

சுவமயம்.

இப்புத்தகத்திலடங்கியவை

வாழ்த்துக் கவிகள்

சாத்து கவிகள்

முகவுரை

பிழை திருத்தம்

அட்டவணை

செய்யுள் முதற் குறிப்பகராதி

புராணம் மூலமும் உரையும்

திருவுருப் படங்கள்

DONATED BY,
R. NATARAJAN.
(Grandson of Padhu Seshayya)
in Memory of his father.
K. RAMARATHNAM IYER.

1 to 28 Forms Printed at ... K. R. PRESS.
29 to 116 Forms ,, ... ADIMULAM PRESS.
Preface, Erratta, Index,, ... MODEL PRESS.
Title Page ,, ... NOORJAHAN PRESS.

உ

சிவமயம்.

திருக்கலாய பரம்பரை, திருக்கோவலூராதினம்,
திருப்பாதிரிப்புலியூர்ச் சந்தி வீதியிலுள்ள ஸ்ரீமத் ஞானியார் மடாலயம்

ஸ்ரீ ல ஸ்ரீ

சிவசண்முக மெய்ஞ்ஞான சிவாசாரிய சுவாமிகள்
திருவாய் மலர்ந்தருளிய வாழ்த்துச் செய்யுட்கள்.

எழுகீர்க்கழி டேடி லடியாசிரிய வீரத்தம்.

நிறைபரம் பொருளாஞ் சிவபெரு மான்ற

னிகரிலாப் பாத் துவ முணர்ந்து

மறைபுகழ்வன்ற னுவமையில் பத்தி

மன்குரு சாணர்தம் பத்தி

தறையின ருரைச் செய்ததம் வசவ

சற்குரு புராணநல் லுரையை

முறையுற வுஞ்றி வசவநற் குருவின்

முழுதரு ளினிதடைந் துய்ந்தான்.

(க)

மன் னுகித் தாந்த சுகாமணி நூலில்

மறைபொருள் வெளிப்படுத்தித் தறிஞன்

என்னரும் வீர சைவநற் சமபத்

தியல்பினை யிறுநென வுணர்வான்

பன்னுறு நூல்க ளாக்கினிற் பதிக்கும்

பாங்குறு பத்தியிற் சிறந்தோன்

தன்னமூந் திய நுறவினை நாடாத்

தன்மையிற் பொலிந்திடு சீலன்.

(உ)

சென்னையேர் நாகி செட்டியென் செல்வன்

தேர்ந்தநற் கல்விபு முடையோன்

பன்னிரு காத் துப் பம்பொரு ளாருளாற்

பகர்பல வாண்டுக ளிருந்து

தன்னுறு கருத்தில் வேண்டுவ வெய்திச்

சாணரைப் பூசைசெய் வதுவே

முன்னவ னருளைப் பெறுமவழி யென்னு

முறைமையி னின்ற லுவாழியவே.

(ஈ)

உ
சிவமயம்.

சாத்து கவிகள்.

சென்னை, ஹிந்துதியலாஜிகல் ஹைஸ்கூல் தலைமைத் தமிழ்ப் பண்டிதர்

ம - ஈ - ஈ - ஸ்ரீ,

கோ. வடிவேலு செட்டியாரவர்கள்

இ ய த் தி ய

அறுசீர்க்கழி நெடிலடியாசிரிய விருந்தம்.

சிவம்பெருகு நெறிமறவான் சிவஞான
சாதனத்தைத் திகழக் கண்டான்
தவம்வளரு மகமுடையான் சாதுசங்க
நேயமுளான் சலிப்பை யாக்கும்
பவமறுக்கு வீரசைவப் பண்புடையா
ன்னெறியைப் பகரும் வாயான்
உவமமறு வித்தைபுளர் லுமைபாசன்
கருணையையே யுன்னுஞ் சீரான்.

(க)

தாமரைவாழ் திருமகளுங் கலைமகன்த
தன்னிடத்துத் தங்கி நிற்சப்
பூமனனாய் வாழ்சிலன் புலவர்சொலும்
புகழ்வாயந்த புண்ய சாலி
காமரைவெல் கணக்கறிந்து கண்ணாக
வுறுபுனிதன் கற்றோ ருக்குச்
சேமநிதி யெனவுறுவா னாகசெட்டி
யெனும்பெரிய சீமா னாய்த்.

(உ)

விளங்குமுரை யுலகினருக் குதவவெணிப்
பலகலையாய் விரிந்த மைந்த
களங்கமறும் வேதாதிப் பிரமாணம்
பலதிகழக் கற்றோர் போற்ற
வளங்கொள்பல கதைவிரவ வாய்ப்பாக
வியற்குறிப்பு மருவித் தோன்ற
இளம்பிறைகு டியவிறைவ நெற்குரியா
னிவனென்ன வியம்பு மாறு.

(ஈ)

வீரசைவ நெறிச்சென்று வித்தகரா
விளங்குகின்றார் வீர மெல்லார்
தீரமுட நெடுத்துரைக்கும் வசவ புரா
ணத்திற்குச் செப்ப மாகக்
காரணகா ரியவமைப்புக் கவிதைப்
பொருந்தியுறக் கறைசே ராத
ஏரணவு முரையியற்றி யீந்தளித்தா
னிசையெங்கு மிலக மாதோ.

(ச)

சென்னை, ராயப்பேட்டை, வேத ப்ரவசன மந்திரத்து

ஸ்ரீ ல ஸ்ரீ,

சதுர்வேதி-சிவத்யாநாநத்த மஹர்ஷியவர்கள்

உ வ ந் த ளி த் த வை.

அறுசீர்க்கழி நெடிட்டியாசிரிய விருத்தம்.

மனமகுட்டு மதங்கன்பல வுலகிலுள
வவற்றையெலா மதியாற் றாக்கி
யினமருட்டுங் குலமருட்டு மீவைமுதலா
விந்நாட்டி லிலகா நிற்குங்
கனமருட்டுக் கடிதகலச் சித்தாந்த
சிகாமணிக்குக் கையில் நெல்லி
யெனமருட்டெல் லாமொழிய வுரைபகர்ந்த
நல்வாக்கோ னின்னுங் கேண்மோ.

அல்லமா ப்ரபுவினது லீலைக்கோ
ரழகான குறிப்பிங் காய்ந்தே
சொல்லவா நறுநிலையிற் சமைத்துள்ளோன்
சிவாத்துவிதந் துலங்கா நிற்போன்
பல்லவாத் தமையொழித்தோன் வீரமகே
சுவரநெறி பரந்து லாவ
வெல்லவா மெழிற்சங்கத் தொடுசென்னை
புணவுறைபு ளியைத்த தீரன்.

‘தந்தருமங் கீர்த்திதரு’ மெனுமொழிக்குங்
கிலக்காகத் தாங்கா நின்ற
விந்துமதத் துயர்தரப்பாடங்கொளுவுஞ்
சாலையிறைத் தலைமை யேற்றோ
னந்துறுதாய் நல்லகடு புனிதமுற
நானிலத்தி னடக்க லுற்றோன்
செந்தமிழா ரியந்தெலுங்கு கன்னடங்காண்
நாகனெனுந் தேசோன் மன்னோ.

தன்மதநூல் பிறர்வயப்பட்டுண்மையழிந்
தெழிலொழிந்து தளர்வ தோர்ந்து
நன்மதமாம் வீரசைவ மெக்காலுந்
தமிழகத்தே நடைபெற் றோங்கப்

பொன்மதியா திழிதகர்த மிடும்பினைத்துள்

செயும் வசவர் புராணத்துக் கோர்
நன்மதிசேர் நல்லுரையை நாட்டுவித்தான்
புலவர்புகழ் நவிலு மாறே.

(ச)

இருபதின்மே லெழுபதள வாயுளுள்
வகலவுரைக் கவிஞர்க் கெண்ணந்
தருபதங்கள் முச்சொல்லின் வழங்கவல
நாகியெனுந் தகைசால் வள்ளல்
குருபதந்தன் சிரமணிந்தோ னங்கலிங்க
வைக்கியத்தைக் கூடு மெய்யோன்
றுருவனென வழியாத நிலைபெற்றே
தமிழுலகிற் றேய்ந்து வாழ்க.

(ரு)

சென்னை, பிரசிடென்சி காலேஜ் தலைமைத் தமிழ்ப்பண்டிதர்

ம - ஈ - ஈ - ஸ்ரீ,

கா.ரா. நமச்சிவாய முதலியாரவர்கள்

இ ய ற் றி ய

எழுகீக்கழ் நெடிலடியாசிரிய விநீதம்.

திருவளர் வீர சைவமா மரபிற்
றிகழ்தரு மடியவர் சீர்த்தி
மருவளர் வசவ புராணரத் தினத்தின்
வயங்குசொற் பொருளெலாந் தெளியக்
கருவளர் துட்ப மெவற்றையும் விரித்துக்
கனிவுட னல்கினன் முன்னாள்
குருவளர் தூலாஞ் சிகாமணி தனக்கு
கோதில்சீ ருரைவகுத் தவனே.

(சு)

அன்னவன் யாவ னென்னிலோ தமிழே
அரும்பெறற் செல்வமாக் கொண்டோன்
முன்னவன் சிவனே யெனவுளத் தமைத்து
முடிவிலா விற்பமே யடைவோன்
பன்னுநல் லடியா ரடியினை மறவான்
பாவல னாவலன் பண்பின்
இன்னருள் புரியும் நாகியா மகிபன்
இருநிதிக் கிழவனா மன்றோ.

(உ)

சென்னை, பச்சையப்பன் கலாசாலைத் தமிழாகிரியரும்

“தமிழரசு” பத்திராகிரியருமாகிய

ம - ஈ - ஈ - ஸ்ரீ,

மணி. திருநாவுக்கரசுமுதலியார் அவர்கள்

இ ய ற் றி ய

அறுசீர்க்கழி நெடிலடியாசிரிய விருந்தம்.

அன்புவளம் பழுத்தொழுகும் அடியவர்தம்

வரலாற்றை அழகாக் கூறும்

இன்புவளம் நனிபொதிந்த வசவ

புராணத்துக் கோருரை யியற்றித்

தன்புகழை நிலைநிறுத்தி யாவருக்குந்

தமிழமுதற் தந்து நின்றான்

மன்புகழார் நாகி செட்டி நாமத்தான்

நற்குணத்தான் மதிமிக் கோனே.

சென்னை, பச்சையப்பன் காலேஜ் தமிழ்ப் பண்டிதர்

ம - ஈ - ஈ - ஸ்ரீ,

கா. ர. கோவிந்தராஜ முதலியார் அவர்கள்

இ ய ற் றி ய

நீ லே ம ண் டி ல வா சி ரி ய ப் பா

வண்புனற் கடலைப் மாநிலந் தன்னில்

எண்ணலி லுயிர்த்தொகைக் கிபைதரு பிறவிகள்

அளவில வாமவற் றரியநற் பிறவி

மக்கட் பிறப்பென வகுத்தனர் பெரியோர்

அன்னமாண் பிறப்பினை யடைந்த வுயிர்களும்

விழுத்தகு மழுதினை விடாகத் துருக்கும்

தன்மைய வாகித் தனித்துய ருழத்தலைப்

பேரரு ளுடைய பெரியோர் பல்லோர்

உன்னுப் மக்க ளொப்பிலா விற்பம்

10 எய்துறும் வண்ண மினியன நெறிகள்

அமைத்தன ரவற்றுளொன் றுயவிர் நெறியாம்

வீர சைவமென் விழுத்தகு நெறியை

இனிதுறவரு ளிய வின் குணப் பெரியோர்

முசிரி, உயர்தரப் பாடசாலைத் தலைமைத் தமிழாசிரியரும்,
'வீரசைவம்' இதழாசிரியருமான

ம-ா-ா-ஸ்ரீ

வீ. குமார வீரையரவர்கள்

இயற்றிய

நேரிசையாசிரியப்பா

திருவளர் மார்பனுந் திசைமுகத் தேவனுந்
திருவடி முடியினைத் தெரிசிப்பான் முரணிப்
பன்னாண் முயன்றும் பயன்பெறா ரேங்க
அன்னோர்க் கருளா தருணைறி முறையிற்
சிவமே பழுத்த சிந்தைய ராய
சரணர்தஞ் செம்மையைத் தானே காண்பான்
கண்ணுதற் பெருமான் கைலைநின் றிழிந்த
அருட்டிரு மேனிய னல்லம தேவன்
பத்திக் கடலே! பாசவெம் பகையே!

- 10 முத்திக் கரசே! மூவா மருந்தே!
சித்திப் பொருளே! சிவானந்த முதலே!
ஞானமணி விளக்கே! நான்மறை முடிவே!
நற்குணக் குன்றே! நம்மீனா ருறவே!
அருணந்தி தேவே! அழிவுறு வன்பே!
எனக்கரைந் தழைத்தே இயைபுறத் தழுவிப்
புகழ்ப் பெறாஉம் புண்ணிய வசவர்
தொன்மைப்பே ரடியார் தொகைபெறு சரிதையை
முறைக்கியை மரபான் முரணின்றி விளங்க
இன்னமு தனைய கன்னட மொழியிற்
20 போற்றிய வசவ புராணநன் னூலை
இயலுணர்ந்தாரெலாம் ஏத்திப் பராவத்
தண்டமிழ் மொழியின் றகைபெற யாத்தனன்
வீர சைவனும் வீறுடைப் பெரியோன்
அன்னோன் பெயரு மருளிய காலமும்
யாது மறியோ மந்தோ! அன்றியும்
அச்சிற் சுவடியும் அலமந்து தேடினுட்
அந்தோ! கிடைத்தற் கரிய தாயிற்
றக்குறை தீர்க்கு மவாவின னாகி
அரிதிற் கிடைத்ததோ ரப்பழ நூல்கொண்
30 டறிஞ றிடையாய்ந் தறவழக் களைந்தே

- எளிதி னுணர்வா னியைபுபல காட்டி-
 விரிபொரு ளுரைத்து விளக்குவித் ததனோடு
 கல்லா தவருங் கதைத்தொடர் பெலாமனக்
 கண்ணாற் கண்டே கரைந்தன்ப ராகக்
 கண்கவர் வனப்புங் காழுறு வியப்பும்
 விளங்கித் தோன்றி மேவுந் தகையவாய்ப்
 படம்பல வமைத்துப் பழுதிலா வச்சில்
 ஏற்றுவித் தனனே யேவரு மகிழ்
 அத்தகைப் பெரியோ னியாரெனி னறைகுதும்
 40 மாலர னேயரு மாவணி கருநிறை
 சேலநன் னகரான் சிவ வீரசைவன்
 சென்ன வசவைய னெனும் பேருடையோன்
 புரிதவப் பயனா வருதவப் புண்ணியன்
 அமிழ்தினு மினிய தமிழ்மொழிப் பெளவமும்
 வடமொழிக் கடலும் வளர்கன் னடமும்
 ஆங்கில மொழியும் பாங்குறப் பயின்று
 நயத்திற் பிணிக்கும் நற்குண சீலன்
 மன்னற் குறையுளா மல்கிய சீருடைச்
 சென்னைமா நகரிற் சிறப்புட னுறைவோன்
 50 விருந்து புரந்தரும் வேட்கைமிக் குடையோன்
 சமய வளர்ச்சியிற் றகுபொரு ளுதவுவோன்
 மாணவர் விடுதியை மாண்புற நிறுவினோன்
 நற்கொடை யாளனா நாகி சிரேட்டி
 அவன்நன்றி மறவேம்! அவன்வாழியரோ!
 அவனறம் வாழிய! அவன்குலம் வாழி!
 அவனாபு ணீஸ்க வென்றே
 யென்று மிறைஞ்சுது மெம்மிறை வனையே.
-

சென்னை, அர்ச் கபிரியேல் உயர்தரக் கலாசாலை

(St. Gabriels High School.)

தமிழ்ப்பண்டிதர்,

ஸ்ரீமத் ஆ. நா. கன்னையா அவர்கள்

இயற்றிய

அறுசீர்க் கழ்நெடிலடி யாசிரிய விருந்தம்.

எண்ணிய நல்வளம் யாவைப் புகழ்க்கெழு

இன்றமிழ் நாட்டிலொரு

புண்ணிய மானக ரென்றுபல் லோர்களுந்

போற்றுறு சேலமதில்

நண்ணிய சைவருள் வீரசை வர்துலம்

நற்பெறு சீர்பெறவே

திண்ணிய டெய்யுருத் தொண்டு வந்தாலெனத்

திகழ்சென்ன வசுவய்யர்.

(க)

அன்னவர் இல்லறம் நல்லற மேவுற

ஆனவர் பொற்புடையோர்

கன்னியர் யாவரும் தந்நல நெறிக்கொளக்

கற்பொளி ரற்புடையோர்

முன்னவர் பன்னியர் இந்நிகர் இலரென

மூதுல கோர்நவிலத்

தென்னிவர் நலனுடைத் தேவகிரிப் பெயர்

சேர்ந்தொளிர் அம்மையரோ.

(உ)

இத்தகை யோர்புகழ் வுற்றிட நற்றவ

முற்றிட மேலுலகோர்

பத்தியின் மிக்கவர் இத்தரை இல்லெனப்

பற்றுட னோதிடவும்

சித்தியின் பெற்றமை மிக்கொரு பொற்புடன்

அற்புதமா யுலகில்

தக்கவர் தக்கவன் இவனெனச் சொற்பொருள்

நிற்கவு தித்தனனே.

(ங)

ஆயும் பலதூல் மேலும் பலபொருள்

ஆய்ந்தொளிர் கற்றவனே

காயம் மிகையென ஓய்வு சதமெனக்

கண்டு தெளிந்தவனே

வீயும் மனகிலை ஏயும் வழிசொலு

வேதங் கண்டவனே

நாயன் எனப்புகழ் சீலம் மிகுதவ
நாகி செட்டியரோ.

அறிவுடை மக்கள் பேரறி வற்றிட

அத்தகையாலுலகம்

நெறியெழில் பெற்றிட இருள்வழி யற்றிட

நேமியு ருட்டியபோல்

பொறிவழி செல்லும் மனமது தெருளுறப்

போதமி குத்திடவும்

வருவழி பெற்றிட வசவ புராணத்

துரையருள் சொற்றனனே

(ரு)

நேரிகை வெண்பா.

சீர்பெறுகித் தாந்த சிகாமணிக்கோர் நல்லுரை

பேர்பெற் றிடவரைந்த பெட்டினுன்—ஏர்கொள்

வசவபுரா ணத்தினிற்கோர் வாய்மையுரை கண்டான்

சுசனம் துதிக்கத் துணிந்து.

மு க வு ரை

உலகத்திலுள்ள பல்வேறு சமயங்களில் உயர்ந்து விளங்குவது இந்து சமயமாம். இந்து சமயத்திலும் சைவம், வைஷ்ணவம், ஸமயமதம் ஆகிய இம்மூன்றே பிரசித்தமாய் விளங்குவதைக் காணலாம். இவற்றில் ஒவ்வொன்றும் பல திறப்பும், அவற்றுள் தலைசிறந்து விளங்குவது வீரசைவமாம். வீர சைவர்கள் சிவார்ச்சனுதி கர்மங்களால் முத்தியடைபவெனையவராவர். வேதங்களில் பதிதர்மிடென்றும் பசுதர்மிடென்றும் இரண்டு தர்மங்கள் சொல்லப்பட்டுள்ளன. பூர்வகாண்டத்திற் சொல்லப்பட்ட டோமாதி காமங்களை பசுதாமங்களை எனப்படும். உத்தரகாண்டத்திற் சொல்லப்பட்ட சிவலிங்கதாரணம், சிவலிங்கார்ச்சனை, சைவ்யானுதி கர்மங்கள் பதிதர்மங்களெனப்படும். பசுதர்மங்களை யறுஷ்டிப்பதனால் அரித்பமான ஸ்வர்க்காதி பதனிகள் சித்திக்கின்றன. பதிதர்மங்களை யறுஷ்டிப்பதனால் சித்பமான கைவல்ய பலன் சித்திக்கின்றது. ஞானகாண்டத்திற் கூறிய வீரசைவ தர்மங்கள் (பதிதர்மங்கள்) ப்ரஹ்ம சிந்தைக்கு உபயோகிகளாவதன்றி ஸ்வர்க்காதி அரித்ப பலனை யுண்டாக்கும் ஜீயாதிஷ்டோமாதி (பசு) தர்மங்கள் உபயோகிகளாவதில்லை. பசுதர்மத்தை யறுஷ்டிப்பதனால் புனர்பம் கிடைப்பினும் முத்தி கிடைப்பதில்லை. பதிதர்மத்தை யறுஷ்டிப்பதனால் புனர்பம் கிடைப்பதன்றிச் சமுசார பந்தமும் முற்றிலும் கஷ்டமடையும். ஸ்வர்க்காதி பலன்களை யுண்டாக்கும் பசுதர்மங்களும் முத்தி பலத்தை யுண்டாக்கும் பதிதர்மங்களும் ஒரே வேதத்திற் கூறப்பட்டுள்ளவை. எவர்க்கு எப் பலத்தில் விருப்பமுள்ளதோ அப் பலனுக்குச் சாதனமான கர்மத்தை அவர் செய்தல் வேண்டும். ஸ்வர்க்காதி பலன்களுக்குச் சாதனமான கர்மங்கள் வேதத்தின் பூர்வகாண்டத்திற் சொல்லப்படுகின்றன. முத்தி சாதனமாகிய சிவலிங்கார்ச்சனுதி கர்மங்கள் உத்தரகாண்டத்திற் சொல்லப்படுகின்றன. பூர்வகாண்டத்தை யறுசரிப்பவர்கள் பசுதர்மிகளென்றும், உத்தரகாண்டத்தை யறுசரிப்பவர்கள் பதிதர்மிகளென்றும் சொல்லப்படுவர். பசுதர்மிகள் பிரவர்த்தகரென்றும், பதிதர்மிகள் சிவர்த்தகரென்றும் சொல்லப்படுவர்.

வேதங்களிற் சொல்லப்பட்ட எல்லாக்கர்மங்களையும் ஒருவனு அறுஷ்டிப்பது சாத்தியமன்று. வேத சம்பந்தமான தர்மங்களில் எம் மதத்திற்கு எத் தர்மங்கள் சாதனமாயிருப்பனவோ அப்படிப்பட்ட தர்மங்களை மாத்ரிதம் அந்த மதத்தன் தவறாமல் அறுஷ்டித்து அம்மதத்தில் தீயேயத்தைச் சாதித்து வேத கர்த்தனுன பரமேஸ்வரனை த்ருப்தியடையச் செய்கின்றான். ஒவ்வொரு மதத்தின் தர்மம் ஒவ்வொரு விதமாயிருக்கின்றது. அவ் வெல்லாத் தர்மங்களையும் வேதங்கள் கூறுவதனாலேயே அத் தர்மங்களெல்லாவற்றையும் ஒருவன் அறுஷ்டிக்க வேண்டுமென்னும் சிபமமில்லை. மனித வர்க்கத்திற்கு வேண்டிய தர்மங்களெல்லாவற்றையும் வேதங்கள் சாமானியமாய்ப் போதிப்பினும் இரண்டொரு ஆசார்ய

பகவத் பாதர் அவ் வேதங்களை யெல்லாம் செவ்வனே பரிசோதித்துத் தமக்கு அதுகூலமாயுள்ள சில பிரதான தர்மங்களை யதுஷ்டித்துச் சித்தியடைந்து தாம் அதுஷ்டித்த அந்த தர்மங்களை லோகோத்தாரணமாக நூல்களில் எழுதியிருக்கின்றார்கள். அப்படிப்பட்ட வேத தர்மங்களை யதுஷ்டிப்பதனால் வேத சம்பந்தமான தர்மங்களெல்லாவற்றையும் அதுஷ்டித்த பலனுண்டாம். அவ்வாறின்றி வேதத்திற் சொல்லப்பட்ட வெல்லாத் தர்மங்களையும் அதுஷ்டிக்க வேண்டியதில்லையென்று நிச்சயமாய்க் கூறுகின்றனர். சதுர்வித புருஷார்த்தங்களில் மோக்ஷமே சிறந்ததென எல்லா நூற்களும் கூறுகிற்கும். இவ்விதமான பரம புருஷார்த்தம் சித்திக்கவேண்டின் வேதத்தின் உத்தரகாண்டத்திற் கூறப்பட்டுள்ள சிவலிங்கதாரணத்திற் பதிதர்மங்கள் வேண்டுமெனவாம். சிவலிங்கார்ச்சனாதி தர்மங்கள் ஜீவபாவத்தை அடியோடே ஒழிக்கின்ற வல்லமையுள்ளவைகளாயிருத்தலால் பதிதர்மங்க ளெனப்படும். முக்தி சாதனமாகிய சிவலிங்கார்ச்சனாதி பதிதர்மங்களை யதுஷ்டித்து ஜீவபாவத்தை யொழித்து சிவஸ்வரூபத்தை யடைவதே பதிதர்மாசாரணையாம்.

இது வீரசைவ மதத்தின் பரம தீயேய மென்று வீரசைவ மதத்தைத் தாழ்த்த சிவபஞ்ச வ்யோக ஸ்வரூபமான ஜேனுக்காதி பஞ்சாசார்யர்கள் கட்டளை யிட்டிருப்பதனால் சாமசரீரி யென்றெண்ணப்பட்ட வீரசைவ மதத்தன் வழிபடுதற்குரிய தர்மங்களைச் சாங்கோபாங்கமாய் அறிவிக்கும் இவ் வசவபுராணம் உரையுடன் வெளியிடப்படுகின்றது. இது முதன்முதல் ஆந்திரபாஷையில் சோமநாத பண்டிதரால் இயற்றப்பட்டது. பிறகு பிமகவியென்பவரால் கன்னட பாஷையில் இயற்றப்பட்டது. அதன்பிறகு தமிழ்மொழியில் செய்யப்பட்டது. இத் தமிழ்ப்புராணம் இயற்றிபவர் பெயர் அறியக்கூடவில்லை. இப் புராணம் சங்க ரார்யர் என்பவரால் வடமொழியிலும் எழுதப்பட்டுள்ளது. வசவண்ணர் சரித்திரத்தைக் கூறுவதால் இது வசவபுராணமென்னும் பெயருடைந்து.

வசவண்ணர் இரண்டாம் சம்புவென்றும் பெயர் பெறுவர். இவர் ஜீவியகாலம் கி. பி. 10 அல்லது 12-ம் நூற்றாண்டாகும். இவர் பிஜாபூரிலுள்ள பாகவாடியைச் சேர்ந்த இங்குளேஸ்வர கப்படி (இங்குளாபுரி) அக்கிராகரத்தில் அவதரித்தவர். இவர்க்குப் பால சங்கையரென்றும் புத்திரர் ஒருவர் உண்டென்று சிங்கிராஜபுராணம் கூறுகிற்கும். ஆனால் சோமநாதபண்டிதரால் இயற்றப்பட்ட வசவபுராணத்தில் இச்செய்தியைக் காணோம். ஆதலால், புத்திரன் உண்டென்னும் விஷயம் ஆதார மற்றதாம். இவர் சிறு வயதிலேயே, கம் மார்க்கத்திற்குரிய பூனுல்தரித்து உபநயனச் சடங்களை யனுசரிப்பது துவழக்கமெனக் கண்டித்து, ஞான மார்க்கத்திற்குரிய லிங்கதாரணத்தை உத்தரணம்செய்த திறமை வாய்ந்தவர். வீரசைவத்தில் லிங்காங்க சாமாஸ்யமே பரம புருஷார்த்தமாம். இவர் மதஸ் தாபகராயிருத்ததன்நி நீதியை நிலைப்படுத்தினவரும், சீலாசாரங்களை உலகில் பரவச்செய்தவரும், அசத்தியத்தைக் கண்டித்தவரும், சத்தியத்தை நிலைப்படுத்தியவரும், பெண்களுக்குச் சம உரிமையை ஏற்படுத்தியவரும், சாது ஜனங்களின்

சககாரியும், சிவசரணசேவகரும், குருவிங்க ஜங்கமபக்தியில் சலனமற்ற நிஷ்டையுள்ளவரும், சிவபக்தர்களின் பொருட்டுப் பாணத்தாயகம் செய்பவரும், மகத்துவமுள்ளவரும், களங்கமற்ற மனமுள்ளவரும், அநாதாக்களும், கைத்தொழில் உத்தியோகம் முதலியவற்றிற்குத் தஞ்சுந்த மரிபாதை கொடுத்தவரும், அரசியல் நிர்வாகத்தில் சமர்த்தரும், உலக நன்மையின்பொருட்டு பல கஷ்டங்களைப் பொறுத்தவரும், ஏழைகள் நண்பரும், தாழ்த்தவர்களை உயர்த்துவதில் மிகச் சிரத்தையுள்ளவருமாவார். இவர் தமக்கு உண்மையென்று தோன்றிய தத்துவங்களை நிலைநிறுத்தப் பொருட்டுத் தாய்தந்தை முதலானவர்களை யறவே துறந்த சத்தியாக்கிரகமும் பல கலைகளையும் ஒதாதுணர்ந்த முதறிவாளரும், அருள் நிறைந்த நெஞ்சினரும், சதுவயதிலேயே பேரறிவாளராய் விளங்கினவரும், ஞானிகள் அனைவரும் வழிபடும் மாண்பினரும், உலகியல் ஒன்றினையும் உணராது சிவலிங்க நிஷ்டையில் அமர்ந்திருப்பவருமாவார். தம்மஸ்தாபகரான புத்தர், சங்கரர், இயேசு கிறிஸ்து, முகமது, ராமானுஜர், மத்துவர், குருநானக் முதலியவர்களின் வரிசைக் கிரமத்தில் இவரையும் சேர்த்துக்கொள்ளலாம். இவர்களுட்ப் பண்டிதத்திறமையிருந்ததாகத் தோன்றவில்லை. ஏனெனின் சாமானிய ஜனங்களும் அறிந்துகொள்ளக்கூடிய தெளிந்த தாய்ப்பாஷையாகிய கன்னட பாஷையில் வசனநடையில் இவர் இயற்றிய நூல்கள் அநேகமுண்டு. அவை அவர்மனமுதலிற் றிக அம்மனத்தினின்று ஆரூர்ப்பெருக்கெடுத்த வசனங்களேயாம். அவற்றில் உபநிஷதார்த்தங்கள் பொதிந்திருக்கின்றன. இவர் வசனங்கள் பெரும்பாலும் வெளிவந்திருக்கின்றன. மேலும் இவர் பஞ்ச ஸ்பர்ஸ சக்தி வாய்ந்தவர்.

இவ் வசவபுராணத்தில் சரியை, கிரியை, யோக, ஞானபாதங்களை அதுபவ பூர்வகமாய் அடைந்த பெரியோர்களாகிய அழகுத்துழன்று நாயன் மார்க்கரின் சரிதங்களையும் பாக்கக் காணலாம். வீரசைவ சரணர்களின் சிறப்பினையும் அறியலாம். இதில் சிதம்போன்ற வேதாந்த சித்தாந்தங்களும் மிளிர்வனவாம். இப்புராணத்திலேதான் சிவபக்தி வீரசைவபக்தி விசேடங்களையும் அவற்றின் தாரதம்மியங்களையும் பாக்கக் காணலாம்.

இப்புராணத்தில் வீரசைவமத தத்துவங்களும், வீரசைவ மதாசாரணிகளும் வசவண்ணர் செய்த மதப் பிரசாரங்களும், அத்துனித விசாரணையும், வீரசைவ மத கண்டனத்திற்குத் தக்க விடைகளும் தெளிபக்கிடக்கின்றன. பத்தாடி நூற்றாண்டின் தொடக்கத்தில் கன்னட தேசத்திலிருந்த சைவர், வைஷ்ணவர், ஜைனர், பவுத்தர் முதலாய் மதத்தார்கள் செய்த மதப் பிரசாரங்கள் அனைத்தும் உயர்குலத்தார்க்குச் செய்தவையே யாம். தாழ்ந்த குலத்தார்க்கும் சாமானிய ஜனங்களுக்கும் அவை பயன் அளித்ததாகத் தோன்றவில்லை. இவர்கள் உபதேசங்களும் சாத்திரங்களும் வடமொழியிலிருந்தமையினால் தாழ்ந்த குலத்தாரும் ஏனையோரும் உணர்ந்து ஞானமடைந்து உயர்பதவி யடைய ஏது வில்லாமற் போயிற்று. தாழ்ந்த குலத்தாரும், பெண்களும், ஏனையோரும் ஆத்மவிசாரணைக்கு அவசியமாயிருந்த சகல சுதந்தரங்களையும் இழக்கும் காலமாயிருந்தது. குணகர்மத்தினால் ஏற்பட்ட

டிருந்த பூர்வீக வர்ண கற்பனைகள் ஒழிந்து ஜனன விசேஷமான வர்ண கற்பனைகள் நிலைபெற்றன. ஜைனமதம் ஒழியும்காலம் வரவரப் பசு யாகங்கள் தலைபெடுத்தன. வசவண்ணர் அவதரிக்குமுன்னர் கன்னட தேசத்தின் நிலைமை கௌதம புத்தர் அவதரித்த காலத்திற்கு முன்னர் பாதகண்டத்தின் நிலைமையை ஏறக்குறைய ஒத்திருந்ததெனக் கூறலாம்.

இப் புராணத்திற் சொல்லப்பட்ட சிவசுரணர்களில், மாச்சையர், கின்னரப் பிரமையர், முசுண்டிச்சவுண்டையர், கலைக்கேத்தபிரமையர், தெலுங்கச் சோமையர், சுரிகைச்சவுண்டையர், தசசையர், ஏகார்தராமையர் முதலிய பெரியார்கள் வசவண்ணர் காலத்திலிருந்தவர்களென்று தெரிகிறது. பாகூப்பொம்மையர், அலாபுதையர் முதலானவர்கள் வசவண்ணர் காலத்திலும் முற்பட்ட காலத்திருந்தவராவர். இவர்களில் சைவர்களும் வீரசைவர்களும் கலந்துள்ளனர். பொம்மையர், கலைக்கேத்த பிரமையர் முதலான ஐயப்பட்டம் பெற்ற சிவசுரணர்கள் கன்னடியர்களென்றும், கலியநாயனார், நமித்தண்டி, நாயனார் முதலான சிவனடியார்கள் திராவிடர்களென்றும், தெலுங்கச் சோமையர் முதலானவர்கள் தெலுங்கர்களென்றும் அறியக்கிடக்கின்றன. இப் புராணத்தைப் படிக்கும் மேதாவிகள் அடிமைப் புத்தியைப் பொதித்து சுயமரியாதையைப் பெறுவர் என்பது நினைவும், திராவிட சிவனடியார்களையும் ஏனையோரையும் இப் புராணத்தில் சேர்த்துள்ளதற்குக் காரணம் அவர்கள் பூண்ட வீரபக்தியேயாம்.

இப் புராணம் அச்சிட முயன்று முடிவுசெய்ய நீண்டகாலம் பிடித்தது. இடையில் நேர்ந்த இடையூறுகள் பல. இப் புராணம் அச்சிட்டி முடிந்து வெளிவருமோ வென்னும் சந்தேகமும் கிகழ்ந்தது. ஈசன் அருளால் எனது சிறு மறிவிற்கு எட்டியவரையில் இதற்கு ஓர் உரை எழுதிவெளியிடத் துணிந்தேன். கன்னடத்திலுள்ள பல நூல்களைக்கொண்டு ஆராய்ந்து மூல பாடத்திலுள்ள சில பாடபேதங்களையும் ஒத்திட்டுப் புராணம் முடிவுசெய்யப்பெற்றது. பெரியோர்கள், பேராவலுடன் செய்த இவ்வெனது வேலைபில் குற்றமேதேனும் உண்ணுறுவரேல் கடிமிக்கும்படி கேட்டுக்கொள்ளுகின்றேன். வீரசைவ நூல்கள் அநேகமிருக்கின்றன. நான் அவற்றை ஒன்றன்பின் ஒன்றாக வெளிப்படுத்த ஆவலுள்ளவனாயிருக்கின்றேன். ஆயினும் எனது கர்மவசத்தினால் நான் தேகாரோக்கியம் குறைந்தவனாயிருப்பதால் இன்னும் அதனை முடிக்காம விருக்கின்றேன். ஆயினும் என் எண்ணம் கிறைவேறும்படி திருவருள் கூட்டுவிக்குமென நம்பி எல்லாம் வல்ல இறைவனை வழித்துக்கின்றேன்.

46. அதுமந்தராயன் தெருவு,
பார்க்க டவுன், சென்னை.
1—12—1930.

இங்ஙனம்,
செ. நாகிசெட்டி.

செய்யுள் முதற்குறிப்பகராதி

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|------------|---------|------------|---------|------------|---------|
| அ | | அணையு | சகச | அந்தவீ | ச.அ.ச |
| அக்கை | ௫௨௧ | அண்ணலரு | ககச | அந்தவெந் | அ.க.ந |
| அகிலநாயகி | ௨௫௫ | அண்ணலி | ௨.அ.௫ | அந்தவெய் | அ.௨.௭ |
| அக்கலியா | ௫.ச.ச | அண்ணலே | ௨.௦.௧ | அந்தவே | ச.ச |
| அக்கனிபோ | ௫.ச.ச | அண்ணல் | ச.ச.ச | அந்தோதி | ந.க.ந |
| அக்குலகீ | ச.ச.௦ | அண்ணறன் | ந.௫ | அந்தோவை | ச.க.அ |
| அங்கடிவீதி | ௭.௭.௭ | அண்ணனீ | ச.க.அ | அந்நகரில் | ௭.௭.௭ |
| அங்கணத்தி | அ.அ.அ | அதற்குமுன் | ௨.௨.௭ | அந்நகரின் | அ.ச.௭ |
| அங்கண | அ.க.அ | அதிகது | ந.௫.௫ | அந்நதி | ௫.ச.அ |
| அங்கண | ச.ந.௧ | அதிகத்தார் | ௭.ச.௭ | அந்நாளில் | அ.ச.ந |
| அங்கணி | ந.௨.ந | அதிகதவர் | ௨.௦.௦ | அந்நீர் | ச.௨.௦ |
| அங்கணுய | ௫.ச.ந | அதிகதேய | ச.அ.ந | அப்படி | ௫.க.ந |
| அங்கணுறு | ச.க.ந | அதிகவற்பு | ௫.௦.௧ | அப்பருப் | ந.௨.ச |
| அங்கண் | க.௦.அ | அதிகவீன் | அ.அ.அ | அப்பெருவதி | ௫.௫.௧ |
| அங்குரி | அ.௦.௭ | அதுவுநம் | க.௨.௨ | அப்பெருவன | ௫.௭.ச |
| அச்சமில் | ச.அ.க | அத்தூகின் | ௨.௧ | அப்பெருவீ | க.௫ |
| அச்சமுற்று | ௨.க.ச | அத்தருரை | ச.ந.௧ | அப்பொரு | ௫.க.௧ |
| அச்சதன | ௭.௫.அ | அத்தவமு | ௫.௨.௧ | அப்பொழுது | ச.க.ந |
| அச்செயல் | ௭.க.ச | அத்தவர் | க.௧.௧ | அமலச்சு | ச.க.௧ |
| அஞ்சநீ | ந.௫.ச | அத்தவெண் | அ.ந | அமலமெய் | ௨.ச.௨ |
| அஞ்சல் | ௫.௨ | அத்தன்சீ | ௭.௦.௦ | அமலனிரு | ச.க.௫ |
| அஞ்சவென | ந.௧.௦ | அத்தன்டி | ௫.௦.௫ | அமைச்சரை | க.௨.௦ |
| அஞ்சியிக | ச.௦.ச | அத்தன்ரு | ௫.௭.௧ | அமைபுமெ | ௨.ந.௭ |
| அஞ்சிய | ௫.௨.ச | அத்தன்ன் | ச.ச.௧ | அம்பகமற் | க.௦.௦ |
| அஞ்சிய | ௧.௦.௦ | அத்தனீ | அ.க.அ | அம்பரவீ | ந.௨.௨ |
| அஞ்சிய | ௭.ச.௨ | அத்தனென் | ௨.௦.௨ | அம்மகவை | அ.அ.௭ |
| அஞ்சிவந்த | ௫.௧.௧ | அத்தனே | ந.௦.௧ | அம்மைகங் | ௨.ந.௭ |
| அஞ்சிவந்து | ௭.௧.ச | அந்தகாசா | ந.௦.௦ | அம்மைநா | க.௧.௧ |
| அஞ்சிவா | ௨.௧.௧ | அந்தகாரம் | ௭.௦.௭ | அம்மைமா | ௫.௧ |
| அஞ்சுவன | ச.௧.ச | அந்தகாரம் | ௧.அ | அயன் | ௭.௫.ந |
| அஞ்செழு | ச.௧.௫ | அந்தனை | ச.௭.௧ | அரகரா | ந.அ.௭ |
| அடல்மத | ௭.௭.அ | அந்தனை | ச.௫.௨ | அரசகி | அ.அ.௨ |
| அடிக்கடி | ந.௨.௧ | அந்தநல் | அ.அ.ச | அரசனைமை | ௭.அ.அ |
| அடியனென் | அ.ச.௧ | அந்தநந் | ௭.௭.அ | அரசனெ | ௨.௧.௦ |
| அடியுடை | ௭.௧.௦ | அந்தநல் | ௫.௫.௨ | அரப்பணி | அ.௦.ந |
| அடியொ | அ.ச.௦ | அந்தநாளி | ௨.௦.௦ | அரமனை | ௧.௧.௦ |
| அட்டமொ | ௨.௫.௧ | அந்தநெல் | ச.௦.௧ | அரனன் | ௫.௦.௫ |
| அணங்கு | ச.௫.௦ | அந்தமண்ட | ௨.௧ | அரனிடத்தி | ௨.௧.௫ |
| அணிந்து | ௨.௧.அ | அந்தமொ | ச.௨.அ | அரன்பெரும் | அ.ச |
| அணியுமிரு | ௫.௨.௧ | அந்தவா | ௧.௫.௦ | அரன்மனை | ௫.௧.௧ |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|-----------|---------|------------|---------|------------|---------|
| அரிசன | ௨௧௧ | அவ்வழி | ௧௧௧ | அன்றுவ | ௪௨௪ |
| அரிநிலி | ௪௪௨ | அவ்வீசேட | ௨௩௦ | அன்னகர் | ௩௨௪ |
| அரிநீர் | ௮௦௬ | அவ்விடத்தி | ௪௦௪ | அன்னதி | ௧௦௬ |
| அரிபிரம் | ௩௧௬ | அவ்வனா | ௪௩௪ | அன்னநக | ௧௦௧ |
| அரியசங் | ௨௦௩ | அவ்வனா | ௪௮௬ | அன்னநன் | ௪௪ |
| அரியபத்தி | ௪௧௬ | அவ்வலகத்தி | ௪௩௩ | அன்னியரி | ௪௩௬ |
| அரிபாண்டி | ௪௩௦ | அழகிய | ௧௦௮ | அன்னியர் | ௧௧௩ |
| அரியமா | ௧௩௩ | அழகு | ௩௪௨ | அன்னநற் | ௩௪௦ |
| அரியமா | ௨௧௦ | அழகுத | ௪௦௦ | அன்னையரே | ௩௦௪ |
| அரியமா | ௪௩௨ | அனத்தி | ௧௮௧ | அன்னையிரு | ௨௮௪ |
| அரியயன் | ௪௪௪ | அனப்பரு | ௩௦௨ | அன்னையன்றி | ௨௮௪ |
| அரிநையா | ௨௮௧ | அனவிலாத | ௧௪ | அன்னையே | ௨௪௪ |
| அரிநையா | ௨௮௪ | அனவிலாத | ௩௦௪ | | |
| அருட்ட | ௪௪௦ | அனவிலி | ௮௪௪ | ஆ | |
| அருணேறி | ௧௩ | அனவிலி | ௪ | ஆகநிற் | ௩௮௪ |
| அருணேறி | ௪௩௩ | அனவிநீர்த் | ௩௧௩ | ஆகநின் | ௮௪௩ |
| அருத்தி | ௨௧௨ | அனவறு | ௦௪௨ | ஆகமெழும | ௧௧௩ |
| அருத்தவ | ௮௩௮ | அளக்குல | ௩௪௦ | ஆசுவத்த | ௩௬ |
| அருத்தவ | ௪௪௩ | அறவா | ௨௪௨ | ஆசுவெல் | ௩௮௦ |
| அருத்திற் | ௨௪ | அறம்புரி | ௩௪ | ஆசுவே | ௧௪௩ |
| அருமறை | ௮௨௩ | அறிந்தான் | ௩௧௩ | ஆசுவெல்லை | ௨௮௧ |
| அருமை | ௩௪௮ | அறிந்த | ௪௧௮ | ஆசுவயால | ௪௮௧ |
| அருமை | ௩௧௧ | அறிவிலா | ௩௬௦ | ஆசுவனை | ௮௪௧ |
| அருளா | ௧௮௮ | அறிவனக | ௩௧௮ | ஆசுவரி | ௨௮ |
| அருளு | ௮ | அறிவனக | ௮௪௦ | ஆசுவா | ௪௩௦ |
| அருளு | ௪ | அறிபுத்தம் | ௨௦௮ | ஆசுவரில் | ௧௮௨ |
| அருள் | ௧௧௪ | அனைத்த | ௩௮ | ஆசுவரையாடி | ௮௨௬ |
| அலமரு | ௧௧௮ | அனைத்த | ௮௨௦ | ஆசுவமயர் | ௩௦௨ |
| அலறி | ௪௨௦ | அனைத்த | ௧௪௨ | ஆசுவசற்றம் | ௧௧ |
| அலாபுதர் | ௪௪௧ | அனைத்த | ௪௪௨ | ஆசுவமே | ௧௮௩ |
| அலைமன | ௮௨௧ | அனைய | ௮௧௧ | ஆசுவருணி | ௨௨௩ |
| அலைவா | ௨௦ | அன்பரே | ௮௪௮ | ஆசுவரன் | ௧௧௮ |
| அல்லாத | ௩௧௧ | அன்பர் | ௪௮௬ | ஆசுவலர் | ௪௪௩ |
| அல்லலே | ௧௨௧ | அன்பர் | ௪௦௪ | ஆசுவலன்பர் | ௪௮௮ |
| அவகுணி | ௩௮௬ | அன்பல்லன் | ௧௪௮ | ஆசுவலர் | ௨௧௩ |
| அவசமு | ௧௪௮ | அன்புடன் | ௩௪௦ | ஆசுவலனை | ௮௪௪ |
| அவத்தரு | ௨௪௪ | அன்புடன் | ௩௮௬ | ஆசுவலவ | ௨௨ |
| அவரிட | ௩௧௩ | அன்புதன்றி | ௮௪௪ | ஆசுவலுல | ௮௮௮ |
| அவரை | ௮௧௩ | அன்புசுது | ௪௦௨ | ஆசுவலுல | ௨௮௬ |
| அவர்கண் | ௧௪௮ | அன்றி | ௮௪௨ | ஆசுவலுமை | ௧௪௨ |
| அவநில | ௮௪௩ | அன்றி | ௮௦௮ | ஆசுவலுமை | ௧௪௨ |
| அவப்பதா | ௧௧ | அன்றியே | ௪௨௮ | ஆசுவலு | ௮௮௮ |
| அவருரை | ௨௩௨ | அன்றியே | ௪௨௮ | ஆசுவலு | ௮௮௮ |
| அவனன்றே | ௪௪௦ | அன்றியே | ௪௨௮ | ஆசுவலு | ௮௮௮ |
| அவனியே | ௪௧௨ | அன்றியே | ௪௨௮ | ஆசுவலு | ௮௮௮ |
| அவன்மடமே | ௩௧௦ | அன்றியே | ௪௨௮ | ஆசுவலு | ௮௮௮ |
| அவ்வசன | ௩௮௮ | அன்றியே | ௪௨௮ | ஆசுவலு | ௮௮௮ |
| அவ்வழி | ௩௧௦ | அன்றியே | ௪௨௮ | ஆசுவலு | ௮௮௮ |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|-----------|---------|------------|---------|-----------|---------|
| ஆயிடைய | ௧௭௭ | இதற்கு | ௪௧௪ | இப்படிமலை | ௩௨௭ |
| ஆயிடைய | ௧௦௧ | இதனை | ௭௩௪ | இப்படியே | ௫௨௬ |
| ஆயிரம் | ௫௨௫ | இதுகண்டு | ௮௨௮ | இப்படியொ | ௭௫௩ |
| ஆயினையா | ௧௦௫ | இதுமறை | ௩௨ | இப்படிவா | ௧௪ |
| ஆயினிய | ௭௧௨ | இதுமிகப் | ௮௭௫ | இப்படிவி | ௮௬௬ |
| ஆரணமுடி | ௮௧௫ | இத்தகையா | ௪௭ | இப்பதிசை | ௮௧௨ |
| ஆரமீசம் | ௪௫௭ | இத்தகைய | ௧௦௪ | இப்பதினா | ௭௦ |
| ஆராயின | ௩௧௫ | இத்தகையார் | ௭௭௬ | இப்பாவம் | ௮௦௩ |
| ஆரீனியி | ௧௧௮ | இத்தகையால் | ௭௮௫ | இப்பொழுத | ௩௭௪ |
| ஆருகத் | ௮௪௮ | இத்தகையால் | ௭௮௫ | இப்பொழுதே | ௩௧௧ |
| ஆருயிரா | ௭௭௩ | இத்தகைய | ௧௧௧ | இம்மடத்தி | ௫௨௨ |
| ஆருயிர் | ௮௬௧ | இத்தவர் | ௮௬௭ | இம்மடத்தை | ௫௨௨ |
| ஆலமுண்ட | ௨௪௮ | இத்தவர் | ௫௬௮ | இம்முறைக | ௨௭௧ |
| ஆலமுண்டெ | ௧௧ | இத்தகைய | ௮௬௧ | இம்முறைமா | ௫௭௭ |
| ஆலமுழும் | ௭௫௨ | இத்தகைய | ௪௧ | இம்முறையே | ௪௩௩ |
| ஆலயத்தை | ௩௦௬ | இத்திறத்தி | ௭௦௬ | இயமமா | ௩௨௦ |
| ஆலயமேது | ௮௬௬ | இத்திறம்பா | ௪௮௫ | இரண்டிரு | ௨௧௦ |
| ஆலயந்தொறு | ௪௨ | இத்திறம்பவ | ௨௧௫ | இருக்கு | ௪௭௨ |
| ஆலயமனை | ௧௦௬ | இத்தை | ௮௮௦ | இருக்கன்ன | ௫௩௨ |
| ஆவிக்கு | ௪௨௪ | இத்தை | ௮௮௦ | இருக்கபெ | ௬௦௧ |
| ஆவித்தனை | ௭௫௦ | இந்தை | ௫௨௨ | இருந்தபொ | ௭௪௦ |
| ஆவினமெலா | ௧௦௭ | இந்தகலமை | ௪௨௫ | இருந்தனர் | ௫௫ |
| ஆனமா | ௪௪௮ | இந்தகலை | ௨௬௮ | இருபதபுய | ௭௪௨ |
| ஆனகெர்ப்ப | ௩௦௨ | இந்தகெறி | ௫௧௦ | இருபதோ | ௭௫ |
| ஆனயாழி | ௧௨௭ | இந்தகெறி | ௪௬௨ | இருபுடை | ௧௦௮ |
| | | இந்தமுறை | ௫௧௨ | இருவினை | ௮௩ |
| | | இந்தமேதா | ௮௨௨ | இருளுமா | ௮௫௦ |
| | | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இலகு | ௭௫௨ |
| இகபா | ௧௦௧ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இலகதனிற் | ௫௨௭ |
| இக்கடல் | ௩௧௦ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இக்கண் | ௪௨௫ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இக்கன | ௪௩ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இக்கிறம் | ௭௧௮ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இக்குறி | ௪௮௮ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இக்குவச | ௫௧௦ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இசைந்த | ௮௮௫ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இசைந்த | ௩௭௨ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இசையு | ௨ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இச்சகத் | ௪௬௮ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இச்சகதா | ௩௦ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இச்சிறு | ௭௭௦ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இச்செயல் | ௨௮௪ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இச்செயறு | ௮௬ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இட்டலிங்க | ௮௫ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இட்டலிங்க | ௫௫௩ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இட்டளவி | ௮௨௬ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இதமல | ௪௬ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இதமுறம் | ௨௪௬ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |
| இதவிமதி | ௫௪ | இந்தமொழி | ௮௫௭ | இல்லதொ | ௨௧௭ |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|------------|---------|-----------|---------|------------|---------|
| இவ்விலை | சஅடு | உடையிலை | டுச௦ | உன்னுடன் | நகச |
| இவ்வெழு | கநச | உண்டெனரி | அஉச | உண்ணை | சநஎ |
| இறந்த | சகஅ | உண்மை | டுக | உன்னையரு | உகக |
| இறந்த | சக௦ | உத்தி | உசஎ | உள | |
| இறைச்சி | எஅச | உதரந | அகடு | உளர்க்கு | எகஉ |
| இறைஞ்சி | ச௦அ | உத்திய | நகக | எ | |
| இறைவர் | சஉச | உத்தமதரு | உக | எங்கனாதா | நடு |
| இறைவனெ | எசஅ | உத்தமநந் | சந | எங்கன | சசஅ |
| இனிதுடன் | உ௦க | உத்தமநந் | கஉச | எங்குநீ | உஅ௦ |
| இனியகர | அஅக | உத்தமலி | அஎஉ | எங்குமீ | கடு |
| இனியநந் | சகக | உமைபுட் | சடுஅ | எச்சிலல்ல | சஅக |
| இனியநம் | உசஅ | உம்பர் | சசக | எடுத்த | நகச |
| இனியமாத | சக | உய்யலா | அநஉ | எப்பாரி | எகந |
| இனையநாளி | கநக | உய்யவ | நகந | எட்டி | எகடு |
| இனையவாழ | சநஉ | உய்யுத்தி | ச௦க | எண்ணியு | எஉச |
| இன்மையே | டுஉச | உரகமா | நஉக | எண்ணில் | டுசச |
| இன்றுச | டுகடு | உரகவா | எசந | எண்ணுமள | சகச |
| இன்றுசெ | உ௦௦ | உரமுத | உக௦ | எண்ணுமில் | கசச |
| இன்றுந | ககந | உரவேழ | எஅந | எண்ணெய் | உக௦ |
| இன்றுந | உஉஅ | உரிந்தனர் | உநச | எண்ணெய் | ககக |
| இன்றுநீ | உஅஉ | உருகி | ந௦க | எதிசன் | சஉச |
| இன்றுபோ | கஎந | உருத்திர | சஉ௦ | எதிர்ந்த | சசஎ |
| இன்றுமா | உநடு | உலகமு | அகடு | எத்தமவ | சகச |
| இன்றொரு | எசஎ | உலகரா | சஅந | எந்தைதன் | சசச |
| இன்னசெய்தி | சஎக | உலகவுரு | டுஎஅ | எந்தைலே | அஎக |
| இன்னசெய்தி | எஅடு | உலகவை | அகஎ | எந்நெறி | உநக |
| இன்னதன்மை | ககக | உலகையிலை | டுந | எமக்கரும் | சசடு |
| இன்னநாளில் | டுகடு | உலகிறைஞ்ச | எஉச | எம்பிரானன் | கச |
| இன்னநாளெ | டுகக | உலகியே | நக | எம்பிரானே | டு |
| இன்னநான் | உஎஅ | உலகியுமன | உகச | எம்பெருமா | டுக |
| இன்னநீத | நசஎ | உலகிக்க | சக௦ | எம்புடல | கஎ |
| இன்னமும் | கஎச | உழவரு | ச௦ | எம்மையன் | அசந |
| இன்னவற்புத | உ௦எ | உலகென | அஉஉ | எய்ப்பறு | க௦க |
| இன்னவாறு | உசச | உள்ளநந் | சஅஉ | எரிந்த | அஎச |
| இன்னுமோ | அக௦ | உறுதியுரை | சஎ | எருத்தி | சகக |
| இன்னுமோ | எ௦க | உறுநெரி | டுசஉ | எழுக்கென | கடுச |
| ஈ | | உற்றுசிவ | ககடு | எழுஞ்ஞோ | உசடு |
| ஈசனத | சநந | உற்றுத்தோ | நசஎ | எழுந்தவர் | கசஅ |
| ஈசனல் | டுஎச | உற்றிரு | உக | எழுந்தவி | ச௦எ |
| ஈசனன் | சஎஅ | உற்றி | உ௦எ | எழுந்தநந் | கநஅ |
| ஈசனொரு | அநச | உன்பிழை | க௦டு | எழுந்தவழி | ககக |
| ஈதுய்க | எசஅ | உன்பெரு | நசச | எழுந்தெமை | அசடு |
| ஈனசாதி | சடுச | உன்றன | உ௦க | எள்ளியெ | அகஅ |
| உ | | உன்னல | உஉந | எறிபத் | உஉச |
| உடல் | கடுக | உன்னிலு | சஅக | எனக்கொ | நகச |
| உடுத்த | சஅச | உன்னியசே | சநஉ | எனச்சிவ | கஅஅ |
| உடைய | நகடு | உன்னியநெ | நகஉ | எனச்சொலு | டுநக |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|-----------|---------|-----------|---------|-----------|---------|
| எனத்தி | அ.சஉ | என் றுமெ | ௫௮௨ | ஐயமில் | சக௭ |
| எனப்பெ | ௫௨௦ | என் றுமச | ௫௨௮ | ஐயமில் | க௩௫ |
| எனப்போ | ௫௨௨ | என் றுமச | ௨௪௧ | ஐயமுத்த | ௨௪௦ |
| எனமதி | ௪௮ | என் றுமே | ௪௪௭ | ஐயமுந் | ௩௫௮ |
| எனமொழி | ௫௦௮ | என் றுற | ௧௧௪ | ஐயரிலே | ௮௭௭ |
| எனவிகழ் | ௭௨௩ | என்னகட | ௪௦௪ | ஐயகென்று | ௨௫௭ |
| எனவுரை | ௪௪௭ | என்னகல் | ௧௩௩ | ஐயர்கி | ௫௧௭ |
| எனவுரை | ௧௫௭ | என்னகின் | ௮௪௩ | ஐயர்சி | ௧௧௪ |
| எனவுரை | ௨௩௨ | என்னமற் | ௪௦௩ | ஐயர்சு | ௧௪௩ |
| எனகெகு | ௭௪௧ | என்னமற் | ௧௧௧ | ஐயர்சோ | ௫௭௨ |
| எனெக்கா | ௧௦௩ | என்னமா | ௮௮௪ | ஐயர்தா | ௩௭௪ |
| எனெத்து | ௨௪௫ | என்னமு | ௪௪௪ | ஐயர்மா | ௪௨௫ |
| எனையான் | ௩௧௨ | என்னமொ | ௭௧௩ | ஐயர்மு | ௫௪௪ |
| என்செய் | ௨௮௧ | என்னமை | ௫௦௫ | ஐயனம் | ௩௩௪ |
| என்பெரு | ௪௧௧ | என்னவத்த | ௧௩௪ | | |
| என்பெரு | ௪௮௭ | என்னவர் | ௪௧௮ | | |
| என்றசொ | ௮௮௪ | என்னவய | ௪௧௧ | ஒண்ணொள் | ௭௫௪ |
| என்றபி | ௩௭௪ | என்னவீர | ௪௨௨ | ஒத்தபரிசு | ௪௨ |
| என்றலு | ௭௧௩ | என்னகெண் | ௧௨௮ | ஒத்திமத்த | ௨௫௧ |
| என்றலு | ௪௩௧ | என்னகெண் | ௨௩௪ | ஒப்பரும் | ௧௫௩ |
| என்றலு | ௪௦௦ | என்னகெண் | ௭௨௪ | ஒருசுமண | ௮௦௨ |
| என்றலு | ௩௦௮ | என்னிடை | ௩௭௫ | ஒருதினங் | ௪௮௪ |
| என்றலு | ௪௫௪ | என்னுந் | ௫௦௦ | ஒருதினம் | ௧௭௫ |
| என்றவர் | ௨௪௪ | என்னே | ௪௨௧ | ஒருபடி | ௧௨௨ |
| என்றவர் | ௭௩௪ | என்னேசொ | ௨௪௨ | ஒருமுதலா | ௩௩௮ |
| என்றவன் | ௨௧ | என்னையத் | ௪௮௮ | ஒருமை | ௫௧௭ |
| என்றருரு | ௮௪௦ | என்னையல் | ௮௧௪ | ஒருமொழி | ௮௮ |
| என்றிறை | ௪௨௩ | என்னையன் | ௨௭௭ | ஒருவருட | ௮௩௮ |
| என்றினிமை | ௧௧௪ | என்னையர் | ௫௧௫ | ஒழுஞ்மு | ௨௭௪ |
| என்றுக | ௨௮௧ | என்னையாண் | ௨௭ | ஒழுஞ்மு | ௪௨௪ |
| என்றுச | ௮௧௪ | என்னையென் | ௮௧௩ | ஒழுக்க | ௭௧௨ |
| என்றுசி | ௭௧௧ | என்னையொ | ௩௮௭ | ஒளிக்க | ௮௩௭ |
| என்றுசி | ௧௭ | | | ஒளிதிகழ் | ௫௩௦ |
| என்றுசெ | ௧௫௪ | ஏகமுக | ௨௨௫ | ஒளிபுகல் | ௨௩௦ |
| என்றுதங் | ௫௮௧ | ஏகந்த | ௮௪௮ | ஒளிவிடம் | ௩௩௨ |
| என்றுதங் | ௩௭௧ | ஏதுவேண்டி | ௩௭௩ | ஒள்ளியர் | ௭௧௫ |
| என்றுதண் | ௨௪௪ | ஏத்திய | ௪௮௦ | ஒன்றை | ௩௩௪ |
| என்றுதந் | ௧௨௦ | ஏழுநாழிகை | ௪௧௮ | ஒன்னலார் | ௪௭௩ |
| என்றுதா | ௮௩௧ | ஏகழமை | ௨௮௪ | | |
| என்றுதா | ௨௫௧ | ஏறொடு | ௫௪௨ | | |
| என்றுதே | ௨௦௫ | | | | |
| என்றுதோ | ௪௧௪ | | | | |
| என்றுநி | ௫௪௮ | ஐத்தொழி | ௩௧௭ | ஒங்குமாக | ௧௩ |
| என்றுநி | ௭௨ | ஐயகின் | ௩௩௮ | ஒடினர் | ௫௧௪ |
| என்றுபல் | ௮௧௧ | ஐயகின் | ௨௮௩ | ஒதினக்கண் | ௪௪௪ |
| என்றுபு | ௪௦௩ | ஐயகின் | ௫௫௩ | ஒதினாலி | ௧௧௫ |
| என்றுபோ | ௭௦௪ | ஐயகீ | ௨௦௨ | ஒரிடத்து | ௨௪௪ |
| என்றுமா | ௪௨௧ | ஐயகு | ௧௨௧ | ஒரிடமுன் | ௩௩௪ |
| | | | | ஒரிடண்டி | ௫௩ |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|-------------|---------|------------|---------|--------------|---------|
| க | | | | | |
| கக்கையர் | கக௭ | கருஆரீற் | ௭௭௪ | கீட்டுமோ | ௫௭௩ |
| கங்காம்பை | ௭௦௩ | கலந்த | ௭௦௭ | கிளர்புகழ் | ௫௭௪ |
| கங்காம்பை | ௭௦௭ | கலந்தி | ௮௫ | கிள்ளை | ௨௫௦ |
| கங்கை | ௨௭௨ | கல்டுக் | ௫௭௪ | கிழியையா | ௫௮௮ |
| கஞ்சுனை | ௭௩௮ | கலைக்கேத்த | ௫௭௨ | கின்னரப்பி | ௪௧௭ |
| கடற்கு | ௨௭௪ | கலைமகளி | ௨௩௮ | கின்னரனை | ௫௦௭ |
| கடிதுடன் | ௩௩௪ | கலைமடல் | ௫ | | |
| கடிதுபொ | ௭௩௭ | கல்லிநாதன் | ௭௮௨ | கு | |
| கடிதுவார் | ௭௦௭ | கல்லினை | ௮௭௭ | குடித்தி | ௨௭௫ |
| கேவியை | ௩௫௭ | கல்லையர் | ௭௫௨ | குண்டல் | ௫௭௭ |
| கேவியை | ௨௩௩ | கவினதனா | ௭௦௭ | குதித்த | ௭௭௭ |
| கட்டினள் | ௮௭௨ | கழுத்தினி | ௩௭௩ | குத்திர | ௭௦௩ |
| கணங்களி | ௭௭௭ | கள்ளஞ்சிய | ௭௨௭ | குருபத | ௫௭௫ |
| கண்டமாத | ௫௪௮ | களிப்பினா | ௭௨௫ | குருமகேச | ௭௭௭ |
| கண்டமுற் | ௨௭௭ | கற்றந்த | ௭௮௩ | குருவிக்க | ௭௭௫ |
| கண்டநீர் | ௭௨௮ | கணகபாடக | ௭௫ | குலமிலன் | ௭௭ |
| கண்டவர் | ௫௭௩ | கண்மொச்ச | ௭௭௭ | குலவபா | ௭ |
| கண்டவர் | ௭௨௩ | கண்மாரி | ௭௦௨ | குலவமாரி | ௭௦ |
| கண்டவாச்ச | ௨௦௩ | கண்மிதப்ப | ௭௫௭ | குற்றமகன் | ௭௭௫ |
| கண்டனன் | ௨௭௨ | கன்றின | ௮௭௮ | குற்றமண்பார் | ௭௭௦ |
| கண்டார் | ௭௨௩ | கன்னத்தால் | ௫௩௪ | குற்றமில் | ௮௮௩ |
| கண்டினை | ௩௨௭ | கன்னநற் | ௮௭௫ | குற்றமுற்ற | ௭௨௭ |
| கண்டிதம் | ௨௫௩ | கன்னமில் | ௭௫௮ | குறித்தருள் | ௭௭௭ |
| கண்டு | ௭௭௭ | கன்னலை | ௩௮ | கூ | |
| கண்ணிறை | ௭௮௪ | கன்னையர் | ௭௦௨ | கூடலச்சங்க | ௭௨௦ |
| கண்ணினாற் | ௭௩௮ | கி | | கூடலச்சங்க | ௭௫௩ |
| கண்ணுதலோ | ௭௫௫ | கிட்டோடி | ௨௭௭ | கூடலச்சங்க | ௩௫௭ |
| கத்திய | ௮௭௮ | கிணகின்ற | ௫௭ | கூடலச்சங்க | ௭௦௨ |
| கத்தமரை | ௨௨௦ | கிண்டற்க | ௭௭௦ | கூடலச்சங்க | ௭௮௭ |
| கம்பரிந்த | ௭௦௩ | கிதுமாற் | ௭௫௭ | கே | |
| கயமுக | ௭௮௪ | கிதுவன்னி | ௫௮௭ | கேசரத்த | ௩௩௩ |
| கரங்கொடு | ௨௭௭ | கிப்பவன் | ௭௩௫ | கேட்டபொ | ௭௦௩ |
| கரத்தலத்தி | ௭௫௭ | காமதேஜு | ௭௭௭ | கேட்டளவீ | ௫௦௭ |
| கரத்தினாறு | ௭௩௦ | காமாதி | ௫௦௭ | கேட்டளவீ | ௭௭௭ |
| கரத்துவா | ௫௫௪ | காரணனுரை | ௩௪ | கேட்டளவீ | ௭௭௭ |
| கரம்பய | ௫௭௭ | காரியந்தே | ௭௮௫ | கேட்டி | ௫௨௭ |
| கரியமேக | ௭௨௪ | காலின் | ௭௭௮ | கேதனச்சி | ௭௭௭ |
| கரியமேக | ௮௫௭ | காலியிலை | ௫௭௪ | கேதர் | ௭௭௭ |
| கரியரி | ௩௪௩ | காலியெய் | ௨௭௨ | கேதையா | ௮௮௮ |
| கரியவுண்டை | ௫௩௦ | கால்கொட | ௭௭௨ | கை | |
| கரியினன் | ௭௮௩ | காலவன் | ௭௨௩ | கைதைவன் | ௮௨௭ |
| கருடரு | ௭௫ | காலவன் | ௭௮௭ | கைப்படை | ௮௭௭ |
| கருதுமின் | ௮௮௭ | காலவத்தி | ௭௭௪ | கையினாவி | ௫௭௭ |
| கருத்தினன் | ௭௫௫ | காளமார் | ௫௭௭ | கையினாற் | ௫௭௩ |
| கருமமுன் | ௩௮௮ | காளிதேவர் | ௭௦௭ | | |
| கரும்பினிற் | ௩௮௮ | | | | |
| கரும்பினிற் | ௭௪ | | | | |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|------------|---------|--------------|---------|------------|----------|
| கோ | | சங்கரதா | | சீ | |
| கொச்சை | ௪௭௩ | சங்கரனந் | ௬௭௭ | சிகரநற் | ௧௮௩ |
| கொடியிடை | ௮௭௧ | சங்கரனந் பர் | ௮௭௧ | சிகரமா | ௧௨௩ |
| கொடுத்த | ௮௮௩ | சங்கரன் | ௮௭௭ | சிட்டர் | ௩௮௩ |
| கொடுத்தி | ௧௧௨ | சங்கரன் | ௮௭௭ | சித்தி | ௮௨ |
| கொடுமை | ௩௪௧ | சங்கரன் | ௮௪௨ | சிம்புளாய் | ௭௮௭ |
| கொடையா | ௪௦௧ | சங்கரன் | ௧௩௧ | சிரந்தினை | ௮௪௬ |
| கொட்டிலின் | ௮௮௧ | சங்கரன் | ௪௪௪ | சிரந்துணி | ௮௮௮ |
| கொண்டல் | ௪௭௭ | சங்கரன் | ௧௮௮ | சிலம்பி | ௪௭௨ |
| கொண்டல் | ௧௨௩ | சங்கரன் | ௪௭௧ | சிலம்பு | ௮௦௪ |
| கொண்டுகண் | ௧௭௪ | சங்கரன் | ௮௮௨ | சிலந்தின் | ௭௮௮ |
| கொண்டுகந் | ௧௮௪ | சங்கரிய | ௭௪௧ | சிவநாக | ௭௧௪ |
| கொய்ய | ௮௦௭ | சங்கரைய | ௮௪௮ | சிவநாக | ௧௨௭ |
| கொல்லுதல் | ௪௮௪ | சுடக்கென | ௮௨௮ | சிவமாக | ௪௦௮ |
| கொல்லென | ௭௩௪ | சுடக்கென | ௮௪௮ | சிவனருச் | ௧௩௧ |
| கொற்றவன் | ௧௩௮ | சுடக்கென | ௧௪௭ | சிவனருச் | ௨௩௪ |
| கொன்று | ௮௩௮ | சுடைமுடி | ௩௧௩ | சிவனையா | ௭௩௮ |
| கோ | | சுடையணி | ௩௦௮ | சிவையகிழ் | ௧௭௦ |
| கொடியந்த | ௮௧௧ | சுத்தமாய் | ௨௭ | சிறப்பளி | ௮௧௨ |
| கொட்டுவிடை | ௭௮௦ | சுத்தியமு | ௮௮௮ | சிறியவெ | ௩௭௧ |
| கொதிவா | ௨௭௧ | சுத்திரு | ௮௪௬ | சிறியனெ | ௮௩௮ |
| கொதினமறு | ௧௦௮ | சுத்தனஞ்ச | ௪௨ | சினத்தா | ௮௭௦ |
| கொபமே | ௩௮௧ | சுத்தி | ௮௭௩ | சினமொ | ௩௪௧ |
| கொரசம்பு | ௩௪௮ | சுத்திரசே | ௧௦௧ | சின்மய | ௮௮௨ |
| கொவனத்தி | ௧௩௩ | சுத்திரமா | ௮௩௧ | சீ | சிறையை |
| கொவராய் | ௭௪௭ | சுத்திரன் | ௧௨ | | |
| கொவெனெ | ௨௦௮ | சுமணரெலா | ௮௪௧ | சீ | சொட்டி |
| ச | ச | சுப்புலின் | ௭௧௮ | | |
| | | சுரணத் | ௧௨௩ | சீ | சுலவண்டி |
| சகதேவத் | ௮௩௧ | சுரணக் | ௩௪௪ | | |
| சகதேவர | ௮௧௪ | சுரணர் | ௮௪௪ | சீ | சுலவண்டி |
| சகலதேயவ | ௭௮௧ | சுரணுத்தி | ௭௧௧ | | |
| சகலபத்தர் | ௧௮௮ | சுரிக்கு | ௧௪௧ | சீ | சுலபியா |
| சகலமுரு | ௮௧௪ | சுரித்த | ௮௭௦ | | |
| சகலமூம் | ௮௨௨ | சுலசலோ | ௭௪௦ | சீ | சுலபி |
| சங்கரத்தோ | ௭௭௩ | சுலமுடன் | ௭௧௧ | | |
| சங்கமச் | ௨௨௧ | சுலமெனா | ௩௮௧ | சீ | சுலபி |
| சங்கமந்த | ௮௧௧ | சுலாவல்ல | ௩௪௧ | | |
| சங்கமந்த | ௮௪௦ | சுற்குண | ௨௮௪ | சீ | சுலபி |
| சங்கமம் | ௩௨௧ | சீ | சீ | | |
| சங்கமருளா | ௨௩௩ | | சீ | சுலபி | |
| சங்கமர் | ௪௭௭ | சுபமத | | | ௮௭௧ |
| சங்கமர் | ௧௮௧ | சுபவணு | ௭௧௭ | சீ | சுலபி |
| சங்கமா | ௪௪௪ | சுமவேதி | ௭௧௨ | | |
| சங்கமா | ௩௧௮ | சுயத்துறு | ௪௮௮ | சீ | சுலபி |
| சங்கமே | ௧௧௩ | சுரபத்தி | ௮ | | |
| சங்கமே | ௪௧௧ | சுரமா | ௧௧ | சீ | சுலபி |
| | | சுலிய | ௪௦ | | |
| | | சுற்றரு | ௮௭௭ | சீ | சுலபி |
| | | | | | |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|------------|---------|------------|---------|-------------|---------|
| செய்யதி | அஅக | தக்கன் | உகஅ | தரைமிசை | உ௦ |
| செய்யந் | ௩௪௩ | தக்கன் | ௧௦௪ | தரையிது | ௪௨௪ |
| செய்யவ | ௧௧அ | தங்கந் | உ௩௪ | தரையதி | ௧௧அ |
| செய்யா | ௪௨௩ | தங்கன் | அ௪௪ | தரையினர் | ௪௪௨ |
| செல்லழி | உ௨௧ | தங்கிய | ௩௧௧ | தரையினர் | ௧௩௪ |
| செல்லப் | உ௪௩ | தங்கு | உ௧௫ | தரையுளோர் | அ௦௫ |
| செல்லுமா | உ௪௪ | தங்கித் | ௩௪௧ | தர்க்க | ௩௮௪ |
| செல்வநற் | ௪அக | தங்கிது | அ௦அ | தலையிழ | ௫௦௨ |
| செவீடர் | ௩௮௧ | தணிவுற | ௪௧ | தலையினுன் | ௪௧௧ |
| சென்றமண | அ௪௧ | தண்டநாத | அ௧௦ | தவங்களை | உ௫௫ |
| சென்றரு | ௫௪௦ | தண்டநாத | உ௪௩ | தற்பார்பா | ௧௧௨ |
| சென்றவரோ | ௪௩௪ | தண்டநாயகம் | ௧௧௪ | தனமணியா | ௧௪௧ |
| சென்றகவி | ௩௮௪ | தண்டநாயகர் | உ௨௧ | தனுமன | உ௫௪ |
| சென்றசுங் | ௧௪௮ | தண்டநாயகரை | அ௫௪ | தனுமெல்லெ | ௪௦௪ |
| சென்றநங் | ௫௧௧ | தண்டநாயகரை | அ௪௮ | தனையினை | ௪௫௦ |
| சென்னிகந்த | ௧௪௪ | தண்டநாயகர் | ௪௩௮ | தன்சினைக | ௩௪௪ |
| சென்னியீ | ௧௧௪ | தண்டநாயகர் | உ௩௧ | தன்னகத் | ௫௩௫ |
| சென்னியிற் | ௫௦ | தண்டநாயகர் | ௧௧௧ | தன்னலர் | ௫௮௪ |
| சென்னியின் | ௪௩௧ | தண்டநாயகர் | அ௪௧ | தன்னை | ௫௨௧ |
| சே | | தண்டிழி | ௧௦௦ | தா | |
| சேடதா | அ௧௧ | தண்டிபெ | அ௫௪ | தாதிசண்ட | ௧௫௧ |
| சேடரு | ௪௧௪ | தண்ணென | உ௪௩ | தாதியர் | உ௩௩ |
| சேடன் | ௪௪௪ | தண்பணி | ௧௫ | தாபதரி | ௧௪௮ |
| சேரவா | ௪௮௪ | ததிசி | ௪௫௪ | தாமதமி | ௩௪௪ |
| சோ | | தத்தவ | ௩௩௧ | தாயார் | ௪௧௪ |
| சொக்கர் | அ௩௪ | தத்தவ | ௧௨௦ | தாயிருந் | உ௮௪ |
| சொலக்கே | ௫௧௨ | தத்தமக்கு | உ௫ | தாடாள்தே | உ௮௮ |
| சொல்லலும் | ௧௪ | தந்திரம் | அ௪௩ | தாரணி | உ௪௩ |
| சொற்பனந் | ௪௩௪ | தந்தைதன் | ௩௮௦ | தாவதினை | அ௩௪ |
| சொன்னமா | உ௧௧ | தந்தையே | ௧௦ | தி | |
| சொன்னலா | ௧௧௪ | தந்தொழில் | ௩௪௨ | திக்கய | உ௪ |
| சொன்னலிங் | ௪௪ | தப்பரு | ௪௦௦ | திடமிக்குங் | அ௦௧ |
| சொன்னார் | ௫௦அ | தப்புமில் | ௪௮௫ | திட்டமதா | அ௨௪ |
| சோ | | தமதாற் | ௪௫௩ | திட்டிகொ | ௫௮௮ |
| சோதிசோ | உ௪௪ | தம்முடன் | ௩௦௩ | திண்ணியகா | ௩௩௦ |
| சோரரோ | ௧௪௪ | தம்மை | உ௫ | திண்ணியந் | ௫௨௪ |
| சோவண | அ௩௧ | தரணி | உ௫௫ | திரமிலன் | ௧௪௦ |
| சூ | | தரமறி | ௪௦௨ | திரிதனு | ௧௦௧ |
| சூானமே | ௩௫௨ | தருக்கி | ௫௨௩ | திரிபுரந் | ௫௦௧ |
| த | | தருக்கி | ௧௩௪ | திரிபுவன | ௪௪௪ |
| தக்கசீர் | ௧௪ | தருக்கர் | ௪௩ | திருக்குலா | ௧௨௮ |
| தக்கந் | ௪௩ | தருமெறி | ௧௧௦ | திருத்தவர் | ௪௧௪ |
| தக்கந் | ௩௪௩ | தருந்தவ | ௫௫௫ | திருநீல | உ௨௫ |
| | | தருமசிந்தை | ௧௧ | திருமுதன் | ௨௧௨ |
| | | தரைகடன் | உ௪ | திருந்தந் | ௪௨௫ |
| | | தரையினு | ௪௩௪ | திருந்தவ | ௫௦௦ |
| | | தரையிசை | ௩௪௪ | திருப்பதந் | ௪ |
| | | தரையிசை | ௩௩ | | |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|---------------|---------|-------------|---------|------------|---------|
| திருப்பருப்பத | ௩௨௭ | தேடிவைத்த | ௨௦௬ | நம்முடன் | அஞ்சு |
| திருப்பருப்பத | ௭ | தேடிவினு | ௧௬௫ | நம்மையா | சுகக |
| திருமுக்கத்தை | ௭௨௬ | தேரர் | அரு௦ | நலத்திரு | சுசுக |
| திருமே | ௩௬௫ | தேவதூரி | ௧௧௬ | நல்லசி | ௨௯௭ |
| திரும்பவு | ௨௭௬ | தேவதூரி | ௬௬௭ | நல்லதப்படி | அ௦௬ |
| திருமலிவ | ௨௨௬ | தேவதேவன் | ௨௭௦ | நல்லதுபடை | ௧௬௬ |
| திருமயிவா | அ௭௬ | தேவரீர் | ௧௨௧ | நல்லதோர் | ௩௬௬ |
| திருவை | ௩௫௮ | தேவியோர் | ௨௮௩ | நல்லவா | ௩௨௨ |
| திரைநரை | ௩௬௭ | தேறிய | ௬௨௭ | நல்லவர் | அஞ்சு |
| திலத்தினு | அ௧௬ | தோ | | நல்லவில | ௧௦௬ |
| திவளுநன் | ௧௨௬ | தொக்கமை | ௧௩௨ | நல்லவை | ௫௬௧ |
| திவ்விய | அ௦௦ | தொடரு | ௫௬௧ | நல்லவை | ௬௩௬ |
| திறந்தரும் | ௨௬௩ | தொண்டன் | ௬௭௦ | நல்லன் | ௩௫௨ |
| தீ | | தொழுது | ௬௬௮ | நல்லோரொ | ௭௭௬ |
| தீதிலன் | ௬௬௮ | தொழும்மை | ௨௬ | நல்லை | ௧௬௬ |
| தீபம்ப | ௩௩௬ | தொனியி | ௩௦௫ | நவமணி | ௩௩௭ |
| தீயத்ததி | ௨௬௬ | த | | நவின்ற | ௧௬௧ |
| தீரநாரத் | ௧௭ | தச்சியே | ௫௬ | நற்சிகலி | ௩௫௬ |
| தீரர் | அ௧௦ | நடக்குமத் | ௨௧௮ | நற்சுகாகா | ௫௬௦ |
| து | | நடஞ்செய் | ௧௬௬ | நற்பரலி | அஞ்சு |
| துங்கமா | ௬௩ | நடிக்குமா | ௩௩௦ | நற்புருட | ௧௦௭ |
| துஞ்சிய | ௩௬௬ | நண்ணினர் | ௧௨௬ | நன்றிமூல | அ |
| துடியிடை | ௩௦ | நந்திண்ண | ௬௬ | நன்றிலர | அஞ்சு |
| துட்டரா | ௬௮௩ | நந்திகளங்க | ௫௮ | நன்றிவர் | அஞ்சு |
| துண்டமா | ௧௬௨ | நந்திகளதி | ௫௧௧ | நன்னெறி | ௭௩ |
| துதித்தனர் | ௫௫௬ | நந்திகள்களி | ௩௬ | நா | |
| துய்யசெ | ௫௩௬ | நந்திகளு | ௭௨௮ | நாசமில் | ௬௫௧ |
| துய்யந | ௫௭௬ | நந்திகளை | ௫௩௨ | நாணியே | ௩௫௬ |
| துய்யநு | ௬௫௩ | நந்திகள்கி | ௫௬௩ | நாதனோ | ௧ |
| துய்யவு | ௫௬௨ | நந்திகள்கெ | ௫௬௩ | நாயிடல் | ௬௨௮ |
| துறத்தமே | ௩௬௮ | நந்திகள்கா | ௧௬௭ | நாம்பசி | ௭௦௬ |
| து | | நந்திகேசர | ௧௬௨ | நாலிதழ் | ௫௩ |
| துங்குதீப | ௨௫௦ | நந்திகேசர | ௭௫௬ | நாலிரு | ௧௫ |
| துரத்திற் | ௩௩௮ | நந்திகை | ௧௬௩ | நாலிலக | ௩௬௦ |
| துரத்திநி | ௩௩௩ | நந்திசீரி | ௩௬ | நாலையெ | ௨௭௮ |
| துரவே | ௨௦௬ | நந்தியக | ௬௦௬ | நாற்றிசை | ௩௩௫ |
| துரவே | ௩௩௫ | நந்தியார | ௫௮௧ | நான்மறை | ௭௬௩ |
| தே | | நந்தெருவி | ௨௩௬ | நான்றலு | ௫௮௩ |
| தென்கடல் | ௨௧௧ | நம்பலாத | ௨௭௧ | நீ | |
| தெய்வமா | ௧௨௩ | நம்பனன் | ௫௬௬ | நீதிக்கிரி | ௬௬ |
| தெரித்தி | அ௧ | நம்பியுன் | ௨௧௬ | நீதிபடை | ௧௦ |
| தெரிவிலராகி | ௧௧௫ | நம்பினோர் | ௨௦௬ | நீதிமணி | ௫௭௧ |
| தெருடருங் | ௬௬௭ | நம்புநி | ௩௭௭ | நீதியவை | அ |
| தென்றரு | ௬௭௫ | நம்புவா | அஞ்சு | நீதியின | ௨௬ |
| தே | | நம்பெருந் | ௬௨௩ | நீத்தகிவ | ௫௬௧ |
| தேசிகவ | ௧௫௬ | நம்மவை | ௨௬௬ | நீத்தர் | ௫௬௫ |
| தேசிகன் | ௧௧௧ | நம்மனத் | ௬௬௮ | நீத்தன் | ௬௬௬ |
| தேடரு | அ௬௬ | நம்மினுஞ் | ௩௦௦ | நீத்தன | ௬௬௬ |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|--------------|---------|-------------|---------|-----------|---------|
| வித்திரா | ௫௭ | ப | | பரதபோ | ௩௫௪ |
| விம்மவை | ௩௭௩ | பகர்ந்திட | ௪௯௭ | பாந்தப | ௩௪௨ |
| விருத்தனி | ௩௭௩ | பங்கயமு | ௨௧௦ | பாந்தபா | ௧௨ |
| விருபனு | ௮௨௫ | பங்கராஞ் | ௧௮௭ | பாமசிவர் | ௮௫௩ |
| விருபன் | ௫௩௬ | பச்சைநீழ் | ௪௫ | பாமறை | ௨௩ |
| விருமலன் | ௫௪௪ | பச்சையொ | ௫௭௨ | பாமயோ | ௩௪௧ |
| விவங்கன் | ௫௩௩ | படத்தரா | ௮௨௫ | பாமனடு | ௩௧௧ |
| வில்லுமி | ௨௧௧ | படிக்காசை | ௫௧௩ | பாமன்ற | ௩௪௮ |
| வில்லி | ௪௭௪ | படித்தவன் | ௭௩௩ | பாமனன்பர் | ௮௪௧ |
| விவவுவேதா | ௪௧ | படிமகனி | ௨௩௮ | பாமனை | ௩௧௧ |
| வில்லு | ௩௧௪ | படியாரி | ௫௧௮ | பாமன் | ௩௪௭ |
| விழத்தி | ௪௦௪ | படியன்பி | ௭௨௫ | பாவிட | ௩௮௪ |
| விளைத்த | ௧௧௨ | படைத்தல | ௭௨௧ | பாவியன் | ௪௭௪ |
| விளைத்தி | ௩௦௧ | படைத்தப | ௮௪௪ | பாவுசிவ | ௫௫௭ |
| வின்கரும | ௭௩௧ | பணித்தன | ௪௦௧ | பாணைய | ௭௮௭ |
| வின்கனங் | ௨௨௪ | பணிந்தெ | ௭௧௧ | பாணையா | ௮௫௧ |
| வின்குற்ற | ௧௦௪ | பணிமொ | ௩௧௪ | பரிசயிரு | ௫௨௭ |
| வின்பத்தி | ௪௨௨ | பணியணி | ௧௧௧ | பரிசவேதி | ௫௧௫ |
| விண்மலனி | ௩௧௩ | பணிமொ | ௧௨௭ | பரிவளிகை | ௮௩௩ |
| வின்றமர் | ௮௦௦ | பண்டரே | ௧௮௧ | பரிவிலுல | ௫௮௧ |
| வின்றலு | ௪௨௭ | பண்டசெய்த | ௭ | பரிவின்மா | ௫௪௩ |
| வின்றிடைத்தி | ௫௧ | பண்ணிப | ௪௮ | பரிவின்மை | ௪௨௧ |
| வின்றுடற் | ௨௮ | பதவியன் | ௨௭ | பருப்பதக் | ௭௩௮ |
| நீ | | பதியிலா | ௪௪௫ | பலகிறத் | ௩௩௧ |
| நீசெனிக்ரு | ௧௩௫ | பத்தசன | ௪௩௭ | பலரிரு | ௩௦௫ |
| நீதியன்பர் | ௧௧௩ | பத்தசன | ௧௧௩ | பலவடிவி | ௭௫ |
| நீமனந்தன் | ௭௨ | பத்தருட் | ௩௧௮ | பலவுலகை | ௭௧௧ |
| நீயரன் | ௭௦௦ | பத்தருய்ரோ | ௪௦௫ | பலவீதத்தி | ௪௮௨ |
| நீயருச்சி | ௭௪௨ | பத்தர்ச | ௪௧௨ | பழுதகன | ௨௪௦ |
| நீயுத | ௧௧௦ | பத்தர்ந | ௩௪௮ | பழுதிலா | ௧௭௮ |
| நீரதுதான் | ௭௪௧ | பத்தர்ந | ௧௪௦ | பற்றிழு | ௩௪௮ |
| நீரிடைவாழை | ௪௮ | பத்தனு | ௪௩௧ | பற்றுநேய | ௪௨௪ |
| நீளறிவா | ௫௧௭ | பத்திகாரண | ௪௧௧ | பன்னகப் | ௪௧௩ |
| நீற்றினை | ௩௭௦ | பத்திதப் | ௩௪௫ | பன்னகவ | ௪௧ |
| நூ | | பத்திநற் | ௧௪௨ | பா | |
| நூறுயி | ௩௧௪ | பத்திசீட்டை | ௮௧௨ | பாசநி | ௫௮௪ |
| நே | | பத்திமா | ௪௪௪ | பாசலெங் | ௪௪ |
| நெஞ்சினு | ௪௨ | பத்திமா | ௪௧௧ | பாசபதிக | ௨௭௦ |
| நெடியவேணி | ௨௫௨ | பத்தியதிக | ௧௦௪ | பாடியாடி | ௧௮௫ |
| நெய்யுரு | ௩௩௭ | பத்தியாக | ௧௩ | பாமெங் | ௩௩௦ |
| நெருப்பை | ௪௫௦ | பத்தியினுலு | ௧௧ | பாணியும் | ௧௧௧ |
| நெற்றிசோ | ௪௪௧ | பத்திரால | ௭௪௦ | பாண்டவர் | ௫௩௭ |
| நே | | பத்தியிலி | ௧௭௪ | பாதல | ௩௨௮ |
| நேசமாய் | ௩௫௨ | பயந்தரு | ௩௭௧ | பாதவ | ௩௩௧ |
| நேசமுடனே | ௧௧௧ | பாருருபத் | ௮௧ | பாதிமா | ௩௩௪ |
| நேயகீள் | ௫௭௭ | பாசமய | ௭௩௦ | பாயந்த | ௩௭ |
| நேரத்தி | ௩௨௨ | பாசிவா | ௧௮ | பாநெறி | ௭௭௫ |
| நேற்றள | ௩௭௧ | பாசகொ | ௫௧௮ | பாருமென் | ௮௨௪ |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|-------------|---------|-------------|---------|-----------|---------|
| பார்க்கட | உகக | பூ | | ம | |
| பார்த்து | கஉக | பூசனை | ௩௭௫ | மகரதோ | கஉக |
| பார்த்து | ௫௫௪ | பூதலத்தி | ௮௬௦ | மகவிலா | ௪௮ |
| பார்ப்பத | ௪௦௨ | பூதிசாதன | ௪௪௬ | மகன் | ௪௩௮ |
| பார்வினங்கு | ௩ | பூதிவெண்டி | ௬௮ | மக்களோடு | ௧௧௬ |
| பாலமதி | ௧௪௫ | பூவுருத்திர | ௫௭௪ | மங்கலகிரி | ௩௨௮ |
| பாலுடன் | ௨௭௭ | பே | | மங்கலங்க | ௪௬௫ |
| பாலுநம் | ௨௭௫ | பெட்டியிற | ௨௧௨ | மங்கை | ௪௪௨ |
| பாவகன்ம | ௭௧௦ | பெண்டகை | ௨௮௬ | மச்சமா | ௭௫௬ |
| பாவநாச | ௩௮௦ | பெண்ணணங் | ௨௬௩ | மச்சார | ௭௪௫ |
| பாவலையா | ௫௨௩ | பெண்ணிள | ௨௮௨ | மஞ்சனவே | ௧௨௩ |
| பாவிரீ | ௩௫௦ | பெண்ணென் | ௪௨௨ | மடத்தை | ௭௦௪ |
| பானுவில் | ௬௧௭ | பெரியலிங் | ௭௦௮ | மடந்தனி | ௧௬௩ |
| பி | | பெரியவந் | ௭௩௦ | மடப்பமா | ௩௦௧ |
| பிடித்தி | ௫௬௧ | பெரியவரு | ௧௧௮ | மடித்தல | ௨௬௩ |
| பிடித்தபா | ௭௦ | பெருக்கலி | ௫௫௦ | மடிந்தெழு | ௫௫௫ |
| பித்தர் | ௨௩௫ | பெருத்தலி | ௧௮௬ | மடிவால | ௭௮௨ |
| பிரதானர் | ௨௨௨ | பெருமூலித் | ௬௪௦ | மடிவால | ௩௮௬ |
| பிரமஞா | ௫௬௭ | பெருமைய | ௪௬௬ | மட்டாரு | ௭௨௬ |
| பிரமஞா | ௬௫௫ | பெற்றனை | ௮௦௪ | மண்டரிப்ப | ௧௨௧ |
| பிரமையர் | ௫௬௮ | பெற்றிடு | ௪௩௭ | மண்டழை | ௪௬௩ |
| பிரியமேல் | ௮௭௬ | பே | | மண்டனி | ௪௪௧ |
| பிரவிமாயி | ௩௪௮ | பேராச | ௫௭௮ | மண்டொண | ௫௮௪ |
| பின்றொட | ௪௮௪ | பை | | மண்ணனி | ௭௨௮ |
| பின்னர் | ௬௧ | பைம்பொன் | ௨௫௧ | மண்ணிடை | ௩௩ |
| பு | | பொ | | மண்ணிடை | ௪௩௪ |
| புகறலு | ௭௪௧ | பொங்கரு | ௫௬௨ | மண்ணிடை | ௭௩௭ |
| புக்கபின் | ௫௫௧ | பொங்கியவ | ௩௬௨ | மண்ணினர் | ௭௨ |
| புக்கலு | ௪௪௨ | பொங்கியலி | ௪௮௨ | மண்ணுளோ | ௫௧௪ |
| புக்கவால | ௨௪௭ | பொய்த்தவ | ௪௫௨ | மதமிருந்த | ௭௭௭ |
| புங்கவர் | ௧௨௨ | பொய்யர் | ௧௦௮ | மதித்தவழ் | ௧௩௨ |
| புண்ணியத் | ௧௩௦ | பொருந்தினர் | ௧௫ | மதிமுடி | ௭௪௪ |
| புண்ணியவ | ௫௫௩ | பொருந்தவே | ௫௮ | மதிப்புற | ௩௦௪ |
| புதல்வனு | ௩௬௬ | பொருவரு | ௮௬௩ | மதியிலா | ௮௧௩ |
| புதியநற் | ௧௬௩ | பொருளாக | ௫௨௧ | மதியிலுலொ | ௧௨௫ |
| புதியபல் | ௨௩௧ | பொருளுட | ௪௪௩ | மரக்களை | ௩௩௩ |
| புதியமெய் | ௫௮௩ | பொறுப்புறு | ௨௫௨ | மரங்களை | ௩௪௨ |
| புத்தர் | ௭௧௮ | பொற்கலச | ௧௪௭ | மருவமல | ௫௫௬ |
| புந்தியினி | ௮௪௧ | பொன்றலா | ௪௭௮ | மருவிய | ௩௭௨ |
| புரவான் | ௭௧ | பொன்றிகழ் | ௩௪ | மருவில் | ௨௬௭ |
| புலவர் | ௬௬௭ | போ | | மருவின் | ௧௬௫ |
| புலிபரி | ௧௬௭ | போகபூமி | ௧௬௬ | மருவுத | ௩௬௨ |
| புலையர் | ௭௦௫ | போதவாச் | ௨௫௮ | மருவுமு | ௬௦௮ |
| புலையை | ௬௮௧ | போயவரு | ௭௬௬ | மருவென | ௩௫௩ |
| புலனபா | ௫௬௭ | போலமைச் | ௧௩௮ | மலமிலன் | ௬௭ |
| புறம்பெனு | ௪௪௪ | போற்றினான | ௬ | மலமிலா | ௧௫௧ |
| புனலி | ௪௫௮ | போற்றியே | ௮௬௦ | மலரவன | ௭௬௪ |
| புனிதனுள் | ௫௧ | | | மலர்கமல | ௧௦௦ |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|-------------|---------|-------------|---------|------------|---------|
| மலைகளோ | ௧௪௧ | மாறாநலத்த | ௪௦௭ | மே | |
| மலையென | ௩௪௧ | மாணிடர் | ௩௪௦ | மெத்தியக | ௪௪௦ |
| மள்ளர்க | ௩௮௮ | மீ | | மெத்தியமு | ௨ |
| மற்றந்த | ௪௧௩ | மிகவித்த | ௨௨௧ | மெய்ச்சி | ௨௧௫ |
| பறியை | ௪௮௧ | மின்கத்த | ௨௧௧ | மெய்த்தவம | ௩௪௪ |
| மறைசிலா | ௪௪௩ | மிக்லிங் | ௫௨௨ | மெய்த்தவரா | ௫௪௩ |
| மறையவரி | ௪௨௭ | மிக்நற் | ௩௨௫ | மெய்ப்பத் | ௮௩௩ |
| மற்றவர் | ௫௧௧ | மிக்மெ | ௮௪௦ | மெய்யிலன் | ௪௩ |
| மற்றினிக்க | ௧௧௮ | மிக்ரும | ௫௪௨ | மெய்யுரை | ௧௧ |
| மற்றுநன் | ௧௪௫ | மிகுயனதி | ௫௨௧ | மெல்லவே | ௩௪௪ |
| மற்றுநர்வ | ௪௪௧ | மிகுயினி | ௫௦௭ | மெல்லென | ௧௦௫ |
| மற்றுநின் | ௮௧ | மிகுமன் | ௩௪௦ | மே | |
| மற்றுமடி | ௧௧௦ | மின்னய | ௧௧ | மேடமுன் | ௪௮௪ |
| மற்றுமந்த | ௭௭௧ | மின்னெறி | ௩௩௧ | மேதகு | ௧௧௨ |
| மற்றுமுன்ன | ௪௮௫ | மீ | | மேதரகே | ௪௧௫ |
| மற்றுமெ | ௮௪௪ | மீனெங் | ௪௪ | மேதரகே | ௪௨௦ |
| மற்றுமெ | ௧௧௮ | மீதுவற்ற | ௪௦௭ | மேதினி | ௮௭ |
| மற்றுமொ | ௫௮௦ | மீது | ௩௩௪ | மேதினி | ௩௨௧ |
| மற்றுமொ | ௫௦௩ | மீணமெப் | ௧௦௧ | மேதினி | ௪௨௮ |
| மற்றுமொ | ௩௮௩ | மு | | மேலான | ௮௮௭ |
| மற்றொரு | ௭௧௫ | முகமாய | ௫௩௦ | மேலிது | ௭௭௦ |
| மனத்தி | ௪௭௧ | முக்கணன் | ௧௮௮ | மேலெழு | ௭௫௭ |
| மனையத | ௩௭௮ | முடியல் | ௪௨௨ | மேல்கண் | ௨௦௪ |
| மனையினும் | ௧௦௪ | முடியெ | ௪௧௭ | மேலுமிந்த | ௮௦௫ |
| மன்பான் | ௩௫௭ | முத்தசுங் | ௨௫௩ | மை | |
| மன்னென் | ௭௪௫ | முத்தர் | ௭௧௦ | மைத்துனர் | ௧௮௨ |
| மன்னெதி | ௧௩௪ | முத்தினி | ௭௩௨ | மைந்தர் | ௧௧௦ |
| மன்னவகே | ௧௪௦ | முத்தெனம் | ௨௭௧ | மோ | |
| மன்னவனு | ௮௪௫ | முத்திர | ௨௦௪ | மோகமிலா | ௭௧௧ |
| மன்னவனு | ௭௨௨ | முத்திரெறி | ௩௮௮ | மோகவரல | ௭௪௪ |
| மன்னவனு | ௨௧௪ | முத்திரியத் | ௧ | மோத்தனில | ௭௪௧ |
| மன்னுநர் | ௫௪௭ | முத்தியா | ௪௮௧ | மோப்பத் | ௮௭௭ |
| மன்னுபம | ௭௩௨ | முந்தை | ௧௫௩ | யா | |
| மன்னுமா | ௫௧௪ | முப்பொ | ௩௩௧ | யாமறியா | ௪௩௨ |
| மா | | முருட்டி | ௩௪௧ | யாமுனை | ௪௪௩ |
| மாகமதி | ௭௨௨ | முறைமை | ௫௩௩ | யாவாரோ | ௩௧ |
| மாச்சையகே | ௪௦௨ | முத்து | ௨௪௧ | வ | |
| மாச்சையர் | ௮௪௪ | முனிவ | ௧௭ | வசுவதேவ | ௨௪௪ |
| மாத்தங்கனா | ௧ | முன்றல | ௫௦௪ | வசுவதேவ | ௧௧ |
| மாத்தாசர் | ௧௦௨ | முன்றணி | ௭௮௮ | வசுவதேவ | ௫௧௭ |
| மாதவத்தி | ௭௭௪ | முன்னமயன் | ௭௭௧ | வசுவாரிசை | ௧௨ |
| மாதவனத் | ௭௫௧ | முன்னிமு | ௫௪௪ | வசுவேச | ௫௮௦ |
| மாதிராசையர் | ௧௧௭ | முன்னூலி | ௧௨ | வசுவேச | ௭௧௫ |
| மாதிராசையர் | ௮௫௦ | முன்னவீன | ௨௧௪ | வசுனவல்ல | ௭௧ |
| மாதிராசையர் | ௫௨௦ | மு | | வசியரிற் | ௧௭௧ |
| மாதிராசையர் | ௫௨௦ | முவித்த | ௨௫௭ | வசையறி | ௩௮௫ |
| மாலகோ | ௪௪௧ | முன்னுமா | ௮௦௪ | வஞ்சின | ௭௧௫ |
| மாவினன் | ௪௪௧ | | | வஞ்சியாது | ௧௩௧ |

| செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். | செய்யுள். | பக்கம். |
|------------|---------|--------------|---------|------------|---------|
| வடமரங் | எகௌ | வா | | வில்லினை | ௫௭௩ |
| வடுகுசன் | ௧௪௬ | வாங்கரி | ௩௧௧ | விழிகளி | ௪௪௪ |
| வணங்கிம | ௭௭௮ | வாசகத்தை | ௭௨௭ | வினங்கு | ௧௬௨ |
| வணங்கிய | ௧௦௨ | வாசகீர் | ௨௫௧ | விளம்பி | ௮௩௩ |
| வணங்கு | ௪௧௨ | வாசிவாசி | ௧௩௨ | வீ | |
| வண்டவரை | ௧௧௨ | வாழிய | ௮௦௧ | வீணையர் | ௫௭௩ |
| வண்டில்கள் | ௫௧௫ | வாதமல | ௩௨௫ | விதிபுட் | ௫௫௧ |
| வதுவை | ௨௮௮ | வாதமுது | ௫௭௮ | வீரசின்ன | ௧௦௪ |
| வத்திரங் | ௩௪௪ | வாதரை | ௬௧ | வீரசைவர் | ௮௫௪ |
| வந்தகங்கா | ௨௩௫ | வாமரிக்கி | ௪௪௮ | வீரசோள | ௫௬௪ |
| வந்தகத் | ௩௨௫ | வாலலங்கா | ௩௭௭ | வீரமெய்ப் | ௫௭௪ |
| வந்தகுரன் | ௫ | வால்ப | ௪௨௪ | வீறுமாலை | ௨௧௪ |
| வந்தமை | ௧௦௩ | வானவர் | ௨௧௩ | வே | |
| வந்தவண் | ௧௩௩ | வானவர் | ௭௪௭ | வெங்கனல் | ௭௩௧ |
| வந்தியா | ௮௭ | வி | | வெங்குண | ௪௩௫ |
| வந்துகோ | ௭௪௩ | விசையனா | ௪௧௦ | வெட்டிநாற் | ௧௮௪ |
| வந்திச | ௩௩௮ | விச்சலபு | ௧௦௫ | வெண்ணிலா | ௧௮௪ |
| வந்திசி | ௩௮௫ | விச்சலனு | ௮௧௭ | வெத்தராம | ௮௮௧ |
| வந்தித் | ௩௨௪ | விச்சலன் | ௨௦௮ | வெந்து | ௩௦௭ |
| வந்திர | ௧௦௧ | விச்சலன் | ௫௭௫ | வெம்பி | ௪௮௭ |
| வந்திர | ௪௧௫ | விச்சலன் | ௧௩௪ | வெயின்மிரு | ௩௩௪ |
| வந்திரி | ௫௪ | விச்சலன் | ௫௩௪ | வெய்யபுண் | ௨௪௮ |
| வந்திரி | ௩௭௪ | விச்சலன் | ௧௧௧ | வெய்யவனுதி | ௨௩௪ |
| வந்திரி | ௩௨௩ | விச்சலேச | ௮௫௧ | வெளிக்கன்ன | ௫௩௩ |
| வந்திவ் | ௨௦௮ | விஞ்சிய | ௩௪௪ | வெளியான | ௭௨௫ |
| வாங்கோ | ௧௪௨ | வித்தி | ௮௪௧ | வெறுங்கட | ௮௨௫ |
| வாசிவ | ௭௧௭ | விட்டமருத்தி | ௨௪௭ | வெற்றியின் | ௭௧௦ |
| வாசிவா | ௩௫௭ | விதி | ௧௩௧ | வே | |
| வாந்தா | ௧௨௧ | விதித்த | ௪௧௪ | வேகமாக்க | ௫௩௮ |
| வாமுசுண்டி | ௪௧௧ | விதிவிடி | ௨௧௨ | வேசியர் | ௧௫௦ |
| வாமுது | ௧௪௪ | விட்டயி | ௩௭௧ | வேண்டி | ௪௧௧ |
| வருகவெ | ௭௪௪ | விட்டவன் | ௩௫௪ | வேதச்சத்தி | ௧௨ |
| வருக்கை | ௩௧ | விட்டபுட | ௩௫௦ | வேதசைவ | ௧௨௪ |
| வருடமொ | ௧௧௧ | விண்ணவர் | ௮௪௨ | வேதபோ | ௮௪௦ |
| வருதல் | ௭௦௩ | விண்ண | ௭௧௧ | வேதமிக்க | ௭௪௮ |
| வருதிரென் | ௧௮௦ | விதிக்கு | ௭௪௮ | வேதமுன்ன | ௪௪௨ |
| வருகதி | ௩௨௪ | விததி | ௧௪௧ | வேதனாற் | ௨௧௧ |
| வருந்திட | ௧௭௧ | விதரா | ௧௩௧ | வேதன்மா | ௧௮ |
| வருவாதர் | ௭௧௪ | விருதணி | ௧௦௭ | வேந்திய | ௭௮௦ |
| வலியமு | ௩௦௦ | விருத்த | ௩௮௧ | வேளரியார் | ௫௩௩ |
| வல்லபரா | ௮௨௭ | விருப்பமுட | ௨௪௦ | வேளையிற் | ௩௪௫ |
| வல்லையா | ௪௦௮ | விருப்புடன் | ௮௨௩ | வேறுவைதிக | ௭௪ |
| வழுவுசேறு | ௧௧௪ | விருப்பிய | ௮௦௧ | வை | |
| வனந்தரும் | ௨௪௧ | விரும்பு | ௧௪ | வைத்தலு | ௪௮௪ |
| வனந்தரு | ௧௨௦ | விரும்பு | ௫௧௪ | வையினத்தி | ௪௧ |
| வனப்பெரு | ௩௧௨ | வினாவுட | ௧௨௦ | | |
| வன்றிற | ௧௦௦ | வினங்கல் | ௭௪௪ | | |
| வன்னியே | ௭௪ | வினங்கிடா | ௧௦௮ | | |

சருக்கம் புராண வகராதி.

| பக்கம். | | பக்கம். | |
|-----------------------------|-----|-------------------------------|-----|
| பாயிரச் சருக்கம் | க | சித்தராமைமயர் புராணம் | ககச |
| திருக்கயிலாயச் சருக்கம் | க௦ | சிவசித்தர் | ௭௭௭ |
| திருவவதாரச் சருக்கம் | ௩௫ | சிவநாகமைமயர் | ௫௮௦ |
| உபதேசச் சருக்கம் | ௧௩ | சிவநாகமைமயர் வாது | ௭௨௭ |
| தண்டநாயகச் சருக்கம் | ௧௧௮ | ஸ்ரீபதி பண்டிதர் | ௭௭௧ |
| திருவிளையாடற் சருக்கம் | ௧௭௫ | சந்தரப்பெருமானுரை புராணம் | ௭௭௧ |
| திருக்கூட்டச் சருக்கம் | ௩௮௮ | சுபசையர் | ௭௮௨ |
| திருவாதுச் சருக்கம் | ௭௨௭ | சுரிகைச் சவுண்டையர் புராணம் | ௫௫௭ |
| அபயசோழன் | ௫௭௨ | சென்னவசுவ புராணம் | ௧௫௧ |
| அம்மவ்வையென்னும் பெச்சமா | } | திலகவ்வை | ௮௭௨ |
| தேவியார் புராணம் | | தெலுங்கச் சோமைமயர் புராணம் | ௫௭௭ |
| அரியமாரையர் | ௭௩௨ | நயித்தண்டநாயனார் புராணம் | ௩௧௦ |
| அலாபுதர் புராணம் | ௭௩௧ | நிம்மவ்வை புராணம் | ௭௭௧ |
| அல்லம்பிரபு புராணம் | ௧௫௮ | நெற்றிக்கண்கேட்ட புராணம் | ௨௮௫ |
| அல்லையர் மதுவையர் புராணம் | ௭௭௭ | பசுபதிநாயனார் புராணம் | ௨௭௭ |
| ஆடைவளர்ந்த திருவிளையாடல் | ௨௨௮ | பாலூர்ப் பொம்மையர் | ௭௭௫ |
| ஆனைய-ஞாய | ௮௭௧ | பிப்பாச்சையர் | ௭௭௧ |
| உற்பட தேவர் | ௭௭௭ | புகழ்ச் சோழன் | ௭௭௭ |
| ஏகாந்தராமைமயர் புராணம் | ௫௭௮ | புலிக்கறை சோமேசன் | ௮௩௧ |
| ஏகாந்தராமைமயர் வாது | ௮௦௨ | மஞ்சையர் | ௭௭௮ |
| கக்கையர் | ௭௦௧ | மடிவால் மாச்சையர் புராணம் | ௩௮௩ |
| கலிகணநாதர் புராணம் | ௮௮௧ | மடிவால் மாச்சையர் வாது | ௭௭௫ |
| கலியநாயனார் புராணம் | ௨௭௭ | மாகாநர் | ௮௦௫ |
| கலிக்கேத்தபிரமைமயர் புராணம் | ௫௦௩ | மாசுவதேவி | ௭௭௦ |
| கலிலையர் | ௭௫௦ | மாதரத்துடையர் | ௭௭௭ |
| கன்னர்க்குளிய புராணம் | ௧௭௫ | மாதிராச சென்னையர் | ௫௭௩ |
| கன்னப் பிரமைமயர் புராணம் | ௫௨௧ | மாதுடிகை இரிய மாச்சையர் | ௮௨௭ |
| காட்டக்கோட்டையர் புராணம் | ௧௮௩ | முசுண்டிச் சவுண்டையர் புராணம் | ௫௭௧ |
| காந்தேவர் | ௭௭௭ | முசுண்டிச் சவுண்டையர் வாது | ௭௭௦ |
| கின்னரப் பிரமைமயர் புராணம் | ௭௮௧ | முத்தச்சுக்கையர் புராணம் | ௨௭௨ |
| கின்னரையர் புராணம் | ௫௭௫ | மேதாகேதையர் புராணம் | ௭௭௦ |
| குட்டவ்வையார் | ௭௦௧ | மொறட வக்கையர் | ௮௦௭ |
| குமபாவி போகையர் | ௭௦௨ | மோளிகைமாரையர் புராணம் | ௫௭௭ |
| கோட்டச்சுவ்வை புராணம் | ௨௭௩ | வக்கையர் புராணம் | ௧௭௧ |
| கோவிந்தப் பட்டாநர் | ௮௦௫ | வஞ்சனவடிவமாதவர் புராணம் | ௧௮௧ |
| கோலூர்ப் பொம்மையர் | ௮௦௮ | வணிக மலிலையர் புராணம் | ௧௭௧ |
| சகதேவத்தண்டநாதர் புராணம் | ௮௭௧ | வாச்சையர் | ௫௮௦ |
| சகனேச மாதிராசையர் புராணம் | ௩௮௮ | வாச்சையர் வாது | ௭௭௭ |
| சங்கம்பிராணியான புராணம் | ௫௮௧ | வீடமுண்ட வாது | ௮௫௦ |
| சங்கராசையர் புராணம் | ௩௭௭ | வீரசங்கார் | ௭௭௭ |
| சாளிகைப்பெட்டி யழைப்பித்த | } | வீரசோளவ்வையார் | ௫௭௭ |
| புராணம் | | வைசுவ்வை | ௮௩௩ |
| சிங்கமாமைமயர் புராணம் | ௩௭௦ | | |

பிழை திருத்தம்

இந்நூலை வாசிக்கு முன்னரே பிழையைத் திருத்திக்கொள்க.

| பக்கம். | வரி. | பிழை. | திருத்தம். |
|---------|------|-----------------|-----------------------------|
| ௬ | 35 | வீஸ்கா | வீஸ்கா |
| அ | 32 | போல | போல் |
| கடு | 36 | தூய | தூய் |
| கடு | 37 | அடைப்பை | அடப்பை |
| உ௦ | 4 | என்ற | என்று |
| ௩௦ | 21 | எம்முடனே | நம்முடனே |
| ௩௪ | 13 | பெற்று | கொண்டு |
| ௩௫ | 31 | போல | போல் |
| ௪௮ | 25 | நோன்பில் | நோன்பின் |
| ௫௦ | 8 | யதனை | அதனை |
| ௫௨ | 32 | அருள் | அருளி |
| ௫௨ | 34 | ஒத்தி | ஒத்து |
| ௫௩ | 8 | இதழில் | இதழின் |
| ௫௪ | 18 | உச்சியில் | உச்சியின் |
| ௫௪ | 21 | மேலேமேலே | மேன்மேல் |
| ௫௪ | 18 | போல | போல் |
| ௫௮ | 7 | மெய்யில் | மெய் |
| ௫௯ | 15 | நமது | கேள், நமது |
| ௫௯ | 16 | எமது | கேட்பாயாக, எமது |
| ௭௨ | 10 | எ | எந்த |
| ௭௩ | 1 | நீ | என்று நீ |
| ௭௩ | 1 | நீ | என்று மரதராசையர் சொல்லி, நீ |
| ௭௪ | 31 | ஞபி | ஞதி |
| ௮௧ | 24 | இங்ஙனம் | இங்ங |
| ௮௩ | 39 | பேற்றின் | இ பேற்றின் |
| ௮௩ | 39 | ஆத்ம | இந்த ஆத்ம |
| ௮௪ | 4 | ஆத்ம | இந்த ஆத்ம |
| ௮௮ | 29 | பிராந்தராயி | பிராந்தராய் |
| ௯௫ | 3 | குருந்த | முருந்த |
| ௯௫ | 26 | மேற்கட்டியிலும் | மேற்கட்டியாலும் |
| ௯௮ | 23 | பசுவேசுரர் | வசுவேசுரர் |
| ௧௦௦ | 41 | மீது | மேல் |
| ௧௦௨ | 30 | உருவம் | உருவாம் |
| ௧௧௨ | 20 | சிறிது | சிறிது என்று |
| ௧௧௨ | 21 | மனத்திடை | மனத்தினிடை |
| ௧௧௮ | 28 | நய | நந்திதேவனுக்கு நய |
| ௧௧௮ | 28 | விவாகஞ்செய்து | வசுவண்ணர்க்கு விவாகஞ்செய்து |

| பக்கம். | வரி. | பிழை. | திருத்தம். |
|---------|------|---------------------|-------------------------------|
| கஉக | 1 | மந்திரிகளும் | அம்மந்திரிகளும் |
| கஉக | 9 | மந்திரிகளும் | அம்மந்திரிகளும் |
| கஉஉ | 34 | பதம் | மென்பதம் |
| கஉஉ | 34 | திருவடிகளை | மிருதுவாகிய திருவடிகளை |
| கஉஉ | 1 | திருவடிகளை | மிருதுவாகிய திருவடிகளை |
| கஉஉ | 32 | திருமான் | திருமான் |
| கசஉ | 36 | நந்தியின் | நந்தியின் மீதினும் |
| கசஉ | 36 | (மேலும்) | மேலும் |
| கடுடு | 34 | தர்மநேதாரமே | தர்மநேதாரமே |
| கசுடு | 8 | அமுதம் | அமுதம் |
| கஎஉ | 17 | சொல் | சொல் எல்லாம் |
| கஅடு | 26 | ஆனது | ஆனதுதனை |
| கஅஎ | 13 | பொன் | அரிய பொன் |
| கஅஎ | 13 | அழகிய | அருமையானதும் அழகியதூமாகிய |
| கஅஅ | 4 | சேர்ந்தார் | செய்தார் |
| கஅக | 9 | மண்ணால் | மண்ணால் |
| ககடு | 23 | ஒதினால் | இது ஒதினால் |
| ககடு | 23 | நாம்) | நாம் |
| ககஉ | 11 | அகம் | அகன் |
| உகக | 23 | ஒரு | ஒரு |
| உகக | 8 | போல் | போல் |
| உஉஉ | 41 | எருத்தின் | எருத்தில் |
| உஉக | 23 | புதயராசமி | புதயராசமி |
| உஉஉ | 23 | சேலை | கணகம் சேலை |
| உஉஉ | 15 | நிந்த | நிந்த |
| உஉஎ | 33 | எம்மை | எம்மை |
| உசச | 20 | மடந்தையர்க்கு | மடந்தையர் |
| உசஎ | 17 | சுருந்திக் முழுதும் | முழுதும் |
| உசஎ | 17 | கூம்பிய | சுருந்திக் கூம்பிய |
| உசஎ | 21 | கூம்பிய | சுருந்திக் கூம்பிய |
| உடு | 5 | மணி | மணியினால் |
| உடு | 39 | சாமந்தைகளை | சாமந்தைகளையும் |
| உடுஉ | 36 | பொறை | பொறைபுறம் |
| உடுஉ | 39 | தரிக்கிலாய் | தரிக்கிலல்லாய் |
| உடுஉ | 15 | ருத்ராஷ்டகங்களை | (வெண்மையாகிய) ருத்ராஷ்டகங்களை |
| உடுஉ | 23 | ருத்ராஷ்டகங்களை | வெண்மையாகிய ருத்ராஷ்டகங்களை |
| உசஉ | 9 | வல்லன் | வல்லன் |
| உசஉ | 27 | காலையின் | காலையின் |
| உசஉ | 25 | அன்புளோர் | அன்புளோர்கள் |
| உசடு | 33 | சிந்தனை புன்னவர்கள் | சிந்தனை புன்னவர் |
| உஎஉ | 6 | கை | கையில் |
| உஅஉ | 8 | இருத்தி-னவத்து | வைத்து-இருத்தி |
| உஅஉ | 14 | வைத்து | இருத்தி |
| உஅஉ | 37 | உன் | நின் |
| உஅஉ | 41 | தையலார் | தையலான் |

| பக்கம். | வரி. | பிழை. | திருத்தம். |
|---------|------|---------------------|-----------------------------|
| உஅஅ | 17 | வெண்ணெய் | வெண்ணெய்தனை |
| உஊ௦ | 7 | எண்ணை | எண்ணெய் |
| உஊ௩ | 13 | முதலே | முதல் |
| உஊ௪ | 10 | என்றும் | என்றும் |
| உஊ௪ | 13 | என்றும் | என்றும் |
| உஊ௪ | 31 | புலம்பி | புலம்பியும் |
| உஊ௪ | 34 | என்றும் | என்றும் |
| உஊ௪ | 36 | புலம்பி | புலம்பியும் |
| ௩௦௨ | 39 | கதவுகளை | கதவுகளை யும் |
| ௩௦௩ | 4 | கதவுகளை | கதவுகளை யும் |
| ௩௦௩ | 5 | யெல்லாம் | முழுதும் |
| ௩௦௩ | 12 | கிணற்றை | கிணறுகளை யும் |
| ௩௦௩ | 20 | கிணற்றைத் | கிணறுகளை யும் |
| ௩௧௦ | 10 | இடிக்கலிங்க | இடிக்கலிங்க |
| ௩௧௨ | 29 | என் | எந்தன் |
| ௩௧௪ | 12 | திருக்கோலத்துடன் | திருக்கோலமாக |
| ௩௧௪ | 12 | வந்தருளி | எழுந்தருளி |
| ௩௧௭ | 19 | நம் | சுந்தம் |
| ௩௧௮ | 12 | போதனை | போதகனை |
| ௩௨௧ | 13 | குருலிங்கத்து | குருலிங்கத்து |
| ௩௨௫ | 32 | வந்தியம் | வந்தியம்தான் |
| ௩௨௫ | 34 | மந்தரம் | மந்தரம்தான் |
| ௩௨௫ | 38 | கையில | கை |
| ௩௨௫ | 39 | மைநாகம் | மைநாகம்தான் |
| ௩௨௬ | 14 | வந்தூர்க்கங்களிலும் | ஆதவந்தன் |
| ௩௨௮ | 5 | ஆதவன் | வந்தூர்க்கங்களிலும் |
| ௩௨௮ | 13 | வந்தூர்க்கம் | வந்தூர்க்கங்களிலும் |
| ௩௩௦ | 39 | கிரி | கிரிகள் |
| ௩௩௧ | 37 | கொழுகள் | கொழு |
| ௩௩௨ | 25 | (பெரிய | பெரிய |
| ௩௩௨ | 30 | பாலும் | பாலும் |
| ௩௪௧ | 25 | தாருவெண்ண | தாருவெண்ண |
| ௩௪௩ | 5 | தவங்கள் | மாதவங்கள் |
| ௩௪௫ | 20 | என்ன | என் |
| ௩௪௬ | 36 | தோம் | தோமென்று சொல்லி |
| ௩௪௮ | 21 | சித்தம் | மாதிரிசார் சித்தம் |
| ௩௪௮ | 29 | (மாதிரிசையரை) | மாதிரிசையரை |
| ௩௫௨ | 32 | கின்றபெரிய | கின்ற பெரிய ஜங்கம் மூர்க்கி |
| ௩௫௫ | 19 | இல்லை | இல்லை |
| ௩௫௬ | 33 | நாம் | யாம் |
| ௩௫௭ | 7 | பெரும் | இரும் |
| ௩௫௮ | 21 | இல்லேன் | இல்லேன் என்று |
| ௩௫௮ | 21 | தேன் | தேனென்று |
| ௩௫௮ | 12 | என்னில் | இச்சிப்பன் என்னில் |
| ௩௫௮ | 19 | என்னில் | இச்சிப்பன் என்னில் |

| பக்கம். | வரி. | பிழை. | திருத்தம். |
|---------|------|------------|-------------------|
| நகூஉ | 20 | அந்நிலை | அன்னிலை |
| நகூசு | 26 | ஏன் | என் |
| நகூசு | 27 | மிக்க | நல் |
| நகூடு | 15 | காலையில் | காலையின் |
| நகூஅ | 4 | யாது ? | யாது சொல்லுவாய்? |
| நௌ௦ | 17 | தோன் | புயம் |
| நௌஉ | 6 | பூசுவன் | நிறை பூசுவன் |
| நௌஉ | 6 | தாரணஞ்ஞ | நிரம்பத் தாரணஞ்ஞ |
| நௌடு | 36 | ஒருவர் | யார் ஒருவர் |
| நௌஅ | 21 | செல் | செல்ல |
| நகூ௦ | 37 | தெண்ண | தென்ன |
| நகூந | 6 | வஞ்சிய | வனுமாகிய |
| நகூந | 12 | வஞ்சிய | வனுமாகிய |
| நகூசு | 15 | மனத்தில் | மனத்து |
| நகூஅ | 16 | தறித்தார் | தறித்தார் |
| ச௦௦ | 26 | சேடத்தாசர் | சேடத்தாசர் |
| சௌசு | 1 | இக்கண் | இக்கண் மூன்று |
| சௌடு | 37 | அன்பர் | நண்பர் |
| சௌசு | 12 | சிவபத்தி | சிவபத்தியது |
| சௌசு | 13 | சிவபத்தி | அந்தச் சிவபத்தி |
| சௌசு | 19 | சிவ | அந்தச் சிவ |
| சௌசு | 48 | வறிந்து | வறிந்து |
| சௌஉ | 7 | தவர்க்கு | தவத்தர்க்கு |
| சௌஉ | 40 | யார்க்கும் | யாவர்க்கும் |
| சௌ௦ | 4 | அரையன் | அரையன் தனக்கு |
| சௌசு | 16 | குடம்பை | குரம்பை |
| சௌசு | 39 | தான் | தான் |
| சௌந | 13 | வேந்தன் | வேந்தனை |
| சௌஅ | 12 | செய்து | நெய்து |
| சௌசு | 31 | தொடரேல் | தொடரேல் என்று |
| சௌசு | 31 | பிடிக்காதே | பிடிக்காதே யென்று |
| சௌசு | 26 | பிடிக்காதே | பிடிக்காதே யென்று |
| சௌ௦ | 29 | ஆது | அது |
| சௌடு | 8 | கண்டும் | காண்டும் |
| நூ௦சு | 25 | செய்வாய் | செய்வாய் |
| நூ௦சு | 33 | களார்ப | களார்ப்ப |
| நூஉ | 7 | போல | போல் |
| நூசு | 8 | பிராந்தி | பிராந்தி |
| நூ௦ | 34 | மலர் | மலர்களை |
| நூௌ | 2 | அளித்தனையே | அளித்தனையோ |
| நூௌ | 36 | குளர்ச்சி | கீதம்-குளர்ச்சி |
| நூநூ | 12 | னென் | னென் |
| நூநூ | 7 | —டி | படி |
| நூஅ | 21 | பொய் | பொய்யால் |
| நூசௌ | 19 | ஒர் | ஒர் |

| பக்கம். | வரி. | பிழை. | திருத்தம். |
|---------|------|------------------|----------------------------------|
| ௫௫௧ | 42 | உள்ளம் மகிழ்ந்து | உள்ளம் நெகிழ்ந்து |
| ௫௫௧ | 42 | மனமகிழ்ந்து | மனம் குழைந்து |
| ௫௫௨ | 8 | மகிழ்ந்து | குழைந்து |
| ௫௫௨ | 25 | மகிழ்து | மகிழ்ந்து |
| ௫௫௪ | 23 | பத்மம் | பத்மம் |
| ௫௫௬ | 3 | யிலு | யாலே |
| ௫௫௬ | 3 | யினுல் | யினுலே |
| ௫௬௨ | 20 | சோழன் | அபயசோழன் |
| ௫௬௨ | 7 | ஒன்றிட | பக்கம் ஒன்றிட |
| ௫௬௩ | 2 | படைத்தி | உளப்பம் எய்துறப் படைத்து |
| ௫௬௩ | 9 | கொடுத்து | மேன்மையாகக் கொடுத்து |
| ௫௬௩ | 3 | கொடுத்து | மேன்மையாகக் கொடுத்து |
| ௫௬௩ | 20 | சோழன் | சோழன் |
| ௫௬௪ | 13 | மெல் | மென் |
| ௫௬௪ | 8 | வீரசோளவ்வையர் | வீரசோளவ்வையர் |
| ௫௬௪ | 27 | வல்லார் | வல்லர் |
| ௫௮௦ | 10 | கல்யாண | ராஜதானியாகிய கல்யாண |
| ௫௮௦ | 16 | கல்யாண | ராஜதானியாகிய கல்யாண |
| ௫௮௩ | 30 | ஜங்கமாரதனை | ஜங்கமாரதனை |
| ௫௮௪ | 6 | பாத்து | பாது |
| ௬௦௧ | 27 | மூர்த்திகளுக்கு | மூர்த்திகளை |
| ௬௦௧ | 35 | மூர்த்திகளுக்கு | மூர்த்திகளை |
| ௬௦௩ | 22 | சங்கமமே | நல் சங்கமமே |
| ௬௦௩ | 22 | ஜங்கமமூர்த்திகளே | சிறந்த ஜங்கமமூர்த்திகளே |
| ௬௦௩ | 30 | நீங்கிய | நீங்கிய சிறந்த |
| ௬௦௪ | 21 | மழுபோ | சுடர் மழுபோ |
| ௬௦௪ | 21 | மழுப்படையோ ? | பிரகாசிக்கின்ற மழுப்படையோ ? |
| ௬௦௪ | 27 | மழுப்படையோ ? | பிரகாசிக்கின்ற மழுப்படையோ ? |
| ௬௦௬ | 16 | என்ன | எழுவர் என்ன |
| ௬௦௬ | 16 | என்று | எழுந்திருக்கின்றென்று |
| ௬௦௬ | 21 | வாழுக்கின்றென்று | வாழுக்கன், எழுந்திருக்கின்றென்று |
| ௬௧௩ | 14 | என் | இவ்வாறு என் |
| ௬௧௧ | 37 | முசுண்டி | முசுண்டி |
| ௬௧௩ | 14 | என்னவென்று | இவ்விதத்தை யென்னவென்று |
| ௬௧௩ | 25 | என்ன | இவ்விதத்தை யென்ன |
| ௬௨௩ | 17 | கல்யாண | ராஜதானியாகிய கல்யாண |
| ௬௨௩ | 24 | கல்யாண | ராஜதானியாகிய கல்யாண |
| ௬௨௫ | 26 | திருவடிக்கு | திருவடிகளை |
| ௬௨௫ | 33 | திருவடிகளுக்கு | திருவடிகளை |
| ௬௩௪ | 35 | சித்தகாம | சித்தகாம |
| ௬௩௪ | 44 | தெரிக்க | தெரிவிக்க |
| ௬௬௪ | 40 | கல்யையர்க்கு | கல்யையரை |
| ௬௬௪ | 15 | அந்த | அ-அந்த |
| ௭௨௧ | 2 | பருப்பத | அரிய பருப்பத |
| ௭௨௧ | 2 | பூ | கிடைத்தற்கரிய பூ |

பிழை திருத்தம்.

| பக்கம். | வரி. | பிழை. | பிழைத்தல். |
|---------|------|--------------------|----------------------------------|
| ௭௨௧ | 9 | ஸ்ரீ | சுடைத்தற்கரிய ஸ்ரீ |
| ௭௨௨ | 2 | பொருந்த | பொருந்தல் |
| ௭௨௭ | 2 | தண்ணிலம் | தண்ணிலம் |
| ௭௨௮ | 30 | யழி | யழிந் |
| ௭௨௯ | 24 | கடவுளே, அல்லாத | கடவுளே யல்லாத |
| ௭௩௨ | 8 | சிவபெருமானுக்கு | மலையில்லாதவராகிய சிவபெருமானுக்கு |
| ௭௩௨ | 15 | சிவபெருமானுக்கு | மலையில்லாதவராகிய சிவபெருமானுக்கு |
| ௭௪௦ | 34 | அப்பால் ஆனவன் | அப்பாலான் |
| ௭௪௩ | 11 | அடர்த்து | அடர்த்து |
| ௭௪௮ | 2 | ஓர் | ஓரு |
| ௭௪௯ | 21 | சிபத்தியின் | சிவபத்தியின் |
| ௭௫௨ | 7 | செய்வார் | செய்வார் |
| ௭௫௩ | 13 | அமையார் | அம்மையார் |
| ௭௫௮ | 13 | மண்டுஅரும் | தண்டரு |
| ௭௫௮ | 13 | மிகவும் அருமையாகிய | இன்பமாகிய |
| ௭௬௧ | 7 | விலக்கத்தன்னை | விலக்கத்தன்னை |
| ௭௬௩ | 19 | செய்யாத | செய்யாத |
| ௭௬௮ | 39 | சீர்த்தி | சீர்த்தி |

| பக்கம். | வரி. | விஷயங்கள். | சேர்த்தலும், விநேதலும். |
|---------|------|--|---|
| ௭௨௭ | 19 | கைமடையும் கருத்தராகி- சாந்தகுண முன்னவராகி, சங்கமர்-விடஜங்கமர். கனித்த-மனமகிழ்த்து, சென்றார்-போயினர். | } இவற்றை சுற்றில் சேர்க்க. |
| ௭௨௭ | 24 | சாந்தகுணமுன்னவராகி விடஜங்கமர்-மனமகிழ்த்து போயினர். | |
| ௭௨௯ | 33 | (2) | } இதனை யடிக்க. இதனை சுற்றில் சேர்க்க. |
| ௭௨௯ | 5 | (2) | |
| ௭௨௯ | 32 | அறையா-சொல்லி, | } இவற்றை சுற்றிலுள்ள எ-து. என்பதன் முன் சேர்க்க. |
| ௭௨௭ | 40 | சொலாய்-சொல்லுவாய், | |
| ௭௨௮ | 4 | சொல்லுவாய் | } இதனை சுற்றில் சேர்க்க. இவற்றை அவசியத்தில் என்பதன் முன் சேர்க்க. |
| ௭௮௦ | 30 | தங்களில் கலந்து பேசிக்கொண்டு | |

உ
ஸ்ரீசற்குருவேரம:

—o—o—o—

வ்ருஷபேந்த்ரவிஜயம் அல்லது நந்திகேஸ்வரவிஜயம்

எ ன் னு ம்

வ ச வ பு ரா ண ம்

மூலமும் உரையும்.

பாயிரச்சுருக்கம்.

விநாயகர்.

கோச்சகப்பா.

மாதங்க ளாண்டுகங்கண் மாறநின்று மாறாத
மாதங்க வரைக்கரத்தான் மனத்தருளு மலையாள
மாதங்கத் தோன்றம்பால் வந்தாளு மதியுலக
மாதங்க முகத்தானை மறவாமல் வழித்துவாம்.

(பதவுரை-)

மாதங்கள் - மாசங்களும், ஆண்டு - வருடங்களும், உகங்கள் - யுகங்களும்,
மாற - மாறவும், நின்று - நிலைபெற்று, மாறாத - மாறுபடாத, மா - பெருமைபொருள்
திய, தங்கவரை - பொன்மலையை, கரத்தான் - கையிலுடையவனாகிய சிவபெருமான்
தனது, மனத்தருளும் - மனத்தருளையும், மலையாள ஆம் மாத - மலைமகளாகிய உமா
தேவி, அங்கம் தோன்ற - தன் திருமேனியிற் றேன்றும்படி, நம்பால் வந்து - நம்மிடத்
தெழுந்தருளி, ஆளும் - எம்மை யாள்வதற்குரிய, மதியும் - திருவுள்ளத்தையும், நல்க -
கொடுப்பை செய்யும்பொருட்டு, மாதங்கம் முகத்தானை - யானைமுகத்தை யுடையவனாகிய
விநாயகக்கடவுளை, மறவாமல் வழித்துவாம் - மறவாமல் வாழ்த்துவோம் (யாம்), எ - று.

(விசேடவுரை.)

யாம் என்னுந் தோன்ற வொழுவாய் வருவிக்கப்பட்டது. இத்தலைச்செய்யுள்
என்னுதலிற்றோவெனின், ஆன்றோரொழுக்கப்படி ஸர்வ விக்ரோபஸாந்தராகிய விநாயக
வணக்கக் கூறுதனுதலிற்று. மாதங்கள் முதலியவற்றிற்றில் உம்மைகொடுக்கன. மாறாத
என்றது நிலைபெயராத என்றபடி. தங்கவரையென்றது பொன்மலையாகிய வில் என்றபடி.
இது எக்காலத்தும் அழியாது நிலைபெற்றிருத்தலால், இதனை 'மாதங்களாண்டுகங்கண்
மாறநின்று மாறாத மாதங்கவரை' என்றார். மாதங்கமுகத்தனை யென்னுந் தொடரில்
முகம் தலையைக் குறித்தது. மறவாமல் வழித்தலாவது இடையறாது வழித்தல். விநாயகர்
என்பதற்குத் தனக்கு மேலொரு நாயகரை யில்லாதவரென்பது பொருளாதலால்,
எல்லாரும் தான்முகத்திவரையே வணங்கலாசாரமாயிற்று.

(க)

வ ச வ தே வ ர்.

கலிவிரூத்தம்.

இசையுங் கல்வியு மெண்வகைச் சித்தியும்
விசய தன்மமு மேதகு செல்வமு
மகைவி லின்பமு மாநந்த முத்தியும்
வசவ வென்றுவ சரிக்க வுன்னவாம்.

(ப - ரை.) வசவ என்று - வசவதேவரேயென்று, வசரிக்க - (ஒருவன்) சொல்லி
னும், உன்ன - நினைப்பினும், இசையும் - கீர்த்தியும், கல்வியும் - வித்தையும், எண்வகைச்
சித்தியும் - அட்டமாசித்திகளும், விசயதன்மமும் - வெற்றிக்குக் காரணமாகிய தர்மமும்,
மேதகு செல்வமும் - மேன்மைபொருத்திய ஐசுவரியமும், அசைவு இல் இன்பமும் = சலா
மில்லாத ஆனந்தமும், ஆனந்த முத்தியும் - இன்பவுருவாகிய முத்தியும், ஆம் - உளவாம்.

(வி - ரை.) வசவ என்பது அண்மைவிளி. எண்வகைச்சித்திகளாவன-அணிமா, மகிமா,
கரிமா, லகிமா, ப்ராப்தி, ப்ராகாம்யம், ஈசுத்வம், வஸுத்வம் என்பன. வசவவென்று
வசரிக்க வுன்ன, இசை முதலிய பற்பல - நன்மைகளுண்டாவதாயின், இவரை நேரே
தரிசித்து வணங்கினவர்கள் அடையும் பயனின்னதெனக் கணித்துரைக்கற்பாலார் ஒரு
வருமில்லென்பது பெறப்பட்டது. (உ.)

(இதுவுமது.)

அறுசீர்விரூத்தம்.

மெத்திய முத்தி யெய்தும் விதிதரு நந்தி போற்றி
வத்திது வென்ன வந்த வசவதே சுகனே போற்றி
சுத்தியார் தவத்து தித்த சுகதண்ட நாத போற்றி
சுத்திய நெறியி ரண்டாஞ் சம்புலின் சரணம் போற்றி.

(ப - ரை.) மெத்திய - மேன்மையாகிய, முத்தி எய்தும் - முத்தியடைதற்குரிய,
விதி - முறையை, தரும் - தந்தருளுகிற, நந்தி - நந்தியே, போற்றி - (உனக்கு) நமஸ்
காரம், வத்து இது என்ன - (உண்மைப்) பொருளிடவென்று அருள்செய்யும்பொருட்டு,
வந்த - எழுந்தருளின, வசவதேசுகனே - வசவாசாரியனே, போற்றி - (உனக்கு) நமஸ்
காரம், சுத்தி ஆம் தவத்து உதித்த - பரிசுத்தமாகிய தவத்திற்கேற்றின, சுகதண்ட
நாத - சுகதண்ட நாதனே, போற்றி - (உனக்கு) நமஸ்காரம், சுத்தியநெறி - சுத்தியமார்க்
கத்தையுடைய, இரண்டாம் சம்பு - இரண்டாஞ்சம்புவே, நின்சரணம் - உன் திருவடிக்கு,
போற்றி - நமஸ்காரம், எ - று.

(வி-ரை.) வந்தஎன்றது அவதரித்தருளின என்றபடி. சுகதண்ட நாதன் - இன்பத்தை
யருள்செய்கிற தண்டநாயகன். இரண்டாஞ்சம்பு - இரண்டாஞ்சிவன் (தவியீதாய்ப்பு என்ப
வடநூலார்.) பர்யாப்தி பிறவாமையான் போற்றியென க்ரியை கொடாதொழிந்தார்.

வசவேசன் வெள்ளிமலை, பாங்கடல், ஸ்ரீசுந்தனம், கற்பகவருஷம், துரை, முத்து
மாலை, ஐராவதம், வயிரமணி, வெண்டாமரை, அன்னப்பக்கி, பலராமன், அமிர்தம்,
சரஸ்வதி, ஸரத்தாலமேகம், சந்திரன் இவைகளின் உபாதிபில் விஸ்தாரமானதும் வெண்
மையானதுமான பிரகாசமுள்ள மனோஹரமான கீர்த்தியின் தேஜஸினால் அதிகமான
வன், என்றால் நிர்மலமான கீர்த்தியுள்ளவனாதலால் “இசையுங் கல்வியுமாம்” என்றும்,

வசவேசன் சிவசரணர்களின் கைக்குக்கண்ணடியாகவும், அநாகி ஜக்கமர்களுக்கு
புத்தகாகவும், சிவபக்தர்களுக்குக் காமதேதுவாகவும், பரசிவனுக்கு ப்ரீதிபாத்ரமான வாஹ

னமாகவும், அந்நயமதஸ்தர்களின் வாதங்களென்னும் மேகக்கூட்டங்களுக்குச் சண்டமாருதமாகவும், பூமண்டலத்திற்குப் பரிசுத்தமான ருத்ராஸ்திரபனாகவும், சம்பூர்ண ஞானவித்தை யுள்ளவனாகவும், ஜம்மம் என்னும் சமுத்திரத்திற்கு அகத்தியனாகவு மிருப்பவனானால் “என்வகைச் சித்தியுமாம்” என்றும்,

வசவேசன் அநாதிரூர்த்தியாகவும், பிரபஞ்சத்திற்கு மூலகாரணனாகவும், அபரிமிதமான கீர்த்தியுள்ளவனாகவும், ஜன்மமென்னும் மேகத்திற்குப் பெருங்காற்றாகவும், எல்லாருக்கும் பந்துவாகவும், சிவபக்தர்களின் முகமென்னும் தாமரைக்குச் சூரியனாகவும், வாதிகளென்னும் தாமரைகளுக்கு மதயானையாகவு மிருப்பவனானால் “விசயதன்முமேதகு செல்வமுமாம்” என்றும்,

பூலோகத்தில் வசவேசனது திருநாமத்தை நினைத்தும், கீர்த்தியைத்துதித்துப்பாடியும், மூர்த்தியை ஆவலுடன் தியானித்தும் பிரகாசிக்கிற மனிதர்களுக்குப் பிறவியில்லை அஞ்ஞானமில்லை, பாவக்கூட்டமில்லை, அபம்ருதவின் வசத்தால் வரும் பயமில்லை, கர்வத்தினாலுண்டாகும் குருட்டுத்தன்மையிலை யாதலால் “ஆகந்தமுத்தியாம்” என்றும்,

வசவேசன் சிவனது ஹ்ருதயகமலமென்னும் பீடமே வீடாகவும், சிவகீர்த்தியென்னும் சந்திரைக்குச் சந்திரனாகவும், சிவனது தயைமுதலிய ஸத்ருணங்களென்னும் ரத்னாபரத்திற்கு கிரீமல தூலாகவும், சிவனது பூஜ்யமான மஹிமை யென்னும் பொன்னுப்பரிசைக்கு மணிமய கலசமாகவும், சிவனது முகத்திற்குக் கண்ணாடியாகவு மிருப்பவனானால் “வத்திது வென்னவந்த வசவதேசிகனே” என்றும்,

அந்த ஸ்ருஷ்டிகாலத்தில் வசவேசனது டணத்கார மென்னும் கண்டத்தொனியினால் நாதமும், * சரீரத்தின் அதிகமான பிரகாசத்தினால் பிந்துவும், முகத்தின் அதிகமான பிரகாசத்தின் சாராயசத்தினால் கலையும், சஞ்சலமான கண்களின் கருவிழி வெள்விழி சிவப்புரேகையென்னும் மூன்றுபாகங்களினால் சமானமில்லாத ஸத்வம் ரஜஸ்ஸு-தமஸ்ஸு- என்னும் மூன்று குணங்களும் உண்டாகி வசவேசன் தானே பரப்ரஹ்மமாதலால் “சத்தியநெறி இரண்டாம் சம்பு” என்றும் கூறினார் என்றறிக.

வசவேசனது மஹிமையைப் ப்ருஹஸ்பதி என்ன, ஆதிசேஷன் என்ன, ப்ரஹ்மா என்ன இவர்களின் ஆபிரக்கணக்கிற்கும் வர்ணிப்பதற்குச் சத்தியுண்டாமோ? தோத்திரஞ் செய்வே னென்று யோசிப்பவன் மூடனாவான். (௩)

சிவஞானபாலையசுவாமிகள்.

கலவிநீந்தம்.

பார்வி எங்கும் படியுருக் கொண்டவ

னார்வி எங்கதின் றுண்டரு ணின்மலன்

சீர்வி எங்குஞ் சிவஞான தேசிக

னார்வி எங்கு மலர்ப்பத மேத்துலாம்.

* நாத பிந்து கல்களின் லக்ஷணம்:—சமுத்திரம், தேவதுத்துபி, மேகம், மத்தளம், காளம், சங்கு, மணி, குழல், வீணை, சதங்கை, வண்டு இவைகளின் சத்தம்போல அநாதை சக்ரத்தில் பிரகாசிப்பதே நாதமாம். பவளம், மின்னல், பொன், ரத்தம், நக்ஷத்ரம், சூரியன், சந்திரன் முதலியவற்றின் கூட்டம்போல பலவித வர்ணங்கள் தோன்றி த்ரிகூடஸ்த்தானத்தில் பிரகாசிப்பதே பிந்துவாம். அநேக துவாரங்களுள்ள கடத்தினிலுள்ளதாகிய நீலசலமான தீபத்தின் வெளிச்சம் துவாரங்களின் மூலமாய் புறப்பட்டுப் பிரகாசிப்பதுபோல, இந்திரியங்களின் முகங்களில் பிரகாசித்து ஜடரூபமான ப்ரபஞ்சமென்னும் த்ருஸ்ய பதார்த்தங்களின் ஸ்வரூபத்தை வெவ்வேறாய்த் தோன்றச் செய்யும் ஞானப்பிரகாசமே கலையாம்.

(ப - ரை.) பார் - உலகிலுள்ளவர், விளங்கும்படி - விளக்கமடையும்படி, உருகொண்டவன் - வடிவுகொண்டவனும், நேர் விளங்க நின்று - கண்ணுக்கெதிரே விளங்கும்படி நின்று, ஆண்டருள் - (எம்மை) ஆண்டருள்கின்ற, நின்மலன் - நீர்மலனும், (ஆகிய) சீர் விளங்கும் சிவஞான தேசிகன் - மேன்மைபோடி விளங்குகிற சிவஞானதேசிகனது, ஏர் விளங்கும் - அழகோடு கூடி - விளங்காநின்ற, மலர்ப்பதம் - தாமரைமலர்போலத் திருவடியை, ஏத்துவாம் - துதிப்போம் (யாம்), எ - று.

(வி - ரை.) பார் - ஆகுபெயர். பதம் என மேல் உவமிக்கப்படுபொருள் வருதலால் மலர் தாம்ரைமலரையே குறித்தது. ஏத்துவாம் என்னும் வினைக்கு வினைமுதலாகிய யாம் என்பது வருவிக்கப்பட்டது. சிவஞானதேசிகன் என்றது சிவஞானபாலையசுவாமிகளை. சிவஞானபாலையஸ்வாமிகளது வீரசைவசிம்மாசனமடம் மயிலத்திற்கும் புதுவைக்கும் சமீபத்துள்ள பொம்மையபானையத்திலுள்ளது. (ச)

பருப்பதம் அல்லது * ஸ்ரீசைலம்.

திருப்ப தந்தருஞ் சிந்தித்த செய்தியாற்
கருப்ப தங்கெடுங் காலன் கணக்கறந்
தருப்ப தங்கொள் புதுமலர் தந்தெழும்
பருப்ப தந்தொழு வாய்துணைப் பாணியே.

(ப - ரை.) துணை பாணியே - (என்) இரு கைகளே, தரு - மாங்கள், பதம் கொள் - அழகைக்கொண்ட, புது மலர் தந்து எழும் - புதிய மலர்களைப் பூத்து வளர்த்தங்கிடமாகிய, பருப்பதம் - ஸ்ரீசைலத்தை, தொழுவாய் - வனங்குவாயாக, (வனங்குவையாயின் அது) திருப்பதம் தரும் - செல்வப்பதவிபைக் கொடுக்கும், சிந்தித்த செய்தி - நினைத்த காரியம், ஆம் - கைகூடும், கருப்பதம் கெடும் - பிறவியென்னுஞ் சொல்லுமொழியும், காலன் கணக்கு அறம் - யமன் கணக்குத் தீர்த்தபோம், எ - று.

(வி - ரை.) துணை - இரண்டு. காலன் கணக்கு என்றது இரப்பை. ஸ்ரீசைலம் தெலுங்கு தேசத்தின்கண் கொல்லிபாக்கத்தில் உள்ளது. இது ஸ்ரீரேணுகாசார்யஸ்வாமிகளது திருவவதாரக்ஷேத்ரமாம். இவர் வீரசைவ சித்தாந்தத்தை அகத்தியமுனிவருக்குப்பதே சித்தவர். இவரது சரித்திரத்தின் விரிவைச் சித்தாந்தசிகாமணியில் காணலாம். (ரு)

மல்லிகார்ஜுநேசுவரர்.

அளவில் வானவ ராரண நாவினர்
புளக மெய்யிற் பொருந்துந் தபோதநர்
வளர்ப ருப்பதம் வாழ்மல்லி கார்ஜுந
னுளமு றும்படி யுன்னிரின் றுய்குவாம்.

(ப - ரை.) அளவு இல் வானவர் - அளவற்ற தேவர்களும், ஆரணநாவினர் - அந்தணரும், மெய்யில் புளகம் பொருந்தும் - (தமது) உடம்பில் புளகமடைகிற, தபோதநர் - தபோதநரும், வளர் - வளர்நிற, பருப்பதம் - ஸ்ரீசைலத்தில், வாழ் - நித்யவாசம் பண்ணுகிற, மல்லிகார்ஜுநன் - மல்லிகார்ஜுநேசுவரன், உன்னம் - (எமது) மனத்தில், உறும்படி - எழுந்தருளும்படி, உன்னி நின்று - கருதி நின்று, உய்குவாம் - உய்யக்கடவோம் (யாம்).

(வி - ரை.) இடையறாது மறைப்பிலும் நாவினராதலால் அந்தணரை ஆரணநாவினர் என் புளகம் - மயிர்க்குச்செறிதல். (சு)

* இத்தப் பருப்பதமானது விஷ்ணு, ப்ராஹ்மா, மது, முதி முதலானவர்களுக்கு ஒவ்வொரு விதமான ஸ்ரீயை (அதாவது முறையே லக்ஷ்மியையும், வசோலக்ஷ்மியையும், மோக்ஷ லக்ஷ்மியையும்) கொடுத்தருப்பதனால ஸ்ரீசைலம் என்னும்பெயரை புடையதாயிற்று.

ப்ரமரகுந்தளாம்பிகை.

கலை மடந்தையுந் கந்தக் கமலையு
நிலைமை தங்கட்கு நீடப் பணியவாழ்
தலைமை யாலுயர் சங்கரி யம்பிகை
மலை மடந்தை மலர்ப்பதம் வாழ்த்துவாம்.

(ப - ரை.) கலை மடந்தையும் - சரசுவதியும், கந்தம் - மணம்பொருந்திய, கமலையும் - கமலாசுரியாகிய இலக்குமியும், தங்கட்கு நிலைமை நீட - தமது நிலைகள் நீடுதற்பொருட்டு, பணிப - வணங்க, வாழ் - வாழ்கின்ற, தலைமையால் உயர் - தலைமையாலுயர்ந்த, சங்கரி - சங்கரியும், அம்பிகை - அம்பிகையுமாகிய, மலை மடந்தை - மலைமகளது, மலர் - தாமரை மலர்போலும், பதம் - திருவடிபைய, வாழ்த்துவாம் - துதிப்போம் (யாம்), எ - று.

(வி - ரை.) கமலை கமலா என்னும் வடசொற்றிரிபு, இதற்குப்பொருள் தாமரை மலரில் வீற்றிருப்பவளென்பது. நிலைகள் - பதவிகள். நீடல் - நீட்டித்திருத்தல். தலைமை - இறைமை. சங்கரி - ஸங்கரியென்னும் வடசொற்றிரிபு (இதற்கு ஆன்மாக்கட்கு நன்மையைச்செய்பவள் என்பது பொருள்.) மலை யென்றது இமயமலையை. யாம் என்னும் எழு வாய் வருவிக்கப்பட்டது. (எ)

வீரபத்திரர்.

சாரபத்திர மிக்கிலாத் தக்கணைப்
பாரபத்திரம் பாணியிற் பற்றியே
கோரபத்திரம் கொண்டுவ தைத்திடும்
வீரபத்திரர் மெய்ப்பத மேத்துவாம்.

(ப - ரை.) சாரபத்திரம் - சாரமாகிய நல் அத்ருஷ்டம், மிக்கு இல்லா - மிகுதி யாயுடையனல்லாத, தக்கணை - தக்ஷணை, பாரம் - பெரிய, பத்திரம் - வாளாயுதத்தை, பாணியில் பற்றி - கையிற்கொண்டு, கோரபத்திரம் கொண்டு - கோரமாகிய கோவங் கொண்டு, வதைத்திடும் - கொன்ற, வீரபத்திரர் - வீரபத்திரரது, மெய் - உண்மையாகிய, பதம் - திருவடியை, ஏத்துவாம் - துதிப்போம் (யாம்), எ - று.

(வி - ரை.) யாம் என்னும் எழுவாய் வருவிக்கப்பட்டது. வதைத்திடல் - ஒருசொல். மெய் - அழியாமையைக் குறித்தது. (அ)

கந்தவேள்.

வந்த சூரன் மயில்வடி வாகியே
கந்த ரத்தனி வேலாற் துணித்தெறிந்
தந்த ரத்த ருந்துய ராற்றிய
கந்த வேளைக் கருத்தி லிருந்துவாம்.

(ப - ரை.) மயில் வடிவு ஆகி வந்த - மயிலுருக்கொண்வேந்த, சூரன் - சூரபன்மனை, சுந்தரம் - அழகாகிய, தனி - ஒப்பற்ற, வேலால் - வேலாயுதத்தால், துணித்து எறிந்து - துண்டித்தெறித்து, அந்தரத்தர் - தேவர்களுடைய, அருந்துயர் - சுகித்தற்கரிய துன்பத்தை, ஆற்றிய - தணித்த, கந்தவேளை - முருகக்கடவுளை, கருத்தில் இருந்துவாம் - எமதுள்ளத் தில் இருத்தி வைப்போம் (யாம்), எ - று.

(வி - ரை.) துணித்தல் - துண்டித்தல். அந்தரம் - ஆகாயம். (க)

குருசமூகம்.

அருளு மல்லம தேவரி ரேவணர்
மருள சித்தர் மலர்த்தாள் வணங்கியே
தெருளி ராமைய தேவர்க்கி றைஞ்சியே
பொருவில் பண்டிதா ராத்ரியர்ப் போற்றுவாம்.

(ப - ரை.) அருளும் - அருள்செய்கிற, அல்லமதேவர் - அல்லமப்பரபுதேவர், இரே வணர் - ரேவணராத்ரியர், மருளசித்தர் - மருளராத்ரியர், (ஆகிய இவர்களுடைய) மலர்த்தாள் - தாமரைமலர்போலும் திருவழகனை, வணங்கி, தெருள் - மனத்தெளிவை யுடைய, இராமையதேவர்க்கு - ஏகோராமராத்ரியரை, இறைஞ்சி - வணங்கி, பொருவு இல் - ஒப்பில்லாத, பண்டித ஆராத்ரியர் - பண்டிதராத்ரியரை, போற்றுவாம் - நமஸ்கரிப்போம் (யாம்), எ - து.

(வி - ரை.) தேவர்க்கு - உருபுமயக்கம்.

இச்செய்யுளால் வீரசைவ சமயாசார்யர்களேத்துதித்தனரென்க. இதில் அல்லம ப்ரபுவையும் சேர்த்து பஞ்சாசார்யர்களாகத் துதித்தனர்போல் காணப்படுகிறது. அவ் வாறுயின், எந்த ஆதாரத்தைக்கொண்டு இந்நூலாசிரியர் துதித்தனர் என்பது நன்கு புலப்படவில்லை. குருசமூகம் என்றதினால் ஆசார்ய்யசுட்டத்தைக் குறிப்பிக்கிறது. தென் தேசங்களில் வீரசைவசமயாசார்யர்களது சரித்திரம் கிடைத்தலரிதாதலின் கர்ன பரம் பரையாய்க் கேள்விப்பட்டதை அவ்வாறு துதித்திருத்தல் கூடும். அல்லமப்ரபு பஞ்சா சார்யர்களில் ஒருவரல்ல. கல்யாணபுரியில் விஜ்ஜலாஜன் காலத்தில் ஸ்ரீ வசுவேசரை யாட்கொள்வதி னிமித்தமும், வீரமாதேயஸ்வர்களின் பக்தியின்பொருட்டும் நிஷ்கள சூனிய நிரஞ்சனமாயுள்ள மஹாலிங்கமாயிருக்கும் பரப்ராஹ்மமே ஸூர்த்தீகரித்து அல்லம ப்ரபு என்னும் பேரால் இக்கலியுகத்தில் திருவினையாடல் புரிந்து விளங்கிற்று என்பது ப்ரபுலிங்கலீலையில் காணப்படுகின்றது. ஆனால், சுப்ரபோதாகமத்தில் கண்டவாறு, பஞ்சா சார்யரென்னும் வீரசைவ சமயாசார்யர்களின் வரலாறு யாதெனின்:—பாசுவனது ஸத் யோஜாத முகத்தினின்று ரேவணராத்ரியரும், வாமதேவமுகத்தினின்று மருளராத்ரிய ரும், அகோரமுகத்தினின்று பண்டிதாராத்ரியரும், தத்புருஷமுகத்தினின்று ஏகோ ராமராத்ரியரும், ஸாரங்கமுகத்தினின்று விஸ்வாராத்ரியரும் உத்பவித்து, ருக் யஜஸு- ஸாம அதர்வண அஜப வேதங்களுக்கு முறையே அதிகாரிகளாகி, இஷ்டலிங்க தார ணம்பெற்று, வீரசைவ சிம்மாசனங்களை உலகத்தில் ஸ்தாபித்தார்கள், மைத்ருஞ்சுச் சேர்ந்த கர் ஜில்லாவில் ரம்பாபுரி என்னும் க்ஷேத்ரத்தில் ரேவணராத்ரியரது வீரசிம் மாசனமும், பல்லாரி ஜில்லாவில் உஜ்ஜயினிபுரி என்னும் க்ஷேத்ரத்தில் மருளராத்ரிய ரது வீரசிம்மாசனமும், கர்நாட ஜில்லாவில் ஸ்ரீசைலம் என்னும் க்ஷேத்ரத்தில் பண்டிதா ராத்ரியரது வீரசிம்மாசனமும், இமயமலையில் பத்ரிகேதாரம் என்னும் க்ஷேத்ரத்தில் ஏகோராமராத்ரியரது வீரசிம்மாசனமும், வாராணஸி என்னும் காவல் க்ஷேத்ரத்தில் விஸ்வாராத்ரியரது வீரசிம்மாசனமும் உள்ளன. ரேவணராத்ரியர் முதலிய பஞ்சாசார்யர் ஒவ்வொரு புகத்திலும் வெவ்வேறு பெயரால் அவதாரம்செய்து வீரசைவசமயத்தை உத்தாரணம்செய்வர். விரிவஞ்சி இம்மட்டே நிறுத்தினும்.

(க0)

நா ல் வ ர்.

போற்றி ஞானசம் பந்தர் பொலன் கழல்
போற்றி நாவுக் கரையர் புகழ்ப்பதம்
போற்றி வன்றெண்டர் பொன்னடி நான்மலர்
போற்றி மாணிக்க வாச்சுர் பொற்சரண.

(ப - ரை.) ஞானசம்பந்தர் - திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளது, பொலன் கழல் - பொற்கழலையணிந்த திருவடிக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், நாவுக்கரையர் - திருநாவுக்கரசு சுவாமிகளது, புகழ்ப்பதம் - புகழ்பெற்ற திருவடிக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், வன் றெண்டர் - சுந்தரமூர்த்திசுவாமிகளது, நாள் மலர் - புதிய தாமரைமலர்போன்ற, பொன்னடி - திருவடிக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், மாணிக்கவாசகர் - மாணிக்கவாசக சுவாமிகளது, பொன்சரண் - திருவடிக்கு, போற்றி - நமஸ்காரம், எ - று.

(வி - ரை.) நாள் - புதுமை. திருஞானசம்பந்தரை ஆளுடையபிள்ளையார் என்றும், திருநாவுக்கரசரை ஆளுடைய அரசு என்றும், சுந்தரமூர்த்தியை ஆளுடைய நம்பி என் றும், மாணிக்கவாசகரை ஆளுடைய அடிமை என்றும் கூறுப. திருநாவுக்கரசரை வாசேர் என்பர் வடநூலார். மாணிக்கவாசகரை மணிவாசகர் எனவும் கூறுப. பக்தியின் வீரத்வம் பற்றி நால்வரையும் துதித்ததென்க. (கக)

சிவசரணர்.

பண்டு செய்த பழவினை யிவ்வுடல்
கொண்டு செய்த கொடுமை குலையவே
தண்ட நாதர் முதலாஞ் சரணர்தம்
புண்டரீக மலர்ப்பதம் போற்றுவாம்.

(ப - ரை.) பண்டு செய்த - பூர்வகாலத்திற்செய்த, பழவினை - பழவினையும், இவ் வுடல் கொண்டுசெய்த - இவ்வுடம்பெடுத்திச்செய்த, கொடுமை - கொடுமையும், குலைய - அழியும்பொருட்டு, தண்டநாதர் முதலாம் - தண்டநாதர் முதலாகிய, சரணர்தம் - சரணருடைய, புண்டரீகமலர் - தாமரை மலர்போன்ற, பதம் - திருவடியை, போற்று வாம் - வணங்குவோம் (யாம்), எ - று.

(வி - ரை.) சரணர் - சிவசரணர். புண்டரீகம் - வடசொல். தண்டநாதர் - வசுவேசர்,

வாழ்த்துரை.

திருப்ப ருப்பதத் தேசிகர் சங்கமும்
பெருத்த மண்ணிற் பிறங்குந் தவத்தரு
மருத்த வாக்கமு மார்ச்சிக்கு மாந்தரும்
தருக்கு செங்கோற் றகையுந் தழைக்கவே.

(ப - ரை.) திருப்பருப்பதம் - ஸ்ரீசைலத்தில் வாழ்கிற, தேசிகர் சங்கமும் - ஆசாரிய சமூகமும், பெருத்த மண்ணில் - பெரிதாகிய நிலவுலகத்தில், பிறங்குந் - விளங்குகிற, தவத்தரும் - தவசிகளும், அருத்தம் ஆக்கமும் - செல்வப்பெருக்கமும், ஆர்ச்சிக்கும் - (அச்செல்வத்தை) சம்பாதிக்கிற, மாந்தரும் - மக்களும், தருக்கு - செருக்குதற்குரிய, செங்கோல் தகையும் - செங்கோலின் பெருமையும், தழைக்க - செழிக்கக்கடவன, எ - று.

(வி - ரை.) சங்கம் சமூகம் என்பன வடசொற்கள் (கூட்டம் என்பது பொருள்). அருத்தம் அர்த்தம் என்னும் வடசொற்சிதைவு. மாந்தர் - நித்யபஹு-வசகம். செங்கோற் றகை - செங்கோலரசன் எனினுமாம். ஸ்ரீசைலத்தைத் தரிசித்தவர்கள் முக்திப்பேறடை வராதலானும், வீரசைவ சமயாசார்யர்களிலொருவரது சிம்மாசன பீடமாயுளதாதலா னும், வீரசைவ சித்தாந்தசிகாமணியை யுபதேசித்த ஸ்ரீரேணுகர் உத்பலித்த க்ஷேத்ர மாதலானும், சிலாதருவி தலம் செய்து நக்தியெம்பெருமானை புத்திரராகப்பெற்ற க்ஷேத்ரமாதலானும் ஸ்ரீசைலத்தைச் சிறப்பித்து வாழ்த்தினாரென்க. (கங்)

தமிழிற்செய்தகாரணம்.

அருளுஞ் சென்ன வசவேச னுதியாம்
பொருவில் காஞ்சி புரஞ்சேர் தபோதநர்
மருவுஞ் செஞ்சொல் வசவச ரிதைமும்
மரும நீங்கா துரையெனச் சாற்றுவாம்.

(ப - ரை.) அருளும் - அருள்செய்கிற, சென்னவசவேசன் ஆதி ஆம் - சென்னவச வேசன் முதலாகிய, பொருவு இல் - ஒப்பற்ற, காஞ்சிபுரம் சேர் தபோதநர் - காஞ்சிபுரத் திற் சேர்ந்திருக்கிற தபோதநர்கள், மருவு செஞ்சொல் - செஞ்சொற்களால், வசவசரிதை - வசவபுராணத்தை, முன்தருமம் நீங்காது உரையென - முற்காலத்துத்தருமநெறி வழுவா மற் சொல்லென்று நியமித்தலால், சாற்றுவாம் - (இதனைச்) சொல்லுவோம் (யாம்), எ - று.

(வி - ரை.) சென்னவசவேசர் முதலியோரது கட்டளையே இந்நூல் செய்தற்குக் காரண மென்பதிதனும் கூறப்பட்டது. (கச)

நூ ற் ப ய ன்.

நன்றி மூலத்த னன்னந்தி கேச்சுரன்
வென்றி நூலின் விதிவழி நின்றுளோர்
ரொன்றி யச்சி லுதியா ரொழிந்திடா
ரென்று நற்பர மாநந்த மெய்துவார்.

(ப - ரை.) நன்றிமூலத்தன் - நன்மைக்குக் காரணனாகிய, நல் நந்திகேச்சுரன் - நல்ல வசவேசரனது, வென்றி நூலின் - வெற்றிநூலினது, விதிவழி நின்றுளோர் - விதி நெறியில் நிலைபெற்றுளோர், அச்சில் ஒன்றி உதியார் - உடம்போடு கூழப் பிறவார், ஒழிந்திடார் - இறவார், என்றும் நல் பரமாநந்தம் எய்துவார் - எக்காலத்தும் நல்ல பேரின்பத்தை யடைவார், எ - று.

(வி - ரை.) அச்சு - உடம்பு. ஒழிதல் - இறத்தல். நந்திகேசுவரனது வெற்றியைக் கூறும் இந்நூல்வழி நிற்போர் பிறப்பிறப்புக்களொழியப் பெற்றுப் பேரின்ப வாழ்வடை ந்திருப்ப ரென்பதிதனும் கூறப்பட்டது. (கரு)

அவையடக்கம்.

நிதிய வைப்பை மருளி னிகழ்த்தல் போன்
மதியி லேனென்றன் வாக்கால் வகுத்தநா
லதிக னந்திய ரும்புக ழாதலாம்
புதிய சொல்லிதென் மெள்ளார் புலமையோர்.

(ப - ரை.) நிதியவைப்பை - பொருட்புதையலை, மருளில் - மருள்கொண்ட காலத் தில், நிகழ்த்தல்போல - சொல்லுதல்போல, மதியில்லேன் - அறிவிலியாகிய நான், என் றன் வாக்கால் - என்வாயினால், வகுத்த நூல் - வகுத்துச்சொல்லப்பட்ட நூலானது, அதி கன் - மேன்மையுள்ளவனாகிய, நந்தி - வசவேசரது, அரும் புகழ் ஆதலால் - அரிய புக ழாகையால், புலமையோர் - புலவரானோர், இது புதிய சொல் என்று - இது புதிய நூலென்று, எள்ளார் - இகழார், எ - று.

(வி - ரை.) நிதியம் - பொருள். வைப்பு - புதையல், மருள் - மயக்கம். புலமை - அறிவுடைமை. (கசு)

நூற்பெயர்.

முத்தியேதரு மோகமில் வித்ததாய்ப்
பத்தி யென்றெழு பைங்கூழ் பணைத்திட
வித்த ரைக்கண் பொழியு மெழிலியாய்
வைத்த தன்பேர் வசவபு ராணமே.

(ப - ரை.) முத்தி - மோகத்தை, தரும் - கொடுக்கிற, மோகம் இல் - மயக்கமற்ற, வித்து ஆய் - வித்தாகி, பத்தி என்று - பத்தியென்று, எழு - தோன்றுகின்ற, பைங்கூழ் - பயிரானது, பணைத்திட - செழித்திட, இ - இந்த, தரைக்கண் - உலகினிடத்தே, பொழியும் - சொரிகிற, எழிலியாய் - மேகமாக, வைத்த - வைக்கப்பட்ட, தன் பேர் - தன்பேரானது, வசவபுராணம் - வசவபுராணமென்பது, எ - று.

(வி - ரை.) தரை - தரா என்னும் வடசொற்றிரிபு.

(௧௭)

வழிநூல்.

குலவு * பாலக் குருக்கிச்சோ மீசுர
ஹலகின் முன்ன முரைத்த தெலுங்கினை
மிலகு வீம கவிகள் னடந்தரு
நலபு ராணந் தமிழா னவிறுவாம்.

(ப - ரை.) குலவு - விளங்குகிற, பாலக்குருக்கி சோமீசுரன் - பாலக்குருக்கி சோமநாராத்ரியர், உலகில் - இவ்வுலகத்தில், முன்னம் - முன்னமே, உரைத்த - சொன்ன, தெலுங்கினை - ஆந்திரபாஷையை, இலகு - பிரகாசிக்கிற, வீமகவி - வீமகவியென்பவர், கன்னடம் தரு - கன்னடபாஷையிற்செய்த, நல்ல புராணம் - சிறந்த புராணம், தமிழால் - தமிழ்ப்பாஷையில், நவிறுவாம் - சொல்லுவோம் (யாம்), எ - று.

(வி - ரை.) முதலில் பாலக்குருக்கி சோமநாராத்ரியரால் தெலுங்கிற் செய்யப்பட்டதும், வீமகவியால் கன்னடத்திற் செய்யப்பட்டதுமாகிய இந்தூல் இப்பொழுது என்னால் தமிழிற்செய்யப்பட்டது என்பதாம். இது சங்கரார்யரால் வடமொழியினும் செய்யப்பட்டுள்ளது. என்தூர் ஷடக்ஷரஸ்வாமிகளால் வ்ருஷபேந்த்ரவிஜயம் என்னும் காவ்யம் கன்னடபாஷையில் பொருட்சுவையும் சொற்சுவையும்கூடின இவ்வமான நடையிற் செய்யப்பட்டுள்ளது. (௧௮)

நாதனே லக்கமுன் னந்தி வந்ததுஞ்
சாதமாய்த் தண்ட நாதரார் தன்மையும்
கோதி லாத்திருக் கூட்டரால் வாதரை
மோதி வென்றது முத்தியுஞ் செப்புவாம்.

(ப - ரை.) நாதன் - சிவபிரானது, ஓலக்கமுன் - திருவோலக்கத்துக்கெதிரே, நந்தி வந்ததும் - நந்திதேவர் வந்ததும், சாதம் ஆய் - பிறந்து, தண்டநாதர் ஆம் தன்மையும் - தண்டநாதரான தன்மையும், கோது இல்லா - குற்றமில்லாத, திருக்கூட்டரால் - திருக்கூட்டத்தாரால், வாதரை - வாதுசெய்தவரை, மோதி - முனைந்து, வென்றதும் - செயித்ததும், முத்தியும் - முத்தியடைந்த விதமும் (ஆகிய இவையாவையும்), செப்புவாம் - சொல்லுவோம் (யாம்), எ - று.

(வி - ரை.) ஓலக்கம் - திருச்சமுகம். திருக்கூட்டம் - சிவகணங்கள்.

(௧௯)

பாயிரச்சுருக்கம் - முற்றிற்று.

திருக்கயிலாயச்சுருக்கம்.

திருக்கயிலாயச்சிறப்பு.

கோச்சகப்பா.

நிதிபடைத்த மனையாளு நிலமன்ன மனையாளுந்

கதிவிலக்கா மறவென்றோர் கருத்தினெல்லா மறவென்றோ

ரதிகமுத்தி வைப்புடையா ரன்பர்குழு வைப்புடையார்

மதியிருக்கு மச்சடையார் வந்தொழியு மச்சடையார்.

(ப - னா.) நிதி - செல்வம், படைத்த மனை - படைத்த வீடு, ஆளும் - ஆளப்படுகிற, நிலம் - பூமி (ஆகிய இவற்றோடு), அன்னம் அனையாளும் - அன்னம்போல்பவளாகிய மனையவளும், கதி - முத்திக்கு, விலக்கு ஆம் - தடையாகும் (ஆதலால் இவற்றை), மற என்றோர் - மறந்திக என்றவர், கருத்தின் - கருத்தினால், எல்லாம் அற வென்றோர் - எல்லாம் அற வென்றவர், அதிகம் - மேன்மையாகிய, முத்தி - மோகாமாயி, வைப்பு உடையார் - செல்வத்தைபுடையவர், அன்பர்-சிவபக்தர், குழுவை-கூட்டத்தை, புடையார் - பக்கத்திற் பெற்றிருப்பவர், மதி - பிறை, இருக்கும் - தங்கிய, அ - அந்த, சடையுடையார் - சடையையுடையவர், வந்து - தோன்றி, ஒழியும் - அழிகின்ற, அச்ச அடையார் - உடம்பினையடையாதவர், எ - று.

(பொ-னா.) செல்வம், படைத்த வீடு, ஆளப்படுகிற பூமியாகிய இவற்றோடு அன்னம் போல்பவளாகிய மனையவளும் முத்திக்குத் தடையாகுமாதலின், இவற்றை மறந்திக என்றவர், கருத்தினால் எல்லாம் அற வென்றவர், மேன்மையாகிய மோகாமாயி செல்வத்தைபுடையவர், சிவபக்தர்கூட்டத்தைப் பக்கத்திற் பெற்றிருப்பவர், பிறைதங்கிய அச்ச சடையையுடையவர், தோன்றியழிகின்ற உடம்பினையடையாதவர்.

(வி - னா.) அன்னமனையாளும் என்னும் உம்மையை நிதி முதலியவற்றோடுகூட்டி யுரைத்துக்கொள்க.

(க)

சூழமுண்டர் தொடும்பதத்தான் துளக்கமிலாப் பெரும்பதத்தா

னாழியனற் கினையாதா னுறும்பிறப்பிற் கினையாதா

னேழுலகு மறியாதா னென்றென்று மறியாதான்

வாழியென வந்திப்பார் வருந்தார்கள் வந்திப்பார்.

(ப - னா.) சூழும் - சூழ்ந்த, அண்டர் - தேவர்களால், தொடும் - வணங்கப்படுகிற, பதத்தான் - திருவடிமையுடையவன், துளக்கம் - அசைவு, இல்லா - அற்ற, பெரும் - பெரிய, பதத்தான் - பதவியையுடையவன், ஊழி அனற்கு - பிரளயகாலத்திபினுக்கு, இனையாதான் - மெலியாதவன், உறும் - மிகுகின்ற, பிறப்பில் - பிறவிகளில், கினையாதான் - பிறக்காதவன், ஏழ் உலகும் - ஏழலகங்களும், அறியாதான் - தெரியாதவன், என்றென்றும் - எப்பொழுதும், மறியாதான் - தடைபடாதவன், வாழி என - வாழ்க் கடவை யென்று, வந்திப்பார் - துதிப்பவர், இ - இந்த, பார் - பூமியில், வந்து - பிறந்து, வருந்தார்கள் - வருத்தமடையார்கள், எ-று.

(பொ - ரா.) சூழ்த்த தேவர்களால் வணங்கப்படுகிற திருவழையுடையவன், அசைவற்ற பெரியபதவியையுடையவன், பிரளயகாலத்தினினைக்கு மெலியாதவன், மிகுகின்ற பிறவிகளின்பிறக்காதவன், ஏழலகங்களும் தெரியாதவன், எப்பொழுதும் தடைபடாதவன், (அவனை) வாழக்கடவையென்று துதிப்பவர் இந்தப் பூமியிற் பிறந்து வருத்தமடையார்கள்.

(வி - ரா.) துளக்கமில்லாப் பெரும்பதம் - முத்தியுலகு.

எண்கீர்விருத்தம்.

தரும சிந்தையர் பெருமை தங்கிய தவமு ஹந்தொழில் சதுரி னென்றின ரிருமை கண்டவ ரிறைவ வென்றடி யினைப ணிந்திட வினிதி ருந்தரு ளரும் ருந்தன வருவ னன்புட னமரர் வந்தது தினமி றைஞ்சிய கருணை பொங்கிய விழியி னன்புகழ் கயிலை யங்கிரி கயிலை யங்கிரி.

(ப - ரா.) தருமசிந்தையர் - தருமசிந்தையுடையவர், பெருமை - மகிமை, தங்கிய - பொருந்திய, தவம் உறும் - தவமிதும், தொழில் - தொழிலையுடைய, சதுரின் ஒன்றினர் - சதுரப்பாட்டினையுடையவர், இருமை கண்டவர் - இம்மை மறுமைப் பயன்களையறிந்தவர் (ஆகிய இவர்கள்), இறைவ என்று - தலைவனெயென்று, அடியினை - திருவடியிரண்டையும், பணிந்திட - வணங்க, இனிது இருந்த - இனிதாயிருந்த, அருள் - கிருபைசெய்கிற, அரு - அருமையாகிய, மருந்த - தேவாயிர்தம், அன்ன - போன்ற, உருவன் - திருவருவுடையவனும், அன்புடன் - அன்புடனே, அமரர் வந்த - தேவர் வந்த, அதுதினம் - நாள்தோறும், இறைஞ்சிய - வணங்க, கருணை பொங்கிய - கருணை மிகுந்த, விழியின் - கண்களையுடையவனுமாகிய சிவபிரானது, புகழ் - கீர்த்தி (போல்வது), கயிலையங்கிரி கயிலையங்கிரி - திருக்கயிலாயமலை திருக்கயிலாயமலை, எ - று.

(பொ - ரா.) தருமசிந்தையுடையவரும், மகிமைபொருந்திய தவமிருந்தொழிலையுடைய சதுரப்பாட்டினையுடையவரும், இம்மை மறுமைப் பயன்களை யறிந்தவருமாகிய இவர்கள், தலைவனே! என்று திருவடியிரண்டையும் வணங்க, இனிதாயிருந்த கிருபை செய்யும் அருமையாகிய தேவாயிர்தம் போன்ற திருவருவுடையவனும், அன்புடனே தேவர் வந்த நாள்தோறும் வணங்க, கருணைமிகுந்த கண்களையுடையவனுமாகிய சிவபிரானது கீர்த்திபோல்வது திருக்கயிலாயமலை திருக்கயிலாயமலை.

(வி - ரா.) அமரர் - இது மக்கல வழக்கு. இறைஞ்சிய - செய்யியவென்னும் வாய்பாட்டு வினையெச்சம். புகழுக்கு நிறம் வெண்மையென்றல் கவிஞர் மரபாதலால் கயிலையங்கிரி “கருணைபொங்கிய விழியின் புகழ்” என்றார். (ங)

கவிவிருத்தம்.

ஆல முண்டெனையாராவ ரற்குநா

னேல வோர்கிரி யாவனென் மெண்ணியே

சீல நல்லவ முதந்தி ரண்மிவிண்

கோல மெய்திக் குலவி யெழுந்ததோ.

(ப-ரா.) ஆலம் உண்டு - விஷத்தையுண்டு, என்னை ஆரா - என்னையுண்ணாது, அரற்கு - சிவபெருமானுக்கு, நான் - யான், ஏல - பொருத்த, ஓர் - ஒப்பற்ற, கிரி ஆவன் - மலை யாவேன், என்று எண்ணியே - என்று நினைத்தே, சீலம் நல்ல - நல்லொழுக்கத்தையுடைய, அமுதம் திரண்டு - அமிர்தமானது கூடி, விண் - ஆகாயத்தில், கோலம் எய்தி - அழகு பொருந்தி, குலவி எழுந்ததோ - விளங்கியெழுந்ததோ, எ-று.

(பொ - ரா.) விஷத்தையுண்டு என்னையுண்ணாது சிவபெருமானுக்கு யான் பொருத்த ஒப்பற்ற மலையாவேனென்று நினைத்தே நல்லொழுக்கத்தையுடைய அமிர்தமானது கூடி ஆகாயத்தில் அழகுபொருந்தி விளங்கியெழுந்ததோ? (ச)

வேத சத்தியும் விண்ணவர் சத்தியும்

போத நாரணன் பொற்புறு சத்தியு

மாத வத்தர் வலியுந் திரண்டர

ஞை னக்கிரி யாவமென் றுனதோ.

(ப - ரை.) வேதன் - பிரமனது, சத்தியும் - ஆற்றலும், விண்ணவர் - தேவர்களின், சத்தியும் - ஆற்றலும், போதம் - அறிவினையுடைய, நாரணன் - திருமாலினது, பொற்பு - அழகு, உறு - மிக்க, சத்தியும் - ஆற்றலும், மாதவத்தர் - பெருந்தவத்தினரது, வலியும் - ஆற்றலும், திரண்டு - கூடி, அரன் - சிவபிரானது, ஆதனக்கிரி - ஆசந்மாகியமலை, ஆவம் என்று - ஆவோமென்று, ஆனதோ - ஆகியதோ, எ - று.

(பொ - ரை.) பிரமனது ஆற்றலும், தேவர்களின் ஆற்றலும், அறிவினையுடைய திருமாலினது அழகுமிக்க ஆற்றலும், பெருந்தவத்தினரது ஆற்றலும் கூடி சிவபிரானது ஆசந்மாகிய மலையாவோமென்றாகியதோ? (ரு)

சந்திரன் முதற் றுரக ரீறிவ

ரந்த ரும்மொளி கூடி யழுந்தியே

யெந்த நாளு மிறவாவ கைக்கரன்

சந்த வாகந் மாகச் சமைந்ததோ.

(ப - ரை.) சந்திரன் முதல் தாரகர் ஈறு - சந்திரன் முதல் நகைந்தாரதிபர் இறுதியாகிய, இவர் - இவர்களது, அம் - அழகை, தரும் - தருகின்ற, ஒளி - சோதி, கூடி - திரண்டு, அழுந்தியே - பதிந்தே, எந்த நாளும் - எக்காலமும், இறவாவகைக்கு - அழியாதிருக்கும்பொருட்டு, அரன் - சிவபெருமானது, சந்தம் - அழகாகிய, வாகந்மாக - ஊர்தியாக, சமைந்ததோ - ஆனதோ, எ - று.

(பொ - ரை.) சந்திரன் முதல் நகைந்தாரதிபர் இறுதியாகிய இவர்களது அழகைத் தருகின்ற சோதி திரண்டு பதிந்தே, எக்காலமும் அழியாதிருக்கும்பொருட்டுச் சிவபெருமானது அழகாகிய ஊர்தியாக வானதோ? (சு)

பரந்த பாற்கடற் சோதி பரிவினால்

வரம்பெ ற்சிவன் வையுந் கிரியதா

யுரந்த ரித்துமண் டங்கிவிண் ணாடெழுந்

நரந்தை நீங்கிய சஞ்சல மானதோ.

(ப - ரை.) பரந்த - விரிந்த, பால் கடல் - பாற்கடலின், சோதி - ஒளியானது, பரிவினால் - அன்பினால், வரம் பெற - வரம் பெறும்பொருட்டு, சிவன் - பரமசிவன், வையுந் - தங்கிய, கிரி ஆய் - மலையாகி, உரம் - வலி, தரித்து - பெற்று, மண்தங்கி - மண்ணில்தங்கி, விண் ஊடு - ஆகாயம் வரையில், எழுந்த - உயர்ந்து, அரந்தை நீங்கி - துன்பம் நீங்கி, அசஞ்சலம் ஆனதோ - அசைவற்றிருந்ததோ, எ - று.

(பொ - ரை.) விரிந்த பாற்கடலின் ஒளியானது அன்பினால் வரம் பெறும்பொருட்டுப் பரமசிவன்தங்கிய மலையாகி வலிபெற்று மண்ணிற்றங்கி ஆகாயம்வரையிலுயர்ந்து துன்பம் நீங்கி அசைவற்றிருந்ததோ? (எ)

சுரபி யாதிய வென்னுந் தொகையுட

னரிய தாமரிச் சந்தந் மாதியைந்

தூரவி தாகவு திக்க வொடுங்கிட

விரிவ தாழுபா தாநவி லங்கலோ.

(ப - னை.) சுரபி - காமதேனு, ஆதிய என்னும் - முதலியனவாகிய, தொகையுடன் - கூட்டத்தோடு, அரியது ஆம் - அரியதாகிய, அரிச்சந்தரம் ஆதி ஐந்து - அரிச்சந்தரமுதலிய பஞ்சதருக்களும், உரவிதாக - உறுதியாக, உதிக்க ஒடுங்கிட - தோன்றவும் ஒடுங்கவும், விரிவு ஆம் - விரிந்திருக்கிற, உபாதாந - உபாதாநகாரணமாகிய, விலங்கலோ - மலையோ, எ - று.

(போ - னை.) காமதேனு முதலியனவாகிய கூட்டத்தோடு அரியதாகிய அரிச்சந்தர முதலிய பஞ்சதருக்களும் உறுதியாகத் தோன்றவும் ஒடுங்கவும் விரிந்திருக்கிற உபாதாந காரணமாகிய மலையோ?

(வி - னை.) உரவிது - உரமுடையது, உரம் - வலி, பஞ்சதருக்களாவன: — அரிச்சந்தரம், கற்பகம், சந்தானம், பரிசாதம், மந்தாரம். (அ)

செய்ய சித்தரி யக்கர்தி ரட்சியோ
துய்ய மந்திரத் தந்திரச் சோதியோ
வைய கத்தவர் வானவர் மங்கலத்
துய்ய வந்தவு ருவோவென் றுன்னலாய்.

(ப - னை.) செய்ய - செவ்வியராகிய, சித்தர் இயக்கர் - சித்தர் யகநர் என்போரது, திரட்சியோ - கூட்டமோ, துய்ய - பரிசுத்தமான, மந்திரத் தந்திரச் சோதியோ - மந்திரத்திரங்களின் ஒளியோ, வையகத்தவர் - மண்ணுலகோர், வானவர் - விண்ணுலகோர், மங்கலத்து - மங்கலத்தோடு கூடி, உய்ய - கடைத்தேறும்பொருட்டு, வந்த - தோன்றின, உருவோ என்று - வடிவமோவென்று, உன்னல் ஆய் - நினைத்தற்குரியதாகி, எ - று.

(போ - னை.) செவ்வியராகிய சித்தர் யகநர் என்போரது கூட்டமோ? பரிசுத்தமான மந்திர தந்திரங்களின் ஒளியோ? மண்ணுலகோர் விண்ணுலகோர் மங்கலத்தோடுகூடி கடைத்தேறும்பொருட்டுத் தோன்றின வடிவமோ? என்று நினைத்தற்குரியதாகி. (ஈ)

அரசாட்சிமண்டபச்சிறப்பு.

ஓங்கு மாகயி லாயத்தி னுச்சிமேற்
றேங்கு சோதிச் செழுமணி யொன்பதாற்
பாங்கு றச்செய்த பண்பியன் மண்டபந்
தாங்கு சந்திர காந்தத் தளமிசை.

(ப - னை.) ஓங்கும் - உயர்ந்த, மா - பெரிய, கயிலாயத்தின் - திருக்கயிலாயமலையின், உச்சி - சிகரத்தின், மேல் - மீது, தேங்கு - நிறைந்த, சோதி - ஒளியினையுடைய, செழு - செழுமையாகிய, மணி ஒன்பதால் - நவரத்நங்களால், பாங்கு - அழகு, உற - மிக, செய்த - பண்ணிய, பண்பு இயல் மண்டபம் - நன்மையமைந்த மண்டபம், தாங்கு - தாங்கப்பெற்ற, சந்திரகாந்தத் தளமிசை - சந்திரகாந்தத் தளத்தின்மேல், எ - று.

(போ - னை.) உயர்ந்த பெரிய திருக்கயிலாயமலையின் சிகரத்தின்மீது நிறைந்த ஒளியினையுடைய செழுமையாகிய நவரத்நங்களால் அழகுமிகப்பண்ணிய நன்மையமைந்த மண்டபம் தாங்கப்பெற்ற சந்திரகாந்தத் தளத்தின்மேல்.

(வி - னை.) சந்திரகாந்தம் - சந்திரனைக்கண்டு நீர்காலும் ஓர் வகைக்கல். நவரத்நங்களாவன:—கோமேதகம், நீலம், பவளம், புஷ்பராகம், மரகதம், மாணிக்கம், முத்து, வைரீயம், வைரம். (க0)

சிங்காதனத்திருத்தற்சிறப்பு.

மீதி ளங்கதிர் கோடி விளங்கல் போற்
சோதி வீசித் துளும்பிவ ளங்கொள்கிங்
காத் னத்தில ரியயர் தம்பிரான்
வேத வோசை மிகவந் திருந்தனன்.

(ப - ரை.) மீது - மேன்மையாகிய, இளம் கதிர் கோடி - கோடியிளஞ்சூரியர்கள், விளங்கல்போல் - ஒளிசெய்தல்போல், சோதி - ஒளி, வீசி - பரப்பி, துளும்பி - ததும்பி, வளம் - வளத்தை, கொள் - கொண்டிருக்கிற, சிங்காதனத்தில் - சிம்மாசனத்தில், அரி அயர் - அரி அயர் என்பவர்க்கிறைவனாகிய, தம்பிரான் - சிவபெருமான், வேத ஓசை மிக - வேதவொலி மிகாநீங்க, வந்து இருந்தனன் - வந்தெழுந்தருளியிருந்தான், எ - று.

(போ - ரை.) மேன்மையாகிய கோடியிளஞ்சூரியர்கள் ஒளிசெய்தல்போல் ஒளி பரப்பித் ததும்பி வளத்தைக்கொண்டிருக்கிற சிம்மாசனத்தில் அரிபிரமர்க்குத்தலைவனாகிய சிவபெருமான் வேதவொலி மிகாநீங்க வந்தெழுந்தருளியிருந்தான்.

(வி - ரை.) கதிர் - ஆகுபெயர்.

(கக)

மகாசபைகூடுதற்சிறப்பு.

எண்கீர்வந்தம்.

அந்த வேலையி லம்புயக் கண்ணனு மாத்ரி வேதனு மாயிரங் கண்ணனு
மிந்தி ராதிய ரெண்மரு மாறெடைஞ் சென்னு ருத்திர ரும்பன் னிரண்மிவிண்
வந்த வாதித்த ருமெண் வசுக்களு மாறி லாவொன் பதுவகைச் சித்தரு
நந்தி லாத வெழுவகை யோருட னற்ச நந்தந் னுதி முனிவரும்.

(ப - ரை.) அந்த வேலையில் - அந்தச் சமயத்தில், அம்புயக் கண்ணனும் - செந்தாமரைக்கண்ணனாகிய திருமாலும், ஆதிவேதனும் - முதன்மையையுடைய பிரமனும், ஆயிரங் கண்ணனும் - ஆயிரங்கண்ணனாகிய இந்திரனும், இந்திராதியர் என்மரும் - இந்திரன் முதலிய அஷ்டதிக்கபாலகரும், ஆறெடு ஐஞ்சு என் உருத்திரரும் - பதினோரு ருத்திரரும், விண் வந்த - ஆகாயசஞ்சாரிகளான, பன்னிரண்டு ஆதித்தரும் - பன்னிரண்டு சூரியரும், எண் வசுக்களும் - அஷ்டவசுக்களும், மாறு இல்லா - மாறுபாடற்ற, ஒன்பது வகைச் சித்தரும் - ஔசுத்திரும், நந்து இல்லாத - கெடுதலில்லாத, எழுவகையோருடன் - சத்த ருஷிகளுடனே, நல் - நல்ல, சந்தநன் ஆதி முனிவரும் - சந்தநன்முதலிய முனிவரும், எ - று.

(போ - ரை.) அந்தச்சமயத்தில் செந்தாமரைக் கண்ணனாகிய திருமாலும், முதன்மையையுடைய பிரமனும், ஆயிரங்கண்ணனாகிய இந்திரனும், இந்திரன்முதலிய அஷ்டதிக்கபாலகரும்; பதினோரு ருத்திரரும், ஆகாயசஞ்சாரிகளான பன்னிரண்டு சூரியர்களும், அஷ்டவசுக்களும், மாறுபாடற்ற ஔசுத்திரும், கெடுதலில்லாத சத்தருஷிகளுடனே நல்ல சந்தநன்முதலிய முனிவரும்.

(வி - ரை.) அம்புயக்கண்ணன் ஈண்டைக்கேற்பத் திருமாலுக் குறித்தது. நந்தல் - கெடுதல் (நந்து - முதலிலைத்தொழிற்பெயர்.)

அஷ்டதிக்கபாலகர்கள் :- இந்திரன், அக்கினி, யமன், நிருதி, வருணன், வாயு, சூரேயன், ஈசானன்.

பதினோரு ருத்திரர் :-மாதேவன், அரன், உருத்திரன், சங்கரன், நீலலோகிதன், ஈசானன், விசயன், வீமதேவன், பவோத்பவன், காபாலி, செளமியன்.

பன்னிரண்டு ஞாயிர்:—தாத்தரு, சக்கரன், அரியமன், மித்திரன், வருணன், அஞ் சமான், இரணியன், பகவான், திவச்சுவான், பூடன், சவித்தரு, துவட்டா.

அஷ்டவசக்கள்:—அனலன், அனிலன், ஆபச்சைவன், சோமன், தரன், தருவன், பிரத்தியூவன், பிரபாசன்.

ஸவசித்தர்:—சத்தியநாதர், சதோகநாதர், ஆதிநாதர், அநாதிராதர், வகுளிராதர், மதங்கநாதர், மச்சேந்திரநாதர், கடேந்திரநாதர், கோரக்கநாதர்.

சத்தருஷிகள்:—அகத்தியன், ஆங்கிரசன், கோதமன், காசிபன், புலத்தியன், மார்க் கண்டன், வசிட்டன்.

சந்தந்தன்முதலிய முனிவர்:—சந்தந்தன், சந்தமுமாரன், சந்தந்தன், சந்தன். (கஉ)

கருட ருங்கிற் நரரு மியக்கருங் காந வீணைய ருங்கிற் புருடரு முரக ருங்வித்தி யாத ரருமா னுற்ற வேலக்கத் தொவ்வோர் புடையராய்த் தரநி னைந்துநின் றஞ்சலி யத்தராய்ச் சயசய வென்னச் சதுமறை யார்க்கவே யரசிவா சங்க ராபரி பூரண நந்தவென் றங்க னைவரும் போற்றவே.

(ப - ஸா.) கருடரும்—, கிந்தாரும்—, இயக்கரும் - யக்ஷரும், காநவீணையரும் - தம்புருநாரதரும், கிம்புருடரும்—, உரகரும் - நாகரும், வித்தியாதாரும்—, அரன்- சிவபெருமான், உற்ற - எழுந்தருளியிருக்கிற, ஒலக்கத்து - திருவோலக்கத்தின், ஒவ் வோர் - ஒவ்வொரு, புடையராய் - பக்கத்திலிருந்தவராகி, தரம் - முறையே, நினைந்து நின்று - தியாரித்து நின்று, அஞ்சலி அத்தராய் - அஞ்சலிக்கையையுடையவராகி, சயசய என்ன - ஜய ஜயவென்று, சதுமறை - நான்குவேதங்களும், ஆர்க்க - கோஷிக்க, அர - ஹரனே, சிவா - சிவனே, சங்கரா - சங்கரனே, பரிபூரணந்த - பரிபூரணந்தனே, என்று—, அங்கு - அவ்விடத்து, அனைவரும் போற்ற - எல்லாரும் துதிக்க, எ - று.

(பொ - ஸா.) கருடரும், கிந்தாரும், யக்ஷரும், தம்புருநாரதரும், கிம்புருடரும், நாகரும், வித்தியாதாரும் ஆகிய இவர்களயாவரும் சிவபெருமானெழுந்தருளியிருக்கிற திருவோலக்கத்தின் ஒவ்வொரு பக்கத்திலிருந்தவராகி, முறையே தியாரித்து நின்று, அஞ்சலிக்கையையுடையவராகி, ஜயஜயவென்று நான்கு வேதங்களும் கோஷிக்க, ஹரனே ! சிவனே ! சங்கரனே ! பரிபூரணந்தனே ! என்று அவ்விடத்து எல்லாரும் துதிக்க. (கஉ)

சங்க ரன்றிரு நாயகன் மீதிலே சார்ந்துகொண் டயன்மேற் சர்ப்ப கங்கணப் பங்க யக்கரம் வைத்துப் புரந்தரன் பாத மெல்ல வருட மதிபகள் றுங்க சாமரம் வீசக்கு பேரன்முற் றாய டப்பை யிடத்தற் திரமறை யங்க மந்திர மாதிரி புராணதர்க் கங்கள் வல்லவ ரங்கங்க மர்ந்தரு.

(ப - ஸா.) சங்கரன் - பரமசிவன், திருநாயகன் மீதிலே - திருமகள்காதலைய திரு மால் மீது, சார்ந்துகொண்டு - சாய்ந்துகொண்டு, அயன் மேல் - பிரமன் மீது, சர்ப்ப கங்கணம் - சர்ப்ப கங்கணமணித்த, பங்கயம் - தாமரைமலர்போலும், கரம் வைத்து - திருக்கையை வைத்து, புரந்தரன் - இந்திரன், பாதம் - திருவடிகைய, மெல்ல - பைய, வருட - தடவ, மதி - சந்திரனும், பகன் - ஞாயினும், தங்க - பரிசுத்தமாகிய, சாமரம் - கவரி, வீச - வீசாரித்க, குபேரன் - குபேரனுவன், முன் - முன்னே, தாய - பரிசுத்த மாகிய, அடைப்பை இட - வெற்றிலைப்பையேந்திநிற்க, தந்திரம் - ஆகமம், மறை - வேதம், அங்கம் - வேதகாமங்களின் அங்கோடங்கங்கள், மந்திரம் - மந்திரம், ஆதி - முதலான, புராணதர்க்கங்கள் - புராண தர்க்கங்களில், வல்லவர் - வல்லோர், அங்கு அங்கு - அவ்வவ் விடங்களில், அமர்ந்து உற - அமர்ந்திருக்க, எ - று.

(பொ - ரை.) பரமசிவன் திருமகள்நாதனாகிய திருமால்மீது சாய்ந்துகொண்டு, பிரமன்மீது சர்ப்பக்கணமணிந்த தாமரைமலர்போலும் திருக்கையை வைத்துக்கொண்டு, இந்திரன் திருவடியை பையத்தடவ, சந்திரனும் சூரியனும் பரிசுத்தமான கவரிவீசாநிற்க, குபேரனவன் முன்னே பரிசுத்தமாகிய வெற்றிலைப்பையேந்திநிற்க, ஆகமம் வேதம் வேதாகமங்களின் அங்கோபாங்கங்கள் மந்திரம் முதலான புராணதர்க்கங்களில் வல்லோர் அவ்வவ்விடங்களிலமர்ந்திருக்க.

(வி - ரை.) மதிபகன் என்பவற்றிற்று என்னும்மைகள் தொக்கன. அடைப்பை - தாம்பூலப்பை எனினுமாம். (கசு)

விரும்பு கிந்நரம் வீணை மிகவல்லோர் மிக்க சச்சரி மத்தளம் தாளநீள் பெருந்த கைத்தவர் நின்று மிழற்றவாழ் பேர வைக்கட் பிறங்கு பிருங்கிவந் திருக்க ளிப்பு மவிய விற்பமு மெய்த நின்று நடிக்கு மியல்பினை யருந்த வர்க்கயன் மாற்கரி தாம்பர னன்பி னோக்கி யலமென் றருளியே.

(ப - ரை.) விரும்பு - விரும்புதற்குரிய, கிந்நரம்—, வீணை—, மிக - மிகவும், வல்லோர் - வல்லவர், மிக்க - மிகுதியாக, சச்சரி—, மத்தளம்—, தாளம்—, நீள் பெருந்தகைத்தவர் - மிகப் பெருந்தவத்தினர், நின்று மிழற்ற - நின்று முழக்க, வாழ் - தாம் வாழ்கின்ற, பேர் - பெரிய, அவைக்கண் - சபையின்கண், பிறங்கு - விளங்குகிற, பிருங்கி வந்து - பிருங்கிருவிற்து, இருக்களிப்பும் - பெருமகிழ்வும், அவிய இன்பமும் - அவிய சுகமும், எய்த - உண்டாக, நின்று நடிக்கும் இயல்பினை - நின்று நடனஞ் செய்யுந் தன்மையை, அருந்தவர்க்கு - அரிய தவத்தினர்க்கும், அயன்மாற்கு - பிரம விட்டுணுக்களுக்கும், அரிது ஆம் - அருமையாகிய, பரம் - சிவபிரான், அன்பின் - அன்போடு, நோக்கி - பார்த்து, அலம் என்று - அமைபுமென்று, அருளி - திருவாய்மலர்ந்தருளி, எ - று.

(பொ-ரை.) விரும்புதற்குரிய கிந்நரம் வீணை (இவைகளில்) மிகவும் வல்லவரும், மிகுதியாக சச்சரி மத்தளம் தாளம் (இவைகளில்வல்ல) மிகப்பெருந்தவத்தினரும் நின்று முழக்க, தாம் வாழ்கின்ற பெரிய சபையின்கண் விளங்குகிற பிருங்கிருவிற்து வந்து பெருமகிழ்வும் அவியசுகமு முண்டாக நின்று நடனஞ்செய்யுந் தன்மையை அரிய தவத்தினர்க்கும் பிரம விட்டுணுக்களுக்கும் அருமையாகிய சிவபிரான் அன்போடு பார்த்து அமைபுமென்று திருவாய்மலர்ந்தருளி.

(வி - ரை.) அலம் - போதும்.

(கரு)

மாலை நோக்கி மகிழ்ந்துரை செய்தயன் வதந நோக்கி வசநித் தமரர்கோன் பால வானந நோக்கிப் பகர்ந்தபின் பரவுந் தேவரைப் பார்த்தருள் செய்தவ ரோல வேண்டிய நல்கி விடைகொடுத்தெம்பி ரானம் கிருந்தரு ளெல்லையிற் சில ரான கணத்தர் தமதுமுன் சென்று காதலிற் சேவிக்கும் காலையில்.

(ப - ரை.) மாலை - திருமாலை, நோக்கி - பார்த்து, மகிழ்ந்து - மகிழ்ச்சியோடு, உரைசெய்து - வசநித்து, அயன் - பிரமன், வதநம் - முகத்தை, நோக்கி - பார்த்து, வசநித்து - வார்த்தையாடி, அமரர்கோன் - தேவேந்திரனது, பால - அழகிய, ஆநநம் - முகத்தை, நோக்கி - பார்த்து, பகர்ந்த - பேசின, பின் - பின்பு, பரவும் - வணங்குகின்ற, தேவரை - தேவர்களை, பார்த்து - நோக்கி, அருள்செய்து - கிருபைசெய்து, அவர் - அத் தேவர்கள், ஏல - இசைய, வேண்டிய - விரும்பினவற்றை, நல்கி - தந்து, விடைகொடுத்து - உத்திரவுகொடுத்து, எம்பிரான் - சிவபிரான், அங்கு - அவ்விடத்தில், இருந்தருள் - வீற்றிருந்தருளின, எல்லையில் - சமயத்தில், சேலர் ஆன - ஒழுக்கமுடையவரான, கணத்தர் - சிவகணநாதர்கள், தமது முன் - தமக்கெதிரே, சென்று - வந்துகின்று, காதலில் - விருப்பத்தோடு, சேவிக்கும் காலையில் - சேவிக்கும்பொழுது, எ - று.

(பொ - ரா.) திருமாலைப்பார்த்த மகிழ்ச்சியோடு வசந்தி, பிரமன்முகத்தைப் பார்த்த வார்த்தையாழ், தேவேந்திரனது அழகிய முகத்தைப்பார்த்துப் பேசினபின்பு, வணங்குகின்ற தேவர்களைப்பார்த்து கிருபைசெய்து, அத்தேவர்கள் இசைய விரும்பின வற்றைத் தந்து உத்திரவுகொடுத்து, சிவபிரான் அவ்விடத்தில் வீற்றிருந்தருளின சமயத் தில், ஒழுக்கமுடையவரான சிவகணநாதர்கள் தமக்கெதிரேவந்து நின்று விருப்பத்தோடு சேலிக்கும்பொழுது.

(வி - ரா.) அயன் - அஜன் என்னும் வடசொற்றிரிபு, அயன் - மங்கலம். (கள்)

தீர நாரத னத்தன் சபையிடஞ் செல்லு நேரம் தெரிந்துவந் துட்புகுந் தாரு மன்பி லணைந்து பணிந்தெழுந் தஞ்ச லீக்கரத் தானின் றவனிமேற் சேர நீதியை விண்ணப்பஞ் செய்யவே சிந்தி யாமுன் றிருவுளத் துன்னியே வார நோக்கின னாகி யுமையினை வரவ ழைத்திடம் வைத்து மகிழ்ந்துபின்.

(ப - ரா.) திரம் - தைரியத்தையுடைய, நாரதன் - நாரதமுனிவன், அத்தன் - சிவ பெருமான், சபையிடம் செல்லும் - சபையில் செல்லுதற்குரிய, நேரம் - சமயத்தை, தெரிந்து வந்து - அறிந்து வந்து, உன் - உன்னே, புழுந்து - பிரவேசித்து, ஆரும் - மிக்க, அன்பில் - அன்போடு, அணைந்து - கிடம்போய், பணிந்து எழுந்து - வணங்கி எழுந்து, அஞ்சலிக்கரத்தால் நின்று - அஞ்சலிக்கையோடு நின்று, அவனி மேல் - பூமியின்மீது, சேர - செல்லுதற்கு, நீதியை - நியாயத்தை, விண்ணப்பம் செய்ய - விஞ்ஞாபனம் செய்ய, சிந்தியாமுன் - நினைக்கு முன்னமே, திருவுளத்து உன்னி - திருவுளம்பற்றி, வாரம் நோக்கினான் ஆகி - அன்போடு நோக்கி, உமையினை வரவழைத்து - உமாதேவியை வரவழைத்து, இடம் வைத்து - இடப்பாடுதலில் வைத்து, மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, பின் - பிறகு, எ - று.

(பொ - ரா.) தைரியத்தையுடைய நாரதமுனிவன் சிவபெருமான் சபையிற் செல்லுதற்குரிய சமயத்தையறிந்து வந்து, உன்னே பிரவேசித்து, மிக்க அன்போடு கிடம்போய், வணங்கி எழுந்து, அஞ்சலிக்கையோடு நின்று, பூமியின்மீது செல்லுதற்கு நியாயத்தை விஞ்ஞாபனம் செய்ய நினைக்கு முன்னமே திருவுளம்பற்றி, அன்போடு நோக்கி உமாதேவியை வரவழைத்து இடப்பாடுதலில் வைத்துச் சந்தோஷித்துப் பிறகு.

(வி - ரா.) ஆர்தல் - நிறைதல், அது இங்கு மிகுதிப்பொருளது. (கள்)

முனிவரீ வந்த செய்தி மொழியென முக்க ணனருள் செய்ய முகுளிகப் புனிதக் கையின் னாகி யெனத்தனே புவனி மேனின் பெரும்புகழ் பொன்றியுன் னினிய பத்தியு மஞ்செழுந் தோசையு மெய்யி னீறு மிலங்கிய கண்டியு மணிதர் பாலின் றியற்பச் சமனெநி மல்கிச் சைவ மகிமை மறைந்ததால்.

(ப - ரா.) முனிவ - முனிவனே, நீ வந்த செய்தி - நீ வந்த சமாசாரம், மொழி என - சொல்லென்று, முக்கணன் - ஞன்று கண்களையுடைய சிவபிரான், அருள் செய்ய - கிருபைசெய்ய, முகுளிதம் - குவித்த, புனிதம் - பரிசுத்தமாகிய, கையின் ஆகி - காங்குண யுடையவனாகி, என் அத்தனே - எனது தந்தையே, புவனிமேல் - பூமியின்மீது, நின் பெரும் புகழ் - உன் பெரும் புகழ், பொன்றி - ஈசித்து, உன் - உனது, இனிய பத்தியும் - இனிதாகிய பத்தியும், அஞ்ச எழுத்து ஓசையும் - ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷரஜபடம், மெய்யில் நீறும் - சீரத்தில் திருவேண்ணீறும், இலங்கிய கண்டியும் - பிரகாசம்பொருந்திய உருத்திராக்கமாலையும், மணிதர்பால் - மானிடரிடத்தில், இன்றி - இல்லாமல், அற்பம் - அற்பமாகிய, சமன் நெறி - சமணமதம், மல்கி - நிறைந்து, சைவ மகிமை - சைவசமயத்தின் பெருமை, மறைந்தது - ஒளிந்தது, எ - று.

(போ-ரை.) முனிவனே! நீ வந்த சமாசாரம் சொல்லென்று மூன்றுகணியுடைய சிவபெருமான் கிருபைசெய்ய; குவித்த பரிசுத்தமாகிய கரங்கையுடையவனாகி, எனது தந்தையே! பூமியின்மீது உன் பெரும்புகழ் சித்தி, உன் இனிதாகிய பத்தியும் ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷரஜபமும் சரீரத்தில் திருவெண்ணீறும் பிரகாசம்பொருந்திய உருத்திராக்கமாலையும் மானிடரிடத்திலில்லாமல், அற்பமாகிய சமணமதம் நிறைந்து, சைவசமயத்தின்பெருமை ஒளித்தது.

(வி - ரை.) “பத்தியுமஞ்செழுத்தோசையும் மெய்யினீது மிஸங்கிய கண்டியும்” என்றதனால் அஷ்டாவரணத்தையும் விளக்கிற்று; அஷ்டாவரணமாவது - ருரலிங்க ஜங்கம் விபூதி ருத்ராக்ஷ பஞ்சாக்ஷர பாதோதக ப்ரஸாதம், “சமணே நிமல்கி” என்றதனால் ஜயினம் சார்வாகம் முதலான சமயங்களையும் குறித்தது. (கூஅ)

விடத்தை யொத்த வசரர் விபுதரை வெருட்டல் போலச் சமணர் மிகையினும் குடத்தி விட்ட விளக்கென நிற்புகழ் கூறு மன்பர் குவலயத் துணைமறை தடக்க மாகி யிருக்கச் சமணரே யரிய குன்றின் விளக்கது போலவே திடத்தாகியுத்தென்றிசைச்செய்மினர் செப்பும்வேதசிவாகமச்செய்திபோய்.

(ப - ரை.) விடத்தை - விஷத்தை, ஒத்த - நிகர்த்த, அசரர் - ராக்ஷஸர், விபுதரை - தேவரை, வெருட்டல்போல - மயக்கல்போன்று, சமணர் மிகையினால் - சமணர்செய்யும் துன்பத்தினால், நின் - உனது, புகழ் - கீர்த்தியை, கூறும் - சொல்லும், அன்பர் - பக்தர், குடத்தில் - குடத்திலே, இட்ட - வைத்த, விளக்கு என - தீபமென்று சொல்லும்படி, குவலயத்தன் - பூமியில், மறைத்து - ஒளித்து, அடக்கம் ஆகி இருக்க - அடங்கியிருக்க, சமணரே - சமணர்களே, அரிய - அருமையாகிய, குன்றின் - மலைமேலிட்ட, விளக்கதுபோலவே - தீபம்போலவே, திடத்தர் ஆகி - உலியுடையவராகி, அ - அந்த, தென்றிசை - தென்றிசையை, செய்மினர் - மூடிவிட்டார்கள், செப்பும் - சொல்லப்பட்ட, வேத சிவாகம செய்திபோய் - வேதசிவாகமங்களின் செய்கையொழிந்து, எ - று.

(போ - ரை.) விஷத்தை நிகர்த்த ராக்ஷஸர் தேவரை மயக்கல்போன்று சமணர் செய்யும் துன்பத்தினால் உனது கீர்த்தியைச்சொல்லும் பக்தர் குடத்திலேவைத்த தீபமென்று சொல்லும்படி பூமியில் ஒளித்து அடங்கியிருக்க, சமணர்களே அருமையாகிய மலைமேலிட்ட தீபம்போலவே உலியுடையவராகி அந்தத் தென்றிசையை மூடிவிட்டார்கள், சொல்லப்பட்ட வேதசிவாகமங்களின் செய்கையொழிந்து.

(வி - ரை.) குவலயம் - பூமண்டலம்.

(கூஅ)

அந்த கார மடைந்துன் னடியவ ரஞ்செ முத்தை யறையவு மஞ்சியே பெந்த நாளிற் துயர மொழிவமென் நிரங்கு கின்றன ரேழுல காளிநீ யந்த மண்ணி லீணைந்தச் சமணரை யாழ்த்தி மூவீத மானின் பந்தியே வந்தி மும்படி செய்துன் மகிமையே மல்கி யன்பர் வளர வருளை.

(ப - ரை.) அந்தகாரம் - இருள், அடைந்து - சேர்த்து, உன் அடியவர் - நினது பக்தர், அஞ்ச எழுத்தை அறையவும் - ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷரத்தையுச்சரிக்கவும், அஞ்சி - பயந்து, எந்தநாளில் - எங்காலத்தில், துயரம் ஒழிவம் என்று - துன்பம் நீங்குவோமென்று, இரங்குகின்றனர் - இரங்கமுற்றிருக்கின்றனர், ஏழ் உலகு - எழுலகத்தையும், ஆளி நீ - ஆள்பவனாகிய நீ, அந்த மண்ணில் அண்ணந்து - அந்தத் தென்றிசையை யடைந்து, அ - அந்த, சமணரை - சமணர்களை, ஆழ்த்தி - அடக்கி, மூவிதமான - மூன்றுவிதமான, நின் - உனது, பத்தியே - பத்தியே, வந்திமும்படிசெய்து - வருமாறுசெய்து, உன் மகிமையே - நினது பெருமையே, மல்கி - நிறைந்து, அன்பர் வளர - பக்தர் விருத்தியடையும் வண்ணம், அருள் என - கிருபைசெய்யவேண்டுமென்று விண்ணப்பம் செய்ய, எ - று.

(போ-ரை.) இருள்சேர்ந்து நினது பக்தர் ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷரத்தையுச்சரிக்கவும் பயந்து எக்காலத்தில் துன்பம் வீங்குவோம் என்று இரக்கமுற்றிருக்கின்றனர், ஏழலகத்தையும் ஆண்டவனுடைய நீ அந்தத் தென்திசையை யடைந்து, அந்தச் சமணர்களைப்படக்கி, மூன்று விதமான உனது பத்தியே வருமாறுசெய்து, நினது பெருமையே நிறைந்து, பக்தர் விருத்தியடையும் வண்ணம் கிருபைசெய்யவேண்டுமென்று விண்ணப்பம் செய்ய.

(வி - ரை.) ஏழ் உலகு என்றதனால் மேலேழலகத்தையும் கீழேழலகத்தையும் குறித்தது; அவை முறையே பூலோகம் புவலோகம் சுவலோகம் சனலோகம் தபோலோகம் மகாலோகம் சத்தியலோகம் என்றும், அதலம் விதலம் சுதலம் தராதலம் மகாதலம் இராசாதலம் பாதலம் என்றும் சொல்லப்படும். ஆகி என்பதில் இகரம் வினேமுதற் பெருண்மைவிகுதி (வினையாலணையும் பெயர்). மூன்றுவிதமான பத்தி என்றது குருலிங்க ஜங்கமபத்தியை. (உ0)

மெய்யுரைத்த முனிவனின் நந்திரும் மேன்மை பொத்தவ னிந்த வுரையினுக்கையமில் லிரண்டாஞ் சம்பு வாகியே யங்க ணைந்தச் சமணை யகந்துவன் செய்ய சைவம் விளங்கும் படியுப தேச நல்குவ னென்ன வுமையான் றாய்ப வாநந் நோக்கிநற் பத்தியின் றாய்மையோவன்றிச் சுத்தமெய் யோவென.

(ப - ரை.) மெய் உரைத்த - உண்மைசொல்லிய, முனிவ - முனிவனே, இ - இந்த, நந்தி - நந்திதேவனுனவன், நம் மேன்மை ஒத்தவன் - எமது பெருமைக்கு நிகரான பெருமையுடையவன், இந்த உரையினுக்கு - இந்தச் சொல்லுக்கு, ஐயம் இல் - சந்தேகமில்லை, இரண்டாம் சம்பு ஆகி - இரண்டாம் சிவமாகி, அங்கு - அவ்விடத்து, அணைந்து - அடைந்து, அ - அந்த, சமணை - சமணமத்தை, அகந்துவன் - ஒழிப்பன், செய்ய - செய்வியதாகிய, சைவம் விளங்கும்படி - சைவசமயம் பிரகாசிக்கும்படி, உபதேசம் நல்குவன் என்ன - உபதேசம் பண்ணுவனென்றுசொல்ல, (அதுகேட்ட) உமை - உமா தேவியார், அரன் - சிவபிரானது, துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, ஆரம் - முகத்தை, நோக்கி - பார்த்து, நல் - சிறந்த, பத்தியின் - பத்தியின், றாய்மையோ - பரிசுத்தமோ, அன்றி - அல்லது, சுத்தமெய்யோ என - பரிசுத்தமான சரீரமோவென்று கேட்ட, ஏ - னு.

(போ-ரை.) உண்மை சொல்லிய முனிவனே! இந்த நந்திதேவனுனவன் எமது பெருமைக்கு நிகரான பெருமையை யுடையவன், இந்தச் சொல்லுக்குச் சந்தேகமில்லை, இரண்டாம் சிவமாகி, அவ்விடத்தடைந்து, அந்தச் சமணமத்தை ஒழிப்பன், செய்வியதாகிய சைவசமயம் பிரகாசிக்கும்படி உபதேசம் பண்ணுவனென்று சொல்ல; அதுகேட்ட உமா தேவியார் சிவபிரானது பரிசுத்தமாகிய முகத்தைப் பார்த்துச் சிறந்த பத்தியின் பரிசுத்தமோ? அல்லது பரிசுத்தமான சரீரமோ? என்று கேட்ட.

(வி-ரை.) “செய்ய சைவம்” என்றது பத்தி ஞானம் சிவாசாரங்களை, “இந்நந்திரும் மேன்மை ஒத்தவன்” என்றது நந்திகேசருக்கும் பரமசிவனுக்கும் உள்ள அத்தைத்தை. “நற்பத்தியின் றாய்மையோவன்றிச் சுத்த மெய்யோ” என்பதை பத்தனே தேஹமாயிருப்பவனோ? அல்லது நந்திகேசருக்கும் பரமசிவனுக்கும் அபேதமோ? எனப்பொருள் கொள்ளினு மமையும். (உக)

அறுசீர்விந்தம்.

பத்தியி னாலு மொப்பன் பகரின நந்தி யென்னு மத்திர முரைத்துங் கேட்பா யாதியிற் சிலாத னென்றோர் மெய்த்தவன் கோர மான மிகுதவம் பருப்ப தத்தி னொத்தநன் னிருதி முலை யுற்றுநீர் காலே யுண்டு.

(ப - னா.) (அதுகேட்ட சிவபிரான்) பத்தியினாலும் - பத்தியினாலும், ஒப்பன் - (எம்மை) நிகர்ப்பன், பகரின் - சொல்லுமிடத்து, நாம் - யாம், கந்தி என்னும் - கந்திதேவன் என்று சொல்லுகிற, அ - அந்த, திறம் - வகையினையும், உரைத்தும் - சொல்லுவோம், கேட்பாய் - கேட்கக்கடவை, ஆதியில் - பூர்வகாலத்தில், சிலாதன் என்ற - சிலாதருவாய் யென்று சொல்லப்பட்ட, ஓர் - ஒரு, மெய்த்தவன் - உண்மையாகிய தவத்தோன், பருப் பதத்தின் - ஸ்ரீசைலபர்வதத்தின், ஒத்த - பொருத்திய, கல் - கல்ல, நிருதி மூலை உற்று - நிருதிமூலையடைந்து, நீர் - நீரையும், காலே - காற்றையுமே, உன்மீ - புசித்து, கோரம் ஆன - பயங்கரமான, மிகு - மிகுதியாகிய, தவம் - தவஞ்செய்து, எ - று.

(பொ - னா.) அது கேட்ட சிவபிரான் பத்தியினாலும் எம்மை நிகர்ப்பன், சொல்லுமிடத்து யாம் கந்திதேவனென்று சொல்லுகிற அத்தவகையினையும் சொல்லுவோம் கேட்கக்கடவை ; பூர்வகாலத்தில் சிலாதருவாய்யென்று சொல்லப்பட்ட ஒரு உண்மையாகிய தவத்தோன் ஸ்ரீசைலபர்வதத்தின் பொருத்திய கல்ல நிருதிமூலையடைந்து, நீரையும் காற்றையுமே புசித்து, பயங்கரமான மிகுதியாகிய தவஞ்செய்து. (உஉ)

அலைவற மூன்று கோடி யாண்டிகண் மாய்ந்த தம்பின்
சிலைகடு களவ ருந்தித் தேவராச் சரிய மெய்த
நிலைதவ ருதிருந்த நெடுந்தவன் முன்னு நின்றே
புலைவிலா வுனக்கு வேண்டித் துரைதரு வோநா மென்ன.

(ப - னா.) அலைவு அற - சலமற, மூன்று கோடி ஆண்டிகள் - மூன்றுகோடியுறவுநங்கள், மாய்ந்ததம்பின் - சென்றபிறகு, கடுகு அளவு - கடுகளவாகிய, கல்ல - கல்லை, அருந்தி - உண்டு, தேவர் ஆச்சரியம் எய்த - தேவர்கள் அதிசயமடைய, நிலை தவறுது இருந்த - நிலைகடாதிருந்த, நெடு - பெரிய, தவன்முன் - அத்தவத்தினாலுக்கெதிரே, நாம் நின்று - யாம் நின்று, உலைவு இல்லா - கெடுத்தியற்ற, உனக்கு வேண்டித்து - நீனக்கு வேண்டியதை, உரை - கேள், நாம் தருவோம் என்ன - யாம் கொடுப்போமென்று சொல்ல, எ - று.

(பொ - னா.) சலமற மூன்றுகோடியுறவுநங்கள் சென்றபிறகு, கடுகளவாகிய கல்ல (மூன்றுகோடியுறவுநம்) உண்டு, தேவர்கள் அதிசயமடைய நிலைகடாதிருந்த பெரிய அத்தவத்தினாலுக்கெதிரே யாம் நின்று, கெடுத்தியற்ற நீனக்கு வேண்டியதைக்கேள் யாம் கொடுப்போமென்று சொல்ல.

(வி - னா.) கடுகளவாகிய கல்ல மூன்றுக்கோடி வறவுநம் உண்டதெனப் பொருள் படுத்திக் கொள்க. (உஉ)

தரைமிசை யங்க மெட்டுந் தாங்கவே பணிந்தெ முழுது
கரமலர் சென்னி கூப்பிக் காதலார் முதித்து நின்ற
புரவல வெனக்கு நின்னைப் போலொரு புதல்வன் வேண்மீந்
தருதியென் துரைத்தா னுமுந் தருதுமென் றிசைத்த போதில்.

(ப - னா.) தரைமிசை - பூமியின்மேல், அங்கம் எட்டும் - எட்டுறுப்புக்களுந், தாங்க - படுப்படி, பணிந்து எழுந்து - வணங்கி மெழுந்து, கரமலர் - கையாகிய மலரை, சென்னிகூப்பி - சிரத்தினமீது குவித்து, காதலால் - ஆசையால், முதித்து நின்ற - போற்றி நின்ற, புரவல - தேவர்க்கரசனே, எனக்கு நின்னைப்போல் - எனக்கு உன்னைப்போல், ஒரு புதல்வன் வேண்மீ - ஒரு புத்திரன் வேண்மீ, தருதி - கொடுக்கக்கடவை, என்று உரைத்தான் - என்று கேட்டான், காரும் தருதும் என்று - யாரும் அவ்வாறே கொடுப்போமென்று, இசைத்தபோதில் - சொன்னபோழுது, எ - று.

(பொ-ரை.) பூமியின்மேல் எட்டுதுப்புக்களும் படும்படி வளங்கெழுமுத்து, கையாகிய மலரைச் சிரத்தினமீது குவித்து ஆசையால் போற்றிசீந்து, தேவர்க்கரசனே! எனக்கு உன்னைப்போல ஒரு புத்திரன் வேண்டும், கொடுக்கக்கடவை; யென்றுகேட்டான்; யாமும் அவ்வாறே கொடுப்பே-மென்று சொன்னபொழுது.

(வி - ரை.) எட்டுதுப்புக்களாவன - கை யிரண்டு காலிரண்டு மார்பு நெற்றி தோளிரண்டு என்பன. (உச)

அத்தநின் பதத்தி னன்பின் பகுதியி லற்பவ் குன்றுஞ்
சித்தனே யாவ னாயி னவன்சிரஞ் சிதைப்பே னெண்ணே
னொத்துநீ பவண்வி லக்கா தொழிவையேற் றுவி லக்கின்
வித்தக வெனக்குப் பிள்ளை விருப்பில்லை வேண்டா வென்றான்.

(ப - ரை.) அத்த - அத்தனே, நின் - உன், பதத்தின் அன்பின் பகுதியில் - ஸ்ரீபாத பத்தியின் பகுதியில், அற்பம் - சிறிது, குன்றும் - குறைகின்ற, சித்தன் - மனத்தை யுடையவன், ஆவன் ஆயின் - ஆவானானால், அவன் - அப்புதல்வனது, சிரம் - தலையை, சிதைப்பேன் - வெட்டுவேன், எண்ணேன் - மதியேன், ஒத்து நீ - இதற்கு நீ சம்மதித்து; அவன் - அவ்விடத்தே, விலக்காது ஒழிவையேல் - விலக்காது ஒழிவாயானால், தா - கொடு, விலக்கின் - விலக்குவதுண்டாயின், வித்தக - அறிவாளனே, எனக்கு பிள்ளைவிருப்பு இல்லை - எனக்குக் குழந்தையாசையில்லை, வேண்டா என்றான் - வேண்டாமென்று சொன்னான், எ -று.

(பொ - ரை.) அத்தனே! உன் ஸ்ரீபாதபத்தியின் பகுதியில் சிறிது குறைகின்ற மனத்தையுடையவனானானால், அப்புதல்வனது தலையை வெட்டுவேன், மதியேன், இதற்கு நீ சம்மதித்து அவ்விடத்தே விலக்காது ஒழிவாயானால் கொடு; விலக்குவதுண்டாயின், அறிவாளனே! எனக்குக் குழந்தையாசையில்லை, வேண்டாமென்று சொன்னான்.

என்றவன் பத்தி நன்மை யிருமையை யரன்ம கிழ்த்து
நின்றநீ கேட்ட வாதே நல்குது மிந்த நந்தி
பொன்றுநின் மலன நாதி யுகித்தவன் தரும ஸ்ரீ
யன்றியா நந்த மோங்கி யஞ்செழுத் துருவாம் யோகி.

(ப - ரை.) என்றவன் - என்று சொன்ன அம்முனிவனது, பத்திநன்மை - பத்தி நன்மைகளின், இருமையை - பெருக்கத்தை, அரன் மகிழ்த்து - சிவபிரான் சந்தோஷித்து, நின்ற - நிலைபெற்ற, நீ கேட்டவாதே - நீ கேட்டபடியே, நல்குதும் - கொடுப்போம், இந்த நந்தி - இந்த நந்திதேவன், ஒன்றும் - பொருத்திய, நீன்மலன் - மும்மலங்களு மற்றவனாவன், அநாதி உதித்தவன் - அநாதியேபிறந்தவனாவன், தருமஸ்ரீ - தருமவடிவின் னாவன்; அன்றி - அல்லாமலும், ஆரந்தம் ஓங்கி - சிவாரந்தம் பெருகி, அஞ்சு எழுத்து உரு ஆம் யோகி - ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷரவடிவான யோகியாவன், எ -று.

(பொ - ரை.) என்று சொன்ன அம்முனிவனது பத்திநன்மைகளின் பெருக்கத்தைச் சிவபிரான் சந்தோஷித்து, நிலைபெற்ற நீ கேட்டபடியே கொடுப்போம்; இந்த நந்திதேவன் பொருத்திய மும்மலங்களுமற்றவனாவன், அநாதியேபிறந்தவனாவன், தருமவடிவின் னாவன்; அல்லாமலும், சிவாரந்தம் பெருகி ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷரவடிவான யோகியாவன். (உச)

உத்தம தரும நான்கு மூன்றிரண் டொன்றாய் மண்ணி
லொத்தெழும் யுகங்க ணன்கி லுறுமிவன் பதயிம் மாற்றஞ்
சத்திய பிரண்டாஞ் சம்பு சுகமெலா நிறையு நம்மை
நித்தமாய்த் தாங்க லாலே நிகர்மக் கிவன்வி யாபி.

(ப - ரை.) உத்தமதருமம் - சிறந்த தருமரூபமாகிய, இவன் பதம் - இவன் பாதங்கள், மண்ணில் - பூமியில், ஒத்து - பொருத்தி, எழும் - உண்டாகிற, யுகங்கள் நான்கில் - நான்கு யுகங்களில், நான்கு மூன்று இரண்டி ஒன்றாய் - நான்கு மூன்று இரண்டி ஒன்றாகி, உறும் - பொருத்தியிருக்கும், இ - இத்த, மாற்றம் - வார்த்தை, சத்தியம் - உண்மையாகும், இரண்டாம் சம்பு - இவன் இரண்டாஞ்சம்புவாவன், சகம் - உலகு, எல்லாம் - முழுதும், நிறையும் - வியாபித்திருக்கிற, நம்மை - எம்மை, நித்தமாய் - சாசுவதமாய், தாங்களாலே - சமத்தலாலே, இவன் நமக்கு நிகர் - இவன் நமக்கு ஒப்பாவன், வியாபி - இவன் எங்கும் நிறைந்திருப்பவனாவன், ஏ - று.

(பொ - ரை.) சிறந்த தருமரூபமாகிய இவன் பாதங்கள் பூமியில் பொருத்தி உண்டாகிற நான்கு யுகங்களில் நான்கு மூன்று இரண்டி ஒன்றாய் பொருத்தியிருக்கும், இந்த வார்த்தை யுண்மையாகும், இவன் இரண்டாஞ்சம்புவாவன், உலகுமுழுதும் வியாபித்திருக்கிற எம்மைச் சாசுவதமாய்ச் சமத்தலாலே இவன் நமக்கு ஒப்பாவன், இவன் எங்கும் நிறைந்திருப்பவனாவன்.

(வி - ரை.) யுகங்கள் நான்கு - க்ரேதாயுகம் த்ரேதாயுகம் த்வாபராயுகம் கலியுகம்.

ஆதலா லீவனுன் மைந்த னுகின்ற னென்று நந்தி
நீதரை மேலி வன்பா னேசத்திற் செனிப்ப தல்லாற்
போதநாஞ் செனித்தல் வேண்டுங் காணென வணங்கிச் சென்று
திதுறு முதராஞ் சேரா தபோரிஜ னுப்ச்செ னித்தான்.

(ப - ரை.) ஆதலால் - ஆகையால், இவன் உன் மைந்தன் - இவன் உன் மகன், ஐகின்றான் என்று - ஐகிறானென்று சொல்லி, நந்தி நீ - நந்திதேவனாகிய நீ, தரை மேல் - பூமிமேல், இவன்பால் - இவனிடத்தில், நேசத்தின் - அன்போடு, செனிப்பதல்லால் - பிறப்பதில்லையாயின், போத - மிகவும், நாம் செனித்தல்வேண்டும் என - யாம் போய்ப் பிறத்தல் வேண்டும் என்றுசொல்ல, (அதுகேட்ட நந்தியெம்பெருமான்) வணங்கி சென்று - பணிந்துசென்று, தீது உறும் - தீமைபொருத்திய, உதாம் சேராது - வயிற்றையடையாமல், அயோரிஜனாய் - யோநிவாயிலாகப் பிறவாதவனாக, செனித்தான் - பிறந்தான், ஏ - று.

(பொ - ரை.) ஆகையால் இவன் உன் மகனாகிறானென்று சொல்லி, நந்திதேவனாகிய நீ பூமிமேல் இவனிடத்தில் அன்போடு பிறப்பதில்லையாயின், மிகவும் யாம் போய்ப் பிறத்தல் வேண்டுமென்று சொல்ல, அதுகேட்ட நந்தியெம்பெருமான் பணிந்துசென்று தீமை பொருத்திய வயிற்றையடையாமல் யோநிவாயிலாகப் பிறவாதவனாகப் பிறந்தான்.

(வி-ரை.) அயோரிஜனாய் என்றதனால், ஷடக்ஷரமந்த்ரமே தாயென்பதும், மதேஸ்வரனே தந்தையென்பதும் பெறப்பட்டன. (உப்பு)

இவனவன் பிறந்த போதே யெம்பதச் சிந்தை யன்பு
நவமிலா நந்த பத்தி நலமெலா முடன்பி றந்து
சிவபர தத்து வச்சீ ரமுதுசெய் முலைப்பா லாகித்
தவகுரு பதத்தி யாந் * தானுனு மெண்ணெ யாகி.

(ப - ரை.) இவன் அவன் - இவன் அவ்விடத்திலே, பிறந்தபோதே - பிறத்த காலத்திலேயே, எம் பதச் சிந்தை - எமது பாத சிந்தனை, அன்பு - பக்தி, நலம் இல் - புதுமையில்லாத, ஆந்த பத்தி நலம் எல்லாம் - சிவாந்தப்பக்தி முழுதும், உடன்பிறந்து -

* தானுனும வெண்ணெயாகி எனப் பாடமோதி தானுந்தும் வெண்ணெயாகி எனப்பொருள்கொள்ளினுமையும்.

சுடப்பிறந்து, சிவபரத்தவச்சீர் - சிவபரத்தவத்தின் சிறப்பு, அமுதசெய் முலைப்பால் ஆகி - உண்ணுதற்குரிய முலைப்பாலாகி, தவ - மிகுதியாக, குருபதத் தியானம் - ஸ்ரீஸத்தகுரு பதத்தியானமே, தான் உண்ணும் எண்ணெய் ஆகி - தான் அருந்தும் எண்ணெயாகி, எ - டு.

(பொ - ண.) இவன் அவ்விடத்திலே ஐந்தைக் காலத்திலேயே எமது பாதசந்தனை பத்தி பழமையான சிவானந்த பத்தி முழுதும் சுடப்பிறந்து, சிவபரத்தவத்தின் சிறப்பு உண்ணுதற்குரிய முலைப்பாலாகி, மிகுதியாக ஸ்ரீஸத்தகுருபதத்தியானமே தானருந்தும் எண்ணெயாகி.

(வி - ண.) சிவபரத்தவச்சீர் - சிவஞானமெனினுமாம்.

(உரு)

பரமறை மிருதி வாய்மை பகர்தருங் குதலை யாகி
வரசிவா சார மேதன் மனத்திலா சாணையாகிக்
கரணிலா துதவு நல்ல கருணையே காய மாகித்
தெருடரு நம்ப தத்தின் சிரத்தைநற் பத்தி யன்பால்.

(ப - ண.) பரம் - மேன்மையாகிய, மறை - வேதம், மிருதி - ஸ்ம்ருதி, வாய்மை - சத்தியம் (இவையே), பகர்தரும் - பேசுகின்ற, குதலையாகி - மழலைச்சொல்லாகி, வரம் - சிரோஷ்டமான, சிவாசாரமே - வீரவைமாரக்க வொழுக்கமே, தன் மனத்தில் ஆசாரமான ஆகி - தன் மனத்தில் ஆசாரமாகி, கரவு இல்லாது - மறைக்காமல், உதவும் - கொடுக்கிற, நல்ல - சிறந்த, கருணையே - கருபையே, காயம் ஆகி - உடம்பாகி, தெருள்தரும் - தெளிவைத்தருகிற, நம்பதத்தின் - எமது பாதத்தின், சிரத்தை நல் பத்தி அன்பால் - சிரத்தை யாலும் நல்ல பத்தியினாலும் அன்பினாலும், எ - டு.

(பொ - ண.) மேன்மையாகிய வேதம் ஸ்ம்ருதி ஸத்யம் இவையே பேசுகிற மழலைச் சொல்லாகி, சிரோஷ்டமான வீரவைமாரக்க வொழுக்கமே தன் மனத்தில் ஆசாரமாகி, மறைக்காமல் கொடுக்கிற சிறந்த கருபையே உடம்பாகி, தெளிவைத்தருகிற எமது பாதத்தின் சிரத்தையினாலும் நல்ல பத்தியினாலும் அன்பினாலும்.

(ரு0)

கடுவெசை பெருகு மாற்றிற் கலங்குத லின்றி யோர்தா
ணவெற லுன்றி யோர்தாண் மேலுற நன்றாய் நீட்டி
யடுபுனற் களம் மிழ்த வம்புய முகம லார்து
கொடுமறை யினுந் தென்காட் குளிர் பெருங் கால நின்றே.

(ப - ண.) கடுவெசை - மிகுவேகத்துடன், பெருகும் ஆற்றில் - பெருக்கெடுத்தோடும் ஈதியில், கலங்குதல் இன்றி - குழப்பமில்லாமல், ஓர் தான் கடு உற ஊன்றி - ஒரு காலை மத்தியிற் பொருத்த லுன்றி, ஓர் தான் மேலுற நன்றாய் நீட்டி - மற்றொருகாலை மேல் கொக்க நன்றாக நீட்டி, அடு புனல் - கொல்லுதற்குரிய நீரில், களம் அமிழ்த்த - கண்ட மூர்த்த, அம்புயம் - தாமரைமலர்போன்ற, முகம் மலர்ந்து - முகமலர்ச்சியுடையவராய், கொடுமறையினும் - பெருமறையினும், கடுக்கா - கடுக்காமல், குளிர் - குளிர்நடனே, பெருங்காலம் நின்ற - வெகுநேரம் நின்ற, எ - டு.

(பொ - ண.) மிகு வேகத்துடன் பெருக்கெடுத்தோடும் ஈதியில் குழப்பமில்லாமல் ஒரு காலை மத்தியிற் பொருத்த லுன்றி, மற்றொரு காலை மேல் கொக்க நன்றாய் நீட்டி, கொல்லுதற்குரிய நீரில் கண்டமூர்த்த, தாமரைமலர்போன்ற முகமலர்ச்சி யுடையவராய் பெருமறையினும் கடுக்காமல் குளிர்நடனே வெகுநேரம் நின்ற.

(வி - ண.) அம்புயம் - அம்புஜம் என்னும் வடசொற்றிரிபு (நீரில் தோன்றுவ தென்பது பொருள்). கடுக்காக்குளிர் பெருங்காலம் - நெங்குகுறி பெரிய குளிக்காலத்திலும் எனினுமமையும்.

(ருஉ)

தரைகடன் மலை நிற்கத் தாரகை மதியா தித்தர்
நிரைதருஞ் சோதி குன்ற நேமிய னயன்விண் ணைவோன்
கரையறு துயரம் கொள்ளக் கணபணச் சேடன் சென்னி
புரைபடத் திக்குப் பால ரென்மரும் புத்தி நைய.

(ப-ரை.) தரை - பூமியும், கடல் - சமுத்திரமும், மலை - மலைகளும், நெடீர்க - நெடீர்கா
நிற்கவும், தாரகை - நகைத்தாங்களும், மதி ஆதித்தர் - சந்திர சூரியர்களும், நிரைதரும் -
முறையே தருதஞ்சூரிய, சோதி குன்ற - ஒளி குறையா நிற்கவும், நேமியன் - சக்ராபுத
ஞ்சிய திருமாலும், அயன் - பிரமனும், விண் ஆள்வோன் - தேவேந்திரனும், கரை அறு -
எல்லையற்ற, துயரம் கொள்ள - துன்பமடைபாநிற்கவும், கணம் - கூட்டமாகிய, பணம் -
படங்களைபுடைய, சேடன் சென்னி - ஆதிசேஷன் சிரங்கன், புரைபட - தொலைபடவும்,
திக்குப்பாலர் என்றமரும் - அஷ்டதிக்குயாலகரும், புத்தியை - புத்திமயங்காநிற்கவும், எ - து.

(பொ - ரை.) பூமியும் சமுத்திரமும் மலைகளும் நெடீர்காநிற்கவும், நகைத்தாங்களும்
சந்திரசூரியர்களும் முறையே தருதஞ்சூரிய ஒளி குறையாநிற்கவும், சக்ராபுதஞ்சிய
திருமாலும் பிரமனும் தேவேந்திரனும் எல்லையற்ற துன்பமடைபாநிற்கவும், கூட்டமாகிய
படங்களைபுடைய ஆதிசேஷன் சிரங்கன் தொலைபடவும், அஷ்டதிக்குயாலகரும் புத்தி
மயங்காநிற்கவும்.

(வி - ரை.) விண் - ஆகுபெயர், நேமியும் அது.

(ஙங)

திக்கய மெட்டு மட்ட நாகமுந் திசைகள் பேர
மிக்கதிண் பதினோர் பேரா முருத்திரர் மிகத்து னங்கத்
தொக்குறும் தேவ ராதி தொகையெலாள் சோகித் தேங்க
மிக்கநொந் தயரமண் னோர் தென்னவாச் சரிய மென்ன.

(ப-ரை.) திக்கயம் எட்டும் - அஷ்டதிக்கு யானைகளும், அட்டநாகமும் - அஷ்டநாகங்
களும், திசைகள் பேர - தத்தம் திசைகள்விட்டு நிலையெயராநிற்கவும், மிக்க - மிகுந்த,
திண் - வலியுள்ள, பதினோர் பேர் ஆம் உருத்திரர் - பதினொருவராகிய உருத்திரரும், மிக-
மிகவும், துணங்க - நெடீர்கவும், தொக்கு உறு - கூட்டமாகக் கூடிய, தேவர் ஆதி - தேவர்
முதலான, தொகை எல்லாம் - தொகைமுழுதும், சோகித்து ஏங்க - அக்கித்திரங்கவும்,
மண்ணோர் - மண்ணுலகத்தார், மிக்க நொந் அயர - மிகவும் வருத்தி சோர்வடையவும்,
எது - இது, என்ன ஆச்சரியம் என்ன - என்ன அதிசயமென்று, எ - து.

(பொ - ரை.) அஷ்டதிக்கு யானைகளும் அஷ்டநாகங்களும் தத்தம் திசைகள்விட்டு
நிலையெயராநிற்கவும், மிகுந்த வலியுள்ள பதினொருவராகிய உருத்திரரும் மிகவும் நெடீர்க
வும், கூட்டமாகக்கூடிய தேவர்முதலான தொகை முழுதும் அக்கித்திரங்கவும், மண்
னுலகத்தார் மிகவும் வருத்தி சோர்வடையவும், இது என்னவதிசயமென்று.

(வி - ரை.) மண் - ஆகுபெயர். அஷ்டதிக்கு கஜங்கள்:—ஐராவதம், புஷ்பதீபம்,
வாமநம், சூமுதம், அஞ்சநம், புஷ்பதந்தம், சார்வபௌமம், சுப்பிரதீபம். அஷ்டநாகங்
கள்:—வாகுகி, அஸ்தன், தக்கன், சங்கபாலன், ஞான்கன், பத்மன், மகாபத்மன்,
சார்க்கோடகன்.

(ஙங)

அருந்தி நன்தி கேச ருந்தவச் செயலைக் கண்டு
பெரும்பதி னெண்க ணங்கள் பீரியத்தி னேத்தி வாழ்த்தத்
திருந்தரி யயன்ச ரேசன் தேவர்க ளெல்லாம் கூடிக்
குருந்திவன் மவந்தா னென்ன குறித்தெனத் தம்மிற் கூறு.

(ப - ரை.) அரு - சொல்லுதற்கரிய, திறல் - வெற்றியையுடைய, நந்திகேசர் - நந்தி தேவரது, அரு - அரிய, தவம் செயலை - தவத்தொழிலை, கண்டு - பார்த்து, பெரு - பெரிய, பதினெண் கணங்கள் - பதினெண்கணங்களும், பிரியத்தின் - அன்பினால், ஏத்தி வாழ்த்த - துதித்து வாழ்த்த, திருத்த - திருத்தமடைந்தவராகிய, அரி - திருமால், அயன் - பிரமன், சுரேசன் - தேவேந்திரன், தேவர்கள் - மற்றைத் தேவர்கள் (ஆகிய), எல்லாம் - எல்லாரும், கூடி - சேர்ந்து, குருத்து - குழந்தையாகிய, இவன் - இவனது, தவம் - தவமானது, என்ன குறித்து என - என் கருதியோவென்று, தம்மில் - தமக்குள்ளே, கூறு - சொல்லிக்கொண்டு, எ - று.

(பொ - ரை.) சொல்லுதற்கரிய வெற்றியையுடைய நந்திதேவரது அரியதவத்தொழிலைப் பார்த்து, பெரிய பதினெண் கணங்களும் அன்பினால் துதித்து வாழ்த்த, திருத்தமடைந்தவராகிய திருமால் பிரமன் தேவேந்திரன் மற்றைத் தேவர்களாகிய எல்லாரும் சேர்ந்து, குழந்தையாகிய இவனது தவமானது என் கருதியோ? என்று தமக்குள்ளே சொல்லிக்கொண்டு.

(வி - ரை.) பதினெண்கணங்கள் :— அமரர், சித்தர், அசுரர், தைத்தியர், கருடர், கிங்கரர், நிருத்தர், கிம்புருடர், சாந்தருவர், இயக்கர், விஞ்சையர், பூதர், பைசாசர், அந்தரர், முனிவர், உரகர், ஆகாசவாசிகள், போகபூமியர். கூறு - செய்யாவென்வாய்பாட்டிறந்த காலவினையெச்சம். (நசு)

தந்தமக் குறுப தங்க டமைவிழைந் தனனோ வென்று
வந்தினி தெம்மை யன்பாற் றெரிசித்து வணங்கி வாழ்த்தி
நந்தியம் மண்மேற் செய்யு நண்ணரு மத்த வந்தான்
புத்தியி லெதுவி றும்பி யென்றுமுன் போற்றி நின்றார்.

(ப - ரை.) தந்தமக்கு - தந்தமக்கு, உறு - பொருத்திய, பதங்கள் தம்மை - பதவிகளை, விழைந்தனனோ என்று - விரும்பினனோவென்று, வந்து இனித - வந்து இனிதாக, எம்மை - நம்மை, அன்பால் - பத்தியால், தெரிசித்து - தெரிசநஞ்செய்து, வணங்கி - பணிந்து, வாழ்த்தி - போற்றி, நந்தி - நந்திகேசன், அ - அந்த, மண் மேல் - மண்ணிலில், செய்யும் - செய்கிற, நன் அரும் - அடைதற்கரிய, அ - அந்த, தவம் - தவஞ்செய்வது, புத்தியில் - மனத்தினால், எது விரும்பி என்று - எதனை விரும்பியோவென்று, முன் - எதிரே, போற்றி - துதித்து, நின்றார் - நின்றார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) தந்தமக்குப் பொருத்திய பதவிகளை விரும்பினனோ? என்று வந்து, இனிதாக நம்மைப் பத்தியால் தெரிசநஞ்செய்து பணிந்து போற்றி, நந்திகேசன் அந்த மண்ணிலிற்செய்கிற அடைதற்கரிய அந்தத் தவஞ்செய்வது மனத்தினால் எதனை விரும்பியோ? என்று எதிரே துதித்து நின்றார்கள். (நரு)

தம்மைபா நோக்கி நுந்தந் தாழ்ப்பதந் தமைவி ரும்பா
னும்மையு மெண்ணு னந்த முயர்பதந் தனையும் வேண்டா
னம்மையே நச்சி நந்தி நற்றவஞ் செய்கின் றுளீர்
செம்மைசேர் முகங்கள் வாடித் தேவரே கலங்கல் வேண்டாம்.

(ப-ரை.) தம்மை - அவ்வாறு போற்றி நின்றவரை, யாம் - நாம், நோக்கி - பார்த்து, தேவரே - தேவர்களே, நுந்தந் - உம்முடைய, தாழ் - தாழ்த்த, பதம் தமை - பதவிகளை, விரும்பான் - இச்சியான், உம்மையும் - உங்களையும், எண்ணுன் - மதிக்கமாட்டான், நம் தம் - நம்முடைய, உயர் - மேலான, பதம் தனையும் - பதவியையும், வேண்டான் - விரும்பான், நம்மையே - எம்மையே, நச்சி - விரும்பி, நந்தி - நந்திதேவன், நல் தவம் - நல்ல தவம்,

செய்கின்றான் - புரிகின்றான், நீர் - நீங்கள், செம்மைசேர் - அழகு பொருத்திய, முகங்கள் வாடி - முகங்கள் சோர்ந்து, கலங்கல் வேண்டாம் - குழப்பமடையாதீர்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) அவ்வாறு போற்றி நின்றவரை நாம் பார்த்து, தேவர்களே! உம் முடைய தாழ்த்துபதவினை யிச்சியான், உங்களையும் மதிக்கமாட்டான், நம்முடைய மேலான பதவியையும் விரும்பான், எம்மையே விரும்பி நத்திதேவன் நல்ல தவம் புரிகின்றான், நீங்கள் அழகு பொருத்திய முகங்கள் சோர்ந்து குழப்பமடையாதீர்கள். (நடன)

என்றவர் தம்மை நம்பி நெழுமென வழைத்துக் கொண்டு சென்றவ ணிவன்செய் கின்ற திறத்தவர் தன்னை நோக்கி யுன்றனக் கொன்னை வேண்டிற் றுரைதரு வேலா நாமென்னத் துன்றுந் பத்தி யாலே தொழுதுவிழ்த் தெழுந்து நின்ற.

(ப - ரை.) என்று - என்று சொல்லியும் (தேவர்களது சந்தேகமொழியாதிருத்தலைக் கண்டு), அவர்தம்மை - அவர்களை, நம் பின் - எம் பின்னே, எழும் என - எழுந்து வாருங்க் ளென்று, அழைத்துக்கொண்டு சென்று - அழைத்துக்கொண்டு போய், அவண் - அவ் விடத்தில் (எதிரே பிரத்தியக்ஷமாகி), இவன் - இந்த நத்திதேவன், செய்கின்ற - செய்யும், திறம் - உறுதியாகிய, தவம் தன்னை - தவத்தினை, நோக்கி - பார்த்து, உன்றனக்கு - உனக்கு, என்னை வேண்டிற்று - யாது வேண்டியது, உரை - கேள், நாம் - யாம், தருவோம் - கொடுப்போம், என்ன - என்று கட்டினாயிட, (அதுகேட்ட நத்திதேவன்) நல் - நன்மை யாகிய, துன்று - மிகுந்த, பத்தியாலே - பத்தியினாலே, தொழுது - வணங்கி, விழ்த்து - (பூமியில்) விழுத்து, எழுத்து - நின்று - எழுத்து நின்றுகொண்டு, எ - று.

(பொ - ரை.) என்று சொல்லியும் தேவர்களது சந்தேகமொழியாதிருத்தலைக் கண்டு, அவர்களை எம் பின்னே எழுத்து வாருங்க் ளென்று அழைத்துக்கொண்டு போய், அவ்விடத்தில் எதிரே பிரத்தியக்ஷமாகி, இந்த நத்திதேவன் செய்யும் உறுதியாகிய தவத்தினைப் பார்த்து, உனக்கு யாதுவேண்டியது கேள்? யாம் கொடுப்போமென்று கட்டினாயிட; அதுகேட்ட நத்திதேவன் நன்மையாகிய மிகுந்த பத்தியினாலே வணங்கிப் பூமியில் விழுத்து தெழுத்து நின்றுகொண்டு. (நடன)

நிதியினை யிகழ்ந்து மண்ணை நேசிப்பா ருளரோ நல்ல மதியினை மறந்து பொல்லா மருள்பெற மதிப்பா ருண்டோ நிதியினைச் செய்யு மாலோன் செங்கம லத்தோன் நேவர் கதியினை நினைப்ப ரோநின் கழலினைக் கன்ப ரானோர்.

(ப - ரை.) (தேவர்கள் ஆச்சரியமடையும்படி) நிதியினை - பொருளை, இகழ்ந்து - நித்தித்து, மண்ணை நேசிப்பார் - மண்ணை விரும்புவார், உளரோ - இருப்பாரோ, நல்ல மதியினை - நல்லநிலை, மறந்து - மறந்துவிட்டு, பொல்லா - கெட்ட, மருள் - மயக்கம், பெற - பெறுவதற்கு, மதிப்பார் உண்டோ - எண்ணுவாருண்டோ (அதுபோல), நின் - உன், கழல் இனைக்கு - இரண்டு சீர்பாதங்களுக்கு, அன்பர் ஆனோர் - பத்தரானோர், நிதி யினை - காத்தற்றொழி, செய்யும் - செய்கிற, மாலோன் - திருமால், செங்கமலத் தோன் - பிரமன், தேவர் - மற்றைத்தேவர் (இவர்களுடைய), கதியினை - பதவிகளை, நினைப்பாரோ - கருதுவாரோ, எ - று.

(பொ - ரை.) தேவர்கள் ஆச்சரியமடையும்படி, பொருளை நித்தித்து மண்ணை விரும்புவார் இருப்பாரோ? நல்லநிலை மறந்துவிட்டுக் கெட்ட மயக்கம் பெறுவதற்கு எண்ணுவாருண்டோ? அதுபோல, உன் இரண்டு சீர்பாதங்களுக்குப் பத்தரானோர் காத்தற்றொழி னைச் செய்கிற திருமால் பிரமன் மற்றைத் தேவர். இவர்களுடைய பதவிகளைக் கருதுவாரோ?

(வி - ரை.) நிதி - சங்கநிதி பத்மநிதி முதலிய சுவநிதியெனுமாம்.

(ந.அ)

என்னையான் டருள வந்த வினாவனே போற்றி போற்றி
யுன்னையா னநியக் காட்டு மொளியனே போற்றி போற்றி
பின்னையான் றறியா நாயேன் பிழைபொறுத் தருள்வாய் போற்றி
யன்னையார் பாகா போற்றி யத்தனே போற்றி போற்றி.

(ப-கா.) என்னை - என்னை, ஆண்டு - அடிமைகொண்டு, அருள வந்த - கிருபைசெய்
யத் தோன்றிய, இறைவனே - தலைவனே, போற்றி போற்றி - நமஸ்காரம் நமஸ்காரம்,
உன்னை - நின்னை, யான் - நான், அறிய - அறிந்துகொள்ள, காட்டும் - காட்டுகிற, ஒளி
யனே - ஒளியை யுடையவனே, போற்றி போற்றி - நமஸ்காரம் நமஸ்காரம், பின்னை
ஒன்று - வேறொன்றும், அறியா - அறியாத, நாயேன் - நாயினேனது, பிழை - சூற்றங்களை,
பொறுத்து - மன்னித்து, அருள்வாய் - கிருபைசெய்யக்கடவை, போற்றி - நமஸ்காரம்,
அன்னை - லோக மாதாவாகிய உமாதேவியை, ஓர் பாகா - ஒரு பாகத்திலுடையவனே,
போற்றி - நமஸ்காரம், அத்தனே - எமது தந்தையே, போற்றி போற்றி - நமஸ்காரம்
நமஸ்காரம்.

(பொ - றை.) என்னை அடிமைகொண்டு கிருபைசெய்யத் தோன்றிய தலைவனே!
நமஸ்காரம் நமஸ்காரம், நின்னை நான் அறிந்துகொள்ளக் காட்டுகிற ஒளியையுடையவனே!
நமஸ்காரம் நமஸ்காரம், வேறொன்றுமிபாத நாயினேனது சூற்றங்களை மன்னித்துக்
கிருபைசெய்யக் கடவை நமஸ்காரம், லோகமாதாவாகிய உமாதேவியை ஒரு பாகத்தி
லுடையவனே! நமஸ்காரம், எமது தந்தையே! நமஸ்காரம் நமஸ்காரம். (நக)

சுத்தமாய்ப் பொருளு மான சங்கரா போற்றி போற்றி
நித்தமாம் பதத்தாய் போற்றி நின்மலா போற்றி போற்றி
யத்தமா தியவா மூன்றி னுசைநீர்த் தாண்டாய் போற்றி
யுத்தம வுன்னே யல்லா தொன்றிலேன் போற்றி போற்றி.

(ப - றை.) சுத்தம் ஆய் - ஒலியாகி, பொருளும் ஆன - அதன் பொருளுமாகிய,
சங்கரா - சங்கரனே, போற்றி போற்றி - நமஸ்காரம் நமஸ்காரம், நித்தம் ஆம் - சாக்
வதமாகிய, பதத்தாய் - பதத்தை யுடையவனே, போற்றி - நமஸ்காரம், நின்மலா -
மலரணிதனே, போற்றி போற்றி - நமஸ்காரம் நமஸ்காரம், அத்தம் ஆதிய ஆம் - பொன்
முதலியவைகளாகிய, மூன்றின் ஆசைநீர்த்து - மூன்றின் ஆசை ஒழியச்செய்து, ஆண்
டாய் - ஆட்கொண்டாய், போற்றி - நமஸ்காரம், உத்தம - உத்தமனாகிய, உன்னை
யல்லாது - நின்னைப்பன்றி, ஒன்று இலேன் - வேறொன்றுமில்லாதவனானேன், போற்றி
போற்றி - நமஸ்காரம் நமஸ்காரம்.

(பொ - றை.) ஒலியாகி அதன் பொருளுமாகிய சங்கரனே! நமஸ்காரம் நமஸ்கா
ரம், சாக்வதமாகிய பதத்தை யுடையவனே! நமஸ்காரம், மலரணிதனே! நமஸ்காரம்
நமஸ்காரம், பொன்முதலியவைகளாகிய மூன்றின் ஆசை ஒழியச்செய்து ஆட்கொண்டாய்
நமஸ்காரம், உத்தமனாகிய நின்னைப்பன்றி வேறொன்றுமில்லாதவனானேன் நமஸ்காரம்
நமஸ்காரம்.

(வி - றை.) சங்கரன் - சககரன், அத்தம் அர்த்தம் என்னும் வட்சொற்றிநிபு. அத்த
மாதிமவாமூன்று என்றது பெண் பெண் மண் என்பவைகளை. (ச௦)

பதவியென் கின்ற பாவப் பரிவிலே னழியே னின்ற
னிதவிய பதத்தின் பத்தி யீளிமையே நியதி யாக
வுதவியா னென்னை யென்ன வுகந்தியா மகிழ்ந்து வாழ்த்தி
மதவினை யிலானே நந்த மலர்க்கையா லீணத்துக் கொண்டு.

(ப - னா.) பதவி என்கின்ற - பதவியென்று சொல்லப்படுகிற, பாவப்பரிவு - சித்த விரும்பம், இலேன் - இலேனாகிய, அடியேன் - அடியனேன், நின்றன் - உனது, இதவிய- நன்மை செய்கிற, பதத்தின்பத்தி - ஸ்ரீபாதபத்தியென்கிற, இன்னமையே - இன்பமே, நிய தியாக - நியமமாக, உதவி - உதவிசெய்து, என்னை ஆள் என்ன - என்னையாளக்கடவை யென்று (அரிபிரமாதியர்கள் சத்தேகம் ஒழியும்படி) விண்ணப்பஞ்செய்ய, யாம் - நாம், உகந்து - சந்தோஷித்து, மகிழ்ந்து - களித்து, வாழ்த்தி - ஆசீர்வதித்து, மதவினை - அகம் காரச்செய்கை, இல்லாணை - இல்லாதவனாகிய நத்திதேவனை, நத்தம் - எமது, மலர் கையால் - மலர்போலும் கரத்தினால், அணைத்துக்கொண்டு - தழுவிக்கொண்டு, எ -று.

(போ - னா.) பதவியென்று சொல்லப்படுகிற சித்தவிரும்பமில்லாதவனாகிய அடிய னேன் உனது நன்மைசெய்கிற ஸ்ரீபாதபத்தியென்கிற இன்பமே நியமமாக உதவிசெய்து என்னை யாளக்கடவையென்று அரிபிரமாதியர்கள் சத்தேகமொழியும்படி விண்ணப்பஞ் செய்ய; நாம் சந்தோஷித்து களித்து ஆசீர்வதித்து, அகங்காரச் செய்கையிலாதவனாகிய நத்திதேவனை எமது மலர்போலும் கரத்தினால் தழுவிக்கொண்டு. (சக)

கலவிருத்தம்.

நின்னுடற் பரிசுந ரேசு நாங்கொடு

முன்னுனை வாகந முகத்திற் கொண்டமை

பன்னுநான் மறையெனப் பகர்ந்து பல்கணத்

துன்னுநா யகமுமுற் றுணர்வு நல்கினம்.

(ப - னா.) நின் - உன், உடல் - தேகத்தின், பரிசும் - திண்கையில், நாம் - யாம், ரேசும் கொடு - விரும்பங்கொண்டு, முன் - முன்னே, உன்னை - நின்னை, வாகநமுகத்தில் கொண்டமை - (எக்காலமும்) வாகநஸ்த்தாத்திரக்கொண்டபெருமை, நால் மறை - நான்கு வேதங்கள், பன்னும் - சொல்லாநிற்கும், என - என்று, பகர்ந்து - சொல்லி, பல்கணத்து - பல சிவகணங்களுக்கும், உன்னும் - மதிக்கத்தக்க, நாயகமும் - தலைமையையும், முற்று உணர்வும் - ஸர்வஞ்ஞதையும், நல்கினம் - கொடுத்தோம், எ -று.

(போ - னா.) உன் தேகத்தின் திண்கையில் யாம் விரும்பங்கொண்டு முன்னே நின்னை எக்காலமும் வாகநஸ்த்தாத்திரக் கொண்டபெருமை நான்கு வேதங்கள் சொல்லாநிற்கும் என்று சொல்லி, பல சிவகணங்களுக்கும் மதிக்கத்தக்க தலைமையையும் ஸர்வஞ்ஞதையையும் கொடுத்தோம்.

(வி - னா.) பரிசும் - பரிசும், பல்கணத்துன்னு நாயகமும் உற்று-கருதிப்பதிபட்டத் தையுந்தரித்து எனினுமாம். ஸர்வஞ்ஞதையை யருள்செய்தமைபற்றி அத்தந்தியைந்த பக்தி யையும் அருள்செய்ததென்றபடி. (சஉ)

ஆங்கரி யோர்புடை யயனோர் பாலிபத்

தோங்கரி யோருழையு ம்ப ரோரிட

நீங்கரு மன்பராய் நின்று நந்தியைப்

பாங்குறு துதியுடன் பாணி கூப்பினார்.

(ப - னா.) ஆங்கு - (என்று ஆஞ்ஞாபித்த) அப்பொழுது, அரி - விட்டுனு, ஓர் புடை - ஒரு பக்கத்தில், அயன் - பிரமன், ஓர்பால் - ஒரு பக்கத்தில், இப்பது - வெள்ளையானையுடைய, ஓங்கு - உயர்ந்த, அரி - இத்திரன், ஓர் உழை - ஒரு பக்கத்தில், உம்பர் - தேவர், ஓர் இடம் - ஒரு பக்கத்தில், நீங்கு அரு - நீங்குதற்கரிய, அன்பர் ஆய் நின்று - பத்தராய் நின்று, நந்தியை - நந்திதேவனை, பாங்கு உறு - அழகுமிக்க, துதியுடன் - தோத்திரத்தோடு, பாணி கூப்பினார் - கைகுவித்தார்கள், எ -று.

(பொ - னா.) என்று ஆஞ்ஞாபித்த அப்பொழுது விட்டுணு ஒரு பக்கத்தில், பிரமன் ஒரு பக்கத்தில், வெள்ளையானையுடைய உயர்ந்த இத்திரன் ஒரு பக்கத்தில், தேவர் ஒரு பக்கத்தில், நீங்குதற்கரிய பத்தராய் நின்ற, நத்திதேவனை அழகுமிக்க தோத்திரத் தோடு கைகுவித்தார்கள்.

(வி - னா.) இபம் - யானை, அது இங்கு வெள்ளையானையைக் குறித்தது. உம்பர் - ஆகுபெயர். (சாட)

தொழுமிமை யோர்தமைத் தூய பார்வையால்

வழுவுற முகமிக மலர்ந்த வின்சொலா

லெழுபய மறப்பணித் தேகு மென்றுநாஞ்

செழுவி யகிலையைச் சேர்ந்த பின்னிவன்.

(ப - னா.) தொழும் - வணங்குகிற, இமையோர்தமை - தேவர்களை, தூய - பரிசுத்தமான, பார்வையால் - திருநோக்கினால், வழுவு அற - குற்றமற, முகம் - முகமானது, மிக - மிகுதியாக, மலர்ந்த - அலர்ந்த, இன் - இனிய, சொல்லால் - வார்த்தையால், எழு - உண்டாகின்ற, பயம் அற - அச்சமற, பணித்து - கட்டினையிட்டு, ஏழும் என்று - (துந்தம் பதங்களுக்குப்) போங்கனென்று சொல்லி, நாம் - யாம், செழுவி - செழிப்பையுடைய, கிலையைச் சேர்ந்தபின் - திருக்கயிலாயமையை யடைந்தபிறகு, இவன் - இந்த நத்திதேவன், எ - று.

(பொ - னா.) வணங்குகிற தேவர்களைப் பரிசுத்தமான திருநோக்கினால் குற்றமற, முகமானது மிகுதியாக அலர்ந்த இனிய வார்த்தையால் உண்டாகின்ற அச்சமற கட்டினையிட்டுத் துந்தம் பதங்களுக்குப் போங்கனென்று சொல்லி, யாம் செழிப்பையுடைய திருக்கயிலாயமையை யடைந்தபிறகு, இந்த நத்திதேவன்.

(வி - னா.) தூயபார்வை - கருணைநோக்கம் எனினுமாம்.

(சௌ)

உற்றிருந் தவஞ்செயு முயர்ப ருப்பத

வெற்றிசேர் நிருதிகோ ணத்து மெய்யறந்

துற்றெழுந் சுத்தமாய்ச் சுகங்கொ ளெல்லையாய்

நற்றுமத் தலப் பெயர் நந்தி மண்டலம்.

(ப - னா.) உற்று - பொருத்தி, இரு - பெரிய, தவம் செய்யும் - தவஞ்செய்கிற, உயர் - உயர்ந்த, பருப்பதம் - ஸ்ரீசைலத்தின், வெற்றிசேர் - வெற்றிபொருத்திய, நிருதி கோணத்து - நிருதிமூலையில், மெய் அறம் - உண்மையாகிய தருமம், துற்று எழும் - நிறைந்தோங்குதற்குரிய, சுத்தம் ஆய் - சுத்தஸ்த்தலமாய், சுகம் கொள் எல்லையாய் - மோக்ஷக்ஷேத்ரமாகி, நற்றும் - (யாவராலும்) விரும்பப்படுகிற, அ - அந்த, தலப்பெயர் - ஸ்த்தலப் பெயரானது, நந்திமண்டலம் - நந்திமண்டலமாம், எ - று.

(பொ - னா.) பொருத்திப் பெரிய தவஞ்செய்கிற உயர்ந்த ஸ்ரீசைலத்தின் வெற்றி பொருத்திய நிருதி மூலையில் உண்மையாகிய தருமம் நிறைந்தோங்குதற்குரிய சுத்த ஸ்த்தலமாய் மோக்ஷக்ஷேத்ரமாகி யாவராலும் விரும்பப்படுகிற அந்த ஸ்த்தலப் பெயரானது நந்திமண்டலமாம். (சடு)

அலகீர்விருத்தம்.

அபுத்தமண் டலத்தி னுள்ளோர்க் கதிகநற் கதிய ளித்தோ
மிந்தநந் தியைத்து தித்தோர்க் கிணையிலா முத்தி யின்பஞ்
சந்ததிப் பேறி ரண்டுஞ் சதுர்வித பத்தி யுத்தி
சின்தையி னினைத்த கனம் சித்திமற் றெல்லந் தந்தோம்.

(ப - நா.) அந்த மண்டலத்தில் - அந்த நந்திமண்டலத்தில், உள்ளோர்க்கு - இருப் பவர்களுக்கு, அதிகம் - மேன்மையாகிய, நல் - நல்ல, கதி - பதவியை, அளித்தோம் - கொடுத்தோம், இந்த நந்தியை - இந்த நந்திதேவனை, துதித்தோர்க்கு - வணங்கினவர்க ளுக்கு, இணையில்லா - ஒப்பில்லாத, முத்தியின்பம் - மோகக் கூகம், சந்ததிப்பேறு - புதல்வர்ப்பேறு, இரண்டும் - (ஆகிய இவை) இரண்டும், சதூர்வத பக்தி - நான்குவிதமான பக்தியும், யுத்தி - ஊகமும், சிந்தையில் - மனத்தில், நினைத்த - கருதிய, கண்ம சித்தி - காரிய சித்தியும், மற்ற எல்லாம் - வேறு எல்லாவரமும், தந்தோம் - கொடுத்தோம், எ-று.

(போ - நா.) அந்த நந்திமண்டலத்திலிருப்பவர்களுக்கு மேன்மையாகிய நல்ல பத விமைக்கொடுத்தோம், இந்த நந்திதேவனை வணங்கினவர்களுக்கு ஒப்பில்லாத மோகக் கூகம் புதல்வர்ப்பேறுகிய இவையிரண்டும், நாவகையான பக்தியும், ஊகமும், மனத்தில் கருதிய காரியசித்தியும், வேறு எல்லா வரமும் கொடுத்தோம்.

(வி - நா.) சித்தி - பலிப்பு. புதல்வர்ப்பேறு - புதரலாபம். சதூர்வத பக்தியாவது அங்கத்தில் குருபக்தி, மனதில் லிங்கபக்தி, அறிவில் ஜங்கமபக்தி, பரிணாமத்தில் ப்ராஸா தபக்தி என்பனவாம். (சுசு)

துடியிடை யுமையே யிர்த்தத் தொன்மையா நந்தி நந்தம்
பழவனம் முடனே யொத்த பான்மைய நென்ன நித்தன்
அடியினை யிறைவி வந்தித் தகமகிழ்ந் தந்த நந்தி
வழவினை யன்பி னோக்கி மதித்திருந் தங்கண் சொல்வாள்.

(ப - நா.) துடி - உடுக்கைபோன்ற, இடை - இடையையுடைய, உமையே - உமா தேவியே, இந்த தொன்மை ஆம் - இந்தப் பழமையான, நந்தி - நந்திதேவன், நந்தம் - எமது, பழவன் - வடிவ முடையவன், எம்முடனே - நம்முடனே, ஒத்த - நிகர்த்த, பான்மையன் - தன்மைபுள்ளவன், என்ன - என்று திருவாய்மலர்ந்தருள், நித்தன் - பரம சிவனது, அடியினை - இரண்டு திருவடிகளையும், இறைவி - உமாதேவியானவள், வந்தித்து - வணங்கி, அகம் மகிழ்ந்து - மனங்களித்து, அந்த நந்தி - அந்த நந்திதேவனது, வடிவினை - உருவத்தை, அன்பின் - அன்போடு, நோக்கி - பார்த்து, மதித்திருந்து - கணித்திருந்து, அங்கண் - அப்பொழுது, சொல்வாள் - சொல்வாளாயினள், எ - று.

(போ - நா.) உடுக்கைபோன்ற இடையையுடைய உமாதேவியே ! இந்தப் பழமை யான நந்திதேவன் எமது வடிவமுடையவன், நம்முடனே நிகர்த்த தன்மையுடையவ னென்று திருவாய்மலர்ந்தருள் ; பரமசிவனது இரண்டு திருவடிகளையும் உமாதேவியான வள் வணங்கி மனங்களித்து, அந்த நந்திதேவனதுருவத்தை அன்போடு பார்த்துக் கணித் திருந்து அப்பொழுது சொல்வாளாயினள். (சுஎ)

இச்சதா சார நீதி யிர்த்தன் முத்தி ஞான
மிச்சல மில்லாச் சித்த மிந்நிராங் கார புத்தி
யிச்சது ரான பத்தி யிக்குண மிந்த வார
மிச்சிவ நேயம் பெற்ற ரெவரிவர் போல வென்று.

(ப - நா.) (ஓ பரமசிவனே ! நந்திகேசரனுக்கும் தேவர்க்கும் பேதம் இல்லை யென்னும் வார்த்தை சத்தியமில்லாதிருக்கும்படித்தில்) இ - இந்த, சதாசாரநீதி - நல் லொழுக்க நியாயம், இந்த நல் - இந்த மேலான, முத்தி ஞானம் - மோகக் ஞானம், இ - இந்த, சலம் இல்லா - சலமில்லாத, சித்தம் - மனம், இ - இந்த, நிராங்கார புத்தி - அகங்காரமில்லாத புத்தி, இ - இந்த, சதூர் ஆன பததி - ஐதமான பகதி, இ - இந்த, குணம் - நற்குணம், இந்த வாரம் - இந்த அன்பு, இ - இந்த, சிவநேயம் - சிவநேசம் (இவை

யாவையும்), இவர்போல - இவரைப்போல, எவர் பெற்றார் என்று - யாரடைத்தாரென்று சொல்லி, எ - று.

(பொ - ரை.) ஓ பரமசிவனே ! நத்திகேசரனுக்கும் தேவரீருக்கும் பேதமில்லையென்னும் வார்த்தை சத்தியமில்லாதிருக்கும் பக்கத்தில், இந்த நல்லொழுக்க நியாயம், இந்த மேலான மோகக்ஞானம், இந்தச் சலையில்லாத மனம், இந்த அகங்காரமில்லாத புத்தி, இந்தத் திறமான பக்தி, இந்த நற்குணம், இந்த அன்பு, இந்தச் சிவநேசம் ஆகிய இவையாவும் இவரைப்போல யாரடைத்தாரென்று சொல்லி.

(வி - ரை.) நிராங்காரபுத்தி - சாந்தபுத்தி யெனினுமாம். சதுர் ஆன பக்தி - நான்கு வகையான பக்தியெனினுமாம். (சஅ)

யாவரீ ரேழு லோக மெங்குமாய் நிறைந்து நிற்குந்
தேவரீர் தம்மைத் தாங்குந் திடமுளார் தேவ ரீர்க்கொப்
பாவரீ தின்ற லோவிங் கடியனே னறிந்தே னென்னைச்
சேவரீ ரங்கொ ணெஞ்சின் செய்யநா ரதனை நோக்கி.

(ப-ரை.) ஈர் ஏழு லோகம் - பதினான்கு லோகமாகிய, எங்குமாய்-எவ்விடத்துமாகி, நிறைந்து நிற்கும் - வியாபித்திருக்கும், தேவரீர் தம்மை - தேவரீரை, தாங்கும் - சுமக்கும், திடம் - வலி, உளார் - உள்ளவர், தேவரீர்க்கு ஒப்பு ஆவர் - தேவரீருக்குச் சமானமானவர், யாவர் - எவர், ஈது - இந்தச் செய்தியை, இன்று அல்லோ - இன்றல்லவா, இங்கு - இவ்விடத்து, அடியனேன் - அடியேன், அறிந்தேன் - தெரிந்தேன், என்ன - என்று சொல்ல, சேவர் - இடபவாகந்தை யுடைய சிவபிரான், ஈரம் கொள் - அன்புகொண்ட, நெஞ்சின் - மனத்தினையுடைய, செய்ய - செவ்விய, நாரதனை - நாரதமுனிவரை, நோக்கி - பார்த்து, எ - று.

(பொ - ரை.) பதினான்கு லோகமாகிய எவ்விடத்துமாகி வியாபித்திருக்கும் தேவரீரைச் சுமக்கும் வலி யுள்ளவர் தேவரீருக்குச் சமானமானவர் எவர் ? இந்தச் செய்தியை இன்றல்லவா இவ்விடத்து அடியேன் தெரிந்தேனென்று சொல்ல; இடபவாகந்தை யுடைய சிவபிரான் அன்புகொண்ட மனத்தினையுடைய செவ்விய நாரதமுனிவரைப் பார்த்து.

(வி - ரை.) சே - ஓரெழுத்தொருமொழி, இடபம் என்பது பொருள். (சக)

நத்திசீ ரிதுகா ணென்ன நந்திக ணயந ரீர்கொண்
டத்திவா னனைய மேனி யத்தனைப் பணிந்து நின்றே
யிர்த்தியங் கரண மங்க மெங்குநற் புளக மெய்திப்
புத்திரைந் திறைஞ்ச வத்தன் புரிவினா லெடுத்து கந்து.

(ப - ரை.) நத்தி - நத்திதேவரின், சீர் - சிறப்பு, இது காண் என்ன - இதுகாணென்று சொல்ல, (அது கேட்ட) நத்திகள் - நத்திதேவர், ஈயரம் - கண்ணில், ரீர் கொண்டு - ரீரைக் கொண்டு, அத்திவான் அனைய - அத்தி வானத்தை ஒத்த, மேனி - திருமேனியையுடைய, அத்தனை - சிவபிரானே, பணிந்து நின்று - வணங்கி நின்று, இத்தியம் - பஞ்ச இத்திரியங்களும், கரணம் - நான்கு கரணங்களும், அங்கம் - உடலும் (ஆகிய), எங்கும் - எவ்விடத்தும், நல் - நல்ல, புளகம் எய்தி - மயிர்சிலிர்ப்படைத்து, புத்தி நைத்து - அறிவழித்து, இறைஞ்சுவணங்க, அத்தன் - சிவபிரான், புரிவினா லெடுத்து - அன்பினாலெடுத்து, உகந்து - சந்தோஷித்து, எ - று.

(பொ - ரை.) நத்திதேவரின் சிறப்பு இது காணென்று சொல்ல, அதுகேட்ட நத்தி தேவர் கண்ணில் ரீரைக்கொண்டு அத்திவானத்தையொத்த திருமேனியையுடைய சிவ

பிரானை வணங்கி நின்று, பஞ்சேத்திரியங்களும் நான்கு கரணங்களும் உடலும் ஆகிய எவ்விடத்தும் நல்ல மயிர்செலிப்படைத்து அறிவழித்த வணங்க, சிவபிரான் அன்பினு லெடுத்து சந்தோஷித்து.

(வி - ரை.) அந்திவானம் - செவ்வான மெனினுமாம். பஞ்சேத்திரியங்கள் - மெய் வாய் கண் மூக்கு செவி என்பன. நான்கு கரணங்கள் - மனம் புத்தி சித்தம் அகங்காரம் என்பன. (௫௦)

இதுமறை சைவ மூல மிதுசம யத்தின் பேத
மிதுபத்தி மகிமை நேய மிதுபா தத்து வார்த்த
மிதுசிவ மந்தி ரங்க ளிதுதன்ம விரத நீதி
யிதுமுத லந்த மீதென் றிறைவிமு னுனக்கி சைத்தோம்.

(ப - ரை.) இது மறை - இது வேதம், இது சைவமூலம் - இது (வீர) சைவத்துக்குக் காரணம், இது சமயத்தின் பேதம் - இது (ஏனைய) சமய வேறுபாடு, இது பத்தி - இது ஸத்பத்தி, இது மகிமை - இது சிவநாம மகிமை, இது நேயம் - இது சிவநேசம், இது பரதத்துவ அர்த்தம் - இது பரத்தினுண்மைப்பொருள், இது சிவமந்திரங்கள் - இது சைவ மந்திரங்கள், இது தன்ம விரதம் - இது தர்மவிரதம், இது நீதி - இது நியாயம், இது முதல் - இது ஆதி, ஈத அந்தம் - இது முடிவு, என்று - என்று விவரித்து, இறைவிமுன்-உமாதேவியின் எதிரில், உனக்கு இசைத்தோம் - உனக்கு அறுக்கொடுத்தோம், எ-று.

(பொ - ரை.) இது வேதம், இது வீரசைவத்துக்குக் காரணம், இது ஏனைய சமய வேறுபாடு, இது ஸத்பத்தி, இது சிவநாம மகிமை, இது சிவநேசம், இது பரத்தினுண்மைப்பொருள், இது சைவமந்திரங்கள், இது தர்மவிரதம், இது நியாயம், இது ஆதி, இது முடிவு என்று விவரித்து உமாதேவியின் எதிரில் உனக்கு அறுக்கொடுத்தோம்.

(வி - ரை.) மறை சைவம் - வேத சம்பந்தமான சைவம் அதாவது வீரசைவமெனி னுமாம். சிவமந்திரங்கள் - ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷரமாதியானவை. சமயத்தின் பேதமாவது:--

- (க.) வைஷ்ணவம் சைவம் சாத்தம் ஸௌரம் காணபதம் கௌமாரம்.
- (உ.) கபிலம் கணாதம் பதஞ்சலி அக்ஷபாதம் வியாசம் ஜைமினி.
- (ங.) பெளத்தம் ஜைனம் பைரவம் காளாமுகம் உலகாயிதம் சூனியவாதம்.
- (ச.) வைரவம் வாமம் காளாமுகம் மாவிரதம் பாசபதம் சைவம்.
- (ரு.) உலகாயிதம், புத்தம், சமணம், மீமாஞ்சை, பாஞ்சரத்திரம், பாட்டாசாரியம்.

உன்றனு விர்தப் போத மூலகெலாம் விளங்கும் வண்ண
மின்றுளக் குரைத்தோ நந்த மிறைவிக்குக் கணநா தர்க்கு
- முன்றரு முணர்வி னுக்கு முதிர்ந்தபே ரழிவ ளித்தோ
மன்றுநீ நம்மை நீங்காய் மறந்துநா முன்னே நீங்கோம்.

(ப - ரை.) உன்றனால் - உன்னால், இந்தப்போதம் - இந்த ஞானம், உலகு எல்லாம்-உலக முழுதும், விளங்கும் வண்ணம் - விளங்கும்படி, இன்று - இப்போது, உனக்கு உரைத்தோம் - உனக்கு அறுக்கொடுத்தோம், நந்தம் - நமது, இறைவிக்கும் - தலைவியாகிய உமாதேவிக்கும், கணநாதர்க்கும் - சிவகணத்தலைவருக்கும், முன்றரும் - முன்னமே நாம் அறுக்கொடுத்த, உணர்வினுக்கு - அறிவினுக்கு, முதிர்ந்த - தேர்ந்த, பேர் அறிவு - பேருணர்ச்சி, அளித்தோம் - அறுக்கொடுத்தோம், அன்று - அக்காலத்தில், நீ நம்மை நீங்காய்-நீ எம்மை நீங்காதவனுவாய், நாம் - நாம், உன்னை - நின்னை, மறந்தும் - மறந்தேயாயினும், நீங்கோம் - நீங்கமாட்டோம், எ-று.

(பொ - றை.) உன்னால் இந்த ஞானம் உலகமுழுதும் விளங்கும்படி இப்போதனக் கருக்கிரகித்தோம், எமது தலைவியாகிய உமாதேவிக்ஞம் சிவகணத்தலைவருக்கும் முன்னமே நாம் அருக்கிரகித்த அறிவினுக்குத் தேர்த்த பேருணர்ச்சி அருக்கிரகித்தோம், அக்காலத்தில் நீ எம்மை நிகராதவனாவாய், யாம் நினை மறத்தேயாயினும் நீங்கமாட்டோம்.

தூரமிசை நீயி ரண்டாஞ் சம்புவாய்ச் செல்வாய் நந்தி
விரையவே யுலக மோங்கி விளங்கமும் பொருட்டா யென்று
வரைவிலா னுரைக்க நந்தி வணங்கியெய் கெங்கு நீயே
யரையனென் னாவி நீயென் னன்புநீ யாக வென்ன.

(ப - றை.) சந்தி - சந்திதேவனே, விரையவே - விரைவாகவே, உலகம் - உலகமானது, ழங்கி - உயர்ந்து, விளங்கமும் பொருட்டாய் - விளங்கும்பொருட்டி, தரைமிசை - பூமியின் மேல், நீ இரண்டாம் சம்புவாய் செல்வாய் - நீ இரண்டாம் சிவமாய் அவதரிப்பாய், என்று - என்று இவ்வாறு, வரைவிலான் உரைக்க - (மேரு) மலை வில்லையுடையவனாகிய பரமசிவன் கட்டனையிட, (அதுகேட்ட) சந்தி - சந்திதேவன், வணங்கி - தொழுது, எங்கெங்கும் - எவ்வெவ்விடங்களிலும், நீயே அரையன் - நீயே இறைவன், என் ஆவி நீ - என் பிரானன் நீ, என் அன்பு நீ - என் பக்தி நீ, ஆக என்னு - ஆகுவென்று பிரார்த்திக்க, எ - று.

(பொ - றை.) சந்திதேவனே! விரைவாகவே உலகமானது உயர்ந்து விளங்கும் பொருட்டி, பூமியின்மேல் நீ இரண்டாம் சிவமாய் அவதரிப்பாயென்றிவ்வாறு மஹாமேருமலைவில்லையுடையவருடைய பரமசிவன் கட்டனையிட, அதுகேட்ட சந்திதேவன் தொழுது, எவ்வெவ்விடங்களிலும் நீயே இறைவன், என் பிரானன் நீ, என் பக்தி நியாகுவென்று பிரார்த்திக்க. (௩௩)

மண்ணிடைக் குருவாய் வந்து மனத்தரு டருவோம் கையி
னண்ணுவோ மிவீக்க மாக நற்சா லிக்க மாகப்
புண்ணிய கின்பா னொரும் பொருந்துவோம் பொருண்மெய் யாவி
பெண்ணிநீ தரயாங் கொள்வோ மெனைத்துநிற் பிரியோ மென்று.

(ப - றை.) (அதுகேட்டசிவபெருமான்) புண்ணிய - புண்ணியவானே, மண்ணிடை - பூமியில், குருவாய் - (உன்பொருட்டி) குருவாகி, வந்து - தோன்றி, மனத்து - திருவுளத்தின், அருள் தருவோம் - கிருபைசெய்வோம், இவீக்கமாக - இஷ்டலிங்கமாக, கையில் - (உனது) கரத்தில், னண்ணுவோம் - பொருத்தியிருப்போம், நல் - நல்ல, சரலிங்கமாக - ஐங்கமலிங்கமாக, கின்பால் - உன்னிடத்து, நாளும் - எப்போதும், பொருந்துவோம் - சேர்ந்திருப்போம், பொருள் மெய் ஆவி - பொருள் உடல் உயிர் என்பவற்றை, எண்ணி - மதித்து, நீதா - நீ கொடுக்க, யாம் கொள்வோம் - நாம் பெறுவோம், எனைத்தும் - எவ்வளவும், நீன் - உன்னைவிட, பிரியோம் என்று - பிரியமாட்டோமென்று, எ - று.

(பொ - றை.) அது கேட்ட சிவபெருமான், புண்ணியவானே! நாம் பூமியில் உன்பொருட்டிக்கு குருவாகித்தோன்றித் திருவுளத்தின் கிருபைசெய்வோம், உனது கரத்தில் இஷ்டலிங்கமாகப் பொருத்தியிருப்போம், நல்ல ஐங்கமலிங்கமாக உன்னிடத்து எப்போதும் சேர்ந்திருப்போம், உடல் பொருள் ஆவி என்பவற்றை மதித்து நீ கொடுக்கப் பெறுவோம், எவ்வளவும் உன்னை விட நீப் பிரியமாட்டோமென்று.

(வி - றை.) உடல் பொருள் ஆவி யெனப்பாலது பொருள் மெய் ஆவி யெனமுறை பிழந்து நின்றது செய்புளாதலின். இச்செய்புளால் குரு லிங்க ஜங்கம விசிஷ்டங்கள் கூறப்பட்டன; நாம் பூலோகத்தில் குருமூர்த்தமாகத்தோன்றி உனக்கு ஞான சௌக்கியத்தைக் கொடுப்போம், இஷ்டலிங்கமாகி உன் தனாகரணிகளிலெல்லாம்

வியாபித்துச் சுகிப்போம், ஜங்கமஸ்வரூபுகு உனக்குப் பிரசாதத்தைக் கொடுப்போம், மற்றும் எமது ப்ராணஸ்வரூபரான சிவகணங்கணையும் உன்னுடன் அனுப்புவோம் என்பதாம். (௧௪)

காரண னுரைக்க நந்தி காயந் புனக மெய்தி
யேரணி யங்க மெட்டு மினிதூப் பணிந்தே ழூந்து
பாரணி தருக்க வாதப் பரசம யத்தர் நீங்க
வீரசை வத்த ருய்ய விடைகொண்டு பணிமேற் செல்வார்.

(ப - னா.) காரணன் உரைக்க - ஜங்காரணனாகிய சிவபிரான் ஆஜ்ஞாபிக்க, நந்தி - நந்திதேவர், காயம் - உடல், நல் - நல்ல, புனகம் எய்தி - மயிர்சிலிர்த்தலடைந்து, ஏர் அணி - அழகு பொருத்திய, அங்கம் எட்டம் - எட்டுதுப்புக்கும், இனிது உற - நன்றாக (பூமியில்) படுப்படி, பணிந்து - வணங்கி, எழுந்து - மேலெழுந்து, பார் அணி-உலகிலுள்ள, தருக்கவாதம் - தர்க்கவாதஞ்செய்கிற, பரசமயத்தர் - துதரசமயிகள், ஒழிய - நீங்க, வீரசைவத்தர் - வீரசைவர்கள், உய்ய - உடைத்தேற, விடைபெற்று - உத்திரவுபெற்று, பணி மேல் செல்வார் - (உலகிற்செய்வதரிக்கும்) தொழிலின்மேற் செல்வாராயினர், எ - து.

(பொ - ரா.) ஜங்காரணனாகிய சிவபெருமான் ஆஜ்ஞாபிக்க, நந்திதேவர் உடல் நல்ல மயிர்சிலிர்த்தலடைந்து சாஷ்டாங்க மஸ்காரஞ்செய்தேழுந்து உலகிலுள்ள தர்க்கவாதஞ்செய்கிற இதர சமயிகளொழிய வீரசைவர்கள் உடைத்தேற உத்திரவுபெற்று, உலகிற்செய்வதரிக்குத் தொழிலின்மேற் செல்வாராயினர்.

(வி - ரா.) அங்கம் எட்டு எழுக தய்யொன்று, கைவிரண்டு, செவிவிரண்டு, மோவாயொன்று, தோளிரண்டென்பவகளை. காரணன் - முதற்பட்டன். தருக்கவாதப் பரசமயத்தர் - வேதபாஷ்ய பாஷஸ்ட மத்தினர். (ருந்)

பொன்றிகழ வின்னோர் மண்ணோர் போற்றவேண் டுனகொ டுக்கும்
வென்றிசேர் பருப்ப தத்தின் மேற்கதாய் விபுல பூ ப்யச்
சென்றிறை யருளா னந்தி திருவவ தாரஞ் செய்ய
நன்றிசேர் கருநா டச்சிர் நாட்டணி தொகுத்துச் சொல்வாம்.

(ப - ரா.) பொன் திகழ் - அழகு விளக்குகின்ற, வின்னோர் - தேவர், மண்ணோர் - மண்ணுலகத்தார், போற்ற - வணங்க, வேண்முன - வீரும்பிளவற்றை, கொடுக்கும் - தருகிற, வென்றிசேர் - வெற்றியுள்ள, பருப்பதத்தின் - ஸ்ரீசைலத்தின், மேற்கதாய் - மேற்காக, விபுலம் உய்ய - உலகம் பிழைக்க, சென்று - போய், திறை - சிவபிரானது, அருளால் - திருவருளினால், நந்தி - நந்திதேவர், திருவவதாரம்செய்ய - திருவவதாரம் செய்யும்பொருட்டு, நன்றி சேர் - நன்மை பொருத்திய; சீர் - சிறப்புகள், கருநாடாய் - அணி - கன்னடநாட்டினக, தொகுத்துச்சொல்வாம் - தொகுத்துரைப்போம், எ - து.

(பொ - ரா.) அழகு விளக்குகின்ற தேவர் மண்ணுலகத்தார் வணங்க, வீரும்பிளவற்றைத்தருகிற வெற்றியுள்ள ஸ்ரீசைலத்தின்மேற்காக உலகம் பிழைக்கக் கயிலாயினர் தும் நீங்கிப்பொய்ச் சிவபிரானது திருவருளினால் நந்திதேவர் திருவவதாரஞ் செய்யும் பொருட்டு நன்மை பொருத்திய சிறப்புள்ள கன்னட நாட்டினகத்தொகுத்துரைப்போம்.

(வி - ரா.) தொகுத்துச் சொல்வாம் என்றமையான் விரியாமை பெறப்பட்டது. (ருந்)

திருக்கயிலாயச்சுருக்கம் - முற்றிற்று.



ஆக - செய்யுள் - எடு.

உ-
சிவமயம்.

திருவவதாரச்சூகம்.

நாட்டுச்சிறப்பு.

அறுசீர்விருத்தம்.

எங்கனா தாரா தோரா விருந்தபா காரா போற்றி
வெங்குண தூரா தீரா வினைசெறுங் கோரா போற்றி
பொங்கரா வூரா கத்தன் புரிந்தி சீரா போற்றி
சங்கரா மாரா ரீயென் சதுரரா ருயிரே போற்றி.

(ப-ரை.) எங்கள் - எங்கட்கு, ஆதாரா - ஆதாரமாயிருப்பவனே, தோரா - குறையாத, இரு - பெரிய, தயாகாரா - தயாருபனே, போற்றி - நமஸ்காரம், வெம் - கொடிய, குணம் - குணங்களுக்கு, தூரா - தூரஸ்த்தனே, தீரா - தீரனே, போற்றி - நமஸ்காரம், வினை - வினைகளை, செறும் - அழித்திற், கோரா - கோரனே, போற்றி - நமஸ்காரம், பொங்கு - செறுகிற், அரா - சர்ப்பங்கள், ஊர் - தவழ்கின்ற, ஆகத்தன் - திருமார்பையுடையவனாகிய சிவபெருமான், புரி - விரும்புகிற, கத்தி - கத்திதேவனென்கிற, சீரா - சீரானனே, போற்றி - நமஸ்காரம், சங்கரா - சங்கரனே, மாராரீ - மன்மத சத்துருவே, என் - எனது, சதுரர் - சதுரப்பாட்டினருடைய, ஆர் - அரிய, உயிரே - பிராணனுடையனே, போற்றி - நமஸ்காரம். எ - து.

(பொ - ரை.) எங்கட்காதாரமாயிருப்பவனே! குறையாத பெரிய தயாருபனே! நமஸ்காரம், கொடிய குணங்களுக்குத் தூரஸ்த்தனே! தீரனே! நமஸ்காரம், வினைகளை அழித்திகோரனே! நமஸ்காரம், செறுகிற் சர்ப்பங்கள் தவழ்கின்ற திருமார்பையுடையவனாகிய சிவபெருமான் விரும்புகிற கத்திதேவனென்கிற சீரானனே! நமஸ்காரம், சங்கரனே! மன்மத சத்துருவே! எனது சதுரப்பாட்டினருடைய அரிய பிராணனுடையனே! நமஸ்காரம்.

(வி - ரை.) தோரா எனப்பலது தோரா என வந்தது; தோரா - தொடர்பு எனினு மமையும். ஆகம் - மாஃபு; உடம்பு எனினுமாம். அரி - சத்துரு; அரீயென நீண்டு நின்றது. சதுரப்பாடு - விவேகம்.

(க)

அண்ணாநன் விடைய நேக வழுவமா யங்கன் கங்கே

விண்ணிடை வெளிநிப் பாய்ந்து வீரிந்தவன் கண்ட காள்

நண்ணல்போற் கருகி வேணி நலமென மின்னிக் கையி

னொண்ணிருந் துழிவிற்பேரலத் தொனிதது வொடுவெந் பேறி.

(ப - ரை.) அண்ணல்தன் - பரமசிவனது, விடை - இடபம், அநேகக வழுவமாய் - அநேகரூபமாகி, அங்கங்கட்கே - அவ்வவ்விடங்களிலே, விண்ணிடை - ஆகாயத்தில், வெளிநிப்பாய்ந்து (போல்) - வெளுத்துப்பரவியதுபோல, வீரிந்து - (மேகம்) பரவி, அவன் - அவனது, கண்டம் - ஸ்ரீகண்டத்தில், காள் - கஞ்சானது, நண்ணல்போல - பார்த்து சென்று (கறுத்து) அடைந்ததுபோல, கருகி - கறுத்து, வேணி - (அவனது) சடையின், நலம் என - அழகுபோல, மின்னி - மின்னலைச்செய்து, கையில் - (அவனது)

திருக்கரத்திலுள்ள, ஒண் - ஒட்பமாகிய, இரு - பெரிய, துடிபோல - உடுக்கைபோலவும், வில்போல - வில்போலவும், தொனியொடு - ஒலியோடும், ததுவொடு - வில்லோடும், வெற்பு ஏறி - மலையீதேறி, எ - று.

(பொ - ரை.) பரமசிவனது இடபம் அநேககருமாகி அவ்வவ்விடங்களிலே ஆகாயத்தில் வெளுத்துப்பரவியதுபோல மேகம் பரவி, அவனது ஸ்ரீ கண்டத்தில் நஞ்சானது பரந்து சென்று கறுத்து அடைந்ததுபோலக் கறுத்து, அவனது சுடையின் அழகுபோல மின்னலைச்செய்து, அவனது திருக்கரத்திலுள்ள ஒட்பமாகிய பெரிய உடுக்கைபோலவும் வில்போலவும் ஒலியோடும் வில்லோடும் மலையீதேறி.

(வி - ரை.) அண்ணல் - பெருமையிற்சிறந்தோன், சிவபிரானிற் பெருமையிற் சிறந்தோர் வேறொருவரின்மையால் அவரை அண்ணல் என்றார். விண்ணிடை என்பதில் இடை ஏதுவருபு. வெளிநி யென்பதற்கு பகுதி வெளிநு. விடைவினேக வடிவமாய் எனப்பாடமோதி இடபம்போல ஒரு ரூபமாகி எனப் பொருள்கொள்ளினுமமையும். தொனி - மேகமுழக்கம். வில் - இரத்ததது. (உ)

உலவியே யுலக ரித்த முறும்படி யமுத மும்பர்
பலவிதஞ் சொரிதல் போலப் பரந்தெங்குஞ் சொரித லாலே
யிலகிய கிரிமு முங்க விழிந்துமண் ணீர்த்த மாகி
யலகிலா நதிக டோறு மணைந்தருந் தீர்த்த மென்ன.

(ப - ரை.) உலவி - உலாவி, உலகம் - உலகமானது, நித்தம் - உறும்படி - நிலைபெறும்படி, உம்பர் - தேவர், அமுதம் - அமிர்தத்தை, பலவிதம் - அநேகவகையாய், சொரிதல்போல - பொழிதல்போல, பரந்து - பரவி, எங்கும் - எவ்விடத்தும், சொரிதலாலே - பொழிதலாலே, இலகிய - விளங்குகிற, கிரி முழங்க - மலை சத்திக்க, இழிந்து - இறங்கி, மண் - பூமிமுழுதும், நீத்தம் ஆகி - பெருக்கெடுத்து, அலகு இல்லா - கணக்கற்ற, நதிகள்தோறும் - யாறுகளிலெல்லாம், அணைந்து - பொருந்தி, அரு - அருமையாகிய, தீர்த்தம் - என்ன - தீர்த்தமென்று சொல்லும்படி, எ - று.

(பொ - ரை.) உலாவி உலகமானது நிலைபெறும்படி தேவர் அமிர்தத்தை அநேகவகையாய் பொழிதல்போலப் பரவி எவ்விடத்தும் பொழிதலாலே, விளங்குகிற மலை சத்திக்க விறங்கி, பூமிமுழுதும் பெருக்கெடுத்து, கணக்கற்ற யாறுகளிலெல்லாம் பொருந்தி அருமையாகிய தீர்த்தமென்று சொல்லும்படி.

(வி - ரை.) உம்பர் - ஆகுபெயர். தீர்த்தம் - புண்ணியநீர்.

(௩)

நதிகளி னிரண்டு பாலு நற்கர மநேக மென்னும்
விதிகளின் கால்க டோறும் வெவ்வேறு விரைந்து பாறி
யதிகமால் கருநா டந்தா னளவிலாச் செல்வ மல்குக்
குதிகொளச் செய்கண் முற்றுந் குலவிநீர் பாய்ந்த தம்மா.

(ப - ரை.) நதிகளின் - யாறுகளின், இரண்டுபாலும் - இரண்டுபக்கங்களிலும், நல்காரம் - நல்ல கைகள், அநேகம் என்னும் - பல்வேண்டிற, விதிகளின் - நியமங்களால், கால்கள்தோறும் - வாய்க்கால்களிலெல்லாம், வெவ்வேறு - வேறுவேறாகி, விரைந்து - வேகமாய், பாறி - ஓடி, அதிகம் ஆம் - சிறத்ததாகிய, கருநாடம் - கன்னடதேசமானது, அளவு இல்லா - அளவற்ற, செல்வம் - ஐசுவரியம், மல்கி - நிறைந்து, குதிகொள - குதிக்க, செய்கள் - வயல்கள், முற்றம் - முழுதும், நீர் - நீரானது, குலவி - பாடின்தது - தழுவிப் பாய்ந்தது, எ - று,

(பொ - ரை.) யாறுகளினிரண்டுபக்கங்களிலும் நல்ல கைகள் பலவென்றிற நிய மங்களால் வாய்க்கால்களிலெல்லாம் வேறு வேறுகி வேகமாயோடி, சிறந்ததாகிய கன்னட தேசமானது அளவற்ற ஐசுவரியம் நிறைந்தோங்க வயல்கள் முழுதும் நீரானது தழுவிப் பாய்ந்தது.

(வி - ரை.) குதிகொளல் - ஓங்கல் எனினுமாம். தான், அம்மா - அசைகள். (ச)

பாய்ந்தபின் மள்ளர் கூடிப் பகடுழு மார்ப்புங் காலிற்
றேய்த்தெழும் வரால்கள் வாளை துள்ளுசே லுகளு மார்ப்பு
மேய்ந்தய லுயர்ந்த சோலை யிணைமலர் வண்டி னார்ப்பும்
வாய்ந்தவிக் காலி பாய்வோர் வாயார்ப்பும் வாரி யார்ப்பாம்.

(ப - ரை.) பாய்ந்தபின் - அவ்வாறு பாய்ந்தபின்பு, மள்ளர் - உழவர், கூடி - சேர்ந்து, பகடு - கடாக்களை, உழும் - கட்டியுழுகின்ற, ஆர்ப்பும் - சத்தமும், காலில் - வாய்க்கால்களில், தோய்த்து - படித்து, எழும் - எழாரின்ற, வரால்கள் - வரால்மின்களும், வாளை - வாளைமின்களும், துள்ளு - துள்ளுகின்ற, சேல் - சேல்மின்களும், உகரும் - குதிக்கின்ற, ஆர்ப்பும் - சத்தமும், அயல் - பக்கங்களில், ஏய்ந்து - பொருந்தி, உயர்ந்த - நீண்ட, சோலை - சோலைகளிலுள்ள, மலர் - மலர்களில், இணை - பொருந்திய, வண்டின் - வண்டிகளின், ஆர்ப்பும் - சத்தமும், வாய்ந்த - பொருந்திய, இக்கு ஆலை - கருப்பாலை, பாய்வோர் - ஆட்டுவோரது, வாய் - வாயிற்பிறக்கும், ஆர்ப்பும் - சத்தமும், வாரி ஆர்ப்பு ஆம் - சமுத்திர சத்தத்தை யொத்திருந்தன, எ -று.

(பொ - ரை.) அவ்வாறு பாய்ந்த பின்பு, உழவர் சேர்ந்து எருமைக்கடாக்களைக் கட்டியுழுகின்ற சத்தமும், வாய்க்கால்களிற்படிந்து எழாரின்ற வரால்மின்களும் வாளைமின்களும் துள்ளுகின்ற சேல்மின்களும் குதிக்கின்ற சத்தமும், பக்கங்களிற் பொருந்தி நீண்ட சோலைகளிலுள்ள மலர்களிற்பொருந்திய வண்டிகளின் சத்தமும், பொருந்திய கருப்பாலையாட்டுவோரது வாயிற்பிறக்குஞ் சத்தமும் சமுத்திரத்திலுண்டாகிற சத்தத்தை யொத்திருந்தன.

(வி - ரை.) பகடு ஈண்டு எருமைக்கடாக்களைக் குறித்தது. இக்கு - கரும்பு, இது இஃது என்னும் வடசொற்றிரிபு. (டு)

அறம்புரிந் திடுவோர் தம்பா லாம்பொரு ளறவோர்க் கீயுந்
திறம்பெறச் சமைந்த நாறு சேறமை செய்யு ணாட்டி
யுறைந்தவத் தருமர்க் கின்ப முலவல்போ லுலவ மள்ளர்
நிறைந்தநீ ரகலா தார்த்து நேயத்து நின்று காப்பர்.

(ப - ரை.) அறம் - தருமம், புரிந்திடுவோர் - செய்வோர், தம்பால் - தம்மிடத்து, ஆம் - உண்டாகிய, பொருள் - பொருளை, அறவோர்க்கு - துறவறத்தார்ட்கு, ஈயும் - கொடுக்கின்ற, திறம் - வகையின்பலனை, பெற - பெறும்பொருட்டு, சமைந்த - செய்த, நாறு - நாற்றினை, சேறு அமை - சேறுநிறைந்த, செய் உள் - வயிலிலுள்ளே, நாட்டி - நட்பு, உறைந்த - வாழ்கின்ற, அ - அந்த, தருமர்க்கு - தருமவான்களுக்கு, இன்பம் உலவல் போல் - சுகம் உலாவுதல்போல, உலவ - உலாவ, மள்ளர் - உழவர், நிறைந்த - மிக்க, நீர் - நீரை, அகலாது - ஒழியாமல், ஆர்த்து - கட்டி, நேயத்து - விருப்பத்தோடு, நின்று காப்பர் - நின்றுகாப்பாற்றுவார்கள், எ -று.

(பொ - ரை.) தருமஞ்செய்வோர் தம்மிடத்துண்டாகிய பொருளைத் துறவறத்தார்க்குக் கொடுக்கின்ற வகையின்பலனைப் பெறும்பொருட்டுச்செய்த நாற்றினைச் சேறுநிறைந்த வயலிலுள்ளே நட்பு, வாழ்கின்ற அந்தத் தருமவான்களுக்குச் சுகம் உலாவுதல்போல

உலாவ, உழவர் மிக்கநீரை யொழியாமற்கட்டி விருப்பத்தோடு நின்று காப்பாற்று வார்கள்.

(வி - நா.) அறவோர் என்றது ஈண்டுத்துறவறத்தார்க் காயிற்று. ஈதல் - தாரை வார்த்துக் கொடுத்தல். (க)

மள்ளர்க டம்மேற் பாயும் வராலினங் கயல்க டம்மைத்
தள்ளலாற் களைநீர் கட்டத் தானிலைப் போதிங் கென்ப
ரொள்ளிய சங்க முத்த மொழிவற வாரி வாரித்
தெள்ளிய வுடுக்கு வால்போற் செய்வரம் பெங்குஞ் சேர்ப்பார்.

(ப - நா.) மள்ளர்கள் - உழவர்கள், தம்மேல் - தம்மிது, பாயும் - பாய்கின்ற, வரால் இனம் - வரால்மீன்களையும், கயல்கள் தம்மை - கயல்மீன்களையும், தள்ளலால் - தள்ளுதலால், களை - அழகிய, நீர்கட்ட - நீரைக்கட்ட, இங்கு போது - இங்குப் பொழுது, இல்லை என்பார் - இல்லையென்பார்கள், ஒள்ளிய - ஒப்பமாகிய, சங்கமுத்தம் - சங்கீன்ற முத்துக்களை, ஒழிவுஅற - ஒய்வில்லாமல், வாரிவாரி - வாரிவாரியெடுத்து, தெள்ளிய - தெளிவாகிய, உரி குவால்போல் - நகைத்திரக் குவியல்போல, செய்வரம்பு எங்கும் - செய்கரைகளெங்கும், சேர்ப்பார் - தொகுப்பார்கள், எ - று.

(பொ - நா.) உழவர்கள் தம்மிது பாய்கின்ற வரால்மீன்களையும் கயல்மீன்களையும் தள்ளுதலால் அழகிய நீரைக்கட்ட இங்குப் பொழுதில்லையென்பார்கள், ஒப்பமாகிய சங்கீன்ற முத்துக்களை ஒய்வில்லாமல் மிகுதியாக ஒருங்கேடுத்துத் தெளிவாகிய நகைத்திரக் குவியல்போல செய்கரைகளிலெங்குத் தொகுப்பார்கள். (எ)

கன்னலை முறித்துப் பாயுங் கயலினை யொலிக்க முத்தந்
தன்னல மேனி யெங்குந் தடித்திடத் தெறித்த வென்பா
ரன்னிறக் கரும்ப தோர்கை யம்புயங் கழுநீ ரோர்கை
மன்னிய வழவ ரெங்கு மதனைப் போல நிற்பார்.

(ப - நா.) கன்னலை - கரும்பை, முறித்து - ஒடித்து, பாயும் - பாயாநின்ற, கயல - கயல்கள், கக - ச. க, முத்தம் - முத்துக்கள், தம் - தமது, நல்ல - அழகாகிய, மேனியெங்கும் - உடம்பு முழுதும், தடித்திட - வீங்க, தெறித்த என்பார் - சிதறினவென்பார்கள், அல் நிறம் - இருணிந்ததோடு கூடி, கரும்பு - கன்னல், ஓர்கை - ஒருகையிலும், அம்புயம் - தாமரைமலரும், கழுநீர் - நீலோற்பலமும், ஓர்கை - ஒரு கையிலும், மன்னிய - பொருத்திய, உழவர் - மள்ளர்கள், எங்கும் - எவ்விடத்தும், மதனைப்போல - மன்மதனைப்போல, நிற்பார் - நிற்பார்கள், எ - று.

(பொ - நா.) கரும்பை யொடித்துப்பாயாநின்ற இரட்டைக்கயல்கள் சத்திக்க முத்துக்கள் தமது அழகாகிய உடம்புமுழுதும் வீங்கச் சிதறினவென்பார்கள், இருணிந்த தோடுகூடிக் கரும்பு ஒருகையிலும் தாமரைமலரும் நீலோற்பலமும் ஒரு கையிலும் பொருத்திய மள்ளர்கள் எவ்விடத்தும் மன்மதனைப்போல நிற்பார்கள்.

(வி - நா.) இளை - இரட்டை, கரும்பு முதலியவற்றையேத்தி நிறமலானும் இருணிற் முடையராதலானும் மள்ளரை மதனைப்போல நிற்பார் என்றார். (அ)

கரும்பினிற் தெறித்த முத்தங் கதலியிற் புதைந்த வென்பா
ரரம்பையின் கனியின் நேனு மலர்களுங் கன்னன் மீதே
சொரிந்தன வென்பார் விண்ணிற் றேயுயர்ந்ததெங் கின்ப முங்க
னெருங்கிய கமுகெ ருத்த னெயிர்ந்திட வீழ்ந்த வென்பார்.

(ப - ரை.) கரும்பினில் - கரும்புகளினின்றும், தெறித்த முத்தம் - சொரிந்த முத்துக்கள், கதலியில் புதைத்த - வாழைகளில் மறைந்தன, என்பார் - என்பார்கள், அரம்பை - வாழைகளின், இன் - இனிய, கனிவின் தேனும் - பழங்களின் தேனும், அலர்களும் - மலர்களும், கன்னல் - கரும்புகள், மீதே - மேலே, சொரிந்தன - பொழிந்தன, என்பார் - என்பார்கள், விண்ணில் - ஆகாயத்தை, தோய்த்த - தீண்டின, தெங்கின் பழங்கள் - தென்னம் பழங்கள், நெருங்கிய - அடர்த்த, கழுகு - பாக்குமரங்களின், எருத்தம் - பிடர், ஞெமிர்த்திட - விரிந்திட, வீழ்ந்த - விழுந்தன, என்பார் - என்பார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) கரும்புகளினின்றும் சொரிந்த முத்துக்கள் வாழைகளில் மறைந்தன வென்பார்கள், வாழைகளின் இனிய பழங்களின் தேனும் மலர்களும் கரும்புகள்மேலே பொழிந்தனவென்பார்கள், ஆகாயத்தைத் தீண்டின தென்னமரங்களின் முற்றிய தேங்காய்கள் அடர்த்த பாக்குமரங்களின் பிடர் விரிந்திட வீழ்ந்தனவென்பார்கள்.

(வி - ரை) அரம்பை ரம்பா என்னும் வடசொற்றிரிபு. முதிர்ந்த தேங்காயை தெங்கின்பழம் என்றார், “தெங்கம் பழங்க முகிள்குலை சாடிக்கதலி செற்று” என்றார் மணிவாசகப்பெருமானாரும். (க)

வருக்கையின் கனிகள் விண்டு வந்துவிழ் தேனுஞ் சூதத்
தருக்களின் பழத்தின் கள்ளுந் தண்மழை போன்ற வென்பார்
பெருத்தவப் பொழிவூட் செல்வோர் பேணிக்கைக் குடையாப் போந்து
வருத்துதங் காலிற் சேறம் மதுவினாற் கழிஇந் நடப்பார்.

(ப - ரை.) வருக்கையின் கனிகள் - பலாப்பழங்கள், விண்டு - வெடித்து, வந்து வீழ் தேனும் - வந்தவீழுகின்ற தேனும், சூதத்தருக்களின் - மாமரங்களின்பழுத்த, பழத்தின் - பழங்களின், கள்ளும் - தேனும், தண் - குளிர்ந்த, மழைபோன்ற - மழைபோன்றன, என்பார் - என்பார்கள், பெருத்த - பெரிதாகிய, அ - அந்த, பொழில் உன் - சோலைகளில், செல்வோர் - நடப்பவர்கள், கைக்குடையா - கைக்குடையாய், பேணி - விரும்பி, போந்து - சென்று, வருத்து - வருத்துகிற, தம் காலில் சேறு - தமது காற்சேற்றை, அ - அந்த, மதுவினாற் - தேனினால், கழிஇ - சூழவிக்கொண்டு, நடப்பார் - செல்வார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) பலாப்பழங்கள் வெடித்துக் கிழேவந்து வீழுகின்ற தேனும் மாமரங்களின்பழுத்த பழங்களின் தேனும் குளிர்ந்த மழைபோன்றனவென்பார்கள், பெரிதாகிய அந்தச் சோலைகளில் நடப்பவர்கள் சோலைின் நிழலை கைக்குடையாய் விரும்பிச்சென்று, வருத்துகிற தமது காலிலுள்ள சேற்றை அந்தத் தேனினால் சூழவிக்கொண்டு செல்வார்கள்.

(வி - ரை.) பேணி காரணப்பொருட்டாகிய வினைபெச்சம். கழிஇ - சொல்லிசையனபெடை. சூதம் - வடசொல். (க0)

ஆகவுங் கழுக்கம் பாளை யரிசிவீழ் முழக்கு மன்ன
யோகமார் வண்டி னங்க னொலித்தெழு முழக்கும் பூக
மோகமார் கனியு திர்க்கு முழக்கமு மிலைகள் காற்றார்
வேகமார் முழக்கும் விண்ணோர் விழாவெழு முழக்கம் போன்ற.

(ப - ரை.) ஆ - தெய்வலோகப் பசுக்கள், கவவும் - கவவுகின்ற, கழுக்கம் பாளை - கழுக்கம்பாளையினின்றும், அரிசி வீழ் - அரிசியுதிர்கின்ற, முழக்கும் - முழக்கமும், அன்ன - அந் தன்மையவாகிய, யோகம் ஆர் - கூட்டமாகப் பொருந்திய, வண்டு இனங்கள் - வண்டுகள், ஒலித்து - சத்தித்து, எழும் - எழுகின்ற, முழக்கும் - முழக்கமும், பூகம் - கழுக்கமரங்கள், மோகம் ஆர் - விருப்பத்தரத்தக்க, கனி உதிர்க்கும் - பழங்களை யுதிர்க்கிற,

முழக்கமும் - முழக்கமும், இலைகள் - இலைகளும், காற்று ஊர்வேகம் ஆர் - காற்றுவேக
மாய் வீசதலுமாகிய இவற்றலுண்டாகும், முழக்கமும் - முழக்கமும், விண்ணோர் - தேவர்க
ளின், விழா எழும் - பூக்களிலுண்டாகிற, முழக்கம்போன்ற - முழக்கத்தையொத்
திறுத்தன, எ - று.

(பொ - நா.) தெய்வலோகப் பசுக்கள் கவ்வுகின்ற கமுகம்பாளைச் சம்பாநெற்களி
னின்றும் அரிசியுதிர்கின்ற முழக்கமும், அத் தன்மையவாகிய கூட்டமாகப்பொருந்திய
வண்டுகள் சத்தித்தெழுகின்ற முழக்கமும், கமுகமாங்கள் விருப்பந்தரத்தக்க பழங்களை
புதிர்க்கிற முழக்கமும், இலைகளும் காற்று வேலமாய் வீசதலுமாகிய இவற்றலுண்டாகும்
முழக்கமும் தேவர்களின் திருவிழாக்களிலுண்டாகிற முழக்கத்தையொத்திருத்தன. (கக)

சாலியர் நாட்டி னல்லோர் தாமெனச் சென்றி றத்தின்
வாலிய விழைவிற் பல்லோர் வணங்கல்போல் வணங்கித் தாழ்வோ
ரேலுமா துதிகள் போல விரைந்தெங்கு மேத்தி னோர்க்காற்
சேலமா ரின்பம் போல விளைந்தன தேச மெங்கும்.

(ப - நா.) அ - அந்த, நாட்டில் - நாட்டின்கண், சாலி - செந்நெல்லானவை, நல்
லோர் என - நல்லோர்கள்போல, சென்றிற்றத்தின் - சென்றிற்றத்தினால், வாலிய - பரிசுத்தத்
தன்மையடைந்து, விழைவின் - அன்பினால், பல்லோர் - அநேகபத்தர்கள், வணங்கல்போல் -
பணிதல்போல, வணங்கி - பணிந்து, தாழ்வோர் - வணங்குவோர்செய்கிற, ஏலும் -
இயைந்த, மா - அழகிய, துதிகள்போல - தோத்திரங்கள்போல, இரைந்து - சத்தித்து,
எங்கும் - எவ்விடத்தும், ஏத்தினோர்க்கு - அதித்தவர்க்கு, ஆம் - உண்டாகிற, சேலம் ஆர் -
ஒழுக்கமிக்க, இன்பம்போல - சுகம்போல, தேசம் எங்கும் விளைந்தன - தேசமுழுதும்
விளைந்தன, எ - று.

(பொ - நா.) அந்த நாட்டின்கண் செந்நெல்லானவை நல்லோர்கள்போலச் சென்றிற்
தினால் பரிசுத்தத்தன்மையடைந்து, அன்பினால் அநேக பத்தர்கள் பணிதல்போலப் பணி
ந்து, வணங்குவோர்செய்கிற இயைந்த அழகிய தோத்திரங்கள்போலச் சத்தித்து, எங்
விடத்தும் அதித்தவர்க்குண்டாகிற ஒழுக்கமிக்க சுகம்போலத் தேசமுழுதும் விளைந்தன.

உழவரு மள்ளர் தாமு மும்பர்கோன் றனைவ முத்தி
விழைவினு லரிந்து சூட்டு மேதக வணியாச் சேர்த்திப்
பழகிய சும்மை செய்து பரித்துச்சென் றுயர்ந்த போர்க்
ளழகிய நிதிவெற் பொன்றே யநந்தமாய் நிற்பல் போன்ற.

(ப - நா.) உழவரும் - உழவர்களும், மள்ளரும் - மள்ளர்களும், உம்பர்கோன்
தன்னை - தேவேந்திரனை, வழுத்தி - வாழ்த்தி, விழைவினால் - விருப்பத்தோடு, அரிந்து -
(செந்நெற்களை) அறுத்து, சூடு - அரிக்கட்டுகளை, மேதக - மேன்மையாகவும், அணியா - வரி
சையாகவும், சேர்த்தி - சேர்த்து, பழகிய - பழக்கமாகிய, சும்மைசெய்து - சமைகள்செய்து,
பரித்து - சமர்த்து, சென்று - போய், உயர்ந்த - குவித்துயர்த்தின, போர்கள் - நெற்
போர்கள், அழகிய - அழகிய, நிதிவெற்பு ஒன்றே - ஒரு பொன்மலையே, அநந்தம்
ஆய் - அநேகமாக, நிற்பல் - நிற்பதை, போன்ற - ஒத்திருத்தன, எ - று.

(பொ - நா.) உழவர்களும் மள்ளர்களும் தேவேந்திரனைவாழ்த்தி, செந்நெற்களை
விருப்பத்தோடு அறுத்து, அரிக்கட்டுகளை மேன்மையாகவும் வரிசையாகவும் சேர்த்து,
வழக்கமாகிய சமைகள் செய்து, சமர்த்துபோய்க் குவித்துயர்த்தின நெற்போர்கள் அழ
காகிய ஒரு பொன்மலையே அநேகமாக நிற்பதையொத்திருத்தன.

(வி - நா.) உம்பர் - தேவர். கோன் - அரசன்.

(கக)

இத்திரு முயர்த்த போர்க ளினிதறச் சாய்த்து மீது
பத்தியாய்ப் படுக்குஞ் செய்ய மள்ளர்கள் பகடு போக்கு
மத்திரம் பசித்த மத்தி னணிகளை யகற்ற நேக
புத்தியாற் றரும பாது பொற்கிரி சூழ்தல் போன்ற.

(ப - ரை.) இ திறம் - இவ்வகையாக, உயர்த்த - குவித்துயர்த்தின, போர்கள் - நெற் போர்களை, இனிது உற - இனிமைபாக, சாய்த்து - திருப்பிவைத்து, மீது - மேலே, பத்தி யாய்ப் படுக்கும் - வரிசைப்படுத்துகிற, செய்ய - செவ்விய, மள்ளர்கள் - உழவர்கள், பகடு - எருமைக்கடாக்களை, போக்கும் - நடத்துகிற, அ திறம் - அவ்வகை, பசி - பசியாகிய, தமத்தின் - இருட்டினால், அணி - உண்டான, களை - விடாயை, அகற்று - ஒழிக்கிற, அநேக புத்தியால் - அநேக புத்தியோடு, தருமபாது - தர்மஞரியன், பொன்கிரி - பொன் மலையை, சூழ்தல் - வலம்வருதல், போன்ற - போன்றிருந்தது, எ - று.

(பொ - ரை.) இவ்வகையாகக் குவித்துயர்த்தின நெற்போர்களை இனிமையாகத் திரு ப்பிவைத்து மேலே வரிசைப்படுத்துகிற செவ்விய உழவர்கள் எருமைக்கடாக்களை நடத்து கிற அவ்வகையானது, பசியாகிய இருட்டினாலுண்டான விடாயை ஒழிக்கிற அநேக புத்தி யோடு தர்மஞரியன் பொன்மலையை வலம்வருதல் போன்றிருந்தது. (கசு)

வைப்பினைத் திகிரி வாளால் வரைபல வென்ன வாங்கிச்
செய்யநற் கிரியோ வென்னத் திரட்டிச்சேர்த் துயர்த்த பின்ன
ரையதாம் பதடி நீக்கி யரசர்பா லளித்து மிக்க
வய்யவாழ் குரவர் தேவர் விருந்தொக்க லுடன்றாங் கொண்டு.

(ப - ரை.) வைப்பினை - வைக்கோலை, திகிரிவாளால் - அரிவாளினால், வரைபல - அநேக மலைகள், என்ன - என்னும்படி, வாங்கி - வளைத்து, செய்ய - செவ்விய, நல் - சிறந்த, கிரியோ - மலைகளோ, என்ன - என்று அதிகரிக்கும்படி, திரட்டிச்சேர்த்து - கூட்டிச் சேர்த்து, உயர்த்த பின்னர் - உயர்த்தப்பின்பு, ஐயது ஆம் - துட்பமாகிய, பதடி - பதரை, நீக்கி - ஒழித்து (சின்றசெல்லில்), அரசர்பால் - அரசர்பங்கு, அளித்து - கொடுத்து, மிக்க - மிக்கவற்றை, உய்ய வாழ் - உலகமுய்ய வாழ்கிற, குரவர் - ஆசாரியர், தேவர் - விண் ணோர், விருந்து - அதிதியர், ஒக்கலுடன் - உறவினருடன், தாம் கொண்டு - தாம் கைப் பற்றி, எ - று.

(பொ - ரை.) வைக்கோலை அரிவாளினால் அநேக மலைகளென்னும்படி வளைத்து, செவ் விய சிறந்த மலைகளோவென்றதிகரிக்கும்படிக் கூட்டிச் சேர்த்துயர்த்தப்பின்பு, துட்ப மாகிய பதரையொழித்து, சின்றசெல்லில் அரசர்பங்கு கொடுத்து, மிக்கவற்றை உலக முய்ய வாழ்கிற ஆசாரியர், தேவர் அதிதியர் உறவினர் ஆகிய இவர்களுடன் தாம் கைப்பற்றி.

(வி - ரை.) சக்கராக்குதியாய் உணர்த்திருத்தலால் அரிவாளை திகிரிவாள் என்றார்.

நிலவுவே தாக மஞ்சேர் நெற்களி ளீங்க லாநாற்
குலமுளோர் களுமற் றுள்ள குலத்துளோ ரெவரு மோங்க
மலைகளோ மாட மோங்கு மனைகளோ வானூர் மையோ
வுலவுமா கொடியோ வென்ன வோங்கின பதிக ளெங்கும்.

(ப - ரை.) நிலவு - விளங்குகிற, வேத ஆகமம் சேர் நெற்களில் - வேதாசும மார்க்கங்களினின்றும், நீங்கலா - சிக்காத, நால் - நான்கு, குலம் - உள்ளோர்களும் - வர்ணஸ் தர்களும், மற்றுள்ள - வேறாயுள்ள, குலத்துள்ளோர் எவரும் - தாழ்ந்த குலத்தினரி யாவரும், ஒங்க - உயர், மலைகளோ - மலைகள்தாமோ, மாடம் - மாடங்கள், ஒங்கு - உயர்த்த, மனைகளோ - வீடுகள்தாமோ, வான் - ஆகாயத்தில், ஊர் - தலங்கிற, மையோ -

மேகங்கள்தாமோ, உலவும் - அசைகின்ற, மா - பெரிய, கொடியோ - கொடிகள்தாமோ, என்ன - என்று சொல்லும்படி, பதிகள் - ஊர்கள், எங்கும் - எவ்விடத்தும், ஒக்கின - சிறந்திருந்தன எ-று.

(பொ - ரை.) விளங்குகிற வேதாகம மார்க்கங்கள் எனினும் நீங்காத நான்கு வர்ண ஸ்தர்களும் வேறுபுள்ள இழிந்த குலத்தினரியாவரும் உயர, மலைகள்தாமோ மாடங் கள் உயர்ந்த வீடுகள்தாமோ ஆகாயத்தில் தவழ்கிற மேகங்கள்தாமோ அசைகின்ற பெரிய கொடிகள்தாமோ என்று சொல்லும்படி ஊர்களெவ்விடத்தும் சிறந்திருந்தன.

(வி - ரை.) மந்துள்ள குலத்தள்ளோர் என்றது நான்குலத்திழிந்தோரை. (கச)

ஆலயத் தொறும்விழாவினணிகளே மறுகுதோறும்
மாலேதோரணவிமாநவனப்பதே தெற்றிதோறும்
சிலவேதாகமத்தாஞ்செய்தியேயகங்கடோறும்
சாலவம்மனைகளாடித் தருக்கலே தலங்கடோறும்.

(ப - ரை.) தலங்கள்தோறும் - இடங்கள்முழுதும் (காணப்படுவன யாவையெனின்), ஆலயத்தொறும் - கோயில்கள்தோறும், விழாவின் - திருவிழாக்களின், அணிகளே - அலங் காரங்களையுள்ளன, மறுகுதோறும் - தெருக்கள்தோறும், மாலே - மலைகள், தோர ணம் - தோரணங்கள், விமாநம் - விமாநங்கள் என்பவற்றின், வனப்பே - அழகையுள்ளது, தெற்றிதோறும் - திண்ணைகள்தோறும், சிலம் - ஒழுக்கத்தையுண்டாக்குகிற, வேதாக மத்து ஆம் - வேதாகமங்களின், செய்தியே - ஆராய்ச்சியே யுள்ளது, அகங்கள்தோறும் - வீடுகள்தோறும், சால் - மிகுதியாக, அம்மனைகள் - ஆடித் தருக்கலே - அம்மானையாடிச் செருக்குதலே யுள்ளது, எ - று.

(பொ - ரை.) இடங்கள் முழுதும் காணப்படுவன யாவையெனின் - கோயில்கள் தோறும் திருவிழாக்களின் அலங்காரங்களே யுள்ளன, தெருக்கள்தோறும் மலைகள் தோரணங்கள் விமாநங்கள் என்பவற்றின் அழகே யுள்ளது, திண்ணைகள்தோறும் ஒழுக் கத்தையுண்டாக்குகிற வேதாகமங்களின் ஆராய்ச்சியே யுள்ளது, வீடுகள்தோறும் மிகு தியாக அம்மானையாடிச் செருக்குதலே யுள்ளது.

(வி - ரை.) வனப்பு - அழகு. தருக்குதல் - யாம் வென்றோம், யாம் வென்றோம் எனச் செருக்குதல். அம்மானை - ஓர் விளையாட்டு. (கச)

சந்தனஞ்சண்பகங்கடாதகிவருளஞ்சூத
நந்திவத்தநங்கணைநரந்தைகள் கரவீரங்கள்
கொந்தலர் குரவுகோங்கு கூவினை தாழை குரூழ்
வந்தநந்தநவநத்தின் மணங்களே யூர்கடோறும்.

(ப - ரை.) ஊர்கள்தோறும் - ஊர்கள்தோறும், சந்தனம் - சந்தனமரங்கள், சண் பகங்கள் - சண்பகமரங்கள், தாது - ஆத்திமரங்கள், வருளம் - மழைமரங்கள், குதும் - மாமரங்கள், நந்திவத்தநங்கள் - நந்திவர்த்தனச்செடிகள், நாகம் - புண்ணைமரங்கள், நரந்தைகள் - நாரத்தைமரங்கள், கரவீரங்கள் - அலரிச்செடிகள், கொந்து - பூங்கொத் துக்கள், அலர் - மலர்கிற, குரவு - குராமரங்கள், கோங்கு - கன்னிகாரமரங்கள், கூவினை - வில்வமரங்கள், தாழை - தாழைச்செடிகள், குரூழ் - குங்குமமரங்கள் (ஆகிய இவைகள்), உத்தம் - சிறந்த, நந்தவரத்தின் - நந்தவரங்களின், மணங்களே - வாசனைகளே (உள் ளன), எ - று.

(பொ - ரை.) ஊர்கள்தோறும் சந்தனமரங்கள், சண்பகமரங்கள், ஆத்திமரங்கள், மகிழமரங்கள், மாமரங்கள், நந்திவர்த்தனச்செடிகள், புண்ணைமரங்கள், நாரத்தைமரங்கள், அலரிச்செடிகள், பூங்கொத்துக்கள் மலர்கிற குராமரங்கள், கன்னிகாரமரங்கள், வில்வ

மரங்கள், தாழைச்செடிகள், ஓங்குமரங்கள் ஆகிய இவைகள் நிறைந்த நந்தவனங்களின் வாசனைகளோ யுள்ளன.

(௧௮)

மெய்யில்லன் புள்ளா ரெங்கும் வெய்யசோம் புள்ளா ரெங்கு
முய்யருட் குலையா ரெங்கு முறுபசிக் குலையா ரெங்குந்
துய்யசொற் றோரா ரெங்குந் சோர்ந்துசற் றோரா ரெங்குந்
செய்யவே னொப்பா ரெங்குந் தீயகோ னொப்பா ரெங்கும்.

(ப - ரா.) எங்கும் - எவ்விடத்தும், மெய்யில் - உண்மையில், அன்பு உள்ளார் - பக்தியுள்ளார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், வெய்ய - கொடிய, சோம்பு - மடிமைத்தனம், உள்ளார் - நினையார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், உய் - உஜ்ஜீவிக்கும், அருட்குலையார் - அருட்கூட்டத்தார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், உறுபசிக்கு - மிகுதியாகப் பசித்தற்கு, உலையார் - அழியார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, சொல் - சொல்லுக்கு, தோரார் - இனையார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், சற்று - சிறிது, சோர்ந்து - மெலிந்து, ஓரார் - ஆராயார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், செய்ய - செவ்விய, வேள் - மன்மதனை, ஒப்பார் - நிகர்ப்பார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், தீய - கொடிய, கோள் - கிரகங்களை, ஒப்பார் - நிகர்ப்பார், எ - து.

(பொ - ரா.) எவ்விடத்தும் உண்மையில் பக்தியுள்ளார், எவ்விடத்தும் கொடிய மடிமைத்தனம் நினையார், எவ்விடத்தும் உஜ்ஜீவிக்கும் அருட்கூட்டத்தார், எவ்விடத்தும் மிகுதியாகப் பசித்தற்கு அழியார், எவ்விடத்தும் பரிசுத்தமாகிய சொல்லுக்கு இனையார், எவ்விடத்தும் சிறிது மெலிந்து ஆராயார், எவ்விடத்தும் செவ்விய மன்மதனை நிகர்ப்பார், எவ்விடத்தும் கொடிய கிரகங்களை நிகர்ப்பார்.

(௧௯)

தருநிகர் கையா ரெங்குந் தவத்தரைக் கையா ரெங்கும்
வருபழிப் படையா ரெங்கு மறப்பொருட் படையா ரெங்கும்
பெருகணிக் குழையா ரெங்கும் பிணியினுக் குழையா ரெங்குந்
கருதின முடிப்பா ரெங்குந் கண்மலர் முடிப்பா ரெங்கும்.

(ப - ரா.) எங்கும் - எவ்விடத்தும், தரு - பஞ்சதருக்களை, நிகர் - நிகர்த்த, கையார் - கையினையுடையவர், எங்கும் - எவ்விடத்தும், தவத்தரை - தவசிகளை, கையார் - வெறுக்கார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், வரு - வருகின்ற, பழிப்பு - பழிச்சொற்களை, அடையார் - பொருந்தார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், மறப்பொருள் - பாவ வழியில் வரும் பொருளை, படையார் - பெறமாட்டார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், பெருகு - பெருத்த, அணிகுழையார் - காதலனியை யுடையவர், எங்கும் - எவ்விடத்தும், பிணியினுக்கு - கோய்க்கு, உழையார் - வருந்தார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், கருதின - கருதினவற்றை, முடிப்பார் - முடிப்பார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், கண் - தேன்பொருந்திய, மலர் - மலர்களை, முடிப்பார் - சூழ்வார், எ - து.

(பொ - ரா.) எவ்விடத்தும் பஞ்சதருக்களைநிகர்த்த கையினையுடையவர், எவ்விடத்தும் தவசிகளையுபசரிப்பார், எவ்விடத்தும் வருகின்ற பழிச்சொற்களைப் பொருந்தார், எவ்விடத்தும் பாவவழியில் வரும்பொருளைப் பெறமாட்டார், எவ்விடத்தும் பெருத்தகாதலனியையுடையவர், எவ்விடத்தும் கோய்க்குவருந்தார், எவ்விடத்தும் கருதினவற்றை முடிப்பார், எவ்விடத்தும் தேன்பொருந்திய மலர்களைச் சூழ்வார்.

(௨௦)

இக்கன சிறப்பி னோங்கு மெழிற்கரு நாடந் தன்னின்
மிக்கநா யகம தாகி விளம்பரும் வளத்த தாகித்
தக்கமா மறையோர் வாழும் தலமதாய்ச் சதுர்வே தத்தா
மிக்கனை வென்றார்க் காரு மிங்குளா புரியென் றென்று.

(ப - னா.) இ - இந்த, கனம் சிறப்பின் - பெருஞ்சிறப்பினோர், ஒங்கும் - உயர்ந்த, எழில் - சூழையுடைய, கருகாடம் தன்னில் - கன்னடதேசத்தில், மீக்க - மேலான, நாயகம் ஆகி - தலைமையாகி, விளம்பு அரு - சொல்லுதற்கரிய, வளத்து ஆகி - செல்வத்துடையதாகி, தக்க - தகுதியாகிய, மா - பெருமையொருத்திய, மறையோர் - அந்தனர், வாழும் - வசிக்கும், தலம் ஆய் - இடமாகி, சதர்வேதத்து ஆய் - சதர்வேதத்தாகி, இக்களை - கருப்புவில்லையுடையவனாகிய மன்மதனை, வென்றார்க்கு - வென்றவராகிய சிவபிரானாருக்கு, ஆகும் - தகுதியாகிய, இக்குளாபுரி என்று - இக்குளாபுரியென்று சொல்லப்பட்ட நகரம், ஒன்று - ஒன்றுண்டு, எ - து.

(பொ - நா.) இரத்தப் பெருஞ்சிறப்பினோரெயர்ந்த அழகையுடைய கன்னடதேசத்தில் மேலான தலைமையாகி, சொல்லுதற்கரிய செல்வத்துடையதாகி, தகுதியாகிய பெருமை பொருந்திய அந்தனர்வசிக்கும் இடமாகி, கருப்புவில்லையுடையவனாகிய மன்மதனை வென்றவராகிய சிவபிரானாருக்குத் தகுதியாகிய இக்குளாபுரியென்று சொல்லப்பட்ட நகரமொன்றுண்டு.

(வி - நா.) இக்கூன் என்னும் வடசொல் இக்கன் எனத்திரித்துவந்தது. ஈண்டு இச்செய்யுளைக் கவனிக்க: - பிரபுலிங்க லீலை,

“வாயின்மண் ணிட்டுக் கொண்டவன் மண்ணை மதித்தகன் னுதலின்மண் ணிடாமற் பாயும்வெண் டுகராயிற் றுயில்பவன் மனக்குப் பரிதியொன் றளித்தருள் முக்க னாயகன் மனையே கருதிவெண் ணிற்ற னன்னுதல் வீதியை யணிபுற் றாயகன் மறையோர் தமக்கிட மாருத் துரிசிலா விக்குளா புரியே.”

இக்குளாபுரி கலிபாணப்பட்டனத்திலுள்ளது; இவை குலப்பகரத்தில்லாவிதுள்ளது. (உக)

கோன்னவின் குளபுரத்தைச் சூழ்வயற் கதலி செந்நெ லின்னதென் றறிய வொண்ண வுயர்வினு லீலையா லன்றி கன்னலின் குழாங்க வீது கமுகின் க் குழாங்க வீதென் றுன்னிநின் றுணர வொண்ண வுன்னதத் தடையா லன்றி.

(ப - நா.) சொன்ன - மேற்சொல்லப்பட்ட, இக்குளபுரத்தை - இக்குளாபுரியை, குழ் - குழந்த, வயல் - வயல்களில், உயர்வினுள் - உயர்வினாலும், இலையால் அன்றி - இலையினாலுமேயன்றி, கதலி - வாழை, செந்நெல் - செந்நெல், இன்னது என்று - இது இது வென்று, அறிய - தெரிந்து கொள்ள, ஒன்ற - கூடாது, உன்னதத்து - உயர்வினாலும், அடையால் அன்றி - இலையினாலுமேயன்றி, கன்னலின் - கரும்பின், குழாங்க - தொகுதிகள், ஈது - இது, கமுகின் - கமுகின், குழாங்க - தொகுதிகள், ஈது என்று - இது வென்று, உன்னிநன்று - நினைத்து கின்று, உணர ஒன்ற - தெரிந்துகொள்ளக் கூடாது.

(பொ - நா.) மேற்சொல்லப்பட்ட இக்குளாபுரியைச்சூழ்ந்த வயல்களில் உயர்வினாலும் இலையினாலுமேயன்றி வாழையின்னதென்றும் செந்நெல்லின்னதென்றும் தெரிந்து கொள்ளக்கூடாது, உயர்வினாலும் இலையினாலுமேயன்றிக் கரும்பின் தொகுதிகள் இது கமுகின் தொகுதிகள் இது என்று நினைத்து கின்று தெரிந்துகொள்ளக்கூடாது. (உஉ)

கரும்பினிற் றெறித்த முத்தங் கதலியிற் புதைத்து தோன்ற விரும்புகற் தீப மாலை வீசேடமோ வல்ல தேவர் பொருந்துமிந் திரனோ வென்னப் பொற்பணி யரம்பை தானுந் திருந்துமுத் தீனு மோவென் னெனவுள் செய்க னெங்கும்.

(ப - நா.) கரும்பினில் - கரும்பினின்றும், தெறித்த - சித்திய, முத்தம் - முத்துக், கதலியில் - வாழையில், புதைத்து தோன்ற - மறைத்துதோன்றுவதனாலே, விரும்ப - விரும்புதற்குரிய, நல் - நல்ல, தீபமாலை - தீபவரிசையின், வீசேடமோ - வீசேஷ

மோ, வல்ல தேவர் - வலியுள்ளதேவர், பொருத்தம் - சேர்த்திருக்கிற, இந்திரனோ என்ன - இந்திரனோவென்று சொல்லும்படி, பொற்பு அணி - அழகியுடைய, அரம்பைதானும் - வாழையும், திருத்தம் - திருத்தமாகிய, மூத்த - மூத்துக்களை, ஈனுமோ என் என உள - ஈனுமோவென்னென்பதற்குரியனவாயுள்ள, செய்கள் - வயல்களே, எங்கும் - எவ்விடத்தும் நிறைந்திருப்பன, எ - று.

(பொ - ரை.) கரும்பினின்றும் சிந்திய முத்துக்கள் வாழையில் மறைந்து தோன்றுவதனுலே விரும்புத்தற்குரிய நல்ல தீபவரிசையின் விசேஷமோ? அல்லது வலியுள்ளதேவர் சேர்த்திருக்கிற இந்திரனோ? என்று சொல்லும்படி அழகியுடைய வாழையும் திருத்தமாகிய மூத்துக்களை ஈனுமோ வென்னென்பதற்குரியனவாயுள்ள வயல்களே எவ்விடத்தும் நிறைந்திருப்பன. (உஉ)

கனகபாடகங்க ளெங்குங் கவிஞர்பாடகங்க ளெங்கும்
வனசமாதிடங்க ளெங்கு மனிதர்மாதிடங்க ளெங்குந்
தனயருட் களிப்பா ரெங்குந் தணியருட் களிப்பா ரெங்கும்
புனிதகற் பகங்க ளெங்கும் புகழ்கைகற் பகங்க ளெங்கும்.

(ப - ரை.) கனகம் - பொன்னினால் செய்யப்பட்ட, பாடி - பெருமைபொருந்திய, அகங்கள் - வீடுகளே, எங்கும் - எவ்விடத்து முள்ளன, கவிஞர் - வித்வான்கள், பாடி - பாடுகின்ற, அகங்கள் - இடங்களே, எங்கும் - எவ்விடத்து முள்ளன, வனசமாத - திருமகளது, இடங்கள் - இடங்களே, எங்கும் - எவ்விடத்து முள்ளன, மனிதர் - மாதாரும், மாதா - மகளிர்களும் (கூடிய), இடங்கள் - இடங்களே, எங்கும் - எவ்விடத்து முள்ளன, எங்கும் - எவ்விடத்தும், தநயர் - மக்கள், உள்களிப்பார் - மனமகிழ்வார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், தணி - சாத்தமாகிய, அருட்கு - அருளுக்கு, அளிப்பார் - தம்மை யீடாக்குவார், புனிதம் - பரிசுத்தமாகிய, கற்பகங்கள் - கற்பகமரங்கள், எங்கும் - எவ்விடத்து முள்ளன, புகழ்கை - கீர்த்தியையுடைய, கற்பு - கற்புப்பொருந்திய, அகங்கள் - இடங்களே, எங்கும் - எவ்விடத்து முள்ளன, எ - று.

(பொ - ரை.) பொன்னினால் செய்யப்பட்ட பெருமைபொருந்திய வீடுகளே எவ்விடத்து முள்ளன, வித்வான்கள் பாடுகின்ற இடங்களே எவ்விடத்து முள்ளன, திருமகளது இடங்களே எவ்விடத்து முள்ளன, மாதாரும் மகளிர்களும் கூடிய இடங்களே எவ்விடத்து முள்ளன, எவ்விடத்தும் மக்கள் மனமகிழ்வார்கள், எவ்விடத்தும் சாத்தமாகிய அருளுக்குத் தம்மை யீடாக்குவார்கள், பரிசுத்தமாகிய கற்பகமரங்கள் எவ்விடத்து முள்ளன, கீர்த்தியையுடைய கற்புப்பொருந்திய இடங்களே எவ்விடத்து முள்ளன.

(வி - ரை.) வனசம் வனம் - நீர், சம் - உண்டாவது (தாமரைமலர்). கற்பு - கல்வி பென்றும் பாதிவரத்யம் என்றும் கூறிக்கொள்க. மாதிடங்கள் - மிக்கவுறுதியாயுள்ளவர்கள் என்று பொருள்கொள்ளினுமையும். (உச)

பச்சைநீழ் பந்த ரெங்கும் பணியின்சொற் பந்த ரெங்கும் •
கைச்சதீற் பணியா ரெங்குங் கனககற் பணியா ரெங்கு
நச்சவைப் புடையா ரெங்கு நயந்தபொற் புடையா ரெங்கு
மச்சயிர்க் கொல்லா ரெங்கு மல்லவைக் கொல்லா ரெங்கும்.

(ப - ரை.) எங்கும் - எவ்விடத்தும், பச்சை - பச்சைநிறமுள்ள, நீழ் - நிறைந்தருகின்ற, பந்தர் - பந்தல்களுள்ளன, எங்கும் - எவ்விடத்தும், பணி - பணிக்கப்பட்ட, இன் - இனிய, சொல் - சொல்லுக்கு, பந்தர் - கட்டுப்பட்டவர்களிருக்கின்றார்கள், எங்கும் - எவ்விடத்தும், கைச்சதில் - (பெரியோர்) வெறுத்தவற்றில், பணியார் - பிரவேசியார், எங்கும் - எவ்விடத்தும், கனகம் - பொன்போலும், கற்பு - கற்பினை, அணியார் -

ஆபரணமாகப் பூண்டவருளர், எங்கும் - எவ்விடத்தும், நச்சு - விரும்புதற்குரிய, அவை - சபையின், புடையார் - பக்கத்திலுள்ளராகாண்டு எங்கும் - எவ்விடத்தும், நயந்த - விரும்புதற்குரிய, பொற்பு - அழகு, உடையார் - உடையாருளர், எங்கும் - எவ்விடத்தும், அச்சு - அஞ்சுகின்ற, உயிர் - உயிர்களை, கொல்லார் - கொல்லமாட்டாதவருளர், எங்கும் - எவ்விடத்தும், அல்லவைக்கு - பாவச்செய்கைக்கு, ஒல்லார் - உடம்படாதவர் உண்டு, எ-று.

(பொ - ரை.) எவ்விடத்தும் பச்சைநிறமுள்ள நெய்நீர்நெய்யைப் பந்தல்களுள்ளன, எவ்விடத்தும் பணிக்கப்பட்ட இனிய சொல்லுக்குக் கட்டுப்பட்டவர்க ளிருக்கிறார்கள், எவ்விடத்தும் பெரியோர் வெறுத்தவற்றில் பிரவேசியார், எவ்விடத்தும் பொன்போலுங் கற்பினை ஆபரணமாகப் பூண்டவருளர்; எவ்விடத்தும் விரும்புதற்குரிய சபையின்பக்கத் திலுள்ளவருளர், எவ்விடத்தும் விரும்புதற்குரிய அழகுடையாருளர், எவ்விடத்தும் அஞ்சுகின்ற உயிர்களைக் கொல்லமாட்டாதவருளர், எவ்விடத்தும் பாவச்செய்கைக்கு உடம்படாதவருளர்.

(வி - ரை.) பந்தம் - கட்டு. கைச்சது - வெறுத்தது. அஞ்சு அச்சு என வலித்தலா யிற்று. அல்லவை - பாவங்கள், இது “அல்லவை தேய வறம் பெருகும்” என்னுந் திருக் குறளானிது விளங்கும். (உரு)

கேதனச் சிறப்பி னார்ப்புங் கிளர்மறை யாக மார்ப்பு
மாதனம் தாவி ளிப்போர் வாயார்ப்பு மகஞ்செ யார்ப்பு
மோதனம் பகிர்வோ ரார்ப்பு முணவின் ப முரைப்போ ரார்ப்பு
போதணி குழல்வண் டார்ப்பு புணரியார்ப் பொக்கும் பொழ்ந்.

(ப - ரை.) கேதனச் சிறப்பின் - கொடித்திரளின், ஆர்ப்பும் - ஆரவாரமும், கிளர் - விளங்குகிற, மறை ஆகமம் - வேதாகமங்களின், ஆர்ப்பும் - ஆரவாரமும், மாதனம் - பெரும்பொருள், தா - கொடுக்க, விளிப்போர் - அழைப்பவரது, வாய் - வாயின், ஆர்ப்பும் - ஆரவாரமும், மகம் - யாகம், செய் - செய்வதினுண்டாகிற, ஆர்ப்பும் - ஆரவாரமும், ஓதனம் - அன்னத்தை, பகிர்வோர் - பகிர்வோரது, ஆர்ப்பும் - ஆரவாரமும், உண்டி - உண்டி, இன்பம் - இன்பத்தை, உரைப்போர் - சொல்வோருடைய, ஆர்ப்பும் - ஆரவார மும், போது அணி - மலரணிந்த, குழல் - கூத்தலில் மொய்த்த, வண்டு - வண்டுகளின், ஆர்ப்பும் - ஆரவாரமும், புணரி ஆர்ப்பு - கடலோசையை, ஒக்கும் - நிகர்க்கிற, பொழ்ந் - அழகாகியுந், எ - று.

(பொ - ரை.) கொடித்திரளின் ஆரவாரமும், விளங்குகிற வேதாகமங்களின் ஆர வாரமும், பெரும்பொருள் கொடுக்க அழைப்பவரது வாயின் ஆரவாரமும், யாகஞ்செய் வதினுண்டாகிற ஆரவாரமும், அன்னத்தைப் பகிர்வோரது ஆரவாரமும், உண்டியின் பத்தைச் சொல்வோருடைய ஆரவாரமும், மலரணிந்த கூத்தலில் மொய்த்த வண்டுகளின் ஆரவாரமும் கடலோசையை நிகர்க்கிற அழகாகிய ஊராகும். (உரு)

சங்கரன் மகிழ்ந்தி ரண்டாஞ் சம்புநீ யென்னப் பெற்றான்
வெங்குணச் சமணி ருட்கு மிகுசைவ முளரி கட்டுந்
துங்கமார்த் தாண்ட னன்னான் றேன்றிய பதியின் மேன்மை
மங்கல மதனை யென்னான் மட்டிடும் பான்மைத் தன்றால்.

(ப - ரை.) சங்கரன் - சிவபிரான், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, இரண்டாம் சம்புநீ - நீயிரண்டாஞ்சம்பு, என்னப் பெற்றான் - என்றுசொல்லப்பெற்றவன், வெம் - க்ருமான, குணம் - குணத்தையுடைய, சமன் - சமனாகிய, இருட்டும் - அந்தகாரத்துக்கும், மிகு - மேன்மையாகிய, சைவமுளரிகட்கும் - சைவமென்னும் தாமரைகளுக்கும், துங்கம் - உயர்ந்த, மார்த்தாண்டன் - சூரியனை அன்னான் - நிகர்த்தவன், தோன்றிய - அவதரித்த, பதியின் - அந் நகரத்தின், மேன்மை - சிறப்பாகிய, மங்கலம் அதனை - மங்களகரத்தை,

என்னால் மட்டிலும் - என்னால் அளவறுத்துச்சொல்லும், பான்மைத்து அன்று - தன்மையுடையதன்று, எ - று.

(பொ - னா.) சிவபிரான் சந்தோஷித்து “நீ இரண்டாஞ்சம்பு” என்று சொல்லப் பெற்றவனும், க்ஞரமானஞ்ஞத்தையுடைய சமண்கிய அந்தகாரத்துக்கும் மேன்மை பொருந்திய சைவமென்னும் தாமரைகளுக்கும் உயர்ந்த ஞாயினை நிகர்த்தவனுமாயி வசவேசன் அவதரித்த அந் நகரத்தின் சிறப்பாகிய மங்களகரத்தை என்னால் அளவறுத்துச் சொல்லும் தன்மையுடையதன்று.

(வ் - னா.) முளரி - ஆகுபெயர்.

(உஎ)

அன்னநன் னகரில் வாழு மந்தணர்க் கதிக ரானோர்
துன்னருந் தரும சீலர் சோமசே கரன்பா லன்ப
ரன்னவர்க் கன்னை பொப்பா ரறுதொழி லகலா நீரார்
மன்னரும் புனித நெஞ்சார் மாதிரா சைய ரென்பார்.

(ப - னா.) அன்ன - அத் தன்மைத்தாகிய, நல் - நல்ல, நகரில் - ஊரில், வாழும் - வாழ்கின்ற, அந்தணர்க்கு - வேதியர்களில், அதிகர் ஆனோர் - சிறந்தவராயிருப்பவர், துன் அரு - பெறுதற்கரிய, தருமசீலர் - தருமவொழுக்கமுள்ளவர், சோமசேகரன்பால் - சிவ பிரானிடத்தில், அன்பர் - அன்புடையாராகிய, அன்னவர்க்கு - அத் தன்மையர்க்கு, அன்னை - தாய், ஒப்பார் - போல்பவர், அறுதொழில் - ஷட்கர்மங்களும், அகலா - ஒழி யாத, நீரார் - ஞானமுடையவர், மன்னரு - கிடைத்தற்கரிய, புனிதம் - பரிசுத்தமான, நெஞ்சார் - மனமுள்ளவர், மாதிராசையர் என்பார் - மாதிராசையரென்று சொல்லுவார், எ - று.

(பொ - னா.) அத் தன்மைத்தாகிய நல்ல ஊரில் வாழ்கின்ற வேதியர்களின் சிறந்தவராயிருப்பவர், பெறுதற்கரிய தருமவொழுக்கமுள்ளவர், சிவபிரானிடத்தில் அன்புடையாராகிய அத் தன்மையர்க்குத் தாய்போல்பவர், ஷட்கர்மங்களும் ஒழியாத ஞானமுடையவர், கிடைத்தற்கரிய பரிசுத்தமானமுள்ளவர், மாதிராசையரென்று சொல்லுவார்.

(வ் - னா.) சோமசேகரன் - சந்திரனாதரன். ஷட்கர்மங்கள்:—ஒதல், ஓதுவத் தல், வேட்டல், வேட்பித்தல், ஈதல், ஏற்றல் என்பன.

(உஅ)

இத்தகை மாதி ராசர்க் கினியராக் தேவி யார்போர்
சுத்தமா தாம்பை யார்பொய்த் துகளிலார் குலத்தின் றாயா
ரத்தனார் பத்தி மிக்கா ராருயிர்க் கிரக்க முள்ளார்
சித்தமாய் கற்பி னிற்பார் நிகரில்லார் நீதி நீங்கார்.

(ப - னா.) இ தகை - இப்படிப்பட்ட பெருமைவாய்ந்த, மாதிராசர்க்கு - மாதிராசையர்க்கு, இனியர் ஆம் - இனியராகிய, தேவியார் போர் - மனைவியார் திருநாமம், சுத்தம் - பரிசுத்தமான, மாதாம்பையார் - மாதாம்பையாரென்பது, பொய் - பொய்யாகிய, துகள் - குற்றம், இல்லார் - இல்லாதவர், குலத்தின் - குலத்தினால், னாயார் - பரிசுத்தமானவர், அத்தனார் - சிவபெருமானாத, பத்தி - பக்தியில், மிக்கார் - சிறந்தவர், ஆர் - நிறைந்த, உயிர்க்கு - உயிர்களிடத்து, இரக்கம் உள்ளார் - இரக்கமுள்ளவர், சித்தம் ஆம் - நியாயாகிய, கற்பில் நிற்பார் - பதிவிரதா தர்மத்தில் நிற்பார், நிகர் இல்லார் - ஒப்பற்றவர், நீதிநீங்கார் - நியாயத்தினின்றும் விலகாதவர், எ - று.

(பொ - னா.) இப்படிப்பட்ட பெருமை வாய்ந்த மாதிராசையர்க்கு இனியராகிய மனைவியார் திருநாமம் பரிசுத்தமான மாதாம்பையா ரென்பது, பொய்யாகிய குற்றமில்லாதவர், குலத்தினால் பரிசுத்தமானவர், சிவபக்தியிற் சிறந்தவர், நிறைந்த ஷிர்களிடத்து இரக்கமுள்ளவர், நியாயாகிய பதிவிரதா தர்மத்தில் நிற்பவர், நியாயத்தினின்றும் விலகாதவர்.

(வி - ரை.) அத்தனூர் - சிவபெருமானார் ; அத்தனூர் பத்தி - சிவபத்தி. உயிர்க்கு உருபுமயக்கம். (உக)

மகவிலா நெறியி னுலே மனமிகத் தளர்ந்தி ரங்கிச்
சுகவிலா நோன்பு நந்தந் தொடங்கிச்செய் தொழிலா லெய்த்தே
யுகுமன மதனூன் மக்க னறும்படி யெதுவென் றெண்ணித்
தகவுறு பதியுந் தாமுந் சான்றவர் தம்மைக் கேட்ப.

(ப - ரை.) மகவு - குழந்தை, இல்லா - இல்லாத, நெறியினுலே - முறையினுலே, மனம் - மனமானது, மிக - மிகுதியாக, தளர்ந்து - மெலிவடைந்து, இரங்கி - இரக்கம் கொண்டு, சுகம் இல்லா - சுகமற்ற, அந்தம் - முடிவில்லாத, நோன்பு - தோன்புகளை, தொடங்கி - முயன்று, செய் - செய்யும், தொழிலால் - தொழில்களினால், எய்த்து - இளைத்த, உகும் - அழிகின்ற, மனமதனூன் - மனத்தால், மக்கள் - பிள்ளைகள், உறும்படி - உண்டாகும் விதம், எது என்று - யாதென்று, எண்ணி - ஆலோசித்து, தகவு உறு - தகுதியையுடைய, பதியும் - நாயகனும், தாமும் - தாமும், சான்றவர் தம்மை - (எவ்விதேவிய யறிவொழுக்கங்களால்) நிறைந்தவரை, கேட்ப - கேட்டலும், எ -று.

(போ-ரை.) குழந்தையில்லாத முறையினுலே மனமானது மிகுதியாக மெலிவடைந்து இரக்கங்கொண்டு, சுகமற்ற முடிவில்லாத தோன்புகளை முயன்று செய்யும் தொழில்களினாலிளைத்து, அழிகின்ற மனத்தால் பிள்ளைகளுண்டாகும் விதம் யாதென்று ஆலோசித்து, தகுதியையுடைய நாயகனும் தாமும் எவ்விதேவியயறிவொழுக்கங்களில் நிறைந்தவரைக் கேட்டலும். (ரு0)

புண்ணிய நோன்பி னெல்லாம் பலிப்பது நந்தி நோன்பென்
றெண்ணிந் தவர்கள் சொல்ல வேற்றுக்கொண் டுறைவன் கோயி
னண்ணிமா தாம்பை செய்ய நந்தியைப் பணிந்து போற்றிப்
புண்ணிய மூர்த்தி யென்றன் புத்தியி னேயம் வல்லாய்.

(ப - ரை.) (அதுகேட்ட) நல் - கிறந்த, தவர்கள் - சான்றோர், புண்ணிய - (நீங்கள்)செய்த, நோன்பில் எல்லாம் - விரதங்களெல்லாவற்றுள்ளும், பலிப்பது - உங்களுக்குப் பலிக்குப் போகிறது, நந்திமோன்பு என்று - நந்திவிரதமென்று, எண்ணி-ஆலோசித்து, சொல்ல - உரைத்தலும், ஏற்றுக்கொண்டு - (அந்த நியமத்தை) ஏற்றுக்கொண்டு, இறைவன் - சிவபெருமானது, கோயில் - ஆலயத்தை, எண்ணி - அடைந்து, மாதாம்பை - மாதாம்பையார், செய்ய - செவ்வியராகிய, நந்தியை - நந்தியெம்பெருமானாரை, பணிந்து - வணங்கி, போற்றி - துதித்து, புண்ணியமூர்த்தி - தருமகுடியே, என்றன் - என், புத்தியின்மேயம் - மனவிரும்பத்தை, வல்லாய் - (முடிக்க) வல்லவனே, எ -று.

(போ - ரை.) அதுகேட்ட கிறந்த சான்றார், 'நீங்கள் செய்த விரதங்களெல்லாவற்றுள்ளும் உங்களுக்குப் பலிக்குப்போகிறது நந்திவிரதம்' என்று ஆலோசித்து உரைக்க; மாதாம்பையார் அந்த நியமத்தையேற்றுக்கொண்டு, சிவாலயத்தையடைந்து, செவ்வியராகிய நந்தியெம்பெருமானாரை வணங்கித்துதித்து, தருமகுடியே! என் மனோபிஷ்டத்தை முடிக்கவல்லவனே! (ருக)

எனமதி வார மாதி யெண்ணுமொன் பதநா னேற்று
மனமகிழ் நந்தி யார்க்கு மறுவின்மஞ் சநீ ராட்டிப்
புனிதந் கந்தஞ் சாத்திப் பூந்தொடை யாடை யார
நினைவுட னின்று சாத்தி நிதிபட்ட நெற்றி சூட்டி.

(ப - ரை.) என - என்நிவ்வாறு நந்தியெம்பெருமானைத் துதித்து, மதிவாரம் ஆதி - சோமவாரம் முதல், என்னும் - எண்ணப்பட்ட, ஒன்பது நாள் - ஒன்பது தினம், கோற்று - விரதமறுஷ்டித்து, மனமகிழ் - மனமகிழ்கின்ற, நந்தியார்க்கு - நந்தியெம்பெருமானார்க்கு, மறு இல் - குற்றமில்லாத, மஞ்சகீர் ஆட்டி - திருமஞ்சநாபிவேசஞ் செய்து, புனிதம் - பரிசுத்தமாகிய, நல் - நல்ல, கந்தம் - சந்தனம், சாத்தி - அணிந்து, பூந்தொடை - பூமாலை, ஆடை - வஸ்திரம், ஆரம் - முத்துமாலை, நினைவுடன் - ஞாபகத்துடன், நின்று சாத்தி - தாமே கேட்கின்ற தரித்து, நிதி - பொன்னினால் செய்யப்பட்ட, பட்டம் - பட்டத்தை, நெற்றி - நெற்றியில், சூட்டி - கட்டி, எ - று.

(பொ - ரை.) என்நிவ்வாறு நந்தியெம்பெருமானைத் துதித்து சோமவாரம் முதல் எண்ணப்பட்ட ஒன்பது தினம் விரதமறுஷ்டித்து, மனமகிழ்கின்ற நந்தியெம்பெருமானார்க்கு குற்றமில்லாத திருமஞ்சநாபிவேசஞ்செய்து, பரிசுத்தமாகிய நல்ல சந்தன மணிந்து பூமாலை வஸ்திரம் முத்துமாலை ஆகிய பிவைகளை ஞாபகத்துடன் தாமே கேட்கின்ற தரித்து, பொன்னினால் செய்யப்பட்ட பட்டத்தை நெற்றியில் கட்டி.

(வி - ரை.) மஜ்ஜிமம் என்னும் வடசொல் மஞ்சநம் எனத் தமிழில் மருவிக்கிடக்கிறது. (௩௨)

தூணிவுறக் கந்த ரத்திற் சதங்கைகின் கிணித ரித்தே
யிணைபடிச் சிலம்பு பூட்டி யெழினுந் தூப தீப
மணியுறக் கொடுத்துத் தூய வைவகை யமுத ருத்திக்
கணிதமி லரன்ற னன்பர் களிக்கவா ராதித் தேத்தி.

(ப - ரை.) தணிவு உற - தொங்கலாக, கந்தரத்தில் - கழுத்தில், சதங்கை - சதங்கையும், கிண்கிணி - கிண்கிணியும், தரித்து - பூட்டி, இணை - இரண்டு, அடி - திருவடிகளில், சிலம்பு பூட்டி - சிலம்பு தரித்து, எழில் - அழகாகிய, நறும் - வாசனையுள்ள, தூபதீபம் - தூபதீபம், அணி உறக் கொடுத்து - முறைபாகக் காட்டி, தூப - பரிசுத்தமாகிய, ஐவகை - ஐந்துவகையான, அமுது - திருவமுது, அருத்தி - படைத்து, கணிதம் இல் - கணக்கற்ற, அரன்டன் அன்பர் - சிவபக்தர், களிக்க - மகிழ், ஆராதித்து - நிவேதித்து, ஏத்தி - துதித்து, எ - று.

(பொ - ரை.) தொங்கலாகக் கழுத்தில் சதங்கையும் கிண்கிணியும் பூட்டி, இரண்டு திருவடிகளில் சிலம்பு தரித்து, அழகாகிய வாசனையுள்ள தூபதீபம் முறைபாகக் காட்டி, பரிசுத்தமாகிய ஐவகையான திருவமுது படைத்து, கணக்கற்ற சிவபக்தர் மனமகிழும்படி நிவேதித்துத் துதித்து.

(வி - ரை.) ஐவகை அமுது - சந்திரன், சித்திரணியகம், ததியகம், திலாகம், முத்தாகம் என்பன. (௩௩)

பன்னக வணியா னேறே பசுபதி யென்னப் போற்றி
யென்னக மகிழ மைந்த னீவையே ஸீடுவ னின்போர்
மன்னவ வென்று நின்ற மாதிரை மதித்து நந்தி
தன்னரும் வலத்து மாலே தந்திடத் தருக்கி வாங்கி.

(ப - ரை.) பன்னகம் - சர்ப்பம், அணியான் - ஆபரணமாகிய சிவபெருமானது, ஏறே - இடபமே, பசுபதி - சிவாத்மாக்களுக்குத் தலைவனே, என்ன - என்று, போற்றி - துதித்து, என் - எனது, அகம் மகிழ - மனமகிழும்படி, மைந்தன் - (உம்மைப்போன்ற) மகனே, ஈவையேல் - அருள் செய்வீராயின், நின் - உம், போர் இடுவன் - பேரிடுவேன், மன்னவ - இறைவனே, என்று நின்ற - என்று துதித்துநின்ற, மாதிரை - மாதாம்பை

யாரை, நந்தி - நந்தியெம்பெருமான், மதித்து - கனித்து, தன் - தமது, அரு - அருமையாகிய, வலத்து - வலப்பக்கத்து, மாலை - புஷ்பமாலைகளை, தந்திட - அதுக்கொடுக்க, தருக்கி - (அம் மாதாம்பையார்) கனித்து, வாங்கி - அதனைப் பெற்று, எ - து.

(பொ - ரை.) சர்ப்பாரணனாகிய சிவபெருமானது வருஷப்பமே! பசுபதி! என்று துதித்து, எனது மனமகிழும்படி உம்மைப்போன்ற மகனை யருள்செய்வீராயின் அக் குழத்தைக்கு உம்பேரிடுவேன், இறைவனே! என்று துதித்துநின்ற மாதாம்பையாரை நந்தி யெம்பெருமான் கனித்துத் தமது அருமையாகிய வலப்பக்கத்துக் கொம்பின்மேலிருந்த புஷ்பமாலைகளை யதுக்கொடுக்க, அம் மாதாம்பையார் கனித்து யதனைப்பெற்று. (நசு)

சென்னியிற் சூட்டி யெண்ணஞ் சித்தித்த தென்ன நம்பி
நன்னியா யத்தி னைஞ்சி நந்தியை வலம்வந் தேத்தி
மின்னிக ரிடையார் சூழ மிக்கநன் னிமித்தத் தோடே
தன்னிக ரில்லா வில்லிற் றருக்கிச்சென் றிருக்கு நாளில்.

(ப - ரை.) சென்னியில் - தமது சிரத்தினில், சூட்டி - தரித்து, எண்ணம் சித்தித் தது என்ன - எண்ணம் பலித்ததென்று, நம்பி - உறுதியாகக்கொண்டு, நல் - நல்ல, நியா யத்தி - முறைமையால், இறைஞ்சி - வணங்கி, நந்தியை - நந்தியெம்பெருமானை, வலம் வந்த - பிரதக்ஷிணஞ்செய்து, ஏத்தி - துதித்து, மின்னிகர் - மின்கொடியை நிகர்த்த, இடையார்சூழ - இடையையுடைய மாதர்கள் சூழ்ந்தவர, மிக்க - சிறந்த, நல் - நல்ல, நிமித் தத்தோடே - சகுங்களுடன், தன் - தமது, நிகர் இல்லா - நிகரற்ற, இல்லில் - மாளிகை யில், தருக்கி - கனித்து, சென்று - போய், இருக்கும் நாளில் - வாழக்காலத்தில், எ - து.

(பொ - ரை.) தமது சிரத்தினில் தரித்து, எண்ணம் பலித்ததென்று நம்பி, நல்ல முறைமையால் வணங்கி, நந்தியெம்பெருமானைப் பிரதக்ஷிணஞ் செய்து துதித்து, மின் கொடியை நிகர்த்த இடையையுடைய மாதர்கள் சூழ்ந்தவர, சிறந்த நல்ல சகுங்களு டன் தமது நிகரற்ற மாளிகையிற் கனித்துப்போய் வாழக்காலத்தில். (நடு)

எம்பிரா னேவல் சென்னி யேந்திமேற் கொண்டு சென்ற
நம்பிரா னந்தி தேவர் நன்மைமா தாம்பை யார்த்
மம்பொருந் துதரத் துள்ளே யவதரித் துதித்தெம் மத்தன்
செம்பணி விடைமு டிப்பே மெனவறி வுடனே சேர்ந்தார்.

(ப - ரை.) எம்பிரான் - பரமசிவனது, எவல் - பணிவிடையை, சென்னி ஏந்தி-சிரசின் மீது தாங்கி, மேற்கொண்டு - ஏற்றுக்கொண்டு, சென்ற - வந்த, நம் - நமது, பிரான் - பெருமானாகிய, நந்திதேவர் - நந்திகேசரரானவர், நன்மை - பெருமைபொருத்திய, மாதாம்பை யார் தம் - மாதாம்பையாரது, அம் - அழகு, பொருத்து - வாய்த்த, உதரத்து உள்ளே - திருவயிற்றினுள்ளே, அவதரித்து - அவதாரஞ்செய்து, உதித்து - தோன்றி, எம் - எமது, அத்தன் - சிவபிரானது, செம் - மஹத்தாகிய, பணிவிடை - காரியத்தை, முடிப்பேம் என்று - முடிப்போமென்று, அறிவுடனே - ஞானத்துடனே, சேர்ந்தார் - பிண்டரூபமா யடைந்தருளினார், எ - து.

(பொ-ரை.) பரமசிவனது பணிவிடையைச் சிரத்தின்மீது தாங்கி யேற்றுக்கொண்டு வந்த நமது பெருமானாகிய நந்திகேசரரானவர் பெருமைபொருத்திய மாதாம்பை யாரது அழகுவாய்த்த திருவயிற்றினுள்ளே அவதாரஞ்செய்து தோன்றி எமது சிவபிரா னது மஹத்தாகிய காரியத்தை முடிப்போமென்று ஞானத்துடனே பிண்டரூபமாக உடைந் தருளினார். (நசு)

அம்மைமா தாம்பை செய்த வரியபுண் ணியமென் சொல்வா
மெம்மையா ளிரண்டாஞ் சம்பு வென்னுநந் தீசு னூர்தன்
செம்மையா முதரந் தன்னிற் செறிந்துநற் புதல்வ ராக
விம்மையிற் பெற்ற பேறு யாவர்க்கு மெய்தொ ணுதால்.

(ப - ரை.) அம்மை - அம்மையாராகிய, மாதாம்பை - மாதாம்பையார், செய்த - பண்ணி, அரிய புண்ணியம் - அருமையாகிய புண்ணியம், என்சொல்வாம் - யாதென்று சொல்வோம், எம்மை ஆள் - நம்மை யாண்டருள்கின்ற, இரண்டாம் சம்பு என்னும் - இரண்டாஞ்சம்பு என்று சொல்லப்பட்ட, நந்திசேனார் - நந்திதேவர், தன் - தமது, செம்மை ஆம் - செவ்வதாகிய, உதரம்தன்னில் - திருவயிற்றில், செறிந்து - சேர்ந்து, நல் - நல்ல, புதல்வர் ஆக - திருக்குமாரராய்படி, இம்மையில் - இவ்வுலகத்தில், பெற்ற - படைத்த, பேறு - பாக்கியம், யாவர்க்கும்-எவர்க்கும், எய்தவொண்ணாது-கிடைக்கமாட்டாது, எ-று.

(போ - ரை.) அம்மையாராகிய மாதாம்பையார் பண்ணிய அருமையாகிய புண்ணியம் யாதென்று சொல்வோம், நம்மை யாண்டருள்கின்ற இரண்டாஞ்சம்பு என்றுசொல்லப்பட்ட நந்திதேவர் தமது செவ்வதாகிய திருவயிற்றிற்சேர்ந்து நல்ல திருக்குமாரராய்படி இவ்வுலகத்தில் படைத்த பாக்கியம் எவர்க்கும் கிடைக்கமாட்டாது. (ருஎ)

உண்மையா மமுதல் கர்ப்பத் துறுதலாற் பசியொ ழிந்தா
ளொண்மைநல் லீன்பப் காண்பா ளொழிந்தசிற் றுணவொ ழிந்தாள்
வெண்மைபர மமல னுள்ளே மேவலாள் விளர்த்தாண் மேனி
திண்மைபரம் பரம யோகி செறிதலாற் றுயிலே சேர்ந்தாள்.

(ப - ரை.) உண்மை ஆம் - உண்மையாகிய, அமுதம் - தேவாமிர்தம்போன்ற நந்தி தேவர், கர்ப்பத்து - கர்ப்பத்தில், உறுதலால் - அடைந்திருத்தலால், பசி ஒழிந்தாள் - (மாதாம்பையார்) பசி நீக்கினர், ஒண்மை - ஒட்பமாகிய, நல் இன்பம் - பேரின்பத்தை, காண்பாள் - காண்பவர் (ஆதலால்), ஒழிந்த - மற்றுள்ள, சிறு உணவு - சிறுமூன்று, ஒழிந்தாள் - விட்டனர், வெண்மை ஆம் - வெண்ணிறமாகிய, அமலன் - நிர்மலரான நந்தி பெம்பெருமான், உள்ளே மேவலால் - உள்ளே யெழுந்தருளியிருத்தலால், மேனி - திருமேனி, விளர்த்தாள் - வெருட்படைத்தனர், திண்மை ஆம் - திடமாகிய, பரம - மேலான, யோகி - சிவயோகி, செறிதலால் - வீற்றிருத்தலால், துயிலே சேர்ந்தாள் - ஊக்கத்தையே யடைந்திருத்தனர், எ - று.

(போ - ரை.) உண்மையாகிய தேவாமிர்தம்போன்ற நந்திதேவர் கர்ப்பத்தில் அடைந்திருத்தலால் மாதாம்பையார் பசிக்கினார். ஒட்பமாகிய பேரின்பத்தைக் காண்பவராதலால் மற்றுள்ள சிறுமூன்றுயை விட்டனர், வெண்ணிறமாகிய நிர்மலரான நந்தி பெம்பெருமான் உள்ளே எழுந்தருளியிருத்தலால் திருமேனி வெருட்படைத்தனர், திடமாகிய சிவயோகி வீற்றிருத்தலால் ஊக்கத்தையே யடைந்திருத்தனர். (ருஅ)

புனிதனுள் றுறைத லாலே புசிக்குமுண் பொருதெ டீப்பா
டனிமுது நந்தி சேரத் தன்முலைக் கண்க றுத்தாள்
கனிமொழி யிடையுள் கண்டார் கனத்தனுள் றுறைத லாலே
யினிதுளே பரம வநந் மிருத்தலா லெழாதி ருந்தாள்.

(ப - ரை.) புனிதன் - பரிசுத்தர், உள் உறைதலாலே - உள்ளே யெழுந்தருளி யிருப்பதனால், புசிக்கும் - உண்ணும், ஊண் - உணவை, பொருது - பொறுக்காமல், எடுப்பாள் - உமிழ்ந்து விடுவர், தனி - ஒப்புற்ற, முது - பழையாரான, நந்தி - நந்திதேவர், சேர - சேர்தலால், தன் - தமது முலைக்கண் கறுத்தாள் - திருமுலைக்கண்கள் கருநிறமடையும் தன்மை யினை யடைந்தனர், கனத்தன் உறைதலாலே - கனமானவர் உள்ளேயிருத்தலால், கனி

மொழி - சுவைமுதிர்ந்த சொல்லையுடையவரது, இடையும் - இடையையும், கண்டார் - கண்டனர், உள்ளே - உள்ளே, இனிது - இனிதாகிய, பரம அந்ரம் இருத்தலால் - பரமாத்ம மிருப்பதனால், எழுது இருந்தான் - மேலே எழுதிருந்தனர், எ -று.

(பொ - ஸா.) பரிசுத்தர் உள்ளே பெருந்தருளி யிருப்பதனால் உண்ணமுனைவப் பொறுக்காமல் உமிழ்த்துவிடுவர், ஒப்பற்ற பழையான நத்தேவர் சேர்தலால் தமது திருமுலைக்கண்கள் அறுத்திருந்தவராயினர், கனமானவர் உள்ளே யிருத்தலால் சுவை முதிர்ந்த சொல்லை யுடையவரது இடையையும் கண்டனர், உள்ளே இனிதாகிய பரமாத்ம மிருப்பதனால் மேலே எழுதிருந்தனர்.

(வி - ஸா.) இடையும் கண்டார் என்றமையால் இதற்கு முன்னெல்லாம் கண்டி லர் என்றதாயிற்று, ஆகவே இடையினது துண்மை விளங்கிற்று. கனம் - மேன்மை யெனினுமாம். (நக)

இவ்வழி பத்து மாத மெய்தியுள் எவ்வ வங்கள்
செவ்வழி நந்தி யார்தாஞ் சேர்ந்துதா யுதர மாகு
மவ்வழி யமர்ந்து நோக்கி யமலனை யகலா துன்னற்
கெவ்வயில் சமாதி யோகத் தெல்லையி் தென்ன வெண்ணி.

(ப - ஸா.) இவ்வழி - இவ்விதமாக, பத்துமாதம் எய்தி - பத்துமாசம் அடைந்து, உள் அவயங்கள் - உள்ளுறுப்புக்கள், செவ்வழி - செந்நெறியையுடைய, நந்தியார் - நந்திதேவர், சேர்ந்து - சிரம்பப்பெற்று, தாய் - தாயாரின், உதரம் ஆகும் - திருவயிறுகிய, அவ்வழி - அவ்விடத்தே, அமர்ந்து - இருந்து, நோக்கி - பார்த்து, அமலனை - சிவபிரா னை, அகலாது - இடையறாமல், உன்னற்கு - தியானித்தற்கு, எவ்வம் இல் - குறையில்லாத, சமாதியோகத்து - சிவசமாதியோகத்தின், எல்லை - ஸ்தலம், ஈது என்ன - இது தான் என்று, எண்ணி - கருதி, ஏ -று.

(பொ - ஸா.) இவ்விதமாகப் பத்துமாசம் அடைந்து, உள்ளுறுப்புக்கள் செந்நெ றியையுடைய நந்திதேவர் சிரம்பப்பெற்று, தாயாரின் திருவயிறுகிய அவ்விடத்தே யிருந்து பார்த்து, சிவபிரானை யிடையறாமல் தியானித்தற்குக் குறையில்லாத சிவசமாதியோ கத்தின் ஸ்தலம் இதுதானென்று கருதி. (சு0)

சித்திபங் கயாத நத்துச் சேர்ந்தச பையினுற் பூத
சத்திதான் செயத்தொ டங்கிச் சுத்தன்முன் னருளி யோக
சத்தியா னுடி சுத்தி தகச்செய்து மூலத் தீமே
லொத்திது சுமுனை நாடி யுட்கிரந் திகளு குத்தார்.

(ப - ஸா.) சித்தி - சகலசித்திகளையும் தரத்தக்க, பங்கயம் ஆதலத்து - பத்மாஸு த்தை, சேர்ந்து - அடைந்து, அசபையினால் - அஜபாமந்தரத்தால், பூதசுத்தி செய்யத்தொ டங்கி - பூதசுத்தி செய்ய முயன்று, சுத்தன் - சிவபிரான், முன் - முன்னே, அருள் - அருள்செய்து, யோகசுத்தியால் - யோகசுத்தியினால், நாடிசுத்தி - நாடிசுத்தி, தகச்செய்து - தகுதியாகச்செய்து, மூலத்தீமேல் - மூலாக்கினியின்மீது, ஒத்தி - பொருத்தி, இதம் - சுகமான, சுமுனைநாடியுள் - ஸுஷூம்நா நாடியின், கிரந்திகள் - பாசக்ரந்திகளை, உகுத் தார் - அழித்தார், எ -று.

(பொ - ஸா.) சகல சித்திகளையும் தரத்தக்க பத்மாஸுத்தை யடைந்து, அஜபாமந் தரத்தால் பூதசுத்தி செய்ய முயன்று, சிவபிரான் முன்னர் அருள்செய்த யோகசுத்தி யினால் நாடித்தாய்சுத்திகளைத் தகுதியாகச்செய்து, மூலாக்கினியின்மீது பொருத்தி, சுகமான ஸுஷூம்நா நாடியின் பாசக்ரந்திகளை யழித்தார்.

(வி - ஸா.) அஜபாமந்தரம் - ஜபியாது ஜபிக்கு மந்தரம் ; இது குருமுகமாயற்க. க்ரந்தி - கணு (தடை). நாடி சுத்தியாவது - இடைகலை பிங்கலை சுழுமுனையென்னும் மூன்று நாடிகளையும் தந்தம் நிலையிற் செல்லற்குரிய சாதனஞ் செய்தல். (சுக)

நாலிதழ்க் கமல நின்று நாடுமுகக் கோண நண்ணி
யேலுமா சுழுத்தி சர்ப்ப மெழுப்பியா நிதழி னேகி
மேலினீ ரைந்தீ ராறின் மேலியீ ரெட்டி தழ்க்கண்
சாலவுற் றுரா விற்பத் தன்மையா நன்மை கண்டு.

(ப - ரை.) நாலிதழ் - நான்கு இதழுடைய, கமலம் நின்று - தாமரையில் நின்று
நாடும் - நாடுதற்குரிய, முக்கோணம் நண்ணி - முக்கோணத்திலடைத்து, ஏலுமாறு -
பொருந்துமாறு, சுழுத்திசர்ப்பம் எழுப்பி - ஸுஷூம்நா சர்ப்பத்தை யெழுப்பி, ஆறு
இதழில் ஏகி - ஆறு இதழுடைய தாமரையிற்சென்று, மேலின் - அதன் மேலேயுள்ள
நரைந்து - பத்து இதழுடைய தாமரையிலும், நாராறில் - பன்னிரண்டு இதழுடைய தாம
ரையிலும், மேலி - சேர்ந்து, ஈரெட்டு இதழ்க் கண் - பதினாறு இதழுடைய தாமரையில்,
சால உற்று - மிகப்பொருத்தி, ஆரா - தெவிட்டாத, இன்பத் தன்மை ஆம் - இன்ப குண
முள்ள, நன்மை - நலத்தை, கண்டு - பார்த்து, எ - று.

(பொ - ரை.) நான்கிதழ் தாமரையில் நின்று, நாடுதற்குரிய முக்கோணத்தில
டைந்து, பொருந்துமாறு ஸுஷூம்நா சர்ப்பத்தையெழுப்பி, ஆறிதழ் தாமரையிற்
சென்று, அதன் மேலேயுள்ள பத்திதழ் தாமரையிலும் பன்னிரண்டிதழ் தாமரையிலும்
சேர்ந்து, அதன்மேல் பதினாறிதழ்க் தாமரையில் மிகப்பொருத்தித் தெவிட்டாத இன்ப
குணமுள்ள நலத்தைப் பார்த்து.

(வி - ரை.) தேகத்தில் குதம் குப்பம் நாபி இருதயம் கண்டம் புருவமத்தியென்
னும் ஆறு ஸ்த்தாநங்க ளுள்ளதும், அத்த ஸ்த்தாநங்களில் முறையே நான்கிதழ் ஆறி
தழ் பத்திதழ் பன்னிரண்டிதழ் பதினாறிதழ் இரண்டிதழ் என்னும் ஆறு வகையான
இதழுள்ள கமலங்களுள்ளதும், சுதாஸம் அர்த்தசந்த்ரன் த்ரிகோணம் வட்டகோணம்
வருத்தம் சித்ரம் என்னும் ஆறு வடிவமுள்ளதும், ப்ருதிவி அப்பு தேயு வாயு ஆகாஸம்
ஆத்மா என்னும் ஆறு சூதங்களுள்ளதும், பொன் வெள்ளை இரத்தம் நீலம் படிசு
மாணிக்கம் என்னும் ஆறு நிறங்க ளுள்ளதும், வ முதல் ஸ வரையில் ப முதல் ல வரை
யில் ட முதல் ப வரையில் க முதல் ட வரையில் அ முதல் அஃ வரையில் உள்ள அக்ஷரங்
களும் ழம் க்ஷம் என்னும் அக்ஷரங்களுமுள்ளதும், ய வா சி ம ந ளும் என்னும் ஆறு
அக்ஷரங்களுள்ளதும், ஆதாரம் சுவாதித்தடானம் மணிபூரகம் அநாகதம் விசுத்தி
ஆக்ஞை என்னும் ஆறு சக்கரங்களுள்ளதும், அக்ஷரங்களில் முறையே ஆசாரலிங்கம்
குருலிங்கம் சிவலிங்கம் ஜங்கமலிங்கம் பிரசாதலிங்கம் மகாலிங்கம் என்னும் ஆறுலிங்
கங்கள் ஸூர்த்திகரித்துள்ளதும் முறையே பக்த மாஹேஸுப்பரஸாதி ப்ராணலிங்கி சரணஜக்
யன் என்னும் ஆறு அங்கஸ்தலங்க ளுள்ளதுமாகத் தியாரித்தல் சிவயோகநிலையாம். (சஉ)

ஒளிரண் டிதழா யுள்ள வெரளிதரும் பதும முற்று
நேரின்மெய் ஞ்ஞான சோதி நிலைகண்டு நெஞ்சங் கொண்டு
சரிய கமல மாறுந் திரும்பிமே னோக்கச் செய்து
நாரிகொள் விற்போன் மேலை நாளத்து நாத நண்ணி.

(ப - ரை.) ஒர் - ஒன்று, இரண்டு - இரண்டு, இதழாய் உள்ள - இதழுடைய, ஒளிதரும்
பாகாசத்தைத்தருகிற, பதுமம் உற்று - கமலங்களை யடைந்து, நேரில் - நேராக, மெய்ஞ்
ஞானம் - உண்மையறிவாகிய, சோதிநிலை - தேஜோமயத்தை, கண்டு - தரிசித்து, நெஞ்
சம் கொண்டு - மனங்கொண்டு, சரிய - சிறந்த, கமலம் - பதுமங்கள், ஆறும் - ஆறனை
யும், திரும்பி - மீட்டும், மேல் னோக்கச்செய்து - மேலே பார்க்கச்செய்து, நாரிகொள் -
நான் பூட்டல் பெற்ற, விற்போல் - விற்போல, மேலை - மேலுள்ள, நாளத்து - வீணு
தண்டத்தின், நாதம் நண்ணி - நாத்ததினை யடைந்து, எ - று.

(பொ - னா.) ஒன்று இரண்டு இதழாயுள்ள பிரகாசத்தைத் தருகிற கமலங்களை யடைந்து, நேராக உண்மையறிவாகிய தேஜோமயத்தைத் தரிசித்து, மனங்கொண்டு சிறந்த பதுமங்களாறையும் தரிசித்து, மீட்டும் மேலே பார்க்கச்செய்து, நாண் பூட்டப் பெற்ற வில்போல மேலுள்ள வீணுதண்டத்தின் காதத்தினை யடைந்து,

(வி - னா.) சரீரத்தின் மஸ்தக ஸ்தந்தரத்தில் ப்ரபாஜ்யோதிர்வர்ணத்தின் ஆயிர விதழ்த் தாமரையின் அகாரபீஜத்தின் த்யாகாங்கத்தின் ப்ரஹ்மமண்டபத்தில் நிஷ்கள லிங்கம் ஆரந்தமாயிருக்கும். தேகத்தின் சிகாஸ்தாரத்தில் மஹாஜ்யோதிர்வர்ணத்தின் மூன்றிதழ்த் தாமரையின் உகாரபீஜத்தின் போகாங்கத்தின் சிகாமண்டபத்தில் சூனிய லிங்கம் விப்ரார்திமயமாயிருக்கும். தேகத்தின் சிகாஸ்தந்தரத்தில் அக்ஷித ஜ்யோதிர் வர்ணத்தின் ஓரிதழ்த் தாமரையின் மகாரபீஜத்தில் யோகாங்கத்தின் பச்சிம மண்டபத் தில் சிரஞ்சலலிங்கம் சிரந்த சிராமயமாயிருக்கும். மெய்ஞ்ஞான ஜோதி நிலை என்றது மஹாஸ்தலத்திலுள்ள நிஷ்கள சூனிய சிரஞ்சல லிங்கங்களை. (சுந)

நச்சியே சொக்கி யின்ப நலந்திகழ் களிப்பி னாலே
யுச்சியி னிதழ் ரைஞ்ஞா னுள்ளபங் கயங்க ணேக்கி
மெய்ச்சுவை யமுத தாரை விழமேன்மேல் விடாத ருந்தி
யச்செலா மமிதத் திங்க ளனபெருஞ் சோதி யாகி.

(ப - னா.) நச்சி - விரும்பி, சொக்கி - லயித்து, இன்பநலம் - சுகாநுபவம், திகழ் - பிரகாசிக்கின்ற, களிப்பினாலே - மகிழ்ச்சியினாலே, உச்சியில் - சிகாஸ்த் தாரத்தில், இதழ் - ஈரைஞ்ஞாதுள்ள - ஆயிரவிதமுள்ள, பங்கயங்கள் - கமலத்தில் நின்று (நிஷ்கள லிங் கத்தை), நோக்கி - தரிசித்து, மெய் - உண்மையாகிய, சுவை - ருசியுள்ள, அமுததாரை - அமிர்தவொழுஞ்சு, விழ - விழாநிர்சு, மேலே மேலே - மேன்மேலும், விடாது - இடைய ருது, அருத்தி - உண்டு, அச்ச எல்லாம் - உயிர் முழுதும், அமுதம் - அமிர்தகிரணத்தை யுடைய, திங்கள் அன்ன - சந்திரனை நிகர்த்த, பெருஞ்சோதி ஆகி - பேரொளியாகி, எ - று.

(பொ - னா.) விரும்பக்கொண்டு லயித்து, சுகாநுபவம் பிரகாசிக்கின்ற மகிழ்ச்சியி னாலே சிகாஸ்தந்தரத்தில் ஆயிரவிதமுள்ள கமலத்தில்கின்று நிஷ்களலிங்கத்தைத் தரிசித்து, உண்மையாகிய ருசியுள்ள அமிர்ததாரையானது விழாநிர்சு; மேன்மேலும் இடையரு ண்டு, உயிர்முழுதும் அமிர்தகிரணத்தை யுடைய சந்திரனை நிகர்த்த பேரொளியாகி.

(வி - னா.) ஈண்டு இச்செய்யுட்களைக் கவனிக்க :—

சித்தாந்தசிகாமணி.

அகமுது சக்க ரங்க ளாநினு முற்ற கஞ்சஞ்
சகமருள் பிரம னுதி தானமென் றுன்னி யப்பால்
வகையிதழ் பத்து னாறு மருவுபங் கயம தன்கண்
மிகநிறை விமல விக்ந்து வீட்பமொன் றுளது மாதோ.
அத்தட பதிமி னுட்ப மகம்புழை யொன்று காண்க
வத்தொனை கயிலை யாக வநிந்தவன் வீற்றி ருத்த
சத்திய ஞானா நந்த சங்கரன் தனைப்பா விக்க
வெய்த்தகா ரணங்கட் கெல்லாங் காரண னென்ன வன்றே. (சுச)

இதவிம கிரண காந்தத் தியற்றிய வெழிலார் பாவை
யுதரநள் ளொளிநீள் திப மொத்துதா யுதரத் துள்ளே
சிதைவிலா நிமலா நந்த சிம்பர சமாதி யொன்று
மகியரா யமர்ந்து மூன்றுவருடங்கண் மகிழ்ந்தி ருந்தார்.

(ப - ரை.) இதம் - இதமான, இமகிரணகார்த்தத்து - சந்த்ரகார்த்தத்தால், இயற்றிய - செய்யப்பட்ட, எழில் ஆர் - அழகுள்ள, பாவை - பிரதிமையின், உதாம்-வயிற்றின், நன்-நடுவே, ஒளி நீள் - பேரொளியையுடைய, தீபம் ஒத்து-தீபம்போன்று, தாய் - தாயாரின், உதரத்து உள்ளே - திருவயிற்றிலே, சிதைவு இல்லா - கெடுதியில்லாத, நிமல ஆர்த்த - பரமார்த்த, சிம்பரசமாதி - சிவயோகசமாதி, ஒன்றும் - கூடும்பொருட்டு, மதியர் ஆய் - அறிவுடையாய், அமர்ந்த - வீற்றிருந்து, மூன்று வருடங்கள் - மூன்று வருஷங்கள், மகிழ்ந்திருந்தார் - சந்தோஷித்திருந்தனர். எ - று.

(பொ - ரை.) இதமான சந்த்ரகார்த்தத்தார் செய்யப்பட்ட அழகுள்ள பிரதிமையின் வயிற்றின் நடுவே பேரொளியையுடைய தீபம்போன்று தாயாரின் திருவயிற்றிலே கெடுதியில்லாத பரமார்த்த சிவயோக சமாதி கூடும்பொருட்டு அறிவுடையாய்வீற்றிருந்து மூன்று வருஷங்கள் சந்தோஷித்திருந்தனர்.

(வி - ரை.) இச் செய்புனிதனும் மேற்போந்த மூன்று செய்யுட்களினாலும், சிவா த்வை வித்யாபாரங்கதரான ஸ்ரீ கந்தியெம்பெருமானார் மனத்தையும் பிராணனையு மொருமுகப்படுத்திச் சோபித்துக்கொண்டிருக்கும் ஆயிர குரிய காந்தியினால் பிரகாசிக்கும் பிரணவபீடத்தில் மூர்த்திகரித்திருக்கும் ஐயோதிர்லிங்கத்தைத் தியாசித்துக்கொண்டு பிரமாசுத்தத்திலிருந்தனர் என்பது பெறப்பட்டது. (சரு)

இருந்தனர் நந்தி யார்தா மினியமா தாம்பை வாடிப்

பொருந்திய சூலின் பாரம் பொருமையாற் புலம்ப வுற்றார்

தெரிந்ததென் னென்ன வெல்லாஞ் சிவன்செய லென்னச் செப்பி

யருந்துய ருடனே பத்த னுலயத் தணைந்தி றைஞ்சி.

(ப - ரை.) கந்தியார்தாம் - (இவ்வாறு) கந்திதேவர், இருந்தனர் - வீற்றிருந்தனர், இனிய - இனிபராகிய, மாதாம்பை - மாதாம்பையார், வாடி - சோர்ந்து, பொருந்திய - அடைந்த, சூலின் - கர்ப்பத்தின், பாரம் - சுமை, பொருமையால் - ஆற்றமையால், புலம் பல் உற்றார் - புலம்புவராய், இது என் என்ன - இது என்னகாரியம் என்று, தெரிந்து - அறிந்து, எல்லாம் சிவன்செயல் என்ன - எல்லாம் சிவன்செயலே என்று, செப்பி - சொல்லி, அரு - பொறுத்தற்கரிய, தயருடனே - துக்கத்துடனே, அத்தன் ஆலயத்து - சிவாலயத்தை, அணைந்து - அடைந்து, இறைஞ்சி - (கந்திதேவரை) வணங்கி, எ - று.

(பொ - ரை.) இவ்வாறு கந்திதேவர் வீற்றிருந்தனர், இனியராகிய மாதாம்பையார் சோர்ந்து, அடைந்த கர்ப்பத்தின் சுமை யாற்றமையால் புலம்புவாராய், இது என்ன காரியம் என்று அறிந்து, எல்லாம் சிவன்செயலேயென்று சொல்லி, பொறுத்தற்கரிய துக்கத்துடனே சிவாலயத்தை யடைந்து கந்திதேவரை வணங்கி. (சசு)

அனந்தனோன் பனுட்டித் தத்தா லாவதொன் நின்று நின்று

ணினைத்துவந் தேத்திப் பெற்ற கேயந் கருப்ப மேந்தத்

தினங்கழன் றிமெம்பொ றுக்குந் திறமிலேன் மூவாண் டாகக்

கணந்தனைப் பரிக்க மாட்டேன் கருணையாற் காப்பா யென்று.

(ப - ரை.) அசுரத் தோன்பு - அசேக விரதங்கள், அனுட்டித்தத்தால் - அருவடித் திருத்தலால், ஆவது ஒன்று இன்றி - கைகூடுவதொன்றுமில்லாது, நின் - உமது, தான்-திரு வடிகளை, நினைந்து - தியாசித்து, வந்து ஏத்தி - வந்து துதித்து, பெற்ற-அடைந்த, கேயம் - கேசமாகிய, நல் - சிறந்த, கருப்பம் - கர்ப்பம், ஏந்த - சுமக்க, தினம் - கழன்றிடும் - நாள் கள் சுழியாநின்றன, பொறுக்கும் - சுமக்கின்ற, திறம் இலேன் - வலிமையில்லாதவனா

னேன், மூ ஆண்டு ஆக - மூன்றுவருடங்களாக, கனம்தனை - சுமையை, பரிக்கமாட்டேன் - தாங்கமாட்டேன், கருணையால் - கிருபையால், காப்பாய் - இரகசிக்கக்கடவீர், என்று - என்று முறையிட்டு, எ - று.

(பொ - ரை.) அநேக விரதங்கள் அதுவழித்திருத்தலால் கைகூடுவதோன்றும்ல்லாது உமது திருவழிகளைத் தியானித்து, சந்திரியில் வந்து துதித்து அடைந்த நேசமாகிய சிறந்த கர்ப்பம் சுமக்க நாங்கள் கழியாநின்றன, சுமக்கின்ற வலிமையில்லாதவளானேன், மூன்று வருஷங்களாகச் சுமையைத் தாங்கமாட்டேன், இரகசிக்கக் கடவீர் என்று முறையிட்டு. (சஎ)

அஞ்சலி செய்து போற்றி யமர்ந்தவ்வு னிருந்தெழுந்து
விஞ்சுவே யஞ்சித் தொஞ்சு மெல்லென வகத்து மேவிப்
பஞ்சணை மிசையி ராவிற் பரமனைப் பரவி நொந்து
துஞ்சுவாள் சொற்ப னத்தோர் தூயசங் கம்போ லத்தன்.

(ப - ரை.) அஞ்சலிசெய்து - சும்பிட்டு, போற்றி - வணக்கி, அமர்ந்து - பொருத்தி, அங்ஙனம் இருந்து எழுந்து - அவ்விடமிருந்தெழுந்து, விஞ்சு - அதிகமாக, அஞ்சி - பயந்து, தொஞ்சு - நள்ளாட, மெல்லென - மெத்தென, அகத்து மேவி - திருமானிகையிற் சேர்ந்து, பஞ்சணையிசை - பஞ்சணையின்மீது, இராவில் - இராத்திரியில், பரமனை - சிவபிரானை, பரவி - துதித்து, நொந்து - வருத்தமுற்று, துஞ்சுவாள் - தூங்குவோரது, சொற்பனத்து - கனுவில், ஓர் - ஒரு, தூய - பரிசுத்தராகிய, சங்கமர்போல ஜங்கம மூர்த்திகளபோல, அத்தன் - சிவபெருமன், எ - று.

(பொ - ரை.) சும்பிட்டேவணக்கிப் பொருத்தி அவ்விடமிருந்தெழுந்து, அதிகமாகப் பயந்து நள்ளாட மெத்தெனத் திரும்பிவந்து திருமானிகையிற்சேர்ந்து, பஞ்சணையின்மீது இராத்திரியில் சிவபிரானைத் துதித்து வருத்தமுற்றுத் தூங்குவோரது கனுவில் ஒரு பரிசுத்தராகிய ஜங்கமமூர்த்திகளபோல் சிவபெருமான்.

(வி - ரை.) அஞ்சலிசெய்தல் - கைகுவித்தல். ஜங்கமர் - கண்கண்ட தெய்வமாகிய சிவயோகி. (சஅ)

வந்துநின் றுனது மேனி வருத்தமும் துயரு நீங்கிப்
புந்திரீ மகிழ நானைப் புதல்வனும் பிறப்ப னுமஞ்
சுந்தர வசவ னென்று சொல்லுவா யிவன் று னுலே
யிந்தலோ கத்தஞ் ஞான விருளெலா மகலு மென்றார்.

(ப - ரை.) வந்து நின்று - வந்து எதிர் நின்று, உனது - நினது, மேனி - உடம்பின், வருத்தமும் - கஷ்டமும், துயரும் - துன்பமும், கீங்கி - ஒழித்து, நீ - நீ, புந்திரமகிழ - மனமகிழ, நானை - நானையத்தினம், புதல்வனும் பிறப்பன் - புத்திரனும் பிறப்பன், நாமம் - அவன் பேர், சுந்தரம் - அழகாகிய, உசவன் என்று சொல்லுவாய் - உசவனென்றே இடக் கடவை, இவன்தன்னுலே - இவனுலே, இந்தலோகத்து - இவ்வுலகத்தில், அஞ்ஞான - அஞ்ஞானமாகிய, இருள் எல்லாம் - இருள்முழுதும், அகலும் - நீங்கிப்போகும், என்றார் - என்று சொல்லியருளினார், எ - று.

(பொ - ரை.) வந்து எதிரே நின்று நினது உடம்பின் கஷ்டமும் துன்பமும் ஒழிந்து நீ மனமகிழ நானையத்தினம் புத்திரனும் பிறப்பன், அவன் பேர் அழகாகிய வசவனென்றே யிடக்கடவை, இவனுலே இவ்வுலகத்தில் அஞ்ஞானமாகிய விருள்முழுதும் நீங்கிப் போமென்று சொல்லியருளினார். (சக)

நித்திரை தெளிந்தெழுந்து நேரிழை கேளீர்க் கெல்லா
மித்திற முரைத்து நெஞ்சி னின்பமுற் றிருந்த பின்னர்
மெய்த்திரு நந்தி யார்தம் விமலநெஞ் சகத்திற் சோதி
யத்தம்வைத் தெழுப்பி னாற்போ லநிந்தரன் பணியை யுன்னி.

(ப - ரை.) நித்திரை - ஊக்கம், தெளிந்து எழுந்து - விழித்தெழுந்து, நேரிழை - மாதாம்பையார், கேளீர்க்கு எல்லாம் - சுற்றத்தாரெல்லாருக்கும், இ - இந்த, திறம் - செய்தியை, உரைத்து - சொல்லி, நெஞ்சின் - மனத்தில், இன்பம் - மகிழ்ச்சி, உற்றிருந்த - அடைந்திருந்த, பின்னர் - பிறகு, மெய் - உண்மை நிலையையுடைய, திருநந்தியார் - ஸ்ரீ நந்திகேசுரர், தம் - தமது, விமலம் - பரிசுத்தமான, நெஞ்சகத்தில் - மனத்தில், சோதி - ஒளியுருவாகிய சிவபெருமான், அத்தம் வைத்து - திருக்கரம் சாத்தி, எழுப்பினால் போல் - எழுப்பினதுபோல, அறித்து - (சிவயோக சமாதியினின்றும்) விழித்து, அரன் - சிவபெருமானது, பணியை - கட்டணையை, உன்னி - நினைத்து, எ - று.

(பொ - ரை.) ஊக்கம் விழித்தெழுந்து, மாதாம்பையார் சுற்றத்தாரெல்லாருக்கும் இந்தச் செய்தியைச் சொல்லி, மனத்தில் மகிழ்ச்சியடைந்திருந்தபிறகு, உண்மை நிலையையுடைய ஸ்ரீ நந்திகேசுரர் தமது பரிசுத்தமான மனத்தில் ஒளியுருவாகிய சிவபெருமான் திருக்கரம் சாத்தி எழுப்பினதுபோலச் சிவயோகசமாதியினின்றும் விழித்தச் சிவபெருமானது கட்டணையை நினைத்து.

(வி - ரை.) நேரிழை - அன்மொழித்தொகைக் காரணப்பெயர். அத்தம் - கை, (௫௦)

சங்கரன் பதத்தை நோக்கித் தலைமிசைக் கரங்கள் கூப்பி
யங்களை யுதர நின்று மதோமுகந் தோன்றும் போது
செங்கதி ரனைய நந்தி சித்தத்து நித்தன் றானே
துங்கநற் குருவாய் நின்று சுற்றந்தா யறியா வண்ணம்.

(ப - ரை.) சங்கரன் - சிவபெருமானது, பதத்தை - திருவடிகளை, நோக்கி - நாடி, தலைமிசை - திருமுடியின்மீது, கரங்கள் - கைகளை, கூப்பி - குவித்து, அங்களை - மாதாம்பையாரின், உதரம் நின்று - திருவயிற்றினின்றும், அதோமுகம் - சீழ் நோக்கிய திருமுகமானது, தோன்றும்போது - உதயமாகும்பொழுது, செம் கதிர் - சூரியனை, அனைய - ஒத்த, நந்தி - நந்திகேசுரரது, சித்தத்து - ஹ்ருதயகமலத்தில் சூக்குமருபியா யெழுந்தருளியிருந்த, நித்தன் தானே - சிவபெருமானே, துங்கம் - மேன்மைபொருந்திய, நல் - சிறந்த, குரு ஆய் - ஆசாரியராக, நின்று - எதிரே பிரசன்னமாயிருந்து, சுற்றம் - உறவினரும், தாய் - தாயாரும், அறியாவண்ணம் - தெரியாதபடி, எ - று.

(பொ - ரை.) சிவபெருமானது திருவடிகளை நாடித் திருமுடியின்மீது கைகளைக் குவித்து, மாதாம்பையாரின் திருவயிற்றினின்றும் சீழ்நோக்கிய திருமுகமானது உதயமாகும்பொழுது சூரியனையொத்த நந்திகேசுரரது ஹ்ருதயகமலத்தில் சூக்குமருபியா யெழுந்தருளியிருந்த சிவபெருமானே மேன்மைபொருந்திய சிறந்த ஆசாரியராக எதிரே பிரசன்னராயிருந்து உறவினரும் தாயாரும் தெரியாதபடி.

(நி - ரை.) அங்கனை - அங்குர (வடசொல்), பெண்ணென்பது பொருள். அதோமுகம் - தலைமீதுதல். சகல பிரமாண்ட மண்டலங்களும் நாசமாயினும் சிவபெருமான் நாசமடையாதவ னானதால் நித்தன் என்றதாயிற்று. சங்கரன் - இன்பத்தைச் செய்பவன். ஈண்டு இச்செய்யுளைக் கவனிக்க:—

(௫௧)

சித்தாந்தசிகாமணி.

உரைப்பதென் பலமாத் தங்க னுலகுதித் தொடுக்கும் வண்ணம்
தரித்திடு யிடம தாகுஞ் சச்சிதா நந்த மேனிப்
பரப்பிர மந்தா நேகாண் பரசிவ னுமங் கொண்டே
தெரிப்பது மிலிங்க மென்று செப்புறப் பட்ட தன்றே.

நந்திக ளங்க லிங்க நலம்பெறத் தரித்த பின்ன
ரந்தமெய் யிலிங்கக் கண்ட வன்னையு மருகு னோரு
மிந்தநம் பாலன் றன்மே லிவிங்கமெவ் வாற்றி னாலே
வந்ததோ வச்சேய் நம்பால் வந்ததென் றுளம் கிழந்தார்.

(ப - னா.) நந்திகள் - நந்திதேவர், நலம்பெற - சித்தியடைதற்கேதுவாக, அங்கம் - திருமேனியில், லிங்கம் - சிவலிங்கத்தை, தரித்த - தாரணஞ்செய்தருளிய, பின்னர் - பிறகு, அந்த - அந்தத் திவ்யமான, மெய்யில் - திருமேனியில், இலிங்கம் - சிவலிங்கத்தை, கண்ட - பார்த்த, அன்னையும் - திருத்தாயாரும், அருகு - சமீபத்தில், உள்ளோரும் - இருந்தவர்களும், இந்த - இப்போது உதயமான, நம் - நமது, பாலந்தன் - குழந்தையின், மேல் - மீது, இலிங்கம் - சிவலிங்கமானது, எ ஆற்றினால் - எவ்விதத்தினாலே, வந்ததோ - பிரசன்னமாயிற்றோ, அ - அந்த, சேய் - குழந்தையும், நம்பால் - நம்மிடத்து, வந்தது - பிரசன்னமாயிற்று, என்று - என்று நிச்சயித்து, உள்ளம் - மனத்தில், மகிழ்ந்தார் - சந்தோஷித்தார்கள், எ-று.

(பொ - னா.) நந்திதேவர் சித்தியடைதற் கேதுவாகத் திருமேனியில் சிவலிங்கத் தைத் தாரணஞ்செய்தருளிய பிறகு, அந்தத் திவ்யமான திருமேனியில் சிவலிங்கத்தைப் பார்த்த திருத்தாயாரும் சமீபத்திலிருந்தவர்களும் இப்போது உதயமான இந்த நமது குழந்தையின்மீது சிவலிங்கமானது எவ்விதத்தினாலே பிரசன்னமாயிற்றோ? அந்தக் குழந்தையும் அவ்விதமாகவே நம்மிடத்துப் பிரசன்னமாயிற்றென்று நிச்சயித்து மனத் தில் சந்தோஷித்தார்கள்.

(வி - னா) அங்கலிங்கம் தரித்தல் - விதிட்டடி ஸ்தூலசரீரத்தில் இஷ்டலிங்கமும் குக்குமசரீரத்தில் ப்ரணலிங்கமும் காரணசரீரத்தில் பாவலிங்கமுமாக ஓலிடக்கள்ளல் லிங்கதாரணஞ் செய்தலாம். இதன் விளைவுச் சித்தாரங்கிகாமணித் தரங்க. (ருஉ)

எளச்சீர்க்குழேழலாசியவிநுத்தம்.

பொருந்து வேணியு முடியிசை நாப்பன் பொற்பி லிங்கமும் புண்டர றுதலும், திருந்து கண்டிசை மாலைசேர் மார்புஞ் செய்ய தாம்பிரக் குண்டலக் காதும், பரந்த தோண்மிசை யோகபட் டிசையும் பாணி பற்றிய தண்டமும் குடையு, நெருங்கு மாணிக்கக் கம்பள வுடையு நிலவு மூரலு நீண்டதா டியுமாய்.

(ப - னா.) பொருத்தம் - ஆசாரிய திருக்கோலத்துக்குரிய, வேணியும் - ஜடாபார மும், முடி - திருமுடியின், மிசை - மீது, நாப்பன் - நீவே தாரணஞ்செய்த, பொற்பு - அழகாகிய, இலிங்கமும் - சிவலிங்கமும், புண்டரம் - (உத்தாளத்தின்பேரில்) த்ரிபுண்டர மணித்த, றுதலும் - திருநெறியும், திருத்த - குழங்காயுள்ள, கண்டிசைமலை - உருத்திராங்க மாலைகள், சேர் - தாரணஞ் செய்யப்பெற்ற, மார்பும் - திருமார்பும், செய்ய - சிவந்த, தாம்பிரம் - தாம்பிரத்தாற்செய்த, குண்டலம் - குண்டலக்கண்டியுடைய, காதும் - திருச் செவிகளும், பரந்த - விசாலமான, தோண்மிசை - திருப்புயத்தில்மீது, யோகபட்டிசை யும் - யோகபட்டையும், பாணி - திருக்கரத்தில், பற்றிய - பிடித்த, தண்டமும் - யோக தண்டமும், குடையும் - குடையும், நெருங்கு - திருமேனி முழுதும் நிறையப்பெற்ற, மாணிக்கம் கம்பளம் - ரத்தகம்பளினால் செய்த, உடையும் - நெடுஞ்சொக்காயும், நில வும் - பிரகாசிக்கின்ற, மூரலும் - புண்கிரிப்பும், நீண்ட - நெடிய, தாடியும் - தாடியும், ஆய் - ஆகப்பெற்ற குருமூர்த்தக்கொண்டு, எ - று.

(பொ - னா.) ஆசாரிய திருக்கோலத்துக்குரிய ஜடாபாரமும் திருமுடியின்மீது நீவே தாரணஞ்செய்த அழகாகிய சிவலிங்கமும் உத்தாளத்தின்பேரில் த்ரிபுண்டர

மணிந்த திருநெற்றியும், ஒழுங்காயுள்ள உருத்திராக்கமாலைகள் தாரணஞ் செய்யப்பெற்ற திருமார்பும் சிவந்த தாம்பிரத்தாந்தசெய்த ஞ்ஞலங்கையுடைய திருச்செவிகளும் விசாலமான திருப்புயத்தின்மீது யோகபட்டையும் திருக்கரத்தில் பிடித்த யோகதண்டமும் குடையும் திருமேனி முழுதும் நிறையப்பெற்ற ரத்தங்கப்பனியினுச்செய்த கெடுஞ்சொக்காயும் பிரகாசிக்கின்ற புன்சிரிப்பும் செடிய தாடியுமாகப்பெற்ற குருநூர்த்தங்கொண்டு.

காண நின்றனர் காத்தன்மா தாம்பை கையி ரண்டினுற் கசிந்துகும் பிடவே கேணி லாறுத லாய்நம திடமுங் கிளருங் கூடல சங்கம மதனுண் மாண தாகயா மனந்தநா ளிருப்போ மன்னு கூடல சங்கம னம்போர் பேணி நீசெய்த தவத்தினு லுலகம் பிறங்கயா மிடும் பணிவிடை யதனால்.

(ப - ரை.) காண நின்றனர் - (முன் மறைத்துகின்று லிங்கதாரணஞ்செய்த சிவ பெருமானாகிய ஜங்கமுர்த்தியே யாவரும்) காணத்தக்கவராய் ப்ரத்யக்ஷமானார், காதல் - (அவரைத் தரிசனஞ்செய்தவராயும்) அன்பு ஞ்ஞலவராயுமுள்ள, மாதாம்பை - திருத்தா யாராகிய மாதாம்பையார், கசிந்து - மனமுருகி, கை இரண்டினால் - தமது இரண்டு திருக்கரங்களால், கும்பிட - மஸ்சரித்தலும் (ஜங்கமுர்த்தியானவர்), லிலா - (அவ்வம்மையாரை கோக்கி) பிறைபோலும், துதலாய் - நெற்றியை யுடையவளே, மது - எமது, இடமும் - வாலஸ்தாடும், ளெளம் - சொல்லப்பட்ட, கூடல சங்கமம் - கூடல சங்கமமென்னும் சேஷத்ரம், அதன் உள் - அதில், மான் அது ஆக - மாட்சிமையுடையதாக, யாம் - நாம், அனந்தம் நான் - நெடுநான், இருப்போம் - தங்கியிருப்போம், நம் - எமது, போர் - பெயர், மன்னு - நிலைபெற்ற, கூடலசங்கமன் - கூடலசங்கமேசன், நீ - நீ, பேணி - விரும்பி, செய்த தவத்தினால் - நெடுநான் வருத்தி பண்ணின தவத்தினாலும், உலகம் - பூலோகம், பிறங்க - விளங்கும்படி, யாம் - நாம், இரம் - (சிவசமயமோங்கும்படி) கட்டினாய்கிற, பணிவிடையதனால் - பணிவிடையினாலும், எ - து.

(பொ - ரை.) முன் மறைத்து நின்று லிங்கதாரணஞ்செய்த சிவபெருமானாகிய ஜங்கமுர்த்தியே யாவரும் காணத்தக்கவராய் ப்ரத்யக்ஷமானார், அவரைத் தரிசனஞ் செய்தவராயும் அன்பு ஞ்ஞலவராயுமுள்ள திருத்தாயாராகிய மாதாம்பையார் மனமுருகித் தமது இரண்டு திருக்கரங்களால் மஸ்சரித்தலும், ஜங்கமுர்த்தியானவர் அவ்வம்மையாரை கோக்கி, பிறைபோலும் நெற்றியையுடையவளே! எமது வாகஸ்தாடும் சொல்லப்பட்ட கூடலசங்கமமென்னும் சேஷத்ரம், அதில் மாட்சிமையுடையதாக நாம் நெடுநான் தங்கியிருப்போம், எமதுபெயர் நிலைபெற்ற கூடலசங்கமேசன், நீ விரும்பி நெடுநான் வருத்திப் பண்ணின தவத்தினாலும் பூலோகம் விளங்கும்படி நாம் சிவசமயமோங்கும் பழக்கட்டினாய்கிற பணிவிடையினாலும்.

(வி - ரை.) கூடலசங்கமமென்னும் சேஷத்ரமானது பிராபூரஜ்ஜல்லா பாகவாழ தாலாகாவைச் சேர்த்த கப்படியென்னுமாறுள்ளது. (௫௯)

நின்னி டத்தினிற் பிறந்தன நிவன்மே னேச நான்கொடு நிமலலிங் காங்க மன்னயா மின்று செய்தன மிவற்கு மருவு லிங்கநன் னிவேதன மல்லா தென்ன நீகொடுத்தாலுநம் மாணை யென்று யம்பிமின் னென்மறைத் ததற்பின் பன்ன காரனென்றனைவருந் தெளிந்து பரவி யத்திசை பார்த்தனர் பணிந்தார்.

(ப - ரை.) நின் இடத்தினில் - உன்னிடத்தில், பிறத்தனன் - (இப்புத்திரன்) தோன்றினான், இவன்மேல் - (ஆதலால்) இவன்மீது, நாம் - யாம், நேசம்கொடு - வைத்த பக்ஷத்தால், நிமலம் - பரிசுத்தமாகிய, லிங்கம் - சிவலிங்கமானது, அங்கம் - திருமேனியில், மன்ன - நிலைபெற, யாம் - நாமே, இன்று - இப்போது, செய்தனம் - தாரணஞ்செய்தோம், இவற்கு - இந்தப் புத்திரனுக்கு, மருவு - தாரணஞ்செய்திருக்கிற, நல் - நன்மையை

யுடைய, விவகரிவேதநமல்லாது - சிவலிங்காற்பிதமான பால் முதலான ஷடவுகளல்லாமல், நீ - நீ, என்ன கொடுத்தாலும் - யாது தரினும் (அதற்குத்தடை), நம் - எமது, ஆணை என்று - ஆணையென்று, இயம்பி - கட்டளைவிட்டருளி, மின் என - மின்னல்மறைந்ததுபோல, மறைந்ததம்பின் - மறைந்தபிறகு, பன்னகாரன் என்று - இவ்வண்ணம் நமக்கருளிய ஜங்கமமூர்த்தியானவர் சிவபெருமானேயென்று நிச்சயித்து, அனைவரும் - அங்கிருந்தவர் யாவரும் (பிரமித்துச் சிந்தி நாழிகை சென்று), தெளிந்த - தெளிவடைந்து, அ - அந்த, திசை - திசை, பார்த்தனர் - கோக்கி, பரவி - துதித்து, பணிந்தார் - வணங்கினார்கள், எ - டு.

(பொ - ரை.) உன்னிடத்தில் இப்புத்திரன் தோன்றினானால், இவன்மீது யாம் வைத்த பகைத்தால் பரிசுத்தமாகிய சிவலிங்கமானது திருமேனியில் நிலைபெற நாமே இப்போது தாரணஞ்செய்தோம், இந்தப் புத்திரனுக்குத் தாரணஞ் செய்திருக்கிற நன்மையையுடைய சிவலிங்காற்பிதமான பால்முதலான ஷடவுகளல்லாமல் நீ யாது தரினும் அதற்குத்தடை எமதானையென்று கட்டளைவிட்டருளி மின்னல் மறைத்துபோல மறைந்தபிறகு, இவ்வண்ணம் நமக்கருளிய ஜங்கம மூர்த்தியானவர் சிவபெருமானேயென்று நிச்சயித்து, அங்கிருந்தவர் யாவரும் பிரமித்துச் சிந்தி நாழிகைசென்றுத் தெளிவடைந்து அந்தத் திசை கோக்கித் துதித்து வணங்கினார்கள்.

(வி - ரை.) பன்னகாரன் - பன்னகம் - பாம்பாகிய, ஆரன் - ஆரத்தையுடையவன். என்னகொடுத்தாலும் நம் ஆணையென்றதனால் இஷ்டலிங்கப் பரஸாதமல்லாத இதரமான பதார்த்தங்களை யாதேனும் எக்காலத்தேனும் உண்பிக்கக் கூடாதென்பது பெறப்பட்டது.

குலவு மாயிரங் கோடிமார்த் தாண்டக் குழுவ தன்னநற் குழந்தைதன் னுருவா லலகி லாதவஞ் ஞானமார் திமிர மற்ற தவ்வயிற் றுதையா ரனைந்து விலகி லாதநல் லின்பமே விடலால் விரும்பி நோக்கியெம் விமலனு ரடியார் பலரு நீடவைத் தணிதிரு நீறும் பளித மாரடைக் காயிவை யிருந்தி.

(ப - ரை.) குலவும் - பிரகாசிக்கின்ற, ஆயிரங்கோடி - ஆயிரங்கோடிச் சுணக்கான, மார்த்தாண்டன் - ஞாயிரது, குழு - கூட்டம், அன்ன - அந்தகாரத்தை யெல்லாம் ஒழித்தல் போல, நல் - பிரகாசிக்கின்ற, குழந்தைதன் உருவால் - குழந்தையின் திருவுருவத்தால், அலகு இல்லாத - அளவற்ற, அஞ்ஞானம் ஆம் திமிரம் - அஞ்ஞானத்தகாரம் எல்லாம், அற்றது - ஒழித்தது, அவ்வயின் - அவ்விடத்து, தாதையார் - தந்தையாராகிய மாதிராசையரும், அனைந்து - வந்து, விசகு இல்லாத - நீங்காத, நல் இன்பம் - பரமானந்தம், மேவிடலால் - அதிகரித்தலால், விரும்பி நோக்கி - ஆசையுடன் பார்த்து, எம் - நமது, விமலனார் - அடியார் - சிவபக்தர், பலரும் - பலரையும், நீட - வெகுநேரம், வைத்து - இருத்தி, அணி - தரித்தற்குரிய, திரு நீறும் - திருவெண்ணிறம், பளிதம் ஆர் - கம்பூரமணம் நிறைந்த, அடைக்காய் - தாம்பூலமும், இவை - ஆகிய யிவற்றை, இருத்தி - அவர்கள் முன்னர் வைத்து, எ - டு.

(பொ - ரை.) பிரகாசிக்கின்ற ஆயிரங்கோடிச் சுணக்கான ஞாயிரது கூட்டம் அந்தகாரத்தையெல்லாமொழித்தல்போலப் பிரகாசிக்கின்ற குழந்தையின் திருவுருவத்தால் அளவற்ற அஞ்ஞானத்தகாரமெல்லாம் ஒழித்தது, அவ்விடத்துத் தந்தையாராகிய மாதிராசையரும் வந்து நீங்காத பரமானந்தம் அதிகரித்தலால் ஆசையுடன்பார்த்து நமது சிவபக்தர் பலரையும் வெகுநேரமிருத்தித் தரித்தற்குரிய திருவெண்ணிறம் கம்பூரமணம் நிறைந்த தாம்பூலமுகிய இவற்றை அவர்கள் முன்னர்வைத்துபசரித்து.

(வி - ரை.) பளிதம் ஆர் அடை - கம்பூர இலை (இது ஒருவகையான வெற்றிலை.) ஈண்டு இச்செய்யுட்களைக் கவனிக்க:- (ருள்)

பிரபுலிங்கலீலை.

எங்குருந்தி தோன்றுகாட் புதுமை யென்சொல் வாங்கண்டு முட்டென்னும்
வெங்குண வமண ருளத்தெரி மழுவோன் வேடங்கண் டஞ்சலி செய்ய
வங்கொரு நேயம் பிறத்தது திருமா லடியவ ருளத்தினி லெங்கள்
சங்கர னிறைவ னெனவொரு ஞானஞ் சார்ந்தது தமையறி யாமல்.

கொலைகள் வழுக்கா தவாவொடு வெகுளி கொடுஞ்சொல்பொய் பயனில் கூதல்
நிலைபழிஇ யொருவன் செய்ந்நி மறத்த நிந்தனை வஞ்சனை பிறத்தஞ்
சிலைநுதன் மடவார்க் கருதலென் றினைய தீமைக ளியாவும்போ யினவா
னலமலி தரும மூர்த்தியாகிய நன்னந்தி வானவன் புலிவருநான்.

அவர்ப் தாம்புய றீரினான் மைந்த னரிய மேனியை யாட்டிநீ றணிந்தான்
கெவரு மேத்தநல் வாச்சியந் தழங்க விதத்த கோசிகத் தினிதுறச் சேர்த்திச்
சிவபி ரான்முன மியம்பிய பேராற் செப்டி நல்வச வேசுர னென்று
நவம தாமணித் தொட்டின்மேற் சயன நண்ணுவித் துறநல்வ் கொளு நாளின்.

(ப - ரை.) அவர் - அச்சிவபத்தரது, பத அம்புயம் - ஸ்ரீ பாத பங்கஜத்தின், றீரினால் -
தீர்த்தத்தினால், மைத்தன் - புதல்வனது, அரிய - அருமையாகிய, மேனியை - திருமே
னியை, ஆட்டி - ஸ்ரீநாடுசெய்வித்து, நீறு - அவர்கள் பிரசாதித்த திருவெண்ணிறை,
அணித்த - தரிப்பித்து, ஆங்கு - அப்பொழுதே, எவரும் - யாவரும், ஏத்த - துதிக்க,
நல் - இனிய, வாச்சியம் - வாத்தியங்கள், தழங்க - முழங்காறிக், இத்த - மேன்மை
யாகிய, கோசிகம் - வெண்பட்டாடையை, இனிது உற - சந்தோஷமாக, சேர்த்தி - உறித்தி,
சிவபிரான் - சிவபெருமான், முன்னம் - முன்னர், இயம்பிய - ஈட்டினையிட்டருளிய,
பேரால் - பெயரினால், நல் - நன்மையையுடைய, வசவேசுரன் என்று - வசவேசுரனென்று,
செப்பி - நாமகரணஞ்செய்து, நவம் அது ஆம் - புதியதாகிய, மணித்தொட்டின்மேல் - நவ
ரத்தகதிமான தொட்டிலின்மீது, சயனம் நண்ணுவித்து - படுக்கையி லெழுந்தருள
ப்பண்ணி, உற - மிகுதியாக, கலம் கொள்ளும் நாளின் - இன்பமனுபவிக்கும் காலத்தில்.

(பொ - ரை.) அச் சிவபத்தரது பாதோதகத்தினால் புதல்வனது அருமையாகிய
திருமேனியை ஸ்ரீநாடுசெய்வித்து, அவர்கள் பிரசாதித்த திருவெண்ணிறைத் தரிப்
பித்து, அப்போதே யாவரும் துதிக்க, இனிய வாத்தியங்கள் முழங்காறிக், மேன்மை
யாகிய வெண்பட்டாடையைச் சந்தோஷமாக உறித்தி, சிவபெருமான் முன்னே கட்டளை
யிட்டருளிய பெயரினால் ஸ்ரீ வசவேசுரன் என்றழைத்து, புதியதாகிய நவரத்தகதிமான
தொட்டிலின்மீது படுக்கையி லெழுந்தருளப்பண்ணி மிகுதியாக இன்பமனுபவிக்கும்
காலத்தில்.

(வி - ரை.) அம்புயம் பங்கஜம் என்பன தாமரையின் பரியாய நாமங்கள். (ருள)

பின்னர் நின்றிடு மிருளினைக் கெடாத பெருகு சோதியென் னென்றுதம்
மனத்தான், முன்னே ரிந்திடும் விளக்கினைப் பார்த்து முன்னி முன்னியே
சிரித்துமெம் மத்த, என்னி வேதன மன்றியா னருந்தே னகிலெனத் தவிர்ந்
திருந் துகைகாட்ட, வன்ன மென்முலை யருந்தியு மப்பா லணைந்த கையென
வக்கரஞ் சுவைத்தும்.

(ப - ரை.) பின்னர் நின்றிடும் - (வசவேசுரரும் சாமானியமான குழந்தைபோல)
தன் பின்னேயிருக்கிற, இருளினை - இருட்டை, கெடாத - அழிக்காத, பெருகு சோதி என்
ன்று - மிக்க வொளிபடுவதென்று, முன்னரிந்திடும் - எதிரே எரியும், விளக்கினை - தீபத்தை,
பார்த்து - நோக்கி, தம் - தமது, மனத்தால் - மனத்தினால், முன்னி முன்னியே - பலகா
லும் ஆலோசித்து, சிரித்தும் - நகைத்தும், எம் - நமது, அத்தன் - சிவபெருமானது,
நல் - சிறந்த, நிவேதனம் அன்றி - வைவேத்தியமே பல்லாமல், யான் - நான், மகில்

அருந்தேன் - முலையுண்ணேன், என - என்று, தவிர்த்து இருந்து - முலையுண்ணுதிருந்து, கைகாட்ட - கைகாட்டாநிற்கவும், வன்னம் - அழகிய, மெல் - மிருதுவாகிய, முலை அருந்தியும் - முலையுண்டும், அ - அந்த, பால் - முலைப்பால், அணைந்த - பட்ட, கை என - கையென்று, அ - அந்த, கரம் - திருக்கரத்தை, சுவைத்தும் - சுவைபார்த்தும், எ - று.

(பொ - னை.) தன்பின்னேயிருக்கிற இருட்டை யழிக்காத மிக்க வொளியாது? என்று எதிரே பெரியும் தீபத்தை கோக்கித் தமது மனத்தினால் பலகாலும் ஆலோசித்து நகைத்தும், நமது சிவபெருமானது நல்ல கைவேத்யமே யல்லாமல் நான் முலையுண்ணேன் என்று முலையுண்ணுதிருந்து கைகாட்டாநிற்கவும், பின்னர் அழகிய மிருதுவாகிய முலையுண்டும் அந்த முலைப்பால்பட்ட திருக்கரமென்று அந்தத் திருக்கரத்தைச் சுவைபார்த்தும்.

(வி - ரை.) எம் அத்தன் நன்னிவேதனம் என்றது இஷ்டலிங்கப் பிரசாதத்தை. நகில் - முலை (ஆகுபெயர்.) (ருஅ)

அறுசீர்க்கழிநெடிலாசிரியவிருந்தம்.

நெஞ்சினுட் டம்பி ரானை நினைந்தெலா மறந்தா ராகி
யஞ்சுவாம் பொறிய சங்கா தாலியா தமர்ந்தி ருந்து
மிஞ்சிய ழிறப்பிற் றள்ளும் வினைகளைத் துரப்பா ராகித்
தஞ்சிறு கரமி ரண்டுஞ் சடக்கென வுதறி யார்த்தும்.

(ப - ரை.) நெஞ்சினுள் - தமது மனத்தினுள்ளே, தம்பிரானை - சிவபெருமானை, நினைந்து - தியானித்து, எல்லாம் - சராசரப் பொருள் எல்லாவற்றையும், மறந்தார் ஆகி - மறந்தவராகி, அஞ்சு - சப்தாதி ஐந்து விஷயங்களை, அவாம் - விரும்புகிற, பொறி - ஐம்பொறிகளும், அசங்காது - அசையாமலும், ஆலியாது - களிக்காமலும், அமர்ந்திருந்து - அமைதியாய்நுந்து, மிஞ்சிய - அதிகமான, பிறப்பில் - பிறவிகளில், தள்ளும் - தள்ளுகிற, வினைகளை - நல்வினை தீவினைகளை, துரப்பார் ஆகி - ஒட்டுவாராகி, தம் - தமது, சிறுகரம் இரண்டும் - சிறிய இரண்டு திருக்கைகளையும், சடக்கென - சடக்கென்று, உதறி - உதறி, ஆர்த்தும் - ஆரவாரித்தும், எ - று.

(பொ - னை.) தமது மனத்தினுள்ளே சிவபெருமானைத் தியானித்து, சராசரப்பொருள் எல்லாவற்றையும் மறந்தவராகி, சப்தாதி ஐந்து விஷயங்களை விரும்புகிற மெய் முதலிய ஐம்பொறிகளும் அசையாமலும் களிக்காமலும் சித்தம் ஒரு முகப்பட அமர்ந்திருந்து, அதிகமான பிறவிகளில் தள்ளுகிற இருவினைகளை ஒட்டுவாராகி, தமது சிறு திருக்கைகளிரண்டினையும் சடக்கென்று உதறி ஆரவாரித்தும்.

(வி - ரை.) ஐந்து விஷயங்கள் - ஸப்தஸ்பர்ஸுரபஸகத்தங்கள். ஐம்பொறிகள் - மெய் வாய் கண் மூக்கு செவிகள். அவாவுதல் - இச்சித்தல். வினையென்றது நல்வினை தீவினையென்னும் இரண்டையும் குறித்தது. இவை பிறவிக்குக் காரணமாகையால் பொன் லிலக்கும் திரும்பு விலங்கும் போறலானென்க. சடக்கு - விரைவு என்னும் பொருள்படும்.

ஒத்தபா சத்தைத் தாளா லுதைத்தென வுதறி யார்த்து
மெய்த்தமுன் சைவஞ் சென்னி யெடுப்போற் கிரமெ டித்து
மத்தனா பணியை யாமில் கமர்ந்தறத் தாழ்த்தே மென்று
சுத்தமா நினைவு கொண்டு துணுக்கெனத் துடித்துக் கொண்டு.

(ப - ரை.) ஒத்த - ஜனனத்திற்குப் பொருத்தமாகிய, பாசத்தை - வினைக்கயிற்றை, தாளால் - திருவடிகளால், உதைத்து என்ன - உதைத்தாற்போல, உதறி - திருவடிகளை உதறி, ஆர்த்தம் - ஆரவாரித்தம், மெய்த்த - உண்மையான, முன் - பழமையதாகிய, ஸ்வம் - வீரசுவமானது, சென்னி - (முன்னடக்கியிருந்து இப்போது) தலை, எடுப்பு

போல் - எடுப்பதுபோல, சிரம் எடுத்தும் - தலைன்கியும், அத்தனார் - சிவபெருமானது, பணியை - பணிவிடையை, யாம் - நாம், இங்கு - இவ்விடம், அமர்ந்து - தங்கி, அற - மிகவும், தாழ்த்தேம் என்று - தாமதித்தோமே என்று, சுத்தம் ஆம் நினைவுகொண்டு - மெய்யறிவுடன், துணுக்கென - அதிக விரைவாக, தழுத்துக்கொண்டு - திருவுள்ளம் பதறிக்கொண்டும், எ -று.

(பொ - நா.) ஜனனத்திற்குப் பொருத்தமாகிய வினைக்கயிற்றைத் திருவழிகளால் உதைத்தாற்போல உதறி ஆரவாரித்தும், உண்மையான பழமையதாகிய வீரசைவமானது முன்னடங்கியிருந்து இப்போது தலையெடுப்பதுபோல தலைதாக்கியும், சிவபெருமானது பணிவிடையை நாம் இவ்விடம் தங்கி மிகவும் தாமதித்தோமேயென்று மெய்யறிவுடன் அதிக விரைவாக திருவுள்ளம் பதறிக்கொண்டும்.

(வி - நா.) சுத்தமாம் நினைவு - சிவஞானம் எனினுமாம்.

(சு0)

துங்கமா கயிலை காணாத் துயரெனக் கலுழ்வா ராயு
மங்கமேற் சிவலிங்க கங்கண டன்பினு லீப்பா ராயு
மெங்கடம் பிரானு ரன்பர்க் கிறைஞ்சுவா ராய்க்க விழ்ந்தும்
பங்கயா தனத்தி ருக்கும் படியராய்ப் படிந்தி ருந்தும்.

(ப - நா.) துங்கம் - பரிசுத்தமாகிய, மா - பெரிய, கயிலை - திருக்கலையத்தை, காண - காணாமையாலுளதாகிய, துயர் என - துன்பம்போல, கலுழ்வார் ஆயும் - அழுவ ராகியும், அங்கம் மேல் - தம் திருமேனியில், சிவலிங்கம் - (பிரகாசிக்கும்) இஷ்ட லிங்க மூர்த்தியை, கண்டு - பார்த்து, அன்பின் - அன்பினால், ஆலிப்பார் ஆயும் - களிப்பவராகி யும், எங்கள் - எம்முடைய, தம்பிரானார் அன்பர்க்கு - சிவபக்தரை, இறைஞ்சுவார் ஆய் - வணங்குபவர்போன்று, கலிந்தும் - குப்புறவிழுந்தும், பங்கம் ஆதர்த்த - பத்மா ஸத்தில், இருக்கும்படியார் ஆய் - இருப்பவர்போன்று, படித்திருந்தும் - (அசைவற்றுத் தறிபோல) உட்கார்த்தும், எ -று.

(பொ - நா.) பரிசுத்தமாகிய பெரிய திருக்கலையத்தைக் காணாமையாலுளதாகிய துன்பம்போல அழுவராகியும், தம் திருமேனியில் பிரகாசிக்கும் இஷ்டலிங்கமூர்த்தியைப் பார்த்து அன்பினால் களிப்பவராகியும், சிவபக்தரைவணங்குபவர்போன்று குப்புற விழுந்தும், பத்மாஸத்தில் இருப்பவர்போன்று அசைவற்றுத்தறிபோல உட்கார்த்தும்.

(வி - நா.) அன்பர்க்கு - உருபுமயக்கம். பத்மாஸைம் - தஸ்விதாஸைத்தொன்று (அது இருதொடைமேலும் இரண்டுள்ளக்காலையும் மாறித்தோன்றவைத்தல்.) (சுசு)

உத்தம நந்தி நானென் றுணர்ந்துவா ராய்த்த லுழ்ந்து
நித்தமாநு சைவ நீதி நிறுத்துவா ராக நின்று
மத்தனன் மார்க்க மீதென் றறிவிப்பா ரெனந டந்து
மொத்ததாய் தந்தை யின்ப முறம்படி மழலை யாயும்.

(ப - நா.) உத்தமம் - சிரேஷ்டரான, நந்தி - நந்திதேசுரர் என்பவர், நான் என்று - யானென்று, உணர்ந்துவார் ஆய் - அறிவிப்பவர்போல, தவழ்ந்தும் - முற்றத்தில் தவழ்ந் துபோயும், நித்தம் ஆம் - சாசுவதமாகிய, சைவநீதி - வீரசைவாசாரத்தை, நிறுத்துவார் ஆக - நிலைபெறச்செய்பவர்போல, நின்றும் - எழுந்தநின்றும், அத்தன் - சிவபெருமானது, நல் மார்க்கம் - சன்மார்க்கம், ஈது என்று - இதுதானென்று, அறிவிப்பார் என - தெரிவிப் பவர்போல, நடந்தும் - அங்குமிங்கும் திரிந்தும், ஓத்த - இணக்கமான, தாய் தந்தை - தாய் தந்தையர், இன்பம் உறும்படி - மனமகிழும்படி, மழலை ஆயும் - சைவபரிபாஷை களை மழலைச்சொற்களாகப்பேசியும், எ -று.

(வி - னை.) தவழ்தல் - ஊர்தல், மழலை - நிரம்பாமென்சொல். (கூஉ)

(ப - ரை.) நிதிநிரி - பொன்மலையை, வில்லான்போல-வில்லாக வுடையவராகிய சிவ பெருமான்போல, நித்தன் - அழியாதிருப்பவர், இல் என்ன - யாவரும் இல்லையென்று, இங்க - மேலெழும்பி, குதிப்பவர் ஆய் - குதிப்பவர்போன்று, குதித்தும் - வீதிகளில் குதித்த புழுதியடியும், கூறும் - சொல்லப்படுகிற, சொல் ஆனது எல்லாம் - சொற்களா னவை பெல்லாம், விதிக்கு - பிரமனுக்கு, அரியார்க்கே - அரியவராகிய சிவபெருமானுக்கே, ஆக்கி - சமர்ப்பித்தும், விமலன் - சிவபெருமானது, நல் - நல்ல, அன்பர் - பக்தரை, கண் டால் - தரிசித்தால், துதிப்புடன் - தோத்திரத்துடனே, ஒடி ஒடி - பலகாலும் விரைந்து சென்று, தொழுவதே - (அவர்களை) வணக்குவதாகிய திருவினியாடலையே, தொழில் ஆயும் தொழிலாகக்கொண்டும், எ - து.

(வி - னா.) சிதி - யொன். சிதிகிரி - மேருமலை. தொழிலதாயும் எள்பதில் அது பகுதிப்பாருள் விஞ்சி. திருவாக்கினின்றும் வருகிற திருமொழிகளெல்லாம் சிவசம்பந்த மான தொத்திராறுமாரும் சொற்களானவையினால் கூறுசொல்லாள் தெல்லாம் விதிக்கரியார்க்கே யாக்கியென்றார். ஒடி ஒடி - வினாக்கைக்குறித்தது. (சுரு.)

(ப - ஸா.) இப்படி - இவ்வாறு, வாலர் ஆகி - பாலராசி, இன்பு உற - தாய்தந்தையர் மனமகிழ், கடத்தபின்னர் - இப் பாலபருகும் சுழித்தபிறகு, ஒப்பு அரு - ஒப்பில்லாத, மறைகள் - ருக்குதலிய நான்கு வேதங்கள், சைவம் - காமிகமுதலிய இருபத்தெட்டு சிவாகமங்கள், உரைக்கும் - சொல்லப்பட்ட, நல் - நல்ல, புராணம் - பிரமம் முதலிய பதினெண் புராணங்கள், அங்கம் - சந்தஸ்முதலிய ஆறு வேதாங்கங்கள், செப்பு அரு - சொல்லுதற்கரிய, இவைமுன்னா - இவைமுதலாகிய, திவ்வியம் - பரிசுத்தமான, கலைகள் - சாஸ்திரங்கள், எல்லாம் - முற்றும், தப்பு அற - சந்தேக விபரீதங்களொழிய, தம்பிரான் போல் - சிவபிரான்போலவே, தம்மில் - தமக்குள், உணர் - தாமேயறியும்படியான, சுருத்தர் ஆகி - சுருத்துடையராசி எ - று.

(பொ - ரை.) இவ்வாறு பாலராகித் தாய்தந்தையர் மனமகிழ இளமைப்பருவம் கழிந்தபிறகு, ஒப்பில்லாத ருக்குதலிய நான்குவேதங்கள் காமிகமுதலிய இருபத்தெட்டு சிவாகமங்கள் சந்தஸ்முதலிய ஆறுவேதாங்கங்கள் சொல்லுதற்கரிய இவை முதலாகிய சாஸ்திரங்கள் முற்றும் சந்தேக விபரீதங்களொழியச் சிவபெருமான்போலவே தமக்குள் தாமே யறியும்படியான கருத்துடையராகி.

(வி - ரை.) இவை முன்னுள் திவ்விய கலைகள் என்றது ஸ்மருதி உபவேதம் உபாங்கம் உபபுராணங்களை. வசவேசர் த்விதியசம்புலானதால் தம்பிரான்போல் என்றார். தம்மினுணர் கருத்தென்றது ஓதாதுணர்தலை. மறை - கடவுளை 'அல்லையீதல்ல யீதென வன்மைச் சொல்லினும் றுதித்து' மறைபொருளாகக் கூறுதலால் அப்பெயர்த்தாயது; இனி மறைந்த பொருள்களை யுடையதென்றும் ஸ்த்ரீகளுக்கும் நான்காம் வருணத்தார்க்கும் மறுக்கப்பட்டதென்று பொருள் கூறுதலுமாம். (௬௪)

நாளிரு வயத ராகு நாளிலே தாதை யார்தா
மேலிடும் பூணு தூற்கு விதிக்குநா ளமைக்கும் போழ்தில்
வாலிய வறிவ ரான வசவேசர் மறுப்பா ராகிச்
சூலியென் குருவ ளித்தான் சுத்தமுந் தூல தென்றே.

(ப - ரை.) நால் இரு வயதர் ஆகும் நாளிலே - வசவேசர் எட்டு வயதடையவராகும் காலத்தில், தாதையார்தாம் - தந்தையாராகிய மாதிராசையரானவர், மேல் இடும் - திருமேனியின்மீது தரித்தற்குரிய, பூணுதூற்கு - யஜ்ஞோபவீதம் அணிதற்கு, விதிக்கும் - (ப்ராஹ்மண குலத்துக்கேற்ப உபநயச்சடங்கை) நியமித்தற்கேற்ற, நான் - சுபதினம், அமைக்கும் போழ்தில் - ஏற்படுத்தும் சமயத்தில், வாலிய அறிவர் ஆன - மெய்யறிவினை யுடையவராகிய, வசவேசர் - வசவதேவர், மறுப்பார் ஆகி, - அப்போது அவ்வுபநயனத்தைத் திரஸ்காரஞ்செய்வாராகி, சூலி - சிவபெருமானாகிய, என் குரு - எனது தேசிகனுனவன், சுத்தம் - பரிசுத்தமாகிய, முந்தூல் - இஷ்ட ப்ராணபாவலிங்கங்களென்னும் பூணுதூலை, அளித்தான் என்று - தாம் பிறந்தபோதே தரித்தருளினு னென்று, எ-று.

(பொ - ரை.) வசவேசர் எட்டுவயதுடையவராகும் காலத்தில், அவர் தந்தையாராகிய மாதிராசையரானவர் திருமேனியின் மீது தரித்தற்குரிய யஜ்ஞோபவீதம் அணிதற்கு ப்ராஹ்மணகுலத்திற்கேற்ப உபநயச்சடங்கை நியமித்தற்கேற்ற ஓர் சுபதினம் ஏற்படுத்தும் சமயத்தில், மெய்யறிவினையுடையவராகிய வசவதேவர் அப்போது அவ்வுபநயனத்தைத் திரஸ்காரஞ் செய்வாராகி, சிவபெருமானாகிய எனது தேசிகனுனவன் பரிசுத்தமாகிய இஷ்டப்ராணபாவலிங்கங்களென்னும் பூணுதூலைத் தாம் பிறந்தபோதே தரித்தருளினுனென்று.

(வி - ரை.) பரிசுத்தமாகிய முந்தூல் என்றதால் ஈண்டு சிம்மய தீக்ஷையைக்குறித்தது; அதாவது இஷ்டப்ராணபாவலிங்கனைத்தரித்தல். பூணுதூல் என்றது உபவீதத்தை, இது குழந்தைபிறந்த எட்டாமாண்டில் பிராமணர்களால் செய்யும் சடங்காகும். தீக்ஷை என்பதில் தீ - சிவஞானத்தைக் கொடுத்தல், ஈ - பாசஞானத்தைக் கெடுத்தல் எனப்பொருள்படும். சூலி என்றது கூடலசங்கமேசரை. வாலிய அறிவு என்றது தத்வஞானத்தை, அதாவது ஒவ்வொரு பொருளிலும் உலகத்தார் கற்பித்துக்கொண்டு வழங்கும் கற்பனை யொழித்து ஒழியாமல் நின்ற உண்மையைக்காணுதல், அதுவே சிவஞானமாம்; சிவஞானம் - பரம் என்றும் அபரம் என்றும் இருவகைத்து, அவற்றுள்பரமாவது சிவனே முரண்டற்று அபேதரூபமாயிருத்தல், அபரமாவது காமிகமுதலிய திவ்யாகமங்கள். சூலி - சூலாயுதத்தை யுடையவன். (௬௫)

இதமல வெனக்கு முந்தா லெனுமுரை யிதனைப் போடு
கதமனத் துறாதே சர்ப்ப கங்கணன் றனையர்ச் சித்து
மதமுறு மருளே னந்தோ வந்ததிக் குன்பா லாசான்
பதமலர்க் கிறைஞ்சிப் பொல்லாப் பவநரர்க் கிறைஞ்சிற் பாவம்.

(ப - ரை-) எனக்கு - எனக்கு, முந்தாஸ் - யஜ்ஞோபவீதம், என்னும் - என்கிற, உரை - சொல், இதம் அல்ல - கேட்கவே இஷ்டமில்லை, இதனை - இந்தச்சொல்லை, போடு - வழுவ விட்டுவிடு, மனத்து - மனத்தில், கதம் உறுதே - கோபம் கொள்ளாதே, சர்ப்ப கங்கணன் தன்னை - சிவபெருமானை, அர்ச்சித்தும் - அர்ச்சனைசெய்தும், மதம் உறம் - மீர் கொண்டிருப்பதாகிய சாதியே பெரிபதென்கிற, மருள் ஏன் - மருட்சியுண்டாவதற்குக் காரணம் யாது, இங்கு - இவ்வுலகத்து, உன்பால் - உமது வயிற்றில், வந்தது - பிறத்ததும், அந்தோ - ஐயோ! பாவமே, ஆசான் பதமலர்க்கு - ஸ்ரீ குருபாத தாமரையை, இறைஞ்சி - வணங்கி, பொல்லா - தீயவராகிய, பவநர்க்கு - பவிசனை, இறைஞ்சின் - வணங்கினாலும், பாவம் - பாவமே, ஏ - று.

(பொ - ரை.) எனக்கு உஜ்ஞோபவீதமென்கிற சொல் கேட்கவே யிஷ்டமில்லை, இந்தச்சொல்லை வழுவவிட்டுவிடு, மனத்தில் கோபம் கொள்ளாதே, சிவபெருமானை யர்ச்சனைசெய்தும் நீகொண்டிருப்பதாகிய சாதியே பெரிபதென்கிற மருட்சியுண்டாதற்குக் காரணம் யாது? இவ்வுலகத்து உமதுவயிற்றில் பிறத்ததும் ஐயோ! பாவமே, ஸ்ரீ குருபாத தாமரையை வணங்கித் தீயவராகிய பவிசனை வணங்கினாலும் பாவமே.

(வி - ரை.) பவநர் என்றது பிறவிக்கேதவாகிய பஞ்ச மஹாயாகங்களைச்செய்து அப்பசுமடையும் ப்ராஹ்மணரை, பவம் - பிறவி, மருள் - அறிபாமை. சர்ப்பகங்கணன் - சர்ப்பகங்கணமுடையவன். (சூசூ)

பாசவெங் குற்ற மற்றோர் பாசத்திற் புஞ்நாத் குற்றம்
பேசிலா சான்க ரத்திற் பிறந்தவ ரந்த னான
ராசனு கன்ம தொந்தத் தடைதல்கா னாகலாக் குற்றம்
தேசிகள் பதம்பூ சிப்போர் தீயர்கால் கழுவிற் குற்றம்.

(ப - ரை.) பாசம் - பத்தமாகிய, வெம் - கொடிய, குற்றம் அற்றோர் - குற்றமில்லாதவர், பாசத்தில் - ஆப் பத்தத்தில், புஞ்நாத் - மீட்டும் பிரவேசித்தாலும், குற்றம் - குற்றமே, பேசில் - சொல்லுமிடத்து, ஆசான்சுரத்தில் பிறந்தவர் - சந்த்ருபுத்திரராகிய, அந்தனாள் - பிராமணர், ஆசன - குற்றப்பொருந்திய, கன்மதொந்தத்து - கர்மத்வத்தவத்தில், அடைதல் - சேர்தலும், அகலா - ஒழியாத், குற்றம் - குற்றமே, தேசிகன்பதம் பூசிப்போர் - ஸ்ரீ குருபாதபூசனைசெய்பவர், தீயர் - துஷ்டராகிய பார்ப்பாரது, கால் - கால்களை, கழுவின் - விளக்கினாலும், குற்றம் - குற்றமே.

(பொ - ரை.) பத்தமாகிய கொடிய குற்றமில்லாதவர் ஆப் பத்தத்தில் மீட்டும் பிரவேசித்தாலும் குற்றமே, சொல்லுமிடத்து சந்த்ருபுத்திரராகிய பிராமணர் குற்றம் பொருந்திய கர்மத்வத்தவத்தில் சேர்தலும் ஒழியாத் குற்றமே, ஸ்ரீ குருபாதபூசனைசெய்பவர் துஷ்டராகிய பார்ப்பாரது கால்களை விளக்கினாலும் குற்றமே.

(வி - ரை.) கன்மதொந்தம் - கல்வினை தீவினைகள் மாறிமாறி வருதல். அந்தனாள் என்றது ஈண்டு வைதிகதாந்த்ரிகளை. பாசம் - கட்டு, முத்திநெறியிற் புகவொட்டாது தடுத்து மனைவியாதிபரிடத்து நேசமிக்கச்செய்து அதுகாரணமாகப் பாரதீகனுக்குதல். புத்திரர் - மாணாக்கர். தொந்தம் - த்வத்தவம் என்னும் வடசொற்றிரிப்பு. (சூசூ)

மலமிலன் மந்தி ரத்தை வடுவறக் கற்று மற்றும்
பலசுரர் மந்தி ரங்கள் படிப்பதும் பழிப்பாங் குற்றங்
குலவுநஞ் சிவநேசர்க்குக் குணத்திடுங் கரங்க ளாலே
யல்கிலாக் கன்மப் பார்ப்பார்க் கஞ்சலி செய்தல் குற்றம்.

(ப - ரை.) மலம் இலன் - பரிசுத்தனாகிய சிவபெருமானது, மந்திரத்தை - ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷரீ மஹா மந்த்ரத்தை, வடு அற - குற்றமற, கற்றும் - படித்திருந்தும், மற்றும் - வேறுகவுள்ள, பல சுரர் - பலதேவர்களுடைய, மந்திரங்கள் - மந்திரங்களை, படிப்பதும் - கற்பதும், பழிப்பு ஆம் - பழிச்சொற்கிடமாகிய, குற்றம் - குற்றமே, குலவு - விளக்குகிற, நம் - நமது, சிவநேசர்க்கு - சிவபக்தரை, குவித்திரும் - சும்பிடுதற்குரிய, கரங்களாலே - கைகளினாலே, அலகு இல்லா - அளவில்லாத, கன்மம் - கர்மங்களையுடைய, பார்ப்பார்க்கு - பிராமணரை, அஞ்சலிசெய்தல் - சும்பிடுதலும், குற்றம் - குற்றமே.

(பொ - ரை.) பரிசுத்தராகிய சிவபெருமானது ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷரீ மஹா மந்த்ரத்தைக் குற்றமறப்படித்திருந்தும் வேறுகவுள்ள பலதேவர்களுடைய மந்திரங்களைக் கற்பதும் பழிச்சொற்கிடமாகிய குற்றமே, விளக்குகிற எமது சிவபக்தரை சும்பிடுதற்குரிய கைகளாலே அளவில்லாத கர்மங்களையுடைய பிராமணரைக் சும்பிடுதலும் குற்றமே.

(வி - ரை.) ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷரம் எல்லா மந்த்ரங்களுக்கும் சிரோஷ்டமானது, ராஜமந்த்ரம் என்றும் சொல்லப்படும். சுரர் - பாற்கடலிற்பிறந்த அமிர்தத்தையுடையவர்; அந்த அமிர்தத்தை யுண்ணப்பெறுதலர்களுக்கு அசுரர் என்று பெயர். பார்ப்பார் - பூசுரர். பல தேவர் - இந்திரன், பிரமன், வீட்டுனு முதலியவர். குற்றமற என்பதில் குற்றம் என்றது சந்தேக விபரீதங்களை, பழிப்பு - நினை. குற்றம் - பாவம். (சுஅ)

கன்மபா சங்க ணூறு கண்டமாய்த் துணித்தோர் சாதி
வன்மபா சத்த மூர்தி மயங்குதன் மாறாக் குற்றம்
கின்மலன் மெய்யி னீறு கண்டுகை நிறைத்து நிர்த்தன்
றன்மைநே ரறித்தோர் சன்ம முத்திரை தரித்தல் குற்றம்.

(ப - ரை.) கன்மபாசங்கள் - இருவனைக்கயிறுகளை, தூறு கண்டமாய் - அங்கதூண்டிகளாக, துணித்தோர் - வெட்டினவர், சாதி - குலமென்னும், வன்மம் - வலியுடைய, பாசத்து - பந்தமாகிய சமுத்திரத்தில், அழுத்தி - முழுதி, மயங்குதல் - மருட்சியடைதலும், மாறு - மாறுதலடையாத, குற்றம் - குற்றமே, கின்மலன் - சிவபெருமானது, மெய்யில் - திருமேனியில் தரித்த, நீறு கண்டுகை - விழுதிருந்தாஷங்களை, நிறைத்தல் - தமது உடம்பு நிறைய அணித்திருந்தும், தீத்தன் - சிவபெருமானது, தன்மை - ஸ்வரூபத்தை, நேர் அறித்தோர் - ப்ரத்யக்ஷமாயறிந்த சிவவேடத்தவர்கள், சன்மமுத்திரை - சர்ம முத்திரைகளை, தரித்தல் - அணிதலும், குற்றம் - குற்றமே.

(பொ - ரை.) இருவனைக்கயிறுகளை அநேகதண்டுகளாக வெட்டினவர் குலமென்னும் வலியுடைய பந்தமாகிய சமுத்திரத்தில் முழுதி மருட்சியடைதலும் மாறுதலடையாத குற்றமே, சிவபெருமானது திருமேனியில் தரித்த விழுதி ருத்தாஷங்களைத் தமது உடம்பு நிறைய அணித்திருந்தும் சிவஸ்வரூபத்தை ப்ரத்யக்ஷமாயறிந்த சிவவேடத்தவர்கள் சர்ம முத்திரைகளை யணிதலும் குற்றமே.

(வி - ரை.) தூறு ஈண்டு தூறு என்னும் எண்ணப் பொருள்படாது அநேக மெனப் பொருள்பட்டது. சர்மம் - மஜ்ஞோபவீதத்திற்குட்பட்ட மான்தோல் (இதைக்ருஷ்ணஜிஹ்ம் என்பர்.) முத்திரை - உடம்பில் சுடப்படும் சங்கு சக்ரம் முதலிய அங்கிதங்கள், கோபீசந்தரத்தாலாய சங்கு சக்ரம் கதை முதலியன. கின்மலன் திருமேனியில் தரித்திருக்கும் திருவெண்ணீறு முதலியவை சிவலாஞ்சலமெனப்படும். இஷ்டப்பரண

பாவலிங்கார்ச்சனங்களின் முதிர்ச்சியால் மஹாலிங்கத்தில் யானெனதென்பது மற்று, வினையும்மற்று, தன்னையும்மற்று அத்திதியமாக சிவசாக்ஷாத்காரமாய் நிற்கும் நிலையுள்ள சிவயோகிகளுக்குச் சாதி வேற்றுமையில்லை; மற்றே, சர்ம முத்திரைகள் யாதுபயனைத்தரும்? சன்மம் - சர்மம் என்னும் வட்சோற்றிரிபு. கன்மம் - இதுவுமது. வன்மம் - இதுவுமதுவே. முத்திரை - முத்ரா என்னும் வட்சோற்றிரிபு. (சுக)

நீரிடை வாதை பூணு நீண்டபா சத்து வாதை
சாருத லில்லா வீர சைவமெய் யுபதே சத்தாம்
பாரபுண் ணியபா வத்தாம் பரப்பகன் றேனைக் கன்மக்
கோரவா ரியினுட் டள்ளக் குறிப்பது குணமோ வையா.

(ப - ரா.) ஐயா - ஐயனே, நீர் இடை - நீரினிடத்து, வாதை - துன்பமும், நீண்ட - நெடிய, பூணும் பாசத்து - பூணுதாலினிடத்து, வாதை - துன்பமும், சாருதல் இல்லா - சேருதலில்லாத, வீரசைவம் - வீரசைவத்தின், மெய் உபதேசத்தால் - தத்வோபதேசத்தினால், பாரம் - பெரிய, புண்ணிய பாவத்து ஆம் - புண்யபாபகர்ட்டங்களாகிய, பார்ப்பு அகன்றேனை - பிறவிச்சமுத்திரத்தினின்றும் நீக்கினவனை, கன்மம் - கர்மமாகிய, கோரம் - அச்சந்தரத்தக்க, வாரியினுள் - சமுத்திரத்தில், தள்ள குறிப்பது - மீட்டும் தள்ள நினைப்பதும், குணமோ - தர்மமோ, எ - று.

(பொ - ரா.) ஐயனே! நீரினிடத்துத் துன்பமும் நெடிய பூணுதாலினிடத்துத் துன்பமும் சேருதலில்லாத வீரசைவத்தின் தத்வோபதேசத்தினால் பெரிய புண்யபாபகர்மங்களாகிய பிறவிச்சமுத்திரத்தினின்றும் நீக்கினவனைக் கர்மமாகிய அச்சந்தரத்தக்க சமுத்திரத்தில் மீட்டும் தள்ள நினைப்பதும் தர்மமோ?

(வி - ஐ.) நீரிடை வாதை என்றது சமுத்ரஸ்நான ஃகாஸ்தாநங்களாகிய விவற்றால் நேரிடும் துன்பங்களை. பாசம் - தூஸ், இது பூணுதூஸ் என்றமையால் யஜ்ஞோபவீதத்தைக்குறித்தது, இதனுலுண்டாகும் சடங்குகள் ஏராளமாயிருத்தலினால் நேரிடும் துன்பங்களைப் பூணுபாசத்து வாதை என்றார். வீரசைவனுக் கிவ்விதமான துன்பங்கள் நேரிடாதோவெனின் இல்லை; மற்றே, இவன் சதாகாலமும் ஜங்கமபாதோதக் ஸ்வீகாரமும் சிவத்யாஸமும் பஸ்மஸ்தாநமு முடையோளுதலின். (எ0)

வேதன்மா சென்னி கொய்த விமலனற் குலமா னேரை
நீதமோ வேதி யார்க்கு னொருவராய் நினைத்துக் கூறல்
சாதிக்கோத் திரமில் லாத சற்குரு புதல்வர் தம்மை
யோதுநீ சாதி தன்ம முல்கிய லுறுத்து மாறு.

(ப - ரா.) மா - பெருமைபொருத்திய, வேதன் - பிரமனது, சென்னி - சிரசை, கொய்த - செதித்த, விமலன் - சிவபெருமானது, நல் - சிறந்த, குலம் - ஆனேரை - குலமானவரை, வேதியார்க்குள் - பலதெய்வகுலத்தினரான பார்ப்பாருக்குள், ஒருவர் ஆய் - ஒருவராக, நினைத்து - மதித்து, கூறல் - பேசுதலும், சாதி கோத்திரம் இல்லாத - குலகோத்ர வேதுபாடுகளில்லாத, சற்குரு புதல்வர் தம்மை - ஸற்குருபுத்திரர்களுக்கு, நீ - நீர், உதம் - சொல்லப்பட்ட, சாதிதன்மம் - குலசாரங்களையும், உலகு இயல் - லோகாசாரங்களையும், உறுத்தும் ஆறு - வற்புறுத்திச்சொல்லும் விதமும், நீதமோ - நியாயமோ, எ - று.

(பொ - ரா.) பெருமைபொருத்திய பிரமனது சிரசைச் செதித்த சிவபெருமானது சிறந்த குலமானவரை பலதெய்வகுலத்தினரான பார்ப்பார்க்குள் ஒருவராக மதித்துப் பேசுதலும் குலகோத்ர வேதுபாடுகளில்லாத ஸற்குருபுத்திரர்களுக்கு நீர் சொல்லப்பட்ட குலசாரங்களையும் லோகாசாரங்களையும் வற்புறுத்திச்சொல்லும் விதமும் நியாயமோ!

(வி - ரை.) நீதமோ என்னுமோகாரம் எதிர்மறை, சற்குரு புதல்வர்தம்மை - உருபு மயக்கம், வேதன் மா சென்னி கொய்த விமலனற்குலமாணோர் - சிவகுலத்தினர். புத்திரர் - மாணுக்கர், நற்குரு - ஞானசாரியன். கோத்திரம் - கோத்ரம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. தன்மம் - தர்மம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. வேதன் - பிரமன், எப்போதும் நான்கு முகங்களாலும் நான்கு வேதங்களையும் பாராயணஞ்செய்கின்றமையின் இவனுக்கு வேதனென்னும் பெயர்; இதனை வேதா என்னும் வடசொற்றிரிபாக்கொண்டால் விதித்தற் றொழிற்குரிய கடவுளென்று பொருளாம். சிவகுலத்தினராகிய ஞானிகளுக்குச் சாதமுத லிய வேற்றுமையில்லை பென்பதற்கு அவிரோதவுத்தியாரில்,

“ஆதலான் மேலா நெறியடைந் தோர்க்கொரு

சாதிசமய மேதற் தீபற

சங்கற்ப நாசமென் னுந்தீபற.” என்று கூறியுள்ளது.

(எக)

குலமிலன் பவம தற்றோன் குரைகழற் கன்பு செய்வோர்க்
குலகினிற் குலமி லென்ப துணர்ந்துநின் னுயர்சா திக்காம்
பலவித கன்ம முந்தூல் பஞ்சிரீ பகர வேண்டாம்
மலமறாச் சன்ம வேது வென்றலு மாதி ராசர்.

(ப - ரை.) குலம் இலன் - குலமில்லாதவனும், பவம் அற்றோன் - பிறவியில்லாத வனுமாகிய சிவபெருமானது, குரை கழற்கு - திருவடிகளுக்கு, அன்புசெய்வோர்க்கு - பக்திசெய்யும் சரணர்களுக்கு, உலகினில் - உலகத்தில், குலம் இல் என்பது - குலமில்லை யென்னும் ஆகம வாக்யங்களை, உணர்ந்தும் - அறிந்திருந்தும், நின் - உமது, உயர் - பெரிய, சாதிக்கு ஆம் - குலத்துக்குரிய, பலவித - பலவகைப்பட்ட, கன்மம் - கர்மங்களை யுடைய, முந்தூல் பஞ்சி - முப்புரினாலிலுள்ள பருத்திப் பஞ்சின் செய்தியை, நீ - நீர், பகரவேண்டாம் - சொல்லவேண்டாம், மலம் அறா - மும்மலசம்பந்தமுமொழியாது, சன்ம ஏது - பிறவிக்குக் காரணமுமாகும், என்றலும் - என்று வசுவேசர் மறுத்துச் சொன்னமாதிரத்தில் (அது கேட்ட), மாதிராசர் - தந்தையாராகிய மாதிராசைய ரானவர், எ - று.

(பொ - ரை.) குலமில்லாதவனும் பிறவியில்லாதவனுமாகிய சிவபெருமானது திரு வடிகளுக்குப் பக்திசெய்யும் சரணர்களுக்கு உலகத்தில் குலமில்லையென்னும் ஆகம வாக்ய ங்களை யறிந்திருந்தும் உமது பெரிய குலத்துக்குரிய பலவகைப்பட்ட கர்மங்கையுடைய முப்புரினாலிலுள்ள பருத்திப்பஞ்சின் செய்தியை நீர் சொல்லவேண்டாம், மும்மல சம்பந்தமுமொழியாது பிறவிக்குக் காரணமுமாகுமென்று வசுவேசர் மறுத்துச்சொன்ன மாதிரத்தில், அதகேட்ட தந்தையாராகிய மாதிராசையரானவர்.

(வி - ரை.) மும்மலம் - ஆணவம் மாயை கன்மம் என்பன, குரை - சப்திக்கின்ற, கழல் - ஆகுபெயர் (திருவடி). சன்மம் - ஜன்மம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (எஉ)

வாதுரை வேண்டாம் கேளாய் மைந்தனே பூச ரர்க்காம்
வேதமோ திடுங்க ருப்ப விசுத்திதான் முதல தாகக்
கோதறு பதினா ருகக் கூறுநங் கருமத் தொன்று
நீதவ நினைபே னந்த நெடுங்குலங் கெடுங்கா னென்றும்.

(ப - ரை) மைந்தனே - புதல்வனே, கேளாய் - கேட்பாயாக, வாது உரை வேண் டாம் - தர்க்குச் செய்யவேண்டாம், பூசார்க்கு ஆம் - அந்தணர்க்காகின்ற, வேதம் - வேதமானது, ஓதிநீம் - விதிக்கும், கருப்ப விசுத்தி முதலாக - கர்ப்ப ஸம்ஸ்கார முதலாக, கோதறு அறு - குற்றமற்ற, பதினாறு ஆக - பதினாறென்று, கூறும் - சொல்லப்பட்ட, நம் -

நமது, கருமத்து ஒன்று - கர்மங்களிலொன்றனை, நீ - நீ, தவறினையேல் - வழுவினையேயாயின், என்றும் - எக்காலத்தும், நம்தம் - நமது, கெடும் குளம் - பெரிய ஜாதியானது, கெடும் - அழியும், எ - து.

(பொ - ரை.) புதல்வனே! கேட்பாயாக, தர்க்கஞ்செய்ய வேண்டாம், அந்த ணர்க்காகின்ற வேதமானது விதிக்கும் கர்ப்பஸம்ஸ்கார முதலாகக் குற்றமற்ற பதினொன்று சொல்லப்பட்ட நமது கர்மங்களிலொன்றனை நீ செய்யாது வழுவினையேயாயின் எக்காலத்தும் நமது பெரிய ஜாதியானது அழியும்.

(வி - ரை.) மைந்த - உறுதி, (மைத்தன் - தந்தைக்கு மறுமையில் உறுதிபயப்பவன்). ஏல் - எனின் என்பதன் மருஉ. பதினாறு கர்மங்களை வேதாடஸ்கர்மம் என்பர் வடநூலார்; அவையாவன:— கர்ப்பாதாநம், பும்ஸவநம், ஸ்ம்ம்தோந்நாயநம், ஜாதகர்மம், நாமகரணம், அந்ஸ்பாஸநம், செளளம், உபநயநம், வேதவ்ரதம், கௌதாநிகம், ஸ்நாதகம், விவாஹம், ஸ்மார்த்தாக்நிஹோத்ரம், ஒளர்த்வதேஹிகம். விசத்தி - பரிசுத்தம் (விவாத்தி என்னும் வடசொற்றிரிபு). ஸம்ஸ்காரம் - மந்திரத்தினாலே சுத்தம் பண்ணும் கிரியை.

இப்பதினாறு லொன்றும் விருத்தமன் றிதற்கு ரன்கா
னெப்பருங் கண்ண தாகு முபநய னுர்ச்ச னைக்குச்
செப்பிடும் விசேட நந்தி பிரணவஞ் செய்ய விசன்
றப்பினற் பர்க னென்று சாற்றுமந் திரம லாதும்.

(ப - ரை.) இ - இந்த, பதினாறில் ஒன்றும் - பதினாறு கர்மங்களில் ஒன்றும், விருத்தம் அன்று - விரோதமல்ல, இதற்கு - இந்தக் கர்மத்தக்கு, அரன் - ருத்ரன், ஒப்பு அரு - நிகரற்ற, கன் அது ஆகும் - கேத்ரம் போன்றதாகும், உபநயனுர்ச்சனைக்கு - உபநயனுர்ச்சனங்களுக்கு, நந்தி - நந்தியெம்பெருமானையும், பிரணவம் - பிரணவத்தையும், விசேடம் - முக்யமாக, செட்டிடும் - கூறும், செய்ய - அழகிய, ஈசன் - தெய்வம், தப்பு இல் - குற்றமில்லாத, ஸ் - சிறந்த, பர்கன் - பர்கன், என்று - என்றும், அலாதும் - இவைகளல்லாமலும், மந்திரம் - மந்திரங்களையும், சாற்றும் - சொல்லாநிற்கும். எ - து.

(பொ - ரை.) இந்தப்பதினாறு கர்மங்களிலொன்றும் விரோதமல்ல, இந்தக் கர்மத்தக்கு ருத்ரன் நிகரற்ற கேத்ரம்பேற்றதாகும், உபநயனுர்ச்சனங்களுக்கு நந்தியெம்பெருமானையும் பிரணவத்தையும் முக்யமாகக்கூறும், அழகிய தெய்வம் குற்றமில்லாத சிறந்தபர்கனென்றும் இவைகளல்லாமலும் வேறு மந்திரங்களையும் சொல்லா நிற்கும்.

(வி - ரை.) அரன் - ஆன்மாக்களுடைய பாசத்தையரிப்பவன். ஈசன் - கட்டையிடுபவன், என்றால் தலைவன் என்பது பொருள், ஈச என்னும் வடசொற்றிரிபு, ஐசுவரியங்களுக்குத் தலைவனெனினுமாம். கன் - முக்யம் எனினுமாம். ப்ரணவம் - ப்ஜமந்த்ரம், பர்கன் - சூரியன் எனினுமாம்.

பிடித்தபாத் திரம யன்றன் பெருந்தலை தரித்த தாரம்
விடத்ததாக் கரப்ப லாச தண்டரி வெந்நீற் றண்டா
முடித்திடு மஞ்ச தான சிகைசடை மொழியி னீற்
துடற்செறி கோபி சாந்த மொண்கரி யுரிதோற் சன்மம்.

(ப - ரை.) பிடித்த - உபநயநகாலத்தில் கைப்பற்றின, பாத்திரம் - பித்தாபாத்ரமே, அயன் - (பரமசிவன் திருக்கரத்திலேத்திய) பிரமனது, பெரும் தலை - பெரிய கபாலமாகும், தரித்த - பூண்ட, தாரம் - உபவீதமே, விடத்து அரா - விடத்தையுடைய சர்ப்பமாகும், கரம் - கையிற்றாங்கிய, பலாசதண்டி - பலாசதண்டமே, அரி - விட்டுவினது, வெந்நீர் தண்டி ஆம் - முதுகெலும்புத்தண்டாகும், முடித்திடும் - முடிக்கப்பட்ட, அஞ்சு அது ஆன சிகைபஞ்சசிகையே, சடை - ஜடாபாரமாகும், மொழியின் - சொல்லமிடத்து,

உடல் செறி - மேனியிற்பொருந்திய, கோபிசார்தம் - கோபீ சந்தநமே, நீறு - திருவெண்ணீராகும், சன்மம் - க்ருஷ்ணஜீநமே, ஓன் - அழகிய, கரியுரி தோல் - யானைத்தோலாகும், எ - று.

(பொ - னை.) உபசயங்காலத்தில் கைப்பற்றின பிஷாபாத்ரமே பரமசிவன் திருக்கரத்திலேந்திய பிரமனது பெரிய கபாலமாகும், பூண்ட உபவீதமே விடத்தையுடைய சர்ப்பமாகும், கையற்றாகிய பலாசதண்டமே விட்டுவினது முதுகெலும்புத் தண்டாகும், முடிக்கப்பட்ட பஞ்சசிகையே ஜடாபாரமாகும், சொல்லுமிடத்து மேனியிற்பொருந்திய கோபீசந்தநமே திரு வெண்ணீராகும், க்ருஷ்ணஜீநமே அழகிய யானைத்தோலாகும்.

(வி - நை. சன்மம் - சர்மம் (வடசொல்), உபவீதத்திற்குடும் மான்கோல். உரி - உரித்த.

புரவரன் பிச்சை பண்ணப் புறப்பட்ட போது கொண்ட வரமுறு வேட மெல்லாம் தரித்தலான் மறையோ னாகா னரனெறி யன்பர்க் கீது விருத்தமன் றழகாம் பிள்ளாய் பரவுநங் குடிக்கு நன்மைப் பண்புநீ முந்தால் பற்றின்.

(ப - நை.) புர அரன் - தரிபுராந்தகனாகிய சிவபெருமான், பிச்சை பண்ண - தாருகாவனத்தில் பிஷையேற்க, புறப்பட்டபோது - வெளிப்பட்ட காலத்தில், கொண்ட - பூண்ட, வரம் உறு - மேன்மை பொருந்திய, வேடம் எல்லாம் - கோலமுற்றும், தரித்து - பூண்டு, அல்லால் - அல்லாமல், மறையோன் - அந்தணன், ஆகான் - ஆகமாட்டான், அரன் நெறி - (ஆதலால்) சைவமார்த்தத்தையுடைய, அன்பர்க்கு - பக்தர்க்கு, ஈது - இவ்வேதியக்கோலம், விருத்தம் அன்று - விரோதமல்ல, அழகாம் - அழகேயாகும், பிள்ளாய் - புதல்வனே, நீ - நீ, முந்தால் பற்றின் - பூணூலைப் பிடிப்பையாயின், பரவும் - (யாவரும்) துதித்தற்குரிய, நம் - நமது, குடிக்கு - பெரிய குலத்துக்கு, உன்மைப் பண்பு - உபகாரார்த்தமாகும், எ - று.

(பொ - நை.) தரிபுராந்தகனாகிய சிவபெருமான் பிஷையேற்க வெளிப்பட்டகாலத்திற் பூண்ட மேன்மைபொருந்திய கோலமுற்றும் பூண்டல்லாமல் அந்தணன் ஆகமாட்டான், ஆதலால் சைவமார்த்தத்தையுடைய பக்தர்க்கு இவ்வேதியக்கோலம் விரோதமல்ல அழகேயாகும், புதல்வனே! நீ பூணூலைப் பிடிப்பையாயின் யாவரும் துதித்தற்குரிய நமது பெரியகுலத்துக்கு உபகாரார்த்தமாகும்.

(வி - நை.) நரன் - ஜடஜீவன்.

(எக்)

வசனவல் லமைகள் வேண்டாம் வசவநீ நந்தஞ் சொல்லீற்
கிசைவதே கருமம் தள்ள வியல்பன்று நீதி றிட்டை
திசைகொணஞ் சாதி கன்மச் செயலெலாஞ் செய்து வாழ்த்தித்
கசைவற மறையோர்க் கெல்லா மதிகவுத் தமனா காமல்.

(ப - நை.) வசவ - வசவனே, வசன வல்லமைகள் வேண்டாம் - வாக்காதுர்யங்கள் பேசவேண்டாம், நீ - நீ, நமதம் - எமது, சொல்லிற்கு - வார்த்தைக்கு, இசைவதே - இணங்கிவருதலே, கருமம் - நற்காரியமாகும், தள்ளல் - வார்த்தையைத் தள்ளிவிடுதல், இயல்பு அன்று - தகுதியில்ல, நீதி - ஆசாரங்களும், நீஷ்டை - பிரமாணங்களும், திசை கொள் - திக்குகளை பெல்லாம் கவர்த்தகொண்ட, நம் - நமது, சாதி - குலத்துக்குரிய, கன்மச்செயல் எல்லாம் - கர்மத்தொழில் எல்லாவற்றையும், செய்து - இயற்றி, வாழ்த்து - ஜீவித்து, இங்கு - இவ்வுலகத்தில், அசைவு அற - சலனமில்லாமல், மறையோர்க்கெல்லாம் - வேதியர்க்கெல்லாம், அதிக உத்தமன் ஆகாமல் - அக்ரகண்யனாகாமல், எ - று.

(பொ - நை.) வசவனே! வாக் சாதுர்யங்கள் பேசவேண்டாம், நீ எமது வார்த்தைக்கு இணங்கிவருதலே நற்காரியமாகும், வார்த்தையைத் தள்ளிவிடுதல் தகுதியில்ல,

ஆசாரங்களும் பிரமாணங்களும் திக்குகளை யெல்லாம் கவர்ந்துகொண்ட நமது குலத்துக் குரிய கர்மத்தொழிலெல்லாவற்றையுமியற்றி ஜீவித்து இவ்வுலகத்தில் சலநமில்லாமல் வேதியர்க்கெல்லாம் அக்ரகண்யனுகாமல். (௭௭)

நீமனந் தன்னிற் கொண்ட நிட்டையில் சீலந் தன்னை
நாமறி யோமீ தெந்த நாட்டினும் கானேனும் கேளோம்
யாமுமெங் குலமு முய்ய வெம்மிடத் துதித்தா யைய
காமகிழந் தியாங்கள் சொர்க்கக் கரையுறுங் கருமஞ் செய்தே.

(ப - ரை.) ஐய - ஐயனே, நீ - நீ, மனம்தன்னில் - மனத்தில், கொண்ட - பிழவாத மாய்க் கொண்டிருக்கிற, நிட்டையில் சீலம் தன்னை - பிரமாணமில்லாத ஆசாரங்களை, நாம் - யாம், அறியோம் - தெரிந்திலேம், ஈது - இந்தப் புதுமை, எ நாட்டினும் - எந்தத் தேசத்திலும், கானேனும் - பார்த்திலேம், கேளோம் - கேட்டிலேம், யாமும் - நாமும், எம் - நமது, குலமும் - ஜாதியும், உய்ய - கடைத்தேறும்பொருட்டு, எம்மிடத்து - எமது வயிற்றில், உதித்தாய் - பிறந்தாய், யங்கள் - நாங்கள், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, சொர்க் கக்கரை - மோகக் கரையை, உறும் - அடைதற்குரிய, கருமம் செய்து - கர்மம் பண்ணி, கா - காப்பாற்றக்கடவை, எ - து.

(பொ - ரை.) ஐயனே! நீ மனத்தில் பிழவாதமாய்க் கொண்டிருக்கிற பிரமாண மில்லாத ஆசாரங்களை யாம் தெரிந்திலேம், இந்தப் புதுமை எந்தத்தேசத்திலும் பார்த்தி லேம் கேட்டிலேம், நாமும் நமது ஜாதியும் கடைத்தேறும்பொருட்டு எம்மிடத்தில் பிறந் தாய், நாங்கள் சந்தோஷித்து மோகக்கரையை யடைதற்குரிய கர்மம்பண்ணி காப்பாற் றக்கடவை. (௭௮)

மண்ணினந் புத்தி ரன்றான் வரிற்குல மோங்கு மன்றித்
திண்ணிய குலநா சத்தன் சனிக்கிலக் குலமுந் தேயு
நண்ணிநங் குலத்தின் வேரை நசுக்குங்குந் தலிநீ யாலாய்
புண்ணிய மறையோர் சாதிப் புறம்புனைப் புகலா நிற்பர்.

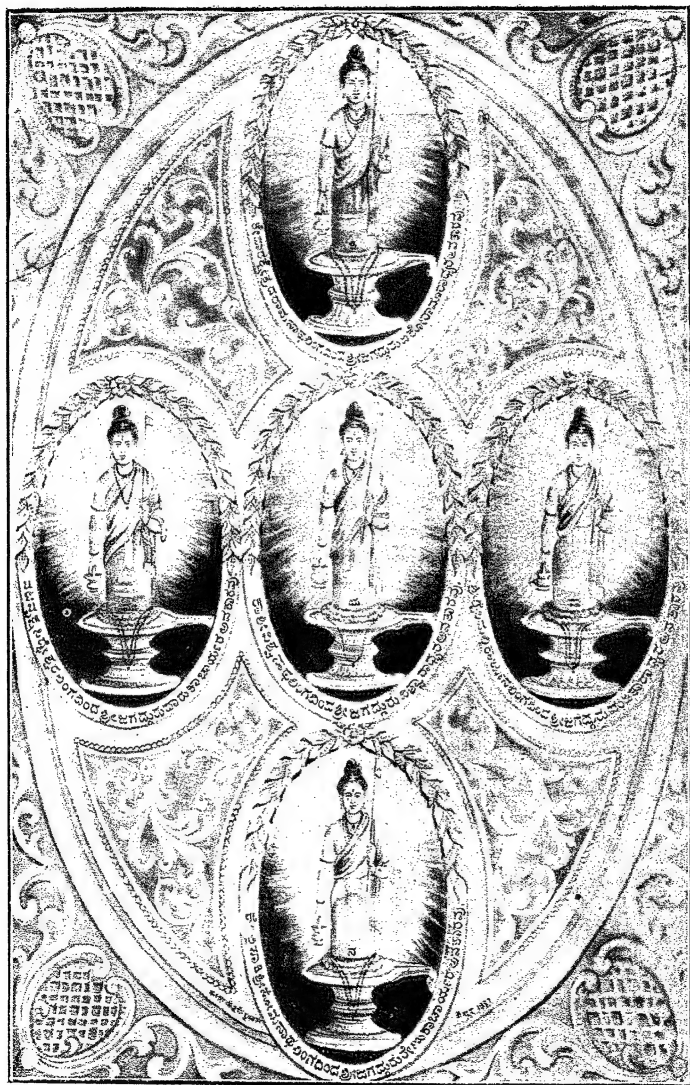
(ப - ரை.) மண்ணில் - மண்ணுலகத்தில், நல் புத்திரன் - சற்புத்திரன், வரில் - பிறந்தால், குலம் - (அவன்பிறந்த) குலமானது, ஓங்கும் - உயராகிற்கும், அன்றி - அப்படி யல்லாமல், திண்ணிய - திடமான, குலநாசத்தன் - குலநாசகன், சனிக்கில் - பிறந்தால், அ - அந்த, குலமும் - குலமும், தேயும் - அழியும், ஃ - ஃ, நண்ணி - பிறந்து, நம் - நமது, குலத்தின் வேரை - குலத்தின் வேரினை, நசுக்கும் - கல்லுதற்குரிய, குந்தலி - கோடரி, ஆனாய் - ஆகிவிட்டாய், புண்ணியம்-பாபவீமோசனராகிய, மறையோர்-வேதியர், சாதி - ஜாதிக்கு, புறம்பு - புறம்பென்று, உன்னை - நீனை, புகலாநிற்பர் - சொல்லு வார்கள், எ - து.

(பெரி - ரை.) மண்ணுலகத்தில் சற்புத்திரன் பிறந்தால் அவன் பிறந்த குலமானது உயராகிற்கும், அப்படியல்லாமல் திடமான குலநாசகன் பிறந்தால் அந்தக்குலமும் அழி யும், நீ பிறந்து எமது குலத்தின் வேரினைக் கல்லுதற்குரிய கோடரியாகிவிட்டாய், பாப வீமோசனராகிய வேதியர் ஜாதிக்குப் புறம்பென்று நீனைச் சொல்லுவார்கள்.

(வி - ரை.) சாதிப்புறம்பினை குலப்ரபுட்சவம் என்பர் ஊடனாவர். (௭௯)

என்றுநீ மண்ணி லொன்று மெய்திடா மெம்பால் வந்தாய்
நன்றினைக் கொடமாந் நீமை நாமுறச் செய்தா லந்தோ
வின்றுநங் குலங்கெ டாதோ வினிதுநின் பொருட்டா லின்பந்
துன்றுநந் கதியுண் டென்று துணின்துயா மகிழந் திருந்தோம்.





ஸ்ரீ லோனுகாதி பஞ்சாசாரியரின் அலங்காரம்.

(ப - ரை.) நீ - நீ, மண்ணில் - மண்ணிலகத்தில், ஒன்றும் - ஒருபிரயோசனத்தையும், எய்திடாய் - அடையப்படாத சூழ்ந்தையாகி, எம்பால் - எம்முடைய வயிற்றில், வந்தாய் - பிறந்தாய், நன்றினை - நன்மையை, கொடாமால் - பயக்காமல், நாம் - யாம், தீமை உறச் செய்தால் - தீங்கடையப்பண்ணுவாயானால், அந்தோ - ஐயோ, இன்று - இந்நாளில், நம் - நமது, குலம் - ஜாதியானது, கெடாதோ - அழியாதோ, இனிது - காரியம் நன்றாயிருக்கின்றது, இன்பம் துண்டும் - பேரின்பம்பொருத்திய, நல்கதி - மோகனம், நன்பொருட்டால் - உன்வாயிலாக, உண்டு என்று - உண்டாகுமென்று, துணிந்து - நிச்சயித்து, யாம் - நாம், மகிழ்ந்திருந்தோம் - சந்தோஷித்திருந்தோம்.

(போ - ரை.) நீ மண்ணிலகத்தில் ஒரு பிரயோசனத்தையுமடையப்படாத சூழ்ந்தையாகி எம்முடைய வயிற்றில் பிறந்தாய், நன்மையைப் பயக்காமல் யாம் தீங்கடையப்பண்ணினால், ஐயோ! இங்காளில் நமது ஜாதியானது அழியாதோ? காரியம் நன்றாயிருக்கின்றது, பேரின்பம் பொருத்திய மோகனம் உன்வாயிலாக உண்டாகுமென்று நிச்சயித்து நாம் சந்தோஷித்திருந்தோம்.

(வி - ரை.) கெடாதோ என்னும் ஓகாரம் எதிர்மறையாய் உடன்பாட்டின்கண் வந்தது. உன்வாயிலாக - உன்வழியாக. (அ)0

தக்கநஞ் சாதிக் கேற்ற சரித்திரஞ் சரித்திரத்திற்
கொக்கவே புராரி பத்தி யுறினிக பரத்தி லின்ப
மிக்குற வேது வாசு மனத்துயர் விடுமி ரண்டிற்
தொக்குறின் மென்பு லர்க்குஞ் சுரர்க்குஞ் சந்துட்ட மாசும்.

(ப - ரை.) தக்க - துதிக்கத்தக்க, நம் - நமது, சாதிக்கு ஏற்ற - ஜாதிக்குத்தக்க, சரித்திரம் - ஒழுக்கமும், சரித்திரத்திற்கு - அவ்வொழுக்கத்துக்கு, ஒக்க - தக்க, புராரி பத்தி - சிவபத்தியும், உறின் - உண்டாகுமாயின், இக்பரத்தில் - இம்மை மறுமைகளில், இன்பம் மிக்குற - இன்பமிகுதற்கு, ஏது ஆகும் - காரணமுமாகும், மனத்துயர் - மனோதுக்கமும், விடுமி - ஒழியும், இரண்டிம் - ஒழுக்கமும் பத்தியுமாகிய விரண்டிம், தொக்கு உறின் - ஒருங்குசேர்ந்தால், தென்புலர்க்கும் - பிதிரர்களுக்கும், சுரர்க்கும் - தேவர்களுக்கும், சந்துட்டமாகும் - சந்தோஷ முண்டாகும், எ - து.

(போ - ரை.) துதிக்கத்தக்க நமது ஜாதிக்குத்தக்க வொழுக்கமும் அவ்வொழுக்கத்துக்குத்தக்க சிவபத்தியும் உண்டாகுமானால் இம்மை மறுமைகளில் இன்பமிகுதற்குக் காரணமுமாகும், மனோதுக்கமும் ஒழியும், ஒழுக்கமும் பத்தியுமாகிய விரண்டிம் ஒருங்கு சேர்ந்தால் பிதிரர்களுக்கும் தேவர்களுக்கும் சந்தோஷ முண்டாகும்.

(வி - ரை.) புராரி - தீர்புரஸுந்ரு சிவபெருமான். தென்புலத்தார் - படைப்புக் காலத்தே படைக்கப்பட்டவோர் தேவஜாதியார், இவர்க்கிடம் தென்றிசை யாதலால் இவரைத் தென்புலத்தாரென வழங்கலாயினர். மனோதுக்கம் - சம்சாரத்தின் மேனிகழ்வதாகுந் துன்பம். இகம் - இஹம் என்னும் வடசொந்திரிபு. (அக)

நன்னெறி யுபாயஞ் சொன்னோ நாம்வை யுனக்கொப் பன்றே
னின்னெறி விரதந் தானு நீயுநின் னிச்சை யையா
வுன்னொடு மொழிக்கா றுண்டோ வுரைக்கில் மினியா மென்னு
மிந்நெறி வெய்ய சொற்கங் கெதிர்வச வேசர் சொல்வார்.

(ப - ரை.) ஐயா - ஐயனே, நாம் - யாம், நல் நெறி - சன்மாரிக்கத்துக்குத்தக்க, உபாயம் - உபசாரவார்த்தைகளை, சொன்னோம் - கூறினோம், இவை - இவ்வார்த்தைகள், உனக்கு - நினக்கு, ஒப்பு அன்றேல் - சம்மதமல்லவாயின், நின் - உன், நெறி - ஒழுக்க

எசு

வசுவராணம்.

மும், விரதம் - பத்தியும், நீயும் - நீயும், நின் - உன், இச்சை - இவ்வுடம்போல நடக்க
லாம், உன்னோடு - உன்னோடு, மொழிக்கு - வழக்காடி வார்த்தைசொல்வதற்கு, ஆர்
உண்டு - இவ்வுலகில் யாவரிருக்கிறார்கள், யாம் - நாம், இனி - இனிமேல், உரைக்கீழ் -
ஒன்றும் சொல்லோம், என்னும் - என்கிற, இ ரெறி - இவ்விதமாகிய, வெய்ய - கொடிய,
சொற்கு - வார்த்தைகளுக்கு, அங்கு - அவ்விடத்து, வசுவேசர் - வசுவண்ணர், எதிர் -
உத்தரம், சொல்வார் - சொல்வாராயினர், எ - று.

(பொ - ரை.) ஐயனே! யாம் சன்மார்க்கத்துக்குத்தக்க உபசாரவார்த்தைகளைக்
கூறினோம், இவ்வார்த்தைகள் நினக்குச் சம்மதமல்லவாயின் உன் ஒழுக்கமும் பத்தியும்
நீயும் உன்னிவ்வுடம்போல் நடக்கலாம், உன்னோடு வழக்காடி வார்த்தை சொல்வதற்கு
இவ்வுலகில் யாவரிருக்கிறார்கள்? நாம் இனிமேல் ஒன்றும் சொல்லோம் என்கிற இவ்வித
மாகிய கொடிய வார்த்தைகளுக்கு அவ்விடத்து உசுவண்ணர் உத்தரஞ் சொல்வாராயினர்.

(வி - ரை.) ஆர் உண்டி என்றது ஒருவருமில்லையென்றபடி. ஓகாரம் - ஒழியிசை.
உபாயம் - யுக்தி எனினுமாம். (அஉ)

கலிவந்தம்.

வேறுவை திகநெறி விமல சைவமும்
வேறிவை யிரண்டையும் விரவிச் கூறிடேல்
வேறுதெய்வங்களும் வேறு மந்திரம்
வேறுவே டங்குரு வேறு ணர்ச்சியும்.

(ப - ரை.) வைதிகநெறி - ப்ரஹ்மசர்மமார்த்தமும், வேறு - வேறாகும், விமலம் - பரி
சுத்தமான, சைவமும் - சிவபக்திமார்த்தமும், வேறு - வேறாகும், இவை - இவ்விவரண்டு
மார்க்கங்களையும், விரவி - கலந்த, கூறிடேல் - பிதற்றிச் சொல்லாதே, தெய்வங்களும் -
தேவதைகளும், வேறு - வேறாகும், மந்திரம் - மந்த்ரங்களும், வேறு - வேறாகும், வேடம் -
வேஷமும், வேறு - வேறாகும், குரு - தேசிகனும், வேறு - வேறாகும், உணர்ச்சியும் -
ஞானமும், வேறு - வேறாகும், எ - று.

(பொ - ரை.) ப்ரஹ்மசர்மமார்த்தமும் வேறாகும், பரிசுத்தமான சிவபக்திமார்க்க
மும் வேறாகும், இவ்விவரண்டு மார்க்கங்களையும் கலந்த பிதற்றிச் சொல்லாதே, தேவதை
களும் வேறாகும், மந்த்ரங்களும் வேறாகும், வேஷமும் வேறாகும், தேசிகனும் வேறாகும்,
ஞானமும் வேறாகும்.

(வி - ரை.) உணர்ச்சி - த்யாகபாஹ்யக்ரியாசார்க்களைப் பற்றிய ஞானம். (அங)

அறுசீர்க்கழிநெடிலாதிர்யவந்தம்.

வன்னியே முகமா யுச்சி மலரவ னுயி யிசன்
சென்னியிற் சிகைய தாகிச் செங்கண்மா விதய மாதி
மன்னிய வுயிர்ப்புக் காலாய் வன்னியோ னிகளும் வேறா
யுன்னிரீர் செபிக்குங் காயத்திரியையு முரைக்கக் கேண்மோ.

(ப - ரை.) வன்னியே - (ஆனால்) அக்கியே, முகம் ஆய் - வதமமாகி, உச்சி - சிரசே,
மலரவன் - ப்ரஹ்மாவாகி, ஆதி ஈசன் - ஆதிருத்ரனே, சென்னியில் - சிரசில் உள்ள,
சிகையாகி - சிகையாகி, செம் கண் - தாமரைமலர்போன்ற செவந்த கண்களையுடைய,
மால் - மஹாவிஷ்ணுவே, இதயம் ஆகி - ஹ்ருதயமாகி, மன்னிய - சிவையுற்ற, உயிர்ப்பு -
ப்ராணனே, கால் ஆய் - தசவாயுக்களாகி, வன்னம் - தவனமே நிறமாகி, யோனி -
பூமியே யோதியாகி, வேறு ஆய் - வெவ்வேறாக, உன்னி - த்யாகித்து, நீர் - நீங்கள்,

செபிக்கும் - ஜபிக்கும், காயத்திரியையும் - காயத்ரீ மஹா மந்த்ரத்தையும், உரைக்க - நான் சொல்ல, கேள் - கேட்கக்கடவை எ - று.

(பொ - நா.) ஆனால் அக்ஷியே வதமோகி, சிரசே ப்ரஹ்மாவாகி, ஆதிருத்ரனே சிரசி லுள்ள சிகையாகி, தாமரைமலர்போன்ற செவத்த கண்களையுடைய மஹாவிஷ்ணுவே ஹ்ருத்மமாகி, நிலையும் ப்ராணனே தசவாயுக்களாகி, தவளமே நிறமாகி, பூமியே யோசியாகி தயாமித்து நீங்கள் ஜபிக்கிற காயத்ரீ மஹா மந்த்ரத்தையும் நான் சொல்லக் கேட்கக்கடவை.

(வி - ரை.) கால் - காற்று, இது ஈண்டைக்கேற்ப பிராணவாயுவுக்காயிற்று. மோ - அசை. சிகை - மயிர்முடி, கண் என்றதால் தாமரையைக் குறித்தது. தசவாயுக்கள் - ப்ராணன் அபானன், வ்யானன், உதானன், சமானன், தேவதத்தன், கூர்மன், க்ருகரன், தக்ஞசயன், நாகன். தவளம் - வெள்ளை. வன்னி - வந்தி என்னும் வடசொற்றிரிபு. இதயம் - ஹ்ருதயம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. வன்னம் - வர்ணம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. செபம் - ஜபம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. காயத்திரி - காயத்ரீ என்னும் வடசொற்றிரிபு.

இருபதோ மரிரண்டா மெழுத்தவாய் முடியைந் தாகி

வருபத் மூன்றா யாறு வயிறவாய் வகுக்க நீங்கண்

மருவுதால் கடவு ளொன்றாய் வசனியா வன்றி மற்றும்

கருமமா நங்கள் சாங்கி யாயனங் கழறக் கேண்மோ.

(ப - ரை.) இருபதோடு ஈர் இரண்டு ஆம் எழுத்த ஆய் - (இத்தக் காயத்ரீ மஹா மந்த்ரமானது) இருபத்து நான்கெழுத்துக்களையுடையனவாகி, முடி ஐந்து ஆகி - ஐந்து சிரங்களை யுடையனவாகி, வருபதம் மூன்றாய் - எவ்வெட்டு எழுத்துக்களாக வருகின்ற மூன்று அடிகளையுடையனவாகி, ஆறு வயிற ஆய் - ஆறு வயிறுகளை யுடையனவாகி, வகுக்க - வகைப்படுத்தவும், நீங்கள் - நீங்கள், மருவும் - ஆசரிக்கும், தூய் - சாஸ்த்ரமானது, கடவுள் - தெய்வம், ஒன்று ஆய் - ஒன்றேயாக, வசனியா - நிச்சயித்துச் சொல்லாது, அன்றி - அல்லாமலும், மற்றும் - மேலும், கர்மம் ஆம் - கர்மமார்க்கமாகின்ற, துங்கள் - உங்களுடைய, சாங்கியாயனம் - ஸாங்கியாயன மஹர்ஷிகோத்ரத்தையும், கழற - நான் சொல்ல, கேள் - கேட்கக்கடவை, எ - று.

(பொ - ரை.) இத்தக் காயத்ரீ மஹா மந்த்ரமானது இருபத்து நான்கெழுத்துக்களையுடையனவாகி ஐந்து சிரங்களையுடையனவாகி எவ்வெட்டு எழுத்துக்களாக வருகின்ற மூன்று அடிகளையுடையனவாகி ஆறு வயிறுகளை யுடையனவாகி நீங்கள் ஆசரிக்கும் சாஸ்த்ரமானது தெய்வம் ஒன்றேயாக நிச்சயித்துச் சொல்லாது, அல்லாமலும் மேலும் கர்மமார்க்கமாகின்ற உங்களுடைய ஸாங்கியாயன மஹர்ஷிகோத்ரத்துக்குச் சமானமானதோர் கோத்ரத்தின் வரலாற்றினையும் நான் சொல்லக் கேட்கக்கடவை.

(வி - ரை.) பதம் - பாதம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. இருபத்துநான்கு எழுத்துக்கள் - ஓம் | தத்ஸவிதாவரேணயம் | பர்கோதேவஸ்யதீமஜி | த்யோயோநஃ ப்ராசோதயாத் || ஐந்து சிரங்கள் - வ்யாகரணம், ஸிக்ஷா, கல்பம், நிருத்தம், ஜ்யோதிஷம். ஆறு வயிறுகள் - நான்கு திக்குகளும் மேலும் கீழும். (அரு)

பலவடி விதனுக் காசான் பலகரு மச்ச டான்மாச்

சொல்லுறு மந்தி ரந்தான் சொன்னமந் திரம் தன்றே

நிலைபெறு கன்ம பந்த நெறியிலா வெம்பி ரானே

விலகிலா வீர சைவ விதியினை விளம்பக் கேண்மோ.

(ப - றா.) இதுக்கு - இந்தக் காயத்ரீ மஹா மந்த்ரத்துக்கு, வடிவு - உருவங்களோ, பல - அநேகமும், ஆசான் - தேசிகனோ, பலகருமம் - பலகர்மங்களையுடைய, சட ஆன்மா - ஞானவான், சொல்ல - உறு - சொல்லுதற்குரிய, மந்திரம் - மந்த்ரமோ, சொன்ன - மேற் சொல்லிய, மந்திரம் - காயத்ரீ மஹா மந்த்ரமாம், கீழ்பெறு - கீழ்பெற்ற, கண்மபத்த நெறி இல்லா - கர்மசம்பந்த மார்க்கத்தையுடையனல்லாத, எம்பிரானை - எமது சிவ பெருமானை, விஸகு இல்லா - (தேசிகனாக மகோவாகாயக்கரிகரின்னிறும் எக்காலத்திலும்) விட்டு நீங்காத, வீரசவைவிதிவனை - வீரசவைநுட்பத்தினை, விளம்ப - (நான்) சொல்ல, கேள் - கேட்கக்கடவை, எ - று.

(பொ - ரை.) இந்தக் காயத்ரி மஹா மந்திரத்துக்கு உருவங்களோ அநேகமாம், தேசிகளே பலகர்மங்களையுடைய நரனுலான், சொத்துதற்குரிய மந்திரமோ மேற்சொல்லிய காயத்ரி மஹா மந்திரமாம், நிலைபெற்ற கர்மசம்பந்த மாரக்கத்தைபுடையனல்லாத எமது சிவபெருமானைத் தேசிகளுக மனோவாக்காயக்களினின்றும்மெக்காலத்தும் விட்டுவிக்காத வீரசைவதுப்பத்தினை நான் சொல்லக்கேட்டேய்க்கடவை.

(வி - ஸா.) பிரான் - வீராட் என்றும் சிதைவென்றும் பிரபு என்றும் சிதைவென்றும் கூறுப. பந்தம் - கட்டு. நான் ஆவான் - ப்ராஹ்மணோத்தமனான சிவபெருமானாகான். சடம் - ஜடம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. ஆன்மா - ஆம்மா என்னும் வடசொற்றிரிபு. மந்திரம் - மந்த்ரம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. அன்று ஏ - அகசநிலை. பலஃபுவு என்றது காயத்ரீவைஷ்ணவீ ஸாவத்ரீ யாதியார்களை. ஜடான்மா என்றது ஸம்யகமித்ராதி ரூபிகளை. காயத்ரீ மஹா மந்த்ரத்துக்குரிய ரூபிகள் எழுவரென்றும் சிவ சாஸ்த்ரங்களிற் கண்டுள்ளது:—அத்திரி, ஆங்கிரேசன், கௌதமன், சமத்த்கனி, பரத்துவாசன், வசிட்டன், விசுவாமித்திரன், அன்றியும் அகத்தியன், ஆங்கிரேசன், கௌதமன், காசிபன், புலத்தியன், மார்க்கண்டன், வசிட்டன், அன்றியும் விசுவாமித்திரன், வாமதேவன், அத்திரி, பரத்துவாசன், விசிட்டன், பிரகரு, உபமந்யு, அன்றியும் அத்திரி, பிரகரு, விசுவாமித்திரன், வசிட்டன், கௌதமன், காசிபன், ஆங்கிரேசன் என்பர். ஈனர்ப் பின்வரும் வாக்யங்களைக் கவனிக்கத்தக்கது:—

ஸந்தீபா வந்தனம்.

நுக் கே வ த வ ர க் ய ம்.

காயத்ரி மஹா மந்திரம்.

ஒம் ஸுக்ரோ ஒம் ஸு உபீ ஒம் ஸூஸ் ஒம் சிஹர் ஒம் ஜிந் ஒம் தவார் ஒம் ஸாத்யா ||

செழு தத்துவத்தினை மரணஞ், அழிவா னெவ்வழிதென, பின்பாப்பொருள்
வ, பொருபாசு ||

ஓம் ஸ்ரீ ஓம் புலஃ ஓம் ஸ்வஃ ஓம் மஹிஃ ஓம் ஜிஃ ஓம் சப்ஃ ஓம் ஸுத்யம் ||

ஓம் நமஸ்சுவி தூர்வரோணயம் | பங்கோதேவஸ்யதீமஹி | தீயோயோநஃ ப்ரசோதயாத் ||

(இதன் பொருள்.)

பூலோகம் பரப்ரஹ்மரூபமானது, ஸுவர்லோகம் பரப்ரஹ்மரூபமானது, ஸ்வம் என் னும் லோகம் பரப்ரஹ்மரூபமானது, மஹம் என்னும் லோகம் பரப்ரஹ்மரூபமானது, ஜகம் என்னும் லோகம் பரப்ரஹ்மரூபமானது, தபம் என்னும் லோகம் பரப்ரஹ்ம ரூபமானது, ஸத்யலோகம் பரப்ரஹ்மரூபமானது.

எவன் நம்முடைய புத்தியில் பிரவேசிக்கின்றனனோ? அப்படிப்பட்ட பிரேசனை பரமாத்மாவின் சிரோவட்டமாகி விளங்குகின்ற ஜ்யோதியை தயாரஞ்செய்கின்றோம். (இம் பூமி ஆகாய சுவர்க்கங்கள்! வணங்குதற்குரிய பூமி, பிரகாசமுள்ள பூமியே தயாரிக்கின்றோம்: நமது புத்தி பிரசாசிக்கடும்).

என்

வசவபுராணம்.

ஹரஃ ஹ்ருவெபாகா யிஷாதிம் மாயத்ரிம் நாசி டேவதாம்புராகா ||
கவெஷா துர ஸதவாஸுஷா விஸகீவாரம்வா உஸவாரம்வா மாயத்ரிம் ஜிவிசு ||

பாலாம் பாலாதித்ய மண்டலமத்யஸ்தாம் ரத்தவரீனாம் ரத்தாம்பராதுஸேப
ஸ்காபரணம் சதுர்வத்தராம் ப்ரதிவத்தரம் த்ரிதேராம் சத்தரஸேகராம் த்ரிஸூல
கட்டக கட்டாங்க டமர்வக்கசதுரபுஜாம் வ்ருஷபாஸாருடாம் ருத்ரதேவத்யாம் யஜுர்
வேதமுதாஹர்தீம் புலர்லோகாதிஷ்டாத்ரிம் ஸாவித்ரிம் நாமதேவதாம் த்யாத்வா யதா
ஸக்திகாயத்ரிம் ஜபித்வா ||

(இதன்பொருள்.)

பால்யமுள்ளவனும், இளஞ்சூரிய மண்டலமத்தியிலுள்ளவனும், செவந்த நிறமுள்ள
வனும், செவந்த பட்டுப்புடைவையும் செவந்த சத்தரமும் செவந்த புஷ்பமும் செவந்த
ஆபரணமு மணித்தவனும், நான்கு முகமுள்ளவனும், தண்டம் கமண்டலம் ஜபமாலை
அபயமுமாகிய இவற்றைச் சின்னங்களாகவுடைய நான்கு கைகளுள்ளவனும், அன்ன
வாஹரத்திலேறி யிருப்பவனும், ப்ரஹ்மா தேவியும், ருத்ரவேதத்தைச் சொல்லுகிறவனும்,
புலோகத்துக்கதிஷ்டான தேவியுமாயிருக்கிற காயத்ரி என்கிற திருநாமமுள்ள தேவ
தையை த்யாசித்து அம்மெட்டுத் தடவையாவது இருபத்தெட்டுத் தடவையாவது
பத்துத்தடவையாவது காயத்ரியை ஜபித்து.

மாந்யாஷ்டநீகஸந்த்யா—ஸாவித்ரி.

யாவதீம் ய வஷித்ரு ஜீணுஜீபு ஸூரம் ஸூராவணபூம் ஸூரோஸராம
மெவந ஸூராமரணா மெகவத்ரூம் ப்ரகிவத்ரூம் த்ரிநெத்ரூம் வபு
ஸேவராம் த்ரிஸூல வ்ருஷபாஸம் வசிவங்க வதவபுஜாம் வ்யூஷபாஸநா
ராத்ரிம் ருத்ரி மெவதரூம் யஜுர்வேத ரிஷாஹரஃ ஹ்ருவெபாகா
யிஷாதிம் ஸாவித்ரிம் நாசி டேவதாம்புராகா யதாஸக்தி மாயத்ரிம் ஜிவிசு ||

யுவதிம் யுவாதித்ய மண்டல மத்யஸ்தாம் ஸ்வேதவரீனாம் ஸ்வேதாம்பராதுஸேப
ஸ்காபரணம் சதுர்வத்தராம் ப்ரதிவத்தரம் த்ரிதேராம் சத்தரஸேகராம் த்ரிஸூல
கட்டக கட்டாங்க டமர்வக்கசதுரபுஜாம் வ்ருஷபாஸாருடாம் ருத்ரதேவத்யாம் யஜுர்
வேதமுதாஹர்தீம் புலர்லோகாதிஷ்டாத்ரிம் ஸாவித்ரிம் நாமதேவதாம் த்யாத்வா யதா
ஸக்திகாயத்ரிம் ஜபித்வா ||

(இதன்பொருள்.)

யௌவமுள்ளவனும், இளமை திரும்பிய சூரியமண்டலத்தின் மத்தியிலுள்ளவனும்,
வெள்ளேறி முள்ளவனும், வெள்ளைப் புடைவை வெள்ளைச் சத்தரம் வெள்ளைப் புஷ்பம்
வெள்ளையாபரண மணித்தவனும், நான்கு முகமுள்ளவனும், ஒவ்வொரு முகத்திற்கு மூன்
றுக பன்னிரண்டு கண்ணுடையவனும், சத்திரினை முழில்லணித்தவனும், சூலம் வான் தண்டு
டமருகம் ஆகிய இவற்றைச் சின்னங்களாகவுள்ள நான்கு கைகளை யுடையவனும், வ்ருஷப
வாஹரத்திலேறி யிருப்பவனும், ருத்ரதேவியும், யஜுர்வேதத்தைச் சொல்லுகிறவனும்,
புலர்லோகத்துக் கதிஷ்டான தேவியுமாயிருக்கிற ஸாவித்ரி என்னும் திருநாமமுள்ள தேவ
தையை த்யாசித்து சக்திக்குத்தக்கபடி காயத்ரியை ஜபித்து.

ஸாயம்ஸந்த்யா—ஸாஸ்வதி.

யூஜாம் யூஜாதித்ரு ஜீணுஜீபு ஸூரம் ஸூராவணபூம் ஸூரோஸ
ராம மெவந ஸூராமரணா மெகவத்ரூம் ப்ரகிவத்ரூம் த்ரிநெத்ரூம் வபு
ஸேவராம் த்ரிஸூல வ்ருஷபாஸம் வசிவங்க வதவபுஜாம் வ்யூஷபாஸநா
ராத்ரிம் ருத்ரி மெவதரூம் யஜுர்வேத ரிஷாஹரஃ ஹ்ருவெபாகா
யிஷாதிம் ஸாவித்ரிம் நாசி டேவதாம்புராகா யதாஸக்தி மாயத்ரிம் ஜிவிசு ||

ஹ்ருஜாம் மருவாஸநாரஞ்சாம் விஷ்ணு வெஷ்வதாரம் ஸாதி வெஷிஷாஹ
ரூந்திம் ஸுஷெபாசா யிஷ்டரூதிம் ஸாஸ்யதீம் நாரி வெஷ்வதாம் யுராசாரா | பபா
ஸகி மாயதீம் ஜிவிகாரா ||

ஹ்ருத்தாம் ஹ்ருத்தாதித்ய மண்டலமத்யஸ்தாம் ஸ்யாமவரீணம் ஸ்யாமாம்பராது
ஸேபந ஸ்ரகாபரணமேகவத்தராம் ஸரக சக்ர சக்ர பத்மாங்க சதர்புஜாம் சுருடாஸார
ருடாம் விஷ்ணுதைவத்யாம் ஸாமவேதமுதாஹரத்தீம் ஸ்வரீஸோகாதிஷ்டரூதிம் ஸாஸ
வதீம் நாமதேவதாம் த்யாத்வா யதாஸக்தி காயதரீம் ஜபித்வா ||

(இதன்பொருள்.)

வயது முதிர்ந்தவனும், வயதுமுதிர்ந்த சூரியமண்டல மத்தியிலுள்ளவனும், கறுத்த
நிறமுள்ளவனும், கறுத்த புடைவை கறுத்த சந்திரம் கறுத்த புஷ்பம் கறுத்த ஆபரண
மணித்தவனும், ஒருமுகமுள்ளவனும், சங்கு சக்ரம் கதை தாமரை இவற்றைச் சின்னங்க
ளாகவுள்ள நான்கு கைகளையுடையவனும், சுருடவாஹரத்திலேயுள்ளவனும், விஷ்ணு
தேவியும், ஸாமவேதத்தைச் சொல்லுகிறவனும், ஸ்வர்க்கலோகத்துக்கதிஷ்டரான
தேவியுமாகிய ஸாஸவதீ என்னும் திருநாமமுள்ள தேவதையைச் சக்திக்குத் தக்கபடி
காயதரீயை ஜபித்து,

அக்ஷோரகிவாசாரபத்தி வாக்யம்.

ப்ராதல்ஸந்த்யா—ப்ராஹ்மீ.

ரக்ஷா ஹ்ருஷாம்பராம் ரக்ஷாம் ஜடாயஜ்ஜ்ஞா பவீதிநீய | ஹம்ஸவபா
ஸாரா வாராஹம் வசுவக்ருதாஹிதாஹம்-ஹ்ருஜாம் || ஸ்ரமக்ஷாரவிநீஷிக்ஷ
வாநீஷ வசுஜிவகாஸு | ஸ்ராமாநீஷ ஹ்ருஜாயோபயஸ ஸ்ராதஸூரகி
கெவபொ ||

ரக்த பூஷாம்பராம் ரக்தாம் ஜடாயஜ்ஜ்ஞாப வீதரீம் ஹம்ஸபத்மாஸாம் பாலாம்
சதர்வந்தராஹ் சதர்புஜாம் || ஸ்ரமக்ஷாமாலரீம் தக்ஷலோம தண்டசமண்டலாம் ப்ரா
ஹ்மீமஷ்டத்ருஸீம் த்யாத்வாத் ப்ராதஸ்தார கிதெம்பரே ||

(இதன்பொருள்.)

செவந்த ஆபரணங்களும் செவந்த பட்டுப்புடைவையு முடையவளாய், செவந்தநிற
முள்ளவளாய் ஜடையும் பூணுதுவகுடையவளாய், அக்ஷவாஹனமுள்ளவளாய், பத்மா
ஸம்முள்ளவளாய், சிறுபெண்ணுயுள்ளவளாய், நான்கு முகங்களும் நான்கு கைகளுமுள்
ளவளாய், ஸ்ரங்கு ஜபமாலையை விரண்டும் வலது கைகளிலும் தலையி சமண்டலமீரண்
டும் இடது கைகளிலுமுள்ளவளாய், எட்டு நேத்திரங்களுள்ளவளாய்ப், பார்வதேவியை
ஸாஸவதீரூபமாயுள்ளவளாய், ப்ராஹ்மீ என்கின்ற திருநாமமுள்ளவளாய் த்யாதிக்க, இது
நக்ஷத்ரங்கள் கூடியிருக்கின்ற ப்ராதக்காலத்திலேயே செய்யத்தக்கது.

மாந்யாஹ்நிக ஸந்த்யா—வைஷ்ணவி.

ஸக்சாஹ்ரபராம் ஸக்சாம் வநோரொவவீதிநீய | சாசுபா வபா
ஸநா லீநா ரீஹ நவ்யளவநாஸு || ஸம்ஸக்தபராம் வாநீஷ ஷக்ஷிண
ஸமபாஸபாஸு | யுராயெநாஸுபிஷ்டிநீஷி வெஷ்வதீம் ஸவபுஹ்ருஷணாஸு ||

ஸூக்லாம் பரதராம் ஸூக்லாம் வசுமாலோபவீதநீம் |
தார்க்குப பத்மாஸாவநீநா முத்பிங்க நவயௌவகாம் ||
ஸ௦கசக்ர தராம் வாமே தக்ஷிணே ஸக்தாபயாம் |
த்யாயேத் மாத்யத்திகே தேவீம் வைஷ்ணவீம் ஸர்வபூஷணம் ||

(இதன்பொருள்.)

வெள்ளைப்பட்டிப்புடைவை யுடையவளாய், வெள்ளைநிறமுள்ளவளாய், வசுமாலி
கையும் பூணூலுமுடையவளாய், சுருடவாஹமுள்ளவளாய், பத்மாஸமுள்ளவளாய்,
யௌவக வயசு பெண்ணுள்ளவளாய், சங்கு சக்ரமிரண்டும் இடது கைகளிலும் கதை
அபயமிரண்டும் வலது கைகளிலுமுள்ளவளாய், பார்வதீதேவியே வைஷ்ணவீரூபமா
யுள்ளவளாய், ஸர்வாபரணபூஷணமுள்ளவளாய் த்யாதிக்க. இது மத்யான காலத்தி
லேயே செய்யத்தக்கது.

ஸாயம் ஸந்த்யா—ரௌத்ரீ.

நீமொஹு ஐதா ஐதா ஸாயம் கிணியுலித யௌவநாஸு | உதாஹுஜிரா
திருநெதராஹ ஜிபாஹுணைஹுஜிணிகாஸு || ச்ரீஸுஹாக்ஷ யராமஹி
வாக்ஷீஸா ஹயஸந்நிகாஸு | ரௌத்ரீயுராயே ஆஷாஜபஸ்யாம் காமெயுரா ஸு
தெராவணை ||

நீலோத்பல தலாபாஸாம் கிஞ்சிச்சலித யௌவநாம் |
சதுர்புஜாம் த்ரிநேத்ராஞ்ச ஜடாகண்டேந்த மண்டிதாம் ||
த்ரிஸுஹாக்ஷதராம் தக்ஷை வாமேஸாபஸக்திகாம் |
ரௌத்ரீம் த்யாயேத்வருஷாபஜஸ்தாம் காலேர்தாஸ்தமிதேருணே ||

(இதன்பொருள்.)

கருநெய்தல் புஷ்பம்போற் காந்தியுள்ளவளாய், சந்திரே திரும்பின யௌவகமுள்
ளவளாய், நான்கு கைகளுள்ளவளாய், மூன்று கண்களும் ஜடையும் பூணூலும் சிரசிலே
மூன்றும்பிறைச்சந்திரனுமுள்ளவளாய், சூலம் ஜபமாலிகை யிரண்டும் வலது கைகளிலும்
அபயம் சக்தியாயுதமிரண்டும் இடது கைகளிலுமுள்ளவளாய், வருஷபவாஹமுள்ளவ
ளாய், பார்வதீதேவியே ரௌத்ரீ ரூபமா யுள்ளவளாய் த்யாதிக்க. இது சூரியன் பாதி
மறையுஞ்சமயமாகிய சாயங்காலத்திலேயே செய்யத்தக்கது.

ஸுநிதா ஹி க்ஷணம்.

கூஷ்டாஜி நபரா ஸுஷுபா ஸாக்ஷிணி ஸுஷுபகரீகணாஸு | திஸுஸுஷாஹி
ஸுபாஹிதா உதாஸுபித மண்டிதா || உதி.

ஹுஹாஹி காரணேஸாபி மெஹிஹாநா ஸுஷுபகரீகரீநா
ஸாக்ஷிணி ஸுஷுபகிவ வஸ்யுநா தக்ஷிணாநாமணா ஹுஷிநா
ஹுஹாஹிஹிஹி க்ஷண யுராயேந ஸுஷிநம்.

ஸந்த்யாலக்ஷணம்.

கருஷ்ணஜிதராஸஸர்வாஸஸாக்ஷிணம் ஸுஷுப கர்மணம் | திஸ்ரஸ்ஸத்வாதி ஸம்
யுக்தா சதுர்திசுணவர்க்ஷதா || இதி: ப்ராஹ்மாதிகாரணோபாதிபேத கிஞ்சானாம்
ஸர்வக்ருத்யானாம் ஸாக்ஷிணம் ஸுஷுபகி மேவ ஸந்த்யாம் தத்காலாநுகுணம் ஹருத்பிந்து
ப்ராஹ்மரத்திரேஷு கர்மணஸ்த்யாயோநுஸமயிஹி

திருவவதாரச்சுருக்கம்.

அக

(இதன்பொருள்.)

இம் மூவர்களும் க்ருஷ்ணஜீவர்கள் தரித்துக்கொண்டு சர்வகர்மங்கட்கும் சாக்ஷி யாய்ச் சாத்வீக குணமுள்ள ப்ராஹ்மியும் ராஜஸ குணமுள்ள வைஷ்ணவியும் தாமஸகுண முள்ள ரௌத்ரியமாக விருப்பார்கள், நாலாங்காலத்து தேவி ஓர் குணமில்லாதவள், இவ் வாறு ப்ராஹ்ம விஷ்ணு ருத்ராதிஷ்டதையாகிய சக்திகளைச் சர்வ க்ருத்யங்கட்கும் சாக்ஷி யாயிருக்கிற சிவசக்தியாக நிச்சயித்து ஸுத்த்யாத்ரயங்கட்கும் அந்தர்தக் காலத்துக்குத் தக்கபடி மார்பிலே ப்ராஹ்மியையும், இரண்டு புருவத்திற்கு நடுவே வைஷ்ணவீயையும், உச்சியிலே ரௌத்ரியையும், சமயவிசேஷ திசைகளான சேஷர்கள் த்யாபிப்பார்கள்.

(மேற்போந்தவாக்யங்களின் கருத்து.)

சிவபெருமானே ஸ்வ ஸ்வரூபமானவன். காயத்ரீ மந்த்ரமோ ஒருவனுடையதேவி யாவன், ஸாங்க்யயநருவிகோத்ரத்தைச் சேர்ந்தவன். சிவபெருமானே அக்பி ப்ராஹ்மா விஷ்ணு ஜீவன் பூமீமுதலாகவுள்ளவன்; என்றால் அவன் எல்லாமானபிறகு ஒரு கோத்ரத் திற்பிறந்த ஒரு தேவியான காயத்ரீ மந்த்ரத்தினும் சிறந்தவனன்றோ? இத்தற்கு ரூபம் கோத்ரம் ஜடத்வம் ரூபமுதவமாதியாகிய கோலங்களேற்பட்டபிறகு எல்லாவற்றுக்கு மேலான தேவனுக்குச் சமானமாகி மோக்ஷமுண்டாதற்குக் காரணம் யாது? ஆனால் ஓம் நமசி வாய் (ஓம் சிவனுக்கு நமஸ்காரம்) என்னும் ராஜமந்த்ரத்தினால் மோக்ஷமுண்டாகாநிற்கு மென்பதாம்; அதற்கு ஆறு எழுத்துக்களிருப்பதனால் வடக்ஷரீ மஹா மந்த்ரமென வழங்கலாயிற்று.

கலிவிருத்தம்.

தேரித்தினன் மொழிந்திடும் தரிச னர்க்கெலாம்
தரித்திட வரியதாய்த் தாவி லாரணம்
விரித்திது விதுவென விளம்பொ னுததாய்ப்
பிரித்தரு ஞானராய் பேசொ னுததாய்.

(ப - ரை) தெரித்து - ஐயத்திரிபற வராய்த்து, இங்கனம் - இத்தன்மைத்தென்று, மொழிந்திடும் - கிரீணயித்துச் சொல்லுகிற, தரிசனர்க்கு எல்லாம் - வுட்தர்ஸர்க்கெல் லாம், தரித்திட அரிபது ஆய் - கருதற்கரியதாகியும், தா இல் - அழிதலில்லாத, ஆரணம் - வேதங்கள், விரித்து - விளக்கி, இது இது என - வஸ்துவின் லக்ஷணம் இத்தன்மைத்து அதன் ஸ்வரூபம் இத்தன்மைத்தென்று, விளம்பு ஒன்னுதது ஆய் - சொல்லக்கூடாத தாகியும், அரு - அரிப, ஞானராய் - ஞானிகளால், பிரித்து - வகைப்படுத்தி, பேச ஒன்னுதது ஆய் - எடுத்துச்சொல்லக் கூடாததாகியுமுள்ள, எ - று.

(பொ - ரை.) ஐயத்திரிபற ஆராய்த்து இத்தன்மைத்தென்று கிரீணயித்துச் சொல் லுகிற வுட்தர்ஸர்க்கெல்லாம் கருதற்கரியதாகியும், அழிதலில்லாத வேதங்கள் விளக்கி வஸ்துவின் லக்ஷணம் இத்தன்மைத்து அதன் ஸ்வரூபம் இத்தன்மைத்தென்று சொல்லக் கூடாததாகியும், அரிப ஞானிகளால் வகைப்படுத்தி யெடுத்துச் சொல்லக் கூடாததாகியு முள்ள.

(வி - ரை.) தரிசனம் - பார்த்தது. ஆறுதரிசனங்கள் - யோகம் சாங்கியம் நியாயம் வைசேஷிகம் பூருவமீமாம்சை உத்தரமீமாம்சை. இவ்வாறு கலைகளைப்போதித்தவர் வுட்தர்ஸர்களாவர். டோக சாஸ்த்ரத்தைச் செய்தவர் பதஞ்சலிமுநிவர், சாங்கியம் செய்தவர் கபிலமுநிவர், நியாயம் செய்தவர் ஷௌதமமுநிவர், வைசேஷிகம் செய்தவர் கருத முநிவர், பூருவமீமாம்சை செய்தவர் ஐயமீசுமுநிவர், உத்தரமீமாம்சை செய்தவர் விபாசமுநிவர். சிலர் ஐந்து என்பர், அவையாவன - சாங்கியம் யோகம் நியாயம் ஐயமிரி வைசேஷிகம். பூருவ மீமாம்சை அல்லது கர்ம மீமாம்சை யானது புண்ணியமடைத்

சூரிய கர்மங்களைச் சொல்லும், உத்தரமீமாமிகை அல்லது ப்ரஹ்ம மீமாமிகையானது வேதாந்தத்தைச் சொல்லும். வேதங்களை யாதாரமாகக் கொண்டிருப்பன வுத்தரஸ்ரங்க ளாம். நியாயமும் வைசேடிகமும் தர்க்கசாஸ்த்ரங்களாம். இந்தத் தரிசனங்களைப் பயிலா தவரை வேதாந்த சாஸ்த்ரத்தில் பயில்வதில் பிரயோசனமின்றென்பர். இவ்வாறு தரிச நங்களில் விபாசமுனிவரால் செய்யப்பட்ட உத்தரமீமாமிகைத்துக்கு வேதாந்தமென்னும் உபநிஷத்துக்களே மூலமாம். இவ்வேதாந்த சூத்திரங்களுக்கு சி. பி. எட்டாம் நூற் றாண்டில் நீலகண்டசிவாசாரியர் சத்திவிசிஷ்டாண்வைய பரமான (வீரசைவ) பாஷ்யத் தைச் செய்தனர். இது நீலகண்டபாஷ்யமெனப்படும். அதேகாலத்தில் சங்கராசாரியர் அதே சூத்திரங்களுக்கு அத்வைதபரமான பாஷ்யத்தைச் செய்தனர். இது சங்கராபாஷ்ய மெனப்படும். சங்கராசாரியமதத்தருள் சில பண்டிதர்கள் பஞ்சதபி, ப்ருஹத்வாஸு தேவமநம், லகுவாஸு தேவ மநம், ப்ரஹ்மநந்தியம் முதலான அநேக அத்வைத சாஸ்த் ரங்களைச் செய்தனர். மேலும் ஸ்ரீகரபண்டிதர். மேற்சொல்லிய சூத்திரங்களுக்கு வீரசைவபரமாய்ப் பாஷ்யம் ஒன்று செய்தனர். இது ஸ்ரீகரபாஷ்யமெனப்படும். என்கே இச்செய்யுட்களைக் கவனிக்கத்தக்கது:—

வள்ளலாரீ,

நிராமயமாய் நித்களமாய் நித்தியமாய் நிண்மலமாய்ப்
புராதனமாய்ச் சஞ்சலமாய்ப் பூரணமாய்ப் புனிதமாய்ச்
சராசரமாய்ச் சாக்கியாய்ச் சத்தியமாய்ச் சித்தஞ்ஞாய்ப்
பராபரமாய் வெறுவெனியா யிருக்குமந்தப் பரமசிவம்.

ஒன்றாயும் பலவாயு முருவாயு மருவாயுங்
ஞன்றாயு மணுவாயுங் குணமாயுங் குணியாயு
கன்றாயுந் சீதாயு காணாயுந் தானாயு
மின்றாயு முனதாயு யிருக்குமந்தப் பரமசிவம்.

சொல்லாது மனனாதுத் தொடராத சூக்குமமாய்ப்
பல்லான்ற கேள்வியரு மீதென்று பகர்வரிதா
யொல்லாத பரஞ்சுடரா டுபிர்க்குபிரா யுண்மைபா
யெல்லாமா யல்லவுமா யிருக்குமந்தப் பரமசிவம்.

அப்பரீகவாமிகளீ.

மைப்படிந்த கண்ணாளுந் தானுங்கச்சி மயானத்தான் வாஞ்சடையான் மாசொன்றில்லா
னெப்புகடைய னல்ல நெருவனல்ல நேருரானல்ல லுவமை மில்ல
யப்படிய னவ்வுருவ னவ்வண்ணத் தனவனருளே கண்ணுக்கக் காண்பதல்லா
லிப்படிய னவ்வுருவ னவ்வண்ணத் தனிவநீற்றைவ னென்றெழுதிக்காட்டொனாதே. (அள)

இந்தவேர் பொருளென தெழிற்க ரத்தினு
மந்தரங் கத்தினு மமர்ந்து காணமுன்
வந்தினு விதுவென வகுத்துக் காட்டியே
தந்தரு ளாதினெஞ் சமய தேசிகன்.

(ப - ரா.) இந்த - இந்த, ஓர் - ஒப்பந்த, பொருள் - பாஞ்சோதியானது, எமது -
ஈமது, எழில் - அழகாகிய, காத்தினும் - ஸ்தலருபமாய் காஸ்தலத்திலும், அந்தரங்கத்தி
னும் - ஸைஷ்மருபமாய் ஹருதயத்திலும், அமர்ந்து - வீற்றிருந்து, காண - நாம் ப்ரத்
யக்ஷமாய்த் தரிசிக்கும்படி, முன் - எமது கண்களுக்கெதிரிலும், வந்து - ஜகதருபமா
யெழுந்தருளி, இது இது என - இது இது வென்று, வகுத்து - வகைப்படுத்தி, காட்டி -
காண்பித்து, தந்து அருள் - கடாக்கித்தருளிய, ஆதி - முதல்வனாகிய சிவபெருமானே,
எம் - எமது, சமயதேசிகன் - சமயாசாரியனாவான், எ - து.

(பொ - னா.) இரங்க ஒப்பற்ற பரஞ்சோதியானது ஸ்நுலரூபமாய் நமது அழகாகிய கரஸ்தலத்திலும் ஸஞ்சுரூபமாய் ஹ்ருதயத்திலும் வீற்றிருந்து நாம் ப்ராத்யக்ஷமாய்த் தரிசிக்கும்படி எமது கண்களுக்கெதிரிலும் ஜங்கமரூபமாயெழுந்தருளி இது இதுவென்று வகைப்படுத்திக் காண்பித்துக் கடைக்கித்தருளிய முதல்வனாகிய சிவபெருமானே எமது சமயாசாரியனாவான்.

(வி - னா.) காத்தில் வீற்றிருப்பது - இஷ்டலிங்கம். அந்தரங்கத்தில் வீற்றிருப்பது - ப்ராணலிங்கம்.

(அஅ)

அறுசீர்க்கழிநெடிலாசிரியவிரூபம்.

அத்தவெண் சோம சென்னி யருந்தவர் முத்தி யுண்மை
பெத்தவெம் பிறவி நாசன் பிணங்கியாட் கொள்ளும் பெம்மா
னொத்தபெண் பாக னேக னொண்கண்மூன் னுடையோன் வேளை
மத்தக விழியாற் காய்ந்தோ னெனமறை வழுத்த லாலே.

(ப - னா.) அத்த - பிதாவே, வெள் - வெள்ளிய, சோமன் - சந்திரனையுடைய, சென்னி - முடியையுடைய, அரு - அரிய, தவர் - சிவசாரூபம்பெற்ற தபோதனர்களுக்குரிய, முத்தி என - பராகதியாயிருப்பவனென்றும், உண்மை என - தத்துவப்பொருளாயிருப்பவனென்றும், பெத்த - பத்தமாகிய, பிறவிநாசன் என - பிறப்பில்லாதவனென்றும், பிணங்கி - தடுத்த, ஆட்கொள்ளும் - ஆட்கொண்டருளும், பெம்மான் என - பெருமானென்றும், ஒத்த - தமக்குத்தாமே ஒப்பான, பெண்பாகன் என - உமாமகேசனென்றும், ஏகன் - கடவுளென்றும், ஒள் - மேலான, கண்மூன்று உடையோன் என - முக்கண்ணனென்றும், வேளை - மன்மதனை, மத்தக விழியால் - நெற்றிக்கண்ணினால், காய்ந்தோன் என்ன - எரித்தவனென்றும், மறை - வேதங்கள், வழுத்தலாலே - துதித்தலாலே, எ - று.

(பொ - னா.) பிதாவே! வெள்ளியசந்திரனையுடைய முடியையுடைய அரிய சிவசாரூபம்பெற்ற தபோதனர்களுக்குரிய பராகதியாயிருப்பவனென்றும், தத்துவப்பொருளாயிருப்பவனென்றும், பத்தமாகிய பிறப்பில்லாதவனென்றும், தத்தாட்கொண்டருளும் பெருமானென்றும், தமக்குத்தாமே ஒப்பான உமாமகேசனென்றும், கடவுளென்றும், மேலான முக்கண்ணனென்றும், மன்மதனை நெற்றிக்கண்ணினால் எரித்தவனென்றும் வேதங்கள் துதித்தலாலே.

(வி - னா.) அத்த - அண்மைவள்ளி.

(அக்)

இருவினை யென்னுந் தாரு ஷிர்க்கநின் றெறியு மெஃகாய்
மருவுமெய்க் கிரியை யெட்டாய் வளருமொண் பத்தி யாலே
பொருவரு குற்ற மெல்லாம் போக்கியின் முத்தி யின்
னுருகியொன் றிமேய்ப் பேற்றி னுயர்ந்ததாம் பேரெரு னுண்டோ.

(ப - னா.) இருவினை என்னும் - நல்வினை தீவினையென்கின்ற இரண்டிவையாகிய, தாரு - மரமானது, இறக்க - பட்டுப்போகும்படி, நின்று எறியும் - முடுகிநின்று வெட்டுதற்குரிய, எஃகு ஆய் - கோடரியாகியும், மருவும் மெய் - உண்மையாகிய, கிரியை எட்டி ஆய் - அஷ்டாங்கயோகமாகியும், வளரும் - வளராரின்ற, ஒள் - சிறந்த, பத்தியாலே - சிவபத்தியாலே, பொருவு அறு - ஒப்பற்ற, குற்றம் எல்லாம் - எல்லாப் பாபங்களுக்கும், போக்கி - ஒழித்து, இன் - பேரின்பம் பொருந்திய, முத்தியின்கண் - மோக்ஷத்தில், உருகி - கரைந்து கரைந்து, ஒன்றிமே - ஐக்கியமாகும், பேற்றின் - ஆத்மலாபத்தினும், உயர்ந்ததாய் - சிறந்ததாகிய, பேறு - சாம்ராச்சியம், ஒன்று உண்டோ - வேறு ஒன்றுளதோ, எ - று.

(பொ - னா.) நல்லினை தீவினையென்னுமிரண்டு வினையாகிய மரமானது பட்டுப்போகும்படி முடுகி நின்று வெட்டுதற்குரிய கோடரியாகியும், உண்மையாகிய அஷ்டாங்க யோகமாகியும், வளராதின்ற சிறந்த சிவபக்தியாலே ஒப்பற்ற என்லாப் பாபங்களையும் ஒழித்துப் பேரின்பம்பொருத்திய மோகநீர்த்தில் கரைத்து கரைத்து ஐசம்யமாகும் ஆத்ம லாபத்தினும் சிறந்ததாகிய சாம்ராச்சியம் வேறென்னுளதோ?

(வி - னா.) எஃகு - ஆயுதம்பொது; அது ஈண்டைக்கேற்ப கோடரியெனப்பட்டது. ஐசம்யமாதல் - சிவாத்வைதமாதல். உருகுதல் - சிவகரணம் போய்ச் சிவகரணமாதல். ஈண்டு உருகியொன்றிதேம் என்றமையாலும் மாணிக்கவாசகர் தேய்ந்து தேய்ந்தொன்றும் என்றமையாலும், இதன் கருத்திதுவாம்:—பல ஜம்மாந்தரங்களிற்செய்த புண்ய விசேஷத்தின் முதிர்ச்சியால் கீடாதிஜம்மங்களொழிந்து நாகஜம்மம் லபிக்கின்றது. நாகஜம்ம மடைத்தும் நெடுங்காலவளவு செய்த சிவபுண்ய முதிர்ச்சியால் பத்தஸ்தலனுகின்றான். பத்தஸ்தல முதிர்ச்சியால் மாஹேஸ்வரஸ்தலனுகின்றான், மாஹேஸ்வரஸ்தல முதிர்ச்சியால் ப்ராஸாதிஸ்தலனுகின்றான், ப்ராஸாதிஸ்தல முதிர்ச்சியால் ப்ராணலிங்கிஸ்தலனுகின்றான், ப்ராணலிங்கிஸ்தல முதிர்ச்சியால் சரணஸ்தலனுகின்றான், சரணஸ்தல முதிர்ச்சியால் ஐக்யஸ்தலனுகின்றான். சர்யாக்ரியாயோகஞ்ஞான பாதங்களில் நிலைபெற்றவனுக்கு எவ்வாறு முறையே சாலோக சாமீப சாரூப சாயுஜ்யபதவிகள் ப்ராப்தமாகின்றனவோ, அவ்வாறே பக்த மாஹேஸ்வர ப்ராஸாதி ப்ராணலிங்கி சரண ஐக்யஸ்தலங்களில் நிலை பெற்றவனுக்கு முறையே ஆசாரலிங்க குருலிங்க சிவலிங்க ஜங்கமலிங்க ப்ராஸாதலிங்க மஹாலிங்கஸ்தலங்களும் ப்ராப்தமாகின்றன. இவ்வாறு வுடஸ்தல நிஷ்டையில் நிலை பெற்றவனுக்கு ஒரே ஜம்மத்திலேயே சிவைச்யமுத்தி சித்திப்பது ஸத்யம் ஸத்யம். இந்த வுடஸ்தல விவரங்களைச் சித்தாந்தசிகாமணியில் பரக்கக்காணலாம். தேய்ந்து உருகி என்றமையால் ஒன்றுகெட்டு வேறென்றாகாமல், முன்னிலையின் முதிர்ச்சியே பின்னிலையாகிய அநேக சோபாநங்களையடைந்து மேலாகிய சிவைச்யமுத்தி சித்திப்பதாம். அவ் டாங்கயோகம்-இயமம் நியமம் ஆஸனம் பிரணாயாமம் பிரத்தியாகாரம் தாரண தியாநம் சமாதி. இவைகளை எட்டுசீலமெனவும் கூறுப. இயமம் - கொல்லாமை, வாய்மை, திரு டாமை, விவாகமின்மை, பொறுமை, தைர்யம், கருணை, நேர்மை, மிதவுரைவு, தாய்மை எனப் பத்துவகைப்படும். நியமம் - தவம், சந்தோஷம், சிரத்தை, தானம், ஈஸ்வரபூஜை, சித்தாந்தசிரவணம், நாணம், மதி, ஜபம், வீரதம் எனப் பத்துவகைப்படும். ஆஸனம் - பத்திராதனம் முதல் எண்பத்துநான்கு வகைப்படும். ப்ராணாயாமம் - இரேசகபூரக கும்பகங்களாக வாயுநிரோதநம் செய்தலாம். ப்ரத்தியாகாரம் - வீஷயங்களில் செல்லா வண்ணம் இத்திரியங்களை அந்தர்முகத்திலமையச் செய்தலாம். தியாநம் - சிவசிந்தனை செய்தலாம். தாரணை-சிவத்தில் சித்தஸ்தாபநம் செய்தலாம். சமாதி - சிவத்தோடுதான் பிறனுகாத்தன்மையடைதலாம். உண்டோ என்றது இல்லையென்றபடி. ஈண்டு இச்செய் புட்களைக் கவனிக்கத்தக்கது.

சித்தாந்தசிகாமணி.

கருமவோச்செறித்துதுன்பப்பாசிலைகாட்டிநிற்கு
மொருபெரும்பவமரத்திற்குற்றவெம்பரசதானும்
பெருமலமிருளினுக்குப்பிறங்கொளியிரவியாகுச்
தெருமருமனமடக்குஞ்சிவனுருத்தியானமன்றே.

நிநுவாசகம்.

இந்நெனக்கருவிபிருள்கழிந்துள்ளத்தெழுநின்றஞாயிறோயிறேபோன்று
நின்றநின்றன்மைநினைப்பறநினைந்தேனியலாற்பிறிதுமற்றின்மை
சென்றுசென்றணுவாய்த்தேய்த்துதேய்த்தொன்றாந்திருப்பெருந்துறையுறையிவனே
ஒன்றுநீயல்லையன் றிபொய்நில்லையாருன்னைய நியகிம்பாரே,

இட்டலிங் கத்தொண் சேவை யெனுமுய ரனுப வந்தீர்
னுட்டரு மிட்ட மெல்லா முதவிடு முரைக்கி லுன்னிற்
றிட்டிசெய் திழற்கொ டிக்குஞ் சேவனன் முத்தி யின்சந்
துட்டமென் றுர ணங்கள் சொல்லுமிச் சுகம்போ லுண்டோ.

(ப - ரை.) ஒன் - மேன்மையாகிய; இஷ்டலிங்கத்துசேவை - இஷ்டலிங்கபூஜை, என்னும் - என்று சொல்லப்படும், உரன் - த்ருமான, அனுபவம் - அதுபவமானது, உள்தரும் இட்டம் எல்லாம் - மனோபீஷ்டங்களெல்லாவற்றையும், உதவிடும் என்று - அதுகூறலிக்குமென்றும், உரைக்கில் - வாக்கினால் துதிப்பினும், உன்னில் - மனத்தினால் நினைப்பினும், திட்டிசெய்திழல் - கண்களினால் தரிசிப்பினும், நல் - மஹத்தவமாகிய, சேவன் முத்தியின் - ஜீவன் முத்தியின், சந்துட்டம் - சுகத்தையும், கொடுக்கும் என்று - அதுகூறலிக்குமென்றும், ஆரணங்கள் - வேதங்கள், சொல்லும் - முறையிடாநிற்கும் (ஆதலால்), இ - இந்த, சுகம்போல - பரமசுகத்தைப்போல, உண்டோ - வேறொரு சுகமுண்டோ எ - று.

(பொ - ரை.) மேன்மையாகிய இஷ்டலிங்கபூஜையென்று சொல்லப்படும் த்ருடமான அதுபவமானது மனோபீஷ்டங்களெல்லாவற்றையும் அதுகூறலிக்குமென்றும், வாக்கினால் துதிப்பினும் மனத்தினால் நினைப்பினும் கண்களினால் தரிசிப்பினும் மஹத்தவமாகிய ஜீவன்முத்தியின் சுகத்தை யதுகூறலிக்குமென்றும் வேதங்கள் முறையிடாநிற்கும், ஆதலால் இந்தப் பரமசுகத்தைப்போல வேறொருசுகமுண்டோ ?

(வி - ரை.) இஷ்டலிங்கம் - அஷ்டமாசிய கர்மங்களைப்போக்கி இஷ்டமாகிய சிவாநந்தாறுகுதியை யதுகூறலிக்குக்காரணத்தால் இப்பெயர் வழங்கலாயிற்று. திட்டி - த்ருஷ்டி என்னும் வடசொற்றிரிபு. சந்துட்டம் - சந்துஷ்டம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. இட்டம் - இஷ்டம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சேவை - சேவா என்னும் வடசொற்றிரிபு. சேவன் - ஜீவன் என்னும் வடசொற்றிரிபு. இச்செய்யுளால் மனோவாக்காயங்களின் க்ரியைகளையும் சிவலிங்கபூஜையின் வழிபாட்டினையும் சொல்லப்பட்டது. சேவன் முத்தி - யான் எனதென்னும் லுகம்பம்பற்றிப்பசுகரணமாய்ப் பயிவதுதின்றிச் சிவகாரணமாய்ச் சாக்ரீரத்தே யதிதத்தைப்புரிந்து நிற்றல். உண்டோ என்றது இல்லை யென்றபடி. (சுக)

கலந்திடே லந்த னுளர் கன்மத்தைச் சன்மார்க் கத்தோ

முலங்கரன் பத்தி மார்க்க வியலிது வேறு தேறி

நிலந்திகழ் சமயர் தந்த நிலைநல மெனத்தா பிப்பர்

சலங்கொடும் முணர்வா லந்தச் சமயரைச் சார லாமோ.

(ப - ரை.) அநேனுளர் - வேதியரது, கன்மத்தை - கர்மமார்க்கத்தினை, சன்மார்க் கத்தோயி - சிவபக்தி மார்க்கத்துடன், கலந்திடேல் - குழப்பாதே, இலங்கு - விளங்குகிற, அரன் பத்திமார்க்க இயல் - சிவபக்தி மார்க்கத்தின் லக்ஷணம், இது - இதுவேயாகும், வேறு தேறி - இவ்வாரசவ மார்க்கத்தினின்றும் வேறுவிதமாகத் துன்மார்க்கத்தில் தேர்ச்சியடைந்து, நிலம் - மன்னுலகில், திகழ் - தோன்றுதற்குரிய, சமயர் - பரசமய வாதியர், தம் தம் - தங்கள் தங்கள், நிலை - மார்க்கத்தினையே, நலம் என - நன்றென்று, சலம் கொள் - சலந்ததைக்கொண்ட, தம் - தமது, உணர்வால் - சிற்றறிவினால், தாபிப்பர் - நாட்டுவார்கள், அந்தச் சமயரை - அந்தப் பரசமயவாதியர்களை, சாரலாமோ - சேரலாமோ, எ - று.

(பொ - ரை.) வேதியரது கர்மமார்க்கத்தினை சிவபக்திமார்க்கத்துடன் குழப்பாதே, விளங்குகிற சிவபக்தி மார்க்கத்தின் லக்ஷணம் இதுவேயாகும், இவ் வீரசைவமார்க் கத்தினின்றும் வேறுவிதமாகத் துன்மார்க்கத்தில் தேர்ச்சியடைந்து மன்னுலகில்

தோன்றுதற்குரிய பரசமயவாதியர் தங்கள் தங்கள் மார்க்கத்தினையே நன்றென்று சலகத்தைக்கொண்ட தமது சிற்றறிவினால் நாட்டுவார்கள், அந்தப் பரசமயவாதியர் களைச் சேரலாமோ?

(வி - ரை.) தாபித்தல்-ஸ்தாபித்தல் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சாரலாமோ என்றது சாரக்கூடாதென்றபடி. ஈண்டு இச்செய்யுளைக் கவனிக்கத்தக்கது:—

பிராலிங்கலிலே.

பங்க வளன்று வழிமாற்றி பொரு நல்வழியைப் பகர்வார்போற்
றங்கண் மதியிற் பலபிதற்றுஞ் சமய நுரைக டமைநீக்கி
யங்க நிலைபிற் நிலங்க நிலைபிற் நென்றருளும் வீரசைவ
சிக்க நிலைத்த வருட்சென்ன வசவன் நிருத்தான் சிரத்தணிவாம்.

(கஉ)

அரன்பெரும் பத்த ரானோ ரன்னிய தெய்வ முன்னிற்
பரந்தயர் நரக மீரொன் பானுக மென்னும் வேதந்
திரந்தர ணியன்றிதிங்க ளரியய னிந்தி ராதி
வரந்தரு தேவ ரென்று வணங்கினீர் வாழ்த்தும் காலே.

(ப - ரை.) வேதம் - வேதங்கள், பெரு - மஹத்வம் பொருந்திய, அரன் பத்தர் ஆனோ - சிவபக்தரானவர்கள், அன்னியதெய்வம் - பிறதெய்வங்களை, உன்னில் - நினைத் தாராயின், பரவி - மிகுந்த, அயர் - வேதனைபடுத்தற்குரிய, நரகம் - நரகத்தை, ஈர் ஒன் பான் உகம் - பதினெட்டுகோடி வருஷகாலம் அறுபவிக்கவேண்டிவரும், என்னும் - என்று முறையிடாநிற்கும், திரம் - நிலைபெற்ற, தரணியன் - சூரியன், தி - நெருப்பு, திங்கள் - சந்திரன், அரி - விட்டுணு, அயன் - பிரமன், இத்திராதி - இத்திரன் முதலிய தேவர்களை, வரம் - வேண்டியவாங்களை, தரும் - கொடுக்கிற, தேவர் என்று - தேவர்க ளென்று ஒருபொருட்படுத்தி நினைத்து, வணக்கி - தொழுது, நீர் - நீங்கள், வாழ்த்தும் காலே - அதிக்குக் காலத்தில், எ -று.

(பொ - ரை.) வேதங்கள் மஹத்வம்பொருந்திய சிவபக்தரானவர்கள் பிறதெய்வங்களை நினைத்தாராயின் மிகுந்த வேதனைபடுத்தற்குரிய நரகத்தை பதினெட்டுகோடி வருஷகாலம் அறுபவிக்கவேண்டிவருமென்று முறையிடாநிற்கும், நிலைபெற்ற சூரியன் நெருப்பு சந்திரன் விட்டுணு பிரமன் இத்திரன் முதலிய தேவர்களை வேண்டிய வரங்க ளைக்கொடுக்கிற தேவர்களென்று ஒருபொருட்படுத்தி நினைத்து நீங்கள் தொழுது அதிக்குக் காலத்தில்.

(வி - ரை.) அயன் - அஜன் என்னும் வடசொற்றிரிபு. திரம் - ஸ்திரம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. உகம் - யுகம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. வருணன் வாயு குபேரன் முத லானவரைக் குறித்தற்கு இத்திராதி என்றார். உகம் - கோடிவருஷம் என்னும் பொருளில் வந்தது. நிலம் திகழ் - மண்ணில் தோன்றுதல் (ஜனனமெடுத்தல்). சிவபக்தன் பிற தேவர்களை வழிபடக்கூடாது என்பதைப்பற்றி,

ஆத்திய புராண வாக்யம்.

யொஷுசுபாது 3௧-தெ மாயத்ரி ௦ ஸிவராகுவீணீ 1

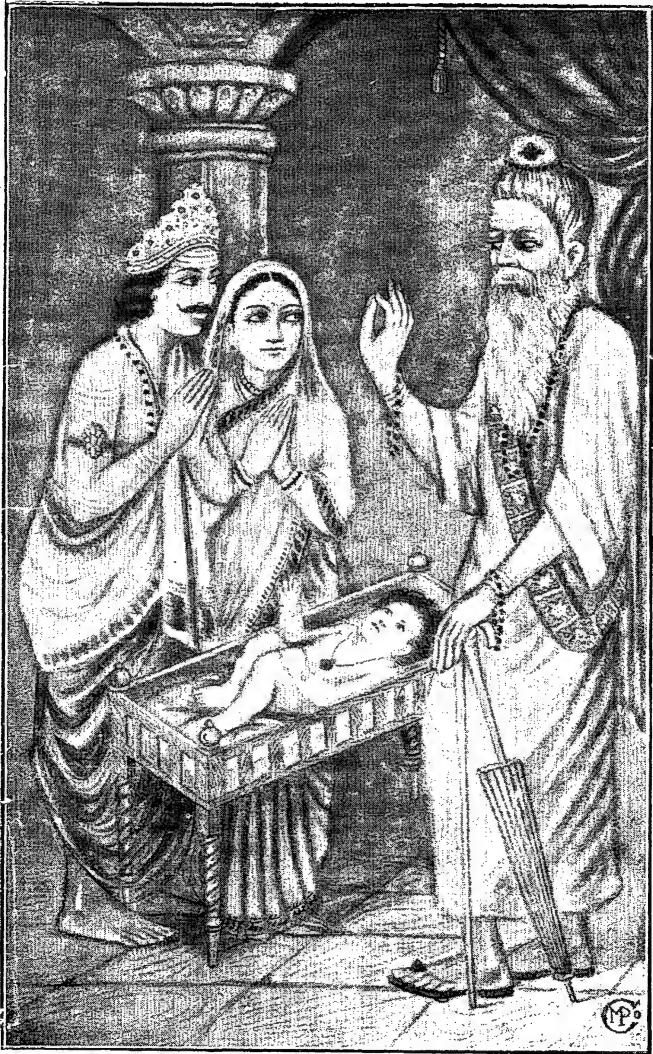
வயுதெலு 3௧-வொவொ நரகெ கவு ஸுஷுயா 1

யோப்யந்யதாது மதுதெ மாயத்ரி ௦ ஸிவராகுவீணீ 1

பச்யதேஸு மஹா கோரே நரகே கல்பணங்க்யயா 11 (இதன்பொருள்)

எவன் சிவரூபியா யிருக்கிற காயத்ரியை வேறுவிதமாக நினைக்கிறானோ அவன் மஹா பயங்கரமான நரகத்தில் கல்ப கணக்காய்க் கஷ்டப் படுத்தப்படுகிறான் என்று வேதங்கள் கூறுநிற்கும்.

(கங)



வசுவண்ணர் ஜனநாயகம்.

வந்தியா தொருநாட் டப்பின் மறையவர் நீதி கேடா
முந்தியே யிறைஞ்சி லீசன் மோகநம் பத்தி குன்றும்
புந்தியா லீவையி ரண்டும் பொருந்திலந் தணச்சீர் பொன்று
மந்தியா னிறத்தோ னன்ப னந்தண னுவ தெங்ஙன்.

(ப - ரை.) ஒருநாள் - (இவ்வாறு) ஒருதினம், வந்தியாது - ததிக்காமல், தப்பின்-
தவறினால், மறையவர் நீதி - ப்ராஹ்மணத்வத்துக்கு, கேடு ஆம் - கெடுதியுண்டாகும்,
முந்தி - அத்தேவர்களை முற்பட்டு, இறைஞ்சில் - வணங்கினால், ஈசன் - சிவபெருமானது,
மோகம் - அன்பாகிய, கல் - ஸத், பத்தி - பக்தியானது, குன்றும் - கெட்டுப்போகும்
புந்தியால் - அறிவினால், இவை யிரண்டும் - இவ்விரண்டு ஆசாரங்களும், பொருந்தில் -
கலந்ததாயின், அந்தணர் சீர் - ப்ராஹ்மணத்வமானது, பொன்றும் - கெட்டுப்போகும்
(ஆதலால்), அந்திவான் நிறத்தோன் அன்பன் - சிவபக்தனுவன், அந்தணன் ஆவது -
ப்ராஹ்மணனென்று சொல்வது, எங்ஙன் - எவ்வாறு, எ - று.

(பொ - ரை.) இவ்வாறு ஒருதினம் ததிக்காமல் தவறினால் ப்ராஹ்மணத்வத்துக்குக்
கெடுதியுண்டாகும், அத் தேவர்களை முற்பட்டு வணங்கினால் சிவபெருமானது அன்பாகிய
ஸத்பக்தியானது கெட்டுப்போகும், இவ்விரண்டு ஆசாரங்களும் கலந்ததாயின் ப்ராஹ்
மணத்வமானது கெட்டுப்போகும், ஆதலால் சிவபக்தனுவன் ப்ராஹ்மணனென்று
சொல்வது எவ்வாறு?

(வி - ரை.) அந்திவான்நிறத்தோன் - அந்திக்காலத்தில் செவ்வானம்போலும் செவ்
ந்த திருமேனியுடையவன். கேடு - முதனிலைதிரிந்த தொழிற்பெயர், பகுதி கெடு. நீதி,
சீர், த்வம் என்பன நிலை என்னும் பரியாய நாமங்கள். (கூசு)

மேதினி கல்லி மாவின் விதையிழன் வேம்ப் தாகா
நீதிசேர் சிவன்ற னன்பர் நெறியும் படியே குன்று
வேதியர் பலதெய் வங்கள் விரும்பலால் வேசி யன்னார்
திதிலாச் சிவன்ற னன்பர் செய்யகற் புடையா ரொப்பார்.

(ப - ரை.) மேதினி - பூமியை, கல்லி - தோண்டி, மாவின்விதை - மாங்கொட்டையை,
இழன் - கட்டால், வேம்பு ஆகா - வேம்பாகமாட்டாது, நீதிசேர் - ஸதாசாரத்தையுடைய,
சிவன் அன்பர் - சிவபக்தரது, நெறியும் - சன்மார்க்கமும், அப்படியே - அவ்வாறே,
குன்று - கெடமாட்டாது, வேதியர் - மறையோர், பல தெய்வங்கள் - அநேக தேவர்களை,
விரும்பலால் - வழிபடுதலால், வேசி - வீலைமாதரை, அன்னார் - நிகர்ப்பார், திதுஇல்லா -
பாவமற்ற, சிவன் அன்பர் - சிவபக்தர், செய்ய கற்பு - கற்பிலக்கணம், உடையவர் -
உடையமாதரை, ஒப்பார் - நிகர்ப்பார், எ - று.

(பொ - ரை.) பூமியைத்தோண்டி மாங்கொட்டையை கட்டால் வேம்பாகமாட்டாது,
ஸதாசாரத்தையுடைய சிவபக்தரது சன்மார்க்கமும் அவ்வாறே கெடமாட்டாது, மறை
யோர் அநேகதேவர்களை வழிபடுதலால் வீலைமாதரை நிகர்ப்பார், பாவமற்ற சிவபக்தர்
கற்பிலக்கணமுடைய மாதரை நிகர்ப்பார்.

(வி - ரை.) செய்ய - லக்ஷணமாகிய. ஈண்டு இச்செய்யுளைக் கவனிக்கத்தக்கது:-

தாயுமானவர்.

கற்புறு சிந்தைமாதர் கணவரை யன்றி வேறே
நிற்புறத் தவரை நாடார் யாங்களு மின்ப வாழ்வுக்
தற்பொறி யாகநில்குத் தலைவநின் னலதோர் தெய்வம்
பொற்புறக் கருதோடி கண்டாய் பூரண னந்தவாழ்வே.

(கூடு)

கேளையா நந்தி முன்னங் கீர்த்தியா லருச்சித் தெம்மை
யாளைய னனேகனேக னுமெனு மந்தி ரந்தா
னாநீ யறிந்து மீச னன்மனத் தேவா யத்த
னீள்வே டந்த ரித்து நேசமென் பலதெய் வத்தின்.

(ப - ரை.) ஐயா - ஐயனே, கேள் - கேட்கக்கடவை, நந்தி - நந்தியெம்பெருமான், முன்னம் - முற்காலத்தில், கீர்த்தியால் - தோத்திரத்தால், அர்ச்சித்து - அர்ச்சனை செய்து, எம்மை - எங்களை, ஆன் - ஆண்டருள்கிற, ஐயன் - பர்களைன்பவனே, அனே கன் ஆம் என்னும் - பலவாயிருப்பவனென்றும், ஏகன் ஆம் என்னும் - ஒன்று யிருப்பவ னென்றும் உபதேசித்தருளிய, மந்திரம் - மஹாமந்தரத்தை, நாளும் - தினந்தோறும், நீ - நீர், அறித்தும் - உணர்ந்திருந்தும், ஈசன் - சிவபெருமானும், நல் - சிறந்த, மனைத்தே வாய் - வீட்டுத் தெய்வமாக விருந்தும், கீள் - உயர்ந்த, அத்தன் வேடம் - சிவ வேஷத்தை, தரித்தும் - பூண்டிருந்தும், பல தெய்வத்தின் - அநேக தேவர்களின்மேல், நேசம் - அன்பு வைத்திருப்பதற்குக் காரணம், என் - யாது, எ - று.

(பொ - ரை.) ஐயனே! கேட்கக்கடவை, நந்தியெம்பெருமான் முற்காலத்தில் தோத் திரத்தால் அர்ச்சனைசெய்து எங்களை யாண்டருள்கிற பர்களைன்பவனே பலவாயிருப்பவ னென்றும் ஒன்றாயிருப்பவனென்றும் சொல்லப்படும் மஹாமந்தரத்தைத் தினந்தோறும் உணர்ந்திருந்தும், சிவபெருமானும் சிறந்த வீட்டுத் தெய்வமாக விருந்தும், உயர்ந்த சிவவேஷத்தைப் பூண்டிருந்தும், அநேக தேவர்களின்மேல் அன்புவைத்திருப்பதற்குக் காரணமாயாது?

(வி - ரை.) பர்கள் - தேஜோமயன். ஐயனனேகனேகன் என்பதை 'ஏகனநேக னிறைவனடி வாழ்ச' என்றார் மாணிக்கவாசகரும். கீர்த்தி - கீர்த்தனை. (கசு)

ஒருமொழி கேட்பா யீச னுறவராய் கவுத மேசன்
பிருகிடு சாபத் தாலே பிராந்தராய்ப் பெருமை சேர்க்குந்
திருவெனீ நின்றி மண்ணிற் றேவர்தா மென்று பேசும்
பெருமதத் தோர்க்கெம் மத்தற் பேணுநற் பத்தி யாமோ.

(ப - ரை.) ஒருமொழி - இப்போது நான் சொல்லும் விசேஷமானதோர் செய்தியை, கேட்பாய் - கவனமாய்க் கேட்கக்கடவை, ஈசன் உறவர் ஆம் - சிவபத்தராகிய, கவுத மேசன் - கௌதமமுனிவரும், பிருகி - ப்ருகுமுகிவரும், இடு சாபத்தாலே - இட்ட பெருஞ்சாபங்களாலே, பிராந்தராகி - உம்மத்தராகி, பெருமை சேர்க்கும் - மேன்மையை யுண்டாக்குகிற, திருவெண்ணிற இன்றி - திருவெண்ணிறில்லாமல், மண்ணில் தேவர் - பூசரர், என்றுபேசும் - என்று புகழ்ந்து சொல்லிக்கொள்ளும், பெருமதத்தோர்க்கு - பெரிய குலத்தினராகிய வேதியர்க்கு, எம் அத்தன் - எமது இறைவனுடைய சிவபெரு மானே, பேணும் - வழிபடுதற்குரிய, நல் - ஸத், பத்தி - பத்தியானது, ஆமோ - உண்டாகு மோ, எ - று.

(பொ - ரை.) இப்போது நான் சொல்லும் விசேஷமான தோர்செய்தியைக் கவன மாய்க் கேட்பாயாக, சிவபத்தராகிய கௌதமமுனிவரும் ப்ருகுமுகிவரும் இட்ட பெருஞ் சாபங்களாலே உம்மத்தராகி, மேன்மையை யுண்டாக்குகிற திருவெண்ணிறில்லாமல் பூசரரென்று சொல்லிக்கொள்ளும் பெரியகுலத்தினராகிய வேதியர்க்கு எமது இறைவ னுடைய சிவபெருமானே வழிபடுதற்குரிய ஸத்பத்தியானது உண்டாகுமோ?

(வி - ரை.) உம்மத்தம் - மயக்கம். ஆமோ என்றது ஆகாது என்றபடி. பிருகு கௌதம முனிவர்களாலே யல்லாது ததீசி வியாசமுனிவர்களாலும் சாப்பெற்றிருக்கின்றனர்.

இச்செய றுணிந்து செய்யு மிச்சையான் மேன்மையான்
வச்செய லொழித்து நீயிங் கறைதல்வே தாக மத்து
ரிச்சய மூல மல்ல நெடுமொழிப் பதகர் வாத
மெச்செய லத்தன் பத்தி விமலமென் பனவர்க்காகும்.

(ப - ரை.) இ - இச்ச, செயல் - ப்ரஹ்மகர்மத்தை, துணிந்து - ரிச்சயித்து, செய்யும் - பண்ணும், இச்சையால் - விருப்பத்தால், மேன்மையான் - சிறப்பான், அ - அந்த, செயல் - சிவபத்தியை, ஒழித்து - விட்டு, நீ - நீ, இங்கு - இவ்விடத்தில், அறைதல் - வாதாடிப் பேசுதல், வேதாகமத்து - வேதாகமங்களின், ரிச்சயம் அல்ல - துணிவுமன்று, மூலமல்ல - மார்க்கமும்ன்று, நெடுமொழி - (ஆனால்) தாம் கற்றிருக்கிற வகையிலுள்ள அதிகவார்த்தைகளைப் பேசுகிற, பதகர் - அதிபாதகர்களுடைய, வாதம் - விதண்டா வாதமேயாகும், மெய் செயல் - சன்மார்க்கத்தினையுடைய, அத்தன்பத்தி - சிவபத்தியானது, விமலம் - பரிசுத்தமுடையதாம், பனவர்க்கு - பார்ப்பார்க்கு, என் ஆகும் - இது யாது பிரயோஜனத்தைப் பயக்கும், எ - று.

(பொ - ரை.) இந்த ப்ரஹ்மகர்மத்தை ரிச்சயித்துப் பண்ணும் விருப்பத்தால் சிறப்பான அந்தச் சிவபத்தியை விட்டு நீ இவ்விடத்தில் வாதாடிப் பேசுதல் வேதாமங்களின் துணிவுமன்று மார்க்கமும்ன்று, ஆனால் தாம் கற்றிருக்கிற வகையிலுள்ள அதிகவார்த்தைகளைப் பேசுகிற அதிபாதகர்களுடைய விதண்டாவாதமேயாகும், சன்மார்க்கத்தையுடைய சிவபத்தியானது பரிசுத்தமுடையதாகும், பார்ப்பார்க்கு இது யாது பிரயோஜனத்தைப் பயக்கும்?

(வி - ரை.) என் ஆகும் என்றது ஆகாது என்றபடி.

(கௌ)

மற்றுநின் பனவக் கன்ம வழியினை வலுவிற் செய்யென்
றுற்றுநீ யுரைக்கிற் செய்யே னுங்கள்கன் மங்க ளென்றுங்
குற்றவெங் கொடிய வளர்த்த குயிர்குஞ்சு கூவுங் காலைக்
கற்றதங் குரலே யல்லாற் காகம்போற் காகாவென்னு.

(ப - ரை.) மற்றும் - மேலும், நின் - உனது, பனவக் கன்மவழியினை - பார்ப்பாரக் கர்ம குலாசாரத்தை, வலுவில் - வலாத்தாரமாக, செய்ய என்று - செய்யக்கடவையென்று, உற்று - மேல்வீழ்ந்து, நீ - நீ, உரைக்கின் - சொன்னாலும், உங்கள் - உங்களுடைய, கன்மங்கள் - கர்மங்கள், என்றும் - எக்காலத்தும், செய்யென் - செய்யமாட்டேன், குற்றம் - குற்றத்தையுடைய, வெம் - கொடிய, கொடி - காகம், வளர்த்த - வளர்த்த, குயில் குஞ்சு - குயிர்குஞ்சுள், கூவும் காலை - கூவுங் காலத்தில், கற்ற தம் குரலே - தாம் கற்ற குரலே, அல்லால் - அல்லது, காகம்போல் - காகத்தைப்போல, கா கா என்னு - கா கா வென்று கூவமாட்டா, எ - று.

(பொ - ரை.) மேலும் உனது பார்ப்பாரக் கர்மகுலாசாரத்தை வலாத்தாரமாகச் செய்க்கடவை யென்று மேல்வீழ்ந்து நீ சொன்னாலும் உங்களுடைய கர்மங்களை எக்காலத்தும் செய்யமாட்டேன், குற்றத்தையுடைய கொடிய காகம் வளர்த்த குயிர்குஞ்சுள் கூவுங்காலத்தில் தாம் கற்ற குரலே யல்லது காகத்தைப்போல கா கா வென்று கூவமாட்டா.

(வி - ரை.) தந்தை தாயரைக் காகத்திற்கும் வசவண்ணரைக் குயிர்குஞ்சிற்கும் உபமானஞ் செய்துள்ளது.

(கூக)

பாகுரு பதமே பார்ப்பான் பரமசை வங்கள் பார்ப்பான்
சரணசொற் செவ்வி பார்ப்பான் றற்பிர சாதம் பார்ப்பான்
விரவுநல் வீர பத்தி விதியையே விரைந்து பார்ப்பா
னிரவுறு முங்கள் கன்மத் தியல்புசெய் பார்ப்பா னன்லேன்.

(ப - ரை.) பரகுருபதமே - ஸ்ரீ ஸத்தகுருபாதங்களையே, பார்ப்பான் - பார்ப்பவனாவேன், பரமம் - உன்னதமான, சைவங்கள் - சிவாசாரங்களையே, பார்ப்பான் - பார்ப்பவனாவேன், சரணம் - சரணர்த்தியென்னும், சொல் - பதத்தினுடைய, செவ்வி - அழகையே, பார்ப்பான் - பார்ப்பவனாவேன், தற்பிரசாதம் - சிவப்பிரசாதத்தினையே, பார்ப்பான் - பார்ப்பவனாவேன், விரவும் - பொருத்தியுள்ள, நல் - சிறந்த, வீரபத்தி விதியையே - வீரசைவசமய பக்திமார்க்கத்தையே, விரைந்து - விரைவில், பார்ப்பான் - பார்ப்பவனாவேன், இரவு உறும் - மயக்கத்தைப்பற்றி வருகிற, உங்கள் - உங்களுடைய, கன்மத்து - கன்மனைத் தவிர்ப்பென்னும் இரண்டு வினைகளுக்கூறிய கர்மத்தில், செய் - அதுவுக்குறி, இயல்பு - ஒழுக்கத்தினை, பார்ப்பான் அல்லேன் - பார்ப்பவனல்லேன், எ - று.

(பொ - ரை.) ஸ்ரீ ஸத்தகுருபாதங்களையே பார்ப்பவனாவேன், உன்னதமான சிவாசாரங்களையே பார்ப்பவனாவேன், சரணர்த்தியென்னும் பதத்தினுடைய அழகையே பார்ப்பவனாவேன், சிவப்பிரசாதத்தினையே பார்ப்பவனாவேன், பொருத்தியுள்ள சிறந்த வீரசைவசமயத்தின் பக்திமார்க்கத்தையே விரைவில் பார்ப்பவனாவேன், இவ்வாறு பார்ப்பவனாகிய நான் மயக்கத்தைப்பற்றி வருகிற உங்களுடைய நல்வினைத் தவிர்ப்பென்னும் பிரண்டு வினைகளுக்கூறிய கர்மத்திலுறுத்துகிற ஒழுக்கத்தினைப் பார்ப்பவனல்லேன்.

(வி - ரை.) சரணர் - பக்தஸ்தலம், மாஹேஸ்வரஸ்தலம், ப்ராஸாதஸ்தலம், ப்ராணலிங்கஸ்தலம் ஆகிய இவைகளைத்தான் மனவர சரணஸ்தலத்தர், இதற்குமேல் இதன் விரிவை சித்தாந்த சிகாமணிபிற் காண்க. இரவு - இராத்திரி, இது இருள் எனப் பொருள் கொண்டு மயக்கத்தின்மேலின்றது.

இச்செய்யுளை மற்றொருவிதமாய்ப் பொருள்படுத்தலுமடையும், எவ்வாறெனின் :-

பரகுருபதமே பார்ப்பான் - ஸ்ரீ ஸத்தகுரு பாதசேவை செய்வதிலேயே ஆசுத்தியுள்ள வேதியனாவேன், பரமம் சைவங்கள் பார்ப்பான் - வீரசைவத்தின் உன்னதத்தையே சித்திக்கும் வேதியனாவேன், சரணர் சொல் - சிவசரணர்களது வசனங்களின், செவ்வி - பிரயோஜனத்தையே யடைவதில் னினைவுள்ள, பார்ப்பான் - வேதியனாவேன், தற்பிரசாதம் - குருலிங்கஜம்மம் ப்ராஸாதங்களையே ஸ்வீகரிக்கும், பார்ப்பான் - வேதியனாவேன், விரவும் - பொருத்தியுள்ள, நல் - சிறந்த, வீரபத்திவிதியை - வீரசைவபக்திமார்க்கத்தினையே, விரைந்து - விரைவாக, பார்ப்பான் - பார்க்கும் வேதியனாவேன், இரவு உறும் - இரத்தற்றொழிவிப்பொருத்திய, உங்கள் - உங்களுடைய, கன்மத்து - கன்மங்களின், இயல்புசெய் - ஒழுக்கங்களைச்செய்கிற, பார்ப்பான் அல்லேன் - வேதியனாகமாட்டேன். (சு00)

தந்தையே கேளா யிரேழ் தன்மையா முலகிற் கெல்லார்
தந்தையே தந்தை தெய்வந் தானெனா தனங்க் கென்போன்
தந்தையே முதலார் தேவர் தமைத்தொழு நீடுபைக்குந்
தந்தையே யன்று தய்ய தந்தைதா யரணைச் சார்வார்.

(ப - ரை.) தந்தையே - பிதாவே, கேளாய் - கேட்பாயாக, ஈர் ஏழ் தன்மையாம் உலகிற்கு எல்லாம் - பதினான்கு லோகத்தக்கும், தந்தையே தந்தை - பிதாவாயிருப்பவனே பிதாவாவான், தெய்வந்தான் என்கது - அப்படிப்பட்ட தந்தையைக் கடவுளென்று சொல்லாமல், அனங்கள் என்போன் - மன்மதன் என்பவனது, தந்தையே முதல் ஆம் - பிதாவாகிய விஷ்ணுவே முதலாகிய, தேவர்ந்தம் - தேவர்களை, தொழும் - வணங்குகிற, நீ - நீ, எனக்கு - எனக்கு, தந்தையே - பிதாவே, அன்று - அல்ல (உனது பதனியும் மாதாவேயல்ல), அரணைச் சார்வார் - சிவபெருமானையடைந்த வீரமாஹேஸ்வரர்களே, தய்ய - (எனக்கு) மேன்மையான, தந்தைதாய் - பிதாமாதாக்களாவார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) பிதாவே! கேட்பாயாக, பதினான்கு லோகத்தக்கும் பிதாவாயிருப்பவனே பிதாவாவான், அப்படிப்பட்ட தந்தையைக் கடவுளென்று சொல்லாமல் மன்மத

னென்பவனது பிதாவாகிய விஷ்ணுவே முதலிய தேவர்களை வணங்குதிற நீ எனக்குப் பிதாவேயல்ல, உனது பத்தியும் மாதாவேயல்ல, சிவபெருமானை யடைந்த வீரமாதேயஸ் வரர்களே எனக்கு மேன்மையான பிதாமாதாக்களாவார்கள்.

(வி - ரா.) பதினாறு ஸோகம்:— மேல் உலகம் ஏழு - பூலோகம், புலலோகம், சுவலோகம், ஜனலோகம், தபோலோகம், மகாலோகம், சத்தியலோகம் என்பன, கீழ் உலகம் ஏழு - அதலம், விதலம், சுதலம், தராதலம், ரசாதலம், மகாதலம், பாதாளம். முதலாம் தேவர் என்றது பிரமன், சூரியன், அக்ஷி என்பவர்களை. பிதாவென்றதனால் மாதாவையும் வருவிக்கப்பட்டது. (க0க)

சாரமா பத்தி தன்னிற் சாருமெம் மனந்த ருக்கும்
வீரமா யேச ரோகம் விருப்புடைக் கதிய தாவார்
தீரமா நமதா சாதத் திறந்திறம் பாம னிற்பே
நீருதம் மாசா ரத்து நின்றிடு நீராந் நாமார்.

(ப - ரா.) சாரம் - மோக்ஷசாரமாகிய, மா - மஹத்வம்பொருந்திய, பத்திதன் னில் - வீரசைவபத்தியில், சாரும் - ஸயமடைகிற, எம் - எமது, மனம் - மனமானது, தருக்கும் - கனிக்காற்றும், வீரமாயேசரே - வீரமாதேயஸ்வரர்களே, நம் - எமது, விருப் புடை - விருப்பத்துக்குரிய, கதி ஆவார் - கந்தையாவார்கள், தீரம் ஆம் - தைர்யமாகிய, நமது - எமது, ஆசாரத்திறம் - சிவாசாரத்தன்மை, திறம்பாமல் - வருவாமல், நிற்பேம் - நிலையாக நிற்போம், நீரும் - நீக்களும், தம் - உமது, ஆசாரத்து - ஒழுக்கத்தில், நின் றிறம் - நில்லுங்கள், நீர் ஆர் - நீங்கள் யார், நாம் ஆர் - நான்கள் யார் (யாதொரு சம்பந்த மும் இல்லையென்றபடி) எ - டு.

(பொ - ரா.) மோக்ஷசாரமாகிய மஹத்வம்பொருந்திய வீரசைவபத்தியில் ஸய மடைகிற எமது மனமானது கனிக்காற்றும், வீரமாதேயஸ்வரர்களே எமது விருப்பத் துக்குரிய கந்தையாவார்கள், தைர்யமாகிய எமது சிவாசாரத்தன்மை வருவாமல் நிலையாக நிற்போம், நீக்களும் உமது ஒழுக்கத்தில் நில்லுங்கள், நீங்கள் யார்? நான்கள் யார்? (யாதொரு சம்பந்தமுமில்லை யென்றபடி.) (க0உ)

மின்னய ராமற் பாகம் விரைந்தருள் வீமல னுளா
மென்னைய னியன் னைய வெனக்கைய ரின்னார் கேட்பாய்
சென்னைய னக்க யன்சிக் கயன்றெலுங் கச்சோ மைய
ன்னையர் கொடகூச் சவ்வை யம்மவை யாவ ரென்றார்.

(ப - ரா.) ஐய - ஐயனே, மின் - உமாதேவியார், அபராமல் - வருத்தாமல், பாகம் - (வாம) பாகத்தை, விரைந்த அருள் - விரைந்தருள்செய்த, வீமலன் ஆள் - சிவபெருமா னுக்கு சரணர்களாகிய வீரமாதேயஸ்வரர்களே, என் ஐயன் ஆம் - என் தகப்பனாவார்கள், நீ - நீ, அன்று - தகப்பனல்ல, எனக்கு ஐயர் - அவர்களில் எனக்குத் தந்தையார், இன்னார் - இப்படிப்பட்டவர்கள் (யாவரெனின்), கேட்பாய் - கேட்கக்கடவை, சென்னையன் - சென் னாபனும், கச்சயன் - கக்கையனும், சிக்கையன் - சிக்கையனும், தெலுங்கச் சோமை பன் - தெலுகுஜோமையனும், அம்சேடர் - (அவர்களில்) நாயார் (யாவரெனின்) கொடகூச்சவ்வை - கொடகூச் சவ்வையும், அம்மவ்வை - அம்மவ்வையும், ஆவர் - ஆவார் கள், என்றார் - என்று சொன்னார், எ - டு.

(பொ - ரா.) ஐயனே! உமாதேவியார் வருத்தாமல் வாமபாகத்தை விரைந்தருள் செய்த சிவபெருமானுக்குச் சரணர்களாகிய வீரமாதேயஸ்வரர்களே தகப்பனாவார்கள், நீ தகப்பனல்ல, அவர்களில் எனக்குத் தந்தையார் இப்படிப்பட்டவர்கள், யாவரெனின்:— கேட்கக்கடவை, சென்னையனும், கக்கையனும், சிக்கையனும், தெலுங்குஜோமையனும்

அவர்களில் தாயார் யாவரெனின் : — கோட்கூச்சவ்வையும், அம்மவ்வையு மாவார்க ளென்று சொன்னார். (க0ந)

வசவரா சையர் ிட்டை மாதிரா சையர் கண்டங்
கன்சவிலா மவுன ரானு ரவர்கண்மே னந்தி பாரு
நசையிலா ராகித் தம்பி னாகாம்பை யாருந் தாழு
மிசைவினாற் சிவன்ற னன்ப ரிடத்திற்சென் றிருக்குங்காலே.

(ப - ரை.) வசவராசையர் - வசவேசரது, ிட்டை - கர்மத்யாகத்தின் உறுதிப் பாட்டினே, மாதிராசையர் - மாதிராசையராவனர், கண்டு - பார்த்து, அங்கு - அவ்விடத்தே, அசைவு இல்லா - சலனமில்லாத, மவுனர் ஆனார் - மவுனராகப் போயினர், அவர் கன்மேல் - தாய் தந்தையர்கள்பேரில், நந்தியாரும் - வசவேசரும், நசையிலார் ஆகி - பாசத்தையிட்டவராய், தம் பின் - தமது தங்கையாராகிய, நாகாம்பையாரும் - நாகாம்பையாரும், தாழும் - தாழாமாக, இசைவினால் - மன வொருமைப்பாட்டோடு, சிவன் அன்ப ரிடத்தில் - சிவபக்தரிடத்தில், சென்று - போய், இருக்குங்காலே - வாழ்ந்திருக்கும் காலத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) வசவேசரது கர்மத்யாகத்தின் உறுதிப்பாட்டினே மாதிராசைய ரானவர் பார்த்து அவ்விடத்தே சலனமில்லாத மவுனராகப் போயினர், தாய்தந்தையர் கன்பேரில் வசவேசரும் பாசத்தை விட்டவராய்த் தமது தங்கையாராகிய நாகாம்பையாரும் தாழாமாக மனவொருமைப்பாட்டோடு சிவபக்தரிடத்தின்போய் வாழ்ந்திருக்கும் காலத்தில். (க0ச)

முன்னாலின் செய்தி நன்றாய் முடிந்ததே யென்று பார்ப்பார்
நன்னூலை மறுத்தா னந்தி நம்பனே தெய்வ மாகத்
தன்னூலைத் தாபித் தானிச் சகத்தினிற் புதுமை யென்னப்
பின்னாறு மனத்த ராகிப் பேச்சொழிந் தெழுந்து சென்றார்.

(ப - ரை.) முன்னாலின் - பூணூல் கல்யாணத்தின், செய்தி - வேலையானது, நன் றாய் - அழகாக, முடிந்ததே - நிறைவேறினதே, என்று - என்று வெறுத்து மனவருத்தத் துடன் சொல்லி, பார்ப்பார் - உபசயரத்துக்கு வந்திருந்த வேதிய பத்துஜனங்கள் யாவ ரும், நந்தி - வசவேசன், நம் - நமது, னூலை - பூணூலை, மறுத்தான் - நிராகரித்தான், நம்பனே - சிவபெருமானே, தெய்வமாக - வழிபடும் கடவுளாக, தன் - தனது, னூலை - சிந்தாத்தையே, தாபித்தான் - நிலைநாட்டினான், இ - இந்த, சகத்தினில் - உலகில், புதுமை - இச்செய்தி ஆச்சரியம், என்ன - என்று, பின் னாரும் - பின்னிட்ட, மனத்தர் ஆகி - மனமுடையாராய், பேச்சு ஒழிந்த - பேசுதலைவிட்டு, எழுந்து சென்றார் - தம்தம் இடங்களுக்கு எழுந்துபோனார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) பூணூல் கல்யாணத்தின் வேலையானது அழகாக நிறைவேறினதே யென்று வெறுத்து மனவருத்தத்துடன் சொல்லி, உபசயரத்துக்கு வந்திருந்த வேதிய பத்துஜனங்கள் யாவரும் வசவேசன் நமது பூணூலை நிராகரித்தான், சிவபெருமானே வழிபடும் கடவுளாகத் தனது சிந்தாத்தையே நிலைநாட்டினான், இவ்வுலகில் இச்செய்தி ஆச்சரியமென்று பின்னிட்ட மனமுடையாராய்ப் பேசுதலை விட்டுத் தம்தம் இடங்களுக் கெழுந்து போனார்கள். (க0டு)

திருவவதாரச்சுருக்கம் - முற்றிய.



ஆக செய்யுள் ௧௧௭.

சிவமயம்.

உபதேசச்சுக்கம்.



ஸ்ரீ வசவேசர் திருக்கலியாணம்.

அவசீர்க்கழிநெடியாசீரியவிநீதம்.

பத்தியா கத்தா போற்றி பரமமோ கத்தா போற்றி
முத்தியோ கத்தா போற்றி முனிவர்தா கத்தா போற்றி
மெத்தியா கத்தா போற்றி விமலயூ கத்தா போற்றி
புத்தியா கத்தா போற்றி புனிதர்பா கத்தா போற்றி.

(ப - ரை.) பத்தி ஆகத்தா - சிவபக்தியே திருமேனியா யுடையோனே, போற்றி-
சரணம், பரமமோகத்தா - சிவபெருமானிடத்தில் மேலான விருப்பமுடையோனே,
போற்றி - சரணம், முத்தியோகத்தா - சிவயோக சமாதி நிலையினே யுடையோனே,
போற்றி - சரணம், முனிவர் தாகத்தா - ஜங்கம மூர்த்திகளுக்கு விருப்பத்தை யுண்டாக்கு
வோனே, போற்றி - சரணம், மெய்த்தியாகத்தா - உண்மையாகிய கொடையாளனே,
போற்றி - சரணம், விமலயூகத்தா - பரிசுத்தமான விவேகத்தை யுடையோனே, போற்றி-
சரணம், புத்தி ஆகத்தா - மெய்யறிவே திருமேனியா யுடையோனே, போற்றி - சரணம்,
புனிதர் பாகத்தா - பரிசுத்தராகிய பக்தரைப் பக்கத்திற் சூழப்பெற் திருப்போனே,
போற்றி - சரணம், எ - று.

(போ - ரை.) சிவபக்தியே திருமேனியா யுடையோனே! சரணம், சிவபெருமா
னிடத்தில் மேலான விருப்பமுடையோனே! சரணம், சிவயோக சமாதி நிலையினையுடையோனே!
சரணம், ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு விருப்பத்தை யுண்டாக்குவோனே! சரணம்,
உண்மையாகிய கொடையாளனே! சரணம், பரிசுத்தமான விவேகத்தை யுடையோனே!
சரணம், மெய்யறிவே திருமேனியா யுடையோனே! சரணம், பரிசுத்தராகிய பக்தரைப்
பக்கத்திற் சூழப்பெற்றிருப்போனே! சரணம்.

(க)

அருணெறி வசவ தேவ ரன்னைமா தாம்பை முன்னோர்

பெருநெறி விச்ச லேசன் பிரியமந் திரியா யுள்ளார்

திருமலி செல்வ மிக்கார் சீபல தேவ ரென்பா

சொருமைசே ரீச னேசத் துருகுநன் னெஞ்ச முள்ளார்.

(ப - ரை.) அருள்நெறி - க்ருபாமார்க்கத்தினையுடைய, வசவதேவர் - வசவேசருக்கு,
அன்னை - திருத்தாயாராகிய, மாதாம்பை - மாதாம்பை யம்மையாரது, முன்னோர் -
தமயனாரும், பெரு - மேன்மையான, நெறி - ஒழுக்கத்தினையுடைய, விச்சலேசன் -
விஜ்ஜலாஜனுக்கு, பிரியம் - அன்புள்ள, மந்திரியாய் உள்ளார் - மந்திரியா யிருப்பவரும்,
திருமலி - மேன்மை பொருத்திய, செல்வம் மிக்கார் - செல்வத்தில் மிக்கவரும் (ஆகிய),
சீபலதேவர் என்பார் - ஸ்ரீபலதேவரென்பவர், ஒருமைசேர் - ஒப்பற்ற, ஈசன் நேசத்து -
சிவபக்தியால், உருகும் - கரைகின்ற, நல் - நல்ல, நெஞ்சம்உள்ளார் - மனமுடையவர், எ - று.

(போ - ரை.) க்ருபாமார்க்கத்தினையுடைய வசவேசருக்குத் திருத்தாயாராகிய
மாதாம்பையம்மையாருக்கு தமயனாரும், மேன்மையான ஒழுக்கத்தினையுடைய விஜ்ஜல

ராஜனுக்கு அன்புள்ள மத்திரியா யிருப்பவரும், மேன்மை பொருந்திய செல்வத்தில் மிக்க வருமாகிய ஸ்ரீ பலதேவரென்பவர் ஒப்பற்ற சிவபக்தியால் கரைகின்ற நல்ல மனமுடையவர்.

(வி - ரை.) ஒருமை - ஒரு தன்மை (ஒப்பின்மை). ஈசனேசத்தால் நன்னெஞ்சமாயிற்று. பெருநெறி என்றது செக்கோல் நெறிவழுவாதிருத்தலை. (உ)

நந்திகண் முந்தால் சாத்து நலத்தினைக் காண்பான் வந்தார்
தந்திரு மகளார் தம்மைச் சங்கர னடியார்க் கல்லாற்
புந்தியி னல்கே னென்னும் போதமே போத வுள்ளா
ரந்தநல் வசவ தேவ ராணிடத் தன்பு கண்டே.

(ப - ரை.) நந்திகள் - வசவேசர், முத்தால் - ஸ்ரீராமன், சாத்தும் - அணியப் பெறுகிற, நலத்தினை - உபநயசடங்கின் வைபவத்தை, காண்பான் - பார்க்கும் பொருட்டு, வந்தார் - வந்தவர், தம் - தமது, திருமகளார் தம்மை - திருமகளாரை, சங்கரன் அடியார்க்கு அல்லால் - சிவசரணர்க்கல்லாது, புந்தியின் - (மற்றையோர்க்கு) மனப்பூர்வமாய், நல்கேன் என்னும் - கொடேனென்கிற, போதமே - எண்ணத்தையே, போத உள்ளார் - மிகவுமுடையவர், அந்த - அந்த, நல் - உன்னெறிவாய்ந்த, வசவதேவர் - வசவேசர், அரணி டத்து - சிவபெருமானிடத்தில் வைத்துள்ள, அன்பு - பக்தியை, கண்டு - பார்த்து, எ-று.

(பொ - ரை.) வசவேசர் ஸ்ரீராமன் யணியப்பெறுகிற உபநயச சடங்கின் வைபவத்தைப் பார்க்கும்பொருட்டு வந்தவர், தமது திருமகளாரைச் சிவசரணர்க்கல்லாது மற்றையோர்க்கு மனப்பூர்வமாய்க் கொடேனென்கிற வெண்ணத்தினையே மிகவுமுடையவர், அந்த நன்னெறிவாய்ந்த வசவேசர் சிவபெருமானிடத்து வைத்துள்ள பக்தியைப்பார்த்து.

துக்கசீர் வசவ தேவர் தாமது மடத்திற் சென்று
பக்கமொன் றிடப்ப ணிந்து பண்பினு லிணைத்து கந்து
மிக்கமண் விளங்க வந்தீர் விரும்புமென் மகளு மக்கே
புக்குய்ய வேண்டும் யான்வாழ் புரமதற் கணைவி னொன்றார்.

(ப - ரை.) தக்க - யாவராலும் போற்றத்தக்க, சீர் - சீர்த்தியினைபுடைய, வசவதேவர் - வசவேசர், உறும் - வசிக்கிற, மடத்தில் - திருமடத்துக்கு, சென்று - போய், பக்கம் ஒன்றிட - அன்போடு, பணித்து - வணங்கி, பண்பினால் - ஆசையினால், அணைத்து - தழுவி, உகத்து - சந்தோஷித்து, மிக்க - மேன்மைபொருத்திய, மண் - இவ்வுலகத்தா ரனைவரும், விளங்க - நற்கதியடையவே, வந்தீர் - (நீர்) அவதரித்தீர், விரும்பும் - விரும்பு தற்குரிய, என் - எனியேனது, மகன் - திருமகன், உமக்கே புக்கு - உம்மையே யடைந்து, உய்யவேண்டும் - உஜ்ஜிவிக்கவேண்டும் (ஆதலால்), யான் - நான், வாழ் - வசிக்கின்ற, புரமதற்கு - விஜ்ஜை நகரத்திற்கு, அணைவி - எழுந்தருளக் கடவீர், என்றார் - என்று வருத்தி நின்றனர், எ -று.

(பொ - ரை.) யாவராலும் போற்றத்தக்க சீர்த்தியினைபுடைய வசவேசர் வசிக்கிற திருமடத்திற்குப்போய் அன்போடு வணங்கி யாசையினால் தழுவிச் சந்தோஷித்து மேன்மை பொருத்திய இவ்வுலகத்தா ரனைவரும் நற்கதியடையவே நீர் அவதரித்தீர், விரும்புதற்குரிய எனியேனது திருமகன் உம்மையே யடைந்து உஜ்ஜிவிக்கவேண்டு மாதலால் நான்வாழ்கின்ற விஜ்ஜை நகரத்திற்கு எழுந்தருளக்கடவீரென்று வருத்திநின்றனர்.

(வி - ரை.) தாம் - அசை; பக்கம் - பக்கம் என்னும் வடசொற்றிரிபு, உமக்கே - உருபு மயக்கம். மடத்தில் - உருபுமயக்கம். (ச)

பொருந்தினர் நந்தியார்தம் பொற்பதிக் கன்பி னாலே
யரும்பொனின் சிவிகை யேற்றி யவர்பின்பு தாமுஞ் சென்றங்
கிருந்துநன் குகுர்த்த மிட்டன் றிந்தவிச் சலபு ரத்தைத்
திருந்தவுற் றலங்க ரித்தல் செய்யுமி னென்றார் நின்றார்.

(ப - னா.) நந்தியார் - வசவேசரும் (தமக்குத் திருமணத்தில் விருப்பம்வராயினும் ஜீவகாருண்யத்தால்), பொருந்தினர் - பலதேவரது வேண்டுகோளுக் கிரங்கிச் சம்மதித் தனர், தம் - தமது, பொன் - அழகிய, பதிக்கு - விஜ்ஜல நகரத்துக்கு, அன்பினாலே - நேசத் தாலே, அரு - அருமையாகிய, பொன்னின் சிவிகையேற்றி - பொற்பல்லக்கி லேறச் செய்து, அவர் பின்பு - அவர்பின்னால், தாடும் சென்று - தாடும் கல்யாண நகரத்திற் போய், அங்கு - அவ்விடத்து, இருந்து - இருந்துகொண்டு, நல் - சபமான, முகுர்த்தம் - முகுர்த்தம், இட்டு - வைத்து, அன்று - அப்போது, இந்த - இந்த, விச்சலபுரத்தை - விஜ்ஜல நகரத்தை, திருந்த உற்று - ஒழுங்காக்கி, அலங்கரித்தல் செய்யுமின் என்று - அலங் காரஞ் செய்யுங்களென்று கட்டினையிட்டு, நின்றார் - நின்றனர், எ - று.

(பொ - னை.) வசவேசரும் தமக்குத் திருமணத்தில் விருப்பம்வராயினும் ஜீவகா ருண்யத்தால் பலதேவரது வேண்டுகோளுக் கிரங்கிச் சம்மதித்தனர், தமது அழகிய விஜ் ஜல நகரத்துக்கு அவரை கேசத்தாலே அருமையாகிய பொற்பல்லக்கி லேறச்செய்து, அவர்பின்னால் தாடும் விஜ்ஜலநகரத்திற்போய் அவ்விடத்திருந்துகொண்டு சபமுகுர்த் தம் வைத்து அப்போது இந்த விஜ்ஜலபுரத்தை ஒழுங்காக்கி யலங்காரஞ் செய்யுங் களென்று கட்டினையிட்டுநின்றனர்.

(ரு)

அப்பெரு வீதி யெல்லா மரம்பைபூ கங்க ளாலு
மொப்பரும் பந்த ராலு மொளிருமேற் கட்டி யாலுஞ்
சப்பர நிரைக ளாலுந் தயங்குதோ ரணங்க ளாலுந்
துப்புமா மணியின் தூய தொங்கல் னாலுந் துற்றே.

(ப - னை.) அ - அந்த நகரத்தின், பெருவீதி எல்லாம் - பெருந் தெருக்களிலெல் லாம், அரம்பை பூகங்களாலும் - வாழை கழுஞ்சுளாலும், ஒப்பு அரும் - ஒப்பிடத்தக்கரிய, பந்தராலும் - பச்சைப் பந்தல்களாலும், ஒளிரும் - விளங்குகிற, மேற்கட்டியிலும் - விதானங்களாலும், சப்பரம் - சித்திரங்களைக்கப்பெற்ற பந்தரின், நிரைகளாலும் - வரி சைகளாலும், தயங்கு - பிரகாசிக்கின்ற, தோரணங்களாலும் - தோரணங்களாலும், மா - அழகிய, தப்புமணியின் - பவளம் மாணிக்கம் என்னும் ரத்தக்கற்களாற் செய்யப்பட்ட, தூய - பரிசுத்தமாகிய, தொங்கலினாலும் - மாலைகளாலும், துற்று - நிறைத்து, எ - று.

(பொ - னை.) அந் நகரத்தின் பெருந் தெருக்களிலெல்லாம் வாழை கழுஞ்சுளாலும் ஒப்பிடத்தக்கரிய பச்சைப் பந்தல்களாலும், விளங்குகிற விதானங்களாலும், சித்திரங்க ளைமைக்கப்பெற்ற பந்தரின் வரிசைகளாலும், பிரகாசிக்கின்ற தோரணங்களாலும், அழகிய பவளமாணிக்கமென்னும் ரத்தக்கற்களாற் செய்யப்பட்ட மாலைகளாலும் நிறைத்து.

(சு)

துண்பனி நீரிற் றுய்ய சந்தனங் கரைத்தி றைத்துக்
கண்கொளா வாறு வீதி கவின்பெற வலங்க ரித்தே
விண்பயி றமது வீட்டின் மெய்மணப் பந்தர் முற்றுந்
தெண்பனி நீரிகத் தூரி சேர்த்துநன் மெழுக்குச் சாத்தி.

(ப - னை.) தண் - குளிர்ச்சியாகிய, பனிரீசில் - பனிரேடின், துய்ய - பரிசுத்தமா கிய, சந்தனம் - சந்தனத்தை, கரைத்து - கரைத்து, இறைத்து - செளித்து, கண்கொள்ளா ளுறு - கண்கொள்ளாதபடி, வீதி - தெருக்களை, கவின்பெற - அழகுபெற, அலங்கரித்து -

அலங்காரஞ்செய்து, விண்பயில் - ஆகாயத்தை யளாவிய, தமது - தமது, வீட்டின் - மானிகையின், மெய் - சொல்லுதற்குரிய, மணப்பந்தர் - திருமணப்பந்தல், முற்றும் - அடங்கலும், தெண் - தெளிவாகிய, பனிரீர் - பனிரீருடன், கத்தாரி - கஸ்தூரியையும், சேர்த்து - கலந்து, நல் - நேர்த்தியான, மெழுஞ்சாத்தி - மெழுக்கிட்டு, எ - து.

(பொ - ரை.) குளிர்ச்சியாகிய பனிரீருடன் பரிசுத்தமாகிய சத்தனத்தைச் சுரைத்துத் தெளித்து, கண்கொள்ளாதபடி தெருக்களை யழகுபெற வலங்காரஞ்செய்து, ஆகாயத்தை யளாவிப் தமது மானிகையின் சொல்லுதற்குரிய திருமணப்பந்தர் அடங்கலும் தெளிவாகிய பனிரீருடன் கஸ்தூரியையும் கலந்து நேர்த்தியான மெழுக்கிட்டு.

(வி - ரை.) கண்கொள்ளா - அடங்காத.

(எ)

வரமுறு வாயி லட்ட மங்கலம் வைத்து வாழ்த்தித்
தரளமே சொரிந்து கும்பம் பாலிகை தாபித் தேத்தி
நிரைமணி விளக்கி னங்க ணிறைத்துத்தோற் கருவி யாதி
யிரையுமா கடல தென்ன வெங்கணும் பொலிய வரக்க.

(ப - னா.) வரம் உறு - மேன்மைபொருத்திய, வாயில் - முன் வாசற்படியில், அட்டமங்கலம் - எட்டு மங்களகரமான திரவியங்களை, வைத்து - அமைத்து, வாழ்த்தி - வாழ்த்தச் சொல்லி, தரளமே - முத்துக்களையே, சொரிந்து - இறைத்து, கும்பம் - பூர்ணகும்பத்தையும், பாலிகை - முனைப் பாலிகையையும், தாபித்து - ட்மதித்துக்கொண்டு, தேத்தி - துதித்து, நிரை - வரிசையாகிய, மணியிளக்கு இனங்கள் - ரத்திப்பக் கூட்டங்களை, நிறைத்து - நிறையவைத்து, தோல் கருவி ஆதி - தோற்சுருவி முதலான வாற்பங்கள், இரையும் - சத்திக்கிற, மா கடல் என்ன - பெரிய கடலென்று சொல்லும்படி, எங்கணும் - எவ்விடத்தும், பொலிய ஆக்க - மிக்கு முழங்காவிட, எ - து.

(பொ - ரை.) மேன்மைபொருத்திய முன் வாசற்படியில் எட்டு மங்களகரமான திரவியங்களை யமைத்து, வாழ்த்தச்சொல்லி, முத்துக்களையே நிறைத்து, பூர்ணகும்பத்தையும் முனைப்பாலிகையையும் ட்மதித்துக்கொண்டேயுத் துதித்து, வரிசையாகிய ரத்திப்பக் கூட்டங்களை நிறையவைத்து, தோற்சுருவி முதலான வாற்பங்கள் சத்திக்கிற பெரிய கடலென்று சொல்லும்படி எவ்விடத்தும் மிக்கு முழங்காவிட.

(வி - ரை.) அட்டமங்களங்களான : - வரி, கிழைகுட்டி, தோட்டி, கண்ணாடி, விளக்கு, முரசு, கொடி, இரட்டைநீன் எல்பண. தோற்சுருவி யாதி என்றது தோற்கருவி, தோனைக்கருவி, சரப்புக்கருவி, சுஞ்சுக்கருவி, மிட்டுக்கருவி என்பவற்றை ; இவை முறையே தோலினாலும், மூக்கிலினாலும், சரப்பினாலும், சுஞ்சுத்தினாலும் இயன்றனவும் மிட்டுத்தும் ட்மம் பட்டினம்.

(அ)

எம்பிரா என்பர் தம்மை யிங்கனெத டிதேவன் பாது
வம்புயங் களைவி ளக்கும் வணமுமி னுந் தன்கொர்
கம்பள நிரைகள் போடும் காநலி லிருத்தும் பூதி
விம்பமா நிலைய டைக்காய் கர்ப்பூர மிகவும் வைப்பின்.

(ப - ரை.) எம்பிரான் அன்பர்தம்மை - சிவபக்தர்களை, இங்கு - இவ்விடத்து, அழைத்திடின் - அழைத்திற்குள், பாதுகம்புயங்களை - அவர்களுடைய பூர் பாத்தாமரைகள், விளக்குமின் - விளக்குங்கள், வணக்குமின் - அவர்களைத்தொழுங்கள் ; ஆதலும் - ஆசைகளாக, சிர் - சிறப்பினையுடைய, கம்பள நிரைகள் போடும் - கம்பளவரிசைகளை விரியுங்கள், காதுலின் இருத்தும் - அவர்களையன்போடு எழுந்தருள்ப பண்புணங்கள், பூதி - திருவெண்ணிறையும், விம்பம் ஆர் - ஒளியுள்ள, இலை - வெற்றிலையையும், அடைக்

காய் - பாக்கையும், கர்ப்பூரம் - கருப்பூரவாசனைத் திரவியங்களையும், மிகவும் - மிகுதியாக, வைம்மின் - வைபுங்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) சிவபத்தர்களை இவ்விடத்து அழைத்திருக்கள், அவர்களுடைய ஸ்ரீபாத தாமரைகளை விளக்குங்கள், அவர்களைத் தொழுங்கள், ஆசனங்களாகச் சிறப்பிப்பதைய கம்பாவரிசைகளை விரியுங்கள், அவர்களை யன்போடு எழுந்தருள்பண்ணுங்கள், திரு வெண்ணிறிணையும் ஒளியுள்ள வெற்றிலையையும் பாக்கையும் கருப்பூரவாசனைத் திரவியங்களையும் மிகுதியாக வைபுங்கள், (க்)

கலிவந்தம்.

என்று சிபல தேவ ரியம்பலே
நின்ற பேர்மடத் தோர்க்கு நிகழ்த்தின
சொன்னும் பண்டா நியரங்கம் கோடியே
துன்று பத்தர்க்கு மாயேசு ரர்க்கெலாம்.

(ப - ரை.) என்று - என்று இவ்வாறு, சிபலதேவர் - ஸ்ரீ பலதேவர், இயம்ப - கட்டினாயிட, சிவமே - அவ்விடத்தில் நின்றவர்கள், மடத்தோர்க்கு - மடாதிபதிக ளுக்கு, நிகழ்த்தினர் - சொன்னார்கள், ஒன்றும் - மனமிணங்கிச்செய்யும், பண்டாரியர் - வேலைக்காரர்கள், துன்று - அவ்விடத்துக்கு, அங்கு - அவ்வாறு, விசுவாசம்சென்று, துன்று - அநேகமாயிரங்களாகக் கூடியிருக்கின்ற, பத்தர்க்கு - மாயேசுரர்க்கு எல்லாம் - பத்தமா தேஸ்வரர்க ளைவர்க்கும், எ - று.

(பொ - ரை.) என்று இவ்வாறு ஸ்ரீ பலதேவர் கட்டினாயிட, அவ்விடத்தில் நின்ற வர்கள் மடாதிபதிகளுக்குச் சொன்னார்கள், மனமிணங்கிச்செய்யும் வேலைக்காரர்கள் அவ்வாறுக்கு விசுவாசம்சென்று, அநேகமாயிரங்களாகக் கூடியிருக்கின்ற பத்த மா தேஸ்வரர்க ளைவர்க்கும்.

(வி - ரை.) பண்டாரியர் - மடத்து ஊழியக்காரர் (பொச்சக்காரர்). (க்)

சொல்ல லும்பத்தர் மாயேசு ரந்திரன்
பெல்ல பில்லவ ராகி பெழுந்தருள்
பல்லி தந்தைப் பலதேவர் பார்த்தெழுந்
தல்ல நிர வடிகள் விளங்கியே.

(ப - ரை.) சொல்லும் - சொன்னமாதிரத்தில், பத்தர்மாயேசுர் - பத்தமா தேஸ்வரர்கள், திரன் - திரளாகக்கூடி, எல்ல இல்லவர் ஆகி - அளவுகடந்தவராகி, எழுந்து - எழுந்தருளிய, பல்லித்தை - பத்தத்தாரையும், பலதேவர் - ஸ்ரீ பலதேவர், பார்த்து - கவனி, எழுந்த - (பயபத்தியுடன்) எழுந்து, அல்லந்திர - தமது தூர்பொழி யும்படி, அடிசன் - (பயபத்தமா தேஸ்வரர்களது) சீர்பாதங்களை, விளக்கி - சமூகி, எ - று.

(பொ - ரை.) சொல்ல மத்திரத்தில், பத்தமா தேஸ்வரர்கள் திரளாகக்கூடி அளவு கடந்தவராகி பெழுந்தருளிய பத்தத்தாரையுங்கூட, பயபத்தியுடன் எழுந்து, தமது தூர்பொழியும்படி பத்தமா தேஸ்வரர்களது சீர்பாதங்களைச்சமூகி. (க்)

அளவி லாதநல் லாதனஞ் சேர்த்தபின்
வளமு றும்படி வைத்த விபுதியும்
பளித முமடைக் காயும் பரிவின
லெளப ராய்வைத் திறைஞ்சி யெழுந்தரோ.

(ப - ரை.) அளவு இல்லாத - அளவற்ற, நல் - மேன்மையான, ஆதாம் - ஆசனங் களில், சேர்த்தபின் - அவர்களை யெழுந்தருள்செய்தபிறகு, வளம் உறும்படி - பெருமை

பெறும்படி, வைத்த - அமைத்திருந்த, விழுதியும் - திருவெண்ணீர்நீளையும், பளிதமும் - கருப்பூர வாசனைத் திரவியங்களையும், அடைக்காயும் - வெற்றிலைப்பாக்கினையும், பரிவினால் - அன்போடு, எளிபராய் - தொண்டிலுண்டவராய், வைத்து - சந்திரானத்தில் சமர்ப்பித்த, இறைஞ்சி - சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, எழுத்து - மேலே எழுத்து, ஏ - டு.

(பொ - ரை.) அளவற்ற மேன்மையான ஆசைகளில் அவர்களை யெழுந்தருளச் செய்தபிறகு, பெருமை பெறும்படி யமைத்திருந்த திருவெண்ணீர்நீளையும், கருப்பூர வாசனைத் திரவியங்களையும், வெற்றிலைப்பாக்கினையும், அன்போடு தொண்டிலுண்டவராய்ச் சந்திரானத்தில் சமர்ப்பித்தச் சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி மேலேயெழுத்து. (௯௨)

சுகல பத்தர் மயேசர் சரணர்தா

நிகரி லார்ணை நேசத்த ராகியம்

முகம லார்துநம் முக்கணன் கிர்த்தியே

சுகம தாகத் துதித்துநும் காலையில்.

(ப - ரை.) சுகல பத்தர் மாயேசர் சரணர் - பத்த மாதேஸ்வர சரணர்களெல்லோரும், நிகரில்லார் - ஒப்பற்றவர்களாகி, கணநேசத்தராகி - சிவகணங்களின்மேல் அன்பினராகி, அம் - அழகிய, முகம் மலர்ந்து - முகமலர்ச்சியுடையதாகி, நம் - நமது, முக்கணனன் - சிவபெருமானது, கிர்த்தியே - புகழையே, சுகமாக - இன்பமாக, துதித்து உறும் காலையில் - தோத்திரஞ்செய்துகொண்டிருக்கும்காலத்தில், ஏ - டு.

(பொ - ரை.) பத்தமாதேஸ்வர சரணர்களெல்லோரும் ஒப்பற்றவர்களாகி, சிவகணங்களின் மேல்அன்பினராகி, அழகிய முகமலர்ச்சியுடையதாகி, நமது சிவபெருமானது புகழையே இன்பமாகத் தோத்திரஞ்செய்துகொண்டிருக்கும்காலத்தில்.

(வி - ரை.) சரணர்தாம் என்பதில் தாம் - சாரியை. சுகமது என்பதில் அது - பஞ்சிப்பொருள் விசுதி.

(௯௩)

பரசி வானு பவபச வேசுரர்

சரணர் பாதாம் புயந்ச லந்தனின்

முரண மான பவமந மூழ்கிப்போன்

டரணி போன்றொளிர் தண்டுகில் சாத்தியே.

(ப - ரை.) பரசிவ அனுபவம் - பரசிவாநுபவசெல்வந்தையுடைய, வசவேசுரர் - வசவதேவர், சரணர் - சிவசரணர், பாதம் அம்புயம் - பாதநாமரையை விளக்கின, நல் - பரிசுத்தமான, சலந்தன்கில் - தீர்த்தத்தில், முரணம் ஆன - வலிதாகிய, பவம் அற - பிறவிப்பொழியும்படி, மூழ்கி - ஸாஷ்டாங்கசெய்தும், ஓர் - சந்தரினையொட்டி, தரணி போன்று - சூரியன்போல, ஒளிர் - வளங்குகிற, தன் - குளிர்ச்சிப்பொருந்திய, துகில் - பீதாம்பரத்தை, சாத்தி - தரித்தும், ஏ - டு.

(பொ - ரை.) பரசிவாநுபவசெல்வந்தையுடைய வசவதேவர் சிவசரணர் பாதநாமரையை விளக்கின பரிசுத்தமான தீர்த்தத்தில் வலிதாகிய படிப்பொழியும்படி, ஸாஷ்டாங்கசெய்தும் சிறப்பினைவாய்ந்த சூரியன்போல வளங்குகிற குளிர்ச்சிப்பொருந்திய பீதாம்பரத்தைத் தரித்தும்.

(வி - ரை.) ஒளிர் தண்டுகில் என்றதனால் பீதாம்பரத்தைக் குறித்தது. துகில் - வஸ்திரம்.

(௯௪)

பூதி வெண்டிரி புண்டர மேற்றிரித்

தாதி யாரச் சனைமலர் சென்னியின்

மீதி ருத்தி விமலந் கண்டுகை

சோதி மேனிச் சுகாபர ணத்தராய்.

(ப - ரா) வென் - வெண்மையாகிய, பூதி - விபூதியை (உத்தூளமாகவும்), மேல் - அதன்மேல், புண்டரம் - த்ரிபுண்டரமாகவும், தரித்து - (ஸலாடத்தில் விதிப்படி) தாரணஞ் செய்தும், ஆதியார் - (தமது) இஷ்டலிங்கமூர்த்தியை, அர்ச்சனை - பூஜைசெய்த, மலர் - மலர்களை, சென்னியிட்டு - சிரசின்மேல், இருத்தி - தரித்தும், விமலம் - பரிசுத்தமாகிய, ஸ் - சிறந்த, கண்டுகை - உருத்திராக்கமாலையை, சோதி - ஒளியையுடைய, மேனி - திருமேனியிலணிபத்தக்க, சுகம் - இன்பத்தைத்தருகிற, ஆபரணத்தராய் - ஆபரணமாகத் தரித்தவராகியும், எ - று.

(பொ - ரா.) வெண்மையாகிய விபூதியை உத்தூளமாகவும் அதன்மேல் த்ரிபுண்டரமாகவும் ஸலாடத்தில் விதிப்படித் தாரணஞ்செய்தும், தமது இஷ்டலிங்கமூர்த்தியைப் பூஜை செய்த மலர்களைச் சிரசின்மேலே தரித்துக்கொண்டும் பரிசுத்தமாகிய சிறந்த உருத்திராக்கமாலையை ஒளியையுடைய திருமேனியிலணிபத்தக்க விற்பத்தைத் தருகிற ஆபரணமாகத் தரித்தவராகியும்.

(வி - ரா.) ஆதியார் - சிவபெருமான், ஈண்டைக்கேற்ப இஷ்டலிங்கமூர்த்தியைக் குறித்தது. கண்டுகை - கண்டாபரணம். (௧௭)

வசவ தேவர் மகத்தரைக் கண்டுநன்
ளசைகொ ணெஞ்சத்த ராகி நயனநீர்
விசையில் விழுவ விரிமீப் பணிந்துநின்
றிசையு மேற்றவ மெய்திற்பென் தேந்தியே.

(ப - ரா.) வசவதேவர் - வசுவேசர், மகத்தரை - மாஹேஸ்வரர்களை, கண்டு - தரிசுஞ்செய்து, ஸ் - சிறந்த, ளசைகொள் - அன்புகொண்ட, ணெஞ்சத்தர் ஆகி - மனமுடையவராய், நயனம் நீர் - கண்ணிரானது, விசையில் - வேசமாய், விழுவ - ஒழுக, விரிமீ - அழுது, பணிந்து - சாவுட்டாக்கமாக வணங்கி, நின்று - எழுந்துநின்று, இசையும் - இவ்வுலகிற்றிந்து தீயனஞ்செய்ததை, மேல் தவம் - முன்செய்த தபோபலன், எய்திற்று என்று - இப்போது சித்தித்ததென்று, ஏத்தி - குதித்து, எ - று.

(பொ - ரா.) வசுவேசர் மாஹேஸ்வரர்களைத் தரிசுஞ்செய்து, சிறந்த அன்பு பூண்ட மனமுடையவராய், கண்ணிரானது வேகமாயொழுகவழுது, சாவுட்டாக்கமாக வணங்கி யெழுந்துநின்று, இவ்வுலகிற் பிடித்து, தீயனஞ்செய்த முன்செய்த தபோபலன் இப்போது சித்தித்ததென்று குதித்து.

(வி - ரா.) மகத்து - பெரியோர். நயனம் - உட்கொல் (கண்). மேல்மேலானாள், (௧௮)

ஆடை சற்று மலசயா நொதுங்கியே
நீடு மங்க நெருங்க வொடுங்கியே
கூடு மஞ்சலி கொண்ட கரத்தராய்த்
தேட நுஞ்சிவ பந்தித் திரட்சிபோல.

(ப - ரா.) ஆடை - (தாம் தரித்திருக்கும்) வஸ்துமானது, சற்று - சிறிதும், அசையாது - அசையாமல், ஒதுங்கி - ஒதுங்கிக்கொண்டும், நீடு - நிலைபெற்ற, அங்கம் - தம் திருமேனியானது, மெருங்கி ஒதுங்கி - மிகவும் ஒதுங்கிக்கொண்டும், கூடு - குவித்த, அஞ்சலிகொண்ட கரத்தர் ஆய் - அஞ்சல் ஹஸ்தராகியும், தேம் அரு - தேய்த்தமகரிய, சிவபந்தி - சிவபக்தியின், திரட்சிபோல - திரண்ட அருவம்போலவும், எ - று.

(பொ - ரா.) தாம் தரித்திருக்கும் வஸ்துமானது சிறிதும் அசையாமல் ஒதுங்கிக்கொண்டும், நிலைபெற்ற தம் திருமேனியானது மிகவும் ஒதுங்கிக்கொண்டும், குவித்த யஞ்சலி ஹஸ்தராகியும், தேய்த்தமகரிய சிவபக்தியின் திரண்ட அருவம்போலவும்.

(வி - ரா.) சிவபக்தியுண்டாத ஸுமைபென்று தோன்ற தேடருஞ்சிவபக்தியென்றார்.

அஞ்சி பன்பி னமர்ந்தம் கிருத்தருள்
வெஞ்சு பிவ்வச வேசரை கேட்குகியின்
செஞ்சொ னுன்னர் சிபல தேவர்தா
நெஞ்சு வந்துண் னேயத் திருந்துமின்.

(ப - னா.) அஞ்சி - பவந்த, அன்பின் - அன்போம், அஞ்சு - அவிடத்து, அமர்ந்து
இருந்த அருள் - எழுந்தருளியிருந்த, வெஞ்சம் இல் - சாத்திரத்தியாகிய, வசவேசரை -
வசுவதேவரை, நோக்கி - பார்த்து, இன் - இனிய, செஞ்சொல் - வெளிப்படைச்சொல்லை
யுடைய, காலினர் - காலினராகிய, சிபலதேவர் - பூரீபலதேவர், நெஞ்சு உவந்து - மன
மகிழ்ந்து, நல் - சிறந்த, உபபத்து - அன்போம், இருந்த - வீற்றிருந்து, பின்பிற்று, எ-து.

(பொ - னா.) பவந்து அன்போம் அவிடத்து எழுந்தருளியிருந்த சாத்திரத்தி
யாகிய வசுவதேவரைப்பார்த்து, இனிய வெளிப்படைச் சொல்லையுடைய காலினராகிய
பூரீபலதேவர் மனமகிழ்ந்து, சிறந்த வன்போம் வீற்றிருந்து, பிறகு.

(வி - னா.) வெஞ்சம் - கோவம்.

(கஅ)

கொச்சகப்பா.

சீராட்டிக் கங்காம்பைத் திருதுதலை மங்கலநன்
னராட்டி யிடைபழகு நிதிபாடைக் குறவுத்திப்
பாராட்டிக் கவினவட்குப் பணியேவண்டாம் கல்பாடைத்
பேராட்டி யெனுஞ்சிறப்பாற் பெயர்வேணென் னாடாற்றித்தரன்.

(ப - னா.) சீராட்டி - கொண்டாட்டி, கங்காம்பை - கங்காம்பையாகவும் தம் திருமங்கலரைப் பரிசுத்த
மாசிய மங்கலநராகஞ்செய்வித்து, இடைபழகு - ஆழகாணு பிதாம்பரத்தி, இடைபழகப்
பாடையணிந்து, யாவராலும் கொண்டாடப்பெற்றதற்குரிய வழுக்கிவழங்கியவருக்கு, ஆடா
னங்கள் வேண்டாமாய்தும் கல்பாடைப்பணிகளெல்லாம் கவரார்த்து மன கொண்கின்ற
விசேஷத்தால் அந்தப்பெயர் வேண்டுகென்றே பாராணக்கண்ட தரித்தாரகள்.

(பொ - னா.) கொண்டாட்டிக் கங்காம்பையாகவும் தம் திருமங்கலரைப் பரிசுத்த
மாகிய மங்கலநராகஞ்செய்வித்து, இடைபழகு - ஆழகாணு பிதாம்பரத்தி, இடைபழகப்
பாடையணிந்து, யாவராலும் கொண்டாடப்பெற்றதற்குரிய வழுக்கிவழங்கியவருக்கு, ஆடா
னங்கள் வேண்டாமாய்தும் கல்பாடைப்பணிகளெல்லாம் கவரார்த்து மன கொண்கின்ற
விசேஷத்தால் அந்தப்பெயர் வேண்டுகென்றே பாராணக்கண்ட தரித்தாரகள்.

(வி - னா.) திருதுதல் - அன்மொழித்தொகை, நிதி - உபாண், பதம் - பெயர்.
அம்பரம் - ஆடை, மங்கலநராகம் - ஆட்டல் - திருமஞ்சகமாட்டல்.

(கஅ)

மலர்கமல மனையமுத லல்லக்கு மலர்மாலை

நலமுழவே குழற்கண்கின்று நன்னுதன்பேற் றுய்யமுதற்கு
நிலகமதிட் டுளக்கயல்போற் தருவிழிக்கொ ளுமெழுதி
யுலமுதய வந்தாரிநெஞ் சொப்பவே யொப்பித்தார்.

(ப - னா.) மலர் - மலர்த்த, கமலம் அணைய - தாமரை மலர்போல்த, முதம் - முதந்
தையுடைய, வல்லிக்கு - கங்காம்பையாருக்கு, மலர்மாலை - பூமாலைபோல, நலம் - உத -
அழகுபெறும்படி, குழற்கு - கூந்தலுக்கு, அணிந்தம் - மலர்மாலைபைத் சூட்டியும், நல் -
அழகாகிய, துதலித்து - செற்றியில், குங்குமத்தின் நிலகம் இட்டு - குங்குமமானது அழகு

பெறும்படிக்குங்குமப்பொட்டிதீம், இளம் கயல்போல் - இளம் கயல்மீன்களை சிகர்த்த, திரு - அழகிய, விழிக்கு - கண்களுக்கு, அஞ்சலம் எழுதி - மையானது அழகுபெறும்படி மைதீட்டியும், உலகம் - உலகத்தாண்டினவரும், உய்ய - உஜ்ஜிவிக்கும்படி, உத்தார் - அவ தரித்தவராகிய வசவதேவரது, செஞ்ச - திருவுளம், ஒப்ப - சம்மதிக்கவும், ஒப்பித்தார் - அலங்கரித்தார்கள், எ - து.

(பொ-ரை.) மலர்ந்த தாமரைமலர்போன்ற முகத்தையுடைய கங்காம்பையாருக்குப் பூமாவையானது அழகுபெறும்படிக்கு உத்தலுக்கு மலர்மாவையைச் சூட்டியும், அழகாகிய தெற்றியில் குங்குமமானது அழகுபெறும்படிக்குங்குமப் பொட்டிதீம், இளங்கயல்மீன் களை நிகர்த்த அழகிய கண்களுக்கு மையானது அழகுபெறும்படி மைதீட்டியும், உலகத்தா ணினவரும் உஜ்ஜிவிக்கும்படி, அவதரித்தவராகிய வசவேசரது திருவுளம் சம்மதிக்கவும் அலங்கரித்தார்கள்.

(வி - ரை.) மலர்சமஸம் - விளைந்தொகைகிலைத்தொடர். லல்லி - ஆகுபெயர், இலக மது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள்விகுதி. (20)

கிணினதனாற் திருமகனாற் கற்பனா லருந்தியிப்
மவனியிடத் தொவ்வார்க ளணிகளையா லண்ணிமால்வா
சவிமொழியாற் செனியொவ்வா ளுணைகையாற் தரள பொவ்வா
துலகிதழாற் பவனா கிமால்வா தோகை கையால்வா சாயலெனல்.

(ப - ரை.) கவிஞன் - அழகுபெற்று, திருமகனும் - இளங்குமையும், கற்பினால் - பதிவா தாதர்மத்துக்கு, அருந்தியும் - உடம்பினும், அவனியிடத்து - துவங்குலகம், ஒவ்வார்கள் - சிகர்க்கமாட்டார்கள், அவர் - அழகுபெற்றவர்கள் - கடைக்கு, அவ்வாய் - அன்னப்பறவை களும், துவ்வா - சிகர்க்கமாட்டா, அவ்கொழியால் - தீர்க்கமான சொல்லுக்கு, கண் - கிளி களும், இவ்வா - சிகர்க்கமாட்டா, உய்ய - குணமென்று, உலகமால் - பங்குரிசைக்கு, தரளம் - முத்துக்களும், ஒவ்வா - சிகர்க்கமாட்டா, துவ்வா - கசவந்த, கற்பனா - அபிவிருத்திக்கு, பவனம் - பவனங்களும், இவ்வா - சிகர்க்கமாட்டா, சரவணனும் - சரவணக்கு, தோகை - மயில்களும், ஒவ்வா - சிகர்க்கமாட்டா, எ - து.

(பொ - ரை.) அழகுபெற்று துவக்கும்படி, பதிவந்தாதரித்தாற்று உடம்பினும் துவ்வா ளில் சிகர்க்கமாட்டார்கள், அருந்திய கடைக்கு அவ்வினப்பறவைகளும், சிகர்க்கமாட்டா, தீர்க்கமான சொல்லுக்கு, கிணினதும் சிகர்க்கமாட்டா, குணமென்று பங்குரிசைக்கு முத்துக் களும் சிகர்க்கமாட்டா, கசவந்த வதாத்துக்குப் பவனங்களும் சிகர்க்கமாட்டா, சாயலுக்கு மயில்களும் சிகர்க்கமாட்டா.

(வி - ரை.) மலர் - கடை முத்தையவற்றிற்றுக்கல் ஆறுறுபுகள் குங்குமரூபம் பொரு ளாததான உருபுமகமம், சவினது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள்விகுதி. (20)

கிணினதனாற் திருமகனாற் கற்பனா லருந்தியிப்
மவனியிடத் தொவ்வார்க ளணிகளையா லண்ணிமால்வா
சவிமொழியாற் செனியொவ்வா ளுணைகையாற் தரள பொவ்வா
துலகிதழாற் பவனா கிமால்வா தோகை கையால்வா சாயலெனல்.

(ப - ரை.) கங்காம்பைய என்பதும் - கங்காம்பையாவாங்கித, அமுதை - தேவாயிற் றத்தை, கவுரி - உமாமகேசரியில், கழபா - திருவடிகளுக்கு, துணியாண் - செசமுள்ள வளை, மங்காத - உழிவாத, தவம் - தவத்தை, செய்து - பண்ணி, வசவசுபதி - வசவ தேவருக்கு, ஆனா - உரிமையானவளை, கங்காரம் - அமுதுள்ள, மடந்தையர்கள் - தோழி மாரர்கள், செம் - செவந்த, கர்த்தால் - கைகளால், உத்திலா - பிடித்துக் கொண்டிலாந்து;

தந்தையார் - தந்தையாராகிய ஸ்ரீபலதேவர், பொங்கு ஆர்வம் பொருந்த - மிக்க அன்புடையவராகும்படி, நின்று - நேரில்நின்று, காட்டினார் - காண்பித்தார்கள், எ - று.

(பொ - ணை.) கங்காம்பையாரென்கிற தேவமீர்த்தத்தை, உமாதேவியாரின் திருவடிகளுக்கு நேசமுள்ளவனை, அழியாத தவத்தைப்பண்ணி வசுவதேவருக்குரியளானவனை, அழகுள்ள தோழிமார்கள் செவந்த கைகளால் பிடித்துக்கொண்டேவந்து தந்தையாராகிய ஸ்ரீபலதேவர் மிக்க அன்புடையவராகும்படி நேரில் நின்று காண்பித்தார்கள்.

(வி - ரை.) கழல் - ஆகுபெயர். உரியள் - மனையாள்.

(உஉ)

கன்னியர்கற் பெல்லாமோர் காயமாத் திரண்டானை
நன்னயமாக் குருலிங்க நற்பத்திக் கேற்றானை
யென்னையாழ் விக்கவந்தி ரென்னக்கை கொண்டுசென்று
மன்னுமருந் தவத்தோர்முன் பலதேவர் வணங்குவித்தார்.

(ப - ரை.) கன்னியர் - மாதரது, கம்பு எல்லாம் - கம்பு முழுதும், ஓர்காயமாய்-ஒரு டம்பாக, திரண்டானை - திரண்டிருப்பவனை, நல் - நல்ல, நயம் - ப்ரயோஜனத்தை யடை தற்குரிய, மா - பெருமைப்பாருந்திய, நல் - சிறந்த, குருலிங்க பத்திக்கு - குருலிங்க ஜங்கம்பத்திக்கு, ஏற்றானை - தக்கவனை, என்னை - அடியேனை, வாழ்விக்க - வாழச்செய்ய, வந்திர் - அவதரித்தவர்களே, என்ன-என்று சொல்லி, கைகொண்டு - தமது கையிற் பற்றிக் கொண்டு, சென்று - போய், மன்னும் - நிலைபெற்ற, அரு - அரிய, தவத்தோர் - மாஹேஸ்வரர்களின், முன் - சந்திதானத்தில், பலதேவர் - ஸ்ரீபலதேவர், வணங்குவித்தார் - தொழச்செய்தார், எ - று.

(பொ - ரை.) மாதரது கம்பு முழுதும் ஒரு டம்பாகத் திரண்டிருப்பவனை, நல்ல ப்ரயோஜனத்தை யடைதற்குரிய பெருமைபொருந்திய சிறந்த குருலிங்கஜங்கம்பத்திக்குத் தக்கவனை, அடியேனை வாழச்செய்ய அவதரித்தவர்களே! யென்று சொல்லித் தமது கையிற் பற்றிக்கொண்டுபோய் நிலைபெற்ற அரிய மாஹேஸ்வரர்களின் சந்திதானத்தில் ஸ்ரீபலதேவர் தொழச்செய்தார்.

(வி - ரை.) கன்னியர் என்றது இவ்விடத்து மாதர் பொதுவுக்காயிற்று.

(உ௩)

வணங்கியபின் சிவனுருவாம் வசுவேசர் தமைஞானக்
குணந்திரண்ட கோலத்தைக் குலவுமரி யாதனமீ
திணங்கருந் பத்தியினு லெழுந்தருளி யிருக்கச்செய்
தணங்கொருபா கனைத்துதித்தங் காராமெய் யன்பினுல்.

(ப - ணை.) வணங்கிய பின் - தொழுத பிறகு, சிவன் - உருவம் - சிவசொருபமாகிய, வசுவேசர்-தம்மை - வசுவதேவரை, ஞானக்குணம் - ஞானமே, திரண்ட - கூடிய, கோலத்தை - திருவுருவத்தை, குலவும் - விளங்குகிற, அரியாதனம் பீது - சிங்காதந்தின் மேல், இனங்கு அரு - உண்டாதம் கருமையாகிய, நல் - சிறந்த, பத்தியினுல் - அன்போடு, எழுந்தருளி யிருக்கச்செய்து - வீற்றிருந்தருளப்பண்ணி, அணங்கு ஒருபாகனை - சிவபெருமானை, துதித்து - வணங்கி, அங்கு - அவ்விடத்து, ஆரா - வெறுக்காத, மெய் - உண்மையாகிய, அன்பினுல் - நேசத்தால், எ - று.

(பொ - ரை.) தொழுத பிறகு, சிவசொருபமாகிய வசுவதேவரை, ஞானமே கூடிய திருவுருவத்தை விளங்குகிற சிங்காதந்தின்மேல் உண்டாதம் கருமையாகிய சிறந்த அன்போடு வீற்றிருந்தருளப்பண்ணி, சிவபெருமானை வணங்கி, அவ்விடத்து வெறுக்காத வுண்மையாகிய நேசத்தால்,

(வி - ரை.) அணங்கு - உமாதேவியாரை. ஒருபாகனை - ஒருபாகத்தி லுடையவனை. அரி - ஹரி என்னும் வடசொந்திரிபு. வசவதேவர் தம்மை யென்பதில் தம்-சாரியை. (உச)

கங்காம்பை முதலாகக் கனகவகையாபரணம்
தங்காத லாகமற்றுத் தம்மனையி லுள்ளவெலாம்
பொங்கார்வ முடனெந்திப் புண்ணியரை வலமாய்வர்
தங்காத வனையணைந்த வழுதமதி யெனவைத்தார்.

(ப - ரை.) கங்காம்பை முதலாக - கங்காம்பையார் ஆதியாக, கனகவகை - பொன் வகையானியன்ற, ஆபரணம் - ஆபரணங்கள், தம் - தமது, காதலாக - இஷ்டமாக, மற் றும் - மேலும், தம் - தமது, மனையில் - அரண்மனையில், உள்ள - இருந்தன, எல்லாம் - எல்லாவற்றையும், பொங்கு - மிசுந்த, ஆர்வமுடன் - அன்போடு, ஏந்தி-தாங்கிக்கொண்டு, புண்ணியரை - புண்யஸ்வரூபிகப வசவேசரை, வலமாய் வந்து - ப்ரதக்ஷணஞ்செய்து, அங்கு - அவ்விடத்தே, ஆதவனை - சூரியனை, அணைந்த - சேர்ந்த, அமுதம் - அமிர்த கிரணங்கொடியுடைய, மதி - சந்திரன், என்ன - என்று கண்டோர் சொல்லும்படி, வைத் தார் - திருமுன்னே சமர்ப்பித்தார், எ - து.

(பொ - ரை.) கங்காம்பையாராதிபாகப் பொன்வகையானியன்ற வாபரணங்கள் தமதிஷ்டமாக மேலும் தமது அரண்மனையிலிருந்தன வெல்லாவற்றையும் மிசுந்த வன் போடு தாங்கிக்கொண்டு, புண்டஸ்வரூபிகப வசவேசரை ப்ரதக்ஷணஞ்செய்து, அவ் விடத்தே சூரியனைச் சேர்ந்த அமிர்த கிரணங்கொடியுடைய சந்திரனென்று கண்டோர் சொல்லும்படி திருமுன்னே சமர்ப்பித்தார்.

(வி - ரை.) ஆதவன் - ஆதபம் என்னும் வடசொந்திரிபு, ஆதபம் - வெயில், அதனை யுடையவனாதலின் சூரியனை ஆதவன் என்றார். மது - அமிர்தம், அதனையுடையவனாதலால் சந்திரனை மதிமென வழங்குவர், இசரம் லினைமுதற் பொருண்மை விஞ்சி.

எனைக்காப்பி ரென்மகளை யிப்பொருளைக் கொள்ளிரென
மனைக்காத லெரேனா மதிச்சடையா ரருளென்று
னினைத்தாரு தெனக்கொண்டார் நேயத்தாற் பலதேவர்
முனைக்காலத் தவமெனக்கு முற்றற்றின் நெனப்பணிந்தார்.

(வி - ரை.) என்னை - அடியேனை, காப்பீர் - காக்கக் கூடவீர், என் - எனது, மகளை - திருமகளையும், இ - இத்த, பொருளை - பொருளையும், கொள்வர் - அங்கிளிக்கக் கூடவீர், என்ன - என்று வேண்ட (வசவதேவரும்), மனை - மனைவியின், காதல் - ஆசை, இவர் ஏனும் - இல்லாதவரே யாயினார், மதி சடையார் - சிவபெருமானது, அருள் - திருவருளே, என் றால் - இதுவாலும், கினைத்து ஆகுது - என் கினைத்தாக்கூடியகாரியம், என்ன - யாது என்று சிந்தித்து, நேயத்தால் - அன்போடு, கொண்டார் - ஏற்றுக்கொண்டனர், பலதேவர் - ஸ்ரீபலதேவரும், முன்னெக்காலத்தவம் - முற்காலம் செய்த தபோபலனுனது, இன்று - இன்றையத்தினர், எனக்கு முற்றற்று என்று - அடியேனுக்கு நிறைவேறிற் றென்று, பணித்தார் - உணங்கினார், எ - து.

(பொ - ரை.) அடியேனைக் காக்கக் கூடவீர், எனது திருமகளையும், இத்தப்பொருளையும் அங்கிளிக்கக் கூடவென்று வேண்ட, வசவதேவரும் மனைவியின்மேல் ஆசையில்லாதவரே யாயினும் சிவபெருமானது திருவருளே யிதுவாலும், என் கினைத்தாக்கூடிய காரியம்யாது? என்று சிந்தித்து, அன்போடு ஏற்றுக்கொண்டனர், ஸ்ரீபலதேவரு முற்காலத்திற் செய்த தபோபலனுனது அடியேனுக்கு இன்றையத்தினம் நிறைவேறிற்றென்று வணங்கினார்.

(வி - ரை.) மனை - ஆகுபெயர் (இல்லறம்). மதிசடையார் - சந்தாசேகரர். (உச)

நல்லவிலக் கணமுதூர்த்த மெனநின்றோர் நவீன்றாவி
 லல்லவியுங் கண்டனரு ளாவனடியா ரருளிரண்டுந்
 சொல்லரிய விலக்கணமுந் துணையுமுத்திச் சுகமுமாம்
 வல்லவர்கட் கெனவங்கண் வசுவேசர் வகுத்துரைத்தார்.

(ப - ரா.) கின்றோர் - அங்கிருந்த பெரியோர்கள், இலக்கணம் - சகல சபலக்ஷணங்
 களையுடைய, நல்ல முதூர்த்தம் - உத்தேசித்த நல்ல முதூர்த்தகாலமும் சமீபித்தது, என்ன-
 என்று, ல், அங்கண் - வசுவேசர் -
 வசுவதேவர், வல்லவர்கட்கு - சதுரர்களுக்கு, அல் அனியும் கண்டன் - சிவபெருமானது,
 அருள் - அதுக்ரஹமும், அவன் - அச்சிவபெருமானது, அடியார் - பத்தரது, அருள் -
 அதுக்ரஹமும் (ஆகிய), இரண்டும் - இரண்டுமே, சொல் அரிய - சொல்லுதற்கரிய,
 இலக்கணமும் - லக்ஷணமுள்ள சபமுதூர்த்தகாலமா யிருப்பதவும், துணையும் - துணைப்
 பொருளா யிருப்பதவும், முத்திச்சுகமும் - மோக்ஷாத்மாயிருப்பதவும், ஆம் - ஆகும்,
 என்ன - என்று, வகுத்து உரைத்தார் - விவரித்துச் சொல்லியருளினார், எ - து.

(பொ-ரா.) அங்கிருந்த பெரியோர்கள் சகல சபலக்ஷணங்களையுடைய வுத்தேசித்த
 நல்ல முதூர்த்த காலமும் சமீபித்ததென்று சொன்னமாதிரித்தில், அப்போது உசுவ
 தேவர் சதுரர்களுக்குச் சிவபெருமானது அதுக்ரஹமும் பத்தரது அதுக்ரஹமுமாகிய
 யிரண்டுமே சொல்லுதற்கரிய லக்ஷணமுள்ள சபமுதூர்த்தமா யிருப்பதவும், துணைப்
 பொருளா யிருப்பதவும், மோக்ஷாத்மாயிருப்பதவுமாகுமென்று விவரித்துச் சொல்லி
 யருளினார்.

(வி-ரா.) சதுரர் - சிவத்யாநாதிகளில் வல்லவர். அல் அனியும் - விஷ்ணுதையுடைய.
 கண்டன் - ஸ்ரீகண்டத்தை யுடையவன். அல்-இருள், அது ஈண்டு விஷ்ணுதைக் குறித்தது.

இத்தகைய வதுவைநல மெங்குமில்லெனவுலகோர்
 மெத்தநின்று பாராட்ட மெய்த்தவர்க்கும் பத்தர்கட்குஞ்
 சுத்தமிது மிட்டானஞ் சுகநிறைய வனித்திறைஞ்சி
 யத்தமுகிழ்த் தத்தவர்க ளனைவருமங் கறியவே.

(ப - ரா.) இத்தகைய - இத்தன்மைத்தாகிய, வதுவை நலம் - திருமணவழகு, எங்
 கும் - எவ்விடத்தும், இல்லை - கண்டதில்லை கேட்டதில்லை, என்று - என்று, உல
 கோர் - உலகத்தார், மெத்த - மிகவும், நின்று - கூடியிருந்து, பாராட்ட - கொண்டாடா
 நிற்க, மெய் - உண்மையாகிய, தவர்க்கும் பத்தர்கட்கும் - பத்தமாறேஸ்வர சரணர்
 களுக்கும், சுத்தம் மிகும்-மிக்க பரிசுத்தமாகிய, மிட்டான்னம் - த்ருப்தியாகிய அநந்ததை,
 சுகம் நிறைப - சந்தோஷமிகும்படி, அளித்து - படைத்து, இறைஞ்சி - சாஷ்டாங்கமாக
 வணங்கி, அத்தம் முகிழ்த்து - கைகுவித்து, அ - அந்த, தவர்கள் அனைவரும் - பத்த
 மாறேஸ்வர சரணர்களெல்லோரும், அங்கு - அவ்விடத்தில், அறிய - தெரியும்படி, எ - து.

(பொ - ரா.) இத்தன்மைத்தாகிய திருமண வழகு எவ்விடத்தும் கண்டதில்லை
 கேட்டதில்லை பென்று உலகத்தார் மிகவும் கூடியிருந்து கொண்டாடா நிற்க, உண்மை
 யாகிய பத்தமாறேஸ்வர சரணர்களுக்கு மிக்க பரிசுத்தமாகிய த்ருப்தியாகிய அநந்ததைச்
 சந்தோஷமிகும்படிப் படைத்துச் சாஷ்டாங்கமாகவணங்கி கைகுவித்து அந்தப் பத்
 மாறேஸ்வர சரணர்களெல்லோரும் அவ்விடத்தில் தெரியும்படி.

(வி - ரா.) மிட்டான்னம் - ம்ருஷ்டாங்கம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. ம்ருஷ்டம் -
 த்ருப்தி. சுத்தமிகும் இட்டாங்கம் எனப்பிரித்து மிக்க பரிசுத்தமாகிய இஷ்டாங்க மென்
 றுரைத்தலுமாம். இஷ்டாங்கம் - இஷ்டமாகிய அங்கம். அத்தம் - ஹஸ்தம் என்னும்
 வடசொற்றிரிபு.

ஆயிழையார் கங்காம்பை நாகாம்பை யாருடனே
யேயமணப் பந்தரிலே பலதேவ ரிசைவினா
றுய்புகழ்த் கூடலசங் கம்பராதந் தொழச்சென்று
நேயமுட னுபதேசம் பெற்றசெய்தி நிகழ்த்துவாம்.

(ப-ரை.) ஆய - ஆராய்ந்தெடுத்த, இழையார் - ஆபரணமணிந்தவராகிய, கங்காம்பை நாகாம்பையார் உடனே - கங்காம்பையார் நாகாம்பையாரென்பவரிருவரோடு (வசவேசர்), ஏய - திருவுளமிசைந்த, மணப்பந்தரிலே - திருமணப்பந்தலிலே, பலதேவர் - ஸ்ரீபல தேவரது, இசைவினா - சமாதானத்தினால், னாய - பரிசுத்தமான, புகழ் - கீர்த்தியினைப் பெற்ற, கூடலசங்கம் - கூடலஸங்கம் மென்கின்ற திவ்ய ஸ்தலத்தில் வீற்றிருக்கும் சிவ பெருமானது, பாதம் - திருவடிகளை, தொழ - உணங்க, சென்று - போய், நேயமுடன் - அன்புடன், உபதேசம்பெற்ற - அந்தச் சிவபெருமானாகிய ஸ்ரீ குருநாதரால் உபதேசம் அருளிச்செய்யப்பெற்ற, செய்தி - வரலாற்றினை, நிகழ்த்துவாம் - சொல்லுவோம் (யாம்), எ - னு.

(பொ - ரை.) ஆராய்ந்தெடுத்த ஆபரணமணிந்தவராகிய கங்காம்பையார் நாகாம்பையார் ரென்பவரிருவரோடு வசவேசர் திருவுளமிசைந்த திருமணப்பந்தலிலே ஸ்ரீபலதேவரது சமாதானத்தினால் பரிசுத்தமான கீர்த்தியினைப்பெற்ற கூடலஸங்கமென்கின்ற திவ்ய ஸ்தலத்தில் வீற்றிருக்கும் சிவபெருமானது திருவடிகளை வணங்கப் போய் அன்புடன் அந்தச் சிவபெருமானாகிய ஸ்ரீ குருநாதரால் உபதேசமருளிச் செய்யப்பெற்ற வரலாற்றினைச் சொல்லுவோம் யாம். (உக)

கூடலஸங்கமேசர் வசவேசர்க்கு

உபதேசஞ்செய்தல்.

உலிவந்தம்.

விச்சல புரத்தினை விரைந்தகல வுற்றே

யச்சமறு பத்தர்க ளனேகர்புடை சூழ

வுச்சிதநல் லற்புதமோ டுன்னரிய ராத

மிச்சைதரு யோசனையி லேகியெல்லை கண்டார்.

(ப - ரை.) விச்சல புரத்தினை - அந்த விஜ்ஜலகரத்தை, விரைந்து - விரைவாக, அக லல் உற்று - விட்டு நீக்கத்தொடங்கி, அச்சம் அறு - பயமற்ற, பத்தர்கள் அனேகர் - அநேக சிவபத்தர்கள், புடைசூழ - பக்கத்தில் சூழ்ந்துவர, உச்சிதம் - மேன்மையாகிய, நல் - மிக, அற்புதமோடு - ஆச்சரியத்துடனே, உன் அரிய - நினைத்தற்கரிய, காதம் - ஒரு காதவழியை, இச்சை நறு - விருப்பத்திற்குத்தக்க, யோசனையில் ஏக - ஒரு யோசனை யளவிற சென்று, எல்லை - அந்தக் கூடலஸங்கமேஸ்வரத்தின் எல்லையை, கண்டார் - தரிசித்தார்.

(பொ - ரை.) அந்த விஜ்ஜலகரத்தை விரைவாக விட்டு நீக்கத்தொடங்கி, பயமற்ற அநேக சிவபத்தர்கள் பக்கத்தில் சூழ்ந்துவர, மேன்மையாகிய மிக்க ஆச்சரியத்துடனே நினைத்தற்கரிய ஒரு காதவழியை விருப்பத்திற்குத் தக்க ஒரு யோசனை யளவிற சென்று, அந்தக் கூடலஸங்கமேஸ்வரத்தின் எல்லையைத் தரிசித்தார்.

(வி - ரை.) எப்போதும் சிவத்யாஸத்திலிருப்பவர்களுக்குப் பயங்கரமில்லை யாதலான் அச்சமறு பத்தர்கள் என்றார். (க0)

பத்தியதி கத்தொடு பணிந்துபல காலுஞ்
சித்திவச வேசுரர் சரங்கர முகிழ்த்தே
யத்திசையை நாடியரு மந்ததுதி செய்யா
வெத்திசையு மெண்ணில் ரொழ்த்தருளு கின்றார்.

(ப - ரை.) பத்தி அதிகத்தொடு - மிக்க பத்தியுடனே, பலகாலும் - அடிக்கடி, பணிந்து - வணங்கி, சித்தி - சிவஞானசித்தி யடைந்த, வசவேசுரர் - வசவதேவர், சிரம் - திருமுடியின் மேலே, கரம் - திருக்கரங்களை, முகிழ்த்து - குவித்து, அ - அந்தக் கூடல ஸங்கமேஸ்வரர் எழுந்தருளியிருக்கும், திசையை - திசையே, நாடி - கோங்கி, அருமந்த - அருமையாகிய, துதிசெய்யா - தோத்திரங்களைச்செய்து, எத்திசையும் - வேறெந்தத் திசைகளையும், எண்ணிலர் - நினைபாதவராய், எழுந்தருளுகின்றார் - எழுந்தருள்வாராயினர், எ-று.

(பொ - ரை.) மிக்க பத்தியுடனே அடிக்கடி வணங்கி, சிவஞானசித்தி யடைந்த வசவ தேவர் திருமுடியின்மேலே திருக்கரங்களைக் குவித்து, அந்தக்கூடலஸங்கமேஸ்வரர் எழுந்தருளியிருக்கும் திசையே கோங்கி, அருமையாகிய தோத்திரங்களைச்செய்து, வேறெந்தத் திசைகளையும் நினைபாதவராய் எழுந்தருள்வாராயினர்.

(வி - ரை.) செய்யா - செய்யாவென்றும் உய்ப்பாட்டி மந்தகால விரையெச்சம். சித்தி - ஸித்தி என்னும் வடசொற்றிரிபு. எண்ணிலர் - முந்தெச்சம். (நக)

அன்னதிரு முன்னக ரரும்பெருமை தன்னைப்
பன்னக பதிக்குமிது வென்றுபக ரொண்ணு
நன்னதி யனைத்துமிது புண்ணிய நலத்தா
மின்னதல ரும்பரிச வேதிகிரி பெல்லாம்.

(ப - ரை.) அன்ன - அத்தன்மைத்தாகிய, திரு - தேய்வீசுரப்பத்தால், முன் - முற்பட்ட, நகர் - கூடலஸங்கமேஸ்வரத்தின், அரு - அரிதாகிய, பெருமை தன்னை - மஹிமையை, பன்னக பதிக்கும் - ஆதிசேஷனுடனும், இது என்று - இத்தன்மைத்தென்று, பகர் ஒண்ணு - சொல்லமுடியாது, நல் - மிக்க, புதி - அனைத்தும் - ஆறுகளெல்லாமும், மிது - மஹா, புண்ணியம் - நலத்த ஆம் - புன்யமாகிய ப்ரியோஜனத்தையே தருவனவாகும், கிரி எல்லாம் - மலைகளெல்லாமும், பின் அளரும் - ஒளிச்சென்ற, பரிசவேதி - பரிசேவ திகளேயாகும், எ - று.

(பொ - ரை.) அத்தன்மைத்தாகிய தேய்வீசுர ஸப்பத்தால் முற்பட்ட கூடலஸங்க மேஸ்வரத்தின் அரிதாகிய மஹிமையை ஆதிசேஷனுடனும் இத்தன்மைத்தென்று சொல்ல முடியாது, மிக்க ஆறுகளெல்லாமும் மஹாபுன்யமாகிய ப்ரியோஜனத்தையே தருவனவாகும், மலைகளெல்லாமும் ஒளிச்சென்ற பரிசவேதி - பரிசேவ திகளேயாகும், எ - று.

(வி - ரை.) பரிசவேதி - இரத்தினம், இது செப்பின புருத்தி தன்னைக் கூட்டி வேதித்துப் பொன்னுக்குமல்லது தான் பொன்னையனைப் கூட்டாது தன்னுடன்கி றிற்கும். பரிசவேதி - ஸபரிசவேதி என்னும் வடசொற்றிரிபு. பெருமைதன்னை என்பதில் தன் - சாரியை, மின்னது என்பதில் அது பகுதிப்பொருள்க்குதி. (நஉ)

ஆலய மனைத்துமர னாலயம தாகும்
சோலைநல கண்டுகை துதைத்துகனி கொள்ளு
மேலவெழு நந்தவன மேவனமி யாவு
மேலணியு நீறதனை மேவுமுயிர் முற்றும்.

(ப - ரை.) ஆலயம் அனைத்தும் - தேவாலயங்களெல்லாமும், அரன் ஆலயம் ஆகும் - சிவாலயங்களேயாகும், சோலை - தோப்புக்களெல்லாமும், நல்ல - சிறந்த, கண்டுகை - உருத்

திராக்க மணிகள், துதைத்த - நிறைந்துள்ள, கனி - பழங்களையே, கொள்ளும் - பிடித்திருப்பனவாகும், வணம் யாகும் - காக்களெல்லாமும், ஏல - சிவபூஜைக்குப் பொருத்தமாகிய, எழும் - உயர்த்தெழுதின்ற, சந்தவனமே - பூத்தோட்டங்களையாகும், உயிர்முற்றம் - ஆத்மக்காடிகளெல்லாமும், மேல் அணியும் - மேனியின்மீது தாரணஞ்செய்தற்றுகிரிய, நிறத்தை - விசுவதியையே, மேவும் - அடைதலாகும், எ - து.

(பொ - ரை.) தேவாலயங்களெல்லாமும் சிவாலயங்களேயாகும், தோப்புகளெல்லாமும் சிறந்த உருத்திராக்கமணிகள் நிறைந்துள்ள பழங்களையே பிடித்திருப்பனவாகும், காடிகளெல்லாமும் சிவபூஜைக்குப் பொருத்தமாகிய பூத்தோட்டங்களேயாகும், ஆத்மகோடிகளெல்லாமும் மேனியின்மீது தாரணஞ் செய்தற்றுகிரிய விசுவதியையே யடைதலாகும்.

(வி - ரை.) ஆலயமது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள்விசுவதி. (நங்)

ஆவினமெ லாமமர ராவினம தாகுஞ்
சேவினமெ லாமிடப செய்யவடி வாகும்
வாவினமே மோடைகளும் வானந்தி நீரே
மேவுத்தாழி லீசனை விரும்புவழி பாடே.

(ப - ரை.) ஆ இனம் எல்லாம் - பசுக்களெல்லாமும், அமரர் ஆ இனம் ஆகும் - காமதேவர்களேயாகும், சே இனம் எல்லாம் - எருதுகளெல்லாமும், இடபம் - நந்திகளின், செய்ய - மேன்மைபாகிய, வடிவு ஆகும் - திருவுருவங்களேயாகும், வாவி - கிணறுகளெல்லாமும், ஞாம் - தடாகங்களெல்லாமும், ஓடைகளும் - நீரோடைகளெல்லாமும், வானந்திரீ - ஆகாயக்காந்தீர்த்தங்களேயாகும், மேவு பதாழில் - அங்கு நிகழும் கார்யங்களெல்லாமும், ஈசனை - சிவபெருமானை, விரும்பு - அன்பு செய்தற்றுகிரிய, வழிபாடே - பூஜைகளேயாகும், எ - து.

(பொ - ரை.) பசுக்களெல்லாமும் காமதேவர்களேயாகும், எருதுகளெல்லாமும் நந்திகளின் மேன்மைபாகிய திருவுருவங்களேயாகும், கிணறுகளெல்லாமும் தடாகங்களெல்லாமும் நீரோடைகளெல்லாமும் ஆகாயக்காந்தீர்த்தங்களேயாகும், அங்கு நிகழும் கார்யங்களெல்லாமும் சிவபெருமானை யன்புசெய்தற்றுகிரிய பூஜைகளேயாகும்.

(வி - ரை.) ஆவினமது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள்விசுவதி, இனம் - கூட்டம்.

நற்புகுட செல்லவரு நல்லமர ராவர்
கற்புடைய மங்கையர்கள் உரிமைய ரெல்லாஞ்
சொற்செய லனைத்துமரன் றோற்றம தாகும்
பொற்பொருள் மயலாமமரன் பொன்னுலகி யங்கள்.

(ப - ரை.) நல் - அழகான, புகுடர் எய்தவரும் - புகுடர்களெல்லாரும், நல் - சிறந்த, அமரர் ஆவர் - தேவர்களேயாவர், உரிமைய எல்லாம் - மாதர்களெல்லாரும், கற்புடைய மங்கையர்கள் - கற்புடைய மாதர்களேயாவர், சொல் செயல் அனைத்தும் - பேசுத்தொழில்களெல்லாமும், அவர் தொத்திரம் ஆகும் - சிவஸ்துதியேயாகும், பொற்பு - மிகுந்த, ஒளி எல்லாம் - முழக்கங்களெல்லாமும், அமரர் - தேவர்கள் வாழ்கின்ற, பொன் உலகு - தேவலோகத்தின், ஆயங்கள் - அந்தமவாத்யங்களேயாகும், எ - து.

(பொ - ரை.) அழகாகிய புகுடர்களெல்லாரும் சிறந்த தேவர்களேயாவர், மாதர்களெல்லாரும் கற்புடைய மாதர்களேயாவர், பேசுத்தொழில்களெல்லாமும் சிவஸ்துதியேயாகும், மிகுந்த முழக்கங்களெல்லாமும் தேவர்கள் வாழ்கின்ற தேவலோகத்தின் அந்தமவாத்யங்களேயாகும்.

(வி - ரை.) புருடர் - புருஷர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. தோத்திரமது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள்விருதி. தோத்திரம் - ஸ்தோத்ரம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (நடு)

கோதினமறு கெங்குமிகு கோலமிடு வாரே
வேதிகை யனைத்துமறை யாகம விளம்பே
நீதிதரு முத்தநிதி நீணிலமி யாவு
மாதிரக ரப்பெருமை யாரளவு ரைப்பார்.

(ப - ரை.) கோது இல் - பரிசுத்தமான, மறுகு எங்கும் - தெருக்களெவ்விடங்களிலும், மிகு - மிக்க, கோலம் - கோலங்களையே, இடுவார் - போடுவார்கள், வேதிகை அனைத்தும் - திண்ணைகளிலெல்லாமும், மறை ஆகம விளம்பே - வேதாகமாத்யயநங்களே யாகும், நீள் - விஸ்தாரமான, நிலம் யாவும் - நிலங்களிலெல்லாமும், நீதிதரு - சன்மார்க்கத்திற்குரிய, முத்தம் - முத்துக்களும், நிதி - நவமணிகளும் (நிறைந்திருப்பனவாகும்), ஆதி - பழமையாகிய, நகரப்பெருமை - ஸ்தலத்தின்மஹிமையை, அளவு உரைப்பார் - அளவுபடுத்திச் சொல்லவல்லவர், யார் - யார், எ - று.

(போ - ரை.) பரிசுத்தமான தெருக்களெவ்விடங்களிலும் மிக்க கோலங்களையே போடுவார்கள், திண்ணைகளிலெல்லாமும் வேதாகமாத்யயநங்களேயாகும், விஸ்தாரமான நிலங்களிலெல்லாமும் சன்மார்க்கத்திற்குரிய முத்துக்களும் நவமணிகளும் நிறைந்திருப்பனவாகும், ஆதலால் பழமையாகிய ஸ்தலத்தின்மஹிமையை அளவுபடுத்திச் சொல்லவல்லவர் யார்?

(வி - ரை.) முத்தம், நிதியென்றவற்றிற்கில் என்னும்மைகள் தொக்கன. யார் என்னும் வினா இல்லை யென்னும் பொருடரலால் எதிர்மறை, (நக)

பொய்யர்கலர் வீணர்மத போதரப காரர்
வெய்யவெடி சொல்லர்சிறு புல்லரறி வில்லோர்
துய்யநெறி யில்லரொடு தூடணர்க ளானே
ரையமற வப்பதியி லாருமில் யாகும்.

(ப - ரை.) பொய்யர் - பொய்ப்பேசுபவர், கலர் - சண்டாளர், வீணர் - பயனற்றவர், மதபோதர் - பிற்சமயபோதகர், அபகாரர் - நன்றிகெட்டவர், வெய்ய - கொடிய, வெடி சொல்லர் - கடுஞ்சொல்லை யுடையவர், சிறுபுல்லர் - மஹாவற்பர், அறிவு இல்லோர் - ஞானமில்லாதவர், துய்யநெறி - சன்மார்க்கம், இல்லரொடு - இல்லாதவருடன், தூடணர்கள் - நிந்தகர்கள், ஆனோர் - ஆகிய இவர்கள், அ - அந்த, பதியில் - கூடலுடைய மேஸ்வரத்தில், ஐயம் அற - ஸந்தேஹமில்லாமல், ஆரும் - யாரும், இல்லையாகும் - கிடையாதாகும், எ - று.

(பேர் - ரை.) பொய்ப்பேசுபவர், சண்டாளர், பயனற்றவர், பிற்சமயபோதகர், நன்றிகெட்டவர், கொடிய கடுஞ்சொல்லையுடையவர், மஹாவற்பர், ஞானமில்லாதவர், சன்மார்க்கமில்லாதவருடன் நிந்தகர்களாகிய இவர்கள் அந்தக் கூடலுடைய மேஸ்வரத்தில் ஸந்தேஹமில்லாமல் யாரும் கிடையாதாகும்.

(வி - ரை.) தூடணர் - தூஷகர் என்னும் வடசொற்றிரிபு, (நள)

அங்கண்வச வேசரணை கின்றமை யறிந்தே
சங்கரன தப்பதி தருக்குதவ ரெல்லா
நங்குய ரிங்குந டந்தநி தென்றார்
துங்குநகர் வாழைகொடி தோரணநி ரைத்தார்.

(ப - ரை.) அங்கன் - அத்தக் கூடலஸங்கமேஸ்வரத்திற்கு, வசுவேசர் - வசுவதேவர், அணகின்மமை - எழுத்தருளிவருவதை, அறித்து - தெரித்து, சங்கரனது - சிபெருமானுடைய, அ - அத்த, பதி - கேஷத்ரத்தில், தருக்கு - சிவபக்திமிலிதுமாத்திருக்கின்ற, தவர் எல்லாம் - வீரமாதேஸ்வரர்களெல்லாரும், நங்கள் - எங்களுடைய, துயர் - துன்பம், இங்கு - இவ்விடத்து, அற - முழுதும், நடந்தது - நீக்கினது, அரிது - அருமையான காரியமாகும், என்றார் - என்றுசொல்லி, துங்கம் - பரிசுத்தமாகிய, நகர் - அந்த கேஷத்ரமுழுதும், வாழை - வாழைகளையும், கொடி - கொடிகளையும், தோரணம் - தோரணங்களையும், நிரைத்தார் - வரிசையாகக் கட்டினார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) அத்தக்கூடலஸங்கமேஸ்வரத்திற்கு வசுவதேவர் எழுத்தருளிவருவதைத் தெரித்து சிவபெருமானுடைய அந்த கேஷத்ரத்தில் சிவபக்திமிலிதுமாத்திருக்கின்ற வீரமாதேஸ்வரர்களெல்லாரும் எங்களுடைய துன்பம் இவ்விடத்து முழுதும் நீக்கினது அருமையானகாரிய மாகுமென்று சொல்லிப் பரிசுத்தமாகிய அந்த கேஷத்ரமுழுதும் வாழைகளையும் கொடிகளையும் தோரணங்களையும் வரிசையாகக் கட்டினார்கள்.

(வி - ரை.) வாழை, கொடி, தோரணம் என்பவற்றிற்கில் எண்ணும்மைகள் தொக்கன. நிரைத்தார்-நிரைபென்னும் பெயரடியாகப் பிறந்தவினை. என்றார் - முற்றெச்சம்.

வந்துநக ரெய்துவச வேசரெதிர் சென்றே
யெந்தமிடர் தீரவரு வீர்சரண மென்றார்
சிந்தைமகி மும்படி திருந்துதுதி செய்தார்
நந்திக ளவர்க்குந் நயந்துசர னென்னு.

(ப - ரை.) நகர் - அந்த கேஷத்ரத்திற்கு, வந்து எய்து - எழுத்தருளி வருகின்ற, வசுவேசர் - வசுவதேவரை, எதிர்சென்று - எதிர்கொண்டு, எந்தம் - எங்களுடைய, இடர் - துயரம், தீர - ஒழிய, வருவீர் - எழுத்தருளக்கடவீர், சரணம் - சரணாத்தி, என்றார் - என்று சொல்லி, சிந்தை மகிமும்படி - மனமகிமும்படி, திருந்து - பூர்ணமாக, துதிசெய்தார் - துதித்தார்கள், நந்திகள் - வசுவேசரும், அவர்க்கு - அந்த வீரமாதேஸ்வரர்களுக்கு, உற நயத்து - அதிக வணக்கத்துடன், சரண் என்னு - சரணாத்தி யென்று உத்தரஞ் சொல்லியருளி, எ - று.

(பொ-ரை.) அந்த கேஷத்ரத்திற்கு எழுத்தருளிவருகின்ற வசுவதேவரை எதிர்கொண்டு எங்களுடைய துயரமொழிய வெழுத்தருளக்கடவீர், சரணாத்தியென்று சொல்லி, மனமகிமும்படிப் பூர்ணமாகத் துதித்தார்கள், வசுவேசரும் அந்த வீரமாதேஸ்வரர்களுக்கு அதிக வணக்கத்துடன் சரணாத்தியென்றுத்தரஞ்சொல்லியருளி.

(வி - ரை.) என்றார் - முற்றெச்சம். என்னு - செய்யாவென்னும் வாய்பாட்டிற்குத்தகால வினையெச்சம். எந்தம் என்பதில் தம் - சாரியை. (நக)

அன்னநக ரந்தனை யடிக்கடி பணிந்தே
மன்னுதிரு வீதிபை வலங்கொடு வணங்காச்
சொன்னகிரி யன்னகிரி ரந்தொழுதி னைஞ்சிக்
கொன்னணையு மெந்தையுறை கோயிலுறு போதில்.

(ப - ரை.) அ - அந்த, நகரத்தனை - கேஷத்ரத்தை, அடிக்கடி - பலகாலும், பணிந்து - வலங்கி, மன்னு - நிலைபெற்ற, திருவீதியை - திருவீதியை, வலங்கொடு - ப்ரதக்ஷணஞ் செய்து, வணங்கா - வணங்கி, சொன்னகிரி அன்ன - பொன்மலைபோன்ற, சிகரம் - சிகரத்தை, தொழுதி - பணிந்து, இறைஞ்சி - வணங்கி, கொன் அணையும் - பெருமைபெற்றுத்திய, எந்தை - எமது தந்தையாகிய சிவபெருமான், உறை - வீற்றிருக்கின்ற, கோயில் - திருக்கோயிலில், உறு போதில் - பிரவேசிக்கின்ற காலத்தில், எ - று.

(பொ - னை.) அந்த ஸ்ரீதேவரத்தையப் பலகாலும் வணங்கி, நிலைபெற்ற திருவீதியைப் பரதக்ஷணஞ்செய்து வணங்கி, பொன்மலைபோன்ற கிராதத்தைப் பணிந்து வணங்கி, பெருமைபொருத்திய எமது தந்தையாகிய சிவபெருமான் வீற்றிருக்கின்ற திருக்கோயிலிற் பிரவேசிக்கின்ற காலத்தில்.

(வி - னை.) நூரத்தனை யென்பதில் தன் - சாரியை. வணங்கா - செய்யா வென்னும் வாய்பாட்டு விளையெச்சம். சொன்னம் - ஸ்வர்ணம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. எந்தை - எம் தந்தை யென்பதன் மருஉ. பொன்மலை - மஹாமேருபர்வதம். (ச0)

மைந்தர்வரு கின்றமை மகிழ்ந்துமக தேவர்
முந்தைவரு தேசிக முகுர்த்தமது கொண்டே
யந்தவச வேசர்விழி யாவெதிர் நின்றார்
வந்துருகு தக்கனை தனைக்கசினில் வைத்தார்.

(ப - னை.) மைந்தர் - தமது புதல்வராகிய வசவேசர், வருகின்றமை - வருதலுக்கு, மகதேவர் - மஹாதேவராகிய கூடலஸங்கமேஸ்வரர், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, முந்தை வரு - பழமையாக எடுத்துவந்த, தேசிக முகுர்த்தம்கொண்டு - ஆசாரிய திருவருக் கொண்டு, அந்த - (அக்காலத்தில் லிங்கதாரணஞ் செய்தருளப்பெற்ற) அந்த, வசவேசர் - வசவேசரது, விழி ஆர - கண்கணிதைய, எதிர்நின்றார் - பிரசன்னமாயினர், வந்து - (அப்போது வசவதேவரும் அவர் சந்திரதானத்தை) அடைத்து, குருதக்கனை தன்னை - குருகாணிகையை, கசினில் - மனவருக்கத்தோடு, வைத்தார் - சமர்ப்பித்தனர், எ - று.

(பொ - னை.) தமது புதல்வராகிய வசவதேவர் வருதலுக்கு மஹாதேவராகிய கூடலஸங்கமேஸ்வரர் சந்தோஷித்துத் தாம் பழமையாக வெடுத்தவந்த ஆசாரியத்திருவருக்கொண்டு அக்காலத்தில் லிங்கதாரணஞ் செய்தருளப்பெற்ற அந்த வசவேசரது கண்கணிதைய பிரசன்னமாயினர், அப்போது வசவதேவரும் அவர் சந்திரதானத்தை யடைந்து குருகாணிகையை மனவருக்கத்தோடு சமர்ப்பித்தனர்.

(வி - னை.) தக்கனை - தக்ஷண யென்னும் வடசொற்றிரிபு, மைந்தர் - குருபுத்தர். முகுர்த்தமது என்பதில் அதுபகுதிப்பொருள் விஞ்சி. மக - மஹா என்னும் வடசொற்றிரிபு. தக்கனைதனை என்பதில் தன் - சாரியை. (சுஉ)

மற்றுமடி யற்றமர மென்னமன நைந்தே
பற்றுமிகு நண்பொடு பணிந்துதரை நின்ற
தெற்றெனவெ ழாரையரு டேசிகர் கரத்தா
லுற்றபெரு நண்பினுத லொற்றியெழு கென்றார்.

(ப - னை.) மற்றும் - மேலும், அடி அற்ற மரம் என்ன - அடியற்ற மரம்போல, மனம் நைந்து - மனமுருகி, பற்றுமிகும் - பத்தியிக்குந்த, நண்பொடு - அன்புடன், பணிந்து - சாஷ்டாங்கமாய் வணங்கி, தரைநன்று - பூமியினின்று, தெற்றென - திகிலென்று, எழாரை - எழாதவராகிய வசவதேவரை, அருள் - கருபாலுர்த்தியாகிய, தேசிகர் - ஆசாரியர், கரத்தால் - தமது திருக்கரங்களால், உற்ற - பொருத்திய, பெருநண்பின் - மிகுந்த அன்புடன், இதுல் ஒற்றி - ஷெற்றியைத்தொட்டு, எழுக என்றார் - எழுந்திருக்கக்கடவையென் நறளிச்செய்தார், எ - று.

(பொ - னை.) மேலும் அடியற்றமரம்போல மனமுருகிப் பத்தியிக்குந்த அன்புடன் சாஷ்டாங்கமாய் வணங்கிப் பூமியினின்று திகிலென்றெழாதவராகிய வசவதேவரை கருபாலுர்த்தியாகிய ஆசாரியர் தமது திருக்கரங்களால் பொருத்திய மிகுந்தவன்புடன் ஷெற்றியைத்தொட்டு எழுந்திருக்கக்கடவையென் நறளிச்செய்தார்.

(வி - னை.) இதுலொற்றி என்பது உடலொற்றி என்றும் பாடும். (சுஉ)

எழுந்துவிழி நீர்விழ விரண்டுக் காழுந்தஞ்
செழுஞ்சிர மிசைக்குவிப வேதெளி புமணி
எழுந்தினர் மகிழ்ச்சியெனு மாவதரு நீராற்
றொழுங்குரு மலர்க்கழல் விளக்கினர் துதித்தார்.

(ப - னை.) எழுந்த - தரையினின்று மேலே யெழுந்திருந்து, விழி - கண்களில், நீர் - நீர், விழ - சொரிய, இரண்டு காரும் - இரண்டு திருக்காங்களும், தம் - தமது, செழும் - அழகிய, சிரமிசை - திருமுடியின்மீது, குவிய - கூம்ப, தெளியும் - தெளிந்த, அன்பின் - அன்பில், அழுத்தினர் - முழுது, மகிழ்ச்சி என்னும் - பரமாகத்தென்கின்ற, ஆவி - தடாகம், தரு - தந்த, நீரால் - நீரினால், தொழும் - வணங்குதற்குரிய, குரு - ஆசாரியரது, மலர் - தாமரை மலர்போன்ற, கழல் - திருவடிகள், விளக்கினர் - கழுவி, துதித்தார் - தோத்திரஞ்செய்தனர், எ - று.

(பொ - னை.) தரையினின்று மேலே யெழுந்திருந்து, கண்களில் நீர் சொரிய, இரண்டு திருக்காங்களும் தமது அழகிய திருமுடியின்மீது கூம்ப, அன்பில் முழுது, பரமாகத்தென்கின்ற தடாகத்தந்த நீரினால் வணங்குதற்குரிய ஆசாரியரது தாமரைமலர்போன்ற திருவடிகளைக் கழுவித் தோத்திரஞ்செய்தனர்.

(வி - னை.) அழுத்தினர், விளக்கினர் - முற்றெச்சங்கள். கழல் என மேல்வருதலால் மலர் தாமரைமலரைக்குறித்தது. கூதி - ஸ்துதி என்னும் வடசொற்றிரிபு, (நசு)

நேசமுட னேயருகி ருத்தநிக லில்லாத்
தேசவுப தேசவகை செவ்வியின ளிப்பா
ராசிலெதிர் காலமு மருந்தவரை நம்போற்
பூசனைசெய் வாய்க்கினது புத்தமகி பூன்பால்.

(ப - னை.) நேசமுடன் - அன்புடன், அருகு - சம்பந்தில், இருத்தி - உட்காரச் செய்து, நிகர் இல்லா - ஒப்பற்ற, தேசம் - குருகட்டையாகிய, உபதேசவகை - உபதேச ஸ்ரமங்களை (பலவிதமாக), செவ்வியின் - செவ்வையாக, அளிப்பார் - அருகாவஞ்செய் பவராயினர் (எவ்வாறெனின்), ஆச இல் - குறைவற்ற, எதிர்காலமும் - வருங்காலத்திலும், அரு - மேன்மையாகிய, தவரை - ஜங்கமூர்த்திகள், நம்போல் - எம்மைப்போலவே, நினது - உனது, புத்தமகித் - மனமகிழ்ச்சியுடைய, அன்பால் - நேசத்தால், பூசனைசெய் வாய் - பூசனையெய்க்கடவை, எ - று.

(பொ - னை.) அன்புடன் சம்பந்தி ஓட்காரச்செய்து, ஒப்பற்ற குருகட்டையாகிய உபதேச ஸ்ரமங்களைப் பலவிதமாகச் செவ்வையாக அருகாவஞ்செய்பவராயினர், எவ்வாறெனின் - குறைவற்ற வருங்காலத்திலும் மேன்மையாகிய ஜங்கமூர்த்தியை எம்மைப் போலவே உனது மனமகிழ்ச்சியுடைய நேசத்தால் பூசனையெய்க்கடவை.

(வி - னை.) தேச உபதேசவகை என்றது - வேதாதம புரானந்த விஜிதி விபாக யுத்திகள். பாசிலத்தக்கும் ஜங்கமத்தக்கும் பாத்தொரு வேறுபாடல்லாத ஸ்ரமத்தை யுபதேசிப்பவராதலின் அருத்தவரை அளிப்பார் பூசனைசெய்வாயென்றார். சிவபெருமானே குருமூர்த்தமாக வந்து, விமலதாரைஞ்செய்து, ஜங்கம வடிவத்துக்கி யாட்கொள்பவ னாத லால் குருவிமலஜங்கமங்கள் அபேதமாகலின் அவர்களுக்குரித்தாகிய சகலவிதமான பூசனையும் ஒருபடித்தாம். (சசு)

அத்தவர்க டம்மைநர ராகுமென வுன்னு
துத்தமநி ருத்தனென வுன்னியவர் செய்யு
மெய்த்தவம னைத்தனைபு மிக்கநல மென்பாய்
குத்திவையி னஞ்சலிசெய் கூறினிய சொல்லே.

(ப - ரை.) உத்தம - உத்தமனுன வசவண்ணனே, அ - அந்த, தவர்கள் தம்மை - ஜங்கமமூர்த்திகளை, ஔர் ஆகும் என்ன - சாமானியராகிய மனிதராவாரென்று, உன்னுத - பாவியாமல், நிருத்தன் என்ன - சிவபெருமானே யென்று, உன்னி - பாலித்து, அவர் - அவர்கள், செய்யும் - இயற்றுகிற, மெய் - ஸத்யமார்க்கத்தைபுடைய, தவம் அனைத்தினையும் - விரதமுழுதும், மிக்க - மிகவும், நலம் என்பாய் - நன்மையாகிய காரியமென்றே கொள்ளக்கடவை, குத்தின் - (அவர்கள் உன்னை) அடித்தாலும், வையின் - திட்டினாலும், அஞ்சலிசெய்ய-கும்பிடக்கடவை, இனிய சொல்லு-நல்வார்த்தை சொல்லக்கடவை, எ-று.

(பொ - ரை.) உத்தமனுன வசவண்ணனே ! அந்த ஜங்கமமூர்த்திகளைச் சாமானிய ராகிய மனிதராவாரென்று பாவியாமல் மேன்மையாகிய சிவபெருமானே யென்று பாலித்து அவர்கள் இயற்றுகிற ஸத்யமார்க்கமாகிய விரதமுழுதும் மிகவும் நன்மையாகிய காரியமென்றே கொள்ளக்கடவை, அவர்கள் உன்னை யடித்தாலும் திட்டினாலும் கும்பிடக் கடவை, நல்வார்த்தை சொல்லக்கடவை.

(வி - டை.) நிருத்தம் - நடநம். நிருத்தன் - நடநஞ்செய்பவன். உத்தம - அண்மை விளி. தவர்கடம்மை என்பதில் தம் - சாரியை. உத்தமம் - சிரோட்டனாகிய என்னுமாம்.

மேதகுத வத்தர்குல மேன்மைசிறி தென்றம்
கோதுதன் மனத்தினிடை யுன்னுத லொழிப்பாய்
போதவுட லுக்கிறுதி புக்குகினு நெஞ்சி
னிதிதரு நின்னிரத நெக்குவி டாதே.

(ப - ரை.) மேதகு - மேன்மைபொருந்திய, தவத்தர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, குலம் - ஜாதியானது, மேன்மை என்று - உடர்ச்சி யென்றும், சிறிது - தாழ்ச்சி யென்றும், அங்கு - அவ்விடத்து, ஒதுதல் - வாக்காற்சொல்லுதலும், மனத்திடை - மனத்தில், உன்னுதல் - கினைத்தலும், ஒழிப்பாய் - ஒழித்தவிடக்கடவை, போத - மிசவும், உடலுக்கு - உடம்புக்கு, இறுதி - மரணகாலம், புக்குகினும் - கேரிட்டாலும், நெஞ்சில் - மனத்தில், நிதிதரும் - சன்மார்க்கத்தை யடைதற்குரிய, நின் - உன், விரதம் - நிஷ்டையை, நெக்கு உற - நெகிழ்த்தபோக, விடாதே - கைவிடாம லிருக்கக்கடவை, எ -று.

(பொ - ரை.) மேன்மைபொருந்திய ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய ஜாதியானது உயர்ச்சி யென்றும் தாழ்ச்சியென்றும் அவ்விடத்து வாக்காற்சொல்லுதலும் மனத்தால் கினைத்தலும் ஒழித்தவிடக்கடவை, மிகவும் உடம்புக்கு மரணகாலம் கேரிட்டாலும் மனத்தில் சன்மார்க்கத்தை யடைதற்குரிய உன் நிஷ்டையை நெகிழ்த்தபோகக் கைவிடாமலிருக்கக்கடவை. (சுக.)

வண்டவரை நிர்த்தனைசெய் வாயினர்சிறத்தைத்
துண்டியர னூல்விதிது லங்குலகில் வைப்பாய்
மண்டுசெவ பத்தியினில் வஞ்சனையொ ழிப்பா
யுண்டிதுவ தில்லையென வுன்னினைசை கொள்ளோல்.

(ப - ரை.) வன் - மாட்சிமைபொருந்திய, தவரை - ஜங்கமமூர்த்திகளை, நிர்த்தனைசெய் - னாவிக்கின்ற, வாயினர் - வாயினையுடைய தீயவரது, சிரத்தை - தலையை, துண்டி - துணித்தவிடக்கடவை, அரண்நூல்விதி - சிவாகமவிதியை, துலங்கு - விளக்குகின்ற, உலகில் - உலகத்தில், வைப்பாய் - கிளைபெறச்செய்யக்கடவை, மண்டு - மிகுத்த, சிவபத்தியினில் - சிவபத்தியில், வஞ்சனை - குறைவு செய்தலை, ஒழிப்பாய் - ஒழித்தவிடக்கடவை, இது உன்ம - இப்பொருளுண்டாயிருக்கிறது, அது இல்லை - அப்பொருளுண்டாயிருக்கவில்லை, என்ன-என்று, உன்னி-கினைத்து, நசைகொள்ளோல்-ஆசைப்படாம லிருக்கக்கடவை, எ-று.

(பொ-ரை.) மாட்சிமை பொருத்திய ஜங்கமூர்த்திகளைத் தூஷிக்கிற வாயினையுடைய தீயவரது தலையைத் துணித்துவிடக்கடவை, சிவாகமவிதியை விளங்குகின்ற உலகத்தில் நிலைபெறச்செய்யக்கடவை, மிகுந்த சிவபக்தியில் குறைவுசெய்தலை யொழித்துவிடக்கடவை, இப்பொருளுண்டாயிருக்கிறது அப்பொருளுண்டாயிருக்கவில்லை யென்று நினைத்து ஆசைப்படாமலிருக்கக்கடவை. (சஎ)

அன்னியர் மடந்தையரை யன்பினினை யாதே

யன்னியர்த னத்துமன மற்பமு முறாதே

யன்னியர்சு கத்துமன மாதிகள்வி டாதே

யன்னியரை நிந்தனை யயர்ந்துமுரை யாதே.

(ப - ரை.) அன்னியர் - பிறர், மடந்தையரை - மனைவியரை, அன்பின் - (காமநுகர்ச்சியின் பொருட்டு) ஆசையோடு, நினையாதே - கருதாமலிருக்கக்கடவை, அன்னியர் - பிறர், தனத்து - பொருளில், அற்பமும் - சிறிதும், மனம் உறாதே - சிந்தைவைக்காமலிருக்கக்கடவை, அன்னியர் - பிறர், சுகத்து - இன்பங்களில், மனம் ஆதிகள் - மனமுதலியவற்றை, விடாதே - செலுத்தாமலிருக்கக்கடவை, அன்னியரை - பிறரை, அயர்ந்தும் - மறந்தும், நிந்தனை உரையாதே - தூஷிக்காமலிருக்கக்கடவை, எ - று.

(பொ - ரை.) பிறர்மனைவியரைக் காமநுகர்ச்சியின்பொருட்டு ஆசையோடு கருதாமலிருக்கக்கடவை, பிறர்பொருளில் சிறிதும் சிந்தைவைக்காமலிருக்கக்கடவை, பிறர் இன்பங்களில் மனமுதலியவற்றைச் செலுத்தாமலிருக்கக்கடவை, பிறரை மறந்தும் தூஷிக்காமலிருக்கக்கடவை.

(வி - ரை.) மனமாதிகள் விடுதலாவது மனத்தால் விரும்புதலும், வாக்கால் பேசுதலும், காயத்தால் அநுபவித்தலும், மறந்தும் - அபத்திழர்வகமாயெனினுமாம். (சஅ)

பத்தசன மெப்திடி ஸெழுந்துபரி வாலே

யத்தபிக வஞ்சலிசெய் தன்பொடு துதிப்பா

யித்தரையி னின்பரிவெ னுந்தமனி யத்திற்

கொத்தவுரை கல்லெமது ருச்செறித வந்தோர்.

(ப - ரை.) பத்தசனம் - பத்தர்கள், எய்திடில் - (உன்னிடத்தில் எழுந்தருளி) வந்தால், பரிவால் - அன்புடன், எழுந்து - (இருக்கின்ற ஸ்தானத்தை விட்டு) எழுந்து, அத்தம் - கைகளால், பிக - மிகவும், அஞ்சலிசெய்து - சூம்பிட்டு, அன்பொடு - நேசத்தோடு, துதிப்பாய் - துதிக்கக்கடவை, இத்தரையில் - இவ்வுலகத்தில், நின் - உன், பரிவு - அன்பு, என்னும் - என்னின்ற, தமனியத்திற்கு - பொன்னுக்கு, ஒத்த - தகுந்த, உரைகல் - உரைகல்லாவது, எமது - நமது, உரு செறி - வேடத்தையுடைய, தவந்தோர் - ஜங்கமூர்த்திகளே, எ - று.

(பொ - ரை.) பத்தர்கள் உன்னிடத்திலெழுந்தருளி வந்தால் அன்புடன் இருக்கின்ற ஸ்தானத்தை விட்டெழுந்து, கைகளால் மிகவும் சூம்பிட்டு, நேசத்தோடு துதிக்கக்கடவை, இவ்வுலகத்தில் உன் அன்பென்கின்ற பொன்னுக்குத்தகுந்த உரைகல்லாவது நமது வேடத்தை யுடைய ஜங்கமூர்த்திகளே.

(வி - ரை.) உரைகல் - மாற்றறிகல், அத்தம் - ஹஸ்தம் என்னும் வடசொற்றிரிபு.

அப்பொழுது நின்னினினைவி னன்புரிலை குன்றா

தொப்பபட வுன்மனமு றும்பிரிய மெல்லாந்

தப்பறவ னித்துமிது சத்தியந் மைத்தா

னெப்பொழுது நீபிரிவி லாய்வி யாமும்.

(ப - ரை.) அப்பொழுது - அக்காலத்திற்குள்ளே, நின் - உன், நினைவின் - மனத்தில், அன்புகூலை - பக்திமார்க்கம், குன்றாது - கெடமாட்டாது, ஒப்ப - (ஆதலால்) நல்லவழியில், நட - நடக்கக்கடவை, உன் - உன், மனம் உறும் பிரியம் எல்லாம் - மனோபீஷ்ட மெல்லாவற்றையும், தப்பு அற - தவறாமல், அளித்தும் - அதுகூறாஞ்செய்வோம், இது - இந்த வார்த்தையானது, சத்தியம் - உண்மையேயாகும், நம்மை - எம்மையே, எப்பொழுதும் - எக்காலத்தும், நீ - நீ, பிரிவு இல்லாய் - பிரியாதிருக்கக்கடவை, யாமும் - நாமும், அஃது - அவ்வாறே உன்னையேபிரியாதிருப்போம், ஏ - னு.

(பொ - ரை.) அக்காலத்திற்குள்ளே உன் மனத்தில் பக்திமார்க்கம் கெடமாட்டாது, ஆதலால் நல்லவழியில் நடக்கக்கடவை, உன் மனோபீஷ்டமெல்லாவற்றையும் தவறாமல் அதுகூறாஞ்செய்வோம், இந்த வார்த்தையானது உண்மையேயாகும், எம்மையே யெக்காலத்தும் நீ பிரியாதிருக்கக்கடவை, நாமும் அவ்வாறே உன்னையே பிரியாதிருப்போம்.

(வி - ரை.) நம்மைத்தான் என்பதில் தான் - சாரியை, சத்தியம் - ஸத்யம் என்னும் வடசொற்றிரிப்பு. (10)

என்றினிமை சேர்மதுர வாய்மைகளி யம்பா
நன்றிருக ரத்துடல நண்ணிடவ ணைத்தே
நின்றபணி நந்தியென நீடுபணி வார்முன்
முன்றனது மேனிகொடு முத்தனுமி ருந்தான்.

(ப - ரை.) என்று - என் நிவ்வாறு, இனிமை சேர் - இன்பமுற்ற, மறும் - ருசிகரமான, வாய்மைகள் - பரமமானங்களை, இயம்பா - போதித்து, காற்று - கண்ணு, இரு - இரண்டு, காத்து - திருக்காக்களால், உடலம் நண்ணிட ஆடாத்து - ஆவிக்கனஞ் செய்து, நந்தி - வசுவனே, சின்று பணி - நீ சின்று வணங்கு, என்ன - என்று கட்டளையிட, நீடு பணிவார் முன் - அவ்வாறு ஸாஷ்டாங்கமாய் வணங்குபவராகிய வசுவதேவர்த்து எதிரே, முத்தனும் - பரமாத்மாவாகிய ஸ்ரீஸத்தருடும், முன் - முன்னேகொண்டிருந்த, தனது - தனது, மேனி கொடு இருந்தான் - சிவலிங்கருடங்கொண்டிருந்தான், ஏ - னு.

(பொ - ரை.) என் நிவ்வாறு இன்பமுற்ற ருசிகரமான பரமமானங்களைப் போதித்து மன்றாக இரண்டு திருக்காக்களால் ஆவிக்கனஞ்செய்து, வசுவனே நீ சின்று வணங்கு என்று கட்டளையிட, அவ்வாறு ஸாஷ்டாங்கமாய் வணங்குபவராகிய வசுவதேவர்த்து எதிரே பரமாத்மாவாகிய ஸ்ரீஸத்தருடும் முன்னேகொண்டிருந்த தனது சிவலிங்கருடம் கொண்டிருந்தான்.

(வி - ரை.) நந்தி - அண்மைவின்.

(11)

ஐயர்கிவ லிங்கமய மானதை யறிந்தே
வெய்யவர ஸாதவச வேசுரர்தி ருப்பா
லுய்யவுப தேசவகை யுண்மையை யுணர்ந்தார்
செய்யதிரு மேனியொடு சிக்குமுள ரானார்.

(ப - ரை.) ஐயர் - ஸ்ரீஸத்தருவானவர், சிவலிங்கமயம் ஆனதை - சிவலிங்கருபமாயிருப்பதை, அறிந்து - தெரிந்து, வெய்யவர் - அல்லாத - சாந்தமூர்த்தியாகிய, வசுவேசுரர் - வசுவதேவர், விருப்பால் - விருப்பத்தால், உய்ய - உய்யலிங்கம்பொருட்டி (ஸ்ரீஸத்தருரு செய்தருளிய), உபதேசவகை - உபதேசவிதத்தின், உண்மையை - தத்துவத்தை, உணர்ந்தார் - அறிந்து, செய்ய - தேஜஸுள்ள, திருமேனியொடு - திருவுருவத்துடன், சிக்கும் - சிவபெருமான் அகப்பட்டும், உளர் ஆனார் - உள்ளவராயினர்.

(பொ - ரை.) ஸ்ரீஸத்தகுருவானவர் சிவலிங்கரூபமாயிருப்பதைத் தெரிந்து, சாந்த மூர்த்தியாகிய வசுவதேவர் விருப்பத்தால் உஜ்ஜ்வலிக்கும்பொருட்டு ஸ்ரீஸத்தகுரு செய்தருளிய உபதேச விதத்தின் தத்துவத்தை யறிந்து தேஜஸுள்ள திருவுருவத்துடன் சிவபெருமான் அகப்பட்டு முள்ளவராயினர்.

(வி - ரை.) உணர்ந்தார் - மூற்றெச்சம்.

(ருஉ)

உற்றசிவ பத்தர்முனி வோருளம கிழந்தா
 நிறைநல மேதவமெ மக்குவச வேசர்
 நெற்றிவிழி யாரொனநி கழ்த்தியெதிர் நின்றார்
 கொற்றவிடை யாரைவிழி கொண்டுநி சித்தார்.

(ப - ரை.) உற்று - அவ்விடத்திருந்த, சிவபத்தர் - சிவபத்தர்களும், முனிவோர் - ஜங்கமமூர்த்திகளும், உள்னம் மகிழ்த்தார் - மனமகிழ்த்து, இற்றை - இன்றுண்டாகிய, நலமே - நன்மையே, எமக்கு - நமக்கு, தவம் - தவப்பயனாகும், வசவேசர் - வசுவதேவரே, நெற்றிவிழியார் - சிவபெருமானாகும், என்ன - என்று, கிழத்தி - வாழ்த்தி, எதிர் நின்றார் - எதிரே நின்று, கொற்றம் விடையாரை - சிவபெருமானே, விழிகொண்டு - தமது கண்களால், தரிசித்தார் - தரிசனமுஞ்செய்தார்கள்.

(பொ - ரை.) அவ்விடத்திருந்த சிவபத்தர்களும் ஜங்கமமூர்த்திகளும் மனமகிழ்த்து இன்றுண்டாகிய நன்மையே எமக்குத்தவப்பயனாகும், வசுவதேவரே சிவபெருமானாகுமென்று வாழ்த்தி எதிரே நின்று, சிவபெருமானைத் தமது கண்களால் தரிசனமுஞ்செய்தார்கள்.

(வி - ரை.) உளமகிழ்த்தார், எதிர் நின்றார் - மூற்றெச்சங்கள். நெற்றிவிழியார் - நெற்றிக்கண்ணார். கொற்றம் - வெற்றியையுடைய. விடையார் - வருஷபவாகந் முடையவர்.

(ருங)

இந்தவச வேசரிதை வற்கிணைய ராமா
 மந்தவ வருக்கொடரு குற்றருளு ரைத்தே
 புத்திமகி மூம்படி புறத்தவி மற்றுந்
 தந்தரும் மெய்யொடு தழீஇயினர் தருங்கால்.

(ப - ரை.) இந்த - மஹிமைபுள்ள துத்த, வசவேசர் - வசுவதேவர், இறைவற்கு - சிவபெருமானுக்கு, இணையர் ஆம் ஆம் - சமானரே யாகுமாகும், அம் - அழகிய, தவவுருக்கொடு - ஜங்கமவடிவம்கூண்டு, அருகு உற்று - சமீபத்தில் எழுந்தருளியும், அருள் உரைத்து - உபதேசஞ்செய்தும், புத்திமகிமூம்படி - மனமகிழும்படி, புறத்தவி - மூதுகைத்தடவியும், மற்றுந் - மேலும், தம் - தமது, தருமமெய்யொடு - தாமஸ்வரூபமாகிய திருமேனியொடு, தருங்கால் - களிப்புடன், தழீஇயினர் - ஆலிங்கனமுஞ் செய்தருளினர்.

(பொ - ரை.) மஹிமைபுள்ள இந்த வசுவதேவர் சிவபெருமானுக்குச் சமானரே யாகுமாகும், அழகிய ஜங்கமவடிவம் பூண்டுச் சமீபத்தி் எழுந்தருளியும், உபதேசஞ்செய்தும், மனமகிழும்படி மூதுகைத்தடவியும், மேலும் தமது தாமஸ்வரூபமாகிய திருமேனியொடு களிப்புடன் ஆலிங்கனமுஞ் செய்தருளினர்.

(வி - ரை.) சிவபிரானின் மிக்க இறைமையுடையாரின்மையின் அவரை இறைவரென்றே கூறுவார்.

(ருச)

அண்ணலரு எரிப்படி யணைந்தவரி லென்பார்
மண்ணிலிவர் வந்ததும் காபுதுமை யென்பார்
நண்ணியெழு நந்துயர்ந சிக்கவல ரென்பார்
ரெண்ணிவச வேசவென வெய்துநல மென்பார்.

(ப - ரா.) அண்ணல் அருள் - சிவாதுக்ரஹத்தை, இப்படி - இவ்வாறு, அணைந்தவர் - பெற்ற புண்யசீலர்கள், இல் என்பார் - இல்லையென்பார்கள், மண்ணில் - உலகத்தில், இவர் - இவ்வசவேசர், வந்தது - அவதரித்தது, மகாபுதுமை என்பார் - மஹா அப்புதமென்பார்கள், நண்ணி எழும் - முடுகிவருகின்ற, நம் - நமது, துயர் - துன்பத்தை, நசிக்க - ஒழிக்க, வல்லர் என்பார் - வல்லவரென்பார்கள், எண்ணி - சித்தித்து, வசவேச என்ன - வசவேசவென்று ஒருகால் சொன்னமாத் திரத்தில், நலம் எய்தும் என்பார் - மோக்ஷமுண்டாகு மென்பார்கள், எ - து.

(பொ - ரா.) சிவாதுக்ரஹத்தை யிவ்வாறு பெற்ற புண்யசீலர்களில்லை யென்பார்கள், உலகத்தில் இவ்வசவேசர் அவதரித்தது மஹாவப்புத மென்பார்கள், முடுகிவருகின்ற நமது துன்பத்தை யொழிக்க வல்லவரென்பார்கள், சித்தித்து வசவேசவென்று ஒருகால் சொன்னமாத் திரத்தில் மோக்ஷமுண்டாகு மென்பார்கள்.

(வி - ரா.) அண்ணல் - பெருமையிற் சிறந்தோன். மண்ணில் வந்தமை யென்றமையால் முன்னிருத்தது சிவலோகமென்றதாயிற்று. (ருரு)

மக்களொடு தந்தையர்கண் மாதரைவ தைத்து
மக்கினியி லுற்றுடல னற்கொளுவ நின்ற
நக்கனருள் பெற்றனர்க ணந்திகளி தென்னே
விக்கணம தேசிவனை பெய்துதவ மென்பார்.

(ப - ரா.) மக்களொடு - பிள்ளைகளையும், தந்தையர்கள் - தந்தையர்களையும், மாதரை - மாதர்களையும், வதைத்தும் - கொன்றும், அக்கினியில் உற்று - பஞ்சாக்கியினிடையே யிருந்து, உடல் - உடம்பை, அனல்கொளுவ - நெருப்புச்சுட்டெரிக்கும்படி, நின்றும் - சிறிதும் சலமின்றி நின்றிருந்தும் தவஞ்செய்து, நக்கன் அருள் - (முற்காலத்தில்) சிவாதுக்ரஹத்தை, பெற்றனர்கள் - தொண்டர்கள் பெற்றார்கள், நத்திகள் - (ஆனால்) வசவேசர், இக்கணமதே - (இக்காலத்தில்) இந்தக் கண்ணத்திற்றானே, சிவனை எய்து தவம் - சிவபெருமானை யடைதற்குரிய தவம் செய்தது, இது என்னே - இது யாதோ, என்பார் - என்று வியந்து சொல்லுவார்கள். எ - து.

(பொ - ரா.) பிள்ளைகளையும் தந்தையர்களையும் மாதர்களையும் கொன்றும் பஞ்சாக்கியினிடையே யிருந்து உடம்பை நெருப்புச்சுட்டெரிக்கும்படி சிறிதும் சலமின்றி நின்றிருந்தும் தவஞ்செய்து முற்காலத்தில் சிவாதுக்ரஹத்தைத் தொண்டர்கள் பெற்றார்கள், ஆனால் இக்காலத்தில் வசவேசர் இந்தக் கண்ணத்திற்றானே சிவபெருமானை யடைதற்குரிய தவம் செய்தது, இது யாதோ? என்று வியந்து சொல்லுவார்கள்.

(வி - ரா.) பஞ்சாக்கியாவது ஐந்தொருப்பு:— அக்கினிக்குண்டம் மான்றும் ஞ்ரியன் ஒன்றும் ஆக ஐந்து. அக்கினி - அக்வி என்னும் வடசொற்றிரிப்பு, நக்கன் - நக்கர் என்னும் வடசொற்றிரிப்பு. (ருகூ)

ஆகமகி மும்பொழு துலங்கண்வச வேசர்
மோகமோ டெழுந்துகுரு முன்பணிதல் செய்தே
வாகணையு மண்டபம் தொன்றினிடை வந்தார்
நாகபணி யற்கினிய நல்லரோ டிருந்தார்.

(ப - ரை.) ஆக - இவ்வாறாக, மகிழும்பொழுதில் - சந்தோஷிக்கும்போது, அங்கண் - அவ்விடத்து, வசுவேசர் - வசுவதேவர், மோகமோதி - அன்போதி, எழுந்து - எழுந்து, குரு முன் - ஸ்ரீஸத்குருவாகிய கூடலஸங்கமேஸ்வரர் சந்திதானத்தில், பணிதல்செய்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, வாசு அணையும் - அழகுபொருந்திய, மண்டபம் ஒன்றினிடை - ஒரு மண்டபத்தில், வந்தார் - சென்று, நாகபணியற்கு - சிவபெருமானுக்கு, இனிய - விரும்பமுள்ள, நல்லரோமி - அன்பர்களோடுகூடி, இருந்தார் - வீற்றிருந்தருளினர், ஏ - று.

(பொ - ரை.) இவ்வாறாகச் சந்தோஷிக்கும்போது, அவ்விடத்து வசுவதேவர் அன்போடுமுத்து, ஸ்ரீஸத்குருவாகிய கூடலஸங்கமேஸ்வரர் சந்திதானத்தில் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அழகுபொருந்திய வொருமண்டபத்தில் சென்று, சிவபெருமானுக்கு விரும்பமுள்ள அன்பர்களோடுகூடி வீற்றிருந்தருளினர்.

(வி - ரை.) மோகம் - மோஹம் என்னும் வடசொற்றிரிபு (பெருவிரும்பம்). பணிதல் செய்து - ஒருசொல். வந்தார் - முற்றெச்சம். நாகபணியற்கு - சர்ப்பாபரணற்கு. மண்டபமது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விசுதி. (ருஎ)

அன்றுமக பூசைக ளமைத்தளவி லன்பாற்
சென்றுதிரி போதுமுயர் தேசிகர்ப தத்தே
துன்றியவி ருப்பொடு பணிந்துதுதி செய்தா
ரென்றுமிவ ணின்றகலொ ணுதெனவி ருந்தார்.

(ப - ரை.) அன்று - அன்றையத்தினம், மகபூசைகள் - மாஹேஸ்வர பூஜைகளை, அமைத்து - நியமித்து, அளவு இல் - எல்லையற்ற, அன்பால்-அன்பினால், சென்று - போய், திரிபோதும் - முப்பொழுதும், உயர் - மேன்மைபொருந்திய, தேசிகர்பதத்தே - ஸ்ரீஸத்குருவின் திருவடிகளிலேயே, துன்றிய விரும்பொடு - மிகுந்த விரும்பத்தோடு, பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாய் வணங்கி, துதிசெய்தார் - தோத்திரஞ்செய்து, என்றும் - எக்காலத்தும், இவ்வாறு நின்று - இவ்வஸ்தவத்தினின்றும், அகல் ஒன்றாது - நீங்கக்கூடாது, என்ன இருந்தார் - என்னின்ற ஸங்கல்பத்தோடிருந்தனர், ஏ - று.

(பொ-ரை.) அன்றையத்தினம் மாஹேஸ்வர பூஜைகளை நியமித்து, எல்லையற்ற அன்பினால் போய், முப்பொழுதும் மேன்மைபொருந்திய ஸ்ரீஸத்குருவின் திருவடிகளிலேயே மிகுந்த விரும்பத்தோடு ஸாஷ்டாங்கமாய் வணங்கித் தோத்திரஞ்செய்து, எக்காலத்தும் இந்த ஸ்தலத்தினின்றும் நீங்கக்கூடாதென்கின்ற ஸங்கல்பத்தோடிருந்தனர்.

(வி - ரை.) முப்பொழுது - காலை, மாலை, உச்சி. துதிசெய்தார் - முற்றெச்சம். இந்த ஸ்தலத்துத் தேசிகர் வந்துபதேசித்தமையால் இந்த ஸ்தலத்தை நீங்கக்கூடா தென்றார். (ருஅ)

உபதேசச்சுருக்கம் - முற்றிலும்.



ஆக திருவிருத்தம் - பாடலு.



உ
சிவமயம்.

த ண் ட ந ர ய க ச் ச ரு க் க ம்.

அறுசீர்க்கழ்நேடலாசிரியவ்ருத்தம்.

பெரியவரு னோதசர ணுர்த்தி பிரகிருதி பேதசர ணுர்த்தி
புரிதரும நீதிசர ணுர்த்தி புலரும சாதசர ணுர்த்தி
யரபரம போதசர ணுர்த்தி யதிகவித கீதசர ணுர்த்தி
வரிசைதரு பாதசர ணுர்த்தி வசவகுரு நாதசர ணுர்த்தி.

(ப - ரை.) பெரிய அருள் ஓத - திருவருட்கடலே, சரணுர்த்தி - சரணுர்த்தி, பிர
கிருதிபேத - மூலப் ப்ரக்ருதிகைப் பிளந்தெறித்தவனே, சரணுர்த்தி - சரணுர்த்தி, புரிதரும
நீதி - புண்யமார்க்கத்தில் நடப்பவனே, சரணுர்த்தி - சரணுர்த்தி, புலம் அரு - சொல்லு
தற்கரிய, அசாத - பிறவியில்லாதவனே, சரணுர்த்தி - சரணுர்த்தி, அர - சிவபெருமானே,
பரமபோத - பரப் ப்ரஹ்மஞ்ஞானியே, சரணுர்த்தி - சரணுர்த்தி, அதிகவித்தே - பலவகைப்
பட்ட சாமவேததேனே, சரணுர்த்தி - சரணுர்த்தி, வரிசை - சன்மார்க்கத்தை, தரு -
அறுக்காஹஞ்செய்தற்குரிய, பாத - திருவடிகளை யுடையவனே, சரணுர்த்தி - சரணுர்த்தி,
வசவகுருநாத - வசவதேசிகேந்த்ரனே, சரணுர்த்தி - சரணுர்த்தி, எ - று.

(பொ - ரை.) திருவருட்கடலே! சரணுர்த்தி, மூலப் ப்ரக்ருதிகைப் பிளந்தெறித்த
வனே! சரணுர்த்தி, புண்யமார்க்கத்தில் நடப்பவனே! சொல்லுதற்கரிய பிறவியில்லா
தவனே! சரணுர்த்தி, பரப் ப்ரஹ்மஞ்ஞானியே! சரணுர்த்தி, பலவகைப்பட்ட சாமவேத
தேனே! சரணுர்த்தி, சன்மார்க்கத்தை யறுக்காஹஞ் செய்தற்குரிய திருவடிகளை யுடைய
வனே! சரணுர்த்தி, வசவதேசிகேந்த்ரனே! சரணுர்த்தி.

(வி - ரை.) பிரகிருதி - ப்ரக்ருதி என்னும் வடசொற்றிரிபு.

(க)

வேறு.

மற்றினிக் கல்லி யாண வளநக ரத்தன னத்த
னற்றிய பத்தி வித்தா நற்பல தேவர் பெற்ற
சிற்றிடை யானை நந்தி தேவனுர்க் கிய நச்சி
குன்றியங் கணன முத்த நீர்மைபோற் கயிலை சென்றார்.

(ப - ரை.) இனி - இப்பால், வளம் - தெய்வீக மும்பத்தைபுடைய, கல்லியாண
நகரத்தன - கல்யாணபுரியில், அத்தன் நற்றிய பத்தி வந்து ஆம் - சிவபக்திக்குக்
காரணராகிய, நல் - சிறத்த, பலதேவர் - ஸ்ரீ லலதேவரானவர், பெற்ற - தாம் ஈன்ற,
சிற்றிடையானை - திருமகளை, எய - விவாகஞ்செய்து கொடுத்தலும், பெற்றி அம் கண்
னை - சிவபெருமான், நச்சி - லிரும்பி, அழைத்த நீர்மைபோல் - அழைத்த தன்மை
போல், கயிலைசென்றார் - சிவபதமடைந்தனர். எ - று.

(பொ - ரை) இப்பால் தெய்வீக மும்பத்தைபுடைய கல்யாணபுரியில் சிவபக்திக்குக்
காரணராகிய சிறந்த ஸ்ரீ லலதேவரானவர் தாம் ஈன்ற திருமகளை விவாகஞ்செய்து கொடு
த்தலும், சிவபெருமான் விரும்பி யழைத்த தன்மைபோலச் சிவபதமடைந்தனர்.

(வி - ரை.) அத்தன் - இறைவன். நற்றல் - நத்ததல் (விருப்பதல்). சிற்றிடையான் - சிறிய விடையையுடையவன் (கக்காம்பையார்). நெற்றி அம் கண்ணன் - அழகிய நெற்றிக் கண்ணையுடையவன். சதரதனுள் என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விசுதி. மற்று - அசை.

விச்சலன் பலதே வர்க்கா மித்திரர் தம்மை நோக்கி

மிச்சது ரங்க தேச மெமையினிப் பரிக்கும் பேரா

யச்சமின் மக்க ளாய்நன் துடன்பிறம் தவரா யன்றி

யுச்சித ஷுவ வாகி யுரியரா யுளரோ வென்றான்.

(ப - ரை.) விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், பலதேவர்க்கு - ஸ்ரீ பலதேவருக்கு, ஆம் - வேண்மியவர்களான, மித்திரர்தம்மை - சினேகிதர்களை, நோக்கி - பார்த்து, இ - இந்த, சதரங்கம் - சதரங்கசேனையுடைய, தேசம் - ராஜ்யத்தையும், எம்மை - நம்மையும், இனி - இப்போது, பரிக்கும்பேராய் - தாங்கவல்லவர்களாயும், அச்சம் இல் - பயமில்லாத, மக்களாய் - பிள்ளைகளாயும், னன்று - பெருமைபொருந்திய, உடன்பிறத்தவராய் - சகோ தரர்களாயும், அன்றி - அல்லது, உச்சிதம் - மேன்மைபொருந்திய, உறவராகி - சுற்றத் தார்களாயும், உரியராய் - பாத்யமுன்னவர்களாயும், உளரோ - இருக்கின்றார்களோ, என்றான் - என்று கேட்டனன், எ - து.

(பொ - ரை.) விஜ்ஜலராஜன் ஸ்ரீ பலதேவருக்கு வேண்மியவர்களான சினேகிதர்க ளைப்பார்த்து, இந்தச் சதரங்கசேனையுடைய ராஜ்யத்தையும் நம்மையும் இப்போது தாங்கவல்லவர்களாயும், பயமில்லாத பிள்ளைகளாயும், பெருமைபொருந்திய சகோதரர்க ளாயும், அல்லது மேன்மைபொருந்திய சுற்றத்தார்களாயும், பாத்யமுன்னவர்களாயுமிருக் கின்றார்களோ? என்று கேட்டனன்.

(வி - ரை.) மித்திரர்தம்மை என்பதில் தம் - சாரியை. மித்திரர் - மித்ரர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சதரங்கம் - ரத, சஜ, தரக, பதாதி. மற்று - அசை. (க)

என்னம் நவர்கள் வேந்த னெழின்முக நோக்கி நின்றும்

மன்னதே னவப் பயந்த மகடனக் கிளிய கேள்வ

ருன்னரும் பாரந் தாங்குந் குரியவ ருமையோர் பாகன்

நன்னரு ளதிகம் பெற்றார் தம்பெவர் வசவ தேவர்.

(ப - ரை.) என்ன - என்று அரசன் கேட்டதும், அவர்கள் - அந்தச் சினேகிதர்கள், வேந்தன் - அரசனது, எழில் - அழகிய, முகம் - முகத்தை, நோக்கி நின்று - பார்த்து நின்று, மன்ன - அரசனே, கேள் - கேட்கக்கூடவை, அவர் - அந்த ஸ்ரீ பலதேவர், பயந்த - பெற்ற, மகன்தனக்கு - திருமகனுக்கு, இளைய - பிரியமுள்ள, கேள்வர் - கணவரா னவர், உன் - உன்னுடைய, அரு - தாக்குதற்கரிய, பாரம் - பூபாரத்தை, தாங்குந் - தாங்குதற்கும், உரியவர் - கச்சவர், உரை ஒரு பாகன் அருள் - சிவாதுக்கூறத்தையும், அதிகம் - விசேஷமாக, பெற்றார் - பெற்றவர், தம் பெயர் - அவருடைய திருநாமம், வசவ தேவர் - ஸ்ரீ வசுவேசரென்பது, எ - து.

(பொ - ரை.) என்று அரசன் கேட்டதும், அந்தச் சினேகிதர்கள் அரசனது அழகிய முகத்தைப்பார்த்து நின்று, அரசனே! கேட்கக்கூடவை, ஸ்ரீபலதேவர் பெற்ற திருமக னுக்குப் பிரியமுள்ள கணவரானவர் உன்னுடைய தாக்குதற்கரிய பூபாரத்தைத் தாங் குதற்கும் தக்கவர், சிவாதுக்கூறத்தையும் விசேஷமாகப்பெற்றவர், அவருடைய திருநா மம் ஸ்ரீ வசுவேசரென்பது.

(வி - ரை.) மற்று - அசை. மன்ன - அன்மைவிளி. மகன்தனக்கு என்பதில் தன் - சாரியை. உமை - உமாதேவியாரை. ஓர்பாகன் - ஒருபக்கத்திலுடையவன். உன் அரு - சினேத்தற்கரிய எண்ணுமாம். (ச)

கூடல சங்க மத்தே குருவருட் பதங்கள் போற்று
நாடரும் பத்தியாலே நண்ணியங் கிருக்கின் றார் மன்
னீடரின் கருத்திற் கேற்ற நீர்மையா ரென்ன வேந்தன்
மேடருங் களிப்பு மன்புஞ் செறிந்தநற் சித்த னாகி.

(ப - ரை.) கூடலசங்கமத்து - கூடலஸங்கமேசத்தில், அருள் - க்ருபாமூர்த்தியாகிய, குரு - ஸ்ரீ ஸத்தகுருவின், பதங்கள் - திருவழகனை, போற்றும் - வணங்குகின்ற, நாடு அரு - தேதேதற்கரிய, பத்தியால் - அன்புடன், அங்கு - அவ்விடத்தில், நண்ணி - சேர்ந்த, இருக்கின்றார் - வாழ்கின்றார், மன் - அரசனே, நீட - பெரிய, நின் - உன், கருத்திற்கு ஏற்ற - மனத்திற்குசைந்த, நீர்மையார் - குணத்தையுடையவர், என்ன - என்று சொல்லுதலும், வேந்தன் - அரசன், தேடு அரு - நாடுதேதற்கரிய, களிப்பும் - மனமகிழ்ச்சியும், அன்பும் - நேசமும், செறித்த - பொருத்திய, நல் - நல்ல, சித்தன் ஆகி - மனமுடையவனாகி, எ - று.

(போ - ரை.) கூடலஸங்கமேசத்தில் க்ருபாமூர்த்தியாகிய ஸ்ரீ ஸத்தகுருவின் திருவழகனை வணங்குகின்ற தேடுதற்கரிய அன்புடன் அவ்விடத்தில் சேர்ந்து வாழ்கின்றார், அரசனே! பெரிய உன் மனத்திற்குசைந்த குணத்தையுடையவரென்று சொல்லுதலும், அரசன் நாடுதேதற்கரிய மனமகிழ்ச்சியும் நேசமும் பொருத்திய நல்ல மனமுடையவனாகி.

(வி - ரை.) மன் - மன்ன (அண்மைவீதி.)

(ரு)

அமைச்சரை வாய்மை யாலே யதிகரை யழைத்து வேந்த
னுமைக்கினி யவர்மே லன்பா லுயர்ந்தநன் னந்தி நம்பார்
கமைத்தனா யக்க னாகும் கருத்தினை யிசையப் பேசி
யெமைப்பரிக்கி னன்ற விர்த யானேமேற் தருவி ரென்ன.

(ப - ரை.) வேந்தன் - விஜயலாராஜன், அமைச்சரை - மந்திரிகளையும், வாய்மையால் - ஸத்யமார்த்தத்தால், அதிகரை - சிறந்த பெரியோர்களையும், அழைத்து - தருவித்து, உமைக்கு இனியவர்க்கு அன்பால் - சிவபக்தியால், உயர்ந்த - சிறந்தவரும், நல் - புகழ்தற்கு ஏற்றவருமாகிய, நந்தி - வசுவேசரை, நம்பால் - நம்மிடத்து, கமை - பொறுமையும், தன் - கடாக்கமுமுள்ள, நாயக்கன் ஆகும் - தண்டநாயகனாகின்ற, கருத்தினை - விருப்பத்தை, இசையப்பேசி - ஒப்பும்படிச்சொல்லி, எம்மை - நம்மை, பரிக்கின்ற - தாங்குகின்ற, இந்த - இந்த, யானே - பட்டத்துயானையின், மேல் - மீது, தருவிர் என்ன - அழைத்துவாருங்களென்று கட்டளைபிட்டமாதிரத்தில், எ - று.

(போ - ரை.) விஜயலாராஜன் மந்திரிகளையும் ஸத்யமார்த்தத்திற் சிறந்த பெரியோர்களையும் தருவித்துச் சிவபக்தியாற் சிறந்தவரும் புகழ்தற்கேற்றவருமாகிய வசுவேசரையும்படிச் சொல்லி நம்மைத் தாங்குகின்ற இந்தப் பட்டத்துயானையின்மீது அழைத்துவாருங்களென்று கட்டளைபிட்டமாதிரத்தில்.

(வி - ரை.) உமைக்கு - உமாதேவியார்க்கு, இனியவர் - விருப்பமுள்ளவர் (சிவபெருமான்), தண்டநாயகன் - சேனைத்தலைவன்.

(சு)

விரைவுட னவர்கள் சங்க மேசுரந் தன்னிற் சென்று
வரைமகள் பாகர்க் காண வசுவதே வேசர் தாளின்
றரைமிசைப் பணிந்தி ரண்டாரு சம்புவே சைவர் வாழ்வே
பிரமன்மால் வாழ்வு மெண்ணுப் பெருமைசே ரொருமை யுள்ளீர்.

(ப - ரை.) அவர்கள் - மந்திரிகளும் பெரியோர்களும், விரைவுடன் - வேகமாக, சங்க மேசுரத்தனில் - கூடலஸங்கமேசத்துக்கு, சென்று - போய், வரையர்கள் பாகர்க்கு - சிவ பெருமானுக்கு, ஆன - தொண்டுபூண்டொழுபவராகிய, வசுவேதேசை - வசுவேசரது, தானில் - சீர்பாதங்களில், தரைமிகுபணித்து - ஸாஷ்டாங்கமாய்ப் பூமியிற்பொருந்த நமஸ்கரித்து, இரண்டாம் சம்புவே - இரண்டாம் சிவமே, சைவர் - சைவர்களுடைய, வாழ்வே - செல்வமே, பிரமன் மால் - ப்ரஹ்மவிஷ்ணுக்களுடைய, வாழ்வும் - பதவிகளையும், எண்ண - ஒருபொருளாக மதிக்காத, பெருமைசேர் - மேன்மைபொருந்திய, ஒருமை உள்ளீர் - ஒப்பற்ற மோக்ஷஸம்ராஜ்யத்தை யுடையவரே, எ - து.

(பொ - ரை.) மந்திரிகளும் பெரியோர்களும் வேகமாகக் கூடலஸங்கமேசத்துக்குப் போய், சிவபெருமானுக்குத் தொண்டுபூண்டொழுபவராகிய வசுவேசரது சீர்பாதங்களில் ஸாஷ்டாங்கமாய்ப் பூமியிற்பொருந்த நமஸ்கரித்து, இரண்டாம் சிவமே! சைவர்களுடைய செல்வமே! ப்ரஹ்ம விஷ்ணுக்களுடைய பதவிகளையும் ஒருபொருளாக மதிக்காத மேன்மைபொருந்திய ஒப்பற்ற மோக்ஷஸம்ராஜ்யத்தை யுடையவரே!

(வி - ரை.) வரையர்கள் - மலைகள். பாகர் - பாகத்திலுடையவர். (எ)

தேவரீர் வொனு போகத் திவ்விய வின்பம் போலப்
பூவுல காளு மிச்சை பொருந்துமோ பொருந்தா தேனும்
யாவரு முய்ய நீரிப் கினிதெழுந் தருளப் பெற்றும்
காவலன் விச்ச லேசன் காசினி முழுதுங் காப்பான்.

(ப - ரை.) தேவரீர் - ஸ்வாமிகள், வொனுபோகம் - சிவாநுபவமாகிய, திவ்விய இன்பம்போல - மோக்ஷாகந்தம் போன்று, பூவுலகு ஆளும் - பூலோகத்தை யரசானவேண்டுமென்கின்ற, இச்சை - திருவுளம், பொருந்துமோ - சம்மதிக்குமோ, பொருந்தாதேனும் - சம்மதிக்காதிருப்பினும், யாவரும் - அனைவரும், உய்ய - உஜ்ஜிவிக்கும்பொருட்டு, நீர் - நீர், இங்கு - இவ்விடத்தில், இனிது - மகிழ்த்த, எழுந்தருளப்பெற்றால் - எழுந்தருள்வீராகப்பெறின, காவலன் - வேந்தனாகிய, விச்சலேசன் - விஜ்ஜலராஜன், காசினிமுழுதும் - உலகமெல்லாவற்றையும், காப்பான் - அரசாள்வான், எ - து.

(பொ - ரை.) ஸ்வாமிகள்! சிவாநுபவமாகிய மோக்ஷாகந்தம் போன்று பூலோகத்தை யரசானவேண்டுமென்கிற திருவுளஞ்சம்மதிக்குமோ? சம்மதிக்காதிருப்பினும் அனைவரும் உஜ்ஜிவிக்கும்பொருட்டு நீர் இவ்விடத்தில் மகிழ்த்த எழுந்தருள்வீராகப்பெறின, வேந்தனாகிய விஜ்ஜலராஜன் உலகமெல்லாவற்றையும் அரசாள்வான். (அ)

(வி - ரை.) திவ்வியம் - திவ்யம் என்றும் உடனொத்திரிப்பு.

மிண்டரிப் பதற்கும் பட்டமல்லாற்கும் பொற்பன் டாரசு
முண்டென நிறுந்து தற்கும் பரிசன மோங்கு தற்கும்
விண்டிடா மட்டிக் கைக்கு மிக்கவன் செல்வத் திற்கு
மெண்டரி னும்மைப் போல்வா ரில்லைபெய் மிறைக்கங்கன்றார்.

(ப - ரை.) மண் - பூபாசத்தை, தரிப்பதற்கும் - தாங்குவதற்கும், பட்டம் - பட்டினம், மல்கற்கும் - விருத்தியடைவதற்கும், பொன்பண்டாரம் - பெருக்கம், உண்டு என்ன - உண்டாயிருக்கிறதென்று, நிறுத்துதற்கும் - நிலபெருக்கெடுக்கும், பரிசனம் - பரிவாரங்கள், ஒங்குதற்கும் - விருத்தியடைவதற்கும், விண்டிடா - ராஜாநஸ்யங்கள் வெளிப்படாத, கம்பிக்கைக்கும் - விசுவாசத்திற்கும், மிக்க - மிகுதியாகும், வன் - மேன்மையாகவுமுள்ள, செல்வத்திற்கும் - தெய்வீக ஸம்பத்துக்கும், எட்டரின் - யோசிக்குமிடத்தில், உம்மை - உம்மை, போல்வார் - போன்றவர், அங்கு - விஜ்ஜலநகரத்தில்,

எம் - எமது, இறைக்கு - வேந்தனுக்கு, இல்லை - ஒருவருமில்லை, என்றார் - என்று விண்ணப்பஞ்செய்தார்கள், எ - து.

(பொ - ணா.) பூபாரச்சைத் தாங்குவதற்கும், பட்டினம் விருத்தியடைவதற்கும், பொக்கசம் உண்டாயிருக்கிறதென்று நிலைபெறச்செய்வதற்கும், பரிவாரங்கள் விருத்தியடைவதற்கும், ராஜரஹஸ்யங்கள் வெளிப்படாத விசுவாசத்திற்கும், மிகுதியாகவும் மேன்மையாகவுமுள்ள தெய்வீக ஸம்பத்துக்கும் யோசிக்கமுடித்திக் உம்மைப்போன்றவர் அவ் விஜ்ஞகரத்தில் எமது வேந்தனுக்கு ஒருவருமில்லையென்று விண்ணப்பஞ்செய்தார்கள்.

(வி-ணா.) எண்டரின் - ஒருசொல் (பகுதி எண்டா), மகன் - ஆகுபெயர். (க)

ஒருபடி யரிசித் கேநா னுரியன்று மெல்லார் தாங்கும்
பெருமைய ரென்றான் வேந்தன் பிரியத்திற் செல்வீ ரென்ன
வருனெறித் தேசு கன்று னாகல்வதென் னெனவ யர்ந்தார்
மருவிமுன் னுசான் போந்தார் வணங்கினார் வசவ தேவர்.

(ப - ரை.) ஒருபடி - ஒருநாழி, அரிசிக்கே - அரிசிக்கே, நான் - யான், உரியன் - சுதந்தரமுள்ளவனும், தாம் - தாங்கள், எல்லாம் - எல்லாவற்றையும், தாங்கும் - தாங்குதற்குரிய, பெருமையார் - மேன்மையை யுடையவரும், என்றான் - வேந்தன் - என்று அரசன் சொன்னான் (ஆதலால்), பிரியத்தில் - அன்போடு, செல்வீர் என்ன - எழுந்தருளுவீரென்று வருந்தியதைத்தலும், அருள்செறி - க்ருபாமார்க்கத்தையுடைய, தேசுகன்தான் - ஸ்ரீ ஸத்தருவின் திருவடிகளை, அகல்வது - விட்டுச் செல்வது, என் என்ன - எவ்வாறென்று, அயர்ந்தார் - வருத்தமடைந்தனர், முன் - பழமையாயுள்ள, ஐசான் - ஸ்ரீ ஸத்தருவானவர், மருவி - சமீபித்து, போந்தார் - எழுந்தருளினார், வசவதேவர் - வசவேசரும், வணங்கினார் - தொழுதனர், எ - து.

(பொ - ணா.) ஒருநாழி யரிசிக்கே யான் சுதந்தரமுள்ளவனும், தாங்கள் எல்லாவற்றையுந் தாங்குதற்குரிய மேன்மையையுடையவருமென்று சொன்னான், ஆதலால் அன்போடு எழுந்தருளுவீரென்று வருந்தியதைத்தலும், க்ருபாமார்க்கத்தையுடைய ஸ்ரீ ஸத்தருவின் திருவடிகளை விட்டுச் செல்வது எவ்வாறு? என்று வருத்தமடைந்தனர், பழமையாயுள்ள ஸ்ரீ ஸத்தருவானவர் சமீபித்து எழுந்தருளினார், வசவேசரும் தொழுதனர். (46)

அதுவுந் பணிகாண் செல்வா யஞ்சலென் னையர் செப்ப
பதுமமென் பதமி றைஞ்சி விடைகொண்டு பத்தர் போற்றக்
கதுமொச் சேனை சூழக் காமலை மிசையி னேறிப்
புதுமல ரிமையோர் சிந்தப் புரியினும் புறம்பு சென்றார்.

(ப - ரை.) அதாவும் - அவ்வாசாட்சித்தொழிலும், நம் - நமது, பணி - பணிவிடையே, செல்வாய் - போகக்கடவை, அஞ்சல் - பயப்படாதே, என்று - என்று, ஐயர் - ஸ்ரீ ஸத்தருவானவர், செப்ப - கட்டினாயிட்டருளுதலும், பதம் - தாமரைமலர்போன்ற, பதம் - திருவடிகளை, இறைஞ்சல் - ஸாஷ்டாங்கமாகவணங்கி, விடைகொண்டு - (திருவருள் இதுவாகுமென்று) உத்தரவுபெற்று, பத்தர் - பத்தர்கள், போற்ற - துதிக்கவும், கதுமென் - விரைவு, சேனை - சதுரங்கசேனைகள், சூழ - காற்பக்கங்களிலும் சூழ்த்தவரவும், காமலையின் - யணியின், மிசை - மேல், ஏறி - ஆரோகணித்து, இமையோர் - தேவர்கள், புது - அன்றுமலர்ந்த, மலர் - கற்பகபூவ்பக்களை, சிந்த - இறைக்கவும், புரியினும் - அக்கடலஸங்கமேசத்தினின்றும், புறம்புசென்றார் - வெளிப்பட்டனர், எ - து.

(பொ - ரை.) அவ்வாசாட்சித்தொழிலும் நமது பணிவிடையே போகக்கடவை பயப்படாதே பென்று ஸ்ரீ ஸத்தருவானவர் கட்டினாயிட்டருள்தலும், தாமரைமலர்போன்ற

திருவடிகளை ஸஷ்டாங்கமாக வணங்கி, திருவருள்தவாகுமென்றுத்தரவுபெற்று, பக்தர்கள் துதிக்கவும், விரைவாகச் சதுரங்கசேனைகள் நாய்ப்பக்கங்களிலும் சூழ்ந்துவரவும், யானையின்மே லாரோகணித்து, தேவர்கள் அன்று மலர்ந்த கற்பக புஷ்பங்களையிறைக்கவும், அக்கடலஸங்கமேசத்தினின்றும் வெளிப்பட்டனர்.

(வி - னா.) கரமலை - துதிக்கையினைபுடைய மலை (யானை). காண் - முன்னிலை யசையிடைச்சொல். (கக)

கூண்டவர் கண்ணு நெஞ்சங் களிப்புறக் கரங்கள் சென்னி
மண்டிமுன் கூம்பி நிற்க வானதுந் துமிமுழங்கத்
தண்டரு மலரின் முழுகுந் தகையராய்ச்சங்க மேசன்
புண்டரீ கத்தா ணேசம் பொங்கிய நெஞ்ச ராகி.

(ப-ஹ.) கூண்டவர் - பார்ப்பவர்களது, கண்ணும் - கண்களும், நெஞ்சம் - மனமும், களிப்புற - மகிழ்ச்சியடையவும், கரங்கள் - கைகள், சென்னி - சிரசின்மேல், மண்டி - நெருங்க, கூம்பி - குவித்து, முன் - எதிரே, நிற்க - நிம்மதவும், வானதுந் துமி - தேவதுந் துமிவாத்யங்கள், முழங்க - முழங்காநிம்மதவும், தண்டரும் - குளிர்ச்சிபொருந்திய, மலரில் - புஷ்பத்தில், முழுகும் - முழுகுகின்ற, தகையராய் - தன்மையையுடையவராயும், சங்கமேசன் - கூடலஸங்கமேசரது, புண்டரீகம் - தாமரைமலர்போன்ற, தாள் - திருவடிகளில், நேசம் - அன்பு, பொங்கிய - மிகுந்த, நெஞ்சர் ஆகி - மனமுடையராயும், எ-று.

(பொ - னா.) பார்ப்பவர்களது கண்களும் மனமும் மகிழ்ச்சியடையவும், கைகள் சிரசின்மேல் நெருங்கக்குவித்து எதிரே நிம்மதவும், தேவதுந் துமிவாத்யங்கள் முழங்காநிம்மதவும், குளிர்ச்சிபொருந்திய புஷ்பத்தில் முழுகுகின்ற தன்மையையுடையவராயும், கூடலஸங்கமேசரது தாமரைமலர்போன்ற திருவடிகளில் அன்பு மிகுந்த மனமுடையராயும்.

மஞ்சன வேழத் தேறி வரும்வளம் விச்ச லேச
னஞ்சலா னறிந்து வீதி யானவை யெங்கு மாடி
விஞ்சதோ ரணமுஞ் சல்லி மிக்கதோ ரணமும் வெய்யோ
னஞ்சமா ணிச்ச மாலை யலங்குதோ ரணமு மார்த்தே.

(ப - னா.) மஞ்ச - மேகம், அஞ்ச - போன்ற, வேழத்து - யானையின்மீது, ஏறி வரும் - எழுந்தருளியிருக்கின்ற, வளம் - உடையவத்தை, அஞ்சலான் - அஞ்சங்காரரால், விச்ச லேசன் - விஜயலராலும், அறிந்து - தெரிந்து, வீதியானவை எங்கும் - தெருக்கள் முழுதும், ஆடி - கண்ணடிகள், விஞ்ச - மிகுந்த, தோரணமும் - தோரணங்களையும், சல்லி - தகட்டுக்கற்கள், மிக்க - மிகுந்த, தோரணமும் - தோரணங்களையும், வெய்யோன் - சூரியன், அஞ்சம் - பயப்படுகின்ற, மாணிக்கமலை - ரத்தமலைகள், அலங்கு - அசையாநின்ற, தோரணமும் - தோரணங்களையும், ஞ்சத்து - உட்டுவித்து, எ - று.

(பொ - னா.) மேகம் போன்ற யானையின்மீது எழுந்தருளியிருக்கின்ற உடையவத்தை யஞ்சங்காரரால் விஜயலரால் தெரிந்து, தெருக்கள் முழுதும் கண்ணடிகள் மிகுந்த தோரணங்களையும் தகட்டுக்கற்கள் மிகுந்த தோரணங்களையும் சூரியன் பயப்படுத்தும் சூரிய ரத்தமலைகளைசையாநின்ற தோரணங்களையும் உட்டுவித்து. (கக)

தேவ்வமா விமானத் தோடே தெநிலையர் தரையில் வந்து
கைவருஞ் சதிபா லாடிக் காட்சி போற் சப்ப ரத்திற்
பைவரு மாவ வல்குந் பாவைய ரிரும ருங்கும்
பொய்வரு மிடையா டாடப் புரியலங் கரித்த பின்னர்.

(ப-ரை.) மா - மேன்மைபொருந்திய, தேய்வவிமானத்தோடு - தேவவிமானத்துடன், தெரிவையர் - தேவமாதர்கள், தரையில் - பூமியில், வந்து - இறங்கி வந்து, கைவரும் - கைவந்த, சதியால் - சதியோடு, ஆடும் - நடவஞ்செய்கின்ற, காட்சிபோல் - தோற்றம்போல, சப்பரத்தில் - சித்திரப்பத்தல்களில், இருமருங்கும் - இரண்டெக்கத்திலும், பைவரும் - அரவம் - பாம்பின் படம்போன்ற, அல்குல் - நிதம்பத்தினையுடைய, பாவையர் - மாதர்களும், பொய்வரும் இடையார் - பொய்போலுமிடையையுடையமாதர்களும், ஆட - நடவஞ்செய்ய, புரி - கல்யாண நகரத்தை, அலங்கரித்த பின்னர் - ஜோடித்த பிறகு, எ - று.

(பொ - ரை.) மேன்மை பொருந்திய தேவவிமானத்துடன் தேவமாதர்கள் பூமியிலிறங்கி வந்து கைவந்த சதியோடு நடவஞ்செய்கின்ற தோற்றம்போலச் சித்திரப்பத்தல்களில் இரண்டு பக்கத்திலும் பாம்பின்படம்போன்ற நிதம்பத்தினையுடைய மாதர்களும் பொய்போலுமிடையையுடையமாதர்களும் நடவஞ்செய்யக் கல்யாணநகரத்தை ஜோடித்த பிறகு.

(வி - ரை.) சதி - தாளவொத்த. மிகவும் துட்பமான விடையைப் பொய்போலுமிடையென்றால் புலவர் வழக்காதலால் பொய்வருமிடையென்றார். தேய்வவிமானம் - தேய்வீகத் தன்மையுடைய ரதம். கைவருதல் - பழக்கமாயிருத்தல் (தேர்தல்). (சுசு)

நண்ணினர் புரியைச் சேர நந்திக ளென்ன வேந்தன்
கண்ணினால் விரும்பிக் காணும் காதலா லெதிரே சென்ற
னண்ணலார் சேனை சூழ வரசன்வந் தணைதல் கண்டு
திண்ணிய களிற்றி னின்று மிழிந்துநேர் சேரப் போந்தார்.

(ப - ரை.) நந்திகள் - வசுவேசர், புரியை - கல்யாண நகரத்தை, சேர - சமீபித்து, நண்ணினர் - எழுந்தருளினர், என்ன - என்னு அஞ்சற்காரர் வந்து ஸ்சால்லத்திலும், வேந்தன் - விஜயராஜன், விரும்பி - அன்போடு, கண்ணினால் - கண்களால், காணும் - பார்க்க வேண்டுமென்கிற, காதலால் - ஆசையால், எதிரேசென்றார் - எதிர்கொள்ளப்போயினன், அரசன் - விஜயராஜனுனவன், அண்ணல் ஆர் - பெருமைபொருந்திய, சேனை - சதுரங்க சேனையர், சூழ - சுற்றிலும் வர, வந்து அணைதல் - வந்துசேர்த்தல், கண்டு - (வசுவேசர்) பார்த்து, திண்ணிய - வலிதாகிய, களிற்றினின்றும் - யானையினின்றும், இழிந்து - இறங்கி, நேர் - வேந்தனுக்கு எதிரே, சேரப்போந்தார் - கிட்டப்போயினர், எ - று.

(பொ - ரை.) வசுவேசர் கல்யாணநகரத்தைச் சமீபித்து எழுந்தருளினரென்று அஞ்சற்காரர் வந்து ஸ்சால்லத்திலும், விஜயராஜன் அன்போடு கண்களால் பார்க்கவேண்டுமென்கிற ஆசையால் எதிர்கொள்ளப்போயினன், விஜயராஜனுனவன் பெருமைபொருந்திய சதுரங்கசேனையர் சுற்றிலும்வர வந்துசேர்த்தல் வசுவேசர் பார்த்து, வலிதாகிய யானையினின்றும்இறங்கி, வேந்தனுக்குஎதிரே கிட்டப்போயினர். (சுரு)

வேதனை வந்த ளோங்க மெல்லோர் வடிவ னுரை
மாதவர் வைய்பை மண்ணோர் வாழ்வனை வாத வேழத்
திதருங் குழுவை வாட்டுஞ் சங்கத்தை வீர சைவ
ருதியர் தன்னை ஞான விவாளியைநல் லொழிக்கக் குன்றும்.

(ப - ரை.) வேதம் - வைதிக மும்பத்தமுள்ள, சைவங்கள் - சிவபத்திமாரக்கங்கள், ஓங்க - விரும்பத்தையுடைய, ஓர் - ஒப்பற்ற, கிமலன் வடிவு - சிவனாகுபம், அன்னரை - போன்றவரை, மாதவர் - ஜய்கமராதர்களுடைய, வைய்பை - நினைபத்தை, மண்ணோர் - உலகத்தாருடைய, வாழ்வனை - செல்வத்தை, திரும் - கொடிய, வாதவேழம் - பிசுமயவாதிசுளாகிய யானையின், குழுவை - கூட்டத்தை, வாட்டும் - அழிக்கின்ற, ஓங்

கத்தை - சிங்கத்தை, வீரசைவர் - வீரசைவரது, ஊதியம் தன்னை - (ஆத்ம) லாபத்தை, ஞானவொளியை - சிவஞ்ஞான சூர்யனை, நல் ஒழுக்கம் - சன்மார்க்கமாகிய, ஞன்மை - மலையை, எ - று.

(பொ - னா.) வைதிக ஸம்பந்தமுள்ள சிவபக்திமார்க்கங்கள் விருத்தியடைய ஒப் பற்ற சிவஸ்வரூபம் போன்றவரை, ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய நிக்ஷபத்தை, உலகத்தார ருடைய செல்வத்தை, கொடிய பிழையவாதிகளாகிய யானையின் கூட்டத்தை யழிக்கின்ற சிங்கத்தை, வீரசைவரது ஆத்மலாபத்தை, சிவஞ்ஞானசூர்யனை, சன்மார்க்கமாகிய மலையை.

(வி - னா.) வீரசைவருதியந்தன்னை யென்பதில் தன் - சாரியை.

(கக)

மதியினு லொப்பி லாரை வாக்கினு லீணையி லாரை

நதிமுடி யத்தன் பத்தி நன்மையா னிகரி லாரை

யெதிரிலாக் கல்வி யாரை யினிமையா லமுத னுரை

விதியெலாம் வென்றார் தம்மை விச்சலன் விருப்பாற் கண்டான்.

(ப - னா.) மதியினுல் - மெய்யறிவினா, ஒப்பு இல்லாரை - இணையற்றவரை, வாக்கினுல் - ஸத்யவசநங்களினுல், இணையல்லாரை - நிகரற்றவரை, நதிமுடி அத்தன் பத்தி - சிவபக்தியாகிய, நன்மையால் - சன்மார்க்கத்தினுல், நிகர் இல்லாரை - ஒப்பற்ற வரை, எதிர் இல்லா - நிகரற்ற, கல்வியாரை - பண்டிதரை, இனிமையால் - இனிய சொற்களினுல், அமுத அன்றாரை - தேவாமிர்தத்தை யொத்தவரை, விதியெல்லாம் - ஊழ்வலி முழுதும், வென்றார் தம்மை - வென்றவரை, விச்சலன் - விஜ்ஜலாராஜன், விருப் பாள் - அன்புடன், கண்டான் - தரிசித்தான், எ - று.

(பொ - னா.) மெய்யறிவினுலிணையற்றவரை, ஸத்யவசநங்களினுல் நிகரற்றவரை, சிவபக்தியாகிய சன்மார்க்கத்தினுல் ஒப்பற்றவரை, நிகரற்ற பண்டிதரை, இனிய சொற் களினுல் தேவாமிர்தத்தை யொத்தவரை, ஊழ்வலிமுழுதும் வென்றவரை விஜ்ஜலாராஜன் அன்புடன் தரிசித்தான்.

(வி - னா.) கல்வி என்றது அறநூல் நதிநூல் சதுரங்கசேனையாதியவற்றின் நூல் களே, விதி - நல்வினை நினை பென்னு பிருவினைப்பயன் செய்தவனையே சென்றடை தற்கேதுவாகிய நியதி. விதிவெல்லாவது சன்னமரணமற்றிருத்தல். வென்றார் தம்மை என்பதில் தம் - சாரியை, நதிமுடி - கங்காநதியை ஜடைமுடியிலுடைய, அத்தன் - சிவ பெருமான்.

(கக)

கலிவருந்தம்.

கனிப்பி னுலெநிர் காண்டலும் காகினி வேந்த

னுளெத்தி லாதர வெய்தியங் குவப்புரை யனேகங்

கிளத்தி யேயிரு வேர்களுங் கிடமுநண் புடனே

வளப்ப நீடுநன் னாகினுள் வந்துறு மளவில்.

(ப - னா.) கனிப்பினுல் - மனமகிழ்ச்சியோடு, காகினிவேந்தன் - உலகத்துக்கா களுகிய விஜ்ஜலாராஜன், எதிர்காண்டலும் - மேலே தரிசித்தமாத் திரத்தில், உள்ளத்தில் - மனத்தில், ஆதரவு எய்தி - அன்புடையனாகி, அய்வு - அவ்விடத்து, உவப்பு உரை - சந் தோஷகரமான வசநங்களை, அனேகம் - விசேஷமாக, கிளத்தி - சொல்லி, இருவேர்க ளும் - இருவர்களும், கிடமு - கெருங்கி, நண்புடனே - அன்புடனே, வளப்பம் - எல்லாச் செல்வங்களும், நீயும் - நிலைபெற்ற, நல் - அழகிய, நகரினுள் - கல்யாணநகரத்தினுள்ளே, வந்து உறும் அளவில் - பிரவேசித்தமாத் திரத்தில், எ - று.

(பொ - னை.) மனமகிழ்ச்சியோடு உலகத்துக்கரசனாகிய விஜயலாக்ஷன் கேரே தரிசித்தமாதிரத்தில், மனத்திலுண்டிருப்பதை, அவ்விடத்துச் சந்தோஷகரமான வசனங்களை விசேஷமாகச் சொல்லி, இருவர்களும் நெருங்கி யன்புடனே எல்லாச் செல்வங்களும் நிலைபெற்ற அழகிய கல்யாணநகரத்தினுள்ளே பிரவேசித்தமாதிரத்தில். (கஅ)

மகர தோரண மாடமா ளிகைகளின் மீதுஞ்
சிகர மீதினுந் தேரினின் மீதினுஞ் செறிந்தே
நிகரில் பூரண சந்திர னிரைகளோ நிலவு
முகுர சாலமோ முளரியோ மடந்தையர் முகமோ.

(ப - னை.) மகரதோரணம் - மகரதோரணங்களைக்கட்டியிருக்கின்ற, மாடமா ளிகைகளின் - மாடமா ளிகைகளின், மீதம் - மேலும், சிகரம் - சிகரங்களின், மீதினும் - மேலும், தேரினின் - இரத்தங்களின், மீதினும் - மேலும், செறிந்த - நெருங்கி, நிகரில் - ஒப்பற்ற, பூரணசந்திரன் - நிரைகளோ - பூரண சந்திரக்கூட்டங்களோ, நிலவும் - விளங்குகிற, முகரம் - கண்ணாடி, சாலமோ - கூட்டங்களோ, முளரியோ - தாமரைமலர்களோ, மடந்தையர் - மாதர்களுடைய, முகமோ - முகங்களோ, எ - னு.

(பொ - னை.) மகரதோரணங்களைக்கட்டியிருக்கின்ற மாடமா ளிகைகளின் மேலும், சிகரங்களின் மேலும், இரத்தங்களின்மேலும் நெருங்கி ஒப்பற்ற பூரணசந்திரக் கூட்டங்களோ? விளங்குகிற கண்ணாடிக்கூட்டங்களோ? தாமரைமலர்களோ? மாதர்களுடைய முகங்களோ?

(வி - னை.) முளரி - ஆகுபெயர்.

(கக)

கரிய மேகமா நிரைகளோ காரிரு ளனேக
முருவ மாகியே திரண்டதோ வொண்ணுத லார்த்தஞ்
சொருகு கொண்டையோ வள்ளையோ தோகையர் காதோ
வரிய நீலமோ வேல்களோ வரிவையர் விழியோ.

(ப - னை.) கரிய - கறுத்த, மா - பெரிய, மேகம் - மேகம், நிரைகளோ - கூட்டங்களோ, கார் - கரிய, இருள் - இருளானது, அனேகம் - பல, உருவமாகி - வடிவங்கள் கொண்டு, திரண்டதோ - திரண்டெழுந்ததோ, ஒன் - அழகிய, துதலார்த்தம் - நெற்றியையுடைய மாதர்களுடைய, சொருகு - செருகின, கொண்டையோ - கொவ்வையோ, வள்ளையோ - வள்ளாத்தண்டுகளோ, தோகையர் - மாதர்களுடைய, காதோ - செவிகளோ, வரிய - மேன்மையாகிய, நீலமோ - நீலமலர்களோ, வேல்களோ - வேற்படைகளோ, வரிவையர் - மாதர்களுடைய, விழியோ - கண்களோ, எ - னு.

(பொ - னை.) கறுத்த பெரிய மேகக்கூட்டங்களோ " கரிய விருளானது பல வடிவங்கள்கொண்டு திரண்டெழுந்ததோ? அழகிய நெற்றியையுடைய மாதர்களுடைய செருகின கொண்டைகளோ? வள்ளாத்தண்டுகளோ? மாதர்களுடைய செவிகளோ? மேன்மையாகிய நீலமலர்களோ? வேற்படைகளோ? மாதர்களுடைய கண்களோ? "

(வி - னை.) கொண்டை - ஐவகை மயிர் முடியினொன்று, அது பக்கத்திற் றேத்து முடிப்பது. நீலம் - ஆகுபெயர். துதலார்த்தம் என்பதில் தம் - சாரியை. தோகையர் - அன்மொழித்தொகை.

(உ௦)

திவன நன்னிறக் குமிழ்களோ வெள்ளிதட் டிரளோ
துவன துண்ணிடை மடந்தையர் துண்டமோ சுடரும்
பவளமோ கொல்வையோ துய்ய பாவைய ரிதழோ
தவள முல்லையோ தரளமோ தையலார் நகையோ.

(ப - ரா.) திவனும் - அசைகின்ற, நல் - உல்ல, நிறம் - நிறத்தையுடைய, குமிழ்களோ - குமிழ்மலர்களோ, என் இதழ் - எட்டிலின், திரளோ - கூட்டங்களோ, துவளும் - அசைகின்ற, துண் - றுட்பமாகிய, இடை - இடையையுடைய, மடந்தையர் - மாதர்களுடைய, துண்டமோ - நாசிகளோ, சுடரும் - ஒளிவிடுகின்ற, பவளமோ - பவளங்களோ, கொவ்வையோ - கோவைக்கனிகளோ, தய்ய - பரிசுத்தமாகிய, பாவையர் - மாதர்களுடைய, இதழோ - அதரங்களோ, துளம் - வெண்மையாகிய, முல்லையோ - முல்லை யரும்புகளோ, தரளமோ - முத்துக்களோ, தையலார் - மாதர்களுடைய, நகையோ - பற்களோ, எ - று.

(பொ - ரா.) அசைகின்ற நல்ல நிறத்தையுடைய குமிழ்மலர்களோ? எட்டிலின் கூட்டங்களோ? அசைகின்ற றுட்பமாகிய இடையையுடைய மாதர்களுடைய நாசிகளோ? ஒளிவிடுகின்ற பவளங்களோ? கோவைக்கனிகளோ? பரிசுத்தமாகிய மாதர்களுடைய அதரங்களோ? வெண்மையாகிய முல்லையரும்புகளோ? முத்துக்களோ? மாதர்களுடைய பற்களோ?

(வி - ரா.) கொவ்வை, முல்லை - ஆகுபெயர்கள்.

(உக)

பணில மோபசம் பூகமோ பாவையர் களமோ
மணிகொள் வேய்களோ மடந்தையர் தோள்களோ மலையோ
வணிகொள் செவ்விற நீர்களோ வரிவையர் தனமோ
வினையி லாவனக் குழுக்களோ தெரிவைய ரினமோ.

(ப - ரா.) பணிலமோ - சங்குகளோ, பசம் - பசமையாகிய, பூகமோ - கமுகுகளோ, பாவையர் - மாதர்களுடைய, களமோ - கழுத்துகளோ, மணிகொள் - அழகிய, வேய்களோ - மூங்கில்களோ, மடந்தையர் - மாதர்களுடைய, தோள்களோ - புயங்களோ, மலையோ - மலைகளோ, அணிகொள் - அழகிய, செவ்விறநீர்களோ - செவ்விறநீர்களோ, அரிவையர் - மாதர்களுடைய, தனமோ - முலைகளோ, இணையிலலா - நிகரற்ற, அன்னக் குழுக்களோ - அன்னப்பறவைக் கூட்டங்களோ, தெரிவையர் - மாதர், இனமோ - கூட்டங்களோ, எ - று.

(பொ - ரா.) சங்குகளோ? பசமையாகிய கமுகுகளோ? மாதர்களுடைய கழுத்துகளோ? அழகிய மூங்கில்களோ? மாதர்களுடைய புயங்களோ? மலைகளோ? அழகிய செவ்விறநீர்களோ? மாதர்களுடைய முலைகளோ? நிகரற்ற அன்னப்பறவைக்கூட்டங்களோ? மாதர்கூட்டங்களோ?

(வி - ரா.) மணிகொள்வேய் என்பதற்கு முத்துக்கள்த் தம்மிடத்தே கொண்ட மூங்கில் என்றுரைத்துவிடமுண்டு. அணிகொள் என்பதற்கு ஆபரணங்களை யணிந்த என்றுரைத்துவிடமுண்டு.

(உஉ)

ஆன யாழினின் முழுக்கமோ வரிவையர் மொழியோ
வான மாதர்கள் வசவரா சையர்தம் வடிவைப்
பான லங்கனற் பார்க்கவந் திழிந்தவப் பரிசோ
தேனு லாமலர்த் திருபல வடிவமான் திரளோ.

(ப - ரா.) ஆன - மகோரம்யமான, யாழி - வீணையின், இன் - இனிய, முழுக்கமோ - நாதங்களோ, அரிவையர் - மாதர்களுடைய, மொழியோ - சொற்களோ, வானமாதர்கள் - தேவஸ்திரீகள், வசவராசையர்தம் - வசவேசருடைய, வடிவை - திவ்யசரீரத்தை, பானல் - நீலமலர்போலும், அம் - அழகிய, கண்ணல் - கண்களால், பார்க்க வந்து - தரிசிக்கவந்து, இழிந்த - இறங்கினதாகிய, அ - அர்த், பரிசோ - தன்மையோ, தேன் - உலாம் - தேன்

பொருத்திய, மலர் - தாமரைமலரில் வாழ்கின்ற, திரு - இலக்குமியானவள், பல வடிவம் ஆம் - அநேக வுருவங்கள் கொண்டதாகிய, திரளோ - கூட்டங்களோ, எ - று.

(பொ - ரை.) மனோரமயமான வீணையின் இனிய நாதங்களோ? மாதர்களுடைய சொற்களோ? தேவஸந்திரிகர் வசவேசருடைய திவ்யசரீரத்தை நீலமலர்போலும் அழகிய கண்களால் தரிசிக்கவந்து இறங்கினதாகிய அந்தத் தன்மையோ? தேன்பொருத்திய தாமரைமலரில் வாழ்கின்ற இலக்குமியானவள் அநேக வுருவங்கள்கொண்டதாகிய கூட்டங்களோ?

(வி - ரை.) பாணல் - ஆகுபெயர். வசவராசையர்தம் என்பதில் தம் - சாரியை. (உஉ)

என்ன வெண்ணிலா மடந்தைய ரிருமருங் கெங்குந்
துன்னி யேவச வேசர்மெய்ச் சோதியைக் கண்டார்
பொன்னி றைந்ததம் புணர்முலை பூரிக்கக் காணு
வன்ன மன்னவ ரதிட்டமற் றனமென வயர்வார்.

(ப - ரை.) என்ன - என்றிவ்வாறு கண்டோர் உவமித்துச்சொல்லும்படி, என்ன இல்லா - கணக்கற்ற, மடந்தையர் - மாதர்கள், இருமருங்கு - இரண்டு பக்கத்தில், எங்கும் - எவ்விடத்திலும், துன்னி - நெருங்கிநின்ற, வசவேசர் - வசவதேவருடைய, மெய்திவ்யவிக்ரஹத்தின், சோதியை - தேஜோமயத்தை, கண்டார் - பார்த்தார்கள், பொன் றிறைந்த - தேமல் படர்ந்த, தம் - தமது, புணர் - நெருங்கின, முலை - தனங்கள், பூரிக்க காணு - பூரிக்கப்பார்க்காத, அன்னம் - அன்னப்பறவைகளை, அன்னவர் - நிகர்த்த மாதர்கள், அதிட்டம் அற்றனம் - பாக்யமில்லாதவர்களாயினோமே, என்ன - என்று ஏக்கமுற்று, அயர்வார் - சோர்வாரானார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) என்றிவ்வாறு கண்டோர் உவமித்துச் சொல்லும்படித் தனக்கற்ற மாதர்கள் இரண்டு பக்கத்திலெவ்விடத்திலும் நெருங்கிநின்ற வசவதேவருடைய திவ்ய விக்ரஹத்தின் தேஜோமயத்தைப் பார்த்தார்கள், தேமல் படர்ந்த தமது நெருங்கின தனங்கள் பூரிக்கப் பார்க்காத அன்னப்பறவைகளை நிகர்த்த மாதர்கள் பாக்யமில்லாதவர்களாயினோமே யென்று ஏக்கமுற்றுச் சோர்வாரானார்கள்.

(வி - ரை.) அதிட்டம் - அந்ருஷ்டம் என்னும் வடசொற்றிரிபு (உச)

கண்ட நீர்வச வேசரர் காட்சியை யுரைப்பி
ரொண்ட ருக்குழ லீரென வொப்புநாங் கண்டே
விண்டு பேசிட வேண்டுமே வேளெனி னனங்க
னண்டர் நாட்டினி லுண்டெனி னவனையா மற்பேம்.

(ப - ரை.) ஒன்றரும் - ஒரு பெண்ணுனவன் மற்றப் பெண்களைப்பார்த்து அழகிய, குழலிர் - கூத்தலையுடைய மாதர்களே, கண்ட - பார்த்த, நீர் - நீங்கள், வசவேசரர் - வசவேசருடைய, காட்சியை - அந்புத்தக்காட்சியை, உரைப்பீர் - சொல்லுங்கள், என்ன - என்று மோகித்து கேட்டலும், நாம் - (அதுகேட்ட மாதர்கள்) நாங்கள், ஒப்பு - ஒரு உவமானத்தை, கண்டே - பார்த்தே, விண்டுபேசிடவேண்டும் - பகிரங்கமாய்ச் சொல்ல வேண்டும், வேள் என்னென் - மனமதனோவென்றால், அனங்கன் - அவன் உருவமில்லாதவன், அண்டர் நாட்டினில் - தேவலோகத்தில், உண்டு என்னென் - இருக்கின்றன என்றால், அவனை - அம் மனமதனை, யாம் - நாங்கள், அந்யேம்-பார்த்தறியமாட்டோம், எ - று.

(பொ - ரை.) ஒரு பெண்ணுனவன் மற்றப் பெண்களைப்பார்த்து, அழகுபொருத்திய கூத்தலையுடைய மாதர்களே! பார்த்த நீங்கள் வசவதேவருடைய அந்புத்தக்காட்சியைச் சொல்லுங்களென்று மோகித்துக் கேட்டலும், அதுகேட்ட மாதர்கள் நாங்கள் ஒரு உவ

மானத்தைப் பார்த்தே பகிரங்கமாய்ச் சொல்லவேண்டும், மன்மதனோ? என்றால் அவன் உருவமில்லாதவன், தேவலோகத்தி லிருக்கின்றனென்றால் அம் மன்மதனை நாங்கள் பார்த்தறியமாட்டோம்.

(வி - ரை.) வேள் - ஆகுபெயர். அனங்கன் - உடம்பில்லாதவன், இத்தன்மை மன்மதனுக்குண்டானது சிவபெருமானது நுழைகண்ணால் நிறுபட்டமையானென்க. (உரு)

ஐய நுண்ணிடை யரிவைகங் காம்பையார் முன்னஞ்
செய்ய ருந்தவந் தவமலா னுமெலாஞ் செனித்தென்
றைய லாயென வல்லகாண் கண்டதே சாலும்
பைய நீயுறப் பார்த்தியான் பார்த்திலே நென்பார்.

(ப - ரை.) ஐயம் - உண்டோ இல்லையோவென்று ஸந்தேஹித்தற்குரிய, நுண் - துட்பமாகிய, இடை - இடையையுடைய, அரிவை - பெண்ணரசியாகிய, கங்காம்பையார் - கங்காம்பையார், முன்னம் - முற்காலத்தில், செய் - பண்ணிய, அரு - மேன்மையாகிய, தவம் - தவமே, தவம் அல்லால் - தவம் அன்றி, நாம் - நாங்கள், எல்லாம் - எல்லோரும், செனித்து - பிறந்ததனுண்டான பயன், ஏன் - யாது, தையலாய் - பெண்ணே, என்ன - என்று சொல்லுதலும், அல்ல - (அதுகேட்ட பெண்) அவ்வாறுரைப்பதவும் சரியன்று, கண்டதே - அவருடைய திவ்ய விக்ரஹத்தைக் கண்களாற்பார்த்ததே, சாலும் - செய்த தவம் போதும் (என்றுரைத்தலும்), பைய - (அந்தப் பெண்) மெல்ல, நீ - நீயோ, உற - உற்று, பார்த்தி - பார்த்தனை, யான் - நானோ, பார்த்திலேன் - (அதனையும்) பார்க்கவில்லை, என்பார் - என்று சோகக்கொண்டு ஒருவர்க்கொருவர் பேசிக்கொள்வாரானார்கள், எ - து.

(பொ - ரை.) உண்டோ? இல்லையோ? என்று ஸந்தேஹித்தற்குரிய துட்பமாகிய இடையையுடைய பெண்ணரசியாகிய கங்காம்பையார் முற்காலத்தில் பண்ணிய மேன்மையாகிய தவமே தவமன்றி நாங்களெல்லோரும் பிறந்ததனுண்டான பயன் யாது? பெண்ணே! என்று சொல்லுதலும், அதுகேட்ட பெண் நீ யிவ்வாறுரைப்பதவும் சரியன்று, அவருடைய திவ்ய விக்ரஹத்தைக் கண்களாற் பார்த்ததே செய்த தவம் போதுமென்றுரைத்தலும், அதற்கு அந்தப்பெண், நீயோ மெல்ல உற்றுப்பார்த்தனை, நானோ அதனையும் பார்க்கவில்லை! என்று ஒருவர்க்கொருவர் பேசிக்கொள்வாரானார்கள்.

(ஹி - ரை.) ஐயம் - அழகாகிய என்றுரைத்தலுமாம். அரிவை - பருவங்குறியாது பெண்ணென்னுந் துணையாய் நின்றது. தவம் - ஆகுபெயர். தையல் - கைபுனைக்கப்பட்ட வள். காண் - முன்னிலை யசை யிடைச்சொல். (உன்)

பார்த்து நெஞ்சகம் பரிதவிப் பதனிலும் பாரா
தார்த்து நாமனம் பிடிப்பதே பெண்மைக ளாய்கா
ணோர்த்து யாமுன நிறுத்திடின் கண்களே யோடி
நேர்த்து நோக்கிடி னென்செய்வே மெனவக நெகிழ்வார்.

(ப - ரை.) பார்த்து - திவ்ய விக்ரஹத்தைக் கண்டு, நெஞ்சகம் - மனம், பரிதவிப்பதனிலும் - பரிதவிப்பதைக் காட்டிலும், பாராது - காணாமல், நாம் - நாங்கள், மனம் - மனத்தை, ஆர்த்துப்பிடிப்பதே - (வேளிமுகமாகப் போகவிடாமல்) மிகவும் அடக்கிப் பொறுத்துக்கொள்வதே, பெண்மைகள் ஆம் - பெண்களுக்குரிய தர்மங்களாகும், ஓர்த்து - ஆராய்ந்து, யாம் - நாங்கள், உள்ளம் - மனத்தை, நிறுத்திடின் - நிறுத்தினால், கண்களே - கண்கள்தாமே, ஓடி - விரைவாகச்சென்று, நேர்த்து - நேராய், நோக்கிடின் - பார்த்து விட்டால், என்செய்வேம் - யாது செய்வோம், என்ன - என்று சில மாதர்கள் சொல்லி, அகம் நெகிழ்வார் - மனமுருகுவாரானார்கள், எ - து.

(பொ - ரை.) திவ்ய விக்ரஹத்தைக் கண்டு மனம் பரிதவிப்பதைக்காட்டிலும் காணாமல் நாங்கள் மனத்தை வெளிமுகமாகப் போகவிடாமல் மிகவுமடக்கிப் பொறுத்துக்கொள்வதே பெண்களுக்குரிய தர்மங்களாகும், ஆராய்ந்து நாங்கள் மனத்தை மிறுத்தினால் கண்கள்தாமே விரைவாகச்சென்று கோயம்பார்ந்துவிட்டால் யாது செய்வோம்? என்று சில மாதர்கள் சொல்லி மனமுருகுவாரானார்கள்.

(வி - ரை.) ஆர்த்தல் - கட்டுதல். பரிதவித்தல் - பரிதவித்தல் என்னும் வடசொற்றிரிபு. பெண்மை - பெண்டன்மை. ஓர்ந்து - ஓர்ந்து என வலித்தலாயிற்று. காண் - முன்னிலை யசை யிடைச்சொல். (உஎ)

கரத்தி னனுநத் தொழுதுபாங் கண்களாற் கண்டுந்
தரிக்கு மோமனம் புபங்களை யோடியே தழுவ
வுருக்கு நெய்யெனக் கரைந்தது வுளமவ ருன்னிப்
பருத்த கண்களாற் பார்க்கினென் படுவமோ வென்பார்.

(ப - ரை.) யாம் - நாங்கள், கரத்தினால் - கைகளால், உற - மிகவும், தொழுது - வணங்கி, கண்களால் - கண்களினால், கண்டும் - பார்த்தும், மனம் - மனம், தரிக்குமோ - பொறுக்குமோ, புபங்களை - தோள்களை, ஓடி - விரைவாகச்சென்று, தழுவ - ஆலிக்கண்டு செய்தற்கு, உள்ளம் - மனமானது, உருக்கும் - உருக்கப்பட்ட, நெய் என்ன - நெய்போல், கரைந்தது - உருகிவிட்டது, அவர் - அந்தவசுவேசர், உன்னி - திருவூன்கொண்டு, பருத்த - பெரியவாகிய, கண்களால் - கண்களினால், பார்க்கின் - நம்மைக் கண்டுவிட்டால், என் படுவமோ - என்ன பாடுபடுவோமோ, என்பார் - என்று சில மாதர்கள் சோகக்கொண்டு சொல்வாரானார்கள், எ - று.

(பொ-ரை.) நாங்கள் கைகளினால் மிகவும் வணக்கிக் கண்களினால் டார்த்தும் மனம் பொறுக்குமோ? தோள்களை விரைவாகச்சென்று ஆலிக்கண்டு செய்தற்கு மனமானது உருக்கப்பட்ட நெய்போல உருகிவிட்டது, அந்த வசுவேசர் திருவூன்கொண்டு பெரியவாகிய கண்களினால் நம்மைக் கண்டுவிட்டால் என்ன பாடுபடுவோமோ? என்று சில மாதர்கள் சோகக்கொண்டு சொல்வாரானார்கள்.

(வி - ரை.) உன்னல் - நினைத்தல்.

(உஅ)

புண்ணி யத்தொழிற் பதிவிர தையர்கராம் புபந்தா
லெண்ணி லாலத்தி யெடுப்பவ றிருகர மலரால்
றிண்ணி தானபுட் பாஞ்சலி செய்பவர் தெளிவா
லெண்ணி லாவ்வு வுருத்திர றிவரென வுரைப்பார்.

(ப - ரை.) புண்ணியத்தொழில் - புண்பகர்மங்களைச் செய்கின்ற, பதிவிரதையர் - கற்புடைய மாதர்கள், கர அம்புயந்தால் - கைத்தாமரைமலர்களால், என் இன் - கண்க் கற்ற, ஆலத்தி எடுப்பவர் - ஆலத்தி யெடுப்பவர்களாகியும், இரு - இரண்டு, காமலரால் - கைத்தாமரைமலர்களால், திண்ணிதான - மனோந்ருடமான, புட்ட அஞ்சலி செய்பவர் - புஷ்பாஞ்சலி செய்பவர்களாகியும், தெளிவால் - மனத்தெளிவினால், ஒள்ளிலாவு - சுடர் விசுன்ற, பூ உருத்திரர் - பூலோகருத்ரர், இவர் - இந்த வசுவேசரே, என்ன - என்றதி சயித்து, உரைப்பார் - சொல்வாரானார்கள்.

(பொ - ரை.) புண்பகர்மங்களைச் செய்கின்ற கற்புடைய மாதர்கள் கைத்தாமரை மலர்களாற் கணக்கற்ற வாலத்தி யெடுப்பவர்களாகியும், இரண்டு கைத்தாமரைமலர்களால் மனோந்ருடமான புஷ்பாஞ்சலி செய்பவர்களாகியும், மனத்தெளிவினால் சுடர்விசுன்ற பூலோகருத்ரர் இந்த வசுவேசரே யென்றதிகயித்துச் சொல்வாரானார்கள்.

(வி - ரை.) புண்ணியத்தொழிலென்று விதந்தமையால் வேறுதொழில் செய்தறி யார் என்பது தெற்றென விளங்கிற்று. புட்பாஞ்சுலி - புத்தபாஞ்சுலி என்னும் வடசொற் திரிபு (இதற்கு மலர்நகிக் ஞும்பிந்தல் என்பது பொருள்). ஆவுருத்திரர் என்றமையால் வசுவேசர் இரண்டாம்சம்பு வென்பது போதரும். உருத்திரர் - ருத்ரர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (உக)

விடுகி லார்களா யாடைகண் மிகவரிந் திவொர்
வடவை யோழுத்த மாலையோ வெனமனந் தளர்வா
ருடைகு லைத்திரு கரங்களா லெடுத்திடுத் திவொர்
படைம தன்பக்க பாதியோ பாறியே மென்பார்.

(ப - ரை.) ஆடைகள் - தமது வஸ்த்ரங்களை, விடுகிலார்கள் ஆய் - நழுவவிடாதவர்களாய், மிக - (சிலமாதர்கள்) மிகவும், வரித்திவொர் - இறுக்கக்கட்டுவார்கள், வடவையோ - வடவாமுகாக்கியோ, முத்தமாலையோ - முத்தாரங்கனோ, என்ன - என்று, மனம் தளர்வார் - (சில மாதர்கள்) மனஞ்சொர்வடைவார்கள், உடை - ஆடையானது, சூலைந்து - அவிந்த விழுதலும், இரு - இரண்டு, கரங்களால் - கைகளால், எடுத்த - (மறுபடியும்) எடுத்த, உரித்திவொர் - (சிலமாதர்கள்) உடுப்பார்கள், படை - சேனைகளையுடைய, மதன் - மன்மதன், பக்கபாதினோ - பக்தபாத முள்ளவனோ, பாவிபேம் - பாவிக்களாகிய நாங்கள் (அறியமாட்டோமே), என்பார் - என்று சிலமாதர்கள் சொல்லுவார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) தமது வஸ்த்ரங்களை நழுவ விடாதவர்களாய்ச் சில மாதர்கள் மிகவும் இறுக்க கட்டுவார்கள், வடவாமுகாக்கியோ? முத்தாரங்கனோ? என்று சில மாதர்கள் மனஞ் சொர்வடைவார்கள், ஆடையானது அவிந்து விழுதலும் இரண்டு கைகளால் மறுபடியு மெடுத்த சில மாதர்கள் உடுப்பார்கள், சேனைகளையுடைய மன்மதன் பக்தபாத முள்ளவனோ? பாவிக்களாகிய நாங்கள் அறியமாட்டோமே? என்று சில மாதர்கள் சொல்லுவார்கள்.

(வி - ரை.) முத்தமலை மகச்சுந்தலால் வடவையோவென்று மனத்தளர்வாராயினர். உடை - உடுக்கப்படுவது; உடுக்கையுமது. சூலைந்து - செய்கெனெச்சத்திரிபு. படை - மாதராகியசேனை. பக்கம் - பக்தம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (உ௦)

விரத தாசனா வேதநிபர் வித்தையால் மிக்கார்
பரத தாசனா ஸம்மயிஸ் ஸம்மயிஸ் ஸம்மயிஸ்
துவாசெய் ஸம்மயிஸ் ஸம்மயிஸ் ஸம்மயிஸ்
பரத ஸம்மயிஸ் ஸம்மயிஸ் ஸம்மயிஸ்

(ப - ரை.) விரதர் - விதந்தகார்பவர்களும், துவாசெய் - வேதப்பாடாமணர்களும், வித்தையால் - அறுபத்து நான்கு கலைகளில், மிக்கார் - உல்ல பண்டிதர்களும், பரத தாசனா - அன்பர் - சிவபக்தர்களும், பல்லாண்ட - பல்லாண்டு - பல்லாண்டு வாழ்க பல்லாண்டவாழ்க, என்று - என்று, உவாசெய் - வாழ்த்துகின்ற, ஸம்மயிஸ் - சொற்களின், ஸம்மயிஸ் - கோஷத்தோடும், கிச்சசனா - விஜயராஜனோடும், அரண் - மேத்தனது, நீடி - பெரிய, அம் - அழகிய, மனப்பதுவனோ - அரண்மனை யினுள்ளே, அனாவார் - வசுவேசர் பிரவேசிப்பாராயினர், எ - று.

(பொ - ரை.) விதந்தகார்பவர்களும், வேதப்பாடாமணர்களும், அறுபத்து நான்கு கலைகளில் உல்ல பண்டிதர்களும், சிவபக்தர்களும் பல்லாண்டவாழ்க! பல்லாண்டு வாழ்க! என்று வாழ்த்துகின்ற சொற்களின் கோஷத்தோடும் விஜயராஜனோடும் வேந்தனது பெரிய அரண்மனையினுள்ளே வசுவேசர் பிரவேசிப்பாராயினர்.

(வி - ரை.) பல்லாண்டு - அநேக ஸம்வத்ஸரங்கள், இதனீற்றில் இசையெச்சம் வாழ்க வென்னும் வினேசேர்த்துரைத்துக்கொள்க. அம்மனை - அந்த மனை யெனினுமாம். பரதம் - பரதசாஸ்த்ரவிதிப்படி. தாண்டவன் - திருநடனஞ்செய்பவனாகிய சிவபெருமான். மனையதனுளே என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விசுதி. (௩௧)

மதித வழந்தொளிர் மண்டப மதனுளே வைகி
யதிக தன்பெரு வரிசையா யினவெலா மளித்தே
யெதிரி லாவெழி லமைச்சர் பன்னிருவர்க்கும் கடாங்கள்
குதிக்கொள் பன்னிரண் டாயிர பிபக்குழு வதற்கும்.

(ப - ரை.) மதி - சந்திரன், தவழ்ந்து - ஊர்ந்து, ஒளிர் - பிரகாசிக்கின்ற, மண்டபம் - அதனுள் - ஆஸ்தான மண்டபத்தினுள்ளே, வைகி - தங்கி, தன் - தனது, அதிகபெரு - மிகப்பெரிதாகிய, வரிசையாயின எல்லாம் - திரண்டபொரு ளெல்லாவற்றையும், அளித்து - கொடுத்து, எதிர் இல்லா - நிகரற்ற, எழில் - வலியுடைய, அமைச்சர் பன்னிருவர்க்கும் - பன்னிரண்டு மந்திரிகளுக்கும், கடாங்கள் - மதஜலங்கள், குதிக்கொள் - பொலிந்திருக்கின்ற, பன்னிரண்டு ஆயிரம் - பன்னிராயிரக் கணக்கான, இபக்குழுவதற்கும் - யானைகளுக்கும், எ - லு.

(பொ - ரை.) சந்திரன் ஊர்ந்துப் பிரகாசிக்கின்ற ஆஸ்தான மண்டபத்தினுள்ளே தங்கித் தனது மிகப்பெரிதாகிய திரண்டபொரு ளெல்லாவற்றையும் கொடுத்து, நிகரற்ற வலியுடைய பன்னிரண்டு மந்திரிகளுக்கும், மதஜலங்கள் பொலிந்திருக்கின்ற பன்னிராயிரக் கணக்கான யானைகளுக்கும்.

(வி - ரை.) தவழ்ந்து - செயவெனெச்சத்திரிபு, மண்டபமதனுள் என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விசுதி. வரிசை - சீர். குழுவதற்கும் என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விசுதி.

வாசி வாசிதூற் றறுபதி னாயிரம் வகைக்கு
மாசில் பன்னிரண் டிலக்கமாம் பதாதிகள் வகைக்கு
தேசி லங்குதன் குடைநிழ லுலகிற்குஞ் சேர
நீசி றந்தநற் றண்டநா யகனென நிகழ்த்தி.

(ப - ரை.) தூற்று அறுபதின் ஆயிரம் - இலக்ஷத்தறுபதினாயிரக்கணக்கான, வாசி - திறமான, வாசிவகைக்கும் - குதிரைகளுக்கும், மாசில் - குற்றமற்ற, பன்னிரண்டு இலக்கம் ஆம் - பன்னிரண்டிலக்ஷக்கணக்கான, பதாதிகள் வகைக்கும் - காலாட்படைகளுக்கும், தேசி இலங்கு - ஒளிபொருந்திய, தன் - தனது, குடை - சந்த்ரவட்டக்குடையின், நிழல் - நிழலில் வாழ்கின்ற, உலகிற்கு - உலகத்தார்க்கும், சேர - ஒருங்கே, நீ - நீயே, சிறந்த நல் - மிகச்சிறந்த, தண்டநாயகன் - தண்டநாயகனாயிருக்கக்கடவை, என்ன - என்று, நிகழ்த்தி - சொல்லி, எ - லு.

(பொ - ரை.) இலக்ஷத்தறுபதினாயிரக் கணக்கான திறமான குதிரைகளுக்கும், குற்றமற்ற பன்னிரண்டிலக்ஷக் கணக்கான காலாட்படைகளுக்கும், ஒளிபொருந்திய தனது சந்த்ரவட்டக்குடையின் நிழலில் வாழ்கின்ற உலகத்தார்க்கும் ஒருங்கே நீயே மிகச்சிறந்த தண்டநாயகனாயிருக்கக்கடவையென்று சொல்லி.

(வி - ரை.) உலகு - ஆகுபெயர்.

(௩௩)

தோக்க மைச்சர்க ளிருந்திடும் பீடத்தின் றுய்
மிக்க பீடமே லிருந்திறந் கோசிக விதங்க
டக்க மாமணி யாசநற் றண்டநா யகர்க்கங்
கக்க ணத்தினில் விச்சல னளித்திருந் தளவில்.

(ப - ரை.) தொக்கு - கூடியிருக்கின்ற, அமைச்சர்கள் - (பன்னிரண்டு) மந்திரிகள், இருந்திரும் - வீற்றிருக்கின்ற, பீடத்தின் - ஆசனங்களினும், மிக்க - உயர்ந்த, நாய - பரிசுத்தமாகிய, பீடமேல் - ஓர் ஆசனத்தின்மீது, இருத்தி - எழுந்தருளச்செய்து, நல் - உயர்ந்த, கோசிக விதங்கள் - பட்டாடை களையும், தக்க - அணியத்தக்க, மா - அழகிய, மணி ஆரம் - ரத்நஹாரங்களையும், நல் - மேன்மைபொருந்திய, தண்டநாயகர்க்கு - வசவேசருக்கு, அங்கு - அவ்விடத்து, அக்கணத்தில் - அந்தக் கணத்தில், விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், அளித்து - வெகுமதியாகக்கொடுத்து, இருந்தனவில் - கொலுவிருந்த மாத்திரத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) கூடியிருக்கின்ற பன்னிரண்டு மந்திரிகள் வீற்றிருக்கின்ற ஆசனங்களினும் மிக்க உயர்ந்த பரிசுத்தமாகிய வோர் ஆசனத்தின்மீது எழுந்தருளச்செய்து, உயர்ந்த பட்டாடைகளையும் அணியத்தக்க அழகிய ரத்நஹாரங்களையும் மேன்மைபொருந்திய வசவேசருக்கு அவ்விடத்து அந்தக் கணத்தில் விஜ்ஜலராஜன் வெகுமதியாகக்கொடுத்துக் கொலுவிருந்த மாத்திரத்தில். (கூச)

வந்த வண்சபை முன்னரம் மன்னவன் காண
வந்த ரத்தினின் றரவிபி லிகித்ததோ ரோலை
சுந்த ரத்துடன் வீழ்ந்திடத் துணைக்கையா லரச
ளிந்த வோலேயி தென்னென வெடுத்துக்கொண் டின்பால்.

(ப - ரை.) அவன் - அவ்விடத்திற்கூடியிருக்கின்ற, சபை - மஹாஸபையார்க்கு, முன்னர் - எதிரில், அ - அந்த, மன்னவன் - விஜ்ஜலராஜன், காண - பார்க்கும்படி, அந்தரத்தில்லின்று - ஆகாயத்திலிருந்து, அர லிபி விகித்தது - சிவலிபியினால் எழுதப்பட்டதாகிய, ஓர் - ஒரு, ஓலை - ஓலைச்சுருளானது, சுந்தரத்துடன் - அழகாக, வந்து - வந்து, வீழ்ந்திட - விழுந்தமாத்திரத்தில், அரசன் - விஜ்ஜலராஜன், துணை - (தனது) இரண்டும், கையால் - கைகளாலும், இந்த ஓலை - இந்த ஓலைச்சுருளைப்பார்த்து, ஈது - இது, என் என்ன - யாதாயிருக்குமென்று அதிசயித்து, இன்பால் - சந்தோஷத்துடன், எடுத்துக் கொண்டு - தூக்கிக்கொண்டு, எ - று.

(பொ - ரை.) அவ்விடத்திற்கூடியிருக்கின்ற மஹாஸபையார்க்கெதிரில் அந்த விஜ்ஜலராஜன் பார்க்கும்படி ஆகாயத்திலிருந்து சிவலிபியினால் எழுதப்பட்டதாகியவொரு ஓலைச்சுருளானது அழகாக வந்து விழுந்தமாத்திரத்தில், விஜ்ஜலராஜன் தனது இரண்டி கைகளாலும் இந்த ஓலைச்சுருளைப் பார்த்து இது யாதாயிருக்குமென்றதிசயித்து, சந்தோஷத்துடன் தூக்கிக்கொண்டு.

(வி - ரை.) அரலிபி - சிவாஜ்ஞையாலாகிய வெழுத்து. (கூரு)

அரிய மாவட லிபிமுத லாயின் வெல்லந்
தெரிய வோதிட வல்லபேர் தமையெலந் தெரிந்தே
வரவழைத்து வாசிய மெனவவர் வாங்கிப்
பரிவி னெவ்வொரு பேர்களாம்ப் பார்த்தநிர் திலராய்.

(ப - ரை.) அரிய - படித்தற்கரிதாகிய, மா - பெருமைபொருந்திய, வடலிபி - வடலி மொழி எழுத்து, முதலாயின் எல்லாம் - ஆதியான வெழுத்துக்க ளெல்லாவற்றையும், தெரிய - உணரும்படி, ஒதிடவல்ல - படிக்கக்கூடிய, பேர்தம்மை எல்லாம் - பண்டிதர்களினவரையும், தெரிந்து - ஆராய்ந்து, வரவழைத்து - தருவித்து, இது - இந்த வோலைச் சுருளை, வாசியம் - படித்துப் பொருள் சொல்லுங்கள், என்ன - என்று கேட்டலும், அவர் - அந்தப் பண்டிதர்கள் (அவ்வோலைச்சுருளை), வாங்கி - கையில் வாங்கிக்கொண்டு;

பரிவின - விருப்பத்தோடு, ஒவ்வொரு பேர்களாய் - ஒவ்வொருத்தராய், பார்த்து - வாசித் துப்பார்த்து, அந்திதர - ஆய் - பொருள் தெரியாதவர்களாகி, எ - று.

(பொ - ரை.) படித்தற்சரிதாகிய பெருமைபொருத்திய வடமொழி யெழுத்தாதி யான வெழுத்துக்களெல்லாவற்றையும் உணரும்படிப் படிக்கக்கூடிய பண்டிதர்களுள்வரையும் ஆராய்ந்துத் தருவித்து, இந்த வேலைச்சுருளைப் படித்துப் பொருள் சொல்லுங்க ளென்று கேட்டதும், அந்தப் பண்டிதர்கள் அவ்வேலைச்சுருளைக் கையில் வாங்கிக்கொண்டு விருப்பத்தோடு ஒவ்வொருத்தராய் வாசித்துப்பார்த்துப் பொருள் தெரியாதவர்களாகி.

(வி - ரை.) பேர்தமை என்பதில் தம் - சாரியை.

(௩௬)

இவ்வெழுத்தினை யிதுவென வறிந்துரைத் திடுவார்
கொவ்வை வாயுமை பாகத்தன் கணபதி குமர
னவ்வ வார்க்கலா லமரர்க்கு மந்யொணு வரசே
திவ்வி யத்ததிவ் வோலையென் றனைவருந் தினைத்தார்.

(பொ - ரை.) இ - இந்த (நாதனமான), எழுத்தினை - எழுத்தை, இவ் - இதன்பொருள் இத்தன்மைத்து, என்ன - என்று, அறிந்து - உணர்ந்து, உரைத்தியுயர் - சொல்லக் கூடியவர்கள் (யாவரெனின்), கொவ்வை - கோவைக்களிபோன்ற, வாய் - அதரத்தை யுடைய, உமை - உமாதேவியாரின், பாகத்தன் - பாகத்தனாகிய சிவபெருமான், கணபதி - விநாயகன், குமரன் - முருகன் (ஆகிய பிவர்களே யாவர்), அவ்வவர்க்கு அல்லால் - (அவ் வெழுத்தை யறித்துப் பொருள்கொல்லுதல்) அவர்களுக்கேயன்றி, அமரர்க்கும் - (ஹரிப் ரஹ்மாதி) தேவர்களுக்கும், அறி ஒண்ணு - தெரிந்தகொள்ள முடியா, அரசே - வேந்தனே, இ - இந்த, ஒலை - ஒலைச்சுருளானது, திவ்வியத்தது - தெய்வீகமானது, என்று - என்று சொல்லி, அனைவரும் - எல்லோரும், திகைத்தார் - பிரமித்தார்கள். எ - று.

(பொ - ரை.) இந்த நாதனமான வெழுத்தை இவன் பொருளித்தன்மைத்தென்று தெரிந்து சொல்லக்கூடியவர்கள் யாவரெனின் :—கோவைக்களிபோன்ற அதரத்தை யுடைய உமாதேவியாரின் பாகத்தனாகிய சிவபெருமான், விநாயகன், முருகனாகிய இவர்களே யாவர், அவ்வெழுத்தையறித்து பொருள்கொல்லுதல் அவர்களுக்கேயன்றி ஹரிப் ரஹ்மாதி தேவர்களுக்குத் தெரிந்தகொள்ள முடியா, வேந்தனே! இந்த ஒலைச்சுருளானது தெய்வீகமானதென்று சொல்லி எல்லோரும் பிரமித்தார்கள்.

(வி - ரை.) கொவ்வை, அரசு - ஆகுபெயர்கள்.

(௩௭)

மன்ன னிதினை வாசிக்க வல்லரா டென்றே
யுன்னி நந்திக ளொண்கரங் கொடுத்ததும் வாங்கி
யன்ன வோலையை யரசன்முன் னேடுதினா யரச
னின்ன வாசகத் தத்தம்மெ தென்னவங் கிசைப்பார்

(பொ - ரை.) மன்னன் - வீரஜலராஜன், நிதினை - இந்த வேலைச்சுருளை, வாசிக்க வல் லர் - படிக்கக்கூடியவர்களில், ஆர் - யார், என்று - திருப்புகழ் முக்கமாய்ந்து, உன்னி - யோசித்து, நந்திகள் - வசுவேதவாது, ஒன் - அழகிய, கரம் - திருக்கரத்தின், கொடுத்ததும் - தந்தமாத்திரத்தில், அன்ன - (வசுவேதவரும் யாவராவது - படித்தற்சரிதாகிய) அப்படிப் பட்ட, ஒலையை - ஒலைச்சுருளை, வாங்கி - வாங்கிக்கொண்ட, அரசன் முன் - வீரஜலராஜ னுக்கெதிரில், இதினர் - வாசித்தார், அரசன் - வீரஜலராஜனும், இன்ன வாசகத்தும் - இந்த வசகத்தின், அத்தம் - பொருள், ஏது - யாதா, என்ன - என்று கேட்டதும், அக்கு - அங் விடத்தில், இசைப்பார் - (வசுவேதவரும்) சொல்லுவாரா ஓர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - ரை.) வீரஜலராஜன் இந்தவேலைச்சுருளைப் படிக்கக்கூடியவர்களில் யார் இருக்கின்றார்கள்? என்று யோசித்து, வசுவேதவாது அழகிய திருக்கரத்தில் தந்தமாத்தி

திரத்தில், வசவதேவரும் யாவராலும் படித்தற்கரிதாயி வோலைச்சுருளை வாங்கிக்கொண்டு, விஜயலாஜனும் கெதிரில் வாசித்தார், விஜயலாஜனும் இந்த வசவத்தின் பொருள் யாது? என்று கேட்டதும், அம்விடத்தில் வசவதேவரும் சொல்லுவாரானால், எவ்வாறெனின்:—

(வி - ரை.) அத்தம் - அத்தம் என்னும் வடசொற்றிரிவு.

(௩௮)

நீசெ னிக்குமு னின்பிதா தாபித்த தாக

வாசி லெண்பத்தெண் கோடியா மருந்தன மரச

தேச னிக்குநின் செய்யசிக் காதனத் தடியே

வாச மாயிருக் கின்றதென் கின்றதில் வசனம்.

(ப - ரை.) அரச - அரசனே, இ - இந்த, வசனம் - வாசமானது, நீ - நீ, செனிக்கு முன் - பிறப்பதற்குமுன்பே, கின் - உன்னுடைய, பிதா - தந்தை, தாபித்ததாக - புதைத் ததாக, ஆச இல் - சூழ்மற்ற, எண்பத்த எண்கோடி ஆம் - எண்பத்தெட்டுக்கோடி கணக்கான, அரு - தேதித்தருமையாகிய, தனம் - பொன், தேச அளிக்கும் - ஒளிவிசு கின்ற, கின் - உன்னுடைய, செய்ய - மேன்மைபொருத்திய, சிக்காதனத்து அடியே - சிக்காதனத்தின்கீழே, வாசமாயிருக்கின்றது - சிலைத்திருக்கின்றது, என்கின்றது - என்று சொல்லுகின்றது, எ - ம.

(பொ - ரை.) அரசனே! இந்தவாசமானது நீ பிறப்பதற்கு முன்பே உன்னுடைய தந்தை புதைத்ததாகச் சூழ்மற்ற எண்பத்தெட்டுக்கோடிக் கணக்கான தேதித்தருமையாகிய பொன் உன்னுடைய ஒளிவிசுகின்ற மேன்மைபொருத்திய சிக்காதனத்தின் கீழே சிலைத்திருக்கின்றதென்று சொல்லுகின்றது.

(வி - ரை.) சிக்காதனம் பொன்னினாலும் மணிமீனினாலும் மியன்றாதுவால் தேசனிக் கும் சிக்காதனம் என்றார்.

(௩௯)

ஐய மில்லையின் னங்கன் னருங்கனிப் பெய்தத்

தூய நன்னிதி காட்டுவன் தோட்டுகிய பென்ன

மெய்ய தென்னலே மருந்திடு விளக்கொளிச் சிறிரோ

தையல் பாகத்தன் பாகன்முன் வைத்தவழ் தனமோ.

(ப - ரை.) ஐயம் - இஃது வசவத்துக்கு ஸத்தேவமம், இல்லை - இன்று, கின் - உன்னு டைய, அங்கங்கள் - உறுப்புக்களாகச் சூழ்ந்திருக்கப்பட்டவர்களெல்லாரும், அரு - கிடைத்தற்கரிய, கனிப்பு - மகிழ்ச்சி, எம்ம - அடைய, தூய - பரிசுத்தமாகிய, நல் - சிறந்த, நிதி - பொன்னு, காட்டுவன் - காண்பிப்பான், தோட்டுகிய - தோண்டச்செய்யக் கடவை, என்ன - என்று வசவதேவன் சொல்லுதலும், மெய் என்னலே - அதுகேட்ட விஜயலாஜன் அவர் திருவாய்மலர்த்தருளியது ஸத்யமென்றே துணிந்து, அசுழ்ந்திட - தோண் டிதலும், ஒளிவிளக்கு - பிரகாசிக்கின்ற, சிறிரோ - சூர்யனே, தையல் - உமாதேவியாரை, பாகத்தன் - பக்தத்திலுடையவனாகிய சிவபெருமானது, பாகன் - தோழனாகிய குபேரன், முன் - முற்காலத்தில், வைத்த - புதைத்துவைத்த, அத்த - அத்த, தனமோ - ஸம்பத்தோ, எ - ம.

(பொ - ரை.) இஃது வசவத்துக்கு ஸத்தேவமம் என்று, உன்னுடைய உறுப்புக்களாகச் சூழ்ந்திருக்கு மெல்லோரும் கிடைத்தற்கரிய மகிழ்ச்சியடைய பரிசுத்தமாகிய சிறந்த பொன்னைக் காண்பிப்பான், தோண்டச்செய்யக் கடவையென்று வசவதேவன் சொல்லு தலும், அதுகேட்ட விஜயலாஜன் அவர் திருவாய் மலர்த்தருளியது ஸத்யமென்றே துணி ன்து தோண்டிதலும், பிரகாசிக்கின்ற சூர்யனே? உமாதேவியாரைப் பக்தத்திலுடைய சிவபெருமானது தோழனாகிய குபேரன் முற்காலத்தில் புதைத்தவைத்த அத்த ஸம்பத்தோ?

(வி-ரை.) துய்ய நன்னிதி - நன்னெறியானிட்டிய தனம், கதிர் - ஆகுபெயர். அங்கங்கள் - தேசமடங்களு மெனினுமாம். அங்கங்கள் களித்தல் - மயிர்சிலிர்த்தல் எனினுமாம்.

கணக வெற்பின்மேற் கவிசனை வாங்கிய கணக்கோ
வெனமி குத்தவண் சோதியா யெழுவது கண்டு
தனகி விச்சலன் றண்டநா யகர்தமைத் தொழுதே
யனக நீயிரண் டாஞ்சம்பு வென்பதின் றறிந்தேன்.

(ப - ரை.) கணகம் - பொன், வெற்பின் - மலையின், மேல் - மீதுபோர்த்திருந்த, கவிசனை - மூடுசீலையை, வாங்கிய - சுழற்றியெடுத்தவிட்ட, கணக்கோ - தன்மையோ, என்ன - என்று அதிசயித்துச்சொல்லும்படி, மிகுத்த - மேலான, வன்சோகி ஆய் - பேரொளியாய், எழுவது - தோன்றுவதை, கண்டு - பார்த்து, தனகி - மனமகிழ்ச்சியுடையனாகிய, விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், தண்டநாயகர்தம்மை - வசவேசரை, தொழுது - வணங்கி, அனக - பரிசுத்தனே, நீ - நீ, இரண்டாம்சம்பு - இரண்டாம்சிவம், என்பது - என்ருசொல்லும் வசந்திநுண்மையை, இன்று - இன்றையத்தினம், அறிந்தேன் - உணர்ந்தனன், எ - து.

(பொ - ரை.) பொன்மலையின்மீது போர்த்திருந்த மூடுசீலையைச் சுழற்றியெடுத்த விட்ட தன்மையோ? என்று அதிசயித்துச் சொல்லும்படி மேலான பேரொளியாய்த் தோன்றுவதைப்பார்த்து, மனமகிழ்ச்சியுடையனாகிய விஜ்ஜலராஜன் வசவேசரை வணங்கி, பரிசுத்தனே! நீ இரண்டாம் சிவமென்று சொல்லும் வசந்திநுண்மையை இன்றையத்தினம் உணர்ந்தனன்.

(வி-ரை.) கணகவெற்பு - மேருமலை. தனகு - மனக்களிப்பு, அதனையுடையவன் தனகி. தண்டநாயகர்தமை என்பதில் தம் - சாரியை. (சக)

என்ன வத்தன மெடுத்தாந் பிட்டம் திடலு
மன்ன லக்கமா யிருத்தல்கண் டதிகவாச் சரிய
மன்னு நெஞ்சுடன் விச்சல னமாத்தியர் மற்றோர்
பின்னை யுந்தண்ட நாதரைத் துதித்தனர் பெரிதாய்.

(ப - ரை.) என்ன - என்ருசொல்லி, அ - அந்த, தனம் - பொன்னை, எடுத்து - எடுத்து, நல் - நன்றாக, திட்டம் இடலும் - (ஏவலாளர்களைக்கொண்டு) கணக்கிட்டுப்பார்த்ததலும், அன்ன - அந்தவெண்பத்தெட்டுகோடி, லக்கம் ஆய் இருத்தல் - கணக்காயிருத்தலை, கண்டு - பார்த்து, அதிக - மிகுத்த, ஆச்சரியம் - அதிசயம், மன்னும் - பொருந்திய, நெஞ்சுடன் - மனத்தோடு, விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜனும், அமாத்தியர் - மந்திரிகளும், மற்றோர் - மற்றவர்களும், பின்னையும் - பின்னும், தண்டநாதரை - வசவேசரை, பெரிதாய் - விசேஷமாக, துதித்தனர் - தோத்திரஞ்செய்தார்கள், எ - து.

(பொ - ரை.) என்ருசொல்லி, அந்தப் பொன்னையெடுத்து நன்றாக ஏவலாளர்களைக் கொண்டு கணக்கிட்டுப்பார்த்ததும், அந்த வெண்பத்தெட்டுகோடிக் கணக்காயிருத்தலைப் பார்த்து, மிகுத்த வதிகயம் பொருந்திய மனத்தடனே விஜ்ஜலராஜனும், மந்திரிகளும், மற்றவர்களும், பின்னும் வசவேசரை விசேஷமாகத் தோத்திரஞ்செய்தார்கள். (சஉ)

விச்ச வன்வச வேசரை விரும்பியே நோக்கி
யிச்சை பேசியென் னங்கங்க ளனைத்தையு மெனையு
நிச்ச யந்தரும் பரிவினா னிறுத்துதி யென்ன
வச்ச மில்லரான் தண்டநா யகருமங் கறைவார்.

(ப - ரை.) விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், வசவேசரை - வசவதேவரை, விரும்பி - அன்புடன், நோக்கி - பார்த்து, இச்சை - தனக்கிஷ்டமானவற்றை, பேசி - சொல்லி,

என் - என்னுடைய, அங்கங்கள் அனைத்தையும் - சதுரங்கசேனை முதலியவெல்லாவற்றையும், என்னையும் - அடியேனையும், நிச்சயம் தரும் - உறுதியான, பரிவினால் - அன்புடன், நிறுத்துதி - நிலைபெறச் செய்யக்கடவை, என்ன - என்றுபிரார்த்தித்த மாத்திரத்தில், அச்சம் இல்லர் ஆம் - பயமற்றவராகிய, தண்டநாயகரும் - வசவேசரும், அங்கு - அங்கு விடத்து, அறைவார் - சொல்லுவாராயினர் (எவ்வாறெனின்) எ - று.

(பொ - ரை.) விஜ்ஜலராஜன் வசவதேவரை யன்புடன்பார்த்து தனக் கிஷ்டமான வற்றைச்சொல்லி, என்னுடைய சதுரங்கசேனை முதலியவெல்லாவற்றையும் அடியேனையும் உறுதியான அன்புடன் நிலைபெறச் செய்யக்கடவென்று பிரார்த்தித்தமாத்திரத்தில், பயமற்றவராகிய வசவேசரும் அவ்விடத்துச் சொல்லுவாராயினர், எவ்வாறெனின் :-

(வி - ரை.) இதனால், விஜ்ஜலராஜன் வசவேசரது மஹிமையைப்பார்த்து, இவர் இரண்டாம்சம்பு வென்றுகொண்ட உறுதியினாலும், இவரால் தான் எவ்வகையினாலும் கடைத்தேறலாமென்னும் நிச்சயத்தினாலும், நற்கதி லபிக்கக்கூடுமென்னும் நம்பிக்கையினாலும், ஜீவன்முத்தரானவர் சகலமும் சிவார்ப்பணஞ்செய்தல்போன்று இவ்வரசனும் வசவேசருக்குத் தனது உடல் பொருள் ஆவியென்னும் முப்பொருளையும் தத்தஞ் செய்தனரென்பது பெறப்பட்டது. என்னை - உயிரை; அங்கங்கள் - உடல், பொருள் என்னிடமாம். (சங்.)

நிருத்த லீலை கனைத்தையு நிறுத்தர னின்னை

பொருத்த னைப்பரித் தாள்வதோ பாரமோ ருரைகேள்

கருத்து னீசிவன் கருத்தனைத் திருப்பையேற் கனமோ

திருத்தி மண்புரப் பதுவென நந்திகள் செப்ப.

(ப - ரை.) நிருத்தன் - சிவபெருமான், லீலி - பெரிய, உலகு அனைத்தையும் - உலக முழுமையும், நிறுத்து - நிலைபெறச்செய்தற்குரிய, அரன் - இறைவனாகும், நின்னை ஒருத்தனை - (ஆதலால்) உன்னைப் பொருவனை மாத்திரம், பரித்து - கருணைசெய்து, ஆள்வதோ - ஆண்டருள்வதோ, பாரம் - அவனுக்குக்கனமாகும், ஓர் - ஒரு, உரை - நல்ல வார்த்தையை, கேள் - கேட்கக்கடவை, நீ - நீ, கருத்தன் - உனது மனத்தில், சிவன் - சிவபெருமானே, கருத்தன் - இறைவன், என்று - என்று நிச்சயித்து, இருப்பையேல் - இருப்பாயானால், மன் - பூமியை, திருத்தி - சீர்திருத்தி, புரப்பது - ஆள்வது, கனமோ - பாரமாகுமோ, என்ன - என்று, நந்திகள் - வசவேசர், செப்ப - சொல்லுதலும், எ - று.

(பொ - ரை.) சிவபெருமான் பெரிய உலகமுழுமையும் நிலைபெறச் செய்தற்குரிய இறைவனாகும், ஆதலால் உன்னைப் பொருவனைமாத்திரம் கருணைசெய்தாண்டருள்வதோ அவனுக்குக் கனமாகும்? ஒரு நல்லவார்த்தையைக் கேட்கக்கடவை, நீ உனது மனத்தில் சிவபெருமானே இறைவனென்று நிச்சயித்திருப்பாயானால், பூமியைச் சீர்திருத்தி யான்வது பாரமாகுமோ? என்று வசவேசர் சொல்லுதலும்.

(வி - ரை.) நிருத்தன் - கூத்தன். ஆள்வதோ, கனமோ என்னும் ஓகாரங்கள் எதிர்மறைகள். (சச)

தருக்கி விச்சல் னுரைசெய்வான் மரங்களிற் றருவுந்

கிரிக்குண் மேருவுந் கிளரொளி மணியின மவையு

ளருத்தி யானளித் தாமணி யதுவுநற் பசுவுந்

டெரித்த தெய்வநற் றேனுவுந் தேவருந் சிவனும்.

(ப - ரை.) விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், தருக்கி - செருக்கடைத்து, உரைசெய்வான் - சொல்லுவானாயினன் (எவ்வாறெனின்), மரங்களில் - வருகைகளில், தருவும் - கற்பக வருகையும், கிரிக்குண் - பர்வதங்களில், மேருவும் - மஹாமேருபர்வதமும், கிளர் ஒளி - மிகுந்த பிரகாசத்தையுடைய, மணியினம் அபையுள் - தேவமணிகளில், அருத்தி ஆன -

ஆசையுள்ள, சிந்தாமணியதவும் - சிந்தாமணியும், நல் - சிறத்த, பசு உள் - பசுக்களில், தெரித்த - தெரித்தெடுக்கப்பட்ட, தெய்வம் - தெய்வம் பொருந்தி, நல் - நல்ல, தேனும் - காமதேனும், தேவருள் - தேவர்களில், செவனும் - சிவபெருமானும், எ-று.

(பொ-ரை.) விஜயலக்ஷ்மி செருக்கடைத்து சொல்லுவானாயினன், எவ்வாறெனின்:-வருஷங்களில் கம்பகவருஷமும், பர்வதங்களில் மேருமலையும், மிகுந்த மிரகாசத் தையுடைய தேவமணிகளில் ஆசையுள்ள சிந்தாமணியும், சிறத்த பசுக்களில் தெரித்தெடுக்கப்பட்ட தெய்வத் தன்மையுள்ள நல்ல காமதேனும், தேவர்களில் சிவபெருமானும்.

(வி-ரை.) தரு - வருஷங்கள் ஐந்து:-மந்தாரம், பாரிசாதம், அரிசந்தம், சந்தா நம், கம்பகம். கிரிகள் - மலைகள் எட்டு:- கைலை, இமயம், மந்தாரம், வந்தம், கிடதம், ஏமகூடம், மேரு, கந்தமாதம், மணி - தேவமணி மூன்று:- சங்கதி, பத்மதி, சிந்தாமணி. பசுக்கள் - ஐந்துவகைத் தேவபசுக்கள்:-சந்தை, பத்திரை, சாபி (காமதேனும்), சுசிலை, சுமாரை, தேவருள் என்பது இருவருள் என்றும்பாடம்; இருவர் என்றது சிவ விஷ்ணுக்களை. சிந்தாமணியதவும் என்பதில் அத - பகுதிப்பொருள்வது. (சுரு)

போல மைச்சர்க ளனைவருட் பூச்சிய ராடிக்

கோல மேவுநி ரென்றரு வளமெல்லங் கொடுத்தே

சில நற்பல தேவனு ரகத்தினிற் சொழே

மேல ராயிரு மென்றெதிர் விச்சலன் விளம்ப.

(ப-ரை.) போல் - போல: அமைச்சர்கள் அனைவருள் - எல்லாமத்திரிகளில், பூச் சியர் ஆகி - பூதப்பராய், கோலம் - அழகு, மேவுநிர் - பெறக்கூடவர், என்று - என்று சொல்லி, அரு - அருமையாகிய, வளம் எல்லாம் - செல்வமெல்லாவற்றையும், கொடுத்து - தந்து, சிலம் - சன்மார்க்கத்தையுடைய, நல் - சிறத்த, பசுதேவருள் - பூரி பஸ்தேவரது, அகத்தினிற் - திருமனைக்கு, சென்று - போய், மேலர் ஆய் - மேன்மையுடையவராய், இரும் என்று - இருக்கக்கூடவர் என்று, விச்சலன் - விச்சலராஜன், எதிர் - நேரே, விளம்ப - சொன்ன மாத்திரத்தில், எ - று.

(பொ-ரை.) போல வெல்லா மத்திரிகளில் பூதப்பராய் அழகுபெறக்கூடவர்கள் என்று சொல்லி, அருமையாகிய செல்வமெல்லாவற்றையும் தந்து, சன்மார்க்கத்தையுடைய சிறத்த பூரி பஸ்தேவரது திருமனைக்குப்போய், மேன்மையுடையவராயிருக்கக்கூடவர்களோடு விஜய லக்ஷ்மி நேரே சொன்னமாத்திரத்தில்.

(வி-ரை.) பூச்சியர் - பூதப்பர் என்றும் வடசொத்தமிடிக், பூதப்பர் - பூதிக்கப்பத்தம் குரியர். (சுரு)

எழுந்து நத்தண்ட நாயகர் சிவபத்தர் புறங்கே

பொழுங்கி வந்திடச் சேனையோ முன்விட முடிய

முழங்கல் போய்மிக முழங்கிமுன் னுத்திரைச் சென்று

விழைந்த தந்தான் மரமனு ரகத்தினே மேலி.

(ப-ரை.) நல் - சன்மார்க்கத்தையுடைய, தந்தையாய் - வரபோலும், எழுந்த - அழகிடைத்தினின்றும் எழுந்து, சிவபத்தர் - சிவபத்தர்கள், புறங்கே - பங்கங்களிலே, ஒழுங்கி - ஒழுங்காக, வந்திட - வரவும், சேனையோடு - படையுடனும், இன் - இவ்விட வோசையையுடைய, இயம் - வாத்தியங்கள், உலரி - உடல், முழங்கல்போல் - சத்தித்தல் போல, மிக - மிகவும், முழங்கி - சத்தித்து, முன் - எதிரே, ஆர்ந்து எழ - ஆவாரித் தெழாநிற்கவும், சென்று - போய், தம்மன் - தம்மிடத்து, விழைந்த - கருப்பம் வைத்த, நல் - சிறத்த, மாமனார் - மாமனாராகிய பூரி பஸ்தேவரது, அகத்தினே - திருமனைக் குள்ளே, மேலி - சென்று, எ - று.

(பொ - ரை.) சன்மார்க்கத்தையுடைய வசவேசமும் அவ்விடத்தினின்று மெழுத்து, சிவபக்தர்கள் டக்கங்களிலே வொழுங்காக வரவும், படைகளுடனே இனிய வொசையை யுடைய வாத்தியங்கள் கடல் சத்தித்தல்போலச் சத்தித்து எதிரே ஆரவாரித்தெழா கிற்கவும் போய்த் தம்பிடுத்து வருப்படைவந்த சிறந்த மாமனாரையே ஸ்ரீ பஸ்தேவரது திருமனைக்குள்ளே சென்றது. (சுஎ)

சிவன ருச்சனை சிவத்துதி நேயரா யிருந்தா
நிவரை விச்சல நெய்தலா லிருநில முழுதுங்
கவலை நீங்கின கடவுளர் பூசனை கனத்த
தனிகொ ளாகுதி நிறைந்தன வளமெலா மனைந்த.

(ப - ரை.) சிவன் அருச்சனை - சிவபூஜையிலும், சிவத்துதி - சிவஸ்தோத்தரத்திலும், நேயர் ஆய் திருந்தார் - அன்புடையவராயிருந்தவராகிய, இவரை - இவ் வசுவதேவரை, விச்சலன் - விஜயராகன், எய்தலால் - அடைந்திருந்தலால், இரு - பெரிய, நிலம் முழு தும் - உலகமுற்றிலும், கவலை - துக்கங்களும், நீங்கின - ஒழிந்தன, கடவுளர் பூசனை - தேவதாராதனைகளும், கனத்தது - மிக்கன, அவிகொள் - அவனைக்கொண்ட, சூகுதி - ஆழமாதிகளும், நிறைந்தன - நிரம்பின, வளம் எல்லாம் - எல்லாச்செல்வங்களும், அனைந்த - சேர்ந்தன, எ - லு.

(பொ - ரை.) சிவபூஜையிலும் சிவஸ்தோத்தரத்திலும் அன்புடையவராயிருந்தவ ராகிய இவ் வசுவதேவரை விஜயராகன் அடைந்திருந்தலால் பெரியவனாக முற்றிலும் துக்கங்களு மொழிந்தன, தேவதாராதனைகளும் மிக்கன, அவனைக்கொண்ட ஆழமாதிக ளும் நிரம்பின, எல்லாச் செல்வங்களும் சேர்ந்தன.

(வி - ரை.) சிலம் - ஆகுபெயர். ஆகுதி - ஆழமாதி என்பதும் வடசொற்றிரிப்பு. (சுஅ)

இனைய நாளிலே பெய்ந்தான் வசவேச - நினைந்தான்
தினமு நற்சிவ ராத்திரி விரதமே செய்வார்
புனித ரன்பதே புனிதவன் பெண்ணுமெய்ப் பாரிவு
நினைவி லும்மவர் குற்றங்க ணினோத்திரா நெய்யும்.

(ப - ரை.) இனையநாளிலே - இவ்வாறு நாடாளு செழுத்தோற்கும் காலத்திலே, எம் - நமது, பிரான் - தலைவராகிய, வசவேசர் - வசுவதேவர், இனிதாம் - மறுபெயர்ப்புடன், தினமும் - நாட்டாறும், கல் - சிறந்த, சிவராத்திரி விரதமே - மஹா சிவராத்திரி விரதத் தையே, செய்வார் - அதுஷ்டிப்பவராயினர், புனிதர் அன்பவர் - சிவபக்தர்களும், புனிதர் - சிவபெருமான், என்று - எனது, என்னும் - டாகவென்ற, மெய் - உண்மையாகிய, பாரிவும் - அன்பும், நினைவிலும் - மனத்திலும், அவர் - அச் சிவபக்தர்களும், குற்றங்கள் - பிழைகள், நினைத்திரா - நினைக்காத, நெய்யும் - சன்மார்க்கமும், எ - லு.

(பொ - ரை.) இவ்வாறு நாடாளு செழுத்தோற்கும் காலத்திலும், நமது தலை வராகிய வசுவதேவர் மசிப்பெயரால் நாட்டாறும் சிறந்த மஹா சிவராத்திரிவிரதத்தையே யதுஷ்டிப்பவராயினர், சிவபக்தர்களும் சிவபெருமானென்று பாஷைக்கொ டவன்மையாகிய அன்பும், மனத்திலும் அச் சிவபக்தர்களது பிழைகளை நினைக்காத சன்மார்க்கமும். (சுஅ)

வீடுஞ்சி யாதுள நன்பர்க்குக் கொடுத்திடும் வனப்பு
நஞ்ச ருந்தின னிடத்தினுங் கேட்கலா நலமு
மஞ்சி முன்னொன்று பின்னொன்று மொழிதரா வறிவு
நெஞ்சி னுநடு நிலையையே நீங்கிடா நிலையும்.

(ப - னா.) உள்ளது - (தமக்கு) உள்ளபொருளை, அன்பர்க்கு - சிவபக்தர்களுக்கே, வஞ்சியாது - வஞ்சனை செய்யாமல், கொடுத்திரும் - தருகிற, வனப்பும் - அழகும், நஞ்சு அருந்தினன் இடத்திலும் - சிவபெருமானிடத்திலும், கேட்கலா - கேட்கப்பட்டாத, நலமும் - விருப்பமும், அஞ்சி - பயந்து, முன் ஒன்று - முன்னொரு சொல்லும், பின் ஒன்று - பின்னொரு சொல்லும், மொழிதரா - சொல்லாத, அறிவும் - விவேகமும், நெஞ்சிலும் - மனத்திலும், நடுநிலைமை - நடுவுநிலைமை, நீங்கிடா - நீங்காத, நிலையும் - உறுதியும், எ - று.

(போ - னா.) தமக்குள்ள பொருளைச் சிவபக்தர்களுக்கே வஞ்சனை செய்யாமல் தருகிற வழகும், சிவபெருமானிடத்திலும் கேட்கப்பட்டாத விருப்பமும், பயந்து முன்னொரு சொல்லும் பின்னொரு சொல்லும் சொல்லாத விவேகமும், மனத்திலும் நடுவுநிலைமை நீங்காத உறுதியும்.

(வி - னா.) நடுவு நிலைமை - பனகவர், அயலோர், நட்பினரென்றும் மூவகையோரிடத்தும் அறத்தின் வழுவாமல் ஒப்பநிற்கும் நிலைமை. நஞ்சுருக்கினோர் வேறொருவரு மின் மையால் சிவபெருமானை நஞ்சுருக்கினன் என்றார். நஞ்சுருக்கினனிடத்திலும் என்றவுண்மை உயர்வு சிறப்பு. (இரு)

குற்ற மன்பர்பார் கூறுவார் தமதெனும் குணமும்
வெற்றி யார்ப்பர சமயரை வென்றிடும் விற்றவு
முற்ற நிந்தர நிந்தையர்க் குட்கொடா வுதமு
நற்ற வத்தரை யிகழுரை கேட்கலா நலமும்.

(ப - னா.) குற்றம் - பிழையானது, அன்பர்பால் - சிவபக்தர்களிடத்தில், கூறுவார் - உண்டானாலும், தமது - அது தம்முடையது, என்னும் - என்றே பாலிக்கின்ற, குணமும் - நற்குணமும், வெற்றியால் - ஜயத்தினால், பரமசமயரை - பிறமசமயவாதிகளை வென்றிடும் - வெல்லுதற்குரிய, விற்றும் - உலம்மையும், உற்று அறிந்து - ஆராய்த்தறிந்து, அந்நிந்தையர்க்கு - சிவனுஷகர்களுக்கு, உட்கொடா - திருவுணங்கொடுக்காத, உதமும் - ஞானமும், நல் - சன்மார்த்தத்தையுடைய, தவத்தரை - சங்கமமுத்திகளை, தூ - அபமதிக்கின்ற, உரை - சொற்களை, கேட்கலா - கேட்காத, நலமும் - சன்மார்த்தமும், எ - று.

(போ - னா.) பிழையானது சிவபக்தர்களிடத்தி லுண்டானாலும் அது தம்முடைய தென்றே பாலிக்கின்ற நற்குணமும், ஜயத்தினால் பிறமசமயவாதிகளை வெல்லுதற்குரிய வலிமையும், ஆராய்த்தறிந்து சிவனுஷகர்களுக்குத் திருவுணங்கொடுக்காத ஞானமும், சன்மார்த்தத்தையுடைய சங்கமமுத்திகளை பவமதிக்கின்ற சொற்களைக் கேட்காத சன்மார்த்தமும்.

(வி - னா.) அன்பர்பால் என்னிடில் பால் - ஏதுகுருபு. (இரு)

திரயி லன்னியர்க் கஞ்சலி செய்கலாத் திறமும்
புரவு சென்மத்துக் கேதுவார் தொழிலுருப் பயமு
செய வேதுவா பித்திய வழிசெயா நினைவும்
வரைவில் காமமே யாதியா மாறிலா மடப்பும்.

(ப - னா.) திரம் இல் - நிலையில்லாத, அன்னியர்க்கு - பிறமசமயவாதிகளுக்கு, அஞ்சலிசெய்கலா - கைகுவிக்காத, திறமும் - உலம்மையும், புரவு - விரித்த, சென்மத்துக்கு - பிறவிகளுக்கு, ஏது ஆம் - காரணமாகிய, தொழில் - கர்மங்கள், உறு - சோதாத, பயமும் - அச்சமும், நிதயம் - தசகனோகத்துக்கு, ஏது ஆம் - காரணமாகிய, இந்தியவழி - பஞ்சேத்திரியமார்த்தத்தில், செல்லா - போகாத, கிணவும் - நினைப்பும், வரைவு இல் - அளவில்லாத, காமம் ஆதி ஆம் ஆறு இல்லா - காமம் முதலாகிய ஆறு விகாரங்களில்லாத, மறப்பும் - மறதியும், எ - று.

(பொ - னா.) கிலேயில்லாத பிறசமயவாதிகளுக்குக் கைகுவிக்காத வலிமையும், விரிந்த பிறவிகளுக்குக் காரணமாகிய கர்மங்கள் சேராத அச்சமும், நரகலோகத்துக்குக் காரணமாகிய பஞ்சேசத்திரிய மார்க்கத்தின்போகாத நினைட்டும், அனவல்லாத காம முதலாகிய ஆறு விகாரங்களில்லாத மறதியும்.

(வி - ரை.) விரிந்தபிறவி - பசுபிறவி. பஞ்சேசத்திரியம் - மெய், வாய், கண், மூக்கு, செவி. காமாதிஆறு - காமம், ருரோதம், லோபம், மோகம், மதம், மற்சரம், இவைகள் உட்பகையெனப்படும்; இவைகளை அரிவுட்வர்க்கம் என்பர் வடநூலார். (ருஉ)

நவீனந் சொற்படி யெப்படி யப்படி நடைபு
முவந்து சங்கமத் துயர்ச்சியே நிறுத்துநல் ஹரமுந்
சிவனந் னன்பர்பா லடிமையே செய்புந் திறமு
மவனந் மேனியே கனனினும் பேணுமெய் பதிலும்.

(ப - ரை.) நவீனந் - சொன்ன, சொற்படி - சொல் விதம், எப்படி - எவ்விதமோ, அப்படி - அவ்விதமே, நடைபு - நடத்தையும், உவந்து - சந்தோஷித்து, சங்கமத்து - ஜங்கமமூர்த்திகளின், உயர்ச்சியே - மேன்மையையே, நிறுத்தும் - நிலைநாட்டுகின்ற, நல் - மஹா, உரமும் - பராக்கரமும், சிவன் தன் அன்பர் பாஸ் - சிவபக்தர்களிடத்தில், அடிமையே - பணிவிடையையே, செய்யும் - செய்கின்ற, நல் - நல்ல, திறமும் - வீரமும், அவன் தன் - அச் சிவபெருமானது, மேனியே - திருமேனியையே, கனனிலும் - சொப்பனத்திலும், பேணும் - தரிசிக்க விரும்புகின்ற, மெய் அந்நிஷம் - மெய்க்குஞானமும், எ - று.

(பொ - னா.) சொன்ன சொல் விதம் எவ்விதமோ? அவ்விதமே நடத்தையும், சந்தோஷித்து ஜங்கமமூர்த்திகளின் மேன்மையையே நிலைநாட்டுகின்ற மஹாபராக்கரமும், சிவபக்தர்களிடத்தில் பணிவிடையையே செய்கின்ற நல்ல வீரமும், அச் சிவபெருமானது திருமேனியையே சொப்பனத்திலும் தரிசிக்க விரும்புகின்ற மெய்க்குஞானமும். (ருங)

அத்தன் னன்பர்சொன் னுலையே கேட்கும் லவையு
சுத்த மாநவர் சேடமே யருள்வனா துணர்வு
மெய்த்த வத்தர்சொன் னெதிரெழுதி கொடுக்கலா பெருநுந்
நத்த சங்கமம் தமதுபி ரிவில்க்கமன் னினேவு.

(ப - ரை.) அத்தன் அன்பர் - சிவபக்தர்கள் சொல் - முதலின்று அல்லையே - ஞான ஆலையே, கேட்கும் - கேட்கின்ற, நல் - பெரிய, அவையும் - குழையும், சுத்தம் - பரிசுத்தமாகிய, மாநவர் சேடம் - ஜங்கம பராணாதத்தையே, அருளும் - ஸ்வீகரிக்கின்ற, மா - பெரிய, துணர்வும் - துணிச்சலும், மெய்த்தவத்தர் - ஜங்கமமூர்த்திகளது, சொற்கு - வார்த்தைக்கு, எதிர்மொழி - எதிர்வார்த்தையை, கொடுக்கலா - சொல்லாத, வெருளும் - பயமும், நத்தம் - எகசுவதராகிய, சங்கமம் - ஜங்கமமூர்த்திகளே, தமது - தமது, உயிர் இவில்கம் - பராணலில்கம், என் - என்கின்ற, கிணையும் - கருத்தும், எ - று.

(பொ - னா.) சிவபக்தர்கள் முதலின்ற ஞான ஆலையையே கேட்கின்ற பேராசையும், பரிசுத்தமாகிய ஜங்கம பராணாதத்தையே ஸ்வீகரிக்கின்ற பெரிய துணிச்சலும், ஜங்கமமூர்த்திகளது வார்த்தைக்கு எதிர்வார்த்தையைச் சொல்லாத பயமும், எகசுவதராகிய ஜங்கமமூர்த்திகளே தமது பராணலில்கமென்கின்ற கருத்தும்.

(வி - ரை.) யாவர்க்குத் தந்தையாதலால் சிவபெருமானின் அத்தன் என்றார். அத்தன் அன்பர் சொல் ஆல் என்றது வேதாசமங்களை, மா - மஹா என்னும் வட சொற்பிரிபு. (ருச)

பத்தி நற்பயிர் வேலியா மவர்கண்மேற் பரிவு
முத்தி யில்லெனும் புல்லரைக் கண்டிழன் முனிவு
மொத்தி யேதுவந் தடுக்கினுந் தவர்த்தொழு முரமும்
புத்தி யாற்பயி காண்கிலாப் பூசனை யொளிப்பும்.

(ப - னா.) பத்தி - சிவபக்தியாகிய, நல் - சிறந்த, பயிர் - பயிருக்கு, வேலி
ஆம் - வேலிபோன்ற, அவர்கள்மேல் - அந்த ஜங்கமமூர்த்திகளின்மீது, பரிவும் - அன்பும்,
முத்தி - மோகனம், இல் என்னும் - இல்லையென்கிற, புல்லரை - அம்பராகிய நாத்
திகரை, கண்டிழன் - பார்த்துவிட்டால், முனிவும் - கோவமும், ஒத்தி - அடுத்தடுத்து,
ஏதுவந்த அடுக்கினும் - எவ்விதமான இடுக்கண் வந்தடைந்தாலும், தவர் - ஜங்கமமூர்
த்திகளை, தொழும் - வணங்குகின்ற, உரமும் - திறமையும், புத்தியால் - மனத்தில்,
பயி - அலிங்கிகள், காண்கிலா - பார்க்காத, பூசனை - சிவலிங்க பூஜைசெய்தலை, ஒளிப்பும் -
மறைத்தலும், எ - று.

(பொ - னா.) சிவபக்தியாகிய சிறந்த பயிருக்கு வேலி போன்ற அந்த ஜங்கமமூர்த்தி
களின்மீது அன்பும், மோகனமில்லென்கின்ற அம்பராகிய நாத்திகரைப் பார்த்துவிட்
டால் கோவமும், அடுத்தடுத்தெவ்விதமான விடுக்கண் வந்தடைந்தாலும் ஜங்கமமூர்த்தி
களை வணங்குகின்ற திறமையும், மனத்தில் அலிங்கிகள் பார்க்காத சிவலிங்கபூஜை
செய்தலை மறைத்தலும்.

(வி - னா.) பயி - ப்ரக்ருதிஸம்பந்தமுடையவர்கள் (லிங்கதாரணமில்லாதவர்கள்).
பலிகள் பார்க்காத மறைவிடங்களில் சிவலிங்கபூஜை செய்யவேண்டியதென்பது தோன்ற
புத்தியால் பயி காண்கிலாப்பூசனையொளிப்பும் என்றார். (குரு)

துண்ட மாச்சிரம் வீழினு மரவெனுஞ் சொல்லு
முண்ட நீற்றா னன்பரைத் தொழுங்கர முகிழ்ப்பு
மண்டு நல்விர தத்தரா யிவையொன்று மாறாத்
தண்ட நாயகர் தருக்கியே சரிக்குமந் நாளில்.

(ப - னா.) சிரம் - தலையானது, துண்டமா - இரண்டு துண்டாக, வீழினும் - அற்று
விழுந்தாலும், அர - சிவ, என்னும் - என்று உச்சரிக்கின்ற, சொல்லும் - வார்த்தையும்,
முண்டம் - நெற்றியில், நீறு - திருவெண்ணிறையணிந்த, அரன் அன்பரை - சிவபக்தர்
களை, தொழும் - வணங்குகின்ற, கரமுகிழ்ப்பும் - கைகுவிப்பும், மண்டும் - மிகுந்த, நல் -
நல்ல, விரதத்தர்ஆய் - தவத்தராய், இவை - இவ்வாசாரங்களினின்றும், ஒன்றும் -
சற்றும், மாறா - தவறாத, தண்டநாயகர் - வசவேசர், தருக்கி - சுளித்து, சரிக்கும் - வாழ்
கின்ற, அ - அந்த, நாளில் - காலத்தில், எ - று.

(பொ - னா.) தலையானது இரண்டு துண்டாக அற்று விழுந்தாலும் சிவ என்றுச்
சரிக்கின்ற ஞார்த்தையும், நெற்றியில் திருவெண்ணிறையணிந்த சிவபக்தர்களை வண
ங்குகின்ற கைகுவிப்பும், மிகுந்த நல்லதவத்தராய் இவ்வாசாரங்களினின்றும் சற்றும்
தவறாத வசவேசர் சுளித்து வாழ்கின்ற அந்தக் காலத்தில். (குரு)

வரங்கொ ணந்திகள் பெரும்புகழ் மலர்மண மண்மேற்
பரந்த செய்தியாற் பரமனன் னேயர்கள் பரிவாற்
சிரங்க ரங்குவித் திறைஞ்ஞவ மென்பவர் சிலரு
பிரந்து வாழுது மெனவரும் பெயர்களெண் ணிலரும்.

(ப - னா.) வரங்கொள் - மேன்மைபொருந்திய, ண்திகள் - வசவேசரது, பெரு -
பெரிய, புகழ் - கீர்த்தியாகிய, மலர் - பூவின், மணம் - வாசனையானது, மண்மேல் -

உலகத்தில், பரந்த - எங்கும் வியாபித்த, செய்தியால் - சமாசாரத்தினால், நல் - நல்ல, பரமன் தேயர்கள் - சிவபக்தர்கள், பரிவால் - அன்போடு, சிரம் - சிரத்தில், கரம் - கைகளை, குவித்து - கூப்பி, இறைஞ்சுவம் - வணங்குவோம், என்பவர் - என்கின்ற மன முடையவர்கள், சிலரும் - சில பேர்களும், இரத்து - யாசித்து, வாழ்தம் - ஜீவிப்போம், என்ன - என்று நினைத்து, வரும் பெயர்கள் - வருகிறவர்கள், என் இலரும் - கணக்கில்லாதவர்களும், எ - று.

(பொ - ரை.) மென்மைபொருந்திய வசவேசரது பெருங்கீர்த்தியாகிய பூவின் வாசனையானது உலகத்திலெங்கும் வியாபித்த சமாசாரத்தினால் நல்ல சிவபக்தர்கள் அன்போடு சிரத்தில் கைகளைக்கூப்பி வணங்குவோமென்கின்ற மனமுடையவர்கள் சில பேர்களும், யாசித்து ஜீவிப்போமென்று நினைத்து வருகிறவர்கள் கணக்கில்லாதவர்களும்.

அயக்கீர்க்கழ்நேடிவாய்சிரியவிறுத்தம்.

நந்திகைப் பூசை கொள்வோ நாமென நண்ணு வாரும்
புந்தியாற் கண்டாற் பாவம் போமெனப் போது வாரு
முந்தியே வசவ தீர்த்த முழுகுவோ மெனச்செல் வாரு
நிந்தியாப் பத்தி நேச நேடுவோ மெனச்செல் வாரும்.

(ப - ரை.) நாம் - யாம், உத்தி - வசவேசரது, கை - திருக்கரங்களால், பூசை - பாதுகளை, கொள்வோம் - செய்யப்பெறுவோம், என்ன - என்று எண்ணக்கொண்டு, நண்ணுவாரும் - செல்கிறவர்களும், புந்தியால் - புத்தியூர்வகமாய், கண்டால் - தரிசித்த மாதிரித்தில், பாவம் - பாவமானது, போம் - ஒழியும், என்ன - என்று எண்ணி, போதுவாரும் - செல்கிறவர்களும், முந்தியே - முற்பட்டே, வசவதீர்த்தம் - ஸ்ரீ வசவதீர்த்தத்தில், முழுகுவோம் - ஸ்நானஞ்செய்வோம், என்ன - என்று நினைத்து, செல்வாரும் - போகிறவர்களும், நிந்தியா - பழிக்கப்படாத, பத்திநேசம் - பக்தியாகிய அன்பினை, நேடுவோம் - தேடுவோம், என்ன - என்று கருதி, செல்வாரும் - போகிறவர்களும், எ - று.

(பொ - ரை.) யாம் வசவேசரது திருக்கரங்களால் பாதுகளைசெய்யப் பெறுவோமென்றெண்ணக்கொண்டு செல்கிறவர்களும், புத்தியூர்வகமாய்த் தரிசித்தமாதிரித்தில் பாவமானது ஒழியுமென்றெண்ணிச் செல்கிறவர்களும், முற்பட்டே ஸ்ரீ வசவதீர்த்தத்தில் ஸ்நானஞ்செய்வோமென்று நினைத்தப் போகிறவர்களும், பழிக்கப்படாத பக்தியாகிய அன்பினைத் தேடுவோமென்று கருதிப் போகிறவர்களும். (இஅ)

கலிநீலத்துவய.

ஆக வேவையம் பரிவொடி லானையின் மீதும்
வாகு நந்தியின் சிவகையின் மீதிலும் வருவோர்
மோக கண்டியின் முடியின் தூசசேர் வேணிச்
சேக ரத்தினர் முண்டிதர் குறுசடைத் திரளோர்.

(ப - ரை.) ஆக - இவ்வாறாக, வையம் - இரத்தங்கள், பரி - ஐசிரசன், வண்டில் - வண்டில்கள், ஆனையின் - யானைகள் ஆகிய இவற்றின், மீதம் - மேலும், வாகு - அழகாகிய, நந்தியின் - எருதுகளின் (மேலும்), சிவகையின் - பல்லக்குகளின், மீதிலும் - மேலும், வருவோர் - (ஏறி) செல்கிறவர்களுர், மோகம் - விரும்பத்தைத் தருதற்குரிய, கண்டியின் - உருத்திராக்க மணிகளின், முடியின் - மகுடத்தை யுடையவர்களும், தூச - ஆடையினால், சேர் - கட்டப்பட்ட, வேணி - பெரிய சடைக்கற்றையை யுடைய, சேகரத்தினர் - முடியையுடையவர்களும், முண்டிதர் - மொட்டைத்தலையையுடையவர்களும், குறுசடைத்திரளோர் - சிறிய சடைக்கற்றையையுடைய முடியையுடையவர்களும், எ - று.

(பொ - னா.) இவ்வாறாக, இரதங்கள், குதிரைகள், வண்டில்கள், யானைகளாகிய இவற்றின்மேலும், அழகாகிய எருதுகளின் மேலும், பல்லக்குகளின்மேலுமே மெரிச்செல் - கிறவர்களும், விருப்பத்தைத் தருதற்குரிய உருத்திராக்க மணிகளின் மகுடத்தையுடைய வர்களும், ஆடையினுட்கட்டப்பட்ட பெரிய சடைக்கற்றையையுடைய முடியையுடைய வர்களும், மொட்டைத்தலையை யுடையவர்களும் சிறிய சடைக்கற்றையையுடைய முடியையுடையவர்களும்.

(ருக)

சேன்னி கந்தர முரங்கக்கஞ் செழுங்கர மிலிங்க

மன்னு வேர்கண்டி யாதியாங் குண்டல வகைசேர்

கன்ன ரம்மணி மாலையார் மார்பினோர் கரத்து

மின்னு சக்கரத் தண்டுமுத் தலையொருங் விதத்தோர்.

(ப - னா.) சென்னி - சிரம், கந்தரம் - கழுத்து, உரம் - மார்பு, கக்கம் - அக்குள், செழு - அழகாகிய, கரம் - கை (ஆகிய இவற்றினிடத்தில்), லிங்கம் - சிலலிங்கம், மன்னு வோர் - தாரணஞ் செய்யப்பெற்றிருப்பவர்களும், கண்டி - உருத்திராக்கமாலே, ஆதி யாம் - முதலாகிய, குண்டலவகை - குண்டலவிதங்கள், சேர் - தாரணஞ்செய்யப்பெற்ற, கன்னர் - காதலையுடையவர்களும், அம் - அழகிய, 'மணிமாலே - உருத்திராக்க மாலே, ஆர் - நிறையப்பெற்ற, மார்பினோர் - மார்பையுடையவர்களும், கரத்து - கையில், மின்னு - பிரகாசிக்கிற, சக்கரம் - சக்ராயுதத்தையும், தண்டு - தண்டாயுதத்தையும், முத்தலை - குலாயுதத்தையும், கொள்ளும் - பிடித்துக்கொண்டிருக்கின்ற, விதத்தோர் - திறத்தோர் களும், எ - று.

(பொ - னா.) சிரம், கழுத்து, மார்பு, அக்குள், அழகாகிய கையாகிய இவற்றினிடத்தில் சிலலிங்கதாரணஞ் செய்யப்பெற்றவர்களும், உருத்திராக்கமாலே முதலாகிய குண்டலங்கள் தாரணஞ் செய்யப்பெற்ற காதலையுடையவர்களும், அழகிய உருத்திராக்கமாலே நிறையப்பெற்ற மார்பையுடையவர்களும், கையில் பிரகாசிக்கின்ற சக்ராயுதத்தையும், தண்டாயுதத்தையும் குலாயுதத்தையும் பிடித்துக்கொண்டிருக்கின்ற திறத்தோர்களும்.

(வி - னா.) கக்கம் - ககைம் என்னும் வடசொற்றிரிப்பு. கன்னம் - கர்னம் என்னும் வடசொற்றிரிப்பு. சிலலிங்கதாரணஞ் செய்யப் பெறுமிடங்கள் இவற்றிற் கூறியுள்ள விடங்களையன்றி நாயியும் சேர்த்து ஆறாகக் கொள்க. இதன்விடிக வச் சித்தாந்த சிகாமணியிற் காண்க.

(க0)

காவி வத்திரங் கம்பளங் கஷாயநல் லாடை

தாவில் வெள்ளையே யாதியாங் கந்தைக டரிப்போ

நிராவில் கீளுடை யாடையர் கோவண வுடையோர்

மேவு வத்திர முடுத்தொன்று புயத்தின்மேல் விரிப்போர்.

(ப - னா.) காவி - காவியிற்றோப்த்த, வத்திரம் - வஸ்திரங்கள், கம்பளம் - கம்பளிவஸ்திரங்கள், நல் - நல்ல, கஷாய ஆடை - காவஷாய வஸ்திரங்கள், தா இல் - குற்ற மில்லாத, வெள்ளை - வெண்ணிறம், ஆதியாம் - முதலாகிய, கந்தைகள் - வஸ்திரங்கள் ஆகிய இவற்றையே, தரிப்போர் - உடுப்பவர்களும், ஓ இல் - நீக்குதலில்லாத, கீளுடை ஆடையர் கோவண உடையோர் - கீளுடன் கோவணத்தையே உடுப்பவர்களும், மேவு - பொருந்திய, வத்திரம் - ஒரு வஸ்திரத்தையே, உடுத்து - அரையிலும்கட்டி, ஒன்று - பொருந்திய, புயத்தின் - தோளின், மேல் - மீதம், விரிப்போர் - போர்த்திருப்பவர்களும், எ - று.

(பொ - ரை.) காவியிற்றேய்த்த வஸ்த்ரங்கள் கம்பளி வஸ்த்ரங்கள் நல்ல காவநாய வஸ்த்ரங்கள் சூற்றமில்லாத வேண்ணிறம் முதலிய வஸ்த்ரங்களாகிய பிவற்றையே வுரிப்பவர்களும், நீங்குதலில்லாத கீளுடன் கோவணத்தையே வுரிப்பவர்களும், பொருத்திய பொரு வஸ்த்ரத்தையே அரையிலுக்கட்டிப் பொருத்திய தோலின்மீதும் போர்த்திருப்பவர்களும்,

(வி - ரை.) தா ஓ என்பன முதனிவைத்தொழிப்பெயர்கள். கந்தை - பீறல் எனினுமாம். கீள் - ஸக்கோடு. (சுக)

பால மாதிரெய்ப் பாலன புண்டரத் தரிப்போர்
கோல மாமுடன் முழுதுமுத் தூளமே கொள்வோர்
மாலே லாதநற் றுறவுளோர் பவிபாக மறுத்தோர்
சீல சேடமே யருந்துவோர் சிவாநந்தத் தியானர்.

(ப - ரை.) பாலம் - லலாடம், ஆதி - முதலிய ஸ்தலங்களில், மெய் - தத்வஸ்வரூபமாகிய, பால் அன்ன - பால்போன்ற, புண்டரம் - விபூதியையே த்ரிபுண்டரமாக, தரிப்போர் - தாரணஞ்செய்பவர்களும், உடல்முழுதும் - ஸர்வாங்கமும், கோலம் ஆம் - அழகாகும்படி, உத்தாளமே - விபூதியையே உத்தாளமாக, கொள்வோர் - தாரணஞ்செய்பவர்களும், மால் - மயக்கம், இல்லாத - அற்ற, நல் - நல்ல, துறவுளோர் - மனத்திறவியே பூண்டவர்களும், பவி - அலங்கிகளின், பாகம் - பிண்கூறையே, அறுத்தோர் - ஏற்காதவர்களும், சீலம் - சிவாசாரத்திற்குரிய, சேடமே - குருலிங்கஜங்கமப்ராஸாதத்தினையே, அருந்துவோர் - ஸ்வீகரிப்பவர்களும், சிவாநந்தத்தியானர் - சிவாநந்தத்திலேயே சிந்தையுள்ளவர்களும், எ - று.

(பொ - ரை.) லலாடம் முதலிய இடங்களில் தத்வஸ்வரூபமாகிய பால்போன்ற விபூதியையே த்ரிபுண்டரமாகத் தாரணஞ்செய்பவர்களும், ஸர்வாங்கமும் அழகாகும்படி விபூதியையே உத்தாளமாகத் தாரணஞ் செய்பவர்களும், மயக்கமற்ற நல்ல மனத்துறவியே பூண்டவர்களும், அலங்கிகளின் பிண்கூறையே யேற்காதவர்களும், சிவாசாரத்திற்குரிய குருலிங்கஜங்கமப்ராஸாதத்தினையே ஸ்வீகரிப்பவர்களும், சிவாநந்தத்திலேயே சிந்தையுள்ளவர்களும்,

(வி - ரை.) உத்தாளம் - விபூதியை உகிரியாய் அணிந்து கொள்ளல். கூடாவொழுக்கம் முதலியவை யில்லாத துறவாதலால் நற்றுறவு என்றார். (சுஉ)

அவச முற்றநற் பிராணலிங் கயிச்சுத்த ராவோர்
பவிக னோடுரை பரிசம் தறுத்தவர்ப் பாரார்
சிவம தொன்றலான் மற்றொன்று கோக்கிலாத் திடத்தோர்
மவுன ஞானதூல் வாசகர் தீர்த்தவா சியர்கள்.

(ப - ரை.) அவசம் உற்ற - பரவச மடைந்த, நல் - கிறந்த, பிராணலிங்க அயிக்குத்தர் ஆவோர் - பிராணலிங்க நிஷ்டாநுபவச் செல்வர்களும், பவிகளோடு - அலங்கிகளுடனே, உரை - பேசுதலும், பரிசம் - தீண்டதலும், அறுத்து - ஒழித்து, அவர் - அந்தப் பவிகளையே, பாரார் - கோக்காதவர்களும், சிவம் ஒன்று அல்லால் - பரம்பொருளாகிய சிவபெருமான் ஒருவனையே யன்றி, மற்று ஒன்றும் - அரிப்பிரமாதியர்க ளென்னும் மற்றச் சிறிய தேவர்களைச் சற்றும், கோக்கிலா - திரும்பிப்பார்க்காத, திடத்தோர் - திடசித்த முடையவர்களும், மவுனம் - மௌன நிலையை யடைதற்குரிய, ஞானதூல் - ஞானசாஸ்த்ரங்களையே, வாசகர் - படங்கஞ்செய்பவர்களும், தீர்த்தவாசியர்கள் - யாத்திரை செய்பவர்களும், எ - று.

(பொ - ரை.) பரவசமடைந்த சிறந்த ப்ராணலிங்க நிஷ்டாநுபவச் செல்வர்களும், அலிங்கிகளுடனே பேசுதலும் தீண்டுதலுமொழிந்து அந்தப்பலிகளையே நோக்காதவர்களும், பரம்பொருளாகிய சிவபெருமா நொருவனையேயன்றி அரிப்பிரமாதியர்களென்னும் மற்றச் சிறிய தேவர்களைச் சந்தும் திரும்பிப்பார்க்காத திடசித்தமுடையவர்களும், மௌநநிலையை யடைதற்குரிய ஞானசாஸ்த்ரங்களைப்படங்கஞ்செய்பவர்களும், யாத்நிரா செய்பவர்களும்,

(வி - ரை.) உரை - முதலிலைத் தொழிப்பெயர். சிவமது என்பதில் அது - பகுதிப் பொருள் விசுதி. (கங.)

மறை சிவாகம மங்கங்கள் புராணங்கள் வல்லோ
ரறிவி னுன்மிகு மாரிய ரரன்றுதி படிப்போ
ரிறையை யல்லது பாடலார் மந்திரத் தினியோர்
ரிறையு நல்லிசை வீணையா முதியா ரிபுணர்.

(ப - ரை.) மறை - நான்கு வேதங்கள், சிவாகமம் - இருபத்தெட்டி சிவாகமங்கள், அங்கங்கள் - ஆறங்கங்கள், புராணங்கள் - பதினெண்புராணங்கள் (ஆசிய இவற்றில்), வல்லோர் - ரிபுணர்களும், அறிவினல் - மெய்ஞ்ஞானத்தினல், மிகும் - மேன்மையடைந்த, ஆரியர் - ஆசாரியர்களும், அரன்றுதி - சிவஸ்தோத்ரங்களையே, படிப்போர் - பாராயணஞ் செய்பவர்களும், இறையை - சிவபெருமானையே, அல்லது - அன்றி, பாடலார் - மற்றச் சிறிய தேவர்களை ஸ்தோத்ரஞ் செய்யாதவர்களும், மந்திரத்த - சிவமந்திரங்களில், இனியோர் - மேன்மையுடையவர்களும், நிறையும் - பூரணமான, நல் - நல்ல, இசை - ஒலியையுடைய, வீணையாழ் ஆதி ஆம் - வீணையாழ் முதலியவற்றை வாசிப்பதில், ரிபுணர் - வல்லவர்களும், எ - று.

(பொ - ரை.) நான்கு வேதங்கள் இருபத்தெட்டி சிவாகமங்கள் ஆறங்கங்கள் பதினெண்புராணங்களாகிய இவற்றில் ரிபுணர்களும், மெய்ஞ்ஞானத்தினல் மேன்மையடைந்த ஆசாரியர்களும், சிவஸ்தோத்ரங்களையே பாராயணஞ் செய்பவர்களும், சிவபெருமானையே யன்றி மற்றச் சிறிய தேவர்களை ஸ்தோத்ரஞ் செய்யாதவர்களும், சிவமந்திரங்களில் மேன்மையுடையவர்களும், பூரணமான நல்ல ஒலியையுடைய வீணையாழ் முதலியவற்றை வாசிப்பதில் வல்லவர்களும், (கசு)

வமிகு கன்னட மாரியந் தமிழுடன் மலாட

மடிய தாயுள தேசத்தி லருந்தவ ரெல்லா

முடிவி லாதவர் வருதலை நந்திகண் முன்னிக்

கடிகொ ளம்மனை வீதிகண் மிகவலங் கரித்தார்.

(ப - ரை.) வமிகு - தெலுங்கு, கன்னடம் - கன்னடம், ஆரியம் - ஆரியம், தமிழ் உடன் - தமிழுடனே, மலாடம் - மல்லாடம், அடியதாய் - முதலாய், உள்ள - இருக்கின்ற, தேசத்தில் - நாடுகளில் வாழ்கின்ற, அரு - மேன்மையாகிய, தவர் எல்லாம் - மாநேஸ்வரர்களானவரும், முடிவு இல்லாதவர் - அளவற்றவராகி, வருதலை - எழுந்தருளி வருகின்ற விசேஷத்தை, நந்திகள் - வசவேசர், முன்னி - ஆலோசித்து, கடிகொள் - காவலைக்கொண்ட, அம் - அழகிய, மனை - திருமாளிகையையும், வீதிகள் - தெருக்களையும், மிக - மிகவும், அலங்கரித்தார் - அலங்காரஞ் செய்வித்தனர், எ - று.

(பொ - ரை.) தெலுங்கு, கன்னடம், ஆரியம், தமிழுடனே மல்லாட முதலாயிருக்கின்ற நாடுகளில் வாழ்கின்ற மேன்மையாகிய மாநேஸ்வரர்களானவரும் அளவற்றவராகி எழுந்தருளியவருகின்ற விசேஷத்தை வசவேசர் ஆலோசித்துக் காவலைக்கொண்ட அழகிய திருமாளிகையையும் தெருக்களையும் மிகவும் அலங்காரஞ்செய்வித்தனர். (கரு)

அறுசீர்க்கழிநெடியாசிரியவிருந்தம்.

நந்திகள் வாழ்கல் யாண நகரமே கடல தாகச்
சந்ததஞ் சிவமா யேசர் சங்கங்க ணதிகள் போல
வந்துற வெதிரே சென்று வசவதே சிகர்ப ணிந்து
தந்தலைக் கவர்தாட் போது சாத்தியுட் கொண்டு சென்று.

(ப - ரை.) நந்திகள் - வசவதேவர், வாழ் - வாழ்கின்ற, கல்யாணநகரமே - கல்யாண புரியே, கடல் ஆக - கடல் போலவும், சந்ததம் - எப்போதும், சிவம் - சிவஸ்வரூபிகளாகிய, மாயேசர் - மாஹேஸ்வரர்களின், சங்கங்கள் - திருக்கூட்டங்களே, நதிகள் போல - யாறுகள் போலவும், வந்துற - வந்து சேர்தலும், எதிரே சென்று - அவர்களை யெதிர்த்துக் கொண்டுபோய், வசவதேசிகர் - வசவேசர், பணிந்து - சாஷ்டாங்கமாய் வணங்கி, தம் - தமது, தலைக்கு - திருமுடியில், அவர் - அவர்களுடைய, தாள் - திருவடிகளாகிய, போது - தாமரைமலர்களை, சாத்தி - சூட்டி, உள்கொண்டு - அவர்களை யுள்ளே அழைத்துக் கொண்டு, சென்று - போய், எ - று.

(பொ - ரை.) வசவதேவர் வாழ்கின்ற கல்யாணபுரியே கடல்போலவும் எப்போதும் சிவஸ்வரூபிகளாகிய மாஹேஸ்வரர்களின் திருக்கூட்டங்களே யாறுகள் போலவும் வந்து சேர்தலும், அவர்களை யெதிர்த்துக் கொண்டுபோய் வசவேசர் சாஷ்டாங்கமாய் வணங்கித் தமது திருமுடியில் அவர்களுடைய திருவடிகளாகிய தாமரைமலர்களைச் சூட்டி அவர்களை யுள்ளே யழைத்துக்கொண்டுபோய்.

(வி - ரை.) கடலது என்பதில் அது - டகுதிப்பொருள் விகுதி.

(௧௪௭)

பொற்கல சத்து நீராற் புனிதபா தம்வி ளக்கி
நற்கதி யளிப்ப ரென்று நல்லவா தனத்தி ருத்திப்
பிற்கன பத்தி யாலே பெரியதா னிர நாட்டி
யெற்கடி மலர்கள் சூட்டி யெழிற்றுப் திபங் காட்டி.

(ப - ரை.) பொன் கலசத்து - பொற்கூடங்களில் நிறைத்திருக்கின்ற, நீரால் - சுத்தோதகத்தினால், புனிதம் - பரிசுத்தமாகிய, பாடம் - சீர்பாதங்களை, விளக்கி - கழுவி, நற்கதி - மோகூபதலியை, அளிப்பர் என்று - அதுந்நிற்பவர்களென்று, நல்ல - செம்மையான, ஆதனத்து - பீடங்களில், இருத்தி - எழுந்தருளச்செய்து, பின் - பிறகு, கனம் - சிறந்த, பத்தியால் - அன்புடன், பெரிய - மேன்மைபொருத்திய, தாள் - சீர்பாதங்களை, நீர் ஆட்டி - திருமஞ்சுமமாட்டி (விழுதியைத்தாரணஞ்செய்து), எல் - ஒளியுள்ள, கடி - வாசனையுடன் கூடின, மலர்கள் - புஷ்பங்களை, சூட்டி - தரித்து, எழில் - அழகாகிய, துபதிபம் காட்டி - துபத்தையும் தீபத்தையும் கொடுத்தது, எ - று.

(பொ - ரை.) பொற்கூடங்களில் நிறைத்திருக்கின்ற சுத்தோதகத்தினால் பரிசுத்தமாகிய சீர்பாதங்களைக் கழுவி, மோகூபதலியை யதுந்நிற்பவர்களென்று செம்மையான பீடங்களில் எழுந்தருளச்செய்து, பிறகு சிறந்த அன்புடன் மேன்மைபொருத்திய சீர்பாதங்களைத் திருமஞ்சுமமாட்டி, விழுதியைத்தாரணஞ்செய்து, ஒளியுள்ள வாசனையுடன் கூடின புஷ்பங்களைத் தரித்து, அழகாகிய துபத்தையும் தீபத்தையும் கொடுத்தது.

(வி - ரை.) திருமஞ்சுமமாட்டி புஷ்பங்களைத்தரித்து துபதிபத்தைச் சமர்ப்பித்து என்றதனால் விழுதியையும் தாரணஞ்செய்து என்று வருவித்துப் பொருள்கொண்டாம். நீர்தாட்டி என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விகுதி.

(௧௪௭)

எழுந்தவர் செய்யும் பூசைக் கிதத்தவை யெல்லாஞ் செய்வித்
தழுந்துந் பத்தி யாலே யறுகவை யைந்து பேதச்
செழுந்திரு வமுத மூட்டித் தெண்டனிட் டெழுந்து நின்று
தொழுங்கரத் தினரா யன்பின் றேத்திர மிகவுஞ் செய்து.

(ப - ணா.) எழுந்து - மேலே யெழுந்து, அவர் - அம் மாஹேஸ்வரர்கள், செய்யும் - பண்ணுகின்ற, பூசைக்கு - சிவலிங்கபூஜைக்கு, இத்தத்தவையெல்லாம் - வேண்டியவற்றை முழுதும், செய்வித்து - தாமே பண்ணுவித்து, ஆழ்த்தம் - ஆழ்ந்த, நல் - சிறந்த, பத்தி யாலே - அன்புடன், அறுசுவை - ஆறுசுவைகளோடுகூடிய, ஐந்துபேதம் - ஐந்து வகையாகிய, செழு - வளமையுள்ள, திருவமுதம் - திருவமுதினை, ஊட்டி - உண்பித்து, தெண்டனிட்டு - சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரச்செய்து, எழுந்து நின்று - மேலே யெழுந்துநின்று, தொழும் - வணங்குகின்ற, கரத்தினர் ஆய் - திருக்கரங்களை யுடையவராய், அன்பின் - அன்புடன், மிகவும் - மிகுதியாக, தோத்திரஞ்செய்து - துதித்து, எ - று.

(பொ - ணா.) மேலேயெழுந்து அம் மாஹேஸ்வரர்கள் பண்ணுகின்ற சிவலிங்க பூஜைக்கு வேண்டியவற்றை முழுதும் தாமே பண்ணுவித்து, ஆழ்ந்த சிறந்த அன்புடன் ஆறுசுவைகளோடுகூடிய ஐந்துவகையாகிய உளமையுள்ள திருவமுதினை யுண்பித்து, சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரச்செய்து, மேலேயெழுந்து நின்று, வணங்குகின்ற திருக்கரங்களை யுடையவராய் அன்புடன் மிகுதியாகத் துதித்து.

(வி - ணா.) அறுசுவை - கைப்பு, தித்திப்பு, புளிப்பு, உவர்ப்பு, துவர்ப்பு, கார்ப்பு என்பன, ஐவகை யுணவு - சுத்தாந்நம், திலாந்நம், முத்தாந்நம், ததியந்நம், தித்தரிணி யந்நம் என்பன. (சுஅ)

தாபத ரிருக்கச் சொல்லத் தாமிருந் தவர்கள் பாதப்
பாபநா சனமாந் தீர்த்தம் பரிகலச் சேட மெல்லாஞ்
சோபன முத்தி யென்னுஞ் சுகப்பயிர் வித்தி தென்று
கோபமில் வசவ தேவ ரன்பினுற் குலாவிக் கொண்டு.

(ப - ணா.) தாபதர் - மாஹேஸ்வரர்கள், இருக்கச்சொல்ல - உட்காரக்கட்டளைவிட, தாம் - தாம், இருந்து - உட்கார்ந்து, பாபநாசனம் ஆம் - பாபவிமோசன மாதற்குரிய, அவர்கள் - அவர்களுடைய, பாததீர்த்தம் - பாதோதகம், பரிகலச்சேடம் - உண்கலத் துள்ள ப்ராஸாதம் (ஆகிய), எல்லாம் - யாவும், முத்திசோபனம் - மோக்ஷசோபாநம், என்னும் - என்று சொல்லுகின்ற, சுகப்பயிர் - சிவாகர்த்தமாகிய பயிருக்கு, வித்து - விதை, இது என்று - இதுதானென்று, கோபம் இல் - பரமசார்த்தமுர்த்தியாகிய, வசவதேவர் - வசவேசர், அன்பினுல் - விருப்பத்துடன், குலாவி - கொண்டாடி, கொண்டு - ஸ்வீ கரித்து, எ - று.

(பொ - ணா.) மாஹேஸ்வரர்கள் உட்காரக் கட்டளைவிடத் தாம் உட்கார்ந்து, பாப விமோசனமாதற்குரிய அவர்களுடைய பாதோதகம் உண்கலத்துள்ள ப்ராஸாதமாகிய யாவும் மோக்ஷசோபாநமென்று சொல்லுகின்ற சிவாகர்த்தமாகிய பயிருக்கு விதை இதுதா னென்று பரமசார்த் டுர்த்தியாகிய வசவேசர் விருப்பத்துடன் கொண்டாடி ஸ்வீகரித்து.

(வி - ணா.) முத்திசோபாநம் - மோக்ஷமாகிய மேல்விட்டை யேறுதற்கமைத்தபடி. சோபாநம் என்பது எதுகை யின்ப லோக்கி சோபனம் எனக்குறுகிற்று. (சுக)

அவர்கண்முன் மதுர கீத மன்பினுற் பாடி யாடி
யுவகைசேர் முகத்த ராகி புத்தம தவத்தோர்க் கெய்து

நவமுறுந் குழுவைக் கண்டு நன்மன முடலங் கம்பித்

திவர்கள்வேண் டியதே தென்ன வெண்ணிமுன் எண்ணிக் கேட்டு.

(ப - ரை.) அவர்கள்முன் - அம் மாஹேஸ்வர்களுக்கெதிரே, மதூரம் - காதுக் கினிய, டீதம் - இசைப்பாட்டுகளை, அன்பினால் - பத்தியுடன், பாடி - பாடி, ஆடி - நட நஞ்செய்து, உவகைசேர் - சந்தோஷமுள்ள, முகத்தர் ஆகி - திருமுகத்தையுடையவராய், உத்தமம் - மேன்மையாகிய, தவத்தோர்க்கு - தவஞ்செய்த புண்யவான்களுக்கே, எய்தும் - கிடைத்தற்றூரிய, நவம் உறும் - புதுமையான, சூழவை - மாஹேஸ்வரத் திருக்கூட்டத்தை, கண்டு - தரிசித்து, நல் - நல்ல, மனம் - மனமும், உடலம் - திருமேனியும், கம்பித்து - நடுங்கி, இவர்கள் - இம் மாஹேஸ்வர்கள், வேண்டியது - விரும்பினது, ஏது - யாது, என்ன - என்று, எண்ணி - ஆலோசித்து, முன் - முன்னே, நண்ணி - போய், கேட்டு - வினவி, எ - று.

(பொ - ரை.) அம் மாஹேஸ்வர்களுக்கெதிரே காதுக்கினிய இசைப்பாட்டுகளைப் பத்தியுடன்பாடி, நடநஞ்செய்து, சந்தோஷமுள்ள திருமுகத்தையுடையவராய், மேன்மையாகிய தவஞ்செய்த புண்யவான்களுக்கே கிடைத்தற்றூரிய புதுமையான மாஹேஸ்வரத் திருக்கூட்டத்தைத் தரிசித்து, நல்ல மனமும் திருமேனியும் நடுங்கி, இம் மாஹேஸ்வர்கள் விரும்பினது யாது? என்றாலோசித்து, முன்னேபோய் வினவி. (எ0)

தனமணி யார மாதை தையலர் தேனு பூமி
கனதிவா கனம்பு ரங்கள் கந்தசந் தனகந் பூர
மெனவுள விவையு மற்று மினியவு மீச னேசர்க்
கனவா தங்கொ மித்திங் கன்பினாற் றொழுதி றைஞ்சி.

(ப - ரை.) தனம் - திரவிடங்கள், மணி - தானியங்கள், ஆரம் - ஆபரணங்கள், ஆடை - வஸ்திரங்கள், தையலர் - மாதர்கள், தேனு - பசுக்கள், பூமி - நிலங்கள், கனதி - மேன்மையாகிய, வாகனம் - வாகனங்கள், புரங்கள் - ஊர்கள், கந்தம் - வாசனைத் திரவியங்களான, சந்தனம் - சந்தனம், கற்பூரம் - கற்பூரம், என்ன - என்று சொல்லப்பட்டு, உள்ள - இருக்கின்ற, இவையும் - இவைகளையும், மற்றம் - மேலும், இனியவும் - வேண்டிய பதார்த்தங்களையும், ஈசன் ஈசர்க்கு - சிவபக்தர்களுக்கு, அனவாதம் - எப்போதும், கொடுத்து - தந்து, இங்கு - இவ்விடத்தில், அன்பினால் - அன்புடன், தோழுது - பணிந்து, இறைஞ்சி - வணங்கி, எ - று.

(பொ - ரை.) திரவிடங்கள், தானியங்கள், ஆபரணங்கள், வஸ்திரங்கள், மாதர்கள், பசுக்கள், நிலங்கள், மேன்மையாகிய வாகனங்கள், ஊர்கள், வாசனைத்திரவியங்களான சந்தனம் கற்பூரமென்று சொல்லப்பட்டிருக்கின்ற இவைகளையும் மேலும் வேண்டிய பதார்த்தங்களையும் சிவபக்தர்களுக்கு எப்போதும் தந்து, இவ்விடத்தில் அன்புடன் பணிந்து வணங்கி.

(வி - ரை.) வாகனம் - வாகனம் என்னும் வடசொற்றிரிபு (சமப்பதென்னும் பொருளது). தனம் - பொன், மணி - ரத்தம், ஆரம் - முத்துமாலை எனினுமாம். (எக)

விரதசீ லத்தர்க் கேற்ற விதமெலாம் வெவ்வே ருக்
வரமுற வமைத்த மைத்து வைத்துத்தம் மடத்தில் வாராப்
பெரியவர் தமக்கு மன்னம் பிறங்குகா வடியின் மூடித்
திரமுறு பத்தி யாலே திரிவிதப் பொழுது நல்கி.

(ப - ரை.) விரதசீலத்தர்க்கு - சிவாசாரத்தவர்களுக்கு, ஏற்ற - தகுதியாகிய, விதம் - திணை பதார்த்தங்கள், எல்லாம் - யாவும், வெவ்வேறாக - வேறு வேறாக, வரம்உற - விருப்பமடையும்படி, அமைத்து அமைத்து - ஏற்படுத்தி யேற்படுத்தி, வைத்து - இட்டு, தம் - தமது, மடத்தில் - திருமடத்துக்கு, வாரா - எழுந்தருளுதற்கிசையாத, பெரியவர் தமக்கும் - மாஹேஸ்வர்களுக்கும், அன்னம் - திருவமுதியை, பிறங்கு - பெருமை

பொருந்திய, காவடியில் - காவடிகளில், மூடி - மடிவஸ்தரங்களால் மறைத்து, திரும்பும் - உறுதியாகிய, பத்தியாலே - பத்தியுடன், திரிவிதப் பொழுதும் - முப்பொழுதும், உல்கி - கொடுத்தனுப்பி, எ - று.

(பொ - ரை.) சிவாசாரத்தவர்களுக்குத் தகுதியாகிய தினுசுபதார்த்தங்கள் யாவும் வேறு வேறாக விருப்பமடையும்படி ஏற்படுத்தி யேற்படுத்திட்டு, தமது திருமடத்துக் கெழுந்தருள்வதற் கிசையாத மாஹேஸ்வர்களுக்கும் திருவமுதினை பெருமைபொருந்திய காவடிகளில் மடிவஸ்தரங்களால் மறைத்து உறுதியாகிய பத்தியுடன் முப்பொழுதும் கொடுத்தனுப்பி.

(வி - ரை.) பெரியவர்தமக்கும் என்பதில் உம்மை - இறந்தது தழீஇயது, தம் - சாரியை. முப்பொழுது - காலை, மாலை, உச்சி. (எஉ)

வேசியர் மனைவி டாத விடர்களாஞ் சிவவே டத்தா
ராசிலா வெண்சே ரீரா றுயிர ரானோர்க் கெல்லாம்
வாசியா லவர்கள் வைகு மனைதொறும் வளங்க ணல்கி
நேசராய் வசவ தேவர் நிகரிலா திருக்கு நாளில்.

(ப - ரை.) வேசியர் - விலைமாதர்களுடைய, மனை - வீடுகளையே, விடாத - நீங்காதவர்களாகிய, விடர்கள் ஆம் சிவ வேடத்தார் - விட ஜங்கமர்கள், ஆச இல்லா - குற்றமற்ற, என்சேர் - கணக்கோடுகூடிய, ஈர் ஆறு ஆயிரர் ஆனோர்க்கு எல்லாம் - பன்னிராயிரம்பேர்களனைவர்க்கும், வாசியால் - வழக்கத்தால், அவர்கள் - அவர்கள், வைகும் - வசிக்கின்ற, மனைதொறும் - வீடுகளிலெல்லாம், வளங்கள் - வேண்டிய செல்வங்களை, நல்கி - கொடுத்தனுப்பி, வசவதேவர் - வசவேசர், நேசராய் - அன்புடையவராயும், நிகர் இல்லாது - ஒப்பற்றவராயும், இருக்கும் நாளில் - வாழக்காலத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) விலைமாதர்களுடைய வீடுகளை நீங்காதவர்களாகிய விடஜங்கமர்கள் குற்றமற்ற கணக்கோடுகூடிய பன்னிராயிரம்பேர்களனைவர்க்கும் வழக்கத்தால் அவர்கள் வசிக்கின்ற வீடுகளிலெல்லாம் வேண்டிய செல்வங்களைக் கொடுத்தனுப்பி வசவேசர் அன்புடையவராயும் ஒப்பற்றவராயும் வாழக்காலத்தில்.

(வி - ரை.) விடர் - காழகர்.

(எங)

ஆக திருவிருத்தம் - ஈகக.

சிவமயம்,

சென்னவசவ புராணம்.

அறுசீர்க்கழ்நெடியடியாசிரியவருந்தம்.

சங்கமர் நேய மெல்லார் தமக்குட லாகி யுள்ளார்
மங்கைநா காம்பை யார்தம் வயிற்றில்வந் துதய மாநூர்
பங்கபுண் ணியபா வத்தின் பரப்பெலாம் பறித் தநீரா
ரெங்கணந் திகளை யொப்பா மியல்புளார் மயலி லாதார்.

(ப - ரை.) சங்கமர் நேயம் எல்லாம் - ஜங்கமபக்திமுழுதும், தமக்கு - தமக்கு, உடல் ஆகி - திருமேனியாய், உள்ளார் - இருப்பவர், மங்கை - மங்கைப்பருவப் பெண்ணரசியும், நாகாம்பையார் - (வசவேசரது திருத்தங்கையாருமாகிய) நாகாம்பையாரது, வயிற்றில் - திருவயிற்றில், வந்து உதயமாநூர் - வந்தவரித்தவர், பங்கம் - ஓன்மாகிய, புண்ணிய பாவத்தின் - புண்யபாபங்களின், பரப்பு எல்லாம் - வீரிவைமுழுதும், பறித்த - ஒழித்த, நீரார் - தன்மையுள்ளவர், எங்கள் - அடிமேங்களுடைய, நத்திகளை - வசவேசரை, ஒப்பு ஆம் - சிகர்த்த, இயல்பு - நற்குணம், உள்ளார் - உள்ளவர், மயல் - மயக்கம், இலாதார் - இல்லாதவர், எ - று.

(பொ - ரை.) ஜங்கமபக்தி முழுதும் தமக்குத் திருமேனியா யிருப்பவர், மங்கைப் பருவப்பெண்ணரசியும் வசவேசரது திருத்தங்கையாருமாகிய நாகாம்பையாரது திரு வயிற்றில் வந்தவதரித்தவர், ஓன்மாகிய புண்யபாபங்களின் வீரிவையெல்லாமொழித்த தன்மையுள்ளவர், அடிமேங்களுடைய வசவேசரை நிகர்த்த நற்குணமுள்ளவர், மயக்கமில் லாதவர்.

(வி - ரை.) மங்கைப்பருவம் - பன்னிரண்டு வயதுள்ளபருவம். புண்யகர்மத்தால் ஸ்வர்க்காதிபோகங்களும், பாபகர்மத்தால் நரகாதிதுக்கங்களும் சித்திப்பதனாலும் அத னால் மீட்டும் துன்பத்தைத் தருகிற ஜகந்மரணங்களுக்குக் காரணமாதலாலும் டங்க புண்ணியபாவம் என்றார், பங்கம் - பங்கப்படுத்தற்குரிய என்னுமாம். (சு)

மலம்லா திருப்போர் சென்ன வசவைய ரென்னும் பேரா
ருலகியல் பேசா ராசா னுவப்புறு நேய முள்ளா
ரலெகொள்கா மாநி யில்லா ரனைத்துமெய் யிலிங்கங் கண்டா
ருலவதத் துவருநா னத்தா லுயர்ந்துளா ருரையான் மிக்கார்.

(ப - ரை.) மலம் - மும்மலங்களும், இலாது இருப்போர் - இல்லாதவர், சென்ன வசவையர் - சென்னவசவதேவர், என்னும் - என்கிற, பேரார் - திருநாமத்தினையுடைய வர், உலக இயல் - லௌகிக விஷயத்தையே, பேசார் - பேசாதவர், ஆசான் - ஆசாரி யன், உவப்பு உறும் - சந்தோஷித்தற்குரிய, நேயம் உள்ளார் - அன்புடையவர், அலை கொள் - வருத்துகின்ற, காமாதி-காமம்முதலியவை, இல்லார் - இல்லாதவர், அனைத்தும் - சராசரங்களும், மெய் - தத்துவப்பொருளாகிய, இலிங்கம் கண்டார் - லிங்கஸ்வரூப மாகவே ப்ரந்யக்ஷமாய்ப் பார்த்தவர், உலவு - வழங்குகின்ற, தத்துவஞானத்தால் - மெய்ஞ்ஞானத்தாலும், உயர்ந்து உள்ளார் - மேன்மையுடையவர், உரையால் - புகழா லும், மிக்கார் - மேன்மை யுடையவர், எ - று.

(பொ - ரை.) மும்மலக்களுமில்லாதவர், சென்னவசுவதேவரென்ற திருநாமத் திணையுடையவர், லௌகிக விஷயத்தையே பேசாதவர், ஆசாரியன் சந்தோஷித்தம் குரிய அன்புடையவர், வருத்துகின்ற காமம் முதலியவை யில்லாதவர், சராசரங்களும் தத்து வப்பொருளாகிய லிங்கஸ்வரூபமாகவே ப்ரத்யக்ஷமாய்ப் பார்த்தவர், வழங்குகின்ற மெய்ஞ்ஞானத்தாலும் மேன்மையுடையவர், புதுமையும் மேன்மையுடையவர்.

(வி - ரை.) மும்மலம் - ஆணவம், காமியம், மாயை. காமியம் - சுகதுக்கங்கள் தோற்றுகிறதற்கு முதற்காரணமாகியும், மாயை - அச்சுதுக்கங்கள் எஞ்ஞ் தோன்றுதற் குத் தன்காரியமாகிய சதுக்கரணங்களையும் உயிரையுமியைவித்து நின்றதற்குத் துணைக்கா ரணமாகியும், ஆணவம் - அவற்றைக் காரியப்படுத்தற்கு கிமித்த காரணமாகியும் நிற்பது. காமப்பற்றை வினைப்பதால் 'உலகியல்' என்றார். குரோதம்முதலியவை யுண்டாதற்குக் காரணம் காமமாதலால் முதற்கண் காமம் வைக்கப்பட்டது. அகண்டபரிபூரண சிவ லிங்கத்திலேயே யழுத்தி உள்ளும் புறம்பும் சிவத்தையுள்ளபடித் தரிசித்தவ ராதலால் அனைத்து மெய் யிலிங்கம் கண்டார் என்றார். தத்துவஞானத்தாராயுந் துளார் என்றும் பாடும்.

(௨-)

ஆசையில் வாழ்க்கை யில்லா ரானந்த வனுப வத்தார்

பாசியில் சங்க மேசர் பரிகலத் திச்சை நீங்கார்

தேசது நித்த மாண சிவபுண்ணி யத்தார் நல்லார்

நேசமோ டாறா றுறு மூன்றிரண் டொன்றி நின்றார்.

(ப - ரை.) ஆசை - யாவரும் விரும்புதற்குரிய, இல்வாழ்க்கை - மனைவாழ்க்கை, இல்லார் - இல்லாதவர், ஆனந்த அனுபவத்தார் - ப்ரமாந்தாறுபோகத்தையுடையவர், பாசம் - பத்தம், இல் - இல்லாத, சங்கமேசர் பரிகலத்து - ஜங்கம் ப்ரஸாதத்தில், இச்சை - ஆசை, நீங்கார் - விடாதவர், தேசஉறும் - மஹத்வமுடையதும், நித்தம் ஆன - சாச வதமுமாகிய, சிவபுண்ணியத்தார் - சிவபுண்யத்தை யுடையவர், நல்லார் - அறிவுடைய வர், நேசமோடு - அன்புடனே, ஆறு - ஷட்வித அங்கஸ்தலத்திலும், ஆறு - ஷட்வித லிங்கஸ்தலத்திலும், ஆறு - ஷடக்ஷரத்திலும், மூன்று - த்ரிவித லிங்கத்திலும், இர ண்டி - த்விதியாக்ஷரத்திலும், ஒன்றிநின்றார் - ஐயப்பட்டிருப்பவர், எ - று.

(பொ - ரை.) யாவரும் விரும்புதற்குரிய மனைவாழ்க்கையில்லாதவர், ப்ரமாந்தாறு போகத்தையுடையவர், ப்ரத்யயில்லாத ஜங்கம்ப்ரஸாதத்திலாகையிடாதவர், மஹத்வமுடையதும் சாசவதமுமாகிய சிவபுண்யத்தையுடையவர், அறிவுடையவர், அன்புடனே ஷட் வித அங்கஸ்தலத்திலும், ஷட்வித லிங்கஸ்தலத்திலும், ஷடக்ஷரத்திலும், த்ரிவித லிங்கத் திலும், த்விதியாக்ஷரத்திலும் ஐயப்பட்டிருப்பவர்.

(வி - ரை.) ஷடக்ஷரம் - ஓம் க ம சி வ ய பென்பன. ஷட்வித அங்கஸ்தலம் - பத்த ஸ்தலம், காடேயஸ்தலம், ப்ரஸாதஸ்தலம், ப்ராணலிங்கஸ்தலம், சரணஸ்தலம், ஜக்யஸ்தலம். ஷட்வித லிங்கஸ்தலம் - ஆசாரலிங்கம், குருலிங்கம், சிவலிங்கம், ஜங்கம லிங்கம், ப்ரஸாத லிங்கம், மஹாலிங்கம். த்ரிவிதலிங்கம் - இஷ்ட ப்ராண பாவம். த்விதி யாக்ஷரம் - ஹம் ஷம் (ஸோஹம்பாவனை). பாசம் - கட்டு, இது ஐந்து வகைப்படும், அவை - தம், மாயை, மோகம், அவித்தை, பொய்யுருவி. சிவபுண்யமாவது - கொல்லாமை, பொறுமை, உன்மைகூறல், பழிபாவத்திற்கஞ்சுதல், புண்யத்திலிச்சை, மனமுதலிய வற்றை பொருக்கல், கொடை, லிங்கார்ச்சனை, தவம், சிவத்யாகம் என்பன. துறவறத் தையே பூண்டொழுது பவராதலால் ஆசையில்வாழ்க்கையில்லார் என்றார். இல்வாழ்க்கை - க்ருஹஸ்தாஸ்ரமம். பரிகலம் - ஜங்கமர்கள் உண்ணும்பாத்தரம், அதிலுள்ள ப்ரஸாதத்துக் காதலால் ஆகுபெயர். இச்செய்யுளால் வீரசைவஷட்ஸ்தலசித்தாந்தம் ஸம்க்ஷேபப் படுத்திக்கூறப்பட்டது. இதன் விரிவைச் சித்தாந்தசிகாமணியிற் கண்டுகொள்க.

(௩)

ஒப்பரும் பரம யோக ருரைக்கருஞ் சிவானு போகர்
செப்பருஞ் சரணர் மோகர் திரிகால பரித்தி யாகர்
துப்பிலிங் காபி மான தாகர்தூய் தாகு மாகர்
தப்பருஞ் சோக ரோகர் சங்கர பத்தி யூகர்.

(ப - ரை.) ஒப்பு அரு - நிகரற்ற, பரமம் - மேலான, யோகர் - ஞானயோகத்தை யுடையவர், உரைக்கு அரு - சொல்லுதற்கரிய, சிவானுபோகர் - சிவாதுபவத்தையுடையவர், செப்பு அரு - சொல்லுதற்கரிய, சரணர் - சிவசரணர்களிடத்தில், மோகர் - விருப்பத்தையுடையவர், திரிகாலபரித்தியாகர் - முக்காலமுகடந்தவர், தப்பு - ஆதரவாகிய, இலிங்க அபிமானம் - இஷ்டலிங்கபூஜைசெய்வதில், தாகர் - விருப்பத்தையுடையவர், தூய் ஆகும் - பரிசுத்தமாகிய, ஆகர் - திருமேனியையுடையவர், தப்பு அரு - தப்பிப் போகாத, சோகர் - ஸோஹம்பாவனையில் நிலைத்தவர், ஏகர் - ஏகலிங்கைக் கருத்திலுடையவர், சங்கரபத்தி - சிவபக்திமார்க்கத்தை யனுசரித்தற்றுகரிய, யூகர் - விவேகத்தை யுடையவர், எ - டு.

(பொ - ரை.) நிகரற்ற மேலான ஞானயோகத்தையுடையவர், சொல்லுதற்கரிய சிவாதுபவத்தையுடையவர், சொல்லுதற்கரிய சிவசரணர்களிடத்தில் விருப்பத்தையுடையவர், முக்காலமுகடந்தவர், ஆதரவாகிய இஷ்டலிங்கபூஜையில் விருப்பத்தையுடையவர், பரிசுத்தமாகிய திருமேனியையுடையவர், தப்பிப்போகாத ஸோஹம்பாவனையில் நிலைத்தவர், ஏகலிங்கைக் கருத்திலுடையவர், சிவபக்திமார்க்கத்தை யனுசரித்தற்றுகரிய விவேகத்தையுடையவர்.

(வி - ரை.) முக்காலம் - இறந்தகாலம், நிகழ்காலம், எதிர்காலம். தப்பு - ஆதரவு என்பதனை “ துப்பார்க்குத் துப்பாய துப்பாக்கித் துப்பார்க்குத் துப்பாயது உமழை ” என்னும் திருக்குறளானுணர்க. (ச)

கூடல சங்க மேசன் குரைகழற் கன்பு செய்து
நீடவங் கிருந்து வாழ்ந்து நித்தரா நந்தி யார்தந்
தாடொழும் பிரிய மிக்குச் சங்கமே சுரத்தி னின்றும்
தேடரும் கல்லி யாணச் செழுநகர் வந்து சேர்ந்தார்.

(ப - ரை.) கூடலசங்கமேசன் - கூடலஸங்கமேஸ்வரரது, குரை - ஒலிக்கின்ற, கழற்கு - வீரக்கழலையணிந்த திருவடிகளுக்கு, அன்புசெய்து - வழிபட்டு, நீட - நெடுநாளாக, அங்கு - அந்தக் கூடலசங்கமேஸ்வரத்திலேயே, இருந்து - தங்கி, வாழ்ந்து - வாசஞ் செய்து, நித்தர் ஆம் - சிவஸ்வரூபியாகிய, நந்தியார் - வசுவதேவரது, தான் - திருவடிகளை, தொழும் - வணங்கவேண்டுமென்கிற, பிரியம் மிக்கு - அன்புமிஞ்ந்து, சங்கமேசுரத்தில் நின்று - கூடலஸங்கமேஸ்வரத்தினின்றும், தேடு அரு - நாடுதற்கரிய, செழு - தெய்வீக ஸம்பத்தையுடைய, கல்லியாணநகர் - கல்யாணப்பட்டணத்தில், வந்து சேர்ந்தார் - எழுந்தருள்வாராயினர், எ - டு.

(பொ - ரை.) கூடலஸங்கமேஸ்வரரது ஒலிக்கின்ற வீரக்கழலையணிந்த திருவடிகளுக்கு வழிபட்டு, நெடுநாளாக அந்தக் கூடலஸங்கமேஸ்வரத்திலேயே தங்கி வாசஞ் செய்து, சிவஸ்வரூபியாகிய வசுவதேவரது திருவடிகளை வணங்கவேண்டுமென்கிற அன்புமிஞ்ந்து, கூடலஸங்கமேஸ்வரத்தினின்றும் நாடுதற்கரிய தெய்வீக ஸம்பத்தையுடைய கல்யாணப்பட்டணத்தில் எழுந்தருள்வாராயினர்.

(வி - ரை.) அன்பு மூன்று வகைப்படும், அவையாவன :- தலைவன்பு, இடையன்பு, கடையன்பு. தலைவன்பாவது - தலைவி தலைவன் பெயர் குணம் கேட்டவழித் தன் வசமுழி

தல், இடையன்பாவது அவனைக்கேட்டவண்ணம் கண்டபோது தன் வசமழிதல், கடையன்பாவது கடமுனபோது தன் வசமழிதல். ஈண்டு வசவேசரிடத்து சென்னவசவேசரது அன்பு தலையன்பின்பொருளது. நத்தியார்தம் என்பதில் தம் - சாரியை, கழல் - ஆகு பெயர்.

(ரு)

நேசிக வசவ தேவர் செய்யசன் னிதியிற் சென்றே
பாசைமேல் கொண்டு ரோம மானவை சிலிர்ந்து மேனி
பேசரும் புளக மண்டிப் பெருவிழி யருவி யாராய்
வாசகம் குன்றிச் சென்ன வசவரா சையர் பணிந்து.

(ப - னா.) தேசிகர் - ஆசார்யராகிய, வசவதேவர் - வசவேசரது, செய்ய - அழகிய, சன்னிதியில் - சந்திதானத்தில், சென்று - எழுந்தருளி, ஆசை - அன்பு, மேல் கொண்டு - தலைப்பட்டு, உரோமம் ஆணவை - மயிர்கள், சிலிர்ந்து - பொடித்து, மேனி - திருமேனி, பேசு அரு - சொல்லுதற்கரிய, புளகம் - பூரிப்பு, மண்டி - அதிகமாய்க் கொண்டு, பெரு - பெரிய, விழி - கண்களினின்று ஒழுங்கின்ற ரீரானது, அருவியாய் ஆய் - நதிப்ரவாஹம்போலாகி, வாசகம் - வார்த்தை, குன்றி - குழறி, சென்னவசவ ராசையர் - சென்னவசவதேவர், பணிந்து - சாஷ்டாங்கமாய் நமஸ்கரித்து, எ - று.

(பொ - னா.) ஆசார்யராகிய வசவேசரது அழகிய சந்திதானத்தி லெழுந்தருளி, அன்பு தலைப்பட்டு, மயிர்கள் பொடித்து, திருமேனி சொல்லுதற்கரிய பூரிப்பு அதிகமாய்க் கொண்டு, பெரிய கண்களினின்று மொழுகுன்ற ரீரானது நதிப்ரவாஹம்போலாகி, வார்த்தை குழறி, சென்னவசவதேவர் சாஷ்டாங்கமாய் நமஸ்கரித்து.

(வி - னா.) உரோமஞ் சிலிர்த்தலை ரோமாஞ்சலி என்பர் வடநூலார். தெய்வா சார்யரிடத்து அன்புமிக்கார்க்கு ரோமாஞ்சலிமுதலிய ஞநிகளுண்டாகு மென்பதிக் செய்யுளானிது விளங்கும்.

(சு)

எழுகென வெழுந் திருந்தங் கிணைமலர்ப் பதம்பன் னீரா
வழகினு லாட்டிக் கந்த மணிமலர் சாத்தித் தூபஞ்
செழுமணிக் தீப மெல்லாஞ் செலுத்திப்பின் சிரத்தை யாலே
தொழுகரஞ் சென்னி டுப்பித் தோத்திரஞ் செய்யா நிற்பார்.

(ப - னா.) எழுக - எழுந்திருக்கக்கடவை, என்ன - என்றுகட்டளைவிட்ட மாத்திரத்தில், எழுந்திருந்த - மேலேயெழுந்திருந்து, அங்கு - அவ்விடத்தே, மலர் - தாமரை மலர்போன்ற, இணை - இரண்டு, பதம் - சீர்பாதங்களையும், பன்னீரால் - பனிரீர்கொண்டு, அழகினால் - நன்றாக, ஆட்டி - அபிஷேகஞ்செய்து (விழுதியையும்), கந்தம் - வாசனையுடன் கூடின, மணி - அழகிய, மலர் - புஷ்பங்களையும், சாத்தி - அணித்து, தூபம் - தூபம், செழு - அழகிய, மணி - ரத்தகசிதமான, தீபம் - தீபம், எல்லாம் - (ஆகிய) எல்லாவற்றையும், செலுத்தி - கொடுத்து, பின்-பின்பு, சிரத்தையால் - அன்புடன், தொழும் - வணங்குதற்குரிய, கரம் - திருக்கரங்களையும், சென்னி - திருமுடியின்மேல், கூப்பி - குவித்து, தோத்திரம் செய்யா நிற்பார் - துதிப்பவராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - னா.) எழுந்திருக்கக்கடவைபென்று கட்டளைவிட்ட மாத்திரத்தில், மேலேயெழுந்திருந்து, அவ்விடத்தே தாமரைமலர்போன்ற இரண்டு சீர்பாதங்களையும் பனிரீர்கொண்டு நன்றாக அபிஷேகஞ்செய்து, விழுதியையும் வாசனையுடன்கூடின அழகிய புஷ்பங்களையுமணிந்து, தூபம் அழகிய ரத்தகசிதமான தீபமாகிய எல்லாவற்றையுங்கொடுத்து, பின்பு அன்புடன் வணங்குதற்குரிய திருக்கரங்களையும் திருமுடியின் மேற்குவித்தது துதிப்பவராயினர், எவ்வாறெனின்:—

(வி - ரை.) எழுக என வென்பது எழுகெனவென விகாரமாயிற்று. தூபம் - சாம்பி ராணிப்புகை முதலியன. தீபம் - சும்பார்த்தி, கழ்ஹார்த்தி முதலியன. (எ)

என்சீர்க்கழி நெடிலடி யாசிரியவீர்த்தம்.

அருளா ரமுதே சரணஞ் சரண மன்பர்க் கணிபே சரணஞ் சரணம்
கருநா சன்னே சரணஞ் சரணம் கண்ணே மணிபே சரணஞ் சரணம்
தெருளே பொருளே சரணஞ் சரணம் திருவே தருவே சரணஞ் சரணம்
தருமா கரணே சரணஞ் சரணம் தவந் குருவே சரணஞ் சரணம்.

(ப - ரை.) அருள் ஆர் அமுதே - கருணம்ருதமே, சரணம் சரணம் - சரணர்த்தி சரணர்த்தி, அன்பர்க்கு - சிவபக்தர்களுக்கு, அணியே - பூஷணமே, சரணம் சரணம் - சரணர்த்தி சரணர்த்தி, கருநாசன்னே - டவநாசகனே, சரணம் சரணம் - சரணர்த்தி சரணர்த்தி, கண்ணே - கண்ணே, மணிபே - கண்மணியே, சரணம் சரணம் - சரணர்த்தி சரணர்த்தி, தெருளே - வீரசைவசித்தார்த்தத்தெளிவே, பொருளே - தத்வார்த்தமே, சரணம் சரணம் - சரணர்த்தி சரணர்த்தி, திருவே - நிதியே, தருவே - கற்பகமே, சரணம் சரணம் - சரணர்த்தி சரணர்த்தி, தரும ஆகாரே - புண்யஸ்வரூபனே, சரணம் சரணம் - சரணர்த்தி சரணர்த்தி, தவம் - நிஷ்டையிற் சிறந்த, நல் குருவே - ஸத் குருவே, சரணம் சரணம் - சரணர்த்தி சரணர்த்தி, எ - டு.

(பொ - ரை.) கருணம்ருதமே! சரணர்த்தி சரணர்த்தி, சிவபக்தர்களுக்குப் பூஷணமே! சரணர்த்தி சரணர்த்தி, பவநாசகனே! சரணர்த்தி சரணர்த்தி, கண்ணே! கண்மணியே! சரணர்த்தி சரணர்த்தி, வீரசைவ சித்தார்த்தத்தெளிவே! தத்வார்த்தமே! சரணர்த்தி சரணர்த்தி, நிதியே! கற்பகமே! சரணர்த்தி சரணர்த்தி, புண்யஸ்வரூபனே! நிஷ்டையிற் சிறந்த ஸத்குருவே! சரணர்த்தி சரணர்த்தி.

(வி - ரை.) ஆர் - நிறைந்த. நாசகன் - அழித்தவன். கரு - பிறப்பு. மணி - கருவிழி. ஆகரன் - இடமாயிருப்பவன். (அ)

எங்கு மீசனோ டேகுவாய் சரண மென்க ருத்திருட் கிரவியே சரணம்
பங்க வாதரைப் பாற்றுவாய் சரணம் பரம பத்திவிற் பத்தியாய் சரணஞ்
சங்க ரன்றிரு வுருவமே சரணம் தரும ஞானமாஞ் சக்குவே சரணம்
திங்கள் வேணியார் செல்வமே சரணம் தெளிவி லேனருந் தேசிகா சரணம்.

(ப - ரை.) எங்கும் - எவ்விடத்தும், ஈசனோ - சிவபெருமானுடனே, ஏகுவாய் - செல்வோனே, சரணம் - சரணர்த்தி, என் - அடியேனது, கருத்த இரூட்டு - மனவிறுளுக்கு, இரவியே - ஞானஞ்ஞரியனே, சரணம் - சரணர்த்தி, பங்கம் - ஹீனரான, வாதரை - பிற்சமயவாதிகளை, பாற்றுவாய் - ஓட்டிவோனே, சரணம் - சரணர்த்தி, பரமம் - மேலான, பத்தி - பத்திமார்க்கத்துக்குரிய, விற்பத்தியாய் - கல்வித்திறமை யுடையோனே, சரணம் - சரணர்த்தி, சங்கரன் திருவுருவமே - சிவஸ்வரூபமே, சரணம் - சரணர்த்தி, தருமம் ஆம் சக்குவே - தர்மநேதரமே, ஞானம் ஆம் சக்குவே - ஞானநேதரமே, சரணம் - சரணர்த்தி, திங்கள்வேணியார் - சிவப்பெருமானுடைய, செல்வமே - பாக்யமே, சரணம் - சரணர்த்தி, தெளிவிலேன் - அறிவிலாதவனாகிய அடியேனது, அரு - மேன்மையாகிய, தேசிகா - ஸத்குருவே, சரணம் - சரணர்த்தி, எ - டு.

(பொ - ரை.) எவ்விடத்தும் சிவபெருமானுடனே செல்வோனே! சரணர்த்தி, அடியேனது மனவிறுளுக்கு ஞானஞ்ஞரியனே! சரணர்த்தி, ஹீனரான பிற்சமயவாதிகளை யோட்டிவோனே! சரணர்த்தி, மேலான பத்திமார்க்கத்துக்குரிய கல்வித்திறமை யுடையோனே! சரணர்த்தி, சிவஸ்வரூபமே! சரணர்த்தி, தர்மநேதரமே! ஞானநேதரமே!

சரணர்த்தி, சிவபெருமானுடைய பாக்யமே! சரணர்த்தி, அறிவில்லாதவனாகிய அடியேனது மேன்மையாகிய ஸத்குருவே! சரணர்த்தி.

(வி - னா.) சக்ஞ - சக்ஷ - என்னும் வடசொற்றிரிபு. விப்பத்தி - வ்யுத்தத்தி என்னும் வடசொற்றிரிபு. ஏகுவாய், பாற்றுவாய் என்பன வினையாலணையும் பெயர்கள், விளிவுருபேற்றுநின்றன. திக்களவேணியார் - சந்தர்சேகரர். (கூ)

முந்தை நன்னெறி மூலமே சரண முத்தி யீதெனு மொழியனே சரண நின்றை யொன்றிலா நின்மலா சரண நிகரில் சைவநன் னிதியமே சரணம் வந்த வெந்துயர் மாற்றுவாய் சரண மதத்த வெஞ்சமண் மறலியே சரணஞ் சிந்தை யின்வழிச் சேரலாய் சரணந் தெளிவி லேனருந் தேசிகா சரணம்.

(ப - னா.) முந்தை - பழமையாகிய, நல் நெறி - சிவாசாரத்துக்கு, மூலமே - காரணமே, சரணம் - சரணர்த்தி, முத்தி - மோக்ஷமார்க்கமென்பது, ஈது - இதுவே, என்னும் - என்று நிச்சயமாயுபுடேசிக்கவல்ல, மொழியனே - திருவாக்கினையுடையவனே, சரணம் - சரணர்த்தி, சிந்தை - துஷணமென்பது, ஒன்று - சற்றும, இல்லா - இல்லாத, நின்மலா - மலரஹிதனே, சரணம் - சரணர்த்தி, நிகர் இல் - ஒப்பற்ற, சைவம் - சைவமாகிய, நல் - நல்ல, நிதியமே - நிதியே, சரணம் - சரணர்த்தி, வந்த - அநேகஜன்மங்களில் பின்றொடர்ந்துவந்த, வெம் - கொடிய, துயர் - துன்பத்தை, மாற்றுவாய் - ஒழிப்பவனே, சரணம் - சரணர்த்தி, மதத்த - மதங்கொண்ட, வெம் - கொடிய, சமண் - சமணர்களுக்கு, மறலியே - யமனே, சரணம் - சரணர்த்தி, சிந்தையின் வழி - (அலையாநின்ற மனத்தின்வழி யிலே, சேரலாய் - செல்லாதவனே, சரணம் - சரணர்த்தி, தெளிவிலேன் - அறிவில்லாதவனாகிய அடியேனது, அரு - மேன்மையாகிய, தேசிகா - ஸத்குருவே, சரணம் - சரணர்த்தி, எ - று.

(போ - னா.) பழமையாகிய சிவாசாரத்துக்குக் காரணமே! சரணர்த்தி, மோக்ஷ மார்க்கமென்பது இதுவே என்று நிச்சயமாயுபுடேசிக்கவல்ல திருவாக்கினையுடையவனே! சரணர்த்தி, துஷணமென்பது சற்றும்இல்லாத மலரஹிதனே! சரணர்த்தி, ஒப்பற்ற சைவமாகிய நல்ல நிதியே! சரணர்த்தி, அநேக ஜன்மங்களில் பின்றொடர்ந்துவந்த கொடிய துன்பத்தை யொழிப்பவனே! சரணர்த்தி, மதங்கொண்ட கொடிய சமணர்களுக்கு யமனே! சரணர்த்தி, அலையாநின்ற மனத்தின்வழியிலே செல்லாதவனே! சரணர்த்தி, அறிவில்லாதவனாகிய அடியேனது மேன்மையாகிய ஸத்குருவே! சரணர்த்தி. (க0)

கோச்சகப்பா.

என்றுசென்ன வசவதேவ ரிங்ஙனம் துதிக்கவே
நின்றபேர்க டம்முளே நினைந்துநின்று செப்புவார்
நன்றுநந்தி தேவருண்மை நன்மைவல்ல ரிவரலா
லன்றனந்த னுவினு லளந்துரைக்க வரியதால்.

(ப - னா.) என்று - என்று, சென்னவசவதேவர் - சென்னவசவேசர், ரிங்ஙனம் - இவ்வாறு, துதிக்கவே - தோத்திரஞ்செய்தலும், நன்றபேர்கள் - அக்கெழுந்தருளியிருந்த ஜங்கமமூர்த்திகள், தம் - தமது, உள்ளே - மனத்தில், நினைந்து நின்று - ஆலோசித்து நின்று, செப்புவார் - சொல்லுவாரானார்கள் (எவ்வாறெனின்), நன்று - பெருமைபொருந்திய, நந்திதேவர் - வசவேசரது, உண்மை நன்மை - சன்மார்க்க மெல்லாவற்றையும், வல்லர் - நன்குணரவல்லவர், இவர் - இந்தச் சென்னவசவேசரே, அல்லால் - அன்றி, அன்று - வேறொருவரும் வல்லவரல்லர், அனந்தன் - ஆதிசேஷனும், நாவினால் - தனது பல நாக்கின்கொண்டு, அளந்து - அளவிட்டு, உரைக்க - சொல்ல, அரியது - முடியாதது, எ - று.

(பொ - ரை.) என்று சென்னவசவேசர் இவ்வாறு தோத்திரஞ்செய்தலும், அங் கெழுந்தருளியிருந்த ஜங்கமமூர்த்திகள் தமது மனத்தில் ஆலோசித்துநின்று சொல்லு வாரானார்கள், எவ்வாறெனின் :— பெருமைபொருத்திய வசவேசரது சன்மார்க்கமெல்லா வற்றையும் நன்குணரவல்லவர் இந்தச் சென்னவசவரேயன்றி வேறொருவரும் வல்லவ ரல்லர், ஆகிசேஷனும் தனது பல நாக்களைக்கொண்டு அளவிட்டுச் சொல்லமுடியாது.

எனவுரைத்த பின்னர்சென்ன வசவதேவ ரியல்பெலா
முனரினைந்து நந்திதேவர் மொழியவல்ல ரிருவர்தங்
கனமதான மகிமைநீதி கண்டிசைப்ப னத்தனென்
றனைவரும்பு கழ்ந்துநிற்கு மந்தநல்ல வெல்லையில்.

(ப - ரை.) என்ன - என்று, உரைத்த பின்னர் - புகழ்ந்துசொன்ன பிறகு, சென்ன வசவதேவர் - சென்னவசவேசரது, இயல்பு எல்லாம் - சன்மார்க்க மெல்லாவற்றையும், முனம் - முன்னமே, நினைந்து - உணர்ந்து, நந்திதேவர் - வசவேசரே, மொழியவல்லர் - சொல்லவல்லவர், இருவர் - இவ்விரண்டு சிவசரணர்களது, கனம்ஆன - பெரிதான, மகிமை - மஹத்வம்பொருத்திய, நீதி - சன்மார்க்க மெல்லாவற்றையும், அத்தன் - சிவபெருமானே, கண்டு - உணர்ந்து, இசைப்பன் - சொல்லவல்லவன், என்று - என்று, அனைவரும் - எல் லாரும், புகழ்ந்துநிற்கும் - புகழ்கின்ற, அந்த - அந்த, நல்ல எல்லையில் - நல்ல காலத்தில், எ - து.

(பொ - ரை.) என்று புகழ்ந்து சொன்ன பிறகு, சென்னவசவேசரது சன்மார்க்க மெல்லாவற்றையும் முன்னமே உணர்ந்து வசவேசரே சொல்லவல்லவர், இவ்விரண்டு சிவசரணர்களது பெரிதான மஹத்வம்பொருத்தியசன்மார்க்கமெல்லாவற்றையும் சிவபெரு மானே உணர்ந்துசொல்ல வல்லவனென்று எல்லாரும் புகழ்கின்ற அந்த நல்ல காலத்தில்.

(வி - ரை.) இசைப்பன் - வினையாலணையும் பெயர். மகிமை - மஹிமா என்னும் வட சொற்றிரிபு. இருவர்தம் என்பதில் தம் - சாரியை. கனமதான என்பதில் அது - பகுதிப் பொருள் விசுதி. (கஉ)

சென்னவசவ புராணம் - முற்றிற்று.



ஆக திருவிருத்தம் - ௩௨௩.



அல்லமப்பிரபு புராணம்.

எழுதிக்கூறி நேடி. டி. யாசிரிய விருத்தம்.

செய்ய சங்கர னல்ல மாப்பிரபு தேவ ரென்றொரு தேகர்போல்
வைய முய்ய மகித லத்திடை வந்தி றங்கிய மகிமையார்
பொய்யெ னும்பிர வஞ்ச நீதி பொருந்தி லாத தபோதன
ரைய மொன்றற மண்ணு ளோர்க ளகத்தி லுற்ற தறிந்துளார்.

(ப - னா.) செய்ய - மேன்மைபொருந்திய, சங்கரன் - சிவபெருமானே, அல்லமாப் பிரபுதேவர் - அல்லமப்பிரபுதேவர், என்று - என்று சொல்லப்படும் திருநாமத்தினை யடைந்து, ஒரு தேகர் போல் - ஒரு திருமேனியையுடைய சரலிங்கமூர்த்தியைப்போல, வையம் - உலகமானது, உய்ய - உஜ்ஜீவிக்கும்பொருட்டு, மகிதலத்திடை - பூலோகத்தில், வந்து - (ஸ்ரீமஹா கைலாஸத்தினின்றும்) எழுந்தருளி வந்து, இறங்கிய - இறங்கின, மகி மையார் - மஹத்வத்தையுடையவர், பொய் என்னும் - பொய்யாகிய, பிரவஞ்சநீதி - லோகாசாரத்தை, பொருந்திலாத - அடைந்தில்லாத, தபோதனர் - ஜங்கமர், ஐயம் - ஸந்தேஹம், ஒன்று அற-சிநிதுமில்லாமல், மண்ணுளோர்கள் - உலகத்திலுள்ளவர்களுடைய, அகத்தில் உற்றது - மனத்திலுள்ளவற்றை யெல்லாம், அறிந்து உள்ளார் - உணர்ந்திருப்பவர், எ -று.

(போ - ரா.) மேன்மை பொருந்திய சிவபெருமானே அல்லமப் பிரபுதேவரென்று சொல்லப்படும் திருநாமத்தினையடைந்து ஒரு திருமேனியையுடைய சரலிங்கமூர்த்தியைப்போல உலகமானது உஜ்ஜீவிக்கும்பொருட்டுப் பூலோகத்தில் ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தினின்றும் எழுந்தருளிவந்திறங்கின மஹத்வத்தையுடையவர், பொய்யாகிய லோகாசாரத்தையடைந்தில்லாத ஜங்கமர், ஸந்தேஹஞ் சிநிதுமில்லாமல் உலகத்திலுள்ளவர்களுடைய மனத்திலுள்ளவற்றையெல்லா முணர்ந்திருப்பவர்.

(வி - னா.) செய்ய - செம்மைப் பண்படியாகப் பிறந்த செய்யவென்னும் பெய ரெச்சம்; சென்றிமுள்ள, நடுவுநிலையுள்ளவென்று பொருள்கொள்ளினுமமையும். மகி தலம், பூலோகம், தபோதனர் என்பன இருபெயரொட்டுப் பண்புத்தொகைகள். (க)

கன்ம மில்லவர் மாயை யாரிடு காரி யங்கள் கடந்துளார்
சென்ம நாசனர் தூர திட்டி தெரிந்த செய்திய ரொப்பிலார்
நன்மை தீமை பகுத்த லற்றவர் நாடு பொன்மணி யோடெனாந்
தன்மை யாகவி கழிந்து காமம தாதி யாறு தவிர்ந்துளார்.

(ப - னா.) கன்மம் இல்லவர் - புண்யபாப கர்மமொழிந்தவர், மாயையார் இடுகாரி யங்கள் - மாயாகாரியங்களெல்லாவற்றையும், கடந்துளார் - வென்றவர், சென்மநாசனர் - பிறவியை யொழித்தவர், தூரதிட்டி தெரிந்த - தூரத்திலுள்ள பொருளைக்கிட்டப் பார்க்க வல்ல, செய்தியர் - செய்கையையுடையவர், ஒப்பு இல்லார் - நிகரற்றவர், நன்மை தீமை - ஈகடுக்கங்களை, பகுத்தல் அற்றவர் - பகுத்தறிதலில்லாதவர், நாடு - (யாவரும்

விரும்பி) தேடுதற்குரிய, பொன் - பொன்னையும், மணி - ரத்நங்களையும், ஒடு என்னும் தன்மையாக - ஒடென்றே, இடித்த - சீயென்று பழித்து, காமம் ஆதி ஆறு - காமம் முதலிய ஆறும், தவிர்த்து உள்ளார் - ஒழித்திருப்பவர். எ - று.

(பொ-ரை.) புண்யபாபகர்மொழித்தவர், மாயாகாரியக்க னெல்லாவற்றையும் கடந்தவர், பிழையொழித்தவர், தூரத்திலுள்ள பொருளைக்கிட்டப் டார்க்கவல்ல செய்கையையுடையவர், நிகரற்றவர், சுகதுக்கங்களைப் பகுத்தறிதலில்லாதவர், யாவரும் விரும்பித்தேடுதற்குரிய பொன்னையும் ரத்நங்களையும் ஒடென்றே சீயென்று பழித்துக் காமம் முதலியவாறு மொழித்திருப்பவர்.

(வி - ரை.) திட்டி - த்ருஷ்டி என்னும் வடசொற்றிரிபு, தூரத்தி தெரிந்த செய்தியார் - த்ரிகாலஞ்ஞானி என்றவாறு, நன்மைநீமை பகுத்தலற்றவர் என்றமையால் இரண்டும் சமமாக கோக்குவோர் என்றதாயிற்று, காமமதாதி என்பதில் அது - பகுதிப் பொருள் விசுதி. (உ)

உடல்வி கற்பமெ லாமொழிந்தவ னுழி நீரனல் காலுறூ
தடல்ப டைத்தொரு கால முமன மாதி நாலணை யாதுளார்
விடலி லாத சிவானு பூதி விழிக்கு னேவிழி விரவுவார்
நடைரி லத்தி லுறூர்நி ழற்றொழி னொடா னாத நலத்தினர்.

(ப - ரை.) உடல் - உடம்புக்குரிய, விகற்பம் எல்லாம் - விகாரங்களெல்லாமும், ஒழிந்தவர் - நீக்கியிருப்பவர், ஊழி - யுகமுடிவிலுண்டாகின்ற, நீர் - ஜலப்ரளயமும், அனல் - காலாக்கியும், கால் - ப்ரசண்டமாருதமும், உறூத - அடையவொண்ணாத, அடல் படைத்து - வல்லமையை யடைத்து, ஒரு காலமும் - ஒருகாலத்திலும், மனம் ஆதி நால் - மனம் முதலிய நான்கும், அணையாது - சேராமல், உள்ளார் - இருப்பவர், விடல் இல்லாத - விட்டு நீங்காத, சிவானுபூதி - சிவானுபூதியாகிய, விழிக்குள்ளே - கண்மணிக்குள்ளே, விழி விரவுவார் - விழித்திருப்பவர், நிலத்தில் - பூமியில், நடை உறூர் - நடக்காதவர், நிழல் - தமது நிழலின், சொழில் - செயலை, நாடு ஒண்ணாத - தேடமுடியாத, நலத்தினர் - மேன்மையையுடையவர், எ - று.

(பொ - ரை.) உடம்புக்குரிய விகாரங்களெல்லாமும் நீக்கியிருப்பவர், யுகமுடிவிலுண்டாகின்ற ஜலப்ரளயமும் காலாக்கியும் ப்ரசண்டமாருதமு மடையவொண்ணாத வல்லமையை யடைத்து ஒருகாலத்திலும் மனம் முதலிய நான்கும் சேராமலிருப்பவர், விட்டுநீங்காத சிவானுபூதியாகிய கண்மணிக்குள்ளே விழித்திருப்பவர், பூமியில் நடக்காதவர், தமது நிழலின் செயலைத் தேடமுடியாத மேன்மையையுடையவர்.

(வி - ரை.) மனமாதிரால் - மனம், புத்தி, சித்தம், அகங்காரம்; இவற்றை அத்தக் கரண சதுஷ்டயம் என்பர் வடநூலார். விழிப்பிரண்டிலுள்ளே பின்னையது அகக்கண்ணு யுணர்ந்திற்று. நடைபுறார் - அடிதோயாதவர் எனினும்பாம். நிழல்தொழில் நாடொணாத நலத்தினர் - திருமேனியினது நிழலின் வ்யாடாரமில்லாதவர். உடல்விகற்பம் - காமம் முதலியன. (ங)

கரத்த லத்தி லிலிங்க மும்மலை கரிய குஞ்சிய நெற்றிமேற்
றரித்த புண்டர முந்து லங்கிய தன்மை யுள்ளவ ராயரோ
விரித்த வேத சிவாக மாதிக வித்தை யுள்ளவ ராகினன்
னிருத்த னந்தரி யாக போக நிலைக்க ருத்தின ராகியே.

(ப - ரை.) கரத்தலத்தில் - திருக்கரத்தில், இலிங்கமும் - சிவலிங்கமும், அலை - ஸைகின்ற, கரிய - கருமையாகிய, குஞ்சியும் - சிகையும், நெற்றிமேல்-நெற்றியில், தரித்த

தாரணஞ்செய்த, புண்டரமும் - (விழுதியின்) த்ரிபுண்டரமும், தலங்கிய - விளங்கிய, தன் மையுள்ளவர் ஆய் - லக்ஷணமுள்ளவராகியும், விரித்த - விளக்கப்பட்டுள்ள, வேதசிவாகமம் - வேதசிவாகமங்களில், அதிகவித்தை உன்னவர் ஆகி - மஹாபண்டிதராகியும், நிருத்தன் - சிவபெருமான் விரும்புதற்குரிய, நல் - சிறந்த, அந்தரியாகம் - உட்பூசையாகிய, யோகநிலை - சிவயோகசமாதிகிலையில், கருத்தினர் ஆகி - திருவுளமுடையவராகியும், எ -று.

(பொ - ரை.) திருக்கரத்தில் சிவலிங்கமும் அசைகின்ற கருமையாகிய சிகையும் நெற்றியில் தாரணஞ்செய்த விழுதியின் த்ரிபுண்டரமும் விளங்கிய லக்ஷணமுள்ளவராகியும், விளக்கப்பட்டுள்ள வேதசிவாகமங்களில் மஹாபண்டிதராகியும், சிவபெருமான் விரும்புதற்குரிய சிறந்த உட்பூசையாகிய சிவயோகசமாதிகிலையில் திருவுள முடையவராகியும்.

(வி - ரை.) நிருத்தன் - நடராஜன். நிருத்தன் அந்தரியாகம் என்றமையால் ப்ராணலிங்க பூஜையைக் குறித்தது; கரதலத்தில் இலிங்கம் என்றமையால் இஷ்டலிங்க பூஜையைக் குறித்தது; இவ்விரண்டு பூஜைகளும் வீரசைவர்களுக்குரியன. கரதலம் - இரு பெயரொட்டி (உள்ளங்கையில்), நெற்றிமேல் என்பதில் மேல் ஏழனுருபு. (சு)

பத்தர் நன்னிதி தூவி ரத்தர் பரந்த பேருள தில்லரோ
சத்த முள்ளது மில்ல ரோவென தானெ னத்தவர் சொல்லவே
யொத்த பாவனை யுள்ள துமில் ரோவெ னும்படி யுடையராய்
ரித்த சிந்தனை யிற ரோமறை யிற ரோவெனு நிலைபராய்.

(ப - ரை.) பத்தர் - சிவபக்தர்களுக்கு, நல் - சிறந்த, நிதி - நிக்ஷேபமாகியும், தூ - பரிசுத்தரான, விரத்தர் - விரக்தியுள்ளவராகியும், பரந்த - விஸ்தாரமான, பேர் - உளது இல்லரோ - பெயருமுள்ளவரோ பெயருமில்லாதவரோ, சத்தம் உள்ளதும் இல்லரோ - சப்தரூபமு முள்ளவரோ சப்தரூபமு மில்லாதவரோ, என்னதான் - மஹேந்த தன் மையையுடையவரோ, என்ன - என்று வியந்து, தவர் - ஜங்கமூர்த்திகள், சொல்ல - கூறும்படி, ஒத்த - பொருந்திய, பாவனையுள்ளதும் இல்லரோ - பாவனையு முள்ளவரோ பாவனையு மில்லாதவரோ, என்னும்படியுடையர் ஆய் - என்கின்ற தன்மையுடையவராகியும், நித்தன் சித்தனை ஈறரோ - த்வைதரோ, மறை ஈறரோ - அத்வைதரோ, என்னும் - என்று சொல்லும்படியான, நிலையர் ஆய் - (வேற்றுமை காணமுடியாத) தன்மையையுடையவராகியும், எ -று.

(பொ - ரை.) சிவபக்தர்களுக்குச் சிறந்த நிக்ஷேபமாகியும், பரிசுத்தரான விரக்தியுள்ளவராகியும், விஸ்தாரமான பெயருமுள்ளவரோ? பெயருமில்லாதவரோ? சப்தரூபமுமுள்ளவரோ? சப்தரூபமுமில்லாதவரோ? மஹேந்த தன்மையையுடையவரோ? என்று ஜங்கமூர்த்திகள் வியந்து கூறும்படி பொருந்திய பாவனையுமுள்ளவரோ? பாவனையு மில்லாதவரோ? என்கிற தன்மையையுடையவராகியும், த்வைதரோ? அத்வைதரோ? என்று சொல்லும்படியான வேற்றுமை காணமுடியாத தன்மையையுடையவராகியும்.

(வி - ரை.) பாவனை - பாவத்தல். இறுதி - முடிவு (அத்தம்). விரத்தர் - விரக்தர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. விரக்தி - வெறுப்பு, அதனையுடையவர் விரக்தர். நித்தன் சித்தனை ஈறர் - தான் வேறாகவும் சிவபெருமான் வேறாகவும் சித்தனைசெய்தல், இதன்முடிவாவது த்வைதம். மறையீறு - வேதாத்தம் (அத்வைதம்). நிக்ஷேபம் - புதைபல். நித்தன் - சிவபெருமான். அரோ - அசை. சத்தம் - வார்த்தை. சத்தம்இல்லரோ - சப்தாதீதரோ, பாவனையிலரோ - பாவனூதிதரோ. சத்தம் - சப்தம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (ரு)

சரிக்கு மெல்லையி னுள்ள தாருவி னங்கள் காடுகள் சையமா
றிரைத்தெ முங்கட லேரி தம்மி லிறைஞ்சி யேற விலங்குமே
லருத்தி மேனிகொ டண்ட மூலெ ரணுவ தாகுவர் மேகமே
லிருப்பர் நீரி னடப்பர் வானவ ரேகொணுவிட மெய்துவார்.

(ப - ஸா.) சரிக்கும் - சஞ்சரிக்கின்ற, எல்லையில் - காலத்தில், உள்ள - நிலைபெற்
றிருத்தனவாகிய, தாரு இனங்கள் - மாக்கூட்டங்களும், காடுகள் - வனங்களும், சையம் -
மலைகளும், மால் - பெரிய, திரைத்து எழும் - அலைகளை வீசியெழாநின்ற, கடல் - சமுத்
திரங்களும், ஏரி - ஏரிகளும், தம்மில் - தத்தமக்குள்ளே யொருங்குகடி, இறைஞ்சி -
வணங்கி, ஏற விலங்கும் - தூரவிலகிப்போய்விடும், மேல் - அதன்பிறகு, அருத்தி - விரும்
பின, மேனி - வடிவங்களை, கொடு - எடுத்து, அண்டம் - ஆகாயமெல்லாவற்றையும்,
மூலெவர் - மறைப்பார், அணு ஆகுவர் - அணுருபமுமாவார், மேகம் மேல் - மேகமண்டலத்
திலும், இருப்பர் - இருப்பார், நீரில் - நீர்மேலும், நடப்பர் - நடப்பார், வானவர் - தேவர்
கள், ஏக ஒண்ணு - போகக்கூடாத, இடம் - ஸ்தலங்களிலும், எய்துவார் - போவார், எ-று.

(போ - ஸா.) சஞ்சரிக்கின்ற காலத்தில், நிலைபெற்றிருத்தனவாகிய மாக்கூட்டங்
களும், வனங்களும், மலைகளும், பெரிய அலைகளை வீசியெழா நின்ற சமுத்திரங்களும், ஏரி
களும், தத்தமக்குள்ளே யொருங்குகடி வணங்கித் தூரவிலகிப்போய்விடும், அதன் பிறகு
விரும்பின வடிவங்களை யெடுத்து ஆகாயமெல்லாவற்றையும் மறைப்பார், அணுருபமுமா
வார், மேகமண்டலத்திலுமிருப்பார், நீர்மேலும் நடப்பார், தேவர்கள் போகக்கூடாத
ஸ்தலங்களிலும் போவார்.

(வி - ஸா.) அணுவது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விசுதி.

(சு)

இன்ன தன்மைய ரல்ல மாப்பிரபு வென்னு நங்கலி யானானு
ரன்ன மேனிகொ டமல நந்திக ளதிக பத்தியி னன்புரீ
ணன்னி யாய நினைந்து விச்சல நகரு ணண்ணி நயப்புடன்
மன்ன ரும்புகழ் வசவ தேவர் மலர்க்கண் முன்னெதிர் வருதலும்.

(ப - ஸா.) இன்ன - இப்படிப்பட்ட, தன்மையர் - நிலைமையையுடையவரும், அல்
லமாப்பிரபு - அல்லமப்பிரபுதேவர், என்னும் - என்கின்ற திருநாமத்தைபுடையவருமாகிய,
நல் - திவ்ய, கலியாணனார் - கல்யாணனாகியுடையவர், அன்ன - அப்படிப்பட்ட
மஹத்தவம்பொருந்திய, மேனி - திவ்யசரீரத்தை, கொடு - எடுத்து, அமலம் - நிர்மலரான,
நந்திகள் - வசுவேசரது, அதிக - மிகுந்த, பத்தியின் - பக்தியினால், அன்புரீன் - அன்புமிக்க,
நல் லியாயம் - சன்மார்க்கத்தை, நினைந்து - திருவுளம்பற்றி, விச்சல நகருள் - லிஜ்ஜலநகர
மாகிய கல்யாணநகரத்தில், ணண்ணி - சேர்ந்து, நயப்புடன் - அன்புடன், மன்னரும் - அர
சர்களும், புகழ் - புகழ்த்தக்க, வசுவதேவர் - வசுவேசரது, மலர் - தாமரைமலர் போன்ற,
கண்முன் - கண்களுக்கு எதிரே, வருதலும் - எழுந்தருளியவந்த மாத்திரத்தில் எ - று.

(போ - ஸா.) இப்படிப்பட்ட நிலைமையையுடையவரும் அல்லமப்பிரபுதேவரென்
கிற திருநாமத்தைபுடையவருமாகிய திவ்ய கல்யாணனாகியுடையவர் அப்படிப்பட்ட
மஹத்தவம் பொருந்திய திவ்யசரீரத்தை யெடுத்து நிர்மலரான வசுவேசரது மிகுந்த
பக்தியினால் அன்புமிக்க சன்மார்க்கத்தைத் திருவுளம்பற்றி லிஜ்ஜலநகரமாகிய கல்யாண
நகரத்திற்சேர்ந்து, அன்புடன் அரசர்களும் புகழ்த்தக்க வசுவேசரது தாமரைமலர்
போன்ற கண்களுக்கெதிரே எழுந்தருளியவந்த மாத்திரத்தில்.

(எ)

நந்தி கேசுரர் நவமணித்திர ணன்மை வல்லவர் போலெழுந்த
தெந்தை யெய்தின னெனவ நிந்தெதி ரெய்தி யன்பினி றைஞ்சியே
செந்தி ரட்கதி ரென்ன லாமரி யாத னத்திடை சேரவைத்
தந்த மெய்த்தவர் சோதி மேனியி னதிசய பந்தனை நாழியே.

(ப - ணா.) நந்திகேசுரர் - வசுவதேவரானவர், நவமணித்திரன் - நவமணிராசியின், நன்மை - ப்ரயோஜனத்தை, வல்லவர்போல் - அடையவல்லவர்போல், எழுத்து - (தமது இருக்கையினின்றும்) மேலேபெழுந்து, எந்தை - எமது சுவாமி, எய்தினன் - எழுந்தருளினான், என்ன - என்று, அறிந்து - உணர்ந்து, எதிர் எய்தி - எதிர்சென்று, அன்பின் - அன்புடன், இறைஞ்சி - சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, செம் - சிவந்த, திரள்கதிர் - அநேக சூரியர்கள், என்னல் ஆம் - என்று சொல்லும்படியான, அரி ஆதனத்த இடை - (ரத்த கசிதமான) சிங்காதநத்தில், சேரவைத்து - எழுந்தருளச்செய்து, அந்த - அந்த, மெய்த்தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய அல்லம்பாபுதேவரது, சோதி - காந்தியையுடைய, மேனியின் - திவ்யவிஃரஹத்தின், அதிசயம் தன்னை - அம்புதத்தை, நாடி - நோக்கி எ - று,

(பொ - ணா.) வசுவதேவரானவர் நவமணி ராசியின் ப்ரயோஜனத்தையுடைய வல்லவர்போலத் தமது இருக்கையினின்றும் மேலேபெழுந்து, எமது சுவாமி எழுந்தருளினான் ரென்றுணர்ந்து, எதிர்சென்று, அன்புடன் சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, சிவந்த வநேக சூரியர்களென்று சொல்லும்படியான ரத்தகசிதமான சிங்காதநத்தி எழுந்தருளச் செய்து, அந்த ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய அல்லம்பாபுதேவரது காந்தியையுடைய திவ்ய விஃரஹத்தின் அம்புதத்தை நோக்கி.

(வி-ணா.) அதிசயத்தனை என்பதில் தன் - சாரியை.

(அ)

விளங்கு பாதம் விளக்கி நீரை விரைந்த யின்று சிரத்தினு
முளங்கு ளிரந்திட வேதெ ளித்துட லுருகு நேய வ்யாச்சியால்
வளங்கொள் பூதி யிருத்தி நின்று வணங்கி பென்னுயிர் வாழ்வுநீ
யளந்த முற்படி யன்ன முள்ள தருந்து மென்பழு தாறுகேன்.

(ப - ணா.) விளங்கு - பிரகாசிக்கின்ற, பாதம் - (அவர்) சீர்பாதங்களை, விளக்கி - கழுவி, நீரை - அந்தப் பாதோதகத்திற்சிறிது, விரைந்து - விரைவாக, அயின்று - ஸ்வீகரித்து, உள்ளம் - மனமானது, குளிர்ந்திட - குளிர்ச்சியடையும்படி, சிரத்தினும் - திருமுடியின்மீதும், தெளித்து - (சிறிது) ப்ரோஷித்துக்கொண்டு, உடல் - திருமேனியானது, உருகும் - செக்குவிட்டுக் கரையும்படியான, நேய உயர்ச்சியால் - அன்பின் பிசுதியால், வளங்கொள் - மேன்மைபொருத்திய, பூதி - வீபூதியை, இருத்தி - திருமுன்னே வைத்து, நின்று - நின்றுகொண்டு, வணங்கி - சாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து, என் - அடியேனது, உயிர் வாழ்வு - ப்ராணாதாரமாகிய, நீ - தேவரீர், முன் - முன்னே, படி அளந்த - படி கொடுத்தருளின, அன்னம் - திருவமுதானது, உள்ளது - அடியேனிடத்துண்டு, அருந்தும் - அமுதசெய்யக்கடவீர், என் - அடியேனுடைய, பழுது - பாவங்களெல்லாவற்றையும், ஆறுகேன் - ஒழித்துக்கொள்வேன், எ - று.

(பொ - ணா.) பிரகாசிக்கின்ற அவர் சீர்பாதங்களைக்கழுவி, அந்தப் பாதோதகத்திற் சிறிது விரைவாக ஸ்வீகரித்து, மனமானது குளிர்ச்சியடையும்படித் திருமுடியின்மீதும் சிறிதுப்ரோஷித்துக்கொண்டு, திருமேனியானது செக்குவிட்டுக்கரையும்படியான அன்பின் பிசுதியால் மேன்மைபொருத்திய வீபூதியைத் திருமுன்னே வைத்து நின்றுகொண்டு, சாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து, அடியேனது ப்ராணாதாரமாகிய தேவரீர் முன்னே படி கொடுத்தருளின திருவமுதானது அடியேனிடத்துண்டு, அமுதசெய்யக்கடவீர், அடியேனுடைய பாவங்களெல்லாவற்றையு மொழித்துக்கொள்வேன்.

(ஈ)

என்ன நல்ல திடம்ப னென்ன விலங்கு பொற்பரி யாணமே
லன்ன மாதிய தான திவ்விய வமுது டன்கழி பமுதெலா
மன்ன லம்பெற வேபடைத்து மலர்க்கை கொண்டு திரட்டியே
பன்ன ரும்புக முல்லமாப் பிரபு தேவர் பாணியின் மீதரோ.

(ப - ரை.) என்ன - என்று வசுவதேவர் பிரார்த்தித்த மாத்திரத்தில், நல்லது-(பிரபு தேவரும்) நல்ல காரியம் (அப்படியே ஆகட்டும்), இடம் பண் - இடம்பண்ணும், என்ன - என்று கட்டளைவிட்ட மாத்திரத்தில், இலங்கு - பிரகாசிக்கின்ற, பொன்பரியாணமேல் - பொற்கலத்தில், அன்னம்ஆதியது ஆன - திருவமுது முதலிய பக்ஷணவகையாயுள்ள, திவ்வியம் - பரிசுத்தமான, அமுதுடன் - திருவமுதோடு, கறியமுது எல்லாம் - கறியமுதுக ளெல்லாவற்றையும், மன் நலம் பெறவே - மிகவின்பமடையவே, படைத்து - சமர்ப்பித்து, மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, கைகொண்டு - திருக்கரத்தால், திரட்டி - உருட்டி, பன் அரு - சொல்லுதற்கரிய, புசும் - சீர்த்தியையுடைய, அல்லமாப்பிரபுதேவர் - அல்லமப்பிரபு தேவரது, பாணியின்பீது - திருக்கரங்களில், எ - டு.

(பெ-ரை.) என்று வசுவதேவர் பிரார்த்தித்தமாத்திரத்தில், பிரபுதேவரும் நல்ல காரியம் அப்படியே ஆகட்டும் இடம் பண்ணுமென்று கட்டளைவிட்ட மாத்திரத்தில், வசுவேசரும் பிரகாசிக்கின்ற பொற்கலத்தில் திருவமுது முதலிய பக்ஷணவகையாயுள்ள பரிசுத்தமான திருவமுதோடு கறியமுதுகளெல்லாவற்றையும் மிகவின்பமடையவே சமர்ப்பித்து, தாமரைமலர்போன்ற திருக்கரத்தால் உருட்டி, சொல்லுதற்கரிய சீர்த்தியையுடைய அல்லமப்பிரபுதேவரது திருக்கரங்களில். (க0)

அவசீர்க்கழிநேடிலடி யாசிரிய விநுத்தம்.

ஐயர் சுரிகைச் சவுண்டைய ரரனார் கரத்திற் பிடிபிடியாய்ச்
செய்ய நண்பி னளித்ததுபோற் திரட்டித் திரட்டி வசுவேசர்
துய்ய ரல்ல மாப்பிரபுவின் றுணைக்கை கொடுக்க வேற்றேற்று
வெய்ய பசிகொண் டவர்போல மேன்மேன் மாறா தருந்துதலும்.

(ப - ரை.) ஐயர் - ஜங்கமூர்த்திகளாகிய, சுரிகைச்சவுண்டையர் - சுரிகைச்சவுண்டையரானவர், அரனார் - சிவபெருமானுடைய, கரத்தில் - திருக்கரங்களில், பிடிபிடியாய் - கவளம்கவளமாக, செய்ய - செவ்வையான, நண்பின் - அன்புடனே, அளித்ததுபோல் - கொடுத்ததுபோல, வசுவேசர் - வசுவதேவரும், திரட்டி திரட்டி-உருட்டியுருட்டி, துய்யர் - பரிசுத்தராகிய, அல்லமாப்பிரபுவின் - அல்லமப்பிரபுதேவருடைய, துணை - இரண்டும், கை - திருக்கரங்களிலும், கொடுக்க - தருதலும், ஏற்று ஏற்று - (அல்லமப்பிரபுதேவரும்) வாங்கி வாங்கி, வெய்ய - கொடிய, பசிகொண்டவர் போல - பசியுடையவர்போல, மேல் மேல் - மேலும் மேலும், மாறாது - இடைவிடாமல், அருந்துதலும் - அமுதுசேய்தருநுதலும், எ - டு.

(பொ - ரை.) ஜங்கமூர்த்திகளாகிய சுரிகைச்சவுண்டையரானவர் சிவபெருமானுடைய திருக்கரங்களில் கவளம்கவளமாக செவ்வையான அன்புடனே கொடுத்ததுபோல வசுவதேவரும் உருட்டியுருட்டிப் பரிசுத்தராகிய அல்லமப்பிரபுதேவருடைய இரண்டு திருக்கரங்களிலும் தருதலும், அல்லமப்பிரபுதேவரும் வாங்கி வாங்கிக்கொடிய பசியுடையவர்போல மேலும் மேலும் இடைவிடாமல் அமுதுசேய்தருநுதலும்.

(வி - ரை.) சுரிகை - கத்தி. கத்திவீங்காத கரத்தராகலின் இவர் சுரிகைச்சவுண்டையர் எனப்பட்டார். இவரது திவ்ய சரித்திரம் பின்னர்க் கூறப்பட்டுள்ளது. (க௧)

எண்ணு மிலக்கத் தென்பதினு யிரஞ்சங் கமத்திற் கினிதாகப்
பண்ணு மமுது கறியெல்லாம் படைத்துத் தொலைந்தும் பசிதீரா
தண்ண லமுது தருகென்னு மளவில் வசவே சுராதம்மைத்.
திண்ண மாக நிவேதித்தார் சிந்தை மகிழ்ந்து பிரபுதேவர்.

(ப - ரை.) எண்ணும் - கணித்தற்குரிய, இலக்கத்து என்பதினவிரம் - லக்ஷத்தென்
பதினவிரங்கணக்கான, சங்கமத்திற்கு - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, இனிதாக - மகிழ்ச்சி
புடன், பண்ணும் - சமைத்த, அமுது கறி எல்லாம் - திருவமுது கறியமுதுகள் யாவும்
படைத்து - சமர்ப்பித்து, தொலைந்தும் - ஒழிந்தும், அண்ணல் - அல்லமப்பிரபுதேவர்,
பசிதீராத - பசிதீராமல், அமுது - அஞ்சம், தருக - இன்னமும் கொடுக்கக்கடவை, என்
னும் அளவில் - என்றுகேட்டமாத்நிரத்தில், வசவேசுரர் - வசவேசரும், தம்மை - தம்
மையே, திண்ணமாக - மகோத்தருடமாக, நிவேதித்தார் - நிவேதனஞ்செய்தனர், பிரபு
தேவர் - (அதைக்கண்ட) அல்லமப்பிரபுதேவரும், சிந்தைமகிழ்ந்து - திருவுளமகிழ்
ந்து, எ - று.

(பொ - ரை.) கணித்தற்குரிய லக்ஷத்தென்பதினவிரங்கணக்கான ஜங்கமமூர்த்தி
களுக்கு மகிழ்ச்சிபுடன் சமைத்த திருவமுது கறியமுதுகள் யாவும் சமர்ப்பித்தொழிந்தும்,
அல்லமப்பிரபுதேவர் பசிதீராமல் அஞ்சம் இன்னமும் கொடுக்கக்கடவையென்று கேட்ட
மாத்நிரத்தில், வசவேசரும் தம்மையே மகோத்தருடமாக நிவேதனஞ்செய்தனர், அதைக்
கண்ட அல்லமப்பிரபுதேவரும் திருவுளமகிழ்ந்து.

(வி - ரை.) அண்ணல் - பெருமையிற் சிறந்தோன். தம்மை நிவேதனம் செய்தலாவது
உடல், பொருள், ஆவி மூன்றினையும் அறவே தத்தஞ்செய்தலாம். (கஉ)

நல்லை நல்லை கணைந்திரனே நாதன் பத்தி வித்தனையாய்
நல்லை நல்லை வசவண்ண நாடு மிரண்டாஞ் சம்புவே
நல்லை நல்லை திருநந்தி நரலோ கத்தி னுருத்திரனே
நல்லை நல்லை யுனைப்போல்வார் நாங்கண் டறியோ நானிலத்தில்.

(ப - ரை.) கணைந்திரனே - கணநாதனே, நல்லை நல்லை - நல்லவன் நல்லவன்,
நாதன்பத்தி - சிவபக்திக்கு, வித்து - விதை, அனையாய் - போன்றவனே, நல்லை நல்லை -
நல்லவன் நல்லவன், வசவண்ண - வசவண்ணனே, நாடும் - யாவரும் தேடித்தொழிய,
இரண்டாம் சம்புவே - இரண்டாம் சிவமே, நல்லை நல்லை - நல்லவன் நல்லவன், திருநந்தி -
ஸ்ரீவசவேசனே, நரலோகத்தின் உருத்திரனே - பூலோகருத்ரனே, நல்லை நல்லை - நல்ல
வன் நல்லவன், உன்னை - உன்னை, போல்வார் - ஒத்தவரை, நான்றிலத்தில் - உலகத்தில்,
நாம் - யாம், கண்டு அறியோம் - பார்த்தறியமாட்டோம், எ - று.

(பொ - ரை.) கணநாதனே ! நல்லவன் நல்லவன், சிவபக்திக்கு விதைபோன்ற
வனே ! நல்லவன் நல்லவன், வசவண்ணனே ! யாவரும் தேடித்தொழிய இரண்டாம் சிவமே !
நல்லவன் நல்லவன், ஸ்ரீவசவேசனே ! பூலோக ருத்ரனே ! நல்லவன் நல்லவன், உன்னை
யொத்தவரை உலகத்தில் யாம் பார்த்தறியமாட்டோம்.

(வி - ரை.) உலகம் நால்வகை நிலங்களை யுடைத்தாதலால் அதனை நானிலம் என்றார்.
நான்கு நிலமாவன - குறிஞ்சி, முல்லை, மருதம், நெய்தல். நிலமைந்தன்றோவெனின்
பாலைதனக்கென நிலமுடைத்தன்றாதலால் அதனை யொழித்து நானிலமென வழங்குவே
வழக்காயிற்று. (கஉ)

மருவின் மணம்போன் மாணிக்க வயின்சேரொளிபோற் கரும்பிடத்திற்
பெருகு மிரதம் போலமுதம் பிரியா மதூரம் போலநீ
யுருவ மெடுத்த வஞ்ஞானே புன்ற னுடனே யுதித்தவோ
பொருவில் பத்தி பொறைஞானம் பொன்றா நீதி புத்திரனே.

(ப - ரை.) புத்திரனே - மைந்தனே, மருவில் - மருக்கொழுந்திலிருக்கின்ற, மணம் - பரிமளம், போல் - போலவும், மாணிக்கவயின்சேர் - மாணிக்கத்திலிருக்கின்ற, ஒளி - பிரகாசம், போல் - போலவும், கரும்பு இடத்தில் - கரும்பில், பெருகும் - சுரக்கின்ற, இரதம் - இரசம், போல் - போலவும், அமுர்தம் - தேவாமிர்தத்தை, பிரியா - விட்டு நீங்காத, மதூரம் - மாதூர்யம், போல - போலவும், நீ - நீ, உருவம் எடுத்த - உட லெடுத்த, அ - அந்த, ஞானமே - நாளிலேயே, உன் உடனே - உன்னோடு கூடவே, பொரு - ஒப்பு, இல் - இல்லாத, பத்தி - பத்திமார்க்கமும், பொறை - சாந்தகுணமும், ஞானம் - ஞானமார்க்கமும், பொன்றா - அழியாத, நீதி - சிவாசாரமும், உதித்தவோ - பிறந்தனவோ, எ - அது.

(பொ - ரை.) மைந்தனே ! மருக்கொழுந்திலிருக்கின்ற பரிமளம்போலவும், மாணிக்கத்திலிருக்கின்ற பிரகாசம்போலவும், கரும்பில் சுரக்கின்ற இரசம்போலவும், தேவாமிர்தத்தைவிட்டு நீங்காத மாதூர்யம் போலவும், நீ உடலெடுத்த அந்த நாளிலேயே உன்னோடு கூடவே ஒப்பில்லாத பத்திமார்க்கமும், சாந்தகுணமும், ஞானமார்க்கமும், அழியாத சிவாசாரமும் பிறந்தனவோ ?

(வி - ரை.) பிறந்தனவோ என்பதில் ஓகாரம் உடன்பாடு.

(கசு)

தேயுவி னுடல மெங்குஞ் சேரவா யானாற் போல
வாயுவின் மேனி யெல்லா மன்னிய தலையா னாற்போற்
பாயுநீ ராக முற்றும் படர்தரு காலா னாற்போ
னீயுறு முருவ னைத்தும் பத்திகா ணெனநி கழ்த்தி.

(ப - ரை.) தேயுவின் - நெருப்பினது, உடலம் - உடல், எங்கும் - முழுதும், சேர - ஒருமிக்க, வாய் ஆனால் போல - வாயானதுபோலவும், வாயுவின் - காற்றினது, மேனி - உடல், எல்லாம் - முழுதும், மன்னிய - நிலைபெற்ற, தலை ஆனால் போல் - தலையானது போலவும், பாயும் - பாய்ந்துசெல்லுகின்ற, நீர் - நீரினது, ஆகம் - உடல், முற்றும் - முழுதும், படர்தரு - நடக்கின்ற, கால் ஆனால் போல் - காலானது போலவும், நீ - நீ, உறம் - பெற்றிருக்கின்ற, உரு - உடல், அனைத்தும் - முழுதும், பத்தி - பக்தியாகவே, என்ன - இருக்கின்றதென்று, கிழ்த்தி - (புகழ்த்து) சொல்லி, எ - அது.

(பொ - ரை.) நெருப்பினது உடல் முழுதும் ஒருமிக்க வாயானதுபோலவும், காற்றினது உடல் முழுதும் நிலைபெற்ற தலையானதுபோலவும், பாய்ந்து செல்லுகின்ற நீரினது உடல்முழுதும் நடக்கின்ற காலானதுபோலவும் நீ பெற்றிருக்கின்ற உடல்முழுதும் பக்தியாகவே யிருக்கின்றதென்று புகழ்த்து சொல்லி.

(வி - ரை.) காண் - முன்னிலைபுனை யிடச்சொல்,

(கரு)

மற்றுநன் மொழிக ளாலே வாழ்த்திய பிரபுவின் முன்ன
முற்றமெப்ப் பத்தி யாலே நந்திக னுறவ ணங்கிப்
பெற்றனன் பேறின் நென்னப் பேசிக்கை கூப்பி நின்ரு
பற்றரு நேய ராகிப் பரவிப்பின் பகரா நிற்பார்.

(ப - ரை.) மற்றம் - மேலும், நல் - ஹிதமாகிய, மொழிகளால் - வசநங்களால், வாழ்த்திய - புகழ்த்த, பிரபுவின் - அல்லமப்பிரபுதேவரது, முன்னம் - திருமுன்னே, உற்ற - அடைந்திருக்கின்ற, மெய் - உண்மையான, பத்தியால் - அன்புடன், நந்திகள் - வசவேசர், உறவணங்கி - சாஷ்டாங்கமாகப்பணிந்து, இன்று - இன்றையத்தினம், பேறு - பாக்யத்தை, பெற்றனன் - அடைந்தேன், என்ன - என்று, பேசி - சொல்லி, கைகூப்பி - கைகுவித்து, நின்று - நின்று, பற்றுஅரு - பெறுதற்கரிய, நேயர் - ஆகி - அன்புடையவராகி, பரவி - தோத்திரஞ்செய்து, பின் - பிறகு, பகராநிம்பார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - ரை.) மேலும் ஹிதமாகிய வசநங்களால் புகழ்த்த அல்லமப்பிரபுதேவரது திருமுன்னே அடைந்திருக்கின்ற உண்மையான அன்புடன் வசவேசர் சாஷ்டாங்கமாகப்பணிந்து, இன்றையத்தினம் பாக்யத்தை யடைந்தேனென்று சொல்லி, கைகுவித்து நின்று பெறுதற்கரிய அன்புடையவராகி தோத்திரஞ்செய்து, பிறகு சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்:—

(கசு)

நித்தனே பரமா னந்தா நிற்குண நிகரொன் றில்லா
முத்தனே முத்தர் வாழ்வே முற்றுணர் வுடைய மூர்த்தி
சத்தமே பொருளே துய்ய தருமியே பெருமை நீங்கா
வுத்தமா வுனக்கு நானே வுரியநல் லமுத னிப்பேன்.

(ப - ரை.) நித்தனே - சாசுவதனே, பரமானந்தா - ப்ரஹ்மாநந்தனே, நிற்குண - குணத்தினே, ஒன்று - ஒருபொருளும், நிகர்இல்லா - நிகரில்லாத, முத்தனே - மோக்ஷஸாம்ராஜ்யத்தை யுடைய ஸம்பந்தனே, முத்தர் - ஜீவன்முகத்தர்களுக்குரிய, வாழ்வே - நிதியே, முற்று - உணர்வு உடைய மூர்த்தி - சர்வஜ்ஞமூர்த்தியே, சத்தமே - சப்தஸ்வரூபமே, பொருளே - தத்வார்த்தமே, துய்ய - பரிசுத்தராகிய, தருமியே - தர்மப்பரபுவே, பெருமை நீங்கா - மேன்மை யழியாத, உத்தமா - ஸத்தகுண ஸம்பந்தனே, உனக்கு - தேவரீர்க்கு, உரிய - தக்க, நல் - சிறந்த, அமுத - திருவமுது, அளிப்பேன் - படைக்க வல்லவன், நானே - எனியேனாகிய யானே, எ - று.

(பொ - ரை.) சாசுவதனே ! ப்ரஹ்மாநந்தனே ! குணத்தினே ! ஒருபொருளும் நிகரில்லாத மோக்ஷஸாம்ராஜ்யத்தையுடைய ஸம்பந்தனே ! ஜீவன்முகத்தர்களுக்குரிய நிதியே ! ஸர்வஜ்ஞமூர்த்தியே ! சப்தஸ்வரூபமே ! தத்வார்த்தமே ! பரிசுத்தராகிய தர்மப்பரபுவே ! மேன்மையழியாத ஸத்தகுண ஸம்பந்தனே ! தேவரீர்க்குத் தக்க சிறந்த திருவமுதுபடைக்க வல்லவன் எனியேனாகிய யானே !

(வி - ரை.) முத்தன் - முத்தன் என்னும் வடசொற்றிரிபு (பாசநீக்க முடையவன் என்பது பொருள்). சத்தம் - ஸப்தம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. அளிப்பேன் - வினையா லணியும்பெயர். நானே என்னும் ஓகாரம் எதிர்மறை.

(கன)

அன்றுமா கயிலை யுச்சி யதனிடைக் கிரிப யந்த
மின்றரு மிடையா ளத்தன் மெய்க்கண நாதர்க் கன்ன
மின்றளித் திடுகே னென்ன வெண்ணியங் கவரை நோக்க
வொன்றிய நீல கண்ட னுருவரா யிருத்தல் கண்டே.

(ப - ரை.) அன்று - அக்காலத்தில், மா கயிலை - ஸ்ரீ மஹா கைலாஸத்தின், உச்சி அதன் இடை - சிகரத்தில், கிரி - பர்வதராஜன், பயத்த - ஈன்றருளிய, மின்றரும் - மின் கொடிபோலும், இடையான் - இடையையுடையவராகிய உமாதேவியார், அத்தன் - சிவ பெருமானது, மெய் - உண்மையாகிய, கணநாதர்க்கு - கணநாதர்களுக்கு, இன்று - இன்றையத்தினம், அன்னம் - திருவமுது, அளித்திடுகென் - படைப்பேன், என்ன -

என்று, எண்ணி - திருவுளம்பற்றி, அங்கு - அவ்விடத்தினர், அவரை - அந்தச் சிவகண நாதரெல்லாரையும், கோக்க - த்ருஷ்டித்தலும், நீலகண்டன் ஒன்றிய உருவர் ஆய் - (அவர்கள்) சிவஸ்வரூபிகளாய், இருத்தல் - இருப்பதை, கண்டு - பார்த்து, எ - று.

(பொ - ரை.) அக்காலத்தில் ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தின் சிகரத்தில் பர்வதராஜன் ஈன் மருளிய மின்கொடிபோலும் இடையையுடையவளாகிய உமாதேவியார் சிவபெருமானது உண்மையராகிய கணநாதர்களுக்கு இன்றையத்தினம் திருவமுதபடைப்பேனென்று திருவுளம்பற்றி, அவ்விடத்தினர் அந்தச் சிவகணநாதரெல்லாரையும் த்ருஷ்டித்தலும், அவர்கள் சிவஸ்வரூபிகளாய் யிருப்பதைப்பார்த்து.

(வி - ரை.) உச்சி யதலிடை என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள்விகுதி, அன் - சாரியை. மின்தரும் என்பதில் தரும் - உவமையுருபு, ஒன்றல் - பொருத்தியிருத்தல். நீலகண்டன் - நீலகண்டத்தையுடையவன் (சிவபெருமான்). (சுஅ)

சங்கர னந்த நாதன் றுளெவன் கணங்க ளாரென்
றங்குமை யைய மெப்த வரனநிற் தவரை நோக்கச்
சிங்கமா முகத்த ராயுஞ் சிம்புளின் முகத்த ராயும்
வெங்கய மகிடங் கோமான் மேடவா னனத்த ராயும்.

(ப - ரை.) சங்கரன் - சிவபெருமானாகிய, அந்த - அந்த, நாதன் - தலைவன், எவன் - யார், கணங்கள் - சிவகணநாதர்கள், ஆர் - யாவர், என்று - என்று, அங்கு - அவ்விடத்தே, உமை - உமாதேவியார், ஐயம் - ஸந்தேஹம், எய்த - அடைந்தமாத் திரத்தில், அரன் - சிவபெருமான், அறிந்து - உணர்ந்து, அவரை - அந்தக்கணநாதர்களை, கோக்க - த்ருஷ்டித்த மாத் திரத்தில், சிங்கம் ஆம் முகத்தர் ஆயும் - சிங்கமுகத்தை யுடையவர்களாயும், சிம்பு ளின் முகத்தர் ஆயும் - சரப்பக்ஷிமுகத்தை யுடையவர்களாயும், வெம் - கொடிய, கயம் - ஆனனத்தர் ஆயும் - யானைமுகத்தை யுடையவர்களாயும், மகிடம் ஆனனத்தர் ஆயும் - எருமைமுகத்தை யுடையவர்களாயும், கோ ஆனனத்தர் ஆயும் - பசுமுகத்தை யுடையவர்களாயும், மா ஆனனத்தர் ஆயும் - மான்முகத்தை யுடையவர்களாயும், மேடம் ஆன னத்தர் ஆயும் - ஆட்டிமுகத்தையுடையவர்களாயும், எ - று.

(பொ - ரை.) சிவபெருமானாகிய அத்தத் தலைவன் யார்? சிவகணநாதர்கள் யாவர்? என்று அவ்விடத்தே உமாதேவியார் ஸந்தேஹமடைந்த மாத் திரத்தில், சிவபெருமான் உணர்ந்து அத்தக் கணநாதர்களை த்ருஷ்டித்தமாத் திரத்தில், சிங்கமுகத்தையுடையவர்களாயும், சரப்பக்ஷிமுகத்தை யுடையவர்களாயும், கொடிய யானைமுகத்தை யுடையவர்களாயும், எருமைமுகத்தையுடையவர்களாயும், பசுமுகத்தையுடையவர்களாயும், மான்முகத்தை யுடையவர்களாயும், ஆட்டிமுகத்தையுடையவர்களாயும்.

(வி - ரை.) நாதன் றுள் என்பதில் தான் - சாரியை. சரப்பக்ஷி - எண்காற்புன். மகிடம் - மஹிஷம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. மேடம் - மேஷம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சிங்கம் - வலிஹம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (கக)

புலிபரி வராகம் பூனை பொருந்திய முகத்த ராயு
மொலிகடன் மகர மாதிரி யுயர்ந்தமீன் முகத்த ராயும்
வலிகொள்பே ரண்டன் சேவன் மஞ்ஞையின் முகத்த ராயு
மெலிநடை யனம்ப ருந்து விடவரா முகத்த ராயும்.

(ப - ரை.) புலிபொருந்திய முகத்தர் ஆயும் - புலிமுகத்தை யுடையவர்களாயும், பரி பொருந்திய முகத்தர் ஆயும் - குதிரைமுகத்தை யுடையவர்களாயும், வராகம்பொருந்திய முகத்தர் ஆயும் - பன்றிமுகத்தை யுடையவர்களாயும், பூனைபொருந்திய முகத்தர் ஆயும் -

பூனைமுகத்தை யுடையவர்களாயும், ஒலி - சப்திக்கின்ற, கடல் - கடலிலுள்ள, மகரம் - மகரம், ஆதி - முதலிய, உயர்ந்த - மேன்மையாகிய, மீன்முகத்தர் ஆயும் - மீன்முகத்தை யுடையவர்களாயும், வலிகொள் - வல்லமையுள்ள, பேரண்டன் முகத்தர்ஆயும் - பேரண்ட படைமுகத்தை யுடையவர்களாயும், சேவல்முகத்தர்ஆயும் - கோழிமுகத்தை யுடையவர்களாயும், மஞ்ஞைபின் முகத்தர்ஆயும் - மயில்முகத்தை யுடையவர்களாயும், மெலி - தளர்ந்த, நடை - நடையையுடைய, அன்னம் முகத்தர் ஆயும் - அன்னப்பறவைமுகத்தை யுடையவர்களாயும், பருந்துமுகத்தர் ஆயும் - பருந்துமுகத்தை யுடையவர்களாயும், விடம் - விஷத்தையுடைய, அராமுகத்தர் ஆயும் - பாம்புமுகத்தை யுடையவர்களாயும், எ - று.

(பொ - ரை.) புலிமுகத்தை யுடையவர்களாயும், குதிரைமுகத்தை யுடையவர்களாயும், பன்றிமுகத்தை யுடையவர்களாயும், பூனைமுகத்தை யுடையவர்களாயும், சப்திக்கின்ற கடலிலுள்ள மகரமுதலிய மேன்மையாகிய மீன்முகத்தை யுடையவர்களாயும், வல்லமையுள்ள பேரண்டபடைமுகத்தை யுடையவர்களாயும், கோழிமுகத்தையுடையவர்களாயும், மயில்முகத்தை யுடையவர்களாயும், தளர்ந்த நடையையுடைய அன்னப்பறவைமுகத்தையுடையவர்களாயும், பருந்துமுகத்தை யுடையவர்களாயும், விஷத்தையுடைய பாம்புமுகத்தை யுடையவர்களாயும்.

(வி - ரை.) பரி - தாக்குவது என்பது பொருள் (முதலிலேத் தொழிலாகுபெயர்). வராகம் - வராஹம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. விடம் - விஷம் என்னும் வடசொற்றிரிபு.

அழகிய முகமொன் றுதி யாயிர மீற தான
செழுவி ய முகத்த ராயுஞ் செப்பிய முகங்கட் கொவ்வா
தெழுமவ யவத்த ராயு மெழினிற் வெவ்வே ருயும்
பழுதறு கணத்தோர் நிற்கும் பாண்மையை யுமையாள் பார்த்து.

(ப - ரை.) அழகிய - சுந்தரமுள்ள, முகம் - முகங்கள், ஒன்றுஆதி - ஒன்றுமுதல், ஆயிரம் ஈறு ஆன - ஆயிரம் கடையாயுள்ள, செழுவி ய - செம்மையாகிய, முகத்தர் ஆயும் - முகங்களை யுடையவர்களாயும், செப்பிய - மேலே சொல்லப்பட்ட, முகங்கட்கு - முகங்களுக்கு, ஒவ்வாது - ஒத்திராமல், எழும் - விளங்குகின்ற, அவயவத்தர்ஆயும் - சரீரத்தை யுடையவர்களாயும், எழில் - அழகிய, நிறம் - நிறம், வெவ்வேறுஆயும் - வேறு வேறுவிதமாகியும், பழுது - குற்றம், அறு - இல்லாத, கணத்தோர் - கணநாதர்கள், நிற்கும் - வடிவங்கொண்டிருக்கின்ற, பாண்மையை - அதிசயமான தன்மையை, உமையாள் - உமாதேவியார், பார்த்து - கண்டு, எ - று.

(பொ - ரை.) சுந்தரமுள்ள முகங்கள் ஒன்று முதல் ஆயிரம் கடையாயுள்ள செம்மையாகிய முகங்களை யுடையவர்களாயும், மேலே சொல்லப்பட்ட முகங்களுக்கு ஒத்திராமல் விளங்குகின்ற சரீரத்தையுடையவர்களாயும், அழகிய நிறம் வேறுவேறு விதமாகியும், குற்றபில்லாத கணநாதர்கள் வடிவங்கொண்டிருக்கின்ற அதிசயமான தன்மையை உமாதேவியார் கண்டு.

(உசு)

நம்மனத் தையங் கண்டி நற்கண நாதர் தாங்க
ளிம்மகா வடிவங் கொண்டா ரென்னவே பரைம கிழந்து
செம்மையா ரிவர்கட் கெல்லாந் திருவமு தறிப்ப னென்று
கொம்மைவெம் முலையா ளத்தற் குறுகிவிண் ணப்பஞ் செய்ய.

(ப - ரை.) நம் - நமது, மனத்து - மனத்திலுண்டாகிய, ஐயம் - ஸந்தேஹத்தை, கண்டு - உணர்ந்து, நல் - சிறந்த, கணநாதர் தாங்கள் - கணநாதர்களே, இ - இந்த, மகா - மஹா, வடிவம் - ரூபங்களை, கொண்டார் - எடுத்தார்கள், என்ன - என்று, பரை - உமா

தேவியார், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, செம்மையார் - ஸுத்குண ஸம்பந்நராகிய, இவர் கட்டு எல்லாம் - இவர்களனைவர்க்கும், திருவமுது - அந்நம், அளிப்பன் - படைப்பேன், என்று - என்று திருவுளங்கொண்டு, கொம்மை - திரட்சியை யுடையதும், வெம் - விரும்பு தற்குரியதுமான, முல்லைப் - திருத்தனங்களை யுடைய உமாதேவியார், அத்தன் - சிவபெருமானை, குறுகி - சமீபித்து, விண்ணப்பம்செய்ய - வேண்டிக்கொள்ளுதலும், எ - று.

(பொ - னை.) நமது மனத்திலுண்டாகிய ஸந்தேஹத்தையுணர்ந்து, சிறந்தகணநாதர்களே இந்த மஹாநுபங்களை யெடுத்தார்களென்று உமாதேவியார் சந்தோஷித்து, ஸுத்குணஸம்பந்நராகிய இவர்களனைவர்க்கும் அந்நம் படைப்பேனென்று திருவுளங்கொண்டு, திரட்சியை யுடையதும் விரும்புதற்குரியதுமான திருத்தனங்களை யுடைய உமாதேவியார் சிவபெருமானைச் சமீபித்து வேண்டிக்கொள்ளுதலும். (உஉ)

நல்லது படைப்பா யென்ன நகமயின் மகிழ்ந்து போற்றி
யொல்லையிற் கடனீ ராற்றா வுயர்பல பாண்டந் தோறு
முல்லையம் முகைபோ லன்ன மொழிவருங் கறியின் வர்க்க
மெல்லையி லப்ப வர்க்க மிருங்கனி நெய்பா லெல்லாம்.

(ப - னை.) நல்லது - (சிவபெருமான்) நல்லகாரியம், படைப்பாய் - படைக்கக் கடவை, என்ன - என்று ஆஜ்ஞாபித்தலும், நகமயில் - பர்வதராஜபுத்ரியாகிய உமாதேவியார், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, போற்றி - வணங்கி, ஒல்லையில் - விரைவாக, கடல்நீர் - ஸமுத்ராஜலமும், ஆற்ற - பற்றுத, உயர் - பெரிய, பல - அநேகமான, பாண்டந்தோறும் - மிடாக்களிலெல்லாம், அம் - அழகிய, முல்லைமுகைபோல் - முல்லையரும்புபோன்ற, அன்னம் - திருவமுது, ஒழிவுஅறு - குறைவற்ற, கறியின்வர்க்கம் - கறியமுதுதினுசு, எல்லையில் - அளவற்ற, அப்பவர்க்கம் - பணிபாரவகை, இரு - மேன்மையாகிய, கனி - பழவர்க்கம், நெய் - நெய், பால் - பால், எல்லாம் - எல்லாவற்றையும், எ - று.

(பொ - னை.) சிவபெருமான் நல்லகாரியம் படைக்கக்கடவை யென்று ஆஜ்ஞாபித்தலும், பர்வதராஜபுத்ரியாகிய உமாதேவியார் சந்தோஷித்து வணங்கி, விரைவாக ஸமுத்ராஜலமும் பற்றுத பெரிய அநேகமான மிடாக்களிலெல்லாம் அழகிய முல்லையரும்பு போன்ற திருவமுது, குறைவற்ற கறியமுது தினுசு, அளவற்ற பணிபாரவகை, மேன்மையாகிய பழவர்க்கம், நெய், பாலெல்லாவற்றையும்.

(வி - னை.) நகம் - மலை. மயில் - மஞ்ஞையின்சாயலையுடைய பெண். (உஉ)

மலைகளோ வன்னக் குப்பை வண்கனி யப்ப வர்க்க
முலவருங் கிரிக டானோ வொண்கறி வர்க்க பாண்ட
மலைகட லவையோ நெய்பா லரியபா னாதி யென்னத்
தொலைவற வமைத்து வைத்துத் தோகையாள் கணிக்குங் காலீ.

(ப - னை.) அன்னக்குப்பை - அந்நராசிகளும், வன் - மிகுதியாகிய, கனிவர்க்கம் - பழவர்க்கங்களும், அப்பவர்க்கம் - பணிபாரவகைகளும், மலைகளோ - பர்வதங்களோ, ஒன் - மேலான, கறிவர்க்கம் - கறியமுது தினுசுகள் நிறைந்திருக்கின்ற, பாண்டம் - மிடாக்கள், உலவுஅறு - சலசமற்ற, கிரிகள்தானோ - மலைகளோ, நெய் - நெய்யும், பால் - பாலும், அரிய - அருமையாகிய, பான் - ஆதி - குழநீர் முதலியவைகள், அலை - அசையாநின்ற, கடலவையோ - கடல்களோ, என்ன - என்று பார்ப்பவர் அதிசயித்துச் சொல்லும்படியாக, தொலைவுஅறு-குறைவற, அமைத்துவைத்து - ஏற்படுத்திவிட்டு, தோகையாள் - உமாதேவியார், கணிக்குக்காலீ - திருவமுதுபடைக்க மிக்க ஆவலோடிருக்கின்ற காலத்தில்.

(பொ - ரை.)¹ அந்நாசிகளும், மிகுதியாகிய பழுவர்க்கங்களும், பணியார வகைகளும், பர்வதங்களோ? மேலான கறியமுது தினுசுகள் நிறைந்திருக்கின்ற மிடாக்கள் சலநமற்ற மலைகளோ? நெய்யும் பாலும் அருமையாகிய குடிநீர் முதலியவைகள் அசையா நின்ற கடல்களோ? என்று பார்ப்பவர் அதிசயித்துச் சொல்லும்படியாகக் குறைவற வேற்படுத்திவிட்டு உமாதேவியார் திருவமுதுபடைக்க மிச்சகூவலோடிருக்கின்ற காலத்தில்.

குறைவறு கணத்தோர் மற்றோர் குறுங்கண நாதன் தன்னே
புறவழைத் தமுத மாய்த்தோ கேளென வோடி யன்ன
மிறைவியே யாய்த்தோ வென்ன வாய்த்தென வியம்ப வன்னே
சிறுபசியாள் னொத்தே னெனக்களி சிறிது னென்றான்.

(ப - ரை.) குறைவு அறு - வறுமையென்பதில்லாதவராகிய, கணத்தோர் - கணநாதர்கள், மற்று - வேறு, ஓர் - ஒரு, குறு - குறள்வடிவான, கணநாதன் தன்னே - கணநாதனை, உற அழைத்து - வரவழைத்து, அமுதம் - அந்நம், ஆய்த்தோ - சமைத்தாய் விட்டதோ, கேள் - கேட்கக்கடவை, என்ன - என்று அனுப்புதலும், ஓடி - (குறுங்கணநாதன்) விரைவாகச்சென்று (உமாதேவியாரை நோக்கி), இறைவியே - எம்பிராட்டி, அன்னம் - அந்நம், ஆய்த்தோ - சமைத்தாய்விட்டதோ, என்ன - என்று கேட்டலும் (உமாதேவியார்), ஆய்த்து - ஆய்விட்டது, என்ன - என்று, இயம்ப - சொல்லுதலும் (குறுங்கணநாதன்), அன்னே - தாயே, சிறுபசியாளன் - கடும்பசியையுடையவனாகிய அடியேன், கொந்தேன் - சோர்வடைந்தேன், எனக்கு - (ஆகையால்) அடியேனுக்கு, சிறிது - கொஞ்சம், ஊண் - அந்நம், அளி - படைக்கக்கடவை, என்றான் - என்று விரும்பிக் கேட்டனன், எ - று.

(பொ - ரை.) வறுமையென்பதில்லாதவராகிய கணநாதர்கள் வேறொரு குறள்வடிவான கணநாதனை வரவழைத்து, அந்நம் சமைத்தாய்விட்டதோ? கேட்கக்கடவையென்று அனுப்புதலும், குறுங்கணநாதன் விரைவாகச்சென்று, உமாதேவியாரை நோக்கி, எம்பிராட்டி! அந்நம் சமைத்தாய்விட்டதோ? என்று கேட்டலும், உமாதேவியார் ஆய்விட்டதென்று சொல்லுதலும், குறுங்கணநாதன், தாயே! கடும்பசியையுடையவனாகிய அடியேன் சோர்வடைந்தேன், ஆகையால் அடியேனுக்குக் கொஞ்சம் அந்நம் படைக்கக்கடவையென்று விரும்பிக்கேட்டனன்.

(வி - ரை.) குறுங்கணநாதன் தன்னே என்பதில் தன் - சாரியை. ஆய்த்தோ என்பது ஆயிற்றே என்பதன் திரிபு. (உரு)

சிவையகிழ்ந் தவனை யங்கண் சிவார்ச்சனை செய்வித் தன்ன
நவமுறுங் கறிபா னுதி நலம்பெறப் படைத்த போழ்தி
லவனொரு கரத்தால் வெள்ளி யங்கிரி போலப் போலக்
கவளமா யனைத்துங் கொள்ளக் கண்டுமை யதச யித்தாள்.

(ப - ரை.) சிவை - உமாதேவியார், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, அவனை - அந்தக் குறுங்கணநாதனை, அங்கண் - அவ்விடத்தில், சிவார்ச்சனை - லிங்கபூஜை, செய்வித்து - பண்ணுவித்து, நலம் உறும் - புதிதான, அன்னம் - திருவமுது, கறி - கறியமுது, பானம் - குடிநீர், ஆதி - முதலியவற்றை, நலம் பெற - இன்பமுண்டாக, படைத்த - பரிமாறின, போழ்தில் - காலத்தில், அவன் - அந்தக் குறுங்கணநாதன், ஒருகரத்தால் - ஒரேகையினால், அம் - அழகிய, வெள்ளிகிரிபோலப்போல - கைலாஸபர்வதம்போலக் கைலாஸபர்வதம்போல, கவளம்ஆய் - கவளம் கவளமாக, அனைத்தும் - முழுதும், கொள்ள - உண்டுவிடுதலும், உமை - உமாதேவியார், கண்டு - பார்த்து, அதிசயித்தாள் - ஆச்சரிய மடைந்தாள், எ - று

(பொ - ண.) உமாதேவியார் சத்தோஷித்து, அந்தக் குறுங்கணநாதனை அவ்விடத்தில் விச்சுடனே பண்ணுவித்து, புதிதான திருவமுது கறியமுது குடிநீர் முதலியவற்றை இன்பமுண்டாகப்பரிமாறின காலத்தில், அந்தக் குறுங்கணநாதன் ஒரேகையினால் அழகிய கைலாஸபர்வதம்போலக் கைலாஸபர்வதம்போலக் கவளம் கவளமாக முழுதும் உன்ரிவிந்ததும், உமாதேவியார் பார்த்து ஆச்சரியமடைந்தனள். (உசு)

கணங்களிற் சிறியோ னேகன் கடுமபசியிவ்வா றுனு
விணங்கிலாப் பெரியோர் செய்தி பென்னையோ வென்ன வெண்ணி
மணந்ததம் பிரானார் பார்போய் வந்தவிச் செய்திசெப்ப
வணங்குநீ கேட்பாய் நந்த மருங்கண நாதர் மேன்மை.

(ப - ண.) கணங்களில் - சிவகணநாதர்களில், சிறியோன் ஏகன் - ஒரு குறுங்கண நாதனுடைய, கறி - கொடிய, பசி - பசியானது, இவ்வாறு ஆனால் - இப்படியானால், இணங்கு - ஒப்பு, இல்லா - அற்ற, பெரியோர் - பெரிய கணநாதர்களின், செய்தி - செய்கையானது, என்னையோ - எப்படிமுடியுமோ, என்ன - என்று, எண்ணி - (உமாதேவியார்) யோசித்து, மணந்த - தம்மைத் திருமணஞ்செய்துகொண்ட, தம்பிரானார்பால் - சிவபெருமானிடத்தில், போய் - சென்று, வந்த - நடந்த, இ - இந்த, செய்தி - (அற்புதமான) சமாசாரத்தை, செப்ப - விண்ணப்பித்ததும் (சிவபெருமான), அணங்கு - பெண்ணாகிய, நீ - நீ, நம் - நம்முடைய, அரு - புகழ்தற்கருமையாகிய, கணநாதர் - கணநாதர்களின், மேன்மை - மஹிமையை, கேட்பாய் - கேட்கக்கடவை, எ - று,

(பொ - ண.) சிவகணநாதர்களில் ஒரு குறுங்கணநாதனுடைய கொடிய பசியானது இப்படியானால் ஒப்பற்ற பெரிய கணநாதர்களின் செய்கையானது எப்படி முடியுமோ? என்று உமாதேவியார் யோசித்து, தம்மைத் திருமணஞ்செய்துகொண்ட சிவபெருமானிடத்திற் சென்று, நடந்த இந்த அற்புதமான சமாசாரத்தை விண்ணப்பித்ததும், சிவபெருமான் பெண்ணாகிய நீ நம்முடைய புகழ்தற்கருமையாகிய கணநாதர்களின் மஹிமையைக்கேட்கக்கடவை.

(வி - ண.) நந்தம் என்பதில் தம் - சாரியை.

(உஎ)

எம்முட லவர்க்கு மேனி யவருட லெமக்கு மேனி
நம்முயி ரவர்க்கா தார மவருயிர் நமக்கா தாரந்
தம்மைநே ரில்லா னுன்னிற் சலசரு ராகும் போகு
யிம்முறை யிவரி மைத்தாற் பிரளய மெங்கு மெய்தும்.

(ப - ண.) எம் - நமது, உடல் - உடம்பானது, அவர்க்கு - அந்தக் கணநாதர்களுக்கு, மேனி - உடம்பாகும், அவர் - அந்தக் கணநாதர்களின், உடல் - உடம்பானது, எமக்கு - நமக்கு, மேனி - உடம்பாகும், நம் - நமது, உயிர் - பிராணனுனது, அவர்க்கு - அந்தக் கணநாதர்களுக்கு, ஆதாரம் - ஆதாரமாகும், அவர் - அந்தக் கணநாதர்களின், உயிர் - பிராணனுனது, நமக்கு - எமக்கு, ஆதாரம் - ஆதாரமாகும், தம்மைநேர் இல்லார் - (மஹிமையில்) தமக்கு நிகரற்றவர்களாகிய கணநாதர்கள், உன்னில் - மனத்தில் சமநிலைப்பா ராயின், சலசர் ஊர் - (ஸகல) ப்ரஹ்மண்டங்களும், ஆகும் - உண்டாகும், போகும் - அழியும், இம்முறை - இப்படியே, இவர் - இந்தக் கணநாதர்கள், இமைத்தால் - சற்று கண்ணிமைப்பாராயின், எங்கும் - எவ்விடத்தும், பிரளயம் - அழிவுகாலமும், எய்தும் - உண்டாகும், எ - று.

(பொ - ண.) நமது உடம்பானது அந்தக் கணநாதர்களுக்கு உடம்பாகும், அந்தக் கணநாதர்களின் உடம்பானது நமக்கு உடம்பாகும், நமது பிராணனுனது அந்தக்

கணநாதர்களுக்காதாரமாகும், அந்தக் கணநாதர்களின் பிராணனுனது எமக்காதாரமாகும், மஹிமையில் தமக்கு நிகரற்றவர்களாயி கணநாதர்கள் மனத்தில் சற்று நினைப்பாராயின் ஸகல ப்ரஹ்மாண்டங்களும் உண்டாகும் அழியும், இப்படியே இந்தக் கணநாதர்கள் சற்று கண்ணிமைப்பாராயின் எவ்விடத்தும் அழிவுகாலமுமுண்டாகும்.

(வி - ரை.) சலசம் - தாமரை (சலம் - நீர். சம் - தேன்றுவது). சலசர் - தாமரையில் வீற்றிருப்பவர் (பிரமர்). ஊர் - அண்டம். (௨௮)

ஆதலாலுமையே நம்பா லடியவர் பெருமை தன்னை யோதொணு தொரு வராலு மென்றலு முமையி னைஞ்சி யீதெலா முனது லீலை யெனவிருந் தனளி யானே நாதனே யுனக்கிங் கன்ன நலம்பெறப் படைக்க வல்லேன்.

(ப - ரை.) ஆதலால் - ஆகையால், உமையே - உமாதேவியே, நம்பால் - நம்மிடத்தில் அன்பு பூண்டொழுகுகின்ற, அடியவர் - அடியார்களின், பெருமைதன்னை - மஹிமையை, ஒருவராலும் - ஒருவர்க்கும், ஓது ஒண்ணது - சொல்லமுடியாது, என்றலும் - என்று புகழ்ந்து சொல்லுதலும், உமை - உமாதேவியார், இறைஞ்சி - வணங்கி, ஈது - இந்தச் செய்தி, எல்லாம் - முழுதும், உனது - உம்முடைய, லீலை - திருவிளையாடல்களே, என்ன - என்று சொல்லி, இருந்தனன் - திருவமுது படைக்காமல் வெறுமனே நின்று விட்டனன் (ஆதலால்), நாதனே - சிவபெருமானே, யானே - எனியேனாகிய நானே, இங்கு - இவ்விடத்து, உனக்கு - தேவரீர்க்கு வேண்டிய, அன்னம் - திருவமுதினை, நலம்பெற - இன்பமுண்டாக, படைக்க - அளித்தற்குரிய, வல்லேன் - ஆற்றவள்ளவனுவேன், எ - டு.

(பொ - ரை.) ஆகையால் உமாதேவியே! நம்மிடத்திலன்பு பூண்டொழுகுகின்ற அடியார்களின் மஹிமையை ஒருவர்க்கும் சொல்லமுடியாதென்று புகழ்ந்து சொல்லுதலும், உமாதேவியார் வணங்கி இந்தச் செய்தி முழுதும் உம்முடைய திருவிளையாடல்களே யென்று சொல்லி, திருவமுது படைக்காமல் வெறுமனே நின்று விட்டனன், ஆதலால், சிவபெருமானே! எனியேனாகிய நானே இவ்விடத்து தேவரீர்க்கு வேண்டிய திருவமுதினை யின்பமுண்டாக அளித்தற்குரிய ஆற்றவள்ளவனுவேன்?

(வி - ரை.) ஓது - முதலிலைத் தொழிற்பெயர். யானே என்னுமோகாரம் எதிர்மறை. (௨௯)

அனைத்துநின் செயல்க ளென்றே யம்புவி யுறப்ப ணிந்திங் கெனைப்பநிற் தாள்வா யென்ன வீருகையா லெடுத்த னைத்திங் குனக்கிணை யான நேய ரின்றென வுவந்து ரைத்தார் கனத்ததங் கருணை நோக்காற் கண்டிருந் தருளிச் செய்வார்.

(ப - ரை.) அனைத்தும் - எல்லாமும், நின் - தேவரீருடைய, செயல்கள் என்றே - திருவிளையாடல்களே யென்று, அம்புவி உற - பூமியிற் படுமபடிச் சாஷ்டாங்கமாக, பணிந்து - வணங்கி, இங்கு - இவ்விடத்தில், என்னை - அடியேனே, பரிந்து - அன்புடன், ஆள்வாய் - ஆண்டருளக்கடவை, என்ன - என்று பிரார்த்தித்தலும், இருகையால் - (அல்லம்பிரபு தேவரானவர்) தமது இரண்டு திருக்கரங்களினாலும், எடுத்த - னாக்கி, அனைத்து - தழுவி, இங்கு - இவ்வுலகத்தில், உனக்கு - உனக்கு, இரையான - ஒப்பான, நேயர் - பக்தர், இன்று - ஒருவருயிலை, என்ன - என்று, உவந்து - சந்தோஷித்து, உரைத்தார் - புகழ்ந்தனர், கனத்த - மேன்மை பொருந்திய, தம் - தமது, கருணை நோக்கால் - க்ருபாகடாஷித்தால், கண்பு - ந்ருஷ்டித்து, இருந்து - ஆசைப்பெருக்கத்துடன், அருளிச் செய்வார் - அதுக்கூறஞ் செய்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - டு.

(பொ - ரை.) எல்லாமும் தேவரீருடைய திருவினையாடல்களை யென்று பூமியிற் பரிமபடிச் சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, இவ்விடத்தில் அடியேனை யன்புடன் ஆண்டருளக் கடவையென்று பிரார்த்தித்தலும், அல்லமப்பிரபுதேவராணவர் தமது இரண்டு திருக்கரங் களினுலும் தூக்கித் தழுவி, இவ்வுலகத்தில் உனக்கொப்பான பந்தர் ஒரு வருமில்லை யென்று சந்தோஷித்துப் புகழ்ந்தனர், மேன்மைபொருந்திய தமது க்ருபாகடாக்ஷத்தால் த்ருஷ்டித்து ஆசைப்பெருக்கத்துடன் அதுகூறஹஞ் செய்வாராயினர், எவ்வாறெனின் :-

காமதே னுவு நினைத்த கடிதருண் மணியுஞ் சங்குந்
தாமரை நிதியும் கற்ப தாருவு நின்றன் முன்றிற்
சேமமா யிருக்கத் தந்தேஞ் சிந்தையி னினைத்த வெல்லாம்
தோமரப் பவிக்கத் தந்தேஞ் சொல்லெல்லாம் பவிக்கத் தந்தேம்

(ப - னை.) காமதேனுவும் - காமதேனுவும், நினைத்த - விரும்பினவற்றை யெல்லாம், கடிது - விரைவாக, அருள் - கொடுக்கின்ற, மணியும் - சிந்தாமணியும், சங்கும் - சங்கநிதி யும், தாமரை நிதியும் - பத்மநிதியும், கற்பதாருவும் - கற்பகவ்ருக்ஷமும், நின் - உன், முன்றில் - முற்றத்தில், சேமமாய் - சுகமாக, இருக்க - வாழும்படியும், தந்தேம் - அது கூறஹஞ்செய்தோம், சிந்தையில் - உன் மனத்தில், நினைத்த - நினைத்தவை, எல்லாம் - முழு தும், தோம் - பழுது, அம் - படாமல், பவிக்க - வித்திக்கும்படியும், தந்தேம் - அதுகூ றஹ் செய்தோம், சொல் - உன் வாய்ச்சொற்களெல்லாம், பவிக்க - வித்திக்கும்படியும், தந்தேம் - அதுகூறஹஞ்செய்தோம், எ - று.

(பொ - ரை.) காமதேனுவும், விரும்பினவற்றை யெல்லாம் விரைவாகக் கொடுக் கின்ற சிந்தாமணியும் சங்கநிதியும் பத்மநிதியும் கற்பகவ்ருக்ஷமும் உன் முற்றத்தில் எக்காலமும் சுகமாக வாழும்படியும் அதுகூறஹஞ்செய்தோம், உன் மனத்தில் நினைத்தவை முழுதும் பழுதுபடாமல் வித்திக்கும்படியும் அதுகூறஹஞ்செய்தோம், உன் வாய்ச்சொற்க ளெல்லாம் வித்திக்கும்படியும் அதுகூறஹஞ்செய்தோம்.

(வி - ரை-) தேது - பசு. காமதேது - விரும்பினவற்றை யெல்லாம் தருகிற பசு. இது சுவர்க்கலோகத்துளது. சங்கநிதி - வலம்புரிச்சங்குருவமாயிருப்பதோர்நிதி. பத்ம நிதி - தாமரைமலருருவமாயிருப்பதோர்நிதி. நினைத்தவெல்லாம் பவிக்க என்றமையால் மனோவித்தியையும், சொல்லெல்லாம் பவிக்க என்றமையால் வாக்கவித்தியையும் குறித்தன. நின்றன் என்பதில் தன் - சாரியை. சேமமாய் - காவலாய் எனிலுமாம். (நக)

இன்றுபோ லென்று நிற்க வேதுநீ திண்டிற் றெல்லாம்
பொன்றிர ளாக விண்ணும் பொருந்திய கண்டிப் பாக
நன்றுட னமையும் வெல்ல நற்றவர் வெகுண்டு சொல்லும்
குன்றுரை பொறுக்க வெல்லாக் குலவுசித் திகளுந் தந்தேம்.

(ப - னை) இன்று - இந்நாள், போல் - போலவே, என்றும் - எந்நாளும், நிற்க - நிலைபெற்றிருக்கவும், நீ - நீ, திண்டிற்று - தொட்டது, ஏது - யாதையாதோ, எல்லாம் - அவைமுழுதும், பொன்றிராஜக - பொற்குவிபலாகவும், விண்ணும் - அகண்டாகாரமான ஆகாயமும், பொருந்திய - சேர்மானமான, கண்டிப்பு ஆக - கண்டாகாரமாகவும், நன் றுடன் - பெருமைபோடு, நம்மையும் - எம்மையும், வெல்ல - வெற்றியை யடையவும், நல் - சிறந்த, தவர் - ஜங்கமூர்த்திகள், வெகுண்டு - கோபித்து, சொல்லும் - சொல்லு கின்ற, குன்று உரை - சாபமொழிகளை, பொறுக்க - பொறுத்துக்கொள்ளவும், குலவும் - மேலோர் கொண்டாடாநின்ற, எல்லாவித்திகளும் - பலகல சித்திகளையும், தந்தேம் - அதுகூறஹ் செய்தோம், எ - று.

(போ - ரை.) இங்கான்போலவே எங்காளும் நிலைபெற்றிருக்கவும், நீ தொட்டது யாது யாதோ? அவை முழுதும் பொற்குவியலாகவும், அகண்டாகாரமான ஆகாயமும் சேர்மானமான கண்டாகாரமாகவும், பெருமையோடு எம்மையும் வெற்றியடையவும், சிறந்த ஜகம்மூர்த்திகள் கோபித்துச்சொல்லுகின்ற சாபமொழிகளைப் பொறுத்துக்கொள்ளவும், மேலோர் கொண்டாடாநின்ற ஸகலவித்திகளையும் அதுக்ரஹஞ்செய்தோம்.

(வி - னை.) குன்று உரை - குன்றுதற்கேதுவாகிய சொல்.

(நஉ)

இன்னமும் வேண்டித் தீவோ மெழில்வர மனைத்து மென்று மின்னெறி போல வேரிட்களத்தாராம் விடப்படி நாமு மன்னரும் பயத்த ராகி வணங்கியஞ் சலிக்க ரத்தா னன்னய மதனாற் கண்டு நயந்துவந் திருக்கு நாளில்.

(ப - னை.) இன்னமும் - மேலும், வேண்டிற்று - நீ விரும்பினவரம் யாது யாதோ, எழில் - வல்லபமுள்ள, வரம்அனைத்தும் - அவ்வரங்களெல்லாவற்றையும், ஈவோம் - அதுக்ரஹஞ் செய்வோம், என்று - என்றருளி, மின் எறி போல - மின்னல் விளங்குவது போல, டிக்களத்தார் ஆம் - அந்தர்த்தானமானவராகிய அல்லமப்பிரபுதேவரின், விடப்பு - அம்புதத்தை, நாமு - பார்த்து, மன் - நிலைபெற்றதும், அரு - உண்டாதற்கரியதுமான, பயத்தயர்ஆகி - பயத்தை யுடையவராகி, வணங்கி - (சாஷ்டாங்கமாக) பணிந்து, அஞ் சலிக்கரத்தால் - அஞ்சலிஹஸ்தத்தோடு, நல் - மிக்க, நயம் அதனால் - மேன்மையுடன், கண்டு - தரிசித்து, நயந்து - அன்புபூண்டு, உவந்து இருக்கும் நாளில் - சந்தோஷமாய் வாழுகாலத்தில், எ -று.

(போ - ரை.) மேலும் நீ விரும்பினவரம் யாது யாதோ? வல்லபமுள்ள அவ் வெல்லா வரங்களையும் அதுக்ரஹஞ்செய்வோமென்றருளி மின்னல் விளங்குவதுபோல அந்தர்த்தானமானவராகிய அல்லமப்பிரபுதேவரின் அம்புதத்தைப்பார்த்து, நிலைபெற்றதும் உண்டாதற்கரியதுமான பயத்தையுடையவராகி, சாஷ்டாங்கமாகப்பணிந்து, அஞ்சலி ஹஸ்தத்தோடு மிக்க மேன்மையுடன் தரிசித்து, அன்புபூண்டு, சந்தோஷமாய் வாழுகாலத்தில்.

(வி - னை.) பயத்தர் - படஸ்தர் என்னும் வடசொற்றிபு, நயமதனால் என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விசுதி.

(நந)

அல்லமப்பிரபு புராணம் - முற்றிற்று.



ஆக திருவிருத்தம் - நடுகூ.

நண்டநாயகச்சுருக்கம் - முற்றிற்று.



சிவமயம்.

திருவிளையாடற் சருக்கம்.

கள்ளர்க்கருளிய புராணம்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

அன்பிலென் னொதா போற்றி பவங்கன்பன் னொதாய் போற்றி
தன்பமுன் னொதாய் போற்றி துரிசமுன் னொதாய் போற்றி
நின்புகழ் நாதா போற்றி நினைவினென் னொதா போற்றி
வன்புமுன் னொதா போற்றி வரதண்ட நாதா போற்றி.

(ப - ரை.) அன்பு இல்லென் - பக்தியில்லாதவனாகிய அடியேனுக்கும், நாதா - இறைவனே, போற்றி - சரணர்த்தி, அவங்கள் - வீண்வார்த்தைகளையும், பன்னொதாய் - பேசாதவனே, போற்றி - சரணர்த்தி, தன்பம் - தயரத்தையும், முன்னொதாய் - திருவுளம்பற்றாதவனே, போற்றி - சரணர்த்தி, துரிசம் - பிறர் குற்றங்களையும், உன்னொதாய் - மதியாதவனே, போற்றி - சரணர்த்தி, நின் - உன்னையே, புகழ் - குறித்தற்குரிய, நா - நாலினை, தா - அதுகூறவஞ்செய்யக்கடவை, போற்றி - சரணர்த்தி, நினைவின் - மனத்திற்குடிகொண்டிருக்கின்ற, என் - அடியேனுடைய, நாதா - சிவபெருமானே, போற்றி - சரணர்த்தி, வன்பு - மனோந்ருடத்தில், முன் - முற்பட்ட, நாதா - குருவே, போற்றி - சரணர்த்தி, வரம் - மேன்மைபொருத்தியே, தண்டநாதா - தண்டநாயகனே, போற்றி - சரணர்த்தி, எ - னு.

(பொ - ரை.) பக்தியில்லாதவனாகிய அடியேனுக்கும் இறைவனே! சரணர்த்தி, வீண்வார்த்தைகளைப் பேசாதவனே! சரணர்த்தி, தயரத்தையும் திருவுளம்பற்றாதவனே! சரணர்த்தி, பிறர்குற்றங்களையும் மதியாதவனே! சரணர்த்தி, உன்னையே குறித்தற்குரிய நாலினை யதுகூறவஞ் செய்யக்கடவை, சரணர்த்தி, மனத்திற்குடிகொண்டிருக்கின்ற அடியேனுடைய சிவபெருமானே! சரணர்த்தி, மனோந்ருடத்தில் முற்பட்ட குருவே! சரணர்த்தி, மேன்மைபொருத்திய தண்டநாயகனே! சரணர்த்தி. (அ)

ஒருதினம் வசவ ராச ரோங்கிய மடத்திற் றுய்ய
பொருளினைக் கவர்வான் கள்வர் புகவரி தாகி யீசன்
றருமநற் றவர்போற் சென்றற் றவநிலை யெனவ நிந்து
கருவழு துணங்கா யாடை சேர்த்துத்தங் கழுத்திற் கட்டி.

(ப - ரை.) ஒருதினம் - ஓர்நாள், வசவராசர் - வசவேசரது, ஓங்கிய - மேன்மைபொருத்திய, மடத்தில் - திருமடத்தில், துய்ய - சன்மார்க்கத்திலீட்டிய, பொருளினை - திரவியங்களை, கவர்வான் - திருமீட்பொருட்டு, கள்வர் - திருடர்கள், புக - துழைய, அரிது ஆகி - முடியாதாகி, ஈசன் தருமம் - சிவாசாரத்தில், நல் - மிக்க, தவர்போல் - ஜங்கமமூர்த்திகளைப்போல, சென்றல் - போனால், தவறு இல்லை என்ன - தாங்கள் செய்யும் திருட்டுத்தனத்திற்குப் பழுதுகேரிடாதென்று, அறிந்து - உணர்ந்து, கரு - கறுத்த, வழு

துணங்காய் - கத்தரிக்காய்களை, ஆடை - லிங்கவஸ்த்ரங்களில், சேர்த்து - முடிந்து, தம் - தங்களுடைய, கழுத்தில் - கண்டங்களில், கட்டி - தாரணஞ்செய்துகொண்டு.

(பொ - ரை.) ஓர்நாள் வசவேசரது மேன்மைபொருந்திய திருமடத்தில் சன்மார்க் கத்திலிட்டிய திரவியங்களைத் திருமீம்பொருட்டுத் திருடர்கள் ஹழைய முடியாதாதி, சிவாசாரத்தில் மிக்க ஜங்கமமூர்த்திகளைப்போலப்போன தாங்கள் செய்யும் திருட்டுத் தனத்திற்குப் பழுதானேரிடாதென்று உணர்ந்து, கறுத்த கத்தரிக்காய்களை லிங்கவஸ்த்ரங் களில் முடிந்து, தங்களுடைய கண்டங்களில் தாரணஞ்செய்துகொண்டு.

(வி - ரை.) கவர்வான் - செயவென் வாய்பாட்டு வினையெச்சம். லிங்கவஸ்த்ரங்கள் - லிங்கதாரணஞ்செய்தற்கென்றே செய்த சிறிய பட்டு வஸ்த்ரங்கள். (உ.)

கொண்டுகண் டிகைவி பூதி கூடுத லின்றிச் சென்றே
யொண்டவ ரமுது செய்யுங் காலையி னுட்போய்ச் சேர
வண்டவ ரல்லா னந்த மடம் தனில் வாரா ரென்னத்
தண்டநா யகர்மகிழ்ந்து சரணுர்த்தி யெனக்கை கூப்பி.

(ப - ரை.) கண்டுகை விபூதிகொண்டு - உருத்திராக்கமாலையையும் விபூதியையும் தாரணஞ்செய்துகொண்டு, கூடுதல் இன்றி - ஒன்றாய்ச்சேராமல், சென்று - போய், ஓன் - மேன்மைபொருந்திய, தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், அமுது செய்யுங்காலையின் - போஜனம் பண்ணுகின்ற வேளையில், உள் - திருமடத்தள்ளே, போய்ச்சேர - தனித்தனி யாய் வந்து சேர்ந்தும், வள் - மேன்மைபொருந்திய, தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், அல் லால் - அல்லாமல், மம்தம் - நமது, மடம் தன்னில் - திருமடத்தில், வாரார் - எழுந்தருளமாட்டார்கள், என்ன - என்று நிச்சயித்து, தண்டநாயகர் - வசவேசர், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, சரணுர்த்தி - சரணுர்த்தி, என்ன - என்று, கைகூப்பி - கை குவித்து, எ - று.

(பொ - ரை.) உருத்திராக்கமாலையையும் விபூதியையும் தாரணஞ்செய்துகொண்டு, ஒன்றாய்ச்சேராமல்போய், மேன்மைபொருந்திய ஜங்கமமூர்த்திகள் போஜனம் பண்ணு கின்ற வேளையில் திருமடத்தள்ளே தனித்தனியாய் வந்துசேர்ந்தும், மேன்மைபொருந் திய ஜங்கமமூர்த்திகளல்லாமல் நமது திருமடத்திலெழுந்தருளமாட்டார்களென்று நிச்ச யித்து, வசவேசர் சந்தோஷித்து, சரணுர்த்தியென்று கைகுவித்து.

(வி - ரை.) மடத்தனில் தன்பதில் தன் - சாரியை.

(ஈ.)

பந்தியி லிருத்திப் பூசை பண்ணுமென் றுரைக்க வங்கண்
வெந்துயர் கொண்டு மேனி வியர்த்துள நடுங்கி வாடி
வந்துநா மகப்பட் டோமே மரணம்வந் ததுவே யென்ன
நொர்தொருத் தரையொ ருத்தர் நோக்கியுண் ணடுங்குங் காலே.

(ப - ரை.) பந்தியில் (திருடர்களை) பந்தியில், இருத்தி - எழுந்தருளச்செய்து, பூசை - (ஜலம், விபூதி, கந்தம், புஷ்பாதினைக்கொடுத்து) லிங்கபூசை, பண்ணும் - செய்யுங்கள், என்று - என்று, உரைக்க - விண்ணப்பித்தலும், அங்கண் - அவ்விடத்தில், வெம் - (அவர் கள்) மிக்க, னுயர்கொண்டு - னுக்கமடைந்து, மேனி - உடம்பு, வியர்த்து - வேர்த்து, உன்னம் - மனம், நடுங்கி - பதறி, வாடி - முகம்சோர்ந்து, நாம் - யாம், வந்து - வந்து, அகப்பட்டுமே - சிக்குக்கொண்டோமே, மரணம் - மரணகாலம், வந்ததுவே - நேரிட்டு விட்டதே, என்ன - என்று, கொந்து - வருத்தமடைந்து, ஒருத்தரை ஒருத்தர் நோக்கி - ஒருத்தர்முகத்தை யொருத்தர்பார்த்து, உள் - மனம், நடுங்குங்காலே - பதறுகின்ற காலத் தில், எ - று.

(பொ - ரை.) திருடர்களைப் பந்தியிலெழுந்தருளச்செய்து, ஜலம் விழுதி கந்தம் புஷ்பாதிகளைக்கொடுத்து, விங்கபூனை செய்யுங்கொண்டு விண்ணப்பித்தலும், அவ்விடத்தில் அவர்கள் மிக்கதுக்கமடைந்து, உடம்புவேர்த்து, மனம்பதறி, முகம்சோர்ந்து, யாம் வந்து சிக்கிக்கொண்டோமே, மரணகாலம் நேரிட்டுவிட்டதே யென்று வருத்தமடைந்து, ஒருத்தர்முகத்தை யொருத்தர்பார்த்து மனம் பதறுகின்றகாலத்தில். (ச)

ஆயிடை யவர்கள் கள்ள மறிந்திவர் பவிசு ளென்று
தியவெவ் கோப ராகிக் தேசிக ரொழுந்த போது
நேயரா நந்தி தேவர் நித்தர்வே டத்தர் நித்த
ரேயென வருது ணங்கா யிலெங்கமா யிருந்த வன்றே.

(ப - ரை.) ஆயிடை - அவ்வளவில், அவர்கள் - அந்தக் கள்ள ஜங்கமர்களின், கள்ளம் - திருட்டுத்தனத்தை, அறிந்து - உணர்ந்து, இவர் - இவர்கள், பவிசு - பவிசுளே, என்று - என்று (நிச்சயித்து), தீயவெம் - மிக்ககொடிய, கோபர்ஆகி - கோபமடைந்தவராய், தேசிகர் - ஸ்ரீ குருவானவர், எழுந்தபோது - (பந்தியைவிட்டு அவர்களைத் தண்டிக்க) எழுந்தகாலத்தில், நேயர் ஆம் - சிவபக்தராகிய, நந்திதேவர் - வசுவேசர், நித்தர் வேடத்தர் - (ஸ்ரீ குருவைச்சார்ந்தப்படுத்தி) சிவவேஷதாரிகள் (திருடர்களல்லர்), நித்தரே - சிவபெருமானேயாவர், என்ன - என்று ஸங்கல்பித்தமாத்நிரத்தில், வருதுணங்காய் - கத்தரிக் காய்கள், இலிங்கம்ஆய் - இலிங்கங்களாக, இருந்த - இருந்தன, எ - று.

(பொ - ரை.) அவ்வளவில் அந்தக் கள்ள ஜங்கமர்களின் திருட்டுத்தனத்தையுணர்ந்து, இவர்கள் பவிசுளையென்று நிச்சயித்து, மிக்ககொடிய கோபமடைந்தவராய், ஸ்ரீ குருவானவர் பந்தியைவிட்டு அவர்களைத் தண்டிக்க வெழுந்தகாலத்தில், சிவபக்தராகிய வசுவேசர் ஸ்ரீ குருவைச்சார்ந்தப்படுத்தி, சிவவேஷதாரிகள் திருடர்களல்லர் சிவபெருமானே யாவரென்று ஸங்கல்பித்த மாத்நிரத்தில் கத்தரிக்காய்கள் இலிங்கங்களாக விருத்தன.

(வி - ரை.) பவிசு - அலிங்கிகள். அன்று, ஏ - அசை.

(ரு)

சோரரே யீச நேயந் துன்னிய கருத்த ராகி
நேரின்மந் திரோப தேச நெறியெலா நிறையப் பெற்று
வீரசை வாசா ரத்து விதியுள மிகவி ளங்கிப்
பாரமாம் பெரியோ ரொப்பும் பான்மையா மேன்மை சார்ந்தார்.

(ப - ரை.) சோரரே - அந்தக் கள்ள ஜங்கமர்களே, ஈசன்னேயம் - சிவபக்தி, துன்னிய - பொருந்திய, கருத்தர்ஆகி - மனத்தையுடையவர்களாகியும், நேர் இல் - நிகரற்ற, மந்திர உபதேச நெறி எல்லாம் - ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷரீ மஹாமந்த்ரோபதேஸ க்ரமங்களெல்லாவற்றையும், நிறைய - ஸம்பூர்ணமாக, பெற்று - அடைந்தும், வீரசைவாசாரித்து - வீரசைவ மார்க்கத்தின், விதி - வேதாகமமுறைகளெல்லாவற்றையும், உளம் - மனத்தில், மிக - மிகவும், விளங்கி - தெளிபக்கண்டும், பாரம்ஆம் - கனம்பொருந்திய, பெரியோர் - மேலோர்கள், ஒப்பும் - ஒத்துக்கொள்ளத்தக்க, பான்மையாம் - தன்மையான, மேன்மை - பெருமையையும், சார்ந்தார் - அடைந்தார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) அந்தக் கள்ள ஜங்கமர்களே சிவபக்தி பொருந்திய மனத்தையுடையவர்களாகியும், நிகரற்ற ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷரீ மஹாமந்த்ரோபதேஸ க்ரமங்களெல்லாவற்றையும் ஸம்பூர்ணமாக வடைந்தும், வீரசைவமார்க்கத்தின் வேதாகமமுறைகளெல்லாவற்றையும் மனத்தில் மிகவும் தெளிபக்கண்டும், கனம்பொருந்திய மேலோர்கள் ஒத்துக்கொள்ளத்தக்க தன்மையான பெருமையையும் அடைந்தார்கள். (சு)

பழுதிலா நந்தி தேவர் பாவனை நோக்கி னாலே

வழுதுணை யிலிங்க மான வளந்தனை மகத்தோ ரேத்தத்

தொழுதவண் வசவ தேவர் தொல்லையோர் செய்த வத்தின்

விழுமிய செய்தி தன்னை விரித்துமுன் விளம்பா நிற்பார்.

(ப - ரை.) பழுது இல்லா - பாபரஹிதராகிய, நந்திதேவர் - வசவேசரது, பாவனை - பாவநா, நோக்கினால் - கடாக்கூத்தினால், வழுதுணை - கத்தரிக்காய்கள், இலிங்கம் ஆன - இலிங்கங்களான, வளம் தன்னை - மஹிமையை (நோக்கி), மகத்தோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், எத்த - (தம்மை) துதித்தலும், தொழுத - வணங்கிய, வள் - மேன்மை பொருந்திய, வசவ தேவர் - வசவேசர், தொல்லையோர் - முற்காலத்திலிருந்த சரணர்கள், செய் - பண்ணிய, தவத்தின் - விரதத்தின், விழுமிய - மஹத்வமுள்ள, செய்திதன்னை - சரித்திரத்தை, விரித்து - விரிவாக, முன் - மேலே, விளம்பாநிற்பார் - சொல்லுவாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - ரை.) பாபரஹிதராகிய வசவேசரது பாவநாகடாக்கூத்தினால் கத்தரிக்காய்கள் இலிங்கங்களான மஹிமையை நோக்கி ஜங்கமமூர்த்திகள் தம்மைத் துதித்தலும், வணங்கிய மேன்மை பொருந்திய வசவேசர் முற்காலத்திலிருந்த சரணர்கள் பண்ணிய விரதத்தின் மஹத்வமுள்ள சரித்திரத்தை விரிவாக மேலே சொல்லுவாராயினர், எவ்வாறெனின் :—

(வி - ரை.) பாவனை - பாவித்தல் (நினைத்தல்). வளந்தன்னை, செய்திதன்னை என்பது உள்ள தன் - சாரியை.

(௭)

கள்ளர்க்கருளிய புராணம் - முற்றிற்று.



ஆக திருவிருத்தம் - ஈகூட.



வணிகமல்லையர் புராணம்.

அறுசீர்க்கழ்நெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

வசியரிற் றலைவ ரானோர் மல்லைய ரென்றோ ரன்பர்
சசிமுடி யத்த னுரைச் சந்தியா துணவு கொள்ளா
ருசிதவத் தகத்தின் மேலே யோரயற் பதியிற் சென்று
நிசியுமாய்ப் பசியு மாகி நித்தரா லபங்கா னுமல்

(ப - ரை.) வசியரில் - வைசியகுலத்தரில், தலைவர் ஆனோர் - முதன்மையானவரும், மல்லையர் என்றோர் - மல்லையரென்னுந் திருநாமமுள்ளவருமாகிய, அன்பர் - ஓர் சிவபக்தரானவர், சசிமுடியத்தனரை - சிவபெருமானை, சந்தியாது - தரிசிக்காமல், உணவுகொள்ளார் - போஜனஞ்செய்யாத சிவமத்தையுடையவர், உசிதம்-நன்மைவாய்ந்த, வத்தகத்தின் மேலே - வியாபாரவிஷயமாய், அயல் - அருகாமையிலுள்ள, ஓர் - ஒரு, பதியில் - ஊருக்கு, சென்று - போய், நியும் ஆய் - இரவும் வந்து, பசியும் ஆகி - பசியுமெடுத்து, நித்தர் ஆலயம் - சிவன் கோயில், காணுமல் - காணாமையால், எ - று.

(பொ - ரை.) வைசியகுலத்தரில் முதன்மையானவரும் மல்லையரென்னுந் திருநாமமுள்ளவருமாகிய ஓர் சிவபக்தரானவர் சிவபெருமானைத் தரிசிக்காமல் போஜனஞ்செய்யாத சிவமத்தையுடையவர், நன்மைவாய்ந்த வியாபாரவிஷயமாய் அருகாமையிலுள்ள ஊருக்குப்போய், இரவும் வந்து, பசியுமெடுத்து, சிவன்கோயிலைக் காணாமையால்.

(வி - ரை.) சசிமுடியத்தனர் - சந்திரனை முடிக்கணியாகத்தரித்துக்கொண்ட இறைவர். நித்தர் - சாசுவதர். (க)

வருந்திட வுடனீ ருந்த மைத்துன ரிவர ருந்தா
தருந்தன மொணுதென் மெண்ணி யந்தவூ ரயலோர் தூற்றின்
பெரும்படி யொன்றைவைத்து வாயில் போற் பிரித்துக் கட்டித்
திரும்பிவந் திலிங்கங் கண்டேம் வருதிரென் றவர்க்குச் செப்ப.

(ப - ரை.) வருந்திட - துக்கமடைதலும், உடன் இருந்த - அந்நேரத்திருந்த, மைத்துனர் - மைத்துனரானவர், இவர் - இந்த மல்லையர், அருந்தாது - உண்ணாமல், நாம் - யாம், அருந்தல் ஒண்ணது - உண்ணக்கூடாது, என்று - என்று, எண்ணி - யோசித்து, அந்த - அந்த, ஊர் - ஊருக்கு, அயல் - பக்கத்திலுள்ள, ஓர் - ஒரு, தூற்றின் - புதலில், பெரு - பெரிய, படி ஒன்றை - (தானியமளக்கின்ற) ஒரு வள்ளத்தை, வைத்து - (கவிழ்த்து) இட்டி, வாயில் போல் - (கோயில்) வாசலைப்போல (தோன்றும்படி), பிரித்துக்கட்டி - (புற்களால்) கூறுபாடுசெய்து வேய்த்து (வழித்தப்படுத்தி), திரும்பிவந்து - மீண்டுவந்து, இலிங்கம் - சிவலிங்கப்பெருமானை, கண்டேம் - பார்த்தோம், வருதீர் - தரிசனஞ்செய்ய வாருங்கள், என்று - என்று, அவர்க்கு - அந்த மல்லையர்க்கு, செப்ப - சொல்லியழைத்தலும், எ - று.

(பொ - ரா.) துக்கமடைதலும், அந்நேரத்திருந்த மைத்துனரானவர் இந்த மல்லை யர் உண்ணாமல் யாம் உண்ணக்கூடாதென்று போசித்து, அந்த ஊருக்குப்பக்கத்திலுள்ள ஒரு புதலில் தானியமளக்கின்ற ஒரு வள்ளத்தைக் கவிழ்த்திடும், கோயில்வாசலைப் போலத் தோன்றும்படிப் புற்களாம் கூறுபாடுசெய்து வேய்த்து வலித்தப்படுத்தி, மீண்டு வந்து, சிவலிங்கப்பெருமானைப் பார்த்தோம், தரிசனஞ்செய்யவாரும்புகளென்று அந்த மல்லைபர்க்குச் சொல்லியழைத்தலும்.

(உ)

வருதிரென் றுரைத்து நின்ற மைத்துன ருடன்ருஞ் சென்றங் கருளுநே யத்த ராகி யவர்விளக் கேற்றிக் காட்டத் தெரியுமெய்ப் புளக மெய்தித் தெண்டனித் தெழுந்து போற்றி யிருமைசே ரத்தன் கோயில் வலம்வந்து விடைகொண் டேகி.

(ப - ரா.) வருதிர் - (சிவலிங்கப்பெருமானை தரிசனஞ்செய்ய) வாருங்கள், என்று - என்று, உரைத்து - சொல்லி, நின்ற - நின்ற, மைத்துனருடன் - மைத்துனரோடு, தாம் - தாம், சென்று - போய், அவ்வு - அந்தப் புதலினிடத்தில், அருளும் - சாத்துவிகக் குணத் துடன் கூடிய, நேயத்தர் ஆகி - அன்புடையவராகி, அவர் - அந்த மைத்துனர், விளக்கு - தீபம், ஏற்றி - ஏற்றி, காட்ட - காண்பித்தலும், தெரியும் - காணப்படுகின்ற, மெய் - சரீரம், புளகம் எய்தி - மயிர்க்குச்செறிதலடைந்து, தெண்டனிதும் - ஸாஷ்டாங்கமாய்வ ணங்கி, எழுத்து - மேலேயெழுத்து, போற்றி - அதித்து, இருமைசேர் - பெருமைபொருந் திய, அத்தன்கோயில் - சிவாலயத்தை, வலம் வந்து - ப்ரதக்ஷணஞ்செய்து, விடை கொண்டு - உத்திரவுபெற்று, ஏகி - திரும்பிச்சென்று, எ - று.

(பொ - ரா.) சிவலிங்கப்பெருமானைத் தரிசனஞ்செய்ய வாருங்களென்றுசொல்லி நின்ற மைத்துனரோடு தாம் போய், அந்தப் புதலினிடத்தில் சாத்துவிகக்குணத்துடன் கூடிய அன்புடையவராகி, அந்த மைத்துனர் தீபமேற்றிக்காண்பித்தலும், காணப்படு கின்ற சரீரம் மயிர்க்குச்செறிதலடைந்து, ஸாஷ்டாங்கமாய் வணங்கி, மேலேயெழுத்து அதித்து, பெருமைபொருந்திய சிவாலயத்தை ப்ரதக்ஷணஞ்செய்து, உத்திரவுபெற்று, திரும்பிச்சென்று.

(ங)

கருத்தினன் னியம முற்றும் களிப்பினு லுணவ ருந்தித் திருத்தராயிருக்கும் கால மைத்துனர் சிரித்தெ ழுந்து பருத்தோர் செடியுள் வைத்த படியினைப் பணிந்தார் வந்தார் பெருத்ததம் பசித ணிந்தார் பெரியவர் வணிக ரென்று.

(ப - ரா.) கருத்தில் - (தம்) மனத்தில் கொண்ட, நல் - நல்ல, நியமம் - விரதமா னது, முற்றும் - ஈட்டினைதனுண்டான, களிப்பினால் - சந்தோஷத்தால், உணவு - சோற்றை, அருத்தி - உண்டு, திருத்தர் ஆய் - திருப்பியடைந்தவராய், இருக்கும் கால - கவலையற்றிருக்கின்றகாலத்தில், மைத்துனர் - மைத்துனரானவர், சிரித்து - ஓ! ஓ! என நகைத்து, எழுத்து - மேலேயெழுத்து, பருத்தது - பெருத்ததாகிய, ஓர் - ஒரு, செடியுள் - புதலில், வைத்த - கவிழ்த்திட்ட, படியினை - வள்ளத்தை, பணிந்தார் - வணங்கி, வந்தார் - வந்தனர், பெருத்த - மக்க, தம் - தமது, பசியும் - பசியும், தணிந்தார் - தனியடப்பெற்றார், வணிகர் - ஆந்த வணிகமல்லவர், பெரியவர் - புத்திரமானே, என்று - எனது (சொல்லப் பரிமாணஞ்செய்து), எ - று.

(பொ - ரா.) தம் மனத்திற்கொண்ட நல்ல வீரதமர்ந்து ஈட்டினைதனுண்டான் சந்தோஷத்தால் சோற்றையுண்டு, திருப்பியடைந்தவராய், கவலையற்றிருக்கின்ற காலத்தில் மைத்துனரானவர், ஓ! ஓ! என நகைத்து, மேலேயெழுத்து, பெருத்ததாகிய ஒரு.

புதலில் கவிழ்த்திட்ட வள்ளத்தை வணங்கி வந்தனர், மிக்க தமது பசியும் தணியப்பெற்று, இந்த வணிகமல்லையர் புத்திமானேயென்று சொல்லிப் பரிதாஸஞ்செய்து. (ச)

அளந்திடப் படியின் றேடி யச்செடி யூடி ருக்கும்
வளங்கொ ணழியையெ டித்து வாருமி னெனமல் லையர்
கிளர்ந்தெழு கோப ராகிக் கிரிமகள் கணவ ரென்று
தெளிந்தலீர் தீய சொன்னீர் சிவாவெனச் செவிகண் மூடி.

(ப - ரை.) அளந்திட - (நாம் தானியத்தை) யளக்கும்பொருடும், படி - வள்ளம், இன்று - இல்லை, ஓடி - (ஆதலால் நீர்) விரைந்துசென்று, அ - அந்த, செடியூடி - புதலிலுள்ளே, இருக்கும் - கவிழ்த்திட்டிருக்கின்ற, வளங்கொள் - அழகிய, நாழியை - வள்ளத்தை, எழுத்துவாருமின் - எழுத்துக்கொண்டவாருங்கள், என்ன - என்று சொன்னமாத் திரத்தில், மல்லையர் - மல்லையரானவர், கிளர்ந்து எழும் - மூண்டெழுக்கின்ற, கோபர் ஆகி - கோபாக்கியையுடையவராகி, கிரிமகள் கணவர் - சிவபெருமான, என்று - என்றும், தெளிந்து இல்லீர் - உணரமாட்டீர், தீய - பாபமானவார் த்தைகளை, சொன்னீர் - சொன்னீர், சிவா என - சிவா என்று சொல்லி, செவிகள் - (இரண்டு) காதுகளையும், மூடி - பொத்திக்கொண்டு, எ - து.

(போ - ரை.) நாம் தானியத்தை யளக்கும் பொருடும் வள்ளமல்லே, ஆதலால் நீர் விரைந்துசென்று, அந்தப் புதலிலுள்ளே கவிழ்த்திட்டிருக்கின்ற அழகிய வள்ளத்தை யெழுத்துக்கொண்டு வாருங்களென்று சொன்னமாத் திரத்தில், மல்லையரானவர் மூண்டெழுக்கின்ற கோபாக்கியையுடையவராகி, சிவபெருமானேயென்று உணரமாட்டீர், பாபமானவார் த்தைகளைச் சொன்னீர், சிவாவென்று சொல்லி, இரண்டு காதுகளையும் பொத்திக்கொண்டு.

(வி - ரை.) கிரிமகள் - மலைகள் (உமாதேவியார்).

(இ)

பண்டரே மிண்ட ரேயிப் படிபரி யாச கந்தான்
மண்டிநீ ருரைக்கு மாறென் வாருமின் மதன கால
னண்டர்நா யகளைக் காட்ட வென்றவர் தமைய னுழத்துக்
கொண்டிபோய்க் குறித்துப் பார்க்கச் செடிபெருங் கோயி லாகி.

(ப - ரை.) பண்டரே - துவட்டரே, மிண்டரே - சண்டாளரே, இப்படி - இவ்வாறு, பரியாசகம் - நிந்தையான வார்த்தைகளை, நா - நீர், மண்டி - மிகுதியாக, உரைக்கும் - பேசுகின்ற, ஆறு - விதத்திற்குக் காரணம்தான், என் - யாது, மதனகாலன் - மன்மதனை நகைத்தெரித்தவனாகிய, அண்டர் நாயகன் - சிவபெருமானே, காட்ட - (நான் உமக்கு) காட்டும் பொருடும், வாருமின் - வாருங்கள், என்று - என்றும், அவர்தம்மை - அந்த மைத்துனரை, அழைத்துக்கொண்டு - கூப்பிட்டிக்கொண்டு, போய் - சென்று, குறித்து - அளவறுத்து, பார்க்க - பார்த்தலும், செடி - அந்தப் புதலானது, பெரு - பெரிய, கோயிலாகி - ஆலயமாகியும், எ - து.

(போ - ரை.) துவட்டரே! சண்டாளரே! இவ்வாறு நிந்தையான வார்த்தைகளை நீர் மிகுதியாக பேசுகின்ற வுத்திற்குக் காரணம்தான் யாது? மன்மதனை நகைத்தெரித்தவனாகிய சிவபெருமானே நான் உமக்குக் காட்டும்பொருடும் வாருங்களென்று அந்த மைத்துனரைக் கூப்பிட்டிக்கொண்டு சென்று அளவறுத்துப் பார்த்தலும், அந்தப் புதலானது பெரிய ஆலயமாகியும்.

(வி - ரை.) பரியாசகந்தான் என்பதில் தான் - சுற்றியை, பரியாசகம் - பரிதாஸம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. அண்டர்நாயகன் - தேவர்பிரான், அவர்தமை என்பதில் தம் - சாரியை.

(ச)

சிகரநற் கோபுரங்க முருமதி லாகி யுள்ளே
பகருமந் நாழி தானே பரமன்மெய் யிலிங்க மாகி
நிகரிலா நந்தி முன்னே நிகழ்தர வொளியார் தீபம்
புகரிலா தொளிரக் கண்ட புவியுளோர் வணங்கிப் போற்ற.

(ப - ரை.) நல் - சிறந்த, சிகரம் - சிகரங்களும், கோபுரங்கள் - திருக்கோபுரங்களும், திருமதில் - திருமதில்களும், ஆகி-உண்டாகியும், உள்ளே - புதலினுள்ளேயிருந்த, பகரும் - மேற்சொல்லப்பட்ட, அ - அந்த, நாழிதானே - வள்ளமே, பரமன் மெய் இலிங்கம் ஆகி - சிவலிங்காகாரமாகியும், நிகர் இல்லா - ஒப்பற்ற, நந்தி - நந்தி யெம்பெருமான், முன்னே - சந்திதானத்தில், நிகழ்தர - பிரகாசிக்கவும், ஒளி ஆர் - மேன்மை பொருந்திய, தீபம் - விளக்குகள், புகர் இல்லாது - சுடர்விட்டு, ஒளிர - பிரகாசிக்கவும், கண்ட - பார்த்த, புவியுளோர் - பூலோகத்தாரெல்லோரும், வணங்கி - தொழுது, போற்ற - துதிக்கவும், எ - று.

(பொ - ரை.) சிறந்த சிகரங்களும் திருக்கோபுரங்களும் திருமதில்களுமுண்டாகியும், புதலினுள்ளே யிருந்த மேற்சொல்லப்பட்ட அந்த வள்ளமே சிவலிங்காகாரமாகியும், ஒப்பற்ற நந்தியெம்பெருமான் சந்திதானத்தில் பிரகாசிக்கவும், மேன்மை பொருந்திய விளக்குகள் சுடர்விட்டு பிரகாசிக்கவும், பார்த்த பூலோகத்தாரெல்லோரும் தொழுது துதிக்கவும்.

(வி - ரை.) பரமன் - சிவபெருமான். மெய் - திருமேனி. நிகழ்தர என்பதற்குப் பகுதி நிகழ்தர. நாழிதானே என்பதில் தான் - சாரியை. புகர் - சூற்றம். (எ)

மைத்துனர் வைத்து வந்த வள்ளத்தின் பேரி னாலே
நித்தர்வன் னேச ரென்று நிகழ்த்துவர் மண்ணே ரின்றும்
பத்தியே முத்தி மூலம் பகர்தரின் மற்றே ரன்ப
நித்தகை நெறியார் காட்டக் கோட்டைய ரென்னும் பேரார்.

(ப - ரை.) மைத்துனர் - மைத்துனரானவர், வைத்து வந்த - கவிழ்த்திட்டிவந்த, வள்ளத்தின் - வள்ளத்தின், பேரினாலே - பெயர்க்காரணத்தினாலே, நித்தர் - சிவபெருமானை, வள்ளேசர் என்று - வள்ளேஸ்வரரென்று, மண்ணேர் - பூலோகத்தார், இன்றும் - இக்காலத்திலும், நிகழ்த்துவர் - சொல்வார்கள் (ஆதலால்), பத்தியே-அன்பொன்றே, முத்திமூலம் - மோகூத்துக்குக்காரணமாகும், பகர்தரின் - சொல்லுமிடத்து, மற்று - வேறு, ஓர் - ஒரு, அன்பர் - சிவபக்தர், இ - இந்த, தகை - தன்மையாகிய, நெறியார் - சிவபக்தி மார்க்கத்தை யுடையவர், காட்டக் கோட்டையர் என்னும் - காட்டக்கோட்டையரென்று சொல்லப்படுகிற, பேரார் - திருநாமத்தினையுடையவர், எ - று.

(பொ - ரை.) மைத்துனரானவர் கவிழ்த்திட்டிவந்த வள்ளத்தின் பெயர்க்காரணத்தினாலே சிவபெருமானை வள்ளேஸ்வரரென்று பூலோகத்தார் இக்காலத்திலும் சொல்வார்கள், ஆதலால் அன்பொன்றே மோகூத்துக்குக் காரணமாகும், சொல்லுமிடத்து வேறொரு சிவபக்தர் இந்தத் தன்மையாகிய சிவபக்திமார்க்கத்தை யுடையவர், காட்டக்கோட்டையரென்று சொல்லப்படுகின்ற திருநாமத்தினையுடையவர்.

(வி - ரை.) பகர்தரின் என்பதற்குப் பகுதி பகர்தர.

(அ)

வண்ணிகம்ல்லையர் புராணம் - முற்றிற்று.



ஆக திருவிருத்தம் - ௩௭௭௬

வ

சிவமயம்.

காட்டக்கோட்டையர் புராணம்.

கலிநீலத்துறை.

ஆட்டி னோர்நல வெருவினை யழகுள தேந்திக்
காட்டி னோர்புடை வேதிகை செய்ததின் கண்ணே
வீட்டின் மேவுநம் பரனென விருப்பினு லிருத்திக்
கூட்டி யாவினை மந்தையாய்க் குடங்கரங் கொள்ளா.

(ப - ரை.) ஆட்டின் - ஆடுகளின், ஓர் - ஒப்பற்றதும், நல்ல - சிறந்ததும், அழகு
உள்ளது - அழகுள்ளதுமாகிய, எருவினை - சாணத்தை, ஏந்தி - (பூமியிற் படுவதன்
முன்னர் தமது திருக்கரத்தில்) தாங்கி, காட்டின் - வனத்தின், ஓர் - ஒரு, புடை - பக்கத்
தில், வேதிகை - ஒரு மேடையை, செய்து - பண்ணி, அதின் கண்ணே - அதன்பேரிலே,
வீட்டில் - (தமது) மனையில், மேவும் - இருக்கின்ற, நம் - நமது, பரன் என்ன - சிவலிங்கப்
பெருமான்போலவே (ஒரு சிவலிங்கத்தை), விருப்பினால் - அன்புடன் (செய்து), இருத்தி-
எழுந்தருளப்பண்ணி, ஆவினை - பசுக்களை, மந்தையாய் - கூட்டமாக, கூட்டி - சேர்த்து,
குடம் - குடத்தை, கரம் - (தமது) திருக்கரத்தில், கொள்ளா - கொண்டு, எ - று.

(பொ - ரை.) ஆடுகளின் ஒப்பற்றதும் சிறந்ததும் அழகுள்ளதுமாகிய சாணத்தைப்
பூமியிற் படுவதன்முன்னர் தமது திருக்கரத்திற்றாங்கி, வனத்தின் ஒருபக்கத்தில் ஒரு
மேடையைப்பண்ணி, அதன்பேரிலே தமது மனையிலிருக்கின்ற நமது சிவலிங்கப்பெருமான்
போலவே ஒரு சிவலிங்கத்தை அன்புடன்செய்து எழுந்தருளப்பண்ணி பசுக்களைக் கூட்ட
மாகச்சேர்த்து, குடத்தைத் தமது திருக்கரத்திற்கொண்டு.

(வி - ரை.) கொள்ளா - செய்யா வென்னும் வாய்பாட்டிற்றந்தகால வினையெச்சம்.(க)

கறந்து பாலினைத் துய்யநற் கடத்தினிற் றணிந்தே
சிறந்த பாலையன் பாலரன் பாலுறச் சேர்த்தி
யுறைந்த காட்டினுண் மணந்தரு மொள்ளிய பூவாய்
நிறைந்த நேயராய்ப் பலாசிலைக் கல்லையி னிறையா.

(ப - ரை.) பாலினை - பால், கறந்து - சுறந்து, துய்ய - பரித்தமாகிய, நல் - நல்ல,
கடத்தினில் - குடங்களில், தணிந்து - நிறைந்து, சிறந்த - உயர்ந்த, பாலு - பாலினை,
அன்பால் - பக்தியுடன், அரன்-சிவலிங்கப்பெருமான், பால் உற - பக்கத்தில், சேர்த்தி -
இருத்தியும், உறைந்த - (தாம்) வசிக்கிற, காட்டின்உள் - வனத்திலுள்ள, மணம் தரும் -
வாசனைவிசுகின்றனவும், ஒள்ளிய - அன்று மலர்ந்தனவுமாகிய, பூ - புஷ்பங்களை, ஆய் -
பறித்து, நிறைந்த - பூர்ணமான, நேயர்ஆய் - பத்தராகி, பலாசுஇலை - முருக்கிலையாற்
செய்த, கல்லையில் - தொன்னையில், நிறையா - நிறைத்து, எ - று.

(பொ - ரை.) பாலுக்கறந்து பரிசுத்தமாகிய நல்ல குடங்களில் நிறைத்து உயர்ந்த
பாலினைப் பக்தியுடன் சிவலிங்கப்பெருமான் பக்கத்திலிருத்தியும், தாம் வசிக்கின்றவனத்தி

உள்ள வாசனை வீசுகின்றனவும் அன்று மலர்ந்தனவுமாகிய புஷ்பங்களைப்பறித்து பூர்ண பக்தராகி முருக்கிலையாட்செய்த தொன்னையில் நிறைத்து.

(வி - ரை.) நிறையா - செய்யாவென்னும் வாய்பாட்டிற்குந்தகால வினையெச்சம். ஆய்-ஆராய்த்து எனினுமாம். பாலினை என்பதில் இன் - சாரியை. (உ)

கொண்டு வந்தக மலரவம் மலரைமுன் கூட்டி
யெண்டு நம்பரம் கிருத்திய பின்புதா மிருந்து
மண்டு காதலிற் சாதலைப் பிறத்தலை மறுப்பா
ரண்ட நாயகர் சிரத்திலப் பாலினை யாட்டி.

(ப - ரை.) கொண்டுவந்து - கொணர்ந்து, அகம் - ஹ்ருதயகமலமானது, மலர - விகலிக்க, அ - அந்த, மலரை - புஷ்பங்களை, முன் - திருமுன்னே, கூட்டி - சேர்த்தியும், எண்டு - (யாவராலும்) மதிக்கப்பட்ட, நம்-எமது, பரங்கு - சிவபெருமானுக்கு, இருத்திய - சேகரித்தவைத்த, பின்பு - பிறகு, தாம் - தாமே, இருந்து - நின்றுகொண்டு, மண்டு - மிகுந்த, காதலின் - அன்புடன், சாதலை-மரணத்தையும், பிறத்தலை - ஜநந்தையும், மறுப்பார்-ஒழிப்பவராகிய காட்டக்கோட்டையரானவர், அண்டநாயகர் - சிவபெருமானது, சிரத்தில் - திருமுடியில், அ - அந்த, பாலினை - பாலை, ஆட்டி - அபிஷேகஞ்செய்து, எ - று.

(போ - ரை.) கொணர்ந்து ஹ்ருதய கமலமானது விகலிக்க அந்தப் புஷ்பங்களைத் திருமுன்னே சேர்த்தியும், யாவராலும் மதிக்கப்பட்ட எமது சிவபெருமானுக்கு சேகரித்து வைத்தபிறகு தாமே நின்றுகொண்டு, மிகுந்த அன்புடன் மரணத்தையும் ஜநந்தையு மொழிப்பவராகிய காட்டக்கோட்டையரானவர் சிவபெருமானது திருமுடியில் அந்தப் பாலை யபிஷேகஞ்செய்து.

(வி - ரை.) விகலித்தல் - விரிதல். அண்டநாயகர் - லோகநாதர். அகம் - உள்ளம். மலர என்றமையால் ஹ்ருதயகமலம் எனக்கொண்டாம். எண்டு என்பதை எண் + து எனப்பிரித்து (எண் - வலிமை, து - சேர்தல்) ஸர்வவல்லமையுள்ள என்று பொருள் கொள்ளுதலு மொன்று. (ங)

கண்ணி றைந்தரீர் கொண்டுமண் கண்ணிறை மலரைத்
தண்ணி றைந்தரீர் முடிமிசை யழகுறச் சாத்திப்
பண்ணி றைந்ததம் பலதுளைக் குழலினை யழகா
லுண்ணி றைந்தபே ரன்பினு லாதிநின் றுருகி.

(ப - ரை.) கண் - கண்களில், நிறைந்த - நிரம்பின, ரீர் - நீரை, கொண்டு - கொண்டு, வன் - தெளிவுபொருந்திய, கள் - தேன், நிறை - நிறைந்த, மலரை - புஷ்பங்களை, தண் - குளிர்ச்சி, நிறைந்த - நிரம்பின, ரீர் - கங்கையை யணிந்த, முடி - திருமுடியின், மிசை - மீது, அழகுற - சுந்தரமாக, சாத்தி - தரித்து, பண் - இசைகள், நிறைந்த - நிரம்பின, தம் - தமது, பல - அநேக, துளை - த்வாரங்களையுடைய, குழலினை - வேய்க்குழலை, அழகால் - சுத்தமாக, உள் - (தமது) மனத்தில், நிறைந்த - நிரம்பின, பேர் - மிக்க, கூள் - பிணல் - விருப்பத்துடன், ஊதி - வாசித்து, நின்று - நின்றுகொண்டு, உருகி - மனமிளகி, எ - று.

(போ - ரை.) கண்களில் நிரம்பின நீரைக்கொண்டு, தெளிவுபொருந்திய தேன் நிறைந்த புஷ்பங்களைக் குளிர்ச்சி நிரம்பின கங்கையை யணிந்த திருமுடியின்மீது சுந்தரமாகத்தரித்து, இசைகள் நிரம்பின தமது அநேக த்வாரங்களையுடைய வேய்க்குழலைச் சுத்தமாகத் தமது மனத்தில் நிரம்பின மிக்க விருப்பத்துடன் வாசித்து, நின்றுகொண்டு, மனமிளகி,

(வி - னை.) நீர் - ஆகுபெயர். முடிமிசைபென மேல் வருதலால் நீர் என்றது கங்கையை யுணர்த்திற்று. வேய்க்குமுலிலமைந்த தொணைகள் நான்கு. அவற்றைச்சுட்டு விரல் முதலாக விட்டுப்பிடிப்பது ஆரோகணம், சிறுவிரல் முதலாக விட்டுப்பிடிப்பது அவரோகணம். இவற்றால் எழும் பண்கள் தூற்றமுன்று. (சு)

பாடி யாடிமுன் பணிந்தபின் வலமுறப் படர்ந்து
நாடி நின்றன முருகியே யருவிநீர் நயன
நீடி மெய்மயிர் சிலிர்த்தெழ நெடிதுயிர்த் தடியேன்
நேட நும்பொரு ளேயரு ளேயெனச் செப்பி.

(ப - னை.) பாடி - சிவகீர்த்தனம் பாடியும், ஆடி - நர்த்தனஞ்செய்தும், முன் - திருமுன்னே, பணிந்த - வணங்கின, பின் - பிறகு, வலம் உறப்படர்ந்து - ப்ரதக்ஷணஞ்செய்தும், நாடி - தரிசுநஞ்செய்து, நின்ற - நின்று, உள்ளம் - மனம், உருகி - கசித்தும், நயனம் - கண்களில், அருவி - அருவிபோல, நீர் - ஆந்தபாஷ்பம், நீடி - பெருகியும், மெய் - சரீரத்தில், மயிர் - ரோமங்கள், சிலிர்த்து எழ - அரும்பிப் பொலிவடையவும், நெடிது உயிர்த்து - பெருமூச்செறித்தும், அடியேன் - அடியனேன், தேடு அரு - நாடுதற்கரிய, பொருளே - பரவஸ்துவே, அருளே - க்ருபாமூர்த்தியே, என்ன - என்று, செப்பி - சொல்லி, எ - று.

(பொ - னை.) சிவகீர்த்தனம் பாடியும், நர்த்தனஞ்செய்தும், திருமுன்னே வணங்கின பிறகு, ப்ரதக்ஷணஞ்செய்து தரிசித்து நின்று, மனங்கசித்தும், கண்களில் அருவிபோல ஆந்தபாஷ்பம் பெருகியும், சரீரத்தில் ரோமங்கள் அரும்பிப் பொலிவடையவும், பெருமூச்செறித்தும், அடியனேன் நாடுதற்கரிய பரவஸ்துவே! க்ருபாமூர்த்தியே! என்று சொல்லி.

இந்த வாறுசில் பகலருச் சித்தபி னிவர்தர்
தந்தை பால்சிறி தானது தனைத்தெளிந் திடுவா
னந்த மாடுறை காட்டினு ளயலொளித் திருந்தான்
முந்த வாவுட னன்பர்தம் பூசனை முயல்வார்.

(ப - னை.) இந்த ஆறு - இந்த ப்ரகாரமாக, சில் பகல் - சிலநாள், அருச்சித்த - பூஜைசெய்த, பின் - பிறகு, இவர் - இந்தக் காட்டக்கோட்டையாது, தந்தை - பிதாவானவன், பால் - பாலானது, சிறிது ஆனது - அளவிற் குறைந்திருந்ததை, தெளிந்திடுவான் - அறியும்பொருட்டு, மாடு - பசுக்கள், உறை - இருக்கின்ற, அந்த - அந்த, காட்டினுள் - வந்ததில், அயல் - (ஓர்) அண்டையில், ஒளித்திருந்தான் - பதுக்கியிருந்தான், அன்பர் - பக்தராகிய காட்டக்கோட்டையரானவர், முந்து - முற்பட்ட, அவாவுடன் - அன்பினால், தம் - தமது, பூசனை - சிவபூஜைசெய்வதில், முயல்வார் - முயற்செய்வாராயினர், எ - று.

(பொ - னை.) இந்த ப்ரகாரமாகச் சிலநாள் பூஜைசெய்தபிறகு, இந்தக் காட்டக் கோட்டையாது பிதாவானவன் பாலானது அளவிற் குறைந்திருந்ததை யறியும்பொருட்டு பசுக்கள் இருக்கின்ற அந்த வந்ததில் ஓர் அண்டையில் பதுக்கியிருந்தான், பக்தராகிய காட்டக்கோட்டையரானவர் முற்பட்ட அன்பினால் தமது சிவபூஜைசெய்வதில் முயற்சி செய்வாராயினர்.

(வி - னை.) தெளிந்திடுவான் என்பதில் வான் - செய வென்வாய்பாட்டு வினையெச்சம். முந்து அவா - பேரன்பு எனினுமாம். இவர்தம் என்பதில் - தம் - சாரியை. (சு)

கோச்சுக்கலிப்பா.

இத்திறம் பாலெலா மிவன்கெ டிப்பனென்
றொத்திவர் தரன்றனை யுதாச னித்தலும்
பத்திசெய் யன்பர்தம் பரசு பற்றினர்
செத்திடு கெனப்பிதாச் சிரத்தை வெட்டினார்.

(ப - ரை.) இ திறம் - இவ்வாறாக, பால் எல்லாம் - பால்முழுதும், இவன் - இந்தக் காட்டக்கோட்டையன், கெடுப்பன் என்று-பாழாக்குவானென்று, ஒத்திவந்து-கிட்டிவந்து, அரண்தன்னை - சிவலிங்கப்பெருமானை, உதாசனத்திலும் - உதைத்தமாத் திரத்தில், பத்தி செய் - தொண்டு செய்கின்ற, அன்பர் - காட்டக்கோட்டையரானவர், தம் - தமது, பாச-கோடரியை, பற்றினர் - வாங்கி, செத்திக என்ன - இறக்கக்கடவையென்று சொல்லி, பிதா - தந்தையின், சிரத்தை - தலையை, வெட்டினார் - துணித்துவிட்டனர், எ -று.

(பொ - ரை.) இவ்வாறாகப் பால்முழுதும் இந்தக் காட்டக்கோட்டையன் பாழாக்குவானென்று கிட்டிவந்து, சிவலிங்கப்பெருமானை யுதைத்தமாத் திரத்தில், தொண்டுசெய்கின்ற காட்டக்கோட்டையரானவர் தமது கோடரியை வாங்கி இறக்கக்கடவையென்று சொல்லித் தந்தையின் தலையைத் துணித்துவிட்டனர்.

(வி - ரை.) உதாசனத்தல் - துஷித்தலெனினுமாம், பற்றினர் - முற்றெச்சம். அரண்தனை என்பதில் தன் - சாரியை. (எ)

வெட்டினார் தந்தைமண் வீழ்ந்தி றந்தனன்

சட்டென வானர்பூத் தரணி வீசினார்

மட்டறு துந்துமி வானி லார்த்தன

கிட்டர்க டோத்திரஞ் செய்து வாழ்த்தினார்.

(ப - ரை.) வெட்டினால் - (ஒரே) வெட்டினால், தந்தை - பிதாவானவன், மண் - பூமியினீது, வீழ்ந்து - விழுந்து, இறந்தனன் - மாண்டான், வானர் - (அவ்வதிசயத்தைக் கண்ட) தேவர்கள், சட்டென - சந்திராக, பூ - புஷ்பங்களை, தரணி - பூமியின்மேல், வீசினார் - சொரிந்தார்கள், மட்டி - எல்லா, அறு - இல்லாத, துந்துமி - துந்துமி வாத்தங்கள், வானில் - ஆகாஸத்தில், ஆர்த்தன - முழங்கின, கிட்டர்கள் - சிவபக்தர்கள், தோத்திரஞ் செய்து - துதித்து, வாழ்த்தினார் - புகழ்ந்தார்கள் (இவ்வாறு நிசங்கையில்), எ -று.

(பொ - ரை.) ஒரே வெட்டினால் பிதாவானவன் பூமியினீது விழுந்து மாண்டான், அவ்வதிசயத்தைக்கண்ட தேவர்கள் சந்திராகப் புஷ்பங்களைப் பூமியின்மேல் சொரிந்தார்கள், எல்லையில்லாத துந்துமி வாத்தங்கள் ஆகாஸத்தில் முழங்கின, சிவபக்தர்கள் துதித்துப் புகழ்ந்தார்கள் இவ்வாறு நிகழ்கையில்.

வெண்ணிலா முடியினார் விடையிற் றேன்றினார்

மண்ணில்வீழ்ந் திறந்தவன் மரிப்பு நீக்கியே

யண்ணலாய் காட்டக்கோட் டையரை வாவென

வொண்ணிறக் கயிலையி னுவந்து வைத்தனர்.

(ப - ரை.) வெள் ளீலா முடியினார் - சிவபெருமான், விடையில் - வ்ருஷபவாஹத்தில், தோன்றினார் - ப்ராஸங்கமாக, மண்ணில் - பூமியின்பேரில், வீழ்ந்து - விழுந்து, இறந்தவன் - மாண்டவனாகிய தந்தையின், மரிப்பு - மரணத்தை, நீக்கி - ஒழித்து, அண்ணல் ஆம் - பெரியோராகிய காட்டக்கோட்டையரை, வா என்ன - வாவென்றழைத்துக்கொண்டு, ஒன் திறம் - ஒளிபொருத்திய, கயிலையின் - ஸ்ரீ மஹா கைலாஸத்தில், உவந்து - ஸந்தோஷித்து, வைத்தனர் - வாழச்செய்தருளினார், எ -று.

(பொ - ரை.) சிவபெருமான் வ்ருஷபவாஹத்தினீது ப்ராஸங்கமாக, பூமியின்பேரில் விழுந்து மாண்டவனாகிய தந்தையின் மரணத்தை யொழித்து, பெரியோராகிய காட்டக்கோட்டையரை வாவென்றழைத்துக்கொண்டு, ஒளிபொருத்திய ஸ்ரீ மஹா கைலாஸத்தில் ஸந்தோஷித்து வாழச்செய்தருளினார்.

(வி - ரை.) வெள் - வெண்ணிறமுள்ள. ளீலா - சந்திரனைத்தரித்த. முடியினார் - திருமுடியையுடையவர். தோன்றினார் - முற்றெச்சம். (க)

அறுசீர்க்கழ்நெடியாசிரியவிருத்தம்.

மூக்கண்ணன் பரசோ வேழ முகன்கரப் பரசு தானே
மிக்கவண் பதங்கள் வீர மிகவருள் பரசு தானே
செக்கராஞ் சடையார் வைகுங் திருக்கயி லாய வாயி
லக்கத வுறுந்தா ணீக்கு மரியபொற் றிறவு கோலோ.

(ப - ரா.) மூக்கண்ணன் - சிவபெருமானது, பரசோ - (திருக்கரத்திலுள்ள) பரசா தாயுதமோ, வேழமுகன் - விநாயக்கடவுளது, கரம் - திருக்கரத்திலுள்ள, பரசுதானே - பரசாயுதமோ, மிக்க வன் - மிகச்சிறந்ததாகிய, பதங்கள் - இம்மை மறுமைச் செல்வங்களை யும், வீரம் - பெருமையையும், மிக - மிகுதியாக, அருள் - அதுக்கூறல் செய்தற்குரிய, பரசுதானே - பரசாயுதமோ, செக்கர் அம் சடையார் - சிவபெருமான், வையும் - எழுந் தருளியிருக்கின்ற, திருக்கயிலாயம் - ஸ்ரீ மஹா கைலாஸத்தின், வாயில் - வாசலிலுள்ள, அ - அந்த, கதவு உறும் - கதவிற்கிட்டிருக்கின்ற, தான் - பூட்டை, நீக்கும் - திறத்தற் குரிய, பொன் - அழகிய, திறவுகோலோ - திறவுகோல்தானே, எ - து.

(பொ - ரா.) சிவபெருமானது திருக்கரத்திலுள்ள பரசாயுதமோ? விநாயக்கட வுளது திருக்கரத்திலுள்ள பரசாயுதமோ? மிகச்சிறந்ததாகிய இம்மை மறுமைச் செல்வங் களையும் பெருமையையும் மிகுதியாக அதுக்கூறல் செய்தற்குரிய பரசாயுதமோ? சிவ பெருமான் எழுந்தருளியிருக்கின்ற ஸ்ரீ மஹா கைலாஸத்தின் வாசலிலுள்ள அந்தக் கதவிற்கிட்டிருக்கின்ற பூட்டைத் திறத்தற்குரிய அழகிய திறவுகோல் தானே?

(வி - ரா.) மூக்கண்ணன் - த்ரிநேத்ரநாரி. செக்கர் - செவந்த. அம் - அழகிய. சடையார் - ஜடாபாரத்தை யுடையவர். பரசுதானே என்பதில் தான் - சாரியை. தானே என்னும் ஓகாரம் உடன்பாட்டினைக் குறிக்கின்ற வினா. (க0)

பங்கராஞ் சிவத்து ரோகர் படவுறும் பரசோ தண்டி
வெங்கரப் பரசோ காலன் விடுங்கயிற றுங்க வல்லோர்
செங்கரப் பரசோ சென்ம சேதனப் பரசு தானே
கங்கர னன்பர் காட்டக் கோட்டையர் கைக்கோ டாவி.

(ப - ரா.) பங்கர் ஆம் - பரம துஷ்டர்களாகிய, சிவத்ரோகர் - சிவத்ரோஹிகள், பட உறும் - மரித்தற்குரிய, பரசோ - பரசாயுதமோ, தண்டி - சண்டேசநாயனருடைய, வெம் - விரும்புத்தற்குரிய, கரம் - திருக்கரத்திலுள்ள, பரசோ - பரசாயுதமோ, காலன் - யமன், விநம் - வீசுகின்ற, கயிறு - காலபாசத்தை, அறுக்க - துணிச்சு, வல்லோர் - வல்ல வர்களாகிய மஹாத்மாக்களுடைய, செங்கரம் - திருக்கரத்திலுள்ள, பரசோ - பரசாயுத மோ, சென்மம் - ஜகத்தை, சேதனம் - அறுத்தற்குரிய, பரசுதானே - பரசாயுதமோ, கம் கரன் அன்பர் - சிவபக்தராகிய, காட்டக்கோட்டையர் - காட்டக்கோட்டையருடைய, கை - திருக்கரத்திலுள்ள, கோடாவி - பரசாயுதமானது, எ - து.

(பொ - ரா.) பரம துஷ்டர்களாகிய சிவத்ரோஹிகள் மரித்தற்குரிய பரசாயுதமோ? சண்டேசநாயனருடைய திருக்கரத்திலுள்ள கொடிய பரசாயுதமோ? யமன் வீசுகின்ற காலபாசத்தைத் துணிக்கவல்லவர்களாகிய மஹாத்மாக்களுடைய திருக்கரத்திலுள்ள பரசாயுதமோ? ஜகத்தை யறுத்தற்குரிய பரசாயுதமோ? சிவபக்தராகிய காட்டக் கோட்டையருடைய திருக்கரத்திலுள்ள பரசாயுதமானது.

(வி - ரா.) கம் - தலை. கரன் - கையை யுடையவன், கங்கரன் - கபாலபாளி என் றது பொருள். (க௧)

எனச்சிவ கணங்கள் போற்ற விழிந்தமே டத்தெ ருத்தான்
கனச்சிவ லிங்க மாகக் காட்டக்கோட்டையர் செய்தி
மனச்சிவ நெறியீ தல்லான் மற்றும்பா ஆநிற் பொம்மர்
முனைச்செய வாதிற் சோள முத்திலிங் கமதாய்ச் சேர்ந்தார்.

(ப - னா.) என்ன - என் றிவ்வாறு, சிவகணங்கள் - சிவகணங்கள், போற்ற - துதிக்கவும், இழிந்த - இழிவாகிய, மேடத்து எருத்தான் - ஆட்டுச்சாணமே, கனம் - மேலான, சிவலிங்கம் ஆக - சிவலிங்கமாகவும், காட்டக்கோட்டையர் - காட்டக்கோட்டையர், செய்தி - சரிதாம், மன்ன - நிலபெறவுமாகிய, சிவநெறி - சிவபக்திமார்க்கம், ஈது - இதுவாகும், அல்லால் - அன்றி, மற்றும் - மேலும், பாலூரில் - பாலூரென்னும் சேஷத்தரத்தில் எழுந்தருளியிருந்த, பொம்மர் - பொம்மதேவரென்பவர், முன்னை - முற்காலத்தில், செய் - செய்த, அ - அந்த, வாதிஸ் - பிறஸமய வாதிச்சண்டையில், சோளம் முத்தி - சோளமணிகளை, இலிங்கம் ஆய் - சிவலிங்கங்களாக, செய்தார் - செய்தனர், எ - து.

(பொ - னா.) என் றிவ்வாறு சிவகணங்கள் துதிக்கவும், இழிவாகிய ஆட்டுச்சாணமே மேலான சிவலிங்கமாகவும், காட்டக்கோட்டையர் சரிதாம் நிலபெறவுமாகிய சிவபக்திமார்க்க மிதவாகும், அன்றி மேலும் பாலூரென்னும் சேஷத்தரத்திலெழுந்தருளியிருந்த பொம்மதேவரென்பவர் முற்காலத்தில் செய்த பிறஸமய வாதிச்சண்டையில் சோளமணிகளைச் சிவலிங்கங்களாகச் செய்தனர்.

(வி - னா.) எருத்தான் என்பதில் தான் - சாரியை. இலிங்கமதாய் என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விருதி. சோளமுத்து-முத்துப்போன்றதாகிய சோளம் எனினுமாம்.(கஉ)

ஆதலா லன்பர் மேன்மைக் களவிலை யடிய னேனைப்
போதவோர் பொருள தாகப் புகழ்ந்மி னெனவ ணங்கி
நாதனார் பெருமை நாட்டு நாளிலிச் செயலைக் கேளாப்
போதவே விச்ச லேசன் புத்தியிற் பொறுதா னுகி.

(ப - னா.) ஆதலால் - ஆகையால், அன்பர் - சிவபக்தர்களுடைய, மேன்மைக்கு - பெருமைக்கு, அளவு இல்லை - மட்டோயில்லை, அடியனேனை - சரணாகுகிய என்னையும், ஓர் - ஒரு, பொருள் ஆக - பொருளாக (மதித்து), போத - விசேஷமாக, புகழ்ந்மின் - புகழாதேயுங்கள், என்ன - என்று (வசவேசர்) சொல்லி, வணங்கி - தொழுது, நாதனார் - சிவபெருமானது, பெருமை - மஹிமையை, நாட்டும் - நிலபெறச் செய்கின்ற, நாளில் - காலத்தில், இ - இந்த, செயலை - செய்தியை, விச்சலேசன் - விஜ்ஜலராஜன், கேளா - கேட்டு, புத்தியில் - மனத்தில், போத - விசேஷமாக, பொறுதான் ஆகி - பொறுமை கொண்டவனாகி, எ - து.

(பொ - னா.) ஆகையால், சிவபக்தர்களுடைய பெருமைக்கு மட்டோயில்லை, சரணாகுகிய என்னையும் ஒரு பொருளாக மதித்து விசேஷமாகப் புகழாதேயுங்களென்று வசவேசர் சொல்லித் தொழுது, சிவபெருமானது மஹிமையை நிலபெறச்செய்கின்ற காலத்தில், இந்தச் செய்தியை விஜ்ஜலராஜன் கேட்டு மனத்தில் விசேஷமாகப் பொறுமை கொண்டவனாகி.

(வி - னா.) கேளா - செய்யாவென்னும் வாய்பாட்டிற்குந்தகால் வினைபெச்சம். பொறுதான் - ஸஹிக்காதவன் எனினுமாம். பொருளதாக என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விருதி. (கங)

காட்டக்கோட்டையர்புராணம் - முற்றிற்று.

ஆக திருவிருத்தம் - ஈஅச.

உ
சிவமயம்.

வஞ்சனைவடிவமாதவர்புராணம்.

அறுசீர்க்கழ்நெடிலடி யாசிரிய விருத்தம்.

பெருத்தவிச் செயலை நன்றாய்ப் பேதித்தன் றறிவோ மென்றே
மரத்தினுன் மண்ணு னெண்ணின் மாதவர் வடிவ மாகத்
திறுத்தமாய்ச் செய்வித் தஞ்சச் செநியிருள் சேர்த்தி ருத்தி
யருட்செறி வசவ தேவர்க் கறிவித்தா னறிவில் வேந்தன்.

(ப - ரை.) இ - இந்த, பெருத்த - மஹத்வமாகிய, செயலை - செய்தியை, நன்றாய் - பரிஷ்காரமாக, பேதித்து - பரிஸோதித்து, இன்று - இன்றைத்தினமே, அறிவோம் - தெரிந்துகொள்ளக்கடவோம், என்று - என்று (ரிச்சயித்து), மரத்தினுள் - (வஞ்சகமாய்) மரத்தினாலும், மண்ணு - மண்ணினாலும், என் இல் - கணக்கற்ற, மா - பெருமை பொருந்திய, தவர் வடிவம் ஆக - ஜங்கமூர்த்திகள்போல, திறுத்தமாய் - ஒழுங்காக, செய்வித்து - பண்ணுவித்து, அஞ்ச - (கண்டவர்) பயப்படுமபடியான, செறி - அடர்ந்த, இருள் - இருட்டில், சேர்த்து இருத்தி - (ஒரிடத்தில்) சேரவைத்து, அருள் செறி - சிவாநுக்கரஹத்தையுடைய, வசவதேவர்க்கு - வசவேசர்க்கு, அறிவு இல் - மூடனான, வேந்தன் - விஜ்ஜலராஜன், அறிவித்தான் - தெரிவித்தான், எ - ம.

(பொ - ரை.) இந்த மஹத்வமாகிய செய்தியைப் பரிஷ்காரமாகப் பரிஸோதித்து இன்றைத்தினமே தெரிந்துகொள்ளக்கடவோமென்று வஞ்சகமாய் மரத்தினாலும் மண்ணினாலும் கணக்கற்ற ஜங்கமூர்த்திகள்போல ஒழுங்காகப் பண்ணுவித்து, கண்டவர் பயப்படுமபடியான அடர்ந்த இருட்டில் ஒரிடத்தில் சேரவைத்து சிவாநுக்கரஹத்தையுடைய வசவேசருக்கு மூடனாகிய விஜ்ஜலராஜன் தெரிவித்தான்.

(வி - ரை.) இருள் - (ஆகு பெயர்) இராக்காலம்.

(க)

அவ்வுரை கேட்ட வாறே யறநெறித் தண்ட நாதர்
செவ்விய மனத்தாற் சென்று சிவதவ ரிவரென் மெண்ணி
யெவ்வமி லன்பி னாலே சரணுர்த்தி பெனவி றைஞ்சித்
தெய்விகப் பெரியீர் சென்மின் றிருவமு தருந்த வென்றார்.

(ப - ரை.) அ - அந்த, உரை - வார்த்தையை, கேட்ட ஆறே - கேட்டவளவிலே, அறநெறி - தர்ம மார்க்கத்தையுடைய, தண்ட நாதர் - வசவேசரும், செவ்விய - எத்குணம் பொருந்திய, மனத்தால் - மனத்தோடும், சென்று - போய், சிவதவர் - (வஞ்சனை மாதவக் கோலங்களைப்பார்த்து) ஜங்கமர்கள், இவர் - இவர்களே, என்று - என்று, எண்ணி - நினைத்து, எவ்வம் - குற்றம், இல் - இல்லாத, அன்பினாலே - பக்தியுடன், சரணுர்த்தி - சரணுர்த்தி, என்று - என்று, இறைஞ்சி - (ஸாக்ஷ்டாங்கமாய்) வணங்கி, தெய்விகம் - தெய்வத்தன்மை பொருந்திய, பெரியீர் - ஜங்கமர்களே, திருவமுது - அந்நம், அருந்த - உண்ணும்பொருட்டு, சென்மின் - எழுந்தருளுங்கள், என்றார் - என்று அழைத்தனர், எ - ம.

(பொ - ரை.) அந்த வார்த்தையைக் கேட்டவளவிலே, தர்மமார்க்கத்தையுடைய வசவேசரும் ஸத்குணம்பொருந்திய மனத்தோடும்போய், வஞ்சனைமாதவக்கோலங்களைப் பார்த்து, ஜங்கமர்களிவர்களேயென்று நினைத்து, குற்றமில்லாத பக்தியுடன் சரணுர்த்தி

யென்று ஸாஷ்டாங்கமாய் வணங்கி, தெய்வத்தன்மைபொருந்திய ஜங்கமர்களே! அந் நம் உண்ணும்பொருட்டி எழுந்தருளுங்கள் என்று அழைத்தனர். (உ)

சேடவடிவான வெல்லாஞ் செறிந்துயி ரறிந்து நோக்கி
யடல்பெறுத் தவத்தோ ராகி யரகரா வெனவெழுந்து
திடமிருந் தண்டநாதர் பின்செல முன்னே செல்ல
மடமைசேர் விச்ச லேசன் மதிமிக மருண்டி ருந்தான்.

(ப - ரை.) செடவடிவான-(மரத்தாலும் மண்ணினாலும் செய்து) அசேதமாயிருந்த அந்த வடிவங்கள், எல்லாம் - முழுதும், உயிர்செறிந்து - உயிர்பெற்று (அசைத்தும்), அறித்து - (ஞானமடைந்து) உணர்ந்தும், நோக்கி - (கண்கள் பெற்று) பார்த்தும், அடல் பெறும் - வெற்றியையுடைய, தவத்தோர் ஆகி - ஜங்கமர்களாகி, அரகரா - ஹர: ஹரா: என்ன - என்று (கோஷித்துக்கொண்டு), 'எழுந்து - (தம் தம் இருக்கையினின்றும் மேலே) எழுந்து, முன்னே - முன்னே, செல்ல - போகவும், திடம் மிகும் - மிக்க மனோந்ருடத் தையுடைய, தண்டநாதர் - வசவேசர், பின் - பின்னே, செல்ல - போகவும், மடமைசேர் - அறிவில்லாத, விச்சலேசன் - வீஜ்ஜலராஜன், மதி - புத்தியானது, மிக - மிகவும், மருண்டி இருந்தான் - மயக்கமுற்றிருந்தான், எ - று.

(பொ - ரை.) மரத்தினாலும் மண்ணினாலும் செய்துவைத்த அசேதமாயிருந்த வடிவங்கள் முழுதும் உயிர்பெற்றசைத்தும், ஞானமடைந்துணர்ந்தும், கண்கள் பெற்று பார்த்தும், வெற்றியையுடைய ஜங்கமர்களாகி, ஹர: ஹரா: என்று கோஷித்துக்கொண்டு, தம் தம் இருக்கையினின்றும் மேலே யெழுந்து போகவும், மிக்க மனோந்ருடத்தையுடைய வசவதேவர் பின்னே போகவும், அறிவில்லாத வீஜ்ஜலராஜன் புத்தியானது மிகவும் மயக்கமுற்றிருந்தான்.

(வி - ரை.) செடம் - ஜடம் என்றும் வடசொற்றிபிடி. மடமை - அறிவின்மை.

அரமணை புகுந்தி ருந்தா னப்பதி யுள்ளோ ரெல்லாம்
பரவினு னந்தி யாரைப் பன்முறை பணிந்து ின்றே
புரியுமிச் செயலேச் செய்வா ராரெனப் புகழ்ந்தார் விண்ணோர்
மருமலர் பொழிந்தா ரார்த்தார் மற்றைநாள் வசவ தேவர்.

(ப - ரை.) அரமணை - (வீஜ்ஜலராஜன்) அரமணையில், புகுந்து-ப்ரவேசித்து, இருந்தான் இருந்தனன், அ - அந்த, பதி - கல்யாணநகரத்தில், உள்ளோர் எல்லாம் - இருந்தவர்களனைவரும், பரிவினால் - அன்புடன், நந்தியாரை - வசவேசரை, பன்முறை - பலகாலும், பணிந்து நின்று - வணங்கி நின்று, புரியும் - (தேவரீர்) செய்தருள்கின்ற, இ - இந்த, செயலே - (மஹத்தாகிய) காரியத்தை, செய்வார் - செய்யவல்லவர், ஆர் - யார், என்ன - என்று, புகழ்ந்தார் - துதித்தார்கள், விண்ணோர் - தேவர்களும், மரு - வாசனை பொருந்திய, மலர் - புஷ்பங்களை, பொழிந்தார் - சொரிந்து, ஆர்த்தார் - ஆரவாரஞ்செய்தார்கள், மற்றை நாள் - அடுத்தநாள், வசவதேவர் - வசவேசர், எ - று.

— (பொ - ரை.) வீஜ்ஜலராஜன் அரமணையில் ப்ரவேசித்திருந்தனன், அந்தக் கல்யாண நகரத்திலிருந்தவர்களனைவரும் அன்புடன் வசவேசரை பலகாலும் வணங்கினின்று, தேவரீர் செய்தருள்கின்ற இந்த மஹத்தாகிய காரியத்தைச் செய்யவல்லவர் யார்? என்று துதித்தார்கள், தேவர்களும் வாசனைபொருந்திய புஷ்பங்களைச் சொரிந்து ஆரவாரஞ்செய்தார்கள், அடுத்தநாள் வசவேசர்.

(வி - ரை.) பொழிந்தார் - முற்றெச்சம்.

(சு)

வஞ்சனைவடிவமாதவாபுராணம் - முற்றிற்று.

ஆக திருவித்தம் - ௩௮௮.

சிவமயம்.

வங்கையர்புராணம்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

எண்ணெய்கண் ணுதற்குச் சாத்தி யினிதுபின் றமது சென்னி
தண்ணென வார்க்குக் காலேச் சங்கம ரொருவர் வந்தே
திண்ணிப வருச்ச னைக்குத் தினந்தொறுங் குறுணி முத்தத்
தொண்ணிறப் பொடியாற் கோல முவந்துயாம் வரைந்து கொள்வோம்.

(ப - ரை.) கண்ணுதற்கு - இவ்வுடலிங்கப் பெருமானுக்கு, இனிது - மகிழ்ச்சியுடன், எண்ணெய்சாத்தி - எண்ணெய்க்காப்பிட்டு, பின் - அதன்பிறகு, தமது - தமது, சென்னி - தலைக்கு, தண்ண - குளிர்ச்சியாக, வார்க்குக்காலே - எண்ணெய்க் காப்பிட்டுக்கொள் கின்ற காலத்தில், சங்கமர் ஒருவர் - ஒரு ஜங்கமமூர்த்தியானவர், வந்த - எழுந்தருளி, திண்ணிய - மனோந்ருடமாகச் செய்கின்ற, அருச்சனைக்கு - விங்கபூணையின் பொரு ட்டி, தினந்தொறும் - நாள்தோறும், குறுணி - குறுணிகளுக்குள்ளும், ஒன்றிறம் - அழகு பொருந்தியதுமான, முத்தத்த - முத்தின், பொடியால் - மாலினால், உவந்து - மனமகிழ்ச்சி யுடன் (வரதமாக), யாம் - நாம், கோலம் வரைந்துகொள்வோம் - கோலம்போட்டுக் கொள்வோம், எ - று.

(பொ - ரை.) இவ்வுடலிங்கப்பெருமானுக்கு மகிழ்ச்சியுடன் எண்ணெய்க்காப்பிட்டு, அதன்பிறகு தமது தலைக்குக் குளிர்ச்சியாக எண்ணெய்க்காப்பிட்டுக் கொள்கின்ற காலத் தில் ஒரு ஜங்கமமூர்த்தியானவர் எழுந்தருளி மனோந்ருடமாகச்செய்கின்ற விங்கபூணை யின்பொருட்டி நாள்தோறும் குறுணிகளுக்குள்ளும் அழகுபொருந்தியதுமான முத்த மாலினால் மனமகிழ்ச்சியுடன் வரதமாக நாம் கோலம் போட்டுக்கொள்வோம். (க)

வருடமொன் றதற்க ளிப்பாய் வசவவென் றுரைத்த வாறே
பெருநெறி நந்தி கேசர் பிரியத்தாற் றொழுது போற்றி
யருகுறுஞ் சோளக் குப்பை யவையினை யருளாற் பார்க்கத்
திருமலி தரள ராசித் திரளதாய்த் திகழ்ந்து தோன்ற.

(ப - ரை.) வசவ - (ஆதலால்) வசவண்ணனே, வருடம் ஒன்று அதற்கு - ஒரு வருஷகாலத்திற்கு (போதுமான முத்தக்களை), அளிப்பாய் - அருள்செய்யக்கடவை, என்று - என்று, உரைத்த ஆறே - கேட்டமாத் திரத்தில், பெரு நெறி - உயர்த்தடையி னையுடைய, நந்திகேசர் - வசவதேவர், பிரியத்தால் - அன்புடன், தொழுது - வணங்கி, போற்றி - துதித்து, அருகு உறம் - சமீபத்திலிருக்கின்ற, சோளக்குப்பை அவையினை - சோளக்குவியல்களை, அருளால் - ச்ருபாகடாக்ஷத்தடன், பார்க்க - த்ருஷ்டித்த மாத் திரத்தில், திருமலி - அழகுபொருந்திய, தரளராசித் திரளதாய் - முத்துக்குவியல்களாகி, திகழ்ந்த - பரகாஸித்து, தோன்ற - விளங்குதலும், எ - று.

(பொ - ரை.) ஆதலால், வசவண்ணனே! ஒருவருஷத்துக்குப் போதுமான முத் தக்களை அருள்செய்யக்கடவை பெய்நுகேட்டமாத் திரத்தில், உயர்த்தடையி னையுடைய வசவதேவர் அன்புடன் வணங்கித் துதித்து சமீபத்திலிருக்கின்ற சோளக்குவியல்களை

க்ரூபாகடாஷத்துடன் த்ருஷ்டித்தமாத்ரிதத்தில், அழகுபொருந்திய முத்துக்குவியல்க ளாகிப் பரகாஸித்து விளங்குதலும்.

(வி - னா.) ஒன்றதற்கு, திரளதாய் என்பவைகளில் அது - பஞ்சி'பொருள் விசுதி. வசவ - அண்மைவிளி, (உ)

நினைத்தலக் கங்கள் வேண்டா நித்திலக் குவைக ளாகு
மனைத்தையுந் தேவ ரீர்கொண்டருளுமென் றன்பி னாலே
வினைத்திற மில்லா ரான நந்திகள் விளம்பி முத்தந்
தனைப்பல வெருதி யானை யொட்டகந் தன்னி லேற்றே.

(ப - னா.) தேவரீர் - ஸ்வாமின், நினைத்த-(ரீர்) மனத்திற்கொண்ட, லக்ஷங்கள் - குறு ணிக்கணக்குகள் என்பதே, வேண்டாம் - வேண்டியதில்லை, நித்திலக்குவைகள் - முத்துக் குவியல்கள், ஆகும் - ஆயிருக்கின்ற, அனைத்தையும் - எல்லாவற்றையும், கொண்டருளும் - பெற்றுக்கொண்டு போகக்கடவீர், என்று - என்று, அன்பினாலே - அன்புடன், வினைத் திறம் - வினைவலி, இல்லார்ஆன - இல்லாதவராகிய, நந்திகள் - வசவேசர், விளம்பி - சொல்லியருளி, முத்தம் தன்னை - முத்துக்களை, பல - அநேக, எருது தன்னில் - இடங்க ளின்மீதும், யானைதன்னில் - யானைகளின்மீதும், ஒட்டகம் தன்னில் - ஒட்டகங்களின் மீதும், ஏற்று - சமத்தி, எ - று.

(பொ - னா.) ஸ்வாமின் ! ரீர் மனத்திற்கொண்ட குறுணிக்கணக்குகளென்பதே வேண்டியதில்லை, முத்துக்குவியல்களாயிருக்கின்ற எல்லாவற்றையும் பெற்றுக்கொண்டு போகக்கடவீரென்று அன்புடன் வினைவலியில்லாதவராகிய வசவேசர் சொல்லியருளி, முத்துக்களை அநேக இடங்களின்மீதும் யானைகளின்மீதும் ஒட்டகங்களின்மீதும் சமத்தி.

(வி - னா.) முத்தந்தனை ஒட்டகத்தன்னில் என்பவைகளில் தன் - சாரியை. (ங)

கொடுத்தி றைஞ்சினர் மகேசர் கொண்டிசென்ற மனரி ருந்தோ
ரமித்தநே யத்தாற் சொல்வா ரன்றுவங் கைய ரென்பார்
மடத்திலோர் சங்க மேசர் வந்துநல் ளிருளார் காலை
பிடித்தான் னியம மன்ப பேசக்கேள் பிறரைக் கேளேம்.

(ப - னா.) கொடுத்த - தந்தருளி, இறைஞ்சினர் - (ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கினார், மகேசர் - (வந்த) ஜங்கமரும், கொண்டு - (அவற்றையெல்லாம்) பெற்றுக் கொண்டு, சென்றனர் - போயினர், இருந்தோர்-(அவ்விடத் தவ்விதசயத்தைப் பார்த்து) இருந்த பெரியோர்கள், அடுத்த - (தமக்கு) உண்டாயிருக்கின்ற, நேயத்தால் - அன்புடன், சொல்வார் - சொல்வாரானார்கள் (எவ்வாறெனின்), அன்று - முன்னொருகாலத்தில், வங்கையர் என்பார் - வங்கையரென்பவருடைய, மடத்தில் - திருமடத்தில், ஓர் - ஒரு, சங்கமேசர் - ஜங்கமமூர்த்தியானவர், நன் இருள் ஆர் கால - நம்மராத்திரிவேளையில், வந்து - எழுந்தருளினி, அன்ப - பத்தனே, பிடித்த - (நாம்) மேற்கொண்ட, கல் - சிறத்த, சியமம் - வரத்ததை, பேசக்கேள் - சொல்லக்கேட்பாய், பிறரை - (உம்மையன்றி) வேறொருவரையும், கேளேம் - கேட்கமாட்டோம், எ - று.

(பொ - னா.) தந்தருளி ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கினர், ஜங்கமரும் அவற்றையெல் லாம் பெற்றுக்கொண்டுபோயினர், அவ்விடத்தவ்விதசயத்தைப் பார்த்திருந்த பெரியோர் கள் தமக்குண்டாயிருக்கின்ற அன்புடன் சொல்வாரானார்கள், எவ்வாறெனின் :—முன் னொருகாலத்தில் வங்கையரென்பவருடைய திருமடத்தில் ஒரு ஜங்கமமூர்த்தியானவர் கமீராத்திரி வேளையில் எழுந்தருளி, பத்தனே ! நாம் மேற்கொண்ட சிறத்த வரத்ததை சொல்லக்கேட்பாய், உம்மையன்றி வேறொருவரையும் கேட்கமாட்டோம். (சு)

புதியநற் கோவின் பாலும் புனிதநம் முன்பு நித்த
வதிககூ விளமு நம்மை யாண்டரு எமலர்க் காட்டி
மதியினற் சாத்தி யல்லான் மகிழ்த்தமு தருந்தோ மென்னக்
கதிபெறற் குரிய ரான வங்கையர் கசிந்தி றைஞ்சி.

(ப - ரை.) புதிய - புதியதும், நல் - சிறத்தமான, கோவன்பாலும் - பசுவன்பாலும், புனிதம் - பரிசுத்தமும், நம்முன் - கமக்கெதிரே, பறித்த - கொய்ததும், அதிகம் - மிகுதியுமான, கூவிளமும் - வில்வபத்ரமும் (கொண்டு), நம்மை - அடியேங்களை, ஆண்டு அருள் - ஆண்டருள்கின்ற, அமலர்க்கு - சிவபெருமானுக்கு, மதியினல் - மனப்பூர்ணத்துடன், ஆட்டி - அபிவேகஞ்செய்தும், சாத்தி - அணிந்தும் (பூஜைசெய்து), அல்லால் - அன்றி, மகிழ்த்த - ஸந்தோஷித்த, அமுது - அந்நம், அருந்தோம், உண்ணமாட்டோம், என்ன - என்று (சொன்னமாத்ரத்தில்), கதிபெறற்கு உரியர் ஆன - மோக்ஷமடைதற்குப் பாத்திரரான, வங்கையர் - வங்கையர், கசிந்து - (அசாலத்தில் அவையிரண்டுமில்லாமையால்) மனமுருகி, இறைஞ்சி - (ஜங்கமமூர்த்திகளை) வணங்கி, எ - று.

(பொ - ரை.) புதியதும் சிறத்தமான பசுவன்பாலும் பரிசுத்தமும் நமக்கெதிரே கொய்ததும் மிகுதியுமான வில்வபத்ரமும்கொண்டு, அடியேங்களை யாண்டருள்கின்ற சிவபெருமானுக்கு மனப்பூர்ணத்துடன் அபிவேகஞ்செய்தும் அணிந்தும் பூஜைசெய்தன்றி ஸந்தோஷித்து அந்நம் உண்ணமாட்டோமென்று சொன்னமாத்ரத்தில் மோக்ஷமடைதற்குப் பாத்திரரான வங்கையர் அசாலத்தில் அவையிரண்டுமில்லாமையால் மனமுருகி, ஜங்கமமூர்த்திகளை வணங்கி. (ரு)

மடந்தனிற் கட்டி நின்ற மலட்டினைக் கறக்கத் துய்ய
குடந்தணி பால தாயக் கோவினைப் பிணித்து நின்ற
நெடுந்தறி வில்வ பத்திர நிறையவே தளிர்க்கக் கொய்து
விடஞ்செறி கண்ட னன்பர் விரும்பமுன் கொடுத்தா ரென்பர்.

(ப - ரை.) மடந்தன்னில் - (தமது) திருமடத்தில், கட்டிநின்ற - கட்டிநிற்கின்ற, மலட்டினை - மலட்டுப்பசுவை, கறக்க - கறத்தமாத்ரத்தில், துய்ய - பரிசுத்தமான, குடம் - குடம், தணி - நிறைந்த, பால் ஆய் - பாலாகியும், அ - அந்த, கோவினை - மலட்டுப்பசுவை, பிணித்துநின்ற - கட்டிநிற்கின்ற, நெடு - நீண்ட, தறி - தூணானது, வில்வபத்திரம் - வில்வபத்ரம், நிறைய - பூர்ணமாக, தளிர்க்க - தருத்தலும், கொய்து - பறித்து, விடம் செறி கண்ட னன்பர் - சிவபக்தர், விரும்ப - இஷ்டப்படும்படி, முன் - முன்னே, கொடுத்தார் - தத்தருளினர், என்பர் - என்று (உலகத்தார்) சொல்லுவார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) தமது திருமடத்திற் கட்டிநிற்கின்ற மலட்டுப்பசுவைக் கறத்தமாத்ரத்தில் பரிசுத்தமான குடம் நிறைந்த பாலாகியும், அந்த மலட்டுப்பசுவைக் கட்டிநிற்கின்ற நீண்ட தூணானது வில்வபத்ரம் பூர்ணமாகத் தருத்தலும் பறித்துச் சிவபக்தர் இஷ்டப்படும்படி முன்னே தத்தருளினரென்று உலகத்தார் சொல்லுவார்கள்.

(வி - ரை.) மடந்தனில் என்பதில் தன் - சாரியை. பாலதாய் என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் வீகுதி. பத்திரம் - பத்ரம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. விடம் செறி கண்டன் - நீலகண்டன். விடம் - விஷம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. செறி - கூடின. (க)

இன்றுந் தண்ட நாத ரிணைவிழிக் கருணை நோக்கார்
முன்றுசோ ளக்கு வாலேத் தூயநித் திலங்க ளாக்கிச்
சென்றசங் கமர்க்க ளித்த தெய்விகம் பாரீ ரென்று
நின்றநற் பெரியோ ரேத்த நந்திக ணிகழு நாளில்.

(ப - னை.) இன்று - இந்தநாளில், நம் - நமது, தண்டநாதர் - வசவேசர், இணைவிழி - இரண்டு திருக்கண்களின், சுருணைநோக்கால் - க்ருபாகடாக்ஷத்தால், தன்மு - மிகுதியான, சோளக்குவாலை - சோளக்குவியல்களை, னாய - பரிஸுத்தமான, நித்திலங்கள் ஆக்கி - முத்துக்களாகச் செய்து, சென்ற - எழுந்தருளின, சங்கமர்க்கு - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கும், அளித்த - கொடுத்தருளின, தெய்விகம் - தெய்வத்தன்மையை, பாரீர் - பாருங்கள், என்று - என்று (அதிகாரித்துச்சொல்லி), நின்ற - நின்றிருந்த, நல் - நல்ல, டெரியோர் - சிவசுரணர்கள், எத்த - புகழ், நந்திகள் - வசவேசர், நிகழும் - உள்ளில் - வாழ்கின்ற காலத்தில், எ - மு.

(போ - நை.) இந்தநாளில் நமது வசவேசர் இரண்டு திருக்கண்களின் க்ருபாகடாக்ஷத்தால் மிகுதியான சோளக்குவியல்களைப் பரிஸுத்தமான முத்துக்களாகச்செய்து, எழுந்தருளின ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கும் கொடுத்தருளின தெய்வத்தன்மையைப் பாருங்களென்று அதிகாரித்துச்சொல்லி, நின்றிருந்த நல்ல சிவசுரணர்கள் புகழ் வசவேசர் வாழ்கின்ற காலத்தில்,

வங்கையர்புராணம் - முற்றிற்று.

ஆக திருவிருத்தம் - நுகறி.

உ

சிவமயம்.

சித்தராமையர் புராணம்.

எழுகீர்க்கழி நெடியடி யாசிரிய விருத்தம்.

தண்ட நாயக மணிய னாரசி தங்கு வேணி தருக்கினர்
மிண்டு மும்பர வாத காலர் விகார நெஞ்சரை மேவலார்
மண்ட லாதிப னான விச்சல மன்ன னீர்சபை மன்னியே
கொண்ட பூமி புரக்கு நீதி குலாவி யாய்வுறு காலையில்.

(ப - நை.) தண்ட நாயகன் - தண்டநாயகன் என்னும், மணி - மாணிக்கம், அன்னார் - போன்றவரும், சசிதங்குவேணி - சிவபெருமானிடத்தில், தருக்கினர் - மனமகிழ்ச்சியுடையவரும், மிண்டு உறும் - மிகக்கொடிய, பரவாதர் - பரஸமயவாதிகளுக்கு, காலர் - யமன்போன்றவரும், விகாரம் நெஞ்சரை - மனோவிகாரங்களுடைய நீசர்களை, மேவலார் - சேராதவருமாகிய வசவேசர், மண்டலாதிபனான - ஏகசக்ராதிபதியாகிய, விச்சலமன்னன் - விஜ்ஜலராஜனுடைய, நீர்சபை - மஹாஸபையை, மன்னி - அடைந்து, கொண்ட - (தாம்) மேற்கொண்ட, பூமி - உலகத்தை, புரக்கும் - காத்தற்றொரிய, நீதி - நியாயங்களை, குலாவி - பாராட்டி, ஆய்வு உற - விசாரிக்கின்ற, காலையில் - ஸமயத்தில், எ - மு.

(போ - நை.) தண்டநாயகனென்னும் மாணிக்கம்போன்றவரும், சிவபெருமானிடத்தில் மனமகிழ்ச்சியுடையவரும், மிகக்கொடிய பரஸமயவாதிகளுக்கு யமன்போன்றவரும், மனோவிகாரங்களுடைய நீசர்களைச் சேராதவருமாகிய வசவேசர் ஏகசக்ராதிபதியாகிய விஜ்ஜலராஜனுடைய மஹாஸபையையடைந்து, தாம் மேற்கொண்ட உலகத்தைக் காத்தற்றொரிய நியாயங்களைப் பாராட்டி விசாரிக்கின்ற ஸமயத்தில்.

(வி - நை.) சசிதங்குவேணி - சத்திரவிருக்கின்ற ஜடாபாரத்தையுடையவர். (க)

சென்னி மீதொரு செங்கை கொண்டு திடத்த மந்தியோர் செங்கையா
னன்னி லத்தினு மருள லென்று நவின்றெடுத்து நிழியுலு
மன்ன செய்தி யமைச்சர் கண்டி தெனற் புதம்மென விச்சல
னன்னி யாயம தென்ன தானுரை நந்தி யென்ன விசைத்தலும்.

(ப - ரை.) சென்னி - (தமது) திருமுடியின், மீது - மேல், ஒரு - ஒரு, செம் - அழகிய, கை கொண்டு - திருக்கரத்தால், திடத்து - உறுதியாக, அமர்த்தி - அமைத்து, ஓர் - ஒரு, செம் - அழகிய, கையால் - திருக்கரத்தால், நல் - நல்ல, நிலத்திலும் - பூமியின்மேலும் (அமைத்து), மருள்ஸ் என்று - (ஓ பெண்ணே!) பயப்படாதேயென்று, நவின்னு - சொல்லி, எடுத்து - (மேலே) தூக்கி, நீதி இயலும் - (வீழாதே நில்லென்று) நிறுத்துதலும், அன்ன - அந்த, செய்தி - செய்கையை, அமைச்சர் - (மற்ற) மந்திரிகள், கண்டு - பார்த்து, இது என் அற்புதம் என்ன - இதென்ன ஆய்சர்யமென்று (தமக்குள்ளே ஒருவர்க்கொருவர் பேசிக் கொள்ளுதலும்), விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன் (நோக்கி), நத்தி - வசவேசரே, நல் - ஆய்சர்யப்படுத்தக்க, நியாயம் - வித்தத்திற்குக் காரணம், என்ன - யாது, உரை - சொல்லும், என்ன - என்று, இசைத்தலும் - கேட்டமாத்ரத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) தமது திருமுடியின்மேல் ஒரு அழகிய திருக்கரத்தால் உறுதியாக வமைத்து, ஒரு அழகிய திருக்கரத்தால் நல்ல பூமியின்மேலும் மமைத்து, ஓ பெண்ணே! பயப்படாதேயென்று சொல்லி மேலேதூக்கி, வீழாதே நில்லென்று நிறுத்துதலும், அந்தச் செய்கையை மற்ற மந்திரிகள் பார்த்து, இதென்ன ஆய்சர்யமென்று தமக்குள்ளே யொருவர்க்கொருவர் பேசிக்கொள்ளுதலும், விஜ்ஜலராஜன் நோக்கி, வசவேசரே! ஆய்சர்யப்படுத்தக்க வித்தத்திற்குக்காரணம் யாது? சொல்லுமென்று கேட்டமாத்ரத்தில்.

(வி - ரை.) நீதி - சொல்லிசையன்பெடை. நியாயமதுதான் என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விசுதி, தான் - சாரியை. (உ)

ஒதி னுலி துயர்ச்சி யாமென வுரைசெ யாமலு ணர்ந்துபி
னீதி தென்ன விசைத்தி டாவிடி லீந்த மன்ன னிணங்குறு
னுத லாலிது சொல்லு வாமென வரசன் முன்னுற வறைகுவார்
நீதி யாலுயர் சொன்ன லாபுர நித்த னார்கபி லேசனார்

(ப - ரை.) ஒதினல் - (அதுகேட்ட வசவேசரும் இந்தச்செய்தியை நாம்) சொல்வோமாயின், உயர்ச்சி - மேன்மை, ஆம் - ஆகும், என்ன - என்று (நினைத்து), உரைசெய்யாமல் - (சிறிது நாழிகைபரந்தம்) மெளநமாயிருந்து, உணர்ந்து - தெளிந்து, பின் - பிறகு, ஈது - இது, இது - இத்தன்மைத்து, என்ன - என்று, இசைத்திடாவிடிஸ் - சொல்லாவிட்டால், இந்த - இந்த, மன்னன் - அரசன், இணங்குறான் - ஸம்மதிக்கமாட்டான், ஆதலால் - ஆகையால், இது - இதனை, சொல்லுவாம் என்ன - சொல்லக்கடவோமென்று (துணிந்து), அரசன் - விஜ்ஜலராஜன், முன் உற - முன்னிலையில், அறைகுவார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), நீதியால் - ஸம்மார்க்கத்தினால், உயர் - மேன்மையடைந்திருக்கின்ற, சொன்னலாபுரம் - சொன்னலாபுரம் (என்னும் திவ்யகோஷத்தத்தில் எழுந்தருளியிருக்கின்ற), நித்தனார் - அழிவில்லாதவரும், கபிலேசனார் - கபிசேசரென்பவருமாகிய, எ - று.

(பொ - ரை.) அதுகேட்ட வசவேசரும் இந்தச் செய்தியை நாம் சொல்வோமாயின் மேன்மையாகுமென்று நினைத்து, சிறிது நாழிகைபரந்தம் மெளநமாயிருந்து தெளிந்து, பிறகு இது இத்தன்மைத்தென்று சொல்லாவிட்டால் இந்த அரசன் ஸம்மதிக்கமாட்டான், ஆகையால் இதனைச் சொல்லக்கடவோமென்று துணிந்து, விஜ்ஜலராஜன் முன்னிலையில் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்:—ஸம்மார்க்கத்தில் மேன்மையடைந்திருக்கின்ற சொன்னலாபுரமென்னும் திவ்யகோஷத்தத்திலேழுந்தருளியிருக்கின்ற அழிவில்லாதவரும் கபிலேசரென்பவருமாகிய.

(வி - ரை.) சொன்னலாபுரம் - ஸ்வர்ணவல்லீபுரமென்றும், சொல்லாபுரமென்றும், சோலாப்பூரென்றும் வழங்குகிறது. (ங)

நடஞ்செய் வரையோர் நல்ல தாபதர் நண்புடன்பதி னுயிரங்
குடங்கள் பான்மிக வேகொ ணர்ந்து குலாவி யாட்டவ தூரெலா
மடைந்து வீதிகள் சேற தாயின வத்தெ ருட்களி லாயமா
மடந்தை காடக னின்று மோர்கொடு வந்து மாறிய வேலையில்.

(ப - ரை.) நடம் - செய்வாரை - சிவபெருமானே, ஓர் - ஒரு, நல்ல - சிறந்த, தாபதர் - ஐங்கமர், நண்புடன் - அன்போடு, பதினுயிரம் - பதினுயிரக்கணக்குள்ள, குடங் கள் - குடங்களில் (நிறைத்த), பால் - பாலினை, மிக - மிகுதியாக, கொணர்ந்து - கொண்டு வந்து, குலாவி - கொண்டாடி, ஆட்ட - அபிஷேகஞ்செய்தலும், அது - அந்தப் பாலானது, ஊர் - நாடு, எல்லாம் - முழுதும், அடைந்து - பரவி, வீதிகள் - தெருக்களெல்லாம், சேறு ஆயின - (பெருவெள்ளமாகி) சேறாய்விட்டன, அ - அந்த, தெருக்களில் - வீதிகளில், மா - அழகிய, ஆயமடந்தை - (ஓர்) இடைச்சி, காடு அகம் நின்று - (தன்) ஊரினின்றும், மோர் - மோரை, கொடுவந்து - கொண்டுவந்து, மாறியவேலையில் - விற்றகாலத்தில், எ -று.

(பொ - ரை.) சிவபெருமானே ஒரு சிறந்த ஐங்கமர் அன்போடு பதினுயிரக் கணக்குள்ள குடங்களில் நிறைத்த பாலினை மிகுதியாகக் கொண்டுவந்து கொண்டாடி யபி ஷேகஞ்செய்தலும், அந்தப் பாலானது நாடு முழுதும் பரவி, தெருக்களெல்லாம் பெரு வெள்ளமாகிச் சேறாய்விட்டன, அந்த வீதிகளில் அழகிய ஓர் இடைச்சி தன் ஊரின் ன் றும் மோரைக் கொண்டுவந்து விற்றகாலத்தில்.

(வி - ரை.) சேறதாயின என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள்விகுதி. (ச)

வழுவு சேறு வழுக்கி வீழ்பவள் வசவ னேபெனும் வசனநாம்
விழுமி தாக வறிந்து மண்ணவள் வீழ்த ராம லெடுத்தனங்
கழுமு செய்தியி தென்ற லும்புவி காவ லன்கன புதுமையென்
றெழுமி நீரவ னைக்கொ ணர்ந்திடு மென்ன நின்றவ ரோடினார்.

(ப - ரை.) வழுவு - சறுக்குகின்ற, சேறு - சேற்றில், வழுக்கி - சறுக்கி, வீழ்பவள் - விழுகின்றவள், வசவனே - (மற்றவரை நினைப்பது) வசவண்ணனே, என்னும் - என்று வருந்தியபழைத்த, வசனம் - சொல்லே, நாம் - யாம், விழுமிதாக - நன்றாக, அறிந்து - உணர்ந்து, அவள் - அவள், மண் - பூமியின் (மீது), வீழ்தராமல் - விழாமல், எடுத்தனம் - (மோர்குடம் உடைவதற்கு முன்னமே) தூக்கி நிறுத்தினோம், கழுமு - நடந்த, செய்தி - வர்த்தமானம், இது - இது, என்றலும் - என்று சொன்னமாதரத்தில், புவிகாவலன் - விஜ்ஜலராஜன், கனம் - மஹா, புதுமை - அப்புதம், என்று - என்று (சொல்லி), நீர் - நீங்கள், ஒழுமி - ஒழு, அவனை - அவனை, கொணர்ந்திரும் - கொண்டு வருங்கள், என்ன - என்று கட்டளையிட்டமாதரத்தில், நின்றவர் - அவ்விடத்திருந்த ஊழியர்கள், ஓடினார் - விரைந்து சென்றார்கள், எ -று.

(பொ - ரை.) சறுக்குகின்ற சேற்றில் சறுக்கிவிழுகின்றவள் மற்றவரை நினைப்பது, வசவண்ணனே! என்று வருந்தியபழைத்த சொல்லே யாம் நன்றாகவுணர்ந்து, அவள் பூமியின்மீது விழாமல் மோர்குடம் உடைவதற்கு முன்னமே தூக்கிநிறுத்தினோம், நடந்த வர்த்தமானம்துவன்று சொன்னமாதரத்தில், விஜ்ஜலராஜன் மஹாவத்புதமென்று சொல்லி, நீங்கள் ஒழு அவனைக் கொண்டுவருங்கள் என்று கட்டளையிட்ட மாதரத்தில், அவ் வி -தற்றந்த ஊழியர்கள் விரைந்து சென்றார்கள். (இ)

அன்று சொன்ன லவப்புரத்தி லனைந்த வட்டர வங்கையி
னென்று சேறுடன் மோர்சு மந்துகொ லெவு மானன விழியுடன்
யுன்று கொங்கைய ணின்று விச்சலன் வினவ வுள்ளது சொல்லவே
நன்று நந்திகன் மேன்மை நீமுன நாட லென்னென நவிலுவார்,

(ப - ரை.) அன்று - அந்தநாள், அ - அந்த, சொன்னலாபுரத்தில் - சொன்னலாபுரத்தில், அணைந்த - சேர்ந்த, அவன் - அவனை, தர - கொண்டு வருதலும், அகம் கையின் - (இடது) உள்ளக்கையில், ஒன்று - பொருந்தின, சேறுடன் - சேற்றோடு, மோர் - மோரை, சுமந்து - சுமந்துகொண்டு, உலவும் - திரிகின்ற, மான் - மான் (விழி), அன்ன - போன்ற, விழியுடன் - கண்களையும், துன்று - நெருங்கின, கொங்கையன் - தனங்கையுமுடைய இடைச்சியானவன், நின்று - (எதிரே) நின்று, விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், வினவ - (நடந்த விஷயத்தை) கேட்டலும், உள்ளது - உண்மையை (மறைக்காது), சொல்ல - சொன்ன மாத்ரத்தில், நன்று (விஜ்ஜலராஜன்) நல்லகாரியம், நீ - நீ, முன்னம் - முன்னமே, நந்திகள் - வசவேசரின், மேன்மை - மஹத்வத்தை, நாடல் - கருதுதற்குக்காரணம், என் - யாது, என்ன - என்றுகேட்டலும், நவிலுவான் - (அவன்) சொல்லாளாயினன் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - ரை.) அந்தநாள் சொன்னலாபுரத்திற்சேர்ந்து அவனைக் கொண்டு வருதலும், இடது உள்ளக்கையிற் பொருந்தின சேற்றோடு மோரைச் சுமந்துகொண்டு திரிகின்ற மான் விழிபோன்ற கண்களையும் நெருங்கின தனங்கையுமுடைய இடைச்சியானவன் எதிரே நின்று, விஜ்ஜலராஜன் நடந்த விஷயத்தைக் கேட்டலும், உண்மையை மறைக்காது சொன்ன மாத்ரத்தில், விஜ்ஜலராஜன், நல்லகாரியம் நீ முன்னமே வசவேசரின் மஹத்வத்தைக் கருதுதற்குக் காரணம் யாது? என்றுகேட்டலும், அவன் சொல்லாளாயினன், எவ்வாறெனின் :—

(சு)

சொன்ன லாபுர மென்னு நற்பதி தூய நன்கதி பெய்துவான்
மன்ன நீடுய ரும்ப ருப்பத மல்லி கார்ச்சுன வள்ளல்போ
லுன்ன ருஞ்சிவ லிங்க மங்க ணுவப்பி னோடு பதிட்டியா
மின்னு வானணி கோயில் கண்டு மிகுத்த பூசை யமைத்தரோ.

(ப - ரை.) மன்ன - அரசனே, சொன்னலாபுரம் - சொன்னலாபுரம், என்னும் - என்று சொல்லப்படுகிற, நல் - சிறந்த, பதி - கேஷத்ரமானது, தூய - பரிசுத்தமான, நன்கதி எய்துவான் - முக்தியடையும்பொருட்டு, நீடு உயரும் - மிகவுயர்ந்த, பருப்பதம் - ஸ்ரீ ஸைலத்திலுள்ள, மல்லிகார்ச்சுனவள்ளல் போல் - மல்லிகார்ஜுனேஸ்வரர் போலவே - உன் அரு - நினைத்தற்கரிய, சிவலிங்கம் - சிவலிங்கப்பெருமானே, அங்கண் - அந்த கேஷத்ரத்தில், உவப்பினோடு - ஸந்தோஷத்துடன், பதிட்டியா - ப்ரதிஷ்ட்டைசெய்தும் (மத்தர பூர்வகமாய்ச் சிவபெருமானே பெழுந்தருளப் பண்ணியும்), மின்னு - ப்ரகாஸிக்கின்ற, வான் - ஆகாயத்தையளாவி, அணி - அலங்கரிக்கிற, கோயில் - திருவாலயத்தை, கண்டு - கட்டுவித்தும், மிகுத்த - அதிகப்பட்ட, பூசை - நித்யபூஜைகளை அமைத்து - ஏற்படுத்தியும், எ - று.

(பொ - ரை.) அரசனே! சொன்னலாபுரமென்று சொல்லப்படுகிற சிறந்த கேஷத்ரமானது பரிசுத்தமான முக்தியடையும்பொருட்டு மிகவுயர்ந்த ஸ்ரீ ஸைலத்திலுள்ள மல்லிகார்ஜுனேஸ்வரர் போலவே நினைத்தற்கரிய சிவலிங்கப்பெருமானே அந்தகேஷத்ரத்தில் ஸந்தோஷத்துடன் ப்ரதிஷ்ட்டைசெய்தும், மத்தரபூர்வகமாய்ச் சிவபெருமானே பெழுந்தருளப்பண்ணியும், ப்ரகாஸிக்கின்ற ஆகாயத்தையளாவி யலங்கரிக்கிற திருவாலயத்தைக் கட்டுவித்தும், அதிகப்பட்ட நித்யபூஜைகளை யேற்படுத்தியும்.

(வி - ரை.) பருப்பதம் - பர்வதம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. பதிட்டியா - ப்ரதிஷ்ட்டியா என்னும் வடசொற்றிரிபு. பதிட்டியா - செய்யாவென்னும் வாய்பாட்டு வினையெச்சம். அரோ - அசை.

(எ)

மற்று மென்பதி னாயி ரஞ்சிவ மந்தி ரங்கள் வகுத்துமுன்
சொற்ற ருஞ்சிவ னுர்த மக்குயர் சித்த ராமையர் தூவிழா
வுற்ற நண்பி னடத்து கின்றமை யுலகு னோர்க ளறிந்துபோ
மற்றை நானொம தூரு னோரொடும் யானு மன்பின் மகிழ்ந்துபோய்.

(ப - ரை.) மற்றும் - மேலும், என்பதினாயிரம் - என்பதினாயிரம் கணக்குள்ள, சிவ
மந்திரங்கள் - சிவாலயங்கள், வகுத்து - கட்டுவித்தும், முன் - முன்னர், சொல்தரும் -
கூறிய, சிவனுர்தமக்கு - மல்லிகார்ஜுநேஸ்வரனுக்கு, உயர் - தெய்விகம்பெருந்திய, சித்த
ராமையர் - சித்தராமதேவர், தூ - யாவரும் அன்புபூண்டொழுதுதம்முரிய, விழா - திரு
விழாவை, உற்ற நண்பின் - மிகுந்த பக்தியுடன், நடத்துகின்றமை - (விதிப்படி) நடத்தியரு
கின்ற செய்தியை, உலகுளோர்கள் - உலகத்திலுள்ளவர்கள், அறிந்த - தெரிந்து, போம் -
போகின்ற, அற்றைநாள் - அன்றைத்தினமே, எமது - நமது, ஊர் - உள்ளோரொடும் -
ஊர்ஜனங்களுடனும், யானும் - நானும், அன்பின் - பக்தியுடன், மகிழ்ந்து - ஸந்தோஷி
த்து, போய் - சென்று, எ - று.

(பொ - ரை.) மேலும் என்பதினாயிரம் கணக்குள்ள சிவாலயங்கள் கட்டுவித்தும்
முன்னர்க்கூறிய மல்லிகார்ஜுநேஸ்வரனுக்குத்தெய்விகம்பொருந்தியசித்தராமதேவரயாவ
ரும் அன்புபூண்டொழுதுதம்முரிய திருவிழாவை மிகுந்தபக்தியுடன் விதிப்படி நடத்து
கின்ற செய்தியை உலகத்தார்தெரிந்து போகின்ற அன்றைத்தினமே நமது ஊர்ஜனங்க
ளுடனும் நானும் பக்தியுடன் ஸந்தோஷித்துச் சென்று.

(வி - னை.) மந்திரம் - வீதி, அது ஈண்டைக்கேற்பக் கோயிலெனப் பொருள்பட்டு
நின்றது. பரபரவிறாணவரும், தேஹகுணரஹிதரானவரும், சிவயோகத்தல் மிக்க
வரும், களங்கரஹிதரும், ஞானஸ்வரூபரும், பாலநேத்ரமுடையவருமாதலான் உயர்
சித்தராமையரென்றார். சிவனுர்தமக்கு என்பதில் தம் - சாரியை. (அ)

செய்ய வப்பதி யுட்பு குந்துசி வால யத்திடை சேரலு
மையர் மெய்த்தவர் சித்த ராமைய ரம்ப கஞ்செறி பாலராய்
மெய்யி னீழலு மின்றி யேபத மேதி னிக்க னுறுமலத்
தூய்யர் நிற்பது கண்டு மாதவர் தொழுது முன்ன ரிறைஞ்சியே.

(ப - ரை.) செய்ய - அழகிய, அ - அந்த, பதியுள் - சொன்னலாபுரியில், புகுந்து -
ப்ரவேசித்து, சிவாலயத்து இடை - சிவாலயத்தில், சேரலும் - சேர்த்தவுடன், ஐயர் -
ஸ்வாமியானவரும், மெய் - உண்மையாகிய, தவர் - ஜங்கமருமாகிய, சித்தராமையர் -
சித்தராமதேவர், அம்பகம் - கண்ணும், செறி - கூடின, பாலர் ஆய் - ஷெற்றியையுடையவ
ராயும், மெய்யின் - திருமேனியின், நீழலும் - நிழலும், இன்றி - இல்லாமலும், பதம் -
திருவடிகளும், மேதினிக்கண் - பூமியில், உறாமல் - தோயாமலும், அ - அந்த, தூய்யர் -
பரிஸுத்தர், நிற்பது - நிற்கலை, கண்டு - பார்த்து, மா - பெருமைபொருத்திய, தவர் -
மாதேஸ்வரர்கள், முன்னர் - திருமுன்னே, தொழுது - கும்பிட்டு, இறைஞ்சி - (ஸாஷ்
டாங்கமாக) வணங்கி, எ - று.

(பொ - ரை.) அழகிய அந்தச் சொன்னலாபுரியில் ப்ரவேசித்து சிவாலயத்திற்
சேர்த்தவுடன் ஸ்வாமியானவரும் உண்மையாகிய ஜங்கமருமாகிய சித்தராமதேவர் கண்
ணும்கூடின ஷெற்றியையுடையவராயும் திருமேனியின் நிழலில்லாமலும் திருவடிகளும்
பூமியிற்றோயாமலும் அந்தப் பரிஸுத்தர் நிற்கலைப் பார்த்து பெருமை பொருத்தியமாதே
ஸ்வரர்க ளெல்லாரும் திருமுன்னே கும்பிட்டு, ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி.

(வி - னை.) செய்ய - செம்மைப் பண்டியாகப்பிறந்த பெயரெச்சம். சிவாலயத்
திடை என்பதில் இடை - ஏழனுருபு. மேதினிக்கண் என்பதில் கண் - ஏழனுருபு, பாலம் -
ஷெற்றி. அம்பகம் - செறி பாலர் - ஷெற்றிக்கண்ணையுடையவர். (க)

இத்த யாபரர் சித்த ராமைய ரீச னுர்கயி லாயமே
நித்த மேகுவர் மீள்வர் நந்திக ணெறிவி னைவுது மென்னவே
யத்த போதனர் சொல்லு வார்வச வேச ரம்புவி யன்பினு
லொத்து மாகயி லாய மீதினு முறுவ ரென்பர்க ளுத்தமர்.

(ப - ணா.) இ - இந்த, தயாபரர் - க்ருபாமூர்த்தியாகிய, சித்தராமையர் - சித்தராம தேவர், ஈசனார் - சிவபெருமான் (எழுந்தருளியிருக்கின்ற), கயிலாயம் - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்துக்கு, நித்தம் - நாடோறும், ஏதுவர் - (சிவயோகத்தினால்) போவார், மீள்வர் - (சிவாநுபவஸேவைசெய்து) திரும்பிவருவார், நந்திகள் - (அச்சிவலோகத்திலுள்ள இந்த) வசவேசரது, நெறி - பெருமையை, வினாவுதம் - கேட்போம், என்ன - என்று (துணிந்து), அ - அந்த, தபோதனர் - மாஹேஸ்வரர்கள், சொல்லுவார் - விண்ணப்பஞ் செய்வாரானார்கள் (எவ்வாமெனின்), வசவேசர் - வசவதேவர், அன்பினால் - பத்தியுடன், அம்புவி - பூமியில் (எழுந்தருளியிருத்தல்), ஒத்து - போலவே, மா - பெருமைபொருந்திய, கயிலாயமீதினும் - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்திலும், உறுவர் - எழுந்தருளியிருப்பர், என்பர்கள் - என்று சொல்லுவார்கள், உத்தமர் - மேலோர்கள், எ - று.

(பொ - ணா.) இந்த க்ருபாமூர்த்தியாகிய சித்தராமதேவர் சிவபெருமான் எழுந்தருளியிருக்கின்ற ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்துக்கு நாடோறும் சிவயோகத்தினால் போவார், சிவாநுபவஸேவைசெய்து திரும்பிவருவார், ஆதலால் அந்தச் சிவலோகத்திலுள்ள இந்த வசவேசரது பெருமையை கேட்போமென்று துணிந்து அந்த மாஹேஸ்வரர்கள் விண்ணப்பஞ்செய்வாரானார்கள், எவ்வாமெனின் :—வசவதேவர் பத்தியுடன் பூமியில் எழுந்தருளியிருத்தல்போலவே பெருமைபொருந்திய ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்திலும் எழுந்தருளியிருப்பவென்று சொல்லுவார்கள் மேலோர்கள்.

(வி - ணா.) அம்புவி - ஒருசொல் (அழகிய பூமியெனினுமாம்).

(௧0)

போக பூமிபொ ருந்தி மற்றுயர் புனித னுர்கயி லாயமேன்
மாக ராலு மணைந்தி டற்கரி தென்ன தூல்கள் வகுக்குமா
கை பூடணர் வெள்ளி வெற்பரு ணந்தி கேச ரிருந்தரீ
ராக மாதிக ரேயெ மக்கிதை யருளு மென்றபி னத்தவர்.

(ப - ணா.) ஆகம - சிவாகமவுணர்ச்சியில், அதி+ரே - வல்லவரே, போகபூமி - (இழிவுற்ற போகாநுபவத்திற் கிருப்பிடமாகிய இந்த) பூலோகத்தை, பொருந்தி - அடைந்து, மற்று - மேலும், புனிதனார் - சிவபெருமானது, உயர் - சிறப்புற்ற (பேரின்ப ஸுகாநுபவத்திற் கிருப்பிடமாகிய) கயிலாயமேல் - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தில், மாகராலும் (ப்ராஹ்ம விஷ்ணுவாதி) தேவர்களாலும், அணைந்திரு - செல்லுவதற்கு, அரிது - முடியாது, என்ன - என்று, தூல்கள் - சிவாகமங்கள், வகுக்கும் - சொல்லாநிற்கும், ஆல் - ஆதலால், நாகபூடணர் - சிவபெருமானது, வெள்ளிவெந்து - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தில், அருள் - ஆண்டருள்கின்ற, கந்திகேசர் - வசவேசர், இருந்த - எழுந்தருளிய, நீர் - தன்மையாகிய, இதை - இந்த மஹத்வமான செய்தியை, எமக்கு - எங்களுக்கு, அருளும் - அருள்செய்யவேண்டும், என்ற பின் - என்று பாராத்தித்த பிறகு, அ - அந்த, தவர் - சித்தராமையர், எ - று.

(பொ - ணா.) சிவாகமவுணர்ச்சியில் வல்லவரே! இழிவுற்ற போகாநுபவத்திற் கிருப்பிடமாகிய இந்தப் பூலோகத்தையடைந்து, மேலும் சிவபெருமானது பேரின்ப ஸுகாநுபவத்திற்கிடமாகிய ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தில் ப்ராஹ்மவிஷ்ணுவாதி தேவர்களாலும் செல்லுவதற்குமுடியாதென்று சிவாகமங்கள் சொல்லாநிற்கும், ஆதலால் சிவபெருமானது ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தில் ஆண்டருள்கின்ற வசவேசர் எழுந்தருளிய தன்மையாகிய இந்த

மஹத்வமான செய்தியை எங்களுக்கு அருள்செய்யவேண்டுமென்று ப்ரார்த்தித்த பிறகு சித்தராமையர்.

(வி - ரை.) மாகம் - ஆகாஸம், மாகர் - ஆகாஸவாஸிகள், பூடணர் - பூஷணர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. நாகபூடணர் - ஸர்ப்பாபரணர். (கக)

இன்று சென்றினி தெம்பி ராணை யிறைஞ்சி நாளை யிறங்கிவந் தொன்று நந்திகள் செய்தி தன்னை யுணர்த்து வாமென வோதியே கன்று கண்டர்க னத்த கோயி லகன்று மாதவர் கைதொழா நின்று காணவி யோம மேறி நிலாவ வோடி மறைந்தரோ.

(ப - ரை.) இன்று - இன்றைத்தினம், சென்று - (ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்துக்கு) போய், எம்பிராணை - சிவபெருமானை, இனிது - நன்றாக, இறைஞ்சி - வணங்கி, நாளை - நாளைத் தினம், இறங்கி வந்து - (அவ்விடத்தினின்றும்) இழிந்துவந்து, ஒன்றும் - எழுந்தருளியிருக்கின்ற, நந்திகள் - வசவேசர், செய்திதன்னை - வரலாற்றினை, உணர்த்துவாம் - அறிவிப்போம், என்ன - என்று, ஒதி - சொல்லி, கனத்த - மேன்மை பொருந்திய, கன்று - கண்டர் கோயில் - சிவாலயத்தை, அகன்று - நீங்கி, மாதவர் - மாஹேஸ்வரர்கள், கை தொழா - கைகூப்பி வணங்கி, நின்று - நின்று, காண - பார்க்கும்படி, வியோமம் ஏறி - ஆகாயத்திலெழும்பி, நிலாவ - விளங்கும்படி, ஒடி - விரைவாகச்சென்று, மறைந்து - அந்தர்த்தானமாகி, எ - று.

(போ - ரை.) இன்றைத்தினம் ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்துக்குப்போய், சிவபெருமானை நன்றாக வணங்கி, நாளைத்தினம் அவ்விடத்தினின்றும் இழிந்துவந்து, எழுந்தருளியிருக்கின்ற வசவேசர் வரலாற்றினை அறிவிப்போமென்றுசொல்லி, மேன்மைபொருந்திய சிவாலயத்தை நீங்கி, மாஹேஸ்வரர்கள் கைகூப்பி வணங்கி நின்றுபார்க்கும்படி, ஆகாயத்திலெழும்பி, விளங்கும்படி விரைவாகச்சென்று, அந்தர்த்தானமாகி.

(வி - ரை.) கன்றுகண்டர் - நீலகண்டர் (கன்றல் - கறுத்தல்). தொழா - செய்யா வென்னும் வாய்பாட்டு வினையெச்சம். வியோமம் - வ்யோமம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. செய்திதன்னை யென்பதில் தன் - சாரியை. அரோ - அசை. (கஉ)

அத்த நாளி றவத்தர் சன்னிதி யங்க ணைந்தி காலையே வந்து மாதவ ரெதிர்செ றிந்து வணங்கி நின்று வழுத்தலுஞ் சிந்தை யன்பொடு சித்த ராமைய தேவர் தாழு ரைசெய்குவ ரெந்தை யங்கயி லாய நென்ன லிராவில் யானினி தெய்தியே.

(ப - ரை.) அத்த - அத்த, நான் - தினம், இற - கழித்தலும், அத்தர் - சிவபெருமான், சன்னிதி - ஸந்திதானமாகிய, அங்கு - அந்த மஹாகைலாஸத்தில், அனைந்து - சேர்ந்து, அதி காலை - விடியற்காலத்தில், வந்து - மீண்டுவந்து, மாதவர் - மாஹேஸ்வரர்கள், வந்து - சென்று, எதிர் - (சித்தராமையர்) ஸந்திதானத்திலே, செறிந்து - நெருங்கி, வணங்கி - தொழுது, நின்று - நின்று, வழுத்தலும் - துதித்தலும், சித்தராமையதேவர் - சித்தராமையர், சிந்தையன்பொடு - மனமகிழ்ச்சியுடன், உரைசெய்குவர் - சொல்லுவாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எந்தை - சிவபெருமானது, அம் - அழகிய, கயிலயம் - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தை, நென்னல் - நேற்று, இராவில் - இராத்திரியில், யான் - நான், இனிது - ஸுகமாக, எய்தி - சேர்ந்து, எ - று.

(போ - ரை.) அத்தத் தினம்கழித்தலும், சிவபெருமான் ஸந்திதானமாகிய ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்திற் சேர்ந்து, விடியற்காலத்தில் மீண்டு வந்து, மாஹேஸ்வரர்கள் சென்று சித்தராமையர் ஸந்தியில் நெருங்கித் தொழுது நின்று துதித்தலும், சித்தராமையர் மன

மகிழ்ச்சியுடன் சொல்லுவாராயினர், எவ்வாறெனின் :—சிவபெருமானது அழகிய ஸ்ரீ மஹாகலாஸத்தை நேற்றிராத்திரியில் நான் ஸங்கமாகச் சேர்ந்து. (கூஉ)

இனிது டன்பதி னென்க ணத்தரு மிறைவ வென்றுவ ணங்கவாழ்
புனித னன்றிரு முன்பு குத்து பணிந்து நின்னுடல் புளகமாய்க்
கனியு மென்மன நினைவ நிந்துயி ராளி யாகிய காவலன்
முனிவ வெண்ணிய தேது சொல்லென முன்னி றைஞ்சி யெழுந்தியான்.

(ப - ரை.) இனிதுடன் - ஸந்தோஷமாக, பதினெண் - பதினெட்டுவகையாயுள்ள, கணத்தரும் - தேவகணங்களும், இறைவ - தலைவனே, என்று - என்று, வணங்க - தொழ, வாழ் - எழுந்தருளியிருக்கிற, புனிதன் - சிவபெருமானது, நல் - மேன்மைபொருத்திய, திருமுன் - ஸந்திதானத்தில், புகுத்து - ப்ரவேஸித்து, பணிந்து - (ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கி, நின்று - (மேலேயெழுத்து) நின்று, உடல் - சரீரம், புளகமாய் - மயிர்க்குச் செறித்து, கனியும் - உருகுகின்ற, என் - எனது, மனம் நினைவு - மனோபாவத்தை, அறிந்து - உணர்ந்து, உயிர் ஆளியாகிய - ப்ராணநாயகனாகிய, காவலன் - இறைவன், முனிவ - மாஹேஸ்வரனே, எண்ணியது - (நீ) நினைத்த காரியம், ஏது - யாது, சொல் - சொல்லுக, என்ன - என்று கட்டுணையிட்டமாத்ரத்தில், யான் - நான், முன் - திருமுன்பு, இறைஞ்சி - (ஸாஷ்டாங்கமாய்) நமஸ்காரஞ்செய்து, எழுத்து - மேலேயெழுத்து, எ - டு.

(பொ - ரை.) ஸந்தோஷமாகப் பதினெட்டு வகையாயுள்ள தேவகணங்களும், தலைவனே! என்று தொழ வெழுந்தருளியிருக்கிற சிவபெருமானது மேன்மை பொருத்திய ஸந்திதானத்தில் ப்ரவேஸித்து, ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, மேலேயெழுத்து நின்று, சரீரம் மயிர்க்குச் செறித்து, உருகுகின்ற எனது மனோபாவத்தை யுணர்ந்து ப்ராணநாயகனாகிய இறைவன், மாஹேஸ்வரனே! நீ நினைத்த காரியம் யாது? சொல்லுகவென்று கட்டுணையிட்டமாத்ரத்தில், நான் திருமுன்பு ஸாஷ்டாங்கமாய் நமஸ்காரஞ்செய்து மேலேயெழுத்து.

(வி - ரை.) ஆளி - ஆள்பவன் (ஆள் - பகுதி). கணத்தர் பதினெண்மர் - அமரர், சித்தர், அசுரர், தைத்தியர், கருடர், கின்னரர், ரிதூதர், கிம்புருடர், கந்தருவர், இயக்கர், விஞ்சையர், பூதர், பைசாசர், அந்தரர், முனிவர், உரகர், ஆகாயவாசிகள், போகலூமியர் என்பன. (கச)

அண்ண லேயென தாவி யேயடி யார்பெ ருந்திரு வாமரா
மண்ணின் மாதவர் வாழ்வ தாகிய வசவ ராசையர் வந்துநின்
கண்ணி ருப்பரெ னத்த போதனர் கட்டுரைப் பர்க ளுண்மையோ
தெண்ணி லாழுடி யாயெ னக்கிது திருவு ளஞ்செய் தியென்றலும்.

(ப - ரை.) அண்ணலே - இறைவனே, எனது - அடியேனது, ஆவியே - உயிரே, அடியார் - சரணர்களுக்கு, பெரு - பெரிய, திருஆம் - நிதியாகிய, அரா - சிவபெருமானே, மண்ணில் - மண்ணுலகத்தில், மாதவர் - மாஹேஸ்வரர்களுக்கு, வாழ்வாகிய - செல்வமாகிய, வசவராசையர் - வசவதேவர், வந்து - (பூலோகத்திலிருந்து) வந்து, கின் கள் - தேவரீரிடத்தில், இருப்பர் - எழுந்தருளியிருப்பார், என்ன - என்று, தபோதனர் - மாஹேஸ்வரர்கள், கட்டுரைப்பர்கள் - உறுதிப்படச் சொல்லுவார்கள், உண்மையோ - ஸத்யமோ, தென் - ப்ரகாஸமுள்ள, லிஸா - பிறைச்சந்திரனைத் தரித்திருக்கிற, முடியாய் - ஜடாபாரத்தையுடையவனே, எனக்கு - அடியேனுக்கு, இது - இந்தச் செய்தியை, திருவுளம் செய்தி - திருவுளம்பற்றியருள் செய்தல்வேண்டும், என்றலும் - என்று ப்ரார்த்தித்தலும், எ - டு.

(பொ - ரை.) இறைவனே! அடியேனது உயிரே! சரணர்களுக்குப் பெரியநிதியாகிய சிவபெருமானே! மண்ணுலகத்தில் மாஹேஸ்வரர்களுக்குச் செல்வமாகிய வசவதே

வர் பூலோகத்திலிருந்து வந்து தேவரீரிடத்திலெழுந்தருளியிருப்பாரென்று மாமேஸ்வரர்கள் உறுதிப்படுத்தொல்லுவார்கள், ஸத்யமோ? ப்ரகாஸமுள்ள பிறைச்சந்திரனைத் தரித்திருக்கிற ஜடாபாரத்தைபுடையவனே! அடியேனுக்கு இந்தச் செய்தியைத் திருவுளம் பற்றியருள்செய்தல்வேண்டுமென்று ப்ரார்த்தித்தலும்.

(வி - ரை.) அண்ணல் - பெருமையிற்சிறந்தோன். அரா - ஹரா என்னும் வடசொற்றிரிபு. வாழ்வதாகிய என்பதில் அது - புகழிப்பொருள் விருதி. (கடு)

அத்த நென்முக மன் பிழைய துள்ள தெங்கணு மாகியும்
பத்தர் சங்கமர் சங்க மேவிய பாரி டந்தொறு மாகியு
மொத்த நங்கண நாய கர்க்கதி கத்த னாகிய முள்ளவன்
மெய்த்த வென்னித யத்து நாடொறு மேவுவ னவனு விராம்.

(ப - ரை.) அத்தன் - சிவபெருமான், என் - அடியேனது, முகம் - முகத்தை, அன் பின் - தையபுடன், நாடி - நோக்கி, அது - அந்தக் கட்டுரை, உள்ளது - ஸத்யமே, எங்க ணும் - எவ்விடத்தும், ஆகியும் - நிறைந்தவனாகியும், பத்தர் - பத்தர்களும், சங்கமர் - ஜங்கம மூர்த்திகளும் (சேர்ந்த), சங்கம் - திருக்கூட்டம், மேவிய - எழுந்தருளியிருக்கிற, பார் இடம் தொழும் - பூப்ரதேஸமெங்கும், ஆகியும் - நிறைந்தவனாகியும், ஒத்த - தமக்குத்தாமே நிகரான, நம் - நமது, கணநாயகர்க்கு - கணநாயகர்களுக்கு, அகிகத்தன் ஆகியும் - மேற் பட்டவனாகியும், உள்ளவன் - இருப்பான், மெய்த்த - தவ்வஸ்வரூபமாகிய, என் - எனது, இதயத்தம் - ஹருதயகமலத்திலும், நான்தொழும் - தினமும், மேவுவன் - எழுந்தருளியிருப்பான், நாம் - யாம், அவன் - அவனுடைய, ஆவ் - உயிர் (ஆவோம்), எ - று.

(பொ - ரை.) சிவபெருமான் அடியேனுடைய முகத்தைத் தையபுடன் கோக்கி, அந் தக் கட்டுரையானது ஸத்யமேயாம், எவ்விடத்தும் நிறைந்தவனாகியும் பத்தர்களும் ஜங்கம மூர்த்திகளும் சேர்ந்த திருக்கூட்டம் எழுந்தருளியிருக்கிற பூப்ரதேஸமெங்கும் நிறைந்த வனாகியும் தமக்குத்தாமே நிகரான நமது கணநாயகர்களுக்கு மேற்பட்டவனாகியு மிருப்பான், தவ்வஸ்வரூபமாகிய எமது ஹருதயகமலத்திலும் தினமும் எழுந்தருளியிருப்பான், யாம் அவனுடைய உயிராவோம்.

(வி - ரை.) சிவபெருமான் எல்லாவுயிர்களுக்குத் தந்தையாதலால் அவனை அத்தன் என்றார். எக்கண்ணும் என்றது எங்கணும் என்று மெலித்து நின்றது. இதயம் - ஹரு தயம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (கக)

ஐய நீதெளி காணி தோவெனு மத்தன் மெய்யொளி யதனுளே
செய்ய சோதிய தாகி யேயொரு செங்க ரத்திலி லேங்கமும்
துய்ய மாதவர் தம்மை யோர்கை தொழுந்தி மத்தரு மாகியே
பெய்ய கன்றரு ணந்தி தேவர் பொருந்தல் கண்டு பணிந்தனன்.

(ப - ரை.) ஐய - ஐயனே, நீ - நீ, இதோ - இதோ, தெளி - அறிந்து கொள், என்னும் - என்று திருவாய்மலர்ந்த, அத்தன் - சிவபெருமானது, மெய் ஒளி அதுவன் - திவ்யவிக்கரஹமாகிய ஜ்யோதியில், செய்ய - அழகாகிய, சோதி ஆகி - ஜ்யோதியாகி, ஒரு - ஒரு, செம் - சிவந்த, கரத்தில் - (இடது) திருக்கரதலத்தில், இலிங்க மும் - சிவலிங்கமும், துய்ய - பரிஸுத்தரான, மாதவர்தம்மை - ஜங்கமமூர்த்திகளை, ஓர் - ஒரு, கை - திருக்கரம், தொழும் - வணங்குகிற, திறத்தரும் ஆகி - மேன்மையுடையவரு மாகி, பெய் - துன்மாரக்கம், அகன்று - ஒழிந்து, அருள் - ஆண்டருள்கின்ற, நந்தி தேவர் - வசவேசர், பொருந்தல் - எழுந்தருளியிருத்தலை, கண்டு - தரிசித்து, பணிந்த னன் - (ஸாவ்ஷ்டாங்கமாக) வணங்கினன், எ - று.

(பொ - ரை.) ஐயனே ! நீ இதோ அறிந்தகொள்ளென்று திருவாய்மலர்ந்த சிவ பெருமானது திவ்யவிக்ரஹமாகிய ஜ்யோதியில் ஜ்யோதியாகிய ஒரு சிவந்த இடது திருக்கரதலத்தில் சிவலிங்கமும் பரிஸுத்தரான ஜங்கமமூர்த்திகளை ஒரு திருக்கரம் வணங்குகிற மேன்மையுடையவருமாகி துன்மார்க்கமொழிந்து ஆண்டருள்கின்ற வசவே சர் எழுந்தருளியிருத்தலைத் தரிசித்து ஸாவ்ஷ்டாங்கமாக வணங்கினன்.

(வி - ரை.) ஒளியதனுள் என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விஞ்சி. காண் - முன் னிலை யசையிடைச்சொல், மாதவர் தம்மை என்பதில் தம் - சாரியை. (க௭)

கண்ட வாசவ னுதி தேவர் கணேசர் மாதவர் நந்தியா
ரொண்ட ருந்திரு மேனி நன்மையு வந்து கைதொழு துருகியே
யண்டர் கோனுயர் பத்தி மூல வசஞ்ச லாதிக சத்தியா
மணி கோயி லுனக்க ரன்றிரு மெய்கொ லென்ன வழத்தினர்.

(ப - ரை.) கண்ட - (வசவேசரை) தரிசித்த, வாசவன் - இந்திரன், ஆதி - முதலிய, தேவர் - தேவர்களும், கணேசர் - கணுதிபர்களும், மாதவர் - தபோதநர்களும், நந்தி யார் - வசவேசரது, ஒள்தரும் - ஒளி வீசுகின்ற, திரு மேனி - திவ்ய விக்ரஹத்தின், நன் மை - பேரழகை, உவந்து - மகிழ்த்து, கைதொழுது - கைகூப்பிவணங்கி, உருகி - மனங் கசிந்து, உயர் - மேன்மையாகிய, அண்டர்கோன்பத்தி - சிவபக்திக்கு, மூல - கார ணனே, அசஞ்சல - சலனமில்லாதவனே, அதிக சத்தியா - மஹாவீரனே, உனக்கு - உனக்கு, மணி - எழுந்தருள்வதற்குரிய, கோயில் - திருவாலயம், அரன் - சிவ பெருமானது, திருமெய்க்கால் - திவ்யவிக்ரஹமோ, என்ன - என்று, வழத்தினர் - ஸ்தோ த்ராஞ்செய்தார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) வசவேசரைத் தரிசித்த இந்திரன் முதலிய தேவர்களும் கணுதிபர் களும் தபோதநர்களும் வசவேசரது ஒளிவீசுகின்ற திவ்யவிக்ரஹத்தின் பேரழகை மகிழ்த்து, கைகூப்பிவணங்கி, மனங்கிடுத்து, மேன்மையாகிய சிவபக்திக்குக்காரணனே ! சலனமில்லாதவனே ! மஹா வீரனே ! உனக்கு எழுந்தருளியிருப்பதற்குரிய திருவா லயம் சிவபெருமானது திவ்யவிக்ரஹமோ ? என்று ஸ்தோத்ராஞ்செய்தார்கள். (க௮)

அரிய சங்கர னாமல மேனியு ளணையு நந்திக ளமைவினை
யுரிய சங்கரி யருகி ருந்தவ ருளம கிழந்தெதிர் நாடியே
புரித ரும்பல புகழ்பு கன்றனள் புனித னன்பொடு புகலுவா
னிருவ ருந்தவ முறுசி லாத னிடத்தி னன்ற ருணந்தியாய்.

(ப - ரை.) அரிய - (யாவராலும்) கருதற்கரிதாகிய, சங்கரன் - சிவபெருமனது, அம லம் - பரிஸுத்தமாகிய, மேனியுள் - திவ்ய விக்ரஹத்தில், அணையும் - எழுந்தருளியிருக் கின்ற, நந்திகள் - வசவேசரது, அமைவினை - சிவானுபவத்தை, அருகு - பக்கத்தில், இருந்தவன் - வீற்றிருந்தவனும், உரிய - மனையாளுமான, சங்கரி - உமாதேவியார், உளம் மகிழ்த்து - மனமகிழ்த்து, எதிர் - எதிரே, நாடி - பார்த்து, புரிதரும் - விரும்புதற் குரிய, பல - அநேகமான, புகழ் - சீர்த்திகளை, புகன்றனள் - சொன்னாள், புனிதன் - சிவபெருமான், அன்பொடு - தயையுடன், புகலுவான் - சொல்லுவானாயினன் (எவ்வா ரெனின்), இரு - பெருமைபொருந்திய, அரு - (யாவராலும்) இயற்றற்கரிதாகிய, தவம் உறு - தவத்தையுடைய, சிலாதனித்தின் - சிலாதருஷியினிடத்து, அன்று - முற்காலத் தில், அருள் - (திருக்குமாரனும்படி யாம்) அதுக்கரஹஞ்செய்த, நந்தியுள் - வருஷபு மாகி, எ - று.

(பொ - ரை.) கருதற்கரிதாசிய சிவபெருமானது பரிஸுத்தமாகிய திவ்யவிக்ரஹத்தில் எழுந்தருளியிருக்கும் வசவேசரது சிவாநுபவத்தைப் பக்கத்தில் வீற்றிருந்தவரும் மனையாளுமான உமாதேவியார் மனமகிழ்ந்து எதிரே பார்த்து வீரும்புதற்குரிய அநேகமான கீர்த்திகளைச் சொன்னாள், சிவபெருமான் தபையுடன் சொல்லுவானாயினன், எவ்வாறெனின் :— பெருமைபொருத்திய யாவராலுமியற்றற்கரிய தவத்தையுடைய சிலாதருஷியினிடத்து முற்காலத்தில் திருக்குமாரனும்படி யாம் அதுகாஹஞ்செய்த வ்ருஷபமாகி.

(கக்)

மேவி நின்றுயர் வடிவ மும்வச வேச னென்றெரு மேனியா

யாவி சங்கம மாகி மண்ணி லமர்ந்த துகமது ருவமுஞ்

சீவ னுமல தில்லை காணல கெத்த ராம தெளிந்தியோ

யாவ ருந்தொழு நாயி வனிவ னுமி ரண்டிலை யென்றான்.

(ப - ரை.) மேவின்னு - பொருத்தி நிற்கப்பெற்ற, உயர் - மேலான, வடிவமும் - திருமேனியும், வசவேசன் என்று - வசவேசனென்று, ஒரு - ஒப்பற்ற, மேனியும் - திருமேனியாகி, ஜங்கமம் - ஜங்கமமே, ஆவியாகி - உயிராகி, மண்ணில் - நிலவுலகத்தில், அமர்ந்தது - நிலைபெற்றுநின்றது, மமது - எமது, உருவமும் - உடம்பும், சீவனும் - உயிரும், அல்லது - அல்லாமல், இல்லை - இல்லை, சிறந்த - சித்தராம - சித்தராமையனே, தெளிந்தியோ - உணர்ந்தனையோ, யாவரும் - எல்லா ஆத்மகோடிகளும், தொழும் - வணங்குதற்குரிய, நாம் - யாம், இவன் - இந்த வசவேசன், இவன் - இந்த வசவேசன், நாம் - யாம், இரண்டி - இரண்டி வஸ்துக்கள், இல்லை - இல்லை, என்று - என்று, அரன் - சிவபெருமான், எ - து.

(பொ - ரை.) பொருத்தி நிற்கப்பெற்ற மேலான திருமேனியும் வசவேசனென்று ஒப்பற்ற திருமேனியாகி, ஜங்கமமே உயிராகி, நிலவுலகத்தில் நிலைபெற்றுநின்றது, எமது உடம்பும் உயிருமல்லாமல், சிறந்த சித்தராமையனே ! உணர்ந்தனையோ ? எல்லா ஆத்மகோடிகளும் வணங்குதற்குரிய யாம் இந்த வசவேசன், இந்த வசவேசன் யாம், ஆகையால் இரண்டி வஸ்துக்கள் இல்லை யென்று சிவபெருமான்.

(உ௦)

முத்தி நாயக மாகு நாமுயர் முத்தி மூலம தாகுமா

பத்தி நாயக நந்தி யெம்மன பான்மை யன்பரி பூரண

னொத்த மூவுல கத்த ருன்ன லுரைத்தல் செய்த லுணர்ந்துதன்

சித்தி நாம முரைத்த பேர்துயர் தெறுவ மென்றுரை செய்தனன்.

(ப - ரை.) நாம் - யாம், முத்தி - முத்திக்கு, நாயகம் ஆகும் - பதியாவோம், நந்தி - வசவேசன், முத்தி - முத்திக்கு, மூலம் ஆகும் - காரணமாகிய, மா - பெரிய, பத்தி - பத்திக்கு, நாயகம் - பதியாவான், எம் - எம்மை, அன்ன - ஒத்த, பான்மையன் - தன்மையுடையவன், பரிபூரணன் - எங்கும் நிறைந்துள்ளவன், ஒத்த - ஒன்றற்கொன்று நிகரான, மூவுலகத்தார் - த்ரிலோகத்தாரும், உன்னல் - (மனத்தால்) சித்தித்தலும், உரைத்தல் - (வாக்கால்) துதித்தலும், செய்தல் - (காயத்தால்) பணிவிடைசெய்தலு மாகிய வழிபாட்டினை, உணர்ந்து - அறிந்து, தன் - தனக்கு, சித்தி - லித்தித்திருக்கும், நாமம் - வசவவென்னுந் திருமாமத்தினை, உரைத்தபேர் - சொன்னவர்களுடைய, துயர் - துன்பத்தை, தெறுவம் - ஒழிப்போம், என்று - என்று, உரைசெய்தனன் - சொல்லியருளினான், எ - து.

(பொ - ரை.) யாம் முத்திக்கும் பதியாவோம், வசவேசன் முத்திக்குக் காரணமாகிய பெரிய பத்திக்குப் பதியாவான், எம்மையொத்த தன்மையுடையவன், எங்கும்

நிறைந்துள்ளவன், ஒன்றற்கொன்று நிகரான தீரிலோகத்தாரும் மனத்தால் சிந்தித் தலும், வாக்கால் துதித்தலும், காயத்தால் பணிவிடைசெய்தலுமாகிய வழிபாட்டினை யறிந்து தனக்கு விரித்தித்திருக்கிற வசவவென்னும் திருநாமத்தினைச் சொன்னவர்க ளுடைய துயரத்தை யொழிப்போமென்று சொல்லியருளினான். (உக)

என்று தேசிக சித்தராம ரிசைத்த வெல்லையி லேயவ னென்று மாதவர் வசவ தேவரை யுன்னி யொண்டுதி செய்தபி னன்று நந்திகள் செய்தி தன்னை யறிந்த னனென வங்கவ ணினுறு சொல்லினள் விச்ச லன்னிது நிச்ச யம்மென நம்பியே.

(ப - னா.) என்று - என்று, தேசிகர் - பரமசார்யராகிய, சித்தராமர் - சித்தரா மையர், இசைத்த எல்லையிலே - சொல்லியருளினபோழ்திலே, அவன் - அந்தச் சிவாலயத் தில், ஒன்றும் - கூடியிருந்த, மாதவர் - மாஹேஸ்வரர்களெல்லாரும், வசவதேவரை - வசவேசரை, உன்னி - தயாரித்து, ஒன் - சிறந்த, துதி - தோத்திரம், செய்த - பண் ணின, பின் - பிறகு, அன்று - அன்றைத்தினம், நந்திகள் - வசவேசரது, செய்திதன்னை - (மஹத்வமான) சரித்தரத்தை, அறிந்தனன் - உணர்ந்தனன், என்ன - என்று, அங்கு - அந்த ராஜஸபையில், அவள் - அவள், நின்று - நின்று, சொல்லினள் - சொன்னாள், விச்ச லன் - விஜ்ஜலராஜன், இது - இது, நிச்சயம் - உண்மை, என்ன - என்று, நம்பி - நம்பி, எ-று.

(பொ - னா.) என்று பரமசார்யராகிய சித்தராமையர் சொல்லியருளின போழ் திலே அந்தச் சிவாலயத்தில் கூடியிருந்த மாஹேஸ்வரர்களெல்லாரும் வசவேசரை தயா ரித்து, சிறந்த தோத்திரம்பண்ணின பிறகு, அன்றைத்தினம் வசவேசரது மஹத்வ மான சரித்தரத்தை யுணர்ந்தனனென்று அந்த ராஜஸபையில் அவள் நின்று சொன்னாள், விஜ்ஜலராஜன் இது உண்மையென்று நம்பி. (உஉ)

அற்பு தம்பெரி துற்றி ருந்தன னவ்வ மைச்சுரு மஞ்சினர்
நற்பொ றுரமோ டாடை மன்னவ னல்க லுங்கொடு காடகன்
சற்ப கங்கண னண்பர் நந்திகள் சன்னி திக்கணி றைஞ்சியே
வெற்பெ னுங்குயை தங்கள் சாதியர் வீதி யின்பொடு மேவினாள்.

(ப - னா.) பெரிது - பெரிய, அற்புதம் - ஆஸ்சர்யம், உற்று இருந்தனன் - அடைந் திருந்தனன், அ - அந்த, அமைச்சரும் - மந்த்ரிகளும், அஞ்சினர் - அச்சமடைந்தார்கள், நல் - சிறந்த, பொன் - பொன்னினுஞ்செய்த, ஐரமோடு - ஆபரணத்தையும், ஆடை - சேலையையும், மன்னவன் - விஜ்ஜலராஜன், நல்கலும் - (அவளுக்கு வெகுமதியாக) கொடுத்தலும், கொடு - வாங்கிக்கொண்டு, காடு - மயாநத்தை, அகன் - இடமாகக்கொண் டவனும், சர்ப்பகங்கணன் - பாம்புகங்கணத்தை யுடையனுமாகிய சிவபெருமானது, நண்பர் - பக்தராகிய, நந்திகள் - வசவேசரது, சன்னிதிக்கண் - ஸந்திதியில், ஹைஞ்சி - வணங்கி, வெற்பு - மலை, என்னும் - என்னின்ற, குபை - தனங்களை யுடையளாகிய இடைச்சி, தங்கள் - தங்களுடைய, சாதியார் - குலத்தாரது, வீதி - தெருவை, இன்பொடு - ஸந்தோஷத்துடன், மேவினாள் - சேர்ந்தனள், எ - று.

(பொ - னா.) பெரிய ஆஸ்சர்யமடைந்திருந்தனன், அவ்விடம் கூடியிருந்த மந்த்ரிக ளும் அச்சமடைந்தார்கள், சிறந்த பொன்னினுஞ்செய்த ஆபரணத்தையும் சேலையையும் விஜ்ஜலராஜன் அவளுக்கு வெகுமதியாகக் கொடுத்தலும், வாங்கிக்கொண்டு மயாநத்தை யிடமாகக்கொண்டவனும் பாம்புகங்கணத்தை யுடையனுமாகிய சிவபெருமானது பக்த ராகிய வசவேசரது ஸந்திதியில் வணங்கி மலையென்கின்ற தனங்களை யுடையளாகிய இடைச்சி தங்களுடைய குலத்தாரது தெருவை ஸந்தோஷத்துடன் சேர்ந்தனள்.

(வி - ரை.) அகன் - அகம் என்பதன் போலி. குயம் - தனம். அதனையுடையவன் குயை. ஆரம் - ஹாரம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (உரு)

தூர வேவச வேச வென்றவர் துயர முள்ளவை தூளதாய்த்
தூர வோடலி னந்தி யார்மிகு தூர திட்டிகள் காணலுந்
தூர சொல்லுரை துணித லும்வெகு தூர சிந்தனை சொல்லலுந்
தூர மன்றுயர் தண்ட நாயகர் பெருமை யாவர் துதிப்பவர்.

(ப - ரை.) தூரவே - வெகுதுலையிலிருந்தே, வசவேச - வசவேச, என்றவர் - என்பவரது, துயரம் உள்ளவை - துன்பங்களெல்லாம், தூள் ஆய் - துகளாகி, தூரம் - வெகு தூரத்தில், ஓடலின் - ஓடிப்போதலால், நந்தியார் - வசவேசர், மிகு - வெகு, தூரதிட்டி கள் - வெகுதுலையிலிருந்து காண்டற்கரிய பொருள்களை, காணலும் - (எளிதாக) பார்த்தலும், தூரசொல் - வெகுதுலையிற்சொல்லும், உரை - சொற்களை, துணிதலும் - (நன்றாய்) அறிதலும், வெகுதூரசிந்தனை - வெகுதுலையில் நிகழும் யோசனையை, சொல்லலும் - (முன்னதாக) சொல்லுதலும், தூரம் அன்று - அடுத்ததுள்ளது, உயர் - உயர்ந்த, தண்ட நாயகர் - வசவேசரது, பெருமை - மஹிமையை, துதிப்பவர் - புகழவல்லவர், யாவர் - எவர், எ - று.

(பொ - ரை.) வெகுதுலையிலிருந்தே வசவேச ! என்பவரது துன்பங்களெல்லாம் துகளாகி வெகுதூரமாயோடிப்போதலால் வசவேசர் வெகுதுலையிலிருந்து காண்டற்கரிய பொருள்களை எளிதாகப் பார்த்தலும் வெகுதுலையிற்சொல்லுஞ்சொற்களை நன்றாய் அறிதலும் வெகுதுலையில் நிகழும் யோசனையை முன்னதாகச் சொல்லுதலும் அடுத்ததுள்ளது, உயர்ந்த வசவேசரது மஹிமையைப் புகழவல்லவர் எவர் ?

(வி - ரை.) யாவர் என்னும் வினா எதிர்மறை. தூரதிட்டி - துலைப்பார்வை. திட்டி - திருஷ்டி என்னும் வடசொற்றிரிபு. (உரு)

சித்தராமையர் புராணம் - முற்றிற்று.



ஆக திருவிருத்தம் - சகக.



உ
சிவமயம்.

சாளிகைப்பெட்டி யழைப்பித்த புராணம்.

கவிநிலைத்துறை.

இன்ன வற்புத நாளிலே விச்சல னென்பான்
கொன்ன னைந்தன படைக்கெலாஞ் சீவிதங் கொடுப்பான்
மன்னு சீர்வச வேசர் கைமாதன மளித்தா
னன்ன நீணிதி யமைச்ச ரோடிடைச் செலுமனவில்.

(ப - னா.) இன்ன - இப்படிப்பட்ட, அற்புதம் - மஹத்வங்கள் (நடக்கின்ற),
நாளிலே - காலத்திலே, விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், என்பான் - என்பவன், கொன் -
பெருமை, அனைந்தன - அடைந்திருப்பனவாகிய, படைக்கு - சேனைகளுக்கு, எல்லாம் -
முழுதும், சீவிதம் - ஸம்பளத்தை, கொடுப்பான் - கொடுக்கும்பொருட்டு, மன்னு - நிலை
பெற்ற, சீர் - சிறப்பையுடைய, வசவேசர் - வசவேசராத, சை - திருக்கரத்தில், மா - பெரிய,
தனம் - தீரவ்யத்தை, அளித்தான் - கொடுத்தான், அன்ன - அந்த, நீன் - பெரிய, நிதி -
தீரவ்யத்துடனும், அமைச்சரோடு - மந்திரிகளுடனும், இடை - நடுவழியில், செல்லும் -
போகின்ற, அளவில் - ஸமயத்தில், எ - து.

(பா - னா.) இப்படிப்பட்ட மஹத்வங்கள் நடக்கின்ற காலத்திலே விஜ்ஜலராஜ
னைப்பவன் பெருமையடைந்திருப்பனவாகிய சேனைகளுக்கு முழுதும் ஸம்பளத்தைக்
கொடுக்கும்பொருட்டு நிலைபெற்ற சிறப்பையுடைய வசவேசராத திருக்கரத்தில் டெருந்தீர
வ்யத்தைக் கொடுத்தான், அந்தப் பெருந்தீரவ்யத்துடனும் மந்திரிகளுடனும் நடுவழியிற்
போகின்ற ஸமயத்தில். (க)

உற்று மற்றொரு குமாரசங்கமர் னூர்த்த வுருவாய்க்
கொற்ற மாதன மனைத்தை யுங்கொடு நமக்கென்றார்
சற்று மவ்வயிற் றுழித்தி டாதவர் கையிற்றந்தே
முற்று மன்பினால் வணங்கி னரமைச்சர்சண் முனிந்து.

(ப - னா.) ஒரு - ஒரு, குமாரர் - வாலிபர், சங்கமர் - ஜங்கமர், னூர்த்த உரு ஆய் -
விடபுருஷவெஷத்துடன், உற்று - உந்து (வசவேசனாரோட்கு), கொற்றம் - கொற்றியைத்
தருதற்குரிய, மா - பெரிய, தனம் - தீரவ்யத்தை, அனைத்தையும் - முழுதும், நமக்கு -
நமக்கு, கொடு - தாரும், என்றார் - என்று கேட்டனர், அவ்வயின் - அவ்விடத்தில்
(வசவேசர்), சற்றும் - சிறிதும், தாழ்த்திடாது - தாமதிக்காமல், அவர் - அவர், கையில் -
திருக்கரத்தில், தந்து - கொடுத்து, முற்றும் - முதிர்ந்த, அன்பினால் - பத்தியுடன், வணங்
கினர் - தொழுதனர், அமைச்சர்கள் - மந்திரிகள், முனிந்து - கோவித்து, எ - து.

(பா - னா.) ஒரு வாலிபஜங்கமர் விடபுருஷவெஷத்துடன் வந்து, வசவேசனா
ரோட்கு, வெற்றியைத்தருதற்குரிய பெருந்தீரவ்யத்தை முழுதும் நமக்குத்தாருமென்று
கேட்டனர், அவ்விடத்தில் வசவேசர் சிறிதும் தாமதிக்காமல் அவர் திருக்கரத்திற்கொ
டுத்து முதிர்ந்த பத்தியுடன் தொழுதனர், மந்திரிகள் கோவித்து, (உ)

வந்து விச்சலன் முன்னுற வணங்கினர் மனநீ
தந்த வப்பொரு ளனைத்தையுந் தண்டநா யகன்றான்
சுந்த ரத்தனோ தூர்த்த சங்கமன் கையிற்கொடுத்தா
னிர்த மந்திரியா லுனக் காவதென் னென்றார்.

(ப - ரை.) விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜனுக்கு, முன் - எதிரே, வந்து - (மந்திரிகள்)சென்று, உற - மிகவும், வணங்கினர் - தொழுது, மன்ன - அரசனே, நீ - நீ, தந்த - கொடுத்த, அ - அந்த, பொருள் - தர்வயம், அனைத்தையும் - எல்லாவற்றையும், தண்டநாயகன் - வசவேசன், சுந்தரத்தன் - அழகனாகிய, ஓர் - ஒரு, தூர்த்தசங்கமன் - விடஜங்கமனது, கையில் - கரத்தில், கொடுத்தான் - தந்தான், இந்த - இந்த, மந்திரியால் - மந்திரியால், உனக்கு - உனக்கு, ஆவது - உண்டாகின்ற ப்ரயோஜனம், என் - யாது, என்றார் - என்று சொன்னார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) விஜ்ஜலராஜனக்கெதிரே மந்திரிகள் சென்று, மிகவும் தொழுது, அரசனே! நீ கொடுத்த அந்த தர்வயமெல்லாவற்றையும் வசவேசன் அழகனாகிய வொரு விடஜங்கமனது கரத்தில் தந்தான், இந்த மந்திரியாலுனக்குண்டாகின்ற ப்ரயோஜனம் யாது? என்று சொன்னார்கள். (ங)

கோவ நெஞ்சுடன் விச்சல மன்னவன் கொதியாய்
யாவ ரிப்படி செய்பவர் கரைபென வெதிராய்
மாவ ரத்தரார் தண்டரை யழைக்கவந் திருந்து
காவ லாவெனை யழையென்ற கருமமே தென்றார்.

(ப - ரை.) விச்சலமன்னவன் - விஜ்ஜலராஜன், கோவம் - கோவம் (கொண்ட), நெஞ்சுடன் - மனத்தோடு, கொதியா - கொதித்து, இப்படி - இவ்விதமாக, செய்பவர் - செய்யவல்லவர், யாவர் - யார், கரை - அழையும், என்ன - என்று கட்டினாயிதலும், மா - மிக்க, வரத்தர் ஆம் - மேன்மையடைந்தவராகிய, தண்டரை - வசவேசரை, அழைக்க - அழைத்தலும், எதிராய் - எதிரே, வந்து இருந்து - வந்திருந்து, காவலா - அரசனே, என்னை - என்னை, அழை - அழை, என்ற - என்று சொல்லியனுப்பும்படியான, கருமம் - கார்யத்திற்குக் காரணம், ஏது - யாது, என்றார் - என்றுகேட்டனர், எ - று.

(பெ - ரை.) விஜ்ஜலராஜன் கோவக்கொண்ட மனத்தோடு கொதித்து, இவ்விதமாகச் செய்யவல்லவர் யார்? அழையுமென்று கட்டினாயிதலும், மிக்க மேன்மையடைந்தவராகிய வசவேசரை யழைத்தலும், எதிரேவந்திருந்து, அரசனே! என்னை யழையென்று சொல்லியனுப்பும்படியான கார்யத்திற்குக் காரணம் யாது? என்று கேட்டனர்.

விச்ச லன்வச வேசரர் முக மிகநோக்கிக்
கைச்ச வெஞ்சொ லாங்கடு மொழிகூறி நங்கனக
மச்ச மின்றிரீ யளித்தனை யரசர்தம் பொருளை
யிச்ச கத்திலா ரமைச்சர்கள் கொடுத்தன ரென்று.

(ப - ரை.) விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், வசவேசரர் - வசவேசரது, முகம் - திருமுகத்தை, மிக - உற்று, நோக்கி - பார்த்து, கைச்ச - கசந்த, வெம் - கொடிய, சொல் ஆம் - சொற்களாகிய, கடு - க்ருரமாகிய, மொழி - வார்த்தைகளை, கூறி - சொல்லி, நம் - நமது, கனகம் - தர்வயத்தை, அச்சம் - பயம், இன்றி - இல்லாமல், நீ - நீ, அளித்தனை - கொடுத்தாய், அரசர் - ராஜரது, பொருளை - தர்வயத்தை, இ - இந்த, சுகத்தில் - உலகத்தில், அமைச்சர்கள் - மந்திரிகளில், யார் - யார், கொடுத்தனர் - தந்தனர், என்று - என்று, எ - று.

(போ - ரை.) அரசனே! தாமரைப்புஷ்பங்களில் ஸப்திக்கின்ற ப்ரமரங்கள் ஊமத் தம்புஷ்பங்களை விரும்பி நாடமாட்டா, சந்திர கிரணங்களை யுண்ணுகின்ற சகோர பக்ஷிகள் மின்னலின் ஒளியை நாடமாட்டா, கொடிய யானையின் கன்றுகள் பன்றியின் முலைகளைத் தேடித் தொடமாட்டா, சிவபக்தர்கள் பரத்ரவ்யத்தை விரும்ப மாட்டார்கள்.

(வி - ஸா.) பக்தயம் - பக்தஜம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. கயம் - கஜம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. ஆல் - அசை. (க0)

பாற்கட லன்ன முப்பின் பானிய மருந்தா தேமாஞ்
சீர்க்கனி யிருக்க வெட்டிக் கனியினைத் தேடா கிள்ளை
மூர்க்கமா சீயம் புல்லை மோகித்துத் தின்னு வென்று
மாற்கரி போன்ற னன்பர் பரதன மருவார் மன்னு.

(ப - ரை.) மன்னு - அரசனே, பால்கடல் - பாற்கடலில் (ஸஞ்சரிக்கின்ற), அன் னம் - அன்னப்பறவைகள், உப்பின் - உப்புக்கடலின், பானியம் - நீரை, அருந்தா - உண் ணமாட்டா, கிள்ளை - கிளிகள், சீர் - சிறப்புற்ற, தேம் - தித்திக்கின்ற, மாக்கனி - மாம் பழங்கள், இருக்க - உண்டாயிருக்க, எட்டிக்கனியினை - எட்டிப்பழங்களை, தேடா - நாட மாட்டா, மூர்க்கமாம் - கோவமுள்ள, சீயம் - சிக்கங்கள், புல்லை - புல்லை, மோகித்து - விரும்பி, தின்னு - தின்னமாட்டா, என்றும் - எக்காலத்திலும், மாற்கு - திருமாலுக்கு, அரியோன் - கிடையாதவனாகிய சிவபெருமானது, அன்பர் - பக்தர்கள், பரதனம் - பரத் ரவ்யத்தை, மருவார் - அடையமாட்டார்கள், எ - று.

(போ - ரை.) அரசனே! பாற்கடலில் ஸஞ்சரிக்கின்ற அன்னப்பறவைகள் உப்புக் கடலின் நீரையுண்ணமாட்டா, கிளிகள் சிறப்புற்ற தித்திக்கின்ற மாம்பழங்களுண்டா யிருக்க எட்டிப்பழங்களை விரும்பி நாடமாட்டா, கோவமுள்ள சிக்கங்கள் புல்லை விரும் பித் தின்னமாட்டா, எக்காலத்திலும் திருமாலுக்குக் கிடையாதவனாகிய சிவபெருமா னது பக்தர்கள் பரத்ரவ்யத்தை யடையமாட்டார்கள்.

(வி - ஸா.) மோகித்து - மோலித்து என்னும் வடசொற்றிரிபு. மாற்கரியோன்றன் என்பதில் தன் - சாரிசை. (கக)

கலவிரூந்தம்.

தென்கடல் வற்றினுஞ் சேடன் சாயினு

மண்கடி தலையினும் வடவை யாறினு

மொண்குல கிரிநெரிந் துகினு மன்னிய

ரெண்கன கங்கொளா ரீச னன்புளோர்.

(ப - ரை.) ஈசன் அன்பு உள்ளோர் - சிவபக்தர்கள், தென் - தெளிவாகிய (நீரை யுடைய), கடல் - கடல், வற்றினும் - சுவறினும், சேடன் - ஆதிசேஷன், சாயினும் - (மல) சாய்க்கினும், மண் - பூமி, கடிது - வரைவாக, அலையினும் - அசையினும், வடவை - வடவைத்தி, ஆறினும் - (வெப்ப) தணிநினும், ஒன் - மேன்மையாகிய, குலகிரி - அஷ்ட டகுலபர்வதங்கள், கெரிந்து - சிதைத்து, உகனும் - சிவனினும், என் - மதிக்கத்தக்க, அன் னியர் - கனகம் - பரத்ரவ்யத்தை, யொளளார் - அடையமாட்டார்கள், எ - று.

(ப - ரை.) சிவபக்தர்கள் தெளிவாகிய நீரையுடைய கடல் சுவறினும், ஆதிசேஷன் தலைசாய்க்கினும், பூமியைவாக அசையினும், வடவைத்தி வெப்பம் தணிநினும், மேன் மையாகிய அஷ்ட குலபாவதங்கள் சிதைந்து சிந்தினும், மதிக்கத்தக்க பரத்ரவ்யத்தை யடையமாட்டார்கள், (கஉ)

சுடர்வழி வாயினோர் சுடரை யிச்சியா
ரிடைவிடா ஞானர்சிற் றின்ப மிச்சியார்
திடமுறெண் சித்திதான் சித்தி யாத்தவ
ருடையநல் லன்புளே னுன்பொருட் கொளேன்.

(ப - ரை.) சுடர்வழிவாயினோர் - ஜ்யோதிஸ்வருபிகள், சுடரை - ஜ்யோதியை, இச்சியார் - விரும்பமாட்டார்கள், இடைவிடா - ஒழியாத, ஞானர் - சிவஞானச்செல்வத்தை யுடையவர்கள், சிறு இன்பம் - அல்பஸுகத்தை, இச்சியார் - விரும்பமாட்டார்கள், திடம் உறு - உறுதியாகிய, என்சித்தி - அஷ்டமாஸித்திகளை, சித்தியா - மதிக்காத, தவருடைய - ஜங்கமருடைய, நல் - சிறந்த, அன்பு - அநுக்ரஹத்தை, உள்ளேன் - பெற்றிருக்கின்றேன், உன் - உனது, பொருள் - த்ரவ்யத்தை, கொள்ளேன் - கைக்கொள்ளமாட்டேன், எ - று.

(பொ - ரை.) ஜ்யோதிஸ்வருபிகள் - ஜ்யோதியை விரும்பமாட்டார்கள், ஒழியாத சிவஞானச்செல்வத்தையுடைய வர்கள் அல்பஸுகத்தை விரும்பமாட்டார்கள், உறுதியாகிய அஷ்டமாஸித்திகளை மதிக்காத ஜங்கமருடைய சிறந்த அநுக்ரஹத்தைப் பெற்றிருக்கின்றேன், உனது த்ரவ்யத்தைக் கைக்கொள்ளமாட்டேன்.

(வி - ரை.) திடம் - த்ருடம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. என்சித்தி - அணிமா (எல்லாப்பொருளினும் துண்ணியதாதல்), உஹிமா (பெரியதாதல்), கரிமா (பாரமுள்ளதாதல்), லகிமா (லேஸாதல்), ப்ராப்தி (வேண்டவ அடைதல்), ப்ராகாமயம் (நிறைவுள்ளவனாதல்), ஸரத்வம் (ஆட்சியுள்ளவனாதல்), உபநித்வம் (எல்லாம் தன் வசத்தாக்கவல்லவனாதல்) என்பன. சித்திதான் என்பதில் தான் - சாரியை. (கரு.)

விடுவிடிவ் வையமுன் மிக்க பொன்கொளே
னுடையவர் பொருளையென் னுடையர்க் கீந்தனன்
கடுகுநின் னிதியரைக் காணி குன்றினும்
படவராப் பணியினன் பத்த னானலேன்.

(ப - ரை.) இ - இந்த, ஐயம் - ஸத்தேஹத்தை, விடுவிடு - விடுவிடு, உன் - உனது, மிக்க - பெரிய, பொன் - த்ரவ்யத்தை, கொளேன் - கைக்கொள்ளமாட்டேன், உடையவர் - ஐயர், பொருளை - த்ரவ்யத்தை, என் - எனது, உடையர்க்கு - ஐயர்க்கு, ஈந்தனன் - கொடுத்துவிட்டேன், நின் - உனது, சிதி - த்ரவ்யம், கடுகு - கடுகளவாகிய, அரைக்காணி - அரைக்காணி, குன்றினும் - குறையினும், படம் - படதையுடைய, அரா - ஸர்ப்பம், பணியினன் - ஆபரணஞ்செய் சிவபெருமானது, பத்தன் - டத்தன், நான் - நான், அல்லேன் - ஆகமாட்டேன், எ - று.

(பொ - ரை.) இந்த ஸத்தேஹத்தை விடுவிடு, உனது பெருத்த்ரவ்யத்தைக் கைக்கொள்ளமாட்டேன், ஐயப்பொருளை எனது ஐயர்க்குக் கொடுத்துவிட்டேன், உனது த்ரவ்யம் கடுகளவாகிய அரைக்காணி குறையினும், படதையுடைய ஸர்ப்பாபரணஞ்செய் சிவபெருமானது பத்தன் நான் ஆகமாட்டேன். (கசு)

பெட்டியிற் சேர்த்தநின் பிணையற் சாளிகை
யொட்டிய முத்திரை யுள்ள வாறுநீ
திட்டமிட் டறியெனச் செப்பிப் பேழையைக்
கட்டுடன் முன்னுறக் கண்டு மன்னவன்.

(ப - ரை.) பெட்டியில் - பேழையில், சேர்த்த - வைத்த, நின் - உனது, பிணையல் - கட்டோடு கட்டின, சாளிகை - பண்ப்பைகளும், ஒட்டிய - இட்ட, முத்தரை - முத்திரை

ளும், உள்வாறு - இருந்தபடியே, கீ - கீ, திட்டம் இட்டு - சரிபார்த்து, அறி - தெரிந்து கொள், என்ன - என்று, செப்பி - சொல்லி (முன்னே வைத்தலும்), பேழையை - பெட்டியை, கட்டுடன் - கட்டின கட்டுடன், முன் உற - தனக்கெதிரேயிருக்க, கண்டு - பார்த்து, மன்னவன் - விஜ்ஜலராஜன், எ - று.

(பொ - ரை.) பேழையில் வைத்த வுனது கட்டோடுகட்டின பண்பைகளும் இட்ட முத்திரைகளும் இருந்தபடியே சரிபார்த்துத்தெரிந்துகொள்ளென்று சொல்லி முன்னே வைத்தலும், பெட்டியைக் கட்டினகட்டுடன் தனக்கெதிரே யிருக்கப்பார்த்து விஜ்ஜல ராஜன். (கரு)

திறந்தரும் பெட்டியைத் திட்ட மிட்டலு
நிறைந்தமுன் முத்திரை நீங்க லின்றியே
புறைந்தது கண்டிறை யுவந்து நந்தியார்
சிறந்தந் பெருமையைச் செப்பி யேத்தினன்.

(ப - ரை.) அரு - மேன்மையாகிய, பெட்டியை - பேழையை, திறந்த - திறக்கச் செய்து, திட்டம் இட்டலும் - சரிபார்த்தலும், நிறைந்த - நிரம்பப்பட்ட, முன் - முத்திரை, முத்திரை - முத்திரைகள், நீங்கல் - கழலுதல், இன்றி - இல்லாமல், உறைந்தது - இருந்ததே, கண்டு - பார்த்து, இறை - விஜ்ஜலராஜன், உவந்து - ஸந்தோஷித்து, நந்தியார் - வசுவேசரது, சிறந்த நல் - மிகச்சிறந்த, பெருமையை - மஹத்வத்தை, செப்பி - (பலவாறெடுத்து) சொல்லி, ஏத்தினான் - புகழ்ந்தான், எ - று.

(பொ - ரை.) மேன்மையாகிய பேழையைத் திறக்கச்செய்து சரிபார்த்தலும், நிரம்பப்பட்ட முத்திரை முத்திரைகள் கழலுதலில்லாமல்நுந்ததைப் பார்த்து, விஜ்ஜலராஜன் ஸந்தோஷித்து, வசுவேசரது மிகச் சிறந்த மஹத்வத்தைப் பலவாறெடுத்துச் சொல்லிப் புகழ்ந்தான். (கரு)

வானவர் மலர்மழை வழங்கி வாழ்த்தினு
ரானசீர் வசவரா சையர் வேந்தன்மு
னானமில் வாதலு ரொண்ட வர்க்கரன்
ருளரி பரியெனத் தருதல் செப்பியே.

(ப - ரை.) வானவர் - தேவர்கள், மலர் - பூவ்பம், மழை - வருஷத்தை, வழங்கி - வருஷித்து, வாழ்த்தினார் - துதித்தார்கள், ஆன - துதிக்கப்பெற்றவரான, சீர் - சிறப்புற, வசவராசையர் - வசுவேசர், வேந்தன் - விஜ்ஜலராஜன், முன் - முன்னிலையில், ஊனம் இல் - பரிஸுத்தமும், ஓன் - மேன்மையுமுடைய, வாதலுத்தவர்க்கு - திருவாதலுத்தவர்க்கு, அரன்தான் - (முற்காலத்தில்) சிவபெருமான், நரி - நரிகளை, பரி என்ன - குதிரைகளாகச்செய்து, தருதல் - அருளிய திருவிளையாடலை, செப்பி - சொல்லி, எ - று.

(பொ - ரை.) தேவர்கள் பூவ்பவருஷத்தை வருஷித்துத் துதித்தார்கள், துதிக்கப்பெற்றவரான சிறப்புற வசுவேசர் விஜ்ஜலராஜன் முன்னிலையில் பரிஸுத்தமும் மேன்மையுமுடைய திருவாதலுத்தவர்க்கு முற்காலத்தில் சிவபெருமான் நரிகளை குதிரைகளாகச் செய்தருளிய திருவிளையாடலைச் சொல்லி.

(வி - ரை.) வாதலுத்தவர் - திருவாதலுத்தவரிடத்த மாணிக்கவாசக ஸ்வாமிகள். (கரு)

ஆதலா லரனருட் களவி லென்றனர்
மாதரை மன்னவன் வசவ தேவரைப்
போதவே மகிழ்ந்துநீ புனித னென்றமண்
னோதுமா னுடனல னுண்மை யென்றரோ.

(ப - ரை.) ஆதலால் - ஆகையால், அரண் அருட்கு - சிவாநுக்ரஹத்துக்கு, அளவு - எல்லை, இல் - இல்லை, என்றனர் - என்றுசொன்னார், மா - பெரிய, தரை - பூமியைக் காக்கின்ற, மன்னவன் - விஜ்ஜலராஜன், வசவதேவர - வசவேசரை, போத - மிகுதியாக, மகிழ்ந்து - ஸந்தோஷித்து, நீ - நீ, புனிதன் - சிவபெருமான், என்று - என்று, மண் - உலகம், ஒதம் - சொல்லும், மானுடன் - மனிதன், அல்லன் - அல்லன், உண்மை - (இது) மெய், என்று - என்று, எ -று.

(போ - ரை.) ஆகையால் சிவாநுக்ரஹத்துக்கு எல்லை யில்லையென்று சொன்னார், பெரிய பூமியைக் காக்கின்ற விஜ்ஜலராஜன் வசவேசரை மிகுதியாக ஸந்தோஷித்து நீ சிவபெருமானென்று உலகம் சொல்லும், மனிதனல்லன், இது மெய்யென்று. (கஅ)

கடற்குமுத் தளிப்பவர் கரங்கள் போலவே

சுடர்த்தரு மணியணி தூசு நல்கியே

சடக்கென நந்திமேற் றப்பு ரைத்தபே

ரடக்கமி னுவினையரிவன் செல்கென.

(ப - ரை.) கடற்கு - கடலுக்கு, முத்து - (விலையுயர்ந்த) முத்தங்களை, அளிப்பவர் - கொடுப்பவர்களது, கரங்கள் - கைகள், போலவே - போலவே, சுடர்தரும் - ஒளிவீசுகின்ற, மணி - ரத்தம், அணி - ஆபரணங்களையும், தூசு - பீதாம்பரங்களையும், நல்கி - கொடுத்து, நந்தி - வசவேசர், மேல் - மீது, தப்பு - குறமம், உரைத்தபேர் - சொன்னவர்களுடைய, அடக்கம் இல் - அடக்காத, நாவின் - நாக்கை, சடக்கு என - சமீபியாக, அரிவன் - அறுத்துவிடுவேன், செல்க - போகக்கடவை, என்ன - என்று, எ -று.

(போ - ரை.) கடலுக்கு விலையுயர்ந்த முத்தங்களைக் கொடுப்பவர்களது கைகள் போலவே ஒளிவீசுகின்ற ரத்தாபரணங்களையும் பீதாம்பரங்களையுங் கொடுத்து, வசவேசர்மீது குறமம், சொன்னவர்களுடைய அடக்காத நாக்கைச் சமீபியாக அறுத்துவிடுவேன், போகக்கடவையென்று. (கக்)

மன்னவ னுரைத்தனன் வசவ தேவர்தா

மன்னவிச் சலன்மகிழ்ந் தனுப்பத் தம்மனைப்

பன்னக வணியனைப் பரவி யேகினார்

தன்னிக ரின்றியே சரிக்கு நாளரோ.

(ப - ரை.) மன்னவன் - விஜ்ஜலராஜன், உரைத்தனன் - சொன்னான், வசவதேவர்தாம் - வசவேசர், அன்ன - அந்த, விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், மகிழ்ந்து - ஸந்தோஷித்து, அனுப்ப - போகவிடுதலும், பன்னக அணியனை - சிவபெருமானை, பரவி - துதித்து, தம் - தமது, மனை - திருமடத்திற்கு, ஏகினார் - எழுந்தருளி, தன் - தன்னை, நிகர் - நிகர்ப்பவர், இன்றி - இல்லாமல், சரிக்கும் - வாழ்கின்ற, நாள் - காலத்தில், எ -று.

(போ - ரை.) விஜ்ஜலராஜன் சொன்னான், வசவேசர் அந்த விஜ்ஜலராஜன் ஸந்தோஷித்துப் போகவிடுத்தலும், சிவபெருமானைத் துதித்து, தமது திருமடத்திற்கு எழுந்தருளி, தன்னை நிகர்ப்பவரில்லாமல் வாழ்கின்ற காலத்தில்.

(வி - ரை.) பன்னகம்-பந்தகம் என்னும் வடசொற்றிரிபு; பாதத்தால் நடவாததென்பது பொருள். பன்னக அணியனை - ஸர்ப்பாபரணனை. ஏகினார் - முற்றெச்சம். (உ௦)

சாளிகைப்பெட்டியழைப்பித்த புராணம் - முற்றிற்று.



ஆச திருவிருத்தம் - சாநக.

சிவமயம்.

நெற்றிக்கண்கேட்ட புராணம்.

அழகீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவநுத்தம்.

இத்திறம் வசவ தேவ ரினியசங் கமமே நந்த
முத்தியுஞ் சித்தி தானு மூலமா முதலு மென்னும்
பத்தியின் பெருமை தன்னைப் பாருளோ ரறியப் பண்ணும்
புத்தியாற் கல்லி யாண புரத்தரன் புருத்த பின்னர்.

(ப - ரை.) இ - இச்ச, திறம் - விதம், வசவதேவர் - வசவேசர், இனிய - மேன்மை
பொருங்கிய, சங்கமமே - ஜங்கமரோ, நம் - நமது, முத்தியும் - மோகனமும், சித்திதா
னும் - பலிதமும், மூலம் ஆம் முதலும் - மூலதரவ்யமும், என்னும் - என்சின்ற, பத்தி
யின் - பத்தியின், பெருமைதன்னை - மேன்மையை, பார் உள்ளோர் - உலகத்தார், அறிய -
தெரியும்படி, பண்ணும் - செய்யவேண்டுமென்கின்ற, புத்தியால் - திருவுளத்தினால், கல்லி
யாண புரத்து - கல்யாணநகரத்தில், அரன் - சிவபெருமான், புருத்த - எழுத்தருளிய,
பின்னர் - பிறகு, ஏ - உ.

(போ - ரை.) இவ்விதம் வசவேசர் மேன்மைபொருத்திய ஜங்கமரோ நமது மோகன
மும் பலிதமும் மூலதரவ்யமென்கின்ற பத்தியின் மேன்மையை உலகத்தார் தெரியும்
படிச் செய்யவேண்டுமென்கின்ற திருவுளத்தினால் கல்யாணநகரத்தில் சிவபெருமான்
எழுத்தருளியபிறகு.

(வி - ரை.) முத்தி - ஆத்மாக்கள் மும்மலங்களினின்றும் நீங்கி, பஞ்சேந்தரிய நிக்ர
ஹஞ்செய்து, மனமிறத்து, தம்மைமறத்து, சிவயோக ஸமாதி சிவதடையினின்று, இரன்
டறக்கலத்து சிவவச்யமாயிருத்தல். நத்தம் என்பதில் தம் - சாரியை. சித்திதானும் என்
பதில் தான் - சாரியை. (க)

எழுசீர்க்கழி நெடிலடி யாசிரியவநுத்தம்.

தங்கு வெண்பிறை யைந்த லைப்பணி தாவுநீர் நகுத லையுட
னங்கி யோர்வழி காள நீல மராப்ப ணித்தொகை யக்குமான்
பங்கு நீடலை மாலையாகிய பலவி தங்கள் மறைத்தருந்
துங்க மாதவ வடிவ மாய்வச வேசர் தம்மெதிர்தோன்றியே.

(ப - ரை.) தங்கு - நிலைபெற்றிருக்கிற, வென் - வெண்ணிறம் பொருத்திய, பிறை -
பாலசந்தரனும், ஐ - ஐந்து, தலை - தலைகையுடைய, பணி - நரகமும், தாவும் - (அலை
கள்) பாய்கின்ற, நீர் - கங்கையும், நகு - சிரிக்கின்ற, தலையுடன் - (ப்ராஹ்ம) கடாலமும்,
ஓர் - ஒப்பற்ற, அங்கி - நெருப்பு, விழி - கண்ணும், காளம் - விவத்தின், நீலம் - கறுத்த
நிறமும், அராப்பணி - ஸர்ப்பாபரணம், தொகை - ராணி+னும், அக்கு - அலும்புமணியும்,
மான்பகடு - உமாபாகமும், நீன் - நீண்ட, தலைமலை - சிரமாலையுந், ஆகிய - ஆகிய,
புலவிதங்கள் - பலவகைப்பட்ட சிங்கங்களை, மறைத்து - ஒளித்து, அரு - மேன்மை பொருந்

திய, தங்கம் - பரிஸுத்தத்தன்மையுடைய, மாதவவடிவம் ஆய் - ஜங்கமூர்த்தியாய், வசவேசர் - வசவேசர், எதிர் - முன்னர், தோன்றி - எழுந்தருளி, எ - று.

(போ - ரை.) நிலைபெற்றுக்கின்ற வெண்ணிறம்பொருந்திய பாலசந்திரனும், ஐந்து தலைகையுடைய நாசகமும், அலைகள் பாய்கின்ற கங்கையும், சிரிக்கின்ற ப்ரஹ்மகபாலமும், ஸர்ப்பாபரணராவிகளும், எலும்புமணியும், உமாபாகமும், நீண்டசிரமாலையுடைய பலவகைப்பட்ட சிந்தங்களை யொளித்து மேன்மைபொருந்திய பரிஸுத்தத் தன்மையுடைய ஜங்கமூர்த்தியாய் வசவேசர் முன்னர் எழுந்தருளி.

(வி - ரை.) பணம் - படம், அதனையுடைய தாதலால் பாம்பு பணி யெனப்பட்டது. அங்கி - அங்கி என்னும் வடசொற்றிரிபு. மான் - பெண். மான்பங்கு என்றமையால் உமாதேவியைக்குறித்தது. (உ)

நம்பி யுன்னிடை வந்த னம்மொரு நல்லு றுப்பினை நாடியே
யெம்பி ரானய னங்க ளென்ன வெமக்கு முக்கணி லிச்சையா
மம்பி காபதி யன்ப நெற்றியி னம்ப கந்தரு வாயென
வம்பி லாமன வசவ தேவர் வணங்கி நின்றவ முத்துவார்.

(ப - ரை.) நம்பி - புருஷோத்தமனே, உன் இடை - உன்னிடத்தில், ஒரு - ஒரு, நல் - சிறந்த, உறுப்பினை - அவயவத்தை, நாடி - விரும்பி, ஷந்தனம் - வந்தோம், எம்பி - ரான் - சிவபெருமானது, நயனங்கள் - நேத்ரங்களை, என்ன - போலவே, எமக்கும் - நமக்கும், முக்கண்ணில் - த்ரிநேத்ரங்களில், இச்சை ஆம் - விரும்பமாகும், அம்பிகாபதி அன்ப - சிவபத்தனே, நெற்றியின் அம்பகம் - நெற்றிக்கண்ணை, தருவாய் - கொடுப்பாய், என்ன - என்று கேட்டமாத்ரத்தில், வம்பு - வஞ்சகம், இல்லா - இல்லாத, மனம் - மனத்தை யுடைய, வசவதேவர் - வசவேசர், வணங்கி - தொழுது, நின்று - நின்று, வழுத்துவார் - துதிப்பாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(போ - ரை.) புருஷோத்தமனே! உன்னிடத்தில் ஒரு சிறந்த அவயவத்தை விரும்பி வந்தோம், சிவபெருமானது நேத்ரங்களைப் போலவே எமக்கும் த்ரிநேத்ரங்களில் விரும்ப மாகும், சிவபத்தனே! நெற்றிக்கண்ணைக் கொடுப்பாயென்று கேட்டமாத்ரத்தில், வஞ்சக மில்லாத மனத்தையுடைய வசவேசர் தொழுது நின்று துதிப்பாராயினர், எவ்வா றெனின் :—

(வி - ரை.) அம்பிகாபதி - சிவபெருமான் (அம்பிகா-உமாதேவி, பதி - கணவன்). (உ)

வீறு மானை முகத்கன் மூவிழி மிக்க வுக்கிர னன்னகன்
டேறு மாறொளிர் மாமு கன்னிபல் செய்ய பன்னிரு தய்யக
ணீறில் சங்கர தாசர் முக்க ணிருக்க னெண்கணவ் விந்திர
ஹொ டொன்பது தூறு கண்கொடு நோக்க நல்கினை நீயலோ.

(ப - ரை.) வீறும் - மேன்மைபொருந்திய, ஆணைமுகத்தன் - விராயகர், மூ-மூன்று, விழி - கண்களாலும், மிக்க - மேன்மைபொருந்திய, உக்கிரன் - வீரபத்ரர், அன்ன - அந்த, கண் - (மூன்று) கண்களாலும், தேயும் - நன்மைபொருந்திய, ஒளிர் - ப்ரகாஸிக்கின்ற, மா - பெருமைபொருந்திய, ஆறுமுகன் - வுண்முகர், இயல் - லக்ஷணம்பொருந்திய, செய்ய - செவந்த, தய்ய - பரிஸுத்தமுள்ள, பன்னிருகண் - பன்னிரண்டு கண்களாலும், ஈறு இல் - அழிவில்லாத, சங்கரதாசர் - சங்கரதாசையர், முக்கண் - மூன்றுகண்களா லும், இருக்கண் - ப்ரஹ்மதேவர், எண்கண் - எட்டுக்கண்களாலும், அ - அந்த, இந்திரன் - தேவேந்த்ரன், ஹொறு ஒன்பது தூறு - ஆயிரம், கண்கொடு - கண்களாலும், நோக்க - பார்க்க, நீ - நீ, நல்கினை - அதுகூறஹஞ்செய்தாய், அலோ - அன்றோ, எ - று.

(பொ - ரை.) மேன்மைபொருந்திய விராயகர் மூன்று கண்களாலும், மேன்மை பொருந்திய வீரபத்ரர் அந்த மூன்றுகண்களாலும், நன்மைபொருந்திய ப்ரகாரதிக்கின்ற பெருமைபொருந்திய வுண்முகர் லக்ஷணம்பொருந்திய செவந்த பரிஸுத்தமுள்ள பன் னிரண்டு கண்களாலும், அழிவில்லாத சங்கரதாசையர் மூன்று கண்களாலும், ப்ரஹ்ம தேவர் எட்டுக்கண்களாலும், அந்தத் தேவேந்தரன் ஆயிரங்கண்களாலும் பார்க்க நீ அறு க்ரஹஞ்செய்தாயன்றோ?

(வி - ரை.) இருக்கன் - வேதன் (இருக்கு - வேதம், அதனையுடையவன்). (ச)

இல்ல தொன்றை யெமக்க ளித்திடு கென்று கொள்ளுமி யல்புளோர்
வல்ல பேர்முன மில்லை யென்கை வழக்க தன்று மனத்துளாய்
நல்ல தம்விழி தங்க னுக்கு நயந்து காணவொ ண்தெனுஞ்
சொல்லு மக்கிலை யென்றொ ராடிது தித்து நின்றெதிர் காட்டினார்.

(ப - ரை.) இல்லது ஒன்றை - இல்லாத வொருபொருளை, எமக்கு - நமக்கு, அளித்திடுக - தாரும், என்று - என்று (கேட்டு), கொள்ளும் - ஏற்கின்ற, இயல்வு உள்ளோர் - தன்மையுடையவர்களில், வல்லபேர் - வல்லவர், முன்னம் - முற்காலத்தில், இல்லை யென்கை - இல்லையென்பது, வழக்கு அது - வழக்கம், அன்று - அல்ல, மனத்த உள்ளாய் - பக்தரது ஹ்ருதயகமலத்தில் நித்யவாஸஞ்செய்பவனே, தம் - தங்கள், நல்ல - நல்ல, விழி - கண், தங்களுக்கு - தங்களுக்கு, நயந்து - நன்றாக, காணஒண்ணது - பார்க்கமுடியாது, என்னும் - என்கின்ற, சொல் - பழமொழி, உமக்கு - உமக்கு, இல்லை - இல்லை, என்று - என்று, துதித்து - புகழ்த்து, நின்று - முன்னின்று, ஓர் - ஒரு, ஆடி - கண்ணாடியை, எதிர் - எதிரே, காட்டினார் - காண்பித்தனர், எ - து.

(பொ - ரை.) இல்லாத வொருபொருளை நமக்குத் தாருமென்று கேட்டேற்கின்ற தன்மையுடையவர்களில் வல்லவர் முற்காலத்தி லில்லையென்பது வழக்கமல்ல; பக்தரது ஹ்ருதயகமலத்தில் நித்யவாஸஞ்செய்பவனே! தங்கள் நல்ல கண் தங்களுக்கு நன்றாக பார்க்கமுடியாதென்கின்ற பழமொழி உமக்கிலையென்று புகழ்த்து முன்னின்று ஒரு கண்ணாடியை யெதிரே காண்பித்தனர். (டு)

காட்டு மாடியுண் முக்கணும் மெதிர் கண்டி கொண்டிக ருத்தினு
லீட்டு நாணமு ளோர்கள் போன்மு மினிமை குன்றியி றங்கியே
மீட்டு நின்றொரு மாற்ற மென்று விளம்பி டாதுவி ரைந்துட
னுட்டு சங்கம தேவர் போலுரு நண்ணு மீசர்ந டத்தலும்.

(ப - ரை.) காட்டும் - (எதிரே) காட்டப்பட்ட, ஆடியுள் - கண்ணாடியில், முக்கண் ணும் - மூன்றுகண்களையும், எதிர் - நேரே, கண்டிகொண்டி - பார்த்துக்கொண்டி, கருத்தினு ள் - மனத்தினுள், ஈட்டும் - சேர்த்துவைக்கப்பட்ட, நாணம் - வெட்கம், உள்ளோர்கள் போல் - உடையவர்கள்போல, முகம் - திருமுகம், இனிமை - பொலிவு, குன்றி - இல்லா மல், இறங்கி - தலைகுனிந்து, மீட்சும் - மறுபடியும், நின்று - நின்றது, ஒரு - ஒரு, மாற் றம் - சொல்லை, ஒன்று - சிறிதும், விளம்பிடாது - சொல்லாமல், விரைந்து - விரைவாக, உடன் - உடனே, நாட்டி - ஊர், சங்கமதேவர்போல் - ஜங்கமையரைப்போல, உரு நண் ணும் - திருக்கோலத்தையுடைய, ஈசர் - சிவபெருமான், நடத்தலும் - சென்றமாத்ரத் தில், எ - து.

(பொ - ரை.) எதிரே காட்டப்பட்ட கண்ணாடியில் மூன்று கண்களையும் நேரே பார்த்துக்கொண்டி, மனத்தினுள்சேர்த்து வைக்கப்பட்ட வெட்கமுடையவர்கள்போலத்

திருமுகம் பொலிவில்லாமல் தலைகுனிந்து, மறுபடியும் நின்று ஒருசொல்லைச் சிறிதஞ் சொல்லாமல் விரைவாக வுடனே ஊர்ஜங்கமையரைப்போலத் திருக்கோலத்தையுடைய சிவபெருமான் சென்றமாத்ரத்தில். (சு)

நடக்கு மத்தரை நந்தி கேசர் நயந்து கண்மில் கெவையுநீ
கொடுக்க வல்லை யுனக்கொ ருத்தர் கொடுக்க வுள்ளவ ரெவர்கணின்
னிடத்தி லில்லவை யுள்ள தேலடி யேன ளிப்பன தின்றிவண்
முடத்தி னீவெருள் வோரெ னும்படி செல்வ தென்னென வுரைசெய்வார்.

(ப - ரா.) நடக்கும் - (விரைவாக) செல்கின்ற, அத்தரை - சிவபெருமானே, நந்தி கேசர் - வசவேசர், நயந்து - அன்புடன், கண்டு - நோக்கி, நீ - நீ, உலகு எவையும் - எல்லாவுலகங்களையும், கொடுக்கவல்லை - உண்டாக்கவல்லவன், உனக்கு - உனக்கு, ஒருத் தர் - ஒருவர், கொடுக்கவுள்ளவர் - தரவல்லவர், எவர்கள்-யார், நின் இடத்தில் - உன்னிடத் தில், இல்லவை - இல்லாதபொருள், உள்ளதேல் - இருக்குமாயின், அடியேன் - அடி யேன், அளிப்பன் - கொடுப்பேன், இவண் - இவ்விடத்தில், அது - அத்தப்பொருள், இன்று - இல்லை, திடத்தின் - வலியுடைய, நீ - நீ, வெருள்வோர் - பயந்தவர், என்னும்படி- போல, செல்வது - போவதற்குக் காரணம், என் - யாது, என்ன - என்று, உரைசெய் வார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பே - ரா.) விரைவாகச் செல்கின்ற சிவபெருமானே வசவேசர் அன்புடன் நோக்கி, நீ எல்லாவுலகங்களையு முண்டாக்கவல்லவன், உனக்கு ஒருவர் தரவல்லவர் யார்? உன் னிடத்திலில்லாத பொருளிருக்குமாயின் கொடுப்பேன், இவ்விடத்தில் அத்தப் பொருள் இல்லை, வலியுடைய நீ பயந்தவர்போலப் போவதற்குக் காரணம் யாது? என்று சொல் வாராயினர், எவ்வாறெனின் :— (எ)

சுந்த ரன்னென வேம டந்தையர் தூது செல்லென வோதிலே
னந்த ருந்திரு நீல கண்ட னணைந்த வாலிப மளியெனே
னந்த ருநிதி சேட தாசையர் நண்ணல் போலுனை நல்கெனே
னெந்த வெம்மிடி மாற னாள் கைப்ப தந்தா றுவல்கிலேன்.

(ப - ரா.) சுந்தரன் - சுந்தரமூர்த்திஸ்வாமிகள், என்ன - (சொன்னது) போல, மடந்தையர் - மாதரிடத்தில், தூது - தூது, செல் - போம், என்ன - என்று, ஓதிலேன் - சொல்லமாட்டேன், அம் - அழகு, தரும் - கொடுக்கின்ற, திருநீலகண்டன் - திருநீலகண்ட நாயனார், அணைந்த - பெற்ற, வாலிபம் - இளமைப்பருவத்தை, அளி - கொடும், என் னேன் - என்று கேட்கமாட்டேன், கந்து - கெடுதல், அரு - இல்லாத, நிதி - செல்வத்தை, சேடதாசையர் - சேடதாசையர், நண்ணல்போல் - அடைந்ததுபோல, உன்னை - உன்னை, நல்கு - கொடும், என்னேன் - என்று கேட்கமாட்டேன், கொந்த - வருந்தின, வெம் - கொடிய, ிடி - வறுமையுடைய, மாறனார் - இளையாண்குடிமாறநாயனார் (அடைந்தது போல), அளகைப்பதம் - குபேரபதவியை, தர - கொடுக்க, துவல்கிலேன் - சொல்ல மாட்டேன், எ - று.

(பொ - ரா.) சுந்தரமூர்த்திஸ்வாமிகள் சொன்னதுபோல மாதரிடத்தில் தூதுபோ மென்று சொல்லமாட்டேன், அழகுகொடுக்கின்ற திருநீலகண்டநாயனார்பெற்ற இளமைப் பருவத்தைக் கொடுமென்று கேட்கமாட்டேன், கெடுதலில்லாத செல்வத்தைச் சேடதாசை யர் அடைந்ததுபோல உன்னைக் கொடுமென்று கேட்கமாட்டேன், வருந்தின கொடிய வறுமையுடைய இளையாண்குடிமாறநாயனார் அடைந்ததுபோலக் குபேரபதவியைக் கொடுக் கச் சொல்லமாட்டேன்.

(வி - னை.) மடந்தையர் என்றது பருவங்குறியாது மாதர் என்னுந்துணையாய் நின்றது. அளவை - அளகாபுரி (இது குபேரப்பட்டணம்). (அ)

சொன்ன மாரி யெனக்கு நல்கெனுஞ் சோழர் போலது சொல்கிலே
 னின்ன சொர்க்கம் தாதி யான விருஞ்சு கந்தரு வாயெனேன்
 மன்ன நின்கயி லாய நீயெனே வைத்த தெவ்விட மவ்விட
 முன்ன லன்ப ரருந்து சேடம் துண்டை யாகுறை யொன்றிலேன்.

(ப - னை.) சொன்னம் - பொன், மாரி - மழையை, எனக்கு - எனக்கு, நல்கு - கொடுக்கும், என்னும் - என்றுகேட்ட, சோழர் - சோழர், போல - போல, அது - அந்தவார்த்தையை, சொல்கிலேன் - சொல்லமாட்டேன், இன்ன - இன்னும், சொர்க்கம் - ஸ்வர்க்கலோகம், ஆதியான - முதலாகிய, இரு - பெரிய, சுகம் - இன்பத்தை, தருவாய் - கொடுப்பாய், என்னேன் - என்றுகேட்கமாட்டேன், மன்ன - இறைவனே, நீ - நீ, நின் - உனது, கயிலாயம் - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தினின்றும், என்னை - அடியேனே, வைத்தது - இருத்தியருளியது, எவ்விடம் - எவ்விடமோ, அவ்விடம் - அவ்விடத்தில், உன் - உனது, நல் - சிறந்த, அன்பர் - ஜங்கமர், அருந்து - உண்ணப்பெற்ற, சேடம் அது - சேஷப்ராஸாதத்தை, உண்டு - அருந்தி, ஐயா - ஐயனே, குறையொன்று - ஒருகுறையும், இல்லேன் - இல்லாமலிருக்கின்றேன்.

(பொ - னை.) பொன்மழையை யெனக்குக் கொடுமென்றுகேட்ட சோழர்போல அந்தவார்த்தையைச் சொல்லமாட்டேன், இன்னும் ஸ்வர்க்கலோகம் முதலாகிய பேரின்பத்தைக்கொடுப்பாயென்று கேட்கமாட்டேன், இறைவனே! நீ உனது ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தினின்றும் அடியேனை யிருத்தியருளிய தெவ்விடமோ? அவ்விடத்தில் உனது சிறந்த ஜங்கமர் உண்ணப்பெற்ற சேஷப்ராஸாதத்தை யருந்தி, ஐயனே! ஒரு குறையுமில்லாமலிருக்கின்றேன்.

(வி - னை.) சொன்னம் - ஸ்வர்ணம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சொர்க்கம் - ஸ்வர்க்கம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சேடம் - சேஷம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (க)

எண்கீர்க்கழி நேடி. லடி யா சீரிய விநீத்தம்.

உன்னையருச் சிப்பவர்கண் ணப்பன் றன்மு.

யுடையளிப்பார் சேட தாசையர் நற்பூத்
 தன்னேவிடா தேதருவர் புட்ப தந்தர்

சங்கிலிமா லைகொடுப்பள் வாயி லாரே
 நின்னிடமாம் கோவில்செய்வர் கலிய னூர்தா

நேசத்தால் விளக்கிடுவார் முத்தா லத்தி
 துன்னவெடுத் துடன்பாடுஞ் சோம ணன்றான்
 றுய்யதமிழ்ச் சம்பந்தன் றுதிக்க வல்லோன்.

(ப - னை.) கண்ணப்பன் - கண்ணப்ப நாயனாரும், தன்மு - சண்டேசநாயனாரும், உன்னை - உன்னை, அருச்சிப்பவர் - சூஜிக்கவல்லவர், சேடதாசையர் - சேடதாசையர், உடை - ஆடையை, அளிப்பார் - கொடுக்கவல்லவர், புட்பதந்தர் - புஷ்பதந்தர், நல் - நல்ல, பூத்தன்னை - மலர்களை, விடாது - இடையறாமல், தருவர் - கொடுக்கவல்லவர், சங்கிலி - சங்கிலிகாச்சியார், மாலைகள் - பூமாலைகளை, தொடுப்பள் - கட்டிக்கொடுக்கவல்லவள், வாயிலார் - வாயிலார்நாயனார், நின் - உனது, இடம் ஆம் - நித்யவாஸஸ்தானமாகிய, கோவில்-ஹிருதயாலயத்தை, செய்வர்-கட்டிக்கொடுக்கவல்லவர், கலியனூர்தாம் - கலியநாயகர்.

னார், நேசத்தால் - அன்புடன், விளக்கு - திருவிளக்கு, இடுவார் - ஏற்றவல்லவர், சோம
ணன் - சோமண்ணதேவர், தன்ன - மிகுதியாக, முத்துஆலத்தி - முத்தாலத்தி, எடு
த்து - எடுத்து, உடன் - கூட, பாடும் - பாடவல்லவர், துய்ய - பரிசூத்தமான, தமிழ் -
தமிழ்க் கல்வியில் வல்லோராகிய, சம்பந்தன் - திருஞானசம்பந்தஸ்வாமிகள், ததிக்கவல்
லோன் - ஸ்தோத்தரங்களைச் செய்யவல்லவர், எ - று.

(பொ - ரை.) கண்ணப்பநாயனாரும் சண்டேசநாயனாரும் உன்னைப் பூஜிக்கவல்லவர்,
சேடதாசையர் ஆடையைக் கொடுக்கவல்லவர், புஷ்பதந்தர் நல்லமலர்களை யிடையறமற்
கொடுக்கவல்லவர், சங்கிலிநாச்சியார் பூமாலைகளைக் கட்டிக்கொடுக்கவல்லவர், வாயிலார்
நாயனார் உனது நித்யவாஸஸ்தானமாகிய ஹ்ருதயாலயத்தைக் கட்டிக்கொடுக்கவல்லவர்,
கலியநாயனார் அன்புடன் திருவிளக்கேற்றவல்லவர், சோமண்ணதேவர் மிகுதியாக முத்
தாலத்தி யெடுத்துக் கூட பாடவல்லவர், பரிசூத்தமான தமிழ்க்கல்வியில் வல்லோரா
கிய திருஞானசம்பந்தஸ்வாமிகள் ஸ்தோத்தரங்களைச் செய்யவல்லவர். (௧௦)

கீந்தமரைப் பவர்மூர்த்தி கந்த தூபங்
கலயரொரு வலையரிவர் கசிந்த ளிப்பர்
வந்தமுது படியளப்பர் தாய னார்தா
மாசிலாக் கர்ப்பூர வடைக்காய் நல்குஞ்
சிந்தைமகிழ்ந் திரேசையர் தீம்பால் வங்கர்
தினந்தருவர் திரண்டபால் கொடகூச் சவ்வை
தந்திடுவ னேகாந்தத் தலத்துச் சாத்தர்
சங்கரதா சையரிலங்கர் மாச்சி தேவர்.

(ப - ரை.) மூர்த்தி - மூர்த்திநாயனார், கந்தம் - சந்தாம், அரைப்பவர் - தேய்த்தக்
கொடுக்கவல்லவர், கலயர் - குங்குலியகலயநாயனார், கந்தம் - நறுமணங்கமழ்கின்ற,
தூபம் - தூபம் (கொடுக்கவல்லவர்), ஒரு - ஒப்பற்ற, வலையர் - பாதகுலத்திற்பிறந்த
அதிபத்தநாயனாராகிய, இவர் - இவர், கசிந்த - (மனம்) உருகி, அளிப்பர் - (விலையுயர்
ந்தபொருளை) கொடுக்கவல்லவர், தாயனார் - அரிவாட்டநாயனார், வந்த - சென்று, அமுது
படி - அரிசியை, அளிப்பர் - அளந்துகொடுக்கவல்லவர், இரேசையர் - ரேசையர், சிந்தை
மகிழ்ந்து - மனமகிழ்ந்து, மாசு - குற்றம், இல்லா - இல்லாத, கர்ப்பூர அடைக்காய் -
கர்ப்பூரவெற்றிலையை, நல்கும் - கொடுக்கவல்லவர், வங்கர் - வங்கையர், தினம் - நாடோ
றும், தி - மதுரமான, பால் - பாலை, தருவர் - கறந்துகொடுக்கவல்லவர், கொடகூச்சவ்
வை - கோட்கூச்சவ்வை, திரண்ட - திரளக்காய்ச்சின, பால் - பாலை, தந்திடுவன் - கொடுக்க
வல்லவன், சங்கரதாசையர் - சங்கரதாசையர், ஏகாந்தத்தலத்து - தனியானவிடத்தில்,
சாத்தர் - படைவீரராயிருக்கவல்லவர், மாச்சிதேவர் - மாச்சிதேவர், இலங்கர் - பணிவிடை
செய்யவல்லவர், எ - று.

(பொ - ரை.) மூர்த்திநாயனார் சந்தந்தேய்த்தக் கொடுக்கவல்லவர், குங்குலியகலய
நாயனார் நறுமணங்கமழ்கின்ற தூபங்கொடுக்கவல்லவர், ஒப்பற்ற பாதகுலத்திற்பிறந்த
அதிபத்தநாயனாராகிய யிவர் மனமுருகி விலையுயர்ந்த பொருளைக் கொடுக்கவல்லவர், அரி
வாட்டநாயனார் சென்று அரிசியளந்துகொடுக்கவல்லவர், ரேசையர் மனமகிழ்ந்து குற்ற
மில்லாத கர்ப்பூரவெற்றிலையைக் கொடுக்கவல்லவர், வங்கையர் நாடோறும் மதுரமான
பாலைக் கறந்து கொடுக்கவல்லவர், கோட்கூச்சவ்வை திரளக்காய்ச்சின பாலைக் கொடுக்க
வல்லவன், சங்கரதாசையர் தனியானவிடத்தில் படைவீரராயிருக்கவல்லவர், மாச்சிதேவர்
பணிவிடை செய்யவல்லவர். (௧௧)

செலவழியா நினதுநெல்லுக் களஞ்சி யங்க
 டுனங்காப்பர் கோட்புலியார் சுங்கம் பார்க்க
 வலரியல்சேர் பங்கைய ரங்கம் வெட்ட
 வல்லர்முனை யடுவாரின் கோயிற் காவ
 னிலைதிரியார் சிவநிசியெய் சங்கி தேவர்
 நினக்கமுது படைப்பன்சிறுத் தொண்டன் நேவி
 பலதளிகை யமுதேற்றுஞ் சோழர் நெஞ்சிற்
 பக்கமெல்லாஞ் சென்னையர் பரிந்த எளிப்பார்.

(ப - னா.) கோட்புலியார் - கோட்புலநாயனார், செலவு அழியா - (மீந்து) செலவா
 காத, நினது - உனது, நெல்லுக்களஞ்சியங்கள் - நெற்களஞ்சியங்களை, தினம் - நாடோ
 டும், காப்பர் - காக்கவல்லவர், இயல்சேர் - ஸம்மார்க்கத்தையுடைய, பங்கையர் - பங்
 கையர், சுங்கம் - சுங்கவேலை, பார்க்கவல்லர் - பார்க்கவல்லவர், முனையடுவார் - முனை
 யடுவார் நாயனார், அங்கம்வெட்ட - போர்செய்ய, வல்லர் - வல்லவர், சிவநிசியெய் சங்கி
 தேவர் - சிவராத்திரி ஸங்கிதேவர், நின் - உனது, கோயில் - திருவாலயத்தில், காவல் -
 காவற்றொழிலினின்றும், நிலைதிரியார் - நிலைபெயராம லிருக்கவல்லவர், சிறுத்தொண்டன் -
 சிறுத்தொண்டநாயனாரது, தேவி - மனைவி, நினக்கு - உனக்கு, அமுதுபடைப்பன் - திரு
 வமுது படைக்கவல்லவன், சோழர் - கரிகாலசோழர், பல - அநேகவிதமான, தளிகை -
 உண்கலன்களில், அமுது - திருவமுதினை, ஏற்றும் - சேகரித்து வைக்கவல்லவர், சென்னையர் -
 சென்னையர், பக்கம் எல்லாம் - இவ்வுடமானவற்றையெல்லாம், நெஞ்சில்பரிந்து -
 மனமகிழ்ந்து, அளிப்பார் - கொடுக்கவல்லவர், எ - து.

(போ - னா.) கோட்புலநாயனார் மீந்து செலவாகாத உனது நெற்களஞ்சியங்களை
 நாடோடும் காக்கவல்லவர், ஸம்மார்க்கத்தையுடைய பங்கையர் சுங்கவேலைபார்க்க வல்ல
 வர், முனையடுவார்நாயனார் போர்செய்யவல்லவர், சிவராத்திரிஸங்கிதேவர் உனது திரு
 வாலயத்தில் காவற்றொழிலினின்றும் நிலைபெயராம லிருக்கவல்லவர், சிறுத்தொண்ட
 நாயனாரது மனைவி உனக்குத் திருவமுதுபடைக்கவல்லவன், கரிகாலசோழர் அநேகவித
 மான உண்கலன்களில் திருவமுதினைச் சேகரித்துவைக்கவல்லவர், சென்னையர் இவ்வுட
 மானவற்றை யெல்லாம் மனமகிழ்ந்து கொடுக்கவல்லவர்.

(வி - னா.) பக்கம் - பக்கங்களுக்கும் வடசொற்றிரிபு.

(உஉ)

மிகவிதத்த கச்சாயம் படைக்க வல்லான்
 வீரசோ எவ்வைநன்னீர்த் தடஞ்ச மைக்கத்
 தருவார்திரு வாருரிற் றண்டி யார்தாஞ்
 சாதமிடச் சாம்பவர்புன் றருக்கி நிற்ப
 ரகமுருகிப் பாடிநிற்க வப்பர் வல்ல
 ரருங்குளிரீர் தந்திடுவார் பொன்னி தேவர்
 நெருமனத்தா னின்கோயின் மெழுக வல்ல
 ணிம்மவ்வை மாறையர் நீள்விற களிப்பார்.

(ப - னா.) வீரசோளவ்வை - வீரசோளவ்வை, மிகு - மிகுந்த, இத்தத்த - இனிமை
 யான, கச்சாயம் - பணியாரங்களை, படைக்கவல்லான் - பரிமாறவல்லவன், திருவாருரில் -
 திருவாருரில், தண்டியார்தாம் - தண்டியடிசையுடையார், நல் - நல்ல, நீர் - நீருள்ள, தடம் -
 குளங்களை, சமைக்க - தோண்ட, தருவர் - வல்லவர், சாம்பவர் - சாம்பவர், சாதம் - திரு

வழுதினை, இட - பரிமாறும்பொருட்டு, முன் - முற்பட்டுவந்து, தருக்கி - செருக்கடைந்து, நிம்பர் - நிற்கவல்லவர், அப்பர் - திருநாவுக்கரசுஸ்வாமிகள், அகம் - மனம், உருகி - கசிந்து, பாடி - பாடி, நிற்கவல்லர் - நிற்கவல்லவர், பொன்னிதேவர் - பொன்னிதேவர், அரு - கிடைத்தற்கரிய, குளிர் - குளிர்ந்த, நீர் - நீரை, தத்திவோர் - (குடிக்க) கொடுக்கவல்லவர், நிம்மல்வை - நிம்மல்வை, நெகும் - உருகுகின்ற, மனத்தால் - மனத்துடன், நின் - உனது, கோயில் - திருவாலயத்தை, மெழுகவல்லன் - திருமெழுகிடவல்லவன், மாறையர் - மோளிகைமாறையர், நீன் - நீண்ட, விறகு - விறகுகளை, அளிப்பார் - கொடுக்கவல்லவர், எ - று.

(பொ - ரை.) வீரசோளவை மிகுந்த இனிமையான பணியார்களைப் பரிமாறவல்லவன், திருவாறில் தன்மடியடிகளுயனார் நல்ல நீருள்ள குளங்களைத் தோண்டவல்லவர், சாம்பவர் திருவழுதினைப் பரிமாறும்பொருட்டு முற்பட்டுவந்து செருக்கடைந்து நிற்கவல்லவர், திருநாவுக்கரசுஸ்வாமிகள் மனங்கசிந்து பாடிநிற்க வல்லவர், பொன்னிதேவர் கிடைத்தற்கரிய குளிர்ந்த நீரைக் குடிக்கக் கொடுக்கவல்லவர், நிம்மல்வை உருகுகின்ற மனத்துடன் உனது திருவாலயத்தைத் திருமெழுகிடவல்லவன், மோளிகைமாறையர் நீண்ட விறகுகளைக் கொடுக்கவல்லவர். (கந)

பிரதானர் கணநாதர் சூது நிற்பார்

பிழையாம லாடவல்லர் மூர்க்க னுந்தாந்

திரமான கணக்குவல்லர் வாச்சி தேவர்

செய்யவிச வாசருயர் கெம்பா விக்குள்

வரமேவு போகையர் மாவின் துய்ய

மதுரகனி காரைக்கா லம்மை நல்கும்

வரமேவு மெய்ப்பொருளா ருன்ற னீற்றை

வணங்குவர்கா வியம்படிப்போர் சாம வேதர்.

(ப - ரை.) கணநாதர் - கணநாதர், பிரதானர் - ப்ரதாபியாயிருக்க வல்லவர், மூர்க்க னுள் - மூர்க்கநாயனார், நிற்பால் - உன்னிடத்தில், பிழையாமல் - தவறாமல், சூது - சூது, ஆடவல்லர் - ஆடவல்லவர், வாச்சிதேவர் - வாச்சிதேவர், திரமான - திடமான, கணக்கு வல்லர் - கணக்குவேலை பார்க்கவல்லவர், உயர் - சிறந்த, கெம்பாவிக்குள் - கெம்பாவியில், வரம்மேவும் - மேன்மைபொருந்திய, போகையர் - போகையர், செய்ய - நல்ல, விசுவாசர் - நண்பராயிருக்கவல்லவர், காரைக்காலம்மை - காரைக்காலம்மை, துய்ய - பரிசுத்தமானதும், மதுரம் - மதுரமானதுமான, மாவின்கனி - மாங்கனியை, நல்கும் - கொடுக்கவல்லவர், வரம்மேவும் - மேன்மைபொருந்திய, மெய்ப்பொருளார் - மெய்ப்பொருளுயனார், உன் - உனது, நீற்றை - திருவெண்ணீற்றினை, வணங்குவர் - தொழுவல்லவர், சாம வேதர் - ஸாமவேதியர், காவியம்படிப்போர் - பண்டிதராயிருக்கவல்லவர், எ - று.

(பொ - ரை.) கணநாதர் ப்ரதாபியாயிருக்கவல்லவர், மூர்க்கநாயனார் உன்னிடத்தில் தவறாமல் சூதாடவல்லவர், வாச்சிதேவர் திடமான கணக்குவேலை பார்க்கவல்லவர், சிறந்த கெம்பாவியில் மேன்மைபொருந்திய போகையர் நல்ல நண்பராயிருக்க வல்லவர், காரைக்காலம்மை பரிசுத்தமானதும் மதுரமானதுமான மாங்கனியைக் கொடுக்கவல்லவர், மேன்மைபொருந்திய மெய்ப்பொருளுயனார் உனது திருவெண்ணீற்றினைத் தொழுவல்லவர், ஸாமவேதியர் பண்டிதராயிருக்கவல்லவர்.

(வி - ரை.) காவியம் - காவ்யம் என்னும் வடசொந்திரிபு. காவியம்படிப்போர் - கவிவாணர் என்னுமாம். (கச)

ஆண்டருணின் திருமேனி காவ லன்பர் பசுபதியா
ரம்மவ்வை யன்பாய் போற்றி
வேண்டுநுந் றுயர்நமித் தண்டி யார்தாம்
விமலவயித் தியர்காண வீணைக் காரர்
பூண்டிலகை யாண்டகன்ற மாதிராசர்
புகழுமுருத் திரபசு பதியா ரென்பார்
காண்டகும் திரவாதர் பிப்பப் பாச்சர்
கசிந்துனது பிரசாதம் கருதித் கொள்வார்.

(ப - ரை.) அன்பர் - பக்தராகிய, பசுபதியார் - பசுபதிராயனார், ஆண்டு அருள் - அடிமைகொண்டருள்கின்ற, சின் - உனது, திருமேனி - திருமேனியை, காவல் - காக்கவல்லவர், அம்மவ்வை - பெச்சுமாதேவி, அன்பாய் - வருப்பத்துடன், போற்றி - காப்பாற்றி, வேண்டு உறு - வேண்டியவுணவுகளைக்கொடுத்து வளர்க்கின்ற, நம்முயர் - பெற்றதாயா ராயிருக்கவல்லவன், நமித்தண்டியார் - நமித்தண்டிகரையனார், விமலம் - பரிஸ்஠த்தரான, வயித்தியர் - வைத்தியராயிருக்கவல்லவர், பூண்டு - மேற்கொண்டு, உலகை - உலகத்தை, ஆண்டு - அரசாட்சிசெய்து, அ+ன்ற - வெறுத்தொழித்த, மாதிராசர் - சகலேசமாதிராசையர், காணவீணக்காரர் - வீணைவாசிக்கவல்லவர், புகழும் - துதிக்கப்படுகின்ற, உருத் திரபசுபதியார் - ருத்ரபசுபதிராயனார், என்பார் - என்பவர், காண்தகும் - வணங்குதற் குரிய, மத்திரவாதர் - மத்திரவாதியாயிருக்கவல்லவர், பிப்பப்பாச்சர் - பிப்பப்பாச்சையர், கசிந்து - (மனம்) உருகி, உனது - உனது, பிரசாதம் - ப்ராஸாதத்தை, கருதி - விரும்பி, கொள்வார் - உண்ணவல்லவர், எ - று.

(போ - ரை.) பக்தராகிய பசுபதிராயனார் அடிமைகொண்டருள்கின்ற உனது திருமேனியைக் காக்கவல்லவர், பெச்சுமாதேவி வருப்பத்துடன் காப்பாற்றி வேண்டியவுணவுகளைக்கொடுத்து வளர்க்கின்ற பெற்ற தாயாராயிருக்க வல்லவன், நமித்தண்டிகரையனார் பரிஸ்஠த்தரான வைத்தியராயிருக்கவல்லவர், மேற்கொண்டு உலகத்தை யரசாட்சிசெய்து வெறுத்தொழித்த சகலேசமாதிராசையர் வீணைவாசிக்கவல்லவர், துதிக்கப்படுகின்ற ருத்ரபசுபதிராயனார் வணங்குதற்குரிய மத்திரவாதியாயிருக்கவல்லவர், பிப்பப்பாச்சையர் மனமுருகி உனது ப்ராஸாதத்தை விரும்பி யுண்ணவல்லவர். (சுரு)

உன்னலமுத் திரையிடுவார் கின்ன ரைய
ருன்வாயிற் றளவாய ரோங்குஞ் சேரர்
நின்னருணற் றவசமெலா மெருத்தி லேற்பார்
நீள்வணிக மல்லையர் நீநன் கார
நன்னெறியார் காட்டக்கோட் டையர் காப்பார்
நண்ணுபயிர்ச் செயல்செய்வோ ரிளைசை மாறர்
துன்னருள்சேர் மாமனார் மலைய ராசர்
சுரிகைசவுண் டையர்நின்கைச் சுரிகை யேற்பார்.

(ப - ரை.) கின்னரையர் - கிணரையர், உன் - உனது, நல்ல - (பொக்கிவதற்குஞ் சுவேண்டிய) திரமான, முத்திரையிடுவார் - முத்திரைபோடவல்லவர், ஓங்கும் - உயர்ந்த, சேரர் - சேரமான்பெருமானானார், உன் - உனது, வாயில் - திருவாயிலில், தளவாயர் - சோதனை செய்பவராயிருக்கவல்லவர், நீன் - சிறந்த, வணிகமல்லையர் - வணிகமல்லையர், நின் - உனது, அருள் - கருணைக்குரிய, நல் - நல்ல, தவசம் எல்லாம் - தானியங்களெல்லா ளுத்தையும், எருத்தின் - எருதுகளின்மேல், ஏற்பார் - சுமத்தவல்லவர், நல்நெறியார் - நன்

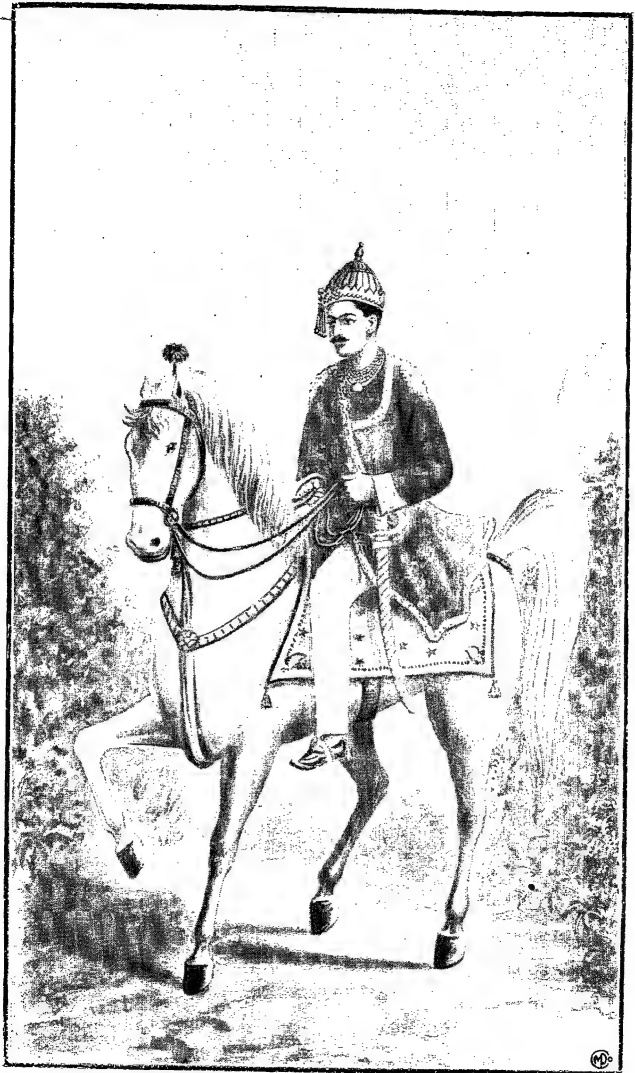
மார்க்கத்தையுடையவராகிய, காட்டக்கோட்டையர்-காட்டக்கோட்டையர், நீ-நீ, நன்கு-
நன்மையடையும்படி, ஐர-எழுந்தருளியிருக்க, காப்பார் - காக்கவல்லவர், இளைசமா-
மர் - இளையான்குடிமாறநாயனார், நண்ணு - கிடைத்தற்குரிய, பயிர்ச்செயல் - பயிர்வேலை,
செய்வோர் - பண்ணவல்லவர், மலையராசர் - பர்வதராஜர், துன் - மிக்க, அருள்சேர் -
அன்புடைய, மாமனார் - மாமனாராயிருக்கவல்லவர், சுரிகைச்சவுண்டையர் - சுரிகைச்சவுண்-
டையர், நின் - உனது, கைச்சுரிகை - கைவாளை, ஏற்பார் - சுமக்கவல்லவர், எ - மு.

(பொ - ரை.) கிந்நரையர் உனது பொக்கிஷங்களுக்கு வேண்டிய திரமான முத்திரை
போடவல்லவர், உயர்ந்த சேரமான்பெருமானாயனார் உனது திருவாயில் சோதனை
செய்ப்பவராயிருக்கவல்லவர், சிறந்த வணிகமல்லையர் உனது கருணைக்குரிய நல்ல தானியங்க
னெல்லாவற்றையும் எருதுகளின்மேல் சுமத்தவல்லவர், ஸம்மார்க்கத்தை யுடையவராகிய
காட்டக்கோட்டையர் நீ நன்மையடையும்படி யெழுந்தருளியிருக்கக் காக்கவல்லவர், இளை-
யாள் குடிமாறநாயனார் கிடைத்தற்குரிய பயிர்வேலை பண்ணவல்லவர், பர்வதராஜர் மிக்க
அன்புடைய மாமனாராயிருக்கவல்லவர், சுரிகைச்சவுண்டையர் உனது கைவாளைச் சுமக்-
கவல்லவர். (கக)

எறிபத்தர் நின்பூக்க டினிது காப்பா
ரியலுமடி யார்த்துதிப்பா ரெழிலா ருரர்
நெறிபற்று மேகாந்த ராமர் நின்னை
நேசியாச் சமயிகளை நெருக்குந் தீர
ரறுவைத்தி தகற்றுவோர் குறிப்புத் தொண்ட
ரதிகுதின் மாச்சைய ரமலப் பொம்மர்
வெறியற்ற நந்தவனம் விரும்பிக் காப்பார்
வீசிறிப்பார் மதவரச ரால வட்டம்.

(ப - ரை.) எறிபத்தர் - எறிபத்தநாயனார், நின் - உனது, பூக்கூடி - பூக்குடையை,
இனிது - நன்றாக, காப்பார் - காக்கவல்லவர், எழில் - அழகுபொருந்திய, ஆருரர் - சுந்-
தரமூர்த்தி ஸ்வாமிகள், இயலும் - ஸம்மார்க்கத்தையுடைய, அடியார் - சரணர்களை, துதிப்-
பார் - ஸ்தோத்தரஞ் செய்பவல்லவர், நெறிபற்றும் - ஸம்மார்க்கத்தையுடைய, ஏகாந்த
ராமர் - ஏகாந்தராமையர், நின்னை - உன்னை, நேசியா - அன்புசெய்யாத, சமயிகளை -
பாஸமயவாதிகளை, நெருக்கும் - கொல்லவல்ல, தீரர் - தைர்யத்தையுடையவர், குறிப்-
புத்தொண்டர் - திருக்குறிப்புத்தொண்டநாயனாரும், அதிகம் - மிகுந்த, திறல் - வெற்றி-
யுடைய, மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையரும், அறுவை - வஸ்திரங்களை, தீது அகற்று-
வோர் - வெளுக்கவல்லவர்கள், அமலம் - பரிஸுத்தரான, பொம்மர் - பொம்மையர், வெறி-
யற்ற - மணம்பொருத்திய, நந்தவனம் - பூங்காவனத்தை, விரும்பி - அன்புடன், காப்பார் -
காக்கவல்லவர், மதவரசர் - மதவரசர், ஆலவட்டம் - ஆலவட்டம், வீசிறிப்பார் - வீசி-
நிற்க வல்லவர், எ - மு.

(பொ - ரை.) எறிபத்தநாயனார் உனது பூக்குடையை நன்றாகக் காக்கவல்லவர்,
அழகுபொருந்திய சுந்தரமூர்த்தி ஸ்வாமிகள் ஸம்மார்க்கத்தையுடைய சரணர்களை ஸ்தோத்-
ரஞ்செய்யவல்லவர், ஸம்மார்க்கத்தையுடைய ஏகாந்தராமையர் உன்னை யன்புசெய்யாத
பாஸமயவாதிகளைக் கொல்லவல்ல தைர்யத்தையுடையவர், திருக்குறிப்புத்தொண்ட-
நாயனாரும் மிகுந்த வெற்றியுடைய மடிவாலமாச்சையரும் வஸ்திரங்களை வெளுக்கவல்ல
வர்கள், பரிஸுத்தரான பொம்மையர் மணம்பொருந்திய பூங்காவனத்தை யன்புடன்
காக்க வல்லவர், மதவரசர் ஆலவட்டம் வீசிறிக்கவல்லவர், (கௌ)



வசுவண்ணர் அமைச்சராதல்.

திருநீல கண்டர்தா நவபாண் டங்க
 டுனந்தருவர் விறன்மிண்டர் சிவநீர சர்க்கு
 வெருவாரை வெட்டவல்லார் வீழ்தி தன்னை
 விரும்பார்க்குக் குலச்சிறையார் கழுச் சமைப்பர்
 மருவாரு மருவதற்கு வாத ஆர்
 மாணிக்க வாசகந்தான் வகுக்க வல்லார்
 பெருவாயிற் பாலகரே லெச்செ கெத்தர்
 பெரியவிட தாரிபர்பாம் பிணக்கல் லையர்.

(ப-ரை.) திருநீலகண்டர்-திருநீலகண்டநாயனார், நவம்-புதிதாகிய, பாண்டங் கள்-மட்கலயங்களை, தினம்-பிரதிதினமும், தருவர்-கொடுக்கவல்லவர், விறன்மிண்டர்-விறன்மிண்டநாயனார், சிவநீரசர்க்கு-சிவபக்தர்களுக்கு, வெருவாரை-பயப்படாதவர்களை, வெட்டவல்லார்-சேதிக்கவல்லவர், வீழ்திதன்னை-திருவெண்ணீற்றினை, விரும்பார்க்கு-அபேகையாதவர்களுக்கு, குலச்சிறையார் - குலச்சிறையானார், கழு-கழுமரங்களை, சமைப்பர்-நட்டிவைக்கவல்லவர், மருவாரும்-பணைவரும், மருவதற்கு-சரணடைதற்குரிய, வாத ஆர்-திருவாத ஆரடிகள், மாணிக்கம்-ரத்தம்போலும், வாசகம்-திருவாசகத்தை, வகுக்கவல்லார்-இயற்றவல்லவர், பெரு-பெரிய, வாயில்-வாயிலில், பாலகர்-தவாரபாலகராயிருக்கவல்லவர், லெச்செ-திருவேலேஸ்வரத்திலுள்ள, கெத்தர் - கேதையர், பெரிய-சிறந்த, விடதாரியர்-விஷ வைத்தியத்தில் வல்லவர், பாம்பின்- திருமூலின் ஹள்ளியிலுள்ள, அ-அந்த, கல்லையர்-கல்லையர், ஏ-று.

(பொ-ரை.) திருநீலகண்ட நாயனார் புதிதாகிய மட்கலயங்களைப் பிரதிதினமும் கொடுக்கவல்லவர், விறன்மிண்டநாயனார் சிவபக்தர்களுக்குப் பயப்படாதவர்களைச் சேதிக்க வல்லவர், திருவெண்ணீற்றினை யபேகையாதவர்களுக்குக் குலச்சிறையானார் கழுமரங்களை நட்டிவைக்கவல்லவர், பணைவரும் சரணடைதற்குரிய திருவாத ஆரடிகள் ரத்தம்போலும் திருவாசகம் இயற்றவல்லவர், பெரியவாயிலில் தவாரபாலகராயிருக்கவல்லவர் திருவேலேஸ்வரத்திலுள்ள கேதையர், சிறந்த விஷவைத்தியத்தில் வல்லவர் திருமூலின் ஹள்ளியிலுள்ள கல்லையர்.

(வி-ரை.) பாம்பு என்பது கன்னடபாஷையில் ஹாடி, எனப் பொருள்படும், இது திணைச்சொல். அள்ளி-கிராமம். (கஅ)

ஏகமுக ராதியா யீரைஞ் ஞாரு

மெழின்முகத் தார்தரமா மிருங்க ணத்தோர்

மாகவுமை பாகவர சங்க ராய

7

மகேதவ மறைமுதல்வ மாரு விற்ப

யோகபர சிவமுத்தி யுதார தீர

வொருகாலு மிறவாதாய் பிறவா தாபென்

ருகவிவை முதலாக வனந்த நாம

மன்புடனே துதித்துநிற்க வமர்ந்து வாழ்வாய்.

(ப-ரை.) ஏகமுகர்-ஒருமுகமுள்ளவர், ஆதியாய்-முதலாக, ஈர் ஐஞ்ஞாறு ஆம்-ஆயிரமாகிய, எழில்-அழகுபொருத்திய, முகத்தர்-முகத்தை யுடையவர்களும், அந்தரம்-ஆம்-தேவர்களுமாகிய, இரு-மேன்மைபொருத்திய, கணத்தோர்-கூட்டத்தார், மாக-சிதாகாசனே, உமைபாக-உமாபாகனே, அர-ஹானே, சங்கராய-சங்கரனே,

மகதேவ - மஹாதேவனே, மறைமுதல்வ - வேதமுதல்வனே, மாற - இடையறாத, இன்ப-பேரின்பப்பொருளே, யோக-யோகீஸ்வரனே, பரசிவ-பரமசிவனே, முத்தி உதார-மோக்ஷதாயகனே, தீரா-தைய சாலியே, ஒருகாலும்-ஒருகாலத்திலும், இறவாதாய்-சாவாதவனே, பிறவாதாய்-பிறவாதவனே, என்று ஆக-கோடிகூர்யப்ரகாசத்தினைப்போன்ற திவ்ய விக்ரஹத்தையுடையவனே, இவைமுதலாக-இவைமுதலாகிய, அனந்தநாமம்-அநேக திருநாமங்களினால், அன்புடனே-பக்தியுடனே, துதித்துநிற்க-தோத்திரஞ்செய்துநிற்க, அமர்த்துவாழ்வாய்-எழுந்தருளியிருப்பவனே, எ-று.

(பொ-நா.) ஒருமுகமுள்ளவர் முதலாக ஆயிரமாகிய அழகுபொருத்திய முகங்களுள்ள தேவர்களாகிய மேன்மையாகிய கூட்டத்தார்கள், தொகாசனே! உமாபாகனே! ஹாசனே! சங்கரனே! மஹாதேவனே! வேதமுதல்வனே! இடையறாத பேரின்பப்பொருளே! யோகீஸ்வரனே! பரமசிவனே! மோக்ஷதாயகனே! தையசாலியே! ஒருகாலத்திலும் சாவாதவனே! பிறவாதவனே! கோடிகூர்யப்ரகாசத்தைப்போன்ற திவ்ய விக்ரஹத்தையுடையவனே! இவைமுதலாகிய அநேகமான திருநாமங்களினால் பக்தியுடனே தோத்திரஞ்செய்துநிற்க வெழுந்தருளியிருப்பவனே.

(வி-நா.) மாகம் - ஆகாயம். ஏகம்-ஒன்று. என்றாக - என்பதை என்றிவ்வாறாக எனப்பொருட் கோடலுமொன்று. (கக)

அறுசீர்க்கழிநெடியடியாசிரியலிருத்தம்.

இப்படிப் படியி லாத விரும்பெருஞ் செல்வ முன்னா
யொப்படி முடியொன் றில்லா வொருமுத லாகி நிற்பா
யெப்படி யென்னை முக்க ணியெனக் கேட்டா யிந்தச்
செப்படி யென்மேல் வைத்த திருவுளக் கருணை யன்றோ.

(ப-ரை.) இப்படி-இவ்வாறு, படி-ஒப்பு, இல்லாத-அற்ற, இரும்பெரும்-மிகப் பெரிய, செல்வம் - ஐஸ்வர்யம், உன்னாய்-உண்டாயிருப்பவனே, ஒப்பு - சமானமும், அடி-ஆதியும், முடி-அந்தமும், ஒன்று - ஆகிய ஒன்றும், இல்லா - இல்லாத, ஒரு-ஒப்பற்ற, முதல் ஆகி-முழுமுதற்பொருளாகி, நிற்பாய்-நிற்பவனே, என்னை-அடியேனே, முக்கண்-மூன்றுகண், ஈ-தா, என்ன-என்று, எப்படி-எவ்வாறு, கேட்பாய்-கேட்கத் துணிந்தனை, இந்த-இந்த, செப்படி-மாயவீத்தையானது, என்மேல்-அடியேன்மீது, வைத்த-வைத்த, திருவுளக்கருணை-திருவுளத்தி லெழுந்தருளிய திருவருள், அன்றோ-அல்லவா?, எ-று.

(பெ-நா.) இவ்வாறு ஒப்பற்ற பிகப்பெரிய ஐஸ்வர்யமுண்டாயிருப்பவனே! சமானமும்-ஆதியும் அந்தமுமாகிய ஒன்றுமில்லாத ஒப்பற்ற முழுமுதற் பொருளாகி நிற்பவனே! அடியேனை மூன்றுகண் தாவென்று எவ்வாறு கேட்கத் துணிந்தனை? இச்சமாயவீத்தையானது அடியேன்மீது வைத்த திருவுளத்தி லெழுந்தருளிய திருவருளல்லவா? (௨௦)

நின்களங் கறுக்கு முன்ன நெடும்புர மெரியா முன்ன
மன்கன மலையன் பெற்ற மாதைநீ வரையா முன்ன
முன்கக னாதி யட்ட மூர்த்தநீ செய்யா முன்ன
மென்கம லத்தோன் மாலுன் விகாரத்திற் சனியா முன்னம்.

(ப-ரை.) நின்-உனது, களம்-பூகண்டமானது, கறுக்கும்-விஷத்தினால் கறுத்தற்கு, முன்னம்-முன்னரும், நெடு-பெரிய, புரம்-திரிபுரங்கள், எரியா-வெந்தொழியாத, முன்னம்-முன்னரும், மன்-நிலைபெற்ற, கனம்-மேன்மைபொருத்திய. மலையன்-பர்வதராஜன், பெற்ற-ஈன்றருளிய, மாதை-உமாதேவியாரை, நீ-நீ, வரையா-திருமணஞ்செய்யாத, முன்னம்-முன்னரும், முன்-முதன்முதலில், ககளுதி - ஆகாயம் முதலாகிய, அட்டமூர்த்தம்-அஷ்டமூர்த்தம், நீ-நீ, செய்யா-பண்ணாத, முன்னம்-முன்னரும், மெல்-மென்மையாகிய, கமலத்தோன்-தாமரை மலரில் வசிக்கின்ற பிரமனும், மால்-திருமாலும், உன்-உனது, விகாரத்தின் - சக்திஸ்புரணத்தினால், சனியா-பிறவாத, முன்னம் - முன்னரும், என்று.

(பொ-ரை.) உனது பூகண்டமானது விஷத்தினால் கறுத்தற்கு முன்னரும், பெரிய திரிபுரங்கள் சாம்பராதற்கு முன்னரும், நீ நிலைபெற்ற மேன்மைபொருத்திய பர்வதராஜன் ஈன்றருளிய உமாதேவியாரைத் திருமணஞ்செய்தற்கு முன்னரும், நீ முதன்முதலில் ஆகாயமுதலாகிய அஷ்டமூர்த்தம் பண்ணாத முன்னரும், மென்மையாகிய தாமரை மலரில் வசிக்கின்ற பிரமனும் திருமாலும் உனது சக்திஸ்புரணத்தினால் பிறவாததற்கு முன்னரும்.

(வி-ரை.) ககனம்-ஆகாயம். அட்டமூர்த்தம்-எட்டுவடிவம்-நிலம், நீர், நெருப்பு, வாயு, ஆகாயம், சந்திரன், சூரியன், ஆன்மா என்பனவாம். விகாரம் என்றது உருவத்திருமேனி யாதலை. (உஉ)

அதற்குமுன் னாதற்கு முன்னீ யாண்டவ னடிமை நானின் பதக்கம் லங்க எல்லாற் பற்றிலே னெனப்ப னிந்து மதத்துரை சிறிது மில்லா வசவேசர் முகம்பார்த் தெம்மா னித்ததின் பத்தி காட்ட வெப்தினே மெனம் றைந்தான்.

(ப-ரை.) அதற்குமுன்-பிரமன் திருமால் பிறப்பதற்கு முன்னரும், அதற்குமுன் அதற்கு முன்னரும், நீ-நீ, ஆண்டவன்-இறைவன், நான்-நான், அடிமை-அடிமைக்காரன், நின்-உனது, பதம்-திருவடி, கமலங்கள்-தாமரைகள், அல்லால்-அல்லாது, பற்று-ஆதரவு, இல்லேன்-இல்லாதவனாயிருக்கிறேன், என்ன-என்று, பணிந்து-சாஷ்டாங்கமாய் வணங்கி, மதத்து-செருக்கான, உரை - வார்த்தைகள், சிறிதும்-சற்றும், இல்லா-இல்லாத, வசவேசர்-வசவண்ணாது, முகம்-திருமுகத்தை, பார்த்து-நோக்கி, எம்மான்-சிவபெருமான், இதத்த-விரும்புதற்குரிய, நின்-உனது, பத்தி-பக்தியை, காட்ட-உலகத்தார்க்குத் தெரிவிக்கும் பொருட்டு, எய்தினும்-வந்தோம், என்ன-என்று சொல்லி, மறைந்தான்-அந்தர்த்தான மாயின், என்று.

(பொ-ரை.) பிரமன் திருமால் பிறப்பதற்கு முன்னரும், அதற்கு முன்னரும், நீ இறைவன், நான் அடிமைக்காரன், உனது திருவடித் தாமரைகளல்லாது வேறோராதரவில்லாத வனாயிருக்கிறேனென்று சொல்லிச் சாஷ்டாங்கமாய்வணங்கிச் செருக்கான வார்த்தைகள் சற்று பில்லாத வசவண்ணாது திருமுகத்தையே நோக்கிச் சிவபெருமான் விரும்புதற்குரிய உனது பக்தியை உலகத்தார்க்குத் தெரிவிக்கும் பொருட்டு வந்தோமென்று திருவாய்மலர்ந்து அந்தர்த்தானமாயின். (உஉ)

நெற்றிக்கண்கேட்ட திருவிளையாடல் முற்றிற்று.

ஆடைவளர்ந்த திருவிளையாடல்.

கலிநிலைத்துறை.

இந்த லீலையில் வசவேச ரின்புறு நாளில்
வந்த ரும்பொரு ளனுதின மிவர்கையில் வாங்குங்
கந்த வண்புயக் குமார சங் கம்பொருண் மடவாள்
அந்த மாளிகை யிருந்தொரு தாதியை யழையா.

(ப-ரை.) இந்த-இந்த, லீலையில் - திருவிளையாடலில், வசவேசர் - வசவண்ணர், இன்பு உறும் - மனமகிழ்கின்ற, நாளில்-காலத்தில், அனுதினம்-நாடோறும், வந்து-சென்று, அரு - அரிதாகிய, பொருள் - திரவியத்தை, இவர் - இவ் வசவண்ணரது, கையில் - திருக்கரத்தில், வாங்கும் - பெற்றுக்கொண்டு போகின்ற, கந்தம் - சந்தனக் கலவை பூசப்பெற்ற, வன்-அழகு பொருந்திய, புயம் - தோள்களையுடைய, குமார சங்கமர் - விடஜங்கமரது, பொருள்மடவாள் - வேசியானவள், அந்தம் - அழகிய, மாளிகையிருந்து - வீட்டிலிருந்து, ஒரு - ஒரு, தாதியை - தோழியை, அழையா - அழைத்து, எ-று.

(பொ-ரை.) இந்தத் திருவிளையாடலில் வசவண்ணர் மனமகிழ்ச்சியாயிருக்குங் காலத்தில் நாடோறும் சென்று அரிதாகிய திரவியத்தை இவ் வசவண்ணரது திருக் கரத்தில் பெற்றுக்கொண்டு போகின்ற சந்தனக்கலவை பூசப்பெற்ற அழகு பொருந்திய தோள்களையுடைய விடஜங்கமரது வேசியானவள் அழகிய வீட்டிலிருந்து ஒரு தோழியை யழைத்து.

(வி-ரை.) அழையா-செய்யா வென்னும் வாய்பாட்டு-இறந்தகாலவினையெச்சம்.

இன்று நஞ்செல வதற்குள் வசவேச னீயும்
வென்றி சேர்பொருள் கேட்டுநாம் விடுத்தன மென்று
சென்று நீபுரை தருகுவன் கைக்கொடு செல்வாய்
மன்ற லங்குழ லாயென வுரைத்தனள் வருவாள்.

(ப-ரை.) மன்றல்-வாசனைபொருந்திய, அம்-அழகிய, குழலாய்-கூந்தலையுடைய வளே, இன்று - இன்றைக்கு, நம் - நமது, செலவு அதற்கு - வீட்டுச்செலவுக்காக, அருள்-கிருபையுள்ள, வசவேசன்-வசவண்ணன், ஈயும்-கொடுக்கின்ற, வென்றிசேர்-வெற்றியையுடைய, பொருள்-திரவியத்தை, கேட்டு-கேட்டு, நாம்-நாம், விடுத்தனம்-அனுப்பினோம், என்று-என்று, சென்று-போய், நீ-நீ, உரை-சொல், தருகுவன்-கொடுப்பான், கைக்கொடு-அந்தப்பொருளைப் பெற்றுக்கொண்டு, செல்வாய்-வருவாய், என்ன - என்று, உரைத்தனன் - சொன்னான், வருவாள்-தோழிசெல்வாளாயினள், எ-று.

(பொ - னை.) வாசனையொருந்திய அழகிய கூட்தலையுடையவனே! இன்றைக்கு நமது வீட்டுச்செலவுக்காகக் கிருபையுள்ள வசவண்ணன் கொடுக்கின்ற வெற்றியையுடைய திரவித்தைக்கேட்டு நாம் அனுப்பினோமென்று போய் நீ சொல், கொடுப்பான், அந்தப்பொருளைப்பெற்றுக்கொண்டு வருவாயென்று சொன்னான், தோழிசெல்வாளாயினன். எ-று.

(வி - னை.) செல்வதற்கு என்பதில் அது-பகுதிப்பொருள் வீகுதி. (உ)

தண்ட நாயக ராமனை சார்ந்தகம் புருத்தங்
கொண்ட ரும்பதி விரதைகங் காம்பிகை யுதிக்கு
மண்ட ரும்பெரு விலை பெறும் வளங்கொள் பட்டாடை
கண்ட கந்தனில் விரும்பிரில் லாமலே கடுகி.

(ப-ரை) தண்டநாயகர் - வசவண்ணரது, அரமனை - திருமாளிகையை, சார்ந்து - அடைந்து, அகம் - உள்ளே, புருத்து - நுழைந்து, அங்கு - அவ்விடத்தில், ஒன்றரும் - சுந்தரமான, பதிவிரதை - பதிவிரதாசிரோமணியாகிய, கங்காம்பிகை - கங்காம்பிகையார், உடுக்கும் - தரித்திருக்கின்ற, மனதரும் - மேன்மைபொருந்திய, பெரு - உயர்ந்த, விலைபெறும் - விலைபெற்ற, வளங்கொள் - அழகாகிய, பட்டாடை - பட்டுச்சேலையை, கண்டு - பார்த்து, அகம்தன்னில் - மனத்தில், விரும்பி-அதையிச்சித்து, நில்லாமல் - (பொருளை வேண்டாது) தாமதிக்காமல், கடுகி - விரைந்து, எ-று.

(பொ - ரை.) வசவண்ணரது திருமாளியையடைந்து, உள்ளே நுழைந்து, அவ்விடத்தில் சுந்தரமான பதிவிரதாசிரோமணியாகிய கங்காம்பிகையார் தரித்திருந்த மேன்மைபொருந்திய உயர்ந்தவிலைபெற்ற அழகாகிய பட்டுச்சேலையைப்பார்த்து, மனத்தில் அதையிச்சித்து பொருளைவேண்டாது தாமதிக்காமல் விரைந்து.

(வி - ரை.) பதிவிரதை - கணவனிடத்து மிகப்பிரியமுள்ளவள். அகம்தன்னில் என்பதில் தன்சாரியை, கங்காம்பிகையார் வசவண்ணரது மனைவியார். (ங)

திரும்பி வந்துதன் னாண்டவ னுறைவீடஞ் சேர்ந்து
விரும்பி யம்மகே னுனுரைக் கேளுரு விசேடங்
கருந் தடங்குண ணந்திகள் பன்னிகங் காம்பை
வருந்து துண்ணிடை யுதித்திருக் கின்றவன் பட்டின்.

(ப-ரை.) திரும்பி - மீண்டு, வந்து - சென்று, தன் - தனது, ஆண்டவன் - தலைவியாகிய வேசி, உறை - வசிக்கின்ற, இடம் - வீட்டை, சேர்ந்து - அடைந்து, அம்ம - அம்மா, விரும்பி - கவனமாய், கேள் - கேட்பாய், நான் - நான், ஒரு - ஒரு, விசேடம் - முக்கியமான விஷயத்தை, உரைக்கேன் - சொல்லுவேன், கரு - கரிய, தடம் - வீசாலம் பொருத்திய, கண்ணன் - கண்களையுடையவனும், நந்திகள் - வசவண்ணரது, பன்னி - மனையாளுமாகிய, கங்காம்பை - கங்காம்பிகையார், வருந்தும் - துன்புறுகிற, துண் துட்பமாகிய, இடை - இடையின்கண், உடுத்திருக்கின்ற - தரித்திருக்கின்ற, வன் - வளப்பம்பொருந்திய, பட்டின் - பட்டுச்சேலையின், எ-று.

(பொ-ரை.) மீண்டு சென்று, தனது தலைவியாகிய வேசி வசிக்கின்ற வீட்டையடைந்து, அம்மா! கவனமாய்க்கேட்பாய், நான் ஒரு முக்கியமான விஷயத்தைச் சொல்லுவேன், கரிய வீசாலம்பொருந்திய கண்களையுடையவனும் வசவண்ணரது மனையாளுமாகிய கங்காம்பிகையார் துன்புறுகிற துட்பமாகிய இடையின்கண் தரித்திருக்கின்ற வளப்பம் பொருந்திய பட்டுச்சேலையின்.

(வி-ரை.) பன்னி-பத்தி என்னும் வடசொற்றிரிபு. விசேடம்-விசேஷம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. அம்ம-அண்மை வீனி. (ச)

ஒளியு நல்லவக் காரமு மொண்மையு டொப்புந்
தெளியு மிவ்வுல கத்தினு ளில்லைபச் சேலை
பளித குங்கும முழையுமை கயிலையம் பரமன்
களிகொ ளும்படி யுடுப்பனோ வறிகிலேன் கருதின்.

(ப-ரை.) ஒளியும்-பிரகாசமும், நல்-சிறந்த, அலங்காரமும் - அழகும், ஒண்மை யும் - பெருமையும், ஒப்பும் - சமானமும், தெளியும் - ஆராய்ந்தறிதற்குரிய, இ - இந்த, உலகத்தினுள் - உலகத்தில், இல்லை - இல்லை, அ - அந்த, சேலை - பட்டுச்சேலையை, பளிதம் - பச்சைக்கற்பூரங்கலந்த, குங்குமம் - குங்குமக்குழம் பணிந்த, முலை - திருத்தனங்கனையுடைய, உமை - உமாதேவி, கயிலை - திருக்கயிலாயமலையில் வீற்றிருக்கின்ற, அம் - அழகு பொருந்திய, பரமன் - சிவபெருமான், களிகொள்ளும்படி- (திருவுள்ளம்) சந்தோஷிக்கும்படி, உடுப்பனோ - தரிப்பனோ, கருதின் - நினைக்குமிடத்து, அறிகிலேன் - உணர்த்திலேன், எ-று.

(பொ-ரை.) பிரகாசமும், சிறந்த அழகும், பெருமையும், சமானமும், ஆராய்ந்தறிதற்குரிய இந்த உலகத்தில் இல்லை. அந்தப்பட்டுச்சேலையைப் பச்சைக்கற்பூரங்கலந்த குங்குமக்குழம்பணிந்த திருத்தனங்கனையுடைய உமாதேவி திருக்கயிலாயமலையில் வீற்றிருக்கின்ற சிவபெருமான் திருவுள்ளம் சந்தோஷிக்கும்படித் தரிப்பனோ? நினைக்குமிடத்து உணர்த்திலேன். (சு)

அவ்வி சேடநற் நிவ்விபாம் பரநினை யணையுந்
செவ்வி சேர்முகச் சங்கமர் வசவணர்ச் சேர்ந்து
வவ்வி யாசையாற் கேட்டலு மகிழ்ந்தளிக் கின்ற
னவ்வி போல்விழி யவ்வைநீ யுடுக்கலா நயப்பால்.

(ப-ரை.) அ - அந்த, விசேடம் - ஆச்சரியமான, நல் - சிறந்த, திவ்விய - தேவதாயோக்கியமான, அம்பரம் - பட்டுச்சேலையை, நினை - உன்னை, அணையும் - தழுவுகின்ற, செவ்விசேர் - அழகுபொருந்திய, முகம் - முகத்தினையுடைய, சங்கமர் - (உன் தலைவராகிய) ஜங்கமர், வசவண்ணர் - வசவேசரை, சேர்ந்து - அடைந்து, வவ்வி - கிரகிக்க, ஆசையால் - விருப்பத்துடன், கேட்டலும் - கேட்டமாத் திரத்தில், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, அளிக்கின்றான் - கொடுக்கின்றான், நவ்வி - மான் (கண்), போல் - போன்ற, விழி - கண்ணையுடைய, அவ்வை - அம்மா, நீ - நீ, நயப்பால் - விருப்பத்துடன், உடுக்கலாம் - தரித்துக்கொள்ளலாம், எ-று.

(பொ-ரை.) அந்த ஆச்சரியமான சிறந்த தேவதா யோக்கியமான பட்டுச் சேலையை உன்னைத்தழுவுகின்ற அழகுபொருந்திய முகத்தினையுடைய உன் தலைவராகிய ஜங்கமர் வசவேசரை யடைந்து கிரகிக்க விருப்பத்துடன் கேட்ட மாத் திரத்தில் மகிழ்ந்து கொடுக்கின்றான். மான் கண் போன்ற கண்ணையுடைய அம்மா! நீ விருப்பத்துடன் தரித்துக்கொள்ளலாம்.

(வி - ரை) நவ்வி - ஆகுபெயர். அவ்வை - அண்மை வீனி.

(ச)

கலிவிருத்தம்.

நந்தெரு விடந்தொறு நண்ணு சங்கமர்
தந்தெரி வையர்க்கு நற் றண்ட நாயகன்
சுந்தனை மகிழ்ந்தளித் திடத்தி னன்கொடு
வந்ததவர் தரத்தர மகிழ்ந்து டேத் திடும்.

(ப - னா.) நம் - நமது, தெரு - வீதியிலுள்ள, இடம் தொறும் - வீகைத்தோ
றும், நண்ணும் - சேர்த்திருக்கின்ற, சங்கமர் - விடஜங்கமர்கள், தம் - தமது, தெரி
வையர்க்கு - பெண்களுக்கு, நல் - மேன்மைபொருந்திய, தண்டநாயகன் - வசவண்
ணர், சுந்தனைமகிழ்ந்து - மனமகிழ்ச்சிகொண்டு, அளித்திட - கொடுக்க, தினம் -
நாடோறும், கொடுவந்து - கொண்டுவந்து, அவர் - அவர்கள், தரத்தர - கொடுக்கக்
கொடுக்க, மகிழ்ந்து - (அப்பெண்கள்) சந்தோஷித்து, உடுத்திடும் - தரித்துக்கொள்
கிற, ஏ-று.

(பொ - னா.) நமது வீதியிலுள்ள வீகைத்தோறும் சேர்த்திருக்கின்ற விடஜங்க
மர்கள் தமது பெண்களுக்கு மேன்மைபொருந்திய வசவண்ணர் மனமகிழ்ச்சிகொ
ண்டு கொடுக்க நாடோறும்கொண்டுவந்து அவர்கள் கொடுக்கக் கொடுக்க அப்பெண்
கள் சந்தோஷித்துத் தரித்துக்கொள்கிற.

(வி - னா.) தொறும் - எஞ்சாமைபொருட்டு வருவதோர் இடைச்சொல், னண்டு
வினையெச்சப் பொருட்து கின்றது. தெரிவையர் - பருவக்குறியாது பெண்மீர்
பொருட்பட்டுப் பொதுவாய் கின்றது. (எ)

கலிநிலத்துறை.

புதிய பல்வளஞ் செயராஞ்சி காம்போசஞ் சினஞ்
சிதைவில் பரசிவத் திலகநற் புயனிற்ற் தேசரி
புதய ராகமில் வகையகங் காம்பிகை யுடுக்கு
நிதியி னம்பரத் தோரிழை விலைபெறு நினைக்கின்.

(ப - னா.) புதிய - புதியதும், பல் - அநேகமானதும், வளம் - வளப்பமானது
மாகிய, செயராஞ்சி - ஜெயராஞ்சி சேலைகள், காம்போசம் - காம்போஜ சேலைகள்,
சினம் - சைனா சேலைகள், சிதைவு இல் - அழிவற்ற, பரசிவத்திலகம் - ருத்ரதிலகச்
சேலைகள், நல் - சிறந்த, புயல்விறம் - மேகவர்ணசேலைகள், தேசரி - தேசரிச்சேலை
கள், உதயராகம் - உதயராகச்சேலைகள், இவ்வகைய - இவ்விதங்களாகிய சேலைகள்,
கங்காம்பிகை - கங்காம்பிகையார், உடுக்கும் - தரிக்கின்ற, நிதியின் - ஸ்வர்ணமய
மான, அம்பரத்து - சேலையின், ஓர் - ஒரு, இழை - தூலின், விலை - விலை, பெறு -
மதிக்கப்பெறுவாம், நினைக்கின் - யோசிக்குமிடத்து. ஏ-று.

(பொ - னா.) புதியதும், அநேகமானதும், வளப்பமானதுமாகிய ஜயராஞ்சிசேலை
கள், காம்போஜ சேலைகள், சைனா சேலைகள், அழிவற்ற ருத்ர திலகச்சேலைகள்,
சிறந்த மேகவர்ண சேலைகள், தேசரிசேலைகள், உதயராகச்சேலைகள், இவ்விதங்க
ளாகிய சேலைகள் எல்லாம் கங்காம்பிகையார் தரிக்கின்ற பீதாம்பரம்பரத்தின் ஒரு
தூலின் விலைமதிக்கப் பெறுவாம்.

(வி - ரை.) ஜயராஞ்சி, காம்போஜம், சீனம் என்பன தேசங்களின் பெயர்கள். இவைகள் அவ்வந்தத்தேசத்தில் பெய்யப்பட்ட சேலைகளுக்குப் பெயர்களாயின. ருத்ரதிலகச்சேலை - சிவபெருமான் நெற்றியில் தரிக்கிற திலகம்போலப் பொட்டுகளுள்ளசேலைகள். உதயராகச்சேலை-அருளுதையக்காலத் துண்டாகின்ற செந்நிறச் சேலைகள்.

எண்சீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியலிருத்தம். (அ)

எனவுரைத்த தாதிதனை மகிழ்ந்து நோக்கி
யிதமுரைத்துச் சங்கமர்மு னினிய ராக
மனமுருகும் வகைபாடிச் கூடி நல்ல
மதனகலை விதமெல்லா மகிழ்ச் செய்தே
யனகர்வச வேசரர்மு னணைந்து நீரங்
கவர்தேவி கங்காம்பை யழகாற் சாத்துங்
கனகமிகப் பெறுஞ்சேலை கேட்டு வாங்கிக்
கடிதின்னே வாரிலென்மேற் காத லுள்ளீர்.

(ப - ரை.) என்ன - என்று, உரைத்த - சொன்ன, தாதிதனை - தோழியை, மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, நோக்கி - பார்த்து, இதம் - இயவசனங்கள், உரைத்து - சொல்லி, சங்கமர் - விடஜங்கமார்க்கு, முன் - எத் 'ர, மனம் - நெஞ்சம், உருகும் வகை - கசியும்படி, இனிய - இரஞ்சிதமான, ராகம் - (பலவிதமான) இராகங் களை, பாடி - பாடி, கூடி - அணைந்து, நல்ல - சிற்றின்பரசமுள்ள, மதன கலை விதம் எல்லாம் - கொக்கோகசாத்திரத்தின்படியெல்லாம், மகிழ்ச்செய்து - மனமகிழும்படி நடத்தி, நீர் - நீர், அனகர் - பரிசுத்தரான, வசவேசரர் - வசவண்ணர், முன் - திருமுன்பு, அணைந்து - போய், அவ்ரு - அவ்விடத்தில், அவர் - அவருடைய, தேவி - மனைவியாராகிய, கங்காம்பை - கங்காம்பையார், அழகால் - அழகாக, சாத்தும் - உடுக்கின்ற, கனம் மிகப்பெறும் - மிக்க பொருள் மதிப்புள்ள, சேலை-பீதாம்பரத்தை, கேட்டு - (கொடுக்கும்படி) கேட்டு, வாங்கி - பெற்றுக்கொண்டு, கடிது - சீக்கிரமாக, இன்னே - இப்போதே, வரில் - வருவீராயின், என் மேல் - அடியவன்மீது, காதல் உள்ளீர் - விருப்பமுள்ளவராவீர், என்று.

(போ - ரை.) என்று சொன்ன தோழியைச் சந்தோஷித்துப்பார்த்து, இனிய வசனங்கள்சொல்லி, விடஜங்கமார்க்கெதிரே நெஞ்சம் கசியும்படி இரஞ்சிதமான பல விதமான விராகங்களைப்பாடி யணைத்து, சிற்றின்பரசமுள்ள கொக்கோக சாத்திரத் தின்படி யெல்லாம் மனமகிழும்படி நடத்தி, நீர் பரிசுத்தரான வசவண்ணர் திரு முன்புபோய் அவ்விடத்தில் அவருடைய மனைவியாராகிய கங்காம்பையார் அழகாக உடுக்கின்றபீதாம்பரத்தைக் கொடுக்கும்படிக்கேட்டுப் பெற்றுக்கொண்டு சீக்கிரமாக இப்போதே வருவீராயின் அடியவன்மீது விருப்பமுள்ளவராவீர்.

(வி - ரை.) பீதாம்பரம் - கணகாம்பரம். கணகம், பீதம் - பொன். அம்பரம் . வத்திரம்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியலிருத்தம். (க)

அவளுரைத் தனவச் சொற்கேட் டப்படி செய்து மென்று
தவளவெண் ணீற்று நெற்றிச் சங்கமர் விரைந்து சென்று
பவளமெய் வசவ தேவர் பாற்சென்று வசவ கேணின்
றுவளுதுன் னிடைகங் காம்பை யுடுக்குமென் றுகவி யென்றார்.

(ப - ரை.) அவள் - அவ் வேசி, உரைத்தன - சொன்னவையாகிய, அ - அந்த, சொல் - வார்த்தைகளை, கேட்டு - கேட்டு, அப்படி - அவ்வாறு, செய்தும் - செய் வோம், என்று - என்று சொல்லி, தவளம் - வெண்மையாகிய, வென் நீறு - திரு வெண்ணீற்றினை யணிந்த, நெற்றி - நெற்றியையுடைய, சங்கமர் - விடஜங்கமர், வீரர்து-வீரையாக, சென்று-போய், பவளம்-பவளம் போலும் செந்நிறம் வாய்ந்த, மெய் - திருமேனியையுடைய, வசவதேவர் பால் - வசவண்ணரிடத்து, சென்று - போய், வசவ - வசவண்ணனை, கேள் - கேட்பாய், நின் - உனது (மனைவியாராகிய), துவளும்-அசைகின்ற, துண் - துட்பமாகிய, இடை-இடையையுடைய, கங்காம்பை- கங்காம்பிகையார், உடுக்கும்-தரிக்கின்ற, மெல்-மிருதுவாகிய, துகில்-பீதாம்பரத்தை, ஈ - கொடு, என்றார் - என்று கேட்டனர். எ - று.

(பொ-ரை.) அவ் வேசிபானவன் சொன்னவையாகிய அந்த வார்த்தைகளைக் கேட்டு, அவ்வாறுசெய்வோமென்றுசொல்லி, வெண்மையாகிய திருவெண்ணீற்றினை யணிந்த நெற்றியையுடைய விடஜங்கமர் வீரையாகப்போய், பவளம்போலும் செந் நிறம் வாய்ந்த திருமேனியையுடைய வசவண்ணரிடத்துப்போய், வசவண்ணனை! கேட்பாய், உனது மனைவியாராகிய அசைகின்ற துட்பமாகிய இடையையுடைய கங்காம்பிகையார் தரிக்கின்ற மிருதுவாகிய பீதாம்பரத்தைக் கொடுத்துக் கேட்டனர். (க0)

சங்கம நுரைத்த சொல்லைச் சங்கமே சுரன்சொல் லென்றே யங்கநற் புளகம் கொள்ள வத்தநின் னடியேன் செய்த துங்கமா தவமின் றன்றோ துணைசெய்த தெனக்கென் றன்பான் மங்கைகங் காம்பை தன்னை வரச்சொலு கென்றான் விட்டார்.

(ப - ரை.) சங்கமர் - (வசவண்ணரும்) விடஜங்கமர், உரைத்த - சொன்ன, சொல்லை - வார்த்தைகளை, சங்கமேசுரன் - கூடலசங்கமேஸ்வரன், சொல் என்று- திருவாக்கென்று பாலித்து, அங்கம் - திருமேனியானது, நல் - (சுத்தோஷ மேலீட் டால்) மிகவும், புளகம் கொள்ள - மயிர்ச்சிலிர்த்தல் கொண்டு (அவ் விடஜங்கமரை ரோக்கி), அத்த - தத்தையே, நின்-உனது, அடியேன் - அடியனேன், செய்த - பண் ணிய, துங்கம் - பரிசுத்தமாகிய, மா - பெரிய; தவம் - தவம், இன்று - இந்த நாள், அன்றோ - அல்லவோ, எனக்கு - அடியேனுக்கு; துணை செய்தது - சித்தி பெற்றது, என்று-என்று, அன்பால் - விருப்பத்துடன், மங்கை - மனைவியாராகிய, காங்காம்பை தன்னை - கங்காம்பிகையாரை, வர - (இவ்விடத்திற்கு) வரும்படி, சொல்லக் - சொல்லக்கடவாய், என்று-என்று கட்டளையிட்டு, ஆள் - னாதனை, விட்டார் - அனுப் பினார். எ - று.

(பொ - ரை.) வசவண்ணரும், விடஜங்கமர் சொன்ன வார்த்தைகளைக் கூடல சங்கமேஸ்வரன் திருவாக்கென்று பாலித்து, திருமேனியானது, சுத்தோஷ மேலீட்டால் மிகவும் மயிர்ச்சிலிர்த்தல் கொண்டு, அவ் விடஜங்கமரை ரோக்கி, தத்தையே! உனது அடியனேன் செய்த பரிசுத்தமாகிய பெரிய தவம் இந்த நாள்வெவோ அடியேனுக்குச் சித்திபெற்றதென்று, விருப்பத்துடன் மனைவியாராகிய கங்காம்பிகையாரை இவ்விடத்திற்கு வரும்படிச் சொல்லக் கடவாயென்று கட்டளையிட்டுத் தாதனை யனுப்பினார். (க்க)

நூதியர் நூதர் வார்த்தை தன்னைக்கேட் டெண்ண டெங்கி நீதிசேர் தண்ட நா த னிறைந்தப் பட்டத்தி ராணி கோதில்பத் தினியா சாரக் கூடத்தில் வருவ தென்னென் றோதியுள் ளஞ்சிக் கங்காம்பி கைசெவி யுறவு ரைத்தார்.

(ப - ரை.) தாடியர் - (கங்காம்பிகையாரின்) தோழிமார்கள், தூதர் - ஆளி னுடைய, வார்த்தை தன்னை - சொற்களை, கேட்டு - கேட்டு, உள் - மனம், நடுக்கி - அஞ்சி, நீதிசேர் - நீதியுள்ள, தண்டநாதன் - வசவண்ணரது, நிறைந்த - கற்புடைய, பட்டத்து இராணி - இராஜாத்தியாகிய, கோது இல் - குற்றமற்ற, பத்தினி - மனைவி யார், ஆசார்க்குடத்தில் - அத்தாணிமண்டபத்தில், வருயது - எழுந்தருளுதற்குக் காரணம், என் - யாது, என்று - என்று, ஒதி - தம்முள் பேசிக்கொண்டு, உள் - மனம், அஞ்சி - நடுக்கி, கங்காம்பிகை - கங்காம்பிகையார், செவி உற - காதிற் படுப்படி, உரைத்தார் - சொன்னார்கள். எ - று.

(பொ - ரை.) கங்காம்பிகையாரின் தோழிமார்கள் ஆளினுடைய சொற்சளைக் கேட்டு மனமஞ்சி, நீதியுள்ள வசவண்ணரது கற்புடைய இராஜாத்தியாகிய குற்ற மற்ற மனைவியார் அத்தாணிமண்டபத்தில் எழுந்தருளுதற்குக் காரணம் யாது? என்று தம்முள் பேசிக்கொண்டு மனம் நடுக்கிக் கங்காம்பிகையார் காதிற்படுப்படிச் சொன்னார்கள். (௧௨)

சிவனருச் சனைமேன் மோகி செய்யவெண் பூதி யாகி

தவநெறி விவேகி யாகி சதாசார நீதித் தாகி

பவநெறி விராகி துய்ய பதிவிர தத்தா லேகி

யுவமையி லஞ்செ மூத்தா பூசுதன் மத்தி யாகி.

(ப - ரை.) சிவன் அருச்சுனை - (தாதிகளால் அத்தாணிமண்டபத்திற்கு எழுந் தருளவேணுமென்று சொல்லக்கேட்டலும்) சிவலிங்கபூஜையின், மேல் - மீது, மோகி - எப்போதும் விருப்பமுள்ளவரும், செய்ய - அழகிய, வெண்பூதி - திரு வெண்ணீரணிந்த, ஆகி - திருமேனியுள்ளவரும், தவம் நெறி - தபோமார்க்கத்தினை யுடைய, விவேகியாகி - ஞானமுள்ளவரும், சதாசாரம் - நல்லொழுக்கமாகிய, நீதி - ஸத்ய மார்க்கத்தில், தாகி - விருப்பமுள்ளவரும், பவநெறி - பிறவி மார்க்கத்தில், விராகி - வெறுப்புள்ளவரும், துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, பதிவிரதத்தால் - பதிவிரதா தர்மத்தில், ஏகி - ஒப்பற்றவரும், உவமை - சமானம், இல் - இல்லாத, அஞ்ச எழு த்து - ஸ்ரீ பஞ்சாஷ்டரத்தினை, ஆய் - ஆராய்த்தறிவதில், ணகி - விவேகமுள்ளவரும், தன்மம் - புண்ய மார்க்கத்தில், தியாகி - உதாரகுண முள்ளவருமாகிய கங்காம்பிகையார், எ - று.

(பொ - ரை.) தாதிகளால் அத்தாணிமண்டபத்திற்கு எழுந்தருளவேணுமென்று சொல்லக்கேட்டலும், சிவலிங்கபூஜையின்மீது எப்போதும் விருப்பமுள்ளவரும், அழகிய திருவெண்ணீரணிந்த திருமேனியுள்ளவரும், தபோமார்க்கத்தினையுடைய ஞானமுள்ளவரும், நல்லொழுக்கமாகிய ஸத்யமார்க்கத்தில் விருப்ப முள்ளவரும், பிறவிமார்க்கத்தில் வெறுப்புள்ளவரும், பரிசுத்தமாகிய பதிவிரதா தர்மத்தில் ஒப்பற்றவரும், சமானமில்லாத ஸ்ரீபஞ்சாஷ்டரத்தினை யாராய்த்தறிவதில் விவேக முள்ளவரும், புண்யமார்க்கத்தில் உதாரகுணமுள்ளவருமாகிய கங்காம்பிகையார். (1)

தங்கநற் குகையிற் காய்ச்சித் தைபலாய் வார்த்தி னழைத்த

பங்கமில் பாவை யாவி படைத்தொளி மணிகள் பூண்டு

மங்கல முறந டந்து வருதல்போற் றிரண்டு மாத

ரங்கனைத் திரண்டு பாலும் வரச்சபை யனைந்தா ளந்தோ.

(ப-ரை.) நல் - சுத்தமான, தங்கம்-தங்கத்தை, குகையில் - மூசையில்(வைத்து), காய்ச்சி - உருக்கி, தையல் ஆய் - பெண்போல, வார்த்து - வார்த்து, இழைத்த -

செய்த, பங்கம் இல் - சூற்றமற்ற, பாவை - பிரதிமை, ஆவி - உயிர், படைத்து - பெற்று, ஒளி - பிரகாசிக்கின்ற, மணிகள் - ரத்நாபரணங்களை, பூண்டு - அணிந்து, மங்கலம் உற - பொலிவுபெற, கடந்து - கடந்து, வறுதல் போல் - போதல் போல, அங்கணத்து - முற்றத்தில், மாதர் - தோழிகள், திரண்டு - கூடி, இரண்டு பாலும் - இருபக்கங்களிலும், வர - செல்ல, சபை - ராஜசபையை, அணைந்தான் - சேர்ந்தான்.

(பொ - ரை.) சுத்தமான தங்கத்தை சூசையில் வைத்துருக்கிப் பெண்போல் வார்த்துச்செய்த சூற்றமற்ற பிரதிமை உயிர் பெற்றுப் பிரகாசிக்கின்ற ரத்நாபரணங்களை யணிந்து பொலிவுபெற கடந்து போதல்போல முற்றத்தில் தோழிகள் கூடியிருபக்கங்களிலும் செல்ல ராஜசபையைச் சேர்ந்தான். (கசு)

வந்தகங் காம்பை தூய மதிமுகம் வசவ தேவர்
சிந்தனை மகிழ்ந்து நோக்கிச் செய்யவித் தம்பி ராற்கு
னிந்தவண் சேலை தன்னை யிங்ஙனங் கொடுப்பா யென்ற
ரந்தமொன் றில்லா நாண மதனினு லயர்ந்து நின்றான்.

(ப - ரை.) வந்த - (ராஜசபைக்கு) வந்த, கங்காம்பை - கங்காம்பிகையாரது, தூய - பரிசுத்தமாகிய, மதி - சத்திரனைப் போன்ற, முகம் - திருமுகத்தை, வசவ தேவர் - வசவண்ணர், சிந்தனை மகிழ்ந்து - மனமகிழ்ந்து, நோக்கி - பார்த்து, செய்ய-அழகிய, இ-இந்த, தம்பிராற்கு - ஜங்கமமூர்த்திக்கு, உன்-உனது, இந்த-இந்த, வன்-வளப்பம் பொருந்திய, சேலைதன்னை - பீதாம்பரத்தை, இங்ஙனம் - இவ்விடத்தில், கொடுப்பாய் - தருவாய், என்றார் - என்றுசொன்னார், அந்தம் ஒன்று இல்லா - முடிவில்லாத, நாணம் அதனினால் - வெட்கத்தினால், அயர்ந்து-சோர்ந்து, நின்றான்-நின்றான், ஏ - று.

(பொ - ரை.) ராஜசபைக்குவந்த கங்காம்பிகையாரது சத்திரனைப்போன்ற பரிசுத்தமாகிய திருமுகத்தை வசவண்ணர் மனமகிழ்ந்து பார்த்து, அழகிய இந்த ஜங்கமமூர்த்திக்கு உனது இந்த வளப்பம் பொருந்திய பீதாம்பரத்தை யிவ்விடத்தில் தருவாயென்றுசொன்னார், முடிவில்லாத வெட்கத்தினால் சோர்ந்து நின்றான்.

(வி - ரை.) சேலைதன்னை என்பதில் தன் சாரியை. நாணமதனினால் என்பதில் அது பகுதிப்பொருள் வீருதி, இன் - சாரியை, ஆல் - மூன்றனுருபு. (கதி)

இன்றுமா னாவ மான மின்றிருந் திர்பு மீத்த
மின்றுனுஞ் சேலை வாங்கி விரையநா மிவர்க்க ளித்தால்
வன்றுயர் பிறவிச் சேலை மண்ணின்மேல் மாறி மாறிப்
பொன்றுத லின்றிப் போம்போ மென்றுந் புத்தி யன்பால்.

(ப-ரை.) இன்று-இந்த காலில், மானாவமானம்-மானமும் அவமானமும், இன்றி-மதிக்காமல், நம் - நமது, திரி - மனைவி, உடுத்த - தரித்திருக்கின்ற, மின் - ஒளி, துன்னும் - மிகுந்த, சேலை - சேலையை, வாங்கி - அவிழ்த்து, விரைய - சீக்கிரமாக, நாம் - நாம், இவர்க்கு - இந்த ஜங்கமமூர்த்திக்கு, அளித்தால் - கொடுப்போமாயின், வல் - வலிமையுடைய, தூயர் - துன்பத்தைத் தருகிற, பிறவிச்சேலை - பிறவியாகிய சேலையை (உடுத்து), மண்ணின்மேல் - உலகத்தில், மாறி மாறி - (அலைபோல்) பல் காலும் மாறிப்பிறந்து, பொன்றுதல் - இறத்தல், இன்றி - இல்லாமல், போம்போம் - ஒழியு மொழியும், என்று - என்று, நல் புத்தியால்-பரமஞானத்தினாலும், அன்பு ஆல்-பக்திவிசேஷத்தினாலும், ஏ - று.

(பொ - னா.) இந்த நாளில் மானமும் அவமானமும் மதிக்காமல் நமது மனைவி தரித்திருக்கின்ற ஒளி மிகுந்த சேலையை யவிழ்த்துச் சீக்கிரமாக நாம் இந்த ஜங்கம மூர்த்திக்குக் கொடுப்போமாயின் வலிமையுடைய துன்பத்தைத் தருகிற பிறவியாகிய சேலையை யுடுத்து உலகத்தில் அலைபோல் பல்காலும் மாறிப்பிறந்து இறத்தலில்லாமல் ஒழிபு மொழிபுமென்று பரமஞானத்தினாலும் பக்தியினாலும்.

(வி - னா.) மானம் அவமானம் இன்றி - மானத்தில் விருப்பம் அவமானத்தில் வெறுப்புமில்லாமல். திரி - ஸ்த்ரீ என்னும் வடசொற்றிரிபு. தலம்; தாணு; துதி, தூலம்; படிசு என்றற் றெடக்கத்தனவும் இது போன்றனவே. போம் போம் என்றதனால் துணிவுப் பொருட்கு சிந்தித்து. (கச)

உரித்தனர் தங்கை யாலே போண்ணுத நிறும்பா நிற்பப் புரிந்தகல் காம்பை கற்பின் பொற்பதோ வசவ ராசர் பரித்தனைப் பரிசு மேன்மைப் பான்மையோ வாங்க வாங்கத் தெரிந்திட வரிதா நீளச் சேலையாய்த் துலைவ தின்றி.

(ப - னா.) ஒன் - பிரகாசம் பொருத்திய, துதல் - செற்றியையுடைய கங்காம் பிகையார், திரும்பாநீத - திரும்பத் திரும்ப, தம் - தமது, கையாலே - திருக்கரங் கொண்டே, உரித்தனர் - அவிழ்த்தார், புரித்த - தவஞ்செய்த, கங்காம்பை - கங்காம்பிகையாரின், கற்பின் பொற்பு அதோ - பதிவ்ரதா விசேஷமோ, வசவராசர் - வசவண்ணவரது, பரித்த - அன்புள்ள, கைப்பரிசு மேன்மை பான்மையோ - ஹஸ்த ஸ்பர்சு விசேஷமோ, வாங்க வாங்க - அவிழ்த்த வலிழ்த்த, தெரிந்திட - அறிவ தற்கு, அரிது ஆ - முடியாமல், நீளம் - நீண்ட; சேலையாய் - சேலைபோல, துலைவது இன்றி - தொலையாமல், எ - று.

(பொ - னா.) பிரகாசம்பொருத்திய செற்றியையுடைய கங்காம்பிகையார் திரும் பத்திரும்பத் தமது திருக்கரங்கொண்டே அவிழ்த்தார், தவஞ்செய்த கங்காம்பிகையாரின் பதிவ்ரதா விசேஷமோ? வசவண்ணவரது அன்புள்ள ஹஸ்த ஸ்பர்சு விசேஷமோ? அவிழ்த்தவலிழ்த்த அறிவதற்கு முடியாமல் நீண்ட சேலைபோலத் தொலையாமல்.

(வி - னா.) அரிது ஆ - அருமையாக ஈனினுமாம். பொற்பு - அழகு. பரிதல் - அன்பு. பரிசும் - திட்டல். துதல் - ஆகுபெயர். (கச)

வெய்யவ துதிக்கும் வாரி மிசையெழு திரையோ விஞ்சு செய்பநற் கொடிமன் றானே திங்களுட் டுளங்கு மின்னே தூய்பனிச் சேலை யென்னத் துலைவ வளர்த லாலே யையநற் றண்ட நாத வமையுங்கா ணாமக்க தென்றார்.

(ப - னா.) வெய்யவன் - குரியன்; உதிக்கும் - உதயஞ்செய்கின்ற, வாரி மிசை கடலில்; எழு - எழுகின்ற; திரையோ - அலையோ; விஞ்சு - அதிகமான, செய்ய - அழகிய; நல் - நல்ல; கொடி - மின் தானே - மின்னற்கொடியோ, திங்களுள்-சந்திர னிடத்தில், துளக்கும் - ஒளி செய்கின்ற, மின்னே - கார்த்தமோ, என்ன - என்று சொல்லும்படி, துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, இ - இந்த, சேலை - சேலை, துலைவு அற - மானாமல், வளர்தலாலே - வளர்த்து வருவதாலே, ஐய - (விடஜங்கம்பார்த்து) ஐய நே, நல் - நல்ல, தண்டநாத - வசவண்ணனே, நமக்கு - எமக்கு, இது - இவ் வளவு கொண்ட சேலை, அமையும் - போதும், என்றார் - என்று சொன்னார், எ - று.

(பொ - ரை.) சூரியன் உதயஞ்செய்கின்ற கடலில் எழுகின்ற அலையோ? மிக வழகிய நல்ல மின்னற்கொடியோ? சத்திரனிடத்தில் ஒளிசெய்கின்ற கார்தமோ? என்று சொல்லும்படி, பரிசுத்தமாகிய இந்தச்சேலை மானாமல் வளர்ந்து வருதலாலே விடஜங்கமர் பார்த்து, ஐயனே! வசவண்ணனே! எமக்கு இவ் வளவுகொண்ட சேலை போதுமென்று சொன்னார்.

(வி - ரை.) வெப்பமாகிய கிரணங்களை யுடையவளுதலால் சூரியனை வெய்யவெண்ணார். வெய்யவன் - வெம்மைப் பண்படியாகப் பிறத்த பெயர். வாரி மிசை என்பதில் மிசை ஏதுவருபு. திரை - ஆகுபெயர். மின்கொடி தானே என்பதில் தான் அசை. (கஅ)

அமையுமென் தவரு ரைத்த வளவில் குழிகொண்ட நற்

சமமுறுஞ் சேலை தன்னைச் சரணாராம் வசவ தேவ

ருமையொரு பாகர் வேடர்க் குவந்தளித் திறைஞ்சி நின்றார்

கமையுறுங் சருத்த ராகிச் சங்கமர் களித்துச் சென்றார்.

(ப - ரை.) அவர் - அத்த விடஜங்கமர், அமையும் - போதும், என்று - என்று, உரைத்த - சொன்ன, அளவில் - வரையில், அ - அத்த, குழி - அடையாளம், கொண்டு - வைத்துக்கொண்டு, அற்ற - அறுக்கப்பட்ட, சமம் உறும் - சம்மதமான, சேலை தன்னை - சேலையை, சரணர் ஆம்-சிவசரணராகிய, வசவதேவர்-வசவண்ணர், உமையொருபாகர் வேடர்க்கு - சிவவேடத்தராகிய ஜங்கமமூர்த்திக்கு, உவந்த - மனமகிழ்ந்து, அளித்து - கொடுத்து, இறைஞ்சி - வணங்கி, நின்றார் - நின்றனர், எ - று.

(பொ-ரை.) அத்த விடஜங்கமர் போதுமென்று சொன்னவரையில் அடையாளம் வைத்துக் கொண்டு, அறுக்கப்பட்ட சம்மதமான சேலையைச் சிவசரணராகிய வசவண்ணர் சிவவேடத்தராகிய ஜங்கமமூர்த்திக்கு மனமகிழ்ந்துகொடுத்து வணங்கி நின்றனர்.

(வி - ரை.) உமையொருபாகர் - உமாதேவியாரை ஒப்பற்ற வாம பாகத்தில் அமைத்துக் கொண்டவர். (கக)

அம்மைகம் காம்பை யுள்ளே யன்னமோ பிடியோ வென்னச்

செம்மையா நடந்து மெல்லச் சென்றுறு போதி ருத்தோ

ரெம்மையா தரவிற் பெற்ற விவரைநாம் விழியாற் காண

வெம்மைதீர் தவநாஞ் செய்த மேன்மையே மேன்மை யென்றார்.

(ப-ரை.) அம்மை - (குலஸ்தீர்களுக்கெல்லாம்) மாதாவாகிய, கங்காம்பை - கங்காம்பிகையார், உள்ளே - அத்தப்பூர்த்திலே, அன்னமோ - அன்னப்பறவையோ, பிடியோ - பெண் யானையோ, என்ன - என்று சொல்லும்படி, செம்மையாய் - கெம்பீரமாக, நடந்து - நடந்து, மெல்ல-மெதுவாய், சென்று உறு போது - போன போது, இருத்தோர் - இருத்தவர்கள், எம்மை - எங்களை, ஆதரவின் - அன்புடன், பெற்ற - ஈன்ற, இவரை - இவ் வம்மையாரை, நாம்-நாங்கள், விழியால் - கண்களால், காண - தரிசிக்க, வெம்மை - பிறவி வெப்பம், தீர்-தணிதற்குரிய, தவம் - தவத்தை, நாம் - நாங்கள், செய்த - பண்ணின, மேன்மையே - பெருமையே, மேன்மை - பெருமை, என்றார் - என்று புகழ்த்தார்கள். எ-று.

(பொ-ரை.) குலஸ்தீர்களுக்கெல்லாம் மாதாவாகிய கங்காம்பிகையார் அத்தப் பூர்த்திலே அன்னப் பறவையோ? பெண் யானையோ? என்று சொல்லும்படிச்

கெம்பிரமாத நடந்து மெதுவாய்ப் போனபோது, இருந்தவர்கள் எங்களை அன்புடனீன்ற இவ் வம்மையாரை நாங்கள் கண்களால் தரிசிக்கப் பிறவி வெப்பம் தணிதற் குரிய தவத்தை நாங்கள் பண்ணின பெருமையே பெருமை யென்று புகழ்த்தார்கள்.

(வி-ரை.) விழி - முதனிலைத் தொழிலாகுபெயர்.

(உ0)

கலிவருத்தம்.

படிமக ளிவர்பதப் பரிசு வேண்டியே

முடிவரும் பொறுதியினை முன்ன மெய்தினான்

கடிமலர் மகளிவர் கணத்த நல்லியல்

வடிவினை விரும்பிவாழ் மனையி னாயினான்.

(ப - ரை.) படிமகள் - பூதேவியானவள், இவர்-இவரது, பதம் - திருவடிகளின், பரிசு - தன்மையை, வேண்டியே - (பெற) விரும்பியே, முடிவு அரு - அளவில்லாத, பொறுதியினை - உபசர்த்த நிலையை, முன்னம் - முற்காலத்தில், எய்தினான் - அடைந்தான், கடி - நறுமணங் கமழ்கின்ற, மலர் மகள் - தாமரைமலரில் வசிப்பவளாகிய சீதேவியானவள், இவர் - இவரது, கணத்த - மேன்மை பொருத்திய, நல் இயல் - நல்லிலக்கணமமைத்த, வடிவினை - திருவுருவத்தை, விரும்பி - (பெற) வேண்டியே, வாழ் - செல்வத்தோடிருக்கின்ற, மனையின்-திருமாளிகையில், ஆயினான் - வசித்தான், எ - று.

(பொ - ரை.) பூதேவியானவள் இவரது திருவடிகளின் தன்மையைப் பெற விரும்பியே அளவில்லாத உபசர்த்தநிலையை முற்காலத்தில் அடைந்தான், நறுமணங் கமழ்கின்ற தாமரைமலரில் வசிப்பவளாகிய சீதேவியானவள் இவரது மேன்மை பொருத்திய நல்லிலக்கணமமைத்த திருவுருவத்தைப் பெறவேண்டியே செல்வத்தோ டிருக்கின்ற திருமாளிகையில் வசித்தான்.

(வி - ரை.) பூதேவியார், சீதேவியார் - திருமாவின் மனைவியர்கள்.

(உக)

கலைமக ளிவருரை கற்க வேண்டியே

நலமல ரயனிட. நாவி னாயினான்

சிலைநுத ளிவர்பதி வீரதந் தேடியே

யுலைதலா லருந்ததி யுடலங் குன்றினான்.

(ப - ரை.) கலைமகள் - சரசுவதியானவள், இவர்-இவரது, உரை - சொற்களை, கற்க வேண்டியே-கற்றுக்கொள்ள விரும்பியே, நல்ல-மேலான, மலர்-தாமரைமலரில் வசித்தின்றி, அயனிடம் - பிரமனது, நாவின் - நாவில், ஆயினான் - வசித்தான், அருந்ததி - அருந்ததியானவள், சிலை - வில்போன்ற, நுதல் - நெற்றியையுடைய, இவர் - இவரது, பதிவிரதம் - பதிவ்ரதா தர்மத்தை, தேடியே - (பெற) விரும்பியே, உலைதலால் - வருத்துதலால், உடலம் - சரீரம், குன்றினான் - ஒடுக்கினான், எ - று.

(பொ - ரை.) சரசுவதியானவள் இவரது சொற்களைக் கற்றுக்கொள்ள விரும்பியே மேலான தாமரை மலரில் வசித்தின்ற பிரமனது நாவில் வசித்தான், அருந்ததியானவள் வில்போன்ற நெற்றியையுடைய இவரது பதிவ்ரதா தர்மத்தைப் பெற விரும்பியே வருத்துதலால் சரீரம் ஒடுக்கினான்.

(வி - ரை.) அருந்ததி - வசிட்டரது மனைவியார்.

(உஉ)

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

இவரடி மானம் பெற்ற விவரநுங் கற்பி னாலுங்
தவநெறி வசவ தேவர் சற்பாவ நிலையு மென்றே
யவரவ ரிருத்தங் கேத்த வன்னரை யன்பாற் போற்றிச்
சிவநெறி வசவ தேவர் முன்னுளோர் செய்தி சொல்வார்.

(ப - ரை.) இவர் - இவரது, அபிமானம் பெற்ற - அபிமானத்தைப் பெற்ற, இவர் அரு - விரும்புதற்கரிய, கற்பினாலும் - கற்பிலக்கணத்தினாலும், தவம் நெறி - தபோமார்க்கத்தையுடைய, வசவதேவர் - வசவண்ணரது, சற்பாவம் - நல்லெண்ணம், நிலையும் - நிலைபெறும், என்று - என்று, அவர் அவர் - அவரவர்கள், அக்கு - அவ்விடத்தில், இருந்து - இருந்து; ஏத்த - துதித்தலும், அன்னரை - அவ்வாறு துதிப்பவர்களை, அன்பால் - அன்புடன், போற்றி - துதித்து, சிவநெறி - சிவாசாரச் செல்வரான, வசவதேவர் - வசவண்ணர், முன் - முற்காலத்தில், உள்ளோர் - இருந்த சிவசரணர்களின், செய்தி - சரித்திரத்தை, சொல்வார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), என்று.

(போ - ரை.) இவரது அபிமானத்தைப்பெற்ற விரும்புதற்கரிய கற்பிலக்கணத்தினாலும், தபோமார்க்கத்தையுடைய வசவண்ணரது நல்லெண்ணம் நிலைபெற மென்று அவரவர்கள் அவ்விடத்திலிருந்து துதித்தலும், அவ்வாறு துதிப்பவர்களை யன்புடன் துதித்துச் சிவாசாரச் செல்வரான வசவண்ணர் முற்காலத்திலிருந்த சிவசரணர்களின் சரித்திரத்தைச் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்.

(௨௩)

எண்சீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

எந்நெறியு மோர்நெறியாய்த் தேவ ரீர்கள்

இயம்புவதென் னென்றஞ்சி யிச்சையாலே
பன்னிரண்டான் டிருந்துநெய்த பட்டோ ரன்பர்
பரிந்துதா வெனச்சேட தாச ரீந்தா
நிந்நெறியல் லானரியற் பகைய ரானு
நிருவருந்த மில்லாளை யிசைந்த லெத்தா
ரந்நிலையே மானக்கஞ் சாற் பெற்ற
மகஞ்சூழை மணப்பந்தர் மகிழ்ந்து தந்தார்.

(ப - ரை.) என் - (ஞானமில்லாதவனாகிய) அடியேனுடைய, நெறியும் - பக்தி மார்க்கமும், ஓர் - ஒப்பற்ற, நெறியாய் - பக்திமார்க்கம் போல மதித்து, தேவரீர்கள் - சுவாமிகள், இயம்புவது - எடுத்துப் புகழ்ந்து பேசுவதற்குக் காரணம், என் - யாது, என்று - என்று, அஞ்சி - பயந்து, இச்சையாலே - (பணம் சம்பாதிக்கும்) விருப்பத்தாலே, பன்னிரண்டு ஆண்டு - பன்னிரண்டு வருடம், இருந்து - (வீட்டில்) இருந்து, நெய்த - (நேர்த்தியாக) நெசவு செய்த, பட்டு - பட்டுவத்திரத்தை (அரசனிடம் கொண்டுபோகும்வழியில்), ஓர் - ஒரு, அன்பர் - ஜகத்கர், பரிந்து - அன்புடன், தா - கொடு, என்ன - என்று கேட்டலும், சேடதாசர் - சேடதாசையரானவர், ஈந்தார் - கொடுத்தார், இந்நெறி - இவ்வாறே, வல்லாளர் ஆனார் - வல்லாளமஹாராஜா வென்பவரும், இயற்பகையர் ஆனார் - இயற்பகையானாரென்பவருமாகிய, இருவரும் - இரண்டு சிவபக்தர்களும், தம் - தமது, இல்லாளை - மனைவியரை, இசைந்து - சம்மதித்து, அளித்தார் - கொடுத்தார்கள், அந்நிலையே - அவ்வாறே, மானக்கஞ்சாற்

மானக்கஞ்சாற நாயனும், பெற்ற-(தாம்) ஈன்ற, மகள் - மகளது, குழலை-கூந்தலை (அறுத்து), மணப்பக்தர் - திருமணப்பந்தரில், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, தந்தார் - கொடுத்தார், ஏ-று.

(பொ - ரை.) ஞானமில்லாதவனாகிய அடியேனுடைய பக்தி மார்க்கமும் ஒப்பற்ற பக்திமார்க்கம்போல மதித்துச் சுவாமிகள் எடுத்துப் புகழ்ந்து பேசுவதற்குக் காரணம் யாது? என்று படித்து, பணம் சம்பாதிக்கும் விருப்பத்தாலே பன்னிரண்டு வருடம் வீட்டிலிருந்து கேர்த்தியாக நெசவு செய்த பட்டுவத்திரத்தை அரசனிடம் கொண்டுபோகும் வழியில் ஒரு ஜங்கமர் அன்புடன் கொடுத்து கேட்டலும், சேடதாசையானவர் கொடுத்தார், இவ்வாறே வல்லாளமஹாராஜா வென்பவரும் இயற்பகைநாயனாரைப்பவருமாகிய இரண்டு சிவபக்தர்களும் தமது மனைவியரைச் சம்மதித்துக் கொடுத்தார்கள், அவ்வாறே மானக்கஞ்சாறநாயனாரும் தாம் ஈன்ற மகளது கூந்தலை யறுத்துத் திருமணப்பந்தரில் சந்தோஷித்துக் கொடுத்தார். (உச)

விருப்பமுட னமர்கீதி நேய ரென்பார்

விமலனன்பர்க் குடலாதி மிருவாழ் வெல்லா

மருத்தியினு ளளித்திலரோ வரிவை மோக

ராந்தவர்க்கு நரசிங்க முனைய ராவார்

பெருத்தரிதி யிரட்டிகொடுத்த தருள டைந்தார்

பெருக்கருப்பி னெற்கவார்தோர் பேச்சுக் கேளா

விசக்கமுட னிடங்கழியார் தமது செல்வ

மெல்லாநம் மாதவத்தோர்க் கென்றன் றிந்தார்.

(ப - ரை) அமர்கீதியேர் என்பார்-அமர்கீதிநாயனாரென்பவர், விருப்பமுடன்- சந்தோஷத்துடன், விமலன் அன்பர்க்கு - சிவபக்தர்களுக்கு, உடல் ஆதி - உடல் முதலாகிய, மிரு-மிருத்த; வாழ்வு எல்லாம்-செல்வமெல்லாவற்றையும், அருத்தியினால்- விருப்பத்துடன், அளித்த இலரோ-கொடுத்திலரோ, அரிவை-பெண், மோகர் ஆம்-ஆசையுள்ளவராகிய, தவர்க்கு - தபோதனர்க்கு, நரசிங்கமுனையர் ஆவார் - நரசிங்க முனையநாயனாரென்பவர், பெருத்தரிதி-பெருஞ்செல்வத்தை, இரட்டி-இரண்டத்தனை, கொடுத்து - தந்து, அருள் - திருவருளை, அடைந்தார் - பெற்றார், பெரு - பெரிய, கருப்பில் - பஞ்சகாலத்தில், நெல் - நெல்லை, கவார்தோர் - திருடினவராகிய ஓர் தவத்தோரது, பேச்சு-சொற்களை, கேளா-கேட்டு, இரக்கமுடன் - அன்புடன், இடங் கழியார்-இடங்கழிநாயனாரானவர், தமது - தம்முடைய, செல்வம் எல்லாம்-பொருள் முழுதும், நம்-நமது, மா - பெருமை பொருத்திய, தவத்தோர்க்கு - தபோதனர்க்கு, என்று-(உரியது) என்று, அன்று-அந்நாளில், சந்தார் - கொடுத்தார், ஏ-று.

(பொ-ரை) அமர்கீதி நாயனாரென்பவர் சந்தோஷத்துடன் சிவபக்தர்களுக்கு உடல்முதலாகிய மிருத்தசெல்வமெல்லாவற்றையும் விருப்பத்துடன் கொடுத்திலரோ? பெண்ணாசையுள்ளவராகிய தபோதனர்க்கு நரசிங்கமுனையநாயனாரென்பவர் பெருஞ் செல்வத்தை யிரண்டத்தனைத் தந்து திருவருளைப்பெற்றார், பெரிய பஞ்சகாலத்தில் நெல்லைத் திருடினவராகிய ஓர் தவத்தோரது சொற்களைக்கேட்டு அன்புடன் இடங் கழிநாயனாரானவர் தம்முடைய பொருள் முழுதும் நமது பெருமை பொருத்திய தபோதனர்க்குரிய தென்று அந்நாளில்கொடுத்தார்.

(வி - ரை) உடலாதி என்றது உடல் பொருள் ஆவி யென்பவற்றை. (உடு)

என்றுவச வேசர்முன்னோர் செய்த செய்தி
யியம்பியே தம்மையெண்ணு திருத்தா ரிப்பாற்
றுன்றுகுழற் கங்காம்பை யம்மை புந்தர்
தூயவந்த புரத்தரனைத் துதித்தே புக்கார்
நன்றுமும்ந் நாளின்மற்றோர் தூர்த்த வேடர்
நங்கலானனை கங்காம்பை நலத்த கன்ன
மின்றிகழ்கா தபரஞ்சி யோலை கேட்டார்
விரும்பியளித் தாரவரோர் வேசுக் கீர்தார்.

(ப - ரை.) என்று - என்றிவ்வாறு, வசவேசர் - வசவண்ணர், முன்னோர் - முற்
காலத்திருத்த சரணர்கள், செய்த - பண்ணிய, செய்தி - மஹத்தான காரியங்களை
யெல்லாம், இயம்பி-எடுத்துச்சொல்லி, தம்மை-தம்மை, எண்ணுது- (ஒருபொருளாக)
மதியாமல், இருத்தார் - எழுத்தருளியிருத்தார், இப்பால் - இப்புறம், துன்று -
நெருங்கிய, குழல் - கூத்தலையுடைய, கங்காம்பை யம்மையும் - கங்காம்பிகையாரும்,
தம்-தமது, தூய - பரிசுத்தமாகிய, அந்தப்புரத்து - அந்தப்புரத்தினுள்ளே, அரனை -
சிவபெருமானே, துதித்து - தோத்திரஞ் செய்துகொண்டு, புக்கார் - பிரவேசித்தனர்,
நன்று உறும் - நன்மைபிக்க, இ - இந்த நாளில் - காலத்தில், மற்று ஓர் - வேறொரு,
தூர்த்த வேடர் - விடஜங்கமர், நங்கன் - எங்களுடைய, அன்னை - மாதாவாகிய,
கங்காம்பை - கங்காம்பிகையாரின், நலத்த - அழகுள்ள, கன்னம் - திருச்செவிகளில்,
மின் திகழ்-பிரகாசிக்கின்ற, அபரஞ்சி - தங்கத்தாற்செய்த, காது ஓலை - தோடினை,
விரும்பி - இச்சித்து, கேட்டார்-கேட்டனர், அளித்தார் - (அவ்வாறே வசவண்ணர்,
கொடுத்தருளினர், அவர் - அவ் விடஜங்கமர், ஓர் - ஒரு, வேசிக்கு - பொருட்
பெண்டிர்க்கு, ஈர்தார் - கொடுத்தனர், எ - று.

(பொ - ரை.) என்றிவ்வாறு வசவண்ணர் முற்காலத்திருத்த சரணர்கள்
பண்ணிய மஹத்தான காரியங்களையெல்லாம் எடுத்துச் சொல்லித் தம்மை யொரு
பொருளாக மதியாமலெழுத் தருளியிருத்தார், இப்புறம் நெருங்கிய கூத்தலையுடைய
கங்காம்பிகையாரும் தமது பரிசுத்தமாகிய அந்தப்புரத்தினுள்ளே சிவபெருமானைத்
தோத்திரஞ் செய்துகொண்டுப் பிரவேசித்தனர், நன்மைபிக்க யிந்தக்காலத்தில்
வேறொரு விடஜங்கமர் எங்களுடைய மாதாவாகிய கங்காம்பிகையாரின் அழகுள்ள
திருச்செவிகளில் பிரகாசிக்கின்ற தங்கத்தாற் செய்த தோடினை யிச்சித்துக்
கேட்டனர், அவ்வாறே வசவண்ணர் கொடுத்தருளினர், அவ் விடஜங்கமர் ஒரு
பொருட் பெண்டிர்க்குக் கொடுத்தனர். (உச)

ஆடைவளர்ந்த திருவிளையாடல் முற்றிற்று.

ஆகதிருவருத்தம்-சஅஎ.

முத்தசங்கையர் புராணம்.

அறுசீர்க்கழிகேடிலடிபாசிரியவிருத்தம்.

அமலமெய் தரித்தாய் போற்றி யருளையா தரித்தாய் போற்றி
எமைநிசர் தரித்தாய் போற்றி யேதம் தரித்தாய் போற்றி
கமைபுழி தரித்தாய் போற்றி கருமமுத் தரித்தாய் போற்றி
சமணிலுத் தரித்தாய் போற்றி சைவம்வித் தரித்தாய் போற்றி.

(ப - னா.) அமல - மலரஹிதமான, மெய் தரித்தாய் - திவ்ய ஸ்வரூபத்தை
புடையவனே, போற்றி - சரணுத்தி, அருளா யாதரித்தாய் - க்ருபாமூர்த்தியே,
போற்றி - சரணுத்தி, எம்மை கிரம் தரித்தாய் - ஸர்வவ்யாபகனே, போற்றி -
சரணுத்தி, ஏதம் அது அரித்தாய் - பாபவிமோசகனே, போற்றி-சரணுத்தி, கமை
உழி தரித்தாய் - சாந்தமூர்த்தியே, போற்றி - சரணுத்தி, கருமம் உத்தரித்தாய் -
கர்மரஹிதனே, போற்றி-சரணுத்தி, சமண் இல் உத்தரித்தாய் - சமணகண்டகனே,
போற்றி - சரணுத்தி, சைவம் வித்தரித்தாய் - சைவ ரக்ஷகனே, போற்றி -
சரணுத்தி, எ - று.

(பொ-நா.) மலரஹிதமான திவ்ய ஸ்வரூபத்தை புடையவனே! சரணுத்தி,
க்ருபாமூர்த்தியே! சரணுத்தி, ஸர்வவ்யாபகனே! சரணுத்தி, பாபவிமோசகனே!
சரணுத்தி, ஸாந்தமூர்த்தியே! சரணுத்தி, கர்ம ரஹிதனே! சரணுத்தி, சமண
கண்டகனே! சரணுத்தி, சைவரக்ஷகனே, சரணுத்தி, எ - று.

(வி-நா.) அமலம் - பரிசுத்தம். மெய் - திருமேனி. தரித்தல் - உடைத்தா
யிருத்தல். அருள் - கிருபை, ஏதம் - குற்றம். அது-பகுப்பொருள்விருதி. அரித்தல்-
சேதித்தல். கமை - பொறுமை, கடிமை என்னும் வடசொற்றிரிபு. உழி-ஏழனுருபு.
கருமம் - கர்ம மார்க்கம். சமண் - ஆளுக்த சமயம், இது புறச்சமயங்களிலொன்று,
புறச்சமயங்கள் பொய் நெறிகளைக் கூறும். இல்-இல்லாமற்போம்படி. உத்தரித்தல்-
கண்டித்தல். சைவம்-சிவசமயம். வித்தரித்தல்-அபிவிருத்திசெய்தல், விவதரித்தல்
என்னும் வடசொற்றிரிபு. (க)

கலிநிலைத்துறை.

அழவ ராந்தண்ட நாயகர்க் கணியராந் தோழர்
செறியி லேங்கநன் னிட்டராய் மற்றொன்றுந் தேரா
ருநவு வெம்பகை தெரிவைய ரின்பமொன் றுன்னார்
முறைமை சேர்முத்த சங்கைய ரென்றொரு முனிவர்.

(ப - நா.) அழவர் ஆம் - புண்ணிய மார்க்கத்தையுடையவராகிய, தண்ட
நாயகர்க்கு - வசவண்ணர்க்கு, அணியர் ஆம் - கெருங்கின, தோழர் - நண்பர், நல் -
சிறந்த, இலிங்கம் செறி சிட்டர் ஆய்-லிங்க சிஷ்டாபராகி, மற்று - வேறு, ஒன்றும்-
ஒரு பொருளையும், தேரார் - அறியாதவர், உநவு - சினைக்கதையும், வெம் - கொடிய

பகை - விரோதத்தையும், தெரிவையர் - பெண், இன்பம் - போகத்தையும், ஒன்று - சற்றும், உன்னார் - நினையாதவர், முறைமை சேர் - சன்மார்க்கத்தையுடைய, முத்த சங்கையர் - முத்தசங்கையர், என்று - என்று சொல்லப்பட்ட, ஒரு-ஒப்பற்ற, முனிவர் - ஜங்கம் மூர்த்தியானவர், எ-று.

(பொ-ரை.) புண்ணியமார்க்கத்தை யுடையவராகிய வசவண்ணர்க்கு நெருங்கின நண்பர், சிறந்த விங்க சிஷ்டாபரமாகி வேறொரு பொருளையும் அறியாதவர், சினேகத்தையும் கொடிய விரோதத்தையும் பெண் போகத்தையும் சற்றும் நினையாதவர், சன்மார்க்கத்தையுடைய முத்த சங்கையரென்று சொல்லப்பட்ட ஒப்பற்ற ஜங்கம் மூர்த்தியானவர்.

(வி - ரை.) தெரிவையர் - பருவம் குறியாது மாதரெனப் பொதுவாய் நின்றது. அறம் - மற்றைப் பொருளினப்பங்களைப் போலாகாமல் இம்மை மறுமை வீடென்கிற மூன்றையும் உயிர்களுக்குப் பயப்ப தோர் துணைக்காரண மாதலாலும், பொருள் - அறம் துணைக்காரணமாக ஈட்டிப் பொருள் இம்மை மறுமைக்குரிய வாதலாலும், இன்பம் - பொருள் துணைக்காரணமாக ஐம்புலன்களால் துகரும் காமம் இம்மைக்கே வுரியவாதலாலும், அறவரென்றும், மனம் இத்திரிய மூலமாய் விஷயங்களிற் சென்றுமூலமல் தைல தாரைபோல் இஷ்டலிங்கத்தில் எப்போதும் நிலைபெறச் செய்தவ ராதலால்செறியிலிங்க நன்னிட்டராயென்றும், சிவலிங்கத்தில்மனம் இலயமடையவே துவத்தருபமான நட்பும், விரோதமும், சிற்றின்பமுமாகிய உலகத்தோற்றமொழியு மாதலால் உறவு வெம்பகை தெரிவையரின்ப மொன்றுன்னாரென்றும், உலகத் தோற்ற மொழியவே நிரத்சயாகந்த சிவலிங்கக்கயசிலை சித்திப்பதால் முறைமை சேர் முத்த சங்கையரென்றும் சொன்னார். முத்தசங்கையர் - முத்தஸங்கைய ரெனினுமாம். (உ)

தண்ட நாதர்பால் ஈட்டிகளாஞ் சங்கமர் சார்ந்தே
யொண்ட ருந்தம் தரிவையர்க் குதவுநன் னிதியுர்
தண்ட ருந்துகில் குங்குமஞ் சந்தனம் பன்னீர்
கொண்டு கொண்டனு தினஞ்செலுங் குறிப்பினைக் குறியா.

(ப - ரை.) தண்டநாதர்பால் - வசவண்ணரிடத்தில், விடர்கள் ஆம் ஜங்கமர் - விடஜங்கமர்கள், சார்ந்து - வந்து, ஒன் தரும் - அழகு பொருத்திய, தமது - தமது, அரிவையர்க்கு - வேசியர்க்கு, உதவும் - கொடுக்கின்ற, நல் - டிக்க, நிதியும் - பொருள்களையும், தன் தரும் - குளிர்ச்சி பொருத்திய, துகில் - சேலைகளையும், குங்குமம் - குங்குமத்தையும், சந்தனம் - சந்தனத்தையும், பன்னீர் - பன்னீரையும், கொண்டு கொண்டு - பெற்றுக்கொண்டு, அனுதினம் - நாடோறும், செல்லும் - போகின்ற, குறிப்பினை - நியமத்தை, குறியா - பார்த்து, எ - று.

(பொ - ரை.) வசவண்ணரிடத்தில் விடஜங்கமர்கள் வந்து அழகுபொருத்திய தமது வேசியர்க்குக் கொடுக்கின்ற டிக்க பொருள்களையும், குளிர்ச்சி பொருத்திய சேலைகளையும், குங்குமத்தையும், சந்தனத்தையும், பன்னீரையும் பெற்றுக்கொண்டு நாடோறும் போகின்ற நியமத்தைப் பார்த்து.

(வி - ரை.) அரிவையர் - பருவங்குறியாது பொதுவாய்ப் பெண்ணென்னார் துணையாய் நின்றது. விடரென்று மேல்வருதலால் அரிவைய ரென்பதற்கு வேசிய ரெனப் பொருட்கொண்டோம். குறியா - செய்யா கென்னும் வாய்பாட்டிறந்த கால் விளையெச்சம், விடர் - தூர்த்தர். (ங்)

இவர்கி வார்ச்சனை புரிவதற் கிதத்தவை கொண்டு
தவம் ராத்தொறு மாதர்பாற் செய்யவே சார்வார்
நவம் தாகயா மிவர்களைப் போலின்று நன்றஞ்
சிவன ருச்சனை யரிவைய ரிடஞ்சென்று செய்வாம்.

(ப - னா.) இவர் - இத்த விடஜங்கமர்கள், சிவார்ச்சனை - சிவபூஜை, புரிவ தற்கு - செய்வதற்கு, இத்தத்தை - வேண்டிய பொருள்களை, கொண்டு - பெற்று, தவம் - வீரத்ததை, இராத்தொறும் - இரவெல்லாம், மாதர்பால் - பெண்டிரிடத்தில், செய்யவே - அதுவழிக்கவேண்டியே, சார்வார் - போகின்றார்கள், நவம் அது ஆக - தூதனமாக, யாம் - நாம், இவர்களைப்போல் - இவர்களைப்போலவே, இன்று - இன் னறைத்தினம், என்று ஆம் - நன்மையையுடைய, சிவன் அருச்சனை - சிவபூஜையை, அரிவையாரிடம்-மாதரிடத்தில், சென்று - போய், செய்வாம்-பண்ணுவோம், எ-று.

(பொ-நா.) இத்த விடஜங்கமர்கள் சிவபூஜை செய்வதற்கு வேண்டிய பொருள் களைப்பெற்று வீரத்ததை இரவெல்லாம் பெண்டிரிடத்தில் அதுவழிக்கவேண்டியே போகின்றார்கள். தூதனமாக நாம் இவர்களைப்போலவே இன்றறைத்தினம் நன்மையை யுடைய சிவபூஜையை மாதரிடத்திற் போய்ப் பண்ணுவோம். (ச)

என்று தண்டநா யகர்தமை யழைத்தெதி ரிசைப்பார்
வென்றி மாதவர் போலியா மாதர்பான் மேவி
யொன்று நற்சிவ பூசனை புரிவதற் குடன
நன்று மங்கையு மதற்குள பொருள்களு நல்கி

(ப - னா.) என்று - என்று, தண்டநாயகர் தம்மை - வசவண்ணரை, அழை த்து - கூப்பிட்டு, எதிர் - நேரே, இசைப்பார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), வென்றி - வெற்றியையுடைய, மாதவர் போல - ஜங்கமமூர்த்திகளைப் போல, யாம் - நாம், மாதர்பால் - பெண்டிரிடத்தில், மேவி - சென்று, ஒன்றும் - மனோதருடத்தை யுடைய, நல் - சிறந்த, சிவபூசனை - சிவபூஜையை, புரிவதற்கு - விரும்பிச் செய்வ தற்கு, உடன்கூம் - உடன்படுவோம், நன்கு - நன்மையுடைய, மங்கையும் - பெண்ணையும், அதற்கு - அதற்கு, உள்ள - உண்டான, பொருள்களும் - திரவியங்களையும் நல்கி - கொடுத்து, எ-று.

(பொ-நா.) என்று வசவண்ணரைக் கூப்பிட்டு நேரே சொல்வாராயினர், எவ் வாறெனின்:- வெற்றியையுடைய ஜங்கமமூர்த்திகளைப்போல நாம் பெண்டிரிடத் திற் சென்று மனோதருடத்தையுடைய சிறந்த சிவபூஜையை விரும்பிச் செய்வதற்கு டன்படுவோம், நன்மையுடைய பெண்ணையும் அதற்குண்டான திரவியங்களையும் கொடுத்து.

(வி - நா.) மங்கை - பருவங் குறியாது பொதுவாய்ப் பெண்ணென்னுந் துணை யாய் வின்தது.

(இ)

செல்லு மாதவர் தம்முட நம்மையுஞ் சேர்ப்பாய்
வல்லி பென்றலுந் தண்டநா யகருள மகிழ்ந்து
நல்ல தென்றுறு நன்பினுந் மெல்லென நன்கத்துப்
புல்லி நேயரா யிருகந் குவித்தெதிர் போற்றி.

(ப-னா.) செல்லும் - போகின்ற, மாதவர் தம்முடன் - ஜங்கம மூர்த்திகளோடு, நம்மையும் - எம்மையும், வல்லை - விரைவாக, சேர்ப்பாய் - சேர்ப்பண்ணுவாய், என்ற லும் - என்று கேட்டமாத் திரத்தில், தண்டநாயகர் - வசவண்ணர், உள்ளம் மகிழ்த்து - மனமகிழ்த்து, நல்லது - சல்லகாரியம், என்று - என்று, உறு - மிக்க, நன்னிலை - வீரப்பத்துடன், மெல் என நகைத்து - புன்முறுவல் செய்து, புல்லி - தழுவிக் கொண்டு, தேயர்ஜய் - அன்புடையவராகி, இரு - இரண்டு, கரம் - திருக்கைகளையும், குவித்து - கூப்பி, எதிர் - எதிரே, போற்றி - வணங்கி, எ-று.

(பொ-னா.) போகின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளோடு எம்மையும் விரைவாகச் சேர்ப்பண்ணுவாயென்று கேட்டமாத் திரத்தில், வசவண்ணர் மனமகிழ்த்து, நல்லகாரியமென்று மிக்க வீரப்பத்துடன் புன்முறுவல் செய்து, தழுவிக் கொண்டன்புடையவராகி, இரண்டு திருக்கைகளையும் கூப்பி யெதிரே வணங்கி.

(சு)

எனைத்து நெஞ்சினால் வாக்கினு கேழ்ந்திடா திசைந்து
வனப்பின் மிக்கதூ சாரங்கன் மனாவதை யடைக்காய்
கனத்த நன்னிதி புதுமல ரிவையெலாங் கட்டி
யனைத்து நீன்றுசெய் பரிசனர் கரங்களி லளித்தே.

(ப - னா.) எனைத்தும் - எவ்வளவும், நெஞ்சினால் - மனத்தினாலும், வாக்கினால் - வாக்கினாலும், இகழ்ந்திடாது - இகழாமல், இசைந்து - சம்மதித்து, வனப்பில் - அழகில், மிக்க - மிகுந்த, தூச - சேலை, ஆரங்கள் - முத்து மாலைகள், மண வகை - வாசனைத் திரவியங்கள், அடைக்காய் - தாம்பூலம், கனத்த - மேன்மைபொருந்திய, நல்-மிக்க, நிதி-பொருள்கள், புது - புதிய, மலர் - புஷ்பங்களாகிய, இவை-இவற்றை, எல்லாம் - முழுதும், கட்டி-முடித்து, அனைத்தும்-எல்லாக் காரியங்களையும், நீன்று - முன்னின்று, செய் - பண்ணவல்ல, பரிசனர் - பரிசாரகருடைய, கரங்களில் - கைகளில், அளித்து - கொடுத்து, எ-று.

(பொ-னா.) எவ்வளவும் மனத்தினாலும் வாக்கினாலும் மிகழாமல் சம்மதித்து, அழகில் மிகுந்த சேலை, முத்து மாலைகள், வாசனைத் திரவியங்கள், தாம்பூலம், மேன்மை பொருந்திய பொருள்கள், புதிய புஷ்பங்களாகிய யிவற்றை முழுதும் முடித்து, எல்லாக் காரியங்களையும் முன்னின்று பண்ணவல்ல பரிசாரகருடைய கைகளிற் கொடுத்து.

(வி-னா.) அன்றலர்த்த மலரைப் புதுமலரென்றும், தரும் மார்க்கத்தி லீட்டிய பொருளைக் கனத்த நன்னிதி யென்றும் சொன்னார். வாக்கு ஈண்டு நாவெனப் பொருள்பட நின்றது - அடைக்காய் - வெற்றிலைப்பாக்கு.

(எ)

எழுது மோவியப் பாவையோ விருதி யதனாற்
பழுதி லாதுசெய் மங்கையோ பதுமையோ பவளக்
கொழுவி தாகிய கொழுகொலோ வென்னலாங் கோல
மொழுகு மேனியா னுருத்திர கணிகைபா லுய்த்தார்.

(ப - னா.) எழுதும்-எழுதப்பட்ட, ஓவியப்பாவையோ - சித்திரப்பிரதிமையோ, இரு - (மாற்று) உயர்த்த, நிதி அதனால்-பொன்னினால், பழுது - குற்றம், இல்லாது - இல்லாமல், செய் - பண்ணப்பட்ட, மங்கையோ - பெண்ணோ, பதுமையோ - திருமகளோ, கொழுவிதாகிய-முதிர்த்த, பவளக்கொழுகொலோ-பவளக்கொடியோ.

என்னல் ஆம் - என்பதுபோன்ற, கோலம்-அழகு, ஒழுகும்-ஒழுகுகின்ற, மேனியான்-தேகத்தை யுடையவளாகிய, உருத்திர கணிகை பால்-வேசியினிடத்தில், உய்த்தார்-சேர்த்தார்கள்.

(பொ-ண.) எழுதப்பட்ட சித்திரப் பிரதிமையோ? மாற்றுயர்த்த பொன்னினால் குற்றமில்லாமற் பண்ணப்பட்ட பெண்ணோ? திருமகளோ? முதிர்ந்த பவளக் கொடியோ? என்பது போன்ற அழகொழுகுகின்ற தேகத்தை யுடையவளாகிய வேசியினிடத்திற் சேர்த்தார்கள்.

(வி-ரை.) பத்மத்தில் வசிப்பவளாதலால் திருமகளைப் பதுமையெனப்பட்டது. உருத்திர கணிகையின் பெயர் விசாரகாரி என்பது. ஜங்கமர்களே யன்றி பவிகளே நேசியாதவரும் சிவபக்தியிற் சிறந்தவருமாதலால் வேசியரை உருத்திரகணிகை யென்றார், கொல் - அசை.

(அ)

இதழு றும்பல வளம்பரி சனத்தர்கொண் டேக
முதிர்ம னத்தரா முத்தசங் கையரெனு முனிவர்
மதன காலனோ மடந்தையர் தந்தையோ வென்ன
வதிக ரூபியாங் கணிகையா எகத்துறு மளவில்.

(ப - னா.) இதம் உறும் - விரும்புதற்குரிய, பல - பலவகைப்பட்ட, வளம் - பண்டங்களே, பரிசனத்தர் - பரிசாரகர், கொண்டு - கைகளிற் கொண்டு, ஏக - போதலும், முதிர் - பழுத்த, மனத்தர் ஆம் - மனத்தை யுடையவராகிய, முத்த சங்கையர்-முத்தசங்கையர், என்னும்-என்கின்ற, முனிவர்-ஜங்கமர், மதனகாலனோ-மன்மதனைச் சுட்டெடுத்தவனாகிய சிவபெருமானோ, மடந்தையர்க்கு - மாதர்க்கு, தந்தையோ - அப்பனோ, என்ன - என்று சொல்லும்படி, அதிக - மிகுந்த, ரூபியும் - அழகை யுடையவளாகிய, கணிகையான் - வேசியினது, அகத்து - வீட்டில், உறும் அளவில் - சேர்த்துமாத்திரத்தில், எ - று.

(பொ - னா.) விரும்புதற்குரிய பல வகைப்பட்ட பண்டங்களைப் பரிசாரகர் கைகளிற்கொண்டு போதலும், பழுத்த மனத்தை யுடையவராகிய முத்தசங்கைய ரென்கின்ற ஜங்கமர் மன்மதனைச் சுட்டெடுத்தவனாகிய சிவபெருமானோ? மாதர்க்கு அப்பனோ? என்று சொல்லும்படி மிகுந்த அழகை யுடையவளாகிய வேசியினது வீட்டிற் சேர்த்த மாத்திரத்தில்.

(ஈ)

வசவ தேவர்த மிசையெனும் வளரொளி வனப்பி
னசைவி லமைமையப் பருதிகண் டஞ்சிப்பி னிடைந்து

* விசையில் வீழ்வது போலவே விரிகதிர் குறைந்தெண்
டிசையின் மேற்கதாங் கடலிடை வீழ்ந்துகீழ்ச்செறிந்தான்.

(ப-ண.) வசவதேவர் - வசவேசருடைய, இசை - புகழ், என்னும் - என்கின்ற, வளர்-அதிகரிக்கின்ற, ஒளி - விளங்குகின்ற, வனப்பின்-அழகில், அசைவு-சலித்தல், இல்லாமையை - இல்லாதிருத்தலை, பருதி - ரூபியன், கண்டு - பார்த்து, அஞ்சி - பயந்து, பின் இடைந்து - தோற்றுப்போய், விசையில் - வேசமாக, வீழ்வது போல - விழுதல் போல, விரி - பரந்த, கதிர் - கிரணங்கள், குறைந்து - தேய்ந்து, எண் - எட்டு, திசையில் - திக்குகளிலொன்றாகிய, மேற்கு அது ஆம் - மேற்குத் திக்கிலுள்ள, கடல் இடை - கடலில், வீழ்ந்து - விழுந்து, கீழ்-பாதிளலோகத்தை, செறிந்தான் - அடைந்தான், எ-று.

(பொ-ரை.) வசவேசருடைய புகழென்கின்ற அதிகரிக்கின்ற விளங்கு கின்ற அழகில் சலித்தலில் லாதிருத்தலைச் சூரியன் பார்த்துப் பயந்துத் தோற்றப்போய் வேகமாக விழுதல்போலப் பரத்தெரணங்கள் தேய்த்து எட்டுத் திக்குகளிலொன்றாகிய மேற்குத் திக்கிலுள்ள கடலில் விழுந்து பாதாளலோகத்தை யடைந்தான்.

(வி-ரை.) இந்தச் செய்யுளில் சூரியாத்தமனம் கூறப்பட்டது. அது-பகுதிப்பொருள் விசுதி. (க0)

அவந்த நம்பர சமயர்மே னந்தியா ரங்கன்
சிவந்த போல்வே மேல்கட லீடத்துவிண் சிவந்த
பவங்கொ ளப்பர வாதர்கள் பலமுத மொடுங்கித்
குவிந்த போலவண் பங்கய மலரெலங் குவிந்த.

(ப-ரை.) அவம் தரும் - பயன்றவராகிய, பரசமயர் - பரசமயவாதிகளின், மேல் - மீது, நந்தியார் - வசவதேவருடைய, அம் கண்-திருக்கண்கள், சிவந்தபோல - செவந்துப்போனபோல, மேல்கடல் இடத்து - மேற்றிசைக்கடலில், விண் - ஆகாயம், சிவந்த - செவந்துப்போயிற்று, பவம் கொள்-பிறவிக் கேதுவாகிய, அ - அந்த, பரவாதர்கள்-பரசமயவாதிகளுடைய, பல-அநேக, முகம்-முகங்கள், ஒடுங்கி-சுருங்கி, குவிந்தபோல - கூம்பியபோல, வன்-அழகிய, பங்கயமலர்-தாமரைமலர்கள், எல்லாம் - சுருங்கிக் முழுதும், குவிந்த - கூம்பிய, எ-று.

(பொ-ரை.) பயன்றவராகிய பரசமயவாதிகளின் மீது வசவதேவருடைய திருக்கண்கள் செவந்துப் போனபோல மேற்றிசைக் கடலில் ஆகாயம் செவந்துப் போயிற்று, பிறவிக் கேதுவாகிய அந்தப் பரசமயவாதிகளுடைய அநேக முகங்கள் கூம்பிய போல அழகிய தாமரை மலர்கள் முழுதும் கூம்பிய.

(வி - ரை.) வாதர் - வாதுசெய்பவர். குவிதல் - மூடிக்கொள்ளுதல். விண் சிவந்த என்று செவ்வானக்குறியை. கண் சிவந்த என்று துஷ்ட நீக்கிரகத்தின் மீதெழுந்த கோவக்குறியை. இந்தச் செய்யுளில் சூரியோதயம் கூறப்பட்டது. (கக்)

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியலிருத்தம்.

உத்தியிற் பிறந்த வெம்மோ தெத்தமா வசவ தேவர்
விதமனை யிருக்கப் பெற்றான் விதுவரன் சென்னி யுற்ற
னிதமுற வெம்மை மண்ணோ ரெச்சில்செய் கின்ற ரென்று
கதறுதல் போலக் கோயிற் கண்டொறுஞ் சங்க மார்த்த.

(ப - ரை.) உத்தியில் - திருப்பாற்கடலில், பிறந்த - தோன்றின, எம்மோடு - நம்முடன், உத்தித்த - தோன்றின, மா - திருமகள், வசவதேவர் - வசவேசரது, விதம் - மேன்மைபொருத்திய, மனை - திருமானிகையில், இருக்கப் பெற்றான்-வாழும் படியான பாக்கியத்தைத் தவஞ்செய்தடைந்தான், விது - சந்திரன், அரன் - சிவ பெருமானது, சென்னி - திருமுடியில், உற்றான் - வாழும்படியான பாக்கியத்தைத் தவஞ்செய்தடைந்தான், இதழ் உற - உதடுபடுமடி, எம்மை - எங்களை, மண்ணோர்-உலகத்தார், எச்சில் செய்கின்றார்-(வாயில்வைத்துவி) எச்சிலாக்குகின்றார், என்று - என்று, கதறுதல்போல-அழுவதுபோல, அ-அந்த, கோயில் கண் தொறும்-கேரியில் களிலெல்லாம், சங்கம் - சங்கங்கள், ஆர்த்த - முழங்கிய, எ-று.

(பொ - னா.) திருப்பாற்கடலிற்றேன்றின நம்முடன் தோன்றின திருமகள் வசவேசரது மேன்மைபொருத்திய திருமாளிகையில் வாழும்படியான பாக்கியத்தைத் தவஞ் செய்தடைந்தான்; சத்திரன் சிவபெருமானது திருமுடியில், வாழும்படியான பாக்கியத்தைத் தவஞ் செய்தடைந்தான்; உதம்பிம்படி எங்களை உலகத்தார் வாயில் வைத்துத் தெய்வச் சிலாக்குகின்றாரென்று அழுவதுபோல அச்சக் கோயில்களிலெல்லாம் சங்கங்கள் முழங்கிய.

(வி - னா.) மா, விது - வடசொற்கள். ஆர்த்த - அஃறிணைப் பலவிற்பாற் படர்க்கை வினைமுற்று. அரன் ஹர ன்ணம் எவடசொற்றிரிபு. திருப்பாற்கடலைக் கடையுங்காலத்தில் திருமகள், சத்திரன், சங்கு; முதலியவை பிறத்தனவென்பது வரலாறு. (கஉ)

இனியநம் வசவ தேவ ரியல்கண்டு சமணைப் பற்றி
வனிதைமார் நகுதல் போல மலர்ந்தன வாம்ப லெங்கு
மனியரா மமணர் முற்று மடங்குதல் போலத் தத்த
நனியுறு சேக்கை தோறு நண்ணின புட்க ளெல்லாம்.

(ப - னா.) இனிய - இன்சொற்களையுடைய, நம் - நமது, வசவதேவர் - வசவண்ணரது, இயல் - சன்மார்க்கத்தை, கண்டு - பார்த்து, சமணை - சமணர்களை, பற்றி - குறித்து, வனிதைமார் - மாதர்கள், நகுதல்போல-சிரிப்பதுபோல, ஆம்பல்-செவ்வல்லி மலர்கள், எங்கும் - எவ்விடத்திலும், மலர்ந்தன - விரிந்தன, அன்னியர் ஆம் - பரசமய வாதிகளாகிய, அமணர் - சமணர்கள், முற்றும் - எல்லாம், அடங்குதல் போல - அடங்கிப்போவது போல, தத்தம் - தங்கள் தங்களுடைய, நனி உறு - மிக்க நெருக்கமாயுள்ள, சேக்கை தோறும் - கூடுகளிலெல்லாம், புட்கள்-பறவைகள், எல்லாம் - முற்றும், நண்ணின - அடங்கிப்போயின, எ - று.

(பொ - னா.) இன்சொற்களையுடைய நமது வசவண்ணரது சன்மார்க்கத்தைப் பார்த்துச் சமணர்களைக்குறித்து மாதர்கள் சிரிப்பதுபோலச் செவ்வல்லி மலர்கள் எவ்விடத்திலும் விரிந்தன, பரசமயவாதிகளாகிய சமணர்களெல்லாம் அடங்கிப் போவது போலத் தங்கள் தங்களுடைய மிக்க நெருக்கமாயுள்ள கூடுகளிலெல்லாம் பறவைகள் முற்றும் அடங்கிப் போயின. (கஉ)

கலிநிலைத்துறை.

வெய்ய புன்சமண் கள்ளர்தாம் வெருவிட வந்த
செய்ய தண்டநாயகரென வெழுந்தது திங்க
னையர் நத்திக ளாருளின லணைத்துளோர் துதவி
னுய்ய வந்தவெண்ணீறுபோ லுதித்தன வுடுக்கள் .

(ப-னா.) வெய்ய - கொடிய, புல் - அற்பங்களாகிய, சமண் கள்ளர் - கள்ளச் சமணர்கள், வெருவிட - பயப்பட்டுடொழிய, வந்த - உதித்த, செய்ய - சன்மார்க்கத் தையுடைய, தண்டநாயகர் - வசவண்ணர், என்ன - போல, திங்கள் - சத்திரன், எழுந்தது - உதித்தான், ஐயர் - இறைவராகிய, நத்திகள் - வசவண்ணரது, அருளினால் - அருக்கிரகத்தினால், அனைத்து உள்ளோர் - எல்லாருடைய, துதலின் - நெற்றியில், உய்ய - கடைத்தேறும்படி, வந்த - தோன்றின, வெண்ணீறு போல் - திருவெண்ணீறு போல், உடுக்கள் - நடைத்திரங்கள், உதித்தன - தோன்றின, எ-று.

(பொ-ரை.) சொடிய அற்பர்களாகிய கன்னச் சமணர்கள் பயப்பட்டுடாழிய உதித்த சன்மார்த்தத்தையுடைய உசவண்ணர் போல சந்திரன் உதித்தான், இறைவராகிய உசவண்ணரது அனுகூலத்தினால் எல்லாருடைய நெற்றியிலும் கடைத் தேறும்படித் தோன்றின திருவெண்ணீறு போல எழுந்திரங்கள் தோன்றின. (கச)

இந்த வாழ்நாட் திங்கள்வர் திசைதரும் பொழுதி
னந்த மெய்த்தவர் சங்கைய ரெழுந்தருள் வாரைச்
சந்த வோணிப் முயிர்பெற்றுச் சரிக்குதல் போல
வந்து ருந்திர கணிகையா னெதிருற வணங்கி.

(ப-ரை.) இந்த ஆறு - இவ்வீதமாக, இரா - இரவில், திங்கள் - சந்திரன், வந்து - தோன்றி, இசை தரும் - வாய்த்த, பொழுதின - காலத்தில், அந்த - அந்த, மெய் - உண்மையான, தவர் - ஜங்கமராவிய, சங்கையர் - முத்தசங்கையர், எழுந்தருள்வாரை - எழுந்தருள்பவரை, சந்தம் - அழகிய, ஒவியம் - சித்திரப் பிரதிமையானது, உயிர் - உயிரை, பெற்று - அடைந்து, சரிக்குதல்போல - நடந்து வருவது போல, உருந்திர கணிகையான் - வேசியானவன், வந்து - சென்று, எதிர் - எதிரோ, உற வணங்கி - சாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து, எ-று.

(பொ-ரை.) இவ்வீதமாக இரவில் சந்திரன் தோன்றி வாய்த்த காலத்தில் அந்த உண்மையான ஜங்கமராவிய முத்தசங்கையர் எழுந்தருள் பவரை அழகிய சித்திரப் பிரதிமையானது உயிரை யடைந்து நடந்து வருவதுபோல வேசியானவன் சென்று எதிரோ சாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து. (கதி)

கூரங்கொ டுத்தகங்கொண்டு போய்க் கழலினை விளக்கி
யிரங்கு மன்பிறை நீர்த்தம் தருந்திரி டெழிலாற்
நிரங்கொ ளாதனத் திருத்திமுன் னிரியன செப்பி
வரத் தருந்திரு ரிறடைக் காய்வைத்து வணங்கி.

(ப-ரை.) கரம் கொடுத்து - கைபிடித்து, அகம் - உள்ளே, கொண்டு - அழைத்துக்கொண்டு, போய் - வந்து, கழல் - இளை - இரண்டு திருவடிகளையும், விளக்கி - கழுவி, இரக்கும் - மனமுருகுதற்குரிய, அன்பினால் - அன்புடன், நீர்த்தம் - பாதோதகத்து, அருத்தி - (சற்று) ஸ்லீகரித்து, நீய் - பெரிய, எழிலால் - அழகினால், திரம் கொள் - நிலைபெற்று, ஆதனத்து - ஆசனத்தில், இருத்தி-எழுந்தருள்பண்ணி, முன் - முன்னின்று, இரியன - இன்சொற்களை, செப்பி - சொல்லி, வரம் தரும் - மேன்மை பொருந்திய, திரு நீறு - வீழுகியையும், அடைக்காய் - தாம்பூலத்தையும், வைத்து - இருத்தி, வணங்கி - தொழுது, எ-று.

(பொ-ரை.) கைபிடித்து, உள்ளே வழுத்துக்கொண்டுவந்து, இரண்டு திருவடிகளையும் கழுவி, மனமுருகுதற்குரிய அன்புடன் பாதோதகத்தைச் சற்று ஸ்லீகரித்து, பேரழகினால் நிலைபெற்ற ஆசனத்தில் எழுந்தருள்பண்ணி, முன்னின்று இன் சொற்களைச் சொல்லி, மேன்மை பொருந்திய வீழுகியையும் தாம்பூலத்தையுமிருத்தித் தொழுது. (கச)

வளர்த ரும்பரி சனத்தரைச் செலுமென்று மகிழ்வா
லுளங்கு ளிர்த்தகம் புகும்பொழு துருத்திர கணிகை
தளங்கொண் மாளிகை படிக்கமா மணியிறை சமைத்தங்
களர்தி டற்கரி தாமொளி மண்டப மதனில்.

(ப-ரை.) வளம்தரும் - நன்றியுடைய, பரிசுளத்தரை - பரிசாரகரை, செல்லும் - போம், என்று - என்று விடைகொடுத்து, மகிழ்வால் - சந்தோஷத்துடன், உள்ளம் - மனம், குளிர்ந்து - குளிர்ச்சியடைந்து, அகம் - உள்ளே, புகும்பொழுது - பிரவேசிக்கின்றகாலத்தில், உருத்திரகணிகை - விவசியனுடைய, தனம் கொள் - உபரிசையை யுடைய, மாளிகை - வீட்டில், பழகம் - பணிக்குக்கற்கனிநூலும், மா - அழகிய, மணி - ரத்னங்களினாலும், சமைத்து - இழைக்கப்பட்டு, அக்கு - அவ்விடத்தில், அளத்திடற்ரு - (இதன்பெருமையித்தன்மைத்தென்று) வரையறுத்துச் சொல்வதற்கு, அரிதாம் - முடியாதகாரியமாம், ஒளி - பிரகாசிக்கின்ற, மண்டபம் அதனில் - உபரிசையில், எ-று.

(பொ-ரை.) நன்றியுடைய பரிசாரகரைப் போமென்று விடைகொடுத்துச் சந்தோஷத்தினால் மனம் குளிர்ச்சியடைந்து, உள்ளே பிரவேசிக்கின்ற காலத்திலேயேயினுடைய உபரிசையையுடைய வீட்டில் பளிக்குக் கற்கனிநூலும் அழகிய ரத்னங்களினாலும் இழைக்கப்பட்டு அவ்விடத்தில் இதன் பெருமையை யித்தன்மைத்தென்று வரையறுத்துச் சொல்வதற்கு முடியாத காரியமாம், பிரகாசிக்கின்ற உபரிசையில். ()

கிள்ளை சாரிகை கபோதங்கண் முழங்கவே களிந்த
வுள்ள நைந்திட வினை யாழ்கின்னரி பொலிப்ப
வள்ளி தாகிய தமணிபக் கட்டிவ்மேல் வனப்பார்
பள்ளி பொள்ளிய பஞ்சனை மேன்மலர் பரப்பி.

(ப-ரை.) கிள்ளை-கிளிகளும், சாரிகை-காகணவாய்ப் புட்களும், கபோதங்கள்-புறக்களும், முழங்க-சத்திக்க, களித்த-மகிழ்ச்சி யடைந்த, உள்ளம்-மனம், நைந்திட-வருத்தமடைய, வினை - வீணைகளும், யாழ் - யாழ்களும், கின்னரி - கின்னரிகளும், ஒலிப்ப - சத்திக்க, வள்ளிதாகிய - அழகிய தாகிய, தமணியம் - பொன்னினிற் செய்யப்பட்ட, கட்டில்-கட்டிலின், மேல் - மீது, வனப்பு ஆர் - அழகு பொருத்திய, பள்ளி - படுக்கையாகிய, ஒள்ளிய - மேன்மை பொருத்திய, பஞ்ச அணை - பஞ்சமெத்தையின், மேல் - மீது, மலர் - புட்பங்களை, பரப்பி - பரவச்செய்து, எ-று.

(பொ-ரை.) கிளிகளும், காகணவாய்ப் புட்களும், புறக்களும் சத்திக்க, மகிழ்ச்சியடைந்த மனம் வருத்தமடைய வீணைகளும், யாழ்களும், கின்னரிகளும் சத்திக்க, அழகியதாகிய பொன்னினிற்செய்யப்பட்ட கட்டிலின்மீது அழகு பொருத்திய படுக்கையாகிய மேன்மை பொருத்திய பஞ்சமெத்தையின் மீது புட்பங்களைப் பரவச் செய்து.

(கஅ)

தூங்கு தீபங்கள் புடைதொறு மசைவறச் சுடர
போங்கு மென்றிறை விரித்துமேற் கட்டிகு ளொளிரப்
பாங்கு தாதியர் சவரங் கணாஞ்சிகள் பற்றி
யாங்கு தென்பனர் தெளித்தபூ விசிறிக ளைசப்ப.

(ப -ரை.) தூங்கு - தொங்குகின்ற, தீபங்கள் - விளக்குகள், புடைதொறும்-பக்கங்களிலெல்லாம், அசைவு அற - அசையாமல், சுடர - பிரகாசிக்க, ஓங்கும்-உயர்ந்த, மேல் - மீதுதுவாகிய, திரை - திரைச் சீலைகளை, விரித்து - தொங்க விட்டு, மேற்கட்டிகள் - விதானங்கள், ஒளிர் - பிரகாசிக்க, பாங்கு - பக்கங்களில், தாதியர்-தோழிமார்கள், சவரங்கள் - சாமங்கனையும், கணாஞ்சிகள் - படிக்கங்களையும், பற்றி - எந்தி நிற்க, ஆங்கு - அவ்விடத்தில், தென் - பரிசுத்தமாகிய, பன்னீர் - பன்னீரை, தெளித்த-இறைத்த, பூவிசிறிகள் - பூவிசிறிகளை, அசைப்ப - விசர எ-று

(பொ - ரை.) தொக்குகின்ற விளக்குகள் பக்கங்களிலெல்லாம் அசையாமற் பிரகாசிக்க, உயர்ந்த மிருதுவாகிய திரைச்சீலைகளைத் தொங்கவிட்டு விதானங்கள் பிரகாசிக்க, பக்கங்களில் தோழிமார்கள் சாமரங்களையும் படிசங்களைப் மேந்திநிற்க, அவ்விடத்தில் பரிசுத்தமாகிய பன்னீரை யிறைத்த பூவிசிறிகளை விசா. (கச)

வாச நீர்சின்னக் கெண்டிகை நிறைத்துமுன் வைப்பார்

பூசு சந்தன மாதிரைப் பொற்கண்ணை நிறைப்பார்

ராகி லாவடைக் காய்தரு மடைப்பைமுன் பிடிப்பார்

தேச லாவுபொற் படிவலவந்திகை சேர்ப்பார்.

(ப-ரை.) வாசம் நீர் - வாசனை நீரையுடைய, சின்ன - சிறிய, கெண்டிகை-கிண்ணங்களை, முன் - எதிரே, நிறைத்து வைப்பார் - நிறைப்பார்கள், பூசு - பூசிக்கொள்வதற்குரிய, சந்தனம் - சந்தனம், ஆதி - முதலியவை, சேர் - பொருந்திய, பொன்கிண்ணம் - பொற்கிண்ணங்களை, நிறைப்பார் - நிறைத்து வைப்பார்கள், ஆசு - குற்றம், இல்லா - இல்லாத, அடைக்காய் தரும் - தாம்பூலத்தையுடைய, அடைப்பை - வெற்றிலைப்பையை, முன் - எதிரே, பிடிப்பார் - எடுத்துவார்கள், தேச லவாவு - டீரகாசிக்கின்ற, பொன் - பொன்னிறஞ்செய்த, படி - சோபானங்களையுடைய, எல்ல - சிறந்த, வந்தி - ஏனியை, கை - கையில், சேர்ப்பார் - சேர்ப்பண்ணுவார்கள், ஏ-று.

(பொ-ரை.) வாசனை நீரையுடைய சிறிய கிண்ணங்களை நிறைப்பார்கள், பூசிக் கொள்வதற்குரிய சந்தன முதலியவை பொருந்திய பொற்கிண்ணங்களை நிறைத்து வைப்பார்கள், குற்றமில்லாத தாம்பூலத்தையுடைய வெற்றிலைப்பையை எதிரே எடுத்துவார்கள், பிரகாசிக்கின்ற பொன்னிறஞ்செய்த சோபானங்களையுடைய சிறந்த ஏனியைக் கையில் சேர்ப்பண்ணுவார்கள். (உ0)

ஆரு மெல்லையிற் கனகசோ பானமே யை

ரேகு போதினி லுருத்திர கணிகையா ளிருநக

மோக மேல்கொடு தொடுத்திட முத்தசங் கையர்தாம்

போக நெஞ்சின ரன்றியே பேந்தியுட் புகுந்து.

(ப-ரை.) ஆகும் - (இவ்வாறு தோழிமார்கள் பணிவிடை) செய்கின்ற, எல்லையில் - காலத்தில், கனக சோபானம் - பொற்படியின், மேல் - மீது, ஐயர் - ஐங்கமராகிய முத்தசங்கையர், ஏகுபோதினில் - ஏறிப் போகும்போது, உருத்திர கணிகையான் - வேசியானவன், மோகம் - காமம், மேல்கொடு - தலைக்கேறி, இரு - இரண்டு, கை - கரங்களை, கொடுத்திட - பிடித்தடைக்க, முத்தசங்கையார் - முத்தசங்கையரானவர், போகம் - சிற்றின்பத்தில், நெஞ்சினர் அன்றி - விருப்பமில்லாதவராகி, ஏறி - ஏறிப்போய், உன் - உன்னே, புகுந்து - பிரவேசித்து, ஏ-று.

(பொ-ரை.) இவ்வாறு தோழிமார்கள் பணிவிடை செய்கின்ற காலத்தில் பொற்படியின் மீது ஐங்கமராகிய முத்தசங்கையர் ஏறிப்போகும்போது, வேசியானவன் காமம் தலைக்கேறி இரண்டு கரங்களைப் பிடித்தடைக்க, முத்த சங்கையரானவர் சிற்றின்பத்தில் விருப்ப மில்லாதவராகி யேறிப்போய் உன்னே பிரவேசித்து. (உக)

பைம்பொன் மாமணிப் பரியங்க சயனத்தைப் பார்த்தே

யெம்பி ரானிருந் தருளுற்ற பீடமீ தென்ன

நம்பி யன்பினு னனிமிசப் பயந்ததற் கருகாங்

கம்ப ளாதனம் போட்டதன் கண்ணிருந் தருளி.

(ப - ரை) பை - பசிய, பொன் - பொன்னிறஞ்செய்து, மா - அழகிய, மணி-
ரத்தங்களினாலிழைக்கப்பட்ட, பரிமங்கம்-கட்டிலின் (மீதுவிரித்துள்ள), சயனத்தை-
படுக்கையை, பார்த்து - நோக்கி, ஈது - இது, எம்-எமது, பிரான் - சிவபெருமான்,
இருந்து அருள் உற்ற - எழுந்தருளுதற்குரிய, பீடம் - ஆசனம், என்ன-என்று, நம்பி-
துணிந்து, அன்பினால் - அன்புடன், கனிமிக - மிகவும், பயத்து - அஞ்சி, அதற்கு-
அதற்கு, அருகா - சமீபத்தில், கம்பள ஆதனம் - கம்பளியையாசனமாக, போட்டு-
பரப்பி, அதன் கண் - அதன் மேல், இருந்தருளி - எழுந்தருளி, எ-று.

(பொ-ரை.) பசிய பொன்னிறஞ் செய்து அழகிய ரத்தங்களினாலிழைக்கப்பட்ட
கட்டிலின் மீது விரித்துள்ள படுக்கையை நோக்கி, இது எமது சிவபெருமான் எழுந்
தருளுதற்குரிய ஆசனமென்று துணிந்து, அன்புடன் மிகவும் அஞ்சி, அதற்குச்
சமீபத்தில் கம்பளியை யாசனமாகப் பரப்பி யதன் மேல் எழுந்தருளி. (௨௨)

நெடிய வேணியை விட்டுமுன் கட்டிலை நிறைவே
சடைகள் கட்டிலை பென்னிது சாற்றென யாங்க
எடையு மம்பிகை பெங்களுக் கனாதிபி லளித்த
கடிகொண் மெல்லிய சடையிது வெனமயிர் காட்ட.

(ப - ரை.) நேர் இழை - பெண்ணே, நீ - நீ, நெடிய - நீண்ட, வேணியை -
(ஒற்றை) சடையை, விட்டு - (பின்னி) விட்டு, முன் - முன் (கொண்டையாக்),
கட்டி- கட்டி, சடைகள் - ஒற்றைச்சடையாக, கட்டிலை-கட்டவில்லை, இது - இதற்
குக் காரணம், என்-யாது, சாற்று-சொல், என்ன-என்று கேட்டலும் (வேதியானவன்),
யாங்கள் - நாங்கள், அடையும் - சாண்டைகின்ற, அம்பிகை - பார்வதியம்மையார்,
எங்களுக்கு - எங்களுக்கு, அனாதியில் - பூர்வத்தில், அளித்த - அருக்கிரகஞ்செய்த,
கடிகொண் - வாசனைபொருத்திய, மெல்லிய - மிருதுவாகிய, சடை - சடை, இது-
இது, என்ன - என்று, மயிர் - கூந்தலை, காட்ட - காண்பிக்க, எ-று.

(பொ - ரை.) பெண்ணே. நீ நீண்ட ஒற்றைச் சடையைப் பின்னிவிட்டு முன்
கொண்டையாகக் கட்டிக் கற்றைச்சடையாகக் கட்ட வில்லை; இதற்குக் காரணம்
யாது? என்று கேட்டலும், வேதியானவன் நாங்கள் சாண்டைகின்ற பார்வதி
யம்மையார் எங்களுக்குப் பூர்வத்தில் அருக்கிரகஞ்செய்த வாசனைபொருத்திய
மிருதுவாகிய சடையிதுவென்று கூந்தலைக் காண்பிக்க.

(வி - ரை.) நேரிழை - அன்மொழிக் தொகைக் காரணப்பெயர், செவ்விய
ஆபரணமணித்தவெனப்பது பொருள். சிவப்பிரசாதமாகிய புட்பத்தை யணிந்திருந்
தமையால் கடிகொள் சடை யென்றார். (௨௩)

பொறைபு துந்தம் துருவெல்லாம் பூதியைப் பூசி
நிறைய விந்தநீ நென்முனே நீதரிக் கில்லாய்
யறைதி யென்றது மம்பிகை பெனக்குமுன் னளித்த
முறையி னீறிது வென்றுமெய் மஞ்சோ மொழிந்தாள்.

(ப - ரை.) பொறை - (சாற்ற) சமையாகிய, தமது-உம்முடைய, உரு - உடம்பு,
எல்லாம் - நிறைய, பூதியை - (மஞ்சள் கிறமுள்ள) வீபூதியை, பூசி - அணிந்து, நீ - நீ
என் - என், முன்னே - எதிரே, இந்த-இந்த, நீறு - (வெண்ணிறமுள்ள) வீபூதியை,
நிறைய - (உடம்பு) எல்லாம், தரிக்கிலாய் - அணியவில்லை, அறைதி - சொல்

என்றலும் - என்று கேட்டலும் (வேசியானவன்), அம்பிகை - பார்வதியம்மையார், எனக்கு - எனக்கு, முன் - முன்னமே, அளித்த - அருக்ரஹஞ்செய்த, முறையின் - (வேதாகம) விதிப்படி நியமித்த, நீறு - விபூதி; இது - இது, என்று - என்று, மெய் - உடம்பில் (பூசுதற்குரிய), மஞ்சள் - மஞ்சளை, மொழிந்தான் - சொன்னான், எ-று.

(பொ-ரை.) காற்றச் சுமையாகிய உம்முடைய உடம்பு நிறைய மஞ்சள் நிற முள்ள விபூதியை யணிந்து, நீ என் எதிரே இந்த வெண்ணிறமுள்ள விபூதியை உடம்பெல்லாம் அணியவில்லை யென்று கேட்டலும், வேசியானவன் பார்வதியம்மையார் எனக்கு முன்னமே அருக்ரஹஞ்செய்த வேதாகம விதிப்படி நியமித்த விபூதி யிது வென்று உடம்பிற் பூசுதற்குரிய மஞ்சளைச் சொன்னான். (உச)

கண்டி தம்முடற் றரித்துநீ காரிகை யிவைமேற்

கொண்டி டாததென் கூடுறன வுவுர்க்கடற் கரையின்

மண்டு மிம்மணி மாலையன் றரிப்பாற் கடற்றீ

வுண்டிவ் வெள்ளோற் கண்டிகை யெனமுத்தை யுரைத்தான்.

(ப-ரை.) காரிகை - பெண்ணே, நீ - நீ, தம் - உம்முடைய, உடல் - உடம்பில், கண்டி - ருத்ராஷ்டங்களை, தரித்து-அணிந்து, இவை - இந்த ருத்ராஷ்டங்களை, மேல் - (உடம்பின்) மீது, கொண்டு இடாது - அணியாததற்குக் காரணம், ஏன் - யாது, கூறு - சொல், என்ன - என்று கேட்டலும் (வேசியானவன்); உவர் - உப்பு, கடல் - கரையில் - கடற் கரையிலே, மண்டும் - மிகுதியாய்க் கிடக்கின்ற, இ - இந்த, மணி மாலை - (கறுத்த) ருத்ராஷ்டமாலையை, அன்று - அல்ல, அரிய-மேன்மையாகிய, பால் - கடல் - திருப்பாற்கடலிலுள்ள, தீவு - தீபாந்தரத்தில், இ - இந்த, நல் - சிறந்த, வெள்ளை-வெண்மையாகிய, கண்டிகை - ருத்ராஷ்டங்கள், உண்டு - உள்ளன, என்ன - என்று, முத்தை - முத்துமாலையை, உரைத்தான் - சொன்னான் எ-று.

(பொ - ரை.) பெண்ணே ! நீ உம்முடைய உடம்பில் ருத்ராஷ்டங்களை யணிந்து இந்த ருத்ராஷ்டங்களை யுடம்பின்மீது அணியாததற்குக் காரணம் யாது? என்று கேட்டலும், வேசியானவன் உப்புக் கடற்கரையிலே மிகுதியாய்க் கிடக்கின்ற இந்தக் கறுத்த ருத்ராஷ்ட மாலையல்ல, மேன்மையாகிய திருப்பாற்கடலிலுள்ள தீபாந்தரத்தில் இந்தச் சிறந்த வெண்மையாகிய ருத்ராஷ்டங்கள் உள்ளன வென்று முத்துமலை யைச் சொன்னான். (உக)

முத்த சங்கையர் முத்தமும் குத்தியை நோக்கிச்

சுத்த ருத்தியாக் கந்தைநற் சரத்தினிற் றாய்தாய்

வைத்தி டாதிந்த மூக்கினில் வைத்தீதே னென்ன

வந்த நாரண தீதனை வல்லென வரைத்தான்.

(ப - ரை.) முத்தசங்கையர் - முத்தசங்கையர், முத்தம் மூக்குத்தியை - முத்து மூக்குத்தியை, நோக்கி-பார்த்து, சுத்த-பரிசுத்தமான, ருத்திராக்கத்தை - (ஒற்றை) ருத்ராஷ்டத்தை, நல் - சிறந்த, சரத்தினில் - தலையில், னாய்து ஆய் - பரிசுத்தமாய், வைத்திடாது - (விதிப்படி) அணியாமல், இந்த - இந்த, மூக்கினில் - நாசியில், வைத்தது - அணிந்ததற்குக் காரணம், ஏன் - யாது, என்ன - என்று கேட்டலும் (வேசியானவன்), அத்த - ஐயனே, காரண அதிதன் - திருமாலுக்கெட்டாதவனாகிய சிவபெருமானது, வல்-கட்டளை, என்ன - என்று, அறைத்தான்-சொன்னான், எ-று.

(பொ - ரை.) முத்தசங்கையர் முத்து மூக்குத்தியைப் பார்த்து பரிசுத்தமான ஒற்றை ருத்ராஷ்டத்தை சிறந்த தலையில் பரிசுத்தமாய் விதிப்படி யணியாமல் இந்த நாசியி லணித்ததற்குக் காரணம் யாது? என்று கேட்டலும், வேசியானவன், ஐயனே! திருமாலுக் கெட்டாதவனாகிய சிவபெருமானது கட்டளைபென்று சொன்னான். (உக)

சுற்று ணத்தி நீகச் சட்ட மொன்றையே தரியா
தெற்றொண் மெய்யெலாங் கலையினுன் மூடலே நென்னத்
துற்ப வித்திரட் டினைவிழிக் கென்னுட றேன்ற
நற்கி ரமத்தினுற் போர்த்தன நெனமன நயந்து.

(ப - ரை.) சுற்றுணத்தி - உத்தமியே, நீ - நீ, கச்சட்டம் ஒன்றை - ஒரு கவுபீணத்தை, தரியாது - உடுக்காமல், எல்கொள் - பிரகாசிக்கின்ற, மெய்-உடம்பு, எல்லாம் - நிறைய, கலையினுல் - சேலையால், மூடல் - போர்த்ததற்குக்காரணம், என்-யாது, என்ன - என்று கேட்டலும் (வேசியானவன்), துன் - துஷ்டர்களாகிய, பவித்திரன்-பவீஜனக் கூட்டத்தாருடைய, துணை-இரண்டு, விழிக்கு - கண்களுக்கு, என் - எனது, உடல் - உடம்பு, தோன்ற - காணப்படா, நல்-நல்ல, கிரமத்தினுல்-முறைமையினுல், மனம் நயந்து-மனமகிழ்ந்து, போர்த்தனன்-மூடிக்கொண்டேன், என்ன - என்று சொல்லுதலும், எ - று.

(பொ - ரை.) உத்தமியே! நீ ஒரு கவுபீணத்தை யுடுக்காமல் பிரகாசிக்கின்ற உடம்பு நிறைய சேலையால் போர்த்ததற்குக் காரணம் யாது? என்று கேட்டலும், வேசியானவன் துஷ்டர்களாகிய பவீஜனக் கூட்டத்தாருடைய இரண்டு கண்களுக்கு எனது உடம்பு காணப்படா, நல்ல முறைமையினுல் மனமகிழ்ந்து மூடிக்கொண்டே நென்றுசொல்லுதலும்.

(வி - ரை.) பவீஜனங்கள் என்றது வீரசைவ ரல்லாதாரை. (உஎ)

அரிவை யாளிவ ளானுதி ளாஞ் சனமுடை யானென்
றிருமை கூப்பினி றிந்தநல் வேடத்திற் கெவர்தாம்
பெரிய தேசிகர் நிபமமே தாசார பேதத்
துரிமை யேதுநின் குருபரம் பரைபெது வுரைப்பாய்.

(ப-ரை.) அரிவையான்- பெண்ணாகிய, இவன்- இவன், அனாதி- பழமையாகிய, லாஞ்சனம்-உடையான்-தபோ சின்னங்களை யுடையவன், என்று-என்று- (நிச்சயித்து), இரு - இரண்டு, கை - கைகளை, கூப்பி - குவித்து (வணக்கி), கின்று-(முன்) நின்று, இச்ச-இந்த, நல்-நல்ல, வேடத்திற்கு-தவக்கோலத்தை யடைந்தவனாகச் செய்தற் குரிய, பெரிய - பரமான, தேசிகர் - ஆசாரியர், எவர் - யார், நியமம் - தவம், ஏது- யாது, ஆசார பேதத்து - சமயாசாரபேதத்தின், உரிமை - நிலை, ஏது யாது, நின்-உனது, குருபரம்பரை-குருவழிச பாரம்பரியம், ஏது - யாது, உரைப்பாய்-சொல்லாய், ஏறு.

(பொ - ரை.) பெண்ணாகிய யிவன் பழமையாகிய தபோ சின்னங்களை யுடையவ னென்று நிச்சயித் திரண்டு கைகளைக் குவித்து வணக்கி, முன்னின்று, இந்த நல்ல தவக்கோலத்தை யடைந்தவனாகச் செய்தற்குரிய பரமாசாரியர் யார்? தவம் யாது? சமயா சாரபேதத்தின் நிலை யாது? உனது குருவழிச பாரம்பரியம் யாது? சொல்லாய்.

(வி - ரை.) அரிவை - பருவக்குறியாது பொதுவாய்ப் பெண்ணென்னுந்! துணையாய் நின்று. (உஅ)

தவங்க னெவ்வழி செய்வாரீ பாருடன் சங்க
முவந்து பண்ணுதி யுன்பதே துரையென நகையா
சிவந்த வாயினள் செப்புவான் வாமதே வரசா
னவன்கொண் முன்னுப் தேசத்தால் வெள்ளிமா நகமேல்.

(ப - ரை) நீ - நீ, தவங்கள் - வீரதங்களை, எ - எந்த, வழி-வருணச்சிரமப்படி, செய்வ - அதுவழிக்கின்றனை, யாருடன் - எவரோடு, உவந்து - மனமகிழ்த்து, சங்கம்-சம்பந்தம், பண்ணுதி - செய்கின்றனை, உண்பது-உண்ணப்பட்ட பதார்த்தம், ஏது - யாது, உரை - சொல், என்ன - என்று கேட்டலும், சிவந்த - செந்நிறம் பொருத்திய, வாயினள்-அதரத்தையுடையவளாகிய வேசியானவள், நகையா-சிரித்து, செப்புவான் - சொல்வாளாயினள் (எவ்வாறெனின்), வாமதேவ ஐசான் - உரமதேவ ருஷியினுடைய, நவம் கொள் - தூதனமானதும், முன் - முதன்மையானதுமான, உபதேசத்தால் - உபதேசக்கிரமத்தால், மா - பெருமைபொருத்திய, வெள்ளி நகம்- வெள்ளியங்கிரி, மேல் - மீது, எ - று.

(பொ - ரை.) நீ வீரதங்களை யெந்த வருணச்சிரமப்படி யதுவழிக்கின்றனை? எவரோடு மனமகிழ்த்து சம்பந்தஞ் செய்கின்றனை? சொல்லென்று கேட்டலும், செந்நிறம் பொருத்திய அதரத்தையுடையவளாகிய வேசியானவள் சிரித்துச்சொல்வாளாயினள், எவ்வாறெனின்:-வாமதேவ ருஷியினுடைய தூதனமானதும் முதன்மையானதுமான உபதேசக்கிரமத்தால் பெருமைபொருத்திய வெள்ளியங்கிரி மீது.(உக)

அகில நாயகி யுருந்தவஞ் செப்தவன் றன்னை
மிகம கிழ்ந்திடப் பண்ணித்தன் மேனியோர் பாலுந்
தகுமவ் வேடமுந் தந்திடப் பெற்றவத் தையல்
சகம ளித்தரு டேசிகை யாமவன் சமயம்.

(ப - ரை-) அகில நாயகி - பார்வதியம்மையார், அரு - அருமையாகிய, தவம் - வீரதத்தை, செய்து - அதுவழித்து, அவன் தன்னை - சிவபெருமானை, மிக-மிகவும், மகிழ்ந்திட - சந்தோஷிக்க, பண்ணி - செய்து, தன்-தனது, மேனி-திருமேனியில், ஓர்-ஒரு, பாலும் - பாகத்தையும், தகும - பெருமையையுடைய, அ-அந்த, வேடமும்- தவக்கோலத்தையும், தந்திடப் பெற்ற - அதுக்கிரகஞ் செய்யப்பெற்ற, அ - அந்த, தையல் - பார்வதி யம்மையார், சகம் - உலகக்களை, அவுந்தருள் - ஈன்றருளிய, தேசிகை - ஐசாரியை, யாம் - நாம், அவன் - அவனுடைய, சமயம் - கௌரீ சமயம், எ - று.

(பொ-ரை.) பார்வதியம்மையார் அருமையாகிய வீரதத்தை யதுவழித்துச் சிவபெருமானை மிகவும் சந்தோஷிக்கச் செய்துத் தனது திருமேனியில் ஒரு பாகத்தையும் பெருமையையுடைய அந்தத் தவக்கோலத்தையும் அதுக்கிரகஞ் செய்யப் பெற்ற அந்தப் பார்வதியம்மையார் உலகக்களை ஈன்றருளிய ஐசாரியை, நாம் அவனுடைய கௌரீசமயம்.

(வி - ரை.) அகிலம்-உலகு(பிரளயகாலம் வரையிலு மழியாதென்பதுபொருள்).

நூணிமோகன லாஞ்சன தாரியர் யாங்க
ளரும றைப்புரைபுராணங்க ணிறைபவன் றரன்பால்
வரமு றும்படி கேட்டவ ளனைத்தையும் வகுப்பான்
பரம காரணி சந்ததிப் பாவையர் யாங்கள்.

(ப - ரை.) யாங்கள் - நாங்கள், தாணி மோகன லாஞ்சன தாரியர் - ஜகத் மோஹினிகள், யாங்கள் - நாங்கள், அரு - அருமையாகிய, மறை-வேதங்களை, புரை-ஒத்த, புராணங்கள் - புராணங்களை, நிறைய - சம்பூரணமாக, அன்று- அந்த நாளில், அரன்பால்-சிவபெருமானிடத்தில், வரம் - உறும்படி-மேன்மை யடையும்படி, கேட்ட வன் கேட்டவரும், அனைத்தையும் - (சரா சரங்கள்) எல்லாவற்றையும், வகுப்பான் - ஈன்றருளின வருமாகிய, பரமம் - மேலான, காணினி - பார்வதியம்மையாருடைய, சந்தி - ஸ்மிச பாரம்பரியத்தில் வந்த, பாவமார் - பெண்கள், ஏ - ஹ.

(பொ-ரை.) நாங்கள் ஜகத்மோஹினிகள், நாங்கள் அருமையாகிய வேதங்களை யொத்த புராணங்களைச் சம்பூரணமாக அந்த நாளில் சிவபெருமானிடத்தில் மேன்மை யடையுப்படி கேட்டவரும், சராசரங்களை எல்லாவற்றையும் ஈன்றருளினவருமாகிய மேலான பார்வதி யம்மையாருடைய வம்சபாரம்பரியத்தில் வந்த பெண்கள்.

(வி - ரை.) தாணி - உலகத்தார். மோகனம் - மோகித்தற்குறிய . லாஞ்சன தாரியர் - சின்னங்களைபுடையவர்.

(கக)

அட்ட மொன்றதாபக் காயந்தால் சுருக்கரை யன்பா
லிட்ட லெகத்துக் கீர்தியா மருந்துவ மினிதாய்த்
தட்டி லாமலொண் கந்தமூ லாதிக டவத்தோர்
நட்ட பத்தர்க டந்திற் கொள்ளுது நயந்து.

(ப - ரை.) அட்டம் - எட்டுப்பக்கினளவினை, ஒன்று அது ஆய் - ஒரு பக்கினள வாக, காய்த்த-திரளக் காய்ச்சின, பால்-பாலையும், சுருக்கரை-சுருக்கரையையும், அன் பால் - விருப்பத்துடன், இட்டலிங்கத்துக்கு - இஷ்டலிங்க மூர்த்திக்கு, ஈந்து-சமர்ப் பித்து, யாம் - நாம், இனிதாய் - சந்தோஷமாக, அருந்துவம் - உண்போம், தவத் தோர் - ஜங்கம மூர்த்திகளும், நட்ட - சினேகஞ்செய்த, பத்தர்கள்-சிவபத்தர்களும், ஒன் - மேலான, கந்த மூல ஆதிகன்-கந்தமூல முதலிய பதார்த்தங்களை, தட்டு இல் லாமல் - தடையின்றி, தத்திண் - கொடுப்பார்களானால், நயந்து - விரும்பி, கொள் ளுதம் - பெறுவோம், எ-று.

(பொ-ரை.) எட்டுப் பக்கினளவினை ஒரு பக்கினளவாகத் திரளக்காய்ச்சின பாலையும் சுருக்கரையையும் விருப்பத்துடன் இஷ்டலிங்க மூர்த்திக்குச் சமர்ப்பித்து நாம் சந்தோஷமாக உண்போம், ஜங்கமமூர்த்திகளும் சினேகஞ்செய்த சிவபத்தர் களும் மேலான கந்தமூல முதலிய பதார்த்தங்களைத் தடையின்றி கொடுப்பார்க ளானால் விரும்பிப் பெறுவோம்.

(க உ)

தனும னந்தனம் வஞ்சனை யின்றியே தவறு
தனுதி னந்தருஞ் சங்கமர் தம்மையா மனைவோர்
தினமு மியாஞ்செயுஞ் செயலொஞ் சிவலோக பூசை
புனித முத்தியும் பத்தியு மெமக்கவர் புகலின்.

(ப-ரை.) யாம் நாம், தனு - உடலையும், மனம் - மனத்தையும், தனம் - பொருளையும், வஞ்சனை - கபடம், இன்றி - இல்லாமல், தவறுது - தடையின்றி, அனுதினம் - நாடோறும், தரும் - தத்தஞ்செய்கின்ற, சங்கமர் தம்மை - ஜங்கமமூர்த்திகளை, அணைவோம் - சேர்வோம், தினமும் - நாடோறும், யாம் - நாம், செய்யும் - பண்ணுகின்ற,

செயல் - செய்கை, எல்லாம் - முழுதும், சிவலிங்க பூசை - சிவலிங்காட்சனையே, புனிதம் - பரிசுத்தமான, முத்தியும் - மோக்யமும், பத்தியும் - பத்தியும், எமக்கு-நமக்கு, அவர் - அவர்களே, புகலின் - சொல்லுமிடத்து, எ-று.

(பொ-ரை.) நாம் உடலையும் மனத்தையும் பொருளையும் கபடமில்லாமல் தடையின்றி நாடோறும் தத்தஞ்செய்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளைச் சேர்வோம், நாடோறும் நாம் பண்ணுகின்ற செய்கை முழுதும் ஸ்ரீ சிவலிங்காட்சனையே, பரிசுத்தமான மோக்யமும் பத்தியும் நமக்கு அவர்களே, சொல்லுமிடத்து.

(வி - ரை.) உடல் பொருளாவி என்பது வழக்கு, ஈண்டு ஆவிக்குப் பதிலாக மனமென்றனர்; எல்லா விஷய சேஷ்டைகளுக்கு மனங் காரணமா யிருத்தலால். ()

மூயி தத்தவாம் பொறிகளால் யாங்கன்செய் முறையி

தாவி போலுமெம் பாரியர் மார்க்கமா நிட்டை

மேவு வேடங்கள் விரதநற் சரித்திர மிவைபெந்

தாவில் சந்ததி மடந்தையர் சிவாலயஞ் சார்வார்.

(ப - ரை.) யாங்கள் - நாங்கள், மூ வித்த ஆம் - (மனம் வாக்குக் காயமென்கின்ற) மூன்று வகையாகிய, பொறிகளால் - கரணங்களினால், செய் - பண்ணுகின்ற, முறை - கிரமம், ஈது - இதுவே, ஆவி - உயிர், போலும் - போன்ற, எம் - எமது, ஆரியர் - ஆசாரியருடைய, மார்க்கம் ஆம் - சமயாசார பேதமாகிய, நிட்டை - நிலையானது, மேவும் - பூண்டிருக்கின்ற, வேடங்கள் - தவக்கோலங்களும், விரதம் - தவத்திற்குரிய, நல் - நல்ல, சரித்திரம் - மார்க்கமுமாகிய, இவை - இவைகளே, எம் - எங்களுடைய, தா - குற்றம், இல் - இல்லாத, சந்ததி - வமிசபரம்பரையில் வருகின்ற, மடந்தையர் - மாதர்கள், சிவாலயம் - சிவாலயங்களிலெல்லாம், சார்வார்-சேர்த்திருப்பார்கள், எ-று.

(பொ - ரை.) நாங்கள் மனம் வாக்குக் காயமென்கின்ற மூன்று வகையாகிய கரணங்களினால் பண்ணுகின்ற கிரமம் இதுவே, உயிர் போன்ற எமது ஆசாரியருடைய சமயாசார பேதமாகிய நிலையானது பூண்டிருக்கின்ற தவக்கோலங்களும் தவத்திற்குரிய நல்ல மார்க்கமுமாகிய இவைகளே, எங்களுடைய குற்றமில்லாத வமிச பரம்பரையில் வருகின்ற மாதர்கள் சிவாலயங்களிலெல்லாம் சேர்த்திருப்பார்கள். (உச)

ஐய வென்றுமின் னிசைத்தலு முத்தசங் கையர்தா

மெய்யி தென்னவே பவலாதற் றவரென விரும்பிச்

செய்ய முன்வனம் பார்க்கெனத் தெளிசிவாட்ச சனைக்குத்

துய்ய மஞ்சன மலர்தரு வாயெனத் தோகை.

(ப-ரை.) ஐய - ஐயனே, என்று - என்று, மின் - வேகையானவன், இசைத்தலும் - சொன்ன மாத்நிரத்தில், முத்தசங்கையர் - முத்தசங்கையர், இது - இது, மெய் - உண்மை, என்னவே - என்றே, அவனை - அவனை, நல் - நிறத்த, தவர் - ஜங்கமமூர்த்தி, என்ன - என்று, விரும்பி - அன்புடன், செய்யும் - பண்ணுகின்ற, உன் - உனது, வனம் - பெருமையை, பார்க்க - காணும்படி, என் - எனது, அ - அந்த, தெளி - பரிசுத்தமாகிய, சிவாட்சனைக்கு - சிவபூசைக்கு, துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, மஞ்சனம் - திருமஞ்சனத்தையும், மலர் - புஷ்பங்களையும், தருவாய் - கொடுப்பாய், என்ன - என்று கேட்டலும், தோகை - வேகையானவன், எ-று.

(பொ - னா.) ஐயனே! என்று வேசியானவன் சொன்னமாதிரத்தில்: முத்த சங்கையர் இது உண்மை பென்றே அவனைச் சிறந்த ஜங்கமமூர்த்தியென்று; அன் புடன் பண்ணுகின்ற உனது பெருமையைக் காணும்படி எனது அர்த்தப் பரிசுத்த மாகிய இஷ்டலிங்க பூஜைக்குப் பரிசுத்தமாகிய திருமஞ்சனத்தையும் புஷ்பங்களை யும் கொடுப்பாயென்று கேட்டலும், வேசியானவன்.

(வி - ரை.) மின், தோகை - உவமையாகு பெயர்கள்.

(௩௫)

இவர்க்கி தத்தன செய்வதே கருமமென் றெண்ணி யவர்க்கு மஞ்சன மலர்கந்த மாதியா டனைத்து முவப்பி னல்கியே பூழியந் தவற்ற வுதவத் தவத்த ராமுத்த சங்கையர் சிவாச்சனைத் தருக்கால்.

(ப-னா.) இவர்க்கு- இந்த ஜங்கமமூர்த்திக்கு, இதத்தன - இஷ்டமானவற்றை, செய்வதே - பண்ணுதலே, கருமம் - (சல்ல) காரியம், என்று - என்று, எண்ணி - நீனைத்து, அவர்க்கு-அவர்க்கு, மஞ்சனம் - திருமஞ்சனம், மலர்- புஷ்பங்கள், கந்தம்- சந்தனம், ஆதியாம்-முதலாகிய, அனைத்தும் - (பூஜா திரவியங்கள்) எல்லாவற்றையும், உவப்பின்-சந்தோஷத்துடன், சல்கி - கொடுத்து, தவறு - குற்றம், அந்-இல்லாமல், ஊழியம் - பணிவிடை, உதவ - செய்ய, தவத்தர் ஆம் - தபோதனராகிய, முத்த சங்கையர் - முத்தசங்கையர், சிவாச்சனை - சிவலிங்கபூஜை செய்வதனு ண்டாகி ன்ற, தருக்கால் - களிப்பினால், எ-று.

(பொ-ரை.) இந்த ஜங்கமமூர்த்திக்கு இஷ்டமானவற்றைப் பண்ணுதலே சல்ல காரியமென்று நீனைத்து, அவர்க்குத் திருமஞ்சனம், புஷ்பங்கள், சந்தனமுதலாகிய பூஜா திரவியங்களெல்லாவற்றையும் சந்தோஷத்துடன் கொடுத்து, குற்றமில்லாமற் பணிவிடைசெய்ய, தபோதனராகிய முத்தசங்கையர் சிவலிங்கபூஜை செய்வதனு ண்டாகிய களிப்பினால்.

(௩௬)

போத வர்ச்சனை செய்வதைக் கணிகையாள் புரிபா

வாத ரத்தினிற் றன்பரி சனத்தரை யழைக்க

கோதின் மாமயிற் றிரள்களேர வன்னத்தின் குழுவோ

வோது சித்திரப் பாவையோ வெனப்பல ருறலும்.

(ப-னா.) போத - மிகுதியாக, அர்ச்சனை செய்வதை - சிவலிங்கபூஜை பண்ணு தலை, கணிகையாள் - வேசியானவன், புரிபா - விரும்பி, ஆதரத்தினில்-அன்புடன், சன் - தனது, பரிசனத்தரை - பரிசாரகர்களை, அழைக்க - அழைத்தலும், கோது- குற்றம், இல் - இல்லாத, மா - அழகிய, மயில் திரள்களோ - மயிற்கூட்டங்களோ, அன்னத்தின் - அன்னப்பறவைகளின், குழுவோ -கூட்டங்களோ, ஒது - சொல்லப் பட்ட, சித்திரப் பாவையோ - ஒவியங்களோ, என்ன - என்று சொல்லும்படி, பலர்- அநேகத் தோழிமார்கள், உறலும் - வந்து சேர்ந்தலும், எ - று.

(பொ-னா.) மிகுதியாகச் சிவலிங்கபூஜை பண்ணுதலை வேசியானவன் விரும்பி, அன்புடன் தனது பரிசாரகர்களை யழைத்தலும், குற்றமில்லாத அழகிய மயிற் கூட்டங்களோ! அன்னப்பறவைகளின்கூட்டங்களோ! சொல்லப்பட்ட ஒவியங்களோ! என்று சொல்லும்படி அநேகத் தோழிமார்கள் வந்து சேர்ந்தலும்.

(௩௭)

ஒத்து மத்தளம் தாளங்க ளொத்துமின் காளஞ்
சந்த மாடிலே யுதுமின் றோத்திரம் துதிமின்
சந்த நல்லிசை பாடுமி னுதிமின் றவருச்
சந்த மெய்த்தவர் பூசனைச் செய்வோன் செய்வோன்.

(ப-ரை.) ஒத்து- (சாத்திர) விதிப்படி, மத்தளம் - மத்தளத்தையும்; தாளங்கள் - தாளங்களையும், ஒத்து மின் - கொட்டுங்கள், காளம் - எக்காளத்தை, சத்தமாக - நன்றாக, ஊதுமின் - ஊதுங்கள், தோத்திரம் துதிமின் - தோத்திரஞ் செய்யுங்கள், சத்தம் - ஏழு (சுரங்கனாடு கூடிய), நல் - நல்ல, இசை - இசைப்பாட்டுகளே, பாடுமின் - பாடுங்கள், ஆடுமின் - நடனஞ் செய்யுங்கள், தவறு - சலனமில்லாத, சத்தம் - மனத்தை யுடைய, மெய் - உண்மையாகிய, தவர் - தபோதனருடைய, பூசனைக்கு - (சிவலிங்க) பூஜைக்கு, நான்-யான், எவல் செய்கேன்-பணிவிடைசெய்கேன், ஏ-று.

(பொ - ரை.) சாத்திரவிதிப்படி மத்தளத்தையும் தாளங்களையும் கொட்டுங்கள், எக்காளத்தை நன்றாக ஊதுங்கள், தோத்திரஞ் செய்யுங்கள், ஏழு சுரங்கனாடுகூடிய நல்லிசைப்பாட்டுகளைப் பாடுங்கள், நடனஞ் செய்யுங்கள், சலனமில்லாத மனத்தை யுடைய உண்மையாகிய தபோதனருடைய சிவலிங்கபூஜைக்கு யான் பணிவிடை செய்கேன்.

(வி - ரை.) எக்காளம் - ஊதுக்குழல். சத்தம்-ஸப்தமென்னும் வடசொற்றிரிபு, ஸப்தசரம் என்றது ஸரிகமபதசி என்பவற்றை. ஒத்து ஒத்துமின் - ஒத்து பிடியுங்கள்; மத்தளம் ஒத்துமின் - மத்தளம் கொட்டுங்கள், தாளங்கள் ஒத்துமின் - தாளங்கள் போடுங்கள் எனப் பொருட்கோடலு மொன்று. ஒத்து - ஊதும் தோற்கருவி. (உஅ)

என்று தூபதி பார்த்ததின னிவேதன மெல்லா
நின்று ருத்திர கணிகையா னோயத்தி னவரிப்ப
வென்று மெய்த்தவர் சிவாட்சனை விருப்பமே மிகவு
மொன்று நெஞ்சரா யிரவொ மெழாதிருந் துவந்தார்.

(ப - ரை.) என்று-என்று (திட்டஞ்செய்து), தூபார்த்தி-தூபார்த்தி, தீபார்த்தி-தீபார்த்தி, நல் - நல்ல, சிவேதனம் - வைவேத்தியம், எல்லாம் - எல்லாவற்றையும், நின்று - முன்னின்று, உருத்திர கணிகையான் - வேசியானவன், வேயத்தின் - அன்புடன், அளிப்ப-உதவ, வென்று (பஞ்சேத்திரிய சித்திரகஞ்செய்து)வெற்றியடைந்து, மெய் - தத்துவப் பொருளாயுணர்ந்த, தவர் - தபோதனர், சிவாட்சனை - சிவலிங்க பூஜையின், விருப்பமே - நாட்டமே, மிகவும்-அதிகமாக, ஒன்றும் - பொருள்துகின்ற, நெஞ்சர் ஆய் - மனமுடையவராகி, இரவு எல்லாம் - இராமுழுதும், எழாது - (சாக்கிராவத்தையில்) விழியாமல் (மணிநிந்து); இருந்து - (சிவயோக சமாதியில்) நிலைத்து, உவந்தார் - மோகநாதத்தையடைந்தார், எ - று.

(பொ - ரை.) என்று திட்டஞ்செய்து, தூபார்த்தி, தீபார்த்தி, நல்ல வைவேத்திய மெல்லாவற்றையும் முன்னின்று வேசியானவன் அன்புடன் உதவ, பஞ்சேத்திரிய சித்திரகஞ்செய்து வெற்றியடைந்து தத்துவப் பொருளாயுணர்ந்த தபோதனர் சிவலிங்கபூஜையின் நாட்டமே அதிகமாகப் பொருள்துகின்ற மனமுடையவராகி, இராமுழுதும் சாக்கிராவத்தையில் விழியாமல் மணிநிந்து, சிவயோக சமாதியில் நிலைத்து, மோகநாதத்தையடைந்தார். (உக)

அரிய மாதவர் முத்தசுங் கையர்தன் துறவைப்
பரிவு பொங்கியே தோத்திரம் பண்ணுவார் போல
வீரிய ராண்டைக் குக்குடம் புள்ளின மெல்லாம்
பெரிது கூவின சிலம்பின பிரிந்தது கங்குல்.

(ப - ரை.) அரிய - மேன்மைபொருத்திய, மாதவர் - ஜங்கமராகிய, முத்தசங்கையர் - முத்தசங்கையரது, துறவை - துறவறத்தினை, பரிவு - அன்பு, பொங்கி - மிகுந்து, தோத்திரம் - பண்ணுவார் - துதிப்பவர்களை. போல - போன்று, வீரி இரா இடை - விடியற்காலத்தில், குக்குடம் இனம் - கோழிக்கூட்டங்களும், புள் இனம் - பறவைக்கூட்டங்களும், எல்லாம் - அனைத்தும், பெரிது - பெருமையாக, கூவின - கூவின, சிலம்பின - ஆரவாரத்தின, கங்குல் - இரவு, பிரிந்தது - கழிந்தது, எ-று.

(பொ-ரை.) மேன்மைபொருத்திய ஜங்கமராகிய முத்த சங்கையரது துறவறத்தினை யன்பு மிகுந்து துதிப்பவர்களைப் போன்று விடியற்காலத்திற் கோழிக்கூட்டங்களும் பறவைக்கூட்டங்களு மனைத்தும் பெருமையாய்க் கூவின ஆரவாரத்தின, இரவு கழிந்தது.

(வி-ரை.) துறவு-விக்க சிவந்தை பெரினுமாம். துறவு என்பது உட்கொடுவென்றும் புறத்துறவென்றும் இருகதைப்படும். ஈண்டு உட்கொடுவைக் குறித்தது. (ச௦)

பழுத கன்றிலாப் பரசம யாந்தகா ரங்கண்
முழுத கன்றிடச் சைவமா முளரிகண் மலரத்
தொழுப தாம்புபத் தண்டநா யக்கத்திர் தோன்றிற்
றெழும் எனப்போ லாலயந் தொறுஞ்சங்க மியம்ப.

(ப-ரை.) பழுது - குற்றத்தினின்றும், அகன்று இல்லா - நீங்காத, பரசமயம் - பரசமயங்களாகிய, அந்தகாரங்கள் - இருக்கூட்டங்கள், முழுது - முற்றிலும், அகன்றிட - ஒழியவும், சைவம் - சிவசமயமாகிய, மா - அழகிய, முளரிகள் - தாமரைகள், மலர - விரியவும், தொழு - (யாவரும்) வணங்குதற்குரிய, பதம் அம்புயம் - திருவடித் தாமரைகளையுடைய, தண்ட நாயகன் - வசவண்ணராகிய, கதிர் - சூரியன், தோன்றிற்று - உதித்தான், எழுமின் - எழுந்திருங்கள், என்ப - என்று சொல்லுவது, போல் - போல, ஆலயம் தொறும் - கோயில்களிலெல்லாம், சங்கம் - சங்கங்கள், இயம்ப - முழங்க, எ-று.

(பொ-ரை.) குற்றத்தினின்று நீங்காத பரசமயங்களாகிய விருக்கூட்டங்கள் முற்றிலும் ஒழியவும், சிவசமயமாகிய வழகிய தாமரைகள் விரியவும், யாவரும் வணங்கு தற்குரிய திருவடித் தாமரைகளையுடைய வசவண்ணராகிய சூரியன் உதித்தான் எழுந்திருக்கின்றென்று சொல்லுவதுபோலக் கோயில்களிலெல்லாம் சங்கங்கள் முழங்க.

(வி - ரை.) பரசமய அந்தகாரம் = பரசமயாந்தகாரம். பத அம்புயம் = பதாம்புயம். இவையிரண்டும் தீர்க்க சக்தி. (சக)

ஐய முத்தசுங் கையர்தன் மாயையி லடங்கா
தாய்பு மாற்றினை புணர்ந்தஞ்சி யுருத்திர கணிகை
பைய வேநகை யொழிந்தவப் பான்மைபோற் குமுதச்
செய்ய மென்மலர்த் திரளொலாஞ் செவ்விபோய்க் குவிந்த.

(ப-ஊ.) ஐயர் - ஜங்கமராகிய, முத்தசங்கையர்-முத்தசங்கையர், தன் - தனது, மாயையில்-மோகத்தில், அடங்காது-உட்படாமல், உய்யும்-ஈடேறுகின்ற, ஆற்றினே- (மோகி) மார்க்கத்தை, உணர்ந்து - அறிந்து, உருத்திர கண்ணை - வேசியினது, நகை - அழகானது, அஞ்சி - பயந்து, பைய - மெல்ல, ஒழிந்த - நீங்கின, அ- அந்த, பான்மைபோல் - விதத்தைப்போல, செய்ய - அழகிய, மெல் - மிருதுவாகிய, குமுதமலர் திரள் - செவ்வல்லிமலர்க் கூட்டங்கள், எல்லாம் - முழுதும், செவ்வி - அழகு, போய் - ஒழிந்து, குவிந்த - கூம்பின, எ - று.

(பொ - னா.) ஜங்கமராகிய முத்தசங்கையர் தனது மோகத்தினுட்படாமல் ஈடேறுகின்ற மோகிமார்க்கத்தை யறிந்து, வேசியினது அழகானது பயந்து மெல்ல நீங்கின வவ் விதத்தைப்போல, அழகிய மிருதுவாகிய செவ்வல்லிமலர்க் கூட்டங்கள் முழுதும் அழகொழிந்து கூம்பின. (சஉ)

முற்று மெய்த்தவர் முத்தசங் கையரெனு முனிவர்
வெற்றி வேல்விழி யாருட னிருப்பினும் விருப்பஞ்
சற்று மில்லரார் தன்மைக்குச் சான்றியா னென்றே
யுற்ற நேயத்தி னிற்றல்போற் பகலவ னுதித்தான்.

(ப - னா.) முற்றும் - (விங்கிஷ்டையில்) முதிர்ந்த, மெய் - உண்மையாகிய, தவர் - தபோதனராகிய, முத்தசங்கையர் - முத்தசங்கையர், என்னும் - என்று சொல்லப்பட்ட, முனிவர் - சிவயோகியானவர், வெற்றி-ஜெயத்தை படைய, கேல்-வேற்படைமையொத்த, விழியாருடன் - கண்களையுடைய மாதர்களோடு, இருப் பினும் - (கூடி) இருப்பாராயினும், விருப்பம் - மோகம், சற்றும் - கொஞ்சமேனும், இல்லர் ஆம் - இல்லாதவராகின்ற, தன்மைக்கு - பெருமைக்கு, சான்றி - சாத்தி, யான் - நான், என்று - என்று (சொல்லும்படி); உற்ற - மிகுந்த, நேயத்தில் - அன்புடன், சிற்றல்போல் - நின்றிருப்பதுபோல, பகலவன் - சூரியன், உதித்தான் - தோன்றினான், எ - று.

(பொ - னா.) விங்கிஷ்டையில் முதிர்ந்த உண்மையாகிய ஜங்கமராகிய முத்த சங்கையரென்று சொல்லப்பட்ட சிவயோகியானவர் ஜெயத்தையுடைய வேற் படையை யொத்த கண்களையுடைய மாதர்களோடு கூடியிருப்பாராயினும் மோகம் கொஞ்சமேனு மில்லாதவராகின்ற பெருமைக்குச் சாத்தி நானென்று சொல்லும்படி மிகுந்த வன்புடன் சின்றிருப்பதுபோலச் சூரியன் தோன்றினான். (சக)

தண்ட நாயகர் தவநெறிப் பத்தியுற் தயர்வு
மண்டர் கோனிடத் தவர்பெற்ற வருளுமுற் துற்றது
கண்ட பேருளங் களிப்புற முகமலர்ந் ததுபோல்
வண்ட கன்றிலாப் பங்கய மலர்செலா மலர்ந்த.

(ப-ஔ.) தண்டநாயகர் - வசவண்ணரது; தவநெறி - தபோமார்க்கமாகிய, பத் தியும் - பக்தியையும், தயர்வும் - ஜீவகாருண்யத்தைபும். அண்டர் கோன் இடத்து - தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமானிடத்தில், அவர் - அவர், பெற்ற - அடைந்த, அருளும் - அதுக்கிரகத்தையும், முற்று - முழுது, அறிந்து - உணர்ந்து, கண்ட பேர் - பார்த்தவர்களுடைய, உள்ளம் - மனம், களிப்பு உற - மகிழும்படி, முகம் - முகமானது, மலர்ந்தது போல்-மலர்ச்சியை யடைந்தது போல, வண்டு - வண்டுகள், அகன்று இல்லா - நீங்காத, பங்கயமலர் - தாமரை புஷ்பங்கள், எல்லாம் - முழுதும், மலர்ந்த - புஷ்பித்தன, எ-று.

(பொ-நா.) வசவண்ணரது தபோமார்க்கமாகிய பக்தியையும், ஜீவகாருண்யத் தையும், தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமானிடத்தில் அவர் அடைந்த அநுக் கிரகத்தையும், முழுது முணர்ந்து பார்த்தவர்களுடைய மனமகிழும்படி முகமானது மலர்ச்சியை யடைந்ததுபோல, வண்டுசன் நீங்காத தாமரை புஷ்பங்கள் முழுதும் புஷ்பித்தன. (சச)

காலை பெய்திய காலையின் முத்தசங் கையர்தாஞ்
சீல நந்திதன் முன்னணைந் தினிதுரை செய்வா
சேல வென்னுட னிராத்திரி வந்தநிர் திலையே
சீல கண்டனே வல்லன மடந்தையி் னெநியை.

(ப - ரை.) - காலை - விடியற்காலம், எய்திய - அடைந்த, காலையில் - பொழுது, முத்தசங்கையார் - முத்தசங்கையர், சீலம் - சிவாசார சம்பன்னராகிய, நந்திகள் - வசவண்ணர், முன் - திருமுன், அணைந்துசென்று, இனிது - இன்சொற்களை, உரை செய்வார் - சொல்லத்தொடங்கினார் (எவ்வாறெனின்), எல - (மனம்) ஒற்றுமைப் பட்டு, என்னுடன் - என்னோடு, இராத்திரி - நேற்றிரவு, வந்து - (நீ) வந்து, மடந் தையின் - கணிகை மாதிறுடைய, நெறியை - தபோ மார்க்கத்தை, அறிந்து இல்லையே - உணரவில்லையே, சீலகண்டனே - சிவபெருமானே, வல்லன் - உணரவல்லவன், எ -று.

(பொ-ரை.) விடியற்கால மடைந்தபொழுது, முத்த சங்கையர் சிவாசார சம் பன்னராகிய வசவண்ணர் திருமுன் சென்று; இன்சொற்களைச் சொல்லத்தொடங் கினார், எவ்வாறெனின் :— மனமொற்றுமைப்பட்டு என்னோடு நேற்றிரவு நீ வந்து கணிகை மாதிறுடைய தபோமார்க்கத்தை யுணரவில்லையே, சிவபெருமானே உணர வல்லவன். (சுடு)

என்னை சொல்லுவ னிரவெலார் துஞ்சத லேன்றி
புன்னை புன்னின்ன சிவார்ச்சனைக் காலையி னுவந்து
முன்னை நல்வினை புள்ளவ ரந்தமென் மொழியா
ணன்ன யஞ்செறி சிவார்ச்சனை மனையினை யனைவார்.

(ப - ரை.) என்னை - யாது, சொல்லுவன் - உரைப்பேன், இரவு - நேற்றிரவு, எல்லாம்-முழுதும், துஞ்சதல் - தூக்கம், இன்றி-இல்லாமல், சிவார்ச்சனைகாலையில்- சிவபூஜா காலத்தில், உவந்து-சந்தோஷித்து, உன்னை - உன்னை, உன்னின்ன-நினைத் தேன், முன்னை - முற்பிறப்பிற்செய்த, நல்வினைபுள்ளவர் - புண்யத்தையுடைய மேலோர்கள், அந்த-அந்த, மெல்-மிருதுவாகிய, மொழியான் - வசனத்தையுடைய கணிகைமாதின், நல் நயம் - நன்மைமிக்க, நெறி-சிவாசாரத் திற்குரிய, சிவார்ச்சனை மனையினை - சிவபூஜா க்ருஹத்தை, அனைவார் - சேர்வார்கள், எ -று.

(பொ-ரை.) யாது உரைப்பேன்? நேற்றிராத்திரி முழுதும் தூக்கமில்லாமல் சிவ பூஜா காலத்தில் சந்தோஷித்து உன்னை நினைத்தேன், முற்பிறப்பிற்செய்த புண்யத் தையுடைய மேலோர்கள் அந்த மிருதுவாகிய வசனத்தையுடைய கணிகைமாதின் நன்மைமிக்க சிவாசாரத்திற்குரிய சிவபூஜா க்ருஹத்தைச் சேர்வார்கள். (சச)

கண்ட னன்பல தவத்தரை யிப்படி காணேன்
வெண்ட ருங்கண்டி மென்சடை பொன்னன விபூதி
மண்டு றுஞ்சக லாங்குகொ பினமம் மடந்தை
கொண்ட வேடங்க எவள்பரி சனருமக் குறியால்.

(ப - னா.) (நான்) பல - அநேக, தவத்தரை - ஜங்கமர்களை, கண்டனன் - பார்த்திருக்கின்றேன், இப்படி - இவ்விதமாக, காணேன்-பார்த்திலேன், வெள் தரும்- வெண்ணிறம் பொருத்திய, கண்ட - ருத்தாங்குகளும், மெல் - மிருதுவாகிய, சடை- ஜடையும், பொன் - பொன்னை, அன்ன - ஒத்த, விபூதி - திருவெண்ணீறும், மண்டு உறும் - நெருங்கின, சகல அங்க கெளடீனம் - ஸர்வாங்க லங்கோடும், அ - அந்த, மடர்கை - கணிகைமாது, கொண்ட - பூண்டிருந்த, வேடங்கள் - கோலங்கள், அவன் - அவளுடைய, பரிசனரும் - பரிசாரகர்களும், அ - அந்த, குறி - சின்னங்களை (பூண்டவர்கள்), எ - று

(பொ-நா.) நான் அநேக ஜங்கமர்களைப் பார்த்திருக்கின்றேன், இவ்விதமாகப் பார்த்திலேன், வெண்ணிறம் பொருத்திய ருத்தாங்குகளும் மிருதுவாகிய ஜடையும் பொன்னையொத்த திருவெண்ணீறும் நெருங்கின ஸர்வாங்க லங்கோடும் அந்தக் கணிகைமாது பூண்டிருந்த கோலங்கள், அவளுடைய பரிசாரகர்களும் அந்தச் சின்னங்களைப் பூண்டவர்கள். (சஎ)

இனைய வாழுத்த சங்கைய ரிசைத்திட விருந்தோ
ரணைவ ருஞ்சிறித் தார்த்தனர் நந்திக ளன்பான்
முனையி னன்பினான் முறுவல்செய் தரணையே முன்பிப்
பினைய நிந்தலார் பெருமையைப் பேசரி தென்றார்.

(ப - னா.) இனைய ஆறு - இவ்விதமாக, முத்தசங்கையர் - முத்தசங்கையர், இசைத்திட - சொல்லுதலும், இருந்தோர் - (வசவண்ணரிடம்) இருந்தவர்கள், அனை வரும் - எல்லாரும், சிறித்து - பரிஹாஸஞ்செய்து, ஆர்த்தனர் - ஆரவாரித்தார்கள், நந்திகள் - வசவண்ணர், அன்பால் - அன்புடன், முனை - வெறுப்பு, இல் - இன்றி, கண்டினால் - விருப்பத்துடன், முறுவல்செய்து - சிரித்து, அரணையே - சிவபெரு மானையே, முன்னி-தியானித்து, பின்னை-வேறொன்றினையும், அறித்திலார்-அறியாத ஜங்கமர்களுடைய, பெருமையை - மஹத்வத்தை, பேச அரிது - சொல்லமுடியாது, என்றார் - என்று சொன்னார். எ - று.

(பொ - நா.) இவ்விதமாக முத்த சங்கையர் சொல்லுதலும், வசவண்ணரிட மிருந்தவர்கள் எல்லாரும் பரிஹாஸஞ்செய்து ஆரவாரித்தார்கள், வசவண்ணர் அன்புடன் வெறுப்பின்றி விருப்பத்துடன் சிரித்துச் சிவபெருமானையே தியானித்து வேறொன்றினையும்றியாத ஜங்கமர்களுடைய மஹத்வத்தைச்சொல்ல முடியாதென்று சொன்னார். (சஅ)

முத்தசங்கையர் புராணம் முற்றிற்று.

ஆக திருவிருத்தம்-திருநெ.

உ
சிவமயம்.

பசுபதிநாயனார் புராணம்.

எழுசீர்க்கழிநெடிலடிபாசிரியவிருத்தம்.

இன்ன வாறு நந்தி கேச ரினிது ரைக்கு மெல்லையின்
மன்னு சென்ன வசவ தேவர் மாம னுரை நாடியே
நன்னெ டுங்க ரங்கு வித்து நம்ப னன்பின் மிக்கராய்
முன்ன ருந்த வத்த ரேழை முறைமை யான தென்னென.

(ப - ரா.) இன்ன ஆறு - இவ்விதமாக, சந்திகேசர் - வசவண்ணர், இனிது - சந்தோஷமாக, உரைக்கும் - சொல்லுகின்ற, எல்லையில்-காலத்தில், மன்னும் - நிலை பெற்ற, சென்னவசவதேவர் - சென்னவசவண்ணர், மாமனாரை - மாமனாகிய வசவண்ணரை, நாடி - கோக்கி, நல் - நல்ல, நெடு - நீண்ட, கரம் - திருக்கைகளை, குவித்து - கூப்பி (வணங்கி), நம்பன் அன்பில் - சிவபக்தியில், பிக்கர் ஆம் - சிறந்தவராகி, முன் அரு-கினைத்தற்கரிய, நவத்தர்-ஐங்கமர்கள், முறைமையானது - (பேதை) தன்மை யடைந்ததற்குக் காரணம், என் - யாது, என்ன - என்று கேட்டலும், எ-று.

(பொ-ரா.) இவ்விதமாக வசவண்ணர் சந்தோஷமாகச் சொல்லுகின்ற காலத்தில், நிலைபெற்ற சென்ன வசவண்ணர் மாமனாகிய வசவண்ணரை கோக்கி, நல்ல நீண்ட திருக்கைகளைக்கூப்பி வணங்கி, சிவபக்தியிற் சிறந்தவராகி, கினைத்தற்கரிய ஐங்கமர்கள் பேதைத்தன்மை யடைந்ததற்குக் காரணம் யாது? என்று கேட்டலும். (ச)

சோதி சோதி துற்ற கண்ணர் துய்ய தார கைக்குழா
மேது முற்று னார்த்தி டாதி ருத்தல் போல வெம்பிரான்
மீதி லன்பு னோர்ங் னொஞ்சின் மிக்க லோக விதிகளா
நீதி யொன்று மின்ன தென்று சிச்ச யித்த நித்திடார்.

(ப - ரா.) சோதி - குரியனது, சோதி - பிரகாசத்தினால், துற்ற - கிறைந்த, கண்ணர் - கண்களையுடையவர்கள், துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, தாரகைக் குழாம்-நஞ் திரக் கூட்டங்களை, ஏதும் - கொஞ்சமேனும்; உற்று - உணர்ந்து, உணர்ந்திடாது-அறியாமல், இருத்தல் போல - இருப்பதுபோல், எம்பிரான் - சிவபெருமான், மீதில்-பேரில், அன்புனோர் - அன்புள்ளவர்கள், நெஞ்சில்-மனத்தில், மிக்க-மிகுந்த, லோக விதிகள் ஆம் - லோகாசாரங்களாகிய, நீதி - கட்டுப்பாட்டினை, ஒன்றும் - சற்றும், சிச்சயித்து - துணித்து, அறித்திடார் - அறியமாட்டார்கள், எ - று.

(பொ-ரா.) குரியப் பிரகாசத்தினால் கிறைந்த கண்களையுடையவர்கள் பரிசுத்தமாகிய நஞ் திரக் கூட்டங்களைக் கொஞ்சமேனும் உணர்ந்தறியாம விருப்பதுபோல் சிவபெருமான் பேரில் அன்புள்ளவர்கள் மனத்தில் மிகுந்த லோகா சாரங்களாகிய கட்டுப்பாட்டினைச் சற்றும் துணித்தறிய மாட்டார்கள்.

(வி-ரா.) சோதி பிரண்ணுள் முன்னையது ஆகுபெயர், ஈண்டு இச்செய்யுளைக் கவனிக்க:-வள்ளலார்,
(உ)

வ ள ள ல ா ர்.

“ஆதவன் நன்னைப் பார்த்திட் டகிலத்தைப் பார்த்த போது
வாதவ னெனிமே விட்டே யகிலத்தோன் ருத வாபோற்
சேதனச் சிவத்தை நோக்கிச் செகத்தினை நோக்குங் காலச்
சேதன சிவமே விட்டுச் செகமெலா மறைத்து போமே.”

பித்தர் பால ரொப்பர் ஞானர்-பேசு லென்று செப்பவே
முத்த ரித்த வத்தர் போல முன்னு முள்ள ரோவென
வித்த வத்தர் போல னந்த ரென்ன வெங்க னர்தியா
ரொத்த சென்ன வசவ ராசை யர்க்கு ரைத்த தோதுவாம்.

(ப-ரை.) பேசில் - சொல்லுபிடத்து, ஞானர்-ஞானிகளாகிய ஜங்கமமூர்த்திகள்,
பித்தர் - உன்மத்தர்களையும், பாலர் - சிறுவர்களையும், ஒப்பர் - ஒத்திருப்பார்கள்,
என்று - என்று, செப்ப - சொல்லுதலும், முத்தர் - துறவியாகிய, இ - இந்த, தவத்
தர்போல - தபோதனராகிய முத்தசங்கையரைப்போல, முன்னம் - முற்காலத்திலும்,
உள்ளரோ - இருந்தனரோ, என்ன - என்றுகேட்டலும், இ - இந்த, தவத்தர்போல் -
தபோதனராகிய முத்தசங்கையரைப்போல, அனந்தர் - அனேகம் பேர்கள், என்ன -
(இருந்தார்கள்) என்று, எங்கள் - அடியேங்களுடைய, ஈந்தியார் - வசவண்ணர்,
ஒத்த - (தம்மை) சிகர்த்த, சென்னவசவராகையார்க்கு - சென்னவசவண்ணர்க்கு,
உரைத்து - திருவாய்மலர்த்தருளிய சரித்திரத்தை, ஒதுவாம் - சொல்லத்தொடங்கு
வோம், (எவ்வாறெனினி), எ-று.

(பொ-ரை.) சொல்லுபிடத்து, ஞானிகளாகிய ஜங்கமமூர்த்திகள் உன்மத்தர்
களையும், சிறுவர்களையும் ஒத்திருப்பார்களென்று சொல்லுதலும், துறவியாகிய
இந்தத் தபோதனராகிய முத்தசங்கையரைப்போல முற்காலத்திலும் இருந்தனரோ?
என்று கேட்டலும், இந்தத் தபோதனராகிய முத்தசங்கையரைப்போல அனேகம்
பேர்கள் இருந்தார்களென்று அடியேங்களுடைய வசவண்ணர் தம்மை சிகர்த்த
சென்னவசவண்ணர்க்குத்திருவாய்மலர்த்தருளியசரித்திரத்தைச்சொல்லத்தொடங்கு
வோம், எவ்வாறெனினி :—

(ங)

அரனி டத்தி லளவி னோய ரஞ்செ முத்தி னெஞ்சினர்

தரைவி லங்க வந்த வெப்ப லுரோனுர் தலத்தினர்

விரகி லாத மெய்த்த வத்தர் வீர சைவ விதினரு

ருரமு லாவு ளத்தர் பாசு பதிக னென்றெ ருத்தனர்.

(ப-ரை.) அரன் இடத்தில் - சிவபெருமானிடத்தில், அளவு - எல்லை, இல் -
இல்லாத, நோய்-அன்புடையவர், அஞ்ச எழுத்தில்-ஸ்ரீபஞ்சாட்சரத்தில், நெஞ்சினர் -
சித்தனையுள்ளவர்கள், தரை - உலகம், விளங்க - தெளிவடையும்படி, வந்த -
அவதரித்த, எய்யலார் - திருவெய்யலார், என்னும் - என்கின்ற, தலத்தினர் -
ஸ்தலத்தையுடையவர், விரகு - காமநோய், இல்லாத - இல்லாத, மெய் - உண்மை
யாகிய, தவத்தர் - தபோதனர், வீரசைவவிதியினர் - வீரசைவாசாரத்தையுடையவர்,
உரம் உலாவு உளத்தர் - மகோ த்ருடத்தையுடையவர், பாசுபதிகள் - பசுபதி
சாயனார், என்று - என்று சொல்லப்பட்ட, ஒருத்தனார் - ஒருவர், எ-று.

(பொ-ரை.) சிவபெருமானிடத்தில் எல்லையில்லாத வன்புடையவர், ஸ்ரீபஞ்சா
ட்சரத்தில் சித்தனையுள்ளவர், உலகம் தெளிவடையும்படி அவதரித்த திருவெய்யலா
ரென்கின்ற ஸ்தலத்தையுடையவர், காமநோயில்லாத உண்மையாகிய தபோதனர்,
வீரசைவாசாரத்தையுடையவர், மகோ த்ருடத்தையுடையவர், பசுபதியானாரென்று
சொல்லப்பட்ட ஒருவர்.

(ச)

ஓரி டத்து வீர சைவ வுத்த மத்தர் கூடியே
பார நித்த னதிக தூல்ப டித்தி ருக்கு மெல்லையின்
வாரி யைக்க டைந்த போது வந்தே முந்து வந்தமா
கோர முற்ற காஹி டம்ப ரந்த றக்கோ திக்குள்ளுள்.

(ப-ரை) ஓர் - ஒரு, இடத்து - திருமடத்தில், வீரசைவ வுத்தமத்தர் - உத்தமர்
களாகிய வீரமாவேஸ்வரர்கள், கூடி - சேர்ந்து, பாரம் - மேன்மை பொருத்திய, நித்
தன் அதிக தூல் - சிவ மஹா புராணத்தை, படித்திருக்கும் - வாசித்துக்கொண்டிருக்
கின்ற, எல்லையின் - காலத்தில், வாரியை - திருப்பாற்கடலை, கடைந்தபோது - மத்
தித்த பொழுது, வந்து - தோன்றி, எழுந்த - எழும்பி, வந்த - (கொல்ல) வந்த, மா
யிக்க, கோர - உற்ற - பயங்கரமுள்ளதும், கார்கறுத்த சிறமுள்ளதுமான, விடம் -
(ஹாலாஹல மென்கின்ற) விஷம், பார்து - (உலகெங்கும்) வியாபித்து, அற - முற்
றிலும், கொதிக்கும்-அக்கி ஜ்வாலையைவிடக்கொண்டெழுந்த, நாள்-காலத்தில், எ-று.

(பொ-ரை) ஒரு திருமடத்தில் உத்தமர்களாகிய வீரமாவேஸ்வரர்கள் சேர்ந்து
மேன்மை பொருத்திய சிவமஹாபுராணத்தைவாசித்துக்கொண்டிருக்கின்ற காலத்தில்
திருப்பாற்கடலை மத்தித்த பொழுது தோன்றி யெழும்பிக்கொல்ல வந்த மிக்க
பயங்கரமுள்ளதும் கறுத்த சிறமுள்ளதுமான ஹாலாஹலமென்கின்ற விஷம் உலக
மெங்கும் வியாபித்து முற்றிலும் அக்கி ஜ்வாலையை விடக்கொண்டெழுந்த கால
த்தில். (இ)

அஞ்சி வான ரசரர் கூடியபய மபய மபயமென்
றெஞ்சி யோடு மெல்லையெனெ முந்த வெப்ப மிடமென
நஞ்சி தென்றெ னும லத்த னுண்ட சொன்ன விற்பு
நெஞ்ச பாசு பதிக ளார ழிந்த ருண்ட நினைவராய்.

(ப-ரை) வானர் - தேவர்களும், அசுரர் - இராக்கதர்களும், அஞ்சி - பயந்து,
கூடி - ஒன்று சேர்ந்து, அபயம் அபயம் அபயம் - ஓலம் ஓலம் ஓலம், என்று -என்று,
எஞ்சி-தப்பி, ஓடும் - ஓடுகின்ற, எல்லையின்-காலத்தில், எழுந்த - விளக்கமுற்றிருந்த,
வெய்ய - கொடிய, விடம் - நஞ்சை, எல்லாம் - முழுதும், இது - இது, நஞ்சு-விஷம்
(ஆயிற்றே), என்று - (கொன்றுவிடும்) என்று, எண்ணெய் - யோசியாமல், அத்தன் -
சிவபெருமான், உண்ட - (லோகரக்ஷணர்த்தமாக) திருவமுது செய்தருளின, சொல்
புகழினை, நவீற்றலும் - சொன்னமாத் திரத்தில், பாசுபதிகளார் - பசுபதிகளாய்,
நெஞ்சுஅழித்து - மதிமயங்கி, அருண்ட - கலங்கின, நினைவராய் - மனத்தையுடைய
வராகி, எ-று.

(பொ-ரை) தேவர்களும் இராக்கதர்களும் பயந்து ஒன்று சேர்ந்து, ஓலம் ஓலம்
ஓலமென்று தப்பியோடுகின்ற காலத்தில் விளக்கமுற்றிருந்த கொடிய நஞ்சை
முழுதும் இது விஷமாயிற்றே, கொன்று விடுமென்று யோசியாமல் சிவபெருமான்
லோக ரக்ஷணர்த்தமாகத் திருவமுது செய்தருளின புகழினைச் சொன்னமாத் திரத்
தில் பசுபதிகளாய் மதிமயங்கிக் கலங்கின மனத்தையுடையவராகி. (ஈ)

என்ன வென்ன சொல்லு மால் மெம்பி ரான யின்றதெ
னன்ன செய்தி மெய்கொ ளுள்ள தனையு மென்ன வவர்களு
மன்ன வுள்ள தென்ன வேம யங்கி மண்ணின் மேல்விழந்
தொன்ன லார்கொல் விண்ண ரென்று லைந்து னைந்து ருத்தெழா.

(ப-ரை.) என்ன - என்ன செய்தி, என்ன - என்ன செய்தி, சொல்லும் - (மறுபடியும்) சொல்லும், எம் - எமது, பிரான் - சிவபெருமான், ஆலம் - விஷத்தை, அயின்றது - திருவழுதுசெய்தற்குக் காரணம், என்-யாது, அன்ன - அந்த, செய்தி - செய்கை, மெய்கொல் - உண்மையோ, உள்ளது-உண்மையை, அறையும்-சொல்லும், என்ன-என்றுகேட்டலும், அவர்களும் - அவ்வீரமாதேவரவர்களும், அன்ன -அந்தச் செய்தி, உள்ளது - உண்மை, என்னவே - என்று சொன்னமாத் திரத்திலே, மயங்கி - புத்தி கலங்கி, மண்ணின் - பூமியின், மேல் - மீது, விழுந்து - வீழ்த்து, விண்ணர் - தேவர்கள், ஒண்ணலார்கொல் - பகைவர்களோ, என்று - என்று, உலைந்து - வருத்த மடைந்து, னைந்து - மெலிந்து, உருத்து - கோவித்து, எழா - (மேலே) எழுத்து, எ-து.

(பொ-ரை.) என்னசெய்தி? என்னசெய்தி? மறுபடியும் சொல்லும், எமது சிவபெருமான் விஷத்தைத் திருவழுது செய்தற்குக் காரணம் யாது? அந்தச் செய்கை யுண்மையோ? உண்மையைச் சொல்லுமென்று கேட்டலும், அவ் வீர மாதேவரவர்களும் அந்தச்செய்தி உண்மையென்று சொன்னமாத் திரத்திலே, புத்தி கலங்கிப் பூமியின்மீது வீழ்த்து, தேவர்கள் பகைவர்களோ? என்று வருத்த மடைந்து மெலிந்து கோவித்து மேலேயெழுத்து. (எ)

விடம ருந்து கென்றோ ருத்தர் வேண்டி லொன்றி யுண்பரோ
மடம ணைந்து னோரு மால் மனம் ளைந்து கொள்வரோ
திடமி ருந்த காள முண்டு செத்த பேரெ ணைத்துனோ
ரடையி னைத்தி ருப்பு மந்தி ரங்கல் வல்ல ரார்கொலோ.

(ப-ரை.) விடம் - சஞ்சை, அருந்துக - உண்ணும், என்று - என்று, ஒருத்தர் - ஒருத்தர், வேண்டில் - விரும்புகாராயின், ஒன்றி - (மனம்) ஒப்பி, உண்பரோ - சாப் பிடுவார்களோ, மடம் அணைந்து உள்ளோரும் - அறிவில்லாத மூடஜனங்களும், ஆலம் - விஷத்தை, மனம் இசைந்து - மனம் ஒப்பி, கொள்வரோ - உண்ணுவார்களோ, திடம் - வலிமை, மிருந்த - மிக்க, காளம் - விஷத்தை, உண்டு - புசித்து, செத்தபேர் - இறந்தவர்கள், எனைத்து உள்ளோர் - எத்தனையோர்கள், அடம் - கொல்ல வல்ல, இதை - இந்த விஷத்தை, திருப்பும் - மீட்கவல்ல, மந்திரங்கள் வல்லர் - மந்திரவாதி, ஆர்கொலோ - யாரோ, எ-து.

(பொ-ரை.) சஞ்சை யுண்ணுமென்று ஒருத்தர் விரும்புகாராயின் மனம் ஒப்பிச் சாப்பிடுவார்களோ! அறிவில்லாத மூடஜனங்களும் விஷத்தை மனம் ஒப்பி யுண்ணுவார்களோ! வலிமை மிக்க விஷத்தைப் புசித்து இறந்தவர்கள் எத்தனையோர்கள்! கொல்லவல்ல இந்த விஷத்தை மீட்கவல்ல மந்திரவாதி யாரோ? (அ)

புக்க வால மந்த வேலை யிற்பு தப்ப டுத்தமெய்
யொக்க லாக வருக ருந்து னோர்க ளில்லை யானதே
திக்கெ னக்கு நீய லாது தேவ ரில்லை பென் செய்கே
னிக்க னைத்தி னஞ்சு மிழ்ந்தே னைக்கி தஞ்செ யெம்பிரான்.

(ப-ரை.) எம்பிரான் - சிவபெருமானே, புக்க - கொல்லவந்த, ஆலம்-விஷத்தை, அந்த - அந்த, வேலையில் - காலத்தில், புறப்படுத்த - அகற்ற, மெய் - உண்மையாகிய, ஒக்கல் ஆக - சுற்றத்தாராக, அருகு - சமீபத்தில், இருந்துனோர்கள் - இருந்தவர்கள், இல்லை - (உதவிசெய்ய) இல்லை, ஆனதே - ஆயிற்றே, எனக்கு - எனக்கு, திக்கு -

துணை, நீ - நீ, அல்லது - அல்லாமல், தேவர் - தேவர்கள், இல்லை - இல்லை, என் - யாது, செய்கேன் - செய்யமாட்டுவேன், இ - இத்த, கணத்தில் - நொடிப்பொழுதில், நஞ்சு - விஷத்தை, உமிழ்த்து - துப்பிவிட்டு, எனக்கு - எனக்கு, இதம் - நன்மையை, செய் - செய்யும், எ - று.

(பொ-ரை) சிவபெருமானே! கொல்லவந்த விஷத்தை அந்தக் காலத்தில் அகற்ற உண்மையாகிய சுற்றத்தாராகச் சமீபத்திலிருந்தவர்கள் உதவி செய்யவில்லை யாயிற்றே! எனக்குத் துணை நீ யல்லாமல் தேவர்கள் இல்லை, யாது செய்யமாட்டு வேன், இந்த நொடிப்பொழுதில் விஷத்தைத் துப்பிவிட்டு எனக்கு நன்மையைச் செய்யும். (க)

ஆல முண்ட பொது தேவி யருந் ருந்த தில்லையோ

சால வேணி யுற்ற கங்கை தானு மொத்தி ருப்பதே

ஞேல வோல நந்தி கேச ருற்ற சுற்ற மல்லவோ

வேல நான நின்ற துண்டெ னின்ற விர்ப்ப னென்செய்கேன்.

(ப - ஸா.) ஆலம் - விஷத்தை, உண்டபோது - திருவழுது செய்தகாலத்தில், தேவி - உமாதேவியார், அருகு - சமீபத்தில், இருந்தது இல்லையோ - இருப்ப தில்லையோ, சாலம் - சுற்றையாகிய, வேணி - ஜடாபாரத்தை, உற்ற - அடைந்த, கங்கை தானும் - கங்காதேவியாரும், ஒத்து இருப்பது - சம்மதித் திருப்பதற்குக் காரணம், ஏன் - யாது, ஓல ஓல - ஓல வோல, நந்திகேசர் - நந்தியெம்பெருமான், உற்ற - செருங்கிய, சுற்றம் - உறவினர், அல்லவோ - அன்றோ, நான் - யான், ஏல - (மனம்) ஆர, அறிந்தது உண்டெனில் - தெரிந்த விஷயமாயிருந்தால், தவிர்ப்பன் - விலக்கி விடுவேன், என் - யாது, செய்கேன் - செய்யமாட்டுவேன், எ - று.

(பொ - ரை) விஷத்தைத் திருவழுது செய்த காலத்தில் உமாதேவியார் சமீபத்திலிருப்பதில்லையோ? சுற்றையாகிய ஜடாபாரத்தை யடைந்த கங்கா தேவி யாரும் சம்மதித் திருப்பதற்குக் காரணம் யாது? ஓல! ஓல! நந்தியெம்பெரு மான் செருங்கிய உறவினரன்றோ? யான் மனமாரத் தெரிந்த விஷயமாயிருந்தால் விலக்கிவிடுவேன், யாது செய்யமாட்டுவேன்?

(வி - ரை) ஓல வோல - துக்கக் குறிப்பு.

(க0)

இந்த தூலை யின்ற மாந் வத்தர் தாமி சைப்பதேன்

தந்தி மாமு கத்தர் வேலர் தந்தை யன்பி லார்கொலோ

பந்த யான வீர பத்தி ராதி பங்க னைக்கனிர்

வந்து கையி லும்ப றித்தெ நிந்தி வீரிம தந்திரோ.

(ப - ரை) இந்த - இத்த, தூலை - சிவ மஹாபுராணத்தை, இந்த - இந்த, மாதவத்தர்-வீர மாதேவர்கள், இசைப்பது-(புகழ்த்து) சொல்வதற்குக்காரணம், என் - யாது, மா - பெருமைபொருந்திய, தந்திமுகத்தர் - யானைமுகத்தையுடையவ ராகிய வீராயக்கடவுளும், வேலர் - வேலாயுதத்தை யுடையவராகிய முருகக் கடவுளும், தந்தை - அப்பன் (நீதி), அன்பு - ஆசை, இல்லார் கொல் ஒ - இல்லாத வர்களோ, பந்தர் - ஆன - சுற்றத்தாராகிய, வீரபத்திரர் - வீரபத்திரக்கடவுள், ஆதி- ரூதலாகிய, பல் - அகேச, கணங்கள் - சிவகணங்களாகிய, நீர் - நீங்கள், வந்து - (ஒடி) வந்து, கையிலும் - திருக்கரத்தினின்றும், பறித்து - (விஷத்தை) பிடுங்கி, எறித்து இல்லார் - வீசினீர்களில்லை, மறத்திரோ - மறந்துவிட்டவர்களோ, எ - று.

(பொ - ரை.) இந்தச் சிவமஹாபுராணத்தை யிந்த வீரமாவேஸ்வரர்கள் புகழ்ந்து சொல்வதற்குக் காரணம் யாது? பெருமைபொருந்திய யானை முகத்தை யுடையவராகிய விநாயகக்கடவுளும் வேலாயுதத்தையுடையவராகியமுருகக்கடவுளும் அப்பன் மீது ஆசையிலலாதவர்களோ? சுற்றத்தாராகிய வீரபத்திரக் கடவுள் முதலாகிய அநேகச் சிவகணங்களாகிய நீங்கள் ஒடிவந்து, திருக்கரத்தினின்றும் வீஷ்ணுதைப் பிடுங்கி வீசினீர்களில்லை, மறந்துவிட்டீர்களோ? (கக)

இவ்வி டந்த லைக்கொள் கின்ற வேலை யிற்பு குத்துநீ
ரவ்வி டத்து நன்மை செய்த லன்ப தன்ற தற்குமுன்
வவ்வி டையார் தானி லேவ னாங்கி போர்ம ருந்தளித்
தெவ்வி தத்தெ னுந்தி ருப்பு மென்சொ லுக்கி ரங்கியே.

(ப-ரை.) நீர் - நீங்கள், இ - இந்த, விடம் - விஷம், தலைக்கொள்கின்ற - தலைக் கேறுகின்ற, வேலையில்-காலத்தில், புகுந்து-முயன்று, அவ்விடத்து - அவ்விடத்தில், நன்மை - இதம், செய்தல் - பண்ணுவது, அன்பு - காரண்யம், அன்று - அல்ல, அதற்கு - அதற்கு, முன் - முன்னர், வவ்வி - அன்புவைத்து, ஐயர் - தந்தையாராகிய சிவபெருமானது, தாளில் - திருவடிகளில், வணங்கி - (விழுந்து) பணிந்து, ஓர் - ஒப்பற்ற, மருத்து - ஓனவதத்தை, அளித்து - கொடுத்து, எவ்விதத்தெனும் - எப்படியாயினும், என் - எனது, சொல்லுக்கு - வார்த்தைக்கு, இரக்கி - (மனம்) உருகி, திருப்பும் - மீட்டுவிடுங்கள், ஏ - ஏ.

(பொ-ரை.) நீங்கள் இந்த விஷம் தலைக்கேறுகின்ற காலத்தில் முயன்று அவ்விடத்தில் இதம் பண்ணுவது காரண்யமல்ல, அதற்கு முன்னர் அன்பு வைத்து தந்தையாராகிய சிவபெருமானது திருவடிகளில் விழுந்து பணிந்து ஒப்பற்ற ஓனவத தத்தைக்கொடுத்து எப்படியாயினும் எனது வார்த்தைக்கு மனமுருகி மீட்டு விடுங்கள். (கஉ)

தீய தத்தி தொன்றை யுந்தி ருப்பி லத்த நெம்பிரா
யு மற்ற னந்த நானி ருப்ப னொரு மில்லையே
நாய கன்வி டத்தை புண்ணா நானி ருக்கி லேனெனப்
போயி ருங்க டற்கு திப்ப நென்று போது போதிலே.

(ப - ரை) தீய - கொடிய, தத்து இது ஒன்றையும் - இந்த வொரு கண்டத்தையும், திருப்பில் - மீட்டு விடுவீர்களாயின், அத்தன் - தந்தையாகிய, எம்பிரான் - சிவபெருமான், ஆயும்-வயது (என்பதே), அற்று-இல்லாமல், அனந்தம்-முடிவில்லாத, நான்-காலம், இருப்பன்-பிழைத்திருப்பான், ஆரும்-(இந்தச் சமயத்தில் இவ்வகர்த்தத்தை யொழிப்பவர்) யாரும், இல்லையே - இல்லாமற் போயிற்றே, நாயகன் - சிவ பெருமான், விடத்தை - கஞ்சினை, உண்ண - திருவமுது செய்யவும், நான் - யான், இருக்கிலேன் - பிழைத்திருக்கமாட்டேன், என்ன - என்று, போய் - சென்று, இரு - பெரிய, கடல் - கடலில், குதிப்பன் - விழுந்துவிடுவேன், என்று , என்று, போது - போகின்ற, போதில் - காலத்தில், ஏ - ஏ.

(பொ - ரை.) கொடிய இந்த வொரு கண்டத்தையு மீட்டு விடுவீர்களாயின் தந்தையாகிய சிவபெருமான் வயதென்பதேயில்லாமல் முடிவில்லாத காலம் பிழைத் திருப்பான், இந்தச் சமயத்தில் இவ்வகர்த்தத்தை யொழிப்பவர் யாருயில்லாமற்

போயிற்றே ! சிவபெருமான் விஷத்தைத் திருவமுதுசெய்யவும் யான் பிழைத்திருக்க மாட்டேனென்று சென்று பெரிய கடலில் விழுத்துவிடுவேனென்று போகின்ற காலத்தில். (கங்)

தேவ தேவன் விடையின் மீது தேவன் பங்க் செய்தியே
பூவின் மாரி விண்ணு ளோர்பொழிந்து கைகு விக்கவே
யாவன் மீது சிவக ணத்த ராவெ னுஞ்சொ ளொடியுட
னாவ தொன்று எனக்கி தத்த கேள் ளித்து மென்னலும்.

(ப - னை.) தேவ தேவன் - தேவர்களுக்குத் தலைவனும், தேவியங்கள் - உமா தேவியாரை வாமபாகத் துடையவனுமாகிய சிவபெருமான், விடையின் - வருஷப வாஹனத்தின், மீது - மேல், எய்தி - எழுந்தருளி, விண் உள்ளோர் - தேவர்கள், பூவின்மாரி - புஷ்பவருஷத்தை, பொழிந்து - வருஷித்து, கைகுவிக்க - கைகூப்பி வணங்க, ஆவல் மீது - அன்புமேலிட்டு, சிவகணத்தர் - சிவகணங்கள், அர - ஹர, என்னும் - என்சின்ற, சொல் - சொல்லின், ஒலிபுடன் - கோஷத்தோடு, உனக்கு - உனக்கு, ஆவது - (கைகூட) வேண்டியதாகிய, ஒன்று - ஒரு, இதத்த-வரத்தை, கேள் - கேளும், அளித்தும் - அறுக்கிரகஞ்செய்வோம், என்னலும் - என்று கட்டளை யிட்டிருந்தலும், எ - று,

(பொ-ரை.) தேவர்களுக்குத் தலைவனும் உமாதேவியாரை வாமபாகத்துடைய வனுமாகிய சிவபெருமான் வருஷபவாஹனத்தின் மேலெழுந்தருளி, தேவர்கள் புஷ்ப வருஷத்தை வருஷித்து, கைகூப்பிவணங்க, அன்புடன் சிவகணங்கள் ஹரவென் கின்ற சொல்லின் கோஷத்தோடு உனக்கு வேண்டியதாகிய ஒரு வரத்தைக் கேளும், அறுக்கிரகஞ்செய்வோமென்று கட்டளையிட்டிருந்தலும். (கங்)

பாசு பதிக ளீசர் தாள்ப ணிந்து நின்று பகருவார்
தேச ளீசைவ ரீய பின்று தீய வால மொத்தியே
நாச மணையி லென்ன செய்வ னஞ்சை யிங்கு மிழந்திடி
ஞ்சி லாவ ரமெனக் களித்த தொக்கு மென்றலும்.

(ப - னை) பாசுபதிகள் - பசுபதிகாயனார், ஈசர் - சிவபெருமானது, தாள் - திருவடிகளை, பணிந்து-வணங்கி, சின்று - (திருமுன்) நின்று, பகருவார் - சொல்லத் தொடங்கினார் (எவ்வாறெனின்), தேச - ஜ்யோதி ஸ்வரூபனே, இறைவ-தலைவனே, ரீ - ரீ, அயின்ற - திருவமுதுசெய்த, தீய - கொடிய, ஆவல் - விஷம், மொத்தி - மூடிக்கொண்டு, நாசம் - மரணம், அணையில்-உண்டாயின், என்ன-யாது, செய்வன்-செய்யமாட்டுவேன்? ஈஞ்சை - விஷத்தை, இங்கு - இவ்விடத்தில், உமிழ்த்திடி - துப்பிவிடுவீராயின், ஆசு - குற்றம், இல்லா - இல்லாத, வரம் - வரத்தை, எனக்கு - எனக்கு, அளித்தது - அறுக்கிரகஞ்செய்ததை, ஒக்கும் - சிகர்க்கும், என்றலும் - என்று விடைதருதலும், எ - று.

(பொ - னை.) பசுபதிகாயனார் சிவபெருமானது திருவடிகளை வணங்கித் திரு முன்னின்று சொல்லத் தொடங்கினார், எவ்வாறெனின்— ஜ்யோதி ஸ்வரூபனே ! தலைவனே ! திருவமுதுசெய்த கொடிய விஷம் மூடிக்கொண்டு மரணமுண்டாயின் யாது செய்யமாட்டுவேன்? விஷத்தை யிவ்விடத்தில் துப்பிவிடுவீராயின் குற்றமில் லாத வரத்தை யெனக்கு அறுக்கிரகஞ்செய்ததை சிகர்க்குமென்று விடைதருதலும்.

முத்த நெம்பி ரான்ம கிழ்ந்து முறுவல் செய்து நாடியே
பத்த னீர்த வால நாமு மீழ்ந்தி டிற் ப ரந்துமன்
மெத்த வெந்து வானி றந்து விமீ தெம்மி டற்றமே
லொத்தி ருந்து போவ தன்றி யொன்று மின்றெ மக்கென.

(ப-ரை.) முத்தன் - பாசத்தினின்றும் நீங்கினவனாகிய, எம்பிரான் - சிவபெருமான், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, முறுவல்செய்து - நகைத்து, நாடி - நோக்கி, பத்த - பத்தனே, நாம் - யாம், இந்த - இந்த, ஆலம் - விஷத்தை, உமிழ்ந்திடின் - துப்பிவிடுவோமாயின், மண்பூலோகம் (முழுதும்), பரந்து - வியாபித்து விடுதலால், மெத்த - மிகவும், வெந்து - சுட்டெரிந்து, வான் - தேவலோகமும், இறந்துவிடும் - அழிந்துபோய்விடும்; இது - இந்தவிஷம், எம் - எமது, பிடற்று - ஸ்ரீ கண்டத்தின், மேல்-மீது, ஒத்து - பொருத்தி, இருந்து - நிலைத்து, போவது - போகதே, அன்றி - அல்லாமல், ஒன்றும் - ஒருவிதமான தீங்கும், எமக்கு-நமக்கு, இன்று- (உண்டாவது) இல்லை, என்ன - என்று சொல்லியருளுதலும், ஏ -று.

(பொ - ரை.) பாசத்தினின்றும் நீங்கினவனாகிய சிவபெருமான் சந்தோஷித்து நகைத்து நோக்கி, பத்தனே! யாம் இந்த விஷத்தைத் துப்பிவிடுவோமாயின் பூலோகமுழுதும் வியாபித்துவிடுதலால் மிகவும் சுட்டெரிந்து தேவலோகமும் அழிந்து போய்விடும், இந்த விஷம் எமது ஸ்ரீ கண்டத்தின்மீது பொருத்தி நிலைத்துப் போவதெயல்லாமல் ஒருவிதமான தீங்கும் எமக்குண்டாவதில்லையென்று சொல்லியருளுதலும். (கச)

கண்ட முற்ற கிவி ழிந்து கடுகி லென்ன செய்குவே
னண்ட நாத நம்ப கில்ல னாவி யங்க ழிப்பனென்
றெண்டி பங்கு மன்பர் சொல்ல வெம்பி ரானி ரங்கியா
முண்ட நஞ்சி ழிந்தி டாது நங்க ளத்தி னுழியலால்.

(ப - ரை.) எண் - மதி, தியங்கும் - மயங்குகின்ற, அன்பர் - பத்தராகிய பசுபதி நாயனார், கண்டம் - ஸ்ரீ கண்டத்தை, உற்ற - அடைந்த, கடுகி - விஷமானது, இழிந்து - இறங்கி, கடுகில் - விரைந்துள்ளே சென்றுவிட்டால், என்ன - யாது, செய்குவேன் - செய்யமாட்டுவேன், அண்டநாத - லோகநாதனே, நம்பகில்லன் - நம்பமாட்டேன், ஆவியம் - உயிரை, கழிப்பன் - மாய்த்துக்கொள்ளுவேன், என்று - என்று, சொல்ல - சொல்லுதலும், எம்பிரான் - சிவபெருமான், இரங்கி - கருணை கூர்ந்து, யாம் - நாம், உண்ட - திருவமுதுசெய்த, நஞ்சு-விஷமானது, நம் - நமது, களத்தின்உழி - ஸ்ரீ கண்டத்திலிருப்பதே, அல்லாமல் - அல்லாமல், இழித்திடாது - இறங்கமாட்டாது.

(பொ - ரை.) மதியங்குகின்ற பத்தராகிய பசுபதிநாயனார் ஸ்ரீ கண்டத்தை யடைந்த விஷமானது இறங்கி விரைந்துள்ளே சென்றுவிட்டால் யாது செய்ய மாட்டுவேன்? லோகநாதனே! நம்பமாட்டேன், உயிரை மாய்த்துக்கொள்ளுவேனென்று சொல்லுதலும், சிவபெருமான் கருணைகூர்ந்து நாம் திருவமுதுசெய்த விஷமானது நமது ஸ்ரீ கண்டத்திலிருப்பதே யல்லாமல் இறங்கமாட்டாது. (கச)

நம்ப லாத போது நம்ம டித்த லத்து நண்ணியே
யெம்பெ ருங்க ளத்தி னஞ்சி ழிந்தி டாது பார்த்திரென்
றும்பர் கோன்வ லத்து டைக்க னுற்ற நண்பில் வைத்தன
னம்ப ரத்தர் மாரி போல லர்க்கை கொண்டு வீசினார்.

(ப - ரை.) நம்பலாதபோது - நம்பிக்கையில்லாமற் போவாயாயின், நம் - நமது, மடித்தலத்து - துடையின்மீது, நண்ணி - இருந்து, எம் - எமது, பெரு - பெருமை பொருந்திய, களத்தில் - ஸ்ரீ கண்டத்தில், நஞ்சு - விஷமானது, இழித்திடாது - இறங்கிவிடாமல், பார்த்து - விழித்துக்கொண்டு, இரு - இரும், என்று - என்று, உம்பர்கோன் - தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமான், வலம் - வலது, துடைக்கண் - திருத்துடையின்மீது, உற்ற - டிக்க, நண்பில் - அன்புடன், வைத்தனன் - எழுந்தருளச்செய்தனன், அம்பரத்தர் - தேவர்கள், மாரிபோல் - மழைபோல, அலர் - மலர்களை, கை - கரங்களில், கொண்டு - வாரி, வீசினார் - எறிந்தார்கள், எ-று.

(பொ-ரை.) நம்பிக்கையில்லாமற் போவாயாயின் எமது துடையின்மீது இருந்து, எமது பெருமை பொருந்திய ஸ்ரீகண்டத்தில் விஷமானது இறங்கிவிடாமல் விழித்துக்கொண்டிருமென்று தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமான் வலது திருத்துடையின்மீது டிக்கவன்புடன் எழுந்தருளச்செய்தனன், தேவர்கள் மழைபோல மலர்களைக் கரங்களில் வாரி யெறிந்தார்கள்.

(கௌ)

கங்கை வேணி கொண்ட நஞ்சு கண்டம் விட்டிழிந்திடா
தங்க ரன்ம டித்த லத்த மர்ந்து நாடு மன்பரா
மெங்கள் பாசு பதிக ளாரி லங்கு மேன்மை தன்னையார்
சங்கை செய்து ரைக்க வல்லர் தம்பி ராணை யன்றிபே.

(ப - ரை.) கங்கை - கங்காதேவி (வசிக்கின்ற), வேணி - ஜடாபாரத்தையுடைய சிவபெருமான், கொண்ட - திருவமுது செய்த, நஞ்சு - விஷம், கண்டம் - ஸ்ரீ கண்டத்தை, விட்டு - விட்டு, இழித்திடாது - இறங்காமல், அங்கு - அவ்விடத்து, அரன் - சிவபெருமான், மடித்தலத்து - திருத்துடையின்மீது, அமர்ந்து - இருந்து, நாடும் - விழித்துக்கொண்டிருக்கின்ற, அன்பர் ஆம் - பக்தராகிய, எங்கள் - அடியேங்களுடைய, பாசுபதிகளார் - பசுபதிநாயனார், இலங்கு - விளக்கமுற்றிருந்த, மேன்மை தன்னை - பெருமையை, தம்பிராணை - சிவபெருமானை, அன்றி - அல்லாமல், சங்கை செய்து - அளவிட்டு, உரைக்க - சொல்ல, வல்லர்-வல்லவர், யார்-யார், எ-று.

(பொ-ரை.) கங்காதேவி வசிக்கின்ற ஜடாபாரத்தையுடைய சிவபெருமான் திருவமுது செய்த விஷம் ஸ்ரீ கண்டத்தை விட்டிறங்காமல் அவ்விடத்துச் சிவபெருமானது திருத்துடையின் மீது இருந்து விழித்துக்கொண்டிருக்கின்ற பக்தராகிய அடியேங்களுடைய பசுபதிநாயனார் விளக்கமுற்றிருந்த பெருமையைச் சிவபெருமானை யல்லாமல் அளவிட்டுச் சொல்ல வல்லவர் யார்?

பசுபதிநாயனார் புராணம் முற்றிற்று.

ஆகதிருவிருத்தம் - ௫௫௪.

உ
சிவமயம்,

கோட்கூச்சுவை புராணம்.

அமசீர்க்கழிகேடிலடியாசிரியலிருத்தம்.

தாரணி புகழும் கோளு ரென்னுமத் தலத்தில் வாழுஞ்
சீரணி சைவ வேந்தர் சிவதேவ சரண னென்னும்
பேரின ரவர்ப யந்த பேதையர் கோட்கூச் சுவை
யேரிளம் பருவ மின்ன ரிவர்செய லீயம்ப லுற்றும்.

(ப - ரை.) தாரணி - உலகம் (முழுதும்), புகழும் - துதிக்கின்ற, கோளுர் - திருக்கோளுர், என்னும் - என்கின்ற, அ - அந்த, தலத்தில் - திவ்ய ஸ்ஷேத்திரத்தில், வாழும் - வாசஞ்செய்கின்ற, சீர் அணி - சிறப்புப் பொருத்திய, சைவவேந்தர் - வீரசைவாசாரத்திற் றலைமைப்பட்டவராகிய, சிவதேவ சரணர் - சிவதேவ சரணர், என்னும் - என்கின்ற, பேரினார் - திருநாமத்தையுடையவர், அவர் - அவர், பயத்த - பெற்ற, பேதையர் - கன்னிகையராகிய, கோட்கூச்சுவை - கோட்கூச்சுவையார், எர் - அழகிய, இளம்பருவம் - பேதைப்பருவத்தையுடைய, மின்னார் - மடவார், இவர் - இவருடைய, செயல் - சரித்திரத்தை, இயம்பல் உற்றும் - சொல்லத்தொடங்கினோம் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - ரை.) உலகமுழுதும் துதிக்கின்ற திருக்கோளு ரென்கின்ற திவ்ய ஸ்ஷேத்திரத்தில் வாசஞ்செய்கின்ற சிறப்புப்பொருத்திய வீரசைவாசாரத்திற் றலைமைப்பட்டவராகிய சிவதேவசரணரென்கின்ற திருநாமத்தையுடையவர், அவர் பெற்ற கன்னிகையராகிய கோட்கூச்சுவையார், அழகிய பேதைப் பருவத்தையுடையவர், இவருடைய சரித்திரத்தைச் சொல்லத்தொடங்கினோம், எவ்வாறெனின்.

(வீ - ரை.) மாதர்க்குரிய பருவங்கள் எழு - பேதை, பெதும்பை, மக்கை, மடந்தை, அரிவை, தெரிவை, பேரினம்பெண் என்பன. அவ்வந்தப் பருவங்களுக் கெல்லையுடையன:—பேதை - ஐந்து வருடமுதல் ஏழுவருடம்வரையில், பெதும்பை - எட்டுமுதல் ஒன்பதுவரையில், மக்கை - பத்துமுதல் பன்னிரண்டுவரையில், மடந்தை - பதின்மூன்று முதல் பதினாறு வரையில், அரிவை - பதினேழு முதல் பன்னெட்டு வரையில், தெரிவை - பத்தொன்பதுமுதல் இருபத்தொன்று வரையில், பேரினம் பெண் - இருபத்திரண்டு முதல் நாற்பது வரையில், சிவதேவ சரணருடைய மனைவியார் பெயர் கல்யாணம்மாள் என்பது. கோட்கூச் சுவையாரைக் கன்னடத்தில் கொட கூஸவ்வையாரென்று வழங்குதலுண்டு. (ச)

சேந்நெறி யினரா மந்தச் சிவதேவ சரண ரென்பார்
நன்னெறி யாய தம்மார் நம்பர்போ கேசர்க் கான்பார்
முன்னரு நேயத் தாலே துகளறத் திணரி வேதித்
தென்னையா ளுடையாய் காப்பா யென்றுகின் றிறைஞ்சி யேத்தி.

(ப - ரை.) செம்செறியினர் ஆம் - சன்மார்க்கதையுடையவராகிய, அந்த - அந்த, சிவதேவசரணர் - சிவதேவசரணர், என்பார் - என்பவர், நல் நெறி - ஆய - சன்மார்க்கத்திற்குப் புகலிடமாயுள்ள, தம் - தமது, ஊர்-ஸ்தலத்தில் (எழுந்தருளியிருக்கின்ற), நம்பர் - நமது பிரானாகிய, போகேசர்க்கு - போகேஸ்வரர்க்கு, ஆன்பால் - பசுவின் பாலே, தான் ஒரு - குற்றமில்லாத, தேயத்தால் - அன்புடன், துகள் அற - பாவத்தினின்றும் நீங்கும்பொருட்டு, தினம் - நாடோறும், நிவேதித்து - வைவேத்யஞ்செய்து, எண்ணை-(நாயினும் கடைப்பட்ட) அடியேனை, ஆள் உடையாய் - ஆட்கொண்டருளினவனே, காப்பாய் - காத்தருளுவாய், என்று - என்று, நின்று - (சர்வீதியில்) நின்று, இறைஞ்சி - வணங்கி, ஏத்தி - துதித்து, எ-று.

(பொ-ரை.) சன்மார்க்கத்தையுடைய வராகிய அந்தச் சிவதேவசரணரென்பவர் சன்மார்க்கத்திற்குப் புகலிடமாயுள்ள தமது ஸ்தலத்தி லெழுந்தருளியிருக்கின்ற நமது பிரானாகிய போகேஸ்வரர்க்குப் பசுவின்பாலாக் குற்றமில்லாத வன்புடன் பாவத்தினின்றும் நீங்கும் பொருட்டு நாடோறும் வைவேத்யஞ்செய்து நாயினும் கடைப்பட்ட அடியேனை யாட்கொண்டருளினவனே! காத்தருளுவாயென்று சர்வீதியில் நின்று வணங்கித் துதித்து.

(ஸீ - ரை.) போகேஸ்வரர்க்குக் கல்லேஸ்வரரென்று மற்றொரு திருநாமமும் உண்டு. (உ)

ஒழுதும் நாளி லோர்நா ளுட்பர்கோன் கரும மாகச்
செழுவிதோர் நகர்க்குச் செல்வார் சிறியதம் மகளை நோக்கி
வழுவினெல் தம்பி ராற்கில் வள்ளத்தி லீர்தப் பாலைப்
பழுதிலா தழுது செய்யப் பண்ணுவாய் தினமும் பாவாய்.

(ப - ரை.) ஒழுதும் - வழிபடுகின்ற, அ- அந்த, நாளில் - காலத்தில், ஓர் - ஒரு, நான் - தினம், உட்பர்கோன் - தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமானது, கருமம் - ஆக - கயிங்கர்யத்தின்பொருட்டு, செழுவிது - தெய்வீக ஸம்பத்தையுடைய, ஓர் - ஒப்பற்ற, நகர்க்கு - ஷேத்ரத்திற்கு, செல்வார் - போகநினைத்தவராகி, தம் - தமது, சிறிய - இளமைப் பருவத்தையுடைய, மகளை - குமாரத்தியை, நோக்கி - பார்த்து, பாவாய் - பெண்ணே, வழுவு இல் - பரிசுத்தமான, எம் - எமது, தம்பிராற்கு - சிவபெருமானுக்கு, இ - இந்த, வள்ளத்தில் - கண்ணத்தில், இந்த - இந்த, பாலை - பாலை, பழுது - குறை, இல்லாது - இல்லாமல், தினமும் - நாடோறும், அழுது செய்ய - திருவழுது செய்யும்படி, பண்ணுவாய் - செய்வாய், எ-று.

(பொ-ரை.) வழிபடுகின்ற வந்தக் காலத்தில், ஒரு தினம் தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமானது கயிங்கர்யத்தின்பொருட்டுத் தெய்வீக ஸம்பத்தையுடைய ஒப்பற்ற ஷேத்ரத்திற்குப் போக நினைத்தவராகித் தமது இளமைப்பருவத்தையுடைய குமாரத்தியை நோக்கி, பெண்ணே! பரிசுத்தமான எமது சிவபெருமானுக்கு இந்தக் கண்ணத்தில் இந்தப் பாலைக் குறையில்லாமல் நாடோறும் திருவழுது செய்யும்படிச் செய்வாய், எ-று.

(ஸி-ரை.) ஊர் என்றது திவ்ய ஷேத்திரமாகிய ஸ்ரீ ஸைலத்தை. (ங)

அன்னையே யுனக்கு நற்சிற் றுடையு மங்கைச் சங்குந்
கன்னமா ரோலை யும்பொற் கடகமுந் கணகப் பொட்டு
மின்னுமம் பாவை யுநின்வ ரற்குமோ திரமுந் கொண்டிந்
குன்னைவந் தணைவோ நானே யுண்மை நீ யொன்று மஞ்சேல்.

(ப - னா.) அன்னையே - தாயே, உனக்கு - உனக்கு, நல்-நல்ல, சிற்றுடையும் - சிற்றுடையையும், அம் - அழகிய, கை - கைக்கு, சங்கும் - வலையிலும், கன்னம் ஆர் ஓலையும் - காதோலையையும், பொன்கடகமும் - பொற் கங்கணத்தையும், கணகப் பொட்டும் - பொன்பொட்டையும், மின்னும் - பிரகாசிக்கின்ற, அம் - சந்தரமான, பாவையும் - பிரதிமையையும், கீண் - உன், விரற்கு - விரலுக்கு, மோதிரமும் - மோதிரத்தையும், கொண்டு - வாங்கிக்கொண்டு, இங்கு - இவ்விடத்தில், உன்னை - உன்னை, நாளோ-நாளாயத்தினம், வந்து-வந்து, அணைவோம் - சேர்வோம், உன்மை-சத்தியம், நீ - நீ, ஒன்றும் - சற்றும், அஞ்சேல் - பயப்படாதே, எ - று.

(பொ - னா.) தாயே! உனக்கு நல்ல சிற்றுடையையும், அழகிய கைக்கு வலையிலும், காதோலையையும், பொற் கங்கணத்தையும், பொன் பொட்டையும், பிரகாசிக்கின்ற சந்தரமானபிரதிமையையும், உன்விரலுக்கு மோதிரத்தையும் வாங்கிக் கொண்டு இவ்விடத்தில் உன்னை நாளாயத்தினம் வந்து சேர்வோம், சத்தியம், நீ சற்றும் பயப்படாதே. (ச)

பாலைநம் பிராற்குக் காய்ச்சிப் பரிவினன் னிவேதஞ் செய்வாய்
காலமொன் றிடவே பென்று சென்றனர் கன்னி யார்தா
மேலவப் படியோர் வள்ளத் தினிதுறப் பெப்து கைக்கொண்
டாலமுண்ட நுள்வார் கோயி லணைந்தவர் முன்வைத் தன்பால்.

(ப-நா.) காலம் - (சியமித்தகாலத்திற்கு), ஒன்றிட - ஏற்க, பாலை - பாலை, நம்-நமது, பிராற்கு - சிவபெருமானுக்கு, காய்ச்சி - (கிரன்) காயவைத்து, பரிவில் - அன்புடன், நல் - நல்ல, கீவேதம் - ஐவேதம், செய்வாய் - பண்ணுவாய், என்று-என்று (கிட்டஞ்செய்து), சென்றனர் - (தமது மனைவியாருடன் யாத்திரை) போனார், கன்னியார் தாம் - பேதைப்பருவமுள்ள கோட்கூச்சுவையார், ஏல் - (காலத்திற்கு) ஏற்க, அப்படி - அவ்வாறே, ஓர் - ஒரு, வள்ளத்து - கிண்ணியில், இனிது உற - சந்தோஷமாக, பெப்து - (பாலை) வார்த்து, கை-கையில், கொண்டு-எடுத்துக்கொண்டு, ஆலம் உண்டு அருள்வாரீரோயில் - சிவன்கோயிலை, அணைந்து - சேர்ந்து, அவர் - அப் போகேஸ்வரரது, முன் - சந்நிதியில், அன்பால் - அன்புடன், வைத்து - இருத்தி, எ - று.

(பொ - நா.) சியமித்த காலத்திற் கேற்கப் பாலை நமது சிவபெருமானுக்குத் திரளக் காயவைத்து, அன்புடன் நல்ல ஐவேதம் பண்ணுவாயென்று கிட்டஞ் செய்து, தமது மனைவியாருடன் யாத்திரை போனார், பேதைப் பருவமுள்ள கோட்கூச்சுவையார் காலத்திற்கேற்க அவ்வாறே ஒரு கிண்ணியில் சந்தோஷமாகப் பாலை வார்த்துக் கையிலெடுத்துக்கொண்டு சிவன்கோயிலைச் சேர்ந்து அப் போகேஸ்வரரது சந்நிதியில் அன்புடன் இருத்தி.

(வி - நா.) ஆலம் - விஷம். உண்டு - திருவழுதுசெய்து. அருள்வார் - கிருபை செய்பவராகிய சிவபெருமான். கோயில் - திருவாலயம். (க)

குடித்திபா லைய வென்று கூறிமுன் குலவு நண்பால்
அடிக்கடி யுபச ரிப்பா ராகவு மருந்தா ராகி
நெடித்திருப் பதனைக் கண்டு நேசநன் னெஞ்சி னுலே
பெடுத்திரு கையி லேந்தி யேனையா னிப்பால் வேண்டாய்.

(ப-ணா.) ஐய - ஐயனே, பால் - பாலை, குடித்தி-திருவமுது செய்வாய், என்று- என்று, கூறி - சொல்லி, முன் - திருமுன், குலவும் - புகழ்த்தற்குரிய, நண்பால் - அன்புடன், அடிக்கடி - பலகாலும், உபசரிப்பாராகவும் - வணங்கியும், அருந்தாராகி - திருவமுது செய்யாதவராகி, நெடித்து - நெடுசேரமாய், இருப்பதனை - இருப்பதை கண்டு - பார்த்து, சேசம் - அன்புள்ள, நல் - நல்ல, நெடுசினிலே - மனத்தினிலே, இரு - இரண்டு, கை - கரங்களில், கட்டுத்து ஏட்டி - (கிண்ணத்தை) தூக்கிக்கொண்டு, ஐயா - ஐயனே, இ - இந்த, பால் - பாலை, வேண்டாய் - (திருவமுது செய்ய) விரும்ப மாட்டாய், ஏன் - (இதற்குக் காரணம்) யாது, எ-று.

(போ-ணா.) ஐயனே ! பாலத்திருவமுது செய்வாயென்று சொல்லித் திருமுன் புகழ்த்தற்குரிய அன்புடன் பலகாலும் வணங்கியும் திருவமுது செய்யாதவராய் நெடுசேரமாயிருப்பதைப் பார்த்து, அன்புள்ள நல்ல மனத்தினிலே இரண்டு கரங்களில் கிண்ணத்தைத் தூக்கிக்கொண்டு, ஐயனே ! இந்தப் பாலத் திருவமுது செய்ய விரும்பமாட்டாய், இதற்குக் காரணம் யாது ? (ஈ)

செல்லப்பால் காப்பீர்த தின்றே செழுமண மின்றே வாழிற்
றில்லையோ பசிதா னின்றே திரிந்ததோ கண்டா ரென்றே
வல்லதா னற்ப மென்றே வறிவிலேன் தந்தே னென்றே
சொல்லுந்தே டில்லை பென்றே தூவட்டில் விளக்கே னென்றே.

(ப - ணா.) செல்லம் - வளம் பொருத்திய, பால் - பால், காய்த்தது இன்றே - குடேற வில்லையோ, செழு - மிக்க, மணம் இன்றே - வாசனையில்லையோ, ஆறிற்று இல்லையோ - சூடாறவில்லையோ, பசிதான் - பசியென்பது, இன்றே - இல்லையோ, திரிந்ததோ - முறித்துபோயிற்றே, கண்டார் என்றே - பார்த்தவர்களுடைய த்ருஷ்டி தோஷம் பட்டதென்றே, அல்லதான் - அல்லது, அற்பம் என்றே - குறைவாயிருக்கிற தென்றே, அறிவு இல்லென் - ஞானமில்லாத மூடனாகிய அடியேன், தந்தேன் என்றே - கொடுத்தேனென்றே, சொல் உற்று - (மதூரமென்று) சொல்லப்பட்ட, ஏடு - ஏடு, இல்லையென்றே - இல்லையென்றே, தூ - பற்றுள்ள, வட்டில் - கிண்ணத்தை, விளக்கேன் - துலக்கமாட்டேன், என்றே - என்றே, எ-று.

(போ - ணா.) வளம் பொருத்திய பால் குடேறவில்லையோ ? மிக்க வாசனை யில்லையோ ? சூடாறவில்லையோ ? பசியென்பதில்லையோ ? முறித்து போயிற்றே ? பார்த்தவர்களுடைய த்ருஷ்டிதோஷம் பட்டதென்றே ? அல்லது குறைவாயிருக்கிற தென்றே ? ஞானமில்லாத மூடனாகிய அடியேன் கொடுத்தேனென்றே ? மதூரமென்று சொல்லப்பட்ட ஏடு இல்லையென்றே ? பற்றுள்ள கிண்ணத்தைத் துலக்க மாட்டேனென்றே ? (எ)

தண்ணென வாழிற் றென்றே தண்ணீர்க் கடியபா லென்றே
வண்ணியர்க் களித்தே னென்றே வரவுநான் றுழித்தே னென்றே
வொண்ணாய் கூடிய தில்லென்றே வோடிமுன் கொணர்ந்தே னென்றே
வெண்ணியித் தணையும் வேண்டா வென்பதோ பருகா தென்னீ.

(ப - ணா.) தண் என்ன - தண்ணென்று, ஆறிற்று என்றே - ஆறிப்போயிற் றென்றே, தண்ணீர் - தண்ணீர், கடிய - கலந்த, பால் என்றே - பாலென்றே, வண்ணியர்க்கு - தாதுயர்க்கு, அளித்தேன் என்றே - கொடுத்தே னென்றே, நான் - யான், வரவு தாழ்த்தேன் என்றே - வரத்தாமதித்தேனென்றே, ஒன் - மேலான, நெய் - நெய், கூடியது இல் என்றே - கலக்கவில்லை யென்றே, ஓடி - விரைவாக

வந்து, முன் - (காலத்திற்கு) முன்னர், கொணர்ந்தேன் என்றோ - கொண்டுவந்தேனென்றோ, இத்தனையும்-இவ்வளவும், எண்ணி-நினைத்து, வேண்டா - தேவையில்லை, என்பதோ - என்றிருப்பதோ, நீ - நீ - பருகாது - திருவமுது செய்யாதிருத்தற்குக் காரணம், என் - யாது, ஏ - று.

(பொ - ரை.) தண்ணென்று சூறிப்போயிற்றென்றோ? தண்ணீர் கலந்த பாலென்றோ? தாதியர்க்குக் கொடுத்தேனென்றோ? யான் வரத் தாமதித்தேனென்றோ? மேலானதெய் கலக்கவில்லையென்றோ? விரைவாகவந்து காலத்திற்கு முன்னர் கொண்டுவந்தேனென்றோ? இவ்வளவும் நினைத்துத் தேவையில்லையென்றிருப்பதோ? நீ திருவமுதுசெய்யாததற்குக் காரணம் யாது?

(வி - ரை.) தண்மை-குளிர்ச்சி. வண்ணம் - அழகு. வண்ணியர்-அலங்கரிப்பவர்.

பாலுடன் சற்றுச் சோறு பழங்கலர் தில்லை நென்றோ
சாலவே யினிய தேனற் சர்க்கரை பண்ணி யாரங்
கோலவெம் மனையி னுண்டு கொணரவோ கோவி னெப்பான்
மேலுறு குடத்தி னுண்டு தருகவோ விருப்பே தன்றி.

(ப - ரை.) பாலுடன் - பாலும், சற்று - சிறிது, சோறு - சோறும், பழம் - பழமும், கலந்து இல்லேன் என்றோ - கலக்கவில்லையென்றோ, சால் - மிகவும், இனிய - மதுரமாகிய, தேன் - தேனும், நல் - நல்ல, சர்க்கரை - சர்க்கரையும், பண்ணியாரம் - சஜ்ஜாயங்களும், கோலம் - அழகிய, எம்-எமது, மனையில்-வீட்டில், உண்டு - இருக்கின்றன. கொணரவோ - கொண்டுவரட்டுமோ, கோவின் - பசுவின், தெய் - தெய்யும், மேல் உறு - உறியின்மேலுள்ள, குடத்தின் - குடங்களில், உண்டு-நிறைந்திருக்கின்றது, தருகவோ - கொடுக்கட்டுமோ, விருப்பு - விருப்பம், ஏது - யாது, அன்றி - அல்லாமல், ஏ - று.

(பொ-ரை.) பாலும் சிறிது சோறும் பழமும் கலக்கவில்லையென்றோ? மிகவும் மதுரமாகிய தேனும் நல்ல சர்க்கரையும் சஜ்ஜாயங்களும் அழகிய எமது வீட்டில் இருக்கின்றன, கொண்டுவரட்டுமோ? பசுவின் தெய்யும் உறியின் மேலுள்ள குடங்களில் நிறைந்திருக்கின்றது, கொடுக்கட்டுமோ? விருப்பம் யாது? அல்லாமல். (க)

என்னையன் குருக்க னுனை யெழின்மயே சுரநற் பூசை;
நன்னெய்பா லுடன் ளிப்ப னுனை யழைத்துப் போவன்
பின்னையே னன்னையப் பன் பெரிதவ நேங்காய் தந்தார்
முன்னுனக் கிடுவ னிப்பான் முந்தி யயின்றான் மற்றும்.

(ப - ரை.) என் - எனது, ஐயன் - தந்தையார், நானை-நானையத்தினம், எழில் - மேன்மைபொருத்திய, நல் - (தமது திருமடத்தில்) நல்ல, குருக்கன் மயேசுரபூஜை - ஜங்கமாராதனை (சுடத்தப் போகின்றமையால்), நல் - நல்ல, தெய் - தெய்யையும், பாலுடன் - பாலையும், அளிப்பன் - படைப்பார், நான் - நான், உன்னை - உன்னை, அழைத்துப்போவன் - அழைத்துக்கொண்டு போவேன், பின்னை - பிறகு, என் - (திருவமுது செய்தற்குத்தடை) யாது, அன்னை - தாயாரும், அப்பன்-தந்தையாரும், பெரிது - (ஊர்க்குப்போம்போது) மிகுதியாக, அவல் - அவலையும், தேங்காய் - தேவ்ஸாயையும், தந்தார் -கொடுத்தார்கள், முன் - முன்னே, உனக்கு - உனக்கு, இடுவன் - கொடுப்பேன், இ - இத்த, பால் - பாலு, முந்தி - முன்னே, நீ - நீ, அயின்றால் - திருவமுது செய்வாயின், மற்றும் - இன்னமும், ஏ - று.

உள் அ

வ் ச வ பு ர் ர ண் ம்.

(பொ - ரை.) எனது தந்தையார் நானையத்தினம் மேன்மைபொருத்திய நமது திருமடத்தில் நல்ல ஐக்கமாராதனை நடத்தப்போகின்றனையால், நல்ல செய்யையும் பாலைபும் படைப்பார், யான் உன்னை யழைத்துக்கொண்டு போவேன்; பிறகு திருவமுதுசெய்தற்குத் தடையாது? தாயாரும் தந்தையாரும் ஊர்க்குப்போம்போது மிருதியாக அவலையும் தேங்கையையும் கொடுத்தார்கள், முன்னே உனக்குக்கொடுப்பேன், இந்தப் பாலை முன்னே நீ திருவமுதுசெய்வாயாயின், இன்னமும். (க0)

(வி - ரை.) மயேசுரபூஜை - மாஜேஸ்வரபூஜை யென்னும் வடசொற்றிரிபு. மாஜேஸ்வரர் - மஜேஸ்வரனைப்பூஜிப்பவர்.

நானாயென் றந்தை தாயார் நற்பொன்மோ திரஞ்சி லம்பு
தோளுறுங் கானன் முத்தின் றுழ்வடந் துலங்கும் பாவை
நீளொளி சிற்றிற் றொட்டிற் றருவரிந் றிரைக னெல்லாம்
கேளுனக் களிப்ப னிப்பால் கெடாமுன மருந்து கென்று.

(ப - ரை.) நானே - நானையத்தினம், என் - எனது, தந்தை - தகப்பனரும், தாயார் - தாயாரும், நல் - நல்ல, பொன்மோதிரம்-பொன்மோதிரத்தையும், சிலம்பு - தூபுரத்தையும், தோள் உறும் - துளைக்கப்பட்ட, கானல்-ஒளிபொருத்திய, முத்தின் தாழ்வடம் - முத்துமாலையையும், துலங்கும் - விளங்குகின்ற, பாவை-பதுமையையும், நீள் - மிகுத்த, ஒளி - பிரகாசத்தையுடைய, சிற்றில் - சிற்றிலையும், தொட்டில் - தொட்டிலையும், தருவர் - கொடுப்பார்கள், இ - இந்த, நிரைகள் எல்லாம் - வரிசைகளெல்லாவற்றையும், உனக்கு - உனக்கு, அளிப்பன் - கொடுப்பேன், கேள் - (எனது சொல்லு) கேட்பாய், இ-இந்த, பால் - பாலானது, கெடா - கெட்டுப்போகாததற்கு, முன்னம் - முன்னமே, அருந்துக - திருவமுதுசெய்வாய், என்று - என்று, எ - து.

(பொ - ரை.) நானையத்தினம் எனது தகப்பனரும். தாயாரும் நல்ல பொன்மோதிரத்தையும், தூபுரத்தையும், துளைக்கப்பட்ட ஒளிபொருத்திய முத்துமாலையையும், விளங்குகின்ற பதுமையையும், மிகுத்த பிரகாசத்தையுடைய சிற்றிலையும், தொட்டிலையும் கொடுப்பார்கள், இந்த வரிசைகளெல்லாவற்றையும் உனக்குக் கொடுப்பேன், எனது சொல்லுக்கேட்பாய், இந்தப் பாலானது கெட்டுப்போகாததற்கு முன்னமே திருவமுது செய்வாயென்று. (கக்)

இன்னநான் றந்த பாலை யின்றுநீ குடியா யெலென்
றந்தைதாய் கேட்க லென்னைச் சாம்படி யடிப்ப ரந்தோ
வந்தவ ரறியா முன்ன மருந்துவா யெனவ னாங்கி
நொந்தமும் வட்டிற் பாலை நோக்குநித் தனையு நோக்கும்.

(ப - ரை.) நான் - யான், தந்த - கொடுத்த, இன்ன - இந்த, பாலை - பாலை இன்று - இப்போது, நீ-நீ, குடியாயெல் - திருவமுது செய்யாயாயின், என் - எனது, தந்தை - தந்தையாரும், தாய் - தாயாரும், கேட்கில் - கேட்பார்களாயின், என்னை - என்னை, சாம்படி - சாகும்படி, அடிப்பர் - அடிப்பார்கள், அந்தோ - ஐயோ, வந்து - (ஊரிலிருந்து) வந்து, அவர் - அவர்கள், அறியா - தெரிந்துகொள்ளா, முன்னம் - முன்னமே, அருந்துவாய்-திருவமுது செய்வாய், என்ன-என்று, வனக்கி-தொழுது, நோந்து - மெலித்து, அமும் - அழுவான், வட்டில் - கிண்ணத்திலுள்ள, பாலை - பாலை, நோக்கும் - பார்ப்பான், சித்தனையும் - போகேஸ்வரரையும், நோக்கும் - பார்ப்பான், எ-து.

(பொ - ரை.) யான் கொடுத்த வந்தப் பாலை யிப்போது நீ திருவமுது செய்யாயாயின் எனது தந்தையாரும் தாயாரும் கேட்பார்களாயின் என்னைச் சாகும்படியடிப்பார்கள், ஐயோ! ஊரிலிருந்து வந்து அவர்கள் தெரிந்து கொள்ளாமுன்னமே

(52)

கோதிலர் கோட்டிச் சுவை கொழிபுடை பாகர் கான்பா
வாதர வடனி வேதித் தங்கையின் வெறுக்கின் னன்கொண்
தேயங் கொளச்செல் வாகரை யுன்னிநற் றுந்தை யார்கண்
டதென்ன தம்பி ரான்பா லென்செய்தாய் பாவி பென்று.

(ப - னா.) கோது இல்லா - குற்றத்தினின்றும் நீங்கிய, கோட்கூச்சவ்வை - கோட்கூச்சவ்வையார், கொடியிடை பாகர்க்கு - சிவபெருமானுக்கு, ஆன் - பசுவின், பால்-பாலை, ஆதரவுடன் - அன்போடு, நிவேதித்து - நைவேத்யஞ்செய்து, அங்கையில் - அகங்கையில், வெறும் - வெறுமையாகிய, கண்ணம் - வட்டிலை, கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு, ஊதியம் - மோக்ஷ ஸாம்ராஜ்யத்தை, கொள்ள - அடைவதற்கு, செல்வாரை - போகின்றவராகிய கோட்கூச்சவ்வையாரை, நல்-சிறந்த, தந்தையார் - தந்தையானவர், உன்னி - யோசித்து, கண்டு - பார்த்து, ஈது - இந்தக் காரியஞ் செய்தற்குக் காரணம், என்ன - யாது, தம்பிரான் - சிவபெருமானுக்கு நிவேதித்த பால் - பாலை, என் - யாது, செய்தாய் - பண்ணினே, பாலி - பாதகி, என்று-என்று, எ - று.

(பொ - னா.) குற்றத்தினின்றும் நீங்கிய கோட்கூச்சவ்வையார் சிவபெருமானுக்குப் பசுவின்பாலை அன்போடு நைவேத்யஞ்செய்து, அகங்கையில் வெறுமையாகிய வட்டிலை யெடுத்துக்கொண்டு மோக்ஷ ஸாம்ராஜ்யத்தை யடைவதற்குப் போகின்றவராகிய கோட்கூச்சவ்வையாரைச் சிறந்த தந்தையானவர் யோசித்துப் பார்த்து, இந்தக்காரியஞ் செய்தற்குக் காரணம் யாது? சிவபெருமானுக்கு நிவேதித்த பாலை யாது பண்ணினே? பாதகி! என்று.

(வி-ரை.) கொடி-வல்லிக் கொடிபோலும் துவள்கின்ற, இடை-திருவிடையை யுடைய உமா தேவியை. பாகர்க்கு - வாமபாகத்திலுடைய சிவபெருமானுக்கு, இடை-ஆகுபெயர், ஊதியம் - இலாபம். (சுடு)

எங்குநீ சென்றாய் வட்டிற் கினியபா. லேது மின்றி
யங்கையிற் றருவ தேதந் கார்க்குண வளித்தா யந்தோ
மங்குறக் கவிழ்த்திட் டாயோ மருவித்தா னருத்தி.யப்பாற்
பங்கமாக் கினையோ வென்னோ பாலிநீ பகர்வா யென்ன.

(ப-நா.) நீ - நீ, எங்கு-எவ்விடம், சென்றாய் - போயினே, வட்டிற் - கண்ணத்தில், இனிய - மதுரமான, பால் - பால்; ஏதம் - சிறுதம், இன்றி - இல்லாமல், அங்கையில் - அகங்கையில், தருவது - கொண்டு வருவதற்குக் காரணம், ஏது - யாது, அங்கு - அவ்விடத்து; ஆர்க்கு - யார்க்கு, உணவு - பாலை, அளித்தாய் - கொடுத்தனை, அத்தோ - ஐயோ, மங்குற-கெடும்படி, கவிழ்த்திட்டாயோ-கவிழ்த்துவிட்டனையோ, நீ தான் - நீயே, மருவி - (மனது) ஆர, அருத்தி - உண்டு, அ - அந்த, பால் - பாலை, பங்கம் ஆக்கினையோ - கெடுத்துவிட்டனையோ, என்னோ - (பின்னை) யாது செய்தனையோ, பாலி - பாதகி, பகர்வாய் - சொல்வாய், என்ன - என்று கேட்டலும் (கோட்கூச்சவ்வையார் பின்வருமாறு சொல்லத்தொடங்கினான்,) எ - று.

(பொ-நா.) நீ எவ்விடம் போயினே? கண்ணத்தில் மதுரமான பால் சிறிது மில்லாமல்-அகங்கையிற் கொண்டு வருவதற்குக் காரணம் யாது? அவ்விடத்து யார்க்குப் பாலைக்கொடுத்தனை? ஐயோ! கெடும்படிக் கவிழ்த்துவிட்டனையோ? நீயே மனதாடினா அத்தப் பாலைக்கெடுத்து விட்டனையோ? பின்னை யாது செய்தனையோ? பாதகி! சொல்வாயென்று கேட்டலும், கோட்கூச்சவ்வையார் பின்வருமாறு சொல்லத் தொடங்கினான்.

(வி - ரை.) உணவு - திருவமுது எனினுமாம்.

(கசு)

இல்லைநீ சொன்ன வாறே யிந்தவன் எம்மி ளாக்கி
நல்லபா னிறைத்துச் சென்று நம்பன்முன் வைத்தி றைஞ்சிச்
சொல்லினன் குடிப்பா யென்று தொழுதுநின் றழுதே னுண்டான்
வல்லிநீ செல்கென் றென்கை வட்டிலைத் தந்தான் வந்தேன்.

(ப - ரா.) இல்லை - (தாம் சந்தேகித்த விஷயங்களில் ஒன்றும் நடக்க) இல்லை நீ-நீ, சொன்னவாதே - சொல்லியபடியே, இந்த - இந்த, வள்ளம் - கிண்ணத்தை, விளக்கி-துலக்கி, நல்ல-நன்றாய்த்திரளக்காய்ச்சின, பால் - (பசும்) பாலை, நிறைத்து - நிரப்பி, சென்று - (சிவாலயத்திற்கு) போய், நம்பன் - சிவபெருமானது, முன் - சந்நிதியில், வைத்து - இருத்தி, குடிப்பாய் - திருவமுது செய்வாய், என்று - என்று, இறைஞ்சி - வணங்கி, சொல்லினன் - துதித்தேன், தொழுது - வணங்கி, நின்று - நின்று, அழுதேன்-அழுதேன், உண்டான் - (சிவபெருமான்) திருவமுது செய்தான், வல்லி - பெண்ணே, நீ-நீ, செலக - போருக, என்று - என்று (கட்டளையீட்டு), என் - எனது, கை - கையில், வட்டிலை - வள்ளத்தை, தந்தான் - கொடுத்தான், வந்தேன் - (நான் இதோ) வந்தேன், எ-று.

(பொ-ரை.) தாம், சந்தேகித்த விஷயங்களில் ஒன்றும் நடக்கவில்லை, நீ சொல்லியபடியே இந்தக் கிண்ணத்தைத் துலக்கி நன்றாய்த் திரளக் காய்ச்சின பசும் பாலை நிரப்பிச் சிவாலயத்திற்குப் போய்ச் சிவபெருமானது சந்நிதியிலிருத்தித் திருவமுது செய்வாயென்று, வணங்கித் துதித்தேன், வணங்கி நின்று அழுதேன், சிவபெருமான் திருவமுது செய்தான், பெண்ணே! நீ போருகவென்று கட்டளையீட்டு, எனது கையில் வள்ளத்தைக் கொடுத்தான், நான் இதோ வந்தேன்.

(வி-ரை.) வல்லி - ஆகுபெயர், அண்மைவிளி.

(கஎ)

என்றுமகன் னிகையார் சொல்லச் சிவதேவ ரெழுந்து வெம்பி
நின்றுசா தித்தல் பாரீர் நீலிபோ லென்ன வையா
மன்றுளார் பால ருத்தன் மாயமீ தழிவோ மென்று
பின்றைநாட் டம்ம டத்து ளமுதையல் வட்டி-ற் பெய்து.

(ப-ரை.) என்று - என்று, கன்னிகையார் - பேதையார், சொல்ல - கூறுதலும், சிவதேவர் - சிவதேவசரணர், எழுந்து - எழும்பி, வெம்பி - கோலித்து, நீலிபோல் - கள்ளிபோல், நின்று - (எதிசே) நின்று, சாதித்தல் - பிடிவாதஞ்செய்வதை, பாரீர் - பாருங்கள், என்ன - என்ற, வையா - வைது, மன்று - உள்ளார்-சிவபெருமான், பால் - பாலை, அருத்தல் - திருவமுது செய்வது, மாயம் - பொய், ஈது - இத்தச்செய்தியை, அறிவோம் - தெரிந்து கொள்கோம், என்று - என்று (யோசித்து), பின்றைநான் - மறுதினம், தம் - தமது, மட்டத்துள் - வீட்டிலுள்ள, அமுதை - பாலை, அ - அந்த, வட்டில் - கிண்ணத்தில், பெய்து - வார்த்து, எ-று.

(பொ - ரை.) என்று பேதையார் கூறுதலும், சிவதேவசரணர் எழும்பிக் கோலித்துக் கள்ளிபோல் எதிரே நின்று பிடிவாதஞ்செய்வதைப் பாருங்கள் என்று வைது, சிவபெருமான் பாலைத் திருவமுது செய்வது பொய், இத்தச் செய்தியைத் தெரிந்து கொள்வோமென்று யோசித்து, மறுதினம் தமது வீட்டிலுள்ள பாலை அந்தக் கிண்ணத்தில் வார்த்து.

(வி-ரை.) மன்று உள்ளார் - கணகசபையிலுள்ளவராகிய சிவபெருமான். (கஅ)

அரிவையார் கோட்குச் சவ்வை யார்கையிற் கொடுத்து வாலென்
றெரியுறு கரத்தார் முன்சென் றிருத்தியிற் கமுது செய்வி
யுரியநின் பத்தி காண்ப னென்றது முவந்து முன்போற்
பரிவினாற் பாலை வைத்துப் பாவையா ருபச ரீப்பார்,

(ப-ரை.) அரிவையார் - கண்ணிகையாராகிய, கோட்கூச்சுவையார் - கோட்கூச்சுவையாரது, கையில் - கரத்தில், கொடுத்து - தந்து, வா-வா, என்று - என்று, எரியு - மழுவேந்தின, கரத்தார் - திருக்கரத்தைபுடையவராகிய சிவபெருமானது, முன் - சந்தித்தில், சென்று - போய், இருத்தி - வைத்து, இங்கு - இவ்விடத்தில், அமுதுசெய்வி - திருவமுதுசெய்யச் செய்வாய், உரிய - பெருமைபாராட்டுதற்குரிய, ரின் - உனது, பத்தி - பத்தியை, காண்பன் - பார்ப்பேன், என்றலும்-என்று சொல்லுதலும், பாவையார் - கண்ணிகையார், முன்போல்-முன்னே செய்ததுபோல, உவந்து-மனமகிழ்த்து, பரிவினல் - அன்புடன், பாலை - பாலை, இருத்தி - வைத்து, உபசரிப்பார்-வணங்குபவராயினர், எ-று.

(பொ-ரை.) கண்ணிகையாராகிய கோட்கூச்சுவையாரது கரத்திற் தந்து, வா வென்று; மழுவேந்தின திருக்கரத்தைபுடையவராகிய சிவபெருமானது சந்தித்திற் போய் வைத்து, இவ்விடத்தில் திருவமுதுசெய்யச் செய்வாய், பெருமைபாராட்டுதற்குரிய உனது பத்தியைப் பார்ப்பேனென்று சொல்லுதலும், கண்ணிகையார் முன்னே செய்தது போல மனமகிழ்த்து அன்புடன் பாலை வைத்து வணங்குபவராயினர்.

(வி-ரை.) பத்தி யென்பது ஒன்பது வகைப்படும்; அவையாவன :—ஸ்ரவணம் (சிவசரிதங்களைக்கேட்டல்), கீர்த்தனம் (சிவனைத் துதித்தல்), ஸ்ரவணம் (சிவத்தியானஞ் செய்தல்), பாதசேவை(சிவசரணர்களைச்சேவித்தல்), அர்ச்சனை(சிவபூஜை செய்தல்), வர்த்தனம் (சிவபெருமானை சமஸ்கரித்தல்), தாஸ்யம் (சிவபெருமானுக்குத் தொண்டு பூண்டொழுதுதல்), ஸங்க்யம் (சிவபெருமானுடன் சிநேகமாயிருத்தல்), ஆத்மகவேதனம் (சிவபெருமானுக்குத் தன்னைச் சமர்ப்பித்தல்), (கக)

பெண்ணினம் பேதையார்தம் பெரியநற் பத்தி நேயர் திண்ணிமை புலகர் காணத் தெரிவிப்பான் செங்க னோற்றார் தண்ணிறை பால் நுந்தாத் தன்மைய ராயி நுந்தார் கண்ணினைப் பிசைந்து போதக் கலுழந்துகன் னிகையார் சொல்வார்.

(ப - ரை.) பெண் - பெருமைபொருத்திய, இளம் - இளம்பருவத்தைபுடைய, பேதையார்தம் - கண்ணிகையாரது, பெரிய - மேன்மைபொருத்திய, நல் - சிறந்த, பத்தி - அன்பு (என்கின்ற), நேயம் - பத்தியின், திண்ணிமை - உறுதிப்பாட்டினை, உலகர் - உலகத்தார், காண - பார்க்கும்படி, தெரிவிப்பான் - அறிவிக்கும்பொருட்டு, செம் - செவந்த, கண் - கண்களையுடைய, ஏற்றார் - வ்ருஷப வாஹத்தையுடையவராகிய சிவபெருமான், தண்ணிறை - மதுரமுள்ள, பால் - பாலை, அருந்தாத் தன்மையராய் - திருவமுது செய்யாதவராய், இருந்தார் - இருந்தார், கண்ணிகையார் - பேதையார், கண்ணினை - கண்களை, பிசைத்து - சசக்கிக்கொண்டு, போத-பிகவும், கலுழ்த்து - அமுது, சொல்வார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - ரை.) பெருமைபொருத்திய இளம்பருவத்தைபுடைய கண்ணிகையாரது மேன்மைபொருத்திய சிறந்த வன்பென்கின்ற பத்தியின் உறுதிப்பாட்டினை உலகத்தார் பார்க்கும்படி யறிவிக்கும்பொருட்டுச் செவந்த கண்களையுடைய வ்ருஷபவாஹத்தை யுடையவராகிய சிவபெருமான் மதுரமுள்ள பாலைத் திருவமுது செய்யாதவராயிருந்தார், பேதையார் கண்களைச் சசக்கிக்கொண்டு பிகவும்முதுச் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்.

(உ0)

இன்றுகீ பால் நுந்தே னென்பதென் னெனவ நுந்த பொன்றிய நென்ன லிற்பா லுனக்கைய செரித்த தின்றே வன்றியிங் கென்னைக் கொல்ல வகத்தினிற் குறித்தாய் கொல்லோ வென்றலுஞ் சிவதே வைய ரெரியென வெருண்டெ ழுந்து,

(ப - ரை.) நீ - நீ, இன்று - இப்போது, பால் - பாலு, அருந்தேன்-திருவமுது செய்யமாட்டேன், என்பது - என்றிருத்தற்குக் காரணம், என் - யாது, என்ன - என்று, வருத்தி - துக்கித்து, ஐய - ஐயனே, ஒன்றிய - (வயிற்றில்) இருக்கின்ற, நென்னவின் பால் - நேற்றுப்பால், உனக்கு - உனக்கு, செரித்து இன்றோ - செரிக்கவில்லையோ, அன்றி-அல்லாமல், இங்கு - இவ்விடத்தில், என்னை - என்னை, கொல்ல - உயிர்வாங்கும்படி, அகத்தினில் - திருவுளத்தில், குறித்தாய் கொல் ஓ - நினைத்தனையோ, என்றலும் - என்று சொல்லுதலும், சிவதேவையர்-சிவதேவசரணர், எரி - நெருப்பு, என்ன - போல், வெருண்டு-கோவித்து, எழுத்து - எழும்பி, எ - று.

(போ - ரை.) நீ இப்போது பாலத்திருவமுது செய்யமாட்டேனென்றிருத்தற்குக் காரணம் யாது? என்று துக்கித்து, ஐயனே! வயிற்றிலிருக்கின்ற நேற்றுப்பால் உனக்குச் செரிக்கவில்லையோ? அல்லாமல் இவ்விடத்தில் என்னை யுயிர்வாங்கும்படித் திருவுளத்தில் நினைத்தனையோ? என்று சொல்லுதலும், சிவதேவசரணர் நெருப்புப் போலக் கோவித்தெழும்பி.

(உச)

தேவியோர் பாகன் பாலிச் சிந்தித்துத் திண்டான் பாரான்
பாவிநீ யெம்பு ரான்றான் பருகின நெனப்ப கர்ந்தா
யாவிநீ யிழந்தாய் சென்னி யரிவனென் றடர்ந்து செல்லக்
காவியோர் விழியா னஞ்சிக் கதறியே யப்ப மென்று.

(ப - ரை.) தேவி - உமாதேவியாரை, ஓர் - ஒப்பற்ற, பாகன் - வாமபாகத்தி லுடையவராகிய சிவபெருமான், பாலு - பாலு, சிந்தித்து - விரும்பி, திண்டான் - தொடவுமாட்டான், பாரான் - பார்க்கவுமாட்டான், பாலி - பாதகி, நீ-நீ, எம்பிரான் தான்-சிவபெருமானே, பருகினன்-திருவமுதுசெய்தான், என்ன-என்று, பகர்ந்தாய்-சொல்லினை, நீ - நீ, ஆவியிழந்தாய் - சாகப்போகின்றனை, சென்னி - தலையை, அரிவன் - அறுத்துவிடுவேன், என்று - என்று, அடர்ந்து - நெருங்கி, செல்ல-போனமாத் திரத்தில், ஏர் - அழகிய, காலி - நிலமலர்போன்ற, விழியார் - கண்களையுடையவராகிய கோட்கூச்சவ்வையார், அஞ்சி - பயந்து, கதறி - அழுது, அபயம் - அடைக்கலம், என்று - என்று, எ - று.

(போ - ரை.) உமாதேவியாரை ஒப்பற்ற வாமபாகத்தி லுடையவராகிய சிவ பெருமான் பாலு விரும்பித் தொடவுமாட்டான், பார்க்கவுமாட்டான், பாதகி! நீ சிவ பெருமானே திருவமுது செய்தானென்று சொல்லினை, நீ சாகப்போகின்றனை, தலையை யறுத்து விடுவேனென்று நெருங்கிப்போன மாத் திரத்தில், அழகிய நிலமலர் போன்ற கண்களையுடையவராகிய கோட்கூச்சவ்வையார் பயந்தழுது அடைக்கல மென்று.

(உஉ)

ஐயநின் பைய நானென் றத்தர்பா லலறி யோடுஞ்
செய்யமான் சிகழி பற்றிச் சிவதேவ ரீர்க்கும் போது
தையலா டந்த பாலித் தம்பிரா னமுது செய்தா
ருய்யநீ நமது மார்வத் துழும்னென் றுவந்து வைத்தார்.

(ப-ரை.) ஐய - ஐயனே, நான் - நான், உன் - உனது, அபயம் - அடைக்கலம், என்று - என்று, அத்தர்பால் - சிவபெருமானிடத்தில், அலறி - அழுதுக்கொண்டு, ஓடும் - விரைவாகப்போகின்ற, செய்ய - அழகிய, மான் - மான்விழிபோன்ற விழி களையுடைய கோட்கூச்சவ்வையாரது, சிகழி - சிகையை, பற்றி - பிடித்து, சிவ தேவர்-சிவதேவசரணர், ஈர்க்கும்போது-இழுக்கின்ற சமயத்தில், தையலார் - கன்னி

கையார், தந்த - கொடுத்த, பாலை - பாலை, தம்பிரான் - சிவபெருமான், அழுது செய் தார் - திருவழுது செய்து, கீ - நீ, உய்ய - உஜ்ஜீவிக்கும்படி, நமது-நமது, மார்வத்து- மார்பினிடத்தில், உறுமின் - இரும், என்று-என்று, உவந்து - (திருவுளம்) மகிழ்ந்து, வைத்தார் - இருக்கச் செய்தருளினர், எ-று.

(பொ-ரை.) ஐயனே! நான் உனது அடைக்கலமென்றுச் சிவபெருமானிடத் தில் அழுதுக்கொண்டு விரைவாசப்போகின்ற வல்கிய மான் விழிபோன்ற விழிகளை யடைய கோட்கூச்சல்வையாரது சிகையைப்பிடித்துச் சிவதேவசரணர் இழுக்கின்ற சமயத்தில், கன்னிகையார் கொடுத்த பாலைச் சிவபெருமான் திருவழுது செய்து, கீ உஜ்ஜீவிக்கும்படி நமது மார்பினிடத்தில் இருமென்றுத் திருவுள மகிழ்ந்து இருக்கச் செய்தருளினர்.

(உங்)

இச்செயல் கண்ட ருண்டு சிவதேவ றினரு நெஞ்சா னிச்சயாச் சரிய மெய்தி நின்றனர் கீமலர் மார்பின் கொச்சைமான் சிகழி தோன்றுங் குறியினற் குவல யத்தோர் நச்சியெ கொப்பி லெங்க மெனவன்று நவிலா நிற்பார்.

(ப-ரை.) சிவதேவர் - சிவதேவசரணர், இ - இந்த, செயல் - (மஹத்வமாகிய) செய்தியை, கண்டு - பார்த்து, அருண்டு - பயந்து, இளகு - உருகுகின்ற, நெஞ்சால்- மனத்துடன், சிச்சய - உண்மையான, ஆச்சரியம் - அநிசயத்தை, எய்தி-அடைந்து, நின்றார் - (தன்னே மறந்து) சின்றுவிட்டனர், கீமலர் - மலரஹிதராகிய சிவபெரு மானது, மார்பின் - திருமார்பினிடத்தில், கொச்சை மான் - ஏழை யன்பருடைய, சிகழி - சிகையானது, தோன்றும் - காணப்படுகின்ற, குறியினல் - அடையாளத் தினால், குவலயத்தோர் - உலகத்தார், நச்சி-விரும்பி, கொப்பு இலிங்கம்-கொப்பி லிங்கேஸ்வரர், என்ன - என்று, இன்றும் - இப்போதும், நவிலா நிற்பர் - சொல்வார் கள், எ-று.

(பொ-ரை.) சிவதேவசரணர் இந்த மஹத்வமாகிய செய்தியைப் பார்த்துப் பயந்து, உருகுகின்ற மனத்துடன் உண்மையான வநிசயத்தையடைத்துத் தன்னே மறந்து சின்று விட்டனர், மலரஹிதராகிய சிவபெருமானது திருமார்பினிடத்தில் ஏழை யன்பருடைய சிகையானது காணப்படுகின்ற வடையாளத்தினால் உலகத்தார் விரும்பிக் கொப்பிலிங்கேஸ்வர ரென்று இப்போதும் சொல்வார்கள்.

(உச)

கோட்கூச்சல்வைய புராணம் முற்றிற்று.

ஆ க தி ரு வி ரு த் த ம் - ௭௭௮.

உ
சிவமயம்.

அம்மவை யென்னும் பெச்சமாதேவியார் புராணம்.

கோச்சகக்கலிப்பா.

அண்ணலிட்டுச் சேர்கோட்குச் சுவ்வையா ரன்றிமற்று
மெண்ணிலிவ ரொருமடவா ரேழையன் னின்மக்கார்
கண்ணுதலை யிட்டலிங்கக் காதலினை லருச்சிக்கும்
பெண்ணினல்லா ரிவர்திருப்பேர் பெச்சமகா தேவியார்.

(ப - ரா.) அண்ணல் இடம் - பெருமையிற் சிறத்தோனாகிய சிவபெருமா
னிடத்தில், சேர் - ஐக்கியமான, கோட் கூச்சுவையார் - கோட் கூச்சுவையாரே,
அன்றி - அல்லாமல், மற்றும் - இன்னமும், எண்ணில் - யோசிக்குமிடத்து, இவர் -
இவரும், ஒரு - ஒரு, மடவார் - மடந்தையர், ஏழையன்பினில் - மூடபக்தியில்,
மிக்கார் - சிறந்தவர், கண் அதுலை - நெற்றிக்கண்ணையுடையவனாகிய, இவ்வுடலிங்கம் -
இவ்வுடலிங்கமூர்த்தியை, காதலினை - அன்புடன், அருச்சிக்கும் - பூஜைசெய்கின்ற,
பெண்ணில் - மடந்தையர்களில், தல்லார் - உத்தமர், இவர்-இவருடைய, திருப்பேர் -
திருநாமம், பெச்சமாதேவியார் - பெச்ச மஹாதேவியாரென்பது, ஏ - று.

(பொ - ரா.) பெருமையிற் சிறத்தோனாகிய சிவபெருமானிடத்தில் ஐக்கியமான
கோட் கூச்சுவையாரே யல்லாமல் இன்னமும் யோசிக்குமிடத்து, இவர் ஒரு
மடந்தையர், மூடபக்தியிற் சிறந்தவர், நெற்றிக்கண்ணையுடையவனாகிய இவ்வுடலிங்க
மூர்த்தியை யன்புடன் பூஜைசெய்கின்ற மடந்தையர்களில் உத்தமர், இவருடைய
திருநாமம் பெச்ச மஹாதேவியாரென்பது.

(வி - ரா.) லிங்கதாரணம் அந்தரலிங்கதாரணமென்றும், பஹ்ரலிங்கதாரண
மென்றும் இருவகைப்படும். சச்சிதானந்தமாயும் சிரேஷ்டமாயும் சிவசம்பந்தமாயும்
எல்லாவற்றிற்கும் மூலகாரணமாயும் எந்த லிங்கமிருப்பதோ அந்த லிங்கத்தைச்
சித்தத்தில் த்யானரூபத்துடன் தாரணஞ்செய்வது அந்தரலிங்கதாரணமாம். அந்தர்
லிங்கத்தில் மஹாலிங்கத்தைத் தாரணஞ் செய்வதில் சமர்த்தனாயினும் அசமர்த்த
னாயினும் அந்த மஹாலிங்கமே இதுவென்ற தெளிந்த புத்தியினால் பஹ்ரலிங்கத்தில்
லிங்கத்தைக் குருமுக்கமாக வடைத்து தாரணஞ்செய்வது பஹ்ரலிங்கதாரணமாம்.
இம் மஹாலிங்கமே பாவலிங்கமென்றும், பிராணலிங்கமென்றும், ஸ்தூலலிங்க
மென்றும் மூலகைத்தாம். அவற்றுள் பாவலிங்கம் நிஷ்களமாயும், பாத்திரரூப்
பரமாயும், ஸத்பாவத்தினு லறியக்கூடிய நிலைமையுடையது. பிராணலிங்கம் சுகள
நிஷ்களமாய் மனத்தினு லறியக்கூடிய நிலைமையுடையது. இவ்வுடலிங்கம் சுகளமாய்க்
கட்புலனு லறியக்கூடிய நிலைமையுடையது. மேலும் பாவலிங்கம் ஸத்ரூபமென்றும்,
பிராணலிங்கம் சித்ரூபமென்றும், இவ்வுடலிங்கம் ஆகரூபமென்றும் சொல்லப்படும்,
தத்வமசி என்னும் மஹாவாக்கியத்திலுள்ள தத்வம் இவ்வுடலிங்கமென்றும், த்வம்
பதம் பிராணலிங்கமென்றும், அசிவம் பாவலிங்கமென்றும் பொருட்படும். பாவ

லிங்கம் காரணமென்றும், பிராணலிங்கம் ஸூக்ஷ்மமென்றும், இஷ்டலிங்கம் ஸ்தூலமென்றும் கொள்ளப்படும். வீரசைவரென்றும் ஆண் பெண்பாலாசனவரும் இடைவிடாமல் உடலில் இஷ்டலிங்கத்தைத் தாராணஞ் செய்தல் வேண்டிமென்பது வேதாகமத் துணிபு. எந்த லிங்கமானது தன்னைப் பூஜிக்கும் பக்தர்களுக்கு இஷ்டார்த்தத்தை யநுகூலஞ்செய்ய வல்லதோ அவ் லிங்கம் இஷ்டலிங்கமாகும். இதன் விரிவைச் சித்தார்த்த சிகாமணிமுதலிய வீரசைவநூல்களிற் பார்க்கக்காணலாம்.

ஏழைமைபாற் றம்பிராற் செழின்மனையார் மக்கண்மற்றந்
தாழடிமைத் திறம்படைத்துந் தாயிலாத் தன்மையனென்
ருழுமனத் துயரின லாரிருந்தென் னனைபின்றி
வாழும்மக்கள் சுகமென்ன வென்கினைந்து மயங்குவார்.

(ப - ரை.) ஏழைமையால் - வறுமையினால், தம்பிராற்கு - சிவபெருமானுக்கு, எழில் - அழகுள்ள, மனையார் - மனைவியாரும், மக்கள் - பிள்ளைகளும், மற்றும் - மேலும், தாழ் - வணக்கத்துடன் பணிவிடைசெய்கின்ற, அடிமை - தொண்டர்களுமாகிய, திறம் - செல்வத்தை, படைத்தும் - பெற்றிருந்தும், தாய் இல்லாத் தன்மையன் - தாயில்லாதவன், என்று-என்று, ஆழம்-தன்புறுதற்குரிய, மனத்துயரினால் - மனவருத்தத்துடன், ஆர் - யார், இருந்து - இருந்தும், என் - யாது பயன், அன்னை - தாய், இன்றி - இல்லாமல், வாழும் - வாழ்கின்ற, மக்கள் - பிள்ளைகளின், சுகம் - சௌக்யத்தினு லுண்டாகின்ற பிரயோஜனம், என்ன - யாது, என்ன - என்று, நினைந்து - எண்ணி, மயங்குவார் - திகைப்பாராயினர், எ - று.

(பொ - ரை.) வறுமையினால் சிவபெருமானுக்கு அழகுள்ள மனைவியாரும் பிள்ளைகளும் மேலும் வணக்கத்துடன் பணிவிடைசெய்கின்ற தொண்டர்களுமாகிய செல்வத்தைப் பெற்றிருந்தும் தாயில்லாதவனென்று தன்புறுதற்குரிய மனவருத்தத்துடன் யார் இருந்தும் யாது பயன்? தாயில்லாமல் வாழ்கின்ற பிள்ளைகளின் சௌக்யத்தினு லுண்டாகின்ற பிரயோஜனம் யாது? என்றெண்ணித் திகைப்பாராயினர்.

(உ)

பெண்டகையாம் பேதைசேர் பெச்சமா தேவியர்க்கு

மண்டருந் சிவநேச மனத்தகத்து வளர்தலா

லண்டர்பிரான் திருவருளா லாருயிர்க்கா ரியமாகக்

கொண்டகொண்ட திருக்கோலங் குறித்திரங்கிக் கூறுவார்.

(ப - ரை.) பெண்டகையாம் - பெண்ணாவரும், பேதைசேர் - பேதையருமாகிய, பெச்சமாதேவியர்க்கு - பெச்ச மஹாதேவியர்க்கு, மனதரும் - மேன்மை பொருந்திய, நல் - சிறந்த, சிவநேசம் - சிவபக்தி, மனத்து அகத்து - மனத்தில், வளர்தலால் - அதிகரித்தலால், அண்டர்பிரான் - தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமான், திருவருளால் - திருவருளினால், ஆர் - சிறைத்துள்ள, உயிர் - ஜீவாத்மாக்களின், காரியமாக - கடமையாக, கொண்ட கொண்டபலகாலம்பூண்டருளின, திருக்கோலம் - திருமேனியை, குறித்து - நினைத்து, இரங்கி - அழுது, கூறுவார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ - ரை.) பெண்ணாவரும் பேதையருமாகிய பெச்ச மஹாதேவியர்க்கு மேன்மைபொருந்திய சிறந்த சிவபக்தி மனத்தில் அதிகரித்தலால் தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமான் திருவருளினால் சிறைத்துள்ள ஜீவாத்மாக்களின் கடமையாகப்பலகாலம் பூண்டருளின திருமேனியை நினைத்து அழுதுச் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்.

(உ)

அண்ணையின் றி வளர்த்ததெவ்வா றையாநீ பிறத்ததற்பி
னண்ணையின் றி யிளங்குழவி யாகவைத்து மரித்தாளோ
வண்ணையிருந் தாற்பொல்லா வதருங்கு மாடலெவ
னண்ணையிருந் தாலெலும்பா பரணன்னு மவத்தொணியேன்.

(ப - னா.) ஐயா-ஐயனே, நீ-நீ, அண்ணை-தாய், இன்றி - இல்லாமல், வளர்த்தது - வளர்த்தசெய்தி, எவ்வாறு - எப்படி, பிறந்து - பிறந்து, அதன்பின் - அதன்பிறகு, அண்ணை - தாய், உண்ணை - உண்ணை, இளம் குழவியாக-சிறு குழந்தையாக, வைத்து - இருத்திவிட்டு, மரித்தாளோ-இறந்தாளோ, அண்ணை-தாய், இருந்தால் - இருப்பாளாயின், பொல்லா - தீமையான, அதன் - தோலாடையை, உடுக்கும் - தரித்திருக்கின்ற, ஆடல் - ஆடம்பரத்திற்குக் காரணம், எவன் - யாது, அண்ணை - தாய், இருந்தால் - இருப்பாளாயின், எவ்வு - என்பு, ஆபரணன் - மாலையையுடையவன், என்னும் - என்கின்ற, அவத்தொணி - அவசத்தம் பிறத்தற்குக் காரணம், ஏன் - யாது, எ-று.

(பொ - ரை.) ஐயனே! நீ தாயில்லாமல் வளர்த்த செய்தி யெப்படி? பிறந்த பிறகு தாய் உண்ணைச் சிறு குழந்தையாக விருத்திவிட்டு இறந்தாளோ? தாயிருப்பாளாயின் தீமையான தோலாடையைத் தரித்திருக்கின்ற வாடம்பரத்திற்குக்காரணம் யாது? தாயிருப்பாளாயின் என்பு மாலையையுடையவனென்கின்ற அவசத்தம் பிறத்தற்குக் காரணம் யாது?

(வி - ரை.) அவத்தொணி - அமக்கலமான வேளாசை (பயனற்றசொல்). (ச)

அண்ணையிருந் தாற்பாம்புன் னைமுறப் பொருந்தாளோ
யண்ணையிருந் தாற்சடுகாட் டாடிவரப் பாராளோ
யண்ணையிருந் தாற்பேய்க்குட் டத்திலுற விசையாளோ
யண்ணையிருந் தாலால் மருந்தா மலகற்றுவாளோ.

(ப - னா.) அண்ணை - தாய், இருந்தால் - இருப்பாளாயின், உன்-உனது, ஆகம் - உடம்பில், பாம்புஉற-பாம்புகள் சூழ்ந்திருக்க, பெருந்தாளோ-சம்மதிக்கமாட்டாளோ, அண்ணை - தாய், இருந்தால் - இருப்பாளாயின், சடுகாடி - சுடலையில், ஆடிவர - விளையாட, பாராளோ-பார்க்கமாட்டாளோ, அண்ணை-தாய், இருந்தால்-இருப்பாளாயின், பேய்-பிசாசு, கூட்டத்தில்-கும்பலில், உற-சேர, விசையாளோ-சம்மதிக்கமாட்டாளோ, அண்ணை - தாய், இருந்தால் - இருப்பாளாயின், ஆலம் - விஷத்தை, அருந்தாமல் - உண்ணாமல், அகற்றுவாளோ - விலக்கிவிடுவாளோ, எ-று.

(பொ - ரை.) தாயிருப்பாளாயின் உனது உடம்பில் பாம்புகள் சூழ்ந்திருக்கச் சம்மதிக்கமாட்டாளோ! தாயிருப்பாளாயின் சுடலையில் விளையாடப் பூர்க்கமாட்டாளோ! தாயிருப்பாளாயின் பிசாசுக் கும்பலிற் சேரச் சம்மதிக்கமாட்டாளோ! தாயிருப்பாளாயின் விஷத்தையுண்ணாமல் விலக்கிவிடுவாளோ! (இ)

தாயிருந்தாற் றுயிலியென் சத்தநான் கேளேனே
தாயிருந்தாற் சடைகட்டித் தவம்புகுதப் பொருந்தாளோ
தாயிருந்தாற் பிச்சையன்னர் தனையருந்த வொட்டாளோ
தாயிருந்தால் வேடனெச்சிற் றசையுணுங்காற் றடுப்பாளோ.

(ப - னா.) தாய் - தாய், இருந்தால் - இருப்பாளாயின், தாய் இவ்-தாயில்லா தவன், என் - என்கின்ற, சத்தம் - சொல்லு, நான் - நான், கேளேனே - கேட்க மாட்டேனே, தாய்-தாய், இருந்தால்-இருப்பாளாயின், சடைகட்டி-ஐடைமுடித்து,

தவம்புகுத - தவஞ்செய்ய, பொருந்தாளே - சம்மதிக்கமாட்டாளே, தாய் - தாய், இருந்தால்-இருப்பாளாயின், பிச்சை-பிச்சையெடுத்த, அன்னம் தன்னை-சோற்றை, அருந்த - உண்ண, ஓட்டாளே - விடமாட்டாளே, தாய் - தாய், இருந்தால்-இருப்பாளாயின், வேடன் - வேடன், எச்சில் - எச்சில்செய்த, தசை - மாபிசத்தை, உண்ணுங்கால் - உண்கின்றகாலத்தில், தடுப்பாளே - மறுத்துவிடுவாளே, எ - று.

(பொ - னா.) தாயிருப்பாளாயின் தாயில்லாதவ னென்கின்ற சொல்லை நான் கேட்கமாட்டேனே! தாயிருப்பாளாயின் ஜடைமுடித்துத் தவஞ்செய்யச் சம்மதிக்க மாட்டாளே! தாயிருப்பாளாயின் பிச்சையெடுத்தசோற்றை யுண்ணவிடமாட்டாளே! தாயிருப்பாளாயின் வேடன் எச்சில்செய்த மாபிசத்தை யுண்கின்றகாலத்தில் மறுத்து விடுவாளே! (சு)

தாயுளதே லுடம்பெல்லாஞ் சாம்பரே னிறைந்திருக்குந்
தாய்முலைப்பால் வெண்ணெயென்னெய் தனையருத் திக் குளிப்பாட்டித்
தாய்வளவா திவ்வாறு தான்வளர்ந்த திருமேனி
தாயுளதே லெவ்வாறு தருக்கவளர்ந் தோங்குமோ.

(ப-நா.) தாய் - தாய், உளதேல் - இருப்பாளாயின், உடம்பு எல்லாம்-உடல் முழுதும், சாம்பர் - சாம்பல், நிறைந்திருக்கும் - நிரம்பியிருத்தற்குக் காரணம், ஏன்-யாது, தாய் - தாயின், முலைப்பால் - முலைப்பாலையும், வெண்ணெய் - வெண்ணெயையும், எண்ணெய்தன்னை - எண்ணெயையும், அருத்தி - ஊட்டி, குளிப்பாட்டி - நீராட்டி, தாய் - தாய், உளவாது - போஷிக்காமலே, இவ்வாறு - இப்படி, தான் - தானாகவே, வளர்ந்த - வளர்த்த, திரு-அழகிய, மேனி-உடம்பு, தாய்-தாயொருத்தி, உளதேல் - இருப்பாளாயின், எவ்வாறு - எவ்வளவு (அழகாக), தருக்கி - செழுத்து, வளர்த்து - ஊர்த்து, ஓங்குமோ - பொலிவடையுமோ, எ - று.

(பொ - நா.) தாயிருப்பாளாயின் உடல்முழுதும் சாம்பல் நிரம்பியிருத்தற்குக் காரணம் யாது? தாயின் முலைப்பாலையும் வெண்ணெயையும் எண்ணெயையு மூட்டி நீராட்டித் தாய் போஷிக்காமலே யிப்படித் தானாகவே வளர்த்த வழகிய உடம்பு தாயொருத்தி யிருப்பாளாயின் எவ்வளவுகாகச் செழுத்து வளர்த்து பொலிவடை யுமோ? (எ)

வதுவைபுட னோன்புநன்னுள் வந்தக்கா னீராட்டிப்
புதியமஞ்சட் காப்பணிந்து புத்தாடை புனைந்துடுத்தி
விதமுறான் பணிபூட்டி விழியார மிகப்பார்த்திங்
கிதமுறநல் லமுதூட்டி யெடுத்தனைப்பா ரில்லையே.

(ப - நா.) வதுவைபுடன் - கல்யாணமும், நோன்பும் - வருதமும், நல்நாள் - சுபதினமும், வந்தக்கால் - வருங்காலத்தில், நீராட்டி - குளிப்பாட்டி, புதிய - புதிதாகிய, மஞ்சள்காப்பு - மஞ்சட்காப்பு, அணிந்து - சாத்தி, புது - புதிய, ஆடை - வஸ்திரத்தை, புனைந்து - அலங்காரமாக, உடுத்தி - தரித்து, விதம் உறும் - அழகு பொருந்திய, நல் - நல்ல, பணி - ஆபரணங்களை, பூட்டி - தரித்து, விழியார - கண்ணிறைய, மிக - உற்று, பார்த்து - கோக்கி, இங்கு - இவ்விடத்தில், இதம்உறும் - விரும்புதற்குரிய, நல் - நல்ல, அழுது - சோற்றை, ஊட்டி - உண்பித்து, எடுத்து - எச்சி, அணைப்பார் - கட்டியனைத்துக்கொள்பவர், இல்லையே - இல்லாமற்போயிற்றே, எ - று.

(போ - ரை.) கல்யாணமும், கோன்பும், வருதமும், சபதினமும் வருங்காலத்தில், குளிப்பாட்டிப் புதிதாகிய மஞ்சட்காப்புசாத்திப் புதிய வஸ்தரத்தை யலங்காரமாகத் தரித்து அழகு பொருந்திய கல்ல வாரணங்களைத் தரித்துக் கண்ணிறைய வற்று கோக்கி, இவ்விடத்தில் விரும்புதற்குரிய கல்ல சோற்றை புண்பித்து, எடுத்தேத்திக் கட்டி யணைத்துக்கொள்வாரில்லையே ! (அ)

என்செய்கோ நாமேனு மிவித்தாயா யிருப்பமென
மின்செய்ய துண்ணிடையார் மிகவிநம்பி நினைத்தாள்வின்
முன்செய்ய வடிவொழிந்து மோசமக வருவானான்
றன்செய்ய நேயர்மனத் தனக்கிசைந்த தம்பிரான்.

(ப - ரை.) என்செய்கோ - யாதுசெய்வோம், நாம்எனும் - நாமாயினும், இனி - இப்போது, தாயாய் - தாயாகி, இருப்பம்-இருந்துவளர்ப்போம், என்ன - என்று, மின் செய்யம்-மின்னலைப்போன்ற, முன் - முட்பமாகிய, இடையார் - இடையையுடைய வராகிய பெச்சமஹாதேவியார், மிக - மிகவும், விரும்பி - அன்புடன், நினைத்த அளவில் - எண்ணினமாத் திரத்தில், தன் - தனது, செய்ய - மேன்மைபொருந்திய, நேயர்-பக்தர்கள், மனம்தனக்கு - மனத்தில் (நினைத்தது நினைத்தபடியே யுகூர்வதற்குச் செய்தற்கு), இசைந்த - திருவுளங்கொண்ட, தம்பிரான் - சிவபெருமான், முன் - பழையையாயுள்ள, செய்ய - அழகிய, வடிவு - திருமேனி, ஒழிந்து - நீங்கி, மோசம் - விரும்புதற்குரிய, மகவுரு - குழந்தைத் திருமேனி, ஆனான் - ஆயினான். எ - று.

(போ - ரை.) யாதுசெய்வோம் ? நாமாயினும் இப்போது தாயாயிருந்து வளர்ப்போமென்று மின்னலைப்போன்ற முட்பமாகிய இடையையுடையவராகிய பெச்சமஹாதேவியார் மிகவும் அன்புடன் எண்ணின மாத் திரத்தில் தனது மேன்மை பொருந்திய பக்தர்கள்மனத்தில் நினைத்தது நினைத்தபடியே யுகூர்வதற்குச் செய்தற்குத் திருவுளங்கொண்ட சிவபெருமான் பழையையாயுள்ள வழகிய திருமேனி நீங்கி விரும்புதற்குரிய குழந்தைத் திருமேனி யாயினான். (க)

ஆதலினால் பெச்சமா தேவியா ரம்மனையாப்
மாதனங்கண் மிகச்சுரந்து மனமகிழ்த்த யமுதாட்டிப்
பேதமறத் தவம்பண்ணிப் பெற்றபிள்ளை யெனவுவந்து
காதலினால் காணுக்கண் கண்டார்போற் களிகூர்ந்து.

(ப - ரை.) ஆதலினால்-ஆகையால், பெச்சமாதேவியார் - பெச்சமஹாதேவியார், அம்மனையாய் - தாயாய், மா - மேன்மைபொருந்திய, தனங்கள் - திருத்தனங்கள், மிக - மிகவும், சுரந்து - ஊறி, மனமகிழ்த்து - சந்தோஷத்துடன், அமுது - பாலு, ஊட்டி - உண்பித்து, பேதம் அற - அபேதமாய், தவம் பண்ணி - தவஞ்செய்து, பெற்ற-என்ற, பிள்ளையென்ன-குழந்தைபோல, உவந்து-சந்தோஷித்து, காதலினால் - அன்புடன், காணு - (பிறவிக்குருடாயிருந்து) பார்க்கமுடியாத, கண் - கண்ணை, கண்டார்போல் - பெற்றவர்போல, களிகூர்ந்து - மகிழ்ச்சியடைந்து. எ-று.

(போ - ரை.) ஆகையால் பெச்சமஹாதேவியார் தாயாய் மேன்மைபொருந்திய திருத்தனங்கள் மிகவும் ஊறிச் சந்தோஷத்துடன் பாலு யண்பித்து, அபேதமாய் தவஞ்செய்து ஈன்ற குழந்தைபோலச் சந்தோஷித்து அன்புடன் பிறவிக்குருடாயிருந்து பார்க்கமுடியாத கண்ணைப்பெற்றவர்போல மகிழ்ச்சியடைந்து. (சௌ)

இரண்டுருவி னும்பாணை யிருத்திய நற்பாத
சிரத்தனிலென் னெயைத்தேய்த்துச் செய்யமுகக் கணைநீவிப்
பரந்தகண்வரி. லென்.னெய் சற்றும் படாதவகை பார்த்தன்பாற்
சுரந்தமுலை மேலொழுதத் தூயசெவித் துணைபுருவி.

(ப - னா.) இரண்டு - இரண்டு; உருவினும் - துடைந்திலும்; பரணை - சிவபெரு
மானை, இருத்தி - எழுந்தருளப்பண்ணி, அயன்-ப்ரஹ்மதேவர், அறியாத - தேடியுங்
காணமுடியாத, சிரத்தனளில் - திருமுடியில், எண்ணெயைத்தேய்த்து - எண்ணைக்
காப்பிட்டு, செய்ய-அழகிய, மூக்கினை-திருநாகியை, நீவி-உருவி, பார்த-விசாலமான,
கண்ணில்-திருக்கண்களில், எண்ணெய்-எண்ணெய், சற்றும்-சிறிதும், படாதவகை -
விழாதபடி, பார்த்து - கவனித்து, அன்பால் - அன்புடன், சுரந்த - ஊரின, முலை -
முலைப்பால், மேல்-மீது, ஒழுக-சித்த, தூய-பரிசுத்தமான, செவித்துணை-இரண்டு
திருச்செவிகளையும், உருவி - நீவி, எ-று.

(பொ-ரை.) இரண்டு துடைந்திலும் சிவபெருமானை யெழுந்தருளப்பண்ணி,
ப்ரஹ்மதேவன் தேடியுங்காணமுடியாத திருமுடியில் எண்ணெய்க்காப்பிட்டு, திரு
நாகியை யுருவி, விசாலமான திருக்கண்களில் எண்ணெய் சிறிதும் விழாதபடிக்
கவனித்து, அன்புடன் ஊரின முலைப்பால் மீது சித்த, பரிசுத்தமான இரண்டு திருச்
செவிகளையும் நீவி.

(கக)

உரமுதரங் களிற்றேய்த்தே பொன்சுரமெல் லெனவொத்தத்
கரமொடுமா லற்பாத காணெண்டுக் கரத்துருவி
யரவணிகீக் கியவுடல் மானதெலாந் தைவந்து
பொருந்மனை யுதைத்தவுள்ளம் புயப்பதமெல் லெனவருடி.

(ப - ரை.) உரம் - திருமார்பிலும், உதரங்களில் - திருவயிற்றிலும், தேய்த்து-
(எண்ணெயை) இட்டு, ஒன் - அழகுபொருத்திய, சிரம் - திருமுடியில், மெல் என்ன-
மெதுவாக, ஒத்தி - தேய்த்து, கரம் ஒடு - திருக்கரங்களையும், மால்-விஷ்ணுமூர்த்தி,
அறியாத - தேடியுங் காணமுடியாத, கால் இரண்டும் - இரண்டு திருவடிகளையும்,
கரத்து - கைகளால், உருவி - நீவி, அரவு அணி - சர்ப்பாபரணம், நீக்கிய-ஒழித்த,
உடலமானது - திருமேனி, எல்லாம் - முழுதும், தைவந்து - தடவி, பொரு -
போர்த்தொழிலையுடைய, கமனை - யமனை, உதைத்த - உதைத்தருளிய, அம்புயம் -
தாமரைமலர்போன்ற, உன்பதம் - உள்ளங்கால்களை, மெல் என்ன - மெதுவாக,
வருடி - தடவி, எ - று.

(பொ - ரை.) திருமார்பிலும் திருவயிற்றிலும் எண்ணெயையிட்டு, அழகு
பொருத்திய திருமுடியில் மெதுவாகத் தேய்த்து, திருக்கரங்களையும் விஷ்ணு மூர்த்தி
தேடியுங் காணமுடியாத இரண்டு திருவடிகளையும் கைகளால் நீவி, சர்ப்பாபரண
மொழிந்த திருமேனி முழுதும் தடவி, போர்த்தொழிலையுடைய யமனை யுதைத்
தருளிய தாமரைமலர் போன்ற உள்ளங் கால்களை மெதுவாகத் தடவி.

(கஉ)

எண்ணெய்விடுந் திருவியங்க ளிட்டிதத்திற் றேய்த்துவெந்நீர்
தண்ணெனுநீர்க் கலந்துகூர் தான்பொறுக்கத் தொட்டுப்பார்த்
தண்ணறிரு முடிமிடையி னள்ளியள்ளித் தப்பியபு
ஊண்ணெகிழன் பினினிர்வாய் மூக்குரு துகந்தாட்டி.

(ப - ரை) எண்ணெய் - எண்ணெய், விடும் - போதற்குரிய, திரவியங்கள் - வஸ்துக்களை, இட்டு - பெய்து, இதத்தில் - சுகமாக, தேய்த்து - தேய்த்து, வெம் நீர் - சுடுநீரில், தண் என்னும் நீர் - தண்ணீரை, கலந்து - விளாவி, கரம் - கை, பொறுக்க - பொறுக்கும்படி, தொட்டுப்பார்த்து - தீண்டிப்பார்த்து, அண்ணல் - சிவபெருமானுடைய, திருமுடி மிசையின் - திருமுடியின்மேல், அன்னி யன்னி - மொண்டு மொண்டு, தப்பியபின் - குளிப்பாட்டிய பிறகு, உள் - மனம், நெகிழ் - உருகத்தக்க, அன்பினில் - அன்புடன், நீர் - நீரானது, வாய்-திருவாயிலும், மூக்கு - திருநாசியிலும், உறது - போகவொட்டாமல், உகத்து-சந்தோஷத்துடன், ஆட்டி - குளிப்பாட்டி, எ - று.

(பொ - ரை) எண்ணெய் போதற்குரிய வஸ்துக்களைப் பெய்து, சுகமாகத் தேய்த்து, சுடுநீரில் தண்ணீரை விளாவித் தைப்பொறுக்கும்படித் தீண்டிப்பார்த்து, சிவபெருமானுடைய திருமுடியின்மேல் மொண்டு மொண்டு குளிப்பாட்டினபிறகு, மனமுருகத்தக்க அன்புடன் நீரானது திருவாயிலும் திருநாசியிலும் போகவொட்டாமல் சந்தோஷத்துடன் குளிப்பாட்டி. (கங)

அரிசனந்தம் துறைத்தெழில் ராகபெலார் தரித்துநீர்
பெரியநன்பா லாட்டியபின் பெருவிழிகன் மூக்குத்தி
யுரிமையின லுதிபுகி ருறமழுக்கு மேல்வாங்கி
யரியகண்ணோ றையாம ல்நீர்க்குழ வரவிதைத்தே.

(ப - ரை) அரிசனம் - நலங்குபொடியினை, தத்து - தருவித்து, உரைத்து - தேய்த்து, எழில்ஆர் - அழகுபொருத்திய, ஆகம் எல்லாம் - திருமேனி முழுதும், தரித்து - அலங்கரித்து, பெரிய - மிகுந்த, நண்பால் - அன்புடன், நீர் ஆட்டிய - குளிப்பாட்டிய, பின் - பிறகு, பெரு - விசாலமான, விழிகள் - திருக்கண்களையும், மூக்கு - திருநாசியையும், உக்தி - திருவுத்தியையும், உரிமையினால் - செம்மையாக, ஊதி - (நீரற) ஊதி, உகிர் - நகங்களில், உறம் - படித்திருக்கின்ற, அழுக்கு - அழுக்கை, மேல் - மேலாக, வாங்கி - எடுத்து, அரிய - அருமையாகிய, கண்ணேறு - த்ருஷ்டிதோஷம், அணையாமல் - படாமல், அ - அந்த, நீர் - மஞ்சளநீரை, சூழ்வா - (வலமாக) சூழ்வா, இறைத்து - தெளித்து, எ - று.

(பொ - ரை) நலங்குபொடியினைத் தருவித்துத் தேய்த்து, அழகு பொருத்திய திருமேனிமுழுதும் அலங்கரித்து, மிகுந்தவன்புடன் குளிப்பாட்டின பிறகு, விசாலமான திருக்கண்களையும் திருநாசியையும் திருவுத்தியையும் செம்மையாக நீரற ஆதி, நகங்களிற்படித்திருக்கின்ற வழுக்கை மேலாக வெடுத்து, அருமையாகிய த்ருஷ்டி தோஷம் படாமல் அந்த மஞ்சளநீரை வலமாகச் சூழத் தெளித்து. (கச)

நிலத்துமிந்து விரற்பிறப்பது நெற்றியிலொண் டிலகமிட்டு
நலத்தவுலைத் தலத்துவெந்த நன்னீறு நுதற்சாத்தி
வலக்கைகொடு சிரங்கழுத்து வலையாமல் வயிற்றெருத
தலத்திலிணைத் திருசுடரார் தன்னிழிக்கஞ் சனமெழுதி.

(ப - ரை) நிலத்து - பூமியில், உயித்து - துப்பி, விரல் - சுட்டுவிரலால், தேய்த்து - இழைத்து, நெற்றியில் - திருநுதலில், ஒன் - அழகிய, திலகம் - (மண்) பொட்டு, இட்டு - வைத்து, நலத்த - அழகிய, உலைத் தலத்து - அழிப்பிலிருக்கின்ற, வெந்த - சுட்ட, நல் - நல்ல, நீறு - பூதியை, நுதல் - திருநுதலில், சாத்தி - தரித்து.

வலக்கைகொடு - வலக்கையினால், சிரம் - திருமுடியும், கழுத்து - ஸ்ரீகண்டமும் வலையாமல் - சாயாதபடி, வயிறொடு - வயிற்றினிடத்திலும், உரத்தலத்தில் - மார்பினிடத்திலும், அணைத்து - தழுவிக்கொண்டு, சுடர்ஓம் - சூரியசந்திரர்களாகிய, தன் - சூனிர்ச்சிபொருத்திய, இரு - இரண்டு, விழிக்கு - திருக்கண்களுக்கு, அஞ்சண்ம-மை: எழுதி - தீட்டி, எ - று.

(பொ - ரை.) பூமியிற் றப்பிச் சுட்டு விரலாலிழைத்துத் திருநதலில் அழகிய மன்பொட்டு வைத்து, அழகிய வடுப்பிலிருக்கின்ற சுட்ட நல்ல பூதியைத் தரித்து, வலக்கையினால் திருமுடியும் ஸ்ரீகண்டமும் சாயாதபடி வயிற்றினிடத்திலும் மார்பினிடத்திலும் தழுவிக்கொண்டு, சூரியசந்திரர்களாகிய சூனிர்ச்சிபொருத்திய விரண்டு திருக்கண்களுக்கு மைதீட்டி.

(கடு)

திருநதன்மேல் விழியதெனச் செய்பசுட்டி சேர்த்தார்த்து

விரலினிது மோதிரங்கள் மிகச்சாத்தி விருப்பினு

லரைவடங்காப் பணிந்துபல கறைவிக்கி யாராரென்

நிருமறைகேட் பார்செவிக ளின்பமுறத் தாலாட்டி.

(ப-ரை.) திரு - அழகிய, நுதல் மேல்விழி - நெற்றிக்கண்ணை, அன்ன - போல, செய்ய-அழகிய, சுட்டி - சுட்டிமணியை, சேர்த்து ஆர்த்து - சேரக்கட்டித் தொங்க விட்டு, விரல் - திருவிரல்களில், மோதிரங்கள் - மோதிரங்களை, இனிது - சந்தோஷமாகவும், மிக - மிகுதியாகவும், சாத்தி - இட்டு, விருப்பினால் - அன்பு, ன், அரைவடம் - அரைஞாணையும், காப்பு - ரக்ஷாபத்தனத்தையும், அணிந்து-கட்டி, பலகறை-கவடிகளையும், லிக்கி - கட்டி, ஆர்ஆர் - ஆராரோ, என்று - என்று; இரு - மேன்மை பொருத்திய, மறை - சதுர்வேதங்களை, கேட்பார் - கேட்பவராகிய சிவபெருமானது, செவிகள் - திருச்செவிகள், இன்பம் உற - சந்தோஷிக்கும்படி, தாலாட்டி - (தொட்டிலிலிட்டு) தாலாட்டி, எ-று.

(பொ - ரை.) அழகிய நெற்றிக்கண்ணைப்போல வழகிய சுட்டிமணியைச் சேரக்கட்டித் தொங்கவிட்டு, திரு விரல்களில் மோதிரங்களைச் சந்தோஷமாகவும் மிகுதியாகவும் இட்டு, அன்புடன் அரைஞாணையும் ரக்ஷாபத்தனத்தையும் கட்டி, கவடிகளையும் கட்டி, ஆராரோவென்று மேன்மைபொருத்திய சதுர்வேதங்களைக்கேட்பவராகிய சிவபெருமானது திருச்செவிகள் சந்தோஷிக்கும்படித் தொட்டிலி லிட்டுத் தாலாட்டி.

(கக்)

அருத்திமுலை பெண்ணையழுக் கழக்கழவி விழுங்குகண்டுச்

சிரித்தருள முகமகைத்துச் சிரிப்பெழுப்பி நகைத்ததம்பின்

றரிப்பருமன் பின்னிமகிழ்ந்து தாருமுத்த மெனக்கேட்டங்

கருக்கொடுநான் மறையிருக்கு மெழிற்றிருவாப் முத்தம்பட்டே.

(ப-ரை.) முலை-முலைப்பாலையும், எண்ணெய்-எண்ணெயையும் (கலந்து), அருத்தி-ஊட்டி, அழுக்கு அற - (எண்ணெய்) அழுக்குபோகும்படி, கழுவி - சுத்தம்பண்ணி, விழுங்கவிட்டு - விழுங்கும்படிச்செய்து, சிரித்து அருள - திருமுறவல்செய்தருளும்படி, முகம் - திருமுகத்தை, அகைத்து - அகைத்து; சிரிப்பு - சிரிப்பு, எழுப்பி-உண்டாக்கி, நகைத்து-(தானும்) சிரித்து, அதன்பின்-அதன்பிறகு, தரிப்பு அரு - தாக்க முடியாத, அன்பினில் - காதலால், மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, முத்தம் - முத்தம், தாரும்-கொடும், என்ன-என்று, கேட்டு-கேட்டு, அஞ்-அவ்விடத்தில், இருக்கொடு - ருக்கவேத்தோடு, நால் - மறை-சதுர்வேதங்களும், இருக்கும்-சித்யவாசஞ்செய்கின்ற, எழில் - அழகிய, திருவாய் - திருவாயினை, முத்தம் இட்டு - முத்தம் வைத்து, எ-று.

(பொ-ரை.) முலைப்பாலையும் எண்ணெயையும் கலந்துட்டி, எண்ணெய்முக்கு போகும்படிச் சத்தம்பண்ணி, விழுங்கும்படிச் செய்து, திருமுழுவல் செய்தருளும் படித் திருமுகத்தையசைத்துச் சிரிப்புண்டாக்கி, தானும் சிரித்து, அதன்பிறகு தாங்க முடியாத காதலால் சந்தோஷித்து, முத்தம் கொடுமென்று கேட்டி, அவ்விடத்தில் ருத்வேதத்தோடு சதுர்வேதங்களும் சித்யவாசஞ்செய்கின்ற வழகிய திருவாயின முத்தம் வைத்து. (கஎ)

மடித்தலத்து நீங்காமல் வைத்திருந்தென் வாழ்முதலென்
மடிக்கமலங் களைக்காவி யனயிழியி லணைத்தேந்தி
முடித்தலத்துஞ் சேர்த்தெனது முழுமுதலே யெனத்தழுவிப்
பிடித்தரண்பாற் பிறவாத பிள்ளாவளர்த் திடும்போதின்.

(ப - ரை.) மடித்தலத்தும் - துடையின் மீதிலும், நீங்காமல் - விடாமல், வைத்து இருந்து - இருத்தி யிருந்து, என் - எனது, வாழ் - வாழ்க்கைக்குரிய முதலே - செல்வமே, என்று - என்று, அடிக்கமலங்களை - திருவடித்தாமரைகளை, காவி - சீலோத்பலமலர்களை, அன்ன - ஒத்த, விழியில் - கண்களில், அணைத்து - ஒற்றிக்கொண்டு, எத்தி - எடுத்து, முடித்தலத்தும் - தலைமீதிலும், சேர்த்து-ஒற்றிக் கொண்டு, எனது - எனது, முழுமுதலே - தெய்வமே, என்ன - என்று, தழுவி - அணைத்துக்கொண்டு, பிடித்த - பற்றியிருந்த, நண்பால் - அன்புடன், பிறவாத - பிறப்பென்பதில்லாத, பிள்ளை - சிவக்குழந்தையை, வளர்த்திடும்போதில்-வளர்த்து வருகின்ற காலத்தில், எ - று.

(பொ - ரை) துடையின்மீதிலும் விடாமலிருத்தி யிருந்து, எனது வாழ்க்கைக் குரிய செல்வமே! என்று, திருவடித்தாமரைகளை சீலோத்பல மலர்களை யொத்த கண்களிலொற்றிக்கொண்டு, எடுத்துத் தலைமீதிலு மொற்றிக்கொண்டு, எனது தெய்வமே! என்று அணைத்துக்கொண்டு, பற்றியிருந்த வன்புடன் பிறப்பென்ப தில்லாத சிவக்குழந்தையை வளர்த்து வருகின்ற காலத்தில். (கஅ)

பெண்ணாங்காம் பெச்சமா தேவியார் பேதையன்பின்
றிண்ணாமரை யலகோர்க்குத் தெரிவிக்கத் திருவிழியார்
வெண்ணொழுநூர் பால்பருகார் மெய்த்தாயர் முலையருந்தார்
கண்ணாயார் பிணிகொண்டு கலங்குமகப் போலிருந்தார்.

(ப - ரை.) பெண் அணங்கு ஆம் - பெண்ணரசியாகிய, பெச்சமாதேவியார் - பெச்ச மஹாதேவியார், பேதையன்பின் - மூடபக்தியின், தின்னணிமையை - உறுதிப் பாட்டினை, உலகோர்க்கு - உலகத்தார்க்கு, தெரிவிக்க - அறிவிக்கும்பொருட்டு, திருவிழியார் - த்ரி தேந்தாரியாகிய சிவபெருமானாவர், வெண்ணெய் - வெண்ணெயையும், உண்ணார் - உண்ணமாட்டார், பால் - பாலையும், பருகார் - உண்ண மாட்டார், மெய்த்தாயர் - நற்றாயரின், முலை - முலைப்பாலையும், அருந்தார்-உண்ண மாட்டார், கண் அயார் - தூங்கவுமாட்டாராகி, பிணிகொண்டு - கோயினால், கலங்கும் - துன்பப்படுகின்ற, மகப்போல் - குழந்தைபோல், இருந்தார் - இருந்தனர், எ - று.

(பொ-ரை.) பெண்ணரசியாகிய பெச்ச மஹாதேவியார் மூடபக்தியின் உறுதிப் பாட்டினை யுலகத்தார்க் கறிவிக்கும்பொருட்டு த்ரிதேந்தாரியாகிய சிவபெருமா

ஞாவர் வெண்ணெய்பு முண்ணமாட்டார், பாஸ்யமுண்ணமாட்டார், நற்றயாரின் முலைப்பாலுபு முண்ணமாட்டார், துங்கவுமாட்டாராகி நோயினுற் றுண்பப்படுகின்ற குழந்தை போலிருந்தனர். (கக)

அச்சமுற்றுப் பெச்சமா தேவியா மம்மனையா
ரிச்செயலென் பாவியென யாவர்கண்ணே நெய்திறீறு
பச்சைவெண்ணெய் பால்செரியப் பான்மையோ வெண்ப்பசியாற்
றுச்சவனாக் கறிக்குற்றஞ் சூழ்ந்ததோ தோன்றலே.

(ப - ரை.) பெச்சமாதேவியாம் - பெச்ச மஹாதேவியாராகிய, அம்மனையார் - தாயார், அச்சம் உற்று - அஞ்சி, இ - இந்த, செயல் - அநர்த்தமான செய்கைக்குக் காரணம், என் - யாது, பாவி - பாலி, என்ன - என்று, தோன்றலே - ராஜகுமாரனே, யாவர் - யாருடைய, கண்ணேறு - த்ருஷ்டிதோஷம், எய்திறீறு - பட்டுவிட்டதோ, பச்சைவெண்ணெய் - பச்சைவெண்ணெயும், பால் - பாலும், செரியா - செரிக்காத, பான்மையோ-குணமோ, என்ன - என்றும், பசியால் - பசிமிகுதியால், துச்சம் - அற்பமாகிய, வனக்கறி - வனதேவதையின், குற்றம் - தோஷம், சூழ்ந்ததோ - மூடிக்கொண்டதோ, எ - று.

(பொ - ரை.) பெச்ச மஹாதேவியாராகிய தாயார் அஞ்சி, இந்த வந்ததமான செய்கைக்குக் காரணம் யாது? பாவி! என்று, ராஜகுமாரனே! யாருடைய த்ருஷ்டிதோஷம் பட்டுவிட்டதோ? பச்சை வெண்ணெயும் பாலும் செரிக்காத குணமோ? என்று, பசிமிகுதியால் அற்பமாகிய வனதேவதையின் தோஷம் மூடிக்கொண்டதோ?

முண்ணையினை பெண்ணைவந்து மூடிற்றோ கெட்டேனே
யுண்ணையிந்த நோய்குழ வுற்றுப்பார்த் திருக்கவோ
வென்னசெய்கே னையனே யென்றுபெரி துயிர்த்தேங்கிப்
பின்னயார்த்து மிகத்தளர்ந்து பின்னையைப்பார்த் தாற்றியே.

(ப - ரை.) முண்ணை - பழைய, வினை - வினையானது, எண்ணை - எரியேனை, வந்து - (பின்தொடர்ந்து) வந்து, மூடிற்றோ - மூடிக்கொண்டதோ, கெட்டேனே ஆ! கெட்டேனே, உண்ணை - உண்ணை, இந்த - இந்த, நோய் - பிணி, குழ - மூடிக்கொள்ளவும், உற்று-மிகவும், பார்த்து இருக்கவோ-பார்த்துக்கொண்டிருக்கட்டுமோ, என்ன - யாது, செய்கேன் - செய்வேன், ஐயனே - கடவுளே, என்று - என்று, பெரிது உயிர்த்து - பெருமூச்செறித்து, எங்கி - அழுது, பின் - பிறகு, அயர்ந்து - சோர்ந்து, மிக - மிகவும், தளர்ந்து - மெலிவடைந்து, பின்னையை - குழந்தையை, பார்த்து - நோக்கி, அடற்றி - புலம்பி, எ - று.

(பொ-ரை.) பழைய வினையானது எனியேனைப் பின்தொடர்ந்து வந்து மூடிக்கொண்டதோ? ஆ! கெட்டேனே! உண்ணை யிர்த்தப் பிணி மூடிக்கொள்ளவும் மிகவும் பார்த்துக் கொண்டிருக்கட்டுமோ? யாதுசெய்வேன்? கடவுளே! என்று பெருமூச்செறித்து அழுது, பிறகு சோர்ந்து, மிகவும் மெலிவடைந்து, குழந்தையை நோக்கிப் புலம்பி. (உக)

உலையுமனத் தாலுதரர் தட்டிப்பார்த் தோவென்று
முலையருந்தா தோவென்று மோகத்தாற் கொடுத்தழுதந்
தலைகவிழ்ந்த தோவென்றுத் தழுவினெடுத் துறவயார்து
நிலையெனக்கா ரினியென்று நினறுமுகத் தநறந்தநறந்தும்.

(ப-ரை.) உலையும் - வருந்துகின்ற, மனத்தால்-மனத்தினால், உதரம்-வயிற்றை, தட்டிப்பார்த்து - தட்டிப்பார்த்து, ஒவென்று - ஒவென்று (அலறியும்); முலையருத் தாதோ - முலையுண்ணமாட்டாதோ; என்று - என்று, மோகத்தால் - வீருப்பத் துடன், கொடுத்து - (முலை) தந்தும் (முலைகறிக்காமையால்); அழுதும்-புலம்பியும், தலை - தலை, கவிழ்த்ததோ - சாய்த்து விட்டதோ; என்றும் - என்று (அழுதும்); தழுவிய - அணைத்து; எடுத்து - எடுத்திக்கொண்டு, உற-புகவும், அயர்ந்தும்-சோர்ந்தும், இனி - இப்போது; எனக்கு - எனக்கு, சிலை - ஆதரவாயிருப்பவர், ஆர் - யார், என்று - என்று (அழுதும்); சின்று-சின்றுகொண்டு, முகத்து - முகத்தில், அறைத்து அறைத்தும் - அடித்தடித்துக்கொண்டும்; எ - று.

(பொ - ரை.) வருந்துகின்ற மனத்தினால் வயிற்றைத் தட்டிப்பார்த்து; ஒ ! என்றலறியும், முலையுண்ணமாட்டாதோ? என்று வீருப்பத்துடன் முலைதந்தும், முலை கறிக்காமையாற் புலம்பியும்; தலைகவிழ்த்துவிட்டதோ? என்றழுதும், அணைத்தேற்றிக் கொண்டு மிகவும் சோர்ந்தும், இப்போது எனக்கு ஆதரவாயிருப்பவர் யார்? என்றழுவும்; சின்றுகொண்டு முகத்திலடித்தடித்துக்கொண்டும். (உஉ)

இந்தவென்றோய் முற்றிவிட்டா லென்செயுமோ விதந்தமுன
மந்தவென தாவியினை மாயப்பெனென மனந்துணிந்து
கந்தரத்திற் படைவைத்துக் கனன்நரியக் கண்ணுதலா
ரத்தவுரு வேப்பழை வாகமாய் முன்னின்றே.

(ப - ரை.) இந்த - இந்த, வெம் - கொடிய, கோய் - பீனியானது, முற்றி விட்டால் - முற்றித்துவிடுமாயின், என்செய்யுமோ - யாது பண்ணிவிடுமோ, இதற்கு- இதற்கு, முன்னம் - முந்தி, மந்த - யமனே, எனது - என்னுடைய, ஆவியினை - உயிரை, மாயப்பென் - மடித்துவிடுவேன், என்ன - என்று, மனம் துணிந்து-மனோ த்ருடக்கொண்டு, கந்தரத்தில் - கழுத்தில், படை - அரிவாளை, வைத்து - பூட்டி, கனன்று - கோவித்து, அரிய - அறுத்தமாத்திரத்தில், கண்ணுதலார் - நெற்றிக் கண்ணையுடைய சிவபெருமானாவார், அந்த - அந்த, உருவே - (குழந்தை) திருமேனியே, பழைய - தொன்மையாகிய, ஆகமாய் - திருமேனியாகி, முன் - இதிரே, என்று - காட்சித்தந்தருளி; எ - று.

(பொ-ரை.) இந்தக் கொடிய பீனியானது முற்றித்துவிடுமாயின் யாது பண்ணி விடுமோ? இதற்கு முந்தி, யமனே! என்னுடைய உயிரை மடித்துவிடுவேனென்று மனோத்ருடக்கொண்டுக் கழுத்தில் அரிவாளைப்பூட்டிக் கோவித்தறுத்தமாத்திரத்தில், நெற்றிக் கண்ணையுடைய சிவபெருமானாவார் அந்தக் குழந்தைத் திருமேனியே தொன்மையாகிய திருமேனியாகி யெதிரே காட்சித்தந்தருளி. (உங)

மெய்ச்சினனா னினைபம்ம வேண்டியகே ளளிப்பமெனப்

பெச்சமா தேவியார் பேசுவார் பெருமானி

னச்சிலுற்ற நோயகன்ற வவ்வளவே போதுமற்றே

ரிச்சையிலே ரீசகமே யிருக்கவெனக் கிச்சையென்றார்.

(ப - ரை.) அம்ம - தாயே, நான் - நான், சின்னை - உன்னை, மெய்ச்சினன் - மெய்ச்சிக்கொண்டேன், வேண்டிய-விரும்பினவர்களை, கேள்-கேட்டாய், அளிப்பம் - அதுக்கடறஞ்செய்வோம், என்ன - என்று கட்டினாயிடுதலும், பெச்சமாதேவியார் - பெச்சமதாதேவியார், பேசுவார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), பெருமான் -

சிவபெருமானே, நின் - உனது, அச்சில் - திருமேனியில், உற்ற - அடைந்த; நோய் - பிணியானது, அகன்ற - நீக்கின, அவ்வளவே - அத்தனையே, போதும் - போதும், மற்ற - வேறு, ஓர் - ஒரு; இச்சை - வரமும், இல்லை - (வேண்டியது) இல்லை, நீ - நீ சுகமேயிருக்க - செளக்யமாய் வாழவேண்டுமென்பதே; எனக்கு - எனக்கு; இச்சை - வேண்டிய வரம், என்றான் - என்று சொன்னான்.

(பொ-ரை.) தாயே! நான் உன்னைமெசசிக்கொண்டேன்; விரும்பினவரங்களைக் கேட்பாய் அதுகூறாஞ்செய்வோமென்று கட்டளைபித்தலும், பெச்சமநூதேவியார் சொல்வாராயினா, எவ்வாறெனின்:-சிவபெருமானே! உனது திருமேனியிலடைந்த பிணியானது நீக்கின வத்தனையே போதும், வேறொரு வரமும் வேண்டியதில்லை, நீ செளக்யமாய் வாழவேண்டுமென்பதே யெனக்கு வேண்டிய வரமென்று சொன்னான்.

நம்மவைநீ யிருத்தலினு னம்மையே னுய்ப்சேரு
மீம்மையினி லுனக்குறித்த மினிதளித்தே மெம்மைநீ
செம்மையினால் வளர்த்தெடுத்த செய்தியினு னீநமக்கு
மம்மவைநா னொனவுரைத்தங் கருஞ்சோதி யாயினார்.

(ப-ரை.) நம்-நமது, அவ்வை-தாயாராகிய, நீ-நீ; இருத்தலினால் - (வேண்டிய) இருப்பதனால்; நம்மை - நம்மை, நோய் - பிணி; சேரும் - அஃதுகூறற்குக்காரணம்; ஏன் - யாது, இம்மையினில்-இவ்வுலகத்தில், உனக்கு-உனக்கு; தீர்தம்-மோட்சஸாம் ராஜ்யத்தை; இனிது-பரம ஸந்தோஷத்துடன்; அளித்தேம்-அதுகூறாஞ்செய்தோம், நீ - நீ, எம்மை-நம்மை, செம்மையினால்-செவ்வையாக; வளர்த்து எடுத்த-வளர்த்து வந்த, செய்தியினால் - ஸத்கார்யத்தினால், நீ - நீ, நமக்கும் - நமக்கும்; அம்மவ்வை - அம்மவ்வை, என்ன-என்று, உரைத்து-திருவாய்மலர்த்தருளி, அவ்ரு-அவ்விடத்தில், அரு - மேன்மையாகிய, சோதியாயினார் - தேஜோரூபமானார்.

(பொ-ரை.) நமது தாயாராகிய நீ ஷேஷமாயிருப்பதனால் நம்மை பிணியினு குவதற்குக்காரணம் யாது? இவ்வுலகத்தில் உனக்கு மோட்ச ஸாம்ராஜ்யத்தைப் பரம ஸந்தோஷத்துடன் அதுகூறாஞ்செய்தோம், நீ நம்மை செவ்வையாக வளர்த்து வந்த ஸத்கார்யத்தினால் நீ நமக்கும்அம்மவ்வையென்று திருவாய்மலர்த்தருளி யவ்விடத்தில் மேன்மையாகிய தேஜோரூபமானார். (உக)

பெச்சமாதேவியார் புராணம் முற்றிற்று.

உ
சிவமயம்.

கலியநாயனார் புராணம்.

எழுசீர்க்கநீநெடிலடியாசிரியவிரூத்தம்.

மருவில் செப்தி யேழையன்பர் மற்று நன்றோ ருத்தன
ரறையு மஞ்செ முத்த லால னெந்தி லாத நாவினர்
பிறைமு டித்த நீத்த னிச்சை பெருகு கின்ற நெறியதா
முறைமை கண்டு கலிய ரென்று மொழியி நாம முற்றுளார்.

(ப-ரை.) மருவு இல் - அடைய முடியாத, செய்தி - பக்திமார்க்கத்தையுடைய, ஏழையன்பர் - மூடபக்தர், மற்றும் - மேலும், நன்று-சன்மார்க்கத்தில், ஒருத்தனர் - ஒப்பற்றவர், அறையும் - (வேதாகமங்களில்) சொல்லப்பட்ட, அஞ்ச எழுத்து - ஸ்ரீ பஞ்சாட்சர மஹாமந்த்ரத்தை, அல்லால்-அல்லாமல், அணைந்து இல்லாத - உச்சரிக்காத, நாவினர்-சொல்லையுடையவர், பிறை-பாலசந்த்ரனை, முடித்த - ஜடாபாரத்தில் தரித்த, நித்தன-சிவபெருமானிடத்தில், இச்சை-அன்பு; பெருகின்ற-வளர்கின்ற, நெறியது ஆம்-சன்மார்க்கமாகிய, முறைமை-நீதியை, கண்டு-பார்த்து, கலியர் - கலியநாயனார், என்று-என்று, மொழிபும்-சொல்லப்பட்ட, நாமம் உற்று உள்ளார் - திருநாமத்தையுடையவர், என்று.

(பொ-ரை.) அடையமுடியாத பக்திமார்க்கத்தையுடைய மூடபக்தர், மேலும் சன்மார்க்கத்தில் ஒப்பற்றவர், வேதாகமங்களிற் சொல்லப்பட்ட ஸ்ரீபஞ்சாட்சரமஹாமந்த்ரத்தையல்லாமல் உச்சரிக்காத சொல்லையுடையவர், பாலசந்த்ரனை ஜடாபாரத்திற் தரித்த சிவபெருமானிடத்தில் அன்பு வளர்கின்ற சன்மார்க்கமாகிய நீதியைப் பார்த்துக் கலியநாயனாரென்று சொல்லப்பட்ட திருநாமத்தையுடையவர். (க)

நல்ல சீலர் துய்ய சைவர் கலியர் மற்றோர் நற்பதி
செல்ல வேணு மென்றெ முந்து செல்லு கின்ற வதியிலே
வல்லி பாகர் கோயி லின்றி மாவ னத்து வைகல்கண்
டொல்லே யோடி நீடு துக்க முற்ற நெஞ்ச ராயரோ.

(ப - ரை.) நல்ல - சிறந்த, சீலர் - ஆசாரத்தையுடையவரும், துய்ய - பாவத்தினின்றும் நீங்கிய, சைவர் - சிவகுலத்திற் பிறந்தவருமாகிய, கலியர் - கலியநாயனார், மற்ற ஓர் - வேறொரு, நல் - நல்ல, பதி - நகரத்திற்கு, செல்லவேணும் என்று - போக வேண்டுமென்கின்ற கருத்துடையவராய், எழுந்து - பயணப்பட்டு, செல்லுகின்ற - போகின்ற, வதியிலே-வழியிலே, வல்லிபாகர்-சிவபெருமான், கோயில்-திருவாலயம், இன்றி-இல்லாமல், மா-பெரிய, வனத்து-காட்டில், வைகல்-எழுந்தருளியிருப்பதை, கண்டு - பார்த்து, ஒல்லையோடி - மிகவும் விரைவாகப்போய், நீடு - பெரிய, துக்கம் உற்று - துன்பமடைந்த, நெஞ்சராய் - மனத்தையுடையவராகி, என்று.

(பொ-னா.) சிறந்த வாசாரத்தைபுடையவரும், பாவத்தினின்று நீக்கிய சிவ குலத்திற் பிறந்தவருமாகிய கலியநாயனார் கேற்றொரு நல்ல நகரத்திற்குப் போக வேண்டு மென்கின்ற கருத்துடையவராய் பயணப்பட்டுப் போகின்ற வழியிலே சிவ பெருமான் திருவாலயபில்லாமற் பெரிய காட்டில் எழுந்தருளியிருப்பதைப் பார்த்து, விரைவாகப்போய்ப் பெருத்துன்பமடைந்த மனத்தையுடையவராகி.

(வி - னா.) வல்லி-உவமைப்பாடுபெயர், பூக்கொடிபோல்பவளென்பது பொருள், பாகர் என மேல்வருதலால் இது உமாதேவியாரைக் குறித்தது. அரோ - அசை. (உ)

அணிந்து முன்பு அணிந்தே முந்த னைத்து நெஞ்சு கங்கரை
தினைந்த நேய ராபு யிர்த்தி ரண்டு கண்க ளொழுஞ்சீர்
தணிந்து விழ வேத னுந்து சங்கை யற்ற துன்பராய்த்
துணிந்து கைகு வித்தி ரங்கி நின்ற ருண்டு சொல்லுவார்.

(ப - னா.) அணிந்து - (சமீபத்தில்) சேர்ந்து, முன் - சந்தியில், பணிந்து - (சாஷ்டாங்கமாக) வணங்கி, எழுந்து-(மேலே)எழுந்து, அனைத்து-தழுவிக்கொண்டு, நெஞ்சு-மனம், கரைந்து - உருகி, இனைந்த - பொருந்திய, நேயராய்-அன்புடையவராகி, உயிர்த்து-பெருமூச்செறித்து, இரண்டு-இரண்டு, கண்கள்-கண்களினின்றும், ஒழுமும்-சிந்துகின்ற, சீர்-சீர், தணிந்து - நிறைந்து, விழ - விழ, தளர்த்து - சோர்த்து, சங்கையற்ற - அளவில்லாத, துன்பராய் - துக்கத்தையுடையவராய், துணிந்து - மகோத்ருட்கொண்டு, கைகுவித்து-கைகூப்பி வணங்கி, இரங்கி-அழுது, நின்ற - முன்னின்று, அருண்டு - பயந்து, சொல்லுவார் - சொல்லத் தொடங்கினார் (எவ்வாறெனின்), வ-று.

(பொ-னா.) சமீபத்திற்சேர்ந்து, சந்தியிற் சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, மேலே எழுந்து தழுவிக்கொண்டு, மனமுருகிப் பொருந்திய வன்புடையவராகி, பெருமூச்செறித்து, இரண்டு கண்களினின்றும் சிந்துகின்ற சீர் நிறைந்துவிழச் சோர்த்து, அளவில்லாத துக்கத்தையுடையவராகி, மகோத்ருட்கொண்டு கை கூப்பி வணங்கியழுது, முன்னின்று பயந்து சொல்லத் தொடங்கினார், எவ்வாறெனின். (ங)

தக்கன் வேள்வி சென்ற போது தம்மு ணெடுத்து தேவர்தா
மிக்க குற்ற மொன்று செய்யின் மேவி யார்வி லக்குவா
ரிக்கன் மேவி: சுட்ட தற்கல் விக்க னென்று செய்யினு
னக்க னென்ன செய்கு வன்சொ லைய நேயெ னத்தொழா.

(ப-நா.) ஐயனே - ஐயனே, தக்கன் - தஷ்டனுடைய, வேள்வி - யாகத்தை, சென்ற போது - அழித்த காலத்தில், தம் - தமது, உன் - மனம், நொந்து - வருந்தி, தேவர்-தேவர்கள், மிக்க - பெரிதாகிய, குற்றம் ஒன்று - ஒரு தீங்கினை, செய்யின் - பண்ணுவார்களாயின், மேவி-வந்து, விலக்குவார்-நீக்கவல்லவர், யார்-யார், இக்கன் - மன்மதனது, மேவி - சீரத்தை, சுட்டதற்கு - எரித்ததற்காக, அ - அந்த, இக்கன் - மன்மதன், ஒன்று - ஒரு தீங்கினை, செய்யின் - பண்ணுவானாயின், நான் - நான், அக்கன் - அவ்விடத்தில், என்ன - யாது, செய்குவன் - செய்வேன், சொல் - கூறும், என்ன - என்று, தொழா - தொழுது, எ - று.

(பொ-நா.) ஐயனே ! தஷ்டனுடைய யாகத்தை யழித்த காலத்தில் தமது மனம் வருந்தித் தேவர்கள் பெரிதாகியவோர் தீங்கினைப்பண்ணுவார்களாயின் வந்து நீக்க வல்லவாயார்? மன்மனது சீரத்தை யெரித்ததற்காக வந்த மன்மதன் ஒரு தீங்கினைப் பண்ணு வானாயின், நான் அவ்விடத்தில் யாது செய்வேன்? கூறுமென்று தொழுது.

(வி-ரை.) உள்-ஆகுபெயர். இக்கு-இஃஃ என்னும் வடசொற்றிரிபு, சரும்பு என்பது பொருள், அதனை வில்லாகவுடையவன் இக்கன். (ச)

வேத னஞ் சிரந்து னிரித்த வெம்ப கைக்க வன்றொடர்
தேத மொன்று செய்யினு னிறப்பன் மெய்ய தெம்பிரான்
பாத மொன்றி னுலு தைக்க வன்று லேந்த பகையமன்
றிது செய்கி லென்செய்கே னெனத்தி யங்கு சித்தராய்.

(ப-ரை.) எம்பிரான் - சிவபெருமானே, வேதன் - ப்ரஹ்மதேவனுடைய, அம் - அழகிய, சிரம் - தலையை, துணித்த - அறுத்த, வெம் - கொடிய, பகைக்கு - விரோதத் திற்காக, அவன்-அவன், தொடர்ந்து-தேடி, ஏதம் ஒன்று-ஒரு தீங்கினை, செய்யின் - செய்வானாயின், நான் - நான், திறப்பன் - செத்துப்போவேன், அது - அது, மெய் - உண்மை, பாதம் ஒன்றினால் - ஒரு திருவடியினால், உதைக்க - அன்று - அக்காலத்தில், உலேத்த - வருத்தப்பட்ட, பகை - விரோதத்தையுடைய, யமன் - யமன், தீது - (ஒரு) தீங்கினை, செய்கில் - பண்ணுவானாயின், என் செய்கேன் - யாது செய்வேன், என்ன - என்று, தியங்கு - கலங்கின, சித்தராய் - மனத்தை யுடைய வராகி ஏ-று.

(பொ-ரை.) சிவபெருமானே ! ப்ரஹ்மதேவனுடைய வழகிய தலையை யறுத்த கொடிய விரோதத்திற்காக அவன் தேடி ஒரு தீங்கினைச் செய்வானாயின் நான் செத்துப்போவேன், அது உண்மை, ஒரு திருவடியினாலுதைக்க வக்காலத்தில் வருத்தப் பட்ட விரோதத்தையுடைய யமன் ஒரு தீங்கினைப் பண்ணுவானாயின் யாது செய் வேன்? என்று கலங்கின மனத்தையுடையவராகி.

(வி - ரை.) வேதாதிக்காரியாதலால் ப்ரஹ்மதேவன் வேதன் எனப்பட்டான். ()

மிகைத்த நார சிங்கன் மேனி வீய நீடி ளந்தவப்
பகைக்க வன்செ றுத்து டன்று பற்றி லென்ன செப்துவ
னகைத்து முப்பு ரங்கள் சுட்ட ஓடி யந்த வழியுளோ
ருகைத்து வந்த டர்க்கி லென்ன வுத்த ரங்க ளோதுவேன்.

(ப-ரை.) மிகைத்த - குற்றஞ்செய்த, நார சிங்கன் - நரசிங்கமூர்த்தியனுடைய, மேனி-சரீரம், வீய-அழிபும்படி, நீ-நீ, பிளந்த-கிழித்தெறித்த, அ-அந்த, பகைக்கு - விரோதத்திற்காக, அவன் - அவன், செறுத்து - கோலித்து, உடன்று - போர்செய்து, பற்றில் - பிடித்துக்கொள்வானாயின், என்ன - யாது, செப்துவேன் - செய்வேன், கைத்து - திருமுறுவல்செய்து, முப்புரங்கள் - த்ரிபுரங்களை, சுட்டல் - எரித்ததை, நாடி - யோசித்து, அந்த - அந்த, வழியுளோர் - சந்தியார், உகைத்து - மேலே யெழுந்து, வந்து - வந்து, அடர்க்கில் - போர்செய்வார்களாயின், என்ன - யாது, உத்தரங்கள் - பதில், ஒதுவேன் - சொல்வேன், ஏ-று.

(பொ - ரை.) குற்றஞ்செய்த நரசிங்கமூர்த்தியனுடைய சரீரம் அழிபும்படி நீ கிழித்தெறித்த வந்த விரோதத்திற்காக அவன் கோலித்துப் போர்செய்து பிடித்துக் கொள்வானாயின் யாது செய்வேன்? திருமுறுவல்செய்து த்ரிபுரங்களையெரித்ததை யோசித்து அந்தச் சந்தியார் மேலேயெழுந்துவந்து போர்செய்வார்களாயின் யாது பதில் சொல்வேன்? (சு)

அந்த காசு ரம்பி ளந்த வப்ப கைக்கல் வழியுளோர்
வந்த டர்க்கி லவரை யான் வதைக்க வெண்ணில் வல்லனே
முந்து சக்க ரத்தி னுன்மு டிந்த வச்ச லந்தர
னந்த வார்க்கர் வந்து றுக்கி லை வென்ன செய்குவேன்.

(ப - ரை.) ஐய - ஐயனே, அந்தகாசரன் - அந்தகாசரனை, பினந்த - கிழித் தெறிந்த, அ - அந்த, பகைக்கு - விரோதத்திற்கு, அ - அந்த, வழியுள்ளோர் - சந்ததியார், வந்து - வந்து, அடர்க்கில் - போர்செய்வார்களாயின், அவரை-அவர்களை, யான் - நான், வதைக்க - கொல்ல, எண்ணில் - நினைப்பேனாயின், வல்லனே - சாமர்த்தியமுள்ளவனே, முந்து - முற்காலத்தில், சக்கரத்தினால் - சக்கரத்தால், முடிந்த - மாண்ட, அ - அந்த, சலந்தரன் - ஜலந்தராசரனுடைய, அந்த - அந்த, வார்க்கர் - சந்ததியார், வந்து - வந்து, உறுக்கில் - கோவிப்பார்களாயின், என்ன - யாது, செய்குவேன் - செய்வேன், எ - று.

(பொ - ரை.) ஐயனே! அந்தகாசரனைக் கிழித்தெறிந்த வந்த விரோதத்திற்கு அந்தச் சந்ததியார் வந்து போர்செய்வார்களாயின் அவர்களை நான் கொல்லச் சாமர்த்தியமுள்ளவனே? முற்காலத்தில் சக்கரத்தால் மாண்ட வந்த ஜலந்தராசரனுடைய வந்தச் சந்ததியார் வந்து கோவிப்பார்களாயின் யாது செய்வேன்? (எ)

வலிய முன்னு ரித்த வந்த வார னைப்ப ழிக்குமப்
புலியி றும்ப ழிக்கு மிப்பு னத்து யானே புலிகளை
மெலிய வொன்று செய்யின் யார் விலக்கு வார்க்கி ரைந்தெனக்
கலியர் ரைந்தி ரங்கியே கலுழ்ந்து நின்று கழறு வார்.

(ப - ரை.) முன் - முற்காலத்தில், வலிய - தாமாகவேபோய், அந்த - அந்த, வாரணம் - யானையை, உரித்த - உரித்த, பழிக்கும் - தீக்கிற்காகவும், அ - அந்த, புலி - புலியை, இறும் - கொன்ற, பழிக்கும் - தீக்கிற்காகவும், இ - இந்த, புனத்து - காட்டிலுள்ள, யானை - யானைகளும், புலிகள் - புலிகளும், நீ - நீ, மெலிய - இளைத்துப்போகும்படி, ஒன்று-ஒருதீக்கினை, செய்யின் - பண்ணுமாயின், விரைத்து - சீக்கிரமாகவந்து, விலக்குவார் - நீக்கவல்லவர், யார் - யார், என்ன - என்று, கலியர் - கலியநாயனார், ஹைந்து - மனம்வருத்தி, இரக்கி - துக்கப்பட்டு, கலுழ்ந்து - அழுது, நின்று - நின்றுகொண்டு, கழறுவார் - மீண்டும் சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - ரை.) முற்காலத்தில் தாமாகவேபோய் அந்த யானையையுரித்த தீக்கிற்காகவும், அந்தப் புலியைக்கொன்ற தீக்கிற்காகவும், இந்தக்காட்டிலுள்ள யானைகளும் புலிகளும் நீ இளைத்துப்போகும்படி யொரு தீக்கினைப் பண்ணுமாயின், சீக்கிரமாக வந்து நீக்கவல்லவர் யார்? என்று கலியநாயனார் மனம் வருத்தித் துக்கப்பட்டமுது சின்றுகொண்டு மீண்டும் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்.

(அ)

நம்பி னுஞ்சி றுத்த மானி டர்க்கு நம்ப தத்தினுஞ்
செம்மை சேர்ப தங்க ளைச்சி வன்கொ ட்ப்ப தேனெனத்
தம்மு ளேவெ றுத்தி ருக்கு மண்டர் நீத னித்துறின்
வெம்மை செய்யி னைய வென்ன செய்வ னென்று விம்மியே.

(ப - ரை.) ஐய - ஐயனே, நம்மினும் - நம்மைப்பார்க்கிலும், கிறுத்த-தாழ்த்த, மானிடர்க்கு - மனிதர்களுக்கு, நம் - நமது, பதத்தினும் - பதவிக்களைப்பார்க்கிலும், செம்மைசேர்-மேன்மை பொருந்திய, பதங்களை - பதவிக்களை, சிவன்-சிவபெருமான், கொடுப்பது - அதுகூடாது செய்தற்குக் காரணம், ஏன் - யாது, என்ன - என்று, தம்முள் - நமது மனத்தில், வெறுத்து இருக்கும் - பகைத்திருக்கின்ற, அண்டர்-தேவர்கள், நீ - நீ, தனித்து உறின் - தனியாகவிரும்பிராயின், வெம்மை - ஒரு தீங்கினை, செய்யின் - பண்ணுவார்களாயின், என்ன-யாது, செய்வன் - செய்வேன், என்று - என்று, விம்ம் - அழுது, ஏ - று.

(பொ - ரை.) ஐயனே! நம்மைப்பார்க்கிலும் தாழ்த்த மனிதர்களுக்கு நமது பதவிக்களைப்பார்க்கிலும் மேன்மைபொருந்திய பதவிக்களைச்சிவபெருமான் அதுகூடாது செய்தற்குக் காரணம் யாது? என்று நமது மனத்தில் பகைத்திருக்கின்ற தேவர்கள் நீ தனியாகவிரும்பிராயின் ஒரு தீங்கினைப் பண்ணுவார்களாயின் யாது செய்வேன்? என்றழுது.

(௧)

மடப்ப மாம லைப்பி றந்த மயிலி ருத்தல் கண்டிலேன்
நிடத்து மாத வத்தர் பூசை செய்த செய்தி காண்கிலே
னெடுத்தொ ருத்த ரென்சி ரத்தி ருத்தி லீங்க ணத்திலே
யடுத்த வெங்க ஞாநி லால யஞ்ச மைத்து மாற்றுகேன்.

(ப - ரை) மா - பெருமை பொருந்திய, மலை - இமயபர்வதத்தில், பிறத்த - தோன்றியருளின, மடப்பம்-மடமைக்குணத்தையுடைய, மயில்-மயில்போலும்சாயலை யுடைய உமாதேவியார், இருத்தல்-எழுத்தருளியிருப்பதையும், கண்டிலேன்-பார்த்தேனில்லை, திடத்த-மனோத்ருடமுள்ள, மா-பெருமையுடைய, தவத்தர்-தபோதனர்கள், பூசைசெய்த - பூஜித்த, செய்தி - செய்கையையும், காண்கிலேன் - பார்த்தேனில்லை, ஒருத்தர் - ஒருத்தர், எடுத்து - தூக்கி, என் - எனது, சிரத்து - தலையில், இருத்தில்-வைப்பாராயின், இ - இந்த, கணத்திலே - கொடிப்பொழுதிலே, அடித்த - சமீபத்திலிருக்கின்ற எங்கள் - எங்களுடைய, ஊரில் - நாட்டில், ஆலயம் - திருக்கோயிலே, சமைத்து - கட்டுவித்து, மாற்றுகேன் (அதில் உன்னை யெழுத்தருளப் பண்ணிப் பயத்தை) ஒழிப்பேன், எ - று.

(பொ-ரை.) பெருமைபொருத்திய இமயபர்வதத்திற்குேன்றி யருளினமடமைக்குணத்தையுடைய மயில்போலுஞ்சாயலுடையஉமாதேவியார் எழுத்தருளியிருப்பதையும்பார்த்தேனில்லை, மனோத்ருடமுள்ள பெருமையுடைய தபோதனர்கள் பூஜித்த செய்கையையும் பார்த்தேனில்லை, ஒருத்தர் தூக்கி எனது தலையில் வைப்பாராயின் இந்த கொடிப்பொழுதிலே சமீபத்திலிருக்கின்ற எங்களுடைய நாட்டில் திருக்கோயிலைக் கட்டுவித்து அதில் உன்னை யெழுத்தருளப் பண்ணிப் பயத்தை யொழிப்பேன்.

(௧௦)

நினைத் திடாத வகை யெல்லாநி னைக்கி லாவ தென்னென
வினைப்ப கைத்தி றங்கள் வல்ல மெய்ச்ச காய ின்றிப்பே
யெனைத்து மொன்று மெண்ணி டாதி ருக்கு நந்த மீசனே
முனைத்த னத்த னாகு மென்று கவிபர் நின்று முன்னியே.

(ப-ரை.) நினைத்திடாத-எண்ணிமுடியாத, வகையெல்லாம்-விதங்கள் முழுதும், நினாக்கில் - எண்ணுவோயின், ஆவது - உண்டாகின்ற பயன், என் - யாது, என்னு

என்று, வினை - தீவினையினுண்ணடாகின்ற, பகை - விரோதத்திற்குரிய, திறங்கள் எல்லாம் - காரணங்கள் எல்லாவற்றையும், வல்ல-ஆறியவல்ல, மெய்-உண்மையாகிய, சகாயர் - துணைவர், இன்றி - இல்லாமல், எனைத்தும் - எவ்வளவும், ஒன்றும் - ஒரு உபாயத்தையும், எண்ணி டாது - தேடிக்கொள்ளாமல், இருக்கும் - (மகோத்ருடத்துடன் தனியாக) வீற்றிருக்கின்ற, நம் - நமது, ஈசனே - சிவபெருமானே, முனைத்தனத்தன் - புத்தவீரன், ஆகும் - ஆவான், என்று - என்று, நின்னு - நின்னு, முன்னி - யோசித்து, எ-று.

(பொ-ரை.) எண்ணிமுடியாத விதங்கள் முழுதும் எண்ணுவேனாயின் உண்டாகின்ற பயன்யாது? என்று, தீவினையினுண்ணடாகின்ற விரோதத்திற்குரிய காரணங்களெல்லாவற்றையும் அறியவல்ல உண்மையாகிய துணைவரில்லாமல் எவ்வளவும் ஒரு உபாயத்தையுத்தேடிக்கொள்ளாமல் மகோத்ருடத்துடன் தனியாக வீற்றிருக்கின்ற நமது சிவபெருமானே புத்தவீரனாவென்று நின்னு யோசித்து. (கக)

ஆடு மைபர் தம்மை விட்ட கன்றி டாகி ருந்துதத்
தேமி மாத னங்க ஞஞ்செ மூம ணித்தி நங்கரு
மாடு கன்று மடிமை யான வகைபு மற்று முளவெலாங்
கூடு மன்பி விட்ட ரத்தொ ரால யங்கு யிற்றுவார்.

(ப-ரை.) ஆடும்-திருநடனஞ்செய்கின்ற, ஐயர் தம்மை-சிவபெருமானே, விட்டு - நீங்கி, அகன்றி டாது-போகாமல், இருத்து-தங்கி, தம்-தமது, தேடும்-சம்பாதித்து வைத்த, மா - பெரிய, தனங்களும் - திரவியங்களும், செழு - மேன்மையாகிய, மணித் திறங்களும் - ரத்தங்களும், மாடு - மாடுகளும், கன்றும் - கன்றுகளும், அடிமையான வகையும் - கைவசத்திலுள்ளவைகளும், மற்றம்-உள - இன்னமுமிருந்தவைகளும், எல்லாம் - (ஆகிய) எல்லாவற்றையும், கூடும் - பொருத்தியிருக்கின்ற, அன்பில் - அன்புடன், இட்டு - (திருப்பணிக்குகன்றே)கொடுத்து, அரங்கு - சிவபெருமானுக்கு, ஓர் - ஒரு, ஆலயம்-திருக்கோயிலை, குயிற்றுவார் - கட்டத்தொடங்கினர், எ-று.

(பொ - ரை.) திருநடனஞ்செய்கின்ற சிவபெருமானே நீங்கிப்போகாமற்றவகித் தமது சம்பாதித்து வைத்த பெருந்திரவியங்களும், மேன்மையாகிய ரத்தங்களும், மாடுகளும், கன்றுகளும், கைவசத்திலுள்ளவைகளும், இன்னமுமிருந்தவைகளுமாகிய வெல்லாவற்றையும் பொருத்தி யிருக்கின்ற வன்புடன் திருப்பணிக்குகன்றே கொடுத்துச் சிவபெருமானுக்கு ஒரு திருக்கோயிலைக் கட்டத்தொடங்கினர். (க௨)

ஆன கொப்பக் கமொ டத்த மண்டப மமைத் தபின்
வான மெட்டு கோபுர மதிற்பு நத்தி லகழ் சமைத்
தின மற்ற வாயில் கட்கி ருங்க பாட மீட்டரோ
சேனை சுற்று முத்தி கைச்சி தைப்பு ருத வகையெலாம்.

(ப - ரை.) ஆன - திருவாலயத்துக்குரித்தான, கொப்பக்கமொடு - கப்பப் க்ருஹத்தையும், அத்தமண்டபம் - அர்த்தமண்டபத்தையும், அமைத்த-கட்டிமுடித்த, பின் - பிறகு, வானம் - ஸ்வர்க்கலோகம்வரையிலும், எட்டு - அளாவியிருக்கின்ற, கோபுரம் - திருக்கோபுரங்களையும், மதில் - திருமதில்களையும், புறத்தில் - சுற்றுப் பக்கத்திலும், அகழ் - அகழிகளையும், சமைத்து - கட்டி, ஈனமற்ற - நிலைபெற்ற, வாயில்க்கு - திருவாயில்களுக்கு, இரு - பெரிய, கபாடம் - கதவுகளை, இட்டு - அமைத்து, சேனை - படைகளால், சுற்றும் - சூழ்த்திருக்கின்ற, முத்திகை - கோட்டையானது, சிதைப்புருதவகை - அழியாதபடி, எல்லாம் - முழுதும், எ - று.

(பொ - ரை.) திருவாலயத்துக் குறித்தான கர்ப்பக்ருஹத்தையும், அர்த்த மண்டபத்தையும் கட்டிமுடித்த பிறகு, ஸ்வர்க்க லோகம் வரையிலும் அளாவியிருக்கின்ற திருக்கோபுரங்களையும், திருமதில்களையும், சுற்றுப்பக்கத்திலும் அகழிகளையுக்கட்டி, நிலைபெற்றத் திருவாயில்களுக்குப் பெரிய கதவுகளை யமைத்து, படைநகரத் குழந்திருக்கின்ற கோட்டையானது அழியாதபடி யெல்லாம். (க௩)

செய்த பின்பு கோயில் ஓட்செ முஞ்ச லங்கொள் கூவல்கண்
டையர் துய்ய வழுதி னுக்க ளக்கு நெல்லு முட்செறித்
துய்ய நல்ல பூம ரங்க னொத்த வன்பின் வைத்தரன்
பொய்ய லாத துய்ய பூசை நாடொ ஹம்பு ரிந்துளார்.

(ப - ரை.) செய்தபின்பு - கட்டிமுடித்தபிறகு, கோயிலுள் - திருவாலயத்தில், செழும் - சிறந்த, சலம் - தீர்த்தத்தை, கொள் - மொன்றருவதற்குரிய, கூவல் - கிணற்றை, கண்டு - தோண்டி, ஐயர் - சிவபெருமானது, துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, அமுதினுக்கு - திருவழுதுக்காக, அளக்கும் - (அமுதுபடி) அளந்துகொடுத்தற்குரிய, நெல்லும் - நெற்களஞ்சியங்களையும், உள் - உள்ளே, செறித்து - சேர்த்துவைத்து, உய்ய - உஜ்ஜீவிக்கும்பொருட்டு, நல்ல - நல்ல, பூமரங்கள் - புஷ்பவ்ருங்ககளையும், ஒத்த - பொருத்திய, அன்பின் - அன்புடன், வைத்து - பயிர்செய்து, அரன் - சிவ பெருமானுக்கு, பொய்யல்லாத - பொய்ப்படுதலில்லாத, துய்ய-மேன்மைபொருத்திய, பூசை - பூஜையை, நான்தொறும் - தினமும், புரிந்துள்ளார் - விரும்பிச் செய்தார், எ - று.

(பொ - ரை.) கட்டிமுடித்த பிறகு, திருவாலயத்திற் சிறந்த தீர்த்தத்தை மொன்றருதற்குரிய கிணற்றைத் தோண்டி, சிவபெருமானது பரிசுத்தமாகிய திருவழுதுக்காக வழுதுபடி யளந்து கொடுத்தற்குரிய நெற்களஞ்சியங்களையும் உள்ளே சேர்த்துவைத்து, உஜ்ஜீவிக்கும்பொருட்டு நல்ல புஷ்ப வ்ருங்ககளையும் பொருத்திய வன்புடன் பயிர்செய்து, சிவபெருமானுக்குப் பொய்ப்படுதலில்லாத மேன்மை பொருத்திய பூஜையைத் தினமும் விரும்பிச் செய்தார். (க௪)

தம்மு டன்ற மக்கி தத்த தன்மை யாரை நேடிபே
யெம்மு டன்ச லேப்ப தற்றி யங்க வல்ல பேர்சளாய்
வம்மி னென்று நம்மை யாரும் வள்ள லார்ம திற்புறந்
செம்மி நின்றி ராப்ப கற்சினேக மிக்க சித்தராய்.

(ப - ரை.) தம்முடன் - தாமும், தமக்கு இதத்த தன்மையாரை - தமது நண்பர்களை, நேடி - நோக்கி, எம்முடன்-நம்மோடு, சலிப்பு ஆற்று-இளைக்காதபடி, இயங்கவல்லபேர்களாய் - பதாதிகளாய், வம்மின் - வாருங்கள், என்று - என்று (அழைத்துக்கொண்டு), நம்மை - அடியேங்களை, ஆளும் - ஆட்கொண்டருள்கின்ற, வள்ளலார் - சிவபெருமானது, மதில் - திருமதில்களின், புறம்-சுற்றுப்பக்கத்திலும், செம்பி - செருங்கி, நின்ற - நிலைத்திருந்து, இராப்பகல் - இரவும்காலம், சினேகம் மிக்க - அன்புமிஞ்ச, சித்தராய் - மனத்தையுடையவராய், எ - று.

(பொ - ரை.) தாமும் தமது நண்பர்களைநோக்கி நம்மோடு இளைக்காதபடிப் பதாதிகளாய் வாருங்களென்று அழைத்துக்கொண்டு, அடியேங்களை யாட்கொண்டருள்கின்ற சிவபெருமானது திருமதில்களின் சுற்றுப்பக்கத்திலும் செருங்கி நிலைத்திருந்து, இரவும் பகலும் அன்புமிஞ்ச மனத்தையுடையவராய். (க௫)

மதிப்புறங்க டந்து சத்து ருக்க டம்ம தத்தினும்
கதத்தி னுங்க டக்கொ ணுத காவ லாள ராகியே
குதிப்பர் நிற்ப ரார்ப்ப ரிப்பர் கொக்க ரிப்பர் தம்மனத்
திதத்த வன்பி னித்திற மியற்று நாள்கள் சில் செலா.

(ப - னை.) மதிப்புறம் - திருமதிப்புறங்களை, கடத்து - தாண்டி, சத்துருக்கள் - விரோதிகள், தம் - தமது, மதத்தினும் - இறுமாப்பினாலும், கதத்தினும் - கோவத்தினாலும், கடக்கவொண்ணாத - தாண்டிவரமுடியாத, காவலாளராகி - காவற்காரராகி, குதிப்பர் - பாய்வார், நிற்பர் - நிலைதிரியாமலிருப்பார், ஆர்ப்பரிப்பர் - ஆரவாரஞ்செய்வார், கொக்கரிப்பர் - கொர்ச்சனைசெய்வார், தம் - தமது, மனத்து - மனத்தில், இதத்த - விரும்பியவற்றையெல்லாம், அன்பின் - அன்புடன், இத்திறம் - இவ்விதமாக, இயற்றும்-திருப்பணி செய்கின்ற, நாள்கள் - தினங்களில், சில்செலா - சிலதினங்கள் கழிதலும், ஏ - று.

(பொ-ரை) திருமதிற் புறங்களைத்தாண்டி விரோதிகள் தமது இறுமாப்பினாலும் கோவத்தினாலும் தாண்டி வரமுடியாத காவற்காரராகிப் பாய்வார், நிலைதிரியாமலிருப்பார், ஆரவாரஞ்செய்வார், கொர்ச்சனைசெய்வார், தமது மனத்தில் விரும்பியவற்றையெல்லாம் அன்புடன் இவ்விதமாகத் திருப்பணி செய்கின்ற தினங்களிற் சிலதினங்கள் கழிதலும். (கச)

அளவி லாத தனமெ லாம மர்ந்தி டிநி மந்தர்கட்
குளப தாதி கட்டு நாளு முதவ லாலு றும்பொருள்
செலவ தாகி முன்னு ளோர் சிதைந்து போயு மத்தர்தம்
வளநி லாவு கோயில் காவல் வழுவி லாத வகையராய்.

(ப - னை.) அளவு இல்லாத - கணக்கற்ற, தனம் எல்லாம் - எல்லாத்திரவியங்களையும், அமர்ந்திடும்-சியமித்திருக்கின்ற, நிமந்தர்கட்டு - கோயில் ஊழியர்களுக்கும், உள்ள - இருக்கின்ற, பதாதிகட்கும்-காலாட்படைகளுக்கும், நாளும்-தினத்தோறும், உதவலால் - சம்பளத்தைக் கொடுத்தமையால், உறும் - மிகுதியாயிருந்த, பொருள் - திரவியங்களெல்லாம், செலவு ஆகி - செலவழிந்து, முன்னள்ளோர் - முன்னிருந்த பதாதிகளெல்லாரும், சிதைந்துபோயும் - அழிந்துபோயும், வளம்கிலாவு - மேன்மை பொருந்திய, அத்தர்தகோயில் - சிவாலயத்தை, காவல் - காத்தற்பணியினின்றும், வழுவு இல்லாத வகையராய் - நிலைபெயராதவராகி, ஏ - று.

(பொ - னை.) கணக்கற்ற வெல்லாத் திரவியங்களையும் சியமித்திருக்கின்ற கோயில் ஊழியர்களுக்கும் இருக்கின்ற காலாட் படைகளுக்குத் தினத்தோறும் சம்பளத்தைக்கொடுத்தமையால் மிகுதியாயிருந்த திரவியங்களெல்லாஞ் செலவழிந்து முன்னிருந்த பதாதிகளெல்லாரும் அழிந்துபோயும், மேன்மைபொருந்திய சிவாலயத்தைக் காத்தற்பணியினின்றும் நிலைபெயராதவராகி. (கன)

எண்சீர்க்கழிநெடியாசிரியவிருத்தம்.

தொனிமிசுத்த மணிகளரை ரூழக் கட்டிச்
சுரிகையொரு கரத்தெ டித்துச் சோதிப் பந்தம்
புனிதமுறு கரத்தேந்திப் பிறவி வேங்கைப்
புலவேட்டை யாநிவார் போலக் கொண்டே
நனிமணியி னோசைகணின் கணின் தென்ன
நற்கரத்தின் சுரிகைகளின் கலினை தென்ன
வனுதினமும் கலியனா றிரவ தெல்லா
மத்தந்திரு வாலயத்து ளன்பாற் காப்பார்.

(ப - னா.) தொனிமிசுத்த - மிசுத்த சத்தத்தையுடைய, மணிகள் - மணிகளை, அரை - இடையில், ரூழ - சுற்றிலும், கட்டி - இறுக்கி, சுரிகை - உடைவாளை, ஒருகரத்து - ஒருகையில், எடுத்து - பிடித்து, சோதி - தீபொருத்தியிருக்கின்ற, பந்தம் - தீவட்டியை, புனிதம் உறு - பரிசுத்தமான, கரத்து - (மற்றொரு) கையில், எந்தி - பிடித்து, பிறவி - பிறப்பாகிய, வேங்கைப்புலி-வேங்கைப்புலியை, வேட்டையாடுவார்போல - வேட்டையாடுபவர்போல, கொண்டு - கோலமடைத்து, மணியின்-மணிகளின், நனி - மிசுத்த, ஓசை - சத்தமானது, கணின் கணின் - கணீர் கணீர், என்ன - என்றும், கல் - கல்ல, கரத்தின் - கையில்லிருக்கின்ற, சுரிகை - உடைவாளானது, கலின் கலின் - கலீர் கலீர், என்ன-என்றும், அனுதினமும்-நாடோறும், கலியனார் - கலியநாயனார், இரவு எல்லாம் - இராமுழுதும், அத்தர்-சிவபெருமானது, திருவாலயத்துள் - திருக்கோயிலில், அன்பால் - அன்புடன், காப்பார் - காவல் செய்வார், எ - று.

(போ-ரை.) மிசுத்த சத்தத்தையுடைய மணிகளை யிடையில் சுற்றிலு பிறுக்கி, உடைவாளை யொருகையிற் பிடித்து, தீபொருத்தியிருக்கின்ற தீவட்டியைப் பரிசுத்தமான மற்றொருகையிற் பிடித்து, பிறப்பாகிய வேங்கைப்புலியை வேட்டையாடுபவர்போலக் கோலமடைத்து, மணிகளின் மிசுத்த சத்தமானது கணீர் கணீரென்றும், கல்ல கையில்லிருக்கின்ற உடைவாளானது கலீர் கலீரென்றும் நாடோறும் கலியநாயனார் இராமுழுதும் சிவபெருமானது திருக்கோயிலில் அன்புடன் காவல்செய்வார்.

(வி - ரை.) தொனி - த்வகி என்னும் வடசொற்றிரிபு. கணின் கணின், கலின் கலின் என்பவை ஈரடுக்கொலிக்குறிப்பு. அது - பகுதிப்பொருள்வகுதி. (கஅ)

பலரிருந்து காப்பதென வொருவர் தாமே
பலகாலு மான்வாரி யேறிப் பாப்பார்
சிலதினமீப் படிசெல்லக் கலிய னுத்தார்
திருக்கரத்திற் பந்தத்துக் கென்னொய் கொள்ளா
நலபொருளொன் றின்றியணி யாடை யெல்லா
நற்பொருளுக் கீந்ததுவுஞ் செல்ல பின்பந்
குலரும்விற கினைப்பொறுக்கிச் சுளுந்தாச் சட்டல்
வொளியினுற் சிலவிரவந் குவந்து காத்தார்.

(ப - ரை.) பலர் - அநேகஜனங்கள், இருந்து - சுற்றியிருந்து, காப்பதுஎன்ன - காவல்செய்வதைப்போல, ஒருவர்தாமே - ஒருத்தரே, பலகாலும் - அடிக்கடி, ஆள்

வாரி - கோட்டைப்பத்தேரியை, ஏறிப்பார்ப்பார் - ஏறிப்பார்ப்பார், சிலதினம் - சிலநாட்கள், இப்படி - இவ்விதமாக, செல்ல - கழிதலும், கலியனார் - கலியராயனார், திரு - அழகிய, கரத்தில் - கையிலிருக்கின்ற, பத்தத்துக்கு - தீவட்டிக்காக, எண்ணெய் - எண்ணெயை, கொள்ள - வாங்க, நல்ல - நன்மையுடைய, பொருள் - திரவியம், ஒன்று - சற்றும; இன்றி - இல்லாமல், ஆணி - ஆபரணங்களும், ஆடை - வத்திரங்களும், எல்லாம் - (ஆகிய) எல்லாவற்றையும், நல் - மிக்க, பொருளுக்கு - திரவியத்துக்கு; ஈந்து - கொடுத்துவிட்டு, அதுவும் - அந்தத்திரவியமும், செல்ல - செலவழித்துபோயும், பின்பு - பிறகு; அங்கு - அந்தக்காட்டில், உலரும் - காய்த்து கிடக்கின்ற, வறகினை - கட்டைகளை, பொறுக்கி - பெறுக்கிக்கட்டி, சுளுந்தா - சுளுந்துபோல, சுட்டு - கொளுத்தி, அ - அந்த, ஒளியினால் - வெளிச்சத்தினால், சில இரவு - சிலராத்திரி, அங்கு - அவ்விடத்தில், உவந்து - மகிழ்ச்சியுடன், காத்தார் - காவல்செய்தார், எ - று.

(பொ - ரை.) அகேக ஜனங்கள் சந்தியிருந்து காவல் செய்வதைப்போல, ஒருத்தரே அடிக்கடி கோட்டைப்பத்தேரியை யேறிப் பார்ப்பார், சிலநாட்கள் இவ்விதமாகக் கழிதலும் கலியராயனார் அழகிய கையிலிருக்கின்ற தீவட்டிக்காக யெண்ணெயை வாங்க நன்மையுடைய திரவியம் சற்றுமில்லாமல் ஆபரணங்களும் வத்திரங்களுமாகிய வெல்லாவற்றையும் மிக்க திரவியத்துக்குக் கொடுத்துவிட்டு அந்தத்திரவியமும் செலவழித்துபோயும், பிறகு அந்தக்காட்டில் காய்த்துகிடக்கின்ற கட்டைகளைப் பெறுக்கிக்கட்டிச் சுளுந்துபோலக்கொளுத்தி அந்தவெளிச்சத்தினால் சிலராத்திரி அவ்விடத்தில் மகிழ்ச்சியுடன் காவல்செய்தார். (கக)

ஆலயத்தை யாமகன்றித் தனத்துக் கேகி
லைபர்க்குத் தனியெனத்தா மரையிற் சாத்துஞ்
சேலையுடன் றலைவாசம் கொளுத்தி நோக்கிச்
சென்றதற் றென்றமிழ்ச் செயலாகி
வேலைவிட முண்டபிரான் கோயில் காக்கும்
விருப்பினு றலைமயிரை மேன்மு டிந்து
கோலமுறும் பந்தமெனக் கொளுத்தி யீசன்
கோயில்வலம் வந்தன்பாற் குலவும் போதில்.

(ப - ரை.) யாம் - நாம், ஆலயத்தை - திருக்கோயிலை, அகன்று - விட்டு, இத்தனத்துக்கு-விரகக்காக, ஏகில் - போவோமாயின், ஐயர்க்கு - சிவபெருமானுக்கு, தனி - தனித்திருத்தல்நேரிடும், என்ன - என்றுயோசித்து, தாம் - நாம், அரையில் - இடையில், ஈத்தும் - உடுத்திருக்கின்ற, சேலையுடன் - வத்திரத்தையும், தலைவாசம் - தலைப்பாகையையும், கொளுத்தி - சுட்டெரித்து, நோக்கி-பார்த்து, சென்றதன்பின் - அதுவும் செலவழித்து போனபிறகு, ஒன்றும் - ஒருபொருளும், இல்லாதவராகி - இல்லாதவராகி, வேலை - திருப்பாற்கடலிலுண்டான, விடம் - விஷத்தை, உண்ட - திருவழுதுசெய்தருளிய, பிரான் - சிவபெருமானது, கோயில் - திருவாலயத்தை, காக்கும் - காவல்செய்யவேண்டுமென்கின்ற, விருப்பினால் - விருப்பத்தினால், தலைமயிரை - தலைமயிரை, மேல் - மேலே, முடிந்து - சேர்த்துக்கட்டி, கோலமஉறும் - அழகுபொருத்திய, பந்தம்என்ன - தீவட்டியைப்போல, கொளுத்தி - சுட்டெரித்து, ஈசன்கோயில் - சிவாலயத்தை, அன்பால் - அன்புடன், வலம்வந்து - பிரதக்ஷணஞ் செய்து, குலவும்போதில் - விளங்குகின்ற காலத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) நாம் திருக்கோயிலைவிட்டு விறகுக்காகப் போவோமாயின் சிவ பெருமானுக்குத் தனித்திருத்தல் நேரிடுமென்று யோசித்து, தாம் இடையில் உடுத்திருக்கின்ற வத்திரத்தையும் தலைப்பாகையையும் சுட்டெரித்துப் பார்த்து, அதையும் செலவழித்துபோனபிறகு, ஒரு பொருளும்மில்லாதவராகி, திருப்பாற்கடலிலுண்டான விஷத்தைத் திருவழுதுசெய்தருளிய சிவபெருமானது திருவாலயத்தைக் காவல்செய்யவேணுமென்கின்ற விருப்பத்தினால் தலைமயிரை மேலேசேர்த்துக்கட்டியழகுபொருத்திய தீவட்டியைப்போலச் சுட்டெரித்துச் சிவாலயத்தை யன்புடன் பிரதக்ஷணஞ்செய்து விளங்குகின்ற காலத்தில். (௨௦)

வெந்துமயி ரங்கிகபா லத்தை மேவி
விரவுறவும் விமலர்பத்தி விலங்கா ராகிச்
சிந்தைமகிழ்த் தாலிக்குங் கலிய னாத்தஞ்
செய்யதுய்ய மனத்துறுதிச் செயலை யெல்லாந்
கந்தவித முச்சடையார் திருவு ளத்தாற்
கண்டுலகர்க் கிவர்தன்மை காட்ட வேண்டி
யுந்துமழ விடையின்மே லுமையுந் தாமு
முருகுசிவ கலியர்முன முவந்து போந்து.

(ப - ரை.) மயிர்-தலைமயிர், வெந்து-சுட்டு, அங்கி-நெருப்பானது, கபாலத்தை - மண்டையை, மேலி-பற்றிக்கொண்டு, விரவுறவும்-கொழுந்து விட்டெரிந்து நெற்றியின் கமலத்திலிருக்கின்ற பரஞ்சோதியும் வெளிப்படுதற்குரிய ஜ்யோதியாரம்பிக்கவும், விமலர்பத்தி - சிவபக்தியினின்றும், விலங்காராகி - நீங்காதவராகி, சிந்தை மகிழ்ந்து - மனமகிழ்ந்து, ஆலிக்கும் - ஆரவாரஞ்செய்கின்ற, கலியனார் - கலியநாயனாருடைய, செய்ய - மேன்மைபொருத்திய, துய்ய - பரிசுத்தமான, மனத்து உறுதி - மனோநுடத்தின், செயலை-திருப்பணியை, எல்லாம்-முழுதும், கந்தம்-நறு மணங்கமழ்கின்ற, இதழி - கொன்றைமலரைத்தரித்திருக்கின்ற, சடையார் - ஜடாபாரத்தையுடைய சிவபெருமானாவர், திருவுள்ளதால்-திருவுள்ளத்தில், கண்டு-உணர்ந்து, உலகர்க்கு - உலகத்தார்க்கு, இவர் - இவருடைய, தன்மை - பெருமையை, காட்ட வேண்டி - காண்பிக்கும்பொருட்டு, உத்தும்-செலுத்துகின்ற, மழவு-இளமைப்பருவத்தையுடைய, விடையின்மேல் - உருஷபவாஹனத்தின்மீது, உமையும் - உமாதேவியாரும், தாமும் - தாமும், உருகு - மனங்ககிசுக்கின்ற, சிவம் - மங்களகரம்பொருத்திய, கலியர்-கலியநாயனார்க்கு, முன்னம்-முன்னர், உவந்து-சந்தோஷத்துடன், போந்து - எழுந்தருளி, எ-று.

(பொ - ரை.) தலைமயிர் சுட்டு நெருப்பானது மண்டையைப்பற்றிக்கொண்டு, கொழுந்து விட்டெரிந்து நெற்றியின் கமலத்திலிருக்கின்ற பரஞ்சோதியும் வெளிப்படுதற்குரிய ஜ்யோதியாரம்பிக்கவும், சிவபக்தியினின்றும் நீங்காதவராகி மனமகிழ்ந்து ஆரவாரஞ்செய்கின்ற கலியநாயனாருடைய மேன்மைபொருத்திய பரிசுத்தமான மனோநுடத்தின் திருப்பணியை முழுதும் நறுமணங்கமழ்கின்ற கொன்றைமலரைத்தரித்திருக்கின்ற ஜடாபாரத்தையுடைய சிவபெருமானாவர் திருவுள்ளத்திலுணர்ந்து, உலகத்தார்க்கு இவருடையபெருமையைக்காட்டும் பொருட்டு, செலுத்துகின்ற இளமைப்பருவத்தையுடைய உருஷபவாஹனத்தின்மீது உமாதேவியாரும் தாமும் மனங்ககிசுக்கின்ற மங்களகரம்பொருத்திய கலியநாயனார்க்கு முன்னர் சந்தோஷத்துடன்எழுந்தருளி. (உக)

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியலிருத்தம்.

சுடையணி கங்கை யாளுஞ் சந்திரத் துண்டுங் கண்டத் தடைவறு நீல வாலத் தழுகுடன் மழுமான் கையும் புடைபெயர் கருணை நோக்கும் பொருந்துவார் தம்மேற் பேரன் புடைபரங் கலையர் தம்மை யுனக்குவேண் டியதே தென்றார்.

(ப-ரை.) சுடையணி - ஜடாபாரத்திலிருக்கின்ற, கங்கையாளும் - காங்காதேவியாரும், சந்திரத்துண்டும் - பிறைச்சந்திரனும், கண்டத்து - ஸ்ரீகண்டத்தில், அடைவறும் - இருக்கின்ற, நீலம் - கறுத்தகிறமுள்ள, ஆலத்து - விஷத்தின், அழகுடன் - அழகும், மழு-மழுப்படையும், மான்-மானும் (இருக்கின்ற) கையும்-திருக்கரங்களும், புடைபெயர் - பிறழ்கின்ற, கருணைநோக்கும் - க்ருபாகடாஷ்டமும், பொருந்துவார் - உடையவராகிய சிவபெருமானாவார், தம்மேல்-தமது மீது, பேர்அன்புடையவராம் - மிக்கவீரப்பத்தைபுடையவராகிய, கலியார் தம்மை - கலியநாயனரை (நோக்கி), உனக்கு - உனக்கு, வேண்டியது - தேவையானவரம், ஏது - யாது, என்றார் - என்று கேட்டருளினார், எ-று.

(போ-ரை.) ஜடாபாரத்திலிருக்கின்ற கங்காதேவியாரும், பிறைச்சந்திரனும், ஸ்ரீகண்டத்திலிருக்கின்ற நீலகிறமுள்ள விஷத்தின் அழகுடன், மழுப்படையும் மானுமிருக்கின்ற திருக்கரங்களும், பிறழ்கின்றக்ருபாகடாஷ்டமுடையவராகிய சிவபெருமானாவார் தமது மீது மிக்க வீரப்பத்தைபுடையவராகிய கலியநாயனரை நோக்கி, உனக்குத் தேவையான வரம் யாது? என்று கேட்டருளினார். (உஉ)

என்றலும் பணிந்தெழுந்தம் கெனக்குவேண் டியதா மின்ப மொன்றுவின் னாப்பஞ் செய்கே னுறுமிடித் தேவர் போலத் துன்றுமிவ் வனத்தி ராமற் றாயநின் கயிலா யத்தே யின்பிவண் கணங்க ளோடுஞ் செல்லுதும் வாவா வென்றார்.

(ப-ரை.) என்றலும்-என்று (சிவபெருமான்) கேட்டருளுதலும் (கலியநாயனார்), பணிந்து - சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, எழுந்து-(மேலே) எழுந்து, அவ்வு-அவ்விடத்தில், எனக்கு - அடியேனுக்கு, வேண்டியதாம் - தேவையான, இன்பம் ஒன்று - ஒரு வரத்தை, விண்ணப்பஞ்செய்கேன் - கேட்டுக்கொள்வேன், உறு - மிக்க, மிடி-தரித்திரம்பிடித்த, தேவர்போல - தேவர்களைப்போல, துன்றும் - அடர்ந்த, இவ்வனத்து-இத்தக்காட்டில், இராமல்-இருக்காமல், தாய-பரிசுத்தமாகிய, நின் - உனது, கயிலாயத்தி - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்திற்கு, இன்று - இப்போது, இவண் - இவ்விடத்திலுள்ள, கணங்கனோடும் - சிவகணங்களுடனும், செல்லுதும் - போவோம், வாவா - விரைவாகவாரும், என்றார் - என்றழைத்தார், எ - று.

(போ - ரை.) என்று சிவபெருமான் கேட்டருளுதலும், கலியநாயனார் சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி மேலேயெழுந்து, அவ்விடத்தில் அடியேனுக்குத் தேவையான பொருவரத்தைக் கேட்டுக்கொள்வேன், மிக்க தரித்திரம்பிடித்த தேவர்களைப்போல வடர்ந்த இத்தக் காட்டிலிருக்காமல் பரிசுத்தமாகிய உனது ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்திற்கு இப்போது இவ்விடத்திலுள்ள சிவகணங்களுடனும் போவோம் விரைவாக வாரும் மென்றழைத்தனர்.

உருகிரின் நிவ்வின் னைப்ப முரைக்குநக் கலிய னுமு
னரியபூ விமானந் தோன்ற வதனிடையானு மத்த
னிருமைசேர் கோயி ருனுங் கலியரு மேறித் தேவர்
மருமலர் விழிக்க னைங்கள் யாழ்த்தவன் கயிலை புகார்.

(ப - ரை.) உருகி - மனங்கசிந்து, கின்ற - திருமுன்னின்று, இ - இந்த, விண்ணப்பம் - வரத்தை, உரைக்கும் - கேட்டுக்கொள்கின்ற, நம்-நமது, கலியனார்-கலியநாயனார்க்கு, முன் - ஏதிரே, அரிய - சிறந்த, பூவிமானம் - பூர்த்தேர், தோன்ற-விளங்குதலும், அதனிடைய - அதில், அரணும் - சிவபெருமானும், இருமைசேர் - மேன்மைபொருத்திய, அத்தன் கோயில் தானும் - சிவாலயமும், கலியரும் - கலியநாயனாரும், ஏறி - ஆரோகணித்து, தேவர் - தேவர்களும், மரு-வாசனைபொருத்திய, மலர் - தாமரைமலர்போலும், விழி - கண்களைப்பூண்டய, கணங்கள்-சிவகணங்களும், யாழ்த்த - துதிக்க, வண் - மேன்மைபொருத்திய, கயிலை - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தில், புகார் - பிரவேசித்தார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) மனங்கசிந்துத் திருமுன்னின்று, இந்த வரத்தைக் கேட்டுக் கொள்கின்ற நமது கலியநாயனார்க்கெதிரே சிறந்த பூர்த்தேர் விளங்குதலும் அதில் சிவபெருமானும், மேன்மை பொருத்திய சிவாலயமும், கலியநாயனாரும் ஆரோகணித்துத் தேவர்களும் வாசனைபொருத்திய தாமரைமலர்போலும் கண்களைப்பூண்டய சிவகணங்களும் துதிக்க, மேன்மைபொருத்திய ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்திற் பிரவேசித்தார்கள். (உச)

அத்தனை யழைக்கச் சென்றார் கயிலைப் பின்ப ரெல்லா
மத்தனை நிலயத் தோடே கலியனு ரழைத்துக் கொண்டே
யத்தமா விமான மேறித் கயிலையி லணைந்தா ரென்றே
யத்தலோ கத்தோர் மண்ணே ரதிசய முற்ற ரார்த்தார்.

(ப - ரை.) அத்தனை - சிவபெருமானே, அழைக்க - அழைத்தலும், அன்பர் எல்லாம் - சிவபக்தர்களைவரும், கயிலையில் - ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்திற்கு, சென்றார் - போனார்கள், அத்தனை - (ஆனால்) சிவபெருமானே, நிலயத்தோடு-திருக்கோயிலுடன், கலியனார் - கலியநாயனாரே, அழைத்துக்கொண்டு - கூட்டிக்கொண்டு, மா-பெருமை பொருத்திய, அத்தம் விமானத்து-ஸ்வர்க்கரத்தத்தில், ஏறி-ஆரோகணித்து, கயிலையில்-ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில், அணைந்தார்-சேர்த்தார்கள், என்று-என்று, அத்தலோகத்தார்-தேவலோகத்தாரும், மண்ணை-பூலோகத்தாரும், அதிசயமுற்ற-ஆச்சரியமடைத்து, ஆர்த்தார் - ஆரவாரித்தார்கள்.

(பொ - ரை.) சிவபெருமானே வழைத்தலும் சிவபக்தர்களைவரும் ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்திற்குப் போனார்கள். ஆனால் சிவபெருமானேத் திருக்கோயிலுடன் கலியநாயனாரே அழைத்துக்கொண்டு பெருமை பொருத்திய ஸ்வர்க்கரத்தில் ஆரோகணித்து ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்திற் சேர்த்தார்களென்றுத் தேவலோகத்தாரும் பூலோகத்தாரும் ஆச்சரியமடைத்து ஆரவாரித்தார்கள்.

(வி - ரை.) அத்தம்-பொன், அத்தமென்னும் வடசொற்றிரிபு. அத்தலோகம் - பொன்னுலகு (தேவலோகமெனவுமாம்.) (உரு)

கலியநாயனார் புராணம் முற்றிற்று.

உ
சிவமயம்.

நமித்தண்டி-நாயனார் புராணம்.

கோச்சகக்கலிப்பா.

அவ்வழிசேர் கலியர்சிவத் தணைத்ததற்பின் னவரைப்போற்
செவ்வியரா மேழையன்பர் சிவநேயத் ததிகனார்
வவ்வியத் மிட்டலிங்க வடிவமலான் மற்றறியா
ரிவ்வழிசேர் நமித்தண்டி யடிகளெனு மெழிற்பெயரார்.

(ப - ரை.) அ - அந்த; வழிசேர் - சீலத்தையுடைய; கலியர் - கலியநாயனார், சிவத்து அணைத்ததற்பின் - சிவைக்யமானபிறகு, அவரைப்போல்-அவரைப்போலவே, செவ்வியர்ஆம் - சீலத்தையுடையவராகிய; ஏழையன்பர் - மூடபக்தர், சிவநேயத்து - சிவபக்தியில், அதிகனார் - சிறந்தவர், வவ்விய - விரும்புதற்குரிய, தம் - தமது, இவ்வுடலிங்கவடிவம் - இவ்வுடலிங்கமூர்த்தியே, அல்லால் - அல்லாமல், மற்று - வேறொருமூர்த்தியையும், அறியார் - தெரியாதவர், இவ்வழிசேர் - இப்படிப்பட்ட நாயனார், நமித்தண்டியடிகள் - நமித்தண்டிநாயனார், என்னும் - என்கின்ற, எழில்-அழகிய, பெயரார் - திருநாமத்தினையுடையவர், எ - று.

(பொ - ரை.) அந்தச் சீலத்தையுடைய கலியநாயனார் சிவைக்யமானபிறகு, அவரைப்போலவே சீலத்தையுடைய மூடபக்தர், சிவபக்தியிற்சிறந்தவர், விரும்புதற்குரிய தமது இவ்வுடலிங்க மூர்த்தியே யல்லாமல் வேறொரு மூர்த்தியையுஞ் தெரியாதவர், இப்படிப்பட்டநாயனார் நமித்தண்டி நாயனாரென்கின்ற அழகிய திருநாமத்தினையுடையவர், எ - று.

(வி - ரை.) சிவத்து - சிவபெருமானிடத்தில். அணைத்ததற்பின் - சேர்ந்தபிறகு. சிவத்தணைதல் என்றது சாபுஜ்யபதவியை. (க)

இக்கடல்குழ் வையகத்தோ ரெழிற்பதியிற் றிருவெழுச்சித்
தக்கனிழர்த் தரிசிக்கத் தாமணைந்து தாண்டவஞ்செய்
வீங்கராகக் கண்டென்ன வியாதியோ வெனவஞ்சாய்
புக்கரணப் பூசிக்கும் பூசரண வினவுவார்.

(ப - ரை.) இ - இந்த, கடல் - கடல், குழ் - குழித்த, வையகத்து - உலகத்தில், ஓர் - ஒரு; எழில் - அழகிய, பதியில் - (திருக்காஞ்சிபுரமென்கின்ற) ஸ்தலத்தில், தக்க - சேவிக்கத்தகுந்த, திருவெழுச்சிவிழா - ப்ராஹ்மோத்ஸவத்தை, தரிசிக்க - தரிசிக்கும்பொருட்டு, தாம் - தாம், அணைந்து - (எகம்பரநாதர் திருவாலயத்தில்) சென்று, தாண்டவம்செய்வீக்கிரகம் - ஸ்ரீரதராஜமூர்த்தியை, கண்டு - தரிசித்து, என்ன வியாதியோ - என்னகோயோ, என்ன - என்று, அஞ்சா - அஞ்சி, புக்கு - உள்ளேபோய், அரணை - சிவபெருமானை, பூசிக்கும் - பூஜைசெய்கின்ற, பூசரணை - ப்ராஹ்மணனை, வினவுவார் - கேட்பாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - னா.) இந்த ஸ்ணத்திலே யிந்த வாதரோகம் நீங்குதற்குரிய ஓளவுதம் இல்லாமற்போமாயின் அழகு பொருத்திய திருமேனிக்கு யாதுண்டாகுமோ? தெரிய வில்லையே! தந்தையாகிய அடியேக்களுடைய சிவபெருமானது திருமுடியும் சிறிது வளைந்திருந்தது, ஐயோ! இந்த ஜம்மரோகம் விரைவாக வொழிதற்குரிய ஓளவுதம் யாது? என்று கேட்பாராயினர். (ச)

இவர்கிவவு மேழையன்ப ரெனவறிந்து சிவமறையோன்
கவலைதரு மிவ்வாதங் கடுகவிட்டு மருந்துண்டு
நவநிதியம் போதவென்கை நல்குதிரே லென்றாவி
துவகையினுற் றமதுசெல்வ முள்ளவெலாங் கொணர்த்தளித்தார்.

(ப - னா.) இவர் - இவர், மிகவும் - மிகவும், ஏழையன்பர்-மூடபக்தர், என்ன, என்று, அறிந்து - தெரிந்துகொண்டு, சிவமறையோன் - சிவப்ராஹ்மணன், சுவம் - வீருப்புதற்குரிய, சிதியம் - பொருளை, போத - மிகுதியாக, என்னை-எனதுகையில், நல்குதிரேல் - கொடுப்பீராயின், கவலைதரும் - துன்பஞ்செய்கின்ற, இ - இந்த, வாதம் - வாதரோகம், கடுக - விரைவாக, விடும்-நீங்குதற்குரிய, மருந்து-ஓளவுதம், உண்டு-திருக்கின்றது, என்றளவில் - என்று சொன்னமாதிரத்தில், உவகையினால் - சந்தோஷத்துடன், தமது - தமது, செல்வம் உள்ள வெல்லாம் - பொருளெல்லா வற்றையும், கொணர்ந்து - கொண்டுவந்து, அளித்தார் - கொடுத்தார், எ - று.

(பொ - னா.) இவர் மிகவும் மூடபக்தரென்று தெரிந்துகொண்டு, சிவப்ராஹ்மணன் வீருப்புதற்குரிய பொருளை மிகுதியாக எனதுகையில் கொடுப்பீராயின் துன்பஞ் செய்கின்ற இந்த வாதரோகம் விரைவாக நீங்குதற்குரிய ஓளவுதம் இருக்கின்றதென்று சொன்னமாதிரத்தில் சந்தோஷத்துடன் தமதுபொருளெல்லா வற்றையும் கொண்டுவந்து கொடுத்தார். (சு)

எனையாள்வான் பிணியின்று நின்றுவிட்டால் யானுமென்றன்
மனையாளு மக்களுநின் வழியடிமை யெனவணங்க
வினையேது வேதியனவ் வெறுக்கைமுற்றுங் கைக்கொண்டு
நனைவார மகிழ்ந்துந் நோர்த்திமருந் தெண்ணெயென்று.

(ப - னா.) என்னை - அடியேனை, ஆள்வான் - ஆண்டருள்பவனாகிய சிவபெருமானது, பிணி - வாதரோகம், இன்று - இப்போதே, நின்றுவிட்டால்-நீங்கிவிடுமாயின், யானும் - நானும், என் - எனது, மனையாளும் - மனைவியும், மக்களும் - பிள்ளைகளும், சின்-உனது, வழியடிமை - வமிசபாரம் பரியமான அடிமையாவோம், என்ன-என்று, வணங்க - தொழுதலும், வினையேது - பிறவிக்குரிய வினைக்குத்தக்க, வேதியன் - சிவப்ராஹ்மணன், அ - அந்த, வெறுக்கைமுற்றும் - பொருளெல்லா வற்றையும், கைக்கொண்டு - வாரிக்கொண்டு, நனைவார - மனப்பூர்வமாக, மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, நல் - மிகவும், நோர்த்தி - சிறந்த, மருந்துஎன்னெண்ம் - மருந்தென்னெண்ம், என்னு - என்று சொல்லி, எ - று.

(பொ - னா.) அடியேனை யாண்டருள்பவனாகிய சிவபெருமானது வாதரோகம் இப்போதே நீங்கிவிடுமாயின் நானும், எனது மனைவியும், பிள்ளைகளும், உனது வமிசபாரம்பரியமான வடிமையாவோமென்று தொழுதலும் பிறவிக்குரிய வினைக்குத் தக்க சிவப்ராஹ்மணன் அந்தப் பொருளெல்லாவற்றையும் வாரிக்கொண்டு மனப்பூர்வமாகச் சந்தோஷித்து மிகவும் சிறந்த மருந்தென்னென்னென்று சொல்லி. (க)

உய்யவந்த நமித்தண்டி யுடையார்கையிற் கொடுத்தகண்ணுன்
செய்யசித்த மகிழ்ந்தன்பர் தேவப்பிரான் மருங்கணந்து
மெய்யதெல்லா நிறையவிட்டு விருப்பினுன் மிகவருடத்
தையல்பங்கள் மெய்வாதற் தவிராமற் றளர்த்தயர்த்தார்.

(ப - னா.) உய்ய - (பிறவியினின்றும்) உஜ்ஜீவிக்கும்பொருட்டு, வந்த-
அவதரித்த, நமித்தண்டியுடையார் - சிமித்தண்டியாயனாருடைய, கையில் - கரத்தில்,
கொடுத்து - தந்து, அகன்றான் - சென்றான், அன்பர் - சிவபக்தரானவர், செய்ய
சித்தம் - செம்மையாகியமனம், மகிழ்ந்து - மகிழ்ச்சியடைந்து, தேவப்பிரான்-தேவர்
களுக்குத் தலைவனாகிய நடராஜமூர்த்தியின், மருங்கு - அருகில், அணந்து-போய்,
மெய் எல்லாம் - திருமேனிமுழுதும், நிறைய - (மருத்தெண்ணெயை) நிரம்ப, இட்டு-
பூசி, விருப்பினால் - அன்புடன், மிக - மிகவும், வருட - தேய்த்தலும், தையல்
பங்கள் - உமாபாகனாகிய நடராஜமூர்த்தியின், மெய் - திருமேனியையடைந்திருந்த,
வாதம் - வாதரோகம், தவிராமல்-நீங்காமையினால், தளர்த்து-மெலிந்து, அயர்த்தார்-
சோர்த்தார், எ - று.

(பொ - னா.) பிறவியினைவினின்றும் உஜ்ஜீவிக்கும் பொருட்டு அவதரித்த
நமித்தண்டி நாயனாருடைய கரத்திற்றந்து சென்றான், சிவபக்தரானவர் செம்மை
யாகிய மனம் மகிழ்ச்சியடைந்து, தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய நடராஜமூர்த்தியின்
அருகிற்போய்த் திருமேனிமுழுதும் மருத்தெண்ணெயை நிரம்பப்பூசி யன்புடன்
மிகவும் தேய்த்தலும் உமாபாகனாகிய நடராஜமூர்த்தியின் திருமேனியை யடைந்
திருந்த வாதரோகம் நீங்காமையினால் மெலிந்து சோர்த்தார். (எ)

அந்தோநின் நிருமேனிக் கணைவதே நிவ்வாத
மெந்தாயா நென்செய்கே நெனமுகத்தி லறைந்துகொண்டு
முந்தாவ லாலமுது மோகத்தால் விழுந்துபுரண்
டிந்தாயா நென்னுயிர்மாய்த் திறக்கின்றே நெனவெழுந்து.

(ப - னா.) அந்தோ - ஐயோ, நின் - உனது, திருமேனிக்கு - திருமேனிக்கு,
இ - இந்த, வாதம் - வாதரோகம், அணைவது - வருதற்குக் காரணம், என் - யாது,
எந்தாய்-எமது அன்னையே, யான் - நான், என்செய்கேன்-யாதுசெய்வேன், என்ன-
என்று, முகத்தில் - முகத்தில், அறைந்துகொண்டு - அடித்துக்கொண்டு, முந்து -
முற்பட்ட, ஆவலால் - அன்பினால், அழுது - அழுது, மோகத்தால் - மயக்கத்தினால்,
விழுந்து - (கீழே) விழுந்து, புரண்டு - உருண்டு, இந்தா - இதோ, யான் - நான்,
என் உயிர் - எனது பிராணனை, மாய்த்து - மடித்து; திறக்கின்றேன் - சாகின்றேன்,
என்ன - என்று, எழுந்து - (மேலே) கிளம்பி, எ - று.

(பொ - னா.) ஐயோ! உனது திருமேனிக்கு இந்த வாதரோகம் வருதற்குக்
காரணம் யாது? எமது அன்னையே! நான் யாது செய்வேன்? என்று முகத்தி
லடித்துக்கொண்டு, முற்பட்ட அன்பினாலமுது, மயக்கத்தினால் கீழேவிழுந்துருண்டு,
இதோ! நான் எனது பிராணனை மடித்துச் சாகின்றேனென்று மேலே கிளம்பி. (அ)

கழுத்தினிடைப் படைவைத்துக் கமிகவார் திடம்பொழுது
மழுக்கரத்தார் மதிப்பினவும் வானதிபு மாசனமுஞ்
செழித்தசடை முடியுநெற்றிச் செய்யகண்ணுஞ் சிறுநகையு
முழக்கார கந்தரமு மாகவந்து முன்னின்றே.

(ப - ரா.) கழுத்தினிடை - கண்டத்தில், படை - கத்தியை, வைத்து - பூட்டி, கடுக-விரைவாக, அரித்திடும் பொழுது-அறுக்கின்றகாலத்தில், மழு-மழுப்படையை யுடைய, கரத்தார் - திருக்கரத்தை யுடைய சிவபெருமான், மதிப்பிளவும் - பிறைச்சந்திரனும், வான் - மேன்மைபொருத்திய, ரதிரும் - கங்கையும், மாசனமும்- சர்ப்பாபரணமும், செழித்த-அழகிய, சடைமுடியும்-ஜடாபாரமும், செய்ய-அழகிய, நெற்றிக்கண்ணும்-நெற்றிக்கண்ணும், சிறுநகையும்-புன்சிரிப்பும், முழு-பூரணமான, காளகத்தரமும்-நீலகண்டமும், ஆக-ஆகிய (திருக்கோலமாக), வந்து-எழுந்தருளி, முன் - எதிரே, நின்று - நின்று, எ-று.

(பொ-ரை.) கண்டத்தில் கத்தியைப்பூட்டி விரைவாக வறுக்கின்ற காலத்தில் மழுப்படையையுடைய திருக்கரத்தையுடைய சிவபெருமான் பிறைச் சந்திரனும் மேன்மை பொருத்திய கங்கையும் சர்ப்பாபரணமும் அழகிய ஜடாபாரமும் அழகிய நெற்றிக்கண்ணும் புன்சிரிப்பும் நீலகண்டமுமாகிய திருக்கோலத்துடன் வந்தருளியெதிரே நின்று. (க)

நிலலுநிலலு கழுத்தரிய னின்னைநன்று யாமகிழந்தே
மெல்லையற்ற நேயத்தா யேதுனக்கு வேண்டியதா
னல்லதுகே ளளிப்பமென நமித்தண்டி யார்வணங்கிச்
சொல்லுமிதத் தழுதழுத்துத் தொழுதுநின்று சொற்றயர்வார்.

(ப-ரை.) எல்லையற்ற - மட்டில்லாத, நேயத்தாய் - அன்புடையவனே, நிலலு நிலலு - நிற்கநிற்க, கழுத்து - கண்டத்தை, அரியல் - அறுத்துக்கொள்ளாதே, யாம் - நாம், நின்னை - உன்னை, நன்றாய் - செவ்வையாய், மகிழ்தேம் - சந்தோஷித்தோம், உனக்கு-உனக்கு, வேண்டியது-தேவையானவரம், ஏது-யாது, நல்லது-நல்லவரத்தை, கேள் - கேட்டுக்கொள்ளும், அளிப்பம் - அதுக்கூறஞ்செய்வோம், என்ன - என்று கட்டினாயிதெலும், நமித்தண்டியார் - நமித்தண்டி நாயனார், வணங்கி - (சாஷ்டாங்கமாக) பணிந்து, சொல்லும்-நாவும், மிக-மிகவும், தழுதழுத்து-தடுமாறி, தொழுது - வணங்கி, நின்று - கின்று, சொற்று அயர்வார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்) எ-று.

(பொ - ரா.) மட்டில்லாத அன்புடையவனே! நிற்க நிற்க, கண்டத்தை யறுத்துக்கொள்ளாதே, நாம் உன்னைச் செவ்வையாய்ச் சந்தோஷித்தோம், உனக்குத்தேவையான வரம் யாது? நல்ல வரத்தைக் கேட்டுக்கொள்ளும், அதுக்கூறஞ்செய்வோமென்று கட்டினாயிதெலும், நமித்தண்டிநாயனார் சாஷ்டாங்கமாகப்பணிந்து நாவும் மிகவும் தடுமாறி வணங்கி நின்று சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின். (க0)

எனக்கொன்று மிச்சையிலை யெம்பெருமா னின்னுடைய
வனப்பொன்றுத் திருமேனி வாத்தால் வளைந்ததெலா
முனக்கின்று குணமாகி யொண்மைபெற்றாற் போதுமென
வினைக்கஞ்ச நமித்தண்டி மெய்யன்பர் விளம்புதலும்.

(ப - ரா.) எம்பெருமான் - எமது சிவபெருமானே, எனக்கு - அடியேனுக்கு, ஒன்றும் - ஒருவரமும், இச்சையிலை - தேவையிலை, நீன்னுடைய - உன்னுடைய, வனப்பு ஒன்றும் - அழகுபொருத்திய, திருமேனி - திருமேனியானது, வாத்தால் - வாதரோகத்தினால், வளைந்தது-மடங்கியிருந்த பீடை, எல்லாம்-முழுதும், உனக்கு - உனக்கு, இன்று - இப்போது, குணமாகி-சுகப்பட்டு, ஒண்மை-நன்மை, பெற்றால் -

அடையுமாயின், போதும்-போதும், என்ன-என்று, வினைக்கு - (பிறவிக் கேதுவாகிய) இருவினைக்கு, அஞ்சும் - பயப்படுகின்ற, நமித்தண்டி - நமித்தண்டி நாயனாகிய, மெய்-உண்மையான, அன்பர் - பக்தர், வினம்புதலும் - சொல்லுதலும், எ - து.

(பொ-ரை.) எமது சிவபெருமானே! அடியேனுக்கொருவராயும் தேவையில்லை, உன்னுடைய வழகுபொருத்திய திருமேனியானது வாதரோகத்தினால் மடங்கியிருந்த பீடை முழுதும் உனக்கு இப்போது சுகப்பட்டு நன்மை யடையுமாயின் போதுமென்று பிறவிக் கேதுவாகிய இருவினைக்குப் பயப்படுகின்ற நமித்தண்டி நாயனாகிய உண்மையான பக்தர் சொல்லுதலும், (கக)

வாதமல நமக்கிதுயாம் வைபகத்தை பைந்தொழிலா
னீதிதர நிறுத்துகின்ற நிருத்தங்கா னியறியென்
றூதரவா லெம்பெருமா னருணடமா டலையறைவான்
பூதலமும் பாதலமும் பொன்னுலகும் பவுரிகொள்ளா.

(ப-ரை.) நமக்கு - நமக்கு (உண்டாயிருக்கின்ற), இது - இந்த வளைவானது, வாதம் - வாதரோகம், அல்ல - அல்ல, யாம் - நாம், வைபகத்தை - உலகத்தை, ஐத் தொழிலால் - பஞ்சக்ருத்யத்தினால், நீதிதர - ஒழுக்காக, நிறுத்துகின்ற - நிலைக்கச் செய்கின்ற, நிருத்தம் - நடமாடும், நீ - நீ, அறி - தெரிந்து கொள்ளும், என்று - என்று, ஆதாவால் - விருப்பத்துடன், எம்பெருமான் - எமது சிவபெருமான், அருண்-க்ருபாரூபமாகிய, நடமாடலை-திருநடத்தை, அறைவான்-சொல்லத்தொடங்கினான் (எவ்வாறெனின்), பூதலமும் - பூலோகமும், பாதலமும் - பாதாளலோகமும், பொன்-உலகும் - ஸ்வர்க்கலோகமும், பவுரிகொள்ளா - வலமிடமாகச் சூழ்த்துவரப் பவுரியாடுதலும், எ-று.

(பொ-ரை.) நமக்குண்டாயிருக்கின்ற யிந்த வளைவானது வாதரோகமல்ல, நாம் உலகத்தைப் பஞ்சக்ருத்யத்தினால் ஒழுக்காக நிலைக்கச்செய்கின்ற நடமாடும், நீ தெரிந்து கொள்ளுமென்று, விருப்பத்துடன் எமது சிவபெருமான் க்ருபாரூபமாகிய திருநடத்தைச் சொல்லத்தொடங்கினான், எவ்வாறெனின்:—பூலோகமும் பாதாளலோகமும் ஸ்வர்க்கலோகமும் வலமிடமாகச் சூழ்த்துவரப் பவுரியாடுதலும்.

(வி-ரை.) பவுரி-கூத்தின்விகற்பம். ஐத்தொழில்-ஸ்ருஷ்டி, ஸ்திதி, ஸம்ஹாரம், ந்ரோபவம், அனுக்ரஹம் என்பன. ஆத்மாக்களுக்குத் தன கரண புவந போக்ககளைச் சக்தியாகிய மூலகாரணத்தினின்றும் தோற்று விப்பதும், அவற்றை நிலைபெறச் செய்வதும், அவற்றை மூலகாரணத்தி லொடுக்குவதும், ஆத்மாக்களை யிருவினைப்பயனாகிய போக்யப்பொருள்கள் லயிழ்த்துவதும், அவ்வாத்மாக்களுக்குப் பாசத்தை நீக்கிச் சிவையத்தை விளைப்பதுமாகிய பஞ்சக்ருத்யமாம். குமரகுருபரர்வாயிகள் அருவியதாவது:—

பூமலி கற்பகப் புத்தேன் வைப்பு
நாம நீர் வரைப்பி னானில வளாகமு
மேனைய புவனமு மெண்ணிங் குயிருத்
தானே வகுத்ததுன் நமருக்க் கரமே
தனித்தனி வகுத்த சராசரப் பகுதி
யனைத்தையுங் காப்பதுன் னமைத்தகைத் தலமே
தோற்றுபு நின்றவத் தொல்லுல கடங்குல

மாற்றுவ தாழ்வு லமைத்ததோர் கமே
யீட்டிய வினைப்பய னெவற்றையு மறைத்துகின்
றுட்டிவ தாருகின் றுன்றிய பதமே
யடுத்தவின் னுயிர்கட் களவில்பே ரின்பங்
கொடுப்பது முதல்வரின் குஞ்சித பதமே
யித்தொழி லைத்துகின் மெய்தொழி லாக.

(சஉ)

அரிபிரம ராதிகிண்ணோ ரணீவோரு மாகரெனப்
பரிபுரத்தின் றொளிபுலனப் பதினாலுஞ் சென்டுபட
வுரியவுமை கைத்தாள முறமுழக்க வுயிர்ப்பிணற்
றரணியெட்டுக் கிரிசேடன் றிலுபுரட்டி யலையவே.

(ப - னா.) அரி-விஷ்ணுமூர்த்தியும், பிரமர்-ப்ரஹ்மதேவரும், ஆதி-முதலாகிய, விண்ணோர் - தேவர்கள், அணீவோரும் - எல்லாரும், அர அர - ஹர : ஹர :; என்ன-என்று கோஷிக்கவும், பரிபுரத்தின் - பாதச்சிலம்பின், தொளி - சத்தமானது, புலனப்பதினாலும்-பதினான்குலோகங்களும், செவிடுபட-செவிப்புலனற்றுப்போகவும், உரிய - மனைவியாராகிய, உமை - உமாதேவியார், கைத்தாளம் - கைத்தாளம், உற-மிகவும், முழக்க - முழக்கஞ்செய்யவும், உயிர்ப்பிணல் - மூச்சியிணல், தரணி - பூமியும், எட்டுக்கிரி - அஷ்டரூபரவதங்களும், சேடன் - ஆதிசேஷனது, தலை - தலைகளும், புரட்டி - உருட்டி, அலைய - வருத்தவும், எ - று.

(பொ - னா.) விஷ்ணுமூர்த்தியும் ப்ரஹ்மதேவரு முதலாகிய தேவர்களெல் லாரும் ஹர : ஹர : என்று கோஷிக்கவும், பாதச்சிலம்பின் சத்தமானது பதினான்கு லோகங்களும் செவிப்புலனற்றுப் போகவும், மனைவியாராகிய உமாதேவியார் கைத்தாளம் மிகவும் முழக்கஞ்செய்யவும், மூச்சியிணற் பூமியும் அஷ்டரூபரவதங் களும் ஆதிசேஷனது தலைகளும் உருட்டி வருத்தவும்.

(கஉ)

(வி - னா.) பதினான்கு உலகம்-மேலுலகம் ஏழு, கீழுலகம் ஏழு. அவையாவன பூலோகம், புவலோகம், சுவலோகம், சணலோகம், த்போலோகம், மகாலோகம், சத்திய லோகம், அதலம், வுதலம், சுதலம், த்ராதலம், மஹாதலம், ரசாதலம், பாதாளம் என்பன. அஷ்டகிரி - கைலை, இமயம், மந்தரம், விரீதம், கிடதம், ஏமகூடம், நீலகிரி, கந்த மாதனம் என்பன.

சடைமுடியின் மதிவெதுப்பித் தண்ணமுதற் தாழ்த்துதலைத்
தொடைமீசையின் விழவுயிர் தோன்றியவர் தோத்திரஞ்செய்
திடையறமுன் முறையிடயா மெழினடமா நெல்புரிவே
மண்டியுமவர்க் கேதுவர மெனக்கேட்டங் கருளுவேம்.

(ப - னா.) சடை முடியின் - ஜடாபாரத்திலுள்ள, மதி - சந்திரன், வெதும்பி-சோதித்து (அதனால்), தண் - குளிர்ச்சிபொருத்திய, அமுதம்-அமிர்ததாரையானது, தாழ்த்து-சரிந்து; தலைத்தொடைமீசையின்-தலைமாலையின் (மேல்), விழ-விழுந்தமையால், உயிர் - பிராணன், தோன்றியவர் - அடைந்ததேவர்கள், தோத்திரஞ்செய்து-தித்தித்து, இடையற - இடைவிடாமல், முன் - சந்திதியில், முறையிட - விண்ணப் பஞ்செய்தலும், யாம் - நாம், எழில் - அழகுபொருத்திய, நடமாடுதல் - நடநம், புரிவேம் - விரும்பிச்செய்வோம், அடையும் அவர்க்கு - பிராணன் பெற்றதேவர்களுக்கு, வரம் - (வேண்டிய) வரம், ஏது - யாது, என்ன - என்று, கேட்டு - கேட்டு, அங்கு - அவ்விடத்தில், அருளுவேம் - அருகரஹஞ்செய்வோம், எ - று.

(பொ - ரை.) ஜடாபாரத்திலுள்ள சந்திரன் கொதித்ததனால் குளிர்ச்சிபொருந்திய அமிர்ததாரையானது சரிந்து சிரமாலையின்மேல் விழுந்தமையால் பிராணன் அடைந்ததேவர்கள் துதித்து இடைவிடாமல் சந்தியில் விண்ணப்பஞ்செய்தலும்; நாம் அழகுபொருத்திய நடனம் விரும்பிச் செய்வோம், பிராணன் பெற்றதேவர்களுக்கு வேண்டிய வரம் யாது? என்று கேட்டி அவ்விடத்தில் அதுகாஹஞ் செய்வோம்.

(வி - ரை.) தலைமலை யணிதலாவது - சர்வ சம்மார காலத்தோறும் ஒடுங்குகிற பிரமரது தலைகளையும் விஷ்ணுக்களது எலும்புகளையும் சிவபெருமான் மாலையாகத் தொடுத்து எப்பொழுதும் அழிவில்லாமல் எஞ்சிகின்ற பொருள் தாம் ஒருவரே யென்று அப்பிரமரனாகியோர் அறிந்து வழிபட்டி நந்தியடைதற்பொருட் டாபரணமாக வணிதலாம். (கச)

ஐந்தொழிலார் தாண்டவத்தை யன்பரநிர் தாலிப்பா
நிரந்தரிலை நாட்டியபத்தி நியல்பிதென வறிவித்தே
நந்தநமித் தண்டுகளை நம்பர்விமா னத்தேற்றி
வந்துறுநங் கயிலையென மகிழ்ந்துகொடு மன்னினார்.

(ப - ரை.) ஐந்தொழிலாம் - பஞ்சக்ருத்யமாகிய, தாண்டவத்தை - நடநத்தை, அன்பர் - பக்தகோடிகள், அறிந்து - உணர்ந்து, ஆலிப்பார் - ஆரவாரஞ் செய்வார்கள், இந்த நிலை - இவ்விதமான, நாட்டியத்தின் - நடநத்தின், இயல்பு - பெருமை, இது - இத்தன்மைத்து, என்ன - என்று, அறிவித்து - தெரிவித்து, நம்-நமது, நமித்தண்டுகளை - நமித்தண்டுகளையனரை, நம்பர்-சிவபெருமான், விமானத்து-விமானத்தில், ஏற்றி - ஓரோகணிக்கச்செய்து, நம் - நமது, கயிலை - ஸ்ரீ மஹா கைலாஸத்திற்கு, வந்து உறும் - வந்துசேரும், என்ன - என்று, மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், கொடு-அழைத்துக்கொண்டு, மன்னினார்-சேர்த்தருளினார், என்று.

(பொ - ரை.) பஞ்சக்ருத்யமாகிய நடநத்தைப் பக்தகோடிகள் உணர்ந்து ஆரவாரஞ்செய்வார்கள், இவ்விதமான நடநத்தின் பெருமை இத்தன்மைத் தென்று தெரிவித்து, நமது நமித்தண்டுகளையனரைச் சிவபெருமான் விமானத்திலாரோகணிக்கச்செய்து, நமது ஸ்ரீ மஹா கைலாஸத்திற்கு வந்துசேருமென்று சந்தோஷத்துடன் அழைத்துக்கொண்டு சேர்த்தருளினார். (கடு)

நமித்தண்டுகளையனார் புராணம் முற்றிற்று.

ஆக திருவிருத்தம் - சுசுந.

—0—

திருவினையாடற் சருக்கம் முற்றிற்று.

உ
சிவமயம்.

திருக்கூட்டச்சுருக்கம்.

சகலோசமாதிராசையர் புராணம்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

துறத்தமே தகனே போற்றி சோதிமெய்த் தகனே போற்றி
கறுத்தபா தகனே போற்றி கைக்கொள்வித் தகனே போற்றி
யறத்தர்சா தகனே போற்றி யருட்கொள்வத் தகனே போற்றி
மறத்தர்பே தகனே போற்றி வசவபோ தகனே போற்றி.

(ப - னா.) துறத்த - (முற்றும்) துறத்த, மேதகனே - ஞானியே, போற்றி - சாணர்த்தி, சோதிமெய்த் தகனே - தேஜோமயனே, போற்றி - சாணர்த்தி, கறுத்தர் - கோபிஷ்டர்களுக்கு, பாதகனே - பொல்லாதவனே, போற்றி - சாணர்த்தி, கைக்கொள்வித்தகனே - ஜ்ஞாநஸ்வரூபனே, போற்றி - சாணர்த்தி, அறத்தர் - புண்யாத்மாக்களுக்கு, சாதகனே - சிநேகனே, போற்றி - சாணர்த்தி, அருள்கொள்வத்தகனே - க்ருபாமூர்த்தியே, போற்றி - சாணர்த்தி, மறத்தர் - பாபிஷ்டர்களுக்கு, பேதகனே - பகைவனே, போற்றி - சாணர்த்தி, வசவபோதனே - வசவாசார்யனே, போற்றி - சாணர்த்தி, ஏ-து.

(பொ - னா.) முற்றுத்துறத்த ஞானியே! சாணர்த்தி, தேஜோமயனே! சாணர்த்தி, கோபிஷ்டர்களுக்குப் பொல்லாதவனே! சாணர்த்தி, ஜ்ஞாநஸ்வரூபனே! சாணர்த்தி, புண்யாத்மாக்களுக்குச் சிநேகனே! சாணர்த்தி, க்ருபாமூர்த்தியே! சாணர்த்தி, பாபிஷ்டர்களுக்குப் பகைவனே! சாணர்த்தி, வசவாசார்யனே! சாணர்த்தி.

(வி - னா.) துறத்த - மெலித்தல்விகாரம். மெய்-சரீரம். தகன் - குணமுள்ளவன். கறுத்தபாதகனே - பாபாஹிதனே எனினுமாம். வித்தகம் - ஞானம். அறம் - தர்மம், அதனையுடையவர் அறத்தர். வத்தகன் - வர்த்தகன் என்னும் வடசொற்றிரிபு. பேதகம் - வேற்றுமை. போதகன் - போதிப்பவன். துறத்தலாவது தானல்லாதவுடம்மை யானென்னுமகப்பற்றினையும் தன்னோடியையிலலாத பொருளை யெனதென்னும் புறப்பற்றினையும் அறவே கைவிதெல். ஞானம் - பதிபசுபாசங்களை யுள்ளவாறுணர்ந்து தன்னைத் தானறியு முணர்ச்சி. சோதி - எல்லா வொளியையும் உள்ளடக்கி சிற்பதோர் பரஞ்சோதி. பாவம் - கொலை, களவு, கள், காமம், குருத்தோஹம் என்பன. (க)

பத்தருட் பத்த ராவார் பரமமா யேசர் தம்மு

ணித்தமா யேசா ராவார் நேயநற் சரணர் தம்பான்

மெத்துமெய்ச் சரண ராவார் வேந்தருள் வேந்த ராவா

ரொத்தமா பெரியோர் தம்மு ஞாபர்தரும் பெரியோ ராவார்.

(ப - னா.) பத்தருள் - சிவபக்தர்களில், பக்தர் ஆவார் - ஸதபக்தராயுள்ளவர், பரமம் - மேலான, மாயேசர்தம்முள் - மாதேயர் வரர்களில், சித்தம் - அழிவில்லாத, மாயேசர் ஆவார் - வீரமாதேயர் வராயுள்ளவர், நேயம் - அன்பு செய்தற்குரிய, சரணர் கம்பால்

சிவசரணர்களில், மெத்தும் - புகழ்த்தக்க, மெய்-உண்மையான, சரணர் ஆவார்-சிவ சரணராயுள்ளவர், வேந்தருள்-அரசர்களில், வேந்தர்ஆவர்-(சிறத்த) அரசராயுள்ளவர், ஒத்த - தமக்குத்தாமே நிகரான, மா - பெருமைபொருத்திய, பெரியோர்தம்மூன் - ஜங்கம மூர்த்திகளில், உயர்தரும் - சிறத்த, பெரியோர் ஆவார் - ஜங்கமமூர்த்தியாயுள்ளவர், எ-று.

(போ-ரை.) சிவபக்தர்களில் ஸத்பக்தராயுள்ளவர், மேலானமாதேவர்வரர்களில் அழிவில்லாத வீரமாதேவர்வரராயுள்ளவர், அன்புசெய்தற்குரிய சிவசரணர்களிற் புகழ்த்தக்க வுண்மையான சிவசரணராயுள்ளவர், அரசர்களிற் சிறத்த அரசராயுள்ளவர், தமக்குத்தாமே நிகரான பெருமைபொருத்திய ஜங்கமமூர்த்திகளிற் சிறத்த ஜங்கம மூர்த்தியாயுள்ளவர்.

(வி-ரை.) நித்தம் - நித்யம்என்னும் வடசொற்றிரிபு. மெச்சும் என்னும் சொல் எதுகையின்பம் கோக்கி மெத்துமென்றாயிற்று. பத்தர்-பக்தர் என்னும் வட சொற்றிரிபு. மாயேசர் - மாதேவர்வரர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (உ.)

பரமனை விரும்பார் தம்மைப் பரிசியார் பண்பான் மிக்கார்
விரவிய நாத கீத வீணைநற் பரதம் வல்லார்
திரமறை முடிவ நிற்கார் சித்தார்த்தத் தெரிந்து வல்லார்
ரரியலில் வாழ்க்கை யிச்சை யற்றளார் போலி ருப்பார்.

(ப - ரை.) பரமனை - சிவபெருமானை, விரும்பார்தம்மை - கேசியாதவரை, பரிசியார்-(பிணமென்றுகினைத்து) தொடாதவர், பண்பால்- (வீரசைவ) ஆசாரத்தில், மிக்கார் - சிறத்தவர், விரவிய நாதம் - (இனிய) ஓசையையுடைய, கீதம் - சங்கீதம் (பாடுவதிலும்), வீணை - வீணை (வாசிப்பதிலும்), ரல் - சிறத்த, பரதம் - பரத (காட்டியத்திலும்), வல்லார் - வல்லவர், திரம் - அழிவில்லாத, மறைமுடிவு - வேதார்த்தத்தை, அறிந்தார் - அறிந்தவர், சித்தார்த்தம் - (வீரசைவ) சித்தார்த்தத்தையும், தெரிந்து வல்லார் - அறிந்தவர், அரிய - (போற்றத்தற்கு) அருமையாகிய, இல் வாழ்க்கை-இல்லறத்தில், இச்சை-விருப்பு, அற்று-இல்லாமலிருத்தும்,உள்ளார்போல்- (விருப்பு) உள்ளவர்போல, இருப்பார் - காணப்படுவர், எ - று.

(போ - ரை.) சிவபெருமானை கேசியாதவரைப் பிணமென்று கினைத்துத் தொடாதவர், வீரசைவாசாரத்திற் சிறத்தவர், இனிய லோசையையுடைய சங்கீதம் பாடுவதிலும்வீணைவாசிப்பதிலும் சிறத்தபரதகாட்டியத்திலும் வல்லவர், அழிவில்லாத வேதார்த்தத்தை யறிந்தவர், வீரசைவ சித்தார்த்தத்தையு மறித்தவர், போற்றத்தற்கு அருமையாகிய இல்லறத்தில் விருப்பில்லாமலிருத்தும் விருப்புள்ளவர்போலக் காணப்படுவர்.

(வி-ரை.) பரதம் மூன்றாவகைப்படும்; அவை தாண்டவம், சிருத்தம், காட்டியம் என்பன. அவற்றுள் தாண்டவமும் சிருத்தமும் அகக்கூத்தென்றும், காட்டியம் புறக்கூத்தென்றுஞ் சொல்லப்படும். பரதமென்று நூற்றுப் பெயர் வந்தது பாவம், ராகம், தாஸமென மூன்றையு முணர்த்துங்காணத்தால். இதன்விரிவைப் பரத சாத்திரத்திற்காண்க. கீதம் எழுவகைப்படும், அவை வடகம், ரிஷபம், காந்தாரம், மத்யமம், பஞ்சமம், தைவதம், திஷாதம் என்பன. இவற்றிற்குரிய எழுத்துக்கள், ஸ ரி க ம ப த நி என்பன, இவை தமிழில் குரல், துத்தம், கைக்கிளை, உழை, இனி, வினரி, தாரம் என்பன. வீணை - ஒருவிதமான கரம்பினால் யாத்த கருவ். மறை - வேதம். முடிவு - அந்தம். வேதார்த்தமென்றது உபநிஷத்துக்களை. வீரசைவ சித்

தார்தம் - அங்கலிங்க ஸ்தலங்களை யுணர்ந்து ஒரு லிங்க ஜங்கம் வழிபாட்டினால் உலக விச்சையையொழித்து மகோலயமெய்திச் சிவலிங்கைக் கய நிலையதாகிய சாயுஜ்ய பதமுத்தியை யுணர்ந்துவதாம்.

இயமமா நியம மாதி பெண்வகை போகம் வல்லார்
கமையுள்ளார் கருணை மிக்கார் கனத்தநற் சரித்தி ரத்தா
ரமைதரு மிசைப டைத்தா ரணிமையி னம்பை பென்னுஞ்
சமமிலாத் தலத்தார் தம்பேர் சகலெச மாதி ராசர்.

(ப-ரை.) மா - பெருமைபொருத்திய, இயமம்-சியமம்-ஆதி - இயமநியமமுதலாகிய, எண்வகையோகம் - அஷ்டாங்கயோகத்தில், வல்லார் - வல்லவர், கமையுள்ளார் - உபசாந்தநிலையுடையவர், கருணை-ஜீவகாருண்யத்தில், மிக்கார் - சிறந்தவர், கனத்த - மேன்மை பொருத்திய, ஸ்சரித்திரத்தார் - நற்குணமுடையவர், அமைதரும் - (குணத்திற்கு) பொருத்திய, இசை - புகழினை, படைத்தார் - அடைந்தவர், அணிமையின் - அழகில், சமம்இல்லா - நிகரற்ற, அம்பை - திருவம்பை, என்னும் - என்கின்ற, தலத்தார் - ஸ்தலத்தை யுடையவர், தம் - தமது, பேர் - திருநாமம், சகலேசமாதிராசர் - சகலேசமாதிராசையர் (என்பது), ஏ -று.

(பொ - ரை.) பெருமைபொருத்திய இயமநியமமுதலிய அஷ்டாங்கயோகத்தில் வல்லவர், உபசாந்தநிலை யுடையவர், ஜீவகாருண்யத்திற் சிறந்தவர், மேன்மை பொருத்திய நற்குணமுடையவர், குணத்திற்குப் பொருத்திய புகழினையடைந்தவர், அழகில்நிகரற்ற திருவம்பையென்கின்ற ஸ்தலத்தை யுடையவர், தமது திருநாமம் சகலேசமாதிராசையரென்பது.

(வி - ரை.) அஷ்டாங்கயோகம் - இயமம், சியமம், ஆதனம், பிராணயாமம், பிரத்தியாகாரம், தாரணை, தியானம், சமாதியென்பன. இவற்றுள் இயமமாகிய வைத்தும் பூர்வயோகமென்றும், தாரணை தியானம் சமாதியாகிய மூன்றும் உத்தர யோகமென்றும் கூறுப. இயமம் - கொல்லாமை முதலியன வாகப்பத்துபகுதியினை யுடையது. சியமம் - தப்ம் முதலியனவாகப் பத்து பகுதியினையுடையது. ஆசனம் - சுத்தாஸனம் முதலியனவாக யென்பத்துநான்கு பகுதியினையுடையது. பிராணயாமம் - ரேசகபூரக கும்பகக்களினால் சரீர ஜனிதவாயு சிரோதகஞ்செய்தல். பிரத்தியாகாரம் - விஷயங்களில் இத்திரியங்களைத்தடுத்த உண்ணேக்கி யிருத்தல். தாரணை - அத்தக் காரணம் இடைவிடாது ஒரு வகைப்பட்டிருத்தல். தியானம் - கடவுளைச் சிந்தனை செய்தல். சமாதி - சபாசபவாசனைகள் ஒழித்தடங்கியிருத்தல். இவ்விதமாகக் கர்மகாண்டிகள் அதுசரிப்பதாம். சிவலிங்கபூஜையை யறவே கைவிட்டபடியால் இயம முதலிய வைத்தும் கர்மடோகங்களாம். அவர்கள் குறிக்கப்படும் வஸ்துக்கள் உத்தரயோகமாகி மூன்றுவகைப்படும். முதலாவது - ஸாஸ்தாப் பரதத்வ மென்பது. இரண்டாவது - பிந்துவானது அகார உகார மகாரங்களாயிற்றுமும்சத்தபித்துவின் சம்பந்தமென்பது. மூன்றாவது - சத்திரனது கலாதாரையைப்போலவும், சூரியனது கிரணங்களைப் போலவும், மின்னலினது பிரகாசத்தைப் போலவும் பிரகாசித்த லென்பது. இவ்வெட்டும் பிறமத்ததர்களாற் கொள்ளற் பாலது. இத்தக் கர்ம காண்டத்தில் லிங்கமென்னும் ஸப்தப்ரயோகம்-ந்ருதவின் இவற்றை யங்கீகரித்தல் தக்கதன்று. ஆயின் வீரமடேஹஸ்வரர்களின் சிவலிங்கயோகமென்பது யாதெனின், ப்ரஹ்மரத்தரத்திலிருக்கின்ற நாதசைதந்யம்போன்ற பரமசித் தலையையே பாவ மன மென்கின்ற கரங்களினால் ஸ்ரீ ஸத்திருவானவர் கொணர்ந்து சம்பந்தஞ்செய்தவராகி

பாவத்தில் ஸத்ஸ்வரூபம்போன்ற இஷ்டலிங்கமேயென்று துணிந்து ஒரு வஸ்து வானது தது மக பாவங்களில் இஷ்ட ப்ராண பாவமென்கின்ற பேதமறியாமல் இஷ்டலிங்கத்தைக் கட்புலனாற் கிரகித்து, ப்ராணலிங்கத்தை மரோ ஜ்ஞானத்தினாற் கிரகித்து, த்ருப்திலிங்கத்தைப் பாவலிங்கத்தினாற் கிரகித்து, இம்மூவகைலிங்கங்களை யதுவடித்து லிங்கத்துடன் கூடி லிங்கமே தான் தானாகி நிலைப்பதாம். (ச)

மேதினி புரப்பார் துய்ய விதரண வித்தை யுள்ளம்

போதவே படைத்து வாழ்வார் புனிதந் குருவி லிங்கத்

தாதா மிக்க பத்தி யன்பினு லதிக ராகி

போதா உபசா ரங்க ளளவில லுவந்து செய்வார்.

(ப-ரை.) மேதினி - உலகத்தை, புரப்பார் - ஆளப்பட்டவர், துய்ய - மேன்மையாகிய, விதரணம் - விவேகமென்கின்ற, வித்தை - ஞானத்தை, போதவே - மிகுதியாகவே, உள்ளப்படைத்து வாழ்வார் - மனத்திலுடையவர், புனிதம்நல் - மிகவும் பரிசுத்தமாகிய, குருலிங்கத்து - குரு லிங்க ஜங்கமத்தில், ஆதாம் மிக்க - மிகவும் விரும்பு தற்குரிய, பத்தி - பத்தியென்கின்ற, அன்பினால் - அன்புசெய்வதில், அதிகராகி - சிறந்தவராகி, ஓதும் - (வேதாசமங்களில்) சொல்லப்பட்ட, அளவில - கணக்கற்றவை யாகிய, நல் - சிறந்த, உபசாரங்கள் - உபசாரணைகளை, உவந்து - சந்தோஷத்துடன், செய்வார் - பண்ணுபவர், எ-று.

(பொ - ரை.) உலகத்தையாளப்பட்டவர், மேன்மையாகிய விவேகமென்கின்ற ஞானத்தை மிகுதியாகவே மனத்திலுடையவர், மிகவும் பரிசுத்தமாகிய குருலிங்க ஜங்கமத்தில் மிகவும் விரும்புதற்குரிய பத்தியென்கின்ற அன்புசெய்வதில் சிறந்தவராகி, வேதாசமங்களில் சொல்லப்பட்ட கணக்கற்றவையாகிய சிறந்த உபசாரணைகளைச் சந்தோஷத்துடன் பண்ணுபவர்.

(வி - ரை.) குருலிங்க மென்றதனால் ஜங்கமத்தையும் வருவித்துப்பொருட் கொண்டேம். உபசாரங்கள் மூன்று வகைப்படும், அவை சோடசோப சாரங்கள், த்ரோபசாரங்கள், பஞ்சோபசாரங்கள் என்பன. (ஊ)

அடிக்கடி பெரியோர் தம்மை யன்பினு லகலாதேத்திக்

கடிப்பல மலர்நீர் கொண்டு காதலாற் றம்ம கத்து

நெடிக்கிலா தருச்சித் துன்னி நிமலனைத் துதித்து மற்றும்

பிடித்ததன் டிகையின் முப்பத் திரண்டிரா கம்பி னித்தே

(ப - ரை.) அடிக்கடி - பலகாலும், பெரியோர் தம்மை - ஜங்கமமூர்த்திகளை, அன்பினால் - அன்புடன், அகலாது - விட்டு நீங்காமல், ஏத்தி - துதித்து, கடி - நறுமணங்கமழ்கின்ற, பல - நானுவிதமான, மலர்கொண்டு - புஷ்பங்களினாலும், நீர் கொண்டு - திருமஞ்சனத்தினாலும், காதலால் - அன்புடன், தம் - தமது, அகத்து - திருமாளிகையில், நெடிக்கிலாது - தாமதஞ்செய்யாமல், அருச்சித்து - பூஜைசெய்து, உன்னி-தியானித்து, சிமலனை-சிவபெருமானை, துதித்து-ஏத்தி, மற்றும்-மேலும், பிடித்த-(ஸ்வரம்) பிடித்த, தண்டுகையில்-வீணையில், முப்பத்திரண்டுஇராகம்-முப்பத்திரண்டு ராகங்களையும், பிணித்து - தொடுத்து, எ-று.

(பொ-ரை.) பலகாலும் ஜங்கமமூர்த்திகளையன்புடன் விட்டு நீங்காமல் துதித்து, நறுமணங்கமழ்கின்ற புஷ்பங்களினாலும் திருமஞ்சனத்தினாலும் அன்புடன் தமது

திருமானிகையில் தாமதஞ்செய்யாமல் பூஜைசெய்து தியானித்து, சிவபெருமானைத் துதித்து, மேலும் ஸ்வரம்பிடித்த வீணையில் முப்பத்திரண்டு ராகங்களைப்பூர்த்தொடுத்து.

(வி - ரை.) இராகம் ௩௨ - பைரவிமுதலியவை.

(சு)

மேரத்திற் கேற்ற ராக நித்தர்த்தஞ் சுகளே சர்க்கே

யாரத்தாம் பாடி மற்று மகமகிழ்ந் தந்த வாறு

சீருற்ற கவுரி வீணை யிராவண வீணை செய்ய

மேருக்கொள் கரத்தான் வைகும் வெள்ளியங் கயிலை வீணை.

(ப - ரை.) மேரத்திற்கு ஏற்ற-காலத்திற்குத்தக்க, ராகம்-ராகங்களை, தம்-தமது, நித்தர் - சிவபெருமானாகிய, சுகளேசர்க்கு - சுகளேஸ்வரர்க்கு, ஆர - மனப்பூர்வமாக, தாம் - தாம், பாடி - பாடி, மற்றும் - மேலும், அகமகிழ்ந்து - மனமகிழ்ந்து, அந்த வாறு - அப்படியே, சீர் உற்ற - சிறந்த, கவுரிவீணை - கௌரீவீணை, இராவணவீணை - ராவணவீணை, செய்ய - அழகிய, மேருக்கொள் கரத்தான் வைகும் வெள்ளியங்கயிலை வீணை - கைலாசவீணை, எ - று.

(பொ - ரை.) காலத்திற்குத் தக்க ராகங்களைத் தமது சிவபெருமானாகிய சுகளேஸ்வரர்க்கு மனப்பூர்வமாகத் தாம் பாடி, மேலும் மனமகிழ்ந்து, அப்படியே சிறந்த கௌரீவீணை, இராவணவீணை, அழகிய கைலாசவீணை.

(வி - ரை.) மேரு - மஹாமேருகிரியாகிய வில்லை. கொள் - ஏந்தின. கரத்தான் - திருக்கரத்தை யுடையவனாகிய சிவபெருமான். வைகும் - எழுந்தருளியிருக்கின்ற. அம் - அழகிய, வெள்ளிகயிலை - வெள்ளியங்கிரியாகிய மஹா கைலாசம். (எ)

அம்பர வீணை மற்று மருத்திற் பிணுகி வீணை

நம்புசா ரங்க வீணை நச்சுகச் சப்ப வீணை

யெம்பிரான் மாதிராச ரினியரா கங்க ளாலே

தம்பிரான் சுகளே சன்சீர் தாழ்வற நவீற்றி நாளும்.

(ப - ரை.) அம்பர வீணை-கின்னரவீணை, மற்றும்-மேலும், அரு - (கிடைத்தற்கு) அருமையாகிய, திறல் - வலிமையுடைய, பிணுகிவீணை - பிணுகிவீணை, நம்பு - விரும் புத்தற்குரிய, சாரங்கவீணை - சாரங்கவீணை, நச்சு - விரும்புத்தற்குரிய, கச்சப்பவீணை - கச்சப்பவீணை (ஆகியவிறற்றை), எம் - எமது, பிரான் - தலைவராகிய, மாதிராசர் - மாதிராசையர், இனிய - (செவிக்கு) இனிமையான, ராகங்களுலே-ராகங்களினுலே, தம்பிரான் - சிவபெருமானாகிய, சுகளேசன் - சுகளேஸ்வரனுடைய, சீர் - புகழினை, தாழ்வு அற - தவறில்லாமல், நாளும் - தினந்தோறும், நவீற்றி - வாசித்து, எ - று.

(பொ - ரை.) கின்னரவீணை, மேலும் கிடைத்தருமையாகிய வலிமையுடைய பிணுகிவீணை, விரும்புத்தற்குரிய சாரங்கவீணை, விரும்புத்தற்குரிய கச்சப்பவீணையாகிய விறற்றை எமது தலைவராகிய மாதிராசையர் செவிக்கினிமையான ராகங்களினுலே சிவபெருமானாகிய சுகளேஸ்வரனுடைய புகழினைத் தவறில்லாமல் தினந்தோறும் வாசித்து.

(அ)

நல்லவ ரதிச யிக்கு நாளிலில் வாழ்க்கை யிச்சை
யில்லரா யுலகா ளின்ப மில்லரா மிவரோர் நாளின்
மல்லரா சைய ரென்றோர் மன்னவ ருலகங் காத்தி
தல்லலென் றன்று நித்த நரும்பருப் பதத்த ணைந்தே.

(ப - ரை.) நல்லவர் - ஜக்கமழர்த்திகள், அதிசயிக்கும் - ஆச்சரியப்படுகின்ற, கான்-காலத்தில், இவ்வாழ்க்கை-இல்லறத்தில், இச்சையில்லராய் - பற்றற்றவராகியும், உலகு - உலகத்தை, ஆள் - ஆள்வதில், இன்பம் இல்லாஆம் - சகமில்லாதவராகியுமிருக்கின்ற, இவர்-இவர், ஓர்காளில்-ஒரு தினத்தில், மல்லிராசையர்-மல்லிராசையர், என்று ஓர் மன்னவர் - என்றொரு அரசர், உலகம் - உலகத்தை, காத்து - (ஊடுகாள்) ஆண்டு, ஈது - இந்த வரசாட்சி யானது, அல்லல் என்று - துன்பமென்று, அகன்று - துறந்து, சித்தன் - சிவபெருமானாகிய மல்லிகார்ஜு-கேஸ்வரர் (எழுந்தருளியிருக்கின்ற); அரு - தரிசித்தற்கருமையாகிய, பருப்பதத்து - ஸ்ரீஸைலத்தில், அணைத்து - சேர்த்து; எ-று.

(பொ - ரை.) ஜக்கமழர்த்திகள் ஆச்சரியப்படுகின்ற காலத்தில் இல்லறத்திற் பற்றற்றவராகியும் உலகத்தை யாள்வதில் சகமில்லாதவராகியுமிருக்கின்ற இவர் ஒரு தினத்தில் மல்லிராசைய ரென்றொரு அரசர் உலகத்தை ஊடுகாள் ஆண்டு இந்த வரசாட்சியானது துன்பமென்று துறந்து சிவபெருமானாகிய மல்லிகார்ஜு-கேஸ்வரர் எழுந்தருளியிருக்கின்ற தரிசித்தற்கருமையாகிய ஸ்ரீஸைலத்திற் சேர்த்து.

(வி - ரை.) பருப்பதம் - பர்வதம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. இதுமலைகளெல்லாவற்றிற்கும்பொதுப்பெயராயினும் ஈண்டைக்கேற்ப ஸ்ரீஸைலத்தை யுணர்த்திற்று. பருப்பதம் என்றுமேல் வருதலினால் சித்தன் என்றதற்கு மல்லிகார்ஜு-கேஸ்வரரென்று பொருட் கொண்டேம்.

அங்கணிச் சலத்த ராகி யானந்த மோக ராகித்

துங்கவீல் லஞ்சும் காவிற் துணிந்துது மல்லீ ராசர்

தங்கருத் ததிக பத்தித் தன்மையுஞ் சமாதி யோகம்

பொங்கலுஞ் சிவானு போகம் பொருந்தலுங் குணமும் பண்பும்.

(ப-ரை.) அங்கண் - அவ்விடத்தில், சீச்சலத்தராகி - (மகோ) சலனமற்றவராகி, ஆனந்தமோகராகி - சிவாரத்தத்தில் விருப்பமுள்ளவராகி, துங்கம் - பரிசுத்தமாகிய, வில்லம் சூழ் காவில் - வில்வவனத்தில், துணிந்து - மகோத்ருடமடைந்து, உறும் - தவஞ்செய்கின்ற, மல்லிராசர்-மல்லிராசையருடைய, கருத்து-நோக்கத்தையும், அதிக-சிறந்த, பத்தி - பக்தியின், தன்மையும் - பெருமையையும், சமாதி யோகம் - சிவயோக சமாதியின், பொங்கலும் - சிறப்பையும், சிவானுபோகம் - சிவாதுபவச்செல்வத்தை, பொருந்தலும் - அடைந்திருத்தலையும், குணமும் - சன்மார்க்கத்தையும், பண்பும் - பெருமையையும், எ-று.

(பொ - ரை.) அவ்விடத்தில் மகோசலனமற்றவராகிச் சிவாரத்தத்தில் விருப்பமுள்ளவராகிப் பரிசுத்தமாகிய வில்வவனத்தில் மகோத்ருடமடைந்து தவஞ்செய்கின்ற மல்லிராசையருடைய நோக்கத்தையும், சிறந்த பக்தியின் பெருமையையும், சிவயோக சமாதியின் சிறப்பையும், சிவாதுபவச்செல்வத்தை யடைந்திருத்தலையும், சன்மார்க்கத்தையும், பெருமையையும்.

(௧0)

வந்துமா பெரியோர் சொல்ல மகிழ்ந்துநம் மாதிராசர்

சுந்தையி லன்பாய்க் கேளாத் தேசத்தி லாவச யின்றி

யந்தமா யோகி தன்னை யரும்பெருந் தவத்தி னுனை

யெந்தநாட் கண்ட வன்றா ளியான்வழி படுவே னென்று.

(ப - ரை.) மா - பெருமைபொருந்திய, பெரியோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், வந்து சொல்ல - வந்துசொல்லுதலும், நம் - நமது, மாதிராசர் - மாதிராசையர், மகிழ்த்து - சந்தோஷப்பட்டு, சிந்தையில் - மனத்தில், அன்பாய் - வீரப்பத்துடன், கேட்க - கேட்டு, தேசத்தில் - உலகவாழ்க்கையில், ஆசையின்றி - பற்றற்று, அந்த - அந்த, மா - பெருமைபொருந்திய, யோகிதன்னை - சிவயோகியை, அரு - (கிடைத்தற்கு) அருமையாகிய, பெரு - மேன்மைபொருந்திய, தவத்தினுனை - ஜங்கமமூர்த்தியை, எந்தான்-எங்காலத்தில், கண்டு-தரிசித்து, அவன்தான் - அவனுடைய திருவடிகளை, யான்-அடியேன், வழிபடுவேன் - சேலிப்பேன், என்று - என்று, எ - று.

(பொ - ரை.) பெருமைபொருந்திய ஜங்கமமூர்த்திகள் வந்து சொல்லுதலும், நமது மாதிராசையர் சந்தோஷப்பட்டு, மனத்தில் வீரப்பத்துடன் கேட்டு, உலக வாழ்க்கையில் பற்றற்று, அழகுபொருந்திய சிவயோகியை கிடைத்தற் கருமை யாகிய ஜங்கமமூர்த்தியை யெக்காலத்திற் றரிசித்து, அவனுடைய திருவடிகளை யடியேன் சேலிப்பேனென்று. (கக)

அப்பருப் பதத்தை யுன்னி யஞ்சலி செய்து போற்றி
செப்பரு மாதிராசர் செப்புவார் கேதா ரத்தி
லொப்பினீர் பருகற் காசி யுற்றிறர் திடிலா முத்தி
யிப்பெருந் தவம்வ ருத்த மெரியதன் மென்ன வெண்ணி.

(ப - ரை.) அப்பருப்பதத்தை - அந்த ஸ்ரீஸைலத்தை, உன்னி - தியானித்து, அஞ்சலிசெய்து - கைகூப்பிவணங்கி, போற்றி - துதித்து, செப்பு அரு-சொல்லுதற் கரிய, மாதிராசர் - மாதிராசையர், செப்புவார் - சொல்வாராயினர், (எவ்வாறெனின்), கேதாரத்தில் - ஸ்ரீ கேதாரச் ஷேத்ரத்திலுள்ள, ஒப்பு இல் - சிகரந்ற, தீர்-தீர்த்தத்தை, பருகில் - உண்பாராயினும், காசி - ஸ்ரீ காலிஷேத்ரத்தை, உற்று - அடைத்து, இறத்திடில் - மரிப்பாராயினும், முத்தியாம் - மோஷம் சித்திக்கும், இப்பெருந்தவம் - இந்தப் பெரியதவஞ்செய்தலாலுண்டாகின்ற, வருத்தம் - துன்பம், எளியது அன்று - அல்பமல்ல, என்று எண்ணி - என்று நினைத்து, எ - று.

(பொ - ரை.) அந்த ஸ்ரீஸைலத்தைத் தியானித்துக் கைகூப்பி வணங்கித் துதித்துச் சொல்லுதற்கரிய மாதிராசையர் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்:— ஸ்ரீ கேதாரச் ஷேத்ரத்திலுள்ள சிகரந்ற தீர்த்தத்தை யுண்பாராயினும் ஸ்ரீ காலி ஷேத்ரத்தையடைத்து மரிப்பாராயினும் மோஷம் சித்திக்கும், இந்தப் பெரியதவஞ் செய்தலாலுண்டாகின்ற துன்பம் அல்பமல்லவென்று நினைத்து.

(வி - ரை.) ஸ்ரீ கேதாரச் ஷேத்ரம் இமயமலைச் சாரலிலுள்ளது. (கஉ)

அன்னகர்ச் சிகரம் கண்டார்க் கவ்வயின் முத்தி யாரு
மென்னலச் சத்யமா மந்த வெழிற்கிரி யடுத்தப் பார்ப்போர்
மன்னுபுண் ணியத்தி லக்க மட்டிலை யாத ளாலே
முன்னியத் தலத்து வாழ்வோர் முக்கண ராவ ரன்றே.

(ப-ரை.) அன்னகர் - அந்த ஷேத்ரத்தின், சிகரம் - சிகரத்தை, கண்டார்க்கு - (கூரத்திலிருந்து) தரிசனஞ்செய்பவர்களுக்கு, அவ்வயின்-அவ்வீடத்திலேயே, முத்தி யாகும் - மோஷமுண்டாகும், என்னல் - என்று சொல்வது, சத்தியமாம் - உண்மை

யாரும், அந்த - அந்த, எழில் - அழகு பொருந்திய, கிரி-ஸ்ரீமலைத்தை, அடுத்து - அடைந்து, பார்ப்போர்-தரிசனஞ்செய்பவர்கள், மன்னு-அடைகின்ற, புண்ணியத்து-புண்யத்தின், இலக்கம் - கணக்கு, மட்டில்லை - அளவில்லை, ஆதலால் - ஆகையால், முன்னி - யோசித்து, அத்தலத்து - அந்த ஷேதாத்தில், வாழ்வோர்-வசிப்பவர்கள், முக்கண்ணர் - சிவபெருமானே, ஆவர் - ஆவார்கள், எ-று.

(பொ-ரை.) அந்த ஷேதாத்தின் சிகரத்தைத் தூரத்திலிருந்து தரிசனஞ்செய்பவர்களுக்கு அவ்விடத்திலேயே மோக ஸ்ரீமண்டபமென்று சொல்வதுண்மையாகும், அந்த வழகு பொருந்திய ஸ்ரீமலைத்தையடைந்து தரிசனஞ்செய்பவர்கள் அடைகின்றபுண்யத்தின் கணக்கு அளவில்லை, ஆகையால் யோசித்து அந்த ஷேதாத்தில் வசிப்பவர்கள் சிவபெருமானே யாவார்கள். (கட.)

மிக்கநற் தீர்த்தங் கட்டும் வீண்ணவர் முனிவோர் கட்டுந்
தக்கமா தான மாகிச் சாதக சிந்த ரானோர்
பக்கமா னவைய ளித்துப் பணிந்தமா னிடருக் கன்பா
லக்கணத் தின்ப நல்கும் பருப்பதத் தளவார் சொல்வார்.

(ப - ரை.) மிக்க நல் - மிகச்சிறந்த, தீர்த்தங்கட்டும் - புண்யதீர்த்தங்களுக்கும், வீண்ணவர் - தேவர்களுக்கும், முனிவோர்கட்டும் - தபோதனர்களுக்கும், தக்க - யோக்கியமான, மா - பெருமைபொருந்திய, தானமாகி - இருப்பிடமாகி, சாதகம் - யோகப்பயிற்சியில்வல்ல, சித்தாரனோர் - சித்தர்கள், பக்கம் ஆணை - வேண்டினவைகளை, அளித்து-உதவி, பணிந்த-வணங்குகின்ற, மானிடர்க்கு-மனிதர்களுக்கு, அன்பால் - விருப்பத்துடன், அக்கணத்து - அந்த நிமிஷத்திலேயே, இன்பம் - பேரின்பத்தை, நல்கும் - அருகாஹஞ்செய்யவல்ல, பருப்பதத்து - ஸ்ரீமலைத்தின், அளவு - மஹத்வத்தை, சொல்வார்-சொல்லவல்லவர், ஆர்-யார், (யாருடில்லை யென்றபடி), எ-று.

(பொ-ரை.) மிகச்சிறந்த புண்யதீர்த்தங்களுக்கும் தேவர்களுக்கும் தபோதனர்களுக்கும் யோக்கியமான பெருமைபொருந்திய விருப்பிடமாகி, யோகப்பயிற்சியில்வல்ல சித்தர்கள் வேண்டினவைகளை உதவி, வணங்குகின்ற மனிதர்களுக்கு விருப்பத்துடன் அந்த நிமிஷத்திலேயே பேரின்பத்தை அருகாஹஞ்செய்யவல்ல ஸ்ரீமலைத்தின் மஹத்வத்தைச் சொல்லவல்லவர் யார்? யாருடில்லைமென்றபடி. (கச)

வந்தகத் தியன்பு டைக்க மண்ணுள்விழ்த் ததுபு தைத்து
விர்திய மந்த ரந்தான் வீண்வின் கரத்தா னின்ற
தந்திவா னிறத்தோ னெந்தை யந்கைவில் லாபத்து மேரு
வுந்தரிக் கஞ்சி முன்னீ ரொளித்தது மைநா கந்தான்.

(ப - ரை.) வீர்தியம் - வீர்தியபர்வதமானது, அகத்தியன் - அகஸ்த்யமஹா முனிவர், வந்து - எழுந்தருளி, புடைக்க - மோத, மண்ணுள் - பூமியில், புதைத்து விழ்த்தது - சாய்ந்தமிழ்த்துவிட்டது, மந்தரம் - மந்தரபர்வதமானது, வீண்வின் - விஷ்ணுமூர்த்தியின், கரத்தால் - கையினால், நின்றது - (மந்தாகி) நிலைத்துவிட்டது, மேரு - மஹாமேருபர்வதமானது, அந்திவான் - செவ்வானம்போன்ற, நிறத்தோன் - செந்நிறமுடைய, எம் - எமது, தந்தை - தந்தையாகிய சிவபெருமானுடைய, அம் - அழகிய, கையில் - திருக்கரத்தில், வில் ஆய்த்து - வில்லாகி வளைத்துவிட்டது, மைநாகம் - மைநாகபர்வதமானது, உத்து - பின்னொடர்ந்து வருகின்ற, அரிக்கு - இரத்திரனுக்கு, அஞ்சி-பயந்து, முன்னீர்-கடலில், ஒளித்தது-மறைத்துவிட்டது, எ-று.

(பொ - ரை.) விந்திய பர்வதமானது அகஸ்த்ய மஹாமுனிவர் எழுந்தருளி மோதப் பூமியில் சாய்ந்தமிழ்ந்துவிட்டது, மந்தர பர்வதமானது விஷ்ணுமூர்த்தியின் கையினால் மத்தாகி நிலத்துவிட்டது, மஹாமேரு பர்வதமானது செவ்வானம்போன்ற செக்கிறமுடைய எமது தந்தையாகிய சிவபெருமானுடைய அழகிய திருக்கரத்தில் வில்லாகி உளைந்துவிட்டது, மைநாக பர்வதமானது பின்னொட்டி வறுகின்ற இத்திரனுக்குப் பயந்து கடலில் மறைந்துவிட்டது. (கடு)

வருநதி கங்கை கொய்ய மாலிய வந்தங் குன்றிப்
பெருகிலா தாத வன்றன் பெருகுவெங் கிரணத் தாலே
சொரிபனி சுவறித் தோன்று மிமையமல் லாது தோன்ற
திரவியான் விளங்கு மல்லா திருள்கொளு முதப வோங்கல்.

(ப - ரை.) மாலியவந்தம் - மாலியவந்த பர்வதமானது, வரும் - (அடிக்கடிப் பிரவாகமாகி விசாலித்து) வருகின்ற, கங்கைநதி - கங்காநதி, கொய்ய-அறுப்பதனால், குன்றி - ஒடுங்கி, பெருகிலாது - வளரமாட்டாது, இமயம் - இமயபர்வதமானது, ஆதவன் - சூரியனுடைய, பெருகு - அதிகரிக்கின்ற, வெம் - உஷ்ணமாகிய, கிரணத் தாலே - கிரணங்களினாலே, சொரி - பெய்கின்ற, பனி - பனி, சுவறி - வற்றி, தோன்றும் - விளங்குமே, அல்லாது - அல்லாமல், தோன்றது - விளங்கமாட்டாது, உதயவோங்கல்-உதயகிரி பர்வதமானது, இரவியான்-சூரியனைக்கொண்டு, விளங்கும்-தோன்றமே, அல்லாது - அல்லாமல், இருள்கொளும் - இருண்டேவிடும், எ - று.

(பொ - ரை.) மாலியவந்த பர்வதமானது அடிக்கடிப் பிரவாகமாகி விசாலித்து வருகின்ற கங்காநதி யறுப்பதனாலொடுங்கி வளரமாட்டாது, சூரியனுடைய அதிகரிக்கின்ற உஷ்ணமாகிய கிரணங்களினாலே பெய்கின்ற பனிவற்றி விளங்குமேயல்லாமல் விளங்கமாட்டாது, உதயகிரிபர்வதமானது சூரியனைக்கொண்டுதோன்றமேயல்லாமல் இருண்டேவிடும். (கச)

வந்துத னுதரம் புக்க தினகரன் கிரண மாற்றி
யந்தருங் கமலஞ் செற்ற தத்தம னஞ்சே ரோங்க
லெந்தையை யொருநாட் டாங்க மானதோத் தாயி னோத்த
துந்துதன் மணியின் குற்ற முரோகணத் திரிய கற்ற.

(ப-ரை.) அத்தமனஞ்சேர் ஓங்கல்-அஸ்திகிரி பர்வதமானது, வந்து-(உலகத்தை வலம் வருவதனான்களைத்து) வந்து, தன் - தனது, உதரம் - வயிற்றில், புக்க - புருத்த, தினகரன் - சூரியன், கிரணம் - கிரணங்களை, மாற்றி - ஒழித்தமையால், அம்தரும் - அழகிய, கமலம் - நாமரைமலர்களெல்லாம், செற்றது - செத்துப்போய்விட்டது, மானதோத்தரம் - மாநிலோத்தரபர்வதமானது, ஒருநாள்-ஒருகாலத்தில், எந்தையை - எமது தந்தையாகிய சிவபெருமானை, தாங்க - சுமத்தற்கு, இளைத்து - மெலிந்து போய்விட்டது, உரோகணத்திரி-ரோஹணத்திரிபர்வதமானது, உந்து-மாரியிருக்கின்ற, தன் மணி - தனது கண்களின், குற்றம் - தோஷத்தை, அகற்ற - ஒழித்துக்கொள்ள மாட்டாது, எ-று.

(பொ-ரை.) அஸ்திகிரிபர்வதமானது உலகத்தை வலம்வருவதனான்களைத்து வந்து தனது வயிற்றிற்புருத்த சூரியன் கிரணங்களை யொழித்தமையால் அழகிய நாமரைமலர்களெல்லாம் செத்துப்போய்விட்டது, மாநிலோத்தரபர்வதமானது ஒரு காலத்தில் எமது தந்தையாகிய சிவபெருமானைச் சுமத்தற்கு மெலிந்துபோய்விட்டது,

ரோஹணைநிபர்வதமானது மாறியிருக்கின்ற தனது கற்களின் தோஷத்தை யொழித்
துக்கொள்ள மாட்டாது. (௧௭)

இப்படி மலைகட் கொவ்வோ ரேதமுண் டெந்தை யார்வா
ழப்பருப் பதத்தை யொப்ப தாங்கி யில்லென் றேத்திச்
செப்பரு மாதிராசர் சிரத்தையா லெழுந்தி றைஞ்சி
யொப்பருங் கிரீந்தி ரத்தை யுறுவனா னென்ன வுன்னி.

(ப - ரை.) இப்படி - இவ்விதமாக, மலைகட்டு - பர்வதங்களுக்கெல்லாம், ஒவ்
வோர் - ஒவ்வொரு, ஏதம் - தோஷம், உண்டு - இருக்கின்றது, எந்தையார் - எமது
தந்தையாகிய மல்லிகார்ஜு-நேஸ்வரர், வாழ் - வீற்றிருக்கின்ற, அப்பருப்பதத்தை -
அந்த ஸ்ரீஸைலத்தை, ஒப்பும் - கிசர்ப்பதாகிய, கிரி-பர்வதம், இல் என்று - இல்லை
யென்று, ஏத்தி-துதித்து, செப்பு அரு - சொல்லுதற்கரிய, மாதிராசர்-மாதிராசையர்,
சிரத்தையால் - அன்புடன், எழுத்து - (மேலே) எழுத்து; இறைஞ்சி - வணக்கி, ஒப்பு
அரு - சிகரற்ற, கிரீந்திரத்தை - பர்வதங்களுக்கெல்லாம் ராஜனாகிய ஸ்ரீஸைலத்தை,
நான்-அடியேன், உறுவன்-அடைவேன், என்னவுன்னி-என்று யோசித்து, எ-று.

(போ-ரை.) இவ்விதமாகப் பர்வதங்களுக்கெல்லாம் ஒவ்வொரு தோஷமிருக்
கின்றது, எமது தந்தையாகிய மல்லிகார்ஜு-நேஸ்வரர் வீற்றிருக்கின்ற அந்த
ஸ்ரீஸைலத்தை கிசர்ப்பதாகிய பர்வதமில்லையென்று துதித்து, சொல்லுதற்கரிய
மாதிராசையார் அன்புடன் மேலே யெழுத்து வணக்கி, சிகரற்ற பர்வதங்களுக்கெல்
லாம் ராஜனாகிய ஸ்ரீஸைலத்தை யடியேன் அடைவேனென்று யோசித்து. (௧௮)

திருப்பருப் பதத்தைச் சேர்ந்து செய்யமல் லையர் தானைக்
கருத்துறக் கான்பே னென்னுங் காதலான் மாதிராசர்
விரும்புடன் சென்று வெற்பின் மிக்கமா தீர்த்தத் துள்ளுநர்
தெருட்டருங் தானத் துள்ளுந் செய்யமா நதிக ளுள்ளும்.

(ப - ரை.) திருப்பருப்பதத்தை-ஸ்ரீ ஸைலத்தை, சேர்ந்து-அடைத்து, மல்லையர்-
மல்லிராசையருடைய, செய்ய - அழகிய, தானை - திருவடிகளை, கருத்துற - மனப்
பூர்வமாக, கான்பேன் - தரிசிப்பேன், என்னும் - என்கின்ற, காதலால் - மிக்க
விரும்பத்தால், மாதிராசர் - மாதிராசையர், விரும்புடன்-அன்புடன், சென்று-வந்து,
வெற்பின் - ஸ்ரீ ஸைலத்திலுள்ள, மிக்கமா - மிகவும் பெருமைபொருத்திய, தீர்த்தத்
துள்ளும் - புண்யதீர்த்தங்களிலும், தெருள்தரும் - தெளிவித்தற்குரிய, தானத்
துள்ளும் - புண்ய ஸ்தலங்களிலும், செய்ய-செம்மையான, மா-பெருமைபொருத்திய,
நதிகளுள்ளும் - புண்ய நதிகளிலும், எ - று.

(போ - ரை.) ஸ்ரீ ஸைலத்தையடைந்து மல்லிராசையருடைய வழகிய திருவடி
களை மனப்பூர்வமாகத் தரிசிப்பேனென்கின்ற மிக்க விரும்பத்தால் மாதிராசையர்
அன்புடன்வந்து, ஸ்ரீ ஸைலத்திலுள்ள மிகவும் பெருமைபொருத்திய புண்ய தீர்த்தங்
களிலும், தெளிவித்தற்குரிய புண்ய ஸ்தலங்களிலும், செம்மையான பெருமை
பொருத்திய புண்ய நதிகளிலும். (௧௯)

மங்கல கிரிதூர்க் கத்தும் வனதூர்க்கஞ் சலதூர்க் கத்தும்
பொங்கிரு முழைக ஞான்றும் பொலிதரும் பிலங்க ஞான்றஞ்
சங்கையில பழக மேம வச்சிரச் சயிலத் துள்ளும்
கொங்குவாங் கிரிபுட் டொன்ற வனசரர் குறிச்சி யுள்ளும்.

(ப - ரை.) மங்கலகிரி தூர்க்கத்தும் - மங்கலகிரி தூர்க்கங்களிலும், வனதூர்க்கம் - வனதூர்க்கங்களிலும், சலதூர்க்கத்தும் - ஜலதூர்க்கங்களிலும், பொங்குமிக்க, இரு - பெரிய, முழைகள் உள்ளும் - குழைகளிலும், பொலிதரும் - அழகிய, பிலங்கள் உள்ளும் - பாதாளங்களிலும், சங்கையில் - கணக்கற்ற, பழக சயிலத்துள்ளும் - ஸ்பழக பர்வதங்களிலும், எமசயிலத்துள்ளும் - ஸ்வர்ண பர்வதங்களிலும், வச்சிர சயிலத்துள்ளும் - வஜ்ரபர்வதங்களிலும், கொங்கு உலாம் - நறுமணங்கமழ்கின்ற, கிரியுள் - பர்வதங்களில் வசிக்கின்ற, தொன்று ஆம் - பழமையாகிய, வனசரர்குறிச்சி யுள்ளும் - வேடச்சேரிகளிலும், எ - று.

(பொ - ரை.) மங்கலகிரி தூர்க்கங்களிலும், வந்தூர்க்கங்களிலும், ஜலதூர்க்கங்களிலும், மிக்க பெரியகுழைகளிலும், அழகிய பாதாளங்களிலும், கணக்கற்ற ஸ்பழக பர்வதங்களிலும், ஸ்வர்ண பர்வதங்களிலும், வஜ்ர பர்வதங்களிலும், நறுமணங்கமழ்கின்ற பர்வதங்களில் வசிக்கின்ற பழமையாகிய வேடச் சேரிகளிலும்.

(வி - னா.) பழகம் - ஸ்பழகம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. ஏமம் - ஹேமம் என்னும் வடசொற்றிரிபு (பொன் என்பது பொருள்). வச்சிரம் - வஜ்ரம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. தூர்க்கம் - அரண் எனினுமாம். (௨௦)

பாதல வுழைக ஞான்றும் பஞ்சலோ கக்குன் றத்துஞ்
சிதமார் பரிச வேதித் திரளினுந் தரிசித் தோர்க்கு
நீதியா முத்தி நல்கு நிலயத்து மலர்வ னத்துஞ்
சோதிசே ரிந்து காந்த நவமணித் தொகைக்குன் றத்தும்.

(ப - ரை.) பாதலம் - பாதாளங்களின், உழைகள் உள்ளும் - சுற்றுப்பக்கங்களிலும், பஞ்சலோகக்குன்றத்தும் - பஞ்சலோகபர்வதங்களிலும், சிதம் ஆர்-குளிர்ச்சி பொருந்திய, பரிசவேதித்திரளினும் - பரிசவேதிகளிலும், தரிசித்தோர்க்கு - தரிசிப்பவர்களுக்கு, நீதியாம் - யோக்யமாகிய, முத்தி - மோட்சத்தை, நல்கும் - அருள் செய்கின்ற, நிலயத்தும் - ஆலயங்களிலும், மலர்வனத்தும் - பூங்காவனங்களிலும், சோதிசேர் - பிரகாசிக்கின்ற, இந்து காந்தத் தொகை குன்றத்தும் - சந்த்ரகாந்த பர்வதங்களிலும், நவமணித் தொகை குன்றத்தும் - நவரத்த பர்வதங்களிலும், எ - று.

(பொ - ரை.) பாதாளங்களின் சுற்றுப்பக்கங்களிலும், பஞ்சலோக பர்வதங்களிலும், குளிர்ச்சிபொருந்திய பரிசவேதிகளிலும், தரிசிப்பவர்களுக்கு யோக்யமாகிய மோட்சத்தை யருள் செய்கின்ற வாலயங்களிலும், பூங்காவனங்களிலும், பிரகாசிக்கின்ற சந்த்ரகாந்த பர்வதங்களிலும், நவரத்த பர்வதங்களிலும்,

(வி - னா.) பரிசம் - ஸ்பரிசம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. திரள் - கூட்டம். முத்தி-முத்தி என்னும் வடசொற்றிரிபு. சோதி - ஜ்யோதியென்னும் வடசொற்றிரிபு. தொகை - கூட்டம். (௨௧)

உரகமா விலங்கு புட்க ஞறைவிடத் துள்ளு மோங்கற்
சரிவுக ளிடிந்து வீழுஞ் சாரினுந் தங்கித் தங்கிச்
கரமுறு மிலிங்க பூசை காதலிற் செய்து வாழ்த்தி
வரமுறு வில்ல மோங்கு வனங்களைச் சரீப மான.

(ப - ரா.) மா-பெரிய, உரகம் - பாம்புகளும், விலங்கு-மிருகங்களும், புட்கள் - பறவைகளும், உறை-வசிக்கின்ற; இடத்துள்ளும்-இடங்களிலும், ஒங்கல்-மலைகளும், சரிவுகள்-சரிப்புகளும்; இடித்துவீழும்-உடைத்து விழுகின்ற; சாரினும்-இடங்களிலும், தங்கித்தங்கி - இருத்திருத்து; கரம்உறும் - கைத்தலத்தி லெழுந்தருளியிருக்கின்ற, இலிங்கம் - இஷ்டலிங்க மூர்த்தியை, காதலில் - அன்புடன், பூசைசெய்து-பூஜித்து வாழ்த்தி-துதித்து, உரம் உறும்-மேன்மை பொருத்திய, ஒங்கு-உன்னதமாக வளர்ந் திருக்கின்ற, வில்லவனங்களை - வில்வவரங்களை, சரீபமான-அடுத்திருக்கின்ற, எ-று.

(பொ-ரா.) பெரிய பாம்புகளும் மிருகங்களும் பறவைகளும் வசிக்கின்ற விடங் களிலும், மலைகளும் சரிப்புகளும் உடைத்து விழுகின்றவிடங்களிலும் இருத்திருத்து, கைத்தலத்தி லெழுந்தருளியிருக்கின்ற இஷ்டலிங்கமூர்த்தியை யன்புடன் பூஜித்துத் துதித்து மேன்மைபொருத்திய அன்னதமாக வளர்ந்திருக்கின்ற வில்வவரங்களை யடுத்திருக்கின்ற.

(உ.உ.)

கண்டுகை நகத்துங் கண்டி தருகிலைக் கணங்க ளுள்ளும்
வெண்டிரு நீற்று வெற்புத் தருக்கிலை மிகும் டத்து
மொண்டரு மிலிங்க வோங்கன் மரஞ்சிலை செடிக ளுள்ளும்
புண்டர துதன்மா பேசர் போலுமா கிரிக ளுள்ளும்.

(ப - ரா.) கண்டுகை நகத்தும் - ருத்ராஷ்ட பர்வதங்களிலும், கண்டிதருக்கணங் கள் உள்ளும்-ருத்ராஷ்ட வ்ருஷ்டங்களிலும், கண்டுகிலைக்கணங்கள் உள்ளும்-ருத்ராஷ்டக் கற்களிலும், வெண்டிருநீற்று வெற்பு-வியூதிபர்வதங்களும், வெண் திருநீற்றுத் தரு - வியூதி வ்ருஷ்டங்களும், வெண் திருநீற்றுச் சிலை - வியூதிக்கற்களும், மிகும் - மிகுந் திருக்கின்ற, இடத்தும் - இடங்களிலும், ஒன்றரும் - டிகாசிக்கின்ற, இலிங்கவோங் கல்கள் உள்ளும் - லிங்கபர்வதங்களிலும், இலிங்கமரங்கள் உள்ளும் - லிங்க வ்ருஷ்டங் களிலும், இலிங்கச்சிலைகள்-லிங்கக்கற்களிலும், இலிங்கச்செடிகள் உள்ளும் - லிங்கச் செடிகளிலும், புண்டரம் - த்ரிபுண்டரம் (தரித்திருக்கின்ற); துதல் - நெற்றியை யுடைய, மாயேசர் - வீரமாதேவர்வரங்களை, போலும் - போன்ற, மா-பெரிய, கிரிகள் உள்ளும் - பர்வதங்களிலும், எ-று.

(பொ-ரா.) ருத்ராஷ்டபர்வதங்களிலும், ருத்ராஷ்ட வ்ருஷ்டங்களிலும், ருத்ராஷ்டக் கற்களிலும், வியூதிபர்வதங்களும் வியூதி வ்ருஷ்டங்களும் வியூதிக்கற்களும் மிகுந்திருக் கின்ற விடங்களிலும்; பிரகாசிக்கின்ற லிங்கபர்வதங்களிலும், லிங்க வ்ருஷ்டங்களிலும், லிங்கக்கற்களிலும், லிங்கச்செடிகளிலும், த்ரிபுண்டரம் தரித்திருக்கின்ற நெற்றியை யுடைய வீரமாதேவர்வரங்களைப் போன்ற பெரிய பர்வதங்களிலும்.

(உ.உ.)

சீங்கமம் போலுந் தாருக் கொடிபுதற் றலங்க டோறு
மிங்கிதற் தம்முடப் பேசுங் கிரிகொடிப் புதல்க டோறுந்
தங்களி லிதங்கள் பேசந் துணைமலர்த் தருக்க டோறும்
பொங்கெரி போல விண்ணிற் பொருந்துமா வனங்க டோறும்.

(ப-ரை.) சங்கமம்-ஐங்கமமூர்த்திகளை, போலும்-போன்ற, தாரு-வ்ருகூங்களும், கொடி - கொடிகளும், புதல் - புதர்களும் (இருக்கின்ற), தலங்கள்-தோறும் - இடங்களிலும், இங்கிதம்-விரும்பினவற்றை, தம்முள்-தங்களுக்குள்ளே, பேசும்-பேசிக்கொள்கின்ற, கிரிகள்தோறும் - பர்வதங்களிலும், கொடிகள்தோறும்-கொடிகளிலும், புதல்கள்தோறும்-புதர்களிலும்,தங்களில்-தங்களுக்குள்ளே, இதங்கள்-இன்சொற்களை, பேசும்-பேசிக்கொள்கின்ற,துணை-இரட்டை, மலர்த்தருக்கள்தோறும்-புஷ்ப வ்ருகூங்களிலும், பொங்கு-பிரகாசிக்கின்ற, எரிபோல-நெருப்புப்போல, விண்ணில் - ஆகாயம் வரையிலும், பொருந்தும் - அளாவியிருக்கின்ற, மா-பெரிய, வனங்கள் தோறும் - காடுகளிலும், எ-று,

(பொ-ரை.) ஐங்கமமூர்த்திகளைப்போன்ற வ்ருகூங்களும் கொடிகளும் புதர்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், விரும்பினவற்றைத் தங்களுக்குள்ளே பேசிக்கொள்கின்ற பர்வதங்களிலும் கொடிகளிலும் புதர்களிலும், தங்களுக்குள்ளே இன்சொற்களைப் பேசிக்கொள்கின்ற விரட்டை புஷ்ப வ்ருகூங்களிலும், பிரகாசிக்கின்ற நெருப்புப்போல ஆகாயம் வரையிலும் அளாவியிருக்கின்ற பெரிய காடுகளிலும். (உச)

நடிக்குமா கிரியி னங்க ணற்கொடி செடியி டத்து
நடிக்குமா விலங்கு புட்க ணாஞ்சரா விடங்க ளெங்கு
நடித்தெழு சிலையி னங்க ணண்ணி னிலங்கண் முற்று
நடித்துயர் தருவி னங்க ணையுறுந் தலங்க ளெல்லாம்.

(ப - ரை.) நடிக்கும் - நாட்டியஞ்செய்கின்ற, மா - பெரிய, கிரியினங்கள் - பர்வதங்களும், நல் - நல்ல, கொடி - கொடிகளும், செடி - செடிகளும் (இருக்கின்ற), இடத்தும் - இடங்களிலும், நடிக்கும் - நாட்டியஞ்செய்கின்ற, மா - பெரிய, விலங்கு - மிருகங்களும், புட்கள் - பறவைகளும், ரஞ்ச - விஷத்தையுடைய, அரா-பாம்புகளும் (இருக்கின்ற), இடங்கள் எங்கும் - எல்லாவிடங்களிலும், நடித்து-நாட்டியஞ்செய்து, எழு - விளங்குகின்ற, சிலையினங்கள் - சுற்கள், நண்ணி - இருக்கின்ற, சிலங்கள் முற்றும்-எல்லாவிடங்களிலும், நடித்து - நாட்டியஞ்செய்து, உயர் - ஓங்கிவளர்ந்திருக்கின்ற, தருவினங்கள் - வ்ருகூங்கள், நனியுறும் - மிகுதியாயிருக்கின்ற, தலங்கள் எல்லாம் - எல்லாவிடங்களிலும், எ - று.

(பொ - ரை.) நாட்டியஞ்செய்கின்ற பெரிய பர்வதங்களும் நல்ல கொடிகளும் செடிகளுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், நாட்டியஞ்செய்கின்ற பெரிய மிருகங்களும் பறவைகளும் விஷத்தையுடைய பாம்புகளு மிருக்கின்ற வெல்லா விடங்களிலும், நாட்டியஞ்செய்து விளங்குகின்ற சுற்களிருக்கின்ற வெல்லாவிடங்களிலும், நாட்டியஞ்செய்து ஓங்கி வளர்ந்திருக்கின்ற வ்ருகூங்கள் மிகுதியாயிருக்கின்ற வெல்லா விடங்களிலும்.

(வி - ரை.) இனங்கள் - கூட்டங்கள்.

(உடு)

பாடுமங் கிரிம ரங்கள் பலகொடி நெருங்கி டத்தும்
பாடுகீண் மிருகம் வண்டு பற்றறாப் பலவி டத்தும்
பாடுமொண் சிலைகண் மந்தி பல்லரி தங்கி டத்தும்
பாடுமா கிரியி னங்கள் பறவைக ணெருங்கி டத்தும்.

(ப - ரை.) பாடும் - (சங்கீதம்) பாடுகின்ற, அம் - அழகிய, கிரி-பர்வதங்களும், மாங்கள் - வ்ருகூங்களும், பல - பலவகைப்பட்ட, கொடி - கொடிகளும், நெருங்கு-மிகுதியாயிருக்கின்ற, இடத்தும் - இடங்களிலும், பாடும் - (சங்கீதம்) பாடுகின்ற,

நீள் - பெரிய, மிருகம் - மிருகங்களும், வண்டு - வண்டுகளும், பற்று அறு - வீட்டு நீங்காத, பலவீடத்தும் - பலவீடங்களிலும், பாடும் - (சங்கீதம்) பாடுகின்ற, ஒன் - அழகிய, சிலைகள் - கற்களும், மந்தி - வானரங்களும், பல் - அநேகவிதமான, அரி - சிங்கங்களும், தங்கு - இருக்கின்ற, இடத்தும் - இடங்களிலும், பாடும் - (சங்கீதம்) பாடுகின்ற, மா - பெரிய, கிரியினங்கள் - பன்றிகளும், பறவைகள் - பகழிகளும், நெருங்கு - மிகுதியாயிருக்கின்ற, இடத்தும் - இடங்களிலும், ஏ - று.

(பொ - ரை.) சங்கீதம் பாடுகின்ற வழகிய பர்வதங்களும் வ்ருஷங்களும் பல வகைப்பட்ட கொடிகளும் மிகுதியிருக்கின்ற வீடங்களிலும், சங்கீதம் பாடுகின்ற பெரிய மிருகங்களும் வண்டுகளும் வீட்டு நீங்காத பலவீடங்களிலும், சங்கீதம்பாடுகின்ற வழகிய கற்களும் வானரங்களும் அநேகவிதமான சிங்கங்களு மிருக்கின்ற வீடங்களிலும், சங்கீதம் பாடுகின்ற பெரிய பன்றிகளும் பகழிகளும் மிகுதியாயிருக்கின்ற வீடங்களிலும். (உச)

மின்னெறி காட்டப் பாலு மின்னெறி புட்கட் பாலு
மின்னெறி வாலு கங்கண் மிக்கெழு குவையின் பாலு
மின்னெறி நதியி னங்கண் மேவுதீர்த் தத்தின் பாலு
மின்னெறி பலரீ ரோங்கண் மாஞ்செடி மேவும் பாலும்.

(ப-ரை.) மின்எறி-ஒளிவீசுகின்ற, காட்டப்பாலும் - கட்டைகள் (இருக்கின்ற), இடங்களிலும், மின்எறி-ஒளிவீசுகின்ற, புட்கன் பாலும் - பறவைகள் (இருக்கின்ற), இடங்களிலும், மின்எறி - ஒளிவீசுகின்ற, வாலுக்கள் - வெண்மணற் குன்றுகள், பிக்குஎழு - மிகுதியாயுயர்ந்துள்ள, குவையின் - குவியல்கள் (இருக்கின்ற), பாலும் - இடங்களிலும், மின்எறி - ஒளிவீசுகின்ற, நதியினங்கள் - நதிகள், மேவு - உண்டாயிருக்கின்ற, தீர்த்தத்தின்பாலும் - புண்யதீர்த்தங்கள் (இருக்கின்ற) இடங்களிலும், மின்எறி - ஒளிவீசுகின்ற, பல - பற்பலவகையான, ரீர்ஒங்கல் - ஜலபர்வதங்களும், ரீர்மரம் - ஜல வ்ருஷங்களும், ரீர்செடி - ஜலச்செடிகளும், மேவும் - இருக்கின்ற, பாலும் - இடங்களிலும், ஏ - று.

(பொ-ரை.) ஒளிவீசுகின்ற கட்டைகளிருக்கின்ற வீடங்களிலும், ஒளிவீசுகின்ற பறவைகளிருக்கின்ற வீடங்களிலும், ஒளிவீசுகின்ற வெண்மணற் குன்றுகள் மிகுதியாயுயர்ந்துள்ள குவியல்களிருக்கின்ற வீடங்களிலும், ஒளிவீசுகின்ற பற்பலவகையான ஜலபர்வதங்களும் ஜலவ்ருஷங்களும் ஜலச்செடிகளுமிருக்கின்ற வீடங்களிலும்.

(வி - ரை.) காட்டம் - காத்தடம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (உஎ)

பலநிறத் தருவின் பாலும் பலநிறக் கொடிசூழ் பாலும்
பலநிறப் புதலின் பாலும் பலநிறச் சிலேசேர் பாலும்
பலவுருப் பாத வங்கள் பலபல பனைக்கும் பாலும்
பலவுருக் கொடியி னங்கள் செடியினம் படரும் பாலும்.

(ப - ரை.) பலநிறம் - பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய, தருவிற்பாலும் - வ்ருஷங்கள் (இருக்கின்ற) இடங்களிலும், பலநிறம் - பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய, கொடிகள் சூழ்பாலும் - கொடிகளிருக்கின்ற வீடங்களிலும், பலநிறம் - பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய, புதலிற்பாலும்-புதர்கள் (இருக்கின்ற) இடங்களிலும், பலநிறம்-பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய, சிலேசேர்பாலும்-கற்களிருக்கின்ற வீடங்களிலும், பலவுரு - பலவகைப்பட்ட வடிவங்களையுடைய, பாதவங்கள் -

வ்ருஷங்கன், பலபல - பற்பலவிதமாக, பண்ணக்கும் பாலும் - கிளைத்து வளர்கின்ற விடங்களிலும், பலவரு - பலவகைப்பட்ட வடிவங்களையுடைய, கொடியினங்கள் - கொடிகளும், செடியினம்-செடிகளும், படரும் பாலும் - வளர்கின்ற விடங்களிலும், எ - று.

(பொ - ணா.) பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய வ்ருஷங்க ளிருக்கின்ற விடங்களிலும், பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய கொடிகளிருக்கின்ற விடங்களிலும், பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய புதர்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய கற்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், பலவகைப்பட்ட வடிவங்களையுடைய வ்ருஷங்கன் பற்பலவிதமாகக் கிளைத்து வளர்கின்ற விடங்களிலும், பலவகைப்பட்ட வடிவங்களையுடைய கொடிகளும் செடிகளும் வளர்கின்ற விடங்களிலும். (உஅ)

தேசரத் தருவின் பாலுங் கேசரச் சிலையின் பாலும்
பேசுநிற் கேச ரஞ்சேர் பெருங்கொடி செடியின் பாலு
மாசிலா மிருக ரூபர் மணிமரச் சயிலப் பாலுந்
தேசலாம் பறவை போலுந் திரண்மரப் பொதும்பர் பாலும்.

(ப-ணா.) கேசரத்தருவிற்பாலும்-சிங்கமரங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், கேசரச் சிலையிற்பாலும்-சிங்கக்கற்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், பேசுநிறில்-சொல்லுமிடத்து, பெரு - பெரிய, கேசரம்சேர்கொடி - சிங்கக்கொடிகளும், கேசரம்சேர் செடியின் பாலும் - சிங்கச்செடிகளும்ருக்கின்ற விடங்களிலும், மாசுஇல்லா - பரிசுத்தமாகிய, மிருகரூபர்மணி - மிருகரூபக் கற்களும், மிருகரூபர்மரம் - மிருகரூப வ்ருஷங்கனும், மிருகரூபர் சயிலப்பாலும் - மிருகரூப பர்வதங்களும்ருக்கின்ற விடங்களிலும், தேச உலாம் - ஒளிவீசுகின்ற, பறவைபோலும் - பகழிபோன்ற, திரள் - திரண்ட, மரப் பொதும்பர்பாலும் - மரத்தோப்புக்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், எ-று.

(பொ-ணா) சிங்கமரங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், சிங்கக்கற்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், சொல்லுமிடத்துப் (பெரிய சிங்கக்கொடிகளும் சிங்கச்செடிகளும்) மிருக்கின்ற விடங்களிலும், பரிசுத்தமாகிய மிருகரூபக்கற்களும் மிருகரூப வ்ருஷங்கனும் மிருகரூப பர்வதங்களு மிருக்கின்ற விடங்களிலும், ஒளிவீசுகின்ற பகழிபோன்ற திரண்ட மரத்தோப்புக்களிருக்கின்ற விடங்களிலும். (உக)

ஒளிவீடும் பறவை போலு மொண்மையா மோங்கற் பாலுந்
தெளிதருந் தேவர் போலும் பாதபவச் சிலையின் றாலுந்
குளிரிழந் திரும்பாத் தாருச் சிலைகளின் குழுவின் பாலும்
வளர்நிழ லின்றி நிற்கு மரமலை யினத்தின் பாலும்.

(ப-ணா.) ஒளிவீடும் - ஒளிவீசுகின்ற, பறவைபோலும் - பகழிகள்போன்ற, ஒண்மையாம்-அழகுபொருத்திய, ஒங்கல்பாலும் - பர்வதங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், தெளிதரும்-அறிவுடைய, தேவர்போலும்-தேவர்கள்போன்ற, பாதபவம்-வ்ருஷங்கனும், சிலையிற்பாலும் - கற்களும்ருக்கின்ற விடங்களிலும், குளிர் - குளிர்த்த, நிழல்-நிழல், திரும்பா-சாயாதிருக்கின்ற, தாரு - வ்ருஷங்கனும், சிலைகளின் குழுவிற்பாலும் - கற்களும்ருக்கின்ற விடங்களிலும், வளர்-வளர்கின்ற, நிழலுின்றி-நிழலில்லாமல், நிற்கும்-நிலைத்திருக்கின்ற, மரம் - வ்ருஷங்கனும், மலையினத்திற்பாலும் - பர்வதங்களு மிருக்கின்ற விடங்களிலும், எ-று.

(பொ-ரை.) ஒளிவீசுகின்ற பகலிகன்போன்ற வழகுபொருத்திய பர்வதங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், அறிவுடைய தேவர்கள்போன்ற வருஷங்களும் கற்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், குளிர்ந்த கீழல் சாயாதிருக்கின்ற வருஷங்களும் கற்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், வளர்கின்ற கிழலில்லாமல் நிலைத்திருக்கின்ற வருஷங்களும் பர்வதங்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும்.

(வி-ரை.) குழு-கூட்டம். இனம்-கூட்டம்.

(௩௦)

துரத்தி னிழலாய்த் தோன்றுந் தோகைமா மலையின் பாலுஞ்
சேரப்போய்ப் பார்ப்போர்க் கெல்லாந் தினமொரு வடிவாய்த் தோன்றும்
பாரப்பூ தரத்தின் பாலும் பாதவத் திரளின் பாலுஞ்
சீருற்ற மாதி ராசர் மல்லீரா சையரைத் தேடா.

(ப - ரை.) துரத்தில் - வெகுதுலையில் (பார்க்கும்போதே), கிழலாய் - கிழலைப் போல, தோன்றும்-காண்கின்ற, மா - பெரிய, தோகைமலையின்பாலும் - மயூராலங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், சேரப்போய் - சமீபத்திற்சென்று, பார்ப்போர்க்கு எல்லாம் - பார்ப்பவ ரனைவர்க்கும், தினம் - நாடோறும், ஒருவடிவாய் - ஒவ்வொரு வடிவம்போல, தோன்றும்-காண்கின்ற, பாரம்-பெரிய, பூதத்தின்பாலும்-பர்வதங்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், பாதவத்திரளின் பாலும் - வருஷங்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், சீர் உற்ற - சிறப்புப்பொருத்திய, மாதிராசர் - மாதிராசையர், மல்லிராசையரை - மல்லிராசையரை, தேடா - தேடி, எ - று.

(பொ - ரை.) வெகுதுலையிற் பார்க்கும்போதே கிழலைப்போலக் காண்கின்ற மயூராலங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், சமீபத்திற்சென்று பார்ப்பவரனைவர்க்கும் நாடோறும் ஒவ்வொரு வடிவம்போலக் காண்கின்ற பெரிய பர்வதங்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும் வருஷங்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், சிறப்புப்பொருத்திய மாதிராசையர் மல்லிராசையரைத் தேடி.

(வி - ரை.) தின் - கூட்டம்.

(௩௧)

மரங்களை மரங்க ளோற் றி மரங்கர்சே ளிக்க வாழும்
பெருந்தரு வினத்தைப் பார்த்தும் பிரியத்தி னேறிப் பார்ப்போர்
நெருங்குல கனைத்துங் காண நிற்கின்ற தருக்கள் பார்த்தும்
பொருத்திலப் படியே நிற்கும் பொருப்பின மவையைப் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) மரங்கள் - வருஷங்கள், மரங்களை - வருஷங்களின்மீது, ஏறி - ஏறிக்கொண்டு, மரங்கள் - வருஷங்களை, சேலிக்க - வணங்கும்படி, வாழும் - நிலைத்திருக்கின்ற, பெரு - பெரிய, தருவினத்தை - வருஷங்களை, பார்த்தும்-பார்த்தும், பிரியத்தின் - ஆசையுடன், ஏறி-(தம்மீது) ஏறிக்கொண்டு, பார்ப்போர் - பார்க்கிறவர்கள், நெருங்கு-மிகுதியாயிருக்கின்ற, உலகுஅனைத்தும் - எல்லாவுலகத்தையும், காண - பார்க்கும்படி, நிற்கின்ற - நிலைத்திருக்கின்ற, தருக்கள் - வருஷங்களை, பார்த்தும்—, பொருத்தில - (தம்மீது) ஏறிக்கொண்டால், அப்படியே - அவ்வாறே (எல்லாவுலகத்தையும் பார்க்கும்படி), நிற்கும் - நிலைத்திருக்கின்ற, பொருப்பு இனம் அவையை - பர்வதங்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ - ரை.) வருஷங்கள் வருஷங்களின் மீதேறிக்கொண்டு வருஷங்களை வணங்கும்படி நிலைத்திருக்கின்ற பெரிய வருஷங்களைப் பார்த்தும், ஆசையுடன்

தம்மீதேறிக்கொண்டு பார்க்கின்றவர்கள் மிகுதியாயிருக்கின்ற வெல்லாவுலகத்தையும் பார்க்கும்படி நிலத்திருக்கின்ற வ்ருஷங்களைப் பார்த்தும், தம்மீதேறிக்கொண்டால் அவ்வாறே யெல்லாவுலகத்தையும் பார்க்கும்படி நிலத்திருக்கின்ற பர்வதங்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) இனம் - கூட்டம். அவை - கூட்டம்.

(௩௨)

ஒரீட முன்னி யேறி லவ்விடத் துய்க்கும் வெற்பைத்
தேரில் படியே சேர்க்குந் திரண்மரக் குழுவைப் பார்த்துஞ்
சாருரு வுடையோ ரேற்றி நமைக்காணத் தருவைப் பார்த்துஞ்
சூரியன் போலத் தோன்றிச் சோமனாற் தருவைப் பார்த்தும்.

(ப-ரை.) தீரீடும்-ஒருஸ்தலத்தை, உன்னி-கினைத்து, ஏறில்-ஏறிக்கொண்டால், அவ்விடத்து-அவ்விடத்தில், உய்க்கும் - கொண்டோய்ச்சேர்க்கவல்ல, வெற்பை - பர்வதங்களையும், தேரில் - யோசிக்குமிடத்து, அப்படியே - அவ்வாறே, சேர்க்கும் - (கொண்டுபோய் கினைத்த விடத்தில்) சேர்க்கவல்ல, திரள்-திரண்ட, மரக்குழுவை - வ்ருஷங்களை, பார்த்தும்—, சார் - அழகுபொருந்திய, உருவுடையோர் - மேனியை யுடையவர்கள், ஏறில்-ஏறிக்கொண்டால், தம்மை-தங்களை, காண-பார்க்கமுடியாத, தருவை-வ்ருஷங்களை, பார்த்தும்—, சூரியன் போல-சூரியனைப்போல, தோன்றி - விளங்கி, சோமனாம்-சந்திரனாகவல்ல, தருவை-வ்ருஷங்களை, பார்த்தும்—, ஏ-று.

(பொ-ரை.) ஒரு ஸ்தலத்தை கினைத்தேறிக்கொண்டால் அவ்விடத்திற்கொண்டு போய்ச் சேர்க்கவல்ல பர்வதங்களையும் யோசிக்குமிடத்து அவ்வாறே கினைத்த விடத்திற் கொண்டுபோய்ச் சேர்க்கவல்ல திரண்ட வ்ருஷங்களையும் பார்த்தும், அழகுபொருந்திய மேனியை யுடையவர்கள் ஏறிக்கொண்டால் தங்களைப் பார்க்க முடியாத வ்ருஷங்களைப் பார்த்தும், சூரியனைப்போல விளங்கிச் சந்திரனாகவல்ல வ்ருஷங்களைப் பார்த்தும்.

(௩௩)

பாதிமா மிருக மாயும் பாதிமா மலைய தாயும்
பூதரம் பாதி புள்ளோர் பாதிபாப் பொருந்தும் வெற்பை
மேதகு வேலை தோறும் வெவ்வேறு பழுத்து வீழ்ந்
கோதிலா மரத்தை வெட்டிற் கூடுமா செடியைப் பார்த்தும்.

(ப-ரை.) பாதி - ஒருபாதிவடிவம், மா - பெரிய, மிருகமாயும் - மிருகத்தைப் போலவும், பாதி-ஒருபாதிவடிவம், மா - பெரிய, மலையாயும்-பர்வதத்தைப் போலவும், பாதி - ஒருபாதி வடிவம், பூதரமாய் - பர்வதத்தைப் போலவும், ஒர்பாதி - ஒருபாதி வடிவம், புள்ளாய்-பக்தியைப்போலவும், பொருந்தும் - சேர்த்திருக்கின்ற, வெற்பை- பர்வதங்களையும், வேலைதோறும்-கொடிப்பொழுதுதோறும், மேதகு-மேன்மையாகிய, வெவ்வேறு-பலவிதமாக, பழுத்து - கனிகள் கணிந்து, வீழும் - உதிர்கின்ற, கோது இல்லா-பரிசுத்தமாகிய, மரத்தை-வ்ருஷங்களையும், வெட்டில்-(துண்டமாக) தறித்து விட்டால், கூடும் - (மறுபடியும்) சேர்ந்துகொள்ளவல்ல, மா - பெரிய, செடியை - செடிகளையும், பார்த்தும்—, ஏ-று.

(பொ-ரை.) ஒரு பாதி வடிவம் பெரிய மிருகத்தைப்போலவும் ஒருபாதி வடிவம் பர்வதத்தைப்போலவும் ஒருபாதி வடிவம் பர்வதத்தைப்போலவும் ஒருபாதி வடிவம் பக்தியைப்போலவும் சேர்த்திருக்கின்ற பர்வதங்களையும், கொடிப்பொழுது தோறும் மேன்மையாகிய பலவிதமாகக் கனிகள் கணிந்துதிர்கின்ற பரிசுத்தமாகிய வ்ருஷங்களையும், துண்டாகத் தறித்துவிட்டால் மறுபடியும் சேர்ந்து கொள்ளவல்ல செடிகளையும் பார்த்தும்.

(௩௪)

தூரவே யெடுத்துப் போடிற் றொடர்ந்துவர் தவ்வி டத்தை
சேருமா கல்லை வெப்போன் செறிந்தெழி லெழுந்து வீழிற்
பாரிடை யடங்குந் தாருப் பகுதியைப் பரிவாற் பார்த்துந்
சூரிய னெழில்ல வாதே தோன்றிவீழ் கிரியைப் பார்த்தும்.

(ப - ரா.) தூரவே - வெகுதுலையிலே, எடுத்து - தூக்கிக்கொண்டுபோய், போடில் - போட்டுவிட்டால், தொடர்ந்துவந்து - தேடிச்சென்று, அவ்விடத்தை - தாமிருந்த விடத்தையே, சேரும் - அடையவல்ல, மா - பெரிய, கல்லை - கற்களையும், வெய்யோன்எழில் - சூரியக்கிரணங்கள், செறித்து - மிகுத்து, எழுத்து - தோன்றி, வீழில் - மறையுமாயின், பார்ட்டுடை - பூமிக்குள், அடக்கும் - மறைந்துபோகவல்ல, தாருப்பகுதியை - வ்ருக்ஷங்களையும், பரிவால் - விருப்பத்துடன், பார்த்தும்—, சூரியன்எழில் - சூரியக்கிரணங்கள், அவ்வாதே - (தோன்றி மறைகின்ற) அவ்விதமாகவே, தோன்றி - எழுந்த, வீழ் - மறைந்துபோகவல்ல, கிரியை - பர்வதங்களை, பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - ரா.) வெகுதுலையிலே தூக்கிக் கொண்டுபோய்ப் போட்டு விட்டால் தேடிச்சென்றுத் தாமிருந்த விடத்தையே யடையவல்ல பெரிய கற்களையும் சூரியக்கிரணங்கள் மிகுத்துதோன்றி மறையுமாயின் பூமிக்குள் மறைந்துபோகவல்ல வ்ருக்ஷங்களையும் விருப்பத்துடன் பார்த்தும், சூரியக்கிரணங்கள் தோன்றிமறைகின்ற வவ்விதமாகவே யெழுந்த மறைந்துபோகவல்ல பர்வதங்களைப் பார்த்தும்.

(வீ - ரா.) பகுதி - கூட்டம்.

(௩௫)

நாற்றிசைக் கொம்பி லேறி நாடுங்காற் கயிலா யத்து
நாற்றிசை வாயி றேன்று நல்லமா மரங்கள் பார்த்து
நாற்றிசைச் சிகர மேறி நாடுங்கால் வெள்ளி வெற்பு
னாற்றிசைத் துவாரத் தோடு புரந்தெரி நகங்கள் பார்த்தும்.

(ப - ரா.) நால்திசை - நான்கு திக்குகளிலும் (இருக்கின்ற), கொம்பில் - கிளைகளின்மீது, ஏறி - ஏறிக்கொண்டு, நாடுங்கால் - பார்க்கும்போது, கயிலாயத்து - ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தின், நால்திசை - நான்கு திக்குகளிலும் (இருக்கின்ற); வாயில் - திருக்கோபுரவாயில்கள், தோன்றும் - காணப்படுகின்ற, நல்ல-நல்ல, மா - பெரிய, மரங்கள்-வ்ருக்ஷங்களை, பார்த்தும்—, நால்திசை-நான்கு திக்குகளிலும் (இருக்கின்ற); சிகரம் - சிகரங்களின்மீது, ஏறி - ஏறிக்கொண்டு, நாடுங்கால் - பார்க்கும்போது, வெள்ளிவெற்பின் - ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தின், நால்திசை - நான்கு திக்குகளிலும் (இருக்கின்ற), துவாரத்தோடு - திருக்கோபுரவாயில்களும், புரம் - புண்பெட்டாங்குளம், தெரி - காணப்படுகின்ற, நகங்கள் - பர்வதங்களை, பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - ரா.) நான்குதிக்குகளிலு மிருக்கின்ற கிளைகளின் மீதேறிக்கொண்டு பார்க்கும்போது ஸ்ரீமஹா கைலாஸத்தின் நான்கு திக்குகளிலுமிருக்கின்ற திருக்கோபுரவாயில்கள் காணப்படுகின்ற நல்ல பெரிய வ்ருக்ஷங்களைப் பார்த்தும், நான்கு திக்குகளிலுமிருக்கின்ற சிகரங்களின்மீதேறிக்கொண்டு பார்க்கும்போது ஸ்ரீமஹா கைலாஸத்தின் நான்கு திக்குகளிலுமிருக்கின்ற திருக்கோபுரவாயில்களும் புண்பெட்டாங்குளம் காணப்படுகின்ற பர்வதங்களைப் பார்த்தும்.

(வீ - ரா.) வெள்ளிவெற்பு - வெள்ளியங்கிரி.

(௩௬)

மீதுறு மாந்தர் தம்மை மிக்கபா தாள கங்கை
கோதற வாட்டு விக்குங் கோத்திரர் தருக்கன் பார்த்து
மாதர வுடனே சேரி னறுபத்தெட் டான தீர்த்த
மீதுறு வென்னக் காட்டு மினக்கிரி தருக்கன் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) மீது உறு - மேலே யேறிக்கொண்டிருக்கின்ற, மாந்தர்தம்மை - மனிதர்களை, மிக்க - மேன்மைபொருந்திய, பாதாளகங்கை - பாதாளகங்கையில், கோது அற - பாபத்தினின்றும் நீங்கும்பொருட்டு, ஆட்டுவிக்கும் - ஸ்நானஞ்செய் விக்கவல்ல, கோத்திரம் - பர்வதங்களுையும், தருக்கன் - வருஷங்களுையும், பார்த்தும் - ஆதரவுடனே - அன்புடனே, சேரின - மேலேயேறிக்கொண்டால், அறுபத்தெட்டான - அறுபத்தெட்டென்று சொல்லப்பட்ட, தீர்த்தம் - புண்யதீர்த்தங்கள், ஈது இது - இது விது, என்ன - என்று, காட்டும் - காண்பிக்கவல்ல, இனக்கிரி - பர்வதங்களுையும், தருக்கன் - வருஷங்களுையும், பார்த்தும் - எ - று.

(பொ - ரை.) மேலே யேறிக்கொண்டிருக்கின்ற மனிதர்களை மேன்மைபொருந்திய பாதாளகங்கையில் பாபத்தினின்றும் நீங்கும்பொருட்டு ஸ்நானஞ் செய்விக்கவல்ல பர்வதங்களுையும் வருஷங்களுையும் பார்த்தும், அன்புடனே மேலேயேறிக்கொண்டால் அறுபத்தெட்டென்று சொல்லப்பட்ட புண்ய தீர்த்தங்கள் இதுவிதென்று காண்பிக்க வல்ல பர்வதங்களுையும் வருஷங்களுையும் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) இனம் - கூட்டம்.

(௩௭)

ஒன்றையொன் றுரிஞ்சித் தோன்று மொளியெரி யதனால் வேகு
முன்றிகழ் மரம்போய் வேறே முளைத்தெழு தருக்கன் பார்த்து
மின்றியுஞ் சேத மிஞ்ச மிடையிருள் வெயிலைத் தம்பாற்
சென்றபேர்க் களிருக்கு் தாருக் குழுஉக்கிரித் திரளைப் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) ஒன்றை - ஒரு மரத்தை, ஒன்று - மற்றொருமரம், உரிஞ்சி - உராய் வதனால், தோன்றும் - உண்டாகின்ற, ஒளி - பிரகாசம்பொருந்திய, எரியதனால் - நெருப்பினால், வேரும் - சுட்டெரிந்துபோகின்ற, முன் - முதலில், திகழ் - விளங்கின, மரம் - (பழைய) மரம், போய் - அழிந்து, வேறு - மற்றொரு புதிய மரம், முளைத்து - தோன்றி, எழு - வளர்கின்ற, தருக்கன் - மரங்களை, பார்த்தும் - இன்றியும் - இதுவு மல்லாமலும், சேதம் - குளிர், பிஞ்சும் - அதிகரிக்கின்ற, இடையிருள் - ஈரோற்றியில், தம்பால் - தங்கனிடத்தில், சென்றபேர்க்கு - வந்தவர்களுக்கு, வெயிலை - வெயிலை, அளிக்கும் - கொடுக்கவல்ல, தாருக்குழுஉ - மரங்களுையும், கிரித்திரளை - பர்வதங் களையும், பார்த்தும் - எ - று.

(பொ - ரை.) ஒருமரத்தை மற்றொருமரம் உராய்வதனால் உண்டாகின்ற பிரகாசம் பொருந்திய நெருப்பினால் சுட்டெரிந்துபோகின்ற முதலில் விளங்கின பழைய மரமழிந்து மற்றொரு புதியமரம் தோன்றி வளர்கின்ற மரங்களைப்பார்த்தும், இதுவு மல்லாமலும் குளிர் அதிகரிக்கின்ற ஈரோற்றியில் தங்கனிடத்தில் வந்தவர்களுக்கு வெயிலைக் கொடுக்கவல்ல மரங்களுையும் பர்வதங்களுையும் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) குழுஉ - கூட்டம், திரள் - கூட்டம்.

(௩௮)

வெயின்மிகும் போது தம்பான் மேனினோர் விரும்பத் திங்கள்
பயிலவே செய்யு மோங்கற் பருதிபன் மரங்கள் பார்த்து
மயிலுறும் பாலா தேரி யருஞ்சனை யருவி பார்த்துந்
தயிரிநிறை தடாகங் கூபற் தண்சனை நதிகள் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) வெயில் - வெயில், மிகும்போது - அதிகரிக்கும்போது, தம்பால் - தங்கனிடத்தில், மேவினோர் - (இளைப்புடன்) வந்தபேர்கள், விரும்ப - மகிழ்ச்சியடையும்படி, தங்கள்-சந்திரனை, பயிலச்செய்யும்-ஒளிசெய்விக்கவல்ல, ஒங்கல்பகுதி - மலைகளையும், பல் - பலவகைப்பட்ட, மரங்கள் - மாங்களையும், பார்த்தும்—, அயில் உறும்-உண்ணுதற்குரிய, பால்-பால் (சிறைந்த), ஆறு - நதிகளையும், ஏரி-ஏரிகளையும், அரு - (பார்த்தற்கருமையாகிய), சுனை - சுனைகளையும், அருவி - அருவியாறுகளையும், பார்த்தும்—, தயிர்நிறை - தயிர்நிரம்பிய, தடாகம் - குளங்களையும், கூபம் - கிணறுகளையும், தண் - குளிர்ச்சிபொருந்திய, சுனை - சுனைகளையும், நதிகள் - ஆறுகளையும், பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - ரை.) வெயில் அதிகரிக்கும்போது தங்கனிடத்தில் இளைப்புடன் வந்தபேர்கள் மகிழ்ச்சியடையும்படிச் சந்திரனை யொளியெய்விக்கவல்ல மலைகளையும் பலவகைப்பட்ட மாங்களையும் பார்த்தும், உண்ணுதற்குரிய பால்நிறைந்த நதிகளையும் ஏரிகளையும் பார்த்தற்கருமையாகிய சுனைகளையும் அருவியாறுகளையும் பார்த்தும், தயிர்நிரம்பிய குளங்களையும் கிணறுகளையும் குளிர்ச்சிபொருந்திய சுனைகளையும் ஆறுகளையும் பார்த்தும். (௩௬)

நெய்யுறு மருவி யாறு சுனைநதி நின்ற; பார்த்தும்
பையவே மாதி ராசர் பலவில்ல வனம்பு குந்து
பொய்யில்பொன் கிரிம ரங்கள் கொடிசெடி விலங்கு புட்கள்
செய்யவம் மணத்துக் கோயில் செறியும்பா லனைத்தும் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) நெய் - நெய், உறும் - நிறைந்த, அருவியாறு - அருவியாறுகளையும், சுனை - சுனைகளையும், நதி - நதிகளையும், நின்ற - தங்கி, பார்த்தும்—, மாதிராசர் - மாதிராசையர், பல-பலவிதமான, வில்லவனம் - வில்லவநங்களில், பைய-மெதுவாக, புகுந்து, - நுழைந்து, பொய்யில் - நிலபெற்றிருக்கின்ற, பொன்கிரி - ஸ்வர்ண பர்வதங்களும், பொன்மரங்கள் - ஸ்வர்ண வருகங்களும், பொன்கொடி - ஸ்வர்ணக் கொடிகளும், பொன்செடி - ஸ்வர்ணச் செடிகளும், பொன்விலங்கு - ஸ்வர்ண மிருகங்களும், பொன்புட்கள்-ஸ்வர்ணபக்டிகளும், செய்ய - அழகிய, அம்மணத்துக்கோயில் - சிவாலயங்களும், செறியும்-நிறைந்திருக்கின்ற, பால்அனைத்தும்-எல்லாவிடங்களையும், பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ-ரை.) நெய்சிறைந்த வருவியாறுகளையும் சுனைகளையும் நதிகளையும் தங்கிப் பார்த்தும், மாதிராசையர் பலவிதமான வில்ல வநங்களில் மெதுவாக நுழைந்து நிலபெற்றிருக்கின்ற ஸ்வர்ண பர்வதங்களும் ஸ்வர்ண வருகங்களும் ஸ்வர்ணக் கொடிகளும் ஸ்வர்ணச் செடிகளும் ஸ்வர்ண மிருகங்களும் ஸ்வர்ண பக்டிகளும் அழகிய சிவாலயங்களும் நிறைந்திருக்கின்ற வெல்லா விடங்களையும் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) அம்மணம் - நிர்வாணம் (திசம்பரம்). சிவபெருமானுக்குத் திகம்பரனென்னும் திருநாமம் வழங்குதலால் அம்மணத்தெனப்பதற்குச் சிவபெருமானென்ப பொருட்கொண்டாம். (௪௦)

நவமணி யினங்கள் போலு நாகங்க ணண்ணிப் பார்த்து
நவமணி யினங்கள் போலு நற்கொடி செடிகள் பார்த்து
நவமணி யினங்கள் போலு நாற்பதம் புட்கள் பார்த்து
நவமணி யினங்கள் போலு நன்மலர் தருக்கள் பார்த்தும்.

(ப - ண.) நவமணியினங்கள் - நவரத்நங்களை, போலும் - போன்ற, நாகங்கள் - பர்வதங்களை, நண்ணி - அடுத்து, பார்த்தும்—, நவமணியினங்கள் - நவரத்நங்களை, போலும் - போன்ற, நல் - சிறத்த, கொடி - கொடிகளையும், செடிகள் - செடிகளையும், பார்த்தும்—, நவமணியினங்கள் - நவரத்நங்களை, போலும் - போன்ற, நால்பதம் - நான்கு கால்களையுடைய, புட்கள் - பசுளிகளை, பார்த்தும்—, நவமணியினங்கள் - நவரத்நங்களை, போலும் - போன்ற, நல்-சிறத்த, மலர்த்தருக்கள் - புஷ்ப வருஷங்களை, பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - ண.) நவரத்நங்களைப் போன்ற பர்வதங்களை யடுத்துப் பார்த்தும், நவரத்நங்களைப் போன்ற சிறத்த கொடிகளையும் செடிகளையும் பார்த்தும், நவரத்நங்களைப் போன்ற நான்கு கால்களையுடைய பசுளிகளைப் பார்த்தும், நவரத்நங்களைப் போன்ற சிறத்த புஷ்ப வருஷங்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ண.) இனம்-கூட்டம். நவமணி - முத்து, வயிரம், வைரேரியம், மாணிக்கம், மரகதம், புட்பராகம், பவனம், நீலம், கோமேதகம். (சக)

ஒருமுதலாகப் பல்பே நுற்றபல் கொடிகள் பார்த்து
மருவொடு வாயு லிங்க மந்தரம் விளங்கல் பார்த்தும்
பரிவினன் வீர்தெ ளித்துப் பணியுமா மழையைப் பார்த்துந்
தருவின மலராத் கோலஞ் சமைக்குமத் தகைமை பார்த்தும்.

(ப - ண.) ஒரு - ஒரேவொரு, முதலாகி - வேறுடையதாகி, பல் - பற்பல, பேர்உற்ற - பெயர்களைப் பெற்றிருக்கின்ற, பல் - பற்பல, கொடிகள் - கொடிகளை, பார்த்தும்—, அருவொடு - அருபத்துடன், வாயு - வாயுபகவான், லிங்கமந்தரம் - சிவாலயங்களை, விளங்கல் - பெறுக்குத்திறத்தை, பார்த்தும்—, பரிவில் - அன்புடன், நல்நீர் - சுத்தஜலத்தை, தெளித்து - இறைத்து, பணியும் - வணங்குகின்ற, மா - கறுத்த, மழையை - முகிலை, பார்த்தும்—, தருவினம் - மரங்கள், மலரால் - புஷ்பங்களினால், கோலம் - கோலத்தை, சமைக்கும் - இடுகின்ற, அ - அத்த, தகைமை - பெருமையை, பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - ண.) ஒரேவொரு வேறுடையதாகிப் பற்பல பெயர்களைப் பெற்றிருக்கின்ற பற்பல கொடிகளைப் பார்த்தும், அருபத்துடன் வாயுபகவான் சிவாலயங்களைப் பெறுக்குத்திறத்தைப் பார்த்தும், அன்புடன் சுத்தஜலத்தையிறைத்து வணங்குகின்ற கறுத்த முகிலைப் பார்த்தும், மரங்கள் புஷ்பங்களினால் கோலத்தையிடுகின்ற அத்தப் பெருமையைப் பார்த்தும். (சஉ)

வந்துசங் கரண யாட்டு மஞ்சனத் தீர்த்தம் பார்த்துஞ்
சந்தனத் தினமுஞ் சாத்துஞ் சந்தனத் தருக்கள் பார்த்துங்
கொந்தலர் தந்து சாத்து மலர்வனக் குழுக்கள் பார்த்து
மந்தருந் தூபங் காட்டு மருந்துப மரங்கள் பார்த்தும்.

(ப - ண.) வந்து - (திருவாலயத்துக்கு) சென்று, சங்கரண - சிவபெருமானை, ஆட்டிம் - அபிஷேகஞ்செய்கின்ற, மஞ்சனத்தீர்த்தம் - திருமஞ்சனத் தீர்த்தங்களை, பார்த்தும்—, சந்தனம் - சந்தனத்தை, தினமும் - நாடோறும், சாத்தும் - ஸமர்ப்பிக்கின்ற, சந்தனத்தருக்கள்-சந்தன வருஷங்களை, பார்த்தும்—, கொத்து-கொத்தாகிய அலர் - புஷ்பங்களை, தந்து - உண்டாக்கி, சாத்தும் - ஸமர்ப்பிக்கின்ற, மலர்வனக்

குழுக்கள் - நத்தவனங்களை, பார்த்தும்—, அம் தரும் - அழகுபொருந்திய, தூபம் - தூபத்தை, காட்டும் - ஸமர்ப்பிக்கின்ற, அரு- சிறந்த, தூப மரங்கள் - தூப வ்ருக்ஷங்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ - ரை.) திருவாலயத்துக்குச் சென்று சிவபெருமானை யபிஷேகஞ்செய்கின்ற திருமஞ்சனத் தீர்த்தங்களைப் பார்த்தும், சந்தனத்தை நாடோறும் ஸமர்ப்பிக்கின்ற சந்தன வ்ருக்ஷங்களைப்பார்த்தும், கொத்தாகிய புஷ்பங்களைபுண்டாக்கி ஸமர்ப்பிக்கின்ற நத்தவனங்களைப் பார்த்தும், அழகுபொருந்திய தூபத்தை ஸமர்ப்பிக்கின்ற சிறந்த தூப வ்ருக்ஷங்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) சங்கரன் - இன்பத்தைச்செய்பவன்.

(சுரு)

தீபநம் பரங்குக் காட்டுந் திரண்மணி யரவு பார்த்து
மேவுந் பலரி வேதம் விரும்பிச்செய் தருக்கள் பார்த்து
மாவலா லடைக்கா யேற்று மம்மரக் கொடிகள் பார்த்துந்
தாவர மாதி ராசர் தருக்கியே செலுங்கான் மற்றும்.

(ப - ரை.) நம் - நமது, பரங்கு - சிவபெருமானுக்கு, தீபம்-தீபத்தை, காட்டும்-ஸமர்ப்பிக்கின்ற, திரள்-திரண்ட, மணி-ரத்தங்களைபுடைய, அரவு-பாம்புகளை, பார்த்தும்—, மேவும்-உண்டாயிருக்கின்ற, நல-சிறந்த, பலம்-கனிகளை, விரும்பி-அன்புடன், நவேதஞ்செய் - ரைவேத்யம்பண்ணுகின்ற, தருக்கள் - வ்ருக்ஷங்களை, பார்த்தும்—, ஆவலால் - அன்புடன், அடைக்காய்-தாம்பூலத்தை, ஏற்றும் - ஸமர்ப்பிக்கின்ற, அம்-அழகிய, மரம் - வ்ருக்ஷங்களையும், கொடிகள் - கொடிகளையும், பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ - ரை.) நமது சிவபெருமானுக்குத் தீபத்தை ஸமர்ப்பிக்கின்ற திரண்ட ரத்தங்களைபுடைய பாம்புகளைப் பார்த்தும், உண்டாயிருக்கின்ற சிறந்த கனிகளையன்புடன் ரைவேத்தியம் பண்ணுகின்ற வ்ருக்ஷங்களைப் பார்த்தும், அன்புடன் தாம்பூலத்தை ஸமர்ப்பிக்கின்ற அழகிய வ்ருக்ஷங்களையும் கொடிகளையும் பார்த்தும். ()

பாதவ வரவென் றேத்திப் பாதவம் பலவி றைஞ்சுங்
ஓகாதிஸாத் தருவி லிங்கங் குலவிடங் குறிசிப் பார்த்துந்
தீதறும் பறவை மன்ன வெனச்சொல் செய்ய புட்கள்
பூதல முறவி றைஞ்சும் புள்ளியிங் கங்கள் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) பாதவஅர - வ்ருக்ஷத்தானே, என்று - என்று. ஏத்தி - துதித்து, பல - பலவிதமான, பாதவம் - வ்ருக்ஷங்கள். இறைஞ்சும் - வணங்குகின்ற, ஓகாது இல்லா - பரிசுத்தமாகிய, தருவி-லிங்கம் - வ்ருக்ஷலிங்கங்கள், குலவு - விளங்குகின்ற, இடம் - ஸ்தலங்களை, குறகி - அடித்து, பார்த்தும்—, தீதுஅறும்! - பரிசுத்தமாகிய, பறவைமன்ன - பக்ஷித்தானே, என்ன - என்று, சொல்லி - துதித்து;செய்ய - அழகிய, புட்கள் - பக்ஷிகள், பூதலம் உற - பூமியிற்படுமபடி (ஸாவ்டாங்கமாக), இறைஞ்சும் - வணங்குகின்ற, புள்ளிலிங்கங்கள்-பக்ஷிலிங்கங்களை, பார்த்தும்—, எ-று.

(பொ - ரை.) வ்ருக்ஷத்தானே! என்று துதித்து பலவிதமான வ்ருக்ஷங்கள் வணங்குகின்ற பரிசுத்தமாகிய வ்ருக்ஷலிங்கங்கள் விளங்குகின்ற ஸ்தலங்களையடுத்துப் பார்த்தும், பரிசுத்தமாகிய பக்ஷித்தானே ! என்று துதித்து அழகிய பக்ஷிகள் பூமியிற்படுமபடிச் சாவ்டாங்கமாக வணங்குகின்ற பக்ஷிலிங்கங்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ரை) பாதவஅர - மாடுகளுக்குத்தலைவனே. பறவைமன்ன - பக்ஷிகளுக்குத்தலைவனே.

(சுரு)

மிருகமன்னவென்றேத்தி விரும்பியே யிறைஞ்ச நாளும்
தெரிதரு மிருக லீங்கஞ் சேரிடஞ் சென்று பார்த்து
முரகவல் லபவென் றேத்தி யுரகங்கள் பணிய நாளும்
வரமரு ஞ்சக லீங்க மன்னிட மசுழிந்து பார்த்தும்.

(ப - ரை.) மிருகமன்னவ - ம்ருகேத்தானே, என்று - என்று, நாளும் - தினந்தோறும், ஏத்தி - துதித்து, விரும்பி - அன்புடன், இறைஞ்ச - வணங்க, தெரிதரு-விளங்குகின்ற, மிருகலிங்கம் - ம்ருகலிங்கங்கள், சேர் - வீற்றிருக்கின்ற, இடம் - ஸ்தலங்களை, சென்று-போய், பார்த்தும்—, நாளும் - தினந்தோறும், உரகவல்லப-நாகேத்தானே, என்று - என்று, ஏத்தி - துதித்து, உரகங்கள் - நாகங்கள், பணிய - வணங்க, வரம் - வரத்தை, அருள் - அனுகூலஞ்செய்கின்ற, உரகலிங்கம் - நாகலிங்கங்கள், மன் - வீற்றிருக்கின்ற, இடம் - ஸ்தலங்களை, மசுழிந்து - சந்தோஷத்துடன், பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - ரை.) ம்ருகேத்தானே ! என்று தினந்தோறும் துதித்து அன்புடன் வணங்க விளங்குகின்ற ம்ருகலிங்கங்கள் வீற்றிருக்கின்ற ஸ்தலங்களைப் போய்ப் பார்த்தும், நாகேத்தானே ! என்று தினந்தோறும் துதித்து நாகங்கள் வணங்க வரத்தை யனுகூலஞ் செய்கின்ற நாகலிங்கங்கள் வீற்றிருக்கின்ற ஸ்தலங்களைச் சந்தோஷத்துடன் பார்த்தும்.

(வி-ரை.) மிருகமன்ன-மிருகங்களுக்குத் தலைவனே, உரகவல்லப-நாகங்களுக்குத் தலைவனே. (சுசு)

அளிக்ஞல மன்ன வென்றே பரியின மிறைஞ்சி யேத்த
வெளிப்படு மரியி லீங்க மேனிடம் விரும்பிப் பார்த்துந்
தெளித்தநீர் மன்ன வென்று செழுஞ்சல மிறைஞ்ச நாளும்
கனிக்குந் சலலிங் கத்தைக் காதலிற் சென்று பார்த்தும்.

(ப - ரை.) அளிக்ஞலமன்ன - ப்ரமரேஸ்வரனே, என்று - என்று, அளியினம் - வண்டிகள், இறைஞ்சி - வணங்கி, ஏத்த - துதிக்க, வெளிப்படும் - விளங்குகின்ற, அளியிலிங்கம் - ப்ரமரலிங்கங்கள், மேனும் - வீற்றிருக்கின்ற, இடம் - ஸ்தலங்களை, விரும்பி - அன்புடன், பார்த்தும்—, தெளித்த - பரிசுத்தமாக்குகின்ற, நீர்மன்ன - ஜலேஸ்வரனே, என்று-என்று, செழும் - மேன்மைபொருத்திய, சலம் - ஜலராசிகள், நாளும்-தினந்தோறும், இறைஞ்ச - வணங்க, கனிக்கும் - ஆதர்தமடைகின்ற, நல் - சிறந்த, சலலிங்கத்தை - ஜலலிங்கங்களை, காதலில்-அன்புடன், சென்று - போய், பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ-ரை.) ப்ரமரேஸ்வரனே ! என்று வண்டிகள்வணங்கித் துதிக்க விளங்குகின்ற ப்ரமரலிங்கங்கள் வீற்றிருக்கின்ற ஸ்தலங்களை யன்புடன் பார்த்தும், பரிசுத்தமாக்குகின்ற ஜலேஸ்வரனே ! என்று மேன்மைபொருத்திய ஜலராசிகள் தினந்தோறும் வணங்க வாசர்தமடைகின்ற ஜலலிங்கங்களை யன்புடன் போய்ப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) அளி - வண்டு. குலம் - கூட்டம். அளிக்ஞலமன்ன - வண்டிகளுக்குத் தலைவனே. ப்ரமரம் - வண்டு. இனம் - கூட்டம். அளிக்ஞலமன்ன-வண்டிகளுக்குத் தலைவனே. ராசி-கூட்டம், நீர் மன்ன - ஜலராசிகளுக்குத்தலைவனே. (சுஎ)

சுவாவல் ஸபவென் நேத்திச் சுவரக் ளிறைஞ்ச நாளுந்
தவலற வரம ளிக்குஞ் சுவரலீக் கங்கள் பார்த்தும்
விபுதவல் ஸபவென் நேத்தி விபுதர்க ளிறைஞ்ச நாளு
மலர்களுக் கெரிமை நல்கு மமரலீக் கங்கள் பார்த்தும்.

(ப-ரை.) சுவாவல்லப-ஸபரேஸ்வரனே, என்று-என்று, ஏத்தி-துதித்து, சுவர்கள்-
வேடர்கள், நாளும் - தினந்தோறும், இறைஞ்ச-வணக்க, தவல்அற - குறைவில்லா
திருக்கும்படி, வரம்-வரத்தை அளிக்கும் - அங்குரஹஞ்செய்கின்ற, சுவரலிக்கங்கள் -
ஸபரலிக்கங்களை, பார்த்தும்—, விபுதவல்லப - விபுதேஸ்வரனே, என்று - என்று,
ஏத்தி - துதித்து, விபுதர்கள் - தேவர்கள், இறைஞ்ச - வணக்க, நாளும் - தினந்
தோறும், அவர்களுக்கு - அவர்களுக்கு, இளிமை - வரத்தை, நல்கும் - அங்குரஹஞ்
செய்கின்ற, அமரலிக்கங்கள் - தேவலிக்கங்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ - ரை.) ஸபரேஸ்வரனே ! என்று துதித்து வேடர்கள் தினந்தோறும்
வணக்கக் குறைவில்லாதிருக்கும்படி வரத்தை யதுக்கஹஞ் செய்கின்ற ஸபரலிக்கங்
களைப் பார்த்தும், விபுதேஸ்வரனே ! என்று துதித்துத் தேவர்கள் வணக்கத் தினந்
தோறும் அவர்களுக்கு வரத்தை யதுக்கஹஞ்செய்கின்ற தேவலிக்கங்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) சுவாவல்லப - வேடர்களுக்குத் தலைவனே. விபுதவல்லப - தேவர்
களுக்குத் தலைவனே. (சஅ)

மலையெனப் புற்று மூடி மறையுமா தவரைப் பார்த்து
மலைமர மூடித் தாரு வெனவுறும் தவரைப் பார்த்துஞ்
சிலையெனச் சிலைமேன் மூடிச் செறியுமா தவரைப் பார்த்துந்
தொலைவிட மயிர்மேன் மூடித் தோன்றலா தவரைப் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) மலையென்ன - பர்வதத்தைப்போல, புற்று - வன்மீகம், மூடி -
போர்த்துக்கொண்டு, மறையும் - தோன்றாதிருக்கின்ற, மா - பெருமைபொருத்திய,
தவரை - முசிவர்களை, பார்த்தும்—, இலை - இலைகள் (ஈறைத்), மரம்-வ்ருக்ஷங்கள்,
மூடி - சூழ்த்துகொண்டு, தாருவென - வ்ருக்ஷத்தைப்போல, உறும் - நிலத்திருக்
கின்ற, தவரை - முசிவர்களை, பார்த்தும்—, சிலை - கல், மேல் - தம்மீது, மூடி -
வளைந்துகொண்டு, சிலையென்ன - கல்லைப்போல, செறியும் - நிலத்திருக்கின்ற, மா -
பெருமைபொருத்திய, தவரை - முசிவர்களை, பார்த்தும்—, தொலைவு இல்லாத -
அழிவில்லாத, மயிர் - ரோமங்கள் (வளர்த்து), மேல் - தம்மீது, மூடி-மூடிக்கொண்டு,
தோன்றலா - மறைந்திருக்கின்ற, தவரை - முசிவர்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ - ரை.) பர்வதத்தைப்போல வன்மீகம் போர்த்துக்கொண்டு தோன்றா
திருக்கின்ற பெருமை பொருத்திய முசிவர்களைப் பார்த்தும், இலைகள் ஈறைந்
வ்ருக்ஷங்கள் சூழ்த்துகொண்டு வ்ருக்ஷத்தைப்போல நிலத்திருக்கின்ற முசிவர்களைப்
பார்த்தும், கல் தம்மீது வளைந்துகொண்டு கல்லைப்போல நிலத்திருக்கின்ற பெருமை
பொருத்திய முசிவர்களைப் பார்த்தும், அழிவில்லாத ரோமங்கள் வளர்த்து தம்மீது
மூடிக்கொண்டு மறைந்திருக்கின்ற முசிவர்களைப் பார்த்தும். (சக)

ப ரமயோ கத்தாற் காட்டப் பான்மையார் தவரைப் பார்த்துஞ்
சிரநில மூன்றிக் கைகால் செணிடை நீட்டி வாயுப்
பருகுமா தவரைப் பார்த்தும் பாதவங் குட்ட மொன்றே
தரையிடை யூன்றி நின்று சலிப்பின்மா தவரைப் பார்த்தும்.

(ப - னை.) பரமம் - மேலான, யோகத்தால் - யோகப்பயிற்சியினால், காட்டப் பான்மையாம் - கட்டையைப்போன்று நிலைத்திருக்கிற; தவரை - முனிவர்களை, பார்த்தும்—, சிரம்-தலையை, நிலம் - பூமியில், ஊன்றி-உட்கொண்டும், கை-கைகளையும், கால் - கால்களையும், சேண் இடை - ஆகாயத்தில், நீட்டி - தூக்கிக்கொண்டும், வாயு-காற்றை; பருகும் - புசிக்கின்ற, மா - பெருமைபொருத்திய, தவரை - முனிவர்களை, பார்த்தும்—, பாதம் - காலின், அங்குட்டம் - பெருவால், ஒன்றே - ஒன்றினையே; தரையிடை - பூமியில், ஊன்றி - பதித்து, சின்று - சின்றுகொண்டு, சலிப்பு இல் சலனமில்லாமல் நிலைத்திருக்கின்ற, மா-பெருமைபொருத்திய, தவரை-முனிவர்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ-ரை.) மேலான யோகப்பயிற்சியினால் கட்டையைப்போன்று நிலைத்திருக்கின்ற முனிவர்களைப்பார்த்தும், தலையைப்பூமியில் உட்கொண்டும் கைகளையும் கால்களையும் ஆகாயத்தில் தூக்கிக்கொண்டும் காற்றைப் புசிக்கின்ற பெருமைபொருத்திய முனிவர்களைப் பார்த்தும், காலின் பெருவாலொன்றினையே பூமியிற் பதித்து சின்று கொண்டு சலனமில்லாமல் நிலைத்திருக்கின்ற பெருமைபொருத்திய முனிவர்களைப் பார்த்தும். (இ0)

பரந்தபஞ் சாங்கி யூடே பற்றுமா தவரைப் பார்த்து
முரந்தர வோடு மாற்றி னுற்றிருங் களாம மிழ்ந்த
நிரந்தர மகிழ்ந்து நிற்கு நித்தமா தவரைப் பார்த்து
மருந்துநீர்த் துளிவா லாகத் தமையுமா தவரைப் பார்த்தும்.

(ப - னை.) பரந்த - வியாபித்து ஜ்வாலையிசகின்ற, பஞ்சாங்கியூடு - பஞ்சாங்கி மத்தியில், பற்றுமா - சலனமில்லாமல் தவஞ்செய்கின்ற, மா - பெருமைபொருத்திய, தவரை - முனிவர்களை, பார்த்தும்—, உரந்தர - மகோத்ருடத்துடன், ஒடும் - ஒடுகின்ற, ஆற்றின் - நதியில், உற்று - சின்று, இரு - பெருமையுள்ள, களம் - கண்டம் வரையிலும், அமிழ்த்த - முழுதும்படி, நிரந்தரம் - சதாகாலமும், மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், சிற்றும் - தவஞ்செய்கின்ற, நித்தம் - அழிவில்லாத, மா - பெருமை பொருத்திய, தவரை - முனிவர்களை, பார்த்தும்—, அருத்தம் - உண்ணுதற்குரிய, நீர்த்துளி - நீர்த்திவலைகளைச் சொட்டுகின்ற, வாலாகத்து - வெண்மணற்குன்றுகளில், அமையும் - தவஞ்செய்கின்ற, மா - பெருமைபொருத்திய, தவரை - முனிவர்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ-ரை.) வியாபித்து ஜ்வாலையிசகின்ற பஞ்சாங்கி மத்தியில் சலனமில்லாமற் தவஞ்செய்கின்ற பெருமைபொருத்திய முனிவர்களைப் பார்த்தும், மகோத்ருடத்துடன் ஒடுகின்ற நதியில் சின்று பெருமையுள்ள கண்டம் வரையிலும் முழுதும் படிச் சதாகாலமும் சந்தோஷத்துடன் தவஞ்செய்கின்ற அழிவில்லாத பெருமை பொருத்திய முனிவர்களைப் பார்த்தும், உண்ணுதற்குரிய நீர்த்திவலைகளைச் சொட்டுகின்ற வெண்மணற்குன்றுகளில் தவஞ்செய்கின்ற பெருமை பொருத்திய முனிவர்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) பஞ்சாங்கி - நான்கு திக்குகளிலும் அக்கி மூட்டப்பட்டு மேலிற் சூரியாக்கிபுகு கொண்டுள்ளதாம். (சுக)

மரங்களை யையங் கேட்க வளோந்தும் பலங்க ஞ்ஞமும்
பெருங்கரி வணங்கி நல்கும் பெருமரத் தேன யின்று
மீருந்துமா தவங்கள் செய்வோ ரிடங்களிற் சென்று பார்த்துந்
திருந்துந் சலக்கி ரீடை செய்யுங்கத் திருவர்ப் பார்த்தும்.

(ப - னை.) மரக்களை - மரக்களை, ஜயம் - பிச்சை, கேட்க - கேட்டலும், வளைந்து - வணங்கி, இடம் - கொடுக்கின்ற, பலங்கள் - பழங்களை, உண்டும் - புசித்தும், பெரு - பெருமையுடைய, கிரி - மலைகள், வணங்கி - தொழுது, நல்கும் - கொடுக்கின்ற, பெரு - மேலான, மரத்தேன் - கொம்புத்தேனை, அயின்றும்-உண்டும், இருந்து - தங்கி, தவங்கள் - பெருத்தவர்களை, செய்வோர் - பண்ணுகின்ற முனிவர்களுடைய, இடங்களில் - ஆச்சிரமங்களில், சென்று - போய், பார்த்தும்—, திருத்தும் - பொருத்தமாகிய, நல் - நல்ல, சலக்கிரீடை - ஜலக்ரீடை, செய்யும் - செய்கின்ற, கத்திருவர் - கத்தர்வர்களை, பார்த்தும்—, ஏ-று.

(பொ-ரை.) மரக்களைப் பிச்சைகேட்டலும் வணங்கிக் கொடுக்கின்ற பழங்களைப் புசித்தும், பெருமையுடைய மலைகள் தொழுது கொடுக்கின்ற மேலான கொம்புத் தேனை யுண்டும், தங்கிப் பெருத்தவர்களைப் பண்ணுகின்ற முனிவர்களுடைய ஆச்சிரமங்களிற் போய்ப் பார்த்தும், பொருத்தமாகிய நல்ல ஜலக்ரீடை செய்கின்ற கத்தர்வர்களைப் பார்த்தும். (இஉ)

செய்யநற் சிவார்ச்ச னுவற் சித்தரைப் பார்த்துந் தேவர்
தையலா ருடனே யாடுஞ் சமூகங்க டம்மைப் பார்த்து
முய்யநீ ரரம் னார்க ளுறுபிலங் கலோநீர் பார்த்தும்
பையர வுலக ராடும் பாதல முழைகள் பார்த்தும்.

(ப - னை.) செய்ய நல் - மிகச்சிறந்த, சிவார்ச்சனை - சிவபூஜையில், ஆவல் - வீருப்பத்தையுடைய, சித்தரை - சித்தர்களை, பார்த்தும்—, தேவர் - தேவர்கள், தையலாருடன் - மாதர்களுடன், ஆடும் - நீர்வீளையாடல் செய்கின்ற, சமூகங்கள் தம்மை - கூட்டங்களை, பார்த்தும்—, உய்ய - பிழைத்தற்குரிய, நீர் - ஜலத்தில் வசிக்கின்ற, அரமினார்கள் - (ஜலபுருஷர்களுடன்) ஜலகண்ணிகைகளும், உறும் - நீர் வீளையாடல்செய்கின்ற, பிலங்களை - பாதாளங்களை, நேர்-நேரே, பார்த்தும்—, பை-படங்களையுடைய, அரவு உலகர் - (நாகலோகத்திலுள்ள) நாகபுருஷர்களும் (நாக கண்ணிகைகளும்), ஆடும் - நீர் வீளையாடுகின்ற, பாதலமுழைகள் - பாதாளக்குகை களை, பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - னை.) மிகச்சிறந்த சிவபூஜையில் வீருப்பத்தையுடைய சித்தர்களைப் பார்த்தும், தேவர்கள் மாதர்களுடன் நீர்வீளையாடல் செய்கின்ற கூட்டங்களைப் பார்த்தும், பிழைத்தற்குரிய ஜலத்தில் வசிக்கின்ற ஜலபுருஷர்களுடன் ஜலகண்ணிகை களும் நீர்வீளையாடல் செய்கின்ற பாதாளங்களை நேரே பார்த்தும், படங்களை யுடைய நாகலோகத்திலுள்ள நாகபுருஷர்களும் நாககண்ணிகைகளும் நீர்வீளையாடு கின்ற பாதாளக் குகைகளைப் பார்த்தும். (இஉ)

கரியரி புண்ட ரீகங் கரடிகண் முதலா யுள்ள
தெரிவரு மிருகத் தம்முட் செறிபகை யொழிந்து சேரு
முரிமையை மாதி ராச ருகந்துபார்த் துயர்ந்து விலல்
விளிவனத் தண்ணைப் பார்த்து மிகமன முருகிப் போற்றி.

(ப - னை.) கரி - யானைகளும், அரி - சிங்கங்களும், புண்டரீகம் - புலிகளும், கரடிகள் - கரடிகளும், முதலாயுள்ள - முதலாயிருக்கின்ற, தெரிவு அரு - காண்டற் கரிய, மிருகம் - மிருகங்கள், தம்முள் - தம்மில், செறி - உண்டாயிருந்த, பகை - விரோதத்தினின்றும், ஒழிந்து - நீங்கி, சேரும் - (அச்சோர்யமாய்) கூடியிருக்கின்ற,

உரிமையை - பெருமையை, மாதிராசர் - மாதிராசையர், உகத்து-சந்தோஷத்துடன், பார்த்து - உயர்த்து-ஒங்கிவளர்த்து, விரி-விசாலத்திருக்கின்ற, வில்லவனம் தன்னை-வில்லவநத்தை, பார்த்தும் - மனம் - நெஞ்சம், மிக - அதிகமாக, உருகி - கரைத்து, போற்றி - துதித்து, எ - று.

(பொ-ரை.) யானைகளும் சிக்கங்களும் புலிகளும் கரடிகளு முதலாயிருக்கின்ற காண்டற்கரிய மிருகங்கள் தம்மில் உண்டாயிருந்த விரோதத்தினின்றும் நீங்கி, அய்யோர்யமாய்க் கூடியிருக்கின்ற பெருமையை மாதிராசையர் சந்தோஷத்துடன் பார்த்தும், ஒங்கி வளர்த்து விசாலத்திருக்கின்ற வில்ல வநத்தைப்பார்த்தும், நெஞ்சம் அதிகமாகக் கரைத்துத் துதித்து. (இசு)

மெய்த்தவ மல்லீ ராசர் மேவிட மேதென் றெண்ணி
யத்தனை வில்லஞ் சூழ மருவன மனைத்துந் தேமி
முத்தரா மாதிராசர் முறைமையை யறிவா மென்னுஞ்
சித்தரா யத்த வத்தர் திருவுள்ளத் துன்னித் தேர்த்து.

(ப - ரை.) மெய் - உண்மையாகிய, தவம் - தவஞ்செய்கின்ற, மல்லிராசர் - மல்லிராசையர், மேவும் - ஈழமுத்தருளியிருக்கின்ற, இடம் - ஆச்சிரமம், ஏது - யாது, என்று - என்று, எண்ணி - சித்தித்து, அத்தனை-அந்தப்பெருமையுடையதும், சூழும்-சூழ்ந்திருக்கிறதும், அரு - சிறத்தது மாகிய, வில்லம்வனம் - வில்ல வநத்தை, அனைத்தும் - முழுதும், தேடும் - தேடுகின்ற, முத்தர்ஆம் - மலமுத்தராகிய, மாதிராசர் - மாதிராசையருடைய, முறைமையை - நிலைமையை, அறிவாம்என்னும் - சோதித்துத் தெரிந்துகொள்வோமென்கின்ற, சித்தர் ஆய் - மனத்தையுடையவராய், அத்தவத்தர்-அந்த ஜங்கமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர், திருவுள்ளத்து - திருவுளத்தில், உன்னி - யோசித்து, தேர்த்து - அறித்து, எ - று.

(பொ - ரை.) உண்மையாகிய தவஞ்செய்கின்ற மல்லிராசையர் எழுத்தருளியிருக்கின்ற வாச்சிரமம் யாது ? என்று சித்தித்து, அந்தப் பெருமையுடையதும் சூழ்ந்திருக்கிறதும் சிறத்ததுமாகிய வில்ல வநத்தைமுழுதும் தேடுகின்ற மலமுத்தராகிய மாதிராசையருடைய நிலைமையைச் சோதித்துத் தெரிந்து கொள்வோமென்கின்ற மனத்தையுடையவராய், அந்த ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர் திருவுளத்தில் யோசித்தறித்து

(வி - ரை.) திருவெண்ணீறு, கண்டுகை, காஷாய முதலிய சிவவேடச்சின்னங்களைப் புறத்திலணித்து பெருத்துறவிகளைப்போல நடிக்கின்ற கூடாவொழுக்கமுள்ள போலித் தவத்தர்களைப் போலல்லாது எனதென்னும் புறப்பற்றினையும் யானென்னுமகப்பற்றினையு மறவே விட்டுத் துறவினைப் பூண்டாராதவின் மெய்த்தவ மல்லிராசரென்றார். (இதி)

கலிநிலைத்துறை.

நல்ல தோர்பெரு வடிவினை நண்ணிமு னடுவே
மல்லன் மாமலை தொடங்கிவிண் ணளவதாய் வளர்ந்து
தொல்லை நீற்றருங் கிரியதோ சோதிமா மயமோ
வெல்லையற்ற ருத்தி ராக்கமா மரம்பட சிப்பல்போ.

(ப - ரை.) நல்லது - தெய்விகத்தன்மையுடையதாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, பெருவடிவினை - விரிவருபத்தை, நண்ணி - அடைந்து, முன்-(மாதிராசையர்க்கு) எதிரே, நடு-இடைவெளியிலே, மல்லல்-வளமையுடையதும், மா - பெருமையுடையதுமாகிய, மலை-பூநிலை, தொடங்கி-முதற்கொண்டி, விண் - ஆகாயம், அளவாய்-வரையிலும்,

வளர்த்து - உயர்த்து, தொல்லை - பழமையானதும், அரு - பார்த்தற்கருமையானது மாகிய, நீற்றுக் கிரியதோ - விபூதிபர்வதமோ, மா - மேன்மைபொருந்திய, சோதி மயமோ - ஜ்யோதிஸ்வரூபமோ, எல்லையற்ற - மதித்தற்கரியதும், மா - பெருமை பொருந்தியதும், படர்-வளர்த்திருத்ததுமாகிய, ருத்திராக்க மரம் இயல்போ-ருத்தாகக் கருக்கமோ, எ - று.

(பொ-ரை.) தெய்வீகத்தன்மையுடையதாகிய ஒப்பற்ற விட்வரூபத்தையடைந்து மாதிராசையர்க்கெதிரே இடைவெளியிலே வளமையுடையதும் மேன்மையுடையது மாகிய ஸ்ரீஹரலம் முத்தர்கொண்டு ஆகாயம் கடையிலும் உயர்த்து, பழமையானதும் பார்த்தற் கருமையானதுமாகிய விபூதி பர்வதமோ? மேன்மைபொருந்திய ஜ்யோதி ஸ்வரூபமோ? மதித்தற்கரியதும் பெருமை பொருந்தியதும் வளர்த்திருத்தது மாகிய ருத்தாகக் கருக்கமோ.

(வி - ரை.) எல்லையற்ற - கணக்கற்ற. ருத்திராக்கம் - ருத்தாகக் களையுடைய. மரம் - கருக்கம். இயல்பு - தன்மை. (இசு)

கோர சம்புவின் வடிவமோ குறித்துயா மொருகா
லோரி டத்திலுஞ் சொல்லொணு தென்னென வுணர்ந்து
தீரமா திராசை யர்தாஞ் சென்னியே தென்று
தோ வேணு மென்றாண்டு மூன்றியங்கியுந் தெரியார்.

(ப-ரை.) கோரசம்புவின் வடிவமோ- வீரபத்தாமுர்த்தியோ, யாம்-நாம், குறித்து- அளவிட்டு, ஒருகால் - ஒருகாலத்திலும், ஓர் இடத்திலும் - ஒருவிடத்திலும், சொல் லொணுது-பேசமுடியாது, என்ன-இதற்குக்காரணம் யாது, என்ன-என்று, உணர்ந்து- தெரிந்துகொண்டு, தீரம்-மனோதர்ருடத்தையுடைய, மாதிராசையர் - மாதிராசையர், சென்னி - (இதன்) திருமுடி, ஏது - யாது, என்று - என்று, தோவேணுமென்று- பார்த்தறியவேணுமென்று, ஆண்டுமூன்று - மூன்றுவருஷம், இயங்கியும் - அலைத்தும், தெரியார் - அறிந்துகொள்ளாநாகி, எ-று.

(பொ - ரை.) வீரபத்தாமுர்த்தியோ? நாம் அளவிட்டு ஒருகாலத்திலும் ஒரு விடத்திலும் பேசமுடியாது, இதற்குக் காரணம் யாது? என்று தெரிந்துகொண்டு மனோதர்ருடத்தையுடைய மாதிராசையர் இதன் திருமுடி யாது? என்று, பார்த்தறிய வேணு மென்று மூன்றுவருஷம் அலைத்தும் அறிந்துகொள்ளாநாகி.

(வி-ரை.) கோரம் - அகோரம் என்பதன் சிதைவு. சர்த்தமுடைமை என்பது பொருள். (இஎ)

பத்தி தப்பினம் பதமுநர் தேடிலா தென்னுஞ்
சித்த முற்றயார் தனுதினஞ் செம்பதந் தேடி
யத்தி றத்தினி லையிரன் டாண்டுமூன் றறியார்
முத்த விப்படி யடியனை முனிவதோ முறைமை.

(ப-ரை.) முன்னம்-முன்னதாகவே, பதம்-திருவடிகளை, தேடிலாது-தேடாமல் (இருத்த), பத்தி - பத்தி, தப்பினம் - தவறிவிட்டோம், என்னும் - எண்கின்ற, சித்தம் உற்று-சித்தைகொண்டு, அயர்த்து-சோர்த்து, அனுதினம்-நாடோறும், செம்பதம் - அடிகிய திருவடிகளை, தேடி-தேடித்திரிசின்ற, அத்திறத்தினில்-அத்தணுக்கத்தில், ஐயிரண்டு ஆண்டு-பத்துவருஷம், உழன்று-அலைத்தும், அறியார்-தெரிந்து கொள்ளா ராகி, முத்த-மலமுத்தனை, இப்படி-இவ்வாறு, அடியனை - அடியேனை, முனிவதோ - கோவிப்பதோ, முறைமை - நீதி யாகும் எ-று.

(பொ - ரை.) முன்னதாகவே திருவடிகளைத் தேடாமலிருந்த பத்தி தவறி விட்டேனென்கின்ற சிந்தைகொண்டு சோர்ந்து காடோறும் அழகிய திருவடிகளைத் தேடித்திரிகின்ற அந்தணர்க்கத்தில் பத்துவருஷம் அலைந்துத் தெரிந்துகொள்ளாவிட, மலமூத்தனே ! இவ்வாறு அடியேனைக் கோலிப்பதோ ? நீதியாகும். (௮௭)

உன்பெ ருந்திரு வடிவினை யீதென வுன்னி
பென்பெ ரும்படி யறிவினா லறிதர வெளிதோ
நின்பெ ருந்திரு வருவினா னின்பதங் காட்டென்
றன்பு டன்றுதித் தொருதிங்கன் பணிந்தெழா தழுவே.

(ப - ரை.) உன் - உனது, திரு - அழகிய, பெருவடிவினை - விரவரூபத்தை, ஈது - இது, என்ன - எத்தன்மையுடைத்து (என்று); உன்னி - யூகித்து, என் - அடியேனது, பெரும்படி யறிவினா - மந்தபுத்தியினால், அறிதர-தெரிந்துகொள்ளா, எளிதோ - லேலான காரியமோ, நின் - உனது, பெரு - மேன்மையுடைய, திரு வருவினா-திருவருவினால், நின்-உனது, பதம் - திருவடிகளை, காட்டு - காண்டியும், என்று - என்று, அன்புடன் - அன்புடன், துதித்து-எத்தி, ஒரு திங்கள் - ஒருமாதம், பணிந்து - (லாஷ்டாங்கமாய் விழுந்தபடியே) வணங்கி, எழாது-(மேலே) எழுந்திருக் காமல், அழ - அழுதலும், எ - று,

(பொ - ரை.) உனது அழகிய விரவரூபத்தைக் கண்டு, இது எத்தன்மையுடைத் தென்று யூகித்து அடியேனது மந்த புத்தியினால் தெரிந்துகொள்ள லேலான காரியமோ ? உனது மேன்மையுடைய திருவருவினால் உனது திருவடிகளைக் காண் பியுமென்று அன்புடன் எத்தி, ஒருமாதம் லாஷ்டாங்கமாய் விழுந்தபடியே வணங்கி மேலே யெழுந்திருக்காமல் அழுதலும். (௮௮)

மெல்ல வேதரு முறுவல்செய் தருண்மிசு நோக்கான்
மல்லி கார்ச்சுன யோகர்முன் வடிவினை மாற்றி
நல்ல தந்திரு வருவினைக் கொண்டுமு னண்ணி
யல்ல னீயற வவ்வடி வானமென் றறைபா.

(ப - ரை.) மல்லிகார்ச்சுன யோகர் - யோகீஸ்வராகிய மல்லிராசையர், மெல்ல-பைய, திருமுறுவல்செய்து - திருமுறுவல்செய்து, மிசு - மிகுந்த, அருள் கோக்கால்-க்ருபாகடாஷ்டத்தால், முன் - முன்னர் (அடைத்திருந்த); வடிவினை-விரவ ரூபத்தை, மாற்றி - ஒழித்து, தம்-தமது, நல்ல-சிறந்த, திருவருவினை - திருமேனியை, கொண்டு - அடைத்து, முன் - எதிரே, நண்ணி - எழுந்தருளி, ஐயா - ஐயனே, நீ - நீ, அல்லல் அற - துன்பத்தினின்றும் நீங்கும்பொருட்டி, அவ்வடிவு ஆனம் - அந்த விரவரூபத்தை யெடுத்தோம், என்று - என்று, எ - று.

(பொ - ரை.) யோகீஸ்வராகிய மல்லிராசையர் பையத் திருமுறுவல் செய்து, மிகுந்த க்ருபா கடாஷ்டத்தால் முன் அடைத்திருந்த விரவரூபத்தை யொழித்து, தமது சிறந்த திருமேனியை யடைத்து, எதிரே யெழுந்தருளி, ஐயனே ! நீ துன்பத்தி னின்றும் நீங்கும்பொருட்டி அந்த விரவரூபத்தை யெடுத்தோம். (௮௯)

சுரண நீயினி யெழுக்கெனத் தன்னிரு காத்தா
லருளின் மாதிரா சையரை யெடுத்துகத் தணையப்
பாம பத்தியா னம்மையிக் கிரிமிசைப் பார்க்க
வுரமி குந்தவஞ் செய்தனை வருதியென் றுவப்பால்.

(ப - ரா.) சரண - சிவசரணனே, நீ - நீ, இனி - இப்போது, எழுத - எழுத் திருக்கக்கடவை, என்ன - என்று, தன் - தனது, இருகரத்தால் - இரண்டு திருக்கைகளினால், அருளில் - அன்புடன், மாதிராசையனை - மாதிராசைபரை, எடுத்து - தூக்கி, உகந்து - சந்தோஷத்துடன், அணையா-தழுவிக்கொண்டு, பரமம்-மேன்மையான, பத்தியால் - அன்புடன், நம்மை-எம்மை, இக்கிரமிசை-இந்த ஸ்ரீ ஸைலத்தில், பார்க்க - காணும்பொருட்டு, உடம் மிகும் - மிகுந்த மகோத்ருடத்துடன், தவம் - தவத்தை, செய்தனை - பண்ணினாய், வருதி - (எம்முடன்) வருவாய், என்று-என்று, உவப்பால் - சந்தோஷத்துடன், எ -று.

(பொ-ரா.) சிவசரணனே! நீ இப்போது எழுத்திருக்கக் கடவையென்று, தனது இரண்டு திருக்கைகளினால் அன்புடன் மாதிராசையனைத் தூக்கி, சந்தோஷத்துடன் தழுவிக்கொண்டு, மேன்மையான அன்புடன் எம்மை யிந்த ஸ்ரீஸைலத்தில் காணும்பொருட்டு மிகுந்த மகோத்ருடத்துடன் தவத்தைப் பண்ணினாய், எம்முடன் வருவாயென்று சந்தோஷத்துடன். (கக)

தன்சி நேகநற் றவாச்சிர மங்கொடு சார்ந்து
நன்சி வார்ச்சனை வேளையிற் சேடமு நல்கிப்
பின்சி வாறுப வத்துறை பெருகவே காட்டி.
முன்சி னாழிகை வைத்திருந் தினியன மொழிவார்.

(ப-ரா.) தன்-தனது, சினேகம்-உரிமையாகிய, நல்-நல்ல, தவாச்சிரமம்-தவந் செய்தற்குரிய பன்னசாலைக்கு, கொடு-அழைத்துக்கொண்டு, சார்ந்து-போய், நல் - நன்மையுடைய, சிவார்ச்சனை வேளையில் - இஷ்டலிங்கவ்யூஜாகாலத்தில், சேடமும் - லிங்கப்ராஸாதத்தையும், நல்கி-கொடுத்து, பின்-பிறகு, சிவாறுபவத்துறை - சிவதத்வாறுபவ ஸூக ரஸத்தில், பெருக-திளைக்க, காட்டி-காண்பித்து, முன்-சந்தியில், சில நாழிகை-சிறிது நாழிகை வரையில், வைத்திருந்து - இருத்தியிருந்து, இனியன-இனியவார்த்தைகளை, மொழிவார்-சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ-ரா.) தனது உரிமையாகிய நல்ல தவந் செய்தற்குரிய பன்னசாலைக்கு அழைத்துக்கொண்டுபோய், நன்மையுடைய இஷ்டலிங்கவ்யூஜாகாலத்தில் லிங்கப்ராஸாதத்தையும் கொடுத்து, பிறகு சிவதத்வாறுபவ ஸூக ரஸத்தில் திளைக்க காண்பித்து, சந்தியில் சிறிது நாழிகைவரையில் இருத்தியிருந்து, இனிய வார்த்தைகளைச் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின். (கஉ)

இன்ன நீதனை மீதிநிற் சிலதின மிருந்து
பன்ன ருந்தவஞ் செய்தலா னம்மீடம் படியா
தொன்ன லத்தினுற் செல்கென மல்லிகாச்ச சனார்மு
னன்ன லம்பெறப் பணிந்தெழுந் தழுதன்மி னவிவ்வார்.

(ப - ரா.) நீ - நீ, இன்னம் - இன்னமும், தனைமீதினில் - பூயியில், சிலதினம்-சிலநாள், இருந்து - தங்கி, பன்னரூ - சொல்லுதற்கரிய, தவச்செய்து - தவத்தைப் பண்ணி, அல்லால் - அல்லாமல், நம் - நமது, இடம் - பாக்யம், படியா - சித்திக்க மாட்டா, தொல்-பழமையாகிய, நலத்தினால்-நல்லதனமாக, செல்க-போகக்கடவை, என்ன - என்று கட்டினியிடுதலும், மல்லிகாச்சசனார் - மல்லிகாசையர், முன் - சந்தியில், நல் நலம் - நல்ல வரத்தை, பெற - அடையும் பொருட்டு, பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, எழுத்து - (மேலே) எழுத்திருந்து, அழுது - அழுது, அன்பில் - அன்புடன், நவிலுவார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ -று.

(பொ-ரை.) கீ இன்னமும் பூமியில் சிலகாள் தங்கிச் சொல்லுதற்கரிய தவத்தைப் பண்ணி மல்லாமல் மரது பாக்யம் சித்திக்கமாட்டா, பழையமையாகிய கல்லதனமாகப் போகக்கடவையென்று கட்டினாயிடுதலும், மல்லிராசையர் சந்திரியில் கல்ல உரத்தை யடையும் பொருட்டு ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி மேலே யெழுந்திருந்து அழுது அன் புடன் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின். (கந-)

பிறவி மாமிடி யாயினோர் பெருந்தி கண்டா
லுறவி னுந்கொள்வ ரல்லது விடுவரோ வுன்ற
நிறைவ யானின்று கண்டினி மனசெலே னென்ன
வறவன் மென்னவை தன்னினு னன்றென வறைந்தே

(ப-ரை.) இறைவ - தலைவனே, மா-பெரிய, பிறவிமையாயினோர் - தரித்திராய்ப் பிறத்தவர்கள், பெரு - பெரிய, கிதி - செல்வத்தை, கண்டால் - பாப்பார்களாயின், உறவினால் - ஆசையுடன், கொள்வர் அல்லது - எடுத்துக்கொள்வார்களேயல்லாமல், விடுவரோ - விட்டுவிடுவார்களோ, யான்-அடியேன், உன் - உனது, தான்-திருவடிகளை, இன்று - இப்போது, கண்டு - தரிசித்தும், இனி - இப்போது, மண்செல்லென் - பூமிக்குப் போகமாட்டேன், என்ன - என்று விண்ணப்பித்தலும், அறவன் - ஜங்கம மூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர், மெல் கைகன்னினால் - மெல்லிய திருமுறுவலுடன், என்று என்ன - கல்ல காரியமென்று, அறைந்து - சொல்லி, எ - று.

(பொ-ரை) தலைவனே ! பெருந்தரித்திராய்ப்பிறத்தவர்கள் பெருஞ்செல்வத்தைப் பாப்பார்களாயின் ஆசையுடன் எடுத்துக் கொள்வார்களே யல்லாமல் விட்டுவிடுவார்களோ ? அடியேன் உனது திருவடிகளை யிப்போது தரிசித்தும் இப்போது பூமிக்குப் போகமாட்டேனென்று விண்ணப்பித்தலும், ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர் மெல்லிய திருமுறுவலுடன் கல்ல காரியமென்று சொல்லி. (கச)

(வி - ரை.) அறவன் - முனிவன்.

பத்தர் நன்னிதி யாகிய பரமன்மா திராசர்
சித்த மொப்பயார் திட்டமிட் டகற்றுது மென்றே
மெத்து மோதரு வேனிழன் மெல்லெனக் கொடுபோ
பத்த லத்தினி லிருவென மறைந்தொரா யனைப்போல்.

(ப - ரை.) பத்தர்-சிவபக்தர்களுக்கு, கல் - சிறத்த, கிதியாகிய - செல்வமாகிய, பரமன்-ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர், சித்த - (மாதிராசையரை) மனம், ஒப்ப-இசையுப்படி, திட்டமிட்டு-திட்டஞ்செய்து, அகற்றுதும்-அனுப்பிவிடுவோம், என்று-என்று (யோசித்து), மெத்தும்-(தழைகளால்) கிறைந்திருக்கின்ற ஒரு கருவேலம் கிழல் - கருவேலமரத்தின் கிழலில், மெல் என்ன - மெதுவாக, கொடு போய்-அழைத் துக்கொண்டபோய், அத்தலத்தினில்-அவ்விடத்தில் இரு-இருக்கக் கடவை, என்ன - என்று (கட்டினாயிட்டு), மறைத்து-(தாம்) ஒளித்து, ஒர் - ஒரு, ஆயனைப்போல் - இடையனைப்போலக் கோலங்கொண்டு, எ-று.

(பொ-ரை.) சிவபக்தர்களுக்குச் சிறத்த செல்வமாகிய ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர் மாதிராசையரை மனப்பிசையுப்படித் திட்டஞ்செய்து, அனுப்பி விடுவோமென்று யோசித்து, தழைகளால் கிறைந்திருக்கின்ற ஒரு கருவேலமரத்தின் கிழலில் மெதுவாக அழைத்துக்கொண்டபோய் அவ்விடத்திலிருக்கக் கடவையென்று கட்டினாயிட்டுத் தாம் ஒளித்து ஒரு இடையனைப்போலக் கோலங்கொண்டு. (கந)

அறசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியலிருத்தம்.

முருட்டுவன் காலி னிட்ட மொய்த்தவாச் செருப்புள் சுற்று
மிருட்கொள்கம் பளமே லார்த்த வீருங்கலிற் றரையு மாடு
வெருட்டுகிள் கோலோர் கையும் வெறுங்கட மொருந ரத்து
மருட்டுறு விழியுங் கோனால் வதனமும் பாசிப் பல்லும்.

(ப-ரை.) முருட்டு-முட்டானதும், வல்-சுடினமானதுமாகிய, காலின் இட்ட - கால்களில் தொடுத்த, மொய்த்த-மூடிக்கொண்டிருக்கின்ற, வார்-தோல்வார்களை யுடைய, செருப்பும்-மிதியடிகளும், சுற்றும்-உடுத்தியிருக்கின்ற, இருள்கொள்-கறுத்த, கம்பளம்மேல் - கம்பினியின்மேல், ஆர்த்த - கட்டியிருக்கின்ற, இரு - பெரிய, கயிறு-சச்சையையுடைய, அரையும்-இடையும், ஆடு-ஆடுகளை, வெருட்டு-பயமுறுத்தற்குரிய, திண்-உரப்பான, கோல்-தடி, ஓர் கையும்-ஒரு கையிலும், வெறும் கடம்-வெறுங்குடம், ஒரு கரத்தும் - ஒரு கையிலும், மருட்டு உறு-பயமுறுத்தற்குரிய, விழியும்-கண்களும், கோணல் வதனமும்-கோணை முகமும், பாசிப்பல்லும்-ஊத்தைப் பல்லும், எ-று.

(போ-ரை.) முட்டானதும் சுடினமானதுமாகிய கால்களிற்கொடுத்த மூடிக்கொண்டிருக்கின்ற தோல்வார்களையுடைய மிதியடிகளும், உடுத்தியிருக்கின்ற கறுத்த கம்பினியின்மேல் கட்டியிருக்கின்ற பெரிய சச்சையையுடைய இடையும், ஆடுகளைப் பயமுறுத்தற்குரிய உரப்பான தடி யொரு கையிலும், வெறுங்குடம் ஒருகையிலும், பயமுறுத்தற்குரிய கண்களும், கோணை முகமும், ஊத்தைப் பல்லும். (௯௯)

தடித்ததின் காதங் கட்டைத் தாடியும் பருத்த மூக்கு
மெடுத்தகோல் ின்னி றுத்தி யதனிடைச் சார்ந்தோர் காலே
மடித்தொரு காலி னின்று வலக்கர துதற்க வித்தே
யடிக்கடி யாடு பார்த்து மக்கமு மதட்டு வாயும்.

(ப - ரை.) தடித்த - கணத்ததும், திண் - முட்டிமாகிய, காதம் - செவிகளும், கட்டைத்தாடியும் - முட்டித்தாடியும், பருத்தமூக்கும் - பெருத்த மூக்கும், எடுத்த - கையிற்பிடித்திருக்கிற, கோல் - தடியை, பின் - பின்னே, ின்றுத்தி - சிறக்கச்செய்து, அதன் இடை-அதன்கண், சார்ந்து - சாய்ந்து, ஓர்காலே - ஒருகாலே, மடித்து-மடக்கி, ஒரு காலில் - ஒரு காலில், ின்று - சின்றுகொண்டு, வலக்கரம்-உலக்கையை, உதல்-கெற்றியின்மீது, கவித்து - கவிழ்த்து, அடிக்கடி - பலகாலும், ஆடு - ஆடுகளை, பார்த்தும் - பார்த்தின்ற, அக்கமும் - கண்களும், அத்தி வாயும் - அத்திடுகின்ற வாயும், எ - று.

(போ-ரை.) கணத்ததும் முட்டிமாகிய செவிகளும், முட்டித்தாடியும், பெருத்த மூக்கும், கையிற்பிடித்திருக்கிற தடியைப் பின்னே சிறக்கச்செய்து, அதன்கண் சாய்ந்து, ஒரு காலே மடக்கி, ஒரு காலில் சின்றுகொண்டு, வலக்கையை கெற்றியின்மீதுகவிழ்த்து, பலகாலும் ஆடுகளைப்பார்த்தின்ற கண்களும் அத்திடுகின்ற வாயும். (௯௭)

கோடுமேசைர் பரசி னோடுங் கூர்முடங் கணிம ருங்கு
முடையராய் நாய்வி ளிங்கு முரையரா யுள்வ லோந்து
செடிதொறு மேயு மாட்டைத் திரட்டி வந் திவரி ருங்கு
நெடியமா வேலின் கொம்பை நெய்மிர்த்துமை தின்ன விட்டார்.

(ப - ரை.) கொழைமேசேர் - கொடிய, பரசினேமும் - கோடரியும், கூர்-கூர்மையுள்ள, முடக்கு அணி - அரிவாளுமுள்ள, மருங்கும் - இடையையும், உடையராய் - உடையவராய், நாய் - நாய்களை, விளக்கும் - கூப்பிடுகின்ற, உரையராய் - சொல்லையுடையவராய், உள் - உள்ளே, வளைந்து-குழ்த்துகொண்டு, செடிதொறும்-செடிகளினெல்லாம், மேயும் - தின்னுகின்ற, ஆட்டை - ஆடுகளையெல்லாம், திரட்டி வந்து - சேர்த்துப்போய், இவர் இருக்கும் - இந்த மாதிராசையர் இருக்கின்ற, நெடிய-நீண்ட, மா - பெரிய, வேலின் கொம்பை - கருவேலமரத்தின் கிளைகளை, நெயிர்த்து-ஒடித்து, மை - ஆடுகளை, தின்னவிட்டார் - மேயவிட்டார், வ - று.

(பொ - ரை.) கொடிய கோடரியும் கூர்மையுள்ள அரிவாளுமுள்ள இடையையுமுடையவராய், நாய்களைக் கூப்பிடுகின்ற சொல்லையுடையவராய், உள்ளே குழ்த்துகொண்டு செடிகளினெல்லாம் தின்னுகின்ற ஆடுகளையெல்லாம் சேர்த்துப்போய், இந்த மாதிராசையர் இருக்கின்ற கருவேலமரத்தின் கிளைகளை யொடித்து, ஆடுகளை மேயவிட்டார்.

(சு அ)

விட்டிட மாதிராசர் வெகுண்டியா மிருக்கு நீழ
விட்டமா மரத்தை வெட்டி யிப்படி நீழற்கெடுத்தாய்
மட்டறு காட்டி னிந்த மரமலா திலையோ சொல்லாய்
துட்டனி கட்டன் முட்டன் றுச்சனன் மதத்தாய் கொல்லோ.

(ப-ரை.) விட்டிட-(ஆடுகளை)தின்னச் செய்தலும், மாதிராசர் - மாதிராசையர், வெகுண்டு-கோவித்து, யாம்-நாம், இருக்கும் - இருக்கின்றதும், நீழல் இட்ட-நிழலைக் கொடுக்கின்றதுமான, மா மரத்தை-பெரியமரத்தை, வெட்டி-தறித்துவிட்டு, இப்படி - இவ்வாறு, நீழல்-நிழலைக்கொடுப்பதை, கெடுத்தாய்-அழித்தனை, மட்டி அறு-எல்லையிலாத, காட்டின்-வனத்தில், இந்த மரம் அல்லாது-இந்தக் கருவேல மரமல்லாமல், இல்லையோ-(வேறொருமரமும்) இல்லாமற்போயிற்றோ, சொல்லாய்-கூறுவாய், நீ-நீ, துட்டன் கொல்லோ - துஷ்டனோ, கட்டன்கொல்லோ - கன்னனோ, முட்டன் கொல்லோ-மூட்டனோ, துச்சனன் கொல்லோ-துர்மார்க்கனோ, மதத்தாய் கொல்லோ-வெறியனோ; எ-று.

(பொ-ரை.) ஆடுகளைத் தின்னச் செய்தலும், மாதிராசையர் கோவித்து; நாம் இருக்கின்றதும் நீழலைக்கொடுக்கின்றதுமான பெரிய மரத்தைத் தறித்துவிட்டு இவ்வாறு நிழலைக் கொடுப்பதை யழித்தனை, எல்லையிலாத வனத்தில் இந்தக் கருவேலமரமல்லாமல் வேறொரு மரமுடில்லாமற்போயிற்றோ? கூறுவாய், நீ துஷ்டனோ? கன்னனோ? மூட்டனோ? துர்மார்க்கனோ? வெறியனோ?

(சுக)

பாவிநி யிடையா லுண்ணிப் பதறியான் சபிப்ப னென்ற
ரேவயி லாய ராகு மிருடியார் சிரித்துச் சொல்வார்
கோவிநி நன்று நன்று கோழியே பாவி யல்லா
ணவினல் வெம்மை சொல்ல நானவன் பாவி பென்று.

(ப-ரை.) இடையா - இடையனே, நீ - நீ, பாவி-பாபிஷ்டன், உன்னை- உன்னை, யான்-நான், பதறி-பதைத்து, சபிப்பன்-சபித்துவிடுவேன், என்றார்-என்றுசொன்னார், ஏவம் இல்-பாவத்தினின்றும் நீக்கின, ஆயர்-ஆகும்-இடையமாகிய, இருடியார்-ஐங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர், சிரித்து - கிருமுறுவல்செய்து, சொல்வார் - சொல்வா

ராயினர் (எவ்வாறெனின்), நீ-நீ, கோவி-கோபிஷ்டன், நன் துநன்று-நல்லகார்யம் நல்ல கார்யம், கோபியே - கோபிஷ்டனே, பாவியல்லால் - பாபிஷ்டனல்லாமல், நாவினால்-நாக்கினால், வெம்மை - கடுஞ்சொற்களை, சொல்ல நான் அல்லன் - நான் சொல்ல மாட்டேன், பாவி - பாபிஷ்டனே, என்று - என்று, எ-று.

(பொ-ரை.) இடையனே! நீ பாபிஷ்டன், உன்னை நான் பதைத்துச் சபித்து விடுவேனென்று சொன்னார், பாவத்தினின்றும் நீக்கின இடையராகிய ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிசாசையர் திருமுறுவல்செய்து சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்:—நீ கோபிஷ்டன், நல்ல கார்யம், நல்ல கார்யம், கோபிஷ்டனே பாபிஷ்டனல்லாமல் நாக்கினால் கடுஞ்சொற்களை நான் சொல்லமாட்டேன், பாபிஷ்டனே! என்று. (எ0)

(வி - ரை.) இருடி - ருஷிமென்னும் வடசொற்றிரிபு (முநிவர்).

கோபமே வதைக்குந் கூற்றந் கோபமே துன்ப மூலந்
கோபமே திருவை யோட்டுந் கோபமே குணத்தைக் கொல்லுந்
கோபமே நிறை யேது கோபமே கொடுஞ்சொற் கூட்டுந்
கோபமே நரகஞ் சேர்க்குந் கோபமே கொடுமை யாமால்.

(ப - ரை.) கோபமே-கோபமே, வதைக்கும்-கொல்லுகின்ற, கூற்றம்-யமனாகும், கோபமே—, துன்பம் - துக்கத்திற்கு, மூலம் - காரணமாகும், கோபமே—, திருவை-செல்வத்தை, ஒட்டும் - ஒடப்பண்ணிவிடும், கோபமே—, குணத்தை - பெருமையை, கொல்லும் - கெடுத்துவிடும், கோபமே—, சிந்தை-பழிச்சொற்களுக்கு, ஏது - காரணமாகும், கோபமே—, கொடும் சொல் - கடுஞ்சொற்களை, கூட்டும் - சேர்த்துவிடும், கோபமே—, நரகம் - நரகலோகத்தில், சேர்க்கும் - புருத்திவிடும், கோபமே—, கொடுமையாம் - தீமையாகும், எ - று;

(பொ - ரை.) கோபமே கொல்லுகின்ற யமனாகும், கோபமே துக்கத்திற்குக் காரணமாகும், கோபமே செல்வத்தை யோடப்பண்ணிவிடும், கோபமே பெருமையைக் கெடுத்துவிடும், கோபமே பழிச்சொற்களுக்குக் காரணமாகும், கோபமே கடுஞ்சொற்களைச் சேர்த்துவிடும், கோபமே நரகலோகத்திற் புருத்திவிடும், கோபமே தீமையாகும்.

சலமெனுந் தீரையாற் றய்ய தவமரத் கலஞ்சா யாதோ
சலமெனுந் வெயிலா னெஞ்சத் தாமரை தான்கன் ருதோ
சலமெனு நெருப்பா லெல்லாத் தருமமும் பொடியா காதோ
சலமெனுந் காற்றின ஞானத் தருவினஞ் சாய்த்தி ருதோ.

(ப - ரை.) சலம் என்னும் - கோபமென்கின்ற, தீரையால்-அலைகளினால், தய்ய-பரிசுத்தமாகிய, தவம் - தவமாகிய, மரக்கலம் - மரக்கலம், சாயாதோ - அழிந்து போகாதோ, சலம்என்னும்-கோபமென்கின்ற, வெயிலால்-சூரியனால், கெஞ்சத்தாமரை மனமாகிய தாமரைமலர், கண்ணுதோ-அழிந்துபோகாதோ, சலம் என்னும் கோபமென்கின்ற, நெருப்பால் - தீயினால், எல்லாத் தருமமும் - புண்யங்களெல்லாமும், பொடியாகாதோ - அழிந்துபோகாதோ, சலம் என்னும் - கோபமென்கின்ற, காற்றில் - காற்றினால், ஞானத்தருவினம் - ஜ்ஞானமாகிய வருஷங்கள், சாய்த்து இருதோ - அழிந்து போகாதோ, எ-று.

(பொ-ரை.) கோபமென்கின்ற அலைகளினால் பரிசுத்தமாகிய மரக்கலம் அழிந்து போகாதோ? கோபமென்கின்ற சூரியனால் மனமாகிய தாமரைமலர் அழிந்து போகாதோ? கோபமென்கின்ற தீயினால் புண்யங்களெல்லாமும் அழிந்துபோகாதோ? கோபமென்கின்ற காற்றினால் ஜ்ஞானமாகிய வருஷங்கள் அழிந்துபோகாதோ? (எஉ)

ஞானமே ஸீடோ வுன்ற னல்லவ தானக் கல்வி

யானவாங் காரந் தானோ வருந்தவத் தகந்தை தானோ

நீநல்ல னல்லன் கோப நெஞ்சின வீயி ருக்கக்

கானபிங் கிதனுள் வேறு கருதினன் னிழல்க ளின்றோ.

(ப-ரை.) உன் - உன்னுடைய, ஞானம் - அறிவினனுண்டாகிய, மேலீடோ - பெருமையோ, நல் - மிகுந்த, அவதானம் - துட்பமாகிய, கல்வியான - கல்வியினனுண்டான, ஆங்காரத்தினோ-மமதையோ, அரு-செய்தற்கரிய, தவத்து-தவத்தைச்செய்ததனனுண்டான, அகத்தைதானோ-மமதையோ, நீ - நீ, நல்லன் - நல்லவன், நல்லன் - நல்லவனே, கோபநெஞ்சினன் - கோவமடைந்த மனமுள்ளவனாகிய, நீ - நீ, இருக்க - தங்கும்பொருட்டி, இங்கு - இவ்விடத்திலுள்ள, கானம் இதனுள்-காட்டில், கருதின - யோசிக்குமிடத்து, வேறு - மற்ற, நல்-நல்ல, நிழல்கள்-நிழல்கள், இன்றோ-இல்லாமற் போயிற்றோ, எ-று.

(பொ-ரை.) உன்னுடைய அறிவினனுண்டாகிய பெருமையோ? மிகுந்ததுட்பமாகிய கல்வியினனுண்டான மமதையோ? செய்தற்கரிய தவத்தைச்செய்ததனனுண்டான மமதையோ? நீநல்லவன் நல்லவனே, கோவமடைந்த மனமுள்ளவனாகிய நீ தங்கும்பொருட்டி இவ்விடத்திலுள்ள காட்டிலில் யோசிக்குமிடத்து மற்ற நல்ல நிழல்கள் இல்லாமற்போயிற்றோ?

(வி-ரை.) நல்லனல்லன் என்பதை நல்லன் ஆல்லன் எனப் பதம்பிரித்து துவட்டென்று பொருட்கொடலு மொன்று. (எஃ)

நல்லனி சாந்த மேவு நற்றவ ருண்ணப் போல

ளில்லையிக் கிரியின் மேவு மிருந்தவர் தம்மு னெல்லா

மொல்லையி னெல்லா மற்ற வுணக்கிந்த கீழலி னுரை

பெல்லையற் றிருந்த தென்றாற் தெனியுதா னெனிய தன்றே.

(ப - ரை.) நீ - நீ, நல்லன்-நல்லவன், இக்கிரியில்-இத்த ஸ்ரீ ஸைலத்தில், மேவும் தவஞ்செய்கின்ற; இரு - பெரிய, தவர் தம்முள் எல்லாம் - ஜங்கமமூர்த்திகளினெல்லாம், உண்ணப்போல - உண்ணப்போல, சாத்தம்-உபசாத்த நிலையை, மேவும்-அடைந்திருக்கின்ற, நல் - நல்ல, தவர் - ஜங்கமமூர்த்தி, இல்லை - இல்லை, ஒல்லையின் - விரைவாக, எல்லாம் அற்ற உனக்கு - ஸர்வஸங்க பரித்யாகஞ்செய்த வுணக்கும், இந்த நிழலின் ஆசை - இந்த கீழலாசை, எல்லையற்று - அளவுகடந்து, இருந்ததென்றால் - இருந்ததென்று சொல்வோமாயின், தெனியுதான் - ஞானமென்பது, எரியதுஅன்று-லேசான விஷயமல்ல, எ - று.

(பொ - ரை.) நீ நல்லவன், இந்த ஸ்ரீ ஸைலத்தில் தவஞ்செய்கின்ற முனிவர்களினெல்லாம் உண்ணப்போல உபசாத்தநிலையை யடைந்திருக்கிற நல்ல ஜங்கமமூர்த்தியில்லை, விரைவாக ஸர்வஸங்க பரித்யாகஞ்செய்த வுணக்கும் இந்த கீழலாசை அளவுகடந்திருந்ததென்று சொல்வோமாயின் ஞானமென்பது லேசான விஷயமல்ல. (எச)

நேசமாய்த் தீயில் வீழ நேரிழை யுடுத்திச் செல்லும்
வாசமா ரழல்வே மென்று மனத்திடை மதித்தல் போன்று
கூசுத லீன்றிச் சாகக் குறித்தவள் கூபம் வீழ்ந்தம்
காசையாற் நெப்பந் தேதி மறிவுபோ லாய்த்துள் னுரை.

(ப-ரை.) சேசமாய்-விரும்பத்துடன், தீயில் வீழும்-நெருப்பில் குதிக்கின்ற, நேர் இழை - பெண், உடுத்துச் செல்லும் - தரித்துக்கொண்டிபோகின்ற, வாசம் - சேலை, ஆர் அழல் - பெரு நெருப்பில், வேம் - (பற்றி) வெத்துபோய்விடுமே, என்று - என்று, மணத்து இடை - மணத்தில், மதித்தல் போன்று - நினைக்கின்ற ஞானத்தைப் போலவும், கூசுதல் இன்றி - பயயில்லாமல், சாகக் குறித்தவன் - இறக்க நினைக்கின்ற பெண், கூபம் வீழ்த்து - கிணற்றில் குதித்தும், அங்கு - அவ்விடத்தில், ஆசையால் விரும்பத்துடன், தெப்பம்-தெப்பத்தை-தேடும்-தேடுகின்ற, அறிவுபோல-ஞானத்தைப் போலவும், உன் - உன்னுடைய, ஆசை - ஆசை, ஆய்த்து - ஆகிவிட்டது, ஏ-று.

(போ-ரை.) விரும்பத்துடன் நெருப்பில் குதிக்கின்ற பெண் தரித்துக்கொண்டு போகின்ற சேலை பெரு நெருப்பில் பற்றி வெத்து போய்விடுமே யென்று மணத்தில் நினைக்கின்ற ஞானத்தைப் போலவும், பயயில்லாமல் இறக்க நினைக்கின்ற பெண் கிணற்றில் குதித்தும் அவ்விடத்தில் விரும்பத்துடன் தெப்பத்தைத் தேடுகின்ற ஞானத்தைப் போலவும் உன்னுடைய ஆசையாகிவிட்டது. (எஞ்)

மருளெனக் கிழிபு லக்கை வாங்கிவா விரைய வென்றன்
சிரமிசை சுற்ற வென்போர் செய்திபோற் சன்னு சஞ்செ
யொருமறை போன்றன் வாழ்வை யொருவன்னை யொப்பித் தேரு
மருமயல் போலு முன்ற னுசையை யறையுங் காலு.

(ப-ரை.) உன்-உன்னுடைய, ஆசையை-ஆசையை, அறையுங்காலு - சொல்லு மிடத்து, எனக்கு-எனக்கு, மருள் - பைத்தியகுணம், இல்லு-இல்லைவென்றுசொல்லி, என்-என்னுடைய, சிரமிசை-தலையில், சுற்ற - (தலைப்பாகையாக்) சுற்றிக்கொள்ளும் பொருட்டி, விரைய-சீக்கிரமாக, உலக்கை-உலக்கையை, வாங்கிவா-கொண்டிவா, என் போர் - என்று கேட்கின்ற வெறியனுடைய, செய்திபோல் - செய்கையைப்போலவும், சன்னுசெய்-ஸங்க்யாஸம் ஸங்கிக்கொள்கின்ற, ஒரு மறையோன்-ஒரு ப்ராஹ்மணன், தன் - தன்னுடைய, வாழ்வை - செல்வத்தை, ஒருவன் - ஒருத்தனுடைய, கை - வசத்தில் (காப்பாற்றிவைக்கும்படியாக), ஒப்பித்து-கொடுத்து, ஏதும்-போகின்ற, அரு- நீக்கிக்கொள்வதற்கரிதாகிய, யயல் - பைத்திய குணத்தை, போலும்-போலவும், ஏ-று.

(போ-ரை.) உன்னுடைய ஆசையைச் சொல்லு மிடத்து, எனக்குப் பைத்திய குணமில்லையென்று சொல்லி யென்னுடைய தலையில் தலைப்பாகையாகச் சுற்றிக் கொள்ளும்பொருட்டிச் சீக்கிரமாக, உலக்கையைக் கொண்டிவாவென்று கேட்கின்ற வெறியனுடைய செய்கையைப் போலவும், ஸங்க்யாஸம்ஸங்கிக் கொள்கின்ற ஒரு ப்ராஹ்மணன் தன்னுடைய செல்வத்தை யொருத்தனுடைய வசத்திற் காப்பாற்றி வைக்கும்படியாகக் கொடுத்து போகின்ற நீக்கிக் கொள்வதற்கரிதாகிய பைத்திய குணத்தைப் போலவும். (எசு)

கடுவீசை பெருகு மாற்றின் கரடிக்கம் பளம தென்று
முடுகிநீர் திப்பி புத்த மூடனை யதுதான் பற்றி
யடுதலிற் கரையி ருந்தோ ரதனைந் விடுங் டென்ன
விடுகிலும் விடாதென் செய்கே னென்றவன் வீழ்ந்த போல.

(ப - ரை.) கடுவீசை - அதிக வேகத்துடன்; பெருகும் - பெருக்கெடுத்தோடு கின்ற, ஆற்றின்-சதியில், கரடி - (அடித்துக்கொண்டிவரப்பட்ட) கரடியை (பார்த்து), கம்பளம் என்று - கம்பளியென்று நினைத்து, முடுகி - விரைவாக, கீழ்த்திப்பிடித்த -

நீத்திப் போய்ப் பற்றிக்கொண்ட, மூடனை - மூட்டானை, அது-அத்தக் கடியானது, பற்றி - பிடித்து, அடுத்தில் - கொல்லும்போது, கரையிருத்தோர் - கரையிலிருத்த பேர்கள், அதனை - அதை, விடுவிடு - விட்டுவிடு, என்ன - என்று கூக்குரலிடுதலும், விடுகினும் - (நான் அதை) விட்டாலும், விடாது - (அது என்னை) விடாதே, என் செய்கேன் என்று - யாது செய்வேனென்று, அவன்-அம்மூடன், விழ்த்தபோல - இறத்த கதையைப் போலவும், எ - று.

(பொ-ரை.) அதிக வேகத்துடன் பெருக்கெடுத்தோடுகின்ற நதியில் அடித்துக் கொண்டு வரப்பட்ட கடியைப்பார்த்துக் கம்பனியென்று கிளைத்து விரைவாக நீத்திப் போய்ப் பற்றிக்கொண்ட மூட்டானை அத்தக் கடியானது பிடித்துக்கொல்லும்போது, கரையிலிருத்தபேர்கள் அதை விட்டுவிட்டு என்று கூக்குரலிடுதலும், நான் அதை விட்டாலும் அது என்னை விடாதே யாது செய்வேனென்று அம்மூடன் இறத்த கதையைப் போலவும்.

(வி - ரை.) கரையிருத்தோர்-கரைவாசிகள். கரையென்பத னீற்றில் ஏழனுருபு தொக்கது. (எ)

விட்டவன் நனைபு மாசை விடுகிலாம் கால மாலை
லொட்டுமோ நன்றாய் நீங்க வுனக்கியா முறைப்ப தென்னாந்
தொட்டதோர் கருப்பு லக்கை சூதினாற் றுணிக்கத் தப்பி
லெட்டரு மாவ தேனுந் தோல்விகா னெனவு ரைப்பார்.

(ப-ரை.) விட்டவன் தன்னையும் - ஸர்வஸங்கப்பரித்யாகஞ்செய்த முடிவனையும், ஆசை - ஆசை, விடுகிலாக்காலமானால் - விடமாட்டாத துற்காலம் நேரிடுமாயின், நன்றாய் - செவ்வையாய் (ஆசையினின்றும்), நீங்கவொட்டுமோ - விலகவிடுமோ, யாம் - நாம், உனக்கு - உனக்கு, உரைப்பது - உபதேசிப்பதனால், ஆம் - உண்டாகின்ற பயன், என் - யாது, சூதினால் - (ஒருவன்) சூதாட்டத்தில், தொட்டது-பத்தயம் (தொடங்கியதாகிய), ஓர் கருப்புலக்கை - ஒரு கரும்பை, துணிக்க-ஒரே வெட்டினால் இரண்டு துண்டாகும்படி வெட்டுதலும், எந்தரும் அளவதேனும் - எள்ளளவாயினும் (பற்று இருந்து அதையும் வெட்ட), தப்பில்-தவறிப்போவாறாயின், தோல்வி-தோல்வி யாம், என்ன - என்று, உரைப்பார் - (உலகத்தார்) சொல்வார்கள், எ - று.

(பொ-ரை) ஸர்வஸங்கப் பரித்யாகஞ்செய்த முடிவனையும் ஆசை விடமாட்டாத துற்காலம் நேரிடுமாயின், செவ்வையாய் ஆசையினின்றும் விலகவிடுமோ? நாம் உனக்கு உபதேசிப்பதனால் லுண்டாகின்ற பயன் யாது? ஒருவன் சூதாட்டத்தில் பத்தயம் தொடங்கியதாகிய ஒரு கரும்பை ஒரேவெட்டினால் இரண்டு துண்டாகும்படி வெட்டுதலும், எள்ளளவாயினும் பற்றிருந்து அதையும் வெட்டத் தவறிப்போவாறாயின் தேரில்வியாமென்று உலகத்தார் சொல்வார்கள். (எஅ)

நாணியே யாசை யெல்லா நழுவினோர் திரும்பப் பற்றி
னணியாய்ப் பற்றுஞ் சென்மத் தருவினை பெனத்த வத்தர்
பேணியங் குரைத்து முன்னிப் பெருகருள் வடிவங் காட்ட
பாணியாற் றொழுதி னைஞ்சிப் பரவிமுன் வெங்கி நின்றார்.

(ப - ரை.) நாணி - வெட்கப்பட்டு, ஆசையெல்லாம் நழுவினோர் - ஸர்வஸங்கப் பரித்யாகஞ் செய்தபெரியோர்களும், திரும்ப - மறுபடியும், பற்றின் - ஆசையைப் பிடித்துக் கொள்வார்களாயின், ஆணியாய் - ஆணியோடு, சென்மத் தருவினை - ஜனனமாகிய மரத்தை, பற்றும் என்ன-பிடித்துக்கொள்ளுமென்று, தவத்தர்-சிவயோகி

யாகிய மல்லிராசையர், பேணி - விருப்பத்துடன், அங்கு - அவ்விடத்தில், உரைத்து-
உபதேசித்து, முன்னை-பழமையாகிய, பெருகு-மிகுந்த, அருள் - கிருபையை யுடைய,
வடிவம்-ஐங்கமழர்த்தத்தை, காட்ட - காண்பித்தலும், பாணியால் - (மாதிராசையர்)
கைகளால், தொழுது - கும்பிட்டு, இறைஞ்சி - வணங்கி, படி - துதித்து, முன் -
சந்தியில், வெங்கி கின்றார் - வெட்கப்பட்டுகின்றனர், எ - று.

(பொ - ரை.) வெட்கப்பட்டு ஸர்வஸங்கபரித்யாகஞ்செய்த பெரியோர்களும்
மற்புழும் ஆசையைப்பிடித்துக் கொள்வாராயின், ஆணிவேராகி ஜனனமாகிய மாத்
தைப் பிடித்துக்கொள்ளுமென்று சிவயோகியாகிய மல்லிராசையர் விருப்பத்துடன்
அவ்விடத்தில் உபதேசித்து, பழமையாகிய மிகுந்த கிருபையையுடைய ஐங்கமழர்த்தத்
தைக் காண்பித்தலும், மாதிராசையர் கைகளாற் கும்பிட்டு வணங்கித் துதித்து, சந்
தியில் வெட்கப்பட்டு கின்றார்.

(எக)

அதிகதுக் கத்த ராகி யஞ்சிமெய் நடுங்க வென்பார்

கதிநெறி யில்லை நீதிக் கருத்திலைப் பத்தி யில்லை

மதியின்மெய்ச் சாந்த மில்லை மதமுளே நேன்குற் றேனென்

விதிசம னோச வென்னை விடுகொலோ விடாதே யையா.

(ப - ரை.) அதிகதுக்கத்தாகி - மிகவும் துன்பமுடையவாகி, மெய் - உடல்,
நடுங்க - விதிக்கும்படி, அஞ்சி - பயந்து, என்பால் - அடியேனிடத்தில், கதிநெறி-
மோக்ஷமார்க்கமும், இல்லை - கிடையாது, நீதி - சன்மார்க்கத்தில், கருத்து -
மனமும், இல்லை-கிடையாது, மதியின் - யோசிக்குமிடத்து, மெய் - உண்மையாகிய,
சாந்தம் - உபசாந்தநிலையும், இல்லை - கிடையாது, மதம் உள்ளேன் - அஹங்காரம்
படைத்திருக்கின்றேன், சகனோச - சகனோஸ்வரணே, ஏங்குற்றேன் - பயப்படுகிறேன்,
ஐயா - ஐயனே, என் - அடியேனது, விதி - பழவினை, என்னை - அடியேனை, விடுங்
கொலோ - விட்டொழியுமோ, விடாதே - விட்டொழியாதோ, எ - று.

(பொ - ரை.) மிகவும் துன்பமுடையவாகி, உடல் விதிக்கும்படிப் பயந்து,
அடியேனிடத்தில் மோக்ஷமார்க்கமும் கிடையாது, சன்மார்க்கத்தில் மனமும் கிடையாது,
பக்திமார்க்கமும் கிடையாது, அஹங்காரம் டடைத்திருக்கிறேன், சகனோஸ்
வரணே! பயப்படுகிறேன், ஐயனே! அடியேனது பழவினை அடியேனை விட்
டொழியுமோ? விட்டொழியாதோ?

(வி - ரை.) இச்செய்யுளில் சகனோஸ்வரன் மாதிராசையரது உபாசனாஸர்த்தி
யெனத் தெரிகிறது.

(அ௦)

கருமமுள் ளளவு மந்தக் கருமத்திற் கேற்ற செய்து

திரியும் தன்றி யென்றுஞ் சிவனருள் சித்தியாது

கிருமல நெறியா காது நீண்டவா தரவாற் காயை

மருவியே கொய்தாற் றுய்ய மதுரமென் கணியா காதால்.

(ப - ரை.) கருமம் உள்ளளவும் - வினையிருக்கின்ற வரையிலும், அந்தக் கருமத்
திரு-அந்தவினைக்கு, ஏற்ற-உரிய, செய்து-(புண்டரபாகர்மங்களை) செய்து, திரியும்
அன்றி - (ஜீவன்) அலையுமேயல்லாமல், என்றும் - லக்காலத்திலும், சிவன் அருள் -
சிவாருக்ஷமும், சித்தியாது - பலிக்கமாட்டாது, கிருமலன் நெறி - சிவபக்தியும்,
ஆகாது - உண்டாகமாட்டாது, நீண்ட - மிக்க, ஆதரவால் - விருப்பத்துடன், காயை-
பச்சைக்காயை, மருவி - போய், கொய்தால் - அறுத்தால், துய்ய-பரிசுத்தமானதும்

மதுரம் - ருசிகரமானதும், மெல் - கனிந்ததுமாகிய, கனி - பழம். ஆகாது - ஆக மாட்டாது, எ - று,

(பொ-ரை.) வினையிருக்கின்ற வரையிலும் அந்த வினைக்குரிய புண்யபாப கர்மங் களைச் செய்து ஜீவன் அஸுபுமே யல்லாமல் எக்காலத்திலும் சிவாநுக்ஷணமும் பலிக் காது, சிவபக்தியு முண்டாகமாட்டாது, மிக்க விருப்பத்துடன் பச்சைக்காயைப்போ யறுத்தால் பரிசுத்தமானதும் ருசிகரமானதும் கனிந்ததுமாகிய பழம் ஆகமாட்டாது.

பரதபோ தனனே போற்றி பத்தர்பாக் கியமே போற்றி
சரவரின் சரணே யல்லாற் சார்விலே னென்று கின்ற
வரமுறு மாதி ராசர் மனங்கொளு மிரக்க நோங்கி
யருளுறு மல்லி ராச ரன்பினு லணைத்து கந்து.

(ப - ரை.) பரம் - மேன்மைபொருத்திய, தபோதனனே - ஜங்கமமூர்த்தியே, போற்றி - சரணாத்தி, பத்தர் - சிவபத்தர்களுக்கு, பாக்கியமே-செல்வமே, போற்றி-சரணாத்தி, சரண - சிவசரணனே, கின் - உன்னுடைய, சரணே - திருவடிகளே, அல்லாமல் - அல்லாமல், சார்வு இல்லேன்-வேறொரு கதியுமில்லாதவனாயிருக்கிறேன், என்று - என்று, கின்ற - முன்னின்ற, வரம் உறும்-மேன்மைபொருத்திய, மாதிராசர்-மாதிராசையர், மனம் கொள்ளும் - மனத்திலடைந்திருக்கிற, இரக்கம் - துக்கத்தை, கோக்கி - உணர்ந்து, அருள் உறும்-ஜீவகாருண்யமுள்ள, மல்லிராசர்-மல்லிராசையர், அன்பினால் - விருப்பத்துடன், அணைத்து - தழுவிக்கொண்டு, உகத்து - சத்தோ வித்து, எ - று;

(பொ - ரை.) மேன்மைபொருத்திய ஜங்கமமூர்த்தியே! சரணாத்தி, சிவபத்தர்களுக்குச் செல்வமே! சரணாத்தி, சிவசரணனே! உன்னுடைய திருவடிகளே யல்லாமல். வேறொரு கதியுமில்லாதவனாயிருக்கின்றேனென்று முன்னின்ற மேன்மை பொருத்திய மாதிராசையர் மனத்திலடைந்திருக்கிற துக்கத்தை யுணர்ந்து, ஜீவ காருண்யமுள்ள மல்லிராசையர் விருப்பத்துடன் தழுவிக்கொண்டு சத்தோவித்து.)

அஞ்சநீ வேண்டார் துக்கத் தழுந்துத் தொழிலா யற்ப
நெஞ்சிடை யகந்தை யுள்ளோர் நம்மிடை நிற்கொ ணாநா
நாஞ்சொனீ கேளோ னென்று நவின்றதா லேவ்வி கற்ப
விஞ்சையாஞ் செய்தோ மென்று மல்லிரா சையர்வி ளம்பி.

(ப - ரை.) நீ - நீ, அஞ்சவேண்டாம் - பயப்படாதே, துக்கத்து - துக்கத்தில், அழுத்துதல் ஒழிவாய்-முழுகாதே, நெஞ்ச இடை - மனத்தில், அற்பம் - சிறிதேனும், அகந்தையுள்ளோர் - அஹங்காரப்படைத்தவர்கள், நம் இடை - நம்மிடத்தில், நிற்க வொண்ணா - நிற்கக்கூடாது, நீ - நீ, நம்சொல் - நமதுவார்த்தையை, கேளேன்என்று-கேட்கமாட்டேனென்று, நவின்றதால் - சொன்னபடியினால், நாம் - நாம், இ - இந்த, விகற்பவிஞ்சைசெய்தோம் என்று-மாயவித்தைபண்ணினோமென்று, மல்லிராசையர் - மல்லிராசையர், விளம்பி - சொல்லி, எ - று.

(பொ - ரை.) நீயப்படாதே, துக்கத்தில் முழுகாதே, மனத்தில் சிறிதேனும் அஹங்காரம் படைத்தவர்கள் நம்மிடத்தில் நிற்கக்கூடாது, நீ நமது வார்த்தையைக் கேட்கமாட்டேனென்று சொன்னபடியினால் நாம் இந்த மாயவித்தை பண்ணினோமென்று மல்லிராசையர் சொல்லி.

(வி-ரை.) அழுத்துதல் - முழுகிக்கிடப்பதினின்றும், ஒழிவாய்-கீக்குவாய், (அக.)

மின்பான் கருணை யாலே வந்தவன் வசவ ராச
னென்பவன் பத்தி யென்னு மிரும்பொரு ணிருத்த வேண்டித்
துன்பமண் ணகல் நம்பாற் றேன்றினன் சகானு பூதி
பன்புனக் கவன்ற னாலே யாகுநீ யவன்கண் செல்வாய்.

(ப - ரை.) மன் - சிலபெற்ற, பன் - சிவபெருமானது, கருணையால் - கிருபையினால், வந்தவன் - அவதரித்தவனாகிய, வசவராசன் என்பவன் - வசவண்ணனைன்பவன், பத்தியென்னும் - பத்தியென்கின்ற, பெரும்பொருள் - பெரும்பாக்யத்தை, நிருத்தவேண்டி - சிலநாட்டவிரும்பி, மண்-உலகத்தார், துன்பம்-துக்கத்தினின்றும், அகல் - நீங்கும்பொருட்டு, நம்பால் - நமக்காக, தோன்றினன் - உத்யமாயிருக்கின்றான், அவன்தன்னால் - அவனால், உனக்கு - உனக்கு, சகானுபூதி - மோகஜ்ஞானத்திற்குரிய, அன்பு - பத்தி, ஆகும் - உண்டாகும், நீ - நீ, அவன்கண் - அவனிடத்தில், செல்வாய் - போவாய், எ - து.

(பொ - ரை.) சிலபெற்ற சிவபெருமானது கிருபையினால் அவதரித்தவனாகிய வசவண்ணனைன்பவன் பத்தியென்கின்ற பெரும்பாக்யத்தை சிலநாட்டவிரும்பி உலகத்தார் துன்பத்தினின்றும் நீங்கும்பொருட்டு நமக்காக, உத்யமாயிருக்கின்றான், அவனால் உனக்கு, மோகஜ்ஞானத்திற்குரிய பத்தி யுண்டாகும், நீ அவனிடத்திற் போவாய்.

(அச)

வரசிவா சார வாரி வைகியே சரிப்பா யென்ற
னரனரு ளாற்ப திறைநர் தாண்டுக ளுறுநா ருண்டு
தவையிடை வசவே சன்பாற் றங்கிப்பி னும ழைக்கப்
பரிவின லெம்பால் வந்தைம் பதுவரு டங்கல் சென்று.

(ப-ரை.) வரம்-மேன்மையொருந்திய, சிவாசாரவாரி - வீரசைவமாகிய கடலில், வைகி-தினத்து, சரிப்பாய்-வாழ்வாய், என்-எனது, அரன் அருளால்-சிவபெருமானது கிருபையால், பதிற்று ஐந்துஆண்டுகள் அறுநாறு ஆண்டு-அறுநூற்றைம்பதுவருஷம், தவையிடை-பூமியில், வசவேசன்பால்-வசவண்ணனிடத்தில், தங்கி - வாழ்ந்திருத்து, பின்-பிறகு, நாம் அழைக்க - நாம் அழைத்தலும், பரிவினால் - விருப்பத்துடன், எம்பால் வந்து-நம்மிடத்தில் வந்து, ஐம்பதுவருட்கள் சென்று - ஐம்பதுவருஷங்கள் கழித்து, எ-று.

(பொ-ரை.) மேன்மையாகிய வீரசைவாசாரமாகிய கடலிறிற்னைத்து வாழ்வாய், எனது சிவபெருமானது கிருபையால் அறுநூற்றைம்பது வருஷம் பூமியில் வசவண்ணனிடத்தில் வாழ்ந்திருத்து, பிறகு நாம் அழைத்தலும் நம்மிடத்தில் வந்து, ஐம்பது வருஷங்கள் கழித்து.

(அக)

ஆகநிற் கெழுநா ருண்டி னந்தத்தி லன்றி முத்தித்
தாகமுன் டாகா திங்கன் றருவதே தேனுங் கேட்பா
யிகநாந் சொல்வா யென்ன மாதிரா சைய ரிரங்கி
யோகரா மல்லி ராசர்க் குறப்பணிந் துரைக்கு கின்றார்.

(ப - ரை.) நிற்கு - உனக்கு, ஆக - ஆக்கூடிய, எழுநாறு ஆண்டின் அந்தத்தில் - எழுநூறுவருஷங்களின் முடிவிலே, அன்றி - அல்லாமல், முத்தித்தாகம் - மோகத்தில் விருப்பம், உண்டாகாது-உண்டாகமாட்டாது, இங்கன் - இவ்விடத்தில், தருவது - அதுகூறாஞ்செய்யவேண்டியது, ஏதேனும் - எந்தவாத்தையாயினும், கேட்பாய் - கேட்டுக்கொள்வாய், நாம் - நாம், நாகம்-அதுகூறாஞ்செய்வோம், சொல்வாய்-

கூறுவாய், என்ன-என்று கட்டளையிடுதலும், மாதிராசையர்-மாதிராசையர், இரங்கி-அழுது, யோகர்ஜம் - யோகிஸ்வராகிய, மல்லிராசர்க்கு - மல்லிராசையரை, உறப்பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாகவணங்கி, உரைக்குகின்றார் - சொல்வாராயினர். (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ-ரை.) உனக்கு ஆக்கட்டியா எழுதுறுவருவதற்கின் முடிவிலே யல்லாமல் மோகத்தில் விருப்பமண்டாகமாட்டாது, இவ்விடத்தில் அருக்கிரஹஞ் செய்யவேண்டியது எந்த வரத்தையாயினும் கேட்டுக்கொள்வாயென்று கட்டளையிடுதலும், மாதிராசையர் அழுது யோகிஸ்வராகிய மல்லிராசையரை ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கிச் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின். (அக)

திருவையிச் சிப்ப னென்னிற் பிறந்திரி யாயு வென்னி
லருளுறு மாயா ரூப மண்டர்போ கங்கள் வேண்டுந்
தரமல வனித்தத் தாலே தாழ்விலா முத்தி யென்னிற்
பரமனற் பதவி யாகும் பற்றிலே னென்று மென்று.

(ப - ரை.) திருவை - செல்வத்தை. இச்சிப்பன் என்னில் - விரும்புவேனாயின், பிறர் - அயலாருடைய, திரி - மனைவியாவான், ஆயு - தீர்க்காயுளை, என்னில் - விரும்புவேனாயின், அருள் உறும் - சித்ஸக்தியாலுண்டாகின்ற, மாயாரூபம் - மாயாசாரமாகும், அண்டர்போகங்கள் - ஸ்வர்க்காகியின்பங்கள், அனித்தத்தால் - அழியுந் தன்மையனவாதலினாலே, வேண்டும் தரமல்ல-விரும்பத்தக்கதல்ல, தாழ்வு இல்லா-மேலான, முத்தி - மோகத்தை; என்னில் - விரும்புவேனாயின், நல் - சிறந்த, பரமன்-சிவபெருமானது, பதவியாகும் - பொருளாகும், ஒன்றும் - (ஆதலால் நான்) சிறிதும், பற்று இல்லென் - ஆசையல்லாதவனாயிருக்கிறேன், எ - று.

(பொ - ரை.) செல்வத்தை விரும்புவேனாயின், அயலாருடைய மனைவியாவான், தீர்க்காயுளை விரும்புவேனாயின் சித்ஸக்தியாலுண்டாகிய மாயாசாரமாகும், ஸ்வர்க்காகி யின்பங்கள் அழியுந் தன்மையனவாதலினால் விரும்பத்தக்கதல்ல; மேலான மோகத்தை விரும்புவேனாயின் சிறந்த சிவபெருமானது பொருளாகும், ஆதலால் நான் சிறிதும் ஆசையல்லாதவனாயிருக்கின்றேன்.

(வி - னா.) திரு - தன்ஸக்தியி. அயலார் - விஷ்ணுமூர்த்தி. த்ரி - ஸ்திரீஎன்னும் வடசொற்றிரிபு. (அஎ)

ஐயமுற் றுணர்வா ரீர மகத்துளா யத்த னேயென்
றய்யமண் மீது நன்றா யுறப்பணிந் தெழாத முன்னஞ்
செய்யநற் கல்வி யானச் செழுநகர் நந்தி யாரா
மெய்யார்பான் மாதிராசர் விரைந்துமுன் னிற்க நோக்கா.

(ப - ரை.) ஐய - ஐயனே. முற்று உணர்வார் - ஞானிகளுடைய, ஈரம் - அன்புள்ள, அகத்து - மனத்தில், உள்ளாய் - குழிகொண்டிருப்பவனே, அத்தனே - தந்தையே, என்று - என்று, உய்ய - உஜ்ஜீவிக்கும்பொருட்டு, மண்மீது - பூமியின்மேல், நன்றாய் - செவ்வையாய், உறப்பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாகவணங்கி, எழாத் (மேலே) எழுந்திருக்காத, முன்னம் - முன்னர், செய்ய - அழகியதும், நல் - சிறந்ததும், செழு-தெய்விக ஸம்பத்தைபுடையதுமாகிய, கல்லியானநகர் - கல்யாணபட்டினத்தில் வீற்றிருக்கின்ற, நத்தியார்பும் - வசவண்ணராகிய, மெய்யார்பால் - உண்மையாகிய சிவசுண்ணரிடத்தில், மாதிராசர் - மாதிராசையர், விரைந்து - சீக்கிரமாக, முன் - சந்திதானத்தில், நிற்க - நிற்கலும், நோக்கா - (வசவண்ணர்) பார்த்து, எ - று.

(பொ-ரை.) ஐயனே! ஞானிகளுடைய அன்புள்ளமனத்திற் குடிக்கொண்டிருப் பவனே! தந்தையே! என்று, உஜ்ஜீவீக்கும்பொருட்டிப் பூமியின்மேல் செவ்வையாய் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி மேலேயெழுந்திருக்காத முன்னர், அழகியதும் சிறந்ததும் தெய்விக ஸம்பத்தை யுடையதுமாகிய கல்யாண பட்டினத்தில் வீற்றிருக்கின்ற வசவண்ணராகிய உண்மையாகிய சிவசரணரிடத்தில் மாதிராயசாயர் சிவ்ரமாகச் சந்திதியில் நின்றலும் வசவண்ணர் பார்த்து.

(வி-ரை.) முற்று உணர்வார் - ஸர்வஜ்ஞர்.

(அஅ)

கூடல சங்கமேச நென்னவே குலவி நோக்கா
நீடவட் டாங்க மாக நேசத்தாற் பணிந்து போற்றித்
தாடலை மீது சாத்திச் சகளேச மாதிராசர்
சீடராம் வசவ ராச ரென்னநற் சேவை செய்யா.

(ப-ரை.) கூடலசங்கமேசன் - கூடலஸங்கமேஸ்வரன், என்னவே - என்றே, குலவி - கொண்டாடி, நோக்கா - விரும்பி, நீட - நெடுநேரமாக, நேசத்தால் - அன்புடன், அட்டாங்கமாகப்பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாகவணங்கி, போற்றி-துதித்து, தான் - திருவடிகளை, தலைமீது - (தமது) திருமுடியின்மேல், சாத்தி-குட்டிக்கொண்டு, சகளேசமாதிராசர் - சகளேஸ்வரமாதிராயசையரது, சீடர் ஆம் - சீடராகிய, வசவேசர் என்ன - வசவண்ணரென்று (உலகத்தார்சொல்லும்படி), நல் - நன்றாக, சேவை செய்யா - சேவித்து, எ - று.

(பொ-ரை) கூடல ஸங்கமேஸ்வரனென்றே கொண்டாடி விரும்பி, நெடு நேரமாக அன்புடன் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கித் துதித்து, திருவடிகளைத் தமது திருமுடியின்மேற் குட்டிக்கொண்டு, சகளேஸ்வர மாதிராயசையரது சீடராகிய வசவண்ணரென்று உலகத்தார் சொல்லும்படி நன்றாகச் சேவித்து.

(வி-ரை.) அட்டாங்கம்-அஷ்டாங்கமென்னும் வடசொற்றிரிபு (எட்டு உறுப்புகள்- தலை, இரண்டு கைகள், இரண்டு செவிகள், மோவாய், இரண்டு தோள்கள்). (அக)

நற்சிவ லீங்க பூசை நண்பரா யகத்து முள்ளு
மற்புதத் துடனே செய்தங் கானந்த வமுத மார்ந்து
சிற்குண மாதிராசர் தேடரும் பத்த ரான
பொற்புறு நந்தி கேசர் பொருவற வைகு நாளில்.

(ப-ரை.) சிற்குணம் - ஞானநிலையினையுடைய மாதிராசர் - மாதிராயசையும், தேடுஅரு - நாடுதற்கரிய, பத்தர்ஆன - பக்தராகிய, பொற்பு உறு - அழகிய, நந்தி கேசர்-வசவண்ணரும், நண்பராய்-தோழர்களாய், அகத்தும்-திருமடத்திலும், உள்ளும்- மனத்திலும், அற்புதத்துடனே - ஆச்சரியத்துடனே, நல் - நன்மையுள்ள, சிவலிங்க பூசைசெய்து - இஷ்டலிங்கபூஜை பண்ணிக்கொண்டு, அங்கு - அவ்விடத்திலும், ஆனந்த அமுதம் - சிவானந்தாயிர்த்தத்தை, ஆர்ந்து - உண்டு, பொருவுஅந-நகரில்லாமல், வைகும் நாளில் - வாழ்கின்ற நகரத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) ஞானநிலையினையுடைய மாதிராயசையும் நாடுதற்கரிய பக்தராகிய அழகிய வசவண்ணரும் தோழர்களாய் திருமடத்திலும் மனத்திலும் ஆச்சரியத்துடனே நன்மையுள்ள இஷ்டலிங்கபூஜை பண்ணிக்கொண்டு அவ்விடத்தில் சிவானந்தா யிர்த்தத்தையுண்டு சிகரில்லாமல் வாழ்கின்ற காலத்தில்.

(க௦)

சகளேசமாதிராயசையர் புராணம் முற்றிற்று.

உ
சிவமயம்.

சிக்கமாதையர் புராணம்.

கலிவருத்தம்.

திண்ணிய காலனைத் தீக்கண் மீதிலே
மண்ணினை யிறைத்தவன் வாய்ம டித்தயன்
பண்ணிய விதியினைப் பறித்து மாயையின்
கண்ணியை யறுத்தநற் கருத்த ராயரோ.

(பு - ரை.) திண்ணிய - வலிமையுடைய, காலனை - யமனுடைய, தீ - கெடுப்பு, கண்மீதில் - கண்ணின்மேல், மண்ணினை - மண்ணை, இறைத்து - அள்ளிக் கொட்டியும், அவன் - அவனுடைய, வாய் - வாயை, மடித்து - அடக்கியும், அயன் - ப்ரஹ்மதேவன், பண்ணிய - ஏற்படுத்திய, விதியினை - விதிவசத்தை, பறித்து - (வேறேடும்) பிடுக்கியும், மாயையின் கண்ணியை - மாயாபாசத்தை, அறுத்த - ஒழித்த, நல் கருத்தராய் - நல்ல விவேகத்தையுடையவராய், எ - று.

(பொ - ரை.) வலிமையுடைய யமனுடைய கெடுப்புக்கண்களின்மேல் மண்ணை யள்ளிக்கொட்டியும், அவனுடைய வாயையடக்கியும், ப்ரஹ்மதேவன் ஏற்படுத்திய விதிவசத்தை வேறேடும் பிடுக்கியும், மாயாபாசத்தை யொழித்த நல்ல விவேகத்தை யுடையவராய்.

(வி - ரை.) சகலேசமாதிராயையர் மரணமில்லாதவராதலின் திண்ணிய காலனைத் தீக்கண் மீதிலே மண்ணினை யிறைத்தவன் வாய் மடித்தென்றும், ஜனனமில்லாதவராதலின் அயன்பண்ணிய விதியினைப் பறித்தென்றும், மாயையைக் கடந்தவராதலின் மாயையின் கண்ணியை யறுத்தவென்றுஞ்சொன்னார். காலனை - உருபுமயக்கம், அயன் - அஜன் என்னும் வட்சொற்றிரிபு. கண்ணி - கயிறு (கண்களை யுடையதெனினுமாம்).

மானிடர் தமக்குறும் வருட நூறெனத்

தானுல குரைப்பதைத் தவிர்க்க வல்லார

யினம துறும்வய தேழு நூறதா

யானுகத் தேறுவார்க் கதிக நண்பராய்.

(பு - ரை.) மானிடர்தமக்கு - மனிதர்களுக்கு, உறும் - ஏற்பட்ட (வயது), வருடம் நூறு தான் என்ன - நூறுவருஷத்தானென்று, உலகு - உலகத்தார், உரைப் பதை - சொல்லுகின்ற கட்டுரையை, தவிர்க்கவல்லாராய் - ஒழிக்கவல்லமையுடையவராய், ஈனம்உறும் - இழிவாகிய, வயதுஎழுநூறுஆய் - எழுநூறுவருஷ வயதுள்ளவராய், ஆன் - வருஷபவாஹனத்தின்மேல், உகத்து - திருவுளமகிழ்ந்து, ஏறுவார்க்கு - ஆரோகணஞ்செய்வவராகிய சிவபெருமானுக்கு, அதிகம் - சிறந்த, நண்பராய் - பக்தராய், எ - று.

(பொ - ரை.) மனிதர்களுக் கேற்பட்ட வயது நூறுவருஷத்தானென்று உலகத்தார் சொல்லுகின்ற கட்டுரையை யொழிக்க வல்லமையுடையவராய், இழி

வாகிய எழுதுறு வருஷ வயதுள்ளவராய், வருஷப் வாஹனத்தின்மேல் திருவுள மகிழ்ந்து ஆரோகணஞ் செய்பவராகிய சிவபெருமானுக்குச் சிறந்த பக்தராய்.

(வி - ரை.) உலகு - ஆகுபெயர். வயது எழுதுறுவருஷகாலம் வரையிலும் கீழ்த் திருத்தும் தேகம் கிலையாமைப்பற்றி ஈனமது லும் வயதென்றார். (உ)

முப்பொழு தருச்சனை முயலு நெஞ்சரா
பெய்ப்பறு நிட்டரா யிலிங்க சங்கமத்
தொப்பரு நேயரா யுற்ற பத்திசெய்
தப்பரு மகிழ்ச்சியா மமுத ருந்தியே.

(ப - ரை.) முப்பொழுது-மூன்றுகாலத்திலும், அருச்சனை - சிவலிங்கபூஜையை, முயலும் - முயற்சியெய்து, நெஞ்சராய் - மனத்தையுடையவராய், எய்ப்பு அது - இளைத்தலில்லாத, நிட்டராய் - வீரதத்தையுடையவராய், இலிங்கசங்கமத்து - இவ்வுடலிங்கமூர்த்தியிடத்திலும் ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்திலும், ஒப்பு அரு - நீசுற்ற, நேயர் ஆய் - ஆசையுடையவராய், உற்ற - மிகுதியாகிய, பத்திசெய்து - அன்பு பூண்டு, அ - அந்த, பரு - பெரிய, மகிழ்ச்சியாம் - இன்பமாகிய, அமுது - அமிர்தத்தை, அருத்தி - ஸவிகரித்து, எ - று.

(பொ - ரை.) மூன்று காலத்திலும் சிவலிங்க பூஜையை முயற்சியெய்து மனத்தையுடையவராய், இளைத்தலில்லாத வீரதத்தையுடையவராய், இவ்வுடலிங்கமூர்த்தியிடத்திலும் ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்திலும் நீசுற்ற ஆசையுடையவராய், மிகுதியாகிய அன்பு பூண்டு, அந்தப் பேரின்பமாகிய அமிர்தத்தை ஸவிகரித்து.

(வி - ரை.) மூன்று காலம் என்றது காலை மாலை உச்சி மென்னும் காலங்களை. அமுது என்றது லிங்க ஜங்கம் ப்ரஸாதக்களை. (ஈ)

தீத்துவ ஞானராய்ச் சரண ராகியங்
கித்திறஞ் சரித்திவ ரியலு நாளிலே
புத்தம் பத்தரா யுன்மை நீங்கலாச்
சித்தரோ ரன்பர்போர் சிங்க மாதையர்.

(ப - ரை.) தத்துவஞானராய் - மெய்ஞானியாகி, சரணராகி - சிவசரணராகி, அங்கு - அந்தக் கல்யாணபட்டினத்தில், இத்திறம் - இவ்விதமாக, சரித்து - கூடியிருந்து இவர் - இந்தச் சகனேசமாதிரியை, இயலும் நாளில் - வாழ்கின்ற காலத்தில், உத்தம் பத்தராய்-சிறந்த பக்தியுடையவராய், உன்மை - ஸத்யமார்க்கத்தினின்றும், நீங்கலா - நீங்காத, சித்தர் - மனமுடையவராகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, அன்பர் - சிவபக்தருடைய, போர் - திருநாமம், சிங்கமாதையர் - சிங்கமாதையரென்பது, எ-று.

(பொ - ரை.) மெய்ஞானியாகிச் சிவசரணராகி அந்தக் கல்யாணபட்டினத்தில் இவ்விதமாகக் கூடியிருந்து இந்தச் சகனேசமாதிரியை வாழ்கின்ற காலத்தில், சிறந்த பக்தியுடையவராய் ஸத்யமார்க்கத்தினின்றும் நீங்காத மனமுடையவராகிய ஒப்பற்ற சிவபக்தருடைய திருநாமம் சிங்கமாதையரென்பது.

(வி - ரை.) தத்துவஞானம் - உண்மைப்பொருளை யறியுமுணர்ச்சி (அதாவது லிங்காங்க ஸாமஸ்யத்தை யுணர்வதென்ற வறிவு). சரணர் - சிவபெருமானே புகலிட மென்று அவர் திருவடியில் அடைக்கல மடைத்தவர். (ச)

மருவது மனைவியு மகனுந் தாமுமா
யருளுறு மாதிரா சைய ராந்தவ
ரிருகழ லனுதின மிறைஞ்சுஞ் செய்தியே
கருதரு முயிருநங் கதியு மென்றோர.

(ப - னா.) மருவும் - (இல்லறதர்மத்திற்கு) வாய்த்திருக்கின்ற, தம் - தமது, மனைவியும் - மனையாளும், மகனும் - புத்தனும், தாமுமாய் - தாமுமாக, அருள்உறும் - க்ருபாகடாக்கூத்தையுடைய, மாதிராசையராம் - சகலேசமாதிராசையராகிய, தவர் - ஜங்கம் மூர்த்தியினுடைய, இரு - இரண்டு, கழல் - திருவடிகளையும், அனுதினம் - நாடோறும், இறைஞ்சும் - வணங்குகின்ற, செய்தியே - தொழிலே, கருதரும் - நினைத்தற்கரிய, நம்-தமது, உயிரும்-பிராணமும், கதியும் என்று-செல்வமுமென்று, எ-று.

(பொ - னா.) இல்லறதர்மத்திற்கு வாய்த்திருக்கின்ற தமது மனையாளும் புத்தனும் தாமுமாக க்ருபாகடாக்கூத்தையுடைய சகலேசமாதிராசையராகிய ஜங்கம் மூர்த்தியினுடைய இரண்டு திருவடிகளையும் நாடோறும் வணங்குகின்ற தொழிலே நினைத்தற்கரிய தமது பிராணமும் செல்வமுமென்று. (தி)

உன்னிய நெஞ்சராய் நற்ற தந்தொழி
லன்னிலை வருபொரு ளாற்ப மாயினுந்
துன்னிய தாயினுந் துக்க நற்சுக
மன்னியல் பின்றினை மகிழ்ச்சி பொங்கியே.

(ப - னா.) உன்னிய - நினைத்த, நெஞ்சராய்-மனத்தையுடையவராய், உற்ற - அமைத்திருக்கின்ற, தம் தொழில் - தமது வேலைசெய்கின்ற, அந்நிலை-அவ்வழியால், வருபொருள்-கிடைக்கின்ற திரவியம், அர்ப்பம் - ஆயினும்-சிறிதேயானாலும், துன்னிய தாயினும்-பெரிதேயானாலும், துக்கம் நல் சுகம் மன் இயல்பு-சுகதுக்கங்கள், இன்றி - இல்லாமல், நீள்-பெரிய, மகிழ்ச்சி-களிப்பு, பொங்கி-மிஞ்சுது, எ-று.

(பொ-னா.) நினைத்த மனத்தையுடையவராய், அமைத்திருக்கின்ற தமது வேலை செய்கின்ற அவ்வழியாய்க் கிடைக்கின்ற திரவியம் சிறிதேயானாலும் பெரிதே யானாலும் சுகதுக்கங்களில்லாமல் பெருங்களிப்பு மிஞ்சுது.

(வி - னா.) சுகதுக்கங்களிரண்டையும் சமமாய்ப் பார்த்த மனத்துறவடைந்தவ ராதலின் துக்க நற் சுக மன்னியல்பின்றி யென்றார். சுகதுக்கங்களை தவற்தமனைச் சொல்லப்படும், நல்-சிறந்த, மன்-நிலைபெற்ற. இயல்பு-தன்மை. (ஈ)

தந்தொழில் சாயினுந் தவறு சேரினு
மந்தரு மாதிரா சையர் சேவைமேற்
சுந்தையு நேயராய்ச் செய்யு நாளிலே
பொந்தன வுடலினைப் போட்ட கன்றனர்.

(ப - னா.) தந்தொழில் - தமதுவேலை, சாயினும் - நடை பெற்றாலும், தவறு சேரினும்-நடைபெறாவிட்டாலும், அந்தரும்-அழகுபொருத்திய, மாதிராசையார்-மாதிராசையருடைய, சேவைமேல்-பணிவிடையின்றிது, சிந்தையும்-கருத்தும், நேயராய் - அன்புமுடையவராய், செய்யும் நாளிலே - வழிபட்டிவருகின்ற காலத்திலே, பொந்து அன்ன-மரப்பொத்தினைப்போன்ற, உடலினை-உடம்பை, போட்டி(வாயுதாசனையினால் சுகதியில்) நழுவிட்டிடு, அசுன்றனர்-பிரிந்தார் எ-று.

(பொ - ரை.) தமது வேலை நடைபெற்றாலும் நடைபெறாவிட்டாலும் அழகு பொருத்திய மாதிராசையருடைய பணிவிடையின் மீது கருத்தும் அன்புமுடைய வராய் வழிபட்டுவருகின்ற காலத்திலே மரப்பொத்தினைப் போன்ற உடம்பை வாய் தாணையினால் சரிதியில் கழுவிட்டுப் பிரித்தார். (எ)

அவரிட மனைவியா ரந்த வாக்கையைச்
சிவதவர் பாதநற் தீர்த்தத் தாட்டியொண்
டவளவெண் பொடியினைத் தணியச் சாத்தியே
துவளுநெஞ் சில்லராய்த் துணிந்த தூய்மையால்.

(ப - ரை.) அவரிட - அந்தச் சிக்கமாதையரது, மனைவியார் - தேவியார், அந்த ஆக்கையை-அந்த உடம்பை, நல்-சிறந்த, சிவதவர் பாதம் தீர்த்தத்து - ஜங்கமபாதோ தகத்தினால், ஆட்டி - குளிப்பாட்டி, ஒன்-மேன்மையானதும், தவளம் வெள் - மிக்க வெண்ணிற முடையதுமான, பொடியினை - விபூதியை, தணிய - (ஸர்வாங்கமும்) ஸம்பூர்ணமாகத், சாத்தி - தாணஞ்செய்து, துவளும் - சலனமுள்ள, நெஞ்சில்லராய்-மனமில்லாதவராய், துணிந்த - நீட்சயித்து (முக்திமார்க்கத்தையடைகின்ற), தூய்மையால்-பரிசுத்தத் தன்மையினால், எ-று.

(பொ-ரை) அந்தச் சிக்கமாதையரது தேவியார்அந்த உடம்பைச் சிறந்த ஜங்கம பாதோதகத்தினால் குளிப்பாட்டி, மேன்மையானதும் மிக்கவெண்ணிற முடையதுமான விபூதியை ஸர்வாங்கமும் ஸம்பூர்ணமாகத் தாணஞ்செய்து, சலனமுள்ள மனமில்லாதவராய் நீட்சயித்து முக்திமார்க்கத்தை யடைகின்ற பரிசுத்தத் தன்மையினால்.

(வி-ரை.) சிக்கமாதையரது தேவியார் தமது கணவரைப்போலத் தாமும் ஜங்கம மூர்த்தியிட்டத்தில் வழிபாடுடையவ ராதலானும், பூதவுடல் அரித்தியமென்று துணிந்த வராதலானும், தமது உயிர்போன்ற கணவர் உயிர் துறந்தாராயினும், ஜீவகரணம் போய்ச் சிவகரணம் சித்திப்பதுண்மையாதலானும், மரோத்தருடமுள்ளவ ராதலானும் துவளுநெஞ்சில்லராயென்றார். சிவதவர்-ஜங்கமர். பாததீர்த்தம்-பாதோதகம். (அ)

நக்கநல் லணையொடு சாய்த் திருத்தியே
யக்குறி யபலவ ரறிவு ருமலே
ம்க்கதஞ் சிவார்ச்சனை விரும்பு மெல்லையின்
றெக்குறு சமாதியைத் தொட்டு மோசையால்.

(ப - ரை.) தக்க-பொருத்தமாகிய, நல் அணையொடு - சிறந்த மெத்தை யின்கண், சாய்த்து - சாய்ச்செய்து, இருத்தி - உட்காரவைத்து, அக்குறி - அந்த விசேடத்தை, அயலவர் - அயலார், அறிவுருமல் - தெரிந்துகொள்ளாதபடி, தம் - தீது, மிக்க - மேன்மைபொருத்திய, சிவார்ச்சனை - இஷ்டலிங்கபூஜையை, விரும்பும் - அன்புடன் செய்கின்ற, எல்லையின் - கருஹத்தில், தொக்கு உறு - உடம்பை யடக்கஞ்செய்தற் குரிய, சமாதியை - சமாதிக்குழியை, தொட்டிம் - தோண்டுகின்ற, ஓசையால் - சத்தத்தினால், எ - று.

(பொ - ரை.) பொருத்தமாகிய சிறந்த மெத்தையின்கண் சாய்ச்செய்து உட்கார வைத்து, அந்த விசேடத்தை அயலார் தெரிந்துகொள்ளாதபடித் தமது மேன்மை பொருத்திய இஷ்டலிங்கபூஜையை யன்புடன் செய்கின்ற கருஹத்தில் உடம்பை யடக்கஞ் செய்தற்குரிய சமாதிக்குழியைத் தோண்டுகின்ற சத்தத்தினால்.

(வி - ஐ.) தொக்கு - தங்க என்னும் வடசொற்றிரிபு. சிவார்ச்சனை விரும்பும் எல்லை - சிவபூஜாக்குறையும். (௩)

திஞ்சிய வம்மகன் றுணுக்கெ னத்தெளிந்
தஞ்சிய தென்னதா னன்னை யெம்மையன்
பஞ்சனை பொன்றியோர் பகர்வுந் தாண்கிலேன்
வெஞ்சமெம் முடனுள வெலாடவி ளம்புவாய்.

(ப - ஐ.) துஞ்சிய - தூங்கிக்கொண்டிருந்த, அம்மகன் - அந்தக் குமாரன், துணுக்கெ - திடுக்கென்று, தெளிந்து - விழித்துக்கொண்டு, அஞ்சி - பயந்து, அன்னை - தாயே, ஈது-இத்தக் காரியஞ் செய்தற்குக் காரணம், என்னதான்-யாதோ, எம் ஐயன் - எமது அப்பன், பஞ்ச அனை - பஞ்சமெத்தையின்கண், ஒன்றி - சாய்ந்து கொண்டு, ஓர் பகர்வும் - ஒரு பேச்சுசையும், காண்கிலேன் - பேசப் பார்க்கமாட்டேன், எம்முடன் - எம்மோடும், வெஞ்சம் உள்ளவெல்லாம் - கோவங்கொண்டிருக்கின்ற சங்கதிகள் எல்லாவற்றையும், விளம்புவாய் - (மறையாது) சொல்வாய், எ - று.

(பொ - ஐ.) தூங்கிக்கொண்டிருந்த அந்தக் குமாரன் திடுக்கென்று விழித்துக் கொண்டு பயந்து, தாயே! இத்தக் காரியஞ் செய்தற்குக் காரணம் யாதோ? எமது அப்பன் பஞ்சமெத்தையின்கண் சாய்ந்துகொண்டு, ஒரு பேச்சுசையும் பேசப்பார்க்க மாட்டேன், எம்மோடு கோவங்கொண்டிருக்கின்ற சங்கதிக் எல்லாவற்றையும் மறையாது சொல்வாய்.

(வி - ஐ.) அன்னை - அன்மைவீளி. உளவெலாம் என்பதை உளவு எல்லா மென்பிரித்து ஈஹஸ்யமுழுதுமென்று பொருட்கோடலு மென்று. (௧0)

ஐயன் முடையாக னாகென் போகிலன்
செய்யநற் சிவார்ச்சனை செய்பு மெல்லென்
கையுற வகழும் கரும மென்னதா
னுப்பநம் பரர்க்குநல் லூற்றம் வேண்டியோ.

(ப-ஐ.) ஐயன்-(ஈமது) அப்பன், ஈம்-ஈமது, உடையாகன் - ஐக்கமமூர்த்திகள், அருகு-அண்டை, என்போகிலன் - (வழக்கப்படி) என்போகாமலிருக்கின்றான், செய்ய மிக்க-மிகவும் மேன்மைபொருத்திய, சிவார்ச்சனைசெய்யும் எல்லை-சிவபூஜாக்குறத்தில், நின்-உனது, கையுற - கைகளினால், அகமும் - தோண்டுகின்ற, இக்கருமம் - இத்தக் காரியம், என்னதான்-யாதோ, உய்ய-உஜ்ஜீவிக்கும் பொருட்டி, ஈம்-ஈமது, பரர்க்கு - சிவபெருமானுக்கு, நல்-சிறந்த, லூற்றம்-கிணற்றை, வேண்டியோ-விரும்பியோ எ-று.

(பொ-ஐ.) ஈமது அப்பன் ஈமது ஐக்கமமூர்த்திகளிடத்தினைண்டை வழுக்கப் படியேன் போகாமலிருக்கின்றான்? மிகவும்மேன்மைபொருத்திய சிவபூஜாக்குறத்தில் உனது கைகளினால் தோண்டுகின்ற இத்தக் காரியம் யாதோ? உஜ்ஜீவிக்கும் பொருட்டு ஈமது சிவபெருமானுக்குச் சிறந்த கிணற்றை விரும்பியோ? (௧௧)

உன்னுடன் கோபமென் றொருதி னத்தினி
ளின்னுடன் வெம்மைதா னிகழ்ந்த தாயினும்
பின்னுடன் தீர்வணிப் பெற்றி யின்றியு
மென்னெனும் பேசில னென்னை யன்னையே.

(ப-ரை.) அன்னையே - தாயே, உன்னுடன் - உன்னோடு, கோபம் - கோபங் கொண்டிருக்கிறான். என்று - என்று சொல்லப்பட்ட, ஒருதினத்தினில் - ஒருநாளில், கின்னுடன் - உன்னோடு, வெம்மை கீழ்த்தாயினும் - கோவமுண்டாயிருந்தாலும், பின் உடன் - பின்னோடு, தீர்வன் - தணிந்துவிடுவான், இப்பெற்றி - இத்தக்குணம், இன்றியும் - இல்லாமலும், என்னோடும் - என்னோடும், பேசுவன் - பேசாமலும் இருக்கின்றான், என்னை - (இதற்குக்காரணம்) யாது, எ-று.

(பொ-ரை.) தாயே? உன்னோடு கோவங்கொண்டிருக்கின்றனென்று சொல்லப்பட்ட ஒரு நாளில் உன்னோடு கோவமுண்டாயிருந்தாலும் பின்னோடு தணிந்து விடுவான், இத்தக் குணமில்லாமலும் என்னோடும் பேசாமலுமிருக்கின்றான், இதற்குக் காரணம் யாது? (௧௨)

வேலையிற் சிவார்ச்சனை விரும்பும் காலையில்

ஞாதா யொன்றுநீ யமைத்தி லாய்கொலோ

நாளுநின் சிலநீ னான்மை குன்றியோ

தாளுநத் தவத்தாபாற் றுழந்தி லாய்கொலோ.

(ப - ரை.) வேலையில் - குறித்தகாலத்தில், சிவார்ச்சனை விரும்பும் காலையில் - சிவலிங்கபூஜை செய்கின்ற காலத்தில், ஆள் ஆய் - அடிமைபோல், நீ - நீ, ஒன்றும் - சிறிதும், அமைத்திலாய் கொலோ - (பூஜாத்தவ்யங்களை) அமர்த்திவைக்கவில்லையோ, நாளும் - தினத்தோறும், கின் - உனது, சிலம் - சிவாசாரமும், நீள் - பெரிய, நன்மை - உபசாரங்களும், குன்றியோ - குறைந்துவிட்டனவோ, தான் உற-திருவடிகள் சிரம் பொருத்துப்படி ஸாஷ்டாங்கமாக, தவத்தாபால்-ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்தில்(சென்று), தாழ்த்திலாய் கொலோ - (விழுந்து) வணங்கவில்லையோ, எ - று.

(பொ - ரை.) குறித்தகாலத்தில் சிவலிங்கபூஜை செய்கின்றகாலத்தில் அடிமை போல நீ சிறிதும் பூஜாத்தவ்யங்களை யமர்த்தி வைக்கவில்லையோ? தினத்தோறும் உனது சிவாசாரமும் பேருபசாரங்களும் குறைந்துவிட்டனவோ? திருவடிகள் சிரம் பொருத்துப்படி ஸாஷ்டாங்கமாக ஜங்கம மூர்த்திகளிடத்திற் சென்று விழுந்து வணங்கவில்லையோ?

(வி - ரை.) ஓகாசங்கள் ஐயப்பொருளில் வந்தன.

(௧௩)

திருமெழுக்கிடுகையிற் செந்து செத்ததோ

வொருபுடை கோமய முற்ற தில்லையோ

வருமைசே ராங்கநல் லால் பத்தழ

கொருநியே யிதையிடை யுன மானதோ.

(ப - ரை.) திருமெழுக்கு இடுகையில்-திருமெழுக்கிடுகின்ற காலத்தில், செந்து-ஜீவப்பாணிகள், செத்ததோ - இறந்துவிட்டனவோ, ஒரு புடை - ஒருபக்கத்தில் கோமயம் - சாணம், உற்றதில்லையோ - பட்டதில்லையோ, அருமைசேர் - அருமையானதும், எல் - சிறத்ததுமான, அரங்க ஆலயத்து - கோலத்தின், அழகு - சிக்காரம், ஒருவி - கெட்டு, இடையிடை - நடுநடுவில், ஊனமானதோ - அழிந்து போய் விட்டதோ, எ - று.

(பொ - ரை.) திருமெழுக்கிடுகின்ற காலத்தில் ஜீவப்பாணிகள் இறந்துவிட்டனவோ? ஒரு பக்கத்தில் சாணம் பட்டதில்லையோ? அருமையானதும் சிறத்ததுமான கோலத்தின் அழகு கெட்டு நடுநடுவில் அழிந்துவிட்டதோ?

(வி - ரை.) திருமெழுக்கு - சிவபூஜா க்ருஹத்தை மெழுக்குதல். அரங்கவாலா - ரங்கவாலே என்னுந் திசைச்சொற்றிரிபு. மஞ்சவ்ணமுள்ள மாவினாலிகென்ற கோலம்.

விஞ்சிய வுழைக்கலம் விளக்கி லாய்கொலோ

மஞ்சன சாலையின் மலின முற்றதோ

வஞ்சிரீ விந்திகை யழுக்க றுத்திடா

தெஞ்சியா சரணையி னிழிவு வந்ததோ.

(ப-ரை.) விஞ்சிய-மிகுதியாயுள்ள, உழைக்கலம்-பூஜாபாத்தங்களை, விளக்கிலாய் கொலோ-துலக்கவிலையோ, மஞ்சனசாலையில் - திருமஞ்சனா க்ருஹத்தில், மலினம் உற்றதோ - அழுக்கு படித்துவிட்டதோ, நீ அஞ்சி-நீ பயந்து, விந்திகை-(திருமஞ்சன) குடத்தை, அழுக்க றுத்திடாது-துலக்காமல், எஞ்சிய-மீதியாயுள்ள, ஆசரணையின் - உபசாரங்களில், இழிவு வந்ததோ-குறைவு நேரிட்டதோ, எ-று.

(பொ - ரை.) மிகுதியாயுள்ள பூஜாபாத்தங்களைத் துலக்கவிலையோ? திரு மஞ்சனா க்ருஹத்தில் அழுக்கு படித்துவிட்டதோ? நீ பயந்து திரு மஞ்சனகுடத்தைத் துலக்காமல் மீதியாயுள்ள உபசாரங்களிற் குறைவு நேரிட்டதோ?

(வி-ரை.) உழை - உழைக்கப்பட்ட. கலம் - பாத்தம். ஈண்டைக்கேற்பப் பூஜா பாத்தமென்று பொருட் கொண்டாம். விந்திகை - பித்திகெ யென்னுந் திசைச் சொற்றிரிபு. (கதி)

வத்திரங் கொண்டுரீர் வடித்தி லாய்கொலோ

சத்திரற் கந்தரீ துவள வைத்தியோ

யொத்தரா தங்கதை யொடிந்த ருத்ததோ

தொத்தவர் புழுக்கடி கூடி யுற்றதோ

(ப-ரை.) ரீ-நீ, வத்திரங்கொண்டு-சத்தவஸ்தாத்தினால், ரீர்-ஜலத்தை,வடித்திலாய் கொலோ-வடிகட்டவில்லையோ, சத்திர கல்-மிக்க பரிசுத்தமாகிய, கந்தம்-சத்தனத்தை, துவள வைத்தியோ-வாளைச் செய்துவிட்டாயோ, ஒத்திராது-(ஒன்றுக்கொன்று) ஒவ்வாமல், அக்கதை-அக்கதை, ஒடித்திருத்ததோ-முறித்திருத்ததோ, கொத்து-திரளாயிருக்கின்ற, அலர்-மலர்கள், புழுக்கடி - புழுவெட்டுடன், கூடியுற்றதோ - சேர்த்திருத்தனவோ, எ-று.

(பொ-ரை.) நீ சத்த வஸ்தாத்தினால் ஜலத்தை வடிகட்டவில்லையோ? மிக்க பரிசுத்தமாகிய சத்தனத்தை வாளைச் செய்துவிட்டாயோ? ஒன்றுக்கொன்றொவ்வாமல் அக்கதை முறித்திருத்ததோ? திரளாயிருக்கின்ற மலர்கள் புழுவெட்டுடன் சேர்த்திருத்தனவோ?

(வி-ரை.) அக்கதை-அக்கதையென்னும் வடசொற்றிரிபு. மஞ்சள் கலந்த முழு அரிசி. (கச)

எடுத்தநற் றாபதீ பார்த்தி யின்மணம்

படைத்தொளி யொன்றுபொற் பரவிற் றில்லையோ

சுடர்த்தரு விளக்கனைத் தூண்டி லாமலே

கெடுத்தனை யொளிதென் கிளர்த்தி யன்னையே.

(ப - ரை.) அன்னையே - தாயே, எடுத்த - கொடுத்த, நல் - நல்ல, தூபதீபார்த் தியின் - தூபதீபார்த்திகளின், மணம் - (முறையே) பரிமளத்தையும், ஒளி - பிரகா சத்தையும், படைத்து - கொடுத்து, ஒன்றுபோல் - ஒரேமாதிரியாய், பரவிற்று இல்லையோ - பரவவில்லையோ, சுடர்த்தரும் - பிரகாசிக்கின்ற, விளக்கினை-தீபத்தை, தூண்டலாமல் - தூண்டாமல், கெடுத்தனையோ - அவித்துவிட்டாயோ, இது - இந்தக் கோபத்திற்குக் காரணம், ஏன் - யாது, கிளர்ந்தி - சொல்வாய். எ - று.

(பொ - ரை.) தாயே! கொடுத்த நல்ல தீபதூபார்த்திகள் முறையே பரிமளத் தையும் பிரகாசத்தைபுக் கொடுத்து ஒரே மாதிரியாய் பரவவில்லையோ? பிரகாசக் கின்ற தீபத்தைத் தூண்டாமல் அவித்துவிட்டாயோ? இந்தக் கோவத்திற்குக் காரணம் யாது? சொல்வாய். (௧௭)

பரமன்முன் நமதுநீ படைக்கும் காலையின்
முரலுநின் னொசியின் மூச்சு ணைந்ததோ
வரனருந் சேடமோ டருத்தி லாதன
விரலிநீ படைத்தியோ விளம்பு கன்னையே.

(ப-ரை) அன்னையே - தாயே, நீ-நீ, பரமன் - இஷ்டலிங்கமூர்த்தியின், முன் - முன்னர், அமுதுபடைக்கும் காலையில்-திருவமுதுபடைக்கின்ற காலத்தில், முரலும் - ஒலிக்கின்ற, நின்-உனது, நொசியின்-மூச்சின், மூச்சு - சுவாசம், அணைந்ததோ - பட்டு விட்டதோ, நீ - நீ, அரு - கிடைத்தற்கரிய, அரன் சேடமோடு - சிவப்ரஸாதத்துடன், அருத்திலாதன - உண்ணக்கூடாத பதார்த்தங்களை, விரலி - கலந்து, படைத்தியோ - படைத்துவிட்டாயோ, விளம்புக-சொல்லக்கடவாய், எ-று.

(பொ-ரை.) தாயே! நீ இஷ்டலிங்கமூர்த்தியின் முன்னர் திருவமுது படைக்கின்ற காலத்தில் ஒலிக்கின்ற உனது மூச்சின் சுவாசம் பட்டுவிட்டதோ? கிடைத்தற்கரிய சிவப்ரஸாதத்துடன் உண்ணக்கூடாத பதார்த்தங்களைக் கலந்து படைத்துவிட்டாயோ? சொல்லக்கடவாய்.

(வி-ரை.) உண்ணக்கூடாத பதார்த்தங்கள் முருங்கை முதலியன, சிவலிங்கார்ப் பிதமான பிரசாதத்தை கீழேசித்துவதனாலும், நாய்முதலிய சிவனைப் பிரானிகள் வாய் வைப்பதனாலும் உண்டாகும் தோஷம் கீழாதபடி வெளியிற்கொண்டுபோய் எறியா மலுமிருத்தல் வேண்டுமென்பது வீரசுவைக்கொள்கை. ஆகையால் உண்கலம் விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. (௧௮)

உற்றதோ மூலித வுதக மொன்றொடொன்
றெற்றென வனமுத்ததற் கென்னென் றில்லையோ
சற்றுநீ மையன்முன் சாற்றி டாதனிக்
குற்றமே னின்னொடென் கூநீ னான்சொலாய்.

(ப - ரை.) மூலிதம் - மூன்றுவகைப்பட்ட, உதகம் - பாடுதாதகங்கள், ஒன்றொ டொன்று - ஒன்றுடனொன்று, உற்றதோ - கலந்துவிட்டனவோ, எற்று - என்ன, என்று - என்று, அழைத்ததற்கு - (சிவபூஜாகாலத்தில்) கூப்பிட்டதற்காக, என் என்று இல்லையோ - ஏனென்று பதில் சொல்லவில்லையோ, நீ-நீ, ஐயன்-அப்பனுக்கு, முன் - எதிரே, சற்றும் - ஒன்றும், சாற்றிடாத - பேசாதிருக்கின்ற, இக்குற்றம் - இந்தப் பிழைக்குக் காரணம், ஏன்-யாது, நின்னோடு-உன்னுடனும், ஏன் கூறிலான்- ஏன் பேசமாட்டான், ஏன் - இதற்குக் காரணம் யாது, எ - று.

(பொ - னை.) மூன்றுவகைப்பட்ட பாதோதகங்கள் ஒன்றுடனொன்று கலந்து விட்டனவோ? என்னவென்று சிவபூஜாகாலத்திற் கூப்பிட்டதற்காக ஏனென்று பதில்சொல்லவில்லையோ? நீ அப்பனுக்கு எதிரே ஒன்றும் பேசாதிருக்கின்ற இந்த பிழைக்குக்காரணம் யாது? உன்னுடனும் பேசமாட்டான், இதற்குக்காரணம் யாது?

(வி - ரை.) மூல்தவதகம் - ரூபாதோதகம், லிங்கபாதோதகம், ஜங்கம பாதோதக மென்பன. (கக)

ஐயநின் சினத்தினை யாறு கென்றியாங்
கைதொழு தின்சொலாற் காலின் வீழ்த்திடின்
வெய்யதன் வெகுட்சிபோய் விரும்பிப் பேசுவன்
செய்குது மச்செயல் செய்தி யன்னையே.

(ப - ரை.) அன்னையே - தாயே, யாம்-நாங்கள், ஐய-ஐயனே, நின்சினத்தினை- உனது கோவத்தை, ஆறுக என்று - தணியக்கடவையென்று, கைதொழுது - கைகூப்பி வணங்கி, இன் சொல்லால்-ஹிதமான வசனங்களால், காலின் வீழ்த்திடின்- பாதங்களில் ஸாஷ்டாங்கமாகவீழ்ந்து வணங்குவோமாயின், தன் - தனது, வெய்ய வெகுட்சி - பொல்லாதகோவம், போய் - தணிந்து, விரும்பி - அன்புடன், பேசுவன்- பேசுவான், இச்செயல் - இந்தக் காரியத்தை, செய்குதும் - பண்ணுவோம், செய்தி - செய்யக்கடவாய் எ - று.

(பொ - னை.) தாயே! நாங்கள் ஐயனே, உனது கோவத்தைத் தணியக்கடவையென்று கைகூப்பிவணங்கி ஹிதமான வசனங்களால் பாதங்களில் ஸாஷ்டாங்கமாக வீழ்ந்து வணங்குவோமாயின் தனது பொல்லாத கோவத் தணிந்து அன்புடன் பேசுவான், இந்தக் காரியத்தைச் செய்வோம், செய்யக்கடவாய். (உ௦)

பரமனற் சேடமேன் பசியி லார்கிலன்
நிரம துடையர்பால் சென்றென் சேர்கிலன்
கரமலர் பற்றியான் கசிந்த மைக்கவோ
வுரையென வன்னிதா னெண்டு னைக்கையால்.

(ப-ரை.) நல் - சிறந்த, பரமன்சேடன் - சிவப்ரஸாதத்தை, பசியில் - பசியினால், ஆர்கிலன் - உண்ணமாட்டான், ஏன் - (இதற்குக்காரணம்) யாது, நிரம் - அழிவில்லாவதராகிய, நமது உடையர்பால் - நமது ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்திற், சென்று - போய், சேர்கிலன் - சேரமாட்டான், ஏன் - (இதற்குக்காரணம்) யாது, யான் - நான், கரமலர் - கைத்தாமரைகளை, பற்றி - பிடித்து, கசிந்து - அழுது, அழைக்கவோ- அழைக்காட்டமோ, உரை என்ன-சொல்லென்று (கேட்டலும்), அன்னை-தாயானவன், ஒன் - அழகாகிய, துணைக் கையால் - இரண்டு கைகளினால், எ - று.

(பொ-ரை.) சிறந்த சிவப்ரஸாதத்தைப் பசியினால் உண்ணமாட்டான், இதற்குக் காரணம் யாது? அழிவில்லாதவராகிய நமது ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்திற் போய்ச் சேரமாட்டான், இதற்குக் காரணம் யாது? நான் கைத்தாமரைகளைப் பிடித்தழுது அழைக்காட்டமோ? சொல்லென்று கேட்டலும், தாயானவன் அழகாகிய இரண்டு கைகளினால். (உக)

பற்றிமுன் வாக்கி பத்த ரிற்றொறு
முற்றவர் சிவார்ச்சனை யுரையை யூன்றியே
கற்றனை யல்லது கருத்தி லாயெனச்
சொற்றியிவ் வேதிகை தொட்டி லுன்னையன்.

(ப - ரை.) பற்றி - பிடித்து, முன் - முன்னே; வாங்கி - சூழ்த்து; கீ - கீ, பத்தர் - சிவசுணர்களுடைய, இல் - தொழும் - திருக்கூடங்களிலெல்லாம், உற்று - சென்று, அவர் - அவர்கள் (செய்கின்ற), சிவார்ச்சனை - சிவலிங்கபூஜையென்கின்ற, உரையை - சொல்லுமாத்திரம்; ஊன்றி - (மனத்தில்) பதித்து, கற்றனை - கற்றுக் கொண்டாயே; அல்லது - அல்லாமல்; கருத்திலலாய் - அதன் தலையாயார்த்தங்களை யறிந்தாயில்லை, என்ன - என்று; சொற்றி-சொல்லி; இவ்வேதனை-இத்தக் கிணற்றை, தொட்டில் - தோண்டிவேளையின், உன் - உனது; ஐயன் - அப்பன், ஏ - று.

(பொ - ரை.) பிடித்து முன்னேயிழுத்து, கீ சிவசுணர்களுடைய திருமடங் களிலெல்லாம் சென்று அவர்கள் செய்கின்ற சிவலிங்கபூஜை யென்கின்ற சொல்லு மாத்திரம் மனத்திற் பதித்துக் கற்றுக்கொண்டாயே யல்லாமல் அதன் தலையாயார்த்தங் களை யறிந்தாயில்லை, இத்தக் கிணற்றைத் தோண்டிவேளையின் உனது அப்பன். (உ உ)

சினமொழிந் துன்னுடன் செப்பு மையரீ
நனவொழி நித்திரை நன்னு கென்றுளங்
கனிவறத் தலைவனைக் கண்டு நக்கபின்
முனமுறஞ் செய்திதான் முயலங் காலையில்.

(ப-ரை.) சினம் ஒழிந்து-கோவந்தணிந்து. உன்னுடன்-உன்னோடு, செப்பும் . பேசுவான், ஐய - ஐயனே, கீ-கீ, கண்ட; ஒழி - விழித்திருக்காதே, நித்திரைகண்ணாக - தூங்கக்கடவை, என்று - என்று சொல்லி, உளம் கனிவுற - மனமுருகுப்படி, தலைவனை - கணவனை, கண்டு - பார்த்து, நக்க பின் - சிரித்த பிறகு, தான்முன்னம் உறம் - தான்முன்னேதொடங்கிய, செப்திசெய்திக்குழி வெட்டிகின்ற தொழிலையே, முயலங் காலையில் - முயற்சிசெய்கின்ற காலத்தில், ஈ-று.

(பொ - ரை) கோவந்தணிந்து உன்னோடு பேசுவான், ஐயனே! கீ விழித்திருக் காதே, தூங்கக்கடவை பென்று சொல்லி மன முருகுப்படி கணவனைப் பார்த்துச் சிரித்த பிறகு; தான் முன்னே தொடங்கிய சமர்திக்குழி வெட்டிகின்ற தொழிலையே முயற்சிசெய்கின்ற காலத்தில். (உ.உ)

புதல்வனுட் புறப்படாப் புறந்து வாழேன்
கதவினைத் திறந்துளங் கலங்கி முன்புதா
னிதமுறத் தந்தைநினைகும் வீதிபாப்
மதமுறத் தலத்தரா மாநி ராகர்முன்.

(ப - ரை.) புதல்வன்-குமாரன், உன்-திருமடத்திலிருந்து; புறப்படா-புறப்பட்டு, புறத்துவாயிலின்-வெளிவாசலின்; கதவினைத் திறந்து - கதவைத் திறந்துகொண்டு, உளங் கலங்கி - மனங்குழைத்து, முன்பு - முன்னே; தான் - தான், இவ்முற-சத் தோஷத்துடன், தந்தை பின் - தந்தையின் பிறகே, ஏகுப் வீதி - (வழக்கப்படி) போகின்ற தெருவில், போய்-சென்று, மதம் உற - அகக்காரமில்லாத, தலத்தர் ஆம் - ஜக்கமூர்த்தி யாகிய, மாதிராகர் முன் - மாதிராகசையருடைய சக்கிதியில், ஈ-று.

(பொ-ரை.) குமாரன் திருக்கூட்டிலிருந்துப் புறப்பட்டு வெளிவாசலின் கதவைத் திறந்து கொண்டு, மனங்குழைத்து, முன்னே தான் சத்தோஷத்துடன் தந்தையின் பிறகே வழக்கப்படிப்போகின்ற தெருவிற்கென்று, அகக்காரமில்லாத ஜக்கமூர்த்தி யாகிய மாதிராகசையருடைய சக்கிதியில். (உ.ச)

அன்புடன் வணங்குகின் றைய வையகே
 னென்பிதா வென்னையோ வேதும் பேசிலான்
 முன்பென தன்னையான் முனிவ் லாதவன்
 வன்புறு சினத்துடன் மவுன மாகியே.

(ப - ரா.) அன்புடன் - பக்தியோடு, வணங்கி - தொழுது, சின்று - சின்று, ஐய ஐய-ஐயனே ஐயனே, கேள் - கேட்பாய், என்யிதா-எனது அப்பன், என்னையோ-என்ன காரணமோ, ஏதும் பேசிலான் - சிறிதும் பேசமாட்டான், முன்பு - முன்னர், எனது அன்னை பால்-எனது தாயிடத்தில், முனிவு இல்லாதவன்-கோவயில்லாதவன், வன்பு உறு-பொல்லாத, சினத்துடன் - கோவத்துடன், மவுனம்ஆகி-பேசாமல், எ-று.

(போ - ரா.) பக்தியோடு தொழுது, ஐயனே! ஐயனே! கேட்பாய், எனது அப்பன் என்ன காரணமோ? சிறிதும் பேசமாட்டான், முன்னர் எனது தாயிடத்தில் கோவமில்லாதவன் பொல்லாத கோவத்துடன் பேசாமல். (உடு)

நீற்றினை துதல்புய நிறையச் சாத்தியே
 நேற்றுநீ யறித்தமெ னீளத் தூசினே
 மேற்றித் தணையின்மேன் மேவிப் பேர்கலான்
 சேற்றமுற் றென்றன்மேற் சினேக மெண்ணலான்.

(ப - ரா.) நீற்றினை - விபூதியை, துதல் - நெற்றியிலும், தோள் - புயங்களிலும், நிறைய - சீராய், சாத்தி - தாரணஞ்செய்துகொண்டும், நேற்று - நேற்றைத்தினம், நீ - நீ, அளித்த - கொடுத்தருளிய, மெல் - மென்மையாகிய, நீன் - நீண்ட, அ-அந்த, தூசினே - வஸ்துத்தை, மேல் - மேலே, தறித்து - போர்த்துக்கொண்டும், அணையின் மேல் - மெத்தையின்மீது, மேவி-சாய்த்துகொண்டும், பேர்கலான்-அசையமாட்டான், சேற்றம் உற்று - கோவமடைந்து, என்மேல் - என்மீதும், சினேகம் - பட்டம், எண்ணலான் - பாராட்டமாட்டான், எ - று,

(போ - ரா.) விபூதியை நெற்றியிலும் புயங்களிலும் சீராய் தாரணஞ்செய்து கொண்டும், நேற்றைத்தினம் நீ கொடுத்தருளிய மென்மையாகிய நீண்ட அந்த வஸ்து தை மேலே போர்த்துக்கொண்டும், மெத்தையின்மீது சாய்த்துகொண்டும் அசைய மாட்டான், கோவமடைந்து என்மீதும் பட்டம் பாராட்டமாட்டான். (உ.ஈ)

அன்னையர் சிவார்ச்சனை யகத்தைக் கொட்டினு
 னென்னையோ வகழ்த்துமன் னெடுக்கு கின்றனள்
 பின்னையே நெருவராற் பிணக்குத் தீர்கலா
 னுன்னையா னழைக்கவிங் கோடி வந்தனன்.

(ப - ரா.) அன்னை - தாய், கல் - கிறத்த; சிவார்ச்சனையகத்தை - சிவபூஜா க்ருஷத்தை; கொட்டினுள் - மண்வெட்டியைக்கொண்டு, என்னையோ - என்ன காரணமோ, அகழ்த்து-தோண்டி, மண் - மண்ணை, எடுக்குகின்றனள்-எடுக்கின்றாள், பின்னையிதரு, வேறொருவரால் - மற்றொருத்தராலும், பிணக்கு-கோவம், தீர்கலான்-தணியமாட்டான், யான் - நான், உன்னை - உன்னை, அழைக்க - கூப்பிடுமபொருட்டு, இக்கு - இவ்விடத்தில், ஓடிவந்தனன் - ஓட்டமாய்வத்தேன், எ - று.

திருக்கூட்டச் சருக்கம்.

நடிக

(பொ - ரா.) தாய் சிவபூஜாக்குறந்தை மண்வெட்டியைக்கொண்டு என்ன காரணமோ? தோண்டி மண்ணையெடுக்கின்றான், பிறகு மற்றொருத்தராலும் கோவச் சணியமாட்டான், நான் உன்னைக் கூப்பிடும் பொருட்டு இவ்விடத்தில் ஓட்டமாய் வந்தேன். (உவ)

நேற்றள வெண்ணைநன்னை நேச நெஞ்சுடன்
காற்றிடை மீதினுங் கரத்தி னுங்கொடு
போற்றியின் சொல்லினை புறத்து மீதுற
வேற்றுநர் தனைத்தனை யிருக னெற்றியே.

(ப - ரா.) நேற்று அளவு - நேற்றைத்தினம் வரையிலும், என்னை - என்னை நல் நேசம் - மிகுந்தபடியுள்ள, நெஞ்சுடன் - மனத்தொடு, கால் துடை மீதினும் - கால்களின்மேலும் துடைகளின்மேலும், கரத்திலும்-கைகளிலும், கொடு - இருத்திக் கொண்டும், போற்றி - வளர்த்து, இன் சொல்லினால் - இனிய வார்த்தைகளால், புறத்து மீது உற - முதுகின் மேலுமிருக்க, ஏற்று - சமர்த்துகொண்டும், உகத்து - சந்தோஷத்துடன், அனைத்து - தழுவிக்கொண்டும், என்னை - என்னை, இருகண் - இரண்டு கண்களில், ஒற்றி - ஒற்றிக்கொண்டும், எ - று.

(பொ - ரா.) நேற்றைத்தினம் வரையிலும் என்னை மிகுந்த படியுள்ள மனத்தொடு கால்களின்மேலும் துடைகளின்மேலும் கைகளிலும் இருத்திக் கொண்டு வளர்த்து, இனிய வார்த்தைகளால் முதுகின்மேலு மிருக்கச் சமர்த்து கொண்டும், சந்தோஷத்துடன் தழுவிக்கொண்டும், என்னை யிரண்டுகண்களிலொற்றிக்கொண்டும்

விட்டபு நெங்குநான் மேவி னும்முடன்
மட்டறு மன்பினால் வால விக்கவா
விட்டமே வாவென தெந்தை வாவெனம்
கட்டியார் பனைத்திரு கண்ண தென்னவே.

(ப - ரா.) விட்டபின் - (கீழேயிறக்கி) விட்டபிறகு, நான் - நான், எங்கு மேவினும் - எவ்விடம் போவேனாயினும், உடன் - பின்னேகூடவே வந்து, மட்டி அறும் - அளவில்லாத, அன்பினால் - பண்புத்துடன், வாலவிக்க - வாலவிக்கனே, வா-வா, இட்டமே - இவ்விடவிக்கமே, வா-வா, எனது எந்தை-எனது அப்பனே, வா-வா, என்ன - என்றுசொல்லி, மார்பு - மார்பில், கட்டி யனைத்து - சேர்த்துத்தழுவிக்கொண்டு, இரு கண் என்ன - இரண்டு கண்களாப்போல, எ - று.

(பொ - ரா.) கீழே யிறக்கிவிட்ட பிறகு நான். எவ்விடம் போவேனாயினும் பின்னேகூடவே வந்து, அளவில்லாத பண்புத்துடன் வாலவிக்கனே! வா, இவ்விட விக்கமே! வா, எனது அப்பனே! வாவென்று சொல்லி மார்பில் சேர்த்துத்தழுவிக்கொண்டு இரண்டு கண்களைப்போல.

(வி - ரா.) வாலவிக்கன்-குமாசனது திருநாமமே. இட்டம்-ஆசையுள்ள மகனே எனினுமாம். (உக)

சீறியவென் சிறையினைச் சிக்க னுத்தொரு
குறியதோர் கயிற்றினுற் கூட்டி யார்த்துமெய்
யறுதுக ளறத்துடைத் துவந்து பார்த்தபி
னிறையவே நெற்றியி னீறு பூசவன்.

(ப-ரை.) என் - என்னுடைய, சிறிய சிலகயினை - சிறிதாகிய குடியை, சிக்கு அறுத்து - வாரி, ஒரு - ஒரு; குறியது - சிறிதாகிய; ஓர் - ஒப்பற்ற, கயிற்றினால் - கயிற்றைக்கொண்டு; உட்டியார்த்து - சேர்த்துக்கட்டி, மெய் உறு - உடம்பிற் படிந்திருக்கின்ற, துகள் அற - துகளபோகும்படி, துடைத்து - துடைத்து, உவந்து - சந்தோஷித்துடன், பார்த்த பின் - கோக்கிப் பிதரு, நெற்றியில் - நெற்றியில், நீறு - விழுதியை, பூசுவன் - தூரணஞ்செய்வான், ஏ - று.

(பொ-ரை.) என்னுடைய சிறிதாகிய குடியை வாரி, ஒரு சிறிதாகிய ஒப்பற்ற கயிற்றைக்கொண்டு சேர்த்துக்கட்டி, உடம்பிற் படிந்திருக்கின்ற துகள போகும்படித் துடைத்து; சந்தோஷித்துடன் கோக்கிப் பிதரு, நெற்றியில் விழுதியை நிரப்பத் தூரணஞ்செய்வான்.

(வி - ரை.) துகள் அற - துகளமுழுது மெனினுமாய், துடைத்து - ஒழித்து. ()

மருவியஞ் செழுந்திசை மைந்த வென்பனு
னுமைசெய்யுங் குதலேகேட் வெந்து மோந்துநீ
யருள்வச வேசா வாத்திற் றோண்டனே
சுரிமைந் சவுண்டையன் நெழுப்பத் தாதனே.

(ப-ரை.) மைத்த-மகனே, மருவி - (மனம்) இசைத்து, அஞ்சவழுத்து - ஸ்ரீபஞ்சா சூர மஹாமந்தத்தை; இசை-சொல், என்பன்-என்று சொல்வான், நான்-நான், உரை செய்யும் - சொல்லுகின்ற, குதலேகேட்டு - மழலைச் சொற்களைக்கேட்டு, உவந்து - சந்தோஷித்துடன், மோந்து-மோந்து, நீ - நீ, அருள்-க்ருபாகடாகூத்தையுடைய, வசவேசன் - வசவண்ணர்க்கு, அகத்தில் தொண்டனே - அகம்படியாரனே, நல் - மேன்மையான, சுரிமை - உடைவாளையுடைய, சவுண்டையன் - சவுண்டையனுக்கு, தொழும்பு - ஏவல்செய்கின்ற, தாதனே - தொண்டனே; ஏ-று.

(பொ-ரை.) மகனே! மனமிசைத்து ஸ்ரீபஞ்சாசூர மஹாமந்தத்தைச் சொல்லென்று சொல்வான், நான் சொல்லுகின்ற மழலைச் சொற்களைக்கேட்டுச் சந்தோஷித்துடன் மோந்து க்ருபாகடாகூத்தையுடைய வசவண்ணர்க்கு அகம்படியாரனே? மேன்மையான உடைவாளையுடைய சவுண்டையனுக்கு ஏவல் செய்கின்ற தொண்டனே?

(வி-ரை.) அகத்தில்-திருமடத்தில் வேலைசெய்கின்ற, தொண்டனே-பரிசாரகனே.

இசைந்தபா திராசையர்க் கினிய சிடனே
முசுண்டிவாழ் சவுண்டையன் மோக மைந்தனே
வசந்தரை புதழ்ப்படி வாலையன்றனக்
கசக்கிடா தேவல்செ படிமைப் பையலோ.

(ப-ரை.) இசைத்த - (யாவராலும்) புகழப்பட்ட, மாதிராசையர்க்கு - சகலேச மாதிராசையர்க்கு; இனிய - விருப்பமுள்ள, சிடனே-மாணுக்கனே, முசுண்டி வாழ் சவுண்டையன்-முசுண்டிச் சவுண்டையனுக்கு, மோகம் - விருப்பமுள்ள, மைந்தனே-புத்தனே, வசந்தரை புகழ்-உலகத்தாரால் புகழப்பட்ட, மடிவாலையன் தனக்கு-மடிவாலமாச்சையனுக்கு; அசக்கிடாது - சலிக்காமல், ஏவல் செய்-ஊழியஞ்செய்கின்ற, அடிமைப் பையலோ - தவசிப்பினையோ, ஏ-று.

(பொ-ரை.) யாவராலும் புகழப்பட்ட சகலேச மாதிராசையர்க்குவிருப்பமுள்ள மாணுக்கனே? முசுண்டிச் சவுண்டையனுக்கு விருப்பமுள்ள புத்தனே? உலகத் தாரால் புகழப்பட்ட மடிவாலமாச்சையனுக்குச் சலிக்காமல் ஊழியஞ் செய்கின்ற தவசிப்பினையோ?

(வி-ரை.) முசுண்டி-முசுண்டியென்னும் ஸ்தலத்தில். வாழ்-வாழ்கின்ற. இனிய சீடன்-நன்மானுக்கள்.

(௩௨)

சங்கர தாசையன் றுளி லங்கனே
வெங்கடஞ் சேரமா னேவற் றெண்டனே
வங்கரு ளூரில்லா முபயற் காளதார்
துங்கநற் றெழும்பனே சொற்றி பென்றபின்.

(ப - ரை.) சங்கரதாசையன் - சங்கரதாசையனுக்கு, தான் இலங்கனே - பாத சேடகனே, எங்கள்-எங்களுடைய, சேரமான்-சேரமான் பெருமானாயினுக்கு, எவல்-ஊழியஞ்செய்கின்ற, தொண்டனே - அடியனே, அம் - அழகிய, கருநீரில் - திருக் கருநீரில், வாழ் - வாழ்கின்ற, அபயற்கு - அபாய சோழனுக்கு, ஆள்ஆம் - அடிமையாகிய, துங்கம்-பரிசுத்தமான, கல்-கல்ல, தொழும்பனே - தொண்டனே, சொற்றி- சொல், என்ற பின் - என்று கேட்ட பிறகு, எ - று.

(பொ - ரை) சங்கரதாசையனுக்குப் பாதசேடகனே? எக்களுடைய சேரமான் பெருமானாயினுக்கு ஊழியஞ்செய்கின்ற வடிகனே? அழகிய திருக்கருநீரில் வாழ் கின்ற அபாய சோழனுக்கு அடிமையாகிய பரிசுத்தமான கல்ல தொண்டனே? சொல்லென்று கேட்டபிறகு.

(௩௩)

நிம்மவை பெற்றநன் னேய மைந்தனே
நம்மவை காரைக்கா னங்கைப் பிள்ளையோ
வம்மவை புதல்வனே வார்தொ னியெனச்
செம்மையாற் பார்த்தேனைச் செப்பு மென்னையன்.

(ப - ரை.) நிம்மவை - நிம்மவையார், பெற்ற - ஈன்ற, கல் சேயர் - மிகவும் விருப்பமுள்ள, மைந்தனே - மகனே, நம் அம்மை-மமது அன்னையாகிய, காரைக் கால் - கங்கை - காரைக்காலம்மையார் பெற்ற, பிள்ளையோ - மகனே, அம்மவை - அம்மவையென்கின்ற பெச்சமஹாதேவியார் பெற்ற, புதல்வனே - மகனே, கீயார் - கீயார், என்ன - என்றுகேட்டு, என் - எனது, நான் - அப்பன், செம்மையால் - செவ்வையாக, பார்த்து-கோக்கி, செப்பும்-சொல்லுவான், (எய்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - ரை.) நிம்மவையார் ஈன்ற மிகவும் விருப்பமுள்ள மகனே? மமது அன்னையாகிய காரைக்காலம்மையார் பெற்ற மகனே? அம்மவை யென்கின்ற பெச்சமஹாதேவியார் பெற்ற மகனே? கீயார்? என்று கேட்டு, எனது அப்பன் செவ்வையாக கோக்கிச் சொல்லுவான், எய்வாறெனின்.

(௩௪)

ஏதுவேனா டியதுனக் கென்று கேட்டென
தாதா வுடன்பசி பறிந்தெ னன்னையைப்
பேதுறப் பசியினுற் பிள்ளை ஞாந்தனன்
காதலால் வாலலிங் கனுக்க னம்படை.

(ப - ரை.) உனக்கு - உனக்கு, ஏது வேண்டியது - என்னதேவை, என்று - என்று, கேட்டு-கேட்டு, எனது பசியை-எனது பசிமை, ஆதரவுடன்-விருப்பத்துடன், அறித்து - தெரிந்துகொண்டு, என் - எனது, அன்னையை - தாயை (கோக்கி), பேது உற - மதியாய்க், பசியினால் - பசியினால், பிள்ளைஞாந்தனன் - மகன் வருத்த மடைத்திருக்கின்றான், காதலால் - அன்புடன், வாலலிங்கனுக்கு - வாலலிங்கனுக்கு, அன்னம் படை - சோற்றையிடு, எ - று.

(பொ - னா.) உணக்கென்ன தேவைவென்று கேட்டு, எனது பசியை விரும்பத் துடன் தெரிந்துகொண்டு, எனது தாயை கோக்கி, மதிமயங்கப் பசியினால் மகன் வருத்தமடைந்திருக்கின்றான் அன்புடன் வாலலிங்கனுக்குச் சொற்றையிடு. (௧௫)

என்றபி னன்னைதாழ்ந் திருக்கி வின்னமு
தொன்றிய நண்பிலிட் டீட்டி யென்புந்
நன்றிருத் தரத்தினுந் வறவந் துன்னிடந்
சென்றபி னென்னையுந் செய்ய கைக்கொட்டே.

(ப-நா.) என்ற பின்-வன்று சொன்ன பிறகு, அண்ணை-தாய், தாழ்த்திருக்கின் - தாமதித்திருப்பாளாயின், இன்-இன்பமுள்ள, அழுது - சொற்றை, ஒன்றிய-(மனம்) இசைத்த, நண்பில் - அன்புடன், இட்டி - படைத்து, ஊட்டி - உண்பித்து, என் புறம்-எனது முதுகினே, தன் - தன்னுடைய, திருக்காத் தினால் - அழகிய கைகளால், தைவத்து-தடவிக்கொடுத்து, உன்னிடம் - உன்னிடம், சென்றுஉறின்-வருவாராயின், என்னையும் - என்னையும், செய்ய - அழகிய, கை - கைகளால், கொடு - பிடித்துக் கொண்டு, எ - று.

(பொ - நா.) னன்று சொன்ன பிறகு, தாய் தாமதித்திருப்பாளாயின் இன்ப முள்ள சொற்றை மனமிசைத்த அன்புடன் படைத்துண்பித்து, எனது முதுகினைத் தன்னுடைய வழகிய கைகளால் தடவிக்கொடுத்து, உன்னிடம் வருவாராயின் என்னையும் அழகிய கைகளாற் பிடித்துக்கொண்டு. (௧௬)

வந்துநின் மலர்ப்பதம் வொங்கி யுற்றபின்
மைத்தனல் இச்சையான் மடியில் வைந்துயா
னந்தநுந் தன்துந் நாம மாகையாற்
சந்தத மென்றிசைச் சற்று ிந்திபான்.

(ப-நா.) வந்து - வந்து, நின் - உனது, மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, பதம்- திருவடிகளை, வணங்கியுற்ற பின்-பணித்த பிறகு, கல்-பிகுத்த, மைத்தன் இச்சையால்- பத்தவாஞ்சலயத்தினால், மடியில் - மடியில், வைத்து - திருத்திக்கொண்டு, யான்-நான், நந்து அந் - அழியாத, தன்-தனது, குரு-குருநாதரின், நாமம்-திருநாமத்தினையுடையவன், ஆகையால்-ஆதலால், சந்ததம்-எக்காலத்திலும், என் தன்னை-என்னை, சற்று-கொஞ்சமேனும், கீத்தியான் - ஏசுமாட்டான், எ-று.

(பொ-நா.) வந்து உனது தாமரைமலர் போன்ற திருவடிகளைப் பணித்த பிறகு, பிகுத்தீபத்தவாஞ்சலயத்தினால் மடியிலிருத்திக்கொண்டு நான் அழியாத தனது குரு நாதரின் திருநாமத்தினையுடையவனாகலால் எக்காலத்திலும் ஏசுமாட்டான்.

(வி-நா.) சிக்கமானதாயது குருநாதரின்பெயர் வாலலிங்கஸ்வாமிகளென்பது இச்செய்யுளாற் பெறப்பட்டது. (௧௭)

இப்பொழு தழைக்கனு மேது சொல்லினுந்
செப்பல னென்னுடன் நேவி தன்னுடன்
வெப்பம் தீப்படி மேவ லாகுமோ
வப்பனே விக்குண மடைந்த தன்மைதான்.

(ப - ரை.) இப்பொழுது - இப்போது, ஏது அழைக்கினும் - என்ன அழைத்த போதிலும், ஏதுசொல்லினும் - என்ன சொன்ன போதிலும், என்னுடன் - என்னுடனும், தேவீதன்னுடன் - மனைவியாருடனும், செப்பலன் - பேசமாட்டான், இப்படி - இவ்விதமாக, வெப்பம் - கோவம், ரோவல் ஆருமோ - கொள்ளலாமோ, தப்பன் - தகப்பன், இக்குணம் - இந்தத் தன்மையை, அடைந்ததன்மை - பெற்றதற்குக் காரணம், என் - யாதோ, எ - று.

(பொ - ரை.) இப்போது என்ன வழுத்தபோதிலும் என்ன சொன்னபோதிலும் என்னுடனும் மனைவியாருடனும் பேசமாட்டான், இவ்விதமாகக் கோவக்கொள்ளலாமோ? தகப்பன் இந்தத் தன்மையைப் பெற்றதற்குக் காரணம் யாதோ? (௩௮)

பூசனை புரிந்திடும் போது மேல்வீழே
ஹசையார் பூசைமுனமுதி டென்றிலே
சேசமோ டரற்குநா ன்வேறுத் தன்முனே
சேசறு விதியங் காடிக் கச்சியென்.

(ப - ரை.) பூசனைபுரிந்திடும்போது - சிவபூஜை செய்யுங்காலத்தில், மேல்வீழே - மேலேவிழமாட்டேன், ஆசையார் - வீரப்பமுற்ற, பூசைமுன் - சிவபூஜை செய்தற்கு முன்னரே, அமுது இடு - சோற்றைப்படை, என்றிலேன் - என்றுகேட்கமாட்டேன், நான் - நான், சேசமொடு - அன்புடன், அரற்கு - சிவபெருமானுக்கு, சிவேதித்து - ஹவேத்யஞ்செய்தே, அன்று - அல்லாமல், உண்ணேன் - உண்ணமாட்டேன், ஏச உறு - குற்ற முள்ள, வீதிஅக்காடிக்கு - தெருக்கடைகளில் வீதிக்கின்ற சிற்றுண்டிகளுக்கு, இச்சியென் - ஆசைப்படமாட்டேன், எ - று.

(பொ - ரை.) சிவபூஜை செய்யுங்காலத்தில் மேலேவிழமாட்டேன், வீரப்ப முற்ற சிவபூஜை செய்தற்கு முன்னரே சோற்றைப் படையென்று கேட்கமாட்டேன், நான் அன்புடன் சிவபெருமானுக்கு ஹவேத்யஞ் செய்தேயல்லாமல் உண்ணமாட்டேன், குற்றமுள்ள தெருக்கடைகளில் வீதிக்கின்ற சிற்றுண்டிகளுக்கு ஆசைப்பட மாட்டேன்.

(வி - ரை.) பவீஜனக்களாற் செய்து வீர்த்தப்பட்ட பதார்த்தங்கள் சிவார்ப்பிதத் திற்கும் உண்பதற்குத் தக்கவைவன்றதலின் ஏசறு வீதியக்காடி என்றார். அக்காடி - ஆருபெயர். அரன் என்றது இவ்விதங்க ஸூத்திரைய. சிற்றுண்டி என்றது மீட்டாய் முதலியவற்றை. (௩௯)

என்னிடை தப்பிலை யிப்பி னைக்கலா
நின்னிடை நிய்த்தமா நீங்கி னல்லது
பின்னையா ரொருவாத்தங் பேச்சங் கேட்கலா
னுன்னடி கண்டிடி னெழிவன் றன்கினம்.

(ப - ரை.) என்னிடை - என்னிடத்தில், தப்பிலை - குற்றமில்லை, இப்பிணக்கு எல்லாம் - இந்தக் கோவமுழுதும், நின்னிடை நிய்த்தமா - உன்பொருட்டாக, நீங்கி னல்லது - தனிய வேண்டியதேயன்றி, பின்னை - பின்பு, ஒருவர் - வேறோருத்தருடைய, பேச்சும்கேட்கலான் - சொல்லையும்கேட்கமாட்டான், உன் - உனது, அடி - திருவடிகளை, கண்டிடி - தரிசிப்பானாயின், தன் - தனது, சினம் - கோவம், ஒழிவன் - தணிவான், எ - று.

(பொ - ரை.) என்னிடத்திற் குற்றமில்லை, இந்தக் கோவமுழுதும் உன்பொருட் டாகத் தனியவேண்டியதே யன்றிப் பின்பு வேறோருத்தருடைய சொல்லையுங் கேட்க மாட்டான், உனது திருவடிகளைத் தரிசிப்பானாயின் தனது கோவத்தணிவான். (௪௦)

தாமத மின்றியே சரித்தின் நெம்மட
நீமகிழ்ந் தனை யென நின்று வேண்டியே
பூமியிற் பணிந்துமுன் புலம்பிப் போற்றியே
காமுறு மனத்தினுற் கலுழ்ந்து கைதொழா.

(ப-ரை.) நீ - நீ, தாமதமின்றி - ஆலஸ்யஞ்செய்யாமல், சரித்து - வந்து, இன்று-
இப்போது, எம் மடம் - எமது மடத்தை, மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், அனை -
சேரக்கடவை, என்ன கின்று - என்று கின்று, வேண்டி-மன்றாடி, பூமியில்பணிந்து -
பூமியின்மீது ஸாஷ்டாங்கமாக விழுந்து வணங்கி, முன்-சர்க்கியில், புலம்பி - புலம்பி,
போற்றி - துதித்து, காமம் உறு - விசாரமடைந்த, மனத்தினால் - நெஞ்சத்துடன்,
கலுழ்ந்து - அழுது, கைதொழா - கைகூப்பி வணங்கி, எ - று.

(பொ - ரை.) நீ ஆலஸ்யஞ் செய்யாமல் வந்து இப்போது எமது மடத்தைச்
சந்தோஷத்துடன் சேரக்கடவையென்று நின்று மன்றாடி, பூமியின்மீது ஸாஷ்டாங்க
மாக விழுந்துவணங்கி, சர்க்கியிற் புலம்பித் துதித்து, விசாரமடைந்த நெஞ்சத்துடன்
அழுது, கைகூப்பி வணங்கி. (சக)

ஐயர்தாஞ் சாத்திய வரிய வேட்டியை
கையினு லடிக்கடி கலுழ்ந்து வாங்கியே
துய்யதான் பற்றிமுன் சோதித் தென்பிதாச்
செய்யுமம் முனிவுநீ சென்ற லால்விடான்.

(ப - ரை.) ஐயர் - ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மாதிராசையர், சாத்திய - தரித்திருக்
கின்ற, அரிய - மேன்மையாகிய, வேட்டியை - கல்லாடையை, கையினால் - கை
களால், அடிக்கடி - பலகாலும், கலுழ்ந்து - அழுது, வாங்கி - இழுத்து, துய்ய -
பரிசுத்தமாகிய, தான் - திருவடிகளை, பற்றி - இறுகப் பிடித்துக்கொண்டு, முன் -
முன்னதாகவே, சோதித்து - ஆராய்ந்து, என் பிதா - என்னுடைய தகப்பன்,
செய்யும் - பண்ணுகின்ற, அம் முனிவு - அந்தப் பொல்லாத கோவம், நீ சென்றலால்-
நீ வந்தாலல்லாமல், விடான் - தனியமமாட்டான், எ - று.

(பொ - ரை.) ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மாதிராசையர் தரித்திருக்கின்ற மேன்மை
யாகிய கல்லாடையைக் கைகளால் பலகாலும் அழுதிழுத்து, பரிசுத்தமாகிய திருவடி
களை யிறுசுப்பிடித்துக்கொண்டு, முன்னதாகவே யாராய்ந்து, என்னுடைய தகப்பன்
பண்ணுகின்ற அந்தப்பொல்லாத கோவம் நீ வந்தாலல்லாமல் தனியமமாட்டான். (சஉ)

கடிதுடன் வாவெனக் காம்பி டித்திழா
மடமைசேர் கருத்தனும் வால லீங்களை
விடுவரு குதுமென விளம்பி மெய்த்தயா
வொடுமன முருகியே யுரைசெய் கின்றனர்.

(ப-ரை.) கடிது-சீக்கிரமாக, உடன்-என்றோடுகூட, வாவென-வாவென்று, காமம்
பிடித்து - திருக் கரங்களைப் பற்றிக்கொண்டு, இழா-இழுத்து (கேட்டுக்கொள்கின்ற),
மடமை சேர்-பேதைக்குணம் பொருத்திய, கருத்தன் ஆம் - மனமுள்ளவனாகிய, வால
லீங்களை - வாலலிங்களை (சோக்தி), விடு - (கையை) விட்டுவிடு, வருகதம் என்ன -
வருகின்றோடு மென்று, விளம்பி - சொல்லி, மெய் - உண்மையாகிய, தயாவொடு -
அன்புடன், மனம்-நெஞ்சம், உருகி-கரைந்து, உரை செய்கின்றனர்-சொல்வாராயினர்
(எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ-ரை.) சீக்கிரமாக என்னோடு கூடவாவென்று, திருக்காங்களைப்பற்றிக் கொண்டிழுத்துக் கேட்டுக்கொள்கின்ற பேதைக்குணம்பொருத்திய மனமுள்ள வனாகிய வாலலிங்கனோக்கி, கையை விட்டுவிடு வருகின்றோமென்று சொல்லி, உண்மையாகிய அன்புடன் மனம் கரைத்து சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின். (ச௩)

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

தரைமிசை விரத சீலர் தம்மிடங் களிவே கோபம்
விரையவே வந்தா லெல்லாள் விமலனார்ச் சனைசெய் வீட்டைப்
புரைபடத் தோட்டி கின்ற புதுமையாக் காணேங் கேடு
முரையிதன் விவர முண்டி துற்றுட னுணர்து மென்னு.

(ப-ரை.) தரைமிசை - பூமியின்மீது, விரதசீலர் இடங்களில் - வீரசைவர் களிபடத்தில், விரைய-சீக்கிரமாக, கோபம் வந்தால்-கோவமுண்டாயின், இல்லாள் - மனையாள், விமலன் அர்ச்சனை செய் வீட்டை - சிவபூஜாக்குறையை, புரைபட - குழியுண்டாகும்படி; தோட்டுகின்ற-தோண்டுகின்ற, புதுமை-அதிசயத்தை, யாம்-நாம், காணேம்-பார்த்ததுமில்லை, கேளேம்-கேட்டதுமில்லை, உரை-சொல்லப்பட்ட, இதன்-இந்தச்செய்தியின், விவரம் உண்டு - விருத்தார்த்த மிருக்கிறது, ஈது-இதனை, உடன்-உடனே, உற்று-போய், உணர்தும்-தெரிந்துகொள்வோம், என்ன-என்று, எ-று.

(பொ-ரை.) பூமியின்மீது வீரசைவர்க்கிடத்தில் சீக்கிரமாகக் கோபமுண்டாயின் மனையாள் சிவபூஜாக்குறையைக் குழியுண்டாகும்படித் தோண்டுகின்ற அதிசயத்தை நாம் பார்த்ததுமில்லை கேட்டதுமில்லை, இந்தச் செய்தியின் விருத்தார்த்த மிருக்கிறது, இதனை உடனே போய்த் தெரிந்துகொள்வோமென்று. (ச௪)

வாலலிங் காவா வென்று மாதிரா சையர் தம்மைச்
சாலவே யாண்டு கொண்ட சகலோசர் சரண முன்னி
நீலகண் டாவன் னன்பர் நெஞ்சக நினைத்த நெல்லா
மேலரீ யறிந்த ளிக்கு மிறையவ னாத லாவே.

(ப - ரை.) வாலலிங்கா-வாலலிங்கனே, வாவென்று-வாவென்றுசொல்லி, மாதிராசையர்-மாதிராசையர், தம்மை-தம்மை, சாலவே-அதிகமாக, ஆண்டுகொண்ட - அடிமைகொண்டருளிய, சகலோசர்-சகலேஸ்வரரது, சரணம்-திருவடிகளை, முன்னி-தியானித்து, நீலகண்டா-நீலகண்டனே, உன்-உனது, அன்பர்-பக்தர்கள், நெஞ்சகம் - மனத்தில், நினைத்தது-எண்ணினதை, எல்லாம்-முற்றிலும், எல்-பொருத்த; நீ யறிந்து-நீ உணர்ந்து, அளிக்கும் - அருக்கூறுஞ்செய்கின்ற, இறையவன் - தலைவன், ஆதலால்-ஆகையால், எ - று.

(பொ-ரை.) வாலலிங்கனே! வாவென்று சொல்லிமாதிராசையர் தம்மை யதிகமாக அடிமை கொண்டருளிய சகலேஸ்வரரது திருவடிகளைத் தியானித்து, நீலகண்டனே! உனது பக்தர்கள் மனத்தில் எண்ணினதை முற்றிலும் பொருத்த நீ புணர்த்து அருக்கூறுஞ்செய்கின்ற தலைவனாகையால். (ச௫)

நெப்பி னடியென் சொல்லு நற்றிரு வாக்குப் போல
வெம்பிரான் பசிக்கும் வண்ண மின்றரு ளென்றோர் செய்புட்
டம்பிரான் மாதிராசர் தஞ்சக ளேச ராய
செம்பரன் மீதிற பாடிச் சிக்கமா தையறிற் சென்றார்.

(ப - னா.) எம்பிரான் - சிவபெருமானே; நம்பும் - நம்புகின்ற, நின் - உனது, அடியேன்-சாணனுடைய, சொல்லும்-வாக்கும், நல்-நன்மையுள்ள, திருவாக்குப்போல- உனது திருவாக்கைப்போலவே, பவிக்கும் வண்ணம் - சித்திக்கும்படி, இன்று - இப்போது; அருள் என்று-அதுக்கூறஞ்செய்யென்று, ஓர்-ஒப்பற்ற, செய்யுள்-திருப்பாசுரத்தை, தம்பிரான் - ஜங்கமமூர்த்தியாகிய, மாதிராசர் - மாதிராசையர், தம்-தமது, சுகளேசராயசெம்பரன் - நீதில் - சுகளேசர்வரம்பேரில், பாடி - திருவாய்மலர்த்தருளி, சிக்கமாதையர் - சிக்கமாதையரது; இல் - திருமடத்திற்கு; சென்றார் - எழுந்தருள்வாராயினர், எ - று.

(பொ - னா.) சிவபெருமானே ! நம்புகின்ற உனது சாணனுடைய வாக்கும் நன்மையுள்ள உனது திருவாக்கைப்போலவே சித்திக்கும்படி யிப்போது அதுக்கூறஞ் செய்யென்று ஒப்பற்ற திருப்பாசுரத்தை ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மாதிராசையர் தமது சுகளேசர்வரம்பேரில் திருவாய்மலர்த்தருளிச் சிக்கமாதையரது திருமடத்திற்கு கெழுந்தருள்வாராயினர்.

(வி-ரை.) திருவாக்கு-திருவார்த்தை. செம்-செச்சிறமுள்ள. பரன்-சிவபெருமான்.

மனையகத் தென்செய் கின்றாய் மாதேயிவ் வால் லீங்க
நினைவரு மிருளிற் செல்ல நீயறிந் திருந்த தென்னை
சினமுன துடனென் சொல்லாய் சிக்கமா தையனுக் கென்று
வீனவனு மனையுன் மாது விரைந்துவர் திறைஞ்சி நின்றார்.

(ப் - ரை.) மாதே-பெண்மணியே, நீ - நீ, மனையகத்து - சிவபூஜாக்குறையில், என் செய்கின்றாய்-என்ன பண்ணுகின்றனை, இவ் வாலலிங்கன் - இந்தவாலலிங்கன், நினைவரு - நினைத்தற்கரிய, இருளில் - இருட்டில், செல் - போக, அறிந்திருந்தது - பார்த்திருத்தற்குக் காரணம், என்னை - யாது, சிக்கமாதையனுக்கு - சிக்க மாதையனுக்கு, உனதுடன் - உன்னுடன், சினம்-கோவங்கொள்வதற்குக் காரணம், என்-யாது, சொல்வாய்-சொல்லக்கடவாய், என்று-வீனவனும்-என்று கேட்டலும், மனையுன் மாது-சிவபூஜாக்குறையில் திருக்கின்ற தேவியார், விரைந்து வந்து - சீக்கிரமாக வந்து, இறைஞ்சி நின்றார் - வணக்கி நின்றார், எ-று.

(பொ-ரை.) பெண்மணியே ! நீ சிவபூஜாக்குறையில் என்ன பண்ணுகின்றனை ? இந்த வாலலிங்கன் நினைத்தற்கரிய இருட்டில் போகப் பார்த்திருத்தற்குக் காரணம் யாது ? சிக்கமாதையனுக்கு உன்னுடன் கோவங்கொள்வதற்குக் காரணம் யாது ? சொல்லக்கடவாயென்று கேட்டலும் சிவபூஜாக்குறையில் திருக்கின்ற தேவியார் சீக்கிரமாக வந்து வணக்கி நின்றார்.

(சுஎ)

அருமைசேர் மாதிராச ரகத்திவ னனைந்து மைந்தன்
நெருமரல் விலக்கி டாதே சிக்கமா தண்ணு மோன
மருவிரீ யிருப்ப தென்ன வாசிவார்ச் சனைக்கு வேலை
யொருமைசேர் பத்தி யேகாண் முத்தியி னுயர்ச்சி வாவா.

(ப - னா.) அருமைசேர்-மேன்மைபொருத்திய, மாதிராசர்-மாதிராசையர், சிக்க மாதண்ணு - சிக்கமாதையனே, அகத்து - எமது திருமடத்தில், இவன் - இவன், அணைந்தும்-வந்து (முறையிட்டும்), மைந்தன்-புத்திரனுடைய, நெருமரல்-அலைச்சலை, விலக்கிடாது - தீர்க்காமல், நீ - நீ, மோனம் மருவி யிருப்பது - பேசாமலிருத்தற்குக்

காரணம், என்ன-யாது, சிவாச்சனைக்கு வேலை - சிவாபூஜாகாலம் (ஆயிற்று), வா-
வா, ஒருமைசேர் - மனமொற்றுமைப்பட்ட, பத்தியே - அன்பு (ஒன்றே), முத்தியின்
உயர்ச்சி - முத்தி விசேஷமாம், வாவா-விவரவாக வா, எ-து.

(பொ-ரை.) மேன்மைபொருத்திய மாதிராசையர், சிக்கமாதையனே! எமது
திருட்டத்தில் வந்து முறையிட்டும் பத்ராண்டைய அலைச்சலைத் தீர்க்காமலே நி
பேசாமலிருத்தற்குக் காரணம் யாது? சிவ பூஜாகாலமாயிற்று வா, மனமொற்றுமைப்
பட்ட அன்பொன்றே முத்திவிசேஷமாம், விரைந்து வா.

(வி-ரை.) ஈண்டிச்செய்யுளை கவனிக்கத்தக்கது :—

திருமந்திரம்.

அன்புஞ் சிவமு பிரண்டென்பரநிலார்
அன்பே சிவமாவ தியாரு மறிலார்
அன்பே சிவமாவ தியாரு மறிந்தீன்
அன்பே சிவமா யமர்ந்திருத் தாரே.

(சஅ)

என்றுதங் கருணை நோக்கா லீன்மொழி யுரைத்த வாறே
சென்றவப் பிராணன் வந்து தேகத்துட் புருந்து தூக்கம்
பொன்றினர் போலெ ழுந்தார் பொற்புலன் பொருந்தி னுழ
னின்மற தரசர் தம்மை நோக்காடார் நேசம் கொண்டார்.

(ப-ரை.) என்று - என்று, தம்-தமது, கருணைநோக்கால் - க்ருபாகடாஷத்தால்,
இன்மொழி-இனியதிருவாக்கினை, உரைத்தவாதே-திருவாய்மலர்த்தருளிய படயே,
சென்ற-போன, அப் பிராணன்-அத்தலயிர், வந்து-திரும்பிவந்து, தேகத்துட்புருந்து-
உடம்பிற்றிடரேசெத்து, தூக்கம் பொன்றினர் போல்-நீத்திடைதெளித்தெழுத்தவரைப்
போல, எழுந்தார் - எழுத்து, பொறி புலன் பொருத்தினர் - பொறிபுலன்களுக்குரிய
இயக்கத்தையடைந்து, முன்னற-எதிரேநிற்கின்ற, மாதரசர் தம்மை-மாதிராசையரை
சேர்-சேரே, கண்டார்-தரிசித்து, நேசக்கொண்டார்-அன்புசெய்து, எ-து.

(பொ-ரை.) என்று தமது க்ருபாகடாஷத்தால் இனிய திருவாக்கினைத் திருவாய்
மலர்த்தருளியபடியே போன அத்த உயிர் திரும்பி வந்து உடம்பிற் பிடியேசித்து
நீத்திடை தெளித்தெழுத்தவரைப்போல வெழுத்து, பொறி புலன்களுக்கும் இயக்
கத்தையடைந்து, எதிரே நிற்கின்ற மாதிராசையரை நேரே தரிசித்து அன்புசெய்து

(வி-ரை.) எழுந்தார், பொருத்தினர், கண்டார், கொண்டார் என்பன முற்றெச்
சங்கன். பொறி - செவி முதலிய பஞ்சேத்திரியங்கள். புலன் - சத்த முதலிய
பஞ்சேத்திரியங்கள்.

(சக)

பயத்தரு பத்தி பொங்கிப் பணிந்தவர் பதாம்பு யங்க
ணயத்தரு நுதலிற் கண்ணி னற்புயத் தொன்றச் சாத்திச்
சுயத்தரு புளகம் கொண்டு சலசமென் கரங்கள் கூப்பி
வியந்தெனை யாள வந்த விமலனே போற்றி போற்றி.

(ப-ரை.) பயம் தரும்-பயன்படுகின்ற, பத்தி-அன்பானது, பொங்கி-மேலிட்ட,
பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அவர் - அவருடைய, பதாம்புயங்கள்-திருவடித்
தாமரைகளை, சுயத்தரும்-மேன்மையுடைய, நுதலில்-நெற்றியிலும், கண்ணில கண்
களிலும், கல்-கல்ல, புயத்து-புயங்களிலும், ஒன்று-படுமபடி, சாத்தி-ஒற்றிக்கொண்டு

சயம்தரும் புனகம் கொண்டு - மயிர் சிலிர்த்து, சலசம் - தாமரைமலர்போன்ற, மெல்-
ரென்மையாகிய, கரங்கள் கூப்பி - கைகளைக் குவித்து வணங்கி, வியந்து - துதித்து,
என்னை-அடியேனே, ஆன - அடிமைகொண்டருளும் பொருட்டு, வந்த - தோன்றின,
விமலனே - சிவபெருமானே, போற்றி போற்றி-சரணுத்தி சரணுத்தி, எ-று.

(பொ - ரை.) பயன்படுகின்ற அன்பானது மேலிட்டி, ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி,
அவருடைய திருவடித்தாமரைகளை மேன்மையுடைய நெற்றியிலும் கண்களிலும்
புயங்கனிலும் படிப்படி யொற்றிக்கொண்டு, மயிர்சிலிர்த்து, தாமரைமலர்போன்ற
மென்மையாகிய கைகளைக் குவித்து வணங்கித் துதித்து, அடியேனே யடிமை
கொண்டருளும் பொருட்டுத் தோன்றின சிவபெருமானே! சரணுத்தி, சரணுத்தி.

(வி-ரை.)! சயம்தரும்-கூட்டமாகிய. புனகம் கொள்ளல்-மயிர்கள் சிலிர்த்தல்.

பாவராசனே போற்றி பத்தர்தம் வாழ்வே போற்றி
மாவரங் கொடுக்க வல்ல மாதிராசையா போற்றி
சிவனே போற்றி யென்னுஞ் சிங்கமா தையர் முன்னு
மூவரும் பணிந்து நின்றார் முன்னுநர் தவத்தோர் சொல்வார்.

(பு - ரை.) பாவராசனே-பாபரஹிதனே, போற்றி-சரணுத்தி, பத்தர்வாழ்வே -
சிவபத்தர்களுக்குச் செல்வமே, போற்றி-சரணுத்தி, மா வரம்-பெரிய வரங்களே,
கொடுக்கவல்ல - அருகரஹஞ்செய்ய சாமர்த்தியத்தையுடைய, மாதிராசையா - மாதிரா
சையானே, போற்றி-சரணுத்தி, சிவனே-உயிரே, போற்றி-சரணுத்தி, என்னும் -
என்று துதிக்கின்ற, சிங்கமாதையர் முன் ஆம் - சிங்கமாதையர் முதலாகிய, மூவரும் -
மூன்று சிவசரணர்களும், பணிந்து நின்றார் - வணங்கி நின்றார்கள், முன்-எதிரே,
உறும் - சூழ்ந்திருக்கின்ற, தவத்தோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், சொல்வார் - சொல்லத்
தொடக்கினார்கள், (எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ - ரை.) பாபரஹிதனே! சரணுத்தி, சிவபத்தர்களுக்குச் செல்வமே!
சரணுத்தி, பெரிய வரங்களை யருகரஹஞ்செய்ய சாமர்த்தியத்தையுடைய மாதிரா
சையானே! சரணுத்தி, உயிரே! சரணுத்தி என்று துதிக்கின்ற சிங்கமாதையர்
முதலாகிய மூன்று சிவசரணர்களும் வணங்கி நின்றார்கள், எதிரே சூழ்ந்திருக்கின்ற
ஜங்கமமூர்த்திகள் சொல்லத்தொடக்கினார்கள், எவ்வாறெனின். (கூக)

தந்தைதன் பத்தி யாலே தனயன்ற னாவி யத்தன்
வந்திடச் செய்தா னிர்த மைந்தன்நன் பத்தி யாலே
யந்தமார் தந்தை யாவி யளித்தமை புனக்கே செல்லுந்
தோர்தபா சங்ங ஞன்னைத் தூரத்திற் கண்டார்க் கின்றல்.

(பு-ரை.) தந்தை பத்தியாலே-தந்தையினுடைய பத்தியினாலே, தனயன்ஆவி -
மகனுடைய உயிரை, அத்தன் - சிவபெருமான், வந்திட - வருப்படி, செய்தான்-
செய்தருளினன், இந்த மைந்தன் பத்தியாலே - இந்த மகனுடைய பத்தியினாலே,
அந்தமாம்-அழகிய, தந்தையாவி-தந்தையினுடைய உயிரை, அளித்தமை - வருப்படிச்
செய்தருளிய மஹத்தான கார்யம், உனக்கே - உனக்கே, செல்லும் - நிறைவேறும்,
உன்னை - உன்னை, ஞானத்தில் - துலையில் நின்று, கண்டார்க்கு - தரிசனஞ்செய்பவா
ர்களுக்கும், தொத்த பாசங்கள் - தவந்த ஸம்பந்தமாகிய பந்த பாசங்கள், இன்று -
இல்லே, எ-று.

(பொ - ஸா.) தந்தையினுடைய பத்தியினாலே மகனுடைய உயிரை சிவ பெருமான் வரும்படிச் செய்தருளினான், இந்த மகனுடைய பத்தியினாலே அழகிய தந்தையினுடைய உயிரை வரும்படிச் செய்தருளிய மஹத்தான காரியம் உனக்கே கிறையேறும், உன்னைத்துலையில்லின்று தரிசனஞ்செய்பவர்களுக்கும் த்வர்த ஸம்பர்தமாகிய பர்த பாசக்களில்லை.

(வி-ஸா.) தந்தை தன் பத்தியாலே தனயன்றனாவி யத்தன்வந்திடச் செய்தது என்றது சிமத்தொண்டநாயனாரை. தொர்தம் - த்வர்தம்என்னும் வடசொற்றிரிபு. இரட்டையென்பது பொருள். அதாவது சுகதுக்கம், உஷ்ணசீதம், பாபபுண்யமிவை போன்றவை. செல்லுதல்-காரியம் சித்தியடைதல். பாசக்கள்-தமம், மாயை, மோஹம், அவித்தை யென்பன. அர்தம் ஆம்-மாணமடைந்த வெளிநுமாம். (இஉ)

செவிடர்கா துன்சொல் லுற்றாற் றெளிந்தெலாங் கேட்ப ரேநின்

னுவமையி னபன முற்ற லுமரு முரைப்ப ரேபுன்

பவமுறுங் குருட ரெல்லாம் பார்த்தநீந் திடுவ ரோமு

னவமுறு மாம யத்தோ ரனுமய சாவ சன்றே.

(ப-ஸா.) செவிடர்-செவிடர்களும், காது-(தக்கன்) செவிப்புலன்களில், உன் - உனது, சொல்-திருவாக்கு, உற்றால்-பரிமாயின், தெளிந்து-தெளிவாக, எல்லாம் - எல்லா விஷயங்களையும், கேட்பர் - கேட்பார்கள், நீன் - உனது, உவமையில் - நிகரற்ற, நயனம்-திவ்ய த்ருஷ்டி, உற்ற-பட்ட, ஊமரும்-மூகர்களும், உரைப்பர் - பேசுவார்கள், புல்-ஈனமாகிய, பவம் உறும் குருடர்-பிறவிக்குருடர்களும், எல்லாம் - எல்லாப்பொருள்களையும், பார்த்து-கண்டு, அறிந்திடுவர் - தெரிந்துகொள்வார்கள், முன் - முன்னே, அவம் உறும் - பயனற்ற, ஆமயத்தோர் - ரோகிகளும், அனுமயர் ஆவர்-சகஜீவிகளாவார்கள், எ-று.

(பொ - ஸா.) செவிடர்களும் தக்கன் செவிப்புலன்களில் உனது திருவாக்கு பரிமாயின் தெளிவாக எல்லா விஷயங்களையும் கேட்பார்கள், உனது நிகரற்ற திவ்ய த்ருஷ்டிபட்ட மூகர்களும் பேசுவார்கள், ஈனமாகிய பிறவிக்குருடர்களும் எல்லாப் பொருள்களையும் கண்டு தெரிந்துகொள்வார்கள், முன்னே பயனற்ற ரோகிகளும் சகஜீவிகளாவார்கள்.

(வி - ஸா.) பவம்-பிறவி. ஆமயம்-ரோகம். அனுமயம்-ரோகமின்மை. (இக)

விருத்தருன் கருணை நோக்கின் வெளிப்படின வால ராவார்

மரித்தவ ரெழுந்து போற்றி மண்ணிடை நடத்த லாலே

யருத்தலா விடமுந் துய்ய வமுதமா மையா யாங்கன்

விரித்துனைப் புகழ்ந்து வரக்கும் விளம்பல மெய்யே யென்றார்.

(ப-ஸா.) விருத்தர்-கிழவர்களும், உன்-உனது, கருணை நோக்கின் வெளிப்படின-க்ருபாகடாட்டும் வீழ்நன்மாயின், வாலர் ஆவார்-வாலிபராவார்கள், மரித்தவர் - இறந்தவரும், எழுத்து - (உயிர்)பெற்று எழுத்து, போற்றி - துதித்து, மண்ணிடை - பூலோகத்தில், நடத்தலாலே-சஞ்சரிக்கின்ற காரணத்தினாலே, அருத்தலா-உண்ணக் கூடாத, விடமுன்-ஞ்சும், துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, அமுதம் ஆம் - அமிர்தமேயாகும், ஐயா-ஐயனே, யாங்கன்-நாங்கள், விரித்து-வீவரமாக, உன்னை-உன்னை, புகழ்ந்து - புகழ்ச்சிசெய்து சொல்லுகின்ற, உரைக்கும் - சொல்லையும், விளம்பலம்-சொல்லமாட்டோம், மெய் - இது உண்மை, என்று-என்று சொல்லி, எ-று.

(பொ - ரை.) கிழவர்களும் உனது க்ருபாகடாகும் வீக்ஷண்யமாயின் வாலி பராவர்கள், இறந்தவரும் உயிர் பெற்றெழுந்துத் துதித்துப் பூலோகத்தில் சஞ்சரிக்கின்ற காரணத்தினாலே உண்ணக்கூடாத நஞ்சும் பரிசுத்தமாகிய அமிர்தமே யாகும்; ஐயனே! நாங்கள் விவரமாகப் புகழ்ச்சிசெய்து சொல்லுகின்ற சொல்லைப் சொல்லமாட்டோம், இது உண்மை யென்று சொல்லி. (இசு)

அமுதபிள் ளோக்குத் தந்தை யருந்தன மளித்து நன்மை தழுவுகின் பெருமை தன்னைச் சங்கரன் வல்ல னென்றார்
வழுவினா நண்பர் சிக்க மாதையர் வாழச் செய்த
விழுமிய மாதிராசர் விரைந்துதம் மடத்த ணைந்தார்.

(ப - ரை.) அமுத பிள்ளைக்கு-கதரிய மகனுக்கு, அரு-பெறுதற்கரிய, தந்தை தனம்-தந்தையாகிய செல்வத்தை, அளித்து-கொடுத்தருளி, நன்மை தழுவும்-பரமோப காரத்தைச் செய்கின்ற, தின்-உனது, பெருமைதன்னை-பெருமையை, சங்கரன்-சிவ பெருமானே, வல்லன் - அறியவல்லவன், என்றார் - என்று சொன்னார்கள், வழுவினல்லா - பாபத்தினின்றும் நீங்கிய, நண்பர் - சிவபக்தராகிய, சிக்கமாதையர் - சிக்கமாதையர், வாழச்செய்த - ஜீவிக்கும்படிச் செய்தருளிய, விழுமிய - மேன்மை பொருந்திய, மாதிராசர் - மாதிராசையர், விரைந்து - விரைவாக, தம்-தமது, மடத்து அணைந்தார்-திருமடத்தி லெழுந்தருளினார், எ-று.

(பொ - ரை.) கதரிய மகனுக்குப் பெறுதற்கரிய தந்தையாகிய செல்வத்தைக் கொடுத்தருளிப் பரமோபகாரத்தைச் செய்கின்ற உனது பெருமையைச் சிவபெரு மானே அறியவல்லவனென்று சொன்னார்கள், பாபத்தினின்றும் நீங்கிய சிவபக்த ராகிய சிக்கமாதையர் ஜீவிக்கும்படிச் செய்தருளிய மேன்மை பொருந்திய மாதிராசையர்விரைவாகத் தமது திருமடத்தி லெழுந்தருளினார். (இசு)

சிக்கமாதையர் புராணம் முற்றிற்று.



ஆ க த் தி ரு வ் ரு த் த ம் - எ அ அ.



உ
சுவமயம்.

மடிவாலமாச்சையர் புராணம்.

கலிவிருத்தம்.

மற்றுமொரு பேரன்பர் மடிவால மாச்சையர்
நெற்றிவிழி யாரன்பர் நேயரதி வீரத்தார்
வெற்றியுள்ளார் காலகன்ம மேவாதார் மெய்ச்சிலர்
பற்றியென்றும் பங்களைத்தாம் பரிசியாப் பான்மையார்.

(ப-ரை.) மற்றும்-இன்னமும், ஒரு பேர் அன்பர்-ஒரு பெரிய சிவசுரணரது திருநாமம், மடிவாலமாச்சையர்-மடிவாலமாச்சையரென்பது, நெற்றிவிழியார் அன்பர் - சிவபக்தர்களுக்கு, நேயர்-பக்திசெய்பவர், அதிவீரத்தார்-மிகுந்தபாக்கிரமமுள்ளவர், வெற்றியுள்ளார் - ஜய முள்ளவர், காலம் மேவாதார் - முடிவில்லாதவர், கன்மம் மேவாதார்-கர்மமில்லாதவர், மெய்-உண்மையாகிய, சிலர்-வீரசைவாசார ஸம்பண்ணர், பலிகளை - பலிகளை, பற்றி - சம்பந்தஞ்செய்து, என்றும் - எக்காலத்திலும், பரிசியாப் பான்மையார் - தொடாத பெருமை யுடையவர், எ - று.

(பொ-ரை.) இன்னமும் ஒரு பெரிய சிவசுரணரது திருநாமம் மடிவாலமாச்சையரென்பது, சிவபக்தர்களுக்குப் பக்திசெய்பவர், மிகுந்த பாக்கிரமமுள்ளவர், முடிவில்லாதவர், கர்மமில்லாதவர், உண்மையாகிய வீரசைவாசார ஸம்பண்ணர், பலிகளைச் சம்பந்தஞ்செய்து எக்காலத்திலும் தொடாத பெருமையுடையவர்.

(வி - ரை.) நெற்றிவிழியார்-நெற்றிக்கண்ணையுடைய சிவபெருமான். காலம் - பூதபெனலிய வர்த்தமான காலங்கள். காலம்மேவாதார்-காலக்கடத்தவரெனினுமாம். கன்மம்-வினை. கன்மமேவாதார் - கர்மக்கடத்தவரெனினுமாம். பலிகள்-அலிங்கிகள் (வீரசைவல்லாதார்). பிறவிக்கேதுவான கர்மங்களைச் செய்பவர்களைன்பது பொருள். கன்மம் - மகோவாக்காயக்கொன்னும் தீரிகரணக்கறிஞர் செய்தின்று கிரியை, மடிவாலர்-சுரங்கொல்லியர், (மடிவாலர் என்னும் திசைச்சொற்றிரிப்பு.) (க)

சிட்டர்கன்மஞ் சேராதார் திருந்தியமெய்ப் பத்தியினு
ருட்டருகா மாதியா நென்றும்ல்லார் சிதேந்திரியர்
நிட்டர்சுகர் நிட்டேர் நியாயத்தர் நிமலமுத்த
நிட்டமுறுங் கோட்டிநன்று யிசைக்கவல்ல விருந்தவத்தார்.

(ப - ரை.) சிட்டர்-சிவ்நாபரிபாலனஞ் செய்பவர், கன்மம் சேராதார்-கர்மமார்க்கத்தையடையாதவர், திருந்திய-சுத்தமாகிய, மெய்-உண்மையான, பத்தியினு-பக்திமார்க்கத்தையுடையவர், உள்-மனத்தில், தரு-உண்டாகின்ற, காமாதி - காமம் முதலிய, ஆறு-ஆறுவிசுரங்கன், ஒன்றும் - கொஞ்சமேனும், இல்லார் - இல்லாதவர், சிதேந்திரியர் - பஞ்சேந்திரியசிக்கரஹஞ் செய்தவர், நிட்டர் - சிவலிங்க நிஷ்டையுடையவர், சுகர் - தர்மமார்க்கத்தையுடையவர், நிட்டேர் - துஷ்டசிக்கரஹஞ்செய்பவர்,

நியாயத்தர் - நல்லொழுக்கமுடையவர், நிமலமுத்தர்-பரிசுத்தமான ஜீவன் முத்தர், இட்டம் உறும் - அன்புமிருத்த, கோட்டி - ஜங்கமகோஷ்டிகளால், நன்றாய் - செவ்வையாய், இசைக்க வல்ல-புகழ்ந்துசொல்லக்கூடிய, இரு-மேன்மைபொருந்திய, தவத்தார்-ஜங்கமமூர்த்தியாயுள்ளவர், எ-று.

(பொ - ரை.) சிஷ்டபரிபாலஞ்செய்பவர், கர்மமார்க்கத்தையடையாதவர், சுத்தமாகிய உண்மையான பத்திமார்க்கத்தையுடையவர், மனத்திலுண்டாகின்ற காமமுதலிய ஆறு விகாரங்கள் கொஞ்சமேனு மில்லாதவர், பஞ்சேந்திரிய நிக்ரஹஞ்செய்தவர், சிவலிங்கநிஷ்டையுடையவர், தர்ம மார்க்கத்தையுடையவர், துஷ்ட நிக்ரஹஞ்செய்பவர், நல்லொழுக்கமுடையவர், பரிசுத்தமான ஜீவன்முத்தர், அன்புமிருத்த ஜங்கமகோஷ்டிகளார் செவ்வையாய்ப் புகழ்ந்து சொல்லக்கூடிய மேன்மைபொருந்திய ஜங்கமமூர்த்தியாயுள்ளவர்.

(வி - ரை.) சிட்டர் - ஸிஷ்டர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சிதேந்திரியர் - ஜிதேந்திரியர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சிட்டர் - சிஷ்டர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சிட்டுரர்-சிஷ்டரர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. இட்டம் - இஷ்டம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. கோட்டி - கோஷ்டி பென்னும் வடசொற்றிரிபு. சுகர் - ஸுகர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. முத்தர் - முத்தர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சிஷ்டர் - விரதத்தை யுடையவர். கோஷ்டி - கூட்டம். காமாதியாறு என்பதனை அரிஷ்ட வர்க்கமெனக் கூறுவர் வடநூலார். காமாதியாறின் விவரம்:— காமம் (புதாயிதர கண்தர க்ருஹ க்ராம சேஷ்தர தன தானயாதிகள் மேலுமேலு முண்டாகவேணுமென்கின்ற சித்தம்), க்ரோதம் (தனக்குவேண்டிய கார்யங்களை பொருவன் தடைசெய்தால் அவனிடத்தில் அக்கிரமமாயெழுகின்ற சித்தம், இதனை வெகுளியென்பர் சிலர்), லோபம் (தான் சம்பாதித்த பொருள்களில் ஒருவர்க்கும் ஒரு காசனவுஞ் செலவுபண்ண லாகாதென் றெழுகின்ற சித்தம்), மோஹம் (தான் சம்பாதித்த பொருள்களின்மேல் ப்ரியமோத ப்ரமோதமாயெழுகின்ற சித்தம்), மதம் (ஐய்வாயத்தின் பெருக்கத்தினுற் கர்வம் கொண்டு இதுசெய்யத்தக்ககார்யம் இதுசெய்யத்தகாத கார்யமென்றறியா தெழுகின்ற சித்தம்), மத்ஸரம் (பிறர் சுமையிருப்பாராயின் அவர்களைப்பார்த்துச் சகிக்காமலெழு கின்ற சித்தம்). (உ)

தர்க்ககரிக் கரியன்னார் சன்மார்க்க மன்றியொல்லா
ரெற்புயத்தின் வலேமிக்கா நிப்பரிக புரியென்னுஞ்
சொற்பதியார் தவராடை தூய்தாக்குற் தொழிற்குலத்தார்
நற்சரணர் நிதியனையார் நம்பனைநெஞ் சகலாதார்.

(பு - ரை.) தர்க்க கரிக்கு - தர்க்ககரிகளாகிய யானைகளுக்கு, அரியன்னார் - சிம்மத்தைப்போன்றவர், சன்மார்க்கமன்றி - சன்மார்க்கத்தையெல்லாமல், ஒல்லார்- துர்மார்க்கத்தை விரும்பாதவர், எல் - பிரகாசத்தையுடைய, புயத்தில் வலி மிக்கார் - புஜபலபராஹ்மத்தை யுடையவர், இப்பரிகபுரியென்னும் - இப்பரிகபுரியென்கின்ற, சொல் - புகழையுடைய, பதியார் - ஸ்தலத்தையுடையவர், தவர் - ஜங்கமமூர்த்திக ளுடைய, ஆடை - வஸ்திரங்களை, தூய்தாக்கும் - வெளுக்கின்ற, தொழில் - தொழிலையுடைய, குலத்தார் - ஈரக்கொல்லியர் குலத்திற்குேன்றினவர், நல் - நல்ல, சரணர் - சிவசரணர்களுக்கு, நிதியனையார் - செல்வத்தைப்போன்றவர், நம்பனை - சிவபெருமானை, நெஞ்சு - ஹருதயகமலத்தினின்றும், அகலாதார்-விட்டுப்பிரியாதவர், எ-று.

(பொ - னா) தார்த்தீகர்களாகிய யானைகளுக்குச் சிம்மத்தைப் போன்றவர், சன்மார்க்கத்தையே யல்லாமல் துர்மார்க்கத்தை விரும்பாதவர், பிரகாசத்தையுடைய புஜபல பாக்ரமத்தையுடையவர், இப்பரிசுபுரியென்கின்ற ஸ்தலத்தையுடையவர், ஜங்கம மூர்த்திகளுடைய வஸ்தரங்களுையே வெளுக்கின்ற ஸாட்சொல்லியர்குலத்திற் றோன்றினவர், கல்லசிக்ஷணர்களுக்குச் செல்வத்தைப் போன்றவர், சிவபெருமானே த்ருதயகமலத்தினின்றும் விட்டுப் பிரியாதவர்.

(வி - னா.) தர்க்கம் - வாத்தொசெய்தல். அரி - நூரி என்னும் உடசொற்றிரிபு. ஸாட்சொல்லியர்-வண்ணார். புயம்-புஜம் என்னும் உடசொற்றிரிபு. பிக்கவர்-பிஞ்சுத்தவர். வலி - வலிமை. கொஞ்சு - மணம். (௩)

வந்துசிவ தவராடை மகிழ்ந்தளிப்பா யெனக்கெட்கிற்
சுந்தைமகிழ்ந் தவர்க்குநவீச் சென்றுடைபொர் மேட்டுஞ்சா
ஸ்தவுடை யேகொடுக்கு மதிசுவரம் பெற்றுள்ளா
நிந்திலை மடிவால மாச்சையரெ னும்பெரியார்.

(ப - னா.) சிவதவர் - சிவசாணர்கள், வந்து - (தம்மிடத்தில்) வந்து, ஆடை - வஸ்தரங்களை, மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், அளிப்பாம் - கொடுப்பாம், என்ன - என்று, கேட்கில் - கேட்பார்களாயின், கிந்தை மகிழ்ந்து - மனமகிழ்ந்து, அவர்க்கு - அவர்களுக்கு, உதவி - கொடுத்து, உடையோர்-வஸ்தரங்களுக்குச் சொந்தக்காரர்கள், சென்று - வந்து, கேட்டுக்கால் - கேட்கின்ற காலத்தில், அந்த உடையே - அந்த வஸ்தரங்களுையே, கொடுக்கும் - தரவல்லமையுள்ள, அதிக வரம் பெற்றுள்ளார் - பெரிய வரத்தையடைந்தவர், இந்திலை-இம்முறைமையிலிருக்கின்ற, மடிவாலமாச்சையர் என்னும் பெரியோர்-மடிவாலமாச்சையரென்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகள், எ-று.

(பொ - னா.) சிவசாணர்கள் தம்மிடத்தில் வந்து வஸ்தரங்களைச் சந்தோஷத்துடன் கொடுப்பாடுவென்று கேட்பார்களாயின் மனமகிழ்ந்து அவர்களுக்குக் கொடுத்து, வஸ்தரங்களுக்குச் சொந்தக்காரர்கள்வந்து கேட்கின்ற காலத்தில் அந்த வஸ்தரங்களுையே தரவல்லமையுள்ள பெரிய வரத்தையடைந்தவர், இம்முறைமையிலிருக்கின்ற மடிவாலமாச்சையரென்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகள். (௪)

வசையறியா வசவெவர் வண்பத்தி யெனும்பெருவா
யசையுலக மெங்கெங்கு மெய்தக்கேட மின்புற்றே
வசையமிகு மாச்சையர் சுந்திகளபாள் மேனியா
மசைவிரந் தவராடை யழுக்கறுத்துப் வாமென்னு.

(ப-னா.) வசை - பழிச்சொல்லென்பதே, அறியா - தெரியாத, வசவெவர் - வசவண்ணருடையவன்-மேன்மையாகிய, பத்தியென்னும்-பத்தியென்கின்ற, பெருமை-மகிமையின், இசை - புகழ், உலகம்-உலகத்தில், எங்கு எங்கும்-எல்லாவிடங்களிலும், எய்தக்கேட்டு - பரவக் கேள்விப்பட்டி, இன்புற்று - சந்தோஷமடைந்து, விசையம் - மிகும்-மிகுந்த வெற்றியினையுடைய, மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையர், சுந்திகளபால் - வசவண்ணரிடத்தில், மேவி-சென்று, யாம்-நாம், அசைய இல்-மகோசலமற்ற, தவர்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, ஆடை - வஸ்தரங்களை, அழுக்கறுத்து-வெளுத்து, உயவாம் என்னு-ஜீவிப்போமென்று, எ-று.

(பொ - னா.) பழிச்சொல்லென்பதே தெரியாத வசவண்ணருடைய மேன்மையாகிய பத்தியென்கின்ற மகிமையின் புகழ் உலகத்தில் எல்லாவிடங்களிலும் பரவக்

ந. அஞ்

வ ச வ பு ர ண ம்.

கேள்விப்பட்டி. சத்தோஷ்டைத்து; மிருத்த வெற்றியினையுடைய மடிவாலமாக
சைபர் வசவண்ணரிடத்தில் சென்று, நாம் மனோசலகமற்ற ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய
வஸ்தாங்களை வெளுத்து ஜீவீப்போ மென்று.

(வி-ரை.) விசைபம்-விஜயமென்னும் வடசொற்றிபு. அழுக்கறத்தென்பது
ஒரு சொல்லாம் வெளுத்தெனப்பொருட்பட சிந்தது. (ங)

சென்றுகலி யானமுற்றுத் திருநக்தி களைப்பணிந்தார்
வென்றிவச வேசரரு மிசச்சரண மெனத்தொழுதா
ரொன்றுபெரி யோர்க்கிவாசி ருவந்துரைத்து மடங்கொடுத்தா
ரன்றுமுதற் றவராடை யழுக்கறுத்தக் கமர்நாளில்.

(ப - னை.) சென்று - புறப்பட்டுப் போய்; கலியாணம் உற்று - கல்யாண
பட்டினத்தை யடைத்து, திருத்திகளை-ஸ்ரீ வசவண்ணரை, பணிந்தார்-(ஸாஷ்டாங்க
மாக) வணங்கி (சுரணர்த்தி) பென்றார், வென்று - ஜெயப்ரதாபத்தை யுடைய,
வசவேசாரும் - வசவண்ணரும், மிகச் சரணம் என்ன - சரண சுரணர்த்தி யென்று,
தொழுதார் -(ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கினார், ஒன்று - திருமடத்திற்குடியிருக்கின்ற,
பெரியோர்க்கு - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, இவர் - இவருடைய, சீர் - சிறப்பினை,
உவந்து - சத்தோஷத்துடன், பகழ்த்து சொல்லி, மடம் - திருமடத்தி
லிருக்கலிடம், கொடுத்தார் - தந்தனர், அன்று முதல் - அன்றைத்தினச் தொடங்கி,
தவர்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, ஆடை - வஸ்தாங்களை, அழுக்கறுத்து - வெளுக்கின்ற
பணிவிடை செய்துகொண்டு, அங்கு - அவ்விடத்தில், அமர் நாளில் - வசிக்கின்ற
காலத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) புறப்பட்டுப் போய்க் கல்யாண பட்டினத்தை யடைத்து,
ஸ்ரீ வசவண்ணரை ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கிச் சுரணர்த்தி யென்றார், ஜெயப்
தாபத்தை யுடைய வசவண்ணரும் சரண சுரணர்த்தி யென்று ஸாஷ்டாங்கமாக
வணங்கினார், திருமடத்திற்கு ஈடியிருக்கின்ற ஜங்கம மூர்த்திகளுக்கு இவருடைய
சிறப்பினைச் சத்தோஷத்துடன் பகழ்த்து சொல்லித் திருமடத்திலிருக்க இடம்
தந்தனர், அன்றைத்தினச் தொடங்கி ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய வஸ்தாங்களை வெளுக்
கின்ற பணிவிடை செய்துகொண்டு அவ்விடத்தில் வசிக்கின்ற காலத்தில். (ச)

பரவிடத்தும் பணியாச்சொல் பத்தியல் வென்பதனைத்
திரகலத்தா ரறிவிக்க நந்தியார் தெளிந்துன்னிக்
கரதலத்தாக் கண்ணுதலைக் காதலிநு லருச்சிப்பா
ருரவனத்தா லெத்துவா ருணராப்போ லோதுவார்.

(ப - னை.) பரவிடத்தும் - உணக்கமுள்ள விடத்திலும், பணியா - வணக்க
புல்லாத, சொல் - வாழ்த்தையானது, பத்தி - பக்திமார்க்கத்திற்கு, அல்ல - (உரியது)
அல்ல. என்பதனை - என்கின்ற கட்டுரையை; திரம் - சிலபெற்ற, கலத்தார் - ஜங்கம
மூர்த்திகள்; அறிவிக்க - தெரியப்படுத்தலும், கந்தியார் - வசவண்ணர், தெளிந்து -
அறிந்து, உன்னியோசித்து, கரதலத்து ஆம்-கைத்தலத்திலெழுந்தருளியிருக்கின்ற,
கண்ணுதலை - இவ்வுலகக் மூர்த்தியை, காதலிநு - அன்புடன், அருச்சிப்பார் -
பூஜைசெய்து, உட உளத்தால் - மனோதருட்கொண்டு, எத்துவார் - துதித்து,
உணராப்போல் - தெரியாதவர்போல், ஒதுவார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வா
றெனின்); எ - று.

(பொ - ரை) வணக்கமுள்ள வீடத்திலும் வணக்கமில்லாத வார்த்தையானது பக்திமார்க்கத் திருசுரியதல்ல வென்கின்ற கட்டுரையை நிலைபெற்ற ஜக்கமமூர்த்திகள் தெரியப்படுத்தலும், வசவண்ணர் அறிந்து யோசித்து, கைத்தலத்தி வெழுந்தருளியிருக்கின்ற இவ்வுடலிங்க மூர்த்தியை யன்புடன் பூஜைசெய்து மகோத்ருடங்கொண்டு துதித்து, தெரியாதவர்போல் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்.

(வி - ரை.) பணியாச்சொல் - அஹங்காரவார்த்தை. காதலம்-இருபெயரோட்டு. கண்ணுதல் - தெற்றிக்கண்ணையுடைய சிவபெருமான். திரம் - ஸ்திரமென்னும் வடசொற்றிரிபு. காதலத்தான் கண்ணுத லென்றதனால் இவ்வுடலிங்கமூர்த்தியென்று பொருட்படவீன்றது. (எ)

என்னையொன்று கேட்குமன்ப ரில்லாம லென்னுடல்
நன்னயம்போ யிளைத்ததென நம்பர்மே லொருவசனஞ்
சொன்னயத்தால் வசவேசர் சொலக்கற்றோர் மாச்சையர்
முன்னயந்து பாடுதலு முனிந்துகையாற் செவிமூடி.

(ப - ரை.) என்னை - அடியேனை, ஒன்று - ஒரு பொருளையும், கேட்கும் - இரந்து கேட்கின்ற, அன்பர் - பக்தர்கள், இல்லாமல்-கிடையாமற் போனமையால், என் - அடியேனுடைய, உடலம்-உடம்பு, நல்-மிக்க, நயம்-மகிழ்ச்சி, போய்-குன்றி யதனால், இளைத்து-மெலிந்துவிட்டது, என்ன - என்று, நம்பர் மேல்-இவ்வுடலிங்கமூர்த்தியின் பேரில், ஒரு வசனம் - ஒரு திருப்பாசுரத்தை, சொல்வததால்-சொற் சுவையமைவு வுடன், வசவேசர் - வசவண்ணர், சொல்ல - பாடியருந், கற்றோர் - கற்றுக்கொண்ட சிவசரணர்கள், மாச்சையர்-மடிவாலமாச்சையர்க்கு, முன்-ஏதிரே, நயந்து-அன்புடன், பாடுதலும் - பாடுதலும், முனிந்து - கோவித்து, கையால் - கைகளால், செவிமூடி - காதுகளைப் பொத்திக்கொண்டு, எ-று.

(பொ - ரை.) அடியேனை. ஒருபொருளையும் இரந்து கேட்கின்ற பக்தர்கள் கிடையாமற் போனமையால் அடியேனுடைய உடம்பு மிக்க மகிழ்ச்சி குன்றியதனால் மெலிந்து விட்டதென்று இவ்வுடலிங்க மூர்த்தியின்பேரில் ஒரு திருப்பாசுரத்தைச் சொற் சுவையமைவுவுடன் வசவண்ணர் பாடியருந் கற்றுக்கொண்ட சிவசரணர்கள் மடிவாலமாச்சையர்க்கு ஏதிரே அன்புடன் பாடுதலும், கோவித்துக் கைகளாற் காதுகளைப் பொத்திக்கொண்டு.

(அ)

அரகரா விந்தவுரை யார்தேட்பார் வசவேச
நிரவலர்கள் போற்றவரை பெண்ணினரே யிந்தமொழி
திரநிலோர் வாக்கினுற் செப்புவதோ தீனரோ
பரணையா தரிக்குமன்பர் பாவியே நெனப்பகர்வார்.

(ப-ரை.) அரகரா-ஹ: ஹரா: இந்த உரை-இந்த அஹங்கார வார்த்தைகளை, கேட்பார் - கேட்பவர்கள், ஆர் - யார், வசவேசர் - வசவண்ணர், தவரை - ஜக்கம மூர்த்திகளை, நிரவலர்கள்போல் - பாசகர்களைப்போல், எண்ணினரே - களைத்து விட்டாரே, இந்த மொழி - இந்த வார்த்தைகளை, திரம்-நிலைபெற்ற, நல்லோர்-ஜக்கம மூர்த்திகளுடைய, வாக்கினால் - வாயினாலும், செப்புவதோ - சொல்லுந்தரமோ, பரணையாதரிக்கும் - சிவபெருமானை யன்பு செய்கின்ற, அன்பர்-ஜக்கமமூர்த்திகளும், தீனரோ - ஏழைகளோ, பாவி - பாபிவ்வுடனே, என் - (இவ்வாறு சொல்வதற்குக் காரணம்) யாது, என்ன-என்று, பகர்வார்-சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ-று

(பொ-ரை.) ஹர ஹரா : இந்த அஹங்கார வார்த்தைகளைக் கேட்பவர்களாயர்? வசவண்ணர் ஜங்கமமூர்த்திகளை யாசகர்களைப்போல் நினைத்துவிட்டாரே ! இந்த வார்த்தைகளை நிலைபெற்ற ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய வாயிலுமும் சொல்லுத்தராமோ ? சிவபெருமானை யன்புசெய்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளும் ஏழைகளோ ? பாபிஷ்டனே ! இவ்வாறு சொல்வதற்குக் காரணம் யாது ? என்று சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்.

முத்திரெறி யுத்தியல்ல முதிர்ந்தபே ரநிவல்ல
பத்தியல்ல சிவனன்பர் படிக்குல்ல துதியல்ல
புத்தியுள நத்திகட்குப் புத்தியென்ன போரீரென்
றெத்திமொழிந் தானன்ப ருடையொக்கே வுவந்துசென்றார்.

(ப-ரை.) முத்திரெறி-(அந்த அஹங்கார வார்த்தைகளானது)மோக்ஷமார்க்கத்திற்கு, யுத்தியல்ல - உபாயமும்ல்ல, முதிர்ந்த - பழுத்த, பேர் அறிவு அல்ல - மூதறிவுமல்ல, பத்தியல்ல - பத்தி மார்க்கமும்ல்ல, சிவனன்பர் - சிவ சரணர்கள், படிக்கும் - சொல்லுதற்குரிய, கல்ல - சிறந்த, துதியல்ல - தோத்திரமும்ல்ல, புத்தியுள்ள - விவேகத்தையுடைய, நத்திகட்கு - வசவண்ணர்க்கு, இப்புத்தி - இந்தத் தற்புத்தி யுண்டாதற்குக் காரணம், என்ன - யாது, கீர் - கீதர்கள், ஒத்திப்போம் - (என்முன் நிற்காது) விவகிப்போட்கிடுக்கள், என்று-என்று, மொழிந்து-சொல்லி, அன்அன்பர்-சிவபக்தர்களுடைய, உடை-வஸ்துக்களை, ஒலிக்க - வெளுக்கும்பொருட்டு, உவந்து-சந்தோஷத்துடன், சென்றார் - (குளத்திற்கு) செல்வாராயினர், எ - று.

(பொ - ரை.) அந்த அஹங்கார வார்த்தைகளானது மோக்ஷ மார்க்கத்திற்கு உபாயமும்ல்ல, பழுத்த மூதறிவுமல்ல, பத்திமார்க்கமும்ல்ல, சிவசரணர்கள் சொல்லு தற்குரிய சிறந்த தோத்திரமும்ல்ல, விவேகத்தையுடைய வசவண்ணர்க்கு இந்தத் தற்புத்தி யுண்டாதற்குக் காரணம் யாது ? கீதர்கள் என்முன் நிற்காது விவகிப் போய்கிடுக்கெனன்று சொல்லிக் சிவபக்தர்களுடைய வஸ்துக்களை வெளுக்கும் பொருட்டுச் சந்தோஷத்துடன் குளத்திற்குச் செல்வாராயினர். (௧0)

அவ்வசன மாச்சையர்முன் னனைந்துரைத்தோ ரகன்றஞ்சிக்
செவ்வியராய் வசவேசர் திருமுன்பு செப்புதது
மெவ்வமுறு மனத்தராய் பாமநியா திசைத்தவிர்த்
வெவ்வியம்பின் குற்றமெந்த விதத்தினால் விடுமென்று.

(ப - ரை.) மாச்சையர்முன் - மடிவாலமாச்சையர்க் கெதிரே, அனைந்து - சென்று, உரைத்தோர் - பாடின ஜங்கமமூர்த்திகள், அகன்று - போய், அஞ்சி - பயந்து, செவ்வியர் ஆம் - கெடுகிலமையுடைய, வசவேசர் - வசவண்ணரது, திரு முன்பு - சிந்தியில், அவ்வசனம் - (கீதந்த்) அந்த வார்த்தைகளை, செப்புதலும் - சொல்லுதலும், எவ்வம் உறும் - ஆராத்நாயரமடைந்த, மனத்தராய் - நெஞ்சமுடைய வராய், யாம் - நாம், அறியாது - தெரியாமல், இசைத்த - சொன்ன, இந்த - இந்த, மெம் - கொடிய, இயம்பின் - சொல்லின லுண்டாகிய, குற்றம் - பாவம், எந்த வித த்தினால் - எப்படி, விடும் என்னு - விமோசனமாகுமென்று, எ - று

(பொ-ரை.) மடிவாலமாச்சையர்க் கெதிரே சென்று பாடின ஜங்கமமூர்த்திகள் போய்ப் பயந்து, கெடுகிலமையுடைய வசவண்ணரது சந்திதியில் கிதந்த் அந்த வார்த் தைகளைச்சொல்லுதலும், ஆராத்நாயரமடைந்த நெஞ்சமுடையவராய் நாம் தெரியாமற் சொன்ன இந்தக் கொடிய பாவம் எப்படி விமோசனமாகுமென்று. (௧௧)

மடிவால மாச்சையர் மலர்ப்பதத்தில் வந்திறைஞ்சி
யடியேனு னபராதி யபராதி யாண்டாநுள்வாய்
கடியேனுங் காரிநொய்யன் கடுங்கோபி யசுடன்மெய்தூல்
படியாத துராசாரி ப்ராந்தியனிற் பாக்கியத்தேன்.

(ப-ரை.) வந்து - எழுந்தருளி, மடிவாலமாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையரது, மலர்ப்பதத்தில் - தாமரைமலர்போன்ற திருவடிகளில், இறைஞ்சி - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அடியேன் - சாணனாகிய நான் - நான், அபராதியபராதி - குற்றவாளிக் குற்றவாளி, ஆண்டு-அடிமைகொண்டு, அருள்வாய்-அதுக்கூறுஞ்செய்வாய், கடியேன்-கொடியவனாகிய வடியேன், ஆங்காரி - கர்வி, கொய்யன் - அற்பன், கடுங்கோபி - மஹாகோபிஷ்டன், அசுடன் - நீசன், மெய்தூல் - ஞானசாத்திரங்களை, படியாத - கற்றறியாத, துராசாரி-தூர்மார்க்கன், ப்ராந்தியன்-உன்மத்தன், கிற்பாக்கியத்தேன் - கதியொன்று மில்லாதவன், எ-று.

(பொ-ரை.) எழுந்தருளி மடிவாலமாச்சையரது தாமரைமலர்போன்ற திருவடிகளில் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, சாணனாகிய நான் குற்றவாளி குற்றவாளி, அடிமை கொண்டு அதுக்கூறுஞ்செய்வாய், கொடியனாகிய அடியேன் கர்வி, அற்பன், மஹாகோபிஷ்டன், நீசன், ஞான சாத்திரங்களைக் கற்றறியாத தூர்மார்க்கன், உன்மத்தன், கதியொன்றுமில்லாதவன்.

(வி - ரை.) துராசாரி-அநாசாரமுள்ளவன். கோபி-கோவமுள்ளவன். ஆங்காரி-அஹங்காரமுள்ளவன். கொய்யன் - கொய்மை யென்னும் பண்படியாகப் பிறந்த பெயர். (கஉ)

அவருணிய னறிவில்லே னாசைவலை யகத்துறுவேன்
சிவகுருவின் வழிவில்லேன் நிறல்விடயத் தொழுமுநென்
பவமதியன் வெந்நீதர் பாற்பிரியேன் பகரறிபென்
கவலைநெறி யேயென்றன் கருத்தகந்தை யகற்றுலாப்.

(ப-ரை.) அவருணியன்-துற்குணன், அறிவில்லேன்-மூடன், ஆசைவலையகத்து உறுவேன் - பற்றுள்ளவன், சிவகுருவின் வழிவில்லேன் - குருஞ்சோழி; நிறல்விடயத்து ஒழுகுவேன்-விஷயலோலன், பவமதியன்-பவரோகி, வெம் நீதர்பால்பிரியேன்-துராசாரப் பிரியன், பகர் அறிவேன் - பேசுத்தெரியாதவன், கவலை நெறியேன் - விசாமுள்ளவன், என் - அடியேனுடைய, கருத்து - மனத்திலுள்ள, அகந்தை - அஹங்காரத்தை, அகற்றுலாய் - ஒழித்து விடுவாய். எ-று.

(பொ-ரை.) துற்குணன், மூடன், பற்றுள்ளவன், குருஞ்சோழி, விஷயலோலன், பவரோகி, துராசாரப்பிரியன், பேசுத் தெரியாதவன், விசாமுள்ளவன், அடியேனுடைய அஹங்காரத்தை யொழித்து விடுவாய்.

(வி - ரை.) ஆசை - மாயாபாசத்தில். வலையகத்து உறுவேன் - அகப்பட்டவன். சிவகுருவின் - சிவாசாரியரின். வழி - உபதேசிக்கின்ற மார்க்கத்தில். வில்லேன் - சிற்காதவன். நிறல் - வலிமையுடைய. விடயத்து - விஷய பஞ்சக மார்க்கத்தில் ஒழுகுவேன்-கடப்பவன். வெம் நீதர் பால் - துராசாரமுள்ளவர். களித்தினின்றும், பிரியேன் - சீங்காதவன். பவம் - பிறவிக் கேதுவாகிய மார்க்கத்தில் டடக்கின்ற. மதியன் - புத்தியுடையவன். சிவகுரு என்றது கூடலஸங்கமேரவரரை. ஆசைவலை - ஆசையாகிய வலையெனினுமாம். விஷயபஞ்சகம்-ஐம்புலன். இதனைக் கண்டு கேட்டு யிடுத்துற்றறியு மைம்புலனென்றார் பெரியோர், விஷயங்களை வெல்லுதலருமை தோன்ற திறல்விடயமென்றார். (கங்)

நாலிலக்கத் தென்பதினாயிரம்வசன நவீனத்தெல்லாம்
தாலமலை யினைச்சுணங்கன் சுந்தித்துக்குரைத்துநின்ற
போலுமென தடிமைநெறிப் புன்மைநீ பொருட்கொள்ளாத்
காலமென மென்பத்தி கண்ணுதலோர்க் கிடமன்றே.

(ப - ரை.) நால் இலக்கத்து எண்பதினாயிரம்-நான்கு லக்ஷத்தெண் பதினாயிரம், வசனம்-பாசுரங்களை, நவீனத்தெல்லாம் - பாடினது முழுதும், தாலம் - உலகத்தில், சுணங்கன் - நாய், மலையினை - மலையை, சுந்தித்து - பார்த்து, குரைத்து நின்றால் போலும் - குலைத்து நின்ற விதத்தை யொக்கும், எனது - அடியேனது, அடிமை நெறி - தானோடற மார்த்தத்தின், புன்மை - இழிவினை, நீ - நீ, பொருட்கொள்ளா - அங்கீகரிக்காத, காலம் எல்லாம்-காலமுழுதும், ஏன்-அடியேனுடைய, பக்தி-அன்பு, கண்ணுதலோர்க்கு - சிவபெருமானுக்கு, இதம் அன்று - விருப்ப மல்ல, எ-று.

(பொ-ரை.) நான்கு லக்ஷத்தெண் பதினாயிரம் பாசுரங்களைப் பாடினது முழுதும் உலகத்தில் நாய் மலையைப் பார்த்துக் குலைத்து நின்ற விதத்தை யொக்கும், அடியேனுடைய தானோடற மார்த்தத்தின் இழிவினை நீ அங்கீகரிக்காத காலமுழுதும் அடியேனது அன்பு சிவபெருமானுக்கு விருப்பமல்ல.

(வி - ரை.) இதம் - ஹிதமென்னும் வடசொற்றிரிபு. கண்ணுதலோர் - நெற்றிக் கண்ணர். இலக்கம்-லக்ஷம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (கசு)

அஞ்சலென வெனைத்தெருட்டி யரும்பத்தி காட்டாயேந்
றுஞ்செனச்சொ லையதுய்ய சொற்குருவே நற்பொருளே
வஞ்சகனை நவருணத்தை வாட்டுகெனு மிரங்குரையாற்
றஞ்சமளி யெனநிற்பார் தம்மொழிகே ளாதவர்போல்.

(ப-ரை.) ஐய-ஐயனே, துய்ய-பரிசுத்தனே, சொற்குருவே-போதகாசார்யனே, நற்பொருளே - பரவஸ்துவே, என்னை - அடியேனை, அஞ்சல் என்ன - பயப்படாதே யென்று, தெருட்டி - தேற்றி, அரு - மேன்மையாகிய, பக்தி - பக்திமார்க்கத்தை, காட்டாயேல் - காண்பிக்காமற் போவாயாயின், துஞ்சஎன்ன - சாவென்று, சொல் - சொல்லக்கடவாய், வஞ்சகனை - கபடகுணமுள்ள அடியேனது, அவருணத்தை - துர்க்குணத்தை; வாட்டிக் - ஒழிக்கக்கடவாய், என்னும் - என்கின்ற, இரங்கு - அழுது சொல்லுகின்ற, உரையால் - சொற்களினால், தஞ்சம் - (உணக்கு) அடைக்கலம்; அளி-அதுக்கூறுஞ்செய்வாய், என்ன-என்று, நிற்பார் - நிற்கின்ற வசவண்ணருடைய, மொழி - சொற்களை, கேளாதவர்போல் - கேளாதவரைப்போல், எ-று.

(பொ-ரை.) ஐயனே ! பரிசுத்தனே ! போதகாசார்யனே ! பரவஸ்துவே ! அடியேனைப் பயப்படாதே யென்று தேற்றி மேன்மையாகிய பக்திமார்க்கத்தைக் காண்பிக்காமற் போவாயாயின் சாவென்று சொல்லக்கடவாய், கபடகுணமுள்ள அடியேனது துர்க்குணத்தை யொழிக்கக்கடவாயென்கின்ற அழுதுசொல்லுகின்ற சொற்களினால் உனக்கு அடைக்கலம் அதுக்கூறுஞ் செய்வாயென்று நிற்கின்ற வசவண்ணருடைய சொற்களைக் கேளாதவரைப்போல். (கடு)

அறிவிலார் தம்மனம்போ லாவதெனன வரனன்பர்
வறியருநாஞ் செல்வருமோ வசனமறிந் துரையாதென்
னெந்தெனியிப் பாரில்லா நீதியோ நன்றுநாஞ்
செறியுநல்ல விதரணரோ சிவனடியா ரிரவலரோ,

(ப - ரை.) அறிவுஇல்லார் - மூடர்களுடைய, மனம் போல் - மனத்தைப்போல், ஆவது - ஆன விதத்திற்குக் காரணம், என்ன - யாது, அரண் அன்பர் - சிவபக்தர்கள், வறியரும் - தரித்திரர்களும், நாம் - நாங்கள், செல்வருமோ - சீமான்களோ, அறிந்து-சகலமுத்தெரிந்துகொண்டு, வசனம் - பாசாங்களை, உடையாது - இயற்றாததற்குக் காரணம், என் - யாது, நெறி தெளிவிப்பார் இல்லா - நீதியோ - ஸத்ருவில்லையோ, நன்று-நல்லது, நாம் - நாம், செறியும் - கூடிச் சிநேகஞ்செய்தற்குரிய, நல்ல - நல்ல, விதரணரோ-விவேகசாலியோ, சிவன் அடியார்-சிவபக்தர்கள், இரவலரோ - யாசகர்களோ, எ-று.

(பொ - ரை.) மூடர்களுடைய மனத்தைப்போல் ஆனவிதத்திற்குக் காரணம் யாது? சிவபக்தர்கள் தரித்திரர்களும் நாங்கள் சீமான்களோ? சகலமுத்தெரிந்து கொண்டு பாசாங்களை யியற்றாததற்குக் காரணம் யாது? ஸத்ருவில்லையோ? நல்லது, நாம் கூடிச் சிநேகஞ்செய்தற்குரிய விவேகசாலியோ? சிவபக்தர்கள் யாசகர்களோ?

(வி - ரை.) நெறி - சன்மார்த்தம், தெளிவிப்பார் - அறிவிப்பார், நீதி - தர்மம், வறியர்-வறுமை யென்னும் பண்படியாகப்பிறந்த பெயர், சுகாரங்கள் எதிர்மறைப் பொருளில் வந்தன. (௧௯)

வாங்கறிஞர்க் களிப்பவர்த மனத்தகந்தை யென்னுரைப்போ
நாங்கொடுக்கு மிப்பங்குதிரை நல்லாடை நாரியர்பொன்
றாங்கரும்பே ராசாரத் தவத்தோர்க்குச் சரக்கலவென்
றோங்கியதங் கரத்தாடை யுதகந்தோய்த் துதறிஞர்.

(ப - ரை.) வாங்கு - பிணையேற்றற்குரிய, அறிஞர்க்கு - ஜகமமூர்த்திகளுக்கு, அளிப்பவர் - கொடுப்பவர்களுடைய, மனத்து - மனத்திலுண்டாகின்ற, அகந்தை - அஹங்காரத்தை, என் உடைப்போம் - என்னவென்று சொல்லுவோம், நாம்-நாங்கள், கொடுக்கும் - பிணைக்கொடுக்கின்ற, இடம் - யானைகளும், குதிரை - குதிரைகளும், நல்-சிறந்த, ஆடை - வஸ்தாக்களும், நாரியர் - பெண்களும், பொன் - திரவியங்களும், நாம் அரு - பூண்டொழுதுதற்கரிதாகிய, பேர் - பெரிய, சூசாம் - சேலத்தையுடைய, தவத்தோர்க்கு - ஜகமமூர்த்திகளுக்கு, சரக்கு - (மதிக்கப்பட்ட) பொருள்கள், அல்ல - அல்ல, என்-என்று, ஒங்கிய-(வெளுக்கும்பொருட்டு) உயரவெடுத்த, தம் - தம்முடைய, கரத்து - கரத்திலிருக்கின்ற, ஆடை - வஸ்தாக்களை, உதகம் - (பாதம் படித்திருக்கின்ற) ஜலத்தில், தோய்த்து - நனைத்து, உதறிஞர் - விதிர்ந்திறார், எ-று.

(பொ-ரை.) பிணையேற்றற்குரிய ஜகமமூர்த்திகளுக்குக் கொடுப்பவர்களுடைய மனத்திலுண்டாகின்ற அஹங்காரத்தை யென்னவென்று சொல்லுவோம்? நாங்கள் பிணை கொடுக்கின்ற யானைகளும் குதிரைகளும் சிறந்த வஸ்தாக்களும் பெண்களும் திரவியங்களும் பூண்டொழுதுதற்கரிதாகிய பெரிய சேலத்தையுடைய ஜகமமூர்த்திகளுக்கு மதிக்கப்பட்ட பொருள்களல்லவென்று, வெளுக்கும்பொருட்டு உயரவெடுத்த தம்முடைய கரத்திலிருக்கின்ற வஸ்தாக்களைப் பாதம் படித்திருக்கின்ற ஜலத்தில் நனைத்து விதிர்ந்திறார். (௨௦)

உதறியவத் திசைதோறு மொளிநுநவ மணியினங்கள்
சுதறியெங்கும் பரத்தருழுத் திரடிமட்டி யெடுக்கலாய்ப்
பதறியமின் னிறம்போலப் பல்கதிராய் விளங்குதலாற்
கதறியகன் றனைபசப்போல் வசுவைச் சுருத்தழிந்தார்.

(ப - னை.) உதறிய-(வஸ்த்ரத்தை) விதிந்த; அத்திசைதோறும்-அத்தத் திக்கு கரிலெல்லாம் (செறிய சீர்த்துநிகன்), ஒன்றும்-பிரகாசிக்கின்ற, நவமணியினங்கள்- நவரத்ராசிகளாகி, சிதறி - தெறித்து; எங்கும் - எவ்விடத்திலும், பார்த-பெருகின், குழுத்திபர்-குலியில் குலியல்களாக, திரட்டி - சேர்த்து. எடுக்கலாய்-எடுக்கக்கூடிய தாகவும், பதறிய-வேகத்தோடு செல்கின்ற, மின்னிறம்போல - மின்னற்கொடிகளைப் போலவும்,பல்-அகேசு, கதிராய் - சூரியர்களைப் போலவும், விளங்குதலால்-பிரகாசிக் கின்ற காரணத்தினால், கதறிய-கூவின, கன்று - கன்றினை, அணை-(மனங்குழைத்து) சேர்கின்ற, பசப்போல - தாய்ப்பசுவைப்போல, வசவேசர் - வசவண்ணர், கருத்து அழிந்தார் - மனங் குழைவாரானார், எ-று.

(பொ-னா.) வஸ்த்ரத்தை விதிந்த அத்திக்குகரிலெல்லாம் சிதறிய சீர்த்துநி கள் பிரகாசிக்கின்ற நவரத்ராசிகளாகித் தெறித்து எவ்விடத்திலும் பெருகின், குலியல் குலியல்களாக வெடுக்கக்கூடியதாகவும் வேகத்தோடு செல்கின்ற மின்னற் கொடிகளைப் போலவும் அகேசு சூரியர்களைப் போலவும் பிரகாசிக்கின்ற காரணத் தினால் கூவின கன்றினை மனங்குழைத்து சேர்கின்ற தாய்ப் பசுவைப் போல வசவண்ணர் மனங் குழைவாரானார்.

(வி-னா.) மனம்அழிதல்-மனமுருகுதல், கதிர்-ஆகுபெயர் சூரியனை யுணர்த்தலால். நவமணி - முத்து; பவளம்; பல்பராகம், வயிசம்; வைரேசம், மாணிக்கம், மாகதம் சீலம், கோமேதகம் என்பன. (க௨)

பொங்கியவங் கல்யாண புரத்தருடன் விச்சலன்வந்
தங்கியலு மணிக்குவைகண் டதிசயமுற் றற்கினைநே
தங்கியசீர்ச் சிவகணத்தோர் தங்நருனை மாச்சையர்போ
லிங்கிலெபெற் றவரென்ன வேத்தியகிழந் தெகனான்.

(ப - னை.) பொங்கிய - தெய்வீக ஸம்பத்தால் மிகுத்திருக்கின்ற, அம் - அழகிய, கல்யாணபுரத்தருடன் - கல்யாண பட்டினத்திலுள்ள ஜனங்களுடன், விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், வந்து-சென்று, அங்கு-அவ்விடத்தில், இயலும்-சிறைத்திருக்கின்ற, மணக்குவை-நவரத்ராசிகளை, கண்டு - பார்த்து, அதிசயமுற்று-ஆச்சரியமடைத்து, அஞ்சி - பயத்து, சின்று - (தூரத்தில்) சின்று, சீர்த்தகிய - சிறப்புப்பொருத்திய, சிவ கணத்தோர் - சிவகணங்களில், கருனை - க்ருபாகடாடும்முள்ள, மாச்சையர்போல் - மடிவாலமாச்சையரைப்போல், இங்கு - இவ்வுலத்தில், பெற்றவர் - சிவாடக்கூடித்தை யடைந்தவர், இல்லை - என்ன-என்று, எத்தி-துதித்து, மகிழ்த்து-சுத்தோஷத்துடன், கிகனான் - சென்றான், எ-று.

(பொ - னை.) தெய்வீக ஸம்பத்தால் மிகுத்திருக்கின்ற அழகிய கல்யாண பட்டினத்திலுள்ள ஜனங்களுடன் விஜ்ஜலராஜன் சென்று அவ்விடத்தில் கறைத்தி ருக்கின்ற நவரத்ராசிகளைப் பார்த்து, ஆச்சரியமடைத்துப் பயத்து தூரத்தில் சின்று, சிறப்புப்பொருத்திய சிவகணங்களில் க்ருபாகடாடும்முள்ள மடிவாலமாச்சையரைப் போல் இவ்வுலத்தில் சிவாடக்கூடித்தை யடைந்தவரில்லையென்று சுத்தோஷத்துடன் சென்றான். (க௩)

வளர்பெருமை மடிவால மாச்சையர் வண்பதமேற்
கொர்பயத்தாற் பணிந்துவச வேசர்தாற் கீர்த்திப்பா
ரளவிலாப ராதியா யறிவிவியா யாக்கத்தாற்
றளர்வுறுவே னின்மேன்மை தனைப்பார்க்கத் தக்கவனே.

(ப-ரை.) வளர் - விருத்தியடைகின்ற, பெருமை - மேன்மையுடைய, மடிவால மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையரது, வன் - அழகிய, பதம் மேல்-திருவடிகளின்மீது, கிளர் - மிகுத்த, பயத்தால் - அச்சத்தோடு பணிந்து ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, வச வேசுரர்-வசவண்ணர், கீர்த்திப்பார்-புகழ்த்து; அளவுஇல்-மட்டில்லாத, அபராதிபாய் - குற்றவாளியாயும், அறிவிலியாய்-மூடனாயும், ஆக்கத்தால்-செல்வப்பெருக்கத்தினால், தளர்வு உறுவேன் - மெலிவடைகின்றவனாகிய அடியேன், நின் - உனது, மேன்மை தன்னை - பெருமையை, பார்க்க - அறிதற்குரிய, தக்கவனோ - யோக்கியதையுடையவனோ, எ-று.

(பொ - ரை.) விருத்தியடைகின்ற மேன்மையுடைய மடிவால மாச்சையரது அழகிய திருவடிகளின்மீது மிகுத்த அச்சத்தோடு ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி வசவண்ணர் புகழ்த்து மட்டில்லாத குற்றவாளியாயும் மூடனாயும் செல்வப்பெருக்கத்தினால் மெலிவடைகின்றவனாகிய அடியேன் உனது பெருமையை அறிதற்குரிய யோக்கியதையுடையவனோ? (உ0)

நின்மலனீ துன்மலன னீதன்மி யானதமன்
கன்மம்லி நீவெய்ய கன்மியான் கடும்பாசப்
புன்மையிலா னீபாசப் போதனான் பொறையானத்
தன்மையனீ யெதில்லாச் சடரீதிச் சமூகனான்.

(ப-ரை.) நீ-நீ, நின்மலன் - மலமில்லாதவன், நான்-நான், துன்மலன் - கெட்ட மலமுள்ளவன், நீ - நீ, தன்மி - தர்மகுணமுள்ளவன், யான் - நான், அதமன் - தர்ம குணமில்லாதவன், நீ-நீ, கன்மயிலி-கர்மமில்லாதவன், யான்-நான், வெய்ய-கொடிய, கன்மி-கர்மமுள்ளவன், நீ-நீ, கடு-மிகுத்த, பாசப் புன்மையிலான்-பாசபத்திலிலாதவன், நான்-நான், பாசப்போதன்-பாசபத்தமுள்ளவன், நீ-நீ, பொறை ஞானத்தன்மையன் - பொறுமையுள்ளவன், நான் - நான், அஃது இல்லாச் சடம் ரீதிச் சமூகன் - அச்சப் பொறுமை யில்லாதவன், எ-று.

(பொ-ரை.) நீ மலமில்லாதவன், நான் கெட்ட மலமுள்ளவன், நீ தர்மகுண முள்ளவன், நான் தர்மகுணமில்லாதவன், நீ கர்மமில்லாதவன் நான் கொடிய கர்ம முள்ளவன், நீ மிகுத்த பாசபத்தமில்லாதவன், நான் பாசபத்தமுள்ளவன், நீ பொறுமையுள்ளவன், நான் அத்தப் பொறுமைமில்லாதவன்.

(வி-ரை.) பாசம்-பாசபத்தத்தின். புன்மையிலான்-இழிவிலாதவன். போதன் - ஞானமுள்ளவன். ஞானத்தன்மையன் - அறிவுள்ளவன். சடம் ரீதி - மூடகுணமுள்ள. சமூகன் - அறிவிலாதவன். அதமன் என்பது அதன்மன் என்பதின் விகாரம். (உக)

சுத்தனீ யசுத்தனன் சொற்குருகீ சீடன
னுத்தமனீ யதமன னுதாரனீ யேற்போனான்
பத்தியுயிர் பீபத்திக் கினனான் பற்றார்பாற்
பெத்தகுண முற்றக்காற் பெரியோர்கள் பார்ப்பரோ.

(ப - ரை.) நீ - நீ, சுத்தன் - பரிசுத்தமுள்ளவன், நான் - நான், அசுத்தன் - பரிசுத்தமில்லாதவன், நீ - நீ, சொற்குரு - போதகாசார்யன், நான் - நான், சீடன் - மாணக்கன், நீ - நீ, உத்தமன் - மேம்பட்டவன், நான்-நான், அதமன்-கீழ்ப்பட்டவன், நீ - நீ, உதாரன் - கொடையாளன், நான் - நான், ஏற்போன் - யாசிப்பவன், நீ - நீ, பத்தியுயிர்-பத்திக்குப் பிராணன் யோன்றவன், நான் - நான், பத்திக்கினன்-பத்திக்கு

யமன் போன்றவன், பற்றாப்பால்-அற்பர்களிடத்தில், பெத்த குணம் - பாசபத்தத்திற் குரிய துற்குணம், உற்றக்கால் - உண்டாயின், பெரியோர்கள் - ஜங்கமமூர்த்திகள், பார்ப்பரோ - கவனிப்பார்களோ, எ - று.

(பொ - ரை.) கீ பரிசுத்தமானவன், நான் - பரிசுத்தமில்லாதவன், கீ போதகா சார்யன், நான் மாணக்கன், கீமேம்பட்டவன், நான்கீழ்ப்பட்டவன், கீ கொடையாளன், நான் யாசிப்பவன், கீ பத்திக்குப் பிராணன் போன்றவன், நான் பத்திக்கு யமன் போன்றவன், அற்பர்களிடத்தில் பாசபத்தத்திற்குரிய துற்குணம் உண்டாயின் ஜங்கம மூர்த்திகள் கவனிப்பார்களோ?

(வி - ரை.) கிணன் - அழிக்கப்பட்டவன்.

(உஉ)

பணிமொழியும் பத்தியுமென் பார்பார்க்கிற் சிறிதுமில்லை
துணியறெறி யேனாகந்தை தூறியருள் வாழ்வளிப்பாய்
துணியுறல சன்மார்க்கத் தூறெறிந் தெனையாள்வாய்
தணிபுகிறை யறிவிதெனத் தரும்பத்திப் பெருந்தருவே.

(ப - ரை.) பார்க்கில் - கோக்குமிடத்து, என்பால் - அடியேனிடத்தில், பணி - வணக்கமுள்ள, மொழியும் - சொல்லும், பத்தியும் - பத்தியும், சிறிதும் இல்லை - கொஞ்சமேனுமில்லை, துண்ணிய நெறியேன் - துர்மார்க்கனாகிய அடியேனுடைய, அகத்தை - அஹங்காரத்தை, தூறி-ஒழித்து; அருள் - அஹக்ரஹஞ்செய்வாய், வாழ்வு அளிப்பாய் - மோகப்பாக்யத்தையும், அளிப்பாய் - அஹக்ரஹஞ்செய்வாய், துணியும் - தெளிதற்குரிய, நல்ல - நல்ல, சன்மார்க்கம் - சன்மார்க்கமாகிய, தூ - பரிசுத்தமான, நெறி - ஒழுக்கத்தை; தந்து-அஹக்ரஹஞ்செய்து, என்னை - அடியேனை, ஆள்வாய் - அடிமைகொண்டருள்வாய், தணியும்-உபசாரத் திலையை யடைதற்குரிய, சிறையறிவு-பூர்ண ஜ்ஞானம், இதுஎன்ன - இத்தன்மைத்தென்று, தரும்-அஹக்ரஹஞ் செய்கின்ற, பெரு - மேன்மையுடைய, பத்தித்தருவே - பத்தியாகிய கல்பக வ்ருக்ஷமே, எ - று.

(பொ - ரை.) கோக்குமிடத்து அடியேனிடத்தில் வணக்கமுள்ள சொல்லும் பத்தியும் கொஞ்சமேனுமில்லை, துர்மார்க்கனாகிய அடியேனுடைய அஹங்காரத்தை யொழித்து அஹக்ரஹஞ் செய்வாய், மோகப்பாக்யத்தையும் அஹக்ரஹஞ் செய்வாய், தெளிதற்குரிய நல்ல சன்மார்க்கமாகிய பரிசுத்தமான ஒழுக்கத்தை யஹக்ரஹஞ் செய்து அடியேனை யடிமைகொண்டருள்வாய், உபசாரத்திலையை யடைதற்குரிய பூர்ண ஜ்ஞானம் இத்தன்மைத்தென்று அஹக்ரஹஞ்செய்கின்ற மேன்மையுடைய பத்தியாகிய கல்பகவ்ருக்ஷமே!

(உ௩)

நூறுபி ரங்குற்ற நோக்கிலென்பா வுண்டவற்றை
நீருக்கி யானென்று நின்றவச வேசரரை
பூரூத புன்முறுவ லாலனைத்து மாச்சையர்
வேறுகா துகத்திடலும் விரும்பியருந் தவரெல்லாம்.

(ப - ரை.) நோக்கில்-பார்க்குமிடத்து, என்பால்-அடியேனிடத்தில், நூறுபிரம்-அநேகமாகிய, குற்றம்-பிழைகள், உண்டு-இருக்கின்றன, அவற்றை-அவைகளையெல்லாம், கீறு ஆக்கி - பொடிபடுத்தி, ஆள் - ஆட்கொள்வாய், என்று - என்று (இரங்கிக் கேட்டு), சிற்ற - (எதிரே) சித்தின்ற, வசவேசரரை - வசவண்ணரை, மாச்சையர் - மடிவால் மாச்சையர், ஆரூத - தணியாத, புன்முறுவலால் - புண்ணகையுடன், அணைத்து - தழுவிக்கொண்டு, வேறு ஆகாது - பேதம்பாராட்டாமல், உகர்திடலும் - சந்தோஷமடைதலும், அரு - மேன்மைபொருத்திய, தவர் எல்லாம் - ஜங்கமூர்த்திகள் எனவரும், விரும்பி - சந்தோஷமடைந்து, எ-று.

(பொ-ரை.) பார்க்குமிடத்து அடியேனிடத்தல் அநேகமாகிய மிகழ்கள் இருக்கின்றன, அவைகளை மெல்லாம் பெரிப்படுத்தி யாட்கொள்வாமென்று இரங்கிக்கேட்டு சித்தின்ற வசவண்ணை மமவாலமர்ச்சையர் தனியாத புண்ணகைகொண்டு அணைத்துக்கொண்டு பேதம் பாராட்டாமல் சத்தோஷ மடைதலும், மேன்மை பொருத்திய ஜங்கமூர்த்திகளை வரும் சத்தோஷமடைந்து.

(வி - ரை.) தூறுஆயிரம் - லக்ஷமென்னு மெண்ணுப் பொருட்படாது அநேக மென்பபொருட் கொள்ளப்பட்டது. (உச)

ஆராயி னரனிடத்து மருங்கோப மனுக்கிரகம்
பேராம லுன்னிலகர் பேணுந்நு வியக்குற்றஞ்
சாராம னிக்கியுன்பார் தம்மடியார் களங்கத்திற்
சேராமற் கழறியன்றோ தெளிந்தநல்லோ ராட்கொள்வார்.

(ப - ரை) ஆராயின் - யோசிக்குமிடத்து, அரனிடத்தும் - சிவபெருமானிடத்திலும், அரு - போற்றுதற்கரிய, கோபம் - கோபமும், அனுக்கிரகம் - அருக்கூறமும், பேராமல் - பெட்டாமல், உண்டு - இருக்கின்றன, உலகர் - உலகத்தார், பேணும் - விரும்புதற்குரிய, நல் - நல்ல, தானியம் - தானியங்களை, குற்றம் - உயி, சாராமல் - சேராமல், நீக்கி - போக்கி, உண்பார் - உண்ணுவார்கள், தெளிந்த - ஞானசாத் திரங்களைக் கற்றுணர்ந்த, நல்லோர் - ஜங்கமூர்த்திகளும், தம் - தங்களுடைய, அடியார் - சரணர்கள், களங்கத்தில் - தப்புவழியில், சேராமல் - செல்லவிடாமல், கழறியன்றோ - உபதேசஞ்செய்தல்லவோ, ஆட்கொள்வார் - அடிமைகொண்டருள் செய்வார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) யோசிக்குமிடத்துச் சிவபெருமானிடத்திலும் போற்றுதற்கரிய கோபமும் அருக்கூறமும் எபெட்டாமல் இருக்கின்றன, உலகத்தார் விரும்புதற்குரிய நல்ல தானியங்களை உயி சேராமற்போக்கி யுண்ணுவார்கள், ஞானசாத் திரங்களைக் கற்றுணர்ந்த ஜங்கமூர்த்திகளும் தங்களுடைய சரணர்கள் தப்புவழியிற் செல்ல விடாமல் உபதேசஞ்செய்தல்லவோ அடிமைகொண்டருள் செய்வார்கள்?

(வி - ரை.) கழறல் - சொல்லல். அடியார்களை அகலித் தம்பொருட்டெழுதின்ற கோபமாதலின் அருக்கோபமென்றார். (உடு)

உடையதன்மேற் கோபமன்றோ பொலித்தலும்க் கோடவன்றோ
வடைகளங்க மறவன்றோ வருவிதியைச் சடுகின்றார்
விடையுடையார்க் கினியவச வேசர்தாம் விரும்புபத்தி
கடைசெல்லவே மாச்சையர் கழறுதலுங் கணக்கென்றார்.

(ப-ரை.) ஒலித்தல் - வெளுத்தலானது, உடையதன் மேல் - வஸ்த்துக்களின் மீதெழுந்த, கோபம் அன்றே - கோவமல்லவே, அழுக்கு - (அவற்றின்மீது படிந்திருந்த) மாசு, ஒட - போகும்பொருட்டு, அன்றோ - அல்லவோ, அடை - சேர்ந்திருக்கின்ற, கணக்கம் - அழுக்கு, அற - ஒழியும்பொருட்டு, அன்றோ - அல்லவோ, அருகிடைத்தற்கரிய, சிதியை - பொண்ணை, சடுகின்றார் - புட்டிக்கின்றார்கள், விடையுடையார்க்கு - வருஷபகாஹநாஸ்தாசிய சிவபெருமானுக்கு, இனிய - அன்புள்ள, வசவேசரர் - வசவண்ணர், தாம்விரும்பும் - தாம்விரும்பிச்செய்கின்ற, பத்தி - பத்தியானது, கடைசெல்லவே - சிறைவேறும் பொருட்டே, மாச்சையர் - மடிவாலமர்ச்சையர், கழறுதலும் - வற்புறுத்திச் சொல்லுதலும், கணக்கு என்றார் - சரியான கணக்குத்தான் என்று சொன்னார்கள், எ - று.

(பொ-நா.) வெறுத்தலானது வஸ்தாக்களின் மீதெழுந்த கோவமல்லவே, அவற்றின்மீது படித்திருந்த மாசு போகும் பொருட்டல்லவோ? சேர்ந்திருக்கின்ற அழுக்கு ஒழியும் பொருட்டல்லவோ கிடைத்தற்கரிய பொண்ணைப் புடமிடுகின்றார்கள்? க்ருஷ்பகாஹநாருடாகிய சிவபெருமானுக்கு அன்புள்ள வசவண்ணர் வீரம்பிச் செய்கின்ற பத்தியானது நிறைவேறும்பொருட்டே மடிவாலமாச்சையர் வற்புறுத்திச் சொல்லத்தலும் சரியான கணக்குத்தானென்று சொன்னார்கள். (உச)

இந்நிலைப் கிருத்தவரும் பந்தர்களு மெத்திரிந்து
மங்கிலையே தொழுங்கரத்த ரானவச வேசுரரை
நன்னிலையா மாச்சையர் நாடிமனத் தகவ்கரித்தாற்
புன்னிலையாம் பத்தியெனப் புதன்றுமுன்னோர் செயலுரைப்பார்.

(ப - நா.) இந்நிலை-இவ்விதமாக, அங்கு-அவ்விடத்தில், இரு-மேன்மையாகிய, நவரும்-ஜங்கமமூர்த்திகளும், பந்தர்களும்-சிவசுணர்களும், எத்தி-நிற்கும்-துதித்து நிற்கின்ற, அந்நிலையே-அவ்விதமாகவே, தொழும்-வணங்குகின்ற, கரத்தரான-திருக்கடங்கலாயுடையவாகிய, வசவேசுரரை-வசவண்ணரை, நல்லிலையாம்-நல்ல நிலைமையிலுள்ள, மாச்சையர்-மடிவாலமாச்சையர், நாடி-பார்த்து, மனத்தில்-உள்ளத்தில், அகங்கரித்தால்-கர்வக்கொள்வார்களாயின், பத்தி-பத்தியானது, புல்லிலையாம்-அற்பமேயாகும், என்ன-என்று, புதன்று-சொல்லியருளி, முன்னோர்-முற்காலத்திலிருந்த சிவசுணர்களுடைய, செயல்-சரித்திரங்களை, உரைப்பார்-சொல்லத்தொடங்கினார் (எவ்வாறெனின்), எது.

(பொ-நா.) இவ்விதமாக அவ்விடத்தில் மேன்மையாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளும் சிவசுணர்களும் துதித்து நிற்கின்ற அவ்விதமாகவே வணங்குகின்ற திருக்கடங்கலாயுடையவாகிய வசவண்ணரை நல்ல நிலைமையிலுள்ள மடிவாலமாச்சையர் பார்த்து உள்ளத்தில் கர்வக்கொள்வார்களாயின் பத்தியானது அற்பமேயாகுமென்று சொல்லியருளி, முற்காலத்திலிருந்த சிவசுணர்களுடைய சரித்திரங்களைச் சொல்லத் தொடங்கினார், எவ்வாறெனின்.

(வி-நா.) தொழுதலானது கைகூப்புதலுக்காயிற்று. பத்தியின் குறிகளாவன - வியம், சாந்தி, இத்திரியக்கடமை, வருசினயின்மை, ஸத்யம், ஸ்திரபுத்திரகடமைக்காரம், கிங்கடத்துவம், அச்சம், அபசாணை என்பன. இச்செய்யுளால் அஹங்காரமொன்றே பத்திக்கழிவென்று பெறப்பட்டது. இருத்தவரும்-கடியிருந்த ஜனங்களும் எனினுமாம்.

மடி வாலமாச்சையர் புராணம் முற்றிற்று.

ஐ ச த் தி ரு வி ரு த் த ம் - அகநி.

வ
சிவமயம்.

சங்கரதாசையர் புராணம்.

எண்கீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

தீரைநரையும் பிடர்மரணஞ் சேராத் தீர்
சேயிழையா ரிடையின்பஞ் சிந்தியாதார்
தரையிலெதிர் பரவாதர் தர்க்கம் போதச்
சங்கரித்த தன்மையர்சங் கரதா சையர்
பரநெறிநித் தானந்தர் கால கன்மப்
பற்றிலார் பனித்திரத்தார் பரதெய் வங்கள்
வெருவவரு பராக்கிரமர் வீரே சன்றன்
வீரமன்ன ஷங்கிரத்தார் விசயத் தோளார்.

(ப - ரை.) திரை - தோல் சுருக்குதலும், நரை - மயிர் வெளுத்தலும், மூப்பு - வயது முதிர்ந்தலும், இடர் - துன்பங்களும், மரணம் - சாக்காடும், சேரா-வந்தடையாமைக்கேதுவாகிய, தீர் - தையமுள்ளவர், சேய் இழையாரிடையின்பம் - பெண்போகத்தை, சிந்தியாதார் - விரும்பாதவர், தரையில்-உலகத்தில், எதிர்-எதிர்க்கின்ற, பரவாதர் - பரமயவாதிகளுடைய, தர்க்கம்-தர்க்கங்கள், போத-மிகவும், சங்கரித்த தன்மையர் - கண்டிக்கின்றவர், சங்கரதாசையர் - சங்கரதாசையரென்பவர், பரநெறி-மேலான மார்க்கமாகிய, நித்தானந்தர் - மோக்ஷந்தமுள்ளவர், கால கன்மம்-கால கர்மங்களின், பற்று இல்லார் - தொடர்பில்லாதவர், பனித்திரத்தார் - பரிசுத்தமானவர், பரதெய்வங்கள் - அர்ய தெய்வங்கள், வெருவ - அஞ்சும்படி, வரும் - அவதரித்த, பராக்கிரமர் - வீரமுள்ளவர், வீரசேனன் - வீரபத்திரக்கடவுளுடைய, வீரம் - பராக்கிரமத்தை, அன்ன - போன்ற, உக்கிரத்தார் - பராக்கிரமமுள்ளவர், விசயத்தோளார் - புஜபல பராக்கிரமமுள்ளவர், எ - று.

(போ - ரை.) தோல் சுருக்குதலும், மயிர் வெளுத்தலும், வயது முதிர்ந்தலும் துன்பங்களும், சாக்காடும் வந்தடையாமைக்கேதுவாகிய தையமுள்ளவர், பெண்போகத்தை விரும்பாதவர், உலகத்தில் எதிர்க்கின்ற பரமயவாதிகளுடைய தர்க்கங்களை மிகவும் கண்டிக்கின்றவர், சங்கரதாசையரென்பவர், மேலான மார்க்கமாகிய மோக்ஷந்தமுள்ளவர், கால கர்மங்களின் தொடர்பில்லாதவர், பரிசுத்தமானவர், அர்ய தெய்வங்கள் அஞ்சும்படியாவதரித்த வீரமுள்ளவர், வீரபத்திரக்கடவுளுடைய பராக்கிரமத்தைப்போன்ற பராக்கிரமமுள்ளவர், புஜபல பராக்கிரமமுள்ளவர்.

(வி - ரை.) சேயிழையார் - அன்மொழித்தொகைக் காரணப்பெயர். ஆர் விருதி பெற்று நின்றது. இடை - ஏழனுருபு. துன்பங்கள் - ஆதியாத்மிகம், ஆதிபெளதிகம், ஆதிதெய்விகமாகிய இவற்றாலுண்டாகின்ற துக்கங்கள். மாதர்சகம் - சிற்றின்பமெனினுமாம். இது ஒருகாலத் தொருபொருளால் ஐம்புலன்களும் அநுபவித்தற்குச் சிறப்புடையதாயுள்ள மாதரது புணர்ச்சியால் உண்டாகின்ற காமசகம். அர்ய

தெய்வங்கள் - பரமமதேவன், விஷ்ணுமூர்த்தி, இரண் முதலியவர்கள். சித்தானந்தர் - சித்தயாந்தரென்னும் உடசொற்றிரிபு. பராக்கிரமம் - பராக்கரமென்னும் உடசொற்றிரிபு, விசயம் - விஜயமென்னும் உடசொற்றிரிபு. சங்கரம் - ஸம்ஹாரமென்னும் உடசொற்றிரிபு. சேயிழையாரிடை - மாதரிடத்தில். விசயம் - வெற்றியினையுடைய. தோளார் - தோளையுடையவர். (க)

சங்கமா புரியென்னுந் தலத்து வாழ்வார்
தாவாத பிறவிமரந் தனைத்த நித்தா
ரங்கவாதந் தொழிறவத்தோர் கந்தை நைப்பா
ரஹிதனை மைஞ்ஞாழி நெற்கொடுப்ப
மங்கையொரு பாகனன்பர் வந்தோர்க் கெல்லா
மாறாம லமுதலிக்கும் வரம்பெற் றுள்ளார்
பொங்குலகோ ரிவர்செயற்கை புதுமையென்று
பொற்றிமகிழ்ந் திறைஞ்சவே பொருந்து நாளில்.

(ப - ரை.) சங்கமாபுரியென்னும் - ஜங்கமபுரமென்கின்ற, தலத்து-ஸ்தலத்தில், வாழ்வார் - வசிப்பவர், தாவாத - எட்டிப்பிடிப்பதற்குமுடியாத, பிறவி-பிறப்பாகிய, மரம் தன்னை - மரத்தை, தரித்தார் - வெட்டினவர், அங்கு - அங்குலத்தில், அவர் - அவருடைய, தொழில்-வேலையானது, தவத்தோர்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, கந்தை - கந்தைத்துணிகளை, நைப்பார்-நைத்துக்கொடுத்து, அஃது-அந்தத் தையற்றொழில், திணை - நாடோறும், ஐஞ்ஞாழி-ஐந்துபடி, நெல்கொடுப்ப-நெல்லைத் தருதலும், மங்கை யொரு பாகன் அன்பர் வந்தோர்க்கு எல்லாம் - தம்மிடத்து வந்த சிவபக்தர்களினு வர்க்கும், மாறாமல் - தவிராமல், அமுது அளிக்கும்-அமுது படைக்கவல்ல, வரம்பெற் றுள்ளார்-வரத்தைப் பெற்றவர், பொரு - மேன்மையுடைய, உலகோர் - உலகத்தார், இவர்-இவருடைய, செயற்கை - செயல், புதுமையென்று-அற்புதமென்று, போற்றி - துதித்து, மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், இறைஞ்ச - வணங்க, பொருத்தும் - வாழ்கின்ற, நாளில்- காலத்தில், எ - து.

(பொ-ரை.) ஜங்கமபுரமென்கின்ற ஸ்தலத்தில் வசிப்பவர், எட்டிப்பிடிப்பதற்கு முடியாத பிறப்பாகிய மரத்தை வெட்டினவர், அங்குலத்தில் அவருடைய வேலையானது ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய கந்தைத் துணிகளைத் தைத்துக்கொடுத்து, அந்தத் தையற்றொழில் நாடோறும் ஐந்துபடி நெல்லைத் தருதலும் தம்மிடத்து வந்த சிவ பக்தர்களினவர்க்கும் தவிராமல் அமுதுபடைக்கவல்ல வரத்தைப்பெற்றவர், இவருடைய செயல் அற்புதமென்று துதித்துச் சந்தோஷத்துடன் வணங்க வாழ்கின்ற காலத்தில்.

(வி - ரை.) ஜனனமில்லாதவராதலின் தாவாத பிறவி மரந்தனைத் தறித்தாரென்றார். மங்கையொருபாகன்-உமாபாகனாகிய சிவபெருமான். சங்கமாபுரியைச் சங்கராபுரியென வழங்குதலு முண்டு. (உ)

செந்நிலைச் சங்கமா புரியில் வாழுஞ்
சேடதா சையரெனுந் திருப்பே ருள்ளார்
பன்னிரண்டாண் டாகநெய்தோர் பட்டின் றாசு
பார்த்திபன்முன் விலைக்களிக்கப் பரிந்து செல்லு
மங்கிலையார் சங்கமர்வந் தெமக்குத் தாவென்
நறைந்தளவி லளித்திறைஞ்ச வவரி லெல்லா
நன்னிதிபு நெற்கூடு நிறைந்தெந் நாளு
நாசமுற வகைபெற்றார் நம்ப னன்பால்.

(ப - ரை.) செந்நிலை - மேலாகிய ஸ்திதியிலுள்ள, அச்சங்கமாபுரியில் - அந்த ஜங்கமபுரத்தில், வாழும் - வசிக்கின்ற, சேடதாசையரென்னும் - சேடதாசையரென்கின்ற, திருப்பேர் உள்ளார் - திருநாமத்தினையுடையவர், பன்னிரண்டு ஆண்டாக - பன்னிரண்டு வருஷங்களாக, ஓர் பட்டின் தாசு - ஒரு பட்டி வஸ்தரத்தை, செய்து - நெசவுசெய்து, பார்த்திபன்முன் - ராஜஸந்திதானத்தில், விலைக்கு அளிக்க - விற்கும் பொருட்டு, பரிந்து-விரும்பத்துடன், செல்லும் - போகின்ற, அந்நிலை - அந்தமார்க்கத்தில், ஓர் சங்கமர் - ஒரு ஜங்கம மூர்த்தியானவர், வந்து - தோன்றி, எமக்குத் தா - நமக்குக் கொடு, என்று அறைந்தனவில் - என்று கேட்டமாத்நிரத்தில், அளித்து - கொடுத்து, இறைஞ்சு - வணங்குதலும், அவர் - அவருடைய இல் எல்லாம் - திருமடமுழுதும், சல் - சிறந்த, சிதியும் - பொன்னும், நெல்லும் - நெற்களஞ்சியங்களும், நிறைந்து-சிரம்பி, எந்நாளும்-எக்காலத்திலும், நாசம் உறாதவகை-அழியாதபடி, நம்பன் அன்பால் - சிவாநுகரஹத்தால், பெற்றார் - அடைந்தார், எ - று.

(பொ-ரை.) மேலாகிய ஸ்திதியிலுள்ள அந்த ஜங்கம புரத்தில் வசிக்கின்ற சேடதாசையரென்கின்ற திருநாமத்தினையுடையவர் பன்னிரண்டு வருஷங்களாக ஒரு பட்டி வஸ்தரத்தை நெசவுசெய்து ராஜஸந்திதானத்தில் விற்கும்பொருட்டு விரும்பத்துடன் போகின்ற அந்த மார்க்கத்தில் ஒரு ஜங்கமமூர்த்தியானவர் தோன்றி நமக்குக் கொடுவென்று கேட்டமாத்நிரத்திற் கொடுத்து வணங்குதலும், அவருடைய திருமடமுழுதும் சிறந்த பொன்னும் நெற்களஞ்சியங்களும் சிரம்பி எக்காலத்திலும் அழியாதபடிச் சிவாநுகரஹத்தால் அடைந்தார்.

(வி-ரை.) நம்பன் - சிவபெருமான். சேடர் - நெய்பவர். பார்த்திபன் - அரசன். அறைதல் - சொல்லுதல். அளித்தல் - கொடுத்தல். (௩)

தங்கியவித் தன்மையார் சேடதா சையர்
சங்கரதா சையர்தம்மைச் சந்தித் தன்பா
னங்கவிலை யறத்தொழுவா மென்று சென்று
நண்ணியவர் பதத்திறைஞ்சி நண்பாப் பேசி
யங்கவர்த மகத்தகக் மொன்று மின்றி
யாயிருத்தல் கண்டுடன்றம் மனையு லோகி
யிங்கதிகச் செல்வநா முற்றி ருந்து
மீர்திலஞ்சங் கரதாசர்க் கென்ன வெண்ணு.

(ப - ரை.) தங்கிய - வாசஞ்செய்கின்ற, இத்தன்மையார் - இத்தப்பெருமையுடையவராகிய, சேடதாசையர் - சேடதாசையர், சங்கரதாசையர்தம்மை - சங்கரதாசையரை, சந்தித்து - பார்த்து, நம் - நமது, கவலை - துக்கம், அநு - ஒழியும் பொருட்டு, அன்பால் - அன்புடன், தொழுவாம் என்று - வணங்குவோமென்று, சென்று - போய், நண்ணி - அடித்து, அவர் - அவருடைய, பதத்து - திருவடிகளில், இறைஞ்சி - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, நண்பா - அன்புடன், பேசி - சம்பாஷித்து, அங்கு - அவ்விடத்தில், அவர் - அவருடைய, அகத்து - திருமடத்தில், அக்கம் - தானியம், ஒன்றும் - சிறியதும், இன்றியாயிருத்தல் - இல்லாமலிருப்பதை, கண்டு - பார்த்து, உடன் - அப்போதே, தம் - நமது, மனையுள் - திருமடத்தில், எகி - சென்று, இங்கு-இவ்விடத்தில், நாம்-நாம், அதிகச்செல்வம்-மிருந்தசெல்வத்தை, உற்றிருந்தும்-பெற்றிருந்தும், சங்கரதாசர்க்கு-சங்கரதாசையர்க்கு, ஈர்திலம் - கொடுத்தோமில்லை, என்ன - என்று, எண்ணு - நினைத்து, எ-று.

(பொ - ரை.) வாசஞ்செய்கின்ற இரத்தப்பெருமையுடையவராகிய சேடதாசையர் சங்கரதாசையரைப் பார்த்து நமது துக்கம் ஒழியும்பொருட்டு அன்புடன் வணங்குவோமென்று, போயடுத்து, அவருடைய திருவடிகளில் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அன்புடன் சம்பாஷித்து, அவ்விடத்தில் அவருடைய திருமடத்தில் தானியம் சிறிதும் இல்லாமலிருப்பதைப் பார்த்து, அப்போதே நமது திருமடத்திற் சென்று, இவ்விடத்தில் நாம் மிகுந்த செல்வத்தைப் பெற்றிருந்தும் சங்கரதாசையர்க்குக் கொடுத்தோயில்லை பென்று கினைத்து. (ச)

தப்பருநற் சிவானுபவச் சதுர ராகுஞ்
சங்கரதா சையர்மடத்திற் தவிடு தானு
நொய்ப்பிளவு மும்புமில்லெ யென்று நொந்து
துடங்கிடைத்த மனையார்க்கு துவன்ற தற்பி
னப்பொழுதங் கொருகூடை நெற்கொ டீத்தோ
ரானின்கை யனுப்புதலு மவன்கொண் டேகி
யொப்பறுசங் கரதாசர் முன்வைத் திந்நெ
லுவந்துசே டத்தாச ருமக்க ளித்தார்.

(ப - ரை.) தப்பு அரு-பாபத்தினின்றும் கீங்கிய, நல் - சிறந்த, சிவானுபவம் - சிவானுபவத்தில், சதுரர்க்கும்-வல்லவராகிய, சங்கரதாசையர்-சங்கரதாசையருடைய, மடத்தில் - திருமடத்தில், தவிடு தானும் - தவிடும், நொய்ப்பிளவும் - குறுணையும், உமியும் - பொட்டும், இல்லையென்று - இல்லாமற்போயிற்றென்று, நொத்து - வருத்த மடைந்து, உடங்கு - துவருகின்ற, இடை - இடையையுடைய, தம் - நமது, மனையார்க்கு - மனைவியார்க்கு, அவன்று - சொல்லி, அதன்பின் - அதன்பிறகு, அப் பொழுது - உடனே, அங்கு - அவ்விடத்திருந்த, ஒரு கூடை நெல் - ஒரு கூடை நெல்லை, ஓர் ஆனின் கை-ஒருவேலைக்காரனிடத்தில், கொடுத்து-தந்து, அனுப்புதலும்- அனுப்புதலும், அவன்-அவன், கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு, எசி-போய், ஒப்புஅறு- சிகரற்ற, சங்கரதாசர்முன் - சங்கரதாசையர் சந்திதானத்தில், வைத்து - இருத்தி, இந்நெல் - இந்த நெல்லை, சேடதாசர் - சேடதாசையர், உவந்து - சந்தோஷத்துடன், உமக்கு - உமக்கு, அளித்தார் - கொடுத்தனுப்பினார், எ-று.

(பொ-ரை.) பாபத்தினின்றும் கீங்கிய சிறந்த சிவானுபவத்தில் வல்லவராகிய சங்கரதாசையருடைய திருமடத்தில் தவிடும் குறுணையும் பொட்டில்லாமற் போயிற் றென்று வருத்தமடைந்து, துவருகின்ற இடையையுடைய நமது மனைவியார்க்குச் சொல்லி, அதன்பிறகு உடனே அவ்விடத்திருந்த ஒரு கூடை நெல்லை ஒரு வேலைக்காரனிடத்திற்றந்து அனுப்புதலும், அவன் எடுத்துக்கொண்டுபோய் சிகரற்ற சங்கரதாசையர் சந்திதானத்திலிருத்தி, இந்த நெல்லைச் சேடதாசையர் சந்தோ ஷத்துடன் உமக்குக் கொடுத்தனுப்பினார். (இ)

என்றலுஞ்சே டத்தாசர் நம்மெற் போத
வீனியரென வீன்றறிந்தோ மெம்பா லின்மை
குன்றவந்த நெல்லளித்தார் நன்று நன்றோர்
கோசுமெய்த் தவர்க்கீந்து குறையா நெற்கு
டன்றுபெற்று ரின்றிதனை யாங்கைக் கொண்டா
லறமியுய னுத்தமக்கொன் றறிக்க மட்டோ
மொன்றியந் மனத்தன்பா லுக்கத்திந் நெற்ற
முதவினத்தா லுத்தமருக் தமரென் றோதி.

(ப - னா.) என்றலும் - என்று வேலைக்காரன் சொல்லுதலும், சேடத்தாசர் - சேடதாசையர், நம் மேல்-நமது பேரில், போத-மிகவும், இனியர் என்ன-அன்புள்ளவரென்று, இன்று - இப்போது, அறித்தோம்-தெரிந்துகொண்டோம், எம்பால்-நம்பிடத்துள்ள, இன்மை-வறுமை, குன்ற-ஒழியும்பொருட்டு, இந்த நெல்-இந்த நெல்லை, அளித்தார் - கொடுத்தனுப்பினார், நன்று நன்று - நல்லது நல்லதே, ஓர் - ஒரு, கோசிகம் - பட்டு வஸ்த்ரத்தை, மெய் - உண்மையாகிய, தவர்க்கு - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, ஈந்து - கொடுத்து, குறையா - வற்றாத, நெற்குடி - நெற்களஞ்சியங்களை, அன்று-அன்றைத்தினம், பெற்றார் - அடைந்தார், இன்று - இப்போது, இதனை - இந்த நெல்லை, யாம்-நாம், கைக்கொண்டால் - ஏற்றுக்கொள்வோமாயின், அற - மிகவும், பிடியன் - வறுமையுடையவனாகிய, நாம் - நாம், தமக்கு - அவர்க்கு, ஒன்று - சிறிதும், அளிக்க மாட்டோம் - கொடுக்கமாட்டோம், ஒன்றிய - பொருத்திய, தம் - தமது, மனத்து - மனத்திலுண்டாகிய, அன்பால் - அன்புடன், உகந்து - சந்தோஷித்து, இந் நெல் - இந்த நெல்லை, தாம்-அவர், உதவினத்தால் - கொடுத்தமையால், உத்தமர் - உத்தமர்-நல்லவர் நல்லவரே, என்று ஒதி - என்றுசொல்லி, எ - று,

(பொ-னா.) என்று வேலைக்காரன் சொல்லுதலும், சேடதாசையர் நமதுபேரில் மிகவும் அன்புள்ளவரென்று இப்போது தெரிந்துகொண்டோம், நம்மிடத்துள்ள வறுமை யொழியும்பொருட்டு இந்த நெல்லைக் கொடுத்தனுப்பினார், நல்லது நல்லதே, ஒரு பட்டு வஸ்த்ரத்தை யுண்மையாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளுக்குக் கொடுத்து வற்றாத நெற்களஞ்சியங்களை அன்றைத்தினம் அடைந்தார், இப்போது இந்த நெல்லை நாம் ஏற்றுக்கொள்வோமாயின் வறுமையுடையவனாகிய நாம் அவர்க்குச் சிறிதும் கொடுக்க மாட்டோம், பொருத்திய தமது மனத்திலுண்டாகிய அன்புடன் சந்தோஷித்து இந்த நெல்லை அவர் கொடுத்தமையால் நல்லவர் நல்லவரே என்று சொல்லி. (சு)

அந்தநெல்லை யோர்பிடியு ளடங்கும் வண்ண
மங்கையாற் சங்கரதா சையர்பிடிக்க
முந்தையகத் துளதனதா னியங்க ளெல்லா
முற்றமுற்றுச் செல்வமொன்று முன்னி லாம
லுத்துகனஞ் சியந்தோறும் பார்க்கப் பார்க்க
வொருநெல்லு மருந்திற்கு முளதா காமல்
வந்தமிடி கண்டுமிகச் சேட தாசர்
வருந்தவதற் கவந்தேவி வாடிச் சொல்வார்.

(ப - னா.) அந்த நெல்லை - அந்த நெல்லை, ஓர் பிடியன் - ஒருபிடியில், அடங்கும் வண்ணம் - அடங்கும்படி, சங்கரதாசையர் - சங்கரதாசையர், அம்-அழகிய, கையால்-திருக்கரத்தினால், பிடிக்க - பிடித்தலும், முந்தை - முன்னே, அகத்துள்ள - திருமடத்திலிருந்த, தனதானியங்கள் எல்லாம் - தனதானியங்கள் முழுதும், முற்றும் - அடியோடே, அற்று - ஒழித்து, செல்வம் - பொருளென்பது, ஒன்றும் - சிறிதும், முன் இல்லாமல் - முன்னமே யில்லாமையினாலும், உக்து - நிறைந்திருக்கின்ற, களஞ்சியம் தோறும் - களஞ்சியங்களிலெல்லாம், பார்க்கப் பார்க்க - தேடத்தேட, ஒரு நெல்லும் - ஒருநெல்லும், மருந்திற்கும் - மருந்திற்கும், உளதாகாமல்-இல்லாமையினாலும், வந்த - உண்டாகிய, மிடி - வறுமையை, கண்டு - பார்த்து, சேடதாசர் - சேடதாசையர், மிக - மிகவும், வருந்த - துக்கித்தலும், அதற்கு - அதற்கு, அவர்

தேவி - அவருடைய மனைவியார், வாடி - மெலிந்து, சொல்வான் - சொல்லத் தொடக்கினான் (எவ்வாறெனின்), எ - று,

(பொ - ரா.) அந்த செல்லை ஒரு பிடியிலடக்கும்படிச் சங்கரதாசையர் அழகிய திருக்கரத்தினுற் பிடித்தலும், முன்னே திருமடத்திலிருந்த தன்தானியங்கனெல்லாம் அடியோடே பொழிந்துப் பொருளென்பது சிறிதும் முன்னமே யில்லாமையினாலும் நிறைந்திருக்கின்ற சளஞ்சியங்களிலெல்லாக் தேடத்தேட ஒருகெல்லும் மருத்திற்கும் இல்லாமையினாலும் உண்டாகிய வறுமையைப் பார்த்துச் சேடதாசையர் துக்கித் தலும், அதற்கு அவருடைய மனைவியார் மெலிந்து சொல்லத்தொடங்கினான், எவ்வாறெனின்.

(வி - ரை.) சேடதாசையரது மனைவியார் திருநாமம் துக்கனாதேவி யென்பது. முன்னிலாமல் - எதிரே நிற்காமலு மென்பதாம். (ஏ)

தரமநீந்து செய்பாத பத்தி யெல்லார்

தவறும் மனத்தகந்தைத் தன்மையாலே

யரனைய சங்கரதா சையர்க்கு நெல்லின்

றானின்கை யனுப்பநமக் காமோ நன்மை

பரமதவர் பசிநீர்க்கும் பத்தர்க் கன்மைப்

பகுதியிலே யவரிடத்துப் பரன்மு னின்று

வரமுனக்கு வேண்டியதே தென்ன வென்முன்

வந்துநீ நின்றதே வரமற் றெல்லென்.

(ப - ரை.) தரம் - (பெரியோர்களுடைய) தன்மையை, அறிந்து - தெரிந்து, செய்பாத - பண்ணாத, பத்தியெல்லாம் - பத்திமுழுதும், தவறும் - குற்றமாகும், நம் மனத்து - நம்முடைய மனத்திலுண்டாகிய, அகந்தைத் தன்மையாலே - அஹங்காரத் தினாலே, அரன் அனைய - சிவபெருமானையொத்த, சங்கரதாசையர்க்கு - சங்கரதாசையர்க்கு, இன்று - இன்றைத்தினம், நெல் - நெல்லை, ஐனின் கை - வேலைக்காரனிடத்தில், அனுப்ப - கொடுத்தனுப்பியதால், நமக்கு - எங்களுக்கு, நன்மையாமோ - சுகமுண்டாகுமோ, பரமம் - மேன்மைபொருத்திய, தவர் - ஜங்கமழர்த்திகளுடைய, பசி - பசியை, நீர்க்கும் - தணிக்கவல்ல, பத்தர்க்கு - சிவசரணர்களுக்கு, இன்மைப் பகுதி - வறுமையென்பதே, இல்லை - இல்லை, அவரிடத்து - அவரிடத்தில், பரன் - சிவபெருமான், முன்-எதிரே, கின்று - காட்சிகொடுத்தருளி, உனக்கு - உனக்கு, வரம் வேண்டியது - வேண்டிய வரம், எது என்ன - யாதென்றுகேட்டலும், -என்முன் - அடியேனுக்கெதிரே நீ - நீ, வந்து-எழுந்தருளி, கின்றதே-காட்சிகொடுத்ததே, வரம் - வரமாகும், மற்று - வேறொரு வரத்தையும், ஒவ்வேன் - விரும்பமாட்டேன், எ - று.

(பொ-ரை.) பெரியோர்களுடைய தன்மையைத் தெரிந்துபண்ணாத பத்திமுழுதும் குற்றமாகும், நம்முடைய மனத்திலுண்டாகிய அஹங்காரத்தினாலே சிவபெருமானையொத்த சங்கரதாசையர்க்கு இன்றைத்தினம் வேலைக்காரனிடத்திற் கொடுத்தனுப்பியதால் எங்களுக்கு சுகமுண்டாகுமோ? மேன்மைபொருத்திய ஜங்கமழர்த்திகளுடைய பசியைத் தணிக்கவல்ல சிவசரணர்களுக்கு வறுமையென்பதேஇல்லை, அவரிடத்தில் சிவபெருமான் காட்சிகொடுத்தருளி, உனக்கு வேண்டிய வரம் யாது? என்று கேட்டலும் அடியேனுக்கெதிரே நீ எழுந்தருளி காட்சிகொடுத்ததே வரமாகும், வேறொரு வரத்தையும் விரும்பமாட்டேன்.

(அ)

என்னமற்று நங்கொடுத்தல் வேண்டா மென்ப

தியல்பல்ல வேதேனுங் கேட்பா யென்று

நன்னயத்தா லுருளுதலு மாகி லேயா

நாட்டமெனக் கிரகநிமிரப் பகற்போற் றேன்றி

மின்னுகரத் தூசியினிற் சரடு கோக்க

விளங்கொளிதா வெனவத்தன் விரும்பி நோக்கித்

தன்னயனம் போனெற்றிக் கண்ணு மீயுத்

தாம்பெற்ற தலைமையர்சங் கரதா னையர்.

(ப - ரை.) என்ன - என்று சக்கரதாசையர் சொல்லுதலும் (சிவபெருமான்); மற்றும் - மேலும்; நாம் - நாம், கொடுத்தல் - அடக்காஹஞ் செய்கின்ற வரத்தை, வேண்டாம் - தேவையில்லை, என்பது - என்று சொல்லுவது, இயல்புஅல்ல - தர்மமல்ல, ஏதேனும் - யாதாயினுமோர்வரத்தை, கேட்பாய் - கேட்டுக்கொள்வாய்; என்று - என்று, நல்லயத்தால் - மிகுந்த சத்தோஷத்துடன்; அருளுதலும் - திருவாய் மலர்த்தருளுதலும் (சக்கரதாசையர்); ஆகில் - அப்படியானால், ஐயா - ஐயனே; எனக்கு-அடியேனுக்கு, நாட்டம் இரண்டு-இரண்டு கண்களும், பகல் போல்-பகலில் விளங்குவது போல், இரா - இரவிலும், தோன்றி - விளங்கி; மின்னும் - பிரகாசிக்கின்ற, கரத்து - கையிலுள்ள, ஊசியினில் - ஊசியில், சரடு - தூலை, கோக்க - கோக்குப்படி; விளங்கு - பிரகாசிக்குப்படியான, ஒளி - வெளிக்கீச்சத்தை; தா - கொடுப்பாய், என்ன-என்று கேட்டலும், அத்தன் - சிவபெருமான், விரும்பி - சத்தோஷத்துடன், நோக்கி - பார்த்து, தன் - தன்னுடைய, நயனம்போல் - (நெற்றி) கண்ணைப் போல், நெற்றிக்கண்ணும் - நெற்றிக்கண்ணையும், ஈய - அடக்காஹஞ் செய்தலும், தாம் - தாம், பெற்ற - பெற்றுக்கொண்ட, தலைமையர் - மேன்மையுடையவராகிய, சக்கரதாசையர் - சக்கரதாசையர், எ - று,

(பொ - ரை.) என்று சக்கரதாசையர் சொல்லுதலும்; சிவபெருமான் மேலும் நாம் அடக்காஹஞ்செய்கின்ற வரத்தைத் தேவையில்லையென்று சொல்வது தர்மமல்ல, யாதாயினும் ஓர் வரத்தைக் கேட்டுக்கொள்வாயென்று மிகுந்த சத்தோஷத்துடன் திருவாய் மலர்த்தருளுதலும், சக்கரதாசையர், அப்படியானால், ஐயனே! அடியேனுக்கு இரண்டு கண்களும் பகலில் விளங்குவதுபோல் இரவிலும் விளங்கிப் பிரகாசிக்கின்ற கையிலுள்ள ஊசியில் தூலைக் கோக்குப்படிப் பிரகாசிக்குப்படியான வெளிக்கீச்சத்தைக் கொடுப்பாயென்று கேட்டலும், சிவபெருமான் சத்தோஷத்துடன்பார்த்துத் தன்னுடைய நெற்றிக்கண்ணைப்போல் நெற்றிக்கண்ணையும் அடக்காஹஞ்செய்தலும், தாம் பெற்றுக்கொண்ட மேன்மையுடையவராகிய சக்கரதாசையர். (க)

குத்திரதெய் வங்கண்மதங் குலைப்பா ராயுங்

குலவுமத மெனுக்கிரிக்குோ குலீசம் போன்று

மத்திரராம் பரசமயக் கயங்கட் கெல்லா

மடங்குங்க மெனநெற்றி யம்ப கத்தா

லொத்திழித் திடப்படினென் பொடிந்து நெக்கங்

குருவமற நெறநெறென ஷடைந்து வெந்தே

யத்தரைமேற் சிதறியெங்கும் வீழ்ந்து தூளா

யழிந்ததுகண் டற்பதெய்வ மாம னைத்தும்.

(ப-ரை.) குத்திடதெய்வங்கள்-துஷ்டதெய்வங்களுடைய; மதம்-அஹங்காரத்தை, குலேப்பாராயும் - அழிப்பவராயும், குலவும் - விளக்குகின்ற, மதம் என்னும் கிரிக்கு- (சுரர் கடர்களுடைய) அஹங்காரமென்கின்ற பர்வதத்திற்கு, ஓர் - ஒப்பற்ற, குலிசம் போன்றம்-வஜ்ராயுதத்தைப் போலவும், அத்திரர் ஆம் - நிலையற்றவராகிய, பரசமயர் - பரசமயவாதிகளாகிய, கயங்கட்டு எல்லாம் - யானைகளுக்கெல்லாம், அடல் - கொல்லுகின்ற, சிங்கம் என்ன - சிங்கத்தைப்போலவும், நெற்றி யம்பகத்தால் - நெற்றிக் கண்ணினால், ஒத்தி-உறுத்து; விழித்திடப்படி-பார்க்கப்பட்டால்,என்பு-எலும்புகள், ஓடித்து - முறித்து, நெக்கு - உருகி, அங்கு - அவ்விடத்தில், உருவம் - உடம்பு, அந்-அழியும்படி, நெநெற என்ன-நெநெறவென்று, உடைந்து-ஒடித்து, வெந்து-சுட்டெரித்து; அந் தடையேல் - அந்தப் பூமியின்மீது, தெறி - தெறித்து, எங்கும் - எவ்விடத்திலும், பிழித்து - சாய்த்து; ஊனாய் - பொடியாய், அழித்து - பாழாய்ப் போனதை; கண்டு - பார்த்தமையால், அந் ப தெய்வமாம் அனைத்தும் - துஷ்ட தெய்வங்களாகிய எல்லாத் தெய்வங்களும், எ-று.

(பொ-ரை.) துஷ்டதெய்வங்களுடைய அஹங்காரத்தையழிப்பவராயும்-வின்கு கின்ற சுரர்களோடைய அஹங்காரமென்கின்ற பர்வதத்திற்கு ஒப்பற்ற வஜ்ராயுதத் தைப் போலவும், நிலையற்றவராகிய பரசமயவாதிகளாகிய யானைகளுக்கெல்லாம் கொல்லுகின்ற சிங்கத்தைப் போலவும், நெற்றிக்கண்ணினால் உறுத்துப் பார்க்கப் பட்டால் எலும்புகள் முறித்துருகி அவ்விடத்தில் உடம்பு அழியும்படி நெநெற வென்றொடித்து சுட்டெரித்து, அந்தப் பூமியின்மீது தெறித்து, எவ்விடத்திலும் சாய்த்துப் பொடியாய்ப் போனதைப் பார்த்தமையால் துஷ்டதெய்வங்களாகிய எல்லாத் தெய்வங்களும்.

(வி-ரை.) குத்திரம் - கூர்ந்தமென்னும் வடசொற்றிரிபு. அத்திரம் - அஸ்திர மென்னும் வடசொற்றிரிபு. கயம் - கஜமென்னும் வடசொற்றிரிபு. சிங்கம்-வலிமஹ மென்னும் வடசொற்றிரிபு.

(க0)

அஞ்சிமிக விரைந்துவந்தந் கவர்முன் னின்றன்
னடியோங்குட் காணதொழி லுருள்வா யென்ன
நெஞ்சினிடை யருள்கூர்ந்தந் கவரைக் காத்து
நீயினது நீயினது செய்வா யென்ன
நஞ்சிறுமை நீங்கியுயர்ந்த மென்று தந்த
நல்லடிமைத் தொழிலனைத்து நயந்து பற்றி
வஞ்சிமிக் காவிமுத லான தெய்வ

'மடந்தையர்கள் பணிசெய்து வணங்கு நாளில்.

(ப-ரை.) அஞ்சி - பயத்து, மிக விரைந்து வந்து - அதிசக்சிரமாகச்சென்று, அங்கு - அவ்விடத்தில், அவர் - அவருடைய, முன்-சங்கீதானத்தில், கின்று - நின்று, உன் - உன்னுடைய, அடியோங்குட் - தொண்டர்களாகிய எங்களுக்கு, ஆன - தருதியான, தொழில் - வேலையை, அருள்வாய் - நியமித்தருள்செய்வாய், என்ன - என்று விண்ணப்பித்தலும் (சங்கீதாசையர்): நெஞ்சினிடை - திருவுள்ளத்தில், அருள்கூர்ந்து - கருணையுற்று, அங்கு - அவ்விடத்தில், அவரை - அந்தத் துஷ்ட தெய்வங்களை, காத்து - காப்பாற்றி, நீ - நீ, இன்னது - இந்த வேலையை, நீ - நீ, இன்னது - இந்த வேலையை, செய்வாயென்ன-பண்ணுவாயென்று கட்டளையிடுதலும், நம்-நமது, சிறுமை-துக்கம், நீங்கி-ஒழிந்து, உயர்ந்தமென்று-பிழைத்தோமென்று, தந்தம்-தங்கள் தங்களுடைய, நல்-நல்ல, அடிமைத்தொழில் அனைத்தும்-ஊழியத்தை

யெல்லாம், நயந்து - சந்தோஷத்துடன், பற்றி - (தலையின்மேல்) தாங்கிக்கொண்டு, வஞ்சி - வஞ்சிக்கொடிபோலுத்துவருகின்ற, கடு - இடையையுடைய, காளிமுதலான - பத்திரகாளி முதலாகிய, தெய்வ மடங்கையர்கள் - தேவதைகள், பணிசெய்து - வேலைசெய்து, வணங்கும் எளில் - தொழுகின்ற காலத்தில், எ - று.

(பொ - னா.) பயந்து அகிசேக்கிரமாகச்சென்று, அவ்விடத்தில் அவருடைய சநிதானத்தில் நின்று, உன்னுடைய தொண்டர்களாகிய எங்களுக்குத் தருகியான வேலையை நியமித்தருள்செய்வாயென்று விண்ணப்பித்தலும், சங்கரநாயகர் திருவுள்ளத்தில் கருணையுற்று அவ்விடத்தில் அந்தத் துஷ்டதெய்வங்களைக் காப்பாற்றி, நீ இந்த வேலையை, நீ இந்த வேலையைப் பண்ணுவாயென்று கட்டளையிடத்தலும், நமது துக்கமொழிந்து பிழைத்தோமென்று, தங்கள் தங்களுடைய நல்ல ஊழியத்தை *யெல்லாம், சந்தோஷத்துடன் தலையின்மேல் தாங்கிக்கொண்டு, வஞ்சிக்கொடிபோலுத்துவருகின்ற இடையையுடைய பத்திரகாளி முதலாகிய தேவதைகள் வேலைசெய்து தொழுகின்ற காலத்தில்.

(வி - ரை) இனது என்பது இன்னதென்பதின் விகாரம். இன்னது இன்னது என்றது திருமெழுக்கிடல், திருவலகிடல், பசுமேய்த்தல், நெற்குத்தல், விறகு கொண்டு வருதல் முதலிய வேலைகளை, தேவதை - பெண்டெய்வம். (கக)

இப்படிசுந் கரநாச ரீசன் கீர்த்தி

யெங்குநிறைத் திருப்பதனை யெண்ணு னாகி

யப்பெரிய கலியாணப் பட்ட னாத்தோ

ரரிதாசன் சகதேவ மல்ல னென்பான்

வெப்பங்கு மரிகரிபைக் கோறல் போல

மிக்கதே வரையடர்த்தல் வீர மல்லாற்

றப்பறியாச் சிறுதேவர் தம்மைச் செற்றென்

சங்கரன்பாற் பெற்றநெற்றித் தழற்கண் ணிலே.

(பி - ரை.) இப்படி - இவ்விதமாக, சங்கரநாசர் - சங்கரநாயகர், ரசன் - சிவபெருமானுடைய, கீர்த்தி - புகழ்ச்சியை, எங்கும் - எவ்விடங்களிலும், நிறைத்து - பரவச்செய்து, திருப்பதனை - இருக்கின்ற மஹத்வமான செய்தியை, எண்ணுனாகி - மதியாதவனாகி, அ-அந்த, பெரிய - மேன்மையையுடைய, கலியாணப்பட்டணத்து - கல்யாண பட்டினத்தில், ஓர் - ஒரு, அரிதாசன் - விஷ்ணுபக்தனாகிய, சகதேவ மல்லன்-ஜகதேவமல்லன், என்பான்-என்பவன், வெப்பம் - கோவம், மிகும் - மிகுத்த, அரி - சிங்கம், கரியை - யானைகளை, கோறல் போல - கொல்வதைப்போல, மிக்க - பெரிய, தேவரை - தெய்வங்களை, அடர்த்தல் - கொல்வது, வீரம் - பராக்கிரமமே, அல்லால் - அல்லாமல், தப்பு - குற்றமென்பது, அறியாத - (சிறிதும்) தெரிந்துகொள்ளக்கூடாத, சிறு தேவர்தம்மை - சிறிய தெய்வங்களை, சங்கரன் பால்-சிவபெருமானிடத்தில், பெற்ற - அடைந்திருக்கின்ற, தழல்-நெருப்பாகிய, நெற்றிக்கண்ணினால் - நெற்றிக்கண்ணினால், செற்று - கொன்று (அதனுண்டாகின்றபயன்), என் - யாது, எ - று.

(பொ - ரை.) இவ்விதமாகச் சங்கரநாயகர் சிவபெருமானுடைய புகழ்ச்சியை எவ்விடங்களிலும் பரவச் செய்திருக்கின்ற மஹத்வமான செய்தியை மதியாதவனாகி, அந்த மேன்மையுடைய கல்யாணபட்டினத்தில் ஒரு விஷ்ணுபக்தனாகிய ஜகதேவ மல்லனென்பவன் கோவமிருந்த சிங்கம் யானைகளைக் கொல்வதைப்போலப் பெரிய தெய்வங்களைக்கொல்வது பராக்கிரமமேயல்லாமல் குற்றமென்பது சிறிதும் தெரிந்து

கொள்ளக்கூடாத சிறிய தெய்வங்களைச் சிவபெருமானிடத்தில் அடைந்திருக்கின்ற கெருப்பாகிய நெற்றிக்கண்ணினுற் கொன்றதனாலுண்டாகின்ற பயன் யாது?

(வி - ரை.) சென்று - காணப்பொருட்டாகிய வீணையெச்சம்.

(கஉ)

ஆதியெம்மா தவணைவென்ற லன்றோ வென்றி
யதுமாட்டா னஞ்சலீன்றி மாயன் றன்னைப்
பூதிதரு துதற்கண்ணு லெதிர்த்துப் பார்த்துப்
போவனேற் போதுமெனப் புதன்றி கழிந்து
தீதியலு மனத்தினனப் பட்ட னைத்துட்
செய்யதொரு கேசவா லபத்தைச் செய்யா
மோதரிய முக்கிலரி யுருவ மாகக்
குயிற்றியதன் மேற்பஞ்ச லோகங் கூட்டி.

(ப - ரை.) எம்-எமது. ஆதி-மூலகாரணாகிய, மாதவனை - விஷ்ணுமூர்த்தியை, வென்றால் - (எரித்து) வெற்றியடைந்தால், அன்றோ - அல்லவோ, வென்றி-வெற்றி யாகும், அது - அந்தக் காரியத்தை, மாட்டான் - செய்யமாட்டான், அஞ்சலீன்றி - பயமில்லாமல், மாயவன்தன்னை-விஷ்ணுமூர்த்தியை, பூதிதரும்-பொடிபடுத்தற்குரிய, துதல்கண்ணால் - நெற்றிக்கண்ணினால், எதிர்த்துப் பார்த்து - உற்றுப்பார்த்து, போவனேல் - (வெற்றியுடன்) செல்வானாயின், போதும் - சாலும், என்ன - என்று, புதன்று - சொல்லி, இகழ்த்து - தாழித்து, தீது இயலும்-தீமையாகிய, மனத்தினன்-மனத்தையுடையவன், அப்பட்டணத்துள்-அந்தக் கல்யாணப்பட்டினத்தில், செய்யது-அழகிய, ஒரு கேசவாலயத்தை-ஒரு விஷ்ணுகோயிலை, செய்யா-கட்டுவித்து, கோது அரியும் - குற்றமற்ற, உக்கில் - உருக்கினால், அரிவுருவமாக-விஷ்ணுவிக்கூறுத்தைப் போல, குயிற்றி - செபித்து, அதன்மேல் - அதன்மீது, பஞ்சலோகம் - ஐந்து லோகங்களையும், கூட்டி - சேர்த்துக் கவசஞ்செய்வித்து, எ - று.

(போ - ரை.) எமது மூலகாரணாகிய விஷ்ணுமூர்த்தியை யெரித்து வெற்றி யடைந்தாலல்லவோ வெற்றியாகும்? அந்தக் காரியத்தைச் செய்யமாட்டான், பய மில்லாமல் விஷ்ணுமூர்த்தியைப் பொடிபடுத்தற்குரிய நெற்றிக்கண்ணினு லுற்றுப் பார்த்து வெற்றியுடன் செல்வானாயின் சாலுமென்று சொல்லித் தாழித்துத் தீமை யாகிய மனத்தையுடையவன் அந்தக் கல்யாணப்பட்டினத்தில் அழகிய ஒரு விஷ்ணு கோயிலைக் கட்டுவித்து, குற்றமற்ற உருக்கினால் விஷ்ணு விக்கூறுத்தைப்போலச் செய்வித்து, அதன்மீது ஐந்துலோகங்களையும் சேர்த்துக் கவசஞ்செய்வித்து.

(வி-ரை.) மாதவன்-ஸக்திபதியென்றும், பெருந்தவத்தினை யுடையவனென்றும் பொருட்படும். பஞ்சலோகம் - இரும்பு, ஈயம், செம்பு, பொன், வெள்ளியென்பன. அரிவுருவம் என்றது ஈரசிம்ம விக்கூறுத்தை.

(கங)

நிறுத்தியதற் கேற்றதுகி லார மாதி

நேசத்தாற் றரித்தருச்சித் தேத்தி மேளங்

கறுத்தகட லெனவிரவும் பகலு மார்க்குங்

கடுமொலையைக் கேட்டதனைக் காண்ப மென்று

செறுத்தபெருங் கோபத்தாற் சென்று வென்றிச்

சித்தராய்ச் சரணரொடு சேர்ந்துட் சேறி

யொறுத்தநெற்றிக் கண்ணினு லுன்றிப் பார்க்க

யுயருமரி யுருவான துக்கு நெக்கே.

(ப - னா.) நிறுத்தி - நிற்கவைத்து, அதற்கு ஏற்ற - அந்த விக்ரஹத்திற்குரிய தாகிய, துகில் - வஸ்த்ரம், ஆரம் - ஆபரணம், ஆதி - முதலியவற்றை, நேசத்தால் - அன்புடன், தரித்து - அணிந்து, அருச்சித்து - மந்த்ரபுஷ்பார்ச்சனைசெய்து, ஏத்தி - துதித்து, கறுத்த - கரிய, கடல் - கடலின் (முழக்கத்தை), என்ன - போல, இரவும் பகலும் - இரவும் பகலும், மேளம்-மேளவாத்யங்கள், ஆர்க்கும் - முழங்குகின்ற, கமம் - மிகுந்த, ஒலியை - முழக்கத்தை, கேட்டி - (சங்கரதாசையர்) கேட்டி, அதனை - அந்தவமர்க்களத்தை, காண்பம் என்று-பார்ப்போமென்று, செறுத்த-பகைகொண்ட, பெருங்கோபத்தால் - மிகுந்த சினத்தினால், சென்று - போய், வென்றி - வெற்றியின் மேலே, சித்தராய்-மனத்தையுடையவராகி, சாணரொடு-சிவசாணர்களுடன், சேர்த்து-கூடிக்கொண்டு, உள் - கோயிலினுள்ளே, சேறி - சென்று, ஒறுத்த - அழிக்கும் வல்லமையுடைய, நெற்றிக்கண்ணினால் - நெற்றிக்கண்ணினால், ஊன்றிப்பார்க்க - உற்றுப்பார்த்த மாத்நிரத்தில், உயரும் - மேன்மைபெற்றிருக்கின்ற, அரிவுருவானது-விஷ்ணுவிக்ரஹமானது, உக்கு-உடைத்து, நெக்கு-இளகிப்போய், ஏ - து.

(பொ-ரை.) நிற்கவைத்து, அந்த விக்ரஹத்திற்குரியதாகிய வஸ்த்ரம் ஆபரண முதலியவற்றை யன்புடன் அணிந்து, மந்த்ரபுஷ்பார்ச்சனைசெய்துத் துதித்து, கரிய கடலின் முழக்கத்தைப்போல இரவும் பகலும் மேளவாத்யங்கள் முழங்குகின்ற மிகுந்த முழக்கத்தைச் சங்கரதாசையர் கேட்டி, அந்த அமர்க்களத்தைப் பார்ப்போமென்று, பகைகொண்ட மிகுந்த சினத்தினுற்போய், வெற்றியின்மேலே மனத்தையுடையவராகி, சிவசாணர்களுடன் கூடிக்கொண்டு, கோயிலினுள்ளே சென்று, அழிக்கும் வல்லமையுடைய, நெற்றிக் கண்ணினால் உற்றுப்பார்த்த மாத்நிரத்தில் மேன்மைபெற்றிருக்கின்ற விஷ்ணுவிக்ரஹமானது உடைத்து இளகிப்போய். (சச)

மீதினூற்ற பஞ்சலோ கங்க ளெல்லாம்

வெள்ளமாய் மிகவுருகி ஷிரைந்து லந்து

மாதவத்தர் சங்கரதா சையர் தாளின்

வணங்குவார் போற்கிடந்த வாறு கண்டு

பூதலத்திற் பரசமயர் கூடிக் கூடிப்

புகன்றஞ்ச லநிந்துநல்லோர் போதங் கேட்டி

மோதவத்தைப் பின்புள்ள வறிவும் போய்த்தென்

றுரைப்பதுபோன் முன்னுணர்வு மொழிந்தே மென்று.

(ப-ரை.) மீதினூற்ற - (விக்ரஹத்தின்) மேலிருந்த, பஞ்சலோகங்ளெல்லாம் - பஞ்சலோகங்கள் முற்றிலும், வெள்ளமாய்-பிரவாகத்தைப்போல், மிகவுருகி-மிகவும் கரைத்து, ஷிரைந்து-சீக்கிரமாக, வந்து-சென்று, மா-பெருமைபொருத்திய, தவத்தர்-ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய, சங்கரதாசையர் தாளின்-சங்கரதாசையருடைய திருபடிகளில் (விழுந்து), வணங்குவார்போல் - ஸாவ்டாங்கமாகப் பணிகின்ற சாணரைப்போல், கிடந்தவாறு-படுத்திருக்கின்றதை, கண்டு-பார்த்து, பூதலத்தில்-உலகத்தில், பரசமயர்-பரசமயவாதிகள், கூடிக் கூடி - (பலவிடங்களிலும்) சேர்த்துச் சேர்த்து, புகன்று - சொல்லி, அஞ்சல்-தோல்வியை, அறிந்தும் - தெரிந்திருந்தும், நல்லோர் - பெரியோர்களுடைய, போதம்-ஜ்ஞானோபதேயத்தை, கேட்டும் - கேட்டிருந்தும், ஒது-சொல்லப்பட்ட, அவத்தை-அவஸ்தாத்யத்தின், பின்-பிறகு, உள்ள-உண்டாயிருக்கின்ற, அறிவும் - ஜ்ஞானமும், போய்த்து - போயிற்று, என்று - என்று, உரைப்பதுபோல் - சொல்வதைப்போல், முன்னுணர்வு - பூர்வஜ்ஞானமும், ஒழிந்தேமென்று - இல்லாமற் போனோமென்று, ஏ-து.

(பொ-ரை.) விக்ரஹத்தின் மேலிருந்த பஞ்சலோகங்கள் முற்றிலும் பிரவாகத் தைப்போல் மிகவும் கரைத்து, சீக்கிரமாகச்சென்று, பெருமைபொருந்திய ஜங்கம் மூர்த்திகளாகிய சங்கரதாசையருடைய திருவடிகளில் விழுந்து ஸாஷ்டாங்கமாகப் பணிசென்ற சிவசுரணைப்போற் படுத்திருக்கின்றதைப் பார்த்து உலகத்தில் பரசமய வாதிகள் பலவிடங்களிலுஞ் சேர்ந்துச்சேர்ந்துச் சொல்லித் தோல்வியைத் தெரிந்திருந்தும், பெரியோர்களுடைய ஜ்ஞானோபதேசத்தைக் கேட்டிருந்தும், சொல்லப் பட்ட அவஸ்தாத்திரயத்தின் பிறகு உண்டாயிருக்கின்ற ஜ்ஞானமும் போயிற்றென்று சொல்வதைப்போல் பூர்வஜ்ஞானமுடில்லாமற்போயினோமென்று.

(வி-ரை.) பூதலம் - இரு பெயரொட்டி. அவஸ்தாத்திரயம் என்றது சாக்கிரம், சொப்பனம், சமூக்தியென்பவற்றை. போய்த்தென்பது போயிற்றென்பதன்மூலம். (1)

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியலிருத்தம்.

வல்லு யாஞ்சுங் கரதாசர் வயின்சென் றவர்தாள் வணங்கிமுன்னஞ் சொல்லு மின்பா ளானதெல்லாஞ் சொல்லித் துதித்தா னமைச்செல்வம் புல்லும் படியா மெனத்தம்முட் பொருத்திப் பேசிப் போந்தவர்பா லொல்லும் வகையாற் பணிந்தெழுந்தெம் முடையாய் கடையே முன்னடியேயும்.

(ப - ரை.) யாம் - நாங்கள், வல்லு - சீக்கிரமாக, சங்கரதாசர்வயின் - சங்கர தாசையரிடத்தில், சென்று - போய், அவர் - அவருடைய, தாள் - திருவடிகளை, வணங்கி - தொழுது, முன்னம் - சர்வதீயில், இன்பால் - அன்புடன், சொல்லும் ஆனதெல்லாம்-சொல்லவேண்டியவற்றை யெல்லாம், சொல்லி - எடுத்துச்சொல்லி, துதித்தால் - தோத்திரஞ்செய்வோமாயின், செல்வம் - (இழந்துபோன) திரவியங் கள் (எல்லாம்), நம்மை - எங்களை, புல்லும்படி - (மறுபடியும்) வந்தடையும்படி, ஆம் - செய்யலாம், என்ன - என்று, தம்முள் - தங்களில், பொருத்திப்பேசி - கலந்து பேசிக்கொண்டு, போந்து - சென்று, அவர்பால் - அவரிடத்தில், ஒல்லும்வகையால்- கூடுமான வரையில் (முறையிட்டு), பணிந்துஎழுந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி யெழுந்து, எம்முடையாய்-எம்பெருமானே, கடையேம்-நாயினுக்கடைப்பட்டவர்களா கிய அடியேங்கள், உன் - உன்னுடைய, அடியேம் - தொண்டர்களாவோம், எ - று.

(பொ-ரை.) நாங்கள் சீக்கிரமாகச் சங்கரதாசையரிடத்திற்போய், அவருடைய திருவடிகளைத் தொழுது, சர்வதீயில் அன்புடன் சொல்லவேண்டிய வற்றையெல்லாம் எடுத்துச்சொல்லித் தோத்திரஞ்செய்வோமாயின், இழந்துபோன செல்வங்களெல்லாம் எங்களை மறுபடியும் வந்தடையும்படிச் செய்யலாமென்று, அவரிடத்தில் கூடுமான வரையில் முறையிட்டு, ஸாஷ்டாங்கமாகவணங்கியெழுந்து, எம்பெருமானே! நாயினுக் கடைப்பட்டவர்களாகிய அடியேங்கள் உன்னுடைய தொண்டர்களாவோம். (கசு)

செய்த பிழையைப் பொறுத்தருள்வாய் திக்குங் கதிபு நீயெம்பாற்
கைத வங்கள் வந்தக்காற் காக்க வுனக்கே கடனையா
வைத மக்கண் மடியேறின மாதா தள்ளின் வளர்ப்பார்யா
ரெய்த வரிய வருட்கடனீ யாங்கள் பசுக்க ளினிதாள்வாய்.

(ப - ரை.) ஐயா - ஐயனே, செய்த - (அடியேங்கள்) பண்ணின, பிழையை - குற்றங்களை, பொறுத்து - மன்னித்து, அருள்வாய் - கிருபை செய்வாய், நீ - நீ, திக்கும்-துணையும், கதியும் - ஆதாயமாகாய், எம்பால்-அடியேங்களிடத்தில், கைதவங் கள் - வஞ்சகச் செயல்கள், வந்தக்கால் - உண்டாகுமாயின், காக்க - காப்பாற்ற,

உனக்கே - உனக்கே, கடன் - கடமையாம், வைத - திட்டின, மக்கள் - பிள்ளைகள், மடி-மடியின்மீது, ஏறின் - ஏறி (உட்காருமாயின்), மாதா - தாய், தள்ளின் - நெட்டிவிடுவாளாயின், வளர்ப்பார் - போஷிக்கவல்லவர், யார் - யார், நீ - நீ, எய்தரிய - கிடைத்தற் கருமையாகிய, அருட்கடல் - க்ருபாஸமுத்ரமாவாய், யாங்கள் - நாங்கள், பசுக்கள் - ஜீவர்களாவோம், இனிது - அன்புடன், ஆள்வாய் - ஆட்கொண்டருள்வாய், எ - று.

(பொ - ரை.) ஐயனே! அடியேங்கள் பண்ணின குற்றங்களை மன்னித்துக் கிருபைசெய்வாய்; நீ துணையும் ஆதரவுமாவாய்; எங்கிடத்தில் வஞ்சகச்செயல்களுண்டாகுமாயின் காப்பாற்ற உனக்கே கடமையாம்; திட்டின பிள்ளைகள் மடியின்மீதேறி யுட்காருமாயின் தாய் நெட்டிவிடுவாளாயின் போஷிக்கவல்லவர் யார்? நீ கிடைத்தற்கருமையாகிய க்ருபாஸமுத்ரமாவாய்; நாங்கள் ஜீவர்களாவோம்; அன்புடன் ஆட்கொண்டருள்வாய்.

(கவு)

உய்யுந் திறமீ தெனவருளி யுன்றிட் கடிமை யுகந்தியாஞ்
செய்யும் படியீ தெனக்காட்டித் தெருட்டி வளர்ப்பா யெனப்பணிந்து
நையு மனத்தா னிற்பவரை நாடிச் சிறிது நகையராய்ப்
பொய்யு மெய்யுந் கலந்தபத்தி புசல்வீ ரெங்குப் போகின்றீர்.

(ப-ரை) உய்யும் திறம்-பிழைக்கின்ற வழி, ஈது என்ன-இன்னதென்று, அருளி-அருகரஹஞ்செய்து, யாம்-நாங்கள், உன்-உனது, தாட்டு-திருவடிகளுக்கு, உசுத்து - சந்தோஷத்துடன், அடிமைசெய்யும்படி - தொண்டு செய்கின்ற விதம், ஈது என்ன - இன்னதென்று, காட்டி - காண்பித்து, தெருட்டி - தெளிவித்து, வளர்ப்பாய் என்ன - காப்பாற்றுவா யென்று, பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, னையும் - துக்கப்படுகின்ற, மனத்தால் - மனத்துடன், நிற்பவரை - நிற்கின்ற சிவசரணரை, நாடி - பார்த்து, சிறிது நகையராய்-புன்முறுவலுடன், பொய்யும் மெய்யும் - பொய்யுமெய்யும், கலந்த - சேர்ந்த, பத்தி - அவபக்தியை, புசல்வீர்-போற்றுகின்றவராகிய நீர், எங்கு - எவ்விடத்திற்கு, போகின்றீர் - செல்லுகின்றீர், எ - று.

(பொ-ரை.) பிழைக்கின்ற வழி இன்னதென்று அருகரஹஞ்செய்து, நாங்கள் உனது திருவடிகளுக்குச் சந்தோஷத்துடன் தொண்டுசெய்கின்ற விதம் இன்னதென்று காண்பித்துத் தெளிவித்துக் காப்பாற்றுவாயென்று, ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கித் துக்கப்படுகின்ற மனத்தால் நிற்கின்ற சிவசரணரைப் பார்த்துப் புன்முறுவலுடன், பொய்யுமெய்யுந் சேர்ந்த அவபக்தியைப் போற்றுகின்றவராகிய நீர் எவ்விடத்திற்குச் செல்கின்றீர்.

(கஅ)

கோடையாற் பெரிய வுத்தமர்நீர் கொடுப்பீர் தும்பால் வருகுனே
முடையா ரல்ல வெவ்வூர்போ யுற்றுத் திரும்பி யிங்கணைந்தீர்
படையா வகந்தை யுறும்பத்தி படைத்தீர் பத்தர் பாக்கியமே
விடையார் நேய மும்மிடத்தின் மேலிக் கீழாய் வீழ்ந்ததால்.

(ப-ரை.) கோடையால்-உதாரகுணத்தினால், பெரிய உத்தமர்-மிகவும் மேம்பட்டவராகிய, நீர் - நீர், கொடுப்பீர் - தரக்கூடியவர் (ஆதலால்), தும்பால் - உம்மிடத்தில், வருகுவோம்-வந்தோம், உடையார் - (நாங்கள்) செல்வர்கள், அல்ல - அல்ல (என்று சொல்லுதலும் சங்கரதாசையர்), எவ்வூர் - எந்த நாட்டிற்கு, போயுற்று-போயிருந்து, திரும்பி-மீண்டு, இங்கு - இவ்விடத்திற்கு, அணைந்தீர் - வந்தீர், படையா-அடையாத,

அகந்தையுறம் - அஃகாரத்தைதயுடைய, பத்தி - அவபத்தியைபடைத்தீர் - அடைந்
திருக்கின்றீர், பத்தர் - (இது) சிவசரணர்களுடைய, பாக்கியமே - அத்ருஷ்டமே
யாம், விடையார் யோம் - சிவபத்தியானது, உம்மிடத்தில் - உம்மிடத்தில், மேலி
அடைந்து, கீழாய் வீழ்ந்தது - அதோகதியாயிற்று, ஏ - ஹ.

(பொ-ரை.) உத்தரகுணத்தினால் மிகவும் மேம்பட்டவராகிய நீர் தரக்கடி
பவபாசலால்உம்மிடத்தில் வத்தோம்; எங்கள் செல்வர்களல்லவென்று சொல்லுதலும்,
சக்கரநாயகர், எந்த நாட்டிற்குப் போயிருந்து மீண்டு இவ்விடத்திற்கு வந்தீர்;
அடையாத அஃகாரத்தைதயுடைய அவபத்தியை யடைந்திருக்கின்றீர்; இது சிவ
சரணர்களுடைய அத்ருஷ்டமேயாம்; சிவபத்தியானது உம்மிடத்திலடைந்து அதோ
கதியாயிற்று. (கக)

அன்று சிறுநற் றவத்தோர்க்கோ ராடை மாறி நீர்பெற்ற
பொன்று வந்தும் களாஞ்சியத்தைப் பொருந்தும் பண்டம் போயிற்றோ
வன்று தரவி லெமக்கனிய வேனாந் தந்தி ரிளையெனமு
னினார் தம்மை யிவ்விடத்தைத் தொட்டுங் கொட்டா னீரென்றார்.

(ப - ரை.) அன்று - அன்றைத்தினம், ஆசுஅறு - பாபத்தினின்றும் நீங்கிய, நல்-
நன்மையுடைய, தவத்தோர்க்கு - ஜகமமூர்த்திகளுக்கு, ஓர் ஆடைஒரு பட்டு
வஸ்தரத்தை, மாறி-வற்று, நீர் - நீர், பெற்ற-அடைந்த, பொன்று - அழியாத, அந்தக்
களாஞ்சியத்தை-அந்த கெற்குடிகளை, பொருந்தும் - அடைந்திருந்த, பண்டம் - தானி
யங்களுள்லாம். போயிற்றோ - ஒழிந்துவிட்டதோ; இன்று-இப்போது, ஆதரவுஇல்-
கதியில்லாத, எமக்கு - எமக்கு, இனிய - வேண்டிய பண்டம், ஏதும் - சிறிதும்,
தத்தீர் இல்ல - கொடுக்கமாட்டீர், என்ன - என்று, முன் - சந்திதானத்தில், சின்றுர்
தம்மை - சிந்திந்நவரை (பார்த்து), நீர் - நீர், இவ்விடத்தை - இந்தப் பூமியை,
கொட்டால்-மண்வெட்டியைக்கொண்டு, தொட்டும்-வெட்டும், என்னார்-என்று கட்டளை
யிட்டார், ஏ - ஹ.

(பொ-ரை.) அன்றைத்தினம், பாபத்தினின்றும் நீங்கிய நன்மையுடைய ஜகம
மூர்த்திகளுக்கு ஒரு பட்டு வஸ்தரத்தை வற்று நீர் அடைந்த அழியாத அந்த நெற்
கூடுகளை யடைந்திருந்த தானியங்களுள்லாம் ஒழிந்துவிட்டதோ? இப்போது
கதியில்லாத எமக்கு வேண்டிய பண்டம் சிறிதும் கொடுக்க மாட்டீரென்று, சந்தி
தானத்தில் சிந்திந்நவரைப் பார்த்து, நீர் இந்தப் பூமியை மண்வெட்டியைக்கொண்டு
வெட்டிமென்ற கட்டளையிட்டார்.

(வி - ரை.) ஆதரவில் - அன்புடன் எனினுமாம். சேடநாயகர் வஸ்தரத்தை
ஜகமமூர்த்திகளுக்குப் பொருவிச்சை கோக்காது பத்திவசத்தால் தத்தஞ்செய்தலும்
ஜகமமூர்த்திகள் அனைப் பெற்றுக்கொண்டு போதலும் அளவிறந்த செல்வம் தமது
நிருபுடத்தில் அந்த வஸ்தரத்தினியித்த முண்டாதப்பற்றி ஆடைமாதிரியென்றார். ()

காண்டற் கரிய விருந்திய மகழ வகழக் கணிப்பின்று
கீண்ட பெருமை கண்டஞ்சி நின்று வாழ்த்து மிருவோரும்
புண்ட நன்பா லட்டாங்கம் பூமி பொருந்தப் பணிந்தெழுந்துங்
காண்ட குருசகி கரதாச ரடிமேல் விழுந்தங் கழுந்துதலும்.

(ப - ரை.) காண்டற்கரிய - பார்க்கமுடியாத, இரு சிதியம் - பெருஞ்செல்வம்,
அகழ அகழ - தோண்டத்தோண்ட, கணிப்பு இன்றி - கணக்கில்லாமல், கீண்ட -

வளர்த்து வருகின்ற, பெருமை-மகிமையை, கண்டு அஞ்சி-பார்த்துப்பயந்து, சின்று - சின்று, வாழ்த்தும் - துதிக்கின்ற, இருவோரும் - இரண்டுபேர்களும், பூண்ட - பூண்டிருக்கின்ற, நண்பால் - அன்பினால், பூயி - தரையில், பொருத்த - பரிசுபடி, அட்டாக்கம்பணிந்து-ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, எழுத்து-(மேலே) எழுத்து, ஆண்ட-அடிமைகொண்டருளிய, குரு - ஸங்குருகாதாகிய, சங்குதாசர் - சங்குதாசையருடைய, அடிமேல் - திருவடிகளின்மீது, விழுந்து - விழுந்து, அங்கு-அவ்விடத்தில், அழுத்துதலும் - கிடத்திருத்தலும், ஏ - னு.

(பொ - ரை.) பார்க்கமுடியாத பெருஞ்செல்வம் தோண்டத்தோண்டக் கணக் கில்லாமல் வளர்த்து வருகின்ற மகிமையைப் பார்த்துப் பயந்து சின்று துதிக்கின்ற இரண்டு பேர்களும் பூண்டிருக்கின்ற அன்பினால் தரையிற்படுந் படி ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி மேலேயெழுத்து அவ்விடத்தில் அடிமைகொண்டருளிய ஸங்குருகாதாகிய சங்குதாசையருடைய திருவடிகளின்மீது விழுந்து அவ்விடத்தில் கிடத்திருத்தலும்

(வி - ரை.) உங்கு - அகை.

(உக)

கேளீர் மிடிய ரடிகளின்மேற் கிட்டிப் பணிந்தாற் கிட்புவதே
நீடுஞ் செல்வம் படைத்துண்ண நேசத் துடுக்கக் கொளக்கொடுக்க
நாளும் படைத்தோர் தமைவணங்கி நன்றாய் வாழு நமக்குள்ள
தாளும் பெருமா னருளுமக்கிங் ககழ்ந்த ந்திய மவையளித்தேம்.

(ப - ரை.) கேளீர் - கேளுங்கள், மிடியர் - தரித்திரருடைய, அடிகளின்மேல்-பாதங்களின்மீது, கிட்டி - விழுந்து, பணிந்தால் - வணக்கினால், கிட்புவதே - செல்வம் கிடைப்பதோ, படைத்து - பரிமாறி, உண்ண - உண்பதற்கும், நேசத்து - வருப் பத்துடன், உடுக்க - உடுப்பதற்கும், கொள்ள - கொள்வதற்கும், கொடுக்க-கொடுப் பதற்கும், நாளும் - எப்போதும், நீமும் செல்வம் - பெருஞ்செல்வத்தை, படைத்தோர் தம்மை - அடைத்திருக் கின்றவர்களை, வணங்கி - தொழுது, நன்றாய் - சுகமாக, வாழும் - வாழுகள், நமக்கு - நமக்கு, உள்ளது - உண்டாயிருப்பது, ஆளும்-ஆட் கொண்டருள்கின்ற, பெருமான் - சிவபெருமானுடைய, அருள் - திருவருட்செல்வ மொன்றேயாம், உடக்கு - உடக்கு, இங்கு - இவ்விடத்தில், அகழ்ந்த - தோண்டி யெடுத்த, சீத்யமவை - செல்வங்களை, அளித்தேம் - கொடுத்தோம், ஏ - னு.

(பொ- ரை.) கேளுங்கள்! தரித்திரருடைய பாதங்களின்மீது விழுந்து, வணக் கினால் செல்வங்கிடைப்பதோ? பரிமாறியுண்பதற்கும், விருப்பத்துடன் உடுப்பதற்கும், கொள்வதற்கும், கொடுப்பதற்கும், எப்போதும் பெருஞ்செல்வத்தை யடைத்திருக் கின்றவர்களைத் தொழுது சுகமாய் வாழுகள்; நமக்கு உண்டாயிருப்பது ஆட்கொண் டருள்கின்ற சிவபெருமானுடைய திருவருட்செல்வமொன்றேயாம்; உடக்கு இவ்வி டத்தில் தோண்டியெடுத்த செல்வங்களைக் கொடுத்தோம்.

(உஉ)

எருத்தி லேற்றிக் கொடுபோவீ ரிதனோ டெழுந்த மண்ணினையும்
கருத்தி லிச்சை யுளதாகிற் கடுகக் கொடுபோ மெனத்தாசர்
விருத்த முடனிப் படியடியேன் வெருவத் திருவாத் கருளாதென்
பெருத்த பிழையைப் பரிகரித்துப் பேணி யருள்வா யெனப்பணிந்தார்.

(ப - ரை.) எருத்தில் - மாடுகளின்மேல், ஏற்றிக்கொடு - சுமத்திக்கொண்டு, போவீர் - போங்கள், இதனோடு - இத்துடன், எழுத்த - வந்த; மண்ணினையும் - மண்ணையும், கருத்தில் - மனத்தில், இச்சை - ஆசை, உளதாகில் - இருக்குமாயின்,

கநிக - வினையாக, கொடுபோம் - சுமந்துகொண்டு போங்கள், என்ன - என்று (சங்கரதாசையர் கட்டளையிடுதலும்), தாசர் - சேடதாசையர், விருத்த முடன்-கடினமாக, இப்படி-இவ்வாறு; அடியேன் - அடியேன், செருவ - பயப்படுப்படி, திருவாக்கு அருளாது - திருவாய்மலர்த்தருளாமல், என் - அடியேனுடைய, பெருத்த - பெரிய, பிழையை - குற்றங்களை, பரிசுரித்து - மன்னித்து, பேணி - காப்பாற்றி, அருள்வாய் - அருகரஹஞ்செய்வாய், என்ன - என்று, பணித்தார் - ஸாக்ஷதாக்கமாகவணங்கினார், எ - று,

(பொ - ரை.) மாடுகளின்மேல் சுமத்திக்கொண்டுபோங்கள்: இத்துடன் வந்த மண்ணையும் மனத்தில் ஆசையிருக்குமாயின் விரைவாகச் சுமந்துகொண்டுபோங்க ளென்று, சங்கரதாசையர் கட்டளையிடுதலும், சேடதாசையர் கடினமாக இவ்வாறு அடியேன் பயப்படுப்படி திருவாய்மலர்த்தருளாமல் அடியேனுடைய பெருங் குற்றங்களை மன்னித்துக் காப்பாற்றி யருகரஹஞ் செய்வாயென்று ஸாக்ஷதாக்கமாக வணங்கினார். (உரு.)

பெணங்குஞ் சேட தாசரையும் வாழ்த்து மலர்த மனைவியையு
மிணங்கி லாச்சங் கரதாச ரினிது நோக்கி யெழுங்கருணைக்
குணங்க ளாலே வரவனைத்துக் குறையாச் செல்வதுமக்கியாம்
மணங்கோர் பாக னருளாலே யளித்தோ மென்று ரவர்பெற்றார்.

(ப-ரை.) வணங்கும் - வணங்குகின்ற, சேடதாசரையும் - சேடதாசையரையும், வாழ்த்தும் - துதிக்கின்ற, அவர் மனைவியையும் - அவருடைய மனைவியாரையும், இணங்கு இல்லா-நிகரற்ற, சங்கரதாசர்-சங்கரதாசையர், இனிது-சத்தோஷத்துடன், நோக்கி-பார்த்து, எழு-மிருத்த, கருணைக் குணங்களால்-க்ருபாகடாஷத்துடன், வர - சமீபத்தில் வரும்படிசெய்து. அனைத்து - தழுவிக்கொண்டு, குறையா - அழியாத, செல்வம்-செல்வத்தை, உமக்கு - உமக்கு, யாம் - நாம், அணங்கு ஓர்பாகன்அருளால்-சிவாருகரஹத்தினால், அளித்தோம் - கொடுத்தோம், என்றார் - என்று சொல்லி யருளினார், அவர் - அவர், பெற்றார் - பெற்றுக்கொண்டார்.

(பொ-ரை.) வணங்குகின்ற சேடதாசையரையும் துதிக்கின்ற அவருடைய மனைவியாரையும் நிகரற்ற சங்கரதாசையர் சத்தோஷத்துடன் பார்த்து, மிருத்த க்ருபாகடாஷத்துடன் சமீபத்தில் வரும்படி செய்து தழுவிக்கொண்டு, அழியாத செல்வத்தை உமக்கு நாம் சிவாருகரஹத்தினால் கொடுத்தோமென்று சொல்லி யருளினார், அவர் பெற்றுக்கொண்டார்.

(வி - ரை.) அணங்கு ஓர்பாகன்-சிவபெருமான் (உமாதேவியாரை யோர்பாகத்தி லுடையவன்). ஓர் பாகன் என்றமையால் அணங்கு உமாதேவியாரைக் குறித்தது. இனிது பார்த்தல் - முகமலர்ச்சியுடன் நோக்குதல். (உச)

இந்த நெறியா லெழுங்காம மெதக் குரோத மிலையென்னு
மந்த லோப மருமோக மாகா மதமற் கரமீவைதான்
வந்த கருத்தாக் கில்லையா மனத்துக் கருணை வசவண்ண
ந்த மரணப் பெற்றநந்தை நண்ணுந் தவரை யினிநவில்வாம்.

(ப-ரை.) இந்தநெறியால் - இவ்விதமாக, எழும் - (அஹங்காரத்தினால்) உண்டா கின்ற, காமம் - காமமும், ஏதம் - குற்றமுள்ள, குரோதம் - க்ரோதமும், இல்லை - இரப்பவர்களுக்கு இல்லை, என்னும் - என்று சொல்லப்பட்ட, அந்தலோபம் - அந்த லோபமும், அரு-நீக்குதற்கரிதாகிய, மோகம்-மோஹமும், ஆகா-பொல்லாத, மதம் -

மதமும், மற்சரம் - மத்ஸரமும், இவை - (ஆகிய) இவைகள், வந்த - உண்டான, கருத் தர்க்கு-மனமுள்ளவர்களுக்கு, மனத்து-மனத்தில், கருணை-அன்பென்பது, இல்லையாம்- இல்லையாகும், வசவண்ண - வசவண்ணனே, நம் - நமது, அரணை - சிவபெருமானை, பெற்று (புண்யவசத்தினால்) அடைந்திருத்தும், அகத்தை-அஹங்காரத்தை, நண்ணும்- அடைந்திருக்கின்ற, தவரை - தபோதனரைப்பற்றி, இனி - இப்போது, நவில்வாம் - சொல்லத்தொடங்குவோம், ஏ-று.

(பொ-ரை) இவ்விதமாக அஹங்காரத்தினாலுண்டாகின்ற காமமும், குற்றமுள்ள க்ரோதமும், இரப்பவர்களுக்கில்லையென்று சொல்லப்பட்ட அத்த லோபமும், நீக்கு தற்கரிதாகிய மோஹமும், பொல்லாத மதமும், மத்ஸரமுமாகிய இவைகளுண்டான மனமுள்ளவர்களுக்கு மனத்தில் அன்பென்பது இல்லையாகும்; வசவண்ணனே! நமது சிவபெருமானைப் புண்யவசத்தினாலடைந்திருத்தும் அஹங்காரத்தையடைத் திருக்கின்ற தபோதனரைப்பற்றி யிப்போது சொல்லத்தொடங்குவோம்.

(வி-ரை.) காமமுதலியவற்றை அறிவுட்புடவர்க்கமென்பார் வடநூலார். இவற்றை முன்னரே விளக்கியுள்ளாம்.

(௨௫)

சங்கரதாசையர் புராணம் முற்றிற்று.

ஆ க தி ரு வி ரு த் த ம்-௮௪௦.

தி ம் ம வை பு ர ர ண ம்.

அறுசீர்க்கழிநெடியடியாசிரியவிருத்தம்.

எந்த மவ்வை கிம்மவ்வை யென்னும் பேரா ரெழிற்சரணர்
புந்திச் சினிய செய்தியினர் புதலை யெனுமார் பொருந்துவார்
சந்தத் தாசா ரத்தொழிலார் சாரா ரில்வாழ்க் கையின்மயக்க
நின்றை யில்லா மெய்ப்பத்தி வீர விரத நிறைந்துள்ளார்.

(ப - ண.) எம் - நமது. அவ்வை - அம்மையார், கிம்மவ்வையென்னும்-கிம்மவை
யென்கின்ற. பேரார் - திருநாமத்தினையுடையவர், எழில் - தபோவல்லமையுடைய,
சரணர் - சிவசரணர்களுடைய, புந்திக்கு - மனத்திற்கு, இனிய - விருப்பமுண்டாதற்
குரிய, செய்தியினர் - ஒழுக்கத்தையுடையவர், புதலையென்னும் - புதலையென்
கின்ற, ஊர் - ஸ்தலத்தில், பொருந்துவார் - வாழ்பவர், சந்தத்து - சிறப்புற்ற,
ஆசாரத்தொழிலார் - ஆசாரத்திற்குரிய வேலைசெய்பவர், இவ்வாழ்க்கையில் - மனை
வாழ்க்கையில், மயக்கம் சாரார் - ஆசையில்லாதவர், நின்றையில்லா - பழிச்சொற்
கிடமில்லாத, மெய்ப்பத்தி - உண்மையாகிய பத்தியுடன்கூடிய, வீரவிரதம் நிறைந்
துள்ளார் - வீரசைவாசாரத்தை யுடையவர், எ - று.

(பொ-ண) நமது அம்மையார் கிம்மவ்வையென்கின்ற திருநாமத்தினையுடையவர்;
தபோவல்லமையுடைய சிவசரணர்களுடைய மனத்திற்கு விருப்பமுண்டாதற்குரிய
ஒழுக்கத்தை யுடையவர்; புதலையென்கின்ற ஸ்தலத்தில் வாழ்பவர்; சிறப்புற்ற
ஆசாரத்திற்குரிய வேலைசெய்பவர்; மனைவாழ்க்கையில் ஆசையில்லாதவர்; பழிச்சொற்
கிடமில்லாத உண்மையாகிய பத்தியுடன்கூடிய வீரசைவாசாரத்தை யுடையவர். (க)

நித்த னன்ப ரகத்தோறு நீர்தா னளிக்கு நிலைத்தொழிலார்
மெய்த்த னமந்த னவாபசக்கண் மெய்க்குந் தொழிலார் நினைத்தோறுஞ்
சித்த மகிழ வரும்பொருளாற் சிவபுண் ணியத்திற் றிரியாதே
யத்த னையர்க் கமுதனித்தங் கமர்ந்து வாழு மந்நாளில்.

(ப - ண.) நித்தன் அன்பர் - சிவபக்தர்களுடைய, அகம்தோறும் - திருமடங்
களிலெல்லாம், தான் - தான், நீர் - ஜலத்தை, அளிக்கும் - (திரட்டிக்கொண்டுவந்து)
கொடுக்கின்ற, நிலை - நெறியினின்றும் நீங்காத, தொழிலார் - செய்கையுடையவர்,
மெய்த்த - ஸத்யமார்க்கத்தினையுடைய, மைத்தன் - (தனது) மகன், அவர் - அவர்க
ளுடைய, பசக்கன் மேய்க்கும் - பசக்களை மேய்க்கின்ற, தொழிலால் - வேலையினால்,
தினம்தோறும் - நாடோறும், சித்தம் மகிழ - மனமகிழும்படி, வரும் - கிடைக்கின்ற,
பொருளால் - பணத்தைக்கொண்டு, சிவபுண்ணியத்தில-சிவபுண்ய கர்மத்தினின்றும்,
திரியாது - நிலைபேராமல், அத்தன் சேயர்க்கு - சிவபக்தர்களுக்கு, அமுது அளித்து -
திருவமுதுபடைத்து, அவ்கு - அவ்விடத்தில், அமர்ந்து-தங்கி, வாழும் - வாழ்கின்ற,
அந்நாளில் - அந்தக் காலத்தில், எ - று.

திருக்கூட்டச் சருக்கம்.

சுகநு

(பொ - ரை.) சிவபக்தர்களுடைய திருமடங்கனிலெல்லாம் தான் ஜலத்தைத் திரட்டிக்கொண்டுவந்து கொடுக்கின்ற தெரியினின்றும் நீங்காத செய்கையுடையவர்; ஸத்ய மார்க்கத்தினையுடைய தனது மகன் அவர்களுடைய பசுக்களை மேய்க்கின்ற வேலையினால் நாடோறும் மனமகிழும்படிக்கிடக்கின்ற பணத்தைக்கொண்டு சிவ புண்ய கர்மத்தினின்றும் நிலைபெராமல் சிவபக்தர்களுக்குத் திருவழுதுபடைத்து அவ்விடத்தில் தங்கி வாழ்கின்ற அந்தக் காலத்தில்.

(உ)

குற்ற மகன்ற செங்காட்டங் குடியுண் மறையோர் சிறுத்தொண்டர்
பெற்ற மகனைக் கறியாக்கிப் படைக்க மகிழ்ந்த பிரானருளான்
மற்று மனைந்த மகனாருந் தாழு ம்த்தன் வாருமென
வுற்ற கயிலை யிடத்தெம்மா னோலக் கத்தி லுறுங்காலை.

(ப - ரை.) குற்றம் அகன்ற - பரிசுத்தமாகிய, செங்காட்டங்குடியுண் - திருச்செங்காட்டங்குடியில், மறையோர் - வேதியராகிய, சிறுத்தொண்டர் - சிறுத்தொண்ட நாயனாரென்பவர், பெற்ற மகனை - (தாம்) ஈன்ற மகனை, கறியாக்கி - கறியழுதாகச் சமையல்செய்து, படைக்க - அர்ப்பிதஞ் செய்தமையால், மகிழ்ந்த - திருவுளம் சந்தோஷமடைந்த, பிரான் - சிவபெருமானது, அருளால் - கிருபையினால், மற்றும் - மீண்டும், அனைந்த - (உயிர்பெற்றெழுத்து) வந்த, மகனாரும் - திருக்குமாரனும். தாழும் - தாழும், அத்தன் - சிவபெருமான், வாரும் என்ன - வாருங்களென்று கட்டளையிடுதலும், உற்ற - வந்துசேர்ந்த, கயிலையிடத்து - ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில், எம்மான் - எமது சிவபெருமான், ஒலக்கத்தில் - திருவோலக்கத்தில், உறும் காலே - வீற்றிருக்கின்ற காலத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) பரிசுத்தமாகிய திருச்செங்காட்டங்குடியில் வேதியராகிய சிறுத்தொண்டநாயனாரென்பவர் தாம் ஈன்ற மகனைக் கறியழுதாகச் சமையல்செய்து அர்ப்பிதஞ்செய்தமையால் திருவுளம் சந்தோஷமடைந்த சிவபெருமானது கிருபையினால் மீண்டும் உயிர்பெற்றெழுத்து வந்த திருக்குமாரனும் தாழும், சிவபெருமான் வாருங்க ளென்று கட்டளையிடுதலும், வந்துசேர்ந்த ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில் எமது சிவபெருமான் திருவோலக்கத்தில் வீற்றிருக்கின்ற காலத்தில்.

(வி - ரை.) சிறுத்தொண்ட நாயனாது பிள்ளைத்திருநாமம் பரங் சோதியார். அவருடைய குமாரனது திருநாமம் சோனன். திருவோலக்கம் - மஹாஸபை. (ங)

அமல னிருக்கு மலங்கா மதனைப் பார்த்தங் கனைகனத்தோர்
கமல முகங்க டமைப்பார்த்துக் கா தன் மனைப் பார்த்தவனை
யுமையோர் பாகர் கரிந்தாக்கி யவந்து படைத்த வுறுதியுய்ப்பார்த்
தெமது பெருமைக் கொப்பவரிங் கில்லை பெனவே பெண்ணினார்.

(ப - ரை.) அமலன் - சிவபெருமான். இருக்கும் - எழுந்தருளி யிருக்கின்ற, அலங்காரம் அதனை - திருக்கோலத்தையும், பார்த்து - பார்த்து, அங்கு - அவ்விடத்தில், அனை - சூழ்த்திருக்கின்ற, கனத்தோர் - சிவகணங்களுடைய, கமலம் - சாமரை மலர்போன்ற, முகங்கந்தம்மை - முகங்கனையும், பார்த்து - காது - அன்புள்ள, மனை - மகளையும், பார்த்து - அவனை - அவனை, உமையோர்பாகர்க்கு - சிவபெருமானுக்கு, அரித்து - அறுத்து, ஆக்கி-சமைத்து, உவந்து-சந்தோஷத்துடன், படைத்த - அர்ப்பிதஞ்செய்த, உறுதியை - மனோத்தருடத்தையும், பார்த்து - எமதுபெருமைக்கு - எமதுபுகழினுக்கு, ஒப்பவர் - சமானமுள்ளவர், இங்கு இல்லையென்ன - இவ்விடத்திலில்லையென்று, எண்ணினார் - (அஹங்காரத்துடன்) கினைத்தார், எ - று.

(பொ - னா.) சிவபெருமான் எழுந்தருளியிருக்கின்ற திருக்கோலத்தையும் பார்த்து, அவ்விடத்தில் சூழ்த்திருக்கின்ற சிவகணங்களுடைய தாமரைமலர் போன்ற முகங்களையும் பார்த்து, அன்புள்ள மகனையும் பார்த்து, அவனை சிவபெருமானுக்கு அறத்துச் சமைத்துச் சந்தோஷத்துடன் அர்ப்பிதஞ்செய்த மனோத்ருடத்தையும் பார்த்து, எமது புகழினுக்குச் சமானமுள்ளவர் இவ்விடத்திலில்லை யென்று அஹங்காரத்துடன் நினைத்தார். (சு)

எண்ணு மளவி லரன்சிறிதே யினிய முறுவல் வதனத்தா
லன்னும் பரையை யங்கிருத்தி யனைந்த கணத்தோ ரனைவரையு
நன்னு மிடங்கள் செலவிடுத்து நன்மைச் சிறுத்தொண்டருந்தாழு
மன்னா லீழ்ந்தார் நிம்மல்வை மனையைக் குறித்தார் வந்தனைந்தார்.

(ப - னா.) எண்ணுமளவில் - நினைத்தமாத் திரத்தில், அரன் - சிவபெருமான் - இனிய - இனிமையான, சிறிது முறுவல் - புன்னகையினையுடைய, வதனத்தால் - திருமுகத்துடன், அண்ணம் - பக்கத்தில் வீற்றிருக்கின்ற, பரையை - உமாதேவியாரை, அவ்ரு - அவ்விடத்தில், இருத்தி - நிறுத்திவிட்டு, அனைந்த - சூழ்த்திருக்கின்ற, கணத்தோர் - சிவகணங்கள், அனைவரையும் - எல்லாரையும், நன்னும் இடங்கள் - தங்கள் தங்களுடைய இருப்பிடங்களுக்கு, செல்ல - போகும்படி, விடுத்து - விடை கொடுத்தனுப்பிவிட்டு, நன்மை - நன்னெறியினையுடைய, சிறுத்தொண்டரும் தாமும் - சிறுத்தொண்டராயினரும் தாமும், மண்ணில் - பூலாகத்தில், இழிந்தார் - (ஜங்கமக் கோலம்பூண்டு) இறங்கி, நிம்மல்வை - நிம்மல்வையாருடைய, மனையை - திருமடத்தை, குறித்தார் - கோக்கி, வந்து அனைந்தார் - வந்துசேர்ந்தார்கள், எ - று.

(பொ - னா.) நினைத்தமாத் திரத்தில் சிவபெருமான் இனிமையான புன்னகையினையுடைய திருமுகத்துடன், பக்கத்தில் வீற்றிருக்கின்ற உமாதேவியாரை அவ்விடத்தில் நிறுத்திவிட்டு, சூழ்த்திருக்கின்ற சிவகணங்க ளெல்லாரையும் தங்கள் தங்களுடைய இருப்பிடங்களுக்குப் போகும்படி விடைகொடுத்தனுப்பிவிட்டு, நன்னெறியினையுடைய சிறுத்தொண்டரும் தாமும் பூலோகத்தில் ஜங்கமக்கோலம்பூண்டு இறங்கி, நிம்மல்வையாருடைய திருமடத்தை கோக்கி வந்துசேர்ந்தார்கள்.

(வி - னா.) இழிந்தார், குறித்தார் என்பவை; முற்றெச்சங்கள். (ஊ)

அனைபுந் தவத்தோ ரடிகளின்மே லட்டாங் கத்தாற் பணிந்தெழுந்து
தணிபு மன்பாற் பதம்விளக்கித் தருக்கி யுள்ளா தனத்திருத்தித்
துணிபு முறுதி யுடனின்னு துயோர் மகிழ்த் துதித்திறைஞ்சிப்
பணிபு மொழியாற் பசித்தனரெம் பரம ரென்று பரிந்தடிசில்.

(ப - னா.) அனையும் - வந்து சேர்த்திருக்கின்ற, தவத்தோர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, அடிகளின்மேல் - திருவடிகளின்மீது, அட்டாங்கத்தால் பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, எழுந்து - மேலேயெழுந்து, தனியும் - மனமுருகுகின்ற, அன்பால் - பக்தியுடன், பதம் விளக்கி - திருவடிகளைக் கழுவி, தருக்கி - மனமகிழ்த்து, உள் - உள்ளேயிருத்த, ஆதனத்து - ஆசனங்களில், இருத்தி - எழுந்தருளப்பண்ணி, துணியும் - தெளித்த, உறுதியுடன் - மனோத்ருடத்துடன், நின்று - நின்று, துயோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், மகிழ - மனமகிழும்படி, துதித்து இறைஞ்சி - துதித்து வணங்கி, பணியும் - வணக்கமுள்ள, மொழியால் - சொற்களால், எம் - எமது, பரமர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், பசித்தனர் - பசிகொண்டிருக்கிறார்கள், என்று - என்று, பரிந்து - துயரப்பட்டு, அடிசில் - அமுதினை, எ - று,

(பொ - ரை.) வந்து சேர்த்திருக்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய திருவடிகளின் மீது ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி மேலேயெழுந்து, மனமுருகுகின்ற பக்திபுடன் திருவடிகளைக்கழுவி, மனமகிழ்ந்து உள்ளே யிருந்த ஆசனங்களில் எழுந்தருள் பண்ணி, தெளிந்த மனோந்ருடத்துடன் சின்று, ஜங்கமமூர்த்திகள் மனமகிழும்படித் துதித்து வணங்கி, வணக்கமுள்ள சொற்களால் எமது ஜங்கமமூர்த்திகள் பசிகொண்டிருக்கின்றார்களென்று துயரப்பட்டு அழுகினை.

(வி - ரை.) ஆதனம் - ஆசனமென்னும் வடசொற்றிரிபு. தணியும் - மிகுந்த எனினுமாம். (சு)

முறிக யமைத்தங் குள்விருத்தி மோச நன்னீர் தரவணந்தார்
வடுவொன் றில்லா ரிருவருங்கண் வளர்வார் போன்றார் மைந்தன்வர்
தடுவெம் பசியா லன்னையென் றழைத்துக் காணு துட்புகுந்து
கடிதி னெடுத்தோர் பணியாரங் காத லாலங் கருந்துதலும்.

(பு-ரை.) முறிக-சேக்கிரமாக, அமைத்து-சமைத்து, அங்கு-அவ்விடத்திலுள்ள, உள்-உள்ளறையில், இருத்தி-வைத்துவிட்டு, மோசம்-(யாவரும்) விரும்புதற்குரிய, நல்கீர்-சுத்தஜலத்தை, தர-திரட்டிக்கொண்டு வரும்பொருட்டு, அணைந்தார்-சென்றார், வடு ஒன்று இல்லார் - மஹாபுண்யவருபிகளாகிய, இருவரும் - இரண்டு ஜங்கமமூர்த்திகளும், கண்வளர்வார் போன்றார் - தூங்குபவர்களைப்போலப் பொய்த்தூக்கங் கொண்டிருந்தார்கள் (அச்சமயத்தில்), மைந்தன் வந்து - மகன் வந்து, அடு - வருத்துகின்ற, வெம் - கொடிய, பசியால் - பசிகொண்டமையினால், அன்னே - யென்று - அம்மாவென்று, அழைத்து - கூப்பிட்டு, காணுது - காணுமையினால், உன்புகுந்து - அறையினுள்ளே நுழைத்து, கடிதின்-சேக்கிரமாக, ஓர் பணியாரம்-ஒரு அதிரசத்தை, எடுத்து-எடுத்துக்கொண்டு, காதலால்-ஆசைபுடன், அங்கு-அவ்விடத்தில், அருத்துதலும் - தின்றலும், ஏ-று.

(பொ-ரை.) சேக்கிரமாகச் சமைத்து, அவ்விடத்திலுள்ள உள்ளறையில் வைத்து விட்டு, யாவரும் விரும்புதற்குரிய சுத்தஜலத்தைத் திரட்டிக்கொண்டு வரும்பொருட்டுச் சென்றார்; மஹாபுண்யவருபிகளாகிய இரண்டு ஜங்கமமூர்த்திகளும் தூங்குபவர்களைப்போலப் பொய்த்தூக்கங் கொண்டிருந்தார்கள்; அச்சமயத்தில் மகன் வந்து வருத்துகின்ற கொடிய பசி கொண்டமையினால் அம்மாவென்று கூப்பிட்டுக் காணுமையினால் அறையினுள்ளே நுழைத்துச் சேக்கிரமாக ஒரு அதிரசத்தை யெடுத்துக் கொண்டு ஆசைபுடன் அவ்விடத்தில் தின்றலும். (எ)

தாயார் நீர்தற் துட்புகுந்தத் தன்மை கண்டு தண்ணீர்வைத்
தேயா வெம்மை யெழுவெருண்டிங் கென்னையென்னே யிதுசெய்தாய்
நாயா னதுவோ கெட்டேனென் னாது நமுதை நண்ணுமெனத்
தீயாங் கோபத் துலங்கையினுன் மைந்த னை செலப்புடைத்தாள்.

(பு-ரை.) தாயார் - தாயாராகிய நிம்மல்வையார், நீர்-ஜலத்தை, தந்து-திரட்டிக் கொண்டு வந்து, உள் - உள்ளே, புகுந்து - நுழைத்து, அத்தன்மை - அந்தத் தீச்செய்கையை, கண்டு-பார்த்து, தண்ணீர்-தண்ணீர் குடத்தை, வைத்து-இருத்திவிட்டு, வெம்மையெழுவயிறு எரிய, வெருண்டு-கோவித்து, எயா-அடே (சீச்சி), இங்கு. இவ்விடத்தில், என்னே என்னே - என்ன என்ன, இது - இந்தத் தகாதகாரியத்தை, செய்தாய்-பண்ணிவிட்டாய், கெட்டேன்-ஆ கெட்டேன், நாயானதுவோ - நாயோ, என் - எனது, நாதன் - சிவபெருமானுக்கென்றே சமைத்திருக்கின்ற, அமுதை -

அமுதினை, நண்ணும் - தின்னும், என்ன-என்று, தீயாம்கோபத்து - கோபாக்கியுடன், உலக்கையினால் - முசலத்தைக்கொண்டு, மைந்தன் - மகனுடைய, ஆவ்செல்ல-உயிர் போம்படி, புடைத்தான் - (புத்ரவாஞ்சல்யமில்லாமலோங்கி) அடித்தான், எ-று.

(பொ-ரை.) தாயாராகிய கீம்மவ்வையார் ஜலத்தைத் திரட்டிக்கொண்டு வந்து, உள்ளே ஹைந்து, அந்தத் தீச்செய்கையைப் பார்த்து, தண்ணீர்க்குடத்தை இருத்தி விட்டு, வயிறெரிய கோவித்து, அடே! சீச்சீ! இவ்விடத்தில் என்ன! என்ன! இந்தத் தகாத காரியத்தைப் பண்ணிவிட்டாய்; ஆ! கெட்டேன், நாயோ எனது சிவ பெருமானுக்கென்றே சமைத்திருக்கின்ற அமுதினைத் தின்னுமென்று கோபாக்கியுடன் முசலத்தைக்கொண்டு மகனுடைய உயிர் போம்படி புத்ரவாஞ்சல்யமில்லாமல் ஒங்கியடித்தான்.

(வி-ரை.) என்னையென்னே - அதிசயவிரக்கச்சொல், அடே சீச்சீ - இதழ்ச்சிக் குறிப்பு. (அ)

இறந்த மகனைக் கதுமெனவே யீர்த்துப் புறத்து மூடியவன்
நிறந்த பாண்டத் தழுதுகறி சேர வப்பாற் செலவெறிந்து
நிறைந்த பயத்தான் மடமெங்கு நேய நிறைவான் மெழுகியபி
னறந்தங் கன்பர் முன்போலங் கடிசில் சமைக்கு மடியத்தில்.

(ப-ரை.) இறந்த மகனை-மாண்டுபோன மகனை, கதுமென-சீக்கிரமாக, ஈர்த்து - இழுத்துக்கொண்டுபோய், புறத்து - கொல்லையில், மூடி - மறைத்திட்டு, அவன் - அவன், திறந்த-திறந்து பார்த்ததனுண்டான த்ருஷ்டி தோஷப்பட்ட, பாண்டத்து - பாத்திரங்களிலிருந்த, அமுது - அமுதினையும், கறி - கறியமுதினையும், சேர-(பாத்திரங்களாடன்) ஒருமிக்க, அப்பால் - அப்புறத்தே, செல்ல - போய்விழும்படி, எறிந்து - வீசிவிட்டு, கறைந்த பயத்தால் - பூர்ணபயத்துடனும், நேயநிறைவால் - பூர்ணபக்தியுடனும், மடம் எங்கும்-திருமடமெல்லாம், மெழுகியபின் - மெழுகிட்ட பிறகு, அறம் த்ரு-சிவபுண்ய கயிங்கரியஞ்செய்கின்ற, அன்பர் - அன்புள்ள கீம்மவ்வையார், முன்போல்-முன்னமே சமைத்தது போல, அங்கு - அவ்விடத்தில், அடிசில் - அமுதினை, சமைக்கும் - சமையல் செய்கின்ற, அடியத்தில் - காலத்தில், எ-று.

(பொ-ரை.) மாண்டுபோன மகனைச் சீக்கிரமாக இழுத்துக்கொண்டு போய்க் கொல்லையில் மறைத்திட்டு, அவன் திறந்து பார்த்ததனுண்டான த்ருஷ்டி தோஷப்பட்ட பாத்திரங்களிலிருந்த அமுதினையும் கறியமுதினையும் பாத்திரங்களாடன் ஒருமிக்க அப்புறத்தே போய்விழும்படி வீசிவிட்டு, பூர்ணபயத்துடனும் பூர்ணபக்தியுடனும் திருமடமெல்லாம் மெழுகிட்ட பிறகு, சிவபுண்ய கயிங்கரியஞ்செய்கின்ற அன்புள்ள கீம்மவ்வையார் முன்னமே சமைத்தது போல அவ்விடத்தில் அமுதினைச் சமையல்செய்கின்ற காலத்தில். (க)

அந்தோ வைபர் பசித்தனரென் னாவி யினர்பசித்தா
எந்தோ வந்தோ விந்தோ மமுது செய்பா திருப்பதே
யந்தோ வென்ன குறைசெய்தே னந்தோ நாயே னறக்கொடியே
னந்தோ வென்பா லொருபுதல்வ னாகப் பாவி யவதரித்தான்.

(ப-ரை.) அந்தோ-ஐயோ, ஐயர்-ஐங்கமழர்த்திகள், பசித்தனர்-பசிகொண்டிருக்கின்றார்கள், என்-எனது, ஆவிக்கு-உயிர்க்கு, ஆவியினர்-உயிராயிருப்பவர்கள், பசித்தார் - பசிகொண்டிருக்கின்றார்கள், அந்தோ அந்தோ - ஐயையோ, இங்கேயும் -

திருக்கூட்டச் சருக்கம்.

சுக்க

இந்நோட்டும்; அழுதுசெய்யாது இருப்பதே - திருவழுதுசெய்யாமல் இருக்கலாமோ அந்தோ-ஐயோ, நாயேன்-நாய்க்குணமுள்ள அடியேன், அநக்கொடியேன் - மிகவும் துஷ்டத்தனமுள்ள அடியேன். அந்தோ - ஐயோ, என்ன குறைசெய்தேன் - என்ன பாபம் பண்ணினேன்; அந்தோ - ஐயோ, என்பால் - என்னிடத்தில்; பாவம் - பாபிஷ்டன், ஒரு புதல்வனாகி - ஒரு மகனாகி, அவதரித்தால் - பிறந்தான், ஐ-ஹ.

(பொ-ரை.) ஐயோ! ஜங்கமமூர்த்திகள் பசிகொண்டிருக்கின்றார்கள்; எனது உயிர்க்குயிராயிருப்பவர்கள் பசிகொண்டிருக்கின்றார்கள்; ஐயையோ! இந்நோட்டும் திருவழுது செய்யாமல் இருக்கலாமோ? ஐயோ! நாய்க்குணமுள்ள அடியேன், மிகவும் துஷ்டத்தனமுள்ள அடியேன், ஐயோ! என்ன பாபம் பண்ணினேன்; ஐயோ! என்னிடத்தில் பாபிஷ்டன் ஒரு மகனாகிப் பிறந்தான். (30)

வேண்டிப் பார்த்த விழியைப்போய் வேலாற் கிளறி விடுகேனோ
நின்றும் கரத்தைத் துணிக்கேனோ தின்ற வாயைக் குடைகேனோ
கோண்டங் கிருந்த குணனுடலைக் கொந்திக் கொந்தி யெறிகேனோ
வாண்ட பிரானுர் பசிப்பரே யதினும் பொழுதை யகற்றினால்.

(ப - ரை) வேண்டிப் பார்த்த - விரும்பிக் கண்ட, விழியை - கண்களை; போய்-சென்று, வேலால் - வேலாயுதத்தைக் கொண்டு, கிளறி விடுகேனோ - தோண்டி விட்டோமோ, தின்றும் - தொட்ட, கரத்தை - கைகளை; துணிக்கேனோ - வெட்டி விட்டோமோ, தின்ற வாயை-மென்ற வாயினை, குடைகேனோ-துளைத்து விட்டோமோ, கோள் தங்கு இருந்த குணன்-துஷ்டனுடைய, உடலை-உடம்பை, கொந்திக்கொந்தி-கொந்திக்கொத்தி, ஏறிகேனோ - வீசிவிட்டோமோ, அதில் - அந்தக் காரியங்களில், நாம் - நாம், பொழுதை - சேர்த்தை, அகற்றினால் - போக்கினால், ஆண்ட - அடிமை கொண்டருள்கின்ற; பிரானுர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், பசிப்பரே - பசித்திருப்பார்களே, ஏ - ஹ.

(பொ - ரை.) விரும்பிக் கண்ட கண்களைச் சென்று வேலாயுதத்தைக்கொண்டு தோண்டிவிட்டோமோ? தொட்ட கைகளை வெட்டிவிட்டோமோ? மென்ற வாயினைத் துளைத்துவிட்டோமோ? துஷ்டனுடைய உடம்பைக் கொத்திக்கொத்தி வீசிவிட்டோமோ? அந்தக் காரியங்களில் சேர்த்தைப் போக்கினால் அடிமைகொண்டருள்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகள் பசித்திருப்பார்களே.

(வி-ரை.) கோள்குணம்-துற்குணம். தங்கியிருந்தவன் - குடிக்கொண்டிருந்தவன்.

என்ன வயர்ந்து பயந்தன்பா லினிய வழுதஞ் சமைத்திடலு
மன்ன பத்தி யுறுதியினை யரனார் தொண்டார் கருவாவிழியார்
சொன்ன வளவி ல்திசயித்தார் தூய வடிசில் சமைத்தனவி
அன்ன வரியார் திருமேனிக் குவந்து திருமஞ் சனங்காய்ச்சி.

(ப - ரை.) என்ன - என்று, அயர்ந்து - சோர்ந்து, பயர்ந்து - அஞ்சி, அன்பால் - அன்புடன்; இனிய - மதுரமுள்ள, அமுதம் - அமுதினை, சமைத்து-சமையல்செய்து, இடலும் - வைத்தலும், அன்ன - அந்த, பத்தி - பக்தியின், உறுதியினை - உறுதிப் பாட்டினை, அரனார் - சிவபெருமான், தொண்டார்க்கு - சிறுத்தொண்டராயனார்க்கு, அருள் - கிருபையுள்ள, விழியால் - திருக்கண்களினால், சொன்ன அளவில்-சொன்ன மாத்திரத்தில், அதிசயித்தார் - ஆச்சரியமுடைந்தார், தூய - பரிசுத்தமாகிய, அடிசில்-

அமுதினை, சமைத்த அளவில் - சமையல்செய்தவுடனே, உண்ண அரியார் - நினைத்தற் கரிய ஜங்கமூர்த்திகளுடைய, திருமேனிக்கு - திருமேனிக்கு, உவந்து-சத்தோஷத் துடன், திருமஞ்சனம் - ஸ்ரீரானத்திற்குரிய ஜலத்தை, காய்ச்சி-காயவைத்து, எ-று.

(பொ - ரை.) என்று சோர்த்து அஞ்சி அன்புடன் மதுரமுள்ள அமுதினைச் சமையல்செய்து வைத்தலும், அந்தப் பத்தியின் உறுதிப்பாட்டினைச் சிவபெருமான் சிறத்தொண்டநாயனார்க்குக் கிருபையுள்ள கண்களினால் சொன்ன மாத்திரத்தில் ஆச்சரியமடைந்தார்; பரிசுத்தமாகிய அமுதினைச் சமையல்செய்த வுடனே நினைத்தற் கரிய ஜங்கமூர்த்திகளுடைய திருமேனிக்குச் சத்தோஷத்துடன் ஸ்ரீரானத்திற்குரிய ஜலத்தைக் காயவைத்து.

(வி - ரை.) விழியால் சொன்ன வென்பது இலக்கணை (சுண்ணால் ஜாடை காட்டியென்றபடி). (கஉ)

அந்நீர் நன்றா யாட்டியபி னாரிய சிவபூ சனைக்கருத்தி
நன்னீர் மையினு லேவல்செய்து நம்பர்க் கமுது படைத்திடலும்
பொன்னீள் சடையார் புகலுவார் மின்னே நீர்க்குப்போய்த்தாழ்த்து
தென்னீர் பயந்த மகன்பசிபா லுண்ணைத் தேடி யிந்நேரம்.

(ப-ரை.) அந்நீர்-அத்தவெங்கிரைக்கொண்டு, நன்றாய்-செவ்வையாக, ஆட்டியபின்- ஸ்ரீரானஞ் செய்வித்த பிரகு, அரிய - கிடைத்தற்கரிய, சிவபூசனைக்கு - சிவபூசை செய்தற்காக, இருத்தி - (ஆசனங்களில்) எழுந்தருளப்பண்ணி, நல் நீர்மையினால் - நன்றாக, ஏவல்செய்து - பணிவிடைசெய்து, நப்பர்க்கு - ஜங்கமூர்த்திகளுக்கு, அமுதுபடைத்திடலும் - திருவமுதனித்தலும், பொன்னீள் சடையார்-சிவபெருமான், புகலுவார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின), மின்னே - அம்மையே, நீர்க்கு - ஜலம் திரட்டிக்கொண்டு, போய் - போய், தாழ்த்தது - தாமதித்து வருதற்குக் காரணம், என்-யாது, நீ பயந்த மகன் - நீ பெற்ற மகன், பசியால்-பசியினால், உண்ணை- உண்ணை, இக்கேரம் - இக்கேரமட்டும், தேடி - பார்த்து, எ - று.

(பொ - ரை) அத்த வெங்கிரைக்கொண்டு செவ்வையாக ஸ்ரீரானஞ் செய்வித்த பிரகு, கிடைத்தற்கரிய சிவபூசைசெய்தற்காக ஆசனங்களில் லெழுந்தருளப்பண்ணி, நன்றாகப் பணிவிடைசெய்து, ஜங்கமூர்த்திகளுக்குத் திருவமுதனித்தலும், சிவ பெருமான் சொல்வாராயினர்; எவ்வாறெனின்:—அம்மையே! ஜலம் திரட்டிக்கொண்டு வரப்போய்த் தாமதித்து வருதற்குக் காரணம் யாது? நீ பெற்ற மகன் பசியினால் உண்ணை யிக்கேரமட்டும் பார்த்து.

(வி - ரை) பொன் - அழகிய, நீள் - நீண்ட, சடையார்-ஜடாபாரத்தைபுடையவ ராகிய சிவபெருமான். பின்னே - பெண்ணே (ஆகுபெயர்). (கஉ)

அலறிப் பசிபா லழைத்தவங் கனன்றா னந்தோ வந்தோநீ
யுலர் பிள்ளைப் பசியாயறிந் தூட்டுங் கருணை காணியோ
விலகு மகனெங் கணைந்தனனோ விளைந்து தேடி யழையவனை
நலவா தரவால் வரவனைத்து நன்றா வளர்க்க வேண்டாவோ.

(ப - ரை.) பசியால் அலறி - பசியினாலழுது, அழைத்து - கூப்பிட்டு, அங்கன் - அப்படியே, அகன்றான் - போய்விட்டான், அந்தோ - ஐயோ, நீ - நீ, உலகர் - உலகத்தார், பிள்ளைப்பசியை - மக்களுடைய பசியை, அறிந்து - தெரிந்து, ஊட்டும்-

உண்பக்கின்ற, கருணை - அன்பினை, காணையோ - பார்த்ததில்லையோ, விலகு - வெளியிற்போன, மகன் - புத்திரன், எஃகு - எவ்விடம், அணைத்தனனோ-போனானோ, விரைந்து - சீக்கிரமாக, தேடி - விசாரித்துப் பார்த்து, அவனை - அவனை, ஆழை - கூப்பிடு, வர - மகன்வருதலும் (அவனை), நல்ல ஆதரவால் - மிகுந்த விருப்பத்துடன், அணைத்து - மார்போடு தழுவிக்கொண்டு, நன்றா - செவ்வையாக, வளர்க்கவேண்டாவோ - போஷிக்க வேண்டாமோ, எ -று.

(பொ-ரை.) பசியினாலழுதுக் கூப்பிட்டி, அப்படியே போய்விட்டான்; ஐயோ! நீ, உலகத்தார் மக்களுடைய பசியைத் தெரிந்துண்பிக்கின்ற அன்பினைப் பார்த்ததில்லையோ? வெளியிற்போன புத்திரன் எவ்விடம் போனானோ? சீக்கிரமாக விசாரித்துப் பார்த்து அவனைக் கூப்பிடு; மகன் வருதலும் அவனை மார்போடு தழுவிக்கொண்டு செவ்வையாகப் போஷிக்க வேண்டாமோ? (கச)

என்னே யென்னே யாகரா விரய மைந்தர் தமையீக்கி
முன்னே யருந்தக் கையெழுமோ மோக மைந்தர் தமையாமு
நன்னே யத்தாற் பெற்றிலமோ நல்ல சமைக்கு நன்னாளின்
றன்னே யத்தாற் றனயருட னுண்பார் பிள்ளைத் தயாவிடீநீ.

(ப - ரை.) என்னே என்னே - என்னே யென்னே, அாகரா - ஹா; ஹா; விசயம் - சன்மார்க்கத்தினையுடைய, மைந்தர் தம்மை - புத்திரர்களை, நீக்கி - அகற்றி விட்டி, முன்னே - முற்பட்டி, அருந்த - உண்ண, கையெழுமோ - கைவருமோ, மோகம் - (யாவராலும்) விரும்புதற்குரிய, மைந்தர் தம்மை - புத்திரர்களை, யாமும் - நாங்களும், நல் றேயத்தால்-மிகுந்தவிருப்பத்துடன், பெற்றிலமோ-பெற்றதில்லையோ, நல்ல-திவ்யமான பதார்த்தங்களை, சமைக்கும்-செய்து வைத்திருக்கின்ற, நலநாளின் - சபதனைத்தில், நேயத்தால் - விருப்பத்துடன், தன் - தனது, தனயருடன் - புத்திரர்களோடு, உண்பார் - உண்ணுவார்கள், நீ-நீ, பிள்ளைத்தயாவிலி - மகன்மீது ஆசையல்லாதவளா யிருக்கின்றாய், எ-று.

(பொ - ரை.) என்னே! என்னே! ஹா: ஹா: சன்மார்க்கத்தினையுடைய புத்திரர்களை யகற்றிவிட்டி முற்பட்டிண்ணக் கைவருமோ? யாவராலும் விரும்புதற்குரிய புத்திரர்களை நாங்களும் மிகுந்த விருப்பத்துடன் பெற்றதில்லையோ? திவ்யமான பதார்த்தங்களைச் செய்து வைத்திருக்கின்ற சபதினைத்தில் விருப்பத்துடன் தனது புத்திரர்களோடு உண்ணுவார்கள்; நீ மகன் மீது ஆசையல்லாதவளாயிருக்கின்றாய். (கஊ)

பரிசின் மைந்தன் பசித்தகல நமக்கே னமுது படைத்தனைபோய்த்
தெரியும் படியத் திசைதோறுந் தேடி மகனை யழையாமற்
பிரிய மிழந்து சிற்பதெல்லாம் பிழைகான் விளிப்பா யெனநகைபா
வரியை யெனக்கு நீயேகா ணூர்க்குன் மாயை யறைகின்றாய்.

(ப-ரை.) மைந்தன்-மகன், பரிசின் - வருத்தத்துடன், பசித்து - பசியடைத்து, அகல-போகவும், நமக்கு - எங்களுக்கு, அமுது படைத்தனை - அமுதுபடைத்தாய், ஏன் - (இதற்குக்காரணம்) யாது, போய் - (வெளியில்) சென்று, தெரியும்படி-(உன் மகன் காணாமற்போன செய்தியை ஊரார்) அறியும்படி, அத்திசைதோறும் - (அவன் சென்ற) அத்தத் திக்குகளிலெல்லாம், தேடி - விசாரித்துப்பார்த்து, மகனை - மகனை, அழையாமல் - கூப்பிடாமலும், பிரியம் - ஆசை, இழந்தும் - இல்லாமலும், சிற்பது

எல்லாம்-சகித்திருப்பதெல்லாம், பிழை - குற்றம் (ஆதலின்), விளிப்பாய்-அழைத்துக் கொண்டு வருவாய், என்ன - என்று, நகையா - திருமுறுவல்செய்து (சொல்லுதலும் சிம்மவ்வையார்), நீ - நீ, எனக்கு-அடியேனுக்கு, அரியை-எளிதாகக் கிடைக்காதவன், ஆர்க்கு - யார்க்கு, உன் - உன்னுடைய, மாயை - மோசச் சொற்களை, அறைகின்றாய்-சொல்லுகின்றனை, எ - று.

(பொ - னை.) வருத்தத்துடன் பசிபடைத்து போகவும், எங்களுக்கு அமுது படைத்தாய்; இத்தற்குக் காரணம் யாது? வெளியிற்சென்று உன் மகன் காணாமற் போன செய்தியை ஊடார் அறியுப்படி, அவன் சென்ற அத்தத் திருக்களிலெல்லாம் விசாரித்துப் பார்த்து மகளைக் கூப்பிடாமலும் ஆசையில்லாமலும் சகித்திருப்பதெல்லாம் குற்றமாதலின் அழைத்துக்கொண்டு வருவாயென்று திருமுறுவல்செய்து சொல்லுதலும், சிம்மவ்வையார் நீ, அடியேனுக்கு எளிதாகக் கிடைக்காதவன்; யார்க்கு உன்னுடைய மோசச் சொற்களைச் சொல்லுகின்றனை? (கச)

பெண்ணை நற்பியா நெனநினைந்தோ பிள்ளைக் கதைநீ பேசுகின்றாய் திண்ண முடையே நெனையந்தச் சிறுத்தொண்டரைப்போற் சிந்தித்த லெண்ண மலநின் பெருந்தன்மைக் கிதுதா னியல்போ வெம்மாளே யண்ண லேபுன் னடியாகத் தடியா னியம மறியாயோ.

(ப - னை.) பெண்ணென்று-அடியேன் பெண்பிள்ளையென்று, அறியாள் என்ன-ஒன்றும் தெரியாதவளென்று, நினைத்தோ - எண்ணியோ, நீ - நீ, பிள்ளைக்கதை - விளையாட்டுப்பிள்ளைப்பேச்சை, பேசுகின்றாய் - பேசுகின்றாய், திண்ணம் உடையேன் என்னை - மகோத்தருடத்தை யுடையவளாகிய அடியேனை, அத்தச் சிறுத் தொண்டரைப்போல் - அத்தச் சிறுத்தொண்டராயனார் புத்ர வாஞ்சலயத்தினுலுழைத் ததைப்போல், சிந்தித்தல் - நினைப்பது, எண்ணம் அல்ல - மதிவூண்ம், உன்-உனது, பெருத்தன்மைக்கு-பெருமைக்கு, இது-இத்தக்காரியம்-இயல்போ-தருமோ, எம்மாளே-எமது சிவபெருமானே, அண்ணலே-இறைவனே, உன்-உனது, அடியார் - சிவபக்தர் களுடைய, அகத்து அடியாள் - அகம்படியாள் பூண்டிருக்கின்ற, நியமம் - வீர வீரத்ததை, அறியாயோ - பார்த்ததில்லையோ, எ - று.

(பொ - னை.) அடியேன் பெண்பிள்ளையென்று, ஒன்றும் தெரியாதவளென்று எண்ணியோ நீ விளையாட்டுப்பிள்ளைப்பேச்சைப் பேசுகின்றாய்? மகோத்ருடத்தை யுடையவளாகிய அடியேனை அத்தச் சிறுத்தொண்டராயனார் புத்ர வாஞ்சலயத்தினு லுழைத்ததைப்போல் நினைப்பது மதிவூண்ம்; உனது பெருமைக்கு இத்தக்காரியம் தருமோ? எமது சிவபெருமானே! இறைவனே! உனது சிவபக்தர்க ளுடைய அகம்படியாள் பூண்டிருக்கின்ற வீரவீரத்ததைப் பார்த்ததில்லையோ? (கஎ)

முடிய விர்த வமுதினை மோகத் திங்ங னருந்தாயே

ஸடியொன் றுன்னை யிடவொட்டே னுர்க்குச் சமைத்தே னையனே
கொடிய குற்றஞ் செய்தோனைக் கொன்றேன் நிரும்பக் கூவென்றந்
படியி னுயர்ந்த நின்கயிலைப் பதமே வேண்டேன் பரம்பொருளே.

(ப - னை.) ஐயனே - ஐயனே, இத்த அமுதினை - (அருமையாகச் சமைத்துப் படைத்த) இத்தத் திருவமுதை, முடிய-முற்றிலும், நீ-நீ, மோகத்து-விரும்பத்துடன், இங்ஙன் - இங்ஙிடம், அருந்தாயேல் - உண்ணுமற்போவாயின், உன்னை - உன்னை, அடியொன்று-ஒருஅடி, இடவொட்டேன் - எடுத்துவைத்துப் போகவிடமாட்டேன்,

ஆர்க்கு - யார் பொருட்டு, சமைத்தேன் - சமையல்செய்தேன், கொடிய குற்றம் செய்
தோனை - கொடும் பாவியை, கொன்றேன் - கொன்றுவிட்டேன், பரம்பொருளை -
பரவஸ்துவே, திரும்ப - மறுபடியும், கூவென்றால் - அழையென்று சொல்வாயாயின்,
படியில் - பூலோகவாழ்வினும், உயர்ந்த - மேலான, நின் - உன்னுடைய, கயிலைப்
பதமே - சிவபதத்தையே, வேண்டேன் - விரும்பமாட்டேன், எ - று.

(பொ-ரை.) ஐயனே ! அருமையாகச் சமைத்துப் படைத்த இந்தத் திருவழுதை
முற்றிலும் நீ விருப்பத்துடன் இவ்விடம் உண்ணாமற் போவாயாயின் உன்னை ஒரு
அடி எடுத்து வைத்துப் போகவிடமாட்டேன்; யார்பொருட்டிச் சமையல்செய்தேன் ?
கொடும் பாவியைக் கொன்றுவிட்டேன்; பரவஸ்துவே ! மறுபடியும் அழையென்று
சொல்வாயாயின் பூலோக வாழ்வினுமேலான உன்னுடைய சிவபதத்தையே விரும்ப
மாட்டேன்.

(வி - ரை.) கொடிய - பொல்லாத. குற்றஞ்செய்தோன் - பிழைசெய்தவன்.
கயிலைப்பதம் - கைலாஸபதவி. (க ஈ)

செய்யா வெய்ய குற்றமாஞ் சிவத்து ரோகஞ் செய்திறந்தா
னையா வந்தப் பாவியையா னறுவா யழையே னென்றனுமே
நையா நையப் பெரிதுயிரா நாணு நாணுத் தலையிறங்கா
மெய்யார் நடுக்கத் தினராகி வெருளுற் றிருந்தார் சிறுத்தொண்டர்.

(ப - ரை.) ஐயா - ஐயனே, செய்யா - யாவராலும் பண்ணத்தகாத, வெய்ய -
கொடிய, குற்றமா - பாபமாகிய, சிவத்துரோகம் - சிவத்ரோஷத்தை, செய்து
இறத்தான்-பண்ணி மாண்டுபோனான், அந்தப் பாவியை-அந்தப் பாபிஷ்டனை, யான் -
அடியேன், அறுவாய் - சுத்தமாக, அழையேன் - அழைக்கமாட்டேன், என்றலும் -
என்று சொல்லுதலும், சிறுத்தொண்டர் - சிறுத்தொண்டநாயனார், நையா நையா -
நொந்து நொந்து, பெரிது உயிரா-பெருமூச்செறித்து, நாணு நாணு-வென்கி வென்கி,
தலையிறங்கா-தலைகுனிந்து, மெய் ஆர் நடுக்கத்தினராகி-உடல் நடுக்கமடைந்தவராகி,
வெருள்உற்று - பயப்பட்டு, திருந்தார் - பிரித்திருந்தார், எ - று.

(பொ - ரை.) ஐயனே ! யாவராலும் பண்ணத் தகாத கொடிய பாபமாகிய சிவ
த்ரோஷத்தைப் பண்ணி மாண்டுபோனான்; அந்தப் பாபிஷ்டனை அடியேன் சுத்தமாக
அழைக்க மாட்டேனென்று சொல்லுதலும், சிறுத்தொண்ட நாயனார் நொந்து
நொந்துப் பெருமூச்செறித்து வென்கி வென்கித் தலைகுனிந்து மிகவும் உடல் நடுக்க
மடைந்தவராகிப் பயப்பட்டுப் பிரித்திருந்தார்.

(வி - ரை.) மெய் - உடம்பில். ஆர் - மிகுந்த, ஈண்டிச்செய்யுளைக் கவனிக்க:—

சிவதருமோத்தரம்.

அரிக சிரமுஞ் சிவதனத்தை யபகா சகனை யஃதரிதே
லரிவீத் திகெ விருசிதிய மளித்தும் வலியா சகராலே
யரிதே யஃது மப்புரிவீட் டகல்க வகலா துறைவாரே
லுரியா ரதிபா தகத்தவனுக் கொப்பார் சிரமத் தெய்ப்பாரே. (கக)

கண்டார் மொழியார் நிம்மல்வை கருத்தி னுறுதி கண்டாரனார்
கொண்டார் பழைய கோலத்தைக் கோல மடவார் கூறுவா
ரண்டா திபகே ளுனக்கிதுதா னநிக மலக்கா னாதிநர்க்கி
தெண்டா னலக்கா னியல்பலகா னினியோ ரேறு வின்னாப்பம்.

(ப - ரை.) கண்டு ஆர் - கற்கண்டுபோலும் மதூரம் நிறைந்த, மொழியார்-சொற்களையுடையவராகிய, நிம்மல்வை - நிம்மல்வையாரின், கருத்தின் உறுதி - மனோந்ருடத்தை, கண்டு - பார்த்து, அரனார் - சிவபெருமான், பழைய - தொன்மையான, கோலத்தை - திருவுருவத்தை, கொண்டார் - எடுத்தருளிந், கோலம் - அழகிய, மடவார் - நிம்மல்வையார், கூறுவார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), அண்ட ஆதிப - லோகநாதனே, கேள் - கேட்பாய், உனக்கு - உனக்கு, இது-இந்தக் கோலங்கொள்வது, அதிகமல்ல - பெரிய காரியமல்ல, அதிகர்க்கு - ஸர்வாதிக்யமுள்ள பரமாத்மாவுக்கு, இது - இந்தக் காரியம் பண்ணுவது, எண்ணல்ல - கணக்கல்ல, இயல்பு அல்ல - வல்லமையல்ல, இனி - இப்போது, ஏறு - திருச்செவிக் குட்புகுத்த கரிய, ஓர் விண்ணப்பம் - ஒரு விஞ்ஞாபனமுண்டு, எ - று;

(பொ - ரை.) கற்கண்டு போலும் மதூரம் நிறைந்த சொற்களை யுடையவராகிய நிம்மல்வையாரின் மனோந்ருடத்தைப் பார்த்து, சிவபெருமான் தொன்மையான திருவுருவத்தை யெடுத்தருளிந், அழகிய நிம்மல்வையார் சொல்வாராயினர்; எவ்வாறெனின்:—லோகநாதனே! கேட்பாய்; உனக்கு இந்தக் கோலங்கொள்வது பெரிய காரியமல்ல, இந்தக் காரியம் பண்ணுவது கணக்கல்ல, வல்லமையல்ல, இப்போது திருச்செவியுட் புகுத்தக்கரிய ஒரு விஞ்ஞாபனமுண்டு.

(வி - ரை.) பழைய கோலமென்றது வருஷபவாஹரா ருடரூபத்தை. மடவார்-மாதர். (உ0)

ஒழுது முலைப்பா றனைவேண்டி யோலோ லென்னத் தாருநதறி யழுது குழந்தை யாய்க்கரத்தா லன்பின் வருடி யருந்திமற்றும் பழுதில் சங்கா லத்தனப்பால் பருகி யன்னைப் பயோதரத்தை முழுது மகன்று சென்றாற்போன் மோசம் போர்க்கிச் செவவரிதால்.

(ப - ரை.) ஒழுதும் - சித்துகின்ற, முலைப்பால் தன்னை - முலைப்பால், வேண்டி-விரும்பி, ஒல் ஒல் னன்ன - ஒலோலென்று, தாள் உதறி - கால்களையுதறி, அழுது - அலறிக்கொண்டு, குழந்தையாய் - குழந்தைபோல, கரத்தால்-கைகளினால், அன்பின்-அன்புடன், வருடி - தடவி, அருத்தி - உண்டும், மற்றும் - மேலும், பழுது இல் - பரிசுத்தமாகிய, சங்கால் - சங்கினால், அ - அந்த, தனப்பால் - முலைப்பால், பருகி - உண்டும், அன்னை - தாயின், பயோதரத்தை - முலையை, முழுதும் - முற்றிலும், அகன்று-விட்டு, சென்றாற்போல - போன மோசச் செயலைப்போல, மோசம்போக்கி-மாயவித்தைசெய்து, செல்லவரிது - போகமுடியாது, எ - று.

(பொ - ரை.) சித்துகின்ற முலைப்பால் வீரும்த் ஒலோலென்று கால்களையுதறி யலறிக்கொண்டு குழந்தைபோல் கைகளினால் அன்புடன் தடவியுண்டும், மேலும் பரிசுத்தமாகிய சங்கினால் அந்த முலைப்பாலுண்டும், தாயின்முலையை முற்றிலும் விட்டுப்போன மோசச்செயலைப்போல மாயவித்தை செய்து போகமுடியாது.

(வி - ரை.) பயோதரம் - தனம் (பயம் - பால். தரம் - தரித்தல்). பழுது-குற்றம். ஒல் ஒல் - துக்கக்குறிப்பு. (உக)

ஆறிக் குடலா மாதார மதனுக் காவி யாதார
மேலிக் கொளல்போற் குருசேங்க மேனி யிவற்றை ஷீட்டுநீ
சேவுற் றிருந்த வடிவெடுத்தாற் செய்ய வந்த வருவினதாய்ப்
பாசிப் போர்க ளுன்றனையு மெனையுஞ் சிரித்துப் பழிப்பாரே.

(ப - ரை.) ஆவிக்கு - உயிர்க்கு, உடல் - உடம்பு; ஆதாரம் ஆம் - ஆதரவாகவும், அதனுக்கு - அங்வுடம்பிற்கு, ஆவி-உயிர், ஆதாரம்-ஆதரவாகவும், மேலிக்கொள்ளல் போல் - கலந்துகொள்வதுபோல், குருவிக்கம்-குருவுக்கு லிங்கமாதரவாகவும் லிங்கத் திற்குக் குருவாதரவாகவும் கலந்திருக்கின்ற, மேனியிவற்றை - திருமேனிகளாகிய இவைகளையுடைய ஜங்கமமூர்த்தத்தை, வீட்டி - ஒழித்து, கீ - கீ, சேவுற்று இருந்த வடிவு - ஸ்ருஷ்பவாஹராரூட மூர்த்தத்தை, எடுத்தால் - கொள்வாயாயின், செய்ய - அழகுபொருந்திய, அந்த - அந்த, உருவினதாய் - ஜங்கமமூர்த்தத்தைப்போல, பாவிப்போர்கள் - பாவித்து வழிபடுகிறவர்கள், உன் தன்னையும் - உன்னையும், என்னையும் - அடியேனையும், சிரித்து - (கைகொட்டி) நகைத்து, பழிப்பாரே - இகழ்வார்களே, எ - று.

(பொ-ரை.) உயிர்க்கு உடம்பு ஆதரவாகவும் அங்வுடம்பிற்கு உயிர் ஆதரவாகவும் கலந்து கொள்வதுபோல் குருவுக்கு லிங்கமாதரவாகவும் லிங்கத்திற்குக் குருவாதர வாகவும் கலந்திருக்கின்ற திருமேனிகளாகிய இவைகளையுடைய ஜங்கமமூர்த்தத்தை யொழித்து, கீ ஸ்ருஷ்பவாஹராரூட மூர்த்தத்தைக் கொள்வாயாயின், அழகுபொருந் திய அந்த ஜங்கமமூர்த்தத்தைப்போலப் பாவித்து வழிபடுகிறவர்கள் உன்னையும் அடியேனையும் கைகொட்டி நகைத்து இகழ்வார்களே.

(வி - ரை.) சே-இடபம். உறுதல்-ஏறுதல். இச்செய்யுளால் சிவசுரணர்களுக்கு அருள்செய்யும் திருக்கோலம் ஜங்கமமூர்த்த மொன்றே யெனப் பெறப்பட்டது. ()

இந்த நிலைமைக் குடனாகே னிர்த வெஞ்ஞ பேனுனக்கென்
சுந்தை யிடத்து முன்வடிவைச் சிறிது மிகந்த தில்லைகா
ணந்த வீசுற்ப மென்னிடமீ யளித்த தில்லை யறுவாக
நிந்தை யுளதோர் வடிவென்று மிலதொன் றென்று நினைக்கிலென்.

(ப - ரை.) இந்த நிலைமைக்கு - இந்தச் செய்கைக்கு, உடன் ஆகேன்-சம்மதிக்க மாட்டேன், இந்த - இந்த, வெகு - பலவகைப்பட்ட, ரூபு - வேடங்கள், உனக்கு - உனக்கு (உண்டானவதும்), ஏன்-ஏன், என் சிந்தையிடுத்து-என்னுடைய மனத்தில், முன் - கீ முன்னே (கொண்ட), வடிவை - ஜங்கமமூர்த்தத்தை, சிறிதும் - சற்றேனும், இகத்திலில்-பழிக்கவில்லை, அந்த-அந்த, விகற்பம்-பேதபுத்தியை, கீ-கீ, என்னிடம் - அடியேனிடத்தில், அறுவாக-சுத்தமாக, அளித்ததில்லை-கற்பிக்கவில்லை, ஒரு வடிவு - ஒரு வேடம், நிந்தையுள்ளது என்றும் - இகழ்ச்சியுடையதென்றும், ஒன்று-மற்றொரு வேடம், நிந்தையில்லதென்றும் - புகழ்ச்சியுடையதென்றும், நினைக்கிலென் - எண்ண மாட்டேன், எ - று.

(பொ - ரை.) இந்தச் செய்கைக்குச் சம்மதிக்கமாட்டேன்; இந்தப் பலவகைப் பட்ட வேடங்கள் உனக்குண்டான விதம் ஏன்? என்னுடைய மனத்தில் கீ முன்னே கொண்ட ஜங்கமமூர்த்தத்தைச் சற்றேனும் பழிக்கவில்லை; அந்தப் பேத புத்தியை கீ அடியேனிடத்தில் சுத்தமாகக் கற்பிக்கவில்லை; ஒரு வேடம் இகழ்ச்சி யுடைய தென்றும் மற்றொரு வேடம் புகழ்ச்சியுடைய தென்றும் எண்ணமாட்டேன்.

(வி - ரை.) வடிவம் - கோலம். விகற்பம் - வேற்றுமை. அளித்தல் - கொடுத்தல்.

இக்கண்மூன் நிலைக்கு மேலே யின்னமும் கண்ணுண் டேனு
மக்கண தன்றி மற்று ளாயிரக் கண்ணுண் டேனும்
பொக்கமா னுடர்தங் குற்றம் போம்படி போதிக் குங்காள்
மிக்ககீ முன்னங் கொண்ட வேடமே வேண்டு மன்றே.

(ப - ரை.) இக்கண் - இந்த மூன்று கண்களாகிய, இவைக்கும் - இவற்றிற்கும், மேலே-அதிகமாக, இன்னம் - இன்னும், முக்கண் - மூன்று கண்கள், உண்டேனும் - படைத்திருப்பினும், அக்கண் அன்றி - அந்தக் கண்களுமே யல்லாமல், மற்ற-வேறு, ஒர் - ஒப்பற்ற, ஆயிரம் - ஆயிரக்கணக்கான, கண் - கண்கள், உண்டேனும் - படைத்திருப்பினும், பொக்கம் - அன்புள்ள, மானுடர் - மனிதர்களுடைய, குற்றம்போம்படி - பாபம் விமோசனமாகும் பொருட்டி, போதிக்குங்கால் - ஜ்ஞானோபதேசஞ் செய்யுங்காலத்தில், மிக்க - (தேவர்களுக்கெல்லாம்) மேலான, ரீ-நீ, முன்னம் - முன்னமே, கொண்ட - எடுத்தருளிய, வேடமே - ஜங்கமமூர்த்தத்தையே, வேண்டும் - விரும்புகின்றேன், ஏ-று.

(பொ - ரை.) இந்த மூன்று கண்களாகிய இவற்றிற்கும் அதிகமாக இன்னும் மூன்று கண்கள் படைத்திருப்பினும், அந்தக் கண்களுமே யல்லாமல் வேறு ஒப்பற்ற ஆயிரக்கணக்கான கண்கள் படைத்திருப்பினும், அன்புள்ள மனிதர்களுடைய பாபம் விமோசனமாகும் பொருட்டி ஜ்ஞானோபதேசஞ் செய்யுங்காலத்தில், தேவர்களுக்கெல்லாம் மேலான நீ, முன்னமே எடுத்தருளிய ஜங்கமமூர்த்தத்தையே விரும்புகின்றேன். (உ-ச)

வாலீப லீல கண்டர் மகிழ்விவ கொடுக்கப் போம்போ
தாலமார் கண்டங் கொண்டோ வண்ணத்தனை சேட தாசர்
சேலேநீ கேட்டு மங்கண் சென்னியிற் கங்கை யுண்டோ
பாலீலா ரணங்கு டைத்தோ பாலனா னருந்துங் காலை.

(ப - ரை.) லீலகண்டர் - திருலீலகண்ட நாயனர்க்கு, மகிழ் - மனமகிழும்படி, வாலீபம்-இளமைப் பருவத்தை, கொடுக்க - அதுகூறஞ்செய்யும் பொருட்டி, போம் போது - எழுந்தருள்கின்ற காலத்தில், ஆலம் ஆர் கண்டம் கொண்டோ - லீலகண்டத்துடனே, அணைத்தனை-எழுந்தருளினும், சேடதாசர்-சேடதாசையர் (விற்கக்கொண்டு போன); சேலை-பட்டி வஸ்திரத்தை, நீ, கேட்கும்-(தரும்படி) கேட்கின்ற, அக்கண் - அவ்விடத்தில், சென்னியில்-திருமுடியில், கங்கையுண்டோ-கங்காநதி யிருந்ததோ, பாலன்-சிறுவனாகிய சீரானனுடைய, ஊன்-மாம்ஸத்தை, அருந்துங் காலை-திருவமுது செய்கின்ற காலத்தில், பாலில் - (வாம) பாகத்தில், ஆர் அணங்கு உடைத்தோ - உமா தேவியார் உண்டோ, ஏ-று.

(பொ - ரை.) திருலீலகண்டநாயனர்க்கு மனமகிழும்படி இளமைப்பருவத்தை யகூறஞ்செய்யும் பொருட்டி எழுந்தருள்கின்ற காலத்தில், லீலகண்டத்துடனே எழுந்தருளினும்? சேடதாசையர் விற்கக்கொண்டு போன பட்டி வஸ்திரத்தை நீ தரும்படி கேட்கின்ற அவ்விடத்தில், திருமுடியில் கங்காநதி யிருந்ததோ? சிறுவனாகிய சீரானனுடைய மாம்ஸத்தைத் திருவமுது செய்கின்ற காலத்தில், வாம பாகத்தில் உமாதேவியார் உண்டோ?

(வி - ரை.) ஆலம் - வீஷம், ஆர் - பொருந்திய, கண்டம் - ஸ்ரீ கண்டம். (உ-இ)

அன்றுவல் லானன் தேவிக் காகநீ செலுங்கால் வேணி
மன்றிகழ் திங்க ளுண்டோ விரும்பிடா னகந்தஞ் சாறர்
மன்றல்செய் மகளார் கூந்தல் வாங்கமுன் போங்கால் பாலத்
தொன்றிய நயனங் கொண்டோ வற்றொளிர் பந்தர் நின்றாய்.

(ப - ரை.) அன்று - அக்காலத்தில், வல்லானன் - வல்லாளமஹாராஜனுடைய, தேவிகாக-தேவியார் பொருட்டி, நீ-நீ, செலுங்கால்-எழுந்தருளும்போது, வேணி -

ஜடாபாரத்தில், மின்திகழ்-பிரகாசிக்கின்ற, திங்கன் உண்டோ-சுத்திரன் இருந்ததோ, முன்-முற்காலத்தில், மானக்கஞ்சாநர்-மானக்கஞ்சாநராயனார், மன்றல்செய் - விவாஹஞ்செய்து கொடுக்கின்ற (காலத்தில்), மனார்-(தமது) புத்ரியாருடைய, கூந்தல்-கூந்தலை, வாங்க - (பஞ்சவடிக் காகக்கேட்டு) பெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு, போங்கால் - எழுந்தருளும்போது, பாலத்து ஒன்றிய நயனம் கொண்டோ - நெற்றிக்கண்ணுடனோ, ஒளிர்-பிரகாசிக்கின்ற, பத்தர்-திருமணப்பத்தலில், உற்றுகின்றாய் - எழுந்தருளினாய், எ-று.

(பொ - ரை.) அக்காலத்தில் வல்லான மஹராஜனுடைய தேவியார்பொருட்டு நீ எழுந்தருளும்போது, ஜடாபாரத்தில் பிரகாசிக்கின்ற சுத்திரன் இருந்ததோ? முற்காலத்தில் விருப்பத்துடன் மானக்கஞ்சாநராயனார் விவாஹஞ்செய்து கொடுக்கின்ற காலத்தில், தமது புத்ரியாருடைய கூந்தலைப் பஞ்சவடிக் காகக் கேட்டுப் பெற்றுக்கொள்ளும்பொருட்டு எழுந்தருளும்போது, நெற்றிக்கண்ணுடனோ பிரகாசிக்கின்ற திருமணப்பத்தலில் எழுந்தருளினாய்?

(வி - ரை.) பாலம் - நெற்றி. ஒன்றிய - பொருத்திய. நயனம்-கண். பஞ்சவடி - மயிரினால் அகலமாய்ச் செய்யப்பட்டு மார்பில் பூணூலாகத் தரிக்கப்படுகின்ற வடம்.)

தேறிய குறிப்புத் தொண்டர் சேருமத் துறைக்க னாந்தி

பேறியோ சென்ற புன்ற னிருகையின் மழுமான் கொண்டோ

வீறிய பசியான் மாநர் வீழ்ந்ருய் கோவ னாத்து

மாறமர் நீதி யார்பால் வாங்குநாட் புபநா லுண்டோ.

(பு - ரை.) தேறிய - மகோத்ருடத்தையுடைய, குறிப்புத்தொண்டர் - திருக்குறிப்புத்தொண்டராயனார், சேரும் - வெளுக்கப்போகின்ற, அத்துறைக் கண் - அந்த நீர்த்துறையில், நத்தியேறியோ - ஸ்ருஷபவாஹநா ஸுடமாகியோ, சென்றாய் - எழுந்தருளினாய், வீறிய - மிகுந்த, பசியால் - பசியினால், மாநர் - இனையான்குடி மாற நாயனருடைய, வீடு - திருமடத்திற்கு (எழுந்தருளும்போது); உன் - உனது; இரு கையில்-இரண்டு திருக்கரங்களில், மழு மான் கொண்டோ-மழுவுடனும் மானுடனுமோ, உற்றாய் - எழுந்தருளினாய், அமர்நீதியார் பால் - அமர்நீதியானாரிடத்தில், கோவணத்து - கோவணத்தின்பொருட்டு, மாறு - ஈடாகப் பொருள்களை, வாக்கும் நான் - பெற்றுக்கொள்ளும்போது, புயம் நால் - நான்கு திருத்தோள்கள், உண்டோ-இருத்தனவோ, எ-று.

(பொ - ரை.) மகோத்ருடத்தையுடைய திருக்குறிப்புத்தொண்ட ராயனார் வெளுக்கப் போகின்ற அந்த நீர்த்துறையில், ஸ்ருஷபவாஹநாஸுடமாகவோ எழுந்தருளினாய்? மிகுந்த பசியினால் இனையான்குடிமாறநாயனருடைய திருமடத்திற்கு எழுந்தருளும்போது, உனது இரண்டு திருக்கரங்களில் மழுவுடனும் மானுடனுமோ எழுந்தருளினாய்? அமர்நீதி நாயனாரிடத்தில் கோவணத்தின்பொருட்டு ஈடாகப் பொருள்களைப் பெற்றுக்கொள்ளும்போது, நான்கு திருத்தோள்கள் இருத்தனவோ?

(வி - ரை.) தேறிய - மணத்தெளிந்த. புயம் - படிமம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. நத்தி - ஸ்ருஷபம், ஏறுதல் - ஆரோகணித்தல்.

(உஎ)

நீன்னு வித்தக்க ளான நெருங்குமந் திரங்கு ளொன்றும்
பன்னுமந் தவிர்வா யையா லுனக்கெனப் படைத்த வன்ன
மென்னுணை யமுது செய்வா பென்றலு முறுவல் செய்து
பொன்னுன திருவா யாரப் புரிந்திருந் தமுது செய்தார்.

(ப - னா.) ஐயா - ஐயனே, நின்-உன்னுடைய, நானு விதங்களான - பலவகைப் பட்ட, செருங்கு-மிகுதியாகிய, மந்திரங்கள் - தந்திரவார்த்தைகளை, ஒன்றும்-சிறிதும், பன்னாமல் - சொல்லாமல், தவிர்வாய் - விவோய், உனக்கு என்ன - உனக்கென்றே, படைத்த-அளித்த; அன்னம் - அமுதினை, ஐக்கனை - என்மேல் ஆணைப்படி, அமுது செய்வாய் - உன்னுவாய், என்றலும் - என்று சொல்லுதலும் (சிவபெருமான்), முறுவல்செய்து - திருமுறுவல்செய்து; புரிந்து - விருப்பத்துடன், இருந்து - தங்கி, பொன்னா - அழகுபொருத்திய, திருவாய் ஆ - திருவாய் நிறைய, அமுதுசெய்தார் - உண்டருளினார், எ-று.

(பொ - னா.) ஐயனே! உன்னுடைய பலவகைப்பட்ட மிகுதியாகிய தந்திர வார்த்தைகளைச் சிறிதும் சொல்லாமல் விவோய்; உனக்கென்றே அளித்த அமுதினை என் மேல் ஆணைப்படி யுன்னுவாயென்று சொல்லுதலும், சிவபெருமான் திரு முறு வல்செய்து விருப்பத்துடன் தங்கி, அழகுபொருத்திய திருவாய் நிறைய உண் டருளினார். (உஅ)

அந்தமொன் றில்லார் தொண்டர்க் கறைகுவார் தண்டி யாதி
முந்தையர் நம்பொ ருட்டான் முனிந்துதந் தைபர்கண் மக்க
ணர்த்தவே கொன்றார் மற்று நாமளித் தனவும் பெற்று
ரித்தகிம் மவ்வை பத்தி யினிமைகண் டாயோ வென்னு.

(ப - னா.) அத்தம் - முடிவென்பது, ஒன்று-சற்றும், இல்லார்-இல்லாதவராகிய சிவபெருமான், தொண்டர்க்கு-சிறுத்தொண்டநாயனர்க்கு, அறைகுவார் - சொல்வா ராயினர் (எவ்வாறெனின்), தண்டி-சண்டேசநாயனார், ஆதி-முதலாகிய, முந்தையர் - முன்னோர்கள், நம் பொருட்டால் - நமது சிமித்தமாக, முனிந்து - கோவித்து, தந்தையர்கள் - பிதாக்களையும், மக்கள் - பிள்ளைகளையும், ரத்த - சாம்படி, கொன்றார்-கொன்றார்கள், மற்றும் - மேலும், நாம் - நாம், அளித்தனவும் - அழகூறுஞ்செய்த வரங்களையும், பெற்றார் - வாங்கிக்கொண்டார்கள், இந்த - இந்த, சிம்மவ்வை - சிம்மவ்வையாருடைய, பத்தி - பக்தியின், இனிமை - விசேஷத்தை, கண்டாயோ - பார்த்தாயோ, என்னு - என்று, எ - று.

(பொ-நா.) முடிவென்பது சற்றுமில்லாதவராகிய சிவபெருமான் சிறுத்தொண்ட நாயனர்க்குச் சொல்வாராயினர்; எவ்வாறெனின்:— சண்டேசநாயனார் முதலாகிய முன்னோர்கள் நமது சிமித்தமாகக் கோவித்துப் பிதாக்களையும் பிள்ளைகளையும் சாம்படிக் கொன்றார்கள்; இந்த சிம்மவ்வையாருடைய பக்தியின் விசேஷத்தைப் பார்த்தாயோ? என்று. (உக)

நாமிவட் கினிய தெல்லா நல்குது மென்னி லொன்றுங்
காமியாள் சற்று மன்பிற் கருத்தினுங் கருதாள் பாராய்
சேமமா மமல பத்தி செய்யுந் மவ்வை செய்தி
யாமலாப் பதங்க ளொல்லா மிலபமென் றிதயத் தெண்ணாள்.

(ப - நா.) நாம் - நாம், இவட்டு - இந்த அம்மாளுக்கு, இனியதுஎல்லாம் - வேண்டிய வரங்களெல்லாவற்றையும், நல்குதும் என்னில் - அழகூறுஞ்செய்வோ மென்றால், ஒன்றும் - சற்றும், காமியாள் - விரும்பமாட்டாள், அன்பில் - விருப்பப் புதுடன், கருத்தினும் - மனத்தினும், சற்றும் - சிறிதும், கருதாள்-நனைக்கமாட்டாள், சேமமாம் - (உயிர்) காவலாகிய, அமல - பரிசுத்தமான, பத்தி-பக்தியை, செய்யும் - பண்ணுகின்ற, சிம்மவ்வை - சிம்மவ்வையாருடைய, செய்தி-செய்கையை, பாராய் -

பார்ப்பாய், யாம்-நாம், அல்லா-அல்லாத், பதக்கனெல்லாம்-பதவிகள் எல்லாம், இலயம் என்று - அழியுத்தன்மையுடையதென்று, இதயத்தில் - மனத்தில், என்னுள்-நினைக்க மாட்டான், எ - து.

(பொ - ரை.) நாம் இந்த அம்மாளுக்கு வேண்டிய வரக்கனெல்லாவற்றையும் அனுகூலஞ் செய்வோமென்றால் சற்றும் விருப்பமாட்டான்; விருப்பத்துடன் மனத்திலும் சிறிதும் நினைக்கமாட்டான்; உயிர்க்காவலாகிய பரிசுத்தமான பக்தியைப் பண்ணுகின்ற நம்மவ்வையாருடைய செய்கையைப் பார்ப்பாய்; நாமல்லாத் பதவிகளெல்லாம் அழியுத் தன்மையுடையதென்று மனத்தில் நினைக்கமாட்டான்.

(வி-ரை.) யாமல்லாத் பதக்கனென்றது சிவபுதமல்லாத மற்ற ப்ரஹ்ம விஷ்ணுக்கள் முதலாகிய தேவபதவிகளை, இதயம்-ஹ்ருதயமென்னும் வட்சொற்றிரிபு. இச்செய்யுள் நிஷ்காமய பூணையை வசூலித்து, லயம் என்பது மூடந்கண் இகம்பெற்று இலயமென்றாயிற்று. (௩௦)

குற்ற முற்றார் தன்மக்கோறல் குற்ற மல்லக் கொடியுர்தமை
மற்றுந் திரும்ப வனையென்ன மாட்டே நென்ற வாய்மையுநன்
றுற்ற யானிற் கித்தத்தவையே துரைப்பாய் தருது மெனவொல்லான்
பெற்ற பத்தி யரிதென்று பிரியத் துவந்து கொண்டாடி.

(ப - ரை.) குற்றம் உற்றார் தம்மை - சிவ த்ரோஹிகளை, கோறல்-கொல்லுதல், குற்றமல்ல - பாபகார்யமல்ல, கொடியர் தம்மை - பாபிஷ்டர்களை, மற்றும் - மேலும், திரும்ப - மறுபடியும், அழை - அழைப்பாய், என்ன - என்று கட்டளையிடுதலும், மாட்டேன்-அழைக்கமாட்டேன், என்ற-என்று சொன்ன, வாய்மையும்-சொல்லும், என்று - எல்ல கார்யமே, உற்ற - (இக்கே) வந்திருக்கின்ற, யான் - நான், நிற்கு - உனக்கு, இத்தத்தவை - வேண்டிய வரக்கள், ஏது - யாது, உரைப்பாய் - சொல்வாய், தருதும் - அனுகூலஞ்செய்கோம், என்ன - என்று சொல்லினும், ஒல்லான்-இணக்க மாட்டான், பெற்ற - அடைந்திருக்கின்ற, பத்தி - பக்தி, அரிது என்று - கருமையான தென்று, பிரியந்து - அன்புடன், உவந்து - சந்தோஷித்து, கொண்டாடி - மெச்சிக் கொண்டு, எ-து.

(பொ - ரை.) சிவத்ரோஹிகளைக் கொல்லுதல் பாபகார்யமல்ல; பாபிஷ்டர்களை மேலும் மறுபடியும் அழைப்பாயென்று கட்டளை யிடுதலும், அழைக்கமாட்டே நென்று சொன்ன சொல்லும் எல்ல கார்யமே; இக்கே வந்திருக்கின்ற நான் உனக்கு வேண்டிய வரக்கள் யாது? சொல்வாய், அனுகூலஞ்செய்வோமென்று சொல்லினும் இணக்கமாட்டான்; அடைந்திருக்கின்ற பக்தி யருமையானதென்று அன்புடன் சந்தோஷித்து மெச்சிக்கொண்டு.

(வி - ரை.) குற்றம் உற்றார் தம்மை - குற்றவாளிகளை. கொடியர் தம்மை - கொடியர்களை. (௩௧)

இப்படி நம்பா லன்பி னிருமையோ எனந்தர் நீயே
பொப்பெனக் கில்லை யென்னவுணையிற் தனையென் றோது
யப்படி யில்லா நேபத் தரியநிம் மவ்வை மைந்த
னப்பொழு தெழுப்ப வத்த னங்கயி லாயஞ் சேர்ந்தான்.

(ப - ரை.) இப்படி - இவ்விதமாக, நம்பால் - நம்பிடத்தில், அன்பின் - பக்தி செய்வதில், இருமையோர் - மேன்மையடைந்த சாணர்கள், அனந்தர் - அளவில்லாத

பேர்கள் (இருக்கிறார்கள்); நீ - நீ. எனக்கு - எனக்கு, ஒப்பு இல்லை-நிகரில்லை, என்ன-என்று, உன்னை - உன்னை, வியர்த்தனை - மெச்சிக்கொண்டாய், என்று - என்று, ஒதி-சொல்லி; அப்படி - அவ்வாறு; இல்லாத - மெச்சிக்கொள்ளாத, நேயத்து - அன்பில், அரிய - சிறந்த, நிம்மவை - நிம்மவ்வையாரின், மைர்தன் - மகன், அப்பொழுது - அந்தக் காலத்தில், எழும்ப - (உயிர்பெற்று) எழுந்து வருதலும், அத்தன் - சிவபெருமானது, அம் - அழகிய, கயிலாயம் - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தை, சேர்த்தான்-அடைந்தான், எ - து.

(பொ - ரை.) இவ்விதமாக நம்மிடத்தில் பக்திசெய்வதில் மேன்மையடைந்த சாணர்கள் அளவில்லாத பேர்களிருக்கிறார்கள்; நீ எனக்கு நிகரில்லையென்று உன்னை மெச்சிக்கொண்டாயென்று சொல்லி, அவ்வாறு மெச்சிக்கொள்ளாத நிம்மவ்வையாரின் மைர்தன் அந்தக் காலத்தில் உயிர்பெற்று எழுந்துவருதலும், சிவபெருமானது அழகிய ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தை யடைந்தான். (ந.உ)

ஆசிலா லிலிங்க பூசை யரியமா தவத்தர் பூசை
பேசினற் பதத்து மேலாம் பெரியதென் றெருமை நெஞ்சி
னேசியா விருந்தான் மன்னி நிம்மவை நித்த னன்பர்
மாகிய லகந்தை சேரின் வருங்குற்றம் வசவ கேண்மோ.

(ப - ரை.) ஆச இல்லா - பாபவிமோசத்திற்குரிய, இலிங்கபூசை - இஷ்டலிங்கார்ச்சனையும், அரிய - சிறந்த, மாதவத்தர்பூசை - ஜங்கமாராதனையும், பேசின் - சொல்லுபிட்டத்து, நால் பதத்தும் - நான்கு பதவிகளினும், மேலாம் பெரியது - மிகச் சிறந்தது, என்று - என்று, ஒருமை நெஞ்சில் - மனோந்ருடத்துடன், நேசியா - அன்பு செய்து, நிம்மவை - நிம்மவ்வையார், மன்னி - நிலபெற்று, இருந்தான் - வாழ்ந்திருந்தான், நித்தன் அன்பர் - சிவபக்தர், மாச இபல் - குற்றமுள்ள, அகந்தை - அஹங்காரத்தை, சேரின் - அடைவார்களாயின், குற்றம் வரும் - பாபமுண்டாகும், வசவ - வசவண்ணனே, கேள் - கேட்பாயாக (என்று மடிவாலமாச்சையர் மற்றொரு சிவசரணருடைய சரித்திரத்தைச் சொல்லத்தொடங்கினர் எவ்வாறெனின்), எ-து.

(பொ - ரை.) பாபவிமோசத்திற்குரிய இஷ்டலிங்கார்ச்சனையும் சிறந்த ஜங்கமாராதனையும் சொல்லுபிட்டத்து நான்கு பதவிகளினும் மிகச் சிறந்ததென்று, மனோந்ருடத்துடன் அன்பு செய்து நிம்மவ்வையார் நிலபெற்று வாழ்ந்திருந்தான்; சிவபக்தர் குற்றமுள்ள அஹங்காரத்தை யடைவார்களாயின் பாபமுண்டாகும்; வசவண்ணனே! கேட்பாயாக வென்று மடிவாலமாச்சையர் மற்றொரு சிவசரணருடைய சரித்திரத்தைச் சொல்லத்தொடங்கினர். எவ்வாறெனின்.

(வி - ரை.) நால் பதம் என்றது ஸாலோக்யம், ஸாமீப்யம், ஸாத்ருபம், ஸாயுஜ்ய பதவிசை! இவற்றிற்கு மேற்பட்டது தானோஹமாம். (ந.ந.)

நிம்மவை புராணம் முற்றிற்று.

ஆகத்திருவிருத்தம் - அநந.

உ
சிவமயம்.

அ ல ல ய த ர் பு ர ர ண ம்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவீருத்தம்.

அங்கண னங்கண கன்றுறு தொண்டரொ டன்பர்கள் வேடமொடே
யங்கர கிங்கர ராகு ம்லாயுத ரம்மனை சாருதலுந்
தங்கிய மாதவர் தாள்கள் பணிந்துயர் தம்பி ரியத்துடனே
யிங்கித டாதம் விளக்கின ராதன மெய்த வீருத்தியபின்.

(ப - ரை.) அங்கண்ணன்-சிவபெருமான், அங்கண்-(சிம்மவ்வையாருடைய) திரு
மடத்தினின்றும், அகன்று - சென்று, உறு - தம்முடனிருக்கின்ற, தொண்டரொடு -
சிறுத்தொண்ட நாயனாருடன், அன்பர்கள் வேடமொடு - ஜங்கமக் கோலங்களுடன்,
அங்கு-அவ்விடத்தில், அரகிக்கராராகும் - சிவசரணராகிய, அலாயுதர் - அலாயுதைய
ருடைய, அம்-அழகிய, மனை - திருமடத்தை, சாருதலும் - சேர்த்தருளுதலும், தங்கிய-
அவ்விடத்திருந்த, மாதவர்-சிவசரணராகிய அலாயுதையர், தாள்கள் - (ஜங்கமமூர்த்திக
ளின்) திருவடிகளை, பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, உயர்-அதிகரித்த, தம் -
தமது, பிரியத்து - பக்தியுடன், இங்கிதம் - மனோபீஷ்டத்தை யடைதற்குரிய,
பாதம் - திருவடிகளை, விளக்கினர் - கழுவி, ஆதனம் - ஆசனங்களில், எய்த யிருத்திய
பின் - எழுந்தருளச்செய்த பிறகு, ஏ-று.

(பொ-ரை.) சிவபெருமான் சிம்மவ்வையாருடைய திருமடத்தினின்றும் சென்று
தம்முடனிருக்கின்ற சிறுத்தொண்டநாயனாருடன் ஜங்கமக்கோலங்களுடன் அவ்
விடத்தில் சிவசரணராகிய அலாயுதையருடைய அழகிய திருமடத்தைச் சேர்த்தருளு
தலும், அவ்விடத்திருந்த சிவசரணராகிய அலாயுதையர் ஜங்கமமூர்த்திகளின் திருவடி
களை ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அதிகரித்த தமது பக்தியுடன் மனோபீஷ்டத்தை
யடைதற்குரிய திருவடிகளைக் கழுவி ஆசனங்களில் எழுந்தருளச் செய்தபிறகு.

(வி - ரை.) கிங்கரர்-தொண்டர். விளக்கினர்-முற்றெச்சம். மாதவர்-பெருந்த
வத்தினர். இங்கிதம் - கருத்து. (க)

அத்த ருரைத்தருள் வாரெம திச்சை யறிந்துள மாதவரோ
டொத்து நமக்கித மாகிய பத்த ருழிக்குறு வோமவரு
நித்த கரத்தல வேங்கம தென்ன கினைத்தெமை யேநனைவா
நித்திற முற்றவர் தம்மையு நாமு மெழிற்பெற வேபுகழ்வோம்.

(ப - ரை.) அத்தர் - தந்தையாகிய சிவபெருமான், உரைத்து அருள்வார் -
(சேஷமலாபங்களை விசாரித்து மதுர வசனங்களினால்) சொல்லியருள்வாராயினர்
(எவ்வாறெனின்), நமது - நமது, இச்சை - மனோபீஷ்டத்தை, அறிந்து உள்ள -
குறிப்பாகத்தெரிந்துகொண்டு சிறைவேற்றுகின்ற, மாதவரோடு-ஜங்கமமூர்த்திகளும்,
நமக்கு-நமக்கு, ஒத்து-மனவிசைத்து, இதமாகிய-விரும்பமாக நடந்துகொள்கின்ற.

பத்தர் - சிவபக்தர்களும், உழிக்கு-இருக்கின்ற விடங்களில், உறுவோம்-செல்வோம், அவரும் - அவர்களும், சித்தம் - அழிவில்லாத, சரத்தல லிங்கம் என்ன - இஷ்டலிங்க மூர்த்தியைப்போலவே, நினைத்து - பாவித்து, எம்மையே - நம்மையே, நினைவார் - தியானிப்பார்கள், இத்திரம் உற்றவர் தம்மையும் - இப்படிப்பட்டவர்களையும், நாமும்- நாமும், எழில் பெற - அழகாக, புகழ்வோம் - மெச்சிக்கொள்வோம் என்று.

(பொ - னை.) தந்தையாகிய சிவபெருமான் கேடும் லாபங்களை விசாரித்து மதுர வசனங்கொண்டு சொல்லி யருள்வாராயினர்; எவ்வாறெனின்:— எமது மனோபீஷ்டத்தைக் குறிப்பாகத் தெரிந்துகொண்டு நிறைவேற்றுகின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளும், நம்முடைய மனப்பிசுத்து விருப்பமாக நடந்து கொள்கின்ற சிவபக்தர்களுடையிருக்கின்ற விடங்களிற் செல்வோம்; அவர்களும் அழிவில்லாத இஷ்டலிங்க மூர்த்தியைப்போலவே பாவித்து, தம்மையே தியானிப்பார்கள்; இப்படிப்பட்டவர்களையும் நாமும் அழகாக மெச்சிக்கொள்வோம்.

(வி - னை.) சரத்தல லிங்கமென்றதனால் இஷ்டலிங்கமூர்த்தியைக் குறித்தது. இத்தம் - நித்தம் என்னும் வடசொற்றிரிபு, உழி - எழுவருபு (இடப்பொருளது). (உ)

உன்னிய சேர னுடன்குப சைய னுடன்குரு வுரபயன்
சென்னய னன்புறு பொம்மை யன்னான சுகாமணி சம்பந்த
னின்னய ரேழுத லாகிய பத்தர்க ளெம்மை யருச்சினசெய்
தன்னிய மீன்றி யிருக்கு மவர்க்கித மாகு மருந்தவாயாம்.

(ப - னை.) உன்னிய-(சிவாஹ்யதிமான்களென்று) நினைக்கப்பட்ட, சேரனுடன்-சேரமான்பெருமானையுமாகும், சபசையன் - சம்பவசையரும், கருந் உறும் - திருக்கருவையிலுள்ள, அபயன்-அபாயசோழரும்,சென்னயன்-மாதரசென்னையரும்,அன்பு உறு - அன்புள்ள, பொம்மையன் - பாஹு-இப் பொம்மிதேவரும், ஞானசுகாமணி சம்பந்தன் - திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளும், இன்னவர்-(ஆகிய) இப்படிப்பட்டவர்கள், முதலாகிய-தொடக்கமாகிய, பத்தர்கள்சிவசாணர்கள், எம்மை - நம்மை, அருச்சினை செய்து - பூஜித்து, அன்னியம் இன்றி - அபேதமாய், இருக்கும் அவர்க்கு - பரமாத்ம சகத்துடன் வாழ்பவர்களுக்கு, யாம் - நாம், இதம் ஆகும் - விரும்புதற்குரிய, அரு - கிடைத்தற்கரிய, தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகளாவோம், எ - னு.

(பொ - னை.) சிவாஹ்யதிமான்களென்று நினைக்கப்பட்ட சேரமான் பெருமானையுமாகும், சம்பவசையரும், திருக்கருவையிலுள்ள அபாயசோழரும், மாதரசென்னையரும், அன்புள்ள பாஹு-இப் பொம்மிதேவரும், திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளுமாகிய இப்படிப்பட்டவர்கள் தொடக்கமாகிய சிவசாணர்கள் நம்மைப்பூஜித்து அபேதமாய்ப் பரமாத்ம சகத்துடன் வாழ்பவர்களுக்கு நாம் விரும்புதற்குரிய கிடைத்தற்கரிய ஜங்கம மூர்த்திகளாவோம்.

(வி - னை.) ஞானசுகாமணி - ஞானஞ்ஞாமணி.

(க)

யாமறி யாவுல கங்க ளருந்தவ ின்புறு பத்தரும்பு
பூமிசையின்நில வெம்மறி யாதுள புண்ணிய ருமலைகா
னாழறும் வேலை தரைக்குளி யங்குத னுரு மனேகமதாங்
காமுறு மன்பரை பொப்புது மல்லர் கணங்களை யோகிளையேம்.

(ப - ரை.) யாம் - நாம், அறியா - பார்க்காத், உலகக்கன் - தேசங்களும், அரு - மேன்மையான, தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகளும், இனபு உறு - அன்புள்ள, பத்தரும் - சிவபக்தர்களும், இப் பூமிசை - இவ்வுலகத்தில், இன்று - இப்போது, இல - இல்லை, எம் - நம்மை, அறியாது உன்ன-தெரியாமலிருக்கின்ற, புண்ணியரும்-தர்மசீலர்களும், இல்லை - இல்லை, நாம் - நாம், உறும் - செய்கின்ற, வேலை - தொழில், தரைக்குள் - பூமியில், நாளும்-தினந்தோறும், இயங்குதல்-சஞ்சரித்தலாம், காமம் உறும்-அன்புள்ள, அனேகமாம் - அநேகமாகிய, அன்பரை-சிவபக்தர்களை, ஒப்புதும் - அங்கீகரிப்போம்-அல்லர் கணக்களை - துர்மார்க்கர்களை, நினைவேம் - விரும்பமாட்டோம். எ-று.

(பொ-ரை.) நாம் பார்க்காத் தேசங்களும், மேன்மையான ஜங்கமமூர்த்திகளும், அன்புள்ள சிவபக்தர்களும் இவ்வுலகத்தில் இப்போது இல்லை; நம்மைத் தெரியாமலிருக்கின்ற தர்மசீலர்களும் இல்லை; நாம் செய்கின்ற தொழில் பூமியில் தினந்தோறும் சஞ்சரித்தலாம்; அன்புள்ள அநேகமாகிய சிவபக்தர்களை யங்கீகரிப்போம்; துர்மார்க்கர்களை விரும்பமாட்டோம். (ச)

இம்முறை பேபுறு நான்க ளகற்றுது மெம்மை வளர்ப்பவரு
நம்மிட சித்த மறிந்து நமக்கித நல்லவை யீபவருஞ்
செம்மை நெறிச்சிவ பத்தர் மயேசர். திருந்து திருச்செங்காட்
டம்ம கிமைத்தல முற்றரு னாழி மரங்கதி கத்தொண்டன்.

(ப - ரை.) இம்முறை - இவ்வாறு, உறும் - (சமக்கு) உண்டாயிருக்கின்ற, நான் கன் - தினங்களையெல்லாம், அகற்றுதும் - கழிப்போம், எம்மை - நம்மை, வளர்ப்ப வரும் - போஷிப்பவர்களும், நம்மிட - நம்முடைய, சித்தம் - மனத்தை, அறிந்து-தெரிந்து, நமக்கு - நமக்கு, இதம் - வேண்டிய, நல்ல - சல்ல உணவுகளை, ஈபவரும்-கொடுப்பவர்களுமாகிய, செம்மை-நெறி - சன்மார்க்கத்தையுடைய, சிவபத்தர் - சிவ-பக்தர்களும், மயேசர் - மாஜேஸ்வரர்களும், திருந்து - ஒழுங்குடன் வாழ்கின்ற, அ-அந்த, மகிமை - பெருமைபொருந்திய, திருச்செங்காட்டித்தலம் - திருச்செங்காட்டங் குடியில், உற்று - தோன்றி, அருள் காடும் - க்ருபா கடாசுத்தையுடைய, அந்ரு - சிவபெருமானுக்கு, அதிக-சிறத்த, தொண்டன்-பத்தனாகிய சிறுத்தொண்டன், எ-று.

(பொ - ரை.) இவ்வாறு நமக்கு உண்டாயிருக்கின்ற தினங்களையெல்லாம் கழிப்போம்; நம்மைப் போஷிப்பவர்களும், நம்முடைய மனத்தைத்தெரிந்து நமக்கு வேண்டிய நல்ல உணவுகளைக் கொடுப்பவர்களுமாகிய சன்மார்க்கத்தையுடைய சிவபக்தர்களும், மாஜேஸ்வரர்களும் ஒழுங்குடன் வாழ்கின்ற அந்தப் பெருமைபொருந்திய திருச்செங்காட்டங்குடியில் தோன்றி, க்ருபாகடாசுத்தையுடைய சிவபெருமானுக்குச் சிறத்த பத்தனாகிய சிறுத்தொண்டன். (இ)

ஈசன தன்ப ரொன்றிபத மீதி ஹைஞ்சி யிதத்தமுத
நேச முடன்றின நல்கு மவன்றிட நெஞ்சி னிகழ்ந்தநலர்
தேச ரறிந்திட நாத னருந்தவ தேசிக னாகவணைர்
தாசை தரும்புதல் வர்க்கறி யாக வமைத்திடு வாயெனலும்.

(ப-ரை.) ஈசனது அன்பர் - சிவபக்தர்கள், என்னில் - என்றால், பதம் - அவர்கள் பாதங்களின், மீதில் - மேல், இறைஞ்சி - (விழுந்து ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கி, இதத்து - விரும்புதற்குரிய, அமுதம் - அமுதினை, நேசமுடன் - பக்தியுடன், தினம்-நாடோறும், நல்கும்-படைப்பான், அவன் - அவனுடைய, திடம் - நெஞ்சில் நிகழ்த்த-

மனோத்ருடத்தினுண்டாகிய, நலம் - பலனை, தேசர் - உலகத்தார், அறித்திட - தெரிந்து கொள்ளும்பொருட்டு, நாடன் - சிவபெருமான், அரு - காண்பதற்கருமையாகிய, தவதேசிகளுக்கமர்த்திகளாக, அணைத்து - எழுந்தருளி, ஆசைதரும் - அன்புள்ள, புதல்வர்-குமாரனை, கறியாக-கறியமுதாக, அமைத்திவாய் - சமைத்துப் படைப்பாய், என்னலும் - என்றுகேட்டலும், எ - று.

(பொ-ரை.) சிவபக்தர்களென்றால் அவர்களுடைய பாதங்களின்மேல் விழுந்து ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, விரும்புதற்குரிய அமுதினைப் பக்தியுடன் நாடோறும் படைப்பான்; அவனுடைய மனோத்ருடத்தினுண்டாகிய பலனை உலகத்தார் தெரிந்துகொள்ளும் பொருட்டு, சிவபெருமான் காண்பதற்கருமையாகிய ஜகம மூர்த்திகளாக எழுந்தருளி, அன்புள்ள குமாரனைக் கறியமுதாகச் சமைத்துப் படைப்பா யென்று கேட்டலும். (சு)

அவ்வுரை கொண்டரு மைந்த நெனுமல ரீந்துயர் பத்தியினுற்
றிய்ளிய என்சவை சேர்கறி செய்து தெளிந்து படைத்திடலுற்
செய்விய யமைத்தலு மங்க னுறும்படி. செய்தன னன்பனுடன்
வவ்விய சுற்றமு மங்கயி லைக்கண் மகிழ்ந்துற வைத்தனனல்.

(ப-ரை.) அ - அந்த, உரை - வார்த்தையை, கொண்டு - (சிரத்தின்மேல்) தாங்கி, அரு - அருமையாகிய, மைத்தன் - மகன், என்னுமல் - என்று சற்றும் யோசியாமல், அறித்து - அறுத்து, உயர்-சிறந்த, பத்தியினால்-பக்தியுடன், திவ்வியம் - பரிசுத்தமும், இன்கவைசேர் - மதாரமு முள்ளதாகிய, கறி - கறியமுது, தெளித்து-மனோத்ருடத் துடன், செய்து-ஆக்கி, படைத்திடலும்-அளித்தலும், செய்விய-அழகிய, மைத்தனும் - மகனும், அக்கண் - அவ்விடத்தில், உறும்படி-உயிர் பெற்று வரும்படி, செய்தனன் - பண்ணியருளி, அன்பனுடன் - சிறுத்தொண்ட பக்தனும், வவ்விய - அவனைச் சேர்த்திருக்கின்ற, சுற்றமும் - பத்துக்களும், அம் - அழகிய, கயிலைக்கண் - ஸ்ரீமஹா கைலாஸத்தில், மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், உற-வாழும்படி, வைத்தனன்-சேர்த்தருளினான், எ-று.

(பொ - ரை.) அந்த வார்த்தையைச் சிரத்தின்மேல் தாங்கி, அருமையாகிய மகனென்று சற்றும் யோசியாமல் அறுத்து, சிறந்த பக்தியுடன் பரிசுத்தமும் மதாரமு முள்ளதாகிய கறியமுது மனோத்ருடத்துடன் ஆக்கி யளித்தலும், அழகிய மகனும் அவ்விடத்தில் உயிர் பெற்று வரும்படிப் பண்ணியருளி, சிறுத்தொண்ட பக்தனும் அவனைச் சேர்த்திருக்கின்ற பத்துக்களும் அழகிய ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில் சந்தோஷத் துடன் வாழும்படிச் சேர்த்தருளினான். (எ)

இண்ணிடை யிப்படி பத்திசெய் பத்தர் மகத்துவ நல்லதலா
னுண்ணிய பத்தி விசேட மிருந்து துவன்றதி லென்னென லுந்
திண்ணிய ராகு மலாபுத ரீதென செய்தி சுவாயசுவா
வெண்ணிய வித்தொழில் புண்ணிய மோவிட வித்தை யுரைக்குமதென்.

(ப - ரை.) மண்ணிடை-உலகத்தில், இப்படி-இவ்விதமாக, பத்திசெய்-அன்பு செய்கின்ற, பத்தர்-சிவபக்தருடைய, மகத்துவம் - பெருமையே, நல்லது அல்லால் - பெருமையல்லாமல், துண்ணிய - அற்பமாகிய, பத்தி - பக்தியின், விசேடம்-உயர்ச்சி, இருத்தும் - உண்டாயிருப்பினும், துவன்றதில் - புகழ்வதனுண்டாகின்ற பயன், என் - யாது, என்னலும் - என்று சொல்லுதலும், துண்ணியராகும் மனோத்ருடத்தை

யுடைய, அலாயுதர்-அலாயுதையர் ஈது-இது, என்ன செய்தி-என்ன செய்கை, சிவாய சிவா-சிவசிவா, எண்ணிய - (பெருமையாக) கீளைத்த; இத்தொழில்-இத்தச் செய்கை, புண்ணியமோ - தர்மமோ, விட-தூர்த்தனை, இத்தை-இத்தப் பாவச் செய்கையை, உரைக்குமது - புகழ்வதனா ஊண்டாகின்ற பயன், என் - யாது, எ-று.

(பொ - ணா.) உலகத்தில் இவ்விதமாக அன்பு செய்கின்ற சிவபத்தருடைய பெருமையே பெருமையல்லாமல் அற்பமாகிய பக்தியின் உயர்ச்சியுண்டாயிருப்பினும் புகழ்வதனா ஊண்டாகின்ற பயன் யாது? என்று சொல்லுதலும், மகோத்ருடத்தை யுடைய அலாதையர், இது என்ன செய்கை? தர்மமோ? தூர்த்தனே! இத்தப் பாவச்செய்கையைப் புகழ்வதனா ஊண்டாகின்ற பயன் யாது? (அ)

வேங்குண ராகிய துங்க வரக்கர் விரும்பி யருந்தல்லாற்
சங்கரன் மானிடர் வெந்தகை தேட மரும்படி யோகெடுவா
யங்குண னன்ப னிடத்துறு மைந்தனு மல்ல ரனன்பவவன்
பங்கமி லாக மரித்திடு தாதை பரிந்துசெய் பத்தியதென்.

(ப - ணா.) துங்க வெம் குணராகிய-பரமதுஷ்டர்களுகிய, அரக்கர்-ராசுஸர்கள், விரும்பி - விருப்பத்துடன், அருந்தல் - உண்ணுதலே, அல்லால் - அல்லாமல், சங்கரன் - சிவபெருமான், வெம் - கோரமான, மானிடர் தகை - கரமாம்ஸத்தை, தேடல் தரும்படியோ - பார்க்கலாமோ, கெடுவாய் - ஆ! கெடுவாய், அக்கண்ணன் அன்புபட்டி - சிவபத்தனிடத்தில், உறும் - உண்டாயிருக்கின்ற, மைந்தனும் - மகனும், அ-அந்த, அன் அன்பன்-சிவபத்தனே யாவான், அவன்-அவனுடைய, பங்க மில் - பரிசுத்தமாகிய, ஆகம் - உடம்பை, அரித்திடு - அறுத்துச் சமைத்துப் படைத்த, தாதை - தந்தை, பரிந்து - அன்புடன், செய் - செய்கின்ற, பத்தி - பக்தி, என்-என்ன பக்தி, எ-று.

(பொ-ணா.) பரமதுஷ்டர்களுகிய ராசுஸர்கள் விருப்பத்துடன் உண்ணுதலே யல்லாமல் சிவபெருமான் கோரமான கரமாம்ஸத்தைப் பார்க்கலாமோ? ஆ! கெடுவாய், சிவபத்தனிடத்தில் உண்டாயிருக்கின்ற மகனும் அத்தச் சிவபத்தனே யாவான்; அவனுடைய பரிசுத்தமாகிய உடம்பை யறுத்துச் சமைத்துப் படைத்த தந்தை அன்புடன் செய்கின்ற பக்தி என்ன பக்தி? (க)

இந்த விசேட மெனக்கப் மாகி டிருந்த தென்பெருமா
னந்தரை ரீது மடந்தையர் பத்த மரும்புதல் லோர்கடமைச்
சுந்த வெறிந்தவ ரெத்தனை பேருளர் திண்ண மலாயுதனே
சந்தம் தன்று சிவன்பெரு நண்பர் தவஞ்சிறி தென்பதெலாம்.

(ப - ணா.) இந்த-இந்த, விசேடம் - விதமானசெயல், எனக்கு-எனக்கு, ஐயமாய் யிருத்த - சத்தேகமாயிற்று, என்ன-என்று சொல்லுதலும், பெருமான் - சிவபெருமான், அலாயுதனே - அலாயுதையனே, அம் - அழகிய, தரை மீது - பூமியின்மேல், மடந்தையர்-மாதர்களாகிய, பத்தர்-சிவபத்தர்கள், அரு-அருமையாகிய, புதல்வோர்குள் தம்மை - பிள்ளைகளை, சுந்த - சாய்படி, எறித்தவர் - அடித்தவர்கள், எத்தனை - எத்தனையோ, பேர் - பேர்கள், உளர் - இருக்கிறார்கள், திண்ணம் - இது உண்மை, பெரு - மேன்மைபொருந்திய, சிவன் அன்பர் - சிவபத்தர்களுடைய, தவம் - வீரதங்கன், சிறிது என்பது எல்லாம்-தாழ்வுவென்றுசொல்லுகின்ற பேச்சு முழுதும், சந்தம் அன்று - அழகல்ல, எ-று.

(பொ-ணா.) இவ்விதமான செயல் எனக்குச் சத்தேகமாயிற்றென்று சொல்லுதலும், சிவபெருமான், அலாயுதையனே! அழகிய பூமியின் மேல் மாதர்களாகிய சிவ

பக்தர்கள் அருமையாகிய பிள்ளைகளைச் சாம்படி யடித்தவர்கள் எத்தனையோ பேர்கள் இருக்கிறார்கள்; இது உண்மை; உண்மைபொருத்திய சிவபக்தர்களுடைய வீர வீரர்கள் தாழ்வுவென்று சொல்லுகின்ற பேச்சு முழுதும் அழகல்ல. (௧0)

நல்லவை யானவை சங்கரன் என்பர் நயந்து விரும்பியுறி
நிலை பெனும் லளிப்பது பத்த ரியற்கை யறற்குமித்தஞ்
சொல்லிய மெய்ச்சிவ பத்தி யதச்சுறு தொண்ட னிடத்தலவோ
வொல்லி யுதித்தது நம்பலை யாகி லொருத்தரை விட்டறிவாய்.

(ப - னா.) சங்கரன் அன்பர் - சிவபக்தர்கள், நல்லவை யானவை-நல்ல பதார்த்தங்கள், உயர்து - இச்சித்து; விரும்புறின் - வேண்டிக் கேட்பார்களாயின், இல்லை யென்றும் - காஸ்தி யென்று சொல்லாதபடி, அளிப்பது - படைப்பதே; பத்தர் - சிவபக்தர்களுடைய, இயற்கை - தர்மமாகும்; அறற்கும் - சிவபெருமானுக்கும், இதம் - சந்தோஷமாகும், சொல்லிய - மேற்சொல்லிய, மெய் - உண்மையான, சிவபக்தி - சிவபக்தி, அ-அந்த, சிறு தொண்டனிடத்தில்-சிறுத்தொண்டனிடத்தில், அல்லவோ - அல்லவோ; ஒல்ல - விரைவாக, உகித்தது - பிறத்தது, நம்பலையாகில் - நம்பாமற் போவாயின், ஒருத்தரை - ஒரு ஆளை; விட்டி - அனுப்பி, அறிவாய் - தெரிந்து கொள்வாய், ஏ - று.

(பா-ரை) சிவபக்தர்கள் நல்ல பதார்த்தங்களை யிச்சித்து வேண்டிக் கேட்பார்கள் எனின் காஸ்தியென்று சொல்லாதபடிப் படைப்பதே சிவபக்தர்களுடைய தர்மமாகும்; சிவபெருமானுக்கும் சந்தோஷமாகும்; மேற்சொல்லிய உண்மையான சிவபக்தி அந்தச் சிறுத்தொண்டனிடத்திலல்லவோ விரைவாகப் பிறத்தது; நம்பாமற் போவாயின் ஒரு ஆளை யனுப்பித் தெரிந்துகொள்வாய். (௧௧)

அவ்வு லகத்தி லகந்தொறு மிக்கதை யன்பர்க ளாயினபேர்
செவ்வி பெறத்தின முந்துதி செய்வர்க டிண்ண மலாயுத்கே
நெவ்வல கத்தினு மெய்த்தவர் சித்த மிதம்பெற வேபகர்வார்
கொவ்வ பெனும்தீழ் மங்கையர் நெற்கள் குறும்பொழு துமையர்வார்.

(ப - ரை.) அலாயுத-அலாயுதையனே; கேள்-கேட்பாய், அ-அந்த, உலகத்தில் - தேசத்தில், அகம் தொறும் - வீடுகளிலெல்லாம், இ - இந்த, கதை - சிறுத்தொண்டன் சரித்திரத்தை, அன்பர்கள் ஆகிய பேர்கள் - சிவபக்தர்களெல்லாம், செய்வி பெற - அடிகாச, தினமும் - நாடோறும், துதிசெய்வர்கள் - துதிப்பார்கள், தண்ணம் - இது உண்மை, எ - எந்த, உலகத்தினும் - தேசத்திலும், மெய்த்தவர் - ஜங்கம மூர்த்திகள், சித்தம் - மனம், இதம் பெற - மகிழும்படி, பகர்வார் - படிப்பார்கள், கொவ்வையென்னும் - கோவைக்களிபோன்ற, இத்தம்-அதர்த்தையுடைய, மங்கையர் - பெண்கள், நெற்கள்-நெல்லை, குறும்பொழுதும் - குற்றுகின்ற காலத்திலும், பகர்வார் - பாடுவார்கள், ஏ - று.

(பா-ரை.) அலாயுதையனே! கேட்பாய்; அந்தத்தேசத்தில் வீடுகளிலெல்லாம் இத்தச்சிறுத்தொண்டன் சரித்திரத்தைச் சிவபக்தர்களெல்லாம் அழகாக நாடோறும் துதிப்பார்கள்; இது உண்மை; எந்தத்தேசத்திலும் ஜங்கமமூர்த்திகள் மனமகிழும் படிப் படிப்பார்கள்; கோவைக்களிபோன்ற அதர்த்தையுடைய பெண்கள் நெல்லைக் குறுகின்ற காலத்திலும் பாடுவார்கள். (௧௨)

சென்றவ ரோது செயற்கை விடும்படி செப்பவு னுல்வசமோ
வென்றது மங்க னெழுந்துறு கோபம தெய்தி யலாயுதரு
நன்றிது சங்கர னுந்தைச கொண்டிட நச்சி யிருந்தனனோ
நொன்று மகன்றடி பொன்ற வறிந்து கொடுத்தன னோமறையோன்.

(ப - னை.) சென்று-(அவ்விடங்களில்) போய், அவர்-அவர்கள், ஒது செயற்கை-சொல்வதை, விரும்படி - விடும்படி, செப்ப-சொல்ல, உன்னால் - உன்னால், உசமோ - முடியுமோ, என்றுவும்-என்று கேட்டனும், அங்கண் - அவ்விடத்தில், எழுத்து உறு-பொருள்கின்ற, கோபம் எய்தி - கோவத்தைடைத்து, அலாபதரும்-அலாபுதையரும், இது-இது, நன்று-நல்ல செய்தி, சங்கரனும் - சிவபெருமானும், தகை-தாமஸ்ஸத்தை, தொண்டிட - உண்ண, ச்சிவிருத்தனனோ - விரும்பினனோ, மறைமயோன் - ப்ராஹ்மணன், மகன் - மகனை, பொன்ற - சாம்படி, கொன்று - கொலைசெய்து, தடி-மாம்ஸத்தை, அரித்து-அறுத்து, கொடுத்தனனோ - படைத்தானோ. எ - று.

(பொ - னை.) அவ்விடங்களிற் போய் அவர்கள் சொல்வதை விடும்படிச் சொல்ல உன்னால் முடியுமோ? என்று கேட்டனும், அவ்விடத்தில் பொருள்கின்ற கோவத்தை யடைத்து, அலாயுதையரும், இது நல்ல செய்தி; சிவபெருமானும் தாமஸ்ஸத்தை யுண்ணவிரும்பினனோ? ப்ராஹ்மணன் மகனைச் சாம்படிச் கொலைசெய்து மாம்ஸத்தை யறுத்துப் படைத்தானோ? (கக)

பத்த சனத்தை வளர்ப்பவ னத்த னெனுப்பவர் பாவமலோ
பத்த ருயிர்க்கு மிரண்டு நினைத்துறு பாதக் மென்சொல்லுவாம்
பத்த ரெனும்பெயர் சொன்னா வேயுயிர் பற்றல் பரன்றொழிவோ
பத்தனு மெய்த்தறி வாளான வன்பெறு பத்தி படைக்கரிதால்.

(ப - னை.) பத்த சனத்தை - சிவபக்தர்களை, வளர்ப்பவன் - ரக்ஷிக்கின்றவன், அத்தன் - சிவபெருமான், என்னும் - என்று சொல்லப்பட்ட, பகர் - சொல்லும், பாவமலோ - பாவமல்லவோ, பக்தர் - சிவபக்தருடைய, உயிர்க்கும் - பிராணனுக்கும், இரண்டு-துரோகம், நினைத்துஉறு - நினைக்கின்ற, பாதகம்-பாதகத்தை, என் சொல்லுவாம் - என்னவென்று சொல்லுவோம், பக்தர் என்னும் பெயர் - சிவபக்தரென்கின்ற பெயரை, சொன்னஅளவே - சொன்ன மாத்திரத்திலே, உயிர் - பிராணனை, பற்றல். வாங்குதல், பரன்-சிவபெருமானுடைய, தொழிலோ - செய்கையாகுமோ, பத்தனும்-சிறுத்தொண்டபக்தனும், மெய்த்த அறிவானன் - மெய்ஞ்ஞானமுடையவன், அவன் பெறு - அவன் அடைந்திருக்கின்ற, பத்தி - பக்திமார்க்கத்தை, படைக்க அரிது - (பாவராலும்) அடையமுடியாது, எ - று.

(பொ - னை.) சிவபக்தர்களை ரக்ஷிக்கின்றவன் சிவபெருமானென்று சொல்லப்பட்ட சொல்லும் பாவமல்லவோ? சிவபக்தருடைய பிராணனுக்கும் துரோகம் நினைக்கின்ற பாதகத்தை என்னவென்று சொல்லுவோம்; சிவபக்த ரென்கின்ற பெயரைச் சொன்ன மாத்திரத்திலே பிராணனை வாங்குதல் சிவபெருமானுடைய செய்கையாகுமோ? சிறுத்தொண்ட பக்தனும் மெய்ஞ்ஞான முடையவன்; அவன் அடைந்திருக்கின்ற பக்திமார்க்கத்தை யாவராலும் அடையமுடியாது. (கச)

பெற்றிடு மன்னை யரங்கி யெனிற்பெறு பிள்ளை பிழைக்குமதென்
சுற்றறி வற்ற சிவன்வய தித்தனை சென்று சிறுபிளையோ
நற்றிய தேவர் முனங்கித் தேட்டுறு நன்ம ருளாயினனோ
முற்றாத லற்ற விளஞ்சிறு பிள்ளை முடிந்திட வெண்ணுமதோ.

(ப - னை.) பெற்றிடும் - பெற்ற, அன்னை - தாய், அரங்கி என்னில் - ராசுஷி யாவாளாயின், பெறு-பெற்ற, பிள்ளை-குழந்தை, பிழைக்கும்அது - ஜீவித்திருத்தற்குக் காரணம், என் - யாது, சிறு அறிவு அற்ற - பேரறிவுடைய, சிவன் - சிவபெருமான்

வயது-வயசு, இத்தனை-இத்தனை, சென்று-கழிந்தும், சிறுபிள்ளையோ-குழந்தையோ, நற்றிய - தம்மை விரும்பியடைத்திருக்கின்ற; தேவர் - தேவர்கள், முன்னம் - முற்காலத்தில், கதி - மோகலோகத்தை, கேட்டு உறும் - கேட்டுப்பெற்றுக்கொண்டமையால், நல் - டிகவும், மருளாயினோ - மயக்கத்தையடைந்தானோ, முற்றுதல்அற்ற- (வயது) முதிராத, இளம் - இளமைப்பருவத்தையுடைய, சிறுபிள்ளை - சிறு குழந்தையை, முடிந்திட - சாக, எண்ணுமதோ-நினைப்பதோ, ஏ - று.

(பொ-ரை.) பெற்ற தாய் ராசுவியாவானாயின் பெற்ற குழந்தை ஜீவித்திருந்தற்குக் காரணம் யாது? பேரறிவுடைய சிவபெருமான் வயசு இத்தனை கழிந்தும் குழந்தையோ? தம்மை விரும்பியடைத்திருக்கின்ற தேவர்கள் முற்காலத்தில் மோகலோகத்தைக்கேட்டுப் பெற்றுக்கொண்டமையால் டிகவும் மயக்கத்தையடைந்தானோ? வயது முதிராத இளமைப் பருவத்தையுடைய சிறு குழந்தையைச் சாக நினைப்பதோ?

கண்ணினுற் றசையைப் பார்க்கக் கையினுற் றீண்ட நெஞ்சி
னெண்ணினுற் பாவங் கெட்டே னித்தொழில் பத்தன் செய்தான்
மண்ணிலார் மதிப்பா ரத்தன் வந்துதன் னடியார் நெஞ்சிற்
றீண்ணிமை யறிவா னின்ன செய்பெனுஞ் செப்பு நன்றே.

(ப-ரை) தசையை - மாம்ஸத்தை, கண்ணினால் - கண்களால், பார்க்க - பார்த்தாலும், கையினால் - கைகளால், தீண்ட - தொட்டாலும், நெஞ்சின் - மனத்தில், எண்ணினால் - கீனைத்தாலும், பாவம் - பாவமாம், கெட்டேன் - ஆ! கெட்டேன், இத்தொழில் - இத்தக் கார்யத்தை, பத்தன் - சிறுத்தொண்டபத்தன், செய்தான் - பண்ணினான், மண்ணில் - உலகத்தில், மதிப்பார் - மதிப்பவர், ஆர் - யார், அத்தன் - சிவபெருமான், வந்து-எழுந்தருளி, தன் - தனது, அடியார்-சரணருடைய, நெஞ்சில் தின்னிமை-மகோத்ருடத்தை, அறிவான் - தெரிந்துகொள்ளும்பொருட்டு, இன்ன-இப்படிப்பட்ட கார்யத்தை, செய்பண்ணுவாய், என்னும்-என்று கட்டளையிகின்ற, செப்பு-திருவாக்கும்; நன்றே - பெருமையுடையதே, எ-று.

(பொ-ரை.) மாம்ஸத்தைக் கண்களால் பார்த்தாலும், கைகளால் தொட்டாலும், மனத்தில் கினைத்தாலும் பாவமாம்; ஆ! கெட்டேன், இத்தக் கார்யத்தைச் சிறுத்தொண்டபத்தன் பண்ணினான், உலகத்தில் மதிப்பவர் யார்? சிவபெருமான் எழுந்தருளித் தனது சரணருடைய மகோத்ருடத்தைத் தெரிந்து கொள்ளும் பொருட்டு இப்படிப்பட்ட கார்யத்தைப் பண்ணுவாயென்று கட்டளையிகின்ற திருவாக்கும் பெருமையுடையதே. (சுரு)

மகன்கழுத் ததன்மே லெலிகம் வைத்தவல் வளவே யொப்பிப்
புகழ்ந்துவேண் டினகொ டுத்துப் போவதே நன்மை யுனை
யசுந்தனில் விரும்பிக் கண்ட மறுக்கவும் பொறுத்தி ருந்தான்
சுகந்தனின் மக்க டம்மைத் தானும்பெற் றிலனோ வந்தோ.

(ப - ரை.) மகன் - மகனுடைய, கழுத்ததன்மேல் - கண்டத்தின் மீது, எலிகம் - சுத்தியை, வைத்த அவ்வளவே - இட்ட மாத்திரத்திலே, ஒப்பி - ஒத்துக்கொண்டு, புகழ்ந்து-மெச்சி, வேண்டின-வேண்டிய வரங்களை, கொடுத்து-அருகரஹஞ்செய்து, போவதே-செல்வதே, நன்மை-நல்ல கார்யமாம், ஊனை-மாம்ஸத்தை, அகம் தன்னில்-திருவுளத்தில், விரும்பி - இச்சித்து, கண்டம் - கழுத்தை, அறுக்கவும் - அரிதலும், பொறுத்திருந்தான் - சுகித்திருந்தான், சுகம் தன்னில் - உலகத்தில், மக்கள் தம்மை பிள்ளைகளை, தானும் - தானும், பெற்றிலனோ - பெற்றவனல்லவோ, அத்தோ-ஐயோ, எ-று.

(பொ - ரை.) மகனுடைய கண்டத்தின் மீது கத்தியை யிட்டமாதிரித்திலே ஒத்துக்கொண்டு மெச்சி வேண்டிய வரங்களை யருகாஹஞ்செய்து செல்வதே நல்ல காரியம்; மாம்ஸத்தைத் திருவுளத்தில் இச்சித்துக் கழுத்தையரிதலும் சகித்திருந்தான்; உலகத்தில் பிள்ளைகளைத் தானும் பெற்றவனல்லவோ? ஐயோ!

(வி - ரை.) சகம் - ஜகம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. இதற்குத் தோன்றியபுறியியற்கையுடைய தென்பது பொருள். (கச)

பத்தனுத் தமனே யல்ல பரருயிர் செகுத்தற் கொன்றி
நித்தமத் திமபா வத்தை நினைத்தில நெஞ்சிற் சற்று
மெத்ததன் லுடலைப் போத விரும்பித்தி னினைக்கஞ் சாம
லத்தமெப் படியெ முந்த தாருயிர் கொல்லற் கந்தோ.

(ப - ரை.) பத்தன் - சிறுத்தொண்ட பத்தன், உத்தமனே - சிறந்தவனே, அல்ல-அல்ல, பார்-பிறருடைய, உயிர்-உயிரை, செகுத்தற்கு-கொல்வதற்கு, ஒன்றி-சம்மதித்து, நித்தம் - அழிவில்லாத, மத்திம பாவத்தை - நெடுநிலைமையை, நெஞ்சில் - மனத்தில், சற்றும் - சிறிதும், நினைத்திலன் - நினைத்தவனல்ல, மெத்த - மேன்மை பொருந்திய, தன் - தன்னுடைய, உடலை - உடம்பை, போத - டிகவும், விரும்பி - (காப்பாற்ற) வேண்டி, தீவினைக்கு - பாவத்திற்கு, அஞ்சாமல் - பயப்படாமல், ஆர் - நிறைந்துள்ள, உயிர் - உயிரை, கொல்லற்கு - கொல்வதற்கு, எப்படி - எவ்விதம், அத்தம் - கை, எழுத்தது - வந்தது, அத்தோ - ஐயோ, எ-று.

(பொ-ரை.) சிறுத்தொண்ட பத்தன் சிறந்தவனே யல்ல; பிறருடைய உயிரைக் கொல்வதற்குச் சம்மதித்து அழிவில்லாத நெடுநிலைமையை மனத்தில் நினைத்தவனல்ல; மேன்மைபொருந்திய தன்னுடைய உடம்பை டிகவும் காப்பாற்றவேண்டிப் பாவத்திற்குப் பயப்படாமல் நிறைந்துள்ள உயிரைக் கொல்வதற்கு எவ்விதம் கை வந்தது? ஐயோ!

(வி - ரை.) நெடுநிலைமை - பகைவர், அயலார், நட்பினர் 'என்னும் மூவகையோரிடத்தும் அறத்தின் வருவாமல் ஒப்ப சிற்கும் நிலைமை. (கஅ)

அன்னிய ரில்லிற் றியாலன் றித்தன கத்தி லுள்ள
வன்னியாற் றுனும் வேமே மனையென மறுத்தி ராதே
தன்னியன் மகனைக் கொன்றற் றனக்குறும் பாவ மின்றோ
வென்னிது நல்லோர் கேட்கி லேனுமோ வேலா தென்றும்.

(ப - ரை.) அன்னியர் - பிறருடைய, இல்லில் - வீட்டிலிருக்கின்ற, தீயால் - நெருப்பினாலே, அன்றி - அல்லாமல், தன் தன்னுடைய, அகத்தில் உள்ள - வீட்டிலிருக்கின்ற, வன்னியால் தானும் - நெருப்பினாலும், மனை - வீடானது, வேமே - சுட்டெரித்து போகுமே, என்ன - என்று, மறுத்திராதே - விலகிக்கொள்ளாமலே, தன்-தன்னுடைய, இயல்-சற்குணமுள்ள, டிகனை-மகனை, கொன்றால்-கொல்வதனால், தனக்கு-தனக்கு, உறும்-உண்டாகின்ற, பாவம்-பாவம், இன்றோ-இல்லாமற்போமோ, இது - இந்தப் பாவச் செயலைச் செய்வதற்குக் காரணம், என்-யாது, நல்லோர் - பெரியோர்கள், கேட்கில் - கேட்பார்களாயின், எலுமோ - ஒத்துக்கொள்ளக்கூடமோ, என்றும் - எக்காலத்திலும், ஏலா-ஒத்துக்கொள்ளக்கூடா, எ-று.

(வி-ரை.) பிறருடைய வீட்டிலிருக்கின்ற நெருப்பினாலே யல்லாமல் தன்னுடைய வீட்டிலிருக்கின்ற நெருப்பினாலும் வீடானது சுட்டெரித்து போகுமே என்று

விலகிக்கொள்ளாமலே தன்னுடைய நற்குணமுள்ள மகனைக் கொல்வதனால் தனக் குண்டாகின்ற பாவமில்லாமற் போகுமோ? இந்தப் பாடச்செயலில் செய்தற்குக் காரணம் யாது? பெரியோர்கள் கேட்பார்களாயின் ஒத்துக்கொள்ளக்கூடுமோ? எக் காலத்திலும் ஒத்துக்கொள்ளக்கூடா.

(கக)

இந்நர விதைச்சி யன்றி யிறைவனுக் கிறங்கா தன்றோ
தன்னரும் பத்தி யிர்தத் தாழ்வுசெய் தாலோ தோன்று
மன்னமும் பாலுந் தேனு மரியநற் கறியு மின்றோ
பன்னகா பரணர்க் கிர்தப் பத்தியிற் பரிவா மாறென்.

(ப - ரை.) இ - இந்த, நர இறைச்சி - நாமம்ஸமே, அன்றி-அல்லாமல், இறை வனுக்கு - சிவபெருமானுக்கு, இறங்காதோ - (தொண்டையில்) செல்லாதோ, தன் - தன்னுடைய, அரு - அருமையாகிய, பத்தி - பக்தி, இந்த-இந்த, தாழ்வுசெய்தாலோ- நீச கார்யத்தைப் பண்ணினாலோ, தோன்றும் - வெளிப்படும், அன்னமும்-அமுதும், பாலும் - பாலும், தேனும் - தேனும், அரிய - அருமையாகிய, நல் - நல்ல, கறியும் - கறியமுதும், இன்றோ-இல்லாமற்போயிற்றோ, பன்னகாபரணர்க்கு-சிவபெருமானுக்கு, இந்த பத்தியில்-இந்த பக்தியில், பரிவு - விருப்பம், ஆம் ஆறு - உண்டான விதத் திற்குக் காரணம்; என் - யாது, ஏ-று.

(பொ-ரை.) இந்த நாமம்ஸமே யல்லாமல் சிவபெருமானுக்குத் தொண்டையில் செல்லாதோ? தன்னுடைய அருமையாகிய பக்தி இந்த நீச கார்யத்தைப் பண்ணினாலோ வெளிப்படும்? அமுதும், பாலும், தேனும், அருமையாகிய நல்ல கறியமுதும் இல்லாமற் போயிற்றோ? சிவபெருமானுக்கு இந்த பக்தியில் விருப்பம் உண்டான விதத்திற்குக் காரணம் யாது?

(வி - ரை.) பன்னகாபரணர்-சரீரப்பரணத்தையுடைய சிவபெருமான். அன்று- அசை.

(உ0)

கலிலிருத்தம்.

மெத்திய கயிலேமன் மீதுங்க னார்க்கெலா
மீத்தரைப் பத்தர்மா யேசு ரர்க்கெலாஞ்
சுத்தனும் புறம்பு தொண்டனும் புறம்பதென்
றத்தம் தறைந்த வறந்தா ரலாயுதர்.

(ப - ரை.) மெத்திய - மேன்மைபொருத்திய, கயிலேமன் - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தில், மீதும் - மேம்பட்டிருக்கின்ற, கணர்க்கு எல்லாம் - எல்லாசிவகணங்களுக்கும், இத்தரை - இவ்வுலகத்திலிருக்கின்ற, பத்தர் மாயேசுரர்க்கு எல்லாம் - எல்லா பக்த மாதேவர்களுக்கும், சுத்தனும் - சிவபெருமானும், புறம்பு - புறம்பாவான், தொண்டனும் - சிறுத்தொண்ட பக்தனும், புறம்பு - புறம்பாவான், என்று - என்று, அலாயுதர் - அலாயுதையர், அத்தம் - கையை, அறைத்து - (பூமியின்மீது) அடித்து, அறைத்தார் - சொன்னார், ஏ - று.

(பொ-ரை.) மேன்மைபொருத்திய ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில் மேம்பட்டிருக்கின்ற எல்லாசிவகணங்களுக்கும், இவ்வுலகத்திலிருக்கின்ற எல்லா பக்தமாதேவர்களுக்கும் சிவபெருமானும் புறம்பாவான், சிறுத்தொண்டபக்தனும் புறம்பாவானென்று அலாயுதையர் கையைப் பூமியின்மீது அடித்துச் சொன்னார்.

(வி - ரை.) அத்தம்-ஹஸ்தம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. புறம்பாவது அடாத நீச கார்யத்தைச்செய்த ஒருவனைத் தனது இனத்தினின்றும் விலக்கிப் பஹிஷ்காரு

செய்தலாகிய ஒரு வகைப்பட்ட கொடிய தண்டனையாம். அலாபுதையர் சிவபெருமானையும், சிறுத்தொண்ட பத்தனையும் அதிபாதகஞ் செய்தவர்களைத் தீர்மானித்து சிவகணங்களினின்றும் பக்த மாஹேஸ்வரர்களினின்றும் புறம்பாக்கித் தள்ளி விட்டன ரென்பதாம். புறம்பு - குலப் பரந்தவம். (உச)

புறம்பெனு முரைசெனிப் புலன்கட் சேர்தனு
மிறங்கிய சித்தரா மிருவ ரும்பயந்
துறங்கிய மனத்தரா யுன்னித் தத்தமி
நிறந்திரி முகங்களை நின்ற நோக்கினார்.

(ப - ரை) புறம்பு—, என்னும் - என்கின்ற, உரை - சொல்லானது, செவிப் புலன்கண் - செவிகளில், சேர்தலும் - நுழைதலும், இறங்கிய - தளர்ந்த, சித்தர்ஆய் - மனத்தையுடையவர்களாய், இருவரும் - இரண்டு ஜங்கம்மூர்த்திகளும், பயந்து-அஞ்சி, உறங்கிய - வாட்டமடைந்த, மனத்தர் ஆய் - மனத்தையுடையவர்களாய், உன்னி - ஆலோசித்து, தத்தமில்-தங்கள் தங்களுக்குள்ளே, நிறம் திரி - அழகு இல்லாதிருக்கின்ற, முகங்களை—, நின்ற—, நோக்கினார் - பார்த்தார்கள், ஏ - நு.

(பொ-ரை.) புறம்பென்கின்ற சொல்லானது செவிகளில் நுழைதலும், தளர்ந்த மனத்தையுடையவர்களாய் இரண்டு ஜங்கம் மூர்த்திகளும் அஞ்சி, வாட்டமடைந்த மனத்தையுடையவர்களாய் ஆலோசித்து, தங்கள் தங்களுக்குள்ளே அழகில்லா திருக்கின்ற முகங்களை நின்ற பார்த்தார்கள். (உஉ)

மண்டளி லடியவர் மகிமை காட்டவோ
தொண்டிசெய் நெறிச்சிறுத் தொண்டர் கானவோ
வண்டநா யகன்றன தடியார் காப்பயந்
கொண்டின் மருடருக் குறிப்பை யார்வலார்.

(ப-ரை.) மனத்தன்னில் - உலகத்தில், அடியவர் - சிவசாணர்களுடைய, மகிமை - மஹத்வத்தை, காட்டவோ - காண்பிக்கும் பொருட்டோ, தொண்டு - பணிவிடை, செய் - செய்கின்ற, நெறி - தாஸமார்க்கத்தை; சிறுத்தொண்டர் - சிறுத்தொண்ட நாயனார், கானவோ - பார்க்கும் பொருட்டோ, அண்டநாயகன் - சிவபெருமான், தனது—, அடியார்க்கா - சாணர்களின்பொருட்டு, பயம்கொண்டு - அஞ்சி, நின்ற—, அருள் - அருக்ரஹஞ்செய்கின்ற, திருக்குறிப்பை - திருவுள்ளத்தை, வல்லார் - அறிய வல்லவர், ஆர் - யார், ஏ - நு.

(பொ - ரை.) உலகத்தில் சிவசாணர்களுடைய மஹத்வத்தைக் காண்பிக்கும் பொருட்டோ? பணிவிடைசெய்கின்ற தாஸமார்க்கத்தைச் சிறுத்தொண்டநாயனார் பார்க்கும் பொருட்டோ? சிவபெருமான் தனது சாணர்களின்பொருட்டு அஞ்சிநின்ற அருக்ரஹஞ்செய்கின்ற திருவுள்ளத்தை யறியவல்லவர் யார்?

(வி - ரை.) அண்டநாயகன் - லோகநாதன்.

(உங)

அலாபுதர் பக்ருவா ரைய வையநீ
புலா லுனுங் கதையினைப் புண்ணி யங்கன்போற்
சொலாசொழி யொழியெதர் செல்வ நென்னவே
நிலாநத லுமையினை நித்த லுன்னினன்.

(ப - ரை.) அலாபுதர் - அலாபுதையர், பக்ருவார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), ஐய ஐய - ஐயனே ஐயனே, நீ—, புலால் - மாம்ஸத்தை; உண்ணும் -

புக்கின்ற, கதையினை-கதையை, புண்ணியங்கள்போல் - புண்ய கதைகளைப்போல, சொல்லாது - புகழாமல், ஒழி - விட்டுவிடு, எதிர் - எதிரே, ஒழி - நித்காமற் போய் விடு, செல்வன் - நானும் போகிறேன், என்ன - என்று சொல்லுதலும், நிலா - பிறை போன்ற, துதல் - நெற்றியையுடைய, உமையினை - உமாதேவியாரை, நித்தன் - சிவ பெருமான், உன்னினான் - நினைத்தான், எ - று.

(பொ - ரை.) அலாயுதையர் சொல்வராயினர்; எவ்வாறெனின்:— ஐயனே! ஐயனே! நீ மாம்ஸத்தைப் புக்கின்ற கதையைப் புண்யகதைகளைப்போலப் புகழாமல் விட்டுவிடு; எதிரே நித்காமற்போய்விடு; நானும் போகின்றேனென்று சொல்லுதலும், பிறைபோன்ற நெற்றியையுடைய உமாதேவியாரைச் சிவபெருமான் நினைத்தான்.

மங்கைபார்ப் பதிமன மயங்கி யங்கெழுந்
துங்கவெண் காட்டுட னெண்ட வத்தர்போற்
பொங்கிய வடிவொடு போந்த லாயுதர்
தங்கிய மணிமனை தருக்கிப் புக்கனள்.

(ப - ரை.) மங்கை - மங்கைப்பருவமுள்ள, பார்ப்பதி - உமாதேவியார், மனம் - புத்தி, மயங்கி-கலங்கி, அங்கு-அவ்விடத்தில், எழும்-வந்திருக்கின்ற, துங்கம்-மேன்மை பொருந்திய, வெண்காட்டுடன் - திருவெண்காட்டு நங்கையாரோடு, ஒன் - சிறந்த, தவத்தர்போல் - ஐங்கம மூர்த்திகளைப்போல, பொங்கிய-மேன்மைபொருந்திய, வடிவொடு - கோலங்களுடன், போந்து - சென்று, அலாயுதர் - அலாயுதையர், தங்கிய - வசிக்கின்ற, மணி - அழகிய, மனை - திருமடத்தில், தருக்கி - கனிப்புடன், புக்கனள்-பிரவேசித்தாள், எ-று.

(பொ - ரை.) மங்கைப்பருவமுள்ள உமாதேவியார் புத்திகலங்கி, அவ்விடத்தில் வந்திருக்கின்ற மேன்மை பொருந்திய திருவெண்காட்டு நங்கையாரோடு சிறந்த ஐங்கமமூர்த்திகளைப்போல மேன்மைபொருந்திய கோலங்களுடன் சென்று, அலாபுதையர் வசிக்கின்ற அழகிய திருமடத்தில் கனிப்புடன் பிரவேசித்தாள்.

(வி - ரை.) பார்ப்பதி - பர்வதாஜனுடைய புத்திரி.

(உரு)

புக்கலு மலாயுதர் போற்றி யஞ்சலித்
தக்கணட் டாங்கமு மகலீ டத்துறப்
பக்கமொன் றிதயராய்ப் பணிந்தெ முத்துபின்
மிக்கபா தங்களை விளக்கி யாவலால்.

(ப - ரை.) புக்கலும்-(தேவிமார் இருவரும்) பிரவேசித்தலும், அலாயுதர்-அலாயுதையர், போற்றி - துதித்து; அஞ்சலித்து-கும்பிட்டு, அக்கண்-அவ்விடத்தில், பக்கம் ஒன்று-அன்புடைய, இதயராய் - மனமுடையவராய், அகல்-பரந்த, இடத்து-பூமியின் மீதுவிழுந்து; அட்டாங்கமும் உற - ஸாஷ்டாங்கமாக, பணிந்து - வணங்கி, எழுத்து-மேலேயெழுத்து, பின் - பிறகு, ஆவலால் - அன்புடன், மிக்க - மேன்மைபொருந்திய, பாத்தகளை - திருவடிகளை, விளக்கி - கழவி, எ-று.

(பொ - ரை.) தேவிமார் இருவரும் பிரவேசித்தலும், அலாயுதையர் துதித்துக் கும்பிட்டு, அவ்விடத்தில் அன்புடைய மனமுடையவராய்ப் பரந்த பூமியின்மீது விழுந்து, ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, மேலே யெழுத்து, பிறகு அன்புடன் மேன்மை பொருந்திய திருவடிகளைக் கழவி.

(வி - ரை.) பக்கம்-பக்கம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. அட்டாங்கம்-அஷ்டாங்கம் என்னும் வடசொற்றிரிபு; எட்டி உறுப்புக்களைப்பது பொருள். (உச)

அருந்தவ ரமுதுசெய் மடத்துட் கொண்டுபோய்ப்
பொருந்திய வாதனம் புரிந்த ருத்தியே
விரும்பிநற் றுதிபல விளம்பி நின்றன
ரருந்தவை யலாயுதர்க் கருளிச் செய்குவாள்.

(ப - ரை.) அரு - மேன்மை பொருத்திய; தவர் - ஜங்கம மூர்த்திகளை, அமுது செய் - அமுதுசெய்கின்ற; மடத்துன் - க்ருஹத்தில், கொண்டுபோய் - அழைத்துக் கொண்டுபோய், பொருத்திய - தருதியாகிய, ஆதனம் - சூசனங்களில், புரிந்து - விரும்பத்துடன், இருத்தி - எழுந்தருளப்பண்ணி, விரும்பி - அன்புடன், கல்-கல்ல, துதிபல - பலதோத்திரங்களை, விளம்பி - சொல்லி, நின்றனர் - நின்றார், அரு - மேன்மையுடைய, தவை-ஜங்கமப்பெண்ணாகிய உமாதேவியார், அலாயுதர்க்கு-அலாயுதையர்க்கு, அருளிச்செய்குவாள் - சொல்லத்தொடங்கினாள் (எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ - ரை.) மேன்மை பொருத்திய ஜங்கமமூர்த்திகளை அமுது செய்கின்ற க்ருஹத்தில் அழைத்துக்கொண்டுபோய், தருதியாகிய சூசனங்களில் விரும்பத்துடன் எழுந்தருளப்பண்ணி, அன்புடன் கல்ல பல தோத்திரங்களைச் சொல்லி நின்றார்; மேன்மையுடைய ஜங்கமப் பெண்ணாகிய உமாதேவியார் அலாயுதையர்க்குச் சொல்லத் தொடங்கினாள்; எவ்வாறெனின்.

(வி - ரை.) தவை - தவஞ் செய்பவள். (உஎ)

பொருளுட லாகியாப் பொருந்து மூன்றையு
மிருந்தவர்க் களிக்குநின் மகிமை யெங்குணும்
பெருகவனர் பெரியவர் பேசக் கேட்டுயார்
தெருளுனைப் பார்க்கவே சென்ற மென்றனள்.

(ப - ரை.) பொருள் - செல்வமும், உடல் - உடம்பும், ஆவியா - உயிருமாக, பொருந்தும்-கடியிருக்கின்ற, மூன்றையும்-மூன்று பொருள்களையும், இரு-மேன்மை பொருத்திய, தவர்க்கு - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, அளிக்கும் - தத்தஞ்செய்கின்ற, நின்-உனது, மகிமை-பெருமை, எக்கணும் - எவ்விடத்திலும், பெருக-வியாபித்தலும், வள்-மேன்மையாகிய, பெரியவர்-ஜங்கமமூர்த்திகள், பேச-சொல்ல, கேட்டு-கேள்விப் பட்டு, யாம் - நாங்கள், தெருள் - மகோத்ருடத்தைபுடைய, உன்னை - பார்க்கவே-காணும்பொருட்டே, சென்றம் - வந்தோம், என்றனள் - என்றுசொன்னாள், எ-று.

(பொ-ரை.) செல்வமும் உடம்பும் உயிருமாகக் கடியிருக்கின்ற மூன்றுபொருள் களையும் மேன்மைபொருத்திய ஜங்கமமூர்த்திகளுக்குத் தத்தஞ்செய்கின்ற உனது பெருமை எவ்விடத்திலும் வியாபித்தலும், மேன்மையாகிய ஜங்கம மூர்த்திகள் சொல்லக் கேள்விப்பட்டி, நாங்கள் மகோத்ருடத்தைபுடைய உன்னைக் காணும் பொருட்டு வந்தோமென்று சொன்னாள். (உஅ)

யாமுனை பொருபொரு ளெண்ணிக் கேட்குது
நீமன மகிழ்ந்துதா நித்த புண்ணியா
சேமமார் சைவநூற் செய்தி தப்பலாய்
தோமலாக் சிவாதிகச் சுத்த நீங்கலாய்.

(ப - ரை.) யாம்-நாங்கள், உன்னை - ஒரு - பொருள்-பாக்யம், எண்ணி-பெற வேண்டி, கேட்குதும்-கேட்கின்றோம், நீ - மனம் மகிழ்ந்து - தா-கொடுப்பாய், சித்த -

அழிவில்லாதவனே, புண்ணியா-தர்மசீலனே, சேமம் ஆர் - உயிர்க் காவலாகிய, சைவ தூல்-சிவாகமங்களின், செய்தி - விதிமார்க்கத்தினின்றும், தப்பலாய் - விலகாதவனே, தோம் இல்லா - குற்றமற்ற, சிவாதிகம் - சிவாதிக்யத்தைப் பாதிபாதிக்கின்ற, சத்தம் - ஸத்யமார்க்கத்தினின்றும், நீக்கலாய் - விலகாதவனே, எ-று.

(பொ - ரை.) நாங்கள் உன்னை ஒரு பாக்யம் பெறவேண்டிக் கேட்கின்றோம்; நீ மனமகிழ்ந்து கொடுப்பாய்; அழிவில்லாதவனே! தர்மசீலனே! உயிர்க் காவலாகிய சிவாகமங்களின் விதிமார்க்கத்தினின்றும் விலகாதவனே! குற்றமற்ற சிவாதிக்யத்தைப் பாதிபாதிக்கின்ற ஸத்யமார்க்கத்தினின்றும் விலகாதவனே! (உக)

பத்திமா ணிக்கமே பத்தித் தீபமே
மெத்திய சத்தமே வினாயும் பூமியே
சத்திய நெறியனே தவத்தர் செல்வமே
யத்தியா பரணானே யலாயு தாவென.

(ப - ரை.) பத்திமாணிக்கமே - பத்திரத்தமே, பத்தித்தீபமே - பத்திதீபமே, மெத்திய - மேன்மையுடைய, சத்தம் - முத்தி, வினாயும் - விளைகின்ற, பூமியே - நிலமே, சத்தியநெறியனே - சன்மார்க்கனே, தவத்தர் - ஜங்கம மூர்த்திகளுக்கு, செல்வமே - பாக்யமே, அத்தியாபரணனே - சிவபெருமானே, அலாயுதா - அலாயுதையனே, என்ன - என்று துதித்தலும், எ-று.

(பொ - ரை.) பத்திரத்தமே! பத்திதீபமே! மேன்மையுடைய முத்திவிளைகின்ற நிலமே! சன்மார்க்கனே! ஜங்கம மூர்த்திகளுக்குப் பாக்யமே! சிவபெருமானே! அலாயுதையனே! என்று துதித்தலும்.

(வி - னா.) அத்தி - எலும்புமணிகளை, ஆபரணன் - பூஷணமாகவுடையவன்.

சங்கமா ராதனைத் தாத னாமெனை
யிங்குநீ துதிப்பதற் தெத்த னைக்குனே
னுங்குநின் னடியவ ருதவும் பாக்கியம்
பொங்கிய விதிதரும் பொருளைக் கேளென.

(ப-ரை.) சங்கம ஆராதனை-ஜங்கமபூஜை யொன்றினையே செய்கின்ற, தாதனும்-சரணாகுகிய, என்னை - அடியேனை, இங்கு - இவ்விடத்தில், நீ—, துதிப்பதற்கு - புகழ்வதற்கு, எத்தனைக்கு உள்ளேன்-எவ்வளவு யோக்யதை யுள்ளவனாயிருக்கிறேன், நின்-உனது, அடியவர் - சரணார்கள், பாக்கியம் - பொருளை, உதவும்-கொடுப்பார்கள், பொங்கிய - சிறந்த, விதிதரும் - (சிவாகமங்கள்) விதிக்கின்ற, பொருளை-சம்பத்தை, கேள் - கேட்பாய், என்ன - என்று சொல்லுதலும், எ - று.

(பொ - ரை.) ஜங்கமபூஜை யொன்றினையே செய்கின்ற சரணாகுகிய அடியேனை இவ்விடத்தில் நீ புகழ்வதற்கு எவ்வளவு யோக்யதை யுள்ளவனாயிருக்கிறேன்? உனது சரணர்கள் பொருளைக்கொடுப்பார்கள்; சிறந்த சிவாகமங்கள் விதிக்கின்ற சம்பத்தைக் கேட்பாயென்று சொல்லுதலும். (கக)

இவன்சிறுத் தொண்டன்மே லீனிய தேனியான்
புவனநா யகன்சிவன் பொருந்து மம்பிகை
யவரைநீ புறம்பென வரைந்த தன்மையாற்
றவனமுற் றனமந்த தளர்ந்த யர்ந்தனம்.

(ப-ரை.) இவன் - இந்த அம்மை, சிறுத்தொண்டன் - சிறுத்தொண்டபக்தன், மேல் - மீது, இனிய - விருப்பமுள்ள, தேவி - மனைவியாவான், யான் - நான், புவன நாயகன் - லோகநாதனாகிய, சிவன் - சிவபெருமான், பொருத்தம் - விரும்புகின்ற, அம்பிகை-பார்வதீதேவியாவேன், அவரை-அவர்களை, நீ - புறம்பு - என்ன- என்று, அறைந்த தன்மையால் - சொன்னபடியினால், தவனம் - மனோதுக்கத்தை, உற்றனம் - அடைந்தோம், அற - மிகவும், தளர்ந்து - மெலிந்து, அயர்ந்தனம் - சோர்ந்தோம், ஏ - ஆ.

(பொ-ரை.) இந்த அம்மை சிறுத்தொண்டபக்தன் மீது விருப்பமுள்ள மனைவியாவான்; நான் லோகநாதனாகிய சிவபெருமான் விரும்புகின்ற பார்வதீ தேவியாவேன்; அவர்களை நீ புறம்பென்று சொன்னபடியினால் மனோதுக்கத்தையடைந்தோம்; மிகவும் மெலிந்து சோர்ந்தோம். (கஉ)

பதியிலா மாதரும் பண்பிலான் செல்வமு
நிதியிலா னிளமையு நேரதா நித்தன்மே
லதிகமா நேயமி ளளரு மன்பெனும்
புதியமா மலரிலான் பூசையே போலுமால்.

(ப-ரை.) பதியில்லா-கணவனில்லாத, மாதரும்-பெண்டிரும், பண்பு இல்லான் நற்குணமில்லாதவனுடைய, செல்வமும் - பொருளும், நிதியிலான் - பொருளில்லாதவனுடைய, இளமையும் - இளமைப்பருவமும், நேர ஆம் - சிறப்புபொருத்திய, நித்தன்மேல்-சிவபெருமான் மீது, அதிகமாம் - சிறந்த, நேயம் இல்லாளரும் - அன்பில்லாதவரும், அன்பு என்னும் - அன்பென்கின்ற, புதிய - அன்றலார்த்த, மா-அழகிய, மலர் இல்லான் - புஷ்பமில்லாமற் பூஜைசெய்கின்ற பக்தனுடைய, பூசைபோலும் - சிவபூஜையை நிகர்க்கும், ஏ - ஆ.

(பொ - ரை.) கணவனில்லாத பெண்டிரும், நற்குண மில்லாதவனுடைய பொருளும், பொருளில்லாதவனுடைய இளமைப்பருவமும், சிறப்புபொருத்திய சிவ பெருமான்மீது சிறந்த அன்பில்லாதவரும், அன்பென்கின்ற அன்றலார்த்த அழகிய புஷ்பமில்லாமற் பூஜைசெய்கின்ற பக்தனுடைய சிவபூஜையை நிகர்க்கும்.

எமக்கரும் புருட தானங்க வீர்தவர்
தமக்குறுஞ் சுத்தவா சார நல்குவாய்
கமைப்பெருங் காயனே கனத்த பத்தியாற்
சமத்தனே யலாபுதா தருமசீலனே.

(ப-ரை.) எமக்கு - எங்களுக்கு, அரு-பெறுதற்கருமையாகிய, புருடதானங்கள் ஈந்து - கணவர்களைத் தானஞ்செய்து, அவர் தமக்கு-அவர்களுக்கு, உறும்-உண்டாயிருந்த அநாசாரத்தை, சுத்தவாசாரம் - சுத்திசெய்து சிவாசாரத்தை, நல்குவாய் - கொடுப்பாய், பெருக்கமைக்காயனே-பரமசாந்தமூர்த்தியே, கனத்த-சிறந்த, பத்தியால்-பத்தியினால், சமத்தனே - வீரசைவனே, அலாபுதா-அலாபுதையனே, தருமசீலனே - புண்யவானே, ஏ-ஆ.

(பொ-ரை.) எங்களுக்குப் பெறுதற்கருமையாகிய கணவர்களைத்தானஞ்செய்து, அவர்களுக்கு உண்டாயிருந்த அநாசாரத்தை சுத்திசெய்து சிவாசாரத்தைக் கொடுப்பாய்; பரம சாந்தமூர்த்தியே! சிறந்த பத்தியினால் வீரசைவனே! அலாபுதையனே! புண்யவானே.

(வி-ரை.) கமை-ஈமை என்னும் வட்சொற்றிரிபு; பொறுமை என்பதுபொருள். புருடன்-புருஷன் என்னும் வட்சொற்றிரிபு. புருடதானம் - புருஷபிணை. சமத்தன்-சமர்த்தன் என்னும் வட்சொற்றிரிபு; வீரன் என்பது பொருள்; பக்தியினால் வீரன் என்றது வீரசைவனை. (கூச)

என்னமுன் னுமைபுகழ்த் தீனிய செப்பலு
மன்னவெண் காடுபோ யவ்வ லாயுதர்
பன்னல வடியின்மேற் பணிந்து போற்றவே
புன்னல முறுவலாற் புறம்பி லென்றனர்.

(ப-ரை.) என்ன - என்று, முன் - முன்னே, உமை - உமாதேவியார், புகழ்த்து-துதித்து, இனிய - இன்சொற்களை, செப்பலும் - சொல்லுதலும், அன்ன - அந்த, வெண்காடி - திருவெண்காட்டு நங்கையார், போய் - (அருகில்) சென்று, அ - அந்த, அலாயுதர் - அலாயுதையருடைய, பல் - அநேக, நலம் - சம்பத்துகளைக் கொடுத்தற் குரிய, அடியின்மேல் - திருவடிகளின்மீது, பணிந்து - (ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கி, போற்ற - துதித்தலும், நல்ல - நன்மையுடைய, புன் முறுவலால் - புன்சிரிப்புடன், புறம்பு - இல் - இல்லை, என்றனர் - என்று சொன்னார், எ - து.

(பொ-ரை.) என்று முன்னே உமாதேவியார்துதித்து இன்சொற்களைச்சொல்லு தலும், அந்தத் திருவெண்காட்டுநங்கையார் அருகிற்சென்று அந்தஅலாயுதையருடைய பல சம்பத்துகளைக் கொடுத்தற்குரிய திருவடிகளின்மீது ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கித் துதித்தலும், நன்மையுடைய புன்சிரிப்புடன் புறம்பு இல்லையென்று சொன்னார். (கூடு)

அண்ணல்வின் மதியொடா நணிந்த வேணியுந்
திண்ணாநாற் புயங்களுஞ் செய்ய செங்கையி
னண்ணுமான் மழுவுமென் னகையு நெற்றியங்
கண்ணுமா விடையின்மேற் காண நின்றனன்.

(ப - ரை.) அண்ணல்-சிவபெருமான், வின்-ஆகாஸ சஞ்சாரியாகிய, மதியொடு-பிறைச்சந்திரனும், வின்ஆறு - ஆகாஸ கங்கையும், அணிந்த - சூடிய, வேணியும் - திருமுடியும், திண்ணம் - திருடமான, நால் - நான்கு புயங்களும் - திருத்தோள் களும், செய்ய - அழகிய, செம் - செவ்வத், கையில் - திருக்கரங்களில், நண்ணும் - ஏந்திய, மான் - மானும், மழுவும்—, மெல் நகையும் - புன்சிரிப்பும், அம் - அழகிய, நெற்றிக்கண்ணும்—, ஆ - ஆக, விடையின்மேல் - வ்ருஷபவாஹரத்தின்மீது, காண நின்றனன்-காட்சி கொடுத்தனன், எ - து.

(பொ - ரை.) சிவபெருமான் ஆகாஸ சஞ்சாரியாகிய பிறைச்சந்திரனும் ஆகாஸ கங்கையும் சூடிய திருமுடியும், திருடமான நான்கு திருத்தோள்களும், அழகிய செவ்வத் திருக்கரங்களில் ஏந்திய மானும் மழுவும், புன்சிரிப்பும், அழகிய நெற்றிக் கண்ணுமாக வ்ருஷபவாஹரத்தின்மீது காட்சிகொடுத்தனன். (கூச)

அரியயன் புரந்தர னுசைப் பாலக
ருரியருத் திரப்பதி நெருவ ரொண்மதி
தெரிதரு பன்னிரு செய்ய ருரியர்
பரிவுறு வசக்கண்முன் பரவி நின்றனர்.

(ப-ரை.) அரி-விஷ்ணுமூர்த்தியும், அயன் - ப்ரஹ்மதேவனும், புரந்தரன்-இந்த்ரனும், ஆசைப்பாலகர்-அஷ்டதிக்குப்பாலகர்களும், உரிய - துதித்தற்குரிய, ருத்திரர் பதினொருவர்-ஏகாத்ஸுருத்ரர்களும், ஒன்-பிரகாசம் பொருந்திய, மதி-சந்த்ரபகவானும், தெரிதரு-காணப்படுகின்ற, செய்ய-செஞ்நிறத்தையுடைய, பன்னிரு சூரியர்-த்வாதஸாதித்யர்களும், பரிவு உறு - அன்புள்ள, வசக்கன் - அஷ்டவஸுக்களும், முன்-சந்தியில், பரவி - துதித்து, நின்றனர் - நின்றார்கள், ௭-று.

(பொ-ரை.) விஷ்ணு மூர்த்தியும், ப்ரஹ்மதேவனும், இந்த்ரனும், அஷ்டதிக்குப் பாலகர்களும், துதித்தற்குரிய ஏகாத்ஸுருத்ரர்களும், பிரகாசம் பொருந்திய சந்த்ரபகவானும், காணப்படுகின்ற செஞ்நிறத்தையுடைய த்வாதஸாதித்யர்களும், அன்புள்ள அஷ்டவஸுக்களும் சந்தியில் துதித்து நின்றார்கள்.

(வி - ரா.) ஆசை - திக்கு. பாலகர் - காப்பவர். அஷ்டதிக்குப்பாலகர்கள் :- (கிழக்கில்) இந்த்ரன், (தென்கிழக்கில்) அக்ரி, (தெற்கில்) யமன், (தென்மேற்கில்) சிருதி, (மேற்கில்) வருணன், (வடமேற்கில்) வாயு, (வடக்கில்) குபேரன், (வடகிழக்கில்) ஈரானன். ஏகாத்ஸுருத்ரர்:-மஹாதேவன், ஹரன், ருத்ரன், ஸங்கரன், நீலலோஹிதன், ஈரானன், விஜயன், பீமதேவன், பவோத்பவன், காபாலி, ஸௌம்யன். த்வாதஸாதித்யர் :-தாத்ரு, சக்ரன், அரியமன், மித்ரன், வருணன், அம்ஸுமான், ஹிரண்யன், பகவான், திவச்சுவான், பூஷன், ஸவித்ரு, துவட்டன். இப்பெயர் சித்திரைமாதம் மேஷராசிமுதல் ஒவ்வோர்மாதத்து ஒவ்வோர் ராசியில் புகுந்த சூர்யனுக்கு முறையே செல்லுமென்பர். அஷ்டவஸுக்கள்:-அனலன், அனிலன், ஆபச்சைவன், ஸோமன், தரன், துருவன், பிரத்தியூசன், பிரபாசன். (௩௭)

தேருடருங் கின்னரர் சித்தர் வித்தியர்
பொருவருங் கருடர்கிம் புருடர் போற்றின
ரருடரு முனிவர்க ளாசி யார்த்தனர்
மருவுகந் திருவந்தா மகிழ்ந்து பாடினர்.

(ப - ரை.) தெருந்தரும் - தெளிவடைந்த, கின்னரர்-கின்னரர்களும், சித்தர் - சித்தர்களும், வித்தியர் - வித்யாதர்களும், பொருவு அரு - நிகரற்ற, கருடர்-கருடர்களும், கிம்புருடர் - கிம்புருஷர்களும், போற்றினர் - துதித்தார்கள், அருந்தரும் - அறுக்காஹஞ்செய்கின்ற, முனிவர்கள் - முனிவர்களும், ஐசிபார்த்தனர் - வாழ்த்தினார்கள், மருவும் - கூடியிருக்கின்ற, கத்திருவர்-கத்தர்வர்களும், மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், பாடினர் - பாடினார்கள், ௭ - று.

(பொ-ரை.) தெளிவடைந்த கின்னரர்களும், சித்தர்களும், வித்யாதர்களும், நிகரற்ற கருடர்களும், கிம்புருஷர்களும் துதித்தார்கள்; அறுக்காஹஞ்செய்கின்ற முனிவர்களும் வாழ்த்தினார்கள்; கூடியிருக்கின்ற கத்தர்வர்களும் சந்தோஷத்துடன் பாடினார்கள். (௩௮)

தேவதூ ரியங்கனெத் திசையுஞ் செம்மின
தாவலா லலாயுத ரத்தன் பாத்மேன்
மேவரு மன்பினால் விரும்பி நோக்கியே
தூவலக் கரங்கனாற் றெழுது நின்றனர்.

(ப - ரை.) தேவதூரியங்கள் - தேவதுத்துபிகள், ஏத்திசையு - எத்தத்திக்குகளிலும், செம்மின - முழக்கின, தாவலால் - (பிறவிகடலை) கடத்துவதனால், அலாயுதர்-அலாயுதையர், அத்தன் - சிவபெருமானது, பாதம் மேல் - ஸ்ரீபாதங்களின்மீது,

மேவு அரு - கிடைத்தற்கரிதாகிய, அன்பினால் - அன்புடன், விரும்பி - கவனமாக, கோக்கி - பார்த்து, து - பரிசுத்தமாகிய, அலர் - மலர்களுையுடைய, கரங்களால் - கைகளினால், தொழுது நின்றனர் - வணங்கினீற்றார், எ - று.

(பொ-ரை.) தேவதுத்துபிகள் எத்தத் திக்குகளிலும் முழங்கின; பிறவிக்கடலைக் கடத்துவதனால் அலாயுதையர் சிவபெருமானது ஸ்ரீ பாதங்களினமீது கிடைத்தற்கரிதாகிய அன்புடன் கவனமாகப் பார்த்துப் பரிசுத்தமாகிய மலர்களுையுடைய கைகளினால் வணங்கி நின்றார். (கூக)

தொழுதுநின் றவர்தமைத் தூய நண்பினுற்
றமுனியங் கணைத்துறத் தருக்கி வாழ்த்தியே
பழுதுற நேயநம் பத்தி மாசெலாங்
சமுவுவா நேயெனக் களித்துச் சங்கரன்.

(ப-ரை.) தொழுது நின்றவர் தம்மை-வணங்குகின்ற அலாயுதையரை, சங்கரன்-சிவபெருமான், தூய-பரிசுத்தமான, நண்பினால்-அன்புடன், அங்கு-அவ்விடத்தில், தழுவி அணைத்து - கட்டியுணைத்துக்கொண்டு, உற - மிகவும், தருக்கி - சந்தோஷமடைந்து, வாழ்த்தி - ஆசீர்வாதஞ்செய்து, பழுது உற - குற்றமில்லாத, நேயம் - அன்பாகிய, நம் - நமது, பத்தி - பக்தியின், மாச எல்லாம்-மலின மெல்லாவற்றையும், கழுவுவானே-சுத்தஞ்செய்பவனே, என்ன-என்று, களித்து-திருவுளமகிழ்த்து, எ-று.

(பொ - ரை.) வணங்குகின்ற அலாயுதையரைச் சிவபெருமான் பரிசுத்தமான அன்புடன் அவ்விடத்தில் கட்டியுணைத்துக்கொண்டு, மிகவும் சந்தோஷமடைந்து, ஆசீர்வாதஞ்செய்து, குற்றமில்லாத அன்பாகிய நமது பக்தியின் மலின மெல்லாவற்றையும் சுத்தஞ்செய்பவனே ! என்று திருவுளமகிழ்த்து. (சு0)

ஆளுமா நவபுர மவைபு மந்தனன்
தாளுறு மன்பனுஞ் சயிலக் கன்னியு
நீளுமா யிரங்கதர் நிகர்பொற் றேர்புகா
வாளுலாங் கயிலைமா மலையின் மன்னினார்.

(ப-ரை) ஆளும் - அரசாட்சிசெய்கின்ற, மா - மேன்மைபொருந்திய, நவபுரம் அவையும் - ஒன்பது பட்டினங்களும், அத்தன் - சிவபெருமானது, அம் - அழகிய, தான் உறும் - திருவடிகளுக்குத் தொண்டு செய்கின்ற, அன்பனும் - அலாயுதைய பக்தனும், சயிலக்கன்னியும் - பார்வதி தேவியாரும், நீளும் - நீண்ட, ஆயிரம் கதர் - ஆயிரக்கணக்கான சூரியர்களை, நிகர்-ஒத்த, பொன் தேர்-ஸ்வரணகதிமான ரதத்தில், புகா-ஏறிக்கொண்டு, வாள் உலாம்-ஒளி வீசுகின்ற, மா-மேன்மைபொருந்திய, கயிலை மலையில் - ஸ்ரீமஹாகலாஸத்தில், மன்னினார் - சேர்த்தார்கள், எ-று.

(பொ-ரை.) அரசாட்சிசெய்கின்ற மேன்மைபொருந்திய ஒன்பது பட்டினங்களும், சிவபெருமானது அழகிய திருவடிகளுக்குத் தொண்டு செய்கின்ற அலாயுதைய பக்தனும், பார்வதி தேவியாரும் நீண்ட ஆயிரக்கணக்கான சூரியர்களை யொத்த ஸ்வரண கதிமான ரதத்திலேறிக்கொண்டு ஒளிவீசுகின்ற மேன்மைபொருந்திய ஸ்ரீமஹாகலாஸத்தில் சேர்த்தார்கள். (சக)

அலாயுதர் புராணம் முற்றிற்று.

ஆ க திரு வி ரு த்த ம் கூ க ச.

உ.
சிவமயம்.

சுந்தரப்பெருமானையுரை புராணம்.

எண்சீர்க்கழிகேடிலடியாசிரியலிருத்தம்.

மற்று நாவலூர்ச் சுந்தரன் மாதை

மணஞ்செய் பந்தரின் வந்தர நாமக்கிை

பற்று மேவல்செய் தொண்டனென் றுண்டு

பாடு நம்பத மென்னநற் பதிகஞ்

சொற்றவன் செங்கல் பொன்னெனச் செய்தோன்

ரேகை பாகனைத் தூதென விடுத்தோன்

குற்ற வெங்கரா விழுங்கிய மகவைக்

கொணர்வித் தாற்றிட்ட நிதிதடத் தெடுத்தோன்.

(ப-ரை.) மற்றம் - மேலும், நாவலூர் - திருநாவலூரில் (அவதரித்த), சுந்தரன் - சுந்தரமூர்த்திசுவாமிகள், மாதை - பெண்ணை, மணம்செய் - (திருப்புத்தூரில்) திருமணஞ்செய்கின்ற, பந்தரின்-திருமணப்பந்தலில், ஆரன்-சிவபெருமான், வந்து-எழுந்தருளி, நமக்கு - பற்றம் - (வம்ஸ பாரம்பரியமாக) தொடர்ந்து வருகின்ற, வவல்செய்-ஊழியம்பண்ணுகின்ற, தொண்டன்-அடிமைக்காரன், என்று-என்று (முறிச்சீட்டைக்காட்டி), ஐண்டு - (திருவெண்ணையல்லூரில்) தடுத்தாட்கொண்டு, நம் - நம்மீது, பதிகம் - பதிகம், பாடு - பாடுவாய், என்ன - என்று கேட்டலும், நல் - நல்ல, பதிகம் - திருப்பதிகங்களை, சொற்றவன் - பாடினவன், செங்கல் - (திருப்புகலூரில்) செங்கற்களை, பொன் என்ன - பொன்னாக, பண்ணினவன், தோகைபாகனை - சிவபெருமானை, தூது என்ன - (பரவைவாச்சியாரிடத்தில்) தூதாக, விடுத்தோன் - (தேராத்ரியில்) அனுப்பினவன், குற்றம்-துன்பஞ்செய்கின்ற, வெம்-கொடிய, கரா-முதலை, விழுங்கிய-உண்ட, மகவை - ப்ராஹ்மணப் பிள்ளையை, கொணர்வித்து-அடைப்பித்து, ஆற-(திருமணிமுத்தா)தலில், திட்ட-போட்ட, சிதி-(பன்னீராயிரம்) பொண்ணை, தடத்து-(திருவாரூரிலுள்ள) குளத்தில், எடுத்தோன்-எடுத்தவன், எ-று.

(பொ-ரை.) மேலும் திருநாவலூரில் அவதரித்த சுந்தரமூர்த்திசுவாமிகள் பெண்ணைத் திருப்புத்தூரில் திருமணஞ்செய்கின்ற திருமணப்பந்தலில் சிவபெருமான் எழுந்தருளி, நமக்கு வம்ஸபாரம்பரியமாகத் தொடர்ந்து வருகின்ற அடிமைக்காரனென்று முறிச்சீட்டைக் காட்டி, திருவெண்ணையல்லூரில் தடுத்தாட்கொண்டு, நம்மீது பதிகம் பாடுவாயென்று கேட்டலும், நல்ல திருப்பதிகங்களைப் பாடினவன்; திருப்புகலூரில் செங்கற்களைப் பொன்னாகப் பண்ணினவன்; சிவபெருமானைத் தூதாகப் பரவைவாச்சியாரிடத்தில் தேராத்ரியில் அனுப்பினவன்; துன்பஞ்செய்கின்ற கொடிய முதலை யுண்ட ப்ராஹ்மணப் பிள்ளையை யடைப்பித்துத் திருமணிமுத்தாநதலிற் போட்ட பன்னீராயிரம் பொண்ணைத் திருவாரூரிலுள்ள குளத்தில் எடுத்தவன்.

(வி-ரை.) சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் தாய் தந்தையர் பெயர்கள் இசைஞானியார் சடையனார் என்பது; இவர் நரசிங்கமூரையையாரை அபிமானப்பட்டார்; இவருக்கு வன்றெண்டரென்னும் திருநாமமுண்டு. பதிகம் என்றது “பித்தா” என்னும்

சொல்லு முதலாகவுடைய பதிகத்தை. மாதை யென்றது சடங்கவி சிவாசாரியாரது திருமகளை. தோகைபாகன்-மங்கைபாகன்; உமாதேவியாரை வாமபக்கத்திலுடையவ னென்பது பொருள். ஆரன் என்றது வீதிவீடங்கப் பெருமானை. (க)

அணங்கு பாகனைக் காட்டினான் மறித்தோ
னத்த னூரீ னுலயத் தவரை
வணங்கி டாமலே யகந்தையாற் செல்லு
மறத்தை யவ்விதன் மீண்டாநாங் கண்டு
துணிந்து செல்பவ னாரென நித்தன்
ரேழு னென்னனித் தொண்டனு மிவனைப்
புணர்ந்த வத்தனும் புறம்பெனத் தவரைப்
போற்று கென்றான் புகன்றிடப் புகழ்வான்.

(ப - ரை.) அணங்குபாகனை - சிவபெருமானை, காட்டினான் - காட்டில், மறித் தோன் - தடுத்தவன், னூரின் - திருவாரூரிலிருக்கின்ற, அத்தன் னுலயத்தவரை - சிவாலயத்துள்ள தேவாசிரியமண்டபத்திலிருக்கின்ற சிவனடியார் திருக்கூட்டத்தாரை, வணங்கிடாமல் - வணங்காமல், அகந்தையால் - அஹங்காரத்தினால், செல்லும் - (உள்ளே)போகின்ற, மறத்தை-அக்கிரமத்தை, அ-அந்த, விநன்மிண்டர்-விநன்மிண்ட நாயனார், கண்டு-பார்த்து, துணிந்து-மனோதருடத்துடன், செல்பவன்-போகின்றவன், ஓர் - யார், என்ன - என்று கேட்டலும், நித்தன் தோழன் - தம்பியான் தோழன், என்ன - என்று சுத்தரர் சொல்லுதலும், இ - இந்த, தொண்டனும் - அடியானும், இவனைப் புணர்ந்த-இவனைச் சேர்ந்த, அத்தனும்-சிவபெருமானும், புறம்பு—, என்ன- என்று சொல்லுதலும், தவரை - அடியாரை, போற்றுக - துதிக்கக்கடவாய், என்று—, ஆரன் - சிவபெருமான், புகன்றிட - கட்டினையிதேனும், புகழ்வான் - துதிப்பானாயினன் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ-ரை.) சிவபெருமானைக் காட்டில் தடுத்தவன்; திருவாரூரிலிருக்கின்ற சிவாலயத்துள்ள தேவாசிரிய மண்டபத்திலிருக்கின்ற சிவனடியார் திருக்கூட்டத்தாரை வணங்காமல் அஹங்காரத்தினால் உள்ளேபோகின்ற அக்கிரமத்தை அந்த விநன்மிண்ட நாயனார்பார்த்து, மனோதருடத்துடன் போகின்றவன் யார்? என்று கேட்டலும், தம்பியான் தோழனென்று சுத்தரர் சொல்லுதலும், இந்த அடியானும் இவனைச் சேர்ந்த சிவபெருமானும் புறம்பென்று சொல்லுதலும், அடியாரைத் துதிக்கக்கடவாயென்று சிவபெருமான் கட்டினையிதேனும், துதிப்பானாயினன்; எவ்வாறெனின்.

(வி - ரை.) அணங்குபாகன் - மங்கைபாகன். சுத்தரர் சிவபெருமானைக் காட்டில் தடுத்தவரலாறு:— சுத்தரர் சிவனடியாரை வணங்காமல் திருக்கோயிலுட் செல்லுதலும், சிவபெருமான் சுத்தரைப் பார்த்து, 'ஐ அடாத காரியம் செய்தனை; அடியாரை வணங்காமல் வந்து நம்மை வணங்குதல் வணக்கமன்று; ஆகையால் நாம் இவ்விடம் இருக்கவொண்ணாதென்று அடியார் கோலக்கொண்டு பயணப்பட்டு, திருமகிற்சுவற்றிலுள்ள செக்கற்களைக் களைத்து, வழிசெய்துகொண்டு, ஒருவர்க்கும் தெரியாதபடி வெளிப்பட்டு போதலும், சுத்தரர் பின்னொடர்ந்து சென்றனர். சிவபெருமான் வெகுதூரம் திரும்பிப் பாராமற் சென்று ஒரு பெரிய காட்டிற் புகுதலும், சுத்தரர் நெருங்கிவந்து வழிமறுத்தனர், இருவரும் காட்டில் தக்கினர். சிவபெருமான் சுத்தரை

கோக்கி, அடியாணாத் துதிக்காவின் தாம் கோயிலுட் செல்லாமென்று சொல்லுதலும், சந்தரர் அவ்வாறே துதிக்கச் சம்மதித்தலும், இருவரும் காட்டைக் கடத்து செல்லாமல் திரும்பி திருநாலாயத்துட் சென்றனரென்பது. (உ)

நாச மில்லவ னடம்பயில் பெருமா

ஐம வர்க்குளே பொருவரா பென்னுந்

தேச பெற்றுயர் பெருமையார் தெருள்சேர்

தில்லை வாழுமூ வாயிராச் சுடியே

ஸீச னுனை பெனுந்தைய லாப்பா

னென்ப நீத்தற மூத்திறை யருளாற்

காசில் காணையா னவன்றிரு ரீல

கண்ட னுங்குபக் கருணையற் சுடியேன்.

(ப-ரை.) நாசம் இல்லவன் - அழிவில்லாதவனாகிய, கடம் பயில் பெருமான்-கடராஜமூர்த்தி, தாம்—, அவர்க்குள் - அவர்களில், ஒருவர்—, ஐம் - ஆகோம், என்னும்- என்று சொல்கின்ற, தேச பெற்று - கீர்த்தியடைத்து, உயர்-மிகுந்த, பெருமையார்-சிறப்புடையவர்களாகிய, தெருள்சேர்-தெளிவடைந்த, தில்லை வாழும் மூவாயிரர்க்கு-தில்லைவாழ்ந்தனர் மூவாயிரவர்க்கும், அடியேன்—, ஈசன் - சீலகண்டன் மேல், ஆணையென்னும் - ஆணையென்று சொன்ன, தையலாள் பால் - மணியாடிடத்தில், இன்பம் - (இளமைப்பருவத்தடைகின்ற) பெண்போகத்தை, நீத்து - துறந்து, அற - மிகவும், மூத்து - வயது முதிர்ந்தும், இறை - சிவபெருமானது, அருளால் - கடாசுத்தால், காச இல்-குற்றமற்ற, காணையானவன் - இளமைப்பருவத்தையடைந்தவனும், திருசீலகண்டனம்-திருசீலகண்டனென்னுந் திருநாமத்தையுடையனுமாகிய, குயன்-குயவர்குலத்துதித்த, கருணையர்க்கு - கருபாமூர்த்திக்கும், அடியேன்—, எ-று.

(பொ-ரை.) அழிவில்லாதவனாகிய கடராஜமூர்த்தி, தாம்அவர்களில் ஒருவராவோமென்று சொல்லுகின்ற கீர்த்தியடைத்து மிகுந்த சிறப்புடையவர்களாகிய தெளிவடைந்த தில்லைவாழ்ந்தனர் மூவாயிரவர்க்கும் அடியேன்; சீலகண்டன்மேல் ஆணையென்று சொன்ன மணியாடிடத்தில் இளமைப்பருவத்தடைகின்ற பெண்போகத்தைத் துறந்து, மிகவும் வயது முதிர்ந்தும் சிவபெருமானது கடாசுத்தால் குற்றமற்ற இளமைப்பருவத்தையடைந்தவனும், திருசீலகண்டனென்னுந் திருநாமத்தையுடையவனுமாகிய குயவர்குலத்துதித்த கருபாமூர்த்திக்கும் அடியேன்.

(வி-ரை.) திருசீலகண்டன் அவதரித்த ஸ்தலம் தெம்பரம். மாத-பெண்பொதுப் பெயர்; அது இங்கு மனைவிக் காயிற்று. குயன் - குயவன் என்பதன் விகாரம். (ங)

அன்பர் போலா னனைந்துநின் மாதை

யளிந மக்கெனக் கொடுத்துள மகிழ்ந்த

வின்பன் காவிநிப் பூம்பட்டி டினத்தி

னினிது வாழ்ந்த வியற்பகைக் சுடியே

னென்ப சிக்கமு தளியெனுந் தவத்தார்க்

கன்மை யென்றீடா திருண்முனை வாரித்

துன்ப நீங்கமு துதவிய விளைசைத்

காயமா நன்று னடியவர்க் சுடியேன்.

(பு-ரை.) அரன் - சிவபெருமான்; அன்பர் போல் - சிவபக்தரைப்போல், அணைந்து-எழுந்தருளி, கின்-உன்னுடைய, மாதை-மனைவியை, நமக்கு—, அனிகொடுப்பாய், என்ன - என்று கேட்டலும், கொடுத்து-(அவ்வாறே) தத்து, உள்ளம் மகிழ்த்த-மனமகிழ்த்த, இன்பன் - சனவனும், காவிரிப்பூம்பட்டினத்தின் - காவிரிப்பூம்பட்டினத்தில், இனிது - சுகமாக, வாழ்த்த-வசத்திருத்தவனுமாகிய, இயற்பகைக்கு-இயற்பகையானுக்கும், அடியேன்—, என் - என்னுடைய, பர்க்கு—, அமுது—, அளி - படைப்பாய்; என்னும்-என்று கேட்ட, தவர்க்கு-சிவவேடத்தார்க்கு, இன்மை-இல்லை, என்றிதாது-என்று சொல்லாமல், இருன்-இருட்டில், முனை-சென்முனைகளை, வாரி - வாரி (கொண்டெவ்ந்து சமைத்து), துன்பம்-பரிசோய், நீக்கு-போதற்குரிய, அமுது - அமுதினை, உதவிய-படைத்த, துய-பரிசுத்தமடைத்த, இளசைமாதன்-இளையான் குடிமாறாயனாது, அடியவர்க்கு - அடியார்க்கும், அடியேன்—, எ-து.

(பொ - ரை.) சிவபெருமான் சிவபக்தரைப்போல் எழுந்தருளி, உன்னுடைய மனைவியை நமக்குக் கொடுப்பாயென்று கேட்டலும், அவ்வாறே தத்து மனமகிழ்த்த சனவனும், காவிரிப்பூம்பட்டினத்தில் சுகமாக வசத்திருத்தவனுமாகிய இயற்பகையானுக்கும் அடியேன்; என்னுடைய பர்க்கு அமுது படைப்பாயென்று கேட்ட சிவவேடத்தார்க்கு இல்லையென்று சொல்லாமல் இருட்டில் சென்முனைகளை வாரிக் கொண்டெவ்ந்து சமைத்துப் பரிசோய் போதற்குரிய அமுதினைப் படைத்த பரிசுத்த மடைத்த இளையான்குடி மாறாயனாது அடியார்க்கும் அடியேன்.

(வி-ரை.) மாத-பெண்பொதுப்பெயர்; அது இக்கு மனைவிகளாயிற்று. இளைசை-இளையான் குடி என்பதன் மரூஉ. காவிரிப்பூம்பட்டினம் சோழநாட்டிலுள்ளது. இயற்பகையானுர் வைசியகுலத்திற் பிறந்தவர். இளையான்குடி மாறாயனார் வேளாள குலத்திற் பிறந்தவர். (ச)

பெரியத்த வத்தனோர் புத்தக மேந்திப்
புருந்து வந்துயிர் போக்குமவ் வளனிற்
புத்தன் வந்தவற் கோதன்முன் பறித்த
தன்மைக் கோவலார் மேய்ப்பொருட் கடியே
னத்த நோயரை வணங்கிடா தேகு
மறிவி லேனைபு மரணமும் வெகுண்டு
மேய்த்த யாவார்க்கும் புறம்பென்ற தீரன்
விளங்குசெங் குன்றை வீறன்மிண்டர்க் கடியேன்.

(ப - ரை.) பெயர்த்தவத்தன் - வஞ்சகமாகிய சிவவேடத்தன், ஓர் பத்தகம்-ஒரு சுஷ்ணய, வத்தி - எடுத்துக்கொண்டு, புருந்து வந்து - (மாவிகையில்) துழைந்து வந்து, உயிர் போக்கும் அவ்வளவில் - கொல்லுகின்ற அச்சமயத்தில், தத்தன் - தத்தனைப்பவன், வந்து - (தனதுதலைவனுக்கு உயிர்ச்சேதம் கேடுகின்ற செய்கையைப் பார்த்து விடைவாகி) சென்று, அவன்-அவ்வஞ்சகனை, கோதல்-கொல்வதற்கு, மூன்-மூன்மே, தடுத்த-விலக்கிய, தன்மை-நற்குணத்தையுடைய, கோவலார்-திருக் கோவலாரிலவதரித்த, மேய்ப்பொருட்டு-மேய்ப்பொருளுயானுக்கும், அடியேன்—, அத்தன் நோயரை - சிவபக்தரை, வணங்கிடாது - வணங்காமல், ஏகம் - செல்கின்ற, அறிவிலேனையும் - மூடனாகிய அடியேனையும், அரணையும் - சிவபெருமானையும், வெகுண்டு - கோவித்து, மேய்த்த - உண்மைத்தொண்டினைச் செய்கின்ற, யார்க்கும்-சிவனடியா மனைவார்க்கும், புதம்பு என்ற - புறம்பென்று சொன்ன, தீரன் - தைரிய

சாலியும், விளங்கும் - பிரகாசிக்கின்ற, செக்குன்றை - திருச்செங்குன்றூரி லவதரித்
தவனுமாகிய, விநன்மிண்டர்க்கு-விநன்மிண்டராயனுக்கும், அடியேன்—, எ - று.

(பொ - ரை.) வஞ்சகமாகிய சிவவேடத்தான் ஒரு சுவடியை எடுத்துக்கொண்டு
மாணிகையில் உறைத்துவந்து கொல்லுகின்ற அச்சமயத்தில், தத்தனென்பவன் தனது
தலைவனுக்கு உயிர்ச்சேதம் தோகிகின்ற செயலாகையப்பார்த்து, விரைவாகச்சென்று,
அவ்வஞ்சகனைக் கொல்வதற்கு முன்னமே கிவக்கிய தர்குணத்தையடைய திருக்
கோவலூரி லவதரித்த மெய்ப்பொருளுயரூர்த்தும் அடியேன்; சிவபக்தரை லணங்
காமற் செல்கின்ற மூடனாகிய அடியேனையும், சிவபெருமானையும், உண்மைத் தொண்
டனைச் செப்கின்ற சிவனடியாரனைவர்க்கும் பதம்பென்று சொன்ன தையசாலியும்,
பிரகாசிக்கின்ற திருச்செங்குன்றூரி லவதரித்தவனுமாகிய விநன்மிண்டராயனுக்கும்
அடியேன்.

(வி-ரை.) பொய்த்தவன் என்றது பகைவருகிய முத்தராதனென்னும் அரசனை.
புத்தகம் என்றது புத்தகக் கவர்ப்போலத் தோன்றும்படியாக ஆயத்ததை மறைத்து
வைத்திருந்த கவனியை, தத்தன் - மெய்ப்பொருளுயரூரடைய காவலாளன். திருக்
கோவலூர் சேதிநாட்டிலுள்ளது. செங்குன்றூர் மலையாட்டிலுள்ளது. மெய்ப்பொரு
ளுயரூர் குறுசிலமன்னர் குலத்திற் பிறந்தவர். விநன்மிண்டராயனுர் வேளாளகுலத்
திற் பிறந்தவர். (இ)

கோவ னாத்தினோர் தவர்தரு கென்னக்

கோதில்செல் வந்தைக் கோதைபைத் தன்னி

மேனி யீர்கவ னியற்பழையாறை

விளங்க வந்தரு எமர்நீதிக் கடியேன்

பூவரற் கென்றோர் மாதவன் கோப்து

போதுங் காற்கரப் பொருப்பதைப் பறிக்க

வேவ மென்றிபங் கொன்றவன் கருஜு

ரென்னு மாநக ரெறிபத்தாக் கடியேன்.

(ப - ரை.) தவர் - ஓர் சிவவேடத்தான், கோவனாத்திர் - கோவனாத்திர் - தமது கெளரீதத்
திருஞ்ச் சமானமானதோர் கெளரீதத்தை, தருக - கொடுக்கக்கடவாய், என்ன -
என்று கேட்டலும் (அதனைக் கொடுக்கமுடியாமையினால் அதற்கிடாகத் தன்னது),
கோது இல் - குற்றமற்ற, செல்வத்தை - சித்தியையும், கோதையை - மனை வியையும்,
தன்னி - தன்னையும், மேவி - (மனம்) இசைத்து, தந்தவன் - (தயாசிலிட்டுகிறத்து)
கொடுத்தவனும், இயல் - புசுழ்பெற்ற, பழையாறை - திருப்பழையாறையென்கின்ற
ஸ்தலம், விளக்க - பிரகாசிக்கும்படி, வந்து அருள் - அவதரித்தவனுமாகிய, அமர்
நீதிக்கு - அமர்நீதியாயனுக்கும், அடியேன்—, பூ - மலர்களை, அரற்கு என்று -
சிவபெருமானுக்கென்றே, ஓர் - ஒரு, மாதவன் - சிவவேடத்தன், கொப்து - பறித்து
(பூக்குடையை கிறைத்துக்கொண்டு), போதுக்கால் - வருகின்றகாலத்தில், காப்
பொருப்பு-(பட்டத்து) யானையானது, அதை - அந்த மலர்களை, பறிக்க- (துதிக்கை
யால்) பிடுக்கிக்கொள்ளுதலும், எவம் என்று - (இச்செய்கையானது) பெரும்பாவ
மென்று, இயம் - யானையை, கொன்றவன் - உயிர்வாக்கினவனும், கருஜூர்என்னும்-
திருக்கருவையென்கின்ற, மா - மேன்மைபொருந்திய, நகர் - ஸ்தலத்திலவதரித்த
வனுமாகிய, எறிபத்தார்க்கு - எறிபத்தராயனுக்கும், அடியேன்—, எ - று.

(பொ - நா.) இர் சிவவேடத்தார் தமது கௌரீசத்திற்குச் சமானமானதோர் கௌரீசத்தைக் கொடுக்கக் கடவாபென்று கேட்டலும், அதனைக் கொடுக்கமுடியாமையினால் அதற்கிடாகத் தானது குற்றமற்றிகியையும், மனைவியையும், தன்னையும் மனப்பிசத்து சராரிலிட்டு சிறத்தாக் கொடுத்தவனும், புகழ்பெற்ற திருப்பழையாறை யென்கின்ற ஸ்தலம் பிரகாசிக்கும்படி அவதரித்தவனுமாகிய அமர்ந்திராயனார்க்கும் அடியேன்; மலர்க்கோச் சிவபெருமானுக்கென்றே ஒரு சிவவேடத்தன் பறித்து பூக் குடையை சிறைத்துக்கொண்டு வருகின்றகாலத்தில் பட்டத்து யானையானது அந்த மலர்க்கோத் துதிக்கையாற் பிடிக்கிக்கொள்ளுதலும், இச்செய்கையானது பெரும் பாவமென்று யானையை உயிர்வாக்கினவனும், திருக்கருவையென்கின்ற மேன்மை பொருத்திய ஸ்தலத்தி லவதரித்தவனுமாகிய ஏறிப்பத்தராயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - நா.) கோதை - ஆகுபெயர். திருப்பழையாறை சோழநாட்டிலுள்ளது. மாதவன் என்று திருக்காபியாண்டாரை. திருக்கருவூர் சோழநாட்டிலுள்ளது. கரப் பொருப்பு - யானை (கரம் - கை. பொருப்பு-மலை). அமர்ந்திராயனார் வைசியகுலத்திற் பிறந்தவர். (சு)

காது மாற்றல னெற்றிவெண் னீறு
கண்டு கைப்படை விட்டாற் கண்டோ
னீதியீ முக்குலத் தோனெ யினனார்
நீடும னுதி நாதுனுக் கடியே
னுதியார் திருக்காளத்தி யார்கண்
னடைந்த சோரிகண் டங்கையம் பாற்றன்
சோதி யம்பக மிடந்தணிந் துடுப்பூர்
துலங்க வந்தருள் கண்ணப்பர்க் கடியேன்.

(ப-நா.) காதும்-போர்செய்கின்ற, மாற்றலன்-பகைவனது, நெற்றி-நெற்றியில், வெண்ணீறு கண்டு - வீழுகியைப்பார்த்து, கைப்படை - கையிலிருக்கின்ற வாளாயுதத்தை, விட்டி-எறித்துவிட்டி, ஆரன்-சிவபெருமானென்றே, கண்டோன்-வணங்கினவனும், நீதி-நல்லொழுக்கத்தையுடைய, சுழக்குலத்தோன்-சான்றார் குலத்திற் பிறந்தவனும், எயினனார் - திருவெயினனாரில், நீடு - நெடுகான்வாழ்த்திருந்தவனுமாகிய, எனுகிராதனுக்கு-எனுகிராதராயனார்க்கும், அடியேன்-ஆதியார்-மூலகாரணராகிய, திருக்காளத்தியார்-திருக்காளத்திராதரது, கண்-திருக்கண்களில், அடைந்த-ஒழுகின, சோரி - உதிர்த்தை, கண்டு - பார்த்து, அங்கை - அகங்கையிலிருக்கின்ற, அம்பால் - அம்பினால், தன் - தனது, சோதி - ஒளியையுடைய, அம்பகம் - கண்ணை, இடந்து-தோண்டி, அனீந்து-அப்பி, உடுப்பூர் - திருவுடுப்பூரானது, துலங்க - விளங்கும்படி, வந்து அருள் - அவதரித்த, கண்ணப்பர்க்கு-கண்ணப்பராயனார்க்கும், அடியேன்—, என்று.

(பொ-நா.) போர் செய்கின்ற பகைவனது நெற்றியில் வீழுகியைப் பார்த்து, கையிலிருந்த வாளாயுதத்தை யெறித்துவிட்டி, சிவபெருமானென்றே வணங்கினவனும், நல்லொழுக்கத்தையுடைய சான்றார் குலத்திற் பிறந்தவனும், திருவெயினனாரில் நெடுகான் வாழ்த்திருந்தவனுமாகிய எனுகிராதராயனார்க்கும் அடியேன்; மூலகாரணராகிய திருக்காளத்திராதரது திருக்கண்களில் ஒழுகின உதிர்த்தைப் பார்த்து அகங்கையிலிருக்கின்ற அம்பினால் தனது ஒளியையுடைய கண்ணைத் தோண்டி யப்பித் திருவுடுப்பூரானது விளங்கும்படி யவதரித்த கண்ணப்பராயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) பகைவன் என்றது அதிருநீன. எயினனார் சோழநாட்டிலுள்ளது. திருக்காளத்திநாதரை ஸ்ரீகாஷாயஸ்ரீஸ்வரர் என்பர் உடனாலார். ஸ்ரீ-லக்ஷ்மி. காஷம்-விஷம்; அதனையுடைய பாம்புக்காயிற்று. அத்தி - யானை, (ஹஸ்தியென்னும் வடசொற்றிரிபு). லக்ஷ்மியும், பாம்பும், யானையும் பூசுத்த ஸ்தலமாம் சீகாஷத்தியென வழக்குதலுமுண்டு. இதற்குச் சிலத்திப்பூச்சியும், பாம்பும், யானையும் பூசுத்த ஸ்தலமெனப் பொருட்படும். திருக்காளத்தி தொண்டை நாட்டிலுள்ளது. கண்ணப்ப நாயனார்க்குத் திண்ணரென்பது பின்னாத்திருநாமம். கண்ணத்தோண்டி சிவபெருமானுக்குச் சாத்தினதனால் கண்ணப்பா பென்று சிவபெருமானால் அழைக்கப்பட்டவர்; இவர் வேடக்குலத்திற் பிறந்தவர். (எ)

சாய்ந்து றும்பனந் தாளர நேரார்
தன்மை யேறிநீஇ மனைவியின் றுலி
வாய்ந்ததா பத்திற் கீர்தவன் கடலூர்
வள்ள றெள்ளிய கலையனுக் கடியே
ளுய்ந்த நன்மணப் பந்தரின் மகவா
ரரிய கூந்தலை யரிந்துமா தவருக்
கீர்த வண்புகழ்க் கஞ்சைநன் னகர்வா
ழிளிய மானக்கஞ் சாறனுக் கடியேன்.

(ப - ரை.) பணந்தான் - திருப்பணந்தானென்கின்ற ஸ்தலத்தில், சாய்ந்து உறும்- (திருமேனி) வளைந்திருக்கின்ற, அரன் - சிவலிங்கப்பெருமானை, சேர் ஆம் கன்மை - சரியாகும்படி, சிறீஇ-(கட்டியிருந்ததோர் கயிற்றினைத்தனது கழுத்திற்கட்டியிழுத்து) நிறுத்தி, மனைவியின் - மனையானின், தாலி - தாலியை, வாழ்த்த - (வழியில்) எதிர்ப்பட்ட, தூபத்திற்கு - தூப கைக்காய்த்திற்குரிய குக்குலியத்திற்காக, சுந்தவன் - கொடுத்தவனும், கடலூர் - திருக்கடலூரில் (அவதரித்தவனும்), வள்ளல் - கொடையாளனுமாகிய, தெள்ளிய - சிவஞானத்தெனவடைத்த, கலையனுக்கு - குக்குலியகலய நாயனார்க்கும், அடியேன்—, ஆய்த்த - ஆராய்த்தமைத்த, சிறந்த, மணப்பந்தரில்- திருமணப்பந்தலில், மகனார்-திருமகனாரது, அரிய-சிறந்த, கூந்தலை - தலைமயிரை, அரித்து - அறுத்து, மாதவர்க்கு - சிவவேடத்தார்க்கு, சுந்த - கொடுத்த, வண்புகழ்- மிக்க கீர்த்தியையுடைய, சிறந்த, கஞ்சைநன்-திருக்கஞ்சாறுநில், வாழ்-வாசஞ் செய்கின்ற, இளிய - மேன்மைபொருத்திய, மானக்கஞ்சாறனுக்கு - மானக்கஞ்சாற நாயனார்க்கும், அடியேன்—, எ-று.

(பொ-ரை.) திருப்பணந்தானென்கின்ற ஸ்தலத்தில் திருமேனி வளைந்திருக்கின்ற சிவலிங்கப் பெருமானைச் சரியாகும்படிக் கட்டியிருந்ததோர் கயிற்றினைத் தனது கழுத்திற்கட்டி, இழுத்து, சிறுத்தி, மனையானின் தாலியை வழியில் எதிர்ப்பட்ட தூப கைக்காய்த்திற்குரிய குக்குலியத்திற்காகக் கொடுத்தவனும், திருக்கடலூரிலவதரித்தவனும், கொடையாளனுமாகிய சிவஞானத்தெனவடைத்த குக்குலிய கலயநாயனார்க்கும் அடியேன்; ஆராய்த்தமைத்த சிறந்த திருமணப்பந்தலில் திருமகனாரது சிறந்த தலைமயிரை யறுத்து சிவவேடத்தார்க்குக் கொடுத்த மிக்க கீர்த்தியையுடைய சிறந்த திருக்கஞ்சாறுநில் வாசஞ்செய்கின்ற மேன்மைபொருத்திய மானக்கஞ்சாற நாயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - னா.) திருக்கடவுள் சோழராட்டிலுள்ளது. கஞ்சாறு என்றது கஞ்சை யென்று குறுக்கல் விகாரமாயிற்று. குத்துவியகலப நாயனார் பராஹ்மணகுலத்திற் பிறந்தவர். மாணக்கஞ்சாறு நாயனார் வேளாளகுலத்திற் பிறந்தவர். (அ)

தமதரற் கென்று தண்டிலற் தருங்காற்
சாய்ந்து மண்புதற் தங்காங் கொய்தங்
கழுது செய்வித் தவன்கண மங்னை
யான்பெ நம்பயன் ருபனுக் கடியேன்
யமநல் வேயினி வீசனன் புகழே
கசுந்து சொல்லாங் கரைந்துநின் னாதிச்
சாமீ லார்க்கிதஞ் செய்தமங் கலம்வாழ்
தாவி லானுப ரடியவர்க் கடியேன்.

(ப - னா.) தமது—, அரந்து என்று - சிவபெருமானுக்கென்றே, தண்டிலம் - செக்ரெல்லரிசியை, தருங்கால்-(கீவேதனத்திற்காக) கொண்டு போகும்போது, சாய்ந்து-(தாம்) தவறி விழுந்தமையால், மண்-(அது) சிலவெடிப்பில், புக-சித்திப்போக (கண்டு), தம்-தமது, கணம்-கழுத்தை, கொந்து-(அரிவாணினால்) அறுத்துக்கொண்டு, அவ்வு-அவ்விடத்தில், அழுது செய்வித்தவன்-உண்ணப்பண்ணினவனும், கணமங்கை யான்-திருக்கணமங்கைமல மென்கின்ற ஸ்தலத்தி லவதரித்தவனும், பெறும் - அடை தற்குரிய, பமன்-மோஷபதவியை அடைந்தவனுமாகிய, தாயனார்க்கு-அரிவாட்டாய நாயனார்க்கும், அடியேன்—, கமம்-சுத்த ஸ்வரம் கிறைந்த, எல்-சிறந்த, வேயினில்-வேய்க்குழலில், ஈசன்-சிவபெருமானது, எல்-சிறந்த, புகழே-புகழாகிய ஸ்ரீபஞ்சாஷா மஹா மந்த்ரத்தையே, கசுந்து - மலமுருகி, கொன்று - ஜபித்து, உள்ளம் கரைந்து-மனமுருகி, நின்னு—, ஊதி-வாசித்து, சமம் இல்லார்க்கு-கொற்றவராகிய சிவபெருமானுக்கு, இடம் செப்த - திருவுணம் மகிழும்படிப் பண்ணிய, மக்கலம் - திருமங்கல மென்கின்ற ஸ்தலத்தில், வாழ்-வசிக்கின்ற, தாவு இல்-அழிவில்லாத, ஆனாயர்-ஆனாய நாயனாது, அடியவர்க்கு - அடிபார்க்கும், அடியேன்—, ஏ-று.

(பொ-நா.) தமது சிவபெருமானுக்கென்றே செக்ரெல்லரிசியை கீவேதனத் திற்காகக் கொண்டுபோகும்போது தாம் தவறி விழுந்தமையால், அது சிலவெடிப்பிற் சித்திப்போகக் கண்டு, தமதுகழுத்தை யரிவாணினால் அறுத்துக்கொண்டு, அவ்விடத்தில் உண்ணப்பண்ணினவனும், திருக்கணமங்கைமலமென்கின்ற ஸ்தலத்தி லவதரித்தவனும், அடைதற்குரிய மோஷபதவியை அடைந்தவனுமாகிய அரிவாட்டாயநாயனார்க்கும் அடியேன்; சுத்த ஸ்வரம் கிறைந்த சிறந்த வேய்க்குழலில் சிவபெருமானது சிறந்தபுக ளாகிய ஸ்ரீபஞ்சாஷா மஹாமந்த்ரத்தையே மனமுருகி ஜபித்து, மனமுருகி நின்னு வாசித்து, கொற்றவராகிய சிவபெருமானுக்குத் திருவுணம் மகிழும்படிப் பண்ணிய திருமங்கலமென்கின்ற ஸ்தலத்தில் வசிக்கின்ற அழிவில்லாத ஆனாயநாயனாது அடிபார்க்கும் அடியேன்.

(வி - னா.) கணமங்கலம் சோழராட்டிலுள்ளது. தாயனாரென்பது பின்னாத் திருமாமம். கழுத்தை யரிவாணினால் அறுத்தமையால் அரிவாட்டாய நாயனாரென் றாயிற்று. மக்கலாகர் மழராட்டிலுள்ளது. அரிவாட்டாயநாயனார் வேளாளகுலத்திற் பிறந்தவர். ஆனாயநாயனார் ஆயக்குலத்திற் பிறந்தவர். (க)

ஆர மீசற் கமணரான் முட்டலு

மங்கை சந்தன மாக வரைத்தான்

வார முற்றிலு காண்டவன் மதுரை

வாழ வந்தருன் மூர்த்தியார்க் கடியே

நேரில் பஞ்சாக் கரந்திகழ் நாவா

னிகரில்சம் பந்தன் றேழுனம் மலர்த்தார்

மூரியேற் றற்குத் தொடுப்பவன் புகலூர்

முத்தி யெய்தவாழ் முருகனுக் கடியேன்.

(ப - ரா.) அமணரால்-சமணர்களினால், ஈசற்கு-சிவபெருமானது கைங்கர்யத் திற்காக, ஆரம் - சந்தரக்கட்டை, முட்டலும் - இல்லாமற்போதலும், அம்-அழகிய, கை - (தமது) முழங்கையினையே, சந்தனம் ஆக - சந்தரக்கட்டைபோல, அரைத்து- தேய்த்து, அரன் வாரம் - சிவாடகரஹத்தை, உற்று - பெற்று, உலகு-உலகத்தை, ஆண்டவன் - அரசாட்சிசெய்தவனும், மதுரை - மதுரைப்பட்டினம், வாழ - செல்வமோக்கும்பொருட்டு, வந்து அருள் - அவதரித்தவனுமாகிய, மூர்த்தியார்க்கு-மூர்த்திநாயனார்க்கும், அடியேன்—, நேர் இல் - நிகரற்ற, பஞ்சாக்கரம் - ஸ்ரீபஞ்சாஃர மஹாமந்தரத்தையே, திகழ் நாவான் - ஜயிப்பவனும், சிகர் இல் - ஒப்பில்லாத, சம்பந்தன்-திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளுக்கு, தோழன்-ஸ்ரேஷ்ணனும், அம்-அழகிய, மலர்த்தார் - திருப்பள்ளித்தாமத்தை, மூரியேற்றற்கு-சிவபெருமானுக்காக, தொடுப்பவன் - கட்டுபவனும், புகலூர் - திருப்புகலூரென்கின்ற ஸ்தலம், முத்தி - நந்தி, எய்த - அடையும்பொருட்டு, வாழ் - வசிக்கின்றவனுமாகிய, முருகனுக்கு - முருகநாயனார்க்கும், அடியேன்—, எ - று.

(பொ - ரா.) சமணர்களினால் சிவபெருமானது கைங்கர்யத்திற்காகச் சந்தரக்கட்டை இல்லாமற்போதலும் அழகிய தமது முழங்கையினையே சந்தரக்கட்டைபோலத் தேய்த்து, சிவாடகரஹத்தைப் பெற்று, உலகத்தை யரசாட்சிசெய்தவனும், மதுரைப்பட்டினம் செல்வமோக்கும்பொருட்டு அவதரித்தவனுமாகிய மூர்த்திநாயனார்க்கும் அடியேன்; நிகரற்ற ஸ்ரீபஞ்சாஃர மஹாமந்தரத்தையே ஜயிப்பவனும், ஒப்பில்லாத திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளுக்கு ஸ்ரேஷ்ணனும், அழகிய திருப்பள்ளித்தாமத்தை சிவபெருமானுக்காகக் கட்டுபவனும், திருப்புகலூரென்கின்ற ஸ்தலம் நந்தியடையும்பொருட்டு வசிக்கின்றவனுமாகிய முருகநாயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - ரா.) வாரம் - அன்பு. மதுரை பாண்டிகாட்டிலுள்ளது. பஞ்சாக்கரம் - பஞ்சாஃரம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. நாவான் - நாவினையுடையவன். மலர் என்று பொதுப்படக் கூறினமையால் நால்வகைப் பூக்களையும் குறிக்கும்; இவைகள் பூமாஸையைத் தொடுக்க வேண்டியதாதலின். நால்வகைப்பூக்கள்:— கோட்டுப்பூ, கொடிப்பூ, நீர்ப்பூ, கீலப்பூ என்பன. மூரி - வல்லமையுடைய, ஏற்றற்கு - வ்ருஷபவாஹமூடையவர்க்கு, புகலூர் சோழநாட்டிலுள்ளது. மூர்த்திநாயனார் வைசியகுலத்திற் பிறந்தவர். முருகநாயனார் பராஹ்மண குலத்திற் பிறந்தவர். மலர்த்தார்-பூமாலை.

புனலி னல்லும் பகலும் பொருந்தியே

போத ருத்திர மோதும் புரிவின

னினைவு நைந்து திருத்தலை யூரிட

நின்ற ருத்திர பசபதிக் கடியேன்

முனியி லாத திருப்புறத் தொண்டன்

மாய வாதனார் வாழ்வான் புலையொழிந்

தனிய தியிற் சிதம்பர னன்பின

லெழுந்து நானோப்போ வான்றனக் கடியேன்.

(ப - ரை.) புனலின்-(கண்டத்தளவுள்ள) ஜலத்தில், அல்லும் பகலும்-அகோ ராத்ரமும், பொருந்தி - நின்ற, போத - (இரண்டுகைகளையும் சிரசின் மேலேறக் குவித்து) மிகவும், ருத்திரம் - ஸ்ரீருத்ரத்தை, ஓதும் - ஜபிக்கின்ற, புரிவினால் - அன் புடன், நினைவு-மனம், நைந்து-உருகி, திருத்தலையூர் இடம்-திருத்தலையூரில், நின்ற - நிலை பெற்றிருக்கின்ற, ருத்திர பசபதிக்கு - உருத்திர பசபதி நாயனாக்கும், அடியேன்—, துனி - (இருவினை) துன்பத்தினின்றும், இல்லாத-நீக்கிய, திருப்புறத் தொண்டன் - திருப்புறத்தொண்டனும், நல்தாய - மிக்க பரிசுத்தமாகிய, ஆதனார் - திருவாதனாரில், வாழ்வான் - வசிப்பவனும், புலை - நீசத்தன்மை, ஒழிந்து - நீக்கி, சிதம்பரன் அன்பினால்-சிவாநுக்ரஹத்தினால், இனிய-மேன்மையான, தியில்-நெருப்பி னின்றும், எழுந்து - முகூரோஷ்டனாய் விளக்கிவனுமாகிய, நானோப்போவான் தனக்கு - திருநானோப்போவார் நாயனாக்கும், அடியேன்—, எ-று.

(போ - ரை.) கண்டத்தளவுள்ள ஜலத்தில் அகோராத்ரமும் நின்ற, இரண்டு கைகளையும் சிரசின்மேலேறக்குவித்து, மிகவும் ஸ்ரீருத்ரத்தை ஜபிக்கின்ற அன்புடன் மனமுருகித் திருத்தலையூரில் நிலைபெற்றிருக்கின்ற உருத்திர பசபதிநாயனாக்கும் அடியேன்; இருவினைத் துன்பத்தினின்றும் நீக்கிய திருப்புறத்தொண்டனும், மிக்க பரிசுத்தமாகிய திருவாதனாரில் வசிப்பவனும், நீசத்தன்மை நீக்கி சிவாநுக்ரஹத் தினால் மேன்மையான நெருப்பினின்றும் முகூரோஷ்டனாய் விளக்கிவனுமாகிய திருநானோப்போவார் நாயனாக்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) ஸ்ரீ ருத்ரம் வேதபுருஷனுக்குக் கண்ணாகியது. திருத்தலையூரும் ஆதனாரும் சோழநாட்டிலுள்ளன. திருமதில் வரையிலே யன்றித் திருவாலாயத்துட் செல்வதற்குரியனல்ல னானதனால் திருநானோப் போவாரைத் திருப்புறத்தொண்ட னென்றார்; இவர் புலையக்குலத்திற் பிறந்தவர்; இவருடைய பிள்ளைத்திருநாமம் நந்தனார்.

(கக)

உமையி டத்தினன் கச்சியி லன்பர்தூ

சொலித்து லத்தற் கொழியா மழையின

லமைனி னெஞ்சார் சிலையிற் றலையறைந்

தருள்கொளுங் குறிப்புத் தொண்டர்க் கடியே

னெமையு டைப்பர னர்ச்சனை செற்றன

னென்று தந்தை யிருதா டினித்தா

னமதுசே டங்கொ ளென்னமுன் பெற்றவ

னாஞ் சேய்னனார் நற்றண்டிக் கடியேன்.

(ப - ரை.) கச்சியில் - ஸ்ரீ காஞ்சிபுரியில், உமையிடத்தினன் அன்பர் - சிவபக்தர்களது, தாச-வஸ்த்ரங்களை, ஒலித்து - வெளுத்து, உலர்த்தற்கு - காயவைக்கும் பொருட்டி, ஒழியா-விடா, மழையினால், அமைவு இல்-சஞ்சலமுள்ள, செஞ்சால்-மனத்துடன், சிலையில் - (வெளுக்கின்ற) பாறையில், தலை - தலையை, அறைத்து - மோதிக்கொண்டு, அருள்-சிவாதுக்கூறத்தை, கொள்ளும்-பெற்றிருக்கின்ற, குறிப்புத் தொண்டர்க்கு - திருக்குறிப்புத்தொண்ட நாயனார்க்கும் அடியேன்—, எம்மை - நம்மை, உடை-அடிமையாகவுடைய, பரன் - சிவபெருமானது, அர்ச்சனை-பூஜையை, செற்றனன்-கெடுத்தான், என்று—, தந்தை - பிதாவினது, இரு - இரண்டு, தான் - கால்களை, துணித்து - வெட்டி, அரன் - சிவபெருமான், நமது—, சேடம் - கொன்றைமலைப் ப்ரஸாதத்தை, கொள் - பெற்றுக்கொள்வாய், என்ன-என்றருளிச் செய்ய, முன்-முற்காலத்தில், பெற்றவன் - பெற்றவனாகிய, நாமம்-யாவரும் விரும்பு தற்குரிய, சேய்ஞலூர்-திருச்சேய்ஞலூரில் (அவதரித்த), நல்-சிறப்புற்ற, தண்டிக்கு-சண்டேசுர நாயனார்க்கும், அடியேன்—, ஏ - து.

(பொ - ரை.) ஸ்ரீ காஞ்சிபுரத்தில் சிவபக்தர்களது வஸ்த்ரங்களை வெளுத்துக் காயவைக்கும் பொருட்டி விடாமழையினால் சஞ்சலமுள்ள மனத்துடன் வெளுக்கின்ற பாறையில் தலையை மோதிக்கொண்டு சிவாதுக்கூறத்தைப் பெற்றிருக்கின்ற திருக்குறிப்புத்தொண்ட நாயனார்க்கும் அடியேன்; எம்மை அடிமையாகவுடைய சிவபெருமானது பூஜையைக்கெடுத்தானென்று, பிதாவினது இரண்டு கால்களை வெட்டி, சிவபெருமான், கொன்றைமலைப் ப்ரஸாதத்தைப் பெற்றுக்கொள்வாயென்றருளிச் செய்ய முற்காலத்திற் பெற்றவனாகிய யாவரும் விரும்புதற்குரிய திருச்சேய்ஞலூரில் அவதரித்த சிறப்புற்ற சண்டேசுரநாயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி-ரை.) உமையிடத்தினன்-சிவபெருமான். கச்சி-காஞ்சிபுரம் என்பதன் மருஉ; இது தொண்டை நாட்டிலுள்ளது. சிவனடியார்களது திருவுளத்தையறிந்து அவர்களுக்குத் தொண்டு செய்பவரானதால் இவர்க்குத் திருக்குறிப்புத்தொண்ட நாயனர் என்னும் பெயராயிற்று. தந்தை என்றது எச்சத்தினை, சண்டேசுரார்க்குப் பிள்ளைத் திருநாமம் விசாரசுமார். சண்டேசுரபதவியையடைந்தமையால் இவரைச் சண்டேசுரர் என்று வழக்கலாயிற்று. சேய்ஞலூர் சோழநாட்டிலுள்ளது. காஞ்சிபுரம் தொண்டை நாட்டிலுள்ளது. திருக்குறிப்புத்தொண்டர் ஏகாவியக்குலத்திற் பிறந்தவர். சண்டேசுரப் ப்ராஹ்மண குலத்திற் பிறந்தவர். (கஉ)

கூன்மி தப்பக் கடுவமு தாகவெங்

கரிவ னாங்க மறைக்காட் டடைத்திடும்

வளமை மிக்க கதவந் திறந்திட

வன்னி நீற்றறை சூலைதண் னொன்றழ

வன்மி குத்த பிறவி யகலவே

யதிகவி ரட்டார்க்கா ளாகிப் பாடினோ

னன்மை மிக்குயர் வாய்பூர் வருந்திரு

நாவி னிறக்கரை யன்றாக் கடியேன்.

(ப-ரை.) கல்-கல்லானது, மிதப்ப-(மெதப்பமாக) மிதக்கவும், கடு-வீலமானது, அமுது ஆக-அமிர்தமாகவும், வெம் - கொடிய, கரி-யானையானது, வணங்க - வணங்கவும், மறைக்காடு-திருமறைக்காட்டில், அடைத்திடும்-மூடப்பட்டிருந்த, வன்மை வலிமை, மிக்க-மிக்குத், கதவம் - கபாடமானது, திறந்திட - திறக்கவும், வன்னி - சூட்டினையுடைய, நீற்றறை - சண்ணீற்றறையும், சூலை - சூலை நோயும், தண் என்று - குளிர்ந்து, அற - ஒழியவும், அல் - அஜ்ஞாநாதகாரம், மிகுத்த-மிகுந்திருக்

கின்ற. பிறவி-ஜம்மத்துக்கமானது, அகல-ஒழியவும், அதிகம்-மேன்மை பொருத்திய, வீரட்டர்க்கு - வீரட்டானேஸ்வரர்க்கு, ஆன்ஆதி - தொண்டனாகி, பாடினான் - துதித் தவனும், நன்மை - புண்யம், மிக்கு - மிகுத்து, உயர் - சிறந்த, வாய்மூர் - திருவாமு ரென்னும் ஸ்தலத்தில், வரும்-அவதரித்தவனுமாகிய, திருநாலினிற்கு அரையன் - திருநாலுக்கரசு சுவாமிசுருக்கும், அடியேன்—, எ-று.

(பொ-ரை.) கல்லானது தெப்பமாக மிக்கவும், வீஷ்ணுமானது அமிர்தமாகவும், கொடிய யானையானது வணக்கவும், திருமறைக்காட்டில் மூடப்பட்டிருந்த வலிமை மிகுத்தகபாடமானது திறக்கவும், சூட்டினையுடைய சுண்ண நீற்றறையும், சூலவேயும் குளிர்ந்தொழியவும், அஜ்ஞாநாதக்காரம் மிகுத்திருக்கின்ற ஜம்ம துக்கமானது ஒழிய வும், மேன்மைபொருத்திய வீரட்டானேஸ்வரர்க்குத் தொண்டனாகித் துதித்தவனும், புண்யம் மிகுத்து சிறந்த திருவாமுரென்னும் ஸ்தலத்தி லவதரித்தவனுமாகிய திரு நாலுக்கரசு சுவாமிசுருக்கும் அடியேன்.

(வி-ரை.) மறைக்காட்டின வேதாரண்யம் என்பர் வடநூலார். அல் - இருள். திருவாமூர் - திருமுனைப்பாடி காட்டிலுள்ளது. திருநாலுக்கரசு சுவாமிகள் வேளாள குலத்திற் பிறந்தவர்; இவருக்கு அப்பர், சொல்லரசு, வாக்கின் மன்னர், தாண்டக வேந்து என்ப பல திருநாமக்களுள்; இவற்றில் நாலுக்கரசு என்பது சிவபெருமான் அருளிச்செய்தது. அதனால் சொல்லரசு, வாக்கின்மன்னர் என்றும், தாண்டகக்களையே மிகுதியாக ஒதினமையால் தாண்டகவேந்து, தாண்டகச்சதுரர் என்றும் சேக்கிழார் சுவாமிகளாலுண்டானது; இவரை வாசுதேவர் என்பர் வடநூலார். இவர் பின்னேத் திருநாமம் - மருணீர்க்கியார். இவர் தாயார் - மாதினியார். இவர் தந்தையார்-புகழனார். இவர் தமக்கையார் - திலகவதியார். அப்பர் என்பது திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளா லுண்டானது. வீரட்டானம் திருவதிகையிலுள்ளது. வன்னி-கெருப்பு. (கங்)

அரிய பாண்டியன் நன்னதி காரியா

யமண ரேற்ற கருங்கழுச் சேர்த்தவன்

குருசி லாமண மேற்குடிக் காவலன்

குலச்சி நறக்கடி பார்தமக் கடியேன்

புரியு நற்கிவ யோகமெக் காலமும்

போத நெஞ்சிற் புரிந்துணர்ந் தென்னையு

முரிமை மாக நினைப்போன் மிழையோ

ருபய வாழ்குறும் பன்றனக் கடியேன்.

(பு-ரை.) அரிய - மேன்மை பொருத்திய, பாண்டியன் - பாண்டியனுக்கு, அதி காரியாய் - பிரதான மந்திரியாக, அமணர் - சமணர்களை, ஏற்றகு அரு-ஏறமுடியாத, கழு - கழுமரங்களில், சேர்த்தவன் - ஏறச்செய்தவனும், குரிசில் ஆம் - குறு சிலமன் னர் குலத்திற் பிறந்தவனும், மணமேற்குடி - திருமணமேற்குடியென்னும் ஸ்தலத் திற்கு; காவலன்-தலைவனுமாகிய, குலச்சிறைக்கு - குலச்சிறை நாயனாது, அடியார் தமக்கு - அடியார்க்கும், அடியேன்—, புரியும்-விரும்பிச்செய்கின்ற, கல்-சிறந்த, சிவ யோகம்-சிவராஜயோகத்தை, எக்காலமும் - எப்போதும், போத - மிகுதியாக, நெஞ் சில்-மனத்தில், புரிந்து-அப்பாலுஞ்செய்து, உணர்ந்து-பாறியுணர்ந்தாலறிந்து, என்னை யம்-அடியேனையும், உரிமையாக - சொந்தமாக, நினைப்போன் - நினைப்பவனும், மிழை யோர்-திருப்பெருமிழையென்னும் ஸ்தலத்தில் வசிப்பவர்கள், உய்ய-கடைத்தேறும் பொருட்டி, வாழ் - வாழ்கின்றவனுமாகிய, குறும்பன் தனக்கு - குறும்பகாயனுக்கும், அடியேன்—, எ - று.

(பொ-ரை.) மேன்மை பொருத்திய பாண்டியனுக்குப் பிரதான மந்திரியாகச் சமணர்களை ஏறமுடியாத கழுமரங்களிலே செழ்தலும், குதூரலமன்னர் குலத்திற்பிறத்தவனும், திருமணமேற்குடமென்னும் ஸ்தலத்திற்குத் தலைவனுமாகிய குலச்சிறை நாயனரது அடியார்க்கும் அடியேன்; விரும்பிச்செய்கின்ற சிறந்த சிவராஜ யோகத்தை எப்போதும் பிடுகியாக மனத்தில் ஆப்பாண்டுசெய்து, பரத்யக்ஷதா லறிந்து, அடியேனையும் சொந்தமாக நினைப்பவனும், திருப்பெருமலையென்னும் ஸ்தலத்தில் வசிப்பவர்கள் கடைத்தேறுப்பொருட்டி வாழ்கின்றவனுமாகிய குதும்ப நாயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி-ரை.) பாண்டியன் என்றது செமோதனை. மணமேற்குடி பாண்டிநாட்டிலுள்ளது. சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகளால் திருத்தொண்டத்தொகையில் குலச்சிறை நாயனார் பெருமபி யென்று வியத்துரைக்கப்பட்டவர். திருமிழலை மிழலைநாட்டிலுள்ளது. சுந்தரமூர்த்திசுவாமிகளது பெருமையை அறிந்து அவருடைய சீர்பாதங்களை மனோலாக் காயங்கொினால் சித்தித்துத் துதித்து வணங்குதலே சிவபெருமானது சீர்பாதங்களுையடைந்ருரிய செறியென்றணர்த்தமையால் என்னைய முரிமையாக நினைப்போன் என்றார்; இவர் திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளது திருவருளைப்பெற்றவர். குதும்பநாயனார் குதூரலமன்னர் குலத்திற் பிறத்தவர். (கசு)

மாவி னன்கனி மாதவர்க் கிட்டிறை
வாழும் வெற்பிற் றலையாற் செலவர
னாவ லாலெம தம்மையெ னப்பெற்ற
வண்ணகா வரக்கா லம்மைக்கு மடியேன்
முவினா விற்கரை யன்றன் பேரினாற்
றண்ணி லாவுநீர்ப் பந்தரோ டேனையும்
பாவி னன்பி னமைத்தவன் றிற்குநூர்ப்
பனவர் வெந்தனா மப்பூதிக் கடியேன்.

(ப - ரை.) சல் - சிறந்த, மாவின்னகனி - மாங்கனியை, மாதவர்க்கு - சிவவேடத்தார்க்கு, இட்டி - படைத்து, இறை - சிவபெருமான், வாழும்-வீற்றிருக்கின்ற, வெற்பில் - ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்திற்குத் தலையால் - தலையினால், செல்ல - ஈடத்துபோதலும், அரன் - சிவபெருமான், ஆவலால் - அன்புடன், எமது—, அம்மை—, என்ன - என்று அழைக்க, பெற்ற—, அன்னை - தாயாகிய, காரைக்காலம்மைக்கும் - காரைக்காலம்மையார்க்கும், அடியேன்—, தாவு இல் - அழிவற்ற, நாவிற்கு அரையன் - திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள். பேரினால் - திருநாமத்தினால், தண் நிலாவு - குளிர்ச்சி பொருத்திய, கீர்ப்பந்தரோடு - தண்ணீர்ப்பந்தலையும், ஏனையம் - பிற தர்மங்களையும், பாவின் - அழகுடனும், அன்பின் - அன்புடனும், அமைத்தவன் - உண்டாக்கினவனும், கிங்கனூர் - திருத்திங்கனூரிலவநித்து, பனவர்-வேதியர்களுக்கு, வேந்தன் ஆம் - தலைவனுமாகிய, அப்பூதிக் - அப்பூதிநாயனார்க்கும், அடியேன்—, எ - று.

(பொ - ரை.) சிறந்த மாங்கனியை சிவவேடத்தார்க்குப் படைத்து சிவபெருமான் வீற்றிருக்கின்ற ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்திற்குத் தலையினால் ஈடத்து போதலும், சிவபெருமான் அன்புடன் எமது அம்மையென்றழைக்கப்பெற்ற தாயாகிய காரைக்காலம்மையார்க்கும் அடியேன்; அழிவற்ற திருநாவுக்கரசு சுவாமிகள் திருநாமத்தினால்

குளிர்ச்சி பொருத்திய தண்ணீர்ப்பத்திலையும், பிற தர்மங்களையும் அழகுடனும் அன் புடனும் உண்டாக்கினவனும், திருத்திக்களுரிலவதரித்து வேதியர்களுக்குத் தலை வனுமாகிய அப்பூதிநாயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) காரைக்காலம்மையார் காரைக்கால் என்னும் ஸ்தலத்தையுடையவர்; இவர் புனிதவதியார் என்னும் திருநாமத்தைப்பெற்றவர். காரைக்காலம் திங்களுரும் சோழநாட்டிலுள்ளன. ஏனையும் என்றது திருமடங்கள், திருக்குளங்கள், திரு நத்தவனம் முதலியவற்றை. அம்மையார் வைசியகுலத்திற் பிறந்தவர். அப்பூதிநாயனார் ப்ராஹ்மணகுலத்திற் பிறந்தவர். பாவின் - பரவதல் எனினுமாம். வெற்பில் - உருபு மயக்கம். பனவர் வேந்தன் - ப்ராஹ்மணகுல ப்ரேஷ்டன் எனினுமாம். (கடு)

சிலம்பி நம்முடற் சேரநின் பன்னிதான்

சென்று மிழந்ததாற் றீர்ந்தது நோயெனச்

சொலுஞ்சொ லத்தர்பாற் பெற்றவன் சாத்தைவாழ்

தூய நீல நக்கன்ற னக்கடியே

னிலங்குமே மப்பே ஞானஞ்ஞரந்

கேற்று தீபநெய்க் கேதஞ்செய் வெஞ்சமன்

கலங்க வென்றுநன் னீரால் விளக்கிடுங்

கரவி லாத நமிநந்திக் கடியேன்.

(ப - ரை.) நம் - நமது, உடல் - திருமேனியின்மீது, சிலம்பி - சிலந்திப்பூச்சி யானது, சேர - (மேலேன்று வழுவி) விழுதலும், நின் - உனது, பன்னி - மனைவி யானவன், சென்று - வந்து, உமிழ்ந்ததால்-ஊதித் துமித்ததனால், நோய் - (சிலந்திக் கொப்புளத்தினுலுண்டாகிய) கோயானது, தீர்ந்தது - போயிற்று, என்ன - என்று, சொல்லும் - சொல்லியருளின; சொல் - திருமொழியினை, அத்தர் பால்-சிவபெருமா னிடத்தில், பெற்றவன் - பெற்றவனும், சாத்தை - திருச்சாத்த மங்கையென்னும் ஸ்தலத்தில், வாழ் - வாழ்கின்றவனும், தூய - பரிசுத்தனுமாகிய, நீலக்கன் தனக்கு - திருநீலக்கரையனார்க்கும், அடியேன்—, இலங்கும் - விளங்குகின்ற, எம்பப் பேதூரன் - திருவேம்புபேதூரி லவதரித்தவனும், ஆரூர் - திருவாரூரில் வீற்றிருக் கின்ற, அரங்கு - சிவபெருமானுக்கு, ஏற்றம் - ஏற்றுதற்குரிய, தீபம் - திருவிளக் குக்காக, நெய்க்கு - நெய்யினுக்கு, எதம் - இடையூறு, செய்-பண்ணுகின்ற, வெம்- கொடிய, சமன் - சமணர்கள், கலங்க - துன்பப்படும்படி, வென்று - ஜயித்து, நல் - நல்ல, நீரால் - ஜலத்தினால், விளக்கு இடம் - திருவிளக் கேற்றினவனுமாகிய, கரவு இல்லாத - கபடமில்லாத, நமிநந்திக்கு - நமிநந்தியடிகளுயனார்க்கும், அடியேன்—, எ - து.

(போ - ரை.) நமது திருமேனியின்மீது சிலந்திப்பூச்சியானது மேலே நின்ற வழுவி விழுதலும், உனது மனைவியானவன் வந்து ஊதித் துமித்ததனால் சிலந்திக் கொப்புளத்தினுலுண்டாகிய கோயானது போயிற்றென்று சொல்லியருளின திரு மொழியினை சிவபெருமானிடத்திற் பெற்றவனும், திருச்சாத்த மங்கையென்னும் ஸ்தலத்தில்தொழுகின்றவனும், பரிசுத்தனுமாகிய திருநீலக்கரையனார்க்கும் அடியேன்; விளங்குகின்ற திருவேம்புபேதூரி லவதரித்தவனும், திருவாரூரில் வீற்றிருக்கின்ற சிவபெருமானுக்கு ஏற்றுதற்குரிய திருவிளக்குக்காக நெய்யினுக்கு இடையூறு பண்ணுகின்ற கொடிய சமணர்கள் துன்பப்படும்படி ஜயித்து நல்ல ஜலத்தினால் திருவிளக்கேற்றினவனுமாகிய கபடமில்லாத நமிநந்தியடிகளுயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) பன்னி - பத்தி என்னும் வடசொற்றிரிபு. சாத்தமங்கையும் ஏம்பு பேறாரும் சோழநாட்டிலுள்ளன. ஏதம் - குற்றம். திருநீலக்கரையனாரும் நமிந்தி யடிகளையனாரும் ப்ராஹ்மணகுலத்திற் பிறந்தவர். அரற்கு என்றது வன்மீகநாதரை.

மண்ட ழைக்கச் சமணர் வலிகெட

வந்து செந்தமிழ்ப் பாட வுமைமுலைச்

கண்ட ரும்பய முண்டு புகலிமுக

கண்ண னைத்துதித் தங்கம்பெண் னாகவும்

பண்டு நீங்கு கதவ மடைக்கவும்

பாலை நெய்தலாய்ப் பாம்ப திறக்கவு

மிண்டு புத்தர் கெடவிடி வீழவு

மிக்கபாச் செய்த சம்பந்தர்க் கடியேன்

(ப - ரை.) மண் - உலகத்தார், தழைக்க - செழிக்கவும், சமணர் - சமணர்கள், வலி - ஆற்றல், கெட - அழியவும், வந்து - அவதரித்து, செத்தமிழ் - செத்தமிழ்ப் பதிகங்களை, பாட - பாடும்பொருட்டு, உமை - உமாதேவியாரது, முலைக்கண்-திருத் தணங்களினின்றும், தரும் - ஒழுக்குின்ற, பயம் - பாலை, உண்டு - பருகி, புகலி - சோழியில் வீற்றிருக்கின்ற, முக்கண்ணை - த்ரிநேத்ரதாசியாகிய தோணியப்பரை, துதித்து - ஏத்தி, அங்கம் - எலும்பு, பெண் ஆகவும் - பெண்ணாகவும், பண்டு - முற் காலத்தில், நீங்கு - திறக்கப்பட்டிருந்த, கதவம் - கபாடம், அடைக்கவும்-மூடவும், பாலை-பாலை நிலம், நெய்தல் ஆய் - நெய்தல் நிலமாகவும், பாம்பு-சர்ப்பம், இரக்கவும்- சாகவும், மிண்டு - மத்தாலடர்க்கின்ற, புத்தர் - புத்தர்கள், கெட - அழியும்படி, இடி - வீழவும்-வீழவும், மிக்க-மேன்மையாகிய, பா - திருப்பதிகங்களை, செய்த - பாடியருளிய, சம்பந்தர்க்கு - திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளுக்கும், அடியேன் - எ-று.

(போ - ரை.) உலகத்தார் செழிக்கவும், சமணர்கள் ஆற்றல் அழியவும் அவ தரித்து, செத்தமிழ்ப் பதிகங்களைப் பாடும்பொருட்டு உமாதேவியாரது திருத்தணங் களினின்றும் ஒழுக்குின்ற பாலைப் பருகி, சோழியில் வீற்றிருக்கின்ற த்ரிநேத்ர தாசியாகிய தோணியப்பரை யேத்தி, எலும்பு பெண்ணாகவும், முற்காலத்தில் திரக்கப் பட்டிருந்த கபாடம் மூடவும், பாலை நிலம் நெய்தல் நிலமாகவும், சர்ப்பம் சாகவும், மத்தாலடர்க்கின்ற புத்தர்கள் அழியும்படி இடிவீழவும், மேன்மையாகிய திருப்பதி கங்களைப் பாடியருளிய திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளுக்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) மண் - ஆகுபெயர். கதவடைத்த ஸ்தலம் - திருமறைக்காடு. அங்கம் பெண்ணை ஸ்தலம் - திருமலியாப்பூர். திருமுலைப்பாலுண்ட ஸ்தலம்-சோழி. புகலி சோழநாட்டிலுள்ளது. இதற்குப் பன்னிரண்டு பெயர்களுள்:-பிரம்புரம், வேணு புரம், புகலி, வேங்குரு, தோணிபுரம், பூத்தராய், சிரபுரம், புறவம், சண்பை, காழி, கொச்சை, கழுமலம் என்பன. திருஞான சம்பந்தசுவாமிகள் ஸர்வாத்மாக்களுக்கும் பரமபிதாமாதாக்களாகிய சிவன் சத்தி இருவராலும் ஆளப்பட்டமையால் ஆளுடைய பிள்ளையாரென்றும், ஹரிப்ராஹ்மேந்த்ராத்ரி தேவர்கட்கும் எட்டாத ஞானத்தோடு சம்பந்தஞ்செய்தமையால் ஞானசம்பந்தனென்றும் சொல்லப்படுவர்; இவர் கௌணி யர்குலத்திற் பிறந்தவர். இவர் தாய்தந்தையர் பெயர்கள் பகவத்யார் சிவபாத வீருதயர் என்பது. அங்கம் பெண் என்றது அங்கம் பூம்பாவையை. புத்தர் - பெனத்தர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. புத்தர் என்றது புத்தந்ததியை. இடிவீழ்ச்செய்த ஸ்தலம் - திருப்போதிமங்கை.

எந்தைதன் றந்தையேமுத லாயிலே
மெல்ல வர்க்கு மிறைவன்வன் றெண்டிலே
வந்த நோயை யொழிப்ப னெனப்படை
வாங்கி வாழ்ந்த கல்க்காமர்க் கடியே
னந்து சாத்தனூ ராயன் குரம்பையி
னண்ணி யத்தர்க்கு நான்மறை யின்படி
முந்து செந்தமிழ் மூவாயி ரஞ்செய்த
முத்த னுகிய மூலனுக் கடியேன்.

(ப-ரை.) எந்தை தன் தந்தை-எமது மூதாதை, முதலாயினும் எல்லவர்க்கும் - முதலானவர்களுக்கெல்லாம், இறைவன் - தலைவனாகிய சிவபெருமான் (தடுத்தாண்டருளிய), வந்தொண்டிலே-சுத்தரேனோ, வந்த-எமக்கு உண்டாகிய, நோயை - சூலை நோயை, ஒழிப்பன்-தீர்க்கவல்லவன், என்ன-என்று, படை - வாளாயுதத்தை, வாங்கி-உருவி(எடுத்துத் தமது வயிற்றைக் குத்திக் கிழித்து), வாழ்த்த-திருப்பெருமங்கலத்தில் வாழ்த்திருத்த, கல்க்காமர்க்கு - எயர்கோன்கலிக்காம நாயனாக்கும், அடியேன்—, நந்து-விருத்தி யடைந்திருக்கின்ற, சாத்தனூர்-திருச்சாத்தனூரில் (வாழ்ந்திருந்து மாண்டு போன), ஆயன் - இடையனது, குடம்பையில்-உடம்பில், நண்ணி - புகுத்து, அத்தற்கு - தந்தையாகிய சிவபெருமானுக்கு, நான் மறையின்படி-சுதர்வேத விதிப்படி, முந்து-தொன்மையான, செத்தமிழ் - செத்தமிழ்ப்பாடல்கள், மூவாயிரம் செப்த - மூவாயிரம் பாடியருளிய, முத்தனுகிய - ஜீவன்முத்தனுகிய, மூலனுக்கு - திருமூலநாயனாக்கும், அடியேன்—, எ-று.

(பொ - ரை.) எமது மூதாதை முதலானவர்களுக்கெல்லாம் தலைவனாகிய சிவபெருமான் தடுத்தாண்டொண்டருளிய சுத்தரேனோ எமக்கு உண்டாகிய சூலைநோயைத் தீர்க்க வல்லவன்? என்று வாளாயுதத்தை உருவி எடுத்துத் தமது வயிற்றைக் குத்திக் கிழித்து, திருப்பெருமங்கலத்தில் வாழ்த்திருத்த எயர்கோன்கலிக்காம நாயனாக்கும் அடியேன்; விருத்தியடைந்திருக்கின்ற திருச்சாத்தனூரில் வாழ்த்திருத்து, மாண்டிபோன இடையனது உடம்பிற் புகுத்து, தந்தையாகிய சிவபெருமானுக்குச் சுதர்வேத விதிப்படித் தொன்மையான செத்தமிழ்ப்பாடல்கள் மூவாயிரம் பாடியருளிய ஜீவன்முத்தனுகிய திருமூல நாயனாக்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) எந்தை - எம் தந்தை. சுத்தரனோ சிவபெருமான் வலாக்காரமாய்த் தடுத்தாண்டருளினமையால் வன்றெண்டன் என்னலாயிற்று. படை-ஆயுதப்பொது; அது இங்கே வானுக்காயிற்று. திருப்பெருமங்கலம் சோழநாட்டிலுள்ளது. எயர்கோன் கல்க்காமநாயனார் வேளாளகுலத்திற் பிறந்தவர். ஆயன் என்றது மூலன் என்பவன். மூலனுடைய உடம்பிற் புகுத்தவர் ஓர் சிவயோகி; இவர் திருசுத்திதேவருடைய திருவருளிப்பெற்ற மானுக்கராகிய சிவயோகிகளிலொருவர்; இவர் பொதியமலைக்குள் போகின்ற மார்க்கத்தில் கிடந்திருத்த இடையன் உடம்பிற் புகுத்தவர். செத்தமிழ் மூவாயிரத்தைத் திருமுத்திரமென்பர்; இது ஓர் சிறந்த ஞானதூல். (கஅ)

விழிக எின்றிக் கயிறு குரியதாய்
வித்த கர்க்குத் தடஞ்செய்ய வெஞ்சமண்
பழியர் கிந்தித்துக் கன்னமத் தான்விழி
படைத்த வாருப் பதிதண்டிற் கடியே
னமுகு நீர்வபல் வேற்காட்டீர் மன்னவ
னமி சூதி லீனந்த பொருள்வர
முழுது மன்பர் பெறந் குடந்தையின்
மோகத்திற் றந்த மூர்க்கணுக் கடியேன்.

(ப - ரை.) விழிகள் - (பிறத்தபோதே) கண்கள், இன்றி - இல்லாமல், கயிறு - கயிற்றை, குரியாய் - அடையாளமாக வைத்துக்கொண்டு, வித்தகர்க்கு - ஜ்ஞாஸ்வரூபியாகிய சிவபெருமானுக்கு, அம் - அழகிய, தடம் - திருக்குளத்தை, செய்ய - பெருக்கக் கட்டுகையில், வெம் - கொடிய, சமண் - சமணர்களாகிய, பழியர் - பழி காரர்கள், சிந்தித்து - (பொறுமையினால்) அவமதித்து, கண் - (தங்களுக்குண்டா யிருந்த) கண்கள், அற - கெட்டுப்போகவும், தான் - விழி - (தனக்கில்லா திருத்த) கண்களை, படைத்த - (சிவாநுக்ரஹத்தினால்) பெற்றுக்கொண்ட, ஆரூர்ப்பதி-திருவா னுரென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்த, தன்மக்கு - தண்டியடிக்கணையுள்ளும், அடியேன் - அமரு - அநுபொருத்திய, ரீர்-ரீர் சிறைந்த, வயல் - வயல்களாற் சூழ்ந்த, வேற்காட்டீர்-திருவேற்காட்டென்னும் ஸ்தலத்திற்கு, மன்னவன் - தலைவனும், ஆடும் - தாம் ஆடுகின்ற, குதில் - குதாட்டத்தில், அணைந்த-சம்பாதிக்கின்ற, பொருள் - பணம், வர - கிடைத்தலும், முழுதும் - எல்லாவற்றையும், அன்பர் - சிவபக்தர்களே, பெற - பெற்றவாழும்படி, நல் - மேன்மையாகிய, குடத்தையில் - திருக்குடத்தையில், மோகத்தில் - அன்புடன், தந்த - கொடுத்தவனுமாகிய, மூர்க்கனுக்கு - மூர்க்களைய னுள்ளும், அடியேன் - எ - று.

(பொ - ரை.) பிறத்த போதே கண்கள் இல்லாமல் கயிற்றை யடையாளமாக வைத்துக்கொண்டு ஜ்ஞா ஸ்வரூபியாகிய சிவபெருமானுக்குத் திருக்குளத்தைப் பெருக்கக் கட்டுகையில் கொடிய சமணர்களாகிய பழிகாரர்கள் பொறுமையினால் அவமதித்துத் தங்களுக்குண்டாயிருந்த கண்கள்கெட்டுப்போகவும் தான் தனக்கில்லா திருத்த கண்களை சிவாநுக்ரஹத்தினால் பெற்றுக்கொண்ட திருவானுரென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்த தண்டியடிக்கணையுள்ளும் அடியேன்; அழகுபொருத்திய ரீர் சிறைந்த வயல்களாற் சூழ்ந்த திருவேற்காட்டென்னும் ஸ்தலத்திற்குத் தலைவனும், தாம் ஆடுகின்ற குதாட்டத்தில் சம்பாதிக்கின்ற பணம் கிடைத்தலும் எல்லாவற்றையும் சிவபக்தர்களே பெற்று வாழும்படி மேன்மையாகிய திருக்குடத்தையில் அன்புடன் கொடுத்தவனுமாகிய மூர்க்களையனுள்ளும் அடியேன்.

(வி - ரை) திருவானுர் சோழநாட்டிலுள்ளது. திருவேற்காடி தொண்டை நாட்டிலுள்ளது. குடத்தை-குடம்பகோணம் என்பதன் மூலம், மூர்க்களையனுர் வேளா ளக்குலத்திற் பிறந்தவர்.

அஞ்செ முத்தரைத் தல்லான் மொழிகலா

வன்ப னந்தனா னுவென்றன் வெள்ளிக்கு

நெஞ்ச வந்தான் வந்திடப் பெற்றமா

நேயன்சொ மாசி மாறனுக் கடியென்

வஞ்சி பாக னருட்கச்சிக் கம்பன்மேல்

வந்து செங்கற் றிளமு மெறிந்தவன்

றஞ்ச மென்றடைந் தோன்சங்க மங்கையிற்

சாக்கி யன்றன தடியவாக் கடியென்.

(ப - ரை) அஞ்செ எழுத்து * ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷ மஹாமந்திரத்தை, அறைந்து - ஜபித்தே, அல்லால்-அல்லாமல், மொழிகலா-(வேறென்றிணையும்) பேசாத, அன்பன்- பக்தனும், அத்தணன் ஆலோன்-(திருவம்பவென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்த) ப்ராஹ் மன்னும், தன் தனது, வேன்வித்து-யாசங்களுக்கு, அரண் - சிவபெருமான், நெஞ்ச- மனம், உவந்து - மகிழ்ந்து, வந்திடப்பெற்ற - எழுந்தருளப்பெற்ற, மா - மேன்மை யாகிய, நேயன் - பக்தனுமாகிய, சோமாசிமாறனுக்கு - சோமாசிமாற நாயனுள்ளும்,

அடியேன்—, கச்சி-ஸ்ரீகாஞ்சீபுரத்தில் (ஓர் வெள்ளிடையிலிருக்கின்ற), வஞ்சிபாகன் உமாபாகனாகிய, அருள் - கருணையுடைய, கம்பன் - ஏகாம்பரநாதரின், மேல் - மீது, வந்து - சென்று, செங்கல் - செங்கற்களை, தினமும் - நாடோறும், எறிந்தவன் - எறிந்து, தஞ்சம் - அடைக்கலம், என்று—, அடைத்தோன் - சரணடைந்தவனும், சங்கமங்கையில் - திருச்சங்கமங்கையென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்தவனுமாகிய, சாக்கியன் தனது - சாக்கியநாயனானது, அடியவர்க்கு - அடியார்க்கும், அடியேன்—, எ -று.

(பொ-ரை.) ஸ்ரீபஞ்சாங்குர மஹாமந்த்ரத்தை ஜபித்தேயல்லாமல் வேறொன்றினையும் பேசாத பத்தனும், திருவம்பரென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்த ப்ராஹ்மணனும், தனது யாக்கைகளுக்கு சிவபெருமான் மனமகிழ்ந்து எழுந்தருளப் பெற்றமேன்மையாகிய பத்தனுமாகிய சோமாசிமாநாயனார்க்கும் அடியேன்; ஸ்ரீகாஞ்சீபுரத்தில் ஓர் வெள்ளிடையிலிருக்கின்ற உமாபாகனாகிய கருணையுடைய ஏகாம்பரநாதரின் மீது சென்று செங்கற்களை நாடோறும் எறிந்து அடைக்கலமென்று சரணடைந்தவனும், திருச்சங்கமங்கையென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்தவனுமாகிய சாக்கிய நாயனானது அடியார்க்கும் அடியேன்.

(வி-ரை.) வஞ்சி-கொடி, அது உவமையாகு பெயராய்க் கொடிபோலவளை யுணர்ந்தி, பாகன் என மேலே வருதலால் உமாதேவியாரைக் குறித்தது. திருவம்பர் சோழ நாட்டிலுள்ளது. சாக்கியநாயனார் வேளாளக் குலத்திற் பிறந்தவர். எறிந்தவன்-முற் றெச்சம், கச்சி-காஞ்சீபுரம் என்பதன் மரூஉ. (உ0)

பூதி சாதன மேவும் புனிதராம்

புண்ணியத்தரைப் பூசிக்கும் புந்தியன்

வேதியக்குல னுக்கூ ரதிபன

மிக்க பத்தன் சிறப்புலிக் கடியே

ஐதி யத்தர்க் கமுதாய் மகன்றனை

யாக்கி மற்று மரணழை யென்னவே

நீதி லன்பி னழைத்தருள் பெற்றசெங்

காட்டு மன்குறுத் தொண்டனுக் கடியேன்.

(ப-ரை.) பூதி-வீழ்ந்தி (ருத்ரா ஸ்ங்கனாகிய), சாதனம்-சிவலாஞ்சனங்களை, மேவும்-தாரணஞ்செய்கின்ற, புனிதர் ஆம்-பரிசுத்தர்களாகிய, புண்ணியத்தரை - சிவனடியார் களையே, பூசிக்கும் - ஆராதிக்கின்ற; புந்தியன் - மனமுடைபவனும், வேதியக்குலன் - ப்ராஹ்மணகுலத்திற் பிறந்தவனும், ஆக்கூர்-திருவாக்கூரென்னும் ஸ்தலத்திற்கு, அதிபன்-தலைவனும், மிக்க-சிறந்த, பத்தன் ஆம் - பத்தனுமாகிய, சிறப்புலிக்கு - சிறப்பிலீநாயனார்க்கும், அடியேன்—, ஆதி - மூலகாரணனும், அத்தற்கு - தந்தையு மாகிய சிவபெருமானுக்கு, அமுது ஆய்-கறியமுதாக, மகன் தன்னை-மகனை, ஆக்கி-சுமைத்து, மற்றும்-மேலும், அருள் - சிவபெருமான், அழை - அழைப்பாய், என்ன - என்று கட்டிலையிடுதலும், நீதி இல் - பரிசுத்தமாகிய, அன்பின் - அன்புடன், அழைத்து—, அருள் - அநுகரஹத்தை, பெற்ற - அடைந்த, செங்காடி-திருச்செங் காட்டிற்குடியென்னும் ஸ்தலத்திற்கு, மன் - தலைவனாகிய, குறுத்தொண்டனுக்கு - குறுத்தொண்ட நாயனார்க்கும், அடியேன்—, எ-று.

(பொ-ரை.) வீழ்ந்தி ருத்ரா ஸ்ங்கனாகிய சிவலாஞ்சனங்களைத் தாரணஞ்செய்கின்ற பரிசுத்தர்களாகிய சிவனடியார்களையே யாராதிக்கின்ற மனமுடையவனும், ப்ராஹ்மணகுலத்திற் பிறந்தவனும், திருவாக்கூரென்னும் ஸ்தலத்திற்குத் தலைவனும், சிறந்த

பத்தனுமாகிய சிறப்புலீராயனார்க்கும் அடியேன்; மூலகாரணனும் தந்தையுமாகிய சிவ பெருமானுக்குக் கறியமுதாக மகளைச் சமைத்து, மேலும் சிவபெருமான் அழைப்பாயென்று கட்டினாயிந்தலும் பரிசுத்தமாகிய அன்புடன் அழைத்து; அருகரஹத்தை யடைந்த திருச்செங்காட்டக்குடியென்னும் ஸ்தலத்திற்குத் தலைவனாகிய சிவத் தொண்டராயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) திருவாக்கூடும், திருச்செங்காட்டக்குடியும் சோழநாட்டிலுள்ளன. மகன் என்றது சீராளனை. சிறுத்தொண்டர்க்குப் பரஞ்சோதியானென்னும் பிள்ளைத் திருநாமமுண்டு; இவர் மாமாத் திர ப்ரஹ்மண குலத்திற் பிறந்தவர். புண்ணியத்தர் - தர்மசிலர். (உக)

எதிர்த்த வண்ண ஶீடலுவர் நீறதென்
நிறைஞ்ச நானடி வண்ணானென் நேத்தலு
மதித்து நாடினச் சேரனென் நேத்திய
வஞ்சி மன்னன் கழறிற் றறிபவன்
றுதித்த ரன்றிருத் தாண்டவம் பூசனை
தொலைவி னித்தலுந் தோன்றப்பெற் றெம்பிரான்
விதித்த நன்முகம் பாணராத் பெற்றருண்
மேவும் வேர்த்துஞ் சேரனுக் கடியேன்.

(ப - ரை.) எதிர்த்த - பார்த்த, வண்ணன் - வண்ணானது, உடல் - உடம்பில் (படித்திருக்கின்ற), உவர்-உவர் மண்ணை, நீறு-திருவெண்ணீறு, என்று-என்றெண்ணி, இறைஞ்ச-வணங்குதலும், நான்—, அடிவண்ணென்று, என்று—, ஏத்தலும்-வணங்குதலும், மதித்து - (சேரன் அவனது நற்குணத்தை) கொண்டாடி, நான்—, அடிச் சேரன்—, என்று—, எத்திய-வணங்கிய, வஞ்சி-திருவஞ்சைக்களமென்னும் ஸ்தலத்திற்கு, மன்னன் - தலைவனும், கழறிற்று - சொன்னவற்றையெல்லாம், அறிபவன் - உணரவல்லவனும், அன் - சிவபெருமானே, ஹதித்து-வணங்கி, திருத்தாண்டவம் - திருநடத்தை, பூசனை - சிவபூஜை, தொலை இல்-முடிநீத அவ்வளவில், சித்தலும் - நாடோறும், தோன்ற - காட்சித்தருள, பெற்று—, எம்பிரான் - சிவபெருமான், விதித்த - திருவாய்மலர்த்தருளிய, நன்முகம் - திருமுகத்தை, பாணரால் - பாண பத்திரரால், பெற்று—, அருள்மேவும் - சிவாருகரஹத்தைப்பெற்ற, வேர்த்தன் ஆம் - அரசனுமாகிய, சேரனுக்கு - சேரமான்பெருமானாயனார்க்கும், அடியேன்—, எ-று.

(பொ-ரை.) பார்த்த வண்ணானது உடம்பிற் படித்திருக்கின்ற உவர் மண்ணைத் திருவெண்ணீறென்றெண்ணி வணங்குதலும், நான் அடிவண்ணானென்று வணங்குதலும், அவனது நற்குணத்தைக் கொண்டாடி நான் அடிச்சேரனென்று வணங்கிய திருவஞ்சைக்களமென்னும் ஸ்தலத்திற்குத் தலைவனும், சொன்னவற்றையெல்லாம் உணரவல்லவனும், சிவபெருமானே வணங்கித் திருநடத்தை சிவபூஜை முடிந்த அவ்வளவில் நாடோறும் காட்சித்தருளப்பெற்று சிவபெருமான் திருவாய்மலர்த்தருளிய திருமுகத்தைப் பாணபத்திரராத் பெற்று சிவாருகரஹத்தைப் பெற்ற அரசனுமாகிய சேரமான் பெருமானாயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) கழறிற்றறிபவன் - கழறிற்றறிவார் எனினுமாம்; கழறிற்றறிவார் என்றது சேரமான்பெருமானையனரை; இவர்க்குப் பிள்ளைத்திருநாமம் பெருமாக் கோதையார்; இவர் சேரவமிசத்திற் பிறந்தவர்; இவர் ஸ்தலம் மகோதையென்னும் கொடுங்கோனார்; இது மலைநாட்டிலுள்ளது; இவர் திருவஞ்சைக்களத்தில் தொண்டு செய்திருந்தவர்; செங்கோற்பொறையன் என்னும் சேரன் அரசியலைத் துறந்துத்

தவஞ்செய்யத் தபோவநத்தை யடைத்தபிறகு, பெருமாக்கோதைதார் மல்காட்டிற் கு
அரசனாக முடிசூட்டப்பெற்றவர். எம்மீரான் என்றது சோமசுந்தரக்கடவுளை; இவர்
அனுப்பியருளிய திருமுகப்பாசுரமாவது:— (2 உ)

மதிமலி புரிசை மாடக் கூடற்
பதியிசை நிலவும் பாணிற் வரிச்சிற
கண்ணம் பயில்பொழி லால வாயின்
மன்னிய சிவன்யான் மொழிதரு மாற்றம்
பருவக் கொண்மூப் படியெனப் பாவலர்க்
* குரிமையி னுரிமையி னுதவி யொளிதிகழ்
குருமாம திபுரை குலவிய குடைக்கீழ்ச்
செருமா லுனைக்குஞ் சேரலன் காண்க
பண்பால் யாழ்பயில் பாண பத்திரன்
நன்போ லென்பா லன்பன் நன்பாற்
காண்பது கருதிப் போத்தன்
மாண்பொருள் கொடுத்த வரவிடுப் பதுவே.

தீதி லன்பர்கள் செய்யுந் தொழிலெல்லாஞ்
செப்பிச் செய்வித் தரன்கண நாயக
நீதி பெற்றவன் கொச்சைக் கத்பனன்
னேய னாங்கண நாதனுக் கடியே
னாதன் பாத முடியாய்க் கவித்தரு
னாதக் ருத்தி லமைத்தது கொண்டிமண்
போத வாண்ட வருட்களப் பாளனும்
பொய்யில் கூற்றுவ னடியவர்க் கடியேன்.

(ப - ரா.) தீது இல் - பாபத்தினின்றும் நீங்கிய, அன்பர்கள் - பக்தர்கள், செய்
யும் - பண்ணுதற்குரிய, தொழில்-பணிவிடை, எல்லாம் - எல்லாஹ்நையும், செப்பி-
கற்பித்து, செய்வித்து - பயில்வித்து, அன் கணநாயகன் - சிவகணத்தலைவனென்
கின்ற, நீதி - பெருமை, பெற்றவன் - அடைத்தவனும், கொச்சைக்கு - சீர்காழிக்கு,
அதிபன் - தலைவனாகிய சிவபெருமானுக்கு, எல்-சிறத்த, நேயன் ஆம் - அன்பனுமாகிய
கணநாதனுக்கு - கணநாதநாயனுக்கும், அடியேன்—, நாதன் - சிவபெருமானது,
பாதம் - திருவடிகளை, முடியாய் - (உலகத்தையாளுதற்குரிய) மகுடமாக, கவித்து-
சூட்டிக்கொண்டு. அருள்-திருவருளை, கல்-கல்ல, கருத்திய - மனத்தில், அமைத்து-
சித்தித்து, அது கொண்டு - அதனால், மண் - உலகத்தை, போத - நெடுங்காலமாக,
ஆண்ட - அரசுசெய்த, அருள் - சிவாருக்ரஹத்தைபுடைய, களப்பாளன் ஆம் - திருக்
கணநாதனென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்தவனும், பொய் இல் - சத்யமார்க்கத்தி
னின்றும் விட்டுப்பிரியாதவனுமாகிய, கூற்றுவன்-கூற்றுவரையனாதது, அடியவர்க்கு -
அடியாரீக்கும், அடியேன்—, எ-று.

(பொ - ரா.) பாபத்தினின்றும் நீங்கிய பக்தர்கள் பண்ணுதற்குரிய பணிவிடை
யெல்லாஹ்நையும் கற்பித்துப் பயில்வித்து சிவகணத்தலைவனென்று பெருமையடை
ந்தவனும், சீர்காழிக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமானுக்குச் சிறத்த அன்பனுமாகிய
கணநாதநாயனுக்கும் அடியேன்; சிவபெருமானது திருவடிகளை உலகத்தையாளுதற்
குரிய மகுடமாகச் சூட்டிக்கொண்டு திருவருளேல்ல மனத்திற் சித்தித்ததனால் உலகத்
தைநெடுங்காலமாக அரசுசெய்த சிவாருக்ரஹத்தைபுடைய திருக்களந்தையென்னும்

* கொருமையி னுரிமையி னுதவி யணிதிகழ்
குருமாமணிதிகழ் குலவிய குடைக்கீழ் எனவும் பாடம்.

ஸ்தலத்தில் அவதரித்தவனும், சத்யமார்க்கத்தினின்றும் விட்டுப்பிரியாதவனுமாகிய கூற்றுவரையனான அடியார்க்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) கொச்சைக்கதிபன் - தோணியப்பன். கொச்சை சோழநாட்டிலுள்ளது. கணாதராயனார் பராந்தமணகுலத்திற் பிறந்தவர். கூற்றுவரையனார் குறுசில மன்னர் குலத்திற் பிறந்தவர். (உஉ)

சங்க மேலித் தமிழார் மதுரையிற்

சங்க ரணியற் சொக்கர்மேற் றண்டமிழ்

பொங்கு மன்பின் வகுத்தவ ராகிய

பொய்மை யற்ற புலவர்கட் கடியேன்

வெங்க யத்துட னென்னையுங் கொல்லென

மிக்க வானளித் தருஞ்சடை முடிக்காய்ச்

செங்க னற்புகற் தருள்பெறு கருவூர்ச்

செய்ய சோழ னடியவர்க் கடியேன்.

(ப-ரை.) தமிழ் ஆர் - செத்தமிழ் சிறைத்திருக்கின்ற, மதுரையில் - சங்கம் - சங்கப்பலகையை, மேலி - அடைத்து, இயல் - புகழ்பெற்ற, சங்கரன் - சிவபெருமானாகிய, சொக்கர் - சோமசுந்தரக்கடவுளின், மேல் - மீது, தண் - காதுக்கிரிய, தமிழ் - செத்தமிழ்ப்பாடல்களை, பொங்கும் - மிகுந்த, அன்பின் - அன்புடன், வகுத்தவராகிய - பாடினவராகிய, பொய்மை - பொய்யடிமை, அற்ற - இல்லாத, புலவர்கட்கு-புலவர்களுக்கும், அடியேன் - வெம் - கொடிய, கயத்துடன் - யானையையும், என்னையும் - அடியேனையும், கொல் - கொன்றவிரி, என்ன - என்று, மிக்க - மேலான, வான் - வானாயுதத்தை, அளித்து - கொடுத்து, அரு - சிறந்த, சடைமுடிக்காய் - ஒரு சடையிருக்கக்கண்ட அறுபட்ட தலையின்பொருட்டு, செம் - மேன்மையான, கண் - கெடுப்பில், புகுது - குதித்து, அருள்பெறு - சிவானந்த ஹத்தையடைந்த, கருவூர் - திருக்கருவைமென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்து, செய்யு-புகழ்பெற்ற, சோழன் - புகழ்ச்சோழரையனாருடைய, அடியவர்க்கு - அடியார்க்கும், அடியேன் - எ-று.

(பொ-ரை.) செத்தமிழ் சிறைத்திருக்கின்ற மதுரையில் சங்கப்பலகையை யடைத்து புகழ்பெற்ற சிவபெருமானாகியசோமசுந்தரக்கடவுளின்மீது காதுக்கிரிய செத்தமிழ்ப் பாடல்களை மிகுந்த அன்புடன் பாடினவராகிய பொய்யடிமையிலலாத புலவர்களுக்கும் அடியேன்; கொடிய யானையையும் அடியேனையும் கொன்றுவிடென்று மேலான வானாயுதத்தைக் கொடுத்துச் சிறந்த ஒரு சடையிருக்கக் கண்ட அறுபட்ட தலையின்பொருட்டு மேன்மையான கெடுப்பிற் குதித்து சிவானந்தஹத்தையடைந்த திருக்கருவையென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்துப் புகழ்ச்சோழரையனாருடைய அடியார்க்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) சங்கம் - சதுரமாய் இரண்டு சாணளவினதாகி மெய்ப்புலவர்களுக்கெல்லாம் முழுவளர்ந்து இருந்ததற்கு இடம் கொடுக்கின்ற சங்கப்பலகை. மதுரையைத் தவாதலாந்த புரமென்பர் வடநூலார்; இது பாண்டிநாட்டிலுள்ளது. கருவூர் சோழ நாட்டிலுள்ளது. தமிழ்மொழியை வளர்த்தவர்கள் கடைச்சங்கபுலவர்களாகிய கபிலர், புரணர், நக்கிரர் முதலாக நூற்பத்தொன்பதின் மராவார்கள்; இவர்கள் விபூதிருத்தாசுத்தாரிகளாய், பூதி பஞ்சாசுர மஹாமந்த்ரத்தை ஜப்பப்பவர்களாய், அகத்தியம் தொகாப்பியம் என்னும் இலக்கணநூல்களின் விதிப்படி ஆசு, மதுரம், சித்திரம், வித்தாரம் என்னும் நான்கிலையும் செய்தவர்கள். (உச)

அருட்ட ருந்ஃவர்க் கம்பொனே கொடுப்போ
 என்ன மன்னவர்க் கிருங்குறி யுடலர்க்
 கிரட்டி பொன்றரு நரசிங்க முனைய
 எனென்னு மன்பன்ற னடியவர்க் கடியே
 னிருநட்க டற்குண்மீன் படுக்கின்முன் மீனை
 யெட்டி ராற்கென விடுத்தின் மையாநாட்
 பொருட்செய் மின்வர விட்டா நருள்சேர்
 போத நாகைவா முதிபத்தர்க் கடியேன்.

(ப - னை.) அருந்தரும் - அறுக்கரஹஞ்செய்கின்ற, தவர்க்கு-சிவவேடத்தார்க்கு (தனித்தனியே), அம் - அழகிய, பொன்-தூறுபொன், கொடுப்போன்-தருபவனும், அன்னம் அன்னவர்க்கு- அன்னநடைபோன்ற நடைபயனுடைய மாதர் இன்பத்திற்கு; இடம் குறி - இலக்காக வைத்திருக்கின்ற, உடலர்க்கு - சரீரத்தையுடைய தூர்த்தர்க்கு இரட்டி-இரண்டத்தனை, பொன்-பொன்னை, தரும்-கொடுப்பவனுமாகிய, நரசிங்கமுனையன் - நரசிங்க முனையரையரானார், என்னும் - என்கின்ற, அன்பன் - அன்பனுடைய, அடியவர்க்கு - அடியார்க்கும், அடியேன்—, இருள் - கரிய, கடற்குள் - கடலில், மீன்-மீன்கள், படுக்கின்-(வலையில்) அகப்பட்டால், முன்மீனை ஒரு தலைமீனை, எம்பிராந்து-சிவபெருமானுக்கு, என்ன - என்றே, விடுத்து-கடலில் விட்டுவிடுவதனுண்டாகிய, இன்மையாம் - வறுமையடைந்த, நான் - காலத்தில், பொருள் செய் - பொன்மயமான, மீன் - ஒரே மீன், வர-வலையிலகப்பட்டிருந்தலும், விட்டி - (அதனை வழக்கப்படி கடலிற்போக) விட்டுவிட்டி, அரன் அருள்-சிவாஹக்ர ஹத்த,சேர்-அடைந்தவனும், போத-செடுங்காலமாக, நாகை-திருநாகையில், வாழ்- வாழ்த்திருந்தவனுமாகிய, அதிபத்தர்க்கு-அதிபத்தரையனார்க்கும், அடியேன்—, எ-று.

(பொ - ரை.) அறுக்கரஹஞ்செய்கின்ற சிவவேடத்தார்க்கு அழகிய தூறுபொன் தருபவனும், அன்ன நடைபோன்ற நடைபயனுடைய மாதர் இன்பத்திற்கு இலக்காக வைத்திருக்கின்ற சரீரத்தையுடைய தூர்த்தர்க்கு இரண்டத்தனை பொன்னைக் கொடுப்பவனுமாகிய நரசிங்கமுனையரையனானாரென்கின்ற அன்பனுடைய அடியார்க்கும் அடியேன்; கருக்கடலில் மீன்கள் வலையிலகப்பட்டால் ஒரு தலைமீனை சிவபெருமானுக் கென்றே கடலில் விட்டுவிடுவதனுண்டாகிய வறுமையடைந்த காலத்தில் பொன் மயமான ஒரே மீன் வலையிலகப்பட்டு வருதலும் அதனை வழக்கப்படி கடலிற்போக விட்டுவிட்டி சிவாஹக்ரஹத்தையடைந்தவனும், செடுங்காலமாகத் திருநாகையில் வாழ்த்திருந்தவனுமாகிய அதிபத்தரையனார்க்கும் அடியேன்.

(வி-ரை.) நரசிங்கமுனையரையரானார் திருமுனைப்பாடிநாட்டில் குறுகில மன்னர் குலத்திற் பிறந்தவர். அன்னம்-ஹம்ஸம் என்னும் வட்சொற்றிரிபு, பரித்தல்-பிடித்தல், நாகை - நாகப்பட்டினம் என்பதன் மருஉ; இது சோழநாட்டிலுள்ளது. இன்மை - இல்லாமை, உபாஸுட்செய்-சுமர்த்துசெய்தமானதும் விலைக்கு விற்கப்படுதற்குரியதுமான தெளினுமாம். அதிபத்தர் பரதவக்குலத்திற் பிறந்தவர். (உரு)

தொண்டன் பொய்ச்சிவ வேடமாய் வரத்தான்
 முனைப்ப தங்கள் விளக்கரீர் வார்க்கக்
 கண்டு நாணுமின் கரஞ்செற்ற பெண்ணு
 டகத்த லக்கலீக் கம்பனுக் கடியே
 னண்டர் நாயகர்க் கணிவிளக் கேற்றற்
 கம்பொ னின்றிச்செக் குழந்துகந் தங்கொய்
 தொண்ட ரும்விளக் கிறற்றிநன் றருள்சே
 ரொற்றி யூர்வருந் கலியனுக் கடியேன்

(ப - ரை.) தொண்டன் - (தனது) பணிவிலைக்காரன், பொம் - வச்சுமாயிய, சிவவேடம் ஆம் - சிவவேடத்துடன், வர - வருதலும்; தான் - துணை - இரண்டு, பதங்கள் - திருவடிகளை, விளக்க - கழுடம்பொருட்டி, கீர்-ஜலம், வார்க்க - விடுத்தலும், கண்டு - பார்த்து, காணும் - வெட்கமடைகின்ற, மின் - மனைவியின், கரம் - கையை, செற்ற - வெட்டவல்லவனும், பெண்ணடைகத்தலம் - திருப்பெண்ணடைமென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்தவனுமாகிய, கலிக்கம்பனுக்கு - கலிக்கம்பராயனாக்கும், அடியேன் - அண்டர் நாயகர்க்கு-தேவராயகராகிய சிவபெருமானுக்கு, அணி-அலங்காரமான, விளக்கு-விளக்குகளை, ஏற்றற்கு-(உள்ளும் புறம்பும்) ஏற்றுவதற்கு. அம்-அழகிய, பொன் - பொருள், இன்றி - இல்லாமல், செக்கு உழத்து - கூலிக்குச் செக்கோட்டி, கத்தரம் - கழுத்தை, கொய்து - அறுத்து, ஒன்றாம் - ஒளிபொருத்திய, விளக்கு - விளக்குகளை, ஏற்றி - ஏற்றிவைத்து, கன்று-மேன்மையாகிய, அருள் சேர்-சிவானந்த ஹத்தையடைந்த, ஒற்றியூர்-திருவொற்றியூரென்னும் ஸ்தலத்தில், வரும்-அவதரித்த, கலியனுக்கு - கலியராயனாக்கும், அடியேன் - , ஏ - று.

(பொ-ரை.) தனது பணிவிடைக்காரன் வச்சுமாயிய சிவவேடத்துடன் வருதலும், தான் இரண்டு திருவடிகளைக் கழுடம்பொருட்டி ஜலம் விடுத்தலும் பார்த்து வெட்கமடைகின்ற மனைவியின் கையை வெட்டவல்லவனும், திருப்பெண்ணடைமென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்த வனுமாகிய கலிக்கம்பராயனாக்கும் அடியேன்; தேவராயகராகிய சிவபெருமானுக்கு அலங்காரமான விளக்குகளை உள்ளும் புறம்பும் ஏற்றுவதற்கு அழகிய பொருள் இல்லாமற் கூலிக்குச் செக்கோட்டிக் கழுத்தை யறுத்து, ஒளி பொருத்திய விளக்குகளை யேற்றி வைத்து, மேன்மையாகிய சிவானந்த ஹத்தையடைந்த திருவொற்றியூரென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்த கலியராயனாக்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) மின் - ஆகுபெயர். திருப்பெண்ணடைகம் கடுகாட்டிலுள்ளது. திருவொற்றியூர் தொண்டைகாட்டிலுள்ளது. கலிக்கம்ப ராயனார் வைசியக் குலத்திற் பிறந்தவர். கலியராயனார் செக்காரக் குலத்திற்பிறந்தவர். கலியராயனாகரக் கவி கீதியார் என்றும் வழக்குதலுண்டு. (உசு)

சங்க ரன்றனக் கன்பரை யிகழ்ச்சி
தன்மு னஞ்சொலிற் றுணவர் நாவை
யங்க ரிந்திடு வோனியல் விரிஞ்சி
யணிகொ னான்னகாப் புகழ்ச்சுத்திக் கடியேன்
மங்கைபா கத்தன் றுணங்க டோறு
மாசி லொவ்வொரு வெண்பா வருத்தவன்
கங்கை வேணியர்க் கன்பனை யடிகள்
காட வன்றிரு வடியவர்க் கடியேன்.

(பு-ரை.) தன்முன்னம்-தனக்கெதிரே, சக்கரன் தனக்கு அன்பரை-விவபகிதர்களை, இகழ்ச்சி சொல்லில் - அவமதிப்பார்களாயின், தான்-தானே, அவர் - அவர்களுடைய, நாவை - நாக்களை, அங்கு-அவ்விடத்திலேபே, அரித்திடுவான் - அறுக்கவல்லவனும், இயல்-புகழ்பெற்றதும், அணிகொள் - அழகுபொருத்தியதும், எல்-எல்லதமான, விரிஞ்சிகர்-திருவிரிஞ்சையென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்து, புகழ்-புகழ்பெற்றவனுமாகிய, சத்திக்கு-சத்திராயனாக்கும், அடியேன் - , மங்கைபாகத்தன் தானக்கள் தோறும் - சிவஸ்தலங்களுக்கெல்லாம், மாசி இல் - குற்றமற்ற, ஒவ்வொரு - , வெண்பா - , வருத்தவன்-பாடினவனும், கங்கைவேணியர்க்கு அன்பன்-சிவபக்தனுமாகிய, ஐயடிகள்-காடவன்-ஐயடிகள்-காடவர் கோனாய் வருடைய, திருவடியுட்க்கு - திருத்தொண்டர்க்கும், அடியேன் - , ஏ - று.

(பொ-ரை.) தனக்கெதிரே சிவபக்தர்களை யவமகிப்பார்களாயின் தானே அவர் களுடைய ஈக்களை யவ்விடத்திலேயே அறுக்கவல்லவனும், புகழ்பெற்றதும் அழகு பொருந்தியதும் எல்லாதுமான திருவிரிஞ்சை யென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்துப் புகழ் பெற்றவனும்¹ கிய சத்திராயனார்க்கும் அடியேன்; சிவஸ்தலங்களுக்கெல்லாம் குற்றமற்ற ஒவ்வொரு வெண்பா பாடினவனும் சிவபக்தனுமாகிய ஐயடிகள் காடவர் கோனாளுருடைய திருத்தொண்டர்க்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) சத்திராயனர் வேளாளக்குலத்திற் பிறந்தவர். சங்கரன் தனக்கு - சிவபெருமானுக்கு. இஃதும் - சிந்தை. விரிஞ்சை-விரிஞ்சிபுரம் என்பதன் மருஉ; இது சொழாட்டிலுள்ளது. மங்கைபாகத்தன் - உமாபங்கனாகிய சிவபெருமான். கங்கை வேணியர்-கங்காதேவியாரை ஜடாபாரத்திலுடைய சிவபெருமான். ஐயடிகள் காடவர்² கோனாளுர் தொண்டை நாட்டில் காஞ்சிபுரத்தில் பல்லவக்குலத்திற் பிறந்தவர்.

இருக்கு வேளு ரெனுந்தலத் திருந்தே
யின்மை பெய்திப்பொ னம்பலத் தேகி
யருட்பு லீச்சரத் தரற்குப்புற் சிகையா
லணிவிளக் கிட்ட கணம்புல்லர்க் கடியேன்
சுருக்க மாயின செய்துல கோரைத்
துதித்த யாவைய நலமெனச் செய்து
நிருத்த னற்கிரி யடைந்தவன் கடவுள்
நீட வந்தருள் காரிக்கு மடியேன்.

(ப-ரை.) இருக்குவேளூர் - திருவிருக்குவேளூர், என்னும்-என்கின்ற, தலத்து- ஸ்தலத்தில், இருந்து - வாழ்த்து. இன்மை - வறுமை, எய்தி - அடைந்து, பொன் னம்பலத்து - சிதம்பரத்திற்கு, ஏகி - சென்று, அருள் - அருகாஹஞ்செய்யாநின்ற, புலீச்சரத்து-திருப்புலீச்சரமென்னும் திருக்கோயிலில் வீற்றிருக்கின்ற, அறகு - சிவ பெருமானுக்கு, புல் - கணம்புல்லினாலும், சிகை - மயிர்முடியினாலும், அணி - அழ கிய, விளக்கு - திருவிளக்கு, இட்ட-ஏற்றின, கணம்புல்லர்க்கு-கணம்புல்லநாயனார்க்கும், அடியேன்-; சுருக்கம் ஆயின - சொல்லிவளங்கிப் பொருள்மறைத்துகிடக்கும் படித் தனது பெயரினாலே தமிழ்க்கோவை. செய்து - பாடி, உலகோரை - உலகத் தாரை, துதித்த - ஏத்தின, யாவையும் - எல்லாவற்றையும், நலம் என்ன - நன்மை யாக, செய்து - பண்ணி, நிருத்தன் - சிவபெருமானது, எல் - மேன்மையான, கிரி- ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தை, அடைந்தவன் - சேர்ந்தவனும், கடவுள்-திருக்கடவுள், நீட- ஒங்க, வந்துஅருள் - அவதரித்தவனுமாகிய, காரிக்கும் - காரியானார்க்கும், அடி யேன்-; எ-று.

(பொ - ரை.) திருவிருக்குவேளூரென்கின்ற ஸ்தலத்தில் வாழ்த்து, வறுமைய டைத்து, சிதம்பரத்திற்குச்சென்று, அருகாஹஞ்செய்யாநின்ற திருப்புலீச்சரமென்னும் திருக்கோயிலில் வீற்றிருக்கின்ற சிவபெருமானுக்குக் கணம்புல்லினாலும் மயிர்முடியி னாலும் திருவிளக்கேற்றின கணம்புல்லநாயனார்க்கும் அடியேன்; சொல் விளங்கிப் பொருள்மறைத்து கிடக்கும்படித் தனது பெயரினாலே தமிழ்க்கோவை பாடி உலகத் தாரை ஏத்தின எல்லாவற்றையும் நன்மையாகப் பண்ணி சிவபெருமானது மேன்மை யான ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தைச் சேர்ந்தவனும், திருக்கடவுள் ஒங்க அவதரித்தவனு மாகிய காரியானார்க்கும் அடியேன்.

(வி - னா.) இருக்குவேனார் வடவென்னாற்றத் தென்கரையிலுள்ளது. இன்மை-பெருநிலலாமை. பொன் அம்பலம் - பொற்சபை. இருத்தன் - நடராஜன். காரிநாயனார் பராஹ்மண குலத்திற் பிறந்தவர். புல் சிகை - புல்லாகிய தலைமயிர் எனினுமாம். (உஅ)

கொச்சை வேந்தனை யெதிர்ப்பைத் திடைந்த
குண்டர் தங்களைக் கொடுங்கழு மிசையின்
வைச்ச பஞ்சவ நெல்வேலி வேன்ற
மாற னாகிய வழுதிக்கு மடியே
னிச்ச யாலய மனமென வறிலே
நீள்வி எக்கெனத் தனைமல ரென்ன
நச்ச மன்பினற் றெழுதவன் மயிலே
நகர்வி வாங்கவாழ வாயிலார்க் கடியேன்.

(ப - னா.) கொச்சை - சீர்காழிக்கு, வேந்தன் - இறைவனாகிய திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளை, எதிர்ப்பை - எதிர்த்தது. மலைத்து - வாதிப் போரிட்டு, இடைந்த - தோற்றுப்போன, குண்டர்தங்களை - சமணர்களை, கொடு - கொடிய, கழுமிசையின் - கழுமரத்தில், வைச்ச - ஏற்றின, பஞ்சவன் - பாண்டியனும், நெல்வேலி - (பகைவரை) திருநெல்வேலி (போர்க்களத்தில் யுத்தஞ்செய்து), வேன்ற - ஜயித்தவனுமாகிய, மாறனாகியவருக்கும்-நெடுமாறநாயனார்க்கும், அடியேன்—, மனம் - ஹ்ருதயமலமே, நிச்சய ஆலயம் - நித்யாலயம், என்ன - ஆகவும், அறிவு - ஞானமே, நீள் - மேன்மையாகிய, வீளக்கு - திருவீளக்கு, என்ன - ஆகவும், தன்னை - தன்னையே, மலர் - புஷ்பம், என்ன - ஆகவும், நச்சம் - யாவரும் வீரும்புதற்குரிய, அன்பினால் - அன்புடன், தொழுதவன் - ஞானபூஜைசெய்த சிவபெருமானை வணங்கினவனும், மயிலைநகர்-திருமயிலாப்பூரென்னும் ஸ்தலமானது, வீளக்க - மேன்மையடையும்படி, வாழ் - வாழ்கின்றவனுமாகிய, வாயிலார்க்கு - வாயிலார்நாயனார்க்கும், அடியேன்—, எ - று.

(பொ-நா.) சீர்காழிக்கு இறைவனாகிய திருஞானசம்பந்தசுவாமிகளை எதிர்த்து வாதிப்போரிட்டித் தோற்றுப்போன சமணர்களைக் கொடிய கழுமரத்திலேற்றின பாண்டியனும், பகைவரைத் திருநெல்வேலிப் போர்க்களத்தில் யுத்தஞ்செய்து ஜயித்தவனுமாகிய நெடுமாற நாயனார்க்கும் அடியேன்; ஹ்ருதயமலமே நித்யாலயமாகவும், ஞானமே மேன்மையாகிய திருவீளக்காகவும், தன்னையே புஷ்பமாகவும், யாவரும் வீரும்புதற்குரிய அன்புடன் ஞானபூஜைசெய்த சிவபெருமானை வணங்கினவனும், திருமயிலாப்பூரென்னும் ஸ்தலமானது மேன்மை யடையும்படி வாழ்கின்றவனுமாகிய வாயிலார் நாயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - னா.) வழுதி-பாண்டியன். நிச்சயம்-நித்யம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. நெடுமாறரை நின்ற சீர்கெடுமாறனென்றும் சொல்வர்; இவர் மதுரையில் அரசு புரிந்தவர். மதுரை பாண்டிநாட்டிலுள்ளது. திருமயிலை தொண்டை நாட்டிலுள்ளது. வாயிலார் நாயனார் வேளாணக் குலத்திற் பிறந்தவர். (உச)

ஒன்ன ஸர்களை மலைதலை யறிபா
ருதவு கூலிகொண் டவர்களை வென்றப்
பொன்னெ ஸஞ்சிவ தவர்க்கரு ணீரே
பொருந்து சீர்முனை யடுவாருக் கடியே
னன்னை பாகத்த ராநூர்க் காயந்த
வந்தப் புன்னை மோந்தவக் தெவித்
தென்னர் மூக்கினைத் தவர்கொய்யக் காமுஞ்
சென்ற ிந்தவன் கழற்சிங்கந் கடியேன்.

(ப-ரை.) ஒன்னலார்களை - பகைவர்களை, மலைதலை - போர்செய்து வெல்லுதற் குரிய வகையினை, அறியார் - உணராதவர்கள், உதவு - கொடுக்கின்ற, கூலிகொண்டு-கூலிப்பணத்தைப்பெற்று, அவர்களை - அத்தப் பகைவர்களை, வென்று - ஜயித்து, அ-அத்த, பொன்-பொருள், எல்லாம்-எல்லாவற்றையும், சிவதவர்க்கு-சிவனடியார்களுக்கே, அருள்-கொடுக்கின்ற, நீதீர்-திருநீடுநில், பொருத்து-வாழ்கின்ற, சீர்-சிறப்புற்ற, மூனை யடுவாருக்கு-மூனையடுவார் நாயனார்க்கும், அடியேன்—, அன்னை பாகத்தர்-உமாதேவி பங்கராகிய, ஆரூரர்க்கு-திருவாரூரிலெழுந்தருளியிருக்கின்ற வன்மிகாதாக்காக, ஆய்ந்த-அன்று பறித்த, அ-அத்த, பூவினை-மலரை, மோந்த-முகத்த, அ-அத்த, தேவி-மனைவியின், தென்னர் - குற்றஞ்செய்த, மூக்கினை - மூக்கை, தவர் - சிவபேட்டத்தாராகிய செருத்துணைநாயனார், கொய்ய - அறுத்தலும், காரும் - (மனைவியின்) கையையும், சென்று-போய், அரித்தவன்-அறுத்தவனாகிய, கழற்சிக்கு-கழற்சிக்குநாயனார்க்கும், அடியேன்—, எ று.

(பொ-ரை.) பகைவர்களைப் போர்செய்து வெல்லுதற்குரிய வகையினை உணராதவர்கள் கொடுக்கின்ற கூலிப் பணத்தைப்பெற்றுஅத்தப் பகைவர்களை ஜயித்துஅத்தப் பொருளெல்லாவற்றையும் சிவனடியார்களுக்கே கொடுக்கின்ற திருநீடுநில் வாழ்வின்ற சிறப்புற்ற மூனையடுவார் நாயனார்க்கும் அடியேன்; உமாதேவிபங்கராகிய திருவாரூரிலெழுந்தருளியிருக்கின்ற வன்மிகாதாக்காக அன்று பறித்த அத்த மலரை முகத்த அத்த மனைவியின் குற்றஞ்செய்த மூக்கை சிவபேட்டத்தாராகிய செருத்துணை நாயனார் அறுத்தலும், மனைவியின் கையையும் போய் அறுத்தவனாகிய கழற்சிக்குநாயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) திருநீடுநீர் சோழாட்டிலுள்ளது. மூனையடுவார் நாயனார் வேளாளக் குலத்திற் பிறந்தவர். எல்லா உயிர்களுக்கும் தாயானதால் உமாதேவியாரை அன்னை யென்று பொதுப்படக் கூறினர். கழற்சிக்குநாயனார் பல்லக்குலத்திற் பிறந்தவர். தென்னர் - அழகுபொருத்திய என்னுமாம். (கூ0)

நிலந்தி யங்குலெங் கருப்பின்மெய்த் தவர்க்காய்

செற்க வார்தவர் சொற்கான் றமர்க்கெ

ளிலங்கு செல்வங்க ளெனப்பறை யறைந்த

விருக்கு வேளு ரிடங்கழிக் கடியே

ளலங்கொண் மன்னவன் கழற்சிங்கன் றேவி

நம்பன் பூவினை மோந்தன ளென்னச்

சலஞ்செ றிந்தவன் மூக்கினை யரிந்தோன்

றஞ்சை மன்னவன் செருத்துனைக் கடியேன்.

(ப - ரை.) சிலம்-உலகம், தியங்கு-திசைத்தற்குரிய, வெம்-கொடிய, கருப்பில்-பஞ்சகாலத்தில், மெய் - உண்மையாகிய, தவர்க்காய்-சிவனடியார் பொருட்டு, செல்-செல்லை, கவர்த்தவர் - திருமுன அன்பர், சொற்கு - உண்மை பேசுதற்காக, ஆரன் றமர்க்கு-சிவனடியார்களுக்கு, என்-எனது, இலங்கு-மேலான, செல்வங்கள்-பொருள் கள் (எல்லாம் சொத்தமாய் விட்டதாதலால் வேண்டியவரையிலும் எடுத்துக்கொண்டு போகலாமென்று), பறை—, அறைத்த - சாற்றுவித்த, திருக்கு வேளார் - திருவிருக்கு வேளாரென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்த, இடங்கழிக்கு - இடங்கழிகரையனார்க்கும், அடியேன்—, நலம் கொள்-மேன்மை பொருத்திய, மன்னவன் - அரசனாகிய, கழற்சிங் கன்-கழற்சிக்கு நாயனாறு, தேவி-மனைவி, நம்பன் - சிவபெருமானுக்குரிய, பூவினை-மலரை, மோந்தனன் - முகத்தான், என்ன - என்று, சலம் செறித்து-கோவம் மிகுத்து,

அவன்-அவளுடைய, மூக்கினை - மூக்கை; அரிந்தோன் - அறுத்தவனும், தஞ்சை-தஞ்சாவூரின்னும் ஸ்தலத்திற்கு, மன்னன் - அரசனுமாகிய, செருத்துணைக்கு-செருத்துணையானுக்கும், அடியேன்—, எ-று.

(பொ-ரை.) உலகம் திகைத்தற்குரிய கொடிய பஞ்சகாலத்தில் உண்மையாகிய சிவனடியார் பொருட்டு செல்லைத் திருநா அன்பர் உண்மை பேசினதற்காக சிவனடியார்களுக்கு எனது மேலான பொருள்களெல்லாம் சொத்தமாய் விட்டதாதலால் வேண்டிய வரையிலும் எடுத்துக்கொண்டு போகலாமென்று பறை சாற்றுவீர்த்த திருவிறுக்கு வேளுரோனும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்த இடமாகிய நாயனாக்கும் அடியேன்; மேன்மை பொருத்திய அரசனாகிய கழந்தகையாரைது மனைவி சிவபெருமானுக்குரிய மலரை முகத்தானென்று கோவம் மிகுந்து அவளுடைய மூக்கையறுத்தவனும், தஞ்சாவூரின்னும் ஸ்தலத்திற்கு அரசனுமாகிய செருத்துணை நாயனாக்கும் அடியேன்.

(வி - ரை.) தமர்-உறவினர். சிலம்-ஆகுபெயர். தஞ்சாவூர் சோழநாட்டிலுள்ளது. தஞ்சை தஞ்சாவூர் என்பதன் மருஉ. இடக்கறிநாயனார் குறுசிலமன்னர் குலத்திற் பிறந்தவர். செருத்துணைநாயனார் வேளானக்குலத்திற் பிறந்தவர். (உக)

தேன்ற நுமபொழிற் செருவிலே புத்தூர்ச்

செய்ய வேதியன் சிறுநிலை யாலுள்

பொன்றி மஞ்சனங் கரம்பொறு துகப்பொன்

புனிதனாற் பெற்ற புகழ்த்துணைக் கடியே

னன்றாற் கென வானைசெய் நெல்லை

யயின்றகற் றத்தை மகவினை வாளாற்

கொன்ற நாட்டியத் தான்குடி மன்னன்

குலவு கோட்புலி யடியவர்க் கடியேன்.

(ப-ரை.) தேன் தரும்-அதகுபொருத்திய; பொழில்-சோலைகள் குழித்த; செருவில் புத்தூர் - திருச்செருவில் புத்தூரில் அவதரித்த; செய்ய - நல்லொழுக்கத்தை யுடைய; வேதியன்-ஆதிசைவகுலத்தோனும், சிறுநிலையால்-பஞ்சகாலத்தினால், ஊன்-உடல், பொன்றி - இளைத்து; மஞ்சனம் - திருமஞ்சனாபிஷேகம் (பண்ணுகின்ற குடத்தை); கரம் - கைகள்; பொறுது - தாங்கமுடியாமல், உக-(சிவபெருமான் திருமுடித்து) விட்டுவிடேலும்; புனிதனல் - சிவபெருமானால்; பொன் - (சித்தம் ஒரு) பொற்காசு, பெற்ற-பெற்றுக்கொண்டவனுமாகிய, புகழ்த்துணைக்கு - புகழ்த்துணை நாயனாக்கும்; அடியேன்—, அன்று - அக்காலத்தில், அறங்கு-சிவபெருமானது (திருவழுதின்பொருட்டு); ஆணைசெய் - ஆணையிட்டுப் போயிருந்த; நெல்லை—, அயின்ற - உண்ண உடன்பட்ட வர்களாகிய, சுற்றத்தை-உறவினரையும், மகவினை-மகிழையும்; வாளால்-வானாயுத்தினால்; கொன்ற - வெட்டிக்கொலைசெய்த; நாட்டியத்தான்குடி-திருநாட்டியத்தான்குடி யென்னும் ஸ்தலத்திற்கு, மன்னன் - அரசனாகிய, குலவு - மேன்மையான, கோட்புலி - கோட்புலியாய்ந்தது, அடியவர்க்கு - அடியார்க்கும்; அடியேன்—, எ - று.

(பொ - ரை.) அதகுபொருத்திய சோலைகள் குழித்த திருச்செருவில் புத்தூரில் அவதரித்த ஆதிசைவகுலத்தோனும்; பஞ்சகாலத்தினால் உடல் இளைத்துத் திருமஞ்சனாபிஷேகம் பண்ணுகின்ற குடத்தைக் கைகள் தாங்கமுடியாமல் சிவபெருமான் திருமுடியின்மீது விட்டுவிடேலும், சிவபெருமானால் சித்தம் ஒரு பொற்காசு பெற்றுக்

கொண்டவனுமாகிய புகழ்த்துணை நாயனாக்கும் அடியேன்; அக்காலத்தில் சிவ பெருமானது திருவழுத்தின்பொருட்டி ஆணையிட்டிப் பேராயிரத்த செல்லை உண்ண உடன்பட்டவர்களாகிய உறவினரையும் மகனையும் நான் பதத்தினால் வெட்டிக் கொலைசெய்த திருநாட்டியத்தான்குடி யென்னும் ஸ்தலத்திற்கு அரசனாகிய மேனையாண கோட்புலியாபனானது அடியார்க்கும் அடியேன்.

(வி - னா.) நாட்டியத்தான்குடி சோழநாட்டிலுள்ளது. கோட்புலியானான் வேளாளக் குலத்திற் பிறத்தவர். (7.உ)

பரவி யன்புசெய் பத்தர்கட் கடியேன்
பரமன் றுளையே பாடுவோர்க் கடியே
னரனை நெஞ்சகத் தழுத்தினோர்க் கடியேன்
னமல னானிறிற் பிறத்தவர்க் கடியேன்
நிருமெய் முப்போதும் தீண்டுவோர்க் கடியேன்
நிருந்து நீறணி தேகத்தர்க் கடியேன்
பொருவி லன்பராய்ச் சிவன்கழன் முன்னம்
புகுத்த மெய்ப்படி யார்கட்கு மடியேன்.

(ப - னா.) பரவி - (சிவபெருமானையும் சிவனடியார்களையும் வேற்றுமை பாராட்டாமல் அர்ச்சனைசெய்து) துதித்து; அன்புசெய் - அன்புடன் பணிகின்ற, பத்தர்கட்கு பக்தர்களாகிய-பெரியோர்களுக்கும் அடியேன்—, பரமன்-(பகர்களாகிய ப்ரஹ்மாதேவர்களை விட்டிப் பதியாகிய சிவபெருமானது மஹிமையை வேதாகம புராணேதிதாஸ விதிப்படி உள்ளவாற ஆராய்த்தறித்து அந்த சிவபெருமானது, தானையே-திருவடிகளையே, பாடுவோர்க் கு (மெய்யன்புடன், பாடித் தொண்டர்களா யிருக்கின்ற பெரியோர்களுக்கும், அடியேன்—, ஆரண்-வெப்பெருமானே, செஞ்ச அகத்தில்-சித்தத்தில், அழுத்தினோர்க் கு-பதிய வைத்திருக்கின்ற பெரியோர்களுக்கும், அடியேன்—, அமலன் - கீர்மலனாகிய சிவபெருமான் வீற்றிருக்கின்ற, ஆநரில் - திருவாருடென்னும் ஸ்தலத்தில், பிறத்தவர்க்கு - பூர்வஜன்மபுண்யத்தினால் பிறத்திருக் கின்ற பெரியோர்களுக்கும், அடியேன்—, திருமெய் - (சிவலிங்கப்பெருமானது) திரு மேனியை, முப்போதும் - தீர்காலத்திலும், தீண்டுவோர்க்கு - அர்ச்சனைசெய்கின்ற பெரியோர்களுக்கும், அடியேன்—, திருந்து - (விவாகமவிதிப்படி) ஏழுவகாக, நீற - முழுநீற; அணி-பூசிய, தேகத்தர்க்கு - திருமேனியையுடைய முகவர்களுக்கும், அடி யேன்—, பொருவி இல்-கிரகம், அன்பர் ஆய்-பக்தர்களாய், சிவன்-சிவபெருமானது, கழல் - திருவடிகளில், முன்னம் - முந்தகாலத்தில், புகுத்த - சாண்டைத்திருக்கின்ற, மெய் அடியார்கட்கும் - உண்மை யடியார்களுக்கும், அடியேன்—, எ - து.

(பொ-னா.) சிவபெருமானையும் சிவனடியார்களையும் வேற்றுமை பாராட்டாமல் அர்ச்சனைசெய்து அன்புடன் பணிகின்ற பக்தர்களாகியபெரியோர்களுக்கும் அடியேன்; பகர்களாகிய ப்ரஹ்மாதேவர்களை விட்டிப் பதியாகிய சிவபெருமானது மஹிமையை வேதாகம புராணேதிதாஸ விதிப்படி உள்ளவாற ஆராய்த்தறித்து அந்த சிவ பெருமானது திருவடிகளையே மெய்யன்புடன் பாடித் தொண்டர்களா யிருக்கின்ற பெரியோர்களுக்கும் அடியேன்; சிவபெருமானையே சித்தத்திற் பதிய வைத்திருக் கின்ற பெரியோர்களுக்கும் அடியேன்; கீர்மலனாகிய சிவபெருமான் வீற்றிருக்கின்ற திருவாருடென்னும் ஸ்தலத்தில் பூர்வஜன்மபுண்யத்தினால் பிறத்திருக்கின்றபெரியோ ர்களுக்கும் அடியேன்; சிவலிங்கப்பெருமானது திருமேனியை தீர்காலத்திலும் அர்ச்

சுனைசெய்தின்ற பெரியோர்களுக்கும் அடியேன்; சிவாகம் விதிப்படி கொழும்புசாக முழுநீறு பூசிய திருமேனியையுடைய முகங்களுக்கும் அடியேன்; சிவபெருமானது திருவடிகளில் முந்தகாலத்திற் சரணடைந்திருக்கின்ற உண்மை யடியார்களுக்கும் அடியேன்.

(வி - னா.) மூப்போது - காலை, உச்சி, மாலை, யென்பன. முழுநீறு பூசுதல் - விபூதி யுத்துள்ளஞ்செய்தல். மூன்னம் ஈன்றது திருத்தொண்டத் தொகையிற் சொல்லப்பட்ட அடியார்களுடைய காலத்திற்கு முந்திய காலத்தை. ஆகாதென்று சீக்கிய அகற்பத்தைப்பொழித்து ஆகுமென்றங்கீர்த்தும் கற்பம், அகற்பம், உபகற்ப மென்னும் மூவகைப்பட்டதும் சிவபெருமான் ஆளுகின்றதுமான திருவெண்ணீருண மையால் திருந்து நீறு என்றார்; இதன்விசிறைச் சிந்தாத்திரகாமனியிற் காண்க.

கொண்டல் போன்மிடற் றெந்தையார் வைகல்

கொயி லன்பினுற் கொடியே யிதயப்

புண்ட ரீசத்தி லமைத்தரற் சேர்த்தோன்

பொலன்கொ ணின்றழிப் பூசலுத் தடியென்

மண்ட ருங்குழ லுமைதிரு முலைப்பான்

மகிழ்ந்து சம்பந்த ரயிந்நன ரென்னத்

தண்ட ருந்தனஞ் சரந்தவன் சமணச்

சாய்த்த மங்கையர்க் கரசிக்கு மடியென்

(ப - னா.) கொண்டல்-மேகத்தை; போல் - போல்கறத்த; மீடறு - ஸ்ரீகண்டத்தையுடைய, எந்தையார் - எமது தந்தையாகிய சிவபெருமான், வைக - வீற்றிருக்கும்பொருட்டி, கொயில் - திருவாலயத்தை; அன்பினால்-அன்ப என்கின்ற மகோபாபாவனியினால், கொயி - கட்டிமுடித்து, இதயப்புண்டரீசத்தில் - ந்ருதய கமலத்தில், அமைத்து - ப்ரதிபாதிசெய்து, அரன் - சிவபெருமானை, சேர்த்தோன் - வீற்றிருக்கச்செய்து பூஜைசெய்தவனும், பொலன் கொள்-அழகு பொருந்திய, சீன்றலுர்-திருநின்றலுரென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்தவனுமாகிய, பூசலுக்கு-பூசலாராயினார்க்கும். அடியேன்—, மண் தரும் - பெருமைபொருந்திய, குழல் - திருவளகத்தினையுடைய, உமை - உமாதேவியாரின், திருமுலைப்பால் - திருத்தனப்பாலை, மகிழ்ந்து-சுத்தோஷத்துடன், சம்பந்தர் - திருநாணசம்பந்தசுவாமிகள், அயிற்றனர் - உண்டார், என்ன-என்று கேட்டமாத்நிரத்தில், தண் தரும்-இனிமைபாகிய, தனம்-முலைப்பால், சரந்தவன்-சரக்கப்பெற்றவனும், சமண - சமணர்களை, சாய்த்த-ஒழித்தவனுமாகிய, மங்கையர்க்கரசிக்கும் - மங்கையர்க்கரசியார்க்கும், அடியேன்—, எ-று.

(பொ - னா.) மேகத்தைப்போற் கறத்த ஸ்ரீ கண்டத்தையுடைய எமது தந்தையாகிய சிவபெருமான் வீற்றிருக்கும்பொருட்டித் திருவாலயத்தை அன்பென்கின்ற மகோபாபாவனியினால் கட்டிமுடித்து ந்ருதய கமலத்தில் வீற்றிருக்கச்செய்து பூஜை செய்தவனும், அழகு பொருந்திய திருநின்றலுரென்னும் ஸ்தலத்தில் அவதரித்தவனுமாகிய பூசலாராயினார்க்கும் அடியேன்; பெருமை பொருந்திய திருவளகத்தினையுடைய உமாதேவியாரின் திருத்தனப்பாலைச் சுத்தோஷத்துடன் திருநாணசம்பந்த சுவாமிகள் உண்டாரென்று கேட்டமாத்நிரத்தில் இனிமையாகிய முலைப்பால் சரக்கப்பெற்றவனும், சமணர்களை யொழித்தவனுமாகிய மங்கையர்க்கரசியார்க்கும் அடியேன்.

(வி - னா.) அளகம் - கூத்தல். மீடறு - கண்டம். சுரத்தல் - ஊருதல், திருநின்றலுர் தொண்டைநாட்டிலுள்ளது; இதனைத் தின்னனாரென்று வழங்குதலுண்டு.

பூசவாராயனார் ப்ராஹ்மணகுலத்திற் பிறந்தவர். மக்கையர்க்கரசியார் செடுமாற நாயனார்க்கு மனைவியார்; சோழராஜனுக்குப் புத்திரபுமாவார். (௩௪)

ஈச'னன்பர்க்கும் கீளுடை யுடனே
யேற்ற கோவண நெய்தலித் தெம்பான்
வாச நற்பதம் பெற்றகாம் பீலி
மன்னு சாலைய நேயனுக் கடியே
னேச நெஞ்சின லரணியே கருதி
நீள்கி லம்பியாய்ப் பந்தர்செய் தருளான்
மாசி லாலயம் பலகண்ட சோழன்
மன்னு கோத்திருச் செங்கனாற் கடியேன்

(ப - னா.) ஈசன் அன்பர்க்கு - சிவபக்தர்களுக்கு, உடை - உடுக்கும் வஸ்தாமாகிய, கீள் உடன் - கீளும், ஏற்ற-தகுதியாகிய, கோவணம்-கௌரீமும், செய்து-செய்யுசெய்து, அளித்து - கொடுத்து, எம்மான் - எமது சிவபெருமான், வாசம் - வீற்றிருக்கின்ற, நல் - சிறந்த, பதம் - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸபதவியை, பெற்ற - அடைந்த, காம்பீலி - காம்பீலியென்னும் ஸ்தலத்தில், மன்னும் - நெடுகால் வாழ்த்திருக்கின்ற, சாலியன் - பத்மசாலியக்குலத்தில் அவதரித்த, நேயனுக்கு - நேசராயனார்க்கும், அடியேன்—, சோசம் - அன்புள்ள, நெஞ்சினால் - மனத்துடன், அரணை - சிவபெருமானையே, கருதி - சிந்தித்து, நீள்-மென்மையான, சிலம்பி ஆய்-சிலந்திப்பூச்சியாய் அவதரித்து, பந்தர்-(வாய்தூலினால்) மேற்கட்டியை, செய்து-உண்டாக்கி, அருளால்-சிவாநுக்ரஹத்தினால், மாசி இல் - குற்றமற்ற, பல - அநேக, ஆலயம்-சிவாலயங்களை, கண்ட - உண்டாக்கின, மன்னும் - நிலபெற்ற, திரு - செல்வமிக்க, சோழன் கோசெங்கனாற்று - கோச்செங்கட் சோழராயனார்க்கும், அடியேன்—, ஏ - து.

(பொ - னா.) சிவபக்தர்களுக்கு உடுக்கும் வஸ்தாமாகிய கீளும், தகுதியாகிய கௌரீமும் செய்யுசெய்து கொடுத்து எமது சிவபெருமான் வீற்றிருக்கின்ற சிறந்த ஸ்ரீ மஹாகைலாஸபதவியையடைந்த காம்பீலியென்னும் ஸ்தலத்தில் நெடுகால் வாழ்த்திருக்கின்ற பத்மசாலியக்குலத்தில் அவதரித்த நேசராயனார்க்கும் அடியேன்; அன்புள்ள மனத்துடன் சிவபெருமானையே சிந்தித்து, மென்மையான சிலந்திப்பூச்சியாய் அவதரித்து, வாய்தூலினால் மேற்கட்டியை யுண்டாக்கி, சிவாநுக்ரஹத்தினால் குற்றமற்ற அநேக சிவாலயங்களை உண்டாக்கின நிலபெற்ற செல்வமிக்க கோச்செங்கட் சோழராயனார்க்கும் அடியேன்.

(வி - னா.) எம்மான் வாச நற்பதம் - சிறந்த சிவபக்தத்தையென்றும், எம்பெருமானது நாமணமுள்ள சிறந்த திருவடியென்றும் பொருட்கொள்ளலாம். பந்தர் - பந்தல். (௩௫)

பொன்ற லாப்புத தொருக்கத்தம் புலியூர்
பொருந்திச் சம்பந்தன் மமிழிற்றன் விசைசைய
யொன்ற வேபுணர் தரவிடத் தனைந்தன்
துயர்ந்த நிலகண்டப் பானாருக் கடியே
னென்று நாவலூர்ச் சடையன்முன் நவத்தா
னீனிய நையலா மிசைஞானி தவத்தா
னன்று நப்பெற்ற சுந்தரன் மூதிக்க
நற்ற வத்தரும் புறம்பிலு யென்றார்.

(ப - ரா.) பொன்று அல்லா - அழியாத, பகழ் - பகழ்நையுடைய, எருக்கத்தம் புலியூர் - திருவெருக்கத்தம் புலியூரில், பொருத்தி - வாழ்த்திடுத்து, சம்பந்தன் - திருஞானசம்பந்தசுவாமிகள் (பாடியருளிய), தழிவில்-இசைத்த பிழப்பாடல்களில், தன் - தனது, இசையை - யாழ்சையை, ஒன்று - பொருத்தும்படி, புனைந்து - சேர்த்து வாசித்து, அன் இடத்தில் - சிவபெருமானிடத்தில், அனைத்து - சேர்த்து, அன்று - அக்காலத்தில், உயர்ந்த - மேன்மையடைந்த, கிலகண்டபாணருக்கு - திருகிலகண்ட யாழ்ப்பாணராயனார்க்கும், அடியேன் - என்று - என்று (இவ்விதமாக), ராவலூர் - திருநாவலூரென்னும் ஸ்தலத்தில், சடையன்-சடையராயனார், மூன்-பூர்வார்த்திற் செய்த, தவத்தால்-தவப்பயனாலும், இனிய-மேன்மைபொருத்திய, தையல்தம்-மனைவியாராகிய, இசைஞானி - இசைஞானியார், தவத்தால்-(பூர்வஜம்மத்திற்செய்த) தவப்பயனாலும், என்று உற- (சமயாசாரியாரதர்ஞரிய) யோக்யதையடையம்படி, பெற்ற-சுன்ற, சுத்தரன் - சுத்தரமூர்த்திசுவாமிகள், துதிக்க - தோத்திரஞ்செய்தலும், நல்-சிறந்த, தவத்தரும் - சிவனடியாராகிய விறன்மிண்டராயனாரும், புறம்பு இல்லை-புறம்பில்லை, என்றார்-என்று சொன்னார், எ-று.

(பொ-ரா.) அழியாதகழிநையுடைய திருவெருக்கத்தம் புலியூரில் வாழ்த்திடுத்து, திருஞானசம்பந்தசுவாமிகள்பாடியருளிய இசைத்த பிழப்பாடல்களில்தனதுயாழ்சையைப் பொருத்தும்படிச் சேர்த்து வாசித்து, சிவபெருமானிடத்திற் சேர்த்து, அக்காலத்தில் மேன்மையடைந்த திருகிலகண்டபாழ்ப்பாணராயனார்க்கும் அடியேனென்று, இவ்விதமாகத் திருநாவலூரென்னும் ஸ்தலத்தில் சடையராயனார் பூர்வஜம்மத்திற்செய்த தவப்பயனாலும் மேன்மைபொருத்திய மனைவியாராகிய இசைஞானியார்பூர்வஜம்மத்திற்செய்த தவப்பயனாலும் சமயாசாரியாரதர்ஞரிய யோக்யதையடையம்படி சுன்ற சுத்தரமூர்த்திசுவாமிகள் தோத்திரஞ்செய்தலும், சிறந்த சிவனடியாராகிய விறன்மிண்டராயனாரும் புறம்பில்லையென்று சொன்னார்.

(வி-ரா.) எருக்கத்தம்புலியூர் நோட்டிலுள்ளது. சுத்தரரை சம்பியாராரென்றும் வழங்குதலுண்டு. (நசு)

க லி லி ரு த் த ம்.

மனத்திடை யகந்தையிவ் வாறு மன்னியே
நினைத்துநோர் பத்தியை நின்று நேசியான்
நனக்கெதி ரில்லவன் சம்பு நம்பர
னெனச்சொல் நந்தியா நினிதி நேத்தினார்.

(ப-ரா.) மனத்து இடை-மனத்தில், அகந்தை-அஹங்காரம், இவ்வாறு-இவ்விதமாக, மன்னி-நிலைபெற்று, நினைத்து உன்னோர்-நினைத்த பேர்களுடைய, பத்தியை-பத்தியை, தனக்கு - எதிர் இல்லவன் - கிரஹ்வனும், சம்பு - சுசுத்ததைக்கொடுப்பவனுமாகிய, நம் - நமது, பன் - சிவபெருமான், என்று - கிலப்படுத்தி, நேசியான்-வீரும்பமாட்டான், என்ன-என்று, சொல்ல- (படிநாலமாச்சையர்) சொல்லுதலும், கத்தியார்-வசவண்ணர், இனிதின்- சத்தோஷத்துடன், எத்தினார்-துதித்தார், எ-று.

(பொ - ரா.) மனத்தில் அஹங்காரம் இவ்விதமாக நிலைபெற்று நினைத்த பேர்களுடைய பத்தியைத் தனக்கு கிரஹ்வனும் சுசுத்ததைக் கொடுப்பவனுமாகிய நமது சிவபெருமான் கிலப்படுத்தி வீரும்பமாட்டானென்று மடிநாலமாச்சையர் சொல்லுதலும், வசவண்ணர் சத்தோஷத்துடன் துதித்தார். (நசு)

எத்திய நந்திக ளேனை யோர்களைத்
தேத்துறு மாச்சையர் செல்வி டித்தபின்
மாத்தவ ராடைகண் மாச ழுத்தா
தோத்திர நாவராய்த் துறையி னின்றனர்.

(பு - ரை.) தேத்து உறு - கருணைபுகுத்த, மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையர், எத்திய - துதிசெய்த, நந்திகன் - வசவண்ணரையும். ஏனையோர்களை - மற்ற ஜங்கம மூர்த்திகளையும், செல்ல - போரும்படி, விடுத்த - அனுப்பிவிட்ட, பின் - பிறகு, மா - பெருமைபொருத்திய, தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, ஆடைகள் - வஸ்திரங் களை, மாசுஅறத்து - வெளுத்துக்கொண்டு, அர தோத்திரம் நாவர்ஜய் - சிவஸ்தோத் ரஞ் செய்பவராய், துறையில் - நீர்த்துறையில், நின்றனர் - நின்றுவிட்டார், ஏ-று.

(பொ-ரை.) கருணைபுகுத்த மடிவாலமாச்சையர், துதிசெய்த வசவண்ணரையும், மற்ற ஜங்கமமூர்த்திகளையும் போரும்படி யனுப்பிவிட்டபிறகு, மேன்மை பொருத்திய ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய வஸ்திரங்களை வெளுத்துக்கொண்டு சிவஸ்தோத்ரஞ்செய்பவ ராய் நீர்த்துறையில் நின்றுவிட்டார். (ந-அ)

சுந்தரபமேருமாணியனார். புராணம் முற்றிற்று.



ஆகத்திருவிருத்தம் - ௧௫௨.



கின்னரப்பிரமையர் புராணம்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியலிருத்தம்.

செல்வநற் பத்தி யாலே தெரிமணி வீர சைவர்
நல்லதோ ரமுத மன்னார் நற்கதி மகேச ரென்று
புல்லுவார் பாவ தூரர் பொருந்திய வித்தை மிக்கார்
சொல்லரும் பூதி மெய்யார் சுருணையார் கொடையாற் றாயர்.

(ப - ரை.) செல்வம் - தெய்விக ஸம்பத்தினாலும், நல் - சிறந்த, பத்தியால் - சிவபக்தியினாலும், தெரி - ஐராய்ச்செடுக்கப்பட்ட, மணி - ரத்தம் போன்ற உயர்ந்த பொருளாகிய, வீரசைவர் - வீரசைவகுலத்தில் அவதரித்தவர், நல்லது - (உயிர்க்கு) பயன்படுவதாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, அமுதம் - அமிர்தம், அன்னார் - போன்றவர், நற்கதி - மோகூபதலியானது, மகேசர் - மாஜேஸ்வரர்களே, என்று - என்று எண்ணி, புல்லுவார் - அவர்களுடன் சேர்த்திருப்பவர், பாவதூரர்-பாவத்தினின்றும் நீங்கினவர், பொருந்திய - ஞானமார்க்கத்திற்குரிய, வித்தை - கல்வியில், மிக்கார், சிறந்தவர், சொல் அரு - புகழ்தற்கரிய, பூதி - விபூதியைத் தாணஞ்செய்கின்ற, மெய்யார் - திவ்ய சரீரத்தைபுடையவர், சுருணையார் - ஜீவகாருண்யமுள்ளவர், கொடையால் - உதாரகுணத்தினால், தூரர் - மேன்மையடைந்தவர், எ - று.

(பொ - ரை.) தெய்விக ஸம்பத்தினாலும், சிறந்த சிவபக்தியினாலும் ஐராய்ச்செடுக்கப்பட்ட ரத்தம் போன்ற உயர்ந்த பொருளாகிய வீரசைவ குலத்தில் அவதரித்தவர்; உயிர்க்குப் பயன்படுவதாகிய ஒப்பற்ற அமிர்தம் போன்றவர்; மோகூமானது மாஜேஸ்வரர்களே என்றெண்ணி அவர்களுடன் சேர்த்திருப்பவர்; பாபத்தினின்றும் நீங்கினவர்; ஞானமார்க்கத்திற்குரிய கல்வியிற் சிறந்தவர்; புகழ்தற்கரிய விபூதியைத் தாணஞ் செய்திருக்கின்ற திவ்ய சரீரத்தைபுடையவர்; ஜீவகாருண்யமுள்ளவர்; உதாரகுணத்தினால் மேன்மையடைந்தவர். (க)

உன்னிலு மகந்தை யில்லா ரொழிவிலா வீரத சீலர்
கின்னரப் பிரம ரென்னும் பேரினார் கிளரும் வாது
ரென்னுமா கிரிகள் வீழ்க்கு மடியனார் மடிபொன் றில்லார்
மன்னரு முலகர் போற்றுஞ் சரணரின் வரிசை மிக்கார்.

(ப - ரை.) உன்னிலும் - நினைக்கினும், அகந்தை - அஹங்காரம் (என்பதே), இல்லார்-இல்லாதவர், ஒழிவு இல்லா - சிலபெற்ற, வீரத சீலர் - தபோமார்க்கத்தை புடையவர், கின்னரப்பிரமர் - கிந்தரப்ரஹ்மையர், என்னும் - என்கின்ற, பேரினார் - திருநாமத்தினையுடையவர், கிளரும் - விருத்தியடைகின்ற, வாது-பரசமயவாதிகள், என்னும் - என்கின்ற, மா - பெரிய, கிரிகள் - மலைகளை, வீழ்க்கும் - (அகநாய்ப் போம்படி) சாய்க்கின்ற, இடி அன்னார் - இடிபோன்றவர், மடி - சோம்பலென்பது, ஒன்று - சற்றும், இல்லார் - இல்லாதவர், மன்னரும் - அரசர்களும், உலகர் - உலகத் தாரும், போற்றும் - ஆதித்தத்தற்குரிய, சரணரின் வரிசை-சிவனடியார் திருக்கூட்டத் தாரில், மிக்கார் - சிறந்தவர், எ - று.

(பொ - ரை.) நினைக்கிலும் அநுகங்காசமென்பதே இல்லாதவர்; நிலைபெற்ற தபோமார்க்கத்தையுடையவர்; கிரக ப்ரஸ்மையென்கின்ற திருநாமத்தினையுடையவர்; வீருத்தியடைகின்ற பரமய வாதிக்கென்கின்ற பெரிய மலைகளைத் துகளாய்ப் போம்படிச் சாய்க்கின்ற முடி போன்றவர்; சோம்பலென்பது சற்று மில்லாதவர்; அரசர்களும் உலகத்தாரும் துடித்தற்குரிய சிவனடியார் திருக்கூட்டத்தாரிற் சிறந்தவர்.

பொங்கிய விசையான் மிக்க பொருளில் பொண்ணீரில் வைகித் துங்கநற் கார கத்தார் தூயதம் பொருளை யெல்லாஞ் சங்கம சங்க நண்ணிச் சங்கையி லன்பி னாலே யங்கவர்க் கவஞ்ச கத்தா லனுதின மளித்த லாலே.

(ப - ரை.) பொங்கிய - மிகுத்த, இசையால் - புகழினால், மிக்க - மேன்மையடைந்த, பொருவு இல் - ஒப்பில்லாத, பொண்ணீரில் - திருப்பொண்ணீரென்னும் ஸ்தலத்தில், வைகி - வாழ்த்து, துங்கம் - பாபத்தினின்றும் நீங்கிய, நல் காரகத்து ஆம் - ஸ்த்கார்யத்தினுண்டானதும், தூய - பரிசுத்தமானதுமாகிய, தம் - தமது, பொருளை எல்லாம் - திரவியங்க எல்லாவற்றையும், சங்கமசங்கம் - ஜங்கமத் திருக்கூட்டத்தாரை, நண்ணி - அடைத்து, சங்கையில் - அளவுகடந்த, அன்பினால் - அன்புடன், அங்கு - அவ்விடத்தில், அவர்க்கு - அவர்களுக்கு, அவஞ்சகத்தால் - நிஷ்கபடத்துடன், அனுதினம் - நாடோறும், அளித்தலால் - கொடுப்பதனால், ஏ-று.

(பொ-ரை.) மிகுத்த புகழினால் மேன்மையடைந்த ஒப்பில்லாத திருப்பொண்ணீரென்னும் ஸ்தலத்தில் வாழ்த்து, பாபத்தினின்றும் நீங்கிய ஸ்த்கார்யத்தியினு ளுண்டானதும், பரிசுத்தமானதுமாகிய தமது திரவியங்கெல்லாவற்றையும் ஜங்கமத் திருக்கூட்டத்தாரை யடைத்து, அளவு கடந்த அன்புடன் அவ்விடத்தில் அவர்களுக்கு நிஷ்கபடத்துடன் நாடோறும் கொடுப்பதனால்.

(வி-ரை.) காரகம்-தொழில். சங்கை-கணக்கு; ஸங்க்யா என்னு டவடசொற் றிரிபு. அவஞ்சகம்-வஞ்சனையில்லாமை. (க.)

உள்ளநற் பொருள் எல்லா மொழிந்துநல் குரவ ராயும்
வள்ளன்மை குன்ற ராய மனத்தீர்தல் கின்ன ஈத்தைத்
தெள்ளிழைப் பாகர் முன்னர் திருந்தவா சிக்க நச்சிக்
கொள்ளுநீ பொற்கா சென்று தினந்தர வாங்கிக் கொள்வார்.

(ப-ரை.) உள்ள-தமக்குண்டாயிருந்த, நல்-மிக்க, பொருள்கள்-திரவியங்கள், எல்லாம்-முழுதும், ஒழித்து - செலவழித்து, நல்குரவரஐயும் - வறுமையடைந்தவராயும், வள்ளன்மை-உதாரகுணத்தினின்றும், குன்றராய-நீங்காதவராகிய, மனத்தீர்-மனத்தையுடையவர், தம்-தமது, கின்னரத்தை-வீணைய, தென்-ஐராய்த்தெடுத்த, இழை-ஆபரணத்தையணிந்த உமாதேவியாரை, பாகர் - வாமபாகத்திலுடையவராகிய சிவ பெருமானது, முன்னம் - சந்திரனத்தில், திருந்த - பொருத்தமாகிய இசைபுடன், காசிக்க-வாசித்துத்துதித்தலும், சச்சி-வீரப்படுத்துடன், நீ-பொன் காச ஒன்று-ஒரு பொற்காசினி, கொள்ளு - பெற்றுக்கொள்வாய், என்று-; தினம் - நாடோறும், தர- (சிவபெருமான்)அருள்செய்தலும், வாங்கிக் கொள்வார்-(இச்சரையர்) பெற்றுக்கொள்வார், ஏ-று.

(பொ-ரை.) தமக்குண்டாயிருந்த மிக்க திரவியங்கள் முழுதும் செலவழித்து வறுமையடைந்தவராயும், உதாரகுணத்தினின்றும் நீங்காதவராகிய மனத்தையுடை

யவர், தமது வீணையை ஆராய்ந்தெடுத்த ஆபரணத்தை யணிந்த உமாதேவியாரை
லாம்பாகத்திலுடையவராகிய சிவபெருமானது சந்தானத்தில் பொருத்தமாகிய
இசையுடன் வாசித்துத் துதித்தலும், வீரப்பத்துடன் நீ ஒரு பொற்காசனை பெற்றுக்
கொள்வாயென்று நாடோறும் சிவபெருமான் அருள்செய்தலும், கிண்கரையர் பெற்
றுக்கொள்வார்.

(வி - ரை.) தெள்ளிதழ்-அன்மொழித்தொகைக் காணப்பெயர். வன்னன்மை-
இரவலர்க்கிலுலையென்னுதீயுச் சன்மை. (சு)

உலகராச் சரிய மெய்த வுவந்துமா தவரைப் பூசித்
திலகரா ணந்தி கேச நிருஞ்சிவ பத்தி கீர்த்தி
நலமுறக் கேட்டு நச்சி நற்கலி யாண நண்ணச்
சலமிலா வசவ தேவர் சங்கமே சுரன்போற் கண்டே.

(ப-ரை.) உலகர்-உலகத்தார், ஆச்சரியம் எய்த-அதிசயிக்கும்படி, உவந்து-விரும்ப
பத்துடன், மாதவரை-ஜங்கமமூர்த்திகளை, பூசித்து-பூஜைசெய்து, திலகம்-மேன்மை
யடைகின்ற, ஈரன்-காலத்தில், நீ-நீதிசேர்-வசவண்ணரது, இரு-மேன்மைபொருத்திய,
சிவபத்தி-சிவபத்தியின், கீர்த்தி-புகழினை, நலம் உற-நன்றாக, கேட்டு-கேள்விப்பட்டி,
நச்சி-விரும்பக்கொண்டு, நல்-நிறத்த, கலியாணம்-கல்யாண பட்டினத்தை, நண்ண-
சேர்தலும், சலம் இல்லா-மகோத்தருடனையுடைய, வசவதேவர் - வசவண்ணர், சங்க
மேசுரன் போல் - கூடலஸங்கமேஸ்வரனென்றே (எண்ணி), கண்டு-வணங்கி, எ-று.

(பொ-ரை.) உலகத்தார் அதிசயிக்கும்படி விரும்பத்துடன் ஜங்கமமூர்த்திகளைப்
பூஜைசெய்து மேன்மையடைகின்ற காலத்தில், வசவண்ணரது மேன்மைபொருத்திய
சிவபத்தியின் புகழினை நன்றாகக் கேள்விப்பட்டி, விரும்பக்கொண்டு, நிறத்த கல்யாண
பட்டினத்தைச் சேர்தலும், மகோத்தருடனையுடைய வசவண்ணர் கூடலஸங்கமேஸ்
வரனென்றே எண்ணி வணங்கி. (சு)

அதிகநே யத்த ராகி யம்புலி புறப்ப ணிந்து
வித்யுப சார மெல்லாம் விரும்பியே செய்து வாழ்த்தித்
கதியெனத் தொழுது பாத கமலநீர்ச் சேட மாற்றது
பதியர னுண்மை யாய்ந்து நந்திகள் பண்பார் நாளின்.

(ப - ரை.) அதிக - டிக்க, நேயத்தர் ஆவி - அன்புடையவராகி, அம்புலி உற -
பூமியிற்படும்படி (ஸாஷ்டாங்கமாக); பணிந்து - வணங்கி, விதி-விதிப்படி, உபசாரம்
எல்லாம்-சகலவிதமான உபசாரங்களையும், விரும்பி - அன்புடன், செய்து - பண்ணி,
வாழ்த்தி-துதித்து, கதி-நீரே துணை, என்ன-என்று, தொழுது-வணங்கி, பாத கமலம்
நீர் சேடம் - ஸ்ரீ பாதபத்ம நீர்த்த ப்ரஸாதத்தை, ஆர்ந்து - ஸங்கீகரித்து, பதி - பதிப்
பொருளாகிய, ஆரன் - சிவபெருமானது, உண்மை - தத்துவத்தை, ஆய்ந்து -
ஆராய்ச்சிசெய்துகொண்டு, நீர்திகள் - வசவண்ணர், பண்பு ஆர் - மேன்மையடைந்
திருக்கின்ற, நாளில் - காலத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) டிக்க அன்புடையவராகி, பூமியிற்படும்படி ஸாஷ்டாங்கமாக
வணங்கி, விதிப்படிச் சகலவிதமான உபசாரங்களையும் அன்புடன் பண்ணித்துதித்து,
நீரே துணையென்று வணங்கி, ஸ்ரீ பாதபத்ம நீர்த்த ப்ரஸாதத்தை ஸங்கீகரித்து, பதிப்
பொருளாகிய சிவபெருமானது தத்துவத்தை யாராய்ச்சிசெய்துகொண்டு வசவண்ணர்
மேன்மை யடைந்திருக்கின்ற காலத்தில். (சு)

ஒருதினம் கல்லி யாணத் தொண்டி னி புராந்த கேசர்
மருவுமா லயத்துச் சென்று பிரமையர் வைகுங் காலை
விரவி யோர் விடன்ற னக்காம் வேசிக்கு மேடங் கொண்டு
தெருவிடை வருங்காற் றப்பிச் சிவாலயம் புகுதக் கண்டு.

(ப - ரை.) ஒரு தினம் - ஒரு நாள், கல்லியாணத்து-கல்யாணபட்டினத்திலிருக்
கின்ற, ஒன் - மேன்மைபொருத்திய, திரிபுராந்தகேசர் - த்ரிபுராந்த கேஸ்வரர்,
மருவும் - வீற்றிருக்கின்ற, ஆலயத்து - திருக்கோயிலில், சென்று-போய், பிரமையர்-
கிந்ரப்ரஹ்மையர், வைரும் காலை - (உல்லாசமாய்) இருக்கின்றபொழுது, விரவி -
விரும்பி, ஓர்-ஒரு, விடன்-தூர்த்தன், தனக்கு - ஆம் - (மனைவி) ஆகிய, வேசிக்கு-
வேசிக்காக, மேடம் - ஒரு ஆட்டை, கொண்டு - வாங்கிக்கொண்டு, தெரு இடை -
வீதியில், வரும் கால் - போகின்றபோது, தப்பி - (அது) தவறி, சிவாலயம் - சிவன்
கோயிலில், புகுத - னுழைதலும், கண்டு - பார்த்து, எ - று.

(பொ - ரை.) ஒரு நாள் கல்யாணபட்டினத்திலிருக்கின்ற மேன்மைபொருத்திய
த்ரிபுராந்தகேஸ்வரர் வீற்றிருக்கின்ற திருக்கோயிலிற் போய் கிந்ரப்ரஹ்மையர்
உல்லாசமா யிருக்கின்ற பொழுது, விரும்பி ஒரு தூர்த்தன் தனக்கு மனைவியாகிய
வேசிக்காக ஒரு ஆட்டை வாங்கிக்கொண்டு வீதியிற் போகின்ற போது, அது தவறி
சிவன்கோயிலில் னுழைதலும், பார்த்து.

(வி - ரை.) மேடம்-மேவும் என்னும் உடசொற்றிரிபு. த்ரிபுராந்தகேஸ்வரர் -
சிவபெருமான் திருகாமக்கனிலொன்று; மூப்புரக்களை யெரித்தவர் என்பது பொருள்.

பின்னொடர் தம்மே டத்தைப் பிடிபிடி யெனவி டன்றான்
சென்றுதக் கின்ன ரையர் செய்யநற் கருணை யாலே
நன்றுற நோக்கி மேட நம்பரன் கோயில் புக்க
தின்றுகீ கோறற் கஞ்சி யெம்பிகீ தொடரே லென்று.

(ப - ரை.) பின் - பின்னே, தொடர்ந்து - சென்று, அ - அந்த, மேடத்தை -
ஆட்டை, பிடிபிடி - பிடியுங்கள் பிடியுங்கள், என்ன - என்று (கூலிக்கொண்டு),
விடன் - தூர்த்தன், சென்று உற - போதலும், கின்னரையர் - கிந்ரப்ரஹ்மையர்,
செய்ய நல் - மிகச்சிறந்த, கருணையால் - ஜீவகாருண்யத்துடன், நன்று உற-நன்றாக,
நோக்கி - பார்த்து, எம்பி - தம்பி, கீ - இன்று - இப்போது, கோறற்கு - கொல்லக்
கொண்டுபோதற்கு, அஞ்சி - பயத்து; மேடம் - ஆடானது, நம் - நமது, பரன் -
சிவபெருமானது, கோயில் - திருவாலயத்தில், புக்கது - சரணாகதி யடைத்தது, கீ -
தொடரேல் - பிடிக்காதே, எ - று.

(பொ - ரை.) பின்னே சென்று அந்த ஆட்டைப் பிடியுங்கள் பிடியுங்களென்று
கூலிக்கொண்டு தூர்த்தன் போதலும், கிந்ரப்ரஹ்மையர் மிகச் சிறந்த ஜீவகாருண்
யத்துடன் நன்றாகப் பார்த்து, தம்பி! கீ இப்போது கொல்லக் கொண்டுபோதற்குப்
பயத்து ஆடானது நமது சிவபெருமானது திருவாலயத்தில் சரணாகதி யடைத்தது;
கீ பிடிக்காதே. (அ)

கொல்லுதல் வெய்ய பாவங் கொண்டவல் விலையீ தென்று
சொல்லுதி யதிக மான சொன்னநாற் தருது மன்றி
யல்லணி கண்ட னன்ப ரடைக்கல மான சீவன்
வெல்லவே காத்த னீதி நினக்கிது மிருத்த நன்மை.

(ப-ரை.) கொல்லுதல் - கொலைசெய்தலானது, வெய்ய - கொடிய, பாவம்-பாவமாகும், கொண்ட-விலக்குவாக்கின, அ-அந்த, விலை-கிரயம், ஈது என்று - இன்னதென்று, சொல்லுதி-சொல்வாய், அதிகமான-மிகுத்த-சொன்னம்-பொருளை, நாம்—, தருதும்-கொடுப்போம்,அன்றி-அல்லாமலும்,அல் அணி கண்டன் அன்பர்-சிவசரணர்கள், அடைக்கலம் ஆன - தம்மைச் சரணாகதியடைந்த, சேவன் - ஜீவபிரானிகள், வெல்ல-(பிழைத்து)வெற்றியடையும்படி; காத்தல் - (அவற்றை) ரக்ஷித்தலே, நீதி - தர்மமாகும், சினக்கு-உனக்கும். இது - இந்த ஜீவகாருண்யமாகிய கார்யமே, மிகுத்த-மேன்மையாகிய, நன்மை-மோக்ச ஸாம்ராஜ்யமாகும், எ-று.

(பொ-ரை.) கொலைசெய்தலானது கொடிய பாவமாகும்; விலைக்கு வாக்கின அத்தக் கிரயம் இன்னதென்று சொல்வாய்; மிகுத்த பொருளை நாம் கொடுப்போம்; அல்லாமலும் சிவசரணர்கள் தம்மைச் சரணாகதியடைந்த ஜீவபிரானிகள் பிழைத்து வெற்றியடையும்படி,அவற்றைரக்ஷித்தலே தர்மமாகும்;உனக்கும் இந்த ஜீவகாருண்யமாகிய கார்யமே மேன்மையாகிய மோக்ச ஸாம்ராஜ்யமாகும்.

(வி - ரை.) அல் - இருள் போன்ற கறுத்த க்ரந்தையுடைய; அணி கண்டன் - ஸ்ரீகண்டத்தையுடைய சிவபெருமான். சிற்கும் என்ற இரத்தது தழுவிய உம்மை விகாரத்தாற் றொக்கது. (க)

காரியம் தேவை யின்றிக் காணாயுந் தேவை யின்று
ஹரியாம் பரத்தைக் கீர்து நன்றுரைத் தொப்பச் செய்வாய்
சீரிய பொருளி ரட்டித் தருகுதுஞ் செல்தி யென்ன
நீரியும் பொருளுண் கொள்ளேன் மேடமே நேய மென்ன.

(ப-ரை.) காரியம் தேவை-எடுத்த கார்யம் ஆகவேண்டியதே, இன்றி-அல்லாமல், காணாயு-ஆடும், தேவை-வேண்டியது, இன்று-இல்லை, உன்-உனது, காரியம்-மனைவியாகிய, பரத்தைக்கு - வேசிக்கு; ஈத்து-(பொருளை) கொடுத்து, நன்று - செவ்வையாக, உரைத்து - சொல்லி, ஒப்ப - சம்மதிக்கும்படி, செய்வாய் - பண்ணுவாய், சீரிய-சிறந்த, பொருள் - பொன், இரட்டி - இரண்டத்தனை, தருகுதும் - கொடுப்போம், செல்தி - (பெற்றுக்கொண்டு) போவாய், என்ன - என்று (ப்ரஹ்மையர்) சொல்லுதலும், நீர்—, இயும்-கொடுக்கின்ற, பொருள்-பொன்னை, நான்—, கொள்ளேன் - பெற்றுக்கொள்ள மாட்டேன், மேடமே - ஆடே, நேயம்-தேவை, என்ன-என்று (தூர்த்தன்) சொல்லுதலும், எ - று.

(பொ-ரை.) எடுத்த கார்யம்ஆக வேண்டியதேயல்லாமல்,ஆடும் வேண்டியதில்லை; உனது மனைவியாகிய வேசிக்குப் பொருளைக் கொடுத்து செவ்வையாகச் சொல்லிச் சம்மதிக்கும்படிப் பண்ணுவாய்; சிறந்த பொன் இரண்டத்தனை கொடுப்போம்; பெற்றுக்கொண்டு போவாயென்று ப்ரஹ்மையர் சொல்லுதலும், நீர் கொடுக்கின்ற பொன்னை நான் பெற்றுக் கொள்ளமாட்டேன்; ஆடே தேவையென்று தூர்த்தன் சொல்லுதலும்.

(வி-ரை.) எதுகை யின்பம் கோக்கி ஈயும் என்பது இயும் என்றாயிற்று. (ச0)

இவ்விலை யன்றி மற்றென் றிரண்டுவேன் டினையே லேனு
மவ்விலை தருவேம் கொள்ளென் றளித்தலு மாயி ரம்பொன்
செவ்விய விலையென் மேட மென்றலுஞ் சேவ நேயம்
வவ்விய கின்ன ரைய ராயிரம் பொன்னும் வைத்தார்.

(ப-ரை.) இ - (நான்சொன்ன) இந்த (இரண்டத்தனை), விலை-கிரயமே, அன்றி-அல்லாமல், மற்று-மேலும், ஒன்று-ஒன்றத்தனை (அல்லது), இரண்டு - இரண்டத்தனை கிரயம், வேண்டினையேல் எனும் - விரும்புவாயானாலும், அ - அத்த, விலை-கிரயம், தருவேம்-கொடுப்போம், கொள் என்று-பெற்றுக்கொள்வாபென்று, அளித்தலும்-(ப்ரஹ்மையர்) கொடுத்தலும், என்-எனது, மேடம்-ஆடி, ஆயிரம் பொன்—, செவ்விய-பொருமான, விலை-கிரயமுள்ளது, என்றலும் - என்று (தூர்த்தன்) சொல்லுதலும், சீவனநேயம்-ஜீவகாருண்யமே, வவ்விய-பூண்டிருக்கின்ற, கின்னரைபர்-கிந்தரப்ரஹ்மையர், ஆயிரம் பொன்னும் - ஆயிரம் பொன்னையும், வைத்தார் - கொடுத்தார், எ - று.

(பொ - ரை.) நான் சொன்ன இந்த யிரண்டத்தனை கிரயமே யல்லாமல், மேலும் ஒன்றத்தனை அல்லது இரண்டத்தனை கிரயம் விரும்புவாயானாலும், அத்தக் கிரயம் கொடுப்போம்; பெற்றுக்கொள்வாயென்று ப்ரஹ்மையர் கொடுத்தலும், எனது ஆடி ஆயிரம் பொன் பொருமான கிரயமுள்ளதென்று தூர்த்தன் சொல்லுதலும், ஜீவகாருண்யமே பூண்டிருக்கின்ற கிந்தரப்ரஹ்மையர் ஆயிரம் பொன்னையும் கொடுத்தார்.

வைத்தலு மவன்ம கிழந்து வாங்கிக்கொண் டேக மேட

மித்தையாங் கொண்டோ மத்தன் முத்திரை யிடவோங் கண்டா

யொத்தனை யாகிற் சொல்லென் றுரைத்தலு மொத்தே நென்று

ரித்தர்தஞ் சன்னி திக்க னின்றிறை செய்து சென்றான்.

(ப - ரை.) வைத்தலும் - கொடுத்தலும், அவன்—, மகிழ்த்து - சந்தோஷத்துடன், வாங்கிக்கொண்டு - பெற்றுக்கொண்டு, ஏக - போதலும், யாம் - நாம், மேடம் இத்தை - இந்த ஆட்டை, கொண்டோம் - விலைக்கு வாங்கிக் கொண்டோம், ஒத்தனை ஆதில்-ஃ சம்மதிப்பாயாயின், அத்தன்முத்திரை-விங்கமுத்திரை, இவ்வோம்-போவ்வோம், சொல் என்று - பதில் சொல்வாபென்று, உரைத்தலும் - (ப்ரஹ்மையர்) கேட்டலும், ஒத்தேன் என்று - (தூர்த்தன்) சம்மதித்தேனென்று, ரித்தர் சன்னிதிக் கண் - சிவபெருமான் சந்திதியில், கின்று—, உரைசெய்து - சொல்லி, சென்றான் - போனான், எ - று.

(பொ - ரை.) கொடுத்தலும், அவன் சந்தோஷத்துடன் பெற்றுக்கொண்டு போதலும், நாம் இந்தஆட்டை விலைக்கு வாங்கிக்கொண்டோம்; ஃ சம்மதிப்பாயாயின் விங்கமுத்திரை போவ்வோம்; பதில் சொல்வாயென்று ப்ரஹ்மையர் கேட்டலும், தூர்த்தன் சம்மதித்தேனென்று சிவபெருமான் சந்திதியில் கின்று சொல்லிப் போனான்.

மேடமுன் றும்பின் னாக மேவுத லென்றிச் செய்தா

லுவிவன் பரத்தை யென்ன வுன்னியோ ரதிக மையா

யாடகங் கொடுத்தும் கொண்டங் கவண்மனை கொடுபோங் காலெத்

தோடலர் குழலி யிவ்வா றுனைத்தையுந் துணிந்து கேளா.

(ப - ரை.) மேடம்-ஆடி, முன்ஆக-முன்னாகவும், நாம்—, பின்ஆக-பின்னாகவும், மேவுதல் இன்றிச் செய்தால் - போகாவிட்டால், பரத்தை - வேசி, ஊடுவன் - கோவிப்பான், என்ன - என்று, உன்னி - யோசித்து, ஓர் - ஒரு, அதிகம் - விலையுயர்த்த, மையாய் - ஆடாக (பார்த்து), ஆடகம் - பொண்ணை, கொடுத்து - தந்து, கொண்டு - விலைக்கு வாங்கிக்கொண்டு, அங்கு-அவ்விடத்தில், அவன் - அவ்ளுடைய, மனை - வீட்டிற்கு, கொடி - ஓட்டிக்கொண்டு, போம் கால - போகின்றபோது, சோடி - பூவிதழ்கள், அலர் - மல்கின்ற, குழலி - கூர்சலுபுடையவனாகிய வேசி

யானவன், இவ்வாறு அனைத்தையும் - இரீதச் செய்தியை யெல்லாம், துணிந்து - நிச்சயமாய், கேளா - கேட்டி (அறிந்து); எ - து.

(பொ - ரை.) ஁டு முன்னுக஁ம் ஈம் லீன்னுக஁ம் போகாவிட்டால் வேசி கோவிப்பா஁ன்று யோசித்து, ஒரு விஸயயரீத ஁டாகம் பார்த்துப் பொண்ணைத் தர்து விஸக்கு வாக்கிக்கொண்டு, அவ்விடத்தில் அவளுடைய வீட்டிற்கு ஁ட்டித் கொண்டு போகின்றபோது, பூவிதழ்கள் மலர்கின்ற கூத்தலையுடையவனாகிய வேசி யானவன் இரீதச் செய்தியை யெல்லாம் நிச்சயமாய்க் கேட்டறித்து

(வி - ரை.) ஁டாகம் - ஁டாகம் ஁ன்னும் வடசொற்றிரிபு. (க஁)

வேம்பிரீ யெனது வீட்டின் மேவலென் வென்கா தென்று
கொம்பியில் வூர்வி டர்க்குத் கூறுங்காற் சிரித்தென் னாரோ
வப்பவிற் கென்றன் முன்னம் வந்துநின் முகங்காட் டேலு
னம்பொனோ வென்றன் வாழ்க்கைக் கானதா யுள்ள தென்னு.

(ப - ரை.) வேம்பி - பெருங்கோவக்கொண்டு, ரீ - எனது - என்னுடைய, வீட்டில் - வென்காது - காண்டில்லாமல், மேவல் - வருதற்குக் காரணம், என் - யாது, என்று-என்றவசு, இ - இரீத, ஁டர் - காட்டிலிருக்கின்ற, விடர்க்கு - தூர்த்தர்களுக்கு, கூறுங்கால் - சொல்லோமாயின், கொம்பி - கைகொட்டி, சிரித்து - பரி஁ராஸஞ்செய்து, என்னாரோ - இ஁ழமாட்டார்களோ, வப்ப - துவட்டனே, இங்கு - இவ்விடத்தில், என் முன்னம் - எனக்கெதிரே, வந்து - ஁ன் - உனது, முகம் - முகத்தை, காட்டேல் - காண்பிக்காதே, உன் - உனது, ஁ம் - அழகிய, பொன்னோ - பொருளோ, என் - எனது, வாழ்க்கைக்கு - ஁வனத்திற்கு, ஁னது ஁ய் - உபயோகமானதாய், உன்னது - இருப்பது, என்னு - என்று, எ - து.

(பொ-ரை.) பெருங்கோவக்கொண்டு ரீ என்னுடைய வீட்டில் காண்டில்லாமல் வருதற்குக் காரணம் யாது? என்றேசி, இரீத காட்டிலிருக்கின்ற தூர்த்தர்களுக்குச் சொல்லோமாயின் கைகொட்டிப் பரி஁ராஸஞ் செய்து இ஁ழமாட்டார்களோ? துவட்டனே! இவ்விடத்தில் எனக்கெதிரே வந்து உனது முகத்தைக் காண்பிக்காதே; உனது அழகியபொருளோ எனது஁வனத்திற்கு உபயோகமானதாயிருப்பது? என்று.

என்பெருஞ் செல்வம் பார்ப்பா யென்னினித் தெருக்க னெல்லா
நன்பொனே பரப்பு னிக்கே னுட்டுன னிடர்க னாரோ
பின்புமுன் படப்பை யிட்டித் திரிந்தவாற் கொவ்வாய் பேயா
மின்பொரு மிடையார் முன்னுன் வென்கவென் செய்தா யென்ன.

(ப - ரை.) என் - எனது, பெரு - மிகுதியாகிய, செல்வம் - பொருளை, பார்ப்பாய் - என்னின்-காண்பாயானால், இ-இரீத, தெருக்கன் - வீதிகள், எல்லாம்-முழுதும், ஈல்-ஈல், பொன்னே - பொருளோ, பரப்புவீக்கேன் - கிறையச் செய்யமாட்டிகேன், காட்டி-஁டரில், உள்ள - இருக்கின்ற, விடர்கன் ஁டோர் - தூர்த்தர்கள், பின்புமுன்பு - பின்னுமுன்னுமாக, ஁டப்பை - தாம்பூலப் பைகளை, இட்டி - வைத்துக்கொண்டு, திரிந்தவர்க்கு - அலரீத பேர்களுக்கு, ஁வ்வாய் - கிகராகமாட்டாய், பேயா - புத்தி கெட்டவனே, மின் - மின்னற்கொடி, பொரும் - போலும், இடையார் - இடையை யுடைய வேசிகளுக்கு, முன் - எதிரே, காண் - வென்க - காணுப்படி, என் - என்ன வேலை, செய்தாய் - பண்ணிவிட்டனை, என்னு - என்று (வேசி) சொல்லுதலும், எ - து.

(பொ-ரை.) எனது மிகுதியாகிய பொருளைக் காண்பாயானால், இந்த வீதிகள் முழுதும் நல்ல பொருளே நிறையச் செய்யமாட்டுவேன்; ஊரிலிருக்கின்ற தூர்த்தர்கள் பின்னு முன்னுமாகத் தாம்பூலப் பைகளை வைத்துக்கொண்டு அலைத்த பேர்களுக்கு நிகராகமாட்டாய்; புத்திகெட்டவனே! பின்னற்கொடி போலும் இடையை யுடைய வேசிகளுக்கெதிரே நான் காணும்படி என்ன வேலை பண்ணிவிட்டனை பென்று வேசி சொல்லுதலும். (கடு)

இக்குறி யுடனே பொன்னு பிரமூமிட் டனேக மேடம் புக்குடன் நருவ னேன்பு போதநீ செய்வாய் காயேற்
நக்கபொன் வேண்டி வின்னர் தருருவ நென்னச் சிறி
யக்குறி தந்தா னேன்பின் நனுட்டிப்ப னல்லா லாகா.

(ப - ரை.) இ-இந்த, குறியுடன் - ஆடும், பொன்னுயிரமும்-ஆயிரம் பொன்னும், இட்டி - கொடுத்து; அனேகம்-பல, மேடம் - ஆடுகளை, புக்கு - (வாங்கி) வந்து, உடன் - உடனே, தருவன் - கொடுப்பேன், நீ - நோன்பு - விரதத்தை, போத - விசேஷமாக, செய்வாய் - அநுஷ்டிப்பாய், காயேல் - கோவியாதே, தக்க-கூடுமான, பொன் - பொருள், வேண்டில் - விரும்புவாயாயின், இன்னம்-இன்னமும், தருருவன் - கொடுப்பேன், என்ன - என்று (தூர்த்தன்) சொல்லுதலும், சிறி - பெருக்கோவங் கொண்டு, அ - அந்த; குறி - ஆட்டையே, தந்தால் - கொடுப்பாயாயின், நோன்பு - விரதத்தை, இன்று-இப்போது, அனுட்டிப்பன் - பண்ணுவேன், அல்லால்-இல்லாமற் போனால், ஆகா - விரதம் நிறைவேறமாட்டா, எ-று.

(பொ - ரை.) இந்த ஆடும், ஆயிரம் பொன்னும் கொடுத்து பல ஆடுகளை வாங்கி வந்து உடனே கொடுப்பேன்; நீ விரதத்தை விசேஷமாக அநுஷ்டிப்பாய்; கோவியாதே; கூடுமான பொருள் விரும்புவாயாயின் இன்னமும் கொடுப்பேனென்று தூர்த்தன் சொல்லுதலும், பெருக்கோவங்கொண்டு அந்த ஆட்டையே கொடுப்பாயாயின், விரதத்தை இப்போது பண்ணுவேன்; இல்லாமற்போனால் விரதம் நிறைவேறமாட்டா. (கச)

என்னையத் தெய்வங் கொல்லு மென்னவே வெகுண்டா ளந்த
மின்னையொப் பவன்சொற் கஞ்சி மிக்ககா மனுக்குக் கண்ணின்
றுன்னிலென் றுரைக்குஞ் சொல்லே யுறுத்துவான் போன்று மூட
ளிந்நிதி கொள்வீர் மேடம் விடுவீரென் றெதிரி சைத்தான்.

(ப - ரை.) என்னை—, அ-அந்த, தெய்வம் - குலதெய்வம், கொல்லும்-கொன்று விடும், என்ன-என்று, வெகுண்டான் - கோவித்தான், அந்த—, மின்னை ஒப்பவன் - மின்னோன்ற யிடையினை யுடையவளாகிய வேசியின், சொற்கு-வார்த்தைக்கு, அஞ்சி-பயத்து, உன்னில் - யோசிக்குமிடத்து, மிக்க - பெரிய, காமனுக்கு - காமிக்கு, கண்-அறிவு, இன்று-இல்லை;என்று—, உரைக்கும்-வழங்குகின்ற, சொல்லே-பழமொழியை, உறுத்துவான் - சினைப்பூட்டிபவன், போன்று-போல, மூடன்-மதிக்கெட்ட தூர்த்தன் (ப்ரஹ்மையரிடம் சென்று), இ - இந்த; சிறி - பொன்னை, கொள்வீர் - வாங்கிக் கொள்ளுங்கள், மேடம் - ஆட்டை, வீடுவீர் - விட்டுவிடுங்கள், என்று—, எதிர் - எதிரே, இசைத்தான் - சொன்னான், எ - று.

(பொ-ரை.) என்னை அந்தக் குலதெய்வம் கொன்றுவிடுமென்று கோவித்தான்; அந்த மின் போன்ற இடையினை யுடையவளாகிய வேசியின் வார்த்தைக்குப் பயத்து,

யோசுக்குமிடத்து, பெருங்காமிக்கு அறிலில்லையென்று வழங்குகின்ற பழமொழியை நினைப்பூட்டுபவன்போல மதிக்கெட்ட தூர்த்தன் ப்ரஹ்மையரிட்டுசென்று இர்தப் பொண்ணை வாங்கிக்கொள்ளுங்கள்; ஆட்டைவிட்டுவிடுக்கொண்டு எதிரேசொன்னான்.

முந்தயாம் குறிக்கு லீங்க முத்திரை தரித்தோ நீயேன் வந்தனை விடுகி லேன்போ வென்றலு மதியி லாதா னர்தமே டத்தை யோடி யடர்ந்தனன் கின்ன ரையர் வெந்திறற் கோப மாகி வெகுண்டிதே னேடா வென்னு.

(ப-ரை.) முந்த - முன்னமே, யாம்-நாம், குறிக்கு-ஆட்டிற்கு, லீங்கமுத்திரை—, தரித்தோம் - இட்டுவிட்டோம், நீ—, ஏன்—, வந்தனை - வந்தாய், விடுகிலேன் - விடமாட்டேன், போ - போய்விடுவாய், என்றலும்-என்று (ப்ரஹ்மையர்) சொல்லு தலும், மதியிலாதான் - மூடனாகிய தூர்த்தன், அந்த—, மேடத்தை - ஆட்டை, ஓடி - விரைந்து சென்று, அடர்ந்தனன் - கிட்டிப்போனான், கின்னரையர் - கிந்தர ப்ரஹ்மையர், வெம் திறல்-மிக்ககொடிய, கோபம்-ஆகி-கோவங்கொண்டு, வெகுண்டு-சீறி, இது - இந்தத் தகாத கார்யஞ் செய்தற்குக் காரணம், ஏன்-யாது, எடா-அடா, என்னு - என்று, எ-று.

(பொ - ரை.) முன்னமே நாம் ஆட்டிற்கு லீங்கமுத்திரை யிட்டுவிட்டோம்; நீ ஏன் வந்தாய்? விடமாட்டேன்; போய்விடுவாயென்று ப்ரஹ்மையர் சொல்லுதலும், மூடனாகிய தூர்த்தன் அந்த ஆட்டை விரைந்து சென்று கிட்டப் போனான்; கிந்தர ப்ரஹ்மையர் மிக்க கொடிய கோவங்கொண்டு சீறி இந்தத் தகாதகார்யஞ் செய்தற்குக் காரணம் யாது? அடா! என்று.

(வி-ரை.) குறி-திசைச்சொல்; ஆடு என்பது பொருள். என்னு-செய்யாவென்னும் வாப்பாட்டித்தகால விளையெச்சம். (கஅ)

மறியைநீ பிடித்தா யாகில் வசவரா சைய னானை சிறியனீ போபோ வென்று செப்பவந் தெளியா னாகிக் குறியினைத் தொடர லீங்கக் குறியுள்ள விதனைத் தீண்டிற் றறியுமுன் றிலையென் கையாற் சத்திய மஞ்சேன் கண்டாய்.

(ப - ரை.) நீ—, மறியை - ஆட்டை, பிடித்தாய் ஆகில் - பிடிப்பாயாயின், வசவராசையன் - வசவண்ணன் மேல், ஆணை—, நீ—, சிறியன் - அற்பப்பையன், போ போ - போய்விடு போய்விடு, என்ற—, செப்பவும் - (ப்ரஹ்மையர்) சொல்லு தலும், தெளியான்-ஆகி - (தூர்த்தன்) அறியாதவனாகி, குறியினை-ஆட்டை, தொடர-பிடித்தலும், லீங்கக்குறியுள்ள - லீங்கமுத்திரையிட்டிருக்கின்ற, இதனை - இதை, தீண்டில் - தொடுவாயாயின், என் - எனது, கையால் - கரத்தினால், உன் - உனது, தலை-சிரமானது, தறியும் - வெட்டினுணும், சத்தியம்-உண்மை, அஞ்சேன்-பயப்பட மாட்டேன், எ - று.

(பொ - ரை.) நீ ஆட்டைப் பிடிப்பாயாயின் வசவண்ணன் மேல் ஆணை; நீ அற்பப்பையன்; போய்விடு போய்விடென்று ப்ரஹ்மையர் சொல்லுதலும், தூர்த்தன் அறியாதவனாகி ஆட்டைப் பிடித்தலும், லீங்க முத்திரை யிட்டிருக்கின்ற இதைத் தொடுவாயாயின் எனது கரத்தினால் உனது சிரமானது வெட்டினுணும்; உண்மை; பயப்படமாட்டேன். (கக)

அச்சமி லீச னன்பர்க் கடைக்கலம் புகுந்தோர் தங்கள் வச்சிர பஞ்ச ரங்கா னின்றிலை மரையி னாளம் பிச்சடன் பிடுங்கும் வேழ மென்னவெ பெரிது பேசிக் கைச்சவன் றிலையெ யோடி வாள்ளிற் கண்டித் தார்த்தார்.

(ப-ரை.) அச்சம் - பயமென்பதே, இல் - இல்லா, ஈசன் அன்பர்க்கு - சிவபக்தர்களுக்கு, அடைக்கலம் புருத்தோர்-சாணாகதியடைந்த தீனர்களுக்கு, வச்சிரப்பஞ்சரம்-(சிவபக்தர்கள்) வயிரக்குப்பாயம் போன்றிருப்பார்கள் (என்று), நின்று - (தடாகத்தில்) நிலைத்து, அலை-அசைகின்ற, மரையின் கானம் - தாமரைத் தண்டினை, பிச்ச-பிய்த்து, உடன் - கூடவே, பிறகு - பறித்துவிடுகின்ற, வேழம் என்ன-யானைபோல, பெரிது - அதிகப்பட, பேசி-சொல்லி, கைச்சு - கோவித்து, ஒடி - விரைந்து சென்று, அவன் - அவனுடைய, தலையை - சிரத்தை, வாளினால் - வாளாயுதத்தால், கண்டித்து-வெட்டி, ஆர்த்தார்-ஆரவாரஞ்செய்தார், எ-று.

(பொ-ரை.) பயமென்பதேயில்லாத சிவபக்தர்களுக்கு சாணாகதியடைந்த தீனர்களுக்கு சிவபக்தர்கள் வயிரக்குப்பாயம் போன்றிருப்பார்களென்று, தடாகத்தில் நிலைத்து அசைகின்ற தாமரைத் தண்டினைப் பிய்த்துக் கூடவே பறித்துவிடுகின்ற யானைபோல அதிகப்படச் சொல்லிக் கோவித்து, விரைந்து சென்று, அவனுடைய சிரத்தை வாளாயுதத்தால் வெட்டி ஆரவாரஞ்செய்தார். (உ0)

விசையினற் சென்னி யத்தன் விமலவா லயத்து வீழ்
லுசிதமன் றென்ன வோடி வீழ்வது போல வீழ்ந்த
தசைவினா வீசன் கோயி லத்திர னுடறங் கொண்ணு
தசைகெடா தீர்ப்ப மென்ன மதிற்புறந் தத்திட் டாரால்.

(ப-ரை.) விசையினால் - (வெட்டிண்ட) வேகத்தால், சென்னி-தலையானது, விமலம் - பரிசுத்தமாகிய, அத்தன் ஆலயத்து-சிவன்கோயிலில், வீழல் - விழுதல், உசிதம் அன்று-அதுசிதம், என்ன-என்று, ஒடி-விரைந்துசென்று, வீழ்வது-விழுவது, போல—, வீழ்த்து-விழுத்தது, (அலயத்து விழுதலும், ப்ரஹ்மையர், வீழ்வது அதுசிதமென்று நினைத்து ஒடி, அது வேகத்தால் வீழ்வது போலத் தாமும் வேகத்தால், அசைவு) இல்லா-நிலபெற்ற, ஈசன்-சிவபெருமானது, கோயில் - திருவாலயத்தில், அத்திரன்-நிலையில்லாத சண்டாளனது, உடல் - உடம்பு, தக்க ஒண்ணு-இருக்கக்கூடா, தசை-மாம்ஸம், கெடாது-பழுதாகாமல், ஈர்ப்பம்-இழுப்போம், என்ன-என்று, மதிற்புறம்-திருமதி லுக்கு வெளியே, தத்து-கொண்டுவந்து, இட்டார்-எறிந்துவிட்டார் எ-று.

(பொ-ரை.) வெட்டிண்ட வேகத்தால் தலையானது பரிசுத்தமாகிய சிவன்கோயிலில் விழுதல் அதுசிதமென்று விரைந்து சென்று விழுவது போல வீழ்த்தது; ஆலயத்து விழுதலும், ப்ரஹ்மையர், வீழ்வது அதுசிதமென்று நினைத்து ஒடி, அது வேகத்தால் வீழ்வது போலத் தாமும் வேகத்தால் நிலபெற்ற சிவபெருமானது திருவாலயத்தில் நிலையில்லாத சண்டாளனது உடம்பு இருக்கக்கூடா; மாம்ஸம் பழுதாகாமல் இழுப்போமென்று திருமதி லுக்கு வெளியே கொண்டுவந்து எறிந்துவிட்டார்.

(வி-ரை.) உசிதமன்று - தக்கதல்ல.

(உக)

இறந்தவ னுற்றார் வந்தா ரவன்றனை யெடுத்துச் சென்றார்
சிறந்தவிச் சலன்பா லிட்டார் தெருமந்தா ரபய மென்ற
ரற்றதகு வேந்தே தப்பின் ருலயத் தாட்டின் பின்னர்
பிறந்திடா தோடிச் சென்றான் பிரமையர் கொன்றா ரென்றார்.

(ப-ரை.) இறந்தவன்-செத்துப்போன துஷ்டனுடைய, உற்றார்-பத்துஜனங்கள், வந்தார்-வந்து, அவன் தன்னை - அவனுடைய பிணத்தை, எடுத்து-தூக்கிக்கொண்டு, சென்றார் - போய், சிறந்த-மேன்மை பொருந்திய, விச்சலன் பால்-விஜ்ஜலராஜனிடத்தில், இட்டார்-வைத்து, தெருமந்தார்-மனக்கலங்கி, அபயம்-ஓலம், என்றார் - என்று, அறந்தகு - செங்கோலோச்சுகின்ற, வேந்தே - அரசனே, தப்பு - (நாங்கள் சொல்வதில்) பிழை, இன்று - இல்லை, ஆலயத்து - சிவன்கோயிலில் (புருத்த), ஆட்டின் பின்

னர்-ஆட்டின் பிறகே, பிறித்திதாது-விட்டுநீங்காமல், ஒடிச்சென்றான் - ஒடிவந்தவனை, பிரமையர்-கிரேப்ரஹ்மையர், கொன்றார் - கொலைசெய்தார், எ - று.

(பொ - ரை.) செத்தப்போன துஷ்டனுடைய பந்து ஜனங்கள் வந்து, அவனுடைய பிணத்தைத் தூக்கிக்கொண்டு போய், மேன்மைபொருத்திய விஜ்ஜலராஜ னிடத்தில் வைத்து, மணக்கலக்கி, ஒலமென்று, செக்கோலோச்சகின்ற அரசனை ! நாங்கள் சொல்வதிற்பிழையில்லை ; சிவன்கோயிலிற் புருத்த ஆட்டின் பிறகே விட்டு நீங்காமல் ஒடிவந்தவனைக் கிரேப்ரஹ்மையர் கொலைசெய்தார்.

(வி-ரை.) வந்தார், சென்றார், இட்டார், தெருமத்தார், என்றார் என்பவை மூற் றெச்சங்கள். தெருமத்தார் என்பதற்குப் பகுதி தெருமா. (உஉ)

தினியநந் திகண்மு கத்தை விச்சல நேற்ப பார்த்து
நனிதயா பரனா மீச நர்ப்பத்த ராகி யுள்ளோர்
மனிதநிற் பிழையி லாறை வதைப்பதோ பெருமை யிவ்வூர்
தனிவிரூ நீரே யென்று தரைமன்னன் வெகுண்டு சொல்வான்.

(ப - ரை.) இனிய-மேன்மைபொருத்திய, நந்திகள்-வசவண்ணரது, முகத்தை- திருமுகத்தை, விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், ஏற - உற்று, பார்த்து - கோக்கி, நனி- பிஞ்சு, தபாபரன் ஆம் - க்ருபாகடாக்ஷமுள்ளவனாகிய, ஈசன் - சிவபெருமானுக்கு, நல் - சிறந்த, பத்தர்ஆகி உள்ளோர் - பத்தர்கள், மனிதநில் - மனிதர்களுக்குள்ளே, பிழையிலாறை - குற்றஞ்செய்யாதபேர்களை, வதைப்பதோ-கொல்வதோ, பெருமை- மேன்மையாகும், இ - இந்த, ஊர் தன்னில் - ஊரில், நீரே—, இரும் - சகமாக வாழும், என்று—, தரை மன்னன் - புவனாதிபதியாகிய விஜ்ஜலராஜன், வெகுண்டு - கோவித்து, சொல்வான் - சொல்லவானாயினான் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ-ரை.) மேன்மைபொருத்திய வசவண்ணரது திருமுகத்தை உற்றுநோக்கி, பிஞ்சு க்ருபாகடாக்ஷமுள்ளவனாகிய சிவபெருமானுக்குச் சிறந்த பத்தர்கள் மனிதர்களுக்குள்ளே குற்றஞ் செய்பாத பேர்களைக் கொல்வதோ பெருமையாகும் ? இந்த ஊரில் நீரே சகமாக வாழமென்று புவனாதிபதியாகிய விஜ்ஜலராஜன் கோவித்துச் சொல்வானாயினான் ; எவ்வாறெனின். (உஉ)

நம்மையார் தெண்டிப் பார்க னாமக்கெதி ரில்லை யென்ன
வும்மைநீர் மதித்துச் செய்தி ரல்லதங் குடையோன் மேடஞ்
செம்மையிற் கொடுபோ கென்று விடாவகை சீறிக்கொன்ற
வெம்மையன் தவத்த னென்று விளம்புதன் மிகவுங் குற்றம்.

(ப - ரை.) நம்மை—, தெண்டிப்பார்கள் - கண்டிப்பவர்கள், யார்—, நமக்கு— எதிர் - நிகர், இல்லை—, என்ன - என்று, உம்மை - உம்மையே, நீர்—, மதித்து - மெச்சிக்கொண்டு, செய்திர் - (இத்தத் தகாதகார்யத்தை) பண்ணிவிட்டேரே, அல்லது- அல்லாமல், அங்கு - அவ்விடத்தில், உடையோன் - சொத்தக்காரனுடைய, மேடம்- ஆட்டை, செம்மையில்-நியாயத்தின்படி, கொண்டுபோக - பிடித்துக்கொண்டுபோகக் கூடவை, என்று—, விடாவகை - விட்டுவிடாதபடி, சீறி - பெருங்கோவங்கொண்டு, கொன்ற - கொலைசெய்த, வெம்மையன் - பரமதுஷ்டனை, தவத்தன்-ஜக்கம்மூர்த்திகள், என்று—, விளம்புதல் - (நாணாமல்) சொல்வது, மிகவும் குற்றம்-பெரிய தப்பிதமாகும், எ - று.

(பொ - ரை.) நம்மைக் கண்டிப்பவர்கள் யார் ? நமக்கு நிகரில்லையென்று உம்மையே நீர் மெச்சிக்கொண்டு இத்தத் தகாத கார்யத்தைப் பண்ணிவிட்டேரே யல்லாமல் அவ்விடத்தில் சொத்தக்காரனுடைய ஆட்டை நியாயத்தின்படிக்கொண்டு

போகக் கடவையென்று விட்டுவிடாதபடிப் பெருக்கோவங்கொண்டு கொலையெய்த
பரமதுஷ்டனை ஜங்கமமூர்த்திகளென்று நானாமற் சொல்வது பெரிய தப்பிதமாகும்.

எண்சீர்க்கழிநெடிலடியாசிரிய விருத்தம்.

கால்கொ டத்தனை யுதைத்தலு மூனைக்
கடித ருத்தலுந் தனயனைக் கொலலுஞ்
சேல மின்றியே தந்தையைக் கொலலுந்
தெரிவை யைத்தவர்க் களித்தலுந் குலத்தான்
மேலர் கீழின ரகத்தினி லுணலு
மிக்க கல்லினு லீசன்மே லீடலு
மேலு நன்மையோ பாவநீர் நாவா
லியம்ப லேயறந் கொடுமையே யியற்றல்.

(பு-ரை.) கால்கொடு-காலினால், அத்தனை-சிவபெருமானை, உதைத்தலும்-உதைப்
பதும், ஊனை-மாம்ஸத்தை, கடிது-மிருதியாக, அருத்தலும்-ஊட்டுவதும், தனயனை-
மகனை, கொலலும்-கொல்வதும், சேலம்-தர்மம், இன்றி-இல்லாமல், தந்தையை-பிதாவை,
கொலலும்-கொல்வதும், தெரிவையை-மனைவியை, தவர்க்கு-ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு,
அளித்தலும்-கொடுப்பதும், குலத்தால் மேலர்-உயர்ந்த குலத்தார், குலத்தால் கீழினர்-
தாழ்ந்த குலத்தாருடைய, அகத்தினில்-வீட்டில், உண்ணலும்-உண்பதும், மிக்க-மிருதி
யாகிய, கல்லினால்-கற்களைக்கொண்டு, ஈசன்-சிவபெருமான், மேல் - மீது, இடலும்-
அடிப்பதுமாகிய யிவைகள், ஏலும்-செய்யக்கூடிய, நன்மையோ-புண்பகர்மக்களோ,
பாவம்-பாபகர்மங்களாம், நீர்-நீங்கள், நாவால் - நாக்கால், இயம்பல்-சொல்வது, அறம்-
புண்ய கர்மத்தையே, இயற்றல்-செய்வது, கொடுமையே-பாப கர்மத்தையே, என்று.

(பொ-ரை.) காலினால் சிவபெருமானை யுதைப்பதும், மாம்ஸத்தை மிருதியாக
ஊட்டுவதும், மகனைக் கொல்வதும், தர்மமில்லாமல் பிதாவைக் கொல்வதும், மனை
வியை ஜங்கமூர்த்திகளுக்குக் கொடுப்பதும், உயர்ந்த குலத்தார் தாழ்ந்த குலத்தாரு
டைய வீட்டில் உண்பதும், மிருதியாகிய கற்களைக் கொண்டு சிவபெருமான் மீது
அடிப்பதுமாகிய யிவைகள் செய்யக்கூடிய புண்ய கர்மக்களோ? பாபகர்மங்களாம்;
நீங்கள் நாக்கால் சொல்வது புண்யகர்மத்தையே; செய்வது பாபகர்மத்தையே.

(வி-ரை.) கால் கொடுத்தனை யுதைத்தலு மூனைக்கடிதருத்தலும் என்றது கண்
ணப்பநாயனாரை. தனயனைக்கொலலும் என்றது சிறுத்தொண்ட நாயனாரை. தந்
தைகைக்கொலலும் என்றது சண்டேர்புரநாயனாரை. தெரிவையைத் தவர்க்களித்
தலும் என்றது இயற்பகைநாயனாரை. குலத்தான் மேலர் கீழினரகத்தினிலுணலும்
என்றது அப்பர்சுவாமிகளை. மிக்க கல்லினுலீசன் மேலிடலும் என்றது சாக்கிய
நாயனாரை. (உரு)

அவனி பெம்மைநீ ரானவே பொருந்தி
ரஞ்சினே மும தான்மைக்கு ம்கயாம்
புவனி முற்றுநீர் கைக்கொளு மென்று
புரவ லன்சொல் நந்திகள் புக்லவார்
தவநி யாயராந் கின்னரைப் பிரமர்
தம்மை நீயறி யாமலீ துரைத்தாய்
பவநி யாயரா முலகரைப் போலப்
பதற் லாரவர் பராமரித் திசைப்பாய்.

(ப-ரை.) நீர்—, எம்மை-நம்மை, அவனி - உலகத்தை, ஆன - ஆளுதல்செய்ய, பொருத்தீர்-விடமாட்டீர்,யாம்-நாம்,உமது-உம்முடைய,ஆண்மைக்கு-பரக்காமத்திற்கு, மிக-மிகவும், அஞ்சினேம்-பயத்தோம், புவனி-உலகத்தை, முற்றும்-எல்லாம், நீர்—, கைக்கொள்ளும் - ஒப்புக்கொள்ளும், என்று—, புரவலன் - விஜ்ஜலராஜன், சொல்ல-சொல்லுதலும், நத்திகன்-வசவண்ணர்,புல்லவர்-சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), தவநியாயர்ஆம் - தபோமார்க்கத்தையுடையவராகிய, கின்னரப்பிரமர் தம்மை-கிந்நரப்ரஹ்மையரை, நீ—, அநியாமல் - தெரிந்துகொள்ளமாட்டாமல், ஈது-இத்தத் தகாதவார்த்தைகளை, உரைத்தாய் - சொல்லினை, பவநியாயர்ஆம் - பிறவிமார்க்கத்தை யுடையவராகிய, உலகரை - உலகத்தாரை, போல—, அவர்—, பதநலர் - அவசரப் பட்டமாட்டார், பரமரித்து-விசாரித்து, இசைப்பாய்-சொல்வாய், எ-று.

(பொ-ரை.) நீர் நம்மை உலகத்தையாளுதல் செய்யவிடமாட்டீர்; நாம் உம்முடைய பரக்காமத்திற்கு மிகவும் பயத்தோம்;உலகத்தையெல்லாம் நீர் ஒப்புக்கொள்ளுமென்று விஜ்ஜலராஜன் சொல்லுதலும், வசவண்ணர் சொல்வாராயினர்; எவ்வாறெனின்:— தபோமார்க்கத்தையுடையவராகிய கிந்நரப்ரஹ்மையரை நீ தெரிந்து கொள்ளமாட்டாமல் இத்தத் தகாதவார்த்தைகளைச் சொல்லினை; பிறவி மார்க்கத்தையுடையவராகிய உலகத்தாரைப்போல அவர் அவசரப்பட்டமாட்டார்; விசாரித்துச் சொல்வாய்.

பன்ன கப்பணி யத்தன் நருமப்

பான்மை குன்றலாப் பரமந் பத்தர்

கின்ன ரப்பிர மையர்தம் பெருமை

கிளத்தி லெண்படா பாலரோ மிகைக்கண்

னெனி யல்லது கோற லரவணிற்

சூரிய பேர்களை யோடவிட் டறிந்தே

பின்ன ரொன்றினைச் செய்யென வேந்தன்

பிழையு டன்படு மறிவினான் விடுத்தான்.

(ப - ரை.) பன்னகப்பணி - சர்ப்பாபரணத்தையுடைய, அத்தன் - சிவபெருமானிடத்து, நல் - சிறந்த; தருமப்பான்மை - தேவபக்தியானது, குன்று அல்லா - குறையாதவரும், பரமம் நல்-மிகச்சிறந்த, பத்தர்-பத்தருமாகிய, கின்னரப்பிரமையர்-கிந்நரப்ரஹ்மையருடைய, பெருமை-மகிமையை, கிளத்தில் - சொல்லுபிட்டுத்து, எண்படா-அளவிடக்கூடா, பாலரோ-(அவர்)சிறுவரோ(அல்லர்),மிகை-குற்றத்தை,கண்டு-பார்த்து, உன்னி - யோசித்தே, அல்லது - அல்லாமல், கோறலர்-கொல்லமாட்டார், அவண் - அவ்விடத்திற்கு, சிறகு - உனக்கு, உரிய பேர்களை - தக்க தூதர்களை, ஓடவிட்டு - விரைவாகஅனுப்பி, அறிந்து-தெரிந்துகொண்டு, பின்னர்-பிறகு, ஒன்றினை-ஒரு காரியத்தை, செய் - பண்ணுவாய், என்ன-என்று (வசவண்ணர்) சொல்லுதலும், வேந்தன் - விஜ்ஜலராஜன், பிழை யுடன்படும் அறிவின் - ஆராயாமற் குறைகூறின தன் பிழையை யுணர்ந்தவனாய், ஆள்-தூதர்களை, விடுத்தான்-அனுப்பினான், எ - று.

(பொ-ரை.) சர்ப்பாபரணத்தையுடைய சிவபெருமானிடத்துச் சிறந்த தேவபக்தியானது குறையாதவரும், மிகச் சிறந்த பத்தருமாகிய கிந்நரப்ரஹ்மையருடைய மகிமையைச் சொல்லுபிட்டுத்து அளவிடக்கூடா; அவர் சிறுவரோ? அல்லர்; குற்றத்தைப் பார்த்து யோசித்தே யல்லாமல் கொல்லமாட்டார்; அவ்விடத்திற்கு உனக்குத் தக்க தூதர்களை விரைவாக அனுப்பித் தெரிந்துகொண்டு, பிறகு ஒரு காரியத்தைப் பண்ணுவாமென்று வசவண்ணர் சொல்லுதலும், விஜ்ஜலராஜன் ஆராயாமற் குறைகூறின தன் பிழை யுணர்ந்தவனாய்த் தூதர்களை யனுப்பினான்.

(வி-ரை.) பிழையுடன்படும் அறிவின்-மத்தமதியை யுடையவனாய் எனினுமாம்.

விடுத்த தூதின் கடுச்செறி கண்டன்
மிக்க கோயிலின் விரைந்துசென் றணைந்தங்
கடைக்க லத்துயிர்க் காம்பிர மைய
ரரிய தாண்மிசைப் பணிந்துநின் றையா
கிடைக்க ரும்பெரி யோய்சிறி யோன்மேற்
கிட்டி யிப்பழி வந்ததே னருளென்
றெடுக்க முற்றுநின் றறைந்தன ரன்ப
ருள்ள வாறிது விதுவென வுரைத்தார்.

(ப - ரை.) விடுத்த - அனுப்பின, தூதின் - தூதர்கள், கடு - விஷம், செறி - பொருத்தியிருக்கின்ற, கண்டன் - ஸ்ரீ கண்டத்தைபுடையவனாகிய த்ரிபுராத்தகேஸ்வரனது, மிக்க - மேன்மைபொருத்திய, கோயிலின் - திருவாலயத்தில், விரைந்து - சீக்கிரமாக, சென்று - போய், அணைந்து - சேர்ந்து, அங்கு - அவ்விடத்தில், அடைக்கலத்து-சரணடைகின்ற, உயிர்க்கு-ஜீவப்ராணிகளுக்கு, ஆம்-துணைவராகிய, பிரமையர் - கிந்ரப்ரஹ்மையரது, அரிய - சிறந்த, தான் - திருவடிகளின், மிசை - மீது, பணிந்து-ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, நின்ற - (மேலேயெழுந்து) நின்று, ஐயா-ஐயனே, கிடைக்க அரு - யாவராலும் காண்பதற்கரிய, பெரியோய் - ஜங்கமமூர்த்திகளே, சிறியோன் - அற்பன், மேல் - மீது, கிட்டி - கோவித்து, இ - இந்த, பழி-குற்றம், வந்தது - உண்டாக்கியதற்குக் காரணம், ஏன்-யாது, அருள் - சொல்லியருளவேண்டும், என்று - ஒடுக்கம் உற்று - ஒடுங்கி, நின்ற - அறைந்தனர் - கேட்டார்கள், அன்பர் - ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய கிந்ரப்ரஹ்மையர், உள்ளவாறு - உள்ளபடி, இது இது-இன்னது இன்னது, என்ன - என்று, உரைத்தார்-விவரமாய்ச் சொல்லியருளினார், எ - று.

(பொ-ரை.) அனுப்பின தூதர்கள் விஷம் பொருத்தியிருக்கின்ற ஸ்ரீகண்டத்தை புடையவனாகிய த்ரிபுராத்தகேஸ்வரனது மேன்மை பொருத்திய திருவாலயத்தில் சீக்கிரமாகப் போய்ச் சேர்ந்து, அவ்விடத்தில் சரணடைகின்ற ஜீவப்ராணிகளுக்குத் துணைவராகிய கிந்ரப்ரஹ்மையரது சிறந்த திருவடிகளின்மீது ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, மேலேயெழுந்து நின்று, ஐயனே ! யாவராலும் காண்பதற்கரிய ஜங்கமமூர்த்திகளே! அற்பன்மீதுகோவித்து இத்தக்குற்றம் உண்டாக்கியதற்குக் காரணம் யாது? சொல்லியருளவேண்டு மென்று ஒடுங்கி நின்று கேட்டார்கள் ; ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய கிந்ரப்ரஹ்மையர் உள்ளபடி இன்னதினனதென்று விவரமாய்ச்சொல்லியருளினார்.

(வி-ரை.) வந்தது - பிறவினைப்பொருளில் வந்தது.

இதற்கு நற்றிரி புராத்கன் றுனே
யினிய சான்றிதை யிசைவிப்பன் றெறிந்து
விதிக்க நும்மிறை வல்லனேற் சென்று
விளம்பு மென்றது மவர்மிக வெரீஇப்போய்க்
கொடுத்த கோபனும் விச்சலன் முன்னங்
கூற மற்றவன் கொடுஞ்சொலா னகையா
மதத்த னிவவுரை காண்டிரா மென்று
வளங்கொ டன்பரி சனத்தொடும் வந்தான்.

(ப-ரை.) இதற்கு-இத்தச் செய்திக்கு, நல்-மேன்மைபொருத்திய, திரிபுராத்தகன் தானே-த்ரிபுராத்தகேஸ்வரனே, இனிய- மேலான, சான்று-சாஷ்டியாவான், இதை-

இதனை, இசைவீப்பன் - சொல்லச்செய்வேன், நும் - உமது, இறை - அரசன், தெரிந்து - விசாரித்தறிந்து, விதிக்க வல்லனில் - தீர்மானஞ்செய்யவல்லவனாயின், சென்றுபோய், விளம்பும்-சொல்லுங்கள், என்றலும்-என்று சொல்லியருளுதலும், அவர்-அவர்கள், மிக-மிகவும், வெளி-பயந்து, போய்-சென்று, கொடுத்த-பொங்கு கின்ற, கோபன் ஆம் - கோவமுள்ளவனாகிய, விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், முன்னம்-முன்னே, கூற - சொல்லுதலும், அவன்—, கொடி - கொடிய, சொல்லால் - சொற்களினால், நகையா - சிரித்து, மதத்தன் - உன்மத்தனாகிய கிந்தரப்ரஹ்மையனது, இ-இந்த, உரை-வார்த்தையின் யதார்த்த நிலையை; நாம்—, கண்டும்-போய்ப் பரிசோதித்தறிந்துகொள்வோம், என்று—, வளம்கொள்-மேன்மையாகிய, தன்-தனது, பரிசனத் தோடும்-பரிவாரத்துடனும், வந்தான்-சென்றான், எ-று.

(பொ-ரை.) இந்தச் செய்திக்கு மேன்மை பொருத்திய த்ரிபுரார்த்தகேஸ்வரனே மேலான சாக்ஷிபாவான்; இதைச் சொல்லச்செய்வேன்; உமது அரசன் விசாரித்தறிந்து தீர்மானஞ்செய்யவல்லவனாயின் போய்ச் சொல்லுங்களென்று சொல்லியருளுதலும், அவர்கள் மிகவும் பயந்து சென்று, பொங்குகின்ற கோபமுள்ளவனாகிய விஜ்ஜலராஜன் முன்னே சொல்லுதலும், அவன் கொடிய சொற்களினால் சிரித்து உன்மத்தனாகிய கிந்தரப்ரஹ்மையனது இந்த உார்த்தையின் யார்த்தநிலையை நாம் போய்ப் பரிசோதித்து அறிந்துகொள்வோமென்று மேன்மையாகிய தனது பரிவாரத்துடனும் சென்றான்.

(வி-ரை.) வெளி-சொல்லிசை யளபெடை. எல்-எனின் என்பதன் மருஉ. (உக)

கலிநிலைத்துறை.

வந்து நந்திகள் கின்னரப் பிரமையர் மலர்த்தாள்
பந்த நெஞ்சராய்ப் பரவினார் தொழுதுமுன் பணிந்தா
ரந்த நன்னகர்ப் பத்தர்க ளனைவரு மணைந்து
புந்தி யன்பொடு தொழுதுற விறைஞ்சிமுன் புருந்தார்.

(ப-ரை.) நந்திகள் - வசவண்ணர், வந்து - சென்று, கின்னரப்பிரமையர்-கிந்தரப்ரஹ்மையனது, மலர்-தாமரைமலர்போலும், தாள்-திருவடிகளுக்கு, பந்தம்-அன்புள்ள, நெஞ்சர்-ஆய்-மனத்தையுடையவராய், பரவினார்-துதித்து, தொழுது-கும்பிட்டு, முன்-திருமுன்பு, பணிந்தார்-ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கினார்; அந்த—, நல்-சிறந்த, நகர்-கல் யாணபட்டினத்திலுள்ள, பத்தர்கள் - சிவபத்தர்கள், அனைவரும் - எல்லாரும், அணைந்து-சென்று, புந்தியன்பொடு - அன்புள்ள மனத்துடன், தொழுது-கும்பிட்டு, உற - மிகவும், இறைஞ்சி-வணங்கி, முன் - ஈசுவரசந்தியில், புருந்தார் - பிரவேசித்தார்கள், எ - று.

(பொ-ரை.) வசவண்ணர் சென்று கிந்தரப்ரஹ்மையனது தாமரைமலர்போலும் திருவடிகளுக்கு அன்புள்ள மனத்தையுடையவராய் துதித்துக் கும்பிட்டுத் திருமுன்பு ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கினார்; அந்தச் சிறந்த கல்யாணபட்டினத்திலுள்ள சிவபத்தர்களெல்லாரும் சென்று அன்புள்ள மனத்துடன் கும்பிட்டு மிகவும் வணங்கி ஈஸ்வர சந்தியில் பிரவேசித்தார்கள்.

(வி-ரை.) பரவினார்-முற்றெச்சம்.

(உ௦)

மங்க லங்களி னிறைவுசிங் காரத்தின் வனப்புத்
துங்க நற்பத்தர் நற்றுணை யானகரச் சடர்வான
சங்க மர்களுக் காளனார் சான்றவர்க் கினியார்
பொங்கு வீர மதங்களின் றிருச்சையப் பொருப்பு.

(ப-ரை.) மங்கலங்களின்-மங்கலப்பொருள்களுக்கு, நிறைவு-பூர்ணகும்பம்போன்றவர், சிங்காரத்தின் - அழகினுக்கு, வணப்பு - அழகுபோன்றவர், துங்கம் -மேன்மையாகிய, நல் பத்தர்-ஸத்பத்தர்களுக்கு, நல் - சிறந்த, துணை - துணைவராயிருப்பவர், அரன் - சிவபெருமானது, கரம் - திருக்கையிலுள்ள, சுடர் - ஒளிபொருத்திய, வாள்-வானாயுத்தையுடைய, சங்கமர்களுக்கு-ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, ஆன்அன்னர்-கிங்கரர் போன்றவர், சான்மவர்க்கு - ஞானிகளுக்கு, இனியார்-விரும்பமுள்ளவர், பொங்கு-மேன்மைபொருத்திய, வீரமதங்களின் - வீரசைவர்களுக்கு, திருச்சையப்பொருப்பு-ஸ்ரீஸைலபர்வதம் போன்றவர், எ-று.

(பொ-ரை.) மங்கலப்பொருள்களுக்குப் பூர்ணகும்பம் போன்றவர்; அழகினுக்கு அழகுபோன்றவர்; மேன்மையாகிய ஸத்பத்தர்களுக்குச் சிறந்த துணைவராயிருப்பவர்; சிவபெருமானது திருக்கையிலுள்ள ஒளிபொருத்திய வானாயுத்தையுடைய ஜங்கமமூர்த்திகளுக்குக் கிங்கரர் போன்றவர்; ஞானிகளுக்கு விரும்பமுள்ளவர்; மேன்மைபொருத்திய வீரசைவர்களுக்கு ஸ்ரீஸைலபர்வதம் போன்றவர். (க)

அரிய பத்திமெய் யாயினார் சரணர்நெஞ் சாசை
பெரிய ரிச்சையார் சத்தியத் தருப்பெரு வயிர
மெரிய னார்பர வாதர்புற் கிடயனார் கலர்கட்
குரிய சாத்தியா லுயர்த்துளார் துயரமொன் றுறதார்.

(ப-ரை.) அரிய-சிறந்த, பத்தி - பத்தியே, மெய்யுயினார் - ஸ்வரூபமாயிருப்பவர், சரணர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, நெஞ்சு - மனத்திற்கு, ஆசைபெரியர் - மிக்க விரும்பமுள்ளவர், இச்சையார் - வேண்டியவற்றின்பேரில் ஆசைபடுபவர்களுக்கு, சத்தியம் - உண்மையாகிய, தரு - கல்பக வ்ருஷம்போன்றவர், பரவாதர் - பரசமயவாதிகளாகிய, புற்கு - புல்லுகளுக்கு, பெரு - பெரிய, வயிரம் - கொடிய, எரி - நெருப்பு, அன்னர்-போன்றவர், கலர்கட்டு - சண்டாளர்களுக்கு, இடி-, அன்னர்-போன்றவர், உரிய-பெரியோர்களுக்குரிய, சாத்தியால்-சாத்தகுணத்தினால், உயர்த்து உள்ளார் - மேன்மையடைந்திருப்பவர், துயரம் - துக்கமென்பது, ஒன்று - சற்றும், உறதார் - அடையாதவர், எ-று.

(பொ-ரை.) சிறந்த பத்தியே ஸ்வரூபமாயிருப்பவர்; ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய மனத்திற்கு மிக்கவிரும்பமுள்ளவர்; வேண்டியவற்றின்பேரில் ஆசைபடுபவர்களுக்கு உண்மையாகிய கல்பக வ்ருஷம்போன்றவர்; பரசமயவாதிகளாகிய புல்லுகளுக்குப் பெரிய கொடிய நெருப்பு போன்றவர்; சண்டாளர்களுக்கு இடிபோன்றவர்; பெரிய யோர்களுக்குரிய சாத்த குணத்தினால் மேன்மை மடைந்திருப்பவர்; துக்கமென்பது சற்றும் அடையாதவர்.

(வி-ரை.) எரி, இடி என்பவை வினையுதற் பொருளதாகிய இகரவிருதி புணர்ந்து கெட்டபெயர்கள். (கஉ)

என்று தோத்திர மனைவருஞ் செய்தங்கம் கிறைஞ்சி
யொன்று காலையின் விச்சலன் கோயிலி னுள்ளே
சென்று சோதனை செய்துநின் றோர்களை நீக்கி
வன்றி றற்கபா டங்களைத் தாழ்செய்தி வந்து.

(ப-ரை.) என்று-, அனைவரும்-எல்லாரும், தோத்திரம் செய்து-துதித்து, அங்கு அங்கு-அவ்வவ்விடங்களில், இறைஞ்சி - வணங்கி, ஒன்று - சேர்ந்த, காலையின்-போது, விச்சலன்-விஜ்ஜலராஜன், கோயிலின்-திருவாலயத்தின், உள்ளே-, சென்று-புகுந்து, சோதனைசெய்து - சோதித்து, கின்றோர்களை - கின்றபேர்களை, நீக்கி - அகற்றிவிட்டு,

வல் திறல்-மிகவும் வலிதாகிய, கபாடங்களை-கோபுரக் கதவுகளை, நாட்செறிஇ-தாழிட்டு, வந்து-சென்று, ஏ-று.

(பொ-ரை.) என்று எல்லாரும் துதித்து அவ்விடத்தில் எண்ணிக் கோர்த்த போது, விஜ்ஜலரான திருவாலயத்தின் உன்னே புழுத்து, சோதித்து, என்ற பேர்களை யசற்றிவிட்டு, மிகவும் வலிதாகிய கோபுரக் கதவுகளைத் தாழிட்டிக் சென்று. (1)

பகர்த்தி டச்சொலும் பரமனைக் கரியெனப் பணிக்க
முகங்கு எரிந்தவன் கின்னரப் பிரமையர் முன்னி
யுகந்து சென்றருங் கதவினிற் புழையின லுன்றி
மகிழ்ந்து நோக்கினர் திறந்தன கதவொலி மல்க.

(ப-ரை.) பரமனை-தீரிபுராத்கேஸ்வரனை, கரி-சாக்ஷி, பகர்த்தி டச்சொல்லும்-சொல்லச் சொல்லும், என்ன-என்று, பணிக்க-கட்டினையிதெனும், அவண்-அவ்விடத்தில், கின்னரப்பிரமையர் - கிரேப்ரஹ்மையர், முகம் குன்றித்து - முகமலர்ச்சியுடன், முன்னி-த்யாகித்து, உகந்து-சந்தோஷத்துடன், சென்று-போய், அரு-சிறத்த, கதவினில்-(கர்ப்பக்ருஹத்தின்) கதவுகளிலிருக்கின்ற, புழையினல்-தவாரத்தின் வழியாக, மகிழ்ந்து-மனமகிழ்ந்து, ஊன்றி-உற்று, நோக்கினர்-பார்த்தார், கதவு-கதவுகள், ஒலி-ஒசை, மல்க-மிகும்படி, திறந்தன-திறந்துகொண்டன, ஏ-று.

(பொ - ரை.) தீரிபுராத்கேஸ்வரனை சாக்ஷி சொல்லச் சொல்லுமென்று கட்டினையிதெனும், அவ்விடத்தில் கிரேப்ரஹ்மையர் முகமலர்ச்சியுடன் த்யாகித்துச் சந்தோஷத்துடன் போய்ச் சிறத்த கர்ப்பக்ருஹத்தின் கதவுகளிலிருக்கின்ற தவாரத்தின் வழியாக மனமகிழ்ந்து உற்றுப் பார்த்தார்; கதவுகள் ஒசை மிகும்படித் திறந்து கொண்டன. (சுக)

கின்ன ரப்பிர மையர்தங் கிடைக்கருந் தவத்து
நன்ன யப்பினை யுரைப்பதே ஞாய வளவே
பன்ன கக்கர ஞலயப் பல்கணித் தவந்
தன்னி லேதிறந் தனினிக் கரியான் சாற்றும்.

(ப-ரை.) கின்னரப்பிரமையர் - கிரேப்ரஹ்மையருடைய, கிடைக்கரு - பெறுதற்கரிய, நல் - சிறத்த, தவத்து - யப்பினை - தபோபலத்தை, உரைப்பது - என்னவென்று சொல்வது, ஞாய அளவே - உற்றுப்பார்த்த மாத்திரத்திலே, பன்னகம் - சர்ப்பங்களை யணித்திருக்கின்ற, கரன் - திருக்கரங்களை யுடையவனாகிய தீரிபுராத்கேஸ்வரனது, ஞலயம் - திருக்கோயிலின், பல்கணி - துணையாய், கதவம்-கதவுகள், தன்னிலே - தானாகவே, திறந்தன - திறந்துகொண்டன, இனி - இப்போது, அரன் - தீரிபுராத்கேஸ்வரன், கரி-சாக்ஷி, சாற்றும் - சொல்லுவன். ஏ-று.

(பொ - ரை.) கிரேப்ரஹ்மையருடைய பெறுதற்கரிய சிறத்த தபோபலத்தை யென்னவென்று சொல்வது? உற்றுப்பார்த்த மாத்திரத்திலே சர்ப்பங்களை யணித்திருக்கின்ற திருக்கரங்களை யுடையவனாகிய தீரிபுராத்கேஸ்வரனது திருக்கோயிலின் துணையாய் கதவுகள் தானாகவே திறந்துகொண்டன; இப்போது தீரிபுராத்கேஸ்வரன் சாக்ஷி சொல்லுவன். (கூடு)

ஐய மில்லென நின்றவர் துதித்தெழு மளவில்
பொய்யில் கின்னரப் பிரமைய ரத்தன்முன் புகல்வார்
செய்ய தாசமை யற்கெறும் புரைசெயச் செய்தா
யுய்ய மன்பாப்பா ஆர்ப்பொம்ம ருரையென வுரைத்தாய்.

(ப - ரை.) ஐயம் - சத்தேஹம், இல் - இல்லை; என்ன - என்று, சிந்தைவர் - சிந்தைபேர்கள்; துதித்து - ஏத்தி, எழும் அளவில்-எழுந்த மாத்திரத்தில்; பொய் இல்-உண்மையராகிய, கின்னரப்பிரமையர்-கிந்ரப்பரஹ்மையர், அத்தன் - த்ரிபுராத்தகேஸ்வரன், முன் - சந்தியில், புகல்வார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), செய்ய-மேன்மைபொருத்திய, தாசமையற்கு - தாசமையர்பொருட்டு, ஏறும்பு-ஏறும்பினை, உரைசெய்ய - பேச, செய்தாய் - பண்ணின, உய்யும் - வாழ்கின்ற, அன்பர் - பக்தராகிய, பாலூர்ப்பொம்மர்- பாலூர்ப் பொம்மையர், உரை - பேச, என்ன - என்று சொல்லுதலும், உரைத்தாய் - பேசின, ஏ - து.

(பொ-ரை.) சத்தேஹமில்லை யென்று நின்ற பேர்கள் ஏத்தி யெழுந்த மாத்திரத்தில், உண்மையராகிய கிந்ரப்பரஹ்மையர் த்ரிபுராத்தகேஸ்வரன் சந்தியில் சொல்வாராயினர்; எவ்வாறெனின்:— மேன்மைபொருத்திய தாசமையர் பொருட்டு ஏறும்பினைப் பேசப்பண்ணின; வாழ்கின்ற பக்தராகிய பாலூர்ப்பொம்மையர் பேசென்று சொல்லுதலும், பேசின.

(வி - ரை.) தாசமையர்வரலாறு:—இவர் முன்னொரு காலத்திற் செய்த பரசமய வாத்தில் யான முதல் ஏறும்பியுள்ள சரக்களிலும் சிவபெருமான் நிறைந்திருக்கின்றனென்றலும், அப்படியாயின் ஏறும்பினைப் பேசுவீத்தால் சிவபெருமான் ஏற்கும் உளனென்பதை யொத்துக்கொள்வோமென்றதனால் ஏறும்பினைப் பேசச்செய்தாரென்பது. பாலூர்ப் பொம்மையர் வரலாறு:—இவர் முன்னொருகாலத்திற் செய்த பரசமயவாத்தில் சோளத்தை லிங்காகாரமாக்கிப் பேசச் செய்தாரென்பது. (ஙச)

இச்ச கத்தர்முன் கரியெனக் கப்படி யிசையென் றச்ச மின்றியே கரத்துவா ளசைத்துநின் றூர்த்தார் முச்ச கங்களுஞ் செவிடுற வொலீத்த தம்முழக்கங் கச்ச பத்தினிமேற் சேடனற் கணபணங் கலங்க.

(ப - ரை.) இ-இந்த, சகத்தர்முன் - உலகத்தார்க்கெதிரே, எனக்கு-அடியேனுக்கும், அப்படி - அவ்விதமாக, கரி-சாக்ஷி, இசை-சொல்வாய், என்று—, அச்சம் இன்றி-பயமில்லாமல், கரத்து வான்-கைவானை, அசைத்து - விதித்து, சின்று—, ஆர்த்தார்-ஆரவாரஞ்செய்தார், அ - அந்த, முழக்கம் - பேரொலியானது, முச்சகங்களும் - த்ரிலோகங்களும், செவிடு உற - செவிடுபடவும், கச்சபத்தின் - ஆமைமுதுகின், மேல்-மீதுள்ள, சேடன் - ஆதிசேஷனது, நல்-நிறத்த, கணம்-கூட்டமாகிய, பணம்-படங்களும், கலக்க-தடுக்கவும், ஒலீத்து-முழங்கியது, எ-று.

(பொ-ரை.) இந்த உலகத்தார்க்கெதிரே அடியேனுக்கும் அவ்விதமாக சாக்ஷி சொல்வாயென்று பயமில்லாமல் கைவானை விதித்து சின்று ஆரவாரஞ்செய்தார்; அத்தீப் பேரொலியானது த்ரிலோகங்களும் செவிடுபடவும், ஆமை முதுகின் மீதுள்ள ஆதிசேஷனது நிறத்த கூட்டமாகிய படங்களும் தடுக்கவும் முழங்கியது.

(வி-ரை.) சகம்-ஐகம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. முச்சகம்-மூன்று உலகங்கள்; ஸ்வர்க்க, மத்த, பாதாளங்கள். ஆயிரம் படங்களை யுடையவனுதால் ஆதிசேஷனை சேடனற்கணபணமென்றார். (ஙங)

ஏழு நாழிகை யிப்படி முழங்கவே யெம்மான் சூழு நேயரல் லாரெலா மூர்ச்சிதந் தொலையா தாழு நெஞ்சராய் விச்சல னவசமுற் றதனால் வாழு நந்திகள் பிரமையர் கழன்மிசை வணங்கி.

(ப-ரை.) ஏழுநாழிகை - ஏழுநாழிகை வரையிலும், இப்படி - இவ்விதமாக முழக்க-ஒலிக்கவும், எம்மான்-சிவபெருமானையே, சூழும்-சதா காலமும் சித்திக்கின்ற, நேயர்-வீரமாதேவர்வர்கள், அல்லார்-அல்லாத பவிஜனங்கள், எல்லாம்-அனைவரும், மூர்ச்சிதம்-மூர்ச்சை, தொலையாது-தெனியாமல், ஆழும்-(துக்கத்தில்) முழுதுகின்ற, நெஞ்சர்-ஆய்-மனத்தையுடையவராய், விச்சலன்-விஜ்ஜலராஜனும், அவசம் உற்றதனால் - மூர்ச்சையடைந்தமையால், வாரும்-உஜ்ஜீவிக்கின்ற, நத்திகள்-உசவண்ணர், பிரமையர்-கிந்தரப்ரஹ்மையரது, கழல்-திருவடிகளின், பிசை-மீது, வண்டி-ஸாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து, எ-று.

(பொ-ரை.) ஏழுநாழிகை வரையிலும் இவ்விதமாக ஒலிக்கவும்-சிவபெருமானையே சதா காலமும் சித்திக்கின்ற வீரமாதேவர்வர்களல்லாத பவிஜனங்கள் அனைவரும் மூர்ச்சை தெனியாமல் துக்கத்தில் முழுதுகின்ற மனத்தையுடையவராய், விஜ்ஜல ராஜனும் மூர்ச்சை யடைந்தமையால், உஜ்ஜீவிக்கின்ற உசவண்ணர் கிந்தரப்ரஹ்மைய ரது திருவடிகளின்மீது ஸாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து. (உஅ)

பெருமை யர்க்கிதம் பிரியலா யல்லரைப் பிணியாய்
மருவு புண்ணிய வாரியே யகந்தையை மதியாய்
சரணர் நீதியா தாரமே தருவன கரத்தாய்
துரிய மாயையின் றூரணே தீரணே தூயாய்.

(ப-ரை.) பெருமையர்க்கு-ஐங்கமமூர்த்திகளுக்கு இத்தம் பிரியல் ஆய்-மிக்க அன் புள்ளவனே, அல்லரை - துஷ்டர்களை, பிணியாய் - சேராதவனே, மருவு - யாவரும் அடைதற்குரிய, புண்ணிய வாரியே - தாம் சித்துவே, அகந்தையை-அஹங்காரத்தை, மதியாய் - நினைவாதவனே, சரணர் - சிவசரணர்களுக்கு, நீதியாதாரமே - நடுநிலைமையாயிருப்பவனே, தரு - கல்பகவ்ருகும், அன்ன - போன்ற, கரத்தாய் - திருக்கைகளை யுடையவனே, துரியமாயையின் றூரணே-சுத்தமாயாதீதனே, தீரணே-தைச்சாலியே, தூயாய்-பரிசுத்தனே, எ-று.

(பொ-ரை.) ஐங்கமமூர்த்திகளுக்கு மிக்க அன்புள்ளவனே! துஷ்டர்களைச் சேராதவனே! யாவரும் அடைதற்குரிய தாம் சித்துவே! அஹங்காரத்தை நினைவாதவனே! சிவசரணர்களுக்கு நடுநிலைமையாயிருப்பவனே! கல்பகவ்ருகும் போன்ற திருக்கைகளை யுடையவனே! சுத்தமாயாதீதனே! தைச்சாலியே! பரிசுத்தனே!

(வி - ரை.) சுத்தமாயாதீதன் - சுத்தமாயையைக்கடந்தவன். துரியமாயையைச் சுத்தமாயையென்றும் சிவபெருமானுடைய பரிக்கிரக சத்தியென்றும் கூறுப; மாயையானது சுத்தமாயையென்றும் அசுத்தமாயையென்றும் இருவகைத்து; மூர்த்தியது மலகன்மங்களுடன் சேராமல் சத்தகாரிய பிரபஞ்சத்திற்கு முத்தங்காரணமாயிருப்பது; பிந்தியது அசுத்தகாரிய பிரபஞ்சத்திற்கு முத்தங்காரணமாயிருப்பது; அசுத்தமாயையின் தூலபரிணமத்தைப் பிரகிருதமாயை என்ப; இவைமூன்றையே வித்து, மோகினி, மான் எனப்படும். சுத்தமாயையானது தத்துவங்களுக்குத் தோற்றத்தைபுண்டாக்கும்; அவை பின்னும் ஒடுக்குமாதலின் கிந்தையர்க்கு அவ்வாறு தோற்றமும் ஒடுக்கமு மில்லாமையினால் அவரைத் துரியமாயையின் றூரணென்றார். (உக)

பத்தி மாதனை தலைவனே பரசிவ யோகர்
மெத்து சாதக மேவலாய் ஸிமலிதே சிகனை
சுத்த சித்தியாய் தவர்பத கமலத்தொண் சுரும்பா
நித்த கின்னரப் பிரமையா கருணையை நினைப்பாய்.

(ப-ரை.) திரிபுராந்தகன்-திரிபுராந்தகேஸ்வரன், நின்-உனது, உரை-சொல்லை, கேளா-கேட்டு, கரி-சாக்ஷி, செப்பு-சொல்வாய், என்ன-என்று சொல்லுதலும், செப்பினன்-(சாக்ஷி) சொன்னான், தேசம் - உலகத்தார், பெரிது - மிகவும், மூர்ச்சிதம்-மூர்ச்சை, எய்தவில்-அடைந்தமையால், நீ—, கருணைபெருகி - கிருபைகூர்த்து, அலம்-வேண்டாம், என்றலும்-என்று சொல்லுதலும், ஒழிந்தான்-(ஒசையை) அடக்கினான், உரிய-உரிமையாகிய, நின்-உனது, பெரு-பெரிய, கருணை பால்-அருளினால், யாங்கள்-நாங்களெல்லாரும், உய்த்து - பிழைத்து, எழுந்தனம் - எழுந்தோம், என்ன - என்று, துதித்தான்-தோத்திரஞ்செய்தான், பிரமர் - கிஞ்சரப்ரஹ்மையர், விச்சலன்-விஜ்ஜலராஜனுடைய, முகத்தினை-முகத்தை, பார்த்து-நோக்கி, பி.நை பாணியை-பி.நைமென்னும் வில்லைத் திருக்கரத்திலுடையவனாகிய சிவபெருமானே, பேணி-அன்பு செய்து, வாழ்க - மோக்ஷமடையக்கடவை, என்றார்-என்று சொல்லியருளினார், எ-று.

(போ-ரை.) த்ரிபுராந்தகேஸ்வரன் உனது சொல்லைக் கேட்டு சாக்ஷி சொல்வாயென்று சொல்லுதலும், சாக்ஷிசொன்னான்; உலகத்தார் மிகவும் மூர்ச்சையடைந்தமையால் நீ கிருபைகூர்த்து வேண்டாமென்று சொல்லுதலும், ஒசையையடக்கினான்; உரிமையாகிய உனது பேரருளினால் நாங்களெல்லாரும் பிழைத் தெழுந்தோமென்று தோத்திரஞ்செய்தான்; கிஞ்சரப்ரஹ்மையர் விஜ்ஜலராஜனுடைய முகத்தை நோக்கிப் பி.நைமென்னும் வில்லைத் திருக்கரத்திலுடைய வனாகிய சிவபெருமானே யன்பு செய்து மோக்ஷமடையக் கடவையென்று சொல்லியருளினார். (சச)

தலையி முந்தயி ரழிந்தவன் றன்னைத்
தாமெ முப்பினர் தரைமன்னன் மகிழ்ந்தம்
கலைவில் கின்னரப் பிரமையர் சிவனென்
றன்பி.நைத்திய ரன்மனை யனைந்தா
னிலைமை நீங்கலாத் தண்டநாயகரு
நின்ற பத்தரு நேயத்தி னிறைஞ்சி
மலையெ னுந்தம தங்கனி னடைந்தார்
மன்னு கின்னரப் பிரமைய ருடனால்.

(ப-ரை.) தலை-தலையும், இழுத்து-போய், உயிர்-பிராணனும், அழித்தவன்-தன்னை-போனவனாகிய தூர்த்தனை, தாம்—, எழுப்பினர்-உயிர்பெற்றெழுச் செய்தனர், தரைமன்னன்-புவனாகிபதியாகிய விஜ்ஜலராஜன், மகிழ்ந்து-சுத்தோஷித்து, அங்கு-அவ்விடத்தில், அலைவு இல்-சலசமற்ற, கின்னரப்பிரமையர் - கிஞ்சரப்ரஹ்மையரை, சிவன்-சிவபெருமானே, என்று-என்று எண்ணி, அன்பின் - அன்புடன், ஏத்தி - துதித்து, அரண்மனை-அரண்மனையை, அணைத்தான் - சேர்த்தான், நிலைமை - நடுநிலைமையினின்றும், நீங்கு-அலா-விட்டுப்பிரியாத, தண்டநாயகரும்-வசவண்ணரும், நின்ற பத்தரும்-நின்ற பக்தகோடிகளும், நேயத்தின் - அன்புடன், இறைஞ்சி - வணங்கி, மன்னு-நிலைபெற்றிருக்கின்ற, கின்னரப்பிரமையருடன்-கிஞ்சரப்ரஹ்மையரோடு, மலை யென்னும்-பர்வதம் போன்ற, தமது-தங்கள் தங்களுடைய, அகக்கனி-வீடுகளில், அடைந்தார்-சேர்த்தார்கள், எ-று.

(போ-ரை.) தலையும் போய் பிராணனும் போனவனாகிய தூர்த்தனைத் தாம் உயிர்பெற்றெழுச்சுத்தனர்; புவனாகிபதியாகிய விஜ்ஜலராஜன் சுத்தோஷித்து அவ்விடத்தில் சலசமற்ற கிஞ்சரப்ரஹ்மையரை சிவபெருமானே யென்று எண்ணி, அன்புடன் துதித்து, அரண்மனையைச் சேர்த்தான்; நடுநிலைமையினின்றும் விட்டுப் பிரியாத வசவண்ணரும், நின்ற பக்தகோடிகளும் அன்புடன் வணங்கி, நிலை பெற்றிருக்கின்ற கிஞ்சரப்ரஹ்மையரோடு பர்வதம் போன்ற தங்கள் தங்களுடைய வீடுகளிற் சேர்த்தார்கள்.

கின்னரப்பிரமையர் புராணம் முற்றிற்று.

உ
செய்யம்.

சலைக்கேத்தபிரமையர் புராணம்.

கோச்சகக் கலிப்பா.

மற்றுமொரு பேரன்பர் மதிமுடிப்பார் தமக்கினியார்
கற்றவரெண் ணிலைமையினார் கலைக்கேத்த பிரமையர்
நற்றவரே சிவமென்பார் நண்ணிசேங்க வபிமானர்
சொற்றசித்தப் பிரசாதர் சுகதுக்கந் துறந்துள்ளார்.

(ப-ரை.) மற்றும்-மேலும், ஒரு—, பேர்-பெரிய, அன்பர்-சிவபக்தர், மதி-பால சக்தி
ரனை, முடிப்பார் தமக்கு-ஜடாபாரத்தில் தரித்திருக்கின்ற சிவபெருமானுக்கு, இனி
யார்-அன்புள்ளவர், கற்றவர் - ஞானதூல்களைக் கற்றுணர்ந்த பெரியோர்கள், எண்-
மதித்தற்குரிய, நிலைமையினார் - பெருமையுடையவர், கலைக்கேத்தபிரமையர்-கலைக்
கேத்த ப்ரஹ்மையரென்பவர், நல் - சிறந்த, தவரே-ஜங்கமமூர்த்திகளே, சிவம் - சிவ
பெருமான், என்பார்-என்று மதிப்பவர், எண்ணும் - (பூர்வஜங்கமபுண்யத்தினால்) பெற்
ற்றிருக்கின்ற, இலங்கம் - இவ்வுடலிங்கமூர்த்தியில், அபிமானர் - விருப்பமுள்ளவர்,
சொற்ற- (சிவாகமங்களில்) விதிக்கப்பட்டிருக்கின்ற, சித்தப்பிரசாதர்-சித்த ப்ரஸாதத்
தை ஸ்வீகரிப்பவர், சுகதுக்கம் - சுகதுக்கங்களாகிய த்வந்த்வத்தினின்றும், துறந்து
உள்ளார்-விட்டு நீங்கியிருப்பவர், எ-று.

(பொ-ரை.) மேலும், ஒரு பெரிய சிவபக்தர்; பால சக்தரனை ஜடாபாரத்தில் தரித்
தருக்கின்ற சிவபெருமானுக்கு அன்புள்ளவர்; ஞானதூல்களைக் கற்றுணர்ந்த பெரி
யோர்கள் மதித்தற்குரிய பெருமையுடையவர்; கலைக்கேத்த ப்ரஹ்மையரென்பவர்;
சிறந்த ஜங்கமமூர்த்திகளே சிவபெருமானென்று மதிப்பவர்; பூர்வஜங்கமபுண்யத்தினால்
பெற்றிருக்கின்ற இவ்வுடலிங்கமூர்த்தியில் விருப்பமுள்ளவர்; சிவாகமங்களில் விதிக்க
ப்பட்டிருக்கின்ற சித்த ப்ரஸாதத்தை ஸ்வீகரிப்பவர்; சுகதுக்கங்களாகிய த்வந்த்வத்
தினின்றும் விட்டு நீங்கியிருப்பவர்.

(வி-ரை.) கற்றவரெண்ணிலைமையினார் என்றமையால் கலைக்கேத்தப்ரஹ்மையர்
அந்தக் கற்றவர்களின் மேற்பட்ட கல்வியுடையவரென்பது பெறப்பட்டது. சித்தப்பிர
சாதம்—இது த்ரிவித ப்ரஸாதங்களென்றும்; த்ரிவித ப்ரஸாதங்களாவன:—சத்த
ப்ரஸாதம் (குருமுகத்தாற் பெறப்படுவது), சித்த ப்ரஸாதம் (இவ்வுடலிங்கமுகத்தாற்
பெறப்படுவது), ப்ரசித்த ப்ரஸாதம் (ஜங்கமமுகத்தாற் பெறப்படுவது) என்னும், பிர
சாதர்-ப்ரஸாத; என்னும் வடசொற்றிரிபு. (ச)

உலகியலை யென்றதை வொருமையினு ரேகாந்தர்

சிலைமணிபொன் னென்றாகத் தெரிசிக்குந் தீரத்த

ரலைவறுமா யாதீத ரங்கலிங்க நிட்டையினார்

தலைமையுள்ள சத்தியமே தருஞ்சீவன் முத்தனார்.

(ப-ரை.) உலகுஇயலை - லோகாசாரத்தை, எண்ணுத-மதிக்காத, ஒருமையினார்-
ஓர்மையுடையவர், ஏகாத்ர - தனிமையாயிருப்பவர், சிலை-கல்லையும், மணி-ரத்த

தையும், பொன்-பொன்னையும், ஒன்றாக-சமமாக, தெரிசிக்கும்-பார்க்கின்ற, தீர்த்தர்-மகோத்ருடத்தையுடையவர், அலைவுஅறு - சலசமற்ற, மாயாதீதர்-சுத்தமாயைக் கடந்தவர், அங்கலிங்க நிட்டையினர்-ஜீவேயுடையவரைக் கிலையுள்ளவர், தலைமையுள்ள-முதன்மையாகிய, சத்தியமே-தத்துவப்பொருளையே, தரும்-அருகரஹஞ்செய்யவல்ல, சீவன் முத்தனார்-ஜீவன் முத்தராயுள்ளவர், எ-று.

(பொ-ரை.) லோகாசாரத்தை மதிக்காத மேன்மையுடையவர்; தனிமையாயிருப்பவர்; கல்லையும், ரத்தத்தையும், பொன்னையும் சமமாகப் பார்க்கின்ற மகோத்ருடத்தையுடையவர்; சலசமற்ற சுத்தமாயைக் கடந்தவர்; ஜீவேயுடையவரையுடைய கிலையுள்ளவர்; முதன்மையாகிய தத்துவப்பொருளையே யருகரஹஞ்செய்யவல்ல ஜீவன் முத்தராயுள்ளவர்.

(வி-ரை.) அலைவு - தொழிற்பெயர். ஜீவன் முத்தர் - ஜீவதகையிற்றருளே பாசலீ முத்தராயிருப்பவர். நிட்டை-நிஷ்டாவென்னும் வடசொற்றிரிபு. சத்தியம்-ஸத்தியம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. முத்தன்-முத்த: என்னும் வடசொற்றிரிபு. (உ)

முன்றலையிற் சிகைமுடிந்து மேரக வெண்ணி றணிந்ததன்மேற் கன்றியவொண் டிலகமிட்டுக் கரதுறச்செந் தளிர்சேர்த்தி யன்றியுநற் கருந்துகிலை யணிந்தொருதா ணுபுரஞ்சேர்த் தொன்றிலேன சதங்கைபுனைந் துடலவளைத் துறநகையா.

(ப-ரை.) தலையில்—, முன் சிகை - முன்குடிகையை, முடிந்து-கட்டி; மேரகம்-விரும்புதற்குரிய, வெண்ணி-று-திருவெண்ணீற்றினை, அணிந்து-(நெற்றியில்)தரித்து, அதன்மேல்-அதன்மீது, ஏன்-அழகிய, கன்றிய-கறுத்த, திலகம் - ஸம்பொட்டை, இட்டு-வைத்து, காது உற-செவிகளில்(பொருத்த), செம்-செவந்த, தளிர்-தழைகளை, சேர்த்தி-செருகி, அன்றியும்-அல்லாமலும், கல்-மிகவும், கரு-கரிய, துகிலை-துணியை, அணிந்து-(இடையில்) உடுத்தி, ஒரு —, தாள்-பாதத்தில், தூபும்-சிலம்பை, சேர்த்து-அணிந்து, ஒன்றில்-(மற்ற) ஒரு பாதத்தில், இணை-கோக்கப்பட்ட, சதங்கை - சலங்கைகளை, புனைந்து-அணிந்து, உடல-உடம்பை, வளைத்து-குனித்து, உற-மிகவும், கையா-சிரித்து, எ-று.

(பொ - ரை.) தலையில் முன் குடிகையைக் கட்டி, விரும்புதற்குரிய திருவெண்ணீற்றினை நெற்றியில் தரித்து, அதன்மீது அழகிய ஸம்பொட்டை வைத்து, செவிகளில் பொருத்தச் செவந்த தழைகளைச் செருகி, அல்லாமலும் மிகவும் கரிய துணியை இடையில் உடுத்து, ஒரு பாதத்தில் சிலம்பை யணிந்து, மற்றொரு பாதத்தில் கோக்கப்பட்ட சலங்கைகளை யணிந்து, உடம்பைக் குனித்து, மிகவும் சிரித்து.

(வி-ரை.) கையா-செய்யாவென்னும் வாய்பாட்டிற்குத்தகால வினையெச்சம். (ந்)

சிலம்புசதங்கைகளாப்பச் செய்யவாய் நலங்கோடென் றிலங்குகலைக் கோடதுவொன் றிடக்கரத்தி லெந்தியே வலங்கொள்கரத் தரிவெந்நிற் றண்டென்ன மரத்தண்டு கலங்கலென்றிப் பற்றிவெற்றிக் கலைக்கேத்த கோலராப்.

(ப - ரை.) சிலம்பு-தூபுரமும், சதங்கைகள்-சலங்கைகளும், ஆர்ப்ப-சத்திக்கவும், செய்ய - மேன்மைபொருத்திய, அயன் - தகைப்பாற்றமேதவனுடைய, தலை - தலையிலிருக்கின்ற, கோடு-கொம்பு, என்று-என்று-சொல்வதுபோல, இலங்கு-விளக்குகின்ற, கலைக்கோடு ஒன்று-ஒரு மான் கொம்பினை, இடம்-இடது, கரத்தில்-கையில், ஏந்தியிடித்து, வலம்-கொள்-வலது, கரத்து-கையில், அரி - விஷ்ணுமூர்த்தியின், வெந்நிலை

முதுகு; தண்டு—, என்ன - என்று சொல்வதுபோல, மரத்தண்டு - மரத்தடியை, கலக்கல் இன்றி - அஞ்சாமல், பற்றி - பிடித்து, வெற்றி - ஜயத்தைபுடைய, கலைக்கு-கலைக்கோட்டு மாமுநிவர்க்கு, எத்த-தக்க, கோலர் ஆய்-தவவேடத்தை யுடையவராய், எ - று.

(பொ-ரை.) தூபரமும் சலங்கைகளும் சத்திக்கடும். மேன்மைபொருத்திய தகூப்ரஹ்மதேவனுடைய தலையிலிருக்கின்ற கொம்பென்று சொல்வது போல விளங்குகின்ற ஒரு மாண் கொம்பினை இடதுகையிற் பிடித்து, உலது கையில் விட்டனுமூர்த்தியின் முதுகு தண்டென்று சொல்வது போல மரத்தடியை யஞ்சாமற் பிடித்து, ஜயத்தைபுடைய கலைக்கோட்டு மாமுநிவர்க்குத் தக்க தவவேடத்தை யுடையவராய்.

(வி-ரை.) கலைக்கோடது என்பதில் அது பகுதிப்பொருள் விருதி. அயன் தலை என்றது மறித்தலையை; இது தகூப்ரஹ்மதேவனுடைய யாகத்தில் தகூனுடைய தலையை வீரபத்திரக் கடவுள் வெட்டி ஆட்டுத் தலையைப் பொருத்திய கதையைக் குறித்தது. அயன் - அஜன் என்னும் வட்சொற்றிரிபு; ஆடு என்பது பொருள். அயன் என்பது அஜம் எனப் போலியாக்கி ஆடு எனப் பொருள் கொள்ளினுமையும், முதுகு தண்டினைக் கங்காணமென்பர். கலைக்கேத்த என்பது கலிக்கேத்த வென்றும் பாடும். கலி - கலியுகம். (ச)

அத்தனடி யாவையு ளாடவல்ல பிருங்கிவந்தா
னித்தரையெண் ணிலிங்காங்கர்க் கேற்றலங்க னிங்குவந்தான்
மெய்த்தநெறி வெண்காடு வியந்துபெற்ற பிள்ளாவந்தான்
முத்திவல்ல துக்களவ்வை மோகநல்ல மகன்வந்தான்.

(ப - ரை.) அத்தன் அடியார் - செவசரணர்களின், அவையுள்-திருக்கூட்டத்தில், ஆடவல்ல - ஈடாஞ்செய்யவல்ல, பிருங்கி - ப்ருங்கிமஹாமுநிவன், வந்தான்-வந்திருக்கின்றான், இ - இர்த, தரை - உலகத்தார், எண் - மதித்தற்குரிய, இலிங்காங்கர்க்கு - வீரசைவர்களுக்கு, ஏற்ற-தக்க, லக்கன்-லிங்கப்ராணி, இவ்வு-இவ்விடம், வந்தான் - வந்திருக்கின்றான், மெய்த்த நெறி - சண்மார்க்கத்தைபுடைய, வெண்காடு-திருவெண்காட்டு ஈங்கையார், வியந்து - அற்புதமாக, பெற்ற - ஈன்ற, பிள்ளை-மகன்,வந்தான் - வந்திருக்கின்றான், முத்தி - மோகத்தை, வல்ல - அடையவல்ல, துக்களவ்வை - துக்களதேவியார், மோகம் - விரும்புதற்குரிய, நல்ல - சிறித்த, மகன் - சரணன், வந்தான் - வந்திருக்கின்றான் (என்றுசொல்லிக்கொண்டு) எ - று.

(பொ - ரை.) செவசரணர்களின் திருக்கூட்டத்தில் ஈடாஞ்செய்யவல்ல ப்ருங்கிமஹாமுநிவன் வந்திருக்கின்றான்; இர்த உலகத்தார் மதித்தற்குரிய வீரசைவர்களுக்குத் தக்க லிங்கப்ராணி இவ்விடம் வந்திருக்கின்றான்; சண்மார்க்கத்தைபுடைய திருவெண்காட்டு ஈங்கையார் அற்புதமாக ஈன்ற மகன் வந்திருக்கின்றான்; மோகத்தை யடையவல்ல துக்களதேவியார் விரும்புதற்குரிய சிறித்த சரணன் வந்திருக்கின்றான் என்று சொல்லிக்கொண்டு.

(வி - ரை.) வெண்காடு பெற்றபிள்ளை என்றது சீரானனை. மகன் என்பது ஆண் பார் பிள்ளையெனப் பொதுவாகப் பொருட்பட நின்றது. லக்கன் - லைக்கன் என்பதன் மருஉ. (டு)

அரனன்ப ரகந்தோறு மனைந்துமுகத் தவ்னயஞ்செய்
தூரமொன்று கரத்தண்டி னுயர்கலைக்கோ டொத்தியே
பரனன்று பரசமயர் படவெறிந்த வடல்பகரா
தூரமொன்றாத் தக்கன்மகத் தேவர்ப்பட்ட படிபாடி.

(ப - ரை.) அரன் அன்பர் - சிவபக்தர்கள் (வசிக்கின்ற), அகம் தோறும் - திருமடங்களிலெல்லாம், அணந்து - சென்று, முகத்து அவினயம் செய்து - முகஜாடைகாட்டி, உடம் ஒன்று - பலம்பொருந்திய, கரத் தண்டின் - கைத்தடியின் மீது, உயர் - மேன்மையாகிய, கலைக்கோடி - மான்கொம்பினை, ஒத்தி - தட்டி, பான் - சிவபெருமான், அன்று-முன்னொரு காலத்தில், பாசமயர் - பாசமயவாதிகள், பட-அழியும்படி, எறிந்த - கொன்றருளிய, அடல் - பராக்ரமத்தை, பகரா - சொல்லி, திரம் ஒன்று - நிலையற்ற, தக்கன்-தகப்பூரஹமதேவனுடைய, மகம்-யாகத்திற்கு வந்திருந்த, தேவர்- (பூரஹ்மாதி) தேவர்கள், பட்டபடி - பட்டபாட்டை, பாடி - , எ - று.

(பொ - ரை.) சிவபக்தர்கள் வசிக்கின்ற திருமடங்களிலெல்லாம் சென்று, முகஜாடைகாட்டி, பலம் பொருந்திய கைத்தடியின் மீது மேன்மையாகிய மான்கொம்பினைத் தட்டி, சிவபெருமான் முன்னொரு காலத்தில் பாசமயவாதிகள் ஒழிப்புப்படிக்கொன்றருளிய பராக்ரமத்தைச் சொல்லி, நிலையற்ற தகைப் பூரஹமதேவனுடைய யாகத்திற்கு வந்திருந்த பூரஹ்மாதி தேவர்கள் பட்ட பாட்டைப் பாடி.

(வி - ரை.) அவினயம் - அபிநயம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (சு)

காமாதி யாறென்னும் கரியினங்க ளரிவந்தா
ஹாவா கணனன்பர்க் கானவடி யான்வந்தான்
மாமாயை யற்றபத்தர் மனக்களிப்பா மகன்வந்தான்
சாமாறு நீங்குதவர் தருஞ்சேடத் தாகிவந்தான்.

(ப - ரை.) காமம் ஆதி - காமம் முதலாகிய, ஆறு - ஆறுவிகாரங்கள், என்னும் - என்கின்ற, கரியினங்கள்-யானைக்கூட்டங்களுக்கு, அரி-சிங்கம்போன்றவன், வந்தான்-வந்திருக்கின்றான், ஆமா - வ்ருஷபம், வாகனன்-வாஹநாருடனாகிய சிவபெருமானை வழிபடுகின்ற, அன்பர்க்கு - பக்தர்களுக்கு, ஆன-பக்தனாகிய, அடியான் - சரணன்; வந்தான் - வந்திருக்கின்றான், மா-மேன்மைபொருந்திய, மாயை-சத்தமாயையினின்றும், அற்ற-விட்டு நீங்கிய, பத்தர்-ஜங்கமமூர்த்திகள், மனம் களிப்பு ஆம்-மனமகிழ்தற்குரிய, மகன்-குருபுத்தான், வந்தான் - வந்திருக்கின்றான், சாம் ஆறு - மரணவஸ்தையினின்றும், நீங்கு - விட்டு நீங்க வல்ல, தவர்-ஜங்கமமூர்த்திகள், தரும் - கொடுக்கின்ற, சேடம் - யோஷ ப்ராஸாதத்தில், தாகி - விருப்பமுள்ளவன், வந்தான் - வந்திருக்கின்றான், எ-று.

(பொ - ரை.) காமம் முதலாகிய ஆறு விகாரங்களென்கின்ற யானைக் கூட்டங்களுக்குச் சிங்கம் போன்றவன் வந்திருக்கின்றான்; வ்ருஷப வாஹநாருடனாகிய சிவபெருமானை வழிபடுகின்ற பக்தர்களுக்கு பக்தனாகிய சரணன் வந்திருக்கின்றான்; மேன்மைபொருந்திய சத்த மாயையினின்றும் விட்டு நீங்கிய ஜங்கமமூர்த்திகள் மனமகிழ்தற்குரிய குருபுத்தான் வந்திருக்கின்றான்; மரணவஸ்தையினின்றும் விட்டு நீங்க வல்ல ஜங்கமமூர்த்திகள் கொடுக்கின்ற யோஷ ப்ராஸாதத்தில் விருப்பமுள்ளவன் வந்திருக்கின்றான்.

(வி - ரை.) காமாதியாறு - இதனை முன்னர் விளக்கியுள்ளாம். ஆமா - இடபம்; இருபெயரொட்டுப் பண்புத்தொகை. தாகி - தாஹி என்னும் வடசொற்றிரிபு. சாம் ஆறு - இறக்கின்றவழி. தவர்தரும் சேடம் - ஜங்கமப்ராஸாதம். வாகனன் - வாஹனன் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (எ)

அன்னையரே யெனமகிழ்ந்தங் கவர்களிடு மரிசுகறி
முன்னையினுங் குறைந்தாலு மொழிவரிதாய் வளர்ந்தாலு
நன்னயத்தாற் கொணர்ந்தன்பர் நயக்கரித்த மழுதுபடைத்
தென்னையவர் செய்தாலு மிறைஞ்சியுள்ள மினிதுறுநான்.

(ப-ரை.) அன்னையரே-தாய்மார்களே, என்ன-என்று (அழைத்து), அங்கு-அவ்
வீடத்தில், அவர்கள்—, மகிழ்ந்து-சந்தோஷத்துடன், இடம்-(பிசை) கொடுக்கின்ற,
அரிசி-அமுதுபடியும், கறி-காய்கறிகளும், முன்னையினும்-முன்னிலும், குறைந்தாலும்-
குறைவேயாயினும், மொழிவு அரிது உய் - சொல்லிமுடியாதபடி, வளர்ந்தாலும் -
அதிகமேயாயினும், நல் - மிக்க, நயத்தாய்-சந்தோஷத்துடன், கொணர்ந்து-கொண்டு
வந்து, அன்பர்-ஜங்கமமூர்த்திகள், நயக்க-விரும்பும்படி, நித்தம்-நாடோறும், அமுது-
அச்சம், படைத்து-அளித்து, அவர்-அவர்கள், என்னை - யாது, செய்தாலும் - பண்ணி
னாலும், இறைஞ்சி - வணங்கி, உள்ளம் - மனம், இனிது உறும் - மகிழ்கின்ற, நான் -
காலத்தில், எ - று.

(பொ-ரை.) தாய்மார்களே! என்று அழைத்து, அவ்விடத்தில் அவர்கள் சந்
தோஷத்துடன் பிசைகொடுக்கின்ற அமுதுபடியும், காய் கறிகளும் முன்னிலும்
குறைவேயாயினும், சொல்லிமுடியாதபடி அதிகமேயாயினும், மிக்க சந்தோஷத்
துடன் கொண்டுவந்து, ஜங்கமமூர்த்திகள் விரும்பும்படி நாடோறும் அச்சம் அளித்து,
அவர்கள் யாது பண்ணினாலும், வணங்கி மனமகிழ்கின்ற காலத்தில்.

(வி - ரை.) யாது செய்தலாவது குற்றங்கடித்து திட்டெலும் அடித்தலுமாம். ()

மிடியின லொருபத்தன் மிகநொந்து கின்னரைய
ரடிகளைநீந் துய்வமெனு மாவலாற் றேடிமிக
வடிவுதளர்ந் திவிரிருக்கும் வழிவந்து வைகுதலு
முடலினைத்து நீயிவ்வா றுற்றதென வுரையென்ன.

(ப - ரை.) மிடியினால்-வறுமையால், ஒரு—, பத்தன் - சிவபக்தன், மிக-மிகவும்,
நொந்து-வருத்தப்பட்டு, கின்னரையர் - கிந்தரப் பரஹ்மையருடைய, அடிகள்-திருவடி
களை, அணைத்து-அடைத்து, உய்வம்-பிழைப்போம், என்னும்-என்கின்ற, ஆவலால்-
ஆசையால், தேடி-(வழியை)பார்த்துக்கொண்டு, மிக-மிகவும், வடிவு-உடல், தளர்ந்து-
இளைத்து, இவர்-இத்தக் கலைக்கேத்த பரஹ்மையர், இருக்கும்-வசிக்கின்ற, வழி-திரு
மடத்தில், வந்து - சென்று, வைகுதலும்-தங்குதலும், நீ—, உடல்-உடம்பு, இளைத்து-
மெலித்து, இவ்வாறு-இப்படி, உற்றது-இருத்தற்குக் காரணம், என்ன-யாது, உரை-
சொல்வாய், என்ன-என்று (பரஹ்மையர்) கேட்டலும், எ-று.

(பொ-ரை.) வறுமையால் ஒரு சிவபக்தன் மிகவும் வருத்தப்பட்டு கிந்தரப் பரஹ்
மையருடைய திருவடிகளை யடைத்து பிழைப்போமென்கின்ற ஆசையால் வழியைப்
பார்த்துக்கொண்டு மிகவும் உடல் இளைத்து, இத்தக் கலைக்கேத்த பரஹ்மையர் வசிக்
கின்ற திருமடத்திற் சென்று தங்குதலும், நீ உடம்பு மெலித்து இப்படி யிருத்தற்குக்
காரணம் யாது? சொல்வாயென்று பரஹ்மையர் கேட்டலும், (க)

கேட்டளவி லவன்மகிழ்ந்து கலைக்கேத்த பிரமையர்முன்
வாட்டமிகந் துரைசெய்வான் வன்றெண்டர்க் கரன்முன்ன
மீட்டுநிதி கொடுப்பனென்ப ரிக்காலங் கின்னரைய
ராட்டகைமைக் கத்தன்பொன் னனுதினமு மளிப்பனென்று.

(ப-ரை.) கேட்ட அளவில்-(ப்ரஹ்மையர் சொன்னசொல்லை) கேட்டமாத்நிரத்தில், அவன்-அந்த வறியன், மகிழ்ந்து - சந்தோஷமடைத்து, கலைக்கேத்தபிரமையர்-கலைக்கேத்தப்ரஹ்மையர், முன் - சந்தியில், வாட்டம் - சோகம், இகத்து - ஒழிந்து, உரைசெய்வான்-சொல்வானுயினன் (எவ்வாறெனின்), முன்னம்-முன்னொரு காலத்தில்,அன்-சிவபெருமான், வன்றெண்டர்க்கு-சுத்தரஹுர்த்தி சவாமிகளுக்கு, ஈட்டம்-சம்பாதித்தற்குரிய, நீதி - பொருளை, கொடுப்பன் - தத்தருளுவான், என்பர் - என்று சொல்வார்கள்; இக்காலம்-இப்போது, கின்னரையர் - கிங்கப்ரஹ்மையருடைய, ஆள் தகைமைக்கு- அடிமைத் திறமைக்கு; அத்தன் - சிவபெருமான், பொன் - பொருளை, அனுதினமும்-நாடோறும், அளிப்பன்-தத்தருளுவான், என்று—, எ-று.

(பொ - ரை.) ப்ரஹ்மையர் சொன்ன சொல்லைக் கேட்ட மாத்நிரத்தில் அந்த வறியன் சந்தோஷமடைத்து, கலைக்கேத்த ப்ரஹ்மையர் சந்தியில் சோக மொழிந்து சொல்வானுயினன்; எவ்வாறெனின்:— முன்னொரு காலத்தில் சிவ பெருமான் சுத்தரஹுர்த்தி சவாமிகளுக்குச் சம்பாதித்தற்குரிய பொருளைத் தத்தருளுவானென்று சொல்வார்கள்; இப்போது கிங்க ப்ரஹ்மையருடைய அடிமைத் திறமைக்கு சிவபெருமான் பொருளை நாடோறும் தத்தருளுவானென்று. (க0)

சொன்னார்க ளனைவரும்ச் சொற்கேட்ட வவ்வளவே
யென்னுரா மிடியவர்பா லெய்தியின்று தீர்ப்பனென்று
முன்னாவ லுடன்வந்தென் மொழியுமவர் மடமேதங்
கன்னுரைக் காணிலென்ற னருமில்லம்பா டாறுவேன்.

(ப - ரை.) அனைவரும்-(ஊரிலுள்ளவர்) எல்லாரும், சொன்னார்கள்—, அ-அந்த, சொல் - சொல்லை, கேட்ட அவ்வளவே - கேட்டமாத்நிரத்திலே, என் - எனது, ஆரா - தீராத, மிடி - வறுமையை, அவர் பால் - அவரிடம், எய்தி - போய், இன்று-இப்போது, தீர்ப்பன்-ஒழித்துக்கொள்வேன், என்று-என்றாகருதி,முன்-அதிகப்பட்ட, ஆவலுடன் - ஆசையுடன், வந்தேன்—, மொழியும் - சொல்லப்பட்ட, அவர் - அவருடைய, மடம் - திருமடம், எது - எவ்விடம் இருப்பது, அவ்ரு - அவ்விடத்தில், அன்னுரை - அந்தப் பெரியோரை, காணில் - தரிசிப்பேனாயின், என்-எனது, அரு-சகிக்கமுடியாத, இலம்பாடு - வறுமையை, ஆறுவேன்-தீர்த்துக்கொள்வேன், எ-று.

(பொ - ரை.) ஊரிலுள்ளவர் எல்லாரும் சொன்னார்கள்; அந்தச் சொல்லைக் கேட்டமாத்நிரத்திலே எனது தீராத வறுமையை அவரிடம்போய் இப்போது ஒழித்துக்கொள்வேனென்று கருதி அதிகப்பட்ட ஆசையுடன் வந்தேன்; சொல்லப்பட்ட அவருடைய திருமடம் எவ்விடம் இருப்பது? அவ்விடத்தில் அந்தப் பெரியோரைத் தரிசிப்பேனாயின், எனது சகிக்கமுடியாத வறுமையைத் தீர்த்துக்கொள்வேன்: (கக)

எனமொழியு மவனைப்பார்த் தின்முறுவல் செய்தியம்பே
லனவரத மரன்கூலி பளிக்கக்கன் னரநவிற்துந்
தனமயலன் றனக்கதிக சற்பத்தி தானுயில்லன்
கனசுகநிச் சிந்தனல்லன் காவனைக் கணிப்பரோ.

(ப - ரை.) என்ன - என்று, மொழியும்-சொல்லுகின்ற, அவனை-அந்த மிடியனை, பார்த்து - நோக்கி, இன் - சந்தோஷத்துடன், முறுவல்செய்து-சிரித்து, இயம்பேல்-பேசாதே, அனவரதம் - சதாகாலமும், அன் - சிவபெருமான், கூலி - சம்பளம், அளிக்க - கொடுத்தலும், கின்னரம் - வீணை, கவிற்தும் - வாசிப்பான், தனமயலன் -

பொருளாயசுன்னவன்; தனக்கு—, அநிக - மேன்மையாகிய, சர்ப்பத்தி தானும் - ஸத்பத்தியென்பதும்; இல்லன்-இல்லாதவன்; கனம் சகம்பேரின்பத்தோடுகூடிய, சிச்சித்தன் அல்லன் - மகோலயமில்லாதவன், அவினை—, கணிப்பீடா - (பெரியோர்கள்) மதிப்பார்களோ, ஏ - று.

(பொ-ரை.) என்று சொல்லுகின்ற அந்த மடியனை கோக்கி, சத்தோஷத்துடன் கிரித்து, பேசாதே; சதாகாலமும் சிவபெருமான் சம்பனம் கொடுத்தலும், வினை வாரிப்பான்; பொருளாயசுன்னவன்; தனக்கு மேன்மையாகிய ஸத்பத்தியென்பது மில்லாதவன்; பேரின்பத்தோடு கூடிய மகோலயமில்லாதவன்; அவனைப் பெரியோர்கள் மதிப்பார்களோ?

(வி - ரை.) முறுவல் - ஆகுபெயர். கணிப்பீடோ என்னும் ஓகாரம் எதிர்மறை-ந்ச்சித்தன் - கிச்சித்தன் என்னும் உடசொற்றிரிபு. சர்ப்பத்தி - ஸத்பத்தியென்னும் வடசொற்றிரிபு. (கஉ)

எம்பெருமான் மெய்யடியார்க் கிதுவுமொரு மேன்மையோ
நம்பன்மகிழ்த் திருங்கூலி நாடொறுமோர் பொற்காசார்
தம்பெருமை யறக்கேட்டுத் தவத்தோரைக் கெடுப்போனை
யம்புலியின் மெய்யன்ப ரறியின்மிக நாகப்பரால்.

(ப - ரை.) எம் - எமது, பெருமான் - சிவபெருமானது, மெய் - உண்மையாகிய, அடியார்க்கு-சாணர்களுக்கு, இதுவும்-இந்த வாழ்வும், ஒரு—, மேன்மையோ-பெருமையாமோ, நம்பன் - சிவபெருமான், மகிழ்த்து-சத்தோஷத்துடன், இடம்-கொடுக்கின்ற; கூலி-சம்பனம், நாடொறும் - தினந்தோறும், ஒர்-ஒரு, பொன் காச - பொன் பணம், ஆம் - ஆகும், தம்-தமது. பெருமை - மேன்மையை, அற - ிகவும், கேட்கும் - கேட்கின்ற, தவத்தோரை - ஜங்கமமூர்த்திகளை, கெடுப்போனை - கெடச்செய்கின்ற பாதகனை, அம்புலியில் - உலகத்தில், மெய் - உண்மையாகிய, அன்பர் - சிவபத்தர்கள், அறியின் - தெரிவார்களாயின்; டிக - ிகவும், கைப்பர் - சிரிப்பார்கள். ஏ - று.

(பொ - ரை.) எமது சிவபெருமானது உண்மையாகிய சாணர்களுக்கு இந்த வாழ்வும் ஒரு பெருமையாமோ? சிவபெருமான் சத்தோஷத்துடன் கொடுக்கின்ற சம்பனம் தினந்தோறும் ஒரு பொன் பணமாகும்; தமது பெருமையை ிகவும் கேட்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளைக் கெடச்செய்கின்ற பாதகனை உலகத்தில் உண்மையாகிய சிவபத்தர்கள் தெரிவார்களாயின் ிகவும் சிரிப்பார்கள்.

(வி - ரை.) அறியின் என்றமையால் அறியாதமேற்பட்டது. அம்புலி - ஒரு சொல்; அம்புலி என விரண்டு சொற்களாகப் பிரித்து அழகிய பூம்பென் துறைத்தலுமாம்.

கின்னரனை யடிக்கடிநீ கிளரன்பாற் றுதிப்பதுவே
னன்னபங்க னிடத்துமன மடங்கினே ரரும்புகழை
முன்னினின்று பாராட்டின் முத்தியுண்ட தன்றியீ
தென்னநன்மை பொன்னவனோ தந்துன்ற னிடரொழிப்பான்.

(ப - ரை.) கின்னரனை - கிந்தர பரஹ்மையனை, அடிக்கடி - பலகாலும், நீ—, கிளர் - மிக்க, அன்பால் - விருப்பத்துடன், துதிப்பது - புகழ்த்தருக் காரணம், என்-யாது, அன்னை பங்கன் இடத்து-உமாபாகனாகிய சிவபெருமானிடத்தில், மனம்அடக்கினோர் - மகோலயமடைந்தவர்களாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளது, அரு - சிறுத்த, புகழை—,

முன்னி நின்று - தீர்க்காலோசனைசெய்து, பாராட்டின் - கொண்டாடுவோமாயின், முத்தி - மோகம்; உண்டு - உண்டாகும், அது அன்றி - அதனைச் செய்யாமல், ஈது, இத்தச் செய்கை, என்ன - நன்மை - பயனைத் தரும், அவனோ - பொன்-பொருளை, தந்து - கொடுத்து, உன் - உன்னுடைய, இடர் - வறுமையை, ஒழிப்பான் - தீர்க்க வல்லவன், எ - று.

(பொ - ரை.) கிரே பரஹ்மையனைப் பலகாலும் நீ மிக்க விருப்பத்துடன் புகழ் தற்குக் காரணம் யாது? உமாபாகனாகிய சிவபெருமானிடத்தில் மனோலயமடைந்தவர் களாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளது சிறந்த புகழைத் தீர்க்காலோசனைசெய்து கொண்டாடு வோமாயின், மோகம் உண்டாகும்; அதனைச் செய்யாமல் இத்தச் செய்கை என்ன பயனைத் தரும்? அவனோ பொருளைத் தந்து உன்னுடைய வறுமையைத் தீர்க்க வல்லவன்?

(வி - ரை.) இடர் - துன்பம்.

(கச)

அவன்மடமோ வருந்தூர மஞ்செனீ வேண்டுநிதி
கவலையறக் கோடியென்று கரத்தண்டிற் கலைமருப்பைச்
சிவனினிவிற் றட்டுதலுஞ் செழுநிதியக் குவையாக
நவமுறமுன் சொரிதல்கண்டு நல்குவோன் பணிந்தேத்தி.

(ப - ரை.) அவன் - அவனுடைய, மடமோ - மடமென்றாலோ, அருந்தூரம் - வெகு தூரத்திலுள்ளது, அஞ்செல் - பயப்படாதே, நீ - வேண்டும் - தேவையான, நிதி - பொருளை, கவலை - துன்பம், அற - ஒழிய, கோடி - கொள்வாய், என்று - கரத்தண்டில் - கைத்தடியின்மீது, கலைமருப்பை - மான்கொம்பை, சிவன் கினைவில் - சிவத்யாகத்துடன், தட்டுதலும் - அடித்த மாத்திரத்தில், செழுநிதியம் - பசும்பொன், குவையாக - குவியல்குவியலாக, நவம்உற - அற்புதமாக, முன் - எதிரே, சொரிதல் - பொழிதலை, கண்டு - பார்த்து, நல்குவோன் - மிடியன், பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, ஏத்தி - துதித்து, எ - று.

(பொ-ரை) அவனுடைய மடமென்றாலோ வெகு தூரத்திலுள்ளது? பயப்படாதே; நீ தேவையான பொருளைத் துன்பமொழியக் கொள்வாயென்று, கைத்தடியின் மீது மான்கொம்பை சிவத்யாகத்துடன் அடித்த மாத்திரத்தில் குவியல் குவியலாக அற்புதமாக எதிரே பொழிதலைப் பார்த்து, மிடியன் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கித் துதித்து.

(வி - ரை.) கொள்ளுதி என்பது கோடி யென்றாயிற்று.

(கடு)

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரிய விருத்தம்.

உடையினை விரித்து வப்பா லொளிதரு நிதியை யெல்லாப்
படியினு மெடுத்தே டித்துப் பரிவின்றி சேர்த்தங் காத்து
முடிமிசை தாங்கிச் சென்று முதுகன மாத லாலே
வடிவநொட் தெம்பி ரானார் நந்திகள் கடைமுன் வைத்து

(ப - ரை.) உடையினை - வஸ்திரத்தை, விரித்து - பரப்பி, உவப்பால் - சந்தேஷத்துடன், ஒளி தரும்-பிரகாசிக்கின்ற, நிதியை-பொன்னை, எல்லாப் படியிலும்-எல்லா விதத்தினாலும், எடுத்து எடுத்து-வாரி வாரியெடுத்து, பரிவினால்-ஆசையுடன், சேர்த்து-கூட்டி, அங்கு-அவ்விடத்தில், ஆர்த்து-கட்டி, முடிமிசை - தலையின்மீது,

தாங்கி-சுமந்துகொண்டு, சென்று - பேசும், முது - அதிக, கனம் - பளுவு, ஆதலால் - ஆனபடியினால், வடிவம்-உடம்பு, கொத்து-வருத்தி, எம்-எமது, பிராநர்-தலைவராகிய, நந்திகள்-வசவண்ணரது, கடைமுன்-தலைவாயிலுக்கெதிரே, வைத்து - இட்டி, எ-று,

(பொ - ரை.) வந்தூர்த்தைப் பரப்பி, சந்தோஷத்துடன் பிராகடிகின்ற பொண்ணை எல்லா விதத்தினாலும் வாரி வாரி யெடுத்து, ஆசையுடன் கூட்டி, அவ் வீடத்தில் கட்டி, தலையின் மீது சுமந்துகொண்டிபோய், அதிக பளுவானபடியினால் உடம்பு வருத்தி, எமது தலைவராகிய வசவண்ணரது தலைவாயிலுக் கெதிரே யிட்டி.

அரண்மனை யுட்பு குந்தா னருள்வச வேசர் முன்னம்

வரநிதி வந்த துந்தான் வந்ததுங் கலைக்கேத் ததய

ருரைசெய்த வாறுஞ் செப்பி யோங்குமத் தனமெடுத்தற்

கரிதெனக் கோரார் விட்டோர்க் கனுப்புதி யைய வென்ன.

(ப - ரை.) அரண்மனையுள் - அரண்மனையில், புருத்தான் - துழைத்து, அருள் - க்ருபாகடாஷ்த்தையுடைய, வசவேசர் - வசவண்ணர், முன்னம் - சந்திரியில், வரம் - மேன்மையாகிய, நிதி-பொருள், வந்ததும்-உண்டானவிதத்தையும், தான்—, வந்ததும்-சென்ற காரணத்தையும், கலைக்கேத்தையர் - கலைக்கேத்தப் ப்ரஹ்மையர், உரைசெய்த வாறும் - சொன்ன விதத்தையும், செப்பி-சொல்லி, ஓக்கும் - அதிகப்பட்டிருக்கின்ற, அ - அந்த, தனம் - பொருளை, எடுத்தற்கு - சுமப்பதற்கு, அரிது - முடியாது, ஐய - ஐயனே, எனக்கு—, ஓர் - ஒரு, ஆள் - ஆளை, விட்டி - அமர்த்தியனுப்பி, ஊர்க்கு - ஊர் போய்ச் சேர்தற்கு, அனுப்புதி - அனுப்புகாய், என்ன - என்று (மீடியன்) கேட்டலும், எ - று.

(பொ-ரை.) அரண்மனையில் துழைத்து, க்ருபாகடாஷ்த்தையுடைய வசவண்ணர் சந்திரியில் மேன்மையாகிய பொருள் உண்டானவிதத்தையும், தான் சென்ற காரணத்தையும், கலைக்கேத்தப் ப்ரஹ்மையர் சொன்ன விதத்தையும் சொல்லி, அதிகப்பட்டிருக்கின்ற அந்தப் பொருளைச் சுமப்பதற்கு முடியாது; ஐயனே! எனக்கு ஒரு ஆளை யமர்த்தியனுப்பி, ஊர் போய்ச் சேர்தற்கு அனுப்புவாபென்று மீடியன் கேட்டலும். ()

நந்திக எதிரி யிக்கு நற்களிப் புடைய ராகிச்

சுந்தையின் மகிழ்ந்தல் வாறு சிவனநிந் திவ னென்று

சந்தநற் காம தேனு தன்னைவேண் டினர்க்கே நல்கு

மிந்தநம் பிரமை யர்ப்போ லெவர்க்குநின் றருள்வா ில்லை

(ப - ரை.) நந்திகள் - வசவண்ணர், அநீசயிக்கும் - ஆச்சரியமடைதற்குரிய, நல் - மிக்க, களிப்பு உடையர்-ஆகி - சந்தோஷமடைந்தவராகி, சிந்தையில் மகிழ்த்து-மனமகிழ்ச்சியுடன், இவ்வாறு-இந்த மஹத்தான காரியத்தை, சிவன்-சிவபெருமானே, அறிந்திடுவன் - உணரவல்லவன், என்று—, சந்தம் நல் - மிக்க நற்குணத்தையுடைய, காமதேனு - காமதேனுவானது, தன்னை—, வேண்டினர்க்கே - விரும்பிக்கேட்ட பேர்களுக்கே, நல்கும் - கொடுக்கும், இத்த—, நம் - நமது, பிரமையர் - கலைக்கேத்தப் ப்ரஹ்மையரை, போல்—, எவர்க்கும் - யார்க்கும், கின்று - மூன்னின்று, அருள்வார் - கொடுக்கவல்லவர், இல்லை—, எ - று.

(பொ - ரை.) வசவண்ணர் ஆச்சரியமடைதற்குரிய மிக்க சந்தோஷமடைந்தவராகி, மனமகிழ்ச்சியுடன் இந்த மஹத்தான காரியத்தை சிவபெருமானே உணரவல்லவென்று, மிக்க நற்குணத்தையுடைய காமதேனுவானது தன்னை விரும்பிக்

கேட்ட பேர்களுக்கே கொடுக்கும்; இந்த நமது கலைக்கேத்த ப்ரஹ்மையரைப் போல் யார்க்கும் முன்னின்று கொடுக்கவல்லவரில்லை. (கஅ)

கலைக்கேத்த பிரமர் போலக் கனத்தகின் னரையர் சீரை நிலைக்கேற்ற தல்ல வென்று நிந்திக்க வல்லர் யாவர்
சிலைக்காம நாச னென்னத் தெரிதராச் செயலார் தம்மை யலைக்கேத்த வுலக ராலே யறிவதற் கெளிய தன்றால்.

(ப-ரை.) கலைக்கேத்த பிரமர் போல - கலைக்கேத்த ப்ரஹ்மையர் (இகழ்த்து சொன்னது)போல், அ-அத்த, கனத்த-மேன்மைபொருத்திய,கின்னரையர்-கிந்நரப்ரஹ்மையரது, சீரை-சிறந்த நிலையை, நிலைக்கு-மோகித்திருந்து, ஏற்றது-உரியது, அல்ல-என்று, நிந்திக்க வல்லர்-இகழ்வல்லவர், யாவர்-யார், சிலை-(கருப்பு) வில்லையுடைய, காமன்-மன்மதனை, நாசன் என்ன-சுட்டெரித்தவனாகிய சிவபெருமான் போல், தெரிதரா - அறிந்துகொள்ள முடியாத, செயலார் தம்மை - செய்கையுடைய பெரியோர் களை, அலைக்கு - துன்பத்திற்கு, எத்த-ஏதுவாகிய, உலகரால்-உலகத்தாரால், அறிவதற்கு - உணர்த்தற்கு; எளியது - லேசான காரியம்; அன்று-அல்ல, ஏ-று.

(பொ-ரை.) கலைக்கேத்த ப்ரஹ்மையர் இகழ்த்து சொன்னதுபோல் அத்த மேன்மைபொருத்திய கிந்நர ப்ரஹ்மையரது சிறந்த நிலையை மோகித்திருந்திருந்ததல்ல வென்று இகழ வல்லவர் யார்? கருப்பு வில்லையுடைய மன்மதனைச் சுட்டெரித்தவனாகிய சிவபெருமான் போல் அறிந்துகொள்ள முடியாத செய்கையுடைய பெரியோர் களைத் துன்பத்திற் கேதுவாகிய உலகத்தாரால் உணர்த்தற்கு லேசான காரியமல்ல. ()

எனப்போற்றி நின்ற பத்தனி ருந்தன மெடுத்தற் கான்விட்
டணைப்பாகர் கன்ப ரான வத்தவர்க் காண்ப லென்னுங்
கணக்காதன் மனத்தார் சென்று பிரமையர் கழலி றைஞ்சி
வன்ப்பாரக் கங்கு வித்து வாழ்த்துநர் திகளை நோக்கி.

(ப - ரை.) என்ன - என்று, போற்றி - புகழ்த்து; நின்ற - (எதிரே) நிற்கின்ற பத்தன் - சிவபக்தனுடைய, இரு - மேன்மையான, தனம் - பொருளை, எடுத்தற்கு - சமப்பதர்க்கு, ஆன் - ஆளை, விட்டு - அமர்த்தியனுப்பிவிட்டு, அன்னைப் பாகர்க்கு - உமாபாகனாகிய சிவபெருமானுக்கு, அன்பர் ஆன - பத்தராகிய, அ - அத்த, தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகளை, காண்பல் - தரிசிப்போம், என்னும் - என்கின்ற, கணம் - மிக்க, காதல் - விருப்பத்துடன் கூடிய, மனத்தால் - மனத்தோடு, சென்று - போய், பிரமையர் - கலைக்கேத்த ப்ரஹ்மையரது, கழல் - திருவடிகளை, இறைஞ்சி - (ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கி, வன்ப்பு ஆர-அழகுபொருத்த, கரம் குவித்து-கை கூப்பி, வாழ்த்தும்-துதிக்கின்ற, நர்க்களை - வசவண்ணரை, நோக்கி - பார்த்து, எ - று.

(பொ - ரை.) என்று புகழ்த்து, எதிரே நிற்கின்ற சிவபக்தனுடைய மேன்மை யான பொருளைச் சமப்பதற்கு ஆளை யமர்த்தியனுப்பிவிட்டு, உமாபாகனாகிய சிவ பெருமானுக்குப் பத்தராகிய அத்த ஜங்கமமூர்த்திகளைத் தரிசிப்போமென்கின்ற பிக்க விருப்பத்துடன் கூடியமனத்தோடு போய், கலைக்கேத்த ப்ரஹ்மையரது திருவடிகளை ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அழகு பொருத்தக் கைகூப்பித் துதிக்கின்ற வசவண்ணரைப் பார்த்து. (உ0)

சோலக்கேட்டி தண்ட நாத தூயநற் பத்தி மாத
னிலைக்கான தலைவ னான நின்னிடைக் கின்ன ரையன்
மலக்காய மெண்ணு னல்லோர் மதிக்கின்ற வழிய னன்றே
விலைத்தாலென் றான்கேட்டு நம்பிபோ லேவனு மாணன்.

(ப - ரை.) தண்டநாத - வசவண்ணனே, சொல்ல—, கேட்டி - கேட்பாய், தாய நல்-மிக்க பரிசுத்தமாகிய, பத்திமாதின் - பத்திகாந்தையின், கிலைக்கு ஆன-பதிவ்ரதா தர்மத்திற்குரிய, தலைவன் ஆன - (மூத்தி)காந்தனாகிய, கின் - உன், இடை-இடத்தி லிருக்கின்ற, கின்னரையன் - கிந்தரப்ரஹ்மையன், மலக்காயம் - உடலானது மல பாண்டமென்பதை, எண்ணன் - யோசிக்கமாட்டான், கல்லோர் - பெரியோர்கள், மதிக்கின்ற - மெச்சுதற்குரிய, வழியன் - மோக்ஷமார்க்கத்தையுடையவன், அன்று - அல்ல, இல்லை - மனைவியை, தா - கொடுப்பாய், என்ம—, அரசனை - சிவபெருமானை, கேட்கும்-(பெண்ணுசையுடன்) கேட்டுவாங்கிக்கொள்கின்ற, கம்பீபோல்- சுந்தரமூர்த்தி யைப்போல், இவனும்—, ஆனான்-(பொருளாசையுள்ளவன்)ஆகிவிட்டான், எ - று.

(பொ-ரை.) வசவண்ணனே! சொல்லக் கேட்பாய்; மிக்க பரிசுத்தமாகிய பத்தி காந்தையின் பதிவ்ரதா தர்மத்திற்குரிய மூத்தி காந்தனாகிய உன்னிடத்திலிருக்கின்ற கிந்தரப்ரஹ்மையன் உடலானது மலபாண்டமென்பதை யோசிக்கமாட்டான்; பெரி யோர்கள் மெச்சுதற்குரிய மோக்ஷமார்க்கத்தையுடையவனல்ல; மனைவியைக் கொடு ப்பாயென்று சிவபெருமானைப் பெண்ணுசையுடன்கேட்டு வாங்கிக்கொள்கின்ற சுந்தர மூர்த்தியைப் போல் இவனும் பொருளாசையுள்ளவனாகிவிட்டான். (உக)

படிக்காசை யுற்றுக் கேட்டும் பரமனைப் பகர்வா யென்றும்
பிடித்தாடிப் பெறும்பே ரீதே பெரிதானம் பிரானைப் பேணிச்
சடக்காகப் பெற்று ரன்றோ தனமதிப் படிவேண் டாவோ
படித்தாவ தென்னி ருந்தும் பரமனை வழிப் டாமல்.

(ப - ரை.) பரமனை - சிவபெருமானை, உற்று - அடைத்து, படிக்காசை—, கேட்டும் - (பொருளாசையினால்) கேட்டு வாங்கிக்கொண்டும், பகர்வாய் - (பெண் ணுசையினால் சாக்ஷி) சொல்வாய், என்றும் - என்று கேட்டுச் சொல்லச்செய்தும், பிடித்து ஆடி - போராட்டஞ்செய்து, பெறும் - அடைதற்குரிய, பேறு - பிரயோஜ னமாகிய, ஈதே-இந்த வாழ்வுதானே, பெரிது-பெருமையுடையது, கம்-எமது, பிரானை- சிவபெருமானை, பேணி - அன்புசெய்து, சடக்காச - விரைவாக, தனம் - பொருளை, பெற்றார் - அடைத்தார்கள், அன்றோ - அல்லவோ, தீப்படி-தீவ்வாறு, கேண்டாவோ- (அன்பு செய்து பொருளையுடைய) கேண்டாமோ, பரமனை - சிவபெருமானை, வழி படாமல் - வணக்காமல், படித்து இருந்தும்-கல்வி கற்றிருப்பினும், ஆவது - உண்டா கின்ற பயன், என் - யாது, எ - று.

(பொ-ரை.) சிவபெருமானை யடைத்து படிக்காசைப் பொருளாசையினுக்கேட்டு வாங்கிக்கொண்டும், பெண்ணுசையினால் சாக்ஷி சொல்வாயென்று கேட்டுச்சொல்லச் செய்தும், போராட்டஞ்செய்து, அடைதற்குரிய பிரயோஜனமாகிய இந்த வாழ்வு தானே பெருமையுடையது? எமது சிவபெருமானை யன்பு செய்து விரைவாகப் பொருளை யடைத்தார்களல்லவோ? இவ்வாறு அன்பு செய்து பொருளை யடைய வேண்டாமோ? சிவபெருமானை வணக்காமல் கல்வி கற்றிருப்பினும் உண்டாகின்ற பயன் யாது?

(வி - ரை.) படிக்காச - கூலிப்பணம். பரமனைப் பகர்வாய் என்றது சங்கிலி காச்சியாரின் விவாஹத்தை. தனமது என்பதில் சூது-பகுதிப்பொருள் வீசுதி. (உஉ)

கிட்டுமோ பலநா ளாயாங்க் கெண்டையங் கண்ணி பாகர்க்
கிட்டமாயினசெய் யாவா நிணிதெமக் கொன்று மீயா
னட்டவர் செய்த பத்தி நன்மையைக் கண்டா நன்றாய்
முட்டயா மிடித்தோ மத்தன் மோகத்தாற் பெற்றார் செல்வம்.

(ப - ரை.) யாம் - நாம், பல நாளாம் - நெடுநாளாக, கெண்டை - கெண்டை மீனின் கண்களைப் போன்ற, அம்-அழகிய, கண்ணி - திருக்கண்களையுடையவளாகிய உமாதேவியாரை, பாகர்க்கு-வாமபாகத்திலுடையவராகிய சிவபெருமானுக்கு, இட்டம் ஆயின் - விருப்பமானவற்றையெல்லாம், செய்யா ஆறு - செய்து வணங்காவிட்டால், கிட்டமோ - (பொருள்) கிடைக்குமோ, இனிது - சந்தோஷத்துடன், எமக்கு-நமக்கு, ஒன்றும்-ஒரு பொருளையும், ஈயான் - கொடுக்கமாட்டான், நட்டவர் - சிவபக்தர்கள், செய்த - பண்ணிய, பத்தி - பக்தியின், கன்மையை - பிரயோஜனத்தை, நன்றாய் - செவ்வையாய், கண்டாம் - பார்த்தோம், முட்ட - முற்றிலும், பிடித்தோம் - வறுமையடைந்தோம், அத்தன் மோகத்தால் - சிவபக்தியால், செல்வம்-பொருளை, பெற்றார்-அடைந்தார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) நாம் நெடுநாளாகக் கெண்டைமீனின் கண்களைப் போன்ற திருக்கண்களையுடையவளாகிய உமாதேவியாரை வாமபாகத்திலுடையவராகிய சிவபெருமானுக்கு விருப்பமானவற்றையெல்லாம் செய்து வணங்காவிட்டால் பொருள் கிடைக்குமோ? சந்தோஷத்துடன் நமக்கு ஒருபொருளையும் கொடுக்கமாட்டான்; சிவபக்தர்கள் பண்ணிய பக்தியின் பிரயோஜனத்தைச் செவ்வையாய்ப் பார்த்தோம்; முற்றிலும் வறுமையடைந்தோம்; சிவபக்தியால் பொருளை யடைந்தார்கள். (உக)

காலையி லெழுந்து மாலை காணுமவ் வளவுந் தொண்டு
கோலமா புழைத்து மஃகம் கொள்வதோர் படியொன் றில்லெஞ்
சிலநின் பிரமை யன்சீர் செப்பநம் மளவோ வோர்கா
லேலவே யிராகம் பாடி யிருந்தனம் பெற்ற செல்வன்.

(ப-ரை.) காலையில் - விடியற்காலத்தில், எழுத்து-(துக்கத்தினின்றும்) கிளம்பி, மாலை-அதிக்காலம், காணும்-வருகின்ற, அவ்வளவும்-அத்தனை காலம் வரையிலும், தொண்டு கோலம் ஆய்-வேலை செய்து, உழைத்தும்-பாடிட்டும், அஃகம்-தானியம், கொள்வது-பெறுவதோ, ஓர்-ஒரு, படி-நாழியளவுடையதாம், ஒன்று-ஒருபொருளும், இல்லேம் - இல்லாதவரானோம், சில-உத்தமனே, கீன் - உன்னிடத்திலிருக்கின்ற, பிரமையன்-கிங்கரபரஹ்மையனுடைய, சிர்-பெருமையை, செப்ப-புகழ், நம்-நம்மால் முடியுமோ, ஓர் கால்-ஒரே தடவை, ஏல்-பொருத்தமாக, இராகம்பாடி-இசைப் பாட்டுப் பாடி, இரு-மேன்மையாகிய, தனம்-பொருளை, பெற்ற-அடைந்த, செல்வன்-சீமான் ஆவன், எ - று.

(பொ-ரை.) விடியற்காலத்தில் துக்கத்தினின்றும் கிளம்பி அத்திக்காலம் வருகின்ற அத்தனை காலம் வரையிலும் வேலைசெய்து பாடிட்டும் தானியம் பெறுவதோ ஒரு நாழியளவுடையதாய்; ஒரு பொருளில்லாதவரானோம்; உத்தமனே! உன்னிடத்திலிருக்கின்ற கிங்கரபரஹ்மையனுடைய பெருமையை யெடுத்துச் சொல்ல நம்மால் முடியுமோ? ஒரே தடவை பொருத்தமாக இசைப்பாட்டுப் பாடி மேன்மையாகிய பொருளையடைந்த சீமான் ஆவான்.

(வி-ரை.) நம் அளவோ என்னும் ஓகாரம் எதிர்மறை. அளவு-வசம்.காலையிலெழுந்து மாலை காணு மவ்வளவும் என்பது நான் முழுதும் என்றபடி. (உச)

மண்ணுளோர்க் கண்ணல் சான்று மகிழ்ந்துரை தரச்செய் தன்னை
யண்ணியே காண வந்தோர்க் கனமிடத் தனம்வேண் டாவோ
கண்ணுத நனக்க ளிக்குங் காசுடன் கலந்து கொள்வா
னண்ணுநங் கார சுத்தா நன்னிதியிவன்டா பித்தேம்.

(ப-ரை.) மண் உள்ளோர்க்கு-உலகத்தார்க்கு. அண்ணல்-தீர்ப்புர்த கேஸ்வரன், மகிழ்ந்து-சந்தோஷத்துடன், சான்று-சாஷி, உரைதட-சொல்லும்படி, செய்-செய்த, தன்னை—, அண்ணி - அடுத்த, காண-தரிசிக்க, வத்தோர்க்கு - வருகின்ற சிவபக்தர்களுக்கு, அண்ணம்-அமுது, இட - படைக்க, தனம்-பொருள், வேண்டாமோ - வேண்டாமோ, கண்ணுதல் - த்ரிதேவதாரியாகிய சிவபெருமான், தனக்கு—, அளிக்கும்-அருள்செய்கின்ற, காசுடன்-பொற்காசோடு, கலந்து கொள்வான்-சேர்த்துக்கொள்ளும் பொருட்டு, நண்ணும்-கிடைத்திருக்கின்ற, நம்-நமது, காரகத்தாம்-கஷ்டபாச்சித்தத்தினாலுண்டாகின்ற, நல்-சிறந்த, சீதி-பொருளை. இவண்-இவ்விடத்தில், தாயித்தோம்-வைத்திருக்கின்றோம், ஏ-று.

(பொ-ரை.) உலகத்தார்க்கு தீர்ப்புர்த்தேஸ்வரன் சந்தோஷத்துடன் சாஷி சொல்லும்படிச் செய்த தன்னை யடுத்துத் தரிசிக்க வருகின்ற சிவபக்தர்களுக்கு அமுது படைக்கப் பொருள் வேண்டாமோ? த்ரிதேவதாரியாகிய சிவபெருமான் தனக்கு அருள்செய்கின்ற பொற்காசோடு சேர்த்துக்கொள்ளும் பொருட்டு கிடைத்திருக்கின்ற கஷ்டபாச்சித்தத்தினாலுண்டாகின்ற சிறந்த பொருளை யிவ்விடத்தில் வைத்திருக்கின்றோம்.

(வி-ரை.) கண்ணுதல் - தெற்றிக்கண்ணன். கொள்வான் என்பதில் வான்-எதிர் கால வினையெச்சம். தாயித்தல்-ஸ்தாயித்தல் என்னும் வடமொழித்திரிபு. (உரு)

வண்டில்கள் பலகொண் டெம்பால் வரச்சொனீ நண்பதைக்
கொண்டகின் னரனை யென்னக் கூறிநங் கலைக்கேத் தையர்
மண்டனி ல்த்தம் வைக்க மட்டறு கனக மாகக்
கண்டுநந் தண்ட நாதர் கசிந்துநின் நிறைஞ்சங் காலே.

(ப - ரை.) நீ—, நண்பன் ஆக - சிநேகனாக, கொண்ட - பிரியம் வைத்திருக்கின்ற, கின்னரனை - கிந்தரப் ப்ரஹ்மையனை, வண்டில்கள் பல - அநேக வண்டிகளை, எம்பால் - எம்மிடத்தில், கொண்டுவரச் சொல் - கொண்டுவரும்படிச் சொல்வாய், என்ன - என்று, கூறி - சொல்லி, நம் - நமது, கலைக்கேத்தையர் - கலைக்கேத்தப் ப்ரஹ்மையர், மண் தன்னில் - பூமியில், அத்தம் - திருக்கரத்தை, வைக்க - வைத்தமாத் திரத்தில், மட்டு அறு - அளவில்லாத, கனகம் - பொன், ஆக - உண்டாதலும், கண்டு - பார்த்து, நம் - நமது, தண்டநாதர் - வசவண்ணர், கசிந்து - மனமுருகி, நின்று—, இறைஞ்சும் - வணங்குகின்ற, காலே - காலத்தில், ஏ - று.

(பொ - ரை.) நீ சிநேகனாகப் பிரியம் வைத்திருக்கின்ற கிந்தர ப்ரஹ்மையனை அநேக வண்டிகளை எம்மிடத்திற் கொண்டுவரும்படிச் சொல்வாயென்று சொல்லி, நமது கலைக்கேத்த ப்ரஹ்மையர் பூமியில் திருக்கரத்தை வைத்த மாத் திரத்தில் அளவில்லாத பொன் உண்டாதலும் பார்த்து, நமது வசவண்ணர் மனமுருகி, நின்று வணங்குகின்ற காலத்தில். (உசு)

அறிந்துடன் கின்ன ரைய ரஞ்சியஞ் சலிக்க ரத்தா
னிற்றைபத் தியினால் வந்து நெடிதுற விறைஞ்சி நின்றார்
மறங்கொளாக் கலைக்கேத் தையர் வரவனைத் தருகி ருத்திப்
பிறந்திறப் பதற்கு வேராம் பிரார்த்த வுபதே சித்தார்.

(ப-ரை.) கின்னரையர் - கிந்ரப்ரஹ்மையர், அறிந்து - (ஜ்ஞாந த்ருஷ்டியால்) உணர்ந்து, உடன் - உடனே, அஞ்சி - பயந்து; அஞ்சலிக் கரத்தால் - கூப்பின கைகளுடனும், சிறைத்த பத்தியினால் - பூர்ண பத்தியுடனும், வந்து-சென்று, நெடிது உற-செடு சேரமாக, இறைஞ்சி - ஸாவ்டாங்கமாக வணக்கி, சின்ரூர் - (மேலேயெழுந்து) சின்ரூர், மறம் கொள்ளா-பாபத்தினின்றும் விட்டுநீக்கின, கலைக்கேத்தையர் - கலைக்கேத்தப்ரஹ்மையர், வர - (அவரைச் சமீபத்தில் வரும்படிச் சொல்லி) வருதலும், அணைத்து-தழுவி, அருகு-சமீபத்தில், இருத்தி - வைத்துக்கொண்டு, பிறந்து இறப்பதற்கு - ஜநமரணங்களுக்கு, வேர் ஆம் - காரணமாகிய, பிராந்தி - மயக்கம், அற - ஒழிய, உபதேசித்தார் - உபதேசஞ்செய்தருளினார், ஏ - று.

(பொ-ரை) கிந்ரப்ரஹ்மையர் ஜ்ஞாந த்ருஷ்டியினால் உணர்ந்து உடனே பயந்து, கூப்பின கைகளுடனும் பூர்ணபத்தியுடனும் சென்று, நெடுநேரமாக ஸாவ்டாங்கமாக வணக்கி, மேலே யெழுந்து சின்ரூர்; பாபத்தினின்றும் விட்டு நீக்கின கலைக்கேத்தப்ரஹ்மையர் அவரைச் சமீபத்தில் வரும்படிச் சொல்லி வருதலும் தழுவி, சமீபத்தில் வைத்துக்கொண்டு, ஜநமரணங்களுக்குக் காரணமாகிய மயக்கம் ஒழிய உபதேசஞ் செய்தருளினார். (உஎ)

கிளர்புகழ் நந்தி யார்க்கும் கின்னரப் பிரமையர்க்கு
முளமகி ழிலிங்க பூசை யுவந்துறச் செய்த மைத்தாந்
களவிலா வுபசா ரஞ்செய் தவர்களை யகலா நண்பான்
வளமுறு மினிய பத்தி மனத்தராய் வைகு நாளின்.

(ப-ரை.) கிளர்-விருத்தியடைகின்ற, புகழ்-புகழினைபுடைய, நந்தியார்க்கும்-வச வண்ணர்க்கும், கின்னரப்பிரமையர்க்கும் - கிந்ரப்ரஹ்மையர்க்கும், உள்ளம் - மனம், மகிழ் - மகிழ்தற்குரிய, இலிங்கபூசை - இஷ்டலிங்காச்சனையை, உவந்து உற் - சந்தோஷத்துடன், செய்து அமைத்து - செய்யச்செய்து, ஆங்கு - அவ்விடத்தில், அவர் இல்லா-மட்டில்லாத, உபசாரம் - உபசரணைகளையெல்லாம், செய்து - பண்ணி, அவர்களை - அகலா விட்டு நீக்காத, நண்பான்-அன்புடன், வளம் உறும்-மேன்மையாகிய, தீனிய-இன்பத்தைப் பயக்கின்ற, பத்தி-அன்புடைய, மனத்தர் ஆய் - மனமுடைய வராய், வைகும்-வாழ்கின்ற, நாள்-காலத்தில், ஏ - று.

(பொ-ரை.) விருத்தியடைகின்ற புகழினைபுடைய வசவண்ணர்க்கும் கிந்ரப்ரஹ்மையர்க்கும் மனமகிழ்தற்குரிய இஷ்டலிங்காச்சனையைச் சந்தோஷத்துடன் செய்யச் செய்து, அவ்விடத்தில் மட்டில்லாத உபசரணைகளையெல்லாம் பண்ணி, அவர்களை விட்டு நீக்காத அன்புடன் மேன்மையாகிய இன்பத்தைப் பயக்கின்ற அன்புடைய மனமுடையவராய் வாழ்கின்ற காலத்தில். (உஅ)

கலைக்கேத்தபிரமையர் புராணம் முற்றிற்று.

உ
சுவமயம்.

மோளிகைமாறையர் புராணம்.

கலிவிருத்தம்.

நீளறி வார்சிவ லீங்க கிட்டனார்
மோளிகை மாறைய ரென்னு முத்தனா
ராளதி கந்தரு மன்பின் வித்தனார்
மீளரும் பிறப்புற வீர சைவனார்.

(ப - ரை.) நீள் அறிவார் - த்ரிசாலஞ்ஞாநமுள்ளவர், சிவலிங்ககிட்டனார் - சிவ
லிங்கசிவனுள்ளவர், மோளிகைமாறையர் - என்னும் - என்கின்ற, முத்தனார் -
ஜீவன்முத்தர், அதிகம் - மேன்மையாக, ஆன் தரும் - ஆண்டருள்கின்ற, அன்பின் -
அன்பிற்கு; வித்தனார் - மூலமாயிருப்பவர், மீள் அரு - மீண்டிவர முடியாத, பிறப்பு-
பிறவியை, உற - அடையாத, வீரசைவனார் - வீரசைவர், எ - று.

(போ-ரை.) த்ரிசாலஞ்ஞாநமுள்ளவர்; சிவலிங்கசிவனுள்ளவர்; மோளிகை
மாறையரென்கின்ற ஜீவன்முத்தர்; மேன்மையாக ஆண்டருள்கின்ற அன்பிற்கு
மூலமாயிருப்பவர்; மீண்டிவர முடியாத பிறவியை யடையாத வீரசைவர்.

(வி - ரை.) நீள் அறிவர் - மூதறினார்; அதாவது நீண்டகாலத்துள்ள வர்த்த
மானங்களை திவ்ய த்ருஷ்டியைக் கொண்டறிபவர். மோளிகைமாறையர்-விறகுவிற்பவர்
என்பது பொருள்.

(க)

ஒருமைசேர் தருமர்நின் மலத்த ருத்தமர்
சரணர்சங் கரன்புகழ்த் தாவலீக் கலார்
பெரிதான் பூசையுட் புறம்பும் பெற்றுளார்
விரதமன் டெள்ளர்மெய் விகாரமற் றுளார்.

(ப-ரை.) ஒருமை சேர்-சீகரற்ற, தருமர்-தர்மகுணத்தையுடையவர், நிம்மலத்தர்-
பரிசுத்தமானவர், உத்தமர் - பெருந்தன்மையுடையவர், சரணர் - சிவபெருமானுக்கு
அடிமைப்பட்டவர், சங்கரன்புகழ் - சிவஸ்துதி (செய்கின்ற), தாகம் - அன்பினின்றும்,
நீங்கலார் - விலகாதிருப்பவர், பெரிது - மேன்மையாகிய, அரன் பூசை - சிவலிங்
கார்ச்சனை (செய்வதில்), உள்ளும் - அந்தரங்கத்திலும், புறம்பும் - பஹிரங்கத்திலும்,
பெற்று உள்ளார்-நிலைபெற்றிருப்பவர், விரதம் - துறவறத்தை, மண்டு - மிகுதியாக,
உள்ளர்-பெற்றிருப்பவர், மெய்விகாரம்-சரீரவிகாரமாகிய புறப்பகை, அற்று உள்ளார்-
இல்லாதவர், எ - று.

(போ - ரை.) சீகரற்ற தர்மகுணத்தையுடையவர்; பரிசுத்தமானவர்; பெருந்
தன்மையுடையவர்; சிவபெருமானுக்கு அடிமைப்பட்டிருப்பவர்; சிவஸ்துதிசெய்கின்ற
அன்பினின்றும் விலகாதிருப்பவர்; மேன்மையாகிய சிவலிங்கார்ச்சனை செய்வதில்
அந்தரங்கத்திலும் பஹிரங்கத்திலும் நிலைபெற்றிருப்பவர்; துறவறத்தை மிகுதியாகப்
பெற்றிருப்பவர்; சரீர விகாரமாகிய புறப்பகை யில்லாதவர்.

(வி - னா.) ஒருமை - தனிமை. தாகம் - தாஹம் என்னும் வட்சொற்றிரிபு. அரன் உட்பூசை என்றது ப்ராணவிற்க்பூஜையை. அரன்புறம்பு பூசை என்றது இஷ்டலிங்கபூஜையை. சரணர் என்றது சரணஸ்தலமடைத்தவர்களை. இது வுட ஸ்தலங்களி லென்று. மெய் விகாரம் - பசி, கீர் வேட்டல்; பயம், வெருளி, உவகை; வேண்டல், நீண்ப்பு, உறக்கம்; நரை, துன்பம்; கோய், ஜகநம்; மரணம், மதம்; இன்பம், அதிசயம், வியர்த்தல், செயலறல் என்பன. (2)

அறுவகை யுட்பகை யற்ற கத்துளே
யுறுசுடர் நீங்கலா ளுளத்தர் தீயரைச்
செறியலார் மயக்கிலார் திடம கத்தர்பார்
பிறிவரும் பூசையுந் தொழும்பும் பேணுவார்.

(ப - ரை.) அறுவகை - ஆறுவிதமாகிய, உட்பகை - அற்று - இல்லாமல், அகத்துள் - ஹ்ருதய உமலத்தில், உறும் - வீற்றிருக்கின்ற, சுடர் - பரஞ்சோதியினின்றும், நீங்கு அலா - விட்டுப்பிரியாத, உள்ளத்தர்-சித்தத்தையுடையவர், தீயரை-துன்மார்க்கர்களை, செறியலார் - சேராதவர், மயக்கு - லோக ப்ராப்தி, இல்லார் - இல்லாதவர், திடம்-மனோத்ருடத்தையுடைய, மகத்தர்பால்-ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்தில், பிறிவு அரு - நீங்கமுடியாத, பூசையும் - பூஜைசெய்தலையும், தொழும்பும் - தொண்டு செய்தலையுமே, பேணுவார் - விரும்புகின்றவர், ஏ - று.

(பொ-ரை.) ஆறுவிதமாகிய உட்பகையில்லாமல் ஹ்ருதய கமலத்தில் வீற்றிருக்கின்ற பரஞ்சோதியினின்றும் விட்டுப் பிரியாத சித்தத்தையுடையவர்; துன்மார்க்கர்களைச் சேராதவர்; லோகப்ராப்தியில்லாதவர்; மனோத்ருடத்தையுடைய ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்தில் நீங்க முடியாத பூஜைசெய்தலையும் தொண்டு செய்தலையுமே விரும்புகின்றவர்.

(வி-ரை.) அறுவகையுட்பகை யென்றது காமாதி அரிவுட்வர்க்கங்களை; இவற்றை முன்னர் விளக்கியுள்ளாம்; இவற்றின் கொடுமை தோன்றற்கு அறுவகையுட்பகையென்றதுவதித்தார். (ங)

பரசுகொண் டரும்பெரும் பார்த கான்புகுந்
துரவிய விந்தன முறத்த டிந்துபின்
பெரிதெழிற் றுமையெனப் பிணித்துச் சென்னிகொண்
டுரியநல் விலைகடை யுற்று மாறியே.

(ப-ரை.) பரசு-கோடரியை, கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு, அரு-நுழைதற்கரியதும், பெரு-பெரியதும், பார்த-விசாலமானதுமாகிய, காண்-காட்டில், புகுந்து-நுழைந்து, உரவிய-உரப்பாயிருக்கின்ற, இத்தனம்-விறகுகளை, உற-மிகுதியாக, தடிந்து-வெட்டி, பின்-பிறகு, பெரிது-பெருத்த, எழில்-அழகிய, சுமை யென்ன-சுமையாக, பிணித்து-கட்டி, சென்னி-தலையின் மீது, கொண்டு-சுமந்துகொண்டு, கடை-கடைத்தெருக்களில், உற்று-சென்று, உரிய - சுமைக்குத் தகுத்த, நல்-நல்ல, விலை-விலைக்கு, மாறி-விற்து, ஏ-று.

(பொ-ரை.) கோடரியை எடுத்துக்கொண்டு, நுழை தற்கரியதும், பெரியதும், விசாலமானதுமாகிய காட்டில் நுழைந்து, உரப்பாயிருக்கின்ற விறகுகளை மிகுதியாக வெட்டி, பிறகு பெருத்த அழகிய சுமையாகக் கட்டி, தலையின் மீது சுமந்துகொண்டு, கடைத் தெருக்களில் சென்று, சுமைக்குத் தகுத்த நல்ல விலைக்கு விற்து.

(வி-ரை.) காட்டில் மரங்களின் கெருக்க மிகுதி தோன்ற புகுந்தென்றார். (ச)

அப்பொரு ளான்மகிழ்ந் தளவின் மாதவ
ரொப்பவின் னமுதளித் துவக்க நந்திகள்
செப்பருஞ் சுவையனந் தினமளிக்க வாரந்
தெய்ப்பரு திவரிடத் தினித ருந்தியே.

(ப-ரை.) அ-அந்த விறகுவிற்ப, பொருளால்-பணத்தைக்கொண்டு, மகிழ்த்து-சுத்
தோஷத்துடன், அளவு இல்-கணக்கற்ற, மாதவர்-ஜங்கமமூர்த்திகள், ஒப்ப-த்ருப்தி
யடையும்படி, இன் - சுவையுள்ள, அமுது-அந்நம், அளித்து - படைத்து, உவக்க-சுத்
தோஷமடைதலும், நந்திகள்-வசவண்ணரும், செப்பு அரு-சொல்ல முடியாத, சுவை-
சுவையுள்ள, அன்னம்—, தினம்-நாடோறும், அளிக்க-படைத்தலும்; ஆர்த்து-அமுது
செய்து, எய்ப்பு அமுது-சோம்பலில்லாமல், இவர் இடத்து-இவரிடத்திலும், இனிது-
சுத்தோஷத்துடன், அருந்தி-அமுது செய்து, எ-று.

(பொ-ரை.) அத் விறகு விற்ப பணத்தைக்கொண்டு சுத்தோஷத்துடன் கணக்
கற்ற ஜங்கமமூர்த்திகள் த்ருப்தியடையும்படி சுவையுள்ள அந்நம் படைத்து சுத்
தோஷமடைதலும், வசவண்ணரும் சொல்ல முடியாத சுவையுள்ள அந்நம் நாடோ
றும் படைத்தலும் அமுதுசெய்து, சோம்பலில்லாமல் இவரிடத்திலும் சுத்தோஷத்
துடன் அமுது செய்து. (இ)

சென்றுந் திகண்முனஞ் சேர்ந்து செஞ்சொலால்
வன்றிறன் மாரையன் மகிமை போலுளா
னின்றென விசைத்துநீ யிடுமிட் டானத்தி
னன்றிமா றையனிற் புற்கை நன்றுகாண்.

(ப-ரை.) சென்று-(ஜங்கமமூர்த்திகள்) போய், நந்திகள்-வசவண்ணர், முன்னம்-
திருமுன்பு, சேர்ந்து-அடைத்து, செம் சொல்லால்-வெளிப்படைச் சொற்களால், வன்
திறல்-மிக்க மனோத்ருடத்தையுடைய, மாரையன்-மோனிகைமாரையனது, மகிமை-
பெருமை, போல்—, உள்ளான்-பெருமையுடையவன், இன்று-இல்லை, என்ன-என்று,
விசைத்து-சொல்லி, நீ—, இடம்-படைக்கின்ற, இட்ட அன்னத்தின்-இஷ்டாந்நத்தைக்
காட்டிலும், நன்றி-நன்மையுடைய, மாரையன்-மோனிகை மாரையனது, இல்-திரு
மடத்து, புற்கை-கூழே, நன்று-சிறத்தது, எ-று.

(பொ-ரை.) ஜங்கமமூர்த்திகள் போய், வசவண்ணர் திருமுன்பு அடைத்து,
வெளிப்படைச் சொற்களால் மிக்க மனோத்ருடத்தையுடைய மோனிகை மாரையனது
பெருமைபோல் பெருமையுடையவன் இல்லையென்று சொல்லி, நீ படைக்கின்ற இஷ்
டாந்நத்தைக் காட்டிலும் நன்மையுடைய மோனிகைமாரையனது திருமடத்துக்
கூழே சிறத்தது.

(வி - ரை.) இட்டான்னம் - இஷ்டாந்நம் என்னும் வடசொற்றிரிபு; வகைவகை
யான உணவு என்பது பொருள். (ச)

இன்னநா னென்றிடா தென்று மொப்பறத்
தன்னருந் தொழிலினுற் றருக்கித் தான்றரு
நன்னெறிப் பண்டமோ குருணி நற்றவ
ரென்னிலோ வளவிலை யிருந்த ருந்துவோர்.

(ப - ரை.) இன்ன - இந்த, நான் - தினம், என்றிடாது-என்றாமல், என்றும்-
சதாகாலமும், ஒப்பு அந-ஒரே விதமாக, அரு - (யாவராலும் செய்ய) முடியாத, தன்-

தனது, தொழிலினால் - கஷ்டமான வேலையினால், தருக்கி - மகிழ்ந்து, தான்—, தரும்-சம்பாதிக்கின்றதும், கல்பெறி-தர்மமார்க்கத்தாலுண்டானதுமாகிய, பண்டமோ-தானியமோ, குருணி - ஒரு குருணியளவுடையது; இருந்து - (திருமடத்தில்) தங்கி, அருந்துவோர் - அமுதுசெய்பவர்களாகிய, கல் - சிறத்த; தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், என்னிலோ - என்றாலோ, அளவு இல்லை - கணக்கில்லை, ஏ - று.

(பொ-ரை.) இந்தத் தினமென்னமல் சதாசாலமும் ஒரே விதமாக யாவராலும் செய்யமுடியாத தனது கஷ்டமான வேலையினால் மகிழ்ந்து தான் சம்பாதிக்கின்றதும், தர்ம மார்க்கத்தாலுண்டானதுமாகிய தானியமோ ஒரு குருணியளவுடையது; திருமடத்திற் றங்கி யமுதுசெய்பவர்களாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளென்றாலோ கணக்கில்லை.

எனப்பெரி யோரெலா மேத்தக் கேட்டருண்
மனத்தராய் நந்திகன் மகிழ்ந்து மாரையர்
கனத்தமா மடந்தனிற் கடிது சென்றவ
ருனற்கரு மனைவியை யுவந்து கும்பிடா.

(ப-ரை.) என்ன - என்று, பெரியோர்-ஜங்கமமூர்த்திகள், எல்லாம்-அனைவரும், எத்த-துதித்தலும், கேட்டி—, அருள்-க்ருபையுள்ள, மனத்தர்ஆய்-மனமுள்ளவராய், நந்திகள் - வசவண்ணர், மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், மாரையர் - மோளிகை மாறையரது, கனத்த - மேன்மையாகிய, மா - பெரிய, மடம் தன்னில்-திருமடத்தில், கடிது - சீக்கிரமாக, சென்று-போய், அவர்-அவருடைய, உன்னற்கு அரு - நினைத் தற்கரிய, மனைவியை - மனைவியாரை, உவந்து - சந்தோஷத்துடன், கும்பிடா - கும்பிட்டு, ஏ - று.

(பொ - ரை.) என்று, ஜங்கமமூர்த்திகளனைவரும் துதித்தலும் கேட்டி, க்ருபையுள்ள மனமுள்ளவராய், வசவண்ணர் சந்தோஷத்துடன் மோளிகை மாறையரது மேன்மை பொருந்திய பெரிய திருமடத்தில் சீக்கிரமாகப் போய் அவருடைய நினைத் தற்கரிய மனைவியாரைச் சந்தோஷத்துடன் கும்பிட்டு.

(வி - ரை.) கும்பிடா-செய்யாடுவென்றும் வாய்பாட்டிற்குத் காலவினை யெச்சம்.

கோச்சகக்கலிப்பா.

மாதுநந்தி கலாவணங்கி மஞ்சனந்தாட் கேந்திரிற்
வாதரவா லநீரை யஞ்சிவின்று வாங்கித்தம்
பாதமலர் களைத்தார்தம் பாணியினால் விளக்கிக்கொண்
டேதமிழென் பரற்கன்ன மிகெண்ணெ பெனவிருந்து.

(ப - ரை.) மாது-மனைவியாரும், நந்திகளை-வசவண்ணரை, வணங்கி-கும்பிட்டு, தாட்டு - ஸ்ரீபாதங்களுக்கு, மஞ்சனம் - ஜலத்தை, எந்தி - தாங்கி, நிற்க - நிற்கலும், ஆதரவால் - அன்புடன், அ - அந்த, நீரை - ஜலத்தை, அஞ்சி - பயந்து, கின்று—, வாங்கி - பெற்றுக்கொண்டு, தம்-தமது, பாதமலர்-ஸ்ரீபாத பத்மங்களை, தாம்-தாமே, தம்-தமது, பாணியினால் - ஸ்ரீ ஹஸ்தங்களால், விளக்கிக்கொண்டு - கழுவிக்கொண்டு, எதம் இலி - பரிசுத்தமாகிய, என்-எனது, பரற்கு-இவ்வுடலிக்குமூர்த்திக்கு, அன்னம் - அமுது, இடுக - படைக்கக்கடவை, அன்னை - தாயே, என்ன - என்று கேட்டு, இருந்து—, ஏ - று.

(பொ-ரை.) மனைவியாரும் வசவண்ணரைக் கும்பிட்டு ஸ்ரீபாதங்களுக்கு ஜலத்தைத் தாங்கி நிற்கலும், அன்புடன் அந்த ஜலத்தைப் பயந்து நின்று பெற்றுக்கொண்டு,

தமது ஸ்ரீ பாத பத்மங்களைத் தாமே தமது ஸ்ரீ ஹஸ்தங்களாற் கழுவிக்கொண்டு, பரி சுத்தராகிய எனது இஷ்டலிங்கமூர்த்திக்கு அழுது புகட்டக்கூடவை, தாயே! என்று கேட்டிருந்து. (க)

அகந்தையிலார் சிவாச்ச்சனைப்போ தாதரத்தீ ராயிரம்பொன் மகிழ்ந்துறமுஞ் சனச்சாலை வழிமறைய வீருத்தியே யுகந்தரன்பூ சனைபுரிந்தங் கொண்ணுதலா ரம்மடவார் தருமகழற்குச் சரணென்று தம்பிரான் சேடமுண்பார்.

(ப - ரை.) அகந்தையிலார்-அஹங்காரமில்லாதவராகிய வசவண்ணர், சிவாச்ச்சனைப்போது-சிவபூஜாகாலத்தில், ஆதரத்து-அன்புடன், ஈர் ஆயிரம் பொன்-இரண்டாயிரம் பொந்தாச நிறைந்துள்ள பைபைய, மகிழ்த்துஉறும்-சுத்தோஷமடைதற்குரிய, மஞ்சனச்சாலை வழி-சிவபூஜா க்ருஹத்தில், மறைய-மறைவாக, இருத்தி-வைத்து, உகந்து-சுத்தோஷத்துடன், அரண்பூசனை-சிவபூஜை, பரித்து-செய்து, அக்கு-அவ்விடத்தில், ஒன்-அழகிய, ஐதலார் - தெற்றியையுடையவராகிய, அ - அந்த, மடவார் - மனைவியாரது, தரும்-வணங்குதற்குரிய, கழற்கு - ஸ்ரீபாதங்களுக்கு, சரண் - சரணாத்தி, என்று-என்று சொல்லி, தம்பிரான் சேடம்-சிவப்ரஸாதத்தை, உண்பார்-அழுது செய்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ-ரை.) அஹங்காரமில்லாதவராகிய வசவண்ணர் சிவபூஜா காலத்தில் அன்புடன் இரண்டாயிரம் பொந்தாச நிறைந்துள்ள பைபையச் சுத்தோஷமடைதற்குரிய சிவபூஜாக்ருஹத்தில் மறைவாக வைத்து, சுத்தோஷத்துடன் சிவபூஜைசெய்து, அவ்விடத்தில் அழகிய தெற்றியையுடையவராகிய அந்த மனைவியாரது வணங்குதற்குரிய ஸ்ரீபாதங்களுக்கு சரணாத்தியென்று சொல்லி, சிவப்ரஸாதத்தை அழுது செய்வாராயினர் ; எவ்வாறெனின்.

(வி-ரை.) மஞ்சனச்சாலை - இஷ்டலிங்கமூர்த்திக்குத் திருமஞ்சாபிஷேகம் செய்யுபிடம். (க0)

மிடியனிதி கண்டாற்போன் மிகமகிழ்த்தங் குடல்புகித் தடியவனுக் கிதுவன்றோ வருப்பிறவி மருந்தென்று முடிவில்பத்தி வீத்தென்று முத்தியென்றுஞ் சித்தியென்றுங் கடிதருந்தி யெழுந்துமுன்றிற் கண்சென்று செப்புவார்.

(ப - ரை.) மிடியன்-வறியன், நிதி-பொருளை, கண்டால்-பார்த்தால், போல்—, மிக-மிகவும், மகிழ்த்து - சுத்தோஷித்து, அக்கு-அவ்விடத்தில், உடல் - உடம்பு, புனகித்து-பூரித்து, அடியவனுக்கு-அடியேனுக்கு, இது-இந்த சிவப்ரஸாதம், அன்றோ-அல்லவோ, அரு-தொலைக்க முடியாத, பிறவி-பிறவிப்பிணிக்கு, மருந்து - ஓஷதம், என்றும்—, முடிவு இல்-அழியாத, பத்தி-பத்தி வருகத்திற்கு, வீத்து - விதை, என்றும்—, முத்தி-மோகம், என்றும்—, சித்தி-காரியசித்தி, என்றும் - என்றும் புகழ்த்து, கடிது - சீக்கிரமாக, அருந்தி-அழுது செய்து; எழுத்து—, முன்றின்கண்-முற்றத்தில், சென்று-போய், செப்புவார்-சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ-ரை.) வறியன் பொருளைப் பார்த்தாற் போல் மிகவும் சுத்தோஷித்து, அவ்விடத்தில் உடம்பு பூரித்து, அடியேனுக்கு இந்த சிவப்ரஸாதமல்லவோ தொலைக்க முடியாத பிறவிப்பிணிக்கு ஓஷதமென்றும், அழியாத பத்தி வருகத்திற்கு விதையென்றும், மோகமென்றும், காரியசித்தியென்றும் புகழ்த்து, சீக்கிரமாக அழுது செய்து எழுத்து, முற்றத்தில் போய்ச் சொல்வாராயினர் ; எவ்வாறெனின்.

(வி-ரை.) மருந்து, வீத்து என மேல் வருதலால், பிறவி, பத்தியென்பவற்றிற்கு முறையே பிறவிப்பிணி, பத்தி வருகமென்று கூறலாயிற்று. முன்றில் - முற்றம்; இது இல்முன் என்பதன் மருஉ. (கச)

இம்மடத்தைப் பார்த்தோர்கட் கில்லையே முன்றிமை
யிம்மடத்திற் கருகாக வியங்கினோர் முத்தானறே
விம்மடத்தைச் சூழவந்தோர்க் கெண்சித்தி யெளிதாரு
மிம்மடத்தி லனுமீதி லேற்றினோர் பிறப்பிலரால்.

(ப-ரை.) இ-இந்த, மடத்தை - திருமடத்தை, பார்த்தோர்கட்கு-தரிசித்த பேர்
களுக்கு,முன்-பூர்வஜம்மங்களிற் செய்த, தீமை-பாபம், இல்லவே, இ-இந்த,மடத்திற்கு-
திருமடத்திற்கு, அருகாக-சமீபத்தில், இயங்கினோர்-தங்கின பேர்கள், முத்தர்-ஜீவன்
முத்தர்கள், அன்றே-அல்லவோ, இ-இந்த, மடத்தை-திருமடத்தை,சூழவந்தோர்க்கு-
ப்ரதக்ஷணஞ்செய்த பேர்களுக்கு, எண் சித்தி-அஷ்டமஹா சித்திகளும், எளிதுஆகும்-
லேசாகக் கைகூடும், இ-இந்த, மடத்தில் - திருமடத்திலிருக்கின்ற, அணு - அசி,
மீதில்-(உடம்பின்) பேரில், ஏற்றினோர்-படச்செய்த பேர்கள், பிறப்பு-பிறவி, இலர் -
அடையமாட்டார்கள், எ-று.

(பொ-ரை.) இந்தத் திருமடத்தைத் தரிசித்த பேர்களுக்குப் பூர்வ ஜம்மங்களிற்
செய்த பாபமில்லை; இந்தத் திருமடத்திற்குச் சமீபத்தில் தங்கின பேர்கள் ஜீவன் முக்
தர்களல்லவோ? இந்தத் திருமடத்தைப் ப்ரதக்ஷணஞ்செய்த பேர்களுக்கு அஷ்ட
மஹா சித்திகளும் லேசாகக் கைகூடும்; இந்தத் திருமடத்திலிருக்கின்ற அசி உடம்
பின் மேற் படச்செய்த பேர்கள் பிறவியடையமாட்டார்கள். (கஉ)

இம்மடத்தி லன்னமின்றே லீனிதாக நீரேனுங்
கைம்மடுத்திங் கயின்ருலுங் கடும்பிணிகள் விடுமென்றே
தம்மிடத்து வசவேசர் சாரவுச்சிக் காலத்தே
யம்மகிமை மாறையரிற் தனச்சுமைகொண் டங்கணைந்தார்.

(ப - ரை.) இ-இந்த, மடத்தில் - திருமடத்தில், அன்னம் - அமுது, இன்றேல்-
இல்லாமற்போமாயின், இனிதாக-விருப்பத்துடன், நீர் எனும் - (வெறும்) ஜலத்தை
யாயினும், கைம்மடுத்து-கைகிறைய எடுத்து இவ்விடத்தில், அயின்ருலும்-
உண்பாராயினும், கடு - கொடிய, பிணிகள் - (கர்ம) கோய்கள், விடம் - வீட்டொழி
யும், என்று - என்றும் புகழ்த்து, வசவேசர் - வசவண்ணர், தம் - தமது, இடத்து-
திருமடத்தில், சார-எழுந்தருள்தலும், உச்சிக்காலத்து-மத்தியானத்தில், அ - அந்த,
மகிமை - பெருமையுடைய, மாறையர் - மோளிகைமாறையர், இந்தனச்சுமை - விறகு
கட்டை, கொண்டு - சுமந்துகொண்டு, அங்கு - அவ்விடத்தில், அணைந்தார் - வந்
தார், எ - று.

(பொ-ரை.) இந்தத் திருமடத்தில் அமுது இல்லாமற்போமாயின் விருப்பத்துடன்
வெறும் ஜலத்தையாயினும் கைகிறைய எடுத்து இவ்விடத்தில் உண்பாராயினும் கர்ம
கோய்கள் வீட்டொழியுமென்றும் புகழ்த்து, வசவண்ணர் தமது திருமடத்தில் எழுந்
தருள்தலும், மத்தியானத்தில் அந்தப் பெருமையுடைய மோளிகைமாறையர் விறகு
கட்டைச் சுமந்துகொண்டு அவ்விடத்தில் வந்தார்.

(வி - ரை.) இந்தனம் என்பது விறகு என்னும் பொருள் பயப்பதோர் வட
சொல். (கக)

இந்தனந்தம் கடைபிருத்தி யெழின்மடத்துட் புகுங்காலை
வந்தடிக்கண் மனைவியார் மகிழ்ந்துநின்று விளக்கியபின்
றந்தருமத் தவர்க்கமுதற் தருக்கியளித் தருச்சுணையிற்
சிந்தையந் துறம்போது சிவார்ச்சுணையெய் படியகத்துள்.

(ப - னா.) இர்தனம் - விறகை, தம் - தமது, கடை-தலைவாயிலில், இருத்திவைத்து விட்டு, எழில்-அழகிய, மடத்து உள்-திருமடத்தினுள்ளே, புறம் கால-தூழை கின்றகாலத்தில், மனைவியார்—, மகிழ்ந்து-சந்தோஷத்துடன், வந்து-(ஜலம்கொண்டு) வந்து, அழகன்-பூரீபாதங்களை, நின்ற—, விளக்கிய-கழுவின, பின்-பிறகு, தம்-தமது, தரும் - புண்யஸ்வரூபிகளாகிய, தவர்க்கு - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, தருக்கி - சந்தோஷத்துடன், அமுதம் - அந்தம், அளித்து - படைத்து, அருச்சினையில் - சிவபூஜையில், சிந்தை-மனம், நயத்து உறும்போது-மகிழ்கின்ற காலத்தில், சிவார்ச்சனை செய் படி யகத்துள் - சிவபூஜா க்ருஹத்தில், எ - று.

(பொ-ரை.) விறகைத் தமது தலைவாயில் வைத்துவிட்டு, அழகிய திருமடத்தினுள்ளே தூழைகின்ற காலத்தில், மனைவியார் சந்தோஷத்துடன் ஜலம் கொண்டு வந்து, பூரீபாதங்களை நின்ற கழுவின பிறகு, தமது புண்யஸ்வரூபிகளாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளுக்குச் சந்தோஷத்துடன் அந்தம் படைத்து, சிவபூஜையில் மனமகிழ்கின்ற காலத்தில் சிவபூஜா க்ருஹத்தில், (கச)

வேளரியார்க் கினியவச வேசார்முன் வைக்கவுற்ற
சாளிகையைக் கண்டிதென்ன சார்ந்தவரா நிவ்விடத்தி
லாளுடையா னர்ச்சனைசெ யகத்தென்ன வம்மடவார்
நீளறிவா ல்விடத்து நிகழ்ந்தசெய்தி செப்பினார்.

(ப - ரை.) வேள் - மன்மதனுக்கு, அரியார்க்கு - பகைவராகிய சிவபெருமானுக்கு, இனிய - அன்புள்ள, வசவேசார் - வசவண்ணர், முன் - முன்னமே, வைக்க உற்ற மறைத்துவைத்திருந்த, சாளிகையை - பண்ப்பையை, கண்டு - பார்த்து, இது-இத்ப் பண்ப்பை வந்ததற்குக் காரணம், என்ன-யாது, இவ்விடத்தில்-இந்த இடமாகிய, ஆளுடையான் அர்ச்சனை செய் அகத்து - சிவபூஜா க்ருஹத்தில், சார்ந்தவர், வந்தவர், ஆர்-யார், என்ன - என்று (மனைவியாரை) கேட்டலும், அ - அந்த, மடவார், மனைவியார், நீள் அறிவால் - பேரறிவுடன், அவ்விடத்து - அவ்விடத்தில், நிகழ்ந்த-நடந்த, செய்தி-வரலாற்றினை யெல்லாம், செப்பினார் - சொன்னார், எ - று.

(பொ - ரை.) மன்மதனுக்குப் பகைவராகிய சிவபெருமானுக்கு அன்புள்ள வசவண்ணர் முன்னமே மறைத்து வைத்திருந்த பண்ப்பையைப் பார்த்து, இத்தப் பண்ப்பை வந்ததற்குக் காரணம் யாது? இந்த இடமாகிய சிவபூஜா க்ருஹத்தில் வந்தவர யார்? என்று மனைவியாரைக் கேட்டலும், அந்த மனைவியார் பேரறிவுடன் அவ்விடத்தில் நடந்த வரலாற்றினை யெல்லாம் சொன்னார்.

(வி - ரை.) ஆளுடையான் - சிவபெருமான்.

(கரு)

பாவனையான் மாறையர் பார்த்துவச வேசரெனத்
தாவகல வறிந்துநந்தி சற்பத்தி யுயிரன்றோ
மேவுநம் திலம்பாட்டை விடுவிப்பார் வேறெவர்தாம்
பூவுலகிற் புண்ணியத்தோர் வறியர்துயர் போக்குவரார்.

(ப - ரை.) பாவனையால் - (சொன்ன) மாதிரியினால், மாறையர்-மோளிகை மாறையர், பார்த்து-ஆராய்ந்து, வசவேசர்-வசவண்ணரே, என்ன-என்று நீச்சயித்து, தாவு அகல-சந்தேஹ மில்லாமல், அறிந்து-உணர்ந்து, எந்தி-வசவண்ணர், சற்பத்தி - ஸத்பத்திக்கு, உயிர் - உயிராயிருப்பவர், அன்றோ - அல்லவோ, மேவும்-அடைந்திருக்

கின்ற, நமது—, இவம்பாட்டை-வறுமையை, விவேப்பார்-ஒழிக்கவல்லவர், வேறு+
மற்று, எவர் - யார், பூவுலகில் - பூலோகத்தில், புண்ணியத்தோர் - செல்வர்களில்,
வறியர் - பிடியர்களுடைய, துயர் - துன்பத்தை, போக்குவர் - ஒழிக்கவல்லவர்,
ஆர்-யார் (ஒருவரும் இல்லை), எ - று.

(பொ-ரை.) சொன்ன மாதிரியினால் மோளிகைமாதையர் ஆராய்ந்து, வசவண்
ணரே யென்று சத்தேதையில்லாமல் உணர்ந்து, வசவண்ணர் ஸத்பக்திக்கு உயிரா
யிருப்பவரல்லவோ? அடைந்திருக்கின்ற நமது வறுமையை யொழிக்கவல்லவர் மற்று
யார்? பூலோகத்தில் செல்வர்களில் பிடியர்களுடைய துன்பத்தை யொழிக்கவல்லவர்
யார்? ஒருவரு மில்லை. (கசு)

திண்ணியநற் கருணைநிதித் திருநந்தி யெம்மிடத்து
நண்ணியது தன்மக்க னாமென்னு நண்பினு
லெண்ணியன்றோ வுய்த்தனமியா ம்துபோது மெம்பிரான்
றண்ணியரா லளித்ததொழிற் றரும்பொருளே சாலுமென்னு.

(ப-ரை.) திண்ணிய நல்-பிச்சிறந்த, கருணைநிதி - க்ருபாநிதியாகிய, திருநந்தி-
பூர்வசவண்ணர், எம் - நமது, இடத்து - மடத்தில், நண்ணியது - எழுந்தருளியது,
நாம் - நாங்கள், தன் - தனது, மக்கள் - பிள்ளைகள், என்னும் - என்கின்ற, நண்பி
னால்-அன்பினால், எண்ணி-நினைத்து, அன்றோ-தல்வவோ, யாம்-நாங்கள், உய்த்தனம்-
பிழைத்தோம், இது - இந்த, நன்பே, போதும்—, எம் - நமது, பிரான் - சிவபெரு
மான், தண் அளியால் - க்ருபாகடாஷத்தால், அளி - அறுக்காறஞ் செய்திருக்
கின்ற, தொழில் - வேலையானது, தரும்-கொடுக்கின்ற, பொருளே-கஷ்டார்ஜிதமே,
சாலும் - போதும், என்னு - என்று கருதி, எ-று.

(பொ-ரை.) மிகச் சிறந்த க்ருபாநிதியாகிய பூர்வசவண்ணர் நமதுமடத்திலெழுந்
தருளியது நாங்கள் தனது பிள்ளைகளென்கின்ற அன்பினால் நினைத்தல்வவோ நாங்
கள் பிழைத்தோம்? இந்த அன்பே போதும்; நமது சிவபெருமான் க்ருபாகடாஷத்
தால் அறுக்காறஞ் செய்திருக்கின்ற வேலையானது கொடுக்கின்ற கஷ்டார்ஜிதமே
போதுமென்று கருதி.

(வி - ரை.) திண்ணிய - இங்குச் சிறப்புப் பொருட்டி. என்னு - செய்யாவென்
னும் வாய்பாட்டிறந்தகால் வினையெச்சம். (கஎ)

இன்மையென்ப தியாமறியோ மெல்லாந்தான் வல்லென்னு
நன்மைநிதி யிணையிரண்டு நற்றவர்க்கீர் தவர்களரு
மென்மலாத்தான் விளக்கியநீர் விற்றுகட்டின் மெல்விசப்
பொன்மயமா மிந்தனத்தை மாறையர் போற்றாராய்.

(ப - ரை.) யாம்-நாங்கள், இன்மை பென்பது-வறுமை யென்பதே, அறியோம்-
உணரமாட்டோம், தான்—, எல்லாம்-சகலமும், வல்லன்-உணரவல்லன், என்று-
என்று (சொல்லி), நன்மை - உபகாரமாய் வந்திருக்கின்ற, விதியினை - பொருளை, இர
ண்டு—, நல்-சிறந்த, தவர்க்கு-ஐங்கமழூர்த்திகளுக்கு, ஈந்து-(பங்கிட்டு)கொடுத்து விட்டு,
அவர்கள்-அவர்களுடைய, அருமேன்மையானதும், மெல்-மென்மையானதுமாகிய,
மலர் - தாமரைமலர் போன்ற, தான் - பூரிதங்களை, விளக்கி - கழுவி, அ-அந்த, நீர்-
பாதோதகத்தை, விற்றுகட்டின்-விற்றுகட்டின், மெல்-மினது, வீச-தெளித்த மாத்
திரத்தில், பொன்மயம் ஆம்-ஸ்வரணமயமாகிய, இந்தனத்தை - விறகை, மாறையர்-
மோளிகை மாறையர்; போற்றார் ஆய்-விரும்பாதவராய்-எறு.

(பொ - ரை.) காக்கள் வறுமையென்பதே உணரமாட்டோம்; தான் சகலமும் உணரவல்லவென்று சொல்லி, உபகாரமாய் வந்திருக்கின்ற பொருளை இரண்டு சிறந்த ஜங்கமபூர்த்திகளுக்குப் பங்குடிக் கொடுத்துவிட்டு, அவர்களுடைய மேன்மையானதும், மென்மையானதுமாகிய தாமரைமலர் போன்ற ஸ்ரீபாதங்களைக் கழுவி, அந்தப் பாடோகத்தை விற்ற சமையின் மீது தெளித்த மாத்திரத்தில் ஸ்வர்ணமயமாகிய விறகை மோளிகைமாறையர் விரும்பாதவராய்.

(கஅ)

ஆயிரம்பொ நிறையாக விரிந்திருந்து சங்கமத்திற்
கோய்வதின் திக் கொடுக்கவவ ரொண்கரத்திற் கொடுபோந்து
நேயவச வேசரார்மு நிகழ்த்தவறிந் தத்சயித்துத்
தூயபத்தித் திருவான மாறையரைத் துதிசெய்யா.

(பு-ரை.) ஆயிரம் பொன்-ஆயிரம் பொற்காசு, நிறையாக-நிறையுள்ளதாக, அரிந்து அரிந்து - அறுத்தறுத்து, சங்கமத்திற்கு - ஜங்கமபூர்த்திகளுக்கு, ஒய்வு இன்றி-ஒயாமல், கொடுக்க - தருதலும், அவர்-அவர்கள், ஒன்-அழகிய, கரத்தில் - கைகளில், கொடு போந்து-ஏற்றுக் கொண்டுவந்து, தேயர்-அன்புள்ளவராகிய, வசவேசரர்-வசவண்ணர், முன்-சந்தியில், சிகழ்த்த-சொல்லுதலும், அறிந்து-உணர்ந்து, அதிசயித்து-ஆச்சரியமடைந்து, தூய-பரிசுத்தமான, பத்தித் திரு ஆன-பத்தி ரீதியாகிய, மாறையரை-மோளிகை மாறையரை, துதிசெய்யா-துதித்து, ஏ-று.

(பொ-ரை.) ஆயிரம் பொற்காசு நிறையுள்ளதாக அறுத்தறுத்து, ஜங்கமபூர்த்திகளுக்கு ஒயாமல் தருதலும், அவர்கள் அழகிய கைகளில் ஏற்றுக்கொண்டு வந்து, அன்புள்ளவராகிய வசவண்ணர் சந்தியில் சொல்லுதலும், உணர்ந்து, ஆச்சரியமடைந்து, பரிசுத்தமான பத்தி ரீதியாகிய மோளிகை மாறையரைத் துதித்து. (கக)

சடக்கெனவே பயந்துவந்து சரணரா மோளிகைய
ரடிக்கமலம் களிப்பணிந்துன் னடைக்கலங்காத் தருளென்று
முடிக்கண்மலர்க் கரமிரண்டு முருளிதராய் நின்றனவி
லடற்பொய்யோர் மாறையர் நந்திகண்முன் னருள்செய்வார்.

(பு-ரை.) சடக்கு என-சீக்கிரமாக, பயந்து-அஞ்சி, வந்து-போய், சரணர் ஆம்-சிவசரணராகிய, மோளிகையர்-மோளிகை மாறையரது, அடிக்க மலங்களில்-ஸ்ரீ பாத பத்மங்களில், பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, உன் அடைக்கலம் - அடியேன் உன்னைச் சரணமாகக் கருதியடைத்தேன், காத்து-ரகித்து, அருள்-அதிகஹஞ் செய்வாய், என்று-என்றுகேட்டு, முடிக்கண் - திருமுடியின்மீது, மலர் - தாமரைமலர் போலும், கரம் இரண்டும்-இரண்டு திருக்கைகளையும், முகிளிதர்ஆய்-கூப்பினவராகி, நின்ற அளவில்-(எதிரே)நின்ற மாத்திரத்தில், அடல்-வெற்றியையுடைய, பெரியோர்-சரணராகிய, மாறையர் - மோளிகைமாறையர், நந்திகண் - வசவண்ணர், முன்-திரு முன்பு; அருள் செய்வார்-சொல்லியருள்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), ஏ-று.

(பொ - ரை.) சீக்கிரமாக அஞ்சிப்போய் சிவசரணராகிய மோளிகைமாறையரது ஸ்ரீபாதபத்மங்களில் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அடியேன் உன்னைச் சரணமாகக் கருதியடைத்தேன்; ரகித்து அதுக்கஹஞ்செய்வாயென்றுகேட்டு, திருமுடியின் மீது தாமரைமலர்போலும் இரண்டு திருக்கைகளையும் கூப்பினவராகிய யெதிரே நின்ற மாத்திரத்தில், வெற்றியையுடைய சரணராகிய மோளிகை மாறையர் வசவண்ணர் திரு முன்பு சொல்லியருள்வாராயினர்; எவ்வாறெனின்.

(வி-ரை.) அடிக்கமலமென்றதனால் பாதங்களின் பெருமை விளக்கிற்று. (உ0)

இப்படியே யுரைக்கும்தென்னேதுசொன்னோ நின்னையா
மெய்ப்புடைய மிடிப்பத்தர்க் கினியவுயி ராகுமுன்னே
யொப்புடையா ரிப்பாரி லுண்டிடாவெம் போலிகட்கு
வைப்பளித்து வாழ்விக்கும் வள்ளன்மை வசவேச.

(ப - ரா.) இப்படி - இவ்வாறு, உரைக்கும் அது - புகழ்த்து சொல்வதற்குக்
காரணம், ஏன் - யாது, யாம் - நாம், நின்னை - உன்னை, ஏது - யாது, சொன்னோம்-
கூறினோம், எய்ப்புடைய-தளர்ச்சியுடையவரும், மிடி-வறுமையுடையவருமாகிய, பத்
தர்க்கு-சிவபத்தர்களுக்கு, இனிய - அன்புள்ள, உயிர் - உயிர்போன்றவர், ஆரும் -
ஆகின்ற, உன்னை - ஒப்பு உடையார்-நிகர்ப்பவர், இ-இந்த, பாரில்-உலகத்தில், உண்
டோ - எம்போலிகட்கு-நம்மைப்போன்ற ஏழைகளுக்கு, வைப்பு-செல்வத்தை, அளி
த்து - அருள்செய்து, வாழ்விக்கும் - வாழச்செய்யவல்ல, வள்ளன்மை - உதாரகுண
முள்ள, வசவேச - வசவண்ணனே, ஏ - து.

(பொ-ரா.) இவ்வாறு புகழ்த்து சொல்வதற்குக் காரணம் யாது? நாம் உன்னை
யாது கூறினோம்? தளர்ச்சியுடையவரும், வறுமையுடையவருமாகிய சிவபத்தர்களுக்கு
அன்புள்ள உயிர் போன்றவராகின்ற உன்னை நிகர்ப்பவர் இந்த உலகத்திலுண்டோ?
நம்மைப் போன்ற ஏழைகளுக்குச் செல்வத்தை யருள்செய்து வாழச்செய்யவல்ல
உதாரகுணமுள்ள வசவண்ணனே! (உக)

கேட்டியின்று யாமறிந்தேன் கிளர்கனகச் சாளிகைநம்
வீட்டில்வந்த துன்பொருட்டால் விடிந்தனநா மிகநல்ல
பீட்டுசெல்வப் பிரியைநல்ல யிணையிலாக் கருணைநல்ல
நாட்டிலுயிர்க் கித்தருவாய் நல்லைநல்ல பெனநல்லவார்.

(ப - ரா.) கேட்டி - கேட்பாய், இன்று - இப்போது, கிளர் - பிரகாசிக்கின்ற,
கனகச் சாளிகை-பொற்காசுப்பை, நம் - நமது, வீட்டில் - டட்டத்தில், உன் பொருட்
டால் - உன்னால், வந்தது - வந்துசேர்ந்த செய்தியை, யாம் - நாம், அறிந்தோம் -
உணர்ந்தோம், நாம் - விடிந்தனம் - வறுமை தீர்ந்தோம், மிக - மிகவும், நல்ல -
நீ நல்லவன், நாட்டி - சம்பாதித்தற்குரிய, செல்வப்பிரியை - பொருளில் ஆசையுள்ள
வனே, நல்ல - நீ நல்லவன், இணையிலா-நிகரற்ற, கருணை - கருபையுடையவனே,
நல்ல - நீ நல்லவன், நாட்டில் - ஊட்டில் (வாழ்கின்ற), உயிர்க்கு - ஸர்வ ஜீவப்ராணி
களுக்கும், இதம் - நன்மையை, தருவாய் - அருள்செய்யவனே, நல்ல - நீ நல்லவன்,
நல்ல-நீ நல்லவன், என்ன-என்று புகழ்த்து, நவ்வார் - (மேலும்) சொல்வாராயினர்
(எவ்வாறெனின்), ஏ - து.

(பொ - ரா.) கேட்பாய்; இப்போது பிரகாசிக்கின்ற பொற்காசுப்பை நமது
மடத்தில் உன்னால் வந்து சேர்ந்த செய்தியை நாம் உணர்ந்தோம்; நாம் வறுமைதீர்ந்
தோம்; மிகவும் நல்லவன்; சம்பாதித்தற்குரிய பொருளில் ஆசையுடையவனே! நீ நல்ல
வன்; நிகரற்ற கருபையுடையவனே! நீ நல்லவன்! ஊரில் வாழ்கின்ற ஸர்வ ஜீவ
ப்ராணிகளுக்கும் நன்மையை யருள்செய்யவனே! நீ நல்லவன்; நீ நல்லவனென்று
புகழ்த்து, மேலும் சொல்வாராயினர்; எவ்வாறெனின். (உஉ)

தருக்கியெனக் களித்தனபோற் சற்பத்தர்க் களித்தனையோ
வரத்தின்மிகு மடிவால மாச்சையன் மைந்தனெனை
யிரக்கமுடன் வளர்த்திகண்டா யென்றினிய முறுவல்செய்யக்
கருத்திரங்கி வசவேசர் கலங்கியன்பாற் கழறுவார்.

(ப - ரை.) ச்ரூக்கி - சந்தோஷத்துடன், எனக்கு - அடியேனுக்கு, அளித்தது போல்-அருள்செய்தது போலவே, சற்பத்தர்க்கு-ஸத்பத்தர்களுக்கும், அளித்தனையே-அருள்செய்தாயோ, வரத்தில் - தபோபலத்தில், பிசும்-சிறந்த, மடிவாலமாச்சையன்-மடிவாலமாச்சையனது, மைத்தன் - புத்ரனாகிய, என்னை - அடியேனையும், இரக்கமுடன்-அன்புடன், வளர்த்தி-காப்பாற்றுவாய், என்று - என்று சொல்லி, இனிய-சந்தோஷத்துடன்,முறுவல் செய்ய-சிரித்தலும், வசுவேசர்-வசுவண்ணர், கருத்து-மனம், இரக்கி-கொத்து, கலங்கி - வருத்தப்பட்டி, அன்பால் - அன்புடன், கழறுவார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(போ - ரை.) சந்தோஷத்துடன் அடியேனுக்கு அருள்செய்தது போலவே ஸத்பத்தர்களுக்கும் அருள்செய்தாயோ? தபோபலத்திற் சிறந்த மடிவாலமாச்சையனது புத்ரனாகிய அடியேனையும் அன்புடன் காப்பாற்றுவாயென்றுசொல்லி, சந்தோஷத்துடன் சிரித்தலும், வசுவண்ணர் மனம் கொத்து, வருத்தப்பட்டி, அன்புடன் சொல்வாராயினர்; எவ்வாறெனின். (உஉ)

பரிசமிரும் பிடைக்குறையைப் பார்க்குமோ பொன்மேரு
கரியகொடி யினக்குற்றங் காணுமோ கடியேன்றன்
பெரியகுற்றம் பெரியோய்நீ பிறித்தறியிற் பெரிதறியா
தரியநன்மை மோளிகைமா றையவென்னை யாண்டருள்வாய்.

(ப-ரை.) பெரியோய்-ஜங்கமமூர்த்திகளே, பரிசம்-பரிசுவேதியானது, இரும்பு இடை-இரும்பிலுள்ள, குறையை - குற்றத்தை, பார்க்குமோ—, பொன்-ஸ்வர்ணமயமான, மேரு-மஹாமேருபர்வதமானது, கரிய - கறுத்த, கொடியினம்-காக்கைகளின், குற்றம்-குற்றத்தை, காணுமோ - பார்க்குமோ, கடியேன் - கொடியவனாகிய அடியேனுடைய, பெரிய குற்றம்-பெரும் பிழையானது, நீ—, பரித்து - பகுத்து, அறியின்-உணர்வாயாயின், பெரிது-பெரிதாக, அறியாது-தோன்றமாட்டாது, அரிய-மேன்மையான, நன்மை - உபகாரகுணமுள்ள, மோளிகை மாறைய - மோளிகைமாறையனே, என்னை-அடியேனை, ஆண்டருள்வாய்-ஆட்கொண்டருள்வாய், எ-று.

(போ - ரை.) ஜங்கமமூர்த்திகளே! பரிசுவேதியானது இரும்பிலுள்ள குற்றத்தைப் பார்க்குமோ? ஸ்வர்ணமயமான மஹா மேரு பர்வதமானது கறுத்த காக்கைகளின் குற்றத்தைப் பார்க்குமோ?கொடியவனாகிய அடியேனது பெரும் பிழையானது நீ பகுத்துணர்வாயாயின் பெரிதாகத் தோன்றமாட்டாது; மேன்மையான உபகார குணமுள்ள மோளிகை மாறையனே! அடியேனை ஆட்கொண்டருள்வாய். (உச)

இலவதனிற் கனியுண்டோ வெரிசூரைச் சீதமுண்டோ
சலமதனின் வெண்ணெயுண்டோ தழற்குழியிற் சலமுண்டோ
வலியகல்லி நெகிழ்ச்சியுண்டோ மறையுண்டோ புலையரிட
மலைமனத்தே நென்னிடைநல் லறிவிலில்ல யாண்டருள்வாய்.

(ப - ரை.) இலவு அதனில்-இலவமரத்தில், கனி-பழம், உண்டோ—, எரி-சடுகின்ற,சூரை-சூரையில், குளிர்ச்சி—,உண்டோ—,சலம் அதனின்-நீரில், வெண்ணெய்-கவரீதம், உண்டோ—, தழல் குழியில்-அக்ரி குண்டத்தில், சலம்-நீர், உண்டோ—, வலிய -கடினமான, கல்லில்—, நெகிழ்ச்சி-இளக்கம், உண்டோ—, புலையரிடம்-நீசரிடத்தில், மறை-வேதம், உண்டோ—, அலை மனத்தேன்-மனோத்ருடமில்லாதவனாகிய,

என் இடை - அடியேனிடத்தில், எல் அறிவு - பேரறிவு, இல்லை—, ஆண்டருள்வாய்—
ஆட்கொண்டருள்வாய், ஏ-று.

(பொ - ரை.) இலவமரத்தில் பழமுண்டோ? சுடுகின்ற சூனையில் குளிர்ச்சி
யுண்டோ? நீரில் நவரீதமுண்டோ? அக்ரிகுண்டலத்தில் நீருண்டோ? கடினமான கல்
லில் இனக்கமுண்டோ? நீசரிடத்தில் வேதமுண்டோ? மனோ த்ருடத்தில்லாதவனாகிய
அடியேனிடத்தில் பேரறிவில்லை; ஆட்கொண்டருள்வாய். (௨௫)

என்றுவச வேசர்பணிந் தெதிராக வீன்முறுவ
லொன்றியருண் மாறைய ரொழிவினன்பா லெடுத்தனைத்து
நன்றுரைத்து விடைகொடுப்ப நந்திகடம் மடத்தனைத்தார்
முன்றமது தொழிற்கொண்டு மோளிகைமா றையரிருந்தார்.

(ப-ரை.) என்று—, வசவேசர்-வசவண்ணர், பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக
வணங்கி, எதிரே - எதிரே நின்றலும், இன் - சந்தோஷத்துடன், முறுவல் ஒன்றி-
சிரித்து, அருள்-க்ருபாகடாஷ்டமுள்ள, மாறையர் - மோளிகைமாறையர், ஒழிவு இல்-
நிலைபெற்ற, அன்பால்-நேசத்துடன், எடுத்து-தூக்கி, அணைத்து-தழுவி, நன்று-ஞான
மார்க்கங்களை, உரைத்து - உபதேசித்து, விடைகொடுப்ப - உத்தரவு கொடுத்தலும்,
நந்திகள்-வசவண்ணர், தம்-தமது, மடத்து-திருமடத்தில், அணைத்தார்-எழுந்தருளி
னார், மோளிகைமாறையர் - மோளிகைமாறையரும், முன் - முன்னுள்ள, தமது—,
தொழில் கொண்டு - வீறகு வீற்கின்ற வேலை செய்துகொண்டு, இருந்தார் - வாழ்ந்
திருந்தார், ஏ-று.

(பொ-ரை.) என்று, வசவண்ணர் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி எதிரே நின்றலும்,
சந்தோஷத்துடன் சிரித்து, க்ருபாகடாஷ்டமுள்ள மோளிகை மாறையர் நிலைபெற்ற
நேசத்துடன் தூக்கித் தழுவி, ஞானமார்க்கங்களை உபதேசித்து, உத்தரவு கொடுத்
தலும், வசவண்ணர் தமது திருமடத்தில் எழுந்தருளினார்; மோளிகை மாறையரும்
முன்னுள்ள தமது வீறகு வீற்கின்ற வேலை செய்துகொண்டு வாழ்ந்திருந்தார். (௨௬)

மோளிகைமாறையர் புராணம்-முற்றிற்று.

ஆக திருவிருத்தம் - கடுகிக

கன்னப்பிரமையர் புராணம்.

கொச்சக்கலிப்பா.

தன்னையிக ரில்லாத தம்பிராற் கினியநண்ப
நுன்னருந் சங்கமத்திற் குரியவன்னம் படைத்தற்கா
யென்னதொழில் செய்தாலு மீனமில்லை யெனுமெண்ணம்
பின்னமிலார் பேர்கன்னப் பிரமைய ரெனப்பெற்றார்.

(ப-ரை.) தன்னை—, நிகர்-இல்லாத-ஒப்பாவாரில்லாத, தம்பிராற்கு-சிவபெருமானுக்கு, இனிய-அன்புள்ள, நண்பர்-பக்தர், உன் அரு-நினைத்தற்கரிய, நல்-சிறந்த, சங்கமத்திற்கு உரிய - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்காக, அன்னம்-அமுது, படைத்தற்கு ஆய்-அளிக்கும் பொருட்டு, என்ன-எந்த, தெரழில்-வேலையை, செய்தாலும்-பண்ணினாலும், என்-இழிவு, இல்லை—, என்னும்-என்கின்ற, எண்ணம் பின்னம் இல்லார் - மனோத்ருடமுள்ளவர், கன்னப்பிரமையர்-கன்னப் பரஹ்மையர், என்ன - என்கின்ற, பேர் பெற்றார்-திருநாமத்தினையுடையவர், எ-று.

(பொ-ரை.) தன்னை யொப்பாவாரில்லாத சிவபெருமானுக்கு அன்புள்ள பக்தர்; நினைத்தற்கரிய சிறந்த ஜங்கமமூர்த்திகளுக்காக அமுது அளிக்கும் பொருட்டு எந்த வேலையைப் பண்ணினாலும் இழிவில்லை யென்கின்ற மனோத்ருடமுள்ளவர்; கன்னப் பரஹ்மையரென்கின்ற திருநாமத்தினையுடையவர். (க)

பொருளாக மாவிதவர் பொருளென்னப் புரிந்திருப்பா

ரருளாள னாடிப்பூசை யகம்புறம்பி னகலாதார்

வெருளாத வீரசைவா சாரமே விரும்பியுள்ளார்

தெருளாரு மற்புதஞ்சேர் செய்கையார் சிவஞானர்.

(ப - ரை.) பொருள் - செல்வமும், ஆகம் - உடலும், ஆவி-உயிரும், தவர்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, பொருள்-சொத்து, என்ன - என்று எண்ணி, புரிந்து இருப்பார்-தத்தஞ்செய்திருப்பவர், அருளானன் அடிப் பூசை-சிவபாதபூசை(செய்வதின்னும்), அகம்-அத்தரங்கத்திலும், புறம்பின்-பஹிரங்கத்திலும், அகலாதார் - விட்டுப்பிரியாதவர், வெருளாத - அஞ்சாத, வீரசைவாசாரம் - வீரசைவவ்ரதத்தை, விரும்பி உள்ளார்-அதுஷ்டிப்பவர், தெருள் ஆரும்-தெளிந்ததும், அற்புதம் சேர்-மஹத்வம் பொருந்தியதுமாகிய, செய்கையார் - தொழிலையுடையவர், சிவஞானர் - சிவஞானச்செல்வத்தையுடையவர், எ-று.

(பொ-ரை.) செல்வமும், உடலும், உயிரும் ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய சொத்தென்றெண்ணித் தத்தஞ்செய்திருப்பவர்; சிவபாத பூசை செய்வதின்னும் அத்தரங்கத்திலும் பஹிரங்கத்திலும் விட்டுப் பிரியாதவர்; அஞ்சாத வீரசைவ வ்ரதத்தையதுஷ்டிப்பவர்; தெளிந்ததும் மஹத்வம் பொருந்தியதுமாகிய தொழிலையுடையவர்; சிவஞானச் செல்வத்தையுடையவர்.

(வி-ரை.) அருட்கடலாதலால் சிவபெருமானை அருளானன் என்றார். அகப் பூசையென்றது அத்தரக்க (மானஸ) பூஜையாகிய ப்ராணலிங்கபூஜையை. புறப் பூசையென்றது பஹிரங்க பூஜையாகிய இஷ்டலிங்கபூஜையை. (உ)

முகமாய மிடுந்திலக முட்குல்லாக் கத்திரிகை
வெகுஞாளி வாய்க்கட்டு விழிக்கட்டு வீசமண
லகமேயோர் நாக்கட்டங் கவர்கண்கட் டருஞ்சொக்குப்
புகவோட்டு நாராசம் போடுகல்லுப் பொறிவண்டு.

(ப - ரை.) முகம் மாயம் - (கண்டவர் தமது) முகம் காணமைக்காக, இடம் - (நெற்றியில்) வைக்கின்ற, திலகம் - மைப்பொட்டும், முன் குல்லா - (தம்மைக்காத்தற்குத் தலையில்கொன்ற) முட்கள் செறித்த குல்லாவும், கத்திரிகை - கத்திரிக்கோலும், வெகு - அநேகமான, ஞாளி - வேட்டைநாய்களின், வாய் - வாய்களை, கட்டு - கட்டும் பொருட்டும், விழி - கண்களை, கட்டு - கட்டும் பொருட்டும், வீச - தெளித்தற்குரிய, மணல் - மணலும், அகம் மேயோர் - வீட்டிலிருப்பவர்களின், நா - நாக்களை, கட்டு - கட்டும் பொருட்டும், அங்கு அவர் - அவ்விடத்திலிருப்பவர்களின், கண் - கண்களை, கட்டு - கட்டும் பொருட்டும் (உபயோகித்தற்குரிய), அரு - அருமைமாகிய, சொக்கு - சொக்குப்பொடியும், புக - (உடலில்) நுழையுப்படி, ஒட்டும் - செலுத்தற்குரிய, நாராசம் - அம்புகளும், போடு - எறித்தற்குரிய, கல்லு - கற்களும், பொறி - பிடுக்குத்தற்குரிய, வண்டு - வண்டுகளும், எ - று.

(பொ - ரை.) கண்டவர் தமது முகம் காணமைக்காக நெற்றியில் வைக்கின்ற மைப்பொட்டும், தம்மைக் காத்தற்குத் தலையில்கொன்ற முட்கள் செறித்த குல்லாவும், கத்திரிக்கோலும், அநேகமான வேட்டை நாய்களின் வாய்களைக் கட்டும்பொருட்டும், கண்களைக் கட்டும்பொருட்டும், தெளித்தற்குரிய மணலும், வீட்டிலிருப்பவர்களின் நாக்களைக் கட்டும்பொருட்டும், கண்களைக் கட்டும்பொருட்டும் உபயோகித்தற்குரிய அருமையாகிய சொக்குப்பொடியும், உடலில் நுழையுப்படிச் செலுத்தற்குரிய அம்புகளும், எறித்தற்குரிய கற்களும், பிடுக்குத்தற்குரிய வண்டுகளும்.

(வி - ரை.) நா - ஆகுபெயர். சொக்குதல் - மயங்குதல். நாராசம் - இருப்புச்சலாகையெனினுமாம். (ங)

கரியவுண்டை கரிக்கலசங் காராடை துறட்டுக்கோ
லரியபொரு டெரியவிழி யஞ்சனமேல் வழக்கெண்ணைய்
யுருவுபடை யிவைமுதல்கொண் டோடிவாரச் செருப்பணிந்து
- மருவுகன்னக் கொல்கொண்டு வாய்த்தசகு னங்கண்டு.

(ப - ரை.) கரிய - சுறுத்த, உண்டை - தூலுருண்டையும், கரிக்கலசம் - கரித் தோண்டியும், கார் ஆடை - கரிய துணியும், துறட்டுக்கோல் - துறட்டுத்தடியும், அரிய - கிடைத்தற்கரிதாகிய, பொருள் - வித்யை, தெரிய - பார்க்கும்பொருட்டு, விழியஞ்சனம் - கண்மையும், மேல் - (உடம்பின்) மீது, உழுக்கு எண்ணெய் - சுறுக்கெண்ணெயும், உருவு - உருவிய, படை - கத்தியும் (ஆகிய), இவை முதல் - இவை முதலானவற்றை; கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு, தூர் - ஒரு, அடி - அட்டையும், வார் - வாருடைய, செருப்பு - பாதராகையைய, அணித்து - தொடுத்து, மருவு - பொருத்தமான, கன்னக்கோல் - கன்னக் கோலையும், கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு, வாய்த்த - வெற்றியடைத்தற்குரிய, சஞ்ஞம் - ஈபசுருனங்களையும், கண்டு - பார்த்துக்கொண்டு, எ - று.

(பொ - ரை.) சுறுத்த துலுருண்டையும், கரித்தோண்டியும், கரிய துணியும், துறட்டுத்தடியும், கிடைத்தற்கரிதாகிய திதியைப் பார்க்கும் பொருட்டு கண் மையும், உடம்பின்மீது சறுக்கெண்ணெயும், உருவிய கத்தியுமாகிய இவை முதலானவற்றை யெடுத்துக்கொண்டு, ஒரு அட்டையும் பாருமுடைய பாதரகையைத் தொடுத்து, பொருத்தமான கண்ணக்கோலையும் உடுத்துக்கொண்டு, வெற்றியடைதற்குரிய சப்ச குணங்களையும் பார்த்துக்கொண்டு.

(ச)

அணியுமிகு செல்வமுள்ளோ ரடமுலை மறைவறிந்து
தணியிருள்போய் நிலக்கண்ணஞ் சுவர்க்கண்ணன் தாமுதறத்
துணியுமீவை யாற்சென்றுட் சூலியன்பர் களைக்காணிற்
பணியுமுறை யாற்பணிந்து பரவிமற்றுந் திரும்பியே.

(ப - ரை.) அணியும்-ஆபரணங்களையும், மிகு-மிகுத்த, செல்வம் - பொருள்களையும், உள்ளோர்-உடைய சீமான்களுடைய, அகம்-வீடுகளிலுள்ள, மூலமறைவு-முடிக் காகிய ஒதுக்கிடங்களை, அறித்து - தெரிந்துகொண்டு, தணி-நிறைத்த, இருள்-இருட்டில், போய்-சென்று, நிலக்கண்ணம்-பூமியிற் கண்ணமிடுவதும், சுவர்க்கண்ணம்-சுவற்றிற் கண்ணமிடுவதும், உதற-அசைத்த மாத்திரத்தில், தாழ்-பூட்டு, துணியும்-திறந்து கொள்வதும் (ஆகிய), இவைபால் - இவற்றின் வழிகளால், உள் சென்று - உள்ளே நுழைந்து, சூலியன்பர்களை-சிவபக்தர்களை, காணில்-பார்த்தால், பணியும் - வணங்குதற்குரிய, முறையால்-விதிப்படி, பணிந்து-வணங்கி, பரவி-துதித்து, மற்றும்-மேலும், திரும்பி-மீண்டு வந்து, எ-று.

(பொ-ரை.) ஆபரணங்களையும், மிகுத்த பொருள்களையுமுடைய சீமான்களுடைய வீடுகளிலுள்ள முடிக் காகிய ஒதுக்கிடங்களைத் தெரிந்துகொண்டு, நிறைத்த யிருட்டிற் சென்று, பூமியிற் கண்ணமிடுவதும், சுவற்றிற் கண்ணமிடுவதும், அசைத்த மாத்திரத்தில் பூட்டு திறந்துகொள்வதுமாகிய இவற்றின் வழிகளால் உள்ளே நுழைந்து, சிவ பக்தர்களைப் பார்த்தால் வணங்குதற்குரிய விதிப்படி வணங்கித் துதித்து, மேலும் மீண்டு வந்து.

(வி - ரை.) சூலாயுதத்தையுடையவனுதலால் சிவபெருமானைச் சூலியென்றார்.

அல்லாத பவிகண்மனை யடைந்தவரி லடைந்தபொரு
ளெல்லாங்கைக் கொண்டேகி யிசனன்பர்க் கனிதளித்தே
நல்லால் லாற்பணிந்து நயந்தேத்து நாளினலம்
வல்லாரார் தபோதனர்கள் போதவர வணங்கியே.

(ப-ரை.) அல்லாத - வீரசைவர்களல்லாத, பவிகள்-பவீஜனங்களுடைய, மனை-வீடுகளில், அடைந்து-சென்று, அவர்-அவர்களுடைய, இல் அடைந்த-வீடுகளிலுள்ள, பொருள் எல்லாம்-செல்வமெல்லாவற்றையும், கைக்கொண்டு-வாரிக்கொண்டு, கி-டீபாய், ஈசன் அன்பர்க்கு-சிவபக்தர்களுக்கு, இனிது-சுத்தோஷத்துடன், அளித்து-கொடுத்து, நல்-நிறை, ஆவலால்-பக்தியுடன், பணிந்து-வணங்கி, நயந்து-விரும்பி, ஏத்து-துதிக்கின்ற, நாளில்-காலத்தில், நலம்-வேதாமைசாத்திரத் திறமையில், வல்லார் ஆம்-வல்லவர்களாகிய, தபோதனர்கள்-ஜகமமூர்த்திகள், போத - மிகுதியாக, வர-எழுந்தருளுதலும், வணங்கி-(ஸூஷ்டாங்கமாக) பணிந்து, எ-று.

(பொ-ரை.) வீரசைவர்களல்லாத பவீஜனங்களுடைய வீடுகளிற் சென்று அவர்களுடைய வீடுகளிலுள்ள செல்வமெல்லாவற்றையும் வாரிக்கொண்டுபோய், சிவபக்தர்களுக்குச் சந்தோஷத்துடன் கொடுத்து, சிறந்த பக்தியுடன் வணங்கி, விரும்பித் துதிக்கின்ற காலத்தில், வேதாகம சாத்திரத்திறமையில் வல்லவர்களாகிய ஜங்கமமூர்த்திகள் மிகுதியாக எழுந்தருளுதலும், ஸாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து. (க)

இருட்கன்ன மிடுவதென்ன ஷிப்பகலே விச்சலனிற்
பொருட்கன்ன மிடுவமெனப் பொருந்தியநன் மனத்தராய்
வரத்தன்பர் பிரமையர் மறுகில்வர வசவேச
ரருட்கண்ணாற் கண்டுபணிந் தஞ்சலித்து நின்றளவில்.

(ப-ரை.) இருள்-இருட்டில், கன்னம் இடுவது-கன்னம் வைப்பதனுண்டாகின்ற பயன், என்ன-யாது, இ-இந்த, பகலே-பகற்பொழுதிலேயே, விச்சலன்-விஜ்ஜலராஜனுடைய, இல்-அரண்மனையிலுள்ள, பொருள்-பொக்கிஷச் சாலையில், கன்னம் இடுவம்-கன்னம் வைப்போம், என்ன-என்று நிச்சயித்து, பொருந்திய - இசைத்து, நல் மனத்தர் ஆய்-பூர்ண மனத்தையுடையவராகி, வரத்து-மேன்மையுடைய, அன்பர்-சிவ பக்தராகிய, பிரமையர்-கன்னப்பற்றுமையர், மறுகில் - தெருவில், வர - வருதலும், வச வேசர் - வசவண்ணர், அருட்கண்ணல் - க்ருபாகடாஷத்துடன், கண்டு-பார்த்து, பணிந்து-ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அஞ்சலித்து-கும்பிட்டு, நின்ற அளவில் - நின்ற மாதிரத்தில், எ - று.

(பொ-ரை.) இருட்டில் கன்னம் வைப்பதனுண்டாகின்ற பயன் யாது? இந்தப் பகற்பொழுதிலேயே விஜ்ஜலராஜனுடைய அரண்மனையிலுள்ள பொக்கிஷச்சாலையில் கன்னம் வைப்போமென்று நிச்சயித்து, இசைத்த பூர்ணமனத்தையுடையவராகி மேன்மையுடைய சிவபக்தராகிய கன்னப்பற்றுமையர் தெருவில் வருதலும், வசவண்ணர் க்ருபாகடாஷத்துடன் பார்த்து, ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி கும்பிட்டு நின்ற மாதிரத்தில். (எ)

நந்திகளே யுறநேர்க்கி நகைத்தின்று பகற்கன்னம்
பிந்தலின்றி யிடவேண்டும் பிழுகன்னக் கோலே
வந்தரசன் பண்டார மனைக்காட்டு வசவவெனத்
தந்தருமஞ் சங்கமச்சொற் றவறுமை யாதலால்.

(ப-ரை.) நந்திகளே-வசவண்ணரை, உற கோக்கி-உற்றுப்பார்த்து, நகைத்து-சிரித்து, இன்று-இப்போது, பிந்தல் இன்றி-பின்வாங்காமல், பகல்-பகற்பொழுதிலேயே, கன்னம்—, இடவேண்டும் - வைக்கவேண்டும், வசவ - வசவண்ணனே, கன்னக் கோலே—, பிடி-பிடித்துக்கொள்வாய், நீ—, வந்து-(என்னுடன்) சென்று, அரசன்-அரசனுடைய, பண்டார மனை-பொக்கிஷச்சாலையை, காட்டு-காண்பிப்பாய், என்ன-என்று கேட்டலும், தம் - தமது, தருமம் - ஒழுக்கமாவது, சங்கமர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, சொல் - திருவாக்கை, தவறுமை-கடவாமையாம், ஆதலால் - ஆகையால், எ-று.

(பொ-ரை.) வசவண்ணரை உற்றுப் பார்த்து, சிரித்து, இப்போது பின்வாங்காமல் பகற்பொழுதிலேயே கன்னம் வைக்கவேண்டும்; வசவண்ணனே! கன்னக் கோலப் பிடித்துக்கொள்வாய்; நீ என்னுடன் சென்று அரசனுடைய பொக்கிஷச் சாலையைக் காண்பிப்பாயென்று கேட்டலும், தமது ஒழுக்கமாவது ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய திருவாக்கைக் கடவாமையாம்; ஆகையால். (அ)

முறைமையவழு விதுவென்று மொழியாமற் பிரமையரை
யிறைமனையிற் கொடுசென்றங் கிருதிதீய பண்டார
நிறைமனையீ தெனக்காட்டி நீடுகன்னக் கோலுமளித்
தற்றெரியாம் வசவேச ரகன்றரச நருகணந்தார்.

(ப-ரை.) இது-இத்தக் கன்னத் தொழிலானது, முறைமை - விதிமார்க்கமோ, வழுவு-(அல்லது) விலக்குமார்க்கமோ, என்று—, மொழியாமல்-பதில் சொல்லாமல், பிரமையரை - கன்னப்பாஹ்மையரை, இறை - விஜ்ஜலராஜனுடைய, மனையில்-அரண்மனையில், கொடுசென்று - கொண்டிபோய், அங்கு - அவ்விடத்தில், இரு - பெரிய, நிதியம்-செல்வம், நிறை - நிரம்பிய, பண்டார மனை - பொக்கிஷச்சாலை, நது-இது, என்ன-என்று, காட்டி - காண்பித்து, நீடு-நிலைபெற்ற, கன்னக்கோலும் - கன்னக் கோலையும், அளித்து-கொடுத்து விட்டு, அறநெறி ஆம்-புண்யமார்க்கத்தைபுடைய, வசவேசர்-வசவண்ணர், அகன்று-நீங்கி, அரசன் - விஜ்ஜலராஜன், அருகு சமீபத்தில், அணைந்தார்-எழுந்தருளினார், எ-று.

(பொ-ரை.) இத்தக் கன்னத் தொழிலானது விதிமார்க்கமோ? அல்லது விலக்கு மார்க்கமோ? என்று பதில் சொல்லாமல், கன்னப்பாஹ்மையரை விஜ்ஜலராஜனுடைய அரண்மனையிற் கொண்டிபோய், அவ்விடத்தில் பெருகு செல்வம் நிரம்பிய பொக்கிஷச்சாலை இதுவென்று காண்பித்து, நிலைபெற்ற கன்னக்கோலையும் கொடுத்து விட்டு, புண்யமார்க்கத்தைபுடைய வசவண்ணர் நீங்கி, விஜ்ஜலராஜன் சமீபத்தில் எழுந்தருளினார்.

(வி - ரை.) முறையைவழு - சீதிதவறிய செயல் எனினுமாம். (க)

வெளிக்கன்ன மிடலென்ன வினையாமோ வென்றோ
லளித்தெம்மை யாண்டதவ ரநம்பசியா லீனாப்பரென்ன
வொளித்தங்கோர் புடையிலிருந் தொண்கோல்கொண் டீக்கத்தாற்
றளிர்ச்செங்கை வருந்தவுற்றுத் தந்தொழிலைச் சாதிப்பார்.

(ப-ரை.) வெளி-வெளிப்படையாய், கன்னம்—, இடில்-வைத்தால், என்ன - யாது, வினை-பொல்லாங்கு, ஆமோ-கேரிமோ, என்னுமல்-என்று சற்றும் யோசியாமல், எம்மை-ஈம்மை, அளித்து-காப்பாற்றி, ஆண்ட-ஆண்டருள்கின்ற, தவர்-ஜக்கம் மூர்த்திகள், அரு - கொடிய, பசியால் - பசியினால், இனாப்பர் - மெலிவடைவார்கள், என்ன-என்று சித்தித்து, அங்கு-அவ்விடத்தில், ஒர்-ஒரு, புடை-பக்கத்தில், ஒளித்து இருந்து-பதுங்கி யிருந்து, ஒன்-மேன்மையாகிய, கோல்கொண்டு-கன்னக்கோலினால், ஊக்கத்தால்-உற்சாகத்துடன், தளிர்-துளிர்போன்ற, செம்-அழகிய, கை - திருக்காங்கன், வருந்த - கோவ, உற்று-பெற்று, தம்-தமது, தொழிலை-வேலையை, சாதிப்பார்-முடிப்பாராயினர், எ-று.

(பொ-ரை.) வெளிப்படையாய்க் கன்னம் வைத்தால் யாது பொல்லாங்கு நேரிடுமோ? என்று சற்றும் யோசியாமல், ஈம்மைக் காப்பாற்றி யாண்டருள்கின்ற ஜக்கம் மூர்த்திகள் கொடிய பசியினால் மெலிவடைவார்களென்று சித்தித்து, அவ்விடத்தில் ஒரு பக்கத்தில் பதுங்கி யிருந்து, மேன்மையாகிய கன்னக்கோலினால் உற்சாகத்துடன் துளிர் போன்ற அழகிய திருக்காங்கன் கோவப்பெற்று, தமது வேலையை முடிப்பாராயினர்.

நிலக்கன்ன மிடும்போதி நிதிக்குவையாய் நிறைந்திடவுங்
கலக்கங்க ளில்லாதார் கன்னத்தா லுட்புகுந்தே
யிலக்கஞ்செய் பொற்பெட்டி பெடுத்துக் கொண்டின்பத்தா
னலத்தன்பர் பிரமைய ரவ்வாயி னண்ணுங்கால்.

(ப-ரை.) நிலம்-பூமியில், கன்னம் இடம்-கன்னம் வைக்கின்ற, போதில்-காலத்தில், நிதி-பொன், குவையாய்-குவியலாய், நிறைந்திடவும்-நிரம்பவும், கலக்கங்கள்-துன்பங்கள், இல்லாதார்-இல்லாதவராகிய கன்னப்ரஹ்மையர், கன்னத்தால்-கன்னம் வைத்த வழியாகவே, உள்-உள்ளே, புருத்து-துழைத்து, இலக்கம் செய்-லக்ஷக்கணக்குள்ள, பொன்-பொற்காசுகள் நிறைந்திருக்கின்ற, பெட்டி-பெட்டியை, எடுத்துக்கொண்டு-துக்கிக்கொண்டு, இன்பத்தால்-சுத்தோஷத்துடன், நலத்து-நன்மையடைகின்ற, அன்பர்-சிவபக்தராகிய, பிரமைபர் - கன்னப்ரஹ்மையர், அ - அந்த, வாயில்-(அரண்மனை) வாசலை, நண்ணுங்கால்-அடைபுங்காலத்தில், எ-று.

(பொ-ரை.) பூமியில் கன்னம் வைக்கின்ற காலத்தில் பொன் குவியலால் நிரம்பவும், துன்பங்களில்லாதவராகிய கன்னப்ரஹ்மையர் கன்னம் வைத்த வழியாகவே உள்ளே துழைத்து, லக்ஷக்கணக்குள்ள பொற்காசுகள் நிறைந்திருக்கின்ற பெட்டியைத் துக்கிக்கொண்டு, சுத்தோஷத்துடன் நன்மையடைகின்ற சிவபக்தராகிய கன்னப்ரஹ்மையர் அந்த அரண்மனை வாசலை யடையும் காலத்தில். (கக)

துய்யசெய்கை வசவேசர் சொற்சித்தி தோற்றற்கோ
வையர்கன்னப் பிரமைய ரரும்பெருமை விளங்கற்கோ
செய்யகன்ன மண்டனமாய்ச் சிவனருளாற் றேவர்க்கு
மெய்யறியக் காண்பரியார் காவலர்முன் வெளிப்பட்டார்.

(ப-ரை.) துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, செய்கை - கார்யங்களையே செய்கின்ற, வசவேசர்-வசவண்ணரது, சொல் சித்தி-வாக்கு சித்தியானது, தோற்றற்கோ-(உலகில்) விளங்கும்பொருட்டோ, ஐயர் - ஐங்கமழர்த்திகளாகிய, கன்னப்பிரமையர் - கன்னப்ரஹ்மையரது, அரு - சிறந்த, பெருமை-மஹத்வம், விளங்கற்கோ - விளங்கும் பொருட்டோ, செய்ய-மேன்மையாகிய, கன்னம்-கன்னக்கோலினுலிழுத்த, மண் - மண்ணெல்லாம், சிவன் அருளால் - சிவாநுக்ரஹத்தினால், தன்ம் ஆய் - பொன்னாகி, தேவர்க்கும்-(ப்ரஹ்மதி) தேவர்களுக்கும், மெய்-திருமேனியை, அறிய-தேடி, காண்பு அரியார் - பார்க்கமுடியாதவராகிய கன்னப்ரஹ்மையர், காவலர் முன் - வாயில் காப்போர்களுக்கெதிரே, வெளிப்பட்டார்-காணப்பட்டார், எ-று.

(பொ-ரை.) பரிசுத்தமாகிய கார்யங்களையே செய்கின்ற வசவண்ணரது வாக்கு சித்தியானது உலகில் விளங்கும்பொருட்டோ? ஐங்கமழர்த்திகளாகிய கன்னப்ரஹ்மையரது சிறந்த மஹத்வமானது விளங்கும்பொருட்டோ? மேன்மையாகிய கன்னக்கோலினுலிழுத்த மண்ணெல்லாம் சிவாநுக்ரஹத்தினால் பொன்னாகி, ப்ரஹ்மதி தேவர்களுக்கும் திருமேனியைத் தேடிப் பார்க்க முடியாதவராகிய கன்னப்ரஹ்மையர் வாயில் காப்போர்களுக்கெதிரே காணப்பட்டார். (கஉ)

விச்சலன்முன் நறிவிக்க மிகவெகுண்டு வசவேச
னச்சுறவன் சிக்கினனோ நன்றெனய் கையைமுறுக்கித்
தைச்சுறவெவ் விதழ்கவவித் தக்கதிது தன்னைநம்பி
வைச்சநமக் கிரண்டுன்னத் தண்டநாயகன் மதித்தான்.

(ப-ரை.) விச்சலன் முன் - விஜ்ஜலராஜன் முன்னர், அறிவிக்க-(காவலாளர்கள் நடந்த செய்தியை) தெரிவித்தலும், மிக-மிகவும், வெகுண்டு-கோலித்து, வசவேசன்-வசவண்ணன், நச்சு உறு - சிநேகங்கொண்டிருக்கின்ற, அவன்-அந்தக் கன்னன், சிக்கினனோ - அகப்பட்டானோ, நன்று-நல்லது, என்ன - என்று சொல்லி, மீசையை

முறுக்கி—, தைச்ச உற-தைக்கும்படி, வெம்-வெப்பமாகிய, இதழ்-உதட்டை, சவ்வி-சடித்து, இது-இந்தக் கார்யம், தக்கது-(செய்ய) தகுந்ததே; தன்னை—, நம்பி வைச்ச-நம்பி (உத்தியோகத்தில் அமர்த்தி)வைத்த, நமக்கு-நமக்கே; இரண்டு - த்ரோஹம், உன்ன-நினைக்க, தண்டராயகன் - வசவண்ணன், மதித்தான்-நிச்சயித்தான். எ-று.

(பொ-ரை.) விஜ்ஜலராஜன் முன்னர் காவலாளர்கள் கடத்த செய்தியைத் தெரிவித்தலும், மிகவும் கோவித்து, வசவண்ணன் சிநேகம் கொண்டிருக்கின்ற அந்தக் கள்ளன் அகப்பட்டானோ? கல்லதென்று சொல்லி, மீசையை முறுக்கித் தைக்கும்-டி வெப்பமாகிய உதட்டைக்கடித்து, இந்தக் கார்யஞ் செய்யத் தகுந்ததே; தன்னை நம்பி உத்தியோகத்தி லமர்த்திவைத்த எமக்கேத்ரோஹம் நினைக்க வசவண்ணன் நிச்சயித்தான். (க கூ)

சிறியனென வன்றுதன்னைத் தேராமன் மன்னித்த முறைமைநன்றி தனையாற்றின் முழுதுமின்று கரைத்தனென நறியவொன்றிப் பகற்கன்ன மாண்டியைக்கொண் டிடுகித்தான் குறியவனுக் கிதுவென்ன காட்டினனங் குடிக்கேடன்.

(ப - ரை.) சிறியன்-அற்பன், என்ன-என்று, அன்று - அப்போதே, தன்னை—, தேராமல்-விசாரிக்காமல், மன்னித்த-பொறுத்த, முறைமை-ஒழுங்காகிய, நன்றிதனை-உபகாரத்தை, முழுதும் - முற்றிலும், ஆற்றின்-நதியில், இன்று-இப்போது, கரைத்தனன்-(புளியைக்கரைத்தாற்போல்) கரைத்தான். என்று-என்று கூறி, அறிய-(உலகத்தார்) அறியும்படி, ஒன்றி - உடன்பட்டு, ஜங்கமனாலு - ஜங்கமனால், பகற்கன்னம்-பகற்பொழுதிலேயே கன்னம், இடுகித்தான்-வைக்கச்செய்தான், அவனுக்கு-அந்த ஜங்கமனுக்கு, இது குறி என்ன-எமது இந்தப் பொக்கிஷச் சாலையைத் தான் கன்னமிடெற்கு விரும்பியதென்று, எம்-எமது, குடிக்கேடன் - துஷ்டன், காட்டினன்-காண்பித்தான், எ-று.

(பொ - ரை.) அற்பனென்று அப்போதே தன்னை விசாரிக்காமல் பொறுத்த ஒழுங்காகிய உபகாரத்தை முற்றிலும் நதியில் புளியைக் கரைத்தாற்போற் கரைத்தானென்று கூறி, உலகத்தார் அறியும்படி உடன்பட்டு ஜங்கமனால் பகற்பொழுதிலேயே கன்னம் வைக்கச்செய்தான்; அந்த ஜங்கமனுக்கு இந்தப் பொக்கிஷச்சாலையைத் தான் கன்னமிடெற்கு விரும்பியதென்று எமது துஷ்டன் காண்பித்தான்.

(வி - ரை.) குடிக்கேடன்-குடும்பகாசகன் எனினுமாம். (கச)

தன்னகத்திற் கினியகள்வன் நனக்குத்தான் கொடுப்பதலான் மன்னனகப் பொருள்கவர வழிகாட்டும் வகையென்ன வென்னுயிர்க்கு மினியேத மெண்ணுவானு மென்றிகழ்ந்து கன்னமிடு மவ்வாழிற் கடுகவந்து பார்க்குதலும்.

(ப-ரை.) தன்-தனது, அகத்திற்கு-மனத்திற்கு, இனிய-பிரியமுன்ன, கள்வன்தனக்கு-கள்ளனுக்கு;தான்—, கொடுப்பது-தருவதே, அல்லால்-அல்லாமல், மன்னன்அகப் பொருள் - ராஜக்ருஹ த்ரவ்யங்களை, கவர-திருடும்படி, வழி - தடம், காட்டும் வகை-காண்பித்தற்குக் காரணம், என்ன - யாது, என் - எனது, உயிர்க்கும்—, இனி - இப்போது, ஏதம்-தீங்கு, என்னுவன்-நினைப்பவன், ஆம்-ஆவான், நன்று—, இகழ்ந்து-தாழித்து, கன்னம்—, இடம்-வைத்திருக்கின்ற, அ-அந்த, வாயில்-இடத்தை, கடுக-கேகிரமாக, வந்து-சென்று, பார்க்குதலும்-பார்த்தலும், எ-று.

(பொ-ரை.) தனது மனத்திற்குப் பிரியமுள்ள கள்ளனுக்குத் தான் தருவதே யல்லாமல் ராஜக்ருஹ த்ரவ்யங்களைத் திருமடபடித் தடம் காண்பித்தற்குக் காரணம் யாது? எனது உயிர்க்கும் இப்போது தீங்கு நனைப்பவனாவானென்று துணிந்து, கன்னம் வைத்திருக்கின்ற இடத்தைச் சீக்கிரமாகச் சென்று பார்த்தலும்.

(வி - ரை.) எண்ணுவதும் - நினைப்பான் போலும் எனினுமாம். (கடு)

கன்னத்தால் வாங்கியமண் கற்கணக மணியாக
மின்னத்தான் விச்சலனும் வெருளிவிட்டு வீரும்பியவன்
டன்னத்த விரன்முகுத் தனின்வைத்தித் தனமேது
முன்னுற்ற கள்வனெவன் மொழிபென்ன முறையென்றான்.

(ப - ரை.) கன்னத்தால்-கன்னக்கோலினால், வாங்கிய-தோண்டின, மண்-மண்ணும், கல்-கற்களும்(எல்லாம்), கணகம்-ஆக-பொன்னாகவும், மணியாக-கற்கங்களாகவும், மின்ன-பிரகாசித்தலும், விச்சலனும் - விஜ்ஜலராஜனும், வெருளி - கோவம், விட்டு-தணிந்து, விரும்பி-நேசத்துடன், அவன்-அவ்விடத்தில், தன்-தனது, அத்தம்-கை, விரல்-விரலை, முக்குத்தன்னின்-முக்கின்(மேல்), வைத்து-வைத்து(ஆச்சரியமடைந்து), இ-இந்த, தன்-பொருள் வருதற்குக் காரணம், ஏது-யாது, முன்-எதிரே, உற்ற-நிற்கின்ற, கள்வன்-கள்ளன், எவன்-யார், முறை-நடந்த செய்தி, என்ன-யாது, மொழி-சொல்வாய், என்றான்-என்று கேட்டான், ஏ-று.

(பொ - ரை.) கன்னக்கோலினால் தோண்டின மண்ணும், கற்களுமெல்லாம் பொன்னாகவும், கற்கங்களாகவும் பிரகாசித்தலும், விஜ்ஜலராஜனும் கோவம் தணிந்து, நேசத்துடன் அவ்விடத்தில் தனது கைவிரலை முக்கின்மேல் வைத்து, ஆச்சரியமடைந்து, இந்தப் பொருள் வருதற்குக் காரணம் யாது? எதிரே நிற்கின்ற கள்ளன் யார்? நடந்த செய்தி யாது? சொல்வாயென்று கேட்டலும். (கசு)

நிருபன்முனம் வசவேசர் நிகழ்த்துவார் பிரமையர்
பெருமையினை யானறிந்து பேசினல்லா னரங்கடங்கா
தருளுடைய ரிவர்பதத்தி லமர்த்தரு பிறப்பதிவர்
திருவிழிக ளிரண்டன்றோ சுரதேனு செனிக்குமிடம்.

(ப-ரை.) நிருபன்-விஜ்ஜலராஜன், முன்னம்-முன்னர், வசவேசர்-வசவண்ணர், நிகழ்த்துவார்-சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), பிரமையர்-கன்னப்ரஹ்மையரது, பெருமையினை-மகிமையை, யான்-நான், அறிந்து-உணர்ந்து, பேசின்-சொன்னாலே, அல்லால்-அல்லாமல், சுரர்க்கு-மனிதர்கன் சொல்வதற்கு, அடங்காது-முடியாது, அருள்-கூடையார்-க்ருபாமூர்த்தியாகிய, இவர்-இவருடைய, பதத்தில்-ஸ்ரீபாதங்களில், அன்றோ - அல்லவோ, அமரர் தரு-கல்பக வ்ருஷ்டம், பிறப்பது-உண்டாவது, இவர்-இவருடைய, திருவிழிகள் இரண்டு - இரண்டு திருக்கண்கள், அன்றோ-அல்லவோ, சுரதேனு-காமதேது, செனிக்கும்-பிறக்கின்ற, இடம்-ஸ்தலமாயுள்ளது, ஏ-று.

(பொ-ரை.) விஜ்ஜலராஜன் முன்னர் வசவண்ணர் சொல்வாராயினர்; எவ்வாறெனின் :-கன்னப்ரஹ்மையரது மகிமையை நான் உணர்ந்து சொன்னாலே யல்லாமல் மனிதர்கள் சொல்வதற்கு முடியாது; க்ருபாமூர்த்தியாகிய இவருடைய ஸ்ரீபாதங்களில்லவோ கல்பக வ்ருஷ்டமுண்டாவது? இவருடைய இரண்டு திருக்கண்களில்லவோ காமதேது பிறக்கின்ற ஸ்தலமாயுள்ளது? (கள்)

அமரீர்க்கழி நெடிலடியாசிரிய விருத்தம்.

இவருட் சித்தத் தன்றோ வெண்ணிய தருங்கற் றோன்று
மீவர்காப் பரிசத் தன்றோ பரிசவே தகன்வந் தெய்து
மீவர்பெருங் கருணை யன்றோ சித்திக வீப வல்ல
திவர்கருத் துவபபச் செய்தார்க் கெளிதுநன் முத்தி யின்பம்.

(ப-ரை.) இவர்-இவருடைய, தருங்-கன்புள்ள, சித்தத்து-மனத்தில், அன்றோ-அல்லவோ, எண்ணிய-நினைத்தவற்றை (எல்லாம்), தரும்-கொடுக்கவல்ல, கல்-சிந்தாமணி, தோன்றும்-உண்டாகும், இவர்-இவருடைய, சரப்பரிசத்து-ஸ்ரீஹஸ்தரப்பரிஸத்தால், அன்றோ-அல்லவோ, பரிசவேதிகள்—, உந்து வயதும் - வந்து சேரும், இவர்-இவருடைய, பெரு-மேன்மைமாகிய, கருணை-அன்பு, அன்றோ-அல்லவோ, சித்திகள்-அஷ்ட மஹாசித்திகளை, ஈய வல்லது-கொடுக்கக் கூடியது, இவர் - இவருடைய, கருத்து-மனம், உவப்ப-மகிழும்படி, செய்தார்க்கு-பணிவிடை பண்ணின பெரியோர்களுக்கு, நல்-சிறந்த, முத்தி யின்பம்-மோட்சாத்மம், எனது - லேசாகக் கிடைப்பது, எ-று.

(பொ-ரை.) இவருடைய அன்புள்ள மனத்திலெல்லவோ நினைத்தவற்றையெல்லாம் கொடுக்கவல்ல சிந்தாமணி யுண்டாகும்? இவருடைய ஸ்ரீஹஸ்தரப்பரிஸத்தாலெல்லவோ பரிசவேதிகள் வந்து சேரும்? இவருடைய மேன்மைமாகிய அன்பல்லவோ அஷ்ட மஹாசித்திகளைக் கொடுக்கக் கூடியது? இவருடைய மனம் மகிழும்படியி பணிவிடை பண்ணின பெரியோர்களுக்குச் சிறந்த மோட்சாத்மம் லேசாகக் கிடைப்பது. (கஅ)

இவரிலே கன்ன மிட்ட பொருளாவ தெவையுங் கொள்ளார்
சிவனரு ளன்ப ரேது செய்யினுஞ் சிவனுக் கின்ப
மவமிவர் செய்தி யென்றிங் கறிவினிற் கொள்ளேஸ் வேந்தே
தவறல ரித்த னன்பர் செய்வதே தரும் மாகும்.

(ப-ரை.) இவர்-இவருடைய, நிலை-விரதமாகவு, கன்னம் இட்ட-கன்னம் வைத்த தலுண்டாகிய, பொருள்-திரவியங்களே, அல்லவது-அல்லாமல், எவையு- (வேறு) எந்தப் பொருள்களையும், கொள்ளார்-எற்றுக்கொள்ளமாட்டார், சிவன் தருங்-சிவாநுக்ரஹத்தைபுடைய, அன்பர் - பக்தர்கள், எது-யாது, செய்யினும் - பண்ணினாலும், சிவனுக்கு-சிவபெருமானுக்கு, இன்பம்-சந்தோஷமாகும், இவர்-இவருடைய, செய்தி-செய்கை, அவம்-பயனற்றது, என்று—, இங்ங்-இவ்விடத்தில், அறிவினில்-மனத்தில், கொள்ளேஸ்-வைக்காதே, வேந்தே-அரசனே, சபது-குந்தம், அல்ல—, நித்தன் அன்பர்-சிவபக்தர்கள், செய்வதே - பண்ணுகின்ற காரியங்களெல்லாமுமே, தரும் - புனயங்கள், ஆகும்—, எ-று.

(பொ-ரை.) இவருடைய விரதமாகவு கன்னம் வைத்ததலுண்டாகியவரிலே யங்களே யல்லாமல் வேறெந்தப் பொருள்களையும் எற்றுக்கொள்ளமாட்டார்; சிவாநுக்ரஹத்தைபுடைய பக்தர்கள் யாது பண்ணினாலும் சிவனுக்குச் சந்தோஷமாகும்; இவருடைய செய்கை பயனற்றதென்று இவ்விடத்தில் மனத்தில் வைக்காதே; அரசனே! குற்ற மல்ல; சிவபக்தர்கள் பண்ணுகின்ற காரியங்களெல்லாமுமே புனயங்களாகும். (கக)

பாண்டவர் சூதாற் பூமி பற்றற்றார் மூர்க்கர் முத்தி
பூண்டனர் வேட்டை யாலே தசரதன் பொல்லாந் குற்றன்
வேண்டருந் கயிலே பெற்றார் கண்ணப்பர் வேந்தர் மின்னார்
நீண்டமா மயலாற் கெட்டார் சுந்தர் நித்தர்க் காணர்.

(ப-ரை.) சூதால்-சூதாட்டத்தினால், பாண்டவர்-பாண்டிபுத்தர்கள், பூமீராஜ்யத்தை, பற்று அற்றார் - இழந்தார்கள், மூர்க்கர்-மூர்க்கராயனார், முத்தி - மோகத்தை, பூண்டனர் - அடைந்தார், வேட்டையாலே-வேட்டையாடுவதனால், தசரதன் - தசரத மஹாராஜன், பெல்லாங்கு உற்றான் - கெட்டுப்போனான், கண்ணப்பர் - கண்ணப்பராயனார், வேண்டு அரு - விரும்புதற்கரிய, கயிலை-ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தை, பெற்றார்-அடைந்தார், நீண்ட மா-மிகவும் அதிகப்பட்ட, மின்னார் மயலால்-ஸ்தீர்மோஹத்தால், வேந்தர்-அரசர்கள், கெட்டார் - அழிந்தார்கள், சுந்தரர்-சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள், நித்தர்க்கு-சிவபெருமானுக்கு, ஆனார்-தோழரானார், எ-று.

(பொ - ரை.) சூதாட்டத்தினால் பாண்டவர்கள் ராஜ்யத்தை யிழந்தார்கள், மூர்க்கராயனார் மோகத்தை யடைந்தார்; வேட்டையாடுவதனால் தசரத மஹாராஜன் கெட்டுப்போனான், கண்ணப்பராயனார் விரும்புதற்கரிய ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தை யடைந்தார்; மிகவும் அதிகப்பட்ட ஸ்தீர்மோஹத்தால் அரசர்கள் அழிந்தார்கள், சுந்தரமூர்த்தி சுவாமிகள் சிவபெருமானுக்குத் தோழரானார். (உ ௦)

கொன்றமான் டவத்தோ னுற்றான் கொடுங்கழுத் தண்டியார்தா
நன்றருட் பெற்றார் பொய்யா நரகத்தைத் தருமன் பார்த்தான்
சென்றருட் கயிலை பெற்றார் சிறுத்தொண்டர் செய்ய வேந்த
ரொன்றினர் நரக மன்ன ருயர்ந்தனர் சேரர் சோழர்.

(ப-ரை.) கொன்று - கொன்றமையால், மாண் - மாட்சிமைபொருந்திய, தவத் தோன்-தவத்தையுடைய மாண்டவ்ய முதிவன், கொடு-கோரமாகிய, கழு-கழுமரம், உற்றான்-ஏறினான்; தண்டியார்தான்-சண்டேசராயனாகிய அந்த சிவபக்தர், நன்று-மேலாகிய, அருள் - சிவாதுக்கூறுத்தை, பெற்றார்-அடைந்தார், பொய்-பொய் பேசினமையால், தருமன்-தர்மராஜன், நரகத்தை-நரகலோகத்தை, பார்த்தான்-கண்டான், சிறுத்தொண்டர்-சிறுத்தொண்டராயனார், சென்று-போய், அருள்-அதுக்கூறுஞ்செய்கின்ற கயிலை-ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தை, பெற்றார்-அடைந்தார், செய்ய-மேன்மையாகிய, வேந்தர்-அரசர்கள், நரகம் - நரகலோகத்தை, ஒன்றினர் - அடைந்தார்கள், மன்னர் - அரசர்களாகிய, சேரர் சோழர்-சேர சோழர்கள், உயர்ந்தனர்-மேன்மை யடைந்தார்கள் எ-று.

(பொ-ரை.) கொன்றமையால் மாட்சிமைபொருந்திய தவத்தையுடைய மாண்டவ்யமுதிவன் கோரமாகிய கழுமரம்ஏறினான், சண்டேசராயனாகிய அந்த சிவபக்தர் மேலாகிய சிவாதுக்கூறுத்தையடைந்தார்; பொய் பேசினமையால் தர்மராஜன் நரகலோகத்தைக் கண்டான், சிறுத்தொண்டராயனார் போய் அதுக்கூறுஞ்செய்கின்ற ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தை யடைந்தார்; அரசர்கள் நரகலோகத்தை யடைந்தார்கள், அரசர்களாகிய சேரசோழர்கள் மேன்மை யடைந்தார்கள்.

(வி-ரை.) அரசர்கள் ராஜ்யந்தரத்தில் நரகப்ராப்தியுடையவர்களென்பது சாத்திரச் சம்மதமாதலின் வேந்தரொன்றினர் நரகமென்றார். சேரர் என்றது சேரமான் பெருமானானானார். சோழர் என்றது கரிகால் சோழரை. (உக)

வேகமார் களவால் வீந்தான் சூத்திர வீர னென்போ
னாகல் வத்தி யத்த னைச்சுநல் லானதானு
னாகையா லிவ்ரசெய் மார்க்க மதுவுஞ்சன் மார்க்கமாகுந்
தோகையோர் பாகர்க் காச்செய் யதன்பமுந் தூய்தார் தன்மம்.

(ப-ரை) வேகம் ஆம் - கடுமையான, களவால் - திருட்டுத்தனத்தால், சூத்திர வீரன்-சூதரவீரன், என்போன்-என்பவன், வீந்தான்-(சூலத்திலகய்பட்டு) மாண்டான்,

ஆகலவத்தி - ஆகலவத்தியென்பவன்; அத்தன் - சிவபெருமான், நச்சம் - விரும்பு தற்குரிய, நல் - சிறந்த, ஆன்-தொண்டன், ஆனான் - ஆகலால், இவர்-இந்தக் கண்ணப்ரஹ்மையர், செய்-பண்ணுகின்ற, மார்க்கம் - அதுவும் - செயலும், சன் மார்க்கமாகும்-தர்மரீதியாகும், தோகை-உமாதேவியாலா, ஓர்-ஒரு, பாகர்க்கா-பாகத்தி லுடையவராகிய சிவபெருமான்பொருட்டு, செய்-பண்ணுகின்ற, அதன்மமும் - பாப கார்யமும், தாய்து ஆம்-பரிசுத்தமாகிய, தன்மம்-புண்ணியமாகியமாரும்.

(பொ-ரை.) கடுமையான திருட்டுத்தனத்தால் குத்திரெனென்பவன் குலத்தில் அகப்பட்டு மாண்டான், ஆகலவத்தி யென்பவன் சிவபெருமான் விரும்புதற்குரிய சிறந்த தொண்டனானான்; ஆதலால் இந்தக் கண்ணப்ரஹ்மையர் பண்ணுகின்ற செய் மார்க்கமாகும்-தர்மரீதியாகும்; உமாதேவியாலா யொருபாகத்திலுடையவராகிய சிவபெருமான் பொருட்டு பண்ணுகின்ற பாபகார்யமும் பரிசுத்தமாகிய புண்ணியமாகும்.

(வி-ரை.) இச்செய்யுளின் உருத்தினைத்தமுலிய சிவஞானசித்தியார்கூறுவதாவது:—

அரண்டிக் கன்பர் செய்யும் பாவமு மறம் தாடும்
பாண்டிக் கன்பி லாதார் புண்ணியம் பாவ மாகும்
வரமுடைத் தக்கன் செய்த மாவேன்வி தீமை யாகி
நரரினிறி பாலன் செய்த பாதக நன்மை யாய்த்தே. (உஉ)

எனச்சொலுஞ் சிவாக மங்க ளிவரரி யயர்க்கு மித்தார்
நினைத்தவர் மடத்திற் செல்லுந் தவர்க்குந் நெறியா லன்ன
மனத்தவர்க் கிதத்த நல்கி மாண்புகண் மாண்ட காலே
யனத்திடற் கன்ப ரல்லா ரகத்தினிவ் வாறு செய்வார்.

(ப-ரை.) என்ன-என்ற. சிவாகமங்கள்—, சொல்லும்-கூறுகிற்கும், இவர்—, அரி அயர்க்கும்-ப்ரஹ்ம விஷ்ணுக்களுக்கும், மிக்கார்-மேம்பட்டவர், நினைத்து - விரும்பி, இவர்-இவருடைய, மடத்தில்-திருமடத்தில், செல்லும்-எழுந்தருள்கின்ற, தவர்க்கு - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு-இந்த—, நெறியால்-வழியால், அன்ன-அந்த, தவர்க்கு-ஜங்கம மூர்த்திகளுக்கு, அன்னம்-அருதியையும், இத்த - விரும்பியவற்றையும், நல்கி-கொடுத்து, மாண்புகள் - பொருள்கள், மாண்டகாலே - செலவழித்தபோது, அன்னம் - அமுது, இடற்கு-படைப்பதற்காக, அன்பர்-அல்லார்-சிவபக்தர்க்களல்லாத பவிஜனங்க ளுடைய, அகத்தின்-வீடுகளில், இவ்வாறு-இப்படி, செய்வர்-பண்ணுவார், எ-று.

(பொ-ரை.) என்று சிவாகமங்கள் கூறுகிற்கும்; இவர் ப்ரஹ்மவிஷ்ணுக்களுக் கும் மேம்பட்டவர்; விரும்பி இவருடைய திருமடத்தில் எழுந்தருள்கின்ற ஜங்கம மூர்த்திகளுக்கு இந்த வழியால் அந்த ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு அருதியையும் விரும்பிய வற்றையும் கொடுத்து, பொருள்கள் செலவழித்த போது அமுது படைப்பதற்காக சிவபக்தர்க்களல்லாத பவிஜனங்களுடைய வீடுகளில் இப்படிப் பண்ணுவார்.

(வி - ரை.) அன்னமனத்தவர்க்கு என்பதை உருபு பிரித்துக் கூட்டி அன்னம் தவர் மனத்துக்கு என்பதுவியித்து அமுதினையும் ஜங்கமமூர்த்திகள் மனத்தில் எனப் பொருட்கோடலு மென்று. அனத்திடற்கு என்பதில் அன்னம் அத்து இடற்கு எனப் பிரித்து, அன்னம் அத்து ஏதகை யின்பம் நோக்கி அனத்து எனக் குறுகியது; அத்து என்பது சாரியை. (உஉ)

அத்தவ முடையா ரத்தர்க் கன்புற விது செய்யுஞ்
சத்தரா மிவர்தாள் சேர்ந்த மன்னெல்லாஞ் சொன்ன மாய்த்திவ்
வுத்தம் ரிவ்வி டத்து முன்னைவாழ் விக்க வுற்ற
ரித்தகை யிவர்க்கெண் செல்வ மென்பவை யெளிதா மென்ன.

(ப-ரை.) அ-அந்த, தவம் உடையார்-விரதத்தையுடையவரும், அத்தர்க்கு-சிவ பெருமானுக்கு, அன்பு உற-சந்தோஷத்துடன், ஈது-இந்தச் செய்கையை, செய்யும்-பண்ணுகின்ற, சத்தர் ஆம்-பரிசுத்தருமாகிய, இவர்-இவருடைய, தான்-திருவடிகள், சேர்ந்த-பட்ட, மன்ன—, எல்லாம்-முழுதும், சொன்னம்-பொன், ஆய்த்து - ஆயிற்று, இ - இந்த, உத்தமர் - பெரியவர், இவ்விடத்தும் - இவ்விடத்திலும், உன்னை—, வாழ்விக்க-வாழ்ச்செய்ய, உற்றார்-எழுந்தருளினார், இ-இந்த, தகை-மேன்மையுடைய,

இவர்க்கு—, என்ன-மதித்தற்குரிய, செல்வம் என்பவை—ஆறும், பொருள், இன்பம், வீடு என்னிற் சதுர்வித புருஷார்த்தங்களைன்னும் பொருள்கள், எளிது - லேசாக, ஆம்-கைகடும், என்ன-என்று சொல்லி. எ-று.

(பொ-ரை.) அந்த வீரத்தையுடையவரும் சிவபெருமானுக்குச் சந்தோஷத் துடன் இத்தச்செய்கையைப் பண்ணுகின்ற பரிசுத்தருமாகிய இவருடைய திருவடிகள் பட்ட மண்முழுதும் பொன்னுயிற்று; இவ்விடத்திலும் உன்னை வாழச்செய்ய எழுந் தருளின; இந்த மேன்மையைய இவர்க்கு மதித்தற்குரிய அறம், பொருள், இன்பம் வீடுஎன்கின்ற சதுர்வித புருஷார்த்தங்களைன்னும் பொருள்கள் லேசாகக் கைகட்டு மென்று சொல்லி. (உச)

இவர்களைப் கன்னத் தாலே யெய்திய பொருளை நல்கித் தவிரிவர் பரிசுத் தாலார் தமைய மனைத்துங் கொள்ளென் றவமையில் வசவ தேவ நுரைத்தவப் படிமன் னீர்தான் வெனகு னாந்தி யார்பாற் பிழைமயர் கண்பாற் சென்று.

(ப-ரை.) இவர்-இவருடைய, கையில்-திருக்கரத்திலிருக்கின்ற, கன்னத்தால்-கன்னக்கோலினால், எய்திய-உண்டான, பொருளை-திரவியங்களை(எல்லாம்), நல்கி-கொடுத்து, தவர்-ஐங்கமழர்த்திகளாகிய, இவர்-இவருடைய, பரிசுத்தால்-ஸ்ரீபாதங்கள் பட்டதனால். ஆம்-உண்டான, தமையம்-பொன், அனைத்தும்-எல்லாவற்றையும், கொள்-பெற்றுக்கொள்வார், என்று—, உவமையில்-சிகரற்ற, வசவதேவர்-வசவண்ணர், உரைத்த-சொன்ன, அப்படி-அவ்வாறே, மன்-வீஜஜலராஜன், ஈர்தான்-கொடுத்தான், சிவன் அருள்-சிவாறுக்கரத்தையுடைய, சுத்தியார் பால்-வசவண்ணரிடத்தில், பிழைமயர் - கணப்பரஹ்மையர், கண்புடன்-அன்புடன், சென்று-எழுந்தருளி, எ-று.

(பொ-ரை.) இவருடைய திருக்கரத்திலிருக்கின்ற கன்னக் கோலினாலுண்டான திரவியங்களைக் கொடுத்து, ஐங்கமழர்த்திகளாகிய இவருடைய ஸ்ரீபாதங்கள் பட்டதனாலுண்டான பொன்னெல்லாவற்றையும் பெற்றுக்கொள்வாயென்று சிகரற்ற வசவண்ணர் சொன்ன அவ்வாறே வீஜஜலராஜன் கொடுத்தான்; சிவாறுக்கரத்தையுடைய வசவண்ணரிடத்தில் கணப்பரஹ்மையர் அன்புடன் எழுந்தருளி. (உரு)

சங்கமர் தமக்கி றைஞ்சித் தம்மனை யாருந் தாமு மந்தவர்க் கிதத்த தூய வறுகையை யழுத மைத்தே பங்கமி லன்பி னாலே படைத்தவர் பரிசு லங்கள் பொங்கிய தேயத் தொன்றி யருந்திமுன் போலி ருந்தார்.

(ப-ரை.) சங்கமர் தமக்கு - ஐங்கம ஸ்ரீர்த்திகளுக்கு, இறைஞ்சி - வணங்கி, தம்-தமது. மனையாரும் - மனைவியாரும் தாமும்—, அங்கு - அவ்விடத்தில், அகர்க்கு—, இந்த - வேண்டியவையானதும், தூய - பரிசுத்தமானதுமாகிய, சங்கம - சைவ-வடிவஞ்செய்தது. அழுது-அஞ்சும், அமைத்து - சமைத்து, பங்கம்-குற்றம், இல்-இல்லாத; அன்பினால் - அன்புடன், படைத்து - அளித்து, அவர் - அவருடைய, பரிசுலங்கள்-உண்கையர்களைவிடின் ப்ரஸாதங்களை, பொங்கிய - மிக்க, தேயத்து - அன்புடன், கணி-மன மிகச் செய்து, அருந்தி-உண்ணி, முன்-முந்தான் நடத்தது, போல்-போலியாக, திருத்தாய்-முத்தருந்தனர், எ-று.

(பொ-ரை.) ஐக்கமஸ்ரீர்த்திகளுக்கு வணங்கித் தமது மனைவியாரும் தாமும் அவ்விடத்தில் அவர்க்கு வேண்டியவையானதும் பரிசுத்தமானதுமாகிய ஷ்டருகியுள்ள அஞ்சம் சமைத்து; குற்றமில்லாத அன்புடன் அளித்து, அவருடைய உண்கலங்களிலுள்ள ப்ரஸாதங்களை மிக்க அன்புடன் மனமிகச் செய்து உண்டு முந்தான் நடத்தது போலவே வாழ்த்திருந்தனர். (உக)

கணப்பிழைமயர் புராணம்-முற்றிற்று.

உ
சிவமயம்.

முசுண்டிச்சவுண்டையர் புராணம்.

கலிநிலைத்துறை.

குண்டலி நாயகர் பாதம் லாது குறிக்கொள்ளா
ரெண்டரு பேருமு சுண்டி சவுண்டைய ரென்றுள்ளார்
பண்டிதர் நேயர் தவர்க்கினி தான பரிந்தீவார்
மிண்டிய வாதர்க ளைக்கடி வாருட ல் வியாதார்.

(ப - ரை.) குண்டலிநாயகர்-குண்டலீஸ்வரரது. பாதம்-ஸ்ரீபாதங்களை யே, அல் லாது-அல்லாமல், குறிக்கொள்ளார்-(வேறொ ிறினையும்) சித்திக்காதவர், எந்தரும்- மதிக்கப்பட்ட, முசுண்டி சவுண்டையர்-முசுண்டிச்சவுண்டையர், என்று-என்கின்ற, பேரும் உள்ளார்-திருநாமத்தையுமுண்டையவர், பண்டிதர்-வித்வான்களால், நேயர்- விரும்பப்பட்ட வ்யாகரணபண்டிதர், தவர்க்கு-ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, இனிதான-வி ருப்பமானவற்றை யெல்லாம், பரிந்து-அன்புடன், ஈவார்-கொடுப்பவர், மிண்டிய- போர் செய்கின்ற, வாதர்களை-பரசமயவாதிகளை, தடிவார்-அழிக்கவல்லவர், உடல்-சரீ ரம், வியாதார்-அழியாதவர், எ-று.

(பொ-ரை.) குண்டலீஸ்வரரது ஸ்ரீபாதங்களை யெல்லாம் வேறென்றினையும் சித்திக்காதவர்; மதிக்கப்பட்ட முசுண்டிச்சவுண்டையரென்கின்ற திருநாமத்தையு முண்டையவர்; வித்வான்களால் விரும்பப்பட்ட வ்யாகரணபண்டிதர்; ஜங்கமமூர்த்தி களுக்கு விருப்பமானவற்றை யெல்லாம் அன்புடன் கொடுப்பவர்; போர் செய்கின்ற பரசமய வாதிகளை யழிக்கவல்லவர்; சரீரம் அழியாதவர். (க)

நல்லவை யான முகத்தெரி வித்திடு நல்லாடி
யெல்லவ ருந்துதி செய்பவர் வெப்பவ மில்லாதார்
புல்லல ரிச்சைக ணற்குண மின்செயல் போடாதார்
சொல்லரு ஞான சுகத்த ரிரண்டுரை சொல்லாதார்.

(ப - ரை.) நல்லவையான-பெருஞ்சிறப்பினையுடைய சிவபக்தியையுடையதான, முகம்-முகத்தை, தெரிவித்திடும்-தெளிவாய்க் காட்டவல்ல, எல்-எல்ல, ஆடி-கண்ணாடி போன்றவர், எல்லவரும்-எல்லாரும், துதிசெய்பவர்-புகழ்ப்பெற்றவர், வெம்-கொடிய, பவம் இல்லாதார் - பிறப்பில்லாதவர், இச்சைகள் புல்லலர்-பற்றற்றவர், நற்குணம் இன் செயல்-நற்குண நற்செயல்களை, போடாதார்-விடாதவர், சொல் அரு-புகழ்தற் கரிய, ஞானசுகத்தர் - ஜ்ஞானாகந்த பரிபூர்ணர், இரண்டு உரை - புரளித்தனமான பேச்சு, சொல்லாதார்-பேசாதவர், எ-று.

(பொ-ரை.) பெருஞ்சிறப்பினையுடைய சிவபக்தியையுடையதான முகத்தைத் தெளிவாய்க் காட்டவல்ல எல்ல கண்ணாடி போன்றவர்; எல்லாரும் புகழ்ப்பெற்றவர் ; கொடிய பிறப்பில்லாதவர்; பற்றற்றவர்; நற்குண நற்செயல்களை விடாதவர்; புகழ்தற் கரிய ஜ்ஞானாகந்த பரிபூர்ணர்; புரளித்தனமான பேச்சு பேசாதவர்.

(வி-ரை.) ஆடி-உவமையாகுபெயர். ஆசைகள் என்றது மண்ணாசை, பெண்ணாசை, பொண்ணாசை யென்பவற்றை. நற்குணம்-ஸத்மார்க்கம். நற்செய்கை-ஸத்சரிதாம். புல்லல்-சேர்தல்.

(உ)

மிக்ருறு திட்டமொ டொன்றனு மான விதங்கண்டார்
தக்குயர் சாபவ னுக்கிர கஞ்செய் சமத்துள்ளார்
பொக்கமின் மாதவர் வீர தவத்துறை பொன்றுதா
ரக்கர வாபர ணர்க்கினி யார்பழு தண்டாதார்.

(ப-ரை.) மிக்ரு. உறு-மேன்மையாகிய, திட்டமொடு ஒன்று-ப்ரத்யக்ஷப்ரமாணத் துடன், அனுமான விதம்-அனுமானப்ரமாணத்தையும், கண்டார்-அறிந்தவர், தக்கு- (தமது) வசப்பட்டிருக்கிற, உயர்-மேன்மையாகிய, சாப அனுக்கிரகம் செய் - சாபம் கொடுக்கவும் அதுகூறாஞ்செய்யவும் வல்ல, சமத்து உள்ளார்-சாமர்த்தியமுள்ளவர், பொக்கம்-பொய், இல்-இல்லாத, மாதவர்-ஐக்கமமூர்த்திகளுக்குரிய, வீரதவத்துறை- வீரசைவாசாரம், பொன்றுதார்-கெடாதவர், அக்கு-என்புமணியையும், அரவு-பாம்பையும், ஆபரணர்க்கு-ஆபரணமாயுடையவராகிய சிவபெருமானுக்கு, இனியார்-அன்புள்ளவர், பழுது அண்டாதார்-பாபமில்லாதவர், எ-று.

(பொ-ரை.) மேன்மையாகியப்ரத்யக்ஷப்ரமாணத்தையும், அனுமானப்ரமாணத்தையும் அறிந்தவர்; தமது வசப்பட்டிருக்கின்ற மேன்மையாகிய சாபங்கொடுக்கவும் அதுகூறாஞ்செய்யவும் வல்ல சாமர்த்தியமுள்ளவர்; பொய்யில்லாத ஐக்கமமூர்த்திகளுக்குரிய வீரசைவாசாரம் கெடாதவர்; என்புமணியையும் பாம்பையும் ஆபரணமாயுடையவராகிய சிவபெருமானுக்கு அன்புள்ளவர்; பாபமில்லாதவர்.

(வி-ரை.) திட்டம்-ந்ருஷ்டம் என்னும் வடசொற்றிரிபு; காண்டல் என்பது பொருள்; ந்ருஷ்டத்திற்கு எதிர்மறை அந்ருஷ்டம்; இதற்கு மறைத்திருத்தல் என்பது பொருள்; திட்டமொடு ஒன்று அனுமான விதம் கண்டார்-ந்ருஷ்டாத்ருஷ்ட சாத்தியதராயிருப்பவர்; இவ்வாறு கூறினமையால் சவுண்டையர் தர்க்க சாத்திரப் பண்டிதரெனப் பெற்றும், சாபங்கொடுத்தல் என்றது துஷ்டநிச்சரஹத்தை. அதுகூறாஞ்செய்தல் என்றது சிஷ்டாபரிபாலனத்தை.ப்ரமாணம்-அளவு; அதாவது உண்மையறுபவவறிவிற்குக் கருவியாயுள்ளது; இதனைப் பல மதத்தர் தத்தம் கொள்கைக்குச் சாதனமாகப் பலவாறு அங்கீகரித்திருக்கின்றனர்; அது அறுவகைப்படும்; அவை வருமாறு: —ப்ரத்யக்ஷப்ரமாணம் (காண்டலளவை; ஸ்ரோத்திராதி பஞ்சேத்த்ரியங்களால் ஸப்தாதி பஞ்சவிஷயங்களைக் கண்டறிதல்), அனுமானப்ரமாணம் (மறைத்திருக்கின்ற பொருளைக் குறியாலறிதல்; அதாவது புகையைப் பார்த்து நெருப்புண்டென்றறிதல்), ஸப்தப்ரமாணம் (ஆகமப்ரமாணமென்றும் ஆப்தவாத்யமென்றும் சொல்லப்படும்; சிவபெருமான் ஆதிகாலத்தில் ஜீவர்கள் உஜ்ஜீவிக்கும் பொருட்டு விதித்த ஸாஸ்த்ரம்), உபமாகப்ரமாணம் (ஒப்புமையறிதல்); அருத்தாபத்திப்ரமாணம் (பொருந்தாமையான அர்த்தம் காணப்படுதலால் அதற்குச் சம்பந்தமான வேறு அர்த்தம் கற்பித்தல்), அதுபலப்திப்ரமாணம் (அபாவம்; அதாவது இன்மை யறிதற்பொருட்டு வேண்டப்படும்; என்றால் விளங்காமையென்பது). இவற்றை ந்யாய ஸாஸ்த்ரங்களில் சிரிவாய்க் காணலாம்.

(௩)

ஏறெடு சங்கமர் பத்த நிறக்கி லெழுச்செய்வா
ராறுட னங்கி வழிக்கண் விலக்கி லடர்த்துள்ளா
ரீறுட லிற்குறி னுஞ்சிவ பத்தியை யெள்ளாதார்
மாறின்பு சண்டி யெனுப்பதி யுற்றிவர் வாழ்களில்.

(ப-ரை.) ஏறெடு - வருஷபங்களும், சங்கமர்-ஐக்கமமூர்த்திகளும், பத்தர் - வீரமாதேயவர்களும், இறக்கில் - சிவபதமடைவார்களாயின், எழுச்செய்வார் - சமாதிசெய்பவர், ஆறுடன்-நதியும், அங்கி-நெருப்பும், வழிக்கண்-தாம்(போகின்ற) வழியில், விலக்கில் - தடைசெய்யுமாயின், அடர்த்து உள்ளார்-கடந்து செல்ல வல்லவர், உடீ

லிற்ரு - உடம்பிற்கு, ஈறு-மரணம், உறினும் - உண்டாயினும், சிவபத்தியை - சிவ பத்தியை, எள்ளாதார்-இகழாதவர், மாறு இல்-அழிவில்லாத, முசுண்டி—, என்னும்- என்கின்ற, பதி-ஸ்தலத்தில், உற்று-அவதரித்து, இவர்—, வாழ்-வாழ்கின்ற, நாளில்- காலத்தில், எ-று.

(பொ - ரை.) வ்ருஷபங்கனும், ஜங்கமமூர்த்திகளும், வீரமாதேவர்வர்களும் சிவபதமடைவார்களாயின் சமாதிசெய்பவர் ; சதிபம், நெருப்பும் தாம் போகின்ற வழியில் தடைசெய்யுமாயின் கடந்து செல்ல உல்லவர் ; உடம்பிற்கு மரணமுண்டாயினும் சிவபத்தியை யிகழாதவர் ; அழிவில்லாத முசுண்டியென்கின்ற ஸ்தலத்தில் அவதரித்து இவர் வாழ்கின்ற காலத்தில். (ச)

நந்திகள் செம்பு கழென்றெழு சோதி நயந்தெங்குந்
தொந்தம் தான தறிந்து சவுண்டையர் தூயநன்பாற்
புந்கிம் கிழந்தவ னைத்தெரி சித்தல் புரிந்தோர்கா
ளந்தவர் தம்முட னேயுயர் கானக வாறுற்றார்.

(ப-ரை.) நந்திகள்-வசவண்ணரது, செம்-மேன்மையுடைய, புகழ்-கீர்த்தியாகிய, என்று-சூரியனிடத்து, எழு-உண்டான, சோதி - ஒளியானது, நயந்து-மிகுதியாக, எங்கும்-எவ்விடத்தும், தொந்தம் ஆனது-வியாபித்திருப்பதை, அறிந்து-உணர்ந்து, சவுண்டையர்—, தூய-பரிசுத்தமான, நண்பால்-அன்புடன், புந்கி-மனம், மகிழ்த்து—, அவரை—, தெரிசித்தல் - தெரிசனஞ்செய்தலை, புரிந்து - விரும்பி, ஓர்-ஒரு, நான்-தினம், அம்-அழகிய, தவர் தம்முடன்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடன், உயர்-வளர்ந்தோங்கிய, கானக ஆறு-காட்டுவழியே, உற்று-சென்றார், எ-று.

(பொ-ரை.) வசவண்ணரது மேன்மையுடைய கீர்த்தியாகிய சூரியனிடத்து உண்டான ஒளியானது மிகுதியாக எவ்விடத்தும் வியாபித்திருப்பதை யுணர்ந்து, சவுண்டையர் பரிசுத்தமான அன்புடன் மனமகிழ்த்து, அவரைத் தெரிசனஞ்செய்தலை விரும்பி, ஒரு தினம் அழகிய ஜங்கமமூர்த்திகளுடன் வளர்ந்தோங்கிய காட்டு வழியே சென்றார். (இ)

அங்கனு யார்தெழு மெட்டி நிறைந்த வலங்காரச்
செங்கனி கண்டதன் மேன்மன முற்றது தீர்வாக
நங்கர லீங்கநி வேதனை மின்றினி நானல்கிச்
சங்கர சேடம ருந்துது மென்று தமிற்கொல்லா.

(ப-ரை.) அங்கண் - அவ்விடத்தில், உயர்ந்து - சிவிர்த்து, எழு - வளர்ந்திருக்கின்ற, எட்டி-எட்டி மரங்களில், நிறைந்த-நீரம்பியிருக்கின்ற, வலங்காரம்-அழகியதும், செம்-செவத்ததுமாகிய, கனி-பழக்களை, கண்டு-பார்த்து, அதன்மேல்-அவைகளின் மீது, மனம் உற்று-மனம் சென்று, அது-அந்த மனோபீஷ்டம், தீர்வுகூக-கிறவேறும் பொருட்டு, நம்-நமது, கரம்-கையிலெழுந்தருளியிருக்கின்ற, லிங்கம்-இஷ்டலிங்கமூர்த்திக்கு, இன்று-இன்றைத்தினம், இனி-இப்போது, நாம்—, சிவேதனம் எல்கி-சிவேதித்து, சங்கர சேடம்-சிவப்ரஸாதத்தை, அருந்துதும்-உண்போம், என்று—, தம்மில்தமக்குள்ளே, சொல்லா-சொல்லி, எ-று.

(பொ-ரை.) அவ்விடத்தில் சிவிர்த்து வளர்ந்திருக்கின்ற எட்டிமரங்களில் நீரம்பியிருக்கின்ற அழகியதும் செவத்ததுமாகிய பழக்களைப் பார்த்து, அவைகளின் மீது மனம் சென்று, அந்த மனோபீஷ்டம் கிறவேறும் பொருட்டு நமது கையிலெழுந்தருளியிருக்கின்ற இஷ்டலிங்கமூர்த்திக்கு இன்றைத்தினம் இப்போது சிவேதித்து, சிவப்ரஸாதத்தை யுண்போமென்று தமக்குள்ளே சொல்லி.

(வி-ரை.) மனம் சென்று-இச்சித்து. பீஷ்டம்-விரும்பம். எல்கல்-கொடுத்தல்,

ஐயர்மு சண்டிச வுண்டையர் நெஞ்சுக் மாலிப்பால்
வெய்யன வாகிய வெட்டி மரத்தடி மேவுற்றே
கையக வேலைவி தீர்த்தொளி ரக்கனி கைக்கொள்ளாத்
துய்யசி வாயவு னுக்குமு தாக வெணச்சொல்லி.

(ப-ரை.) ஐயர்-ஐங்கமமூர்த்திகளாகிய, முசுண்டிசவுண்டையர்-முசுண்டிச்சவுண்டையர், நெஞ்சு அகம் ஆலிப்பால் - மனமகிழ்ச்சியுடன், வெய்யனவாகிய-கைப்பாகிய, எட்டிமரத்து - எட்டிமரத்தின், அடி - கீழே, மேவுற்று-சென்று, கையகம் வேலை - கைவேலைக்கொண்டு, விதீர்த்து-அசைத்து, ஒளிர்-விளங்குகின்ற, அ-அந்த, கனி-எட்டிப்பழங்களை, கை-திருக்கரங்களில், கொள்ள-எடுத்துக்கொண்டு, துய்ய - பரிசுத்தமான, சிவாய-சிவபெருமானே, உனக்கு- அமுது-திருவமுது, ஆக-ஆகக்கடவது, என்ன-என்று, சொல்லி-கூறி, எ-று.

(பொ-ரை.) ஐங்கமமூர்த்திகளாகிய முசுண்டிச்சவுண்டையர் மனமகிழ்ச்சியுடன் கைப்பாகிய எட்டிமரத்தின் கீழேசென்று, கைவேலைக்கொண்டு, அசைத்து, விளங்குகின்ற அந்த எட்டிப்பழங்களைத் திருக்கரங்களில் எடுத்துக்கொண்டு, பரிசுத்தமான சிவபெருமானே! உனக்குத் திருவமுதாகக்கடவதென்று கூறி.

(வி - ரை.) மேவுற்று-ஒருசொல். கையகம் - திருக்கரத்திலுள்ள எளினுமாம். கொள்ளா-செய்யா வென்னும் வாய்பாட்டிற்றத்தகால் வினையெச்சம். (எ)

அக்கனி போத வருந்தவர் கையி னளித்தன்பான்
மிக்கன தம்பர மற்குறி வேத மிச்செய்தார்
தொக்க மகத்த ருடன்கிவ சேட சுகத்தாராய்
மைக்கட றந்த திருத்தமு தென்ன மகிழ்த்துண்டார்.

(ப - ரை.) அ-அந்த, கனி-எட்டிப்பழங்களை, போத-மிகுதியாக, அரு-மேன்மை பொருத்திய, தவர்-ஐங்கமமூர்த்திகளுடைய, கையின்-கைகளில், அளித்து-கொடுத்து, அன்பால்-அன்புடன், மிக்கன-மிச்சமான பழங்களை, தம்-தமது, பறற்கு-இஷ்டலிங்கமூர்த்திக்கு, மிக-பெருமைபாக, சிவேதம் செய்தார்-சிவேதித்தார், தொக்க-கூடியிருக்கின்ற, மகத்த ருடன்-ஐங்கமமூர்த்திகளோடு, சிவசேடம் - சிவபரஸாதத்தாலுண்டான, சுகத்தர்-ஆம் - ஆகத்தமடைந்தவராகி, மை - கரிய, கடல்- தந்த - கொடுத்த, திருத்து-செழிப்பான, அமுது என்ன-அமிர்தம் போல, மகிழ்த்து-சுத்தோஷத்துடன், உண்டார்-அமுது செய்தார், எ-று.

(பொ-ரை.) அந்த எட்டிப் பழங்களை மிகுதியாக மேன்மைபொருத்திய ஐங்கமமூர்த்திகளுடைய கைகளில் கொடுத்து, அன்புடன் மிச்சமான பழங்களைத் தமது இஷ்டலிங்கமூர்த்திக்குப் பெருமைபாக சிவேதித்தார்; கூடியிருக்கின்ற ஐங்கமமூர்த்திகளோடு சிவபரஸாதத்தாலுண்டான ஆகத்தமடைந்தவராகிக் கருக்கடல் கொடுத்த செழிப்பான அமிர்தம் போலச் சுத்தோஷத்துடன் அமுது செய்தார்.

(வி-ரை.) அமிர்தம் தந்தது பாற்கடலாயிருக்க மைக்கடற்றத்திருத்தமுதென்றது ஜாதிப்பொதுமை லோக்கி. (அ)

முன்னிமு சண்டி யருந்த முசுண்டி சவுண்டைய
ரென்னுந் னும முடன்கலி யாண மெனும்பேரா
மந்நகர் விதி யணைத்தரு ணந்திக ளார்வாமும்
பொன்னணி மாளிகை வாயில் கடந்து புருந்தாரால்.

(ப - ரை.) முன்னி - த்யாவித்து, முசுண்டி-எட்டிப்பழங்களை, அருந்த - அமுது செய்தமையால், முசுண்டிசவுண்டையர்-முசுண்டிச்சவுண்டையர், என்னும்-என்கின்ற,

நல் - சிறந்த, நாமமுடன் - திருநாமத்தோடு, கலியாணம் - என்னும் - கல்யாணம் என்கின்ற, பேர் ஆம்-பெயரையுடைய, அ-அந்த, நகர்-பட்டினத்தின், வீதி-தெருவை, அணைந்து-சேர்ந்து, அருள் - க்ருபாகடாகூத்தையுடைய, நத்திகளார் - வசவண்ணர், வாழும்-வாழ்கின்ற, பொன் - பொன்னினால், அணி - அலங்காரஞ் செய்யப்பெற்ற, மாளிகை - திருமாளிகையின், வாயில்-வாசலை, கடந்து-தாண்டி, புகுந்தார் - உள்ளே சென்றனர், எ-று.

(பொ - ரை.) த்யாசித்து எட்டிப்பழங்களை அமுதுசெய்தமையால் முசுண்டிச் சவுண்டையரென்கின்ற சிறந்த திருநாமத்தோடு கல்யாணமென்கின்ற பெயரையுடைய அந்தப் பட்டினத்தின் தெருவைச் சேர்ந்து, க்ருபாகடாகூத்தையுடைய வசவண்ணர் வாழ்கின்ற பொன்னினாலலங்காரஞ் செய்யப்பெற்ற திருமாளிகையின் வாசலைத் தாண்டி உள்ளே சென்றனர்.

(வி - ரை.) முசுண்டி-முஷ்டிபென்னும் வடசொற்றிரிபு, கலியாணம் - என்னும் பேராம் அந்நகர் - அந்தக் கல்யாணபட்டினம் எனினுமாம். (க)

நித்தர் சவுண்டைய தேவர் மகத்துவ நேரெல்லாம்
பத்தர் சிகாமணி நத்திகள் கண்டு பயந்தன்பா
லொத்த நலத்தோடு கூடல சங்கம ருற்றாற்போன்
மெத்த திகாதர வுற்றுயர் பத்தி வித்தாலே.

(ப - ரை.) நித்தர் - அழிவில்லாதவராகிய, சவுண்டையதேவர்-சவுண்டைய ருடைய, மகத்துவம் - மஹத்துவத்தின், தேர் - திறத்தை, எல்லாம் - எல்லாவற்றையும், பத்தர் சிகாமணி-பத்த சிரோமணியாகிய, நத்திகள் - வசவண்ணர், கண்டு-உணர்ந்து, பயந்து - அஞ்சி, அன்பால்-அன்புடனும், ஒத்த-பொருந்திய, நலத்தோடு-விருப்பத் துடனும், கூடலசங்கமர் - கூடலசங்கமேய்வரரே, உற்றாற்போல் - எழுந்தருளினாற் போல், மெத்து - உருக்கமாகிய, அதிக - மிகுந்த, ஆதரவு உற்று - அன்புசெய்து, உயர் - சிறந்த, பத்திவித்தால் - பத்திமேலிட்டால், எ-று.

(பொ - ரை.) அழிவில்லாதவராகிய சவுண்டையருடைய மஹத்துவத்தின் திறத்தை எல்லாவற்றையும் பத்தசிரோமணியாகிய வசவண்ணர் உணர்ந்து, அஞ்சி, அன்புடனும், பொருந்திய விருப்பத்துடனும், கூடலசங்கமேய்வரரே எழுந்தருளினாற்போல், உருக்கமாகிய மிகுந்த அன்புசெய்து, சிறந்த பத்தி மேலிட்டால். (க0)

சடக்கென வங்க நொழுந்து பணிந்து தருங்கன்பான்
மடத்திலெ முந்தரு எப்பணி யாதன மன்னப்பின்
விடற்கரி தாகிய நல்லுய சார விதங்கொண்டு
நடத்தவி ருந்தனர் பின்னோ மடத்து நயந்துந்நர்.

(ப - ரை.) சடக்கு என்ன - சிக்கிரமாக, அங்கண் - அவ்விடத்திலிருந்து எழுந்து, பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, தருக்கு - களிப்புடன் கூடிய, அன்பால் - அன்புடன், மடத்தில் - திருமடத்தில், எழுந்தருளப்பண்ணி - எழுந்தரு ள்ச்செய்து, ஆதனம் - பீடத்தில், மன்ன - வீற்றிருத்தலும், பின் - பிறகு, விடற்கு அரிதாகிய - விடப்பிரியமுடியாத, நல் - சிறந்த, உபசாரவிதங்கொண்டு - உபசாரங் களினால், நடத்த - (மரியாதை) செய்ய, இருந்தனர் - வீற்றிருந்து, பின் - பிறகு, ஓர் - (மற்ற) ஒரு, மடத்து - (ஸ்தலத்துள்ள) திருமடத்தில், நயந்து - விருப்பத் துடன், உற்றார் - எழுந்தருளினார், எ - று.

(பொ - ரை.) சிக்கிரமாக அவ்விடத்திலிருந்து எழுந்து, ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, களிப்புடன் கூடிய அன்புடன் திருமடத்திலெழுந்தருளச்செய்து, பீடத்தில்

வீற்றிருத்தலும், பிறகு விட்டுப்பிரியமுடியாத சிறந்த உபசாரங்களினால் மரியாதை செய்ய வீற்றிருத்து, பிறகு மற்றொரு ஸ்தலத்துள்ள திருமடத்தில் வீருப்பத்துடன் எழுந்தருளினார்.

(வி - றை.) இருத்தனர் - முற்றெச்சம்.

(கக)

மெய்த்தவ ராச சவுண்டையர் வீர சிவாசார
மத்தல மொப்ப நடந்து கிடந்திடு மந்நாளி
னித்தவர் முன்னமோர் பத்தன்வீழ்தி யிருத்தாவெ
னத்தவெ னில்லேனோர் நந்தலி யாண மமைக்கின்றேன்.

(ப - ரை.) மெய் - உண்மையாகிய, தவராசர் - தவத்திற் சிறந்தவராகிய, சவுண்
டையர் - சவுண்டையரது, வீரசிவாசாரம் - வீரசைவாசாரமானது, அ-அத்த, தலம் -
இடத்திலும், ஒப்ப - யாவரும் ஒத்துக்கொள்ளும்படி, நடந்துகிடந்திடும் - நடந்
தேறுகின்ற, அ - அத்த, நாளின் - காலத்தில், இ - இத்த, தவர் - ஜங்கமமூர்த்தி
கள், முன்னம் - சந்தியில், ஓர் - ஒரு, பத்தன் - சிவபக்தன், வீழ்தி - வீழ்தியை,
இருத்தா - வைத்து, என் - எனது, அத்த - தத்தையே, என் - எனது, இல்லின் -
வீட்டில், ஓர் - ஒரு, நல் - நல்ல, கலியாணம் - விவாஹம், அமைக்கின்றேன் - செய்யப்
போகின்றேன், எ - று.

(பொ - ரை.) உண்மையாகிய தவத்திற் சிறந்தவராகிய சவுண்டையரது வீரசை
வாசாரமானது அத்த வீடத்திலும் யாவரும் ஒத்துக்கொள்ளும்படி நடத்தேறுகின்ற
அந்தக் காலத்தில், இந்த ஜங்கமமூர்த்திகள் சந்தியில் ஒரு சிவபக்தன் வீழ்தியை
வைத்து, எனது தத்தையே! எனது வீட்டில் ஒரு நல்ல விவாஹம் செய்யப்
போகின்றேன். (கஉ)

அக்கலி யாண நலம்பெற வென்பதி யன்பாலே
மிக்கரு ஞற்றிட வங்க ணெழுந்தருள் வீரென்ன
நக்கன தன்பர்ச வுண்டைய ரொப்பி நயந்தார்பின்
சிக்கன வான திடங்கொண் மகத்தர் செறித்தெங்கும்.

(ப - ரை.) அ - அத்த, கலியாணம் - விவாஹமானது, நலம் - மேன்மை, பெற-
அடையவும், என் - எனது, பதி - தம்பதிகள், அன்பால் - அன்புடன், மிக்கு-
மிருந்து, அருள் - அதுகூறுததை, உற - அடையவும், அங்கண் - அவ்விடத்திற்கு,
எழுந்தருள்வீர்-எழுந்தருளக்கடவீர், என்ன - என்று வேண்டிக்கொள்ளுதலும்,
நக்கனது அன்பர்-சிவபக்தராகிய, சவுண்டையர்—, ஒப்பி-ஒத்துக்கொண்டு, நயந்தார்-
சந்தோஷத்துடன் எழுந்தருளினார், பின் - பிறகே, சிக்கனம் ஆன - ஞானமார்க்
கத்தையுடையவரும், திடம் கொள் - மனோதருடத்தையுடையவருமாகிய, மகத்தர் -
ஜங்கமமூர்த்திகளும், செறித்து - செருங்கி, எங்கும் - எவ்விடத்திலும், எ - று.

(பொ - ரை.) அத்த விவாஹமானது மேன்மையடையவும், எனது தம்பதிகள்
அன்புடன் மிருந்து அதுகூறுததை யடையவும், அவ்விடத்திற் கெழுந்தருளக்கடவீ
ரென்று வேண்டிக்கொள்ளுதலும், சிவபக்தராகிய சவுண்டையர் ஒத்துக்கொண்டு
சந்தோஷத்துடன் எழுந்தருளினார்; பிறகே ஞானமார்க்கத்தையுடையவரும் மனோ
தருடத்தையுடையவருமாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளும் செருங்கி எவ்விடத்திலும்.

(வி - ரை.) சிக்கனம் - சித்தனம் என்னும் வடசொற்றிரிப்பு.

(கங)

எண்ணில் சிறப்புட னெண்ணில் களிப்பொ டெழுந்தார்ப்ப
நண்ணி முசுண்டிச வுண்டையர் செல்லுறு நன்மார்க்கத்
துண்ணி லவும்பய மெய்திட வுந்தியோ லீத்தெங்குந்
தண்ணி லீவோர்நதி வந்தது கண்டு சவுண்டையர்.

(ப - ரை.) எண் இல் - அளவில்லாத, சிறப்புடன் - ஆடம்பரத்துடனும், எண் இல் - அளவில்லாத, களிப்பொடு - சம்பிரமத்துடனும், எழுத்து - அதிகரித்து, ஆர்ப்ப-ஆரவாரிக்கும்படி, கண்ணி - (சுற்றிலும்) அடைத்து, முசுண்டிச்சவுண்டையா- முசுண்டிச்சவுண்டையார், செல் உறும்-போகின்ற, நல்-நல்ல, மார்க்கத்து - வழியில், உள் நிலவும்-மனத்தில்,பயம்-அச்சம், எய்திட-உண்டாக, உத்தி - பொங்கி, ஒலித்து- முழங்கி, எங்கும்-எவ்விடத்திலும், தண் நிலய - குளிர்ச்சிபொருத்திய, ஓர்-ஒரு,நதி-ஆறு, வந்தது-(எதிரே ப்ரவாஹமாய்) வருவதை, சவுண்டையர்—, கண்டு - பார்த்து, எ-று.

(பொ - ரை.) அளவில்லாத ஆடம்பரத்துடனும், அளவில்லாத சம்பிரமத்துடனும் அதிகரித்து ஆரவாரிக்கும்படிச் சுற்றிலும் அடைத்து, முசுண்டிச்சவுண்டையர் போகின்ற நல்ல வழியில் மனத்தில் அச்சம் உண்டாகப் பொங்கி, முழங்கி, எவ்விடத்திலும் குளிர்ச்சிபொருத்திய ஒரு ஆறு எதிரே ப்ரவாஹமாய் வருவதைச் சவுண்டையர் பார்த்து. (கசு)

ஆயந திக்கரை நின்றோ ருந்தவ னவ்வாரி
மேயவந் னீரை யருந்தி யொழித்தல் வினங்காயோ
நீயப வித்திரள் விட்டிடு மம்புனை சேராதே
பாயுந திப்புன ருசையர் செற்றது பாராயோ.

(ப - ரை.) ஆய - (ப்ரவாஹமாய்) வருவதாகிய, நதிக்கரை - ஆற்றங்கரையில், நின்று—, ஓர்-ஒரு, அரு-சிறந்த, தவன்-தபோதனனாகிய அகத்திய முசிவன், அ-(உண் பதியாகிய)அந்த, வாரி-கடலில், மேய - உண்டான, அ - அந்த, நீரை - ஜலத்தை, அருந்தி-உண்டு, ஒழித்தல் - வற்றச்செய்த செய்தியை, வினங்காயோ - அறியாயோ, நீய-(சிவபக்தர்களல்லாத) கொடிய, பவித்திரள் - பவிஜனங்கள், விட்டிடும் - செலுத்துகின்ற, அ - அந்த, புனை - ஓடத்தில், சேராத - ஏறாமல், பாயும் - (ப்ரவாஹமாய்) ஓடுகின்ற, நதிப்புனல் - ஆற்றநீரை, தாசையர் - சங்கரதாசையர், செற்றது - வற்றச்செய்த செய்தியை, பாராயோ-காணயோ, எ -று.

(பொ - ரை.) ப்ரவாஹமாய் வருவதாகிய ஆற்றங்கரையில் நின்று, ஒரு சிறந்த தபோதனனாகிய அகத்தியமுசிவன் உண் பதியாகிய அந்தக் கடலில் உண்டான ஜலத்தை புனை வற்றச்செய்த செய்தியை யறியாயோ? சிவபக்தர்களல்லாத கொடிய பவிஜனங்கள் செலுத்துகின்ற அந்த ஓடத்தில் ஏறாமல் ப்ரவாஹமாயோடுகின்ற ஆற்றநீரை சங்கரதாசையர் வற்றச்செய்த செய்தியைக் காணயோ?

(வி-ரை.) நதிக்கரை என்பதனீற்றில் ஏழனுருபு தொக்கது. திரள்-கூட்டம். ()

அறுசீர்க்கழிநெடிலடி யாசிரியலிருத்தம்.

மன்னுந் கசேச ரென்னும் வள்ளலை வசந்த வாகக்
ணுன்னரு மசணி தேவ ரென்பவ ருளத்தாற் கொள்ளா
நன்னெறித் தியான ராகி நயப்புட னிருக்குங் கால
முன்னிநீ யவர்மேல் வந்து முடிந்தனை முன்னாய் கொல்லோ.

(ப-ரை.) மன்னும் - நிலபெற்றிருக்கின்ற, நல்-சிறந்த, கசேசர்-கஜேஸ்வரர், என்னும் - என்கின்ற, வள்ளலை - சிவபெருமானை, வசந்தவைக்கண் - உலகில், உண் அரு - நினைத்தற்கரிய, மசணிகேவர என்பவர்—, உளத்தால் கொள்ளா - மனத்திற் கொண்டு, நல்நெறி - சன்மார்க்கமுன்ன, தியானர் ஆகி-த்யானத்தைச் செய்பவராகி, நயப்புடன் - பக்தியுடன், இருக்கும் - சிவயோகசமாதி கூடியிருக்கின்ற, கால - காலத்தில், நீ—, முன்னி - கோலித்து, அவர்—, மேல் - மீது, வந்து - (ப்ரவாஹமாய் விரைந்து) சென்று, முடிந்தனை-அழிந்தாய், முன்னாய்கொல்லோ-நினையாயோ, எ-று.

(பொ - ரா.) நிலைபெற்றிருக்கின்ற சிறந்த கஜேஸ்வரரென்கின்ற சிவபெருமான் உலகில் நினைத்தற்கரிய மசணிதேவரென்பவர் மனத்திற்கொண்டு சன்மார்க்கமுள்ள த்யாபத்தைச் செய்பவராதி, பக்திபுடன் சிவயோகசமாதி கூடியிருக்கின்ற காலத்தில், நீ கோலித்து அவர்மீது ப்ரவாஹமாம் வீணாந்து சென்று அழிந்தாய்; நிலையாயோ?

(வி - ரா.) வசுத்தரை - வசுத்தரா என்னும் வடசொற்றிரிபு. கொல் - அசை. மசணிதேவரை கஜேஸ்வர மசணிதேவரென வழங்குதலு முண்டு. (கங்)

என்றுநின் மோக ரிப்பை விடுவிடு வதியென் மெய்தத்
துன்றுதம் காத்து வாளை விதிர்ந்துநீர் துண்டித் தார்த்தார்
சென்றிடு மாறி ரண்டு செய்யமே கங்க னென்ன
நின்றநீர் மலைய தென்ன வழிவிடா நெடிது தூரம்.

(ப-ரா.) என்றும் - எப்போதும், நின் - உனது, மோகரிப்பை - அஹங்காரத்தை, விடுவிடு-விட்டுவிட்டு விட்டுவிடு, வதி-அடங்கியிரு, என்று-என்று திட்டமிட்டு, எய்தி-போய், தம் - தமது, காத்து துன்று வாளை - கைவாளை, விதிர்ந்து - அசைத்து, நீர்-ஜலத்தை, துண்டித்து-இரண்டு துண்டமாகப் பிரித்து, ஆர்த்தார் - ஆரவாரஞ்செய்தார், சென்றிடும்-ப்ரவாஹத்தோடு ஒடுகின்ற, நீர் - ஜலமானது, இரண்டு—, செய்ய - அழகிய, மேகங்கள்—, என்ன - போலவும், நின்ற - நிலைத்திருக்கின்ற, நீர்மலை-ஜல பர்வதங்கள், என்ன-போலவும்(உருக்கொண்டு), நெடிது தூரம் - வெகுதூரம் வரையிலும், வழிவிடா-வழிவிட்டு, எ-று.

(பொ - ரா.) எப்போதும் உனது அஹங்காரத்தை விட்டுவிடு விட்டுவிடு, அடங்கியிருவென்று திட்டமிட்டுப் போய், தமது கைவாளை யசைத்து, ஜலத்தை இரண்டு துண்டமாகப் பிரித்து ஆரவாரஞ்செய்தார்; ப்ரவாஹத்தோடு ஒடுகின்ற ஜலமானது இரண்டு அழகிய மேகங்கள்போலவும், நிலைத்திருக்கின்ற ஜலபர்வதங்கள் போலவும் உருக்கொண்டு வெகுதூரம் வரையிலும்-வழிவிட்டு. (கங்)

அந்நதி யாக யத்தி லனைந்தமை யரன்மெய் பன்ப
ருன்னரும் பெருமை தன்னை யுயர்கர நதிபாற் கேட்பே
மேன்மைமே லெழுந்த சென்று சவுண்டையர்க் கிறைஞ்சு மாபோற்
ருன்னரும் பாதா ளத்து வீழ்மன் நவத்தோர் கண்டார்.

(ப-ரா.) அ - அந்த, நதி-ஆறு, ஆகாயத்தில் அனைந்தமை-ஆகாயத்தையளாவி நின்ற கோலமானது, மெய் - உண்மையாகிய, அன்அன்பர் - சிவபக்தர்களுடைய, உன்அரு - நினைத்தற்கரிய, பெருமைதன்னை - மகிமையை, உயர் - மேன்மையாகிய, கரநதிபால் - கங்கையினிடத்தில், கேட்பேம் - கேட்டறித்துகொள்வோம், என்ன - என்று (யோசித்து), மேல் - ஆகாயத்தில், எழுத்து - எழும்பி, சென்று - போய், சவுண்டையர்க்கு—;இறைஞ்சும் ஆறு-வணக்கிப்பணிவதைப்போல, தன்-தனது, அரு-மேன்மையான, பாதாளத்து-பாதாளலோகத்தில், வீழ்-வீழ்தலும், மன்-நிலைபெற்ற, தவத்தோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், கண்டார் - பார்த்தார்கள், எ-று.

(பொ-ரா.) அந்தஆறு ஆகாயத்தை யளாவின் கோலமானது உண்மையாகிய சிவபக்தர்களுடைய மகிமையை மேன்மையாகிய கங்கையினிடத்திற் கேட்டறித்து கொள்வோமென்று யோசித்து, ஆகாயத்தி லெழும்பிப் போய், சவுண்டையர்க்கு வணக்கிப் பணிவதைப்போலத் தனது மேன்மையான பாதாளலோகத்தில் வீழ்தலும், நிலைபெற்ற ஜங்கமமூர்த்திகள் பார்த்தார்கள். (கங்)

கண்டமா தவர்க ணீரைக் கடிந்தடித் தாலே சண்டு
துண்டமா தாமோ வென்னுஞ் சொல்லினைத் தவிர்த்தா ரென்பார்
வண்டா ராசராச சவுண்டையர் மகிழ்ந்து செல்ல
வண்டார்நா யகனைப் பாடி யாடுவார் களிப்பா ரார்ப்பார்.

(ப - ரை.) கண்ட - (ஆறு பாதாளலோகத்தில் விழுந்ததை) பார்த்த, மாதவர் கள் - ஜங்கமமூர்த்திகள், நீரை - ஜலத்தை, கடித்து - கோவித்து, அடித்தால்—, இரண்டு—, துண்டம் - துண்டு, ஆமோ - ஆகுமோ, என்னும் - என்கின்ற, சொல் லினை - பழமொழியை, தவிர்த்தார் - ஒழித்தார், என்பார் - என்று புகழ்வார்கள், வன் - மேன்மையாகிய, தவராசராசர் - தவராஜசிங்கமாகிய, சவுண்டையர்—, மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், செல்ல-(ஆற்றைக்கடத்து) போதலும், அண்டர்நாயகனை- தேவதேவனாகிய சிவபெருமானை, பாடி—, ஆடுவார்-(சிலர்) நாட்டியஞ்செய்வார்கள், களிப்பார் - (சிலர்) சந்தோஷமடைவார்கள், ஆர்ப்பார் - (சிலர்) ஆரவாரஞ் செய்வார்கள், எ-று.

(பொ-ரை.) ஆறு பாதாளலோகத்தில் விழுந்ததைப் பார்த்த ஜங்கமமூர்த்திகள் ஜலத்தைக் கோவித்து அடித்தால் இரண்டு துண்டாகுமோ? என்கின்ற பழமொழியை யொழித்தாரென்று புகழ்வார்கள்; மேன்மையாகிய தவராஜசிங்கமாகிய சவுண்டையர் சந்தோஷத்துடன் ஆற்றைக் கடத்து போதலும், தேவதேவனாகிய சிவபெருமானைப் பாடிச் சிலர் நாட்டியஞ்செய்வார்கள்; சிலர் சந்தோஷமடைவார்கள்; சிலர் ஆரவாரஞ் செய்வார்கள். (க்க)

கரம்புயக் களிப்பு டைப்பார் கரணங்கள் களித்துக் கொள்வார்
திரும்பியந் நதியை நோக்கிச் சிரித்துமே லெழுந்து பாய்வார்
பரம்பிமா காங்கள் கொட்டிச் சவுண்டையர்ப் பாடா நிற்பா
ரிருஞ்சுடர்ப் பரசு சூல மெறிந்துநின் நெதிரே யேற்பார்.

(ப - ரை.) கரம் - (சிலர்) கைகளினால், புயக்களில் - தோள்களில், புடைப்பார்- தட்டுவார்கள், களித்து - (சிலர்) சந்தோஷத்துடன், கரணங்கள்-(சுட்டிக்கரணங்கள், கொள்வார் - போடுவார்கள், அ - (சிலர்) அந்த, நதியை - ஆற்றை, திரும்பி நோக்கி- திரும்பிப் பார்த்து, சிரித்து - நகைத்து, மேல் - ஆகாயத்தில், எழுந்து - எழும்பி, பாய்வார் - குதிப்பார்கள், பரம்பி - (சிலர்) விசாலமாக நின்றுகொண்டு, மா - பெரிய, கரங்கள் - கைகளை, கொட்டி - அடித்து, சவுண்டையர் - சவுண்டையரை, பாடா நிற்பார்-பாடுவார்கள், இரு - (சிலர்) பெரிய, சுடர் - ஒளிபொருந்திய, பரசு - பரசா யுத்தையும், சூலம் - சூலாயுத்தையும், எறித்து - (மேலே) வீசி, நின்று—, எதிரே- நேரே, ஏற்பார் - பிடிப்பார்கள், எ-று.

(பொ - ரை.) சிலர் கைகளினால் தோள்களில் தட்டுவார்கள்; சிலர் சந்தோஷத் துடன் குட்டிக் கரணங்கள் போடுவார்கள்; சிலர் அந்த ஆற்றைத் திரும்பிப் பார்த்து நகைத்து ஆகாயத்தில் எழும்பிக் குதிப்பார்கள்; சிலர் விசாலமாக நின்றுகொண்டு பெரிய கைகளை யடித்துச் சவுண்டையரைப் பாடுவார்கள்; சிலர் பெரிய ஒளிபொருந் திய பரசாயுத்தையும் சூலாயுத்தையும் மேலே வீசினின்று நேரே பிடிப்பார்கள்.

(வி-ரை.) கரம் கொட்டல் - கொம்மையடித்தல்.

(உ0)

காளமார் கண்டா வென்பார் காலனைக் காய்ந்தா யென்பார்
வேளினை யெரித்தா யென்பார் வெம்புரஞ் சுட்டா யென்பார்
நாளா லில்லா யென்பார் நாவரி பிளந்தா யென்பார்
நீளராப் பணியா யென்பார் நெடுந்தலைத் தொடையா யென்பார்.

(ப - ரை.) காளம் - வீஷம், ஆர் - பொருந்திய, கண்டா - ஸ்ரீ கண்டத்தை யுடையவனே, என்பார் - என்று (சிலர்) துதிப்பார்கள், காலனை-யமனை, காய்ந்தாய்- கொன்றவனே, என்பார் - என்று (சிலர்) துதிப்பார்கள், வேளினை - மன்மதனை, எரித்தாய் - சுட்டவனே, என்பார் - என்று (சிலர்) துதிப்பார்கள், வெம் - கொடிய, புரம் - தரிபுரங்களை, சுட்டாய்-எரித்தவனே, என்பார்-என்று (சிலர்) துதிப்பார்கள்,

நான் அளவு-காலவரை, இல்லாய்-இல்லாதவனே, என்பார்-என்று (சிலர்) துதிப்பார்கள், நரசிங்கத்தை; பிளந்தாய் - கிழித்தெறிந்தவனே, என்பார் - என்று (சிலர்) துதிப்பார்கள், நீள்-நீண்ட, அராப்பணியாய்-சர்ப்பாபாணத்தை யுடையவனே, என்பார்-என்று (சிலர்) துதிப்பார்கள். நெடு - பெரிய, தலைத்தொடையாய் - சிரமாலையை யுடையவனே, என்பார் - என்று (சிலர்) துதிப்பார்கள், என்று.

(பொ - ரை.) விஷம்பொருத்திய ஸ்ரீகண்டத்தை யுடையவனே ! என்று சிலர் துதிப்பார்கள்; யமனைக் கொன்றவனே ! என்று சிலர் துதிப்பார்கள்; மனம்தனைச் சுட்டவனே ! என்று சிலர் துதிப்பார்கள்; கொடிய த்ரிபுரங்களை யெரித்தவனே ! என்று சிலர் துதிப்பார்கள்; காலவரை யில்லாதவனே ! என்று சிலர் துதிப்பார்கள்; நரசிங்கத்தைக் கிழித்தெறிந்தவனே ! என்று சிலர் துதிப்பார்கள். நீண்ட சர்ப்பாபாணத்தை யுடையவனே ! என்று சிலர் துதிப்பார்கள்; பெரிய சிரமாலையை யுடையவனே ! என்று சிலர் துதிப்பார்கள். (உக)

ஆகவேல் லோரும் கூடி யாகங்கள் புளகம் கொண்டங்
கேகநா யகனை நீங்காச் சவுண்டையர் தமையு மேத்த
மாகலோ கத்தோர் போற்ற மண்ணவர் மகிழ்ந்து வாழ்த்த
மோகமாம் பகையைக் காய்ந்த சவுண்டையர் முனைந்து சென்று.

(ப-ரை.) ஆக-இவ்வாறு துதிப்பாராகி, எல்லோரும்-(ஜங்கமமூர்த்திகள்) அனை வரும், கூடி - சேர்ந்து, ஆகங்கள் - உடம்புகள், புளகம்கொண்டு - மயிர்க்குச்செறி ந்து, அங்கு-அவ்விடத்தில், ஏகநாயகனை - சிவபெருமானே, நீங்கா-(த்யாகம்செய்தலி னின்றும்) வீட்டுப்பிரியாத, சவுண்டையர் தம்மையும் - சவுண்டையரையும், ஏத்த - துதிக்கவும், மாகலோகத்தோர் - விண்ணுலகத்தார், போற்ற - துதிக்கவும், மண்ண வர் - பூலோகத்தார், மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், வாழ்த்த - துதிக்கவும், மோகம் ஆம் - ஆசையாகிய, பகையை - பகைவனை, காய்த்த - வென்ற, சவுண்டையர்—, முனைந்து - துணிவுடன், சென்று - போய், என்று.

(பொ-ரை.) இவ்வாறு துதிப்பாராகி ஜங்கமமூர்த்திகளனைவரும் சேர்ந்து, உடம் புகள் மயிர்க்குச்செறிந்து, அவ்விடத்தில் சிவபெருமானே த்யாகஞ் செய்தலினின்றும் வீட்டுப்பிரியாத சவுண்டையரையும் துதிக்கவும், விண்ணுலகத்தார் துதிக்கவும், பூலோகத்தார் சந்தோஷத்துடன் துதிக்கவும், ஆசையாகிய பகைவனைவென்ற சவுண் டையர் துணிவுடன் போய். (உஉ)

பெருங்கலி யாண மெய்தும் பெரும்பதி தன்னுண் மேவி
யருந்தவ ரனைகர் சூழ வளவில்வாச் சியந்த முங்கப்
பொருந்தருஞ் சிறப்பி னோடு புண்ணிய வதுவை தன்னின்
விருந்துப் சார நல்க வருந்தினர் மீண்டு செல்வார்.

(ப - ரை.) பெரு - மேன்மையாகிய, கலியாணம் - விவாஹம், எய்தும் - நடக் கின்ற, பெரு - பெரிய, பதிதன்னுள் - வீட்டில், மேவி - எழுந்தருளி, அரு - மேன் மையான, தவர் அனேகர் - அநேக ஜங்கமமூர்த்திகள், சூழ - சுற்றிலுமிருக்கவும், அளவு இல்-கணக்கில்லாத; வாச்சியம் - மங்கலவாத்தியங்கள், தழங்க - முழங்கவும், பொருந்து அரு-பெறுதற்கரிய, சிறப்பி னோடு - ஆடம்பரத்துடன், புண்ணியம் - இல் லறதர்மத்திற்குரிய, வதுவைதன்னின் - விவாஹத்தில், விருந்து - விருந்தினர்க் குரிய, உபசாரம் - மரியாதைகளை, நல்க - நடத்தலும், அருந்தினர் - அருதுசெய்து, மீண்டுசெல்வார் - திரும்புவாராயினர், என்று.

(பொ-ரை.) மேன்மையாகிய விவாஹம் நடக்கின்ற வீட்டில் எழுந்தருளி, மேன் மையான அநேக ஜங்கமமூர்த்திகள் சுற்றிலுமிருக்கவும், கணக்கில்லாத மங்கலவாத்தி

யங்கள் முழங்கவும், பெறுதற்கரிய ஆடம்பரத்துடன் இல்லறதர்மத்திற்குரிய விவாஹத்தில் விருத்தினர்க்குரிய மரியாதைகளை நடத்தலும், அழுதுசெய்து திரும்புவாராயினர்.

(வி - னை.) அருத்தினர் - முந்தெச்சம்.

(உக)

அப்பெரு வதியின் மற்று மளப்பருங் காட்சி மன்ன
செப்பருந் தவத்தர் நாவீந் சிவத்துதி முழக்க மோங்க
வெய்ப்பருங் கல்லீ யாண புரத்தவ ரெதிர்கொண் டேத்த
வொப்பரும் வீரத நிட்ட சவுண்டைய ருவகை பொங்க.

(ப - னை.) அ - அச்ச, பெரு - பெரிய, வதியில் - கல்யாணவீட்டில்; மற்றும் - மேலும், அளப்பு அரு-அளவில்லாத, காட்சி - வீரோதங்கன், மன்ன - நிலபெற்றிருக்கவும், செப்பு அரு-சொல்லுதற்கரிய, தவத்தர்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, நாவில்-நாக்களில், சிவத்துதிமுழக்கம் - சிவஸ்தோத்ரகோஷம், ஓங்க - பெருகவும், எய்ப்பு அரு - (அன்புசெய்வதில்) தளர்ச்சியில்லாத, கலியாணபுரத்தவர் - கல்யாணபட்டினத்திலுள்ள ஜனங்கள், எதிர்கொண்டு - எதத்-துதிக்கவும், ஒப்பு அரு - நிகரற்ற, வீரதநிட்டர் - வீரசைவராகிய, சவுண்டையர் - உவகை பொங்க - மிகவும் சந்தோஷிக்கவும், எ-று.

(பொ - னை.) அத்தப் பெரிய கல்யாண வீட்டில் மேலும் அளவில்லாத வீரோதங்கள் நிலபெற்றிருக்கவும், சொல்லுதற்கரிய ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய நாக்களில் சிவஸ்தோத்ர கோஷம் பெருகவும், அன்புசெய்வதில் தளர்ச்சியில்லாத கல்யாண பட்டினத்திலுள்ள ஜனங்கள் எதிர்கொண்டு துதிக்கவும், நிகரற்ற வீரசைவராகிய சவுண்டையர் மிகவும் சந்தோஷிக்கவும்.

வீதியுட் புகுந்து செல்லும் வேலையின் வந்தோர் கன்னி
நீதியார் சவுண்டை யர்க்கு நேயத்தாற் பணிந்து நிற்பத்
தீதிலா புனக்கு மின்னே தீர்க்காயு வெணப்பு கன்று
கோதிலா மகிழ்ச்சி பொங்கக் குலவித்தம் மடத்துட் புக்கார்.

(ப - னை.) வீதியுள் - தெருவில், புகுந்து - பிரவேசித்து, செல்லும் - போகின்ற, வேலையின் - காலத்தில், ஓர் - ஒரு, கன்னி - பெண், வந்து - சென்று, நீதியார் - சீலமுள்ள, சவுண்டையர்க்கு - நேயத்தால் - அன்புடன், பணிந்து - வணங்கி, நிற்ப - நிற்கலும், மின்னே - பெண்ணே, தீது இல்லா - புண்யவதியாகிய, உனக்கு - தீர்க்காயு - தீர்க்காயுசண்டாகக்கடவது, என்ன - என்று, புகன்று - வாழ்த்தி, கோது - குற்றம், இல்லா-இல்லாத, மகிழ்ச்சி - சந்தோஷம், பொங்க - பெருக, குலவி - கொண்டாடி, தம் - தமது, மடத்துள் - திருமடத்தில், புக்கார் - சென்றார், எ-று.

(பொ - னை) தெருவில் பிரவேசித்துப் போகின்ற காலத்தில் ஒரு பெண் சென்று சீலமுள்ள சவுண்டையர்க்கு அன்புடன் வணங்கி நிற்கலும், பெண்ணே - புண்யவதியாகிய உனக்குத் தீர்க்காயுசண்டாகக்கடவதென்று வாழ்த்திக் குற்றமில்லாத சந்தோஷம் பெருகக் கொண்டாடித் தமது திருமடத்திற் சென்றார். (1)

புக்கபின் சிவார்ச்சனைக்குப் புகுந்துள நெகிழ்ந்து போற்றி
மிக்கமெய் யன்பி னெட்டு விதார்ச்சனை பதின நென்னுந்
தக்கநல் லுபசா ரங்க டாழ்வரச் செய்து வந்து
செக்கரஞ் சடையார்க் கண்டு சிவானந்தத் திருக்கு நாளில்.

(ப - னை) புக்க - (திருமடத்தில்) சென்ற, பின் - பிறகு, சிவார்ச்சனைக்கு - சிவபூஜை செய்தற்காக, புகுந்து - தொடங்கி, உள்ளம் மகிழ்ந்து - மனமகிழ்ந்து, போற்றி - துதித்து, மிக்க - மேலான, மெய்-உண்மையாகிய, அன்பின்-அன்புடன்,

எட்டுவித அர்ச்சனை - அஷ்டவிதார்க்கணையையும்; தக்க - தகுதியாகிய, கல் - சிறத்த, பதினாறு என்னும் உபசாரங்கள் - வேடாடஸோபசாரங்களையும்; தாழ்வு அற - குறைவில்லாமல்; செய்து - பண்ணி, உவந்து-சந்தோஷத்துடன், செக்கர் - செவ்வானம் போன்று செந்நிறமுள்ள, அம் - அழகிய, சடையார் - திருமுடியையுடையவராகிய சிவபெருமானை, கண்டு - வணங்கி, சிவானந்தத்து - சிவானந்தத்தில், இருக்கும் - நிலத்திருக்கின்ற, காளில் - காலத்தில், ஏ-று.

(பொ-ரை.) திருமடத்திற் சென்ற பிறகு, சிவபூஜை செய்தற்காகத் தொடங்கி மனமகிழ்ந்து துதித்து, மேலான உண்மையாகிய அன்புடன் அஷ்டவிதார்க்கணையையும், தகுதியாகிய சிறந்த வேடாடஸோபசாரங்களையும் குறைவில்லாமல் பண்ணி, சந்தோஷத்துடன் செவ்வானம்போன்று செந்நிறமுள்ள அழகிய திருமுடியையுடையவராகிய சிவபெருமானை வணங்கி, சிவானந்தத்தில் நிலத்திருக்கின்ற காலத்தில்.

(வி - ரை.) அஷ்ட விதார்க்கணை, வேடாடஸோப சாரங்களைப் பற்றி முன்னர் விளக்கியுள்ளாம். அஷ்டவிதார்க்கணை-ஜலம், சந்தனம், அஷ்டை, புஷ்பம், தூபம், தீபம், கைவேத்யம், தாம்பூலமாகிய இவ்வெட்டுமீ சேர்த்தது. (உச)

சின்மய சவுண்ட தேவர் திருமொழி தப்பா தென்னு
நன்மையை விண்ணோர் மண்ணோர் கலம்பெற நம்பு தற்கோ
மென்மொழித் தந்தை தாயர் வினைத்திற நீங்கியத்தன்
நன்மல ரடிக்கா ளாகுந் தன்மையோ சின்னுட் பின்னர்.

(ப - ரை.) சின்மயம் - ஜ்ஞாநஸ்வரூபியாகிய, சவுண்டதேவர் - சவுண்டையரது, திருமொழி - திருவாக்கானது, தப்பாது - பொய்யாகாது, என்னும் - என்கின்ற, நன்மையை - பெருமையை, விண்ணோர் - தேவர்களும், மண்ணோர் - மனிதர்களும், கலம்பெற - நன்றாக, நம்புதற்கோ - நம்பும்பொருட்டோ, மெல் - மிருதுவான, மொழி - சொற்களையுடைய, தந்தை தாயர் - பிதாமாதாக்கள், வினைத்திறம் - வினைவலி, நீங்கி - ஒழிந்து, அத்தன் - சிவபெருமானது, மலர் - தாமரைமலர்போலும், அடிக்கு - திருவடிகளுக்கு; ஆள் - ஆகும் - அடிமையாகின்ற, தன்மையோ - பெருமையையும் பொருட்டோ, சிலகான் - சிலதினம் (கழித்த); பின்னர் - பிறகு, ஏ-று.

(பொ - ரை.) ஜ்ஞாநஸ்வரூபியாகிய சவுண்டையரது திருவாக்கானது பொய்யாகாதென்கின்ற பெருமையைத் தேவர்களும்; மனிதர்களும் நன்றாக நம்பும்பொருட்டோ? மிருதுவான சொற்களையுடைய பிதாமாதாக்கள் வினைவலி யொழிந்து சிவபெருமானது தாமரைமலர் போலுந் திருவடிகளுக்கு அடிமையாகின்ற பெருமையை யடைபும்பொருட்டோ? சிலதினம் கழித்த பிறகு. (உஎ)

அந்தநல் வாழ்த்துப் பெற்ற வாயிழை மரிக்க வங்கன்
டந்தைதா யழுது வீழ்த்து தனாயிசைப் புரன் டெழுந்து
கொந்தலர்க் குழலை யேந்திக் கொண்டுவந் தையர் முன்னிட்
டிந்தமி னுன்றார் முன்ன மிறைஞ்சுமின் னென்று சொல்வார்.

(ப-ரை.) அந்த-; கல்-சிறத்த, வாழ்த்து-ஆசீர்வாதம், பெற்ற - அடைந்த, ஆய்-ஆராய்ந்தெடுத்த, இழை-ஆபரணத்தையுடைய பெண், மரிக்க-இறத்தலும், அங்கன்-அவ்விடத்தில், தந்தை தாய்-பிதாமாதாக்கள், அழுது-; தரையிசை - பூதியின்மீது, வீழ்த்து-; புரண்டு-உருண்டு, எழுத்து-; கொந்து அலர்-பூக்கொத்துக்களையணிந்த, குழலை - கூத்தலையுடைய பெண்ணை, எந்திக்கோண்டு - எடுத்துக்கொண்டு, வந்து-; ஐயர்-சவுண்டையர், முன் - சந்தியில், இட்டு-பறிக்கவைத்து, இத்த-; மின்-பெண், உன் - உனது, தான் - திருவடிகளை, முன்னம் - முன்பு, இறைஞ்சும் - (வணங்கி) ஆசீர்வாதம்பெற்ற; மின் என்று - பெண்ணென்று, சொல்வார் - சொல்லிப் பின்னும் சொல்லத் தொடங்கினார்கள் (எவ்வாறெனின்); ஏ-று.

(பொ-ரை.) அந்தச் சிறந்த ஆசீர்வாதமடைந்த ஆராய்ந்தெடுத்த ஆபரணத்தை யுடைய பெண் இறந்ததும், அவ்விடத்தில் பிதாமாதாக்கள் அழுது, பூமியின்மீது வீழ்ந்து, உருண்டு, எழுந்து, பூங்கொத்துக்களை யணிந்த கூந்தலையுடைய பெண்ணை யெடுத்துக் கொண்டுவந்து, சவுண்டையர் சந்தியில் படுக்கவைத்து, இந்தப் பெண் உனது திருவடிகளை முன்பு வணங்கி யாசீர்வாதம் பெற்ற பெண்ணென்று சொல்லிப் பின்னும் சொல்வாரானார்கள்; எவ்வாறெனின்.

(வி - ரை.) ஆயிழை, குழை என்பவை அன்மொழித் தொகைகள். (௨௮)

ஐயரின் வாழ்த்துப் பொய்யா தடியனேற் கருள்செ யென்னத்
துய்ப்தன் றாளில் வீழ்ந்து துயரிப்பார் தம்மை நோக்கிப்
பொய்யதொன் றில்லா மெய்ய ரெழுமினீ னென்பு கன்று
செய்யதம் கருணை கூர்ந்து திருவுள மகிழ்த்தென் செய்வார்.

(ப-ரை.) ஐய-ஐயனே, நின்-உனது, வாழ்த்து-ஆசீர்வாதமானது, பொய்யாது - தப்பமாட்டாது, அடியனேற்கு-அடியேங்களுக்கு, அருள்செய்-அருக்ரஹஞ்செய்வாய், என்ன-என்று(வேண்டி), தன்-தனது, துய்ப-பரிசுத்தமாகிய, தாளில்-திருவடிகளில், வீழ்ந்து-ஸாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து, துயரிப்பார் தம்மை - விசனப்படுகிறவர்களை, நோக்கி-பார்த்து, பொய்யது - பொய்யென்பது, ஒன்று - சிறிதும், இல்லா- (அறித்து) இல்லாத, மெய்யர்-சத்யவாண்களே, நீர்-நீங்கள், எழுமின் - எழுந்திருங்கள், என்ன-என்று, புகன்று - திருவாய்மலர்ந்து, தன் - தனது, செய்ய-மேன்மையாகிய, கருணை கூர்ந்து - அன்பு மிகுந்து, திருவுளம் மகிழ்த்து - என் செய்வார் - என்ன பண்ணுவார், பாவம், எ-று.

(பொ-ரை.) ஐயனே! உனது ஆசீர்வாதமானது தப்பமாட்டாது; அடியேங்களுக்கு அருக்ரஹஞ்செய்வாயென்று தனது பரிசுத்தமாகிய திருவடிகளில் ஸாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து, விசனப்படுகிறவர்களைப் பார்த்துப் பொய்யென்பது சிறிதும் அறிந்தில்லாத சத்யவாண்களே! நீங்கள் எழுந்திருக்கென்று திருவாய்மலர்ந்து, தனது மேன்மையாகிய அன்பு மிகுந்து, திருவுளம் மகிழ்த்து, என்ன பண்ணுவார், பாவம்? (உக)

புண்ணிய வயது நூறு புக்கிரு மென்ப தல்லா
நுண்ணில ஷயிர்ப்பி ணைக்கு மொப்பு வ ருளரோ வென்று
நுண்ணியர் நின்று சொல்லு நுவலினைப் பரிசு ரிப்பார்
திண்ணிய சவுண்ட தேவர் தெரிவையைச் சிந்து தட்டா.

(ப-ரை.) புண்ணியம் - தர்மமான, வயது-வயசு, நூறு-நூறும், புக்கு-பெற்று, இரும்-சுகமாக வாழ்த்திரும், என்பது-என்று ஆசீர்வாதஞ்செய்வதே, அல்லால்-அல்லாமல், உள் - உடம்பில், சிலவு-விளங்குகின்ற, உயிர்-உயிரை, பிணைக்கும் - சேர்ப்பதற்கும், ஒப்புவர் உளரோ-ஒத்துக்கொள்வார்களோ, என்று - நுண்ணியர்-பெரியோர்கள், நின்று-சிச்சயமாக, சொல்லும்-கூறுகின்ற, நுவலினை - பழமொழியை, பரிசுரிப்பார்-தவிர்த்து, திண்ணிய-மனோத்தருடத்தையுடைய, சவுண்டதேவர்-சவுண்டையர், தெரிவையை - பெண்ணை, சிந்து-கொஞ்சுகேரம், தட்டா-தட்டி, எ-று.

(பொ-ரை.) தர்மமான வயசு நூறும் பெற்றுச் சுகமாக வாழ்த்திருமென்று ஆசீர்வாதஞ் செய்வதே யல்லாமல், உடம்பில் விளங்குகின்ற உயிரைச் சேர்ப்பதற்கும் ஒத்துக் கொள்வார்களோ? என்று பெரியோர்கள் சிச்சயமாகக் கூறுகின்ற பழமொழியைத் தவிர்த்து, மனோத்தருடத்தையுடைய சவுண்டையர் பெண்ணைக் கொஞ்சுகேரம் தட்டி.

(வி-ரை.) நுவல்-சொல். பரிசுரிப்பார்-முந்தெச்சம். தட்டா - செய்யாவென்றும் வாய்பாட்டிறந்தகால வினையெச்சம். (௩௦)

கூர்த்துவாள் விதித்தெழுந்து கனவயி ராக்கி யத்தா
ஹர்த்துவா மின்னே பென்று பெயரினை புரைத்த மைத்தார்
சிரத்தொனி கேளா முன்னஞ் சவுண்டையர் திருநோக் கத்து
வரத்தினுற் றுயின்றெழுந்தோர் வண்மைபோன் மதித்தெழுந்தான்.

(ப-ரை.) கூர்த்துவாள்-கைப்படையாகிய வானை, விதித்து-அசைத்து, எழுத்து-
எழும்பி, கனம்-மிகக், வயிராக்கியத்தால்-விராக்யத்துடன், ஊர்த்து-பெலத்த சப்தத்
தினால், மின்னே - பெண்ணே, வாவென்று - வருவாயென்று, பெயரினை - பெயரை,
ஊர்த்து-சொல்லி, அமைத்தார் - கூப்பிட்டார், சிரத்தொனி - உரத்த சத்தத்தை,
கேளா-கேட்காத, முன்னம்-முன்னமே, சவுண்டையர்-சவுண்டையரது; திருநோக்
கத்து - க்ருபாகடாகூத்தின், வரத்தினால்-மேன்மையினால், துயின்று - தூங்கி, எழுந்
தோர் வண்மை - (தெளிந்து) எழுந்தவரைப்போல், மதித்து-தெளிந்து, எழுந்தான்-
எழுந்து, எ-று.

(பொ-ரை.) கைப்படையாகிய வானை யசைத்து, எழும்பி, மிக்க வைராக்யத்
துடன் பெலத்த சத்தத்தினால், பெண்ணே! வருவாயென்று பெயரைச் சொல்லிக்
கூப்பிட்டார்; உரத்த சத்தத்தைக் கேட்காத முன்னமே சவுண்டையரது க்ருபாகடா
கூத்தின் மேன்மையினால் தூங்கித் தெளிந்தெழுந்தவரைப் போல் தெளிந்தெழுந்து.

(வி-ரை.) எழுந்தான்-முற்றெச்சம்.

(௩௧)

பார்த்துந் சவுண்ட தேவர் பதுமந் பதம்ப ணிந்து
கூர்த்தமெய் யன்பி னாலே கும்பிடுங் கூர்த்த ளாகி
நேர்த்துமுன் னிற்கு மாதை நேயத்தாற் பிதாவுந் தாய்
மார்த்தெழுந் தனைத்துக் கொண்டா ரங்கங்கள் புளக நீட.

(ப - ரை.) பார்த்து - கோக்கி, நல் - சிறந்த, சவுண்டதேவர் - சவுண்டையரது,
நல் - சிறந்த, பதம் - தாமரைமலர்போன்ற, பதம் - திருவடிகளை, பணிந்து - ஸாஷ்ட
டாங்கமாக வணங்கி, கூர்த்த - மிகுந்த, மெய் - உண்மையாகிய, அன்பினால் - அன்
புடன், கும்பிடுங் - கூப்பிடுகின்ற, கூர்த்தன் ஆகி - கைகளையுடையவனாகி, நேர்த்து -
சமீபத்தில், முன் - எதிரே, சிறந்த - சிறந்த வணங்குகின்ற, மாதை - பெண்ணை,
நேயத்தால் - அன்புடன், பிதாவும்-தந்தையும், தாயும்—, ஆர்த்து-ஆரவாரஞ்செய்து,
எழுந்து—, அங்கங்கள் - உடம்புகள்; புளகம் - மயிர்க்குச்செறிவு, நீட - பெருகும்
படி, அனைத்துக்கொண்டார் - (மார்போடு) தழுவிக்கொண்டார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) கோக்கி, சிறந்த சவுண்டையரது சிறந்த தாமரைமலர் போன்ற
திருவடிகளை ஸாஷ்டடாங்கமாக வணங்கி, மிகுந்த உண்மையாகிய அன்புடன் கூப்பு
கின்ற கைகளையுடையவனாகி, சமீபத்தில் எதிரே சிறந்து வணங்குகின்ற பெண்ணை
அன்புடன் தந்தையும்தாயும் ஆரவாரஞ்செய்து, எழுந்து, உடம்புகள் மயிர்க்குச்செறிவு
பெருகும்படி மார்போடு தழுவிக்கொண்டார்கள்.

(௩௨)

துதித்தனர் மண்ணோர் விண்ணோர் துத்தி மயிந்து மார்த்தார்
மதித்தெழும் பிதாவுந் தாயுந் சவுண்டையர் மலர்த்தான் போற்றி
விதித்தவட் டாங்க மெல்லா மேதினி யுறப்ப ணிந்தார்
நிதித்திரள் கண்டாற் போல நெஞ்சக் முருகிச் சொல்வார்.

(ப-ரை) மண்ணோர்-மனிதர்கள், துதித்தனர்-எத்தினார்கள்; விண்ணோர்-தேவர்
கள், துத்தி ஐத்தும்-பஞ்ச துத்துமி வாய்க்களையும்; ஆர்த்தார்-முழக்கினார்கள்,
மதித்து-தெளிந்து, எழும்-எழுகின்ற, பிதாவும்-தந்தையும், தாயும்—, சவுண்டையர்-
சவுண்டையரது; மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, தான் - திருவடிகளை, போற்றி -
துதித்து, விதித்த- (சாஸ்திரங்கள்) சியமித்த, அட்டாங்கம் எல்லாம்-எட்டு உறுப்புக்
களும், மேதினியுற-பூமியிற் படுப்படி, பணிந்தார் - வணங்கி, நிதித்திரள் - பொற்
ருவியலை, கண்டால் - பார்த்தால், போல—, நெஞ்சம் - மனம், உருகி - கரைந்து
சொல்வார்-கூறுவாரானார்கள் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ-ரை.) மனிதர்கள் எத்தினார்கள்; தேவர்கள் பஞ்ச துத்துவி வாத்யங்களை யும் முழக்கினார்கள்; தெளித்தெழுதின்ற தந்தையும் தாயும் சவுண்டையாது தாமரை மலர்போன்ற திருவடிகளைத் துதித்து, எஸ்திரர்கள் நியமித்த எட்டு உறுப்புக்களும் பூமியிற்படும்படி வணங்கி, பொருவியலைப் பார்த்தாற்போல மனம் கரைத்து கூறுவா ரானார்கள்; எவ்வாறெனின்.

(வி-ரை.) பணித்தார் - முற்றெச்சம்.

(கூக)

துருத்தவ ராச ராச சவுண்டைய வெமக்கு நீசெய்
பெரும்பிரா னோப காரப் பெருமைக்கு நேர தாக
வருத்தியே யாங்கள் செய்யுங் கைம்மாறு மற்றொன் றில்லேம்
பொருத்தின் னடிமை யாகப் புருவதே கரும் மென்றார்.

(ப - ரை.) தரும் - வேண்டிய வரங்களை யெல்லாம் அருகாஹஞ்செய்யவல்ல, தவராசராசன் - தவராஜசங்கமாகிய, சவுண்டைய - சவுண்டையனே, நீ - எமக்கு - எங்களுக்கு, செய் - அருகாஹஞ்செய்தருளிய, பெரு - பெரிய, பிரானோபகாரம் - ப்ராணோபகாரத்தின், பெருமைக்கு - பெருத்தன்மைக்கு, நேர் ஆக - சமானமாக, யாங்கள் - நாங்கள், வருத்தி - பிரயாணசெய்து, செய்யும் - பண்ணுகின்ற, கைம்மாறு - பிரதி புபகாரம், மற்ற-வேறு, ஒன்று-ஒன்றும், இல்லேம் - இல்லாமற்போயினோம், பொருத்தி - (மனம்) இசைத்து, நின் - உனது, அடிமையாக - தொண்டர்களாக, புருவதே - போ வதே, கரும் - கடமை, என்றார் - என்று சொன்னார்கள், எ - று.

(பொ-ரை.) வேண்டிய வரங்களை யெல்லாம் அருகாஹஞ்செய்யவல்ல தவராஜ சிங்கமாகிய சவுண்டையனே ! நீ எங்களுக்கு அருகாஹஞ்செய்தருளிய பெரிய ப்ரா னோபகாரத்தின் பெருத்தன்மைக்குச் சமானமாக நாங்கள் பிரயாணசெய்து பண்ணுகின்ற ப்ரதிபுபகாரம், வேறொன்று மில்லாமற்போயினோம்; மனமிசைத்து உனது தொண்டர்களாகப் போவதே கடமையென்று சொன்னார்கள்.

(கூச)

மடித்தெழுந் திருந்து நின்ற மாதிற்துந் தாதை யார்க்கும்
வெழுந்தன னெனப்பி கன்ற தாய்க்குநல் விருப்பி னாலே
படித்தசி ரிலிங்க நேசப் பார்க்கவயாற் றரித்தப் பின்னுங்
கடித்துதுற் சமயம் வெல்லுங் கருத்தினார் மடத்திருந்தார்.

(ப-ரை.) மடித்து-இறந்து, எழுந்திருந்து-உயிர் பெற்றெழுந்திருந்து, நின்ற-நிற் கின்ற, மாதிற்கும் - பெண்ணுக்கும், தந்தை யார்க்கும் - பிதாவுக்கும், வெழுந்தனன் - கடைத்தேறினேன், என்ன-என்று, புகன்ற-சொன்ன, தாய்க்கும்-மாதாவுக்கும், கல்- சிறத்த, விருப்பினால் - அன்புடன், படித்த-பலஜம்மங்களிற்செய்த புண்ய விசேஷத் தினால் சித்தியடைத்ததனுண்டாகிய, சிர்-சிறப்புற்ற, இலிங்கம்-சிவலிங்கத்தை, நேசப்பார்க்கவயால் - க்ருபாகடாஷத்துடன், தரித்து - தாரணஞ்செய்து, பின்னும-மேலும், துற்சமயம்-துஷ்ட பரசமயவாதிகளை, கடித்து-கொன்று, வெல்லும்-வெற்றி யடைதற்குரிய, கருத்தினார் - திருவுணங்கொண்டவராகிய சவுண்டையர், மடத்து- திருமடத்தில், இருந்தார் - (சகமாக) வீற்றிருந்தனர், எ-று.

(பொ-ரை.) இறந்து, உயிர் பெற்றெழுந்திருந்து, கிற்கின்ற பெண்ணுக்குப், பிதாவுக்கும், கடைத்தேறினேனென்று சொன்ன மாதாவுக்கும் சிறத்த அன்புடன் பல ஜம்மங்களிற் செய்த புண்ய விசேஷத்தினால் சித்தியடைத்ததனுண்டாகிய சிறப்புற்ற சிவலிங்கத்தை க்ருபாகடாஷத்துடன் தாரணஞ்செய்து, மேலும் துஷ்ட பரசமயவாதிகளைக் கொன்று வெற்றியடைதற்குரிய திருவுணங் கொண்டவராகிய சவுண்டையர் திருமடத்தில் சகமாக வீற்றிருந்தனர்.

(வி-ரை.) வேதாகம பாஹ்யமதஸ்தர்களை வென்று, சகல ஜீவப்ராணிகளை சன் மார்க்கமாகிய சிவபக்தி மார்க்சத்திற் புருவீத்து, நற்கதி பெறச் செய்பவராதலின் கடி த்து துற்சமயம் வெல்லுங் கருத்தினாரென்றார்.

(கூடு)

முசுண்டிச்சவுண்டையர் புராணம்-முற்றிற்று.

௭
சுவமயம்.

சுரிகைச்சவுண்டையர் புராணம்.

கொச்சகக்கலிப்பா.

மருவமல வொளியீசம் வன்புகழா ரொண்கருணைப்
புருடமணி கலையாண புரத்துறையும் விரத்தனார்
பெருகுநெறிச் சுரிகைச்சவுண் டையரெனும் பேர்பெற்றார்
குருவருளா லவர்மனத்துக் கொண்டநிட்டை கூறுவாம்.

(ப-ரை.) அமலம் மருவு-வெண்ணிறம் பொருத்திய, ஒளி வீசும்-ஒளி வீசுகின்ற, வன்-மேன்மையாகிய, புகழார்-புகழினையுடையவர், ஒன்-மேன்மையாகிய, கருணை-அன்புடைய, புருடமணி-புருஷரத்தமாயிருப்பவர், கலையாணபுரத்து-கல்யாணபட்டினத்தில், உறையும் விரத்தனார்-துறவறத்தையடைந்து வாழ்பவர், பெருகு-உயர்ந்த, நெறி-நடையினையுடைய, சுரிகைச்சவுண்டையர் என்னும்-சுரிகைச்சவுண்டையரென்கின்ற, பேர்பெற்றார்-திருநாமத்தினையுடையவர், குரு அருளால்-ஸ்ரீஸ்துருகடாக்ஷத்தினால், அவர்—, மனத்து-மனத்தில், கொண்ட-உறுதியாய்க்கொண்டிருக்கின்ற, நிட்டை-வீரவிரதத்தை, கூறுவாம்-சொல்லத் தொடங்குவோம் (எவ்வாறெனின்), எ-று

(பொ-ரை.) வெண்ணிறம் பொருத்திய ஒளிவீசுகின்ற மேன்மையாகிய புகழினையுடையவர்; மேன்மையாகிய அன்புடைய புருஷரத்தமாயிருப்பவர்; கல்யாணபட்டினத்தில் துறவறத்தையடைந்து வாழ்பவர்; சுரிகைச்சவுண்டையரென்கின்ற திருநாமத்தினையுடையவர்; ஸ்ரீஸ்துருகடாக்ஷத்தினால் அவர் மனத்தில் உறுதியாய்க்கொண்டிருக்கின்ற வீரவிரதத்தைச் சொல்லத் தொடங்குவோம்; எவ்வாறெனின்.

(வி - நை.) விரத்தி - விரக்தி என்னும் ஊட சொற்றிரிபு. விரத்தி - வெறுப்பு. அமலம் - பரிசுத்தம். (க)

எண்சீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியலிருத்தம்.

இட்டலிங்கத் தட்டவிதார்ச் சீனையி னிட்டை
யிரெட்டா முபசாரத் தியல்பி னிட்டை
மட்டறநற் குருபத்தி மகிமை நிட்டை
வருஞ்சரலிங் கத்தினிட்டை மருவு சேடம்
விட்டகலா நிட்டைபர தத்து வங்கள்
விளங்கவநிந் திடுநிட்டை விமல நிட்டை
துட்டமனை வாழ்க்கையிச்சை துணிக்கு நிட்டை
சுகானந்த பரவசத்தாற் றாங்கு நிட்டை.

(ப-ரை.) இட்டலிங்கத்து-இஷ்டலிங்கமூர்த்திக்கு, அட்டவிதார்ச்சீனையின் - அஷ்டவிதார்ச்சீனை செய்கின்ற, நிட்டை-வீரவிரதமும், ஈர் எட்டு ஆம் உபசாரத்து இயல்பின் - வேஷாடரோபசாரங்களைச் செய்கின்ற, நிட்டை-வீர விரதமும், நற்குருஸ்துரு நாதர்க்கு, மட்டு அறு-அளவில்லாத, பத்தி-பக்திசெய்கின்ற, மகிமை-மேன்மையாகிய, நிட்டை-வீரவிரதமும், வரும்- (அநுக்ரஹஞ்செய்ய) எழுந்தருளுகின்ற, சரலிங்கத்தின் - ஐங்கமலிங்கமூர்த்திகளுக்கு பக்திசெய்கின்ற, நிட்டை-வீரவிரதமும், மருவும் - (குரு லிங்க ஐங்கமர்களால்) அடைகின்ற, சேடம் - ஸேஷப்ராஸாதங்களை, வீட்டு அகலா - ஸவிகசிப்பதினின்றும் வீட்டுநீக்காத, நிட்டை-வீரவிரதமும், பரதத்துவங்கள் - சிவதத்துவங்களை, விளங்க - (நிகமாமாதிகளைக்கொண்டு விசாரித்து) தெளிய, அநிநிதும்-உணர்கின்ற, நிட்டை-வீரவிரதமும், விமலன்-சிவபெருமாளையே

(கோக்கி வீரதம் அநுஷ்டிக்கின்ற), திட்டை-வீரவிரதமும், துட்ட - கொடிய, மனை வாழ்க்கை யிச்சை-இல்லறப் பற்றினை, துணிக்கும்-ஒழிக்கின்ற, திட்டை - வீரவிரதமும், சுகானந்த பரவசத்தால் - பேரின்ப வசத்தினால், தூக்கும் - யோகசித்திரை செய்கின்ற, திட்டை-வீரவிரதமும், எ-று.

(பொ-ரை.) இஷ்டலிங்கமூர்த்திக்கு அஷ்டவிதாச்சனை செய்கின்ற வீர விரதமும், வேடாடஸோபசாரங்களைச் செய்கின்ற வீரவிரதமும், ஸத்தருநாதார்க்கு அளவற்ற பக்தி செப்கின்ற டேன்மையாகிய வீரவிரதமும், அநுக்ரஹஞ்செய்ய எழுந்தருளுகின்ற ஜங்கமலிங்க மூர்த்திகளுக்கு பக்தி செய்கின்ற வீரவிரதமும், குருலிங்க ஜங்கமர்களால் அடைகின்ற சோஷப்ரஸாதங்களை ஸ்வீகரிப்பதினின்றும் விட்டு நீங்காத வீரவிரதமும், சிவதத்வங்களை நிகமாகமாநிகளைக்கொண்டு விசாரித்துத் தெளிய உணர்கின்ற வீரவிரதமும், சிவபெருமானையே கோக்கி வீரதம் அநுஷ்டிக்கின்ற வீரவிரதமும், பேரின்ப வசத்தினால் யோகசித்திரை செய்கின்ற வீரவிரதமும்.

(வி - ரை.) இட்டம் - இஷ்டம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. அட்டம் - அஷ்டம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. திட்டை-சிஷ்டை என்னும் வடசொற்றிரிபு. அஷ்டவிதாச்சனையையும் வேடாடஸோபசாரத்தையும் மூன்னர் விளக்கியுள்ளாம். ஈரெட்டு-பதினாறு. பக்தி - பக்தி என்னும் வடசொற்றிரிபு. சரம் - சஞ்சரித்தல். சேடம் - சோஷம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. தத்துவம் - தத்வம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. துட்ட - துஷ்ட என்னும் வடசொற்றிரிபு. புண்யபாபகர்மங்களைச் செய்து வாழ்த்து ஜநமரணமுண்டாகித் துன்பத்தையே மீண்டும் மீண்டும் தருவது ஸம்ஸாரப்ராபஞ்சவாசனை யாதலால் துட்ட மனை வாழ்க்கையிச்சை யென்றார். பரவசம்-தன்னை மறந்திருத்தல். தூக்கும் திட்டை என்றது கினைவிற சுழுத்தியை. இச்செய்யுள் சிவலிங்கபூஜையையும், மூலித பக்தியையும், மூலிதப் ப்ரஸாதத்தையும், சிவதத்வவிசாரணையையும், உலக வெறுப்பினையும், சிவமோகத்தையும், சுகாநுபவத்தையும் கூறலிற்று. குருபக்தியென்பது காயக்ரியையினால் உடல், பொருள், ஆவிகளை யர்ப்பணஞ் செய்தல். லிங்கபக்தியென்பது மாகையக்ரியையினால் உடல், பொருள், ஆவிகளை யர்ப்பணஞ்செய்தல். ஜங்கமபக்தியென்பது ஞானக்ரியையினால் உடல், பொருள், ஆவிகளை யர்ப்பணஞ்செய்தல். (உ)

பரவுசிவ வீரவிர தத்தி னிட்டை
பகரிலிங்க வடிமானம் பற்று திட்டை
வீரவுகர ணாதார விர்தி யத்தின்
விதியொழுதா மிருதிட்டை விசில திட்டை
கரவுகன விஷயில்லாக் கருணை திட்டை
கருதுசக லாங்கலிங்கம் காணு திட்டை
சிரமுதற்பஞ் சாங்கசத்தி சேரு திட்டை
தேகத்து மோகமிலாத் தீர திட்டை.

(பு-ரை.) பரவு-(எல்லாராலும்) புகழப்படுகின்ற, சிவ வீரவிரதத்தின்-வீரசைவாசாரத்தை யநுசரிக்கின்ற, திட்டை-வீரவிரதமும், பகர்-(சிவாகமங்களில்) சொல்லப்பட்ட, இலிங்க அபிமானம்-லிங்காபிமானத்தை, பற்றும் - அடைத்திருக்கின்ற, திட்டை-வீரவிரதமும், கரணம்-பஞ்ச கரணங்களுக்கு, ஆதாரம்-உதவியாயிருக்கின்ற, இத்தியத்தின் - பஞ்சேந்தரியங்களின், விதி-மார்க்கத்தில், ஒழுதா - செல்லாதிருக்கின்ற, மிரு-மேன்மையாகிய, திட்டை-வீரவிரதமும், விசிலம்-(பரிசுத்தமான) வீரசைவ சிவங்களை (யநுசரிக்கின்ற), திட்டை-வீரவிரதமும், கரவு-வஞ்சகச்செயல்கள், கனவிஷயம்-சொப்பனத்திலும், இல்லா-ஒழித்த, கருணை - கிருபைபொருத்திய, திட்டை-வீரவிரத

மும், கருது-வினைத்தந்திரிய, சகலம் - சராசரங்களெல்லாவற்றையும், அங்கலிங்கம்-ஜீவப்ரஹ்மைக்யமாக, காணும் - அறிகின்ற, சீட்டை-வீரவீரதமும், சிரம்-தலை, முதல்-ஆதியாகிய, பஞ்ச அங்கம்-ஐந்து அவயவங்களை, சத்தசேரும்-பரிசுத்தஞ்செய்கின்ற, சீட்டை-வீரவீரதமும், தேகத்து மோகம் - தேகாபிமானம், இல்லாத - ஒழித்த, சீர-மனோந்ருடமான, சீட்டை-வீரவீரதமும், எ-று.

(பொ-ரை.) எல்லாநாலும் புகழப்படுகின்ற வீரசைவாசாரத்தை யுசரிக்கின்ற வீரவீரதமும், சிவாகமங்களிற் சொல்லப்பட்ட விங்காபிமானத்தை யடைத்திருக்கின்ற வீரவீரதமும், பஞ்ச காணங்களுக்கு உதவிடாயிருக்கின்ற பஞ்சேத்திரியங்களின் மார்க் கத்திற் செல்லாதிருக்கின்ற மேன்மையாகிய வீரவீரதமும், பரிசுத்தமான வீரசைவ சீலங்களை யுசரிக்கின்ற வீரவீரதமும், வஞ்சகச் செயல்கள் சொப்பனத்திலும் ஒழிந்த கருபைபொருத்திய வீரவீரதமும், கிணத்தந்திரிய சராசரங்களெல்லாவற்றையும் ஜீவப்ரஹ்மைக்யமாக அறிகின்ற வீரவீரதமும், தலையாதியாகிய ஐந்து அவயவங்களைப் பரிசுத்தஞ்செய்கின்ற வீரவீரதமும், தேகாபிமானம் ஒழித்த மனோந்ருடமான வீரவீரதமும்.

(வி-ரை.) சகலாங்கலிங்கம்-ஸர்வம் சிவமயம் ஜகத் எனினுமாம். பஞ்சாங்கம்-ஐந்துபம், சிரம், சிதை, கவசம், கேதம் என்பன. இச்செய்யுள் வீரசைவாசாரத்தை யும், விங்காபிமானத்தையும், வீரசைவ சீலங்களையும், பஞ்சேத்திரிய நிகரஹத்தையும், வஞ்சகமொழிதலையும், சிவமயம் ஜகத் என்பதையும், பஞ்சாங்க சத்தியினையும், தேகாபிமான மொழிதலையும் ஐதலிற்று. சீலம்-ஐந்து ஆசாரங்கள்; அவையாவன விங்காசாரம், ஸதாசாரம், ப்ருத்யாசாரம், சிவாசாரம், கருசாரம் என்பன. வீரசைவ சமயத்தில் கிரியாமார்க்கமும், ஜ்ஞாநமார்க்கமும் முக்கி சாதனங்களாம். அஷ்டாவரணமும், பஞ்சாசாரமும் கிரியைகளாம். சிவாகமங்களின் பொருளின் தத்வத்தை பாஷ்ய வ்யாக்யா னங்களின் உதவியைக்கொண்டு தெளிதலே ஜ்ஞாகமாம். இவ்வரண்டினால் விங்காங்க ஸாமரஸ்ய ரூபமான முத்தியை யடைதலே வீரசைவ மதத்தின் பயனாம். அஷ்டா வரணம் என்பது குரு, லிங்க, ஜங்கமம், பாதோதகம், ப்ராஸாதம், விபூதி, ருத்ராஹம், பஞ்சாஹ மஹாமுத்தர்களாம். பஞ்சாசாரம் என்பது - விங்காசாரம் முதலியன. சிவபெருமான யல்லாது மற்ற தெய்வங்களைப் பூஜியாதிருப்பதே விங்காசாரம். தினச் சோறும் தீர்க்கலங்களிலும் ஸ்நானபாண மடியுடன் விதிப்படி சிவலிங்கார்ச்சனை செய்வதே ஸதாசாரம். சிவபக்தர்க்கெல்லாம் தான் தொண்டனாயிருப்பதே ப்ருத்யாசாரம். விருத்தியங்களில் அசமியல்லாமல் அழிவிலலாத லிங்கதாரண லிங்கபூஜாதி வீரதங்களை யுசரிப்பதே சிவாசாரம். சிவகீதை, சிவபக்தர் கீதையே முதலியவற் றைச் சமியாமலிருப்பதே கருசாரம். இவைகளே யன்றி வீரசைவனுக்குத் தபம், கர்மம், ஜபம், த்யாகம், ஜ்ஞாநமென்னும் ஐந்து வேள்விகளும் உண்டு. விரிக்கிற் பெருகுமென்றற் ற இம்மட்டே சிறுத்தினும், மற்ற சாஸ்திரங்களிற் கண்டு தெளிக.

இந்தவெகு விதசீட்டை யனைத்தா லாசா
னின்னருளார் சங்கமத்தை யிளிது பூசித்
தந்தமுற வைந்துவகை யமுதுந் துய்ய
வறுசுவையும் படைத்ததிக பத்தியாலே
வந்தனைசெய் தாகமத்திற் பத்தர் நாவின்
மகிழ்ந்துன்பே மெனுநின்றன் வாக்கி னுலே
பந்தமிலன் பர்கனாவி னமுது செய்வாய்
பரமவெனச் சவுண்டையர் பகர்த்தங் கம்மா.

(ப-ரை.) இந்த-1, வெகு விதம் - பலவகைப்பட்ட, சீட்டை - வீரவீரதங்கள், அனைத்தால் - எல்லாவற்றிலுளும், இன் - விரும்புதந்திரிய, ஆசான் அருளால் - பூஸ்திருகு டாகுத்தால், இவ்வித - அன்புடன், ஐங்கமத்தைப் பூசித்து - ஜங்கமாரா

தனை செய்து, அத்தம் உற-அழகாக, ஐந்து வகை அமுதம்-பஞ்சாந்தத்தையும், அறு சுவையும்-ஷட்ருசி பதார்த்தங்களையும், படைத்து-அளித்து, அதிகம் - மிகுந்த, பத்தியில்-பக்தியினால், வந்தனை செய்து-வணங்கி, ஆகமத்தில் - காமிகாதி சிவாகமங்களில், பத்தர்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, நாவின் - நாக்கு நுனியின்கண் கின்று, மகிழ்ந்து-சந்தோஷத்துடன், உண்பேம் - அமுதுசெய்வோம், என்னும் - என்றருளிய, கின்-உனது, வாக்கின் - திருவாக்கின்படி, பத்தம் - பாசத்தினின்றும், இல் - நீங்கிய, அன்பர்கள்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, நாவின் - நாக்கு நுனியின்கண் கின்று அமுதுசெய்வதுபோலவே, பரம - பரமேஸ்வரனே, அமுதுசெய் - (இப்போது) திருவமுதுசெய்வாய், என்ன - என்று, சவுண்டையர் - பகர்த்து - சொல்லி, அங்கு - அவ்விடத்தில், எ-று.

(பொ-ரை.) இந்தப் பலவகைப்பட்ட வீரவீரதங்கள் எல்லாவற்றினாலும் விரும்பு தற்குரிய ஸ்ரீஸக்துருகடாக்ஷத்தால் அன்பன் ஜங்கமராதனைசெய்து, அழகாகப் பஞ்சாந்தத்தையும், ஷட்ருசி பதார்த்தங்களையும் அளித்து, மிகுந்த பக்தியினால் வணங்கி, காமிகாதி சிவாகமங்களில் ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய நாக்கு நுனியின்கண் கின்று சந்தோஷத்துடன் அமுதுசெய்வோமென்றருளிய உனதுதிருவாக்கின்படி பாசத்தினின்றும் நீங்கிய ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய நாக்கு நுனியின்கண் கின்று அமுதுசெய்வது போலவே இப்போது திருவமுதுசெய்வாமென்று சவுண்டையர் சொல்லி, அவ்விடத்தில். (ச)

அன்புடன்மா யேசரெலா மமருங் காலை
யத்தலிங்க மருச்சிப்பா நமர்ந்தி ருந்து
முன்புறமஞ் சனமாட்டா முன்ன நெஞ்சின்
முதுமகிழ்வா மஞ்சனத்தை முழுது மாட்டி
நன்புனித மலர்சாந்தா முந்த வள்ள
நளினமல ரினைச்சாத்தி நாமுற் தூப
மின்புறநல் காமுதலே யந்த ரங்க
வீருங்கரண வாத்தனையை யினிதா விர்த்து.

(ப-ரை.) அன்புடன்-பக்தியுடன், மாயேசர்-வீரமாதேஸ்வரர்கள், எல்லாம்-அனைவரும், அமரும்காலை-(இஷ்டலிங்கார்ச்சனைசெய்ய) எழுந்தருளியிருக்கின்ற காலத்தில், அத்தம் - (தாமும் தமது) கரதலத்தில் வீற்றிருக்கின்ற, லிங்கம் - இஷ்டலிங்கமூர்த்தியை, அருச்சிப்பான்-பூஜைசெய்யும் பொருட்டி, அமர்ந்திருந்து-ஆசனத்தில் உட்கார்ந்திருந்து, முன்பு-எதிரே, உற-அமைத்திருக்கின்ற, மஞ்சனம்-சுத்த ஜலத்தை, ஆட்டா முன்னம்-அபிஷேகஞ்செய்யா முன்னர், நெஞ்சின் - மனத்திலுண்டாகிய, முது மகிழ்வாம்-பேராந்த கண்ணீராகிய, மஞ்சனத்தை-சுத்த ஜலத்தை, முழுது-முற்றிலும், ஆட்டி-அபிஷேகஞ்செய்து, நல்-மிக், புனிதம் - பரிசுத்தமாகிய, மலர்-புஷ்பங்களை; சாத்தா-அணியா, முத்த - முன்னர், உள்ளம்-மனமாகிய, நளினமலர்னை - தாமரை புஷ்பத்தை, சாத்தி-அணிந்து, காறும்-உறுமணம் கமத்தின்ற, ஆபம்-தூபார்த்தியை, இன்பு உற - சந்தோஷத்துடன், நல்கா முதலே - கொடுக்கா முன்னர், அந்தரங்கம்-உள்ளே யிருக்கின்ற, இரு-பெரிய, கரணவாதனை-பஞ்ச கரணங்களின் வாசனையாகிய தூபத்தை, இனிதா-சந்தோஷத்துடன், எடுத்து-கொடுத்து, எ-று.

(பொ-ரை.) பக்தியுடன் வீரமாதேஸ்வரர்கள் அனைவரும் இஷ்டலிங்கார்ச்சனை செய்ய எழுந்தருளியிருக்கின்ற காலத்தில், தாமும் தமது கரதலத்தில் வீற்றிருக்கின்ற இஷ்டலிங்கமூர்த்தியைப் பூஜைசெய்யும் பொருட்டி ஆசனத்தில் உட்கார்ந்திருந்து, எதிரே அமைத்திருக்கின்ற சுத்த ஜலத்தை யபிஷேகஞ் செய்யா முன்னர், மனத்திலுண்டாகிய பேராந்த கண்ணீராகிய சுத்த ஜலத்தை முற்றிலும் அபிஷேகஞ் செய்து, மிகவும் பரிசுத்தமாகிய புஷ்பங்களை யணியா முன்னர், மனமாகிய தாமரை

புஷ்பத்தை யணிந்து, நறுமணம் கமழ்கின்ற தூபார்த்தியைச் சந்தோஷத்துடன் கொடுக்கா முன்னர், உள்வேயிருக்கின்ற பெரிய பஞ்ச கரணங்களின் வாசனையாகிய தாபத்தைச் சந்தோஷத்துடன் கொடுத்து.

(வி-ரை.) இது முதல் மூன்று செய்யுட்கள் பஹிரங்க பூஜையாகிய இஷ்டலிங்க பூஜையையும், அத்தரங்க பூஜையாகிய ப்ராணலிங்க பூஜையையும் குதலிற்று. இவ் வீரணடுவிதமான பூஜையை வீரசைவர் செய்ய விதிக்கப்பட்டுள்ளது. (இ)

ஒளிதிகழ்தி பார்த்திபணி மாறு முன்ன
முள்ளறிவாஞ் சோதியினை யுலப்பா லேற்றிக்
தெனியுமறு சுவையமுதஞ் செலுத்தா முந்தத்
திகழ்தருமான் மானவநிலை தீத்துப் பின்னுங்
களிகொண்மன முருகியுடற் சேட்டை பெல்லாங்
கமுன்றுலீங்கச் சோதியினைக் கண்டு கொண்டு
நளினமுக மலரவரும் பரமா னந்த
நல்லமுதுண் ணேசுவை நயத்தா னையா.

(ப - ரை.) ஒளி திகழ்-ஒளி வீசுகின்ற, தீபார்த்தி - தீபார்த்தியை, பணிமாறு- கொடுக்கா, முன்னம் - முன்னர், உள் - உள்வேயிருக்கின்ற, அறிவாம் - அறிவாகிய, சோதியினை - தீபத்தை, உலப்பால் - சந்தோஷத்துடன், ஏற்றி - கொடுத்து, தெனி யும் - வளமையாகிய, அறுசுவை - ஷட்ருசி பதார்த்தங்களையும், அமுதம் - பஞ்சாந் தத்தையும், செலுத்தா - ஆராதிக்கா, முந்த - முன்னர், திகழ்தரும் - விளக்குகின்ற, ஆண்மாவை - ஆத்மாவை, நிலேதித்து - ஆரதித்து, பின்னும் - மேலும், களி கொள் - சந்தோஷம்பொருத்திய, மனம் - செஞ்சம், உருகி - கரைத்து, உடல் - உடம்பிலுள்ள (சுருவி கருணங்களின்), சேட்டை-துஷ்ட கார்யங்கள், எல்லாம்-முழு தும், உழன்று - ஒழிந்து, லிங்கச்சோதியினை - ஜ்யோதிர்லிங்கத்தை, கண்டுகொண்டு- தரிசித்துக்கொண்டு, நளினம் - தாமரைமலர்போலும், முகம்- , மலர - மலர் தலும், சிறு - மேன்மையாகிய, பரமானந்தம் - சிவாதீதமாகிய, எல்-சிறத்த, அமுது- அமுதியை, உண்டு உண்டு - அடிக்கடி புசித்து, சுவை - ருசிகரமுள்ள, நயத்தால் - இன்பத்தினால், னையா - மெலிந்து, ஏ - று.

(பொ-ரை.) ஒளிவீசுகின்ற தீபார்த்தியைக் கொடுக்கா முன்னர், உள்வே யிருக் கின்ற அறிவாகிய தீபத்தைச் சந்தோஷத்துடன் கொடுத்து, வளமையாகிய ஷட்ருசி பதார்த்தங்களையும், பஞ்சாந் தத்தையும் ஆராதிக்காமுன்னர், விளக்குகின்ற ஆத்மாவை யாரதித்து, மேலும் சந்தோஷம்பொருத்திய செஞ்சம் கரைத்து உடம்பிலுள்ளகருவி கரணங்களின்துஷ்ட கார்யங்கள் முழுதும் ஒழித்து ஜ்யோதிர்லிங்கத்தைத் தரிசித்துக் கொண்டு தாமரைமலர்போலும் முகம் மலர்தலும், மேன்மையாகிய சிவாதீதமாகிய சிறத்த அமுதியை அடிக்கடி புசித்து, ருசிகரமான இன்பத்தினால் மெலிந்து.

(வி - ரை.) ஏற்றி - விதித்து.

(ஈ)

அறுசீர்க்குழிநெடுலடியாசிரியலிருத்தம்.

நற்சகா கரத்தின் வீழ்ந்து நலம்பெற மூழ்கி மூழ்கித்
தற்சக வந்த ரங்கத் தன்மையாஞ் சோத் தன்னைச்
சிற்சகப் பிராண லிங்கத் தீரங்க மொன்றச் சேர்த்தங்
கற்சனை புரிந்து துய்ய வமுதுசெய் னிப்பா ராகி.

(ப-ரை.) எல்-சிறத்த, சகாகரத்தின்-பேரின்பக்கடலில், வீழ்ந்து-குதித்து, நலம்- நன்மை, பெற-அடையும் பொருட்டு, மூழ்கிமூழ்கி-அமிழ்த்தமிழ்த்து, தற்சகம்-ஆத்மா நத்தமானதும், அத்தரங்கத்தன்மையாம்-ஏகாத்மானதுமாகிய, சோதிதன்னை-ஜ்யோ

தீர்லிங்கத்தை, சிற்சகம் - ஜ்ஞாந ஸ்வரூபமாகிய, பிராணலிங்கத்து - ப்ராணலிங்கத் தினது, ஈர்-அழகிய, கரம்-கைத்தலத்தில், ஒன்றச் சேர்ந்து - வீற்றிருக்கச்செய்து, அங்கு-அவ்விடத்தில், அந்நினை புரிந்து - பூசை செய்து, துய்ய-பரிசுத்தமாகிய, அமுது-அந்நத்தை, செய்விப்பாராகி-திருவமுது செய்யப்பண்ணுபவராகி, எ-று.

(பொ-ரை.) சிறந்த பேரின்பக் கடலிற் குதித்து, நன்மையடையும் பொருட்டு அமிழ்த்தமிழ்த்து, ஆத்மாநத்தமானதும், ஏகாத்தமானதுமாகிய ஜ்யோதிர்லிங்கத் தை ஜ்ஞாநஸ்வரூபமாகிய ப்ராணலிங்கத்தினது அழகிய கைத்தலத்தில் வீற்றிருக்கச் செய்து, அவ்விடத்தில் பூஜைசெய்து, பரிசுத்தமாகிய அந்நத்தைத் திருவமுது செய்யப் பண்ணுபவராகி.

(வி-ரை.) ஈரம் என்பது ஈர் எனத்திரிந்து கின்றது.

(எ)

தொடருந் துணிவி னாலே சரிகையை யுறையின் வாங்கி
யடனுற வலப்பால் வைத்திவ் வமுதினை யமுது செய்யா
விடினுயிர் துறப்பே நென்னு மெய்விர தத்த ராகித்
திடமுட னமுது செய்யுந் திருமுன்பின் றெரிந்தி ருந்து.

(ப-ரை.) தொடரும் - (பழமையாக) தொடர்ந்து வருகின்ற, நல்-சிறந்த, துணி விலே-மகோத்தருடத்துடனே, சரிகையை-உடைவாளி, உறையின்-உறையினின் றும், வாங்கி-உருவி, அடல் உற-வெற்றியடையும் பொருட்டு, வலப்பால்-வலது பக்கத் தில், வைத்து - இருத்தி, இ - இத்த, அமுதினை - அந்நத்தை, அமுது செய்யாவிடில்- உண்ணுமற்போவாயின், உயிர்-உயிரை, துறப்பேன்-விடுவேன், என்னும்-என்கின்ற, மெய்-உண்மையாகிய, விரதத்தர்-ஆகி-வீரவிரதத்தை யாடவுடம்பவராகி, திடமுடன்- தையத்துடன், முன் - முற்காலத்திலும், பின்-பிற்காலத்திலும், அமுது செய்யுந்- உண்ணுகின்ற, திரும்-மேன்மையை, தெரிந்து இருந்து-உணர்ந்திருத்தமையால், எ-று.

(பொ-ரை.) பழமையாகத் தொடர்ந்து வருகின்ற சிறந்த மகோத்தருடத்துடனே உடைவாளி உறையினின்றும் உருவி, வெற்றியடையும் பொருட்டு வலது பக்கத்தி லிருத்தி, இத்த அந்நத்தை யுண்ணுமற் போவாயின் உயிரை விடுவேனென்கின்ற உண்மையாகிய வீரவிரதத்தை யாடவுடம்பவராகி, தையத்துடன் முற்காலத்திலும் பிற்காலத்திலும் உண்ணுகின்ற மேன்மையை யுணர்ந்திருத்தமையால். (அ)

கையினு லித்தந் நல்ல கறியமு தமுத னைத்துஞ்
செய்யத் மன்பி னாலே திரட்டிமுன் னென்றென ருக்
வையநீ யமுது செய்யென் றடிக்கடி தரவேற் றேற்று
வெய்யவெம் பசியர் போல விருப்பினு லமுது செய்து.

(ப-ரை.) கையினால்-திருக்கரத்தால், இத்தந்-யீரும்பின், நல்ல-பரிசுத்தமாகிய, கறியமுது - கறியமுதும், அமுது - அந்நமும் (ஆகிய), அனைத்து-எல்லாவற்றையும், செய்ய-மேன்மையாகிய, தம்-தமது, அன்பினால் - அன்புடன், முன்-எதிரே, திரட்டி- உருண்டைசெய்து வைத்துக்கொண்டு, ஒன்று ஒன்று ஆக - ஒவ்வொரு உருண்டை யாக, ஐய - ஐயனே, நீ - அமுதுசெய்யென்று-உண்ணென்று, அடிக்கடி-பலகாலும், தர-கொடுத்தலும், ஏற்று ஏற்று-வாங்கி வாங்கி, வெய்ய வெம்-மிகக்கொடிய, பசியர் போல-பசிகொண்டவர்போல, விருப்பினால்-அன்புடன், அமுது செய்து-உண்டருளி, எ-று.

(பொ-ரை.) திருக்கரத்தால் விரும்பின் பரிசுத்தமாகிய கறியமுதும், அந்நமு மாகிய எல்லாவற்றையும் மேன்மையாகிய தமது அன்புடன் எதிரே உருண்டைசெய்து வைத்துக்கொண்டு, ஒவ்வொரு உருண்டையாக, ஐயனே! நீ உண்ணென்று பல காலும் கொடுத்தலும், வாங்கி வாங்கி மிகக் கொடிய பசிகொண்டவர் போல் அன்புடன் உண்டருளி.

(ஈ)

மிக்கவர்க்கு கத்திச் சேட மெய்த்தவர் சேட மெல்லாம்
பக்கமொன் றிடமும் காலம் பரிந்து வருந்தி வாழார்
தக்கசீர்ச் சவுண்ட தேவர் பெரும்புகழ் தரணி யெங்கும்
புகழீ னவரை நல்லோர் புகழ்ந்தவா புகல லுற்றேன்.

(ப - ஐ.) மிக்க-மேன்மையாகிய, லிக்கத்தின் சேடம்-சிவப்ராஸாதமும், மெய்-
உண்மையாகிய, தவர் சேடம்-ஜங்கமப்ராஸாதமும் (ஆகிய), எல்லாம் - எல்லாவற்றை
யும், ஒன்றிட - அன்புண்டாக, முக்காலம் - த்ரிகாலங்களிலும், பரிவினால் - இன்பத்
துடன், அருத்தி - உண்டு, வாழும் - வாழ்கின்ற, தக்க - தகுதியாகிய, சீர் - சிறப்
பையுடைய, சவுண்டேவர்-சவுண்டையருடைய, பெரு-மேன்மையாகிய, புகழானது-
சீர்த்தியானது, தரணி - உலகம், எங்கும்-முழுதும், புக - வியாபித்த, பின் - பிறகு,
அவரை—, நல்லோர் - பெரியோர்கள், புகழ்த்தவா - புகழ்த்த விதத்தை, புகலல்
உற்றேன்-சொல்லத் தொடங்கினேன், எ - று.

(பொ-ஐ.) மேன்மையாகிய சிவப்ராஸாதமும், உண்மையாகிய ஜங்கமப்ராஸாத
முமாகிய எல்லாவற்றையும் அன்புண்டாக த்ரிகாலங்களிலும் இன்பத்துடன் உண்டு
வாழ்கின்ற தகுதியாகிய சிறப்பையுடைய சவுண்டையருடைய மேன்மையாகிய
சீர்த்தியானது உலகம் முழுதும் வியாபித்த பிறகு, அவரைப் பெரியோர்கள் புகழ்த்த
விதத்தைச் சொல்லத் தொடங்கினேன்.

(வி - ஐ.) முக்காலம் - காலை, உச்சி, மாலை. பக்கம்-பக்கம் என்னும் வடசொ
ற்றிரிபு. புகழ்த்தவாறு என்பது புகழ்த்தவா வென ஈறு தொகுத்தலாயிற்று. (க0)
சோழன்.

உறநெறி யபயன் முன்னு ளுழைக்கரர்க் கமுது செய்ய
மறுவிலா வசனத் துக்கொண் வாலிய வரிசி முந்நூற்
றறுபதின் கலங்க் றிக்கா மிளகுமுக் கலம் எர்து
நறுவிய நெய்பால் சீனி நறுங்கனி மிகவு நல்கி

(ப-ஐ.) உற நெறி-பெரிய நடைவிரைபுடைய, அபயன்-(கரிகால்) சோழன்,
முன் காள் - முன்னொரு காலத்தில், உழை-மாண் (எர்திய), கரர்க்கு - திருக்கையை
யுடையவராகிய சிவபெருமானுக்கு, அமுது செய்ய - திருவமுது செய்யும் பொருட்டு,
மறு இல்லா-குற்றமில்லாத, அசனத்துக்கு - திருவமுதுக்காக, ஒன்-உயர்த்த, வாலிய-
வெள்ளிய, அரிசி - (சம்பா) அரிசி, முந்நூற்று அறுபதின் கலம் - முந்நூற்றறுபது
கலமும், கறிக்கு ஆம்-கறியமுதுக்காக, மிளகு—, முக்கலம்-முன்று கலமும், அளந்து-
அளந்து (கொடுத்து), நறுவிய-நறுமணம் கமழ்கின்ற, நெய்-நெய்யையும், பால்-பாலையு
ம், சீனி - சீனிசர்க்கரையையும், நறும் - நல்ல பரிமாணமுள்ள, கனி - பழங்கனையும்,
பிகவும் - அதிகமாக, நல்கி - கொடுத்து, எ - று.

~ (பொ-ஐ.) பெரிய நடைவிரைபுடைய கரிகால் சோழன் முன்னொரு காலத்
தில் மாணேத்திய திருக்கையை யுடையவராகிய சிவபெருமானுக்குத் திருவமுதுசெய்
யும்பொருட்டு, குற்றமில்லாத திருவமுதுக்காக உயர்த்த வெள்ளிய சம்பா அரிசி முந்
நூற்றறுபது கலமும், கறியமுதுக்காக மிளகு ஆன்று கலமும் அளந்து கொடுத்து,
நறுமணம் கமழ்கின்ற நெய்யையும், பாலையும், சீனிசர்க்கரையையும், நல்ல பரிமாண
முள்ள பழங்கனையும் அதிகமாகக் கொடுத்து. (கக)

அளப்பருஞ் சிறப்பு நல்கி யரியபொற் றனிகை யெல்லாம்
வளப்பமெய் துறப்ப டைத்து மறைபவர் மந்திரைக்க
ளுளப்பரி வுடனங் கோத வுயர்திரைக் கப்பா னீற்றஞ்
துளக்கம் லன்பிற் சோழன் கண்கணிற் றேன்றும் வண்ணம்.

(ப-ரை.) அளப்பு அரு-அளவில்லாத, சிறப்பும்-செல்வங்களையும்; எல்கி-கொடுத்து, அரிய-சிறந்த, பொன் தனிகை-பொற்கலங்கள், எல்லாம்-எல்லாவற்றையும்; படைத்து-கொடுத்து, மறையவர் - ப்ராஹ்மணர்கள், மந்திரர்கள் - சிலமந்த்ரர்களை, உளப் பரிவுடன் - மனமகிழ்ச்சியுடன், அங்கு-அவ்விடத்தில், ஓத - ஜபித்தலும், உயர்-உயர்ந்த, திரைக்கு-திரைச்சீலைக்கு, அப்பால் - அப்புரத்தில், துளக்கம் இல்-சலமற்ற, அன்பின்-அன்புடன், சிற்றும்-சிற்றின்ற, சோழன் - (கரிகால்) சோழனுடைய, கண்களில்-கண்களுக்கு, தோன்றும் வண்ணம் - தெரியும்படி, எ-று.

(பொ-ரை.) அளவில்லாத செல்வங்களையும் கொடுத்து, சிறந்த பொற்கலம் எல்லாவற்றையும் கொடுத்து, ப்ராஹ்மணர்கள் சிலமந்த்ரர்களை மனமகிழ்ச்சியுடன் அவ்விடத்தில் ஜபித்தலும், உயர்ந்த திரைச்சீலைக்கு அப்புரத்தில் சலமற்ற அன்புடன் சிற்றின்ற கரிகால் சோழனுடைய கண்களுக்குத் தெரியும்படி. (கஉ)

கையிறும் படைத்திருந்த கறியமு தரும்பா னாதி
பையனார் கடித்து நிஞ்சிக் குடித்தழு தன்று செய்யுந்
துய்பநல் லோசை சோழன் முணைச்செவி பகிழ்ந்து கேட்டல்
வையகர் சொல்ல நிந்தே மன்றியு மற்றோ ரன்பர்.

(ப-ரை.) படைத்து இருந்த-பரிமாதிரியிருக்கின்ற, கறியமுது-கறியமுதினையும், அரு-சிறந்த, பாண ஆதி - குழகீர் முதலியவற்றையும், ஐயனார் - சிவபெருமான், கையிறல்-திருக்கரத்திறல் (எடுத்து); கடித்து-கடித்தும், உறிஞ்சி-உறிஞ்சியும், குடித்தும்-குடித்தும், அன்று-அப்போது, அழுதுசெய்யும்-நிறுவமுது செய்கின்ற, துய்ப-பரிசுத்தமாகிய, நல்-பக்க, ஓசை-சத்தத்தை, சோழன்-கரிகால் சோழன், துணைச்செவி-இரண்டு காதுகள், மகிழ்ந்து-சந்தோஷத்துடன், கேட்டல்-கேட்ட செய்தியை, வையகர் - உலகத்தார், சொல்ல-கூற, அறிந்தோம் - தெரிந்திருக்கின்றோம், அன்றியும்-அல்லாமலும், மற்ற-வேறு, ஒர்-ஒரு, அன்பர்-சிவபக்தர், எ-று.

(பொ-ரை.) பரிமாதிரியிருக்கின்ற கறியமுதினையும், சிறந்த குழகீர் முதலியவற்றையும் சிவபெருமான் திருக்கரத்திறல் எடுத்துக் கடித்தும், உறிஞ்சியும், குடித்தும் அப்போது நிறுவமுது செட்கின்ற பரிசுத்தமாகிய பக்க சத்தத்தைக் கரிகால் சோழன் இரண்டு காதுகள் சந்தோஷத்துடன் கேட்ட செய்தியை உலகத்தார் கூறத் தெரிந்திருக்கின்றோம்; அல்லாமலும் வேறொரு சிவபக்தர். (கக)

மாதிராச சென்னையர்.

பரிவின்மா திராச சென்னர் பசுத்திருந் தருந்தும் கூழி
னுரியவின் பாற்ப ரர்க்கென் றுரைத்திட வவரோண் ணாவே
யரியபொற் கலமா யுண்ப தமுதமா யரின்றோ மென்று
சரிசுழல் பாகர் வாக்குத் தொனித்ததென றுரைப்பர் மற்றும்.

(ப-ரை.) மாதிராச சென்னர்-மாதிராச சென்னையர், பசுத்திருந்து-பசுகொண்டிருந்து, பரிவின்-விருப்பத்துடன், அருந்தும்-உண்கின்ற, கூழின் உரிய-கூழினுடைய, இன்பால்-மதுரத்தினால், பரர்க்கு-சிவபெருமானுக்கு, என்-து-(அர்ப்பிதமாகக்கடவது) என்று, உரைத்திட-சொன்ன மாத்திரத்தில், அவர்-அவருடைய, ஒன்-அதிகிய, பாடே-நாகே, அரிய-சிறந்த, பொன் கலம் ஆம்-பொன் கலமாகவும், உண்பது-அமுதுசெய்கின்றகூழே, அமுதம் ஆம் - அமிர்தம் பேராலவும், அயின்றோம் - அமுது செய்தோம், என்று - சரி - சருண்ட, குழல் - திருக்கூட்டையுடைய உமாதேவியாரை, பாகர் - வாமபாகத்திலுடையவராகிய சிவபெருமானது, வாக்கு - நிருவாக்கு, தொனித்தது-முழங்கியது, என்று - உரைப்பர் - (உலகத்தார்) சொல்வார்கள், மற்றும் - மேலும், எ-று.

(பொ-ரை.) மாதிராச சென்னையர் பசிகொண்டிருந்து விருப்பத்துடன் உண்கின்ற கூழினுடைய மதுரத்தினால் சிவபெருமானுக்கு அர்ப்பிதமாகக்கடவதென்று சொன்ன மாதிரத்தில், அவருடைய அழகிய நாக்கே சிறந்த பொன் கலமாகவும், அமுதுசெய்கின்ற கூழே அபிரீதம் போலவும், அமுது செய்தோமென்று சுருண்ட திருக்கூத்தலையுடைய உமாதேவியாரை வாமபாகத்தி லுடையவராகிய சிவபெருமானது திருவாக்கு முழங்கியதென்று உலகத்தார் சொல்வார்கள்; மேலும்.

(வி-ரை.) சரிகுழல் - அன்மொழித்தொகை.

(கச)

வீரசோளவ்வையர்.

வீரசோ ளவ்வை யென்னு மென்கொடி தாக்கா ராமத்
தேரிய நனை யுந்தன் நிதந்தரும் பிட்டிற் கேற்கச்
சேருநற் நிரங் யந்தான் சேர்த்திருந் தருந்தும் காலே
நேரிலா மதுர நாங் கிதழ்தலா னிமலர்க் கென்று.

(ப-ரை.) வீரசோளவ்வை-வீரசோளவ்வையார், என்னும் - என்கின்ற, மெல்-
மிருதுவாகிய, கொடி - வஞ்சிக்கொடிபோன்றவராகிய மடவார், தாக்காராமத்து -
தாக்காராம் என்கின்ற ஸ்தலத்தினுடைய, ஏர் இயல் தன்னை-நன்மையை, அறிந்து-
கண்டு,அன்று-முன்ஹொரு காலத்தில், இதம் தரும்-விரும்புதற்குரிய, பிட்டிற்-பிட்ட
முதிற், வந்த - தகுத்தபடி, சேரும் - சேர்க்கின்ற, நல் - சிறந்த, திரவியம்-வாசனை
வஸ்துக்களை, சேர்த்து-கூட்டி, இருந்து-உட்கார்த்து, அருத்தும் காலே - உண்கின்ற
போது, நேர் இல்லா-நிகரற்ற, மதுரம்-சுவை, நாவில்-நாக்கில், நிகழ்தலால் - உண்
டானமையால், நிமலர்க்கு - சிவபெருமானுக்கு, என்று - (அர்ப்பிதம் ஆகக்கடவது)
என்று, எ-று.

(பொ - ரை.) வீரசோளவ்வையாரென்கின்ற பிருதுவாகிய வஞ்சிக்கொடிபோ
ன்றவராகிய மடவார் தாக்காராமென்கிற ஸ்தலத்தினுடைய நன்மையைக் கண்டு முன்
ஹொரு காலத்தில் விரும்புதற்குரிய பிட்டமுதிற்குத் தகுத்தபடிச் சேர்க்கின்ற சிறந்த
வாசனை வஸ்துக்களைக் கூட்டி, உட்கார்த்து உண்கின்ற போது நிகரற்ற சுவை நாக்கி
லுண்டானமையால் சிவபெருமானுக்கு அர்ப்பிதமாகக்கடவதென்று.

(வி-ரை.) மென் கொடி - அன்மொழித்தொகை. ஏர் - அழகிய. இயல் - குணம்.

அஞ்சியப் பிட்டை நல்ல வதிகவத் திரத்தான் மூடி

விஞ்சிய விஞ்சிக் கோயில் வீமேசர்க் கமுது செய்ய

வஞ்சிநீ செலுத்தி வாடுவன் நளித்திட வாங்கிச் சென்று

நஞ்சினி துண்டார் கோயி னண்ணிமு னயந்து நின்ற.

(ப - ரை.) அஞ்சி - பயத்து, அ - அத்த, பிட்டை - பிட்டமுதை, நல்ல அதிக-
மிசச் சிறந்த, வத்திரத்தால் - (பட்டி) ஆடையினால், மூடி - விஞ்சிய - உயர்த்திருக்
கின்ற, இஞ்சி - திருமதிஸ்யுடைய, கோயில் - திருவாலயத்தில் (வீற்றிருக்கின்ற),
வீமேசர்க்கு-வீமேஸ்வரர்க்கு, அமுதுசெய்ய-திருவமுதுசெய்யும்பொருட்டு (தாதியை
நோக்கி), வஞ்சி - பெண்ணை, நீ - செலுத்தி - படைத்து, வா - வருவாய், என்று-
என்று (சொல்லி), அளித்திட - கொடுத்தனுப்பதலும், வாங்கி - பெற்றுக்கொண்டு,
சென்று - போய், நஞ்சு - விஷத்தை, இனிது - சத்தோஷத்துடன், உண்டார்-திரு
வமுது செய்தருளினவராகிய வீமேஸ்வரரது, கோயில் - திருவாலயத்தை, நண்ணி-
அடைந்து, முன் - சத்திதானத்தில், பயத்து - அன்புடன், நின்றும், எ - று.

(பொ-ரை.) பயத்து, அத்தப் பிட்டமுதை மிகச் சிறந்த பட்டாடையினால் மூடி,
உயர்த்திருக்கின்ற திருமதிஸ்யுடைய திருவாலயத்தில் வீற்றிருக்கின்ற வீமேஸ்வரர்க்
குத் திருவமுதுசெய்யும்பொருட்டுத் தாதியை நோக்கி, பெண்ணை! நீ படைத்து வரு

வாயென்று சொல்லிக் கொடுத்தனுப்தலும், பெற்றுக்கொண்டு போய் விஷத்தைச் சத்தோஷத்துடன் திருமுதுசெய்தருளினவாகிய பீமேஸ்வரது திருவாலயத்தை யடைந்து சந்திதானத்தில் அன்படன் கின்ற.

(வி - ரை.) வஞ்சி - உவமையாகுபெயர்; வஞ்சிக்கொடிபோன்ற பெண் என்பது பொருள். (கசு)

என்னமை தேவ ரீர்க்கப் பிட்டினை யினித ளரிக்கச்
சொன்னதாற் கொணர்ந்தே நென்னச் சோமீசே கரன்றன் கையால்
நன்னயப் புடனே வாங்கி நன்பினு லுதர மார
முன்னமு துண்டா ரென்று மூதறி வுடையோர் சொல்வார்.

(ப-ரை.) என் - எனது, அன்மை - தலைவி, தேவரீர்க்கு - இ-இந்த, பிட்டினை- பிட்டமுதை; இனிது - சத்தோஷத்துடன்; அரிக்க - படைத்துவர, சொன்னதால்- சொன்னமையால், கொணர்ந்தேன் - கொண்டு வந்தேன், என்ன - என்று சொல்லு தலும், சோமசேகரன் - பிறைச்சத்திரனை யணிந்த திருமுடியையுடையவனாகிய சிவ பெருமான்; தன் - தனது; கையால் - திருக்கரங்களினால், கல் - மிக்க, நயப்புடன்- அன்புடன், வாங்கி - பெற்றுக்கொண்டு, நன்பில் - விருப்பத்துடன், நா ஆர - நாவா ரவும், உதரம் ஆர - வயிறாரவும்; முன் - எதிரே, அமுது-பிட்டமுதினை, உண்டார் - திருவமுதுசெய்தருளி ஓர், என்று - மூதறிவுடையோர் - உலகத்தார், சொல்வார் - சொல்வார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) எனது தலைவி தேவரீர்க்கு இந்தப் பிட்டமுதைச் சத்தோஷத் துடன் படைத்துவரச் சொன்னமையாற் கொண்டு வந்தேனென்று சொல்லுதலும், பிறைச்சத்திரனை யணிந்த திருமுடியையுடையவனாகிய சிவபெருமான் தனது திருக் கரங்களினால் மிக்க அன்புடன் பெற்றுக்கொண்டு விருப்பத்துடன் நாவாரவும் வயிறார வும் எதிரே பிட்டமுதினைத் திருவமுதுசெய்தருளினவென்று உலகத்தார் சொல் வார்கள்.

(வி - ரை.) ஆர-ஈறைய. பிட்டமுதினை திருப்பிபுடன் உண்டமையால் நாவார மார வுண்டாரென்றார். (கசு)

இன்று சரிகைச் சவுண்டைய ரினிய வமுதம் பிடிபிடியா
யென்று மன்பாற் றாததாமு னுமையோர் பாக ரேற்றேற்றத்
துன்று பசிகொண் டவர்போலச் சவைத்தா ரென்று தவத்தோர்கள்
நன்று துதிப்பக் கலியாண நகர்க்கு ளிருந்து நயந்திருநான்.

(ப-ரை.) இன்று-இப்போது, சரிகைச்சவுண்டையர் - இனிய - மதுரமுள்ள, அமுதம் - அந்தத்தை, பிடிபிடியாய்-சுவைம் சவளமாக, என்றும் - எப்போதும், அன் பால் - அன்புடன், தரத் தர-கொடுக்கக் கொடுக்க, முன் - எதிரே, உமை-உமாதேவி யாரை, ஓர் - ஒப்பற்ற, பாகர் - வாமபாகத்திலுடையவராகிய சிவபெருமான், ஏற்று ஏற்று - வாங்கி வாங்கி, துன்று - மிக்கக்கொடிய, பசிகொண்டவர்-போல-பசியுடையவர் போல, சவைத்தார்-திருவமுது செய்தருளி ஓர், என்று - தவத்தோர்கள் - ஜல்கம மூர்த்திகள், நன்று - நன்றாக, துதிப்ப - புகழ், கலியாண நகர்க்குள் - கல்யாணபட்டி னத்தில், இருந்து-வாழ்ந்து, நயந்திரம்-நிறப்புற்றிருக்கின்ற, நான் - காலத்தில், எ-று.

(பொ-ரை.) இப்போது சரிகைச் சவுண்டையர் மதுரமுள்ள அந்தத்தைக் கவளம் கவளமாக எப்போதும் அன்புடன் கொடுக்கக் கொடுக்க, எதிரே உமாதேவியாரை ஒப்பற்ற வாமபாகத்திலுடையவராகிய சிவபெருமான் வாங்கி மிக்கக்கொடிய பசியுடை யவர்போலத் திருவமுது செய்தாரென்று ஜல்காமூர்த்திகள் நன்றாகப் புகழக் கல் யாணபட்டினத்தில் வாழ்ந்து நிறப்புற்றிருக்கின்ற காலத்தில். (கஅ)

சரிகைச்சவுண்டையர் புராணம்-முற்றிற்று.

உ
சிவமயம்.

தெலுங்கச்சோமையர் புராணம்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

நிருமலன் பாத மல்லா னினையலார் மற்றோ ரன்பர்
பெருமல மூன்றுஞ் சேரார் சங்கமப் பிரிய முள்ளார்
தருமன் னேய மிக்கார் தாழ்வினாச் சிவாசா ரத்தார்
துரிதர்பா லுறுந்தெ லுங்கச் சோமைய ரென்னும் பேரார்.

(ப-ரை.) நிருமலன் - சிவபெருமானுடைய, பாதம் - திருவடிகளையே, அல்லால்-
அல்லாமல், நினையலார்- (வேறென்றினையும்) சித்திக்காதவராகிய, மற்று-வேறு, ஓர்-
ஒரு, அன்பர் - சிவபக்தர், பெரு - பெரிய, மலம் மூன்றும்-மும்மலங்களும், சேரார் -
அடையப் பெறாதவர், சங்கமம்-ஐங்கமமூர்த்திகளிடத்தில், பிரியம் உள்ளார் - அன்
புள்ளவர், தருமம் - சிவபுண்யத்தில், நல் சேயம் - மிக்கவர்-மிகுந்த வீரப்பமுள்ளவர்,
தாழ்வு இல்லா-குற்றமில்லாத, சிவாசாரத்தார்- வீரசைவர், துரிதர்பால் - பாபிஷ்டர்க
ளிடத்தில், உறுர்-சேராதவர், தெலுங்கச்சோமையர்—, என்னும்-என்கின்ற, பேரார்-
திருநாமத்தினையுடையவர், எ-று.

(பொ-ரை.) சிவபெருமானுடைய திருவடிகளையே யல்லாமல் வேறென்றினையும்
சித்திக்காதவராகிய வேறொரு சிவபக்தர்;பெரிய மும்மலங்களும் அடையப்பெறாதவர்;
ஐங்கமமூர்த்திகளிடத்தில் அன்புள்ளவர்; சிவபுண்யத்தில் மிகுந்த வீரப்பமுள்ளவர்;
குற்றமில்லாத வீரசைவர்; பாபிஷ்டர்களிடத்திற் சேராதவர்; தெலுங்கச்சோமைய
ரென்கின்ற திருநாமத்தினையுடையவர்.

(வி-ரை.) நிருமலன்-நீர்மலன் என்னும் வடசொற்றிரிபு; மல:யில்லாதவன் என்
பது பொருள். மும்மலம்-ஆணவம், மாயை, கன்மம்; மலங்கள் ஐகமரணங்களுக்குக்
காரணமாதலானும் அநாதியாய் ஜீவான்மாக்களைப் பற்றியிருத்தலானும் பெருமல
மூன்றென்றார். (க)

கலிபுக நிலையான் றில்லார் கருதுருத் திரரோ வென்னு
நிலையுளார் பரமா னந்த நித்திரை நீங்க லாதார்
நலகுண மணிபி றக்கு நற்கடல் விடய நாடா
நிலகுதிவ் வியச ரீர ரென்றுல கேத்தப் பெற்றார்.

(ப-ரை.) கலியுகம் நிலை - கலிகாலக் கொடுமை, ஒன்று-சிறிதும், இல்லார்-அடைய
யப் பெறாதவர், கருது-ஈனைத்தற்குரிய, உருத்திரரோ-ருத்ரமூர்த்தியோ, என்னும்-
என்கின்ற, நிலையுளார்-பெருமைபெற்றவர், பரம ஆனந்த நித்திரை-சிவானந்த நித்
திரையினின்றும், நீங்கலாதவர் - விட்டுப்பிரியாதவர், நல்ல குணம் - உத்தமமாகிய,
மணி - ரத்தம், பிறக்கும் - உண்டாகின்ற, நல்-நல்ல, கடல் - கடல்போன்றவர், விட
யம் - (பஞ்சேத்திரியங்களுக்குரிய) விஷயாதத்ததை, நாடார்-விரும்பாதவர், இலகு -
விளங்குகின்ற, திவ்யம் - தெய்விகம் பொருத்திய, சரீரர் - தேகத்தை யுடையவர்,
என்று—, உலகு-உலகத்தாரால், ஏத்தப்பெற்றார்-துதிக்கப் பெற்றவர், எ-று.

(பொ-ரை.) கலிகாலக் கொடுமை சற்றும் அடையப்பெறாதவர்; ஈனைத்தற்குரிய
ருத்ரமூர்த்தியோ வென்கின்ற பெருமைபெற்றவர்; சிவானந்த நித்திரையினின்றும்
விட்டுப்பிரியாதவர்; உத்தமமாகிய ரத்தம் உண்டாகின்ற நல்ல கடல் போன்றவர்;
பஞ்சேத்திரியங்களுக்குரிய விஷயாதத்ததை விரும்பாதவர்; விளங்குகின்ற தெய்
விகம் பொருத்திய தேகத்தையுடையவரென்று உலகத்தாரால் துதிக்கப்பெற்றவர்.

(வி-ரை.) கலியுகநிலை-தூர்மார்க்கம், விடயம்-விஷயம் என்னும்வடசொற்றிரிபு. திவ்வியம் - திவ்யம் என்னும்வடசொற்றிரிபு. உருத்திரர்-ருத்ரர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. ப்ராஹ்மணர்களை பூசுபரென்றும், வீரசைவர்களை பூருத்ரரென்றும் வழங்குதல் மரபு. (உ)

புவனபா வனரா யத்தன் பூசனை தவத்தோர் பூசை
யவதரந் தன்னிற் றம்மை யறியலா தவிழ்ந்த விழ்ந்து
நவநிறை கல்லி யாண நன்னக ரிவர்வா னுனின்
சிவனுறை பருப்ப தப்பாற் சிவானந்த ரென்றோ ரன்பர்.

(பு - ரை.) புவனம்-உலகத்தாரை, பாவனர் ஆய் - பரிசுத்தராக்க வல்ல புண்ய புருஷராய், அத்தன் பூசை-சிவபூசையையும்; தவத்தோர்பூசை-ஐங்கமராதனையையும் (செய்கின்ற), அவதரம் தன்னில் - சமயத்தில்; தம்மை - அறியலாது-அறியாமல், அவிழ்ந்து அவிழ்ந்து - மறந்துமறந்து, நவம் - அற்புதங்கள், நிறை - நிரம்பப்பெற்றிருக்கின்ற, நல் - சிறந்த, கலியாணநகர் - கலியாணபட்டினத்தில், இவர் - வாழ் - வாழ்கின்ற, காஷின்-காலத்தில், சிவன்-சிவபெருமான், உறை-வீற்றிருக்கின்ற, பருப்பதப்பால்-ஸ்ரீஸைலத்தில், சிவானந்தர் - என்று - ஓர்-ஒரு, அன்பர்-முனிவர், -எ-று.

(பொ-ரை.) உலகத்தாரைப் பரிசுத்தராக்க வல்ல புண்யபுருஷராய் சிவபூசையையும், ஐங்கமராதனையையும் செய்கின்ற சமயத்தில் தம்மை யறியாமல் மறந்து மறந்து அற்புதங்கள் நிரம்பப் பெற்றிருக்கின்ற சிறந்த கலியாணபட்டினத்தில் இவர் வாழ்கின்றகாலத்தில் சிவபெருமான் வீற்றிருக்கின்ற ஸ்ரீஸைலத்தில் சிவானந்தரென்றோரு முனிவர்.

(வி-ரை.) புவனம்-இடவாகுபெயர்; உலகத்தாருடைய பாபங்க ளெல்லாவற்றையு மொழித்தற்குரிய தெய்விகத் தன்மையை யுடையவராதலால் சோமையரைப் புவன பாவனரென்றார். சிவன் என்றது ஸ்ரீமல்லிகார்ஜுநேஸ்வரரை. பருப்பதம் - பர்வதம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. தம்மை மறத்தல் - பரவசமாதல். (கூ)

சாற்றருத் தவம்பொ ருத்திச் சமாதியோ கத்த ராகிக்
காற்றரு நகங்க ணீண்டு காசினி யுறப்ப ரந்து
மேற்றிகழ் கானங் கண்டு வெள்ளிவெண் கொடிகள் போன்ற
நீற்றுமெய் மறைப ரோம நிறைபலேர் வீழ்ந்தி ருக்க.

(பு-ரை.) சாற்று அரு - சொல்லுதற்கரிய, தவம் - வீரவிரதத்தை, பொருத்தி - அதுவடிவத்து, சமாதியோகத்தர் ஆகி-சிவயோக சமாதியிலிருப்பவராகி, கால் தரும்-ஸ்ரீபாதங்களிலுள்ள, நகங்கள் - உகிகள், நீண்டு - வளர்ந்து, காசினி - பூமியில், உறமிருதியாக, பரந்து - படர்ந்து, மேல் - மேலே, திகழ் - விளங்குகின்ற, கானம் - காட்டை, கண்டு - அடைந்து, வெள் - வெண்மையாகிய, வெள்ளிக்கொடிகள் - போன்றம் - போலவும், நீறு - விபூதியுத்தாசைச் செய்திருக்கின்ற, மெய்-திருமேனி, மறைய - மூடும்படி, ரோமம் - மயிர்கள், நிறைய - நிறைந்து, வேர் - வீழ்ந்து - இறக்கியும், இருக்க - (சிலைத்து) இருத்தலும், எ - று.

(பொ-ரை.) சொல்லுதற்கரிய வீரவிரதத்தை யதுவடிவத்து, சிவயோகசமாதியிலிருப்பவராகி, ஸ்ரீபாதங்களிலுள்ள உகிகள் வளர்ந்து, பூமியில் மிருதியாக படர்ந்து, மேலே விளங்குகின்ற காட்டையடைந்து, வெண்மையாகிய வெள்ளிக்கொடிகள் போலவும், விபூதியுத்தாசைச் செய்திருக்கின்ற திருமேனி மூடும்படி மயிர்கள் நிறைந்து வேறிறங்கியும் நிலைத்திருத்தலும். (சு)

இத்தவர்க் கனிப சீட ரிவரைவிட் டேகா ராகிப்
பத்திமோ கத்தான் மூல பலமதுண் டிருக்கு நானின்
மெத்துகார் தருவர் தங்கண் மெல்லிய லாருந் தாமு
மத்தரு வனத்தில் வந்தங் கன்பினு லாடு வாராய்.

(ப - ரை.) இ - இந்த; தவர்க்கு - முரிவர்க்கு, இனிய - அன்புள்ள, சீடர் -
மாணுக்கர்கள், இவரை—, வீட்டு-சீக்கி, ஏகாதார் ஆகி - போகாதவர்களாகி, பத்தி-
அன்பு செய்வதில், மோகத்தால் - விருப்பமிருந்தமையால், மூலம் - கிழங்குகளையும்,
பலம் - கனிகளையும், உண்டு - புசித்துக்கொண்டு, இருக்கும் - இருந்து காக்கின்ற,
நாளில் - காலத்தில், மெத்து - மிகுதியாகிய, கார்தருவர் - கத்தர்வர்கள், தங்கண்-
தங்கள் தங்களுடைய, மெல்லியலாரும் - மனைவிகளும், தாமும் - தாங்களும், அ -
அந்த, தரு-மரங்கள் (அடர்த்திருக்கின்ற), வனத்தில் - காட்டில், வந்து - சென்று,
அங்கு - அவ்விடத்தில், அன்பினால் - விருப்பத்துடன், ஆடுவாராய் - ஜலக்ரீடைசெய்
பவர்களாய், எ - று.

(போ - ரை.) இந்த முரிவர்க்கு அன்புள்ள மாணுக்கர்கள் இவரை நீக்கிப்
போகாதவர்களாகி, அன்புசெய்வதில் விருப்பமிருந்தமையால் கிழங்குகளையும், கனி
களையும் புசித்துக்கொண்டிருந்து காக்கின்ற காலத்தில், மிகுதியாகிய கத்தர்வர்கள்
தங்கள் தங்களுடைய மனைவிகளும் தாங்களும் அந்த மரங்கள் அடர்த்திருக்கின்ற
காட்டிற் சென்று, அவ்விடத்தில் விருப்பத்துடன் ஜலக்ரீடை செய்பவர்களாய்.

(வி - ரை.) சீடர் - ஸீஷர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. சுந்தருவர் - தேவஜாகிய
லோர் வகையார். மெல்லியல் - பெண். மெத்து - மென்மையாகிய எனினுமாம். (இ)

சத்திய முனிவர் வாழுக் தபோவனஞ் சார்ந்த வர்க்கண்
தேதம வெள்ளி வல்லி யொழுங்குகொள் புதலோ கல்லோ
வத்திறக் கொடியல் கல்லன் றுந்தருப் பன்னங் கானோ
நித்திரை கொள்ளும் பொல்லா நெடுமுது கரடி யென்றார்.

(ப - ரை.) சத்திய முனிவர் - உண்மையாகிய சிவார்த்த முனிவர், வாழும் -
வாழ்கின்ற, தபோவனம் தபோவரத்தில், சார்ந்து-வந்து, அவர் - அவரை, கண்டு-
பார்த்து, உத்தமம்-உயர்ந்த, வெள்ளி வல்லி - வெள்ளிக்கொடிகள், ஒழுங்கு கொள்-
ஒழுங்காகப் படர்ந்துள்ள, புதலோ - புதலோ, கல்லோ - சிலையோ, அத்திறம் -
அவ்விதமான, கொடி-கொடிகளும், அல் - அல்ல, கல் - சிலையும், அன்று - அல்ல,
தரு - மரம், ஆம்-ஆகும், பன்னம்-(ஆனால்) இலைகளையும், கானேனம்-பார்த்தோயில்லை,
நித்திரைகொள்ளும்-தூங்குகின்ற, பொல்லா-பொல்லாத, நெடு-பெரிய, முதுகரடி -
கிழக்காடியே, என்றார் - என்று (விசாரியாமல்) சொன்னார்கள், எ-று.

(போ - ரை.) உண்மையாகிய சிவார்த்த முனிவர் வாழ்கின்ற தபோவரத்தில்
வந்து, அவரைப் பார்த்து, உயர்ந்த வெள்ளிக்கொடிகள் நிறை ஒழுங்காகப்படர்ந்
துள்ள புதலோ? சிலையோ? அவ்விதமான கொடிகளுமல்ல; சிலையுமல்ல; மரமாகும்;
ஆனால் இலைகளையும் பார்த்தோயில்லை; தூங்குகின்ற பொல்லாத பெரிய கிழக்
காடியே யென்று விசாரியாமல் சொன்னார்கள்.

(வி - ரை.) பன்னம் - பண்ணம் என்னும் வடசொற்றிரிபு.

(சு)

இப்படி கேச ரத்தா நியம்பிய சொல்லை யைய
ரொப்பிய சீடர் கேளா வவர்களை யூன்றிப் பார்த்து
லெப்பமாங் கோப மெய்தி வீணையிர் காணீர் கொல்லோ
செப்பருந் தவத்தோ ரெங்கள் சிவானந்த முனிவர் தேகம்.

(ப - ரை.) இப்படி - இவ்விதமாக, கேசரத்தார் - கத்தர்வர்கள், இப்பிய - சொன்ன, சொல்லு - வார்த்தைகளை, ஐயர் - சிவநந்த முகிவரை, ஒப்பிய - நிகர்த்த, சீடர்-மாணக்கர்கள், கேளா - கேட்டு, அவர்களை -- ஊன்றிப் பார்த்து-உற்றுப்பார்த்து, வெப்பம் ஆம் - கொடிய, கோபம் எய்தி - கோவங்கொண்டு, வீணையர்-கத்தர்வர்களே, செப்பு அரு - சொல்லுதற்கரிய, தவத்தோர் - முகிவராகிய, எங்கள் - எங்களுடைய, சிவநந்த முனிவர் - சிவநந்தமுகிவரது, தேகம் - திருமேனியை, காணீர் கொல்லோ - காணீர்களோ, எ-று.

(பொ-ரை.)! இவ்விதமாகக் கத்தர்வர்கள் சொன்ன வார்த்தைகளை சிவநந்தமுகிவரை நிகர்த்த மாணக்கர்கள் கேட்டு, அவர்களை உற்றுப் பார்த்து, கொடிய கோவங்கொண்டு, கத்தர்வர்களே! சொல்லுதற்கரிய முகிவராகிய எங்களுடைய சிவநந்த முனிவரது திருமேனியைக் காணீர்களோ?

(வி - ரை.) கேசரத்தார் - ஆகாச ஸஞ்சாரிகள். காணீர்களோ - பார்த்தீர்களில்லையோ. கொல்-அசை. (எ)

அருமையா னந்த மேனி யதனை ரவம தித்துக்
கருமைசேர் கரடி யென்ற கடியணிப் பாவத் தாலே
பொருவிலாக் கேச ரம்போய்ப் பூதலம் புகுந்திப் பொல்லா
மிருகமா யுழலு மென்று சபித்தபின் வீணை யோர்கள்.

(ப-ரை.) அருமை - மேன்மைபொருத்திய, ஆனந்தம் மேனி யதனை - ப்ரஹ்மாநந்த - ஸ்வரூபத்தையுடைய முகிவரது திருமேனியை, நீர் - நீங்கள், அவமதித்து - இகழ்ந்து, கருமை சேர் - பொல்லாத, கரடியென்ற-கரடி யென்று சொன்ன, கடிய - கொடிய, இ - இத்த, பாவத்தாலே - குற்றத்தினாலே, பொருவு இல்லா-நிகரற்ற, கேசரம் - விண்ணுலகத்தை, போய் - இழந்து, பூதலம் - மண்ணுலகத்தை, புகுந்து - அடைந்து, இ - இத்த, பொல்லா-கொடிய, மிருகம் ஆய் - கரடிகளாய், உழலும் - அலைந்து திரியுங்கள், என்று --, சபித்த-சாபிட்ட; பின் - பிறகு, வீணையோர்கள் - கத்தர்வர்கள், எ-று.

(பொ-ரை.) மேன்மைபொருத்திய ப்ரஹ்மாநந்த ஸ்வரூபத்தையுடைய முகிவரது திருமேனியை நீங்கள் இகழ்ந்து, கொடிய கரடி யென்று சொன்ன இத்தக் குற்றத்தினாலே நிகரற்ற விண்ணுலகத்தை யிழந்து, மண்ணுலகத்தை யடைந்து, இத்தக் கொடிய கரடிகளாய் அலைந்து திரியுங்களென்று சாபிட்ட பிறகு, கத்தர்வர்கள். ()

அஞ்சிவர் தடியில் வீழ்ந்தின் றடியரே மவரு ணத்தால்
வெஞ்சநீர் கொண்டு செய்த மிக்கசா பம்பொ மென்ற
ணைஞ்சவர் தருள்வீ ரென்ன நீர்கலி யாணஞ் சூழ்ந்த
மஞ்சணி வனத்திற் சென்று வன்னிய மாகிச் சின்னா.

(ப - ரை.) அஞ்சி - பயந்து, வந்து - போய், அடியில் - திருவடிகளில், வீழ்ந்து - (ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கி, இன்று - இப்போது, அடியரேம் - அடியேங்களுது, அவருணத்தால் - துர்மார்க்கத்தினால், நீர்-நீங்கள், வெஞ்சம் கொண்டு - கோவித்து, செய்த - கொடுத்த, மிக்க - பெரிய, சாபம் --, எக்கான் - எக்காலத்தில், போம் - விமோசகமாகும், நெஞ்சு-மனம், உவந்து-மகிழ்ந்து, அருள்வீர்-கிருபைசெய்யக்கடவீர்கள், என்ன - என்று பிரார்த்தித்தலும், நீர் - நீங்கள், கலியாணம் - கல்யாணப்படினத்தை, சூழ்ந்த - சூழ்த்திருக்கின்ற, மஞ்ச - மேகங்கள், அணி - தவழ்கின்ற, வனத்தில்-காட்டில், சென்று-போய், வன்னியம் ஆகி-காட்டுமிருகங்களாகப் பிறந்து, சில் நாள்-சில காலம், எ - று.

(பொ - ரை.) பயந்து போய், திருவடிகளில் ஸரஷ்டாங்கமாக வணங்கி, இப் போது அடியேன்களது துர்மார்க்கத்தினால் நீங்கள் கோவித்துக் கொடுத்த பெருஞ் சாபம் எக்காலத்தில் விமோசகமாகும்? மனமகிழ்ந்து கிருபைசெய்யக்கடவீர்களென்று பிரார்த்தித்தலும், நீங்கள் கல்யாணபட்டினத்தைச் சூழ்த்திருக்கின்ற மேகங்கள் தவழ்கின்ற காட்டிற் போய்க் காட்டி மிருகங்களாகப் பிறந்து, சில காலம். (க)

சரித்தபி னவ்வ னத்தோர் தவத்தர்சோ மைய ரென்பார்
தெரித்தலோ கங்க ஞய்வான் சனித்தவர் கையி னம்பான்
மரிக்கலிச் சாப நீங்கு மற்றுநன் முத்தி சேர்வீர்
விரித்தவிம் மாற்ற மெய்யென் றுரைக்கவம் மிருக மாணர்.

(ப - ரை.) சரித்த - அலைந்து திரித்த, பின் - பிறகு, அ - அந்த, வனத்து - கட்டில், ஓர்-ஒப்பற்ற, தவத்தர்-ஜங்கமமூர்த்திகளும், சோமையர் என்பார்-சோமைய ரென்கின்ற திருநாமத்தைபுடையவரும், தெரித்த - சொல்லப்பட்ட, லோகங்கள் - உலகங்கள், உய்வான் - கடைத்தேறும்பொருட்டி, சனித்தவர்-அவதரித்தவருமாகிய பெரியோருடைய, கையின் - கரத்திலுள்ள, அம்பால் - பாணத்தினால், மரிக்கில் - சாவீர்களாயின், இ - இந்த, சாபம்—, நீங்கும் - விமோசகமாகும், மற்றும் - மேலும், நல்-சிறந்த, முத்தி - மோகஸ்தையும், சேர்வீர் - அடைவீர்கள், விரித்த - சொன்ன, இ - இந்த, மாற்றம் - சொல், மெய்-உண்மை, என்று—, உரைக்க - சொன்ன மாத்திரத்தில், அ - அந்த, மிருகம் ஆனார் - கரடிகளானார்கள், எ - று.

(பொ-ரை.) அலைந்து திரித்தபிறகு, அந்தக் காட்டில் ஒப்பற்ற ஜங்கமமூர்த்திகளும், சோமையரென்கின்ற திருநாமத்தைபுடையவரும், சொல்லப்பட்ட உலகங்கள் கடைத் தேறும் பொருட்டு அவதரித்தவருமாகிய பெரியோருடைய கரத்திலுள்ள பாணத் தினால் சாவீர்களாயின், இந்தச் சாபம் விமோசகமாகும்; மேலும், சிறந்த மோகஸ்தையும் அடைவீர்கள்; சொன்ன இந்தச் சொல் உண்மையென்று சொன்ன மாத்திரத்தில், அந்தக் கரடிகளானார்கள்.

(வி-ரை.) உய்வான் என்பதில் வான் என்பது எதிர்கால வினையெச்ச விகுதி. மிருகம் - விலங்கு; ஈண்டைக்கேற்ப கரடியெனப் பொருட் கொள்ளலாயிற்று. (க0)

சென்றருங் கல்லி யாணத் திருநகர்ச் சமீபக் காட்டிற்
றுன்றியங் கியங்கித் துய்ய சோமையர் வரவு பார்த்து
நின்றிரங் கினோ லோயர் நிமலர்சோ மையர் பூசைக்
கின்றுமென் மலரெ டீப்ப மென்றந்த வனத்திற் சென்றார்.

(ப-ரை.) சென்று-(கரடிகளாகி) போய், அரு - மேன்மைபொருத்திய, திரு - தெய்விக ஸம்பத்தையுடைய, கல்லியாணநகர் - கல்யாணபட்டினத்தை, சமீபம் - அடுத்த, காட்டில் - வனத்தில், துன்றி - சேர்ந்து, அங்கு - அவ்விடத்தில், இயங்கி - சஞ்சரித்து, துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, சோமையர் - சோமையரை, வரவு பார்த்து - எதிர்பார்த்துக்கொண்டு, லீன்று இரங்கிடும் - வருத்தத்துடன் தங்கியிருக்கின்ற, நான்-காலத்தில், ஐயர்-ஜங்கமமூர்த்திகளும், நிமலர்-பரிசுத்தருமாகிய, சோமையர்—, பூசைக்கு - சிவபூஜைசெய்தற்காக, இன்று - இப்போது, மெல்-மிருதுவாகிய, மலர்-புஷ்பங்களை, எடுப்பம்-பறிப்போம், என்று - என்று (நினைத்து), அந்த—, வனத்தில்-காட்டில், சென்றார் - போனார், எ - று.

(பொ-ரை.) கரடிகளாகிப் போய், மேன்மைபொருத்திய தெய்விக ஸம்பத்தை புடைய கல்யாணபட்டினத்தை யடுத்த வனத்திற்சேர்ந்து, அவ்விடத்திற்சஞ்சரித்து, பரிசுத்தமாகிய சோமையரை எதிர்பார்த்துக்கொண்டு வருத்தத்துடன் தங்கியிருக்கின்ற காலத்தில், ஜங்கமமூர்த்திகளும் பரிசுத்தருமாகிய சோமையர் சிவபூஜைசெய்

தற்காக இப்போது மிருதுவாகிய புஷ்பங்களைப் பறிப்போமென்று நினைத்து அந்தக் காட்டிற் போனர். (கக)

செம்மலர் கொய்யும் போதத் திரன்மிரு கங்கள் கண்டு
சொம்மைய ரிவரா மென்று சூழ்ந்துற நெருங்கி நின்றங்
கம்மற ஸிலங்கி லொன்றெம் மையநின் கையி னுலே
யெம்முட லொழிந்தா னீங்கு மெங்கள்சா பந்தா னென்று.

(ப - ரை.) செம் - அழகிய, மலர் - புஷ்பங்களை, கொய்யும்போது - பறிக்கின்ற காலத்தில், அ - அந்த, திரன் - கூட்டமாகிய, மிருகங்கள் - கரடிகள், கண்டு - பார்த்து, சொம்மையர் - சோமையர், இவர் ஆம் - இவரே யாகும், என்று - என்று (நிச்சயித்து), சூழ்ந்து - வளைந்துகொண்டு, உறநெருங்கி - மிகவும் சமீபத்திற்சென்று, நின்று—, அங்கு-அவ்விடத்தில், அ - அந்த, மரம் - பாவஞ்செய்த, விலங்கில்-கரடிகளில், ஒன்று - ஒரு கரடியானது, எம் - அடியேங்களுடைய, ஐய - ஐயனே, நின் - உனது, கையினால் - கரத்தினால், எம் - அடியேங்களுடைய, உடல் - தேகங்கள், ஒழிந்தால் - அழிந்துபோமாயின், எங்கள் - அடியேங்களுக்கு நேரிட்டிருக்கின்ற, சாபம்—, நீக்கும் - விமோசனமாகும், என்று-என்று (சொல்லி), எ - று.

(பொ-ரை.) அழகிய புஷ்பங்களைப் பறிக்கின்ற காலத்தில், அந்தக் கூட்டமாகிய கரடிகள் பார்த்து, சோமையர் இவரே யாகுமென்று நிச்சயித்து, வளைந்துகொண்டு, மிகவும் சமீபத்திற் சென்று நின்று, அவ்விடத்தில் அந்தப் பாவஞ் செய்த கரடிகளில் ஒரு கரடியானது அடியேங்களுடைய தேகங்கள் அழிந்துபோமாயின் அடியேங்களுக்கு நேரிட்டிருக்கின்ற சாபம் விமோசனமாகுமென்று சொல்லி. (கஉ)

ஈபம தணைந்த வாற்றைத் தங்கண்முன் சனனந் தன்னை
யேவம தறமுன் கூறி யிரங்கியே யிறைஞ்சி நின்று
நீபல தினமா வேட்டை நினைந்தெவமக் கொல்வை யாயின்
கோபமொன் றில்லாய் முத்தி கூடுவங் கூடுங்காலை

(ப - ரை.) சாபம்—, அணைந்த - தேரிட்ட, ஆற்றை - வரலாற்றையும், தங்கள் - தங்களுடைய, முன் சனனம் தன்னை - பூர்வஜன்மத்தையும், ஏவம் அற - குற்றமில்லாமல், முன் - முன்னர், கூறி - சொல்லி, இரங்கி - வருத்தத்துடன், இறைஞ்சி - (ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கி, நின்று—, கோபம் ஒன்று இல்லாய் - பரம சாத்தழர்த்தியே, நீ—, பல தினமா - அநேக காலமாக, வேட்டை - வேட்டையை, நினைந்து - விரும்பி, எம்மை - அடியேங்களை, கொல்வையாயின் - கொல்லுவாயாயின், முத்தி - மோக்ஷத்தை, கூடுவம் - அடைவோம், கூடும் காலை - அடையும்போது, எ - று.

(பொ-ரை.) சாபம் தேரிட்ட வரலாற்றையும், தங்களுடைய பூர்வஜன்மத்தையும், குற்றமில்லாமல் முன்னர் சொல்லி, வருத்தத்துடன் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி. நின்று, பரம சாத்தழர்த்தியே. நீ அநேக காலமாக வேட்டையை விரும்பி அடியேங்களைக் கொல்லுவாயாயின் மோக்ஷத்தை யடைவோம்; அடையும்போது. (கங)

நிதிமணி விமான மேறி நீயுநீ ணிலமுங் காண
வதிகமா நதிகொள் வேணி யத்தனங் கயிலே சேர்வே
மிதுவுமெங் களைச்ச பித்த முனிவர ிசைத்த வாய்மை
கதயெமக் கருள்வாய் விண்ணோர் வணங்குநற் கழலா யென்ன.

(ப - ரை.) நிதி-பொன்னிறை செய்து, மணி - ரத்தங்களினால் இழைக்கப்பட்ட, விமானம் - விமானத்தில், ஏறி - ஏறிக்கொண்டு, நீயும்—, நீள் - பெரிய, நிலமும் - உலகத்திலுள்ளவர்களும், காண - பார்க்கும்படி, அதிகம் - மிகவும், மா - மேன்மை பொருத்திய, நதி - கங்கையை, கொள் - அணிந்திருக்கின்ற, வேணி - திருமுடியை

புடைய, அத்தன்-சிவபெருமான் (வீற்றிருக்கின்ற), அம் - அழகிய, கயிலை-ஸ்ரீமஹா கைலாஸத்தை, சேர்வேம் - அடைவோம்; இதுவும் - இந்தச் செய்தியும்; எங்களை- அடியேங்களை, சபித்த-சாபிட்ட, முனிவரர்-முநிஸ்ரேஷ்டர்கள், இசைத்த-சொன்ன, வாய்மை-சொல்லாகும், விண்ணோர் - தேவர்கள், வணங்கும் - தொழுதற்குரிய, நல் - அழகிய, கழலாய் - ஸ்ரீபாதங்களுடையவனே, எமக்கு - அடியேங்களுக்கு, கதி-மோஷத்தை, அருள்வாய்-அநுகூலஞ்செய்வாய், என்ன-என்று வேண்டிக்கொள்ளு தலும்; எ-று.

(பொ-ரை.) பொன்னிறஞ்செய்து ரத்தங்களினாலிழைக்கப்பட்ட விமானத்தில் ஏறிக்கொண்டு, நீயும் பெரிய உலகத்திலுள்ளவர்களும் பார்த்தும்படி மிகவும் மேன்மைபொருந்திய கங்கையை யணிந்திருக்கின்ற திருமுடியையுடைய சிவபெருமான் வீற்றிருக்கின்ற அழகிய ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்தை யடைவோம்; இந்தச் செய்தியும் அடியேங்களைச் சாபிட்ட முநிஸ்ரேஷ்டர்கள் சொன்ன சொல்லாகும்; தேவர்கள் தொழுதற்குரிய அழகிய ஸ்ரீபாதங்களுடையவனே! அடியேங்களுக்கு மோஷத்தை யதக்கரஹஞ்செய்வாயென்று வேண்டிக்கொள்ளுதலும். (கச)

ஐயர்சோ மைய ரச்சொற் கையமுற் றறிவா னேக்கிப்
பொய்யல வெனத்தெ ளரித்தே யவைகண்முன் பொருந்தப் பேசிச்
செய்யதஞ் சிவார்ச்ச ணைக்காஞ் செழுமலர் கெர்ணெ சென்று
மெய்யாதம் மடத்தி ருந்து மற்றைநாள் வேட்டை செல்வார்.

(ப-ரை.) ஐயர்-ஐங்கமழர்த்திகளாகிய, சோமையர்—, அ - அந்த, சொற்கு - வார்த்தைகளுக்கு, ஐயம் உற்று-சந்தேகமடைந்து, அறிவால்-ஜ்ஞாநத்ருஷ்டியினால், நோக்கி-பார்த்து, பொய் அல்ல-உண்மையே, என்ன-என்று, தெளிந்து - அறிந்து, அவைகள் முன்-அவைகளுக்கெதிரே, பொருத்த-தக்கபடி, பேசி-சொல்லி, செய்ய-மேன்மையாகிய, தம்-தமது, சிவார்ச்சனைக்கு - சிவபூஜைக்கு, ஆம்-ஆகிய, செழும்-அழகிய, மலர்-புஷ்பங்களை, கொண்டு-எடுத்துக்கொண்டு, சென்ற-போய், மெய்யர்-ஐங்கமழர்த்திகளாகிய சோமையர், தம் - தமது, மடத்து இருந்து-திருமடத்தினின் றும், மற்றை நாள் - மறுநாள், வேட்டை-மிருக வேட்டையை (விரும்பி), செல்வார்-புறப்படுவாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ - ரை.) ஐங்கமழர்த்திகளாகிய சோமையர் அந்த வார்த்தைகளுக்குச் சந்தேகமடைந்து, ஜ்ஞாநத்ருஷ்டியினால் பார்த்து, உண்மையே யென்றறிந்து, அவைகளுக்கெதிரே தக்கபடிச் சொல்லி, மேன்மையாகிய தமது சிவபூஜைக்காகிய அழகிய புஷ்பங்களை யெடுத்துக்கொண்டு போய், ஐங்கமழர்த்திகளாகிய சோமையர் தமது திருமடத்தினின்றும் மறுநாள் மிருக வேட்டையை விரும்பிப் புறப்படுவாராயினர்; எவ்வாறெனின். (கரு)

பச்சையொண் குப்பா யத்தைப் பசிதமெய் புறவே சாத்தி
யச்செழுந் தூசு சென்னி யார்த்தநகைச் சிலையம் பேர்தி
முச்சமவ வனத்தை நோக்கி முனிவிலா முனிவர் வேட்டை
நச்சுவா ராகப் புகார் நல்விவந் கினமுஞ் சூழ்ந்த.

(ப-ரை.) ஒன் - அழகிய, பச்சை-பச்சை நிறமுள்ள, குப்பாயத்தை-சட்டையை, பசிதம் - விபூதி தரித்திருக்கின்ற, மெய் உற - உடம்பிற் பொருத்த, சாத்தி-அணிந்து, செழும்-அழகிய, அ-அந்தப் பச்சை நிறமுள்ள, தூசு-வஸ்துத்தை, சென்னி-முடியில், ஆர்த்து-கட்டி, அம்-அழகிய, கை-கரங்களில், சிலை-விலையும, அம்பு-பாணங்களையும், எர்தி-பிடித்து, (முச்சம்-மரக்கன்)சூழ்த்திருக்கின்ற, அ - அந்த, வனத்தை-காட்டை, நோக்கி-அடைந்து, முனிவு இல்லா-சாந்தகுணத்தையுடைய, முனிவர்-ஐங்கமழர்த்திகளாகிய சோமையர், வேட்டை-வேட்டையை, நச்சுவாராக - விரும்புவார் போல, புகார்-(வேட்டையாட) தொடக்கினார், நல்-சிறந்த, விலங்கு இனமும்-கரடிக்கூட்டங் களும், சூழ்த்த - சுற்றிக்கொண்டன; எ-று.

(பொ-ரை.) அழகிய பச்சை சிறமுள்ள சட்டையை வீழ்தி தரித்திருக்கின்ற உடம்பிற் பொருத்த அணிந்து, அழகிய அத்தப் பச்சை சிறமுள்ள வஸ்திரத்தை முடியிற் கட்டி, கரங்களில் வில்லையம் பாணங்களையும் டிடித்து, மரங்கள் குழ்த்திருக்கின்ற அத்தக் காட்டையடைத்து, சாத்த குணத்தையுடைய ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய சோமையர் மிருக வேட்டையை விரும்புபவர் போல வேட்டையாடத் தொடங்கினார்; செந்த கரடிக்கூட்டங்களும் சுற்றிக்கொண்டன. (கசு)

வில்லினை யேற்றி போசை மிகவெழு நானெ றிந்து
கொல்லுமா சரந்தெ ரிந்து கொண்டெழு விலங்கி னங்கள்
வல்லெனத் தம்மேற் செல்ல வானியொன் றோன்றி லொவ்வோர்
சல்லிய முதல்வி லங்கு சாயந்தவ னிறந்த வாறே.

(ப-ரை.) வில்லினை-வில்லை, ஏற்றி-வளைத்து, ஓசை-ஒலியானது, மிக - மிகுதியாக, எழு - உண்டாகும்படி, நான் - காணினை, எறித்து - வலித்து, கொல்லும் - கொல்லுதற்குரிய, மா - பெரிய, சரம் - அம்புகளை, தெரித்து - பார்த்து, கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு, எழு - புறப்படுதலும், விலங்கு இனங்கள்-கரடிக்கூட்டங்கள், வல் என்ன - விரைந்து, தம் மேல் - தம்மீது, செல்ல - வருதலும், வானி ஒன்று ஒன்றில்-ஒவ்வொரு அம்பினால், ஒவ்வோர் - ஒவ்வொரு, சல்லியம்-அம்பு (பாய்தல்), முதல்-தொடங்கி, விலங்கு-கரடிகள், சாய்த்து -துவண்டு, அவண் - அவ்விடத்தில், இறந்த-செத்த, ஆறே - விதமே, ஏ-று.

(பொ-ரை.) வில்லை வளைத்து, ஒலியானது மிகுதியாக உண்டாகும்படி காணினை வலித்து, கொல்லுதற்குரிய பெரிய அம்புகளைப் பார்த்தெடுத்துப் புறப்படுதலும், கரடிக்கூட்டங்கள் விரைந்து தம்மீது வருதலும், ஒவ்வொரு அம்பினால் ஒவ்வொரு அம்பு பாய்தல் தொடங்கிக் கரடிகள் துவண்டு அவ்விடத்திற் செத்த விதமே.

(வி - ரை.) சல்லியம் - முதல் - முட்பன்றி முதலிய எனவும் கலக்கத்துக்குக் காரணமான எனவும் பொருட்கொண்டு, விலங்கு - மிருகங்களெனப் பொதுவாய் பொருட்கோடலுமேயும். (கசு)

வீணையர் வடிவ மெய்தி மெய்பாசொ மையர் தாளில்
நீணில் முறப்ப ணிந்து நிற்கமே தினிளி மானஞ்
சேனிடைத் தோன்ற வேறித் திருக்கபி லாயஞ் சென்றார்
மானய முனிவர் பார்த்தார் வனசரர் மகிழ்ந்து கண்டார்.

(ப - ரை.) வீணையர் வடிவம் - கத்தர்வ ரூபங்களை, எய்தி - அடைந்து, மெய்யர் - ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய, சோமையர் - சோமையருடைய, தாளில் - ஸ்ரீபாதங்களில், நீள் - பெரிய, சிலம் - பூமியில், உற - பொருத்தும்படி, பணிந்து - (ஸர்வதாங்கமாக) வணங்கி, மேதினி - பூமியின்மேல், நிற்க - நிற்கலும், விமானம் - சேன இடை - ஆகாயத்தில், தோன்ற - விளங்குதலும், ஏறி - ஏறிக்கொண்டு, திருக்கயிலாயம் - ஸ்ரீமஹா கைலாஸத்தில், சென்றார் - போனார்கள், மாண் நயம்-மிக்க மேன்மையுடைய, முனிவர்-ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய சோமையரும், பார்த்தார் - வனசரர்-வேடர்களும், மகிழ்ந்து - சத்தோஷத்துடன், கண்டார் - பார்த்தார்கள், ஏ -று.

(பொ-ரை.) கத்தர்வ ரூபங்களை யடைந்து, ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய சோமையருடைய ஸ்ரீபாதங்களில் பூமியிற் பொருத்தும்படி ஸர்வதாங்கமாக வணங்கிப் பூமியின் மேல் நிற்கலும், விமானம் ஆகாயத்தில் விளங்குதலும், ஏறிக்கொண்டு ஸ்ரீமஹா கைலாஸத்திற் போனார்கள்; மிக்க மேன்மையுடைய ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய சோமையரும் பார்த்தார்; வேடர்களும் சத்தோஷத்துடன் பார்த்தார்கள்.

கண்டவர் காட்டு நாயுங் கழிலையிற் சென்ற திந்த
வண்டவர் பெருமை யென்றார் மற்றுள சாப மாக்கண்
மிண்டிய வனத்து வேடர் விடுங்களைக் ககப்ப டாதித்
திண்டவர் கரத்தி னாலே தினஞ்செத்தப் படியே செல்ல.

(ப-ரை.) கண்டவர்-பார்த்த பேர்கள், காட்டி நாயும் - காட்டு நாய்களும், கயிலையில்-
ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில், சென்றது-சேர்த்தன, இந்த- வன் - மேன்மையாகிய, தவர்-
ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, பெருமை-மகிமை, என்றார் - என்று சொன்னார்கள்; மற்று
உள்ள-வேறுள்ள, சாபம்-சாபம் (அடைத்த), மாக்கள் - கரடிகள், பிண்டிய-அடர்த்தி,
வனத்து - காட்டில் (சஞ்சரிக்கின்ற), வேடர் - வேடர்கள், விடம் - செலுத்துகின்ற;
கணக்கு-அம்புகளுக்கு, அகப்படாது-சிக்காமல், இ-இந்த, திண்-மகோத்ருடமுள்ள,
தவர்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, கரத்தினால்-கையினால், திண்-காடோறும், செத்து-
மரித்து, அப்படியே-அவ்வாறே, செல்ல- (ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில்) சேர்த்தனம், எ-று.

(பொ-ரை.) பார்த்த பேர்கள் காட்டி நாய்களும் ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில் சேர்த்
தன, இந்த மேன்மையாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய மகிமையென்று சொன்னார்கள்;
வேறுள்ள சாபமடைந்த கரடிகள் அடர்த்த காட்டிற் சஞ்சரிக்கின்ற வேடர்கள் செலு
த்துகின்ற அம்புகளுக்குச் சிக்காமல் இந்த மகோத்ருடமுள்ள ஜங்கமமூர்த்திக
ளுடைய கையினால் காடோறும் மரித்து அவ்வாறே ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்திற் சேர்த
னம்.

(வி - ரை.) மாக்கள் - விலங்குகள்.

(கக)

அப்பெரு வனத்து வேட ரத்சயிற் தென்கை யம்பிற்
றப்பியித் தவத்த ரம்பு தனக்கெதிர் நிற்ப தென்னே
செப்பிலிவ விலங்கி னுங்கள் சென்றவா றென்னே வாரு
மொப்பிலம் முனிவர் தாமே வல்லரென் றுரைப்ப ராகி.

(ப - ரை.) அ - அந்த, பெரு - பெரிய, வனத்து - வனத்தில் (இருக்கின்ற),
வேடர் - வேடர்கள், அதிசயித்து - ஆச்சரியமடைந்து, எம் - எங்களுடைய, கை -
கைகளிலுள்ள, அம்பில் - அம்புகளுக்கு, தப்பி-பிழைத்து, இ - இந்த; தவத்தர்-ஜங்கம
மூர்த்திகளுடைய, அம்பு தனக்கு - அம்புகளுக்கு, எதிர் - எதிரே, நிற்பது - நிற்பதற்
குக் காரணம், என்னே - யாதோ, செப்பில் - சொல்லுமிடத்து, இ - இந்த, விலங்கு
களைங்கள் - கரடிக் கூட்டங்கள், சென்ற வாறு-வந்த சரித்திரம், என்னே - யாதோ,
ஆரும் - யாரும், ஒப்பு இல் - நிகரில்லாத, அ - அந்த, முனிவர் தாமே - ஜங்கமமூர்த்
திகளே, வல்லார் - அறியவல்லவர்; என்று - உரைப்பாராகி - சொல்லுபவர்களாகி,
எ-று.

(பொ-ரை.) அத்தப் பெரிய வனத்திலிருக்கின்ற வேடர்கள் ஆச்சரியமடைந்து,
எங்களுடைய கைகளிலுள்ள அம்புகளுக்குப் பிழைத்து; இந்த ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய
அம்புகளுக்குக் கெதிரே நிற்பதற்குக் காரணம் யாது? சொல்லுமிடத்து, இத்தக் கரமக்
கூட்டங்கள் வந்த சரித்திரம் யாதோ? யாரும் நிகரில்லாத அந்த ஜங்கமமூர்த்திகளே
அறியவல்லவரென்று சொல்பவர்களாகி. (உ௦)

பூவுருத் திரரா மிந்தப் பொருநிலா முனிவ ரம்பிற்
சாவதென் னீணை யோராய்த் தமனிய விமானத் தேறி
மேவருங் கயிலா யத்தின் மேவலெ னிவ்வா றெல்லாங்
காவலன் விச்ச ண்பாற் கழறுது மெனப்போய்ச் சொன்னார்.

(ப-ரை.) பூ உருத்திரர் ஆம் - பூலோக ருத்ராசுவிய; இந்த- பொருவு இல்லா -
நிகரில்லாத, முனிவர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய; அம்பில் - அம்புகளுக்கே; சாவது -
இறப்பதற்குக் காரணம், என்-யாது, வீணையோர் ஆய் - கத்தர்வர்களாகி, தமனியம் -
ஸ்வண்ணம், விமானத்து - விமானத்தில், ஏறி - ஏறிக்கொண்டு, மேவு அரு-அடைதற்
கரிய, கயிலாயத்தில்-ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில், மேவல்-செல்வதற்குக் காரணம், என்-
யாது, இ-இந்த, ஆறு-செய்தியை, எல்லாம்-முழுதும், காவலன் விச்சலன் பால்-விஜ்
ஜல ராஜனிடத்தில், கழறுதும் - சொல்வோம், என்ன - என்று, போய் - சென்று,
சொன்னார் - சொன்னார்கள். எ-று. (உக)

(பொ-ரை.) பூலோக நுத்ராராகிய இந்த நிகரில்லாத ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய அம்புகளுக்கே இறப்பதற்குக் காரணம் யாது? கந்தர்வர்களாகி ஸ்வர்ண விமானத்தில் ஏறிக்கொண்டு அடைதற்கரிய பூநீமலாகைகலாஸத்திற் செல்வதற்குக் காரணம் யாது? இந்தச் செய்தியை முழுதும் விஜ்ஜலராஜனிடத்திற் சொல்வோமென்று சென்று சொன்னார்கள்.

(வி-ரை.) வீரசைவரை பூருத்ரரென்றும், வேதியரை பூசுரரென்றும் கூறுவர்.

விச்சலன் வசவ தேவர் விச்சல புரியோ ரெல்லா
மச்செய லறிய வந்தா ரவர்முன மந்த வாறே
நிச்சயம் பெறமேற் செல்லு நீதியை நிருபன் கண்டு
நச்சினன் றொழுது நின்ற னந்திக ணவிலா நிற்பார்.

(ப-ரை.) விச்சலன்-விஜ்ஜலராஜனும், வசவதேவர்-வசவண்ணரும், விச்சலபுரி யோர்-கல்யாணபட்டினத்திலுள்ள ஜனங்கள், எல்லாம்-அனைவரும், அ-அந்த, செயல்-செய்தியை, அறிய - தெரிந்துகொள்ளும்பொருட்டு, வந்தார் - வந்து சேர்ந்தார்கள், அவர் முன்மை-அவர்களுக்கெதிரே, அந்த ஆறே-அப்படியே, நிச்சயம் பெற-உண்மையாக, மேல் - ஆகாயத்தில், செல்லும்-போகின்ற, நீதியை-பெருமையை, நிருபன்-அரசன், கண்டு-பார்த்து, நச்சினன்-அன்புடையவனாகி, தொழுது-வணங்கி, நின்றான்-நந்திகள்-வசவண்ணர், நவிலா நிற்பார் - சொல்லத் தொடங்கினார் (எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ - ரை.) விஜ்ஜலராஜனும், வசவண்ணரும், கல்யாணபட்டினத்திலுள்ள ஜனங்க ளனைவரும் அந்தச் செய்தியைத் தெரிந்துகொள்ளும்பொருட்டு வந்துசேர்ந்தார்கள்; அவர்களுக்கெதிரே அப்படியே உண்மையாக ஆகாயத்திற் போகின்ற பெருமையை அரசன் பார்த்து, அன்புடையவனாகி, வணங்கி நின்றான் : வசவண்ணர் சொல்லத் தொடங்கினார்; எவ்வாறெனின்.

(வி-ரை.) விச்சலபுரி - விஜ்ஜலராஜன் ஆள்கின்ற நகரம். நச்சினன்-முற்றெச்சம்.

குருபத சேவை யென்னுங் கோலநற் சரிகை யாலே
மருவும்ல் வாழ்க்கை யிச்சை மரையினை மாயச் செய்தும்
பரவுபி ரயிக்க மென்னும் பாவெங் குந்தத் தாலே
சுருமமாம் குஞ்ச ரங்கள் கலங்கியங் கிறக்கச் செய்தும்.

(ப - ரை.) குருபதசேவை - குருபாதபூஜை, என்னும் - என்கின்ற, கோலம் - அழகியதும், நல் - சிறத்ததுமாகிய, சரிகையால் - உடைவாளினால், மருவும் - அகப்பட்டுக் கொண்டிருக்கின்ற, இவ்வாழ்க்கை - மனைவாழ்க்கையின், இச்சை - பற்றுகிய, மரையினை-மரையை, மாயச்செய்தும்-சாவப்பண்ணியும், பர உயிர் அயிர்க்கம் - ஜீவேஸ்வர வரைக்யம், என்னும் - என்கின்ற, பாரம் - கனமானதும், வெம் - கொடியதுமாகிய, குந்தத்தால் - கைவேலினால்; கருமம் ஆம் - ப்ராக்ருத கர்மங்களாகிய, குஞ்சரங்கள் - யானைகளை, கலங்கி - வருத்தத்துடன், அங்கு - அவ்விடத்தே, இறக்கச் செய்தும் - சாவப் பண்ணியும், எ - று.

(பொ - ரை.) குருபாதபூஜை யென்கின்ற அழகியதும், சிறத்ததுமாகிய உடைவாளினால் அகப்பட்டுக்கொண்டிருக்கின்ற மனைவாழ்க்கையின் பற்றுகிய மரையைச் சாவப் பண்ணியும், ஜீவேஸ்வரவரைக்யமென்கின்ற கனமானதும், கொடியதுமாகிய கைவேலினால் ப்ராக்ருத கர்மங்களாகிய யானைகளை வருத்தத்துடன் அவ்விடத்தே சாவப் பண்ணியும்.

(வி - ரை.) மரை - மானிணத்ததாகிய ஓர்வகை யிருகம். பரவுபிரயிக்கமென்பது பரவுபிரயிக்கமெனவும் பாடம்; மேலான ஜீவகாருண்யமெனப் பொருளுரைக்க. சுரும மாந் குஞ்சரங்களென்பது சுருமமாஞ் சராசரங்களெனவும்பாடம்; கர்மமாகிய ப்ரபஞ்ச மெனப் பொருளுரைக்க; பித்தியது பொருத்தயின்னு.

நசனல் லாணை யாகு மெழிற்றரும் பாசினாலே
பாசவர் தனைக ளென்னும் பகர்புலிக் கலாம்ப டேத்துந்
தேசுறு ஞான மான செய்பகட் கத்தினாலே
ஆசையஞ் ஞான வெய்ய வடவிமே தியை யடர்த்தும்.

(ப - ரை.) நல் - மேன்மைபொருத்திய, நசன் ஆணை - சிவாஜ்ஞை, ஆகும் - ஆகிய, எழில் தரும் - அழகிய, பாசினால் - கோடரியினால், பாசவாதனைகள் - பூர்வாஸ்ரய ஸம்ஸ்காரங்கள், என்னும் பகர்-என்று சொல்லப்பட்ட, புலிக்கணம் - புலிக்கூட்டங்களை, படுத்தும் - சாவச்செய்தும், தேசு உறு - ஒளிபொருத்திய, ஞானம் ஆன - ஸுஜ்ஞாநமாகிய, செய்ய - அழகிய, கட்டகத்தினால் - வானினால், ஆசையஞ்ஞானம் - மோஹாந்தகாரமாகிய, வெய்ய - கொடிய, அடவி மேதியை - காட்டெருமையை, அடர்த்தும் - சாவச்செய்தும், ஏ - று.

(பொ-ரை.) மேன்மைபொருத்திய சிவாஜ்ஞையாகிய அழகிய கோடரியினால் பூர்வாஸ்ரய ஸம்ஸ்காரங்களென்று சொல்லப்பட்ட புலிக்கூட்டங்களைச் சாவச்செய்தும், ஒளிபொருத்திய ஸுஜ்ஞாநமாகிய அழகிய வானினால் மோஹாந்தகாரமாகிய கொடிய காட்டெருமையைச் சாவச்செய்தும். (உச)

துய்யநந் கிரியை பென்னுஞ் சுடர்தரு வானினாலே
மையல்கொண் மாயா பேதலன்கலை யினைய றுத்து
முய்யநந் நியான விட்டி யொன்றினு லொழியாச் சன்மக்
கையுடைக் கரியி னங்கள் கட்டற்ற் காதிச் செற்றும்.

(ப-ரை.) துய்ய-பரிசுத்தமாகிய, நல் கிரியை - ஸுத்கர்மம், என்னும்-என்கின்ற, சுடர்தரு - ஒளிபொருத்திய, வானினால்-வானாயுத்தத்தினால், மையல் கொண் - மயக்கங் கொண்ட, மாயாபேதம்-மாயாவிகாரம் (என்கின்ற), வன்-வல்லமையுள்ள, கலையினை-கலையை, அறுத்தும் - வெட்டிக் கொண்டும், உய்ய - கடைத்தேறும்பொருட்டு, நல்-நல்ல, தியானம்-சிவத்யாநம் (என்கின்ற), சுட்டி ஒன்றினால்-ஒரு சுட்டியினால், ஒழியா-விட்டு நீங்காத, சன்மம்-பிறவி (என்கின்ற), கையுடை - துதிக்கையினையுடைய, கரியினங்கள் - யானைக்கூட்டங்களை, சுட்டி-வலிமை, அற - அற்றுப்போகும்படி, காதிச் செற்றும் - வெட்டிக் கொண்டும், ஏ-று.

(பொ-ரை.) பரிசுத்தமாகிய ஸுத்கர்மமென்கின்ற ஒளிபொருத்திய வானாயுத்தத்தினால் மயக்கங்கொண்ட மாயாவிகாரமென்கின்ற வல்லமையுள்ள கலையை வெட்டிக்கொண்டும், கடைத்தேறும் பொருட்டு நல்ல சிவத்யாநமென்கின்ற ஒரு சுட்டியினால் விட்டுநீங்காத பிறவி யென்கின்ற துதிக்கையினையுடைய யானைக்கூட்டங்களை வலிமை அற்றுப் போகும்படி வெட்டிக் கொண்டும்.

(வி-ரை.) கலை-மானினைத்ததாகிய ஓர்வகை மிருகம். கட்டி-விலங்கு எனினுமாம்.

வீரமெய்ப் பத்தி யென்னு மிக்ககட் டாரி யாலே
யாரவெங் காம மாதி யாயவெண் கினத்தைக் காய்ந்து
நேரில்சத் தியம தாகு நெடுங்கதை வீடாம னின்று
பாரிலே டனைக ளாய பாம்பினம் படவ டித்தும்.

(ப-ரை.) மெய்-உண்மையாகிய, வீரபத்தி—, என்னும்-என்கின்ற, மிக்க-மேன்மையாகிய, சுட்டாரியால்—, ஆர-மிகவும், வெம்-கொடிய, காமம் ஆதிரய-காமம் முதலாகிய, எண்கு இனத்தை-கரடிக்கூட்டங்களை, காய்த்தும் - கொண்டும், நேர் இல்-ஒப்பற்ற, சத்தியம் ஆகும்-தர்மமாகிய, நெடு-பெரிய, கதை-தண்டாயுதத்தை, வீடாம-விட்டு நீங்காமல், சின்று-சிலைத்து, பார் இல்-உலகத்திலுள்ள, எடணைகள் ஆய-எடணைகளாகிய, பாம்பு இனம் - சர்ப்பக்கூட்டங்களை, பட அடித்தும் - சாவக்கொண்டும், ஏ-று.

(பொ-ரை.) உண்மையாகிய வீரபக்தி யென்கின்ற மேன்மையாகிய கட்டிய யால் மிகவும் கொடிய காமம் முதலாகிய கரடிக்கூட்டங்களைக் கொண்டும், ஒப்பற்ற தர்மமாகிய பெரிய தண்டாயுதத்தை விட்டு நீங்காமல் நிலைத்து உலகத்திலுள்ள எடனைகளாகிய சர்ப்பக்கூட்டங்களைச் சாவக் கொண்டும்.

(வி - ரை.) வீரபக்தி-உலகவாழ்க்கையில் வெறுப்புற்றுச் சிவபெருமானிடத்திலுண்டாகும் வைராக்யமுள்ள பக்தி. காமாதி என்றது காமக்ரோதலோபமோஹமத் மத்ஸரங்களை; இவற்றை முன்னர் விளக்கியுள்ளாம். எடனைகள்-விரும்பங்கள்; இவைகள் மூலங்கைப் பிழை; அவையாவன:—அருத்த எடனை, புத்திரவேடனை, உலகவேடனை; இவற்றை மண்ணாசை, பெண்ணாசை, பொண்ணாசை யென்று மூவிதமாகவும் சொல்லுவர்; இவற்றை ஈஷணத்தாபமென்பர் வடதூலார். எடனை-ஈஷண என்னும் வடசொற்றிரிபு.

நேபரீள் சமயா சார நெடியதோ மரத்தாற் பாவத்
தியகோ னாயை வீழ்த்துஞ் சிவனருட் சீனேக மென்னுஞ்
சாயகஞ் சிலைகொண் டோடித் தாவுமிந் தியப் புள் ளெய்து
மேயநற் காட்சி வேலாற் றர்க்கசீ யங்கள் வீழ்த்தும்.

(ப-ரை.) நேயம்-சிவபக்தியை, நீள்-விருத்தியாக்குதற்குரிய, சமயாசாரம்-வீரசைவ சமயாசாரமாகிய, நெடிய-நீண்ட, தோமரத்தால்-இருப்புலக்கையில், பாவம்-பாவமாகிய, திய-பொல்லாத, கோனாயை-ஒனாயை, வீழ்த்தும் - கொண்டும், சிவன் ஈருள் - சிவாநுக்ரஹமும், சினேகம் - சிவ பக்தியும், என்னும் - என்கின்ற, சாயகம் கொண்டு-வில்லினாலும், சிலைகொண்டு-அம்பினாலும், ஓடித்தாவும்-விரைந்து சென்ற பறக்கின்ற, இத்தியம்-பஞ்சேத்திரியங்களாகிய, புள்-பறவைகளை, எய்தும்-கொண்டும், மேய-அடைந்திருக்கின்ற, நல்-சிறத்த, காட்சி-சிவஜ்ஞாநமாகிய, வேலால்-வேலினால், தர்க்க சீயங்கள்-பாசமயவாதிகளாகிய சிக்கல்களை, வீழ்த்தும்-கொண்டும், எ-று.

(பொ-ரை.) சிவபக்தியை விருத்தியாக்குதற்குரிய வீரசைவ சமயாசாரமாகிய நீண்ட இருப்புலக்கையில் பாவமாகிய பொல்லாத ஒனையைக் கொண்டும், சிவாநுக்ரஹமும், சிவபக்தியு மென்கின்ற வில்லினாலும், அம்பினாலும் விரைந்து சென்ற பறக்கின்ற பஞ்சேத்திரியங்களாகிய பறவைகளைக் கொண்டும், அடைந்திருக்கின்ற சிறத்த சிவஜ்ஞாநமாகிய வேலினால் பாசமயவாதிகளாகிய சிக்கல்களைக் கொண்டும்.

(வி-ரை.) சினேகம்-ஸ்ரேஹம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. காட்சி-அறிவு. (உ௭)

இம்முறை மாயா ரூப மெனைத்தையும் வென்ற தீரச்
சொம்மையர்க் கிதுவோ பார மென்னவே துதித்தி றைஞ்சித்
தம்மில்லே மகிழ்ந்தி ருந்தார் தண்டநா யகர்கல் யாணத்
தம்முறை நீங்கா ராகிச் சொம்மைய ரருளால் வாழ்ந்தார்.

(ப - ரை) இம்முறை-இவ்விதமாக, மாயாரூபம்-மாடாரூபமாகிய உலகப்பற்றுக்கள், எனைத்தையும் - எல்லாவற்றையும், வென்ற - ஜயித்த, தீரன்-தைர்யசாலியாகிய, சொம்மையர்க்கு - சோமையர்க்கு, இதுவோ - இந்தக் கரடிகளைக் கத்தர்வ ரூபங்களாக்கினதோ, பாரம் - பெரிய கார்யம், என்ன - என்று, துதித்து - புகழ்ந்து, இறைஞ்சி - வணங்கி, தண்டநாயகர் - வசவண்ணர், தம்மில் - தமது திருவுளத்தில், மகிழ்ந்திருந்தார் - மகிழ்ச்சியடைந்திருந்தார், கல்யாணத்து - கல்யாணபட்டினத்தில், அ - அந்த, முறை - பெருமையினின்றும், நீங்கார் ஆகி-விட்டுப்பிரியாதவராகி, சொம்மையர்-சோமையர், அருளால் - சிவாநுக்ரஹத்தினால், வாழ்ந்தார் - வாழ்ந்திருந்தார், எ - று.

(பொ-ரை) இவ்விதமாக மாயாரூபமாகிய உலகப்பற்றுக்கள் எல்லாவற்றையும் ஜயித்த தைர்யசாலியாகிய சோமையர்க்கு இந்தக் கரடிகளைக் கத்தர்வ ரூபங்களாக்கினதோ பெரிய கார்யம்? என்று புகழ்ந்து, வணங்கி, வசவண்ணர் தமது திருவுளத்தில் மகிழ்ச்சியடைந்திருந்தார்; கல்யாணபட்டினத்தில் அந்தப் பெருமையினின்றும் விட்டுப் பிரியாதவராகி சோமையர் சிவாநுக்ரஹத்தினால் வாழ்ந்திருந்தார். (உ௮)

தெலுங்கச்சோமையர் புராணம் - முற்றிற்று.

ஆக திருவிருத்தம் - ௧௧௫௮.

உ.
சிவமயம்.

ஏகாந்தராமையர் புராணம்.

கோச்சகக் கலிப்பா.

பேராத வமலகுணம் பெற்றபெருந் தோற்றத்தா
ரோருந் திருநாம மேகாந்த ராமைய
ராராத சிவநேய ரப்பாலு ரெனுந்தலத்திற்
சிராக வாழ்ந்திருப்பார் தேசுர்தொழந் திருத்தாளார்.

(ப-ரை.) பேராத-நிலைபெற்ற, அமல குணம் - பரிசுத்தத் தன்மை, பெற்ற - அடைந்த, பெரு - மிக்க, தோற்றத்தார் - மதிப்புள்ளவர், ஏர் ஆறும் - அழகுபொருத்திய, திருநாமம்—, ஏகாந்த ராமையர் - ஏகாந்தராமையரென்பது, ஆராத் - முடிவில்லாத, சிவநேயர்-சிவபக்தியுள்ளவர், அப்பாலுர்—, என்னும்-என்கின்ற, தலத்தில்-ஸ்தலத்தில், சீர் ஆக - சிறப்புடன், வாழ்ந்திருப்பார் - வாசஞ்செய்பவர், தேசுர்-(த்ரி) லோகத்தாரும், தொழும்-வணங்குதற்குரிய, திருத்தாளார் - திருவடிகளையுடையவர், எ-று.

(போ-ரை.) நிலைபெற்ற பரிசுத்தத்தன்மையடைந்த மிக்க மதிப்புள்ளவர் ; அழகு பொருத்திய திருநாமம் ஏகாந்தராமையரென்பது ; முடிவில்லாத சிவபக்தியுள்ளவர் ; அப்பாலுரென்கின்ற ஸ்தலத்தில் வாசஞ்செய்பவர் ; த்ரிலோகத்தாரும் வணங்குதற்குரிய திருவடிகளையுடையவர்.

(வி-ரை.) அமல குணம் - சம தமாத்ரி ஸத்ருணமெனினுமாம். அப்பாலுர் என்பது அப்பலுர் என வழங்குதலுண்டு. தேசுர்-உலகத்தார் ; தேசம்-உலகம் ; அதிலுள்ளவர் தேசுர் ; தேசுர் எனப் பொதுப்படக் கூறினமையால் ஏகாந்தராமையரது மஹத்வதை கோக்கி த்ரிலோகத்தாரெனப் பொருளுரைக்கலாயிற்று. ஆராத-வெறுக்காத எனினுமாம். (க)

உலகவுருத் திரரென்னு முரையுடையா ருக்கிரன்போல்
விலகரிய வீரத்தார் விமலகுரு வீருப்புள்ளார்
பலபரவா தரைத்துணிக்கும் பரசன்னுர் பரஞானர்
நிலவியதஞ் சிவசமய நீதியே நிறுத்துவார்.

(ப-ரை.) உலக உருத்திரர்-பூலோக ருத்ரர், என்னும்-என்கின்ற, உரை உடையார் - புகழையுடையவர், உக்கிரன் போல் - வீரபத்திரக்கடவுளப் போல், விலகு அரிய - நீங்குதலில்லாத, வீரத்தார்-பராக்கரமத்தையுடையவர், விமல குரு-ஜ்ஞாநாசார்யரிடத்தில், வீருப்பு உள்ளார் - அன்புடையவர். பல-அநேக, பரவாதரை - பரசமயவாதிகளை, துணிக்கும்-சேதித்தற்குரிய, பரசு-கோடரியை, அன்னுர் - போன்றவர், பரஞானர்-சிவஞானச்செல்வத்தை யுடையவர், நிலவிய - விளங்குகின்ற, தம் - தமது, சிவசமயநீதியே - வீரசைவ சமயாசாரத்தையே, நிறுத்துவார் - நிலைபெறச் செய்ய வல்லவர், எ-று.

(போ-ரை.) பூலோக ருத்ரரென்கின்ற புகழையுடையவர் ; வீரபத்திரக்கடவுளப் போல் நீங்குதலில்லாத பராக்கரமத்தையுடையவர் ; ஜ்ஞாநாசார்யரிடத்தில் அன்புடையவர் ; அநேக பரசமயவாதிகளைச் சேதித்தற்குரிய கோடரியைப் போன்றவர் ; சிவஞானச் செல்வத்தையுடையவர் ; விளங்குகின்ற தமது வீரசைவ சமயாசாரத்தையே நிலைபெறச் செய்யவல்லவர். (உ)

வாழ்முறுஞ் சமண்சமய மாசறுக்கு மனத்தினர்
பேதமுறும் பவிச்சனத்தைப் பேணாத பெருமையார்
நீதிரா மாயாங்க நெறிசெல்லா நெஞ்சினர்
நாதனெழுத் தஞ்சல்லா னவிலாத் நாவினர்.

(ப-ரை.) வாதம் உறும் - வாதஞ் செய்கின்ற, சமண் சமயம் - சமணசமயமாகிய, மாசு-அழுக்கை, அறக்கும் - ஒழிக்கின்ற, மனத்தினர் - மனத்தையுடையவர், பேதம் உறும் - (சமய) வேற்றுமைகளையுடைய, பரிச்சனத்தை - பலிகளை, பேணுதலிலும் பாசு, பெருமையார்-மேன்மையுடையவர், நீதி-வீரசைவ சமயாசாரத்தை, தரா-போதிக் காசு, மாயாங்கம்-மாயாருபமாகிய, நெறி-லோகாசாரத்தில், செல்லா-ஒழுகாத, நெஞ்சினர்-மனத்தையுடையவர், நாடன்-சிவபெருமானது, எழுத்து அஞ்சு - ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷர மஹா மந்த்ரத்தையே, அல்லால்-அல்லாமல், தவிராத-(வேறென்றினையும்) ஜபிக்காத, நாவினர்-காவினையுடையவர், எ-று.

(பொ-ரை.) வாதஞ்செய்கின்ற சமணசமயமாகிய அழுக்கையொழிக்கின்ற மனத்தையுடையவர்; சமய வேற்றுமைகளையுடைய பலிகளை விரும்பாத மேன்மையுடையவர்; வீரசைவ சமயாசாரத்தை போதிக்காத மாயாருபமாகிய லோகாசாரத்தில் ஒழுக்காத மனத்தையுடையவர்; சிவபெருமானது ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷர மஹா மந்த்ரத்தையே பல்லாமல் வேறென்றினையும் ஜபிக்காத நாவினையுடையவர். (உ)

அத்தனருச் சணையத்தத் தமலமதி ராமைய
ருத்தமந் கயிலையில்வா முருத்திரா ரோலக்க
மத்தியினர் நரிசித்தங் கமர்ந்தசிவ கணத்தோரைப்
பத்தியினர் நெழுதுவரைப் பரிவினா பரவியரோ.

(ப-ரை.) அத்தன் அருச்சணை - சிவபூஜையின், அத்தத்து - முடிவில், அமலமதி-ஸுஜ்ஞாநமுள்ள, ராமையர்-ஏகாந்தராமையர், உத்தமம் நல் - மிகவும் மேன்மை பொருந்திய, கயிலையில்-ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில், வாழ்-வீற்றிருக்கின்ற, உருத்திரனார்-சிவபெருமானது, ஒலக்கம்-திருவோலக்கத்தை, மதியினால்-அன்புடன், தரிசித்து-தரிசனஞ்செய்து, அஞ்சு - அவ்விடத்தில், அமர்ந்த - இருக்கின்ற, சிவகணத்தோரை-சிவகணங்களையும், பத்தியினால்-அன்புடன், தொழுது-வணங்கி, அவரை-அவர்களை, பரிவினா - அன்புடன், பரவி-துதித்து, எ-று.

(பொ-ரை) சிவபூஜையின் முடிவில் ஸுஜ்ஞாநமுள்ள ஏகாந்தராமையர் மிகவும் மேன்மைபொருந்திய ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில் வீற்றிருக்கின்ற சிவபெருமானது திருவோலக்கத்தை அன்புடன் தரிசனஞ்செய்து, அவ்விடத்திலிருக்கின்ற சிவகணங்களையும் அன்புடன் வணங்கி, அவர்களை அன்புடன் துதித்து.

(வி-ரை.) மதி என்பது மத்தியென்று எதுகையின்பம் போக்கி நின்றது. திருவோலக்கம் - மஹாசபை. அரோ-அசை.

சங்கரன்மே னேயத்தாற் றத்துவநற் சகானுபவத்
திங்கித்தா லேகார்த்தத் தினிதிலிருந் தின்புற்றே
யங்கமெலாம் புளகமெய்தி யங்கணனார் கயிலையினும்.
பொங்குநெறிப் புனியிடத்தும் பொருந்தியிவர் வாழ்நாளில்.

(ப-ரை.) சங்கரன் - சிவபெருமான், மேல் - மீதுள்ள, நேயத்தால் - அன்பினாலும், தத்துவம் - உண்மையானதும், நல் - சிறந்ததுமாகிய, சகானுபவத்து - சிவானுபவ சகத்தினாலுண்டாகிய, இங்கித்தால் - பரம சந்தோஷத்தினாலும், ஏகாந்தத்து-ஏகாந்த ஸ்தானத்தில், இனிதில் - சந்தோஷத்துடன், இருந்து - (சிவயோகசமாதியில்) வீற்றிருந்து, இன்பு உற்று-பேரின்பத்தை யுபவீத்து, அங்கம் - உடல், எல்லாம் - முழுதும், புளகம் எய்தி - மயிர்க்குச்செறிந்து, அங்கணனார் - சிவபெருமானது, கயிலையினும் - ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்திலும், பொங்கு நெறி - துர்மார்க்கத்தை யுடைய, புலியிடத்தும் - பூலோகத்திலும், பொருந்தி - அமர்ந்து, இவர் - வாழ்-வாழ்கின்ற, நாளில் - காலத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) சிவபெருமான் மீதுள்ள அன்பினாலும், உண்மையானதும், சிறந்ததுமாகிய சிவானுபவ சகத்தினாலுண்டாகிய பரம சந்தோஷத்தினாலும், ஏகாந்த ஸ்தானத்தில் சந்தோஷத்துடன் சிவயோக சமாதியில் வீற்றிருந்து, பேரின்பத்தை யுபவீத்து, உடல் முழுதும் மயிர்க்குச்செறிந்து, சிவபெருமானது ஸ்ரீ மஹாகைலாஸத்திலும், துர்மார்க்கத்தையுடைய பூலோகத்திலும் அமர்ந்து, இவர் வாழ்கின்ற காலத்தில்.

வசவேசர் குருலிங்க மலர்ப்பதத்து வண்பத்தி
பிசைநீதி யேகார்த ராமையர்கேட்டின்புற
நசைமேவி. நந்திகளை நாகாண்ப மெனக்கடகத்
தசையாத நன்பினு லவர்க்கண்டங் கமர்ந்திருந்தார்.

(ப-ரை.) வசவேசர்-வசவண்ணர், குருலிங்கம்-குருலிங்க(ஜங்கம்)மூர்த்திகளின், மலர் - தாமரைமலர்போன்ற, பதத்து - திருவடிகளில், வள் - மேன்மையாகிய, பத்தி - அன்புசெய்கின்ற, இசை - புகழை, நீதி-ஒழுக்கத்தையுடைய, ஏகார்தராமையர்—, கேட்டு - கேள்விப்பட்டு, இன்பு உற - சந்தோஷமடைந்து, நசை மேவி - விருப்பங்கொண்டு, நாம்—, நந்திகளை - வசவண்ணரை, காண்பம் - தரிசிப்போம், என்ன - என்று, கடகத்து-கல்யாண பட்டினத்தில், அசையாத - உறுதியான, நண்பினுள் - அன்புடன், அவர் - அவரை, கண்டு - தரிசித்து, அங்கு - அவ்விடத்தில், அமர்ந்து இருந்தார் - வாழ்ந்திருந்தார், எ - று.

(பொ - ரை.) வசவண்ணர் குருலிங்கஜங்கமமூர்த்திகளின் தாமரைமலர்போன்ற திருவடிகளில் மேன்மையாகிய அன்புசெய்கின்ற புகழை ஒழுக்கத்தையுடைய ஏகார்தராமையர் கேள்விப்பட்டு, சந்தோஷமடைந்து, விருப்பங்கொண்டு, நாம் வசவண்ணரைத் தரிசிப்போமென்று, கல்யாண பட்டினத்தில் உறுதியான அன்புடன் அவரைத் தரிசித்து, அவ்விடத்தில் வாழ்ந்திருந்தார்.

(வி - ரை.) வீரசைவர்களுக்கு ஜங்கம பத்தியும் உடன்பாடாதலின் குருலிங்கம் என்பதற்குக் குருலிங்கஜங்கமமூர்த்திகளென்பபொருளுரைக்கலாயிற்று. கடகம். என்பது உருண்டையாகிய பொருளு என்பது பொருள்; அது உருண்டை வடிவான உலகத்திற்காகி, நண்டைக்கேற்பக் கல்யாணபட்டினத்தைக் குறித்தது; இது-இருமடியாகு பெயர். இன்புற - செய்யாவென்னும் வாய்பாட்டிற்குத்தகால் விளையெச்சம். (ஈ)

வாச்சையர், சிவநாகமையர்.

மற்றுமொரு பேரன்பர் வாச்சைய ரெனும்பேரார்
நற்றவஞ்சேர் நல்லசிவ நாகமைய ரெனும்பேரார்
நற்றநண்பா னந்திகளை யொன்றியுய்வு மெனவந்து
பற்றியமே நேயத்தாற் பரண்கிழிற் துடனிருந்தார்.

(ப - ரை.) மற்றும் - இன்னமும், ஒரு—, பேர் - பெரிய, அன்பர் - சிவபக்தராகிய, வாச்சையர் என்னும் - வாச்சையரென்கின்ற, பேரார் - திருநாமத்தையுடையவரும், நல் - சிறந்த, தவம் சேர் - வீரவிரத்தையுடையவரும், நல்ல - மேன்மை பொருந்தியவருமாகிய, சிவநாகமையர் என்னும் - சிவநாகமையரென்கின்ற, நாமர் - திருநாமத்தையுடையவரும் (ஆகிய இரண்டு ஜங்கமமூர்த்திகள்), உற்ற - மிகுந்த, நண்பால்-அன்புடன், நந்திகளை - வசவண்ணரை, ஒன்றி - அடைத்து, உய்வாம் - கடைத்தேறுவோம், என்ன-என்று நினைத்து, வந்து - சென்று, பற்றிய - மனத்திற் கொண்டிருக்கின்ற; மேல் - சிறந்த, நேயத்தால் - அன்புடன், பரவி - துதித்து, மகிழ்ந்து-சந்தோஷத்துடன், உடன் - வசவண்ணரோடு, இருந்தார்-வாழ்ந்திருந்தார்கள், எ-று.

(பொ-ரை.) இன்னமும் ஒரு பெரிய சிவபக்தராகிய வாச்சையரென்கின்ற திருநாமத்தையுடையவரும், சிறந்த வீரவிரத்தையுடையவரும், மேன்மைபொருந்திய சிவநாகமையரென்கின்ற திருநாமத்தையுடையவருமாகிய இரண்டு ஜங்கமமூர்த்திகள் மிகுந்த அன்புடன் வசவண்ணரையடைத்து, கடைத்தேறுவோமென்று நினைத்துச் சென்று, மனத்திற் கொண்டிருக்கின்ற சிறந்த அன்புடன் துதித்து, வசவண்ணரோடு வாழ்ந்திருந்தார்கள்.

ஏகார்தராமையர் புராணம் - முற்றிற்று.

உ
சிவமயம்.

சங்கமப்பிராணியான புராணம்.

எண்சீர்க்கழிகேடிலடியாசிரிய விருத்தம்.

நந்தி யாரரு னற்றவர் பூசை
நண்ணி முற்றிய பின்புதாங் கசிந்து
புந்தி யாவலா லிட்டலிங் கத்தைப்
போத வின்புறு பூசனை செய்வா
ருந்தி மேலிடும் பரவச மதன
லும்பர் கோன்றனை. பொழிவற நோக்கிச்
சிந்தை யாருந் சிவானந்த வழுதன்
சென்று சென்றுறத் தெவிட்டிடா தருந்தி.

(ப-ரை.) நந்தியார் - (ஒரு தினம்) ஈசவண்ணர், அருள் - க்ருபா கடாங்குத்தை யுடைய, நல்-சிறந்த, தலர்-ஜங்கமமூர்த்திகளை, பூசை-பூஜை செய்ய, நண்ணி-விரும்பி, முற்றிய-முடிந்த, பின்பு-பிறகு, தாம்—, கசிந்து-மனமுருகி, புந்தி ஆவலால்-மகோ பீஷ்டத்துடன், இட்டலிங்கத்தை-இஷ்டலிங்கமூர்த்தியை, போத-மிகவும், இன்பு உறு-அன்புள்ள, பூசனைசெய்வார்-பூஜைபண்ணுவாராயினர்(எவ்வாறெனின்), உத்தி-உயர்ந்து, மேலிடும்-அதிகப்படுகின்ற, பரவசம் அதனால்-பரவசத்தால், உம்பர்-தேவர் களுக்கு, கோன் தன்னை-இறைவனாகிய சிவபெருமானை, ஒழிவு அற - இடையறாமல், நோக்கி-(ஜ்ஞாந த்ருஷ்டியால்) தரிசித்து, சிந்தை யாரும் - மகோ த்ருப்தியடைத் தருகிய, சிவானந்தம் - சிவானந்தமாகிய, அமுதம்-தேவாமிர்தத்தை, சென்று சென்று- பலகாலும் முயன்று, உற-மிகவும், தெவிட்டிடாது - தேக்காமல், அருந்தி-உண்டு, எ-று.

(பொ-ரை.) ஒரு தினம் ஈசவண்ணர் க்ருபா கடாங்குத்தையுடைய சிறந்த ஜங்கம மூர்த்திகளைப் பூஜைசெய்ய விரும்பி, முடிந்த பிறகு, தாம் மனமுருகி, மகோபீஷ்டத் துடன் இஷ்டலிங்கமூர்த்தியை மிகவும் அன்புள்ள பூஜை பண்ணுவாராயினர்; எவ் வாறெனின்:—உயர்ந்து அதிகப்படுகின்ற பரவசத்தால் தேவர்களுக்கு இறைவனாகிய சிவபெருமானை இடையறாமல் ஜ்ஞாந த்ருஷ்டியினால் தரிசித்து, மகோ த்ருப்தியடை த்ருகிய சிவானந்தமாகிய தேவாமிர்தத்தை பலகாலும் முயன்று, மிகவும் தேக்காமல் உண்டு.

பரிவி னுலகக் கடியுப சாரப்
பரிசுந் செய்தனற் படுமெழு கினராய்ப்
புரியு நேயமே பொருந்தியுண் ணெக்குப்
புளக மெய்யரா யையர்தாம் புலம்பி
யரிய மேனியின் குணக்களொன் னின்றி
யதிக வானந்த ராகமே ஸ்ரீநம்பி
புரிய தோத்திரங் கண்கணி ரொழுக
வோதி யோதியன் புததிபு ளுறுங்கால்.

(ப-ரை.) பரிவினால்-அன்புடன், அடிக்கடி-பலகாலும், உபசாரப் பரிசம் செய்து- தியானித்துத் தொழுது வணங்கி, அனல் படும-கெடுப்பிற் பட்ட, மெழுகினர் ஆய் - மெழுகு உருகுவதுபோல் மனம் உருகுவவராகி, புரியும்-விரும்பிச் செய்கின்ற, நேயம்- பக்தியை, பொருத்தி-மேற்கொண்டு, உள்-மனம், கெக்கு-கெகிழ்த்து, புளகம்-மயிர்க்குச்

செறிந்த, மெய்யர்ஆய்-மேனியையுடையவராகி, ஐயர்தாம்-தலைவராகிய வசவண்ணர், புலம்பி - அழுது, அரிய-மேன்மைபொருத்திய, மேனியின் - உடம்பின், குணங்கள் - தொழில்கள், ஒன்று-சிறிதும், இன்றி-இல்லாமல், அதிக ஆனந்த ராகம்-பேரின்பத்தில் விருப்பம், மேல் அரும்பி - அதிகரித்து, கண் - தேர்ந்தவர்களினின்றும், நீர் - (ஆர்த்த) பாஷ்பம், ஒழுக் - சிந்தும்படி, உரிய-தகுதியாகிய, தோத்திரங்கள் - தோத்திரங்களை, ஒதி ஒதி-பலகாலம் சொல்லி, அன்பு - பக்தியாகிய, உத்தியுள் - கடலில், உறும் கால்-மூழ்கியிருக்கின்ற காலத்தில், எ-று.

(பொ - ரை.) அன்புடன் பலகாலம் தியானித்துத் தொழுது வணங்கி, நெருப் பிற்பட்ட மெழுகு உருகுதல் போல் மனமுருகு பவராகி, விரும்பிச் 'செய்கின்ற பக்தியை மேற்கொண்டு, மனமகிழ்ந்து, மயிர்க்குச்செறிந்த மேனியையுடையவராகி, தலைவராகிய வசவண்ணர் அழுது, மேன்மைபொருத்திய உடம்பின் தொழில்கள் சிறிதுமில்லாமல் பேரின்பத்தில் விருப்பம் அதிகரித்து, தேர்ந்தவர்களினின்றும் ஆர்த்த பாஷ்பம் சிந்தும்படித் தகுதியாகிய தோத்திரங்களைப் பலகாலம் சொல்லி, பக்தியாகிய கடலில் மூழ்கியிருக்கின்ற காலத்தில். (உ)

(வி-ரை.) உபசாரம்-வணக்கம். பரிசம் செய்து-பயின்று. மேனி-உடம்பு; உடம் பென்று பொதுப்பட்டக் கூறினமையால், ஸ்தூல சரீரத்தையும், ஸு-ஸூக்ஷ்ம சரீரத்தையும் கொள்ளப்படும்; அவற்றுள் ஸ்தூல சரீரமாவது இரத்தம் முதலிய ஏழு தாதுக்களால் லாக்கப்பட்டது; ஸு-ஸூக்ஷ்ம சரீரமாவது மெய், வாய், கண், மூக்கு, செவியென்கின்ற ஐந்துவகைப்பட்ட ஜ்ஞாநோத்திரியங்களாலும், வாக்கு, பாதம், பாணி, பாயுரு, உபத்த மென்கின்ற ஐந்து வகைப்பட்ட கர்மோத்திரியங்களாலு முண்டாகும் ஞானத்துடனும், பிராணன், அபாணன், வியாணன், உதானன், சமானென்கின்ற ஐந்து வகைப்பட்ட வாயுக்களுடனும்; பொருள்களை விரும்புவதாகிய காமமும், நல்வினை தீவினைகளின் சம்ஸ்காரமும், நல்வினை தீவினைகளால் சம்ஸ்காரவாயிலாக வருகின்ற சுகதுக்கங்களுடனும் கூடிய மனம். மேனியின் குணங்கள் ஒன்று இன்றி-உடம்பு அசையாமலும், மனம் சலனமில்லாமலும் என்றபடி. ராகம்-ஆசை.

என்று. மெய்திடாச் சங்கமர் புதியோ
ரெய்தி நந்திக ளிருஞ்சிவார்ச் சனையி
னென்று செய்தியைத் துவாரபாலகரா
லுணர்ந்து நீங்கவல் வுத்தம ருடனே
சென்ற டைந்தது தண்டநாயகனார்
செய்ய வானியச் செய்தியா லுடல்
நின்ற கம்பம் தென்னவே யோக
நித்த ரானந்த நிலையரா யிருந்தார்.

(பு-ரை.) என்றும்-எக்காலத்திலும், எய்திடா-எழுந்தருளாத, சங்கமர் புதியோர்-ஒரு புதிய ஜங்கமமூர்த்திகள், எய்தி - எழுந்தருளி, நந்திகள் - வசவண்ணர், இரு-மேன்மைபொருத்திய, சிவார்ச்சனையின் ஒன்று - சிவபூஜை செய்கின்ற, செய்தியை-ஸ்தகார்யத்தை, துவாரபாலகரால்-வாயிற்காப்பவர்களால், உணர்ந்து-அறித்து, நீங்க-சென்ற மாத்மிரத்தில், அ - அந்த, உத்தமருடன்-சிறப்புற்ற ஜங்கமமூர்த்திகளோடு, தண்டநாயகனார் - வசவண்ணருடைய, செய்ய - மேன்மையாகிய, ஆவி-உயிரானது, சென்ற-போய், அடைந்தது-சேர்ந்தது, அ-அந்த, செய்தியால்-செய்கையால், உடலம்-மேனியானது, கம்பம் என்ன-தறி போல, கின்ற-(அசையாது) கின்றுவிட்ட, யோக நித்தர் - சிவயோக நித்திரையிலுள்ள வசவண்ணர், ஆனந்த நிலையர் ஆய்-பேராதந்த பரிதராகி, இருந்தார்-ஜ்யோதிர்லிங்க சிஷ்டையில் நிலைத்திருந்தனர், எ-று.

(பொ-ரை.) எக்காலத்திலும் எழுந்தருளாத ஒரு புதிய ஜங்கமமூர்த்திகள் எழுந்தருளி, வசவண்ணர் மேன்மைபொருத்திய சிவபூஜை செய்கின்ற ஸத்கார்யத்தை வாயிற் காப்பவர்களால் அறிந்து சென்ற மாத்திரத்தில், அந்தச் சிறப்புற்ற ஜங்கமமூர்த்திகளோடு வசவண்ணருடைய மேன்மையாகிய உயிரானது போய்ச் சேர்ந்தது; அந்தச் செய்கையால் மேனியானது தறிபோல அசையாது நின்று விட்ட; சிவயோக நித்திரையிலுள்ள வசவண்ணர் பேராந்த பரிதராதி ஜ்யோதிர்லிங்க நிஷ்டையில் நிலைத்திருந்தனர்.

புதிய மெய்த்தவத் தம்பிரா னிடத்தே
புக்க வாருயிர் புறப்படா தாகி
யதிக சங்கமா ராதனைப் பத்தி
யமுத ருந்துவா ரத்தவ ரடிக்கரம்
விதியி னென்றியங் கரங்களாற் செய்யு
மேவு செய்கையு மெல்லென நழுவித்
துதியு நாவிடை மறந்திரு கண்ணீர்
தொலைய வப்பெருஞ் சோதியுட் டங்கி.

(ப-ரை.) புதிய-தூதனமாக எழுந்தருளின, மெய்த் தவம்-உண்மையாகிய வீரவிரதத்தை யுடையவராகிய, தம்பிரா னிடத்து - ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்தில், புக்க - சென்ற, ஆர்-மேன்மையாகிய, உயிர்-உயிரானது, புறப்படாதாகி - வெளிப்படாமையினால், அதிகம் - மேன்மையாகிய, சங்கம ஆராதனை - ஜங்கமாராதனை செய்கின்ற, பத்தி - பத்தியும், அமுது - அந்தத்தை, அருந்துவார்-அமுது செய்பவர்களாகிய, அ-அந்த, தவர்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, அடிக்கு - திருவடிகளுக்கு, ஆம்-உரித்தாகிய, விதியின் ஒன்றிய - (வேதாகம) விதிப்படி (தாமே தமது), அம் - அழகிய, கரங்களால் - கைகளினால், செய்யும் - பண்ணுகின்ற, செய்கையும்-செயலும், எவும்-கட்டளையிட்டுச் செய்கின்ற, செய்கையும்-செயலும், மெல் என்ன - பைய, நழுவி-ஒழிந்து, நாவிடை - நாவினிடத்தில், துதியு-தோத்திரங்களையும், மறந்து, இரு-இரண்டு, கண் நீர்-நேத்ரங்களினின்றும் மொழுகுகின்ற ஆந்த பாஷ்பம், தொலைய - ஒழிதலும், அ-அந்த, பெருஞ்சோதியுள்-பரஞ்சோதியில், தங்கி-கலந்து, எ-று.

(பொ - ரை.) தூதனமாக எழுந்தருளின உண்மையாகிய வீரவிரதத்தை யுடையவராகிய ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்திற் சென்ற மேன்மையாகிய உயிரானது வெளிப்படாமையினால் மேன்மையாகிய ஜங்கமாராதனை செய்கின்ற பத்தியும், அந்தத்தை அமுதுசெய்பவர்களாகிய அந்த ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய திருவடிகளுக்கு உரித்தாகிய வேதாகம விதிப்படித் தாமே தமது கைகளினால் பண்ணுகின்ற செயலும், கட்டளையிட்டுச் செய்கின்ற செயலும் ஒழிந்து, நாவினிடத்தில் தோத்திரங்களையும் மறந்து, இரண்டு நேத்ரங்களினின்றும் மொழுகுகின்ற ஆந்த பாஷ்பம் ஒழிதலும், அந்தப் பரஞ்சோதியிற் கலந்து. (ஈ)

நான்ற பூசலின் கயிறதற் றுற்போ
ன்னனு மிந்தியங் கரணங்க ளடங்கிச்
சான்ற வன்விழிற் கதிர்களு மவன்பின்
சாருந் தன்மைபோற் சங்கம ரடிக்கி
மூன்று சிந்தையி னுடனறி வனைத்து
மொடுங்கி யுட்புறம் பொன்றையு மறியா
தான்ற வெட்டித் துதியவம் புயமே
யவர்ப் தாம்புய மாகவங் கழுகி.

(ப - ரை.) நான் - தொக்கின, ஊசலின் கயிறு - ஊஞ்சற்கயிறு, அற்றால் போல்-தெறித்துப்போய் அசையுத்தொழில் ஒழிவதைப்போல், நண்ணும் - பொருத்தியிருக்கின்ற, இத்தியம் - பஞ்சேந்திரிய வ்யாபாரங்களும், காணங்கள் - அத்தக்கரண வ்யாபாரங்களும், உட்கி - ஒழித்து, சான்ரவன் - சூரியன், விழின் - அவதம்ப்பா னாயின், கதிர்களும் - கிரணங்களும், அவன் பின் - அவன் பிறகே, சாரும் - செல்லுகின்ற, தன்மை போல் - குணம் போல், சங்கமர் - ஜங்கமஸூர்த்திகளுடைய; அடிக்கீழ்-நீர்பாதங்களில், ஊன்று - பதித்திருக்கின்ற, சிந்தையினுடன் - மனமும், அறிவு புறம்பு - பஹிரங்கத்திலும், ஒன்றையும் - ஒரு வ்யாபாரத்தையும், அறியாது - காணாமல், ஆன்ற - விசசித்த, எட்டி இதழ் - அல்த்ட தளக்களையுடைய, இதய அம்புயமே - ஹ்ருதய கமலமே; அவர் - அத்த ஜங்கமஸூர்த்திகளது, பத் அம்புயம் ஆக - நீர்பாத கமலமாக, அங்கு-அவ்விடத்தில், அழுத்தி-பதித்து, என்று - ஒழிந்துவிடுமாறு அசையுத்தொழில் ஒழி

(போ.ரை.) தொங்கின் ஊசற்செய்து தெறித்துப்போய் அசையுத்தொழில் ஒழிவதைப்போல் பொருத்தியிருக்கின்ற பஞ்சேத்திரிய வ்யாபாரங்களும், அத்தக்கரணவ்யாபாரங்களு மொழிந்து, சூரியன் அஸ்தமிப்பானியன் கிரணங்களும் அவன்பிறகே செல்லுகின்ற குணம் போல் ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய பூரிபாதங்களிற் பதிந்திருக்கின்ற மனமும், அறிவும் முழுதும் ஒழிந்து, அத்தரங்கத்திலும், பவிரங்கத்திலும் ஒரு வ்யாபாரத்தையும் காணாள், விகசித்த அவ்ந்த தளங்களுடைய ஹருதயம் கமலமே அத்த ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய பூரிபாதகமலமாக அவ்விடத்திற் பதிந்து.

(வி-ரை). நான் என்பதற்குப் பகுதி கால். அகன்ற என்பது ஆன்ற என்பதன் மூலம். அம்புயம் - அம்புயம் என்றும் வடசொற்றிப்பு; நீர்ப் பிரப்பதென்பது பொருள்; அம்பு-நீர்; ஜம்-பிரப்பது. சித்தையினுடன் என்பதில் இன்-சாரியை. (இ)

மண்டோர் ணைவத் புதவணு பவத்து
 'மன்னி மனேமிமர் திருந்துபே ரின்பக்
 கொண்ட' ருட்சிவ யோகமுத் திரையுட்
 குலவ ந்திகள் குறிப்பினையறிவார்
 கண்டு மெய்ச்சென்ன வசுவேசர் பணிந்து
 கழுவார் சற்றுக் காண்பரி தாய்ளிர்
 மொண்ட மிழ்த்தந் கடமெனச் சோதி
 மூழ்கி யேபுற முன்னலாச் சுகமோ.

(ப-ரை.) மண்ணு ஒண்ணாது-(பாவராலும்) அடைய முடியாத, அற்புதம்-ஆச்சரியமாகிய, அனுபவத்து-சிவாநுபேகத்தில், மண்ணி-சிலைத்து, மேல் கீழிர்ந்து இருந்து-இறமாந்திருந்து, பேர் இன்பம் கொண்டு - பேராசுத்தமடைந்து, அருள்-கருபாஸ்வநத்திகன்-வசவண்ணருடைய, குறிப்பின - சிலையோக சமாசியில், குலவும் - விளங்குகின்ற, ரூபமாகிய, சிவபேகமுத்திரையுள் - சிவபேக சமாசியில், குலவும் - விளங்குகின்ற, நத்திகன்-வசவண்ணருடைய, குறிப்பின - சிலையோக சமாசியில், குலவும் - விளங்குகின்ற, யினால், கண்டு - தெரிந்து, மெய் - உண்மையாகிய, சென்னவசவேசர் - சென்னவசவண்ணர், பணிந்து - வணக்கி, கழறவார் - துதிப்பாராயினர் (எவ்வாறெனின்), சற்றும்கொஞ்சமேனும், காண்பு அரிதாய்-காணமுடியாதாகி, நீர்-ஜலத்தை, மொண்டு-முக்கத்து, அழித்து - மூழ்கிப்போன, கல் - கல்ல, கடம் என்ன-குடம்போல, சோதி-ஜ்யோதிர்லிங்கத்தில், மூழ்கி - கலந்து, புறம் உன்னலா - வெளிநாட்டில்லாத, சகமோ - சிவாகந்தமோ, எ - து.

(பேர் - ரை) யாவராலுமடைய முடியாத ஆச்சரியமாகிய சிவாதுபோகத்தில் நிலைத்து, இதுமாந்திருந்து, போரந்தமடைத்து, க்ருபா ஸ்வரூபமாகிய சிவயோக சமாதியில் விளங்குகின்ற வசவண்ணருடைய நிலைமையை ஜ்ஞாநத்ருஷ்டியினால்

இதனால் ஸ்கத்தன் நத்திதேவர்க்கு தர்மஸ்தாபனத்தில் எக்காலத்திலும் சகாய மாயுள்ளவனெனல் பெறப்படும். ஈண்டு வசவண்ணராகிய நத்திதேவரிடத்தில் சகாய முள்ளவனாகி அவர்க்குச் சென்னன் (சகாயகன்) ஆனதனால், அந்த வண்ணமுனை சென்னவசவரென்று கூறுதல் உசிதமாம். தாம் அருளிய வட்ட ஸ்தல வசங்கனினால் அந்தச் சென்னவசவண்ணரே வண்ணமுனை என்று நன்கு விளங்கும். வட்டஸ்தல ஸாஸ் த்ரங்களைப் பாத்துகாத்தலினால் ருகனென்றும், வட்ட ஸ்தலங்களினால் ஒளிபுள்ளவ னெனத்தால் குமாரனென்றும் கூறுவர். எடுத்திருக்கிற அவதார கார்யத்தை யது சரித்து சென்னவசவண்ணரென்னும் திருநாமத்தை யொத்துக்கொள்ளல் வேண்டும்.

பாச நித்திரை நீங்குப நின்றப்
பரம நித்திரை நந்தியென் னுசான்
விச மத்திரை யற்றதோர் கடற்கால்
விரவி டாத விளக்கென வசங்கா
தாசை மெத்துமிந் தியமெலா மகன்றே
யடரு மேகங்க ளற்றவிண் போன்று
நேச நந்திவா னந்தயிக் கியத்து
நிறைசு கத்தினுற் றனைமறந் தனனே.

(ப-ரை.) பாசம் - மாயாசம்பந்தமுள்ள உடம்பின் குற்றமாகிய, நித்திரை - தூக் கத்தினின்றும், நீங்கு - விழித்து, பேர் இன்பம் - பேராநந்தமாகிய, பரம நித்திரை - சிவயோக நித்திரையையுடைய, நந்தி - வசவண்ணராகிய, என் - எனது, ஆசான் - ஜ்ஞாநாசாரியன், விசம் - ஏறிகின்ற, அ - அந்த, திரை - அலை, அற்றது - இல்லாத தாகிய, ஒர்-ஒப்பற்ற, கடல் என்ன-கடல் போலவும்; கால்-காற்று, விரவிடாத-கலவாத, விளக்கு என்ன-தீபம் போலவும், அசங்காது - அசையாமல், ஆசை - ஆசையானது, மெத்தும்-அதிகரிக்கின்ற, இத்தியம் - இத்திரியங்கள், எல்லாம் - முற்றும், அகன்று - ஒழித்து, அடரும் - நெருங்கியிருக்கின்ற, மேகங்கள் - மேகக்கூட்டங்கள், அற்ற - இல்லாத, விண் - ஆகாயம், போன்று - போலவும், நேசம் - விரும்புதற்குரிய, நல் ஆனந்தம்-பேராநந்தத்தையுடைய, சிவ அயிக்கியத்து - சிவைக்கயத்தில் (உண்டாகிய), நிறை சுகத்தினால் - பரிபூரணத்தத்தினால், தன்னை மறந்தனனே - பரவசமானனே, எ-று.

(பொ - ரை.) மாயா சம்பந்தமுள்ள உடம்பின் குற்றமாகிய தூக்கத்தினின்றும் விழித்து, பேராநந்தமாகிய சிவயோக நித்திரையையுடைய வசவண்ணராகிய எனது ஜ்ஞாநாசாரியன் ஏறிகின்ற அந்த அலையில்லாததாகிய ஒப்பற்ற கடல்போலவும், காற்று கலவாத தீபம் போலவும் அசையாமல், ஆசையானது அதிகரிக்கின்ற இத்திரியங்கள் முற்றும் ஒழித்து, நெருங்கியிருக்கின்ற மேகக்கூட்டங்கள் இல்லாத ஆகாயம் போல வும்; விரும்புதற்குரிய பேராநந்தத்தையுடைய சிவைக்கயத்தினாலுண்டாகிய பரிபூரண தத்தத்தினால் பரவசமானனே?

(வி - ரை.) திரை, கால்-விண்முதல் விருதி புணர்ந்து கெட்ட பெயர்கள். அயிக்கியம்-ஐக்கியம் என்னும் வடசொற்றிரிபு; ஒன்றாதல் என்பது பொருள். திரை யற்ற கடல் - சிஸ்தரங்க ஸபூதம், கால் விரவிடாத விளக்கு விவாததீபம், மேகங்க ளற்ற விண் - ஸரங்கால் ஆகாயம்.

தன்ன லர்க்கர பத்தன்மே னியின்மேற்
ருக்க நொந்தடு மென்றுதன் னிதய
மன்னு மப்புபச் சகாதனத் திருத்தி
லாயு வெய்யில்சேர் மஞ்சன மாட்டி
னுன்ன ருந்திரு மேனி கன்றிடுமென்
றுண்மை நீரினைச் சொரிந்துமண் னுதிக்கு
மின்ன மாமலர் கடினமென் றண்டத்
திலங்கு பங்கய விதழ்தரிப் பதுவோ.

(ப-ரை.) தன் - தனது, ஆலர்-தாமரைமலர் போன்ற, கரம்-கர்பீடமானது, அத்
தன்-சிவபெருமானது, மேனியின்-திருமேனியின், மேல்-மீது, தாக்கின்-படுமாயின்,
நொந்திடும்-வருந்தும், என்று-என்று நினைத்து, தன்-தனது, இதயம்-ஹ்ருதயத்தில்,
மன்னும்-நிலபெற்றிருக்கின்ற, அம்புயம் - கமலமாகிய, சகாதனத்து-சகாஸத்தில்,
இருத்தி - எழுந்தருளச்செய்து, வாயு-காற்றும், வெய்யில்-வெய்யிலும், சேர் - பட்ட,
மஞ்சனம்-ஜலத்தை, ஆட்டின்-அபிஷேகம் பண்ணுவோமாயின், உன் அரு-நினைத்தற்
கரிய, திருமேனி—, கன்றிடும்-கன்றிப்போகும், என்று-என்று நினைத்து, உண்மை -
ஸத்யமாகிய, நீரினை-ஜலத்தை, சொரித்து - அபிஷேகம்பண்ணி, மண்-பூமியில், உதி
க்கும் - முளைக்கின்ற, இன்ன-இந்த, மா-அழகிய, மலர்-புஷ்பங்கள், கடினம் - முரடா
னவை, என்று-என்று நினைத்து, அண்டத்து-சிதாகாஸத்தில், இலங்கு-விளங்குகின்ற,
பங்கய இதழ்-கமலதளங்களை, தரிப்பதுவோ - அணிவதோ, எ-று.

(பொ-ரை.) தனது தாமரைமலர் போன்ற கர்பீடமானது சிவபெருமானது
திருமேனியின் மீது படுமாயின் வருத்துமென்று நினைத்து, தனது ஹ்ருதயத்தில்
நிலபெற்றிருக்கின்ற கமலமாகிய சகாஸத்தில் எழுந்தருளச்செய்து, காற்றும் வெய்
யிலும் பட்ட ஜலத்தை யபிஷேகம் பண்ணுவோமாயின் நினைத்தற்கரிய திருமேனி
கன்றிப்போகமென்று நினைத்து, ஸத்யமாகிய ஜலத்தை யபிஷேகம்பண்ணி, பூமியில்
முளைக்கின்ற இந்த அழகிய டஷ்பங்கள் முரடானவையென்று நினைத்து, சிதாகா
ஸத்தில் விளங்குகின்ற கமலதளங்களை யணிவதோ?

(வி - ரை.) சிதாகாஸத்திலுள்ள கமலம் தூறியிரம் தளங்களையுடையது. அண்
டம் - ஆகாயம். (அ)

காது வன்னியிற் றுபதூ மத்தாற்
கறுக்கு மெய்யெனக் கருதிமெய்ஞ் ஞானத்
தீதி லங்கியிற் பொறையெனுந் தூபஞ்
சேர்த்தளித் திர்தத் தீபங்க ளெல்லா
மாத் மெய்க்கன லென்றுதன் னறிவா
மரிய சோதியை யெடுத்திர்த வழுதங்
கோதெ னக்கொடு சாரலொண் பத்திக்
குணத்தை நல்லமு தாய்க்கொடுப் பதுவோ.

(ப-ரை.) காது - கொல்லுகின்ற, வன்னியில்-கெருப்பிலிட்ட, தூபதாமத்தால்-
தூபப் புகையினால், மெய்-திருமேனி, கறுக்கும் - கறுத்துப்போகும், என்ன - என்று,
கருதி-நினைத்து, மெய்ஞ்ஞானம்-மெய்ஞ்ஞானமாகிய, தீதி இல்-குற்றமில்லாத, அங்கி
யில் - கெருப்பில், பொறை - உபசார்தம், என்னும்-என்கின்ற, தூபம் - தூபத்தை,
சேர்த்து - இட்டு, அளித்து - கொடுத்து, இந்த—, தீபங்கள்—, எல்லாம்-முழுதும்,
ஆதி - சிவபெருமானது, மெய்க்கு - திருமேனிக்கு, அனல்-கெருப்பு, என்று - என்று
நினைத்து, தன்-தனது, அறிவு ஆம் - அறிவாகிய, அரிய-சிறந்த, சோதியை-தீபத்தை,
எடுத்து-கொடுத்து, இந்த—, அமுதம்-திருவமுதானது, கோது-சங்கை, என்ன-என்று,

கொண்டு - நினைத்து, சாரம்-சுவையுள்ளதும், ஒன் - மேன்மையானதுமாகிய, பத்திக் குணத்தை - பத்திவிசேஷத்தை, எல்-எல்ல, அமுது ஆம் - திருவழுதாக, கொடுப்பது வே - படைப்பதோ, எ-று.

(பொ-ரை.) கொல்லுகின்ற நெருப்பிலிட்ட தூபப் புகையினால் திருமேனி சுறுத்துப்போகுமென்று நினைத்து, மெய்ஞ்ஞானமாகிய குற்றமில்லாத நெருப்பில் உபசார்தமென்கின்ற அபத்தை யிட்டுக் கொடுத்து, இந்தத் தீபங்கள் முழுதும் சிவ பெருமானது திருமேனிக்கு நெருப்பென்று நினைத்து, தனது அறிவாகிய சிறந்த தீபத்தைக் கொடுத்து, இந்தத் திருவழுதானது சுக்கையென்று நினைத்து, சுவையுள்ளதும் மேன்மையானதுமாகிய பத்திவிசேஷத்தை எல்ல திருவழுதாகப் படைப்பதோ?

திட்டி கொண்டுதான் விரும்பியே நோக்கின்

செய்ய மேனிக்கு நன்மையன் நென்று

நட்ட பாவனை கொண்டுபார்ப் பதுவோ

நற்கை தீண்டுப சாரங்க எதனும்

றட்டி-ஒலுதுத் திமிமென நினைந்து

சத்தெனும் கையாற் றைவருந் தரமோ

விட்ட மெய்புள கித்திடில் வேர்வா

மென்று னேபுள கித்திடு மியல்போ.

(ப-ரை.) திட்டிகொண்டு - கண்களால், தான்—, விரும்பி - அன்புடன், நோக்கின் - பார்த்தால், செய்ய - அழகிய, மேனிக்கு - திருமேனிக்கு, நன்மையன்று-தோஷம், என்று - என்று நினைத்து, நட்ட - பழகின, பாவனைகொண்டு - தியானத்தினால், பார்ப்பதுவோ - கோக்குவதோ, எல் - மேன்மையாகிய, கைதிண்டும் - கை தொட்டுச்செய்கின்ற, உபசாரங்கள் அதனால் - உபசாரங்களுடன், தட்டினால் - தடவினால், உறுத்திமே - ஒற்றும், என்ன - என்று, நினைத்து - நினைத்து, சத்து - ஸாத்வீக குணம், என்னும் - என்கின்ற, கையால் - கையினால், கைவரும் தரமோ - தடவுவதோ, விட்ட - ஒழித்த, மெய் - உடம்பானது, புளகித்திடில் - மயிர்க்குச்செறிந்தால், வேர்வு ஆம் - வியர்வை யுண்டாகும், என்று - என்று நினைத்து, உள்ளே - மனத்தில், புளகித்திடு இயல்போ - மகிழ்வதோ, எ-று.

(பொ-ரை.) கண்களால் தான் அன்புடன் பார்த்தால் திருமேனிக்கு தோஷமென்று நினைத்து, பழகின தியானத்தினால் கோக்குவதோ? மேன்மையாகிய கை தொட்டுச்செய்கின்ற உபசாரங்களுடன் தடவினால் ஒற்றமென்று நினைத்து ஸாத்வீக குணமென்கின்ற கையினால் தடவுவதோ? ஒழித்த உடம்பானது மயிர்க்குச் செறிந்தால் வியர்வை யுண்டாகுமென்று நினைத்து மனத்தில் மகிழ்வதோ?

(வி-ரை.) திட்டி - த்ருஷ்டியென்னும் வடசொற்றிரிபு.

(௧௦)

கிறியை யாலுட லீர்த்திய மனத்தற்

கிளர்வ னேத்தையுக் கிரமத்தி லொழித்தே

குறுகி யத்தனே டொன்றுமெய்ச் சமாதி

கூடு நற்சுவ யோகமுத் திரையோ

வறியை யாதியார்க் களித்தறி விக்கு

மறிவெ னும்பிர சாதமார் நிலையோ

மறவி லாதவல் வறிவினும் றுடல

மனமு றுந்தொழின் மறந்திருப் பதுவோ,

(ப-ரை.) கிறியையால் - ஸத்கர்மங்களினால், உடல்-உடம்பும், இந்தியம்-இந்திரியங்களும், மனம்-மனமும். தற்கிளர்வு-தற்கிளர்ச்சியும் (ஆகிய), அனைத்தையும்-எல்லாவற்றையும், கிரமத்தில் - ஒழுங்காக, ஒழித்து-விட்டு, குறுகி - ஒடுங்கி, அத்தனோடு-சிவபெருமானோடு, ஒன்றும் - ஐக்கியமாகின்ற, மெய் - உண்மையாகிய, சமாதிகூடும்-சமாதிகூடுகின்ற, சல் - சிறத்த, சிவ யோகமுத்திரையோ - சிவயோக நிலையோ, அறிவை - ஆத்மாவை, ஆதியார்க்கு-சிவபெருமானுக்கு; அளித்து - படைத்து, அறிவீக்கும்-விளங்குகின்ற, அறிவு-ஸுஜ்ஞாநம்; என்னும்-என்கின்ற, பிரசாதம்-ப்ராஸாதத்தை, ஆர்-உண்கின்ற, நிலையோ-தன்மையோ, மறு இல்லாத-குற்றமில்லாத; அ-அத்த, அறிவில்-ஸுஜ்ஞாநத்தில், உற்று-முழுதி, உடலம்-உடம்பும், மனம்-மனமும், உறும்-அடைத்திருக்கின்ற, தொழில்-காரியங்களை, மறந்து இருப்பதுவோ-மறத்திருக்கின்ற தன்மையோ, ஏ-று.

(பொ-ரை.) ஸத்கர்மங்களினால் உடம்பும், இந்திரியங்களும், மனமும், தற்கிளர்ச்சியுமாகிய எல்லாவற்றையும் ஒழுங்காக விட்டோடுக்கி, சிவபெருமானோடு ஐக்கியமாகின்ற உண்மையாகிய சமாதிகூடுகின்ற சிறத்த சிவயோக நிலையோ? ஆத்மாவைச் சிவபெருமானுக்குப் படைத்து விளங்குகின்ற ஸுஜ்ஞாநமென்கின்ற ப்ராஸாதத்தை யுண்கின்ற தன்மையோ? குற்றமில்லாத அத்த ஸுஜ்ஞாநத்தில் முழுதி, உடம்பும், மனமும் அடைத்திருக்கின்ற காரியங்களை மறத்திருக்கின்ற தன்மையோ?,

(வி - ரை.) கிறியை என்பது கிறியை என்றாயிற்று ஏதுவை யின்பம் போக்கி. தற்கிளர்ச்சி-தனக்குத்தானே விளங்குதல். உடல், இந்தியம், மனம்-மரோவாக்காய் மெனினுமாம். மேற்போந்த எட்டிச் செய்யுட்களும் அஷ்டாங்க நிர்க்குணஷ்டாங்க யோகங்களையும் நுதலிற்று. இந்திரிய நிச்சரஹஞ்செய்கதே இயமமும், எல்லாவற்றையும் ப்ராணவிக்ஷெபென்றவதே சியமமும், யோக நித்திரைசெய்கதே ஆஸநமும், ஸ்வாஸத்தைப் பைப்பப் பையத் தரிப்பதே ப்ராணாயாமமும், இந்திரிய வ்யாபாரங்களை யடக்கி யந்தர்முகப்படுத்துகதே ப்ராயோஹாரமும், ஸ்வப்பனத்திற் கண்டது போல லிங்கஜங்கமங்களைத் தரிசிப்பதே த்யானமும், இவற்றையெல்லாம் இடையறாமல் தரித்திருப்பதே தாஸனையும், த்ருடமான பக்தியினால் ப்ராப்தமான சிவயோகநித்திரையின் சித்தைகாட்சரீம சமாதியும், ஆதாராதி ஷட்ஸ்கர்மங்களிலுள்ள ஆசாமாதி ஷட்லிங்கங்களைத் தரிசிப்பதே ப்ரஹ்மாசத்தமுமாயுள்ளது. (கக)

என்று தங்குரு நந்திச் சருகு

ஸிஹைஞ்சி யேசென்ன வசவேச ரேத்தி

நின்று நெஞ்சமு முடலமு முருகி

நேய மெய்யராய் கீர்விழி ததாபித்

ஆன்று மேனியி லுரோமங்கள் சிலிர்த்துத்

தோன்ற லாப்பெரும் புளகமேற் றேன்று

யொன்றி மீம்பர வசத்தரா யைய

முற்ற சித்தரா யுலாவுமக் காலே.

(ப - ரை.) என்று - என்று புகழ்த்து, சென்னவசவேசர் - சென்னவசவண்ணர், தம் - தமது, குரு - ஜ்ஞாநாசாரியாகிய, சத்திகள் - வசவண்ணரது, திருமுன்-ஸத்தி தானத்தில், இறைஞ்சி-வணங்கி, ஏத்தி - துதித்து, நின்று—, நெஞ்சமும் - மனமும், உடலமும் - உடம்பும், உருகி-இனகி, நேயம் மெய்யர்ஆய் - பக்திஸ்வரூபியாய், கீர்—, விழி - கண்களில், ததும்பி-சிறைத்து, துண்டும் - ஒழுங்கித் கிடக்கின்ற, மேனியில் -

உடம்பில், உரோமங்கள் சிலிர்த்து-மயிர்க்குச்செறித்து, தோன்றலா - (எப்போதும்) உண்டாகாத, பெரும் புளகம் - பூரிப்பு, மேல் - வெளியில், தோன்றி - காணப்பட்டு, ஒன்றிடும் - பொருத்தியிருக்கின்ற, பாவசத்தர் ஆய் - மெய் மறந்தவராயும், ஐயம் உற்ற-சந்தேகமடைந்த, சித்தர் ஆய் - மனத்தையுடையவராயும், உலாவும் - இங்கு மங்கும் உலாவிக்கொண்டிருக்கின்ற, அ-அத்த, சாலே - காலத்தில், ஏ - ஹ.

(பொ-ரை.) என்று புகழ்த்து, சென்னவசவண்ணர் தமது ஜ்ஞாநாசார்யாகிய வசவண்ணரது ஸந்திதானத்தில் வணங்கித் துதித்து நின்று, மனமும், உடம்புமிளகி, பக்தி ஸ்வரூபியாய், நீர் கண்களில் நிறைந்தொழுகிக் கிடக்கின்ற உடம்பில் மயிர்க்குச் செறித்து, எப்போதும் உண்டாகாத பூரிப்பு வெளியிற் காணப்பட்டு, பொருத்தியிருக்கின்ற மெய் மறந்தவராயும், சந்தேகமடைந்த மனத்தை யுடையவராயும் இங்குமங்கும் உலாவிக்கொண்டிருக்கின்ற அத்தக் காலத்தில். (கஉ)

வேறு.

இந்தநெறி கலியாணத் திருக்கும் பத்த
நிருமைசெறி தவத்தோர்க ளெல்லாங் கேளா
வந்தனைந்து வசவேசர் பூசைக் காலே
வந்தசிவ யோகநிலை மகிமை கண்டு
தந்தமிலற் புதமெய்தி யிர்த்தத் தன்மை
சார்ந்தகா ரணமதனைத் தம்மு ளாய்வார்
முந்தியநட் பினரறிஞர் துவார பாலர்
முதலோரை யழைக்கவவர் முடிகி வந்தார்.

(ப - ரை.) இந்த நெறி-இத்தச் செய்தியை, கலியாணத்து - கல்யாணபட்டினத்தில், இருக்கும் - வசிக்கின்ற, பத்தர் - பத்தர்களும், இருமை செறி - மேன்மைபொருத்திய, தவத்தோர்கள் - ஜங்கமமூர்த்திகளும் (ஆகிய), எல்லாம் - அனைவரும், கேளா - கேட்டு, வந்து - போய், அனைத்து - சேர்ந்து, வசவேசர் - வசவண்ணர், பூசைக்காலே-லிங்கபூஜைசெய்கின்ற காலத்தில், வந்த - உண்டாகிய, சிவயோகநிலை-சிவயோகஸமாதி நிலையின், மகிமை-பெருமையை, கண்டு - பார்த்து, தம் தம்பில்-தங்கள் தங்களுக்குள்ளே, அற்புதம்-ஆச்சரியம், எய்தி-அடைந்து; இந்த—, தன்மை-நிலையை, சார்ந்த - அடைந்த, காரணம் அதனை - காரணத்தை, தம்முள் - தங்களுக்குள்ளே, ஆய்வார் - விசாரிக்கத்தொடங்கினார்கள், முந்திய-முதன்மையாகிய, நட்டினர் - சினேகிதர்களாகிய, அறிஞர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், துவாரபாலர் - வாயிற்காப்பவர்கள், முதலோரை - முதலானவர்களை, அழைக்க - அழைப்பித்தலும், முடிகி - (அவர்கள்) விரைவாக, வந்தார் - வந்து சேர்த்தார்கள், ஏ - ஹ.

(பொ - ரை.) இத்தச் செய்தியைக் கல்யாணபட்டினத்தில் வசிக்கின்ற பத்தர்களும், மேன்மைபொருத்திய ஜங்கமமூர்த்திகளுமாகிய அனைவரும் கேட்டுப் போய்ச் சென்று வசவண்ணர் லிங்கபூஜைசெய்கின்ற காலத்திலுண்டாகிய சிவயோகஸமாதி நிலையின் பெருமையைப் பார்த்து, தங்கள் தங்களுக்குள்ளே ஆச்சரியமடைந்து, இந்த நிலையை யடைந்த காரணத்தைத் தங்களுக்குள்ளே விசாரிக்கத்தொடங்கினார்கள்; முதன்மையாகிய சினேகிதராகிய ஜங்கமமூர்த்திகள் வாயிற்காப்பவர்கள் முதலானவர்களை யழைப்பித்தலும், அவர்கள் விரைவாக வந்து சேர்த்தார்கள். (கஉ)

கலி விருத்தம்.

இங்குவச வேசர்சிவ பூசனையி லின்பாற்
பொங்கமகிழ் போதென பொருந்துசெய னும்பாற்
றங்கியவர் போன்வர் சடக்கென வறிந்தே
யெங்கண்முன மிங்கன மியம்பிடுமி னென்ன.

(ப - ரை) இங்கு - இவ்விடத்தில், வசவேசர் - வசவண்ணர், சிவபூசனையில் - சிவபூஜைசெய்கையில், இன் பால்-சிவாநத்தத்தினால், பொங்க-மிகவும், மகிழ்போது-சந்தோஷமடைகின்ற காலத்தில், பொருத்து - நடந்த, செயல் - செய்தி, என்ன - யாது, தம்பால் - உங்களிடத்தில், தங்கியவர் போனவர் - வந்திருந்து போனவர்களை, சடக்கு என்ன-விரைவாக, அறிந்து - தெரிந்து, எங்கள் முன்னம் - எங்களிடத்தில், இங்ஙனம் - இவ்விடம்; இயம்பிடுமின் - சொல்லுங்கள், என்ன - என்று கேட்டலும், எ -று.

(பொ - ரை.) இவ்விடத்தில் வசவண்ணர் சிவபூஜைசெய்கையில் சிவாநத்தத்தினால் மிகவும் சந்தோஷமடைகின்ற காலத்தில், நடந்த செய்தி யாது? உங்களிடத்தில் வந்திருந்து போனவர்களை விரைவாகத் தெரிந்து எங்களிடத்தில் இவ்விடம் சொல்லுங்களென்று கேட்டலும். (கச)

மற்றவர்க டம்மிலுயர் வாயிலுறு கொல்ல
ருற்றசெய்தி யொன்றுள துரைக்குதும் தென்ன
நற்றவரோ ருத்தரெமை நண்ணியெதிர் நின்றார்
வெற்றிவச வேசருறு வேலையென வென்றார்.

(ப-ரை.) அவர்கள் தம்மில்-அவர்களில், உயர்-சிறந்தவரும், வாயில் உறு கொல்லர்-(புத்திசாலியும்)-ஆகிய ஒரு த்வாரபாலகர், உற்ற-உடந்ததாகிய, செய்தி ஒன்று-ஒரு சமாசாரம், உள்ளது - உண்டு, அது-அதை, உரைக்குதும்-சொல்லுவோம், என்ன - என்று, நல்-மேன்மையாகிய, தவர் ஒருத்தர்-ஒரு ஜங்கமமூர்த்திகள், எம்மை நண்ணி-எங்களிடத்தில் வந்து, எதிர் - எதிரே, நின்றார் - நின்று, வெற்றி - ஜயத்தையுடைய, வசவேசர் - வசவண்ணர், உறு-செய்கின்ற, வேலை - கார்யம், என்ன-யாது, என்றார்-என்று கேட்டார், எ -று.

(பொ-ரை.) அவர்களிற் சிறந்தவரும் புத்திசாலியுமாகிய ஒரு த்வாரபாலகர் நடந்ததாகிய ஒரு சமாசாரம் உண்டு; அதைச் சொல்லுவோமென்று, மேன்மையாகிய ஒரு ஜங்கமமூர்த்திகள் எங்களிடத்தில் வந்து, எதிரே நின்று, ஜயத்தையுடைய வசவண்ணர் செய்கின்ற கார்யம் யாது? என்று கேட்டார்.

(வி-ரை.) நின்றார் - முற்றெச்சம். மற்ற-அசை. (கரு)

நீத்தசிவ பூசனைசெய் கிட்டையி லடைந்தே
யொத்தசுக மேலியயர் வுற்றுளுறே கின்றார்
மெய்த்தவ வெனப்பெரியர் மீளவு நடந்தா
ரித்தகைமை யாமறிவ தென்றெதி ரிசைத்தார்.

(ப-ரை.) மெய்த்தவ - ஜங்கமமூர்த்திகளே, நீத்தம் - அழிவில்லாத, சிவபூசனை - செய் கிட்டையில் - சிவயோகத்தில், அடைந்து - நிலைத்து, ஒத்த - தன்னைத் தான் நிகர்த்த, சுகம் - பேரின்பத்தை, மேலி - அடைந்து, அபர்வு உற்று - மெய் மறந்து, உள் - உள்ளே, உறைகின்றார்-இருக்கின்றார், என்ன - என்று சொல்லுதலும், பெரியர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், மீளவும் - (ஒன்றும்பேசாது) திரும்பி, நடந்தார் - போய்விட்டார், இத்தகைமை - இது, யாம் - நாம், அறிவது-அறிந்த செய்தி, என்று—, எதிர் இசைத்தார் - பதில் சொன்னார், எ -று.

(பொ-ரை.) ஜங்கமமூர்த்திகளே! அழிவில்லாத சிவயோகத்தில் நிலைத்து, தனக்குத் தானே நிகர்த்த பேரின்பத்தையடைந்து, மெய்மறந்து, உள்ளேயிருக்கின்ற ரொன்று சொல்லுதலும், ஜங்கமமூர்த்திகள் ஒன்றும் பேசாது திரும்பிப் போய் விட்டார்; இது நாம் அறிந்த செய்தியென்று சொன்னார். (கசு)

துப்பயவுரை யங்கணவர் சொன்னனங் கில்லோ
ரையவச வேசரவ சத்தறை திறந்தே
பையவவர் சொல்லி ரத பான்மைபறி வேளாஞ்
செய்வதிது வென்னவெதிர் சென்னவச வேசர்.

(ப-ரை.) அவ்வண் - அவ்விடத்தில், அவர்—, துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, உரை- சொல்ல, சொன்ன அளவில் - சொன்ன மாதிரித்தில், எல்லோர்-ஜன்களமுத்திகள், ஐய-ஐயனே, வசவேசர்-வசவண்ணர், அவசத்து - சிவயோகத்திலிருக்கின்ற, அநை- பூஜாக்குறந்ததை, ஐய-மெல்ல, ஐந்து—, அவர்—, சொல்-சொல்லுகின்ற, வீரம்- சிவயோகத்தின், பான்மை-பெருமை (இத்தன்மைத்தென்பதை), நாம்-நாங்கள், அறி- வோம் - தெரிந்துகொள்வோம், இது-இதுவே, செய்வது - செய்யத்தக்க காரியம், என்ன-என்று சொல்லுதலும், எதிர்-முன்னே (நிற்கின்ற), சென்னவசவேசர்-சென்ன வசவண்ணர், எ-து.

(பேர்தர.) அவ்விடத்தில் அவர் பரிசுத்தமாகிய சொல்லைச் சொன்ன மாதிரித் தில், ஜங்கமமூர்த்திகள், ஐயனே! சிவயோகத்திலிருக்கின்ற பூநாக்ருஹத்தை மெல்லத் திறந்து அவர் சொல்லுகின்ற சிவயோகத்தின் பெருமை யித்தன்மைத்தென்பதை நாம்கள் தெரிந்துகொள்வோம்; இதுவே செய்யத்தக்க கார்யமென்று சொல்லுதலும், முன்னே நிற்கின்ற சென்னவசவண்ணர். (கங)

இந்தமுறை மெய்ப்படிய நென்றறிவ நென்னு
வந்தனைசெய் தவ்வுரை வகுத்துமொழி கின்ற
ருத்தியறி லிங்கவுயி ரோதுஞரு லிங்கம்
பந்தமறு பந்தர்கள் பரிக்குமுயிர் பண்ணின்.

(ப - ரை.) இந்த—, முறை-சீலமையினால், மெய் - (வசவண்ணர்) உண்மையாகிய, அடியன் என்று-விவரணனென்ற, ஆழிவன்-அழிவேன், என்னு-என்று, வந்தனைசெய்து-வணங்கி, அ-அந்த, உரை-பெருமையை, வகுத்து-விளக்கி, மொழிகின்றார்-சொல்லத்தொடங்கினார் (எவ்வாறெனின்), உத்திய - மேன்மையாகிய, விங்கம்-விங்கத்திற்கு, உயிர்-உயிரானது, ஒது-சொல்லப்பட்ட, குரு - குருவேயாகும், விங்கம்-விங்கமானது, பத்தம்-பூசாபாசத்தை, அறு - ஒழித்தற்குரிய, பத்தர்கள்-பத்தர்கள், பரிக்கும்-தாக்கிட்டுக்கின்ற, உயிர்-உயிரேயாகும், பன்னின்-சொல்லுமிடத்து, எ-று.

(பொ-ரை.) இந்த சிலைமயினால் உசுவண்ணர் உண்மையாகிய சிவசுரனென்று அறிவேனென்று வணங்கி, அந்தப் பெருமையை விளக்கிச் சொல்லத் தொடங்கினார்; எவ்வாறெனின்:—மேன்மையாகிய லிங்கத்திற்கு உயிரானது சொல்லப்பட்ட குருவே யாகும்; லிங்கமானது ஆசுபாசத்தை யொழித்திருக்கிய பக்தர்கள் தாங்கியிருக்கின்ற உயிரேயாகும்; சொல்லப்பட்டது.

(கஅ)

அறசீர்க் கழிநெடிலடியாசிய விருத்தம்.

பொங்கு நண்பா லெண்ணப் போதிக்கு நந்திக் கென்றுஞ்
சங்கம முழிநீ தற்குச் சங்கமே சுரணே சான்று
துங்கதும் பாத தீர்த்தந் துயசே டத்து நேயர்
தங்கிய பெரியோர் திட்டைத் தன்மைநீ வல்லி ரென்றார்.

(ப-னா.) பொக்கு - மிகவும், அரு - சிறந்த; நண்பால் - அன்புடன், என்னை-
எனக்கு, போதிக்கும் - ஜ்ஞாநோபதேஸைச் சொப்பின்று, நத்திக்கு - வசவண்ணர்க்கு,
என்றும் - எப்போதும், உயிர்-உயிரானது, ஜக்கமம் - ஜக்கமழார்த்திகளே யாவார்,
இதற்கு - இந்த வசனத்திற்கு, சங்கமேசரனே - கூடலஸங்கமேஸ்வரனே, சான்று-

ஸாக்ஷியாவான், துங்கம்-பரிசுத்தமாகிய, நும்-உங்களுடைய, பாததீர்த்தம்-பாதோதகத்திலும், தூய - பரிசுத்தமாகிய, சேடத்தும் -(உங்களுடைய) சேஷப் ப்ரஸாதத்திலும், சேயம் தங்கிய - விருப்பமுள்ள, பெரியோர் - ஜ்ஞாநிகளுடைய, நிட்டை - சிவயோகத்தின், தன்மை - பெருமையை, நீர்-நீங்கள், வல்லீர் - அநிய வல்லவர்கள், என்றார்-என்று சொன்னார், எ - று.

(பொ-ரை.) மிகவும் சிறந்த அன்புடன் எனக்கு ஜ்ஞாநோபதேஸஞ்செய்கின்ற வசவண்ணர்க்கு எப்போதும் உயிரானது ஜங்கமமூர்த்திகளே யாவார்; இந்த உசகத்திற்குக் கூடலஸங்கமேஸ்வரனே ஸாக்ஷியாவான்; பரிசுத்தமாகிய உங்களுடைய பாததீர்த்தத்திலும், பரிசுத்தமாகிய உங்களுடைய சேஷப் ப்ரஸாதத்திலும் விருப்பமுள்ள ஜ்ஞாநிகளுடைய சிவயோகத்தின் பெருமையை நீங்கள் அநியவல்லவர்களென்று சொன்னார்.

(வி - ரை.) என்னை-உருப மயக்கம், உலகத்தில் பத்தர்களுக்கு உயிர் லிங்கமாகும்; லிங்கத்திற்கு உயிர்குருவாகும்; ஆனால் வசவண்ணர்க்கு உயிர் ஜங்கமமூர்த்திகளாவர். (கக)

அப்படி தப்பா தந்த வரும்பிர மாத நிட்டை
யொப்பவும் வாக்கினாலே யுரைக்கவு முரைத்தாற் போலத்
தப்புத லின்றி நன்றாய்ச் சரிக்கவும் வல்ல நந்திக்
கப்படி மீதி லொப்பா ரில்லையென் றேத்தி னரால்.

(ப-ரை.) அப்படி - அவ்விதமாக, இந்த - அரு - அருமையானதும், பிரமாதம் - அசாத்தியமானதுமாகிய, டட்டை - சிவயோகம், தப்பாது - தவறிப்போகமாட்டாது, ஒப்பவும் -(மேலோர்கள்) ஒத்துக்கொள்ளவும், வாக்கினால் - வாயால், உரைக்கவும் - சொல்லவும், உரைத்தால் போல-சொன்னபடி, தப்புதல் இன்றி - (ஒழுக்கத்தினின்றும்) தவறாமல், நன்றாய் - செவ்வையாய், சரிக்கவும் - நடக்கவும், வல்ல - வல்லமை புள்ள, நந்திக்கு - வசவண்ணர்க்கு, இ-இந்த, படி - பூமியின், மீதிள்-பேரில், ஒப்பார்-சமானமானவர், இல்லையென்று - ஏத்தினார் - துதித்தார், எ - று.

(பொ - ரை.) அவ்விதமாக இந்த அருமையானதும் அசாத்தியமானதுமாகிய சிவயோகம் தவறிப் போகமாட்டாது; மேலோர்கள் ஒத்துக்கொள்ளவும், வாயாற் சொல்லவும், சொன்னபடி ஒழுக்கத்தினின்றும் தவறாமல் செவ்வையாய் நடக்கவும் வல்லமையுள்ள வசவண்ணர்க்கு இந்தப் பூமியின்பேரில் சமானமானவரில்லையென்று துதித்தார். (உ௦)

நந்திகள் சிவபூ சைக்க ணயந்துந் காலே வந்து
சந்தியா தேசுந் துய்ய சங்கமர் தம்மை நேடிப்
புந்தியால் வணங்கிக் கொண்டு போதுமென் றுரைக்கத் தூத
ரந்திவா னணைய மெய்ய ராலய மடங்க ளெங்கும்.

(ப - ரை.) நந்திகள் - வசவண்ணர், சிவபூசைக்கண் - சிவபூஜையில், நயத்து - விரும்பி, உறும் காலையோகத்திலிருந்த காலத்தில், வந்து-எழுந்தருளி, சந்தியாது-பார்க்க முடியாமல், ஏகம்-திரும்பிச்சென்ற, துய்ய-பரிசுத்தமாகிய, சங்கமர் - தம்மை-ஜங்கமமூர்த்திகளை, நேடி - தேடி, புந்தியால் - அன்புடன், வணங்கி - தொழுது, கொண்டு போதும்-அழைத்துவாருங்கள், என்று - உரைக்க-சொல்லுதலும், தூதர்-ஆட்கள், அந்திவான் அணைய - செவ்வானம் போன்ற சிறத்தையுடைய, மெய்யர்-திருமேனியை யுடையவராகிய சிவபெருமானது, ஆலயம் - திருக்கோயில்கள், மடங்கள்-திருமடங்கள், எங்கும் - முழுதிலும், எ - று.

(பொ - ரை.) வசவண்ணர் சிவபூஜையில் விரும்பி யோசத்திலிருந்த காலத்தில் எழுந்தருளி, பார்க்க முடியாமல் திரும்பிச்சென்ற பரிசுத்தமாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளைத் தேடியன்புடன் தொழுது அழைத்துவாருங்களென்று சொல்லுதலும், ஆட்கள் செவ்வானம் போன்ற சிறத்தையுடைய திருமேனியை யுடையவராகிய சிவபெருமானது திருக்கோயில்கள், திருமடங்கள் முழுதிலும். (உ௧)

ஒடினர் தேடிச் கண்டங் குவப்புடன் வணங்கி மன்று
ளாடியா ஈனையார் தம்மை யழைத்துவந் தருந்த வத்தோர்
கூடிய குழுவிற் கொண்டு குறுகலு மாவி யின்றி
வாடிய வசவ தேவ ரெழுந்தனர் வணங்கி நின்றார்.

(ப-ரை.) ஒடினர்-ஒடிப்போய், தேடிக்கண்டு-தேடிப்பார்த்து, அங்கு-அவ்விடத்
தில், உவப்புடன்-அன்புடன், வணங்கி-தொழுது, மன்றுள் ஆடியார்-சிறாகாஸத்தில்
நடிப்பவராகிய சிவபெருமான், அணையார் தம்மை - போன்றவராகிய ஜங்கமமூர்த்தி
களை, அழைத்து வந்து-; அரு - மேன்மைபொருந்திய, தவத்தோர்-ஜங்கமமூர்த்தி
கள், கூடிய-சேர்த்திருக்கின்ற, குழுவில் - திருக்கூட்டத்தில், கொண்டு-அழைத்துக்
கொண்டு, குறுகலும் - வருதலும், ஆவி-உயிர், இன்றி-இல்லாமல், வாடிய - அசை
யாதிருந்த, வசவதேவர்-வசவண்ணர், எழுந்தனர்-எழுந்து, வணங்கி-தொழுது, நின்
றார்-; எ-று.

(பொ-ரை.) ஒடிப்போய்த் தேடிப்பார்த்து, அவ்விடத்தில் அன்புடன் தொழுது,
சிவபெருமான் போன்றவராகிய ஜங்கமமூர்த்திகளை யழைத்து வந்து, மேன்மை
பொருந்திய ஜங்கமமூர்த்திகள் சேர்த்திருக்கின்ற திருக்கூட்டத்தில் அழைத்துக்
கொண்டு வருதலும், உயிரில்லாமல் அசையாதிருந்த வசவண்ணர் எழுந்து
தொழுது நின்றார்.

(வி-ரை.) ஒடினர், எழுந்தனர் என்பவை முற்றெச்சங்கள். மன்றுள் ஆடியார்-
நடராஜப் பெருமான். (உஉ)

மின்னுமா சபையி ருந்த மாதவ ஈனைத்து ளோரு
மன்னவெம் பெரியோர் செய்யு மருந்தவ மென்னோ வென்றார்
பின்னரெந் தண்ட நாதர் பெருமையே பிறங்க வேத்தி
மின்னணி மாட நீடு தம்மட மேவிச் சென்றார்.

(ப-ரை.) மன்னும் - கூடியிருக்கின்ற, மா-மேன்மைபொருந்திய, சபை - திருக்
கூட்டத்தில், இருந்த-எழுந்தருளியிருந்த, மாதவர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், அனைத்துள்
ளோரும்-அனைவரும், அன்ன-அந்த, வெம்-அன்புடைய, பெரியோர்-(புதிய) ஜங்கம
மூர்த்திகள், செய்யும்-அறுவழிக்கின்ற, அரு - மேன்மையாகிய, தவம் - வீரவீரதம்,
என்னோ-யாதோ, என்றார் - என்று (வியத்து) சொன்னார்கள், பின்னர்-பிறகு, எம்-
எமது, தண்டநாதர் - வசவண்ணரது, பெருமை - மகிமை, பிறங்க - விளங்கும்படி,
ஏத்தி - துதித்து, மின்-ஒளி வீசுகின்றதும், அணி-அழகுபொருந்தியதுமாகிய, மாடம்-
உபரிகைகள், நீடும்-நிலைத்திருக்கின்ற; தம் - தங்களுடைய, மடம் - திருமடங்களில்,
மேவி-போய், சென்றார்-சேர்த்தார்கள், எ-று.

(பொ-ரை.) கூடியிருக்கின்ற பெருமைபொருந்திய திருக்கூட்டத்தில் எழுந்
தருளியிருந்த ஜங்கமமூர்த்திகளனைவரும் அந்த அன்புடைய புதிய ஜங்கமமூர்த்தி
கள் அறுவழிக்கின்ற மேன்மையாகிய வீரவீரதம் யாதோ? என்று வியத்து சொன்
னார்கள்; பிறகு எமது வசவண்ணரது மகிமை விளங்கும்படித் துதித்து, ஒளி வீச
கின்றதும், அழகு பொருந்தியதுமாகிய உபரிகைகள் நிலைத்திருக்கின்ற தங்களு
டைய திருமடங்களிற் போய்ச் சேர்த்தார்கள். (உஉ)

சங்கமப்பிராணியான புராணம் - முற்றிற்று.

சிலமயம்.

கின்னரையர் புராணம்.

அமரீர்க்கழிநெடிலாசிரிய விருத்தம்.

இன்ன நாளில் வசவதேவ ரிட்ட மாண நண்பராக்
கின்ன ரைய ருடலகன்று கிரியினத்த ரடியுற
வன்ன நண்பர் பெருமைநாடி வசவ ராச ரன்பினுன்
முன்ன ருந்து யர்க்கடற்குன் மூழ்கி நைந்து மொழிசுவார்.

(ப - ரை.) இன்ன - இத்தப் பெருமையடைத் திருக்கின்ற, நாளில் - காலத்தில், வசவதேவர் - வசவண்ணர்க்கு, இட்டமான - அன்புள்ள, நண்பர்ஆம் - தோழராகிய, கின்னரையர் - கிண்பரஹ்மையர், உடல் அகன்று-தேக வ்யோகமடைத்து, கிரியின்-பார்வதி தேவியார்க்கு, அத்தர்-இறைவராகிய சிவபெருமானது, அடி-திருவடிகளை, உற-அடைதலும், அன்ன-அத்த, நண்பர்-தோழரது, பெருமை-மஹத்வத்தை, நாடி-நோக்கி, வசவராசர் - வசவண்ணர், அன்பினால்-அன்புடன், முன் அரு - நினைத்தற் கரிய, துயர்க்கடற்குன்-துக்கசாகரத்தில், மூழ்கி-அமிழ்த்து, நைந்து-வருத்தி, மொழி சுவார் - சொல்லுவாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ-ரை.) இத்தப் பெருமை யடைத்திருக்கின்ற காலத்தில் வசவண்ணர்க்கு அன்புள்ள தோழராகிய கிண்பரஹ்மையர் தேக வ்யோகமடைத்து, பார்வதி தேவியார்க்கு இறைவராகிய சிவபெருமானது திருவடிகளை யடைதலும், அத்தத் தோழரது மஹத்வத்தை நோக்கி, வசவண்ணர் அன்புடன் நினைத்தற்கரிய துக்க சாகரத்தில் அமிழ்த்து, வருத்திச் சொல்லுவாராயினர்; எவ்வாறெனின்.

(வி - னை.) கிரி - மலை; பின் - பெண் (ஆகுபெயர்); கிரியின் - பர்வதராஜபுத்ரி.

என்னை யாவெ னக்குநல்ல வின்ப மேயெ னாயே
யென்னை யாளு மெம்பிரா னெனைத்தெ ருட்டு தேசிகா
வென்னை யாங் சோரவிந் கிருத்தி யெங்க ணைந்தனை
யென்னை யானி னிச்செய்கே னெனக்கி சைந்த செல்வமே.

(ப-ரை.) என்-எனது, ஐயா-ஐயனே, எனக்கு —, நல்ல, இன்பமே-பேரின்பமே, என் - எனது, ஆவியே - உயிரே, என்னை —, ஆளும் - ஆண்டருள்கின்ற, எம்பிரான்-இறைவனே, என்னை —, தெருட்டு - தெளிவிக்கின்ற, தேசிகா-ஜ்ஞாநாசார்யனே, ஆவி - உயிர், சோர - வாடும்படி, என்னை —, இருத்தி - வைத்துவிட்டு, எங்கு - எவ்விடம், அனைந்தனை-சென்றாய், யான்-நான், இனி-இப்போது, என்னை-யாது, செய்கேன்-பண்ணட்டும், எனக்கு —, இசைந்த-உற்ற, செல்வமே-பாக்யமே, எ-று.

(பொ-ரை.) எனது ஐயனே! எனக்கு பேரின்பமே! எனது உயிரே! என்னை யாண்டருள்கின்ற இறைவனே! என்னைத் தெளிவிக்கின்ற ஜ்ஞாநாசார்யனே! உயிர் வாடும்படி என்னை இவ்விடம் வைத்துவிட்டு எவ்விடம் சென்றாய்? நான் இப்போது யாது பண்ணட்டும்? எனக்கு உற்ற பாக்யமே! (உ)

பரிசு வேதி யேதருப் பனைத்தெ முந்த சோலையே
யுரிய காம தேனுலே யுயர்ந்த சங்க நிதியமே
மருவி னோர்நி னைத்தநல்கு மணியொ டான வனசமே
பொருவின் மேரு வேயருட் பிறந்த நல்ல பூமியே.

(ப - ஸா.) பரிசுவேதியே—, தரு-கல்பக வ்ருக்ஷங்கள், பணைத்து - செழித்து, எழுத்த-வளர்த்த, சோலையோ-அடவியே, உரிய-சற்குணம் பொருத்திய, காமதேனுவே—, உயர்த்த-மேன்மையாகிய, சங்கந்தியமே-சங்கந்தியே, மருவினோ-அடுத்தவர்கள், கீனைத்த-எண்ணினவற்றை யெல்லாம், நல்கும்-தரவல்ல, மணியொடி-சிந்தாமணியுடன், ஆன - கூடிய, வனசமே-பத்மநிதியே, பொருடி இல்-நிகரற்ற, மேருவே-பொன் மலையே, அருள்-கிருபை, பிறத்த-உண்டான, நல்ல பூமியே-புண்ய சேஷத்ரமே, ஏ-று.

(பொ-ரை.) பரிசுவேதியே! கல்பக வ்ருக்ஷங்கள் செழித்து வளர்த்த அடவியே! சற்குணம் பொருத்திய காமதேனுவே! மேன்மையாகிய சங்கந்தியே! அடுத்தவர்கள் எண்ணினவற்றை யெல்லாம் தரவல்ல சிந்தாமணியுடன் கூடிய பத்மநிதியே! நிகரற்ற பொன் மலையே! கிருபை யுண்டான புண்ய சேஷத்ரமே! (ங)

விருப்பு நல்ல சுற்றமெபென் மெய்க்கு லத்தர் தெய்வமே
திருந்து பத்தி மூவதஞ் செறிந்த நன்னி தானமே
பெருந்த வத்தர் தீரனை பினுகி பெண்ணை விட்டுனைப்
பரிந்த ழைக்க நீயகன்ற பான்மை யென்ன பான்மையே.

(ப - ஸா.) விருப்பம் - மதித்தற்குரிய, நல்ல - சுற்றத்த, சுற்றமே - பத்துவே, என் - எனது, மெய்-உண்மையாகிய, குலத்தர் தெய்வமே - குலதெய்வமே, திருந்து-ஒழுக்க முள்ள, பத்தி மூவதம் - மூவகைப் பத்தி, செறிந்த - சேர்த்த, நல் - நல்ல, நிதானமே - ஸ்வரூபமே, பெரு-மேன்மையாகிய, தவத்தர் தீரனை - தபோகூரணே, பினுகி - சிவபெருமான், என்னை—, விட்டு - நீக்கிவிட்டு, உன்னை—, பரிந்து - அன்புடன், அழைக்க - அழைத்துக்கொண்டு போதலும், நீ—, அகன்ற பான்மை - சென்ற விதம், என்ன பான்மை - எவ்விதம், ஏ - று.

(பொ-ரை.) மதித்தற்குரிய சுற்றத்த பத்துவே! எனது உண்மையாகிய குலதெய்வமே! திருத்தமாகிய மூவகைப் பத்தி சேர்த்த நல்ல ஸ்வரூபமே! மேன்மையாகிய தபோகூரணே! சிவபெருமான் என்னை நீக்கிவிட்டு உன்னை யன்புடன் அழைத்துக் கொண்டு போதலும், நீ சென்ற விதம் எவ்விதம்?

(வி - ஸா.) மூவகைப்பத்தி - குருபத்தி, லிங்கபத்தி, ஜங்கமபத்தி. பினுகி - பிராகமென்னும் தத்துவையுடையவன். (ச)

நீம்ப னன்ப கின்னரப் பிரமை யாந லக்கிபா
னிம்ப ரென்பு நைந்திருக்க வென்னை விட்ட கன்றுநீ
யும்பர் கோனை யுற்றதென்ன வுத்த மாவெ னக்குறந்
தம்ப மேயு ணைப்பிரிந்த தமிய னேனை நினைவையோ.

(ப - ஸா.) நீம்பன் அன்ப - சிவபக்தனே, கின்னரப்பிரமையா - கிந்தரப்பரம்மையனே, யான்-நான், இம்பர் - இவ்வுலகத்தில், நலக்கி - மனம் கொண்டு, என்பு - எனலும்பு, நைந்திருக்க - உருகியிருத்தலும், என்னை—, விட்டு - நீக்கி, அகன்று - சென்று, நீ—, உம்பர் கோனை-தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமானே, உற்றது-அடைத்ததற்குக் காரணம், என்னை-யாது, உத்தமா-ஸத்குணஸம்பர்கனே, எனக்கு—, உறும் - கிடைத்திருக்கின்ற, தம்பமே - பற்றுக்கோடே, உன்னை—, பிரித்த - விட்டு நீக்கிய, தமியனே-துணையில்லாத அடியனே, நினைவையோ-நினைப்பாயோ, ஏ-று.

(பொ - ஸா.) சிவபக்தனே! கிந்தரப்பரம்மையனே! இவ்வுலகத்தில் நான் மனம் கொண்டு என்பு உருகியிருத்தலும், என்னை நீக்கிச் சென்று, நீ தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய சிவபெருமானே யடைத்ததற்குக் காரணம் யாது? ஸத்குண ஸம்பர்கனே! எனக்குக் கிடைத்திருக்கின்ற பற்றுக்கோடே! உன்னை விட்டு நீக்கிய துணையில்லாத அடியனே நினைப்பாயோ?

(இ)

பிரம ஞான வழதமே பவிப்பெ னக்கு நீயிலோ
திரம தாக வெண்மனச் திருந்து சோதி நீயிலோ
வரம லோவெ னக்கணீர் மறுது மாரி போல்விழும்
தூயி மூந்து வசவதேவ ரூடன்ம ற்த வுணர்வராய்.

(ப-ரை.) பிரம ஞான அமுதமே-சிவஜ்ஞாமிர்தமே, நீ—, எனக்கு—, பவிப்பு-
எல்லாச் சித்திகளும், அல்லோ - அல்லவோ, நீ—, என் - எனது, மனம் - நெஞ்சம்,
திரம் ஆக - உறுதியாக, திருந்து - தெளிதற்குரிய, சோதி - பரஞ்சடர், அல்லோ-
அல்லவோ, வரம் - வேண்டிய வரம், அல்லோ - அல்லவோ, என்ன - என்று அலறி,
கண் நீர் - கண்களினின்றும் நீரானது, மறுது - இடையறாமல், மாரி போல் - மழை
போல், விழுந்து - (தாரைதாரையாய்) பொழிந்து, உரம் - பலம், இழந்து - குன்றி,
வசவதேவர் - வசவண்ணர், உடல் மற்த உணர்வர் ஆய்-மெய்மற்தவராய், எ - று.

(பொ-ரை.) சிவஜ்ஞாமிர்தமே! நீ எனக்கு எல்லாச் சித்திகளும்ல்லவோ? நீ
எனது நெஞ்சம் - உறுதியாகத் தெளிதற்குரிய பரஞ்சடரல்லவோ? வேண்டிய வர
மல்லவோ? என்று அலறி, கண்களினின்றும் நீரானது இடையறாமல் மழை போல்
தாரைதாரையாய் பொழிந்து, பலம்-குன்றி, வசவண்ணர் மெய்மற்தவராய்.

(வி-ரை.) உடல் மற்த வுணர்வராய்-பரவசப்பட்டவராய் எனினுமாம். திரமது
என்பதில் அது-பகுதிப்பொருள் விருதி. (சு)

ஐயர் கின்ன ரப்பிரம ரறிவை யுமகந் தைதீர்
தூய்ய சொல்லை யுமனந் துலங்கு தூய்மை தன்னையு
மெய்யையும் விரும்பி யங்கி மேவு வெண்ணொ மென்னலாய்ச்
செய்ய மேனி யுருகியி திபங்கி யுந்ம யங்கலும்.

(ப - ரை.) ஐயர்-ஐங்கமழூர்த்திகளாகிய, கின் னரப்பிரமர்-கிங்கரப்ரஹ்மையரது,
அறிவையும்-புத்திசாலித்தனத்தையும், அகந்தைதீர் - அஹங்காரமில்லாததும், தூய்ய-
பரிசுத்தமானது மாகிய, சொல்லையும்-சொற்களையும், துலங்கு-விளக்குகின்ற, மனம்
தூய்மை தன்னையும் - மகோசத்தியையும், மெய்யையும் - வாய்மையையும், விரும்பி-
நினைத்து, அங்கி-ஒருப்பில்; மேலும்-பட்ட, வெண்ணெய்—, என்னல் ஆய்-போலாகி,
செய்ய-அழகிய, மேனி - திருமேனியானது, ஒருகி-ஒடுங்கி, திபங்கி - சோர்த்து, உன்-
மதி, மயங்கலும். - கலங்குதலும். எ-று.

(பொ-ரை.) ஐங்கமழூர்த்திகளாகிய கிங்கரப்ரஹ்மையரது புத்திசாலித்தனத்தையும்,
அஹங்காரமில்லாததும், பரிசுத்தமானதுமாகிய சொற்களையும், விளக்குகின்ற மகோ
சத்தியையும், வாய்மையையும் நினைத்து, ஒருப்பிற் பட்ட வெண்ணெய் போலாகி,
அழகிய திருமேனியானது ஒடுங்கி, சோர்த்து, மதி கலங்குதலும். (எ)

வசவ தேவர் தூய மெய்தி மனந் டுக்கு மெல்லையி
னிசைநி றைந்த சங்கமேச ரெங்க னுநி றைந்துளோ
ரசைவி லாத சுவமத மணைந்த ருத்தி றற்செயும்
விசைய ரான மாச்சிதேவர் விரைய வந்தி லாரதென்.

(ப - ரை.) வசவதேவர்-வசவண்ணர், தூயம்-தூக்கம், எய்தி-அடைந்து, மனம்-
நெஞ்சம், நடுங்கும்-தமோறுகின்ற, எல்லையின்-காலத்தில், இசைக்கிறைந்த-புகழுடைய,
சங்கமேசர்-ஐங்கமழூர்த்திகள், எங்கணும்-எவ்விடத்திலும், நிறைந்து உன்னோர்-நிரம்
பின்வர்களாகி, அசைவு இல்லாத-நிலைபெற்ற, சுவமதம்-விரைசுவ குலத்தில், அணை
ந்து-அவதரித்து (விரைசுவமதத்தாபனஞ்செய்வதில்), அரு-மேன்மையாகிய, திறல்-
போர், செய்யும்-புரிபவரும், விசைமர் ஆன-வெற்றியடைந்தவருமாகிய, மாச்சி தேவர்-
மடிவாலமாச்சையர், விரைய - சிக்கிரமாக, வந்து இல்லார்-வந்தாரில்லை, அது - அப்
படி அவர் வராததற்குக் காரணம், என்-யாது, எ-று.

(போ-ரை.) வசவண்ணர் துக்கமடைந்து, நெஞ்சம் தடுமாறுகின்ற காலத்தில் புகழுடைய ஜங்கமமூர்த்திகள் எவ்விடத்திலும் நிரம்பினவர்களாகி, நிலை பெற்ற வீரசைவ குலத்தில் அவதரித்து, வீரசைவ ஸ்தாபனஞ் செய்வதில் மேன்மையாகிய போர் புரிபவரும், வெற்றியடைந்தவருமாகிய மஹாலமாச்சையர் சீக்கிரமாக வந்தாரில்லை; அப்படி அவர் வராததற்குக் காரணம் யாது? (அ)

கோச்சுக்கக் கலிப்பா.

படியாரிப் பாச்சையரைப் பார்த்தழைத்துப் பரிவினான்
மடிவால மாச்சையரை வணங்கியிந்த வாறெல்லாந்
கடிதோடி யுரைத்தவரைக் கடிதுகொண்டு வருதியென்று
ரடிவேகத் தேகிபவ ரடிக்கமலம் தாழ்ந்தோ.

(ப - ரை.) படியாரிப் பாச்சையரை—, பார்த்து - கோக்கி, அழைத்து - கூப்பிட்டு, மடிவாலமாச்சையரை—, பரிவினால் - அன்புடன், வணங்கி - தொழுது இத்த—, ஆறு - செய்தியை, எல்லாம் - முழுதும், கடிது ஓடி - வேகமாகப்போய் உரைத்து - சொல்லி, அவரை—, கடிது - சீக்கிரமாக, கொண்டு - அழைத்துக்கொண்டு, வருதி - வரக்கடவாய், என்றார் - என்று கட்டளை யிட்டார்கள், அடிவேகத்து - வாயுவேகத்துடன், ஏகி - சென்று, அவர் - அவருடைய, அடிக்கமலம் - திருவடித்தாயரைகளை, தாழ்த்து-வணங்கி, ஏ-று.

(போ - ரை.) படியாரிப் பாச்சையரை கோக்கிக் கூப்பிட்டு, மடிவாலமாச்சையரை அன்புடன் தொழுது, இந்தச் செய்தியை முழுதும் வேகமாகப்போய்ச் சொல்லி, அவரைச் சீக்கிரமாக அழைத்துக்கொண்டு வரக்கடவாயென்று கட்டளையிட்டார்கள்; வாயுவேகத்துடன் சென்று அவருடைய திருவடித் தாமரைகளை வணங்கி.

(வி-ரை.) படியாரி-ஊழியர். அடி-கால் (காற்று). (க)

இந்தவுரை யியம்பவநிற் தெழிற்றவத்தர் மாச்சையர்
வந்தவர ரவ்விடத்தில் வசவேசர் செய்வதுவேன்
சந்தமுற வுரைத்தியெனச் சுகளேச மாதரசர்
முந்தையர்தா மகத்தார்பெருந் சமுதத்தி னந்தியார்.

(ப - ரை.) இத்த—, உரை - சொல்ல, இயம்ப - (படியாரிப்பாச்சையர்) சொல்லுதலும், எழில் - பரக்காமத்தையுடைய, தவத்தர் - ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையர், அறிந்து - உணர்ந்து, வந்தவர் - வந்திருக்கின்ற பேர்கள், ஆர்-யார், அவ்விடத்தில்—, வசவேசர்-வசவண்ணர், செய்வது-பண்ணுகின்ற காரியம், என் - யாது, சந்தம் உற - உண்மையாக, உரைத்தி - சொல்லக்கடவாய், என்ன - என்று கேட்டலும், சுகளேசமாதரசர் - சுகளேசமாதிராசையர், முந்தையர் தாம் - முதலானவர்களாகிய, மகத்தர் - ஜங்கமமூர்த்திகள் (எழுந்தருளியிருக்கின்ற), பெரு - மேன்மையாகிய, சமுதத்தில் - திருக்கூட்டத்தில், நந்தியார் - வசவண்ணர், ஏ-று.

(போ - ரை.) இந்தச் சொல்லைப் படியாரிப் பாச்சையர் சொல்லுதலும், பரக்காமத்தையுடைய ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய மடிவாலமாச்சையர் உணர்ந்து, வந்திருக்கின்ற பேர்கள் யார்? அவ்விடத்தில் வசவண்ணர் பண்ணுகின்ற காரியம் யாது? உண்மையாகச் சொல்லக்கடவாயென்று கேட்டலும், சுகளேசமாதிராசையர் முதலானவர்களாகிய ஜங்கமமூர்த்திகள் எழுந்தருளியிருக்கின்ற மேன்மையாகிய திருக்கூட்டத்தில் வசவண்ணர். (க0)

பிரமையர்தந் திருவுருவைப் பிரியாம லணைத்துக்கொண்
டுமதொன்று மின்றியவிழந் துருகுகின்ற ரென்றலுமே
வரமிகுத்த மகத்தோர்முன் வாடியழும் வருத்தமிதே
னரதவத்தோர் தமக்காவி யானதெல்லா மிவவனலோ,

(ப - ரை.) பிரமையர்தம் - கிந்தரப்ரஹ்மையரது, திருவுருவை - திருமேனியை, பிரியாமல் - விட்டுநீங்காமல், அணைத்துக்கொண்டு - கட்டிக்கொண்டு, உரம் - பலம், ஒன்றும்-சற்றும், இன்றி - இல்லாமல், அவிழந்து-மெய்மறந்து, உருகின்றார்-அழுகின்றார், என்றலும் - என்று (படியாரிப்பாச்சையர்) சொல்லுதலும், வரம் மிகுத்த - மேன்மைபொருத்திய, மகத்தோர் முன் - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கெதிரே, வாடி-மெலிந்த, அழும் - அழுகின்ற, வருத்தம் இது - இத்தத் துக்கத்திற்குக் காரணம், என் - யாது, அர தவத்தோர் - சிவஸ்வரூபிகளாகிய ஜங்கமமூர்த்திகள், தமக்கு-ஆவியானது-உயிரென்று சொன்ன சொல்லானது, எல்லாம்-முழுதும், இவ்வளவோ-இம்மாத் திரத்தானே, எ - று.

(பொ - ரை.) கிந்தரப்ரஹ்மையரது திருமேனியை விட்டுநீங்காமல் கட்டிக்கொண்டு, பலம் சற்றுபில்லாமல் மெய் மறந்து அழுகின்றாரென்று படியாரிப்பாச்சையர் சொல்லுதலும், மேன்மைபொருத்திய ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கெதிரே மெலிந்து அழுகின்ற இத்தத் துக்கத்திற்குக் காரணம் யாது? சிவஸ்வரூபிகளாகிய ஜங்கமமூர்த்திகள் தமக்கு உயிரென்று சொன்ன சொல்லானது முழுதும் இம்மாத் திரத்தானே?

(வி - ரை.) அரதவத்தோர் - சிவபெருமானையே கோக்கி வீரவிரதமதுஷ்டிப்பவர். உரமது என்பதில் அது-பருதிப்பொருள் வீருதி. (கக)

சங்கமந்த முயிரென்னுஞ் சாற்றெலா மிவ்வளவோ
சங்கமந்தத் ததியென்னுஞ் சற்குணமு மிவ்வளவோ
சங்கமந்த மதியென்னுந் தருக்கெல்லா மிவ்வளவோ
சங்கமந்தக் கரத்திலிங்கந் தானென்னுஞ்சொ லிவ்வளவோ.

(ப - ரை.) சங்கமம் - ஜங்கமமூர்த்திகள், தம் - தமது, உயிர் என்னும் - உயிரென்கின்ற, சாற்று - சொல், எல்லாம் - முழுதும், இவ்வளவோ - இம்மாத் திரத்தானே, சங்கமம் - ஜங்கமமூர்த்திகள், தம் - தமது, கதி - மோக்ஷம், என்னும் - என்கின்ற, சற்குணமும் - நற்குணமும், இவ்வளவோ - இம்மாத் திரத்தானே, சங்கமம் - ஜங்கமமூர்த்திகள், தம் - தமது, மதி - வரம், என்னும் - என்கின்ற, தருக்கு - மகிழ்ச்சி, எல்லாம் - முழுதும், இவ்வளவோ - இம்மாத் திரத்தானே, சங்கமம் - ஜங்கமமூர்த்திகள், தம் - தமது, கரத்து - கைத்தலத்திலெழுந்தருளியிருக்கின்ற, இலிங்கம் தான் - இஷ்டலிங்கமூர்த்தி, என்னும் - என்கின்ற, சொல் - சொல்லும், இவ்வளவோ - இம்மாத் திரத்தானே, எ - று.

(பொ-ரை.) ஜங்கமமூர்த்திகள் தமது உயிரென்கின்ற சொல் முழுதும் இம்மாத் திரத்தானே? ஜங்கமமூர்த்திகள் தமது மோக்ஷமென்கின்ற நற்குணமும் இம்மாத் திரத்தானே? ஜங்கமமூர்த்திகள் தமது வரமென்கின்ற மகிழ்ச்சி முழுதும் இம்மாத் திரத்தானே? ஜங்கமமூர்த்திகள் தமது கைத்தலத்தில் எழுந்தருளியிருக்கின்ற இஷ்டலிங்கமூர்த்தி யென்கின்ற சொல்லும் இம்மாத் திரத்தானே? (கஉ)

பிடித்தரிட்டை மறந்துடலைப் பேணியின்று பற்றினரோ
வடித்தபத்தி மயராகி வளம்பெறுஞ்சொல் வகுத்திருந்து
படித்தவுரை யறியாமற் பரிந்துயிரைப் பரிந்தனரோ
துடித்தபத்தி தலையேறிற் சொல்லிமற்றுஞ் சோர்வரோ.

(ப-ரை.) பிடித்த - பற்றிய, ிட்டை - வீரவிரதத்தை, மறந்து - கெழிது விட்டு, உடலை-உடம்பை, பேணி - விரும்பி, இன்று-இப்போது, பற்றினரோ - இறகப் பிடித்துக்கொண்டாரோ, வடித்த - தெளிந்த, பத்தி-பக்தியே, மயர்ஆகி - திருமேனியாகவுடையவராகி, வளம்பெறும்-மேன்மையாகிய, சொல் - சொல்லி, வகுத்து - விளக்கி, இருந்து-இருந்தும், படித்த - சொன்ன, உரை - சொல்லி, அறியாமல்-உணராமல்,

ஆயிடைவத் தவர்தயா மாற்றியே மருக்கண்ணீர்
நேயமுடன் றுடைக்கறியே நெடிதுயிர்க்கும் படியறியேம்
வாயதறை பகர்த்தகிட்டை மறந்தோரைப் பாரேனீ
போய்வர்கள் செயுஞ்செயலைப் புகுந்தியற்றப் புகலென்று:

(ப-ரை.) ஆயிடை - அவ்விடத்தில், வந்து - சென்று, அவர் - அவருடைய,
துயாம் - துக்கத்தை, ஆற்ற - தீர்க்கின்ற வழியையும், அறியேம் - அறியமாட்டோம்,
அரு - அருமையாகிய, கண்ணீர் - அன்புடன், துடைக்க - துடைக்
கின்ற வழியையும், அறியேம் - அறியமாட்டோம், நெடிது - நீண்ட காலம், உயிர்க்
கும் - பிழைக்கச் செய்கின்ற, படி - வழியையும், அறியேம் - அறியமாட்டோம், வாய்
அதனால் - வாயினால், பகர்த்த - சொன்ன, கிட்டை - வீரவிரதத்தை, மறந்தோரை -
மறந்துவிட்டவரையும், பாரேம் - பார்க்கமாட்டோம், நீ - போய் - சென்று, அவர்
கள் - செய்யும் - செய்கின்ற, செயலை - கிரியைகளை, புகுந்து - தொடங்கி,
இயற்ற-செய்ய, புகல்-சொல்வாய், என்று, எ-து.

(பொ-ரை.) அவ்விடத்திற் சென்று அவருடைய துக்கத்தைத் தீர்க்கின்ற
வழியையும் அறியமாட்டோம்; அருமையாகிய கண்ணீரை யன்புடன் துடைக்கின்ற
வழியையும் அறியமாட்டோம்; நீண்ட காலம் பிழைக்கச் செய்கின்ற வழியையும் அறிய
மாட்டோம்; வாயினால் சொன்ன வீரவிரதத்தை மறந்து விட்டவரையும் பார்க்கமாட்
டோம்; நீ சென்று அவர்கள் செய்கின்ற கிரியைகளைத் தொடங்கிச் செய்யச் சொல்
வாயென்று. (கச)

பணித்தளவிற படியாரிப் பாச்சையர் விரைந்துவந்தம்
கணித்தொகையா மருந்தவத்தோர்க் கஞ்சலிசெய் தஞ்சியே
துணித்தவர்கொல் வைராகஞ் சொன்னவிற றுமதுகிட்டை
கணித்துவச வேசருயிர் பிரமையர்பாற் கலந்ததால்.

(ப-ரை.) பணித்த அளவில் - கட்டளையிட்ட மாத்திரத்தில், படியாரிப்பாச்சை
யர் - விரைந்து-வேகமாக, வந்து-போய், அங்கு-அவ்விடத்தில், அண்ணி-சேர்த்து,
தொகை ஆம்-திருக்கூட்டத்தாராகிய, அரு-மேன்மைபொருத்திய, தவத்தோர்க்கு-
ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, அஞ்சலிசெய்து-கும்பிட்டு, அஞ்சி - அச்சமடைந்து, துணி-
மனோந்ருத்தையுடைய, தவர்-ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய மடிவாலமாச்சையர், சொல்-
சொன்ன, வைராகம்-வைராக்யமான சொல்லை, சொன்ன அளவில்-சொன்ன மாத்
திரத்தில், வசவேசர் - வசவண்ணர், தமது - நீட்டை - வீரவிரதத்தை, கணித்து-
யோசித்தமையால், உயிர் - உயிரானது, பிரமையர் பால் - கிரைப்பற்றமையரிடத்
தில், கலந்தது - சேர்த்தது, எ-து.

(பொ-ரை.) கட்டளையிட்ட மாத்திரத்தில் படியாரிப்பாச்சையர் வேகமர்க்ப்
போய், அவ்விடத்திற் சேர்த்து, திருக்கூட்டத்தாராகிய மேன்மை பொருத்திய ஜங்கம
மூர்த்திகளுக்குக் கும்பிட்டு, அச்சமடைந்து, மனோந்ருத்தையுடைய ஜங்கமமூர்த்தி
களாகிய மடிவாலமாச்சையர் சொன்ன வைராக்யமான சொல்லைச் சொன்ன மாத்தி
ரத்தில், வசவண்ணர் தமது வீரவிரதத்தை யோசித்தமையால், உயிரானது கிரை
ப்பற்றமையரிடத்திற் சேர்த்தது. (கௌ)

கலந்துளவில் வசவேசர் காயத்தைக் கண்டுநல்லோர்
புலந்தழக ராயிதென்ன புதுமையெனப் புலம்பியே
வலங்கொண்டிட மடிவால மாச்சையர்சொற் செவியுறலும்
விலங்கலின்றித் தமதுயிரை ஈட்டதனை வியந்தயர்வார்.

(ப - ரா.) கலந்த அளவில் - உயிர் சேர்ந்த மாத்திரத்தில், நல்லோர் - ஜங்கம மூர்த்திகள், வசுவேசர் - வசவண்ணருடைய, காயத்தை - திருமேனியை, கண்டு - பார்த்து, புலர்ந்த - வாடின, முகர் ஆய் - முகத்தையுடையவர்களாய், இது என்ன புதுமை என்ன - இது என்ன அற்புதமென்று, புலம்பி - அழுது, வலம் கொள் - மனோந்ருடத்தையுடையவரும், கிட்டை - வீரவிரதத்தையுடையவருமாகிய, மடி வாலமாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையரது, சொல் - சொல்லானது, செவியுறலும் - காதிற் பட்ட மாத்திரத்தில், விலங்கல் இன்றி - தடையில்லாமல், தமது - உயிரை, விட்டதனை - விட்டதை (நோக்கி), வியந்து - அதிசயமடைந்து, அயர்வார் - சோகப் படுவாராளுர்கள், எ - று.

(பொ - ரா.) உயிர் சேர்ந்த மாத்திரத்தில் ஜங்கமமூர்த்திகள் வசவண்ணருடைய திருமேனியைப் பார்த்து, வாடின முகத்தையுடையவர்களாய், இது என்ன அற்புத மென்று அழுது, மனோந்ருடத்தையுடையவரும், வீரவிரதத்தையுடையவருமாகிய மடிவால மாச்சையரது சொல்லானது காதிற் பட்ட மாத்திரத்தில் தடையில்லாமல் தமது உயிரை விட்டதை நோக்கி யதிசயமடைந்து சோகப்படுவாராளுர்கள். (௧௮)

மாச்சையரே வன்மகிட்டை வகுத்துரைக்க வல்லார்தப்
பேச்சரிய நந்திகளிப் பெருமைசுவ னேயறிவன்
வாய்ச்சொல்லே யன்றியிர்த மாபத்தி வல்லவரா
ரேச்சடலம் விரும்புநமக் கிதுவெளிதன் நெனவுரைத்தார்.

(ப - ரா.) மாச்சையரே - மடிவாலமாச்சையரொருவரே, வன்மகிட்டை - வீர விரதத்தை, வகுத்து - விளக்கி, உரைக்க - சொல்ல, வல்லர் - வல்லவர், அந்த - பேச்சு அரிய - புகழ்த்து சொல்லுதற்கரிய, நந்திகள் - வசவண்ணருடைய, இ - இத்த, பெருமை - மஹத்வத்தை, சிவனே - சிவபெருமானொருவனே, அறிவன் - அறிய வல்லவன், வாய்ச் சொல்லே - வாயாற் சொல்வதே, அன்றி - அல்லாமல், இந்த - மா - பெருமைபொருத்திய, பத்தி - வீரபத்தியை, வல்லவர் - செய்யவல்லவர், ஆர் - யார், எச்சு - இகழப்பட்ட, உடலம் - உடம்பை, விரும்பும் - இச்சிக்கின்ற, நமக்கு - (மூடர்க ளாகிய) எங்களுக்கு, இது - இந்தப் பெருங் காரியத்தைச் செய்தல், எளிது அன்று என்று - லேசல்லவென்று, உரைத்தார் - சொன்னார்கள், எ - று.

(பொ - ரா.) மடிவாலமாச்சையரொருவரே வீரவிரதத்தை விளக்கிச் சொல்ல வல்லவர்; புகழ்த்து சொல்லுதற்கரிய அந்த வசவண்ணருடைய இந்த மஹத்வத்தைச் சிவபெருமானொருவனே அறியவல்லவன்; வாயாற் சொல்வதே யல்லாமல் இந்தப் பெருமைபொருத்திய வீரபத்தியைச் செய்யவல்லவர் யார்? இகழப்பட்ட உடம்பை யிச்சிக்கின்ற மூடர்களாகிய எங்களுக்கு இந்தப் பெருங் காரியத்தைச் செய்தல் லேசல்லவென்று சொன்னார்கள்.

(வி - ரா.) பேச்சு, எச்சு என்பவை தொழிற்பெயர்கள். வல்லவர் என்பதில் வன்மை சிறப்பின் மேற்று. வன்மம் - வைராக்யம். மா - மஹாவென்னும் வட்சொற் றிரிபு. (௧௯)

பார்ப்பதற்கு முரைப்பதற்கும் பாவிக்கும் படியதற்கு
மார்க்குமிது செயவரிதா லரகரா வெனத்தொழுதார்
நேர்த்துநின்ற படியாரிப் பாச்சையரை நின்றநல்லோர்
சீர்த்திமடி வாலையற்குச் செபுகெனச் சென்றுரைத்தார்.

(ப - னை.) பார்ப்பதற்கும் - (கண்களால்) காண்பதற்கும், உரைப்பதற்கும் - (ஊயால்) சொல்லுவதற்கும், பாவிக்கும்படியதற்கும் - (மனத்தால்) நினைப்பதற்கும், ஆர்க்கும் - யார்க்கும், இது - இந்தப் பெருங் காரியத்தை, செய்ய - பண்ண, அரிது - அரிதாம், அரஅரா - ஹா: ஹா: என்ன - என்று துதித்து, தொழுதார் - வணங்கினார்கள்; கேர்த்து - சமீபத்தில், நின்ற - நிற்கின்ற, படியாரிப்பாச்சையரை - நின்ற நிலைபெற்ற, நல்லோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், சீர்த்தி - மேன்மைபொருத்திய, மடிவாலையற்கு - மடிவாலமாச்சையர்க்கு, செப்புக் - (கடந்த செய்தியை) சொல்லக்கடவாய், என்ன - என்று கட்டினையிதேலும், சென்று-(அவர்) போய், உரைத்தார்-சொன்னார், எ-று.

(பொ - நை.) கண்களாற் காண்பதற்கும், ஊயாற் சொல்லுவதற்கும், மனத்தால் நினைப்பதற்கும் யார்க்கும் இந்தப் பெருங் காரியத்தைப் பண்ண வரிதாம்; ஹா: ஹா: என்று துதித்து வணங்கினார்கள்; சமீபத்தில் நிற்கின்ற படியாரிப்பாச்சையரை நிலைபெற்ற ஜங்கமமூர்த்திகள் மேன்மைபொருத்திய மடிவாலமாச்சையர்க்கு கடந்த செய்தியைச் சொல்லக்கடவாயென்று கட்டினையிதேலும், அவர் போய்ச் சொன்னார்.

அறுசீர்க்கழி நெடியடியாசிரிய விருத்தம்.

கேட்ட பொழுதே மாச்சையர் கிளர்ந்த வின்ப மனத்தராய்க்
கோட்ட மறநற் சங்கமமே குலவு முயிரென் றுரைத்தவுரை
நாட்ட வல்ல நலதீரா நமுவா வீரத நந்தியே
யாட்ட மொழிந்த மணிகளக்கே யரனார்க் கினிதா மன்பனே.

(ப - னை.) கேட்ட பொழுதே - கேட்ட மாத்திரத்திலே, மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையர், கிளர்ந்த - மிகுந்த, இன்ப மனத்தர் ஆய் - மனமகிழ்ச்சியுடையவராய், கோட்டம் அறு - பாபத்தினின்றும் நீங்கிய, சங்கமமே - ஜங்கமமூர்த்திகளே, குலவும்-வினங்குகின்ற, உயிர் - என்று - உரைத்த-சொன்ன, உரை - சொல்ல, நாட்ட வல்ல-நிலைநிறுத்தவல்ல, நல்ல-மிக்க, தீரா - மகோத்தருடத்தையுடையவனே, நமுவா - மறவாத, வீரத - வீரவிரதத்தை யுடையவனே, நந்தியே-வசவண்ணனே, ஆட்டம் - சலகம், ஒழிந்த - அற்ற, மணிகளக்கே - ரத்தீபம்போன்றவனே, அரனார்க்கு - சிவபெருமானுக்கு, இனிது ஆம் - அன்புள்ள, அன்பனே - பக்தனே, எ-று.

(பொ - நை.) மடிவாலமாச்சையர் கேட்ட மாத்திரத்திலே மிகுந்த மனமகிழ்ச்சியுடையவராய், பாபத்தினின்றும் நீங்கிய ஜங்கமமூர்த்திகளே வினங்குகின்ற உயிரென்று சொன்ன சொல்லிலே நிலைநிறுத்தவல்ல மிக்க மகோத்தருடத்தையுடையவனே! மறவாத வீரவிரதத்தையுடையவனே! வசவண்ணனே! சலகமற்ற ரத்தீபம் போன்றவனே! சிவபெருமானுக்கு அன்புள்ள பக்தனே!

(வி - நை.) கோட்டம் - குற்றம்; இதற்குப் பகுதி.கோடு; கோடுதல் - கோணுதல்.

என்று புகழ்ந்து மாச்சைய ரெழுந்து வாத ரெனுமரங்கள்
பொன்ற முறிக்குங் கடகளிறே பொருந்தா ரென்னுங் கரிக்குழுவைச்
சென்று முறிக்குஞ் சிங்கமோ சிவத்து ரோகச் சிலோச்சயங்கள்
குன்ற வடிக்கும் பெருங்காற்றே கொடிய வினைபின் கூற்றமோ.

(ப - நை.) என்று - மாச்சையர் - மடிவால மாச்சையர், புகழ்ந்து - துதித்து, எழுந்து - வாதர் - பரசமயவாதிகள், என்னும் - என்கின்ற, மரங்கள்-வருகூங்களை, பொன்ற - பட்டுப்போகும்படி, முறிக்கும் - ஒடித்துத் தள்ளுவல்ல, கடம் களிறே - மத யானையோ, பெருந்தார் - பகைவர்கள், என்னும் - என்கின்ற, கரி - யானை,

குழுவை - கூட்டத்தை, சென்று - போர்க்குப் போய், முரிக்கும் - கொல்லுவல்ல, சிக்கமோ - சிவத்துரோகர் - சிவத்ரோஹிகளாகிய, சிலோச்சயங்கன்-பர்வதங்களை, குன்ற - அழியும்படி, அடிக்கும் - வீசித் தள்ளுவல்ல, பெரும் காற்றோ - சுண்ட மாருதமோ, கொடிய வினையின் - தீவினையின், கூற்றமோ-யமனோ, எ-று.

(பொ-ரை.) என்று மடிவாலமாச்சையர் துதித்து, எழுத்து, பரசமயவாதிக ளென்கின்ற வருஷங்களைப் பட்டுப்போகும்படி யொடித்துத் தள்ளுவல்ல மதயானை யோ? படைவர்களுன்கின்ற யானைக்கூட்டத்தைப் போர்க்குப் போய்க் கொல்ல வல்ல சிக்கமோ? சிவத்ரோஹிகளாகிய பர்வதங்களை யழியும்படி வீசித் தள்ளுவல்ல சுண்டமாருதமோ? கொடிய தீவினையின் யமனோ?

(வி-ரை.) கூற்றம் - உடலுயிர்களைக் கூறுபடுத்துவான். (உஉ)

தக்கன் வேள்வி தகர்த்தவனோ சமனை யுதைக்குந் தாளினனோ
பொக்க நெறியாம் பெருங்காட்டைப் பொடியா யெரிக்கும் பொங்கழலோ
கொக்க புரத்தை யெரித்தபரன் குலா யுதமோ சுடர்மழுமோ
மிக்க வீர விருதகலா விமலன் கணத்து ளொருவனோ.

(ப - ரை.) தக்கன் வேள்வி - தகையாகத்தை, தகர்த்தவனோ - அழித்த வீரபத் திரக்கடவுளோ, சமனை - யமனை, உதைக்கும் - உதைத்துக் கொல்லுகின்ற, தாளின னோ-திருவடிமையுடைய சிவபெருமானோ, பொக்கம் நெறி ஆம் - தூர்மார்க்கமாகிய, பெரு - பெரிய, காட்டை - ஊத்தை, பொடியாய் - சாம்பரம்படி, எரிக்கும் - சுட்டழிக்கின்ற, பொங்கு ஆழலோ-பெரு நெருப்போ, தொக்க கூட்டமாகிய, புரத் தை - தீர்புரங்களை, எரித்த - சுட்டெரித்த, பரன் - சிவபெருமானுடைய, குலாயுத மோ - மழுவோ-மழுப்படையோ, மிக்க-மேன்மையாகிய, வீரவிருது - சுத்தவீரனது வெற்றிக் கொடியானது, அகலா - விட்டுப்பிரியாத, விமலன் கணத்துள் - சிவ கணங்களில், ஒருவனோ, எ - று.

(பொ-ரை.) தகையாகத்தை யழித்த வீரபத்திரக்கடவுளோ? யமனை உதைத்துக் கொல்லுகின்ற திருவடிமையுடைய சிவபெருமானோ? தூர்மார்க்கமாகிய பெரிய ஊ த்தைச் சாம்பரம்படிச் சுட்டழிக்கின்ற பெரு நெருப்போ? கூட்டமாகிய தீர்புரங் களைச் சுட்டெரித்த சிவபெருமானுடைய குலாயுதமோ? மழுப்படையோ? மேன்மை யாகிய சுத்தவீரனது வெற்றிக்கொடியானது விட்டுப்பிரியாத சிவகணங்களிலொரு வனோ? (உஉ)

என்ன நடந்து சிவகணத்தோ ரிருந்து மவையி னிறைஞ்சியெழுந்
தன்னர் பாதம் பிடித்தவர்த மத்தம் பால மனைத்ததற்பி
னுன்னு மவர்தா னுள்ளங்கொண் டெத்த ரங்கொண் டுறுதிகொண்டு
கின்ன ரைய ரருகணந்து மாச்சி தேவர் களத்துவார்.

(ப-ரை.) என்ன - என்று (வியத்து) சொல்லும்படி, நடந்து-சென்று, சிவகணத் தோர்-ஐங்கமழூர்த்திகள், இருக்கும் - நிறைந்திருக்கின்ற, அவையில் - திருக்கூட்டத் தில், இறைஞ்சி-(ஸாஷ்டாங்கமாக) உணக்கி, எழுந்து-(மேலே) எழுந்து, அன்னர் - அந்த ஐங்கமழூர்த்திகளுடைய, பாதம் - திருவடிகளை, பிடித்து - அவர் - அவர்க ளுடைய, அத்தம் - திருக்கரங்களை, பாலம் - நெற்றியில், அணைத்து - குட்டி, அதன் பின் - அதன் பிறகு, உன்னும் - நனைத்தற்குரிய, அவர் - அவர்களுடைய, தான் - திருவடிகளை, உள்ளம்-மனத்தில், கொண்டு - இருத்தி, உத்தரம் கொண்டு - விடை பெற்று, உறுதி கொண்டு - மகோத்ருடத்துடன், கின்னரையர் - கிங்கரபரத்தலைமையர், அருகு - சமீபத்தில், அணைத்து - சென்று, மாச்சிதேவர் - மடிவாலமாச்சையர், கிள துவார் - சொல்லத்தொடங்கினார் (எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ-ரை.) என்று வியந்து சொல்லும்படிச் சென்று, ஜங்கமமூர்த்திகள் நிறைந்திருக்கின்ற திருக்கூட்டத்தில் ஸர்வதாங்கமாக வணக்கி, மேலே யெழுந்து, அந்த ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய திருவடிகளைப்பிடித்து, அவர்களுடைய திருக்கால்களை நெற்றியிற் குட்டி, அதன் பிறகு நினைத்தற்குரிய அவர்களுடைய திருவடிகளை மனத்திலிருத்தி, விடைபெற்று, மகோத்ருடத்துடன் கிரேப்ரஹ்மையர் சமீபத்திற் சென்று, மடிவாலமாச்சையர் சொல்லத் தொடங்கினார்; எவ்வாறெனின். (உச)

பத்த நுயிரே மெய்ப்பொருளை பத்தி மணியா நந்தியெனு
முத்த மணிரீ யுடன்கொண்டங் கும்பர் கோணை யுறலாமோ
விர்த ரையின்மே லரன்பெருமை யெங்கு நிறைத்துக் காட்டாதே
சித்த மிருவீர் களுட்பொருந்திச் செல்லும் படிதான் செல்லுமோ.

(பு-ரை.) பத்தர் - சிவபக்தர்களுக்கு, உயிரே - உயிர்போன்றவரே, மெய்ப்பொருளை-தத்துவப்பொருளை, மணி ஆம் - பத்தி ரத்ஸாகிய, நந்தி - வசவண்ணன், என்னும்-என்கின்ற, உத்தமனை - பெரியோனை, நீ - கூட அழைத்துக்கொண்டு, அங்கு - அவ்விடத்தில், உம்பர் - தேவர்களுக்கு, கோணை - இறைவனாகிய சிவபெருமானை, உறலாமோ - சோலாமோ, இ- இந்த, தரையின் - பூமியின், மேல் - மீது, ஆரன் பெருமை - சிவாதிக்யத்தை, எங்கும்-எவ்விடத்திலும், நிறைத்து - வியாபிக்கச்செய்து, காட்டாதே - காண்பிக்காமலே, இருவீர்களும் - நீங்கள் இரண்டு சிவசரணர்களும், மனம் - மனம், பொருந்தி-ஒருமித்து, செல்லும்-போகின்ற, படிதான்-(அந்த)காரியமும், செல்லுமோ - முடிவு பெறுமோ, எ-று.

(பொ-ரை.) சிவபக்தர்களுக்கு உயிர்போன்றவரே ! தத்துவப்பொருளை ! பத்தி ரத்ஸாகிய வசவண்ணனென்கின்ற பெரியோனை நீ கூட அழைத்துக்கொண்டு அவ்விடத்தில் தேவர்களுக்கு இறைவனாகிய சிவபெருமானைச் சோலாமோ ? இந்தப் பூமியின் மீது சிவாதிக்யத்தை எவ்விடத்திலும் வியாபிக்கச்செய்து காண்பிக்காமலே நீங்கள் இரண்டு சிவசரணர்களும் மனம் ஒருமித்துப் போகின்ற அந்தக் காரியமும் முடிவு பெறுமோ ? (உரு)

சீவமா கனத்தோ ர்நியாமற் சிவனுற் றமைக்கொண் டேடுகுபதெ
னவமா மூன்று விதபத்தி நயந்து வளர்க்கு நந்திகளைத்
தவமா கேச ரிடத்தகற்றித் தன்பாற் கொண்டு சார்தனன்றே
புவிமேற் றனது பெருமையார் புதுக்கி ரின்று பொலிவிப்பார்.

(பு-ரை.) மா - மென்மைபொருத்திய, சிவகணத்தோர்-ஜங்கமமூர்த்திகள், அநியாமல் - தெரியாதபடி, சிவனும் - சிவபெருமானும், தம்மை - தங்களை, கொண்டு - அழைத்துக்கொண்டு, ஏகம் அது-போகும்படியான அந்தக்காரணம், என்-யாது, தவம் ஆம் - அந்புதமாகிய, மூன்று விதம் - மூவகைப்பட்ட, பத்தி - பத்தியை, நயந்து - வீரமும், வளர்க்கும் - காப்பாற்ற வல்ல, நந்திகளை - வசவண்ணரை, தவம் - வீரவிர தத்தையுடைய, மாகேசரிடத்து - வீரமாவேற்புகாரர்களிடத்தினின்றும், அகற்றி - விடுக்கி விட்டு, தன்பால் - தன்னிடத்தில், கொண்டு - அழைத்துக்கொண்டு, சார்தல் - போவது, கன்றே - நன்மையோ, புவிமேல் - பூமியின்மீது, தனது - பெருமை - மஹத்துவத்தை, புதுக்கி - சிதப்பித்து, நின்று - முன்னின்று, பொலிவிப்பார் - மென்மையுடையப் புண்ணவல்லவர், யார் - எ-று.

(பொ-ரை.) மென்மைபொருத்திய ஜங்கமமூர்த்திகள் தெரியாதபடிச் சிவபெருமானும் தங்களை யழைத்துக்கொண்டு போகும்படியான அந்தக் காரணம் யாது ? அந்புதமாகிய மூவகைப்பட்ட பத்தியை வீரமும்பிக் காப்பாற்றவல்ல வசவண்ணரை

வீரவிரதத்தையுடைய வீரமாவேழ்வார்கள்ளிடத்தினின்றும் விலக்கிவிட்டுத் தன்னிடத்தில் அழைத்துக்கொண்டு போவது சன்மையோ? பூமியின் மீது தனது மஹத்வத்தைச் சிறப்பித்து மூன்னின்று மேன்மையுடையப் பண்ணவல்லவாயார்?

(வி-ரை.) சன்றே என்னும் ஏகாரமும், யார் என்னும் வினாவும் எதிர்ப்பறைகள். மூவீதபக்தி - குருலிங்க ஜங்கம பக்திகள். (உஉ)

நத்தி யகன்றான் மண்மீதி னம்பு னன்பின் பேரகலு
மிந்த முறையா னும்மனத்தி னிச்சைப் படியே செலவொண்ணு
புந்தி மகிழ்ந்து நந்திறை பொருந்துங் கால மெல்லாரீர்
சுந்தை மகிழ்ந்தங் குடனிருப்பீ ரொழுவீ ரென்னத் தெளிந்துரைத்தார்.

(ப-ரை.) நத்தி-வசவண்ணர், அகன்றால் - (உலகத்தை) விட்டுப்போவாராயின், மண் மீதில் - பூமியின் மீது, சம்புன் அன்பின்-சிவபக்தியென்கின்ற, பேர் - பெயரே, அகலும் இல்லாமற்போய்விடும், இத்த- முறையானும் - கோக்கத்தினாலும், மனத்தின் இச்சைப்படி - மகோபரியத்தினாலும், செல்ல போக, ஒண்ணு-முடியார், நத்தி-வசவண்ணர், புந்தி மகிழ்ந்து - மனமகிழ்ந்து, தரை - பூமியில், பொருந்தும் - வாழ்கின்ற, காலம்—, எல்லாம் - முழுதும், நீர்—, சிந்தை மகிழ்ந்து - மனமகிழ்ந்து, அங்கு - அவ்விடத்தில், உடன் - கூட, இருப்பீர் - வாழுங்கள், என்ன - என்று, தெளிந்து - மகோத்ருடத்துடன், உரைத்தார் - சொல்லியருளினார், எ-று.

(பொ - ரை.) வசவண்ணர். உலகத்தை விட்டுப் போவாராயின் பூமியின் மீது சிவபக்தியென்கின்ற பெயரே யில்லாமற் போய்விடும்; இத்த கோக்கத்தினாலும் மகோபரியத்தினாலும் போகமுடியார்; வசவண்ணர் மனமகிழ்ந்து வாழ்கின்ற காலம் முழுதும் நீர் மனமகிழ்ந்து அவ்விடத்தில் கூட வாழுங்களென்று மகோத்ருடத்துடன் சொல்லியருளினார். (உ௭)

தினுமெல் லெனவே யசைந்தசைந்து தவக்கிள் னரையர் சயனக்கண்
கனவு தெளிந்தங் கெழுவார்போற் கடிதி னெழுவக் கணத்தினிலே
மனமா திடத்தர் மாச்சையர் மலர்த்தார் மீதில் வசவேச
ரனகா வெனமு நெழுந்திறைஞ்சி யருகிற் றவத்தோ ரடிபணிந்தார்.

(வி - ரை.) தனு - திருமேனியானது, மெல்லென - பையப்பைய, அசைத்து அசைத்து - அசைவுற்று அசைவுற்று, தவம் - வீரவிரதத்தையுடைய, கின்னரையர் - கிந்தரப்ரஹ்மையர், சயனக்கண் - நித்திரையில், கனவு தெளிந்து—, அங்கு - அவ்விடத்தில், எழுவார் போல் - எழுத்திருப்பவர் போல், கடிதின் - சீக்கிரமாக, எழு - எழுந்திருக்கவும், அக் கணத்திலே - அந்தக் கணத்திலே, மா - மேன்மையாகிய, மனதிடத்தர்-மகோத்ருடத்தையுடையவராகிய, மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையரது, மலர் - தாமரைமலர் போன்ற, தான் - திருவடிகளின், மீது-மீதில், வசவேசர் - வசவண்ணர், அனகா - சிவபெருமானே, என்ன - என்று (துதித்து ஸாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து), முன் - எதிரே, எழுத்து - எழுத்திருந்து, இறைஞ்சி - வணங்கி, அருகில் - சமீபத்திலிருக்கின்ற, தவத்தோர்-ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, அடி - திருவடிகளையும், பணிந்தார் - (ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கினார், எ - று.

(பொ-ரை.) திருமேனியானது பையப்பைய அசைவுற்றசைவுற்று, வீரவிரதத்தையுடைய கிந்தரப்ரஹ்மையர் நித்திரையில் கனவு தெளிந்து அவ்விடத்தில் எழுந்திருப்பவர் போல் சீக்கிரமாக எழுத்திருக்கவும், அந்தக் கணத்திலே மேன்மைபொருத்திய மகோத்ருடத்தையுடையவராகிய மடிவாலமாச்சையரது தாமரைமலர் போன்ற திருவடிகளின் மீதில் வசவண்ணர், சிவபெருமானே! என்று துதித்து, ஸாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து, எதிரே எழுத்திருந்து, வணங்கி, சமீபத்திலிருக்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய திருவடிகளையும் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கினார். (உ௮)

எழுந்த விருவோர் களுமகத்தோர்க் கிறைஞ்சி நின்ற றிருந்தவத்தோ
 ரொழுங்கு தீரா மாச்சையரை யுவந்து புவனி யுருத்திரா
 வழுந்து வீர தவத்திரா வருளா காணே யறமுதல்வா
 வெழுந்த சூர சிங்கார மெழிலா பரண மெனவுடையாய்.

(ப - ரை.) எழுந்த-எழுந்திருந்த, இருவோர்களும் - இரண்டு சிவசாணர்களும், மகத்தோர்க்கு-ஐங்கமமூர்த்திகளை, இறைஞ்சி நின்றார் - உணங்கி நின்றார்கள், இரு-மேன்மைபொருத்திய, தவத்தோர் - ஐங்கமமூர்த்திகளும், ஒழுங்கு - ஒழுக்கத்தினின்றும், தீரா - விட்டுப்பிரியாத, மாச்சையரை - மடிவாலமாச்சையரை, உவந்து - சந்தோஷத்துடன், புவனி உருத்திரா - பூலோக ருத்ரனே, அழுந்து - உறுதியாகிய, வீரதவம் - வீரவிரதத்தை யதுஷ்டிப்பதில், தீரா - தைர்யமுள்ளவனே, அருள் ஆகானே - க்ருபாமூர்த்தியே, அறம் முதல்வா - தர்மமூர்த்தியே, எழுந்த - பிரகாசிக்கின்ற, சூரம்-வீரமாகிய, சிங்காரம் - அழகே, ஆபரணம் என்ன - பூஷணமாக, உடையாய் - உடையவனே, எ-று.

(பொ-ரை.) எழுந்திருந்த இரண்டு சிவசாணர்களும் ஐங்கமமூர்த்திகளை வணங்கி நின்றார்கள்; மேன்மைபொருத்திய ஐங்கமமூர்த்திகளும் ஒழுக்கத்தினின்றும் விட்டுப் பிரியாத மடிவாலமாச்சையரைச் சந்தோஷத்துடன், பூலோக ருத்ரனே! உறுதியாகிய வீரவிரதத்தை யதுஷ்டிப்பதில் தைர்யமுள்ளவனே! க்ருபாமூர்த்தியே! தர்மமூர்த்தியே! பிரகாசிக்கின்ற வீரமாகிய அழகே பூஷணமாகவுடையவனே! (உக)

உறுதி யுரைக்கிற கோபியா யுவந்த விடத்தி லுயிரளிக்கு

மறுதி மாணே யசஞ்சலனே யரிய சீல மாதரிப்போய்

பெறுதி சிவமே யெனத்தெளிந்தல் வுலக நீதி பேணுகா

யிறுதி வரினுஞ் செய்யாத தென்றஞ் செய்யா வெண்ணத்தாய்.

(ப-ரை.) உறுதி - உறுதிச்சொற்களை, உரைக்கின் - சொல்லுவோமாயின், கோபியாய் - கோவியாதவனே, உவந்த - திருவுணம் மகிழ்த், இடத்தில் - இடங்களில், உயிர் - உயிரை, அளிக்கும் - அதுக்ரஹஞ்செய்யவல்ல, அறுதிமானே-ஸ்வயாகிபதியே, அசஞ்சலனே-மகோத்ருடமுன்னவனே, அரிய-மேன்மை பொருத்திய, சீலம்-வீரசைவாசாரத்தை, ஆதரிப்போய் - காப்பாற்றவல்லவனே, பெறுதி - அடைகின்ற பொருள், சிவமே - சிவமொன்றே, என்ன-என்று, தெளிந்து - அறிந்து, இ-இந்த, உலக நீதி - லோகாசாரத்தை, பேணுகாய் - விரும்பாதவனே, இறுதி - மாணம், வரினும் - உண்டாயினும், செய்யாதது-பண்ணத்தக்காத காரியத்தை, என்றும் - எப்போதும், செய்யா-பண்ணாத, எண்ணத்தாய்-திருவுளத்தையுடையவனே, எ-று.

(பொ-ரை.) உறுதிச்சொற்களைச் சொல்லுவோமாயின் கோவியாதவனே! திருவுணம் மகிழ்த் இடங்களில் உயிரை யதுக்ரஹஞ்செய்யவல்ல ஸ்வயாகிபதியே! மகோத்ருடமுன்னவனே! மேன்மைபொருத்திய வீரசைவாசாரத்தைக் காப்பாற்றவல்லவனே! அடைகின்ற பொருள் சிவமொன்றே யென்றறிந்து இந்த லோகாசாரத்தை விரும்பாதவனே! மாணமுண்டாயினும் பண்ணத் தக்காத காரியத்தை எப்போதும் பண்ணாத திருவுளத்தையுடையவனே! (உ௦)

மாறு நலத்த வெலற்கரிய மடிவா லைய வென்பெரியோர்

கறு நின்ற ரவர்தம்மைக் கும்பிட் டேத்திக் கொடியேனைத்

தேறு வெண்ணை யொருபொருளாய்ச் செய்யும் படியெ னடியனே

னேறு விண்ணப் பந்தருவி ரென்று நின்றக் கிறைஞ்சினார்.

(ப-ரை.) மாற - அழியாத; கலத்த - சித்தியையுடையவனே, வெவ்றகு அரிய - (யாவராலும்) ஜயிக்கமுடியாத, மடிவாலைய - மடிவாலமாச்சையனே, என்ன - என்று, பெரியோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், கூறாநின்றார் - துதித்தார்கள், அவர் தம்மை - அவர்களை, கும்பிட்டு - கைகூப்பி வணங்கி, எத்தி - துதித்து, கொடியேனை - தீயோனாகிய அடியேனை, தேற - அறிவில்லாதவனாகிய, என்னை - அடியேனை, ஒருபொருளாய்ச் செய்யும் - ஒரு பொருட்படுத்தி மதிக்கின்ற, படி - வித்திற்குக் காரணம், என் - யாது, அடியனேன் - அடியேனை, ஏற - விண்ணப்பம் தருவீர் - உயர்த்திச் சொல்லாதிருங்கள், என்று - என்று சொல்லி, நின்று - அங்கு - அவ்விடத்தில், இறைஞ்சினார் - (மடிவாலமாச்சையர்) வணங்கினார், எ - று.

(பொ-ரை.) அழியாத சித்தியையுடையவனே! யாவராலும் ஜயிக்கமுடியாத மடிவாலமாச்சையனே! என்று ஜங்கமமூர்த்திகள் துதித்தார்கள்; அவர்களை கைகூப்பி வணங்கித் துதித்து, தீயோனாகிய அடியேனை, அறிவில்லாதவனாகிய அடியேனை ஒரு பொருட்படுத்தி மதிக்கின்ற வித்திற்குக் காரணம் யாது? அடியேனை உயர்த்திச் சொல்லாதிருக்கென்று சொல்லி நின்று, அவ்விடத்தில் மடிவாலமாச்சையர் வணங்கினார். (நக)

இறைஞ்சி யதற்பின் வசவேச ரொழிலார் முகத்தை யெதிர்நோக்கி
நிறைஞ்ச தவத்தோர் புகல்கின்றார் நிதியங் கொடுக்க லாமுடலஞ்
செறிஞ்சு கொடுக்க முடியாது செயலாற் கொடுக்க னாமனத்தைப்
பிறிஞ்சு கொடுக்க முடியாது பிரிய மதனாற் பிடித்திடலாம்.

(ப - ரை.) இறைஞ்சி அதன் பின் - (மடிவாலமாச்சையர்) வணங்கிய பிறகு, வசவேசர்-வசவண்ணரது, எழில் ஆர் - அழகுபொருந்திய, முகத்தை-திருமுகத்தை, எதிர்-தேரே, கோக்கி-பார்த்து, நிறைஞ்ச - நிறைந்திருக்கின்ற, தவத்தோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், புகல்கின்றார் சொல்லுகின்றார்கள். (எவ்வாறெனின்), நிதியம்-செல்வத்தை, கொடுக்கலாம்-தரக்கூடும், உடலம்-உடம்பை, செறிஞ்சு-சேர்த்து, கொடுக்க முடியாது - தரக்கூடாது, செயலால் - செய்கையினால், கொடுக்கலாம் - தரக்கூடும், மனத்தை-உள்ளத்தை, பிறிஞ்சு-பிரித்து, கொடுக்க முடியாது-தரக்கூடாது, பிரியம் அதனால் - அன்பினால், பிடித்திடலாம் - பற்றக்கூடும், எ - று.

(பொ - ரை.) மடிவால மாச்சையர் வணங்கிய பிறகு, வசவண்ணரது அழகு பொருந்திய திருமுகத்தை தேரே பார்த்து, நிறைந்திருக்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகள் சொல்லுகின்றார்கள்; எவ்வாறெனின்:— செல்வத்தைத் தரக்கூடும்; உடம்பைச் சேர்த்துத் தரக்கூடாது; செய்கையினால் தரக்கூடும். உள்ளத்தைப் பிரித்துத் தரக்கூடாது; அன்பினால் பற்றக்கூடும்.

(வி - ரை) நிதியம் என்பதில் அம் - சாரியை, நிறைஞ்ச என்பது நிறைந்த என்பதன் திரிபு; செறிஞ்சு என்பது செறித்து என்பதன் திரிபு. பிறிஞ்சு என்பது பிரித்து என்பதன் திரிபு; இவை-செறிஞ்சு பிறிஞ்சு என்பன பிறவினைப்பொருளில் வந்தன.

மருவு முயிரை யளிக்கொண வைவராக் கிபத்தாற் கொடுக்கலா
மருமை யுயிர்ச் ச கமத்துடமனை யகன்ற லநற லனைவற்றால்
வருத வித்த கந்திகட்கே வருமென் றேத்த வசவேசர்
பரிசி னிறைஞ்சி யிம்மொழிக்குப் பற்றே னடியே நென்றிருந்தார்.

(ப-ரை.) மருவும் - சரீர ஸம்பந்தமாயிருக்கின்ற, உயிரை—, அளிக்க ஒண்ணு-தரக்கூடா, வைவராக் கிபத்தால் - வைவராக்யத்தினால், கொடுக்கலாம் - தரக்கூடும், அருமை - அருமையாகிய, உயிர் - உயிரானது, சங்கமத்துடனே - ஜங்கமமூர்த்திகளுடனே, அகன்றால் - (அவர் உயிர்) சென்றால், அகறல்-(கூடவே) செல்லுதலும்.

திருக்கூட்டச் சருக்கம்.

கூடுக

அணைவு உற்றால் - (அவர் உயிர்) வந்தால், வருதல் - (கூடவே) வருதலும், இந்த - நத்திகட்கே - வசவண்ணரொருவர்க்கே, வரும் - முடியும், என்று - எத்த - துதித்தலும், வசவேசர் - வசவண்ணர், பரிவின் - அன்புடன், இறைஞ்சி - வணங்கி, இ - இந்த, மொழிக்கு - புகழ்ச்சிக்கு, அடியேன் - பற்றேன் - ஒப்பமாட்டேன், என்று - என்று சொல்லி, இருந்தார் - எ - று.

(பொ-ரை) சரீர ஸம்பத்தமாயிருக்கின்ற உயிரைத் தாக்கூடா; வைராக்யத் திருல் தாக்கூடும்; அருமையாகிய உயிரானது ஜங்கமமூர்த்திகளுடனே அவர் உயிர் சென்றால் கூடவே செல்லுதலும், அவர் உயிர் வந்தால் கூடவே வருதலும், இந்த வசவண்ணரொருவர்க்கே முடியுமென்று துதித்தலும், வசவண்ணர் அன்புடன் வணங்கி, இந்தப் புகழ்ச்சிக்கு அடியேன் ஒப்பமாட்டேனென்று இருந்தார். (கூட)

இருந்த பெரியோ நிருவரையு மேத்தித் தத்த மிடத்தணைந்தார்
திருந்து தவத்தர் மாச்சையர் வசவே சுரரிற் செலவிடுத்தே
பொருந்து புகழ்த்தம் மடம்புகுந்தார் கின்ன ரையாதம் புனிதவகம்
பெருந்தன் மையராய் மகிழ்த்துற்றார் மடிவா லையர்ச் பேசியே.

(ப - ரை.) இருந்த-நிறைந்திருந்த, பெரியோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், நிருவரையும் - இரண்டு சிவசரணர்களையும், எத்தி - துதித்து, தத்தம் - தங்கள் தங்களுடைய, இடத்து - திருமடங்களில், அணைந்தார் - எழுந்தருளினார்கள், திருந்து - தெளிந்த, தவத்தர் - வீரவிரதத்தையுடையவராகிய, மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையர், வசவே சுரர் - வசவண்ணரை, இல் - (தமது) திருமாளிகைக்கு, செல்ல - எழுந்தருளும்படி, விடுத்து-விடைகொடுத்து, பொருந்து - நிலபெற்றிருக்கின்ற, புகழ் - புகழையுடைய, தம் - தமது, மடம் - திருமடத்திற்கு, புகுந்தார் - எழுந்தருளினார், கின்னரையர் - கிந்தரப்ரஹ்மையரும், தம் - தமது, புனிதம் - பரிசுத்தமாகிய, அகம் - திருமடத்தில், பெருந்தன்மையர் ஆய் - பெருமையுடையவராகி, மகிழ்த்து - சந்தோஷத்துடன், மடிவாலையர் - மடிவாலமாச்சையரது, சீர் - பெருமையை, பேசி - புகழ்த்து, உற்றார் - சென்றார், எ - று.

(பொ-ரை) நிறைந்திருந்த ஜங்கமமூர்த்திகள் இரண்டு சிவசரணர்களையும் துதித்து, தங்கள் தங்களுடைய திருமடங்களில் எழுந்தருளினார்கள்; தெளிந்த வீரவிரதத்தை யுடையவராகிய மடிவாலமாச்சையர் வசவண்ணரைத் தமது திருமாளிகைக்கு எழுந்தருளும்படி விடைகொடுத்து, நிலபெற்றிருக்கின்ற புகழையுடைய தமது திருமடத்திற்கு எழுந்தருளினார்; கிந்தரப்ரஹ்மையரும் தமது பரிசுத்தமாகிய திருமடத்தில் பெருமையுடையவராகி, சந்தோஷத்துடன் மடிவாலமாச்சையரது பெருமையைப் புகழ்த்து சேர்ந்தார். (கூச)

கின்னரையர்புராணம் - முற்றிற்று.

ஆக திருவிருத்தம் - கஉஉஉ.

சுவமயம்.

மேதாகேதையர் புராணம்.

எண்சீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியலிருத்தம்.

பெருமூ விதபத் தியெனுந் திருவைப் பேணுந் திருந் திகன்பே ருயிர்தான்
கருணை கரசன் கமமென் பதைமுகக் காலு முலகத் தவர்காண் டகவே
வாமே தாகே தையரா வியைமா மதிவே ணியர்வவ வவகன் றிடலுந்
தருமே வியவிச் சலன்ன் எனகர்வாழ் சர்பத் தருடன் வசவே சுரரும்.

(ப - ரை.) பெரு - மேன்மைபொருத்திய, மூலித் பத்தி - மூன்று வகைப்பட்ட பத்தி, என்னும் - என்கின்ற, திருவை - செல்வத்தை, பேணும் - விரும்புகின்ற, திருந்திகள் - ஸ்ரீவசவண்ணர், பேர் - சிறந்த, உயிர் - கருணைகான் - க்ருபாமூர்த்தியாகிய, சங்கமம் - ஜங்கமமூர்த்திகளே, என்பதை-என்று சொல்லுகின்ற சொல்லு. முக்காலும் - த்ரிகாலங்களிலும், உலகத்தவர் - உலகத்தார், காண் தக - பார்த்தறியும்பொருட்டு, வரம் - மேன்மைபொருத்திய, மேதாகேதையர் - மேதாகேதையரது, ஆவியை - உயிரை, மா - அழகிய, மதி - சந்திரனேத் தரித்திருக்கின்ற, வேணியர் - ஜடாபாரத்தை யுடையவராகிய சிவபெருமான், வவ்வ - கவர்ந்துபோதலும், அகன்றிடலும் - (அவர்) திருமேனியை விட்டுச் சிவபதமடைந்த மாத்திரத்தில், தரு - மாங்கள், மேவிய - சூழ்த்திருப்பதும், விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன் ஆன்கின்றதும், கல் - மேன்மையானதுமாகிய, நகர் - கல்யாண பட்டினத்தில், வாழ் - வாழ்கின்ற, சர்பத்தருடன் - சிவபத்தர்களும், வசவேசுரரும் - வசவண்ணரும், எ - று.

(பொ - ரை.) மேன்மைபொருத்திய மூன்று வகைப்பட்ட பத்தியென்கின்ற செல்வத்தை விரும்புகின்ற ஸ்ரீவசவண்ணர் சிறந்த உயிர் க்ருபாமூர்த்தியாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளே யென்று சொல்லுகின்ற சொல்லு த்ரிகாலங்களிலும் உலகத்தார் பார்த்தறியும்பொருட்டு மேன்மைபொருத்திய மேதாகேதையரது உயிரை அழகிய சந்திரனேத் தரித்திருக்கின்ற ஜடாபாரத்தை யுடையவராகிய சிவபெருமான் கவர்ந்து போதலும், அவர் திருமேனியை விட்டுச் சிவபதமடைந்த மாத்திரத்தில், மாங்கள் சூழ்த்திருப்பதும், விஜ்ஜலராஜன் ஆன்கின்றதும், மேன்மையானதுமாகிய கல்யாண பட்டினத்தில் வாழ்கின்ற சிவபத்தர்களும், வசவண்ணரும். (க)

உவமிக்க கவொணு துயர்சங் கமமு மோலக் கயிருத் தொலியின் னியமோ, ட்வணுந் றபினம் மடிவா லையவர்வந் தாரில் லையழைத் திடுகென் றளவின் பவமற் றளமாச் சையர்தம் யிடைபோய்ப் படியா ரிகன்பாச் சர்பணிந் துகரங் குவிவுந் றையமே தாகே தையர்நங் கோமா னாடிக டினரென் றளவிலு.

(ப-ரை.) உவமிக்க ஒண்ணுது - ஒப்பிட்டுச்சொல்லக்கூடாமல் (அவ்வளவு), உயர் - மேன்மைபொருத்திய, சங்கமமும் - ஜங்கமமூர்த்திகளும், ஒலக்கம் மிகுத்து - பெருங் கூட்டமாகி, ஒலி - ஆரவாரிக்கின்ற, இன் - இனிய, இயமோடு - வாத்தியங்களுடன், அவன் - அவ்விடத்தில், உற்ற - அடைந்த, பின் - பிரகு - அ - அந்த மடிவாலையர் - மடிவாலையர்சையர், வந்தார் இல்லை - வந்திலர், அழைத்திடுக - அழைத்துவாருங்கள், என்ற அளவின் - என்று கட்டினையிட்ட மரத்திரத்தில், படியாரிகன்பாச்சர் படியாரிப்பாச்சையர், பவம் அற்று உள்ள - பிறவியில்லாதவராகிய, மர்ச்சையர் தம்

இடை - மடிவாலமாச்சையரிடத்தில், போய் - சென்று, பணிந்து - ஸர்வதாங்கமாக வணங்கி, கரம் குவி உற்று - அஞ்சலிசெய்து, ஐய - ஐயனே, மேதாகேதையர் - நம் - நமது, கோமான் - சிவபெருமானுடைய, அடி - திருவடி நீழலில், கடினர் - சேர்த்தார், என்ற அளவில் - என்று சொன்ன மாத்திரத்தில், ஏ - று.

(பொ - ரை.) ஒப்பிட்டுச் சொல்லக்கூடாமல்வனவு மேன்மை பொருத்திய ஜங்கமமூர்த்திகளும் பெருங்கூட்டமாகி, ஆரவாரிக்கின்ற இனிய வாத்தியங்களுடன் அவ்விடத்தில் அடைந்த பிறகு, அந்த மடிவாலமாச்சையர் வந்திலர்; அழைத்து வருகின்றனாறு கட்டளையிட்ட மாத்திரத்தில், படியாரிப்பாச்சையர் பிறவியில்லாதவார்கிய மடிவாலமாச்சைய ரிடத்திற் சென்று, வணங்கி, அஞ்சலிசெய்து, ஐயனே ! மேதாகேதையர் நமது சிவபெருமானுடைய திருவடி நீழலிற் சேர்த்தாரென்று சொன்ன மாத்திரத்தில். (உ)

வேறு.

அவ்வழியார் பெரியோர்கள் வந்தா ரென்ன
வல்லையர் மதுவைய ரல்ல மையர்
செவ்வியராஞ் சகதேவத் தண்ட நாதர்
சகனேச மாதரசர் தெசரி தேவ
ரெவ்வமிரா விப்பையர் கின்ன ரையர்
ரியற்றெலுங்கச் சோமையர் கேசி ரரசர்
கைவருநற் பாச்சரசர் தாசி மையர்
காசிரா தையருடன் கல்லி தேவர்.

(ப-ரை.) அவ்வழி - அவ்விடத்தில், பெரியோர்கள் - ஜங்கமமூர்த்திகளில், வந்தார்கள் - வந்தவர்கள், யார் - என்ன - என்று (மடிவாலமாச்சையர்) கேட்டலும், அவ்லையர் - அவ்லையரும், மதுவையர் - மதுவையரும், அல்லமையர் - அல்லமையரும், செவ்வியர் ஆம் - சன்மார்க்கராகிய, சகதேவத்தண்டநாதர் - ஜகதேவத்தண்டநாதரும், சகனேசமாதரசர் - சகனேசமாதிராராயையும், தெசரிதேவர் - தெசரையரும், எவ்வம் இல்லா - பாபத்தினின்றும் நீங்கிய இப்பையர் - இப்பையரும், கின்னரையர் - கிந்தரப்பரமமையரும், இயல் - சன்மார்க்கத்தையுடைய, தெலுங்கச் சோமையர் - தெலுங்கச் சோமையரும், கேசிராசர் - கேசிராசையரும், கைவரும் - (ஜங்கமபத்தியில்) தேர்த்த, நல் - மேன்மையாராகிய, பாச்சரசர் - பிப்ப பாச்சையரும், தாசிமையர் - தாசிமையரும், காசிராதையருடன் - காசிராதையரும், கல்லிதேவர் - கல்லையரும், ஏ - று.

(பொ - ரை.) அவ்விடத்தில் ஜங்கமமூர்த்திகளில் வந்தவர்கள் யார்? என்று மடிவாலமாச்சையர் கேட்டலும், அவ்லையரும், மதுவையரும், அல்லமையரும், சன்மார்க்கராகிய ஜகதேவத்தண்டநாதரும், சகனேச மாதிராராயையும், தெசரையரும், பாபத்தினின்றும் நீங்கிய இப்பையரும், கிந்தரப் பரமமையரும், சன்மார்க்கத்தையுடைய தெலுங்கச் சோமையரும், கேசிராசையரும், ஜங்கமபத்தியில் தேர்த்த மேன்மையாராகிய பிப்ப பாச்சையரும், தாசிமையரும், காசிராதையரும், கல்லையரும். (ங)

வெரமுசண்டிச் சவுண்டையர் சங்க ரையர்
மாயிதே வையர்கன தாசி மையர்
சரிகைசவுண் டையர்மொறட வேமி தேவர்
துயயகன்னப் பிரமையர் கலைக்கேத் தையர்
கரவிச்சிவ நாகமைய ருடன்கொக் கையர்
கருணையராங் கக்கையரே காத்த ராமர்
கிரளடப்பத் தண்ணரோடு செய்ய ஞானத்
திராளைய சென்னவச வேசர் முன்னும்,

(ப - ரை.) வரம் - மேன்மையராகிய முசுண்டிச் சவுண்டையர் - முசுண்டிச்சவுண்டையரும், சங்கரையர் - சங்கரையரும், மாயிதேவையர் - மாயிதேவரும், கணதாசிமையர் - கணதாசி பீமையரும், சுரிகைச்சவுண்டையர் - சுரிகைச்சவுண்டையரும், மொறடவேமிதேவர் - மொறடவேமையரும், துய்ய - பரிசுத்தராகிய, கன்னப்பிரமையர் - கந்தப்ராஹ்மையரும், கலைக்கேத்தையர் - கலைக்கேத்தப் ப்ராஹ்மையரும், கரவு இல் - வஞ்சகமில்லாத, சிவநாகமையருடன் - சிவநாகமையரும், கொக்கையர் - கொக்கிதேவரும், கருணையர் ஆம் - அன்புடையவராகிய, கக்கையர் - கக்கையரும், ஏகார்தாராயர் - ஏகார்தாராமையரும், திரன் - மிகுதியாகிய, அடப்பத்து - வெற்றிலைப் பையைச் சுமக்கின்ற, அண்ணரொடு - விளாசித்தேவரும், செய்ய - மேன்மையாகிய, ஞானத்திரன் - ஜ்ஞானக்கும்பம், அனைய - போன்ற, சென்னவசவேசர் - சென்னவசவண்ணரும், முன்னம் - முதலாகிய, எ - று.

(பொ-ரை.) மேன்மையராகிய முசுண்டிச் சவுண்டையரும், சங்கரையரும், மாயிதேவரும், கணதாசி பீமையரும், சுரிகைச் சவுண்டையரும், மொறடவேமையரும், பரிசுத்தராகிய கந்தப்ராஹ்மையரும், கலைக்கேத்தப் ப்ராஹ்மையரும், வஞ்சகமில்லாத சிவநாகமையரும், கொக்கிதேவரும் - அன்புடையவராகிய கக்கையரும், ஏகார்தாராமையரும், மிகுதியாகிய வெற்றிலைப்பையைச் சுமக்கின்ற விளாசித்தேவரும், மேன்மையாகிய ஞானக்கும்பம் போன்ற சென்னவசவண்ணரும் முதலாகிய.

(வி-ரை) அடைப்பம் என்றது அடப்பம் எனத் திரிந்தது. அடப்பத்து அண்ணர்-அடைப்பைத் தேவர் (விளாசித்தேவர்); விளாசி என்றால் கன்னடத்தில் வெற்றிலையென்பது பொருள். அடை - வெற்றிலை. (ச)

பத்தர்சங்க மேசருடன் வசல தேவர்
பரிந்துவந்து மேதாகே தையர் முன்ன
மொத்தசமு கத்தராயின்னியங்க
ளொழியாது முழங்கவிருக் கின்றாரென்னச்
சுத்தமடி வாலையர் நகைத்து நந்தி
தொல்லையுள தன்விரதர் துறந்து மற்று
மத்தரையி லிருப்பதென் வவிரோ டாவி
பேகரம னாணன்கொ லென்னே யென்னே.

(ப - ரை.) பத்தர் - பத்த மாஹேஸ்வரர்களும், சங்கமேசருடன் - ஜங்கமமூர்த்திகளும், வசவதேவர் - வசவண்ணரும், பரிந்து - அன்புடன், வந்து - எழுந்தருளி, மேதாகேதையர் - முன்னம் - முன்னிலையில், ஒத்த - தம்மைத் தாமே நிகர்த்த, சமுகத்தர் ஆம் - திருக்கூட்டத்தராய், இன் - இனிய, இயங்கன் - வாத்தியங்கள், ஒழியாது - இடையறாமல், முழங்க - முழக்கஞ்செய்ய, இருக்கின்றார் - நிறைந்திருக்கின்றார்கள், என்ன - என்று (படியாசிப்பாச்சையர்), சொல்லுதலும், சுத்தம் - பரிசுத்தராகிய, மடிவாலையர் - மடிவாலமாச்சையர், நகைத்து - சிரித்து, நந்தி - வசவண்ணர், தொல்லை - பூர்வத்தில், உள்ள - இருந்த. தன் - தனது, விரதம் - வீரவிரதத்தை, துறந்து - செகிழலிட்டு, மற்றும் - மேலும், இத் தரையில் - இவ்வுலகத்தில், அவரோடு - அவருடன், ஆவி - உயிர், ஏகாமல் - போகாமல்; இருப்பது - ஜீவித்திருத்தற்குக் காரணம், என்ன - யாது, நாணன் - வெட்கப்படமாட்டான், என்னே - என்னே - எ - று.

(பொ-ரை.) பத்தமாஹேஸ்வரர்களும், ஜங்கமமூர்த்திகளும், வசவண்ணரும் அன்புடன் எழுந்தருளி, மேதாகேதையர் முன்னிலையில் தம்மைத் தாமே நிகர்த்த திருக்கூட்டத்தராய். இனிய வாத்தியங்கள் முழக்கஞ்செய்ய நிறைந்திருக்கின்றார்களென்று படியாசிப்பாச்சையர் சொல்லுதலும், பரிசுத்தராகிய மடிவாலமாச்சையர் சிரித்து,

வசவண்ணர் பூர்வத்திலிருந்த தனது வீரவிரதத்தை செகிழவிட்டு, மேலும் இவ்வுலகத்தில் அவருடன் உயிர் போகாமல் ஜீவித்திருத்தற்குக் காரணம் யாது? வெட்கப்பட மாட்டான்; என்னே! என்னே!

(வி - ரை.) என்னெயென்னே - அதிசய வினக்கச் சொல். கொல்-அசை. (து)

அங்கனுமர் தவத்தோரென் சொல்ல ரிவ்வா
றவன் றனக்குச் சங்கமமே பாவி பென்னுந்
துங்கவுரை யினைமறந்த விரத கினை
றொல்லையுடல் பார்க்கவொண்ணு தொடவு மொண்ணு
சங்கரன்மே தாகேதர் தமைய வழக்கத்
தான்சென்ற லவருடனே தானுஞ் செல்லாப்
பங்கனு மலையினையும் பார்க்கக் குற்றம்
பாபியே னிம்மாற்றம் பகர்வ தென்னே.

(ப-ரை.) அங்கண் - அவ்விடத்தில், உறும் - நிறைந்திருக்கின்ற, தவத்தோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், என் - என்னவென்று, சொல்வர்-சொல்வார்தன், அவன் தனக்கு - அவனுக்கு, சங்கமமே-ஜங்கமமூர்த்திகளே, ஆவி-உயிர், என்னும்-என்கின்ற, துங்கம் - பரிசுத்தமாகிய, உரையினை-சொல்லு, மறந்த - மறந்துவிட்ட, விரதகினை - விரதபங்கனுடையதும், தொல்ல - பழவினையை யுடையதுமாகிய, உடல் - உடம்பை, பார்க்க ஒண்ணு - காணவுங் கூடாது, தொடவும் ஒண்ணு - தீண்டவுங் கூடாது, சங்கரன் - சிவபெருமான், மேதாகேதர் தம்மை - மேதாகேதையரை, அழைக்க - அழைத்தருளுதலும், தாம் - சென்றால் - போவாராயின், அவருடனே - அவரோடு கூடவே, தானும் - செல்லா - போகாத, பங்கன் - வரதப்ராஷ்டன், உறும் - இருக்கின்ற, அவையினையும் - சபையையும், பார்க்க - பார்த்தலும், குற்றம் - பாவமாகும், பாபியேன் - (அவனை) நினைக்கவுமாட்டேன், இ - இந்த, மாற்றம் - சொல்லு, பகர்வது - சொன்னதனுண்டாகும் பயன், என் - யாது, ஏ-று.

(பொ-ரை.) அவ்விடத்தில் நிறைந்திருக்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகள் என்னவென்று சொல்வார்கள்? அவனுக்கு ஜங்கமமூர்த்திகளே உயிரென்கின்ற பரிசுத்தமாகிய சொல்லு மறந்துவிட்ட வரதபங்கனுடையதும், பழவினையையுடையதுமாகிய உடம்பைக் காணவுங் கூடாது; தீண்டவுங் கூடாது; சிவபெருமான் மேதாகேதையரையழைத்தருளுதலும், தாம் போவாராயின் அவரோடு கூடவே தானும் போகாத வரதப்ராஷ்டன் இருக்கின்ற சபையையும் பார்த்தலும் பாவமாகும்; அவனை நினைக்கவுமாட்டேன்; இந்தச் சொல்லுச் சொன்னதனு லுண்டாகும் பயன் யாது? (சு)

அளவிறந்த பத்தாரூர் தவத்தோ ரெல்லா
மவணிருக்க யாம்வந்தங் காவ தென்ன
கிளர்கரும நமக்குண்டு நீசெல் லென்னக்
கிளத்தளவிற படியாரிப் பாச்சர் கேளா
வுளநடுங்கி யுடல்கம்பித் தோடி வந்தங்
குற்றமகத் தோர்கடம்மை யுறவ னாங்கி
வளர்பயத்தா னின்றளவிற சங்க மேசர்
மாச்சியரேன் வந்ததில்லை வரச்சொல் லென்ன.

(ப-ரை.) அளவு இறந்த - கணக்கற்ற, பத்தர் - பத்த மாஹேஸ்வரர்களும், அருமேன்மையாகிய, தவத்தோர் - ஜங்கமமூர்த்திகளும்; எல்லாம் - யாவரும், அவன் - அவ்விடத்தில், இருக்க - நிறைந்திருக்கவும், யாம் - நாம், வந்து - போய், அங்கு - அவ்விடத்தில், ஆவது - செய்கின்ற காரியம், என்ன - யாது, கிளர்-மிகுதியாகிய, கருமம் -

காரியங்கள், நமக்கு - எமக்கு, உண்டு - (இவ்விடத்தில்) இருக்கின்றன, நீ - செல்-
போகக்கடவாய், என்ன - என்று, கிளத்த அளவில் - (மாச்சையர்) சொன்ன மாத்
திரத்தில், படியாரிப்பாச்சர் - படியாரிப்பாச்சையர், கேளா - கேட்டு, உள்ளம்-மனம்,
நடுங்கி - பதறி, உடல் - உடம்பு, கம்பித்து - நடுங்கி, ஒடிவந்து - ஓட்டமாய்ச்சென்று,
அங்கு - அவ்விடத்தில், உற்ற - நிறைந்திருக்கின்ற, மகத்தோர்கள் தம்மை - ஜங்கம
மூர்த்திகளை, உற வணங்கி - ஸாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து, வளர் - மிகுந்த, பயத்தால்-
அச்சத்துடன், நின்ற அளவில் - நின்ற மாத் திரத்தில், சங்கமேசர் - ஜங்கமமூர்த்திகள்
(அவரைகோக்கி), மாச்சியர் - மடிவாலமாச்சையர், ஏன் - வந்தது இல்ல - வர
வில்லை (என்று விசாரித்து), வரச்சொல் - வரச்சொல்லக்கடவாய், என்ன - என்று
கட்டினையிடுதலும், எ -று.

(பொ-ரை.) கணக்கற்ற பக்த மாஹேஸ்வரர்களும், மேன்மையராகிய ஜங்கமமூர்த்
திகளும், யாவரும் அவ்விடத்தில் நிறைந்திருக்கவும், நாம் போய் அவ்விடத்திற் செய்
கின்ற காரியம் யாது? மிகுதியாகிய காரியங்கள் எமக்கு இவ்விடத்தில் இருக்கின்
றன; நீ போகக்கடவாயென்று மடிவாலமாச்சையர் சொன்ன மாத் திரத்தில், படி
யாரிப் பாச்சையர் கேட்டு, மனம் பதறி, உடம்பு நடுங்கி, ஓட்டமாய்ச் சென்று,
அவ்விடத்தில், நிறைந்திருக்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளை ஸாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து,
மிகுந்த அச்சத்துடன் எழுந்து நின்ற மாத் திரத்தில், ஜங்கமமூர்த்திகள் அவரை கோ
க்கி, மடிவாலமாச்சையர் ஏன் வரவில்லை? என்று விசாரித்து, அவரை வரச்சொல்லக்
கடவாயென்று கட்டினையிடுதலும். (எ)

அஞ்சவனா னந்திகன்முன் னுரைக்க வொல்லே

னப்படியேன் பயமின்றி யறைவா யென்ன

நெஞ்சமுகந் தவர்பகர்த நேர்மை யெல்லா

நிகழ்த்தானில் வசவேசர் நினைவு தோன்றிச்

செஞ்சொன்மடி வாலையரைத் தோத்தி ரஞ்செய்

திறத்தாய்ச் சிவன்கயிலை சேர்ந்த வாழ்

துஞ்சினர்நந் திகளென்று தவத்தோர் பத்தர்

தூயவந்த நகருளோர் தூயராகி.

(ப - ரை.) நான் - நந்திகள் - வசவண்ணர், முன் - திருமுன்பு, உரைக்க-

சொல்ல, அஞ்சவன் - பயப்படுவேன், ஒல்லேன் - (சொல்ல) மாட்டேன் (என்றுபடி
யாரிப்பாச்சையர் சொல்லுதலும்), அப்படி - அவ்வாறு சொல்லுதற்குக் காரணம்,
ஏன் - யாது, பயம் இன்றி - அச்சமில்லாமல், அறைவாய் - சொல்லுவாய், என்ன-
என்று (ஜங்கமமூர்த்திகள்; கட்டினையிடுதலும், நெஞ்சம் - மனம், உகந்து - மகிழ்ந்து,
அவர் - பகர்த - சொன்ன, நேர்மை - உறுதிச்சொல், எல்லாம் - எல்லாவற்
றையும், நிகழ்த்து அளவில் - (படியாரிப்பாச்சையர்) சொன்ன மாத் திரத்தில், வச
வேசர் - வசவண்ணர், நினைவு - ஞாபகம், தோன்றி - வந்து, செஞ்சொல் - வெளிப்
படைச் சொல்லையுடைய, மடிவாலையரை - மடிவாலமாச்சையரை, தோத்திரம்செய்-
துதிக்கின்ற, திறத்தர் ஆய் - செய்கையுடையவராய், சிவன் கயிலை - சிவலோகத்தை,
சேர்ந்தவாறே-அடைந்தமாத் திரத்திலே, நந்திகள் - வசவண்ணர், துஞ்சினர் - தேக
வ்யோகமடைந்தனர், என்று-என்று கருதி, தவத்தோர்-ஜங்கமமூர்த்திகளும், பத்தர்-
பக்த மாஹேஸ்வரர்களும், தூய-பரிசுத்தமாகிய, அந்த - நகர் உள்ளோர் - கல்யாண
பட்டினத்திலுள்ளவர்களும், தூயர் ஆகி - துக்கமடைந்தவர்க்காகி, எ -று.

(பொ-ரை.) நான் வசவண்ணர் திருமுன்பு சொல்லப் பயப்படுவேன்; சொல்ல
மாட்டேனென்று படியாரிப்பாச்சையர் சொல்லுதலும்; அவ்வாறு சொல்லுதற்குக்
காரணம் யாது? அச்சமில்லாமற் சொல்லுவாயென்று ஜங்கமமூர்த்திகள் கட்டின
ையிடுதலும், மனமகிழ்ந்து அவர் சொன்ன உறுதிச்சொல் எல்லாவற்றையும் படியா

ரிப்பாச்சையர் சொன்ன மாத்திரத்தில், வசவண்ணர் ஞாபகம் வந்து, வெளிப்படைச் சொல்லியுடைய மடிவாலமாச்சையரைத் துக்கிணர் செய்கையுடையவராய்ச் சிவலோகத்தை யடைந்த மாத்திரத்திலே, வசவண்ணர் தேக உயோகமடைந்தனரென்று கருதி, ஜங்கமமூர்த்திகளும், பக்த மாஹேஸ்வரர்களும், பரிசுத்தமாகிய அந்தக் கல்யாண பட்டினத்தி லுள்ளவர்களும் துக்கமடைந்தவர்களாகி. (அ)

மேதாகே தையருடன் வசவ தேவர்

மிக்கவுயி ரினைப்பரமன் விளித்துக் கொண்டான்

பூதலத்தி லினியென்ன சிவநற் பத்தி

போய்த்தந்தோ வரகரா வெனப்பு லம்பி

மாதவத்தோர் படியாரி தன்னை நோக்கி

மாச்சையற்கிவ வாறுரைத்து வருவா யென்ன

வாதரத்தா லோடியவர்க் கங்கை கூப்பி

யையர்தண்ட நாதர்செய்தி யறைந்த வாறே.

(ப. ரா.) மேதாகேதையருடன்-மேதாகேதையரோடு; வசவதேவர்-வசவண்ணருடைய; மிக்க - மேன்மையாகிய, உயிரினை - உயிரை, பரமன் - சிவபெருமான், விளித்துக்கொண்டான் - அழைத்துக்கொண்டு போனான், பூதலத்தில் - பூலோகத்தில், இனி - இப்போது, என்ன - (அடைகின்ற பயன்) யாது, நல் - சிறந்த, சிவபத்தி - சிவபக்தி யென்பதே, போய்த்து - தொலைத்து விட்டது, அந்தோ - ஐயோ, அர அரா - ஹா; ஹா; என்ன - என்று புலம்பி - அழுது, மா - பெருமைபொருந்திய, தவத்தோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள் படியாரி தன்னை - படியாரிப்பாச்சையரை, நோக்கி - பார்த்து, மாச்சையற்கு - மடிவாலமாச்சையர்க்கு, இ - இத்த, ஆறு - செய்கியை, உரைத்து - சொல்லி வருவாய் - வரக்கடவாய், என்ன - என்று கட்டளையிடுதலும், ஆதரத்தால் - (அவர்) அன்புடன், ஒடி - ஒட்டமாய்ப் போய், அவர்க்கு - அம் - அழகிய, கை - கைகளை, கூப்பி - குவித்து(உணக்கி), ஐயர் - தலைமையுடையவராகிய, தண்டநாதர் - வசவண்ணரது செய்தி - செய்கையை, அறைந்தவாறே - சொன்ன மாத்திரத்திலே, எ - னு.

(பொ - ரா.) மேதாகேதையரோடு வசவண்ணருடைய மேன்மையாகிய உயிரைச் சிவபெருமான் அழைத்துக்கொண்டுபோனான்; பூலோகத்தில் இப்போது அடைகின்ற பயன் யாது? சிறந்த சிவபக்தி யென்பதே தொலைத்துவிட்டது; ஐயோ! ஹா; ஹா; என்று அழுது, ஜங்கமமூர்த்திகள் படியாரிப்பாச்சையரைப் பார்த்து, மடிவால மாச்சையர்க்கு இந்தச் செய்தியைச் சொல்லிவரக்கடவாயென்று கட்டளையிடுதலும், அவர் அன்புடன் ஒட்டமாய்ப் போய், அவர்க்கு அழகிய கைகளைக் குவித்து உணக்கி, தலைமையுடையவராகிய வசவண்ணரது செய்கையைச் சொன்ன மாத்திரத்திலே.

(வி - ரா.) போய்த்து என்பது போயிற்று என்பதன் மரூஉ.

(க)

கேட்டளவின் மடிவால மாச்சர் சித்தங்

கிளர்மகிழ்ச்சி யுடனங்கம் புளக மெய்தித்

தாட்டருதா மரையென்ன முகம லர்ந்து

சாற்றுவார் நன்னியமந் தவறா வண்ண

நாட்டினனே பிறிவிவோர் களைத்திட் டோனே

நவீனறவுரை சிலாஸீபி ன்லம்போ லாய்த்தா

லோட்டமின்போற் புற்பதம்போ லோடுங் கால்போ

லொளிர்மதிபோன் மாறாம லொருதன் மைத்தாய்.

(ப-ரை.) கேட்ட அளவில் - சொல்லக் கேட்ட மாத்நிரத்தில், மடிவாலமாச்சர் - மடிவாலமாச்சையர், சித்தம் - திருவுளம், கிளர் - மிகுந்த, மகிழ்ச்சியுடன் - மகிழ்ச்சியுடையதும், அங்கம்-திருமேனி, புளகம் எய்தி - பூரிப்படைந்தும், தான் தரும் - நாளத்தையுடைய, தாமரை - தாமரைமலர், என்ன - போன்ற, முகம் - திருமுகம், மலர்ந்து - மலர்ச்சியுடையதும், சாற்றுதல் - சொல்லத்தொடங்கினார் (எவ்வாறெனின்), நல் - மேன்மையாகிய, நியமம் - வீரவிரதமானது, தவறா உண்ணம் - பங்கமாகாதபடி, நாட்டினனே - ஸ்தாபித்தவனே, பிறவி - பிறப்பின், வேர் - வேரை, களைத்திட்டோனே - பறித்தெறித்தவனே; நவீன - சொன்ன, உரை - சொல்லானது, சிலா லிபியின் - சிலாசாசனத்தின், நலம் - பாயோஜனம், போல் - ஆய்ந்து, ஆல் - ஆகையால், ஓட்டம் - ஓட்டத்தையுடைய, மின் - மின்னல், போல் - போலவும், புற்புதம் - நீர்க்குமிழி, போல் - போலவும், ஓடும் - ஓடுகின்ற, கால் - காற்று, போல் - போலவும், ஒளிர் - ஒளிபொருத்திய, மதி - சத்திரன், போல் - போலவும், மாறாமல் - வேறுபடாமல், ஒரு தன்மைத்தாய் - ஒரே விதமாய், எ-று.

(பொ - ரை.) சொல்லக் கேட்ட மாத்நிரத்தில், மடிவாலமாச்சையர் திருவுளம் மிகுந்த மகிழ்ச்சியுடையதும், திருமேனி பூரிப்படைந்தும், நாளத்தையுடைய தாமரை மலர் போன்ற திருமுகம் மலர்ச்சியுடையதும் சொல்லத்தொடங்கினார்; எவ்வாறெனின்:— மேன்மையாகிய வீரவிரதமானது பங்கமாகாதபடி ஸ்தாபித்தவனே! பிறப்பின் வேரைப் பறித்தெறித்தவனே! சொன்ன சொல்லானது சிலாசாசனத்தின் பாயோஜனம் போலாயிற்று; ஆகையால் ஓட்டத்தையுடைய மின்னல் போலவும் நீர்க்குமிழி போலவும், ஓடுகின்ற காற்றுப் போலவும், ஒளிபொருத்திய சத்திரன் போலவும் வேறுபடாமல் ஒரே விதமாய்.

(வி-ரை.) புளகமெய்தல் - மயிர்க்குச்செறிதல் எனினுமாம். தவறல் - கெடுதல். ஆய்ந்து என்பது ஆய்ந்து என்பதன் மருஉ. ஓட்டம்-நிலையில்லாத எனினுமாம். சிலா லிபி-கல்வில் வெட்டின எழுத்து. (க0).

மறந்தவிட்டை நினைவித்த மாத்நிரத்தான்
மகிழ்ந்துயிர்ப்பாய் மேதாகே தையர் பாலே
செறிந்தானைச் சேர்ந்ததனற் செப்பு மாறென்
செயற்கரிய செய்வனந்தி தேவ நென்று
நிறைந்ததுதி செய்துமட நின்று போந்து
நீன்மகத்தோர் திருமுன்பு நேய நீட
விறைஞ்சிநிற்ப மாச்சைய ரிக்கன் வம்மி
னி நுத்தருளீ ரென்பெரியோ ரியம்புங் காலே.

(ப-ரை.) மறந்த - மறந்துபோன, விட்டை - வீரவிரதத்தை, நினைவித்த - நினைப்பூட்டின, மாத்நிரத்தால் - அளவிலே, மகிழ்ந்து-சத்தோஷத்துடன், உயிர்—, போய்-சென்று. மேதாகேதையர் பால் - மேதா கேதையரிடத்தில். செறிந்து - சேர்ந்து, அரண - சிவபெருமானை, சேர்ந்ததனால் - அடைந்து விட்டபடியினால், செப்பும் ஆறு-சொல்லுந் தார்தான், என் - யாது, செயற்கு அரிய - (யாவராலும்) பண்ண முடியாத வற்றையெல்லாம், கத்திதேவன்-வசவண்ணன், செய்வன் - பண்ணவல்லவன், என்று—, நிறைந்த - மேன்மையாகிய, துதி - தோத்திரங்களை, செய்து - பண்ணி, மடம் நின்று-திருமடத்தினின்றும், போந்து - எழுந்தருளி, நீன்-நிலைபெற்றிருக்கின்ற, மகத்தோர்-ஐங்கமூர்த்திகள், திருமுன்பு - முன்னிலையில், நேயம் நீட - அன்பு பெருக, இறைஞ்சி-(ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கி, நிற்ப - நிற்கலும் (அவரைப்பார்த்து), மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையரே, இவ்வன் - இவ்விடம், வம்மின் - வாருங்கள், இருந்தருள்வீர் - எழுந்தருளுங்கள், என்ன - என்று, பெரியோர் - ஐங்கமூர்த்திகள், இயம்பும் காலே-சொல்லுகின்ற போது, எ-று.

(பொ-ரை.) மறத்துபோன வீரவிரதத்தை நினைப்பூட்டின வளவிலே, சந்தோஷத்துடன் உயிர் சென்று, மோதாக்கையரிடத்திற் சென்று, சிவபெருமானை யடைந்து விட்டபடியினால் சொல்லுந் தரத்தான் யாது? யாவராலும் பண்ணமுடியாதவற்றையெல்லாம் வசவண்ணன் பண்ணவல்லவனென்று, மேன்மையாகிய தோத்திரங்களைப் பண்ணி, திருமுடத்தினின்றும் எழுந்தருளி, நிலபெற்றிருக்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகள் முன்னிலையில் அன்பு பெருக ஸாவட்டாங்கமாக வணங்கி நின்றலும், அவரைப் பார்த்து, மாச்சையரே! இவ்விடம் வாருங்கள்; எழுந்தருளுங்களென்று ஜங்கமமூர்த்திகள் சொல்லுகின்ற போது. (கக)

அறுசீர்க்கழி நெடிலடி யாசிரிய விருத்தம்.

சங்கமர் பத்தர் நொந்து சாற்றுவார் தண்ட நாதா
சங்கமா தார மான தாருவே வசவ தேவா
சங்கமா ராத னைக்கார் தாபரஞ் சகத்தி லையா
சங்கமர்க் குற்ற நின்போற் றுழந்துளந் தருக்கு வாரார்.

(ப-ரை.) சங்கமர் - ஜங்கமமூர்த்திகளும், பத்தர் - பத்த மாஹேஸ்வர்களும், நொந்து - துயரமுற்று, சாற்றுவார் - சொல்லத் தொடங்கினார்கள் (எவ்வாறெனின்), தண்டநாதா - தண்டநாயகனே, சங்கம ஆதாரமான - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்குத் துணைவனாகிய, தாருவே - கல்பக வ்ருக்ஷமே, வசவதேவா - வசவண்ணனே, சங்கம ஆராதனைக்கு-ஜங்கமபூஜைக்கு, தாபரம் - ஆதாரம், ஆர் - யார், ஐயா - ஐயனே, சகத்தில-உலகத்தில், சங்கமர்க்கு - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, உற்ற - உகந்த, நின் - உன்னை, போல்—, தாழ்த்து - பணிவுடன் வணங்கி, உள்ளம் - மனம், தருக்குவார் - மகிழ்பவர், ஆர் - யார், எ-று.

(பொ-ரை.) ஜங்கமமூர்த்திகளும், பத்த மாஹேஸ்வர்களும் துயரமுற்றுச் சொல்லத் தொடங்கினார்கள்; எவ்வாறெனின்:—தண்டநாயகனே! ஜங்கமமூர்த்திகளுக்குத் துணைவனாகிய கல்பக வ்ருக்ஷமே! வசவண்ணனே! ஜங்கமபூஜைக்கு ஆதாரம் யார்? ஐயனே! உலகத்தில் ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு உகந்த உன்னைப் போல் பணிவுடன் வணங்கி மனமகிழ்பவர் யார்? (கஉ)

பானுஷில் பகலுந் தய்ய பனிமதி யில்லே ராவு
மானமில் லாத மாதும் வண்கட ரில்லா ஷில்லுந்
தானமில் லாதான் வாழ்வுஞ் சதூரங்க மில்லா வேந்து
மானதே வசவ தேவ ரகன்றரன் பத்தி யந்தோ.

(ப - ரை.) வசவதேவர் - வசவண்ணர், அகன்று - சென்றமையால், அரன் பத்தி - சிவபக்தியானது, பானு - சூரியன், இல் - இல்லாத, பகலும்—, தய்ய - பரிசுத்தமானதும், பனி - குளிர்ச்சி பொருந்தியதுமாகிய, மதி - சத்திரன், இல் - இல்லாத, இராவும் - இரவும், மானம் - வெட்கம்; இல்லாத—, மாதும் - பெண்ணும், வன் - ஒளிபொருந்திய, சுடர் - தீபம், இல்லா - இல்லாத, இல்லும் - வீடும், தானம் - ஈகை, இல்லாதான் - இல்லாதவனுடைய, வாழ்வும் - செல்வமும், சதூரங்கம் - நால்வகைச்சேனை, இல்லா - இல்லாத, வேந்தும் - அரசனும், ஆனது - போன்றது, அத்தோ - ஐயோ, எ - று.

(பொ-ரை.) வசவண்ணர் சென்றமையால் சிவபக்தியானது சூரியனில்லாத பகலும், சத்திரனில்லாத இரவும், வெட்கமில்லாத பெண்ணும், ஒளிபொருந்திய தீபமில்லாத வீடும், ஈகையில்லாதவனுடைய செல்வமும், நால்வகைச் சேனையில்லாத அரசனும் போன்றது: ஐயோ!

(வி-ரை.) சுடர், வேந்து என்பவை ஆகுபெயர்கள். நால்வகைச்சேனை - ரத கஜ தூரக பதாதிகள்.

அண்ணனி விடுப்ப வந்த வருள்வச வேசர் தம்மை
பெண்ணியிவ வகாலத் தன்னி லிப்படி யழைத்துக் கொண்டான்.
மண்ணிலுன் புண்ணி யந்தான் வளக்கெடும் வரவி டுப்பாய்
கண்ணுதற் கடவு ளானே யெனப்பத்தர் கழறா கின்றார்.

(ப - ரை.) அண்ணல் - இறைவனே, நீ - விடுப்ப - அனுப்பியதனால், வந்த - அவதரித்த, அருள் - கிருபையுடைய, வசவேசர் தம்மை - வசவண்ணரை, எண்ணி - விரும்பி, இ - இந்த, அகாலம் தன்னில் - அகாலத்தில், இப்படி - இவ்வாறு, அழைத்துக்கொண்டால் - அழைத்துக்கொண்டு போவாயாயின், மண்ணில் - உலகத்தில், உன் - உனது, புண்ணியம் தான் - தர்மமானது, வளம் கெடும் - மேன்மை குன்றும், கண் னுதல் - நெற்றிக்கண்ணையுடைய, தடவுளானே - கடவுளே, வர - (இவ்வுலகத்தில் மறுபடியும்) வரும்படி, விடுப்பாய் - விடைகொடுத்தருளாய், என்ன - என்று, பத்தர் - பக்த மாஹேஸ்வரர்கள், கழறா கின்றார் - முறையிட்டார்கள், ஏ -று.

(போ - ரை.) இறைவனே! நீ அனுப்பியதனால் அவதரித்த கிருபையுடைய வசவண்ணரை விரும்பி இந்த அகாலத்தில் இவ்வாறு அழைத்துக்கொண்டு போவாயாயின் உலகத்தில் உனது தர்மமானது மேன்மை குன்றும்; நெற்றிக்கண்ணையுடைய கடவுளே! இவ்வுலகத்தில் மறுபடியும் வரும்படி விடைகொடுத்தருளவா யென்று பக்த மாஹேஸ்வரர்கள் முறையிட்டார்கள்.

(வி - ரை.) அண்ணல் - பெருமையிற் சிறந்தோன்; அண்மைவிளி. அகாலம் - துற்காலம். கண்ணுதல் என்பதனை துதற்கண்ணென மாற்றிப் பொருளுரைக்கலா யிற்று. கழறல் - சொல்லல். (கசு)

ஆரினி யிலக்கத் தென்ப தாயிரத் தவர்க்கி தத்தோ
ராரினி யெமக்குன் பத்தி யருமையை யறிவிக் கும்பே
ராரினிச் சிவத்து ரோக மகற்றுவா ரஞ்செ முத்தை
யாரினி வளரச் செய்வா ரத்தவென் றாற்று கின்றார்.

(ப - ரை.) இனி - இப்போது, இலக்கத்து என்பது ஆயிரம் - லக்ஷத்தென்பதினாயிரம், தவர்க்கு - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, இத்தத்தோர் - அன்புள்ளவராயிருப்பவர், ஆர் - யார், இனி - இப்போது, எமக்கு - எங்களுக்கு, உன் - உனது, பத்தி - பத்தியின், அருமையை - மேன்மையை, அறிவிக்கும் பேர் - தெரிவிக்கவல்லவர், ஆர் - யார், இனி - இப்போது, சிவத்துரோகம் - சிவத்ரோஹத்தை, அகற்றுவார் - ஒழிக்கவல்லவர், ஆர் - யார், இனி - இப்போது, அஞ்ச எழுத்தை - ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷர மஹாமந்த்ரத்தை, வளரச்செய்வார் - காப்பாற்றவல்லவர், ஆர் - யார், அத்த - தத்தையே, என்று - என்று சொல்லி, அரற்று கின்றார் - புலம்பினார்கள், எ -று.

(போ - ரை.) இப்போது லக்ஷத்தென்பதினாயிரம் ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு அன்புள்ளவராயிருப்பவர் யார்? இப்போது எங்களுக்கு உனது பத்தியின் மேன்மையைத் தெரிவிக்கவல்லவர் யார்? இப்போது சிவத்ரோஹத்தை யொழிக்கவல்லவர் யார்? இப்போது ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷர மஹாமந்த்ரத்தைக் காப்பாற்றவல்லவர் யார்? தத்தையே! என்று சொல்லிப் புலம்பினார்கள். (கடு)

அலமரு மவரை நோக்கி மாச்சைய ரறைவா ரஞ்சல்
பலதுயர் மாற்றம் பேசிப் பரிதவித் திரங்க லெல்லா
நிலவுமா வீர சைவ நிட்டையர்க் கேள் நீங்க
ஞகைதலும் கிலேசஞ் செய்யு மோசையு மொழியி னென்று.

(ப - ரை.) அலமரும் - துக்கப்படுகின்ற, அவரை - அவர்களை, சொக்கி - பார்த்து, மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையர், அறைவார் - சொல்லத்தொடங்கினார் (எவ்வாறெனின்), அஞ்சல் - பயப்படாதீர்கள், பல-பலவிதமாகிய, துயர் மாற்றம் - துக்கவார்த்தைகளை, பேசி - சொல்லி, பரிதவித்து - துக்கப்பட்டு, இரங்கல் - அழுவது, எல்லாம் - முழுதும், நிலவும் - விளங்குகின்றவரும், மா - மேன்மையானவருமாகிய, வீரசைவ கிட்டையர்க்கு - வீரசைவர்களுக்கு, ஏலா - அடுக்காது, நீங்கள் - உலைதலும் - துக்கப்படுவதையும், சிலேசம் செய்யும் - துக்கத்தை யுண்டிபண்ணுகின்ற, ஓசையும் - ஆரவாரத்தையும், ஒழிமின் - வீடுங்கள், என்று - என்று சொல்லி, ஏ - று.

(பொ - ரை.) துக்கப்படுகின்ற அவர்களைப் பார்த்து மடிவாலமாச்சையர் சொல்லத்தொடங்கினார்; எவ்வாறெனின் - பயப்படாதீர்கள்; பலவிதமாகிய துக்கவார்த்தைகளைச் சொல்லித் துக்கப்பட்டு அழுவது முழுதும் விளங்குகின்றவரும், மேன்மையானவருமாகிய வீரசைவர்களுக்கு அடுக்காது; நீங்கள் துக்கப்படுவதையும், துக்கத்தை யுண்டிபண்ணுகின்ற ஆரவாரத்தையும் வீடுக்கென்று சொல்லி.

(வி - ரை.) அலமரும் என்பதற்குப் பகுதி அலமா. அஞ்சல் - வியங்கோள். (௧௬)

அமலசங் கம்பி ராணி யருள் வச வேச னென்னுங்
கமமுணர் விக்க வேண்டிக் கருணைமே தாகே தையர்
நிமலமா முயிரை யத்த நீக்கியே தன்பாற் சேர்த்தான்
விமலனா ரந்தி யாவி விடுத்துத்தன் விரதங் காத்தான்.

(ப - ரை.) அமலம் - பரிசுத்தமாகிய, சங்கமம்-ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, பிராணி-உயிராயிருப்பவன், அருள் - சிவாதுக்ரஹத்தையுடைய, வசவேசன் - வசவண்ணனே, என்னும் - என்கின்ற, கமம் - பெருமையை, உணர்விக்க - தெரிவித்தற்கு, வேண்டி-விரும்பி, கருணை - அன்புள்ள, மேதாகேதையர் - மேதாகேதையரது, நிமலம் ஆம் - பரிசுத்தமாகிய, உயிரை - அத்தன் - சிவபெருமான், நீக்கி - அகற்றி, தன்பால் - தன்னிடத்தில், சேர்த்தான் - சேர்ப்பண்ணிக்கொண்டான், விமலன் ஆம் - பரிசுத்தனாகிய, ரந்தி - வசவண்ணன், ஆவி - உயிரை, விடுத்து - விட்டு, தன் - தனது, விரதம் - வீரவிரதத்தை, காத்தான் - காப்பாற்றிக்கொண்டான், எ-று.

(பொ-ரை.) பரிசுத்தமாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு உயிராயிருப்பவன் சிவாதுக்ரஹத்தையுடைய வசவண்ணனே யென்கின்ற பெருமையைத் தெரிவித்தற்கு விரும்பி, அன்புள்ள மேதாகேதையரது பரிசுத்தமாகிய உயிரைச் சிவபெருமான் அகற்றித் தன்னிடத்தில் சேர்ப்பண்ணிக்கொண்டான்; பரிசுத்தனாகிய வசவண்ணன் உயிரை விட்டுத் தனது வீரவிரதத்தைக் காப்பாற்றிக்கொண்டான். (௧௭)

பத்திகா ரணம் தாகப் பாரிடை யுற்ப ஷிப்பா
யுத்தம் சிவாசா ரத்தை யுயர்ஷிப்பா யெனவி டுத்தா
லத்திறம் வசவ தேவ னாக்குமுன் னழைத்த தன்றி
மெய்த்தவர்க் கிதத்த பூசை விக்கினஞ் செய்தா னத்தன்.

(ப - ரை.) பத்தி - பத்தியை, காரணம் ஆக - மூலமாகக்கொண்டு, பார் இடை உலகத்தில், உற்பலிப்பாய் - அவதரிப்பாய், உத்தமம் - மேன்மையாகிய, சிவாசாரத்தை - வீரசைவ தர்மத்தை, உயர்விப்பாய் - நிறப்பிக்கச்செய்வாய், என்ன - என்று கட்டளைப்பிட்டு, விடுத்தால் - விடைகொடுத்தனுப்பினால், அத்திறம் - அவ்வாறு, வசவ தேவன் - வசவண்ணன், ஆக்கும் - செய்யும், முன் - முன்னர், அத்தன் - சிவபெருமான், அழைத்தது - அழைத்துக்கொண்டதே, அன்றி - அல்லாமல், மெய் - உண்மையாகிய, தவர்க்கு இத்தத் பூசை - ஜங்கமாராதனைக்கும், விக்கினம் - இடை யூறு, செய்தான் - பண்ணினான், எ-று.

(பொ-ரை.) பக்தியை மூலமாகக்கொண்டு உலகத்தில் அவதரிப்பாய், மேன்மையாகிய வீரசைவ தர்மத்தைச் சிறப்பிக்கச்செய்வாயென்று கட்டளையிட்டு, விடைகொடுத்தனுப்பினால், அவ்வாறு வசவண்ணன் செய்யும் முன்னர் சிவபெருமான் அழைத்துக்கொண்டதே யல்லாமல், உண்மையாகிய ஜங்கமாராதனைக்கும் இடையூறு பண்ணினான்.

(வி - ரை.) இதத்த - உரிய. உற்பவம் - உத்பவம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. உத்தம - உத்தமனே எனினுமாம். காரணமது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விருதி.

உருத்திர ரறிக்கை யின்றி யுயர்க்கை ரறிக்கை யின்றித்
தருக்குமை யறிக்கை யின்றித் தபோதன ரறிக்கை யின்றி
யருட்டரு புராத னத்த ரறிக்கையு மின்றி யத்தன்
றெரித்திரு வரையுங் கொண்டான் நிருவுளக் கருணை மாறி.

(ப - ரை.) உருத்திரர் - சிவகணங்கள், அறிக்கையின்றி - அறியாமலும், உயர் - மேன்மைபொருத்திய, கணர் - சிவ கணநாதர்கள், அறிக்கையின்றி - அறியாமலும், தருக்கு - மகிழ்ச்சிபொருத்திய, உமை - உமாதேவியார், அறிக்கை யின்றி - அறியாமலும், தபோதனர் - முனிவர்கள், அறிக்கை யின்றி - அறியாமலும், அருள் தரு - அதுகூறாததையுடைய, புராதனத்தர் - நாயன்மார்கள், அறிக்கையும் இன்றி - அறியாமலும் (இருக்கின்ற செய்தியை), அத்தன் - சிவபெருமான், தெரித்து - தெரித்திருந்தும், இருவரையும் - இரண்டு சிவசரணர்களையும், திருவுளம் - திருவுளத்தில், கருணை - கிருபையென்பதே, மாறி - இல்லாமல், கொண்டான் - அழைத்துக்கொண்டான், எ-று.

(பொ - ரை.) சிவகணங்கள் அறியாமலும், மேன்மைபொருத்திய சிவகணநாதர்கள் அறியாமலும், மகிழ்ச்சிபொருத்திய உமாதேவியார் அறியாமலும், முனிவர்கள் அறியாமலும், அதுகூறாததையுடைய நாயன்மார்கள் அறியாமலுமிருக்கின்ற செய்தியைச் சிவபெருமான் தெரித்திருந்தும் இரண்டு சிவசரணர்களையும் திருவுளத்தில் கிருபையென்பதே யில்லாமல் அழைத்துக்கொண்டான்.

(வி - ரை.) உயர் கணர் என்றமையால் கணநாதரென்ப பொருட்கொள்ளலாயிற்று. (கக)

மேதா கேதையர் தம்மை விரைவுடன் வரவிடாம
லாதர வுடனே நந்தி யவருட னங்க ணைந்தா
னீதியோ தண்ட நாத னித்தசங் கமப் பிராணி
யோதும விறநற் பத்தி யுருவமா யுலகில் வந்தோன்.

(ப - ரை.) மேதாகேதையர் தம்மை - மேதாகேதையரை, விரைவுடன் - சீக்கிரமாக, வர - வரும்படி, விடாமல் - விடைகொடுத்தனுப்பாமையால், ஆதரவுடன் - அன்புடன், நந்தி - வசவண்ணனும், அவருடன் - அவரோடு கூடவே, அங்கு - அவ்விடத்தில், அனைந்தான் - சேர்ந்தான், நீதியோ - நியாயமாகுமோ, தண்டநாதன் - தண்டநாயகனும், நித்தர்-அழிவில்லாதவர்களாகிய, சங்கமர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, பிராணி - உயிராயிருப்பவனும், ஒதும் - (சிவாகமங்களில்) சொல்லப்பட்ட, நல் - மேன்மையாகிய, மூலித் பத்தி - த்ரிவித பக்தியே, உருவம் ஆய் - திருமேனியாய், உலகில் - உலகத்தில், வந்தோன் - அவதரித்தவனும், எ - று.

(பொ - ரை.) மேதாகேதையரைச் சீக்கிரமாக வரும்படி விடைகொடுத்துப் பாமையால் அன்புடன் வசவண்ணனும் அவரோடுகூடவே அவ்விடத்திற் சேர்ந்தான்; நியாயமாகுமோ? தண்டநாயகனும், அழிவில்லாதவர்களாகிய ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு உயிராயிருப்பவனும், சிவாகமங்களிற் சொல்லப்பட்ட மேன்மையாகிய த்ரிவித பக்தியே திருமேனியாய் உலகத்தில் அவதரித்தவனும்.

சங்கமச் செல்வர் தக்கோர் தருக்கன சரீரன் றன்னை
யிங்குரீ யிருத்தா தங்ங னிருக்கவே யிசைந்தி ருந்தாற்
றுங்கனே நீயி ரண்டு சொல்லுடைக் கடவுளாகி
லங்கனா வென்றன் செய்தி யறிவையே யறவும் பொல்லேன்.

(ப - ரை.) சங்கமர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, செல்வம் - நிதியாயிருப்பவனும், தக்கோர் - ஞானிகளுக்கு, தரு - கல்பக வ்ருக்ஷமாயிருப்பவனும், கனம் - சிறப்புள்ள, சரீரன் தன்னை - திருமேனியையுடையவனுமாகிய வசவண்ணனை, இங்கு - இவ்விடத்தில், நீ—, இருத்தாது - தங்கவொட்டாமல், அங்கன் - அவ்விடத்தில், இருக்க - தங்கும்படி, இசைந்து இருந்தால் - சம்மதித்திருப்பாயினும், துங்கனே - சிவபெருமானே, நீ—, இரண்டு சொல் உடை - இரண்டகமுள்ள, கடவுள் ஆகில் - தெய்வமாயிருப்பாயினும், அம் கண்ணா - க்ருபாகடாக்ஷமுள்ளவனே, என் - அடியேனுடைய, செய்தி - சமாசாரத்தை, அறிவையே - உணர்வாயே, அறவும் - மிகவும், பொல்லேன் - கொடியனாவேன், எ - று.

(பொ - ரை.) ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு நிதியாயிருப்பவனும், ஞானிகளுக்குக் கல்பக வ்ருக்ஷமாயிருப்பவனும், சிறப்புள்ள திருமேனியையுடையவனுமாகிய வசவண்ணனை இவ்விடத்தில் நீ தங்கவொட்டாமல் அவ்விடத்தில் தங்கும்படிச் சம்மதித்திருப்பாயினும், சிவபெருமானே! நீ இரண்டகமுள்ள தெய்வமாயிருப்பாயினும், க்ருபாகடாக்ஷமுள்ளவனே! அடியேனுடைய சமாசாரத்தை உணர்வாயே; மிகவும் கொடியனாவேன்.

(வி - ரை.) இரண்டுபேச்சு - முன்னுக்குப் பின் விரோதமாய்ப் பேசுகின்ற வஞ்சகமான வார்த்தை. மேலிரண்டு செய்யுட்களும் குணகம். (௨௧)

என்றுமாச் சையரு ரைத்த தெம்பிரான் வெள்ளி வெற்பிற்
றன்றிரு வுரத்திற் கண்டு சகலதன் கணத்தை நோக்கி
மென்றிரு முறுவல் கொண்டு விளம்புவான் விமல பத்தி
யொன்றின னம்மே லன்பா லுபர்மடி வாலமாச்சன்.

(ப - ரை.) என்று - என்று கோலித்து, மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையர், உரைத்தது - சொன்னவற்றையெல்லாம், எம்பிரான்-எமது சிவபெருமான், வெள்ளி வெற்பில் - ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில், தன் - தனது, திருவுளத்தில்—, கண்டு - தெரிந்து, தன் - தனது, சகல கணத்தை - சிவகணங்களினையவரையும், நோக்கி - பார்த்து, மெல் - மெல்ல, திருமுறுவல்கொண்டு - திருமுறுவல் செய்து, விளம்புவான் - திருவாய்மலர்ந்தருள்வாராயினன் (எவ்வாறெனின்), விமலம் - பரிசுத்தமாகிய, பத்தி-சிவபக்தியை, ஒன்றினன் - அடைந்து, நம்—, மேல் - மீது, அன்பால் - அன்புகொண்டு, உயர் - மேன்மையராகிய, மடிவாலமாச்சன் - மடிவாலமாச்சையன், எ - று.

(பொ-ரை.) என்று கோலித்து, மடிவாலமாச்சையர் சொன்னவற்றையெல்லாம் எமது சிவபெருமான் ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தில் தனது திருவுளத்தில் தெரிந்து, தனது சிவகணங்களினையவரையும் பார்த்து, மெல்லத் திருமுறுவல்கொண்டு, திருவாய்மலர்ந்தருள்வாராயினன்: எவ்வாறெனின்:— பரிசுத்தமாகிய சிவபக்தியை யடைந்து, நம் மீது அன்புகொண்டு, மேன்மையராகிய மடிவாலமாச்சையன்.

(வி - ரை.) வெள்ளிவெற்பு - வெள்ளியங்கிரி: இது வெள்ளியினாலேயியன்றதாதலால் வெள்ளிவெற்பெனப்பட்டது. திருவுளம் - திவ்யசித்தம். முறுவல் - சிரித்தல். ஒன்றினன் - முற்றெச்சம். (௨௨)

கலி நிலைத்துறை.

இந்த மேதா கேதைபன் றன்னையா மழைக்க
வந்த னனிலன் றன்னொடு நந்தியும் வரலா
லந்த மாநிலத் தமலநம் பத்தியாய்த் தென்றே
பெந்த மேல்முனி கின்றனன் யாமென செய்தும்.

(ப-ரை.) இந்த - (இதோ நிற்கின்ற) இந்த, மேதாசுதைபன் தன்னை - மேதா
சுதைபனை; யாம் - நாம், அழைக்க - அழைத்துக்கொண்ட மாத்நிரத்தில், வந்
தனன்-வந்தான்; இவன் தன்னொடு - இவனுடன் கூடவே, நந்தியும் - வசவண்ணனும்,
வரலால் - வந்தமையால், அந்த - மா - பெரிய, நிலத்து - உலகத்தில், நம்-நம்மி துள்ள,
அமலம் - பரிசுத்தமாகிய, பத்தி - பத்தியானது, போய்த்து - போயிற்று, என்று -
என்று சொல்லி, எம் மேல் - நம்மிது, முனிகின்றனன் - கோவிக்கின்றான், யாம் -
நாம், என்ன - யாது, செய்தும் - பண்ணுவோம், எ - று.

(பொ - ரை.) இதோ நிற்கின்ற இந்த மேதா சுதைபனை நாம் அழைத்துக்
கொண்ட மாத்நிரத்தில் வந்தான்; இவனுடன் கூடவே வசவண்ணனும் வந்தமை
யால், அந்தப் பெரிய உலகத்தில் நம்மிதுள்ள பரிசுத்தமாகிய பத்தியானது போயிற்
றென்று நம்மிது கோவிக்கின்றான்; நாம் யாது பண்ணுவோம்?

(வி - ரை.) போய்த்து என்பது போயிற்று என்பதன் திரிபு. மேலிரண்டு செய்
யுட்களும் குணகம். (உரு)

என்ன வீரபத் திராதிபல் கணத்தரு மிறைஞ்சிப்
பன்னகர் பரணு கின்றன் பதத்தினிற் பற்றுந்
துன்னு பத்தியாற் சங்கமார்ச் சனைசெயுந் தொழும்பாற்
பின்னை நந்தியை பொப்பவ ரெஞ்ஞார் பேசின்.

(ப - ரை.) என்ன - என்று (சிவபெருமான்) சொல்லியருளுதலும், வீரபத்திரா
தி-வீரபத்திரக்கடவுள் முதலாகிய, பல - பல, கணத்தரும் - சிவகணங்களும், இறை
ஞ்சி - வணங்கி, பன்னகர்பரணு - சரப்பாரணனை, நின்றன் - உனது, பதத்தினில் -
திருவடிகளில், பற்றுந் - அன்பு செய்கின்ற, துன்னு - மிக்க, பத்தியால் - பத்தியி
னாலும், சங்கமார்ச்சனை - ஜங்கமாராதனை, செய்யும் - பண்ணுகின்ற, தொழும்பால் -
பணிவிடையினாலும், பேசின் - சொல்லுமிடத்து, பின்னை - பிறகு, நந்தியை - வச
வண்ணனை, ஒப்பவர் - நிகர்ப்பவர், எங்கு - எவ்விடத்தில், உன்னார் - இருக்கின்றார்,
எ - று.

(பொ - ரை.) என்று சிவபெருமான் சொல்லியருளுதலும், வீரபத்திரக் கடவுள்
முதலாகிய பல சிவகணங்களும் வணங்கி, சரப்பாரணனை! உனது திருவடிகளில்
அன்பு, செய்கின்ற மிக்க பத்தியினாலும், ஜங்கமாராதனை பண்ணுகின்ற பணிவிடையி
னாலும், சொல்லுமிடத்து, பிறகு வசவண்ணனை நிகர்ப்பவர் எவ்விடத்தி லிருந்
கின்றார்?

(வி-ரை.) பன்னகம் - பாம்பு; இது வடசொல்; காலால் கடவாத் தென்பது
பொருள். எஞ்ஞார் என்னும் வினா எதிர்ப்பதை. (உச)

நீன்ப தத்தினுக் கியன்றான் மைந்தனை நிற்போற்
றுன்ப மில்லனைச் சகானந்த ஞானரத் துணையை
மன்பெ ருந்தவர் வைப்பினை மாச்சையர் மகிழ்வ
ரன்பர் மண்ணிடை மல்குவா னங்களை விடுப்பாய்.

(ப - ரை.) நின் - உனது, பதத்தினுக்கு - பதவிக்கு, கியன்ற - உகத்தவனாகிய,
சல் மைந்தனை - ஸத்புத்ரனை, நின் - உன்னை, போல் - போலவே, துன்பம் - துக்கம்,
இல்லவனை - இல்லாதவனை, சகானந்தம் - மோக்ஷசந்தத்தையுடைய, ஞானர் -

ஞானிகளுக்கு, துணையை - கதியா யிருப்பவனை, மன் - நிலபெற்ற, பெரு - மேன்மைபராகிய, தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு, வைப்பனை - நிதியாயிருப்பவனை, மாச்சையர் - மடிவால மாச்சையர், மகிழ்வர் - சந்தோஷிப்பார், அன்பர் - சிவபக்தர்கள், மண் இடை - உலகத்தில், மல்குவான் - வீருத்தியடையும் பொருட்டு. அங்கண் - அவ்விடத்திற்கு, நீ - விடுபாய் - விடை கொடுத்தனுப்புவாய், எ - று.

(பொ-ரை.) உனது பதவிக்கு உகத்தவனாகிய ஸத்புத்ரனை, உன்னைப் போலவே துக்கமில்லாதவனை, மோக்ஷாதத்தையுடைய ஞானிகளுக்குக் கதியாயிருப்பவனை, நிலபெற்ற மேன்மையராகிய ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு நிதியாயிருப்பவனை மடிவால மாச்சையர் சந்தோஷிப்பார்; சிவபக்தர்கள் உலகத்தில் வீருத்தியடையும் பொருட்டு அவ்விடத்திற்கு நீ விடைகொடுத்தனுப்புவாய். (உச)

என்றி றைஞ்சநம் பிரானி ரு வோரையு மழையா
சென்று றங்கட கத்தின்று நீரெனச் செப்ப
நின்றி றைஞ்சிநீய தும்கிடை நீங்கல மென்ற
ரன்று சொல்லுநா தும்கிடை யற்பமு மகலேம்.

(ப - ரை.) என்று - என்று சொல்லி, இறைஞ்ச - வணங்குதலும், நம்பிரான் - நமது சிவபெருமான், இருவோரையும் - இரண்டு சிவசாணர்களையும், அழையா - அழைத்து, நீர் - நீங்கள், இன்று - இப்போது, கடகத்து - கல்யாண பட்டினத்தில், சென்று - போய், உறும் - சேருங்கள், என்ன - என்று, செப்ப - கட்டளையிடுதலும், நின்ற - (அவர்கள்) நின்று, இறைஞ்சி - வணங்கி, தும் இடை - உம்மிடத்தினின்றும், நீங்கலம் - விலகமாட்டோம், அன்று - அந்நாளில், சொல்லும் - சொல்லியனுப்பப்பட்ட, நாம் - நாங்கள், தும் இடை - உம்மிடத்தினின்றும், அற்பமும் - சற்றும், அகலேம் - விலகமாட்டோம், என்றார் - என்று சொன்னார்கள், எ-று.

(பொ-ரை.) என்று சொல்லி வணங்குதலும், நமது சிவபெருமான் இரண்டு சிவசாணர்களையும் அழைத்து, நீங்கள் இப்போது கல்யாண பட்டினத்திற் போய்ச் சேருங்களென்று கட்டளையிடுதலும், அவர்கள் நின்று வணங்கி, உம்மிடத்தினின்றும் விலகமாட்டோம்; அந்நாளில் சொல்லியனுப்பப்பட்ட நாங்கள் உம்மிடத்தினின்றும் சற்றும் விலகமாட்டோமென்று சொன்னார்கள்.

(வி - ரை.) கடகம் - வட்டம்; அது உலகுக் காயிற்று; உலகம் வட்டவடிவமாயிருப்பதால்; அது கல்யாணநகரத்திற்காயிற்று; இருமடியாகுபெயர். (உடு)

நம்பெ ருந்தவர் பூசையே நமக்கித பூசை
யம்பு விக்குணீர் செல்விரென் றனைத்துகந் தருளத்
தம்பி ரான்கழ லிருவருந் தாழ்ந்துநப் பணிந்தந்
கெம்பி ரான்றிருக் கருணையால் விடை கொண்டங் கேத்தி.

(ப - ரை.) நம் - நமது, பெரு - மேன்மைபொருத்திய, தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுக்குச் செய்கின்ற, பூசையே - பூஜையே, நமக்கு - இதம் - உகத்த, பூசை - பூஜையாகும், நீர் - நீங்கள், அம்புவிக்குள் - உலகத்தில், செல்விர் - போங்கள், என்று - என்று கட்டளையிட்டு, அனைத்து - தழுவிக்கொண்டு, உகத்து - சந்தோஷத்துடன், அருள் - விடைகொடுத்தருளின மாத்திரத்தில், இருவரும் - இரண்டு சிவசாணர்களும், நம்பிரான் - சிவபெருமானுடைய, கழல் - திருவடிகளை, தாழ்த்து - அன்புடன், உறப் பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அங்கு - அவ்விடத்தில், எம்பிரான் - எமது சிவபெருமானது, திருக்கருணையால் - திருவருளால், விடைகொண்டு - உத்தரவு பெற்று, அங்கு - அவ்விடத்தில், எத்தி - துதித்து, எ-று.

(பொ-ரை.) நமது மேன்மைபொருத்திய ஜங்கமமூர்த்திகளுக்குச் செய்கின்ற பூஜையே நமக்கு உகர்த பூஜையாகும்; நீங்கள் உலகத்திற் போங்கனென்று கட்டளை யிட்டுத் தழுவிக்கொண்டு, சத்தோஷத்துடன் விடைகொடுத்தருளின மாத்திரத்தில், இரண்டு சிவசரணர்களும் சிவபெருமானுடைய திருவடிகளை அன்புடன் ஸரஷ்டாங்க மாக வணங்கி, அவ்விடத்தில் எமது சிவபெருமானது திருவருளால் உத்தரவு பெற்று; அவ்விடத்தில் துதித்து.

இறைவர் தந்திருக் கூட்டராக் கணக்களை யிறைஞ்சி

நிறையு மக்கவ ராளுக்கொடு நீங்கினர் கடக

முறையு மாதவர் முன்னுறத் தமதுட லுற்றார்

தறையி னின்றெழுந் தன்பர்மெய்ச் சமுகத்தைத் தாழ்ந்தார்.

(ப - ரை.) இறைவர்தம் - சிவபெருமானது, திருக்கூட்டர் ஆம் - திருக்கூட்டத் தாராகிய, கணக்களை-சிவகணக்களையும், இறைஞ்சி - வணங்கி, அங்கு - அவ்விடத்தில், நிறையும் - நிறைந்திருக்கின்ற, அவர் - அவர்களுடைய, அருள் - கிருபையை, கொ ண்டு - பெற்று, நீங்கினர் - அகன்று, கடகம் - கல்யாணபட்டினத்தில், உறையும் - நிறைந்திருக்கின்ற, மாதவர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், முன் - சந்நிதியில், உறும் - கிடக்கின்ற, தமது - தங்கள் தங்களுடைய, உடல் - திருமேனிகளை, உற்றார்-அடை ந்து, தறையில் நின்று - பூமியினின்றும், எழுந்த - (மேலே) எழுந்திருந்து,மெய் - உண்மையராகிய, அன்பர் - சமுகத்தை - ஜங்கமத்திருக்கூட்டத்தவரை, தாழ்ந்தார் - வணங்கினார்கள், எ - டு.

(பொ - ரை.) சிவபெருமானது திருக்கூட்டத்தாராகிய சிவகணக்களையும் வணங்கி, அவ்விடத்தில் நிறைந்திருக்கின்ற அவர்களுடைய கிருபையைப் பெற்று, அகன்று, கல்யாணபட்டினத்தில் நிறைந்திருக்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகள் சந்நிதியில் கிடக்கின்ற தங்கள் தங்களுடைய திருமேனிகளை யடைந்து, பூமியினின்றும் மேலே எழுந்திருந்து, உண்மையராகிய ஜங்கமத்திருக்கூட்டத்தவரை வணங்கினார்கள்.

(வி - ரை.) நீங்கினர், உற்றார் என்பவை முற்றெச்சங்கள்.

(உஅ)

பற்று நேபராய் மாச்சையர் பதத்தினும் பணிந்தார்

மற்று நன்மடி வாலையர் தவத்தரை வணங்கி

யுற்று நும்மடி யார்கள்வர் தார்நுமக் குரிய

நற்றி ரத்தொழும் பானவை சொளுமென்று நவீன்றார்.

(ப - ரை.) பற்றும் - அன்புசெய்கின்ற, நேயர்ஆய் - பக்தியுள்ளவர்களாய், மாச் சையர் - மடிவாலமாச்சையருடைய, பதத்தினும் - திருவடிகளிலும், பணிந்தார் - வணங்கினார்கள், மற்றும் - மேலும், நல் - மேன்மைபொருத்திய, மடிவாலையர் - மடி வாலமாச்சையரும், தவத்தரை-ஜங்கமமூர்த்திகளை, வணங்கி - பணிந்து, நும் - உங்க ளுடைய, அடியார்கள்-சிவசரணர்கள், உற்று வந்தார் - வந்துசேர்ந்தார்கள், நுமக்கு - உங்களுக்கு, உரிய - ஆகவேண்டிய, நல் திறம் - நற்குணமாகிய, தொழும்பானவை- பணிவிடைகளை யெல்லாம், கொள்ளும் - பெறுங்கள், என்று—, நவீன்றார்-சொல்லி யருளினார், எ - டு.

(பொ-ரை.) அன்புசெய்கின்ற பக்தியுள்ளவர்களாய் மடிவாலமாச்சையருடைய திருவடிகளிலும் வணங்கினார்கள்; மேலும் மேன்மைபொருத்திய மடிவாலமாச்சைய ரும் ஜங்கம மூர்த்திகளைப் பணிந்து, உங்களுடைய சிவசரணர்கள் வந்து சேர்ந்தார் கள்; உங்களுக்கு ஆகவேண்டிய நற்குணமாகிய பணிவிடைகளை யெல்லாம் பெறுங்க ளென்று சொல்லியருளினார்.

திருந்து நந்திகள் சங்கமப் பிராணியாஞ் சீரை
யருந்தி றற்றரு மாச்சையர் புகழினை யங்க
ணிருந்த மாதவ ரேத்தலு மிருவரு மிறைஞ்சிப்
பொருந்து மன்பினும் மடஞ்செலு மின்னெனப் புகன்று.

(ப - ரை.) திருந்து - மேன்மைபொருத்திய, நந்திகள் - வசவண்ணர், சங்கமப் பிராணி - ஜங்கமப்ராணி, ஆம் - ஆகிய, சீரை - சிறப்பையும், அரு - மேன்மையாகிய, திறல் தரும் - வெற்றிபொருத்திய, மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையரது, புகழினை - புகழையும், அங்கண் - அவ்விடத்தில், இருந்த - நிறைந்திருக்கின்ற, மாதவர் - ஜங்கம மூர்த்திகள், எத்தலும் - துதித்தலும், இருவரும் - இரண்டு சிவசரணர்களும், இறைஞ்சி - வணங்கி, பொருந்தும் - அமைந்திருக்கின்ற, அன்பின் - அன்புடன், தும் - உங்களுடைய, மடம் - திருமடங்களுக்கு, செல்லுமின் - எழுத்தருளுங்கள், என்ன - என்று, புகன்று - சொல்லி, எ - று.

(பொ - ரை.) மேன்மைபொருத்திய வசவண்ணர் ஜங்கமப்ராணியாகிய சிறப்பையும், மேன்மையாகிய வெற்றிபொருத்திய மடிவாலமாச்சையரது புகழையும் அவ்விடத்தில் நிறைந்திருக்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகள் துதித்தலும், இரண்டு சிவசரணர்களும் வணங்கி, அமைந்திருக்கின்ற அன்புடன் உங்களுடைய திருமடங்களுக்கு எழுத்தருளுங்களென்று சொல்லி.

(வி - ரை.) அன்பின் என்பதில் இன் என்னும் ஐந்தாவது மூன்றாவதன் கருவிப் பொருளில் வந்தது. (கூ0)

அறுசீர்க்கழிநெடிவடியாசிரியலிருத்தம்.

ஐயர்மாச் சையர் தாளிற் கஞ்சலி செய்துபோற்றிச்
செய்யதம் மடத்திற் செல்லச் செப்பியே நக்கி தேவ
ருய்யமே தாகே தைய ருடன்சென்று தம்ம டத்து
மெய்யரா மடிவா லையர் பெருமையை வியந்தி ருந்தார்.

(ப-ரை.) ஐயர் - ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய, மாச்சையர் - மடிவாலமாச்சையரது, தாளிற்கு - திருவடிகளுக்கு, அஞ்சலிசெய்து - தம்பிட்டு, போற்றி - வணங்கி, தம் - தமது, செய்ய - அழகிய, மடத்திற்கு - திருமடத்திற்கு; செல்ல - எழுத்தருளும்படி, செப்பி - சொல்லி, நக்கிதேவர் - வசவண்ணர், உய்ய - கடைத்தேறும்பொருட்டு, மேதாகேதையருடன் - மேதாகேதையரோடு, சென்று - எழுத்தருளி, தம் - தமது, மடத்து - திருமாளிகையில், மெய்யர் ஆம் - ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய, மடிவாலையர் - மடிவாலமாச்சையரது, பெருமையை - மஹத்தவத்தை, வியந்து - அதிசயித்து, இருந்தார் - (சுகமாக வாழ்ந்து) இருந்தார், எ-று.

(பொ-ரை.) ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய மடிவாலமாச்சையரது திருவடிகளுக்குத் தம்பிட்டு வணங்கித் தமது திருமடத்திற்கு எழுத்தருளும்படிச் சொல்லி, வசவண்ணர் கடைத்தேறும்பொருட்டு மேதாகேதையரோடு எழுத்தருளித் தமது திருமாளிகையில் ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய மடிவாலமாச்சையரது மஹத்தவத்தை அதிசயித்து, சுகமாக வாழ்ந்திருந்தார். (கூக)

மேதாகேதையர்புராணம்-முற்றிற்று.

ஆக திருவீரத்தம் - சுஉருகூ.

திருக்கூட்டச்சருக்கம்-முற்றிற்று.

சிவமயம்.

திருவாதுச்சுருக்கம்.

சிவநாகமையர்வாது.

கலிலிருத்தம்.

எதிகள்சது ரார்த்த வினியசரணுத்தி
விதிதமதி காத்த விரதசரணுத்தி
யதிககதி பார்த்த வமலசரணுத்தி
வதியதவி தாச்சொல் வசவசரணுத்தி.

(ப - ரை.) எதிகள் - ஜங்கமமூர்த்திகள் விரும்புதற்குரிய, சதுரார்த்தம் - சதுர்வித புருஷார்த்தங்களை யதுசரிப்பதற்கு, இனிய - விருப்பமுள்ளவனே, சரணுத்தி - விதிதமதி - ஜங்கம தர்மத்தை, காத்த - பரிபாலஞ்செய்யவல்ல, விரத - வீரவிரத சீலனே, சரணுத்தி - அநிகம் - மேன்மையாகிய, கதி - மோக்ஷமார்க்கத்தை, பார்த்த - கண்டுபிடித்த, அமல - பரிசுத்தாத்மாவே, சரணுத்தி - வதிய - உஜ்ஜீவிக்கும்பொருட்டு, தவிதாச் சொல் - உறுதிச்சொல்லையுடைய, வசவ - வசவண்ணனே, சரணுத்தி - எ -று.

(பொ - ரை.) ஜங்கமமூர்த்திகள் விரும்புதற்குரிய சதுர்வித புருஷார்த்தங்களை யதுசரிப்பதற்கு விருப்பமுள்ளவனே! சரணுத்தி; ஜங்கம தர்மத்தைப் பரிபாலனஞ் செய்வவல்ல வீரவிரத சீலனே! சரணுத்தி; மேன்மையாகிய மோக்ஷமார்க்கத்தைக் கண்டுபிடித்த பரிசுத்தாத்மாவே! சரணுத்தி; உஜ்ஜீவிக்கும்பொருட்டு உறுதிச் சொல்லையுடைய வசவண்ணனே! சரணுத்தி.

(வி - ரை.) சரணுத்தி - நமஸ்காரம். சதுரார்த்தம் - அறம், பொருள், இன்பம், வீடு என்பன. விதிதன் - யோகி. அதிக கதி - பரகதி. தவிதா - இளைக்காத.

அறுசீர்க் கழிநெடிலடி யாசிரிய விருத்தம்.

இப்படி தவத்தோர் பத்த ரிணையிலா மகத்தோ ரன்பா
லெப்பருந் தண்ட நாத ருடன்றிருக் கூட்ட ராகிச்
செப்பரு மஞ்செ முத்தாஞ் செழுஞ்சுடர் வாளால் வாது
வெப்பம் தறத்து ணித்த வாதினை விளம்ப லுற்றும்.

(ப - ரை.) இப்படி - இவ்விதமாக, தவத்தோர் - சிவயோகிகளும், பத்தர் - பத்தமாஹேஸ்வரர்களும், இணையிலா - நிகாற்ற, மகத்தோர் - ஜங்கமமூர்த்திகளும், அன்பால் - அன்புடன், ஒப்பு அரு - நிகாற்ற, தண்டநாதருடன் - வசவண்ணரோடு, திருக்கூட்டராகி - திருக்கூட்டத்தவர்களாகி, செப்பு அரு - சொல்லுதற்குரிய, அஞ்ச எழுத்தாம் - ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷர மஹாமந்த்ரமாகிய, செழும - மிக்க, சுடர் - ஒளி பொருந்திய, வாளால் - வாளாயுதத்தைக்கொண்டு, வாது - பரசமயவாதிகளுடைய துர்வாதமாகிய, வெப்பம் அது - அத்தக் கொடுமையை, அற - முற்றிலும், துணித்த - கண்டித்தொழித்த, வாதினை - திருவாதத்தைப்பற்றிய திவ்யசரிதத்தை, விளம்பல் உற்றும் - சொல்லத் தொடங்கினோம் (எவ்வாறெனின்), எ -று.

(பொ - ரை.) இவ்விதமாகச் சிவயோகிகளும், பத்தமாஹேஸ்வரர்களும், ஜங்கமமூர்த்திகளும், அன்புடன் நிகாற்ற வசவண்ணரோடு திருக்கூட்டத்தவர்களாகி, சொல்

லுதற்கரிய ஸ்ரீபஞ்சாக்ஷர மஹாமத்த்ரமாகிய மிக்க ஒளிபொருத்திய வானாயுதத்தைக் கொண்டு, பாசமயவாதிக்குடைய துர்வாதமாகிய அந்தக் கொடுமையை முற்றிலும் கண்டித்தொழித்த திருவாதத்தைப் பற்றிய திவ்ய சரிதத்தைச் சொல்லத் தொடங்கி னோம்; எவ்வாறெனின். (உ)

சிவநாக மைய ரென்னுந் திருப்பெருங் குலத்தோ ரண்பர்
பவநாச நுண்மை ஞானப் பரிவின ரரிய நீரார்
தவநாய கத்தர் சுத்தர் தயாநிதி நயானு பூதர்
புலனாதி பதியார் தண்ட நாதர்பாற் பொருந்து நாளில்.

(ப-ரை.) சிவநாகமையர்—, என்னும் - என்கின்ற திருநாமத்தினையுடையவரும், பெரு - பெரிய, திருக்குலத்து - திருக்குலத்தில் அவதரித்தவருமாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, அண்பர் - சிவபக்தர், பவநாசர் - பிறப்பில்லாதவர், உண்மை ஞானம் - தத்துவ வாராய்ச்சிசெய்து பேரறிவடைவதில், பரிவினர் - மிக்க விருப்பமுள்ளவர், அரிய - கிடைத்தற்கரிய, நீரார் - நற்குணமுள்ளவர், தவநாயகத்தர் - தவராஜ்யோகியர், சுத்தர் - மனத் தூய்மையுடையவர், தயாநிதி - ஜீவகாருண்யமுள்ளவர், நய அனுபூதர் - ரிசமாகம. ஸாஸ்த்ரங்களைக் கற்றுணர்ந்த ப்ரஹ்ம ஜ்ஞாநமுள்ளவர், புலனாதிபதியாம் - பூலோகநாதராகிய, தண்டநாதர் பால் - வசவண்ணரிடத்தில், பொருந்தும் நாளில் - வாழ்கின்ற காலத்தில், எ-று.

(பொ-ரை) சிவநாகமையரென்கின்ற திருநாமத்தினையுடைய வரும், பெரிய திருக்குலத்தில் அவதரித்தவருமாகிய ஒப்பற்ற சிவபக்தர்; பிறப்பில்லாதவர்; தத்துவ வாராய்ச்சி செய்து பேரறிவடைவதில் மிக்க விருப்பமுள்ளவர்; கிடைத்தற்கரிய நற்குணமுள்ளவர்; தவராஜ்யோகியர்; மனத் தூய்மையுடையவர்; ஜீவகாருண்ய முள்ளவர்; ரிசமாகம ஸாஸ்த்ரங்களைக் கற்றுணர்ந்த ப்ரஹ்மஜ்ஞாநமுள்ளவர்; பூலோக நாதராகிய வசவண்ணரிடத்தில் வாழ்கின்ற காலத்தில்.

(வி-ரை.) திருக்குலத்தாரின் வரலாறு:— உலகத்தில் ஜாதிபேதத்தினால் விருத்தி பேதமும், யோக்யதா பேதமும் சாத்திர சம்மதமாயிருப்பினும் மோக்ஷமென்பது எல்லா ஜாதியார்களுக்கும் அவசியமாயிருத்தலானும், மோக்ஷ விஷயத்தில் எல்லாரும் உரிமையுடையவர்களாயிருத்தலானும், பஞ்சமனமும் தனது மனதிற்கு இஷ்டமான மதத்தை யதூசரிப்பதில் அம் மதாசாரியர் அவனுக்குக் குருவாயிருக்காம விருக்கமுடியாது. பஞ்சமர்களுக்கு ஸ்ரீவைஷ்ணவர்களுக்கு எல்லாவென்று சொல்லமுடியாதன்றோ? சந்நியாசிக்குச் சிகா யஜ்ஞோபவீத த்யாகம் கர்த்தவ்யமாகும்போது அது தோஷரஹித மென்பது போல, லிங்கதாரியான பஞ்சமனுக்கும் ஜங்கமஸூர்த்திகள் குருக்களாவதும் கர்த்தவ்யமேயாம். வீரசைவன் பஞ்சமனுக்குக் குருக்களானதனால் யாதொரு தோஷமும் நேரிடாது. ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் சூத்திரர்களுக்கும், மற்றுமுள்ள சீழ் ஜாதியார்களுக்கும் முத்தரங்கத்தையும் (அதாவது காய்ச்சின லோக முத்திரையினால் உடம்பின் மேல் தளும்பேறும்படிச் சுகேறி கர்மம்), மற்றுமுள்ள ஸம்ஸ்காரங்களையுஞ் செய்து, தங்கள் மதத்திற்குச் சேர்த்திருக்கின்றார்கள். இப்போதும் அவ்வதமான வைஷ்ணவ சூத்திரர்முதலானவர்களுக்குத் திருக்குலத்தாரெனப் பெயர் வழங்குகிறது. ஆயினும் மேற்போந்த ஸம்ஸ்காரங்களினால் ஸ்ரீவைஷ்ணவர்கள் அவர்களைத் தமது ஜாதியில் சேர்த்திருக்கிறார்களென்பதற்கு யாதாமொரு அத்தாகியிருப்பதாக ஊகிக்கவிலா மில்லை. ஆனால் வீரசைவமதாசாரியர் செய்யும் ஸம்ஸ்காரங்களினால் நீசகுலத்திற்குப் பிறத்தோனானும் அவன் சிவகுலத்தினுள் நன்கதியடைவான். (உ)

மிறையவ ரிதனைக் கண்டு மனம்பொறு ராகித் தம்மு
ஞறைதருஞ் செவிச்சொற் பேசி யுருத்தெழுங் கருத்தராகி
யிறைவுளும் விச்ச லேச நெதிரின்று நந்தி கேச
னிறைதரு மந்த னுளர் நெடுங்குல நீங்கிற் நென்றார்.

(ப-ரை.) மறையவர் - ப்ராஹ்மணர்கள், இதனை - (நீசுலத்தாரென்று நினைத்த சிவயோகியராகிய சிவநாகமையர் வசவண்ணரிடத்தில் வாழ்கின்ற) இந்தச் செயலை கண்டு - பார்த்து, மனம்—, பொறுராகி - பொறுக்காதவர்களாகி, தம்முள் - தங்களுக்குள்ளே, உறைதரும் - அத்தாங்கமாயிருக்கின்ற, செவிச்சொல் - ரஹஸ்யவார்த்தைகளை, பேசி - (கண்டும் காணலும்) சொல்லிக்கொண்டு, உருத்து - கோலித்து, எழும்-பொங்குகின்ற, கருத்தாராகி - மனமுள்ளவர்களாகி, இறைவனும் - அரசனாகிய, விச்சலேசன் எதிர்-விஜ்ஜலராஜனுக்கெதிரிலே, நீன்று—, நத்திகேசன்-வசவண்ணனது, நிறை தரும் - மேன்மைபொருத்தினதும், டெடு - உயர்வடைத்ததுமாகிய, அத்தனார் குலம் - ப்ராஹ்மண ஜாதியானது, நீங்கிற்று - அழிந்தது, என்றார் - என்று சொன்னார்கள், என்று.

(பொ-ரை.) ப்ராஹ்மணர்கள், நீசுலத்தாரென்று நினைத்த சிவயோகியராகிய சிவநாகமையர் வசவண்ணரிடத்தில் வாழ்கின்ற இந்தச் செயலைப் பார்த்து, மனம் பொறுக்காதவர்களாகி, தங்களுக்குள்ளே அத்தாங்கமாயிருக்கின்ற ரஹஸ்ய வார்த்தைகளைக் கண்டும் காணலும் சொல்லிக்கொண்டு, கோலித்துப் பொங்குகின்ற மனமுள்ளவர்களாகி, அரசனாகிய விஜ்ஜலராஜனுக்கெதிரிலே நீன்று, வசவண்ணனது மேன்மைபொருத்தினதும், உயர்வடைத்ததுமாகிய ப்ராஹ்மணஜாதியானது அழிந்ததென்று சொன்னார்கள். (ச)

திருக்குலார் திருக்குலத்தோர் திருக்குல ரென்ற வர்க்கே
பெருக்கவே வணங்கிச் செய்யப் பிரியங்க ளெல்லாள் செய்வ
னுருத்திர னென்னக் காண்ப னுண்டுமிக் கனவு முண்பன்
குருக்களு மவரே மேலாந் குலத்தரு மவரே யென்பன்.

(ப - ரை.) திருக்குலம் - மேன்மைபொருத்திய, திருக்குலத்தோர்-திருக்குலத்தார், திருக்குலர் - திருக்குலத்தார், என்று - என்று புகழ்த்து, அவர்க்கே - அத்தக்குலத்தார்க்கே, பெருக்க - விசேஷமாக, வணங்கி - (பாதங்களில் விழுந்து)பணிந்து, செய்யா - பண்ணத்தகாத, பிரியங்கள் எல்லாம் - உபசார வகைகளெல்லாவற்றையும், செய்வன் - பண்ணுவான், உருத்திரன் என்ன - மஹா நுத்ரமூர்த்தி போல, காண்பன் - உக்கிரமாகப் பார்ப்பான், உண்டு - (அவர் பாதங்களைக் கழுவிய பாதோதகத்தையும்) உண்டு, மிக்கனவும் - (அவர் உண்டு மீதியாயிருக்கின்ற) எச்சிலையும், உண்பன் - உண்பான், குருக்களும் - ஆசார்யரும், அவரே—, மேல் ஆம் குலத்தரும் - உயர்ந்த ஜாதியாரும், அவரே—, என்பன் - என்று சொல்லுவான், என்று.

(பொ-ரை.) மேன்மைபொருத்திய திருக்குலத்தார், திருக்குலத்தாரென்று புகழ்த்து அத்தக்குலத்தார்க்கே விசேஷமாகப் பாதங்களில் விழுந்து பணிந்து, பண்ணத்தகாத உபசார வகைகளெல்லாவற்றையும் பண்ணுவான்; மஹா நுத்ரமூர்த்தி போல உக்கிரமாகப் பார்ப்பான்; அவர் பாதங்களைக் கழுவிய பாதோதகத்தையும் உண்டு, அவர் உண்டு மீதியாயிருக்கின்ற எச்சிலையும் உண்பான்; ஆசார்யரும் அவரே, உயர்ந்த ஜாதியாரும் அவரே என்று சொல்லுவான். (இ)

மேதினி மன்ன வெங்கள் வேள்வியே முதலாந் கண்
நீதிபோய்ச் சாதி தன்ம நிலைமையோய்க் கல்லி யாண்
வீதியுள் யாங்கள் செல்ல வெருவினே மிலேங்கக் கண்டி
பூதியே சாதி யாகப் புலையுறை போய்த்தென் சொல்வாம்.

(ப - ரை.) மேதினி மன்ன - லோகநாதனே, எங்கள் - எங்களுடைய, வேள்வியாகம், முதலாம் - முதலாகிய, கன்மம் நீதி - கர்மநூலுடனாவ்ளெல்லாம், போய் - ஒழிந்து, சாதி தன்மம் நிலைமை - ரூலாசார தர்மங்களெல்லாம், போய் - ஒழிந்து,

கல்லியாண வீதியுள் - கல்யாண பட்டினத்துள்ள தெருக்களில், யாங்கள் - நாங்கள், செல்ல - நடக்கவும், வெருவினோம் - அஞ்சினோம், இலிங்கம் - லிங்கதாரணமும், கண்டி-ருத்ராக்கதாரணமும், பூதியே - விபூதிதாரணமுமுள்ளவர்களே, சாதியாக - மேல் ஜாதியாராகவே (இக் கல்யாணபட்டினம்), புலையுறை - பறைச்சேரி, போய்த்து - ஆக மாரியது, என் - (இந்தக் கொடுமையை) என்ன (என்று), சொல்லாம் - சொல்லுலோம், எ - று.

(பொ - ரை.) லோகநாதனே ! எங்களுடைய யாகம் முதலாகிய கர்மாதுஷ்டாநங்களெல்லாம் ஒழிந்து, குலாசார தர்மங்களெல்லாம் ஒழிந்து, கல்யாண பட்டினத்துள்ள தெருக்களில் நாங்கள் நடக்கவும் அஞ்சினோம்; லிங்கதாரணமும், ருத்ராக்கதாரணமும், விபூதிதாரணமுமுள்ளவர்களே மேல் ஜாதியாராகவே இக் கல்யாணபட்டினம் பறைச்சேரியாக மாரியது; இந்தக் கொடுமையை என்ன வென்று சொல்லுலோம்:

(வி-ரை.) ஹிந்து ஸாஸ்த்ரங்களுக்கு மூலமான வேதாகமங்களோடுவெனின், வேதங்களில் ஆகமமென்கின்ற விவகாரமும், அவ் வாகமங்களில் வேதமென்கின்ற விவகாரமுமிருப்பதுடன், அந்த வேதங்கள் ப்ராஹ்மண, கூத்திரிய, வைத்யனென்கின்ற மூன்று வர்ணங்களின் விஷயமாயிருப்பதென்றும், ஆகமங்கள் ப்ராஹ்மண, கூத்திரிய, வைத்ய, ஸூத்ரனென்கின்ற ஸர்வ வர்ணங்களின் விஷயமாயிருப்பதென்றும் இரண்டு வகைப்படும். மேலும் பரசிவமூர்த்தியினுடைய உயிர்ப்பே வேதங்களாயிருத்தலினாலும், பரசிவமூர்த்தியின் மூலமாய் வைகரிசூபமாகியும், லோகோபகாரார்த்தமாகியும் பார்வதி தேவியார்க்கு உபதேஸிக்கப்பட்ட திவ்ய வாக்யங்களே ஆகமங்களாயிருத்தலினாலும், வேதங்களுக்கும் ஆகமங்களுக்கும் பரசிவமூர்த்தியொருவனே கர்த்தாவாவான் என்பது ஸபாநஸஸீவவந்த்யாநாம், அஸ்யமஹதோநுபூதஸ்ய நிஸ்வஸிதம் என்கின்ற பிரமாணங்களே சான்றாகும். மேலும்,

கஷாடிஸாநா ரெதாலாநா விஷாநாநா ஹிநுவத்யுநாடி 1.

குதிசுநா க்ஷஸூகாஷா உருவவாணி ரிதிஸ்ருதி: ||

அஷ்டாதஸாநா மேதாஸாம் வித்யாநாம் பின்னவர்த்தமாம் |

ஆதிகர்த்தா கவிஸ்ஸகாஷா குலவாணி ரிதிஸ்ருதி ||

என்கின்ற ஸ்மருதியும் கூறும். ஆதலால் வேதாகமங்களுக்குப் பரசிவமூர்த்தியே கர்த்தாவாதலினால் வேதாகமங்கள் கார்த்தமாய் முக்கியப் பிரமாணமாயிருக்கின்றன. என்றால் குரு, லிங்கம், ஜங்கமம், விபூதி, ருத்ராசுக்ம், பாடோதகம், பாஸாதம், மந்த்ரம் என்னும் அஷ்டாவாணங்கள் வேதங்களிலும், ஆகமங்களிலும் சொல்லப் பட்டிருப்பதனால் அவ் வீரணடையும் ஒரே சமமாகக் கொள்ளல்வேண்டுமென்ப பெறப்பட்டது. இதற்குப் பிரமாணம் அடியில் வறுமாறு:—

சுயாவாநாடி.

வெடிஸிஸாண்டொ ரொக்ய ரெகாடி ஸுதிவாடிநாடி 1

பூரோணா ஸுடிஸுண்டெஜ்யம் வஸ்தொத ரொதயொஸுடி ॥

கடியவா ஸிவநிஸாஸா ஸுதிஸுஸெ ஸிவாமரோ: |

கடியவா ஸிவ வகெஸு ஸூகாஷாடிவ விநிமிதா: ||

வரஸுரா விஸூகாஸா ஸிவொகா நிமிராமரோ: |

கலுஸூகிவி ரொநாடி விரொய: வரிகுஸுதெ ॥

நிமிராமா ரோமிராமா வரோவொ வொடிஸாதி: |

பூரோணா ரிவிஸெஸெஷண ஜோதயு: ததடிஸிவி: ||

கீரியாலாரம்.

வேதவித்தாத்தயோ ரைக்ய மேகார்த்த ப்ரதிபாததாத்||
ப்ராமாண்யம் ஸத்ருஸம்ஜேஞ்யம் பண்மிதை ரேதயோஸ் ஸதா||
அதவா ஸிவகிப்ஸ்வாஸ ப்ருதிபயஸ்தே ஸிகாகமா||
அதவா ஸிவ வக்த்ரோப்யஸ் ஸாக்ஷாதேவ விநீர்த்தா||
பரஸ்பரா விருத்தார்த்தாஸ் ஸிவோக்தா கிகமாகமா||
அல்பபுத்திபி ரக்யோப்ய விரோதஃ பரிகல்ப்யதெ||
நிகமாகா மாகமாகாம் பரமாப்தோ பதேஸாத்||
ப்ராமாண்ய மவிசேஷேண ஜ்ஞாதவ்யம் தத்வதர்ஸிபி||

வேதங்கள் மூன்று வர்ணத்தார்களைக் கொண்ட விஷயமாவது:—வேத சம்பந்தமாகிய உபயனமென்கின்ற ப்ரஹ்ம ஸம்ஸ்காரத்தை யடைந்து, வேத சம்பந்தமாகிய கர்மங்களைச் செய்தற்கு ப்ரஹ்மண, கூத்ரிய, வைஸ்யனென்கின்ற மூன்று வர்ணத்தார்களுக்கு அதிகாரமிருப்பதே யல்லாமல் ப்ரஹ்மண ஸ்த்ரீகளுக்கும், கூத்ரிய ஸ்த்ரீகளுக்கும், வைஸ்ய ஸ்த்ரீகளுக்கும் அதிகாரமில்லையென்பதாம்.

ஆகமங்கள் ஸர்வ வர்ணத்தார்களையும் கொண்ட விஷயமாவது:—ஆகம சம்பந்தமாகிய சிவ ஸம்ஸ்காரத்தை யடைந்து, ஆகம சம்பந்தமாகிய கர்மங்களைச் செய்தற்கு ப்ரஹ்மண, கூத்ரிய, வைஸ்ய, ஸூத்ரனென்கின்ற ஸர்வ வர்ணத்தார்களுக்கும், இவர்களுடைய ஸ்த்ரீகளுக்கும் அதிகாரமுண்டென்பதாம்.

உபயனமென்கின்ற ப்ரஹ்ம ஸம்ஸ்காரத்தை யடைந்த ப்ரஹ்மணனுக்கு யஜ்ஞம், யாஜ்ஞம், அத்த்யயனம், அத்த்யாபனம், தானம், ப்ரதிக்ரஹமென்கின்ற ஷட்கர்மங்களும், தேவ யஜ்ஞம், ரூஷி யஜ்ஞம், பித்ருயஜ்ஞம், பூதயஜ்ஞம், மதுஷ்ய யஜ்ஞமென்கின்ற பஞ்சமஹா யஜ்ஞங்களும், ப்ரஹ்மசர்யம், க்ருஹஸ்தம், வாஃப்ரஸ்தம், ஸர்யாஸமென்கின்ற நான்கு ஆஸ்ரமங்களும் தர்மங்களாம். அந்த ஷட்கர்மங்களில் வேதங்களை யோதுவித்தலும், பிறர்களால் கர்மங்களைச் செய்வித்தலும், பிறர்விதிப்படிக்கொடுக்கின்ற தானங்களை யேற்றுக்கொள்ளுதலுமாகிய மூன்றும் ஜீவரோபாயங்களாம். உபயனமென்கின்ற ப்ரஹ்ம ஸம்ஸ்காரத்தை யடைந்த கூத்ரியனுக்கு யஜ்ஞம், அத்த்யயனம், தானம், யுத்தம், ஆயுத தாரணம், ப்ராஜாபாலனமாகிய இவைகள் தர்மங்களாம். அவற்றில் ஆயுதத்தைப் பிடித்தலும், சத்தாருக்களுடன் போர் புரிதலும், பிராஜைகளைக் காத்தலுமென்கின்ற மூன்றும் ஜீவரோபாயங்களாம். உபயனமென்கின்ற ப்ரஹ்ம ஸம்ஸ்காரத்தை யடைந்த வைஸ்யனுக்கு யஜ்ஞம், அத்த்யயனம், தானம், கிருஷி, வாணிபம், பசுக்களைக் காத்தலாகிய இவைகளும், ப்ரஹ்மசர்யம், க்ருஹஸ்தமென்கின்ற இரண்டு ஆஸ்ரமங்களும் தர்மங்களாம். சூத்திரனுக்கு ஸம்ஸ்காரமென்பதே யில்லை ப்ரஹ்மணன், கூத்ரியன், வைஸ்யனென்பவர்களை வணக்கத்துடன் சேவித்துக்கொண்டிருப்பதே இவனுடைய ஜீவரோபாயமாம். இவ்விதமாக மது ஸம்ருதி முதலிய தர்ம ஸாஸ்த்ரங்களில் விதிக்கப்பட்டுளது.

விரித்துக்கொள்ளும் இந்த விதியையே அதுசரித்து வந்தார்கள். மற்றும் கித்ய கர்மங்களுக்கு லோபமுண்டாயின் பிராயச்சித்தமும் செய்துகொண்டார்கள். ஒரு ஜாதியார் மற்றொரு ஜாதியாருடைய தொழிலைச் செய்து ஜீவிக்கின்ற செய்தியை அதிகாரிகள் அறிவார்களாயின், அன்னவர்களை விசாரித்துத் தண்டிப்பார்கள். இந்தப் பயத்தினால் வர்ணாஸ்ரமங்களின் கட்டுப்பாடு சரியாய் நடந்தேறியது. இப்பால் வெவ்வேறு காரணங்களினால் வர்ணாஸ்ரமங்களின் கட்டுப்பாடு சிதைவடிவத்தோடானது. வர்ணாஸ்ரம விபாகோயம் வீருத்தீதோநது ஜாதீத் என்னும் சாத்திரப் பிரமாணத்தின்படி மனிதனுக்கு ப்ரஹ்மணன் முதலாகிய பெயர்களும், ப்ரஹ்மசாரி முதலாகிய பெயர்களும், வீருத்தி பேதத்தினால் வந்தனவே யல்லாமல் பிறப்பினால் வந்ததன்று. ப்ரஹ்மணேஸே ஷட்கர்ம யாகாத் பீர்யுத் என்னும் அமரகோசத்தின்

படி ஷட்கர்ம், பஞ்ச யஜ்ஞாதிக்களையுடையனே ப்ராஹ்மணனெனப்படுவான். அவ்வாறே ப்ராஹ்மணாதிகாரம் ஒவ்வொருவனுக்கும் சாத்திரச் சம்பந்தமான கர்மங்களினால் வரத்தக்கதாம்.

இனி ப்ராஹ்மணயமானது வைதிகமென்றும், பாரமார்த்திகமென்றும் இரண்டு வகைப்படும். கர்மத்தினாலுண்டாகின்ற ப்ராஹ்மணயம் வைதிகமெனப்படும். ஞானத்தினாலுண்டாகின்ற ப்ராஹ்மணயம் பாரமார்த்திகமெனப்படும். கர்மமானது நித்யம், ஷைமித்திகம், காமயம், ப்ராயஸ்சித்தமென்று நான்கு வகைப்படும். பஞ்ச யஜ்ஞாதிக்கள் நித்ய கர்மங்களாம். கர்ப்பாதாநாதிகள் ஷைமித்திக கர்மங்களாம். அக்ரிஷ்டோமாதிகள் காமய கர்மங்களாம். சாந்த்ராயனாதிகள் ப்ராயஸ்சித்த கர்மங்களாம்.

கௌதமர் தர்ம சூத்திரத்தின்படி வேதியர்க்குரிய கர்மங்கள் நாற்பத்தெட்டு. அவற்றின் விவரம் வருமாறு:— (1.) கர்ப்பாதானம், (2.) பும்ஸவனம், (3.) விம்ர்தோநயனம், (4.) ஜாதகர்மம், (5.) நாமகரணம், (6.) அக்ர்ப்ராஸனம், (7.) செனனம், (8.) உபநயனம், (9.) ப்ராஜாபத்யம், (10.) ஸௌம்யம், (11.) ஆக்ஷேயம், (12.) வைஸ்வதேவம், (13.) ஸமாவர்த்தனம், (14.) விவாஹம், (15.) தேவ யஜ்ஞம், (16.) பித்ரு யஜ்ஞம், (17.) பூத யஜ்ஞம், (18.) மதுஷ்ய யஜ்ஞம், (19.) ப்ராஹ்ம யஜ்ஞம், (20.) அஷ்டகம், (21.) பார்வணம், (22.) ஸ்ராவணம், (23.) ஸ்ராவணீ, (24.) ஆக்ரஹாயணீ, (25.) சைத்ரீ, (26.) ஆஸ்வயுஜீ, (27.) அக்ஷயாதேயம், (28.) அக்ரிஷ்டோத்ரம், (29.) தர்ஸபூர்ணமாளம், (30.) சாதூர்மாளயாஜி, (31.) ஆக்ஷயணேஷ்டி, (32.) கிருடபஸுபத்தம், (33.) ஸௌத்ராமணீ, (34.) அக்ரிஷ்டோமம், (35.) அத்யக்ரிஷ்டோமம், (36.) உத்தயம், (37.) வேடாடஸீ, (38.) வாஜுபேயம், (39.) அதிராத்ரி, (40.) அப்தோர்யாமம், (41.) தயா, (42.) கூரத்தி, (43.) அகஸூனிய, (44.) ஸௌசம், (45.) அகாயாஸம், (46.) மாகக்ஸயம், (47.) அகார்ப்பணயம், (48.) அஸ்ப்ருஹம் என்பனவாம். இவற்றில் முதல் நாற்பது கர்மங்கள் ஸம்ஸ்காரங்களென்றும், பின்னுள்ள எட்டு ஆத்ம குணங்களென்றும் சொல்லப்படும். இக்குணவுடங்களை யதுசரிப்பவர்களுக்குத் தவறாமல் சித்த சத்தியுண்டாகும். ஸம்ஸ்காரங்கள் பூர்வமென்றும், உத்தரமென்றும் இரண்டு வகைப்படும். கர்ப்பாதானம் முதல் விவாகம் வரையிலு முள்ளவை பூர்வ ஸம்ஸ்காரங்களாம். மஃதுள்ளவை உத்தர ஸம்ஸ்காரங்களாம். பூர்வ உத்தர ஸம்ஸ்காரங்களினால் ஸம்ஸ்கரிக்கப்பட்டவனாகி, பூத தயை முதலாகிய எட்டு குணங்களையுடையவன் வைதிக ப்ராஹ்மணனென்று சொல்லப்படுவான். நாற்பது கர்மங்களைச் செய்து, எட்டு ஆத்ம குணங்களில்லாவிடின் ப்ராஹ்மணனென்று சொல்லப்படான். இத்தகுப் பிரமாணம் வருமாறு:—

சுயாவஷ்டா வா தமுகுணாஃ ஸுயாவஷ்டமுகுதெஷு

கூர்ஷி ரதவஸூயா ஸளவ தோயாவஸா ஜேஷு

கோஸுஜே ஷேஷஹ யவெஸுதே உக்ஷாரிம்

ஸகஸாரா ந ஸாவஷ்டாவ தமுகுணாந ஸவ்ஷே ஹண

ஸாயாஜிம் ஸாவொக்யம் உஹதி 1

யஸு துவைம உக்ஷாரிம் ஸகஸாராணா

கேசுதெஸாவி சுஷ்டாவ தமுகுணா சுய ஸவ்ஷே ஹண

ஸாயாஜிம் ஸாவொக்யம் உஹதி.

அதாவட்டா வாத்தமுகுண : தயாஸர்வ பூதேஷு

கூரத்தி ரகஸூயா ஸௌச மாயாஸோ மக்கன

மகார்ப்பணய மஸ்ப்ருஹா யஸ்யதே சத்வாரிம்

ஸத்ஸம்ஸ்காராந சாவட்டாவாத்தமுகுண ந ஸப்ராஹ்மணஸ்

ஸாயுஜ்யம் ஸாலோக்யம்ச கச்சதி
யஸ்ய துகலு சத்வாரிம் ஸத்ஸம்ஸ்காராண
மேகதேஸோபி அஷ்டாவாத்மகுண அத ஸப்ராஹ்மணஸ்
ஸாயுஜ்யம் ஸாலோக்யம்ச கச்சதி.

மேலும் அநேக அங்கங்களினால் சித்ரகர்மம் பையப்பையக் கண்திறப்பது போலப் ப்ராஹ்மணத்வம் வீதி பூர்வமாகிய ஸம்ஸ்காரங்களினால் பையப்பையக் கண்திறக்கும். மேற்போந்த நூற்பது ஸம்ஸ்காரங்களைச் செய்தவன் எட்டு குணங்களையடைந்த பின்னரும் கர்மியெனப்படுவான். இதுவுமன்றி ஸூசங்கராசாரியரால் ஸ்தாபிக்கப்பட்டிருக்கின்ற அத்தை மதத்தில் கர்மி, முமுகு, அப்யாவலி, அதுபலி, ஆருடனென்பதாக ஐந்து சோபானங்களுமுளதாம். அவற்றுள் முதலாவதாகிய சோபானத்தையடைந்த சர்மிகள் விசார, வைராக்யங்களினால் முமுகு, அப்யாவலி, அதுபலி, ஆருடனென்னும் சோபானங்களை முறையாக அடையத் தக்கவர்களாம். இவர்களில் ஆருடசோபானமடைந்தவர்களுக்கே வர்ணஸ்ரமங்களில்லையென்பது சித்தமாகும்.

மேற்சொல்லிய நூற்பத்தெட்டி ஸம்ஸ்காரங்களில் ஸமார்த்த கர்மங்கள் அல்லது ப்ராஹ்ம கர்மங்கள் பதினாறு. ஸ்ரௌத கர்மங்கள் அல்லது தேவ கர்மங்கள் இருபத்து நான்கு. ஸமார்த்த கர்மங்களை யோடவு கர்மமென்பர். இவற்றைப் பெரும்பாலார் அதுசரிக்கின்றனர். அவையாவன:— (1.) கர்ப்பாதானம் (பிண்டோற்பத்தியின் பொருட்டுச் செய்கின்ற கிரியை), (2.) பும்ஸவனம் (பிண்டம் அசைவதற்கு முன் செய்கின்ற கிரியை), (3.) சீமந்தம் (மூன்று முதல் ஒன்பதாவது மாதம் வரையில் செய்கின்ற கிரியை), (4.) ஜாதகர்மம் (குழந்தை பிறந்தவுடன் செய்கின்ற கிரியை), (5.) நாமகரணம் (குழந்தைக்குப் பெயரிடும்போது செய்கின்ற கிரியை), (6.) அக்ஷராபநம் (குழந்தை சோறுண்ணச் செய்கின்றபோது செய்கின்ற கிரியை), (7.) செளனம் (குழந்தைக்கு மயிர் களையச்செய்கின்ற கிரியை), (8.) உபசயனம் (ஞானக்கண் திறப்பதற்குரிய நீகைச்செய்கின்ற கிரியை), (9.) ப்ராஜாபத்யம் (வேதத்திற்குக் காண்டர்ஷியாகிய ப்ராஜாபதியின் அதுக்ரஹத்தைப் பெறும்பொருட்டு விரதம் அதுஷ்டிக்கின்ற கிரியை), (10.) லேனம்யம் (வேதத்திற்குக் காண்டர்ஷியாகிய லேனமனது அதுக்ரஹத்தைப் பெறும்பொருட்டு விரதம் அதுஷ்டிக்கின்ற கிரியை), (11.) ஆக்ஷேயம் (வேதத்திற்குக் காண்டர்ஷியாகிய அக்தியின் அதுக்ரஹத்தைப் பெறும்பொருட்டு விரதம் அதுஷ்டிக்கின்ற கிரியை), (12.) வைஸ்வதேவம் (வேதத்திற்குக் காண்டர்ஷியாகிய விஸ்வதேவனது அதுக்ரஹத்தைப் பெறும்பொருட்டு விரதம் அதுஷ்டிக்கின்ற கிரியை), (13.) ஸமர்வர்த்தனம் (குருகுலவாஸத்தை விட்டுக் குருஹஸ்தாஸமத்தை யடையும்போது செய்கின்ற கிரியை; இதனை ஸ்நாதகமென்றும்சொல்லுவர்), (14.) விவாஹம் (தேவ பித்ருக்களின் கடன்களை தீர்ப்பதற்காகமனம் செய்கின்ற கிரியை); இப்பதினாறனுடன் நாமகர்ணத்தின் பின்னர் நிஷ்டகர்மமனம், ஸூர்யாவலோஹமாகிய இரண்டையும் சேர்த்துப் பதினாறு கர்மங்களெனவும், மேற்சொல்லிய பதினாறனுடன் அந்த்யேஷ்டி, சபிண்டிகரணமாகிய இரண்டையும் சேர்த்து பதினாறு கர்மங்களெனவும் கூறுவர். நிஷ்டகர்மமனம் - குழந்தை சந்திரனைத் தரிசிக்கவும், சந்திமிதிக்கவும் செய்கின்ற கிரியை. ஸூர்யாவலோஹமனம் - குழந்தை சூரியனைத் தரிசிக்கச்செய்கின்ற கிரியை. அந்த்யேஷ்டி - பிரேதத்திற்குச் செய்கின்ற கிரியை. சபிண்டிகரணம் - ஸ்வர்க்கமடையச் செய்கின்ற கிரியை. இப்பதினாறு கிரியைகளை வேறு விதமாகவும் கூறுவர். தேவ கர்மங்களாவன - ப்ராஹ்மயஜ்ஞம் முதலாகிய இருபத்து நான்கு. விரிவஞ்சி இம்மட்டில் நிறுத்துவாம்.

ப்ராஹ்மணர் செய்திருக்கின்ற தர்ம ஸாஸ்த்ரங்களிலெல்லாம் பதினாறு கர்மங்களின் விஷயமே பலகாலும் காணப்படுகின்றது. இவற்றில் ஜாதகர்மம், விவாஹம்,

கர்ப்பாதானம், அத்தய கம்ம முதலியவற்றின் விதி வர்ணிக்கப்பட்டிருக்கிறது. இவைகள் கிறிஸ்து, முகமதிய, பௌத்த முதலிய மத தர்மங்களிலிலும் காணப்படினும் அவைகளுக்கு இந்தத் தர்மங்களைப்பற்றி யாதொரு மேன்மையையும் கற்பிக்கவில்லை. ஆனால், இந்த விதி புரோஹிதர்களுக்குத் திரவிய லாபம் உண்டாக்குவதனால் ப்ராஹ்மணர்களால் செய்யப்பட்ட தூஷ்களில் இவைகளுக்கு மேன்மை சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. அவ்வாறே ப்ராயஸ்சித்த விதிக்கும் அவர்கள் மேன்மை கொடுத்திருக்கிறார்கள். ஆனால், சிவாதுபவ ஸாஸ்த்ராதிக்காரிகள் இந்தக் கர்மங்களுக்கு மேன்மை கொடுக்கவேயில்லை; ஏனெனின், அவைகள் கேவலம் விவகாரத்திற்கேயன்றித் தர்மாசாரத்திற்குச் சம்பந்தப்பட்டவையன்று. இவ் விதியை யதுசரிப்பதனால் மனிதர்களுக்கு மோகப் ப்ராப்தி யுண்டாகுமென்று சொல்லமுடியாது. இவ்விதமான விவகாரங்களெல்லாம் சாமானிய ஜனங்களுக்கே தர்மங்களாகும். ஆதலால் இந்தக் கர்மங்களுக்கு அவர்கள் எவ்விதமான நிர்ப்பந்தங்களையும் கற்பிக்காமல் ஜனங்கள் பழகவேண்டிய அதுகலமே செய்திருக்கிறார்கள். ஸர்வ வர்ணத்தார்களுக்குரிய ஆகமங்களோடுவெனின்,

லரிஜனோமயீ.

ஸாஹ்யோம: வாஜ்ஜிராகு. வெஷா: வாஸுவதம் தயா ।

ஜ்ஜாநாநெதாநி வடுகெத ஜெஜய நெஸுகொ லெஹஸா: ॥

வித்தாத்தாகமம்.

ஸாங்க்யம்யோக: பாஞ்சராத்தாம் வேதா: பாஸ்பதம் ததா ।

ஜ்ஜாநாநெதாநி பஞ்சைதே ஜ்ஜெயஸ்ச சைகோ மஹேஸ்வர: ॥

என்னும் ஆகம வசுப்படிச் சாங்கிய மதம், யோக மதம், பாஞ்சராத்தாமதம், வேதமதம் பாசுபதமத மென்று ஐந்து முக்கியமான மதங்களாம்; அவற்றில் பாசுபதமத மானது வைதிகமென்றும், அவைதிகமென்றும் இரண்டு வகைப்படும்; அவற்றில் சிவதீக்ஷா பூர்வமான லிங்கதாரணம் செய்தல் வைதிக பாசுபதமத மெனப்படும். தத்தலிங்க காங்கும், த்ரிஸுலிங்கமெனப்பவற்றை யடைதல் அவைதிக பாசுபதமத மெனப்படும். அத்த வைதிக பாசுபதமத மானது அலிங்க வைதிக பாசுபதமத மென்றும், லிங்க தாரி வைதிக பாசுபதமதமென்றும் இரண்டு வகைப்படும். அத்த லிங்கதாரி வைதிக பாசுபதமதமானது சிவாராத்யமதமென்றும், சிவாசார்யமதமென்றும் இரண்டு வகைப்படும். தத்துமயமான யஜ்ஞோபவீதத்துடன் சிவலிங்கதாரணம் செய்தல் சிவாராத்ய மதமெனப்படும். சிவலிங்கரூபமான யஜ்ஞோபவீததாரணம் செய்தல் சிவாசார்ய மத மெனப்படும். இந்தச் சிவாசார்யமதத்தை யதுசரிப்பவர்

ஸுஜாஸஹிதா.

யொஹஸவீஃ நிஜிஷ்டயீஜம் விந்யஸ்யதலீ சம: ப்ராசாக: ।

வாஹிதி யாஸ ஐஸநிஸுபஹா க்ஷா ஸ: ப்ராசாக: ॥

சங்கரமங்கை.

யோஹஸ்தபீடே நிஜமிஷ்டலிங்கம் வித்யஸ்யதலீ சம: ப்ராசாக: ।

பாஹ்யங்கிரியாஸம் குலிஸ்ப்ருஹாத்மா ஸம்புஜயத்யங்க ஸவீரஸைவ: ॥

(புஜாகாலத்தில் இஷ்டலிங்கமூர்த்தியைக் கைத்தலத்தி லெழுந்தருளப்பண்ணி அதனிடத்தில் மனோலயமடைந்து, ஆஹ்வாசம், விஸர்ஜனம் முதலிய பாஹ்யங்கிரியை களை மறந்து, த்ரிகாலங்களிலும் புஜைசெய்பவன் வீரஸைவனெனப்படுவான்).

என்னும் வசுப்படி வீரஸைவமதத்த ரெனப்படுவர். இவ் வீரஸைவ மதத்தர்களுக்கு அஷ்டாவாணம், பஞ்சாசாரம், கப்டஸ்தலம், லிங்காங்க ஸாமரஸ்யமாகிய இவைகள் அவ்யவங்களாம். இவ் வீரஸைவமதத்தை ப்ராஹ்மணன் முதலாகிய ஸர்வ வர்ணத் தார்களும் அதுசரிப்பது வேட்கப்ரவரித்தமாம். மேலும் வேதங்களின் சார்பாய் ஸாங்

க்யம், யோகம், ந்யாயம், வைஸேஷிகம், பூர்வ மீமாம்ஸா, உத்தர மீமாம்ஸா வென்னும் ஷட்தர்ஸநங்கள் உண்டாயிருத்தல் போல ஆகமங்களின் சார்பாய் வீரஸைவமதம், வைஷ்ணவமதம், ஸாக்தமதம், ஸௌரமதம், வைநாயகமதம், காபாலிகமதமென்னும் ஆகம சாம்பிரதாயமான ஷட்தர்ஸநங்கள் உண்டாயிருக்கின்றன. இது

வீரஸெவ யஜி ஸிரோணீ.

ஸ்ரீவீரஸெவ சித வெவ்ணவ ஸாக் ஸௌர

வெநாயகாநி லிஹிதாநி ஸிவாமதேஷு ||

காவாலிகேந ஸஹிதாநி வடிஷி ஸௌ

ஷடநாநாநி விஹிதாநி ஸிவோபாநி ||

ஷடஸு

வீரவைத தீர்த சீரோமணி.

ஸ்ரீவீரஸைவ மத வைஷ்ணவ ஸாக்த ஸௌர

வைநாயகாநி மஹிதாநி சிவாகமேஷு ||

காபாலிகேந ஸஹிதாநி வடிஷி ஸௌ

ஷடதர்ஸநாநி விஹிதாநி ஸம்பிரதாயாநி ||

வாரஸெவ யஜி ஸிரோணீ.

வீரஸெவ வெவ்ணவ ஸாக் ஸௌர விநாயகஸு ||

காவாலிகேந ஸஹிதாநி வடிஷி ஸௌ

பாரமேஸ்வராகமம்.

வீரஸைவம் வைஷ்ணவம் ஸாக்தம் சஸௌரம் வீநாயகம் |

காபால மிதிவிஜ்ஞேயம் தர்ஸநாநி ஷடேஷு ||

என்னும் பிரமாணங்களினால் நன்கு விளங்கும். அவற்றில் வீரஸைவமதமானது அநாதிஸைவம், ஆதிஸைவம், அதுஸைவம், மஹாஸைவம், யோகஸைவம், ஜ்ஞாஸைவம், வீரஸைவமென்று ஏழுசோபாணங்களை யுடையது ; அவற்றில் அநாதிஸைவம் முதலாகிய ஆறுசோபாணங்களில் வர்ணஸ்ரம் பேதங்களுண்டு ; ஏழாவதாகிய வீரஸைவசோபாணத்தில் வர்ணஸ்ரமங்களின் விவகாரமே யில்லாததனால் வீரஸைவனுக்கு அதிவர்ணஸ்ரமி, ஷடஸ்தல் ப்ரஹ்மி, ஸீக்யோகி, லிங்காருடனென்று பர்யாய நாமங்கள் விளங்குகின்றன. மேலும் ஸைவமானது அநாதிஸைவம், ஆதிஸைவம், மஹாஸைவம், அதுஸைவம் அவாந்தாஸைவம், ப்ரகாஸைவமென்று ஏழுவிதமான பேதங்களும், ஸாமர்ய ஸைவம், யிஸ்ர ஸைவம், ஸூத்த ஸைவம், வீரஸைவமென்று நான்கு முக்கியமான பேதங்களும், வீரஸைவத்தில் ஸாமர்ய வீரஸைவம், விசேஷ வீரஸைவம், நிராபார வீரஸைவமென்று மூன்று விதமான பேதங்களும் உடையதாகவும் கூறப்படுகின்றது. இதற்குப் பிரமாணம் அடியில் வருமாறு:—

ஸூத்ர ஜெஷாமஜி.

சூதாரஜெஷா வெவ்ணவ ஜெஷ ஸஹிதேயாநா |

ஸாஹிதேயஸெவ யஜி ஸிரோணீ ததஃ வரஸு ||

ஸூதேயஸெவ தயா ஜ்ஞேயம் வீரஸெவ ததஃ வரஸு ||

ஸூத்ர பேதாகமம்.

ஆசாரபேதாச் சைவஸ்ய பேதஸ் ஸங்கத்யதேதுநா |

ஸாமர்யஸைவம் ப்ரதமம் மிஸ்ரஸைவம் ததஃ பரம் ||

ஸூத்தஸைவம் ததா ஜ்ஞேயம் வீரஸைவம் ததஃ பரம் ||

இனி, பாசுபதமத மாணது தார்த்திகம், வைதிகம், மிஸ்ரமென்று மூவகைப்படும். தத்தலிங்கமுத்திரா, சூலம் முதலியவற்றைத் தரித்தல் தார்த்திக பாசுபதமத மெனப்படும். லிங்கதாரணமும், பஸம் ருத்ராசுப்தமும் கூடியிருத்தல் வைதிக பாசுபதமத மெனப்படும். சிவம், சத்தி, கணபதி, சூரியன், விஷ்ணுவாகிய இவ் வைத்து தெய்வங்க ளைச் சமான புத்தியினால் ஆராதித்தல் மிஸ்ர பாசுபதமத மெனப்படும். வேதமார்க் கத்தில் விருப்பமுள்ள முழுக் கூன் வைதிக பாசுபதமதத்தையே யல்லாமல் ஏனைய மிஸ்ர பாசுபதம், தார்த்திக பாசுபதமாகிய மதங்களை அதுசரிக்கக்கூடாது. உலகத் தில் கர்மத்தைக்கொண்டு ப்ராஹ்மனாதி ஜாதிகள் உண்டாயினவே யல்லாமல் ஜாதிகளைக்கொண்டு கர்மங்களுண்டாகவில்லையென்பது திண்ணம். ஆதலினால் ப்ராஹ்மணன் சிவார்ச்சனை முதலியவைகளும், ஸந்த்யாவந்தனம் முதலியவைகளுமா கிய நிய கர்மத்தை செகிழுவிலொடியின் ப்ராஹ்மன்யாதிகளினால் வீடுபட்டவனெ ன்று சிவாகம வசநங்களும், தர்ம ஸாஸ்த்ரங்களும் கூறும்.

யாஜ்ஞவல்க்யம்.

கூத்திரியோபி க்ருஷிக்ருஷா டெவாபி ப்ராஸூ வகுஜயெசு ।
வெஸ்யஸூபி ஸுபாசுஸூரூ க்ருஷிவாணிஜ்ஜு ஸிலக்ய ॥

யாஜ்ஞவல்க்யர்.

கூத்திரியோபி க்ருஷிக்ருஷா தேவாஃ வீப்ராம்ஸ்ச பூஜயேத் ।
வைஸ்யஸூபித்ரஸ் ததாசூர்யாத் க்ருஷிவாணிஜ்ய ஸிலபகம் ॥

(வாணிபமானது வைசியர், சூத்திரர்களுக்கே யல்லாமல் ப்ராஹ்மணர்களுக்கு விதிச் சப்படவில்லையென்பது சொல்லக்கூடாத கர்யமாகும்).

பிநுஸ்யுகி.

ஸுஷ்யுஃபததி ரோஸெந ராக்ஷயா லவணேந வ ।

சூரெஹண ஸூபிஷ்யாவதி ஸ்ராஹணஃ க்ஷிரவிக்யம் ॥

மநுஸ்மந்தி

ஸத்யஃ பததி மாம்ஸேந லாக்ஷயா லவணேந ச

த்ரயஹேண ஸூபித்ரோபவதி ப்ராஹ்மணஃ க்ஷிரவிக்யம் ॥

(ப்ராஹ்மணன், மாம்ஸம், உப்பு, அரக்கு ஆகிய இந்தப் பதார்த்தங்களை விற்பனை செய்தால் உடனே பதிதனுகின்றான். பாலு மூன்று நாள் விற்பனைசெய்தால் குத்திராகுகின்றான்).

ராக்ஷாலவண ரோஸூபி வரூபியாபி விக்யயெ ।

பயோடியி லாக்ஷேஷ வநீநவரூ க்ரானிச ॥

லாக்ஷாலவண மாம்ஸாநி வர்ஜயாநி வீக்ரயே ।

பயோததி சரமத்யம்ச ஹீவரண க்ரானிச ॥

(அரக்கு, உப்பு, மாம்ஸமாகிய இந்தப் பதார்த்தங்களை விற்பனைசெய்யத்தகாது. பால், தயிர், கள்ளாகிய இந்தப் பதார்த்தங்களை விற்பனைசெய்தால் கீழ்ஜாதியாகுகின்றான்).

மேற்போந்த வசநங்களினால் ப்ராஹ்மணன் நிவிர்த்த பதார்த்தங்களை விட்டு மீதியான பதார்த்தங்களை வெல்லாம் விற்கலாமென்பது விளங்கும். இத் தகையினர் கோதாவரி, ஊரியா முதலிய தேசங்களில் கிருஷிசெய்து வமிச பாரம்பரியமாக ஜீவிக்கின்றனர்; வங்காளம் முதலிய தேசங்களிலும் வாணிபம் செய்து ப்ராஹ்மண ஜாதிக்குத் தக்கபடி ஜீவிக்கின்றனர்.

கூங்கு

வ ச வ பு ர ர ண் ம்.

சாதுரினுபி வீணு நாமேஷதீமஸ் ஸநாதந : என்னும் ஸ்ருதிவசப்படி நான்கு ஜாதியார்களுக்கும் கிருஷியும், வாணிபமும் சாதாரணமான ஜீவனமென்று சொல்லப்பட்டிருப்பதில் ஸநாதந : என்னும் சொல்லுக்குக் கலியுகங்களிலும் கிருஷியும், வாணிபமும் உண்டென்பது உறுதிபடுகின்றது.

ஜந்மநாஜாயதே ஸூத்ரா : கம்னு த்வீஜவுச்சயதே ||
என்னும் பாரத வசந்தினாலும்,

உறவழிதா, சு - 1, ஸ்ரோ - 13.

வாஹுஸ்யம் பியாஸ்யஷ்டம் மூணகூர விவாஹஸ : |

தஸ்ய கூராரபிவீ பிம் வியுகூரார பியுயு |

பகவத்கீதை, அ - 4, சு - 13.

சாதுர்வரண்யம் மயாஸ்ருஷ்டம் குணகர்ம விபாகஸ : |

தஸ்ய கர்த்தாரமபிமாம் வித்யகர்த்தார மவ்யயம் |

என்னும் வசந்தினாலும்,

வேதாப்யாலேந விப்ரஸ் ஸ்யாத் ப்ராஹ்மவித் ப்ராஹ்மணே பவேத் |

என்னும் வசந்தினாலும், ஒருவன் ஜன்மத்தினால் குத்திரானும், கர்மாகிரா ஸம்பாதகமான தீக்ஷோபயனாதி ஸம்ஸ்காரத்தை யடைந்ததனால் த்வீஜனும், வேதாத்யயன ஸம்பந்தமுடையதனால் விப்ரானும், ப்ராஹ்மஜ்ஞாநமடைந்ததனால் ப்ராஹ்மணனுமாவா நென்பது பெறப்படும். மேற்போகக் காரணங்களினால் ப்ராஹ்மணன்தவம் பிறப்பினாலேயே சித்திக்காதென்பது நிச்சயிக்கப்பட்டது.

பறைச்சேரியின் வரலாறு:—ஸூஜ்ஞாநோதயமாகி, ஸூக்ரு காருண்யத்தையடைந்து, தேகத்தில் இஷ்ட லிங்கமூர்த்தியைத் தாரணஞ்செய்த ஸத்பக்தன் அந்த இஷ்ட லிங்கத்தை ஸ்தூல சரீரத்தில் சம்பந்தப்படுத்தி, அந்த ஸ்தூல சரீரத்தின் ப்ருக்ருதியை ஸத் க்ரியா ப்ரகாஸத்தில் தவிர்த்து (அதாவது குருவுக்கு உடலைத் தந்தஞ்செய்து), அந்த இஷ்டலிங்கத்தின் சித்தலாஸ்வரூபமான ப்ராணலிங்கத்தை ஸூக்ஷ்ம சரீரத்தில் சம்பந்தப்படுத்தி, அந்த ஸூக்ஷ்ம சரீர சம்பந்தமான மகோப்ருக்ருதியை ஸூஜ்ஞாந ப்ரகாஸத்தில் தவிர்த்து (அதாவது லிங்கத்திற்கு ஆவியைத் தந்தஞ்செய்து), அந்த இஷ்டலிங்கத்தின் ஸ்வரூபமான பாவலிங்கத்தைக் காரணசரீரத்தில் சம்பந்தப்படுத்தி, அந்தக் காரணசரீர சம்பந்தமான ஆத்மப்ருக்ருதியை மஹாஜ்ஞாநப்ரகாஸத்தில் தவிர்த்து (அதாவது ஜங்கமத்திற்குப் பொருளைத் தந்தஞ்செய்து), இப்படிப்பட்ட த்ரிவித சரீரத்தினிடத்தில் த்ரிவித லிங்கஸ்வாயத்தம்செய்து, ஸத்பக்தன் பறைச்சேரியை யடைகிறான்; என்றால், சித்த்காரமம் அதாவது ப்ராஹ்மரத்தரத்தை யடைகின்றான். எவ்வாறெனின்:—ஊர்க்குப் புறம்பிலுள்ளது பறைச்சேரி. அப்பறைச்சேரியில் எவ்விதமான கிரியைகளும், சீல விரதாசாரங்களும், சுத்தாசுத்தம் முதலானவைகளுமில்லாத காரணத்தினால் பஞ்சமஹாமான தேகத்திற்கு லிங்கமான சித்த்காரமாகும். அந்தநியம நிய கர்மங்கள் இல்லாமை பறைச்சேரியும், சித்த்காரமமுமாகிய இவ்விரண்டிற்கும் ஒரே சமமாம். அந்தச் சித்த்காரமமென்னும் ப்ராஹ்மரத்தரத்தில் பிரவேசித்து, நூற்றொரு ஸதலங்களின் ஆசரணைகள் ஷ்டமடைந்தவனே லிங்காங்க ஸாமாஸ்யமான ஸத்பக்தனாவான். இவ்வாறு த்ரிவிதத்திற்குக் கொடுத்துப் பறைச்சேரியை யடைந்து, குலாதீதமானவனே சிவபக்தன் எனப்படுவான். (சு)

நூலாயினர் செய்யும் குற்றத் தாரணி வேந்தர்க் காகும்

புரலால் செய்யு நீதி புரோகிதர்க் காகும் யாங்க

ஞரைசெயி னிர்தத் தீமை யுனக்கலா தெம்மைச் சூழா

திரியிவை யுன்றன் சித்தத் தெரிந்துகொள் செங்கோன் மன்னு.

(ப - ரை.) தரையினர் - உலகத்தார், செய்யும் - பண்ணுகின்ற, குற்றம் - பாவங்
 னெல்லாம், தாரணி - உலகத்தை யாங்கின்ற, வேந்தர்க்கு ஆகும் - அரசர்களைச் சே
 ரும், புரவலர் - அரசர்கள், செய்யும் - பரிபாலஞ்செய்கின்ற, நீதி - தர்மமானது, புரோ
 கிதர்க்கு ஆகும் - புரோஹிதர்களைச் சேரும், யாங்கன் - நாங்கன், உரைசெயின் -
 சொல்லுமிடத்து, இந்த - நீமை - பாவங்களெல்லாம், உனக்கு - உன்னை (சுற்றிக்
 கொள்ளுமே), அல்லாது - அல்லாமல், எம்மை - எங்களை, சூழா-சுற்றிக்கொள்ளமா
 ட்டாது, இவை - இந்த உர்த்தைகளெல்லாம், திரம் - உண்மையாம், உன் - (இதற்
 குமேல்) உனது, சித்தம் - இஷ்டம், தெரிந்துகொள் - பார்த்து நடந்துகொள்ளக்
 கடவாய், செங்கோல் - நீதி செலுத்துகின்ற, மன்ன - அரசனே, எ-று.

(பொ-ரை.) உலகத்தார் பண்ணுகின்ற பாவங்களெல்லாம் உலகத்தை யாள்
 கின்ற அரசர்களைச் சேரும்; அரசர்கள் பரிபாலனஞ்செய்கின்ற தர்மமானது புரோ
 ஹிதர்களைச் சேரும்; நாங்கன் சொல்லுமிடத்து, இந்தப் பாவங்களெல்லாம் உன்னைச்
 சுற்றிக் கொள்ளுமே யல்லாமல் எங்களைச் சுற்றிக் கொள்ளமாட்டாது; இந்த வார்
 த்தைகளெல்லாம் உண்மையாம்; இதற்கு மேல் உனது இஷ்டம்; பார்த்து நடந்து
 கொள்ளக்கடவாய்; நீதி செலுத்துகின்ற அரசனே!

(வி - ரை.) புரவலன் - காவற்றெழுதியில் வல்லவன். உனக்கு - உருபுமயக்கம்.
 புரோகிதர் - பௌரோஹிதர் என்னும் வடசொற்றிபு; புரோகிதத்தொழிலையுடைய
 அந்தணன்; புரோஹிதர் - ஊர்களிலுள்ள ஜனங்களுக்கு நன்மை செய்பவரென்பது
 பொருள்; அவர் தொழிலாவது:—அரசனிடத்தில் தினப்படிச் சென்று பஞ்சாங்கம்
 படிப்பதும், அமாவாசை, பூரணை முதலிய பர்வங்களையும், மாதப்பிறப்பு, வருடப்பிற
 பு, கிருத்திகை, சகாதிசு முதலிய விசேஷ தினங்களையும், விநாயகதுர்த்தி, சரஸ்
 வதியுஜை, தீபாவளி, மகா சங்கராத்தி முதலிய பண்டிகைகளையும், கிரகணம், உத்த
 ராயணம், தக்ஷிணையணம் முதலிய புனயகாலங்களையும் தெரிவிப்பதும், கல்யாணம்,
 சீமந்தம் முதலிய சுபகாரியங்களைச் செய்ய சூகூர்த்தக்க னேற்படுத்துவதும், மகப்
 பேற்றில் ஜாதகம் குறித்து அதன் பலாபலங்களைத் தெரிவிப்பதும், இறந்தவர்களின்
 திதியை எழுதிவைத்து வருடத்தோறும் சிரார்த்தம் செய்விப்பதும், கல்யாணம் முத்
 லிய காலங்களில் சுபஹோமம் செய்விப்பதும், பிறவுமாம். (எ)

உன்னைப் பேணிக் கொள்ளென் றுரைத்தனர் வெகுண்டு வேந்த
 னிந்நெறித் தண்ட நாதன் றனையழை பென்னச் செல்வார்
 சென்னெறி கோடா ராய சிவநாக மையர் தம்மைக்
 கொன்னருஞ் சிவிகை யேற்றிக் குலங்கை கொடுத்துச் செல்ல.

(ப - ரை.) உன்னை—, நீ—, பேணிக்கொள் - காப்பாற்றிக்கொள்ளக்கடவாய்,
 என்று—, உரைத்தனர் - சொன்னார்கள், வேந்தன் - அரசன், வெகுண்டு - கோ
 வித்து, இந் தெறி - இவ்விடத்திற்கு, தண்டநாதன் தன்னை - உசுவண்ணனை, அழை-
 அழைத்துவாருங்கள், என்ன - என்று கட்டளையிடுதலும், செல்வார்- (தூதர் அதனைத்
 தெரிவிக்கக் கேட்டு) அரசனிடம் செல்லுகின்ற உசுவண்ணர், செல் தெறி - தாம்
 ஒழுகிவருகின்ற சண்மாரக்கத்தினின்றும், கோடாராய - (சுற்றும்) தவறுவதராகிய,
 சிவநாகமையர் தம்மை - சிவநாகமையரை, கொன் - மேன்மையானதும், அரு -
 கிடைத்தற்கருமையானதுமாகிய, சிவிகை - (பொன்) பல்லக்கில், ஏற்றி - எழுத்
 தருளப்பண்ணி, குலவி - கொண்டாடி, கைகொடுத்து—, செல்ல - பாதசாரியாய்
 வருதலும், எ - று.

(பொ - ரை.) உன்னை நீ காப்பாற்றிக்கொள்ளக்கடவாயென்று சொன்னார்கள்;
 அரசன் கோலித்து இவ்விடத்திற்கு வசவண்ணனை யழைத்து வாருங்களென்று
 கட்டளையிடுதலும், தூதர் அதனைத் தெரிவிக்கக் கேட்டு அரசனிடம் செல்லுகின்ற

வசவண்ணன் தாமொழுதி வருகின்ற சன்மார்க்கத்தினின்றும் சற்றும் தவறுதவராகிய சிவநாகமையரை மேன்மையானதும், கிடைத்தற்கருமையானதுமாகிய பொன் பல்லக்கில் எழுத்தருள்பண்ணி, கொண்டாடி, கைகொடுத்து, பாதசாரியாய் வருதலும்.

(வி - ரை.) கொன்னருள் சிவிகை யென்றதனால் பொற்பல்லக்கெனப் பொருட் கொள்ளலாயிற்று. (அ)

தூரத்திற் கண்ட பார்ப்பார் சொல்லுவார் பாராய் வேந்தே யாரித்தாழ் விபற்று வாரிக் கரும்புலை கலக்க வேண்டிப் பாரத்தன் டிகையி லேற்றிப் பார்த்திபன் முன்னஞ் சாமற் சேரத்தன் கரங்கொ ட்த்துச் செல்கின்றான் சிறிது நாணன்.

(ப - ரை.) தூரத்தில் - தூரமாக வரும்போதே, கண்ட - பார்த்த, பார்ப்பார் - ப்ராஹ்மணர்கள், சொல்லுவார் - குறைசொல்லத் தொடங்கினார்கள் (எவ்வாறெனின்); வேந்தே - அரசனே, பாராய் - பார்க்கக்கடவாய், இ - இந்த, தாழ்வு - நீச கார்யத் தை, இயற்றுவார் - செய்யவல்லவர், யார் - இவ்ரு - இவ்விடத்தில், அரு - பச்சையாக, புலை - சண்டாளத்தை, கலக்கவேண்டி - கலத்தற்பொருட்டு, பாரம் - மேன்மையாகிய பொன்னினிற் செய்யப்பட்ட, தண்டுகையில் - பல்லக்கில், ஏற்றி - ஏற்றிக் கொண்டு, பார்த்திபன் முன் - ராஜசமுகத்திற்கு; அஞ்சாமல் - பயப்படாமல், சேர - நெருங்க, தன் - தனது, கரம் கொடுத்து - கைகொடுத்து, செல்கின்றான் - பாதசாரியாய் வருகின்றான், சிறிதும் - கொஞ்சமேனும், நாணன் - வெட்கப்படமாட்டான், எ - று.

(பொ - ரை.) தூரமாக வரும்போதே பார்த்த ப்ராஹ்மணர்கள் குறை சொல்லத் தொடங்கினார்கள்; எவ்வாறெனின்:— அரசனே! பார்க்கக்கடவாய்; இந்த நீசகார்யத்தைச் செய்யவல்லவர் யார்? இவ்விடத்தில் பச்சையாகச் சண்டாளத்தைக் கலத்தற் பொருட்டு மேன்மையாகிய பொன்னினிற் செய்யப்பட்ட பல்லக்கில் ஏற்றிக் கொண்டு ராஜசமுகத்திற்குப் பயப்படாமல் நெருங்கத் தனது கைகொடுத்து, பாதசாரியாய் வருகின்றான்; கொஞ்சமேனும் வெட்கப்படமாட்டான்.

(வி - ரை.) வேந்து; தாழ்வு என்பவை ஆகுபெயர்கள். பச்சை - மிகுதி. (க)

கொற்றவன் நனையெ னுதிக்க கொடுமைசெய் நந்தி கேசன்
மற்றவர்க் கஞ்சு மாறென் னென்றனர் வன்னி போல
முற்றிய சினத்த னாகி விச்சலன் முனித்தெ முந்து
தெற்றெனப் புறவோ லக்கஞ் சேர்த்தங்க ணிருக்க லுற்றான்.

(ப - ரை.) கொற்றவன் தன்னை - அரசனையும், எண்ணுது - மதிக்காமல், இ - இந்த, கொடுமை - கொடிய கார்யத்தை, செய் - பண்ணுகின்ற, நந்திகேசன் - வசவண்ணன், மற்றவர்க்கு - இதர ஜனங்களுக்கு, அஞ்சும் ஆறு - பயப்படுகின்ற விதம், என் - யாது, என்றனர் - என்று (ப்ராஹ்மணர்கள்) சொன்னார்கள், விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜனும், வன்னி போல - நெருப்பு போல, முற்றிய - கொடிய, சினத்தனாகி - கோவமுடையவனாகி, முனித்து - வெறுத்து, எழுத்து - எழுத்திருந்து, தெற்றென - விரைவாக, புறம் - வெளியில், ஓலக்கம் - சபை, சேர்த்து - கூடி, அங்கண் - அவ்விடத்தில், இருக்கல் உற்றான் - இருந்தான், எ - று.

(பொ - ரை.) அரசனையும் மதிக்காமல் இந்தக் கொடிய கார்யத்தைப் பண்ணுகின்ற வசவண்ணன் இதர ஜனங்களுக்குப் பயப்படுகின்ற விதம் யாது? என்று ப்ராஹ்மணர்கள் சொன்னார்கள்; விஜ்ஜலராஜனும் நெருப்பு போலக் கொடிய கோவமுடையவனாகி, வெறுத்து, எழுத்திருந்து, விரைவாக வெளியில் சபைகூடி, அவ்விடத்திலிருந்தான்.

கடிதுபோய் வசவ தேவர் காவலன் சபையுட் சென்று
படியிசை தாமேற் சாத்தும் படாத்தைதா தனம் தாக்கித்
திடமுறு நாக மைய ரிருந்திடச் செய்த பின்னர்
முடிமன வெனையழைத்த முந்துகா ரிபஞ்சொ லென்றார்.

(ப - ரை.) வசவதேவர் - வசவண்ணர், கடிது - சீக்கிரமாக, போய் - சென்று, காவலன்சபையுள் - ராஜசபையில், சென்று - போய், படி மிசை - பூமியின்மீது, தாம்—, மேல் - மேலே, சாத்தும் - போர்த்திருக்கின்ற, படாத்தை - உத்தரீயத்தை, ஆதனம் ஆக்கி - ஆசனமாகச் செய்து (அதன்மீது), திடம் உறு - மனோந்ருடத்தை யுடைய, நாகமையர் - சிவநாகமையரை. இருந்திடச் செய்த - எழுந்தருளப் பண்ணின, பின்னர் - பிறகு, முடி மன்ன - கீர்டாதிபதியை, என்னே—, அழைத்த - அழைத்துவரும்படிச் செய்த, காரியம் - செய்தியை, முத்து - முதலில், சொல் - சொல்லக்கடவாய், என்றார் - என்று கேட்டார், எ - று.

(பொ - ரை.) வசவண்ணர் சீக்கிரமாகச் சென்று, ராஜசபையிற் போய், பூமியின் மீது தாம் மேலே போர்த்திருக்கின்ற உத்தரீயத்தை ஆசனமாகச் செய்து, அதன் மீது மனோந்ருடத்தையுடைய சிவநாகமையரை எழுந்தருளப்பண்ணின பிறகு, கீர்டாதிபதியே! என்னை அழைத்துவரும்படிச் செய்த செய்தியை முதலில் சொல்லக் கடவாயென்று கேட்டார்.

(வி - ரை.) படாம் - வஸ்த்ரம். காவலன் - காவற்றொழிலில் வல்லவன். (கக)

என்றழை மதிக கோப மெய்திவிச் சலனு ரைப்பா
னன்றுகாண் தண்ட நாத நற்குல ருடனே நீதி
பொன்றிய சாதி யான புலையருங் கலந்து போன
துன்றறன் மேல்கீழென்ப தொழிந்ததே யிந்த ஆரும்.

(ப-ரை) என்றழை - என்று (வசவண்ணர்) கேட்டமாத் திரத்தில், விச்சலன் - விஜ்ஜலராஜன், அதிகம் - மிகுந்த, கோபம் - கோபத்தை, எய்தி - அடைந்து, உரைப்பான் - சொல்லுவானாயினன் (எவ்வாறெனின்), தண்டநாத-வசவண்ணனே, நன்று - காரியம் நன்றியிருக்கின்றது, எல் - எல்ல, குலருடன் - ஜாதியாரோடு, நீதிபொன்றிய சாதியான - நீசஜாதியாராகிய, புலையரும் - பறையரும், கலந்து போனது - கலந்துவிட்டார்கள், இந்த—, ஊரும் - நாட்டிலும், உன் தன்னால் - உன்னால், மேல்-உயர்ந்த ஜாதியார், கீழ் - தாழ்ந்த ஜாதியார், என்பது - என்கின்ற வேற்றுமையே, ஒழிந்தது - அழிந்தது, எ-று.

(பொ-ரை.) என்று வசவண்ணர் கேட்ட மாத் திரத்தில், விஜ்ஜலராஜன் மிகுந்த கோபத்தை யடைந்து, சொல்லுவானாயினன்; எவ்வாறெனின்— வசவண்ணனே காரியம் நன்றியிருக்கின்றது; எல்ல ஜாதியாரோடு நீச ஜாதியாராகிய பறையரும் கலந்து விட்டார்கள்; இந்த நாட்டிலும் உன்னால் உயர்ந்த ஜாதியார், தாழ்ந்த ஜாதியா ரென்கின்ற வேற்றுமையே அழிந்தது. (கஉ)

சங்கரன் பத்தி யுன்பாற் சனித்தபின் சாதி நீதி
மங்கின ரீயி ருந்த மண்ணிடை மழையும் பெய்யா
பொங்கிய னிலாவும் பொன்றும் போதநா ரீயி ருத்தி
யிங்கென மன்னன் முன்ன நந்திக வியம்பு கின்றார்.

(ப-ரை.) சங்கரன்பத்தி - சிவபக்தியானது, உன்பால் - உன்னிடத்தில், சனித்தபின் - உண்டான பிறகு, சாதி நீதி - குலாசாரங்கள், மங்கின - கெட்டுப்போயின, ரீ—, இருந்த - வாழ்கின்ற, மண் இடை - பூமியில், மழையும்—, பெய்யா—

பொழியாது, பொங்கிய - செழிப்பான, விளைவும் - விளைச்சலும், பொன்றும்- அழியும், நாம்—, போதும்- (நாட்டைவிட்டு) போகின்றோம், நீ - நீயே, இங்கு - இந்நாட்டில், இருத்தி - (சுகமாக) வாழ்வாய், என்ன - என்று சொல்லுதலும், மன்னன் முன்னம் - ராஜசமுகத்தில், கந்திகள் - வசவண்ணர், இயம்புகின்றார் - சொல்லலாயினர் (எவ்வாறெனின்), எ-து.

(பொ-ரை.) சிவபக்தியானது உன்னிடத்தில் உண்டான பிறகு, குலாசாரங்கள் கெட்டுப்போயின; நீ வாழ்கின்ற பூமியில் மழையும் பெய்யாது; செழிப்பான விளைச்சலும் அழியும்; நாம் நாட்டைவிட்டுப் போகின்றோம்; நீயே இந்நாட்டில் சுகமாக வாழ்வாயென்று சொல்லுதலும், ராஜசமுகத்தில் வசவண்ணர் சொல்லலாயினர்; எவ்வாறெனின்.

(வி - ரை.) பொங்கிய - மிகுதியாகிய எனினுமாம்.

(கக)

மாசலதேவி.

மன்னவ கேட்பாய் நீச மங்கையைப் பார்ப்பார் கூடி
நன்னெறி யரசி யாக நாட்டுது மென்று தாங்கள்
பொன்னினோர் பசுவைச் செய்வித் ததனிடைப் புழுத்தி மாதைச்
சொன்னவக் கோவின் மீது தனத்தினைச் சொரியச் சொல்லி.

(ப - ரை.) மன்னவ - அரசனே, கேட்பாய் - (நான் சொல்ல நீ கவனமாய்) கேட்கக்கடவாய், பார்ப்பார் - (முற்காலத்தில்) ப்ராஹ்மணர்கள், கூடி - (திரளாக) சேர்ந்து, நீச மங்கையை - (ஒரு) நீச ஸ்த்ரீயை, நல் டெறி - சுகவாழ்க்கைக்குரிய, அரசியாக - ராஜ ஸ்த்ரீயாகும்படி, நாட்டுதும் - நிஜப்படுத்துவோம், என்று - என்று சொல்லி, தாங்கள்—, பொன்னின் - தங்கத்தினால், ஓர் - ஒரு, பசுவை—, செய்வித்து - பண்ணச்செய்து, அதன்—, இடை - வயிற்றில், மாதை - (அந்த) நீச ஸ்த்ரீயை, புழுத்தி - துழையச்செய்து, சொன்ன - மேற் சொல்லிய, அ - அந்த, கோவின் மீது - பசுவின்மேல், தனத்தினை - பொண்ணை, சொரிய - கொட்டும்படிச் சொல்லி, எ-து.

(பொ - ரை.) அரசனே! நான் சொல்ல நீ கவனமாய்க் கேட்கக்கடவாய்; முற்காலத்தில் ப்ராஹ்மணர்கள் திரளாகச் சேர்ந்து, ஒரு நீச ஸ்த்ரீயைச் சுகவாழ்க்கைக்குரிய ராஜ ஸ்த்ரீயாகும்படி நிஜப்படுத்துவோமென்று சொல்லி, தாங்கள் தங்கத்தினால் ஒரு பசுவைப் பண்ணச்செய்து, அதன் வயிற்றில் அந்த நீச ஸ்த்ரீயை துழையச் செய்து மேற்சொல்லிய அந்தப் பசுவின் மேல் பொண்ணைக் கொட்டும்படிச் சொல்லி.

(வி - ரை.) பொன்னின் என்பதில் இன் மூன்றுவதன் கருவிப்பொருளில் வந்தது. செய்வித்து, புழுத்தி என்பவை பிறவினைகள். கோ - ஒரொழுத்தொருமொழி. நீச மங்கையின்பெயர் படலமாசலதேவி யென்பது. சண்டாள ஸ்த்ரீயை ராஜ ஸ்த்ரீயாகச் செய்த செய்கை நான் அரசாண்டகாலத்தது. நாட்டல் - நிலைபெறச் செய்தல்.

(கச)

அக்குல கீனம் போப்பி னரசியா யினளென் றெண்ணிப்
பக்கமுற் றந்த மாதைப் பரிந்தவண் மிச்சிற் பாவை
பெக்கிலா தருந்தி மற்று மிச்சையா ழிழிவாங் கோவின்
மிக்கலவ் வுறப்பை யெல்லாம் வெட்டிவெவ் றேற தாக்கி.

(ப - ரை.) அ - அந்த, குலகீனம் - நீச ஜாதியானது, போய் - ஒழிந்து, பின்-பிறகு, அரசியாயினன் - ராஜ ஸ்த்ரீயானான், என்று - என்று சொல்லி, எண்ணி -

எமாத்த(சருதி), பக்கம் உற்று - ஆசையுடன், அந்த- மானை - நீச ஸ்த்ரீயை, பரிந்து- விரும்பி, அவன் - மிச்சிற்பாலை - (உண்டுமீந்த) எச்சிற்பாலை, எக்கு - வெட்கம், இல்- லாது-இல்லாமல், அருத்தி - உண்டு. மற்றும் - மேலும், இச்சையால் - (பொருள்) ஆசையினால், இழிவாம் - நீசமாகிய, கோவின் - பசுவின், மிக்க - மிச்சமாயிருந்த, அ - அந்த, உறுப்பை - அவயவங்களை, எல்லாம் - முற்றிலும், வெட்டி - அறுத்து, வெவ்வேறு ஆக்கி - வேறு வேறாகக் கூறுசெய்து, எ - று.

(பொ - ரை.) அந்த நீச ஜாகியானது ஒழிந்து, பிறகு ராஜஸ்திரீயானொன்று எமாத்தக் கருதி, ஆசையுடன் அந்த நீச ஸ்த்ரீயை விரும்பி, அவன் உண்டு மீந்த எச் சிற்பாலை வெட்கமில்லாமல் உண்டு, மேலும் பொருளாகசையினால் நீசமாகிய பசுவின் மிச்சமாயிருந்த அவயவங்களை முற்றிலும் அறுத்து, வேறு வேறாகக் கூறுசெய்து.

(வி - ரை.) கீனம் - ஹீனம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. குலகீனம் என்பதைக் கீனகுலமென்று மாற்றிப் பொருளுரைக்கலாயிற்று. பக்கம் - பசும் என்னும் வட சொற்றிரிபு. வேறது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விருதி. (கடு)

நெற்றிசோ மாசி கட்டு நேராகம் வலது பாகம்
வெற்றிவே தாந்தர் பாக மிக்குறு மிடது பாக
முற்றபண் டிதர்கள் பாக முபாத்தியார் பாக நாப்பண்
சொற்றரி னுன னந்தான் றுயதிக் கிதர்தம் பாகம்.

(ப-ரை.) நெற்றி - சோமாசிகட்டு - ஸோமயாஜிகளுக்கு, நேர் - உரிய, பாகம் - பாகமாகும், வலது பாகம் - வலப்பக்கம், வெற்றி - வெற்றியையுடைய, வேதாந்தர் - வேதாந்திகளுக்குரிய, பாகம் - பாகமாகும், மிக்கு உறும் - மிச்சமாயிருக்கின்ற, இடது பாகம் - இடப்பக்கம், உற்ற - மிக்க, பண்டிதர்கள் - பண்டிதர்களுக்குரிய, பாகம் - பாகமாகும், நாப்பண் - நடுப்பக்கம், உபாத்தியாயர் - உபாத்தியாயர்களுக்குரிய, பாகம் - பாகமாகும், சொல்தரின் - சொல்லுமிடத்து, ஆனனம் - முகம், தூய - பரிசுத்தர் களாகிய, தீக்கிதர்தம் - தீக்ஷிதர்களுக்குரிய, பாகம் - பாகமாகும், எ-று.

(பொ-ரை.) நெற்றி ஸோமயாஜிகளுக்குரிய பாகமாகும்; வலப்பக்கம் வெற்றியையுடைய வேதாந்திகளுக்குரிய பாகமாகும்; மிச்சமாயிருக்கின்ற இடப்பக்கம் மிக்க பண்டிதர்களுக்குரிய பாகமாகும்; நடுப்பக்கம் உபாத்தியாயர்களுக்குரிய பாகமாகும்; சொல்லுமிடத்து, முகம் பரிசுத்தர்களாகிய தீக்ஷிதர்களுக்குரிய பாகமாகும்.

(வி-ரை.) சோமாசி - ஸோமயாஜிஎன்னும் வடசொற்றிரிபு. தீக்கிதர் - தீக்ஷிதர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. ஸோமரஸ பாணஞ் செய்பவர் ஸோமயாஜி எனப்படுவர். சேர்-சரியான. தான் - அசை. (கக)

நலத்திரு முன்கு றங்கு நாலாய் வேதர் பாக
மிகக்குறி னிடது ஆரு வெச்சவே தியர்தம் பாகம்
வலத்துடை கலையின் சண்ம மார்கினர் பாக நாப்பண்
பலத்தரா மத்தி யான பட்டர்தம் பாக மாகும்.

(ப - ரை.) நலத்திரு - மிகவும் மேலானதாகிய, முன் குறங்கு - முன் தொடை, நாலாய்வேதர்-சதுர் வேதியர்களுக்குரிய, பாகம் - பாகமாகும், இலக்கு உறின்-கருது மிடத்து, இடது ஊரு - இடது தொடை, எச்சவேதியர்தம் - யாகப்பாஹ்மணர்களுக் குரிய, பாகம் - பாகமாகும், வலத்தொடை - வலது தொடை, கலையின் சண்மம் மார்கி னர்-மான்தோலை யணித்திருக்கின்ற மார்கையுடைய ப்ராஹ்மணர்களுக்குரிய, பாகம்- பாகமாகும், நாப்பண் - நடுப்பக்கம், பலத்தர் ஆம் - வல்லமையுள்ள, அத்தியானம் பட் டர்தம் - வேதபாராயணஞ்செய்கின்ற ப்ராஹ்மணர்களுக்குரிய, பாகமாகும்—, எ-று.

(பொ - ரை.) மிகவும் மேலானதாகிய முன்தொடை சதுர் வேதியர்களுக்குரிய பாகமாகும்; கருது மிடத்து, இடது தொடையாகப் பராஹ்மணர்களுக்குரிய பாகமாகும்; வலது தொடை மான் தோலை யணிந்திருக்கின்ற மார்பையுடைய பராஹ்மணர்களுக்குரிய பாகமாகும்; கடுப்பக்கம் வல்லமையுள்ள வேதபாராயணஞ்செய்கின்ற பராஹ்மணர்களுக்குரிய பாகமாகும்.

(வி - ரை.) சன்மம் - சர்மம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. அத்தியானம் - அத்யயனம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (௧௭)

அளவுறு முதர பெல்லா மாரணப் பட்டர் பாகம்
வளமைசேர் வெந்நீர் றன்கு மந்திரர் பாக மாமற்
றுளபர தேசி கட்டுகென றேதுயப் பசுவின் மெய்யைக்
குளமுதற் பகுத்து கொள்ளுங் கொடியசன் டாள கோலர்

(ப - ரை.) அளவு உதும் - அளவுள்ள, உதாம் - வயிறு, எல்லாம் - முழுதும்; ஆரணப்பட்டர் - வேதபராஹ்மணர்களுக்குரிய, பாகம் - பாகமாகும், வளமைசேர் - செழிப்பாகிய, வெந்நீர் தண்டு - முது கெலும்புத் தண்டு, மந்திரர் - மார்த்திரிகர்களுக்குரிய, பாகமாம் - பாகமாகும், மற்று உள்ள - வேறாயிருக்கின்ற உறுப்புக்கள் (எல்லாம்), பாதேசிகட்கு - பாதேசிகளுக்குரிய (பாகமாகும்), என்ற - ஒதி-சொல்லி, அ - அத்த, பசுவின் - மெய்யை - உடம்பை, குளம் - குற்றி, முதல் - முதலாகிய உறுப்புக்களை யெல்லாம், பகுத்து கொள்ளும் - பங்கிட்டு வாரிக்கொள்ளுகின்ற, கொடிய - துஷ்டர்களாகிய, சண்டாள கோலர் - நீச வேஷதாரிகளே யாவார்கள், எ - று.

(பொ - ரை.) அளவுள்ள வயிறு முழுதும் வேதபராஹ்மணர்களுக்குரிய பாகமாகும்; செழிப்பாகிய முதுகெலும்புத் தண்டு மார்த்திரிகர்களுக்குரிய பாகமாகும்; வேறாயிருக்கின்ற உறுப்புக்களெல்லாம் பாதேசிகளுக்குரிய பாகமாகு மென்று சொல்லி, அத்தப் பசுவின் உடம்பை குற்றி முதலாகிய உறுப்புக்களை யெல்லாம் பங்கிட்டு வாரிக்கொள்ளுகின்ற துஷ்டர்களாகிய நீசவேஷதாரிகளை யாவார்கள்.

(வி - ரை.) க்ருஷ்ண யஜுர்வேதம், தைத்தரிய பராஹ்மணம், கோபத பராஹ்மணம், ப்ரௌத ஸூத்ரம், ஆய்வலாயன கிரிஹ்ய ஸூத்ரம் முதலியவைகள் யாகாதி களைப்பற்றி விரிவாகக்கூறும். மேற்போத்த 14-வது முதல் 18-வது வரை உள்ள செய்யுட்கள் குளகம்.

எண்கீர்க் கழிநெடிவடி யாசிரிய விருத்தம்.

வேத முன்னமு ரைத்திடுஞ் சாதிகள்
வந்தியி தென்றுவி ரித்துவி ளம்புநி
னோறு மாரணத் தன்னிலு தித்துமண்
னுலவு சாதியி ரண்டவை யுன்னினற்
றீதில் வத்தக ரென்றுநி வத்தகச்
செய்தி யோரென்றுஞ் செப்புமி ருவரின்
சாத கன்மவி சுத்தனே வத்தகன்
சங்க ரனுப தேசனி வத்தகன்.

(ப - ரை.) வேதம் - (நான்கு) வேதங்கள், முன்னம் - ஆதியில், உரைத்திடும் - சொன்ன, சாதிகள் - ஜாதிகளின், விதி - நிருமானம், இது - இத்தன்மைத்து, என்று - விரித்து - விரிவாக விளக்கி, விளம்பும் - சொல்லும் (எவ்வாறெனின்), ஒதும் - சொல்லப்பட்ட, நின் - உனது, ஆரணம் தன்னில் - வேதங்களில், உதித்து - உண்டாகி, மண் - பூலோகத்தில், உலவும் - வழங்கிவருகின்ற, சாதி - ஜாதியானது,

இரண்டு - இரண்டேயாகும், அவை - அவற்றை, உன்னினால் - யோசிக்குமிடத்து, நீது இல் - பரிசுத்தராகிய, வத்தகர் - ப்ரஹ்மத்திமார்க்கத்தையுடையவர், என்றும்—, நிவர்த்தகச் செய்தியோர் - நிவ்ருத்திமார்க்கத்தையுடையவர், என்றும்—, செப்பும் - சொல்லுகின்ற, இருவரில் - இரண்டு ஜாதியார்களில், சாதகனம் விசுத்தன் - பிறவி மார்க்கத்திற்குரிய கர்ம ஸம்ஸ்காரத்தையடைந்தவன், வத்தகன் - ப்ரஹ்மத்திமார்க்கத்தையுடையவனும், சங்கரன் உபதேசன்-ஜ்ஞாநமார்க்கத்திற்குரிய சிவஜிக்ஷயடைந்தவன், நிவத்தகன் - நிவ்ருத்திமார்க்கத்தையுடையவனும், எ-று.

(பொ -ரை.) நான்கு வேதங்கள் ஆகியில் சொன்ன ஜாதிகளின் நிருமானம் இத்தன்மைத்தென்று விரிவாக விளக்கிச்சொல்லும்; எவ்வாறெனின் :-சொல்லப்பட்ட உனது வேதங்களில் உண்டாகிப் பூலோகத்தில் வழங்கிவருகின்ற ஜாதியானது இரண்டேயாகும்; அவற்றை யோசிக்குமிடத்து, பரிசுத்தராகிய ப்ரஹ்மத்திமார்க்கத்தையுடையவரென்றும், நிவ்ருத்திமார்க்கத்தையுடையவரென்றும் சொல்லுகின்ற இரண்டு ஜாதியார்களில் பிறவிமார்க்கத்திற்குரிய கர்ம ஸம்ஸ்காரத்தை யடைந்தவன் ப்ரவர்த்திமார்க்கத்தையுடையவனும்; ஜ்ஞாநமார்க்கத்திற்குரிய சிவஜிக்ஷயடைந்தவன் நிவ்ருத்திமார்க்கத்தையுடையவனும்.

(வி ரை.) உலகத்தில் மனிதர்கள் வழிபடுதற்குரிய தர்மகர்மங்களைப்போதிகின்ற வித்தைகளில் மிகவும் புராதனமாயுள்ளவை வேதங்களென்பதை நிரூபிக்கப் போதிய பிரமாணங்களுண்டு. அவ் வேதங்களில் ருக்வேதம் 10-வது மண்டலம் வரையிலும் மனிதரில் இரண்டு ஜாதிகளுண்டெனக் கூறியதே யன்றி, தற்காலத்தில் வழங்கிவருவதும், பிறப்பினுலுண்டாகிய ஜாதியே சிறப்பென்ற காரணத்தினால் நேரிட்ட தர்க்க வாதங்களுக்கிடமானதுமாகிய சதுர்வரணத்தைப் பற்றிய விஷயம் சற்றேனும் கூறியதாகக் காணப்படவில்லை யென்றும், ஆனால் கடையதாகிய 12-ம் மண்டலத்தினினிறுதியில் ப்ராஹ்மணுதி வர்ணசதுஷ்டய மத்தரம் சேர்க்கப்பட்டு ஆகேபீணக்கிடமா யுள்ளதாகக் காணப்படுகிறதென்றும், சிலகாலத்திற்குப் பின்னர் ஸ்வய மதஸ்தாபகர்களாகிய சூஷ்டர்களில் யாரோ நூதனமாக அந்த மத்தரத்தை துழைத்திருப்பார்க் கொன்றும் பூர்வாபர வாக்யங்களைக்கொண்டு சிலர் ஊகிக்கின்றனர். இவற்றைச் சிலர் இன்னும் அதேக விதமாகவும் பொருட்படுத்துகின்றனர். ஆனால் நான்கு ஜாதிகள் பூர்வமுள்ள இரண்டு ஜாதிகளுக்கு முன்னர் இல்லை யென்பதை உறுதியாகச் சொல்லலாம்.

இனி, ருக்வேதத்தில் ஆர்ய, தாஸ்யுகளென்னும் இரண்டு ஜாதிகளின் பெயரே பல விடங்களிலும் காணப்படுகின்றன. பிறகு ஏற்பட்ட வேற்றுமைகளினால் மனிதரில் ஞானி (ஆர்யர்), அஞ்ஞானி (தாஸ்யு) என்னும் பெருந் பிரிவினைகள் உண்டாக்கப்பட்டன.

வேதகாலத்திலிருந்த ஞானி, அஞ்ஞானிகளென்னும் இரண்டு வகப்புகளும் ஒரேஸ்திதியில் நடைபெற்றுச் சிலகாலம் கழிந்த பின்னர், ஜனத்தொகை அதிகரிக்கத் தொடங்கியவாறே, அவ் வப்போதிருந்த அரசாக்கிக்குட் பட்டிருந்த ஜனங்கள் தங்கள் தங்களில் தொழில்களை யதுசரித்து நான்கு வகுப்புகளை யுண்டாக்கிக்கொண்டார்கள். அவைகள் நாளடைவில் விருத்தியடையவும் தொழில்களையொழித்து ஜாதியைப் பிறப்பின் மேலேற்றவும் ஜாதிகுவாதத்திற்கிடமுண்டாகியது. ஒருக்கால் ப்ராஹ்மணர்கள் உயர்த்தவர்களென்று காணியாட்சி பெறவே, அவர்கள் சந்ததியாரும் அஞ்ஞான மமையைவிடாது, தேசத்தைப் பயங்கரமான கோலாஹலத்தில் அமிழ்த்தியதே யல்லாமல், அந்தப் பெருமையால் தாங்கள் வஞ்சகக் குணமுள்ளவர்களாகி, மற்றவர்கள் அப் பெருமையை யடையாவாறு பிராகரிக்கச்செய்தார்கள்.

மேலும் மனிதர்களில் ப்ரவ்ருத்தி மார்க்கத்தையுடையவரை ப்ராக்ருதரென்றும், நிவ்ருத்திமார்க்கத்தை யுடையவரை அப்ராக்ருதரென்றும், ப்ராக்ருதரை ப்ராஹ்ம ஸ்ருஷ்டியென்றும், அப்ராக்ருதரைச் சிவஸ்ருஷ்டியென்றும் கூடும் ஸ்ருதிவசங்கன் பலவுள். சிவபெருமானால் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டவர்கள் ஸ்தாவர லிங்கத்தைப் பூஜிப்பதுடன் சிவாகமங்களையும், ஸ்ம்ருதிகளையும் அநுசரிக்கின்ற சாமானிய சைவரென்றும், மிஸ்ரசைவரென்றும், இஷ்டலிங்க மூர்த்தியைப் பூஜிப்பதுடன் சிவாகமங்களையும், ஸ்ம்ருதிகளையும் அநுசரிக்கின்ற சுத்த சைவரென்றும், வீரசைவரென்றும் நான்கு வகைப்படுவர்.

ப்ராஹ்மதேவனால் ஸ்ருஷ்டிக்கப்பட்டவர்கள் ப்ராஹ்மணர், கூத்திரியர், வைஸ்யர், ஸூத்ரரென்று நான்கு வகைப்படுவர். இவர்கள் ஸ்ம்ருதிகளையே அநுசரிப்பவர்கள்.

ப்ராஹ்மணோஸ்ய ஸேவா சோவீக்ஷி !

வாஹ்மி நாஜந்யுஃ ||

ஊரூபி தடிஷ்ய யடுஷ்யுஃ !

வஹ்ரம் ஸூத்ரோஜாய க்யூதஃ ||

ப்ராஹ்மணேஸ்ய முகமாஹீத் !

பாஹ்மிராஜ்யஃ !

ஊரூ ததஸ்ய யத்வைஸ்யஃ !

பத்ப்யாம் ஸூத்ரோஜாய க்ருதஃ ||

வீரசைவர்கள் அப்ராக்ருத ஸ்ருஷ்டியைச் சேர்த்தவர்களாதலின் யாகம் அதாவது ப்ராண பலியைக் குறித்த வேதபாகங்களை யநுசரிக்கக்கூடாதென்றும், கர்மம் இரண்டு வகை யென்றும், அவற்றுள் லோகாசாரத்தைப் பற்றியதொன்றென்றும், ஞானத்தைப் பற்றியதொன்றென்றும் கூறுவர். ப்ராஹ்மணர்கள் மோக்ஷ மென்பது லோகாசாரத்திலிடுபட்டுச் சுவர்க்கத்திற்குப் போய் அவ்விடத்தில் நிரந்தரமான சுகத்தை யது பலிப்பதென்பர். வீரசைவர்கள் ஈஸ்வரனுடன் ஐக்கியப்படுவதென்பர். ஆதலால், வீரசைவர்கள் சுவர்க்கத்திற்குரிய கர்மங்களை யெல்லாம் செய்யக்கூடா தென்றும், ஞானமார்க்கத்தைத் தாங்கள் தெரிந்தவாறே மோக்ஷத்திற்குரிய தர்மத்தையே கொள்ள வேண்டுமென்றும் கூறுவர். வேதத்திற் கூறிய தாய்யு-ஆர்யர் என்னும் பதங்களுக்குப் பொருட்டருவதாகிய பக்த மாஹேஸ்வரரென்கின்ற பிரதிபதங்களையே வீரசைவமதாசார்யர்கள் தமது பாஷ்யம் முதலாகிய கிரந்தங்களிலும், ஸ்ருதிகளிலும் வழங்கியிருப்பதனால் வீரசைவமதம் வேதசம்பந்த முடைய தென்பது நன்கு விளங்கும். தென்தேச மாதிரியாகிய சில வீடங்களிலுள்ள பாமர ஜனங்கள் ஆழ்ந்து விசாரியாத குறையினால் வீரசைவமதம் பாஷ்யண்ட மதமெனத் தூற்றும் கூற்று அவக்கூற்றாயிற்று.

வேதம் நான்கு:—ருக்வேதம், யஜுர்வேதம், ஸாமவேதம், அதர்வவேதம் என்பன.

(1) ருக்வேதம்:—இது 8 அஷ்டகங்களையும், 94 அத்யாயங்களையும், 2009 வர்க்கங்களையும், மற்றொரு விதமாக 10 மண்டலங்களையும், 1007 ஸூத்ரங்களையுமுடையது. இதற்கு ஐதரேய ப்ராஹ்மணமென்றும், ஸாங்க்யாயன ப்ராஹ்மணமென்றும் இரண்டு ப்ராஹ்மணங்களுண்டு. ஆஸ்வலாயச, ஸாங்க்யாயச ஸூத்ரங்கள் இவ் வேதத்திற்குச் சம்பந்தப்பட்டவைகள்.

(2) யஜுர்வேதம்:—இது க்ருஷ்ண யஜுர்வேதமென்றும், ஸுக்ல யஜுர்வேதமென்றும் இருவகைப்படுக.

க்ருஷ்ண யஜுர்வேதத்திற்குத் தைத்திரீய ஸாகையென்று பெயர் வழங்கும். இது ஸம்ஹிதா, ப்ராஹ்மணம், ஆரண்யகமென்று மூவகைப்படும். இதில் ஸம்ஹிதா 44, ப்ராஹ்மணம் 23, ஆரண்யகம் 10, ஆக 82 ப்ரபாடங்களைக் கொண்டது. ஆபஸ்தம்ப, போதாயந, ஸத்யாஷாட, ஹிரண்யகேசரீய, ப்ராத்த்வாஜ, வைகாநஸ கல்பஸூத்ரம்மாகிய இவைகள் இவ் வேதத்திற்குச் சம்பந்தப்பட்டவைகள்.

ஸுக்ல யஜுர்வேதம்:—இது மாத்யந்தின ஸாகையென்றும், கண்வ ஸாகையென்றும் இரு வகைப்படும். மாத்யந்தின ஸாகைக்கு வாஜஸுதேய ஸம்ஹிதா என்று பெயர் வழங்கும். இவைகள் 40 அத்யாயங்களுடையன. இவ் வேதத்திற்கு ஸதபத் ப்ராஹ்மணமென்னும் ஒரு ப்ராஹ்மணமுண்டு. பாரஸ்கா, காத்த்யாயனாதி கல்பஸூத்ரங்கள் இவ் வேதத்திற்குச் சம்பந்தப்பட்டவைகள்.

(3) ஸாமவேதம்:— இது பூர்வார்ச்சிகமென்றும், உத்தரார்ச்சிகமென்றும் இரு வகைப்படும். அவற்றில் பூர்வார்ச்சிகம் 6 ப்ரபாடங்களையும், உத்தரார்ச்சிகம் 9 ப்ரபாடங்களையும் உடையன. இந்த வேதத்திற்குத் தாண்டீய ப்ராஹ்மணம், ஷட்விம்ஸ ப்ராஹ்மணம், ஸாமவீதா ப்ராஹ்மணம், வம்ஸ ப்ராஹ்மணம், ஆர்ஜேய ப்ராஹ்மணம், தேவதாத்யாய ப்ராஹ்மணம், ஸம்ஹிதோபநிஷத் ப்ராஹ்மணம் முதலிய அஷ்டவித் ப்ராஹ்மணங்களுண்டு. கோபில, லாட்ட்யாயன, த்ராஹ்யாயனாதி ஸூத்ரங்கள் இவ் வேதத்திற்குச் சம்பந்தப்பட்டவைகள்.

(4) அதர்வவேதம்:— இது 20 காண்டங்களை யுடையது. ஒவ்வொரு காண்டத்தில் சிலபாகங்கள் அதுவாகங்களாகப் பிரிக்கப் பட்டிருக்கின்றன. இவற்றிற்குக் கோபத் ப்ராஹ்மணமென்னும் ஒரு ப்ராஹ்மணமுண்டு. கௌஸிக கல்பஸூத்ரம் இவ் வேதத்திற்குச் சம்பந்தப்பட்டது.

ருக்வேதம் 21 ஸாகைகளும், யஜுர் வேதம் 101 ஸாகைகளும், சாமவேதம் 1000 ஸாகைகளும், அதர்வவேதம் 9 ஸாகைகளுமாக 1131 ஸாகைகளுள்ளவென்றும், சிலர் 1127 ஸாகைகளுள்ளவென்றும் சொல்லுவர். ருக்வேதம் தேரத்திரங்களுக்கும், யஜுர்வேதம் யாகங்களையும், சாமவேதம் பலாபலங்களையும், அதர்வவேதம் சத்தாரு நாசத்திற்குரிய மந்திரங்களையும் சொல்லுபவனாம்.

ஆறு வேதாங்கங்கள் - ஸிக்ஷா, வ்யாகரணம், சந்தஸ்ஸு, கீருத்தம், ஜ்யோதிஷம், கல்பம் என்பன.

உபாங்கங்கள் - பூர்வமீமாம்ஸா, உத்தரமீமாம்ஸா (தேதார்த்தம்), ஸாங்க்யம், யோகம், வைசேஷிகம், ந்யாயமாகிய ஷட்தர்ஸாங்களாம்.

பூர்வமீமாம்ஸா (தர்மாசாரம்) ஜைமினிமுனிவரால் சொல்லப்பட்டது. உத்தரமீமாம்ஸா வியாசமுனிவரால் சொல்லப்பட்டது.

புராதனமாயுள்ள ஆர்யர்களுக்குரிய ஸாஸ்த்ரங்கள் ஸ்ருதியென்றும், ஸ்ம்ருதியென்றும் இரண்டு வகைப்படும்.

நான்கு மந்த்ர ஸம்ஹிதாவும், ருக், யஜுர், ஸாம, அதர்வவேதங்களும் ஸ்ருதியெனப்படும். இவைகள் ஈஸ்வரா வாக்கென்பர்.

ப்ராஹ்மணங்களும், உபநிஷத்துக்களும், ஆறு தர்ஸாங்களும், மதுமுதலிய தர்ம ஸாஸ்த்ரங்களும் ஸ்ம்ருதியெனப்படும். இவைகள் மாதாட வாக்கென்பர்.

ருக், யஜுர், ஸாமமாகிய மூன்றுவேதங்களே முக்கியமென்றும், அதர்வவேதம் யஜுர்வேதத்தில் சேர்த்துள்ளதென்றும் கூறுவர்.

வத்தகர் - வர்த்தகர் என்னும் வடசொற்றிரிப்பு. நிவர்த்தகர் - நிவர்த்தர் என்னும் வடசொற்றிரிப்பு. வர்த்தகரைப் பாரக்ருதரென்றும், நிவர்த்தகரை அப் பாரக்ருத ரென்றும் சொல்லியிடத்து உலகத்தில் அவ்வந்த ஜாதிப் பாரணிகளின் சிருட்டிக் கிரமமானது ஒரே படித்தாயிருப்பது போலவே மனிதஜாதியாரான எல்லாருடைய சிருட்டிக் கிரமமும் ஒரு படித்தாயிருக்கிறது. மேற் சொல்லியபடி சிவசிருட்டிக்கு உட்பட்டவீரசைவர்கள் அப் பாரக்ருத ரெனப்படுவர்; பிரமசிருட்டிக்கு உட்பட்டவராதலின் வீரசைவரல்லாத ஏனையோர் பாரக்ருத ரெனப்படுவர். ஆனால் இவ்வாறு கூறுதல் அசம்பவமென்றே சொல்லலாம். ஏனெனின் உலகத்தோற்றத்திற்குப் பரம்பரா கிரமப்படிக்கர்த்தாவாகிய ப்ரமேஸ்வரன் வீரசைவரையும், ஏனையோரையும் வெவ்வேறாகப் பிரித்துக்காட்டும்படியான பேதத்தை யுண்டாக்கி யிருப்பானன்றோ? ஆனால் அவ்வாறில்லை. ஆதலின் எல்லோரும் பிரமசிருட்டிக்கு உட்பட்டவரென்றும், ஜம்மத் பாரக்ருதரென்றும் சொல்லுதலே நீதியாகும். பின்னர்,

விஸு-காஃ ப்ராஹ்மணா ஸ்ரோத்ரிணா ஸாநுஷா ஸ்யுதாஃ ।

ஸ்ரீவஸஸ்காரிண ஸு-காஃ ப்ராஹ்மணா உதரோ ததாஃ ॥

விஸு-த்தாஃ ப்ராக்ருதாய் சேதி த்விவிதா மாத்ருதாஸ் ஸ்ருதாஃ ।

ஸ்ரீவஸஸ்காரிணாய் ஸு-த்தாஃ ப்ராக்ருதாயிதரே மதாஃ

என்னும் பிரமாணப்படிச் சிவதீக்ஷா ஸம்ஸ்காரபூர்வகமாய் ஸ்ரீகுருநாதரால் அதுகா ஹஞ்செய்யப்பட்ட விவ்ரங்க சம்பந்தமே அப் பாரக்ருத ஸ்ருஷ்டியெனப்படும். மேலும் மாயா ப்ரக்ருதி கார்யங்களான கலா, வித்யா, ராகம், காலம், நியதியாகிய இவற்றினால் பந்தப்பட்டவனாகி, மனம், புத்தி, சித்தம் அஹங்காரமென்பதோடு பஞ்சபூதங்களாகிய தேகத்தில் ஆத்மாவென்னும் அறிவினால் சமுசாரத்தின் சுகதுக்கங்களுக்குரித்தானவர்கள் ப்ராக்ருதரெனப்படுவர். இந்தப் பாவணையைத் தாண்டி ப்ரக்ருதி ப்ராக்ருதத்தவாதீதமான சிவத்தவத்தில் அழுத்தினவர்கள் அப் பாரக்ருதரெனப்படுவர். அப் பாரக்ருதருடைய தன்மை சிவபக்தியினாலே யல்லாமல் வேறெவ்வாற்றினும் சித்திக்கமாட்டாது. குணகர்ம மயமான ப்ராக்ருத ப்ரபஞ்சத்தில் குணகர்ம தாரதம் யத்தினால் ஜீவன், தேவ, மனித, த்ரியக்குகனென்கின்ற பிதப்பினையடைவான். அப் போது அவ்வந்த யோனிகளில் தாரதம்யமுள்ளவனாவான். மனித ஜம்மத்திலுள்ள தாரதம்யமே ஜாதி முதலியனவாம். ஆனதனால் சாதுர்யாணம் மயாஸ்நஷ்டம் குணகர்ம விபாகசு: என்றது பகவத்கீதை. ஆனால் மனிதர்கள் ராகத்வேஷாதிகளின் வசப்பட, பிறப்பினால் ஜாதி வந்ததென்று, கிருத்திமமான ஜாதி பேதங்களை யேற்படுத்தி, ஜம்மத்தினாலேயே ஒரு வகையான உயர்ச்சியையும், மற்றொரு விதமான தாழ்ச்சியையும் சாதிக்கப் பரஹ்மணர்கள் முயன்றார்கள். ஆகம ஸம்ஸிதாக்களில் ப்ராக்ருதர்களில் ஸைதிக்வினன்றும், ஸைகீயமென்றும் இரண்டு ஜாதிகள் அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ளன. அதனன்றான் சுத்தம், மிஸ்ரம், அத்தாம் முதலாகிய சைவபேதங்களுண்டாயின. ஆனால் வீரசைவசமயத்தில் ஜாதிபேதங்கள் தோன்றவாம்.

ஸு-காஃ ப்ராஹ்மணா, வ-5. ஸ்ரோ-66.

உதவ்ய ப்ராஹ்மணா ஜந்நாஜிஜாதாநிகம் உயசு ।

வ்யுதவ்ய ப்ராஹ்மணா உதவ்ய அபிவிஸிதவெவாதகிக்நாஸு: ॥

திருவாதுச் சருக்கம்.

௧௪௪

ஸுக்ஷ்மாகமம் ப-ஃ-ஸ்-63.

பக்தஸ்ய ப்ராப்ததம் ஜம் நாமஜாத்யாதிகம் ச யத் |
ப்ருச்சேத்வா கதயேத் வாபிஸவை பாதகோநம்வரஃ ||

ஸாதிவெடி.

கவி வா ய ஸுணாது ஸிவெதி வா ஸ்வவெடி
தெந ஸஹ வஸெ தெந ஸஹ விஸெ தெந
ஸஹ ஸுஜீத தெநஸஹ ஸுஜீத ||

சாமவேதம்

அபிவாயஸ் சாண்டாலஸ் ஸிவேதி வா ஸ்வவெதி
தேந ஸஹவஸேத் தேந ஸஹ விஸேத் தேந
ஸஹ புஞ்சீதத் தேந ஸஹ புஞ்சீதத் ||

மலமாயைகளினாலும், மாயையின் காரியங்களினாலும் சம்பந்தப்பட்ட ஆத்மாஅவ் வந்தப் பலப்பாத்திக்காகச் செய்கின்ற பிரயத்தனமே கர்மமென்பதாயிற்று. மலமாயா கர்மங்களினால் சம்பந்தப்பட்டவர்கள் ப்ராப்ததரோணப்படுவர். இவற்றின் பற்றற்றவர் கள் அப்ராப்ததரோணமும், வீரசைவரோணமும், லங்குவந்த ரோணமும் சொல்லப்படுவர். பாசபந்தராசத்திற்குச் சிவதீக்ஷையே ஹேதுவாம். ஸ்வரூப விஸ்மருதையினால் மாயை யானது ஆத்மாவைச் சமஸாரத்திற் புருத்திப் பலவகைப்பட்ட த்ருப்ய பதார்த்தங்க ளைக் காண்பிக்கிறது; ஆனதால் மாயையை ஜகத்பீஜமென்று ஆகமங்கள் கூறும். மேலும்,

ம்ருகேந்த்ரம்.

ததேகம்ஸிவம் பீஜம்ஜகத்ப்ரஸக்திமதி |

என்னும் வசனமும் சான்றும். அதன் சக்திவிசித்ரமெவ்வாறெனின்:—இந்த மாயை யானது ஜகத்தென்கின்ற அங்குராததை வெளிப்படுத்துவதற்கு மலம் இன்றியமையா தது. பீஜத்திற்குத் தவிடில்லாமல் அங்குரோத்தப்பத்தியாகாதவாறு, மலமிருத்தால் மாயையானது ஜகத்தைபுண்டாக்கும். அதனால் மலத்திற்குத் தவிடு உவமிக்கப் பட்டுள்ளது. மேலும் அடியில் வரும் ஆகமவாசனமும் கூறும்:—

கயாநாஹிதே: வாஸ: வஸுக்ஷம் வரிக்ரீடிக்யு |

துஷகஜைகவகி ஜெயம் ராயா ஸீஜாஜைரஸ்யு தகி ||

ஸ்வாயம்பாசமர்.

அதாநாதிமலி பும்ஸி பஸுத்வம் பரிகீர்த்திதம் |
துஷகம் புகவத் ஜேயம் மாயா பீஜராக்ரஸ்ய தத் ||

மாயாகாரியங்களான கலாதிகளென்கின்ற அங்குரத்தின் உத்பத்திற்கு மலம் உமி தவிடுகளாம் (கக)

என்று வேதமி யம்பிய தீதிகிட்

டிடையி லுற்றகு லவுரை யென்பெறத்

தன்ற நாட்டுறு மன்னன்வ குத்தனிச்

சாதி சங்கர மெங்கட்குத் தானிலைத்

தன்று புண்ணிய கீரை கத்துறஞ்

சொன்ன மோடது போலவே தோன்றிடு

மொன்று மீசனு ருன்னர் மேனிய

முலகர் கண்ணுக்கு லகர்போற் றேன்றிடும்.

(ப - ரை.) என்று— வேதம் - வேதங்கள், இயம்பிய - சொன்ன, நீதி - விதியை, விட்டு - நெகிழ்விட்டு, இடையில் - நடுவில், உற்ற - உண்டாகிய, குலவுரை - ஜாதிக்கட்டு, என் பெற - என்ன பயனை யடையும்பொருட்டு, தன் தன் - தனது தனது, நாட்டு உறும் - ஊரிலுள்ள, மன்னன் - அரசன், வகுத்த - வகைப்படுத்திய, இ - இந்த, சாதிசங்கரம் - ஜாதிக்கொடுமை, எங்கட்கு - எங்களுக்கு, இல்லே—, தன்று - (துற்குணம்) மிகுதியாயுள்ள, புண்ணியகீனர் - பாவிகளுக்கு, அகத்து உறும் - (தமது) வீட்டிலுள்ள, சொன்னம் - பொன், ஒடு போலவே - ஒடாகவே, தோன்றிடும் - காணப்படும், ஈசன் ஒன்றும் உருவினர் - சிவலிங்கதாரிகளுடைய, மேனியும் - உடலும், உலகர் - உலகப்பற்றுள்ள பாமரஜனங்களுடைய, கண்ணுக்கு - கண்களுக்கு, உலகர்போல் - உலகத்தாராகவே, தோன்றிடும் - காணப்படும், எ - று.

(பொ - ரை.) என்று வேதங்கள் சொன்ன விதியை நெகிழ்விட்டு, நடுவிலுண்டாகிய ஜாதிக்கட்டு என்ன பயனை யடையும் பொருட்டு? தனது தனது ஊரிலுள்ள அரசன் வகைப்படுத்திய இந்த ஜாதிக்கொடுமை எங்களுக்கில்லை; துற்குணம் மிகுதியாயுள்ள பாவிகளுக்குத் தமது வீட்டிலுள்ள பொன் ஒடாகவே காணப்படும்; லிங்கதாரிகளுடைய உடலும் உலகத்திலுள்ள பாமர ஜனங்களுடைய கண்களுக்கு உலகத்தாராகவே காணப்படும்.

(வி - ரை.) புண்ணியகீனர் - தர்மமில்லாதவர். கீனர் - ஹினர் என்னும் வட சொற்றிரிபு. ஒடது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விசுதி. சொன்னம் - ஸ்வர்ணம் என்னும் உடசொற்றிரிபு. ஈசன் ஒன்றும் உருவினர் - சிவலிங்கதாரணமுள்ள மேனியையுடைய ஜங்கமமூர்த்திகள். (உ0)

வாம ரிக்கிணை யோளூச்சு வாவெலாம்
வா ரணங்கள் னவோவ ராகமிப்
பூமி யுற்றம் ரங்கள்ஷின் டாருவைப்
போலு மோவொன்பு வியிற்ச லைகள்சித்
தாம னரிக்குறி கரோச முத்திரத்
தண்ணை யொத்திடு மோரீர்த்த டபெலா
மேம வெற்புக்குங் கங்காந திக்குமொப்
பெய்து மோமண்ட ருபலை யாறெலாம்.

(ப-ரை.) வாம் - தாவிச்செல்லுகின்ற, அரிக்கு - சிங்கத்திற்கு, ஊர் - நாட்டிலுள்ள, சுவா எல்லாம் - நாய்களெல்லாம், இணையோ - ஒக்குமோ, வாரணங்கள் - யானைகளுக்கு, வராகம் - பன்றிகளெல்லாம், அன்னவோ - ஒக்குமோ, விண் - தேவலோகத்திலுள்ள, தாருவை - கல்பக வ்ருக்ஷத்தை, இ - இந்த, பூமியுற்ற - பூலோகத்திலுள்ள, மாங்கள் - வ்ருக்ஷங்களெல்லாம், போலுமோ-ஒக்குமோ, சித்தாமணிக்ஞ—, ஒன் - அழகு பொருத்திய, புலியின் - பூலோகத்திலுள்ள, சிலைகள் - கற்களெல்லாம், நிகரோ - ஒக்குமோ, சமுத்திரம்தன்னை - சமுத்திரத்தை, நீர்த்தடம் எல்லாம் - நீர் நிறைந்த ஞாங்களெல்லாம், ஒத்திடுமோ-ஒக்குமோ, ஏம வெற்புக்கும் - மேருமலைக்கும், கங்கா நதிக்கும் - கங்கையாற்றுக்கும், மண் தரும் - பூலோகத்திலுள்ள, மலை யெல்லாம் - பர்வதங்களெல்லாமும், ஆறு எல்லாம் - நதிகளெல்லாமும், ஒப்பு எய்துமோ - ஒக்குமோ,

(பொ-ரை.) தாவிச் செல்லுகின்ற சிங்கத்திற்கு நாட்டிலுள்ள நாய்களெல்லாம் ஒக்குமோ? யானைகளுக்குப் பன்றிகளெல்லாம் ஒக்குமோ? தேவலோகத்திலுள்ள கல்பக வ்ருக்ஷத்தை இந்தப் பூலோகத்திலுள்ள வ்ருக்ஷங்களெல்லாம் ஒக்குமோ? சித்தாமணிக்கு அழகு பொருத்திய பூலோகத்திலுள்ள கற்களெல்லாம் ஒக்குமோ? சமுத்

திரத்தை நீர் நிறைந்த குளங்களெல்லாம் ஒக்குமோ? மேருமலைக்கும், கங்கையாற்றுக்கும் பூலோகத்திலுள்ள பர்வதங்களெல்லாமும், நதிகளெல்லாமும் ஒக்குமோ?

(வி-ரை.) சுவா - ஸ்வா என்னும் வடசொற்றிரிபு. ஏமவெற்பு - பொன்மலை. (உக)

ஸ்ரீ பதிபண்டிதர்.

உம்பர் தேனுவோ றீர்ப்பசு வன்னவோ
வுமையி டத்தர்க்கி மையோர்க ளொப்பரோ
வம்ப ராஞ்சிவ நிந்தைப்ப னவரின்
மன்ன ருட்சிவ நாகமையர்க் கொவ்வா
ரெம்பொ னாகிய சீபதி பண்டித
ரென்றோ ரன்பரி னையடி யார்தமக்
கிம்பர் கோடி ம றையவ ரொப்பரென்
நிசைத்த நாவரி வேனென்றி னைமுனம்.

(ப ரை.) உம்பர் - தேவலோகத்திலுள்ள, தேனுவோடு - காமதேதுவுடன், ஊர் - காட்டிலுள்ள, பசு - பசுக்களெல்லாம், அன்னவோ - ஒக்குமோ, உமை - உமா தேவியாரை, இடத்தர்க்கு - வாமபாகத்தி லுடையவராகிய சிவபெருமானுக்கு, இமையோர்கள் - தேவர்களெல்லாம், ஒப்பரோ - நிகர்ப்பார்களோ, வம்பர் ஆம் - தீக் குணமுள்ளவர்களும், சிவநீந்தை - சிவதுஷ்டகர்களுமாகிய, பனவர் - ப்ராஹ்மணர்கள், மன் - நிலபெற்றவரும், அருள் - சிவாதுக்ரஹத்தையுடைய வருமாகிய, சிவநாகமையர்க்கு - ஒவ்வார் - ஒப்பாகமாட்டார்கள், எம் - எமது, பொன்னகிய - பொன் போன்ற, சீபதி பண்டிதர் - ஸ்ரீபதிபண்டிதர், என்று - என்று சொல்லப்பட்ட, ஓர் - ஒப்பற்ற, அன்பர் - சிவபக்தரும், இறையடியார் தமக்கு - சிவசரணருமாகிய ஒரு ஜங் கமமூர்த்திகளுக்கு, இம்பர் - இவ்வுலகத்திலுள்ள, கோடி - ஒரு கோடி, மறையவர் - ப்ராஹ்மணர்கள், ஒப்பர் - சமான்மாவார்கள், என்று - இசைத்த - சொன்ன, நா - நாக்கை, அரிவேன் - அறுத்துவிடுவேன், என்று - என்று சபதஞ்செய்து, இறை முன்னம் - அரசனுக்கெதிரே, எ - து.

(பொ-ரை.) தேவலோகத்திலுள்ள காமதேதுவுடன் காட்டிலுள்ள பசுக்களெல்லாம் ஒக்குமோ? உமா தேவியாரை வாமபாகத்திலுடையவராகிய சிவபெருமானுக்குத் தேவர்களெல்லாம் நிகர்ப்பார்களோ? தீக்குணமுள்ளவர்களும், சிவதுஷ்டகர்களுமாகிய ப்ராஹ்மணர்கள் நிலபெற்றவரும், சிவாதுக்ரஹத்தையுடையவருமாகிய சிவநாகமையர்க்கு ஒப்பாகமாட்டார்கள்; எமது பொன்போன்ற ஸ்ரீபதிபண்டிதரென்று சொல்லப்பட்ட ஒப்பற்ற சிவபக்தரும், சிவசரணருமாகிய ஒரு ஜங்கமமூர்த்திகளுக்கு இவ்வுலகத்திலுள்ள ஒரு கோடி ப்ராஹ்மணர்கள் சமான்மாவார்களென்று சொன்ன நாக்கை அறுத்துவிடுவேனென்று சபதஞ்செய்து, அரசனுக்கெதிரே.

(வி-ரை.) பனவரின் என்பதில் இன் - சாரியை. அரசன் என்றது அநந்தபாலனென்னும் ராஜனை. இறையடியார் தமக்கிம்பர் கோடி மறையவர் ஒப்பொன்றி சைத்த நாவரிவேன் என்றதனால் ஒருஜங்கம மூர்த்திகளுக்கு ஒரு கோடி ப்ராஹ்மணர்கள் சமான்மாமாட்டார்களென்பது பெறப்பட்டது. (உஉ)

கல்லையர்.

நெருப்பை யோரம்ப ரத்தினிற் கட்டியோர்
நீண்ட வன்னியிற் றாக்கம றையவ
ருருத்த வூரிற்ற முலென்றி ராமலே
யுலந்த செய்தியு லகம நீயுமே
தருக்கு பாம்பின தாளமென் றோர்பதி
சங்க ராலய முற்றத வத்தரை
விருத்த மாயராக் கவ்வித்தி னன்கொலும்
விதிப நிற்கொரு மெய்த்தவர் கல்லையர்

(ப - ரை.) நெருப்பை - (பயங்கரமாகிய) அக்கியை, ஓர் - ஒரு, அம்பரத்தினில் - வஸ்தரத்தில், கட்டி - முடித்து, ஓர் - ஒரு, நீண்ட - பெரிய, வன்னியில் - மாத்தில், தாக்க - தொங்கக்கட்டின மாத்திரத்தில், மறையவர்-ப்ராஹ்மணர்கள், உருத்த-மிகுதியாயிருந்த, ஊரில் - அக்ரஹாரத்தில், தழல் என்று - நெருப்பென்பதே, இராமல் - இல்லாமல், உலந்த - ஒழிந்துபோன, செய்தி - சமாசாரத்தை, உலகம் - உலகத்தார், அறியுமே - அறிவார்களே, தருக்கு - வீரக்கொண்டிருந்த, பாம்பினதாளம் --, என்று - என்று சொல்லப்பட்ட, ஓர் - ஒரு, பதி - ஸ்தலத்திலுள்ள, சங்கராலயம் - சிவாலயத்தை, உற்ற - அடைந்த, தவத்தரை - ஜங்கமமூர்த்திகளை, விருத்தமாய் - வீணாக, அரா - (ஒரு) பாம்பு, கவ்வி - கடித்து, தினம் - நாடோறும், கொல்லும் - கொல்லுகின்ற, விதி - நியமத்தை, அறிந்து - உணர்ந்து, ஒரு - , மெய் - உண்மையரும், தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுமாகிய, கல்லையர் --, எ - று.

(போ - ரை.) பயங்கரமாகிய அக்கியை ஒரு வஸ்தரத்தில் முடித்து, ஒரு பெரிய மாத்தில் தொங்கக்கட்டின மாத்திரத்தில்,ப்ராஹ்மணர்கள் மிகுதியாயிருந்த அக்ரஹாரத்தில் நெருப்பென்பதே யில்லாமல் ஒழிந்துபோன சமாசாரத்தை உலகத்தார் அறிவார்களே; வீரக்கொண்டிருந்த பாம்பினதாளமென்று சொல்லப்பட்ட ஒரு ஸ்தலத்திலுள்ள சிவாலயத்தையடைந்த ஜங்கமமூர்த்திகளை வீணாக ஒரு பாம்பு கடித்து நாடோறும் கொல்லுகின்ற நியமத்தை உணர்ந்து, ஒரு உண்மையரும், ஜங்கமமூர்த்திகளுமாகிய கல்லையர்.

(வி - ரை.) பாம்பினதாளம் - ஹாவினஹாஸு என்னும் திசைச்சொற்றிரிபு. ஹாவு - பாம்பு. ஹாவினஹாஸு - பாம்பு. கல்லையரைக் கல்லிகாதரெனவும் வழங்குதலுண்டு. (உஉ)

அந்த வாலயத் துற்றங்கி ருந்துவா
முடியத் தன்னில் லரைக்க டித்தரா
வந்தி றத்தமை நோக்கிக்க ருணையான்
மதித்தெ முப்பிய மாநகர் தன்னிலே
யிர்த மாதவர் தாமுறு நாடனி
லேவர்ம டத்தடி யான்மஞ்ச னந்தரச்
சந்த லேவர்குடங் கொண்டு டக்கவோர்
தக்க லேகையன் றன்கரந் திண்டலும்.

(ப - ரை.) அந்த - , ஆலயத்து - சிவாலயத்தில், உற்று - சேர்த்து, அங்கு - அவ்விடத்தில், இருந்த - தங்கி, வாழ் - வாழ்கின்ற, அமயம் தன்னில் - சமயத்தில், அவரை - (சிவயோகத்திலிருக்கின்ற) அந்த ஜங்கமமூர்த்திகளை, அரா - பாம்பு, வந்து - போய், கடித்து --, இரத்தமை - செத்துப்போன செய்தியை, நோக்கி - (ஜ்ஞாந நிருஷ்டியால்) உணர்ந்து, கருணையால் - ஜீவகாருண்யத்தினால், மதித்து -

சிவத்யானஞ்செய்து, எழுப்பி - (உயிர் பெற்று) எழ்ச்செய்வித்து, அ - அந்த, மா - பெரிய, தகர் தன்னில் - பட்டினத்தில், இர்து - மா - மேன்மைபொருந்திய, தவர் தாம் - ஜங்கமமூர்த்திகள், உறும் - வாழ்கின்ற, தான் தன்னில் - காலத்தில், இவர் - இவருடைய, மடத்து - திருமடத்திலுள்ள, அடியான் - தாதி, மஞ்சனம் தா - ஜலம் திரட்டிக் கொண்டு வரும்பொருட்டு, சர்தம் - அழகிய, ஓர் - ஒரு, குடம் - குடத்தை, கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு, தடக்க - (வீதியில்) போதலும், தக்க - பண்டிதர்களால் போற்றத் தக்கவனாகிய, ஓர் - ஒரு, வேதியன் தன் - பராஹ்மணனது, காம் - கை, திண்டலும் - (குடத்தின்மீது) படுதலும், ஈ - று.

(பொ - னை.) அந்தச் சிவாலயத்திற் சேர்ந்து, அவ்விடத்தில் தக்கி வாழ்கின்ற சமயத்தில்: சிவயோகத்திலிருக்கின்ற அந்த ஜங்கமமூர்த்திகளைப் பாம்பு போய்க் கடித்துச் செத்துப்போன செய்தியை ஜஞாந்ருஷ்டியால் உணர்ந்து, ஜீவகாருண்யத்தினால் சிவத்யானஞ்செய்து, உயிர் பெற்றெழ்ச்செய்வித்து, அந்தப் பெரிய பட்டினத்தில் இர்து மேன்மைபொருந்திய ஜங்கமமூர்த்திகள் வாழ்கின்ற காலத்தில், இவருடைய திருமடத்திலுள்ள தாதி ஜலம் திரட்டிக் கொண்டுவரும்பொருட்டு அழகிய ஒரு குடத்தை யெடுத்துக்கொண்டு வீதியில் போதலும், பண்டிதர்களால் போற்றத்தக்கவனாகிய ஒரு பராஹ்மணனது கை குடத்தின்மீது படுதலும். (உச.)

தாதி கண்டக்க டத்தைத்த கர்தாச்
சங்க ராவெனத் தாரணி மோதியே
பூதி மெய்யிற்பு னைந்தோர்பு துக்கடம்
புக்கெடுத்துமுன் போற்செலும் போதவன்
காதி வேதிய ரிந்தவெள் ளாட்டினங்
கைய னைந்தக லம்பழு தாய்த்தென
மோதி மண்ணிலு டைத்தன ளன்னியர்
முட்டி லந்தனர் மூழ்குவ தன்றிபே.

(ப - னை.) தாதி - கண்டு - பார்த்து, அ - அந்த, கடத்தை - குடத்தை, தகர் தா - உடையும்படி, சங்கரா - என்ன - என்று சொல்லி, தாரணி - தரையில், மோதி - அடித்து, பக்ரு - (மடத்தில்) சென்று (குளித்து), மெய்யில் - உடம்பில், பூதி - விபூதியை, புனைந்து - தரித்து, ஓர் - (வேறு) ஒரு, புது - புதிய, கடம் - குடத்தை, எடுத்து - எடுத்துக்கொண்டு, முன் போல் - முன்னே போனது போலவே, செல்லும்போது - போகின்ற காலத்தில், அவண் - அவ்விடத்திலிருந்த, வேதியர் - பராஹ்மணர்கள், காதி - (அவனை) அடித்து, இர்து - வெள்ளாட்டி - தாதி, நம் - நமது, கை - அனைத்த - பட்ட, கலம் - குடம், பழுது ஆய்ந்து - தீட்டாகிவிட்டது, என்ன - என்று நினைத்து, மண்ணில் - தரையில். மோதி - அடித்து, உடைத்தனன் - உடைத்தான், அன்னியர் - சூத்திரர்கள், முட்டில் - தீண்டினால், அந்தனர் - பராஹ்மணர்கள், மூழ்குவது - குளிப்பதே, அன்றி - அல்லாமல், ஈ - று.

(பொ - னை.) தாதி பார்த்து, அந்தக் குடத்தை உடையும்படிச் சங்கரா என்று சொல்லி, தரையிலடித்து, மடத்திற் சென்று குளித்து, உடம்பில் விபூதியைத் தரித்து, வேறொரு புதிய குடத்தை யெடுத்துக்கொண்டு, முன்னே போனது போலவே போகின்ற காலத்தில், அவ்விடத்திலிருந்த பராஹ்மணர்கள் அவனை அடித்து, இர்து தாதி நமது கை பட்ட குடம் தீட்டாகிவிட்டதென்று நினைத்து, தரையிலடித்து உடைத்தான்; சூத்திரர்கள் தீண்டினால் பராஹ்மணர்கள் குளிப்பதே யல்லாமல்.

(வி - னா.) ஆய்த்து என்பது ஆயிற்று என்பதன் மருஉ. அன்னியர் - ப்ராஹ்மணரல்லாத வேறு ஜாதியார். (௨௫)

அந்த ணுள்ரப ரிசித்த சூத்திரர்க்
காம சூத்தமென் ருகமங் கூறுமோ
யிர்த மாநிலந் தன்னிற்பு துமையென்
நிலனை நாம்பிடித் தீர்த்துறக் கட்டியூன்
சந்த மோதுவங் கல்லையர்க் கோர்மொழி
செப்பி யென்னத்தி ரண்டவர் சேர்விடம்
வந்த மெய்த்தவர் முன்னம் மறையவர்
மதித்த வின்கொல வமதிப் பாயரோ.

(ப-நா.) அத்தணுள் - ப்ராஹ்மணர்கள், பரிசித்த - தீண்டின, சூத்திரர்க்கு—, அசுத்தம் - தீட்டு, ஆம் - உண்டாகும், என்று—, ஆகமம் - சிவாகமங்களும், கூறுமோ - சொல்லுமோ, இத்த—, மா - பெரிய, நிலம் தன்னில் - பூலோகத்தில், புதுமை - அற்புதமாயிருக்கிறது, என்று - என்று சொல்லி, இவனை—, நாம்—, பிடித்து—, சர்த்து - இழுத்துக்கொண்டு, கல்லையர்க்கு—, ஓர் - ஒரு, மொழி - வார்த்தை, செப்பி - சொல்லி, உறக்கட்டி - சேர்த்துக்கட்டி, ஊன் - மாம்ஸம், சித்த - சிதறும்படி, மோதுவம் - அடிப்போம், என்ன - என்று யோசித்து, திரண்டு - கும் பலாகக் கூடி, அவர் - அவருடைய, சேர்வு இடம் - திருமடத்தில், வந்து - சென்று, அ - அந்த, மெய்த்தவர் - ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய கல்லையர், முன்னம் - சந்திரியில், மறையவர் - ப்ராஹ்மணர்கள், மதித்த - பெருமையோடு பாராட்டிவந்த, இன்கொல்-நயமான சொற்களெல்லாம், அவமதிப்பாய் - அவமானமடைந்து, எ -று.

(பொ - நா.) ப்ராஹ்மணர்கள் தீண்டின சூத்திரர்க்குத் தீட்டு உண்டாகுமென்று சிவாகமங்களும் சொல்லுமோ? இத்தப் பெரிய பூலோகத்தில் அற்புதமாயிருக்கிற தென்று சொல்லி, இவனை நாம் பிடித்து, இழுத்துக்கொண்டு, கல்லையர்க்கு ஒரு வார்த்தை சொல்லி, சேர்த்துக்கட்டி, மாம்ஸம் சிதறும்படி அடிப்போமென்று யோசித்து, கும்பலாகக் கூடி, அவருடைய திருமடத்திற் சென்று, அந்த ஜங்கமமூர்த்திகளாகிய கல்லையர் சந்திரியில் ப்ராஹ்மணர்கள் பெருமையோடு பாராட்டிவந்த நயமான சொற்களெல்லாம் அவமானமடைந்து.

(வி - நா.) சேர்வு - மடம். இடம் - ஏழனுருபு. அரோ-அசை. (௨௬)

கல்லை யர்க்கினை யில்லெனச் சொல்லுவர்
கடித்தி றந்தவக் கட்டுசெவி தன்னைநீர்
நல்ல நேயத்தே முப்பிய வன்றுமை
நாங்கள் கண்டன மின்றுபின் கண்டனம்
பொல்லி ரல்லீர்நந் புண்ணிய ரென்னவே
புகழ்வ ரெல்லவ ருயிப்பு கழிநு
லெல்ல யற்றம் கிழ்ச்சிய ராகியா
மெண்ணி றும்மையி னிதுகொண் டாடுவோம்.

(ப - நா.) கல்லையர்க்கு—, இனை - சமானமானவர்கள், இல் - ஒருவருயில்லை, என்ன - என்று, சொல்லுவர் - (எல்லாரும்) புகழ்வார்கள், கடித்து—, இறந்த - செத்துப்போன, அ - அந்த, கட்டுசெவி தன்னை - பாம்பை, நீர்—, நல்ல நேயத்து - பேரன்போடு, எழுப்பிய - உயிர்ப்பித்த, அன்று - அந்நாளில், உம்மை—, நாங்கள்—, கண்டனம் - பார்த்தோம், பின் - (அதன்) பிறகு, இன்று - இன்றைத்தினம், கண்டனம் - பார்த்தோம், கிபால்லீர் அல்லீர் - உத்தமரோ, நல்-மிகவும், புண்ணியர்-

(உம்மை) எல்லவர், என்ன - என்று, எல்லவரும் - எல்லாரும், புகழ்வர் - துதிப்பார்கள், இ - இந்த, புகழினால் - புகழ்ச்சியினால், எல்லையற்ற - மட்டில்லாத, மகிழ்ச்சியாராகி - சந்தோஷமுள்ளவர்களாகி, யாம் - நான்கள், எண்ணி - மதித்து, தும்மை - உம்மை, இனிது - நன்றாக, கொண்டாடுவோம் - மெச்சிக்கொள்ளுவோம், எ -று.

(பொ-ரை.) கல்லையர்க்குச் சமானமானவர்கள் ஒருவருமில்லையென்று எல்லாரும் புகழ்வார்கள்; கடித்துச் செத்துப்போன அந்தப் பாம்பை நீர் பேரன்போடு உயிர்ப் பித்த அந்நாளில் உம்மை நான்கள் பார்த்தோம்; அதன் பிறகு இன்றைத்தினம் பார்த்தோம்; உத்தமரே! உம்மை மிகவும் எல்லவொன்று எல்லாரும் துதிப்பார்கள்; இந்தப் புகழ்ச்சியினால் மட்டில்லாத சந்தோஷமுள்ளவர்களாகி, நான்கள் மதித்து உம்மை நன்றாக மெச்சிக்கொள்ளுவோம்.

(வி - ரை.) பாம்பு கண்ணினையே காதாகவுடையதாதலின் கட்செவியென்றார். பொல்லிர்-பொல்லாதவர். (உஎ)

துப்ப நுய்மிறொழுப்பி யந்தவோர்
தொழுத்தை நீர்க்கோர்க டங்கொண்டு செல்குவாள்
செய்ய நான்மறை வல்லசற் பாத்நிரன்
நிவ்வி யாறங்கத் தர்க்கசி காமரை
கைய ணைந்ததெ னவங்க டத்தனைக்
கடிது டைத்தனை பார்ப்பார்க டையரோ
வெய்ய சூத்திரர் தீண்டின் மறையவர்
மிக்க நீர்புக்கு மூழ்கவி திபலால்.

(ப - ரை.) துய்ய - பரிசுத்தமாகிய, தும் - உமது, இல் - மடத்திலிருக்கின்ற, தொழுப்பி - தாதி, பயத்த - பெற்றவனாகிய, ஒர்-ஒரு, தொழுத்தை - தாதி, நீர்க்கு-ஜலம் திரட்டிவருதற்கு, ஒர் - ஒரு, கடம் - குடத்தை, கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு, செல்குவாள் - போவாளாகி, செய்ய - மேன்மைபொருத்திய, நான்மறை - சதுர்வேதங்களில், வல்ல-வல்லமையுள்ள, சற்பாத்நிரன் - உத்தமனும், திவ்வியம் - மேன்மையாகிய, ஆறு அங்கம் - ஆறு வகைப்பட்ட வேதாங்கங்களிலும், தர்க்கம் - தர்க்கஸாஸ்த்ரத்திலும் (வல்லமையுள்ள), சிகாமணி-சிரோரத்தம் போன்றவனுமாகிய ப்ராஹ்மணனது, கை - அணைத்து - பட்டது, என்ன - என்று தெரிந்து, அ - அந்த, கடம் தன்னை - குடத்தை, கடிது - சீக்கிரமாக, உடைத்தனை - உடைத்தான், பார்ப்பார் - ப்ராஹ்மணர்கள், கடையரோ - தாழ்த்தவர்களோ, வெய்ய - கொடிய, சூத்திரர் - சூத்திரர்கள், தீண்டின் - தொடுவார்களாயின், மறையவர் - ப்ராஹ்மணர்கள், மிக்க - மிகுந்த, நீர் - ஜலத்தில், புக்கு - வீழுது, மூழ்க-குளித்தல், விதி - கியமமே, அல்லால் - அல்லாமல், எ-று.

(பொ - ரை.) பரிசுத்தமாகிய உமது மடத்திலிருக்கின்ற தாதி பெற்றவனாகிய ஒரு தாதி ஜலம் திரட்டி வருதற்கு ஒரு குடத்தை யெடுத்துக்கொண்டு போவாளாகி, மேன்மைபொருத்திய சதுர்வேதங்களில் வல்லமையுள்ள உத்தமனும், மேன்மையாகிய ஆறு வகைப்பட்ட வேதாங்கங்களிலும், தர்க்க ஸாஸ்த்ரத்திலும் வல்லமையுள்ள சிரோரத்தம் போன்றவனுமாகிய ப்ராஹ்மணனது கைப்பட்டதென்று தெரிந்து, அத்தக்குடத்தைச் சீக்கிரமாக உடைத்தான்; ப்ராஹ்மணர்கள் தாழ்த்தவர்களோ? கொடிய சூத்திரர்கள் தொடுவார்களாயின் ப்ராஹ்மணர்கள் மிகுந்த ஜலத்தில் வீழுது குளித்தல் கியமமே யல்லாமல்.

(வி - ரை.) ஈண்டு கூறிய தாதியானவர் வீரசைவகுலத்திற் பிறந்தவர். வீரசைவமடங்களில் ஜலம்திரட்டி வருதற்குப் பலிகளை முயர்ந்துவதில்லை.

நன சாதிகட் கந்தனார் தீண்டினு
 லிழுக்க தென்றுசி லுலி யம்புமோ
 நானி லத்திலி துவென்ற ருபரீர்
 நாட்டு சாத்திர மேதுநற் பத்தியே
 தான விர்தப்பி னைழைப்பொ றுப்பதே
 துத்த மத்தரீ ரொள்ளிதல் லானெறி
 மானி லத்திலந டத்துகின் றீரிது
 மகிமை யோதர்க்க மாகின்ம றுப்பிரோ.

(ப - ரா.) அத்தனார் - ப்ராஹ்மணர்கள், தீண்டினால் - தொடுவார்களாயின், னனசாதிகட்டு - சூத்திரர்களுக்கு, இழுக்கு என்று - தீட்டுண்டென்று, சிலநூல் - சில சிவாகமங்களும், இயம்புமோ - சொல்லுமோ, நால் நிலத்தில் - நிலவுலகத்தில், இது - இந்தச் செய்கைக்கு, என் தருமம் - ந்யாயப்ரமாணம் யாது, ரீர்—, நாட்டும் - உருசுப்படுத்துகின்ற, சாத்திரம் - சாத்திரங்களும், ஏது - யாது, நற்பத்தி - நல்ல பத்தி யென்பது, ஏது - யாது, ஊனம் - னனமாகிய, இந்த - பிழையை - குற்றத்தை, பொறுப்பது - மன்னித்தற்குக் காரணம், ஏது - யாது, உத்தமத்தர் - உத்தம ராகிய, ரீர்—, ஒள்ளிது அல்லானெறி - அநீதி, நடத்துகின்றீர் - செலுத்துகின்றீர், இது - இந்தச் செய்கையும், மகிமையோ - பெருமையுடையதோ, தர்க்கமாகில் - சமய வாத முண்டாயின், மறுப்பிரோ - கண்டிக்கவல்லிரோ, எ - று.

(பா - ரை.) ப்ராஹ்மணர்கள் தொடுவார்களாயின் சூத்திரர்களுக்குத் தீட்டுண்டென்று சில சிவாகமங்களும் சொல்லுமோ? நிலவுலகத்தில் இந்தச் செய்கைக்கு ந்யாயப்ரமாணம் யாது? ரீர் உருசுப்படுத்துகின்ற சாத்திரங்களும் யாது? நல்ல பத்தி யென்பது யாது? னனமாகிய இந்தக் குற்றத்தை மன்னித்தற்குக் காரணம் யாது? உத்தமராகிய ரீர் அநீதி செலுத்துகின்றீர்; இந்தச் செய்கையும் பெருமையுடையதோ? சமயவாத முண்டாயின் கண்டிக்கவல்லிரோ?

(வி - ரா.) ஒள்ளியது - மேன்மை; நெறி - மார்க்கம்; ஒள்ளிது அல்லா நெறி - துர்மார்க்கம். நால் நிலம் - பாலை நீங்கலாக நான்கு வகைப்பட்ட நிலம்; அவை யாவன:— குறிஞ்சி, முல்லை, மருதம், நெய்தல். னனசாதி - கீழ்ஜாதி. இழுக்கது என்பதில் அது - பகுதிப்பொருள் விருதி. (உக)

என்ற லுங்கல்லி தேவரி வர்க்குபா

மெதிர்த்தோ ருத்தர மிட்டுக்கொ டுப்பமென்

றென்று மச்சபை தன்னில மலனை

யுன்னு மன்பர கத்துறு ஞானியுஞ்

சென்று தும்மைப்ப ரிசிக்கொ ணுதவர்

சேவைத் தாதியர் தீண்டத்த குவதோ

பின்றை யொன்றுரைப் பம்வெகு ளாதிரும்

பேசு ரீங்கன் டி ராமண ரெப்படி.

(ப - ரா.) என்றலும் - என்று (ப்ராஹ்மணர்கள்) கேட்டலும், கல்லிதேவர் - கல்லையர், இவர்க்கு - இவர்களுக்கு, யாம் - நாம், எதிர்த்து - கண்டித்து, ஓர் - ஒரு, உத்தரம் கொடுப்பம் - பதில் சொல்லியனுப்புமோம், என்று-என்று யோசித்து, ஒன்றும் - கூடியிருக்கின்ற, அ - அந்த, சபை தன்னில் - கூட்டத்தில், அமலனை உன்னும் - சிவத்யானஞ்செய்கின்ற, அன்பர் - ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய, அகத்து உறும் - மடத்தில் காத்துக்கொண்டிருக்கின்ற, ஞானியும் - நாயும், சென்று - வந்து, தும்மை - உங்களை, பரிசிக்க ஒண்ணுது - தொடக்கூடாதென்றால், அவர் - அவர்.

களுடைய, சேவை - பணிவிடையிலிருக்கின்ற, தாதியர் - தாதிகள், தீண்டத்தகு வதோ - தொடலாமோ, பிள்ளை - பிறகு, ஒன்று - ஒரு செய்தி, உரைப்பம் - சொல்லுவோம், வெகுளாது - கோவங்கொள்ளாமல், இரும் - இருங்கள் (அதாவது), பேசும் - புகழ்த்து கொள்ளுகின்ற, நீங்கள், பிராமணர் - ப்ராஹ்மணர்களென்று சொல்லுவது, எப்படி - எவ்வாறு, எ - று.

(பொ - ரை.) என்று ப்ராஹ்மணர்கள் கேட்டலும், கல்வியர் இவர்களுக்கு நாம் கண்டித்து, ஒரு பதில் சொல்லியனுப்புமோமென்று யோசித்து, கூடியிருக்கின்ற அந்தக் கூட்டத்தில் சிவத்யானஞ்செய்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய மடத்திற் காத்துக்கொண்டிருக்கின்ற நாயும் வந்து உங்களைத் தொடக்கூடாதென்றால் அவர்களுடைய பணிவிடையிலிருக்கின்ற தாதிகள் தொடலாமோ? பிறகு ஒரு செய்தி சொல்லுவோம்; கோவங்கொள்ளாமல் இருங்கள்; புகழ்த்து கொள்ளுகின்ற நீங்கள் ப்ராஹ்மணர்களென்று சொல்லுவது எவ்வாறு?

(வி - ரை.) இட்டி - இடைச்சொல். அமலன் - நிர்மலனாகிய சிவபெருமான். உன்னுதல் - தியானித்தல். உத்தரம் - மறுமொழி. (உ. 0)

பிரம ஞானிபிராமண னென்பவன்
பிரம கீனன் பி ராமண னாவனோ
பரம வேதம்ப ரப்பிர மம்பரம்
பரசி வன்பர மேசனே னும்பெய
ரான்ம கேசரர்க் கன்றிப்ப சக்களா
மரிய யர்க்குப்ப ரசத்த மாக்கியே
வரமு நத்திரி வீரநீர் பரத்துறு
மனத்த ராகும யேசுரர்க் கொப்பிரோ.

(ப - ரை.) பிரமஞானி - ப்ராஹ்மஜ்ஞாநமுள்ளவனே, பிராமணன் - ப்ராஹ்மணன், என்பவன் - என்று சொல்லப்படுவான், பிரமகீனன் - ப்ராஹ்மஜ்ஞாநமில்லாதவன், பிராமணன் ஆவனோ - ப்ராஹ்மணனாவனோ, பரமம் - மேன்மையாகிய, வேதம்—, பரப்பிரமம் - பரப்ராஹ்மம், பரம்—, பரசிவன் - பரமசிவன், பரமேசன் - பரமேஸ்வரன், என்னும் - என்று சொல்லுகின்ற, பெயர் - நாமங்களெல்லாம், அரன் - ஆத்மாக்களுடைய பாசத்தை யறிப்பவனும், மகேசுரர்க்கு - மஹேஸ்வரனுமாகிய சிவபெருமான் (ஒருவனுக்கே செல்லும்), அன்றி - அல்லாமல், பசுக்களும் - ஜீவாத்மாக்களாகிய, அரிக்கு - விஷ்ணுமூர்த்திக்கும், அயர்க்கு - ப்ராஹ்மதேவனுக்கும், பரசத்தம் - பரமென்கின்ற வார்த்தையை, ஆக்கி - கற்பித்து, வரம் உற - மேன்மையடையும்படி, திரிவீர் - உழன்று திரிகின்ற பதிதர்களே, நீர் - நீங்கள், பரத்து - மஹேஸ்வரனிடத்தில், உறும் - ஐயப்பட்டிருக்கின்ற, மனத்தர் ஆகும் - மனத்தையுடையவர்களாகிய, மயேசுரர்க்கு - வீரமாதேவஸ்வரர்களுக்கு, ஒப்பிரோ - சமானமாவீர்களோ, எ - று.

(பொ - ரை.) ப்ராஹ்மஜ்ஞாநமுள்ளவனே ப்ராஹ்மணனென்று சொல்லப்படுவான்; ப்ராஹ்மஜ்ஞாநமில்லாதவன் ப்ராஹ்மணனாவனோ? மேன்மையாகிய வேதம், பரப்ராஹ்மம், பரம், பரமசிவன், பரமேஸ்வரனென்று சொல்லுகின்ற நாமங்களெல்லாம் ஆத்மாக்களுடைய பாசத்தை யறிப்பவனும், மஹேஸ்வரனுமாகிய சிவபெருமானோருவனுக்கே செல்லும், அல்லாமல் ஜீவாத்மாக்களாகிய விஷ்ணுமூர்த்திக்கும், ப்ராஹ்மதேவனுக்கும் பரமென்கின்ற வார்த்தையைக் கற்பித்து மேன்மையடையும்படி உழன்று திரிகின்ற பதிதர்களே! நீங்கள் மஹேஸ்வரனிடத்தில் ஐயப்பட்டிருக்கின்ற மனத்தையுடையவர்களாகிய வீரமாதேவஸ்வரர்களுக்குச் சமானமாவீர்களோ?

(வி-ரை.) ஒப்பிரோ என்பதில் உள்ள ஓகாரம்-எதிர்மறை. பாசத்தம் - பரத்வம். ப்ராஹ்மஜ்ஞாநமுள்ளவன் ப்ராஹ்மணன் என்பது அடியில்வரும் வசனத்தினால் விளங்கும்:—

ஜநநா ஜாயதெ ஸூக்டி: க்ரியயா ஜாயதெ ஶிஜ: |
ஸூகெஸு ஸ்ரோத்ரிய ஸ்ரேஸுவ ஸ்ரஹவ்யனுஸ்ப்ராஹ்ணா: ||

ஜம்நா ஜாயதே ஸூத்ர: க்ரியயா ஜாயதே த்விஜ: |
ஸூக்தேஸ்ச ஸ்ரோத்ரியஸ்ச சைவ ப்ராஹ்மசர்யத்தி ப்ராஹ்மண: ||

ஜம்மத்தினால் சூத்திரனும், க்ரம்மத்தினால் த்விஜனும், வேதாப்யாஸத்தினால் விப்ரானும், ப்ராஹ்மஜ்ஞாநத்தினால் ப்ராஹ்மணனுமாவன்.

சிவபெருமான் வேதஸ்வரூபியென்பது,

“வேதஸ்ஸிவஸ் ஸிவோவேத: வேதந்த்யாயீ ஸதாஸிவ:”

என்னும் பிரமாணத்தினால் விளங்கும்.

இனி, சிவபெருமான் பாப்ராஹ்மமென்பது அடியில்வரும் பிரமாணத்தினால் விளங்கும்:—

ஸூக்தஸ்யுக்திதா.

சுஹொ ஸூக்தீஸாரா: வாணா: ப்ரஹ்ம ரெத நஹ்நாஹ்மத்யு |

சுத்ரு வகா ஶஹாநெஷ்வொ நூநெந்ரோஷி வாஸாஷ: க்ஷவிசு ||

ஸிவெஷ்வொஹ்ம ப்ரவக்யாஸி க்ரஹி ஶ்ரஹஸூக்தவா ஹ்மத்யு |

ஸிவெஷ்வொ ஶ்ரஹஸூக்தவகா க்ஷவிசு: வஸிசூக்தி: ||

ஸூக்தவகா ஶ்ரஹஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி: |

க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

ஸூக்தவகா க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி க்ஷவிசூக்தி ||

சூதம்மிதை.

“அஹோ முகீஸ்வரா: புண்யம் ப்ரஸங்கமேதர் மஹாத்புதம் |

அத்ர வக்தா மஹாதேவோ கார்யோஸ்தி புருஷ: க்ஷசித் ||

ஸிவேனோக்தம் ப்ரவக்ஷ்யாமி க்ரமாத் சூரு முகாச் ச்ருதம்|

ஸிவைகோ ப்ரஹ்ம ரூபத்வாந் நிஷ்கலஃ பரிஹேத்திதஃ||

ரூபித்வாத் ஸகலஸ் தத்வத் தஸ்மாத் ஸகல நிஷ்கலஃ|

நிஷ்கலத்வாந் நிராகாரம் விங்கம் தஸ்ய ஸமாசுதம்||

ஸகலத்வாத் தத்வாபேரம் ஸாகாரம் தஸ்ய ஸங்கதம்|

ஸகலாகல ரூபத்வாத் ப்ரஹ்ம ஸப்தாபிதஃ பரஃ||

அபிலிங்கேச பேரேச நித்யம்வை சார்ச்சயதே ஜ்ஞைஃ|

அப்ரஹ்மத்வாத் தத்யேஷ்டாம் நிஷ்கலத்வம் ஹேதி க்ஷேதி||

தஸ்மாத்தே நிஷ்கலே லிங்கே காராத்யந்தே ஸு-ரோஸ்வராஃ|

அப்ரஹ்மத்வாச் சஜீவத்வாத் ததாயே தேவதா கணௌ||

தூஷ்ணீம் ஸகலமா த்ருத்வாச்சாயத்தே பேர மாத்ராகே|

ஜீவத்வம் ஸங்காராயேஷ்டாம் ப்ரஹ்மத்வம் ஸங்கரஸ்யச்|

வேதார்தஸார ஸம்வரித்தம் ப்ரணவார்த்தே ப்ரகாஸநாத்||

ஏவமேவ புரா ப்ருஷ்டோ மத்தே நந்திகேஸ்வரஃ|

ஸக்துமார முக்தா ப்ரஹ்ம புத்ரேண தீமதா||

(இ - ன்.) ஓ! முக்தர்களே! கனனமாய்க் கேளுங்கள்; நீங்கள் கேட்ட கேள்விகளோ புண்யரூபமானவை. மேலும் அதிசயமானவை. உபமாதிதஞ்சிய சிவபெருமானது விஷயத்தைப் பற்றிய கேள்விகளுக்கு உத்தரம் கொடுப்பது கஷ்டமாயினும், அந்தச் சிவபெருமானாலேயே அருளப்பட்டதாகி, அது ஒருவரிடமிருந்து மற்றொருவர்க்குப் பரம்பரா உபதேஸமாகி வந்து, ஸத்தூரு கடாக்ஷத்தினால் உணர்ந்திருக்கின்ற விஷயத்தையே உங்களுக்கு உபதேஸிக்கின்றேன். அதாவது சிவபெருமானொருவனே பரப்ரஹ்ம ரூபமுள்ளவனானதால் அந்தச் சிவபெருமானுக்கே நிராகாரரூபமும், ஸாகாரரூபமும் பிரசித்தமாயிருக்கின்றது. அவன் கீழ்க்கள்ளுணதனால் உலகத்தில் லிங்கரூபமாகவும், ஸகள்ளுணதனால் சத்தாபேகாதி மூர்த்தங்களாகவும் விளங்குகின்றான். ஸகலத்தன்மையும் கீழ்க்களத்தன்மையுமாகிய இவ்விண்ணும் பெருந்தியிருப்பதனால் பரப்ரஹ்மமென்று புகழப்பட்டிள்ளான். ஜ்ஞைங்கள் (நிஷ்கலம்) லிங்கமூர்த்தியையும், (ஸகலம்) ஸாகாரமூர்த்தியையும் பூஜித்தே க்ருதார்த்தமாகின்றார்கள். சிவபெருமானையே யன்றி மற்றாத் தேவர்களுக்குப் பரப்ரஹ்மமென்கின்ற உர்த்ததை செல்லாமையினால் நிராகாரரூபமில்லாமற் போயிற்று. எங்கணும் கீழ்க்களரூபத்தைப் பூஜித்தலில்லை. சிவபெருமானொருவனே ஸகல, கீழ்க்களனென்பது வேதார்த ஸாஸ்தரத்தை நன்றாய்ப் படித்தறிந்து, அதிற் சொன்னபடி நடக்கின்ற அருபவத்தினாலும், “ஓம்” என்னும் ப்ரணவார்த்த விசாரத்தினாலும் தானாகவே விளங்கும். முக்தவர்களே! நீங்கள் இப்போது கேட்ட கேள்விகளையே முற்காலத்தில் ப்ரஹ்மபுத்ரானிய ஸக்த குமாரமுக்தர் நந்திகேஸ்வரிடத்தில் கேட்டலும், அவர் தான் உங்களுக்கு உபதேஸிக்கின்ற விஷயத்தையே நன்றாய் விரித்துப் போதித்தனர்.

சிவலிங்கமூர்த்தத்தைச் சில சிவாகமங்கள் சகல கீழ்க்களரூபமெனக்கூறும்.

இனி, சிவபெருமான் பரம்பொருளென்பது அடியில் வரும் வசனத்தினால் விளங்கும்:—

வெள தரெயொவகிஷ்ச

வரா தூரதரம் ஸஹ ததூரா தூரதொஹரிஃ|

ததூரா தூரதொ ஹிஸஸததெநஸிவஸஹஜஹிஸா||

ஐதரேயோபநிஷத்.

பராத் பரதாம் ப்ரஹ்ம தத் பராத் பரதோ ஹரி:
தத் பராத் பரதோ ஹிஸஸ் ததம்மேதஸ் ஸிவஸங்கல்பமஸ்து!

(இ-ள்) தேவர்களில் ப்ரஹ்மதேவன் உயர்த்தவன்; இவனினும் உயர்த்தவன் விஷ்ணுமூர்த்தி; இவனினும் உயர்த்தவன் சிவபெருமான்.

இனி, சிவபெருமான் பாமேஸ்வரனென்பது அடியில் வரும் வசந்தினால் விளங்கும்:—

கெவவெயோவநிஷக்.

உரீஸஹாயம் வரபெஸ்வரம் ப்ரஹ்மத்ரிபுரோவநம் நீலகண்டம் ப்ரஸாதம்!
யுக்ஸா ரீமநிபுஷ்தி ஸுதத்யோநிம் ஸிவஸாஸாஸ்திம் தரிஸத் ப்ரஸாஸா||

கைவல்யோபநிஷத்.

உமாலஹாயம் பாமேஸ்வரம் ப்ரபும்த்ரிலோசம் நீலகண்டம் ப்ரஸாதம்!
த்யாத்வா முகூர்க்சதி பூதயோநிம் ஸமஸ்தஸாக்ஷிம் தமஸி ப்ரஸ்தாத்!

(இ-ள்) பார்வதீதேவியைச் சகாயமாகுடையவனும், பிரபுவாயிருப்பவனும், மூன்று கண்டவையுடையவனும், நீலநீர்முள்ள கண்டத்தை யுடையவனும், விசேஷ சார்த்தஞ்முள்ளவனும், ஜீவராசிகளுக்குக் காரணமாயிருப்பவனும், எல்லாவற்றிற்கும் சாக்ஷியாயிருப்பவனுமாகிய பாமேஸ்வரனை த்யாந்த்ர ஜ்ஞானியானவன் துக்கத்தைக் கடந்த மோகத்தையடைவான்.

இனி, ப்ரஹ்ம விஷ்ணுக்கள் பசுக்களென்பது அடியில்கூறும் வசந்தினால் விளங்கும்:—

கெவவெயோவநிஷத்.

ஸவெபுஷேவா ப்ரஸுதாஸிவாஸு பெயாநு விஷ்ணுக்ஷாஸு-ஸாஸு||

பைப்பலாத்ஸ்நந்தி.

ஸர்வேதேவா ப்ரஸுதாமவாபு யேயாத் விஷ்ணுவாதிகாத் ஸுராந்||

(இ-ள்) எல்லாத் தேவர்களும் பசுக்கள்; விஷ்ணுமூர்த்தியும் அத்தேவர்களில் ஒருவர்.

நிராஸுரோவநிஷக்.

ஐஹவிஷ்ணுமெந்நாஜீநாம்!

நாரீரூபவாஸாஸுநி மொஹித்யுயாஸவஸாஜீவா:||

நிராலம்போபநிஷத்.

ப்ரஹ்ம விஷ்ணுஸாரேந்த்ராதீநாம்!

நாமஸுபத்வாராஸ்தா லோஹமீத்யத்யாஸவஸாஜ் ஜீவாந்!

(இ-ள்) ப்ரஹ்ம, விஷ்ணு, ருத்ரேந்த்ரர்கள் ஜீவர்கள்.

சூழித்யுபுராணம்.

ஐஹவிஷ்ணுஸாரேந்த்ராதீநாம்! ஸுரவஃ வரிகிதிதூதாந்!

கேஷாந் வகிஷாநெவஸஸிவா ப்ரஸுவதிஸுதத்||

ஆதீத்ய புராணம்.

ப்ரஹ்ம விஷ்ணு ஸுரேந்த்ராத்யா பஸுவ பரிகீர்த்திதாஃ|

தேஷாம் பதித்வாத் தேவேஸம் ஸிவா பஸுபதிஸ் ஸ்மருதஃ||

(இ-ள்) ப்ரஹ்ம, விஷ்ணு, ருத்ரா, தேவேந்த்ரர்கள் பசுக்கள்; இவர்களுக்குப் பதியாயுள்ளவர் பசுபதியென்னும் சிவபெருமான்.

காரிகா.

சூஸு: சூஸுரோசு வநதி விஹாரயதீத்யாவா:|

சூதிவராஹரூபீ விஷு:||

காரிகா.

ஆகு: ஆஸமத்தாத் கருதி விதாரயதீத்யாகு:|

ஆதிவராஹ ரூபீ விஷ்ணு:||

(இ - ள்.) ஆகு என்பதில் ஆ என்பதற்கு காலாபக்கம் என்பது பொருள். க என்பதற்கு வெட்டுதல் என்பது பொருள். காலாபக்கத்திலும் பற்களினால் கல்லுவதால் பெருச்சாளிக்கு ஆகு எனப் பெயராயிற்று. விஷ்ணுமூர்த்தியும் ஆதிவராஹரூபியாயிருந்து பெருச்சாளியைப்போலப் பூமியை காலாபக்கத்திலும் கல்லினார்.

ஜாவாபொவநிஷசு.

சஹஜாராவிஷஸஸாரீ ஜீவஸ வனவபஸா:||

ஜாபாலோபநிஷத்.

அஹங்காராவிஷ்டஸ் ஸம்ஸாரீ ஜீவஸ் ஸ வபஸா:||

(இ-ள்) அகங்கார சமுசார பந்தமுள்ளவன் பசுவெனப்படுவன்.

தெத்திரீயொவநிஷசு.

ஸாஸாநஸவபுவிஷுநா ஜீஸாஸவபுஹிதாநாடா|

ஸுஹாயிவகிஷுபுஹனொயிவதி ஸுபுஹா ஸிவொ|

தெ சுஸு வஹாஸிவொ||

தைத்திரீயோபநிஷத்.

ஸாஸாஸ் ஸர்வவித்யாநா மிஸ்வரஸ் ஸர்வ பூதநாம்|

ப்ரஹ்மாதிபதிர் ப்ரஹ்மஜ்ஞாதிபதிர் ப்ரஹ்மஸிவோ|

மே அஸ்து ஸதாஸிவோம்||

(இ-ள்) சிவபெருமானே எல்லா வித்தைகளுக்கும் அதிபதியாவான்; ஸர்வ பூதங்களுக்கும் இறைவனாவான்; மேலும் ப்ரஹ்மதேவனுக்கும் தலைவனாவான்; ப்ரஹ்ம ரூபிகணங்களுக்கும் பிரபுவாவான்; அப்படிப்பட்ட ப்ரஹ்மமென்னும் சிவபெருமானே எப்போதும் எனக்கு மங்கலகரமாயிருக்கட்டும். அவனே ப்ரணவ ஸ்வரூபியாவான்.

ஸாநம்.

ஸுனதஸூததஸுஹாவாரொ: ஸுஹண:வரொஜீஸாரா|

ஜீஸாஸா ஹண ஜீஸாந ஜீவமஜ்ஞா ததெஷுவதா|

ததெஷுவதெந விஷாஜீநு ஸவெபுஷாஃ ஹுஹிதெகாசுஜீ:||

ஸ்காத்தம்.

ஸ்ரோத ஸ்மார்த்த ஸதாசாரைப் ப்ராஹ்மணஃ பரமேஸ்வரம்|
மஹா ப்ராஹ்மண மீஸாந முபகச்சேத் ஸதைவது
தச்சேஷத்தவோ விஷ்ணுவாதீத் ஸர்வேஷாம் ஹ்யாஸ்திகோத்தமம்||

(இ-ன்.) ஸ்ருதி, ஸ்ம்ருதிகளிற் சொல்லப்பட்ட ஸதாசாரங்களினால் எவர்களிலும் உத்தம ஆஸ்திகனாயிருக்கின்ற ப்ராஹ்மணன் மஹா ப்ராஹ்மணனாகிய பரமேஸ்வரனை எப்போதும் உபாசித்தல்வேண்டும். அந்தப் பரமேஸ்வரனுடைய நிர்மால்யங்களினால் விஷ்ணுமூர்த்தியாகிய தேவர்களை உபாசித்தல் வேண்டும்.

சுஜீரகோஸம்.

ஸாஸாஸாவ-ஸாஸாநஸஜாஸநுஸொஷாஸி|

ஆமரகோஸம்.

ஸஸ்வரஸ்ரவ ஸஸாநஸ் ஸங்கரஸ் சந்த்ரஸோகரஃ|

(இ-ன்.) ஸஸ்வரன், ஸர்வன், ஸரானன், சங்கரன் சந்த்ரசேகரன் ஆகிய இவ்வைந்தும் பரமேஸ்வரனுக்குப் பொருள்.

மேலும் ப்ராஹ்மணன் என்னும் சொல்லு வருணத்தின்பேரிலேற்றின் தேவர்களிலும் ஜாதிபேதமேற்படுகின்றது. அதற்குப் பிரமாணங்கள் வருமாறு:—

வாரபேஸுராசுரி.

ஹாஹணா ஹவாநு ரூபிஃ கூத்தியஃ வாரபொஹரிஃ|
வெஸ்யூவிதாபிஹஸெவ உநுஸூபிஃ சுஜாயத||

பரமேஸ்வராகமம்.

ப்ராஹ்மணோ பகவாத் ருத்ரஃ கூத்தியஃ பரமோ ஹரிஃ|
வைஸ்யஃ பிதாமஹஸ்ச்சைவ இத்ராய் ஸூத்ர அஜாயத||

(இ-ன்) சிவபெருமான், திருமால், ப்ராஹ்மதேவன், இத்திரன் ஆகிய இவர்கள் முறையே ப்ராஹ்ம, கூத்திய, வைஸ்ய, ஸூத்ரரெனப்படுவர்.

பிநுஸூதி.

ஹாஹணாநாஸிவொ ஷேவஃ கூத்தியாணாநாஸாயவஃ|
வெஸ்யூநாநாஸுஹெஷுஹா ஸூபிஃ ப்ராபேஷதா||

மதுஸ்ம்ருதி.

ப்ராஹ்மணாநாம் ஸிவோதேவஃ கூத்தியானாநா மாதவஃ|
வைஸ்யாநாநா பவேத் ப்ராஹ்மா ஸூத்ராணாம் க்ராமதேவதா||

(இ-ன்) ப்ராஹ்மணனுக்குச் சிவபெருமானும், கூத்தியனுக்கு விஷ்ணுமூர்த்தியும், வைஸ்யனுக்கு ப்ராஹ்மதேவனும், சூத்திரனுக்குக் கிராமதேவதையும் கடவுளாகும்.

ஸிவாகுரி.

ஸஜராலவ-ஷேவாஸ வுஷுஸுஸாஸாநாநாஸி|
விதாபிஹ ஸு வெஸ்யூ ஸூர தூத்தியஃ வாரபொஹரிஃ|
ஹாஹணா ஹவாநு ரூபிஃ ஸவெஷுஹா பிநுஸூதிஃ||

ஸிவாகமம்.

ஸங்கராஸ் ஸர்வதேவாஸ்ச ஸ்ருஷஸ்து புரத்தரீ!
பிதாமஹஸ்து வைஸ்யஸ் ஸ்பரத் கூத்ரிய: பரமோஹரி:
ப்ராஹ்மனோ பகவாந் ருத்ரஸ் ஸர்வஷா முத்தமோத்தமம்||

(இ-ள்) கருட கத்தர்வாதி தேவர்கள் சங்கர ஜாதியார்; இத்திரன் குத்திரன்; ப்ராஹ்மதேவன் வைஸ்யன்; விஷ்ணுமூர்த்தி கூத்ரியன்; சதாசிவன் ப்ராஹ்மணன். இத்தப் பரசிவமாகிய ப்ராஹ்மணனே பரமோத்தமன்.

ஆதலால் ப்ராஹ்மணனாகிய தேவனைப் பூஜிப்பது அவசியமாகும். வீரசைவனுக் குச் சிவோபாஸனை யொன்றே யல்லாமல் வேறெவ்விதமான தேவோபாஸனையுமில் லாமையினால் உலகத்தில் சிவபக்தனென்னும் பெயர் பிரசித்தமாயுளது.

ஸுபுஷ்பஹாரமே.

வத்விரதாஸ்பாஸேந விஹாயாநு து நெஷவதம் ।
ஸிவ ரெகம் ஹஜேஷுரீ வீரஸெஸவா லோஹவ்யதீ||

ஸுப்ரா பேதாகமம்.

பதிவ்ரதா ஸ்பாஸேந விஹாயாந்யத்து நைவதம் ।
ஸிவமேகம் பஜேத் பத்த்யா வீரஸைவோ மஹாஹரீ||

(இ-ள்.) பதிவிரதையானவன் ஒரு புருஷனையே யல்லாமல் பிற புருஷர்களை எவ்வாறு விரும்புவ தில்லையோ அவ்வாறு வீரவிரதத்தையுடைய வீரசைவன் சிவ பெருமானையே யன்றி மற்றைத் தேவர்களை எக்காலத்திலும் விரும்புவதில்லை.

பேஷ்வாநீ ரிம்ஸஹக்ஷீ வாநுஷெஷஸு வநிஜக: ।
சஹ்யுவி வ தகீஷ் வநெருஷெ ஹவிந ஸுபுதா: ||
மத்யபாநீ மாம்ஸபக்ஷீ சாந்ய தேஷஸ்ய பூஜக: ।
அலிங்க்யபிச தத்ஸங்கீ பஞ்சஸ்தே பவீஸ் ஸம்ருதா: ||

(இ-ள்.) சுராபானஞ் செய்பவனும், மாம்ஸம் புசிப்பவனும், குருத்தமான இஷ்ட லிங்கமூர்த்தியைப் பூஜியாமல் வேறொரு தெய்வத்தைப் பூஜிப்பவனும், லிங்கதாரண மில்லாதவனும், அவர்களோடுகூடி யிருப்பவனுமாகிய இந்த ஜெத்து பேர்கள் பவிகளெ னப்படுவர். (பவியென்றால் ஜக மரண ரூபமாகிய பவமுள்ளவனென்பது பொருள். பவதுக்கத்தை நிவாரணஞ்செய்து கொள்ளவேண்டின் பவாஹந்தனாகிய சிவபெரு மானையே பூஜித்தல்வேண்டும். சிவபெருமானை அபவனெனக்கூறுவர்.)

லிங்காங்கியாகிய வீரசைவ ப்ராஹ்மணனுடைய கோட்பாடு யாதெனின்:—

நாநுஷெவாஹுகாநுத்யுபாநு வநிஜகாநெநிநீக்ஷயேக: ।
யத்யுஷெஷநுஷெஷொத்யுத்யுஷாணிவாரித்யுஷெக: ।
நாந்ய தேவாந்ச்சகாந் மந்த்யாந் பூஜகாலே நிக்ஷயேத் ।
யத் க்ருஷேஷ்வர்ய தேவேஸ்தி தத் க்ருஹாணி பரித்யஜேத்||

(இ-ள்.) யார் பிறதெய்வங்களைப் பூஜிப்பார்களோ அவர்களை லிங்கபூஜாகாலத்தில் பா ர்க்கக்கூடாது; யாருடைய வீடுகளில் பிற தெய்வங்கள் இருப்பனவோ அவர்களுடைய வீடுகளுக்குப் போகக்கூடாது.

நாவுபுயெஉநு டெவரெஸு நவரெநுஉகீதயெசு।

நதஹிவெடிஸீயா லிவஹெகாடிஸுவுதே॥

காட்ச்சயேதய தேவாம்புது நஸ்மரேத் சச கீர்த்தயேத்।

நதத் திவேதய மஸ்ரீயாச் சிவபக்தோ த்ருடவ்ரதே॥

(இ-ள்) ஜீவாதி த்ருட வ்ரதத்தையுடைய சிவபக்தனாகிய வீரசைவன் பிற தெய்வங்களைப் பூஜிக்கக்கூடாது; மற்றொரு தெய்வத்தைச் சித்திக்கக்கூடாது; மற்றொரு தெய்வத்தின் பெயரை உச்சரிக்கக்கூடாது; மற்றதை தெய்வங்களுக்குப் படைத்த ப்ராஸாதங்களைப் புகிக்கக்கூடாது.

ஸுஷுஷு லிஹ்வரிதுஜு யொஅநுவிஜிவாவஸதே।

ஸாநயொதி ராகம் மகிபா உணராயுமூஹிரிவஸக॥

ஸ்வேஷ்டலிங்கம் பரித்யஜ்ய யோர்ய லிங்கமுபாஸதே।

ஸ்வாசயோரி ருதம் கத்வா சண்டால க்ருஹமாவி ரோத்॥

(இ-ள்) குருதத்தமான இஷ்டலிங்கமூர்த்தியைப் பூஜியாது எவன் வேறொரு லிங்கமூர்த்தியைப் பூஜிப்பானோ அவன் தூறுபிறவிகளில் காய் உயிற்றிற் பிறந்து சண்டாளன் வீட்டில் பிரவேசிப்பான்.

ஸகாஸிவெக்யநிஷ்டாநாம் வீரஸௌவாயுவதிநாடி।

நவமிஸூவரவிஷ்டாநாம் நிஜாயுராடிவஹுஜுதே॥

ஸதாஸிவைவ்ய நிஷ்டாநாம் வீரசஸுவாத்வ வர்த்திகாமி।

நஹி ஸ்தாவர லிங்காநாம் நிர்மால்யாத் யுபபுஜ்யதே॥

(இ-ள்) சதாசிவனொருவனிடத்திலேயே த்யாகமுள்ளவர்களும், வீரசைவா சாரத்தை யதஷ்டிப்பவர்களும் பூப்ரதிஷ்டை செய்திருக்கின்ற ஸ்தாவரலிங்கங்களின் ப்ராஸாத முதலானது உபயோகப் படுத்தப்படுவதில்லை.

ப்ராஹ்மணனுக்குச் சிவபெருமானே தெய்வம்; சிவப்ராஸாதமே சிறப்புடைய தென்பது:—

ஜாவாரொவநிஷசு.

ரூபெணாதீஸுனி ரூபெண வீதம்விவனி

ரூபெணாவ ராக்ஜ்யுனி தஸாடிஹணா।

புஸாஹிநவஸா விசாம்பஸா

நிஜாயுரேவஹுநி நிஜாயுரேவாஸீயாசு ॥

ஜாபாலோபநிஷத்.

ருத்ரேணத் தமஸ்கந்தி ருத்ரேண பீதம்பிபந்தி

ருத்ரேண க்ராதம் ஜித்ரந்தி தஸ்மாத் ப்ராஹ்மணே।

ப்ராஸாத மஸோ வித்வாம்பஸா

நிர்மால்யமேவ பக்யந்தி நிர்மால்ய் மேவாஸீயாத்॥

(இ-ள்) சார்த்துணமுள்ளவர்களும், லிவேகிகளுமாகிய ப்ராஹ்மணர்கள் ருத்ரமூர்த்தியினால் ஸ்வீகரிக்கப்பட்ட ப்ராஸாதத்தையே ஸ்வீகரித்தல் வேண்டும்; ருத்ரமூர்த்தியினால் பாணஞ்செய்யப்பட்டவற்றையே பாணஞ்செய்தல் வேண்டும்; ருத்ரமூர்த்தியினால் முகரப்பட்டவற்றையே முகரல்வேண்டும்; எப்போதும் சிவப்ராஸாதத்தையே ஸ்வீகரித்தல் வேண்டும்.

மேற்கூறியவற்றால் ப்ராஹ்மணனுக்குச் சிவபெருமானே உபாஸ்யனென்றும், சிவப்ராஸாதமேஸேவ்யமென்றும் சித்தமாயிற்று. கடவுல்லியும் இவ்வாதே கூறாகிற்கும். ஆகையால் ப்ராஹ்மணன் ஸர்வ தேவோத்தமனாகிய சிவபெருமானையே பூஜித்தல் வேண்டிமென்பது பெறப்பட்டது.

ஸாஸிவெஷு.

ஶம் ஷெவெஷு ஸ்ராஹ்மணோஸி ஶஹம் சீநாஸெஷுஷு ஸ்ராஹ்மணா
ஸெவ ஸ்ராஹ்மணோஸ்யாவதி உபதாசாவாநி:

ஸாமவேதம்.

தவம் தேவேஷு ப்ராஹ்மணோஸி அஹம் மதுஷ்யேஷு ப்ராஹ்மணோ
ஸை ப்ராஹ்மண முபதாவதி உபத்வாதாவாநி:

(இ-ன்) ஓ! சககரனாகிய சங்கரனே! நீ தேவர்களில் ப்ராஹ்மணனாயிருக்கின்றாய்; உனது அடிமையாகிய நான் மனிதர்களில் ப்ராஹ்மணனாகப் பரிவீர்த்திருக்கின்றேன்; ப்ராஹ்மணன் ப்ராஹ்மணனையே ஆசரிப்பவனாதலின் நான் ப்ராஹ்மணனாகிய உன்னை ஆசரிக்கின்றேன்.

ஆதலால் ப்ராஹ்மணன் ப்ராஹ்மணனாகிய சிவபெருமானைப் பூஜைசெய்யாமல் தன்னினும் தாழ்த்துள்ள நீச ஜாதியார்களைச் சேவிக்கக்கூடாது. அவ்வாதே கீழ் ஜாதியாராகிய தேவர்களைச் சேவிப்பவர்க்கு ப்ராஹ்மணத்தவம் சித்திக்காது.

வீரமாதேஹஸ்சார யார்? என்பது:— உபசாரார்த்தமாக ஸுர என்னும் வார்த்தையேற்றிய ப்ராஹ்ம விஷ்ணுக்களுக்கு அதிபதியாகிய மஹேஸ்வரனைப் பூஜிப்பவரும், பாஸ்தீ கமனஞ்செய்யாதவரும், பாத்ரவ்யத்தை யிச்சியாதவரும், சிவசம்பத்தமான கார்யங்களைச் செய்பவரும், சிவாகமங்களில் தேர்த்தவரும், சிவஸ்தோத்ரங்களில் மனமுள்ளவரும், சிவாதிக்யத்திற்குரிய பரமான தூல்களைச் சம்பாதிப்பதில் மனமுள்ளவரும், அஹங்கார மமகார மில்லாதவரும், பஞ்ச க்லேஸங்களுற்றவரும், காம க்ரோதாதினை வென்றவரும், எப்போதும் சத்தோஷமாயிருப்பவரும், எல்லாப் பிராணிகளிடத்திலும் ஹிதத்தைச் செய்பவரும், சிவசம்பத்தமுள்ள கார்யங்களுக்கு வி்ரோதிகளாயிருப்பவர்களைக் கண்டிப்பதில் ஊக்கமுள்ளவரும், சிவாதிக்யத்தைக் குறித்த உபயாஸங்களைச் செய்கின்ற திருக்கட்பத்தாருடன் சஞ்சரிப்பவரும், சிவாதிக்யத்திற்கு இடையூறு சேரிகேகால் ப்ராணத்யாகஞ் செய்பவரும், தூர்வாதியர்களைக் கண்டிப்பவரும், சிவபெருமானிடத்தில் வி்சேஷ விஷ்டையுள்ளவருமாகிய இவர் வீரமாதேஹஸ்சாரகார்.

ப்ராஹ்மணன் யார்? என்பது:— ஸ்யோஷ ப்ராஹ்மவேத ப்ராஹ்மவை பவதி என்றும் தைத்தீய வசப்படி எவன் ப்ராஹ்மத்தை யறித்தவனோ அவன் ப்ராஹ்மமேயாகின்றான். இந்த வசப்படி ப்ராஹ்மத்தை யறித்தவன் ப்ராஹ்மமாகவும், ப்ராஹ்மணன் எப்படி யாவான்? என்னும் கேள்விக்கு உத்தரமானது ப்ராஹ்மமான ருத்ரன் த்வம் தேவேஷு ப்ராஹ்மண: என்னும் பிரபல ஸ்ருதி வசப்படியும், ப்ராஹ்மனோ பகவாத் ருத்ர: கஷுதீய: பரமோ ஹி: என்னும் வசப்படியும் ப்ராஹ்மணனானது போலவே ப்ராஹ்மத்தை யறித்தவன் ப்ராஹ்மணனாகின்றான்.

ப்ராஹ்மவித்தைக்கு அதிகாரி யார்? என்பது:—

வாராஸுராகோ.

ஸிவெஷேந ஹி ஷுஷியுநம் சிவகெஷிஹ்யாரணய:

ஸிவெஸு ஷ்ராஹ்மணஸாமி உதிஸு ஷ்ராஹ்மணஸு:

பாரமேஸ்வராகமம்.

முதே மத்தரம் ஹ்ருதி த்யாகம் மஸ்தகே லிங்கதாரணம்|

ஸிகே ருத்ராஷு பஸ்மாதி இதி ப்ராஹ்மண லக்ஷணம்||

(இ-ள்.) வாக்கில் பஞ்சாஷுபமும், மனதில் சிவத்யாகமும், தலையில் லிங்க தாரணமும், குடிகையில் ருத்ராஷுதாரணமும், பஸ்மதாரணமுமாகிய இவைகள் ப்ராஹ்மண லக்ஷணமாகும்.

இந்த ஸ்லோகம் ஆராத்யர்களுக்குச் சம்பந்தப்பட்டதே யல்லாமல் வீரசைவர்களுக்குச் சம்பந்தப்பட்டதில்லையென்று ப்ராஹ்மணர்கள் கூறுவார்கள். ஆனால் யஞ்ஞோபவீதம், லிங்கதாரணமாகிய இரண்டினைத் தரித்தவன் ப்ராஹ்மணனென்று கூறாமல் கேவலம் மத்தர த்யாகம், ருத்ராஷு, பஸ்பங்களுடன் கூடின சிவலிங்கமொன்றினையே தரித்தவன் ப்ராஹ்மணனென்று கூறுவதனால் இது ஆராத்ய ப்ராஹ்மணனுக்குச் சம்பந்தப்பட்டதில்லையென்பது பெறப்பட்டது.

கெவவெய்யாவதிஷுக்.

விவித் தெஸெஷு ஸுபாவஸநஸு||

ஸுபாவஸநஸு த ஸிரஸுஸுஸு க்ஞாஸுஸு||

கைவல்யோப நிஷத்.

விவித்த தேஸெஷு ஸுகாஸநஸ்தத்

ஸசஸ் ஸமாந்தீ த ஸிரஸுஸுஸு அத்யாஸ்ரமஸ்தத்|

(இ-ள்.) சுத்தமான இடங்களில் சுகமான ஆசனமுடையவாகி நிமிர்ந்த தலையுடைய சீரமுடையவனும், ஆஸ்ரமத்தைக் கடத்தவனுமாயிருந்து கொண்டு.

என்னும் வசநத்தின்படியும்,

உவபு ஹ்ணம்.

ஹிஸம்ஸமபு ரஹிதே விவிதே வ ஸுபாவஸநம்|

ஸுபாவஸந ஸு தஸிஷுஸித்ரீவாஸிரொஹிதவாஸுவிஜோந்மஜிஹ்ஸு

முஹிதாசுநவாவநி| சுதிராஹிதாஸிஷுஸிதெஹ்

ஸுபவிஸுநிஷித்|

ஸுஸிரொஹிதாஸுஸுஸு|

சுபுணஸுத்யாஸுஸு|

ஸுபுணஸுத்யாஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸு|

புதேஷு விஷுவிஜிவ ஸுஸாராஸு வதுகிதி தா||

க்ஞாஸுஸு இஷுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸுஸு|

உபபரஹ்மணம்.

பலிஸம்ஸர்க ரஹிதே விவித்தே ச ஸுகாவஸநம்|

ஸுகாஸந ஸ்திதஸ் விரித்தஸ் ஸமகீவா ஸிரோங்கவாஸ் விஜோநஸுஸு பஸ்ம

க்ருஹித்வாத்யந்த பாவஸி| அக்ஷி ருத்ராதிபிர் மத்தநாஸ்

ஸந்த பிஸ்சாபி மத்தரிதம்||

ஸிரோ தானம் க்ருத்வா|

தீர்புண்டரஸ்யது தாரணம்

ருத்ராசுதாரணம் சைவ ஷ்டக்ஷர ஜபஸ்ததா||

த்ருதேஷ்ட லிங்கபூஜாச ஸம்ஸ்காரா பஞ்சகீர்த்திதா||

அத்யாஸ்ரம இதிக்கயாதோ முகிபிஸ் தத்வதர்ஸிபி||

(இ - ன்) பவிச்சம்பந்தமில்லாததும், ஏகாந்தமானதும், சுகத்தைக் கொடுக்கக் கூடியதுமான சுகாசனத்திலிருந்துகொண்டு சித்தியுடையவனும், நிமிர்ந்த கழுத்தும், தலையுமுள்ள அங்கங்களைடுத்து பரிசுத்தனும், அக்ஷியினுண்டாகிய பஸ்மத்தைத் தரித்தவனும், அக்ஷி, ருத்ரம், முதலான ஏழு மந்திரங்களினால் அபிமந்திரிக்கப்பட்ட பஸ்மத்தால் உத்தானமும், தீர்புண்டரதாரணமும், ருத்ராசுதாரணமும், ஷ்டக்ஷர ஜபமும், இஷ்டலிங்கபூஜையுமாகிய ஐந்து ஸம்ஸ்காரங்களையடைந்தவனாகிய சிவபக்தன் அத்யாஸ்ரமி யெனப்படுவான்.

என்னும் வசந்ததின்படியும், தீர்புண்டரதாரணமும், ருத்ராசுதாரணமும், ஸ்ரீ பஞ்சாக்ஷர மஹாமந்திர ஜபமும், பஸ்மோத்தானமும், இஷ்டலிங்க பூஜையுமாகிய இவ்வவைத்து ஸம்ஸ்காரங்களையடைந்த அத்யாஸ்ரமியே ப்ராஹ்மவீரத்தைக்கு அதிகாரி யென்று ப்ராஹ்மதேவன் ஆஸ்வாலயா நூதிகளுக்கு உபதேஸித்தனன். இந்த ஸ்லோகத்தில் யஞ்ஞோபவீததாரணம் கூறப்படாமையினால் இது ஆராத்ய ப்ராஹ்மணர்களுக்குச் சம்பந்தப்படாது வீரசைவர்களுக்குச் சம்பந்தப்பட்டதாகும். (நக)

ஆத லாலுமை யீசன டியவ

ரணைந்து நெஞ்சினு மங்கை ரிக்கொணு

தோது முத்தா மென்றலு நன்றுநன்

றுன்ம டத்துஞ மலியு முன்மடத்

தாதி தன்னினுந் தாழ்வென வெங்களைச்

சாற்று நின்குலத் தாருத்த நிப்பதோர்

பாத கப்பர சாயினை முன்ளினைப்

பரித்தொ ராப்பைப்ப தித்தது போன்றதால்.

(ப - ரை.) ஆதலால் - ஆகையால், உம்மை - உங்களை, ஈசன் அடியவர் - சிவசரணர்கள், அணைந்து - அடுத்து, நெஞ்சினும் - மனத்திலும், அங்கீகரிக்க ஒண்ணது - நினைக்கக்கூடாது, உத்தரம் - (இதற்கு) பதில், ஒதும் - சொல்லுங்கள், என்றலும் - என்று (கல்லையர்) கேட்டலும், என்று - (அதற்கு அவர்கள்) நல்ல கார்யம், என்று - நல்ல கார்யம், உன் - உனது, மடத்து - மடத்திலுள்ள, ஞமலியும் - ஞாயினும், உன் - உனது, மடத்தாதி தன்னினும்-மடத்திலுள்ள தாதியினும், தாழ்வு - தாழ்த்தவர்கள், என்ன - என்று நினைத்து, எங்களை - சாற்றும் - சொல்லுகின்ற, நின் - உனது, குலத்தாரு - ஜாதியாகிய மரத்தை, தறிப்பது - வெட்டுதற்குரிய, ஓர் - ஒரு, பாதகம் - பாபரூபமான, பரசு - கோடரி, ஆயினை - ஆனும், முன்ளினை - முன்னை, பரித்து - பிடுங்கி, ஓர் - ஒரு, ஆப்பை - முனையை, பதித்தது - செருகினது, போன்றது - போலாகிவிட்டது, எ - று.

(பொ - ரை.) ஆகையால் உங்களைச் சிவசரணர்கள் அடுத்து மனத்திலும் நினைக்கக்கூடாது; இதற்குப் பதில் சொல்லுங்களென்று கல்லையர் கேட்டலும், அதற்கு அவர்கள் நல்ல கார்யம், நல்ல கார்யம்; உனது மடத்திலுள்ள ஞாயினும், உனது மடத்திலுள்ள தாதியினும் தாழ்த்தவர்களென்று நினைத்து, எங்களைச் சொல்லுகின்ற உனது ஜாதியாகிய மரத்தை வெட்டுதற்குரிய ஒரு பாபரூபமான கோடரியாலும்; முன்ளைப் பிடுக்கி ஒரு முனையைச் செருகினது போலாகிவிட்டது.

(வி - ரை.) அங்கீகரித்தல் - ஏற்றுக்கொள்ளுதல். ஆல்-ஆசை.

(க.ப.)

எனவுரைத்துமறையவர் ஞானியை
 பெம்மு ஞான மோதுவி யென்னவே
 யனகர் நற்கல்வி தேவர்க ணங்களை
 யங்கு லத்தினு டித்தழைத் தார்சுவா
 வெனது மன்னன் ழைத்தன் னென்றுவர்
 திறைஞ்சி லக்கண மெய்தன் ருக்கின்
 றனது நெஞ்சிற் சதுமறை தன்னிலோர்
 சாகை போதுச டக்கென வென்னலும்.

(ப-ரை.) என்ன - என்று, மறையவர் - ப்ராஹ்மணர்கள், உரைத்து - சொல்லி, ஞானியை-நாயை, எம் முன் - எங்களுக்கெதிரே, ஆணம் ஒதுவி - வேதபாராயணஞ் செய்யப் பண்ணுவாய், என்ன - என்று கேட்டலும், அனகர் - பரிசுத்தரும், நல் - மேன்மை யானவருமாகிய, கல்லிதேவர்-கல்வியர், சணங்களை-நாயை, அங் குலத்தில்-விரலினால், கொடித்து-சிறுக்கைபோட்டு, அழைத்தார் - கூப்பிட்டார், சுவா-நாயானது, எனது, மன்னன் - இறைவன், அழைத்தான் - கூப்பிட்டான், என்று, உலகு-சத்தோஷித்து, இறைஞ்சு - வணங்குதற்குரிய, இலக்கணம் எய்த - ஸர்வ லக்ஷணத்தோடு, இருக்க - வணங்கி உட்காருதலும், நின் தனது - உனது, நெஞ்சில் - மனத்தில் (பதிந்து பாடமாயிருக்கின்ற), சதுமறை தன்னில் - சதுர் வேதங்களில், ஓர் - ஒரு, சாகை - சாகையை, சடக்கென - விரைவாக, ஒது - சொல், என்னலும்-என்று கட்டினாயிடுதலும், எ -று.

(பொ-ரை.) என்று ப்ராமணர்கள் சொல்லி, நாயை எங்களுக் கெதிரே வேத பாராயணஞ்செய்யப் பண்ணுவாயென்று கேட்டலும், பரிசுத்தரும், மேன்மையானவருமாகிய கல்வியர் நாயை விரலினால் சிறுக்கைபோட்டு கூப்பிட்டார்; நாயானது எனது இறைவன் கூப்பிட்டானென்று சத்தோஷித்து, வணங்குதற்குரிய ஸர்வ லக்ஷணத்தோடு வணங்கி உட்காருதலும், உனது மனத்தில் பதிந்து பாடமாயிருக்கின்ற சதுர் வேதங்களில் ஒரு சாகையை விரைவாகச் சொல்லென்று கட்டினாயிடுதலும்.

(வி - ரை.) சதுர்மறையின் சாகைகளைப் பற்றி முன்னர் விளக்கியுள்ளோம். அங்குலம் - அங்குலி யென்பதன் திரிபு. இலக்கணம் - லக்ஷணம் என்னும் வட சொத்திரிபு. (கூட)

ஓதி லக்கண மெல்லாம்பெ றுமறை
 யோது கின்றசு வாவினை நோக்கினர்
 வேத பாரகர் நாணிப்ப யத்துடன்
 மெத்த வேகல்வி தேவர்க்கி றைஞ்சினு
 ராதி யீசன டியார்பெ ருமையை
 யந்த ணுளர நிந்திலி ரோவெனப்
 போத வேதப்பி தாமக னேயினிப்
 பூரை யென்னப்பு கன்மறை யோய்ந்ததால்.

(ப - ரை.) ஓது - (பண்டிதர்க்களால்) சொல்லப்பட்ட, இலக்கணம் எல்லாம் - ஸர்வ ஸ்வர லக்ஷணங்கள், பெற - பொருத்த, மறையோதுகின்ற - வேதபாராயணஞ் செய்கின்ற, சுவாவினை-நாயை, நோக்கினர்-பார்த்து, வேதபாரகர் - ப்ராஹ்மணர்கள், நாணி - வெட்கமடைத்து, யத்துடன் - அச்சத்தோடு, கல்லிதேவர்க்கு-கல்வியர்க்கு, மெத்த - மிகவும், இறைஞ்சினர் - வணங்கினார்கள், அத்தணுளர் - (கல்வியர்) ப்ராஹ்மணர்களே, ஆதி - மூலகாரணனாகிய, ஈசன் - சிவபெருமானுக்குத் தொண்டசெய்கின்ற, அடியார்-பக்தர்களுடைய, பெருமையை-மகிமையை, அறித்திலிரோ-உணர்ந்தீர் களில்லையோ, என்ன - என்று சொல்லி (நாயைப்பார்த்து), போதம் - (ஞானத்

தை) போதிக்கின்ற, வேதம் - வேதங்களையே (ஒதுகின்ற); பிதாமகனே - ப்ராஹ்ம தேவனே, இனி - இப்போது, பூரை - (வேதபாராயணத்தை) பூர்த்திசெய்யக்கடவாய், என்ன - என்று கட்டளையிடுதலும்; புகல் - பாராயணஞ்செய்யப்பட்ட, மறை - வேதம், ஒய்த்தது - நின்றது, எ - னு.

(பொ - ரை.) பண்டிதர்களால் சொல்லப்பட்ட ஸர்வ ஸ்வர லக்ஷணங்கள் பொருந்த வேதபாராயணஞ் செய்கின்ற நாயைப் பார்த்து, ப்ராஹ்மணர்கள் வெட்கமடைத்து, அச்சத்தோடு கல்லையர்க்கு மிகவும் வீணக்கினார்கள்; கல்லையர், ப்ராஹ்மணர்களே! மூலகாரணனாகிய சிவபெருமானுக்குத் தொண்டுசெய்கின்ற பக்தர்களுடைய மகிமையை உணர்த்தீர்களில்லையோ? என்று சொல்லி நாயைப் பார்த்து, ஞானத்தைப் போதிக்கின்ற வேதங்களையே ஒதுகின்ற ப்ராஹ்மதேவனே! இப்போது வேதபாராயணத்தைப் பூர்த்திசெய்யக்கடவாயென்று கட்டளையிடுதலும், பாராயணஞ் செய்யப்பட்ட வேதம் நின்றது.

(வி - ரை.) கோக்கினார் - முற்றெச்சம். பாரகர் - கரைகண்டவர், புகல் - சொல்லல். புகல் மறை என்றதை மறைபுகல் என மாற்றி வேதபாராயணமெனப் பொருட்கோடலு மமையும். முதலிலுள்ள 'என' என்பது என்று என்னும் செய்தெனெச்சத் திரிபு.

காளிதேவர். சிவசித்தர்.

காளி தேவர்சம் பூரினம் றையவர்
கடிந்த வாதிற் கடிந்தெழுந் தாரண
ஞாளி போதென வோதுவித் தார்மற்று
நம்ப னன்பர்சி வசித்தர் வாதியர்
துளி யாகப்ப றக்கப்ப டிப்பவர்
சுத்த நேயரைச் சூத்திர ரென்றிடுங்
கோளி வேதிய ரொவ்வார ரன்புகழ்
கூறு நேயத்தி ருக்குலர்க் கென்றலும்.

(ப - ரை.) காளிதேவர் - (முன்னொரு காலத்தில்) மஹா காளிதேவரென்பவர், சம்பூரில் - சம்பூரென்கின்ற நகரத்தில், மறையவர் - ப்ராஹ்மணர்கள், கடிந்த - கோலித் தெழுந்து தர்க்கஞ் செய்ய வந்த, வாதில் - சமயவாதத்தில், கடித்து - கோலித்து, எழுத்து - ஞாளி - நாயை, ஆரணம் ஒது - வேதபாராயணஞ் செய்யவாய், என்ன - என்று கட்டளையிட்டு, ஒதுவித்தார் - பாராயணஞ்செய்வித்தார், மற்றும் - மேலும், நம்பன் அன்பர் - சிவபக்தராகிய, சிவசித்தர் - சிவசித்தையரென்பவர், வாதியர் - பாசமயவாதிகள், துளியாக - துளாக, பறக்கப்படிப்பவர் - பறக்கடிப்பவராகி, சுத்தன் நேயரை - சிவபக்தர்களை, சூத்திரர் - என்றிடும் - என்று சொல்லுகின்ற, கோளி - துஷ்டர்களாகிய, வேதியர் - ப்ராஹ்மணர்கள், அரன் புகழ் கூறும் - சிவஸ்துதிசெய்கின்ற, நேயர் - பக்தர்களாகிய, திருக்குலர்க்கு - திருக்குலத்தார்களுக்கு, ஒவ்வார் - சமானமாகமாட்டார்கள், என்றலும் - என்று சொல்லுதலும், எ - னு.

(பொ - ரை.) முன்னொரு காலத்தில் மஹா காளிதேவரென்பவர் சம்பூரென்கின்ற நகரத்தில் ப்ராஹ்மணர்கள் கோலித்தெழுந்து தர்க்கஞ்செய்ய வந்த சமயவாதத்தில் கோலித்தெழுந்து, நாயை வேதபாராயணஞ்செய்வாயென்று கட்டளையிட்டுப் பாராயணஞ் செய்வித்தார்; மேலும், சிவபக்தராகிய சிவசித்தையரென்பவர் பாசமயவாதிகள் துளாகப் பறக்கடிப்பவராகி, சிவபக்தர்களைச் சூத்திரரென்று சொல்லுகின்ற துஷ்டர்களாகிய ப்ராஹ்மணர்கள் சிவஸ்துதிசெய்கின்ற பக்தர்களாகிய திருக்குலத்தார்களுக்குச் சமானமாகமாட்டார்களென்று சொல்லுதலும்.

(வி - ரை.) அரன் - சிவபெருமானே, புகழ்கூறும் - துதிக்கின்ற, (௩௫)

எங்கள் காஷிற்செ ருப்புக்கொவ் வாதவ
 ரெங்க னுக்குமே லென்னும சென்னென
 வெங்க தத்தும றையவர் கூறலு
 மெய்த்த வத்தர்சி வசித்த ரென்பவ
 ரங்க ணன்புகழ் பாடாத வந்தண
 ரத்தி ருக்குலத் தார்கன டிகனிற்
 றங்கு மந்தச்செ ருப்பிற்கொவ வார்து
 சத்தி யஞ்சத்தி யமெனச் சாற்றவே.

(ப - ரை.) எங்கள்—, காலில் - காலிலிருக்கின்ற, செருப்புக்கு—, ஒவ்வாதவர் - சமானமாகாத திருக்குலத்தார்களை, எங்களுக்கு-எங்குளினும், மேல் - உயர்ந்தவர்கள், என்னும் அது - என்று சொல்லுகின்ற அந்தக் காரணம், என் - யாது, என்ன - என்று, வெம் கதத்து - கடுக்கோவத்தையுடைய, மறையவர் - ப்ராஹ்மணர்கள், கூறலும் - வினவுதலும், மெய்த்தவத்தர் - உண்மையாகிய வீரவிரதத்தையுடையவராகிய, சிவசித்தர் என்பவர் - சிவசித்தையரென்பவர், அங்கண்ணன் புகழ்பாடாத - சிவஸ்துதிசெய்யாத, அத்தனர் - ப்ராஹ்மணர்கள், அ - அந்த, திருக்குலத்தார்கள் - திருக்குலத்தார்களது, அடிகளில் - பாதங்களில், தங்கும் - இருக்கின்ற, அந்த—, செருப்பிற்கு—, ஒவ்வார் - சமானமாக மாட்டார்கள், இது-இந்த வார்த்தையானது, சத்தியம் சத்தியம் - உண்மை உண்மை, என்ன - என்று, சாற்ற - சொல்லுதலும், எ - று.

(போ - ரை.) எங்கள் காலிலிருக்கின்ற செருப்புக்குச் சமானமாகாத திருக் குலத்தார்களை எங்களினும் உயர்ந்தவர்களென்று சொல்லுகின்ற அந்தக் காரணம் யாது? என்று, கடுக்கோவத்தையுடைய ப்ராஹ்மணர்கள் வினவுதலும், உண்மை யாகிய வீரவிரதத்தையுடையவராகிய சிவசித்தையரென்பவர் சிவஸ்துதிசெய்யாத ப்ராஹ்மணர்கள் அந்தத் திருக்குலத்தார்களது பாதங்களில் இருக்கின்ற அந்தச் செருப்புக்குச் சமானமாகமாட்டார்கள்; இந்த வார்த்தையானது உண்மை, உண்மை யென்று சொல்லுதலும்.

(வி - ரை.) திருக்குலத்தார் - பஞ்சமரைக்குறிக்கும் மங்கலச்சொல், அங்கண் ணன் - சிவபெருமான. புகழ்பாடாத - துதிக்காத. சத்தியம் - ஸத்யம் என்னும் வடசொற்றிரிபு.

(கூசு)

என்ன வந்தண ரெல்லாம்வெ குண்டெழுந்
 திவரை வந்துபி டித்துத்த ரஞ்சொலப்
 பின்னி டைந்தொரு காட்சியைச் காட்டெனப்
 பெரிய பத்தர்செ ருப்போர்பு டையதாய்ச்
 சொன்ன மாமறை யோரிலொ ருவனைத்
 துலையி லோர்புடை வைத்துறத் தூக்கினு
 ரன்ன வேதியர் தோற்றன ராதலா
 லத்த னன்பா திகர்மற் றன்றியும்.

(ப - ரை.) என்ன - என்று சொல்லுதலும், அத்தனர் எல்லாம் - ப்ராஹ்மணர்க ளானவரும், வெகுண்டு - கோலித்து, எழுத்து—, இவரை—, வந்து-போய், பிடித்து- மல்லுக்கட்டி வாதுஞ்செய்தும், உத்தரம்சொல்ல - பதில்கொடுக்க, பின்னிடெந்து- தோற்றுப்போயினமையால், ஒரு—, காட்சியை - திருஷ்டாந்தத்தை, காட்டுகான் பிப்பாய், என்ன - என்று கேட்டலும், பெரிய - மேன்மைபொருத்திய, பத்தர் -(ஒரு) சிவபத்தருடைய, செருப்பு - செருப்பை, துலையில்-தராசின், ஓர்-ஒரு, புடையதாய்-

பக்கத்துத் தட்டிலும், சொன்ன - (மேல் ஜாதியாரென்று சொல்லிய, மா-மேன்மையுடைய, மறையோரில் - ப்ராஹ்மணர்களில், ஒருவனை—, ஓர் புடை - மற்றொரு பக்கத்துத் தட்டிலும், வைத்து - இருத்தி, உற - பொருத்தும்படி, தாக்கினார் - நிறுத்தார், அன்ன - அந்த, வேதியர்-ப்ராஹ்மணர்கள், தோற்றனர் - தோல்வியடைந்தார்கள், ஆதலால் - ஆகையால், அத்தன் அன்பர் - சிவபக்தர்கள், அதிகர் - மேல் ஜாதியாராகிய ப்ராஹ்மணர்களினு மேலானவர்களாவார்கள், அன்றியும் - அல்லாமலும், எ - று.

(பொ - ரை.) என்று சொல்லுதலும், ப்ராஹ்மணர்களைவரும் கோவித்தெழுத்து, இவரைப் போய் மல்லுக்கட்டி வாதம்செய்தும், உத்தரம் கொடுக்கத் தோற்றுப் போயினமையால், ஒரு திருஷ்டார்த்தத்தைக் காண்பிப்பாயென்று கேட்டலும், மேன்மை பொருத்திய ஒரு சிவபக்தருடைய செருப்பைத் தரரசின் ஒரு பக்கத்துத் தட்டிலும் மேல் ஜாதியாரென்று சொல்லிய மேன்மையுடைய ப்ராஹ்மணர்களில் ஒருவனை மற்றொரு பக்கத்துத் தட்டிலும் இருத்திப் பொருத்தும்படி நிறுத்தார்; அந்த ப்ராஹ்மணர்கள் தோல்வியடைந்தார்கள்; ஆகையால் சிவபக்தர்கள் மேல் ஜாதியாராகிய ப்ராஹ்மணர்களினு மேலானவர்களாவார்கள்; அல்லாமலும்.

(வி - ரை.) மற்று - அசை.

(௩௭)

பிப்பபாச்சையர்.

குரும கேசரி லிங்கந் சேடமே
கொண்டு மேனிகு லவிய கொள்கையா
பொருவராலும் எப்பரு மேன்மையா
பொப்பில் வீரவி ரதத்தி லுற்றுளார்
பெருகு மந்தனார் தம்முனொ ருவர்போர்
பிப்ப பாச்சையர் கொப்பூரெ னும்பதி
மருவி வாழ்பவர் தங்குல நீதியின்
மன்னு நீர்மையு றுத்தநெ றியினார்.

(ப - ரை.) சல் - மேன்மையாகிய, குரு மகேசர் இலிங்க சேடமே - குரு லிங்க ஜங்கம் ப்ராஸாதங்களையே, கொண்டு - ஸ்வீகரித்து, மேனி - உடல், குலவிய - பூரிக்கின்ற, கொள்கையார் - நற்குணமுடையவர், ஒருவராலும்—, அளப்பு அரு - (இத்தன்மையரென்று) அளவிட்டுச் சொல்லுதற்கரிய, மேன்மையார் - பெருமையுடையவர், ஒப்பு இல் - நிகரற்ற, வீரவிரதத்தில் உற்று உள்ளார் - வீரசைவர், பெருகும் - விருத்தியடைகின்ற, அத்தனார் தம்முன் - ப்ராஹ்மணர்களில், ஒருவர் - ஒப்பற்றவர், போர் - (அவர்) திருநாமம், பிப்பபாச்சையர் - பிப்பபாச்சையரென்பது, கொப்பூர் என்னும் - கொப்பூரென்கின்ற, பதி - ஸ்தலத்தை, மருவி - அடைத்து, வாழ்பவர் - வாழ்கின்றவர், தம் - தமது, குலவீதியில் - ப்ராஹ்மண குலாசாரத்தில், மன்னும் - இருக்கின்ற, சீர்மை - பெருமையை, மறுத்த - ஒழித்த, நெறியினர்-சன்மார்க்கத்தை யுடையவர், எ - று.

(பொ - ரை.) மேன்மையாகிய குருலிங்க ஜங்கம் ப்ராஸாதங்களையே ஸ்வீகரித்து உடல் பூரிக்கின்ற நற்குணமுடையவர்; ஒருவராலும் இத்தன்மையரென்று அளவிட்டுச் சொல்லுதற்கரிய பெருமையுடையவர்; நிகரற்ற வீரசைவர்; விருத்தியடைகின்ற ப்ராஹ்மணர்களில் ஒப்பற்றவர்; அவர் திருநாமம் பிப்பபாச்சையரென்பது; கொப்பூரென்கின்ற ஸ்தலத்தை யடைத்து வாழ்கின்றவர்; தமது ப்ராஹ்மண குலாசாரத்தி லிருக்கின்ற பெருமையை - யொழித்த சன்மார்க்கத்தை யுடையவர்,

(வினா) தீர்த்தப் ப்ரஸாதங்களின்சிறப்பு:—குரு லிங்க ஜங்கம பாதோகப் ப்ரஸாதங்களில்லாத வீரசுவனுக்கு வேறெவ்விதமான சாதனங்களிருப்பினும் காரண சாமக்ரியில்லாமையினால் ஜசு மரண ரூபமானப் ப்ரவாஹம் தவிர்த்து, அழிவற்றதும், உண்மையானதுமாகிய கைவல்ய ரூபமான காரியம் கைகூடாமல் சிரமத்தை யடைவான். ஆதலால் சிவபக்தர்கள் பாதோகப் ப்ரஸாதங்களின் கிரமத்தைக் குருமுகத்தினால் தெரிந்து கொண்டு ஸாஸ்த்ர விதிப்படி குரு ஜங்கம பாதோகப் ப்ரஸாதங்களைத் தினந்தோறும் ஸ்வீகரித்து, சுத்தாத்மக்காரணமுள்ளவர்களாயிருத்தல் வேண்டும். அடியில் வரும் வசங்களினால் தீர்த்தப் ப்ரஸாதங்களின் சிறப்பு அறியப்படும்.

பக்தியென்பது மூடபக்தியென்றும் ப்ரௌட பக்தியென்றும் இரண்டு வகைப்படும். எவ்விதமான விஷயஜ்ஞாநமில்லாமலும், பதார்த்தங்களின் விபாகஜ்ஞாநமில்லாமலும் யாதாயினும் ஒரு கண்ட வஸ்துவில் மற்றொரு வஸ்துவின் அவச்சின்ன ஸ்ம்ருதிச் ச்தானத்தினால் நினைத்து வஸ்துலாபமாகவே மூடபக்தியெனப்படும். பதார்த்தவிசாரபூர்வகமாய் ஸாஸ்த்ரத்தில் விதித்தபடி லிங்கலக்ஷணம், குருலக்ஷணம், ஜங்கமலக்ஷணம் முதலியவற்றை நன்றாய்த் தெரிந்து, குரு ஜங்கமங்களின் தரிசனமாத் திரத்தானே ரத்ன பரீக்ஷனுக்கு ரத்னத்தைப் பார்த்தவுடனே இது நல்லது, கெட்டதென்று விபாகஞ் செய்வது போல, ஜங்கமகுணமுள்ள ஜங்கமமூர்த்தியை அர்ச்சிப்பதே ப்ரௌட பக்தியெனப்படும். அப்படிக்கீழ் தீர்த்தப் ப்ரஸாதங்களைக் கொடுக்கின்ற குருக்களிடத்தில் இவ்விதமான அசாதாரண தர்மங்களைச் சித்தாந்திகள் ஏற்படுத்தாமலிருப்பின், கண்ட கண்ட சிலைகளையும், கண்ட கண்ட மனிதர்களையும், கண்ட கண்ட பைராகிகளையும் பூஜித்து, அவர்களது பாதோகப் ப்ரஸாதங்களைப்பெற்றுக்கொள்ளவேண்டுமென்றோ? அப்போது ஸாஸ்த்ரங்களெல்லாம் பொய்த்துப்போகும். ஆதலால் ப்ரௌட பக்தியைப் பற்றி ஸாஸ்த்ரங்களில் சொல்லப்பட்டிருக்கிறது. மூடபக்தியென்பது ஸ்வயமானது. மேலும் உலக விவகாரத்தைப் பாராமலிருப்பவர்களுக்குப் பொய்யே மெய்யாகத் தோன்றும். இது ஸாஸ்த்ர விதியன்று. இவ்விதமான சிலைமை 10 கோடியிலொன்று கிடைத்தவரிது. அது ஒருகூண்டத்தில் உண்டாயினும் அவனுடனே முடிவெய்தும். பிறர்க்குப் போதிக்க ஒவ்வொருவனும் ஸாஸ்த்ரவிதியை அநுசரித்து அப்பியாசம் செய்தல்வேண்டும். அவ்வாறு செய்யும் அப்பியாச பிரயத்தனமும் குருபதேசமுமில்லாமல் ஞானம் சித்திக்காது. ஒருவனுக்குண்டான ஞானம் எல்லாராலும் அநுஷ்டிப்பதல்ல. அநுஷ்டிப்பினும் சித்திப்பதில்லை. ஆதலால் ஸாஸ்த்ரோத்தமான பதார்த்த விசாரபூர்வகமாய் உண்மை நிலை யடைதல் வேண்டும். ஆதலால் ஜங்கமமூர்த்திகள் மஃதாம், வித்தை, ஜ்ஞாநமாகிய இவைகளே கீதியாயுள்ளவர்களாயிருத்தல்வேண்டும். மேலும் பிணையெடுத்து உலகத்தில் சஞ்சரித்து, சூகை முதலான நிர்மாநுஷ்யமான தேசங்களில் சமாதியோகத்திலிருந்து, எவ்விதமான திரவிய சம்பந்தமில்லாது, லோகோபகாரமாய்ப் பஞ்சமூர்த்தாரிகளாயிருக்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளென்னும் சிவயோகியானவர் மெது நீத்ய கர்மங்களுக்குக் கிடைக்கமாட்டார். அப்படிப்பட்ட சிவயோகி ஒரு கூணத்தில் தர்மமாயின் அவித்தை முதலிய தோஷங்களெல்லாம் ஒழிந்து, முக்தி கைகூடிப் பவரோகம் ஒழியும்.

ஸிவயொதிநி ஸுஹ்ருதௌ துஷ்டௌ ஹவி ஸஹா? ।

ததுஷ்டௌ தந்யம் வீஸம் துஷ்டி ரெதி வராஹா? ॥

ராவாநு ஹக்ஷு ஜீஹாஸா டுஸாஜி கரீயொஹவ ।

ஹிக்ஷாரீது ப்ரஹ்மேந ஸாஹாய ஸிவயொதிநெ ।

தஹம் ஸஹுஸம் நாவதி யஜுகோபிஸநெதாவி ।

சுமத்திநாடுவெவ்வ வாவாவாரதாஸு யெ
தெவி வுஞ்சு ஹவஞ்சு ஸிவவாடி ஸு யாரணாடி
வாடுடிசு யடுடிசு ஹவஞ்சு ஸிவவாடி
புருஷயதி ததேயம் ஸு ஹவஞ்சு ஹவாடிசு
ஸுஹவாடி வாடுடிசு ஸிவ வுடிசு ஹவாடிசு
ய குவதி ஸுஹவாடிசு ஹவாடிசு
வாடுடிசு வாடுடிசு ஹவாடிசு ஹவாடிசு
ஹவாடிசு ஹவாடிசு ஹவாடிசு ஹவாடிசு

ப்ரஹ்மாண்ட புராணம்.

அகாலம்ருத்யுமதம் ஸர்வவாதிவிசாரணம்
ஸர்வபாபபாஸமம் ஸம்போடி பாதேதாதகம் ஸுபம்
ஸர்வமங்கலமாங்கலம் ஸர்வபாவபாவம்
பாதேதாதகம் ஸர்வதீர்த்தபலதம் மூர்த்தி தாரணத்
ஸர்வோத்பாதபாஸமம் ஸர்வரோகப்ரபேதம்
ஸர்வரோகோபஸமம் மிஷ்டவிர்த்தி ப்ரதாயகம்
அகம்யகமாரணசவ பாபாசாரதாஸ்ச யே
தேபி பூதா பவத்த்யாஸு ஸிவபாதம்புதாரணத்
பாதேதாதகம் தரேத்யஸ்து விங்கமூர்த்திஸிஸிவஸ்து
ப்ரகாஸயதி ததேயம் ப்ரஹ்மஹத்த்யாதிபாதகம்
ஸம்போடி பாதேதாதகம் பீதவா பஸ்சா தஸுசிஸங்கயா
ய ஆசமதி மோஹேதம் வித்யாத்த்ரஹ்மகாதகம்
பாதேதாதகம் ப்ரஹ்ம பவத்த்யாஸு
அஜடம் ஜடமிஸ்து யோ ஜடாதி ஸசாதம்

(இ-ன்) சுபமான சிவலிங்க பாதேதாதக ஸர்வகாரமானது அகாலத்திலுண்டாகின்ற மரணத்தைப் போக்குவதும், சகல மகோவ்யாதினை நீக்குவதும், சகல பாபங்களைப் போக்குவதும், சகல மங்கலத்திற்கும் மங்கலமானதுமாகும். விங்கமூர்த்தியின் பாதேதாதகத்தைச் சிரத்தினில் புரோகித்துக்கொள்வதனால் கங்காதி சகல தீர்த்தங்களினாலுண்டாகின்ற பலனைக் கொடுப்பதும், சகல அரிஷ்டங்களை யகற்றுவதும், சகல ரோகங்களைப் போக்குவதும், சகல துஷ்டக்ரஹங்களைச் சார்த்திசெய்வதும், இஷ்டசித்திகளைக் கொடுப்பதுமாகும். சிவபாதேதாதகத்தைப் புரோகித்துக்கொள்வதனால் போகத்தகாத விடங்களில் சென்றவர்களும், பாபவினைகளில் ஈடுபட்டவர்களும் சீக்கிரத்தில் பரிசுத்தமடைகிறார்கள்.

சிவலிங்கதாரியாகிய எவனொருவன் சிவபாதேதாதகத்தைப் புரோகித்துக்கொள்ளுகிறானோ, அந்தத் தீர்த்தமானது ப்ரஹ்மஹத்த்யாதி பாதகங்களைப் பிரகாசப்படுத்தி விலக்கிவிடும். சிவபாதேதாதகத்தை ஸ்வீகரித்து, பிறகு அபரிசுத்தமென்று நினைத்து எவன் அஞ்ஞானத்தினால் ஆசமனம்செய்வானோ, அவன் ப்ரஹ்மகாதகமென்றறி, ப்ரஹ்மஸ்வரூபமாயும், பரிசுத்தமாயும், பாபத்தைப் போக்கக்கூடியதும், ஜடமல்லாததுமான சிவபாதேதாதகத்தை ஜடத்தோடு கலத்தாக எவன் அறிகிறானோ, அவன் அதமனெனப்படுவான். (முற்காலத்தில் சிவபாதேதாதகம், சிவகிரீமால்யமாகிய இவைகளினால் கூடின கற்றை ஆதிசேஷன் ஆகாரமாக உட்கொண்டதனால் பூபாதகத்தைச் சமக்கின்ற வல்லமை அவனுக்குண்டாயிற்று. மேலும் சர்ப்பராஜனென்னும் நிலையற்ற

ஆதிக்யமடையப் பெற்று, சிவபெருமானது திருவடையங்களில் ஆபரணமாகிப் பரிணமித்தான்).

ഖിജാളശൈഖാദ്.

சுவீடியாநாடு நாய ஜநகரத்திலுள்ளது .
 ஜநகரத்திலுள்ள பூங்கா வாங்குதல் உரியது .
 சுவீடியாநாடு நாய ஜநகரத்திலுள்ளது .
 ஜநகரத்திலுள்ள பூங்கா வாங்குதல் உரியது .

ஸித்தாந்த ஸோகரம்.

அவியாழமலாபாய ஜம்மகம் கிவ்ருத்தையே
ஜ்ஞாவைராக்யவிய்யர்த்தம் குரோஃ பாதோதகம் பிபேத்||
அபிஷித்தஜலம்பாராஜஃ பிபேக்ஷித்யம் திகேதிதே||
மாவருஷ்டாத்யபஸ்மார ஜ்வாரணம் பேஷஜம் பரியே||

(இ - ன்) அஞ்ஞானத்திற்கு மூலமாயிருப்பதை ஈகிக்கச்செய்வதின் பொருட்டும், ஜன்ம கர்மங்களை நிவர்த்திசெய்யும் பொருட்டும், ஞானவையாக்கியங்கள் கிந்தியாதற் பொருட்டும் குருபாதேதாதத்தை உட்கொள்ளல்வேண்டும். தேவியே! குலம், குஷ்டம் முதலிய விஷயவாதினளுக்கு ஓளவதமாகிய பாதேதாதத்தைக் காலையில் தினந்தோறும் தவிராமல் உட்கொள்ளல் வேண்டும்.

ஸ.ந.மு.

பிராணவிஜாழ்ஸி வரடிபுகூல நொடிகழ் ।
விஜாழ்ஸிவஹிதெஃ விவெத்தஸி வண்ணிழ் ॥

ஸ்காந்தும்.

பிராணலிங்காங்கஸம்பத்தி பாதப்பரகூடான கோதகம்|
லிங்காங்க ஸங்கஸஹிதை: பிபேத்தத்தஸ்ய புண்யதம்|

(இ - ள்) அவரவர்கள் புண்ணியத்திற் கிடாகப் பலத்தைத் தரத்தக்க பிராண லிங்கியாகிய ஜங்கமனது பாடுதாதுகந்தை விக்ரகாரிகளுடன் உட்கொள்ளல் வேண்டும்.

சூழித் துன்புநாணம்.

வாடிசாபுகம் பூஸாபாநம் தித்யோஸெவதாம் நுணாயு ।
உஸவாக்கநாஸஸு சுஷ்ருதே மணவாஜெவெஃ ॥

விதிதீர்ப்புமணம்.

பாதோதகம் ப்ரஸாதாந்தம் தித்யமாஸைவதாம் ச்ருணாம் |
தஸபாதகஸாஸ்து கத்யதே கணபுங்கவை: ||

(இ - ன்) பாதோதகத்தையும், ப்ராஸாதத்தையும் தவிராமல் புசிப்பவர்களுக்குப் பத்து லீதமான பாதகங்கள் ராசமாகுமென்று சிவகண ஸ்ரேஷ்டர்களால் சொல்லப் படுகிறது.

வீராமலி.

வாகாரம் வரலிம் ஜோநம் கொகாரொ கொஷநாஸகம் ।
 உகாரொ ஜந உஹதி ககாரம் ககிநாஸகம் ।
 மஜாஹிஸவபு. தீய-பாதி ரோலிநம் சுபுனி வொஹுக்ஷ ।
 ஜிஜிஸு வபாநொஜி வலிம வாவநாஸகம் ।
 மாராவொகொகம் மஜா நாசு காரா விலாரணா ।
 ஸஹிநுக்ஷிஹஸு தெ கயபாநி ஸுணுவ தக ॥
 தத் ஸொகொகிஸுஸாபா துணு நுந விபுதெ ।
 தத் ஸொகொகம் வீகா விலி ரொபொதி தத் ணாக் ॥
 ப்ராயஸித் யபி ப்ராவ் சுபுவாவொவொஷிஷுணு ।
 ஸ ப்ரொகொகம் வீகா விலி ரொபொதி தத் ணாக் ॥

வீராகமம்.

பாகாரம் பரமம் ஜோநம் தோகரோ தோஷநாஸகம் ।
 தகாரோ ஜம்மதஹதி ககாரம் கம் நாஸகம் ॥
 கங்காதி ஸர்வதீர்த்தாநி மாலித்யம் க்ருத்தி பாவ்ஹயகம் ।
 ஜங்கமஸ்ய பதாம்போஜ ஸலிலம் பாபநாஸகம் ॥
 குருபாதோதகம் கங்கா நாத் கார்யா விசாரணா ।
 அஹமத்யத்ரஹஸ்யம் தே கத்யாமி ஸ்ருணுவ்வதத் ॥
 தத்ப்ரஸாதோதக ஸ்பர்ஸாத்புண்யமத்யக்ஷித்யதே ।
 தத்ப்ரஸாதோதகம் பீத்வா வித்தி மாப்தோதி தக்ஷணத் ॥
 ப்ராயஸித்தம் யதி ப்ராப்தம் க்ருச்சம்வாப்யகமர்ஷணம் ।
 ஸ ப்ரஸாதோதகம் பீத்வா வித்திமாப்தோதி தக்ஷணத் ॥

(இ - ன்) பா என்பது உத்தம ஞானமாகும். தோ என்பது தோஷத்தை நிவர்த்திப்பதாகும். ந என்பது ஜம்மத்தைச் சுடுவதாகும். க என்பது கம்மத்தை நாசஞ்செய்வதாகும். கங்கை முதலிய தீர்த்தங்கள் புறத்திலுள்ள அழுக்கைப் போக்குவதாகும். ஜங்கம பாதோதகமானது பாவத்தைப் போக்குவதாகும். குருபாதோதகமானது கங்கையெனப்படும். இதைப்பற்றி வேறுவிதமாக யோசிக்கவேண்டாம். நான் வேறுவிதமான ஹஸ்யங்களைச் சொல்லப்போகிறேன். ஜங்கமனது பாதோதகம், ப்ரஸாதமாகிய இவற்றைப் பரிசிப்பதனால் புண்ணியமுண்டாகும். இத்தனினும் மேலான புண்ணியமில்லை. ஜங்கமனுடைய ப்ரஸாதத்தையும், பாதோதகத்தையும் உட்கொண்டு, அதனால் அவன் அக்ஷணமே சித்தியடைகிறான். க்ருச்சம், அகமர்ஷணமாகிய ப்ராயச சித்தங்கள் யாதேனும் செய்ய நேரிடின், அவன் ஜங்கம ப்ரஸாதத்தையும், பாதோதகத்தையும் உட்கொண்டு, அதனால் அக்ஷணமே சித்தியடைகிறான்.

ஸ ஹாணவாராணஸு.

ஸிவா. க்ஷபத்யுநு ப்ரக்ஷாஷமஜிமம் நாராஜி ।
 யெ விஸனி ஸாந ஸுநுந் ந விஸனி கபாஹந ॥

ப்ரஹ்மாண்ட புராணம்.

ஸிவாத்மகபதத்வத்வ ப்ரக்ஷாஸஜலம் நாராஜி ।
 யெ பிபந்தி புஸ்த்வத்யம் ந பிபந்தி கதாசக ॥

ப்ரஹ்மாண்ட புராணம்.

ஸப்தஸாகாபர்யந்த தீர்த்தஸகாபலம்மஹத்|
குரோரங்கிரிஜலே பித்து ஸஹஸ்ராம்ஸ ஸமம் ச ஹி||

(இ-ள்) ஸப்தஸாகா பர்யந்தமுள்ள தீர்த்தங்களின் ஸகானத்தினாலுண்டாகின்ற பலனானது சிறந்ததே; ஆனால் அது குருபாதோதக ரோணுவினாலுண்டாகின்ற பலத்தில் ஆயிரத்திலொரு அமிசத்திற்குச் சமானமாகாது.

புலாடிஹிரோ.

புஸபெந ஸிவோ ஜெய ஸாஸவா வக் ருஅறுதெ|
தயொ ஸ்யோஃ ஸு ஃ ஸவ ஸ்ரீவணபுரிஹியதெ|
புக்ாரொயம் புலாடி ஸ்ரீ தாகாரொ ஹ்ரீ ருஅறுதெ|
புலாடிவநிவிடகா ஹ்ரீகூக்திஹி ஃகாரதஃ|
புஸவஃ வரஃ ஜகாந் ஸாஸவோ ஃகிஸாபந்||
ஃஸவோ யகிநாபவஸு புலாடிஹி ஹ்ரீஹியதெ|
மாஸுஜஹிஹ்ரீமாந் கிராஸு ஃகஸிஷ்ஃ||
ஸஹி வாமுஹவ ஹிஹி புலாடிஸுஹ்ரீஹி||

ப்ரஸாத மஹிமா.

ப்ரஸப்தே ஸிவோஜெயஸஸாஸப்தாச்சத்திருச்யதே|
தயோர்யோகஸ்து தம் ஸப்தஸ்த்ரிவரணமபிதீயதே||
ப்ரகாரோ தம் ப்ரஸாதஸஸ்யாதஸாகாரோ பத்திருச்யதே|
ப்ரஸாதபூர்வகாபக்திரிமுக்திதேதி தகாரதஃ||
ப்ரஸப்தஃ பரம் ஜ்ஞாநம் ஸாஸப்தோ முத்திஸாதநம்|
த ஸப்தோ தர்மஸுபர்ச ப்ரஸாதோ ஹ்யபிதீயதே||
குருஜங்கமலிங்காகாநம் கிரிமால்யம் புத்தஸிஷ்டகம்|
ஸத்மேவாதுபவேத்தேவீ ப்ரஸாதஸ்தஸமுத்தமம்||

(இ - ள்) ப்ர என்பது சிவபெருமானென்று அறியத்தக்கது. ஸா என்பது சக்தியென்று சொல்லப்படும். அவ்விரண்டு அக்ஷரங்களின் சேர்க்கையே தம் பதமாகும். அதே மூன்று அக்ஷரங்களென்று சொல்லப்படும். ப்ர என்பது ப்ரஸாதமாகும். ஸா என்பது பத்தியாகும். ப்ரஸாதத்தை முன்னிட்ட பத்தியானது த என்பதனால் முத்திகொடுக்கும். ப்ர என்பது உத்தம ஞானமாகும். ஸா என்பது முத்திஸாதனமாகும். த என்பது தர்மஸுபரமாகும். ஆகவே ப்ரஸாதமென்று சொல்லப்படும். தேவியே! குருஜங்கமர்கள் உண்டு மீதியாயிருக்கின்ற ப்ரஸாதமானது வீட்டிலே உண்ணத்தக்கது. அவ்விடமே ப்ரஸாதத்தை உட்கொள்ளச் சிறந்த ஸ்தலமாகும். (சாதாரணமாகச் சிவபக்தன் தான் உண்ணவேண்டியதற்குத்தக்க பதார்த்தங்களை பரிமாறிக் கொண்டு, சிவார்ப்பிதமான உணவை மிச்சப்படுத்தாமல் வீட்டிலே உண்ணல்வேண்டும். அளவுக்கு மிஞ்சின உணவை பரிமாறிக் கொண்டு சிவார்ப்பிதமான உணவைத் தெருவில் எறிவானாயின் நாய் முதலிய நீச ப்ராணிகள் வாய் பைப்பதனால் மிகுந்த பாவமுண்டாகும். சிவபக்தனுடைய உணவே இவ்விதமாயின், சிவஸ்வரூபமுள்ள ஜங்கமனது ப்ரஸாதத்தை வெளியில் உண்டாலும், இட்டாலும் யாது விபரீதம் உண்டாகும்?) (௩௮)

சேக்க ரஞ்சனையே சினையவர்
செய்ய தாளின்செருப்பின்னுணுக்கினை
மிக்க சென்னிக ளங்கரஞ்சேர்த்தவர்
மேவு பாதத்து கடிருநீறதாய்ப்
பக்க மாகவ ணிர்த்தப்புரப்புடைப்
பாவு மூவீரு காதத்துப் பத்தர்தா
முக்க ணெந்தைத வத்தினர் பூசனை
முயலக் கேட்டிடின மோகத்தி லேருவார்.

(ப - ரை.) செக்கர் - செக்கிறமுள்ள, அம் - அழகிய, சடை - திருமுடியையுடைய, ஈசன் - சிவபெருமானுக்கு அன்புசெய்கின்ற, அடியவர் - சரணாகிய ஜங்கமூர்த்திகளது, 'செய்ய - அழகிய, தாளின் - பாதங்களிலிருக்கின்ற, செருப்பின் - செருப்பிலுள்ள, குணுக்கினை - துண்டுகளையே, மிக்க - மேன்மையாகிய, சென்னி - சிரத்திலும், களம் - கண்டத்திலும், கரம் - கைகளிலும், சேர்த்தவர் - பூஷணமாகத் தரித்திருப்பவர், மேவும் - படித்திருக்கின்ற, அவர் - அவர்களுடைய, பாதத்துகள் - பாததாளியையே, திருநீறு அது ஆம் - அந்த மேன்மையாகிய விபூதியாக, பக்கமாக - விருப்பத்துடன், அணிந்து - உத்தாளஞ்செய்து, அ - அந்த, புரம் - நகரத்திற்கு, புடை - பக்கத்தில், பாவம் - விசாலத்திருக்கின்ற, மூவீருகாதத்துன் - ஆறுகாத தூவழியிலுள்ள ஊரில், பத்தர் - தாம்-சிவபக்தர்கள், முக்கண் - த்ரிநேத்ரதாரியாகிய, எந்தை - சிவபெருமானையே நேர்க்கி, தவத்தினர் - வீரவிரதத்தை யறுஷ்டிக்கின்ற ஜங்கமூர்த்திகளது, பூசனை - ஆராதனை, முயல - செய்யப்போகின்ற செய்தியை, கேட்டிடின - கேட்பாராயின், மோகத்து - அன்புடன், ஏருவார் - போவார், எ - று.

(பொ - ரை.) செக்கிறமுள்ள அழகிய திருமுடியையுடைய சிவபெருமானுக்கு அன்புசெய்கின்ற சரணாகிய ஜங்கமூர்த்திகளது அழகிய பாதங்களிலிருக்கின்ற செருப்பிலுள்ள துண்டுகளையே மேன்மையாகிய சிரத்திலும், கண்டத்திலும், கைகளிலும் பூஷணமாகத் தரித்திருப்பவர்; படித்திருக்கின்ற அவர்களுடைய பாததாளியையே அந்த மேன்மையாகிய விபூதியாக விருப்பத்துடன் உத்தாளஞ்செய்து, அந்த நகரத்திற்குப் பக்கத்தில் விசாலத்திருக்கின்ற ஆறு காததூவழியிலுள்ள ஊரில் சிவபக்தர்கள் த்ரிநேத்ரதாரியாகிய சிவபெருமானையே நேர்க்கி வீரவிரதத்தை யறுஷ்டிக்கின்ற ஜங்கமூர்த்திகளது ஆராதனை செய்கின்ற செய்தியைக் கேட்பாராயின் அன்புடன் போவார்.

(வி - ரை.) காதம் - காலு கூப்பிடுகொண்ட தூரம்.

(கூக)

சூல வண்டியின் மீதுவி டைக்கொடி
தோர ணங்கள்ச வரந்து லங்கவண்
காலு லாவுமெ ருத்தங்க மூத்தெலாங்
கண்டை கண்டுகை கூட்டிக்க நகப்பூண்
மேல தாமிரு கோட்டினி லேற்றியேர்
மிக்க தாளிற்ச தங்கைக ளார்ப்புடன்
கோல மேவிற டக்கமுன் சென்றுதாங்
சூலவிச் சாங்குப லாவெனக் கூறியே.

(ப-ரை.) சூலவண்டியின்மீது-சூலமுத்திரை போட்ட வண்டியின் மேல், விடைக் கொடி-நத்தி தவஜத்தையும், தோரணங்கள் - தோரணங்களையும், சவரம்-சமரங்களை யும், துலங்க-விளங்கக் கட்டி, வன் - பலமுள்ளதும், கால் உலாவும்-வாயுவேகமாயோடு கின்றதுமாகிய, எருத்தம் - எருதின, கழுத்து எல்லாம் - கண்டம் சுற்றிலும்.

கண்டை-பெரிய மணிகளையும், கண்டிகை - ருத்ராஷு மாலைகளையும், கூட்டி - பூட்டி, கனகப் பூண் - பொன்னுபாணங்களையும், மேல் ஆம் - மேன்மையாகிய, இரு - இரண்டு, கோட்டினில் - கொம்புகளில், ஏற்றி - பூட்டி, ஏர் மிக்க - மிகவும் அழகுபொருத்திய, தாளில்-கால்களில் (பூட்டியிருக்கின்ற); சதங்கைகள் - சலங்கைகளின், ஆர்ப்புடன் - ஓசை யோடு, கோலம் மேலி - அழகாக, நடக்க - (அது) போகவும், தாம் - முன் சென்று-முன்னே நடந்து, குலவி - சந்தோஷத்துடன், சாங்கு - ஓட்டமாகச்செல், பலா-பலே, என்ன - என்று (எருதை) அதட்டி, கூறி - ஆரவாரஞ்செய்து, எ - று.

(போ - ரை.) குலமுத்திரை போட்ட வண்டியின்மேல் நத்தி தவஜத்தையும், தோரணங்களையும், சாமரங்களையும் விளங்கக் கட்டி, பலமுள்ளதும், வாயுவேகமா யோடுகின்றதுமாகிய எருதின் கண்டம் சுற்றிலும் பெரிய மணிகளையும், ருத்ராஷு மாலைகளையும் பூட்டி, பொன்னுபாணங்களை மேன்மையாகிய இரண்டு கொம்புகளில் பூட்டி, மிகவும் அழகு பொருத்திய கால்களில் பூட்டியிருக்கின்ற சலங்கைகளின் ஓசை யோடு அழகாக அது போகவும், தாம் முன்னே நடந்து, சந்தோஷத்துடன் ஓட்டமாகச் செல்; பலே! என்று எருதை அதட்டி, ஆரவாரஞ்செய்து.

(வி - ரை.) எருத்தம் - எருது என்பதன் மருஉ. மேல் ஆம் - வேலேயிருக்கின்ற எனினுமாம். சாங்கு-சாகு என்னும் திசைச்சொற்றிரிபு; சீக்கிரமாகப் போ என்பது பொருள். (சு0)

சென்று சங்கம பூசனை யுருழிச்
சேர்ந்த மாதவர் தாளிற்ப ணிந்தவ
ரன்ற ருந்திமி ருந்துறுஞ் சேடம
தாவி போல வகத்துனிக் சேர்த்திடாத்
துன்று வண்டியின் மீதினி லேற்றிவண்
சுத்த முத்திப்ப தமிது வென்னவே
யொன்று தம்மடப் கொண்டுபு ருந்தபி
னுற்ற நண்டி லருந்திய வக்குநாள்.

(ப - ரை.) சென்று - (ஆரவாரஞ்செய்து) போய், சங்கமபூசனை - ஜங்கமாராதனை நடக்கின்ற, ஊர் உழி - ஊரில், சேர்ந்த - நிறைத்திருக்கின்ற, மாதவர் - ஜங்கம மூர்த்திகளுடைய, தாளில் - பாதங்களில், பணிந்து - (ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கி, அவர் - அவர்கள், அன்று - அப்போது, அருத்தி - உண்டு, மிகுத்து உறும் - மிச்சமாயிருக்கின்ற, சேடம் அது - அந்தப் பரிசுத்தமான சேஷப்பாஸாதங்களுடையல்லாம், ஆவி போல-உயிராக, அகத்து-மனத்தில், உன்னி-பாவித்து, சேர்த்து இடா-சேர்த்திட்டு, துன்று - அடுத்திருக்கின்ற, வண்டியின் மீதினில் - வண்டியின் மேல், ஏற்றி-சுமத்தி, வன்-மேன்மையானதும், சுத்தம் - பரிசுத்தமானதுமாகிய, முத்திப்பதம்-மோகப்பதவி, இது - இதுவே, என்ன - என்று நினைத்து, ஒன்று - ஒப்பற்ற, தம் - தமது, மடம் - திருமடத்தில், கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு வந்து, புகுந்த பின் - சேர்ந்த பிறகு, உற்ற - மிகுந்த, நண்பில் - அன்புடன், அருத்தி - உண்டு, உவக்கும் நாள் - சந்தோஷிக்கின்ற காலத்தில், எ - று.

(போ-ரை.) ஆரவாரஞ்செய்து போய், ஜங்கமாராதனை நடக்கின்ற ஊரில் நிறைத்திருக்கின்ற ஜங்கமமூர்த்திகளுடைய பாதங்களில் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, அவர்கள் அப்போது உண்டு மிச்சமாயிருக்கின்ற அந்தப் பரிசுத்தமான சேஷப்பாஸாதங்களையெல்லாம் உயிராக மனத்தில் பாவித்து, சேர்த்திட்டு, அடுத்திருக்கின்ற வண்டியின்மேல் சுமத்தி, மேன்மையானதும், பரிசுத்தமானதுமாகிய மோகப்பதவி இதுவே

யென்று நினைத்து, ஒப்பற்ற தமது திருமடத்தில் எடுத்துக்கொண்டு வந்து சேர்ந்த பிறகு, மிகுந்த அன்புடன் உண்டு சத்தோஷிக்கின்ற காலத்தில். (சக)

இன்ன செய்தியை யந்தனர் கண்டுகண்
 டென்னி தென்னவெ னச்செவிச் சொல்லரா
 யுன்னு நாளில்வ் யுரிற்றி ருக்குலத்
 தொருவ ரில்லிவிச் செய்தியு றுதலா
 லன்ன செய்திய றிந்திவர் சென்றவ
 ராருஞ் சேடங்கள் வண்டியிற் பெய்துபின்
 மின்னு மம்பர மேலுற வேமறை
 மிக்க வேதியர் வீதியுட் செல்லலும்.

(ப-ரை.) இன்ன செய்தியை-இந்தச் செய்கையை, அந்தனர்-ப்ராஹ்மணர்கள், கண்டு கண்டு - பார்த்துப் பார்த்து, என் - என்ன, இது என் - இது என்ன, என்ன- என்று (சொல்லி அருசுமடைத்து), செவிச்சொல்லராய்-ரஹஸ்யமாய்ப் பேசிக்கொள் பவர்களாகி, உன்னும் - ஆலோசிக்கின்ற, நாளில் - காலத்தில், அ - அந்த, ஊரில்—, திருக்குலத்து - திருக்குலத்தாராகிய, ஒருவர் - ஒரு சிவசாணாத, இல்லில் - வீட்டில், இ - இந்த, செய்தி - ஜங்கமராதா ஸம்பரமம், உறுதலால் - டடப்பதனால், அன்ன - அந்த, செய்தி - சமாசாரத்தை, அறித்து - உணர்ந்து, இவர்—, சென்று - போய், அவர் - அவர்கள், ஆரும் - உண்டு மிச்சமாயிருக்கின்ற, சேடங்கள் - சேஷப் ப்ரஸாதங்களை (எல்லாம் சேர்த்து எடுத்து), வண்டியில்—, பெய்து - கொட்டி, பின்- பிறகு, மின்னும் - பிரகாசிக்கின்ற, அம்பரம் - பட்டு வஸ்தரத்தை, மேல் உற - மேலே மிகுதியாய் மூடி, மறை மிக்க - வேதகோஷம் மிகுதியாயிருக்கின்ற, வேதியர் வீதியுள் - அக்ரஹாரத் தெருவில், செல்லலும் - சென்ற மாத் திரத்தில், எ - று.

(பொ-ரை.) இந்தச் செய்கையைப் ப்ராஹ்மணர்கள் பார்த்துப் பார்த்து, என்ன ! இதென்ன! என்று சொல்லி, அருசுமடைத்து, ரஹஸ்யமாய்ப் பேசிக்கொள்பவர்களாகி, ஆலோசிக்கின்ற காலத்தில், அந்த ஊரில் திருக்குலத்தாராகிய ஒரு சிவசாணாத வீட்டில் இந்த ஜங்கமராதா ஸம்பரமம் டடப்பதனால், அந்தச் சமாசாரத்தை யுணர்ந்து, இவர் போய் அவர்கள் உண்டு மிச்சமாயிருக்கின்ற சேஷப் ப்ரஸாதங்களை யெல்லாம் சேர்த்தெடுத்து, வண்டியில் கொட்டி, பிறகு பிரகாசிக்கின்ற பட்டு வஸ்தரத்தை மேலே மிகுதியாக மூடி, வேதகோஷம் மிகுதிருக்கின்ற அக்ரஹாரத் தெருவில் சென்ற மாத் திரத்தில். (சஉ)

அந்த னுள ரதுகண் டடர்ந்தெழுந்
 தையர் பிப்பபாச் சையரை நோக்கியே
 யிந்த வண்டியின் மேற்கொடு செல்லும
 தென்னி தென்னச்செ னவீருத் தங்கடான்
 சந்த வெள்ளிக்க யிலையி னின்னுதான்
 சாரப் போகின்ற தன்மைய தோவிது
 நிந்தை யீனர தமர்த மிச்சிலெ
 நெடிய வீதியு ணீர்கொடு செல்வதென்.

(ப - ரை.) அந்தனுள் - ப்ராஹ்மணர்கள், அது - அந்த ஜங்கம் ப்ரஸாதத்தைக் கொண்டுவருவதை, கண்டு - பார்த்து, அடர்ந்து எழுந்து - கோவித்தெழுந்து, ஐயர் - வீரசைவ ப்ராஹ்மணராகிய, பிப்பபாச்சையரை—, நோக்கி - பார்த்து, இந்த வண்டியின்மேல்—, கொடுசெல்லும் - ஏற்றிக்கொண்டுபோகின்ற, அது - அந்தப்

பண்டம், ஏன் - யாது, இது என்ன—, செனவிருத்தங்கள் தான் - ஊர்ஜன விரோதமாகும், இது - இந்தச் செய்கை, சத்தம் - அழகுபொருத்திய, வெள்ளிக்கயிலையின் - பூமிஹாகைகலாஸத்தில், இன்று தான் - இப்போதே, சாரப்போகின்ற - சேரப்போகின்ற, தன்மையதே - பெருமையுடையதோ, கித்தை - பழிப்பினையுடையவரும், ஈனர் - குலஹினரும், அதர் தம் - சண்டாளருமாகிய இவர்களுடைய, மிச்சில் - எச்சிற்சோற்றை, எம் - எங்களுடைய, நெடிய வீதியுள் - ராஜபாட்டையில், நீர்—, கொடுசெல்வது - ஏற்றிக்கொண்டுபோதற்குக் காரணம், ஏன் - யாது, எ-று.

(பொ-ரை.) பராஹ்மணர்கள் அந்த ஜங்கம் ப்ரஸாதத்தைக் கொண்டுவருவதைப் பார்த்து, கோலித்தெழுத்து, வீரசைவ பராஹ்மணராகிய பிப்பபாச்சையரை நோக்கி, இந்த வண்டியின்மேல் ஏற்றிக்கொண்டுபோகின்ற அத்தப்பண்டம் யாது? இதென்ன? ஊர்ஜன விரோதமான கார்யமாகும்; இந்தச் செய்கை அழகுபொருத்திய பூமிஹாகைகலாஸத்தில் இப்போதே சேரப்போகின்ற பெருமையுடையதோ? பழிப்பினையுடையவரும், குலஹினரும், சண்டாளருமாகிய இவர்களுடைய எச்சிற்சோற்றை எங்களுடைய ராஜபாட்டையில் நீர் ஏற்றிக்கொண்டு போதற்குக் காரணம் யாது?

(வி - ரை.) பிப்பபாச்சையர் செய்யும் ஸத்கார்யத்தினால் இன்றே சிவலோகப் பராபதியாதல் நிச்சயமல்லவாதலினாலும், பராஹ்மணர்கள் விரோதஞ்செய்து சேர்த்து புடைக்கப் போவதால் மரணம் நேரிடுதல் நிச்சயமாதலினாலும் கயிலையினின்று தான் சாரப்போகின்ற தன்மையதோ வென்றார். (சக.)

இத்தை யோர்பொரு ளாகம னைத்துமே
விடப மாக்கொடி யேற்றியெம் மூருளே
சுத்தர் போலவ ருகின்ற வும்மையாஞ்
சொல்ல வஞ்சுதுந் தூரவிவ் யூரைவிட்
டெத்த லத்திடை யாகினு மேகுநீ
ரெங்க ளுக்கிது சற்றுமி தமல
வொத்து தும்பெரு மைக்கிங் கதிகநா
முன்னெ ணுதென்று ணர்ந்துபொ ழுத்தனம்.

(ப-ரை.) இத்தை-இந்த எச்சிற் சோற்றை, ஓர்-ஒப்பற்ற, பொருளாக - பாக்யம் போல, மறைத்து - மூடி, மேல் - மேலே, மா - பெரிய, இடபக்கொடி - நத்தி த்வஜத்தையும், ஏற்றி - உயர்த்திக்கட்டி, எம் - எங்கள், ஊர் - உள்ளே-அக்ரஹாரத்திலே, சுத்தர்போல-பரமபவீத்திரரைப்போல, ருகின்ற-செல்லுகின்ற, உம்மை—, யாம்-நாங்கள், சொல்ல- (ஒன்றம்) பேச, அஞ்சுதம் - பயப்படுகிறோம், நீர்—, இந்த—, ஊரை-அக்ரஹாரத்தை, விட்டு—, தூ - தூரமாக, எத்தலத்திடையாகினும் - எவ்விடத்திலாயினும், ஏகம்-போம், எங்களுக்கு—, இது - இந்த அடாத கார்யம், சற்றும் - கிஞ்சித்தேனும், இதம் அல்ல-இஷ்டமில்லை, ஒத்தும் - விலகிப்போம், நும்-உமது, பெருமைக்கு-பெருந்தன்மைக்கு, இக்கு - இவ்விடத்தில், நாம் - நாங்கள், அதிகம் - அதிகமாக, உன் ஒண்ணது - (இன்னும் ஒன்றையும் செய்ய) நினைக்கக்கூடாது, என்று—, உணர்ந்து - அறிந்து, பொறுத்தனம் - மன்னித்தோம், எ-று.

(பொ-ரை.) இந்த எச்சிற் சோற்றை ஒப்பற்ற பாக்யம் போல மூடி, மேலே பெரிய நத்தி த்வஜத்தையும் உயர்த்திக் கட்டி, எங்கள் அக்ரஹாரத்திலே பரம பவீத்திரரைப்போலச் செல்லுகின்ற உம்மை நாங்கள் ஒன்றும் பேசப் பயப்படுகிறோம்; நீர் இந்த அக்ரஹாரத்தை விட்டுத் தூரமாக எவ்விடத்திலாயினும் போம்; எங்களுக்கு இந்த அடாத கார்யம் கிஞ்சித்தேனும் இஷ்டமில்லை; விலகிப்போம்; உமது பெரு

தன்மைக்கு இவ்விடத்தில் நாய்கள் இன்னும் அதிகமாக ஒன்றையும் செய்ய நினைக்கக்கூடாதென்று அறிந்து மன்னித்தோம்.

(வி-ரை.) அதிகநாமுன்னொனதென்றது தண்டப் பிரயோகத்தைக் குறித்தது.

புலையை யிப்படி தந்துக லப்பரோ
போது மெங்கள்பு ரத்தினு மென்னவே
யுலையி லங்கியெ னப்பிப்ப பாச்சைய
ருள்ள நீடுகி னத்தின ராகியே
யிலய மில்லர னன்பர்கள் சேடமீ
தெச்சி லெச்சிலெ னுமுரை யீனரே
யலையு மந்தந ரகினுக் காளரே
யழிவு காலம் னைந்தது மக்கென.

(ப-ரை.) புலையை - அநாசாரத்தை, இப்படி-இவ்வாறு, தந்து - கொண்டு வந்து, கலப்பரோ - கலந்து விடுவார்களோ, எங்கள்—, புரத்தினும்-அக்ரஹாரத்தினின்றும், போதும் - போவோம், என்ன - என்று (ப்ராஹ்மணர்கள்) சொன்னமாத் திரத்தில், உலையில் - உலுமுகத்திலிருக்கின்ற, அங்கியென்ன - நெருப்புப்போல, பிப்பபாச்சையர்—, உள்ளம் - மனத்தில், நீடு சினத்தராகி - பெருங்கோவமுடையவராகி, இலயம் இல் - அழிவில்லாதவராகிய, அரன் - சிவபெருமானுடைய, அன்பர்கள் - பக்தர்களது, சேடம்-சேஷப்ரஸாதமாகிய, ஈது - இந்தப் பெரும் பாக்யத்தை; எச்சில் எச்சில் - எச்சிற்சோறு எச்சிற்சோறு, என்னும் - என்று சொல்லுகின்ற, உரை - சொல்லையுடைய, ஈனரே - சண்டாளர்களே, அலையும் - (நெடுங்காலம்) வருத்துதற் குரிய, அந்த—, நாகினுக்கு - (மஹாகேராமாகிய) நாகத்திற்கு, ஆளரே - ஆளாயிருப்பவர்களே, உமக்கு - உங்களுக்கு, அழிவு காலம்-முடிவு காலம், அனைந்தது-கிட்டியது, என்ன - என்று சொல்லி, எ - று.

(பொ-ரை.) அநாசாரத்தை இவ்வாறு கொண்டு வந்து கலந்து விடுவார்களோ? எங்கள் அக்ரஹாரத்தினின்றும் போவோமென்று ப்ராஹ்மணர்கள் சொன்ன மாத் திரத்தில், உலுமுகத்திலிருக்கின்ற நெருப்புப்போலப் பிப்பபாச்சையர் மனத்தில் பெருங்கோவமுடையவராகி, அழிவில்லாதவராகிய சிவபெருமானுடைய பக்தர்களது சேஷப்ரஸாதமாகிய இந்தப் பெரும் பாக்யத்தை எச்சிற்சோறு, எச்சிற்சோறென்று சொல்லுகின்ற சொல்லையுடைய சண்டாளர்களே! நெடுங்காலம் வருத்துதற்குரிய அந்த மஹா கோரமாகிய நாகத்திற்கு ஆளாயிருப்பவர்களே! உங்களுக்கு முடிவு காலம் கிட்டியதென்று சொல்லி.

(வி-ரை.) இலயம் - லயம் என்னும் உடசொற்றிரிபு. அரன் அன்பர்கள்-ஜங்கம் மூர்த்திகள். (சுடு)

எச்சி லல்லவி துநம்பி னோக்கமு
திகழ்ந்த பேரை யிறப்பிப்ப தென்றலுங்
கச்செ மூம்விட மோசங்க மோவெய்ய
கால னோவெங்க தப்புலி யோவென
வச்ச மின்றிம றையவர் கூறவே
பையர் பிப்பபாச் சையர துதனை
முச்ச மாடையை நீக்கிக் கரத்தினு
மொண்டு வேதியு ரில்வினமு னிந்திட,

(ப-ரை.) இது - இந்த ஜங்கமப்ராஸாதமானது, எச்சில் - எச்சிற்சோறு அல்ல, ஈம்பினோர்க்கு - அன்புள்ளவர்களுக்கு, அமுது - தேவாயிர்தம் போன்றது, இகழ்ந்த பேரை - தூஷித்தவர்களை, இறப்பிப்பது - செத்துபோகப்பண்ணுவது, என்றலும் - என்று சொன்னமாதிரத்தில், கச்சு - கொதித்து, எழும் - எழுகின்ற, விடமோ - விஷமோ, சிங்கமோ, வெய்ய - கொடிய, காலனோ - யமனோ, வெம் - கொடிய, கதம் - கோபத்தைபுடைய, புலியோ, என்ன - என்று (பரிசாசஞ்செய்து), அச்ச மின்றி - பயமில்லாமல், மறையவர் - ப்ராஹ்மணர்கள், கூற - சொன்ன மாதிரத்தில், ஐயர் - வீரசைவ ப்ராஹ்மணராகிய, பிப்பபாச்சையர், அது தன்னை-அந்த ஜங்கமப்ராஸாதத்தை, முச்சம் - மூடியிருக்கின்ற, ஆடையை - (பட்டு) வஸ்த்ரத்தை, நீக்கி - விலக்கி, காத்தினால் - (இரண்டு) திருக்கைகளால், மொண்டு - அள்ளி, வேதியர் இல்லில் - ப்ராஹ்மணர்களது வீடுகளின்மேல், முனிந்து - கோவித்து, இட - வீசின மாதிரத்தில், எ-று.

(பொ-ரை.) இந்த ஜங்கமப்ராஸாதமானது எச்சிற்சோறு அல்ல; அன்புள்ளவர்களுக்குத் தேவாயிர்தம் போன்றது, தூஷித்தவர்களைச் செத்துப்போகப்பண்ணுவதென்று சொன்ன மாதிரத்தில், கொதித்தெழுகின்ற விஷமோ? சிங்கமோ? கொடிய யமனோ? கொடிய கோபத்தைபுடைய புலியோ? என்று பரிசாசஞ்செய்து, பயமில்லாமல் ப்ராஹ்மணர்கள் சொன்னமாதிரத்தில், வீரசைவ ப்ராஹ்மணராகிய பிப்பபாச்சையர் அந்த ஜங்கமப்ராஸாதத்தை மூடியிருக்கின்ற பட்டு வஸ்த்ரத்தை விலக்கி, இரண்டு திருக்கைகளால் அள்ளி, ப்ராஹ்மணர்களுடைய வீடுகளின்மேல் வீசின மாதிரத்தில். (சுசு)

பல்வி தத்தில்வி முத்தியி டுகளோ
பரவு மின்னின மோவட வங்கியோ
சொல்லு தற்கரி தாம்வட வாவனற்
றொனிய தாகச்சொ டில்படி லென்றெழுந்
தில்ல மெங்குந்தி ரிபுர மோவெழி
வீச நெற்றிவி ழியங்கி யோவெனப்
புல்ல ரந்தணர் கொப்பூர்த் தெருவெலாம்
புகைந்தெ முந்துபொ டிபட வேகவே.

(ப-ரை.) பல்விதத்தில் - பலவகையாக, வீழும் - விழுகின்ற, தீயிடுகளோ - நெருப்பிடுகளோ, பரவும் - பிரகாசிக்கின்ற, மின் இனமோ-மின்னற் கூட்டங்களோ, வடவங்கியோ - வடவாமுகாக்கியோ, சொல்லுதற்கு அரிது ஆம் - (என்று) சொல்லக் கூடாவாம், இல்லம் எங்கும் - வீடுகளெல்லாம், வடவா அனல் - வடவாமுகாக்கியின், தொனியாக - சத்தம்போல, சொடில் படில், என்று - என்று சத்தித்து, எழுந்து - எழும்பி, திரிபுரமோ - திரிபுரசம்மாரமோ, எழில் - ஸர்வ வல்லமையுள்ள, ஈசன் - சிவபெருமானது, நெற்றிவிழி - நெற்றிக்கண்ணினின்று முண்டாகிய, அங்கியோ - நெருப்போ, என்ன - என்று சொல்லும்படி, புல்லர்-சண்டாளர்களாகிய, அந்தணர் - ப்ராஹ்மணர்களுடைய, கொப்பூர் - கொப்பூர் அக்ரஹரத்திலுள்ள, தெருவு எல்லாம் - வீடுகளெல்லாம், புகைந்து - எரிந்து, எழுந்து - ஜ்வாலித்து, பொடிபட - தூளாகப் போகும்படி, வேக - வெந்துபோதலும், எ-று.

(பொ-ரை.) பலவகையாக விழுகின்ற நெருப்பிடுகளோ? பிரகாசிக்கின்ற மின்னற் கூட்டங்களோ? வடவாமுகாக்கியோ? என்று சொல்லக்கூடாவாம். வீடுகளெல்லாம் வடவாமுகாக்கியின் சத்தம் போலச் சொடில் படிவென்று சத்தித்தெழும்பி, திரிபுரசம்மாரமோ? ஸர்வ வல்லமையுள்ள சிவபெருமானது நெற்றிக்கண்ணி

என்று முண்டாகிய நெருப்போ? என்று சொல்லும்படி, சண்டாளர்களாகிய ப்ராஹ்மணர்களுடைய கொப்பூர் அக்ரஹாரத்திலுள்ள வீதிகளெல்லாம் எரித்து, ஜ்வாலித்து, தூளாகப் போகும்படி வெந்து போதலும்.

(வி-ரை.) வடவங்கி-படபாக்கி என்னும் வடசொற்றிரிபு; படபா-பெண்குதிரை; ஊழித்தி என்பது பொருள்; வடவாவனல் என்பதும் அதுவே. தொனியதாக என்பதில் அது பகுதிப்பொருள் வீகுதி. (சஎ)

துட்ட ராமைய ரில்லுந்தா மோதரர்
துய்ய வில்லமு மச்சுத ரில்லமு
முட்ட வெந்தது பாற்கர பட்டரில்
முடிய வெந்தது நாசிங் கையர்தம்
பட்ட சாலையு மாணப் பட்டரப்
பண்ண ரில்லும்ப ரந்தெரிக் கொத்ததே
தட்டி லாதசன் னியாசிபு ராணிகர்
சாம வேதர்ம டம்வெந்த தென்றபின்.

(ப-ரை.) துட்ட - துஷ்டராகிய, ராமையர் - ஸ்ரீராமப்பட்டருடைய, இல்லும்-வீடும், தாமோதரர்-தாமோதரப்பட்டருடைய, துய்ய-மேலான, இல்லமும்-வீடும், அச்சுதர் - அச்சுதப்பட்டருடைய, இல்லமும்-வீடும், முட்ட - முற்றிலும், வெந்தது-வெந்து போய் விட்டன, பாற்கரப்பட்டர் - பாஸ்கரப்பட்டருடைய, இல் - வீடும், முடிய - அடியோடே, வெந்தது - வெந்துபோய்விட்டது, நாசிங்கையர்தம் - நாசிம்மப்பட்டருடைய, பட்டசாலையும் - வீடும், ஆரணப்பட்டர் - வேத ப்ராஹ்மணரும், அப்பண்ணர்-அப்பண்ணப்பட்டரும் (ஆகிய இவர்களுடைய), இல்லும்-வீடுகளும், பரத்து-ஜ்வாலித்துப் பரவிய, எரிக்கு - நெருப்புக்கு, ஒத்தது - சரியாய்ப் போய்விட்டன, தட்டு இல் லாத - குற்றமற்ற, சன்னியாசி, புராணிகர், சாமவேதர் - சாமவேதியர் (ஆகிய இவர்களுடைய), மடம் - வீடுகளும், வெந்தது - வெந்துபோய் விட்டன, என்ற பின் - என்று சொன்ன பிறகு, எ-று.

(பொ-ரை.) துஷ்டராகிய ஸ்ரீராமப்பட்டருடைய வீடும், தாமோதரப்பட்டருடைய மேலான வீடும், அச்சுத பட்டருடைய வீடும் முற்றிலும் வெந்துபோய்விட்டன; பாஸ்கரப்பட்டருடைய வீடும் அடியோடே வெந்துபோய் விட்டது; நாசிம்மப்பட்டருடைய வீடும், வேதப்ராஹ்மணரும், அப்பண்ணப்பட்டருமாகிய இவர்களுடைய வீடுகளும் ஜ்வாலித்துப் பரவிய நெருப்புக்குச் சரியாய்ப் போய்விட்டன; குற்றமில் லாத சன்னியாசி, புராணிகர், சாமவேதியராகிய இவர்களுடைய வீடுகளும் வெந்து போய்விட்டன வென்று சொன்ன பிறகு.

(வி-ரை.) துட்டர் - துஷ்டரென்னும் வடசொற்றிரிபு. சன்னியாசி - துறவி. புராணிகர்-புராணஞ்சொல்பவர். சாமவேதர்-சாமவேதபாராயணஞ்செய்பவர். (சஅ)

ஒடு வாருமொ ளிக்கும்பெ யர்களு
முள்ள மஞ்சியு ளறிடு வர்களு
மாடு தங்கள்சி கழியெ ரியுதென்
றங்கை யானின்ற வித்திடு வர்களும்
பீடை கொண்டா னுலயம் புக்குயிர்
பேணு வாரும்பெ ருத்ததந் தாடியு
நீடு மீசையும் வெந்ததென் பார்களு
நீர்க்கி னற்றைநி னைந்துறு வர்களும்.

(ப-ரை.) ஒடு வாரும் - ஒடிப்போகிறவர்களும், ஒளிக்கும் பெயர்களும் - ஒளித்துக்கொள்ளுகிறவர்களும், உள்ளம் - மனம், அஞ்சி - நடுக்கங்கொண்டு, உளறிடுவார்களும் - வாய் குளறுகிறவர்களும், ஆடு - அசைகின்ற, தங்கள் - சிகழி - குடமி, எரியுது-எரிகின்றதே, என்று - என்று அழுது, அங்கையால்-அகங்கைகளினால், என்று - அவ்வித்திடுவார்களும் - அவ்விக்கிறவர்களும், பீடைகொண்டு - வருத்தத்தினால், அரன் ஆலயம் - சிவாலயங்களில், புக்கு - துழைத்து, உயிர்-உயிரை, பேணுவாரும்-காப்பாற்றிக்கொள்ளுகிறவர்களும், பெருத்த-பருத்த, தம் - தமது, தாடியும்-நீடு - நீண்ட, மீசையும்- வெவ்வுது-வெவ்வு போய்விட்டன, என்பார்களும்-என்று சொல்லுகிறவர்களும், நீர்-ஜலம் நிறைந்துள்ள, கிணற்றை - கிணறுகளை, நிறைந்து - நிறைத்து, உறுவார்களும்-போகின்றவர்களும், எ-து.

(பொ-ரை.) ஒடிப்போகிறவர்களும், ஒளித்துக்கொள்ளுகிறவர்களும், மனம் நடுக்கங்கொண்டு வாய் குளறுகிறவர்களும், அசைகின்ற தங்கள் குடமி எரிகின்றதேயென்றழுது அகங்கைகளினால் நின்று அவ்விக்கிறவர்களும், வருத்தத்தினால் சிவாலயங்களில் துழைத்து உயிரைக் காப்பாற்றிக்கொள்ளுகிறவர்களும், பருத்த தமது தாடியும், நீண்ட மீசையும் வெவ்வுதுபோய்விட்டன வென்று சொல்லுகிறவர்களும், ஜலம் நிறைந்துள்ள கிணறுகளை நிறைத்துப் போகிறவர்களும். (சக)

உடுத்த வாயையெ ரிகின்ற தேயென
வோடி யோடியு தறிடு வார்களு
மடைக்க லஞ்சிவ னன்பர்க்கென் பார்களு
மவர்பு றங்கடையங்கொளிப் பார்களுந்
துடைத்து நாமத்தை நீறிடு வார்களுந்
சூலி நேயர்க்குத் தொண்டரென் பார்களு
மெடுத்த கையின ராய்த்தொழு வார்களு
மெரியு தேயுட லெங்குமென் பார்களும்.

(ப-ரை.) உடுத்த - தரித்த, ஆடை - வஸ்திரங்கள், எரிகின்றதே - என்ன-என்று சொல்லி, ஒடி ஒடி - பலகாலும் விரைந்து சென்று, உதறிடுவார்களும் - உதறுகிறவர்களும், சிவன் அன்பர்க்கு - சிவபக்தர்களுக்கு, அடைக்கலம் - அபயம், என்பார்களும்-என்றுசொல்லி வணங்குகிறவர்களும், அவர்-அவர்களுடைய, புறங்கடையக்கு-தலைவாயில்களில், ஒளிப்பார்களும் - ஒளித்துக்கொள்ளுகிறவர்களும், நாமத்தை-திருமண்ணை, துடைத்து - அழித்து, நீறு இடுவார்களும்-விபூதிதாரணஞ்செய்துகொள்ளுகிறவர்களும், சூலிநேயர்க்கு - சிவபக்தர்களுக்கு, தொண்டர் - அடியார், என்பார்களும் - என்று சொல்லுகிறவர்களும், எடுத்த கையினராய் - அஞ்சலித்த கைகளை யுடையவர்களாகி, தொழுவார்களும் - வணங்குகிறவர்களும், உடல் எங்கும் - ஸர்வாங்கமும், எரியுதே - எரிகின்றதே, என்பார்களும் - என்று சொல்லிப் புலம்புகிறவர்களும், எ-து.

(பொ-ரை.) தரித்த வஸ்திரங்கள் எரிகின்றதே யென்று பலகாலும் விரைந்து சென்று உதறுகிறவர்களும், சிவபக்தர்களுக்கு அபயமென்று சொல்லி வணங்குகிறவர்களும், அவர்களுடைய தலைவாயில்களில் ஒளித்துக்கொள்ளுகிறவர்களும், திருமண்ணை யழித்து விபூதிதாரணஞ்செய்துகொள்ளுகிறவர்களும், சிவபக்தர்களுக்கு அடியாரென்று சொல்லுகிறவர்களும், அஞ்சலித்த கைகளையுடையவர்களாகி வணங்குகிறவர்களும், ஸர்வாங்கமும் எரிகின்றதே யென்று சொல்லிப் புலம்புகிறவர்களும்.

(வி-ரை.) சூலி - சூலத்தையுடையவனாகிய சிவபெருமான்.

தப்பு மில்லுடைத் தாமோத ரருடன்
சாது வேதியர் தக்கணர் தம்முடன்
செப்பு நரசிங் கையர்பு ரோகித
தேவர் கேசவதேவரி வரொலாம்
பிப்ப பாச்சையர் முன்பணிந் தியாங்கன்செய்
பிழைபொ றுத்திபெ ரியோயெ னத்துதித்
தொப்பி யன்றுச னமய னீந்தவிவ்
வூரெ மக்கின்று தகஞ்செய் தாயென.

(ப - ரா.) தப்பும் - (செருப்பினின்றும்) தப்பிப்போன, இல் உடை - வீட்டை யுடைய, தாமோதரருடன் - தாமோதர பட்டரும், சாதுவேதியர் - சாதுவேதியரும், தக்கணர் தம்முடன்-தக்கணரும், செப்பும் - சொல்லப்பட்ட, நரசிங்கையர் - நரசிம்ம பட்டரும், புரோகிததேவர் - புரோஹித பட்டரும், கேசவதேவர் - கேசவபட்டரும் (ஆகிய), இவர் எல்லாம் - இவர்களுடையவரும், பிப்பபாச்சையர் முன் - பிப்பபாச்சையர்க்கெதிரே, பணிந்து - (ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கி, யாங்கள் - நாங்கள், செய் - செய்த, பிழை - குற்றத்தை, பொறுத்தி - மன்னிப்பாய், பெரியோய் - பெரியோனே, என்ன - என்று சொல்லி, துதித்து - ஏத்தி, ஒப்பி - மனமிசைந்து, அன்று - அந்நாளில், சனமயன் - ஜனமேஜையமஹாராஜன், எமக்கு - எங்களுக்கு, ஈந்த - (மானியமாக) கொடுத்த, இ - இந்த, ஊர் - கொப்பூர் (அக்ரஹாரத்தை), இன்று - இந்நாளில், தகஞ்செய்தாய்-சுட்டெரித்து விட்டனே, என்ன-என்று சொல்லி, எ-று.

(பொ-ரா.) செருப்பினின்றும் தப்பிப்போன வீட்டையுடைய தாமோதரபட்டரும், சாதுவேதியரும், தக்கணரும், சொல்லப்பட்ட நரசிம்மபட்டரும், புரோஹித பட்டரும், கேசவபட்டருமாகிய இவர்களுடையவரும் பிப்பபாச்சையர்க்கெதிரே ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, நாங்கள் செய்த குற்றத்தை மன்னிப்பாய்; பெரியோனே! என்று சொல்லி யேத்தி, மனமிசைந்து அந்நாளில் ஜனமேஜையமஹாராஜன் எங்களுக்கு மானியமாகக் கொடுத்த இந்தக் கொப்பூர் அக்ரஹாரத்தை இந்நாளில் சுட்டெரித்துவிட்டனே யென்று சொல்லி.

(சுச)

மற்று முள்ளம றையவர் கூடியே
வந்தி றைஞ்சவ வர்தமை நோக்கியே
சற்று நெஞ்சிற்க ருணைப் பிறந்துமுன்
முழந்து னோர்க்குத்த யாச்செய வேணுமென்
ற்ற மற்றவ ராம்பிப்ப பாச்சைய
ரங்கை யோரிரண் டேற்றர சேடமே
யுற்றி டென்கர மென்றன்பிற் போற்றலு
மோடி வந்தவ ரொண்கையி லுற்றதால்.

(ப - ரா.) மற்றும் உள்ள - இன்னமு முள்ள, மறைபவர் - ப்ராஹ்மணர்கள் (எல்லாம்), கூடி வந்து - சேர்ந்து போய், இறைஞ்ச - (ஸாஷ்டாங்கமாக) வணங்கின மாத்நிரத்திம், அவர் தம்மை - அவர்களை, நோக்கி - பார்த்து, நெஞ்சில் - மனத்தில், சற்று - சிறிது, கருணை - கிருபை, பிறந்து - உண்டாகி, முன் - எதிரே, தாழ்த்து உள்ளோர்க்கு - வணங்கினபேர்களுக்கு, தயா - கிருபை, செய்யவேணும் - பண்ண வேண்டும், என்று - என்று திருவுளங்கொண்டு, அற்றம் அற்றவராம் - அழிவில்லாதவராகிய, பிப்பபாச்சையர்—, அம் - அழகியதும், ஓர்-ஒப்பற்றதுமாகிய, கையிரண்டு - இரண்டு திருக்காங்களை, ஏற்றி - ஏத்தி, அர்சேடமே - சிவமஹாப்ரஸாதமே, என் -

(பொ - னை.) இந்த ஸ்ணத்திலே யிந்த வாதரோகம் நீக்குதற்குரிய ஓளஷதம் இல்லாமற்போமாயின் அழகு பொருத்திய திருமேனிக்கு யாதுண்டாகுமோ? தெரிய வில்லையே! தந்தையாகிய அடியேங்களுடைய சிவபெருமானது திருமுடியும் சிறிது வளைந்திருத்தது, ஐயோ! இந்த ஜம்மரோகம் விரைவாக வொழிதற்குரிய ஓளஷதம் யாது? என்று கேட்பாராயினர். (சு)

இவர்கிவவு மேழையன்ப ரெனவநிந்து சிவமறையோன்
கவலைதரு மிவ்வாதங் கடுகவிட்டு மருந்துண்டு
நவநிதியம் போதவென்கை நல்குதிரே லென்றாவி
துவகையினுற் றமதுசெல்வ முள்ளவெலாங் கொணர்ந்தளித்தார்.

(ப - னை.) இவர் - இவர், மிகவும் - மிகவும், ஏழையன்பர்-மூடபக்தர், என்ன, என்று, அறிந்து - தெரிந்துகொண்டு, சிவமறையோன் - சிவப்ராஹ்மணன், கவம் - விருப்புதற்குரிய, சிதியம் - பொருளை, போத - மிகுதியாக, என்னை-எனதுகையில், நல்குதிரேல் - கொடுப்போயின், கவலைதரும் - துன்பஞ்செய்கின்ற, இ - இந்த, வாதம் - வாதரோகம், கடுக - விரைவாக, விடும்-நீக்குதற்குரிய, மருந்து-ஓளஷதம், உண்டு-இருக்கின்றது, என்றளவில் - என்று சொன்னமாதிரத்தில், உவகையினால் - சந்தோஷத்துடன், தமது - தமது, செல்வம் உள்ள வெல்லாம் - பொருளெல்லா வற்றையும், கொணர்ந்து - கொண்டுவந்து, அளித்தார் - கொடுத்தார், எ - று.

(பொ - னை.) இவர் மிகவும் மூடபக்தரென்று தெரிந்துகொண்டு, சிவப்ராஹ்மணன் விரும்புதற்குரிய பொருளை மிகுதியாக எனதுகையிற் கொடுப்போயின் துன்பஞ் செய்கின்ற இந்த வாதரோகம் விரைவாக நீக்குதற்குரிய ஓளஷதம் இருக்கின்றதென்று சொன்னமாதிரத்தில் சந்தோஷத்துடன் தமதுபொருளெல்லா வற்றையும் கொண்டுவந்து கொடுத்தார். (சு)

எனையாள்வான் பிணியின்று நின்றவிட்டால் யானுமென்றன்
மனையாளு மக்களுநின் வழியடிமை யெனவணங்க
வினையேது வேதியனவ் வெறுக்கைமுற்றுங் கைக்கொண்டு
நனைவார மகிழ்ந்துந் நோர்த்திமருந் தெண்ணெயென்று.

(ப - னை.) என்னை - அடியேனை, ஆள்வான் - ஆண்டருள்பவனாகிய சிவபெருமானது, பிணி - வாதரோகம், இன்று - இப்போதே, நின்றவிட்டால்-நீக்கிவிடுமாயின், யானும் - நானும், என் - எனது, மனையாளும் - மனைவியும், மக்களும் - பிள்ளைகளும், நின்-உனது, வழியடிமை - வமிசபாரம் பரியமான அடிமையாவோம், என்ன-என்று, வணங்க - தொழுதலும், வினையேது - பிறவிக்குரிய வினைக்குத்தக்க, வேதியன் - சிவப்ராஹ்மணன், அ - அந்த, வெறுக்கைமுற்றும் - பொருளெல்லா வற்றையும், கைக்கொண்டு - வாரிக்கொண்டு, நனைவார - மனப்பூர்வமாக, மகிழ்ந்து - சந்தோஷித்து, நல் - மிகவும், நோர்த்தி - சிறந்த, மருந்துஎன்னென் - மருந்தென்னென், என்னு - என்று சொல்லி, எ - று.

(பொ - னை.) அடியேனை யாண்டருள்பவனாகிய சிவபெருமானது வாதரோகம் இப்போதே நீக்கிவிடுமாயின் நானும், எனது மனைவியும், பிள்ளைகளும், உனது வமிசபாரம்பரியமான வடிமையாவோமென்று தொழுதலும் பிறவிக்குரிய வினைக்குத் தக்க சிவப்ராஹ்மணன் அந்தப் பொருளெல்லாவற்றையும் வாரிக்கொண்டு மனப்பூர்வமாகச் சந்தோஷித்து மிகவும் சிறந்த மருந்தென்னெனென்று சொல்லி. (க)

உய்யவந்த நமித்தண்டி யுடையார்கையிற் கொடுத்தகண்ணுன்
செய்யசித்த மகிழ்ந்தன்பர் தேவப்பிரான் மருங்கணந்து
மெய்யதெல்லா நிறையவிட்டு விருப்பினுன் மிகவருடத்
தையல்பங்கள் மெய்வாதற் தவிராமற் றளர்த்தயர்த்தார்.

(ப - னா.) உய்ய - (பிறவியினின்றும்) உஜ்ஜீவிக்கும்பொருட்டு, வந்த-
அவதரித்த, நமித்தண்டியுடையார் - சிமித்தண்டியாயனாருடைய, கையில் - கரத்தில்,
கொடுத்து - தந்து, அகன்றான் - சென்றான், அன்பர் - சிவபக்தரானவர், செய்ய
சித்தம் - செம்மையாகியமனம், மகிழ்ந்து - மகிழ்ச்சியடைந்து, தேவப்பிரான்-தேவர்
களுக்குத் தலைவனாகிய நடராஜமூர்த்தியின், மருங்கு - அருகில், அணந்து-போய்,
மெய் எல்லாம் - திருமேனிமுழுதும், நிறைய - (மருத்தெண்ணெயை) நிரம்ப, இட்டு-
பூசி, விருப்பினால் - அன்புடன், மிக - மிகவும், வருட - தேய்த்தலும், தையல்
பங்கள் - உமாபாகனாகிய நடராஜமூர்த்தியின், மெய் - திருமேனியையடைந்திருந்த,
வாதம் - வாதரோகம், தவிராமல்-நீங்காமையினால், தளர்த்து-மெலிந்து, அயர்த்தார்-
சோர்த்தார், எ - று.

(பொ - னா.) பிறவியினைவினின்றும் உஜ்ஜீவிக்கும் பொருட்டு அவதரித்த
நமித்தண்டி நாயனாருடைய கரத்திற்றந்து சென்றான், சிவபக்தரானவர் செம்மை
யாகிய மனம் மகிழ்ச்சியடைந்து, தேவர்களுக்குத் தலைவனாகிய நடராஜமூர்த்தியின்
அருகிற்போய்த் திருமேனிமுழுதும் மருத்தெண்ணெயை நிரம்பப்பூசி யன்புடன்
மிகவும் தேய்த்தலும் உமாபாகனாகிய நடராஜமூர்த்தியின் திருமேனியை யடைந்
திருந்த வாதரோகம் நீங்காமையினால் மெலிந்து சோர்த்தார். (எ)

அந்தோநின் நிருமேனிக் கணைவதே நிவ்வாத
மெந்தாயா நென்செய்கே நெனமுகத்தி லறைந்துகொண்டு
முந்தாவ லாலமுது மோகத்தால் விழுந்துபுரண்
டிந்தாயா நென்னுயிர்மாய்த் திறக்கின்றே நெனவெழுந்து.

(ப - னா.) அந்தோ - ஐயோ, நின் - உனது, திருமேனிக்கு - திருமேனிக்கு,
இ - இந்த, வாதம் - வாதரோகம், அணைவது - வருதற்குக் காரணம், என் - யாது,
எந்தாய்-எமது அன்னையே, யான் - நான், என்செய்கேன்-யாதுசெய்வேன், என்ன-
என்று, முகத்தில் - முகத்தில், அறைந்துகொண்டு - அடித்துக்கொண்டு, முந்து -
முற்பட்ட, ஆவலால் - அன்பினால், அழுது - அழுது, மோகத்தால் - மயக்கத்தினால்,
விழுந்து - (கீழே) விழுந்து, புரண்டு - உருண்டு, இந்தா - இதோ, யான் - நான்,
என் உயிர் - எனது பிராணனை, மாய்த்து - மடித்து; திறக்கின்றேன் - சாகின்றேன்,
என்ன - என்று, எழுந்து - (மேலே) கிளம்பி, எ - று.

(பொ - னா.) ஐயோ! உனது திருமேனிக்கு இந்த வாதரோகம் வருதற்குக்
காரணம் யாது? எமது அன்னையே! நான் யாது செய்வேன்? என்று முகத்தி
லடித்துக்கொண்டு, முற்பட்ட அன்பினாலமுது, மயக்கத்தினால் கீழேவிழுந்துருண்டு,
இதோ! நான் எனது பிராணனை மடித்துச் சாகின்றேனென்று மேலே கிளம்பி. (அ)

கழுத்தினிடைப் படைவைத்துக் கமிகவரிக் திடும்பொழுது
மழுக்கரத்தார் மதிப்பினவும் வானதிபு மாசனமுஞ்
செழித்தசடை முடியுநெற்றிச் செய்யகண்ணுஞ் சிறுநகையு
முழக்கார கந்தரமு மாகவந்து முன்னின்றே.

(ப - ரா.) கழுத்தினிடை - கண்டத்தில், படை - கத்தியை, வைத்து - பூட்டி, கடுக-விரைவாக, அரித்திடும் பொழுது-அறுக்கின்றகாலத்தில், மழு-மழுப்படையை யுடைய, கரத்தார் - திருக்கரத்தை யுடைய சிவபெருமான், மதிப்பிளவும் - பிறைச்சந்திரனும், வான் - மேன்மைபொருத்திய, ரதிரும் - கங்கையும், மாசனமும்- சர்ப்பாபரணமும், செழித்த-அழகிய, சடைமுடியும்-ஜடாபாரமும், செய்ய-அழகிய, நெற்றிக்கண்ணும்-நெற்றிக்கண்ணும், சிறுநகையும்-புன்சிரிப்பும், முழு-பூரணமான, காளகத்தரமும்-நீலகண்டமும், ஆக-ஆகிய (திருக்கோலமாக), வந்து-எழுந்தருளி, முன் - எதிரே, நின்று - நின்று, எ-று.

(பொ-ரை.) கண்டத்தில் கத்தியைப்பூட்டி விரைவாக வறுக்கின்ற காலத்தில் மழுப்படையையுடைய திருக்கரத்தையுடைய சிவபெருமான் பிறைச் சந்திரனும் மேன்மை பொருத்திய கங்கையும் சர்ப்பாபரணமும் அழகிய ஜடாபாரமும் அழகிய நெற்றிக்கண்ணும் புன்சிரிப்பும் நீலகண்டமுமாகிய திருக்கோலத்துடன் வந்தருளியெதிரே நின்று. (க)

நிலலுநிலலு கழுத்தரிய னின்னைநன்று யாமகிழந்தே
மெல்லையற்ற நேயத்தா யேதுனக்கு வேண்டியதா
னல்லதுகே ளளிப்பமென நமித்தண்டி யார்வணங்கிச்
சொல்லுமிதத் தழுதழுத்துத் தொழுதுநின்று சொற்றயர்வார்.

(ப-ரை.) எல்லையற்ற - மட்டில்லாத, நேயத்தாய் - அன்புடையவனே, நிலலு நிலலு - நிற்கநிற்க, கழுத்து - கண்டத்தை, அரியல் - அறுத்துக்கொள்ளாதே, யாம் - நாம், நின்னை - உன்னை, நன்றாய் - செவ்வையாய், மகிழ்த்தேம் - சந்தோஷித்தோம், உனக்கு-உனக்கு, வேண்டியது-தேவையானவரம், ஏது-யாது, நல்லது-நல்லவரத்தை, கேள் - கேட்டுக்கொள்ளும், அளிப்பம் - அதுகூறாஞ்செய்வோம், என்ன - என்று கட்டினையிதெலும், நமித்தண்டியார் - நமித்தண்டி நாயனார், வணங்கி - (சாஷ்டாங்கமாக) பணிந்து, சொல்லும்-நாவும், மிக-மிகவும், தழுதழுத்து-தடுமாறி, தொழுது - வணங்கி, நின்று - கின்று, சொற்று அயர்வார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்) எ-று.

(பொ - ரா.) மட்டில்லாத அன்புடையவனே! நிற்க நிற்க, கண்டத்தை யறுத்துக்கொள்ளாதே, நாம் உன்னைச் செவ்வையாய்ச் சந்தோஷித்தோம், உனக்குத்தேவையான வரம் யாது? நல்ல வரத்தைக் கேட்டுக்கொள்ளும், அதுகூறாஞ்செய்வோமென்று கட்டினையிதெலும், நமித்தண்டிநாயனார் சாஷ்டாங்கமாகப்பணிந்து நாவும் மிகவும் தடுமாறி வணங்கி நின்று சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின். (க0)

எனக்கொன்று மிச்சையிலை யெம்பெருமா னின்னுடைய
வனப்பொன்றுத் திருமேனி வாத்தால் வளைந்ததெலா
முனக்கின்று குணமாகி யொண்மைபெற்றாற் போதுமென
வினைக்கஞ்ச நமித்தண்டி மெய்யன்பர் விளம்புதலும்.

(ப - ரா.) எம்பெருமான் - எமது சிவபெருமானே, எனக்கு - அடியேனுக்கு, ஒன்றும் - ஒருவரமும், இச்சையிலை - தேவையிலை, நீன்னுடைய - உன்னுடைய, வனப்பு ஒன்றும் - அழகுபொருத்திய, திருமேனி - திருமேனியானது, வாத்தால் - வாதரோகத்தினால், வளைந்தது-மடங்கியிருந்த பீடை, எல்லாம்-முழுதும், உனக்கு - உனக்கு, இன்று - இப்போது, குணமாகி-சுகப்பட்டு, ஒண்மை-நன்மை, பெற்றால் -

அடையுமாயின், போதும்-போதும், என்ன-என்று, வினைக்கு - (பிறவிக் கேதுவாகிய) இருவினைக்கு, அஞ்சும் - பயப்படுகின்ற, நமித்தண்டி - நமித்தண்டி நாயனாகிய, மெய்-உண்மையான, அன்பர் - பக்தர், வினம்புதலும் - சொல்லுதலும், எ - து.

(பொ-ரை.) எமது சிவபெருமானே! அடியேனுக்கொருவராயும் தேவையில்லை, உன்னுடைய வழகுபொருத்திய திருமேனியானது வாதரோகத்தினால் மடங்கியிருந்த பீடை முழுதும் உனக்கு இப்போது சுகப்பட்டு நன்மை யடையுமாயின் போதுமென்று பிறவிக் கேதுவாகிய இருவினைக்குப் பயப்படுகின்ற நமித்தண்டி நாயனாகிய உண்மையான பக்தர் சொல்லுதலும், (கக)

வாதமல நமக்கிதுயாம் வைபகத்தை பைந்தொழிலா
னீதிதர நிறுத்துகின்ற நிருத்தங்கா னியறியென்
றூதரவா லெம்பெருமா னருணடமா டலையறைவான்
பூதலமும் பாதலமும் பொன்னுலகும் பவுரிகொள்ளா.

(ப-ரை.) நமக்கு - நமக்கு (உண்டாயிருக்கின்ற), இது - இந்த வளைவானது, வாதம் - வாதரோகம், அல்ல - அல்ல, யாம் - நாம், வைபகத்தை - உலகத்தை, ஐத் தொழிலால் - பஞ்சக்ருத்யத்தினால், நீதிதர - ஒழுக்காக, நிறுத்துகின்ற - நிலைக்கச் செய்கின்ற, நிருத்தம் - நடமாடும், நீ - நீ, அறி - தெரிந்து கொள்ளும், என்று - என்று, ஆதாவால் - விருப்பத்துடன், எம்பெருமான் - எமது சிவபெருமான், அருண்-க்ருபாரூபமாகிய, நடமாடலை-திருநடத்தை, அறைவான்-சொல்லத்தொடங்கினான் (எவ்வாறெனின்), பூதலமும் - பூலோகமும், பாதலமும் - பாதாளலோகமும், பொன்-உலகும் - ஸ்வர்க்கலோகமும், பவுரிகொள்ள - வலமிடமாகச் சூழ்த்துவரப் பவுரியாடுதலும், எ-று.

(பொ-ரை.) நமக்குண்டாயிருக்கின்ற யிந்த வளைவானது வாதரோகமல்ல, நாம் உலகத்தைப் பஞ்சக்ருத்யத்தினால் ஒழுக்காக நிலைக்கச்செய்கின்ற நடமாடும், நீ தெரிந்து கொள்ளுமென்று, விருப்பத்துடன் எமது சிவபெருமான் க்ருபாரூபமாகிய திருநடத்தைச் சொல்லத்தொடங்கினான், எவ்வாறெனின்:—பூலோகமும் பாதாளலோகமும் ஸ்வர்க்கலோகமும் வலமிடமாகச் சூழ்த்துவரப் பவுரியாடுதலும்.

(வி-ரை.) பவுரி-கடத்தின்விகற்பம். ஐத்தொழில்-ஸ்ருஷ்டி, ஸ்திதி, ஸம்ஹாரம், ந்ரோபவம்; அதுக்கூறும் என்பன. ஆத்மாக்களுக்குத் தன கரண புவந போக்ககளைச் சக்தியாகிய மூலகாரணத்தினின்றும் தோற்று விப்பதும், அவற்றை நிலைபெறச் செய்வதும், அவற்றை மூலகாரணத்தி லொடுக்குவதும், ஆத்மாக்களை யிருவினைப்பய னாகிய போக்யப்பொருள்கள் லயிழ்த்துவதும், அவ்வாத்மாக்களுக்குப் பாகத்தை நீக்கிச் சிவையத்தை விளைப்பதுமாகிய பஞ்சக்ருத்யமாம். குமரகுருபரர்வாயிகள் அருவியதாவது:—

பூமலி கற்பகப் புத்தேன் வைப்பு
நாம நீர் வரைப்பி னானில வளாகமு
மேனைய புவனமு மெண்ணிங் குயிருத்
தானே வகுத்ததுன் நமருக்க் கரமே
தனித்தனி வகுத்த சராசரப் பகுதி
யனைத்தையுங் காப்பதுன் னமைத்தகைத் தலமே
தோற்றுபு நின்றவத் தொல்லுல கடங்குல

மாற்றுவ தாரமு லமைத்ததோர் கமே
யீட்டிய வினைப்பய னெவற்றையு மறைத்துகின்
றுட்டிவ தாருகின் றான்றிய பதமே
யடுத்தவின் னுயிர்கட் களவில்பே ரின்பங்
கொடுப்பது முதல்வரின் குஞ்சித பதமே
யித்தொழி லைத்துகின் மெய்தொழி லாக.

(சஉ)

அரிபிரம ராதின்னோ ரணீவோரு மாகரெனப்
பரிபுரத்தின் றொளிபுலனப் பதினாலுஞ் சென்டுபட
வுரியவுமை கைத்தான முறமுழக்க வுயிர்ப்பினுற்
றரணியெட்டுக் கிரிசேடன் றிலுபுரட்டி யலையவே.

(ப - னா.) அரி-விஷ்ணுமூர்த்தியும், பிரமர்-ப்ரஹ்மதேவரும், ஆதி-முதலாகிய, விண்ணோர் - தேவர்கள், அனைவோரும் - எல்லாரும், அர அர - ஹர : ஹர : என்ன- என்று கோஷிக்கவும், பரிபுரத்தின் - பாதச்சிலம்பின், தொனி - சத்தமானது, புலனப்பதினாலும்-பதினான்குலோகங்களும், செவிடுபட-செவிப்புலனற்றுப்போகவும், உரிய - மனைவியாராகிய, உமை - உமாதேவியார், கைத்தாளம் - கைத்தாளம், உற- மிகவும், முழக்க - முழக்கஞ்செய்யவும், உயிர்ப்பினால் - மூச்சியினால், தரணி - பூமியும், எட்டுக்கிரி - அஷ்டரூபரவதங்களும், சேடன் - ஆதிசேஷனது, தலை - தலைகளும், புரட்டி - உருட்டி, அலைய - வருத்தவும், எ - று.

(பொ - னா.) விஷ்ணுமூர்த்தியும் ப்ரஹ்மதேவரு முதலாகிய தேவர்களெல் லாரும் ஹர : ஹர : என்று கோஷிக்கவும், பாதச்சிலம்பின் சத்தமானது பதினான்கு லோகங்களும் செவிப்புலனற்றுப் போகவும், மனைவியாராகிய உமாதேவியார் கைத்தாளம் மிகவும் முழக்கஞ்செய்யவும், மூச்சியினுற் பூமியும் அஷ்டரூபரவதங் களும் ஆதிசேஷனது தலைகளும் உருட்டி வருத்தவும்.

(கஉ)

(வி - னா.) பதினான்கு உலகம்-மேலுலகம் ஏழு, கீழுலகம் ஏழு. அவையாவன பூலோகம், புவலோகம், சுவலோகம், சணலோகம், த்போலோகம், மகாலோகம், சத்திய லோகம், அதலம், வுதலம், சுதலம், தராதலம், மஹாதலம், ரசாதலம், பாதாளம் என்பன. அஷ்டகிரி - கைலை, இமயம், மந்தரம், விரீதம், கிடதம், ஏமகூடம், நீலகிரி, கந்த மாதனம் என்பன.

சடைமுடியின் மதிவெதுப்பித் தண்ணமுதற் தாழ்த்துதலைத்
தொடைமீசையின் விழவுயிர் தோன்றியவர் தோத்திரஞ்செய்
திடையறமுன் முறையிடயா மெழினடமா நெல்புரிவே
மண்டியுமவர்க் கேதுவர மெனக்கேட்டங் கருளுவேம்.

(ப - னா.) சடை முடியின் - ஜடாபாரத்திலுள்ள, மதி - சந்திரன், வெதும்பி- கொதித்து (அதனால்), தண் - குளிர்ச்சிபொருத்திய, அமுதம்-அமிர்ததாரையானது, தாழ்த்து-சரிந்து; தலைத்தொடைமீசையின்-தலைமாலையின் (மேல்), விழ-விழுந்தமை யால், உயிர் - பிராணன், தோன்றியவர் - அடைந்ததேவர்கள், தோத்திரஞ்செய்து- துதித்து, இடையற - இடைவிடாமல், முன் - சந்திதியில், முறையிட - விண்ணப் பஞ்செய்தலும், யாம் - நாம், எழில் - அழகுபொருத்திய, நடமாடுதல் - நடநம், புரிவேம் - விரும்பிச்செய்வோம், அடையும் அவர்க்கு - பிராணன் பெற்றதேவர் களுக்கு, வரம் - (வேண்டிய) வரம், ஏது - யாது, என்ன - என்று, கேட்டு - கேட்டு, அங்கு - அவ்விடத்தில், அருளுவேம் - அருகரஹஞ்செய்வோம், எ - று.

(பொ - ரை.) ஜடாபாரத்திலுள்ள சந்திரன் கொதித்ததனால் குளிர்ச்சிபொருந்திய அமிர்ததாரையானது சரிந்து சிரமாலையின்மேல் விழுந்தமையால் பிராணன் அடைந்ததேவர்கள் துதித்து இடைவிடாமல் சந்தியில் விண்ணப்பஞ்செய்தலும்; நாம் அழகுபொருந்திய நடனம் விரும்பிச் செய்வோம், பிராணன் பெற்றதேவர்களுக்கு வேண்டிய வரம் யாது? என்று கேட்டி அவ்விடத்தில் அதுகாஹஞ் செய்வோம்.

(வி - ரை.) தலைமலை யணிதலாவது - சர்வ சம்மார காலத்தோறும் ஒடுங்குகிற பிரமரது தலைகளையும் விஷ்ணுக்களது எலும்புகளையும் சிவபெருமான் மாலையாகத் தொடுத்து எப்பொழுதும் அழிவில்லாமல் எஞ்சிகின்ற பொருள் தாம் ஒருவரே யென்று அப்பிரமரனாகியோர் அறிந்து வழிபட்டி நந்தியடைதற்பொருட் டாபரணமாக வணிதலாம். (கச)

ஐந்தொழிலார் தாண்டவத்தை யன்பரநிர் தாலிப்பா
நிரந்தரிலை நாட்டியபத்தி நியல்பிதென வறிவித்தே
நந்தநமித் தண்டுகளை நம்பர்விமா னத்தேற்றி
வந்துறுநங் கயிலையென மகிழ்ந்துகொடு மன்னினார்.

(ப - ரை.) ஐந்தொழிலாம் - பஞ்சக்ருத்யமாகிய, தாண்டவத்தை - நடநத்தை, அன்பர் - பக்தகோடிகள், அறிந்து - உணர்ந்து, ஆலிப்பார் - ஆரவாரஞ் செய்வார்கள், இந்த நிலை - இவ்விதமான, நாட்டியத்தின் - நடநத்தின், இயல்பு - பெருமை, இது - இத்தன்மைத்து, என்ன - என்று, அறிவித்து - தெரிவித்து, நம்-நமது, நமித்தண்டுகளை - நமித்தண்டுகளையனரை, நம்பர்-சிவபெருமான், விமானத்து-விமானத்தில், ஏற்றி - ஓரோகணிக்கச்செய்து, நம் - நமது, கயிலை - ஸ்ரீ மஹா கைலாஸத்திற்கு, வந்து உறும் - வந்துசேரும், என்ன - என்று, மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், கொடு-அழைத்துக்கொண்டு, மன்னினார்-சேர்த்தருளினார், என்று.

(பொ - ரை.) பஞ்சக்ருத்யமாகிய நடநத்தைப் பக்தகோடிகள் உணர்ந்து ஆரவாரஞ்செய்வார்கள், இவ்விதமான நடநத்தின் பெருமை இத்தன்மைத் தென்று தெரிவித்து, நமது நமித்தண்டுகளையனரைச் சிவபெருமான் விமானத்திலாரோகணிக்கச்செய்து, நமது ஸ்ரீ மஹா கைலாஸத்திற்கு வந்துசேருமென்று சந்தோஷத்துடன் அழைத்துக்கொண்டு சேர்த்தருளினார். (கக)

நமித்தண்டுகளையனார் புராணம் முற்றிற்று.

ஆக திருவிருத்தம் - சுசுந.

—0—

திருவினையாடற் சருக்கம் முற்றிற்று.

உ
சிவமயம்.

திருக்கூட்டச்சுருக்கம்.

சகலோசமாதிராசையர் புராணம்.

அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.

துறத்தமே தகனே போற்றி சோதிமெய்த் தகனே போற்றி
கறுத்தபா தகனே போற்றி கைக்கொள்வித் தகனே போற்றி
யறத்தர்சா தகனே போற்றி யருட்கொள்வத் தகனே போற்றி
மறத்தர்பே தகனே போற்றி வசவபோ தகனே போற்றி.

(ப - னா.) துறத்த - (முற்றும்) துறத்த, மேதகனே - ஞானியே, போற்றி - சாணர்த்தி, சோதிமெய்த் தகனே - தேஜோமயனே, போற்றி - சாணர்த்தி, கறுத்தர் - கோபிஷ்டர்களுக்கு, பாதகனே - பொல்லாதவனே, போற்றி - சாணர்த்தி, கைக்கொள்வித்தகனே - ஜ்ஞாநஸ்வரூபனே, போற்றி - சாணர்த்தி, அறத்தர் - புண்யாத்மாக்களுக்கு, சாதகனே - சிநேகனே, போற்றி - சாணர்த்தி, அருள்கொள்வத்தகனே - க்ருபாமூர்த்தியே, போற்றி - சாணர்த்தி, மறத்தர் - பாபிஷ்டர்களுக்கு, பேதகனே - பகைவனே, போற்றி - சாணர்த்தி, வசவபோதனே - வசவாசார்யனே, போற்றி - சாணர்த்தி, ஏ-து.

(பொ - னா.) முற்றுத்துறத்த ஞானியே! சாணர்த்தி, தேஜோமயனே! சாணர்த்தி, கோபிஷ்டர்களுக்குப் பொல்லாதவனே! சாணர்த்தி, ஜ்ஞாநஸ்வரூபனே! சாணர்த்தி, புண்யாத்மாக்களுக்குச் சிநேகனே! சாணர்த்தி, க்ருபாமூர்த்தியே! சாணர்த்தி, பாபிஷ்டர்களுக்குப் பகைவனே! சாணர்த்தி, வசவாசார்யனே! சாணர்த்தி.

(வி - னா.) துறத்த - மெலித்தல்விகாரம். மெய்-சரீரம். தகன் - குணமுள்ளவன். கறுத்தபாதகனே - பாபாஹிதனே எனினுமாம். வித்தகம் - ஞானம். அறம் - தர்மம், அதனையுடையவர் அறத்தர். வத்தகன் - வர்த்தகன் என்னும் வடசொற்றிரிபு. பேதகம் - வேற்றுமை. போதகன் - போதிப்பவன். துறத்தலாவது தானல்லாதவுடம்மை யானென்னுமகப்பற்றினையும் தன்னோடியையிலலாத பொருளை யெனதென்னும் புறப்பற்றினையும் அறவே கைவிதெல். ஞானம் - பதிபசுபாசங்களை யுள்ளவாறுணர்ந்து தன்னைத் தானறியு முணர்ச்சி. சோதி-எல்லா வொளியையும் உள்ளடக்கி சிற்பதோர் பரஞ்சோதி. பாவம் - கொலை, களவு, கள், காமம், குருத்தோஹம் என்பன. (க)

பத்தருட் பத்த ராவார் பரமமா யேசர் தம்மு

ணித்தமா யேசா ராவார் நேயநற் சரணர் தம்பான்

மெத்துமெய்ச் சரண ராவார் வேந்தருள் வேந்த ராவா

ரொத்தமா பெரியோர் தம்மு ஞாபர்தரும் பெரியோ ராவார்.

(ப - னா.) பத்தருள் - சிவபக்தர்களில், பக்தர் ஆவார் - ஸதபக்தராயுள்ளவர், பரமம் - மேலான, மாயேசர்தம்முள் - மாதேயர் வரர்களில், சித்தம் - அழிவில்லாத, மாயேசர் ஆவார் - வீரமாதேயர் வராயுள்ளவர், நேயம் - அன்பு செய்தற்குரிய, சரணர் கம்பால்

சிவசரணர்களில், மெத்தும் - புகழ்த்தக்க, மெய்-உண்மையான, சரணர் ஆவார்-சிவ சரணராயுள்ளவர், வேந்தருள்-அரசர்களில், வேந்தர்ஆவர்-(சிறத்த) அரசராயுள்ளவர், ஒத்த - தமக்குத்தாமே நிகரான, மா - பெருமைபொருத்திய, பெரியோர்தம்மூன் - ஜங்கம மூர்த்திகளில், உபர்தரும் - சிறத்த, பெரியோர் ஆவார் - ஜங்கமமூர்த்தியாயுள்ளவர், எ-று.

(போ-ரை.) சிவபக்தர்களில் ஸத்பக்தராயுள்ளவர், மேலானமாதேவர்வரர்களில் அழிவில்லாத வீரமாதேவர்வராயுள்ளவர், அன்புசெய்தற்குரிய சிவசரணர்களிற் புகழ்த்தக்க வுண்மையான சிவசரணராயுள்ளவர், அரசர்களிற் சிறத்த அரசராயுள்ளவர், தமக்குத்தாமே நிகரான பெருமைபொருத்திய ஜங்கமமூர்த்திகளிற் சிறத்த ஜங்கம மூர்த்தியாயுள்ளவர்.

(வி-ரை.) நித்தம் - நித்யம்என்னும் வடசொற்றிரிபு. மெச்சும் என்னும் சொல் எதுகையின்பம் கோக்கி மெத்துமென்றாயிற்று. பத்தர்-பக்தர் என்னும் வட சொற்றிரிபு. மாயேசர் - மாதேவர்வரர் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (உ.)

பரமனை விரும்பார் தம்மைப் பரிசியார் பண்பான் மிக்கார்
விரவிய நாத கீத வீணைநற் பரதம் வல்லார்
திரமறை முடிவ நிற்கார் சித்தார்த்தத் தெரிந்து வல்லார்
ரரியலில் வாழ்க்கை யிச்சை யற்றளார் போலி ருப்பார்.

(ப - ரை.) பரமனை - சிவபெருமானை, விரும்பார்தம்மை - கேசியாதவரை, பரிசியார்-(பிணமென்றுகினைத்து) தொடாதவர், பண்பால்- (வீரசைவ) ஆசாரத்தில், மிக்கார் - சிறத்தவர், விரவிய நாதம் - (இனிய) ஓசையையுடைய, கீதம் - சங்கீதம் (பாடுவதிலும்), வீணை - வீணை (வாசிப்பதிலும்), ரல் - சிறத்த, பரதம் - பரத (காட்டியத்திலும்), வல்லார் - வல்லவர், திரம் - அழிவில்லாத, மறைமுடிவு - வேதார்த்தத்தை, அறிந்தார் - அறிந்தவர், சித்தார்த்தம் - (வீரசைவ) சித்தார்த்தத்தையும், தெரிந்து வல்லார் - அறிந்தவர், அரிய - (போற்றத்தற்கு) அருமையாகிய, இல் வாழ்க்கை-இல்லறத்தில், இச்சை-விருப்பு, அற்று-இல்லாமலிருத்தும்,உள்ளார்போல்- (விருப்பு) உள்ளவர்போல, இருப்பார் - காணப்படுவர், எ - று.

(போ - ரை.) சிவபெருமானை கேசியாதவரைப் பிணமென்று கினைத்துத் தொடாதவர், வீரசைவாசாரத்திற் சிறத்தவர், இனிய லோசையையுடைய சங்கீதம் பாடுவதிலும்வீணைவாசிப்பதிலும் சிறத்தபரதகாட்டியத்திலும் வல்லவர், அழிவில்லாத வேதார்த்தத்தை யறிந்தவர், வீரசைவ சித்தார்த்தத்தையு மறித்தவர், போற்றத்தற்கு அருமையாகிய இல்லறத்தில் விருப்பில்லாமலிருத்தும் விருப்புள்ளவர்போலக் காணப்படுவர்.

(வி-ரை.) பரதம் மூன்றாவகைப்படும்; அவை தாண்டவம், சிருத்தம், காட்டியம் என்பன. அவற்றுள் தாண்டவமும் சிருத்தமும் அகக்கூத்தென்றும், காட்டியம் புறக்கூத்தென்றுஞ் சொல்லப்படும். பரதமென்று நூற்றுப் பெயர் வந்தது பாவம், ராகம், தாஸமென மூன்றையு முணர்த்துக்காணத்தால். இதன்விரிவைப் பரத சாத்திரத்திற்காண்க. கீதம் எழுவகைப்படும், அவை வடகம், ரிஷபம், காந்தாரம், மத்யமம், பஞ்சமம், தைவதம், நிஷாதம் என்பன. இவற்றிற்குரிய எழுத்துக்கள், ஸ ரி க ம ப த நி என்பன, இவை தமிழில் குரல், துத்தம், கைக்கிளை, உழை, இனி, வினரி, தாரம் என்பன. வீணை - ஒருவிதமான கரம்பினால் யாத்த கருவ். மறை - வேதம். முடிவு - அந்தம். வேதார்த்தமென்றது உபநிஷத்துக்களை. வீரசைவ சித்

தார்தம் - அங்கலிங்க ஸ்தலங்களை யுணர்ந்து ஒரு லிங்க ஜங்கம் வழிபாட்டினால் உலக விச்சையையொழித்து மகோலயமெய்திச் சிவலிங்கைக் கய நிலையதாகிய சாயுஜ்ய பதமுத்தியை யுணர்ந்துவதாம்.

இயமமா நியம மாதி பெண்வகை போகம் வல்லார்
கமையுள்ளார் கருணை மிக்கார் கனத்தநற் சரித்தி ரத்தா
ரமைதரு மிசைப டைத்தா ரணிமையி னம்பை பென்னுஞ்
சமமிலாத் தலத்தார் தம்பேர் சகலெச மாதி ராசர்.

(ப-பா.) மா - பெருமைபொருத்திய, இயமம்நியமம்ஆதி - இயமநியமமுதலாகிய, எண்வகையோகம் - அஷ்டாங்கயோகத்தில், வல்லார் - வல்லவர், கமையுள்ளார் - உபசாத்தநிலையுடையவர், கருணை-ஜீவகாருண்யத்தில், மிக்கார் - சிறந்தவர், கனத்த - மேன்மை பொருத்திய, ஸ்சரித்திரத்தார் - நற்குணமுடையவர், அமைதரும் - (குணத்திற்கு) பொருத்திய, இசை - புகழினை, படைத்தார் - அடைந்தவர், அணிமையின் - அழகில், சமம்இல்லா - நிகரற்ற, அம்பை - திருவம்பை, என்னும் - என்கின்ற, தலத்தார் - ஸ்தலத்தை யுடையவர், தம் - தமது, பேர் - திருநாமம், சகலேசமாதிராசர் - சகலேசமாதிராசையர் (என்பது), ஏ -று.

(பொ - ரை.) பெருமைபொருத்திய இயமநியமமுதலிய அஷ்டாங்கயோகத்தில் வல்லவர், உபசாத்தநிலை யுடையவர், ஜீவகாருண்யத்திற் சிறந்தவர், மேன்மை பொருத்திய நற்குணமுடையவர், குணத்திற்குப் பொருத்திய புகழினையடைந்தவர், அழகில்நிகரற்ற திருவம்பையென்கின்ற ஸ்தலத்தை யுடையவர், தமது திருநாமம் சகலேசமாதிராசையரென்பது.

(வி - ரை.) அஷ்டாங்கயோகம் - இயமம், நியமம், ஆதனம், பிராணயாமம், பிரத்தியாகாரம், தாடணை, தியானம், சமாதியென்பன. இவற்றுள் இயமமாகிய வைத்தும் பூர்வயோகமென்றும், தாடணை தியானம் சமாதியாகிய மூன்றும் உத்தர யோகமென்றும் கூறுப. இயமம் - கொல்லாமை முதலியன வாகப்பத்துபகுதியினை யுடையது. நியமம் - தபம் முதலியனவாகப் பத்து பகுதியினையுடையது. ஆசனம் - சுத்தாஸனம்முதலியனவாக யென்பத்துநான்கு பகுதியினையுடையது. பிராணயாமம் - ரேசகபூரக கும்பகக்களினால் சரீர ஜனிதவாயு சிரோதகஞ்செய்தல். பிரத்தியாகாரம் - விஷயங்களில் இத்திரியங்களைத்தடுத்த உண்ணேக்கி யிருத்தல். தாடணை - அத்தக் காரணம் இடைவிடாது ஒரு வகைப்பட்டிருத்தல். தியானம் - கடவுளைச் சிந்தனை செய்தல். சமாதி - சபாசபவாசனைகள் ஒழித்தடங்கியிருத்தல். இவ்விதமாகக் கர்மகாண்டிகள் அதுசரிப்பதாம். சிவலிங்கபூஜையை யறவே கைவிட்டபடியால் இயம முதலிய வைத்தும் கர்மடோகங்களாம். அவர்கள் குறிக்கப்படும் வஸ்துக்கள் உத்தரயோகமாகி மூன்றுவகைப்படும். முதலாவது - ஸாஸ்தாப் பரதத்வ மென்பது. இரண்டாவது - பிந்துவானது அகார உகார மகாரங்களாய்மூன்றும்சத்தபித்துவின் சம்பந்தமென்பது. மூன்றாவது - சத்திரனது கலாதாரையைப்போலவும், சூரியனது கிரணங்களைப் போலவும், மின்னலினது பிரகாசத்தைப் போலவும் பிரகாசித்த லென்பது. இவ்வெட்டும் பிறமத்ததர்களைற் கொள்ளற் பாலது. இத்தக் கர்ம காண்டத்தில் லிங்கமென்னும் ஸப்தப்ரயோகம்: ந்ருதவின் இவற்றை யங்கீகரித்தல் தக்கதன்று. ஆயின் வீரமடேஹஸ்வரர்களின் சிவலிங்கயோகமென்பது யாதெனின், ப்ரஹ்மரத்தரத்திலிருக்கின்ற நாதசைதன்யம்போன்ற பரமசித் தலையையே பாவ மன மென்கின்ற கரங்களினால் ஸ்ரீ ஸத்திருவானவர் கொணர்ந்து சம்பந்தஞ்செய்தவராகி

பாவத்தில் ஸத்ஸ்வரூபம்போன்ற இஷ்டலிங்கமேயென்று துணிந்து ஒரு வஸ்து வானது தது மக பாவங்களில் இஷ்ட ப்ராண பாவமென்கின்ற பேதமறியாமல் இஷ்டலிங்கத்தைக் கட்புலனாற் கிரகித்து, ப்ராணலிங்கத்தை மரோ ஜ்ஞானத்தினாற் கிரகித்து, த்ருப்திலிங்கத்தைப் பாவலிங்கத்தினாற் கிரகித்து, இம்மூவகைலிங்கங்களை யதுவடித்து லிங்கத்துடன் கூடி லிங்கமே தான் தானாகி நிலைப்பதாம். (ச)

மேதினி புரப்பார் துய்ய விதரண வித்தை யுள்ளம்

போதவே படைத்து வாழ்வார் புனிதந் குருவி லிங்கத்

தாதா மிக்க பத்தி யன்பினு லதிக ராகி

போதா உபசா ரங்க ளளவில லுவந்து செய்வார்.

(ப-ரை.) மேதினி - உலகத்தை, புரப்பார் - ஆளப்பட்டவர், துய்ய - மேன்மையாகிய, விதரணம் - விவேகமென்கின்ற, வித்தை - ஞானத்தை, போதவே - மிகுதியாகவே, உள்ளப்படைத்து வாழ்வார் - மனத்திலுடையவர், புனிதம்நல் - மிகவும் பரிசுத்தமாகிய, குருலிங்கத்து - குரு லிங்க ஜங்கமத்தில், ஆதாம் மிக்க - மிகவும் விரும்பு தற்குரிய, பத்தி - பத்தியென்கின்ற, அன்பினால் - அன்புசெய்வதில், அதிகராகி - சிறந்தவராகி, ஓதும் - (வேதாசமங்களில்) சொல்லப்பட்ட, அளவில - கணக்கற்றவை யாகிய, நல் - சிறந்த, உபசாரங்கள் - உபசாரணைகளை, உவந்து - சந்தோஷத்துடன், செய்வார் - பண்ணுபவர், எ-று.

(பொ - ரை.) உலகத்தையாளப்பட்டவர், மேன்மையாகிய விவேகமென்கின்ற ஞானத்தை மிகுதியாகவே மனத்திலுடையவர், மிகவும் பரிசுத்தமாகிய குருலிங்க ஜங்கமத்தில் மிகவும் விரும்புதற்குரிய பத்தியென்கின்ற அன்புசெய்வதில் சிறந்தவராகி, வேதாசமங்களில் சொல்லப்பட்ட கணக்கற்றவையாகிய சிறந்த உபசாரணைகளைச் சந்தோஷத்துடன் பண்ணுபவர்.

(வி - ரை.) குருலிங்க மென்றதனால் ஜங்கமத்தையும் வருவித்துப்பொருட் கொண்டேம். உபசாரங்கள் மூன்று வகைப்படும், அவை சோடசோப சாரங்கள், த்ரோபசாரங்கள், பஞ்சோபசாரங்கள் என்பன. (ஊ)

அடிக்கடி பெரியோர் தம்மை யன்பினு லகலாதேத்திக்

கடிப்பல மலர்நீர் கொண்டு காதலாற் றம்ம கத்து

நெடிக்கிலா தருச்சித் துன்னி நிமலனைத் துதித்து மற்றும்

பிடித்ததன் டிகையின் முப்பத் திரண்டிரா கம்பி ணித்தே

(ப - ரை.) அடிக்கடி - பலகாலும், பெரியோர் தம்மை - ஜங்கமமூர்த்திகளை, அன்பினால் - அன்புடன், அகலாது - விட்டு நீங்காமல், ஏத்தி - துதித்து, கடி - நறுமணங்கமழ்கின்ற, பல - நானுவிதமான, மலர்கொண்டு - புஷ்பங்களினாலும், நீர் கொண்டு - திருமஞ்சனத்தினாலும், காதலால் - அன்புடன், தம் - தமது, அகத்து - திருமாளிகையில், நெடிக்கிலாது - தாமதஞ்செய்யாமல், அருச்சித்து - பூஜைசெய்து, உன்னி-தியானித்து, சிமலனை-சிவபெருமானை, துதித்து-ஏத்தி, மற்றும்-மேலும், பிடித்த-(ஸ்வரம்) பிடித்த, தண்டுகையில்-வீணையில், முப்பத்திரண்டுஇராகம்-முப்பத்திரண்டு ராகங்களையும், பிணித்து - தொடுத்து, எ-று.

(பொ-ரை.) பலகாலும் ஜங்கமமூர்த்திகளையன்புடன் விட்டு நீங்காமல் துதித்து, நறுமணங்கமழ்கின்ற புஷ்பங்களினாலும் திருமஞ்சனத்தினாலும் அன்புடன் தமது

திருமானிகையில் தாமதஞ்செய்யாமல் பூஜைசெய்து தியானித்து, சிவபெருமானைத் துதித்து, மேலும் ஸ்வரம்பிடித்த வீணையில் முப்பத்திரண்டு ராகங்களைப்பூர்த்தொடுத்து.

(வி - ரை.) இராகம் ௩௨ - பைரவிமுதலியவை.

(சு)

மேரத்திற் கேற்ற ராக நித்தர்த்தஞ் சுகளே சர்க்கே

யாரத்தாம் பாடி மற்று மகமகிழ்ந் தந்த வாறு

சீருற்ற கவுரி வீணை யிராவண வீணை செய்ய

மேருக்கொள் கரத்தான் வைகும் வெள்ளியங் கயிலை வீணை.

(ப - ரை.) மேரத்திற்கு ஏற்ற-காலத்திற்குத்தக்க, ராகம்-ராகங்களை, தம்-தமது, நித்தர் - சிவபெருமானாகிய, சுகளேசர்க்கு - சுகளேஸ்வரர்க்கு, ஆர - மனப்பூர்வமாக, தாம் - தாம், பாடி - பாடி, மற்றும் - மேலும், அகமகிழ்ந்து - மனமகிழ்ந்து, அந்த வாறு - அப்படியே, சீர் உற்ற - சிறந்த, கவுரிவீணை - கௌரீவீணை, இராவணவீணை - ராவணவீணை, செய்ய - அழகிய, மேருக்கொள் கரத்தான் வைகும் வெள்ளியங்கயிலை வீணை - கைலாசவீணை, எ - று.

(பொ - ரை.) காலத்திற்குத் தக்க ராகங்களைத் தமது சிவபெருமானாகிய சுகளேஸ்வரர்க்கு மனப்பூர்வமாகத் தாம் பாடி, மேலும் மனமகிழ்ந்து, அப்படியே சிறந்த கௌரீவீணை, இராவணவீணை, அழகிய கைலாசவீணை.

(வி - ரை.) மேரு - மஹாமேருகிரியாகிய வில்லை. கொள் - ஏந்தின. கரத்தான் - திருக்கரத்தை யுடையவனாகிய சிவபெருமான். வைகும் - எழுந்தருளியிருக்கின்ற. அம் - அழகிய, வெள்ளிகயிலை - வெள்ளியங்கிரியாகிய மஹா கைலாசம். (எ)

அம்பர வீணை மற்று மருத்திற் பிணுகி வீணை

நம்புசா ரங்க வீணை நச்சுகச் சப்ப வீணை

யெம்பிரான் மாதி ராச ரினியரா கங்க ளாலே

தம்பிரான் சுகளே சன்சீர் தாழ்வற நவீற்றி நாளும்.

(ப - ரை.) அம்பர வீணை-கின்னரவீணை, மற்றும்-மேலும், அரு - (கிடைத்தற்கு) அருமையாகிய, திறல் - வலிமையுடைய, பிணுகிவீணை - பிணுகிவீணை, நம்பு - விரும் புத்தற்குரிய, சாரங்கவீணை - சாரங்கவீணை, நச்சு - விரும்புத்தற்குரிய, கச்சப்பவீணை - கச்சப்பவீணை (ஆகியவிறற்றை), எம் - எமது, பிரான் - தலைவராகிய, மாதிராசர் - மாதிராசையர், இனிய - (செவிக்கு) இனிமையான, ராகங்களுலே-ராகங்களினுலே, தம்பிரான் - சிவபெருமானாகிய, சுகளேசன் - சுகளேஸ்வரனுடைய, சீர் - புகழினை, தாழ்வு அற - தவறில்லாமல், நாளும் - தினந்தோறும், நவீற்றி - வாசித்து, எ - று.

(பொ - ரை.) கின்னரவீணை, மேலும் கிடைத்தருமையாகிய வலிமையுடைய பிணுகிவீணை, விரும்புத்தற்குரிய சாரங்கவீணை, விரும்புத்தற்குரிய கச்சப்பவீணையாகிய விறற்றை எமது தலைவராகிய மாதிராசையர் செவிக்கினிமையான ராகங்களினுலே சிவபெருமானாகிய சுகளேஸ்வரனுடைய புகழினைத் தவறில்லாமல் தினந்தோறும் வாசித்து.

(அ)

நல்லவ ரதிச யிக்கு நாளிலில் வாழ்க்கை யிச்சை
யில்லரா யுலகா ளின்ப மில்லரா மிவரோர் நாளின்
மல்லரா சைய ரென்றோர் மன்னவ ருலகங் காத்தி
தல்லலென் றன்று நித்த னரும்பருப் பதத்த ணைந்தே.

(ப - ரை.) நல்லவர் - ஜக்கமழர்த்திகள், அதிசயிக்கும் - ஆச்சரியப்படுகின்ற, கான்-காலத்தில், இவ்வாழ்க்கை-இல்லறத்தில், இச்சையில்லராய் - பற்றற்றவராகியும், உலகு - உலகத்தை, ஆள் - ஆள்வதில், இன்பம் இல்லாஆம் - சகமில்லாதவராகியுமிருக்கின்ற, இவர்-இவர், ஓர்காளில்-ஒரு தினத்தில், மல்லிராசையர்-மல்லிராசையர், என்று ஓர் மன்னவர் - என்றொரு அரசர், உலகம் - உலகத்தை, காத்து - (ஊடுகான்) ஆண்டு, ஈது - இந்த வரசாட்சி யானது, அல்லல் என்று - துன்பமென்று, அகன்று - துறந்து, சித்தன் - சிவபெருமானாகிய மல்லிகார்ஜு-கேஸ்வரர் (எழுத்தருளியிருக்கின்ற); அரு - தரிசித்தற்கருமையாகிய, பருப்பதத்து - ஸ்ரீஸைலத்தில், அணைத்து - சேர்த்து; எ-று.

(பொ - ரை.) ஜக்கமழர்த்திகள் ஆச்சரியப்படுகின்ற காலத்தில் இல்லறத்திற் பற்றற்றவராகியும் உலகத்தை யாள்வதில் சகமில்லாதவராகியுமிருக்கின்ற இவர் ஒரு தினத்தில் மல்லிராசைய ரென்றொரு அரசர் உலகத்தை ஊடுகான் ஆண்டு இந்த வரசாட்சியானது துன்பமென்று துறந்து சிவபெருமானாகிய மல்லிகார்ஜு-கேஸ்வரர் எழுத்தருளியிருக்கின்ற தரிசித்தற்கருமையாகிய ஸ்ரீஸைலத்திற் சேர்த்து.

(வி - ரை.) பருப்பதம் - பர்வதம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. இதுமலைகளெல்லாவற்றிற்கும்பொதுப்பெயராயினும் ஈண்டைக்கேற்ப ஸ்ரீஸைலத்தை யுணர்த்திற்று. பருப்பதம் என்றுமேல் வருதலினால் சித்தன் என்றதற்கு மல்லிகார்ஜு-கேஸ்வரரென்று பொருட் கொண்டேம்.

அங்கணிச் சலத்த ராகி யானந்த மோக ராகித்

துங்கவீல் லஞ்சும் காவிற் துணிந்துது மல்லீ ராசர்

தங்கருத் ததிக பத்தித் தன்மையுஞ் சமாதி யோகம்

பொங்கலுஞ் சிவானு போகம் பொருந்தலுங் குணமும் பண்பும்.

(ப-ரை.) அங்கண் - அவ்விடத்தில், சீச்சலத்தராகி - (மகோ) சலனமற்றவராகி, ஆனந்தமோகராகி - சிவாரத்தத்தில் விருப்பமுள்ளவராகி, துங்கம் - பரிசுத்தமாகிய, வில்லம் சூழ் காவில் - வில்வவனத்தில், துணித்து - மகோத்ருடமடைத்து, உறும் - தவஞ்செய்கின்ற, மல்லிராசர்-மல்லிராசையருடைய, கருத்து-நோக்கத்தையும், அதிக-சிறந்த, பத்தி - பக்தியின், தன்மையும் - பெருமையையும், சமாதி யோகம் - சிவயோக சமாதியின், பொங்கலும் - சிறப்பையும், சிவானுபோகம் - சிவாதுபவச்செல்வத்தை, பொருத்தலும் - அடைந்திருத்தலையும், குணமும் - சன்மார்க்கத்தையும், பண்பும் - பெருமையையும், எ-று.

(பொ - ரை.) அவ்விடத்தில் மகோசலனமற்றவராகிச் சிவாரத்தத்தில் விருப்பமுள்ளவராகிப் பரிசுத்தமாகிய வில்வவனத்தில் மகோத்ருடமடைத்து தவஞ்செய்கின்ற மல்லிராசையருடைய நோக்கத்தையும், சிறந்த பக்தியின் பெருமையையும், சிவயோக சமாதியின் சிறப்பையும், சிவாதுபவச்செல்வத்தை யடைந்திருத்தலையும், சன்மார்க்கத்தையும், பெருமையையும்.

(௧0)

வந்துமா பெரியோர் சொல்ல மகிழ்ந்துநம் மாதிராசர்

சுந்தையி லன்பாய்க் கேளாத் தேசத்தி லாவச யின்றி

யந்தமா யோகி தன்னை யரும்பெருந் தவத்தி னுனை

யெந்தநாட் கண்ட வன்றா ளியான்வழி படுவே னென்று.

(ப - ரை.) மா - பெருமைபொருந்திய, பெரியோர் - ஜங்கமமூர்த்திகள், வந்து சொல்ல - வந்துசொல்லுதலும், நம் - நமது, மாதிராசர் - மாதிராசையர், மகிழ்த்து - சந்தோஷப்பட்டு, சிந்தையில் - மனத்தில், அன்பாய் - வீரப்பத்துடன், கேட்க - கேட்டு, தேசத்தில் - உலகவாழ்க்கையில், ஆசையின்றி - பற்றற்று, அந்த - அந்த, மா - பெருமைபொருந்திய, யோகிதன்னை - சிவயோகியை; அரு - (கிடைத்தற்கு) அருமையாகிய, பெரு - மேன்மைபொருந்திய, தவத்தினுனை - ஜங்கமமூர்த்தியை, எந்தான்-எங்காலத்தில், கண்டு-தரிசித்து, அவன்தான் - அவனுடைய திருவடிகளை, யான்-அடியேன், வழிபடுவேன் - சேலிப்பேன், என்று - என்று, எ - று.

(பொ - ரை.) பெருமைபொருந்திய ஜங்கமமூர்த்திகள் வந்து சொல்லுதலும், நமது மாதிராசையர் சந்தோஷப்பட்டு, மனத்தில் வீரப்பத்துடன் கேட்டு, உலக வாழ்க்கையில் பற்றற்று, அழகுபொருந்திய சிவயோகியை கிடைத்தற் கருமை யாகிய ஜங்கமமூர்த்தியை யெக்காலத்திற் றரிசித்து, அவனுடைய திருவடிகளை யடியேன் சேலிப்பேனென்று. (கக)

அப்பருப் பதத்தை யுன்னி யஞ்சலி செய்து போற்றி
செப்பரு மாதிராசர் செப்புவார் கேதா ரத்தி
லொப்பினீர் பருகற் காசி யுற்றிறர் திடிலா முத்தி
யிப்பெருந் தவம்வ ருத்த மெரியதன் மென்ன வெண்ணி.

(ப - ரை.) அப்பருப்பதத்தை - அந்த ஸ்ரீஸைலத்தை, உன்னி - தியானித்து, அஞ்சலிசெய்து - கைகூப்பிவணங்கி, போற்றி - துதித்து; செப்பு அரு-சொல்லுதற் கரிய, மாதிராசர் - மாதிராசையர், செப்புவார் - சொல்வாராயினர், (எவ்வாறெனின்), கேதாரத்தில் - ஸ்ரீ கேதாரச் ஷேத்ரத்திலுள்ள, ஒப்பு இல் - சிகரந்ற, தீர்-தீர்த்தத்தை, பருகில் - உண்பாராயினும், காசி - ஸ்ரீ காலிஷேத்ரத்தை; உற்று - அடைத்து, இறத்திடில் - மரிப்பாராயினும், முத்தியாம் - மோஷம் சித்திக்கும், இப்பெருந்தவம்-இந்தப் பெரியதவஞ்செய்தலாலுண்டாகின்ற, வருத்தம் - துன்பம்; எளியது அன்று-அல்பமல்ல, என்று எண்ணி - என்று நினைத்து; எ - று.

(பொ - ரை.) அந்த ஸ்ரீஸைலத்தைத் தியானித்துக் கைகூப்பி வணங்கித் துதித்துச் சொல்லுதற்கரிய மாதிராசையர் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்:- ஸ்ரீ கேதாரச் ஷேத்ரத்திலுள்ள சிகரந்ற தீர்த்தத்தை யுண்பாராயினும் ஸ்ரீ காலி ஷேத்ரத்தையடைத்து மரிப்பாராயினும் மோஷம் சித்திக்கும், இந்தப் பெரியதவஞ் செய்தலாலுண்டாகின்ற துன்பம் அல்பமல்லவென்று நினைத்து.

(வி - ரை.) ஸ்ரீ கேதாரச் ஷேத்ரம் இமயமலைச் சாரலிலுள்ளது. (கஉ)

அன்னகர்ச் சிகரம் கண்டார்க் கவ்வயின் முத்தி யாகு
மென்னலச் சத்யமா மந்த வெழிற்கிரி யடுத்தப் பார்ப்போர்
மன்னுபுண் ணியத்தி லக்க மட்டிலை யாத ளாலே
முன்னியத் தலத்து வாழ்வோர் முக்கண ராவ ரன்றே.

(ப-ரை.) அன்னகர் - அந்த ஷேத்ரத்தின், சிகரம் - சிகரத்தை, கண்டார்க்கு - (கூரத்திலிருந்து) தரிசனஞ்செய்பவர்களுக்கு; அவ்வயின்-அவ்வீடத்திலேயே, முத்தி யாகும் - மோஷமுண்டாகும், என்னல் - என்று சொல்வது, சத்தியமாம் - உண்மை

யாரும், அந்த - அந்த, எழில் - அழகு பொருந்திய, கிரி-ஸ்ரீமலைத்தை, அடுத்து - அடைந்து, பார்ப்போர்-தரிசனஞ்செய்பவர்கள், மன்னு-அடைகின்ற, புண்ணியத்து-புண்யத்தின், இலக்கம் - கணக்கு, மட்டில்லை - அளவில்லை, ஆதலால் - ஆகையால், முன்னி - யோசித்து, அத்தலத்து - அந்த ஷேதாத்தில், வாழ்வோர்-வசிப்பவர்கள், முக்கண்ணர் - சிவபெருமானே, ஆவர் - ஆவார்கள், எ-று.

(பொ-ரை.) அந்த ஷேதாத்தின் சிகரத்தைத் தூரத்திலிருந்து தரிசனஞ்செய்பவர்களுக்கு அவ்விடத்திலேயே மோகக் முண்டாகுமென்று சொல்வதுண்மையாகும், அந்த வழகு பொருந்திய ஸ்ரீமலைத்தையடைந்து தரிசனஞ்செய்பவர்கள் அடைகின்றபுண்யத்தின் கணக்கு அளவில்லை, ஆகையால் யோசித்து அந்த ஷேதாத்தில் வசிப்பவர்கள் சிவபெருமானே யாவார்கள். (கட.)

மிக்கநற் தீர்த்தங் கட்டும் வீண்ணவர் முனிவோர் கட்டுந்
தக்கமா தான மாகிச் சாதக சிந்த ரானோர்
பக்கமா னவைய ளித்துப் பணிந்தமா னிடருக் கன்பா
லக்கணத் தின்ப நல்கும் பருப்பதத் தளவார் சொல்வார்.

(ப - ரை.) மிக்க நல் - மிகச்சிறந்த, தீர்த்தங்கட்டும் - புண்யதீர்த்தங்களுக்கும், வீண்ணவர் - தேவர்களுக்கும், முனிவோர்கட்டும் - தபோதனர்களுக்கும், தக்க - யோக்கியமான, மா - பெருமைபொருந்திய, தானமாகி - இருப்பிடமாகி, சாதகம் - யோகப்பயிற்சியில்வல்ல, சித்தரானோர் - சித்தர்கள், பக்கம் ஆணவை - வேண்டினவைகளை, அளித்து-உதவி, பணிந்த-வணங்குகின்ற, மானிடர்க்கு-மனிதர்களுக்கு, அன்பால் - விருப்பத்துடன், அக்கணத்து - அந்த நிமிஷத்திலேயே, இன்பம் - பேரின்பத்தை, நல்கும் - அருகூட்டிஞ்செய்யவல்ல, பருப்பதத்து - ஸ்ரீமலைத்தின், அளவு - மஹத்வத்தை, சொல்வார்-சொல்லவல்லவர், ஆர்-யார், (யாருடில்லை யென்றபடி), எ-று.

(பொ-ரை.) மிகச்சிறந்த புண்யதீர்த்தங்களுக்கும் தேவர்களுக்கும் தபோதனர்களுக்கும் யோக்கியமான பெருமைபொருந்திய விருப்பிடமாகி, யோகப்பயிற்சியில் வல்ல சித்தர்கள் வேண்டினவைகளை உதவி, வணங்குகின்ற மனிதர்களுக்கு விருப்பத்துடன் அந்த நிமிஷத்திலேயே பேரின்பத்தை அருகூட்டிஞ்செய்யவல்ல ஸ்ரீமலைத்தின் மஹத்வத்தைச் சொல்லவல்லவர் யார்? யாருடில்லைமென்றபடி. (கச)

வந்தகத் தியன்பு டைக்க மண்ணுள்விழ்த் ததுபு தைத்து
விர்திய மந்த ரந்தான் வீண்வின் கரத்தா னின்ற
தந்திவா னிறத்தோ னெந்தை யந்கைவில் லாபத்து மேரு
வுந்தரிக் கஞ்சி முன்னீ ரொளித்தது மைநா கந்தான்.

(ப - ரை.) வீர்தியம் - வீர்தியபர்வதமானது, அகத்தியன் - அகஸ்த்யமஹா முனிவர், வந்து - எழுந்தருளி, புடைக்க - மோத, மண்ணுள் - பூமியில், புதைத்து விழ்த்தது - சாய்ந்தமிழ்த்துவிட்டது, மந்தரம் - மந்தரபர்வதமானது, வீண்வின் - விஷ்ணுமூர்த்தியின், கரத்தால் - கையினால், நின்றது - (மந்தாகி) நீலத்துவிட்டது, மேரு - மஹாமேருபர்வதமானது, அந்திவான் - செவ்வானம்போன்ற, நிறத்தோன் - செந்நிறமுடைய, எம் - எமது, தந்தை - தந்தையாகிய சிவபெருமானுடைய, அம் - அழகிய, கையில் - திருக்கரத்தில், வில் ஆய்த்து - வில்லாகி வளைத்துவிட்டது, மைநாகம் - மைநாகபர்வதமானது, உத்து - பின்னொடர்ந்து வருகின்ற, அரிக்கு - இரத்திரனுக்கு, அஞ்சி-பயந்து, முன்னீர்-கடலில், ஒளித்தது-மறைத்துவிட்டது, எ-று.

(பொ - ரை.) விந்திய பர்வதமானது அகஸ்த்ய மஹாமுனிவர் எழுந்தருளி மோதப் பூமியில் சாய்ந்தமிழ்ந்துவிட்டது, மந்தர பர்வதமானது விஷ்ணுமூர்த்தியின் கையினால் மத்தாகி நிலத்துவிட்டது, மஹாமேரு பர்வதமானது செவ்வானம்போன்ற செக்கிறமுடைய எமது தந்தையாகிய சிவபெருமானுடைய அழகிய திருக்காதலில் வில்லாகி உளைந்துவிட்டது, மைநாக பர்வதமானது பின்னொட்டி வறுகின்ற இத்திரனுக்குப் பயந்து கட்டில் மறைந்துவிட்டது. (கரு)

வருநதி கங்கை கொய்ய மாலிய வந்தங் குன்றிப்
பெருகிலா தாத வன்றன் பெருகுவெங் கிரணத் தாலே
சொரிபனி சுவறித் தோன்று மிமையமல் லாது தோன்ற
திரவியான் விளங்கு மல்லா திருன்கொளு முதய வோங்கல்.

(ப - ரை.) மாலியவந்தம் - மாலியவந்த பர்வதமானது, வரும் - (அடிக்கடிப் பிரவாகமாகி விசாலித்து) வருகின்ற, கங்கைநதி - கங்காநதி, கொய்ய-அறுப்பதனால், குன்றி - ஒடுங்கி, பெருகிலாது - வளரமாட்டாது, இமயம் - இமயபர்வதமானது, ஆதவன் - சூரியனுடைய, பெருகு - அதிகரிக்கின்ற, வெம் - உஷ்ணமாகிய, கிரணத் தாலே - கிரணங்களினாலே, சொரி - பெய்கின்ற, பனி - பனி, சுவறி - வற்றி, தோன்றும் - விளங்குமே, அல்லாது - அல்லாமல், தோன்றது - விளங்கமாட்டாது, உதயவோங்கல்-உதயகிரி பர்வதமானது, இரவியான்-சூரியனைக்கொண்டு, விளங்கும்-தோன்றமே, அல்லாது - அல்லாமல், இருன்கொளும் - இருண்டேவிடும், எ - று.

(பொ - ரை.) மாலியவந்த பர்வதமானது அடிக்கடிப் பிரவாகமாகி விசாலித்து வருகின்ற கங்காநதி யறுப்பதனாலொடுங்கி வளரமாட்டாது, சூரியனுடைய அதிகரிக்கின்ற உஷ்ணமாகிய கிரணங்களினாலே பெய்கின்ற பனிவற்றி விளங்குமேயல்லாமல் விளங்கமாட்டாது, உதயகிரிபர்வதமானது சூரியனைக்கொண்டுதோன்றமேயல்லாமல் இருண்டேவிடும். (கச)

வந்துத னுதரம் புங்க தினகரன் கிரண மாற்றி
யந்தருங் கமலஞ் செற்ற தத்தம னஞ்சே ரோங்க
லெந்தையை யொருநாட் டாங்க மானதோத் தாயி னோத்த
துந்துதன் மணியின் குற்ற முரோகணத் திரிய கற்ற.

(ப-ரை.) அத்தமனஞ்சேர் ஓங்கல்-அஸ்திகிரி பர்வதமானது, வந்து-(உலகத்தை வலம் வருவதனான்களைத்து) வந்து, தன் - தனது, உதரம் - வயிற்றில், புக்க - புருத்த, தினகரன் - சூரியன், கிரணம் - கிரணங்களை, மாற்றி - ஒழித்தமையால், அத்தரும் - அழகிய, கமலம் - நாமரைமலர்களெல்லாம், செற்றது - செத்துப்போய்விட்டது, மானதோத்தரம் - மாநிலோத்தரபர்வதமானது, ஒருநாள்-ஒருகாலத்தில், எந்தையை - எமது தந்தையாகிய சிவபெருமானை, தாங்க - சுமத்தற்கு, இளைத்து - மெலிந்து போய்விட்டது, உரோகணத்திரி-ரோஹணத்திரிபர்வதமானது, உந்து-மாரியிருக்கின்ற, தன் மணி - தனது கண்களின், குற்றம் - தோஷத்தை, அகற்ற - ஒழித்துக்கொள்ள மாட்டாது, எ-று.

(பொ-ரை.) அஸ்திகிரிபர்வதமானது உலகத்தை வலம்வருவதனான்களைத்து வந்து தனது வயிற்றிற்புருத்த சூரியன் கிரணங்களை யொழித்தமையால் அழகிய நாமரைமலர்களெல்லாம் செத்துப்போய்விட்டது, மாநிலோத்தரபர்வதமானது ஒரு காலத்தில் எமது தந்தையாகிய சிவபெருமானைச் சுமத்தற்கு மெலிந்துபோய்விட்டது,

ரோஹணைநிபர்வதமானது மாறியிருக்கின்ற தனது கற்களின் தோஷத்தை யொழித்
துக்கொள்ள மாட்டாது. (௧௭)

இப்படி மலைகட் கொவ்வோ ரேதமுண் டெந்தை யார்வா
ழப்பருப் பதத்தை யொப்ப தாங்கி யில்லென் றேத்திச்
செப்பரு மாதிராசர் சிரத்தையா லெழுந்தி றைஞ்சி
யொப்பருங் கிரீந்தி ரத்தை யுறுவனா னென்ன வுன்னி.

(ப - ரை.) இப்படி - இவ்விதமாக, மலைகட்டு - பர்வதங்களுக்கெல்லாம், ஒவ்
வோர் - ஒவ்வொரு, ஏதம் - தோஷம், உண்டு - இருக்கின்றது, எந்தையார் - எமது
தந்தையாகிய மல்லிகார்ஜு-நேஸ்வரர், வாழ் - வீற்றிருக்கின்ற, அப்பருப்பதத்தை -
அந்த ஸ்ரீஸைலத்தை, ஒப்பும் - கிசர்ப்பதாகிய, கிரி-பர்வதம், இல் என்று - இல்லை
யென்று, ஏத்தி-துதித்து, செப்பு அரு - சொல்லுதற்கரிய, மாதிராசர்-மாதிராசையர்,
சிரத்தையால் - அன்புடன், எழுத்து - (மேலே) எழுத்து; இறைஞ்சி - வணக்கி, ஒப்பு
அரு - சிகரந்த, கிரீந்திரத்தை - பர்வதங்களுக்கெல்லாம் ராஜனாகிய ஸ்ரீஸைலத்தை,
நான்-அடியேன், உறுவன்-அடைவேன், என்னவுன்னி-என்று யோசித்து, எ-று.

(போ-ரை.) இவ்விதமாகப் பர்வதங்களுக்கெல்லாம் ஒவ்வொரு தோஷமிருக்
கின்றது, எமது தந்தையாகிய மல்லிகார்ஜு-நேஸ்வரர் வீற்றிருக்கின்ற அந்த
ஸ்ரீஸைலத்தை கிசர்ப்பதாகிய பர்வதமில்லையென்று துதித்து, சொல்லுதற்கரிய
மாதிராசையார் அன்புடன் மேலே யெழுத்து வணக்கி, சிகரந்த பர்வதங்களுக்கெல்
லாம் ராஜனாகிய ஸ்ரீஸைலத்தை யடியேன் அடைவேனென்று யோசித்து. (௧௮)

திருப்பருப் பதத்தைச் சேர்ந்து செய்யமல் லையர் தானைக்
கருத்துறக் கான்பே னென்னுங் காதலான் மாதிராசர்
விரும்புடன் சென்று வெற்பின் மிக்கமா தீர்த்தத் துள்ளுநர்
தெருட்டருங் தானத் துள்ளுந் செய்யமா நதிக ளுள்ளும்.

(ப - ரை.) திருப்பருப்பதத்தை-ஸ்ரீ ஸைலத்தை, சேர்ந்து-அடைத்து, மல்லையர்-
மல்லிராசையருடைய, செய்ய - அழகிய, தானை - திருவடிகளை, கருத்துற - மனப்
பூர்வமாக, கான்பேன் - தரிசிப்பேன், என்னும் - என்கின்ற, காதலால் - மிக்க
விரும்பத்தால், மாதிராசர் - மாதிராசையர், விரும்புடன்-அன்புடன், சென்று-வந்து,
வெற்பின் - ஸ்ரீ ஸைலத்திலுள்ள, மிக்கமா - மிகவும் பெருமைபொருத்திய, தீர்த்தத்
துள்ளும் - புண்யதீர்த்தங்களிலும், தெருள்தரும் - தெளிவித்தற்குரிய, தானத்
துள்ளும் - புண்ய ஸ்தலங்களிலும், செய்ய-செம்மையான, மா-பெருமைபொருத்திய,
நதிகளுள்ளும் - புண்ய நதிகளிலும், எ - று.

(போ - ரை.) ஸ்ரீ ஸைலத்தையடைந்து மல்லிராசையருடைய வழகிய திருவடி
களை மனப்பூர்வமாகத் தரிசிப்பேனென்கின்ற மிக்க விரும்பத்தால் மாதிராசையர்
அன்புடன்வந்து, ஸ்ரீ ஸைலத்திலுள்ள மிகவும் பெருமைபொருத்திய புண்ய தீர்த்தங்
களிலும், தெளிவித்தற்குரிய புண்ய ஸ்தலங்களிலும், செம்மையான பெருமை
பொருத்திய புண்ய நதிகளிலும். (௧௯)

மங்கல கிரிதூர்க் கத்தும் வனதூர்க்கஞ் சலதூர்க் கத்தும்
பொங்கிரு முழைக ஞான்றும் பொலிதரும் பிலங்க ஞான்றஞ்
சங்கையில பழக மேம வச்சிரச் சயிலத் துள்ளும்
கொங்குவாங் கிரிபுட் டொன்ற வனசரர் குறிச்சி யுள்ளும்.

(ப - ரை.) மங்கலகிரி தூர்க்கத்தும் - மங்கலகிரி தூர்க்கங்களிலும், வனதூர்க்கம் - வனதூர்க்கங்களிலும், சலதூர்க்கத்தும் - ஜலதூர்க்கங்களிலும், பொங்குமிக்க, இரு - பெரிய, முழைகள் உள்ளும் - குகைகளிலும், பொலிதரும் - அழகிய, பிலங்கள் உள்ளும் - பாதாளங்களிலும், சங்கையில் - கணக்கற்ற, பழக சயிலத்துள்ளும் - ஸ்பழக பர்வதங்களிலும், எமசயிலத்துள்ளும் - ஸ்வர்ண பர்வதங்களிலும், வச்சிர சயிலத்துள்ளும் - வஜ்ரபர்வதங்களிலும், கொங்கு உலாம் - நறுமணங்கமழ்கின்ற, கிரியுள் - பர்வதங்களில் வசிக்கின்ற, தொன்று ஆம் - பழமையாகிய, வனசரர்குறிச்சி யுள்ளும் - வேடச்சேரிகளிலும், எ - று.

(பொ - ரை.) மங்கலகிரி தூர்க்கங்களிலும், வந்தூர்க்கங்களிலும், ஜலதூர்க்கங்களிலும், மிக்க பெரியகுகைகளிலும், அழகிய பாதாளங்களிலும், கணக்கற்ற ஸ்பழக பர்வதங்களிலும், ஸ்வர்ண பர்வதங்களிலும், வஜ்ர பர்வதங்களிலும், நறுமணங்கமழ்கின்ற பர்வதங்களில் வசிக்கின்ற பழமையாகிய வேடச் சேரிகளிலும்.

(வி - னா.) பழகம் - ஸ்பழகம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. ஏமம் - ஹேமம் என்னும் வடசொற்றிரிபு (பொன் என்பது பொருள்). வச்சிரம் - வஜ்ரம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. தூர்க்கம் - அரண் எனினுமாம். (௨௦)

பாதல வுழைக ஞான்றும் பஞ்சலோ கக்குன் றத்துஞ்
சிதமார் பரிச வேதித் திரளினுந் தரிசித் தோர்க்கு
நீதியா முத்தி நல்கு நிலயத்து மலர்வ னத்துஞ்
சோதிசே ரிந்து காந்த நவமணித் தொகைக்குன் றத்தும்.

(ப - ரை.) பாதலம் - பாதாளங்களின், உழைகள் உள்ளும் - சுற்றுப்பக்கங்களிலும், பஞ்சலோகக்குன்றத்தும் - பஞ்சலோகபர்வதங்களிலும், சிதம் ஆர்-குளிர்ச்சி பொருந்திய, பரிசவேதித்திரளினும் - பரிசவேதிகளிலும், தரிசித்தோர்க்கு - தரிசிப்பவர்களுக்கு, நீதியாம் - யோக்யமாகிய, முத்தி - மோட்சத்தை, நல்கும் - அருள் செய்கின்ற, நிலயத்தும் - ஆலயங்களிலும், மலர்வனத்தும் - பூங்காவனங்களிலும், சோதிசேர் - பிரகாசிக்கின்ற, இந்து காந்தத் தொகை குன்றத்தும் - சந்த்ரகாந்த பர்வதங்களிலும், நவமணித் தொகை குன்றத்தும் - நவரத்த பர்வதங்களிலும், எ - று.

(பொ - ரை.) பாதாளங்களின் சுற்றுப்பக்கங்களிலும், பஞ்சலோக பர்வதங்களிலும், குளிர்ச்சிபொருந்திய பரிசவேதிகளிலும், தரிசிப்பவர்களுக்கு யோக்யமாகிய மோட்சத்தை யருள் செய்கின்ற வாலயங்களிலும், பூங்காவனங்களிலும், பிரகாசிக்கின்ற சந்த்ரகாந்த பர்வதங்களிலும், நவரத்த பர்வதங்களிலும்,

(வி - னா.) பரிசம் - ஸ்பரிசம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. திரள் - கூட்டம். முத்தி-முத்தி என்னும் வடசொற்றிரிபு. சோதி - ஜ்யோதியென்னும் வடசொற்றிரிபு. தொகை - கூட்டம். (௨௧)

உரகமா விலங்கு புட்க ஞறைவிடத் துள்ளு மோங்கற்
சரிவுக ளிடிந்து வீழுஞ் சாரினுந் தங்கித் தங்கிச்
கரமுறு மிலிங்க பூசை காதலிற் செய்து வாழ்த்தி
வரமுறு வில்ல மோங்கு வனங்களைச் சரீப மான.

(ப - ரா.) மா-பெரிய, உரகம் - பாம்புகளும், விலங்கு-மிருகங்களும், புட்கள் - பறவைகளும், உறை-வசிக்கின்ற; இடத்துள்ளும்-இடங்களிலும், ஒங்கல்-மலைகளும், சரிவுகள்-சரிப்புகளும்; இடித்துவீழும்-உடைத்து விழுகின்ற; சாரினும்-இடங்களிலும், தங்கித்தங்கி - இருத்திருத்து; கரம்உறும் - கைத்தலத்தி லெழுந்தருளியிருக்கின்ற, இலிங்கம் - இஷ்டலிங்க மூர்த்தியை, காதலில் - அன்புடன், பூசைசெய்து-பூஜித்து வாழ்த்தி-துதித்து, உரம் உறும்-மேன்மை பொருத்திய, ஒங்கு-உன்னதமாக வளர்ந் திருக்கின்ற, வில்லவனங்களை - வில்வவரங்களை, சரீபமான-அடுத்திருக்கின்ற, எ-று.

(பொ-ரா.) பெரிய பாம்புகளும் மிருகங்களும் பறவைகளும் வசிக்கின்ற விடங் களிலும், மலைகளும் சரிப்புகளும் உடைத்து விழுகின்றவிடங்களிலும் இருத்திருத்து, கைத்தலத்தி லெழுந்தருளியிருக்கின்ற இஷ்டலிங்கமூர்த்தியை யன்புடன் பூஜித்துத் துதித்து மேன்மைபொருத்திய அன்னதமாக வளர்ந்திருக்கின்ற வில்வவரங்களை யடுத்திருக்கின்ற.

(உ.உ.)

கண்டுகை நகத்துங் கண்டி தருகிலைக் கணங்க ளுள்ளும்
வெண்டிரு நீற்று வெற்புத் தருக்கிலை மீரும் டத்து
மொண்டரு மிலிங்க வோங்கன் மரஞ்சிலை செடிக ளுள்ளும்
புண்டர துதன்மா பேசர் போலுமா கிரிக ளுள்ளும்.

(ப - ரா.) கண்டுகை நகத்தும் - ருத்ராஷ்ட பர்வதங்களிலும், கண்டிதருக்கணங் கள் உள்ளும்-ருத்ராஷ்ட வ்ருஷ்டங்களிலும், கண்டிசிலைக்கணங்கள் உள்ளும்-ருத்ராஷ்டக் கற்களிலும், வெண்டிருநீற்று வெற்பு-வியூதிபர்வதங்களும், வெண் திருநீற்றுத் தரு - வியூதி வ்ருஷ்டங்களும், வெண் திருநீற்றுச் சிலை - வியூதிக்கற்களும், மீரும் - மிருத் திருக்கின்ற, இடத்தும் - இடங்களிலும், ஒன்றரும் - டிகாசிக்கின்ற, இலிங்கவோங் கல்கள் உள்ளும் - லிங்கபர்வதங்களிலும், இலிங்கமரங்கள் உள்ளும் - லிங்க வ்ருஷ்டங் களிலும், இலிங்கச்சிலைகள்-லிங்கக்கற்களிலும், இலிங்கச்செடிகள் உள்ளும் - லிங்கச் செடிகளிலும், புண்டரம் - த்ரிபுண்டரம் (தரித்திருக்கின்ற); துதல் - நெற்றியை யுடைய, மாயேசர் - வீரமாதேவர்வரங்களை, போலும் - போன்ற, மா-பெரிய, கிரிகள் உள்ளும் - பர்வதங்களிலும், எ-று.

(பொ-ரா.) ருத்ராஷ்டபர்வதங்களிலும், ருத்ராஷ்ட வ்ருஷ்டங்களிலும், ருத்ராஷ்டக் கற்களிலும், வியூதிபர்வதங்களும் வியூதி வ்ருஷ்டங்களும் வியூதிக்கற்களும் மிருத்திருக் கின்ற விடங்களிலும்; பிரகாசிக்கின்ற லிங்கபர்வதங்களிலும், லிங்க வ்ருஷ்டங்களிலும், லிங்கக்கற்களிலும், லிங்கச்செடிகளிலும், த்ரிபுண்டரம் தரித்திருக்கின்ற நெற்றியை யுடைய வீரமாதேவர்வரங்களைப் போன்ற பெரிய பர்வதங்களிலும்.

(உ.உ.)

சீங்கமம் போலுந் தாருக் கொடிபுதற் றலங்க டோறு
மிங்கிதற் தம்முட் பேசுங் கிரிகொடிப் புதல்க டோறுந்
தங்களி லிதங்கள் பேசந் துணைமலர்த் தருக்க டோறும்
பொங்கெரி போல விண்ணிற் பொருத்துமா வனங்க டோறும்.

(ப-ரை.) சங்கமம்-ஐங்கமமூர்த்திகளை, போலும்-போன்ற, தாரு-வ்ருகூங்களும், கொடி - கொடிகளும், புதல் - புதர்களும் (இருக்கின்ற), தலங்கள்-தோறும் - இடங்களிலும், இங்கிதம்-விரும்பினவற்றை, தம்முள்-தங்களுக்குள்ளே, பேசும்-பேசிக்கொள்கின்ற, கிரிகள்தோறும் - பர்வதங்களிலும், கொடிகள்தோறும்-கொடிகளிலும், புதல்கள்தோறும்-புதர்களிலும்,தங்களில்-தங்களுக்குள்ளே, இதங்கள்-இன்சொற்களை, பேசும்-பேசிக்கொள்கின்ற,துணை-இரட்டை, மலர்த்தருக்கள்தோறும்-புஷ்ப வ்ருகூங்களிலும், பொங்கு-பிரகாசிக்கின்ற, எரிபோல-நெருப்புப்போல, விண்ணில் - ஆகாயம் வரையிலும், பொருந்தும் - அளாவியிருக்கின்ற, மா-பெரிய, வனங்கள் தோறும் - காடுகளிலும், எ-று,

(பொ-ரை.) ஐங்கமமூர்த்திகளைப்போன்ற வ்ருகூங்களும் கொடிகளும் புதர்களுமிருக்கின்ற வீடங்களிலும், விரும்பினவற்றைத் தங்களுக்குள்ளே பேசிக்கொள்கின்ற பர்வதங்களிலும் கொடிகளிலும் புதர்களிலும், தங்களுக்குள்ளே இன்சொற்களைப் பேசிக்கொள்கின்ற விரட்டை புஷ்ப வ்ருகூங்களிலும், பிரகாசிக்கின்ற நெருப்புப்போல ஆகாயம் வரையிலும் அளாவியிருக்கின்ற பெரிய காடுகளிலும். (உச)

நடிக்குமா கிரியி னங்க ணற்கொடி செடியி டத்து
நடிக்குமா விலங்கு புட்க ணாஞ்சரா விடங்க ளெங்கு
நடித்தெழு சிலையி னங்க ணண்ணி னிலங்கண் முற்று
நடித்துயர் தருவி னங்க ணனியுறுந் தலங்க ளெல்லாம்.

(ப - ரை.) நடிக்கும் - நாட்டியஞ்செய்கின்ற, மா - பெரிய, கிரியினங்கள் - பர்வதங்களும், நல் - நல்ல, கொடி - கொடிகளும், செடி - செடிகளும் (இருக்கின்ற), இடத்தும் - இடங்களிலும், நடிக்கும் - நாட்டியஞ்செய்கின்ற, மா - பெரிய, விலங்கு - மிருகங்களும், புட்கள் - பறவைகளும், ரஞ்ச - விஷத்தையுடைய, அரா-பாம்புகளும் (இருக்கின்ற), இடங்கள் எங்கும் - எல்லாவிடங்களிலும், நடித்து-நாட்டியஞ்செய்து, எழு - விளங்குகின்ற, சிலையினங்கள் - சுற்கள், நண்ணி - இருக்கின்ற, சிலங்கள் முற்றும்-எல்லாவிடங்களிலும், நடித்து - நாட்டியஞ்செய்து, உயர் - ஓங்கிவளர்ந்திருக்கின்ற, தருவினங்கள் - வ்ருகூங்கள், நனியுறும் - மிகுதியாயிருக்கின்ற, தலங்கள் எல்லாம் - எல்லாவிடங்களிலும், எ - று.

(பொ - ரை.) நாட்டியஞ்செய்கின்ற பெரிய பர்வதங்களும் நல்ல கொடிகளும் செடிகளுமிருக்கின்ற வீடங்களிலும், நாட்டியஞ்செய்கின்ற பெரிய மிருகங்களும் பறவைகளும் விஷத்தையுடைய பாம்புகளு மிருக்கின்ற வெல்லா விடங்களிலும், நாட்டியஞ்செய்து விளங்குகின்ற சுற்க்களுக்குள்ளே வெல்லாவிடங்களிலும், நாட்டியஞ்செய்து ஓங்கி வளர்ந்திருக்கின்ற வ்ருகூங்கள் மிகுதியாயிருக்கின்ற வெல்லா விடங்களிலும்.

(வி - ரை.) இனங்கள் - கூட்டங்கள்.

(உடு)

பாடுமங் கிரிம ரங்கள் பலகொடி நெருங்கி டத்தும்
பாடுகீண் மிருகம் வண்டு பற்றறாப் பலவி டத்தும்
பாடுமொண் சிலைகண் மந்தி பல்லரி தங்கி டத்தும்
பாடுமா கிரியி னங்கள் பறவைக ணெருங்கி டத்தும்.

(ப - ரை.) பாடும் - (சங்கீதம்) பாடுகின்ற, அம் - அழகிய, கிரி-பர்வதங்களும், மாங்கள் - வ்ருகூங்களும், பல - பலவகைப்பட்ட, கொடி - கொடிகளும், நெருங்கு-மிகுதியாயிருக்கின்ற, இடத்தும் - இடங்களிலும், பாடும் - (சங்கீதம்) பாடுகின்ற,

நீள் - பெரிய, மிருகம் - மிருகங்களும், வண்டு - வண்டுகளும், பற்று அறு - வீட்டு நீங்காத, பலவீடத்தும் - பலவீடங்களிலும், பாடும் - (சங்கீதம்) பாடுகின்ற, ஒன் - அழகிய, சிலைகள் - கற்களும், மந்தி - வானரங்களும், பல் - அநேகவிதமான, அரி - சிங்கங்களும், தங்கு - இருக்கின்ற, இடத்தும் - இடங்களிலும், பாடும் - (சங்கீதம்) பாடுகின்ற, மா - பெரிய, கிரியினங்கள் - பன்றிகளும், பறவைகள் - பகழிகளும், நெருங்கு - மிகுதியாயிருக்கின்ற, இடத்தும் - இடங்களிலும், ஏ - று.

(பொ - ரை.) சங்கீதம் பாடுகின்ற வழகிய பர்வதங்களும் வ்ருஷங்களும் பல வகைப்பட்ட கொடிகளும் மிகுதியிருக்கின்ற வீடங்களிலும், சங்கீதம் பாடுகின்ற பெரிய மிருகங்களும் வண்டுகளும் வீட்டு நீங்காத பலவீடங்களிலும், சங்கீதம்பாடுகின்ற வழகிய கற்களும் வானரங்களும் அநேகவிதமான சிங்கங்களு மிருக்கின்ற வீடங்களிலும், சங்கீதம் பாடுகின்ற பெரிய பன்றிகளும் பகழிகளும் மிகுதியாயிருக்கின்ற வீடங்களிலும். (உச)

மின்னெறி காட்டப் பாலு மின்னெறி புட்கட் பாலு
மின்னெறி வாலு கங்கண் மிக்கெழு குவையின் பாலு
மின்னெறி நதியி னங்கண் மேவுதீர்த் தத்தின் பாலு
மின்னெறி பலரீ ரோங்கண் மாஞ்செடி மேவும் பாலும்.

(ப-ரை.) மின்எறி-ஒளிவீசுகின்ற, காட்டப்பாலும் - கட்டைகள் (இருக்கின்ற), இடங்களிலும், மின்எறி-ஒளிவீசுகின்ற, புட்கன் பாலும் - பறவைகள் (இருக்கின்ற), இடங்களிலும், மின்எறி - ஒளிவீசுகின்ற, வாலுக்கள் - வெண்மணற் குன்றுகள், பிக்குஎழு - மிகுதியாயுயர்ந்துள்ள, குவையின் - குவியல்கள் (இருக்கின்ற), பாலும் - இடங்களிலும், மின்எறி - ஒளிவீசுகின்ற, நதியினங்கள் - நதிகள், மேவு - உண்டாயிருக்கின்ற, தீர்த்தத்தின்பாலும் - புண்யதீர்த்தங்கள் (இருக்கின்ற) இடங்களிலும், மின்எறி - ஒளிவீசுகின்ற, பல - பற்பலவகையான, ரீர்ஒங்கல் - ஜலபர்வதங்களும், ரீர்மரம் - ஜல வ்ருஷங்களும், ரீர்செடி - ஜலச்செடிகளும், மேவும் - இருக்கின்ற, பாலும் - இடங்களிலும், ஏ - று.

(பொ-ரை.) ஒளிவீசுகின்ற கட்டைகளிருக்கின்ற வீடங்களிலும், ஒளிவீசுகின்ற பறவைகளிருக்கின்ற வீடங்களிலும், ஒளிவீசுகின்ற வெண்மணற் குன்றுகள் மிகுதியாயுயர்ந்துள்ள குவியல்களிருக்கின்ற வீடங்களிலும், ஒளிவீசுகின்ற பற்பலவகையான ஜலபர்வதங்களும் ஜலவ்ருஷங்களும் ஜலச்செடிகளுமிருக்கின்ற வீடங்களிலும்.

(வி - ரை.) காட்டம் - காத்தடம் என்னும் வடசொற்றிரிபு. (உஎ)

பலநிறத் தருவின் பாலும் பலநிறக் கொடிசூழ் பாலும்
பலநிறப் புதலின் பாலும் பலநிறச் சிலேசேர் பாலும்
பலவுருப் பாத வங்கள் பலபல பணைக்கும் பாலும்
பலவுருக் கொடியி னங்கள் செடியினம் படரும் பாலும்.

(ப - ரை.) பலநிறம் - பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய, தருவிற்பாலும் - வ்ருஷங்கள் (இருக்கின்ற) இடங்களிலும், பலநிறம் - பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய, கொடிகள் சூழ்பாலும் - கொடிகளிருக்கின்ற வீடங்களிலும், பலநிறம் - பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய, புதலிற்பாலும்-புதர்கள் (இருக்கின்ற) இடங்களிலும், பலநிறம்-பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய, சிலேசேர்பாலும்-கற்களிருக்கின்ற வீடங்களிலும், பலவுரு - பலவகைப்பட்ட வடிவங்களையுடைய, பாதவங்கள் -

வ்ருஷ்டங்கள், பலபல - பற்பலவிதமாக, பண்ணக்கும் பாலும் - கிளைத்து வளர்கின்ற விடங்களிலும், பலவரு - பலவகைப்பட்ட வடிவங்களையுடைய, கொடியினங்கள் - கொடிகளும், செடியினம்-செடிகளும், படரும் பாலும் - வளர்கின்ற விடங்களிலும், எ - று.

(பொ - ணா.) பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய வ்ருஷ்டங்க ளிருக்கின்ற விடங்களிலும், பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய கொடிகளிருக்கின்ற விடங்களிலும், பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய புதர்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், பலவகைப்பட்ட வர்ணங்களையுடைய கற்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், பலவகைப்பட்ட வடிவங்களையுடைய வ்ருஷ்டங்கள் பற்பலவிதமாகக் கிளைத்து வளர்கின்ற விடங்களிலும், பலவகைப்பட்ட வடிவங்களையுடைய கொடிகளும் செடிகளும் வளர்கின்ற விடங் களிலும். (உஅ)

கேசரத் தருவின் பாலுங் கேசரச் சிலையின் பாலும்
பேசுறிற் கேச ரஞ்சேர் பெருங்கொடி செடியின் பாலு
மாசிலா மிருக ரூபர் மணிமரச் சயிலப் பாலுந்
தேசலாம் பறவை போலுந் திரண்மரப் பொதும்பர் பாலும்.

(ப-ணா.) கேசரத்தருவிற்பாலும்-சிங்கமரங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், கேசரச் சிலையிற்பாலும்-சிங்கக்கற்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், பேசுறில்-சொல்லுமிடத்து, பெரு - பெரிய, கேசரம்சேர்கொடி - சிங்கக்கொடிகளும், கேசரம்சேர் செடியின் பாலும் - சிங்கச்செடிகளும்ருக்கின்ற விடங்களிலும், மாசுஇல்லா - பரிசுத்தமாகிய, மிருகரூபர்மணி - மிருகரூபக் கற்களும், மிருகரூபர்மரம் - மிருகரூப வ்ருஷ்டங்களும், மிருகரூபர் சயிலப்பாலும் - மிருகரூப பர்வதங்களும்ருக்கின்ற விடங்களிலும், தேச உலாம் - ஒளிவீசுகின்ற, பறவைபோலும் - பகழிபோன்ற, திரள் - திரண்ட, மரப் பொதும்பர்பாலும் - மரத்தோப்புக்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், எ-று.

(பொ-ணா) சிங்கமரங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், சிங்கக்கற்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், சொல்லுமிடத்துப் (பெரிய சிங்கக்கொடிகளும் சிங்கச்செடிகளு மிருக்கின்ற விடங்களிலும், பரிசுத்தமாகிய மிருகரூபக்கற்களும் மிருகரூப வ்ருஷ்டங் களும் மிருகரூப பர்வதங்களு மிருக்கின்ற விடங்களிலும், ஒளிவீசுகின்றபகழிபோன்ற திரண்ட மரத்தோப்புக்களிருக்கின்ற விடங்களிலும். (உக)

ஒளிவீடும் பறவை போலு மொண்மையா மோங்கற் பாலுந்
தெளிதருந் தேவர் போலும் பாதபவச் சிலையின் றாலுந்
குளிரிழற் றிரும்பாத் தாருச் சிலைகளின் குழுவின் பாலும்
வளர்நிழ லின்றி நிற்கு மரமலை யினத்தின் பாலும்.

(ப-ணா.) ஒளிவீடும் - ஒளிவீசுகின்ற, பறவைபோலும் - பகழிகள்போன்ற, ஒண் மையாம்-அழகுபொருத்திய, ஒங்கல்பாலும் - பர்வதங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், தெளிதரும்-அறிவுடைய, தேவர்போலும்-தேவர்கள்போன்ற,பாதபவம்-வ்ருஷ்டங்களும், சிலையிற்பாலும் - கற்களும்ருக்கின்ற விடங்களிலும், குளிர் - குளிர்த்த, நிழல்-நிழல், திரும்பா-சாயாதிருக்கின்ற, தாரு - வ்ருஷ்டங்களும், சிலைகளின் குழுவிற்பாலும் - கற் களும்ருக்கின்றவிடங்களிலும், வளர்-வளர்கின்ற, நிழலுின்றி-நிழலில்லாமல், நிற்கும்- நிலைத்திருக்கின்ற, மரம் - வ்ருஷ்டங்களும், மலையினத்திற்பாலும் - பர்வதங்களு மிருக்கின்ற விடங்களிலும், எ-று.

(பொ-ரை.) ஒளிவீசுகின்ற பகலிகன்போன்ற வழகுபொருத்திய பர்வதங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், அறிவுடைய தேவர்கள்போன்ற வருஷங்களும் கற்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், குளிர்ந்த கீழல் சாயாதிருக்கின்ற வருஷங்களும் கற்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், வளர்கின்ற கிழலில்லாமல் நிலைத்திருக்கின்ற வருஷங்களும் பர்வதங்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும்.

(வி-ரை.) குழு-கூட்டம். இனம்-கூட்டம்.

(௩௦)

துரத்தி னிழலாய்த் தோன்றுந் தோகைமா மலையின் பாலுஞ்
சேரப்போய்ப் பார்ப்போர்க் கெல்லாந் தினமொரு வடிவாய்த் தோன்றும்
பாரப்பூ தரத்தின் பாலும் பாதவத் திரளின் பாலுஞ்
சீருற்ற மாதி ராசர் மல்லீரா சையரைத் தேடா.

(ப - ரை.) துரத்தில் - வெகுதுலையில் (பார்க்கும்போதே), கிழலாய் - கிழலைப் போல, தோன்றும்-காண்கின்ற, மா - பெரிய, தோகைமலையின்பாலும் - மயூராலங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், சேரப்போய் - சமீபத்திற்சென்று, பார்ப்போர்க்கு எல்லாம் - பார்ப்பவ ரனைவர்க்கும், தினம் - நாடோறும், ஒருவடிவாய் - ஒவ்வொரு வடிவம்போல, தோன்றும்-காண்கின்ற, பாரம்-பெரிய, பூதத்தின்பாலும்-பர்வதங்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், பாதவத்திரளின் பாலும் - வருஷங்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், சீர் உற்ற - சிறப்புப்பொருத்திய, மாதிராசர் - மாதிராசையர், மல்லீராசையரை - மல்லீராசையரை, தேடா - தேடி, எ - று.

(பொ - ரை.) வெகுதுலையிற் பார்க்கும்போதே கிழலைப்போலக் காண்கின்ற மயூராலங்களிருக்கின்ற விடங்களிலும், சமீபத்திற்சென்று பார்ப்பவரனைவர்க்கும் நாடோறும் ஒவ்வொரு வடிவம்போலக் காண்கின்ற பெரிய பர்வதங்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும் வருஷங்களுமிருக்கின்ற விடங்களிலும், சிறப்புப்பொருத்திய மாதிராசையர் மல்லீராசையரைத் தேடி.

(வி - ரை.) தின் - கூட்டம்.

(௩௧)

மரங்களை மரங்க ளோற் றி மரங்கர்சே ளிக்க வாழும்
பெருந்தரு வினத்தைப் பார்த்தும் பிரியத்தி னேறிப் பார்ப்போர்
நெருங்குல கனைத்துங் காண நிற்கின்ற தருக்கள் பார்த்தும்
பொருத்திலப் படியே நிற்கும் பொருப்பின மவையைப் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) மரங்கள் - வருஷங்கள், மரங்களை - வருஷங்களின்மீது, ஏறி - ஏறிக்கொண்டு, மரங்கள் - வருஷங்களை, சேலிக்க - வணங்கும்படி, வாழும் - நிலைத்திருக்கின்ற, பெரு - பெரிய, தருவினத்தை - வருஷங்களை, பார்த்தும்-பார்த்தும், பிரியத்தின் - ஆசையுடன், ஏறி-(தம்மீது) ஏறிக்கொண்டு, பார்ப்போர் - பார்க்கிறவர்கள், நெருங்கு-மிகுதியாயிருக்கின்ற, உலகுஅனைத்தும் - எல்லாவுலகத்தையும், காண - பார்க்கும்படி, நிற்கின்ற - நிலைத்திருக்கின்ற, தருக்கள் - வருஷங்களை, பார்த்தும்—, பொருத்தில் - (தம்மீது) ஏறிக்கொண்டால், அப்படியே - அவ்வாறே (எல்லாவுலகத்தையும் பார்க்கும்படி), நிற்கும் - நிலைத்திருக்கின்ற, பொருப்பு இனம் அவையை - பர்வதங்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ - ரை.) வருஷங்கள் வருஷங்களின் மீதேறிக்கொண்டு வருஷங்களை வணங்கும்படி நிலைத்திருக்கின்ற பெரிய வருஷங்களைப் பார்த்தும், ஆசையுடன்

தம்மீதேறிக்கொண்டு பார்க்கின்றவர்கள் மிகுதியாயிருக்கின்ற வெல்லாவுலகத்தையும் பார்க்கும்படி நிலத்திருக்கின்ற வ்ருஷங்களைப் பார்த்தும், தம்மீதேறிக்கொண்டால் அவ்வாறே யெல்லாவுலகத்தையும் பார்க்கும்படி நிலத்திருக்கின்ற பர்வதங்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) இனம் - கூட்டம். அவை - கூட்டம்.

(௩௨)

ஒரிட முன்னி யேறி லவ்விடத் துய்க்கும் வெற்பைத்
தேரில் படியே சேர்க்குந் திரண்மரக் குழுவைப் பார்த்துஞ்
சாருரு வுடையோ ரேற்றி நமைக்காணத் தருவைப் பார்த்துஞ்
சூரியன் போலத் தோன்றிச் சோமனாற் தருவைப் பார்த்தும்.

(ப-ரை.) தீர்இடம்-ஒருஸ்தலத்தை, உன்னி-கினைத்து, ஏறில்-ஏறிக்கொண்டால், அவ்விடத்து-அவ்விடத்தில், உய்க்கும் - கொண்டிபோய்ச்சேர்க்கவல்ல, வெற்பை - பர்வதங்களையும், தேரில் - யோசிக்குமிடத்து, அப்படியே - அவ்வாறே, சேர்க்கும் - (கொண்டுபோய் கினைத்த விடத்தில்) சேர்க்கவல்ல, திரள்-திரண்ட, மரக்குழுவை - வ்ருஷங்களை, பார்த்தும்—, சார் - அழகுபொருந்திய, உருவுடையோர் - மேனியை யுடையவர்கள், ஏறில்-ஏறிக்கொண்டால், தம்மை-தங்களை, காண-பார்க்கமுடியாத, தருவை-வ்ருஷங்களை, பார்த்தும்—, சூரியன் போல-சூரியனைப்போல, தோன்றி - விளங்கி, சோமனாம்-சந்திரனாகவல்ல, தருவை-வ்ருஷங்களை, பார்த்தும்—, ஏ-று.

(பொ-ரை.) ஒரு ஸ்தலத்தை கினைத்தேறிக்கொண்டால் அவ்விடத்திற்கொண்டு போய்ச் சேர்க்கவல்ல பர்வதங்களையும் யோசிக்குமிடத்து அவ்வாறே கினைத்த விடத்திற் கொண்டுபோய்ச் சேர்க்கவல்ல திரண்ட வ்ருஷங்களையும் பார்த்தும், அழகுபொருந்திய மேனியை யுடையவர்கள் ஏறிக்கொண்டால் தங்களைப் பார்க்க முடியாத வ்ருஷங்களைப் பார்த்தும், சூரியனைப்போல விளங்கிச் சந்திரனாகவல்ல வ்ருஷங்களைப் பார்த்தும்.

(௩௩)

பாதிமா மிருக மாயும் பாதிமா மலைய தாயும்
பூதரம் பாதி புள்ளோர் பாதிபாப் பொருந்தும் வெற்பை
மேதகு வேலை தோறும் வெவ்வேறு பழுத்து வீழ்ந்
கோதிலா மரத்தை வெட்டிற் கூடுமா செடியைப் பார்த்தும்.

(ப-ரை.) பாதி - ஒருபாதிவடிவம், மா - பெரிய, மிருகமாயும் - மிருகத்தைப் போலவும், பாதி-ஒருபாதிவடிவம், மா - பெரிய, மலையாயும்-பர்வதத்தைப் போலவும், பாதி - ஒருபாதி வடிவம், பூதரமாய் - பர்வதத்தைப் போலவும், ஓர்பாதி - ஒருபாதி வடிவம், புள்ளாய்-பசுதியைப்போலவும், பொருந்தும் - சேர்த்திருக்கின்ற, வெற்பை- பர்வதங்களையும், வேலைதோறும்-கொடிப்பொழுதுதோறும், மேதகு-மேன்மையாகிய, வெவ்வேறு-பலவிதமாக, பழுத்து - கனிகள் கணிந்து, வீழும் - உதிர்கின்ற, கோது இல்லா-பரிசுத்தமாகிய, மரத்தை-வ்ருஷங்களையும், வெட்டில்-(துண்டமாக) தறித்து விட்டால், கூடும் - (மறுபடியும்) சேர்ந்துகொள்ளவல்ல, மா - பெரிய, செடியை - செடிகளையும், பார்த்தும்—, ஏ-று.

(பொ-ரை.) ஒரு பாதி வடிவம் பெரிய மிருகத்தைப்போலவும் ஒருபாதி வடிவம் பர்வதத்தைப்போலவும் ஒருபாதி வடிவம் பர்வதத்தைப்போலவும் ஒருபாதி வடிவம் பசுதியைப்போலவும் சேர்த்திருக்கின்ற பர்வதங்களையும், கொடிப்பொழுது தோறும் மேன்மையாகிய பலவிதமாகக் கனிகள் கணிந்துதிர்கின்ற பரிசுத்தமாகிய வ்ருஷங்களையும், துண்டாகத் தறித்துவிட்டால் மறுபடியும் சேர்ந்து கொள்ளவல்ல செடிகளையும் பார்த்தும்.

(௩௪)

தூரவே யெடுத்துப் போடிற் றொடர்ந்துவர் தவ்வி டத்தை
சேருமா கல்லை வெப்போன் செறிந்தெழி லெழுந்து வீழிற்
பாரிடை யடங்குந் தாருப் பகுதியைப் பரிவாற் பார்த்துந்
சூரிய னெழில்ல வாதே தோன்றிவீழ் கிரியைப் பார்த்தும்.

(ப - ரா.) தூரவே - வெகுதுலையிலே, எடுத்து - தூக்கிக்கொண்டுபோய், போடில் - போட்டுவிட்டால், தொடர்ந்துவந்து - தேடிச்சென்று, அவ்விடத்தை - தாமிருந்த விடத்தையே, சேரும் - அடையவல்ல, மா - பெரிய, கல்லை - கற்களையும், வெய்யோன்எழில் - சூரியக்கிரணங்கள், செறித்து - மிகுத்து, எழுத்து - தோன்றி, வீழில் - மறையுமாயின், பார்ட்டுடை - பூமிக்குள், அடக்கும் - மறைந்துபோகவல்ல, தாருப்பகுதியை - வ்ருஷ்டங்களையும், பரிவால் - விருப்பத்துடன், பார்த்தும்—, சூரியன்எழில் - சூரியக்கிரணங்கள், அவ்வாதே - (தோன்றி மறைகின்ற) அவ்விதமாகவே, தோன்றி - எழுந்த, வீழ் - மறைந்துபோகவல்ல, கிரியை - பர்வதங்களை, பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - ரா.) வெகுதுலையிலே தூக்கி் கொண்டுபோய்ப் போட்டு விட்டால் தேடிச்சென்றுத் தாமிருந்த விடத்தையே யடையவல்ல பெரிய கற்களையும் சூரியக்கிரணங்கள் மிகுத்துதோன்றி மறையுமாயின் பூமிக்குள் மறைந்துபோகவல்ல வ்ருஷ்டங்களையும் விருப்பத்துடன் பார்த்தும், சூரியக்கிரணங்கள் தோன்றிமறைகின்ற வவ்விதமாகவே யெழுந்த மறைந்துபோகவல்ல பர்வதங்களைப் பார்த்தும்.

(வீ - ரா.) பகுதி - கூட்டம்.

(௩௫)

நாற்றிசைக் கொம்பி லேறி நாடுங்காற் கயிலா யத்து
நாற்றிசை வாயி றேன்று நல்லமா மரங்கள் பார்த்து
நாற்றிசைச் சிகர மேறி நாடுங்கால் வெள்ளி வெற்பி
னாற்றிசைத் துவாரத் தோடு புரந்தெரி நகங்கள் பார்த்தும்.

(ப - ரா.) நால்திசை - நான்கு திக்குகளிலும் (இருக்கின்ற), கொம்பில் - கிளைகளின்மீது, ஏறி - ஏறிக்கொண்டு, நாடுங்கால் - பார்க்கும்போது, கயிலாயத்து - ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தின், நால்திசை - நான்கு திக்குகளிலும் (இருக்கின்ற); வாயில் - திருக்கோபுரவாயில்கள், தோன்றும் - காணப்படுகின்ற, நல்ல-நல்ல, மா - பெரிய, மரங்கள்-வ்ருஷ்டங்களை, பார்த்தும்—, நால்திசை-நான்கு திக்குகளிலும் (இருக்கின்ற); சிகரம் - சிகரங்களின்மீது, ஏறி - ஏறிக்கொண்டு, நாடுங்கால் - பார்க்கும்போது, வெள்ளிவெற்பின் - ஸ்ரீமஹாகைலாஸத்தின், நால்திசை - நான்கு திக்குகளிலும் (இருக்கின்ற), துவாரத்தோடு - திருக்கோபுரவாயில்களும், புரம் - புண்பெ ஷ்ட்ரங்களும், தெரி - காணப்படுகின்ற, நகங்கள் - பர்வதங்களை, பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - ரா.) நான்குதிக்குகளிலு மிருக்கின்ற கிளைகளின் மீதேறிக்கொண்டு பார்க்கும்போது ஸ்ரீமஹா கைலாஸத்தின் நான்கு திக்குகளிலுமிருக்கின்ற திருக்கோபுரவாயில்கள் காணப்படுகின்ற நல்ல பெரிய வ்ருஷ்டங்களைப் பார்த்தும், நான்கு திக்குகளிலுமிருக்கின்ற சிகரங்களின்மீதேறிக்கொண்டு பார்க்கும்போது ஸ்ரீமஹா கைலாஸத்தின் நான்கு திக்குகளிலுமிருக்கின்ற திருக்கோபுரவாயில்களும் புண்ய ஷேட்த்ரங்களும் காணப்படுகின்ற பர்வதங்களைப் பார்த்தும்.

(வீ - ரா.) வெள்ளிவெற்பு - வெள்ளியங்கிரி.

(௩௬)

மீதுறு மாந்தர் தம்மை மிக்கபா தாள கங்கை
கோதற வாட்டு விக்குங் கோத்திரர் தருக்கன் பார்த்து
மாதர வுடனே சேரி னறுபத்தெட் டான தீர்த்த
மீது வென்னக் காட்டு மினக்கிரி தருக்கன் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) மீது உறு - மேலே யேறிக்கொண்டிருக்கின்ற, மாந்தர்தம்மை - மனிதர்களை, மிக்க - மேன்மைபொருந்திய, பாதாளகங்கை - பாதாளகங்கையில், கோது அற - பாபத்தினின்றும் நீங்கும்பொருட்டு, ஆட்டுவிக்கும் - ஸ்நானஞ்செய் விக்கவல்ல, கோத்திரம் - பர்வதங்களுையும், தருக்கன் - வருஷங்களுையும், பார்த்தும் - ஆதரவுடனே - அன்புடனே, சேரின் - மேலேயேறிக்கொண்டால், அறுபத்தெட்டான - அறுபத்தெட்டென்று சொல்லப்பட்ட, தீர்த்தம் - புண்யதீர்த்தங்கள், ஈது இது - இது விது, என்ன - என்று, காட்டும் - காண்பிக்கவல்ல, இனக்கிரி - பர்வதங்களுையும், தருக்கன் - வருஷங்களுையும், பார்த்தும் - எ - று.

(பொ - ரை.) மேலே யேறிக்கொண்டிருக்கின்ற மனிதர்களை மேன்மைபொருந்திய பாதாளகங்கையில் பாபத்தினின்றும் நீங்கும்பொருட்டு ஸ்நானஞ் செய்விக்கவல்ல பர்வதங்களுையும் வருஷங்களுையும் பார்த்தும், அன்புடனே மேலேயேறிக்கொண்டால் அறுபத்தெட்டென்று சொல்லப்பட்ட புண்ய தீர்த்தங்கள் இதுவிதென்று காண்பிக்க வல்ல பர்வதங்களுையும் வருஷங்களுையும் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) இனம் - கூட்டம்.

(௩௭)

ஒன்றையொன் றுரிஞ்சித் தோன்று மொளியெரி யதனால் வேகு
முன்றிகழ் மரம்போய் வேறே முளைத்தெழு தருக்கன் பார்த்து
மின்றியுஞ் சேத மிஞ்ச மிடையிருள் வெயிலைத் தம்பாற்
சென்றபேர்க் களிருக்கு் தாருக் குழுஉக்கிரித் திரளைப் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) ஒன்றை - ஒரு மரத்தை, ஒன்று - மற்றொருமரம், உரிஞ்சி - உராய் வதனால், தோன்றும் - உண்டாகின்ற, ஒளி - பிரகாசம்பொருந்திய, எரியதனால் - நெருப்பினால், வேரும் - சுட்டெரிந்துபோகின்ற, முன் - முதலில், திகழ் - விளங்கின, மரம் - (பழைய) மரம், போய் - அழிந்து, வேறு - மற்றொரு புதிய மரம், முளைத்து - தோன்றி, எழு - வளர்கின்ற, தருக்கன் - மரங்களை, பார்த்தும் - இன்றியும் - இதுவு மல்லாமலும், சேதம் - குளிர், பிஞ்சும் - அதிகரிக்கின்ற, இடையிருள் - ருரோத்திரியில், தம்பால் - தங்களிடத்தில், சென்றபேர்க்கு - வந்தவர்களுக்கு, வெயிலை - வெயிலை, அளிக்கும் - கொடுக்கவல்ல, தாருக்குழுஉ - மரங்களுையும், கிரித்திரளை - பர்வதங் களையும், பார்த்தும் - எ - று.

(பொ - ரை.) ஒருமரத்தை மற்றொருமரம் உராய்வதனால் உண்டாகின்ற பிரகாசம் பொருந்திய நெருப்பினால் சுட்டெரிந்துபோகின்ற முதலில் விளங்கின பழைய மரமழிந்து மற்றொரு புதியமரம் தோன்றி வளர்கின்ற மரங்களைப்பார்த்தும், இதுவு மல்லாமலும் குளிர் அதிகரிக்கின்ற ருரோத்திரியில் தங்களிடத்தில் வந்தவர்களுக்கு வெயிலைக் கொடுக்கவல்ல மரங்களுையும் பர்வதங்களுையும் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) குழுஉ - கூட்டம், திரள் - கூட்டம்.

(௩௮)

வெயின்மிகும் போது தம்பான் மேனோர் விரும்பத் திங்கள்
பயிலவே செய்யு மோங்கற் பருதிபன் மரங்கள் பார்த்து
மயிலுறும் பாலா தேரி யருஞ்சனை யருவி பார்த்துந்
தயிரிநிறை தடாகங் கூபற் தண்சனை நதிகள் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) வெயில் - வெயில், மிகும்போது - அதிகரிக்கும்போது, தம்பால் - தங்கனிடத்தில், மேவினோர் - (இளைப்புடன்) வந்தபேர்கள், விரும்ப - மகிழ்ச்சியடையும்படி, தங்கள்-சந்திரனை, பயிலச்செய்யும்-ஒளிசெய்விக்கவல்ல, ஒங்கல்பகுதி - மலைகளையும், பல் - பலவகைப்பட்ட, மரங்கள் - மாங்களையும், பார்த்தும்—, அயில் உறும்-உண்ணுதற்குரிய, பால்-பால் (சிறைந்த), ஆறு - நதிகளையும், எரி-எரிகளையும், அரு - (பார்த்தற்கருமையாகிய), சுனை - சுனைகளையும், அருவி - அருவியாறுகளையும், பார்த்தும்—, தயிர்நிறை - தயிர்நிரம்பிய, தடாகம் - குளங்களையும், கூபம் - கிணறுகளையும், தண் - குளிர்ச்சிபொருத்திய, சுனை - சுனைகளையும், நதிகள் - ஆறுகளையும், பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - ரை.) வெயில் அதிகரிக்கும்போது தங்கனிடத்தில் இளைப்புடன் வந்தபேர்கள் மகிழ்ச்சியடையும்படிச் சந்திரனை யொளியெய்விக்கவல்ல மலைகளையும் பலவகைப்பட்ட மாங்களையும் பார்த்தும், உண்ணுதற்குரிய பால்நிறைந்த நதிகளையும் எரிகளையும் பார்த்தற்கருமையாகிய சுனைகளையும் அருவியாறுகளையும் பார்த்தும், தயிர்நிரம்பிய குளங்களையும் கிணறுகளையும் குளிர்ச்சிபொருத்திய சுனைகளையும் ஆறுகளையும் பார்த்தும். (௩௬)

நெய்யுறு மருவி யாறு சுனைநதி நின்ற; பார்த்தும்
பையவே மாதி ராசர் பலவில்ல வனம்பு குந்து
பொய்யில்பொன் கிரிம ரங்கள் கொடிசெடி விலங்கு புட்கள்
செய்யவம் மணத்துக் கோயில் செறியும்பா லனைத்தும் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) நெய் - நெய், உறும் - நிறைந்த, அருவியாறு - அருவியாறுகளையும், சுனை - சுனைகளையும், நதி - நதிகளையும், நின்ற - தங்கி, பார்த்தும்—, மாதிராசர் - மாதிராசையர், பல-பலவிதமான, வில்லவனம் - வில்லவநங்களில், பைய-மெதுவாக, புகுந்து, - நுழைந்து, பொய்யில் - நிலபெற்றிருக்கின்ற, பொன்கிரி - ஸ்வர்ண பர்வதங்களும், பொன்மரங்கள் - ஸ்வர்ண வருகங்களும், பொன்கொடி - ஸ்வர்ணக் கொடிகளும், பொன்செடி - ஸ்வர்ணச் செடிகளும், பொன்விலங்கு - ஸ்வர்ண மிருகங்களும், பொன்புட்கள்-ஸ்வர்ணபக்டிகளும், செய்ய - அழகிய, அம்மணத்துக்கோயில் - சிவாலயங்களும், செறியும்-நிறைந்திருக்கின்ற, பால்அனைத்தும்-எல்லாவிடங்களையும், பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ-ரை.) நெய்சிறைந்த வருவியாறுகளையும் சுனைகளையும் நதிகளையும் தங்கிப் பார்த்தும், மாதிராசையர் பலவிதமான வில்லவநங்களில் மெதுவாக நுழைந்து நிலபெற்றிருக்கின்ற ஸ்வர்ண பர்வதங்களும் ஸ்வர்ண வருகங்களும் ஸ்வர்ணக் கொடிகளும் ஸ்வர்ணச் செடிகளும் ஸ்வர்ண மிருகங்களும் ஸ்வர்ண பக்டிகளும் அழகிய சிவாலயங்களும் நிறைந்திருக்கின்ற வெல்லா விடங்களையும் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) அம்மணம் - நிர்வாணம் (திசம்பரம்). சிவபெருமானுக்குத் திகம்பரனென்னும் திருநாமம் வழங்குதலால் அம்மணத்தெனப்பதற்குச் சிவபெருமானெனப் பொருட்கொண்டாம். (௪௦)

நவமணி யினங்கள் போலு நாகங்க ணண்ணிப் பார்த்து
நவமணி யினங்கள் போலு நற்கொடி செடிகள் பார்த்து
நவமணி யினங்கள் போலு நாற்பதம் புட்கள் பார்த்து
நவமணி யினங்கள் போலு நன்மலர் தருக்கள் பார்த்தும்.

(ப - ண.) நவமணியினங்கள் - நவரத்நங்களை, போலும் - போன்ற, நாகங்கள் - பர்வதங்களை, நண்ணி - அடுத்து, பார்த்தும்—, நவமணியினங்கள் - நவரத்நங்களை, போலும் - போன்ற, நல் - சிறத்த, கொடி - கொடிகளையும், செடிகள் - செடிகளையும், பார்த்தும்—, நவமணியினங்கள் - நவரத்நங்களை, போலும் - போன்ற, நால்பதம் - நான்கு கால்களையுடைய, புட்கள் - பசுளிகளை, பார்த்தும்—, நவமணியினங்கள் - நவரத்நங்களை, போலும் - போன்ற, நல்-சிறத்த, மலர்த்தருக்கள் - புஷ்ப வருஷங்களை, பார்த்தும்—, ஏ - று.

(போ - ண.) நவரத்நங்களைப் போன்ற பர்வதங்களை யடுத்துப் பார்த்தும், நவரத்நங்களைப் போன்ற சிறத்த கொடிகளையும் செடிகளையும் பார்த்தும், நவரத்நங்களைப் போன்ற நான்கு கால்களையுடைய பசுளிகளைப் பார்த்தும், நவரத்நங்களைப் போன்ற சிறத்த புஷ்ப வருஷங்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ண.) இனம்-கூட்டம். நவமணி - முத்து, வயிரம், வைரேரியம், மாணிக்கம், மரகதம், புட்பராகம், பவனம், நீலம், கோமேதகம். (சக)

ஒருமுதலாகப் பல்பே நுற்றபல் கொடிகள் பார்த்து
மருவொடு வாயு லிங்க மந்தரம் விளங்கல் பார்த்தும்
பரிவினன் வீர்தெ ளித்துப் பணியுமா மழையைப் பார்த்துந்
தருவின மலராற் கோலஞ் சமைக்குமத் தகைமை பார்த்தும்.

(ப - ண.) ஒரு - ஒரேவொரு, முதலாகி - வேறுடையதாகி, பல் - பற்பல, பேர்உற்ற - பெயர்களைப் பெற்றிருக்கின்ற, பல் - பற்பல, கொடிகள் - கொடிகளை, பார்த்தும்—, அருவொடு - அருபத்துடன், வாயு - வாயுபகவான், லிங்கமந்தரம் - சிவாலயங்களை, விளங்கல் - பெறுக்குத்திறத்தை, பார்த்தும்—, பரிவில் - அன்புடன், நல்நீர் - சுத்தஜலத்தை, தெளித்து - இறைத்து, பணியும் - வணங்குகின்ற, மா - கறுத்த, மழையை - முகிலை, பார்த்தும்—, தருவினம் - மரங்கள், மலரால் - புஷ்பங்களினால், கோலம் - கோலத்தை, சமைக்கும் - இடுகின்ற, அ - அத்த, தகைமை - பெருமையை, பார்த்தும்—, ஏ - று.

(போ - ண.) ஒரேவொரு வேறுடையதாகிப் பற்பல பெயர்களைப் பெற்றிருக்கின்ற பற்பல கொடிகளைப் பார்த்தும், அருபத்துடன் வாயுபகவான் சிவாலயங்களைப் பெறுக்குத்திறத்தைப் பார்த்தும், அன்புடன் சுத்தஜலத்தையிறைத்து வணங்குகின்ற கறுத்த முகிலைப் பார்த்தும், மரங்கள் புஷ்பங்களினால் கோலத்தையிடுகின்ற அத்தப் பெருமையைப் பார்த்தும். (சஉ)

வந்துசங் கரண யாட்டு மஞ்சனத் தீர்த்தம் பார்த்துஞ்
சந்தனத் தினமுஞ் சாத்துஞ் சந்தனத் தருக்கள் பார்த்துங்
கொந்தலர் தந்து சாத்து மலர்வனக் குழுக்கள் பார்த்து
மந்தருந் தூபங் காட்டு மருந்துப மரங்கள் பார்த்தும்.

(ப - ண.) வந்து - (திருவாலயத்துக்கு) சென்று, சங்கரண - சிவபெருமானை, ஆட்டிம் - அபிஷேகஞ்செய்கின்ற, மஞ்சனத்தீர்த்தம் - திருமஞ்சனத் தீர்த்தங்களை, பார்த்தும்—, சந்தனம் - சந்தனத்தை, தினமும் - நாடோறும், சாத்தும் - ஸமர்ப்பிக்கின்ற, சந்தனத்தருக்கள்-சந்தன வருஷங்களை, பார்த்தும்—, கொத்து-கொத்தாகிய அலர் - புஷ்பங்களை, தந்து - உண்டாக்கி, சாத்தும் - ஸமர்ப்பிக்கின்ற, மலர்வனக்

குழுக்கள் - நத்தவனங்களை, பார்த்தும்—, அம் தரும் - அழகுபொருந்திய, தூபம் - தூபத்தை, காட்டும் - ஸமர்ப்பிக்கின்ற, அரு- சிறந்த, தூப மரங்கள் - தூப வ்ருக்ஷங்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ - ரை.) திருவாலயத்துக்குச் சென்று சிவபெருமானை யபிஷேகஞ்செய்கின்ற திருமஞ்சனத் தீர்த்தங்களைப் பார்த்தும், சந்தனத்தை நாடோறும் ஸமர்ப்பிக்கின்ற சந்தன வ்ருக்ஷங்களைப்பார்த்தும், கொத்தாகிய புஷ்பங்களைபுண்டாக்கி ஸமர்ப்பிக்கின்ற நத்தவனங்களைப் பார்த்தும், அழகுபொருந்திய தூபத்தை ஸமர்ப்பிக்கின்ற சிறந்த தூப வ்ருக்ஷங்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) சங்கரன் - இன்பத்தைச்செய்பவன்.

(சுரு)

தீபநம் பரங்குக் காட்டுந் திரண்மணி யரவு பார்த்து
மேவுந் பலரி வேதம் விரும்பிச்செய் தருக்கள் பார்த்து
மாவலா லடைக்கா யேற்று மம்மரக் கொடிகள் பார்த்துந்
தாவர மாதி ராசர் தருக்கியே செலுங்கான் மற்றும்.

(ப - ரை.) நம் - நமது, பரங்கு - சிவபெருமானுக்கு, தீபம்-தீபத்தை, காட்டும்-ஸமர்ப்பிக்கின்ற, திரள்-திரண்ட, மணி-ரத்தங்களைபுடைய, அரவு-பாம்புகளை, பார்த்தும்—, மேவும்-உண்டாயிருக்கின்ற, நல-சிறந்த, பலம்-கனிகளை, விரும்பி-அன்புடன், நிவேதஞ்செய் - ரைவேத்யம்பண்ணுகின்ற, தருக்கள் - வ்ருக்ஷங்களை, பார்த்தும்—, ஆவலால் - அன்புடன், அடைக்காய்-தாம்பூலத்தை, ஏற்றும் - ஸமர்ப்பிக்கின்ற, அம்-அழகிய, மரம் - வ்ருக்ஷங்களையும், கொடிகள் - கொடிகளையும், பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ - ரை.) நமது சிவபெருமானுக்குத் தீபத்தை ஸமர்ப்பிக்கின்ற திரண்ட ரத்தங்களைபுடைய பாம்புகளைப் பார்த்தும், உண்டாயிருக்கின்ற சிறந்த கனிகளையன்புடன் ரைவேத்தியம் பண்ணுகின்ற வ்ருக்ஷங்களைப் பார்த்தும், அன்புடன் தாம்பூலத்தை ஸமர்ப்பிக்கின்ற அழகிய வ்ருக்ஷங்களையும் கொடிகளையும் பார்த்தும். ()

பாதவ வரவென் றேத்திப் பாதவம் பலவி றைஞ்சுங்
ஓகாதிஸாத் தருவி லிங்கங் குலவிடங் குறிசிப் பார்த்துந்
தீதறும் பறவை மன்ன வெனச்சொல் செய்ய புட்கள்
பூதல முறவி றைஞ்சும் புள்ளியிங் கங்கள் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) பாதவஅர - வ்ருக்ஷத்தானே, என்று - என்று. ஏத்தி - துதித்து, பல - பலவிதமான, பாதவம் - வ்ருக்ஷங்கள். இறைஞ்சும் - வணங்குகின்ற, ஓகாது இல்லா - பரிசுத்தமாகிய, தருவி-லிங்கம் - வ்ருக்ஷலிங்கங்கள், குலவு - விளங்குகின்ற, இடம் - ஸ்தலங்களை, குறகி - அடித்து, பார்த்தும்—, தீதுஅறும்! - பரிசுத்தமாகிய, பறவைமன்ன - பக்ஷித்தானே, என்ன - என்று, சொல்லி - துதித்து; செய்ய - அழகிய, புட்கள் - பக்ஷிகள், பூதலம் உற - பூமியிற்படுமபடி (ஸாவ்டாங்கமாக), இறைஞ்சும் - வணங்குகின்ற, புள்ளிலிங்கங்கள்-பக்ஷிலிங்கங்களை, பார்த்தும்—, எ-று.

(பொ - ரை.) வ்ருக்ஷத்தானே! என்று துதித்து பலவிதமான வ்ருக்ஷங்கள் வணங்குகின்ற பரிசுத்தமாகிய வ்ருக்ஷலிங்கங்கள் விளங்குகின்ற ஸ்தலங்களையடுத்துப் பார்த்தும், பரிசுத்தமாகிய பக்ஷித்தானே! என்று துதித்து அழகிய பக்ஷிகள் பூமியிற்படுமபடிச் சாவ்டாங்கமாக வணங்குகின்ற பக்ஷிலிங்கங்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) பாதவஅர - மாடுகளுக்குத்தலைவனே. பறவைமன்ன - பக்ஷிகளுக்குத்தலைவனே.

(சுரு)

மிருகமன்னவவென்றேத்தி விரும்பியே யிறைஞ்ச நாளும்
தெரிதரு மிருக லீங்கஞ் சேரிடஞ் சென்று பார்த்து
முரகவல் லபவென்றேத்தி யுரகங்கள் பணிய நாளும்
வரமரு ஞ்சக லீங்க மன்னிட மசுழிந்து பார்த்தும்.

(ப - ரை.) மிருகமன்னவ - ம்ருகேத்தரனே, என்று - என்று, நாளும் - தினந்தோறும், ஏத்தி - துதித்து, விரும்பி - அன்புடன், இறைஞ்ச - வணங்க, தெரிதரு - விளங்குகின்ற, மிருகலீங்கம் - ம்ருகலீங்கங்கள், சேர் - வீற்றிருக்கின்ற, இடம் - ஸ்தலங்களை, சென்று-போய், பார்த்தும்—, நாளும் - தினந்தோறும், உரகவல்லப-நாகேத்தரனே, என்று - என்று, ஏத்தி - துதித்து, உரகங்கள் - நாகங்கள், பணிய - வணங்க, வரம் - வரத்தை, அருள் - அனுகூலஞ்செய்கின்ற, உரகலீங்கம் - நாகலீங்கங்கள், மன் - வீற்றிருக்கின்ற, இடம் - ஸ்தலங்களை, மசுழிந்து - சந்தோஷத்துடன், பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - ரை.) ம்ருகேத்தரனே ! என்று தினந்தோறும் துதித்து அன்புடன் வணங்க விளங்குகின்ற ம்ருகலீங்கங்கள் வீற்றிருக்கின்ற ஸ்தலங்களைப் போய்ப் பார்த்தும், நாகேத்தரனே ! என்று தினந்தோறும் துதித்து நாகங்கள் வணங்க வரத்தை யனுகூலஞ் செய்கின்ற நாகலீங்கங்கள் வீற்றிருக்கின்ற ஸ்தலங்களைச் சந்தோஷத்துடன் பார்த்தும்.

(வி-ரை.) மிருகமன்ன-மிருகங்களுக்குத் தலைவனே, உரகவல்லப-நாகங்களுக்குத் தலைவனே. (சுசு)

அளிக்ஞல மன்ன வென்றே பரியின மிறைஞ்சி யேத்த
வெளிப்படு மரியி லீங்க மேனிடம் விரும்பிப் பார்த்துந்
தெளித்தநீர் மன்ன வென்று செழுஞ்சல மிறைஞ்ச நாளும்
கனிக்குந் சலலிங் கத்தைக் காதலிற் சென்று பார்த்தும்.

(ப - ரை.) அளிக்ஞலமன்ன - ப்ரமரேஸ்வரனே, என்று - என்று, அளியினம் - வண்டிகள், இறைஞ்சி - வணங்கி, ஏத்த - துதிக்க, வெளிப்படும் - விளங்குகின்ற, அளியிலீங்கம் - ப்ரமரலீங்கங்கள், மேனும் - வீற்றிருக்கின்ற, இடம் - ஸ்தலங்களை, விரும்பி - அன்புடன், பார்த்தும்—, தெளித்த - பரிசுத்தமாக்குகின்ற, நீர்மன்ன - ஜலேஸ்வரனே, என்று-என்று, செழும் - மேன்மைபொருத்திய, சலம் - ஜலராசிகள், நாளும்-தினந்தோறும், இறைஞ்ச - வணங்க, கனிக்கும் - ஆதர்தமடைகின்ற, நல் - சிறந்த, சலலிங்கத்தை - ஜலலீங்கங்களை, காதலில்-அன்புடன், சென்று - போய், பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ-ரை.) ப்ரமரேஸ்வரனே ! என்று வண்டிகள்வணங்கித் துதிக்க விளங்குகின்ற ப்ரமரலீங்கங்கள் வீற்றிருக்கின்ற ஸ்தலங்களை யன்புடன் பார்த்தும், பரிசுத்தமாக்குகின்ற ஜலேஸ்வரனே ! என்று மேன்மைபொருத்திய ஜலராசிகள் தினந்தோறும் வணங்க வாசர்தமடைகின்ற ஜலலீங்கங்களை யன்புடன் போய்ப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) அளி - வண்டு. குலம் - கூட்டம். அளிக்ஞலமன்ன - வண்டிகளுக்குத் தலைவனே. ப்ரமரம் - வண்டு. இனம் - கூட்டம். அளிக்ஞலமன்ன-வண்டிகளுக்குத் தலைவனே. ராசி-கூட்டம், நீர் மன்ன - ஜலராசிகளுக்குத்தலைவனே. (சுஎ)

சுவாவல் ஸபவென் நேத்திச் சுவரக் ளிறைஞ்ச நாளுந்
தவலற வரம ளிக்குஞ் சுவரலீக் கங்கள் பார்த்தும்
விபுதவல் ஸபவென் நேத்தி விபுதர்க ளிறைஞ்ச நாளு
மலர்களுக் கெரிமை நல்கு மமரலீக் கங்கள் பார்த்தும்.

(ப-ரை.) சுவாவல்லப-ஸபரேஸ்வரனே, என்று-என்று, ஏத்தி-துதித்து, சுவார்கள்-
வேடர்கள், நாளும் - தினந்தோறும், இறைஞ்ச-வணக்க, தவல்அற - குறைவில்லா
திருக்கும்படி, வரம்-வரத்தை அளிக்கும் - அங்குரஹஞ்செய்கின்ற, சுவரலிக்கங்கள் -
ஸபரலிக்கங்களை, பார்த்தும்—, விபுதவல்லப - விபுதேஸ்வரனே, என்று - என்று,
ஏத்தி - துதித்து, விபுதர்கள் - தேவர்கள், இறைஞ்ச - வணக்க, நாளும் - தினந்
தோறும், அவர்களுக்கு - அவர்களுக்கு, இளிமை - வரத்தை, நல்கும் - அங்குரஹஞ்
செய்கின்ற, அமரலிக்கங்கள் - தேவலிக்கங்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ - ரை.) ஸபரேஸ்வரனே ! என்று துதித்து வேடர்கள் தினந்தோறும்
வணக்கக் குறைவில்லாதிருக்கும்படி வரத்தை யதுக்கஹஞ் செய்கின்ற ஸபரலிக்கங்
களைப் பார்த்தும், விபுதேஸ்வரனே ! என்று துதித்துத் தேவர்கள் வணக்கத் தினந்
தோறும் அவர்களுக்கு வரத்தை யதுக்கஹஞ்செய்கின்ற தேவலிக்கங்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) சுவாவல்லப - வேடர்களுக்குத் தலைவனே. விபுதவல்லப - தேவர்
களுக்குத் தலைவனே. (சஅ)

மலையெனப் புற்று மூடி மறையுமா தவரைப் பார்த்து
மலைமர மூடித் தாரு வெனவுறும் தவரைப் பார்த்துஞ்
சிலையெனச் சிலைமேன் மூடிச் செறியுமா தவரைப் பார்த்துந்
தொலைவிட மயிர்மேன் மூடித் தோன்றலா தவரைப் பார்த்தும்.

(ப - ரை.) மலையென்ன - பர்வதத்தைப்போல, புற்று - வன்மீகம், மூடி -
பேர்த்துக்கொண்டு, மறையும் - தோன்றாதிருக்கின்ற, மா - பெருமைபொருத்திய,
தவரை - முசிவர்களை, பார்த்தும்—, இலை - இலைகள் (ஈறைத்த), மரம்-வ்ருக்ஷங்கள்,
மூடி - சூழ்த்துகொண்டு, தாருவென - வ்ருக்ஷத்தைப்போல, உறும் - நிலத்திருக்
கின்ற, தவரை - முசிவர்களை, பார்த்தும்—, சிலை - கல், மேல் - தம்மீது, மூடி -
வளைந்துகொண்டு, சிலையென்ன - கல்லைப்போல, செறியும் - நிலத்திருக்கின்ற, மா -
பெருமைபொருத்திய, தவரை - முசிவர்களை, பார்த்தும்—, தொலைவு இல்லாத -
அழிவில்லாத, மயிர் - ரோமங்கள் (வளர்த்து), மேல் - தம்மீது, மூடி-மூடிக்கொண்டு,
தோன்றலா - மறைந்திருக்கின்ற, தவரை - முசிவர்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ - ரை.) பர்வதத்தைப்போல வன்மீகம் பேர்த்துக்கொண்டு தோன்றா
திருக்கின்ற பெருமை பொருத்திய முசிவர்களைப் பார்த்தும், இலைகள் ஈறைந்த
வ்ருக்ஷங்கள் சூழ்த்துகொண்டு வ்ருக்ஷத்தைப்போல நிலத்திருக்கின்ற முசிவர்களைப்
பார்த்தும், கல் தம்மீது வளைந்துகொண்டு கல்லைப்போல நிலத்திருக்கின்ற பெருமை
பொருத்திய முசிவர்களைப் பார்த்தும், அழிவில்லாத ரோமங்கள் வளர்த்து தம்மீது
மூடிக்கொண்டு மறைந்திருக்கின்ற முசிவர்களைப் பார்த்தும். (சக)

ப ரமயோ கத்தாற் காட்டப் பான்மையார் தவரைப் பார்த்துஞ்
சிரநில மூன்றிக் கைகால் செணிடை நீட்டி வாயுப்
பருகுமா தவரைப் பார்த்தும் பாதவங் குட்ட மொன்றே
தரையிடை யூன்றி நின்று சலிப்பின்மா தவரைப் பார்த்தும்.

(ப - னை.) பரமம் - மேலான, யோகத்தால் - யோகப்பயிற்சியினால், காட்டப் பான்மையாம் - கட்டையைப்போன்று நிலைத்திருக்கிற; தவரை - முனிவர்களை, பார்த்தும்—, சிரம்-தலையை, நிலம் - பூமியில், ஊன்றி-உட்டுக்கொண்டும், கை-கைகளையும், கால் - கால்களையும், சேண் இடை - ஆகாயத்தில், நீட்டி - தூக்கிக்கொண்டும், வாயு- காற்றை; பருகும் - புசிக்கின்ற, மா - பெருமைபொருத்திய, தவரை - முனிவர்களை, பார்த்தும்—, பாதம் - காலின், அங்குட்டம் - பெருவால், ஒன்றே - ஒன்றினையே; தரையிடை - பூமியில், ஊன்றி - பதித்து, சின்று - சின்றுகொண்டு, சலிப்பு இல் சலனமில்லாமல் நிலைத்திருக்கின்ற, மா-பெருமைபொருத்திய, தவரை-முனிவர்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ-ரை.) மேலான யோகப்பயிற்சியினால் கட்டையைப்போன்று நிலைத்திருக்கின்ற முனிவர்களைப்பார்த்தும், தலையைப்பூமியில் உட்டுக்கொண்டும் கைகளையும் கால்களையும் ஆகாயத்தில் தூக்கிக்கொண்டும் காற்றைப் புசிக்கின்ற பெருமைபொருத்திய முனிவர்களைப் பார்த்தும், காலின் பெருவாலொன்றினையே பூமியிற் பதித்து சின்று கொண்டு சலனமில்லாமல் நிலைத்திருக்கின்ற பெருமைபொருத்திய முனிவர்களைப் பார்த்தும். (இ0)

பரந்தபஞ் சாங்கி யூடே பற்றுமா தவரைப் பார்த்து
முரந்தர வோடு மாற்றி னுற்றிருங் களாம மிழ்ந்த
நிரந்தர மகிழ்ந்து நிற்கு நித்தமா தவரைப் பார்த்து
மருந்துநீர்த் துளிவா லாகத் தமையுமா தவரைப் பார்த்தும்.

(ப - னை.) பரந்த - வியாபித்து ஜ்வாலையிசகின்ற, பஞ்சாங்கியூடு - பஞ்சாங்கி மத்தியில், பற்றுமா - சலனமில்லாமல் தவஞ்செய்கின்ற, மா - பெருமைபொருத்திய, தவரை - முனிவர்களை, பார்த்தும்—, உரந்தர - மகோத்ருடத்துடன், ஒடும் - ஒடுகின்ற, ஆற்றின் - நதியில், உற்று - சின்று, இரு - பெருமையுள்ள, களம் - கண்டம் வரையிலும், அமிழ்த்த - முழுதும்படி, நிரந்தரம் - சதாகாலமும், மகிழ்ந்து - சந்தோஷத்துடன், சிற்றும் - தவஞ்செய்கின்ற, நித்தம் - அழிவில்லாத, மா - பெருமை பொருத்திய, தவரை - முனிவர்களை, பார்த்தும்—, அருத்தம் - உண்ணுதற்குரிய, நீர்த்துளி - நீர்த்திவலைகளைச் சொட்டுகின்ற, வாலாகத்து - வெண்மணற்குன்றுகளில், அமையும் - தவஞ்செய்கின்ற, மா - பெருமைபொருத்திய, தவரை - முனிவர்களை, பார்த்தும்—, எ - று.

(பொ-ரை.) வியாபித்து ஜ்வாலையிசகின்ற பஞ்சாங்கி மத்தியில் சலனமில்லாமற் தவஞ்செய்கின்ற பெருமைபொருத்திய முனிவர்களைப் பார்த்தும், மகோத்ருடத்துடன் ஒடுகின்ற நதியில் சின்று பெருமையுள்ள கண்டம் வரையிலும் முழுதும் படிச் சதாகாலமும் சந்தோஷத்துடன் தவஞ்செய்கின்ற அழிவில்லாத பெருமை பொருத்திய முனிவர்களைப் பார்த்தும், உண்ணுதற்குரிய நீர்த்திவலைகளைச் சொட்டுகின்ற வெண்மணற்குன்றுகளில் தவஞ்செய்கின்ற பெருமை பொருத்திய முனிவர்களைப் பார்த்தும்.

(வி - ரை.) பஞ்சாங்கி - நான்கு திக்குகளிலும் அக்கி மூட்டப்பட்டு மேலிற் சூரியாக்கிபுகு கொண்டுள்ளதாம். (சுக)

மரங்களை யையங் கேட்க வளோந்தும் பலங்க ளுண்கும்
பெருங்கி வணங்கி நல்கும் பெருமரத் தேன யின்று
மீருந்துமா தவங்கள் செய்வோ ரிடங்களிற் சென்று பார்த்துந்
திருந்துந் சலக்கி ரீடை செய்யுங்கத் திருவர்ப் பார்த்தும்.

(ப - னை.) மரக்களை - மரக்களை, ஜயம் - பிச்சை, கேட்க - கேட்டலும், வளைந்து - வணங்கி, இடம் - கொடுக்கின்ற, பலங்கள் - பழங்களை, உண்டும் - புசித்தும், பெரு - பெருமையுடைய, கிரி - மலைகள், வணங்கி - தொழுது, நல்கும் - கொடுக்கின்ற, பெரு - மேலான, மரத்தேன் - கொம்புத்தேனை, அயின் றும்-உண்டும், இருந்து - தங்கி, தவங்கள் - பெருத்தவர்களை, செய்வோர் - பண்ணுகின்ற முனிவர்களுடைய, இடங்களில் - ஆச்சிரமங்களில், சென்று - போய், பார்த்தும்—, திருத்தும் - பொருத்தமாகிய, நல் - நல்ல, சலக்கிரீடை - ஜலக்ரீடை, செய்யும் - செய்கின்ற, கத்திருவர் - கத்தர்வர்களை, பார்த்தும்—, ஏ-று.

(பொ-ரை.) மரக்களைப் பிச்சைகேட்டலும் வணங்கிக் கொடுக்கின்ற பழங்களைப் புசித்தும், பெருமையுடைய மலைகள் தொழுது கொடுக்கின்ற மேலான கொம்புத் தேனை யுண்டும், தங்கிப் பெருத்தவர்களைப் பண்ணுகின்ற முனிவர்களுடைய ஆச்சிரமங்களிற் போய்ப் பார்த்தும், பொருத்தமாகிய நல்ல ஜலக்ரீடை செய்கின்ற கத்தர்வர்களைப் பார்த்தும். (இஉ)

செய்யநற் சிவார்ச்ச னுவற் சித்தரைப் பார்த்துந் தேவர்
தையலா ருடனே யாடுஞ் சமூகங்க டம்மைப் பார்த்து
முய்யநீ ரரம் னார்க ளுறுபிலங் கலோநீர் பார்த்தும்
பையர வுலக ராடும் பாதல முழைகள் பார்த்தும்.

(ப - னை.) செய்ய நல் - மிகச்சிறந்த, சிவார்ச்சனை - சிவபூஜையில், ஆவல் - வீருப்பத்தையுடைய, சித்தரை - சித்தர்களை, பார்த்தும்—, தேவர் - தேவர்கள், தையலாருடன் - மாதர்களுடன், ஆடும் - நீர்வீளையாடல் செய்கின்ற, சமூகங்கள் தம்மை - கூட்டங்களை, பார்த்தும்—, உய்ய - பிழைத்தற்குரிய, நீர் - ஜலத்தில் வசிக்கின்ற, அரமினார்கள் - (ஜலபுருஷர்களுடன்) ஜலகண்ணிகைகளும், உறும் - நீர் வீளையாடல்செய்கின்ற, பிலங்களை - பாதாளங்களை, நேர்-நேரே, பார்த்தும்—, பை-படங்கையுடைய, அரவு உலகர் - (நாகலோகத்திலுள்ள) நாகபுருஷர்களும் (நாக கண்ணிகைகளும்), ஆடும் - நீர் வீளையாடுகின்ற, பாதலமுழைகள் - பாதாளக்குகை களை, பார்த்தும்—, ஏ - று.

(பொ - னை.) மிகச்சிறந்த சிவபூஜையில் வீருப்பத்தையுடைய சித்தர்களைப் பார்த்தும், தேவர்கள் மாதர்களுடன் நீர்வீளையாடல் செய்கின்ற கூட்டங்களைப் பார்த்தும், பிழைத்தற்குரிய ஜலத்தில் வசிக்கின்ற ஜலபுருஷர்களுடன் ஜலகண்ணிகை களும் நீர்வீளையாடல் செய்கின்ற பாதாளங்களை நேரே பார்த்தும், படங்களை யுடைய நாகலோகத்திலுள்ள நாகபுருஷர்களும் நாககண்ணிகைகளும் நீர்வீளையாடு கின்ற பாதாளக் குகைகளைப் பார்த்தும். (இஉ)

கரியரி புண்ட ரீகங் கரடிகண் முதலா யுள்ள
தெரிவரு மிருகத் தம்முட் செறிபகை யொழிந்து சேரு
முரிமையை மாதி ராச ருகந்துபார்த் துயர்ந்து விலல்
விளிவனத் தண்ணைப் பார்த்து மிகமன முருகிப் போற்றி.

(ப - னை.) கரி - யானைகளும், அரி - சிங்கங்களும், புண்டரீகம் - புலிகளும், கரடிகள் - கரடிகளும், முதலாயுள்ள - முதலாயிருக்கின்ற, தெரிவு அரு - காண்டற் கரிய, மிருகம் - மிருகங்கள், தம்முள் - தம்மில், செறி - உண்டாயிருந்த, பகை - விரோதத்தினின்றும், ஒழிந்து - நீங்கி, சேரும் - (அச்சோர்யமாய்) கூடியிருக்கின்ற,

உரிமையை - பெருமையை, மாதிராசர் - மாதிராசையர், உகத்து-சந்தோஷத்துடன், பார்த்து - உயர்த்து-ஒங்கிவளர்ந்து, விரி-விசாலத்திருக்கின்ற, வில்லவனம் தன்னை-வில்லவநத்தை, பார்த்தும் - மனம் - நெஞ்சம், மிக - அதிகமாக, உருகி - கரைந்து, போற்றி - துதித்து, எ - று.

(பொ-ரை.) யானைகளும் சிக்கங்களும் புலிகளும் கரடிகளு முதலாயிருக்கின்ற காண்டற்கரிய மிருகங்கள் தம்மில் உண்டாயிருந்த விரோதத்தினின்றும் நீங்கி, அய்யோர்யமாய்க் கூடியிருக்கின்ற பெருமையை மாதிராசையர் சந்தோஷத்துடன் பார்த்தும், ஒங்கி வளர்ந்து விசாலத்திருக்கின்ற வில்லவ நத்தைப்பார்த்தும், நெஞ்சம் அதிகமாகக் கரைத்துத் துதித்து. (இசு)

மெய்த்தவ மல்லீ ராசர் மேவிட மேதென் றெண்ணி
யத்தனை வில்லஞ் சூழ மருவன மனைத்துந் தேமி
முத்தரா மாதிராசர் முறைமையை யறிவா மென்னுஞ்
சித்தரா யத்த வத்தர் திருவுள்ளத் துன்னித் தேர்ந்து.

(ப - ரை.) மெய் - உண்மையாகிய, தவம் - தவஞ்செய்கின்ற, மல்லிராசர் - மல்லிராசையர், மேவும் - ஈழமுத்தருளியிருக்கின்ற, இடம் - ஆச்சிரமம், ஏது - யாது, என்று - என்று, எண்ணி - சித்தித்து, அத்தனை-அந்தப்பெருமையுடையதும், சூழும்-சூழ்ந்திருக்கிறதும், அரு - சிறத்தது மாகிய, வில்லம்வனம் - வில்லவ நத்தை, அனைத்தும் - முழுதும், தேடும் - தேடுகின்ற, முத்தர்ஆம் - மலமுத்தராகிய, மாதிராசர் - மாதிராசையருடைய, முறைமையை - நிலைமையை, அறிவாம்என்னும் - சோதித்துத் தெரிந்துகொள்வோமென்கின்ற, சித்தர் ஆய் - மனத்தையுடையவராய், அத்தவத்தர்-அந்த ஜங்கமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர், திருவுள்ளத்து - திருவுளத்தில், உன்னி - யோசித்து, தேர்ந்து - அறித்து, எ - று.

(பொ - ரை.) உண்மையாகிய தவஞ்செய்கின்ற மல்லிராசையர் எழுத்தருளியிருக்கின்ற வாச்சிரமம் யாது ? என்று சித்தித்து, அந்தப் பெருமையுடையதும் சூழ்ந்திருக்கிறதும் சிறத்ததுமாகிய வில்லவ நத்தைமுழுதும் தேடுகின்ற மலமுத்தராகிய மாதிராசையருடைய நிலைமையைச் சோதித்துத் தெரிந்து கொள்வோமென்கின்ற மனத்தையுடையவராய், அந்த ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர் திருவுளத்தில் யோசித்தறித்து

(வி - ரை.) திருவெண்ணீறு, கண்டுகை, காஷாய முதலிய சிவவேடச்சின்னங்களைப் புறத்திலணித்து பெருத்துறவிகளைப்போல நடிக்கின்ற கூடாவொழுக்கமுள்ள போலித் தவத்தர்களைப் போலல்லாது எனதென்னும் புறப்பற்றினையும் யானென்னுமகப்பற்றினையு மறவே விட்டுத் துறவினைப் பூண்டாராதவின் மெய்த்தவ மல்லிராசரென்றார். (இதி)

கலிநிலைத்துறை.

நல்ல தோர்பெரு வடிவினை நண்ணிமு னடுவே
மல்லன் மாமலை தொடங்கிவிண் ணளவதாய் வளர்ந்து
தொல்லை நீற்றருங் கிரியதோ சோதிமா மயமோ
வெல்லையற்ற ருத்தி ராக்கமா மரம்பட சிப்பல்போ.

(ப - ரை.) நல்லது - தெய்விகத்தன்மையுடையதாகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, பெருவடிவினை - விரிவருபத்தை, நண்ணி - அடைந்து, முன்-(மாதிராசையர்க்கு) எதிரே, நடு-இடைவெளியிலே, மல்லல்-வளமையுடையதும், மா - பெருமையுடையதுமாகிய, மலை-பூநிலை, தொடங்கி-முதற்கொண்டி, விண் - ஆகாயம், அளவாய்-வரையிலும்,

வளர்த்து - உயர்த்து, தொல்லை - பழமையானதும், அரு - பார்த்தற்கருமையானது மாகிய, நீற்றுக் கிரியதோ - விபூதிபர்வதமோ, மா - மேன்மைபொருந்திய, சோதி மயமோ - ஜ்யோதிஸ்வரூபமோ, எல்லையற்ற - மதித்தற்கரியதும், மா - பெருமை பொருந்தியதும், படர்-வளர்த்திருத்ததுமாகிய, ருத்திராக்க மரம் இயல்போ-ருத்ராக்க வ்ருக்ஷமோ, எ - று.

(பொ-ரை.) தெய்வீகத்தன்மையுடையதாகிய ஒப்பற்ற விட்வரூபத்தையடைந்து மாதிராசையர்க்கெதிரே இடைவெளியிலே வளமையுடையதும் மேன்மையுடையது மாகிய ஸ்ரீஹரலம் முத்தர்கொண்டு ஆகாயம் கடையிலும் உயர்த்து, பழமையானதும் பார்த்தற் கருமையானதுமாகிய விபூதி பர்வதமோ? மேன்மைபொருந்திய ஜ்யோதி ஸ்வரூபமோ? மதித்தற்கரியதும் பெருமை பொருந்தியதும் வளர்த்திருத்தது மாகிய ருத்ராக்க வ்ருக்ஷமோ.

(வி - ரை.) எல்லையற்ற - கணக்கற்ற. ருத்திராக்கம் - ருத்ராக்கங்கூடியுடைய. மரம் - வ்ருக்ஷம். இயல்பு - தன்மை. (இசு)

கோர சம்புவின் வடிவமோ குறித்துயா மொருகா
லோரி டத்திலுஞ் சொல்லொணு தென்னென வுணர்ந்து
தீரமா திராசை யர்தாஞ் சென்னியே தென்று
தோ வேணு மென்றாண்டு மூன்றியங்கியுந் தெரியார்.

(ப-ரை.) கோரசம்புவின் வடிவமோ- வீரபத்ரமூர்த்தியோ, யாம்-நாம், குறித்து- அளவிட்டு, ஒருகால் - ஒருகாலத்திலும், ஓர் இடத்திலும் - ஒருவிடத்திலும், சொல் லொணுது-பேசமுடியாது, என்ன-இதற்குக்காரணம் யாது, என்ன-என்று, உணர்ந்து- தெரிந்துகொண்டு, தீரம்-மனோதர்ருடத்தைபுடைய, மாதிராசையர் - மாதிராசையர், சென்னி - (இதன்) திருமுடி, ஏது - யாது, என்று - என்று, தோவேணுமென்று- பார்த்தறியவேணுமென்று, ஆண்டுமூன்று - மூன்றுவருஷம், இயங்கியும் - அலைத்தும், தெரியார் - அறிந்துகொள்ளாநாகி, எ-று.

(பொ - ரை.) வீரபத்ரமூர்த்தியோ? நாம் அளவிட்டு ஒருகாலத்திலும் ஒரு விடத்திலும் பேசமுடியாது, இதற்குக் காரணம் யாது? என்று தெரிந்துகொண்டு மனோதர்ருடத்தைபுடைய மாதிராசையர் இதன் திருமுடி யாது? என்று, பார்த்தறிய வேணு மென்று மூன்றுவருஷம் அலைத்தும் அறிந்துகொள்ளாநாகி.

(வி-ரை.) கோரம் - அகோரம் என்பதன் சிதைவு. சர்த்தமுடைமை என்பது பொருள். (இஎ)

பத்தி தப்பினம் பதமுநர் தேடிலா தென்னுஞ்
சித்த முற்றயார் தனுதினஞ் செம்பதந் தேடி
யத்தி றத்தினி லையிரன் டாண்டுமூன் றறியார்
முத்த விப்படி யடியனை முனிவதோ முறைமை.

(ப-ரை.) முன்னம்-முன்னதாகவே, பதம்-திருவடிகளை, தேடிலாது-தேடாமல் (இருத்த), பத்தி - பத்தி, தப்பினம் - தவறிவிட்டோம், என்னும் - எண்கின்ற, சித்தம் உற்று-சித்தைகொண்டு, அயர்த்து-சோர்த்து, அனுதினம்-நாடோறும், செம்பதம் - அடிகிய திருவடிகளை, தேடி-தேடித்திரிகின்ற, அத்திறத்தினில்-அத்தண்டகத்தில், ஐயிரண்டு ஆண்டு-பத்துவருஷம், உழன்று-அலைத்தும், அறியார்-தெரிந்து கொள்ளா ராகி, முத்த-மலமுகத்தனை, இப்படி-இவ்வாறு, அடியனை - அடியேனை, முனிவதோ - கோவிப்பதோ, முறைமை - நீதி யாகும் எ-று.

(பொ - ரை.) முன்னதாகவே திருவடிகளைத் தேடாமலிருந்த பத்தி தவறி விட்டேனென்கின்ற சிந்தைகொண்டு சோர்ந்து காடோறும் அழகிய திருவடிகளைத் தேடித்திரிகின்ற அந்தணர்க்கத்தில் பத்துவருஷம் அலைந்துத் தெரிந்துகொள்ளாவிட, மலமூத்தனே ! இவ்வாறு அடியேனைக் கோலிப்பதோ ? நீதியாகும். (௮௭)

உன்பெ ருந்திரு வடிவினை யீதென வுன்னி
பென்பெ ரும்படி யறிவினா லறிதர வெளிதோ
நின்பெ ருந்திரு வருவினா னின்பதங் காட்டென்
றன்பு டன்றுதித் தொருதிங்கன் பணிந்தெழா தழுவே.

(ப - ரை.) உன் - உனது, திரு - அழகிய, பெருவடிவினை - விரவரூபத்தை, ஈது - இது, என்ன - எத்தன்மையுடைத்து (என்று); உன்னி - யூகித்து, என் - அடியேனது, பெரும்படி யறிவினா - மந்தபுத்தியினால், அறிதர-தெரிந்துகொள்ளா, எளிதோ - லேலான காரியமோ, நின் - உனது, பெரு - மேன்மையுடைய, திரு வருவினா-திருவருவினால், நின்-உனது, பதம் - திருவடிகளை, காட்டு - காண்டியும், என்று - என்று, அன்புடன் - அன்புடன், துதித்து-எத்தி, ஒரு திங்கள் - ஒருமாதம், பணிந்து - (லாஷ்டாங்கமாய் விழுந்தபடியே) வணங்கி, எழாது-(மேலே) எழுந்திருக் காமல், அழ - அழுதலும், எ - று,

(பொ - ரை.) உனது அழகிய விரவரூபத்தைக் கண்டு, இது எத்தன்மையுடைத் தென்று யூகித்து அடியேனது மந்த புத்தியினால் தெரிந்துகொள்ள லேலான காரியமோ ? உனது மேன்மையுடைய திருவருவினால் உனது திருவடிகளைக் காண் பியுமென்று அன்புடன் எத்தி, ஒருமாதம் லாஷ்டாங்கமாய் விழுந்தபடியே வணங்கி மேலே யெழுந்திருக்காமல் அழுதலும். (௮௯)

மெல்ல வேதரு முறுவல்செய் தருண்மிசு நோக்கான்
மல்லி கார்ச்சுன யோகர்முன் வடிவினை மாற்றி
நல்ல தந்திரு வருவினைக் கொண்டுமு னண்ணி
யல்ல னீயற வவ்வடி வானமென் றறைபா.

(ப - ரை.) மல்லிகார்ச்சுன யோகர் - யோகீஸ்வராகிய மல்லிராசையர், மெல்ல-பைய, திருமுறுவல்செய்து - திருமுறுவல்செய்து, மிசு - மிகுந்த, அருள் கோக்கால்-க்ருபாகடாஷ்டத்தால், முன் - முன்னர் (அடைத்திருந்த); வடிவினை-விரவ ரூபத்தை, மாற்றி - ஒழித்து, தம்-தமது, நல்ல-சிறந்த, திருவருவினை - திருமேனியை, கொண்டு - அடைத்து, முன் - எதிரே, நண்ணி - எழுந்தருளி, ஐயா - ஐயனே, நீ - நீ, அல்லல் அற - துன்பத்தினின்றும் நீங்கும்பொருட்டி, அவ்வடிவு ஆனம் - அந்த விரவரூபத்தை யெடுத்தோம், என்று - என்று, எ - று.

(பொ - ரை.) யோகீஸ்வராகிய மல்லிராசையர் பையத் திருமுறுவல் செய்து, மிகுந்த க்ருபா கடாஷ்டத்தால் முன் அடைத்திருந்த விரவரூபத்தை யொழித்து, தமது சிறந்த திருமேனியை யடைத்து, எதிரே யெழுந்தருளி, ஐயனே ! நீ துன்பத்தி னின்றும் நீங்கும்பொருட்டி அந்த விரவரூபத்தை யெடுத்தோம். (௯௦)

சுரண நீயினி யெழுக்கெனத் தன்னிரு காத்தா
லருளின் மாதிரா சையரை யெடுத்துகத் தணையப்
பாம பத்தியா னம்மையிக் கிரிமிசைப் பார்க்க
வுரமி குந்தவஞ் செய்தனை வருதியென் றுவப்பால்.

(ப - ரா.) சரண - சிவசரணனே, நீ - நீ, இனி - இப்போது, எழுத - எழுத் திருக்கக்கடவை, என்ன - என்று, தன் - தனது, இருகரத்தால் - இரண்டு திருக்கைகளினால், அருளில் - அன்புடன், மாதிராசையனை - மாதிராசைபரை, எடுத்து - தூக்கி, உகந்து - சந்தோஷத்துடன், அணையா-தழுவிக்கொண்டு, பரமம்-மேன்மையான, பத்தியால் - அன்புடன், நம்மை-எம்மை, இக்கிரமிசை-இந்த ஸ்ரீ ஸைலத்தில், பார்க்க - காணும்பொருட்டு, உடம் மிகும் - மிகுந்த மகோத்ருடத்துடன், தவம் - தவத்தை, செய்தனை - பண்ணினாய், வருதி - (எம்முடன்) வருவாய், என்று-என்று, உவப்பால் - சந்தோஷத்துடன், எ - று.

(பொ-ரா.) சிவசரணனே! நீ இப்போது எழுத்திருக்கக் கடவையென்று, தனது இரண்டு திருக்கைகளினால் அன்புடன் மாதிராசையனைத் தூக்கி, சந்தோஷத்துடன் தழுவிக்கொண்டு, மேன்மையான அன்புடன் எம்மை யிந்த ஸ்ரீஸைலத்தில் காணும்பொருட்டு மிகுந்த மகோத்ருடத்துடன் தவத்தைப் பண்ணினாய், எம்முடன் வருவாயென்று சந்தோஷத்துடன். (கக)

தன்சி நேகநற் றவாச்சிர மங்கொடு சார்ந்து
நன்சி வார்ச்சனை வேளையிற் சேடமு நல்கிப்
பின்சி வாறுப வந்துறை பெருகவே காட்டி.
முன்சி னாழிகை வைத்திருந் தினியன மொழிவார்.

(ப-ரா.) தன்-தனது, சினேகம்-உரிமையாகிய, நல்-நல்ல, தவாச்சிரமம்-தவந் செய்தற்குரிய பன்னசாலைக்கு, கொடு-அழைத்துக்கொண்டு, சார்ந்து-போய், நல் - நன்மையுடைய, சிவார்ச்சனை வேளையில் - இஷ்டலிங்கவ்யூஜாகாலத்தில், சேடமும் - லிங்கப்ராஸாதத்தையும், நல்கி-கொடுத்து, பின்-பிறகு, சிவாறுபவத்துறை - சிவதத்வாறுபவ ஸூக ரஸத்தில், பெருக-திளைக்க, காட்டி-காண்பித்து, முன்-சந்தியில், சில நாழிகை-சிறிது நாழிகை வரையில், வைத்திருந்து - இருத்தியிருந்து, இனியன-இனியவார்த்தைகளை, மொழிவார்-சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ-று.

(பொ-ரா.) தனது உரிமையாகிய நல்ல தவந் செய்தற்குரிய பன்னசாலைக்கு அழைத்துக்கொண்டுபோய், நன்மையுடைய இஷ்டலிங்கவ்யூஜாகாலத்தில் லிங்கப்ராஸாதத்தையும் கொடுத்து, பிறகு சிவதத்வாறுபவ ஸூக ரஸத்தில் திளைக்க காண்பித்து, சந்தியில் சிறிது நாழிகைவரையில் இருத்தியிருந்து, இனிய வார்த்தைகளைச் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின். (கஉ)

இன்ன நீதனை மீதிநிற் சிலதின மிருந்து
பன்ன ருந்தவஞ் செய்தலா னம்மீடம் படியா
தொன்ன லத்தினுற் செல்கென மல்லிகாச்ச சனார்மு
னன்ன லம்பெறப் பணிந்தெழுந் தழுதன்மி னவிவ்வார்.

(ப - ரா.) நீ - நீ, இன்னம் - இன்னமும், தனைமீதினில் - பூயியில், சிலதினம்-சிலநாள், இருந்து - தங்கி, பன்னரூ - சொல்லுதற்கரிய, தவச்செய்து - தவத்தைப் பண்ணி, அல்லால் - அல்லாமல், நம் - நமது, இடம் - பாக்யம், படியா - சித்திக்க மாட்டா, தொல்-பழமையாகிய, நலத்தினால்-நல்லதனமாக, செல்க-போகக்கடவை, என்ன - என்று கட்டினியிடுதலும், மல்லிகாச்சசனார் - மல்லிகாசையர், முன் - சந்தியில், நல் நலம் - நல்ல வரத்தை, பெற - அடையும் பொருட்டு, பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, எழுத்து - (மேலே) எழுத்திருந்து, அழுது - அழுது, அன்பில் - அன்புடன், நவிலுவார் - சொல்வாராயினர் (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ-ரை.) கீ இன்னமும் பூமியில் சிலகாள் தங்கிச் சொல்லுதற்கரிய தவத்தைப் பண்ணி மல்லாமல் மரது பாக்யம் சித்திக்கமாட்டா, பழையமையாகிய கல்லதனமாகப் போகக்கடவையென்று கட்டினாயிடுதலும், மல்லிராசையர் சந்திரியில் கல்ல உரத்தை யடையும் பொருட்டு ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி மேலே யெழுந்திருந்து அழுது அன் புடன் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின். (௧௩-)

பிறவி மாமிடி யாயினோர் பெருந்தி கண்டா
லுறவி னுந்கொள்வ ரல்லது விடுவரோ வுன்ற
நிறைவ யானின்று கண்டினி மனச்செலே னென்ன
வறவன் மென்னவை தன்னினு னன்றென வறைந்தே

(ப-ரை.) இறைவ - தலைவனே, மா-பெரிய, பிறவிமையாயினோர் - தரித்திராய்ப் பிறத்தவர்கள், பெரு - பெரிய, கிதி - செல்வத்தை, கண்டால் - பாப்பார்களாயின், உறவினால் - ஆசையுடன், கொள்வர் அல்லது - எடுத்துக்கொள்வார்களேயல்லாமல், விடுவரோ-விட்டுவிடுவார்களோ, யான்-அடியேன், உன் - உனது, தான்-திருவடிகளை, இன்று - இப்போது, கண்டு - தரிசித்தும், இனி - இப்போது, மண்செல்லென் - பூமிக்குப் போகமாட்டேன், என்ன - என்று விண்ணப்பித்தலும், அறவன் - ஜங்கம மூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர், மெல் கைகன்னினால் - மெல்லிய திருமுறுவலுடன், என்று என்ன - கல்ல காரியமென்று, அறைந்து - சொல்லி, எ - று.

(பொ-ரை) தலைவனே ! பெருந்தரித்திராய்ப்பிறத்தவர்கள் பெருஞ்செல்வத்தைப் பாப்பார்களாயின் ஆசையுடன் எடுத்துக் கொள்வார்களே யல்லாமல் விட்டுவிடுவார்களோ ? அடியேன் உனது திருவடிகளை யிப்போது தரிசித்தும் இப்போது பூமிக்குப் போகமாட்டேனென்று விண்ணப்பித்தலும், ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர் மெல்லிய திருமுறுவலுடன் கல்ல காரியமென்று சொல்லி. (௧௪)

(வி - ரை.) அறவன் - முனிவன்.

பத்தர் நன்னிதி யாகிய பரமன்மா திராசர்
சித்த மொப்பயார் திட்டமிட் டகற்றுது மென்றே
மெத்து மோதரு வேனிழன் மெல்லெனக் கொடுபோ
பத்த லத்தினி லிருவென மறைந்தொரா யனைப்போல்.

(ப - ரை.) பத்தர்-சிவபக்தர்களுக்கு, கல் - சிறத்த, கிதியாகிய - செல்வமாகிய, பரமன்-ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர், சித்தம் - (மாதிராசையரை) மனம், ஒப்ப-இசையுப்படி, திட்டமிட்டு-திட்டஞ்செய்து, அகற்றுதும்-அனுப்பிவிடுவோம், என்று-என்று (யோசித்து), மெத்தும்-(தழைகளால்) கிறைந்திருக்கின்ற ஒரு கருவேலம் கிழல் - கருவேலமரத்தின் கிழலில், மெல் என்ன - மெதுவாக, கொடு போய்-அழைத் துக்கொண்டபோய், அத்தலத்தினில்-அவ்விடத்தில் இரு-இருக்கக் கடவை, என்ன - என்று (கட்டினாயிட்டு), மறைத்து-(தாம்) ஒளித்து, ஒர் - ஒரு, ஆயனைப்போல் - இடையனைப்போலக் கோலங்கொண்டு, எ-று.

(பொ-ரை.) சிவபக்தர்களுக்குச் சிறத்த செல்வமாகிய ஜங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர் மாதிராசையரை மனப்பிசையுப்படித் திட்டஞ்செய்து, அனுப்பி விடுவோமென்று யோசித்து, தழைகளால் கிறைந்திருக்கின்ற ஒரு கருவேலமரத்தின் கிழலில் மெதுவாக அழைத்துக்கொண்டபோய் அவ்விடத்திலிருக்கக் கடவையென்று கட்டினாயிட்டுத் தாம் ஒளித்து ஒரு இடையனைப்போலக் கோலங்கொண்டு. (௧௫)

அறசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியலிருத்தம்.

முருட்டுவன் காலி னிட்ட மொய்த்தவாச் செருப்புந் சுற்று
மிருட்கொள்கம் பளமே லார்த்த வீருங்கலிற் றறையு மாடு
வெருட்டுகிள் கோலோர் கையும் வெறுங்கட மொருந ரத்து
மருட்டுறு விழியுங் கோணல் வதனமும் பாசிப் பல்லும்.

(ப-ரை.) முருட்டு-முட்டானதும், வல்-சுடினமானதுமாகிய, காலின் இட்ட - கால்களில் தொடுத்த, மொய்த்த-மூடிக்கொண்டிருக்கின்ற, வார்-தோல்வார்களை யுடைய, செருப்பும்-மிதியடிகளும், சுற்றும்-உடுத்தியிருக்கின்ற, இருள்கொள்-கறுத்த, கம்பளம்மேல் - கம்பினியின்மேல், ஆர்த்த - கட்டியிருக்கின்ற, இரு - பெரிய, கயிறு-சச்சையையுடைய, அரையும்-இடையும், ஆடு-ஆடுகளை, வெருட்டு-பயமுறுத்தற்குரிய, திண்-உரப்பான, கோல்-தடி, ஓர் கையும்-ஒரு கையிலும், வெறும் கடம்-வெறுங்குடம், ஒரு கரத்தும் - ஒரு கையிலும், மருட்டு உறு-பயமுறுத்தற்குரிய, விழியும்-கண்களும், கோணல் வதனமும்-கோணை முகமும், பாசிப்பல்லும்-ஊத்தைப் பல்லும், எ-று.

(போ-ரை.) முட்டானதும் சுடினமானதுமாகிய கால்களிற்கொடுத்த மூடிக்கொண்டிருக்கின்ற தோல்வார்களை யுடைய மிதியடிகளும், உடுத்தியிருக்கின்ற கறுத்த கம்பினியின்மேல் கட்டியிருக்கின்ற பெரிய சச்சையையுடைய இடையும், ஆடுகளைப் பயமுறுத்தற்குரிய உரப்பான தடி யொரு கையிலும், வெறுங்குடம் ஒருகையிலும், பயமுறுத்தற்குரிய கண்களும், கோணை முகமும், ஊத்தைப் பல்லும். (௯௯)

தடித்ததின காதுங் கட்டைத் தாடியும் பருத்த மூக்கு
மெடுத்தகோல் ின்னி றுத்தி யதனிடைச் சார்ந்தோர் காலை
மடித்தொரு காலி னின்று வலக்கர துதற்க விந்தே
யடிக்கடி யாடு பார்த்து மக்கமு மதட்டு வாயும்.

(ப - ரை.) தடித்த - கணத்ததும், திண் - முட்டிமாகிய, காதும் - செவிகளும், கட்டைத்தாடியும் - முட்டித்தாடியும், பருத்தமூக்கும் - பெருத்த மூக்கும், எடுத்த - கையிற்பிடித்திருக்கிற, கோல் - தடியை, பின் - பின்னே, ின்றுத்தி - சிறக்கச்செய்து, அதன் இடை-அதன்கண், சார்ந்து - சாய்ந்து, ஓர்காலை - ஒருகாலை, மடித்து-மடக்கி, ஒரு காலில் - ஒரு காலில், ின்று - சின்றுகொண்டு, வலக்கரம்-உலக்கையை, உதல்-கெற்றியின்மீது, கவித்து - கவிழ்த்து, அடிக்கடி - பலகாலும், ஆடு - ஆடுகளை, பார்த்தும் - பார்த்தின்ற, அக்கமும் - கண்களும், அத்தி வாயும் - அத்திுகின்ற வாயும், எ - று.

(போ-ரை.) கணத்ததும் முட்டிமாகிய செவிகளும், முட்டித்தாடியும், பெருத்த மூக்கும், கையிற்பிடித்திருக்கிற தடியைப் பின்னே சிறக்கச்செய்து, அதன்கண் சாய்ந்து, ஒரு காலை மடக்கி, ஒரு காலில் சின்றுகொண்டு, வலக்கையை கெற்றியின்மீதுகவிழ்த்து, பலகாலும் ஆடுகளைப்பார்த்தின்ற கண்களும் அத்திுகின்ற வாயும். (௯௯)

கோடுமேசைர் பரசி னோடுங் கூர்முடங் கணிம ருங்கு
முடையராய் நாய்வி ளிக்கு முரையரா யுள்வ லோந்து
செடிதொறு மேயு மாட்டைத் திரட்டி வந் திவரி ருங்கு
நெடியமா வேலின் கொம்பை நெய்மிர்த்துமை தின்ன விட்டார்.

(ப - ரை.) கொழைசேர் - கொடிய, பரசினேமும் - கோடரியும், கூர்-கூர்மையுள்ள, முடக்கு அணி - அரிவாளுமுள்ள, மருங்கும் - இடையையும், உடையராய் - உடையவராய், நாய் - நாய்களை, விளக்கும் - கூப்பிடுகின்ற, உரையராய் - சொல்லையுடையவராய், உள் - உள்ளே, வளைந்து-குழ்த்துகொண்டு, செடிதொறும்-செடிகளினெல்லாம், மேயும் - தின்னுகின்ற, ஆட்டை - ஆடுகளையெல்லாம், திரட்டி வந்து - சேர்த்துப்போய், இவர் இருக்கும் - இந்த மாதிராசையர் இருக்கின்ற, நெடிய-நீண்ட, மா - பெரிய, வேலின் கொம்பை - கருவேலமரத்தின் கிளைகளை, நெயிர்த்து-ஒடித்து, மை - ஆடுகளை, தின்னவிட்டார் - மேயவிட்டார், வ - று.

(பொ - ரை.) கொடிய கோடரியும் கூர்மையுள்ள அரிவாளுமுள்ள இடையையுமுடையவராய், நாய்களைக் கூப்பிடுகின்ற சொல்லையுடையவராய், உள்ளே குழ்த்துகொண்டு செடிகளினெல்லாம் தின்னுகின்ற ஆடுகளையெல்லாம் சேர்த்துப்போய், இந்த மாதிராசையர் இருக்கின்ற கருவேலமரத்தின் கிளைகளை யொடித்து, ஆடுகளை மேயவிட்டார்.

(சு அ)

விட்டிட மாதிராசர் வெகுண்டியா மிருக்கு நீழ
விட்டமா மரத்தை வெட்டி யிப்படி நீழற்கெடுத்தாய்
மட்டறு காட்டி னிந்த மரமலா திலையோ சொல்லாய்
துட்டனி கட்டன் முட்டன் றுச்சனன் மதத்தாய் கொல்லோ.

(ப-ரை.) விட்டிட-(ஆடுகளை)தின்னச் செய்தலும், மாதிராசர் - மாதிராசையர், வெகுண்டு-கோவித்து, யாம்-நாம், இருக்கும் - இருக்கின்றதும், நீழல் இட்ட-நிழலைக் கொடுக்கின்றதுமான, மா மரத்தை-பெரியமரத்தை, வெட்டி-தறித்துவிட்டு, இப்படி - இவ்வாறு, நீழல்-நிழலைக்கொடுப்பதை, கெடுத்தாய்-அழித்தனை, மட்டி அறு-எல்லையிலாத, காட்டின்-வனத்தில், இந்த மரம் அல்லாது-இந்தக் கருவேல மரமல்லாமல், இல்லையோ-(வேறொருமரமும்) இல்லாமற்போயிற்றோ, சொல்லாய்-கூறுவாய், நீ-நீ, துட்டன் கொல்லோ - துஷ்டனோ, கட்டன்கொல்லோ - கன்னனோ, முட்டன் கொல்லோ-மூடனோ, துச்சனன் கொல்லோ-துர்மார்க்கனோ, மதத்தாய் கொல்லோ-வெறியனோ; எ-று.

(பொ-ரை.) ஆடுகளைத் தின்னச் செய்தலும், மாதிராசையர் கோவித்து; நாம் இருக்கின்றதும் நீழலைக்கொடுக்கின்றதுமான பெரிய மரத்தைத் தறித்துவிட்டு இவ்வாறு நிழலைக் கொடுப்பதை யழித்தனை, எல்லையிலாத வனத்தில் இந்தக் கருவேலமரமல்லாமல் வேறொரு மரமுடில்லாமற்போயிற்றோ? கூறுவாய், நீ துஷ்டனோ? கன்னனோ? மூடனோ? துர்மார்க்கனோ? வெறியனோ?

(சுக)

பாவிநி யிடையா லுண்ணிப் பதறியான் சபிப்ப னென்ற
ரேவயி லாய ராகு மிருடியார் சிரித்துச் சொல்வார்
கோவிநி நன்று நன்று கோழியே பாவி யல்லா
ணவினல் வெம்மை சொல்ல நானவன் பாவி பென்று.

(ப-ரை.) இடையா - இடையனே, நீ - நீ, பாவி-பாபிஷ்டன், உன்னை- உன்னை, யான்-நான், பதறி-பதைத்து, சபிப்பன்-சபித்துவிடுவேன், என்றார்-என்றுசொன்னார், ஏவம் இல்-பாவத்தினின்றும் நீக்கின, ஆயர்-ஆகும்-இடையமாகிய, இருடியார்-ஐங்கமமூர்த்தியாகிய மல்லிராசையர், சிரித்து - கிருமுறுவல்செய்து, சொல்வார் - சொல்வா

ராயினர் (எவ்வாறெனின்), நீ-நீ, கோவி-கோபிஷ்டன், நன் துநன்று-நல்லகார்யம் நல்ல கார்யம், கோபியே - கோபிஷ்டனே, பாவியல்லால் - பாபிஷ்டனல்லாமல், நாவினால்-நாக்கினால், வெம்மை - கடுஞ்சொற்களை, சொல்ல நான் அல்லன் - நான் சொல்ல மாட்டேன், பாவி - பாபிஷ்டனே, என்று - என்று, எ-று.

(பொ-ரை.) இடையனே! நீ பாபிஷ்டன், உன்னை நான் பதைத்துச் சபித்து விடுவேனென்று சொன்னார், பாவத்தினின்றும் நீக்கின இடையராகிய ஜங்கமமூர்த்தி யாகிய மல்லிசாசையர் திருமுறுவல்செய்து சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின்:—நீ கோபிஷ்டன், நல்ல கார்யம், நல்ல கார்யம், கோபிஷ்டனே பாபிஷ்டனல்லாமல் நாக்கினால் கடுஞ்சொற்களை நான் சொல்லமாட்டேன், பாபிஷ்டனே! என்று. (எ0)

(வி - ரை.) இருடி - ருஷிமென்னும் வடசொற்றிரிபு (முநிவர்).

கோபமே வதைக்குந் கூற்றந் கோபமே துன்ப மூலந்
கோபமே திருவை யோட்டுந் கோபமே குணத்தைக் கொல்லுந்
கோபமே நிறை யேது கோபமே கொடுஞ்சொற் கூட்டுந்
கோபமே நரகஞ் சேர்க்குந் கோபமே கொடுமை யாமால்.

(ப - ரை.) கோபமே-கோபமே, வதைக்கும்-கொல்லுகின்ற, கூற்றம்-யமனாகும், கோபமே—, துன்பம் - துக்கத்திற்கு, மூலம் - காரணமாகும், கோபமே—, திருவை-செல்வத்தை, ஒட்டும் - ஒடப்பண்ணிவிடும், கோபமே—, குணத்தை - பெருமையை, கொல்லும் - கெடுத்துவிடும், கோபமே—, சிந்தை-பழிச்சொற்களுக்கு, ஏது - காரணமாகும், கோபமே—, கொடும் சொல் - கடுஞ்சொற்களை, கூட்டும் - சேர்த்துவிடும், கோபமே—, நரகம் - நரகலோகத்தில், சேர்க்கும் - புருத்திவிடும், கோபமே—, கொடுமையாம் - தீமையாகும், எ - று;

(பொ - ரை.) கோபமே கொல்லுகின்ற யமனாகும், கோபமே துக்கத்திற்குக் காரணமாகும், கோபமே செல்வத்தை யோடப்பண்ணிவிடும், கோபமே பெருமையைக் கெடுத்துவிடும், கோபமே பழிச்சொற்களுக்குக் காரணமாகும், கோபமே கடுஞ்சொற்களைச் சேர்த்துவிடும், கோபமே நரகலோகத்திற் புருத்திவிடும், கோபமே தீமையாகும்.

சலமெனுந் தீரையாற் றய்ய தவமரத் தலஞ்சா யாதோ
சலமெனுந் வெயிலா னெஞ்சத் தாமரை தான்கன் ருதோ
சலமெனு நெருப்பா லெல்லாத் தருமமும் பொடியா காதோ
சலமெனுந் காற்றின ஞானத் தருவினஞ் சாய்த்தி ருதோ.

(ப - ரை.) சலம் என்னும் - கோபமென்கின்ற, தீரையால்-அலைகளினால், தய்ய-பரிசுத்தமாகிய, தவம் - தவமாகிய, மரக்கலம் - மரக்கலம், சாயாதோ - அழிந்து போகாதோ, சலம்என்னும்-கோபமென்கின்ற, வெயிலால்-சூரியனால், நெஞ்சத்தாமரை மனமாகிய தாமரைமலர், கண்ணுதோ-அழிந்துபோகாதோ, சலம் என்னும் கோபமென்கின்ற, நெருப்பால் - தீயினால், எல்லாத் தருமமும் - புண்யங்களெல்லாமும், பொடியாகாதோ - அழிந்துபோகாதோ, சலம் என்னும் - கோபமென்கின்ற, காற்றில் - காற்றினால், ஞானத்தருவினம் - ஜ்ஞானமாகிய வருஷங்கள், சாய்த்து இருதோ - அழிந்து போகாதோ, எ-று.

(பொ-ரை.) கோபமென்கின்ற அலைகளினால் பரிசுத்தமாகிய மரக்கலம் அழிந்து போகாதோ? கோபமென்கின்ற சூரியனால் மனமாகிய தாமரைமலர் அழிந்து போகாதோ? கோபமென்கின்ற தீயினால் புண்யங்களெல்லாமும் அழிந்துபோகாதோ? கோபமென்கின்ற காற்றினால் ஜ்ஞானமாகிய வருஷங்கள் அழிந்துபோகாதோ? (எஉ)

ஞானமே ஸீடோ வுன்ற னல்லவ தானக் கல்வி

யானவாங் காரந் தானோ வருந்தவத் தகந்தை தானோ

நீநல்ல னல்லன் கோப நெஞ்சின வீயி ருக்கக்

கானபிங் கிதனுள் வேறு கருதினன் னிழல்க ளின்றோ.

(ப-ரை.) உன் - உன்னுடைய, ஞானம் - அறிவினனுண்டாகிய, மேலீடோ - பெருமையோ, நல் - மிகுந்த, அவதானம் - துட்பமாகிய, கல்வியான - கல்வியினுண்டான, ஐங்காரத்தினோ-மமதையோ, அரு-செய்தற்கரிய, தவத்து-தவத்தைச்செய்ததனுண்டான, அகத்தைதானோ-மமதையோ, நீ - நீ, நல்லன் - நல்லவன், நல்லன் - நல்லவனே, கோபநெஞ்சினன் - கோவமடைந்த மனமுள்ளவனாகிய, நீ - நீ, இருக்க - தங்கும்பொருட்டி, இங்கு - இவ்விடத்திலுள்ள, கானம் இதனுள்-காட்டில், கருதின - யோசிக்குமிடத்து, வேறு - மற்ற, நல்-நல்ல, நிழல்கள்-நிழல்கள், இன்றோ-இல்லாமற் போயிற்றோ, எ-று.

(பொ-ரை.) உன்னுடைய அறிவினனுண்டாகிய பெருமையோ? மிகுந்ததுட்பமாகிய கல்வியினுண்டான மமதையோ? செய்தற்கரிய தவத்தைச்செய்ததனுண்டான மமதையோ? நீநல்லவன் நல்லவனே, கோவமடைந்த மனமுள்ளவனாகிய நீ தங்கும்பொருட்டி இவ்விடத்திலுள்ள காட்டிலில் யோசிக்குமிடத்து மற்ற நல்ல நிழல்கள் இல்லாமற்போயிற்றோ?

(வி-ரை.) நல்லனல்லன் என்பதை நல்லன் ஆல்லன் எனப் பதம்பிரித்து துவட்டென்று பொருட்கொடலு மொன்று. (எஃ)

நல்லனி சாந்த மேவு நற்றவ ருண்ணப் போல

ளில்லையிக் கிரியின் மேவு மிருந்தவர் தம்மு னெல்லா

மொல்லையி னெல்லா மற்ற வுணக்கிந்த கீழலி னுரை

பெல்லையற் றிருந்த தென்றாற் தெனியுதா னெனிய தன்றே.

(ப - ரை.) நீ - நீ, நல்லன்-நல்லவன், இக்கிரியில்-இத்த ஸ்ரீ ஸைலத்தில், மேவும் தவஞ்செய்கின்ற; இரு - பெரிய, தவர் தம்முள் எல்லாம் - ஜக்கமமூர்த்திகளினெல்லாம், உண்ணப்போல - உண்ணப்போல, சாத்தம்-உபசாத்த நிலையை, மேவும்-அடைந்திருக்கின்ற, நல் - நல்ல, தவர் - ஜக்கமமூர்த்தி, இல்லை - இல்லை, ஒல்லையின் - விரைவாக, எல்லாம் அற்ற உனக்கு - ஸர்வஸுக்க பரித்யாகஞ்செய்த வுணக்கும், இந்த நிழலின் ஆசை - இந்த கீழலாசை, எல்லையற்று - அளவுகடந்து, இருந்ததென்றால் - இருந்ததென்று சொல்வோமாயின், தெனியுதான் - ஞானமென்பது, எரியதுஅன்று-லேசான விஷயமல்ல, எ - று.

(பொ - ரை.) நீ நல்லவன், இந்த ஸ்ரீ ஸைலத்தில் தவஞ்செய்கின்ற முகிவர்களினெல்லாம் உண்ணப்போல உபசாத்தநிலையை யடைந்திருக்கிற நல்ல ஜக்கமமூர்த்தியில்லை, விரைவாக ஸர்வஸுக்க பரித்யாகஞ்செய்த வுணக்கும் இந்த கீழலாசை அளவுகடந்திருந்ததென்று சொல்வோமாயின் ஞானமென்பது லேசான விஷயமல்ல. (எச)

நேசமாய்த் தீயில் வீழ நேரிழை யுடுத்தச் செல்லும்
வாசமா ரழல்வே மென்று மனத்திடை மதித்தல் போன்று
கூசத் லீன்றிச் சாகக் குறித்தவள் கூபம் வீழ்ந்தம்
காசையாற் நெப்பந் தேதி மறிவுபோ லாய்த்துள் னுரை.

(ப-ரை.) சேசமாய்-விரும்பத்துடன், தீயில் வீழும்-நெருப்பில் குதிக்கின்ற, நேர் இழை - பெண், உடுத்துச் செல்லும் - தரித்துக்கொண்டிபோகின்ற, வாசம் - சேலை, ஆர் அழல் - பெரு நெருப்பில், வேம் - (பற்றி) வெத்துபோய்விடுமே, என்று - என்று, மணத்து இடை - மணத்தில், மதித்தல் போன்று - நினைக்கின்ற ஞானத்தைப் போலவும், கூசுதல் இன்றி - பயயில்லாமல், சாகக் குறித்தவன் - இறக்க நினைக்கின்ற பெண், கூபம் வீழ்த்து - கிணற்றில் குதித்தும், அங்கு - அவ்விடத்தில், ஆசையால் விரும்பத்துடன், தெப்பம்-தெப்பத்தை-தேடும்-தேடுகின்ற, அறிவுபோல-ஞானத்தைப் போலவும், உன் - உன்னுடைய, ஆசை - ஆசை, ஆய்த்து - ஆகிவிட்டது, ஏ-று.

(போ-ரை.) விரும்பத்துடன் நெருப்பில் குதிக்கின்ற பெண் தரித்துக்கொண்டு போகின்ற சேலை பெரு நெருப்பில் பற்றி வெத்து போய்விடுமே யென்று மணத்தில் நினைக்கின்ற ஞானத்தைப் போலவும், பயயில்லாமல் இறக்க நினைக்கின்ற பெண் கிணற்றில் குதித்தும் அவ்விடத்தில் விரும்பத்துடன் தெப்பத்தைத் தேடுகின்ற ஞானத்தைப் போலவும் உன்னுடைய ஆசையாகிவிட்டது. (எஞ்)

மருளெனக் கிழை லக்கை வாங்கிவா விரைய வென்றன்
சிரமிசை சுற்ற வென்போர் செய்திபோற் சன்னு சஞ்செ
யொருமறை போன்றன் வாழ்வை யொருவன்னை யொப்பித் தேரு
மருமயல் போலு முன்ற னுசையை யறையுங் காலு.

(ப-ரை.) உன்-உன்னுடைய, ஆசையை-ஆசையை, அறையுங்காலு - சொல்லு மிடத்து, எனக்கு-எனக்கு, மருள் - பைத்தியகுணம், இல்லு-இல்லைவென்று சொல்லி, என்-என்னுடைய, சிரமிசை-தலையில், சுற்ற - (தலைப்பாகையாக்) சுற்றிக்கொள்ளும் பொருட்டி, விரைய-சீக்கிரமாக, உலக்கை-உலக்கையை, வாங்கிவா-கொண்டிவா, என் போர் - என்று கேட்கின்ற வெறியனுடைய, செய்திபோல் - செய்கையைப்போலவும், சன்னுசெய்-ஸங்க்யாஸம் ஸங்கிக்கொள்கின்ற, ஒரு மறையோன்-ஒரு ப்ராஹ்மணன், தன் - தன்னுடைய, வாழ்வை - செல்வத்தை, ஒருவன் - ஒருத்தனுடைய, கை - வசத்தில் (காப்பாற்றிவைக்கும்படியாக), ஒப்பித்து-கொடுத்து, ஏதும்-போகின்ற, அரு- நீக்கிக்கொள்வதற்கரிதாகிய, யயல் - பைத்திய குணத்தை, போலும்-போலவும், ஏ-று.

(போ-ரை.) உன்னுடைய ஆசையைச் சொல்லு மிடத்து, எனக்குப் பைத்திய குணமில்லையென்று சொல்லி யென்னுடைய தலையில் தலைப்பாகையாகச் சுற்றிக் கொள்ளும்பொருட்டிச் சீக்கிரமாக, உலக்கையைக் கொண்டிவாவென்று கேட்கின்ற வெறியனுடைய செய்கையைப் போலவும், ஸங்க்யாஸம்ஸங்கிக் கொள்கின்ற ஒரு ப்ராஹ்மணன் தன்னுடைய செல்வத்தை யொருத்தனுடைய வசத்திற் காப்பாற்றி வைக்கும்படியாகக் கொடுத்து போகின்ற நீக்கிக் கொள்வதற்கரிதாகிய பைத்திய குணத்தைப் போலவும். (எசு)

கடுவீசை பெருகு மாற்றின் கரடிக்கம் பளம தென்று
முடுகிநீர் திப்பி புத்த மூடனை யதுதான் பற்றி
யடுதலிற் கரையி ருந்தோ ரதனைந் விடுங் டென்ன
விடுகிலும் விடாதென் செய்கே னென்றவன் வீழ்ந்த போல.

(ப - ரை.) கடுவீசை - அதிக வேகத்துடன்; பெருகும் - பெருக்கெடுத்தோடு கின்ற, ஆற்றின்-சதியில், கரடி - (அடித்துக்கொண்டிவரப்பட்ட) கரடியை (பார்த்து), கம்பளம் என்று - கம்பளியென்று நினைத்து, முடுகி - விரைவாக, கீழ்த்திப்பிடித்த -

நீத்திப் போய்ப் பற்றிக்கொண்ட, மூடனை - மூட்டானை, அது-அத்தக் கடியானது, பற்றி - பிடித்து, அடுத்தில் - கொல்லும்போது, கரையிருத்தோர் - கரையிலிருத்த பேர்கள், அதனை - அதை, விடுவிடு - விட்டுவிடு, என்ன - என்று கூக்குரலிடுதலும், விடுகினும் - (நான் அதை) விட்டாலும், விடாது - (அது என்னை) விடாதே, என் செய்கேன் என்று - யாது செய்வேனென்று, அவன்-அம்மூடன், விழ்த்தபோல - இறத்த கதையைப் போலவும், எ - று.

(பொ-ரை.) அதிக வேகத்துடன் பெருக்கெடுத்தோடுகின்ற நதியில் அடித்துக் கொண்டு வரப்பட்ட கடியைப்பார்த்துக் கம்பனியென்று கிளைத்து விரைவாக நீத்திப் போய்ப் பற்றிக்கொண்ட மூட்டானை அத்தக் கடியானது பிடித்துக்கொல்லும்போது, கரையிலிருத்தபேர்கள் அதை விட்டுவிட்டுவது கூக்குரலிடுதலும், நான் அதை விட்டாலும் அது என்னை விடாதே யாது செய்வேனென்று அம்மூடன் இறத்த கதையைப் போலவும்.

(வி - ரை.) கரையிருத்தோர்-கரைவாசிகள். கரையென்பத னீற்றில் ஏழனுருபு தொக்கது. (எ)

விட்டவன் நனைபு மாசை விடுகிலாம் கால மாலை
லொட்டுமோ நன்றாய் நீங்க வுனக்கியா முறைப்ப தென்னாந்
தொட்டதோர் கருப்பு லக்கை சூதினாற் றுணிக்கத் தப்பி
லெட்டரு மாவ தேனுந் தோல்விகா னெனவு ரைப்பார்.

(ப-ரை.) விட்டவன் தன்னையும் - ஸர்வஸங்கப்பரித்யாகஞ்செய்த முடிவனையும், ஆசை - ஆசை, விடுகிலாக்காலமானால் - விடமாட்டாத துற்காலம் நேரிடுமாயின், நன்றாய் - செவ்வையாய் (ஆசையினின்றும்), நீங்கவொட்டுமோ - விலகவிடுமோ, யாம் - நாம், உனக்கு - உனக்கு, உரைப்பது - உபதேசிப்பதனால், ஆம் - உண்டாகின்ற பயன், என் - யாது, சூதினால் - (ஒருவன்) சூதாட்டத்தில், தொட்டது-பத்தயம் (தொடங்கியதாகிய), ஓர் கருப்புலக்கை - ஒரு கரும்பை, துணிக்க-ஒரே வெட்டினால் இரண்டு துண்டாகும்படி வெட்டுதலும், எந்தரும் அளவதேனும் - எள்ளளவாயினும் (பற்று இருந்து அதையும் வெட்ட), தப்பில்-தவறிப்போவானாயின், தோல்வி-தோல்வி யாம், என்ன - என்று, உரைப்பார் - (உலகத்தார்) சொல்வார்கள், எ - று.

(பொ-ரை) ஸர்வஸங்கப் பரித்யாகஞ்செய்த முடிவனையும் ஆசை விடமாட்டாத துற்காலம் நேரிடுமாயின், செவ்வையாய் ஆசையினின்றும் விலகவிடுமோ? நாம் உனக்கு உபதேசிப்பதனால் லுண்டாகின்ற பயன் யாது? ஒருவன் சூதாட்டத்தில் பத்தயம் தொடங்கியதாகிய ஒரு கரும்பை ஒரேவெட்டினால் இரண்டு துண்டாகும்படி வெட்டுதலும், எள்ளளவாயினும் பற்றிருந்து அதையும் வெட்டத் தவறிப்போவானாயின் தேரில்வியாமென்று உலகத்தார் சொல்வார்கள். (எஅ)

நாணியே யாசை யெல்லா நழுவினோர் திரும்பப் பற்றி
னணியாய்ப் பற்றுஞ் சென்மத் தருவினை பெனத்த வத்தர்
பேணியங் குரைத்து முன்னிப் பெருகருள் வடிவங் காட்ட
பாணியாற் றொழுதி னைஞ்சிப் பரவிமுன் வெள்கி நின்றார்.

(ப - ரை.) நாணி - வெட்கப்பட்டு, ஆசையெல்லாம் நழுவினோர் - ஸர்வஸங்கப் பரித்யாகஞ் செய்தபெரியோர்களும், திரும்ப - மறுபடியும், பற்றின் - ஆசையைப் பிடித்துக் கொள்வார்களாயின், ஆணியாய் - ஆணியோடு, சென்மத் தருவினை - ஜனனமாகிய மரத்தை, பற்றும் என்ன-பிடித்துக்கொள்ளுமென்று, தவத்தர்-சிவயோகி

யாகிய மல்லிராசையர், பேணி - விருப்பத்துடன், அங்கு - அவ்விடத்தில், உரைத்து-
உபதேசித்து, முன்னை-பழமையாகிய, பெருகு-மிகுந்த, அருள் - கிருபையையுடைய,
வடிவம்-ஐங்கமழூர்த்தத்தை, காட்ட - காண்பித்தலும், பாணியால் - (மாதிராசையர்)
கைகளால், தொழுது - கும்பிட்டு, இறைஞ்சி - வணங்கி, படி - துதித்து, முன் -
சந்தியில், வெங்கி கின்றார் - வெட்கப்பட்டுகின்றனர், எ - று.

(பொ - ரை.) வெட்கப்பட்டு ஸர்வஸங்கபரித்யாகஞ்செய்த பெரியோர்களும்
மற்புழும் ஆசையைப்பிடித்துக் கொள்வாராயின், ஆணிவேராகி ஜனனமாகிய மாத்
தைப் பிடித்துக்கொள்ளுமென்று சிவயோகியாகிய மல்லிராசையர் விருப்பத்துடன்
அவ்விடத்தில் உபதேசித்து, பழமையாகிய மிகுந்த கிருபையையுடைய ஐங்கமழூர்த்தத்
தைக் காண்பித்தலும், மாதிராசையர் கைகளாற் கும்பிட்டு வணங்கித் துதித்து, சந்
தியில் வெட்கப்பட்டு கின்றார்.

(எக)

அதிகதுக் கத்த ராகி யஞ்சிமெய் நடுங்க வென்பார்

கதிரெறி யில்லை நீதிக் கருத்திலைப் பத்தி யில்லை

மதியின்மெய்ச் சாந்த மில்லை மதமுளே நேன்குற் றேனென்

விதிசம னோச வென்னை விடுகொலோ விடாதே யையா.

(ப - ரை.) அதிகதுக்கத்தாகி - மிகவும் துன்பமுடையவாகி, மெய் - உடல்,
நடுங்க - விதிக்கும்படி, அஞ்சி - பயந்து, என்பால் - அடியேனிடத்தில், கதிரெறி-
மோக்ஷமார்க்கமும், இல்லை - கிடையாது, நீதி - சன்மார்க்கத்தில், கருத்து -
மனமும், இல்லை-கிடையாது, மதியின் - யோசிக்குமிடத்து, மெய் - உண்மையாகிய,
சாந்தம் - உபசாந்தநிலையும், இல்லை - கிடையாது, மதம் உள்ளேன் - அஹங்காரம்
படைத்திருக்கின்றேன், சகனோச - சகனோஸ்வரணே, ஏங்குற்றேன் - பயப்படுகிறேன்,
ஐயா - ஐயனே, என் - அடியேனது, விதி - பழவினை, என்னை - அடியேனை, விடுங்
கொலோ - விட்டொழியுமோ, விடாதே - விட்டொழியாதோ, எ - று.

(பொ - ரை.) மிகவும் துன்பமுடையவாகி, உடல் விதிக்கும்படிப் பயந்து,
அடியேனிடத்தில் மோக்ஷமார்க்கமும் கிடையாது, சன்மார்க்கத்தில் மனமும் கிடையாது,
பக்திமார்க்கமும் கிடையாது, அஹங்காரம் டடைத்திருக்கிறேன், சகனோஸ்
வரணே! பயப்படுகிறேன், ஐயனே! அடியேனது பழவினை அடியேனை விட்
டொழியுமோ? விட்டொழியாதோ?

(வி - ரை.) இச்செய்யுளில் சகனோஸ்வரன் மாதிராசையரது உபாசனாஸூர்த்தி
யெனத் தெரிகிறது.

(அ௦)

கருமமுள் ளளவு மந்தக் கருமத்திற் கேற்ற செய்து

திரியும் தன்றி யென்றுஞ் சிவனருள் சித்தியாது

கிருமல நெறியா காது நீண்டவா தரவாற் காயை

மருவியே கொய்தாற் றுய்ய மதுரமென் கணியா காதால்.

(ப - ரை.) கருமம் உள்ளளவும் - வினையிருக்கின்ற வரையிலும், அந்தக் கருமத்
திரு-அந்தவினைக்கு, ஏற்ற-உரிய, செய்து-(புண்டரபாகர்மங்களை) செய்து, திரியும்
அன்றி - (ஜீவன்) அலையுமேயல்லாமல், என்றும் - லக்காலத்திலும், சிவன் அருள் -
சிவாருக்ஷமும், சித்தியாது - பலிக்கமாட்டாது, கிருமலன் நெறி - சிவபக்தியும்,
ஆகாது - உண்டாகமாட்டாது, நீண்ட - மிக்க, ஆதரவால் - விருப்பத்துடன், காயை-
பச்சைக்காயை, மருவி - போய், கொய்தால் - அறுத்தால், துய்ய-பரிசுத்தமானதும்

மதுரம் - ருசிகரமானதும், மெல் - கனிந்ததுமாகிய, கனி - பழம். ஆகாது - ஆக மாட்டாது, எ - று,

(பொ-ரை.) வினையிருக்கின்ற வரையிலும் அந்த வினைக்குரிய புண்யபாப கர்மங் களைச் செய்து ஜீவன் அஸுபுமே யல்லாமல் எக்காலத்திலும் சிவாநுக்ஷணமும் பலிக் காது, சிவபக்தியு முண்டாகமாட்டாது, மிக்க விருப்பத்துடன் பச்சைக்காயைப்போ யறுத்தால் பரிசுத்தமானதும் ருசிகரமானதும் கனிந்ததுமாகிய பழம் ஆகமாட்டாது.

பரதபோ தனனே போற்றி பத்தர்பாக் கியமே போற்றி
சரவரின் சரணே யல்லாற் சார்விலே னென்று கின்ற
வரமுறு மாதி ராசர் மனங்கொளு மிரக்க நோக்கி
யருளுறு மல்லி ராச ரன்பினு லணைத்து கந்து.

(ப - ரை.) பரம் - மேன்மைபொருத்திய, தபோதனனே - ஜங்கமமூர்த்தியே, போற்றி - சரணாத்தி, பத்தர் - சிவபத்தர்களுக்கு, பாக்கியமே-செல்வமே, போற்றி-சரணாத்தி, சரண - சிவசரணனே, கின் - உன்னுடைய, சரணே - திருவடிகளே, அல்லாமல் - அல்லாமல், சார்வு இல்லேன்-வேறொரு கதியுமில்லாதவனாயிருக்கிறேன், என்று - என்று, கின்ற - முன்னின்ற, வரம் உறும்-மேன்மைபொருத்திய, மாதிராசர்-மாதிராசையர், மனம் கொள்ளும் - மனத்திலடைந்திருக்கிற, இரக்கம் - துக்கத்தை, கோக்கி - உணர்ந்து, அருள் உறும்-ஜீவகாருண்யமுள்ள, மல்லிராசர்-மல்லிராசையர், அன்பினால் - விருப்பத்துடன், அணைத்து - தழுவிக்கொண்டு, உகத்து - சத்தோ வித்து, எ - று;

(பொ - ரை.) மேன்மைபொருத்திய ஜங்கமமூர்த்தியே! சரணாத்தி, சிவபத்தர்களுக்குச் செல்வமே! சரணாத்தி, சிவசரணனே! உன்னுடைய திருவடிகளே யல்லாமல். வேறொரு கதியுமில்லாதவனாயிருக்கின்றேனென்று முன்னின்ற மேன்மை பொருத்திய மாதிராசையர் மனத்தி லடைந்திருக்கிற துக்கத்தை யுணர்ந்து, ஜீவ காருண்யமுள்ள மல்லிராசையர் விருப்பத்துடன் தழுவிக்கொண்டு சத்தோவித்து.)

அஞ்சநீ வேண்டார் துக்கத் தழுந்துத லொழிவா யற்ப
நெஞ்சிடை யகந்தை யுள்ளோர் நம்மிடை நிற்கொ ணாநா
நாஞ்சொனீ கேளோ னென்று நவின்றதா லேவ்வி கற்ப
விஞ்சையாஞ் செய்தோ மென்று மல்லிரா சையர்வி ளம்பி.

(ப - ரை.) நீ - நீ, அஞ்சவேண்டாம் - பயப்படாதே, துக்கத்து - துக்கத்தில், அழுத்துதல் ஒழிவாய்-முழுகாதே, நெஞ்ச இடை - மனத்தில், அற்பம் - சிறிதேனும், அகந்தையுள்ளோர் - அஹங்காரப்படைத்தவர்கள், நம் இடை - நம்மிடத்தில், நிற்க வொண்ணா - நிற்கக்கூடாது, நீ - நீ, நம்சொல் - நமதுவார்த்தையை, கேளேன்என்று-கேட்கமாட்டேனென்று, நவின்றதால் - சொன்னபடியினால், நாம் - நாம், இ - இந்த, விகற்பவிஞ்சைசெய்தோம் என்று-மாயவித்தைபண்ணினோமென்று, மல்லிராசையர் - மல்லிராசையர், விளம்பி - சொல்லி, எ - று.

(பொ - ரை.) நீயப்படாதே, துக்கத்தில் முழுகாதே, மனத்தில் சிறிதேனும் அஹங்காரம் படைத்தவர்கள் நம்மிடத்தில் நிற்கக்கூடாது, நீ நமது வார்த்தையைக் கேட்கமாட்டேனென்று சொன்னபடியினால் நாம் இந்த மாயவித்தை பண்ணினோ மென்று மல்லிராசையர் சொல்லி.

(வி-ரை.) அழுத்துதல் - முழுகிக்கிடப்பதினின்றும், ஒழிவாய்-கீக்குவாய், (அக.)

மின்பான் கருணை யாலே வந்தவன் வசவ ராச
னென்பவன் பத்தி யென்னு மிரும்பொரு ணிருத்த வேண்டித்
துன்பமண் ணகல் நம்பாற் றேன்றினன் சகானு பூதி
பன்புனக் கவன்ற னாலே யாகுநீ யவன்கண் செல்வாய்.

(ப - ரை.) மன் - சிலபெற்ற, பன் - சிவபெருமானது, கருணையால் - கிருபையினால், வந்தவன் - அவதரித்தவனாகிய, வசவராசன் என்பவன் - வசவண்ணனைன்பவன், பத்தியென்னும் - பத்தியென்கின்ற, பெரும்பொருள் - பெரும்பாக்யத்தை, நிருத்தவேண்டி - சிலநாட்டவிரும்பி, மண்-உலகத்தார், துன்பம்-துக்கத்தினின்றும், அகல் - நீங்கும்பொருட்டு, நம்பால் - நமக்காக, தோன்றினன் - உத்யமாயிருக்கின்றான், அவன்தன்னால் - அவனால், உனக்கு - உனக்கு, சகானுபூதி - மோகஜ்ஞானத்திற்குரிய, அன்பு - பத்தி, ஆகும் - உண்டாகும், நீ - நீ, அவன்கண் - அவனிடத்தில், செல்வாய் - போவாய், எ - து.

(பொ - ரை.) சிலபெற்ற சிவபெருமானது கிருபையினால் அவதரித்தவனாகிய வசவண்ணனைன்பவன் பத்தியென்கின்ற பெரும்பாக்யத்தை சிலநாட்டவிரும்பி உலகத்தார் துன்பத்தினின்றும் நீங்கும்பொருட்டு நமக்காக, உத்யமாயிருக்கின்றான், அவனால் உனக்கு, மோகஜ்ஞானத்திற்குரிய பத்தி யுண்டாகும், நீ அவனிடத்திற் போவாய்.

(அச)

வரசிவா சார வாரி வைகியே சரிப்பா யென்ற
னரனரு ளாற்ப திறைநர் தாண்டுக ளுறுநா ருண்டு
தவரயிடை வசவே சன்பாற் றங்கிப்பி னும ழைக்கப்
பரிவின லெம்பால் வந்தைம் பதுவரு டங்கல் சென்று.

(ப-ரை.) வரம்-மேன்மையொருந்திய, சிவாசாரவாரி - வீரசைவமாகிய கடலில், வைகி-தினத்து, சரிப்பாய்-வாழ்வாய், என்-எனது, அரன் அருளால்-சிவபெருமானது கிருபையால், பதிற்று ஐந்துஆண்டுகள் அறுநாறு ஆண்டு-அறுநூற்றைம்பதுவருஷம், தவரயிடை-பூமியில், வசவேசன்பால்-வசவண்ணனிடத்தில், தங்கி - வாழ்த்திநுத்து, பின்-பிறகு, நாம் அழைக்க - நாம் அழைத்தலும், பரிவினால் - விருப்பத்துடன், எம்பால் வந்து-நம்மிடத்தில் வந்து, ஐம்பதுவருட்கள் சென்று - ஐம்பதுவருஷங்கள் கழித்து, எ-று.

(பொ-ரை.) மேன்மையாகிய வீரசைவாசாரமாகிய கடலிறிற்னைத்து வாழ்வாய், எனது சிவபெருமானது கிருபையால் அறுநூற்றைம்பது வருஷம் பூமியில் வசவண்ணனிடத்தில் வாழ்த்திநுத்து, பிறகு நாம் அழைத்தலும் நம்மிடத்தில் வந்து, ஐம்பது வருஷங்கள் கழித்து.

(அக)

ஆகநிற் கெழுநா ருண்டி னந்தத்தி லன்றி முத்தித்
தாகமுன் டாகா திங்கன் றருவதே தேனுங் கேட்பா
யிகநாந் சொல்வா யென்ன மாதிரா சைய ரிரங்கி
யோகரா மல்லி ராசர்க் குறப்பணிந் துரைக்கு கின்றார்.

(ப - ரை.) நிற்கு - உனக்கு, ஆக - ஆக்கூடிய, எழுநாறு ஆண்டின் அந்தத்தில் - எழுநாறுவருஷங்களின் முடிவிலே, அன்றி - அல்லாமல், முத்தித்தாகம் - மோகத்தில் விருப்பம், உண்டாகாது-உண்டாகமாட்டாது, இங்கன் - இவ்விடத்தில், தருவது - அதுகூறாஞ்செய்யவேண்டியது, ஏதேனும் - எந்தவாத்தையாயினும், கேட்பாய் - கேட்டுக்கொள்வாய், நாம் - நாம், நாகம்-அதுகூறாஞ்செய்வோம், சொல்வாய்-

கூறுவாய், என்ன-என்று கட்டளையிடுதலும், மாதிராசையர்-மாதிராசையர், இரங்கி-அழுது, யோகர்ஜம் - யோகிஸ்வராகிய, மல்லிராசர்க்கு - மல்லிராசையரை, உறப்பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாகவணங்கி, உரைக்குகின்றார் - சொல்வாராயினர். (எவ்வாறெனின்), எ - று.

(பொ-ரை.) உனக்கு ஆக்கடியா எழுதுறுவருவதற்கின் முடிவிலே யல்லாமல் மோகத்தில் விருப்பமண்டாகமாட்டாது, இவ்விடத்தில் அருக்கிரஹஞ் செய்யேவண்டியது எந்த வரத்தையாயினும் கேட்டுக்கொள்வாயென்று கட்டளையிடுதலும், மாதிராசையர் அழுது யோகிஸ்வராகிய மல்லிராசையரை ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கிச் சொல்வாராயினர், எவ்வாறெனின். (அக)

திருவையிச் சிப்ப னென்னிற் பிறந்திரி யாயு வென்னி
லருளுறு மாயா ரூப மண்டர்போ கங்கள் வேண்டுந்
தரமல வனித்தத் தாலே தாழ்விலா முத்தி யென்னிற்
பரமனற் பதவி யாகும் பற்றிலே னென்று மென்று.

(ப - ரை.) திருவை - செல்வத்தை. இச்சிப்பன் என்னில் - விரும்புவேனாயின், பிறர் - அயலாருடைய, திரி - மனைவியாவான், ஆயு - தீர்க்காயுளை, என்னில் - விரும்புவேனாயின், அருள் உறும் - சித்ஸக்தியாலுண்டாகின்ற, மாயாரூபம் - மாயாசாரமாகும், அண்டர்போகங்கள் - ஸ்வர்க்காகியின்பங்கள், அனித்தத்தால் - அழியுந் தன்மையனவாதலினாலே, வேண்டும் தரமல்ல-விரும்பத்தக்கதல்ல, தாழ்வு இல்லா-மேலான, முத்தி - மோகத்தை; என்னில் - விரும்புவேனாயின், நல் - சிறந்த, பரமன்-சிவபெருமானது, பதவியாகும் - பொருளாகும், ஒன்றும் - (ஆதலால் நான்) சிறிதும், பற்று இல்லென் - ஆசையல்லாதவனாயிருக்கிறேன், எ - று.

(பொ - ரை.) செல்வத்தை விரும்புவேனாயின், அயலாருடைய மனைவியாவான், தீர்க்காயுளை விரும்புவேனாயின் சித்ஸக்தியாலுண்டாகிய மாயாசாரமாகும், ஸ்வர்க்காகி யின்பங்கள் அழியுந் தன்மையனவாதலினால் விரும்பத்தக்கதல்ல; மேலான மோகத்தை விரும்புவேனாயின் சிறந்த சிவபெருமானது பொருளாகும், ஆதலால் நான் சிறிதும் ஆசையல்லாதவனாயிருக்கின்றேன்.

(வி - னா.) திரு - தன்ஸக்தியி. அயலார் - விஷ்ணுமூர்த்தி. த்ரி - ஸ்திரீஎன்னும் வடசொற்றிரிபு. (அஎ)

ஐயமுற் றுணர்வா ரீர மகத்துளா யத்த னேயென்
றய்யமண் மீது நன்றா யுறப்பணிந் தெழாத முன்னஞ்
செய்யநற் கல்வி யானச் செழுநகர் நந்தி யாரா
மெய்யார்பான் மாதிராசர் விரைந்துமுன் னிற்க நோக்கா.

(ப - ரை.) ஐய - ஐயனே. முற்று உணர்வார் - ஞானிகளுடைய, ஈரம் - அன்புள்ள, அகத்து - மனத்தில், உள்ளாய் - குழிகொண்டிருப்பவனே, அத்தனே - தந்தையே, என்று - என்று, உய்ய - உஜ்ஜீவிக்கும்பொருட்டு, மண்மீது - பூமியின்மேல், நன்றாய் - செவ்வையாய், உறப்பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாகவணங்கி, எழாத் (மேலே) எழுந்திருக்காத, முன்னம் - முன்னர், செய்ய - அழகியதும், நல் - சிறந்ததும், செழு-தெய்விக ஸம்பத்தைபுடையதுமாகிய, கல்லியானநகர் - கல்யாணபட்டினத்தில் வீற்றிருக்கின்ற, நத்தியார்பும் - வசவண்ணராகிய, மெய்யார்பால் - உண்மையாகிய சிவசுண்ணரிடத்தில், மாதிராசர் - மாதிராசையர், விரைந்து - சீக்கிரமாக, முன் - சந்திதானத்தில், நிற்க - நிற்கலும், நோக்கா - (வசவண்ணர்) பார்த்து, எ - று.

(பொ-ரை.) ஐயனே! ஞானிகளுடைய அன்புள்ளமனத்திற் குடிக்கொண்டிருப் பவனே! தந்தையே! என்று, உஜ்ஜீவீக்கும்பொருட்டுப் பூமியின்மேல் செவ்வையாய் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கி மேலேயெழுந்திருக்காத முன்னர், அழகியதும் சிறந்ததும் தெய்விக ஸம்பத்தை யுடையதுமாகிய கல்யாண பட்டினத்தில் வீற்றிருக்கின்ற வசவண்ணராகிய உண்மையாகிய சிவசரணரிடத்தில் மாதிராயசயர் சீக்ஷரமாகச் சந்திதியில் நின்றலும் வசவண்ணர் பார்த்து.

(வி-ரை.) முற்று உணர்வார் - ஸர்வஜ்ஞர்.

(அஅ)

கூடல சங்கமேச நென்னவே குலவி நோக்கா
நீடவட் டாங்க மாக நேசத்தாற் பணிந்து போற்றித்
தாடலை மீது சாத்திச் சக்ளேச மாதிராசர்
சீடராம் வசவ ராச ரென்னநற் சேவை செய்யா.

(ப-ரை.) கூடலசங்கமேசன் - கூடலஸங்கமேஸ்வரன், என்னவே - என்றே, குலவி - கொண்டாடி, நோக்கா - விரும்பி, நீட - நெடுநேரமாக, நேசத்தால் - அன்புடன், அட்டாங்கமாகப்பணிந்து - ஸாஷ்டாங்கமாகவணங்கி, போற்றி-துதித்து, தான் - திருவடிகளை, தலைமீது - (தமது) திருமுடியின்மேல், சாத்தி-குட்டிக்கொண்டு, சக்ளேசமாதிராசர் - சக்ளேஸ்வரமாதிராயசயரது, சீடர் ஆம் - சீடராகிய, வசவேசர் என்ன - வசவண்ணரென்று (உலகத்தார்சொல்லும்படி), நல் - நன்றாக, சேவை செய்யா - சேவித்து, எ - று.

(பொ-ரை) கூடல ஸங்கமேஸ்வரனென்றே கொண்டாடி விரும்பி, நெடு நேரமாக அன்புடன் ஸாஷ்டாங்கமாக வணங்கித் துதித்து, திருவடிகளைத் தமது திருமுடியின்மேற் குட்டிக்கொண்டு, சக்ளேஸ்வர மாதிராயசயரது சீடராகிய வசவண்ணரென்று உலகத்தார் சொல்லும்படி நன்றாகச் சேவித்து.

(வி-ரை.) அட்டாங்கம்-அஷ்டாங்கமென்னும் வடசொற்றிரிபு (எட்டு உறுப்புகள்- தலை, இரண்டு கைகள், இரண்டு செவிகள், மோவாய், இரண்டு தோள்கள்). (அக)

நற்சிவ லீங்க பூசை நண்பரா யகத்து முள்ளு
மற்புதத் துடனே செய்தங் கானந்த வமுத மார்ந்து
சிற்குண மாதிராசர் தேடரும் பத்த ரான
பொற்புறு நந்தி கேசர் பொருவற வைகு நாளில்.

(ப-ரை.) சிற்குணம் - ஞானநிலையினையுடைய மாதிராசர் - மாதிராயசயரும், தேடுஅரு - நாடுதற்கரிய, பத்தர்ஆன - பக்தராகிய, பொற்பு உறு - அழகிய, நந்தி கேசர்-வசவண்ணரும், நண்பராய்-தோழர்களாய், அகத்தும்-திருமடத்திலும், உள்ளும்- மனத்திலும், அற்புதத்துடனே - ஆச்சரியத்துடனே, நல் - நன்மையுள்ள, சிவலிங்க பூசைசெய்து - இஷ்டலிங்கபூஜை பண்ணிக்கொண்டு, அங்கு - அவ்விடத்திலு், ஆனந்த அமுதம் - சிவானந்தாயிர்த்தத்தை, ஆர்ந்து - உண்டு, பொருவுஅந-நகரில்லாமல், வைகும் நாளில் - வாழ்கின்ற நகரத்தில், எ - று.

(பொ - ரை.) ஞானநிலையினையுடைய மாதிராயசயரும் நாடுதற்கரிய பக்தராகிய அழகிய வசவண்ணரும் தோழர்களாய் திருமடத்திலும் மனத்திலும் ஆச்சரியத்துடனே நன்மையுள்ள இஷ்டலிங்கபூஜை பண்ணிக்கொண்டு அவ்விடத்தில் சிவானந்தா யிர்த்தத்தையுண்டு சிகரில்லாமல் வாழ்கின்ற காலத்தில்.

(க௦)

சக்ளேசமாதிராயசயர் புராணம் முற்றிற்று.

உ
சிவமயம்.

சிக்கமாதையர் புராணம்.

கலிவிருத்தம்.

திண்ணிய காலனைத் தீக்கண் மீதிலே
மண்ணினை யிறைத்தவன் வாய்ம டித்தயன்
பண்ணிய விதியினைப் பறித்து மாயையின்
கண்ணியை யறுத்தநற் கருத்த ராயரோ.

(பு - ரை.) திண்ணிய - வலிமையுடைய, காலனை - யமனுடைய, தீ - கெடுப்பு, கண்மீதில் - கண்ணின்மேல், மண்ணினை - மண்ணை, இறைத்து - அள்ளிக் கொட்டியும், அவன் - அவனுடைய, வாய் - வாயை, மடித்து - அடக்கியும், அயன் - ப்ரஹ்மதேவன், பண்ணிய - ஏற்படுத்திய, விதியினை - விதிவசத்தை, பறித்து - (வேறேடும்) பிடுக்கியும், மாயையின் கண்ணியை - மாயாபாசத்தை, அறுத்த - ஒழித்த, நல் கருத்தராய் - நல்ல விவேகத்தையுடையவராய், எ - று.

(பொ - ரை.) வலிமையுடைய யமனுடைய கெடுப்புக்கண்களின்மேல் மண்ணை யள்ளிக்கொட்டியும், அவனுடைய வாயையடக்கியும், ப்ரஹ்மதேவன் ஏற்படுத்திய விதிவசத்தை வேறேடும் பிடுக்கியும், மாயாபாசத்தை யொழித்த நல்ல விவேகத்தை யுடையவராய்.

(வி - ரை.) சகலேசமாதிராசையர் மரணமில்லாதவராதலின் திண்ணிய காலனைத் தீக்கண் மீதிலே மண்ணினை யிறைத்தவன் வாய் மடித்தென்றும், ஜனனமில்லாதவராதலின் அயன்பண்ணிய விதியினைப் பறித்தென்றும், மாயையைக் கடந்தவராதலின் மாயையின் கண்ணியை யறுத்தவென்றுஞ்சொன்னார். காலனை - உருபுமயக்கம், அயன் - அஜன் என்னும் வட்சொற்றிரிபு. கண்ணி - கயிறு (கண்களை யுடையதெனினுமாம்).

மானிடர் தமக்குறும் வருட நூறெனத்
தானுல குரைப்பதைத் தவிர்க்க வல்லார
யீனம துறும்வய தேழு நூறதா
யானுகத் தேறுவார்க் கதிக நண்பராய்.

(பு - ரை.) மானிடர்தமக்கு - மனிதர்களுக்கு, உறும் - ஏற்பட்ட (வயது), வருடம் நூறு தான் என்ன - நூறுவருஷத்தானென்று, உலகு - உலகத்தார், உரைப் பதை - சொல்லுகின்ற கட்டுரையை, தவிர்க்கவல்லாராய் - ஒழிக்கவல்லமையுடைய வராய், ஈனம்உறும் - இழிவாகிய, வயதுஎழுநூறுஆய் - எழுநூறுவருஷ வயதுள்ள வராய், ஆன் - வருஷபவாஹனத்தின்மேல், உகத்து - திருவுளமகிழ்ந்து, ஏறுவார்க்கு - ஆரோகணஞ்செய்வவராகிய சிவபெருமானுக்கு, அதிகம் - சிறந்த, நண்பராய் - பக்தராய், எ - று.

(பொ - ரை.) மனிதர்களுக் கேற்பட்ட வயது நூறுவருஷத்தானென்று உலகத்தார் சொல்லுகின்ற கட்டுரையை யொழிக்க வல்லமையுடையவராய், இழி

வாகிய எழுதுறு வருஷ வயதுள்ளவராய், வருஷப் வாஹனத்தின்மேல் திருவுள மகிழ்ந்து ஆரோகணஞ் செய்பவராகிய சிவபெருமானுக்குச் சிறந்த பக்தராய்.

(வி - ரை.) உலகு - ஆகுபெயர். வயது எழுதுறுவருஷகாலம் வரையிலும் கீழ்த் திருத்தும் தேகம் கிலையாமைபயப்பற்றி ஈனமது லும் வயதென்றார். (உ)

முப்பொழு தருச்சனை முயலு நெஞ்சராய்
பெய்ப்பறு நிட்டராய் யிலிங்க சங்கமத்
தொப்பரு நேயராய் பற்ற பத்திசெய்
தப்பரு மகிழ்ச்சியாய் மமுத ருந்தியே.

(ப - ரை.) முப்பொழுது-மூன்றுகாலத்திலும், அருச்சனை - சிவலிங்கபூஜையை, முயலும் - முயற்சியெய்துகின்ற, நெஞ்சராய் - மனத்தையுடையவராய், எய்ப்பு அறு - இளைத்தலில்லாத, நிட்டராய் - வீரதத்தையுடையவராய், இலிங்கசங்கமத்து - இவ்விட லிங்கமூர்த்தியிடத்திலும் ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்திலும், ஒப்பு அரு - நீகாற்ற, நேயர் ஆய் - ஆசையுடையவராய், உற்ற - மிகுதியாகிய, பத்திசெய்து - அன்பு பூண்டு, அ - அந்த, பரு - பெரிய, மகிழ்ச்சியாய் - இன்பமாகிய, அமுது - அமிர்தத்தை, அருத்தி - ஸவிகரித்து, எ - று.

(பொ - ரை.) மூன்று காலத்திலும் சிவலிங்க பூஜையை முயற்சியெய்துகின்ற மனத்தையுடையவராய், இளைத்தலில்லாத வீரதத்தையுடையவராய், இவ்விட லிங்க மூர்த்தியிடத்திலும் ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்திலும் நீகாற்ற ஆசையுடையவராய், மிகு தியாகிய அன்பு பூண்டு, அந்தப் பேரின்பமாகிய அமிர்தத்தை ஸவிகரித்து.

(வி - ரை.) மூன்று காலம் என்றது காலை மாலை உச்சி மென்னும் காலங்களை. அமுது என்றது லிங்க ஜங்கமப் பரஸாதக்களை. (ஈ)

தீத்துவ ஞானராய்ச் சரண ராகியங்
சித்திறஞ் சரித்திவ ரியலு நாளிலே
புத்தம் பத்தராய் யுன்மை நீங்கலாச்
சித்தரோ ரணப்போர் சிங்க மாதையர்.

(ப - ரை.) தத்துவஞானராய் - மெய்ஞானியாகி, சரணராகி - சிவசரணராகி, அங்கு - அந்தக் கல்யாணபட்டினத்தில், இத்திறம் - இவ்விதமாக, சரித்து - கூடியிருந்து இவர் - இந்தச் சகனேசமாதிரியாகையர், இயலும் நாளில் - வாழ்கின்ற காலத்தில், உத்தம் பத்தராய்-சிறந்த பத்தியுடையவராய், உன்மை - ஸத்யமார்க்கத்தி னின்றும், நீங்கலா - நீங்காத, சித்தர் - மனமுடையவராகிய, ஓர் - ஒப்பற்ற, அண்பர் - சிவபக்தருடைய, போர் - திருநாமம், சிங்கமாதையர் - சிங்கமாதையரென்பது, எ-று.

(பொ - ரை.) மெய்ஞானியாகிச் சிவசரணராகி அந்தக் கல்யாணபட்டினத்தில் இவ்விதமாகக் கூடியிருந்து இந்தச் சகனேசமாதிரியாகையர் வாழ்கின்ற காலத்தில், சிறந்த பத்தியுடையவராய் ஸத்யமார்க்கத்தினின்றும் நீங்காத மனமுடையவராகிய ஒப்பற்ற சிவபக்தருடைய திருநாமம் சிங்கமாதையரென்பது.

(வி - ரை.) தத்துவஞானம் - உண்மைப்பொருளை யறியுமுணர்ச்சி (அதாவது லிங்காங்க ஸாமஸ்யத்தை யுணர்கின்ற வறிவு). சரணர் - சிவபெருமானே புகலிட மென்று அவர் திருவடியில் அடைக்கல மடைத்தவர். (ச)

மருவது மனைவியு மகனார் தாமுமா
யருளுறு மாதிரா சைய ராந்தவ
ரிருகழ லனுதின மிறைஞ்சுஞ் செய்தியே
கருதரு முயிருநங் கதியு மென்றோர.

(ப - னா.) மருவும் - (இல்லறதர்மத்திற்கு) வாய்த்திருக்கின்ற, தம் - தமது, மனைவியும் - மனையாளும், மகனும் - புத்தனும், தாமுமாய் - தாமுமாக, அருள்உறும் - க்ருபாகடாக்கூத்தையுடைய, மாதிராசையராம் - சகலேசமாதிராசையராகிய, தவர் - ஜங்கம் மூர்த்தியினுடைய, இரு - இரண்டு, கழல் - திருவடிகளையும், அனுதினம் - நாடோறும், இறைஞ்சும் - வணங்குகின்ற, செய்தியே - தொழிலே, கருதரும் - நினைத்தற்கரிய, நம்-தமது, உயிரும்-பிராணமும், கதியும் என்று-செல்வமுமென்று, எ-று.

(பொ - னா.) இல்லறதர்மத்திற்கு வாய்த்திருக்கின்ற தமது மனையாளும் புத்தனும் தாமுமாக க்ருபாகடாக்கூத்தையுடைய சகலேசமாதிராசையராகிய ஜங்கம் மூர்த்தியினுடைய இரண்டு திருவடிகளையும் நாடோறும் வணங்குகின்ற தொழிலே நினைத்தற்கரிய தமது பிராணமும் செல்வமுமென்று. (தி)

உன்னிய நெஞ்சராய் நற்ற தந்தொழி
லன்னிலை வருபொரு ளாற்ப மாயினுந்
துன்னிய தாயினுந் துக்க நற்சுக
மன்னியல் பின்றினை மகிழ்ச்சி பொங்கியே.

(ப - னா.) உன்னிய - நினைத்த, நெஞ்சராய்-மனத்தையுடையவராய், உற்ற - அமைத்திருக்கின்ற, தம் தொழில் - தமது வேலைசெய்கின்ற, அந்நிலை-அவ்வழியால், வருபொருள்-கிடைக்கின்ற திரவியம், அற்பம் - சூயினும்-சிறிதேயானாலும், துன்னிய தாயினும்-பெரிதேயானாலும், துக்கம் நல் சுகம் மன் இயல்பு-சுகதுக்கங்கள், இன்றி - இல்லாமல், நீள்-பெரிய, மகிழ்ச்சி-களிப்பு, பொங்கி-மிஞ்சுது, எ-று.

(பொ-னா.) நினைத்த மனத்தையுடையவராய், அமைத்திருக்கின்ற தமது வேலை செய்கின்ற அவ்வழியாய்க் கிடைக்கின்ற திரவியம் சிறிதேயானாலும் பெரிதே யானாலும் சுகதுக்கங்களில்லாமல் பெருங்களிப்பு மிஞ்சுது.

(வி - னா.) சுகதுக்கங்களிரண்டையும் சமமாப்ப் பார்த்த மனத்துறவடைந்தவ ராதலின் துக்க நற் சுக மன்னியல்பின்றி யென்றார். சுகதுக்கங்களை த்வந்தமெனச் சொல்லப்படும், நல்-சிறந்த, மன்-நிலைபெற்ற. இயல்பு-தன்மை. (ஈ)

தந்தொழில் சாயினுந் தவறு சேரினு
மந்தரு மாதிரா சையர் சேவைமேற்
சுந்தையு நேயராய்ச் செய்யு நாளிலே
பொந்தன வுடலினைப் போட்ட கன்றனர்.

(ப - னா.) தந்தொழில் - தமதுவேலை, சாயினும் - நடை பெற்றாலும், தவறு சேரினும்-நடைபெறாவிட்டாலும், அந்தரும்-அழகுபொருத்திய, மாதிராசையார்-மாதிராசையருடைய, சேவைமேல்-பணிவிடையின்றிது, சிந்தையும்-கருத்தும், நேயராய் - அன்புமுடையவராய், செய்யும் நாளிலே - வழிபட்டிவருகின்ற காலத்திலே, பொந்து அன்ன-மரப்பொத்தினைப்போன்ற, உடலினை-உடம்பை, போட்டி(வாயுதாசனையினால் சுகதியில்) நழுவிட்டிடு, அசுன்றனர்-பிரிந்தார் எ-று.

(பொ - ரை.) தமது வேலை நடைபெற்றாலும் நடைபெறாவிட்டாலும் அழகு பொருத்திய மாதிராசையருடைய பணிவிடையின் மீது கருத்தும் அன்புமுடைய வராய் வழிபட்டுவருகின்ற காலத்திலே மரப்பொத்தினைப் போன்ற உடம்பை வாய் தாணையினால் சரிதியில் கழுவிட்டுப் பிரித்தார். (எ)

அவரிட மனைவியா ரந்த வாக்கையைச்
சிவதவர் பாதநற் றீர்த்தத் தாட்டியொண்
டவளவெண் பொடியினைத் தணியச் சாத்தியே
துவளுநெஞ் சில்லராய்த் துணிந்த தூய்மையால்.

(ப - ரை.) அவரிட - அந்தச் சிக்கமாதையரது, மனைவியார் - தேவியார், அந்த ஆக்கையை-அந்த உடம்பை, நல்-சிறந்த, சிவதவர் பாதம் தீர்த்தத்து - ஜங்கமபாதோ தகத்தினால், ஆட்டி - குளிப்பாட்டி, ஒன்-மேன்மையானதும், தவளம் வெள் - மிக்க வெண்ணிற முடையதுமான, பொடியினை - விபூதியை, தணிய - (ஸர்வாங்கமும்) ஸம்பூர்ணமாகத், சாத்தி - தாணஞ்செய்து, துவளும் - சலனமுள்ள, நெஞ்சில்லராய்-மனமில்லாதவராய், துணிந்த - நீட்சயித்து (முக்திமார்க்கத்தையடைகின்ற), தூய்மையால்-பரிசுத்தத் தன்மையினால், எ-று.

(பொ-ரை) அந்தச் சிக்கமாதையரது தேவியார்அந்த உடம்பைச் சிறந்த ஜங்கம பாதோதகத்தினால் குளிப்பாட்டி, மேன்மையானதும் மிக்கவெண்ணிற முடையதுமான விபூதியை ஸர்வாங்கமும் ஸம்பூர்ணமாகத் தாணஞ்செய்து, சலனமுள்ள மனமில்லாதவராய் நீட்சயித்து முக்திமார்க்கத்தை யடைகின்ற பரிசுத்தத் தன்மையினால்.

(வி-ரை.) சிக்கமாதையரது தேவியார் தமது கணவரைப்போலத் தாமும் ஜங்கம மூர்த்தியிட்டத்தில் வழிபாடுடையவ ராதலானும், பூதவுடல் அரித்தியமென்று துணிந்த வராதலானும், தமது உயிர்போன்ற கணவர் உயிர் துறந்தாராயினும், ஜீவகரணம் போய்ச் சிவகரணம் சித்திப்பதுண்மையாதலானும், மரோத்தருடமுள்ளவ ராதலானும் துவளுநெஞ்சில்லராயென்றார். சிவதவர்-ஜங்கமர். பாததீர்த்தம்-பாதோதகம். (அ)

நக்கநல் லணையொடு சாய்த் திருத்தியே
யக்குறி யபலவ ரறிவு ருமலே
ம்க்கதஞ் சிவார்ச்சனை விரும்பு மெல்லையின்
றெக்குறு சமாதியைத் தொட்டு மோசையால்.

(ப - ரை.) தக்க-பொருத்தமாகிய, நல் அணையொடு - சிறந்த மெத்தை யின்கண், சாய்த்து - சாய்ச்செய்து, இருத்தி - உட்காரவைத்து, அக்குறி - அந்த விசேடத்தை, அயலவர் - அயலார், அறிவுருமல் - தெரிந்துகொள்ளாதபடி, தம் - தீது, மிக்க - மேன்மைபொருத்திய, சிவார்ச்சனை - இஷ்டலிங்கபூஜையை, விரும்பும் - அன்புடன் செய்கின்ற, எல்லையின் - கருஹத்தில், தொக்கு உறு - உடம்பை யடக்கஞ்செய்தற் குரிய, சமாதியை - சமாதிக்குழியை, தொட்டிம் - தோண்டுகின்ற, ஓசையால் - சத்தத்தினால், எ - று.

(பொ - ரை.) பொருத்தமாகிய சிறந்த மெத்தையின்கண் சாய்ச்செய்து உட்கார வைத்து, அந்த விசேடத்தை அயலார் தெரிந்துகொள்ளாதபடித் தமது மேன்மை பொருத்திய இஷ்டலிங்கபூஜையை யன்புடன் செய்கின்ற கருஹத்தில் உடம்பை யடக்கஞ் செய்தற்குரிய சமாதிக்குழியைத் தோண்டுகின்ற சத்தத்தினால்.

(வி - ஐ.) தொக்கு - தங்க என்னும் வடசொற்றிரிபு. சிவார்ச்சனை விரும்பும் எல்லை - சிவபூஜாக்குறையும். (௩)

திஞ்சிய வம்மகன் றுணுக்கெ னத்தெளிந்
தஞ்சிய தென்னதா னன்னை யெம்மையன்
பஞ்சனை பொன்றியோர் பகர்வுந் தாண்கிலேன்
வெஞ்சமெம் முடனுள வெலாடவி ளம்புவாய்.

(ப - ஐ.) துஞ்சிய - தூங்கிக்கொண்டிருந்த, அம்மகன் - அந்தக் குமாரன், துணுக்கெ - திடுக்கென்று, தெளிந்து - விழித்துக்கொண்டு, அஞ்சி - பயந்து, அன்னை - தாயே, ஈது-இத்தக் காரியஞ் செய்தற்குக் காரணம், என்னதான்-யாதோ, எம் ஐயன் - எமது அப்பன், பஞ்ச அனை - பஞ்சமெத்தையின்கண், ஒன்றி - சாய்ந்து கொண்டு, ஓர் பகர்வும் - ஒரு பேச்சுசையும், காண்கிலேன் - பேசப் பார்க்கமாட்டேன், எம்முடன் - எம்மோடும், வெஞ்சம் உன்னவெல்லாம் - கோவங்கொண்டிருக்கின்ற சங்கதிகள் எல்லாவற்றையும், விளம்புவாய் - (மறையாது) சொல்வாய், எ - று.

(பொ - ஐ.) தூங்கிக்கொண்டிருந்த அந்தக் குமாரன் திடுக்கென்று விழித்துக் கொண்டு பயந்து, தாயே! இத்தக் காரியஞ் செய்தற்குக் காரணம் யாதோ? எமது அப்பன் பஞ்சமெத்தையின்கண் சாய்ந்துகொண்டு, ஒரு பேச்சையும் பேசப்பார்க்க மாட்டேன், எம்மோடு கோவங்கொண்டிருக்கின்ற சங்கதிக் எல்லாவற்றையும் மறையாது சொல்வாய்.

(வி - ஐ.) அன்னை - அண்மைவீளி. உளவெலாம் என்பதை உளவு எல்லா மென்பிரித்து ஈஹஸ்யமுழுதுமென்று பொருட்கோடலு மென்று. (௧0)

ஐயன் முடையாக னாகுகென் போகிலன்
செய்யநற் சிவார்ச்சனை செய்பு மெல்லெனின்
கையுற வகழும் கரும மென்னதா
னுப்பநம் பரர்க்குநல் லூற்றம் வேண்டியோ.

(ப-ஐ.) ஐயன்-(ஈமது) அப்பன், ஈம்-ஈமது, உடையாகன் - ஐக்கமமூர்த்திகள், அருகு-அண்டை, என்போகிலன் - (வழக்கப்படி) என்போகாமலிருக்கின்றான், செய்ய மிக்க-மிகவும் மேன்மைபொருத்திய, சிவார்ச்சனைசெய்யும் எல்லை-சிவபூஜாக்குறத்தில், நின்-உனது, கையுற - கைகளினால், அகமும் - தோண்டுகின்ற, இக்கருமம் - இத்தக் காரியம், என்னதான்-யாதோ, உய்ய-உஜ்ஜீவிக்கும் பொருட்டி, ஈம்-ஈமது, பரர்க்கு - சிவபெருமானுக்கு, நல்-சிறந்த, லூற்றம்-கிணற்றை, வேண்டியோ-விரும்பியோ எ-று.

(பொ-ஐ.) ஈமது அப்பன் ஈமது ஐக்கமமூர்த்திகளிடத்தினைண்டை வழக்கப் படியேன் போகாமலிருக்கின்றான்? மிகவும்மேன்மைபொருத்திய சிவபூஜாக்குறத்தில் உனது கைகளினால் தோண்டுகின்ற இத்தக் காரியம் யாதோ? உஜ்ஜீவிக்கும் பொருட்டு ஈமது சிவபெருமானுக்குச் சிறந்த கிணற்றை விரும்பியோ? (௧௧)

உன்னுடன் கோபமென் றொருதி னத்தினி
ளின்னுடன் வெம்மைதா னிகழ்ந்த தாயினும்
பின்னுடன் தீர்வணிப் பெற்றி யின்றியு
மென்னெனும் பேசில னென்னை யன்னையே.

(ப-ரை.) அன்னையே - தாயே, உன்னுடன் - உன்னோடு, கோபம் - கோபங் கொண்டிருக்கிறான். என்று - என்று சொல்லப்பட்ட, ஒருதினத்தினில் - ஒருநாளில், கின்னுடன் - உன்னோடு, வெம்மை கீழ்த்தாயினும் - கோவமுண்டாயிருந்தாலும், பின் உடன் - பின்னோடு, தீர்வன் - தணிந்துவிடுவான், இப்பெற்றி - இத்தக்குணம், இன்றியும் - இல்லாமலும், என்னோடும் - என்னோடும், பேசுவன் - பேசாமலும் இருக்கின்றான், என்னை - (இதற்குக்காரணம்) யாது, எ-று.

(பொ-ரை.) தாயே? உன்னோடு கோவங்கொண்டிருக்கின்றனென்று சொல்லப்பட்ட ஒரு நாளில் உன்னோடு கோவமுண்டாயிருந்தாலும் பின்னோடு தணிந்து விடுவான், இத்தக் குணமில்லாமலும் என்னோடும் பேசாமலுமிருக்கின்றான், இதற்குக் காரணம் யாது? (௧௨)

வேலோயிற் சிவார்ச்சனை விரும்பும் காலையில்

ஞாதா யொன்றுநீ யமைத்தி லாய்கொலோ

நாளுநின் சிலநீ னான்மை குன்றியோ

தாளுநத் தவத்தாபாற் றுழந்தி லாய்கொலோ.

(ப - ரை.) வேலையில் - குறித்தகாலத்தில், சிவார்ச்சனை விரும்பும் காலையில் - சிவலிங்கபூஜை செய்கின்ற காலத்தில், ஆள் ஆய் - அடிமைபோல், நீ - நீ, ஒன்றும் - சிறிதும், அமைத்திலாய் கொலோ - (பூஜாத்தவ்யங்களை) அமர்த்திவைக்கவில்லையோ, நாளும் - தினத்தோறும், கின் - உனது, சிலம் - சிவாசாரமும், நீள் - பெரிய, நன்மை - உபசாரங்களும், குன்றியோ - குறைந்துவிட்டனவோ, தான் உற-திருவடிகள் சிரம் பொருத்துப்படி ஸாஷ்டாங்கமாக, தவத்தாபால்-ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்தில்(சென்று), தாழ்த்திலாய் கொலோ - (விழுந்து) வணங்கவில்லையோ, எ - று.

(பொ - ரை.) குறித்தகாலத்தில் சிவலிங்கபூஜை செய்கின்றகாலத்தில் அடிமை போல நீ சிறிதும் பூஜாத்தவ்யங்களை யமர்த்தி வைக்கவில்லையோ? தினத்தோறும் உனது சிவாசாரமும் பேருபசாரங்களும் குறைந்துவிட்டனவோ? திருவடிகள் சிரம் பொருத்துப்படி ஸாஷ்டாங்கமாக ஜங்கம மூர்த்திகளிடத்திற் சென்று விழுந்து வணங்கவில்லையோ?

(வி - ரை.) ஓகாசங்கள் ஐயப்பொருளில் வந்தன.

(௧௩)

திருமெழுக்கிடுகையிற் செந்து செத்ததோ

வொருபுடை கோமய முற்ற தில்லையோ

வருமைசே ராங்கநல் லால் பத்தழ

கொருநியே யிதையிடை யூன மானதோ.

(ப - ரை.) திருமெழுக்கு இடுகையில்-திருமெழுக்கிடுகின்ற காலத்தில், செந்து-ஜீவப்பாணிகள், செத்ததோ - இறந்துவிட்டனவோ, ஒரு புடை - ஒருபக்கத்தில் கோமயம் - சாணம், உற்றதில்லையோ - பட்டதில்லையோ, அருமைசேர் - அருமையானதும், எல் - சிறத்ததுமான, அரங்க ஆலயத்து - கோலத்தின், அழகு - சிக்காரம், ஒருவி - கெட்டு, இடையிடை - நடுநடுவில், ஊனமானதோ - அழிந்து போய் விட்டதோ, எ - று.

(பொ - ரை.) திருமெழுக்கிடுகின்ற காலத்தில் ஜீவப்பாணிகள் இறந்துவிட்டனவோ? ஒரு பக்கத்தில் சாணம் பட்டதில்லையோ? அருமையானதும் சிறத்ததுமான கோலத்தின் அழகு கெட்டு நடுநடுவில் அழிந்துவிட்டதோ?

(வி - ரை.) திருமெழுக்கு - சிவபூஜா க்ருஹத்தை மெழுக்குதல். அரங்கவாலா - ரங்கவாலே என்னுந் திசைச்சொற்றிரிபு. மஞ்சவ்ணமுள்ள மாவினாலிகென்ற கோலம்.

விஞ்சிய வுழைக்கலம் விளக்கி லாய்கொலோ

மஞ்சன சாலையின் மலின முற்றதோ

வஞ்சிரி வந்தினை யழுக்க றுத்திடா

தெஞ்சியா சரணையி னிழிவு வந்ததோ.

(ப-ரை.) விஞ்சிய-மிகுதியாயுள்ள, உழைக்கலம்-பூஜாபாத்தங்களை, விளக்கிலாய் கொலோ-துலக்கவிலையோ, மஞ்சனசாலையில் - திருமஞ்சனா க்ருஹத்தில், மலினம் உற்றதோ - அழுக்கு படிந்துவிட்டதோ, நீ அஞ்சி-நீ பயந்து, வந்தினை-(திருமஞ்சன) குடத்தை, அழுக்க றுத்திடாது-துலக்காமல், எஞ்சிய-மீதியாயுள்ள, ஆசரணையின் - உபசாரங்களில், இழிவு வந்ததோ-குறைவு நேரிட்டதோ, எ-று.

(பொ - ரை.) மிகுதியாயுள்ள பூஜாபாத்தங்களைத் துலக்கவிலையோ? திரு மஞ்சனா க்ருஹத்தில் அழுக்கு படிந்துவிட்டதோ? நீ பயந்து திரு மஞ்சனகுடத்தைத் துலக்காமல் மீதியாயுள்ள உபசாரங்களிற் குறைவு நேரிட்டதோ?

(வி-ரை.) உழை - உழைக்கப்பட்ட. கலம் - பாத்தம். ஈண்டைக்கேற்பப் பூஜா பாத்தமென்று பொருட் கொண்டாம். வந்தினை - பித்திகெ யென்னுந் திசைச் சொற்றிரிபு. (கதி)

வத்திரங் கொண்டுநீர் வடித்தி லாய்கொலோ

சத்திரந் கந்தரீ துவள வைத்தியோ

யொத்தரா தங்கதை யொடிந்த ருத்ததோ

தொத்தவர் புழுக்கடி கூடி யுற்றதோ

(ப-ரை.) நீ-நீ, வத்திரங்கொண்டு-சத்தவஸ்தாத்தினால், நீர்-ஜலத்தை,வடித்திலாய் கொலோ-வடிகட்டவில்லையோ, சத்திரந்-மிக்க பரிசுத்தமாகிய, கந்தம்-சத்தனத்தை, துவள வைத்தியோ-வாளைச் செய்துவிட்டாயோ, ஒத்திராது-(ஒன்றுக்கொன்று) ஒவ்வாமல், அக்கதை-அக்கதை, ஒடித்திருத்ததோ-முறித்திருத்ததோ, கொத்து-திரளாயிருக்கின்ற, அலர்-மலர்கள், புழுக்கடி - புழுவெட்டுடன், கூடியுற்றதோ - சேர்த்திருத்தனவோ, எ-று.

(பொ-ரை.) நீ சத்த வஸ்தாத்தினால் ஜலத்தை வடிகட்டவில்லையோ? மிக்க பரிசுத்தமாகிய சத்தனத்தை வாளைச் செய்துவிட்டாயோ? ஒன்றுக்கொன்றொவ்வாமல் அக்கதை முறித்திருத்ததோ? திரளாயிருக்கின்ற மலர்கள் புழுவெட்டுடன் சேர்த்திருத்தனவோ?

(வி-ரை.) அக்கதை-அக்கதையென்னும் வடசொற்றிரிபு. மஞ்சன் கலந்த முழு அரிசி. (கச)

எடுத்தந் தூபதி பார்த்தி யின்மணம்

படைத்தொளி யொன்றுபொற் பரவிற் றிலையோ

சுடர்த்தரு விளக்கினைத் தூண்டி லாமலே

கெடுத்தனை யொளிதென் கிளர்த்தி யன்னையே.

(ப - ரை.) அன்னையே - தாயே, எடுத்த - கொடுத்த, நல் - நல்ல, தூபதீபார்த் தியின் - தூபதீபார்த்திகளின், மணம் - (முறையே) பரிமளத்தையும், ஒளி - பிரகா சத்தையும், படைத்து - கொடுத்து, ஒன்றுபோல் - ஒரேமாதிரியாய், பரவிற்று இல்லையோ - பரவவில்லையோ, சுடர்த்தரும் - பிரகாசிக்கின்ற, விளக்கினை-தீபத்தை, தூண்டலாமல் - தூண்டாமல், கெடுத்தனையோ - அவித்துவிட்டாயோ, இது - இந்தக் கோபத்திற்குக் காரணம், ஏன் - யாது, கிளர்ந்தி - சொல்வாய். எ - று.

(பொ - ரை.) தாயே! கொடுத்த நல்ல தீபதூபார்த்திகள் முறையே பரிமளத் தையும் பிரகாசத்தைபுக் கொடுத்து ஒரே மாதிரியாய் பரவவில்லையோ? பிரகாசக் கின்ற தீபத்தைத் தூண்டாமல் அவித்துவிட்டாயோ? இந்தக் கோவத்திற்குக் காரணம் யாது? சொல்வாய். (௧௭)

பரமன்முன் நமதுநீ படைக்கும் காலையின்
முரலுநின் னொசியின் மூச்சு ணைந்ததோ
வரனருந் சேடமோ டருத்தி லாதன
விரலிநீ படைத்தியோ விளம்பு கன்னையே.

(ப-ரை) அன்னையே - தாயே, நீ-நீ, பரமன் - இஷ்டலிங்கமூர்த்தியின், முன் - முன்னர், அமுதுபடைக்கும் காலையில்-திருவமுதுபடைக்கின்ற காலத்தில், முரலும் - ஒலிக்கின்ற, நின்-உனது, நொசியின்-மூச்சின், மூச்சு - சுவாசம், அணைந்ததோ - பட்டு விட்டதோ, நீ - நீ, அரு - கிடைத்தற்கரிய, அரன் சேடமோடு - சிவப்ரஸாதத்துடன், அருத்திலாதன - உண்ணக்கூடாத பதார்த்தங்களை, விரலி - கலந்து, படைத்தியோ - படைத்துவிட்டாயோ, விளம்புக-சொல்லக்கடவாய், எ-று.

(பொ-ரை.) தாயே! நீ இஷ்டலிங்கமூர்த்தியின் முன்னர் திருவமுது படைக்கின்ற காலத்தில் ஒலிக்கின்ற உனது மூச்சின் சுவாசம் பட்டுவிட்டதோ? கிடைத்தற்கரிய சிவப்ரஸாதத்துடன் உண்ணக்கூடாத பதார்த்தங்களைக் கலந்து படைத்துவிட்டாயோ? சொல்லக்கடவாய்.

(வி-ரை.) உண்ணக்கூடாத பதார்த்தங்கள் முருங்கை முதலியன, சிவலிங்கார்ப் பிதமான பிரசாதத்தை கீழேசித்துவதனாலும், நாய்முதலிய சிவனை பிராணிகள் வாய் வைப்பதனாலும் உண்டாகும் தோஷம் கீழாதபடி வெளியிற்கொண்டுபோய் எறியா மலுமிருத்தல் வேண்டுமென்பது வீரசுவைக்கொள்கை. ஆகையால் உண்கலம் விதிக்கப்பட்டிருக்கிறது. (௧௮)

உற்றதோ மூலித வுதக மொன்றொடொன்
றெற்றென வனமுத்ததற் கென்னென் றில்லையோ
சற்றுநீ மையன்முன் சாற்றி டாதனிக்
குற்றமே னின்னொடென் கூறி னான்சொலாய்.

(ப - ரை.) மூலிதம் - மூன்றுவகைப்பட்ட, உதகம் - பாடுதாதகங்கள், ஒன்றொ டொன்று - ஒன்றுடனொன்று, உற்றதோ - கலந்துவிட்டனவோ, எற்று - என்ன, என்று - என்று, அழைத்ததற்கு - (சிவபூஜாகாலத்தில்) கூப்பிட்டதற்காக, என் என்று இல்லையோ - ஏனென்று பதில் சொல்லவில்லையோ, நீ-நீ, ஐயன்-அப்பனுக்கு, முன் - எதிரே, சற்றும் - ஒன்றும், சாற்றிடாத - பேசாதிருக்கின்ற, இக்குற்றம் - இந்தப் பிழைக்குக் காரணம், ஏன்-யாது, நின்னோடு-உன்னுடனும், ஏன் கூறிலான்- ஏன் பேசமாட்டான், ஏன் - இதற்குக் காரணம் யாது, எ - று.

(பொ - னை.) மூன்றுவகைப்பட்ட பாதோதகங்கள் ஒன்றுடனொன்று கலந்து விட்டனவோ? என்னவென்று சிவபூஜாகாலத்திற் கூப்பிட்டதற்காக ஏனென்று பதில்சொல்லவில்லையோ? நீ அப்பனுக்கு எதிரே ஒன்றும் பேசாதிருக்கின்ற இந்த பிழைக்குக்காரணம் யாது? உன்னுடனும் பேசமாட்டான், இதற்குக்காரணம் யாது?

(வி - ரை.) மூல்தவதகம் - ரூபாதோதகம், லிங்கபாதோதகம், ஜங்கம பாதோதக மென்பன. (கக)

ஐயநின் சினத்தினை யாறு கென்றியாங்
கைதொழு தின்சொலாற் காலின் வீழ்த்திடின்
வெய்யதன் வெகுட்சிபோய் விரும்பிப் பேசுவன்
செய்குது மச்செயல் செய்தி யன்னையே.

(ப - ரை.) அன்னையே - தாயே, யாம்-நாங்கள், ஐய-ஐயனே, நின்சினத்தினை- உனது கோவத்தை, ஆறுக என்று - தணியக்கடவையென்று, கைதொழுது - கைகூப்பி வணங்கி, இன் சொல்லால்-ஹிதமான வசனங்களால், காலின் வீழ்த்திடின்- பாதங்களில் ஸாஷ்டாங்கமாகவீழ்ந்து வணங்குவோமாயின், தன் - தனது, வெய்ய வெகுட்சி - பொல்லாதகோவம், போய் - தணிந்து, விரும்பி - அன்புடன், பேசுவன்- பேசுவான், இச்செயல் - இந்தக் காரியத்தை, செய்குதும் - பண்ணுவோம், செய்தி - செய்யக்கடவாய் எ - று.

(பொ - னை.) தாயே! நாங்கள் ஐயனே, உனது கோவத்தைத் தணியக்கடவையென்று கைகூப்பிவணங்கி ஹிதமான வசனங்களால் பாதங்களில் ஸாஷ்டாங்கமாக வீழ்ந்து வணங்குவோமாயின் தனது பொல்லாத கோவத் தணிந்து அன்புடன் பேசுவான், இந்தக் காரியத்தைச் செய்வோம், செய்யக்கடவாய். (உ௦)

பரமனற் சேடமேன் பசியி லார்கிலன்
நிரம துடையர்பால் சென்றென் சேர்கிலன்
கரமலர் பற்றியான் கசிந்த மைக்கவோ
வுரையென வன்னையா னெண்டு னைக்கையால்.

(ப-ரை.) நல் - சிறந்த, பரமன்சேடன் - சிவப்ராஸாதத்தை, பசியில் - பசியினால், ஆர்கிலன் - உண்ணமாட்டான், ஏன் - (இதற்குக்காரணம்) யாது, நிரம் - அழிவில்லாவதராகிய, நமது உடையர்பால் - நமது ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்திற், சென்று - போய், சேர்கிலன் - சேரமாட்டான், ஏன் - (இதற்குக்காரணம்) யாது, யான் - நான், கரமலர் - கைத்தாமரைகளை, பற்றி - பிடித்து, கசிந்து - அழுது, அழைக்கவோ- அழைக்காட்டமோ, உரை என்ன-சொல்லென்று (கேட்டலும்), அன்னையா-தாயானவன், ஒன் - அழகாகிய, துணைக் கையால் - இரண்டு கைகளினால், எ - று.

(பொ-ரை.) சிறந்த சிவப்ராஸாதத்தைப் பசியினால் உண்ணமாட்டான், இதற்குக் காரணம் யாது? அழிவில்லாதவராகிய நமது ஜங்கமமூர்த்திகளிடத்திற் போய்ச் சேரமாட்டான், இதற்குக் காரணம் யாது? நான் கைத்தாமரைகளைப் பிடித்தழுது அழைக்காட்டமோ? சொல்லென்று கேட்டலும், தாயானவன் அழகாகிய இரண்டு கைகளினால். (உக)

பற்றிமுன் வாக்கி பத்த ரிற்றொறு
முற்றவர் சிவார்ச்சனை யுரையை யூன்றியே
கற்றனை யல்லது கருத்தி லாயெனச்
சொற்றியிவ வேதிகை தொட்டி லுன்னையன்.

(ப - ரை.) பற்றி - பிடித்து, முன் - முன்னே; வாங்கி - சூழ்த்து; கீ - கீ, பத்தர் - சிவசுரணர்களுடைய, இல் - தொழும் - திருகூட்டங்களிலெல்லாம், உற்று - சென்று, அவர் - அவர்கள் (செய்கின்ற), சிவார்ச்சனை - சிவலிங்கபூஜையென்கின்ற, உரையை - சொல்லுமாத்திரம்; ஊன்றி - (மனத்தில்) பதித்து, கற்றனை - கற்றுக் கொண்டாயே; அல்லது - அல்லாமல்; கருத்திலலாய் - அதன் தலையாயர்த்தங்களை யறிந்தாயில்லை, என்ன - என்று; சொற்றி-சொல்லி; இவ்வேதனை-இத்தக் கிணற்றை, தொட்டில் - தோண்டிவேளையின், உன் - உனது; ஐயன் - அப்பன், ஏ - று.

(போ - ரை.) பிடித்து முன்னேயிழுத்து, கீ சிவசுரணர்களுடைய திருமடங் களிலெல்லாம் சென்று அவர்கள் செய்கின்ற சிவலிங்கபூஜை யென்கின்ற சொல்லு மாத்திரம் மனத்திற் பதித்துக் கற்றுக்கொண்டாயே யல்லாமல் அதன் தலையாயர்த்தங் களை யறிந்தாயில்லை, இத்தக் கிணற்றைத் தோண்டிவேளையின் உனது அப்பன். (உஉ)

சினமொழிந் துன்னுடன் செப்பு மையரீ
நனவொழி நித்திரை நன்னு கென்றுளங்
கனிவுறத் தலைவனைக் கண்டு நக்கபின்
முனமுறஞ் செய்திதான் முயலங் காலையில்.

(ப-ரை.) சினம் ஒழிந்து-கோவந்தணிந்து. உன்னுடன்-உன்னோடு, செப்பும் . பேசுவான், ஐய - ஐயனே, கீ-கீ, கண்ட; ஒழி - விழித்திருக்காதே, நித்திரைகண்ணைக் - தூக்கக்கடவை, என்று - என்று சொல்லி, உளம் கனிவுற - மனமுருகுப்படி, தலைவனை - கணவனை, கண்டு - பார்த்து, கக்க பின் - சிரித்த பிறகு, தான்முன்னம் உறம் - தான்முன்னேதொடங்கிய, செப்திசெய்திக்குழி வெட்டுகின்ற தொழிலையே, முயலங் காலையில் - முயற்சிசெய்கின்ற காலத்தில், ஈ-று.

(போ - ரை) கோவந்தணிந்து உன்னோடு பேசுவான், ஐயனே! கீ விழித்திருக் காதே, தூக்கக்கடவை யென்று சொல்லி மன முருகுப்படி கணவனைப் பார்த்துச் சிரித்த பிறகு; தான் முன்னே தொடங்கிய சமர்திக்குழி வெட்டுகின்ற தொழிலையே முயற்சிசெய்கின்ற காலத்தில். (உஉ)

புதல்வனுட் புறப்படாப் புறந்து வாரேனின்
கதவினைத் திறந்துளங் கலங்கி முன்புதா
னிதமுறத் தந்தைநீ னேரும் வீதிபொப்
மதமுறத் தலத்தரா மாநி ராகர்முன்.

(ப - ரை.) புதல்வன்-குமாரன், உன்-திருமடத்திலிருந்து; புறப்படா-புறப்பட்டு, புறத்துவாயிலின்-வெளிவாசலின்; கதவினைத் திறந்து - கதவைத் திறந்துகொண்டு, உளம் கலங்கி - மனங்குழைத்து, முன்பு - முன்னே; தான் - தான், இவ்முற-சத் தோஷத்துடன், தந்தை பின் - தந்தையின் பிறகு, ஏரும் வீதி - (வழக்கப்படி) போகின்ற தெருவில், போய்-சென்று, மதம் உரு - அக்காரமில்லாத, தலத்தர் ஆம் - ஜக்கமூர்த்தி யாகிய, மாதிராகர் முன் - மாதிராகசயருடைய சக்கிதியில், ஈ-று.

(போ-ரை.) குமாரன் திருகூட்டத்திலிருந்துப் புறப்பட்டு வெளிவாசலின் கதவைத் திறந்து கொண்டு, மனங்குழைத்து, முன்னே தான் சத்தோஷத்துடன் தந்தையின் பிறகே வழக்கப்படிப்போகின்ற தெருவிற்கென்று, அக்காரமில்லாத ஜக்கமூர்த்தி யாகிய மாதிராகசயருடைய சக்கிதியில். (உச)

அன்புடன் வணங்குகின் றைய வையகே
 னென்பிதா வென்னையோ வேதும் பேசிலான்
 முன்பென தன்னையான் முனிவீ லாதவன்
 வன்புறு சினத்துடன் மவுன மாகியே.

(ப - ரா.) அன்புடன் - பக்தியோடு, வணக்கி - தொழுது, சின்று - சின்று, ஐய ஐய-ஐயனே ஐயனே, கேள் - கேட்பாய், என்யிதா-எனது அப்பன், என்னையோ-என்ன காரணமோ, ஏதும் பேசிலான் - சிறிதும் பேசமாட்டான், முன்பு - முன்னர், எனது அன்னை பால்-எனது தாயிடத்தில், முனிவு இல்லாதவன்-கோவமில்லாதவன், வன்பு உறு-பொல்லாத, சினத்துடன் - கோவத்துடன், மவுனம்ஆகி-பேசாமல், எ-று.

(பொ - ரா.) பக்தியோடு தொழுது, ஐயனே! ஐயனே! கேட்பாய், எனது அப்பன் என்ன காரணமோ? சிறிதும் பேசமாட்டான், முன்னர் எனது தாயிடத்தில் கோவமில்லாதவன் பொல்லாத கோவத்துடன் பேசாமல்.

(உடு)

நீற்றினை துதல்புய நிறையச் சாத்தியே
 நேற்றுநீ யறித்தமெ னீளத் தூசினே
 மேற்றித் தணையின்மேன் மேவிப் பேர்கலான்
 சேற்றமுற் றென்றன்மேற் சினேக மெண்ணலான்.

(ப - னா.) நீற்றினை - விபூதியை, துதல் - நெற்றியிலும், தோள் - புயங்களிலும், நிறைய - நிரம்ப, சாத்தி - தாரணஞ்செய்துகொண்டும், நேற்று - நேற்றைத்தினம், நீ - நீ, அளித்த - கொடுத்தருளிய, மெல் - மென்மையாகிய, நீன் - நீண்ட, அ-அத்த, தூசினே - வஸ்துரத்தை, மேல் - மேலே, தறித்து - போர்த்துக்கொண்டும், அணையின் மேல் - மெத்தையின்மீது, மேவி-சாய்த்துகொண்டும், பேர்கலான்-அசையமாட்டான், சேற்றம் உற்று - கோவமடைத்து, என்மேல் - என்மீதும், சினேகம் - பண்பும், எண்ணலான் - பாராட்டமாட்டான், எ - று,

(பொ - ரா.) விபூதியை நெற்றியிலும் புயங்களிலும் நிரயத் தாரணஞ்செய்து கொண்டும், நேற்றைத்தினம் நீ கொடுத்தருளிய மென்மையாகிய நீண்ட அத்த வஸ்து ரத்தை மேலே போர்த்துக்கொண்டும், மெத்தையின்மீது சாய்த்துகொண்டும் அசைய மாட்டான், கோவமடைத்து என்மீதும் பண்பும் பாராட்டமாட்டான்.

(௨. ஈ)

அன்னையர் சிவார்ச்சனை யகத்தைக் கொட்டினு
 னென்னையோ வகழ்த்துமன் னெடுக்கு கின்றனள்
 பின்னையே நெருவராற் பிணக்குத் தீர்கலா
 னுண்ணியா னழைக்கவிங் கோடி வந்தனன்.

(ப - ரா.) அன்னை - தாய், கல் - கிறத்த; சிவார்ச்சனையகத்தை - சிவபூஜா க்ருஷத்தை; கொட்டினுள் - மண்வெட்டியைக்கொண்டு, என்னையோ - என்ன காரணமோ, அகழ்த்து-தோண்டி, மண் - மண்ணை, எடுக்குகின்றனள்-எடுக்கின்றாள், பின்னையிதரு, வேறொருவரால் - மற்றொருத்தராலும், பிணக்கு-கோவம், தீர்கலான்-தணியமாட்டான், யான் - நான், உன்னை - உன்னை, அழைக்க - கூப்பிடுமபொருட்டு, இக்கு - இவ்விடத்தில், ஓடிவந்தனன் - ஓட்டமாய்வத்தேன், எ - று.

திருக்கூட்டச் சருக்கம்.

நளக

(பொ - ரா.) தாய் சிவபூஜாக்குற்றத்தை மண்வெட்டியைக்கொண்டு என்ன காரணமோ? தோண்டி மண்ணையெடுக்கின்றான், பிறகு மற்றொருத்தராலும் கோவச் சணியமாட்டான், நான் உன்னைக் கூப்பிடும் பொருட்டு இவ்விடத்தில் ஓட்டமாய் வந்தேன். (உரு)

கேற்றள வெண்ணைநன்னை நேச நெஞ்சுடன்
காற்றுடை மீதினுங் கரத்தி னுங்கொடு
போற்றியின் சொல்லினை புறத்து மீதுற
வேற்றுநர் தனைத்தனை யிருக னெற்றியே.

(ப - ரா.) கேற்றுஅளவு - கேற்றைத்தினம் வரையிலும், என்னை - என்னை நல் நேசம் - மிகுந்தபடிமுள்ள, நெஞ்சுடன் - மனத்தொடு, கால் துடை மீதினும் - கால்களின்மேலும் துடைகளின்மேலும், கரத்திலும்-கைகளிலும், கொடு - இருத்திக் கொண்டும், போற்றி - வளர்த்து, இன் சொல்லினால் - இனிய வார்த்தைகளால், புறத்து மீது உற - முதுகின் மேலுமிருக்க, ஏற்று - சமர்துகொண்டும், உகத்து - சந்தோஷத்துடன், அனைத்து - தழுவிக்கொண்டும், என்னை - என்னை, இருகண் - இரண்டு கண்களில், ஒற்றி - ஒற்றிக்கொண்டும், எ - று.

(பொ - ரா.) கேற்றைத்தினம் வரையிலும் என்னை மிகுந்த படிமுள்ள மனத்தொடு கால்களின்மேலும் துடைகளின்மேலும் கைகளிலும் இருத்திக் கொண்டு வளர்த்து, இனிய வார்த்தைகளால் முதுகின்மேலு மிருக்கச் சமர்து கொண்டும், சந்தோஷத்துடன் தழுவிக்கொண்டும், என்னை யிரண்டுகண்களிலொற்றிக்கொண்டும்

விட்டபு நெங்குநான் மேவி னும்முடன்
மட்டறு மன்பினால் வால விக்கவா
விட்டமே வாவென தெந்தை வாவெனம்
கட்டியார் பனைத்திரு கண்ண தென்னவே.

(ப - ரா.) விட்டபின் - (கீழேயிறக்கி) விட்டபிறகு, நான் - நான், எங்கு மேவினும் - எவ்விடம் போவேனாயினும், உடன் - பின்னோடு கூடவே வந்து, மட்டு அறும் - அளவில்லாத, அன்பினால் - பண்புத்துடன், வாலவிக்க - வாலவிக்கனே, வா-வா, இட்டமே - இவ்விடவிக்கமே, வா-வா, எனது எந்தை-எனது அப்பனே, வா-வா, என்ன - என்றுசொல்லி, மார்பு - மார்பில், கட்டி யனைத்து - சேர்த்துத்தழுவிக்கொண்டு, இரு கண் என்ன - இரண்டு கண்களோப்போல, எ - று.

(பொ - ரா.) கீழே யிறக்கிவிட்ட பிறகு நான். எவ்விடம் போவேனாயினும் பின்னோடு கூடவே வந்து, அளவில்லாத பண்புத்துடன் வாலவிக்கனே! வா, இவ்விட விக்கமே! வா, எனது அப்பனே! வாவென்று சொல்லி மார்பில் சேர்த்துத்தழுவிக்கொண்டு இரண்டு கண்களோப்போல.

(வி - ரா.) வாலவிக்கன்-குமாசனது திருநாமமே. இட்டம்-ஆசையுள்ள மகனே எனினுமாம். (உரு)

சீறியவென் சிவையனைச் சிக்க னுத்தொரு
குறியதோர் கயிற்றினுற் கூட்டி யார்த்துமெய்
யறுதுக ளறத்துடைத் துவந்து பார்த்தபி
னிறையவே நெற்றியி னீறு பூசவன்.

(ப-ரை.) என் - என்னுடைய, சிறிய சிவகயிறை - சிறிதாகிய குடியை, சிக்கு அறுத்து - வாரி, ஒரு - ஒரு; குறியது - சிறிதாகிய; ஓர் - ஒப்பற்ற, கயிற்றினால் - கயிற்றைக்கொண்டு; உட்டியார்த்து - சேர்த்துக்கட்டி, மெய் உறு - உடம்பிற் படிந்திருக்கின்ற, துகள் அற - துகளோடுப்படி, துடைத்து - துடைத்து, உவந்து - சந்தோஷித்துடன், பார்த்த பின் - கோக்கிப் பிதரு, நெற்றியில் - நெற்றியில், நீறு - விழுதியை, பூசுவன் - தூரணஞ்செய்வான், ஏ - று.

(பொ-ரை.) என்னுடைய சிறிதாகிய குடியை வாரி, ஒரு சிறிதாகிய ஒப்பற்ற கயிற்றைக்கொண்டு சேர்த்துக்கட்டி, உடம்பிற் படிந்திருக்கின்ற துகளோடுப்படித் துடைத்து; சந்தோஷித்துடன் கோக்கிப் பிதரு, நெற்றியில் விழுதியை நிரப்பத் தூரணஞ்செய்வான்.

(வி - ரை.) துகள் அற - துகளோடுப்படி மெனினுமாய், துடைத்து - ஒழித்து. ()

மருவியஞ் செழுந்திசை மைந்த வென்பது
ஹைசெயுங் குதலேகேட் வெந்து மோந்துநீ
யருள்வச வேசா வாத்திற் றோண்டேன
சுரிமைந் சவுண்டையன் நெழுப்பத் தாதனே.

(ப-ரை.) மைந்த-மகனே, மருவி - (மனம்) இசைத்து, அஞ்சவழுத்து - ஸ்ரீபஞ்சா சூர மஹாமந்தத்தை; இசை-சொல், என்பன்-என்று சொல்வான், நான்-நான், உரை செய்யும் - சொல்லுகின்ற; குதலேகேட்டு - மழலைச் சொற்களைக்கேட்டு, உவந்து - சந்தோஷித்துடன், மோந்து-மோந்து, நீ - நீ, அருள்க்குபாகடாகூத்தையுடைய, வசவேசன் - வசவண்ணர்க்கு, அகத்தில் தொண்டனே - அகம்படியாரனே, நல் - மேன்மையான, சுரிகை - உடைவாளையுடைய, சவுண்டையன் - சவுண்டையனுக்கு, தொழும்பு - ஏவல்செய்கின்ற, தாதனே - தொண்டனே; ஏ-று.

(பொ-ரை.) மகனே! மனமிசைத்து ஸ்ரீபஞ்சாசூர மஹாமந்தத்தைச் சொல்லென்று சொல்வான், நான் சொல்லுகின்ற மழலைச் சொற்களைக்கேட்டுச் சந்தோஷித்துடன் மோந்து க்குபாகடாகூத்தையுடைய வசவண்ணர்க்கு அகம்படியாரனே? மேன்மையான உடைவாளையுடைய சவுண்டையனுக்கு ஏவல் செய்கின்ற தொண்டனே?

(வி-ரை.) அகத்தில்-திருமடத்தில் வேலைசெய்கின்ற, தொண்டனே-பரிசாரகனே.

இசைந்தமா திராசையர்க் கினிய சிடனே
முசுண்டிவாழ் சவுண்டையன் மோக மைந்தனே
வசந்தரை புதழ்ப்படி வாலையன்றனக்
கசக்கிடா தேவல்செ படிமைப் பையலோ.

(ப-ரை.) இசைந்த - (யாவராலும்) புகழப்பட்ட, மாதிராசையர்க்கு - சகலேச மாதிராசையர்க்கு; இனிய - விருப்பமுள்ள, சிடனே-மாணுக்கனே, முசுண்டி வாழ் சவுண்டையன்-முசுண்டிச் சவுண்டையனுக்கு, மோகம் - விருப்பமுள்ள, மைந்தனே-புத்தனே, வசந்தரை புகழ்-உலகத்தாரால் புகழப்பட்ட, மடிவாலையன் தனக்கு-மடிவாலமாச்சையனுக்கு; அசக்கிடாது - சலிக்காமல், ஏவல் செய்-ஊழியஞ்செய்கின்ற, அடிமைப் பையலோ - தவசிப்பினையோ, ஏ-று.

(பொ-ரை.) யாவராலும் புகழப்பட்ட சகலேச மாதிராசையர்க்குவிருப்பமுள்ள மாணுக்கனே? முசுண்டிச் சவுண்டையனுக்கு விருப்பமுள்ள புத்தனே? உலகத் தாரால் புகழப்பட்ட மடிவாலமாச்சையனுக்குச் சலிக்காமல் ஊழியஞ் செய்கின்ற தவசிப்பினையோ?